Der Lutheraner.

Gottes Wort und Luthers Lehr
Vergehet nun und nimmermehr.

Sechsundfünfzigster Jahrgang.

1900.



St. Louis, Mo.
CONCORDIA PUBLISHING HOUSE.
1900.

Register für den sechsundfünfzigsten Jahrgang des „Lutheraner“.

Seite
Aberglaube und falscher Glaube 219
Abfall und Aberglaube 283
Abgötterei, päbstische 232
Ablasses, neueste Form des 344
„Ablaßjahr“ 218
Adventsfest, zum 369
Altkatholiken in der Schweiz 283
Antichrists, aus dem Reich des 89
Anzeigen, anstößige 153
Aergerniß in christlichen Kreisen 369; was lehrt die Bibel vom — 49. 66. 81. 98. 114. 131. 147. 162. 177. 195. 209. 225. 260. 289. 305. 321. 353. 370. 386.
Ausbildung von Predigern und Lehrern 121
Aushülfe im Amte durch Studenten 311
Aussprüche Luthers 103. 131. 152. 195. 306
Australien, Nachricht über den Eifer unserer Brüder in 218
Baptistenkirche, Missionseifer der 359; Vater der deutschen — 8.
Baukasse der Allgemeinen Synode 374
Becker, J., in Detroit 221
Bekehrung, unlutherische Lehre Dr. Seiß' von der 201
Bekennerin, lutherische, Herzogin von Schleswig-Holstein 107
Bekenntniß der deutschen Kaiserin 9
Berlin, unsere Schwestergemeinde in 123
Berufungen, Berathungen bei 264
Bibel, Werth der 10
Bibelverbreitung in Italien 249; — in Spanien 233.
Brasilien, Bericht über die Mission in 230. 244. 389
Capläne in der Armee 73
Centrumspartei, americanische 202
China und die Katholiken 233; ermordete Missionare in — 313.
Christenthums, Ausbreitung des 361
Christian Political Union 24
"Christian Science", Vermehrung der Anhänger der 186; — im Widerspruch mit Gottes Wort 211. 227. 243. 275. 291. 307.
Christliches Begräbniß, wem darf es zu Theil werden? 134. 149. 166. 180
Cölibat in Südamerica 8
Collecten an Festtagen 403
Collectenordnung 407
Concil der Bischöfe in Mexico, Central- und Südamerica 186
Concordia-Seminar zu St. Louis, Mo. 344
Confirmanden, Gebet für 88
Confirmationsspruch, was fängst du damit an? 108

Dänemark, Missionsreise in 355
"Disciples of Christ", Wachsthum der 360
"Divine Healing" 407

Ehescheidungen 329
Einführungen der Pastoren: Abel, C. 139. Arkebauer, Geo. 172. Affeldt, C. A. 330. Baumann, Alb. 395. Bapler, C. 172. Bäse, E. 189. Beckmann, H. 315. Beil, E. 250. Bentrup, H. A. 204. Berndt, W. 363. Biedermann, R. H. 75. Biermann, H. C. 395. Bode, A. C. 411. Bohl, Herm. 41. Bohsen, N. H. 125. Bornemann, G. 189. Böse, C. 284. Brandes, H. F. W. 58. Bräuer, G. R. 330. Breihan, A. F. 11. Brüggemann, Edm. 58. Burhenn, O. 411. Butzke, W. 330. Buuck, A. 41. Clausen, P. 139. Dahl, A. P. 378. Dorn, L., Prof. 156. Drögemüller, Christ. 172. Dreyler, Jul. 220. Dreyer, C. 172. Eberlein, J. W. 11. Eggers, F. H. 299. Ehmann, Dav. 222. Englert, J. 58. Enseleit, A. 315. Erdmann, G. 284. Fark, K. 330. Firnhaber, Karl 250. Fischer, C. H. 235. Frese, J. C. L. 156. Gallmeier, M. 284. Germeroth, Chr. 284. Geske, J. J. 172. Gieselmann, W. 156. Glaser, S. 125. Grupe, H. F. C. H. 172. Gutekunst, Carl 172. Haack, Gotth. 172. Hahn, Th. F. 58. Halboth, F. W. 363. Hallerberg, H. 284. Heidtmann, C. 330. Heine, Wm. 411. Hochstetter, Chr. 395. Heinemeier, L. 156. Huge, H. 156. Hunziker, H. 220. Jäbker, C. H. 250. Jacobs, H. C. 284. Käppel, M. 395. Kanteß, G. 330. Kellermann, H. 346. Kern, B. 267. Kohlmeier, H. B. 411. Kolb, P. 330. Kolbe, C. 284. Koß, W. 299. Köpchen, W. 91. Kretzschmar, Carl 299. Kroger, Fr. 75. Krüger, J. 346. Kupfernagel, H. 250. Lehmann, C. 172. Lehmann, P. 125. Licht, W. 75. Lienhardt, G. 346. Lill, J. F. 395. Linse, Joh. 108. Lohrmann, C. 395. Loßner, H. 41. Loth, A. M. 204. Ludwig, R. 41. Lugenheim, Osw. 125. Lübke, O. 395. Lücke, M. L. 75, Malte, W. F. H. 411. Meinzen, W. C. 299. Meyer, J. C. 156. Meyer, H. C. 378. Meyer, Herm. 299. Meyer, Traugott 395. Moldenhauer, H. 330. Möller, A. 58. Möllmer, O. 235. Müller, A. 395. Müller, J. F. 11. Nachtsheim, C. 204. Neuendorf, A. F. 234. Oehlschläger, R. 284. Oertel, Rich. 41. Oetjen, A. L. 330. Ottmann, F. 299. Paul, H. A. C. 125. Peters, Wilh. 267. Prange, H. 234. Predöhl, C. 156. Polzin, C. H. 299. Pröhl, C. H. 189. Pflantz, J. 411. Rademacher, Gerh. 139. Rathjen, H., jun. 42. Reinke, Alfr. 267. Reinke, Arth. 250. Richter, W. 220. Rimbach, A. J. 156. Rolf, Theo. 346. Sander, Heinr. 378. Sauer, H. M. 284. Schaaf, G. P. A. 139. Schenk, W. v. 204. Schiller, Joh. 220. Schmidt, Herm. 108. Schmidt, Paul A. 284. Schmidt, P. T. 156. Schriefer, J. 330. Schröder, C. 315. Schröder, F. L. 172. Schumm, H. G. 172. Schultz, Alb. W. 41. Schulz, Alb. 266. Schulz, P. 363. Schütz, W. H. L. 284. Schwankovsky, P. 363. Seltz, C. G. 250. Siebelitz, F. W. 58. Sievers, Otto, 315. Spannuth, H. 363. Speckin, H. F. 250. Stechholz, H. F. R. 346. Stelter, J. H. 125. Strohe, F. v. 267. Trültzsch, R. 363. Von der Au, M. 172. Voß, H. 411. Wagner, A. D. 58. Walther, C. H. T. 315. Wächter, M. 125. Wehrs, H. C. 125. Wenzel, F. W. 299. Wilhelm, F. P. 234. Wischhof, H. 91. Witte, J. H. 204. Wolter, G. W. 204. Woltmann, H. 315. Yockey, Louis 299. Zimmermann, C. C. 220. Zöllner, C. 58.

Familienleben, christliches 136
Feindschaft, Mittel wider 41
Festcollecten 403
Finnland, Einwanderung aus 73. 344
Freikirche, Gruß aus der dänischen 6; — Jubiläum in Chemnitz 202; Nachrichten aus der — 106. 186. 265.
Freimaurerei 40
Fritschel, Dr. S., zum Gedächtniß von 217

Geben für das Reich Gottes 56. 407; — zu allen Collecten 297; regelmäßiges — 264; vom rechten — 153.
Gedichte: An der Krippe zu Bethlehem 401. Christi Himmelfahrt 145. Der 126. Psalm 386. Mein Heiland 81. Ostern 113. Psalm 1 209. Wach auf! 370.
Gemeindeschule, deren Nothwendigkeit 328; ernstes Wort über die — 374; Wachsthum unserer — 392.
„Germania“, Milwaukee, Wis., Empfehlung der 55. 130
Geschichten: Am Freitag 90. Bekennermuth 155. Betet ohne Unterlaß 74. Bist du glücklich? 409. Christenrache 170. Das längste und das kürzeste Wort 410. Das Sterben eines Kindes 361. Das braune Skapulier 310. Der dein Leben vom Verderben erlöset 10. Der 23. Psalm 233. Der Fluch des Unglaubens 313. Der gute Hirte 219. Der Segen des Hausgottesdienstes 138. Der Sünder ist überall derselbe 361. Der taube Kirchgänger 75. Der Unglaube und der Tod 298. Die Doctorrechnung für gesunde Tage 139. Die Hand, die uns rettet 409. Die Schlange 171. Die Medicin der Christen 297. Die Verheißungen Gottes 313. Die reiche Mitgift 345. Ein Ablaßbrief 345. Eine Geschichte vom Kleinglauben 397. Eine Ursache vieler Streitigkeiten 249. Ein Mittel gegen das Fluchen 187. Ein Mittel gegen eine böse Zunge 298. Ein papistisches Te Deum auf Dr. Luther 345. Ein rechter Friedensrichter 249. Gericht an einem Lästerer 89. Gott läßt sich nicht spotten 187. Ihn jammerte des Volks 3. Mit vereinten Kräften 57. Nur Ein Leben 409. Nur noch dieses Vergnügen 25. Treue bis zum Tode 393. Was aus acht Confirmanden geworden ist 124. Was geringe Kraft bei rechter Treue vermag 377. Wer kann ruhig sterben? 377. Wie man sein Gesangbuch recht gebrauchen soll 313. Wunderbare Führung 154.
Gründonnerstag, zum 107
Gutenbergs Geburtstagsfeier 361

Heidenmissionar, Abordnung zum 360
Heilsarmee in Deutschland 408
Hospitalsache in Springfield, Ill. 169

Indianermission, Bitte der Commission für 215
Indien, Hungersnoth in 124. 154. 187. 376
Innere Mission, das größte Werk des Jahrhunderts 283
Irrgläubige, Kirchengemeinschaft mit solchen 136
Jazrelletten, neue Secte 393
Jensen, Christian, in Breklum gestorben 154
Jubeljahr, päbstliches 57
Jubiläen, 50jährige: St. Johannes-Gemeinde, Huff, Ind. 251. St. Paulus-Gemeinde, Chapin, Ill. 300. St. Paulus-Gemeinde, Havana, Ill. 42. Trinitatis-Gemeinde, Springfield, Ill. 347.
Jugendunterricht, über lutherischen 40

Katechismus, Luthers kleiner, ins Chinesische übersetzt 329
Katholikentag, deutscher 408
Katholische Hetzereien in Frankreich 138
Kirchenvisitation in unserer Synode 282

Landeskirche, Vertheidigung derselben 203
Lebensversicherung, Unsicherheit derselben bei Logen 9; — zum Besten der Kirche 23.
Lehranstalten, Aufforderung, sie zu beschicken 247; Nachricht aus unseren — 296; — woher die Studenten kommen 248.
Leichenverbrennung 56
Leipziger Mission, Generalversammlung der 218
Loge der "Foresters" gestürzt 57; — der "Chosen Friends" bankerott 408; Unfug bei Aufnahme in die — 107; — wie staatsgefährlich dieselbe ist 106.
Logen, offenes Wort über die 145. 193
Lustbarkeiten und Vergnügungen in Deutschland 10
Luther, Aussprüche von ihm ... 103. 131. 152. 195. 306
Lutherbibel, Verdächtigung der 265. 266; Warnung vor gefälschter — 217.
Luthers sämmtliche Schriften, 16. Band, besprochen 390

Mackinac, Eingehen der Schule auf 282
Madagascar, Stand protestantischer Mission auf 218
Marthasheim in St. Louis, Mo. 216
Methodisten, Rückgang der 122; Generalconferenz der bischöflichen — 169; — Verhandlungen derselben 185.
Michigan-Synode, alte 344
Millionäre und Gemeindebeitrag 201
Minnesota, lutherischer Staat 328
Mission, äußere: Hat sie Erfolg? 106; Judenmission 86. 102; Negermission 88.
Mission, innere: Arbeit in Illinois 282; Emigrantenmission in New York 23. 150; Emigran-

tenmission in Baltimore 152; Englische — 72; Einführung der Missionare für Taubstumme 282; — in Südamerica 7. 23. 88. 136; innere — 104; italienische — 88. 264; Taubstummenmission in Milwaukee 119.
Missionare, Schaar der ausgesandten 376
Missionsbericht über Montana 5. 21. 36
Missionsberuf der Kirche 372
Missionsblatt, neues lutherisches 40
Missionsconferenz in New York 122
Missionsgesellschaft, größte in America 24
Missionskapelle, schwimmende 283
Missionsreise der Römischen 24
Moltke und die Bibel 376

Naturforscherversammlung 409
Negermission, Besuch in der ... 196. 212. 228. 278
Nekrologisches:
Ehrengedächtniß für Pastoren: Brinkmann, Prof. F. 104. Felten, H. Th. L. 324. Friedrich, W. J. 276. 292. Göhringer, J. G. 358. 372. Maaß, C. F. W. 215. Rennecke, Johannes 388. 405. Streckfuß, J. A. 38. Trautmann, Ph. Jac. 164. Wyneken, Prof. H. L. 184. 198. Zagel, P. em. Andr. 309.
Todesanzeige der Pastoren: Böling, J. F. 26. Brinkmann, Prof. F. 104. Busse, W. 58. Fischer, W. A. 171. Friedrich, W. J. 125. Groß, Theo. 314. Krumsieg, Theo. 314. Lübkert, W. C. H. 155. Maaß, C. F. W. 90. Mayer, A. H. 58. Ottmann, F. 188. Rennecke, Joh. 250. Rolf, E. H. 314. Sallmann, A. F. A. 410. Schäfer, Fr. Ph. 108. Schild, G. H. 345. Schulze, H. F. H. 378. Siek, A. K. W. Th. 26. Traub, Gottlieb sen. 234. Trautmann, Ph. Jac. 125. Wendt, H. W. Ernst 219.
Todesanzeige der Lehrer: Fickenscher, G. W. 326. Gehner, H. W. 155. Jahn, K. 188. Johnson, J. P. 204. Schwachenwald, W. J. 314. Terraß, C. 410.
Todesanzeige der Studenten: Elpons, Gust. v. 90. Schäfer, Joh. Wilh. 378.
Nietzsche, Friedrich 313. 376
Norwegische Synode über Negermission 282

Oestlichen District, Nachricht aus dem 55
„O Haupt voll Blut und Wunden“ 107
Ohio-Synode über Bekehrung 297
Oklahoma 261. 327
Opferwilligkeit für Gemeindeschule 120
Osterfest, zum heiligen 113
Ostindien, unsere Mission in 69. 135. 150. 167. 170. 182. 294. 339
Ordinationen der Candidaten: Am End, H. 395. Andres, L. 156. Bartels, H. W. 134. Benecke, W. Fr. 284. Bewie, W. H. 346. Biehusen, J. 299. Bohn, E. 266. Both, Arth. H. C. 234. Brockmann, F. 266. Brandes, A. 315. Eisele, C. F. 299. Esemann, Fr. 299. Fackler, E. C. 315. Frankenstein, Carl 315. Frese, F. 330. Gräbner, Joh. 220. Graf, W. 330. Halfmann, A. H. 234. Hallerberg, Herm. 266. Härtling, H. 284. Heidtmann, C. 250. Heinemann, H. 266. Heise, H. 299. Henry, Paul C. 250. Hermann, M. 315. Horstmann, J. F. W. 299. Hübener, A. 346. Janzow, W. 250. Junke, W. 320. Jürgensen, P. 284. Karpinsky, R. 299. Klein, H. C. G. 26. Knoke, W. 266. Koß, W. 314. Kraft, A. W. 266. Kretzschmar, Karl 250. Lammert, F. 250. Lange, Aug. 284. Lange, B. jun. 314. Lehenbauer, Ch. F. 284. Linn, L. A. 189. Lüdtke, G. C. 315. Lück, W. 284. Mackensen, Theo. 299. Meier, Herm. 314. Mertz, Gust. 299. Meyer, A. C. C. 299. Nickel, M. 299. Niermann, Mart. 299. Oehlschläger, R. 284. Parge, A. F. 315. Pieper, F. 223. Poch, Br. 330. Pöllot, Dan. 234. Reuter, P. 250. Rittmann, Chr. 315. Rose, C. 284. Rubbert, A. 330. Runne, Herm. 315. Schlerf, E. 172. Schlichten, Theo. v. 315. Schmidt, Paul 234. Schmidt, Walt. F. 250. Schöch, J. W. 266. Schulz, Helmuth F. C. 250. Schweizer, A. C. 299. Schweppe, W. 189. Sievers, Otto 299. Sieving, Th. 299. Starke, Fr. 284. Steffen, O. 314. Stühe, L. 284. Thun, Gust. 266. Werdermann, O. 234. Weseloh, H. 284. Wolläger, Dr. phil. H. 363. Wurthmann, H. 330. Zersen, Fr. 250. Ziehlsdorff, A. 266.

Pabst, dessen Encyclica 393; — dessen Segen bringt Fluch 330; — dessen Werth 329.
Pabstkirche in den Vereinigten Staaten, Verluste der 328. 375
Pabstthum ist Heidenthum 329
Palmsonntag, zum 97
Philadelphia-Conferenz, deutsche, der Pittsburg-Synode 312
Pittsburg-Synode, Versammlung der 232
Porto Rico, Mission der Augustana-Synode auf 23; Missionsunternehmungen auf — 153; Missionare des General-Council auf — 217.
Predigergehalt, ein kurzes Wort über 20
Predigtamtscandidatenliste 200
Presbyterianer, "General Assembly" der 185; — Mission unter den Deutschen in Süd-Dakota 359; 392; — Mission in Egypten 361; — Aenderung des Bekenntnisses 375.
Probepredigten bei Berufungen 264
Putzsucht der Ruin vieler Personen 219

Recensionen: Americanischer Kalender für deutsche Lutheraner, 1901 362. Beyer, J. P., Der Brief St. Pauli an die Epheser 204. Concordia Magazine 11. Gräbner, A. L., Textbüchlein für die Sonntagsschule 41. Gößwein, G., Erklärung der Offenbarung Johannis 171. Katalog des Concordia Publishing House 394. Language Lessons for Common Schools, Book III 108. Lenk, Marg., Drei Wünsche 394. Lindemann, F., Was sagen die Worte? 394. Peters, W., Der Richter ist vor der Thür 26. Register zum „Schulblatt“ 189. Schaller, J., Nothwendigkeit der christlichen Gemeindeschule 411. Standard American Arithmetic: Book I; Answers to Book I 155. Book II. III; Answers to Book II. III 171. Book IV. V; Answers to Book IV. V 266. Stards, J. Fr. Tägliches Handbuch 346. Synodalbericht: 1ter, des Oregon- und Washington-Districts 204; — 13ter, des Minnesota- und Dakota-Districts 314; — 13ter, des Wisconsin-Districts 394; — 13ter, des Südlichen Districts 188; — 18ter, des Illinois-Districts 284; — 36ster, des Oestlichen Districts 250; — 38ster, des Michigan-Districts 346; — der Wisconsin-Synode 314; — der Freikirche in Sachsen 41. Bibel, Dr. M. Luthers, durchgesehene Ausgabe 220. Aubke, F., Der Heiland lebt 75. Bahr, Louise, Trost in Trübsal 26. Biewend, Ad., Luther's Reformation and its Influence on America 26. Breuer, A. H. F., Der HErr ist mein Licht und mein Heil 298; — Freuet euch, ihr Gotteskinder 139; — Weihnachtscantate 363. Dallmann, W., Christian Giving 378; — Christian Science Unchristian 188; — Infant Baptism 378; — The Ten Commandments, second edition 171; — The Real Presence 125. Delitzsch, Dr. Fr., Der Flügel des Engels 188. Ebeling, Dr. phil. H., Der Menschheit Zukunft 394. Ehrendenkmal treuer Zeugen Christi 90. Euphonia 378. Ev.-luth. Stadtmissionar 188. Finke, G., Das Schreien der Steine 234. Graupner, P. und R. T. Borberg, Lectionsbuch für ev.-luth. Sonntagsschulen 378. Groß, Theo., Letzte Predigt 378. Grützemacher, W., Ehre sei Gott in der Höhe! 363. Hempfing, C. Fr. E., Aus stürmischer Zeit 74. Heßhusius, T., Postille 410. Ira, Alfr., Des Pastors Nachlaß 362. Jacobs, H. E., The Principles of "Woodcraft" and "Court of Honor" 74. Jahr, F. E. B. und H. L. Wedekind, Americanisch-deutsche Fibel 234. Kanold, H., Die lebendige Hoffnung der Christen 411. Kessel, Geo., Der HErr ist mein Hirte, Gesang 108; — Früh Morgens, da die Sonn aufgeht, Ostergesang 91; — Jauchzet Gott, alle Lande! Pfingstgesang 125. Kügele, F., Gospel Sermons 11; — Your Confirmation Vow 90; — Why must Lutherans practice close Communion? 378. Kuntze, C., Psalm 98, 1—4, Festgesang 75. Kirsch, J. P. T., Fest ist die Burg 299. Kretzschmar, R., Nothwendigkeit und Nutzen der Gemeindeschule 284. Rechlin, F., jun., Es ist erschienen die heilsame Gnade 363; — Seid fröhlich alles weit und breit 90. Schlichten, A. v., Dr. Martin Luthers Leben und Wirken 411. Sievers, Fr., Vorträge für Kinder zur Weihnachtsfeier 378. Statistisches Jahrbuch 108. Willkomm, O., Drei Vorträge 139. 188; — Halte, was du hast 139; — Predigt, Luc. 2, 41—52. 139; — Der ev.-luth. Hausfreund 362.
Reformationsfest, zum 337
Reiselehrer in der Inneren Mission 407
Reiseprediger, unsere im Nordwesten 23; Arbeit der — 312.
Religionsmengerei 23
Rinkart, Martin, Liederdichter, 250jähriges Gedächtniß 40
Rom als Hort der Freiheit der Völker 170; — und der Peterspfennig 375.
Römische Kirche, Nachtstück aus der 218
Römische bauen Schulen 169; — machen sich über ihre Religion lustig 25.
Römische Priester und die Logen 202
Römische Priester verherrlichen Königsmord .. 408
Römisches 123. 126
„Rundschau“, Empfehlung derselben 131

Schulehalten der Pastoren 122
Schulgesetze, böse 122
Secten, Unverschämtheit der 201
Seelengefahren in römischen Hospitälern 9
Sittlichkeitsverbrechen und Theater 393
Sonntagsschule, falschgläubige, ist zu meiden 168; — nimmt ab in England 361.
Stöckhardt, Prof. G., Nachricht über 285
Studentenkasse in Süd-Dakota 72
Synodalbauten, unsere 121
Synodalglieder, Mitarbeiter 311
Synodalrede von Präses H. H. Succop .. 257. 273
Synodalversammlung des California- und Nevada-Districts 263; — des Canada-Districts 324; — des Illinois-Districts 199; — des Iowa-Districts 295; — des Kansas-Districts 357; — des Michigan-Districts 214; — des Minnesota- und Dakota-Districts 231; — des Mittleren Districts 281; — des Nebraska-Districts 309; — des Oestlichen Districts 183; — des Südlichen Districts 85; — des Westlichen Districts 342; — des Wisconsin-Districts 246; — der Synodalconferenz 281; — der Districtssynode von Michigan 407; — der Synode von Minnesota 216; — der Synode von Wisconsin 216; — der Freikirche in Sachsen u. a. St. 297.
Synode, Nachricht aus unserer 7; Segen der — 344.

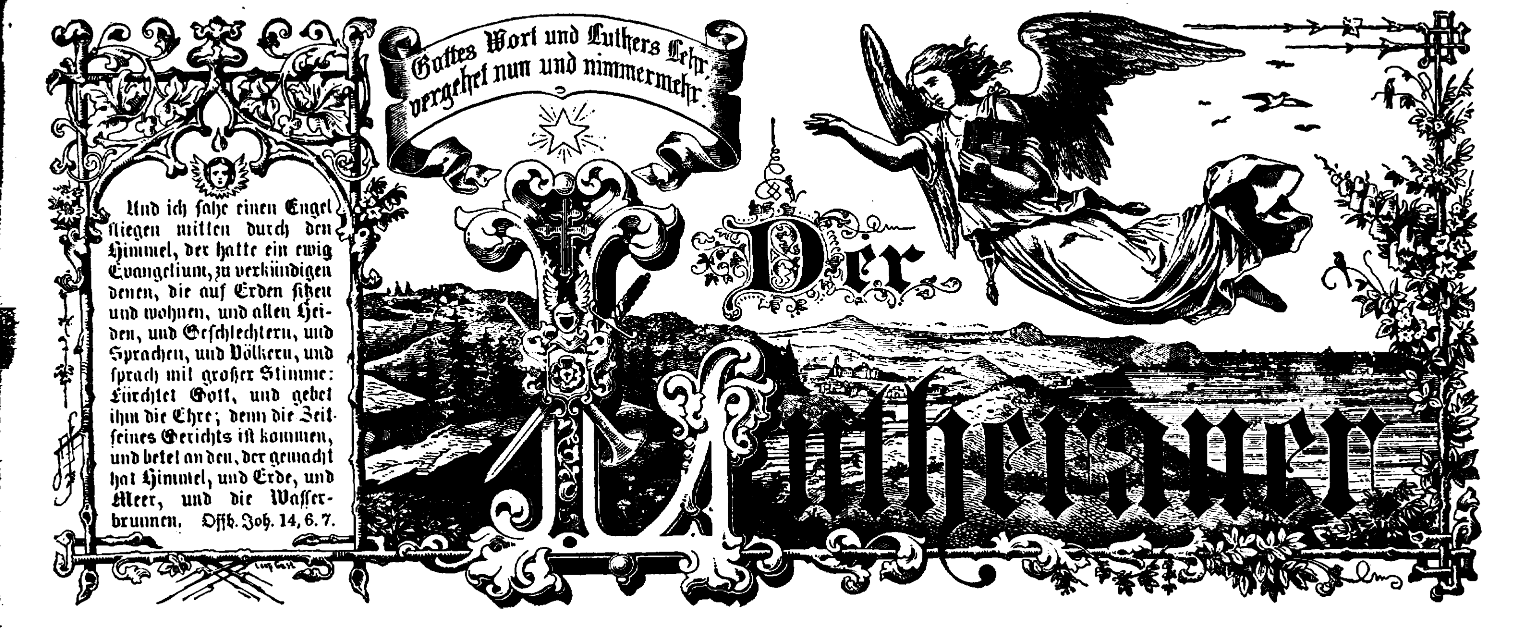
Tanzen, das heutige 33
Taubstumme sind Lehrer der Christen 39
Taubstummenanstalt in North Detroit, Bericht 118
Taubstummenmission 343
Tempelfreunde 360
Theater, das heutige 10
Trunksucht in England 329
Trusts, Habgier der 311

Ueberproduction von Pastoren 392
Unfug in Sectenkirchen 359
Unirte über wahre Union 89
Unirten, oder Evangelischen, die 53. 70. 83. 100. 116; der „Friedensbote“ der — 89.

Verkehr mit Ungläubigen 136
Vermächtnisse für die Kirche 105
Versammlungen der Bibelgesellschaft 202; — der Tractatgesellschaft 202.
Vorwort 1

Wachsthum unserer Synode 105
Wahrsagerei führt zu Selbstmord 313
Weihnachten 401
Weingart, Pfarrer, Amtsentsetzung 57. 107
Weltmerism 73. 170
Wiederverheirathung Geschiedener 25
Wissenschaft, Resultate der 377
„Wohlthätigkeit“ 40

Zeichen der Zeit 404
Zeitschriften, unsere 406
Zeitungswesen, ein Capitel vom 129
Zusammenstellung der Beiträge für die Synode 153



Herausgegeben von der Deutschen Evangelisch-Lutherischen Synode von Missouri, Ohio u. a. Staaten.

Redigirt von dem Lehrer-Collegium des theologischen Seminars in St. Louis.

56. Jahrgang. St. Louis, Mo., den 9. Januar 1900. No. 1.

Vorwort.

Unser HErr und Meister JEsus Christus spricht: „So ihr bleiben werdet an meiner Rede, so seid ihr meine rechten Jünger.“[1] Damit hat der HErr für alle Zeiten kund gethan, was dazu gehört, daß ein Mensch ein Jünger JEsu sei, und zwar ein rechter Jünger, nicht nur zum Schein und nicht nur zur Noth, sondern in Wahrheit und in vollem Maß. Wer anders als nach dieser Regel ein rechter Jünger JEsu sein oder andere zu Jüngern JEsu machen will, der ist im besten Falle ein Irrgeist und im schlimmsten Falle ein Lügen- und Mordgeist und in jedem Falle ein Schwarmgeist. Wer mehr zur rechten Jüngerschaft verlangt, der legt ein Joch auf der Jünger Hälse und macht an seinem Theile elende Sklaven, wo der Heiland freie, fröhliche Diener und Nachfolger haben will. Und wer für sich und andere mit weniger will zufrieden sein, als der HErr von seinen rechten Jüngern verlangt, der spricht sich und andern des Teufels Absolution, welche seit sechstausend Jahren lautet: „Ja, sollte Gott gesagt haben?“[2]

An der Rede JEsu bleiben heißt nun zunächst und zuvörderst ebendas lehren, alles das und nur das lehren und annehmen, was Christus der HErr gelehrt hat und angenommen haben will. „Lehret sie halten alles, was ich euch befohlen habe“, spricht er zu seiner gesammten Jüngerschaft, bei der er sein und bleiben will bis an der Welt Ende.[3] So blieb denn auch die erste große Jüngergemeinde „beständig in der Apostel Lehre“.[4] So soll auch heute und zu aller Zeit die Rede JEsu, die Lehre der Apostel, die ganze, unverkürzte, unverfälschte, reine Lehre der Schrift, einer christlichen Gemeinde höchster Ruhm und theuerstes Kleinod sein. Das hat auch unsere Synode von ihren Vätern her je und je bekannt und betont, und ihr Organ, der „Lutheraner“, hat es von je her als seine höchste Aufgabe angesehen, die reine Lehre zu verkündigen und auszubreiten und gegen alles Irrsal des leidigen Pabstes und aller Secten und Schwärmer und falschen Lutheraner zu vertheidigen. Daß man uns darob gehaßt und angefeindet, verschrieen und verlästert hat in allen Landen, daß man in neuester Zeit wieder die Missourier mit ihrem „Lutheraner“ als den Ismael bezeichnet hat, dessen Hand wider jedermanns Hand sei, daß man uns streitsüchtig und anmaßend und hochmüthig schilt — was liegt daran? Mag immer schelten und maledeien, wer es nicht lassen kann. Haben sie doch den Hausvater Beelzebub geheißen!

So gewiß nun aber an JEsu Rede bleiben zunächst und zuvörderst dies besagt, daß man in allen Stücken glaubt, lehrt und bekennt, was Christus lehrt, so gewiß gehört dazu auch, daß man so lebt und wandelt, wie es der Lehre JEsu gemäß und würdig ist. St. Paulus ermahnt die Christen: „So sage ich nun und zeuge in dem HErrn, daß ihr nicht mehr wandelt, wie die andern Heiden wandeln in der Eitelkeit ihres Sinnes“,[1] und fährt nachher fort: „Ihr aber habt Christum nicht also gelernet, so ihr anders von ihm gehöret habt und in ihm gelehret seid, wie in JEsu ein rechtschaffen Wesen ist.“[2] Was der Apostel JEsu Christi sagt und zeugt in dem HErrn, das thut er eben damit als Lehre JEsu kund; und wenn er die Christen erinnert, wie sie Christum gelernt haben und was sie von ihm gehört haben und in ihm gelehrt sind, so heißt das nichts anderes als sie erinnern an die Rede JEsu, an der sie bleiben sollen. Und an dieser Rede JEsu sollen sie laut dieser Ermahnung und Erinnerung bleiben, indem sie nicht mehr wandeln wie die andern Heiden wandeln in der Eitelkeit ihres Sinnes. Das führt er dann noch weiter aus, indem er in engem Anschluß an jene Erinnerung fortfährt: „So leget nun von euch ab nach dem vorigen Wandel den alten Menschen, der durch Lüste in Irrthum sich verderbet. Erneuert euch aber im Geist eures Gemüths, und ziehet den neuen Menschen an, der nach Gott geschaffen ist in rechtschaffener Gerechtigkeit und Heiligkeit. Darum leget die

1) Joh. 8, 31. 2) 1 Mos. 3, 1.
3) Matth. 28, 20. 4) Apost. 2, 42.

1) Eph. 4, 17. 2) Eph. 4, 20. 21.

Lügen ab und redet die Wahrheit. . . . Zürnet und sündiget nicht. . . . Wer gestohlen hat, der stehle nicht mehr. . . . Lasset kein faul Geschwätz aus eurem Munde gehen. . . . Alle Bitterkeit und Grimm und Zorn und Geschrei und Lästerung sei ferne von euch sammt aller Bosheit. . . . Und wandelt in der Liebe. . . . Hurerei aber und alle Unreinigkeit oder Geiz lasset nicht von euch gesagt werden, wie den Heiligen zustehet, auch schandbare Worte und Narrentheidinge, oder Scherz, welche euch nicht ziemen. . . . Wandelt wie die Kinder des Lichts. . . . Und habt nicht Gemeinschaft mit den unfruchtbaren Werken der Finsterniß, strafet sie aber vielmehr."[1]) Alle diese Stücke und andere, die er noch weiterhin anführt, gehören zu einem Wandel, der Christen geziemt, die Christum gelernt haben und von ihm gehört haben und in ihm gelehret sind, wie in JEsu ein rechtschaffen Wesen ist, oder mit andern Worten, die bleiben wollen an der Rede JEsu und darin seine rechten Jünger sein. Wer also noch wandeln will, wie die gottentfrembete Welt wandelt in der Eitelkeit ihres Sinnes, wer in Lügen lebt und in Sünden der Dieberei, des Hasses, des Geizes, der Unreinigkeit, überhaupt in den unfruchtbaren Werken der Finsterniß dahingeht und dabei behauptet ein Christ, ein rechter Jünger JEsu zu sein, der straft mit seinem Wandel sein Bekenntniß Lügen, der bleibt nicht an der Rede JEsu, sondern schändet und lästert die Lehre Christi und gibt an seinem Theile Ursache, daß die rechte, reine Lehre auch von andern geschmäht und gelästert wird.[2]) Wir Christen wandeln zwar noch im Glauben und nicht im Schauen.[3]) Aber unser Wandel ist jetzt schon im Himmel;[4]) da ist unsere Heimath, unser Vaterhaus, unser Bürgerthum. Wir sind in der Welt, aber nicht von der Welt. Das soll man auch an unserm Leben und Wandel sehen und merken. Ja, daran erkennen auch wir selber, daß wir in Christo sind.[5]) Und „wer da saget, daß er in ihm bleibet, der soll auch wandeln, gleichwie er gewandelt hat".[6])

Das alles gilt nun auch für die Christen unserer Zeit und insonderheit für uns lutherische Christen dieser letzten Tage. Wir haben Christum gelernt und sind in ihm gelehrt, haben die Lehre Christi erkannt, wie sie die arme blinde Welt nicht kennt, wie sie viele Christen unter dem Pabst und in der Finsterniß des Rationalismus nicht erkannt, viele, die inmitten der Secten geboren und erzogen sind, nicht gelernt haben. In unserm Schul- und Confirmandenunterricht, unsern Christenlehren, unserer öffentlichen Predigt, unsern Katechismen und Erbauungsbüchern, unsern Zeitschriften und Synodalberichten, an Kranken- und Sterbebetten, an Gräbern und Särgen, wird überall, für Jung und Alt, Jahr aus, Jahr ein, die lautere Lehre des Wortes Gottes reichlich und mannigfaltig verkündigt, gelehrt, getrieben und eingeprägt wie in sonst keiner Kirche auf Erden. Wenn irgend jemand wissen kann, was ein Christ glauben und wie ein Christ leben soll, dann sind es wir lutherischen Christen. Was soll man aber sagen, ja, was wird unser HErr Christus sagen, wenn nun solche, welche lutherische Christen heißen, einen Wandel führen, der selbst der Welt die Schamröthe in die Wangen und bis an die Haarwurzeln treiben sollte? Wenn solche, welche den lutherischen Namen tragen, sich an den Taumelkelchen der Weltlust berauschen, sitzen, da die Spötter sitzen, zu gottwidrigen geheimen Gesellschaften gehören, ihr Gut mehren mit fremdem Gut, mit Wucher und Uebersatz, den Arbeitern den verdienten Lohn abbrechen, den Arbeitgeber geflissentlich an Gut und Habe schädigen, den Mitarbeiter würgen, vor Gericht und anderswo falsch Zeugniß reden, mit Eiden freveln, sich in schamlosen Tänzen wirbeln, an unflätigen Schauspielen Augen und Ohren und Herzen weiden, Zauberei und andere Teufelskünste treiben — heißt das wohl an der Rede JEsu bleiben? Zu einer Gemeinde, die auch an allen Stücken reich gemacht war, an aller Lehre und in aller Erkenntniß,[1]) hat derselbe Apostel, der solches rühmt, in demselben Brief gesagt: „Euer Ruhm ist nicht fein."[2]) Wahrlich, es gibt auch heute und nicht nur in Griechenland Gemeinden, die Gott Lob, reich gemacht sind an aller Lehre und in aller Erkenntniß, und deren Ruhm auch nicht eben fein ist; denn das ungöttliche Wesen dieser Welt hat angefangen, in sie einzudringen und sie zu verunzieren. Wie stimmt aber Christus mit Belial?[3]) Wir sollen vor andern nach Christi Wort ein Salz der Erde sein.[4]) Aber das Salz hat hie und da bedenklich angefangen dumm zu werden.

Und wie überhaupt das Leben bald auch auf die Lehre zurückzuwirken pflegt, so geschieht es auch hier. Wo man angefangen hat, dem ungöttlichen Weltwesen Raum zu lassen, da kommt es bald dahin, daß die Lehre, durch welche solches Wesen gestraft werden sollte, mehr und mehr zurücktritt, das Licht unter den Scheffel kommt. Wo die Lehre ja noch laut wird, heißt es dann leicht: „Das ist eine harte Rede; wer kann sie hören?"[5]) Das willige Verständniß für die Wahrheit hebt an zu schwinden; bald folgt auch der offene Widerspruch. Die trägen Schläfer, und die nächtlich auf bösen Wegen gehen, mögen den Ruf des Wächters nicht hören und heißen ihn Störefried, ja werfen oder schießen wohl gar nach ihm. Was Wunder, wenn er lieber schweigt? Oder, wenn er ja seine Stimme erhebt, was Wunder, wenn die, welche sie nicht gerne hören, damit ihre Werke nicht gestraft werden, lieber fern bleiben, lieber nicht in die Predigt gehen, die ihnen so unbequem ist. Sollte da wohl die Ursache zu suchen sein, weshalb in manchen Kirchen jetzt mehr leere Sitze sind als früher? O, seien wir doch auf unserer Hut gegen das eindringende Weltwesen, das, wo es wirksam wird, Prediger oder Zuhörer oder beide von der Rede JEsu drängt! Ja, wer eine Stimme hat und Beruf zu reden, der rufe laut, was Gottes Wort und Wahrheit ihn rufen heißt; und wer Ohren hat zu hören, der höre. Bedenken wir, was der Heiland sagt: „So ihr bleiben werdet an meiner Rede, so seid ihr meine rechten Jünger."

Und so will denn auch der „Lutheraner", der auch eine Stimme der Kirche, der rechtgläubigen Kirche ist, an seinem Theile dahin wirken, daß in dem americanisch-lutherischen Zion die Lehre rein und das Leben richtig sei. Nicht wollen wir die Schranken enger ziehen, als sie Gottes Wort gezogen hat. Wir wollen unverworren sein mit Sonntagsschwärmern und Temperenzfanatikern und andern Schwarmgeistern, welche die Gewissen binden wollen, wo Gott sie frei gelassen hat. Fern sei von uns der Pharisäer Frömmigkeit, die Gottes Gnade und Christi Verdienst nicht will genug sein lassen zu der Sünder Seligkeit. Aber wie gegen falsche Lehre und falsche Frömmigkeit soll unser Zeugen und Kämpfen auch gegen alles ungöttliche Wesen dieser Welt gerichtet sein, und zwar

1) Eph. 4, 22.—5, 11. 2) Röm. 2, 21—24. 3) 2 Cor. 5, 7. 4) Phil. 3, 20. 5) 1 Joh. 2, 5. 6) 1 Joh. 2, 6.

1) 1 Cor. 1, 5. 2) 1 Cor. 5, 6. 3) 2 Cor. 6, 15. 4) Matth. 5, 13. 5) Joh. 6, 60.

insonderheit und vornehmlich dann, wenn es sich an die Thore Zions macht oder schon in die Gottesstadt gedrungen ist, um darin Tod und Verderben zu wirken oder die ganze Festung den Feinden auszuliefern. Ob dann auch unser Rufen von vielen unbeachtet bleibt; ob manche gar uns unruhsame Störefriede schelten: das soll uns den Mund nicht stopfen. Es werden auch solche sein, die uns hören und folgen, vielleicht mehr, als wir denken. Hat einst David in trüber Zeit zu Ziklag seine Getreuen gehabt, die sich zu ihm schaarten und ihn grüßten im Philisterland, so wird ja auch Davids Sohn und HErr in Zion nicht vergeblich ausschauen nach seinem Volk und Heer, die ihm zurufen: „Dein sind wir und mit dir halten wir's, du Sohn Isais!"[1]) Das sei denn auch unser und unserer Leser Ruf im neuen Jahre und so lange wir noch hienieden wallen und wirken. Ueber ein Kleines, dann ist nicht nur ein Jahr und mit ihm ein Jahrhundert, sondern diese Weltzeit zu Ende geeilt; dann kommt der HErr, unser HErr, in Herrlichkeit. Wohl dann denen, die geblieben sind an seiner Rede. Wenn dann dies Weltgebäude zusammenbricht, dann bleibt unsers HErrn und Meisters Wort. Wenn dann die Welt vergeht mit ihrer Lust, halten JEsu rechte Jünger sammt ihrem Friedefürsten Einzug in die Stadt der Seligen. Eia, wär'n wir da! A. G.

„Ihn jammerte des Volks",

bezeugt der Evangelist Matthäus von unserm HErrn und Heilande JEsu Christo, „denn sie waren verschmachtet und zerstreuet, wie die Schafe, die keinen Hirten haben." Matth. 9, 36.

„Ihn jammerte des Volks", als er Jerusalem, die Auserwählte aber Abgefallene, ansahe und über dieselbe weinete; „ihn jammerte des Volks", als er in Gethsemane zitterte und bebte, und betend um unsere Seelen rang; „ihn jammerte des Volks", als er am Schandpfahl des Kreuzes hing und sein Herzblut zur Erlösung aller Elenden vergoß; „ihn jammerte des Volks", als er scheidend die Jünger aussandte, allen Völkern das Evangelium zu verkünden, und einzuladen, wen sie fänden, Gute und Böse, zur Hochzeit des Lammes, auf daß sein Haus voll würde.

Ist sein Haus schon voll? Sind Alle gekommen? Sind überhaupt schon alle geladen? Haben schon Alle, Alle gehört von dem Namen, der über alle Namen ist, und von dem Manne, der da kam, zu suchen und selig zu machen, das verloren war?

Ach, nein, Finsterniß bedeckt noch das Erdreich und Dunkel die Völker. Millionen gehen noch in Sündendienst und Elend dahin; Millionen — ach, lieber Leser, es sind nicht Ochsen oder Schweine, sondern unsterbliche, theuer erkaufte Seelen — Millionen gehen rettungslos zu Grunde, auf ewig in die schauerlichste Finsterniß hinein — und wo sind die erbarmenden Hände, die sich nach ihnen helfend ausstrecken, um zu retten, zu helfen, zu segnen, der „sterbenden Liebe" sie zuzuführen? Wo sind sie, die Boten, die auf allen Gassen und Straßen rufen sollen, daß alles bereit sei, daß seine Ochsen und Mastvieh geschlachtet sind — wo sind sie, die da nöthigen, bitten und locken Jedermann, Christen und Juden und Heiden, bis daß sein Haus voll werde?

1) 1 Chron. 12, 18.

Groß ist das Feld, weiß und reif zur Ernte, und wenige, ach, sehr, sehr wenige sind der Arbeiter, der treuen, eifrigen, sich aufopfernden Arbeiter; Faullenzer, die das Getreide versäumen, Esel, die es abfressen, gibt's leider übergenug. Haben doch die Muhammedaner allein im vergangenen Jahre an 400 solche „Missionare" nach Africa gesandt! Wo aber sind die Arbeiter? Wo sind genügende, wirkliche Arbeiter, dieses ungeheuere Feld zu ernten?

„Africa blutet aus allen Poren, es muß sich verbluten, wenn Europa ihm nicht eilend zu Hülfe kommt! Aus dem Ländchen Uganda allein werden alljährlich über zweitausend Sklaven fortgeschleppt. Wird die Christenheit den dunkeln Welttheil elendiglich sich verbluten lassen, ohne energisch einzugreifen? Eile thut noth! Die Araber mit dem Islam überziehen das Land schaarenweis, während die Christen sich nur vereinzelt herauswagen." So schrieb und klagte der 1890 gestorbene Missionar Alexander Mackay, der sich im Dienst dieser Aermsten, der untergehenden Heiden, aufzehrte; hat er die Unwahrheit geschrieben?

Lieber Leser, von unserm HErrn und Heilande heißt's: „Ihn jammerte des Volks"; jammert's uns auch? Bricht auch uns das Herz über jene Verlassenen, jene Aermsten der Armen? Hand aufs Herz, lieber Miterlöster, wie fühlst du dich, wenn du an den Jammer der Heidenwelt denkst? Kannst du ruhig darüber sein? Oder sagst du gar: Soll ich meines Bruders Hüter sein?

Ja, sprichst du, was kann ich thun? Hast du schon alles gethan für jene, was du konntest? Alles? Schau in dich, brennt dein Herz in Liebe gegen deine untergehenden Brüder? Treibt's dich oft für sie auf die Kniee? Schau um dich! Könntest du nicht dies oder das noch entbehren, drangeben, um Seelen, unsterbliche Seelen zu retten? Vater, Mutter, hast du kein Kind für jene Armen übrig, das ihnen die Friedens- und Freudenbotschaft von JEsu übermittle? Jünglinge, Knaben, die ihr dies leset: Wer unter euch will ein Bote der ewigen Liebe sein? Er hat euch bis in den Tod geliebt, liebt ihr ihn wieder? Wollt ihr für ihn euch opfern und für das Wohl eurer ärmsten Brüder? Wir haben jetzt vier Missionare draußen in einem Heidenland; wär's nicht möglich, daß wir bald mehr hätten?

Als Missionar Shaw eines Tages den Kaffern aus der Bibel vorlas, kam einer ihrer Häuptlinge und rief aus, nachdem er einige Zeit zugehört hatte: „O! warum ist doch dieses Wort nicht schon früher zu uns gekommen? Was ist aus unsern Voreltern geworden, die gestorben sind? Ach, wenn das, was in diesem Buche steht, wahr ist, warum bist du nicht früher hergekommen?" — Der Missionar schämte sich in diesem Augenblick für die Christenheit und gestand offen, es sei freilich wahr, daß JEsus befohlen habe, sein Evangelium unter allen Völkern zu verbreiten, daß aber dieser Befehl nicht immer recht befolgt worden sei. Jetzt aber seien viele Christen im Begriff, allen Nationen das Wort des Lebens zu schicken. Da glänzten ihre Angesichter vor Freude und einer sagte: „Freilich war das nicht recht von deinem Volk, als sie eine so süße Honigscheibe gefunden hatten, daß sie sich um sie her setzten und davon aßen und zu einander sagten: Ei, wie süß ist sie, obgleich der HErr euch gesagt hat, es ist genug da für die ganze Welt. Aber doch freuen wir uns, daß ihr nun entschlossen seid, uns davon mitzutheilen."

Ein bekehrter Hindu, Wilhelm Tscharan, gab an Missionar Wilkinson vor einigen Jahren eine Erklärung an die englischen Christen ab, die alle Christen beherzigen und als die Stimme aller Heiden ansehen können: „Sage ihnen, daß Wilhelm Tscharan, der durch die Gnade Gottes ein Diener JEsu Christi ist, vormals ein Knecht der Sünde war und noch ein Knecht der Sünde sein würde, wenn sie dich nicht gesandt hätten, mir von Christo zu erzählen. Sage ihnen, daß mein Herz ihnen dankt. O! wenn ich daran denke, daß ich ewig verloren gewesen wäre, wenn nicht die englischen Christen JEsum Christum zu mir gesandt hätten, so muß ich sie wohl lieben. Dann aber sage ihnen, wie sehr wir uns wundern, daß sie nur einen oder zwei Missionare geschickt haben. Was sind einer oder zwei? Wissen sie denn nicht, wie viele Millionen von meinen armen Hindubrüdern noch ohne Gott sind? O, sage ihnen, daß Wilhelm, der ihnen um seinetwillen dankt, sie um Anderer willen dennoch anklagen muß. — Ich habe dich sagen hören, daß in England mehrere Millionen Menschen sind, und da denke ich: Gut! mehrere Millionen, und nur einer, zwei oder drei Missionare kommen nach Indien, um Millionen von denen zu erretten, die in Sünden verloren gehen? Sage ihnen, wir haben 330 Millionen Götter, deren Sklaven wir sind. Und ach! sage ihnen, daß, obgleich diese Götter zuvor nie gesprochen haben, doch am Tage des Gerichts der Gott der englischen Christen, der ein Gott der ganzen Welt ist, jedem derselben eine Zunge geben wird, die Christen zu verdammen, daß sie nicht das Evangelium und mehr Missionare nach Indien gesandt haben."

Das sind die Worte eines Heidenchristen; was wollen wir dazu sagen? —

Lieber Leser, von unserm Heilande heißt's: „Ihn jammerte des Volks"; jammert's uns auch?

Es ist noch Raum!
Sein Haus ist noch nicht voll,
Sein Tisch ist noch zu leer!
Der Platz ist da,
Wo jeder sitzen soll:
Bringt seine Gäste her!
Geht, nöthigt sie auf allen Straßen!
Der HErr hat viel bereiten lassen;
Da ist noch Raum.

S. Rathke.

Weihnachten in der Stadtmission zu St. Louis.

Es war nur ein Wunsch, den der Missionar bei Gelegenheit eines Vortrags kurz vor Weihnachten äußerte, nämlich mit seinen Armen und Kranken und Irrsinnigen und Gefangenen Weihnachten um einen Christbaum feiern zu können. Eine directe Bitte um Weihnachtsgaben wagte der Missionar nicht. Wußte er doch, wie die Gemeinden genug und über genug Ausgaben haben für den eigenen Haushalt, für Synodalzwecke und auch für die Gehaltskasse der Stadtmission. Aber der Gott, der sich des Armen Schutz nennt und einst selber allen armen Sündern zum Trost so arm auf Erden kommen ist, der wollte, daß seine Armen in St. Louis über seine Geburt sich freuen sollten, wie nie zuvor. Darum hat er es so gefügt, daß nach jenem Vortrag einer seiner Christen zum Stadtmissionar gehen und ihm allen Schmuck für Weihnachtsbäume schenken mußte; ein zweiter schenkt die Bäume; eine Christin läßt dem Vorsteher $5.00 für den Stadtmissionar zurück; ein vierter schickt nicht bloß ein, sondern zwei Barrel Aepfel, andere schicken Gaben an Tabak, und ehe sichs der Missionar versieht, hat er alles, was sein Herz begehrt fürs Fest, und noch mehr dazu. Und er hat ein so fröhliches, ein so seliges Weihnachten gefeiert, wie nie zuvor in seinem Leben. Die theuren Studenten und der liebe Bruder aus der Lehrerschaft, deren Mitwirkung der Missionar so viel zu verdanken hat, werden das erste Weihnachtsfest in der Stadtmission nicht vergessen.

Sonntag-Morgens ging es hinaus zum Armenhaus. Hier im Hospital leiteten die Studenten das Fest ein mit dem alten und doch immer neuen Freudenlied: „O du fröhliche, o du selige, gnadenbringende Weihnachtszeit!" Dann verkündigt der Missionar, daß alle Kranke es hören, in deutscher und englischer Sprache die Engelsbotschaft: „Fürchtet euch nicht; siehe, ich verkündige euch große Freude" 2c. Er fordert auf: „Lobt Gott, ihr Christen allzugleich" 2c. und schließt mit dem Gebet: „Wohlan, so will ich mich an dich, o JEsu, halten" 2c. (Lied 25, 4.) Freudenthränen glänzen in so manchem Auge, das lange nicht mehr geweint hat. Verlangend strecken sich dann die alten, zitterigen Hände aus nach den schönen rothen Aepfeln, die jedem angeboten werden; viele nehmen mit Freude und Dank auch ein Neues Testament. "God bless you! Merry Christmas! Many thanks!" so erschallt's laut von den Krankenbetten, als der Missionar mit seinen Gehülfen abzieht. Dasselbe Bild wiederholt sich in den beiden Stockwerken des „Hospital-Annex", wo an die 150—160 alte Invaliden ihrem Ende entgegensehen.

Ach, leider! zu den armen 800 Irrsinnigen kann der Missionar nicht mit seinen Weihnachtsliedern und der süßen, fröhlichen Weihnachtsbotschaft. Auch nicht in die „Baracken" mit ihren 300—400 Insassen. Auch in der großen Frauenabtheilung muß er sich damit begnügen, daß etliche opferwillige Christinnen aus einer der englischen Schwestergemeinden ihre Gaben austheilen; die Zeit drängt, der eigentliche Gottesdienst muß in der Kapelle um neun Uhr anfangen, und nun ist es schon ein Viertel nach Neun. Hier in der Kapelle hatten andere Studenten den Christbaum schon geschmückt, und eine große Festgemeinde wartete bereits auf den Prediger. Hier wird eine doppelte Feier gehalten in deutscher und in englischer Sprache nach P. Lochners „Liturgie". In der Predigt wird die Frage aufgeworfen: Was hast du zu Weihnachten bekommen? Du meinst: nichts — niemand denke an dich, du habest niemanden, der dich liebt und dir zu Weihnachten eine Liebesgabe bescheert! Aber denke doch einmal darüber nach, ob das wahr ist! Siehe, wenn auch alle Welt dich verlassen und vergessen haben sollte, Einer hat dich nicht verlassen, Einer hat dich nicht vergessen, dein Gott und Vater im Himmel, der hat dir heute ein Geschenk gemacht; wenn du das in seiner ganzen Herrlichkeit erkennen könntest, dir würde das Herz vor Freuden zerspringen. Und dann wird gepredigt über Gottes Weihnachtsgeschenk, — und gezeigt, wie der Heiland allen, allen armen Sündern zu Trost gekommen ist.

Sonntag-Nachmittags geht es in das große Stadthospital. Hier wird englisch gepredigt über das Evangelium am vierten Advent, denn unsere Weihnachtsfeier findet erst am folgenden Nachmittag statt. 72 Zuhörer waren in diesem Gottesdienst. Auf dem Heimweg, einen „Block" vom Hause, erreicht mich eine Telephonbotschaft, gleich nach dem Hospital zurückzukehren, da ein Sterbender mich zu sehen wünsche. Zurückgekehrt, werde ich zu einem jungen Deutschen geführt, der aus Köln am Rhein

stammt und, kaum ein Jahr hier, in Folge eines Bruchleidens sein Grab in fremder Erde finden sollte. Er offenbart sich als ein armer, bußfertiger Sünder. So manche, sagt er mir, hätten ihn von seinem Glauben verführen wollen und ihn für einen Narren gehalten, weil er noch an die Bibel glaubte. Und leider! wäre er oft irre gegangen; er hätte oft gedacht: du willst es machen, wie die andern, und auch nichts mehr glauben; aber das Ende wäre gewesen, daß er zu seinem alten Glauben zurückgekehrt sei. Hier innen (aufs Herz zeigend) wäre etwas gewesen, das ihm keine Ruhe gelassen hätte. Nur unter der größten Anstrengung brachte er dies Bekenntniß hervor, aber mit welcher Freude hat ihm dann der Missionar die Engelsbotschaft gepredigt: „Fürchtet euch nicht; siehe, ich verkündige euch große Freude“ 2c. „Ja, allem Volk!“ „der Heiland“, lispelt der Sterbende. Noch kann er die Auslegung des zweiten Artikels, das Vater-Unser und etliche Trostsprüche anhören, dann spricht er: „Ich will schlafen gehen“, und während der Missionar ihm vorbetet: „In Christi Wunden schlaf ich ein“, schließen sich die müden Augen im Todesschlummer. Draußen war der Weihnachtsabend gekommen. In den Häusern glänzten schon hie und da im strahlenden Lichterglanz die Weihnachtstannen, aber im Herzen des Missionars klang es auf dem Heimweg tief ergreifend: „Auf dich, allein auf dich, mein JEsus, schlaf ich ein!“

Am Weihnachtsmorgen eilt der Missionar und sein Studentenquartett in das Irrenhaus. Bald ist der zweite Christbaum geschmückt, und als die Kranken sich zum Gottesdienst einstellen, malt sich Staunen und Verwunderung in ihren oft so leblosen Zügen aus. Hier wird nur deutsch gepredigt, und ergreifend ist, wie die meisten aus der Liturgie die Antworten deutlich und laut lesen können. Mit Andacht hören sie der Predigt und dem Studentenchor zu. Mit welcher Freude nehmen sie Aepfel und Neue Testamente in Empfang! Ein solches Weihnachtsfest hatten sie im Irrenhaus noch nicht erlebt, und manche sind schon fünf bis sechs Jahre da. Mit vielen Dank- und Freudenbezeugungen wurden wir auch hier entlassen.

Und nun erst die Feier im Stadthospital! Was noch Beine oder auch nur ein Bein (wie viele) hatte und sich fortschleppen konnte, war erschienen. Einen kranken Knaben trug man in den Predigtsaal und bettete ihn in einen großen Schaukelstuhl. Vor dem Christbaum saßen die fünf Schulknaben und schauten neugierig die Krippe an, die vor ihren erstaunten Augen die Weihnachtsgeschichte im lieblichen Bilde erzählte. Hier wurde nur in englischer Sprache gefeiert, aber so tief war der Eindruck, daß die anwesenden Krankenwärterinnen baten, die Liturgie behalten zu dürfen. Einer solchen erbaulichen Weihnachtsfeier hätten sie noch nie beigewohnt. An die 250 arme Patienten müssen bei dem ersten lutherischen Weihnachtsgottesdienst im Stadthospital zugegen gewesen sein. Auf 200 hatte sich der Missionar gerüstet, aber seine Gaben reichten bei Weitem nicht aus. Und ach! hätte er noch in den Gefängnissen Weihnachten also feiern dürfen, wie viele Freude hätte er bereiten, wie vielen armen Sündern die Süßigkeit des Evangeliums zeigen dürfen! Aber Zeit und Kräfte erlaubten es nicht, und so wird es sein sehnlichster Wunsch und seine innige Bitte bleiben, daß, wenn es wieder Weihnachten wird, anstatt eines, zwei Stadtmissionare hier in St. Louis sind, und in allen andern Großstädten unsers Landes eben so viele.

F. W. H.

Ein Missionsbericht über Montana.

Der Staat.

Im Jahre 1803 hat Napoleon I. Louisiana an die Vereinigten Staaten verkauft. Dazu gehörte neben vielen andern Länderstrecken auch das heutige Montana. Zwei Jahre darnach haben die Regierungsfeldmesser, Capitän Lewis und Lieutenant Clark, die ungeheuren Regionen im Norden des neuerworbenen Gebiets zum ersten Mal durchkreuzt und die erste Kunde gebracht von den Gegenden, die einst die Schatzkammer (Treasure State) für die Schwesterstaaten werden sollten. Aus den ersten fünfziger Jahren ist nicht viel zu berichten, außer einzelnen Missionsversuchen der Römlinge unter den Indianern — die Spuren der Missionen sind noch jenseits der Felsengebirge zu finden —, außer den weiten Wanderungen der Pelzjäger, und den erfolgreichen Jagden auf den Prairien, die von Büffeln und Gabelgemsen wimmelten, oder in den Bergen, wo jetzt noch einzeln Bergschafe, -Ziegen und -Hirsche zu finden sind. In den sechziger Jahren aber wurde der Goldreichthum des Staates bekannt, und bald folgte die Entdeckung der Silberlager, Kupfer- und Bleierze; in den Jahren 1862—1898 sind über 750 Millionen Dollars werth dieser vier Metalle im Staate gewonnen worden. Dieser Reichthum an Metallen findet sich in der westlichen Hälfte des Staates, der 535 Meilen lang und 275 Meilen breit ist und somit als drittgrößter Staat sich weiter ausdehnt als New York und die Neuengland-Staaten zusammen genommen; im Westen ist Montana, was sein Name besagt, nämlich ein Gebirgsstaat. Als durch die genannten Reichthümer die Massen angelockt wurden, entstand auch Nachfrage nach den Erzeugnissen der Landwirthschaft, die bald in den fruchtbaren Thälern betrieben wurde; freilich muß künstliche Bewässerung (irrigation) wegen des trockenen Klimas angewandt werden; es stehen auch schon über 200,000 Acker so unter Cultur. Auf den Fußhügeln der Gebirge, sowie auf den ungeheuren wellenförmigen Ebenen der östlichen Hälfte wird die Viehzucht im großartigen Maßstab getrieben. Im Jahre 1897 waren über drei Millionen Schafe in diesem Staate, während der Staat Ohio, der meistens als Wollenlieferant bekannt ist, nur über zwei Millionen hatte. Der Ertrag der schier ungezählten Schaaren von Rindern überstieg zehn Millionen Dollars. Trotz dieser gewaltigen Gebiete, Erzeugnisse und Reichthümer hat der Staat nach der Volkszählung von 1890 nur erst 132,150 Einwohner und nach einer Schätzung vom vergangenen Jahre 200,000.

Anfang der Arbeit der Inneren Mission.

Vor fünfzehn Jahren beschloß die Missionscommission des Minnesota- und Dakota-Districts, diesem goldreichen Staate das goldreine Gotteswort zu bringen. Unser Lewis und Clark, die ersten geistlichen Feldmesser, waren P. Gläß und der jetzige ehrw. Präses Pfotenhauer, die etliche Missionsreisen bis in die Felsengebirge unternahmen. Letzterer schrieb in seinem Bericht: „Ist es mir auch oft bei meinen Wanderungen ergangen, wie Esra und Nehemia, als sie das jüdische Volk aufforderten, wiederum nach Jerusalem zurückzukehren — das Volk hatte Jerusalem vergessen und liebgewonnen die Sitten Babylons —; ja, bin ich auch hie und da schnöde abgewiesen worden, so habe ich doch auch Freude, wahre Freude auf den Gesichtern gelesen bei meinen Worten: ‚Ich bin ein lutherischer Prediger‘ 2c., und willige

Aufnahme gefunden. Das Wort Gottes habe ich ungefähr 330 Seelen in den wilden Felsengebirgen predigen dürfen, Seelen, die seit zwanzig Jahren das reine Wort Gottes nicht gehört hatten.... Habe ich auch viele entsetzliche Reden anhören müssen, so doch auch manches schöne Bekenntniß, welches Zeugniß gab, daß ein liebes Kind Gottes mit mir sprach; so fand ich z. B. in Helena in einem kleinem Blockhause eine liebe Hanna. Diese sprach zu mir: ‚Herr Pastor, manche Seele ist hier schon verschmachtet. Warum hat Ihre Synode nicht schon längst einen Prediger gesandt?'" Auf Beschluß der Districtssynode ist denn auch der Candidat der Theologie Joh. Meyer als Reiseprediger Montanas angestellt worden im Sommer 1886; er war der erste lutherische, ja, der erste deutsche Prediger des Staates und ist nun schon zur Ruhe des Volkes Gottes eingegangen; sein Name wird in Montana noch mit Liebe und Achtung genannt. Es kamen dann in den Staat der Reihe nach die PP. A. Bartling (1888), J. M. Gugel (1889), M. Mertz (1890), H. Eggers (1891), M. Hudtloff (1893), O. Zemke (1895), A. Lobitz (1896), R. Zimmermann (1896), P. Kretzschmar (1897), E. Wachsmuth (1898). Von diesen stehen jetzt noch dort in Arbeit Mertz, Hudtloff, Lobitz, Zimmermann, Wachsmuth. Während der Zeit sind Visitationen gehalten worden von P. C. Dreyer (1889), P. C. F. W. Maaß (1891) und Director Th. Bünger (1898). Von des Letzteren Visitationsreise soll in dem Nachfolgenden noch etwas mitgetheilt werden.

Parochie Bozeman.

Am 17. Juli reiste ich von St. Paul ab mit der Northern Pacific. Die fruchtbaren Gefilde Minnesotas wurden in Eile von unserm großen, transcontinentalen Zuge durchsaust, gegen Abend durchflogen wir die Park-Region unsers Staates; wie fühlte man sich doch hier doppelt heimisch! Bei allen wichtigeren Städtchen konnte man den Namen eines unserer Pastoren sich ins Gedächtniß rufen als des Ortspastors. Während der Nacht durchkreuzte der Zug das gewaltige North-Dakota. Am Morgen konnte man noch die merkwürdigen "Bad Lands" sehen mit ihren sonderbaren Erdbildungen, die in den bunten, theils grellen Farben in der Morgensonne einen überraschenden Eindruck machten. Bald fuhren wir in den Gebirgsstaat ein. Der Bahnstrang, welcher in den siebenziger Jahren unter militärischer Bedeckung ausgemessen und so auch größtentheils gebaut wurde, verfolgt 340 Meilen den Lauf des großen Yellowstone-Flusses bis zum Portal des nationalen Parkes Yellowstone. Die erste größere Stadt ist Miles City mit Fort Keogh. Bis hierher kommt der Pastor von Bozeman, 300 Meilen von seinem Wohnsitz. Er bedient mit Wort und Sacrament etliche Familien, die etwa 15 Meilen südöstlich von der Stadt in den Bad Lands wohnen und die noch äußerst schwach an Erkenntniß und Eifer sind. In Miles City selbst, obwohl es 2000 Einwohner zählt, hat sich keine Predigtstation errichten lassen. Besonderer Umstände halber habe ich diesen Platz nicht visitirt; es ist das der einzige, den ich überschlagen mußte. Ich traf P. Lobitz, als ich Abends in Billings ankam. Wir gingen gleich in das Local, wo Gottesdienst gehalten wurde, und ich predigte mehr als zwanzig Zuhörern, von denen etliche 40, ja, 50 Meilen von der Stadt entfernt wohnen. Am nächsten Tage besuchten wir alle Leute, die deutsch sind und sich lutherisch nennen, die zu erreichen waren. Billings ist ein Ort von 3000 Bewohnern, ein Predigtplatz, der Aussicht hat; etliche der einflußreichsten Leute am Ort halten sich zu uns. Gewiß ist die seelsorgerliche Bedienung kaum hinreichend, da der Ort 150 Meilen vom Wohnsitz des Pastors entfernt liegt und deswegen nur alle zwei Monate bedient werden kann. Nördlich und nordwestlich davon hat neuerdings in Elso und in White Sulphur Springs ein Predigtplatz angefangen werden können. Dort halten sich dreißig Seelen zu uns, und in Columbus und Absarokee sind ebenfalls gute Aussichten. Diese Gegend ist besonders belebt in Folge der großen Viehheerden, die daselbst geweidet werden, und des Handels, den dies mit sich bringt. P. Lobitz begleitete mich an den folgenden Tagen nach Livingstone und Muir. Das eine ist eine Stadt, da Handel durch den Parkverkehr, Arbeit durch die Eisenbahnwerkstätten gebracht wird; es wohnen da auch eine Anzahl deutsche Familien, so daß den Schulunterricht, den der Pastor dort monatlich hielt, 18 Kinder besuchten. Der andere Ort liegt mitten in den Bergen. Da sind vier Familien, denen wir dienen dürfen, einfache Leute, von denen aber etliche gute Erkenntniß zeigten. Um den letzten Ort und damit den Wohnsitz des Reisepredigers zu erreichen, durchfuhren wir den hochgelegenen Eisenbahntunnel, der beinahe 6000 Fuß über dem Meeresspiegel den östlichen Zug des Felsengebirges durchschneidet, am höchsten Punkt, den irgend eine Eisenbahn in Montana ersteigen muß. Durch die erhabene Felsenschlucht (Rock Canyon), die von hellgrauen, schier weißen thurmartigen Felsenmassen gebildet ist, fuhren wir in Bozeman und damit in eins der drei besonders fruchtbaren Thäler Montanas, in das Gallatin-Thal ein. Dieses Thal ist 3 bis 20 Meilen breit und etwa 50 Meilen lang. Es kommen hier Ernten vor, die 50 Bushel Weizen und 100 Bushel Hafer vom Acker bringen. In Bozeman ist denn auch eine große Mahlmühle und überhaupt als Hauptstadt des Thales ein reges Leben unter den 4000 Einwohnern. Unsere Leute, die ich auch hier, wie fast überall, alle in den Häusern besucht habe, machen einen guten Eindruck, sie sind eifrig bemüht, ihr Kirchenwesen vorwärts zu bringen, haben sich kürzlich bei Wühlereien der Loge der Hermannssöhne gut bewährt, kamen sämmtlich in den Gottesdienst mit Ausnahme von fünf Personen, die triftige Entschuldigung hatten. In der Gemeindeversammlung wurde besonders über die Bekenntnißtreue der wahren Lutheraner gehandelt. Es sind zwischen 15 und 20 Familien, die sich in dem schönen, bergumringten Städtchen zu uns halten, und wir wünschen ihnen, daß sie bald ein eigenes Kirchlein bauen können. Th. B.

(Fortsetzung folgt.)

Ein Gruß aus der dänischen Freikirche.

Theure Glaubensgenossen!

Nachdem wir durch Gottes uns unbegreifliche Führung von dem schweren Schlag getroffen worden waren, daß der uns so lieb gewordene P. Uplegger, wegen schwerer Krankheit seiner Frau, Dänemark wieder verlassen mußte, gereichte es uns zu besonderer Erquickung, stets aufs neue eure theilnehmende Liebe zu erfahren. Diese können wir euch zwar nie vergelten, aber der liebe Gott, der unser aller Vater ist, kann und wird euch segnen für alles, was ihr an uns gethan habt, denn er selbst

spricht: „Was ihr gethan habt einem unter diesen meinen geringsten Brüdern, das habt ihr mir gethan." Matth. 25, 40. Doch Eins können und wollen wir thun: Wir danken euch von ganzem Herzen, und bitten Gott, euch überschwänglich in Zeit und Ewigkeit zu segnen für das, was ihr uns gegeben habt. Der treue Gott lasse auch in Zukunft euch mit uns und uns mit euch in der Liebe und Wahrheit verbunden sein. Wir wissen wohl, daß der Teufel gern das Band der Liebe und der Wahrheit, welches die Kinder Gottes auf Erden verbindet, zerreißen und also der Kirche Gottes schaden möchte. Davor behüte uns der treue Heiland. Er gebe, daß wir, trotzdem wir örtlich von einander weit getrennt sind, doch im Kampfe für die Wahrheit und wider des Teufels Lug und Trug Hand in Hand auf dem festen Grund des Wortes Gottes „das Reich behalten" mögen.

Daß wir keine großen Erfolge unserer kirchlichen Arbeit aufzuweisen haben, hat seinen Grund in den großen Hindernissen, die von Seiten der Staatskirche und der verschiedenen Secten uns in den Weg gelegt werden. Sich von der Staatskirche loszusagen und sich zu uns zu bekennen, wird als etwas Verwerfliches angesehen. Gegen uns arbeiten die staatskirchlichen Pastoren viel mehr als gegen die Schwärmer, und während die Regierung Juden, Papisten, Methodisten und andere anerkennt, sind uns alle Thüren verschlossen. Ja, wir müssen mit unserm Vater Luther bekennen:

„Auf uns ist so zornig ihr Sinn,
Wo Gott hätt das zugeben,
Verschlungen hätten sie uns hin
Mit ganzem Leib und Leben;
Wir wärn als die ein Fluth ersäuft
Und über die groß Wasser läuft
Und mit Gewalt verschwemmet."

Obwohl wir nun nicht hoffen können, daß die lutherische Freikirche die falschgläubigen Kirchengemeinschaften unseres Landes verdrängen wird, so wissen wir doch, daß unsere Freikirche von dem HErrn der Kirche die Mission hat, eine Freistadt denjenigen, welche die Wahrheit lieb haben und sonst die Wahrheit nicht rein und lauter hören, zu gewähren und zugleich ein lebendiges Zeugniß über die Verächter des Wortes zu sein. Und wenn wir bedenken, wie vielen Seelen, die sich nicht gliedlich unserer Freikirche anschließen, wir durch das theure Wort Gottes den Weg zur Seligkeit weisen dürfen, so wissen wir, daß der jüngste Tag einst eine größere Ernte unserer schwachen Arbeit, die ihr so treu unterstützt, ausweisen wird, als wir auf Erden sehen. Gottes Wort kommt nie leer zurück. Das tröstet uns, so oft der Satan uns müde machen und bewegen will, die Hand vom Pflug zurückzuziehen; und darum bitten wir euch auch, nicht unserer müde zu werden, wenn ihr keine große Ernte eurer Liebesgaben seht. Vor allem aber tragt uns auch fernerhin fleißig auf betendem Herzen.

Besonders danke ich noch allen, die mich persönlich in meinen bedrängten Verhältnissen unterstützt haben. Mein Herz wallte von Dankbarkeit gegen Gott und die Brüder, als mir diese unerwartete Handreichung in meiner großen Noth zu Theil wurde.

Es grüßt euch herzlich im Namen der dänischen Freikirche euer mit euch im HErrn innig verbundener und dankbarer

W. Grunnet, ev.-luth. Pastor.

Kopenhagen, im November 1899.

Zur kirchlichen Chronik.

America.

Aus unserer Synode. Vor einigen Wochen erhielt der Unterzeichnete von einem Pastor des Oestlichen Districts unserer Synode die folgende Zuschrift: „Im Auftrage eines lieben Christen wende ich mich an Sie um guten Rath in Bezug auf die Finanzen des Reiches Gottes, speciell in Bezug auf die Schuld der Allgemeinen Synode. Unserem Bruder liegt der letzte Bericht des Allgemeinen Kassirers auf dem Herzen. Er hat da gelesen, wenn Guthaben und Schuld der Allgemeinen Synode mit einander verglichen werden, so haben wir ungefähr 20,000 Dollars Schulden. Er ist zu der Ueberzeugung gekommen, daß wir diese Schuld nicht ‚nöthig haben', daß nämlich unsere Synode in ihren Gliedern reich genug ist, ihre Schulden vollauf zu decken. Gott hat ihn mit irdischen Gütern gesegnet, und er ist bestrebt, sich als einen treuen Haushalter Gottes zu erweisen. Darum treibt es ihn, nicht nur für diese und jene Kasse im Besonderen das Seine zu thun, sondern auch das Allgemeine im Auge zu behalten. Und weil er glaubt, dem allgemeinen Wohl der Synode damit am Besten zu dienen, will er von jener Schuld 1000 Dollars abtragen. ... Die Frage, deren Beantwortung er von Ihnen wünscht, ist die: Wie werden diese 1000 Dollars am geeignetsten zur Abtragung jenes Deficits angewandt. Die Schulden scheinen sich auf verschiedene Kassen zu vertheilen." Darauf antwortete der Unterzeichnete — nach einer Berathung mit dem Allgemeinen Kassirer — mit einer kurzen Darlegung der Finanzlage der Allgemeinen Synode: Die Allgemeine Synode hat nur in einer Kasse Schulden, nämlich in der Allgemeinen Baukasse. In den andern Kassen, namentlich in der Synodalkasse, decken die Einnahmen die Ausgaben. Jene Schulden in der Baukasse kommen daher, daß die Delegaten-Synode in früheren Jahren eine Anzahl Bauten, die ihr sehr nöthig erschienen, unter Aufhebung der sogenannten Zweidrittel-Regel beschloß, das heißt, die Synode hat Bauten aufgeführt, ohne vorher die Bausummen zu collectiren. Nachher aber geschah dies nur theilweise, weil inzwischen andere Bedürfnisse die Aufmerksamkeit in Anspruch nahmen. So hat die Allgemeine Baukasse seit Jahren eine Schuld von etwa 20,000 Dollars. — Der vorerwähnte Bruder ließ uns nach dieser Darlegung sofort mittheilen, daß er sich freue, ja, es für eine große Ehre halte, zur Abtragung der Schulden unserer Allgemeinen Baukasse hülfreiche Hand leisten zu dürfen. Zugleich ließ er uns eine Anweisung auf 1000 Dollars zusenden, die wir bereits dem Allgemeinen Kassirer eingehändigt haben. Wir kennen den Namen des fröhlichen Gebers nicht; er will ihn auch nicht genannt haben. Wir glaubten aber Vorstehendes im „Lutheraner" mittheilen zu sollen, um zum herzlichen Dank gegen Gott zu ermuntern, der noch immer die Herzen von Reichen und Armen willig macht, ihrem Heilande auch mit ihrem irdischen Gut zu dienen. Vielleicht finden sich noch andere Christen unserer Synode bewogen, zur Tilgung der Schulden der Allgemeinen Baukasse beizutragen, so daß dann die Allgemeine Synode im Laufe des Jahres 1900 ohne alle Schulden dastehen könnte. Die von der Delegaten-Synode 1899 beschlossenen Bauten werden bekanntlich nicht eher in Angriff genommen, als bis mindestens zwei Drittel der Bausumme gesichert ist. In der politischen Welt ist gegenwärtig Kampf und Streit, und es sieht da nach großen Umwälzungen aus. Im Reiche Gottes wollen wir durch Gottes Gnade die friedliche Arbeit der Verkündigung des seligmachenden Evangeliums emsig weiter treiben. Laßt uns wirken, so lange es Tag ist; es kommt die Nacht, da niemand wirken kann. Joh. 9, 4. F. P.

Innere Mission in Südamerica. Bekanntlich beschloß die letztjährige Delegaten-Synode, die Innere Mission in Südamerica, sonderlich in Brasilien und Argentinien, in Angriff zu nehmen, weil der

Synode nicht nur bezeugt wurde, daß eine beträchtliche deutsche Einwanderung nach Südamerica stattfinde, sondern auch eine directe Aufforderung aus Südamerica vorlag, die Arbeit daselbst aufzunehmen. Die Allgemeine Commission für Innere Mission, welche mit der Ausführung des Synodalbeschlusses beauftragt war, bat daher in No. 24 des „Lutheraner" um Beiträge für diese Mission, weil die Delegaten-Synode beschlossen hatte, daß unserer Kasse für Innere Mission in Nordamerica keine Gelder für Südamerica entzogen werden sollten. Nun ist der Bitte um Beiträge für die Mission in Südamerica über alle unsere Erwartungen entsprochen worden. Der Kassirer des Oestlichen Districts sandte kürzlich in einer Sendung über 2000 Dollars für Südamerica ein. So wird nun die Commission unverzüglich Schritte thun, den Beschluß der Delegaten-Synode auszuführen. F. P.

Einige Vorfälle in der Episcopalkirche unsers Landes erregen Aufsehen. Dr. De Costa, ein bekannter und hochangesehener Prediger dieser Gemeinschaft, in ihren Diensten alt geworden, ist zur römisch-katholischen Kirche übergetreten. Als im vergangenen Jahre der durch seinen Abfall von Gottes Wort bekannt gewordene Prof. Dr. Briggs aus der Presbyterianerkirche scheiden mußte und trotz seiner grundstürzenden Irrthümer Aufnahme in der Episcopalkirche fand, hatte gerade Dr. De Costa seine Stimme entschieden dagegen erhoben und sich dagegen verwahrt, daß die Episcopalkirche der Sammelplatz für allerlei freisinnige Prediger werde. Sein Protest nützte jedoch nichts, Briggs wurde als Prediger der Episcopalen ordinirt, und die Folge davon ist, daß De Costa seine Kirche verläßt und sich der Secte des großen Antichristen anschließt, mit der er wohl schon längere Zeit, wie so manche in der Episcopalkirche, geliebäugelt hatte. Unter den Ursachen des Uebertritts nennt er auch diese, daß die römische Kirche die einzige sichere Kirche der Zukunft sei, in der der Liberalismus und der Unglaube keinen Raum haben. Welch unheilvolle Verblendung! Ihn hat die äußere Macht und die feste Geschlossenheit der Pabstkirche und die widergöttliche, unumschränkte Gewalt des Antichristen in allen Glaubenssachen so bethört, daß er nicht mehr sieht, wie das ganze Pabstthum ebenso wie die Ungläubigen in der Episcopal- und Presbyterianerkirche vom festen prophetischen Wort abgefallen ist. — Ein anderer Prediger der Episcopalkirche, Dr. Percival, stellte vor Kurzem öffentlich die Behauptung auf, daß der ganze Protestantismus im Verfall begriffen sei und die protestantische Christenheit dem Katholicismus zustrebe. Er fragt: „Wo sind die, welche an Luthers Lehre von der ‚zugerechneten Gerechtigkeit', an die Lehre von der ‚Rechtfertigung durch den Glauben allein' glauben? Diese Lehre ist verschwunden." Er selbst glaubt natürlich auch nicht an diese Lehre Luthers, die nichts anderes als die lautere Lehre des Wortes Gottes ist, und sieht deshalb auch keinen anderen Weg vor sich als den, der nach Rom führt. Gott sei Dank, daß die Sache nicht so schlimm steht. Es gibt noch eine große lutherische Kirche, die an der Wahrheit festhält, und sich weder auf der Rechten zu den Secten, noch auf der Linken zum Pabstthum verführen läßt. Die rechte lutherische Kirche steht fest auf dem: Es stehet geschrieben, auf dem unfehlbaren, irrthumslosen Wort Gottes, das nicht wanken und umgestoßen werden kann, und verwirft und verdammt von ganzem Herzen die unter den Secten dieses Landes immer weiter um sich greifende Irrlehre, daß die Schrift nicht wörtlich von Gott eingegeben sei und deshalb auch Irrthümer enthalte. Und ebenso bekennt sie den Grundartikel des Glaubens, daß wir vor Gott gerecht und selig werden aus Gnaden, um Christi willen, durch den Glauben und verwirft und verdammt von ganzem Herzen die Lüge Roms, daß wir durch Werke uns die Seligkeit erwerben können. L. F.

Der Vater der deutschen Baptistenkirche hierzulande, Prof. A. Rauschenbusch, ist im vorigen Monat in Deutschland gestorben. Er war der Sohn eines lutherischen Predigers in Westfalen und hat auch selbst mehrere Jahre in Deutschland als lutherischer Prediger gewirkt. Im Jahre 1846 kam er nach America, kam auch mit den Vätern unserer Synode in Berührung, fiel aber in den bekannten baptistischen Irrthum, daß die Kindertaufe unwirksam und ungenügend sei, und ließ sich deshalb 1850 zu St. Louis im Mississippi wieder taufen. Er war dann sehr thätig in der Ausbreitung der baptistischen Irrthümer und bekleidete dreißig Jahre lang ein Lehramt an dem Predigerseminar der Baptisten in Rochester, N. Y., kehrte jedoch am Ende seines Lebens nach Deutschland zurück. Seine Wirksamkeit war keine im Dienste der Wahrheit gesegnete. Durch sein Wort und Beispiel sind viele Deutsche, die von Haus aus Lutheraner waren, in die wiedertäuferischen Verkehrtheiten verstrickt worden und von ihrer Kirche abgefallen. Und bis auf den heutigen Tag stammen gewiß viele der deutschen Baptisten unsers Landes aus lutherischen Kreisen. Treue Lutheraner jedoch halten allen Wiedertäufern und Taufverächtern nach Gottes Wort fest, daß auch die Kinder getauft werden sollen, weil Christus geboten hat, alle Völker zu taufen, Matth. 28, 19., weil auch die Kinder, als Fleisch vom Fleisch geboren, die Taufe nöthig haben, Joh. 3, 5. f., und weil die Taufe auch bei den Kindern wirket Vergebung der Sünden, erlöset vom Tod und Teufel, und gibt die ewige Seligkeit allen, die es glauben, Apost. 2, 38. Marc. 16, 16. Tit. 3, 5. ff. L. F.

Cölibat der Priester. Durch die Zeitungen geht der Bericht, daß in einem clericalen Blatte in Südamerica ein päbstliches Schreiben veröffentlicht wurde, welches die Priester in Lateinisch-America vom Cölibat entbinde, worum die südamericanischen Bischöfe im letzten Frühjahr in Rom gebeten hätten. Als Gründe für die locale Aufhebung des Cölibats werden angeführt: Daß nicht Gott, sondern die Kirche (Pabst) die Ehelosigkeit geboten habe; daß der Beruf eines Priesters in Südamerica in Verruf gekommen; und daß in Folge dessen in Südamerica ein Mangel an Priestern sei. Wir trauen aber diesem Berichte nicht, wie er denn auch schon von Rom aus abgeleugnet ist. Hätte der Pabst diese Gründe, insonderheit den zweiten, daß der Cölibat zur Unzucht führe, wollen gelten lassen, so wäre der Cölibat längst, nicht bloß in Südamerica, sondern in der ganzen Welt abgeschafft. Ist doch diese Klage so alt, als der Cölibat selber. So oft aber auch die Geschichte der Jahrhunderte dem Pabste die Alternative gestellt hat, zwischen hurerischen oder ehelichen Priestern zu wählen, — der Pabst mit seinen Creaturen hat sich jedesmal entschieden für die ersteren und gegen die letzteren. Nicht der Keuschheit, sondern nur dem Scheine der Keuschheit soll eben das päbstliche Gebot vom Cölibat dienen. Auch in Südamerica hat der Pabst es bisher so gehalten, und so wird es daselbst auch wohl bleiben. Falsche Lehre kann eben nicht ohne gottloses Leben bleiben, und im Pabstthum hat sich das gottlose Leben je und je insonderheit als Herrschsucht und Unzucht geäußert. In der Apologie heißt es: „Wiewohl die große, ungehörte Unzucht mit Hurerei und Ehebruch unter Pfaffen und Mönchen 2c. auf hohen Stiften, andern Kirchen und Klöstern in aller Welt also rüchtig ist, daß man davon singet und saget, noch sind die Widersacher so ganz verblendet und unverschämt, daß sie des Pabstes Gesetz, dadurch die Ehe verboten, vertheidigen, und dazu mit falschem Schein, als sei es Geistlichkeit. . . . Und die reinen, keuschen Leute dürfen kaiserliche Majestät, die Churfürsten und Fürsten ermahnen, daß sie der Priester Ehe nicht leiden sollen ad infamiam et ignominiam imperii, das ist zu deutsch, dem römischen Reich zu Schmach und Unehren. . . . Der Pabst dispensirt sonst täglich in vielen nöthigen Gesetzen, daran gemeinem Nutz viel gelegen, da er billig sollt fest sein. Allein in diesem Gesetz vom Cölibat erzeiget er sich also hart als Stein und Eisen, so man doch weiß, daß nichts denn ein Menschengesetz ist." (Müller, S. 235. 245.) F. B.

Ausland.

Ein gutes Bekenntniß der deutschen Kaiserin nennt die „ev.-luth. Freikirche“ eine Antwort, die die Kaiserin den Berliner Stadtverordneten zu Theil werden ließ, und die von der gesammten Presse des In- und Auslandes in den letzten Wochen besprochen worden ist. Ein Glied der Stadtverordneten-Versammlung, das zugleich Lehrer an der Berliner Universität ist, der Jude Dr. Preuß, hatte in öffentlicher Versammlung sich in lästerlichen und spöttischen Redewendungen ergangen, hatte bei der Verhandlung eines Gegenstandes gesagt: „Befiehl du deine Wege und was dein Herze kränkt, der allertreusten Pflege des Magistrates, der uns lenkt“ und: „Seine Excellenz“ (von einem Beamten war die Rede) „hat's gegeben, Seine Excellenz hat's genommen, der Name seiner Excellenz sei gelobt“, hatte also mit seinen Aussprüchen den bekannten christlichen Liedervers und den frommen Ausspruch Hiobs lächerlich gemacht. Als nun bald darauf die Stadtverordneten-Versammlung der Kaiserin zum Geburtstag gratulirte, und die letztere in einem Schreiben dafür dankte, ließ sie mit Bezug auf diesen Vorfall auch folgende Worte schreiben: „Ihre Majestät hat mit tiefem Schmerze davon Kenntniß genommen, daß vor Kurzem . . . in der Stadtverordneten-Versammlung ein Lehrer der königlichen Universität, ohne in gebührender Weise zurückgewiesen zu werden, heilige evangelische und biblische Trostesworte in einer Weise zum Spott benützt, welche jede Sitte, vor allem aber das christliche Gefühl auf das tiefste verletzen mußte.“ Der Oberhofmeister der Kaiserin, der Schreiber des Briefes, ist in Folge dessen aufs bitterste angegriffen worden, und damit natürlich die Kaiserin selbst. Die Presse steht ja zumeist unter der Leitung von Juden und Ungläubigen, denen dies wiederum eine willkommene Gelegenheit war, ihren Haß gegen das Christenthum zu äußern, gerade als ob sie allein das Recht hätten, ihre gottlose Meinung kund zu thun, und nicht auch die Christen, auch wenn sie fürstliche Stellungen einnehmen, ihr Christenthum bekennen dürften und sollten. Um so mehr ist in diesem Falle das Bekenntniß der Kaiserin anzuerkennen. Jeder Christ hat eben nach der Schrift Recht und Pflicht, seinen Glauben und seine Glaubensüberzeugung vor Freund und Feind zu bekennen, und soll sich den Mund nicht schließen lassen durch irdische, menschliche und fleischliche Rücksichten. Jeder Christ kommt in der Welt mehr oder weniger auch mit solchen zusammen, die Feinde der Wahrheit sind, und es ist bekannt genug, wie solche vom Teufel angestachelt werden, über das, was den Christen heilig ist, zu spotten oder zu lästern. Da gilt es, daß wir nicht feige, sondern vielmehr muthig seien und solches gottlose Wesen strafen. Mag uns dies auch Widerspruch oder Feindschaft bringen, so ist es doch das einzige Mittel, solchen Unglücklichen und Verblendeten womöglich zu helfen von dem Irrthum ihres Weges. L. F.

Welchen Seelengefahren lutherische Kranke in römisch-katholischen Hospitälern ausgesetzt sind, ist schon öfters in diesen Spalten ausgeführt worden. Erst vor einigen Wochen haben wir mitgetheilt, wie den Nonnen und andern Angestellten in solchen Krankenhäusern ausdrücklich von Rom aus die Anweisung gegeben wird, „ketzerische“, das heißt, protestantische Kranke für die päbstliche Religion zu gewinnen zu suchen, und wie ihnen untersagt wird, für solche einen Prediger ihres eigenen Glaubens zu rufen. Diese grausame, schändliche Behandlung wird durch einen Artikel illustrirt, den die „Allgemeine ev.-luth. Kirchenzeitung“ nach einem in Warschau in polnischer Sprache erscheinenden Blatte zum Abdruck bringt. In dieser großen Stadt Polens wird die Krankenpflege in den Hospitälern von sogenannten „barmherzigen Schwestern“ ausgeübt. Ueber deren „Barmherzigkeit“ heißt es nun in dem Blatte folgendermaßen: „Trauer erfüllt das Herz eines evangelischen Seelsorgers, wenn er, zu einem Kranken in den hiesigen (Warschauer) Hospitälern gerufen, immer wieder die Klage hören muß, die barmherzigen Schwestern oder auch das Dienstpersonal haben die Bitte eines evangelischen Kranken, seinen Pastor herbeizuholen, zurückgewiesen. Mit Thränen in den Augen erklären evangelische Kranke, daß die Schwestern durch Ueberredungen, Androhung der Höllenstrafe oder sogar der Entfernung aus dem Hospital bemüht sind, die evangelischen Kranken zu bewegen, einen katholischen Geistlichen herbeiholen zu lassen und noch im letzten Augenblick in den Schooß der ‚alleinseligmachenden‘ Kirche überzutreten. So werden durch fanatische Einflößungen die letzten Lebensstunden, in welchen der Kranke am liebsten seinen eigenen Gedanken nachgeht und Ruhe und Frieden wünscht, getrübt. Nicht besser sind die katholischen Leidensgefährten: auf Schritt und Tritt hört der evangelische Kranke Lästerungen, Schmähungen und Verspottung seiner Ueberzeugungen und alles dessen, was für ihn heilig ist. Doch gilt solch ein Verfahren als Fürsorge für das Seelenheil der Ketzer. Welch ein Geschrei der Entrüstung würden die Katholiken erheben, wenn man eine ähnliche Praxis zur Bekehrung der Katholiken in den hiesigen evangelischen Hospitälern vornehmen wollte! Es ist traurig. Doch darf das uns nicht wundern. Die Schwestern und das Dienstpersonal haben zu solcher Handlungsweise Anweisungen von der geistlichen Behörde.“ Im Lichte solcher Erfahrungen erscheinen unsere lutherischen Hospitäler als Stätten rechter Barmherzigkeit, in denen nicht nur für den Leib, sondern vor allem auch für die Seele der lutherischen Kranken in rechter Weise gesorgt wird. Möchten diese Anstalten auch fernerhin von der Liebe unserer Christen treulich unterstützt werden. Es ist das ein Liebesdienst an den armen Brüdern und Schwestern, den der HErr am jüngsten Tage nicht unbelohnt lassen will. Matth. 25, 36. 40. Möchten aber auch unsere kranken Christen nöthigenfalls nur lutherische Anstalten aufsuchen, wenn dies irgendwie möglich ist. L. F.

Aus Welt und Zeit.

Die Unsicherheit der sogenannten Lebensversicherung bei den Logen, der Betrug, der in dieser Weise an Tausenden und Zehntausenden verübt wird, wird im "Independent" an einem Fall deutlich vor die Augen geführt. Der vor Kurzem verstorbene John M. Price von Atchison, Kans., war ein ziemlich hervorragender Mann und war besonders auch bekannt durch seine Befürwortung der Lebensversicherung in den landläufigen Vereinen und Logen, in denen durch bestimmte, anfänglich sehr niedrige, aber bald wachsende Einzahlungen (assessments) die Lebensversicherungssumme bei Todesfällen aufgebracht wird. Er handelte auch nach seiner Ueberzeugung und war in einer Reihe von Logen „versichert“ mit folgendem Resultat: Im Jahre 1878 bezahlte er dem "Kansas Masonic Order" $8.05; im Jahre 1892 mußte er $43.20 entrichten und ehe er starb, waren die Forderungen so hoch, daß er sich genöthigt sah, aus der Gesellschaft zu scheiden. 1878 bezahlte er ferner den "Knights of Pythias" $16.95; 1892 mußte er auf dieselbe "policy" $83.10 entrichten. 1879 beliefen sich seine Einzahlungen bei den "Knights of Honor" auf $19.50; 1892 hingegen auf $48. Die "Chicago Masonic Aid" verlangte 1878 $37.50, 1892 hingegen $163.62, und eine andere Gesellschaft im ersteren Jahre $40.00 und im letzteren $149.90. Wieder in einen andern Verein bezahlte Price im Jahre 1884 $88.40 und im Jahre 1892 $299.50, im Ganzen $1600.00, und dann ging die Gesellschaft in die Brüche. Schon mehrere Jahre vor seinem Tode hatten seine Freunde ihm bei den Einzahlungen kräftig zu Hülfe kommen müssen, obwohl auch andere Logen, in denen er versichert war, zu Grunde gegangen waren. Und als er endlich starb, war beinahe die Hälfte seiner großen „Lebensversicherung“ dahin, entweder weil die Gesellschaften sich aufgelöst hatten oder weil er seine Einzahlungen nicht mehr hatte

leisten können. Solche Vorkommnisse, die gar nicht selten sind, mögen sich diejenigen merken, die sich durch die Lebensversicherung zum Anschluß an die Loge verleiten lassen. Der Hauptgrund freilich, weshalb wir fort und fort gegen die geheimen Gesellschaften zeugen, ist ihre greuliche Irrlehre, ihr Mißbrauch des göttlichen Namens, ihre Religionsmengerei, und sonstige sündliche Dinge, die von Gottes Wort gestraft werden. L. F.

Die Lustbarkeiten und Vergnügungen nehmen in Deutschland so überhand, daß neulich der Fabrikantenverein des Regierungsbezirks Köln eine besondere Eingabe an den Minister des Innern in Berlin gemacht und um Beschränkung derselben gebeten hat, weil nach vielfältiger Erfahrung die Arbeiter durch Besuch der mancherlei Volksfeste häufig ihre Arbeit versäumen und ihr Geld durchbringen. In der Eingabe wird unter anderem die Bitte ausgesprochen, daß Bestimmungen getroffen werden möchten, wodurch „die öffentlichen Lustbarkeiten angemessen beschränkt, insbesondere die Tanzunterhaltungen vermindert, die Kirmessen zusammengelegt und in ihrer Ausdehnung den heutigen Verhältnissen entsprechend beschränkt werden, denen gemäß es vollständig genügt, wenn in den großen Städten die Kirchweihfeste einen Tag, an kleineren Orten aber höchstens zwei Tage lang dauern". Wenn ja solche Verordnungen erlassen werden, so werden sie kaum viel nützen. Die tolle Vergnügungslust unserer Tage ist ein Zug der Zeit und zugleich ein Zeichen der Zeit, auch ein Beweis, daß die breiten Schichten der sich noch christlich nennenden Völker von Gott und Gottes Wort abgefallen sind und dem Fürsten der Welt und seinem Wesen dienen wollen. In unserm Lande steht es ja kaum besser. Das liegt klar vor Augen. Wie wird durch Theilnahme an Vergnügungen und Lustbarkeiten, die in der Regel schon an sich nichts anderes als offenbare Fleischeswerke sind, die edle Zeit vergeudet, die Arbeit versäumt, das Geld verschwendet und Anstoß und Aergerniß gegeben! Und auch gar manche, die den lutherischen Christennamen tragen, vergessen, daß sie das Licht der Welt und das Salz der Erde sein sollten, und laufen mit der Welt in ihr wüstes, unordentliches Wesen. Da behüte uns für, lieber himmlischer Vater! L. F.

„Der dein Leben vom Verderben erlöset."

Ps. 103, 4.

Es war ein heiterer Herbsttag im Jahre 1880. Ich näherte mich mit sechs Knaben dem Frankenteich bei Stralsund zur ersten Schlittschuhfahrt. Die Sonne sandte vom Westen her ihre milden Strahlen und spiegelte sich in der glitzernden Fläche, die lächelnd vor uns lag. Schon tummelten sich meine Kameraden auf dem Eise und warteten ungeduldig auf mich, um Hand in Hand, in Reih und Glied, die erste Ueberfahrt zu wagen. Ich beeilte mich, versuchte es so und so, aber ich konnte diesmal nicht fertig werden, der Schlittschuh wollte nicht passen. Endlich saß er und fort ging es den andern nach, die ungeduldig schon vorausgeeilt waren. Sie schienen sich immer in einem Thal zu befinden und bergauf zu laufen, so schwankte die dünne, knisternde Eisdecke; zuletzt waren sie mir kaum noch sichtbar — da, was ist das? Die Fläche hebt sich, hoch schäumt das Wasser auf, gellend ertönen Rufe, dann wird alles still. Kaum schnell genug kann ich mich noch umdrehen, vor Schrecken fast gelähmt und an allen Gliedern zitternd laufe ich zurück. Drüben aber in der Kaserne wird es lebendig, Männer eilen herbei mit Leitern und Stricken; es gelang ihnen auch, die Unglücklichen herauszufischen, doch zu spät! Ihr Mund, vorhin noch so voll frohen Jubels, war für immer verstummt. Die letzten Strahlen der Sonne beschienen sechs Leichen. — Mir aber hatte Gott das Leben gerettet, und zwar durch eine scheinbar ganz unbedeutende Kleinigkeit. So führt Gott oft Großes hinaus durch geringe Mittel. Oft ist, ohne daß wir es merken, unser Leben in Gefahr, aber der HErr wendet die Gefahr von uns ab.

Dein ew'ge Treu und Gnade,
O Vater, weiß und sieht,
Was gut sei oder schade
Dem sterblichen Geblüt;
Und was du dann erlesen,
Das treibst du, starker Held,
Und bringst zum Stand und Wesen,
Was deinem Rath gefällt.

Ein „Lutheraner"-Leser.

Was ist dir deine Bibel werth?

Heute sind die Bibeln sehr billig geworden. Jedes ältere Schulkind hat wohl eine Bibel. Liegt es vielleicht mit daran, daß viele ihre Bibel so wenig werth achten? Früher war das anders. Die großen Foliobände, womöglich mit Auslegungen versehen, waren theuer. Eine Familie, welche eine Bibel besaß, hielt sie wie einen theueren, großen Schatz. Es kam deshalb öfters vor, daß in Zeiten der Verfolgung, wie im dreißigjährigen Kriege und in der schlesischen Gegenreformation, der Hausvater all sein Eigenthum im Stiche ließ; aber seine theure Bibel rettete er sich und seinen Nachkommen. So wird von der Gegenreformation in der Stadt Schwiebus aus dem Jahre 1628 Folgendes erzählt:

„An einem Decembertage transportirte man den treuen Altmeister Drabsch, welcher mit seinen Mitbürgern schon viel erlitten hatte, mit seinem gleichfalls hochbetagten Eheweibe gebunden zwischen den Pferden zweier Lichtensteiner nach Glogau, um ihn dort noch nachhaltiger zu bearbeiten. In den gefesselten Händen trug er seine 13 Pfund schwere Bibel, auf die er sich bei allen Katholisirungsversuchen berief. In der Glogauschen Pfarrkirche, vor vielen Zeugen und nach langem Warten, erklärten die Eheleute, ihrem lutherischen Glauben bis ans Ende treu bleiben zu wollen. Da ergrimmte der römisch-katholische Richter und quetschte dem kühnen Greise derartig die Finger in der schweren Bibel zusammen, daß das Blut umherspritzte. Dann entließ man, der Quälereien müde, die treuen Alten in die Heimath, wo sie krank und elend ankamen und bald darauf starben. Jene Bibel aber erbt sich noch heute als Heiligthum in der Familie fort. Sie stammt aus dem Jahre 1594 und ist im Besitz der Erzählerin. Im Propheten Sacharja im 5. Capitel ist ein großer rother Fleck, darunter steht wörtlich: ‚Dieser rothe Fleck ist Bluth, und haben in der großen (katholischen) Reformation in Schlesien unserm Vatter, Einem Greiß von 80 Jahren, welcher Diese Bibel in Händen gehabt, nicht hat wollen fahren lassen, in der Glogauschen Pfarrkirche so zugeschlagen, daß Dieses Bluth ihm unter Seinen Nägeln her Vorgespritzet, ist aber doch, nebst seiner alten Mutter beständig bey der Evangelischen Religion geblieben!'"

Ja, die Bibel ist ein Schatz!

Einem andern alten Vater, welcher im verflossenen Jahre heimgegangen ist, war sie es auch. Man sah es ihr an, daß sie viel gebraucht war. Man merkte es ihm an, daß er sie mit Nutzen brauchte. Wie war er dazu gekommen? In seiner Familie erbte das jüngere Kind die einzige Schulbibel immer von dem älteren; so mußte er, als er confirmirt wurde, auch die Bibel abgeben. Das war ihm leid, und lange dachte er darüber nach, wie er wohl zu einer eigenen Bibel käme.

Nun war sein Vater Fährmann über das breite Wasser, an dem sein Heimathsdorf lag. Oft, besonders des Sonntags, mußten die Söhne den Vater vertreten. So verdiente unser lieber Alter eines Sonntags seinen ersten Groschen. Da kam ihm der Gedanke, diesen

für eine Bibel zu sparen. Er that's. Und alle später eingenommenen legte er dazu. Endlich konnte er sich die erwünschte Bibel kaufen. Da war seine Freude groß.

Sie war sein erster Verdienst. Sie war seine treue Begleiterin. Sie war und blieb sein Trost in seinem Alter und in seiner Einsamkeit. Sein Lebenlang war seine Bibel sein größter Schatz.

Wie hältst du deine Bibel werth?

Neue Drucksachen.

Gospel Sermons. Country Sermons Vol. III. By *F. Kuegele.* Augusta Publishing Company, Crimora, Va. 1899. 376 Seiten $8\frac{1}{2} \times 6$. In Leinwand gebunden. Preis: $1.00. Zu beziehen vom Concordia Publishing House, St. Louis, Mo.

Der verehrte Verfasser, vormaliger langjähriger Präses unserer englischen Schwestersynode von Missouri und anderen Staaten, hat die englischredende lutherische Kirche unsers Landes schon mit mehreren werthvollen Büchern beschenkt. Wir nennen die zwei Bände der „Landpredigten" (Country Sermons), das „Andachtsbuch" (Book of Devotion), das „Confirmationsgelübde" (Your Confirmation Vow). Eine besonders willkommene Gabe ist das vorliegende Werk. Es bildet den dritten Band der "Country Sermons" und enthält Predigten über die Evangelien der ersten Hälfte des Kirchenjahres (Advent bis Pfingsten), nachdem die ersten beiden Bände dieser Sammlung Freitexte behandelt hatten. „Landpredigten" nennt der Verfasser seine Predigten, weil er sie in der Landgemeinde, der er seit Jahren als Hirte und Lehrer gesetzt ist, gehalten hat. Sehr schätzenswerth aber ist gerade dieser Band, weil es der rein lutherischen Predigtbücher über die altkirchlichen sonntäglichen Evangelien in englischer Sprache sehr wenige gibt. Damit haben wir nun schon den Vorzug und Werth dieser Postille angegeben, der eben darin besteht, daß das alte und ewige Evangelium, diese Gotteskraft zur Seligkeit, in diesen Predigten verkündigt wird, nicht mit hohen Worten, sondern in Beweisung des Geistes und der Kraft. Reine Lehre, einfache Sprache, Anwendung des göttlichen Wortes vor allem zur Lehre, aber auch zur Strafe, zur Besserung, zur Züchtigung in der Gerechtigkeit und zum Troste: das sind die trefflichen Eigenschaften dieser Predigten, die es werth wären, irgendwo gehalten zu werden, und die wir hiermit herzlich auch zur Privatlectüre und als Hauspostille empfehlen. Der zweite Theil dieser Evangelienpredigten wird voraussichtlich bald erscheinen. L. F.

The Concordia Magazine. An Illustrated Semi-Monthly for the Christian Family. Volume IV. 1899. St. Louis, Mo. Concordia Publishing House. 1899. 768 Seiten $10\frac{1}{2} \times 7$. Preis: $1.00 in Heften, schön in Halbfranz gebunden $1.60 und Porto.

Nachdem der vierte Jahrgang dieses unsers englischen Unterhaltungsblattes zu Ende gebracht ist, möchten wir wieder einmal die Leser des „Lutheraner" und alle, in deren Hände diese Nummer kommt, auf dasselbe aufmerksam machen. Der reiche und mannigfaltige, und doch zugleich auch von sehr zuverlässiger Hand sorgsam ausgewählte und bearbeitete Inhalt tritt einem so recht entgegen, wenn man den ganzen Jahrgang noch einmal durchsieht. Ungefähr die Hälfte des Bandes bringt allerlei längere oder kürzere Erzählungen, die andere Hälfte belehrende und beschreibende Artikel aus verschiedenen Ländern und Zeiten, so daß weder die eigentliche Unterhaltungsliteratur, noch die bildenden und fördernden Mittheilungen zu kurz kommen. Der ganze stattliche Band bietet für einen niedrigen Preis ein schätzenswerthes Werk von bleibendem Werth für die Hausbibliothek, an dessen Inhalt alte und junge Leser sich erfreuen können und werden. Zugleich sei auf den jetzt beginnenden fünften Jahrgang aufmerksam gemacht. Ein zweimal im Monat erscheinendes 32 Seiten starkes Heft wird gewiß in den Häusern, in denen die heranwachsende Jugend gern gerade auch Englisch liest, eine freundliche Aufnahme finden und andern schädlichen Lesestoff fern halten. L. F.

Einführungen.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Rösener wurde P. A. F. Breihan unter Assistenz P. J. Roschkes am 3. Sonnt. d. Adv. in der Immanuels-Gemeinde zu Joplin, Mo., eingeführt von F. W. Mahnke.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Walker wurde P. J. W. Eberlein in der Gemeinde zu Blenheim, Md., eingeführt am 2. Sonnt. d. Adv. von P. Schulte.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Spiegel wurde P. J. F. Müller am Sonnt. n. d. Christtag in der Zions-Gemeinde bei Deerfield, Mich., eingeführt von J. Fackler.

Einweihungen.

Am 2. Sonnt. d. Adv. weihte die ev.-luth. Dreieinigkeits-Gemeinde zu Cedar Rapids, Iowa, ihre neuerbaute Kirche (34×65, Thurm 65 Fuß) dem Dienste Gottes. Festprediger: PP. J. Aron und Ph. Studt. Den Altargottesdienst versah P. C. W. Baumhöfener. Es predigte englisch und sprach das Weihgebet J. Deckmann.

Am Danksagungstag weihte die ev.-luth. Dreieinigkeits-Gemeinde bei Vallonia, Ind., ihre neuerbaute Schule (Framegebäude, 24×26 Fuß, mit Vorhalle 8×16 Fuß und Glockenthurm) dem Dienste Gottes. Festprediger war P. Fr. Meyr. Collecte: $14.50. M. W. Pott.

Am 3. Sonnt. d. Adv. wurde die neuerbaute Schule der ev.-luth. St. Petri-Gemeinde zu North Ridge, N. Y., eingeweiht. Festprediger: PP. Ph. Laux und W. Olbach (engl.). Eine kurze Ansprache an die Kinder hielt E. G. Hahn.

Am 2. Sonnt. d. Adv. feierte die Dreieinigkeits-Gemeinde bei Hazard, Nebr., Thurm- und Glockenweihe. Es predigten der Ortspastor und (engl.) P. Ad. K. Engel. A. A. Schormann.

Jubiläen.

Am 3. Sonnt. d. Adv. durfte die ev.-luth. St. Paulus-Gemeinde zu Calumet, Mich., ihr 25jähriges Jubiläum feiern und zugleich ihre in Laurium, Mich., neuerbaute Kirche (34×68, Thurm 95 Fuß) sammt der im Erdgeschoß befindlichen Schule dem Dienste Gottes weihen. Festprediger waren die PP.: C. F. Ebert und Phil. Wambsganß. Außer ihnen amtirten bei der Feier: PP. H. Prekel, G. Traub jun. und Joh. Huchthausen.

Am 10. und 11. December feierte die ev.-luth. St. Johannes-Gemeinde zu Yonkers, N. Y., ihr 25jähriges Kirchweihjubiläum. Festprediger waren die PP.: F. W. Föhlinger, M. T. Holls und A. H. Holthusen (engl.). Collecte für Mission: $65.00. Alex. v. Schlichten.

Missionsfest.

Am 17. Sonnt. n. Trin.: Die Gemeinde zu Renault, Ill. Prediger: PP. A. Grörich und C. Holst jun. Collecte: $27.91.

Conferenz-Anzeige.

Besonderer Umstände wegen ist die nächste Sitzung der St. Louiser Lehrerconferenz vom 6. auf den 13. Januar 1900 verlegt worden.

Th. Weseloh, Secr.

Bekanntmachungen.

Da die erste Auflage unsers Kalenders für 1900, die größer als je zuvor war, in Folge der großen Bestellungen vollständig vergriffen ist, werden wir sofort eine zweite Auflage veranstalten, können jedoch nicht mehr das in Deutschland hergestellte Christusbild beilegen, sondern werden einen andern schönen Wandschmuck gratis beigeben. Wir bitten zugleich diejenigen unserer Kunden, die etwa noch Kalender auf Lager haben, die sie nicht mehr abzusetzen hoffen, uns dieselben so bald als möglich prepaid zurückzusenden, damit wir ihnen die zurückgesandten Exemplare creditiren können.

Concordia Publishing House,
St. Louis, Mo.

Laut Beschlusses der Synodalconferenz werde ich im Laufe des Monats Januar die verschiedenen Synodalberichte an die Mitglieder der von Herrn Präses Bading ernannten Prüfungscommitteen versenden. Die Committeen werden ersucht, ihre Berichte im Laufe des Monats Juli 1900 einzusenden.

J. Schaller,
Secretär der Synodalconferenz.

Eingekommen in die Kasse des Illinois-Districts:

Synodalkasse: Durch Wm. Balzer, Coll. am 1. Adventsonnt. von P. Großes Gem. in Addison, $36.15, Reformationscoll. durch Chas. Link von der Trinitatis-Gem. in Springfield 28.38 und durch L. Krelling von P. Matthains Gem. in Hoyleton 8.45, P. Lochner in Chicago, Coll. am 1. Advsonnt., 9.75, P. Engelbrecht das. von Ottomar Brill „für das Reich Gottes“ 1.00, P. Martens in Danville, Coll. der Gem., 11.84, P. Hansen in Worden von s. Gem. 4.88, P. Clausen von der Gem. in Philo 2.07 und P. Döderlein in Marengo, Theil der Missionscoll., 10.00. (S. $112.52.)

Synodalbaukasse, speciell für Milwaukee: P. Lücke in Chicago v. s. Gem. 95.00; für Unterschriften durch P. K. Schmidt das. von Joh. Bohnhoff 3.00. (S. $98.00.)

Synodalbaukasse: P. G. A. Müllers Gem. in Schaumburg 50.00, v. d. Gemm. d. PP.: Klettke in Lydda 10.40, H. Sieving in York Centre 27.00, Knorr in Centralia, nachtr., 2.00, Grörich in Conant 3.50, Fricke in West Chicago 3.30, Rösel in Burlington 11.17 u. Hampshire 9.78, E. A. Sieving in North Plato 7.20, Krietemeyer in Sands, Reformationscoll., 3.64, Piehler in Genoa von etl. Gl. am Danktage 15.00; für Unterschriften: dch. P. W. C. Kohn in Chicago, 1. Zhl., 50.45, dch. P. Pardieck das., 1. Zhl., 48.75, durch P. Werfelmann in Strasburg, 1. Zhl., 35.50. (S. $277.69.)

Allgemeine Innere Mission: P. Vogt in Goodfarm v. N. N. 2.00.

Innere Mission: Durch W. Balzer in Addison v. F. Stünkel sen. 5.00, P. Wunder in Chicago v. A. Klabuhn 5.00, P. K. Schmidt das. von A. Sieckmann 1.00, dch. Chas. Link in Springfield, Theil d. Missionscoll., 34.41, P. Schwandt v. d. Gem. in New Berlin 1.05, P. Steege in Dundee v. H. Wendt 2.00, P. E. Reinke in Chicago v. s. Gem. 80.00, P. J. E. A. Müller das., Theil d. Missionscoll., 40.00, P. Döderlein in Marengo, desgl., 27.94, von P. Traub in Bath 1.00 und von Clemens Niederer das. .50. (S. $199.90.)

Innere Mission in Süd-Illinois: P. Brecht in Darmstadt von einem Gemglied 2.00.

Innere Mission im Südlichen District: P. Vogt in Goodfarm v. N. N. 3.00, P. Piehler in Genoa v. etl. Gemgl. am Danktage 8.50; speciell für die Gem. in El Paso, Tex.: P. Gräf in Blue Point, Theil d. Coll. bei Metzler-Hülskötters Hochz., 2.00, durch P. H. Engelbrecht in Chicago vom Jungfrver. 5.00, P. Traub in Bath v. F. Wieber u. F. Hahn je 1.00, H. L. Hahn und Heinr. Siltman je .50, Heinr. Dierker .25 und Gerh. Greve .10. (S. $21.85.)

Negermission: Dch. Chas. Link in Springfield, Theil d. Missionscoll., 4.92, P. Steege in Dundee v. H. Wendt 2.00, P. Große in Oak Park von Gottf. Amling .50, P. Döderlein in Marengo, Theil d. Missionscoll., 10.00 und P. H. F. C. Meyer in East St. Louis von Karl Sutter 1.00. (S. $18.42.)

Student Louis Werner in Winfield, Kans.: Von E. Leubner in Addison 5.00.

Englische Mission: Dch. Chas. Link in Springfield, Theil d. Missionscoll., 4.91.

Englische Gemeinde in North Tonawanda, N. Y.: P. Engelbrecht in Chicago vom Jungfrver. 5.00.

Englische Mission in Chicago: P. E. Reinke in Chicago v. s. Gem. 10.00, P. J. E. A. Müller das., Theil der Missionsfestcoll., 5.00. (S. $15.00.)

Judenmission: Dch. Chas. Link in Springfield, Theil d. Missionscoll., 4.92, P. Steege in Dundee v. H. Wendt 1.00 u. P. Wagner in Decatur v. Frl. L. Wagner 1.00. (S. $6.92.)

Emigrantenmission: Durch Chas. Link in Springfield, Theil der Missionscoll., 4.91 und P. Wagner in Decatur von Frl. L. Wagner 1.00. (S. $5.91.)

Indianermission: P. Wagner in Decatur v. Frl. L. Wagner 1.00.

Mission in Brasilien, Süd-America: Von E. Leubner in Addison 1.00, P. Hempfing von F. Missal in Wenona 1.00, P. K. Schmidt in Chicago von N. N. 2.00, N. N. 1.00 und A. Sieckmann 1.00, von W. F. in Addison 5.00, von P. Pissels Gem. in Eberle 4.00, P. Noack in Arlington Heights von F. Gehrke 1.00, von P. J. F. C. Schmidt in Stewardson 1.00, P. Stricters Gem. in Proviso 16.00, von P. P. Hansen in Worden 1.00 und N. N. das. 1.00, P. C. A. Mennicke in Rock Island vom Missionsver. 10.00, P. Clausen v. d. Gem. in Tuscola 1.25, P. J. E. A. Müller in Chicago, Theil der Missionscoll., 25.00, P. Kirchner in Secor von H. Dierking 15.00, durch H. F. Rathe in Homewood v. N. N. 2.00, Coll. v. P. W. Lewerenz' Gem. in Des Plaines 5.48, P. Wagner in Decatur v. Frl. L. Wagner 2.00, P. Döderlein in Marengo, Theil d. Missionscoll., 10.00. (S. $105.73.)

Heidenmission: Dch. Chas. Link in Springfield, Theil d. Missionscoll., 4.92, P. Müllers Gem. in Chester 16.35, P. Döderlein in Marengo, Theil d. Missionscoll., 10.00. (S. $31.27.)

Unterstützungskasse: Danktagscoll.: dch. H. Arbeiter in Fountain Bluff 9.00, P. W. Kohn in Chicago v. d. St. Marcus-Gem. 15.00, P. J. H. F. Sieving in Manito 6.36, P. Englert in Parkville 3.00 (Theil), P. Hornung in Sadorus 10.15, P. Bergen in Litchfield 7.05, P. Lochner in Chicago 7.82, F. H. Graue v. P. Molthans Gem. in Hinsdale 4.43, P. Brunn v. d. Gemm. in Oak Glen u. Lansing 13.65, P. Dorn in Pleasant Ridge 9.15, P. J. F. C. Schmidt in Stewardson 4.20, P. Große in Oak Park 12.84, P. Wagner in Decatur 6.27; ferner Coll. von den Gemm. dch. ihre PP.: Brauns in Nashville 4.50, Hempfing in Wenona 6.46, K. Schmidt in Chicago 25.65, Bergen in Steeleville 5.10, Clausen vom Predigtpl. in Bourbon 2.05, G. Sievers in Chicago 3.72, Bentrup von der St. Joh.-Gem. in Cowling 6.15, Steege in Dundee 10.75, J. E. A. Müller in Chicago 20.25, Früchtenicht in Elgin 8.12, Schröder in Squaw Grove 17.51, Pissel in Eberle 3.00, Strieter in Proviso 18.00, Lewerenz in Des Plaines 9.14, Hallerberg v. der St. Jacobi-Gem. in Quincy 10.00, Em. Meyer v. der Gem. in Hopkins 8.16 und v. der Gem. in Lyndon 8.51; dch. die PP. in Chicago: Pardieck 14.70, Feiertag 5.20, Nützel 8.33, Engelbrecht 25.50, Bünger v. der St. Stephans-Gem. 12.13, Succop 80.00; P. Brauns in Nashville, nachtr. v. der Okawville Specialconf., 1.15, P. K. Schmidt in Chicago von H. Brüdigam 1.00, P. Clausen von N. N. in Bourbon 2.00, von P. Bergen in Litchfield 3.00 und Frau Benzle das. 1.00, P. J. E. A. Müller in Chicago v. F. Wolff 5.00, P. Budach in Washington Heights, Chicago, vom Frauenver. 5.00, P. A. J. Bünger von der Chicago-Pastoralconf. 17.75, von P. Schröder in Hinckley 3.00, P. Werfelmann in Strasburg von Frau S. 1.00, P. Blanken von der Conf. in Champaign und Umgeg. 12.70, Lehrer P. Appelt v. d. Chicago-Lehrerconf. 29.00, P. Früchtenicht von der Fox River Specialconf. 4.75, von P. Lüker in Bethlehem 2.00, P. Müller in Chester, Coll. bei Bargmann-Koopmanns Hochz., 4.05, F. C. Schulz in South Chicago v. d. Imm.-Gem. 10.17, P. Döderlein in Marengo, Theil d. Missionscoll., 10.00 und P. Brecht in Darmstadt v. einem Gemgl. 3.00. (S. $537.42.)

Studenten in St. Louis: P. K. Schmidt in Chicago von Joh. Bohnhoff für Metzger 3.00, dch. H. F. Rathe v. P. Feddersens Gem in Homewood für H. J. Oetjen 25.00 u. Prof. Gräbner v. P. Wittes Gem. in St. Peter für A. Feddersen 6.00. (S. $34.00.)

Collegehaushalt in Springfield: Prof. Simon v. P. Schwandts Gem. in New Berlin 28.70, Danktagscoll. v. P. Eberhardts Gem. in Arenzville 13.50, durch Chas. Link in Springfield, Theil der Missionscoll., 4.91. (S. $47.11.)

Studenten in Springfield: P. Englert in Parkville, Theil der Danktagscoll. für Karl Eisele, 5.00, dch. H. Koboldt, Abendmahlscoll. der St. Joh.-Gem. in Effingham für C. Frankenstein, 5.16, P. G. Kühn in Staunton, Coll. d. Gem. für Heinr. Kolb, 8.15, P. Hölter, Chicago, v. Jungfrver. für Blödel 10.00, P. C. A. Mennicke in Rock Island vom Frauenver. für C. Mennicke 7.00 u. E. Rieß 7.00, P. J. E. A. Müller in Chicago v. Jungfrauenver. für H. Gerike 17.00 und P. Lüker von der Gem. in Bethlehem für Helmuth Schulz 10.20. (S. $69.51.)

Waschkasse in Springfield: Prof. Simon vom Frauenver. in Springfield 2.00.

Schüler in Fort Wayne: P. W. H. Meyer in Bonfield, Theil der Erntefcoll., 6.00 für arme Schüler u. Theil d. Coll. für Franz Kersiek 15.00, P. Göckel in Richton vom Frauenver. für Arthur Brunn 8.55, P. E. Reinke in Chicago für Fried. Schröder vom Frauenver. 18.00 und Jünglver. 17.00, P. Merbitz das. für Joh. Streckfuß vom Frauenver. 5.00, von den Frauen Wehrmeister, Paßger, Mußmann, Hardt, Grebing, Klaus, Jeske, Beilfuß, Neumann, Iserloth, G. Rakow, Wilk u. F. Hardt je 1.00, E. Domke, W. Beilfuß, Dahn, Zenke, H. Rakow, Blank, Beilfuß, Raddatz, Hinz und Merbitz je .50, Frau Fölsch 2.50, Frau Braun 2.00 und Frau Dumke .25, von Frau Peters aus P. Frickes Gem. in Batavia für Martin Heintz 5.00. (S. $97.30.)

Schüler in Milwaukee: Durch H. Bolte in Geneseo, Danktagscoll. von d. Concordia-Gem. für Wm. Brüggemann, 11.00, P. Hölter in Chicago vom Jungfrver. für Teßmann 7.50, P. Budach in Washington Heights, Coll. am Stiftungsf. des Jugendver. der Zions-Gem. für Paul Felten, 10.00 und P. W. Jaß in Peoria, Coll. d. Christus-Gem. in Peoria für G. Gundlach, 8.75. (S. $37.25.)

Seminaristen in Addison: P. G. A. Müller in Schaumburg von N. N. für Hch. Möller 2.00, P. Hölter in Chicago v. Jungfrver. für Drögemüller 7.50, P. J. E. A. Müller das. v. Jünglver. für M. Kosche 10.00, P. H. Meyer in Ruma von Wwe. M. Wegener für Paul Scheer 5.00. (S. $24.50.)

Kirchbaukasse des Illinois-Districts: P. Wockenfuß von der Gem. in Dwight 5.75, P. Strieter v. d. Gem. in Proviso 15.00, P. J. E. A. Müller in Chicago, Theil d. Missionscoll., 9.00 u. P. Döderlein in Marengo, desgl., 20.00. (S. $49.75.)

Taubstummenanstalt: Durch Chas. Link in Springfield, Theil der Missionscoll., 4.92 u. P. Döderlein in Marengo, Theil d. Missionscoll. für Alb. Handrock, 5.00. (S. $9.92.)

Taubstummenmission: P. Herrmann in Nokomis v. s. Landgem. 10.00, P. E. Reinkes Gem. in Chicago 12.50 und P. J. E. A. Müller das., Theil d. Missionscoll., 5.00. (S. $27.50.)

Gemeinde bei Denison, Ill.: Durch Kass. H. W. C. Waltke in St. Louis, Mo., 1.00.

Sächsische und deutsche Freikirche: P. Berthold, Coll. s. Gem. in Danville, 10.60 und P. Bergen in Steeleville, Coll. s. Gem., 4.00. (S. $14.60.)

Dänische Freikirche: Coll. v. P. Bergens Gem. in Steeleville 2.25.

Gemeinde in Champaign, Ill.: Durch Kass. H. W. C. Waltke in St. Louis, Mo., 4.00, P. Schwanke v. s. Gem. in Hensley Tp. 12.16. u. Coll. v. P. Steeges Gem. in Dundee 16.51. (S. $32.67.)

Gemeinde in St. Joseph, Mo.: P. Gräf in Blue Point, Theil der Coll. bei Metzler-Hülskötters Hochz., 2.00 u. P. Engelbrecht in Chicago vom Jungfrver. 5.00. (S. $7.00.)

Hermannsburger Freikirche: P. Noack in Arlington Heights von F. Gehrke 2.00.

Concordia-Gemeinde in Chicago: P. Schüßler v. d. Gem. in Lockport 5.40, P. Mäde von der Gem. in Wheeling 5.50, P. Fülling von der Emmaus-Gem. in Chicago 5.50 und P. Döderlein, Erntefcoll. d. Gemm. in Union u. Marengo, 20.08. (S. $36.48.)

Stadtmission in St. Louis: P. Kirchner in Secor v. H. Dierking zur Anschaffung von Neuen Testam. für die Armen zu Weihnachten 15.00.

Gemeinde in Cushing, Okla.: P. Heyne in Decatur v. Jugendver. 5.00, v. d. Confirm. 2.00 u. v. N. N. 1.00. (S. $8.00.)

Altenheim in Arlington Heights: P. Budachs Gem. in Washington Heights 12.10, P. Wagner in Chicago v. s. Gem. 22.47 u. P. Feiertag das. v. C. Mau 2.50. (S. $37.07.)

Kinderfreund-Gesellschaft in Wisconsin: P. H. Bodes Gem. in Ash Grove 10.25.

Waisenhaus in Des Peres: P. Bergen in Litchfield v. Frau Benzle 1.00, dch. d. Waisenvater Lutz v. P. Feddersens Gem. in Bethalto 8.25 und P. Grörichs Schül. in Conant 2.26, P. Brauns in Nashville v. s. Schulk. 2.05. (S. $13.56.)

Waisenhaus in Addison: Direct 49.16 u. dch. Kass. Ritzmann berichtet 85.17 (S. $134.33.) NB. Die einzelnen Posten wird Kass. Ritzmann quittiren.

Letten- und Esthenmission: P. Rabe in Warsaw v. Frau Elisabeth Bornscheuer 1.00, Frau Elisabeth Knoche .50 und Frau Louise Sonneborn .50, P. Lochner in Chicago v. A. Narten 2.00. (S. $4.00.)

Mission in London: P. Noack, Arlington Heights, v. F. Gehrke 1.00.

Mission in Hamburg: P. Noack, Arlington Heights, v. F. Gehrke 1.00.

Missionsschule in London: P. Hölter in Chicago v. Frau Hannigan 1.00 und Lehrer Paul Streufert das. von Willie Jäckel .50. (S. $1.50.)

Total: $2171.09.

NB. Unterschriften für die Synodalbaukasse wurden angemeldet: P. Wunder von P. W. C. Kohns Gem. in Chicago 150.00, P. Werfelmann v. d. Gem. in Strasburg 100.00, P. P. Döderlein v. d. Gem. in Marengo 50.00 u. v. d. Gem. in Union 15.00. (S. $315.00.)

Addison, Ill., 16. December 1899. H. Bartling, Kassirer.

Synodalkasse: Danktagscoll. von P. Sallmanns Gem. in Highland Park $2.25, Abendmcoll. v. P. Plehn in South Litchfield 3.90 u. P. Küffners Gem. in East Wheatland 4.67; Weihncoll.: P. Behrens v. d. Gem. in Varna 12.76 und La Rose 6.00, durch Wm. Balzer von der Gem. in Addison 70.22, P. Werfelmann v. d. Gem. in Strasburg 13.00 und P. Schmidts Gem. in Stewardson 8.50, P. Kochs Gem. bei Okawville 5.51, dch. H. Bolte von der Concordia-Gem. in Geneseo 11.44, P. Flach v. d. St. Pauls-Gem. in New Gehlenbeck (Theil) 10.47, dch. F. Collmeyer in New Minden v. P. Köstering Gem. 20.58 u. Hälfte d. Weihncoll. v. P. Großes Gem. in Oak Park 13.00; ferner: P. Leeb in Chicago, Coll. sr. Gem., 15.00 und a. d. Synodalbüchse 3.00, P. Hölter das., Coll. sr. Gem., 44.61, P. Weisbrodts Gem. in Mount Olive 4.10, P. Hiebers Gem. in Chicago 10.87, P. Frederkings Gem. das. 5.25, dch. F. C. Schultz in South Chicago von der Imm.-Gem. 19.27. (S. $284.40.)

Synodalbaukasse, speciell für Milwaukee: P. K. Schmidt in Chicago für Unterschriften v. Ernst Mißbach 2.00.

Synodalbaukasse: P. Hempfing v. d. Gem. in Washburn 6.10 und v. d. Gem. in Wenona 3.20, P. Wunder in Chicago, Coll. in der Kirche bei sr. Jubilfeier, 86.05, P. Bode v. d. Gem. in Ash Grove 12.10 und P. Hafner v. d. Gem. in Broadlands 7.00; für Unterschriften: P. Strasen, 2. Zhl. von der Gem. in Wine Hill, 30.00 u. v. P. Leebs Gem. in Chicago 100.00. (S. $244.45.)

Missionsgemeinde in Granite City, Ill.: Durch C. Huber v. P. Farks Gem. in Bunker Hill 5.40.

Missionar Pretzsch: Dch. P. H. Engelbrecht in Chicago v. H. Plumhoff für Wohnung 1.00.

Polnische Mission in Chicago: P. Succop in Chicago von Frau N. N. 5.00.

Innere Mission im Südlichen District: P. Hafner in Broadlands, Coll. bei Hammel-Wienkes Hochz., 3.90, Theil der Weihncoll. von P. Kühns Gem. in Staunton 10.00 u. v. P. Drögemüllers Gem. in Palatine 2.00; speciell für El Paso, Tex.: durch C. G. Blum von P. Ottmanns Gem. in Collinsville 9.40, P. Feiertag, Theil d. Jubelfcoll. v. d. Bethlehems-Gem. an der 103. Str. in Chicago, 4.35 u. P. Kühn in Staunton, Theil d. Weihnachtscoll., 3.10. (S. $32.75.)

Innere Mission: P. Strasen in Wine Hill, Danktagscoll., 26.00, P. Werfelmann in Chicago aus dem Nachlaß des sel. H. S. 15.00, P. Feiertag, Theil der Jubelcoll. d. Bethlehems-Gem. an der 103. Str. in Chicago, 30.00, P. Almstedt v. d. Gem. in Granite City 10.00, P. W. H. Meyer in Bonfield, Weihncoll., 11.00, P. Brauns von der Gem. in Nashville 10.00, P. Richter in Evansville, Weihncoll., 3.50, P. Leßmann, Coll. sr. Gem. in Okawville, 8.45, P. Dorn in Belleville v. W. Slüter sen. 5.00, P. Große in Oak Park v. Bertha Gotsch 1.00; aus Gemm. d. PP. in Chicago: Uffenbeck 9.64, K. Schmidt v. Ernst Mißbach 1.00, E. Reinke von Ferd. Klopp 4.00, H. Engelbrecht v. H. Plumhoff 1.00, Wagner v. Wwe. Pilgrim 1.00, W. C. Kohn v. J. Klinger 1.00, P. Succop von Chr. Walther 3.00, P. Hölter von Julius Gresens 2.50 u. P. Frederking v. N. N. 2.00. (S. $145.09.)

Negerconfirmanden: P. Brauer in Eagle Lake v. s. Confirm. 2.45 u. v. Vater Brands 1.00. (S. $3.45.)

Negermission: Von Chicago: P. Wagner von Wwe. Pilgrim 1.00, P. Uffenbeck v. Franz Noffke 1.00, P. K. Schmidt aus der Sparb. von Paul Fromm u. Geschw. für Christbescherung 2.50, P. Leeb v. Johanna Claussen 1.00, P. Succop v. Thoms Bros. 5.00; P. Döderlein in Marengo von Frau Joh. Nowak 5.00, P. Feddersen von der Gem. in Bethalto 4.25, P. Berg in Beardstown v. N. N. .50, P. Rösel in Burlington, Christfestcoll. d. Schulk., 3.30. (S. $23.55.)

Englische Mission in Chicago: Von Chicago: P. Werfelmann a. d. Nachlaß d. sel. H. S. 10.00, P. Feiertag, Theil d. Jubelfcoll. d. Bethlehems-Gem. an der 103. Str., 5.00, P. Succop von Frau N. N. 5.00 und Thoms Bros. 5.00. (S. $25.00.)

Judenmission: P. Succop in Chicago v. Thoms Bros. 5.00.

Emigrantenmission in New York: P. Succop in Chicago von Thoms Bros. 5.00.

Emigrantenmission in Baltimore: P. Succop in Chicago von Thoms Bros. 5.00.

Heidenmission: Weihncoll. v. P. Hornungs Gem. in Sadorus 8.00.

Mission in Brasilien: Von Chicago: P. Lücke von W. Schmidt 2.00 u. H. Schmidt 2.00, P. Werfelmann a. d. Nachlaß d. sel. H. S. 10.00, P. Lochner v. H. Greifendorf, Frau F. Heidorn und Dr. S. Böttcher je 1.00, C. Neumann .50, v. einem „Luth.“-Leser in West Point, Nebr., 5.00 u. von J. Ruff in Grand Island, Nebr., 1.00, P. K. Schmidt von Ernst Mißbach 1.00, P. Wagner v. Wwe. Pilgrim 1.00 u. N. N. 1.00, P. E. Reinke v. Ferd. Klopp 2.00 u. Aug. Treskotsch 1.00, P. H. Engelbrecht von Frau K. Schultz 4.75 u. H. Plumhoff 1.00, P. Pardieck von Frau E. Hedder 2.00, P. Succop von Lehrer Johnson .50 und Thoms Bros. 5.00; Lehrer G. J. Neumeyer in La Grange v. Jüngl.- u. Jungfrver. 5.00, P. Feddersen v. d. Gem. in Homewood 8.25, P. Link in Red Bud v. H. Just 5.00, P. Döderlein, Weihncoll. d. Gemm. in Marengo u. Union 13.92, P. Beil, Weihncoll. d. Gem. in Conant, 5.86, P. Pfotenhauer, Coll. d. Gem. in Lemont, 8.25, P. Weisbrodt in Mount Olive 5.00 (am Christabend im Klingelbeutel ges.), P. Plehn in South Litchfield von N. N. 5.00, P. Kühn in Staunton, Theil der Weihncoll., 6.15, P. Blanken in Buckley von H. B. 1.00, P. Drögemüller in Palatine v. d. Gem. 2.00, P. Brauns v. d. Gem. in Nashville 6.00, P. Krebs v. d. Gem. in Tinley Park 4.73, P. Schwandt v. d. Gem. in New Berlin 5.10, P. Bertram v. d. Gem. in Crystal Lake 4.10 u. P. Bentrup in Cowling v. N. N. 50.00. (S. $178.11.)

Unterstützungskasse: Dch. C. G. Blum von P. Ottmanns Gem. in Collinsville 14.70, v. Prof. Wessel in Springfield 4.00, P. Bünger v. d. Chicago Pastoralconf. 11.25, P. Feiertag in Chicago v. Fritz Eggers sen. 5.00, P. Burgdorf in Lincoln, Danktagscoll. d. Zions-Gem., 13.80, u. Weihnachtsopfer d. Frauenver. 5.00, P. Herrmanns Gem. in Nokomis 8.42, P. Feddersen in Bethalto 4.00 u. v. d. Gem. das. 4.04, P. Winter in Hampton, Theil der Weihnachtscoll., 7.00, P. Kühn in Staunton, Theil d. Weihncoll., 6.15, P. Blanken in Buckley, Weihncoll., 21.41 u. v. d. Conf. in Champaign und Umgegend 3.00, P. Drögemüller in Palatine v. sr. Gem. 5.00 u. v. d. Arlington Heights Pastoralconf. 3.15, P. Detzers Gem. in Niles Centre 7.50, Coll. v. P. Frederkings Gem. in Chicago 3.50, P. Brauns v. d. Gem. in Nashville 10.00, P. Hallerberg jun. in Quincy 2.00 u. P. Gübert in Sigel, Theil einer Coll., 2.00. (S. $140.92.)

Studenten in St. Louis: P. Küffner v. Frauenver. in East Wheatland 5.00, P. Leeb in Chicago für A. Lahl v. Frau M. Jannsen .75, Johanna Claussen 1.00, Hertück .25, C. Wilke .50, E. Karver .50 u. Johanna Giench 1.00, P. Herrmann in Nokomis v. sr. Gem. für Kowert 10.60. (S. $19.60.)

Studenten in Springfield: P. Küffner vom Frauenver. in East Wheatland 5.00, dch. Frau Elis. Hoffmann v. Frauenver. in Jacksonville für Olaf Schröder 10.00, P. Hölter in Chicago v. d. „Harmonia“ in der Gem. für Blödel 5.00, P. Werfelmann in Strasburg, Coll. bei Löding-Döhrings Hochz., für Aug. Parge 5.00 u. P. Weisbrodt in Mount Olive v. d. Gem. für Aug. Bergmann 3.00. (S. $28.00.)

Waschkasse in Springfield: Theil d. Weihncoll. von P. Winters Gem. in Hampton, 7.00.

Schüler J. Streckfuß in Fort Wayne: Prof. Streckfuß von W. Tempelmeier in Venedy 15.00.

Seminaristen in Addison: Von Chicago: P. W. C. Kohn vom Jünglver. für B. Hoppe 10.00 u. P. Leeb für W. Bachert von H. Nitz 1.00 u. H. D. Claussen 1.00. (S. $12.00.)

Studirende Waisenknaben aus Addison: P. Succop in Chicago v. Thoms Bros. 5.00.

Kirchbaukasse des Illinois-Districts: P. Werfelmann in Chicago a. d. Nachlaß d. sel. H. S. 10.00, P. Schwermanns Gem. in Covington 8.76 u. Theil einer Coll. v. P. Güberts Gem. in Sigel 1.20. (S. $19.96.)

Taubstummenanstalt: P. H. Engelbrecht in Chicago aus Lehrer Treides Klasse 1.00, P. Wunders Gem. das. 10.30 u. dch. P. Hansen in Worden 2.00 (im Klingelb. ges.). (S. $13.30.)

Taubstummenmission: Von Chicago: P. Werfelmann a. d. Nachlaß des sel. H. S. 5.00, P. Reinke v. Jungfrver. 50.00 und von Ferd. Klopp 2.00, P. H. Engelbrecht a. Lehrer Nimmers Klasse .25, P. Hölter von Julius Gresens 2.50 u. P. Succop v. Thoms Bros. 5.00; dch. Kass. Th. H. Menk in St. Paul, Minn., 23.12, Christfeiercoll. durch P. Plehn in South Litchfield 8.35, P. Flach, Theil d. Weihncoll. d. St. Pauls-Gem. in New Gehlenbeck, 11.62 u. v. P. Wolters Gem. in Mattoon 3.00. (S. $110.84.)

Gemeinde in Cushing, Okla.: P. Hölters Gem. in Chicago 45.77.

Gemeinde in River Grove, Ill.: Dch. P. Zapf berichtet: aus s. Gem. in Melrose Park 184.40, aus P. Großes Gem. in Oak Park 86.25 und aus P. Großes Gem. in Addison 57.35. (S. $328.00.)

Stadtmission in St. Louis: P. Herrmann in Nokomis von Wwe. N. N. 5.00.

Gemeinde in Champaign, Ill.: Durch C. G. Blum von P. Ottmanns Gem. in Collinsville 10.17.

Concordia-Gemeinde in Chicago: Coll. von P. Leebs Gem. in Chicago 21.25, Coll. v. P. Pfotenhauers Gem. in Lemont 5.00 u. Coll. von P. Steeges Gem. in Dundee 20.00. (S. $46.25.)

Sächsische Freikirche: Von Frau Elis. Hoffmann in Jacksonville 1.00, P. H. Engelbrecht in Chicago v. Aug. Brübach 5.00, v. F. Ullmann sen. u. E. F. Ullmann in Staunton 4.00 u. P. Succop in Chicago v. Thoms Bros. 5.00. (S. $15.00.)

Waisenhaus in Indianapolis: Weihncoll. durch P. Wagner in Decatur 13.50.

Altenheim in Arlington Heights: Von Chicago: P. Hölter v. Frau Ulbricht 2.00 u. Frau Bertha Rohn 2.00, P. Wunder v. Auguste Thiede 1.00 u. P. Dietz, Weihnachtsgeschenk von Frau Petersen, 5.00. (S. $10.00.)

Waisenhaus in Des Peres: Dch. Frl. Anna Wittenfeld in Belleville v. Jungfrver. d. Zions-Gem. 5.00, Lehrer Günther in Staunton von s. Schül. 8.87, Lehrer O. Gotsch' Schül. 6.15 u. Frau J. Faulstich 1.00, P. Link in Red Bud v. H. Just 10.00 u. v. Frauenver. 10.00, Prof. Simon v. Frauen-

verein in Springfield 6.00, v. Großmutter Perlitz u. Enkel in Chapin 2.25, P. Herrmann in Nokomis v. d. Schulk. am Christabend 5.06, P. Weisbrodt in Mount Olive, Christabendcoll., 17.00, P. Hansen in Worden 2.00 (im Klingelb. gef.), dch. Waisenv. Lutz v. Lehrer Kellermann in St. Peter 6.00, P. W. Mießler in Carlinville 6.65, Lehrer Holtermann in Red Bud 6.54, P. Ch. Meyer in South Litchfield 4.61, Lehrer Pallmer in Hamel 6.00 u. v. W. Frickenschmidt in Okawville 1.00, P. Leßmann in Okawville v. W. Schaubert .50, Gust. Hohlt .35, u. Catharina Grewe .30. (S. $105.28.)

Waisenhaus in Addison: Direct 292.34 und dch. Kass. Ritzmann aus Illinois 434.46. (S. $726.80.) NB. Kass. Ritzmann quittirt über die einzelnen Posten.

Mission in London: P. Molthan in Hinsdale, Coll. bei Dietschweiler-Winkelmanns Hochz., 8.38 u. P. Succop in Chicago von Thoms Bros. 5.00. (S. $13.38.)

Missionsschule in London: P. Hölter in Chicago v. Wwe. Kramps Familie 2.00 u. Frau Reto 1.00, Lehrer Polinske in York Centre v. Mathilde Bolberding .25, P. Dorn in Belleville v. Lehrer Evigs Schulk. in Neperan, N. Y., 2.00, durch F. Staumacher in Ashippun, Wis., 2.45 u. v. P. Müllers Schülern in Madison, Minn., 2.70, P. Alf. E. Reinke in Kewaunee v. Dora Reich .50. (S. $10.90.) Total: $2674.87.

Addison, Ill., 31. December 1899. H. Bartling, Kassirer.

Eingekommen in die Kasse des Südlichen Districts:

(November.)

Innere Mission: P. Wegener v. L. Hornung $2.00, v. Fr. E. H. 2.00. P. Hoymann, Hochzcoll. Huse-Barfun, 4.00. P. Sieck, Hochzcoll. Popplez-Handreck, 2.50, v. N. N. 5.00. P. Rische v. N. N. 3.00. P. Gräber, Reformationscoll. f. Gem. in Randolph, S. Dak., 6.50. Hern. Lattman, Missionscoll., Houston, Tex., 50.30. P. Scheibe, v. f. Gem., 17.85. P. Wunderlich, Coll. am Danktag, 22.90, v. Auguste Fleischhauer 3.00, v. Ph. S. 3.00. P. Kilian, Hochzcoll. Warnasch-Zoch, 5.00. P. Mörbe, do. Urban-Preuß, 3.00. P. Reinhardt v. C. Th., Pensacola, 1.50. P. Buchschacher v. N. N. 5.00. P. Wäch, Missionscoll. in Hochkirch, 60.00. (S. $196.55.)

Synodalkasse: P. Ernst, Coll. f. Gem. am Danktag, 17.20. P. Bernthal, Theil d. Coll. am Danktag, 8.40. (S. $25.60.)

Synodal-Baukasse: P. Wegener v. Gliedern f. Gem. 71.00. P. Buchschachers Gem. (1. Zahlg.) 11.00. P. Kilians Gem. 20.65. P. Eckhardts Gem. 5.00. P. Bernthals Gem. 39.50. (S. $147.15.)

Missionsschule in London: P. Bernthal v. d. Jüngl. u. Jungfr. f. Gem. 11.90.

Mission in Brasilien: Von „einem, der erst kürzlich mit dem luth. Zion bekannt geworden ist", Giddings, Tex., 1.00. P. Bernthal v. J. Urban .50. (S. $1.50.)

Negermission: P. Buchschacher v. N. N. 2.00.

Unterstützungskasse: P. Bernthal, Theil der Coll. am Danktag, 10.00, Kindtcoll. b. R. Urban 3.00 u. b. A. Kurio 3.70, Hochzcoll. b. Mitschke-Lehmann 5.75. P. Gresens Gem. 8.55. V. d. Lehrerconf. in New Orleans 10.00. P. Wunderlich, Hochzcoll. Finn-Wiebusch, 2.80. P. Risches Gem. 9.00. P. Sieck v. N. N. 1.00. (S. $53.80.)

Waisenhaus in New Orleans: P. Sieck v. Oscar und Bertha je .50, Selma und Walther Schneider je .25. P. Rische v. T. Pillack 1.00. P. Heinemeier v. G. Hartfiel 1.00. (S. $3.50.)

Studentenkasse: Für W. Klindworth: P. Hodde v. Gl. f. Gem. 5.00. Für A. Bohot: P. Buchschachers Gem. 20.35. Für E. Buchschacher: P. Buchschacher, Kindtcoll. bei P. Gresens, 5.00. Für J. Behnken: P. Birkmann, Hochzcoll. b. H. Jenke, 6.15. Für B. Miertschin: H. Biar, Hochzcoll. Biar-Lehmann, 3.25. Für G. Lüdtke: P. Eckhardts Gem. 15.00. (S. $54.75.)
Total: $496.75.

New Orleans, La., 15. December 1899.

Aug. C. Reisig, Kassirer.
322 N. Roman St.

Eingekommen in die Kasse des Westlichen Districts:

Synodalkasse: Gemm. der PP.: Brink in Sweet Springs $6.55, Harre in Meinert 2.25, Schwan bei Millbrook 8.60. Aus St. Louis: Bethlehems-Gem. 32.11, Zions-Gem. 6.60. Durch Chas. Kuhlmann von Franz Eiz 7.50. (S. $63.61.)

Allgemeine Baukasse: Gemm. der PP.: Möller in Cole Camp 35.55, Griebel in Perryville, 1. Zahlg., 15.00, Müller in California 9.50, Jesse in Corder 8.43, Ahner in Kiel 5.28, Kowert in Orchard Farm 32.00. (S. $105.76.)

Innere Mission des Districts: Gemm. der PP.: Ehlers in Norborne 13.00, Wihlborg in Higginsville 2.08, Vetter in Farley 8.25, Wagner in Tilsit, Theil d. Missionscoll., 10.00, Richter in Washington 5.45. Bethlehems-Gem. in St. Louis 5.00. Zions-Gem. in St. Louis 4.46. Gemm. der PP. Purzner und Rehahn, Missionscoll., 58.15. P. Kowert in Orchard Farm v. N. N. 5.00. P. Janzow in St. Louis v. Ch. J. .20, L. J. u. H. J. je .15. P. Lauer in Palmyra v. f. Jungfrver. 10.00. P. Rohlfing in Farmington v. Jacob Lorenz .50, Carl u. Philipp Lorenz je .25. Präs. Röseners Jungfrver. in Altenburg 5.00. P. Ludwigs Gem. in Appleton City 2.00, Harwood 1.60, v. Frau S. bei Rockville 5.00. P. Martens in St. Louis v. G. Telle 1.00. (S. $137.49.)

Allgemeine Innere Mission: P. Wangerin in St. Louis v. J. H. Kaiser f. den Südl. Distr. 2.50.

Stadtmission in St. Louis: Aus St. Louis: P. Wangerin von J. H. Kaiser 2.50, P. Martens Gem. 37.00, Kreuz-Gem. 13.65, Emmaus-Gem. 18.50, P. Hanser v. Frau Gödeke 1.00, P. Schmidt v. E. Junghans 5.00, P. Janzow v. A. J. .25. H. Bartling, Kass. des Ill.-Distr., 15.00. (S. $92.90.)

Negermission: P. Wangerin in St. Louis v. Frau Flottmann 1.00.

Englische Mission: Für die Gem. in Tonawanda, N. Y.: P. Lauers Gem. in Palmyra 4.35. P. Biltz' Gem. in Concordia 2.00. Von dem kleinen Herm. Franke in St. Louis f. Madison u. Venice 1.65. (S. $8.00.)

Heidenmission: Dankopfer von W. Schulz in Bismarck 1.00. P. Schmidt in St. Louis v. E. Junghans 5.00. P. Janzow in St. Louis von C. J. .25. (S. $6.25.)

Taubstummenmission: Dankopfer von Frau Hulda Schulz in Bismarck 1.00.

Emigrantenmission: P. Martens in St. Louis v. G. Telle 2.00. Präs. Röseners Gem. in Altenburg f. N. Y. 16.90. (S. $18.90.)

Mission in London: Lehrer Eichmanns Schül. in Alma 4.00. Lehrer Niermann in Washington v. f. Schül. 1.57, v. Otto u. Walter Thormann je .25, v. Mart. u. Emma Thormann je .10. Lehrer Hölter in St. Louis v. f. Schül. 3.70 u. v. N. N. 1.00. Chas. Kuhlmann in St. Louis 1.00. (S. $11.97.)

Unterstützungskasse: Gemm. der PP.: Colditz in Pyrmont 5.00, Gaßner in Friedheim 5.45, Vetter in Farley 4.25, Pflanz in Gordonville 2.75, Grefe in New Melle 7.00. PP.: Wihlborg in Higginsville 3.00. Nützel in West Ely 5.00. P. Hanser in St. Louis v. Frau Gödeker 1.00, Frau Komischau 1.00. (S. $34.45.)

Waisenhaus bei St. Louis: P. Wangerin in St. Louis v. Frau Zöllner 5.00, Frau Kerpersieck 1.00, J. H. Kaiser 2.00, Frau Brobst .50. P. Norden in Jarvis v. Frauen f. Gem. 2.90, v. Frau N. N. f. Schuldentilgung 1.50. P. Dautenhahns Gem. in Antonia 2.00. P. Roschke in Freistatt v. N. N. 5.00. P. Mehl in Blackburn, Coll. a. d. Hochz. Seibert-Weber, 6.65. Dankopfer v. Frau Hulda Schulz in Bismarck 1.00. P. Richter in Washington v. f. Gem. 5.60, v. Lehrer Niermanns Schül. 4.77. P. Gaßners Schül. in Friedheim 2.53. P. Hanser in St. Louis v. St. George Nähver. 10.00. P. Hintz' Schül. in Stones Prairie, Bescherung, 2.50. P. Lauer, Palmyra, v. f. Frauenver. u. Jungfrver. je 10.00. P. Schmidt in St. Louis v. einigen Jungfr. f. Gem. 8.50. P. Roschke v. d. Schül. in Freistatt 7.14. P. Janzow in St. Louis v. Frau E. Christmann 1.00. P. Nützel in West Ely 7.50. (S. $97.09.)

Hospital in St. Louis: P. Rothe in Bevely v. Frau Schmidt 5.00. P. Pflanz' Gem. in Gordonville 6.00. (S. $11.00.)

Taubstummenanstalt: P. Richters Gem. in Washington 5.61. P. Heckels Gem. in Kirkwood 2.50. (S. $8.11.)

Studenten in St. Louis: Durch Frau Hörmann v. Nähver. der Bethlehems-Gem. in St. Louis f. E. Bigener 5.00. Zions-Gem. in St. Louis 5.16. (S. $10.16.)

Seminaristen in Addison: P. Hüschens Gem. in Uniontown für J. Hüschen 7.00. Durch Frau Hörmann v. Nähver. d. Bethlehems-Gem. in St. Louis f. König 5.00. P. Wagner in Tilsit, Coll. a. d. Hochz. Meier-Best f. A. Drögemüller, 5.00. (S. $17.00.)

Schüler in Concordia: P. Biltz' Gem. in Concordia f. Lücker 10.00.

Schüler in Fort Wayne: Durch Frau Hörmann v. Nähver. der Bethlehems-Gem. in St. Louis f. G. Müller 5.00. P. Biltz in Concordia v. Frau Freund 1.00, N. N. 10.00 f. Arth. Wyneken. (S. $16.00.)

Schüler in Milwaukee: P. Biltz' Gem. in Concordia f. Theo. Hömann 10.00.

Kirchbaufonds: Gemm. der PP.: Rohlfing in Farmington 5.71, Müller in California 7.00, Heckel in Kirkwood 2.50, Rau in Lutherville 4.51. P. Kellermann in Little Rock v. J. H. Detmer 10.00. (S. $29.72.)

Gemeinde in Bismarck: P. Lobecks Gem. in Cape Girardeau 5.00.

Indianermission: P. Fritz' Gem. in Pilot Knob 3.90. P. Hanser in St. Louis v. Frau Gödeker 2.00. (S. $5.90.)

Letten- und Esthenmission: P. Martens in St. Louis v. G. Telle 2.00. N. Klipp 1.00. (S. $3.00.)

Mission in Hamburg: Dankopfer v. W. Schulz in Bismarck 1.00.

Mission in Berlin: Dankopfer von W. Schulz in Bismarck 1.00. Chas. Kuhlmann in St. Louis 1.00. (S. $2.00.)

Kirchbau in Sweet Springs: P. Mehls Gem. in Blackburn 10.75.

P. Großes Gemeinde in St. Joseph: H. Bartling, Kass. d. Ill.-Distr., 7.00.

Mission in Brasilien: Gemm. der PP.: Kellermann in Little Rock 6.00, Walther in Babbtown 6.75. P. Norden in Jarvis v. Frau N. N. .50. N. N. in Freistatt 1.00. (S. $14.25.)

Kirchbau in Poplar Bluff: P. Lobecks Gem. in Cape Girardeau 4.00.

Gemeinde in El Paso, Tex.: Gemm. der PP.: Lauer in Palmyra 4.15, Runge in Concordia 2.00, Biltz in Concordia 3.00, Hartenberger in Paducah 5.00, Mehl in Blackburn 4.01. P. Roschke in Freistatt v. H. Biermann 5.00, J. R. .50. (S. $23.66.) Total: $769.47.

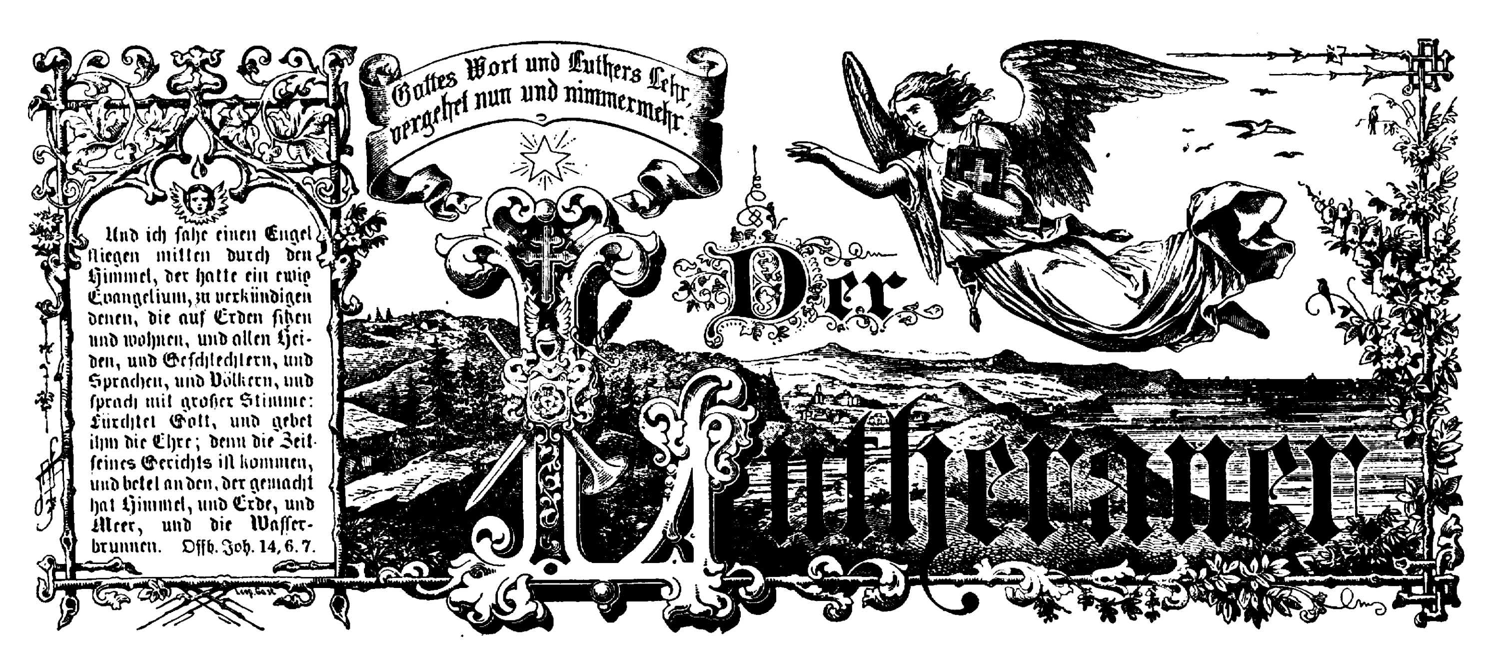
Für Neubauten sind gezeichnet: P. Martens' Gem. in St. Louis 50.00. P. Biltz' Gem. in Concordia 150.00.

St. Louis, 16. December 1899. H. W. C. Waltke, Kassirer.

Synodalkasse: Gemm. der PP.: Bernreuther in Stover $4.50, Rehahn, Cape Girardeau, 3.05, Lobeck, Cape Girardeau, 7.70, Höneß, Lincoln, 10.00, Nützel, West Ely, 7.60, Brandt, St. Charles, 17.50. Ebenezer-Gem. zu Baden 3.60. P. Janzow in St. Louis v. A. Kopp .50. (S. $54.45.)

Allgemeine Baukasse: Gemm. der PP.: Schurdel in St. Louis 7.75, Nützel in West Ely 50.00, Siek in Rolla 3.60, Brandt in St. Charles 106.25. Ebenezer-Gem. zu Baden 34.20. (S. $201.80.)

Innere Mission des Districts: P. Mahnke in Sarcoxie v. J. H. Sabert 1.00, H. Kiene 2.00, Mutter Haffelbrink .25, Mutter Kruse .50, C. A. Dieter .50, Frl. T. Krummel .25, Frl. P. A. M. 1.00. (5.50.) P. Horst in



Herausgegeben von der Deutschen Evangelisch-Lutherischen Synode von Missouri, Ohio u. a. Staaten.

Redigirt von dem Lehrer-Collegium des theologischen Seminars in St. Louis.

56. Jahrgang. St. Louis, Mo., den 23. Januar 1900. No. 2.

Das heutige Theater.

Entsagest du dem Teufel, und allen seinen Werken, und allem seinem Wesen? Auf diese Frage haben wir lutherischen Christen bei unserer Taufe durch unsere Pathen, und später bei unserer Confirmation mit eigenem Munde unser Jawort gesprochen. Damit haben wir nicht dem Werk und Wesen, das der Teufel mit seinen Engeln im Höllengrund treibt, sondern dem Teufelswesen entsagt, das auf Erden vor sich geht, wo der Geist aus der Hölle als Fürst dieser Welt sein Werk hat in den Kindern des Unglaubens.[1] Wir haben mit dem dreieinigen Gott einen Treubund geschlossen, in welchem wir unsererseits als Bundeskinder heilig und feierlich verpflichtet sind, uns, so lange wir leben, ferne zu halten von allem und jeglichem Thun und Treiben des Satans und seiner Werkzeuge und hingegen Gott zu dienen in Heiligkeit und Gerechtigkeit unser Lebenlang. Und wie es ein reiner und unbefleckter Gottesdienst vor Gott dem Vater ist, die Waisen und Wittwen in ihrer Trübsal besuchen und sich von der Welt unbefleckt behalten,[2] so heißt es dem Teufel, dem Gott dieser Welt, Dienst erweisen, unreinen und befleckten Dienst, wenn man die Stätten der unreinen Fleischeslust besucht, und sich daselbst Herz und Sinne mit dem ungöttlichen Wesen dieser Welt besudelt und besudeln läßt.

Zu den Stätten, da der Teufel seine Werke treibt, sein Wesen hat, die Menschen ins Verderben führt oder darin verfestigt, hat man von alten Zeiten her die Schauspielhäuser und Schaubühnen gerechnet. Schon alte Heiden wie Xenophon, Plato, Plutarch, Ovid, Seneca, Tacitus haben das Theater als eine Schule des Lasters, einen Verderb für die Jugend, eine Schmach für die Völker gekannt. In der alten Kirche hat man bei der Taufformel, sofern in derselben der Täufling dem Teufel und seinem Wesen und Pomp entsagte, vornehmlich auch an die Theater gedacht. So sagt der Bischof Cyrill von Jerusalem: „Der Teufelspomp, dem wir in der Taufe entsagen, sind die Schauspiele oder Aufführungen in den Theatern.“ Tertullian schreibt: „Die Bühnenspiele sind der Pomp des Teufels, dem wir in der Taufe entsagt haben.“ Salvian, Bischof von Marseilles, sagt: „Du hast einmal dem Teufel und seinem Schauwesen entsagt, und sollst wissen, daß du zum Teufel zurückkehrst, wenn du dich mit Wissen und Willen wieder den Bühnenspielen zuwendest.“ Chrysostomus nennt die Schauspiele „den unreinen Fraß des Teufels“ und die Schauspielhäuser des Teufels Sammelstätten. Aehnlich zeugen Clemens von Rom, Cyprian, Lactantius, Ambrosius, Augustinus, Basilius und andere alte Kirchenlehrer gegen das Schauspielwesen als gegen satanischen Unfug, und mehr als fünfzig Kirchenversammlungen haben die vereinten Stimmen ihrer Glieder gegen dies Stück Weltwesen ihrer Zeit erhoben.

„Ihrer Zeit“, sagt vielleicht jemand. „Aber wir leben doch nicht mehr in jener Zeit. Daß die Christen nicht ihre Lust und Augenweide suchen sollten, wo die heidnische, noch dazu eine heruntergekommene heidnische Welt sich von verlotterten heidnischen Spielleuten ein Ergötzen bereiten ließ, versteht wohl jeder. Aber —“. Halt ein, Lieber; das „Aber“ magst du nachher ausführen. Zunächst die Frage: Warum haben denn die alten Kirchenlehrer ihre Christen, die in ihrem Taufgelübde dem Teufel und seinem Wesen entsagt hatten, mit Hinweisung auf ihren Taufbund immer wieder vor der Befleckung mit dem Unflat der Schauspielhäuser gewarnt? Doch gewiß nicht, weil es überflüssig gewesen wäre. Man pflegt nicht „Feuer!“ zu rufen, wenn es nirgends brennt. Vielmehr gehörten eben offenbar schon damals die Theatergreuel zu den Sünden, die von vielen Christen nicht erkannt, oder erkannt und doch nicht gemieden wurden. Das gibt zu denken. —

„Aber“, fährt jetzt unser Fragesteller wohl fort, „sind denn die Schauspiele in unserer Zeit auch so verwerflich, daß es einem Christen nicht geziemt, sondern gefährlich und schädlich ist, dieselben zu besuchen?“ Lieber Freund und Mitchrist, die Antwort sollst du dir nach dem Zeugniß deines Gewissens selber geben.

---

1) Eph. 2, 2.

2) Jac. 1, 27.

Du hast doch wohl in den Schaufenstern und an den Mauern und Bretterwänden in der Stadt, wo die Schauspielertruppen ihre Anzeigen vor der Leute Augen bringen, im Vorbeigehen oder Vorüberfahren die Abbildungen gesehen, welche die Schauspieler und Schauspielerinnen in ihrem Bühnenaufputz darstellen. Was sollen diese Bilder? Sie sollen aller Welt zeigen, was in dem Theater, dessen Name dabei steht, zu sehen ist. Warum sollen das die Leute wissen? Gewiß nicht, damit sie wegbleiben von dem Ort, wo sich Frauen und Mädchen in solch spärlicher Bekleidung und in Stellungen, in denen sich kein sittsames Weib vor Männern sehen lassen wird, von jedem Lüstling, der sein Eintrittsgeld bezahlt hat, begaffen und durch Ferngläser beobachten lassen und ihren Leib und ihre Seele zur Darstellung der Unzucht mißbrauchen. Und durch solche Bilder und Anzeigen sollten sich christliche Männer und Frauen, Jünglinge und Jungfrauen einladen lassen zu einer Augenweide, die noch viel scheußlicher ist als diese Bilder, deren Ausstellung eigentlich durch jede Stadtpolizei verboten werden sollte? Denn auf der Bühne kommen zu den entblößten Gestalten noch die unzüchtigen Geberden, Umarmungen und Küsse, die losen, leichtfertigen, schlüpferigen, zweideutigen, auch frech unzüchtigen Reden, womit Schauspieler und Schauspielerinnen ihre Zuschauer und Zuhörer belustigen, die leichtfertigen, lüsternen Lieder, welche da gesungen werden. Dazu rauscht und schwirrt, geigt und flötet, schmiegt sich und schmeichelt berückende Musik; darüber her gießt sich der Glanz und Schimmer künstlicher Beleuchtung, daß ja der Sinnenrausch so hoch gesteigert werde, wie es durch das Zusammenwirken aller Künste nur möglich ist. Und mit einem solchen Gemisch und Gewirre aller Leidenschaften, die auf der Bühne dargestellt werden, mit Albernheiten und Tollheiten, Sünden und Lastern, Grausen und Wollust athmenden und weckenden Scenen in kunstvoller, einstudirter Darstellung läßt sich die fleischlich gesinnte Welt einen Hochgenuß bereiten, bei dem sie in Wonne schwelgt. Und nun denke dir, in eine solche Gesellschaft, zu solchem Zwecke versammelt, durch solche Lockmittel eingeladen, begibt sich ein Kind Gottes, ein Glied JEsu Christi, ein Tempel des Heiligen Geistes, ein himmlisch gesinnter Heiliger, ein Erbe der ewigen Seligkeit, wenn ein Christ in ein solches Theater geht. Kann es eine entsetzlichere Ungereimtheit geben als diese? Sollte man so etwas überhaupt für möglich halten? Und doch ist derlei nicht nur möglich, sondern auch wirklich geschehen. Der Verfasser weiß, daß christliche Mädchen, die zwei Jahre vorher confirmirt waren, in Schauspiele so schmutziger Art gegangen sind, wie sie selbst Weltleuten zu grob waren, so daß der Unternehmer den letzten Act eines solchen Schandstücks nicht zu geben wagte und das Spiel abbrechen ließ. Man weiß, daß Kinder angesehener Kirchenglieder sich hinter dem Rücken der Eltern zu den landläufigen Bühnenstücken geschlichen haben; man weiß, daß jüngere und ältere Leute, die sich schwer gekränkt fühlen würden, wenn man ihr Christenthum in Frage stellte, ganz offen und ungescheut ins Theater gehen und sich wundern, wenn andere Christen das beanstanden. Ja, es ist schier unglaublich, wie das Gefühl und Gewissen auch in christlichen Kreisen abgestumpft ist gegen die Scheußlichkeiten, die auf Schaubühnen zu sehen und zu hören sind.

„Aber“, hört man einwenden, „was von den gemeinen Schaubühnenstücken gilt, darf man doch nicht auf die höhere, feinere, klassische dramatische Kunst anwenden.“ Gehen wir auch auf diesen Einwurf ein. Zu den höchsten, feinsten, vollendetsten Formen der dramatischen Kunst unserer Zeit gehört die der Oper. Was kommt nun in der Handlung dieser kunstvollen Bühnenstücke, sei es als Hauptaction, sei es im Verlauf des Stückes, zur Darstellung? Wir wollen dem Leser eine Reihe anerkannter Meisterstücke aus diesem Gebiete mit möglichst kurzer Angabe des Inhalts oder gewisser Partien desselben vorführen. Von Mozart: Figaros Hochzeit; eheliche Untreue. Don Juan; Liebesabenteuer eines Wüstlings. Cosi fan Tutte; Untreue Verlobter. Zauberflöte; Verherrlichung des Freimaurerthums. Von Beethoven: Fidelio, Untreue in der Liebe. Von K. M. v. Weber: der Freischütz; gotteslästerliche Greuel, die man nicht nachschreiben mag. Oberon; eheliche Untreue. Euryanthe; Versuchte Verführung einer Braut. Von Flotow: Martha; Liebesabenteuer einer verkleideten Dame und ihrer Dienerin. Von Marschner: Hans Heiling; Untreue einer Braut. Rossini: der Barbier von Sevilla; eine Entführungsgeschichte. Donizetti: Lucia di Lammermoor; Abwendigmachung einer Verlobten und Selbstmord. Lucrezia Borgia; Rache einer unehelichen Mutter und Giftmischerin. La Favorite; eheliche Untreue. Don Pasquale; eheliche Untreue. Bellini: La Sonnambula; Untreue eines Verlobten. Norma; eheliche Untreue. Herold: Zampa; Rache einer Verführten. Meyerbeer: die Hugenotten; eheliche Untreue. Robert der Teufel; Liebesabenteuer eines Taugenichts. L' Etoile du Nord; Untreue in der Liebe. Halevy: die Jüdin; Untreue eines Verlobten. Auber: Fra Diavolo, Liebeleien eines Räuberhauptmannes mit einer Ehefrau. Carlo Broschi; eheliche Untreue. Die Stumme von Portici; Rache und Selbstmord einer Verführten. Gounod: Faust; eine Verführungsgeschichte. Thomas: Mignon; Abenteuer einer Kokette und einer Eifersüchtigen. Bizet: Carmen; Liebesabenteuer und Ermordung einer verführerischen Zigeunerin. Massenet: Manon; Abenteuer einer Mätresse. Werther; Selbstmord aus ehebrecherischer Liebe. Verdi: Otello; verbotene Liebe. Mord und Selbstmord. Don Carlos; ehebrecherische Liebe. Aida; Eifersucht und Rache. Der Maskenball; ehebrecherische Liebe und Mord aus Rache. Rigoletto; Liebesabenteuer eines Wüstlings und Mord. Elvira; Untreue einer Verlobten und Selbstmord. Ponchielli: La Gioconda; Ehebruch und Selbstmord. Puccini: Le Villi; Untreue eines Verlobten. Manon Lescaut; Abenteuer einer Dirne. Leoncavallo: Pagliacci; ehebrecherische Liebe und zwiefacher Mord aus Eifersucht und Rache. Mascagni: Cavalleria Rusticana; ehebrecherische Liebe. Becker: Frauenlob; Rache einer verführten Zigeunerin. Lortzing: der Wildschütz; Bräutigam verkauft seine Braut an einen verheiratheten Lüstling. Undine; eheliche Untreue. Goldmarck: die Königin von Saba; eheliche Untreue und Eifersucht. Merlin; Liebesabenteuer eines Teufelssohnes. Meyer-Helmund: der Liebeskampf; Verführung, Untreue, Eifersucht, Selbstmord. Förster: Lorle; Ehebruch. Gramann: Melusine; ehebrecherische Liebe. Irrlicht; Selbstmord einer Verführten. Neßler: der Rattenfänger von Hameln; Untreue einer Braut. Rubinstein: Il Demonio; eine Liebschaft des Teufels mit einem Weibe. Rich. Wagner: Der fliegende Holländer; verbotene Liebe. Tannhäuser; Untreue und Unzucht. Parsifal; Verführung zur Unzucht. Die Walküre; eheliche Untreue und Blutschande. — Wir dürfen wohl aufhören. Der Proben sind hier genug aufgeführt, die zeigen, daß auch der feine-

ren Welt in dem Feinsten, das ihr auf der Schaubühne geboten wird, einmal über das andere Sünde und Schande zur Augen- und Ohrenweide geboten wird und der Umstand, daß man ein feineres, gar klassisches Stück vor sich hat, keinerlei Bürgschaft der sittlichen Reinheit gewährt. Das gilt auch von den Schauspielen der großen Dichter, Shakespear, Byron, Göthe, Schiller und anderer, deren Werke eben auch großentheils mit Unsauberkeiten durchsetzt, für den Gaumen der Welt und des Fleisches gewürzt sind. Dabei fällt noch ins Gewicht, daß gerade die anstößigsten Stücke dieser Dichter zu denen gehören, die auf den heutigen Bühnen gegeben werden, wie Schillers „Kabale und Liebe" und „die Räuber", Shakespears „Lustige Weiber von Windsor", „Romeo und Julie" und andre. Und selbst mit diesen klassischen Schauspielen kann sich keine Bühne auf die Dauer halten. Alle Versuche, eine auch nur annähernd moralische Schaubühne zuwege zu bringen, sind bisher gescheitert. Warum? Nicht weil sich die dazu erforderlichen Künstler nicht gefunden hätten, oder weil niemand etwas hätte dran wagen wollen. Einer, der einen solchen Versuch gemacht hat, war einer der größten Schauspieler unserer Zeit, Edwin Booth, und er hat den Versuch aufgeben müssen, nachdem er sein Vermögen dabei zugesetzt hatte. Die Ursache dieser Mißerfolge war die, daß die Leute, welche die Theater besuchen, der großen Masse nach etwas Anderes wollen, leichtere Waare. Und die gibt es zum Ueberfluß, und es wird ihrer immer mehr. Das Angebot richtet sich auch da nach der Nachfrage, und an dem, was fort und fort geliefert wird, kann man sehen, was verlangt wird. Das ist, wie schon oben ausgeführt, großentheils ganz grob unzüchtig und unflätig, daß dadurch die Schaubühne zur Saubühne wird. Aber auch die Bühnenstücke vom Mittelschlag sind der großen Mehrzahl nach von der Art der folgenden Proben von der englischen und americanischen Bühne. "The belle's stratagem"; Verführung einer Ehefrau beabsichtigt; eine Dirne auf der Bühne und im Schlafzimmer eines Wüstlings. "The Corsican Brothers"; versuchte Verführung einer Ehefrau, in die zwei fremde Männer zugleich verliebt sind. "The three guardsmen"; unerlaubte Liebschaft. "Snowball"; spielen mit ehelicher Treue. "The Octoroon"; Wollust, Mord, Ehebruch. "Engaged"; leichtfertige Liebeleien und unsittliche Frechheiten. "Don Cesar de Bazan"; ehebrecherische Liebe. "The ragpickers of Paris"; Verwickelungen durch ein uneheliches Kind. "Ten nights in a bar-room"; Saufen, Fluchen, Roheiten, leichtfertiges Verlöbniß. "Frou Frou"; ausführliche Ehebruchsgeschichte. "Camille"; Liebesleben einer Dirne. — Genug? Wohlan; das sind lauter bekannte Schauspiele, „wie sie auf den englischen und americanischen Bühnen gespielt werden", sagen die Titelblätter, und wer ein wenig aufgemerkt hat, was sich in Zeitungen, die sich dazu hergeben, anzeigt, der wird in den angegebenen Titeln Bekannte finden. Das sind Stücke der Art, wie sie die Theaterbesucher der Mehrzahl nach verlangen, wenn sie noch einigermaßen anständige Anforderungen zu stellen meinen. Wer ihnen das nicht bietet, der geht meistens sicherer, wenn er ihnen sittlich Schlechteres bietet, als wenn er ihnen Edleres zumuthen wollte. So steht leider der Sinn der großen Masse der Theaterbesucher unserer Zeit. Das sagen die Schauspielleute selber. Das beweisen die Theateranzeigen in den Zeitungen und wo sie sich sonst finden. Wo sich aber eine solche Gesinnung geltend macht, gehört doch wohl ein himmlisch gesinnter Christ nicht hin, der eine vergnügte Stunde sucht. Denn das Wahrscheinliche ist nach dem Gesagten sicherlich, daß er als Theatergast Dinge zu sehen und zu hören bekommt, die sein Herz beflecken und seine Seele bedrohen und den Heiligen Geist, der in ihm ist, und Gottes Engel, der ihn auf seinen Wegen begleiten soll, betrüben müßten.

Aber geschieht denn nicht doch bisweilen auch das Unwahrscheinliche? Und gibt es denn nicht doch auch wirklich unanstößige Schauspiele? Ja, gewiß. Wir könnten auch einige wenige nennen; aber nur sehr wenige, und von denen haben wir nur selten eins zur Aufführung angezeigt gefunden. Das will etwas besagen, wenn man viele Schauspiele aus drei Jahrtausenden kennt. Es wird aber gewiß auch noch unanstößige Schauspiele geben, die andere Leute kennen und wir nicht. Doch müssen wir sagen, wir haben immer gefunden, daß Leute, die so sehr betonten, es gebe doch auch gute Bühnenstücke, immer in Verlegenheit kamen, wenn sie mehr als eins nennen sollten, und das eine, welches sie nannten, war meistens eins, das sie offenbar nicht genau kannten, und das eben keineswegs sittlich sauber war; und wir haben noch niemand gefunden, der bei einer solchen Gelegenheit die Zahl der Bühnenspiele, die er als rein zu bezeichnen wagte, auf drei gebracht hätte. Damit soll wieder nicht gesagt sein, daß es keine drei gäbe; denn es gibt mehr. Aber das ist auch gewiß, daß ein Christ höchst schwerlich Gelegenheit finden wird, in einem Theater ein reines Schauspiel aufgeführt zu sehen.

Und wenn sich nun wirklich einmal eine solche Gelegenheit fände, sollte er sich wohl besinnen, ehe er sie benutzte. Ein Seelsorger in England hatte seine jungen Leute immer ernstlich vor dem Theaterbesuch gewarnt. Da führte ihn eine kirchliche Angelegenheit nach Australien, und während seines Aufenthalts in einer fremden Stadt im fernen Lande, wo er sich völlig unbekannt glaubt, wird eben ein „klassisches", seiner Meinung nach wirklich gutes Schauspiel angezeigt. Diese Gelegenheit will er benutzen, und er geht ins Theater. Als er nach der Vorstellung ins Freie tritt, steht plötzlich und ganz unversehens vor ihm — einer seiner früheren Confirmanden. „Was?" sagt der erstaunt, „Sie im Theater?" Das war trotz aller Erklärungen der Anfang zu des jungen Mannes Abfall. Dumas, der Verfasser des oben angeführten beliebten Schauspiels „Camille", antwortete einem Freunde: „Sie gehen nicht mit Ihrer Tochter, mein Schauspiel zu sehen. Das ist recht! Und gestatten Sie, daß ich ein- für allemal sage: Nehmen Sie Ihre Tochter überhaupt nicht ins Theater. Nicht das Werk allein, selbst der Ort ist unsittlich." Wir sagen wenigstens anrüchig. Wo so fast ausnahmslos dem Fleisch, der Sünde, dem Teufel gedient wird, sollte sich ein Christ nicht sehen lassen, wenn es nicht allen, die ihn da sehen, klar sein kann, daß er nicht da ist, um das zu suchen und zu genießen, was da in der Regel zu genießen gegeben wird, indem eben zur Zeit etwas ganz Anderes, z. B. eine politische Bürgerversammlung, da vor sich geht. „Sehet zu, daß ihr niemandem ein Aergerniß gebet", sagt der Heiland. „Meidet allen bösen Schein", ist auch ein Gotteswort. Wer durch sein Reden oder Thun einen Mitmenschen veranlaßt, daß er zu den schändlichen Schauspielen läuft, der hat ihm ein Aergerniß gegeben. Ein Weltmensch, der etwa im Gewissen beunruhigt worden wäre wegen seines Theaterbesuchs, würde, wenn er einen ihm bekannten Christen im Schauspielhause sähe, sich beruhigt fühlen; denn der Christ

sollte doch wohl wissen, was recht und löblich ist. Und daß unter unsern Christen immer besser erkannt werde, was auch in diesem Stücke recht und löblich, und was ärgerlich und sündlich ist, haben wir unsern Lesern hiermit gesagt, was wir in der Kürze über das heutige Theater zu sagen hatten. A. G.

Ein kurzes Wort über Predigergehalt.

Es ist klare Lehre der heiligen Schrift, daß eine christliche Gemeinde nicht nur unter sich das Predigtamt aufrichten, also einen Prediger berufen soll, der in der Kirche öffentlich lehrt und die Sacramente reicht, sondern auch, daß der von der Gemeinde berufene Prediger von Gott an die betreffende Gemeinde gesetzt ist. Die Schrift nennt deswegen die Hirten der Gemeinde Christi Diener und Haushalter über Gottes Geheimnisse. Und die Aeltesten der Gemeinde zu Ephesus redet der Apostel Paulus also an: „So habt nun Acht auf euch selbst, und auf die ganze Heerde, unter welche euch der Heilige Geist gesetzet hat zu Bischöfen, zu weiden die Gemeine Gottes, welche er durch sein eigen Blut erworben hat.“ Apost. 20, 28.

Das Amt eines evangelischen Predigers ist nun nach der heiligen Schrift ein überaus angestrengter Dienst. Es soll alle Kräfte Leibes und der Seele ganz und gar in Anspruch nehmen. Wenn der Prediger nicht lehrt, wehrt, straft, vermahnt, Kranke besucht oder Traurige tröstet, so soll er in der Bibel forschen und studiren. An Timotheus schreibt deswegen der Apostel: „Halte an mit Lesen, mit Ermahnen, mit Lehren.“ 1 Tim. 4, 13. Der Heilige Geist stellt mit Absicht das Lesen voran, weil ein jeder Prediger sich bald wird ausgepredigt haben, wenn er nicht fort und fort in Gottes Wort fleißig studirt.

Weil das Predigtamt wie kein anderer Beruf den ganzen Mann erfordert, so hat Gott der Regel nach die Sorge für den leiblichen Unterhalt den Predigern abgenommen und sie auf die Schultern der Gemeinden gelegt. Die Schrift warnt geradezu die Prediger davor, daß sie neben ihrem Amte sich noch mit etwas anderem beschäftigen. 2 Tim. 2, 4. steht: „Kein Kriegsmann flicht sich in Händel der Nahrung.“ Und die Gemeinden werden mit ernsten Worten daran erinnert, daß es ihre Pflicht ist, ihre Prediger zu ernähren. Es steht geschrieben: „Der HErr hat befohlen, daß, die das Evangelium verkündigen, sollen sich vom Evangelio nähren.“ 1 Cor. 9, 14. „Der unterrichtet wird mit dem Wort, der theile mit allerlei Gutes dem, der ihn unterrichtet. Irret euch nicht; Gott läßt sich nicht spotten.“ Gal. 6, 6. 7. „Die Aeltesten, die wohl vorstehen, die halte man zwiefacher Ehre werth; sonderlich die da arbeiten im Wort und in der Lehre. Denn es spricht die Schrift: Du sollst nicht dem Ochsen das Maul verbinden, der da drischt, und: Ein Arbeiter ist seines Lohnes werth.“ 1 Tim. 5, 17. 18. Aus diesen Worten geht zur Genüge hervor, daß der große Gott, der Augen hat wie Feuerflammen, die Predigergehaltsliste einer jeden Gemeinde genau durchsieht und darüber einst sein Urtheil fällen wird.

Auf die Frage nun, wie viel Gehalt eine Gemeinde ihrem Prediger geben sollte, gibt Gott Antwort in den beiden Sprüchen: „Esset und trinket, was sie haben. Denn ein Arbeiter ist seines Lohnes werth.“ Luc. 10, 7. „Der HErr hat befohlen, daß, die das Evangelium verkündigen, sollen sich vom Evangelio nähren.“ Ein Prediger soll nicht deswegen sein Amt verwalten, um durch dasselbe gute Tage zu haben und Schätze anzusammeln, sondern er soll zufrieden sein, wenn er sich vom Evangelio nähren kann, wenn er für sich und die Seinen Nahrung und Kleidung hat. Ja, er soll sich auch gern und willig auf alle mögliche Weise einschränken und freudig Armuth ertragen, wenn seine Gemeinde klein und ärmlich ist. Es ist eine Schmach, wenn ein Pastor essen und trinken will, was seine Gemeinde nicht hat. Auf der andern Seite soll nun aber auch die Gemeinde darauf sehen, daß ihr Pastor sich und die Seinen von dem Gehalt wirklich nähren und nicht bloß nothdürftig über Wasser halten kann. Ja, wenn sich der Wohlstand einer Gemeinde hebt, so sollte auch billig nach den Worten: „Esset und trinket, was sie haben“, der Gehalt des Pastors erhöht werden. Es ist kein gottgefälliger Zustand, wenn die Gemeindeglieder in prächtigen Häusern wohnen und schöne Kleider tragen, während das Pfarrhaus eine armselige Hütte und Schmalhans darin Küchenmeister ist.

Prüfen wir nun unsere Gemeinden auf ihren irdischen Wohlstand, so ist alsbald zu erkennen, daß derselbe in den letzten 25 Jahren ganz gewaltig zugenommen hat. Wir haben, zumal auf dem Lande, reiche Gemeinden. Was jedoch den Pfarrgehalt betrifft, so hat er im Großen und Ganzen nicht mit dem Wohlstande der Gemeinden Schritt gehalten, sondern viele Gemeinden haben noch annähernd den alten Satz, den ihre Gründer in ärmlichen Anfangszuständen ihrem Pastor ausgestellt haben. Wer von Berufswegen viel in Pfarrhäusern unserer Synode zu verkehren hat, wird wissen, daß oft der Gehalt kärglich zugeschnitten ist, und daß ohne besonderen Segen Gottes die Einnahmen für die Pfarrfamilie nicht reichen würden. Es ist Thatsache, daß die Pastoren rechtgläubiger Gemeinden in der Regel den niedrigsten Gehalt ziehen. Es ist das eine ganz merkwürdige Erscheinung, über die schon Luther nachdachte und sich darüber also in seiner Erklärung zu Gal. 6, 6. ausließ: „Hier predigt er (Paulus) den Jüngern oder Hörern des Wortes, daß sie ihren Lehrern allerlei Gutes mittheilen sollen. Früher habe ich mich oft gewundert, warum der Apostel den Gemeinden so angelegentlich geböte, daß sie ihre Lehrer ernähren sollten. Denn ich sah im Pabstthum, daß alle mit wunderbarer Freigebigkeit alles hergaben, um prächtige Kirchen zu erbauen, die Besoldungen groß zu machen und das Einkommen derer zu vermehren, welche im geistlichen Stande waren. Daher ist auch die Würde und der Reichthum der Bischöfe und anderer Geistlichen so gewachsen, daß sie überall die schönsten und besten Länder besaßen. Ich meinte daher, daß Paulus dies vergeblich geboten habe, da allerlei Gutes den Geistlichen nicht allein überflüssig geschenkt wurde, sondern auch überaus reichlich zufloß, und darum dachte ich, man solle die Leute vielmehr abmahnen, damit sie nicht mehr gäben, als dazu ermahnen, daß sie geben sollten. Denn ich sah, daß durch diese allzugroße Freigebigkeit der Leute der Geiz der Geistlichen wuchs 2c. Aber jetzt erkennen wir die Ursache, warum sie früher Ueberfluß an allen Gütern gehabt haben, nun aber die Pfarrherren und Diener des Worts darben 2c. Früher, da man falsche und gottlose Dinge lehrte, floß alles so überflüssig zu, daß aus dem Erbtheil Petri (welcher sagt, daß er nicht Silber noch Gold habe) und aus den sogenannten geistlichen Gütern der Pabst ein Kaiser, Cardinäle und Bischöfe 2c. Könige und Fürsten der Welt geworden sind. Jetzt aber, da man angefangen hat, das Evangelium zu lehren, sind dessen Verkündiger so reich, als einst

Christus und die Apostel waren. Wir erfahren also, wie trefflich dies Gebot gehalten werde, daß man die Lehrer des Wortes ernähren soll, auf welches Paulus hier und anderswo so fleißig dringt und es den Zuhörern einschärft.... Und so oft ich die Ermahnungen Pauli lese, in welchen er den Gemeinden predigt, sowohl daß sie ihre Lehrer ernähren sollen, als auch daß sie etwas beitragen sollen, um dem Mangel der Heiligen in Judäa zu steuern, so pflege ich mich sehr zu verwundern und mit Scham erfüllt zu werden, daß ein so großer Apostel so viele Worte darauf hat verwenden müssen, um diese Wohlthat von den Gemeinden zu erlangen. Im zweiten Briefe an die Corinther handelt er von dieser Sache in zwei ganzen Capiteln (Cap. 8 und 9). Ich möchte nicht gern Wittenberg, welches doch gar nichts ist gegen Corinth, in einen so üblen Ruf bringen, wie er es den Corinthern gethan hat durch ein so dringendes und bekümmertes Betteln um den Lebensunterhalt für die Armen. Aber das ist das Schicksal des Evangelii, wenn es gelehrt wird, es will nicht allein niemand etwas geben, um die Diener desselben zu ernähren und Schulen zu erhalten, sondern alle fangen an zu rauben, zu stehlen, einander zu betrügen mit mancherlei Kunstgriffen, kurz, die Menschen scheinen plötzlich zu abscheulichen Bestien zu entarten. Dagegen wenn die Lehren der Teufel gepredigt werden, werden die Leute sehr verschwenderisch und bieten ihren Verführern freiwillig alles an. Die Propheten werfen auch den Juden dieselbe Sünde vor, daß sie den gottseligen Priestern und Leviten kaum den Lebensunterhalt gaben, dagegen den gottlosen alles in Ueberfluß zukommen ließen. Darum verstehen wir jetzt erst, wie nothwendig dies Gebot Pauli sei, daß man die Diener der Kirchen ernähren soll. Denn der Satan kann nichts weniger leiden als das Licht des Evangelii. Darum entbrennt er, wenn es leuchtet, und sucht es mit allen Kräften auszulöschen, und versucht dies auf zwiefache Weise: erstens durch Lügen der Ketzer und Waffengewalt der Tyrannen, darnach durch Mangel und Hunger." (St. Louiser Ausgabe, IX, 744 ff.) Unsere lieben Gemeinden sollten demnach in ihren Versammlungen auch die Frage von Zeit zu Zeit erwägen, ob ihr Prediger — und dies gilt selbstverständlich auch von dem Gemeindeschullehrer — mit dem ausgestellten Gehalt auskommen kann, und ob sie ihn nach dem Maß der irdischen Güter, die die Glieder besitzen, besolden. Und gerade christliche Vorsteher, die das Herz auf dem rechten Fleck haben und in der Regel die häuslichen Verhältnisse der Pastorenfamilie kennen, sollten es mit zu ihrer Amtspflicht rechnen, darauf zu sehen, daß die Gemeinde auch in diesem Stück ihre Schuldigkeit thut. Stellt es sich heraus, daß die Gemeinde sich zu bessern hat, so sollte ihr gezeigt werden, daß Gott diese Besserung von ihr nach dem dritten Gebot verlangt, und sie sollte dann dazu lustig und fröhlich gemacht werden durch die Barmherzigkeit JEsu Christi.

F. Pf.

Ein Missionsbericht über Montana.

(Fortsetzung.)

Madison County.

Von Bozeman reiste ich in die Parochie P. M. Hudtloffs, zunächst nicht nach seinem Wohnsitz, sondern nach Madison County, wo derselbe drei Predigtplätze hat, deren Bedienung nicht leicht ist. In Sheridan sind fünf Familien, die sich zu uns treulich halten; aber noch etliche andere Deutsche wohnen dort, besonders eine Anzahl Darbisten. Diese letzteren hat der Reiseprediger wiederholt zu gewinnen gesucht, aber sie haben sich bis jetzt fern gehalten. Die Verachtung des Predigtamts steht ja in der Mitte der Irrthümer dieser Leute. Sie sagen, daß durch das Predigtamt der Irrthum in die Kirche eingeführt worden wäre; daß die Prediger die Bibel nicht nur verdreht hätten, sondern auch nicht durchweg als Gottes Wort annähmen. Diese Leute hier haben die Schäden der deutschen Landeskirche einigermaßen erkannt und wußten auch den Unterschied zwischen Gesetz und Evangelium etlichermaßen zu bestimmen (mehr so, als man dies sonst gewöhnlich unter den Leuten beobachten kann); aber sie machten den Fehler, die Verkehrtheiten der deutschen Prediger und der deutschen Landeskirche dem Predigtamt überhaupt zuzuschreiben. Bei alle dem scheinen sie sehr selbstgerecht zu sein. Von Sheridan aus fuhren uns zwei Minenbesitzer nach Beavers Gulch; dort wohnte in aller Einsamkeit eine lutherische Familie. Wir kamen unangemeldet; niemanden fanden wir im Hause. Etwas weiter die Schlucht hinauf trafen wir den Mann mit Knecht und Sohn beim Goldwaschen. Diese überließen bald die Rinnsale (flumes) sich selbst und wandten sich dem Hause zu. Auf dem Heimweg zeigte der Mann uns einen Felsboden, über den er das Wasser hatte laufen lassen und das nun abgestellt war; so konnten wir uns daselbst etliche Blättchen reinen Goldes auflesen. Nicht weit davon hatte er vor etlichen Wochen einen Goldklumpen im Werthe von mehreren hundert Dollars gefunden. Im Hause wieder angekommen, nahm der Gottesdienst bald seinen Anfang; die Ehefrau war unterdessen vom Beerensuchen heimgekehrt. Während des Gottesdienstes fielen meine Augen auf etliche Bände unserer St. Louiser Lutherausgabe, die in einer Ecke des Zimmers standen. Freilich stieg meine Verwunderung noch mehr, als ich nachher erfuhr, daß dieser greise Goldwäscher, der schon über dreißig Jahre hier in solcher Einsamkeit lebte, verschiedene kirchliche Zeitschriften lese, seine zwei Kinder nach Illinois gesandt habe, um sie dort confirmiren zu lassen, und sich sonst für das Wohl und Wehe Zions interessire in reger Weise.

An demselben Tage noch bestiegen wir — wieder an die Verkehrsstraße zurückgekehrt — eine von vier Pferden gezogene Postkutsche um nach Virginia City, der ersten Hauptstadt Montanas, zu fahren. Das ist eine Stadt, die historisch geworden ist. Sie liegt am Alder Creek. Dahin hatten sich 1863 etliche Goldsucher verirrt und fanden das Edelmetall in reicher Menge. Eine nicht geringe Aufregung bemächtigte sich der westlichen Staaten oder Territorien, und Tausende strömten hier in dieses Thal, zwischen den Ruby, Tobacco und Boulder Gebirgen, zusammen. In den ersten drei Jahren wurden auch 30 Millionen Dollars Gold da aus der Kieselerde gewaschen und seitdem noch etwa zweimal so viel. Ein zuchtloses Wesen herrschte da, das aller Beschreibung spottet. Die Verbindung mit den Oststaaten wurde hergestellt über Fort Benton, das etwa 300 Meilen nördlich lag und mit Fuhrwerk zu erreichen war. Dort legten dann die Missouri-Fluß-Dampfer an. Nie und nirgends ist Raubmord in den Vereinigten Staaten so greulich verübt worden als hier; über hundert Personen sind in kurzer Zeit ermordet worden wegen des Goldes, das sie bei sich trugen. So griffen denn die Leute selbst zur Wehr und setzten eigene Gerichte in Scene. In drei Wochen wurden zweiundzwanzig Uebelthäter ihrer Greuelthaten wegen gehängt.

Noch heute lebt die Stadt von den Goldwäschereien, und ist keine Musterstadt. Während wir zwischen den Salbeifeldern dahinfuhren in der alten Postkutsche, die schon in den sechziger Jahren Dienste gethan hatte, hatten wir als Gefährten den einfluß- und goldreichsten Mann in Madison County. Er war auch ein Deutscher und lutherisch erzogen; zu unserer Freude versprach er, in den Gottesdienst kommen zu wollen, der für den nächsten Tag angesetzt war. Als wir aber am nächsten Tag in seiner Office waren, schien er durchaus nicht mehr dazu geneigt. Bald erfuhren wir auch die Ursache. Es war Kunde gekommen von einem neuen Goldfund und an demselben Abend erlebte Virginia City noch ein "stampede", das heißt, alles, was nur irgendwie konnte, fuhr zur Stadt hinaus, um sich womöglich einen Antheil ("claim") zu sichern. Unser Gottesdienst war schlecht besucht. Dahin gab es kein "stampede". Nach Gold kann alles rennen und laufen, nach dem, was köstlicher ist denn Gold und viel feines Gold, kommen die Menschenkinder an vielen Orten so lau und träge. Um Gold zu gewinnen hat gar mancher sein eigenes und anderer Leute Leben genommen: wer sollte nicht sich selbst und alles, was er hat, opfern, um das Evangelium zu hören und zu verkündigen von dem, der sein Leben für uns in den Tod gegeben und am Fluchholz des Kreuzes gehangen hat!

Die größte Kupferstadt der Welt.

Sechzig Meilen fuhren wir mit der Postkutsche am folgenden Tag, um nach einem anderen Predigtplatz P. Hudtloffs zu kommen, nämlich nach Dillon an der Union Pacific Bahn. Doch hiervon, wie auch von Glen zu berichten, würde zu viel werden. Von letztgenanntem Orte aus fuhren wir über das Rückgrat des Continents hinein in die größte Stadt des Staates, Butte. Wie viel von dessen 65,000 Einwohnern halten sich wohl zur rechtgläubigen Kirche? Auch dieses ist eine Minenstadt. Hier wird mehr Kupfer gewonnen als sonst irgendwo. Sechzehnhundert Fuß unter der Erde sah ich die Bergleute an der Arbeit, die Erze, welche Gold, Silber und Kupfer in Verbindung mit Schwefel enthalten, an das Tageslicht zu fördern. Unter den 53 Minen Buttes gibt es aber noch tiefere. In einem Jahre sind daselbst Metalle im Werthe von 41 Millionen Dollars gewonnen worden und seit 1882, dem Jahre des Anfangs des Minenwesens, 382 Millionen Dollars werth. Monatlich werden ¾ Millionen Dollars in Löhnen ausbezahlt. Um an einer Kleinigkeit die Größe der Industrie zu kennzeichnen, so kosten einer Gesellschaft allein die Talgkerzen, die ihre Bergleute in den Minen gebrauchen, monatlich 1000 Dollars; dieselbe Gesellschaft gibt monatlich etwa 20,000 Dollars aus, um der Ausbreitung eines Feuers zu wehren, das in einem der Minengänge nun schon bald ein Jahrzehnt wüthet; die schwefelhaltende Erzader selbst ist eben in Brand gerathen. In einer anderen Beziehung noch dürfte Butte auch einzig in seiner Art dastehen: es wächst darin kein Baum und kein Strauch, kein Rasenfleck ist zu finden vor den Häusern. Das Schmelzen der Kupfererze macht nämlich so viel Schwefel frei, daß die Luft des großen Thalkessels, in dem Butte liegt, stets von Schwefelgasen geschwängert ist und so allen Pflanzenwuchs hindert, das Leben aber auch nicht gerade angenehm macht in dieser Beziehung.

In einer so reichen, lebendigen Stadt erwarten wir eine Gemeinde, die nicht nur selbständig ist, sondern auch sonst noch das Werk des HErrn reichlich unterstützt. Doch auch hier ist der Stand der Kirche nicht nach dem bürgerlichen Stand der Dinge zu bemessen. Einmal sind verhältnißmäßig wenige Deutsche in der Stadt; sodann sind Minengegenden ja solche Orte, wohin viele rohe Gesellen zusammenströmen; endlich tritt auch hier das Logenwesen in hohem Maße unserer Arbeit hindernd in den Weg. Doch haben wir hier ein Häuflein, das sich zu Wort und Sacrament hält und auch schon selber bedeutende Opfer bringt. Der Anfang wurde hier mit einem Frauenverein gemacht, auf dessen Namen das Kircheneigenthum steht. Die Männer waren eben alle Logenglieder. Eine nette Kirche und ein zweckentsprechendes Pfarrhaus gehört der Gemeinde, beziehungsweise dem Frauenverein. Es ist jetzt auch eine eigentliche Gemeinde gebildet, doch da sie noch schwach ist und theilweise aus unverheiratheten Männern besteht, die leicht von einem Ort zum anderen übersiedeln, hat der Frauenverein der Gemeinde selbst das Eigenthum noch nicht überschrieben. Was ich gesehen und erfahren habe bei zwei Gottesdiensten, einer Christenlehre, zwei Gemeindeversammlungen, einer Zusammenkunft des Frauenvereins, in der Sommerschule, bei zahlreichen Besuchen in den Häusern, läßt mich der guten Zuversicht sein, daß unser Werk in Butte nicht vergeblich ist und daß die kirchlichen Verhältnisse für die rechtgläubige Kirche sich da noch bessern werden.

Zu der Parochie P. Hudtloffs gehört noch Deer Lodge und dann Anaconda, wo die größten Kupferschmelzwerke der Welt sind, und wo sich noch mehr in kirchlicher Beziehung erreichen ließe, wenn mehr Zeit darauf verwandt werden könnte.

Die kleinste Parochie.

Im Schatten der mit ewigem Schnee bedeckten Bitter Root Gebirge liegt Missoula. Hier ist der Wohnsitz des Reisepredigers, der die Parochie hat, in der die wenigsten Seelen unter den Schall unserer Predigt kommen. P. P. Kretzschmar stand daselbst, als ich visitirte. Er predigte in Missoula selbst, in Pioneer — dem Ort, wo das erste Gold in Montana gefunden wurde —, in Gold Creek, in Helmville, in Hamilton und hatte auch schon in dem Staate Idaho gearbeitet. Jetzt ist diese Parochie vacant. Von einer Station wenigstens will ich ein paar Worte erzählen; es ist Helmville in Deer Lodge County. Nach einer Fahrt von sechzehn Meilen über einen niederen Gebirgszug gelangte man durch eine wild romantische Schlucht in ein großes, weites Thal, das von allen Seiten von Bergen umgeben ist. Hier haben sich sechs Familien niedergelassen, die alle von der kleinen schleswig-holsteinischen Insel Husum stammen; dazu kommen noch etliche ledige Leute. Diese Ansiedelung lebt von Ackerbau und Viehzucht. Es ist allemal ein besonderer Festtag, wenn der Pastor kommt. Hier wird auch regelmäßig im Herbst zwei Monate lang Gemeindeschule gehalten. Die achtzehn Erwachsenen trugen $10.00 zur Collecte bei, als ich dort war. Wo, wie hier, die Leute so abgeschlossen von der Welt wohnen, und doch eine Anzahl dicht bei einander wohnt, die sich ums Wort kümmert, da ist es doppelt segensreich, wenn wir ihnen das Wort senden können. Auch an anderen Orten dieser Parochie fand ich Leute, denen es wirklich Ernst war um ihr Seelenheil und denen, wie diesen Leuten, recht bald wieder eine regelmäßige Bedienung zu wünschen ist.

Th. B.

(Schluß folgt.)

Zur kirchlichen Chronik.

America.

Innere Mission in Südamerica. P. C. J. Broders, bisher Pastor in Scranton, Miss., hat den an ihn ergangenen Ruf, als Missionar unter unsern lutherischen Glaubensgenossen in Südamerica, zunächst in Brasilien, zu arbeiten, Folge geleistet und wird, so Gott will, Anfangs Februar seine Reise nach Südamerica antreten. Indem wir dies mittheilen, bitten wir die lieben Christen, unsern lieben Missionar auf seiner weiten Reise mit ihren Gebeten zu begleiten und für ihn Gottes Segen, Weisheit und Kraft zu seiner Missionsarbeit zu erflehen. Im Auftrag der Allgemeinen Innern Missionscommission

L. Lochner.

Unser Reiseprediger im weitesten Nordwesten, P. E. Eberhardt in Stony Plain bei Edmonton, Alberta, Canada, noch über 1500 Meilen von St. Paul entfernt, hat kürzlich im Auftrag der Missionscommission des Minnesota- und Dakota-Districts durch Alberta und Britisch Columbia eine Missionsreise nach dem Stillen Ocean hin unternommen. Er war zwei Monate von Hause weg. Er hat nicht nur Gottes Schutz genossen auf der weiten Reise, sondern hat auch an mehreren Orten in den wilden Gebirgen des Westens das Evangelium verkündigen können. Von einem Ort berichtet er: Hier „befinden sich eine Anzahl evangelisch-lutherischer Deutscher (13 Familien, 72 Seelen), die sich hauptsächlich mit Viehzucht, zum Theil auch mit Ackerbau beschäftigen. Diese Leute kommen meist alle aus unseren Gemeinden von Ontario, einige aus einer unserer Gemeinden in Nebraska. Die Leute wünschen und bitten mich inständig, ich möchte doch so gut sein und öfters bei ihnen predigen". Diese Christen legten $42.75 zusammen, um ihren Theil zur Deckung der Reisekosten beizutragen. An einem anderen Ort, wo 19 Familien mit 93 Seelen wohnen, hat er auch einen Predigtplatz gegründet. Im Visitationsbericht heißt es von diesen: „Diese Leute kommen alle von Rußland, einige unter ihnen sind etwas schwärmerisch angelegt, . . . aber im Uebrigen sind es doch, wie es scheint, ganz ehrliche, ernste Christen. Sie sind alle mit einigen Ausnahmen noch sehr arm. . . . Auch ihnen habe ich versprochen, daß sie wenigstens viermal im Jahre Gottesdienst mit Predigt haben sollen. Unter sich halten sie jeden Sonntag Lesegottesdienst ab." Zum Abendmahl gingen hier vierzig Personen, zur Collecte gaben sie $20.10. Noch ein paar Worte über einen dritten Ort. „Nach dem Gottesdienst redete ich zu den Zuhörern von dem eigentlichen Zweck meiner Reise. . . . Alle waren der Ansicht, daß ein guter Pastor, der deutsch und englisch predigen könnte (die allermeisten Deutschen sind ziemlich wohlhabend), ohne allen Zweifel eine schöne Gemeinde sammeln könnte." Die Berichte des theuren Bruders zeigen, daß wir wenigstens zwei der diesjährigen Candidaten in jenes Gebiet senden sollten. Der HErr öffne die Herzen und Hände der Missionsfreunde, so daß bis zum Frühjahr die Missionskassen so bestellt sind, daß wir jene Arbeiter auch getrost aussenden können.

Th. B.

Porto Rico. Die schwedische Augustanasynode hat ihre Mission auch auf Porto Rico ausgedehnt. Einer ihrer Missionare gibt über diese Insel als Missionsfeld in der „Augustana" sehr interessante Aufschlüsse. Er schreibt: „Wir erfassen nur theilweise die große Arbeit, die hier auszuführen ist. Jetzt ist die Frage: Einen wie großen Theil dieser Arbeit will unser lutherisches Zion ausführen?" Nach seiner Meinung sollte in jeder größeren Stadt wenigstens ein Missionar stationirt werden. Bis jetzt hat die Augustanasynode nur in der Hauptstadt und in einer Vorstadt gearbeitet. Vor einem Jahre wurde die Schule mit drei Kindern begonnen, jetzt hat sie 75. Am Neujahr 1900 wollte er — so berichtete er im December — mit zwanzig Communicirenden eine Gemeinde gründen. Durch die Schulen ist dort, wie an den meisten Orten, viel zu gewinnen. Die Hauptstadt San Juan hat 9000 schulpflichtige Kinder, wovon nur 1500 mit Schulunterricht versorgt sind. Auf die Frage, ob viele Lutheraner auf Porto Rico seien, antwortet Missionar Hankey: „Seit wir hieher gekommen sind, haben wir gehört, daß sich recht viele Lutheraner auf Porto Rico finden ließen, aber bis jetzt haben wir es noch nicht bestätigt gefunden."

C. Dreyer.

Religionsmengerei. In Chicago wurde vor einiger Zeit die Frau des dortigen P. Thomas, der mit seiner Frau ein Leugner der Gottheit Christi ist, ordinirt. Zugegen waren nicht bloß Prediger, welche Christum leugnen, sondern auch der Methodisten-Prediger Hirst und ein presbyterianischer Pastor betheiligten sich öffentlich an der „Feier". Diese schmähliche Verleugnung von Seiten des Methodisten und Presbyterianers betreffend schreibt das weltliche Blatt "Inter Ocean": „Wenn man bedenkt, daß Pastor Dr. Hirst Prediger einer Kirche ist, die auf der Gottheit Jesu Christi als ihrem Eckstein ruht, und daß er in seiner Kirche keine Macht hat, irgend jemand, geschweige denn eine Frau, zu ordiniren, so ist seine Stellung augenfällig inconsequent und ungeziemend, ja, Verrath an der methodistischen Kirche. . . . Wenn das Christenthum wahr ist, so ist es eine Sache von unendlicher Bedeutung und darf auch nicht einen Augenblick der Gefälligkeit und Freundschaft weichen. . . . Wenn jemand vor Gott hintritt in einem öffentlichen Gottesdienst und die Augen zudrückt mit Bezug auf das, was er für seelenverderbliche Irrthümer hält, so ist das nicht Weitherzigkeit, sondern ein Sacrilegium. . . . Wenn eine Kirche Verachtung für ihre eigenen Lehren an den Tag legt, und keinen Grund sieht, warum alle Christen zu Einer Gemeinschaft gehören sollten, so ist sie reif, unterzugehen und vergessen zu werden." — So müssen sich die Sectenprediger von der Welt es sagen lassen, daß ihre Kanzelgemeinschaft und Religionsmengerei nichts als schmähliche Verleugnung und Heuchelei ist. Daß der, welcher das, was er für wahr hält, nicht bekennen und was er für falsch hält, nicht verwerfen will durch Wort und That, unsittlich handelt, das einzusehen, genügt die natürliche Erkenntniß von Recht und Unrecht. Was aber von der groben Unionisterei gilt, das gilt auch von der feinen und feinsten: sie ist schmähliche Verleugnung und schändliche Heuchelei.

F. B.

Lebensversicherung zum Besten der Kirche. Immer neue Wege werden in den uns umgebenden Kirchengemeinschaften eingeschlagen, um die für die Erhaltung ihres Kirchenwesens nöthigen Gelder flüssig zu machen. So sind vor Kurzem die Glieder der Episcopalkirche in Milwaukee von der Kanzel aus aufgefordert worden, ihr Leben zum Besten der Kirche versichern zu lassen, dadurch daß sie eine auf 10 Jahre lautende sogenannte "endowment policy" erwirken, deren Erlös dann der Kirchenkasse zu gute kommen soll. Zu gleicher Zeit wurde als Begleitschreiben das Anerbieten der "Michigan Mutual Life Insurance Co." verlesen, das die näheren Bestimmungen des Planes enthielt. Derselbe läuft darauf hinaus, daß die Mitglieder des Milwaukeeer Bischofsbezirks Lebensversicherungspolicen im Betrage von $125,000 erwirken sollen gegen eine jährliche Einzahlung von $8.50 bis $10.50 für je $100 Versicherung. Männer und Frauen können sich versichern lassen, und die niedrigste Versicherungssumme ist $100. Stirbt ein „versichertes" Glied im Laufe der 10 Jahre, so erhalten die Hinterbliebenen die Versicherungssumme. Stirbt es nicht (und die Erwartung ist, daß die meisten Versicherten noch 10 Jahre leben bleiben), so wird die Versicherungssumme nach Ablauf dieser Zeit an die Kirche ausbezahlt; und in dieser Weise soll eine Summe erzielt werden, deren Zinsen die Kosten decken würden, welche die Gehälter des Bischofs und anderer Beamten erheischen. Der Plan hat solchen Anklang gefunden, daß ein Milwaukeeer Episcopalprediger glaubt, er werde glänzend verwirklicht werden. Doch zeigt sich auch Opposition und

Tadel in anderen Kreisen der Episcopalkirche, unter anderem auch hier in St. Louis. Ein hiesiges Glied dieser Kirche hat nach dem Bericht eines politischen Blattes gesagt: „Wir sind hierzulande ja schon an mancherlei Weisen gewöhnt, Gelder für Wohlthätigkeitssachen, für weltliche und kirchliche Zwecke aufzubringen. Man gibt Wohlthätigkeitsconcerte und Wohlthätigkeitsbälle — aber daß man nun auch noch sein Leben versichert, damit die Bedürfnisse einer kirchlichen Körperschaft gedeckt werden — das ist denn doch neu und auch ungeheuerlich. Eine Kirche, die gedeihen will, muß ihren Unterhalt mit freien Liebesgaben decken und nicht durch eine Speculation in Lebensversicherungspolicen. Es wäre denn doch sonderbar, wenn wirklich diese ‚Liebesthätigkeit' in der Episcopalkirche keinen Widerspruch fände." Ganz richtig. Eine solche Speculation ist ein Unfug und ein Greuel, der eine Kirche bei der Welt in Spott und Verachtung bringen muß. Aber muß nicht dasselbe auch von all den anderen Weisen gesagt werden, die man in Secten= und auch in lutherischen Kreisen anwendet, um Gelder für die Kirche flüssig zu machen, Unterhaltungen, Festessen, "Socials", "Fairs" 2c. 2c.? Eine Kirche, deren Glieder nicht willens sind, in der gottgefälligen, schriftgemäßen Weise ihr Kirchenwesen einzurichten und aufrechtzuerhalten — durch freiwillige Gaben der Liebe um Gottes Willen —, sondern auf solche verkehrten Wege gerathen, ist fürwahr des Namens nicht werth, den sie trägt. L. F.

Die größte americanische Missionsgesellschaft, "The American Board of Foreign Missions", der Congregationalistenkirche angehörig, hat ihren Missionskalender für das Jahr 1900 veröffentlicht. Aus demselben geht hervor, daß diese Gesellschaft 100 Hauptstationen mit 1326 Nebenstationen hat, 529 Missionare, darunter 343 Frauen, 3155 eingeborene Arbeiter, darunter 759 Prediger, 492 Kirchen und 49,782 communicirende Glieder, von denen 5047 im Laufe des vergangenen Jahres hinzugethan wurden. Zugleich veröffentlicht der Herausgeber, Dr. E. E. Strong, eine allgemeine Missionsstatistik aller protestantischen Missionen, aus der Folgendes mitgetheilt sei: Die Gesammtzahl der Hauptstationen beträgt 5217, der Nebenstationen 13,586; 12,646 Missionare arbeiten auf den einzelnen Feldern, unter denen 6282 Frauen sind; dazu kommen noch 61,897 eingeborene Arbeiter. Die Zahl der communicirenden Glieder beläuft sich auf 1,585,124. Diese Zahlen, die nicht leicht zu erlangen waren, sind wohl eher etwas zu niedrig als zu hoch gegriffen. Aber selbst, wenn sie noch viel höher wären, was wäre das unter die Millionen und aber Millionen von Heiden, die noch immer in Finsterniß und im Schatten des Todes sitzen? L. F.

Römisch=Katholische Missionsweise. Ein Beispiel, wie die Pabstkirche Heiden zu „Christen" macht, wird aus Argentinien berichtet. Eine Anzahl Indianer wurde gezwungen, zwischen zwei langen Reihen Soldaten niederzuknieen. Ein Officier nöthigte einen Taufcandidaten nach dem andern, seinen Mund zu öffnen, und ein zweiter warf jedem etwas Salz hinein. Dies geschah unter dem Gelächter der Zuschauer und den Grimassen der Indianer. Dann folgte ein Franciscaner=Mönch mit einem Gefäß „heiligen" Wassers und besprengte die knieenden Indianer, die man dann aufstehen hieß. Jeder Indianer erhielt ein Stückchen Papier, auf dem sein Name stand, einen Mantel und ein Glas Rum. Nun war die Bekehrung des Indianers fertig. — Daß Rom wirklich in solcher unverantwortlichen, kaum glaublichen Weise in seiner Heidenmission verfährt, und sich dann mit der großen Zahl der „Getauften" brüstet, ist bekannt genug und schon oft an den Pranger gestellt worden. Aber selbst im besten Fall ist die katholische Mission ein Greuel vor Gott. Denn die armen Heiden werden durch Rom nur von einer Art Abgötterei zu einer andern geführt. Statt ihrer heidnischen Götzen rufen katholische Bekehrte nach ihrer Taufe die römischen Heiligen, vor allem die Jungfrau Maria, in abgöttischer Weise an, und des HErrn JEsu Christi, als des Heilandes der Heiden und des Trostes aller armen Sünder, wird in der römischen Mission geschwiegen. L. F.

Die Anhänger der Schwärmerei der "Christian Science" haben sich auch in der jüngsten Vergangenheit wieder ganz bedeutend vermehrt, sowohl in unserm Lande, als auch im Auslande. Ihre Zahl beläuft sich jetzt in den Vereinigten Staaten auf 80,000 active Glieder mit 12,000 „Heilern". 90 „Gemeinden" sind im verflossenen Jahre gegründet worden. Das greuliche Religionsbuch dieser Secte, "Science and Health", von der Stifterin Mary Baker G. Eddy geschrieben, ist in nahezu 200,000 Exemplaren verbreitet. Als Hauptursachen der großen Verbreitung der "Christian Science" wird von ihren Anhängern angegeben, daß durch diese „christliche Wissenschaft" die Krankenheilungen der apostolischen Zeit wieder möglich gemacht worden seien, und das wahre Christenthum nach der Meinung Christi wieder hergestellt sei. Mit Recht treten Kirche und Staat gegen diese „christliche Wissenschaft" auf: die Kirche, weil diese Schwärmerei nichts mit dem Christenthum gemein hat und die Seelen der Einfältigen berückt; der Staat aber, weil sie nichts mit der Wissenschaft gemein hat, sondern durch ihre Krankenbehandlung schon mehr als einmal Ursache geworden ist, daß Kranke starben, die durch ordentliche ärztliche Behandlung hätten gerettet werden können. Die ganze "Christian Science" ist ein arger Betrug der letzten Zeit. L. F.

Christian Political Union. Diese Verbindung hat in Chicago getagt und folgende Erklärung ihre Principien und Zwecke betreffend abgegeben: „Wir glauben, daß die Fülle der Zeit gekommen ist, daß die ewigen Principien der Gerechtigkeit, Barmherzigkeit und Liebe, wie sie in der Lehre und dem Leben Christi exemplificirt sind, der politischen Oekonomie unserer Nation einverleibt und praktisch angewandt werden sollten in jeder Amtsverrichtung unserer Volks=, Staats=, Stadt= und Ortsregierung. Wir glauben, daß der unmittelbarste Weg, diesen Zweck zu erreichen, die Bildung eines politischen Körpers von vereinigten Männern und Frauen sei, welche ihr Stimmrecht gebrauchen zur Auswahl von tüchtigen, würdigen und gewissenhaften öffentlichen Beamten, welche in ihren respectiven Stellen die Functionen der Regierung verrichten im Geiste des Mannes von Galiläa. Wir erklären, daß diese Bewegung in keinem Sinne kirchlich und dogmatisch ist in ihren Zwecken und nicht beabsichtigt, sich um jemandes Glauben und Bekenntniß zu kümmern, nicht die kirchliche Zugehörigkeit zu stören sucht, noch auch Kirche und Staat durch politisch=religiöse Bande zu vereinigen strebt, sondern allein die Mächte der Gerechtigkeit im Namen und Geist Jesu zu vereinigen sucht für politische, sociale und geschäftliche Reform." — Daß gerade auch Christen bemüht sind, dahin zu wirken, daß der Staat seinen Zweck erreiche, ist gewiß nicht unrecht, vielmehr ihre Pflicht. Der Zweck des Staates ist aber nicht der, die Principien der christlichen Gerechtigkeit, Barmherzigkeit und Liebe zu verwirklichen, sondern Ruhe und Ordnung zu halten, damit seine Bürger ein geruhiges und stilles Leben führen können. Als Mittel dazu hat Gott dem Staate die Gewalt, das Schwert in die Hand gegeben. Frömmigkeit, Erbarmen und Liebe kann aber nicht das Schwert, sondern nur das Evangelium erzeugen, das Gott nicht dem Staate, sondern nur seiner Kirche gegeben hat. In Wirklichkeit strebt also die Christian Political Union eben das an, was sie ableugnet: eine Vereinigung und Vermischung von Staat und Kirche, die weit schlimmere Folgen nach sich ziehen würde, als die gegenwärtige Corruption unter den Beamten des Staates. F. B.

Ausland.

Ueber die Wiederverheirathung geschiedener Personen wird schon seit längerer Zeit in englischen und americanischen kirchlichen Kreisen disputirt. Der englische staatskirchliche Bischof von Winchester hat seinen Pfarrern die Weisung zugehen lassen, keine gerichtlich ge=

schiedene Person zu trauen, einerlei ob sie der schuldige oder unschuldige Theil ist, so lange der andere Theil lebt. Derselben Ansicht neigen sich zwei americanische Bischöfe der Episcopalkirche, Potter von New York und Doane von Albany, zu. Aber dies ist ein verkehrter Standpunkt. Christus läßt in seinem Verbot der Ehescheidung ausdrücklich eine Ausnahme zu. Er gestattet dem unschuldigen Theil, dessen Gatte durch Untreue die Ehe gebrochen hat, sich zu scheiden und wieder zu verheirathen, wenn er an bekannter Stelle sagt: „Wer sich von seinem Weibe scheidet (es sei denn um der Hurerei willen) und freiet eine andere, der bricht die Ehe." Matth. 19, 9. So unrecht und widergöttlich es ist, wenn man in der Kirche noch andere Scheidungsgründe zuläßt als den des Ehebruchs, so verkehrt und wider die Schrift ist es auch, wenn man diesen Scheidungsgrund nicht gelten lassen und deshalb rechtmäßig Geschiedenen das Eingehen einer neuen Ehe und die kirchliche Trauung versagen will. So gottlos es ist, etwas von Gottes Wort davon zu thun, so gottlos ist es auch, etwas zu Gottes Wort hinzu zu thun. „Ihr sollt nichts dazu thun, das ich euch gebiete, und sollt auch nichts davon thun, auf daß ihr bewahren möget die Gebote des HErrn, eures Gottes." 5 Mos. 4, 2. L. F.

Wie sich Römische über ihre eigene Religion und Kirche lustig machen, hat kürzlich der Wiener Oberbürgermeister bei einem Festmahl nach Grundsteinlegung der neuen Canisiuskirche daselbst gezeigt, da er die Frage: „Welche Religion paßt uns Wienern eigentlich am besten?" dahin beantwortete: „Für uns Wiener paßt allein die katholische Religion." Denn: „Unsere katholische Kirche stimmt auch zu unserm ganzen Volke. Wir sind hier und da lustig, und unsere katholische Religion erlaubt, hier und da lustig zu sein. (Heiterkeit.) Speciell bei den Jesuiten soll sogar hier und da das Theater und die Komödie eine große Pflege finden. (Bravo!) So ist es auch bei uns. Wir Wiener essen gern Fastenspeisen (Heiterkeit), wir sind die berühmtesten Erfinder der besten Fastenspeisen (wachsende Heiterkeit); gibt es denn solche Strudel sonstwo wie bei uns? (anhaltende Heiterkeit) und solche Krapfen sonstwo wie bei uns? (Anhaltende Heiterkeit.) Und wenn sie Kipfel essen, so denken sie an den vertriebenen Halbmond!" (Stürmischer Beifall.) — Von den Auguren der letzten römischen Kaiserzeit, das ist, den heidnischen Sehern, welche aus den Eingeweiden der Opferthiere weissagen mußten, wird erzählt, daß sie einander angelacht haben, und an den Meßpfaffen zu Rom konnte Luther seiner Zeit ähnliche Wahrnehmungen machen. Wir stehen offenbar wieder am Ende eines wichtigen Zeitabschnittes, wo nicht der Zeit überhaupt. (Ev.-luth. Freikirche.)

„Nur noch dieses Vergnügen!"

(Eine Amtserfahrung.)

Nach jahrelangem Siechthum begann das Lebenslämplein der armen Margarethe zu erlöschen, die der HErr schon im Alter von 21 Jahren heimholen wollte. Oft stand ich, der erst vor Kurzem das Amt im Dörflein angetreten hatte, bei ihr, während der Vater, fleißig am Schneidertisch und an der Nähmaschine arbeitend, ab und zu aufhorchte und ein Wörtlein in unsere Unterredung warf. Als ich eines Tages wieder bei der stillen Dulderin saß, war der Vater gar unwirsch und erzählte mir von der andern Tochter, die in der großen Stadt diente. Er habe ihr geschrieben, wie es mit der armen Schwester stehe, und sie gebeten, dieselbe zu besuchen und den Eltern bei der schweren Pflege ein wenig an die Hand zu gehen. Aber immer habe sie Ausflüchte, sie könne nicht abkommen, die Geschäfte drängen zu sehr, die Reise sei so kostspielig und dergleichen mehr. Und da er nun ernstlich ihr Kommen gefordert habe, da wolle sie nur erst noch den Maskenball mitmachen, auf den sie sich schon so lange gefreut hätte; dann aber werde sie kommen. Wie der Vater noch so klagt über die Lieblosigkeit und den Ungehorsam der Tochter — da kommt ein Eilbote: Die Unglückliche, die eine Winterkönigin darstellen wollte, hatte sich in Watte gehüllt und trug dazu eine Fackel; ein Funke davon flog in den leicht entzündlichen Stoff, er flammte auf — und furchtbar verbrannt lag nun unter entsetzlichen Qualen die lieblose Schwester, die ungehorsame Tochter im Hause ihrer Herrschaft.

Schwere Wochen folgten. Die Arme im Elternhause reifte dem Tode entgegen — und jene, von ihrer Herrschaft treu gepflegt, rang unter wüthenden Schmerzen zwischen Leben und Tod. Endlich erlöste der HErr die arme Dulderin hier, und die Mutter eilte vom Grabe der einen Tochter zum Schmerzenslager der andern. Als sie heimkam, brachte sie die Botschaft mit, jene sei der Todesgefahr entronnen, aber noch Monate werde es dauern, bis sie nur einigermaßen den Gebrauch der Glieder, zumal der furchtbar verbrannten Arme, wieder erlange; noch müsse sie gefüttert werden wie ein Kind; nun solle und müsse sie aber heim, um im Vaterhause auf dem Lande ganz zu genesen. Wo bisher die Sieche sich rüstete zum seligen Sterben, da sollte jetzt die Schwester langsam sich erholen zu neuem Leben. Da gärte es im tiefgekränkten und dabei gebeugten Vaterherzen auf. „Das lieblose, undankbare und ungehorsame Kind darf und soll nicht über meine Schwelle!" rief er zornig aus; „sie mag sich pflegen lassen und genesen, wo sie im Ungehorsam gegen die Eltern sich ihr Leid holte!" Ein flehender Blick der Mutter traf mich, und ich trat mit dem grollenden Vater beiseite. „Hat Ihre Tochter von Ihnen Dankbarkeit gelernt? Hat sie von Ihnen Gehorsam gelernt?" „Herr", erwiderte er, „wie kommen Sie mir vor? Habe ich nicht alles für sie gethan, was arme Eltern für ihr Kind thun können?" „Auch das Beste?" fragte ich. „Haben Sie Ihr Kind beten gelehrt und ihm Gehorsam nicht bloß geboten, sondern auch vorgelebt?" Der Mann sah mich verwundert an. „Wie meinen Sie das?" Ich erwiderte: „Der liebe Gott hat sich an Ihnen immer freundlich bewiesen, Ihre Arbeit gesegnet, Ihnen ein bescheidenes Auskommen geschenkt, Ihnen ein liebes, fleißiges Weib und außer der Entschlafenen blühende, gesunde Kinder gegeben, — und wie undankbar sind Sie dafür gewesen, und wie ungehorsam dazu!" „Ich undankbar, ich ungehorsam?" fragte er. „Gewiß", antwortete ich. „Wie manchen Sonntag schnurrte in Ihrem Hause am Vormittag die Nähmaschine, und der Nachmittag fand Sie im Wirthshaus! Wie selten, ach, wie selten aber fanden Sie Zeit, dem HErrn Ihren Dank, Ihre Gebete darzubringen und auf sein Wort zu hören! Ist denn das vierte Gebot über dem dritten? Wie wollte Ihr Kind Gehorsam lernen gegen die irdischen Eltern, wenn es an Ihnen sah den Ungehorsam gegen den himmlischen Vater und sein Gebot, die Predigt und sein Wort gerne zu hören und zu lernen? Wissen Sie nicht, daß bei aller treuen Arbeit und Sorge für das Fortkommen der Kinder in der Welt, bei allem, was man sie lernen läßt, Ein Ding nicht unterlassen werden darf, damit ihnen das Gelernte auch recht nutzbar werde und daß sie zugleich rechte Liebe, Gehorsam und Dankbarkeit gegen die Eltern lernen? Und dieses Mittel ist: daß man ihnen vorlebt ein Leben des Vertrauens auf Gott und des Gehorsams gegen Gott. Und wenn Sie das nicht gethan haben, waren Sie nicht ebenso undankbar, wie ungehorsam gegen den besten Vater? Und doch hat Er in seiner großen Langmuth und Barmherzigkeit noch immer Geduld mit Ihnen gehabt und an Ihnen sein Wort wahr gemacht: ‚Die Liebe höret nimmer auf.' Wollen Sie nun doch dem eigenen Kinde Ihr Haus verschließen, das vielleicht nach Gottes Fügung für dasselbe jetzt in doppeltem Sinne eine Geburtsstätte eines neuen Lebens werden kann?"

Der Mann schwieg, und am andern Tage holte er seine Tochter. Was wir in den langen Leidenswochen mit einander geredet, was Got-

tes Geist an der Kranken gearbeitet hat, der Wunden geschlagen waren, um Samenkörner seines Wortes hineinstreuen zu können, das gehört nicht an diese Stelle. Sie ist nun wieder in ihrem Dienst, Gott Lob, nach der schweren Heimsuchung und durch sie zu neuem Gehorsam erzogen gegen den himmlischen und darum auch gegen den irdischen Vater. Wenn ich aber in des letzteren Auge im Gottesdienst eine Thräne blinken sehe und weiß, mit welcher Freude er jetzt sein Synodalblatt liest, von manchem andern hier nicht zu reden, dann muß ich immer des Wortes gedenken: „Du machest deine Engel zu Winden und deine Diener zu Feuerflammen." „Feuer und Dampf richten sein Wort aus." Ps. 104, 4. 148, 8.

Todesanzeigen.

Am Samstag, den 6. Januar, ist P. J. F. Böling plötzlich, aber sanft entschlafen. Er brachte sein Alter auf 72 Jahre, 10 Monate und 14 Tage.

Nach Gottes unerforschlichem Rathe fand P. A. K. W. Th. Siek, von Rolla, Mo., am 7. Januar in St. James, Mo., einen sehr schnellen Tod. Er wollte dort an diesem Tage predigen und hatte in einem Hotel Herberge genommen, welches in jener Nacht durch Feuer zerstört wurde.

Japan, Mo., 12. Januar 1900. E. Lehmann.

Neue Drucksachen.

Der Richter ist vor der Thür! Auslegung der Offenbarung St. Johannis nebst einem kurzen Anhang über das Verwandtschaftsverhältnis des Propheten Daniel zur Offenbarung St. Johannis von W. Peters, ev.-luth. Pastor in Murtoa. Zwickau i. S. Druck und Verlag von Johannes Herrmann. 1899. 415 Seiten 9×6. Preis: $1.75 gebunden. Zu beziehen vom Concordia Publishing House, St. Louis, Mo.

Der verehrte Verfasser, Präses des Oestlichen Districts unserer Schwestersynode in Australien, bemerkt über die Veröffentlichung dieses Werkes im Vorwort: „Ich bin mir dabei zweierlei bewußt: einmal, daß die Offenbarung Dinge enthält, von denen etliche, wie Petrus sagt, ‚schwer zu verstehen sind', und welche von den ‚Ungelehrigen' und ‚Leichtfertigen' ‚verwirret werden' zu ihrer ‚eigenen Verdammniß' und zur Verführung anderer; daß aber die Offenbarung, weil sie wahrhaftig Gottes Wort ist, dennoch nütze zur Seligkeit ist und folglich auch bei Anwendung der rechten Gelehrigkeit und des rechten Ernstes verstanden werden kann. Die rechte Gelehrigkeit besteht aber nicht in außerordentlicher Gelehrsamkeit, sondern allein darin, daß man sich bei Betrachtung der Offenbarung nach der göttlichen Regel: ‚Hat jemand Weissagung, so sei sie dem Glauben ähnlich', richtet, und daher auch hier, wie überall, die Schrift durch die Schrift erklären und sich vor aller Leichtfertigkeit um so mehr hüten muß, als gerade die Offenbarung von Dingen redet, die zum Theil schwer zu verstehen sind und durchweg von diesen Dingen in symbolischer oder bildlicher Redeweise zu uns spricht, welches letztere wir zum rechten Verständniß dieses Buches niemals aus den Augen lassen dürfen. — Zum andern bin ich mir aber dessen bewußt, daß ich mich bei dieser Auslegung durch Gottes Gnade in diesen Schranken gehalten habe, und daher in derselben nichts wider die heilsame Lehre, wider die Aehnlichkeit des Glaubens gerichtet ist, sondern in Uebereinstimmung mit der reinen, gesunden, lutherischen Schriftlehre steht, womit aber selbstverständlich nicht behauptet werden kann und soll, daß nun um deswillen auch die Deutung der einzelnen Bilder die allein richtige und zulässige sein müßte, sintemal dergleichen prophetische Bilder nur nach der Erfüllung derselben und durch dieselbe vollständig klar verstanden und gedeutet werden können. So hat man gewiß schon vor tausend Jahren die Offenbarung schriftgemäß auslegen können, aber dennoch die Bedeutung der einzelnen Bilder nicht so klar verstehen können, wie wir sie jetzt durch die Erfüllung zu verstehen im Stande sind. Ich habe bei dieser Auslegung nichts weiter gethan, als die dunklen Bilder der Offenbarung in das helle, klare Licht des Wortes Gottes gestellt, damit sie von diesem Licht beschienen und unter diesem hellen Schein an der Hand der Welt- und Kirchengeschichte, welche von dem Heiligen Geist in diesen Bildern gezeichnet worden ist, verstanden werden mögen; denn da die Kirche Christi sicherlich ihren Kreuzeslauf durch diese Welt bald vollendet hat, und wir nicht mehr fern vom Ziele sind, und das Ende aller Dinge ohne Zweifel ganz nahe gekommen ist, so muß auch, wie schon gesagt, die Offenbarung St. Johannis an der Hand der Kirchengeschichte durch die Erfüllung immer klarer verstanden werden können, je näher wir dem Ende kommen. Je klarer aber die Offenbarung durch die Erfüllung verstanden wird, desto reicheren und größeren Trost bietet sie denen, die in den letzten Trübsalstagen des Trostes so sehr bedürfen, nämlich den gläubigen Christen. Und sollten durch diese Auslegung Seelen getröstet und gestärkt werden, so wäre dadurch der Zweck der Veröffentlichung dieses Büchleins erreicht und die darauf gewandte Arbeit reichlich belohnt." Dem Verfasser ist die Ausführung seines Werkes trefflich gelungen. Es ist eine schriftgemäße, klare, jedem Christen verständliche, die Zeichen der Zeit recht beurtheilende, glaubenswarme, erbauliche Auslegung der Offenbarung, die wir um so herzlicher empfehlen möchten, als gerade dieses biblische Buch von den Schwärmern alter und neuer Zeit so greulich gemißbraucht wird. Es ist noch nicht lange her, daß uns ein lieber Christ einen Tractat brachte, der ihm von den Adventisten ins Haus getragen war, und in dem die Bilder und Gesichte der Offenbarung auf die verkehrten und wüsten Irrlehren dieser Secte gedeutet waren, er aber sich dagegen nicht recht zu wehren wußte. Besonders gut ist in dem vorliegenden Buche die Schilderung des großen Antichristen nach der Offenbarung und die Widerlegung des Traumes der Chiliasten von einem tausendjährigen Reich; und der 20 Seiten starke Anhang über den Propheten Daniel ist eine schätzenswerthe Zugabe.

L. F.

Luther's Reformation and its Influence on America. A Lecture by *Adolf Biewend*, Pastor of German Luth. Trinity Church, Boston. West Roxbury, Mass. Published by the M. L. Orphans' Home. 28 Seiten 6½×5. Preis: 6 Cents, beim Dutzend 50 Cents. Zu beziehen vom Concordia Publishing House, St. Louis, Mo.

Ein frisch geschriebener, guter Tractat, der die neue Auflage verdient hat. Es wird darin zuerst der Zustand der Kirche unter dem Pabstthum geschildert, dann der Reformator der Kirche nach verschiedenen Seiten hin vor die Augen gestellt, und schließlich der Einfluß des Reformationswerkes auf England und America dargethan, wobei zugleich auf die Gefahr, die unserm Lande vom Pabstthum droht, aufmerksam gemacht wird. Der Vortrag eignet sich unter anderem gut auch dazu, Americanern in die Hände gegeben zu werden, um sie über Luthers Person und Werk zu unterrichten und ihnen die Augen in Bezug auf das Pabstthum zu öffnen. L. F.

Trost in Trübsal. Ein Losungsbüchlein für alle Tage im Jahre, gewidmet allen Traurigen, Elenden und Angefochtenen. Zusammengestellt aus den köstlichsten Trostsprüchen heil. Schrift und den trostreichen Liederversen, von † Frau Pastor Luise Bahr, Lena, Illinois. Greenville, Ohio. Verlag des German Literary Board. 1899. 80 Seiten 7×5. Preis: 25 Cents geheftet, 40 Cents gebunden, portofrei.

Für jeden Tag des Jahres ist in diesem Büchlein ein kurzer, tröstlicher Bibelspruch ausgewählt und dazu ein passender Liedervers ausgesucht worden. Wie das Büchlein „aus schweren Stunden und heißem Ringen" der inzwischen verstorbenen Verfasserin, einer Pfarrfrau innerhalb der Generalsynode, „geboren ist": so kann es ganz gewiß auch andern bekümmerten Seelen Trost, Erquickung und Ergebung in Gottes Willen bringen. Die Auswahl ist im Ganzen gut, oft sehr geschickt; nur hätten wir lieber alle Sprüche wirklich aus der Schrift und nicht auch zum Theil aus den Apokryphen gewählt gesehen.

L. F.

Ordination und Einführungen.

Im Auftrag des Ehrw. Präsidiums des Oestlichen Districts wurde am 1. Sonnt. n. Epiph. Cand. H. C. G. Klein als Missionar für die Coke Region in der Gemeinde zu Brownfield, Pa., ordinirt und in sein Amt eingeführt von J. W. Halboth.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Pfotenhauer wurde P. C. E. Bode am 4. Sonnt. d. Adv. in seiner Gemeinde zu Town Brainerd, S. Dak., eingeführt von H. A. Maas.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Rösener wurde P. M. M. Telle unter Assistenz der PP. C. Rehahn und W. G. Langehennig am 1. Sonnt. n. Epiph. in seiner Gemeinde zu Gordonville, Mo., eingeführt von J. G. Pflantz.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Hafner wurde P. M. Senne am 2. Sonnt. n. Epiph. in der Gemeinde zu Argentine, Kans., eingeführt von H. C. Senne.

Am 2. Sonnt. n. Epiph. wurde im Auftrag des Ehrw. Präsidiums des Mittleren Districts P. J. Klausing in seiner Gemeinde bei Preble, Ind., eingeführt von Wm. Ludwig.

Einweihungen.

Am 2. Sonnt. d. Adv. weihte die ev.-luth. Immanuels-Gemeinde bei Willow Creek, N. Dak., ihre neue Kirchenorgel dem Dienste Gottes. Es predigte auf Grund des 150. Psalms der Ortspastor F. W. Potratz.

Am 2. Sonnt. d. Adv. weihte die St. Johannis-Gemeinde in Moundridge, Kans., ihre Kirche (24×36 Fuß) dem Dienste Gottes. Festprediger: P. H. Voß und G. Storm.

Die ev.-luth. Immanuels-Gemeinde in Town Grant, S. Dak., weihte am 1. Sonnt. n. Epiph. ihr neuerbautes Kirchlein (16×30 Fuß) dem Dienste Gottes. Es predigte Wm. Eifert.

Jubiläum und Kirchweihe.

Am 3. Sonnt. d. Adv. feierte die Dreieinigkeits-Gemeinde zu Friedensau, Nebr., ihr 25jähriges Jubiläum und Einweihung der neuen Kirche (44×57, nebst Altarnische 10×20 Fuß und Sacristei). Es predigten die PP. R. H. Biedermann, C. Seltz, Th. Möllering (engl.).

H. Schabacker.

Jubiläen.

Am 3. Sonnt. d. Adv. feierte die ev.-luth. Bethlehems-Gemeinde an der 103. Straße, Chicago, Ill., das Jubiläum ihres 25jährigen Bestehens. Festprediger: P. H. Engelbrecht sen. und Präses H. Succop. Collecte (für Mission): $39.50. Joh. Feiertag.

Am 2. Januar 1900 feierte die ev.-luth. Dreieinigkeits-Gemeinde zu Alma, Mo., ihr 25jähriges Jubiläum mit Lob und Dank gegen Gott. Festprediger waren: P. J. F. Biltz, Prof. H. Käppel, P. W. Brink und Prof. A. Bäpler. Fr. Rohlfing.

Missionsfest.

Am 20. Sonnt. n. Trin.: Die St. Johannes-Gemeinde zu Pigeon, Iowa. Prediger: PP. J. Aron und M. J. Von der Au. Collecte: $20.00.

Conferenz-Anzeigen.

Unsere Winterconferenz versammelt sich, will's Gott, am 6. und 7. Februar hier bei mir. Glieder und Gäste mögen sich melden.

Minneapolis, Minn. Fr. Sievers.

Die Quincy Specialconferenz versammelt sich, D. v., vom 6.—8. Februar in der St. Jacobi-Gemeinde zu Quincy, Ill. Arbeiten: P. Zahn: "Elocution with special reference to pulpit oratory"; P. Klettke: Exegetisch-homiletische Arbeit; P. Drewes: Englische Predigt; P. Schröder: Deutsche Predigt; P. W. Hallerberg jun.: "Christian Science: History, Doctrines, and Errors." Conferenzprediger: P. Oetting; Beichtredner: P. Wolf. Am Dienstag-Abend englischer Gottesdienst (P. Berg, Prediger). Anmelden! G. Blievernicht, Secr.

Die Südwest-Indiana Specialconferenz versammelt sich, s. G. w., am 7. und 8. Februar bei P. C. W. Heinicke in Evansville, Ind.

G. Mohr.

Bekanntmachungen.

Die Unterstützungskasse des Westlichen Districts ist leer. Wir haben für dieses Jahr wenigstens $1060.00 nöthig. Hoffentlich bedarf es bloß dieser Anzeige, um die lieben Christen zu bewegen, auch diese Kasse zu bedenken.

St. Louis, Mo., den 9. Januar 1900. G. Wangerin.

Im Auftrage meiner Missionsgemeinde hier bei Thayer, Mo., sage ich der Gemeinde P. Richters zu Washington, Mo., Dank für $7.70, dem Missionsverein derselben Gemeinde für 10.00 und dem Frauenverein der Gemeinde P. Roschkes zu Freistatt, Mo., für 15.00. Diese Gelder helfen den armen Lutheranern hier zu einem einfachen, aber doch zweckentsprechenden Kirchlein. Gott vergelte allen Gebern diese Liebesgaben für das Werk der Mission. W. Richter.

Wahlanzeige.

In Folge der vor vier Wochen im „Lutheraner“ erschienenen Aufforderung sind folgende Candidaten für die vacante Professur in Fort Wayne nominirt worden:

Herr Prof. Edmund Seuel in St. Louis, Mo.
„ Pastor Louis Rohlfing in Farmington, Mo.
„ Dr. August Miller in Baltimore, Md.
„ Director Theodor Bünger in St. Paul, Minn.
„ Pastor August Schülke in Crown Point, Ind.
„ „ Nathan. Frey in Hoboken, N. Y.
„ „ Heinr. Haseroth in Alameda, Cal.
„ „ H. Lobeck in Cape Girardeau, Mo.
„ „ Louis Dorn in Belleville, Ill.
„ „ F. Meyer in Jefferson City, Mo.
„ Prof. H. Stein in Neperan, N. Y.
„ Prof. Kruse in Hastings, Nebr.

Diese Candidaten stehen nun vor der Synode vom Datum der gegenwärtigen Nummer des „Lutheraner“ ab bis zum Dienstag, den 20. Februar 1900, damit jedermann Gelegenheit habe, etwaige Einsprachen oder Proteste zu erheben. Am Mittwoch, den 21. Februar, wird alsdann die Wahl vollzogen werden.

Fort Wayne, den 17. Januar 1900. C. Groß,
Secretär des Wahlcollegiums.

Eingekommen in die Kasse des California- und Oregon-Districts:

Innere Mission: Zions-Gem., Oakland, $45.00. Zions-Frauenver. 45.00. F. S. Dumont, Lewiston, Idaho, 1.50. P. Bohl, Hälfte d. Missionsfestcoll. d. Gem. in Gardnerville, 17.20. Missionsgottesdcoll. in Ft. Jones, Cal., 7.00. St. Paulus-Frauenver., San Francisco, 28.70. Zions-Gem., Tacoma, Wash., 1.75. Hr. Stoll, Los Angeles, 25.00. St. Paulus-Gem. u. Gl., San Francisco, 94.75. Zum Malln, Orange, 5.00. Gl. d. Gem. in Los Angeles 16.75, Gem. das. 30.00. P. Bühler v. Hr. Klenk, San Francisco, 1.00. St. Johannes-Gem. das. 47.00. Gem. in Fresno 16.21. N. N. in Creston, zurückfließende Unterstützung, 10.00. N. N. in Oakland 5.00. Missionscoll. d. Gemm. in San Francisco, Oakland u. Alameda, nach Abzug, 160.80, Nachtrag zur Coll. 5.00. Missionscoll. der Gem. in Stockton, nach Abzug, 70.00. Missionscoll. d. Gem. in Lodi 50.00, der Gem. in Newman 35.75. Dankopfer v. Hrn. Stoll, Los Angeles, 10.00. P. Claus' Gem., Creston, 6.85. P. Bühler v. Frau Klaviter, Alameda, 2.00. J. F. Spenkes, Modesto, 4.00. H. F. Grünhagen, Creston, .50. Gem. in Orange 56.30. F. Bruns, Gardnerville, Nev., 1.00. Frau Louise Mohn, Los Angeles, 30.00. St. Johannes-Sonntagsschule, San Francisco, 20.00. P. Theiß v. H. Schulz 1.00. Durch P. Block v. Geo. Schum, Stockton, 4.00. (S. $854.06.)

Synodalbaukasse: St. Joh.-Gem., Orange, 30.00. Frau L. Mohn, Los Angeles, 10.00. Gem. das. 15.00. Zions-Gem., Oakland, 21.30. St. Paulus-Gem., San Francisco, 50.00. (S. $126.30.)

Für die Schule in London: Lehrer Folkmanns Schüler in Orange 3.74.

Waisenhaus in Addison: P. Runkel v. Frl. Fricke, Los Angeles, 2.00.

Taubstummenanstalt: Frl. Fricke, Los Angeles, 1.00, Anna Baumhöfener das. 1.00, Clara Baumhöfener 1.00. (S. $3.00.)

Für arme Studenten: Anna Baumhöfener, Los Angeles, für Chr. Wiebold in Seward 1.00. Frl. Baumhöfener in Pasadena 5.00. (S. $6.00.)

Negermission: J. Strube, Ferndale, .25. Frau Louise Mohn, Los Angeles, 15.00. (S. $15.25.)

M. Luther Waisenhaus, San Francisco: Durch Kass. Wendt 9.09.

Judenmission: Frau L. Mohn, Los Angeles, 15.00.

Taubstummenmission: Frau L. Mohn, Los Angeles, 15.00.

Allgemeine Mission: Frau L. Mohn, Los Angeles, 10.00.

Dänische Gemeinde: Frau L. Mohn, Los Angeles, 10.00.

Allgemeine Unterstützungskasse: Frau L. Mohn, Los Angeles, 5.00.

Missionar nach Brasilien: P. Reiser v. G. Lisker, Pasadena, 1.00.

San Francisco, 9. Januar 1900. J. H. Hargens, Kassirer.
336 Capp St., Station C.

Eingekommen in die Kasse des Illinois-Districts:

Synodalkasse: Weihn.- u. a. Coll.: Dch. d. PP.: Schuricht in Harvel $1.60, Merkel in Dieterich 3.25, Strieter in Proviso 33.00, Noack in Arlington Heights 32.50, Heerboth in Wheaton 3.50, Beck in Jacksonville 5.00, Wockenfuß in Dwight 7.00, Vogt in Goodfarm 7.50, Seils in Woodworth von der St. Paulus-Gem. 10.00, Brauer in Eagle Lake 21.56, Brockmann in Hoffmann 4.00, Zapf in Melrose Park 10.82 (Hälfte), Röcker in Bible Grove 2.90, Bartling in Austin, Neujahrscoll., 13.74, Brecht in Darmstadt 6.00, Bergen in Chandlerville 3.65 u. Mießler in Carlinville 8.84; von Chicago: dch. die PP.: Bünger 13.78, Lochner, Coll. am 1. Weihnt., 19.85, Neujahrscoll. 12.77, a. d. Synodalbüchse .73 u. v. C. Jörn 5.00, Wagner 34.17, Uffenbeck 29.65, Boor v. d. ev.-luth. Slowaken-Gem. 7.00, W. C. Kohn 8.13; dch. H. Arbeiter in Fountain Bluff 3.90, F. W. Graue in Hinsdale 10.00, P. Lewerenz in Des Plaines 10.03, L. Kölling in Hoyleton 7.93, H. Schweer in Crete 31.95. (S. $369.75.)

Synodalbaukasse, speciell für Milwaukee: P. Schwarzkopfs Gem. in Willow Springs 10.00.

Synodalbaukasse: Dch. H. A. Block in Rockford, Coll. d. St. Paulus-Gem., 9.80, P. Heerboth in Wheaton v. C. Ott .50, P. Lochner in Chicago v. C. Jörn 5.00, P. Köstering, 1. Send. a. d. Gem. in New Minden, 55.75, P. Brockmann in Hoffman v. F. Hoffmann 1.00, P. Brust v. d. Gem. in Prairie 62.55, P. Wunder in Chicago von F. Höhn 1.00, P. Brenner in Pecatonica, Erntefcoll., 9.45; für Unterschriften: dch. P. Oetting in Golden, 1. Zahlg., 48.50 u. dch. P. W. C. Kohn in Chicago, 2. Zhl., 24.60. (S. $218.15.)

Allgemeine Innere Mission: P. Lochner in Chicago v. C. Jörn 5.00.

Innere Mission im Südlichen District: P. Schröder in Chicago Heights, Neujahrscoll. der St. Paulus-Gem., 7.94, P. Seils in Woodworth v. d. St. Paulus-Gem. 15.00; speciell für die Gem. in El Paso, Tex.: P. Wagner in Chicago v. sr. Gem. 8.34, P. Müller in Chester v. sr. Gem. 10.00, P. Graupner in Benson, Hälfte d. Reformationsfcoll., 3.75, P. Castens von sr. Gem. in Gilmer 3.00, P. Seils v. d. St. Paulus-Gem. in Woodworth 15.00, P. Noack in Arlington Heights a. d. Armenkasse 20.00 u. P. Jöckel in Richton, Theil d. Neujahrscoll., 4.60. (S. $87.63.)

Innere Mission in Süd-Illinois: P. Lochner in Chicago von A. Narten 2.50 und Frau A. Lindner 1.00, P. Grörich von der Gem. in Lost Prairie 3.00, P. Mießler v. d. Gem. in Carlinville 7.78 u. P. Iben v. d. Gem. in Prairietown 6.10. (S. $20.38.)

Innere Mission: P. Schröder v. d. Gem. in Kankakee 9.45, P. Dorn in Pleasant Ridge, Weihncoll., 7.12, P. Witte in Pekin a. d. Missionskasse 7.00, P. Schwarzkopf von der Gem. in Willow Springs 3.70 und aus Frau Bödekers Sparbüchse 1.61, P. Castens in Gilmer, Christfcoll., 9.60, P. Seils in Woodworth v. d. St. Paulus-Gem. 5.34, P. Röcker in Bible Grove, Coll. bei der Doppelhochz. v. Wendling-Budde u. Habbe-Budde, 3.00 (Hälfte), P. Wövers v. d. Gem. in Edinburg 7.00, P. Meyer in Bonfield, Neujahrscoll., 10.50, P. Strieter von der Gem. in Proviso 12.00, P. Burgdorf in Lincoln, Epiphcoll. d. Zions-Gem., 5.78, Prof. R. Pieper a. d. Missionsbüchse d. Gem. in Chatham .60, P. Brügmann bei Nashville, Weihncoll., 5.00, P. Brauer in Beecher, Coll. der Gem., 11.33; von Chicago: P. Wagners Gem. 32.44, P. Feiertag v. C. Scharbach 5.00, P. Werfelmann von Frau Trimpler 2.00, P. Hölters Gem. 39.58, P. Leebs Gem. 14.12. (S. $192.17.)

Für Anschaffung einer Glocke in Salisbury, N. C.: P. J. E. A. Müller in Chicago v. Wwe. Kriedemann 1.00.

Negermission: Dch. F. W. Graue v. P. Molthans Gem. in Hinsdale 7.61, P. Strasen in Wine Hill, Coll. am 2. Christtag, 6.00, P. Schröder in Chicago Heights v. Catharina Heberg 2.00, P. Röcker in Bible Grove, Hälfte der Coll. bei der Doppelhochz. von Wendling-Budde u. Habbe-Budde, 3.00, H. Arbeiter in Fountain Bluff, Epiphcoll., 5.70, P. Hallerberg jun. in Quincy v. d. Sonntagssch. der St. Jacobi-Gem. 5.00, P. Jöckel in Richton v. Wwe. Weimann 1.00, P. Zapf in Melrose Park v. M. Voigts 1.00, Frau Elis. Hoffmann in Jacksonville a. d. Sparb. ihrer Kinder 2.00; von Chicago: P. Leebs Gem. 17.25, P. Succop v. Frau Faust 3.00, P. Pardieck v. W. Meyne 8.00, P. Wunder v. W. Becker 1.00, P. Bünger v. Frau Sophie Tatge 5.00. (S. $67.56.)

Englische Mission in Chicago: P. Wunder in Chicago v. N. N. 1.00 u. P. E. Werfelmann das. v. Frau Trimpler 1.00. (S. $2.00.)

Student Bernhard in Winfield, Kans.: P. J. E. A. Müller in Chicago v. Anna Zimmermann 3.00.

Judenmission: P. Castens in Gilmer v. Frau Bees 2.00 u. P. Seils in Woodworth v. d. St. Paulus-Gem. 5.00. (S. $7.00.)

Indianermission: P. J. E. A. Müller in Chicago v. Wwe. Kriedemann 1.00, P. Seils in Woodworth v. d. St. Paulus-Gem. 5.00 u. P. Brust in Prairie, Abendmcoll., 7.36. (S. $13.36.)

Heidenmission: P. Wunder in Chicago von N. N. 1.00, P. Hallerberg jun. in Quincy v. d. Sonntagssch. der St. Jacobi-Gem. 5.00, P. Em. Meyer bei Sterling v. N. N. 25.00 u. N. N. 2.00. (S. $33.00.)

Mission in Brasilien: P. Noack in Arlington Heights, Neujahrscoll., 23.35, P. Heerboth in Wheaton v. C. Ott .50 u. Frau K. Peter 1.00, P. Eberhardt in Arenzville, Theil d. Weihncoll., 7.00, P. Bergen in Steeleville, Coll. d. Gem., 7.00, Lehrer G. Ritzmann v. Wwe. N. N. in Rodenberg 5.00, P. Gose in Grant Park v. d. Gem. 3.00 u. Aug. Jürgensen 1.00, P. Schwarzkopf v. d. Gem. in Willow Springs 3.96, P. Dallmann v. H. Sievers sen. in Braunschweig 5.00, P. Hallerberg jun. in Quincy v. d. Sonntagssch. d. St. Jacobi-Gem. 5.00, P. Jöckel in Richton, Theil d. Neujahrscoll., 4.60, P. C. H. Müller in Mount Carroll, Epiphcoll., 5.62, P. Burgdorf in Lincoln, Coll. bei Joh. Werths Hausweihe, 10.55; von Chicago: P. Engelbrecht, Coll. der Gem., 37.50 u. v. E. G. F. Brill 5.00, P. Lochner v. C. Jörn u. J. F. Jörn je 5.00, A. Narten 2.50, G. Leßmann 2.00, G. Schwarz, Frau A. Lindner und Th. Dackermann je 1.00, W. Seipp .50 u. A. Hübner .25 (18.25), P. Bünger von Frau Sophie Tatge 10.00, P. W. C. Kohn v. d. Gem. 10.50. (S. $163.83.)

Unterstützungskasse: P. Gülker v. d. Gem. in Huntley 4.00, P. Gresens in Sterling, Weihncoll., 7.00, Prof. Simon in Springfield von Frau Lange 3.50, P. Plehn in South Litchfield aus dem Gotteskasten d. St. Joh.-Gem. 4.66, P. Schröder in Hinckley von W. L. 1.00, P. Gräf in Blue Point a. d. Gotteskasten 2.20 u. N. N. 2.50, P. Müller in Chester, Beitrag, 2.00, P. Strasen in Wine Hill, Neujahrscoll., 9.00, P. Gose v. d. Gem. in Grant Park 6.00, P. Schröder in Bishop 5.00, P. Wehrs von der Gem. in Glenview 4.17, P. Brunn v. d. Crete Pastconf. 16.50, P. Oetting v. d. Gem. in Golden 14.77, P. Schwarzkopf von der Gem. in Willow Springs 5.00, P. Wehrs in Gilmer, Erntefcoll., 14.55, P. Seils in Woodworth, nachtr. zur Erntefcoll., .50 und Dankopfer von Joh. Hopmann 1.00, P. Ruhland von der Effingham Specialconf. 8.25, Lehrer P. Appelt v. d. Chicago Lehrerconf. 22.75, P. Blanken in Buckley v. P. J. 1.00, P. Hallerberg jun. in Quincy v. d. Sonntagsschule der St. Jacobi-Gem. 25.00, P. Martens in Danville, Coll. der Gem., 10.78, P. Burgdorf in Lincoln v. B. 5.00, v. P. Müller in Schaumburg, Beitrag, 6.00, P. Em. Meyer bei Sterling v. F. Hagen .50, P. Keller in Thornton, Weihncoll., 8.00, P. Brauer in Beecher a. d. Klingelb. d. Gem. 5.00; von Chicago: P. Lochner, Coll. am Sylvesterabend, 9.50, v. C. Jörn u. J. F. Jörn je 5.00, P. Lückes Gem. 12.00, P. Feiertag von C. Scharbach 5.00, P. Bünger v. d. Chicago Pastconf. 13.50 u. P. W. C. Kohns Gem. 32.87. (S. $278.50.)

Studenten in St. Louis: Von Chicago: P. Engelbrecht v. Frauenverein für A. Sieving 20.00, P. J. E. A. Müller v. Frauenver. für Metzger 18.00, P. Lochner v. Th. Dackermann für D. Pöllot 5.00, P. Bünger von H. Möller für Ad. Häntzschel 1.00; P. Castens v. d. Gem. in Gilmer für Joh. Bertram 5.25, P. Hallerberg jun. v. d. Sonntagssch. d. St. Jacobi-Gem. für Wenger 5.00 u. f. H. Hallerberg 5.00, P. Brauer in Beecher a. d. Klingelb. für A. Hübener 10.00. (S. $69.25.)

Studenten in Springfield: Prof. Wessel in Springfield v. N. N. in L. 10.00, P. Berthold in Danville, Coll. d. Gem. für Eisele, 6.25 und für Kolb 6.25, Prof. Simon in Springfield v. N. N. für Biehusen 50.00 und für Jürgensen 50.00, P. E. A. Sieving v. d. Gem. in North Plato für Th. Sieving 7.50, P. Ruhland in Altamont v. W. Sch. für Lash 5.00. (S. $135.00.)

Collegehaushalt in Springfield: P. Groth in Havana von der St. Pauls-Gem. 4.13, P. Beck v. d. Gem. in Jacksonville 3.55 und P. Brockmann in Hoffman a. d. Beckengeld d. Gem. 5.00. (S. $12.68.)

Waschkasse in Springfield: Prof. Simon in Springfield vom Frauenver. 2.00 u. a. Sioux City, Iowa, v. Frauenver. in P. Amsteins Gem. 5.00. (S. $7.00.)

Collegeschüler in Fort Wayne: P. Pissel in Eberle v. d. Gem. für Wahl 6.00, P. Jöckel in Richton für A. Brunn a. d. Klingelbeutel 9.45 u. v. Frauenver. 2.10. (S. $17.55.)

Collegeschüler in Milwaukee: Aus Eagle Lake für Herm. Brauer v. Phil. Wille 5.00, Heinrich Waßmann sen. 1.00 und Heinrich Borchers sen. 1.00, P. Brust in Prairie für Reinh. Pautz 2.00, P. Brauer a. d. Klingelb. d. Gem. in Beecher für E. Brauer 15.00. (S. $24.00.)

Für Alb. Sieving in Addison: P. Sieving v. d. Gem. in North Plato 8.00.

Kirchbaukasse des Illinois-Districts: P. Succop in Chicago, Weihncoll., 97.50.

Taubstummenanstalt in North Detroit: P. Lochner in Chicago, Coll. am 2. Weihnt., 7.00, P. Fülling das. von der Gem. 7.15, P. Noack in Arlington Heights a. d. Armenkasse d. Gem. 15.00 u. P. Brauer in Beecher a. d. Klingelb. d. Gem. 10.00. (S. $39.15.)

Taubstummenmission: Von Chicago: P. Succop, Coll. d. Gem., 63.00, P. Uffenbecks Gem. 7.81, P. Lochner v. C. Jörn 5.00 und P. Werfelmann von Frau Trimpler 2.00; P. Seils in Woodworth v. d. St. Paulus-Gem. 5.00, P. Hallerberg jun. in Quincy v. d. Sonntagssch. d. St. Jacobi-Gem. 5.00 u. P. Zapf in Melrose Park v. W. Schulz .75. (S. $88.56.)

Gemeinde in Snohomish, Wash.: P. Schröder von der Gem. in Squaw Grove 14.40.

Gemeinde in Champaign, Ill.: P. D. Gräfs Gem. in Blue Point 10.25.

Gemeinde in St. Joseph, Mo.: P. Castens' Gem. in Gilmer 3.00.

Gemeinde in Marquette, Mich.: P. Blankens Gem. in Buckley 5.00.

Dänische Freikirche: P. Hölter in Chicago v. Frau Osius 1.50, P. Seils in Woodworth v. d. St. Paulus-Gem. 5.00 und P. Hallerberg jun. in Quincy v. d. Sonntagssch. d. St. Jacobi-Gem. 5.00. (S. $11.50.)

Gemeinde in Granton, Wis.: P. Wunders Gem. in Chicago 52.60.

Gemeinde in Cushing, Okla.: P. Oettings Gem. in Golden 16.81, P. Jöckel in Richton, Weihncoll., 8.34. (S. $25.15.)

Sächsische und deutsche Freikirche: P. Schröder in Hinckley v. H. Ilsemann 5.00, P. Strasen in Wine Hill, Coll. am 1. Christtage, 11.25, P. Bodes Gem. in Ash Grove 4.45, P. Grörich von der Gem. in Lost Prairie 1.00, P. Graupner in Benson, Hälfte d. Coll. am 1. Adv. u. 1. Christt., 9.00, P. Seils in Woodworth v. d. St. Paulus-Gem. 5.00 u. N. N. 3.00, P. Dallmann v. H. Sievers sen. in Braunschweig 5.00, P. Hallerberg jun. in Quincy v. d. Sonntagssch. d. St. Jacobi-Gem. 5.00 und P. Brauer in Beecher a. d. Klingelb. d. Gem. 10.00; von Chicago: P. Wagner v. Wwe. Pilgrim 1.00, Wwe. Diener 1.00 u. Wwe. N. N. 1.00, P. Budach v. Frau N. N. 1.00, P.

Bünger v. Frau Sophie Tatge 10.00 und P. Engelbrecht von E. G. F. Brill 5.00. (S. $77.70.)

Concordia-Gemeinde in Chicago: P. Werfelmanns Gem. in Chicago 26.20, P. Ullrich v. d. Gem. in La Grange 6.00, P. Brauer in Beecher a. d. Klingelb. d. Gem. 10.00. (S. $42.20.)

Gemeinde in New Denison, Ill.: P. Kühn in Dorsey, Epiphcoll., 5.00.

Kinderheim in Milwaukee: P. Gräf in Blue Point 2.00 und von Vater H. Mejer .50. (S. $2.50.)

Waisenhaus in Fremont, Nebr.: P. Witte in Pekin von den Geschwistern Block 2.00, Anna Kapmeyer 1.00 und den Geschwistern Schrieber 5.00. (S. $8.00.)

Marg. Pohlmann: P. Hallerberg jun. in Quincy v. d. Sonntagssch. d. St. Jacobi-Gem. 5.00.

Altenheim in Arlington Heights: Von Chicago: P. Büngers Gem. 13.00. P. Feiertags Gem. 9.50, P. Lochner v. C. Jörn 5.00 u. J. F. Jörn 5.00 u. P. W. C. Kohns Gem. 5.40. (S. $37.90.)

Waisenhaus in Des Peres: P. Mund in Montrose, Christabdcoll., 6.70, a. d. Pfarrkinder Sparb. 2.00 u. v. Wwe. Meislahn 1.50, P. Plehn in South Litchfield a. d. Gotteskasten der Gem. 4.66, P. Gräf in Blue Point, Theil d. Christbaumcoll., 1.50 und von Laura u. Emma Hülskötter 2.50, P. Müller in Chester v. d. Gem. 12.00, P. Dornseif in Troy, Christabendcoll., 10.60, Lehrer Windisch in Pleasant Ridge v. s. Schül. 5.50, P. Witte in Pekin, Coll. am Weihnabend, 12.53, P. Dallmann, Coll. am Weihnabend von der Imm.-Gem. in Braunschweig, 7.00, P. Brust in Prairie, Couvertcoll. der Confirmanden, 10.50, P. Hallerberg jun. in Quincy von der Sonntagssch. d. St. Jacobi-Gem. 10.00, Lehrer Koch in Steeleville, Christabendcoll. der St. Marcus-Gem., 5.10 u. Couvertcoll. d. Schulk. am Christabend 6.23, P. Woltmann in Mascoutah, Coll. bei Stückel-Hatzenbühler u. Eidmann-Kolbs Hochz., 5.00, P. Ibens Gem. in Prairietown 11.10 und Frl. M. Wiesemann .25, P. Kühn in Dorsey, Christabendcoll., 5.85. (S. $120.52.)

Waisenhaus in Addison: Direct 155.14 und dch. Kass. Ritzmann aus Illinois berichtet vom 31. Dec. 1899 bis 12. Jan. 1900 309.49. (S. $464.63.) NB. Kass. Ritzmann quittirt die einzelnen Posten.

Letten- und Esthenmission: Coll. von P. Käselitz' Gem. in Juka 3.00 u. P. Seils in Woodworth v. d. St. Paulus-Gem. 5.00. (S. $8.00.)

Slowakenmission: P. Castens in Gilmer v. Frau Bees 2.00.

Mission in London: P. Seils in Woodworth v. d. St. Paulus-Gem. 5.00, P. Ruhland in Altamont v. W. F. sen. 1.00. (S. $6.00.)

Missionsschule in London: Lehrer Selle in Quincy von s. Schül. 3.00, Lehrer Krumsieg in Peoria v. s. Schül. 2.20 u. P. Hallerberg in Quincy v. d. Sonntagssch. d. St. Jacobi-Gem. 5.00. (S. $10.20.)

Total: $2882.57.

NB. Im „Luth." No 1, S. 12, lies unter „Unterstützungskasse": Durch P. Theo. (nicht W.) Kohn . . . 15.00 u. v. P. W. Dorn (nicht P. G. Schröder) 3.00; unter „Schüler in Fort Wayne": Jöckel (nicht Göckel); S. 13, unter „Innere Mission" und „Unterstützungskasse": P. Brauns in Nashville von E. B. (nicht: von der Gem.) 10.00.

Unterschriften für die Synodalbaukasse, speciell für Milwaukee, wurden angemeldet: P. Seils von der St. Paulus-Gem. in Woodworth $100.00.

Addison, Ill., 12. Januar 1900. H. Bartling, Kassirer.

Eingekommen in die Kasse des Kansas-Districts:

Innere Mission: P. Polacks Gem., Strong City, $12.10. P. Schilling v. N. N., Netawaka, 3.00. Nachtrag v. P. Hahns Gem. 1.25. P. Westphals Gem. 105.57. P. Krenkes Gem., Garden Plain, 25.74, Argonia 10.00. P. M. Sennes Gem., Wathena, 32.35. P. Reitzels Gemm., Cushing u. Langston, 5.00. Von N. N., Leavenworth, 10.00. Durch H. F. Hartwig von St. Pauls-Gem., Onaga, 30.00. P. Mährs Gem., White, Okla., 5.13. P. Schmids Gem., Alma, 7.75. P. Lüssenhops Gem. 45.00. P. Hers Gem. 18.00. P. Telles Gem. 10.00. P. Yockeys Gem., North Enid, 15.00. Durch Kass. Bartling 1.00. P. Vetter, Atchison, v. Frau Maria Rößle 1.00. P. v. Gemmingens Gem., Tampa, Kans., 7.18. P. Hafners Gem., Leavenworth, 67.88. P. Brauers Gem., Rice Co., 39.13. P. Stemmermanns Gem. 35.30. P. Möller von Gottl. Koplin 1.00. Von Kassirer E. F. W. Meier 188.34. P. Wendts Gem. 5.75. P. H. C. Sennes Gem. 14.50. P. Jacob, Hochz. Malcho-Kruse, 7.75. P. Bützows Gem., Pueblo, 4.26. P. Kleinhans' Gem., Dubuque, 40.00. P. Hafner, Ueberschuß des Reisegeldes von Oklahoma, nach Abzug einiger im Dienste der Synode nöthig gewordener Ausgaben, 8.08. P. Vetter v. H. Roloff 1.00, v. d. Gem. 12.25. P. Hahns Gem., Shady Bend, 5.35. P. Hafner v. Frau Kath. Schanze 5.00. (S. $780.66.)

Heidenmission: P. Schilling von G. Moser, Goffs, Kans., .50. Durch H. F. Hartwig von St. Pauls-Gem., Onaga, 10.58. P. Lüssenhops Gem. 5.00. P. v. Gemmingens Gem., Tampa, 3.00. P. Kauffelds Gem. 3.86. Von N. N., Wamego, 30.00. (S. $52.94.)

Wittwen- und Waisenkasse: P. Keller, Hochz. Meyerhoff-Meyer, 13.00. P. Freses Gem. 7.00. P. Hoyer, Dankopfer, 5.00. Von Kass. C. Groß 50.00. P. Wendt v. N. N. 1.00. P. Pennekamps Gem., Bremen, 34.82. P. Obermowes Gem. 18.50. P. Hahn 2.00. (S. $131.32.)

Gemeinde in Watertown, Nebr.: P. Kellers Gem. 5.00. N. N., Leavenworth, 2.00. P. Ramelows Gem. 3.50. (S. $10.50.)

St. John's College, Winfield: P. Krenkes Gem., Argonia, 3.45.

Synodalbaukasse: Durch H. F. Hartwich, St. Pauls-Gem., Onaga, 6.75. P. Drögemüllers Gem. 9.02. P. Weins Gem. 10.18. P. Lill, Plevna, v. Jos. Beck 1.00, Geo. Nusser 1.00. P. Möllers Gem. 31.60. P. Wagners Gem., Fairview, 7.01. P. Fr. Pennekamp v. N. N. 10.00. P. Jacobs Gem. 16.40. P. Lüssenhops Gem. 21.50. P. Hahns Gem. 24.00. P. Landgrafs Gem. 20.00. P. Wagners Gem., Sabetha, 6.00. (S. $164.46.)

Negermission: Durch H. F. Hartwig, Onaga, v. St. Pauls-Gem. 13.00. P. Lüssenhops Gem. 15.00. P. Telles Gem. 4.30. P. Storms Gem. 24.50. P. Lüssenhop v. J. H. Dittmer 1.00. Claus Ehlen .50. John Hellwig, Oswego, 1.00. P. Kellers Gem. 10.00. (S. $69.30.)

Concordia-Anstalt: Durch H. F. Hartwig v. d. St. Pauls-Gem., Onaga, 6.10. Durch W. Hetzler, St. Lucas-Gem., Onaga, 1.40. P. C. Hafners Gem. 5.50. P. Menckes Gem., Herington, 7.33. (S. $20.33.)

Dänische Freikirche: P. Drögemüller v. N. N. 2.00.

Baukasse des Kansas-Districts: P. Hoyers Gem. 18.39. Leavenworth 5.00. (S. $23.39.)

Hermannsburger Freikirche: P. Wendt, Hochzcoll., 6.47.

Mission in London: P. Lüssenhop v. Schulk. 4.25. P. Hoyers Gem. 2.00. P. Kellers Schulk. 9.34. (S. $15.59.)

Taubstummenmission: P. Lüssenhops Gem. 2.00. P. Jacobs Gem., Sparbüchse, .85. P. Drögemüllers Gem. 8.00. P. Kleinhans' Gem., Dubuque, 14.58. (S. $25.43.)

Englische Mission: P. Lüssenhops Gem. 14.00.

Emigrantenmission: P. Lüssenhops Gem. 4.00, v. Claus Ehlen .85. (S. $4.85.)

Mission in Hamburg: P. Lüssenhops Gem. 1.00.

Judenmission: P. Lüssenhops Gem. 3.56. P. v. Gemmingens Gem. 2.00. P. Kellers Gem. 4.65. (S. $10.21.)

Innere Mission des Südlichen Districts: P. Brauer von H. Döben 1.50. P. Krenke v. Frl. Alma Kühl 1.00. P. Wagners Gem., Fairview, 2.89. (S. $5.39.)

Kirchbau in Champaign, Ill.: P. L. Plüdemanns Gem. 6.20.

Indianermission: P. Jacobs Gem., Sparbüchse, .50. P. Hoyers Gem. 2.00. P. N. N. 1.00. (S. $3.50.)

Synodalkasse: P. Jacob von N. N. .25. P. Hoyers Gem. 14.69. (S. $14.94.)

Studentenkasse des Kansas-Districts: P. Lüssenhop v. Elisab. Koch .25, J. H. Dittmer .50, Claus Ehlen .50. Kath. Cohrs .50. Frau Zangg 1.00, Maria Ehlen .50. Frau H. Baden 5.00. Kath. Baden 3.00, Peter Engelken sen. 1.00. Clara Etzold 1.00, H. H. Dittmer 1.00. P. F. W. Pennekamps Gem. 8.35. (S. $22.60.)

Studenten in St. Louis: P. Lüssenhop v. H. Meyer sen. 1.00, J. H. Dittmer .50 für W. Cook. P. Hoyers Gem. für Theo. Frese 6.00. P. Lüssenhop für W. Cook v. Frau Zangg 1.00, Kath. Grein .50, Henry Baden 3.00, H. Henry Dittmer 1.00. (S. $13.00.)

Studenten in Winfield: P. Lüssenhop für Bernhard v. Hein Bredehoft 1.00, Hy. Baden 2.00 für John Behnken von Frau Hy. Baden 5.00. (S. $8.00.)

Letten- und Esthenmission: P. Hoyers Gem. 2.00. P. N. N. 1.00. P. Keller v. W. Hornbostel .50. (S. $3.50.)

Negermission: P. Menckes Schüler .80.

Schüler in Milwaukee: Von Gliedern P. Oeschs Gem. für Theo. Homann 4.00.

Waisenhaus in Fremont: P. Westphals Gem. 5.32. P. Kauffelds Gem. 6.00. (S. $11.32.)

Schüler in Concordia: P. Lüssenhop für W. Klindworth von Hy. Baden 3.00, Anna, Emma, Frida, Hy. Baden jun. 2.00. (S. $5.00.)

Total: $1434.10.

Leavenworth, Kans., 1. December 1899.

H. F. Oelschlager, Kassirer.

Eingekommen in die Kasse des Minnesota- u. Dakota-Districts:

Synodalkasse: P. Dreyers Gem. in Glencoe $11.10.

Synodalbaukasse: Gemm. d. PP.: J. C. Meyer in Menno 1.50, Hertrich bei Plato 7.25, Karstensen in Canastota 9.16, Gaiser bei Elmore 18.75, Hilgendorf bei Belford 8.25, W. v. Schenk, Bethlehem, in St. Paul 10.71, R. v. Niebelschütz, St. Stephan, in St. Paul 7.06, Ude in Willow Creek 25.00, Lübke in Mansfield 16.15, in Rudolph 9.17, in Northville 2.68, Zitzmann in Morristown 13.50, in Millersburg 4.00, Hilpert bei Niagara 14.00, bei Grand Harbor 3.90, Kuntz in Silo, 2. Sendg., 12.65, Drews in Plainview 7.00, Abel in Pine City 4.10. (S. $174.83.)

Haushaltskasse in St. Paul: P. Rosenwinkels Gem. in Woodbury 5.48.

Arme Studenten: P. Hinck, Hochzcoll. Matt-Maß bei Great Bend, 10.00, Hochzcoll. Krüger-Ziegelman das. 5.20. (S. $15.20.)

Studenten in St. Louis: P. Schlüters Gem. in Courtland für Wm. Janzow 10.00. P. Kuntz' Gem. in Silo f. dens. 10.00. (S. $20.00.)

Studenten in St. Paul: P. Wohlfeil, Hochzcoll. bei Miller-Wrase in Delafield, 11.05. P. Albrecht, Hochzcoll. bei Schwarz-Dreyer in Fairfield, 5.50. P. Grohs Gem. in Perham für Wm. Brandt 10.00. (S. $26.55.)

Schüler in Milwaukee: P. Schlüters Gem. in Courtland für Hermerding 15.00. P. v. Schenks Gem. in St. Paul für Ad. Wiesmar 10.00. (S. $25.00.)

Studenten in Addison: P. Kuntz' Gem. in Silo für Theo. Wachholz 10.00.

Arme Studenten aus South Dakota: P. Nitschkes Gem. bei Albee 10.00.

Innere Mission im Südlichen District: P. Kohlhoff von Frau Wm. Becker in Fairmont 3.00.

Negermission: P. Hilperts Gem. bei Niagara 4.92. P. Matzats Gem. in Elizabeth 6.00. P. H. D. Starck v. Leo Breitenbach 1.00. P. Metz

Bünger v. Frau Sophie Tatge 10.00 und P. Engelbrecht von E. G. F. Brill 5.00. (S. $77.70.)

Concordia-Gemeinde in Chicago: P. Werfelmanns Gem. in Chicago 26.20, P. Ullrich v. d. Gem. in La Grange 6.00, P. Brauer in Beecher a. d. Klingelb. d. Gem. 10.00. (S. $42.20.)

Gemeinde in New Denison, Jll.: P. Kühn in Dorsey, Epiphcoll., 5.00.

Kinderheim in Milwaukee: P. Gräf in Blue Point 2.00 und von Vater H. Mejer .50. (S. $2.50.)

Waisenhaus in Fremont, Nebr.: P. Witte in Pekin von den Geschwistern Block 2.00, Anna Kapmeyer 1.00 und den Geschwistern Schrieber 5.00. (S. $8.00.)

Marg. Pohlmann: P. Hallerberg jun. in Quincy v. d. Sonntagssch. d. St. Jacobi-Gem. 5.00.

Altenheim in Arlington Heights: Von Chicago: P. Büngers Gem. 13.00. P. Feiertags Gem. 9.50, P. Lochner v. E. Jörn 5.00 u. J. F. Jörn 5.00 u. P. W. C. Kohns Gem. 5.40. (S. $37.90.)

Waisenhaus in Des Peres: P. Mund in Montrose, Christabdcoll., 6.70, a. d. Pfarrkinder Sparb. 2.00 u. v. Wwe. Meislahn 1.50, P. Plehn in South Litchfield a. d. Gotteskasten der Gem. 4.66, P. Gräf in Blue Point, Theil d. Christbaumcoll., 1.50 und von Laura u. Emma Hülskötter 2.50, P. Müller in Chester v. d. Gem. 12.00, P. Dornseif in Troy, Christabendcoll., 10.60, Lehrer Windisch in Pleasant Ridge v. s. Schül. 5.50, P. Witte in Pekin, Coll. am Weihnabend, 12.53, P. Dallmann, Coll. am Weihnabend von der Imm.-Gem. in Braunschweig, 7.00, P. Brust in Prairie, Couvertcoll. der Confirmanden, 10.50, P. Hallerberg jun. in Quincy von der Sonntagssch. d. St. Jacobi-Gem. 10.00, Lehrer Koch in Steeleville, Christabendcoll. der St. Marcus-Gem., 5.10 u. Couvertcoll. d. Schulk. am Christabend 6.23, P. Woltmann in Mascoutah, Coll. bei Stückel-Hatzenbühler u. Eidmann-Kolbs Hochz., 5.00, P. Ibens Gem. in Prairietown 11.10 und Frl. M. Wiesemann .25, P. Kühn in Dorsey, Christabendcoll., 5.85. (S. $120.52.)

Waisenhaus in Addison: Direct 155.14 und dch. Kass. Ritzmann aus Illinois berichtet vom 31. Dec. 1899 bis 12. Jan. 1900 309.49. (S. $464.63.) NB. Kass. Ritzmann quittirt die einzelnen Posten.

Letten- und Esthenmission: Coll. von P. Käselitz' Gem. in Juka 3.00 u. P. Seils in Woodworth v. d. St. Paulus-Gem. 5.00. (S. $8.00.)

Slowakenmission: P. Castens in Gilmer v. Frau Bees 2.00.

Mission in London: P. Seils in Woodworth v. d. St. Paulus-Gem. 5.00, P. Ruhland in Altamont v. W. F. sen. 1.00. (S. $6.00.)

Missionsschule in London: Lehrer Selle in Quincy von s. Schül. 3.00, Lehrer Krumsieg in Peoria v. s. Schül. 2.20 u. P. Hallerberg in Quincy v. d. Sonntagssch. d. St. Jacobi-Gem. 5.00. (S. $10.20.)

Total: $2882.57.

NB. Im „Luth." No 1, S. 12, lies unter „Unterstützungskasse": Durch P. Theo. (nicht W.) Kohn . . . 15.00 u. v. P. W. Dorn (nicht P. G. Schröder) 3.00; unter „Schüler in Fort Wayne": Jöckel (nicht Göckel); S. 13, unter „Innere Mission" und „Unterstützungskasse": P. Brauns in Nashville von E. B. (nicht: von der Gem.) 10.00.

Unterschriften für die Synodalbaukasse, speciell für Milwaukee, wurden angemeldet: P. Seils von der St. Paulus-Gem. in Woodworth $100.00.

Addison, Jll., 12. Januar 1900. H. Bartling, Kassirer.

Eingekommen in die Kasse des Kansas-Districts:

Innere Mission: P. Polacks Gem., Strong City, $12.10. P. Schilling v. N. N., Netawaka, 3.00. Nachtrag v. P. Hahns Gem. 1.25. P. Westphals Gem. 105.57. P. Krenkes Gem., Garden Plain, 25.74, Argonia 10.00. P. M. Sennes Gem., Wathena, 32.35. P. Neitzels Gemm., Cushing u. Langston, 5.00. Von N. N., Leavenworth, 10.00. Durch H. F. Hartwig von St. Pauls-Gem., Onaga, 30.00. P. Mährs Gem., White, Okla., 5.13. P. Schmids Gem., Alma, 7.75. P. Lüssenhops Gem. 45.00. P. Hers Gem. 18.00. P. Telles Gem. 10.00. P. Yockeys Gem., North Enid, 15.00. Durch Kass. Bartling 1.00. P. Vetter, Atchison, v. Frau Maria Rößle 1.00. P. v. Gemmingens Gem., Tampa, Kans., 7.18. P. Hafners Gem., Leavenworth, 67.88. P. Brauers Gem., Rice Co., 39.13. P. Stemmermanns Gem. 35.30. P. Möller von Gottl. Koplin 1.00. Von Kassirer E. F. W. Meier 188.34. P. Wendts Gem. 5.75. P. H. C. Sennes Gem. 14.50. P. Jacob, Hochz. Malcho-Kruse, 7.75. P. Bützows Gem., Pueblo, 4.26. P. Kleinhans' Gem., Dubuque, 40.00. P. Hafner, Ueberschuß des Reisegeldes von Oklahoma, nach Abzug einiger im Dienste der Synode nöthig gewordener Ausgaben, 8.08. P. Vetter v. H. Roloff 1.00, v. d. Gem. 12.25. P. Hahns Gem., Shady Bend, 5.35. P. Hafner v. Frau Kath. Schanze 5.00. (S. $780.66.)

Heidenmission: P. Schilling von G. Moser, Goffs, Kans., .50. Durch H. F. Hartwig von St. Pauls-Gem., Onaga, 10.58. P. Lüssenhops Gem. 5.00. P. v. Gemmingens Gem., Tampa, 3.00. P. Kauffelds Gem. 3.86. Von N. N., Wamego, 30.00. (S. $52.94.)

Wittwen- und Waisenkasse: P. Keller, Hochz. Meyerhoff-Meyer, 13.00. P. Freses Gem. 7.00. P. Hoyer, Dankopfer, 5.00. Von Kass. C. Groß 50.00. P. Wendt v. N. N. 1.00. P. Pennekamps Gem., Bremen, 34.82. P. Obermowes Gem. 18.50. P. Hahn 2.00. (S. $131.32.)

Gemeinde in Watertown, Nebr.: P. Kellers Gem. 5.00. N. N., Leavenworth, 2.00. P. Ramelows Gem. 3.50. (S. $10.50.)

St. John's College, Winfield: P. Krenkes Gem., Argonia, 3.45.

Synodalbaukasse: Durch H. F. Hartwich, St. Pauls-Gem., Onaga, 6.75. P. Drögemüllers Gem. 9.02. P. Weins Gem. 10.18. P. Lill, Plevna, v. Jos. Beck 1.00, Geo. Nusser 1.00. P. Möllers Gem. 31.60. P. Wagners Gem., Fairview, 7.01. P. Fr. Pennekamp v. N. N. 10.00. P. Jacobs Gem. 16.40. P. Lüssenhops Gem. 21.50. P. Hahns Gem. 24.00. P. Landgrafs Gem. 20.00. P. Wagners Gem., Sabetha, 6.00. (S. $164.46.)

Negermission: Durch H. F. Hartwig, Onaga, v. St. Pauls-Gem. 13.00. P. Lüssenhops Gem. 15.00. P. Telles Gem. 4.30. P. Storms Gem. 24.50. P. Lüssenhop v. J. H. Dittmer 1.00. Claus Ehlen .50. John Hellwig, Oswego, 1.00. P. Kellers Gem. 10.00. (S. $69.30.)

Concordia-Anstalt: Durch H. F. Hartwig v. d. St. Pauls-Gem., Onaga, 6.10. Durch W. Hetzler, St. Lucas-Gem., Onaga, 1.40. P. C. Hafners Gem. 5.50. P. Menckes Gem., Herington, 7.33. (S. $20.33.)

Dänische Freikirche: P. Drögemüller v. N. N. 2.00.

Baukasse des Kansas-Districts: P. Hoyers Gem. 18.39. Leavenworth 5.00. (S. $23.39.)

Hermannsburger Freikirche: P. Wendt, Hochzcoll., 6.47.

Mission in London: P. Lüssenhop v. Schulk. 4.25. P. Hoyers Gem. 2.00. P. Kellers Schulk. 9.34. (S. $15.59.)

Taubstummenmission: P. Lüssenhops Gem. 2.00. P. Jacobs Gem., Sparbüchse, .85. P. Drögemüllers Gem. 8.00. P. Kleinhans' Gem., Dubuque, 14.58. (S. $25.43.)

Englische Mission: P. Lüssenhops Gem. 14.00.

Emigrantenmission: P. Lüssenhops Gem. 4.00, v. Claus Ehlen .85. (S. $4.85.)

Mission in Hamburg: P. Lüssenhops Gem. 1.00.

Judenmission: P. Lüssenhops Gem. 3.56. P. v. Gemmingens Gem. 2.00. P. Kellers Gem. 4.65. (S. $10.21.)

Innere Mission des Südlichen Districts: P. Brauer von H. Döben 1.50. P. Krenke v. Frl. Alma Kühl 1.00. P. Wagners Gem., Fairview, 2.89. (S. $5.39.)

Kirchbau in Champaign, Jll.: P. L. Plüdemanns Gem. 6.20.

Indianermission: P. Jacobs Gem., Sparbüchse, .50. P. Hoyers Gem. 2.00. P. N. N. 1.00. (S. $3.50.)

Synodalkasse: P. Jacob von N. N. .25. P. Hoyers Gem. 14.69. (S. $14.94.)

Studentenkasse des Kansas-Districts: P. Lüssenhop v. Elisab. Koch .25, J. H. Dittmer .50, Claus Ehlen .50. Kath. Cohrs .50. Frau Zangg 1.00, Maria Ehlen .50. Frau H. Baden 5.00. Kath. Baden 3.00, Peter Engelken sen. 1.00. Clara Etzold 1.00, H. H. Dittmer 1.00. P. F. W. Pennekamps Gem. 8.35. (S. $22.60.)

Studenten in St. Louis: P. Lüssenhop v. H. Meyer sen. 1.00, J. H. Dittmer .50 für W. Cook. P. Hoyers Gem. für Theo. Frese 6.00. P. Lüssenhop für W. Cook v. Frau Zangg 1.00, Kath. Grein .50, Henry Baden 3.00, H. Henry Dittmer 1.00. (S. $13.00.)

Studenten in Winfield: P. Lüssenhop für Bernhard v. Hein Bredehoft 1.00, Hy. Baden 2.00 für John Behnken von Frau Hy. Baden 5.00. (S. $8.00.)

Letten- und Esthenmission: P. Hoyers Gem. 2.00. P. N. N. 1.00. P. Keller v. W. Hornbostel .50. (S. $3.50.)

Negermission: P. Menckes Schüler .80.

Schüler in Milwaukee: Von Gliedern P. Oeschs Gem. für Theo. Homann 4.00.

Waisenhaus in Fremont: P. Westphals Gem. 5.32. P. Kauffelds Gem. 6.00. (S. $11.32.)

Schüler in Concordia: P. Lüssenhop für W. Klindworth von Hy. Baden 3.00, Anna, Emma, Frida, Hy. Baden jun. 2.00. (S. $5.00.)

Total: $1434.10.

Leavenworth, Kans., 1. December 1899.

H. F. Oelschlager, Kassirer.

Eingekommen in die Kasse des Minnesota- u. Dakota-Districts:

Synodalkasse: P. Dreyers Gem. in Glencoe $11.10.

Synodalbaukasse: Gemm. d. PP.: J. C. Meyer in Menno 1.50, Hertrich bei Plato 7.25, Karstensen in Canastota 9.16, Gaiser bei Elmore 18.75, Hilgendorf bei Belford 8.25, W. v. Schenk, Bethlehem, in St. Paul 10.71, R. v. Niebelschütz, St. Stephan, in St. Paul 7.06, Ude in Willow Creek 25.00, Lübke in Mansfield 16.15, in Rudolph 9.17, in Northville 2.68, Zitzmann in Morristown 13.50, in Millersburg 4.00, Hilpert bei Niagara 14.00, bei Grand Harbor 3.90, Kuntz in Silo, 2. Sendg., 12.65, Drews in Plainview 7.00, Abel in Pine City 4.10. (S. $174.83.)

Haushaltskasse in St. Paul: P. Rosenwinkels Gem. in Woodbury 5.48.

Arme Studenten: P. Hinck, Hochzcoll. Matt-Maß bei Great Bend, 10.00, Hochzcoll. Krüger-Ziegelman das. 5.20. (S. $15.20.)

Studenten in St. Louis: P. Schlüters Gem. in Courtland für Wm. Janzow 10.00. P. Kuntz' Gem. in Silo f. dens. 10.00. (S. $20.00.)

Studenten in St. Paul: P. Wohlfeil, Hochzcoll. bei Miller-Wrase in Delafield, 11.05. P. Albrecht, Hochzcoll. bei Schwarz-Dreyer in Fairfield, 5.50. P. Grohs Gem. in Perham für Wm. Brandt 10.00. (S. $26.55.)

Schüler in Milwaukee: P. Schlüters Gem. in Courtland für Hermerding 15.00. P. v. Schenks Gem. in St. Paul für Ad. Wiesmar 10.00. (S. $25.00.)

Studenten in Addison: P. Kuntz' Gem. in Silo für Theo. Wachholz 10.00.

Arme Studenten aus South Dakota: P. Nitschkes Gem. bei Albee 10.00.

Innere Mission im Südlichen District: P. Kohlhoff von Frau Wm. Becker in Fairmont 3.00.

Negermission: P. Hilperts Gem. bei Niagara 4.92. P. Matzats Gem. in Elizabeth 6.00. P. H. D. Starck v. Leo Breitenbach 1.00. P. Metz

v. Wwe. Heinrich Tubbe bei Lydia 20.00, F. Suhrbier das. .25, Heinrich Müller das. 2.00. (S. $34.17.)

Emigrantenmission in New York: P. Hertwigs Gem. in Gaylord 4.72.

Emigrantenmission in Baltimore: P. Hertwigs Gem. in Gaylord 4.00.

Heidenmission: P. Metz v. Frau Emilie Grütte bei Lydia 1.00, Anna Grütte .75. (S. $1.75.)

Taubstummenmission: Gemm. d. PP.: Köhler in Mountville 3.25, Kollmorgen in Helvetia 4.07, Albrecht in Fairfield 8.50, in Shible 4.75, E. F. Müller in Posen 21.63. (S. $42.20.)

Taubstummenanstalt: P. Herm. Meyer, Dreieinigkeits-Gem. in Waltham, 5.25. P. E. F. Müllers Gem. in Echo 3.77. (S. $9.02.)

Mission in London: Lehrer E. W. Grothe v. s. Schulk. in Fairfield 3.43. Lehrer H. C. Fiene v. s. Schulk. bei Nicollet 9.80, v. s. Schulk. in Courtland 3.40. Lehrer M. Bußmann v. N. N. in Courtland .75. P. C. C. Metz v. s. Schulk. bei Lydia 2.90. P. H. A. Maas, Schulweihfest d. Gem. in Columbia, 11.62. (S. $31.90.)

Indianermission in Wisconsin: P. Herm. Meyer, Dreieinigkeits-Gem. in Waltham, 5.25. P. O. E. Richters Gem. in Melrose 5.00. (S. $10.25.)

Esthen- und Lettenmission: P. Agathers Gem. in Gilman 4.85. P. Kuntz' Gem. in Silo 5.00. (S. $9.85.)

Waisenhaus in Wittenberg: P. Drews' Gem. in Plainview 2.53, in Elba 3.40. (S. $5.93.)

Waisenhaus in Fremont: P. Bohsen v. s. Nord-Gem. bei Parker 1.62.

Waisenhaus und Altenheim in Belle Plaine: Lehrer M. Kirsch' Schüler in Faribault 11.75. P. Kuntz v. Frau Joachim Haase in Silo 2.00. P. Nauß' Gem. in Kimball und Sherburne 3.00. (S. $16.75.)

Sächsische Freikirche: P. Matzats Gem. in Freiberg 7.00.

Dänische Freikirche: P. Köhlers Gem. in Mountville 3.00.

Kirchbaufonds: Präses Pfotenhauers Gem. in Hamburg 80.00.

Reliefsfonds: Durch P. H. A. Maas, Rückerstattung von einem Gemeindeglied in der Columbia-Gemeinde in 1892 erhalten, 20.00.

Gemeinde in Parker, S. Dak.: P. v. Schenk v. Herm Christof in St. Paul 1.00.

Gemeinde in El Paso, Tex.: P. Nauß' Gem. in Kimball und Sherburne 3.00.

Unterstützungskasse: P. Kollmorgen, pers. Beitrag, 5.00, Gem. in Helvetia 3.80. P. Hinck, pers. Beitrag, 8.00, Gem. in Great Band 4.05. P. H. A. Maas' Gem. bei James 3.50, bei Columbia 8.21. P. W. Beckers Gem. in Josco 12.00. P. F. W. Potratz' Gem. in Willow Creek, N. D., 8.20. P. Schmiege, St. Pauls-Gem., 6.00. P. Böttchers Gem. in Freedom 9.40, in Vivian 3.05. P. Hertwigs Gem. in Gaylord 5.00. P. Hitzemann, Dreieinigk.-Gem. bei Long Prairie, 11.76. P. Herm. Meyer, pers. Beitrag, 2.00, Gem. in Sargeant 3.72. P. Bügels St. Joh.-Gem. bei Crystal 2.62, St. Pauls.-Gem. bei St. Thomas 5.38. P. Uhlmanns Gem. bei Howard .95. P. Schlüters Gem. in Courtland 10.00. P. Rumschs Gem. in Clairmont 15.04, pers. Beitrag 2.00. P. Brinkmanns Gem. in Blue Earth City 7.70. Prof. Theo. Bünger in St. Paul, pers. Beitrag, 5.00. P. Matzats Gem. in Freiberg 4.00, pers. Beitrag 2.00. P. Groh, pers. Beitrag, 2.00. P. E. Ulbrichts Gem. in Unity 4.50. Präses Pfotenhauers Gem. in Hamburg 27.02, pers. Beitrag 4.00. Gemm. d. PP.: Rosenwinkel in Woodbury 7.05, Kuntz in Silo 16.30, Drews in Plainview 10.00, in Elba 2.61, Schaller bei Fisher 5.20, Erthal bei Atwater 8.21, Richter in Melrose 5.00, H. O. Starck in Ada 1.71, C. C. Metz bei Lydia 19.60. (S. $261.58.)

Innere Mission: Gemm. d. PP.: Schoknecht in Valley Creek 4.97, Kollmorgen in Helvetia 7.13, M. Mertz in Helena, Mont., 16.05, Dubberstein in Wykoff 9.50. P. Rosenwinkel v. Frau N. N. in Woodbury 1.00. Gemm. d. PP.: Zabel in Moltke 14.00, Gaiser bei Elmore 7.00, Schmiege, St. Pauls-Gem., 6.00, Walther bei St. Paul 14.00, Nitschke in Albee 5.40, Schlüter in Courtland 15.00, Waack in Corinna 10.00, Agather, deutsche Gem. in Sauk Rapids, 4.12, polnische Gem. das. 3.53, Schulenburg in Owatonna 12.50, Hilger in Tyro 8.25, G. F. Potratz bei Thompson 6.25, Albrecht in Fairfield 9.00, Shible 7.05, Horton 2.27, Matzat in Elizabeth 17.50, Rosenwinkel in Woodbury 4.69, durch Wm. Hiddle bei Elk River 4.82, Ferber in Lincoln 2.75, H. O. Starck in Ada 9.32. P. Metz v. Wwe. H. Dubbe bei Lydia 30.00. P. Hinck v. Wm. Gelle bei S. Bend 1.00. P. Nauß' Gem. in Kimball und Sherburne 6.00. (S. $239.10.) Total: $1188.00.

St. Paul, Minn., 1. December 1899. Theo. H. Menk, Kassirer.

Eingekommen in die Kasse des Nebraska-Districts:

Synodalbaukasse: Gemm. der PP.: Cholcher $39.50, Oelschläger, Reformationsfcoll., 10.45, Leuthäuser 16.00. (S. $65.95.)

Synodalkasse: P. F. Mießler, Reformationsfcoll., 6.75. P. v. Gemmingens Zions-Gem. desgl. 8.00. (S. $14.75.)

Innere Mission: Fr. Winkelmann, Sept.- u. Oct.-Coll. u. Theil d. Missionsfcoll. v. P. Catenhusens Gem., 42.50. P. Möllerings Gem. 91.40. P. F. Mießler, Abendmcoll., 4.25. P. Holstein 28.00. P. Hartmanns Gem. 15.00. P. Hilgendorfs Gem. 8.17, v. Frau Louisa Heuermann .50. P. Inselmanns Gem. bei Sidney 70.00. P. Schabackers Gem. 4.25. P. Rodenbeck v. d. Gem. a. d. Pebble Creek 6.50. P. Adam, geschenkt, 40.00. P. Treskows Gem. 4.00. P. Denningers Gem. 6.00. (S. $320.57.)

Negermission: Fr. Winkelmann, Theil d. Missionsfcoll. v. P. Catenhusens Gem., 10.00. P. Möllerings Gem. 5.00. P. Winter v. N. N. 2.25. (S. $17.25.)

P. Jahns Gemeinde, Watertown, Nebr.: Dch. Kass. H. W. C. Waltke 5.00, J. H. Abel 13.70, H. Bartling 18.31. P. Langs Gem. 18.00. (S. $55.01.)

Waisenhaus in Fremont: Kass. J. H. Abel 8.30. Kass. G. Wendt 9.09. Fr. Winkelmann, Klingelbeutelcoll. v. P. Catenhusens Gem., 10.00. Kass. Th. H. Menk 5.00. P. Lübker, Klingelbcoll. sr. Gem., 4.93. P. Cholchers Gem. 9.89. P. Denningers Gem. 6.50. F. Neben, Hochz. Hubert-Meyers, 4.00. (S. $57.71.)

Wittwen- und Waisenkasse: Fr. Winkelmann, Klingelbcoll. von P. Catenhusens Gem., 10.00. Aug. Gnewuch, Reformationsfcoll. v. P. Ollenburgs Gem., 6.47. P. F. Mießler, Klingelbcoll., .80. P. Giese, Reformationsfestcoll. sr. Gem., 5.15. P. Meeske, Dankopfer v. Aug. Rabe u. Frau, 2.50. Alb. Schmidt v. P. Schröders Gem. 10.50. P. Adam 5.00. (S. $40.42.)

Baufonds des Districts: Gemm. d. PP.: Möllering 7.60, Bergt, St. Joh., Reformationsfestcoll., 10.00, Schulze an Plum Creek desgl. 10.00. (S. $27.60.)

Judenmission: Fr. Winkelmann, Theil d. Missionsfcoll. v. P. Catenhusens Gem., 10.00.

Heidenmission: Fr. Winkelmann, Theil d. Missionsfcoll. v. P. Catenhusens Gem., 10.00. P. Häßlers Gem. 10.00. (S. $20.00.)

Indianermission: P. Möllerings Gem. 5.00.

Arme Studenten: Fr. Winkelmann, Klingelbcoll. v. P. Catenhusens Gem., 10.00. P. Meeske, Dankopfer von Aug. Rabe und Frau, 2.50. (S. $12.50.)

Taubstummenanstalt: P. Möllerings Gem. 5.00.

Gehaltskasse in Seward: Gemm. der PP.: Hilgendorf, Reformationsfcoll., 17.22, Harms desgl. 12.50, Leimer desgl. 14.56, Schormann, Hayestown, desgl. 4.00, bei Hazard 1.50, Schröder dch. Alb. Schmidt 10.50, Denninger 6.00. (S. $66.28.)

Innere Mission des Südlichen Districts: P. Rodenbeck von Ludwig Engelbrecht 2.00. P. E. Eckhardt, Coll. sr. Gem., 8.50. Kass. W. G. Stamm 10.00. (S. $20.50.)

Studenten in St. Louis: P. Häßler von Frau Chr. Bartels 1.00 Hochz. Bartels-Häßler 10.00. (S. $11.00.)

Mission in London: P. Häßler v. 10 Schulk. 2.30. P. Langs Kinder .40. Alb. Schmidt v. Lehrer Hartmanns Schulk. 3.50. (S. $6.20.)

Gemeinde in Collins: P. Hilgendorf v. Jüngl.- u. Jungfr.-Verein 13.60. P. Lang v. Gesangver. .35. (S. $13.95.)

Emigrantenmission: P. Schabackers Gem. 5.00.

Total: $774.69.

Bancroft, Nebr., 1. December 1899. F. H. Harms, Kassirer.

Eingekommen in die Kasse des Oregon- u. Washington-Districts:

Innere Mission: P. Pauls Gem., Blooming, Coll., $12.29. N. N. 2.00. F. Lina Beiersdorfer 2.00. Frau Zetzmann und Kinder 1.50. Frau A. Dethlefs 1.00. Missionsfcoll. 105.42. Geo. Beiersdorfer 5.00. Hochzcoll. Götze u. G. F. C. Meier 3.40. Albert Dethlefs 1.00. L. Neukirch 1.00. P. Behrens' Gem., Portland, Missionsfcoll., 50.00. Th. Schulz sen. 1.25. Coll. 5.75. P. Fleckensteins Gem., Missionsfcoll., 64.22. P. Spleiß' Gem., Sherwood, Missionsfcoll., 46.51. P. Duchow, Mt. Angel u. Albany, 46.60. P. Lankow, Tacoma, Wash., 4.00. P. Heuer, Idaho, 5.00. (S. $357.94.)

Synodalkasse: P. Pauls Gem., Blooming, Coll., 10.41. P. Behrens' Gem., Portland, 24.55. (S. $34.96.)

Synodalbaukasse: P. Spleiß' Gem., Middleton, 1.78.

Total: $394.68.

Hillsboro, Oreg., den 27. December 1899.

Geo. Beiersdorfer, Kassirer.

Eingekommen in die Kasse des Westlichen Districts:

Synodalkasse: Gemm. der PP.: Müller in Lockwood $4.56, Lauer in Palmyra 3.50, Wagner in Tilsit 5.00, Kaiser in Little Rock 41.00, Mießler in Prairie City 2.40, Biltz in Concordia 20.00, Wilk in Stuttgart 2.00, Vetter in Farley 5.50, Kowert in Orchard Farm 4.00, Falke in Forest Green 3.93 Obermeyer in St. Louis 15.00. Imm.-Gem. in St. Louis 16.00. Präses Röseners Gem. in Altenburg 17.25. (S. $140.14.)

Allgemeine Baukasse: Gemm. d. PP.: Meyer in Black Jack 8.45, Schriefer in Farrar 58.50, Biltz in Concordia 50.00, Kowert in Orchard Farm 11.60, Walther in Brunswick 6.20, Frauenver. 5.00, Falke in Forest Green 28.53, Purzner in Egypt Mills, 1. Zhlg., 13.00, Zschoche in Frohna, 1. Zahlg., 46.00. Durch E. Meyer von der Gem. in New Wells 33.20. (S. $260.48.)

Progymnasium in Concordia: Gemm. d. PP.: Fackler in Harvester 3.30, Lentzsch in Craig 8.25 und 5.35, Ludwig in Appleton City 2.30. (S. $19.20.)

Innere Mission des Districts: Gemm. der PP.: Meyer in Black Jack 10.00, Meyer in St. Joseph 5.85, Meyer, Pleasant Grove, 3.65, Jamestown 3.05, Mahnke in Sarcoxie 3.27, Lehr bei Honey Creek 10.00, Rething in Lyon 7.00, Schriefer in Farrar 8.61, Wagner in Tilsit 11.00, Roschke in Freistatt 9.76, v. Frau N. N. 1.00, Kellermann in Little Rock 6.50, Viets in Cole Camp v. d. Imm.-Gem. 1.90, Dreieinigkeits-Gem. 1.00, N. N. 2.10, Gräbener in Augsburg 5.00, Brink in Sweet Springs 5.56, Richter in Washington 5.20, Lentzsch in Craig 7.80, Fritz, Pilot Knob, 4.30, Bismarck 2.96, Kowert in Orchard Farm 2.70, Wittrock in Lincoln 3.45, Bernreuther in Stover 3.20, Müller in Lockwood 7.25, Obermeyer in St. Louis 49.38, Frau Henkel 5.00, Vater H. 5.00, Zschoche in Frohna 14.69, Müller in Beaufort 2.00. Dch. F. Hörmann in St. Louis v. Frau H. Hermeling 1.00. P. Walther in Brunswick v. d. Sonntschül. 4.00. Präs. Röseners Gem. in Altenburg 12.85. (S. $226.03.)

Allgemeine Innere Mission: P. Fritz' Gem. in Pilot Knob 3.86, Bismarck 2.51. (S. $6.37.)

Stadtmission in St. Louis: P. Wangerin in St. Louis von Fr. Heymann 1.00. P. Köstterings Gem. in St. Louis 25.00. (S. $26.00.)

Missionsschule in Rock Spring: Imm.-Gem. in St. Louis 10.00.

Negermission: Gemm. d. PP.: Wagner in Tilsit 5.00, Kellermann in Little Rock 4.00, Gaßner in Friedheim 5.72. P. Bernthal in St. Louis v. Wwe. Strüberg 1.50. P. Heckel in Kirkwood von Frau N. N. .50 für P. Pretzschs Wohnung. (S. $16.72.)

Heidenmission: P. Hüschens Gem. in Uniontown 10.53. P. Falkes Gem. in Forest Green 3.46. Dir. A. C. Burgdorf von N. N. 1.00. Präses Rösener's Gem. in Altenburg 16.15. (S. $31.14.)

Taubstummenmission: P. Gänßles Gem. in Corning 7.30.

Unterstützungskasse: Gemm. der PP.: Meyer in Black Jack 18.05, Harre in Meinert 2.00, Martens in St. Louis 13.25, Heckel in Kirkwood 5.00, Kellermann in Little Rock 3.00, Fackler in Harvester 3.38, Kowert in Orchard Farm 3.00, Kretzschmar in St. Louis 38.20, Zschoche in Frohna 27.62, Gümmer in Friedenberg 5.00. P. Obermeyer in St. Louis von Vater H. 5.00. P. Mießler in Prairie City, Coll. a. d. Hochz. Joß-Fischer, 3.00. P. Wilk in Stuttgart v. N. N. 10.00. P. Köstering in St. Louis v. s. Frauenverein 10.00. G. Niemann in Alma, Coll. a. d. Hochz. Schneckenberg-Stegemüller, 13.72. P. Walther in Brunswick v. F. W. 1.00. (S. $161.22.)

Waisenhaus in Des Peres: Aus St. Louis: Imm.-Gem. 51.50. P. Obermeyers Gem. 95.19, Louis Knackstedt 5.00. P. Bernthals Gem. 24.55, Wittwe Geiger 1.00, J. Neubert für die Geschwister Oberfeldt 5.00. P. Hansers Gem. 49.10, Schulkinder 20.85, versch. Freunde 5.00. Gemm. der PP.: Pflantz bei Gordonville 3.75, Meyer in St. Joseph 9.01, Harre in Meinert 3.30, Wagner in Tilsit 4.00, Hüschen in Uniontown 5.50, von N. N., Dankopfer, 5.00, Heckel in Kirkwood 5.50, von den Schülern 4.50, Gänßle in Corning 12.40, Brink in Sweet Springs 10.87, Richter in Washington 8.00, D. W. 1.00, Vetter in Farley 4.79, Schüler 2.21, Göhring in Freedom 2.10, Geske, Pocahontas, 1.70, Präs. Rösener in Altenburg 13.35. P. Horst in Fort Smith v. d. Schulk. 12.50, von Frieda Krieg 2.00. G. Wendt, Kass. d. Mich.-Distr., 25.00. P. Kellermann in Little Rock v. d. Schulk. 3.00. P. Fackler in Harvester, Hauscoll., 3.75, Kirchencoll. 3.94, Kindercoll. 1.90. Schulk. d. Gem. in Alma 7.85. P. Walther in Brunswick von den Sonntschül. 2.00. P. Falkes Schül. in Forest Green 1.76. Lehrer Wendts Schül. in Kansas City 5.30. Aus Altenburg v. Lehrer Beyers Schül. 4.00, Lehrer Müllers 2.25. P. Müller in California v. s. Schül. 5.29, N. N. .75 u. N. N. 1.00. (S. $436.46.)

Hospital in St. Louis: P. Obermeyer in St. Louis v. Frau Haueisen 5.00, Frau Koplin 1.00. P. Wilk in Stuttgart von N. N. 8.00. (S. $14.00.)

Taubstummenanstalt: Präs. Rösener's Gem. in Altenburg 9.35, Confirm. 4.00. (S. $13.35.)

Studenten in St. Louis: P. Pflantz bei Gordonville, Kindtaufcoll.: J. D. Keller 2.25, C. Kiehne 2.50, H. L. Siemers 2.25, M. Helwege 1.75, Coll. a. d. Hochz. Helwege-Sander 1.55. (10.30.) P. Wilk in Stuttgart von N. N. 10.00. P. Bilk' Gem. in Concordia für C. Wiebusch 10.00. P. Gänßles Gem. in Corning 7.90. Frauenverein der Bethlehems-Gem. in St. Louis f. E. Biegener 5.00. (S. $43.20.)

Studenten in Springfield: P. Wilk in Stuttgart v. N. N. 5.00. Wm. Waltke in P. Köstterings Gem. in St. Louis 20.00 f. d. Gebr. Dautenhahn. (S. $25.00.)

Seminaristen in Addison: P. Hüschen in Uniontown von N. N. für Joh. Hüschen 1.00. P. Gänßles Gem. in Corning f. Bundenthal 10.00. Frauenver. d. Bethlehems-Gem. in St. Louis f. A. König 5.00. (S. $16.00.)

Schüler in Concordia: P. Bilk in Concordia v. Jungfrver. 4.00.

Schüler in Fort Wayne: P. Schrieser in Farrar, Coll. a. d. Hochz. Fritsche-Lorenz f. N. N., 5.17. Frauenver. d. Bethlehems-Gem. in St. Louis f. G. Müller 5.00. (S. $10.17.)

Schüler in Milwaukee: P. Wilk in Stuttgart v. N. N. 5.00.

Kirchbaufonds: P. Obermeyer in St. Louis v. Vater H. 5.00. P. Schriesers Gem. in Farrar 9.50. P. Purzners Gem. in Egypt Mills 2.00. (S. $16.50.)

Deutsche Freikirche: Gemm. der PP.: Ehlers in Norborne 4.00, Hüschen in Uniontown 8.80, Falke in Forest Green .50, Zschoche in Frohna 23.71, Fühler in Eisleben 2.75. (S. $39.76.)

Dänische Freikirche: P. Zschoches Gem. in Frohna 19.60.

Gemeinde in Bismarck: G. Wendt, Kass. des Mich.-Distr., 2.00.

Gemeinde in Champaign: P. Jesses Gem. in Corder 1.93.

Indianermission: P. Obermeyer in St. Louis v. Louis Knackstedt 5.00. P. Richter in Washington v. N. N. 1.00. (S. $6.00.)

Mission in Berlin: P. Ehlers' Gem. in Norborne 4.00.

P. Großes Gemeinde in St. Joseph: Gemm. d. PP.: Falke in Forest Green 1.50, Jesse in Corder 5.00. P. Fühler in Eisleben von Joh. Roth 1.00. (S. $7.50.)

Mission in Brasilien: P. Obermeyer in St. Louis von Vater H. 5.00. P. Colditz' Gem. in Pyrmont 5.00. (S. $10.00.)

Gemeinde in El Paso, Tex.: Gemm. d. PP.: Ehlers in Norborne 4.00, Falke in Forest Green .50, Jesse in Corder 4.40, Kowert in Orchard Farm 4.08. P. Schwan in Lohmann von etl. Glied. 1.25. Imm.-Gem. in St. Louis 18.50. (S. $32.73.)

Gemeinde bei Cushing, Okla.: Gemm. d. PP.: Roschke in Freistatt 18.25, Ehlers in Norborne 4.00, Obermeyer in St. Louis 29.33. (S. $51.58.)

Altenheim in Arlington Heights: P. Richters Gem. in Washington 4.00. Total: $1667.38.

St. Louis, 13. Januar 1900. H. W. C. Waltke, Kassirer.
1525 A Agnes St.

Erhalten für das Waisenhaus in Fremont, Nebr.:

Vom 1. Sept. bis 1. Dec. 1899: Aus Nebraska: Frau Elicks, Fremont, 1 Korb Trauben. Frau Gartmann das. 2 Körbe Pflaumen, 1 Korb Trauben. Frau Sanders das. 1 S. Aepfel. Fräul. Pilsburg das. getr. Band und Flicken. Wm. Krüger, Hooper, Aepfel. Frau Kunsmann, Fremont, 1 Paket Backwerk. Wm. Krüger, Arlington, Aepfel und Trauben. Vom Frauenver. in Seward 7 Waists und 6 Schürzen. Frau Hartmann, Fremont, 2 Kleider, 2 Schürzen. Frau Stork, Arlington, 1 S. Aepfel, Box Tomatoes. Fräul. Schlenk, Fremont, 2 Unterröcke, 1 Schürze, 5 Yd. Flanell. L. Müller, Hooper, 2 S. Kartoffeln. Frau Hartmann, Fremont, 2 Waists, 2 Hemden, 2 Kappen, 1 Mädchenhut. H. Gumpert das. Box verschiedene Sachen. P. Bergts Gem., Hooper, v. d. Frauen: M. Borchers, B. Rück, H. Meyer, C. Möller, H. Högermeyer, M. Schürmann, Sophie Loiß, H. Möller: Handtücher, 1 Tischtuch, 1 Mantel, 1 Pr. Schuhe. Frauenver. P. G. H. Büschers zu Sioux Falls, S. Dak., 1 Kiste Kleider &c. Frau Nerroth, Fremont, Nebr., 2 Gall. Schmalz. Johann Hilgenkamp, Arlington, Nebr., 4 S. Aepfel. Frau Stranghöner das. 3 getr. Waists, 2 hat shapes. Herm. Stork das. 1 Box gr. Tomatoes, 1 Box Aepfel, 20 Kopf Kraut. Frl. Seidel das. 1 Mädchenjacke. Wm. Krüger das. 6 S. Kohl. Concordia Publishing House, St. Louis, Mo., je 1 Dutz. No. 1—3 Zeichenhefte. Aus Nebraska: Hans Ruff, Fremont, 10 Bu. Kart. Dunklau, Arlington, 3 S. Kart. Herm. Stork das. 2 S. Nüsse. Dietr. Bartling a. P. Langs Gem., Fontanelle, 5 S. Kart., 5 Gall. Schmalz, 1 S. Aepfel. Frau F. M. Smith, Fremont, 3 getr. Westen, 9 Pr. getr. Hosen, 6 getr. Knabenröcke, 1 getr. Mädchenjacke, 1 getr. Leibchen, 1 Pr. getr. Strümpfe, 1 getr. Unterrock, 5 Pr. getr. Schuhe, 8 getr. Hüte. Herm. Knorr, Detroit, Mich., 2 Dutz. Hien-Fong-Essenz. Aus P. Langs Gem., Sheridan, Nebr., von H. Bohling 3 S. Kart., Wm. Stünkel 2 S. Kart., 1 S. Kraut, F. Wolf 1 S. weiße Rüben, 2 S. rothe Rüben, 1 S. Kraut, Gurken, Bohnen, Zwiebeln, D. A. Timm 3 S. Kart., 2 S. Aepfel, J. Happel 1 S. Kraut, 2 S. Kart., Chr. Niebuhr 2 S. Kart., 1 S. Kraut, 1 S. rothe u. gelbe Rüben, 1 S. getr. Aepfel, L. Müller 3 S. Kart., 1 S. rothe und gelbe Rüben, 1 S. Zwiebeln, H. Mosel 3 S. Kart., L. Bartling 8 S. Kart., P. Obermüller 8 S. Kart., Wm. Langwisch 5 S. Kart., 16 Kopf Kraut, Wm. Dierbes 2 S. Kohl. Aus P. Leuthäusers Gem., Cedar Bluffs, Nebr., v. Alb. Leuthäuser 3 S. Kart., H. Jürgens 1 S. Kart., Jacob Harding 1 S. Kart., John A. Harding 1 S. Kart., 1 S. Rüben, 1 S. Hafer, Andreas Huscher 1 S. Kart., Christ. Huscher 1 S. Kart., Fred. Backhus 1 S. Kart., 1 S. Hafer, Christ. Asmussen 1 S. Kart., 1 S. Hafer, H. Kuntzen jun. 1 S. Kart., Hans Anthony 2 S. Kart., F. Hoffmann 2 S. Kart., 1 S. Hafer, H. Mewes 2 S. Kart., 1 S. Weizen, H. Paustian 1 S. Kart. Aus P. Hers St. Johannes-Gem. zu Denver, Colo., von einigen Jungfrauen 4 Kleider. Frau A. Kuntzmann, Fremont, Nebr., 1 Düte Nüsse, 2 Pr. Strümpfe. Wm. Sundermann, Clarinda, Iowa, 1 getr. Knabenrock, 1 Mädchenjacke, 1 gr. Kanne Apfelbutter. Lentz, Arlington, Nebr., 10 Bu. Kart. Frau Hartmann, Fremont, Nebr., f. Heinr. u. Paul Hartmann je 1 Anzug u. Waist. Frau Aug. Schwer, Pueblo, Colo., 1 Kleid, 2 Taillen, 1 Winterjacke, 1 Hut, Schleier, 1 Belt, 1 Band u. Handschuhe. Aus Nebraska: McGiverin, Fremont, 4 getr. Mäntel, 1 Plüschtragen. Frau Hartmann das. 1 Kleid, 1 Leibchen für Emma Hartmann. Wm. F. Krüger, Arlington, 3 S. Kart. Lentz für seine Tochter Katie Zeug zum Kleid, für Geo. Lentz einen Anzug, für Minna Lentz Zeug zum Kleid. Frau Kuntzmann, Fremont, 1 getr. Winterjacke, 2 Düten Backwerk. N. N., Arlington, 1 getr. Winterjacke. Fräul. Lena Schlenk, Fremont, 2 getr. Winterjacken. H. Klinka, Wash. Co., 10 Bu. Kart. Aus P. Hüsemanns Gem., Papillion, von Frau Sautter 3 Kleider, 3 Schürzen, 3 Pr. Unterhemden u. -Hosen, 1 Pr. Knabenhosen, 2 Pr. Handschuhe, 6 Yd. Calico, 2 Yd. Flanell, Frau M. Knapp 3 Schürzen, Kath. Kordes 3 Schürzen, Frau Elisa Zeeb 3 Schürzen, Frau C. Behrendt 7 Schürzen, 3 Pr. Handschuhe, Frau A. Harmsen 2 Schürzen, Frau Sautter 4 Pr. woll. Strümpfe, 1 S. getr. Aepfel, Frau Marg. Grothe 2 Schürzen, Frau A. Lutz 1 Schürze, Frau M. Zeeb 1 Schürze, Frau Marg. Zeeb 1 woll. Unterrock, 3 Taschentücher, Frau Harmsen 5 Yd. Schürzenzeug, Frau M. Göttsch 3 Schürzen, Frau Joh. Peterson 2 Kleider, Frau Timme 2 Betttücher, 1 Pr. Handschuhe, Frau Chr. Lutz 4 Schürzen, Frau S. Lüders 1 Kleid, 1 woll. Unterrock, 2 Hosen, 2 Leibchen, 1 ruching, 2 Taschentücher, 1 Pr. Strumpfbänder, 1 Pr. Pulswärmer. Frau H. Naujak 2 Pr. Handschuhe. Frau M. Döpken 2 Schürzen, 2 Handtücher, 3 Taschentücher, Frau M. Sander 2 Pr. woll. Unterhemden und -Hosen, Frau Kath. Pflug 2 Pr. woll. Unterhemden und -Hosen, Frau M. Sander 2 Pr. woll. Strümpfe, Frl. C. Hüsemann 2 Pr. Knabenhosen. Aus P. Leuthäusers Gem., Cedar Bluffs, von Joh. Fr. Anthony 1 S. Kart., Hans Kiesbye 1 S. Weizen, Claus Anthony 1 S. Kart., 1 S. Korn, 1 S. Hafer, Wm. Sukkstorf 1 S. Kart., 1 S. Hafer, Wm. Brackmann 50 Pf. Mehl, 1 S. Korn, 1 S. Hafer, Carl Zierke 1 S. Kart., 1 S. Hafer, C. F. Jensen 1 S. Korn, 1 S. Kart. Frau Röhrnberg, Blair, 1 Paket getr. Kleidungsstücke. Von den Frauen aus P. F. C. Pasches Gem. zu Sioux Falls, S. Dak., 2 Hosen, 2 Waists, 4 Sonntagskleider, 2 Schulkleider, 6 Kissenbezüge, 2 Betttücher.

Allen lieben Gebern herzlichen Dank und ein Vergelt's Gott!

Fremont, Nebr., 8. December 1899. Aug. Trapp, Waisenvater.

Erhalten für das Waisenhaus in Addison, Ill.:

Von Gemeinden &c. für laufende Ausgaben: Dch. P. Sieving, Manito, Weihncoll. s. Gem., $6.05. P. Succop, Chicago, von Frl. Maria Klotz 2.00. P. Koch, Petersburg, Christbcoll., 3.25. P. Lochner, Chicago, v. Theo. Dackermann, C. Jörn u. J. F. Jörn je 5.00, A. Kathmann und G. Leßmann je 3.00, W. Seipp, F. Siegmeier, Minnie Heintz, Frau Marie Seedorf, A. Stolte und C. Burcky je 2.00, J. Zimmermann, C. Schulz, Theo. Hintz, C. Kittendorf, J. Sylvester, Frau D. Heidorn, Joh. Laudon, Frau S. Lawall, Frau M. Schmidt, L. Schröder, A. Hübner, F. Kube, Ida Narten,

W. Narten, Minnie Narten, G. Schwarz, F. Koop, C. Neumann, Frau Barbara Balan, Frau Auguste Rohraff, Frau B. Marting und C. Müller je 1.00, Frau Johanna Lietzow, Frau H. Spickemann, W. Schild, Rud. Hoger und Frau A. Riemenschneider je .50, A. Lockstädt .25, zus. 57.75. P. Feiertag, Chicago, v. C. Scharbach 5.00. P. Lewerenz, Des Plaines, v. d. Gem. 14.72. P. Pardieck, Chicago, v. F. Müller 1.00. P. Müller, Chicago, v. Anna Zimmermann 2.50. P. Sieving v. s. Gem. in North Plato 8.25. P. Traub sen., Aurora, v. Jungfrver. 10.00 u. v. Frau Minna Kreyer 1.00. P. Westendorf, Saginaw W. S., Mich., Coll. fr. St. Paul-Gem., 11.47. P. Zapf, Melrose Park, Hälfte der Weihncoll., 10.82. P. Großes Gem., Addison, durch W. Balzer, nachtr., 1.00. Kass. C. A. Kampe, Fort Wayne, Ind., 2.27. P. Käppel, Hegewisch, von Frau Eva Sippel 2.00. Dch. C. Leubner, Addison: a. d. Waisenbüchse 1.62, aus P. Succops Gem., Chicago, von Carrie Herrmann 1.00, v. Aug. Höhne, Sterling, Nebr., 5.00. P. Uffenbeck, Chicago, von Dora Kaiser, J. L. Thurn u. Joh. Meyer je 5.00, Dr. E. A. Sachtleben 2.00, Herm. Lense 1.10, Franz Nosske, Therese Block, Alb. Horn, Carl Boske, Ferd. Kantz, Heinr. Lense, Ludw. Kleidon, N. N., Christ Ganzer, Friedrich Kunstmann, Carl Holtz, Joach. Ahmer, Ed. Bartels, Johanna Nork u. Wilh. Klopp je 1.00; Gustav Dupke, Ferd. Stenzel, Rob. Ganzer, Otto Ganzer, Carl Rossow, Ernst Gernenz, Ferd. Lietz und Ed. Klenske je .50; Adolf Oehler, Gustav Oehler u. Herm. Topel je .25, zus. 37.85. P. Hölter, Chicago, v. Frauenver. 10.25. P. Schröder v. d. Gem. in Squaw Grove 11.45. P. Gräf, Blue Point, Theil d. Christbaumcoll., 1.75, von Laura u. Emma Hülskötter 2.50. P. Gose, Grant Park, v. d. Gem 10.00. P. Witte, Pekin, v. Frauenver. 10.00. P. Castens, Gilmer, Christabendcoll., 12.05 und v. Frau Bees 2.00. P. Ruhland, Altamont, Christabendcoll., 9.44. P. Leeb, Chicago, von M. Schmidt .30. P. W. C. Kohn, Chicago, von F. Mecklenburg 2.00. P. Müller, Schaumburg, v. d. Gem. 27.00. P. Brenner, Pecatonica, Weihncoll., 6.00. P. Brauer, Beecher, Coll. d. Gem., 9.50. (S. $298.79.)

Von Kindern rc.: 179.58. (Im „Kinder- und Jugendblatt" quittirt.)

Kostgeld: Durch C. Leubner v. J. Johansen, Chicago, 5.00 für seine Kinder.

NB. Im „Lutheraner" No. 1 lies unter P. Hölter, Chicago: Von Frau Carol. Eckart (nicht Eck) 5.00.

Addison, Ill., 13. Januar 1900. G. Ritzmann, Kassirer.

Für den Haushalt des Concordia-College in Milwaukee, Wis., im Jahre 1899 erhalten: Aus P. Wejemanns Gem., Grafton, Wis., 1 S. Mehl, 31 S. Kart., 5 S. Kraut, 3 S. Rutabagas, 1 S. Zwiebeln, 2 S. gelbe Rüben. Aus P. E. A. Grothes Gem., Reeseville, Wis., 36 S. Kart., $3.75. Aus P. Hübners Gem., Adell, Wis., 70 S. Kart., Fracht bezahlt 7.20. Aus . . ., Fredonia, Wis., 10 S. Kart., 2 S. Kraut. Aus P. O. Hansers Gem., Horicon, Wis., 29 S. Kart., 4 S. Mehl, 3 S. Kraut. Aus P. Hoffmanns oberer Imm.-Gem., Mayville, Wis., 16 S. Kart., 2 S. Kraut, 7 S. Mehl; aus dessen unterer Imm.-Gem. das. 15 S. Kart., 1 S. Kraut. Aus P. H. Schmidts Gem., Kirchhayn, Wis., 22 S. Kart., 1 S. Rüben. Aus P. Boumans Gem., Jackson, Wis., 25 S. Kart., 1 S. Mehl, 1.00 von Radke. Aus P. Eggers Gem., Town Lake, Wis., 8 S. Kart., 1 S. rothe Rüben, 3 S. Kraut, 1 S. gelbe Rüben, 1 Bu. rothe Rüben, 14 Kopf Kraut. Aus P. Theels Gemm., Crystal Lake und Newton, Wis., 23 S. Kart. Aus P. Rowolds Gem., Neshkoro, Wis., 63 S. Naturalien, Germania, Wis., 30 S. Naturalien, Mecan, Wis., 50 S. Naturalien. Aus der Dreieinigt.-Gem., Sheboygan, Wis., 4 Bu. Aepfel, 2 S. rothe Rüben, 2 S. Kraut, 3 S. Mehl, 24 S. Kart. Aus P. Hähnels Gem., Cascade, Wis., 24 S. Kart., 4 S. Roggen, 2 S. Kraut. Aus P. Reichmanns Gem., Dillman, Wis., 2 S. gelbe Rüben, 1 S. Kraut, 23 S. Kart., Aug. Sieglow 1 Fuhre. Aus P. Seuels Gem., Freistadt, Wis., 43 S. Kart., 5 S. Kraut, 2 S. rothe Rüben, 2 Fuhren. Aus P. Wichmanns Gem., Cedarburg, Wis., 10 S. Kart., 1 S. Hafer, 2 S. Kraut, 2 S. Rüben. Aus P. Heuschels Gem., Dillman, Wis., 25 S. Kart., Aug. Hoffmann 1 Fuhre. F. Köhn sen. Fish Co., Sheboygan, Wis., 3 Körbe (75 Pf.) geräuch. Weißfisch. Frau John C. Koch, Milwaukee, Wis., 2 Bu. Pieplant. — Herzlichen Dank und Gottes reichen Segen für diese Gaben wünscht der Hausverwalter

Milwaukee, Wis., 1. Januar 1900. C. G. Förster.

Pilgerhaus und Emigrantenmission.

Einnahme vom 1. October bis 30. December 1899.

1. Pilgerhaus: Heinr. Spilker $2.50, Albert Thiemecke 2.00, C. F. Gennerich 10.00, Kassirer C. Spilman 23.10, Kassirer E. F. W. Meier 25.00. (S. $62.60.)

2. Emigrantenmission: N. N. .25, Ernst Richter .75, John Eden 1.00, Auguste Berndt 1.45, J. C. Löhr, Dankopfer, 4.72, Andreas Dihlmann, Dankopfer, 5.00, Martha Ilansky 1.00, Pauline Wagner .40, durch W. Vopel in Hamburg von Frl. M. Wiese .50 und Graf Heinr. v. Schlieffen 4.80, für verkaufte Tractate 1.26, E. Knopf 1.79, Kassirer C. Spilman 236.44, Kassirer E. F. W. Meier 258.95, Kassirer Th. H. Menk 2.00. (S. $520.31.)

An unverzinslichen Darlehen wurden $50.00 zurückgefordert, eingegangen ist nichts.

Für die deutsche Freikirche und verschiedene Zwecke derselben sind $425.82 eingegangen und für die dänische $299.76. S. Keyl.

Erhalten für das Waisenhaus in Indianapolis, Ind.:

P. Tirmenstein, Logansport, v. Jungfrver. $10.00, u. kleinen Nähverein 1.50. Durch Fr. Simon vom Frauenver. in La Porte 10.00. Carrie Lutz, Logan, Ohio, 2.00. Aus P. Seuels Gem., Indianapolis, von N. N. 2.00, von E. Ostermeyer 5.00. P. Uhles Gem., Pomeroy, 5.65. P. Eyler an Herrn Piel 5.00. Lehrer Müllners Klasse 3.00. Lehrer Kosches Klasse 2.00.

Dank den Gebern! P. Seuel.

Bericht der Allgemeinen Unterstützungs-Commission

über die Unterstützung von Gemeinden, welche durch Unglücksfälle heimgesucht worden sind.

Als in Folge des Brandunglücks im nördlichen Wisconsin ein Aufruf um Hülfe durch die Allgemeine Unterstützungs-Commission an die Gemeinden der ganzen Synode ergangen war, liefen durch die Districts-Kassirer folgende Gelder ein:

H. Bartling, Illinois-District: $45.65, 28.00, 81.99, 10.00, 27.65	$193.29
H. Waltke, Westlicher District: 2.00, 15.00, 54.00, 18.25, 7.46, 3.15, 5.00	104.86
G. Wendt, Michigan-District: 22.05, 3.50	25.55
C. Spilman, Oestlicher District: 42.50, 14.00, 4.00	60.50
C. A. Kampe, Mittlerer District: 31.03, 59.13, 4.50, 1.00	95.66
G. Küchle, Wisconsin-District: 80.00, 280.52, 73.12	433.64
J. H. Abel, Iowa-District: 105.22	105.22
H. F. Oelschläger, Kansas-District: 31.20	31.20
Theo. Menk, Minnesota- und Dakota-District: 209.61, 3.50	213.11
Von G. Döbke in Gaylord, Minn.	1.00
Summa der Einnahme	$1264.03

An Herrn P. F. Randt in West Superior, Wis., der von Herrn Präses Strasen ernannt worden war, die Vertheilung der Gelder zu besorgen, sind $919.37 gesandt worden; somit bleiben noch $344.66 als Reservefonds, um gleich dienen zu können, wenn in Zukunft wieder ein Unglück eintreten sollte. Da der Nachfolger P. Randts, Herr P. Kleinhans, berichtete, daß ihm von der ganzen Summe noch etwas zu Gebote stehe, und also keine weitere Sendung nöthig sei, so ist der erwähnte Reservefonds von $344.66 einstweilen zurückgelegt worden.

Fort Wayne, Ind., den 3. Januar 1900. C. Groß,
Vorsitzer der Allgemeinen Unterstützungs-Commission.

Für arme Studenten aus Süd-Dakota

dankend erhalten: P. Uhlmanns Gem., Dankfestcoll., 5.00. P. W. Meyers Gem. bei Millard, Abdmcoll., 6.50. P. J. C. Meyers Gem. in Menno 5.50. P. W. Eiferts Gem bei Corona 1.08. Gem. bei Wilmot 18.35. P. Detjens Gem. in Waubay 5.66. Hochz. Mandler-Kohlhoff 8.00. P. Thusius, Hochz. Bialas-Reichert, 9.00. P. Marths Gem. in Spencer, Dankfestcoll., 5.25. Gem. in Mitchell 4.15. P. J. D. Ehlen 9.50. P. Fr. Wynekens Gem. bei Centerville 2.60. P. Wierings Gem. bei Alcester 10.00. (S. $90.59.) F. Pasche.

Für den Kirchbau der kleinen Gemeinde in Marquette, Mich., durch P. F. Schwan, Millbrook, Mo., $2.00 erhalten. Namens der Gemeinde dankt

Marquette, Mich., 10. Januar 1900. C. Aeppler.

Erhalten von A. Lüdke $25.00 für arme Schüler; vom Frauenver. der Nazareth-Gem. dahier 2 Pr. woll. Strümpfe. — Herzlichen Dank den Gebern!

Milwaukee, Wis., 4. Januar 1900. M. J. F. Albrecht.

Für das Waisenhaus in Wittenberg mit herzl. Dank von Wilh. Dreher, Long Prairie, Minn., $7.00, von F. L. Machmüller, Unity, Wis., 1.00 erhalten. Th. Nickel.

Für die Indianermission mit herzl. Dank erhalten von einem unbekannten Freund derselben $2.00, von der Gem. P. Everts, Berlin, Wis., 7.50, von N. N. 3.00. Gott vergelt's! Th. Nickel.

☞ Die Quittungen der Herren Kassirer C. A. Kampe, G. E. G. Küchle, G. Wendt, C. Spilman und W. Jäger mußten wegen Mangels an Raum zurückgestellt werden.

Veränderte Adressen:

Rev. C. E. Bode, Box 64, Columbia, Brown Co., S. Dak.
Rev. Aug. Buuck, Glenmore, Van Wert Co., O.
Rev. J. Klausing, Preble, Adams Co., Ind.
Rev. R. Ludwig, Holstein, Adams Co., Nebr.
Rev. M. Senne, 43 S. 6th St., Argentine, Kans.
C. A. Dress, Bremen, Marshall Co., Ind.
J. C. H. Martin, 210 G St., Laporte, Ind.
Edward H. Mueller, 10 Comstock St., Adrian, Mich.
Paul H. Schefft, 479 Central Ave., Cleveland, O.
Paul Wilhelm, 1414 5th Ave., Pittsburg, Pa.

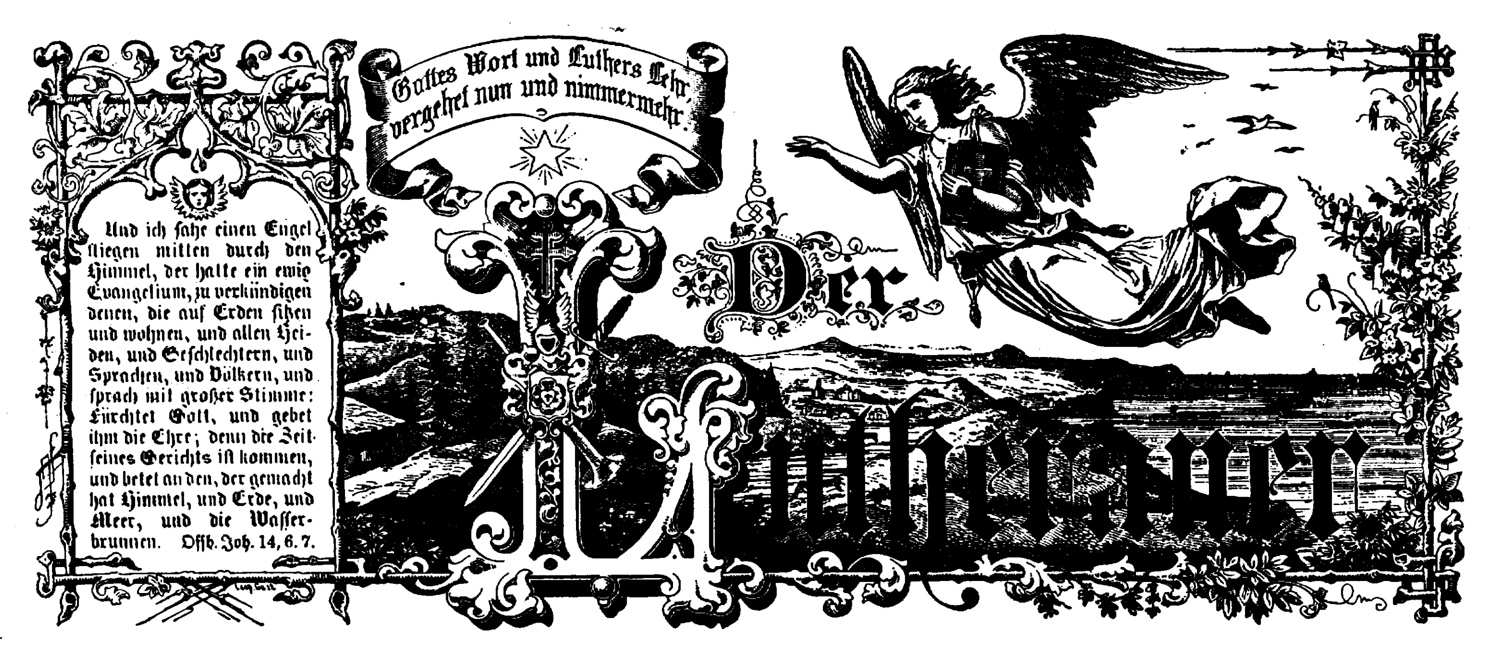
Der „Lutheraner" erscheint alle vierzehn Tage für den jährlichen Subscriptionspreis von einem Dollar für die auswärtigen Subscribenten, die denselben vorauszubezahlen haben. Wo derselbe von Trägern ins Haus gebracht wird, haben die Abonnenten 25 Cents Trägerlohn extra zu bezahlen.

Nach Deutschland wird der „Lutheraner" per Post, portofrei, für $1.25 versandt.

Briefe, welche Geschäftliches, Bestellungen, Abbestellungen, Gelder u. s. w. enthalten, sind unter der Adresse: Concordia Publishing House, Jefferson Ave. & Miami St., St. Louis, Mo., einzusenden.

Diejenigen Briefe, welche Mittheilungen für das Blatt (Artikel, Anzeigen, Quittungen, Adreßveränderungen u. s. w.) enthalten, sind unter der Adresse: „Lutheraner", Concordia Seminary, an die Redaction zu senden. Um Aufnahme in die folgende Nummer des Blattes finden zu können, müssen alle kürzeren Anzeigen spätestens am Donnerstag-Morgen vor dem Dienstag, dessen Datum die Nummer tragen wird, in den Händen der Redaction sein.

Entered at the Post Office at St. Louis, Mo., as second-class matter.



Herausgegeben von der Deutschen Evangelisch-Lutherischen Synode von Missouri, Ohio u. a. Staaten.

Redigirt von dem Lehrer-Collegium des theologischen Seminars in St. Louis.

56. Jahrgang. St. Louis, Mo., den 6. Februar 1900. No. 3.

Das heutige Tanzen.

Wir wollen gleich zur Sache kommen. Der Tanz, den die Tochter der ehebrecherischen Herodias aufführte und mit dem sie dem König Herodes zu seinem Geburtstag Kopf und Herz berückte, war ein schändlicher Tanz, wie es denn in jener Zeit auch sonst schändliche Tänze gab. Aber **eins** hat die Tochter der Herodias bei ihrem Tanz nicht gethan, das heutzutage die Frauenzimmer, die bei Hochzeiten und Geburtstagen und andern Gelegenheiten tanzen, mit Vorliebe thun; sie hat sich nicht von einem Manne umarmen lassen. Darin aber, daß diese Art des Tanzens, wie sie im heutigen Walzer und ähnlichen Tänzen geübt wird, recht vornehmlich das Tanzvergnügen unserer Zeit bildet, sind alle, sowohl die Gegner als die Freunde der heutigen Gesellschaftstänze einig. So schreibt z. B. ein Tanzlehrer unserer Tage vom Walzer:

„Wir sind jetzt bei dem Gipfelpunkt des heutigen Gesellschaftstanzens angekommen, dem Tanz, der fünfzig Jahre lang allen Angriffen Widerstand geleistet hat und heute der populärste Tanz ist, den man kennt. Vom Palast bis zur Hütte steht sein Zauber oben an, und er ist dieser allgemeinen Liebe werth: denn kein anderer Tanz befriedigt in so vollem Maße den Sinn für rhythmische Bewegung wie der Walzer mit seinem poetischen Tempo und Ausdruck.

„Was ist so bezaubernd wie der Anblick eines Pärchens unserer jungen Leute, die soeben in die Blüthe männlichen und weiblichen Alters treten, wie sie hierhin und dahin gleiten in völligem Einklang der Bewegung, des Rhythmus und der Empfindung mit den Tönen eines jener exquisiten Tonstücke von Strauß oder einem andern Meister, der stets wechselnden Melodie und Harmonie der Musik, die den Tänzern zu einem steten Wechsel des Ausdrucks der Bewegung Anlaß gibt? Zuerst ein Legato-Motiv, glatt und sanft hinfließend, eine liebliche Knospe gleichsam, die eine glorreiche Blüthe verheißt. Die Tänzer gleiten in unterdrückter Freude über den Boden hin, kaum noch sich der vollen Bedeutung ihres Vergnügens bewußt. Da brechen plötzlich neue Harmonien hervor; es wechselt die Tonart; ein neuer, kräftiger Gedanke tritt in die Musik; die Tänzer gehen mit Wonne darauf ein und springen mit wachsender Beweglichkeit umher. Und wieder wechselt die Musik; die Poesie der Töne drückt etwa die sanfte Wehmuth aus, die sich wohl über uns ergießt, wenn wir ein großes Glück genießen; und die Poesie der Bewegung schmiegt sich der Stimmung an und bringt dieselbe durch gedämpfte Action zum Ausdruck.

„Plötzlich schlägt Dur in Moll um; forte—crescendo—poco-a-poco crescendo—fortissimo! Die Musik ist voller Electricität; dieselbe erreicht die Tänzer; sie springen umher, als ob die vorausgegangene Zartheit alle ihre Kraft erneuert hätte für dies Entzücken, da beide, Musik und Tänzer überzufließen scheinen von Lebenskraft und Freude.

„Entwerfen wir ein anderes Bild. Ein Mann nähert sich einem Weibe; er schiebt seinen Arm unter ihre Schulter; sie faßt den Arm oberhalb des Ellenbogens, die Finger nach unten, als ob sie ihn kitzeln wollte. Dann legt sie wohl ihre gesalbten Locken auf seinen schneeweißen Hemdbusen und vermengt ihre gekräuselten Haare mit seinem fließenden Bart. Er streckt seine linke Hand aus, den Handteller nach oben, als ob er Regentropfen auffangen wollte; sie klebt ihre Hand auf die seine, und beide Arme sind ausgestreckt wie ein Pumpenschwengel. Oder er nimmt ihre Hand und legt sie auf seinen Rücken in die Nähe der beiden Knöpfe auf seinem Schwalbenschwanz. Jetzt sind sie fertig, und mit einem gleichzeitigen Tritt nach der Seite machen sie den Anfang; dann schleifen sie und schwenken sich mit Wucht nach der andern Seite. Dann folgt ein Fußtritt nach jener Seite; noch ein Schleifer, und sie schwenken sich wieder zurück. So treten und schleifen und schwenken sie immerzu. . . . Fragt man sie, was sie treiben, so erfährt man, daß sie den *Society* tanzen, einen Ersatz für den Walzer!"[1])

Ein andrer in seinen Kreisen angesehener Tanzmeister und Verfasser mehrerer Bücher, welche Anleitung zum Tanzen nach

---

1) *Allen Dodworth, Dancing and its relations to education and social life, with a new method of instruction.* S. 62 ff.

allen Regeln der Kunst geben, Edward Scott, beklagt es, daß die Pflege des Tanzens in den letzten Jahren so sehr vernachlässigt worden sei und daß in unserer Zeit keine Kunst unter dem Volk so unbekannt sei wie die Tanzkunst.[1] Nicht will er damit sagen, daß heutzutage nicht viel getanzt werde. Im Gegentheil sagt er, es sei wunderbar, daß die Beliebtheit des Tanzvergnügens nicht in dem Maße abgenommen habe wie die Pflege der Tanz**kunst** vernachlässigt worden sei. Er schließt daraus, die „Leidenschaft fürs Tanzen müsse wohl der menschlichen Natur innehaften und finde immer wieder ihren Ausdruck in irgend einer Form, sei sie gut oder schlecht".[2] Im Allgemeinen, meint er demgemäß, wird heutzutage schlecht getanzt. Auch er hält den Walzer für den anmuthigsten Rundtanz, der wahrscheinlich für die Meisten seiner Leser größere Anziehungskraft haben werde als irgend ein anderer in seinem Buche beschriebener Tanz.[3] Aber er hat es seinen Spott mit den Leuten, die nicht ordentlich gelernt haben, wie man den Walzer tanzen müsse, und meint, es sei kein Wunder, wenn solche, welche dies Umherschleifen mit ansähen, auf den Gedanken kämen, das Vergnügen beim Rundtanz liege vornehmlich in der Berührung der Tänzerpaare.[4] Hingegen sagt er, „ein Mädchen, welches ordentlich und wissenschaftlich tanzen gelernt habe, könne es leicht unmöglich machen, daß ein Mann sie zu nahe an sich halte".[5] In seinem Unterricht über die richtige Art zu tanzen sagt er aber: „Die absurde altmodische Ansicht, daß Tänzer und Tänzerin sich unabhängig bewegen sollten, . . . hat glücklicher Weise längst dem natürlicheren und wissenschaftlichen Grundsatz Platz gemacht, daß die Paare sich bewegen sollten, als ob sie zur Zeit thatsächlich **einen** Leib bildeten."[6] „Auf diese Weise wird eine Art Vereinigung zuwege gebracht, wobei des Mannes rechter Arm das Bindeglied bildet."[7] „Die Dame sollte immer an der Taille einen gewissen Widerstand bieten, . . . aber natürlich nicht genug, um zu bewirken, daß dem Manne der Arm weh thut."[8] „Anstatt sich anzustrengen, daß er die Dame durch die Muskelarbeit seines rechten Armes herumbringe, sollte er einfach sein Gewicht etwas weiter nach seinem linken Fuß hin verlegen, so daß er, wenn er keine Tänzerin hätte, in jener Richtung fallen würde. Auf diese Weise spart er seine Muskelkraft und gebraucht das Gewicht seines Körpers, die Schöne herumzubringen."[9] „Wenn er nicht den nöthigen Widerstand leistet oder die Spannung seines Armes zu plötzlich nachläßt, kann es ihm passiren, daß er sich neben ihr auf dem Boden findet."[10] „Ohne unhöflich sein zu wollen, muß ich bemerken, daß eine gewisse Aehnlichkeit besteht zwischen dem Act, ein Pferd durch ein Gedränge auf der Straße zu treiben, und dem, eine Dame durch das Gedränge im Ballsaal zu lenken. . . . Die Dame muß sich durch deinen Arm lenken lassen, wie sich das Pferd durch die Zügel lenken läßt."[11] „Ein Tänzer ersten Ranges wird im Stande sein, seine Tänzerin gänzlich mit seinem rechten Arm zu leiten."[12]

Was erfahren wir also von diesen Tanzlehrern über ihre Kunst, wie sie heutzutage geübt wird? Wir hören zunächst, daß der Tanz, der an Beliebtheit alle andern überflügelt hat, der Rundtanz von der Art des Walzers ist, da Tänzer und Tänzerin sich fassen und festhalten, sich gemeinsam bewegen, als wenn sie **ein** Leib wären, der Tänzer seine Tänzerin mit dem Druck seines rechten Arms, den er um ihre Seite schmiegt, durch den Tanzsaal lenkt, wie man ein Pferd am Zügel durch ein Gedränge treibt, und daß dies gemeinsame Hüpfen und Gleiten und Wirbeln, wo es nach den Regeln der Kunst geschieht, besonders bei echter Walzermusik, ein wonnesames Vergnügen ist, dem sich solchermaßen ein Mann und ein Weib in fester Berührung, wie **ein** Leib, gemeinsam hingeben. Wir erfahren ferner, daß dieses Vergnügen oft, vielleicht meistens, nicht nach den Regeln der Kunst geübt wird, und daß es dann ein Spectakel wird, an dem selbst nach Tanzmeisterbegriffen, nach denen der richtige Rundtanz etwas Köstliches ist, nicht mehr viel zu rühmen bleibt.

Das alles sagen uns, wohl gemerkt, Lehrer und Lobredner der Tanzkunst, nicht Leute, die dem Tanzen abhold sind oder von der Art des heutzutage beliebten Tanzvergnügens nichts wissen und verstehen.

Hören wir nun weiter, was Leute zu sagen haben, die auf Grund eingehender Studien das moderne Tanzvergnügen rein sachlich beurtheilen, ohne noch ein sittliches Gutachten darüber abzugeben.

In der weltlichen Zeitschrift *Saturday Review* sprach sich der Recensent einer in Leipzig und London erschienenen „Geschichte der Tanzkunst" von A. Czerwinski folgendermaßen über das heutige Tanzen aus:

„Unter allen Künsten ist keine so von ihrer Höhe herabgesunken wie das Tanzen. . . . Die modernen Tänze enthalten ein Element, welches in den Tänzen des Alterthums durch seine Abwesenheit auffällt. Was Herr Spurgeon ‚gemischtes' Tanzen nennen würde, und das recht eigentlich das Wesen des heutigen Tanzvergnügens ausmacht, fehlte bei den Tänzen alter Zeit gänzlich oder war nur zufällig dabei. Mit andern Worten, das Tanzen wurde nicht, wie es jetzt geschieht, hauptsächlich zur Befriedigung eines Triebes geübt, den wir, um den schicklichsten Ausdruck zu gebrauchen, den Trieb zum Liebeln nennen müssen. Schon der Schönheitssinn konnte genügen, bei den Schautänzen die Geschlechter lieber aus einander zu halten. Selbst die erotischen[1] Tänze, deren es die Menge gab, machten es nicht nothwendig, paarweise zu tanzen, wie ja die Tanzmädchen in Indien jetzt noch beweisen. Aber von dieser Klasse pantomimischer Tänze stammen ohne Zweifel die heutigen Liebelei-Tänze her. Indem das ästhetische Element abgeschwächt wurde, gewann der natürliche Trieb die Uebermacht, und die Tänze, welche ursprünglich das Liebeln nur darstellten, verloren ihren dramatischen Charakter und wurden die Sache selbst, die sie früher nur dargestellt hatten. Ueberall, wo der Geschmack für das Tanzen die Form des paarweise Tanzens angenommen hat, ist das Element des Liebelei-Tanzes durchgedrungen. Lange Zeit wurde diese natürliche Neigung durch die Förmlichkeiten eines ceremoniellreichen Zeitalters aufgehalten. Der schärfste Geschmack für das Liebeln konnte in einem Menuett nicht viel zur Befriedigung seines Appetits finden. Wenigstens war die Dosis homöopathisch im Vergleich mit dem, was im Walzer verabreicht wird. Jetzt aber, in unserer Zeit, sind alle die höheren Elemente des Tanzes dahin. Beides, die Pantomime und das Ceremoniell, ist gänzlich verschwunden. Da ist nichts

1) *E. Scott, Dancing as an art and pastime*, S. 122.
2) S. 123. 3) S. 123. 183. 4) S. 124.
5) S. 131. 6) S. 190. 7) S. 192 f.
8) S. 193. 9) S. 193. 10) S. 194.
11) S. 201. 12) S. 202.

1) das heißt, auf die geschlechtliche Liebe abzielenden

kunstmäßiges, nichts Anmuthiges mehr übrig. Nichts ist geblieben als die zwei Motive niedrigsten Ursprungs, die Lust zum Beinewerfen und die Lust zum Liebeln."

Das ist ja wieder klar genug, und wir können nun wohl weiter gehen und Leute hören, die solches Beinewerfen und Rundtanzliebeln auf seinen sittlichen Werth angesehen haben. Und da wollen wir wieder nicht zunächst Theologen zu Wort kommen lassen, sondern Scribenten, die den Tanzgreuel unserer Tage im Lichte der natürlichen Moral betrachtet haben und betrachten lehren. Ein hoch angesehener Bürger von San Francisco hat den Muth gehabt, in einer besonderen Schrift seine Erfahrungen und persönliche Mittheilungen, die ihm von andern gemacht worden waren, bekannt zu geben. Da beschreibt er denn die Tanzbelustigung, nicht wie sie auf einem Matrosenball, sondern wie sie in der feinen, für hochanständig geltenden Gesellschaft getrieben wird. Aber allerdings, was er da beschreibt, und was auch andre vom heutigen Tanzen gesehen und aus dem Munde von Tänzern gehört haben, läßt das moderne Tanzvergnügen als einen Greuel erkennen, welcher der Art nach eher in eine Matrosenspelunke der allerverworfensten Sorte oder in noch scheußlichere Lasterhöhlen paßt, als in eine anständige Familienwohnung, eine Ausschweifung der fleischlichen Wollust, die nicht erst durch das, was sie zur Folge hat oder haben kann, sondern als das, was sie selber ist und sein will, zu den grob unreinen Werken des Fleisches zu schreiben ist. Das Buch machte Aufsehen; auch die Tagespresse sprach sich darüber aus, und es wäre dem Verfasser wohl scharf der Text gelesen worden, wenn man ihn hätte der Unwahrheit zeihen können, wo es sich um ein so allgemein beliebtes und geübtes Vergnügen handelte. Aber hören wir einiges von dem, was die Blätter zu sagen hatten.

Die *Daily Evening Post* wies darauf hin, daß diese Schrift die Eltern zu erneuter Wachsamkeit über ihre Töchter ermuntern müsse, und urtheilte: „Dieses Buch ist eine solche Krystallisirung aller der bösen Einflüsse des wollüstigen Tanzes, daß es alle Zweifel vertreibt und manch eine schwankende Seele bestimmen wird, daß sie den kräftigen Entschluß fasse, nie wieder sich diesem Todestanz hinzugeben."

Die *Alta California* bezeichnete das Buch als „eine scharfe Verdammung des Walzers als eines Tanzes, bei welchem die Regeln der Sittsamkeit vielfach verletzt, worin junge Damen Frechheiten ertragen lernen, die unter andern Verhältnissen nie gestattet würden, und worin oft die ersten Schritte zu gefährlicher Ausschweifung gethan werden", und bemerkte: „Der Verfasser beschränkt seine Ausführungen auf den Walzer; aber das Princip findet mit fast gleicher Kraft seine Anwendung auf Schottisch, Polka, Galopp und verschiedene andere Rundtänze."

Im *San Francisco News Letter* wurde das Buch ausführlich besprochen und unter anderm gesagt: „Es ist ein furchtbarer Angriff auf das Ungeheuer, den modernen Walzer, dem so lange gestattet worden ist, unsere Civilisation zu schänden und die gemeine Sittsamkeit zu vergewaltigen, ohne daß ihm mehr als gelegentlich ein milder Protest von der Presse oder der Kanzel her in den Weg getreten wäre. Jetzt aber ist dieser Priapus des neunzehnten Jahrhunderts genügend bloßgestellt und sein Cultus ausführlich erklärt, so daß seine Verehrer nicht mehr Unwissenheit vorschützen können. . . . Dieses Uebel, so heimtückisch in seinem Nahen und seinem Einfluß, hat lange genug unter uns bestanden. Es nimmt durch die Sanction der Mode täglich zu an Macht, und der Himmel weiß — obschon es unser Autor andeutet —, welche Stufe als rechtmäßig gestempelter Schlüpfrigkeit es erreichen mag, wenn es nicht prompt angepackt und todt gemacht wird." Im weiteren Verlauf der Besprechung wird der Verfasser gelobt, daß er mit aller Entschiedenheit gegen diesen „Wollustgötzen" und „das große Heer seiner Diener" in die Schranken getreten sei, und wird ihm die Unterstützung und Billigung aller reinen und ehrbaren Männer und Frauen zugesichert.

Das waren Stimmen aus der weltlichen Tagespresse. In demselben Sinne sprachen sich bekannte und angesehene Männer und Frauen aus allen Theilen des Landes von einem Ocean zum andern aus. Herr Joseph Brown, ein Ex-Mayor von St. Louis, schrieb: „Es ist eine Schande, daß die Gesellschaft solche Dinge gutheißt; sie ist in höherem Maße als das Opfer derselben für das Verderben verantwortlich, welches daraus erwächst. Ihr köstliches Büchlein sollte in den Händen jeder Mutter sein, die Kinder zu erziehen hat." J. H. Fitzgibbon, ein prominenter Bürger von St. Louis, schrieb: „Die Lehre, die daraus zu ziehen ist, ist die: es lasse keiner seine Frau oder Töchter sich den Rundtänzen hingeben, denn sie sind der Weg zum Verderben." Georg Howard, ein bekannter Bürger von S. Francisco schrieb: „Ich bin überzeugt, daß es ein höchst nöthiges Werk ist. . . . Ich habe oft die wollüstigen Tänze beobachtet, die Sie so trefflich beschreiben, und nachdem ich mehrere Jahre in Hawaii gewohnt habe, bin ich völlig überzeugt, daß der Hulihula-Tanz der dortigen Eingebornen nicht halb so entsittlichend wirkt wie der moderne Walzer." C. A. Morse, ein bekannter Flottenofficier, schrieb: „Ich muß sagen, ich bewundere den Schriftsteller, der die Kühnheit und Selbständigkeit gehabt hat, ein so beliebtes sittliches Geschwür anzustechen. . . . Nach meinem Urtheil sind dies Wahrheiten, gegen die wir nicht die Augen verschließen dürfen." A. S. Barnes, der bekannte New Yorker Verleger, schrieb: „Sie haben offenbar den Stier bei den Hörnern genommen und ein Buch verfaßt, welches von allen Eltern und Vormündern gelesen werden sollte." General A. Pike schrieb aus Washington: „Ich habe das Buch *The Dance of Death* erhalten und gelesen und halte es für wahr, jedes Wort darin. Der Walzer paßt nur in Prostitutionshäuser, und ich habe niemals zu begreifen vermocht, wie ein Vater seiner Tochter oder ein Ehemann seiner Frau gestatten konnte, ihn mit andern Männern zu tanzen." Dio Lewis, ein allbekannter Literat, schrieb einer Dame, die ihm ein Exemplar des Buches zugestellt hatte, u. a.: „Niemand, keine anständige Frauensperson irgend welches Alters kann das Buch lesen, ohne es schwer oder unmöglich zu finden, wieder Walzer zu tanzen."

Wir könnten noch eine Weile fortfahren mit Zeugnissen solcher, welche sich öffentlich und privatim zu einer der schärfsten Beurtheilungen und Verurtheilungen des modernen Rundtanzes, die je erschienen sind, frank und frei bekannt haben, und das Leute von Welt, die ganz genau wissen konnten, um was es sich handelte, und von denen also niemand sagen kann, sie wüßten nicht, wovon sie redeten.

Sollen wir nun auch noch Tänzer und Tänzerinnen oder solche, die es gewesen sind, aufrufen, die auch wissen, was es mit den heutzutage beliebten Tänzen auf sich hat, und die be-

kannt haben, worin eigentlich das Vergnügen und die Wonne beim Rundtanz besteht? Wir könnten auch damit dienen; denn wir haben solche Bekenntnisse vor uns. Aber der Zeugnisse sind genug. Nach allem, was wir von den aufgerufenen Zeugen, die Tanzlehrer nicht ausgenommen, gehört haben, ist das heutzutage mit Vorliebe geübte Tanzen ein unsittliches Ding, ein Greuel, der thatsächlich noch tiefer steht als der Besuch der unsittlichen Schauspiele. Denn was man im Theater nur sieht, das wird der Art nach von den Tänzern auf dem Tanzboden gethan und mit Lust und Wonne geübt.

Aber wo bleiben denn in aller Welt die Leute, welche das heutige Tanzen rechtfertigen oder doch beschönigen und entschuldigen wollen? Leider gibt es deren auch. Wo denn? Ei, z. B. in christlichen Gemeinden. Und solche Leute haben die maßlose Frechheit, sogar das heilige Gotteswort zur Vertheidigung eines Greuels, den selbst die ehrbare Welt verdammt, zu mißbrauchen. Da heißt es wohl, der König David habe auch getanzt und der Prediger Salomo sage, tanzen habe seine Zeit. Aber der König David hat nicht mit eines andern Mannes Frau, ja, nicht einmal mit seiner eigenen Frau getanzt, und von einem Tanz eines Weibes in eines fremden Mannes Arm hat der Prediger Salomo nichts gewußt und nicht geredet, und es ist eine zwiefache Schande für einen Christen, wenn er einer Unzucht das Wort reden will und dazu Gottes Wort in den Mund nimmt, das ihm wahrhaftig nicht zu solchem Zweck gegeben ist.

Aber was sagt denn nun schließlich Gottes Wort zum heutigen Liebeltanz? Es sagt: Du sollst nicht ehebrechen. Was heißt das? Wir sollen Gott fürchten und lieben, daß wir keusch und züchtig leben in Worten und Werken. Ist das aber in der Furcht und Liebe Gottes keusch und züchtig leben in Werken, wenn ein Mann ein fremdes Weib umschlingt und sie zu seiner Lust und Wonne mit dem Druck seines Armes vorwärts und rückwärts und im Kreise lenkt und schwenkt, und wenn sich das Weib zu wonnevollem Hochgenuß solches von einem fremden Manne gefallen läßt? Hörst du, Tänzer, hörst du, Tänzerin? Eure Leiber sind nicht dazu da, daß ihr sie an einander schmiegt und in einander flechtet, daß sie gleichsam, wie der Tanzlehrer sagt, ein Leib werden, und daß sie so verknüpft und verschlungen euch zu gemeinsamen Wonnegefühlen dienen, sei es, daß ihr „in unterdrückter Freude, kaum noch euch der vollen Bedeutung eures Vergnügens bewußt", wie es wiederum der Tanzmeister schildert, oder daß ihr deutlicher empfindet, was dies Entzücken zu besagen hat, wenn dir Tänzerin nun die Wangen glühen und die Pulse fliegen und deines Tänzers Augen in die deinen leuchten und seine Hand die deine und sein Arm deine Taille fester drückt und — Was war das? Du sagst, das komme nicht vor? Bah! Frage doch die Tanzlustigen, was auf dem Tanzboden ein kalter Tänzer oder eine kalte Tänzerin gilt. Gerade die Erregung und das Bewußtsein der Erregung des andern Theils gehört anerkanntermaßen recht eigentlich zum Tanzgenuß. Und wenn es erst gelten sollte, zu schildern, was alles „vorkommt", dann müßten noch ganz andre Dinge angeführt werden. Das ist aber nicht nöthig. Das heute vorwiegend beliebte Tanzen ist ohne weitere Beigabe ein unkeuscher und unzüchtiger Greuel, und wenn schon der, welcher ein Weib ansieht, ihrer zu begehren, mit ihr die Ehe gebrochen hat in seinem Herzen, was hat dann der Tänzer mit der Tänzerin in seinem Arm gethan? A. G.

Ein Missionsbericht über Montana.

(Schluß.)

Die Hauptstadt des Staates.

Helena wird zwar von Butte übertroffen an Zahl der Einwohner, doch ist es mit seinen 15,000 Leuten die zweitgrößte und dabei die schönste Stadt des Staates. Auch hier sind die Minen und das Geschäft, welches diese mit sich bringen, die Haupterwerbsquelle. In der einen Vorstadt, Marysville, befinden sich reiche Silberminen, während in Ost-Helena Tag und Nacht die großen Schmelzwerke den Leuten Arbeit gewähren. An beiden Plätzen bietet sich nicht nur Gelegenheit zur deutschen Mission, sondern unser Prediger in Helena nimmt auch solche Gelegenheit wahr. In der Stadt selber ist das Heim unserer ältesten Gemeinde in Montana, die schon manches erlebt hat. Eine wunderschöne solide Backsteinkirche im Mittelpunkt der Stadt gehört dieser Gemeinde. Es ist nur schade, daß dieselbe eine Schuld von $5000 auf die Gemeinde geladen hat; da nämlich diese Schuld nicht zinsfrei ist, kann die Gemeinde noch nicht allein ihre laufenden Ausgaben decken, trotzdem die 20 stimmberechtigten Glieder nach Kräften beisteuern. Gerade als ich in Helena war, hatte diese kleine Gemeinde auch den Bau eines Pfarrhauses in Angriff genommen. Dasselbe ist auf $2000 zu stehen gekommen. Es hat manche, die davon gelesen haben, befremdet, daß die Gemeinde nicht lieber billiger oder überhaupt nicht ein Pfarrhaus gebaut hat. Doch muß man die Verhältnisse dort kennen, um ein rechtes Urtheil zu fällen. Es ist die Miethe für eine Wohnung unverhältnißmäßig hoch in jener Stadt; sodann hat Helena schon drei große Feuersbrünste erlebt, und deshalb sind sogenannte Feuergrenzen festgesetzt, innerhalb derer nur Gebäude aus Steinen oder Backsteinen erbaut werden dürfen, weshalb die Gemeinde kein Framegebäude errichten durfte; endlich konnte man auch Geld für das Pfarrhaus bekommen, das nicht zur Tilgung der Schulden geflossen wäre. So ist denn auch das Haus bezahlt. Es waren auch eigenthümliche Verhältnisse, durch die es gekommen ist, daß früher die Kirche so großartig gebaut wurde. Es ist sonst, wo nicht ganz außerordentliche Verhältnisse vorliegen, nicht nur unpassend, sondern unchristlich und lieblos gehandelt, wenn Gemeinden großartige Kirchen und Pfarrhäuser erbauen und dann erwarten, daß andere Christen Almosen darreichen, damit sie ihren Prediger erhalten können. Ueberhaupt ist ganz sicherlich in der vom Staate unabhängigen Kirche das Werk der Mission schon mehr gehindert worden durch zu kostspielige Bauten als durch allzu einfache Kirchen.

Eine Lust war es auch hier, die Sommerschule und die Sonntagsschule besuchen zu dürfen, in denen 50 und 69 Kinder waren. Hier hatte ich auch die größte Zuhörerschaft, der ich predigen durfte, von allen den 22 Plätzen, an denen ich Gottesdienst hielt in Montana. Der Frauenverein hatte eine gesellschaftliche Zusammenkunft veranstaltet, und so konnte ich auch persönliche Bekanntschaften machen. Es war lieblich und fein, in dem fernen Westen die jungen Leute die Lieder aus der Missionsharfe in geselligem Kreise singen zu hören, während die Erwachsenen nicht nur ernstlich die kirchlichen Verhältnisse in ihrer eigenen Mitte besprachen, sondern auch reges Interesse dem entgegen brachten, was ihnen von der Kirche in weiteren Kreisen erzählt wurde.

Hier in der Staatshauptstadt erscheint auch „Der lutherische Wächter“, ein kirchliches Blättchen, das vierteljährlich von der Montana Pastoralconferenz herausgegeben wird. Es bringt Nachrichten aus den verschiedenen Parochien des Staats und wird gerne von unsern Leuten gelesen. Es soll für den „Lutheraner“ ein Bahnbrecher sein.

Eine selbständige Gemeinde.

In einer Encyklopädie der lutherischen Kirche, die kürzlich im Osten erschienen ist, wird auch der Versuch gemacht, über die lutherische Kirche Montanas zu berichten. Es heißt darin, daß wir dort zwei Prediger hätten, und daß keine Gemeinde im Staate selbständig wäre. Beides ist nicht richtig; wir haben dort sechs Parochien und wenigstens eine selbständige Gemeinde, die keiner Unterstützung aus der Missionskasse mehr bedarf, wie das seiner Zeit im „Lutheraner“ berichtet wurde. Es ist das die Gemeinde in Great Falls. Ueber diese erst anderthalb Jahrzehnt alte Stadt könnte man ein Buch schreiben. Hier fällt der Missouri-Fluß in einer Reihe von Wasserfällen über 500 Fuß und gibt eine unvergleichliche Wasserkraft; hier werden in gewaltigen Schmelzwerken 50 Millionen Pfund Kupfer — ein Achtel des Ganzen in unserm Lande — gewonnen; hier werden jährlich 8 Millionen Pfund Wolle auf den Markt gebracht; hier findet man wohl die größte Quelle der Welt, da ein Fluß von 250 Fuß Breite und 2 Fuß Tiefe aus der Erde strömt, anderer wichtigen wirthschaftlichen und landschaftlichen Dinge zu geschweigen. Doch, was uns noch mehr interessirt, ist dieses, daß hier unsere Glaubensgenossen eine sehr hübsche kleine Kirche haben, in der auch jeder Sitz besetzt war, als ich dort an einem Sonntag-Abend predigte. Unsere Choräle wurden schön und richtig gesungen. Man traf freundliche, verständige Leute, die wohl dazu angethan waren, ein rechtes Kirchenwesen in Gang zu bringen. Es soll da auch bald ein Pfarrhaus errichtet werden; bis das geschieht, hat ein sehr wohlhabender Mann, dessen Gattin und Schwiegermutter eifrige Glieder unserer Gemeinde sind, dem Pastor und seiner jungen Frau ein ausmöblirtes Haus frei zur Verfügung gestellt.

Es sei mir erlaubt, aus einem Brief, der mir dieser Tage zugestellt wurde, noch etwas mitzutheilen. Es heißt darin: „Alles zusammengefaßt, geht es in Great Falls ganz gut; nicht als ob es nicht besser gehen könnte und nach allen Seiten hin noch bedeutende Fortschritte gemacht werden könnten; aber alle Umstände betrachtet, freuen wir uns, daß wir sind, was wir sind. Von Wachsthum kann nicht viel die Rede sein. Vielmehr haben wir etliche Glieder durch Wegzug verloren; aber schon in der nächsten Versammlung werden uns neue beitreten. So wird es, fürchte ich, noch eine Zeitlang bleiben — ein Kommen und Gehen. Der Westen bedeutet vielen Leuten nur ein Experiment auf etliche Jahre, dann ziehen sie wieder die Wanderschuhe an. Immer gibt's neue Gesichter. Von meinen Gliedern hatten so etliche fünf ihr Ränzchen geschnürt und zogen weiter, um sich auch anderswo die Erde zu besehen. Drei sind zurückgekehrt. . . . Bergwerk und Minen sind kein solider Grund für eine Stadt; das sahen wir im Frühjahr zu unserm großen Leidwesen. Es müssen andere Erwerbszeige kommen. Vor allem muß sich um unsere Stadt ein Kranz von grünenden, fruchttragenden Aeckern und Ländereien legen, . . . dann dürfte unter Gottes Gnade auch unsere Gemeinde mehr zunehmen. Und doch, wären Sie bei unserm Gottesdienst am Heiligen Abend zugegen gewesen und hätten den mit Zuhörern gedrängt gefüllten Raum gesehen — mit Kindern und Erwachsenen mögen es über 200 gewesen sein —, Sie hätten sich gefreut und vielleicht gedacht: eine gute Gemeinde. Mit einigen Ausnahmen waren diese alle Deutsche, Leute, die ich dann und wann schon in der Kirche gesehen. Wenn sie nur regelmäßiger kämen; da ist die schwache Seite. Wie in den Schmelzwerken, so kann man auch die Kirchenleute in verschiedene "shifts" eintheilen. Aber, wie gesagt, unser Weihnachtsfest brachte sie alle zusammen. Und so eine gefüllte Kirche, bei der alles sich setzt, was sitzen kann, und steht, wo es Raum findet, ist doch ein köstlicher Anblick, der einen noch in der Erinnerung erquickt.“

Mit dem Pastor von Great Falls reiste ich auch noch in dessen Filiale, die am südlichen Abhange des Bear Paw Gebirges weit ab von der Eisenbahn liegt. Dort freuen sich eine Schaar Schafzüchter von Herzen darüber, daß auch ihnen das Wort gebracht wird.

Im äußersten Nordwesten.

Noch beinahe 400 Meilen hatte ich mit der Eisenbahn von Great Falls zu fahren, um zu unserer jüngsten Parochie Kalispell zu kommen. Ueber die unabsehbaren Flächen eilt der Great Northern Zug dahin. Nur an den Flüssen entlang stehen einzelne Pappeln, sonst ist kein Baum zu sehen. Große, nach Tausenden zählende Viehheerden sieht man hier und da. Nach und nach steigt aber das Land, und ohne daß man es gemerkt hat, ist man wieder auf die Höhe des Continents hinaufgekommen. Jetzt zeigen sich auch die Felsengebirge in ihrer ganzen großartigen Wildheit. Etwas rechts liegt die Perle der Felsengebirge, der Lake McDonald, ein See, wie er nicht schöner in der Schweiz zu finden ist, eingeschlossen von Bergen, die mit ewigem Schnee bedeckt sind; hier sieht man Verheerungen, die Lawinen angerichtet haben; drüben stürzen sich Gletscherbäche über 1000 Fuß von der Felswand herab. Doch bei diesem Gebirgssee trifft man auch schon den Flathead-Fluß, an dem das Ziel unserer Reise liegt. Diesen verfolgt jetzt der Zug und nach zwei Stunden sind wir im Thale angelangt bei Kalispell. Dieses ist zweifelsohne das fruchtbarste Gebiet des Staats; hier kann auch Ackerbau ohne künstliche Berieselung getrieben werden; was von zuverlässigen Leuten über den Ertrag des Ackers berichtet wird, klingt fast fabelhaft. Auch gesund ist es hier; die an Asthma leiden, finden hier besonders den Aufenthalt angenehm. In der Stadt, die 3000 Einwohner zählt, fand ich unsere lieben Glaubensgenossen eifrig am Schmücken der Kirche, die sie mit den norwegischen Glaubensbrüdern gemeinschaftlich gebrauchten. Es sollte ja am nächsten Tag die Ordination des neuen Predigers, eines Candidaten von St. Louis, E. Wachsmuth, stattfinden. Schon seit Wochen war die Kunde davon in dem weiten Thal verbreitet worden, und es stellte sich denn auch von weit und breit die Menge der Andächtigen dazu ein — es mögen wohl auch etliche Neugierige darunter gewesen sein; 70 Erwachsene habe ich gezählt. Die Gemeinde hat noch keine 20 stimmberechtigte Glieder, aber erhält ihren Pastor größtentheils selbst, obwohl die meisten Leute erst frische Ansiedler sind. Am vergangenen Weihnachtsfest haben sie zum ersten Mal in ihrer selbsterbauten Kirche Gottesdienst gehalten. Da sie aber noch nicht genug Geld aufgebracht haben,

hat die Kirche noch keine innere Einrichtung. Von auswärts haben die Leute zum Kirchbau nur so viel Unterstützung bekommen, daß ihnen $300 zu niedrigen Zinsen geliehen worden sind. Es hat dieser Platz eine hoffnungsvolle Zukunft.

Schlußbemerkung.

Es ist der ganze Staat Montana von unsern Reisepredigern mit dem Worte versorgt worden. Kein anderer deutscher, protestantischer Prediger ist daselbst. Die Parochien sind gut eingetheilt. Wegen der großen Ausdehnung dieses Gebietes und wegen des Reichthums des Staates ist daselbst das Missioniren theurer als an manchem andern Ort; wegen des Reichthums ist nämlich der Lebensunterhalt dort so kostspielig. Freilich kostet unsern opferwilligen Christen das große Werk unsers Meisters in diesem Staat Gaben und wieder Gaben, aber dessen können sie versichert sein, daß dieselben gut angewandt sind; auch sind diese Gaben nicht etwa überflüssig, denn in jedem Haushalt unserer Pastoren daselbst geht es geringe her. Unsere Arbeit in dem Staat und der heutige Stand der Dinge daselbst zeigt auch, daß Missionsarbeit auch aus der Ferne gar wohl von Missionscommissionen geleitet werden kann, so lange als Gott uns treue, verständige Arbeiter schenkt. Freilich sollten Glieder der Missionscommission auch von Zeit zu Zeit die verschiedenen Stationen bereisen. Es kann dann viel leichter sachgemäß geurtheilt und beurtheilt werden. Es sollten alle Gemeinden, welche von der Missionskasse regelmäßig unterstützt werden, Glieder der Missionscommissionen als Visitatoren haben, damit eben die Missionscommission recht in Fühlung mit den betreffenden Gemeinden bleibt; um so nöthiger ist dieses, wenn die Entfernungen groß sind.

Auch der Blick auf das beschriebene Missionsfeld bewegt uns, in das Epiphaniasgebet einzustimmen:

O König aller Ehren,
HErr JEsu, Davids Sohn,
Dein Reich soll ewig währen,
Im Himmel ist dein Thron:
Hilf, daß allhier auf Erden
Den Menschen weit und breit
Dein Reich bekannt mag werden
Zur ewgen Seligkeit.

Th. B.

† P. Johann A. Streckfuß. †

Es hat abermals dem HErrn gefallen, einen unserer Pastoren im besten Mannesalter aus segensreicher Amtswirksamkeit in die ewige Ruhe abzurufen. Ihm möchten die folgenden Zeilen ein Denkmal setzen.

Johann Adam Streckfuß war der zweite Sohn des verstorbenen P. Johann Georg Streckfuß und dessen Ehefrau Margaretha, geb. Blaßneck. Er war geboren am 23. December 1855 in Willshire Township, Van Wert Co., Ohio. Bereits am nächsten Tage wurde er dem HErrn JEsu durch die heilige Taufe in die Arme gelegt. Anfangs der sechziger Jahre folgte der Vater einem Beruf der Eben-Ezer-Gemeinde bei Okawville, Washington Co., Ill., und hier besuchte der Knabe die Gemeindeschule bis zu seiner Confirmation am 5. April 1868. Sein alter Lehrer, Müller, der immer noch daselbst im Schuldienst thätig ist, berichtet: Johann Streckfuß war ein lebhafter Knabe, er lernte fleißig und benutzte die Gaben, die Gott ihm gegeben hatte, treulich. Auch nach seiner Confirmation, wenn er vom College in den Ferien zu Hause war, faulenzte er nicht, sondern studirte fleißig und übte sich in der Musik, zu der er große Lust hatte.

Dem gottseligen Vater, dem die große Noth der Kirche sehr am Herzen lag und der daher Gott fleißig um Arbeiter für seine Ernte bat, stand es längst fest, daß auch dieser Sohn, der mit schönen Gaben von Gott ausgerüstet war, studiren, und, so es Gottes Wille sei, Pastor werden sollte. So bezog Johann das Gymnasium zu Fort Wayne, Ind., wo sein ältester Bruder bereits Schüler war, im September 1868. Im Jahre 1875 trat er in das Seminar zu St. Louis ein, wo er Theologie studirte. Drei Jahre später bestand er das Candidatenexamen und folgte alsbald einem Rufe als Hülfspastor der St. Petri-Gemeinde in Chicago, wo er am ersten Sonntage nach Trinitatis von P. L. Lochner ordinirt und in das heilige Predigtamt eingeführt wurde. Vorläufig aber sollte er hier nur sehr kurze Zeit bleiben, denn noch im selben Jahre erhielt er einen Beruf von der Dreieinigkeits-Gemeinde in Davenport, Iowa. Hier brauchte man einen rührigen Missionar, und so hatte man in der Person des jungen P. Streckfuß gewiß den rechten Mann gefunden. Er nahm den Beruf an und wurde daselbst am 21. Sonntage nach Trinitatis, den 10. November 1878, von P. C. A. Mennicke eingeführt.

Nach fünfjähriger schwerer, aber sehr segensreicher Arbeit wurde er wieder wegberufen, und zwar zurück an die St. Petri-Gemeinde in Chicago. Es wurde ihm schwer, von Davenport zu scheiden, aber er mußte sich von der Wichtigkeit des Berufes aus Chicago überzeugen und ihn annehmen. Im Frühjahr desselben Jahres war seine liebe Mutter, die seit dem seligen Heimgang des Vaters Haus für ihn gehalten hatte, gestorben, und so sahe er sich nach einer jungen Haushälterin um, ehe er nach Chicago zurückkehrte. Er richtete seine Blicke nach dem Pfarrhaus drüben über dem Mississippi in Rock Island, Ill., und am 4. Januar 1883 führte er Amalie, Tochter des P. C. A. Mennicke, zum Traualtar. Am nächsten Tage trat das junge Ehepaar die Reise nach der neuen Heimath an, wo nun P. Streckfuß zum andern Male von P. L. Lochner als Pastor der St. Petri-Gemeinde am ersten Sonntage nach Epiphanias eingeführt wurde. Unter der gnädigen Führung Gottes wirkte er hier sieben Jahre in großem Segen, bis plötzlich ein Wendepunkt in seiner Laufbahn eintrat, den er selbst und viele andere mit ihm tief bedauerten. Gott aber wollte ihn noch im Dienste seiner Kirche gebrauchen, und so finden wir ihn vom 7. September 1891 bis zum 8. Mai 1897 als ebenso fleißigen als tüchtigen Corrector in unserm Concordia Publishing House in St. Louis.

So hoch er auch diese Stellung respectirte, so fühlte er sich, besonders in den letzten paar Jahren, darin doch nicht mehr recht wohl; er wollte gerne wieder predigen und unterrichten. Der liebe Gott erfüllte auch seinen sehnlichen Wunsch, indem er es so fügte, daß er einen Beruf ins Predigtamt nach Joplin, Mo., erhielt, den er alsbald mit großer Freudigkeit annahm. Am Sonntage Exaudi 1897 wurde er dann von P. J. Roschke unter Assistenz des P. B. Hintz eingeführt. In Joplin, einer regen Geschäftsstadt, war schon seit einigen Jahren von den nächststehenden Pastoren missionirt worden, aber es fehlte ein Mann am Platz. Jetzt war der rechte Mann gefunden. Unter schwierigen Verhältnissen hatte Streckfuß zu arbeiten; aber Gottes

Wort sollte auch hier nicht leer zurückkommen. Seine deutschen und auch die englischen Gottesdienste wurden in der Regel gut besucht. Gerne hätte er auch gleich vom Anfang an eine Gemeindeschule angefangen und den Unterricht selbst ertheilt; aber die Leute hatten weder eine eigene Kirche noch ein Schulgebäude, und so mußte er zunächst darauf bedacht sein, eine eigene Heimath zu beschaffen, wo Groß und Klein dem HErrn ungehindert dienen konnte. Zur großen Freude aller gelang es auch bald, durch die große Freigebigkeit eines der Glieder in den Besitz einer schönen neuen Kirche mit nöthigem Schulraum zu kommen. Nun begann auch gleich die Schule, und so war der Pastor von Morgens bis spät Abends, die ganze Woche hindurch, in vollster Thätigkeit. An den Wochenabenden ertheilte er abwechselnd Gesang-, Confirmanden- und Privatunterricht. Sonntags hielt er Sonntagsschule und predigte oft drei Mal, des Vormittags deutsch und Nachmittags und Abends englisch. Sonnabends missionirte er. So konnte von Ruhe für ihn gar keine Rede sein. Daß er eine solche Arbeitslast auf die Dauer nicht werde tragen können, war klar; aber die Vorstellungen seiner lieben Frau und seiner Amtsbrüder wies er mit der Bemerkung zurück: Jetzt müsse er arbeiten, nachher wolle er ruhen. Daß aber die Ruhe so bald kommen sollte, ahnte niemand, er selbst auch kaum, obwohl die Seinen seinen Bemerkungen, die sie aber erst später verstanden, entnahmen, daß er für sich nur noch wenig Zeit erwarte.

Im vergangenen Winter gab die Missions-Commission seines Districts ihm einen Studenten als Gehülfen, namentlich im Schulehalten, so daß er selbst mehr Zeit auf das Missioniren verwenden konnte. Im Frühjahr unternahm er eine Reise und wohnte der Delegaten-Synode in St. Louis bei. Hier traf er mit vielen seiner alten Freunde zusammen. Sie begrüßten sich herzlich und nahmen, ohne es zu ahnen — Abschied in diesem Leben. Auch besuchte er seine alte Heimath bei Okawville, Jll., und das Grab seines seligen Vaters daselbst zum letzten Male. Ende August trat er seine letzte Reise an, und zwar nach Rock Island zur Hochzeit seiner Schwägerin, und von da brachte er seinen Sohn Johannes nach Fort Wayne in die dortige Anstalt. Auf dieser Reise erkrankte er ernstlich am Nervenfieber und hegte zuerst den Gedanken, in Chicago in einem Hospital einzukehren. Doch er eilte heim, um sich gleich aufs Lager zu begeben, das, wie er bald ahnte, sein Sterbebett werden sollte. Seiner lieben Frau verheimlichte er seine Ahnung nicht, sondern bereitete sie auf alles vor und traf alle seine Bestimmungen, so lange er seine Gedanken noch sammeln konnte. Er redete des Mehreren mit ihr und gab ihr mancherlei Rathschläge für ihre Verhältnisse nach seinem Hinscheiden und tröstete sie. Er sprach den Wunsch aus, daß sein Sohn Johannes seine Studien fortsetzen und sich auf das heilige Predigtamt vorbereiten möchte. Er ordnete bis ins Einzelne seine Begräbnißfeierlichkeit an. Aber auch seine inneren Angelegenheiten waren geordnet. Er erkannte und bekannte seine Sünden und nahm seine Zuflucht allein zur Gnade. „Wenn ich sterbe", sagte er, „dann stirbt ein großer Sünder; aber durch Christi Blut bin ich rein gewaschen von allen meinen Sünden." Als der Unterzeichnete ihn besuchte und ihm etwas aus Luther über die Gnade und Gabe Gottes vorgelesen, ihn auch mit dieser Gnade und Gabe getröstet hatte, ergriff Streckfuß seine Hand und sagte hocherfreut: „H., ich danke dir"; und bald darauf fügte er hinzu: „Ach, was wären wir ohne die Gnade!" Auch die Amtsbrüder Roschke und Mahnke und sein Schwager, P. Kröger, besuchten ihn und redeten zu ihm das Wort vom Glauben. In der letzten Woche verschlimmerte sich sein Zustand derart, daß alle Hoffnung auf Besserung schwand. So verlangte er sehnlichst, aufgelöst zu werden und daheim zu sein bei dem HErrn. „Daß doch mein JEsus käme, mich abzuholen", rief er am letzten Tage, den 30. September, mit gen Himmel erhobenen Armen aus. Sein JEsus erhörte sein Gebet, und so schlief er am selben Abend im Alter von 43 Jahren, 9 Monaten und 7 Tagen sein sanft und stille in gutem Frieden ein. Am Montag, den 2. October, wurde die edle Saat unter großer Betheiligung von Seiten der Deutschen und Englischen in Joplin in den Acker Gottes gesenkt, der Auferstehung zum ewigen Leben zu harren. Seinem Wunsche gemäß predigten sein Klassengenosse, Visitator Roschke, und der Unterzeichnete. Im Trauerhause spendete Ersterer der so tief betrübten Wittwe und ihren drei Kindern reichen Trost auf Grund von Joh. 12, 26.: „Wer mir dienen will, der folge mir nach; und wo ich bin, da soll mein Diener auch sein. Und wer mir dienen wird, den wird mein Vater ehren." In der Kirche predigte Letzterer über 1 Cor. 1, 4—9. Nach Anleitung dieser Worte behandelte er das Thema: „Wofür wir am Sarge dieses entschlafenen Dieners am Wort Gott danken wollen: 1. dafür, daß Gott ihn reich gemacht hat an allen Stücken der Lehre und der Erkenntniß, und 2. dafür, daß er ihn fest behalten hat unsträflich bis an sein Ende." P. Köhler hielt hierauf eine englische Predigt über 2 Tim. 4, 7. 8. Am Grabe amtirte P. Roschke. Träger waren die PP. Roschke, Mahnke, Köhler, Müller, Hintz und Harre. Von den auswärtigen Verwandten konnten nur zugegen sein der Bruder des Verstorbenen, Prof. Fr. Streckfuß, und der Schwager, P. Kröger.

Der HErr aber bewahre des Heimgegangenen Gebein im Schooße der Erde bis zum fröhlichen Auferstehungsmorgen; und uns wolle er aus Gnaden verleihen, „daß wir am letzten End fröhlich abscheiden aus diesem Elend. Eleison". Amen.

H. Hansen.

Zur kirchlichen Chronik.

America.

Wie hörende Christen von Taubstummen etwas lernen können. Vor mehreren Monaten hatte ich Gelegenheit, einem Gottesdienst unserer lieben Taubstummengemeinde in Milwaukee beizuwohnen. Es waren zu diesem Gottesdienst 38 Erwachsene erschienen. Da gewahrte ich nun etwas, was mir unvergeßlich bleiben wird. Nachdem der Seelsorger der Gemeinde, P. Wangerin, vor Eröffnung des Gottesdienstes, wie er es gewöhnlich zu thun pflegt, das Thema seiner Predigt mit ihren Theilen an die Wandtafel geschrieben hatte, nahmen die Taubstummen ihre Neuen Testamente und lasen aufmerksam den Predigttext, das Evangelium des Sonntages, durch, ja, einige von ihnen besprachen dasselbe in ihrer Zeichensprache aufs lebhafteste mit einander. Und mit welcher Aufmerksamkeit folgten dann alle der Predigt! Ihr lieben hörenden Christen, thut ihr ein Aehnliches? Leset ihr auch zuvor, ehe ihr des Sonntags die Predigt hört, den Text durch, über welchen euer Prediger predigt? O, wie viel größeren Segen würdet ihr haben, als wenn ihr zerstreut, wohl gar mit allerlei

weltlichen Gedanken angefüllt, in euer Gotteshaus kommt. Nebenbei sei mir erlaubt, zu bemerken, daß genanntes lutherisches Taubstummengemeindlein in Milwaukee mit dem Plan umgeht, eine eigene kleine Kapelle für ihre Gottesdienste zu bauen. Möchte es ihr gelingen! Denn obwohl bisher eine Schwestergemeinde bereitwilligst ihren Schulraum den Taubstummen überlassen hat, so sehnen sich die Taubstummen doch nach einem eigenen kirchlichen Local. Wer hilft ihnen mit? Laßt uns doch auch jetzt nicht müde werden, für diese Mission zu beten und mit unsern irdischen Mitteln zu sorgen, seitdem ihr Gründer und so eifriger, unermüdlicher Befürworter, der sel. P. Reinke, von Gott aus der Arbeit zur ewigen Ruhe gerufen worden ist. G. W.

Ein neues lutherisches Missionsblatt. Zu den erfreulichen Zeichen eines regen Missionseifers in unserer norwegischen Schwestersynode gehört auch dies, daß in derselben von nun an ein besonderes Missionsblatt erscheinen wird. Dasselbe heißt „Missionsvennen", und wird von einem Pastor der norwegischen Synode herausgegeben. Es erscheint monatlich zum Preise von 25 Cents das Jahr und ist unter der Adresse, "Missionsvennen", 283 Cedar Ave., Minneapolis, Minn., zu bestellen. Es will nicht einer besonderen Mission das Wort reden, sondern vielmehr durch Missionspredigten und Missionsbetrachtungen das Interesse für Mission wecken und zu demselben Zwecke auch interessante Berichte von den die norwegisch-lutherische Kirche besonders interessirenden Missionen bringen. Nachrichten von der Mission in Süd-Africa und Madagascar, in China und Japan, in Utah und von der Judenmission der norwegischen Kirche werden in den Spalten des Blattes in reichlicher Anzahl und interessanter Auswahl zu finden sein. Wir wünschen dem Blatte weite Verbreitung und gesegneten Erfolg. C. Dreyer.

Ein Congregationalistenprediger über lutherischen Jugendunterricht. Rev. M. F. Trexell, D. D., schrieb neulich aus St. Joseph, Mo., Folgendes an den "Lutheran Observer", was der "Lutheran" abdruckt: „In einer unserer Städte, nicht weit von hier, sagte vor Kurzem ein Evangelist der Congregationalisten-Kirche: ‚Der Unterricht in der Glaubenslehre, den die große lutherische Kirche dieses Landes ihren Kindern zu Theil werden läßt, wird in der Zukunft die Rechtgläubigkeit der christlichen Kirche in den Vereinigten Staaten wahren.'" Das ist ganz schön und hoffentlich wahr geredet. Nur sollten der "Lutheran Observer" und der "Lutheran", ja, alle Lutheraner, dabei ein Doppeltes nicht vergessen. Einmal muß es auch überall die rechte, wahre lutherische Kirche sein, wenn anders sie die Hüterin des rechten Glaubens sein soll, und sich vor aller Befleckung mit falscher Lehre und Praxis aufs ernstlichste hüten; und zum andern müssen die lutherischen Kinder auch gründlich in der reinen Lehre unterrichtet werden, wenn sie das anvertraute Gut des rechten Glaubens treu bewahren sollen. Und solcher Unterricht kann durch keine Einrichtung besser und erfolgreicher erreicht werden als durch die christlich-lutherische Gemeindeschule. L. F.

Was man heutzutage unter „Wohlthätigkeit" versteht. In einer hiesigen Zeitung lesen wir: „Für das jüdische Hospital. Nächsten Sonntag-Abend geben die wegen ihres Wohlthätigkeitssinnes bekannten Damen der Unabhängigen Fortschrittstöchter-Loge in der Concordia-Clubhalle einen Euchre, welchem ein Tanz folgen wird. Der Ertrag ist für den Fonds zur Errichtung eines jüdischen Hospitals in St. Louis bestimmt, und da trotz des auf nur 25 Cents festgesetzten Eintrittsgeldes viele sehr schöne Gewinne zur Vertheilung kommen werden, wird die Betheiligung hoffentlich eine recht zahlreiche sein." Die Juden machen es also gerade wie die abgefallenen Christen. Wenn sie „wohlthätig" sein wollen, dann fangen sie an zu würfeln und zu tanzen. F. P.

Die Freimaurerei. In einer hiesigen politischen Zeitung wurde kürzlich die Freimaurerei als die edelste Bestrebung der Menschheit, als der wahre Fortschritt, als das Licht der Welt 2c. beschrieben und verherrlicht. Wie doch die armen Menschen einander mit hochtrabenden Redensarten zu täuschen suchen! In Wirklichkeit ist die Freimaurerei in jeder Beziehung eine Täuschung der Menschheit. Eine Täuschung ist ihre Religion. Was die Religion betrifft, so verwirft die Freimaurerei das einzige Licht, das in diese Welt gekommen ist, nämlich Christum den Sünderheiland, und will den Menschen durch sein eigenes Thun in den Himmel bringen. Eine Täuschung ist auch die sogenannte Wohlthätigkeit der Freimaurerei, denn sie zahlt nur an die aus, die sich zu Gegenleistungen verpflichten, und zwar durchschnittlich nur ein Drittel von dem Eingezahlten. Nichtig, lächerlich und kindisch sind auch die prahlerischen freimaurerischen Titel und Ceremonien. Das ist die Freimaurerei, wie sie wirklich ist! Man lese „Zwei Reden wider die geheimen geschworenen Gesellschaften oder Logen" von H. C. Schwan. F. P.

Ausland.

Ein frommer Liederdichter. Deutschländische kirchliche Blätter erinnern daran, daß es am vergangenen 8. December 250 Jahre waren, seit der Archidiakonus an der Stadtkirche zu Eilenburg, Provinz Sachsen, Magister Martin Rinkart, die Augen schloß. Er ist dem deutschen Christenvolke in aller Welt bekannt durch sein unvergängliches, treffliches Lied: „Nun danket alle Gott!" Im Laufe der Zeit ist dieses Lied, das deutsche „Te Deum laudamus" (Gott, wir loben dich), das allgemeine Jubel- und Danklied der deutschen evangelischen Christenheit geworden, das sich fast in jedem Gesangbuch findet und bei unzähligen Gelegenheiten und Freudenfesten, auch in unsern kirchlichen Kreisen, gesungen worden ist, allen Christen lieb und theuer durch seine Einfachheit und herzliche Frömmigkeit. Rinkart war im April 1586 zu Eilenburg geboren, wurde nach vollendetem theologischen Studium zuerst Diakonus in der Lutherstadt Eisleben und folgte dann bald einem Rufe in seine Vaterstadt Eilenburg, wo er 32 Jahre in großem Segen wirkte, und als rechter Seelsorger mit seinen Pfarrkindern getreulich die vielen und schweren Leiden des dreißigjährigen Krieges theilte. Geradezu bewundernswerth und aufopfernd, ein Beweis starken Glaubens und rechter Hirtentreue, war seine Thätigkeit in der Pestzeit des Jahres 1637. Damals war er lange Zeit der einzige Prediger am Orte und hat nach seiner eigenen Angabe 4880 an der Pest Gestorbene beerdigt. Als im Jahre darauf eine Hungersnoth ausbrach, hat er sein ganzes Einkommen für die Armen verwendet. Im Jahre 1639 rettete er durch seinen Glaubensmuth seine Vaterstadt vor der Zerstörung durch Feuer. Der schwedische Oberst Dörfflinger forderte nämlich, als er die Stadt besetzte, von ihr eine unerschwingliche Summe, widrigenfalls sie gebrandschatzt werden sollte. Rinkart bat bei dem feindlichen Obersten beweglich um Linderung, jedoch vergeblich. Da ließ er die Betglocke läuten und rief seine Gemeinde zur Betstunde mit den Worten: „Kommt, liebe Pfarrkinder, wir finden bei Menschen kein Gehör; laßt uns mit Gott reden!" Und der ergreifende Gottesdienst, den er dann abhielt, erweichte dem Feinde das Herz. Das Lied, das seinen Namen zu einem so bekannten in unserer Kirche gemacht hat, dichtete er im Jahr 1644 in der Zeit der beginnenden Friedensunterhandlungen, indem er dabei Sir. 50, 24—26. zu Grunde legte. Bald darnach wurde es von dem berühmten Cantor Joh. Crüger mit der bekannten, herrlichen Melodie versehen, die gewiß die Verbreitung des Liedes mächtig gefördert hat und nach der es noch heute gesungen wird. Rinkart erlebte auch noch das Ende des Krieges, den Frieden, nach dem er sich so gesehnt und für den er so innig gedankt hatte. Kurze Zeit darauf starb er, am 8. December 1649. L. F.

Ein gutes Mittel wider die Feindschaft.

Seit lange lebten sie in Feindschaft, Frau D. und Frau H. Den Grund wußte so recht niemand. Die Zunge, das böse, kleine Glied, das so viel Schaden schon gestiftet, war wohl auch hier Schuld. Die zwei gingen sich aus dem Wege. Mußten sie an einander vorüber, gab's weder Gruß noch Gegengruß. Eine sah rechts, die andere links. Keine wollte ein gut Wort geben. Das ist leider immer so: Einem kleinen Menschenherzen wird nichts so schwer, als falschen Stolz zu überwinden und die Hand zu reichen: „Ich that unrecht, verzeih." So stand's mit Frau D. und Frau H. Darum blieb's beim Alten — schon vier Jahre. Da kam eines Tages Frau D. ernst und nachdenklich aus der Kirche. Sie blieb so längere Zeit — nach und nach ward ihr Auge heller. Um ihren Mund legte sich ein Zug von Entschlossenheit, als sei sie mit sich im Reinen und zu einem Vorsatz gekommen. So war's auch — ein heilsamer Vorsatz war von ihr gefaßt. Ein Wort aus der Morgenpredigt hatte ihr Herz gepackt. „Wenn doch jeder von uns sich einen aus der Gemeinde nähme, außer Freunden und Verwandten, den er täglich auf gefalteten Händen und betendem Herzen zu Gott brächte, still, ohne etwas zu sagen, wie viel Segen würde vom HErrn herabgebetet werden." Ueber diesen Satz hatte die Frau D. so viel nachgedacht, bis der helle Schein ihrer Augen bewies: Sie wollte für die Frau H. beten. Ein großer Entschluß! „Bittet für eure Feinde", sagt der Heiland. Leicht ist's aber nicht. Frau D. führte es aus, Anfangs aus Pflichtgefühl, um sich vor Gott nicht schämen zu müssen, später aus Gewohnheit. Schließlich konnte sie nicht mehr anders. Sie machte eine wundersame Entdeckung. Je öfter sie für die Feindin betete, desto schwächer war ihr Groll. Schließlich fand sie, daß die Frau H. gar nicht übel, sondern recht gut und brav sei. Bisher hatte sie noch nicht gewußt, daß das sicherste Mittel, Zorn und Grimm gegen einen Menschen zu überwinden, allemal ist: treulich für ihn beten. „Wenn die H. gut und brav ist, so magst du Schuld haben, daß ihr euch nicht vertragen könnt", sagte Frau D.'s Gewissen. Und sie hörte auf diese Gewissensstimme, was leider nicht ein jeder thut, und am andern Morgen stand sie in Frau H.'s Stübchen. Diese, Kartoffeln für Mittag schälend, wischte schnell die Hände ab und ging ihrem Gaste verwundert entgegen. „Liebe H., ich hab unrecht gethan." „Nein", unterbrach die H., „ich war's und wollt längst zu dir, hab mich nur nicht getraut." Beide wischten sich mit der Schürze die Augen, reichten sich die Hände und sahen sich freundlich an, redeten auch noch mancherlei zusammen in Liebe und Freundschaft — ein schönes Bild, wie die zwei dastanden und jedes wollte die Schuld getragen haben. Die Engel im Himmel hatten ihre Freude und der Heiland nicht minder, der die Feindesliebe geboten! Du aber, lieber Leser, liebe Leserin, die du vielleicht auch so eine Frau H. hast, mit der du nicht recht „in Fried und Freundschaft leben" kannst, möchtest du nicht auch dies „Mittel wider die Feindschaft" probiren, und dafür sorgen, daß auch über dich solche Freude im Himmel sein kann? Ueberleg's! Gott segne es dir! Amen.

Neue Drucksachen.

Verhandlungen der dreiundzwanzigsten Jahresversammlung der Synode der ev.-luth. Freikirche in Sachsen u. a. St. Anno Domini 1899. Zwickau i. S. Verlag des Schriftenvereins der sep. ev.-luth. Gemeinden in Sachsen. 139 Seiten 8½×5½. Zu beziehen vom Concordia Publishing House, St. Louis, Mo. Preis: 30 Cents.

Dieser Bericht unserer Schwestersynode in Deutschland enthält ein treffliches Referat über den zweiten Theil der Lehre vom Sacrament des Altars. Nachdem nämlich im vorhergehenden Bericht vom Wesen, Zweck und Nutzen des heiligen Abendmahls gehandelt worden war, wird hier der rechte Gebrauch dieser köstlichen Stiftung unseres Heilandes dargelegt. Da wird zuerst ausführlich gezeigt, daß zum heilsamen Gebrauch der Glaube gehört an das Wort: „Für euch". Sodann wird nachgewiesen, daß nur solche das heilige Abendmahl gebrauchen dürfen und sollen, die getauft sind, glauben, die rechte Lehre, gerade auch vom heiligen Abendmahl, bekennen, die sich prüfen können und geprüft haben, denen ihre Sünden herzlich leid sind, die derselben gern los und ledig wären und sich durch den Genuß des Leibes und Blutes JEsu Christi Vergebung der Sünden und somit auch Kraft zur Besserung ihres sündhaften Lebens holen wollen. Endlich wird gezeigt, wie sonderlich diejenigen Christen das Sacrament fleißig genießen werden, die ihre Sünden und Gottes Zorn fühlen, die krank und schwach, hungrig und durstig sind, und wie durch fleißigen Gebrauch des heiligen Abendmahls der Lauheit und Schläfrigkeit im Glauben und Leben bei den einzelnen Christen wie bei den ganzen Gemeinden gewehrt wird. Kein Christ wird diesen Bericht, der außerdem eine ermunternde Synodalrede zum treuen Festhalten am Wort und sonstige Nachrichten aus der Freikirche enthält, ohne rechten Nutzen und Segen für seinen inneren Menschen lesen, so reich ist dieses Referat an Lehre, Mahnung und Trost. L. F.

Erstes Textbüchlein für Sonntagsschulen. Zusammengestellt von A. L. Gräbner. 40 Seiten 6¼×4¼. **Sunday-School Texts.** Selected and arranged by *A. L. Graebner.* 38 Seiten 6¼×4¼. St. Louis, Mo. Concordia Publishing House. 1900. Preis, deutsch oder englisch, 5 Cents, beim Dutzend 40 Cents, beim Hundert $2.50.

In der „Vorbemerkung" zur deutschen Ausgabe dieses Textbüchleins heißt es: „Der Inhalt dieses Büchleins ist für die unteren drei Stufen lutherischer Sonntagsschulen bestimmt und soll von den sämmtlichen Schülern dieser Stufen auswendig gelernt werden. Die Stücke des Katechismustextes, sowie die Bibelsprüche und Liederverse, die mit einem Sternchen (*) bezeichnet sind, sollen den Kleinsten, auch solchen, welche noch nicht lesen können, durch Vorsagen beigebracht werden. Auf der zweiten Stufe sollen zu den der ersten Stufe angehörigen die mit zwei Sternchen (**) bezeichneten Katechismusstücke, Sprüche und Liederverse gelernt werden, und auf der dritten Stufe sollen zu den sämmtlichen vorigen die mit drei Sternchen (***) bezeichneten Stücke hinzukommen. Es wird sich empfehlen, in den drei Abtheilungen, Katechismustext, Bibelsprüchen und Liederversen, gleichzeitig voranzuschreiten und von jeder Gruppe immer so viel vorzunehmen, wie sich in einer Lection bewältigen, den Kleinsten einprägen, denen, welche lesen und ihre Aufgaben daheim lernen können, abhören läßt. Auch das früher Gelernte sollte durch beständiges Wiederholen in steter Uebung bleiben, und die memorirten Liederverse sollten fleißig gesungen werden." Werden die genannten Büchlein in dieser Weise gebraucht, so werden sie gewiß viel Segen stiften. Daß freilich die Sonntagsschule nie ein Ersatz für die Gemeindeschule sein kann, ist schon oft in diesen Spalten ausgeführt worden. Sie ist und bleibt ein Nothbehelf. L. F.

Einführungen.

Im Auftrag des Ehrw. Präsidiums des Minnesota- und Dakota-Districts wurde P. Alb. W. Schultz am 3. Sonnt. des Adv. in seinen Gemeinden Barnum und Wrenshall, Minn., eingeführt von Geo. H. Steuber.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Paul wurde P. Herm. Bohl am 1. Sonnt. n. Epiph. in Seattle, Wash., unter Assistenz P. W. J. Lankows eingeführt von H. C. Ebeling.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Niemann wurde P. Aug. Buuck in seiner Gemeinde zu Francis, O., am 3. Sonnt. n. Epiph. eingeführt von J. H. Lindemeyer.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Paul wurde P. H. Loßner am 3. Sonnt. n. Epiph. in den Gemeinden zu Albany und Salem, Oreg., eingeführt von J. A. Duchow.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Hilgendorf wurde P. R. Ludwig in der Zions-Gemeinde bei Holstein, Nebr., am 3. Sonnt. n. Epiph. eingeführt von H. Wm. Meyer.

Am 3. Sonnt. n. Epiph. wurde P. Richard Oertel in Monthalia, Tex., einem von ihm neben seiner Gemeinde in Shiner bedienten Missionsplatze, im Auftrag des Ehrw. Präses Wegener unter Assistenz P. Joh. Linses eingeführt von G. Birkmann.

Am 3. Sonnt. n. Epiph. wurde im Auftrag des Ehrw. Präses Strasen P. H. Rathjen jun. in seiner St. Petri-Gemeinde zu Town Theresa, Wis., feierlich in sein Amt eingeführt von Theo. Hoffmann.

Einweihung.

Am Neujahrstage weihte die Zions-Gemeinde zu Rosenberg, Kans., ihre neue Kirche (20×30 Fuß) dem Dienste Gottes. Festprediger waren: Prof. A. W. Meyer und P. M. G. Polack.

Jubiläum.

Am 4. Sonnt. n. Epiph. feierte die ev.-luth. St. Paulus-Gemeinde zu Havana, Ill., das Jubiläum ihres 50jährigen Bestehens. Festprediger: PP. H. Traub, C. B. Schröder und Unterzeichneter in englischer Sprache. Collecte: $42.00 ($16.00 für die Synodalbaukasse). G. Groth.

Conferenz-Anzeigen.

Am 13. und 14. Februar versammelt sich, s. G. w., die Solomon und Saline River Specialconferenz von Lincoln, Osborne, Jewell und Smith Counties bei P. H. Schlobohm in Dispatch, Kans. Arbeiten: Lesen der Concordienformel, Artikel V ff., und Walthers Pastorale, § 16 ff. Prediger: Theo. Bauer — J. Jacob. J. Jacob, Secr.

Die Lake Shore Specialconferenz versammelt sich, s. G. w., am 27. und 28. Februar in der Gemeinde P. Berners, Port Hope, Mich. Anmeldung der Ordnung gemäß. C. Born, Secr.

Bekanntmachungen.

Herr P. G. Johannes, früher in Erie, Pa., hat die Gemeinschaft unserer Synode verlassen.

York, Pa., 24. Januar 1900. H. Walker.

Im vergangenen Jahre hat die ev.-luth. Immanuels-Gemeinde zu Toledo, O., die folgenden Actien eingelöst: No. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 148. 159. 160. 431. 371. 372. 373. 374. 396. 397. 438. 442. 439. 440. 441. 436.

Th. Horst.

Der Südliche District

unserer Synode versammelt sich, D. v., vom 21. bis 27. Februar in der Zions-Gemeinde (P. C. W. Kuß, 1725 Erato St.) zu New Orleans, La. Es ist nöthig, daß Pastoren, Lehrer und Deputirte, die zu kommen gedenken, sich sofort beim Ortspastor melden. K. Niermann, Secr.

Nachtrag zur Wahlanzeige.

Herr P. Johann Wefel in Cleveland, O., ist nachträglich noch nominirt worden für die vacante Professur in Fort Wayne.

Fort Wayne, den 31. Januar 1900. C. Groß,
Secretär des Wahlcollegiums.

Zeit und Ort der Districts-Synodalversammlungen im Jahre 1900.

1. Südlicher District: 21. bis 27. Februar, New Orleans, La.
2. Oestlicher District: 9. bis 15. Mai, Boston, Mass.
3. Illinois-District: 6. bis 12. Juni, Chicago, Ill.
4. Michigan-District: 13. bis 19. Juni, Detroit, Mich.
5. Minnesota- und Dakota-District: 21. bis 27. Juni, St. Paul, Minn.
6. Wisconsin-District: 27. Juni bis 3. Juli, Milwaukee, Wis.
7. California-District: im Juli, Los Angeles, Cal.
8. Mittlerer District: 8. bis 14. August, La Porte, Ind.
9. (Synodalconferenz: 8. bis 14. August, Bay City, Mich.)
10. Iowa-District: 22. bis 28. August, Fort Dodge, Iowa.
11. Nebraska-District: 22. bis 28. August, Kiowa, Nebr.
12. Canada-District: 19. bis 25. September, Sebringville, Can.
13. Kansas-District: 3. bis 9. October, Topeka, Kans.
14. Westlicher District: 10. bis 16. October, Concordia, Mo.

Eingekommen in die Kasse des Illinois-Districts:

Synodalkasse: P. Hiebers Gem. bei Mattison $5.57, P. Heyne in Decatur, Weihncoll., 12.31, P. Schwanke v. d. Bethlehems-Gem. in Hensley Tp. 4.00, P. Gesterling, Coll. d. Gem. in Wartburg, 1.85, P. Bucka in Augsburg, Weihncoll., 2.50, P. Haake v. d. Gem. in Elk Grove 13.60, P. K. Schmidt in Chicago, Coll. fr. Gem., 14.15 u. v. W. Poths 1.00, P. Rabe v. d. Gem. bei Yorkville 13.54 u. P. Huxhold v. d. Gem. in St. Paul 17.00. (S. $85.52.)

Synodalbaukasse, speciell für Milwaukee: Dch. P. Th. Kohn in Chicago v. d. St. Marcus-Gem., 2. Zhlg. für Unterschriften, 70.80.

Synodalbaukasse: P. Hiebers Gem. bei Mattison 5.51, P. Döderlein, 4. Zhlg. fr. Gem. in Venedy, 3.50, P. Pflug in Chenoa v. d. St. Paulus-Gem. in Yates Tp. 7.05 u. P. G. Sievers' Gem. in Chicago 8.50. (S. $24.56.)

Innere Mission im Südlichen District: P. Lüker v. d. Gem. in Bethlehem 5.65; P. Hieber bei Mattison v. H. Kampe f. d. Gem. in El Paso, Tex., .75. (S. $6.40.)

Innere Mission: Dch. W. Balzer in Addison a. d. Missionsbüchsen der Gem. 6.43, P. Dorn in Belleville, Epiphcoll. der Zions-Gem., 24.60, C. Bockelmann von P. A. Wangerins Gem. bei Sollitt 10.00, P. Sappers Gem. in Bloomington 13.10, P. Richter in Evansville von F. Hapke 1.00; von Chicago: P. Pardieck von Emilie Lücke 2.00, P. Füllings Gem. 9.55, P. K. Schmidt von S. Kiefer 2.00, W. Poths 1.00 u. Frau Plenekowski .50, P. Engelbrecht, Coll. d. Gem., 24.50 u. v. Frau H. Wolf 2.00, P. J. E. A. Müller, Coll. d. Gem., 32.75 u. v. Anna Zimmermann 5.00, P. A. Wagner v. Jungfrver. 3.00 u. P. Succop von Frau Meßmann 1.00. (S. $138.43.)

Negermission: P. Hieber bei Mattison v. H. Kampe 5.00, P. Schwanke v. d. Bethlehems-Gem. in Hensley Tp. 1.00, F. C. Schultz v. d. Imm.-Gem. in South Chicago 7.55, P. Bucka in Augsburg v. N. N. 1.00, P. Haakes Gem. in Elk Grove 6.70, P. Huxhold in St. Paul von N. N. .50, P. Lohrmann in Millstadt v. C. Müller 1.00 u. N. N. 1.00, P. Sappers Gem. in Bloomington 12.60; von Chicago: P. Pardieck v. Emilie Lücke 2.00, P. E. Reinke von Frl. Therese und Paulina Peltz 2.00, P. A. Wagner v. Jungfrver. 2.00, P. Engelbrecht v. Jungfrver. 10.00, P. Wunder a. d. Missionsbüchse d. Frauenvereins 5.50 u. P. Succop aus Frida Meßmanns Sparb. .50. (S. $58.35.)

Englische Mission in Chicago: P. Lückes Gem. in Chicago 10.90.

Englische Mission: P. Huxhold in St. Paul v. N. N. .50.

Emigrantenmission in New York: P. Weisbrodt in Mt. Olive, Missionsstundencoll., 3.00.

Unterstützungskasse: P. Hieber bei Mattison, Coll. in der Filial-Gem. bei Hohenstein-Unbehauens Hochz., 4.76, P. Wittes Gem. in St. Peter 6.40, P. Schwanke v. d. Bethlehems-Gem. in Hensley Tp. 4.00, v. H. W. H. in Red Bud 5.00, P. E. Flach, Neujahrscoll. der St. Paulus-Gem. in New Gehlenbeck, 6.58, P. Brauer in Crete v. Wwe. E. B. 5.00, C. Bockelmann v. P. A. Wangerins Gem. bei Sollitt 13.75, P. Matthius' Gem. in Evanston 13.25, P. Estel in Fountain Bluff, Coll. bei Joh. Heetzel jun. Kindtaufe, 1.30, P. Huxholds Gem. in St. Paul 18.75 u. von Mutter Melchow 1.00, P. Ullrich in La Grange von N. N. .50, P. Lohrmann in Millstadt v. N. N. 1.00 u. v. d. Gem. in Sugar Loaf Tp. 1.80, P. Lükers Gem. in Bethlehem 6.71 u. von P. Ottmann in Collinsville 3.00. (S. $92.80.)

Indianermission: Dch. P. Ottmann in Collinsville v. Frau R. Kalbfleisch 1.00 u. P. Huxhold in St. Paul v. N. N. .50. (S. $1.50.)

Mission in Brasilien: P. Heinemann in Belvidere von C. Koretke, W. Senger u. F. Rückheim je .50 u. A. F. Schwebke 1.00, P. Haakes Gem. in Elk Grove 5.00, C. Bockelmann von P. A. Wangerins Gem. bei Sollitt 17.25, P. Röder in Bible Grove von Hrn. Landwehr .50, P. Zapf, Coll. fr. Gem. in Melrose Park, 18.76; von Chicago: P. Ganske v. M. Jenne 1.00, P. Pardieck von Emilie Lücke 2.00, P. K. Schmidt von Frau S. Kiefer 1.00, Emil Freundt 1.00 u. W. Poths 1.00. (S. $50.01.)

Heidenmission: P. Schwanke v. d. Bethlehems-Gem. in Hensley Tp. 1.00, P. Scharfenberg, Coll. d. Gem. in Elizabeth, 4.50, F. Collmeyer, Epiphcoll. d. Gem. in New Minden, 18.50, P. Bucka, Epiphcoll. in Augsburg, 2.50 und von N. N. 1.00; von Chicago: Dch. P. A. Wagner v. Jungfrver. 2.00, P. K. Schmidt v. Laura Rieck 2.00 u. Frau S. Kiefer 1.00, P. G. Sievers' Gem. 5.00. (S. $37.50.)

Studenten in St. Louis: P. Hieber für Brunn von fr. Gem. bei Mattison 6.84 und von ihm selbst 2.00, für Wuggazer v. fr. Gem. bei Mattison 7.27 u. v. ihm selbst 2.00, Wm. Balzer v. d. Gem. in Addison für Joh. Elbert 20.00, H. Schweer in Crete a. d. Klingelb. d. Gem. für Alb. Hübener 30.00, P. E. Reinke in Chicago v. Jungfrauenver. für Ladwig 18.00, P. Herrmann in Nokomis v. Wwe. N. N. für Kowert 10.00, v. d. Gem. in Bethlehem f. Carl Lücker 5.00 u. P. Wunder in Chicago v. Frauenver. f. Häntzschel 7.00. (S. $108.11.)

Studenten in Springfield: Für Th. Sieving v. P. J. Strieters Gem. in Proviso 10.00 und P. H. Sievings Gem. in York Centre 20.00, P. Hölter in Chicago v. Jungfrver. für Blödel 10.00, P. E. Reinke das. v. Jungfrauenver. für Kersten 16.00, P. Huxholds Gem. in St. Paul für Negerstud. Lash 18.25, P. Berg in Beardstown vom Frauenver. für Negerstud. Thalley 15.00 u. P. Schmidt, Coll. fr. Gem. in Stewardson für Parge, 7.00. (S. $96.25.)

Schüler in Fort Wayne: Durch F. C. Collmeyer in New Minden v. P. Köstering's Gem. für Ad. Eirich 27.66, P. Hölter in Chicago v. Jungfrauenver. für Anforge 15.00 u. Wahl 10.00. (S. $52.66.)

Schüler in Milwaukee: P. Hölter in Chicago vom Jungfrver. für Seidel 10.00 u. Teßmann 6.00. (S. $16.00.)

Seminaristen in Addison: Für Heinemann durch H. Schweer in Crete a. d. Klingelb. d. Gem. 30.00 u. P. Wunder in Chicago v. Jungfrauenverein 18.00, P. Haakes Gem. in Elk Grove für Paul Garbisch 19.50 u. W. Schlomann 5.00, P. E. Reinke in Chicago v. Jungfrver. für Meyer 16.00, P. Succop das. v. Jünglver. für W. Lohrmann 25.00. (S. $113.50.)

Kirchbaukasse des Illinois-Districts: P. Schwanke von der Bethlehems-Gem. in Hensley Tp. 2.00.

Taubstummenanstalt: P. Schwanke von der Bethlehems-Gem. in Hensley Tp. 2.00.

Taubstummenmission: Von Chicago: P. A. Wagner v. Jungfrver. 3.00, P. K. Schmidt v. Frau S. Kiefer 1.00, P. E. Reinke v. Frl. Theresa u. Paulina Peltz 3.00 u. N. N. 1.00, P. Arth. L. Reinke v. d. luth. Taubstummen-Gem. das. 50.00 u. v. P. Schröders Gem. in St. Paul, Minn., 6.75; P. Hurhold in St. Paul v. N. N. .50, P. Klettke in Lydda von H. Fricke 3.00 und Kass. Th. Menk in St. Paul, Minn., 42.20. (S. $110.45.)

Dänische Freikirche: P. Schwanke v. d. Bethlehems-Gem. in Hensley Tp. 1.00.

Gemeinde in Champaign: Kass. G. E. G. Küchle in Milwaukee, Wis., 17.80 u. P. Lohrmann in Millstadt v. E. Müller 5.00. (S. $22.80.)

Gemeinde in Cushing, Okla.: P. Hölter in Chicago v. Frau Wieland 1.00.

Gemeinde in Watertown, Nebr.: P. Hurhold in St. Paul von N. N. .50.

Sächsische und deutsche Freikirche: P. Schwanke v. d. Bethlehems-Gem. in Hensley Tp. 1.00, P. W. Ganske in Chicago von M. Jenne 1.00, P. K. Schmidt das. v. J. Meßner .50, P. Noack in Arlington Heights v. Frau E. M. 1.00 u. P. Hallerberg sen. in Quincy v. d. Jacobi-Gem. 10.00. (S. $13.50.)

Altenheim in Arlington Heights: Dch. H. E. Zuttermeister in Chicago, Ertrag v. H. F. C. Dovenmühle-Fund, 150.00 u. P. G. Sievers' Gem. in Chicago v. d. Zions-Gem. „für Leonhard" 6.50. (S. $156.50.)

Waisenhaus in Des Peres: P. Hansen in Worden, Hälfte d. Christabendcoll., 5.15, P. Gesterling, Coll. d. Gem. in Wartburg, 5.50; an Kass. C. F. Querl direct geschickt: aus Quincy 5.00, vom Jünglver. d. St. Petri-Gem. in East St. Louis 5.00, P. Farks Schül. in Bunker Hill 3.50, P. H. F. C. Meyer in East St. Louis von N. N. 1.50 u. von N. N. in Farmersville 5.00. (S. $30.65.)

Waisenhaus in Addison: Aus Illinois: direct 6.15 und an Kass. Ritzmann vom 12. bis 26. Januar 221.04. (S. $227.19.) NB. Kass. Ritzmann quittirt die einzelnen Posten.

Mission in London: P. Sappers Gem. in Bloomington 10.00.

Missionsschule in London: P. Schwanke v. Amalia, Walter und Rudolph Lange in Hensley Tp. .25, P. Graupner bei Benson v. s. Schülern 2.45, P. Engelbrecht in Chicago v. Frau K. Schultz .75 u. P. Dorn in Belleville v. d. Sonntschule 6.00. (S. $9.45.) Total: $1553.83.

NB. **Unterschriften für die Synodalbaukasse wurden angemeldet:** P. Haakes Gem. in Elk Grove 115.25.

Addison, Ill., 26. Januar 1900. H. Bartling, Kassirer.

Eingekommen in die Kasse des Michigan-Districts:

(December.)

Synodalkasse: Utica (P. Wilson) $8.35. Fraser 10.34. Gd. Haven 5.30. Kilmanagh 7.00. Beaver 5.15. Frankentrost 12.50. P. Hagens Gem. 2.20. Waldenburg (P. Böhling) 8.00. Frankenmuth 40.08. Sebewaing 28.00. Tp. Merritt 6.70. Monroe 13.84. P. Dümlings Gem. 7.00. Blendon 4.00. Fowler 3.29. Riley 6.71. Gd. Rapids 20.00. (S. $188.46.)

Allgemeine Baukasse: Armada 1.65. Hadley 11.65. Frankenmuth 41.75. P. Dümlings Gem. 10.54. River Rouge 4.00. Utica (P. Schöch) 20.00. Frankenmuth 34.50. P. Zlomke v. Fr. Heyn 5.00. Rogers City 11.45. (S. $140.54.)

Heidenmission: P. Gräbner von Frau Charlotte Schiefelbein 5.00. P. Fackler von Frau C. Hauck 1.00. P. H. Frincke v. J. Bröhm .10. Lenox 5.25. (S. $11.35.)

Allgemeine Englische Mission: P. Fackler v. A. Frank 1.50.

Mission in London: P. Harsch v. N. N. 2.50. P. Dümlings Frauenverein 5.00. Lehrer Udes Schulk. (f. d. Schule) 1.00. (S. $8.50.)

Taubstummenmission: P. C. J. T. Frincke von Frau J. M. 5.00. Claybanks 1.52. Grant .80. Bay City, Weihnachtsabendcoll. (Theil), 10.00. (S. $17.32.)

Deutsche Freikirche: P. Harsch von N. N. (Berlin) 2.50. Utica (P. Wilson) 5.00. P. Hagens Gem. (Berlin) 5.00. Montague 4.88. P. H. Frincke v. F. P. 1.00. P. Arendt v. Mich. Förster 1.00. (S. $19.38.)

Sächsische Freikirche: Good Harbor 2.70. Port Oneida 2.15. P. Hagens Gem. 10.00. Riley 4.48. (S. $19.33.)

Mission in Brasilien: Frau Fr. Behm, Gd. Haven, 1.00. P. Hügli von A. Stendel 1.00. P. Fackler von A. Frank 3.00. Waltz 5.00. Lehrer Meyers Schulk., Monroe, 4.00. P. Umbach von C. Liken 5.00. St. Joseph 4.00. Unionville 5.75. (S. $28.75.)

Negermission: P. Fackler v. Frau C. Hauck 1.00. Caledonia, Missionsfestcoll. (Theil), 4.75. P. Fackler v. A. Frank 3.00. P. Tresselts Jungfrauenver., Weihngabe, 10.00. Armada 2.25. J. G. List sen., Frankenmuth, 1.00. (S. $22.00.)

Judenmission: Reed City 4.40.

Emigrantenmission in Baltimore: P. Hagens Gem. 2.30.

Emigrantenmission in New York: P. Hagens Gem. 3.00.

Innere Mission: Frankentrost 20.20. P. Facklers Schulk. 1.50. Frankenmuth 33.65. Montmorency 4.60. Pontiac 3.25. Marion Springs 2.50. Caledonia, Missionscoll. (Theil), 9.50. Kilmanagh 5.00. P. Fackler v. A. Frank 3.00. P. G. A. Bernthals Gem. 14.37. P. Fackler v. L. Schneider 2.00. New Haven 3.00. Utica (P. Wilson) 5.50. South Sanilac Centre 2.58. Sanilac Centre 3.75. Cass 1.22. Montague 4.86. Alpena 6.50. Muskegon 6.55. St. Joseph 5.00. P. Arendt v. Mich. Förster 2.00. (S. $140.53.)

Unterstützungskasse: Richville 13.30. New Haven 3.00. P. H. T. 1.00. Hadley 6.50. P. G. H. B. 5.00. P. Fackler v. N. 1.50. Sturgis 2.50. Unionville 5.00. Monmorency 4.00. Monroe 10.00. Lehrer W. Harbecks Schule 4.00. P. H. Frincke v. Wwe. Liebermeister 1.00. P. C. J. T. F. 5.00. Karl Klopp, Detroit, 1.00. Reed City 5.00. Kilmanagh 5.00. P. H. Sp. 5.00. P. G. A. Bernthal v. C. Thiede .50, v. Wwe. Prelle 1.00. Adrian 7.00. P. Facklers Frauenverein 2.00, von A. Frank 3.00. P. J. F. 1.00. P. J. L. H. 4.00. Schule in Manistee 8.15. Lehrer Chr. Sch. 4.00. Mount Clemens 7.50. P. Th. E. 4.00. Deerfield 2.50. Lehrer G. B. 2.00. Lehrer H. St. 5.00. P. Tresselts Gem. 12.10. Sanilac Centre 4.75. South Sanilac Centre 1.20. P. C. Z. 5.00. Petersburg 7.39. Bridgman 3.65. St. Joseph 5.00. G. W. 1.00. (S. $169.54.)

Taubstummenanstalt: Monroe 19.30. P. Dümlings Gem. 5.12. Halfway (Roseville) 15.75. P. Claus' J.-M.- u. Jungfr.-Ver. 2.69, ders. für Badowsky 5.00. River Rouge 2.40. Schule in Manistee 10.00. Lehrer M. T. Ulrichs Schulk. 2.32. Waldenburg (P. Böhling) 12.00. Steiner (Nov.) 2.00. Gd. Haven 4.90. Bay City, Weihnabendcoll. (Theil), 10.15. (S. $91.63.)

Altenheim in Monroe: Deerfield .50. Petersburg 7.60. Lehrer Winters Schulk. 2.45. Monroe (Dec.) 5.00. P. Smukals Gem. 15.71. P. Baumgart und Gl. fr. Gem. 13.60. Lehrer Franks Schulk. 2.75. Lehrer Rauschelbachs Schulk. 3.39. P. Fackler von A. Frank 1.50. Lehrer Gruhls Schulk. 1.95. P. Schatz' Gem 12.00. New Haven 2.00. Steiner (Nov.) 2.00, Schulk. das. 2.70. P. Zlomke von Fr. Heyn 1.00. P. Tresselts Gem. (3 Mon.) 6.00. Petersburg, nachtr., .50. Lehrer Harbecks Schulk. 3.21. Lehrer Meyers Schulk. 3.87. Caledonia 7.72. Halfway (Roseville) 10.33. P. Claus' Gem. 11.25. (S. $117.03.)

Englische Mission: P. L. J. Schmidt von S. S. Binder 2.20.

Arme Schüler aus Michigan: Riley 4.00. Benona 2.60. P. Claus' J.-M.- und Jungf.-Ver. 7.70. P. J. L. Schmidt, Hochz. Warner-Steffens, 3.00. P. Fackler v. N. .50. P. Tresselts Gem. 14.82. P. Zlomke von Fr. Heyn 1.00. P. Fr. Hahn von Scheve 3.25. Lake Ridge 7.65. P. Geffert, Hochz. Kage-Hoffmeier, 7.00. (S. $51.52.)

Studenten in St. Louis: P. Meineckes Gem. f. Max Küßner 18.00.

Studenten in Springfield: P. Hüglis Jungfrver. f. O. Stamm 10.00.

Schüler in Addison: P. Mayer v. d. Frauen fr. Gem. f. W. Zimmermann 5.00, v. N. N. f. dens. 2.00. (S. $7.00.)

Schüler in Fort Wayne: P. Hüglis Frauenver. f. K. Krotke 18.00. P. H. Frinckes Frauenver. f. G. Daschner 16.00. P. L. J. Schmidt, Hochz. Warner-Steffens f. G. Günter, 3.33. (S. $37.33.)

Waisenhaus in Addison: P. Zlomke v. Fr. Heyn 1.00.

Waisenhaus in Des Peres: Frauenver., Sebewaing, 25.00.

Kirchbaufonds des Michigan-Districts: Halfway (Roseville) 7.49.

Kinderfreund-Gesellschaft von Michigan: Bay City 12.40. P. Gräbner, Doppelhochz. Kleinert-Mielenz, 4.04. P. J. F. 1.00. P. Wilkenings Schulk. 4.65. P. H. Frincke v. s. Confirm. .86. P. Wichmann, Hochz. Kürbitz-Labrenz, 3.60. P. Markworths Schulk. 4.90, von K. Meiers 1.00. Lehrer J. G. Weitz' Schulk. 2.06. Lehrer Güttschoffs Schulk. 3.08. P. G. A. Bernthals Gem. 11.00. River Rouge 2.30. Schule in Manistee 20.00. Lehrer Schmalzriedts Schulk. 7.67. Lehrer Burgers Schulk. 2.00. Armada 2.00. Lehrer Stünkels Schulk. 5.82. Steiner 9.07. Lehrer H. Hahns Schulk. 5.57. Lehrer L. Appolds Schulk. 3.50. Lehrer F. Wiedewalds Schulk. 8.00. Tp. Merritt 5.32. P. F. Hahns Schulk. 2.86. Schulk. in Petersburg 2.57. P. G. A. Müllers Schulk. 5.61. Lehrer Udes Schulk. 3.34. (S. $128.67.)

Esthen- und Lettenmission: P. Fackler v. A. Hübner 1.00.

Indianermission: L. Zeller, Detroit, 2.00. P. Dümlings Frauenverein 5.00. (S. $7.00.)

Mission des Südlichen Districts: Ludington 6.10. Riverton 3.00. P. Böcler, Dankopfer v. N. N., 1.00. (S. $10.10.)

Gemeinde in El Paso, Tex.: P. Krüger v. N. N. 1.00.

Total: $1292.87.

Detroit, Mich., 1. Januar 1900. G. Wendt, Kassirer, 572 Welch Ave.

Eingekommen in die Kasse des Mittleren Districts:

Synodalkasse: Gemm. d. PP.: Groß, Fort Wayne, dch. W. Kayser $70.00, Tirmenstein, Logansport, durch H. W. Hoppe 11.00, Trautmann, Columbus, 20.45, Fischer, Gerald, 7.50, v. Schlichten, Cincinnati, Reformationscoll., 26.88, Pohlmann, Sauers, 40.00, Rupprecht, North Dover, 30.00, Scheips, Peru, 10.10, Böster, Tipton, 3.93, Tipton Co. 2.13, Kappa 1.47, Wyneken, Convoy, 4.30, Eickhoff, Wanatah, 3.80. P. Seuel, Indianapolis, v. N. N. 20.00. Gemm. d. PP.: Kühn, Dudleytown, Dankcoll., 11.90, Schmidt, Elyria, 20.37, Eirich, Aurora, dch. F. W. Isselhardt 9.25, Miller, Fort Wayne, durch F. W. Scheimann 44.33, Walker, Logan, 3.40, Biedermann, Kendallville, 12.17, Hassold, Fairfield Center, 8.50, Schumm, La Fayette, 46.79, Koch, Hamler, 11.22, Steinmann, Liverpool, 4.75, Bohn, Fort Wayne, dch. R. Keitsch 8.77, Wambsganß, Indianapolis, dch. F. Buddenbaum 37.09. (S. $470.10.)

Baukasse — Neubauten: Gemm. der PP.: Lindhorst, Reynolds, 12.30, Bauer, Goodland, 2.60, v. Schlichten, Cincinnati, Hauscoll., 177.10, Kieß, Wapakoneta, 1. Zhlg., 14.50, Pohlmann, Sauers, 100.00, Schülke, Crown Point, 3. Zhlg., 10.00, Müller, Farmers Retreat, 14.54, Ziegler, Brazil, 5.25, Hassold, Fairfield Center, dch. L. G. Beinke 82.25, Claus, Elkhart, 8.25, Niemann, Cleveland, 209.25, Groß, Fort Wayne, dch. W. Kayser 150.00, Trautmann, Columbus, 1. Zhlg., 70.00. (S. $806.04.)

Innere Mission: P. Hassolds Gem., Fairfield Center, Dankf., 13.57.

P. Westerkamp, Cleveland, v. Wwe. Griese 1.00. P. Schumms Gem., Garrett, Dankf., 4.50. P. Glaser, Ashland, v. N. N. 2.00, v. N. N. 1.00. P. Bauers Gem., Goodland, 3.93, v. d. Filial in Kimman 2.69. P. Buucks Gem., Texas, 4.25. P. Trautmann, Columbus, v. C. Tiegenbaum 5.00, C. Höltke 1.00, H. Hulf .50. P. Fischers Gem., Gerald, 7.00. P. Lothmann, Akron, Dankopfer v. Frau George Nill, 5.00. P. Schumm, La Fayette, v. J. Frantz in Boswell 1.00. P. Zorn, Cleveland, v. H. Balsmann 5.00. P. v. Schlichtens Gem., Cincinnati, 50jähr. Jubil., 40.00. P. Rupprecht, North Dover, v. N. 1.00. P. Wilders Gem., Bremen, 18.10. P. Markworths Gem., Waymansville, für Südl. Distr. 5.80. P. Wynekens Gem., Convoy, 4.08. P. Seuel, Indianapolis, von N. N. 20.00. P. Bohn, Fort Wayne, von Frau M. Greiner 1.00. P. Zorn, Cleveland, von Herm. Bruns 10.00, von Frau Haake 2.00, v. W. Haake 5.00. P. Stöppelwerths Gem., N. Amherst, Missionsfcoll., 10.00. P. Wilders Jungfrver., Bremen, 11.72, v. Frau J. B. Röder 2.00. P. Kieß' Gem., Wapakoneta, Weihncoll., 12.25. P. Biedermann, Kendallville, von Frau Hirsch für Südl. Distr. 1.00. P. Riemann, Cleveland, v. F. 1.00. P. Eylers Gem., Youngstown, 10.00. P. Brüggemanns Gem. bei Dublin 3.37. Tabea-Ver., Indianapolis, dch. F. Buddenbaum 5.00. P. Sauer, Cleveland, Hochz. Wilker-Fitschen, 7.00. (S. $227.76.)

Negermission: P. Glaser, Ashland, v. N. N. 1.00. P. Kretzmanns Gem., Vincennes, a. d. Missionsbüchse 5.16. P. v. Schlichtens Gem., Cincinnati, 50jähr. Jubil., 25.00. P. Rupprecht, North Dover, 1.00. P. Wynekens Gem., Convoy, 4.41. Lehrer Gockels Schulk., Cleveland, .71. P. Schülkes Frauenver., Crown Point, Weihnbescherung, 10.00. Lehrer Leutners Schulk., Cleveland, dch. Lydia Zapf 2.79, v. Frau Christiane Zapf 3.00. Lehrer Ilses Schulk., Cleveland, .55. P. Seuel, Indianapolis, von N. N. 10.00. Lehrer Hörrs Schulk., Cleveland, .30. Lehrer Spuhlers Schulk., Akron, 9.00. P. Stöppelwerths Gem., N. Amherst, Missionsfestcoll., 10.00. P. Lühr, Fort Wayne, v. N. N. 1.00. Lehrer Strieder, Fort Wayne, v. Carol. Emme 1.00. P. Claus' Gem., Elkhart, 5.00. P. Biedermanns Gem., Kendallville, 5.41. P. Saupert, Napoleon, v. Frau M. Reiser sen. 5.00. P. Riemann, Cleveland, von Ella A. 1.31. P. Eylers Gem., Youngstown, 3.90. P. Sauer, Cleveland, v. A. Franz' Kindern 1.00. P. Lindhorst, Reynolds, v. Frau Luplow .50. (S. $107.04.)

Emigrantenmission in New York: P. Steinmanns Gem., Liverpool, 5.80. P. Markworths Gem., White Creek, 5.55. P. Schmidts Gem., Decatur, 4.72. Lehrer Deckers Schulk., Akron, 6.00. P. Stöppelwerths Gem., N. Amherst, Missionsfcoll., 10.00. (S. $32.07.)

Emigrantenmission in Baltimore: P. Schmidts Gem., Decatur, 4.72. P. Seuel, Indianapolis, v. N. N. 20.00. (S. $24.72.)

Judenmission: P. Stöppelwerths Gem., N. Amherst, Missionsfcoll., 5.00.

Heidenmission: P. Zorn, Cleveland, v. Frau Kohfahl 1.00, v. Frau Bentz 6.00. P. Steinmanns Gem., Liverpool, 3.25, Kindtaufcoll. .95. P. Glaser, Ashland, von N. N. 1.00. P. Gieses Gem., Indianapolis, durch H. Kubitz 3.28. P. Claus, Elkhart, von J. Dreier .50. P. Stöppelwerths Gem., N. Amherst, Missionsfcoll., 10.00. N. N., Indianapolis, 5.00. P. Riemann, Cleveland, v. Wwe. W. 5.00. P. Eylers Gem., Youngstown, 5.00. P. Thieme, South Bend, v. N. N. .80. (S. $41.78.)

Taubstummenmission: P. Trautmanns Gem., Columbus, 15.03. P. Kretzmanns Jungfrver., Vincennes, 2.50. Lehrer Gockels Schulk., Cleveland, 2.20. P. Jüngels Gem., Avilla, 4.29. P. Stöppelwerths Gem., N. Amherst, Missionsfcoll., 5.50. P. Kaisers Gem., Jonesville, 5.40. (S. $34.92.)

Mission in London: P. Glaser, Ashland, von N. N. 1.00. Lehrer Plehns Schulk., Toledo, 3.40. P. Schumm, La Fayette, von W. Schmidt 1.00. P. Seuel, Indianapolis, von N. N. 10.00. P. Lothmann, Akron, Ueberschuß v. d. Christenlehrcoll., 16.10. Lehrer Lüders Schulk., Göglein, 4.26. P. Kochs Schulk., Hamler, 2.26, v. Frau M. .15. P. Eylers Gem., Youngstown, 8.10. P. Brüggemann bei Dublin v. S. S. 1.33. (S. $47.60.)

Mission in Hamburg: P. Seuel, Indianapolis, v. N. N. 10.00.

Mission in Berlin: P. Lothmann, Akron, Ueberschuß v. d. „Missionstaube", 1.00.

Mission in Akron: P. Nickels Schulk., Akron, 9.71.

Englische Mission in Cleveland: P. Stöppelwerths Gem., North Amherst, Missionsfcoll., 10.00.

Mission in Houghville: P. Seuels Gem., Indianapolis, 50.00.

Mission in Lorain: P. Stöppelwerths Gem., North Amherst, Missionsfcoll., 50.00.

Esthen- und Lettenmission: P. Schwan, Cleveland, v. D. J. .50.

Mission in Brasilien: P. Röseners Gem., North Judson, Dankf., 4.63. P. Tirmenstein, Logansport, von Joh. Kruse 1.00, von Aug. Müller 1.00. P. Zorn, Cleveland, von H. Balsmann 5.00. P. Kretzmanns Jungfrauenver., Vincennes, 2.50. P. Wesel, Cleveland, von P. Schneider 1.00. P. Ludwig, Tocsin, Hochz. Greve-Limbach, 3.15. P. Gotsch, Sherwood, von J. F. Müller 5.00, v. Frau P. Gotsch 5.00. P. Jauß bei Fort Wayne 6.88. P. Rottmanns Gem., Florida, 4.75, bei Florida 1.75. P. Schmidts Gem., Decatur, 8.25. P. Biedermanns Gem., Kendallville, 4.23, von Frau Mine Detering 10.00. P. Knusts Gem., Chuckery, 8.65. P. Trautmanns Landfrauenver., Columbus, 8.00. P. Lothmann, Akron, von H. D. und Kindern 5.00. P. Huges Gem., Bingen, 14.50. (S. $100.29.)

Studenten in St. Louis: P. Jensens Gem., Göglein, für S. M. 53.00. P. Huge, Bingen, Hochz. Bradtmüller-Hoppe für G. S., 5.31. P. Lothmanns Gem., Akron, für F. Nitz 15.50. P. Schmidt, Decatur, Hochz. W. Schleicher für H. Cämmerer, 5.15. P. Wesels Gem., Cleveland für O. Turk 24.75. P. Huge, Bingen, Landre-Stiftung, ¼ des Ertrags, 25.00. P. Thiemes Gem., South Bend, für Aug. Meyer 3.35. P. Groß' Frauenverein, Fort Wayne, 10.00. P. Schmidt, Elyria, silb. Hochz. J. Stark für A. Both, 4.00. P. Querls Gem., Toledo für A. Sieving 10.00. P. Lothmann, Akron, von Frau E. Wachter für F. Nitz 5.00. Tabea-Ver., Indianapolis, dch. F. Buddenbaum für H. H. 5.00, für K. 5.00. (S. $171.06.)

Studenten in Springfield: P. Preuß, Friedheim, Ertrag vom Vermächtniß für M. G., 6.00. Frauenver. d. Immanuels-Gem., Cleveland, dch. F. Bodenstein 10.00. P. Riemann, Cleveland, v. Wwe. L. f. H. Hemann 5.00. P. Zollmanns Gem., Farmers Retreat, für C. Z. 22.00. Pathengeschenk v. Chr. Ahrens, Stuttgart, Ark., für C. Z. 5.00. P. Zollmann von H. Meier für C. Z. 2.00. (S. $50.00.)

Schüler in Fort Wayne: P. Jungkuntz, Columbia City, Hochzeit Denges-Brüggemann, 4.03. P. Diederich, Hoagland, Hochzeit Wiegmann-Meyer für B., 4.20, für J. 4.20. P. Lothmanns Gem., Akron, für H. Schlichten 10.00. P. Trautmann, Columbus, von H. Fehring für K. T. 5.00. P. Hassold, Fairfield Centre, v. N. N. 5.00. P. Huge, Bingen, Landre-Stiftung, ¼ des Ertrags für F. B., 25.00. P. Schülkes Frauenverein, Crown Point, für M. Heintz 5.00, für G. Lentz 5.00. P. Hassold, Fairfield Centre, Hochz. Schumann-Rummel, 7.12. P. Links Frauenver., Laporte, für E. W. 15.00. P. Röseners Gem., North Judson, Weihncoll. für H. J., 10.60, v. F. Steuk f. dens. 1.50. P. Hassold, Fairfield Centre, v. etl. Gl. 4.00. P. Sezmeyers Gem., Schumm, für Alb. H. 14.00. (S. $119.65.)

Schüler in Addison: P. Jungkuntz, Columbia City, Hochz. Denges-Brüggemann, 2.05. P. Jensens Gem., Göglein, dch. H. Stellhorn f. H. Baral 9.08. P. Riemanns Gem., Cleveland, 57.17. P. Groß' Frauenver., Fort Wayne, für H. B. 10.00. (S. $78.30.)

Schüler in Concord: Lehrer Merklings, Heintz' u. Fedders Schulk., Hammond, 8.02. Lehrer Fathauers Schulk., Vincennes, 3.00. Lehrer Engelbrechts Schulk., Kendallville, 6.25. Lehrer Rolf, Konow, Lindemann, Grahl, v. etl. Schulk., Fort Wayne, 9.65. Schulk. der Zions-Gem., Fort Wayne, 6.45. Lehrer Gotschs Schulk., Columbus, 3.70. Lehrer Kastenhubers Schulk., Columbus, 1.32. (S. $38.39.)

Collegehaushalt in Fort Wayne: P. Schleichers Gem., Lanesville, 8.50. P. Müllers Gem., Farmers Retreat, 13.17. (S. $21.67.)

Indianerschule: P. Trautmanns Gem., Columbus, 7.52.

Waisenhaus in Indianapolis: P. Fischer, Gerald, von Frau Behnfeldt 2.00, von Minna Badenhop .50. Lehrer Schröders Schulk., Fort Wayne, 5.00. P. Brauers Frauenver., Hammond, 10.00. P. Schumms Frauenver., La Fayette, 15.00. Lehrer Riedels Schulk., Fort Wayne, 4.20. Lehrer Strieders Schulk. das. 3.10. P. Groß das. v. etl. Gl. 40.00. Lehrer Gockels Schulk., Cleveland, 5.96. Lehrer Leutners Schulk., Cleveland, dch. Lydia Zapf 4.96, von Frau Chr. Zapf für Joh. Sehrt 3.00. Lehrer Ilses Schulk., Cleveland, 3.58. P. Wambsganß' Gem., Indianapolis, 338.75. P. Seuels Gem. das. 320.00. Lehrer Hörrs Schulk., Cleveland, 4.32. P. Stühms Sonntschul., Leetonia, 6.57. Frau Haker, Cleveland, v. d. Frauen: H. Schake 1.00, W. H. .50, N. N. .50. Lehrer Charles Schulk., Fort Wayne, 3.40. Lehrerin Schusts Schulk. das. 2.50. P. Bohn, Fort Wayne, von etl. Gl. 5.75. Lehrer Hormels Schulk., Fort Wayne, 5.00. P. Claus, Elkhart, v. Louise Schult .50, G. Abel .50, Frau H. Kunder 1.00, Frau R. Abel 1.00. P. Stöppelwerths Frauenver., North Amherst, 5.00. P. Heinze, Decatur, Hochz. Hobrok-Gerke, 5.00. Schulk. der Zions-Gem., Fort Wayne, 6.45. Lehrer Kampes Schulk., Fort Wayne, 4.25. P. Kleists Gem., New Haven, dch. J. Brudi 9.50. P. Rösener, North Judson, von Jac. Kreis 2.00, Frau Schricker 1.50, Frau Rost 1.50. P. Wille, Whiting, Kindergottesdienst am heil. Abend, 13.01. P. Rottmanns Gem., Florida, 5.00. P. Schmidts Gem., Decatur, 8.05. Schulk. d. Lehrer in Cleveland: Strieter 5.00, Feußner 6.10, Haker 4.07, Baral 3.06, Frl. Jung 1.24. P. Schwan, Cleveland, von etl. Gl. 9.75. P. Saupert, Napoleon, Christabdcoll., 11.89, v. Chr. Drewes 5.00, Jacob Braun 5.00. P. Zollmanns Gem., Bear Creek, 6.28, v. Louise Meyer a. d. Sparkasse .50. P. Link, Laporte, v. Ewald Blohm dch. L. Schumm 1.05. P. Trautmanns Kindergottesd. (in d. Stadt), Columbus, 14.75, im Lande das. 3.40, v. A. G. Stahlhuth a. d. Sparbüchse .50. P. Jensens Gem., Göglein, dch. H. Stellhorn 13.55. P. Wesel, Cleveland, v. C. Großer 1.00, F. Büscher .50, C. Turk .25. P. Franks Gem., Evansville, 18.00. Lehrer Klees Schulk. das. 7.40. P. Huge, Bingen, v. F. S. 1.00. P. Sauer, Cleveland, v. M. Franz 2.00. P. Lindhorsts Gem., Reynolds, 8.00. (S. $979.14.)

Waisenhaus in Addison: P. Heintz, Crown Point, 2.27.

Taubstummenanstalt: Lehrer Ilses Schulkinder, Cleveland, 1.38. Lehrer Leutners Schulk. das. durch Lydia Zapf 4.34. Lehrer Hörrs Schulk. das. 2.02. P. Saupert, Napoleon, von Frau M. Reiser sen. 5.00. P. Zollmanns Gem., Bear Creek, 6.28. P. Franks Gem., Evansville, 16.25. P. Huge, Bingen, von F. S. 1.00. P. Trautmanns Gem., Columbus, aus der Armenbüchse 6.58. (S. $42.85.)

Hospital in Cleveland: P. Schmidt, Elyria, v. Frau C. Peters .50.

Sächsische Freikirche: P. v. Schlichten, Cincinnati, 50jähr. Jubil., 12.00. P. Seuel, Indianapolis, v. N. N. 10.00. P. Lange, Fort Wayne, v. Betty Lange 2.00, Theresa v. Schenk 2.00. P. Schumanns Gem., Salomonia, 1.50, von Chr. Hutmacher 1.00, Frau Mertz in Kendallville 5.00. P. Riemann, Cleveland, v. Frau H. 1.00. P. Trautmanns Land-Frauenver., Columbus, 4.05. P. Eylers Gem., Youngstown, 5.60. P. Lothmann, Akron, v. H. D. u. Kindern 5.00. P. Wambsganß, Indianapolis, von etl. Gl. durch F. Buddenbaum 11.70. P. Thiemes Gem., South Bend, 2.91. (S. $61.76.)

Dänische Freikirche: P. Schleichers Gem., Lanesville, 9.15. P. Lothmann, Akron, Hauscomm., 1.00, v. H. D. u. Kindern 5.00. P. v. Schlichten, Cincinnati, 50jähr. Jubil., 9.15. P. Rupprecht, North Dover, von K. 2.00. P. Schumann, Salomonia, von Chr. Hutmacher 1.00, Frau Mertz in Kendallville 2.00. P. Eylers Gem., Youngstown, 6.00. (S. $35.30.)

St. Petri-Gemeinde in Indianapolis: P. Seuels Gem., Indianapolis, 100.00.

Gemeinde in St. Joseph: P. Trautmanns Gem., Columbus, 7.92.

Gemeinde in Champaign: P. Trautmanns Gem., Columbus, 7.92.

Gemeinde in El Paso, Tex.: P. Ludwigs Gem., Preble, 9.50. P. Beyers Gem., Gar Creek, 3.75. P. Kretzmanns Jungfrver., Vincennes, 5.00. Gemm. der PP.: Scheips, Peru, 5.00, Schmidt, Monroeville, 1.55, Wilder, Bremen, 18.08, Kaiser, Jonesville, 6.59, Trautmann, Columbus, 7.92. (S. $57.39.)

Gemeinde in St. Paul, Minn.: P. Lindhorst, Reynolds, v. J. F. 1.00. Gemm. der PP.: Diederich, Hoagland, 4.80, Reinking, Ridgeville Corner, 6.00, Beyer, Gar Creek, 3.75, Hassold, Fairfield Center, 7.75, Scheips, Peru, 22.95, Seemeyer, Schumm, 10.00, Wyneken, Convoy, 8.78, Ludwig, Tocsin, 3.00, Müller, Fort Wayne, dch. F. W. Scheimann 63.07. (S. $131.10.)

Unterstützungskasse: Gemm. d. PP.: Rösener, N. Judson, Dankf., 4.63, Knust, Chuckery, 6.30, Diemer, South Ridge, Dankf., 19.15, Pohlmann, Sauers, 22.30, Huge, Bingen, Erntef., 20.08, Rottmann, Florida, 8.00, bei Florida 2.00. Lehrerconf. zu Cleveland dch. Lehrer Rüßmann 2.00. Gemm. d. PP.: Brauer, Hammond, Dankf., 13.85, Kleist, New Haven, dch. J. Brudi 17.25, Fischer, Gerald, 7.00, Schumm, La Fayette, 42.00. Gem. in Neudettelsau durch J. Scheiderer 23.50. Gemm. der PP.: Preuß, Friedheim, Dankf., 14.32, Rupprecht, North Dover, 14.00, Kieß, Wapakoneta, 4.95, Gotsch bei Sherwood 9.31, Müller, Farmers Retreat, 4.47. Nord-Indiana Pastoralconf. 4.00. P. Schmidt, Elyria, Hochz. C. Peters, 2.04, v. C. Peters 1.00, N. N. 2.00. P. Markworths Gem., White Creek, 6.70. P. Riedels Gem., Bedford, dch. J. H. Stohlmann 6.50. P. Saupert, Napoleon, Dankopfer von C. Clay u. Frau, 5.00. P. Kretzmanns Gem., Vincennes, 18.61, v. d. Filialgem. bei Purcells 4.10. P. Links Gem., Laporte, dch. L. Schumm 31.50, Hauscomm. 7.00. Gemm. der PP.: Wambsganß, Indianapolis, Weihncoll., durch F. Buddenbaum 20.66, Thieme, South Bend, 6.00, Lindhorst, Reynolds, 14.00, Wefel, Cleveland, 23.86. (S. $388.08.)

Total: $4329.35.

Unterschriften für Neubauten: P. Ungemachs Gem., Cleveland, 19.00. P. Seuels Gem., Indianapolis, 347.25. P. Tirmenstein, Logansport, 300.00. P. Walker, Logan, 16.00. P. Zorn, Columbus, 10.00. P. Kieß, Wapakoneta, 50.00. P. Riedel, Bedford, 9.00. P. Schmidt, Elyria, 117.00. (S. $768.25.)

Fort Wayne, Ind., 31. December 1899.

C. A. Kampe, Kassirer.

Eingekommen in die Kasse des Nebraska-Districts:

Synodalbaukasse: P. Möllerings Gem. $12.00. P. A. W. Frese v. etl. Gl. fr. Gem. 16.50. Gemm. d. PP.: Hüsemann zu Papillion 40.00, Brakhage 11.00, Schubkegel, Dankfcoll., 8.50, Baumgärtner, Dankfest und 1. Advcoll., 11.07, Hoffmann, Joh. in Battle Creek, 18.46, Lohr 41.00, Jung 15.00. John Petersen, Kass., 20.16. P. Beckers Gem., Seward, 47.00. (S. $240.69.)

Synodalkasse: P. Rittamel, Reformationscoll., 7.12. P. Rodenbeck v. d. Gem. a. d. Pebble Creek 10.00. Lehrer W. König v. d. Immanuels-Gem. zu Staplehurst 5.13. W. G. Stamm, Weihncoll., 8.23. P. Harms, Weihncoll. fr. Gem., 15.00. P. C. Eckhardts Gem. 8.20. (S. $53.68.)

Gehaltskasse in Seward: P. Möllerings Gem. 36.50. P. Lang, Dankfcoll., 16.30. P. Mahler, Dankfcoll., 9.25. P. Hoffmanns Joh.-Gem. in Battle Creek 16.75, v. G. Schilling 1.00. P. Lohrs Gem. 6.00. P. Brakhages Gem. 7.50. (S. $93.30.)

Innere Mission: W. G. Stamm, Kass., Abendmcoll., 3.25. Gemm. d. PP.: Bergt, Dankfcoll., 15.30, Hüsemann zu Papillion 8.00, Seltz, Dankfestcoll., 19.50, Brakhage 10.35. P. Leimer v. C. Schlecht sen. 5.00. P. Hildebrandt, Coll. fr. Gem., 4.18. P. Butzke v. Frau Mary Trulsen 1.00. P. Millies, Dankfcoll. der Dreieinigk.-Gem., 5.75. Von Ungenannt aus Minden 1.00. P. Hilgendorf, Abendmcoll. fr. Gem., 9.09. P. Rademacher von C. Meyer 10.00. W. G. Stamm, Kass., Weihncoll., 4.37. P. Beckers Gem., Seward, 12.64. P. Engel, Weihncoll., 7.42. (S. $116.85.)

Negermission: P. Häßler v. Conr. Riedel 1.00. P. Leimer, Theil d. Dankfcoll., 8.00. P. Rademacher v. C. Meyer 10.00. (S. $19.00.)

Heidenmission: P. W. Flach, Abendmcoll. fr. Gem., 4.35. P. Leimer, Theil d. Dankfcoll., 3.00. P. Affeldt v. N. N. 2.00. P. Rademacher v. C. Meyer 10.00. P. Merz, Weihncoll. fr. Gem., 9.95. (S. $29.30.)

Judenmission: P. Leimer, Theil d. Dankfcoll., 2.82. P. Lohrs Gem., nachtr. zur Missionscoll., 2.00. (S. $4.82.)

Waisenhaus in Fremont: P. Hüsemann v. d. Frauen Kath. Haug 3.00, Elisabeth Lutz 5.00, R. Sautter 5.00. P. F. H. Jahn, Hochz. Scheer-Matler, 10.00. P. Bäder v. d. Imm.-Gem. bei Arapahoe 2.25. P. Häßler, Dankfcoll., 45.00. P. Hildebrandt, Abendmcoll., 4.40. P. Butzke von etl. Gl. 6.50. Alb. Schmidt v. P. J. T. Schröders Gem. 19.50. P. Harms v. M. 1.00, von D. 4.00. Kass. Th. H. Menk 5.10. P. Gehrkes Kinder 1.00. P. Lohr, Hochz. Henning-Menke, 4.50. P. Matuschka v. etl. Frauen fr. Gem. 13.75. P. Meeske v. Ungenannt 5.00. P. Winter, Weihncoll., 12.00. P. Beckers Gem., Seward, 23.64. P. Rademacher, Christbaum- u. Weihncoll., 10.50, v. Fritz Ratzlaff .25, Fritz Nolte .25. (S. $181.64.)

Wittwen- und Waisenkasse: P. Seltz, Scheeles filb. Hochz., 8.00. P. Bäder v. d. Imm.-Gem. 2.00. P. Rittamel 2.00. P. Wallner, Hochz. Christ. Klein, 3.75. P. Matuschka 17.00. P. Hilgendorf, Dankfcoll., 24.11. D. C. Martens v. d. Emanuels-Gem. a. Lincoln Creek 9.75. P. Rodenbeck v. d. Gem. a. d. Pebble Creek 4.35. P. Lübker 2.03. P. Harms, Hochz. Lase-Jahnke, 11.01. P. Hilpert, Dankopfer v. Frau Bruce, 4.00. P. Gehrke, Dankfcoll. fr. Gem., 4.75, von N. N. 3.25. Lehrer W. König v. d. Imm.-Gem. zu Staplehurst 6.78. P. Lohrs Gem. 4.00. P. Rademacher v. C. Meyer 10.00. P. Cholchers Gem. 12.15. P. A. W. Frese, Weihncoll. fr. Gem., 22.46. P. Jungs Gem. 13.00. P. A. Firnhaber, Christabendcoll. d. Gem. zu Germantown, 7.87. P. Meeske, Weihncoll., 7.66, von Otto Rabe 1.00. P. Hilperts Gem., Dixon, 5.00, Laurel 4.25. P. Winter, Weihncoll., 4.00. P. Wilkens, Weihncoll. fr. Gem., 10.00. P. Harms, Weihncoll. fr. Gem. in Bancroft, 2.26, Christabendcoll. d. Hauptgem. 11.75, v. D. 3.00. P. Schubkegel, Weihncoll. fr. Gem., 15.00. P. Rademacher v. P. G. R. 5.00. P. W. Flach, Weihncoll. fr. Gem., 9.00. P. Brakhages Gem. 10.48. P. Bergt, Weihncoll. fr. St. Johannis-Gem., 11.03. (S. $271.69.)

Baufonds des Districts: P. Möllerings Gem. 23.50. Conrad Weiersheuser von P. Gutknechts Gem. 11.50. P. Hilgendorf, Weihncoll. fr. Gem., 17.00. (S. $52.00.)

Gemeinde P. Walthers in Collins: P. A. W. Frese v. d. jungen Leuten fr. Gem. 7.60, perf. .30. (S. $7.90.)

Gemeinde in El Paso, Tex.: Gemm. d. PP.: Eckhardt, 5.00, Oelschläger, St. Joh., Dankfcoll., 6.60, Meeske 4.21, Lohr 1.50. John Petersen, Kass., 5.35. (S. $22.66.)

Seminar in Seward: P. Hüsemanns Gem. zu Papillion 8.55. P. Hanssen, Reformationscoll. fr. Gem., 9.20. (S. $17.75.)

Haushaltskasse in Seward: P. Jungs Gem. 14.75.

Mission in London: Lehrer Saßmannshausen, Reformationscoll. fr. Schül., 4.05. P. Leimer v. N. N. 1.00. P. Hoffmann v. B. Blohm .25, Frau Schlien .25. (S. $5.55.)

Letten- und Esthenmission: P. Lang von Joh. Zahrte 5.00. P. Winter von N. N. aus Leigh 5.00. P. Leimer von N. N. 2.00. Ungenannt aus Minden 1.00. P. Ziebells Gem. 4.02. (S. $17.02.)

Gemeinde in Watertown, Wis.: Kass. G. Wendt 11.00.

P. K. Jahns Gemeinde in Watertown, Nebr.: P. Meeskes Gem. 4.21. Lehrer H. Bartling 6.79. Kass. Th. Menk 11.00. (S. $22.00.)

P. M. Manteufels Gemeinde: P. Kühnerts Gem. 8.30.

Innere Mission des Südlichen Districts: P. Mahler, Reformationscoll. fr. Gem., 4.00.

Taubstummenmission: P. H. Wm. Meyer v. N. N. 2.00. P. Matuschka, Weihncoll., 7.25. (S. $9.25.)

Taubstummenanstalt: P. Matuschka, Weihncoll., 17.00.

Studenten in St. Louis: P. Häßler, Joh. Wietings filb. Hochz., 5.00.

Wittwe F. Düver: Peter Ruhter v. P. W. Wambsganß' Gem. 12.91.

Student Gustav Steinkraus: P. Rodenbeck, Hochz. Ruröde-Schumacher, 2.75.

Emigrantenmission in New York: P. Hoffmann v. H. Eyl 2.00. P. Rademacher v. C. Meyer 10.00. (S. $12.00.)

Waisenhaus in Freeport: P. Ad. K. Engel, Dankfcoll., 7.00.

Arme Studenten: P. Lohr, Ueberschuß der Synodalreise, 1.50.

Indianermission: Von Ungenannt aus Minden 1.00. P. Ziebells Gem. 4.02. (S. $5.02.)

Mission in Brasilien: Von Ungenannt aus Minden 1.00. P. A. W. Frese von P. B. 3.00. P. Becker von O. C. Bernecker 5.00, von L. Gnekow, Dankopfer f. s. Tochter, 5.00. P. Ziebells Gem 6.28. (S. $20.28.)

Freikirche in Deutschland: Von Ungenannt aus Minden 1.00.

Total: $1287.61.

Bancroft, Nebr., 1. Januar 1900. F. H. Harms, Kassirer.

Eingekommen in die Kasse des Oestlichen Districts:

Synodalkasse: Gemm. der PP.: Engelder sen. $2.64, Steger jun. 2.00, P. Brand 23.32, Gräßer 6.00, Totzke 4.00, Koch 8.40, Pechtold 6.00, Arnold, Farnham, 2.05. (S. $54.41.)

Baukasse: Gemm. der PP.: Klein, Byron Centre, 6.00, Weidmann 11.15, Walker, 2. Sendg., 16.00, Bröcker 800.70, Sander, Otto, nachtr., 2.75. (S. $836.60.)

Progymnasium-Baukasse: Gemm. der PP.: C. H. Fischer 3.11, W. A. Fischer 21.00, Schulze 15.80. (S. $39.91.)

Progymnasium: Gem. P. Guckenbergers 4.25.

Emigrantenmission in New York: Gemm. d. PP.: Engelder sen. 2.00, T. S. Keyl 6.31, P. Brand 12.50, C. H. Fischer 1.60, Bartling 1.80, Beyer 3.00. P. Senne v. G. Hahnemann 2.00. St. Joh.-Gem., Yonkers, 10.00. (S. $39.21.)

Emigrantenmission in Baltimore: Frau C. Schaaf, Baltimore, 1.00.

Innere Mission: Gemm. P. Engelders sen. 6.00.

Innere Mission im Osten: P. F. Brand v. Gemgl. 1.50. P. Restin, Dankopfer v. Elis. Görs, 2.00. Frau C. Schaaf 1.00. Gem. P. P. Brands 20.00, G. Braun 1.00. P. Kühn, ges. v. Frl. C. N., 3.45. P. O. Schröder v. G. Pfeiffer 5.00. P. O. Hanser v. N. N. 2.00. Imm.-Gem., Manchester, N. H., 10.00. P. Frincke v. Frau K. Münch 2.00. Durch P. J. H. Sieker 3.00. Missionscoll. der Gem. P. H. Schröders 20.00. P. Gräßer v. J. Z. 2.00. P. Bröcker v. Frau M. C. Steinmeyer 20.00. St. Joh.-Gem., Yonkers, 5.00. Gemm. der PP.: Malte, County Line, 4.50, Lake Road 1.40, C. H. Fischer 11.00, Thomas 2.75, Beyer 13.55, Arnold, Silver Creek, 5.00. (S. $136.15.)

Heidenmission: Frau C. Schaaf 1.00. P. P. Brand v. G. Braun 1.00. P. O. Hanser v. N. N. 2.00. Gem. P. C. H. Fischers 2.00. Missionsfestcoll. d. Gem. P. H. Schröders 5.18. P. Gräßer v. J. Z. 2.00. Imm.-Gem., Baltimore, 8.17. Gem. P. Schulzes 3.00. (S. $24.35.)

Judenmission: Frau C. Schaaf 1.00. Peter, N. Y., 1.00. Gem. P. Steups 5.00. St. Joh.-Gem., Yonkers, 10.00. (S. $17.00.)

Negermission: Frau C. Schaaf 1.00. P. Schumm v. Gebr. Meyer 1.00. P. O. Hanser v. N. N. 1.00. C. Groth, Baltimore, 2.00. Missionsfestcoll. d. Gem. P. H. Schröders 10.00. P. Gräßer v. J. Z. 3.00. P. Bröcker von Frau F. Hellmich 1.00. P. Hein von J. Loresch 5.00. St. Joh.-Gem.,

Yonkers, 10.00. Gemm. d. PP.: P. Brand 71.05, Wischmeyer 5.00, E. H. Fischer 2.00, Schaller 4.00, Steup 5.00. Gem. in Salisbury, N. C.: Für Glocke 25.00, für Einfriedigung 25.00, v. D. M. (S. $171.05.)

Mission in London: Gem. P. P. Brands 37.13. Missionsschule: P. F. Brand von Lehrer Wilhelms Schül. 1.21, desgl. Lehrer Kretzschmars 1.00. S.-S. d. Imm.-Gem., Baltimore, 10.00. L. u. L. Miller .25, N. N. .25. Gem. P. Schulzes 2.00. (S. $51.84.)

Indianermission: Frau E. Schaaf 1.00. P. Stechholz jun. v. s. Confirm. 1.10. (S. $2.10.)

Mission in Brasilien: P. T. S. Keyl 1.00. Frau E. Schaaf 1.00. F. N. 1.00. P. O. Schröder v. G. Pfeiffer 5.00. N. N. 2000.00. St. Matth.-Gem., Rochester, 4.18. Peter, N. Y., 1.00. Gem. P. Schulzes 6.00. (S. $2019.18.)

Polnische Mission: Gem. P. Henrys 3.00.

Mission in Pittsburg: Gemm. d. PP.: P. Brand 30.00. Walz, Verona, 4.75, Wischmeyer 2.50. P. Bröcker von Frau M. E. Steinmeyer 10.00. (S. $47.25.)

Mission im Süden: P. Kühn 1.00. Gem. P. Schulzes 2.71. (S. $3.71.)

Mission in New York: P. Schönfeld v. Gemgl. 12.00. Durch P. J. H. Sieker 1.50. Gem. P. Steups 30.00. P. Gräßer von Gemgl. 5.00. (S. $48.50.)

Lettenmission: P. Stiemke von N. N. 5.00. Frau E. Schaaf 1.00, Frau N. N. 1.00. E. Groth, Baltimore, 2.00. P. Gräßer von J. Z. 2.00. P. Willer v. K. Mäßner .50. P. Walker v. Frau J. S. .50. St. Joh.-Gem., Yonkers, 10.00. Gemm. der PP.: P. Brand 10.00, N. N. 5.00, Lohrmann 2.00, Steup 5.00. (S. $44.00.)

Slowakenmission: Frau E. Schaaf 1.00. Kassirer Menk 3.00. St. Joh.-Gem., Yonkers, 10.00. Gemm. der PP.: P. Brand 10.00, E. H. Fischer 2.10, Steup 5.00, W. A. Fischer 3.65. (S. $34.75.)

Englische Mission in New York: Gem. P. Steups 10.46.

Englische Mission in Jersey City: St. Joh.-Gem., Yonkers, 10.00.

Englische Mission in Harrisburg: Gemm. der PP.: Engelder sen. 2.00, P. Brand 3.00, Lohrmann 2.00, E. H. Fischer 2.00, Steup 2.00, Beyer 2.00. (S. $13.00.)

Studenten in St. Louis: Jungfrver. d. Gem. P. Schönfelds 10.00 für H. Pottberg. N. Y. Pastoralconf. 17.00 für Baul. (S. $27.00.)

Studenten in Springfield: P. Weidmann v. M. Scheiterle 5.00 für P. Schmidt. Gem. P. Henrys 3.00 für Rose. St. Petri-Gem., N. Ridge, 5.50 für Negerstud. Gem. P. Scholz' 6.71 für E. Frankenstein. (S. $20.21.)

Schüler in Fort Wayne: M. Scheiterle 5.00 für F. Weidmann. P. Senne v. Gemgl. 8.00 für E. u. W. G. Jungfrauenverein der Gem. P. Schönfelds 10.00 für O. Hötzer. N. Y. Pastoralconf. 16.50 für Boltz, 16.50 für Pepler. P. Dubpernell, ges. a. d. Hochz. Ahrens-Schönfeld, 3.50 für M. Frosch. (S. $59.50.)

Schüler in Neperan: P. Schönfeld v. F. Loose 10.00 für C. Loose. Jungfrver. d. Gem. P. Schönfelds 5.00 für dens. N. Y. Pastoralconf. 45.00 für Hamann, 9.00 für Steinert, 9.00 für Hinkeldei, 18.00 für Fleischmann. (S. $96.00.)

Arme Schüler: P. Engelbert, Hochz. Werth-Siegmann, 4.00. Jugendverein in Wellsville 15.00 für W. Bennett. Gem. P. Pechtolds 5.00. (S. $24.00.)

Lutherische Freikirche in Deutschland: P. S. Keyl v. N. N. 1.00.

P. Grunnet: Gem. P. P. Brands 5.00.

Hülfsfonds: Gemm. der PP.: Engelder sen. 5.00, P. Brand 21.00. P. Bröcker v. Frau M. E. Steinmeyer 20.00. (S. $46.00.)

Gemeinde in Champaign: Gem. P. Schulzes 3.00.

Gemeinde in El Paso: Gemm. P. Engelders sen. 2.00. Imm.-Gem., Baltimore, 5.00. Gem. P. Lohrmanns 2.73. St. Petri-Gem., N. Ridge, 2.00. St. Pauls-Gem., Martinsville, 13.00. Gem. P. Schulzes 2.00. (S. $26.73.)

Gemeinde in Bridgeport: Gem. P. W. A. Fischers 25.00.

Gemeinde in Medina: Gem. P. E. H. Fischers 1.22.

Taubstummenanstalt: P. Bröcker v. N. Schwartz 10.00.

Taubstummenmission: Peter, N. Y., 1.00. P. F. Brand v. Frau Hagen 5.00. Frau E. Schaaf 1.00. P. Gräßer v. J. Z. 1.00. (S. $8.00.)

Wartburg-Heimath: Dch. P. J. H. Sieker 111.00.

Hospital in East New York: P. Stechholz jun. v. Frau G. 2.00. Dch. P. J. H. Sieker 170.65. Gemm. in N. Y.: St. Lucas 10.00, Dreieinigk. 6.50. Gemm. in Brooklyn: St. Marcus 40.00, St. Paul 38.95, P. Beyers 74.75. (S. $342.85.)

Waisenhaus in West Roxbury: P. Schumm von Gebr. Meyer 1.00. P. Willer v. Emma Krüger 1.25, M. Haberer 1.50. P. Walker von H. B.'s Kindern 5.00. Schulk. der St. Matth.-Gem., Tonawanda, 5.10. Lehrer Meißners Schül. 2.31. P. Beyers Confirm. 7.00. St. Andreas-Gem., Buffalo, 10.00. Gemm. der PP.: Malte, Lake Road, .60, E. H. Fischer 7.09, Weber 11.18, Sander, Otto, 15.16. (S. $67.19.)

Waisenhaus in College Point: S.-S. der Gem. P. Schönfelds 31.00. Gem. P. E. H. Fischers 4.75. Dch. P. J. H. Sieker 337.39. Lehrer Meißners Schül. 2.32. P. Beyers Confirm 7.24. (S. $382.70.)

Waisenhaus in Baltimore: Dch. P. Stiemke 5.00. P. Walker v. Jul. W. 3.00. F. Meyer, Kingsville, 2.00. (S. $10.00.)

Waisenhaus in Pittsburg: P. Weidmann von Frau Delfs 10.00. Frauen- u. Jungfrver. der Gem. P. Sennes 7.00. Schulk. der St. Matth.-Gem., Tonawanda, 5.10. Lehrer Meißners Schül. 2.32. Gem. P. Sanders, Little Valley, 8.35. St. Andr.-Gem., Buffalo, 10.00. (S. $42.77.)

Unterstützungskasse: Gemm. P. Engelders sen. 10.00. P. Schönfeld v. W. S. 5.00. O. H. .25. Gem. P. E. H. Fischers 8.09. Frauenver. der Gem. P. Biewends 10.00. P. Walker von M. K. 5.00, P. H. W. 5.00. P. Bröcker v. N. Schwartz 10.00. Gem. P. Pechtolds 5.00. P. Arnold 5.00. P. Sieck von Frau Faus 5.00. Gem. P. Scholz' 6.09. (S. $74.43.)

Total: $5001.32.

NB. In der Quittung vom 29. November 1899 ist unter „Mission in New York" zu lesen: Imm.-Gem., 88. (nicht 83.) Str., New York.

Versprochen für Synodalbauten: Gem. P. Birkners 100.00.

Baltimore, Md., 30. December 1899. C. Spilman, Kassirer.

Eingekommen in die Kasse des Westlichen Districts:

Synodalkasse: Gemm. der PP.: Rohlfing in Alma $4.46, Grefe in New Melle 11.10, Mangelsdorf in Wellsville .85, Meyer in Black Jack 11.07, Matuschka in Lake Creek 6.00, Demetrio in Emma 4.00. Kreuz-Gem. in St. Louis 131.90. (S. $169.38.)

Allgemeine Baukasse: Kreuz-Gem. in St. Louis, 2. Zahlg., 160.00. P. Klindworths Gem. bei Feuersville 6.80. M. S. Tirmenstein v. F. W. Baum in Mount Pleasant, Ja., 1.00. (S. $167.80.)

Progymnasium in Concordia: H. F. Oelschlager, Kass. d. Kansas-Distr., 20.33.

Innere Mission des Districts: Gemm. d. PP.: Friedrich in Knoxville 10.62, Rohlfing in Alma 25.00, Rehahn in Cape Girardeau 6.00, Stark in Jerico 2.65, Bernthal in St. Louis 12.53, Frau Behrens 1.00, Carl Krüger 2.40, Frau Bonacker .50, Joh. Beckert sen. 5.00, P. Bartels in St. Louis 40.00, Meyer in Jefferson City 5.70, Frau C. Schmidt 1.00, Klein in Chattanooga 5.06, Dautenhahn bei Antonia 2.30, Griebel in Perryville 5.75, Lobeck in Cape Girardeau 10.00. Kreuz-Gem. in St. Louis 10.25. P. Biltz in Concordia von Ad. Bergmann 2.50. M. S. Tirmenstein von Wm. Wojahn, Lawrence, Kans., 5.00, Carsten Reimers, Willow, Cal., .80, W. Krause, Warner, S. D., 1.00. (S. $155.06.)

Stadtmission in St. Louis: Aus St. Louis: Kreuz-Gem. 18.30. P. Kretzschmar von Frau M. Böck 1.00. P. Wangerin von Frau Probst .50. P. Bartels' Gem. 10.00. P. Büngers Gem. 12.50. Durch Collector H. Korn in P. Bartels' Gem. 25.40. H. Bartling, Kass. des Illinois-Distr., 5.00. (S. $72.70.)

Negermission: Gemm. d. PP.: Rohlfing in Alma 6.00, Bartels in St. Louis 6.56, Richter in Washington 3.15. Kreuz-Gem. in St. Louis 54.45. P. Schäfer in Lone Elm v. Fr. Fricke 5.00. M. S. Tirmenstein v. N. N., Tell City, Ind., für Cuba 5.00, B. Zimmermann, Chicago, Ill., für Salisbury 1.50, Henry Miller, Hector, Ind., 1.75, F. Müller, Chicago, Ill., 2.00, Christ. Rist, Centreville, S. Dak., .50, H. Reisinger, Brooklyn, N. Y., 4.90, Jno. Schumacher, Parkstown, S. D., 1.00, Gust. Wendland, Benson, Minn., 1.50, H. E. Heinke, Altown, Manitoba, .25, Frau T. F. Simon, Bonduel, Wis., .50, Carrie E. Keller, Utica, N. Y., .25, Frau Sophie Radloff, Hammond, Ind., .75. (S. $95.06.)

Heidenmission: Gemm. der PP.: Brandt in St. Charles 11.50, Gielow bei Drake 5.35, Winkler in New Wells 6.83, Kellermann in Little Rock 4.00. Imm.-Gem. in St. Louis 26.15. M. S. Tirmenstein v. N. N. in Aurora, Nebr., 15.00, M. Bretschneider, Madison, Nebr., 3.00, N. N., Grand Island, Nebr., 5.00. (S. $76.33.)

Emigrantenmission: P. Walthers Gem. in Babbtown f. N. Y. 3.50.

Mission in London: Lehrer Potts Schül. in St. Louis 1.75. Lehrer Wukasch in Frohna von etl. Schül. .25. M. S. Tirmenstein von Ed. Klotz, Russel, Ark., .75, H. E. Steinke, Altona, Manitoba, .25. (S. $3.00.)

Unterstützungskasse: Gemm. d. PP.: Rohlfing in Alma 7.51, Brandt in St. Charles 13.37, Schäfer in Lone Elm 6.05, Winkler in New Wells 6.84. Kreuz-Gem. in St. Louis 28.53. St. Louiser Lehrerconf. 3.00. P. Brink in Sweet Springs 1.00. (S. $66.30.)

Waisenhaus bei St. Louis: Gemm. der PP.: Klindworth bei Feuersville 5.62, Hintz in Stones Prairie 4.25, Duckwitz in Moberly 2.12, Winkler in New Wells 6.01. P. Falke in Forest Green, nachtr. v. s. Schül., .11. Kreuz-Gem. in St. Louis 70.78. P. Kretzschmar in St. Louis v. Frl. G. Miller 5.00. P. Wangerin in St. Louis von J. H. Kaiser 10.00, Frau Probst .50. P. Bernthal in St. Louis von H. Wensel 1.00, Frau Hoffmann .50. M. S. Tirmenstein von Frau Sophie Radloff, Hammond, Ind., .75, Bertha Bollmann, Opechee, Mich., .50. P. Rohlfings Gem. in Farmington, Mo., 5.30. (S. $112.44.)

Hospital in St. Louis: P. Meyer in Jefferson City von Frau E. Beck 5.00.

Studenten in St. Louis: Imm.-Gem. in St. Louis f. Merz und Brandes je 6.25. P. Biltz in Concordia v. Frauenver. f. Heerwagen 10.00. (S. $22.50.)

Studenten in Springfield: P. Rohlfings Gem. in Alma f. Jac. Müller 5.95.

Schüler in Fort Wayne: Durch G. Niemann in Alma, Coll. a. d. Hochz. Gieselmann-Steffen f. Herm. Kowert, 7.21.

Schüler in Milwaukee: P. Biltz in Concordia vom Frauenver. für Theo. Hömann 8.00.

Studirende Waisenknaben: P. Kretzschmar in St. Louis vom Frauenver. 10.00.

Kirchbaufonds: P. Brinks Gem. in Sweet Springs 12.84. P. Kretzschmar in St. Louis von Frl. N. N. 2.00 u. v. Frl. N. .50. Prof. A. Bäpler in Concordia eine 5.00 Actie. P. Biltz in Concordia v. Ad. Bergmann 2.50. (S. $22.84.)

Deutsche Freikirche: Kreuz-Gem. in St. Louis 33.07. P. Bartels' Gem. in St. Louis 10.00. P. Köstering in St. Louis v. Wm. Waltke 25.00. (S. $68.07.)

Dänische Freikirche: M. S. Tirmenstein v. Max Ullmann, Staunton, Ill., 1.75.

Indianermission: P. Richters Gem. in Washington 3.15. M. S. Tirmenstein von Martin Fleckensteins Sonntschül. in Lancaster, O., 17.50. (S. $20.65.)

Letten- und Esthenmission: P. Griebel in Perryville von N. N. 2.00.

Kirchbau in Sweet Springs: P. Demetrios Gem. in Emma 45.50.

P. Großes Gemeinde in St. Joseph: H. Bartling, Kass. d. Ill.-Distr., 3.00.

Mission in Brasilien: P. Höneß in Lincoln von N. N. 2.00, Fr. Böhmer 1.00, D. Meuschke 1.00, Joh. Kreißler .50, Herm. Rambor .50, Heinr. Müller .05 (5.05). P. Meyers Gem. in Jefferson City 6.00. Lehrer Wukasch in Frohna von 2 Schül. .10. M. S. Tirmenstein von L. F. Sakewitz, New Sweden, Tex., 1.00, N. N. in Greenville, O., 8.25, Alb. Ijeler, Redman, Mich., 1.00, F. W. Baum, Mt. Pleasant, Ja., 1.00 (11.25). (S. $22.40.)

Gemeinde in El Paso, Tex.: P. Rohlfings Gem. in Alma 6.36. P. Büngers Gem. in Baden 2.50. (S. $8.86.)

Gemeinde bei Cushing, Okla.: C. F. Querl in St. Louis von H. Horstkötter 1.00.

Gemeinde in Marquette, Mich.: P. Büngers Gem. in Baden 2.50. Total: $1199.13.

NB. Im „Luth." No. 1 lies unter „Seminaristen in Addison": Von P. Hüschens Jungfrver. statt Gem.

Für Neubauten sind gezeichnet: P. Falkes Gem. in Forest Green 45.35. P. Zschoches Gem. in Frohna, außer der in voriger Nummer quittirten Summe, noch 54.00. P. Demetrios Gem. in Emma 95.00.

St. Louis, 27. Januar 1900. H. W. C. Waltke, Kassirer. 1525 A Agnes St.

Eingekommen in die Kasse des Wisconsin-Districts:

(Bis zum 1. Januar 1900.)

Synodalkasse: P. Prager v. N. N., Granville, $2.00. Gemm. der PP.: M. Müller, Coloma, 3.41, Richford 3.23, Westfield 4.35, Baumann, Salters, 15.35, Sprengeler, Milwaukee, 54.47, Pröhl, Plymouth, 18.00, Hoffmann, Mayville, obere, 12.61, untere das. 8.21, Hubel, Milwaukee, 12.65, Löber das. 26.50, Strasen, Watertown, 43.60. (S. $204.38.)

Synodalbaukasse: Gemm. d. PP.: Hudtloff, Martini, Belle Plaine, 3.15, St. Joh. das. 2.60, Wilhelm, Mayville, 53.30, Wesemann, Grafton, 37.43, Sagehorn, Kantoul, 40.00, J. Strasen, 1. Zahlg., 50.00, Rohrlack, 1. Zahlg., 100.00, Börger, Fall Creek, 21.90, Bartling 5.50, Wolbrecht, Sheboygan, 3. Zahlg., 58.75, Heyner, Modena, 15.00, Prager, Town Granville, 13.10, Nammacher, Ashippun, 1. Zahlg., 13.50, Bretscher, Wausau, 17.87, C. A. Grothe, Reeseville, 12.38, Löber, Milwaukee, 15.55. (S. $460.03.)

Innere Mission des Districts: P. Kuring, Coll. in Colby und Green Grove, 7.84. P. Prager v. N. N., Milwaukee, 2.00. Gemm. d. PP.: G. Naumann, Hudson, 2.13, Ohlbag, Wakefield, 1.75, High Bridge 1.71, Wakefield 2.45, Jäger, Nicholson, 20.00, Fuhrmann, Clintonville, 13.84, Traub, Hancock, 7.00. P. A. Schultz, Gehalt in Phillips, 1.50, Coll. in Prentice .40. P. Pröhl v. Frau Schäfer 1.00. W. Arndt, Sheboygan, 2.50. P. Gruber, Bruno-Buchholz Hochz., 3.30. P. Hitzeroth v. Frau Maria Müller, North Prairie, 1.00. P. C. Strasen v. C. K., Watertown, 1.00. Gemm. d. PP.: Möcker, Spirit, 1.25, Ogema .50, Sprengeler, Milwaukee, 1.00, Bittner, Grd. Rapids, 5.79, Nammacher, Ashippun, 6.50, Dorpat, Sheboygan, 9.00, M. Otto, Beechwood, 3.25, Häuser, Portage u. Lewiston, 20.00, Röhrs, Clinton, 4.14, C. F. Ebert, Berlin, 9.40, Sievers, Milwaukee, 37.13, Drögemüller, Town Washington, 6.04, Lübkemann, Forestville, 5.34, Studtmann, Beloit, 6.50, H. A. Brandt, Lebanon, 10.00, Matthes, Milwaukee, 21.30 u. 5.40, Löber das. 20.00, Schlerf 23.60, Lautandt, Fairchild, 8.08, Black River Falls 1.17, M. Müller, Springfield, 7.45, Westfield 4.37, Schütz, Hilbert, 7.82, G. Naumann, Glenwood, 2.00, H. Maack jun., Pittsville, 3.00. (S. $299.45.)

Allgemeine Englische Mission: Lehrer A. Müllers Schül., Berlin, für Madison u. Venice 3.00.

Englische Mission in Milwaukee: P. Jäger, Coll. in Nicholson, 4.00.

Allgemeine Taubstummenmission: P. Prager v. N. N., N. Milwaukee, 2.00. Gemm. der PP.: W. Naumann, Town Washington, 7.00, Fuhrmann, Town Line, 3.55, Brandt, Lebanon, 4.83. (S. $17.38.)

Emigrantenmission in New York: P. Hübner, Coll. in Abell, 16.08. P. Traub, Coll. in Hancock, 4.45. P. Prager von N. N., N. Milwaukee, 1.00. P. Traub von F. und N. Rumpf, Hancock, 3.00. P. Gruber, Winter-Krause Hochz., Merrill, 3.30. (S. $27.83.)

Mission des Südlichen Districts: P. Traub, Coll. in Hancock, 4.56.

Heidenmission: P. Prager v. N. N., N. Milwaukee, 2.00. P. Reichmann, Brown Deer, 4.50. (S. $6.50.)

Negermission: P. Hübner, Plautz-Pannier Hochz., 7.36. P. Prager v. N. N., N. Milwaukee, 2.00. P. Fuhrmann v. Frau Ernestine Anteß 2.00. P. Gruber, Volz-Völz Hochz., 2.70. Lehrer Rödiger, Beitrag, 1.00. N. N., Weihnachtsbescherung, 40.00. N. N., Sheboygan, 5.00. Lehrer Wißbeck v. Frl. Frida Siefert 1.25. P. Bittner v. Frau Eßwein 1.00. P. Sievers v. N. N. 2.00. (S. $64.31.)

Allgemeine Indianermission: P. Alb. Grothe, Beitrag, 2.00. P. Drögemüller, Coll. in Town Washington, 3.50. P. Schlerf von Caspar Lindenschmidt 1.00. N. N., Sheboygan, 5.00. Dch. Kass. Th. Menk 5.00. P. Drögemüller, Coll. in Pulcifer, .74. P. Lübkemann, Beitrag, .25. P. Prager v. N. N. 2.00. (S. $19.49.)

Allgemeine Judenmission: P. Brandt, Coll. in Lebanon, 5.00.

Lettenmission: P. Sprengeler v. Wm. Willer sen. 2.00.

Esthenmission: P. Wolbrecht v. Jungfrauenver., Sheboygan, 5.00.

Sächsische Freikirche: P. Gruber, Raasch-Putzbach Hochz., 1.70. P. G. Naumann, Beitrag, 1.00. N. N., 10.00. N. N., Sheboygan, 5.00. P. Hudtloff, Coll. in Belle Plaine, 5.85. P. Häuser, Coll. in Portage und Lewiston, 3.47. P. Sievers v. N. N., Milwaukee, 2.00. P. Hübner, Coll. in Abell, 24.10. P. Löber von W. Winter sen. 1.00. P. Nammacher, Kehl-Brellenthein Hochz., 5.00. (S. $59.12.)

Mission in London: P. Traub v. Schül., Hancock, 3.37. P. Wolbrecht v. Clara Tröller .25, L. Gesch .05. P. Dorpat von Schulk. .50. P. Löber v. N. N. .15. P. Erck v. Lehrer Wittes Schulk. 21.20. (S. $25.52.)

Mission in Berlin: P. Traub a. d. Abendmahlskasse 5.00.

Mission in Südamerica: P. Häuser, Coll. in Portage u. Lewiston, 4.00. H. Götsch, Fond du Lac, für Brasilien 1.00. P. Pröhl von C. Bleck 5.00. P. Wolbrecht v. Frauenver., Sheboygan, 20.00. P. G. Naumann, Beitrag, 1.00. Lehrer Rödiger desgl. 1.00. P. Sievers v. N. N., Milwaukee, 2.00. Gemm. der PP.: Schmidt, Kirchhain, 7.00, Hübner, Abell, 17.32, Schilling, Loganville, 11.20. (S. $69.52.)

Studenten in St. Louis: P. Prager v. N. N., N. Milwaukee, 3.00. Für G. Kanieß: P. Hübner, Abell, 16.44. (S. $19.44.)

Studenten in Springfield: Für J. Krause: P. Hoffmanns obere Gem., Mayville, 15.00. Für J. Sillak: P. Sprengelers Frauenver. 10.00, P. Schlerf v. Caspar Lindenschmidt 1.00, P. Matthes v. Frauenver., Milwaukee, 5.00. N. N. 10.00. Für G. Lüdke: P. Bretschers Frauenver. 10.00. (S. $51.00.)

Schüler in Milwaukee: P. Monhardt, Coll. in Burnette, 7.25. P. Sprengelers Frauenver. 25.00. P. C. Strasen v. J. Pöffke 2.00. (S. $34.25.)

Collegehaushalt in Milwaukee: P. Sprengelers Frauenverein, Christbescherung, 5.00.

Unterstützungskasse: P. Bubeck, Cadott, v. d. N. W. Districtsconf. 21.00. Gemm. der PP.: Schmidt, Stevens Point, 3.80, Dürr, Wayside, 7.39, Prager, Town Granville, 9.67, Keller, Racine, 15.94, Wilhelm, Wayside, 5.10, Nammacher, Ashippun, 4.50, Oetjen, Muscoda, 5.40. P. Matthes v. d. Proff.- u. PP.-Conf. 12.30. P. Hoffmann, Dankopfer v. W. N., 2.00, v. N. N. .50. P. Prager v. N. N. 3.00. P. Sprengelers Frauenver. 25.00. P. Hähnel v. d. Sheboygan Co. Pastoralconf. (Oct., Nov. und Dec.) 11.00. P. Traub a. d. Abendmahlskasse 5.00. Gemm. der PP.: Fuhrmann, Pella Opening, 6.27, Embaraß 2.98, W. C. Schilling, Loganville, 16.27, Bartling, Waterford, 3.00, M. Müller, Springfield, 10.07. Beiträge: P. M. Müller 5.00, P. Traub 5.00, P. Pröhl 4.00, P. Huchthausen 4.00, Lehrer Peters 4.00. P. Gruber, Hochz. Hackbarth-Rusch, 4.40. P. Böse, Coll. in Concord, 15.65, pers. Beitrag 4.00. P. Heyner, Coll. in Albany, 8.45, pers. Beitrag 3.00. P. Schlerf, Coll., 16.78. P. Schultz, Beitrag, 4.00. Lehrer Ahrens v. etl. Lehrern 3.75. P. Gerike, Coll. in Granton, 3.00, pers. Beitrag 2.00. Lehrer Rödiger, Beitrag, 1.00. P. Reichmann, Coll. in Brown Deer, 7.00. N. N. 40.00. Gemm. der PP.: Sprengeler 54.08, Bittner, Grand Rapids, .65, Hähnel, Cascade u. Batavia, 8.00. P. Hudtloff, Aug. Winklers Hochz., 4.42. Gemm. d. PP.: Dorpat 7.00, M. Otto, Beechwood, 3.00, Sievers, Milwaukee, 19.81, Brandt, Lebanon, 16.80. P. Löber v. Frau N. N. 1.00, v. Winter sen. 1.00, Kalenderüberschuß 6.00. Gemm. d. PP.: Stelter, Rankin, 5.39, Huchthausen, Laurium, 7.35, Treff, Hermansfort, 7.20. P. C. Strasen, Beitrag, 5.00. (S. $451.92.)

Wisconsin Kirchbaukasse: P. Eggers, Coll. in Milwaukee, 4.50. P. Nammacher, Coll. in Ashippun, 5.00. P. Traub a. d. Abendmahlskasse 5.00. P. Gruber, Hackbarth-Rusch Hochz., 4.40. P. Heyner, Coll. in Modena, 4.53. (S. $23.43.)

Gemeinde in Whittlesey: P. Lübkemann, Beitrag, .25. P. Bittner v. K. Bieler .50. (S. $ .75.)

Kirchbaukasse des Illinois-Districts: P. Hoffmanns untere Gem. für Champaign 11.80.

Gemeinde in El Paso, Tex.: Gemm. d. PP.: H. C. Müller, Center, 4.02, Hanover 2.25, Heike, Gillett, 1.10, C. Strasen, Watertown, 5.00, Nammacher, Ashippun, 5.00, Lübkemann, Forestville, 1.00, M. Müller, Richford, 2.67, Coloma 1.51. (S. $22.55.)

Gemeinde in St. Joseph, Mo.: P. Hitzeroth, Coll. in N. Prairie, 7.75.

Junction City Kirchbaukasse: P. C. Schmidt, Coll. in Stevens Point, 5.57.

Taubstummenanstalt: P. Daib, Coll. in Merrill, 8.65.

Waisenhaus in Wittenberg: P. Röhrs, Coll. in Clinton, 6.73. P. Gerike, Coll. in Granton, 7.00. (S. $13.73.)

Ev.-luth. Kinderfreund-Gesellschaft: P. Hoffmann, Mayville, Beitrag, 2.00. P. Lehmann, Coll. in Amherst, 2.36. P. Strasen, Watertown, Schulkcouvertcoll., 11.25. P. Sprengeler v. Frauenver. 25.00. P. Eggers, Coll., 5.00. P. Bartling, Coll. in Waterford, 2.25. P. Pröhl v. Frau Schafer 1.00. P. Gruber, Merrill, Wilde-Beilke Hochz., 1.80. Kass. Bartling, Illinois-Distr., 10.25. P. Heyner, Coll. in Canton, 4.69. P. Drögemüller v. Schulk. u. jungen Leuten 5.00. P. Dürr v. Schulk. 3.87. Lehrer Peters' Schulk. 10.00. P. Eggers, Weihnachtsgabe, 5.10. P. Matthes vom Jungfrver. 5.00. P. W. C. Schilling, Röber-Werner Hochz., 5.00. P. Pröhl von Schül. Lehrer Garbisch' 17.16. P. Bretscher, Coll. in Wausau, 22.90, Couvertcoll. d. Schulk., 16.98. P. Dorpat, Couvertcoll. d. Schulk. u. Anderer, 6.20. P. A. Grothe, Coll. in Reeseville, 7.47. P. Hanser v. Lehrer G. Strasens Schulk. 13.75. P. H. C. Müller, Coll. in Center, 4.05, in Hanover 5.00. P. Röhrs von Schulk. 5.32. P. Prekel von Schulk., S. Lake Linden, 13.79. P. Schmidt, Coll. in Stevens Point, 11.58. P. Sievers von Frau C. 1.00,

v. Conf. 3.19. P. Studtmann v. Schulk. 3.65. P. Hoffmanns obere Gem., Mayville, 13.35, untere Gem. das. 11.75, von N. N. .40. Gemm. der PP.: Schlerf 24.17, Chr. Becker 8.60, G. Naumann 3.50, H. Baumann, Riverside, 5.70, Regina 4.20. P. Stelter v. Schulk., Rankin, 3.08. P. H. Baumann v. Schulk., Regina, 2.16. (S. $308.52.) Total: $2246.45.

NB. In der Quittung vom 10. Nov. 1899 lies unter „Innere Mission“: P. Kühnert, Schulgeld in Sharon (nicht Harvard), 3.25; unter: „Studenten in St. Louis“: Für G. Kanieß: P. Wolbrecht v. W. Kroos (anstatt „Coll.“) 5.00.

Milwaukee, Wis., 10. Januar 1900. G. E. G. Küchle, Kassirer.
2820 State St.

Erhalten für das Waisenhaus in Indianapolis, Ind.:

Aus Columbus: Von Fr. Guckenberger 10 Yd. Kattun, 2 Pr. Schuhe. Aus Fort Wayne: Von Fr. Young ein Gesangbuch. Vom Frauenverein der St. Paulus-Gem. 4 Hemden, 9 Waists, 2 Pr. woll. Strümpfe, 7 M.-Hosen, 5 woll. Kleider, Spielsachen u. getr. Kleider, 4 Unterröcke, 5 Hemden, 5 woll. Kleider, 1 Waist, 3 M.-Hosen, 1 Quilt, 3 Pr. Schuhe (von H. Helmke), getr. Waists. Vom Frauenver. der Dreieinigk.-Gem. 12 M.-Hosen, 12 Waists, 12 Pr. Strümpfe, 6 Leibchen, 1 Pr. Schuhe, 1 Union suit, 2 Quilts, getr. Kleider. Vom Jungfrver. der St. Paulus-Gem. 10 Nachtkleider, 3 Quilts. Von C. H. 5½ Yd. Kleiderzeug, 3 Pr. woll. Strümpfe. Durch Fr. P. Groß 28 Kissenüberzüge, 7 Schürzen, 7 Pr. woll. Strümpfe, 9 Hemden. Aus Huntington: Durch P. Kaiser 26 Kissenüberzüge, 1 Betttuch, 11 Kissenüberzüge, 3 Betttücher, 2 Unterröcke, 1 Quilt. Aus Logansport: Von Großmutter Steinmann 1 Quilt. Von Fräul. Bergmann 3 Pr. woll. Strümpfe, 3 Yd. woll. Kleiderzeug und Zubehör, 7 Taschentücher. Aus Cleveland: Von Fr. Haker $1.00. Durch Fräul. Hundertmark vom Hospital-Frauenver. 22 Yd. woll. Kleiderzeug, 1 Unterhemd, 12 Puppen, 6 Kreisel, 12 Bilderbücher, 2 Schellen, Griffel u. a. Kleinigkeiten, 1 Kiste getr. Kleider, 3 K.-Mützen, 11 Unterröcke, 4 Nachtkleider, 1 Unterhemd, 8 Pr. Strümpfe, 48 Taschent. Von Fr. Haker 2 Pr. woll. Strümpfe, 2 seidene Taschent., 1 Pr. Hausschuhe, 4 Taschent., 1 Pr. Handschuhe, 1 Mundharmonika. Von H. Miller 12 Puppen, 5 Kleider, 4 Hemden, 3 Waists, 1 Pr. woll. Strümpfe, 2 Unterröcke, 3 Nachthosen, 2 M.-Hosen, 1 woll. M.-Mütze, 9 Bilderbücher. Durch P. P. Schwan 2 Puppen, 1 Trompete, 10 Spiele, 6 Yd. Band, 10 Taschentücher, 5 Nachtkleider, 6 Kleider, 8 Unterhosen, 6 Unterhemden, 1 Halstuch, 2 Pr. Strümpfe, 4 Pr. woll. Strümpfe, 2 Pr. Handschuhe, 1 woll. Kleid, 1 K.-Rock, 5 Yd. Gingham, 15 Yd. Flannelette, getr. Kleider; von Fr. Voth 48 Taschentücher; von Großmutter Wachs 4 Pr. woll. Strümpfe, 4 Unterhemden, 4 M.-Hosen, 2 Leibchen, 6 Taschent., 2 Bilderb., 2 Puppen, 2 Unterröcke, 1 Schürze, 3 Yd. Gingham. Von N. N. 16 Unterhemden, 7 Unterhosen, 12 M.-Hosen, 14 woll. Strümpfe, 2 M.-Jacken, 1 Halskragen. Aus Indianapolis: Vertermann Bros. 125 Töpfe Blumen; Wortmann 5 Gall. Milch; Ch. Youngman 1 Schinken; F. Heim 1.00; Kipp Bros. 1 Waschkorb Spielsachen; Ch. Mayer & Co. 4 Waschkörbe Spielsachen; Fr. Hare 3 Dutz. Orangen, 4 Schürzen 12 Taschent., 1 Schächtelchen Leckerbissen, Kreisel rc. Aus La Porte: Durch P. Link 12 Betttücher, 12 Kissenüberzüge, 6 Unterröcke. Aus Toledo: Durch P. Querl 3 Quilts. Durch P. Horst 1.00, 2 Pr. woll. Strümpfe, 2 Unterröcke, 1 Schürze, 2 Hosen, 4 Str. Wolle, 2 Kleider, 3½ Yd. woll. Kleiderzeug, 2¾ Yd. Futterzeug, 7½ Yd. Flannelette, 1 Unterhemd, 4 Pr. getr. Schuhe, getr. Kleidungsstücke. Aus Elkhart: 2 Röcke, 1 Weste, 3 M.-Mützen, 12 Pr. Hosentr., 1 Hose, 1 Jacke, 1 Pr. Schuhe, 1 Schürze, 1 Kleid, 2 Handtücher, 6 Kissenüberzüge, 2 Unterhemden, 2 M.-Hosen, 7 Unterröcke, 4 Nachthemden, 1 Set Unterzeug, 1 Waist, 3 Taschent., 2 Hemden, 5 Pr. Strümpfe, 7 Pr. woll. Socken, 3 Pf. Kaffee, 2 S. Salz. Aus Lafayette: Von Schnaible & Co. 5 Kisten Seife. Aus Monroe, Mich.: Von P. Frinckes Frauenver. 27 M.-Hüte, 10 Unterröcke, 17 M.-Hosen, 1 Nachtkleid, 8 Leibchen, 2 Waists, 7 Kleider, 3 woll. Kleider, 1 K.-Mütze, 1 M.-Jacke, 1 Pr. Handschuhe, 4 Pr. Schuhe, getr. Kleider. Aus Ionia, Mich.: 8 Pr. woll. Strümpfe, 3 Waists, 5 woll. Waists, 3 Kleider, 3 woll. Kleider, 6 K.-Hosen, 6 Pr. Hosentr., 1 Set Unterzeug, 1 K.-Mütze, .45, 1 Pr. Gummischuhe, 3 Spiele, getr. Kleider u. Schuhe. Aus Napoleon: P. Saupert von S. Honeck 12 K.-Mützen, von Fr. Parker 1 Pr. Handschuhe, 1 M.-Mütze, 1 Pf. Candy, 1 woll. Unterrock, 2 Taschent. Aus Evansville: Durch P. Heinicke 6 Waists, 2 Set Unterzeug, 13 M.-Hosen, 6 Kissenüberzüge, 2 Nachtkleider, 7 Leibchen, 3 Unterröcke, 6 Kleider, 6 Schürzen, 1 Quilt, 3 Pr. woll. Strümpfe, 2 M.-Mützen, 1 Mäntelchen. Aus Minden: Durch P. Lange 16 S. Korn, 4 S. Kart., 4 Gall. Schmalz, 6 Gall. Eingemachtes, 1 Christbaum, 13.20. Aus Julietta: Durch P. Henkel und Lehrer Gotsch 50½ Dutz. Eier, .75 aus dessen Schule, 20 Bu. Aepfel, 27 Schattenbäume. Aus Indianapolis: P. Wambsganß' Frauenver. 12 Unterhosen, 4 K.-Hemden, 2 Pr. Socken, 2 Taschent., 2 Pr. Cuffs u. Knöpfe, 2 Kragen, 2 Unterhosen, 2 Unterhemden, 4.63 für Hüte, 8 weiße Waists, 1 weißer Anzug, 12 Nachthosen, 8 Waists, 1 Hemd, 5 Pr. woll. Strümpfe, 12 Puppen. Von einzelnen Personen: Fr. Behrmann u. Horstmann 12 Papierblumen. Fr. P. Scholz 2.00. Von den Frauen: Horstmann 10 Qt. Eingemachtes, H. Vehling 4 Qt. Eingemachtes, 1 Korb Trauben, 5 Pf. Candy und Backwerk, Struckmann 10 Qt. Eingemachtes, 1 Korb Trauben und Candy, F. Meyer 4 Qt. Eingemachtes u. Backwerk, J. Müller 4 Qt. Eingemachtes u. Backwerk, Scherer 2 Dutz. Eier, W. Priegnitz 8 Yd. Kattun, 5 Dutz. Bananen, 7 Pf. Candy, 1 Pelzkragen, Quack 1 Körbchen Backwerk, Rademacher u. Niemann 1 Körbchen Backwerk. Frl. E. u. C. Brüggemann 2 Dutz. Orangen und ein Körbchen Backwerk. Ch. Stuckemeyer 15 Pf. Nüsse. P. Seuels Frauenver. 5.90 für Kleidermachen, 10.00 für Confirmausstattung, 9.20 für 40 Yd. Teppich, 5.00 u. 4.63 für Hüte, 2 Quilts, 12 Puppen, außerdem genäht 10 Schürzen, 9 Nachtkleider, 3 Dutz. Handtücher, 4 Kleider, 5 Quilts, 38 kurze und 10 lange Handtücher, 9 Mäntel. Von einzelnen Personen: W. Schwier 15 Pf. Butter. Fr. Louise Schwier 6 Gall. Erdbeeren, 10 Pf. Zucker, 60 Yd. Kattun, Ruhekissen u. Schürze für die Waisenmutter. "May Flower Club" 1 Go-cart. Frl. C. Meyer 16 Yd. Band. Frau W. Piel sen. 240 Pf. Trauben, 36 Pf. Zucker, 75 Pf. Truthahn, 3 Gall. Preißelbeeren, 30 Pf. Zucker, 1½ Faß Aepfel, 25 Pf. Crackers, 10 Pf. Nüsse, 10 Pf. Candy. Fr. F. Sudbrock 24 Pf. Truthahn. A. Prange 1 Faß Mehl, 15 Pf. Nüsse. Fr. F. Prange 12 Taschent. F. Prange 1 Faß Mehl. C. Syrup ½ Kiste Orangen. Fr. E. Führing 1 Fruchtkuchen. Fr. P. Seuel 3 Qt. Eingemachtes, 1 Körbchen Backwerk. J. Spier 12 Qt. Eingemachtes, 4 Qt. Preißelbeeren. Von den Frauen Spier 2 Qt., Holz 4 Qt., H. Holtmann 3 Qt., H. Bahle 3 Qt., A. Prange 10 Qt. Eingemachtes. Fr. Lehrer Paar, Fr. F. Prange, Fr. N. N. und Fr. Kassing je 1 Körbchen Backwerk. W. Rege 1 Medicinschrank. Von beiden Frauenver. 1 Pr. Glacehandschuhe, 1 Schürze, 2 Taschentücher für die Waisenmutter, 8 Yd. woll. Kleiderzeug u. Zubehör für die Köchin, 4 Sat.-Unterröcke u. 7 Taschentücher. Vom Directorium dem Lehrer und Waisenvater je 1 Pr. Schuhe. „Lutheraner“, „Kranken- u. Waisenfreund“, „Abendschule“ und „Rundschau“ gratis zugeschickt. — Allen lieben Gebern ein gottgesegnetes Neujahr wünschend, dankt herzlichst

Indianapolis, Ind., 30. December 1899. W. Jäger, Waisenvater.

Erhalten für das Waisenhaus in Addison, Ill.:

Von Gemeinden rc. für laufende Ausgaben: Dch. P. Bohlen, Summit, v. d. Gem. $5.63. P. Reinke, Chicago, Coll. d. Gem., 76.50 und v. Frl. Therese u. Paulina Peltz 2.00. P. Matthius von Gemm.: Evanston 11.00, Glencoe 3.83 u. v. Wwe. J. V. Fehd in Glencoe 2.00. P. Burfeind v. Clara Müller in Wilmette .50. P. Bünger, Chicago, v. d. Gem. 23.06. P. Schmidt, Chicago, v. W. Poths 2.00. P. Zapf, Melrose Park, v. Frauenverein 7.00. Von P. Sievings Gem., York Centre, 27.75. P. Ullrich, La Grange, v. Wm. Kremholz für Waisenberichte .10. P. Schröder, Chicago Heights, Hochzcoll. E. Leifheit-L. Rathe, 9.00. P. Hansen, Worden, Hälfte d. Christabendcoll., 5.15. P. Lohrmann, Millstadt, v. N. N. 1.00. P. Rabe, Yorkville, v. Frauenver. sr. Gem. 8.40. (S. $184.92.)

Von Kindern: 30.27. (Im „Kinder- und Jugendblatt“ quittirt.)
Kostgeld: P. Schmidt, Chicago, v. Frau S. Stumpfhaus 12.00.
Addison, Ill., 27. Januar 1900. G. Ritzmann, Kassirer.

Unterzeichneter bescheinigt hiermit, für die Gemeinde in Hiawatha, Kans., von Kassirer Bartling $8.64 erhalten zu haben. — Allen freundlichen Gebern herzlichen Dank und Gottes Segen.

Hiawatha, Kans., 11. Januar 1900. G. W. Fischer.

Mit herzlichem Dank erhalten als Weihnachtsgabe von Wittwe Theiß von hier für die Studenten W. Schmidt und H. Weerts (St. Louis, Mo.) und W. Janssen (Springfield, Ill.) je $5.00.

Wentworth, S. Dak. Ferd. Oberheu.

Vom Frauenverein der ev.-luth. Gemeinde zu Jacksonville, Ill., durch Frau E. Hoffmann 5 Quilts für Studenten in Springfield erhalten zu haben, bescheinigt mit herzlichem Dank

Springfield, Ill., 22. Januar 1900. J. Herzer.

Erhalten für die Kirchbaukasse des Illinois-Districts durch P. L. Dorn eine Note für $100.00 von N. N. aus Süd-Illinois. L. Lochner.

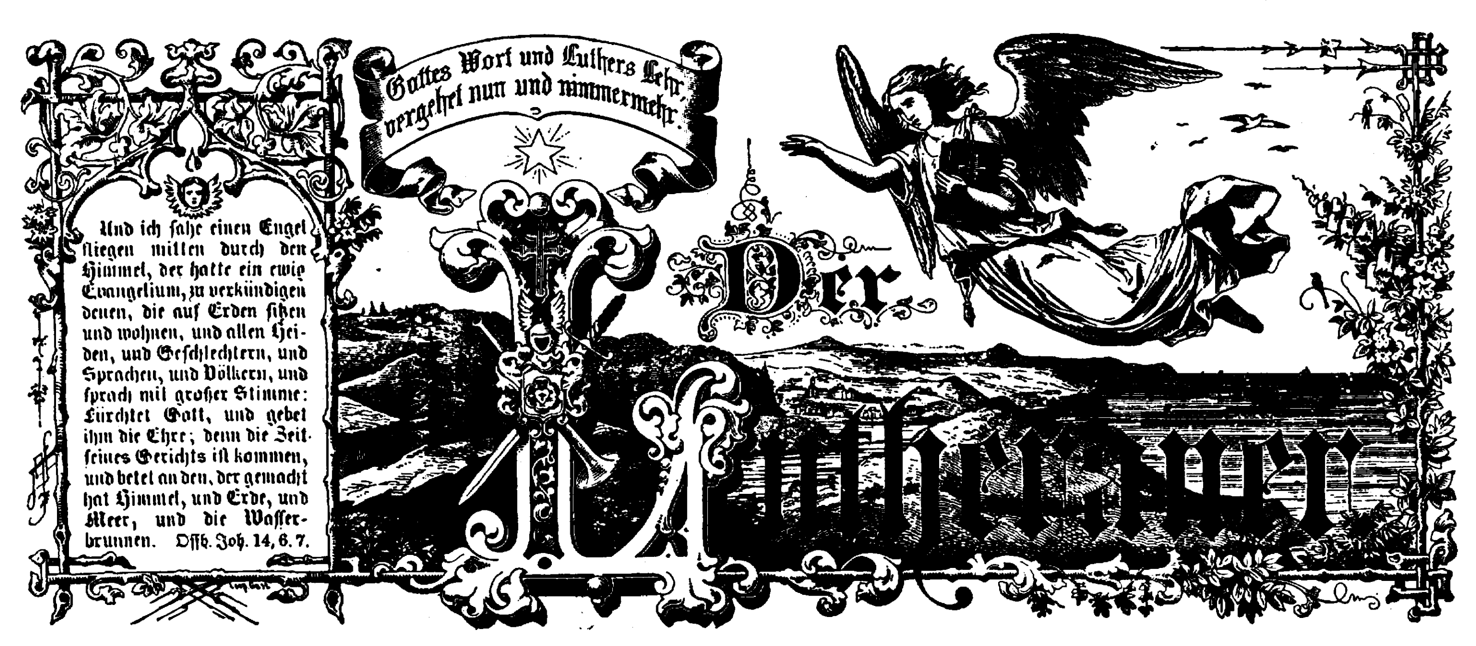
☞ Die Quittungen der Herren Kassirer Th. H. Menk, A. C. Reisig und E. Leubner mußten wegen Mangels an Raum zurückgestellt werden.

Veränderte Adressen:

Rev. Aug. Buuck, Francis, Van Wert Co., O.
Rev. J. Englert, Little Falls, Minn.
Rev. Carl J. Heuer, Endicott, Whitman Co., Wash.
Rev. J. H. Klausing, Preble, Adams Co., Ind.
Rev. Heinrich C. F. Klein, Brownfield, Pa.
Rev. H. Lossner, Albany, Oreg.
Rev. R. Oertel, Shiner, Tex.
Rev. H. Rathjen jun., Theresa, Dodge Co., Wis.
Rev. C. Runge, Ricketts, Crawford Co., Iowa.
Rev. Alb. W. Schultz, Barnum, Minn.
Rev. M. Senne, 43 S. 6th St., Argentine, Kans.
Rev. F. W. Siebelitz, 1611 Jefferson St., Tampa, Florida.
Rev. C. Zoellner, Stratmann, St. Louis Co., Mo.
R. J. Geisemann, Ricketts, Crawford Co., Iowa.
Paul Mueller, Altenburg, Perry Co., Mo.

Der „Lutheraner“ erscheint alle vierzehn Tage für den jährlichen Subscriptionspreis von einem Dollar für die auswärtigen Subscribenten, die denselben vorauszubezahlen haben. Wo derselbe von Trägern ins Haus gebracht wird, haben die Abonnenten 25 Cents Trägerlohn extra zu bezahlen.
Nach Deutschland wird der „Lutheraner“ per Post, portofrei, für $1.25 versandt.
Briefe, welche Geschäftliches, Bestellungen, Abbestellungen, Gelder u. s. w. enthalten, sind unter der Adresse: Concordia Publishing House, Jefferson Ave. & Miami St., St. Louis, Mo., anherzusenden.
Diejenigen Briefe, welche Mittheilungen für das Blatt (Artikel, Anzeigen, Quittungen, Adreßveränderungen u. s. w.) enthalten, sind unter der Adresse: „Lutheraner“, Concordia Seminary, an die Redaction zu senden. Um Aufnahme in die folgende Nummer des Blattes finden zu können, müssen alle kürzeren Anzeigen spätestens am Donnerstag-Morgen vor dem Dienstag, dessen Datum die Nummer tragen wird, in den Händen der Redaction sein.

Entered at the Post Office at St. Louis, Mo., as second-class matter.



Herausgegeben von der Deutschen Evangelisch-Lutherischen Synode von Missouri, Ohio u. a. Staaten.

Redigirt von dem Lehrer-Collegium des theologischen Seminars in St. Louis.

56. Jahrgang. St. Louis, Mo., den 20. Februar 1900. No. 4.

Was lehrt die Bibel vom Aergerniß?

Zu einem Pastor kam eines Tages ein Gemeindeglied, ein älterer Mann.

Daß Gemeindeglieder zu ihrem Pastor kommen, das geschieht ja oft. Der eine hat eine Geburt, der andere einen Todesfall anzumelden. Dieser will heirathen, jener will den Pastor zu einem Kranken rufen. Zuweilen, nicht selten, lebt einer in Streit mit seinem Bruder und Nächsten und kommt und trägt dem Pastor die Sache vor, daß er sie schlichte. Und wenn der Tag der Beichtanmeldung ist, dann geht's im Pfarrhause aus und ein wie in einem Bienenkorbe.

Aber daß ein Gemeindeglied in der Weise zu seinem Pastor kommt, wie der oben erwähnte alte Mann, das geschieht heutzutage leider sehr selten.

Nachdem nämlich Gruß und Gegengruß gegeben war und man sich gesetzt und ein klein wenig vom Wetter gesprochen hatte, da hob der Besucher also an: „Herr Pastor, in der Bibel steht ein Spruch, den kann ich gar nicht recht verstehen. Wollen Sie vielleicht so gut sein und 'mal eben eine Bibel herlangen? Hier" (er nahm einen Zettel aus der Westentasche) „habe ich mir die Stelle, wo der Spruch steht, aufgeschrieben."

Der Pastor nahm den Zettel und las: „Matthäi 18, Vers 6."

„Nun, bitte, nehmen Sie 'mal die Bibel und schlagen Sie den Spruch auf und lesen mir ihn vor", sagte der Mann.

Der Pastor schlug die Stelle auf und las: „Wer aber ärgert dieser Geringsten einen, die an mich glauben, dem wäre besser, daß ein Mühlstein an seinen Hals gehänget, und er ersäuft würde im Meer, da es am tiefsten ist."

„Ja, das ist es, den Spruch kann ich nicht verstehen", sagte der Mann.

„Was ist der Punkt?" fragte der Pastor, „was können Sie an diesem Spruche nicht verstehen?"

„Na", antwortete der alte Mann, „man ärgert doch so leicht 'mal jemand. Es soll freilich nicht sein, aber es geschieht doch so leicht. Da habe ich zum Beispiel erst letzten Sonntag meine Frau geärgert. Das war so: Wir hatten Eierpfannkuchen und Salat zum Mittagessen. Und da kam ein 'tramp' an die Küchenthüre und bat um etwas zu essen. Er sah ziemlich verlumpt aus, das ist wahr. Und meine Frau sagte, er solle in einer halben Stunde wieder kommen, dann wolle sie ihm 'was geben. Aber ich sagte: ‚Laß ihn 'mal gleich herkommen, Mutter, das Essen ist ja da.' Und ich rief den 'tramp' herein. Und er setzte sich an den Tisch und aß wie ein Wolf. Es blieb rein nichts übrig. Und meine Frau war ziemlich brummig und ärgerlich auf mich. Sie ist sonst wahrlich eine gute Frau, auch nicht geizig. Sie wollte nur nicht, daß der 'tramp' mit uns am Tisch sitzen sollte. Sie ist eine Christin, besser als ich, das wissen Sie wohl, Herr Pastor, Sie kennen Sie ja. Es dauerte auch gar nicht lange, da war sie wieder gut. Aber ich hatte sie doch geärgert. Aber ich hatte es nicht böse gemeint. Und nun kann ich gar nicht verstehen, daß der HErr JEsus so eine furchtbare Sünde daraus macht, daß er sagt — ach, lesen Sie doch den Spruch noch 'mal!" (Der Pastor las den Spruch noch einmal.) „Ja, ja. Nun habe ich also meine Frau geärgert, und nun soll es besser sein, daß ein Mühlstein an meinen Hals gehänget, und ich ersäuft würde im Meer, da es am tiefsten ist! Ach, ich habe schon sehr oft Leute ärgerlich gemacht auf mich. Meine Kinder sind auch manchmal ein wenig ärgerlich auf mich. Je älter man wird, desto öfter kommt so etwas vor, scheint's. Meine Louise, meine zweite Tochter, wollte neulich, daß ich die Sommerküche größer machen sollte. Ich wollte nicht. Die Küche ist groß genug. Da wurde die auch ärgerlich. Soll man denn alles und alles thun, was Frau und Kind und andere Leute gerade 'mal haben wollen, damit man sie nicht ärgert? Oder was meint der HErr JEsus? Ich sagte zu meiner Frau: ‚Da muß ich doch 'mal zu unserm Pastor gehen und den fragen, wie der Spruch' — das ist ein schrecklicher Spruch, Herr Pastor! — ‚wie der Spruch zu verstehen ist.' Verstehen Sie nun wohl, was ich meine?"

„Ja“, sagte der Pastor, „ich verstehe, was Sie meinen. Und ich kann Ihnen Ihre Bedenken ganz leicht nehmen. Nach ein paar Minuten werden Sie den Spruch ganz gut verstehen.“

„Na, das wäre ja sehr schön!“

„Sie haben“, fuhr der Pastor fort, „bisher Ein Wort in dem Spruch falsch verstanden, und daher ist es gekommen, daß Ihnen der ganze Spruch unklar war.“

„Welches Wort habe ich falsch verstanden?“

„Das Wort ‚ärgert‘. Sie haben immer gemeint, daß das so viel bedeutet wie ‚ärgerlich macht‘, nicht wahr?“

„Ja freilich, was bedeutet es denn sonst?“

„Es bedeutet so viel wie ‚ärger macht‘. Der HErr JEsus sagt: Wer aber dieser Geringsten einen, die an mich glauben, ärger macht, das heißt, durch böse Rede oder böse Beispiele zum Unglauben oder zur Sünde und Gottlosigkeit verführt, dem wäre besser, daß ein Mühlstein an seinen Hals gehänget, und er ersäuft würde im Meer, da es am tiefsten ist. Und das ist doch auch so; denn der HErr JEsus will seine lieben Gläubigen nicht verführt haben und ist sehr böse auf die, die das thun. Verstehen Sie den Spruch jetzt?“

„O ja freilich! Aha, ja so! Dann heißt also ärgern so viel wie ärger machen. Ja, das ist 'was anderes. Dann würde ich also meine Frau oder meine Kinder ärgern, wenn ich ihnen 'was vorschwatzte, was gegen Gottes Wort wäre und was sie im Glauben irre machen könnte, nicht wahr?“

„Ja.“

„Und wenn ich sie zum Sündigen verführen wollte?“

„Ja.“

„Oder wenn ich ihnen ein böses Beispiel gäbe, wenn ich, zum Exempel, nicht in die Kirche ginge, oder ein liederliches Leben führte?“

„Ja.“

„Na, da soll mich doch Gott in Gnaden bewahren, daß ich meine Frau und Kinder oder auch andere Leute so ärgern möchte! Dann wäre ich ja der reine Teufel! Dann wäre mir freilich besser, daß ein Mühlstein an meinen Hals gehängt, und ich ersäuft würde im Meer, da es am tiefsten ist. Ja, jetzt verstehe ich den Spruch. Bin doch froh, daß ich hergekommen bin. Danke auch schön!“

„Es hat mich herzlich gefreut, daß Sie gekommen sind“, sagte der Pastor. „Ich wollte nur, daß öfters Leute mit solchen Fragen kämen.“

„Ja, das wäre gewiß gut. Na, vielleicht sind nicht viele Leute so dumm wie ich. Aergern heißt ärger machen. Das will ich nicht vergessen. Na, denn Adieu, Herr Pastor. Nichts für ungut!“ —

Lieber Leser! Was in der heiligen Schrift eigentlich unter „Aergern“ und „Aergerniß“ verstanden wird, darüber sind sich noch mehr Christen im Unklaren, wenn sie auch nicht alle die Sache gerade in der Weise mißverstehen, wie der alte Mann, von welchem du eben gehört hast. Und von „Aergern“ und „Aergerniß“ redet die heilige Schrift nicht etwa nur wenig und selten, sondern sehr viel und oft und in der allerernstesten Weise. Wie wäre es daher, wenn wir hier im „Lutheraner“ die Lehre der heiligen Schrift vom Aergerniß einmal ordentlich vornähmen? Wir wollen es thun. Und Gott gebe seinen Segen dazu!

Wir fragen also: Was lehrt die Bibel vom Aergerniß? Und auf diese Frage wollen wir mit neun Sätzen antworten. Und jeden Satz wollen wir nach Gebühr aus der Schrift beweisen und auslegen und „ausstreichen“, wie Luther sich ausdrückt. Die neun Sätze lauten so:

1. „Aergerniß“ bedeutet in der Schrift einen Anstoß auf dem Wege, der geeignet ist, jeden, der daran stößt, straucheln oder fallen zu machen. Also geistlicher Weise ist „Aergerniß“ alles, was geeignet ist, einen Menschen auf dem Wege christlichen Glaubens und Lebens straucheln und in Irrthum und Sünde fallen zu machen (ärger zu machen).

2. Der Ursprung des Aergernisses ist nicht Gotte, sondern dem Teufel und der Sünde der Menschen zuzuschreiben.

3. Das „gegebene“ Aergerniß ist alle äußerlich in die Augen fallende Untugend in Lehre oder Leben, wodurch andere zu Irrthum oder Sünde gereizt und verführt werden oder dazu gereizt und verführt werden können.

4. Ein Christ hat sich bei seiner Seelen Seligkeit zu hüten, sowohl davor, daß er andern Aergerniß gebe, als auch davor, daß er von andern Aergerniß erleide. Auch hat er das von andern gegebene Aergerniß zu bekämpfen.

5. Das „genommene“ Aergerniß ist der Anstoß, welchen Ungläubige und Schwachgläubige vermöge des irrigen Wahns oder der bösen Lust und des bösen Willens ihres Herzens sich aus einer guten Sache selbst bereiten.

6. Ein Christ hat sich bei seiner Seelen Seligkeit davor zu hüten, daß er Aergerniß nehme.

7. Nehmen andere an der reinen Lehre oder an dem in Gottes Wort gebotenen Leben eines Christen Aergerniß, so soll Letzterer jene zu belehren suchen, aber ihnen nicht weichen.

8. Nehmen Schwachgläubige an solchem Thun eines Christen Anstoß, das in christlicher Freiheit steht, so hat ein Christ sie zu belehren; wo aber dies nicht gelingt, um der Liebe willen sich des desfallsigen Gebrauchs seiner christlichen Freiheit zu enthalten; vorausgesetzt, daß dadurch das Bekenntniß nicht verletzt wird, und daß andere Schwachgläubige hinwiederum an solchem Enthalten nicht Aergerniß nehmen.

9. Böser Schein ist unter allen Umständen zu meiden, da derselbe gegebenes Aergerniß ist. C. M. Z.

Das lutherische Pilgerhaus und seine Mission im Jahre 1899.

Obwohl unsere Emigrantenmission schon seit 30 Jahren und das Pilgerhaus seit 15 Jahren besteht, so gibt es in unseren Kreisen, sogar in alten Gemeinden, noch Leute, welche von dem Bestehen oder eigentlichen Zweck des Pilgerhauses wenig oder gar nichts wissen; oder es ist ihnen unbekannt, daß das Haus nicht einer Privatperson oder =Gesellschaft, sondern der Missouri-Synode gehört, an dem jede zur Synode gehörige Gemeinde ihren Antheil hat und dafür auch Interesse haben sollte. Man sollte meinen, nachdem alle Jahre ein Bericht im „Lutheraner“ erscheint und das Pilgerhaus in unserem Kalender, sowie in vielen kirchlichen und weltlichen Blättern fort und fort namhaft gemacht wird, daß jedes Kind unter uns vom Pilgerhaus und wozu es da ist, wissen sollte. Weil es Synodalanstalt ist, befaßte sich auch die letztjährige Delegatensynode mit dem Pilgerhaus, und

erkannte die Mission desselben aufs neue als nöthig und wichtig. So lange nämlich die Einwanderung dauert — und sie wird voraussichtlich nie ganz aufhören, mag sie auch wie Ebbe und Fluth beständig steigen oder fallen —, so lange ist auch die Sorge für die Einwanderer unsererseits nöthig. Mag auch die Bundesregierung in ihrer Weise für den Schutz der Einwanderer sorgen, so bleibt doch noch ein weites Feld für die Bethätigung der christlichen Nächstenliebe. Stellt doch die heilige Schrift selbst wiederholt die Fremdlinge in Eine Reihe mit Wittwen und Waisen, ihre Rathlosigkeit und Hülfsbedürftigkeit anzuzeigen in leiblicher Beziehung! Bedenkt man aber vor allem, daß jeder Einwanderer eine unsterbliche Seele hat, die nicht verloren gehen soll, daß jährlich noch Tausende einwandern, welche von Haus aus unserer lutherischen Kirche angehören und die wir daher durch mündliche Berathung oder durch Vertheilung von gesund lutherischen Schriften, sowie durch Einhändigung von Adressen rechtgläubiger, bekenntnißtreuer Pastoren und Gemeinden bei unserer theuren lutherischen Kirche zu erhalten suchen — so wird dem Leser die Nothwendigkeit der Fortführung der Emigrantenmission und ihre Wichtigkeit einleuchten. Würden wir in der leiblichen und geistlichen Sorge für die Einwanderer lässig werden oder gar ermüden, so hieße das den Secten und Namenlutheranern das Feld räumen; und das wäre doch unverantwortlich für eine Kirchengemeinschaft wie die Synodalconferenz in Verbindung mit der norwegischen Synode, welche — man kann das ohne Uebertreibung behaupten — die Mehrzahl der von Haus aus lutherischen Einwanderer deutscher und skandinavischer Zunge in sich aufnimmt und kirchlich versorgt. Die Wenigsten bedenken, wie viel Gelegenheit der Emigrantenmissionar hat, den Fremdlingen förderlich und dienstlich zu sein, und wie in der Regel ein freundliches Entgegenkommen, ein guter Rath, eine geringe Handreichung, ein kleiner Gang, ein beruhigendes Wort geschätzt wird. Ich erinnere z. B. an die traurige Lage solcher, denen aus verschiedenen Gründen die sofortige Landung nicht gestattet wird, und die daher in einen abgeschlossenen Raum kommen, der oft mit Menschen so angefüllt ist, daß die Leute kaum stehen, geschweige sitzen können. Da befinden sich zusammengepfercht alleinstehende Wittwen mit Kindern, Krüppel, alte oder schwächliche Leute, Taubstumme, Mittel- und Freundelose und andere. Solchen ist bekanntlich die Landung gesetzlich verboten, es sei denn, daß sie beweisen können, daß sie dem Lande nicht zur Last fallen werden. Da gilt es denn, an hiesige Freunde oder Verwandte zu schreiben oder zu telegraphiren, damit sie die nöthigen Schriftstücke herschicken, auf Grund deren hin die Behörde die Leute frei läßt. Sind nun unter den Zurückgehaltenen solche, die an mich gewiesen sind, so trete ich für sie ein und wende alle zu Gebote stehenden Mittel an, sie aus ihrer traurigen Lage zu befreien. Das glückt freilich nicht immer, aber doch in den meisten Fällen. Am schwierigsten ist es, solchen zu helfen, die weder Freunde noch Verwandte hier haben. Da muß ich alle Verantwortung auf mich nehmen. So kam kurz vor Weihnachten eine Familie aus Ostpreußen an, Landleute, bestehend aus Vater, Mutter und vier Söhnen, von 16, 13, 10, 2 Jahren, und dem Bruder des Familienvaters, zusammen sieben Seelen. Sie brachten wenig Geld mit und hatten auch niemand in diesem Lande, der sich ihrer annehmen konnte; aber sie hatten in Hamburg die Karte des Pilgerhauses mit auf die Reise bekommen, und das war ihr Glück. Die Behörde fürchtete nämlich, die Leutchen würden, auf sich allein angewiesen, vor Frühjahr schwerlich Arbeit und Verdienst bekommen und darum dem Land zur Last fallen, und sollten deshalb wieder zurückgeschickt werden. Da trat ich für sie ein und verbürgte mich, daß ich für sie sorgen würde. Da waren sie frei und durften landen. Ich habe sie nun in einer unserer hiesigen Gemeinden untergebracht; aber Arbeit hat bis jetzt nur der älteste Sohn gefunden. Alle halten sich fleißig zu Gottes Wort und für das irdische Brod wird Gott auch sorgen. Das ist ein Beispiel, wie den Fremdlingen durch unsere Mission nach Leib und Seele geholfen wird.

Was nun die Arbeit des verwichenen Jahres betrifft, so hat dieselbe trotz der immer noch verhältnißmäßig schwachen deutschen Einwanderung gegen das Vorjahr zugenommen. Mit den Gästen des Pilgerhauses wurden in der Regel täglich Hausandachten gehalten, 1000 Kalender und 3800 kirchliche Blätter, Tractate, Predigten und anderer christlicher Lesestoff verbreitet. Unser Kassenumsatz betrug $118,177.41. Briefe wurden 3675 empfangen, 3063 abgeschickt. An Unterstützungen wurden $469.16 verausgabt, theils durch Verabreichung von 862 Mahlzeiten und Lebensmitteln für die Weiterreise, theils durch Gewährung von 394 Nachtherbergen, theils durch Streichung von alten, nicht einzutreibenden Vorschüssen. Die Schuld des Pilgerhauses beträgt $7299.25 und ist noch durch unverzinsliche Darlehen gedeckt. Das Pilgerhaus beherbergte 2780 Gäste, darunter 1224 Skandinavier. Da wir niemand unter falschen Vorspiegelungen von der sofortigen Weiterreise, wenn solche möglich ist, zurückhalten, so ist die Zahl unserer Gäste nicht so groß. Leider werden uns aber auch unsere Gäste oft in frecher Weise abspenstig gemacht. Da kam z. B. ein alleinstehendes Mädchen mit der Karte des Pilgerhauses an, das in New York bleiben wollte. Ehe ich mich's versah, hatte ihr ein „Runner“ die Karte unseres Hauses von der Brust genommen, zerrissen, auf den Boden geworfen und die Karte seines Hauses untergeschoben. Ich zeigte natürlich diesen beabsichtigten Gästediebstahl sofort bei der Behörde an. Dieser Fall zeigt auch, wie viel Unannehmlichkeit, Aerger und Verdruß meine Arbeit mit sich bringt. —

Von den bei der letzten Delegatensynode erwählten Gliedern unserer Missions-Commission haben zwei die Wahl nicht angenommen, nämlich Herr P. Sieker sen. und Herr A. Hoffmann; ersterer wegen Mangels an Zeit und Kraft, da er, abgesehen von der Arbeit in seiner Gemeinde, bereits zu drei Commissionen gehört, letzterer, weil er überhaupt nicht über seine Zeit verfügen kann. An P. Siekers Stelle wurde Herr P. C. Merkel und an Herrn Hoffmanns Stelle Herr W. F. Piel jun. gewählt. Die Commission organisirte sich durch Erwählung P. J. P. Beyers als Vorsitzer, P. Borths als Secretär, Herrn Piels als Kassirer. Herrn P. Sieker wurde für seine dem Pilgerhaus geleisteten langjährigen treuen Dienste der ihm gebührende Dank abgestattet.

Die beiden Hülfsstationen in Bremen und Hamburg, welche vor 25 Jahren gegründet worden sind, hat die Delegatensynode zu übernehmen und fortzuführen beschlossen, und zwar sollen beide Missionen der Freikirche in Sachsen mit der Bitte unterstellt werden, sie, die Freikirche, wolle eine Commission für diese Missionen ernennen, welche dann auf unserer Synode Bericht zu erstatten hätte. Davon nahm die Sächsische Freikirche Kenntniß bei Gelegenheit ihrer Synode in Kolberg und faßte folgende Beschlüsse: „1. Unsere Synode übernimmt gemäß den Beschlüssen der Delegatensynode

in St. Louis vom Jahre 1899, im Auftrage und auf Rechnung der Missouri-Synode, sowie als deren Bevollmächtigte die Regelung und Beaufsichtigung der Emigrantenmission in Bremen und Hamburg. 2. Sie setzt zu diesem Zweck eine Commission von drei Gliedern ein, welche auf Wiederruf gewählt wird, im Falle des Ausscheidens eines Gliedes aber sich durch Cooptation ergänzt. 3. Diese Commission gilt als die den Missionaren zu Bremen und Hamburg zunächst vorgesetzte Behörde. 4. Diese Commission hat alljährlich sowohl an die Missouri-Synode als auch an unsere Synode Bericht zu erstatten." Die von der Synode in Kolberg ernannte Commission besteht jetzt, nachdem ein Glied derselben wieder ausgeschieden ist, aus Herrn P. J. M. Michael in Hamburg und Herrn Regierungsrath L. Jahncke in Hannover. Diese Commission hat Herrn W. Schmidt in Bremen und Herrn W. Vopel in Hamburg als missourische Auswanderer-Missionare bestätigt und als Jahresgehalt für Herrn W. Schmidt 2400 Mark, für Herrn W. Vopel 3000 Mark festgesetzt. Dies schließt jedoch Comptoir-Miethe (in Hamburg) und andere Unkosten nicht ein. Herr W. Vopel hat im verflossenen Jahr für diejenigen gesorgt, welche durch das hiesige Pilgerhaus Freikarten über Hamburg zugeschickt bekommen haben, sich auch derer mit Rath und That angenommen, welche aus unsern Kreisen nach Deutschland gereist sind; ferner hat er 84 auslaufende Dampfer besucht, Pilgerhaus-Karten vertheilt, 1661 Briefe empfangen, 1842 abgeschickt und Geldsendungen von und nach Deutschland vermittelt. In derselben Weise hat Herr W. Schmidt in Bremen gearbeitet, und zwar nicht nur unseren über New York, sondern auch den über Baltimore Reisenden alles Nöthige besorgt, 901 Briefschaften empfangen und 1037 abgesandt und viel Geldsendungen vermittelt. Bekanntlich hat Herr Schmidt das ihm gehörende Pilgerhaus in Bremen in den Dienst unserer Mission gestellt. Dasselbe beherbergte letztes Jahr 699 Personen, 50 mehr als im Vorjahr. Da es Herrn Schmidt seit dem Tode seiner Frau nicht gelungen ist, das Haus mit fremder Hülfe in allgemein zufriedenstellender Weise selbst weiterzuführen, so hat er es nun an ein junges Ehepaar vermiethet, welches in Zukunft für die Bewirthung der Gäste sorgen wird, während Herr Schmidt die Oberaufsicht behält. Hoffentlich gelingt es, den alten guten Ruf des Hauses wieder herzustellen, dann wird es auch an Gästen von hier aus nicht fehlen.

Obwohl nun Herr Vopel und Herr Schmidt einen Theil ihres Gehaltes durch Geschäftliches verdienen, indem sie z. B. solchen Auswanderern, welche ihre Reise selbst bezahlen, die Schiffs- und Eisenbahnkarten besorgen (man mache ja von hier aus seine Freunde und Verwandte in Deutschland hierauf aufmerksam), so muß doch die Synode jährlich etwa $800.00 beisteuern, sonst können die beiden nöthigen und segensreichen Hülfsstationen nicht fortbestehen. Deshalb erlaube ich mir, auf den Beschluß der letzten Delegatensynode hinzuweisen, welcher besagt, „daß die Synode alle ihre Gemeinden dringend ersucht, der Emigrantenmission zu New York, von welcher auch die Kassen der Hülfsmissionen zu Hamburg und Bremen in Deutschland abhängig sind, in Zukunft reichlicher mit Collecten und sonstigen Beiträgen, als es bisher geschehen ist, zu bedenken, damit diese nöthige und wichtige Mission aufrecht erhalten werden kann". Leider ist dieser Beschluß bis jetzt nur von wenigen Gemeinden ausgeführt worden. Hunderte von Gemeinden erheben im Jahr nie eine Collecte für die Emigrantenmission. So besteht denn das der Delegatensynode gemeldete Deficit in der Missionskasse von $1790.80 nicht nur fort, sondern es hat seitdem um $435.60 zugenommen. Wenn das so fortgeht, gerathen wir immer tiefer in Schulden und schließlich muß die Synodalkasse, laut Beschlusses der Delegatensynode, herhalten, und das sollte doch vermieden werden.

Was nun schließlich den Beschluß der letzten Delegatensynode betrifft, der es mir zur Pflicht macht, bei Missionsfesten und sonst in Gemeinden Vorträge zu halten, um das Interesse für die Emigrantenmission zu wecken, so kann ich berichten, daß ich seit Mai dreißig solche Vorträge zunächst in Gemeinden unsers Oestlichen Districts gehalten habe, überall freundliche Aufnahme gefunden und eine Collecte erhalten oder zugesagt bekommen habe. Zwar ist eine Rundreise in entfernten Gebieten unserer Synode mit Schwierigkeiten verbunden; aber ich bin bereit dazu, soweit es meine Zeit erlaubt. Ich kann freilich nur im Sommer und Spätherbst meinen Posten auf einige Wochen verlassen. Es liegt aber auf der Hand, daß durch mündliche Vorträge mehr bezweckt wird, als durch schriftliche Mittheilungen.

Nun, dem treuen Gott, der die Fremdlinge lieb hat und will, daß auch wir die Fremdlinge lieben sollen, sei die Sache befohlen. Er mache die Herzen willig auch für dieses Zweiglein des Missionsbaumes, den uns Gott hier zu Lande zur Pflege anvertraut hat, und gebe denen, welche hüben und drüben in dieser Mission arbeiten, heiligen Muth, guten Rath und rechte Werke.

S. Keyl.

Die Evangelischen oder die Unirten.

Der „Lutheraner" hat die Pflicht, vor falschen Kirchengemeinschaften zu warnen und wider Irrlehrer zu zeugen. Zu den Irrlehrern und Falschgläubigen gehören nun auch die Evangelischen oder Unirten. Von Anfang an hat daher auch der „Lutheraner" gegen diese falsche Kirche seine warnende Stimme erhoben. Und das war um so nöthiger, weil für einfältige lutherische Christen von dieser Seite die Gefahr des Betrugs und der Verführung viel größer war und noch heute viel größer ist, als von irgend einer anderen Secte. Wieso? Weil die Unirten sich nicht bloß als die rechten Bibelchristen, sondern vielfach auch als die wahren Jünger Luthers aufspielen und die bekenntnißtreuen Lutheraner als Fanatiker verschreien, die weit über Luther und die Schrift hinausgehen. Gemeinsam feiern z. B. die unirten Gemeinden in St. Louis alljährlich das Reformationsfest und geben sich so vor der Welt und Kirche den Anschein, als ob sie die echten, rechten, treuen Söhne Luthers und der Reformation seien, während sie doch in Wahrheit Luthers Geist hassen und seine Lehre verachten. Schory schreibt in seiner Geschichte der Evangelischen Synode: „So lange Luther dem Melanchthon seine Achtung und Liebe bewahrt, seine besondere Gabe schätzt und ihn als vollberechtigten Mitarbeiter betrachtet, auch dann, wenn er Gewissens halber nicht in allen Punkten mit ihm übereinstimmen kann, ist der große Mann in der Ordnung, und umgekehrt ist Melanchthon in der Ordnung, wenn er an seiner aus Gottes Wort genommenen Ueberzeugung festhält. Offenbar aber handelt bei solcher Verträglichkeit Luther nicht lutherisch im Sinne unserer heutigen americanisch-lutherischen Brüder, und auch Melanchthon handelt nicht ganz reformirt. Beide

großen Männer handeln einfach evangelisch-biblisch, wie es echten Dienern Christi geziemt, wenn sie einander Liebe und Achtung bewahren und Einer bleiben in Christo." (Geschichte d. Deut. Ev. Synode von N. A. von Albert Schory, S. 12.) Von dem Kampfe Dr. Walthers gegen die falsche Lehrstellung der Unirten sagt derselbe: „Das ist die unevangelische Weise der Sectirer und Schwärmer aller Zeiten gewesen, aber nicht die Weise der alten, würdigen evangelisch-lutherischen Kirche. Die überkirchlichen Lutheraner thun ihr damit keine Ehre an, so sehr sie für sie zu eifern scheinen." (A. a. O., S. 26.) Und ohne zu erröthen behauptet D. Irion: „Die evangelische Kirche strebt die Einigkeit im Geiste an, wie sie in der Augsburgischen Confession dargelegt ist. Die einzelnen Kirchen brauchen weder im Cultus noch in der Lehre in allen Stücken gleichförmig zu sein, wenn sie nur in den oben genannten Hauptstücken auf dem Boden der Schrift stehen und nicht den Hauptnachdruck auf Nebendinge legen." (Der Evangelische Katechismus, ausgelegt von D. Irion, S. 250.)*) Daher sollte auch, wie Schory meint, „die lutherische Kirche Luthers Wort, in heißem Kampf gesprochen: ‚Ihr habt einen andern Geist', nicht mehr wiederholen". (A. a. O., S. 13.) So ist nach den Evangelischen Luther im Grunde auch ein „Unirter" gewesen, der sich in der Aufregung des Kampfes nur vergessen habe, als er Zwingli und den Reformirten 1529 in Marburg die Bruderhand versagte.

Und wie sich die Unirten dreist für die wahren Jünger Luthers ausgeben, so behaupten sie auch nicht weniger keck und bestimmt, daß ihr unirtes Bekenntniß guten Grund in Gottes Wort und somit kirchliche Berechtigung habe. Die Union zwischen Lutheranern und Reformirten ist nach Schory „eine von Gott gewollte und nur von menschlichem Eigensinn und menschlicher Rechthaberei bekämpfte". (A. a. O., S. 3.) Daß die Lutherischen zur Zeit der Reformation sich weigerten, mit den falschgläubigen Reformirten kirchliche Gemeinschaft zu pflegen, bezeichnen die Unirten als einen Sieg, den der „Feind" davongetragen habe. (A. a. O., S. 4.) Schory schreibt: „Wir waren allewege und sind bis heute der festen Ueberzeugung, daß die evangelische Kirche nur vereinigen will, was von Gottes- und Rechtswegen zusammengehört, was aber menschliche Kurzsichtigkeit, Unverstand und Rechthaberei vielfach auseinander gerissen hat." (A. a. O., S. 8.) So behaupten die Unirten, daß nicht die bekenntnißtreuen Lutheraner, sondern sie die rechten Bibelchristen seien und zwar in Lehre und Leben. Schon vor mehr als fünfzig Jahren stellte der unirte Pastor Nollau Dr. Walther gegenüber die Behauptung auf: „Es sei ja Thatsache, daß unsere vom ‚Lutheraner' als falschgläubig bezeichnete Kirche viel mehr christliche Zucht und Ordnung, gottseliges Leben, aufopfernde Liebe und reges Wirken für das Reich Gottes aufzuweisen habe, als die lutherische, welche die wahre Kirche Christi zu sein vorgibt." (A. a. O., S. 25.) Und was die Lehre betrifft, so schreibt D. Irion: „Die evangelische Kirche lehrt Gottes Wort lauter und rein, das heißt, so, wie es geschrieben steht. Sie thut nichts dazu und nichts davon. So muß es sein, wenn Gottes Name geheiligt werden soll." (A. a. O., S. 290.) An Behauptungen von Seiten der Unirten, daß ihre Lehre und Praxis auch mit der Schrift stimme, fehlt es somit nicht.

Verhält es sich nun aber in Wirklichkeit mit der Lehre und Praxis der Unirten so, wie sie schreiben, so dürfen wir Lutheraner ihnen auch nicht die Glaubensgemeinschaft versagen, müssen uns vielmehr zu ihnen als zu unsern Glaubensbrüdern bekennen. So wird uns denn von den Unirten selber immer wieder die Frage aufgedrängt: Ist es wirklich an dem, was die Evangelischen von ihrer Rechtgläubigkeit behaupten? Was den Ruhm betrifft, daß sich in unirten Gemeinden mehr christliche Zucht, Ordnung 2c. befinde, so überlassen wir getrost das Urtheil darüber allen, welche mit missourischen und unirten Gemeinden bekannt sind. Wir beschränken uns im Folgenden darauf, aus ihren eigenen Schriften darzuthun, daß es mit der Behauptung der Unirten, daß sie Gottes Wort lauter und rein haben und daß ihre Lehrstellung der heiligen Schrift gemäß sei, eitel Lug und Trug und Täuscherei ist. Vornehmlich drei Stücke sind es, die wir nach der heiligen Schrift an den Evangelischen von Herzen verwerfen und verabscheuen müssen: 1. Daß sich die Unirten weigern, die falschen Lehren der Reformirten zu verwerfen, dieselben vielmehr dulden, ja, als berechtigt anerkennen; 2. daß sich die Unirten weigern, die göttlichen Wahrheiten, welche die lutherische Kirche gegen die Reformirten festhält, als allein berechtigt anzuerkennen und öffentlich zu bekennen; 3. daß die Unirten in ihren öffentlichen Schriften viele falsche Lehren vertreten und verbreiten.

Die Unirten weigern sich, die falschen Lehren, welche sich in den Bekenntnißschriften der Reformirten befinden, öffentlich zu verwerfen, dulden dieselben vielmehr und gestehen ihnen in ihrer Synode Berechtigung zu. Das ist die erste Anklage, die wir gegen die Unirten erheben. Du fragst: „Welches sind diese falschen Lehren?" In ihren Bekenntnißschriften lehren die Reformirten von der Person Christi: Daß die Sätze: „Gott ist Mensch und Mensch ist Gott" eine bloße Redeweise und nicht eigentlich zu nehmen seien; daß es keine eigentliche Mittheilung der Eigenschaften in Christo gebe; daß den Naturen in Christo die wesentlichen Eigenschaften der andern Natur nicht mitgetheilt werden; daß Christus, sofern er Gott ist, nur dem Namen nach und nicht wirklich gelitten habe; daß allein die Menschheit für uns gelitten habe und nicht die göttliche Natur; daß weder die Eigenschaften noch die Wirkungen, welche von der Person Christi der einen Natur halben ausgesagt werden, auf beide Naturen sollen gezogen werden; daß die menschliche Natur gelitten habe ohne wahre Gemeinschaft der göttlichen; daß der menschlichen Natur Christi nicht wirklich göttliche Allwissenheit zukomme; daß Christus nach seiner angenommenen Menschheit nur mit übernatürlichen und nicht mit göttlichen Gaben gekrönt worden sei; daß Christus den Heiligen Geist gebe nicht durch seine Menschheit; daß das Wort Christi: „Mein Fleisch ist die rechte Speise" nur heiße: „Die göttliche Natur ist

---

*) Welch grober Unwahrheit sich Irion mit obigen Worten schuldig macht, geht hervor aus dem siebten Artikel der Augsburgischen Confession, auf den sich Irion bezieht, und in dem es also lautet: „Denn dieses ist genug zu wahrer Einigkeit der christlichen Kirchen, daß da einträchtiglich nach reinem Verstand das Evangelium gepredigt, und die Sacramente dem göttlichen Worte gemäß gereicht werden. Und ist nicht noth zu wahrer Einigkeit der christlichen Kirchen, daß allenthalben gleichförmige Ceremonien, von den Menschen eingesetzt, gehalten werden, wie Paulus spricht, Eph. 4: Ein Leib, Ein Geist, wie ihr berufen seid zu einerlei Hoffnung eures Berufes, Ein HErr, Ein Glaube, Eine Taufe." Und in der Concordienformel heißt es Artikel X: „Solchergestalt werden die Kirchen von wegen Ungleichheit der Ceremonien, da in christlicher Freiheit eine weniger oder mehr derselben hat, einander nicht verdammen, wenn sie sonst in der Lehre und allen derselben Artikeln, auch rechtem Gebrauch der heiligen Sacrament mit einander einig, nach dem wohlbekannten Spruch: Ungleichheit des Fastens soll die Einigkeit des Glaubens nicht trennen."

die rechte Speise"; daß Christus nach seiner menschlichen Natur nicht überall und allgegenwärtig sei; daß Christus nach seiner Himmelfahrt nicht mehr mit seinem Leibe auf Erden, sondern an einem bestimmten Ort im Himmel sei.

Vom heiligen Abendmahl lehren die Reformirten, ebenfalls in ihren Symbolen: Daß die Worte: „Das ist mein Leib" nicht eigentlich, sondern metonymisch, bildlich zu nehmen seien; daß diejenigen, welche diese Worte buchstäblich verstehen, verkehrte Ausleger seien; daß in den Abendmahlsworten das Wörtlein „ist" so viel heiße als „bedeutet"; daß Christi natürlicher Leib nicht reell im Abendmahl gegenwärtig sei; daß die Lehre vom Leibe Christi in, mit oder unter dem Brode ein abgöttischer, falscher Wahn sei; daß es frevelhaft, thöricht, gottlos und lästerlich sei, wenn man lehre, daß der Leib Christi von uns gegessen werde; daß der Leib und das Blut des HErrn mit Brod und Wein nicht wirklich vereinigt sei; daß im Abendmahl Leib und Blut Christi nur zugegen sei vermittelst der Betrachtung des Glaubens; daß die ungläubigen Communicanten des wahrhaftigen Leibes und Blutes Christi nicht theilhaftig werden; daß Christi Fleisch jetzt nichts mehr auf Erden nütze, auch nicht auf Erden sei; daß Christi Leib so weit von uns entfernt sei, als der Himmel von der Erde ist.

Von den Gnadenmitteln und insonderheit von der Taufe lehren die Symbole der Reformirten: Daß wir den Glauben nicht der äußerlichen Predigt des Wortes Gottes verdanken; daß die Sacramente, weit entfernt, die Gnade zu ertheilen, dieselbe nicht einmal herzubringen oder verwalten; daß die Taufe die Gnade nicht bringe, sondern nur der Kirche bezeuge, daß dem Gnade geworden sei, dem die Taufe ertheilt wird; daß die Taufe die Vergebung der Sünden und die geistliche Wiedergeburt nicht wirkt, sondern nur abbildet; daß das äußerliche Wasserbad nicht die Abwaschung der Sünden selbst sei; daß Kindern das Reich Gottes gehöre auch vor der Taufe und ohne die Taufe; daß Kinder wegen ihres Alters nicht glauben können; daß die Nothtaufe durch Weiber nicht zu gestatten sei.

Von der Prädestination endlich lehren die Reformirten, ebenfalls in ihren Bekenntnißschriften: Daß Gott beschlossen habe, sich nicht aller Menschen, sondern nur einiger zu erbarmen; daß er beschlossen habe, diejenigen, welche verloren gehen, in der verderbten Masse zu lassen und endlich dem ewigen Verderben zu weihen; daß Gott die meisten Menschen in Verderbniß und Verdammniß liegen lasse, um an ihnen seine Gerechtigkeit zu offenbaren; daß Gott sich nur den Erwählten barmherzig erzeige, die andern aber in ihrem Fall und in ihrer Verdammniß gelassen habe; daß Gott nach seinem Belieben Einige zur Seligkeit erwählt, Andere verworfen habe; daß wir nicht erwählt seien um Christi willen, sondern absolut; daß Christus nicht alle Menschen, sondern nur die Auserwählten erlöst und mit dem erzürnten Vater ausgesöhnt habe; daß Gott in der Zeit nur die Erwählten kräftig berufe; daß den Nichterwählten Gottes Wort bloß äußerlich gepredigt werde; daß Gott in der Bekehrung den Willen des Menschen mit Gewalt beuge und daß der Mensch seine Wiedergeburt nicht gänzlich verhindern könne; daß Auserwählte auch nicht in schweren Sündenfällen den Heiligen Geist verlieren und nicht aus der Gnade der Kindschaft und aus dem Stand der Rechtfertigung fallen können.

Das sind etliche von den erschrecklichen Irrlehren, welche die Reformirten in ihren Bekenntnißschriften aussprechen. Und diese Irrlehren weigern sich die Unirten zu verwerfen und zu verdammen. Von diesen Irrlehren wollen die Evangelischen sich nicht lossagen, dulden dieselben vielmehr in ihrer Mitte, ja, gestehen ihnen Berechtigung in ihrer Synode zu. Und das auch nicht etwa allein durch laxe Praxis und Mangel an Lehrzucht, sondern grundsätzlich, in ihrem Synodal-Bekenntniß, und in ihren Gemeinde-Constitutionen. In den „Statuten der Evangelischen Synode von Nord-America" heißt es § 2 also: „Die Deutsche Evangelische Synode von Nord-America, als ein Theil der evangelischen Kirche, versteht unter der evangelischen Kirche diejenige Kirchengemeinschaft, welche ... sich dabei bekennt zu der Auslegung der heiligen Schrift, wie sie in den symbolischen Büchern der lutherischen und reformirten Kirche ... niedergelegt ist, insofern dieselben mit einander übereinstimmen; **in ihren Differenzpunkten aber** hält sich die Deutsche Evangelische Synode von Nord-America allein an die darauf bezüglichen Stellen der heiligen Schrift und **bedient sich der in der evangelischen Kirche hierin obwaltenden Gewissensfreiheit.**" Dasselbe Bekenntniß findet sich auch in § 2 der Gemeinde-Ordnung Evangelischer Gemeinden. (Schory, a. a. O., S. 114. 128.) In diesem Bekenntniß erklärt also die Evangelische Synode und jede evangelische Gemeinde, daß sie die reformirten Irrlehren zwar nicht als göttliche Wahrheit bekenne, **aber auch nicht als falsch und schriftwidrig verwerfe und verdamme**, vielmehr jedem die Freiheit und Entscheidung lasse, wie er es mit diesen Irrlehren halten will, doch so, daß die „mehr lutherisch gesinnten Brüder" die „mehr reformirt gesinnten" als gleichberechtigt anerkennen. Kurz, die unirte Synode mit ihren Gemeinden weigert sich, die reformirten Irrlehren zu verwerfen.

So verstehen obiges Bekenntniß auch die Unirten selber. Nach Schory fordert die unirte Kirche „das friedliche Neben- und Miteinanderwirken der beiden Schwesterkirchen und die gegenseitige Anerkennung ihrer beiderseitigen **Gleichberechtigung**". (A. a. O., S. 9.) Principiell will die unirte Synode nicht erklären, wie es mit den Unterscheidungslehren, also auch den oben von uns genannten Irrlehren der Reformirten, gehalten werden solle. Schory schreibt: „Die principielle Stellung unserer evangelischen Kirche ... wird sogar von einem Theil der ihr Angehörigen zuweilen nicht recht verstanden. Wie hätte es sonst geschehen können, daß von etlichen Gliedern der Evangelischen Synode allen Ernstes verlangt wurde, die Synode solle doch festsetzen, wie es in den viel genannten Unterscheidungslehren zu halten sei. Sie haben wohl nicht bedacht, daß das Ergebniß einer solchen Festsetzung kein anderes sein könnte, als eine Erklärung entweder zu Gunsten der lutherischen oder der reformirten Auffassung und daß damit die evangelische Kirche sich von vornherein der Berechtigung ihrer Existenz verlustig machen müßte. Welches göttliche oder menschliche Recht hätten wir dann noch, uns als evangelische Kirche selbständig zu halten, wenn wir ... die eine oder die andere der beiden Auffassungen als allein zu Recht bestehend erklärt hätten? Es würde eine solche Erklärung nichts anderes, als das sofortige Auseinandergehen unserer Evangelischen Synode im Gefolge haben." (A. a. O., S. 9.) Hier gestehen es also die Unirten, daß sie in dem Augenblicke, da sie die reformirten Irrlehren verwerfen würden, aufhören müßten, das zu sein, was sie sind. Die öffentliche Weigerung, die falschen Lehren der Reformirten zu verwerfen, gehört mit zum Wesen der unirten Kirche.

Im zweiten Anhang zu der Erklärung des Evangelischen Katechismus schreibt Otto: „Diese Lehrunterschiede" (der Reformirten und Lutheraner) „sind ... gewiß nicht als einander ausschließende, sondern als einander-beschränkende und begrenzende zu betrachten." (Irion, a. a. O., S. 394.) Derselbe sagt, die Evangelische Synode sei eine Körperschaft, „in welcher deutsch-evangelische Protestanten, seien sie von lutherischer oder reformirter Herkunft, ihre geistliche Heimath finden". (A. a. O., S. 407.) Ferner: „Hier, wo der Strom der Einwanderung evangelische Christen aus Pommern und aus dem Rheinlande an Einem Orte absetzt, muß das Verharren am alten Bekenntnißstande bis zu dem: *Damnamus secus docentes* (wir verdammen die Anderslehrenden) geradezu verderblich wirken. Ein kirchliches Zusammenwirken mit sogenannten ‚Andersgläubigen', ein Zurücktretenlassen des Besonderen im eigenen Lehrstandpunkte, soweit es sich mit dem Gewissen verträgt, und ein Betonen des Gemeinsamen, eine schonende Achtung gegen andere Lehrrichtungen, wenn man sich auch nicht hineindenken kann, wenn sie nur nicht dem Kern und Stern der evangelischen Wahrheit absichtlich widerstreben, ist hier geradezu christliche Pflicht." (A. a. O., S. 406.) Insonderheit die reformirte Lehre vom Abendmahl betreffend schreibt Irion: „Die evangelische Kirche läßt auch die reformirte Lehre neben der lutherischen zu Recht bestehen, obschon sie die Lehre Luthers als die tiefere annimmt. Sie hält darum auch mit den Anhängern der reformirten Lehre Abendmahlsgemeinschaft." (A. a. O., S. 364.) So macht allerdings die unirte Synode es ihren Gemeinden und Gliedern zur Pflicht, daß sie die reformirten Irrlehren nicht verwerfen, dieselben vielmehr dulden, ja, als berechtigt und neben der lutherischen Lehre als zu Recht bestehend anerkennen. F. B.

(Fortsetzung folgt.)

Zur kirchlichen Chronik.

America.

Aus dem Oestlichen District unserer Synode schreibt einer unserer jungen Pastoren bei der Einsendung seines Parochialberichtes: „Wenn ich meinen Parochialbericht ansehe, so will mir manchmal der Gedanke kommen: Das wird wohl einer der traurigsten Berichte im diesjährigen Jahrbuch sein. Und im Vergleich mit andern Berichten wird das auch wohl zutreffen. Wer aber die Verhältnisse hier im Osten, und speciell hier in unserer Stadt, kennt, der kann nicht anders, als mit mir sagen: Das ist ein unbegreifliches Wunder Gottes, daß hier überhaupt ein Häuflein zu finden ist, das Gottes Wort lieb hat. Es gibt hier nämlich (in einer Stadt von etwa 18,000 Einwohnern) nicht weniger als 31 Logen, der Arbeiterverbindungen — meist socialistischer Art — und der Turner ganz zu geschweigen. Außerdem spüren die Secten, besonders die Presbyterianer und Episcopalen, eine große Neigung, mir noch die wenigen Leute, die ich habe, abspenstig zu machen durch Vorspiegelung irdischer Vortheile, die sie ihnen bieten könnten. Was aber das Bestehen einer lutherischen Gemeinde hier zu einem besonderen Wunder macht, ist der Umstand, daß die Leute schon so oft mit unfähigen Pastoren abgespeist worden sind." (Die Gemeinde wird erst seit kurzer Zeit von uns regelmäßig bedient.) „Einer derselben soll, nach den Aussagen der Leute, sogar mit einer bedeutenden Summe Geldes, das er für einen Kirchbau gesammelt hatte, auf und davon gegangen sein. Uebrigens soll wenigstens schon zehnmal der Versuch gemacht worden sein, hier eine ‚deutsche' Gemeinde zu sammeln. Im Laufe dieses Sommers hat das New York Ministerium nicht weniger als vier Männer hergeschickt, ‚um die Gemeinde, welche die Missourier im Stiche gelassen hatten, für die lutherische Kirche zu retten'. Zwei dieser Männer waren hier und haben unter meinen Leuten missionirt, seitdem ich hier bin. Sie mußten aber mit Schanden abziehen, und wir haben nun Ruhe. Jetzt geht das Werk des HErrn vorwärts, langsam zwar, aber doch vorwärts. Die Leute sind schwach in der Erkenntniß, und man muß große Geduld haben. Meine Confirmanden haben so wenig Begriff vom Christenthum, als ob sie unter Heiden aufgewachsen wären. Ein Katholik, ein angesehener Mann, hat sich zur Aufnahme gemeldet und will unterrichtet werden. Wir haben ein Kirchlein für unsern ausschließlichen Gebrauch gemiethet und denken daran, entweder dasselbe zu kaufen oder ein neues zu bauen. Die Zahl der Zuhörer in den Gottesdiensten ist, seitdem ich hier bin, durchschnittlich 46. Es ist gute Aussicht auf Zuwachs vorhanden, und ich hoffe, durch Gottes Gnade im Laufe der Zeit noch ein schönes Gemeindlein hier zusammenzubringen. Leider kommen wir hier sehr spät. Es gibt hier eine ganze Anzahl lutherischer Familien, die sich in die Secten-kirchen und in die Logen verirrt haben. Wie oft habe ich nicht bei Hausbesuchen hören müssen: ‚Ja, wenn Sie früher gekommen wären, vor fünf oder zehn Jahren, dann könnte hier eine schöne lutherische Gemeinde sein!' Und ich bin überzeugt, daß das nicht nur hier, sondern in vielen andern Städten des Ostens, wie auch des Westens der Fall ist. Es ist noch viel, viel Raum da für uns. Von Ueberfluß ('overproduction') an Pastoren kann noch keine Rede sein. Wenn manche unserer lieben Mitchristen nur einmal zu sehen und zu hören bekämen, was die Missionare auf dem Felde der Inneren Mission sehen und hören, sie würden gewißlich gerne ihre Opfer gerade für diesen Zweig der Mission verdoppeln. Ob man meine Schule als Gemeindeschule ansehen kann, werden Sie wohl besser bestimmen können, als ich. Ich unterrichte die Kinder bloß Samstags von 9 bis 12 Uhr in biblischer Geschichte, Lesen und Schreiben, nebenbei auch im Singen. Doch ist diese Schule jedenfalls der Keim zu einer regelrechten Wochenschule, die ich, wenn Gott Gnade gibt, bis zum Herbst zu eröffnen im Stande sein werde." Aehnliche Berichte wie der vorstehende kommen auch von andern Seiten. Und bei der Durchsicht derselben sind es namentlich drei Punkte, die einem immer wieder lebendig vor die Seele treten: Einmal, daß unserer Synode noch so manches Feld offen steht, das bei fortgesetzter treuer Arbeit im Laufe der Jahre eine schöne Ernte verspricht; zum andern, daß unsere jungen Pastoren mit Recht darauf bedacht sind, so bald als möglich eine Gemeindeschule einzurichten, um durch die Schule die Kirche zu bauen, seien die Schwierigkeiten auch noch so groß, und der Schulkinder noch so wenige; zum dritten aber, daß wir an gar manchen Orten aus Mangel an Personen und Mitteln zu spät, viel zu spät die Mission angefangen haben, und jetzt nur Nachlese halten können. Die Unirten, die Secten, die Logen haben die Kinder unserer lutherischen Kirche in ihren Netzen gefangen. Um so dringender gilt uns darum die Ermahnung, die Zeit, so lange es Tag ist, auszukaufen, und nicht lässig, sondern eifrig zu sein in des HErrn Werk. Joh. 9, 4. Jer. 48, 10. L. F.

Ueber die in Milwaukee erscheinende „Germania" können wir zu unserer und gewiß auch unserer Leser großen Freude die gute Nachricht bringen, daß die tägliche Ausgabe dieses Blattes das Anstößige, das der „Lutheraner" an ihr im vergangenen Jahre hat rügen müssen, aus ihren Spalten beseitigt hat. Jede Nummer des Blattes, die uns seit mehr als zwei Wochen zu Gesichte gekommen ist, zeigt, daß die Grundsätze, die für ein von Christen herausgegebenes politisches Blatt

gelten müssen, anerkannt und auch durchgeführt sind, abgesehen von etlichen wenigen Vorkommnissen, die noch zu beanstanden wären und die sich offenbar, wie das bei der Schwierigkeit der Aufgabe leicht vorkommen mag, dem Auge des Censors entzogen haben. Der Theaterzettel und die Theaterbesprechungen sind vollständig verschwunden; Unterhaltungen und Festlichkeiten, die mit sündlichen Lustbarkeiten gefeiert werden, sind nicht mehr angezeigt noch besprochen; bei Nachrichten aus kirchlichen Kreisen sind solche aus falschgläubigen Gemeinschaften von solchen aus der lutherischen Kirche geschieden, und wir hoffen, daß alle kirchlichen Nachrichten, wie zumeist geschehen, so gehalten werden, daß sie keinerlei Anerkennung und Empfehlung falschgläubiger Gottesdienste und überhaupt falscher Lehre oder Praxis in sich schließen; die Spalte mit der Ueberschrift „Aus den Vereinen" ist gänzlich gefallen. Kurz, in der „Germania" ist eine entschiedene und durchgreifende Aenderung und Besserung eingetreten und sie ist ein weltliches Neuigkeitsblatt geworden, das wohl auf Hausrecht in christlichen Familien Anspruch machen kann. Dies zur Kenntniß der Leser des „Lutheraner" zu bringen, ist nicht nur nach dem Vorangegangenen unsere Pflicht, sondern gereicht uns auch zu aufrichtiger, herzlicher Freude, und wir bitten die kirchlichen und weltlichen Blätter, die aus den früheren Artikeln unsers Blattes Auszüge gebracht haben, auch von der heutigen Mittheilung Notiz nehmen zu wollen. Und da wir zu dem verantwortlichen Redacteur wie zu dem Herausgeber der „Germania" das gute Zutrauen haben, daß sie auch fernerhin ihr Blatt in der rechten Weise führen und alles Anstößige und Aergerliche gewissenhaft und sorglich aus dessen Spalten fernhalten werden, so stehen wir nicht an, die Worte, die der „Lutheraner" vom 17. October 1899 im Allgemeinen sagte, auf den vorliegenden Fall anzuwenden: „Solche weltliche Zeitungen, die wirklich alles Anstößige aus ihren Spalten fernhalten, soll man hochhalten und werthschätzen als eine theure Gabe Gottes. Solchen Zeitungen soll man nicht hindernd in den Weg treten, sondern sie fördern und unterstützen." Fern sei es von uns, daß wir damit die Politik ꝛc. der „Germania" oder irgend einer politischen Zeitung empfehlen wollten. Dazu hat der „Lutheraner" wahrlich keinen Beruf und daran hat er auch kein Interesse. Darüber mögen die einzelnen Christen, die nach bestem Wissen und Gewissen das Wohl des Landes suchen und fördern sollen, sich ihre Meinung bilden. Aber daran hat der „Lutheraner" ein Interesse, daß die tägliche oder wöchentliche Zeitung, die in die Häuser der Christen kommt, nicht eine solche ist, die im Dienste des Satans steht und die Seelen der Jungen und Alten vergiften kann, sondern, wo irgend möglich, eine solche, die alles Aergerniß meidet. L. F.

Wann ist für uns die Zeit gekommen, für Gottes Reich zu geben? Der "Lutheran Evangelist" tadelt es mit Recht als einen heidnischen Greuel, wenn man in der christlichen Kirche zu Würfelspiel und Tanz seine Zuflucht nehme, um Geld für die Zwecke des Reiches Gottes zusammen zu bringen. Mit Recht setzt er auch hinzu: „Gilt es, für Christum und seine Kirche zu geben, so ist für Jünger Christi dies die rechte Art und Weise, daß sie ihre Hand in die Tasche thun und nach Vermögen geben." Seine Ermahnung schließt der "Lutheran Evangelist" mit den Worten: „Die Zeit wird kommen, wo Gold und Silber, das ja dem HErrn gehört, dem Gekreuzigten zu Füßen gelegt werden wird und wo wir völliger in die Freude am HErrn eintreten werden, indem wir Gott gern und reichlich, ja, fröhlich geben." Wir fragen: Warum soll diese Zeit für Christen erst noch kommen? Diese Zeit ist für Christen schon da. Die Christen haben durch den Glauben an ihren lieben Heiland Vergebung der Sünden, die Gotteskindschaft und die ewige Seligkeit. Das ist Grund genug und soll Grund genug sein für jeden Christen, daß er sich selbst mit allem, was er hat, auch mit seinem Gold und Silber, Christo zu Dienst stelle. Hier gilt es nicht zu warten, sondern unverzüglich die Tage und Stunden auszukaufen. Wir wissen nicht, wie viel Tage und Stunden uns hier auf Erden noch beschieden sind. Daran erinnert uns der HErr Christus selbst, wenn er spricht: „Es kommt die Nacht, da Niemand wirken kann", Joh. 9, 4. F. P.

Methodistische Erweckungsversammlungen ("revivals") sind in diesen Monaten wieder an der Tagesordnung in vielen Sectenkirchen unsers Landes. Zu den Verkehrtheiten, die dabei zu Tage treten, gehört auch dies, was aus Brooklyn berichtet wird. Dort wurden in einer solchen Versammlung die Zuhörer aufgefordert, sich durch ihre Namensunterschrift zu verpflichten, in jedem Monat dieses Jahres wenigstens eine Seele für Christum und sein Reich zu gewinnen. Welche Unkenntniß in Bezug auf das Christenthum offenbart sich darin! Eine solche besondere Verpflichtung ist ebenso wenig nöthig wie eine besondere Verpflichtung, fromm zu wandeln, oder Gottes Wort zu hören ꝛc. Denn jeder Christ hat als Christ die heilige Pflicht und den hohen Beruf, zu verkündigen die Tugenden deß, der ihn berufen hat von der Finsterniß zu seinem wunderbaren Licht, und dadurch andere für Gottes Reich zu gewinnen, 1 Petr. 2, 9. Und dieser seiner allgemeinen Christenpflicht kommt auch jeder Christ ohne besondere Verpflichtung durch Gottes Kraft und Gnade treulich nach, um nicht nur eine, sondern möglichst viele Seelen zu gewinnen, und nicht nur durch das Zeugniß des Mundes, sondern auch durch das Zeugniß des stillen Christenwandels, wie der Apostel z. B. die christlichen Frauen ermahnt, ihren Männern unterthan zu sein, „auf daß auch die, so nicht glauben an das Wort, durch der Weiber Wandel ohne Wort gewonnen werden". 1 Petr. 3, 1. Durch eine solche Verpflichtung mit Namensunterschrift wird auch eine Sache in die Oeffentlichkeit gezogen, die zumeist im Stillen geschehen muß, und mit der Seelengewinnung wird da ein Prunk getrieben, der gerade bei dieser heiligen Sache ganz widerwärtig ist. Der Christ vergißt aber auch nicht, daß all sein Mühen und Sorgen und Arbeiten um die Rettung einer unsterblichen Menschenseele umsonst ist, wenn Gott der HErr nicht dazu Segen und Gedeihen gibt. Er ist's, der die Herzen der Menschen lenkt wie die Wasserbäche. Sprüche 21, 1. L. F.

Die heidnische Weise der Leichenverbrennung wird nicht nur von deutschländischen Pastoren vertheidigt und befürwortet, sondern auch von angesehenen americanischen Predigern und Kirchenbeamten. So hat sich der bekannte Episcopalbischof H. C. Potter von New York wiederholt dafür ausgesprochen und im vorigen Jahre z. B. gesagt: „Ich stehe seit langer Zeit in herzlichem Einvernehmen mit dem Bestreben, die Sitte der Leichenverbrennung zu befördern, da die Ausbreitung der Kirchhöfe in der Nähe großer Ortschaften meines Erachtens dies zu einer sehr wichtigen und heilsamen Vorsichtsmaßregel macht; und ich stimme von Herzen mit der Ansicht des Bischofs von Manchester überein, daß irgendwelche sogenannten christlichen Einwürfe dagegen gar keinen Grund haben und gewöhnlich große Unwissenheit oder große Dummheit bezeugen." Aehnlich drücken sich nach dem Bericht des "Lutheran" auch Bischof Lawrence von Massachusetts und andere angesehene Prediger namentlich in der Episcopalkirche aus. Aber trotz solcher Aussprachen wird sich die Christenheit unsers Landes nicht irre machen lassen und an der altchristlichen Sitte des Begrabens ihrer Todten festhalten. Im Alten wie im Neuen Testament finden wir bei den Kindern Gottes nur diese Weise der Todtenbestattung erwähnt. Christus, unser Heiland, hat dadurch, daß er sich ins Grab hat legen lassen, die Gräber seiner Christen zu Ruhekammern geweiht, und bis auf den heutigen Tag sind die lautesten Schreier für die Leichenverbrennung und die begeistertsten Anhänger der „Feuerbestattung" die notorischen Ungläubigen, die auch dadurch an den Tag legen wollen, daß sie keine Fortdauer nach dem Tode, keine Auferstehung, keine Ewigkeit glauben. Daß aber die Kirchhöfe, wenn sie nur einigermaßen verständig angelegt werden, durchaus nicht gesundheitsgefährlich und -schädlich sind, ist von

bekannten Männern der Wissenschaft schon mehr als einmal nachgewiesen worden. Trotz alles Eiferns der Freunde der Leichenverbrennung hierzulande hat doch diese Weise verhältnißmäßig nur verschwindend wenige Anhänger gefunden. L. F.

Wieder ist ein Weltgötze gestürzt, dessen Anbeter auch der lutherischen Kirche in Chicago vor Jahren stark zu schaden suchten. Doch die Gemeinden, auf die es die deutschen Glieder dieser Loge mit abgesehen hatten, bestehen noch, Gott sei Dank; der „Unabhängige Orden der '*Foresters*' von Illinois" aber ist am 30. Januar verendet. Kassenschwindsucht war auch hier die Ursache, welche auf dem gar nicht mehr ungewöhnlichen Wege sein Ende herbeiführte. Am 29. Januar verlor der Orden vor einem Richter in Chicago einen Proceß, den eine Frau zur Erlangung der längst fälligen „Versicherungssumme" von $1000.00 eingeleitet hatte. Sofort wurde Beschlag auf das Vermögen des Ordens gelegt, und der „Massenverwalter" mußte einspringen. Wie soll aber der die $50,000.00 bezahlen, welche die bösen „Förster" 50 andern Wittwen längst schuldig sind, da die ganze „Masse" trotz der erhöhten „Assessments" nur $3000.00 beträgt? Zur Blüthezeit des Ordens hatte derselbe 22,000 Mitglieder, die damals auch Christen gegenüber den Mund zur Verführung sehr voll nahmen, jetzt betrug die Gliederzahl kaum noch 3000. So hat die vielgerühmte Liebe der Logen unter diesen „Helfern in der Noth" aufgeräumt. Und das nennen sie „Versicherung des Lebens". Welch ein Hohn liegt allein schon im Mißbrauch dieser Worte! — Die Götzen der Welt fallen, aber der wahre Gott bleibt treu in seiner Liebe, Gnade und Macht. Ihm allein vertrauen die Christen und singen, wie es in dem Liede 350 in unserm Gesangbuche heißt:

„Ihr, die ihr Christi Namen nennt,
Gebt unserm Gott die Ehre!
Ihr, die ihr Gottes Macht bekennt,
Gebt unserm Gott die Ehre!
Die falschen Götzen macht zu Spott:
Der HErr ist Gott! Der HErr ist Gott!
Gebt unserm Gott die Ehre!" W.

Ausland.

Eine Amtsentsetzung eines Predigers, des Pfarrers Weingart in Osnabrück, bewegt seit längerer Zeit die deutschen kirchlichen Kreise und wird viel besprochen. Weingart trat vor einigen Jahren aus der gothaischen Landeskirche, die als sehr freisinnig bekannt ist, in die lutherische Landeskirche der Provinz Hannover. Er verpflichtete sich bei seinem Amtsantritt auf sämmtliche Bekenntnißschriften der lutherischen Kirche, und gelobte, „nichts, was denselben zuwider sein möchte, in einigerlei Weise zu lehren, sondern vielmehr vor widrigen Irrthümern mit höchstem Fleiß die Gemeinde zu warnen". Aber nur zu bald offenbarte er sich als groben Irrlehrer, leugnete offen das erbsündliche Verderben des Menschen, die wahrhaftige Auferstehung und Himmelfahrt des HErrn JEsu, verwarf das Gebet zu JEsu und stellte das Vorhandensein eines persönlichen Teufels in Abrede. Endlich wurde er wegen seiner Irrlehren vom Kirchenregiment seines Amtes enthoben, doch wurde ihm der volle Ruhegehalt ausgesetzt. Seine Anhänger aber, die freigesinnten Protestanten, sind wegen dieser Absetzung aufs höchste entrüstet. Als er nach der Untersuchung nach Osnabrück zurückkehrte, wurde ihm ein großartiger Empfang bereitet. Eine Menge Männer und Frauen begrüßte ihn am Bahnhof mit Hochrufen, und beim Eintritt in seine Wohnung sang man das Lutherlied: „Ein feste Burg ist unser Gott." Der „Freimund", dem wir dies entnehmen, bemerkt dazu: „Jedoch den dritten Vers: ‚Und wenn die Welt voll Teufel wär', ließ man wohlweislich weg, denn der hätte dem Gefeierten, der den Teufel leugnet, seltsam in die Ohren klingen müssen." So ehren Protestanten einen, der mit vollem Bedacht und aller Entschiedenheit christliche Grundlehren leugnet und angreift. Und auch in andern deutschen Landeskirchen erheben sich Stimmen dafür, daß Weingart mit Unrecht seines Amtes entsetzt sei. Man hat dort freilich oft genug falsche Propheten, die ebenso schlimm waren wie Weingart, ungehindert in Amt und Würden belassen und sie die Seelen der ihnen anvertrauten Zuhörer morden lassen. Wir erinnern nur an den Irrlehrer Ritschl in der hannoverschen und an den Lästerer Sulze in der sächsischen „evangelisch-lutherischen" Landeskirche. L. F.

Das päbstliche Jubeljahr, von dem vor einiger Zeit in diesem Blatte berichtet wurde, hat nun wirklich begonnen. Am 24. December des verflossenen Jahres gegen Mittag hat Leo XIII. das „heilige Jahr eröffnet". Der Pabst verließ seinen neben der Porta Santa (heilige Thür) errichteten Thron, um sich, mit einer weißen Schürze angethan, in der Linken eine schwere Kerze, zum Vollzug der feierlichen Handlung der Thüröffnung anzuschicken. Vor der Porta Santa vertauschte er die Kerze mit einem goldenen Hammer und schlug dreimal gegen die Mauer. (Die Mauer soll das Bild der Sünde sein, die den Menschen von Gott trenne; der Hammer aber bedeute die Gewalt, die dem Pabst auf Erden gegeben sei.) Es war Vorsorge getroffen worden, daß die Wand fiel oder vielmehr in Wirklichkeit von Arbeitern fortgeräumt wurde, gerade als die Mittagsstunde schlug. Der Pabst nahm dann eine Kerze, um als Erster durch die heilige Thür die Kirche zu betreten. Nach ein Uhr erschien er nochmals, um nach Verlesung der Ablaßbulle den Segen zu ertheilen. Schon strömen nun die Pilgerschaaren nach Rom, um den Ablaß des Jubeljahrs zu empfangen und dem päbstlichen Stuhl zu huldigen und seine Macht zu verherrlichen. Auch in America rüsten sich schon römische Prälaten und Laien zur Wallfahrt in die „heilige Stadt". Diese Pilger werden nicht versäumen, genügend klingende Münze mit sich zu nehmen, der „Peterspfennig" wird reichlich fließen, und für Rom wird dieses Jubeljahr ein einträgliches Jahr werden. Darauf ist das Pabstthum allewege bedacht, und zu diesem Ende ist auch das Jubeljahr mit seinem Ablaßkram eingeführt. Die Welt staunt wieder über die Macht und Klugheit, über die Einheit und Festigkeit des Pabstreiches. Aber vor Gott ist und bleibt es ein Greuel, das Reich des Antichristen und Widerwärtigen, der aus dem Abgrund der Hölle stammt und dem der HErr ein Ende machen wird durch die Erscheinung seiner Zukunft. 2 Thess. 2, 3. ff. L. F.

Mit vereinten Kräften.

Kurz nach der Reformation war eine Anzahl deutscher Bauern aus Schlesien in Posen eingewandert, in der Hoffnung, dort ungehindert ihres Glaubens leben zu können. Ein reicher polnischer Grundbesitzer gab ihnen einen Theil seiner Ländereien in Pacht. Nun fingen die Ansiedler an, die dichten Waldungen auszuhauen und urbar zu machen, ausgedehnte Sümpfe auszutrocknen und so durch rastlosen Fleiß Jahr für Jahr immer neue Strecken fruchtbaren Landes zu gewinnen. Der Gutsherr, dessen Besitzthum dadurch immer mehr an Werth gewann, freute sich ihres Eifers und that alles, die fleißigen deutschen Bauern, die so pünktlich ihre Renten bezahlten, bei sich festzuhalten. Diese selbst fühlten sich auch in der neuen Heimath ganz glücklich, nur eins fehlte ihnen: ein Gotteshaus, in dem sie am Sonntage Gottes Wort hören, wo ihre Ehen eingesegnet und ihre Kinder getauft werden konnten, ein Gottesacker, auf dem ihre Todten ruhen konnten, und ein Prediger, der Gottes Wort und die heiligen Sacramente ihnen lauter und rein nach der Lehre der Bibel spendete. Sie wandten sich mit ihren Bitten an den Gutsherrn, und dieser versprach, alles zu thun, um ihnen die Erlaubniß zum Bau eines evangelischen Bethauses zu erwirken.

Allein Woche auf Woche, Monat auf Monat verging, ehe er Antwort erhielt. Endlich lief der ersehnte Brief ein. Doch kaum hatte er ihn erbrochen und seinen Inhalt überflogen, als die Röthe zorniger Entrüstung in seinem Gesicht aufflammte. War's nicht der grausamste Hohn, was er dort las? „Die Erlaubniß zur Erbauung eines Gotteshauses kann nur unter der Bedingung ertheilt werden: selbiges müsse in Einem Tage erbaut werden."

Fast fürchtete er sich, den Ansiedlern den Inhalt des Schreibens mitzutheilen. Denn da es ihm unmöglich schien, die darin gestellte Bedingung zu erfüllen, so sah er in der daran geknüpften Erlaubniß nur die grausamste Verweigerung ihrer Bitte. Allein die wackern Deutschen dachten anders darüber. Wohl waren auch sie im ersten Augenblicke aufs tiefste enttäuscht und betrübt. Doch bald hatten sie sich gefaßt und beriethen nun mit einander, was zu thun sei, um aller Feindschaft und allen Schwierigkeiten zum Trotz dennoch zu einem Gotteshause zu kommen. Die Erlaubniß zum Bau war ertheilt unter der Bedingung, daß es in Einem Tage fertig würde. Nun wohl, mit Gottes Hülfe sollte und würde es an Einem Tage vollendet werden. Wohnten sie doch alle in Blockhäusern, warum sollte nicht auch ihr Gotteshaus aus Holz gebaut werden können?

So ward die Arbeit getheilt und alles bis aufs Kleinste in aller Stille auf den einzelnen Gehöften zugerichtet. Zum eigentlichen Bau ward der Johannistag erwählt. Mit dem ersten Morgengrauen war alles auf dem Bauplatz versammelt. Männer, Frauen und Kinder, Junge und Alte, alle griffen zu bei dem heiligen Werk. Keiner dachte ans Essen, und eine heilige Begeisterung lag auf allen Gesichtern und stärkte die müden Glieder zu immer neuer Arbeit. Und als die Sonne sich zum Untergange neigte und die ersten bleichen Sterne am Himmel erglänzten, da war der letzte Hammerschlag gethan, das Gotteshaus stand fertig, an Einem Tage erbaut, wie die Widersacher es höhnend verlangt hatten. Durch die offene Thür ihres sauer erworbenen Heiligthums aber zog die kleine Gemeinde mit Jauchzen und Lobgesang, ihnen voran der Pfarrer, der Tags zuvor aus der Mark gekommen war, das Kirchlein einzuweihen und in demselben Gottes Wort und Sacrament getreulich zu verwalten.

So berichtet eine alte Chronik. Was nun damals lutherische Christen im Vertrauen auf Gottes Hülfe gethan haben, in rechter Liebe zu seinem Wort und mit vereinten Kräften, sollte das nicht auch manche Gemeinde in America in ihrem Kleinglauben beschämen und zur Nacheiferung reizen? Lieber Leser, der du ein Gemeindeglied bist, bedenke einmal, ob es nicht auch in deinem Kreise ein kirchliches Werk gibt, das hinausgeführt werden kann im Vertrauen auf Gottes Hülfe „mit vereinten Kräften"?

Todesanzeigen.

(Verspätet.)

Am 12. November 1899 starb in New York P. Wilhelm Busse im Alter von 57 Jahren, 9 Monaten und 25 Tagen. Die Beerdigung fand statt am 16. November.

Am 3. Februar starb sanft und selig im HErrn in Folge eines Schlagflusses P. August Heinrich Mayer zu Frankenmuth, Mich., in einem Alter von 81 Jahren, 6 Monaten und 24 Tagen. Am 21. Januar hatte er noch über die siebente Bitte des heiligen Vater-Unsers gepredigt und acht Tage vor seinem Tode noch bei Beichte und Abendmahlsverwaltung geholfen. L. F.

Einführungen.

Im Auftrag des Ehrw. Präsidiums des Mittleren Districts wurde P. A. Möller am 2. Sonnt. n. Epiph. als Missionar in Lorain, O., unter Assistenz des P. P. Stöppelwerth eingeführt von J. A. Schmidt.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Rösener wurde P. C. Zöllner am 4. Sonnt. n. Epiph. in seiner Gemeinde zu Stratman, Mo., eingeführt von Theo. Mießler.

Im Auftrag des Ehrw. Präses des Südlichen Districts wurde P. F. W. Siebelitz am 4. Sonnt. n. Epiph. in seiner Gemeinde zu Tampa, Fla., eingeführt von C. Fischer.

Beauftragt vom Ehrw. Präses Pfotenhauer, wurde P. J. Englert am 5. Sonnt. n. Epiph. in seinen Gemeinden zu Little Falls und Buckman, Minn., eingeführt von E. Kolbe.

Am 5. Sonnt. n. Epiph. wurde im Auftrag des Ehrw. Präses des Westlichen Districts P. Edmund Brüggemann in der Zions-Gemeinde bei Castello, Mo., eingeführt von Chas. F. Obermeyer.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Pfotenhauer wurde P. K. Reuter am 5. Sonnt. n. Epiph. in seiner Gemeinde zu Green Isle, Minn., eingeführt von Ernst Robert.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Niemann wurde P. H. F. W. Brandes am Sonnt. Septuagesimä in seiner Gemeinde zu Huntington, Ind., eingeführt von H. Jüngel.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Hafner wurde P. H. D. Wagner am Sonnt. Septuagesimä in seiner Gemeinde zu Wathena, Kans., eingeführt von Traugott Meyer.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Niemann wurde am Sonnt. Septuagesimä P. Theo. F. Hahn in seiner Gemeinde in Arcadia, Ind., eingeführt von H. Böster.

Einweihungen.

Am 4. Sonnt. d. Adv. weihte die ev.-luth. St. Johannes-Gemeinde zu Riley, Kans., ihre neuerbaute Kirche (24×40, Altarnische 6×16, Thurm 8×8×52 Fuß) dem Dienste Gottes. Es predigten die PP. J. B. Keller, Hans Wein und (engl.) Theo. H. C. Meyer.

Am 4. Sonnt. n. Epiph. weihte die ev.-luth. Dreieinigkeits-Gemeinde in Foster Tp., S. Dak., ihre neuerbaute Kirche (28×40, Vorhalle 8×8 und Thurm 40 Fuß) dem Dienste Gottes. Es predigten die PP. Justus Naumann, Karl Karstensen und (engl.) F. W. Leyhe.

Am 4. Sonnt. n. Epiph. weihte die ev.-luth. Dreieinigkeits-Gemeinde bei Majors, Nebr., ihre neue Kirche (24×36 Fuß, mit Altarnische) dem Dienste Gottes. Festprediger: PP. Schormann und A. Engel (engl.). W. Landgraf.

Die ev.-luth. Gnaden-Gemeinde zu Deerfield, Wis., weihte am 5. Sonnt. n. Epiph. ihre neuerbaute Kirche dem Dienste Gottes. Es predigten die PP. Theel und Häuser deutsch und englisch und das Weihgebet sprach Martin Müller.

Am 5. Sonnt. n. Epiph. weihte die ev.-luth. Immanuels-Gemeinde bei Thayer, Mo., ihr Kirchlein (18×24 Fuß) dem Dienste Gottes. Festprediger: P. J. H. Schäfer und Wilhelm Richter.

Am Sonnt. Septuagesimä weihte die ev.-luth. Gemeinde in Holyoke, Mass., ihre neue (die alte wurde durch Feuer zerstört) Kirche (58×68, resp. 80 mit Thurm, 125 Fuß hoch) dem Dienste Gottes. Festprediger waren die PP. J. P. Beyer, F. C. Wurl und W. Mönkemöller (engl.). Aug. Brunn.

Am 4. Sonnt. n. Epiph. weihte die Gemeinde zu Gaylord, Minn., ihre neue Pfeifenorgel dem Dienste Gottes. A. Hertwig.

Am 5. Sonnt. n. Epiph. weihte die ev.-luth. St. Paulus-Gemeinde in Wellesley, Ont., ihre neuen Glocken dem Dienste Gottes. Festprediger waren P. Graupner und der Ortspastor D. Lochner.

Grundsteinlegung.

Am 1. Februar legte die ev.-luth. St. Petri-Gemeinde bei Cushing, Okla., den Grundstein zu ihrem neuen Kirchlein (20×30 Fuß). Die Festrede hielt Richard Reitzel.

Missionsfest.

Am 14. Sonnt. n. Trin.: Die Immanuels-Gemeinde zu London, Engl. Prediger: P. F. W. Schulze. Collecte: $64.00.

Bekanntmachungen.

Lehrer Emil Lauf, gebürtig aus Ungarn, 39 Jahre alt, seit zwei Jahren Lehrer an der Gemeindeschule des Herrn P. W. A. Frey in Albany, N. Y., wünscht in unsere Synode aufgenommen zu werden.

H. Walker,
Präses pro temp. des Oestlichen Districts.

In Folge Wegzugs des Herrn P. W. Brandes in den Mittleren District ist das Secretariat bis zur Versammlung der Synode Herrn P. Hugo Grimm in Ireton, Sioux Co., Iowa, übertragen worden.

Fort Dodge, Iowa, den 1. Februar 1900. E. Zürrer.

Alle Pastoren oder Glieder unserer Synode, deren Glieder, Bekannte oder Freunde nach Seattle, Wash., verzogen sind oder verziehen werden, sind gebeten, solche Leute auf uns und unsere Kirche aufmerksam zu machen, oder mir ihre Adresse zu senden. Sonntagsschule und Gottesdienst. Halle: Cor. 10th Ave. S. and Main St. Wohnung: Rev. Herm. Bohl, 2501½ Jackson St., Seattle, Wash.

Eingekommen in die Kasse des Illinois-Districts:

Synodalkasse: Durch J. H. Röder von einigen Gemglied. in P. Ottmanns Gem., Collinsville, $5.50, Coll. von P. Mertens' Gem. in Danville 10.31. (S. $15.81.)

Synodalbaukasse, speciell für Milwaukee: P. K. Schmidt in Chicago für Unterschriften von H. C. Zuttermeister 20.00 und C. H. Zuttermeister 10.00. (S. $30.00.)

Synodalbaukasse: P. Groth in Havana, Coll. d. St. Paulus-Gem. am 50jähr. Jubil., 11.60 und vom Jungfrver. 4.00; für Unterschriften: durch P. E. Werfelmann in Chicago, 1. Zhlg., 50.00, P. Ruhland, 1. Zhlg., v. d. Gem. in Altamont 10.00. (S. $75.60.)

Polnische Mission in Chicago: P. Ferd. Sievers in South Chicago v. C. K. 5.00, P. Succop in Chicago v. Jungfrver. 25.00. (S. $30.00.)

Gemeinde in El Paso, Tex.: P. Brauers Gem. in Eagle Lake 5.00.

Innere Mission in Süd-Illinois: P. Müllers Gem. in Chester 8.00.

Innere Mission: Durch J. H. Röder in Collinsville v. einigen Gliedern in P. Ottmanns Gem. 7.20, Geo. Kalbfleisch v. d. Gem. in Edwardsville 4.30, P. Ullrich in La Grange v. C. A. 2.50, P. Heyne in Decatur von J. Jagusch 2.50, P. Wunder in Chicago von Wwe. Thiede 2.50, P. Succop das. v. Frau J. Schwerin 1.00 u. Frau Chr. Rietesel 1.00. (S. $21.00.)

Negermission: Von Chicago: P. Wunder v. Wwe. Thiede 2.50 und P. Succop von Reinh. Gahl 2.50; P. J. F. C. Schmidt in Stewardson von Frau Volkmann sen. 1.00 u. Lehrer Th. Mertens in Joliet von N. N. 5.00. (S. $11.00.)

Englische Mission in Chicago: P. Theo. Kohn in Chicago von Carolina Unrath 1.00 u. Wm. Behnke 1.00. (S. $2.00.)

Englische Gemeinde in Chicago: Von Chicago: P. Theo. Kohn v. Frauenver. d. St. Marcus-Gem. 15.00 u. P. Engelbrecht vom Jungfrver. 10.00. (S. $25.00.)

Judenmission: Von Frau Theo. Mertens in Joliet 1.00 u. P. Succop in Chicago von Reinh. Gahl 2.50. (S. $3.50.)

Unterstützungskasse: P. Dietz in Chicago, Coll. am Danktage, 5.00 (verspätet), P. F. M. Große v. d. Conf. in Proviso u. Umgegend 11.35, P. Leßmann in Okawville, Coll. sr. Gem., 4.81, P. A. Wagner in Chicago von sr. Gem. 16.37, P. Bünger v. d. Chicago Pastoralconf. 19.00, Beitrag von Lehrer Th. Mertens in Joliet 3.00 und P. Gruner v. d. Fox River Pastoral- u. Lehrerconf. 13.00. (S. $72.53.)

Heidenmission: P. Heyne in Decatur, Abendmopfer v. N. N., .50 u. v. N. N. 1.00, P. Gübert in Baldwin von etl. Gliedern d. Gem 3.05, P. K. Schmidt in Chicago von E. R. 1.00. (S. $5.55.)

Mission in Brasilien: P. Lochner in Chicago v. C. Tatge, C. Esemann u. C. Burcky je 2.00, Chr. Rix, W. Schild, G. Brück, J. Schmitendorf, H. Schmidt, F. Selewski, Wwe. F. Ansel u. Jul. Sylvester je 1.00, W. Bugenhagen, E. Schulz, C. Meier, C. Kittendorf u. Ch. Hinz je .50, C. Narten .25. (S. $16.75.)

Studenten in St. Louis: P. Hurhold in St. Paul, Coll. bei Oertwig-Meyers Hochz. für Martin Niermann, 5.13, P. K. Schmidt in Chicago v. Frauenver. für H. Metzger 18.00, dch. Prof. Gräbner v. Bibliothek-Verein in Bloomington für O. Laskowski 15.00, v. Frauenver. in Collinsville für M. Liebe 10.00 u. v. P. Werfelmann für F. Brunn 5.00, P. Leeb in Chicago für A. Lahl v. Frauenver. 15.00 u. Jungfrver. 10.00. (S. $78.13.)

Collegehaushalt in Springfield: P. Dornseif in Troy, Epiphcoll. der St. Paulus-Gem., 9.25.

Waschkasse in Springfield: P. Strieter in Proviso von der Gem. 7.00, P. Heyne in Decatur v. Frauenver. 12.00 u. Prof. Simon v. M. Willius in Peoria 6.00. (S. $25.00.)

Studenten in Springfield: Durch J. H. Röder in Collinsville v. etl. Gliedern d. Gem. 6.30, P. Dornseif vom Frauenver. in Collinsville für H. Dornseif 10.00, Prof. Streckfuß v. P. Seils' Gem. in Woodworth für Eisele 16.00; von Chicago: P. Pfund für F. Kersten vom Frauenver. 3.00, vom Züngl.- u. Jungfrver. 13.00, P. E. Werfelmann vom Frauen-, Jüngl.- und Jungfrver. für Steffen 15.00, P. Leeb v. Frauenver. für L. Grotheer 18.00. (S. $81.30.)

Schüler in Milwaukee: Von Chicago: P. Wagner v. Frauenver. für Fried. u. Wilh. Israel 25.00, P. K. Schmidt v. Jungfrver. für F. Gehrs 10.00, P. Engelbrecht v. Frauenver. für Erwin Sippel 15.00, P. Fülling v. Frau Hoffmann für O. Frincke 5.00, P. Succop v. Frauenver. für Lewerenz 20.00, P. Engelbrecht v. Jünglver. für Erwin Sippel 15.00; P. Matthius v. Frauenver. in Evanston für H. Teßmann 10.00, P. Hohenstein in Peoria v. d. Dreieinigk.-Gem. für Gottl. Gundlach 17.11. (S. $117.11.)

Seminaristen in Addison: P. Meyer, Opfergeld von der Gem. in Bonfield, 6.05.

Kirchbaukasse des Illinois-Districts: P. Brauer v. sr. Gem. in Eagle Lake 10.00, P. Müller v. sr. Gem. in Chester 4.00. (S. $14.00.)

Taubstummenmission: P. Lüker in Bethlehem, Coll. bei Ferd. Haseleys Hochz., 3.60.

Gemeinde in Champaign: Kass. Waltke in St. Louis 4.00 und Kass. Abel in Fort Dodge 2.50. (S. $6.50.)

Concordia-Gemeinde in Chicago: P. Sieving in York Centre v. N. N. 5.00, P. Merbitz in Chicago v. sr. Gem. 11.45. (S. $16.45.)

Sächsische Freikirche: P. Wagner in Chicago v. N. N. 2.00, Coll. v. P. Bertholds Gem. in Danville 10.40. (S. $12.40.)

Altenheim in Arlington Heights: Dch. Kass. Waltke in St. Louis 1.93, P. Wagner in Chicago v. N. N. 2.00. (S. $3.93.)

Waisenhaus in Des Peres: Lehrer Hildebrandt in Troy von Frl. Lucy Kissels Schül. 1.30 u. s. Schül. 1.20. (S. $2.50.)

Waisenhaus in Addison: P. Meyer in Bonfield, Opfergeld d. Gem., 15.00, P. Ferd. Sievers in S. Chicago von N. N. 5.00, Kass. Abel in Fort Dodge 15.24, P. Succop in Chicago aus Lehrer Classens Schule 3.24 und Christenlehrcoll. 24.00, P. Dietz das. v. d. Klasse d. Lehrerin C. Döderlein 2.50. (S. $64.98.)

Letten- und Esthenmission: P. Brauer in Eagle Lake a. d. Gotteskasten v. N. N. 1.00 u. v. Wwe. St. 1.00. (S. $2.00.)

Mission in Hamburg: P. Engelbrecht in Chicago v. E. G. F. Brill 5.00.

Missionsschule in London: P. Schwanke bei Champaign von s. Schulk. L. u. Ida Schwartz je .10, M. Hackbart, L. Lange, C. Lange, F. Aufdemkampe je .05, G. und W. Schwanke .23, Gert. Lange .50, Laura Lange 1.08. (S. $2.21.)

Mission in London: P. Hieber in Chicago v. Frau Cath. Meier 2.00.

Total: $774.15.

Addison, Ill., 10. Februar 1900. H. Bartling, Kassirer.

Eingekommen in die Kasse des Iowa-Districts:

Synodalkasse: Durch Ferd. Möller, Reformationscoll. der Gem. in Fort Dodge, 20.13. W. A. Gesell, Coll. d. Gem. in Riceville, 2.38, in Elma 3.29. C. H. Miller, Reformationsfestcoll. der Gem. in St. Ansgar, 11.52. P. Heinkes Gem. 7.00. P. Arons Gem. 5.00. P. Oehlerts Gem. bei What Cheer 3.99. P. Brammer, Danktagcoll. sr. Gem., 19.23. Lehrer Nuoffer a. d. Wohlthätigkkasse der Gem. in Germantown 12.50. P. Steeges Gem. 15.00. P. A. Ehlers' Gem, Christtagcoll., 10.88. P. Wolframs Gem. 4.37. P. v. Strohe, Theil d. Weihncoll. sr. Gem., 11.33. P. Brandes, Weihncoll. sr. St. Pauls-Gem., 14.00. C. R. George, Weihncoll. d. Gem. in Pomeroy, 10.85. P. Fr. Ehlers, Weihncoll. sr. Gem., 12.06. P. Studt, Neujahrscoll. sr. Gem., 13.25. P. Kitzmann, Weihncoll. sr. Gem., 15.00. P. Böhms Gem. 16.00. P. Clöter, Weihncoll. sr. Gem., 6.35. (S. $214.13.)

Synodalbaukasse: Gemm. der PP.: Studt 25.00, Theiß, Abendmahlscoll., 21.68, Brammer, Hauscoll., 1. Sendg., 53.75, Brandes, Reformationscoll., 20.35. P. Jobst .25. Gemm. d. PP.: Berner, Reformationsfestcoll., 5.30, Steege in Lyons 22.20, in Center Grove 5.20, Dornseif, Reformationscoll., 11.75, v. Strohe, 1. Zahlg., 30.25, Riedel 19.00, Studt 15.75, Bröcker 15.00. P. Beer von L. F. .50. Gemm. der PP.: Faulstich, Theil der Erntedankcoll., 6.50, H. Wehking 22.00 (zu gleichen Theilen für Addison und Milwaukee), Brauer 9.00, Handschke, 3. Zahlg., 24.25, Jobst, 2. Sendg., 15.75, Schwenk in Aurelia 6.20, R. Amstein, Weihncoll., 9.35. W. A. Gesell v. d. Gem. in Elma 5.05, Riceville 2.10. Gemm. der PP.: Wolter, Coll. am heil. Abend in Onawa, 3.31, Willner 4.15. P. Willner von W. Blankenbühler 2.00, H. Weseloh .75, J. Brunkhorst 1.00, J. Wahlers jun. .75, J. Wahlers 1.00, C. Steins 3.00, J. Lehmann 1.00. P. Jobst, als letzte Sendg. sr. Gem., 4.25. P. Krog v. H. Brunneier 6.00, M. Brunneier .50, Kath. Brunneier 1.00, Grete Göttsch 2.50, Ed. Hagemann 1.00, v. sr. Gem. 6.00. P. Markworths Gem. 32.00. Conrad Werning, Privatcoll., 19.15. P. Burkhardts Gem. 5.00. (S. $440.54.) P. Horns Gem. hat beschlossen, 100.00 zu zeichnen.

Innere Mission in Iowa: P. Dommanns Gem. 37.35. P. v. Strohe von W. B. Hanken 3.00. Gemm. der PP.: A. H. P. Greif 55.00, Heinke, Missionsfestcoll., 25.00, Deckmann 4.00, Wolfram, Missionsfestcoll., Waterloo, 20.00, C. Wehking, Theil d. Erntedankfcoll., 5.00. P. Kitzmann v. L. Dür 5.00. P. Bröckers Gem. 15.05. Lehrer Nuoffer a. d. Wohlthätigkeitskasse der Gem. in Germantown 10.00. P. Böhms Gem. 20.00. P. Fürstenau, Theil d. Missionscoll. sr. Gem., 50.00. P. Clöter v. N. N. 3.00. Gemm. der PP.: Grimm, Weihnabendcoll., 9.00, Otto in Atlantic 2.85, Oehlert, Weihncoll. bei What Cheer, 4.57, Von der Au, Missionscoll. zu Pigeon, 20.00, H. Wehking 17.70, Seßler, Weihncoll., 9.75, Bayer, St. Mar-

tin, 18.00, Markworth, Weihncoll., 6.25, Runge, Theil d. Weihncoll., 10.00, Dornseif, Weihncoll., 7.57, Abendmcoll. 6.95, Burkhardt 4.00. P. Clöter von Frau Petri 5.00, L. Intorf 1.00. P. L. A. Müllers Gem. 3.50. (S. $378.54.)

Negermission: P. v. Strohe v. W. B. Hanken 2.00. Gemm. d. PP.: Böhm 6.11, Wolfram 6.41, Fürstenau, Theil d. Missionscoll., 26.53, C. E. Günther 6.63, v. Frau W. T. Strobel 10.00, Burkhardt 4.00, v. L. Intorf 1.00. (S. $62.68.)

Heidenmission: P. Polzin, Abendmcoll. fr. Gem., 4.00. P. Thurner v. d. Gem. in Lone Tree 6.90, v. John Trumpp 1.25. P. C. Wehking, Theil d. Erntedankfcoll. fr. Gem., 5.00. P. Kitzmann a. d. Sparb. fr. Kinder 1.88. P. Böhms Gem. 6.11. P. Niemand, Weihncoll. fr. Gem., 10.36, v. Frau W. T. Strobel 10.00. P. Andr. Müllers Gem. 2.00. P. Melchers Gem. 11.35, von L. Intorf 1.00. P. Lothringers Gem. 6.84. (S. $66.69.)

Englische Mission: P. Böhms Gem. 6.11.

Emigrantenmission: P. Schlegels Immanuels-Gem. 8.50, Frau A. Weiß 1.00. Lehrer Nuoffer a. d. Wohlthätigkasse der Gem. in Germantown 5.00. P. Däumler, Dankfestcoll. fr. Gem., 8.00. P. Th. Händschke a. d. Klingelb. fr. Gem. für N. Y. 7.37. P. Andr. Müllers Gem. 2.00. (S. $31.87.)

Judenmission: P. Andr. Müllers Gem. 1.00.

Missionsschule in London: P. Dommanns Gem. 1.25. P. Runge, Reformationsfcoll. fr. Gem., 12.00. Lehrer Eickemeyer von Otto und Ida Sundermann u. Lena Hennemann .50. P. Böhm von Eugen Wengert .90. P. Wolframs Gem. 3.06. Lehrer Golmjewskis Schulk. 2.02. P. Grimms Schulk. 2.60, f. Predigtvl. 1.50. P. Andr. Müller v. Schulk. 3.10. Lehrer Iltens Schulk. 10.62, Wwe. Einhausen 1.00, Lora Rosenberg .75, Theo. Rosenberg .25, Werner Rosenberg .25. P. Kitzmann v. Lehrer Golmjewskis Schule 1.10. P. Böhm v. Eugen Wengert .25, Frau W. Wiegner 2.00. (S. $48.15.)

Innere Mission im Südlichen District: Gemm. d. PP.: Knief, Reformationsfcoll., 20.47, Markworth, Abendmahlscoll., Dexter, 7.85, A. Amstein, Erntefcoll., 8.25, Markworth, Abendmahlscoll. bei Van Meter, 2.80. P. Studt v. Fr. Böß 1.00. Gemm. der PP.: Hitzemann, Abendmahlscoll., Sheridan Tp., 2.55, Schaller, Danktagscoll., 11.20. Jobst a. d. Opferkasse 10.00. (S. $64.12.)

Indianermission: P. A. H. P. Greifs Sonntagsschule 3.80. P. Grimms Gem. 2.75. Lehrer Nuoffer a. d. Wohlthätigkasse der Gem. in Germantown 10.00. P. Wolframs Gem. 3.06, von Friedr. Will .50. P. Studts Gem. 15.25. Durch W. H. 25.00. (S. $60.36.)

Taubstummenmission: P. Heinkes Gem. 6.00. P. Kitzmann von Ottilie 4.00. P. Markworth von H. Schumacher 2.50. P. Wolframs Gem. 3.06. P. A. Ehlers von J. Polzin 1.00. P. Andr. Müllers Gem. 1.55. L. Intorf .50. (S. $18.61.)

Esthen- und Lettenmission: P. Grimms Gem. 2.75. W. H. 25.00. P. Bonovskys Gem. 9.80. Conr. Werning von P. Matthaideß' Gem. in Eldorado Tp. 7.33. P. R. Amstein von Friedr. Ham 1.00. Lehrer Nuoffer a. d. Wohlthätigkasse d. Gem. in Germantown 5.00. P. Grimm von Frau N. N. .50, N. N. .40. P. A. Ehlers v. J. Polzin 1.00. (S. $52.78.)

Mission in Brasilien: Durch D. Kornhaas 5.00. P. Brammer v. H. Wendt 1.00. P. J. P. Günther, Abendmahlscoll. fr. Gem., 13.69. P. Studt von N. N. 6.00, Lehrer Schönebergs Schule 1.80. P. Heinke von P. Borchert 10.00. P. Baumhöfeners Gem. 10.00. P. Jobst a. d. Opferkasse fr. Gem. 6.00. (S. $53.49.)

Mission in Australien: P. P. Schaller, Abendmahlscoll. fr. Gem., 11.00. W. F. Gerig v. Wm. Pohl 2.50. (S. $13.50.)

Mission in Südamerica: P. Schwenk, Weihncoll. fr. Gem., 9.92. P. Burkhardt v. Wm. Wrede 12.00. (S. $21.92.)

Studenten aus Iowa: P. C. E. Günther, Hochzcoll., 1.55. P. Schwenk, Reformationsfcoll. fr. Gem., 9.95. P. Wolter, Kindtaufe bei Claus Wittrock, 2.00. P. R. Amstein, Hochz. Klingebiel-Lotz, 5.35. P. Heinkes Gem. 9.00. Lehrer Nuoffer a. d. Wohlthätigkeitskasse der Gem. in Germantown 10.00. P. Beers Gem. 3.60. C. D. Miller 9.00. P. Theiß, Danktagscoll. fr. Gem., 10.45. P. Burhenn, Danktagcoll. fr. Immanuels-Gem., 11.72. P. Matzat, Abendmcoll. fr. Gem., 8.15. P. Andr. Müllers Gem. 7.00. P. Fr. Ehlers, Hochz. Pohl-Mehring, 5.32. P. Studt v. J. F. Wernwag 5.00, L. Intorf 1.00. P. Von der Au von Fräul. Walweg 1.00. (S. $100.09.)

Studenten in Springfield: P. A. D. Greifs Gem. für C. Oldsen 10.00. P. R. Amstein, Hochz. Kruck-Glau, 3.10. P. Berner, Specialconf.-coll., 3.60. P. Dornseif, Hochz. Harms-Brammeier für Herm. Dornseif, 5.55. (S. $22.25.)

Schüler in Milwaukee: P. Steege v. N. N. für stud. Waisenknab. 4.00. P. H. Wehkings Gem. für Alb. Wangerin 11.00, Zehn 20.00. P. Krogs Gem. für Ferdinand Lutz 2.59. (S. $37.59.)

Seminaristen in Addison: P. Fr. Ehlers v. Frauenver. fr. Gem. für Theo. Mattfeld 5.00.

Schüler in St. Paul: Dch. Ferd. Möller, Weihncoll. der Gem. in Ft. Dodge für Arthur Bergmann, 22.04. P. Richter, Hochz. Krause-Derow für Alb. u. Otto Laufer, 7.00. (S. $29.04.)

Unterstützungskasse des Iowa-Districts: P. Brammer, Conferenzgottesdcoll., 12.08. P. Jobst, Ueberschuß v. Confreizetteln, .75. P. Domsch 5.00. P. Ottos Gem. in Franklin Tp. 5.80. P. Niemand 8.00. Gemm. der PP.: Deckmann 4.00, Aron 5.00, A. Amstein, Erntefcoll., 5.00, Zipp, Theil d. Danktagcoll., 8.00, C. Wehking, Theil d. Erntedankfestcoll., 4.94, Hitzemann, Danktagcoll. in Dillon, 7.70, Markworth desgl. bei Van Meter 6.50, Kitzmann desgl. 14.00, C. E. Günther 5.00, Discher 6.00. Lehrer Nuoffer a. d. Wohlthätigkasse d. Gem. in Germantown 10.00. Gemm. der PP.: Baumhöfener 16.80, Otto, Franklin Tp., 4.55, Faulstich, Theil der Erntedankcoll., 6.00, Melcher 10.22. P. Zürrer v. Frau Aurelia Kolb 1.00. P. Händschke v. N. N., Dankopfer, 5.00. P. Böhm, Hochz. Oehlsen-Oehlsen, 5.00, von fr. Gem. 12.87. P. Seßler, Danktagcoll. fr. Gem., 8.15. P. G. Haar, Weihncoll. fr. Gem., 14.00. P. Steege 2.00. P. A. Ehlers 5.00. P. Heinkes Gem. 10.00. P. Berner, Weihncoll. fr. Gem., 5.30. P. Wolframs Gem. 7.27. P. v. Strohe, Theil der Weihncoll. fr. Gem., 11.33, von Frau Grumm 2.00. P. Schwenks Gem., Coll. am heil. Abend, 7.95. P. Schlegels St. Johannis-Gem. 4.00. P. L. A. Müller v. fr. Frau 5.00. P. Beer 5.20. P. Markworth, Weihncoll. fr. Gem in Dexter, 5.50. P. J. P. Günther von H. Göppinger 10.00. P. Wolter 5.00. P. A. Amstein, Neujahrscoll. fr. Gem., 8.00, von Claus Knutzen 5.00. P. Mertings Gem., Coll. am Christabend, 4.40. P. Traubs Gem. 3.67. P. Theiß, Abendmahlscoll. fr. Gem., 13.75. P. Burhenn, Weihncoll. fr. Gem. in Adair, 8.50. Lehrer Voigt 2.00. P. C. Wehkings Gem. in Soldier Tp. 9.90. P. Jobst 1.00, aus der Opferkasse fr. Gem. 10.00. P. Burmeisters Zions-Gem. 10.83. P. Riedel 5.00. P. Händschke, Weihncoll. fr. Gem., 14.65. P. Andr. Müllers Gem. 6.50. P. Runge, Theil d. Weihncoll. fr. Gem., 5.30, a. d. Armenkasse 2.70. P. Grimm 5.00. Conr. Werning, Weihncoll. v. P. Matthaideß' Gem., 10.00. P. Melchers Gem. 31.45. P. Schnitker, Abendmahlscoll. fr. Gem., 6.00. P. Burmeister v. Frau Kruckenberg 2.00. P. Kniefs Gem. 18.05. P. Chr. Däumler 3.00. P. Burkhardts Gem. 3.00. P. Böhm von John Freese 5.00. P. Richter, Weihncoll. fr. Gem., 9.61. P. H. Wehkings Gem. 13.50. P. Baumhöfener a. d. Allg. Unterstützungskasse 100.00. P. Lothringer, Neujahrscoll. fr. Gem. in Denison, 3.53. (S. $598.25.)

Kirchbaukasse des Iowa-Districts: Durch Ferd. Möller, Coll. der Gem. in Fort Dodge, 32.84. P. Lothringer, Danktagcoll. fr. Gem. in Washington Tp., 1.09. (S. $33.93.)

Waisenhaus in Wittenberg: P. Arons Gem. 7.25.

Waisenhaus in Fremont: P. Oehlerts Gem. bei What Cheer 4.09. Lehrer Nuoffer a. d. Wohlthätigkeitskasse d. Gem. in Germantown 5.00. P. Melchers Gem. 13.00. P. H. Wehking v. Joh. Otto 5.00. P. Jobst, Weihnachtscoll. d. Kinder, 4.10. P. Schugs Gem. 8.25. P. A. Ehlers, Coll. am heil. Abend, 13.00. P. Wolfram v. Fr. Strumpel .50, Paul Zimmermann .25. P. Ottos Gem. in Atlantic 3.65. P. Wolter, Reformationsfcoll. d. Gem. in Ida Grove, 4.03. P. H. Wehking v. E. Redke 1.00. P. Händschke a. d. Klingelbeutel fr. Gem. 7.37. Jacob Schmeiser, Theil d. Pachtzinses vom Missionslande bei Burlington, 5.00. P. Lothringer, Weihncoll. in Washington Tp., 2.23. (S. $66.47.)

Waisenhaus bei St. Louis: Durch W. A. Gesell, Hochz. Flugge-Lubitz, 4.03. P. Schliepsieks Gem. 10.50. P. C. E. Günthers Gem. 2.58. Lehrer Nuoffer a. d. Wohlthätigkasse d. Gem. in Germantown 5.00. P. Markworth v. H. Schumacher 2.50, Geo. Stork 2.00. P. Däumler v. f. 32 Schulk. 8.50. P. Grimm, Coll. am Weihnabend, 11.00. P. Zipps Confirm. 3.00. P. A. Ehlers, Coll. am heil. Abend, 4.35. P. Otto v. d. Gem. in Franklin Tp. 5.25. P. L. A. Müller, Kindergottesdcoll., 9.00. Lehrer Hilds Schulk. 3.65. P. Wolter, Weihncoll. der Gem. in Onawa, 4.33. P. Fr. Ehlers, Kindergottesdcoll. am heil. Abend, 13.00. P. Römer 8.35. P. Discher 4.50. P. Händschkes Schulk. 4.65. P. Andr. Müllers Schulk. 3.41, H. T. .35. P. Krogs Gem. 6.47. Jacob Schmeiser, Theil d. Pachtzinses v. Missionslande bei Burlington, 5.00. Lehrer Schönebergs Schulk. 7.34. P. Brandt 1.87. P. Melchers Gem 17.20. Lehrer Schmidts Schulk. 7.50 P. L. A. Müllers Gem .25. (S. $155.58.)

(Schluß folgt.)

Fort Dodge, Iowa, 1. Februar 1900. J. H. Abel, Kassirer.

Eingekommen in die Kasse des Michigan-Districts:

(Januar.)

Synodalkasse: Harber Beach $6.34, Hemlock 5.30, Port Hope 11.70, Saginaw W. S. 18.56, Manistee 10.83, Utica (P. Schöch) 4.74, Saginaw O. S. 6.00, Maple Grove 3.72, Fraser 6.46, Amelith 6.45, Benona 3.36, Taylor Centre 6.00, River Rouge 2.75, Monitor 9.05. P. Hagens Gem. 2.75. (S. $104.01.)

Allgemeine Baukasse: Ruth 10.00, Ionia 7.25, Amelith 47.75, Coldwater 6.77, Gd. Rapids 14.00, Frankenmuth 60.00. P. G. A. Bernthals Gem. 25.00. P. Umbach von J. F. Auch 10.00, F. M. Greusel 5.00, J. Lange 5.00, Andr. Beck 1.25, W. Zobel 1.00, J. Strieter 1.00, A. Volz 1.00, H. Kunisch .50. (S. $195.52.)

Allgemeine Innere Mission: Tawas City, Missionsb., 3.46.

Heidenmission: Lansing 4.56, Saginaw O. S. 5.47. P. H. Frincke von N. N. 2.00. Frankentrost 9.16, Amelith 3.70. P. Gugels Gem. 5.21. Bay City 12.35. P. Wangerin von B. Vogel 3.00. Richville 9.20. P. G. Bernthal sen. von Frau Bernthal .50. Riley 1.00. Onekama 2.00, Monitor 5.00. Lehrer Himmlers Schulk. 2.50. P. Hagens Gem. 12.75. P. Lemke (f. Indien) 2.00. (S. $80.40.)

Mission in London: Tawas City 3.00. Frau C. Christensen in Saginaw W. S. 2.00. Amelith 2.00. P. Lemke (für Schule) 2.00. (S. $9.00.)

Mission in Hamburg: P. Lemke 2.00.

Deutsche Freikirche: Amelith (f. Berlin) 2.00.

Dänische Freikirche: Sebewaing 9.43.

Sächsische Freikirche: Richville 7.10.

Mission in Brasilien: P. Todt v. F. Schödel 5.00. P. Schinnerer v. A. Eichinger 1.00. P. C. J. T. Frincke v. W. M. 1.00. P. Lemke 2.00. (S. $9.00.)

Negermission: Kilmanagh 5.00, Manistee 5.99. P. H. Frincke von N. N. 2.00. Amelith 5.00, Frankenmuth 30.19, Riley 1.00. P. Hügli von D. Bühler 1.00, v. f. Confirm. 1.50. (S. $51.68.)

Emigrantenmission in New York: Manistee 10.00, Riley 1.00. (S. $11.00.)

Innere Mission: Big Rapids 4.42, Arcadia 4.50. Frau J. Stoyke in Kingsley 1.00. Richville 7.50. P. Hügli v. Wwe. Maul 1.00. P. Dümling v. Frl. B. Hoffmann 1.00. Hemlock 3.60, Macomb 4.65. P. Smukals Gem. 13.68. P. Todt von M. Leupholz .50, von H. Zobel .25. P. Schatz' Gem. 10.61. P. H. Fricke v. N. N. 2.00. Amelith 10.00. P. Schinnerer v. Wwe. Hartmann .25. Coldwater 7.30, Port Sanilac 3.67. P. Wangerin v. B. Vogel 2.00. Onekama 2.00, Monitor 7.38, Ida 6.00, Halfway 5.80. (S. $99.11.)

Unterstützungskasse: Lehrer J. G. D. 2.00. Lehrer Denningers Schulk. 3.55. P. C. L. W. 1.00. P. Mayer v. A. H. M. 2.00. P. Gugels Gem. 5.50. Ruth 2.00. P. W. Sch. 3.00. P. Meineckes Gem. 15.00. Manistee 17.08. P. Todt v. M. Leupholz .50. Von d. Lehrern J. G. K. 1.00, P. S. 1.00, E. H. D. 2.00, L. M. 2.00. Amelith 5.00. Benona 3.91, Big Rapids, Schulk., 3.25. P. Gugel von Frau Eisermann .50. P. F. A. A. 2.00. Schermann 4.00. Reed City 5.00. P. G. B. sen. 4.00. Monitor 7.00. P. Schatz' Frauenver. (Stiftgsf.) 18.54. P. D. E. 2.00. Ida 3.77, Belknap 5.05. (S. $121.65.)

Taubstummenanstalt: Schulk. d. Lehrer Dammes 3.40, O. Schultz 1.65, Gärtner 1.05. P. H. Fricke v. N. N. 1.00. P. Meineckes, Jungfrauenver. 5.00, von Frauenver. 5.00, von Gemgl. 17.50, Caledonia 8.10. (S. $42.70.)

Altenheim in Monroe: Waltz 3.00. Schulk. d. Lehrer G. C. Bernthal 3.70, Gärtner 1.60, Rieß 2.50. Amelith, Schulk., 6.10. P. Gugels Gem. ('99) 6.00. P. Meinecke v. Frauenver. 5.00, v. Jungfrauenver. 5.00. Hadley 2.50, Woodmere (nachtr.) .50, Reed City 2.15, Sturgis 3.54. (S. $41.59.)

Englische Mission: P. Dümling v. Frl. B. Hoffmann 1.00.

Arme Schüler aus Michigan: Tawas City 4.00, Frankenlust 27.65, Amelith 2.40. P. Fr. Hahn, Hochz. Cordes-Paulie, 2.50. (S. $36.55.)

Studenten in St. Louis: Frankenlust f. A. Sebald 9.25, Saginaw W. S. Frauenver. f. J. Salvner 5.00. (S. $14.25.)

Schüler in Addison: Saginaw W. S. f. R. Witzmüller 12.50, Frau E. Christensen das. f. dens. 2.00, Frauenver. das. f. dens. 2.50. Frankenlust f. E. Wendt 9.60. P. Mayer v. d. Frauen fr. Gem. f. Zeile 10.00. P. Lemke f. Bundenthal 5.00. (S. $41.60.)

Waisenhaus in Addison: P. H. Fricke v. N. N. 1.00. P. C. J. T. Fricke v. Frauenver. (W. S.) 9.00. (S. $10.00.)

Waisenhaus in Fremont: Ionia 11.00.

Waisenhaus in Indianapolis: P. Arendt, Verm. Christianne Görlach, 1.00.

Gemeinde in Bay City: Frankenlust 15.81, Ludington 3.00. (S. $18.81.)

Kinderfreundgesellschaft in Michigan: Lehrer Deninngers Schulk. 2.22. N. Detroit 4.17, Woodmere 13.37, Tawas City 2.20. P. Mayer, Hochz. Stromer-Fischer, 5.45. Burr Oak 2.39. Lehrer Kurz' Schulk. 8.72. P. Schinnerer, Hochz. Gehringer-Schröppel, 4.03. Lehrer Brauns Schulk. 3.97, Lehrer Hoffmeyers Schulk. 8.00, Hadley, Schulk., 1.00. Lehrer Sebalds Schulk. 3.62, von Wwe. Linsen 1.00. Riley, Schulk. u. a., 3.00. Tp. Merritt, Schulk., 5.52. N. Detroit 4.55. P. L. J. Schmidt, Hochz. Ohlandt-Steffens, 6.40. (S. $79.61.)

Kinderfreundgesellschaft in Milwaukee: Ruth 2.00.

Indianermission: Amelith 2.00.

Esthen- und Lettenmission: Andr. Mittelberger, Saginaw W. S., 5.00, Carl Duclos das. .50, Caspar Gräbner 1.00. (S. $6.50.)

Innere Mission des Südlichen Districts: Andr. Mittelberger, Saginaw W. S., 5.00. P. Todt v. F. Schödel 5.00. Amelith 10.00. (S. $20.00.)

Gemeinde in El Paso, Tex.: P. Schatz' Gem. 5.00. Amelith 2.00, Ida 6.27, Sebewaing 9.43. (S. $22.70.)

Gemeinde in Sanborn, Mich.: P. Mayer von Ad. Weiß, silb. Hochz., 6.00.

Gemeinde in Champaign, Ill.: Ida 3.00.

Total: $1065.67.

NB. In November-Quittung lies unter „Schüler in Milwaukee“: Hutter-Rüdiger Hochz. statt Gehringer-Rüdiger.

Für Allgemeine Baukasse gezeichnet: Manistee 150.00.

(Bitte: Jeder, der sich eines persönl. Check bei seinen Geldsendungen bedient, ist gebeten, auf der betreffenden Bank anzufragen, ob derselbe in Detroit at par ist; wenn nicht, demselben 15 Cts. Exchange beizufügen, oder statt des Check eine Money Order zu schicken.)

Detroit, Mich., 1. Februar 1900. G. Wendt, Kassirer,
572 Welch Ave.

Eingekommen in die Kasse des Minnesota- u. Dakota-Districts:

Innere Mission: Gemm. d. PP.: Hertwig, Gaylord, $10.20, H. J. Müller, Brewster, 7.50, Büscher, Lester Prairie, 7.00, H. Böttcher, Springfield, 8.00, Aug. Müller, Otter Tail, 10.00, Paul Kretzschmar, St. Paul, 6.86, Clausen bei Odessa 9.00, Schmiege, St. Joh. bei Petersburg, 6.00, St. Paul bei Wilbert 9.00, C. F. W. Maaß bei Blue Earth City 8.00, Klemp, Raymond, 14.50, H. Meyer, Waltham, 7.00, Robert bei Arlington 16.45, Chr. Böttcher, Freedom, 14.78. P. Wm. Meyer v. Wm. Hölscher sen., Millard, S. Dak., 10.00. Gemm. der PP.: Reuter, Princeton, 2.00, Richter, Melrose, 3.76, Lake Henry 4.20, Sauk Center 2.04, Malkow, T. Rost, 6.00, Brinkmann bei Blue Earth 2.70. P. Sell, Schulweihcoll. der Gem. in S. Branch, 11.33. P. Hilger .50. Gemm. der PP.: Reinhardt, Fergus Falls, 4.00, Lange, Hay Creek, 10.58, Hudtloff, Butte, 2.00, Ferber, St. Joh., Jacksonville, 4.95, Dreieinigk., Lincoln, 2.35, Bruß, Inver Grove, 14.00. P. Bruß v. Frau J. Kirchner 5.00. P. Kuntz' Gem., Silo, 41.75. P. Scherf v. F. Rahn 1.00. Gemm. d. PP.: Klingbeil bei Howard Lake 4.98, Walther bei St. Paul 10.25, Groh, Perham, 9.43, Waack, Corinna, 4.10, Abel in u. bei Pine City 10.65, Grabarkewitz, Good Thunder, 19.50, J. C. Meyer bei Olivet 2.05, in Menno 8.36, bei Quast 2.65, E. Kolbe, St. Cloud, 3.65, F. H. Kretzschmar, Watertown, 3.66, Uhlmann, Howard, S. Dak., 3.50, Kaiser, Benton, 28.00. P. Kaiser v. Wwe. Zum Berge 1.00, Wm. u. Heinr. Harms je 5.00. P. Bartlings Gem. zu Odessa 17.19, von August u. Auguste Struck 1.00. P. Friedrich v. G. Thun in Waconia 2.00. Präs. Pfotenhauer pers. 5.00. Gemm. d. PP.: Pfotenhauer, Hamburg, 32.37, Baumhöfener, Young America, 27.00, Ude, Willow Creek, 14.00, Seltz, Euclid, 4.00, Wylie 5.28, Schoknecht, Valley Creek, 6.19, Schultz, Faribault, 21.86, Robert, Zion bei Green Isle, 7.36, Nickels, Rochester, 11.05, E. Rolf, Hollywood, 14.83, K. Reuter, L. Falls, 4.90, Czamanske bei Madelia 5.00, Engelbrecht, Millbank, 3.50. (S. $566.76.)

Synodalkasse: Gemm. der PP.: Hinck, Great Bend, 7.15, Köhler, Mountville, 5.00, Thusius, Flensburg, 10.00, Frey, Fairmont, 7.62, Albrecht, Fairfield, 12.50, Shible 7.38, Dubberstein, Wykoff, 8.45, Friedrich, Waconia, 27.35, Kuntz, Silo, 17.60, Stockton 1.58. (S. $104.63.)

Synodalbaukasse: P. Beckers Gem. in Josco 9.75. P. Schedler v. etl. Gemgl. in Fischer 6.00. P. List von N. N. in Janesville 2.00. P. Ude, Nachtrag zur Coll., 1.00. P. Strasen von etl. Glied. d. Gem. in Janesville 8.25. Gemm. der PP.: Brinkmann, Blue Earth, 7.90, Agather, polnische, Sauk Rapids, 1.79, deutsche das. 2.77, polnische, Gilmantown, 3.09, deutsche das. 1.19, Hillger, Tyro, 22.00, Melinat, Webster, 13.91, Schlüter, Courtland, 60.00, Scherf, Fraser, 10.25, Erthal bei Atwater 7.06, Baumann, Hardwick, 5.00, Luverne 1.50, v. Niebelschütz, St. Paul, 8.30, Groh, Perham, 16.43, Gorman 9.16, F. H. Kretzschmar, in und bei Watertown, 18.18, Kaiser, Benton, 2. Zhlg., 31.00. P. Kaiser v. Heinr. Harms 5.00. P. Clöters Gem. bei Lidgerwood 5.00, in Minnesota Tp. 3.00. (S. $259.53.)

Baukasse in St. Paul: P. Rädekes Gem., Chaska, 25.55, Carver 19.00, v. Frau Finkel 5.00. P. Malkow von J. Wendt .25. P. Zitzmanns Gem., Morristown, 10.06. (S. $59.86.)

Haushalt in St. Paul: P. Maaß' Gem. bei Blue Earth 4.78.

Studentenkasse: P. Czamanske, Hochz. Frank-Wendt, Madelia, 6.00. P. Chr. Böttcher, Hochz. Meyers-Grützmacher, 6.25. (S. $12.25.)

Studenten aus Süd-Dakota: P. Engelbrechts Gem., Millbank, 2.25. P. Ehlen, Hochz. Bourman-Erdmann, 6.00, Gem. bei Groton 6.03, in Groton 2.65. (S. $16.93.)

Studenten in St. Louis: Gemm. d. PP.: Ude, Willow Creek, 5.00, Ferber, Belvidere, für E. Bomhof 11.75, Köhler, Mountville, 2.00. P. Bartling, Conferenzcoll., 8.00. (S. $26.75.)

Schüler in St. Paul: P. Becker v. Frau K., Waseca, 1.00. P. List v. N. N., Janesville, 1.00. P. Udes Gem., Willow Creek, 6.00. P. Groh für Hitzemann 5.00, für W. Brandt 5.00. P. Köhlers Gem., Mountville, 3.00. (S. $21.00.)

Studenten in Springfield: P. Zemke, Conferenzcoll. in Amboy, 13.00.

Schüler in Milwaukee: P. Hertwig v. Aug. Sylvester für M. Kretzschmar 5.00. Präs. Pfotenhauers Gem., Hamburg, für Kollmorgen 15.00. (S. $20.00.)

Seminaristen in Addison: P. Grabarkewitz' Gem., Good Thunder, 13.00.

Unterstützungskasse: P. Nitzschkes Gem., Albee, S. Dak., 6.14, Hochz. Ladwitz-Ehlert, 9.40. Gemm. d. PP.: Hertrich bei Plato 7.70, Hilgendorf zu Belford 7.15, Dubberstein, Wykoff, 7.25, Schedler, Fisher, 3.60, Martin bei Sabin 19.00, in Muscado 3.00, Fargo u. Moorhead 4.17, A. H. Maas bei James 3.00, Krumsieg, Farming, 10.06, Krain 3.55. P. Krumsieg, Beitrag, 2.00. Gemm. d. PP.: Köhler, Mountville, 10.00, Strasen, Janesville, 8.00, Bode, Monango, 2.96, T. Albion 6.93, T. Liberty 6.35, Meichsner, Wheaton, 4.00, Sell, S. Branch, 3.01, Reeb, Carmorant, 3.00, J. P. Scherf, Fraser, 3.30, Albrecht, Fairfield, 8.00, Shible 6.86. P. Baumann, Beitrag, 1.00. Gemm. d. PP.: Oberheu, Wentworth, 12.75, Madison 4.25, Köhler, Mountville, 6.22. P. Abel, Beitrag, 2.00. P. Frey 4.00. P. Kaiser v. Wwe. Harms 5.00, Heinr. Harms 3.00. P. Bartling, Stiftungsfcoll. d. Frauenver. in Odessa, 3.37. P. Friedrich v. H. Petermann 2.00, G. Thun 1.00. Gemm. d. PP.: Matzat, Friberg, 3.80, Ehlen, St. Joh. bei Groton, 18.28, St. Joh. in Groton 2.98, Hilpert bei Niagara 3.58, Robert bei Arlington 9.00, Th. Nolf am Crow River 3.25. (S. $233.91.)

Englische Mission: P. Aug. Müllers Gem., Otter Tail, 2.50.

Negermission: P. Erthals Gem. bei Atwater 6.00. P. Meichsner, Wheaton, 10.32. P. Sell v. N. N. .66. P. Wm. Meyer v. F. Hölscher 10.00. P. Rumsch' Gem., Claremont, 6.00. P. Walther von Frau C. Döhrer 2.00. Lehrer M. Kirsch' Schül. in Faribault 3.90. P. H. Böttchers Gem., Springfield, 4.25, v. N. N., Walnut Grove, 1.00. P. Kaiser v. Wwe. Harms 5.00, H. Harms 5.00. P. Hilgendorfs Gem., Belford, 10.36. (S. $64.49.)

Emigrantenmission: P. Köhlers Gem., Mountville, 3.00.

Judenmission: P. List v. N. N., Janesville, 1.00. P. Rumsch' Gem., Claremont, 4.00. P. Kaiser v. H. Harms 1.00. (S. $6.00.)

Waisenhaus in Wittenberg: P. List von N. N., Janesville, 1.00. Lehrer J. Kastners Schül. in Potsdam 5.55. P. Baumanns Schül. in Luverne 1.50. P. Friedrich v. G. Thun 1.00. (S. $9.05.)

Heidenmission: P. List v. N. N., Janesville, 1.00. P. Wm. Meyer von Wm. Hölscher sen. 5.00. P. Meichsner, Wheaton, 4.05. P. Bartling, Hochz. Grabau-Heinecke, 5.54, Gem. in Odessa 7.15. (S. $22.74.)

Waisenhaus bei St. Louis: P. Wm. Meyers Gem., Millard, 5.00. P. Köhlers Gem., Mountville, 2.00. (S. $7.00.)

Waisenhaus in Addison: P. Wm. Meyers Gem., Millard, 5.00.

Waisenhaus in Fremont: P. Wm. Meyers Gem., Millard, 5.00. P. Büschers Gem., Lester Prairie, 10.00. P. J. C. Meyers Schül. in Menno 3.25. Gemm. d. PP.: H. F. Bügel, St. Thomas, 15.00, Crystal 5.00, Hilpert bei Niagara, 4.32, Ulbricht, Unity, 3.70. (S. $46.27.)

Kinderfreundgesellschaft in Milwaukee: P. Hertwig v. Aug. Sylvester 2.50. P. Neebs Gem., Detroit, 4.75, Carmorant .25. P. Zitzmanns Schül. in Morristown 4.70. P. Hertrichs Schül. in Plato 4.50. P. v. Niebelschütz' Gem., St. Paul, 1.00. P. Lists Schül. in Elysian 5.00. P. Dubbersteins Gem., Wykoff, 7.90. P. Köhler v. d. Schül. Lehrer Taggatz' 5.45, Lehrer Bodes 8.61. P. F. H. Kretzschmar, Couvertcoll., 3.85. P. Zemke, Coll. in Amboy, 6.40. P. Udes Gem., Willow Creek, 16.50. Lehrer A. W. Meyers Schül. in Silo 8.00. P. Ulbrichts Gem., Unity, 3.70. P. Hincks Gem., Great Bend, 11.25. (S. $94.36.)

Taubstummenanstalt: P. List v. N. N., Janesville, 1.00. P. Hertwig v. Aug. Sylvester 2.50. (S. $3.50.)

Sächsische Freikirche: P. Schoknechts Gem., Valley Creek, 6.29. P. Uhlmanns Predigtpl. in Jerauld Co. .40. P. Bartlings Gem., Odessa, 3.00. Präs. Pfotenhauers Gem., Hamburg, 5.00. (S. $14.69.)

Mission im Südlichen District: P. Baumann von Lamend Uilt 5.00. P. Kaiser v. H. Harms 5.00. (S. $10.00.)

Mission in London, England: P. Strasens Schül. in Janesville 6.00. P. Hillger v. J. Heintze .50. P. Langes Gem., Hay Creek, 9.03. (S. $15.53.)

Mission in Brasilien: P. Chr. Böttchers Gem., Wilton, 4.31. P. Wm. Meyer v. Wm. Hölscher sen. 5.00. P. Hertwig v. Aug. Sylvester 1.00. P. Zwintscher von Frau L. Neumann 1.00. P. Lists Gem., Elysian, 10.75. P. Zemke v. F. Apitz 1.00. (S. $23.06.)

Esthen- und Lettenmission: P. Baumann von Joachim Scheelk 2.00. P. Kaiser v. H. Harms 1.00. (S. $3.00.)

Gemeinde in El Paso, Tex.: P. Baumann pers. 2.25. Gemm. d. PP.: Hertwig, Gaylord, 3.00, Schedler, Fisher, 4.30, Chr. Böttcher bei Vivian 3.25, Köhler, Mountville, 2.20, T. Reuter, Princeton, 3.89, von C. Bender 1.00, Brasch, Fulda, 6.88, Hillger, Tyro, 5.75, Kuntz, Silo, 12.65. (S. $45.17.)

Gemeinde in Parker: P. Baumann pers. 1.00.

Gemeinde in Watertown, Nebr.: P. Lübkes Gem. bei Mansfield 10.50.

Gemeinde in Alexandria, Va.: P. Meyers Gem., Sargeant, 5.00.

Gemeinde in Snohomish, Wash.: P. Ehlen, Theil d. Hochzcoll. Bauman-Erdmann, 5.00.

Waisenhaus und Altenheim in Belle Plaine: P. Daberkow, Couvertcoll., Swanville, 8.85.

Taubstummenmission: P. Baumann von Joachim Scheelk .75. Gemm. d. PP.: List, Elysian, 7.60, v. Niebelschütz, St. Paul, 10.00 u. 6.85, Köhler, Mountville, 3.30. P. Kaiser von Wwe. Harms 5.00. (S. $33.50.)

St. Paul, Minn., 2. Januar 1900. Theo. H. Menk, Kassirer.

Eingekommen in die Kasse des Mittleren Districts:

Synodalkasse: Gemm. d. PP.: Schumm, La Fayette, $3.00, Schmidt, Seymour, 12.75, Klausing, Frances, 4.80, Zoch, Snyder, 3.05, Henkel, Julietta, 6.82, Lühr, Fort Wayne, 25.32, Stock bei Fort Wayne 11.25, Kaiser, Jonesville, 4.22, Diemer, South Ridge, 13.20, Rupprecht, N. Dover, nachtr. .50, Meyr, Brownstown, 7.50, Jungkuntz, Zion, Columbia City, 7.54, St. Petri das. 3.12, Zschoche, Soest, 17.50, Franke bei Fort Wayne 8.09, Lange, Minden, 12.42, Tirmenstein, Logansport, durch H. W. Hoppe 9.00, Müller, Farmers Retreat, nachtr., 10.09. P. Rathert, Newburg, v. R. 2.00, Hochz. Burrell-Reiber 3.50. P. Querls Gem., Toledo, 8.00. P. Kochs Gem., Huff, 6.31. (S. $179.98.)

Baukasse — Neubauten: Gemm. d. PP.: Jaus bei Fort Wayne, f. Fort Wayne, 1.75, Hoffmann, Woodland, 7.25, Schmidt, Seymour, 1. Zahl., 50.00. P. Fischer, Gerald, v. Frau D. Norden 10.00. Gem. d. PP.: Schumm, Garret, 1.75, Zoch, Snyder, 1. Zahl., 8.30, Schülke, Crown Point, 4. Zahl., 9.50, Henkel, Julietta, 2. Zahl., 23.00, Husmann, Berea, 6.05, Stock bei Fort Wayne, 2. Zahl., 40.00, Kaiser, Jonesville, 2. Zahl., 21.75, Pohlmann, Sauers, 2. Zahl., 18.50, Markworth, White Creek, 1. Zahl., 20.00, Tirmenstein, Logansport, durch H. W. Hoppe 120.00, Meyr, Brownstown, 2. Zahl., 4.00, Hoffmann, Woodland, nachtr., 2.05, Zollmann, Bear Creek, 10.75, Lange, Minden, 1. Zahl., 60.00, Mohr, Staser, nachtr., 1.50, Scheips, Peru, 1. Zahl., 15.00, Heinicke, Evansville, 2. Zahl., 15.37. P. Prätorius, Louisville, v. etlch. Gliedern 35.00. Gemm. d. PP.: Preuß, Friedheim, 124.50, Niemann, Cleveland, nachtrgl. 4.00, Zimmermann, Inglefield, 9.00. (S. $619.02.)

Innere Mission: P. Markworths Gem., Waymansville, 5.20. P. Schulz' Gem., Madisonville, 4.15. P. Schülke, Crown Point, v. H. Schmidt, 1.00. P. Gotschs Gem., Sherwood, für Südl. Distr. 3.15. P. Schlesselmanns Gem., Euclid, 12.00. P. Kühns Gem., Dudleytown, 7.81. P. Goings Gem., Elmore, 7.00. P. Stock bei Fort Wayne v. N. N. 1.00. P. Baumanns Gem., Kouts, 4.40. P. Sauer, Cleveland, v. C. Christian 5.00, v. Wwe. H. 2.00. P. Küchle, Marysville, v. J. A. Rausch dch. J. Scheiderer 5.00. P. Heinze, Decatur, v. Frau B. 5.00. P. Rehwaldts Gem., Valparaiso, 4.22. P. Steinmanns Gem., Liverpool, 3.00. P. Franke b. Fort Wayne, aus der Missionsb., 7.00, v. N. N. 1.00. P. Lühr, Fort Wayne, v. N. N. 5.00. P. Zorns Gem., Cleveland, Weihncoll. durch J. H. Melcher, 56.78. P. Kellers Gem. das. f. Südl. Distr. 14.43. P. Nolls Gem., Mt. Hope, 4.10, Winerburg 2.20. P. Groß' Gem., Fort Wayne, dch. W. Kayser 63.40. P. Mohr, Staser, v. N. N. .50. P. Reinkings Gem., Ridgeville Corners, 8.28. P. Walkers Gem., Cleveland, 11.73. P. Wefel, Cleveland, v. C. Groher 5.00. P. Jaus b. Fort Wayne von W. Schäfer 1.00. P. Niemanns Gem., Cleveland, 8.11. P. Zimmermann, Inglefield, v. B. U. 1.00. P. Schmidts Gem., Elyria, 12.36. P. Weselohs Gem., Cleveland, 25.76, L. Kühne 2.00. P. Kaisers Gem., Jonesville, 5.00. (S. $304.58.)

Negermission: P. Beyers Gem., Gar Creek, 2.00. P. Schlesselmann, Euclid, v. d. Schulk. 2.25. P. Stocks Frauenver. b. Fort Wayne, 10.00, v. N. N. 1.00. P. Küchles Gem., Neudettensau, durch J. Scheiderer 2.50. P. Frankes Schulk. bei Fort Wayne 2.00. P. Lühr, Fort Wayne, von N. N. f. Manjura 5.00. Vicar Fleckensteins Gem., Lancaster, 8.67. P. Langes Gem., Minden, Christenlehre u. Missionsstunden, 6.00. P. Müllers Gem., Farmers Retreat, nachtr., 6.89. Lehrer Willerts Schulk., Crown Point, 2.00. P. Mohrs Gem., Staser, 5.75. P. Walkers Gem., Cleveland, 6.25. P. Bohn, Fort Wayne, v. Herm. Franke 1.50. P. Kochs Gem., Huff, 3.04. P. Weselohs Gem., Cleveland, 16.56, v. L. Kühne, 2.00. (S. $83.41.)

Emigrantenmission in New York: P. Zorns Gem., Cleveland, Weihncoll., durch J. H. Melcher 20.00.

Heidenmission: Gemm. der PP.: Fischer, Gerald, 30.00, Schumm, Garret, 1.00, Eirich, Aurora, dch. H. Knippenberg 18.66, Küchle, Neudettensau, dch. J. Scheiderer 15.00, Tirmenstein, Logansport, durch H. W. Hoppe 9.00. P. Frankes Schulk. b. Fort Wayne 3.00. Vicar Fleckensteins Gem., Lancaster, 8.67. Gemm. d. PP.: Zorn, Cleveland, durch J. H. Melcher 38.36, aus d. Missionsbüchse 5.57, Miller, Fort Wayne, dch. F. Scheimann 7.37, Seemeyer, Schumm, 7.00, Dau, Hammond, Kindergottd., dch. Lehrer Klitzke 10.88, Ueberschuß v. Christbescherung 2.52. Lehrer Klitzkes Schulk. .25. P. Potts Gem., Vallonia, 2.50. P. Querl, Toledo, v. P. G. 2.00. P. Bohn, Fort Wayne, von H. Franke 1.50. P. Weselohs Gem., Cleveland, 10.45, F. Pelster, 1.00. (S. $174.73.)

Taubstummenmission: P. Beyers Gem., Gar Creek, 2.00. P. Fischer, Gerald, v. J. H. Roseback 1.00. P. Querl, Toledo, v. P. S. 3.00. P. Bohn, Fort Wayne, v. H. Franke 1.00. (S. $7.00.)

Mission in London: Lehrer Klitzke, Lücker, Lehrerin Fischmanns Schulk., Cincinnati, 8.00. P. Kluges Schulkinder, Indianapolis, 2.00. P. Franks Frauenver., Evansville, 5.00. Lehrer Hillers Schulk., Elyria, 3.75. P. Luhr, Fort Wayne, v. N. N. 2.50. P. Frank, Evansville, v. H. Kratz jun. 3.00. P. Schleichers Jungfrauenver., Lanesville, 1.00, Schulk. das. 2.15. (S. $27.40.)

Mission in Brasilien: P. Wynekens Gem., Convoy, 3.36. P. Schumm, La Fayette, v. A. S. 5.00, v. A. B. 1.00. P. Schmidt, Seymour, v. Dröge u. Frau 5.00, Auguste, Lydia, Martha, Julia u. Alma Dröge 5.00. P. Ludwigs Gem., Tocsin, 3.30. P. Seuels Gem., Indianapolis, dch. C. F. Schwier 15.00. P. Schülke, Crown Point, von Vater Germann 1.00. P. Rupprecht, North Dover, v. L. 1.00, v. H. 1.00. P. Heinzes Gem., Decatur, 7.35. P. Schülkes Gem., Hobart, 6.71. P. Jungkuntz, Columbia City, v. W. Schaper 10.00, von Wwe. Schaper 1.00. P. Zorns Gem., Cleveland, Weihncoll., dch. J. H. Melcher 56.78, von E. Böcklein 1.00. P. Seemeyer, Schumm, v. N. N. 1.00. P. Schumacher, Louisville, v. Frau M. Hohmann 5.00. P. Frank, Evansville, von Frau Carl Kratz, Dankopfer, 2.00. P. Schleichers Frauenver., Lanesville, 3.00, Jungfrauenver. das. 1.00, von etl. Gliedern, das. 4.85. P. Kaisers Gem., Jonesville, 5.00. P. Küchles Gem., Neudettensau, dch. J. Scheiderer 20.00. (S. $165.35.)

Letten- und Esthenmission: P. Baumanns Gem., Wilders, 5.60. P. Zschoche, Soest, v. H. Ahrens 1.00. P. Lühr, Fort Wayne, v. N. N. 2.50. P. Kaisers Gem., Jonesville, 2.72. (S. $11.82.)

Englische Mission: Vicar Fleckensteins Gem., Lancaster, 8.66, von C. F. Kern 5.00, v. J. Ellinger 1.00. (S. $14.66.)

Indianermission: P. Schmidts Jungfrauenver., Seymour, 5.00. P. Kaisers Gem., Jonesville, 2.50. (S. $7.50.)

Studenten in St. Louis: P. Beyers Gem., Gar Creek, für C. A. Wiebusch 7.00. P. Fischer, Gerald, v. Borstelmann 10.00, v. J. Corder 5.00. P. Seuels Frauenver., Indianapolis, dch. C. F. Schwier, f. W. Koß 10.00, f. W. Lange 10.00. Gem. in Huntington, dch. W. Strobel, f. G. Käse 7.50. P. Schlechtes Gem., Mishawaka, für A. Meyer 8.18, P. Thiemes Gem., South Bend, f. dens. 4.67, von Frauenver. f. dens. 10.00, P. Claus' Gem., Elkhart, f. dens. 3.50. P. Langes Gem., Minden, 8.00. P. Jensens Gem., Göglein, für S. M. 26.00. P. Niemanns Jungfrauenver., Cleveland, für A. Schierbaum 10.00. P. Schmidts Frauenver., Elyria, f. A. Both 25.00. (S. $144.85.)

Studenten in Springfield: P. Müllers Gem., Farmers Retreat, für Z. 5.00.

Schüler in Fort Wayne: Gemm. d. PP.: Wyneken, Convoy, Weihncoll., 6.44, Schumm, La Fayette, für Rehwaldt 13.00, Schmidt, Seymour, 15.75, Fischer, Gerald, f. Palm 30.00, Gotsch, Sherwood, f. W. Henkel 6.50, Barth, Weltes, Weihncoll., 12.20. P. Stocks Frauenver. bei Fort Wayne für J. Lohrmann 33.18. P. Sauers Gem., Cleveland, 10.00. P. Langes Gem., Minden, f. Scheips 5.00. P. Rump, Tolleston, a. d. Armenbüchse 10.00. P. Walkers Gem., Cleveland, 19.67. P. Ratherts Gem., Neuburg, 11.00, Hochz. Tiemann-Tiemann 3.50. P. Schmidts Jungfrauenver. Seymour, 5.00. (S. $181.24.)

Schüler in Milwaukee: P. Seuels Frauenver., Indianapolis, dch. C. F. Schwier, f. O. Frincke 15.00.

Schüler in Addison: Gemm. der PP.: Koch, Huff, 4.16, Kaiser, Jonesville, f. Markworth 10.00. (S. $14.16.)

Collegehaushalt in Fort Wayne: P. Seuels Gem., Indianapolis, durch C. F. Schwier 21.11. P. Rupprechts Gem., North Dover, 6.10. P. Trautmanns Gem., Columbus, 17.35. (S. $44.56.)

Collegehaushalt in Addison: P. Weselohs Gem., Cleveland, 27.37.

Waisenhaus in Indianapolis: P. Richters Gem., Denham, 3.41.

P. Baade, Otis, von H. Haack 5.00. P. Scheips' Gem., Peru, 25.15. P. Markworth, Waymansville, Kindergottesd. am Weihnabd., 5.00. P. Fischer, Gerald, von Fr. Behnfeld 2.00, H. Haase 1.00, Anna Behrmann 1.00, H. Fielsen 1.00, H. Badenhop 1.00. P. Preuß' Gem., Friedheim, 12.92. P. Klausing, Frances, Kindergottesd. am heil. Abend, 5.25. P. Schulz' Gem., Madisonville, 15.75. P. Zoch, Snyder, Kindergottesd., 4.30. Gemm. d. PP.: Züngel, Avilla, Weihncoll., 6.00, Hußmann, Berea, 4.15, Schlesselmann, Euclid, 11.00. Lehrer Arnhold, Cleveland, v. Will. Leopold .50, George Leopold 50, Lehrer Bodensteins Schulk., Cleveland, 3.65. Lehrer Dornfelds Schulk. das. 4.07. P. Rimbachs Gem., Zanesville, Abendmcoll., 15.30. P. Sauer, Cleveland, Kindergottesd., 12.00. P. Pohlmanns Gem., Sauers, 15.20. P. Ziegler, Brazil, Kindergottesd., 7.25. P. Franks Frauenverein, Evansville, 5.00, Lehrer Dreß' Schulk. daselbst 10.00. P. Rehwaldts Gem., Valparaiso, 5.09. P. Jungkuntz' Schulk., St. Petri-Gemeinde, Columbia City, 1.73. P. Zichoches Gem., Soest, 12.00. P. Frankes Gem. bei Fort Wayne, Christabend, 8.69, v. N. N. 1.00. P. Groß, Fort Wayne, von etl. Gliedern 7.15. P. Frankes Schulk. b. Fort Wayne 3.00. Lehrer Feiertags Schulk., Fort Wayne, 2.75. P. Kellers Gem., Cleveland, 16.60. P. Langes Gem., Minden, Christabendcoll., 6.75. Schulk. d. Lehrer: Willert, Crown Point, 1.75, Leutner, Cleveland, 3.15, Natemeier das. 5.00, Scherler das. 3.85. P. Nemkings Gem., Ridgeville Corners, 5.00. P. Schmidts Gem., Seymour, 16.00. P. Trautmann, Columbus, von Frau H. Thomas 1.00, P. Zimmermann, Inglefield, Hochz. Schlensker-Ruff, 4.80. P. Weselohs Gem., Cleveland, 13.03. (S. $295.74.)

Waisenhaus in Des Peres: P. Franks Frauenver., Evansville, 5.00.

Waisenhaus in Delano: P. Frankes Schulk. b. Fort Wayne 3.00.

Taubstummenanstalt: P. Frankes Schulk. bei Fort Wayne 3.00.

Hospital in Cleveland: P. Stöppelwerths Frauenverein, North Amherst, 10.00. P. Hußmanns Gem., Berea, 3.25. P. Ungemachs Gem., Cleveland, 4.50. (S. $17.75.)

Sächsische Freikirche: P. Richters Gem., Denham, 3.32. P. Hoffmann, Woodland, v. Frau W. H. 3.00. P. Lothmann, Akron, v. Joh. Gresemühl 1.00. P. Schulke, Crown Point, von Vater Germann 1.00. P. Jensens Gem., Göglein, 4.00. P. Lühr, Fort Wayne, von N. N. 3.00. P. Baumanns Gem., Medaryville, 3.36. P. Seemeyer, Schumm, v. N. N. 1.50. P. Diemer, Defiance, v. N. N. 2.00. P. Weseloh, Cleveland, von L. Kühne 1.00. (S. $23.18.)

Dänische Freikirche: P. Frankes Gem. b. Fort Wayne, a. der Missionsbüchse, 5.00. P. Lühr, Fort Wayne, von N. N. 2.00. P. Lothmann, Akron, Hauscommunion, 1.00. (S. $8.00.)

Gemeinde in St. Joseph, Mo.: P. Langes Gem., Minden, 5.00.

Gemeinde in Champaign: P. Henkels Gem., Julietta, 3.00.

Gemeinde in El Paso: P. Seuel, Indianapolis, 1.00, v. Confirm. 3.00, v. Frau Dorn 1.00. P. Henkels Gem., Julietta, 4.00. P. Rupprecht, North Dover, v. H. 1.00. Gemm. der PP.: Küchle, Neudettelsau, durch J. Scheiderer 3.00, Franke b. Fort Wayne a. d. Missionsbüchse 5.00, P. Biedermann, Kendallville, 7.65. (S. $25.65.)

Gemeinde in St. Paul, Minn.: P. Kieß, Wapakoneta, dch. Conr. Lunz 24.00. P. Frankes Gem. bei Fort Wayne 14.25. (S. $38.25.)

Kirchbau in Snohomish, Wash.: P. Baades Gem., Westville, 12.00.

Kirchbaufonds: P. Kaisers Gem., Jonesville, 5.00. P. Trautmann, Columbus, v. C. D. H. 5.00. (S. $10.00.)

Stadtmission in St. Louis: P. Schmidt, Seymour, von Jungfrauenver. 5.00.

Unterstützungskasse: P. Zorns Gem., Columbus, 11.25. P. Beyers Gem., Gar Creek, 6.00. P. Lothmann, Akron, von Wwe Wendt 1.00. P. Fischer, Gerald, v. Fr. Behnfeldt sen. 5.00. P. Stocks Gem. b. Fort Wayne 24.40. P. Schülke, Hobart, von Frau Tabbert 1.00. P. Eickstädts Gem., Hamilton, dch. E. Schmucker 3.85. P. Jungkuntz' St. Petri-Gem., Columbia City, 8.41. P. Langes Gem., Minden, 3.00. P. Müller, Farmers Retreat, von N. N. 1.00. P. Mohrs Gem., Staser, 8.25. P. Ratherts Gem., Newburgh, 11.00, von N. 1.00, Hochz. Burrell-Reiber 3.80. Süd-Indiana Pastoralconf. 12.00. Gemm. der PP.: Schleicher, Lanesville, 11.30, Zimmermann, Inglefield, 7.85, Schmidt, Elyria, 12.36. Nord-Indiana-Pastoralconf. 12.00. (S. $144.27.) Total: $2646.47.

Fort Wayne, Ind., 31. Januar 1900.

C. A. Kampe, Kassirer.

Eingekommen in die Kasse des Oestlichen Districts:

Synodalkasse: Gemm. der PP.: Birkner $32.00, Oelschläger 6.71, Dahlke 19.91, Steger, Johnsburg, 6.27, Bröcker 21.71, Engelbert 7.75, Merkel 6.64, Weber 3.52, Restin 6.78, Hochstetter 4.40, ges. auf der Hoch. von E. S.-M. S. 1.80, ges. bei der Geburtstf. von F. G. 1.00. Gem. in Allen Centre 2.46, Wellsville 15.02. Dreieinigkeits Gem., McKeesport, 6.00. St. Martin-Gem., Colden, 7.00. (S. $148.97.)

Baukasse: Gemm. d. PP.: Hanewinckel 30.00, Peters 3.25, Biewend 100.00, Michel 10.39. Gem. in Allen Centre 11.35, Wellsville 26.00. Emm.-Gem., Buffalo, 14.34. St. Martin-Gem., Colden, 2.00. P. Restin v. D. Ly 1.00. (S. $198.33.)

Progymnasium-Baukasse: Gemm. d. PP.: Müller, Punxsutawney, 5.65, Steger, Kreutzweg, 2.63, Fleckenstein 5.00. J. Walch, Baltimore, 5.00. St. Martin Gem., Colden, 6.00. P. Restin von D. Ly 1.00. St. Marcus-Gem., Brooklyn, 6.00. (S. $31.28.)

Emigrantenmission, New York: P. Senne v. N. N. 2.50. Gem. P. Dahlkes 7.69. P. Stechholz v. J. A. .50. (S. $10.69.)

Innere Mission: P. Gram v. W. Gram 25.00.

Innere Mission im Osten: Gemm. d. PP.: Dahlke .96, Reisinger, Mortons Corner, 4.00, Wurl 5.00, Fleckenstein 5.00, Hering 7.10, Wischmeyer 12.75, Ruhland 5.87. P. O. Hanser von Gemgl. 4.25. St. Pauls-Gem., Baltimore, 32.53, Imm.-Gem. das. 24.76. P. Restin v. N. N. 1.00. P. Bröcker von Frau B. Beermann 2.50, Frl. K. Beermann 2.50. P. W. A. Frey von Frau N. N. 10.00. P. Stiemke von Frau N. N. 2.00. Gem. in White Plains 3.42. St. Martin-Gem., Colden, 8.00. Dankopf. v. N. N., New York, 20.00. Dch. P. J. H. Sieker 1.75. P. Holthusen v. G. Detthoff 5.00. P. Stechholz v. J. A. .50, N. N. .63. (S. $159.52.)

Heidenmission: Gemm. d. PP.: Beyer 21.18, Engelbert 8.25, Bartling 3.15. A. Greiner, Benezett, 3.00. P. Restin v. N. N. 1.00. P. Bröcker von H. Steinbrink sen. 5.00. St. Pauls-Gem., Martinsville, 6.75. H. D. Dreyer, Kass. d. Engl. Mo.-Synode, 2.00. P. Stechholz, Interessen v. G.'s Begräbnißfonds, 5.29. (S. $50.62.)

Negermission: Gemm. der PP.: Staudermann 9.20, Schwoy 1.00, Walz 15.70, Fleckenstein 2.00. P. Senne v. A. Hensel 1.00. P. Gram v. W. Gram 10.00. Geord. Wohlth.-Kasse der St. Matth.-Gem., New York, 100.00. P. Gräßer von H. Poppe 1.00. St. Martin-Gem., Colden, 3.00. S.-S. d. Dreieinigkeits Gem., Brooklyn, 15.00. (S. $157.90.)

Glocke für Salisbury, N. C.: P. Hein v. Frau M. Piper 2.00.

Judenmission: P. Senne v. A. Hensel 1.00. P. W. A. Frey v. E. K. 1.00. Gem. P. Fleckensteins 2.00. Dankopfer von N. N., New York, 5.00. (S. $9.00.)

Englische Mission: Karl Lapp, Wellsville, 5.00. Dankopfer von N. N., New York, 10.00. (S. $15.00.)

Englische Mission, New York: Gembef. der St. Matth.-Gem., New York, 200.00. Dch. P. J. H. Sieker 1.00. (S. $201.00.)

Englische Mission, Jersey City: Gem. P. Staudermanns 9.20. P. Holthusen v. G. Detthoff 5.00, Frau H. Wätjen 5.00. (S. $19.20.)

Mission in Pittsburg: Gem. P. Wischmeyers 12.75.

Mission im Süden: Gem. in Allen Centre 3.22, Wellsville 7.07. (S. $10.29.)

Mission in New York: Gembef. der St. Matth.-Gem., New York, 275.00. Durch P. J. H. Sieker 1.00. P. Holthusen von G. Detthoff 5.00. (S. $281.00.)

Lettenmission: Gem. P. Birkners 7.25.

Missionsschule in London: Lehrer Schmidts Schül. 5.69. Lehrer List 1.00, v. s. Schul. 4.15, Frl. Fangmeyer 1.00, von ih. Schül. 1.26. (S. $13.10.)

Indianermission: St. Pauls-Gem., Oakfield, 1.00. Dankopfer v. N. N., New York, 60.00. (S. $61.00.)

Mission in Brasilien: P. Kühn .75, Ungen. 5.00, N. N. 1.00, Gemgl. d. St. Pauls-Gem. 13.55. P. Mönkemöller .50. P. Lohrmann v. Ch. K. 5.00, Fr. F. 1.00, Frl. B. 1.00. D. M. 4.00. P. Gräßer von H. Poppe 1.00. P. Stiemke v. Frau N. N. 2.00. P. Hein von Frau M. Piper 5.00. P. Stechholz v. J. A. .50. (S. $40.30.)

Gemeinde in Marquette, Mich.: Gem. P. Fleckensteins 1.00.

St. Marcus-Gemeinde, Rochester: Gem. P. Germanns 4.56.

Gemeinde in El Paso, Tex.: P. Mönkemöller .50. Gemm. d. PP.: Müller, Brady, 3.00, Bröcker 10.00, Dahlke 10.00. St. Pauls-Gem., Baltimore, 5.00. (S. $28.50.)

Freikirche in Deutschland: P. Senne von N. N. 2.50. Gem. P. Oelschlägers 16.62. Geord. Wohlth.-Kasse d. St. Matth.-Gem., New York, 50.00. P. Mönkemöller 1.00. N. N., Baltimore, 5.00. P. Restin v. Frau J. Williams 10.00. Gem. P. Merkels 7.57. Dänemark: P. S. Keyl von Emma Fischer 2.00. Peter, N. Y., 1.00. (S. $95.69.)

Studenten in St. Louis: Tabea-Frauenver., Greater N. Y., 10.00, Jungfrauenver. d. Dreieinigk.-Gem., Astoria, 30.00 für W. Knoke, Gem. P. Sennes 41.85 f. W. Junke. Gem. P. Walkers 10.00 f. P. Henry. P. Löber v. A. u. M. 5.00. N. Y. Pastoralconf. 17.00 f. E. Paul. (S. $113.85.)

Schüler in Fort Wayne: Frauenver. d. Gem. P. Gräßers 15.00 f. Kirchhöfer, v. Gemgl. 5.00 f. König. N. Y. Pastoralconf. 16.50 für Pebler. (S. $36.50.)

Schüler in Addison: Gem. P. Walkers 10.00 f. H. Schröder.

Schüler in Neperan: Conn. River Pastoralconf. 10.00, S.-S. der Gem. P. Mönkemöllers 10.00 f. E. Recknagel, Jungfver. d. Gem. P. Hamms 1.20 f. C. Böhs. S.-S. d. St. Pauls-Gem., Brooklyn, 5.00 für Hinkeldei, 5.00 f. Steinert. N. Y. Pastoralconf. 9.00 f. H. Hamann, 9.00 für Pötzer, 8.00 f. Boltz. (S. $57.20.)

Arme Studenten: P. A. E. Frey v. Frau Ulmer 10.00.

Arme Schüler: Emm.-Gem., Buffalo, 7.00 für Todenhagen. Gem. P. Lohrmanns 9.00. St. Martin-Gem., Colden, 23.43 f. H. Meißner. Gem. P. Herings 13.65. Gem. P. Michels 15.00 f. E. N. (S. $68.08.)

Hülfsfonds: Gemm. der PP.: Birkner 29.00, Spannuth 5.45, Ruhland 5.00. P. Merkel v. Gemgl. 2.50. (S. $41.95.)

Taubstummenmission: A. Greiner, Benezett, 2.00.

Taubstummenanstalt: P. Gram v. W. Gram 5.00.

Wartburg-Heimath: Durch P. J. H. Sieker 70.00. P. A. E. Frey 5.00 v. Frau Ulmer. P. Holthusen v. G. Detthoff 5.00. (S. $80.00.)

Hospital in East New York: Gem. P. Henkels 10.63. Gem. P. Tillys 11.00. Geord. Wohlth.-Kasse d. St. Matth.-Gem., New York, 50.00. Durch P. J. H. Sieker 22.80 und 65.00. Gem. P. Schwoys 5.50. Gem. P. Merkels 8.50, Jungfrauenver. 10.00. St. Marcus-Gem., Brooklyn, 37.00, Frau Ulmer 5.00. P. Stechholz, Uebersch. v. Kirchenconc., 5.00, J. A. .50, N. N. .83. Gemm. in New York: St. Matth. 61.85, Dreieinigk. 26.50, St. Lucas 55.42, Imm., 88 Str., 45.00, St. Joh. 30.16. Tremont 2.00. Gemm. in Brooklyn: Imm. 57.66, Dreieinigk. 31.07. Gem. in Bayonne 10.00. (S. $551.42.)

Waisenhaus in West Roxbury: Gem. P. Hanewinckels 10.00. Gem. P. Malles, County Line, 2.23. Frauenver. u. Gemgl. d. Gem. P. O. Hansers 22.50. P. Gram v. W. Gram 10.00. P. Schumm von Gemgl. 12.60. P. Mönkemöller v. Gemgl. 5.65. Gem. in New Britain 7.82, Southington 4.65. Gem. P. Reisingers, Springville, 8.00. Dch. P. J. H. Sieker 41.00. (S. $124.45.)

Waisenhaus in College Point: Gem. P. Peters' 3.63. Geord. Wohlth.-Kasse d. St. Matth.-Gem., New York, 75.00. Dch. P. J. H. Sieker 54.79 und 60.50. Schulk. d. Gem. P. Schwoys 3.00. P. Hamm von Frau Manz 5.00. P. A. E. Frey von W. Schürmann 2.30. F. Schurmann 1.20. S.-S. d. St. Pauls-Gem., Brooklyn, 5.00. P. Holthusen von G. Detthoff 5.00. (S. $215.42.)

Waisenhaus in Baltimore: Lehrer Krieger v. Schül. der Imm.-Gem. 5.25. Armenb. d. Gem. P. Eberleins 3.00. (S. $8.25.)

Waisenhaus in Pittsburg: 2 Schulk. der Gem. P. Sennes 3.85. Gem. P. Müllers, Punxsutawney, 5.60, Paradise 4.55. (S. $14.00.)

Unterstützungskasse: Gemm. d. PP.: Steger 6.00, Malte, County Line, 1.92, Lake Road 1.05, Fleckenstein 5.00, Hering 5.00. A. Greiner, Benezett, 5.00. Gem. in Allen Centre 9.19. O. H. .25. P. Gram von W. Gram 5.00. Geord. Wohlth.-Kasse d. St. Matth.-Gem., New York, 50.00. Emm.-Gem., Buffalo, 6.61. St. Martin-Gem., Colden, 1.00. (S. $96.02.)

Total: $3023.09.

Baltimore, Md., 31. Januar 1900. C. Spilman, Kassirer.

Eingekommen in die Kasse des Südlichen Districts:

(December.)

Innere Mission: Coll. der Gemm. der PP.: Jäbker $19.70, Oertel 7.00, Deffner 13.45, Kilian 21.00, Huge 11.00, Niermann 4.55, v. J. Hantel .25, Frl. E. Popp .25, Fr. S. Niermann 5.00. P. Bünger, Danktagcoll. fr. Gem., 9.50, v. Fr. Hübotter 2.00, M. u. S. Hübotter 2.00, Hochzcoll. Kiesling-Hölter, 3.75, Weihncoll. fr. Gem. 7.25. P. Crämer, Epiphcoll. fr. Gem., 18.45, v. Fr.-Missionsver. 8.80, v. Jungfr.-Missionsver. 9.10, v. H. W. 5.00. P. Bernthal, Weihnachtscoll. fr. Gem , 15.00. P. Wunderlich desgl. 13.20. P. Hopmann desgl. 5.00. Lehrer K. Dube, Coll. der Gem. in Winchester, Tex., 6.50. P. Barthel, Missionscoll. fr. Gem., 34.00. P. Kilian, Kindtaufcoll. bei C. Zoch, 1.30. P. Huge v. Frl. A. J. 1.00. P. Kuß v. Fr. G. Maas 2.00, Missionscoll., Clinton, La., 1.40. Lehrer K. Dube v. Z. 1.00. Vom Missionsver. in New Orleans, La., für Clinton 15.50. P. Wegeners St. Paulus-Fr.- u. Jungfr.-Missionsver. 15.00. (S. $258.95.)

Unterstützungskasse: P. Kuppler, Coll. am Weihnabend, 4.45. P. Oertels Gem. 2.00. P. Ernst, Kindtcoll. bei H. Niemtschk, 2.30, Hochzcoll. Mutschink-Sohns 3.75. P. Schmidt, Danktagcoll., Sealy, Tex., 2.50. (S. $15.00.)

Heidenmission: P. Ernst, Epiphcoll. fr. Gem., 14.90. P. Mörbe v. Fr. L. Sinn 2.00. (S. $16.90.)

Negermission: P. Bernthal a. d. Miss.-Büchse fr. Gem. 1.00, Coll. b. d. Taufe fr. Kinder 3.70. P. Niermann v. Fr. S. Niermann 5.00. (S. $9.70.)

Englische Mission: P. Oertels Gem. 1.80.

Mission in Brasilien: P. Hoddes Gem. 1.15. P. Mörbe von E. Neitsch 2.00, v. N. N. 1.00. (S. $4.15.)

Missionsschule in London: P. Bünger von den Schulk. in Swiss Alp u. Schulenburg 2.00. P. Kramers Schulk. 2.80. (S. $4.80.)

Synodalbaukasse: P. Eckhardts Gem. 3.00. J. H. Biar v. P. Mörbes Gem. 24.00. P. Scheibe, Weihnachtscoll. fr. Gem., 5.70. P. Kaspar desgl. 8.00. P. Buchschachers Gem. 17.00. P. Wegener von Gl. fr. Gem. 15.50. P. Gaus, Weihncoll. fr. Gem., 14.00. (S. $87.20.)

Gemeinde in El Paso: Gemm. d. PP.: Kaspar 2.00, Kramer 9.00, Bernthal 11.25, Hodde 2.00, Brommer 5.50. P. Heinemeier, Weihncoll. fr. Gem., 4.00. P. Mörbe, Kindtcoll. bei E. Neitsch, 3.50. Lehrer Dube, Coll. d. Gem. in Winchester, Tex., 3.45. P. Seesko, Abendmcoll. fr. Gem., Ruby, Nebr., 3.00. P. Jäbkers Gem. 8.00. A. H. Tapper v. d. Gem. in Hammond, Ind., 9.12. (S. $60.82.)

Waisenhaus in New Orleans, La.: P. Barthel v. Mutter Schwenk 1.00. Von Lehrer Dubes Schulk. 5.00. Von Fr. B. Gerlinger aus P. Crämers Gem. 1.00. P. Brommer, Weihncoll. fr. Gem., 14.40. P. Huge von Frl. A. J. 1.00. P. Hußmann, Weihnachtscoll. fr. Gem., 6.81. P. Bünger desgl. 7.50, v. Fr. Koopmann 5.00. P. Scheibe, Weihncoll. fr. Gem., 5.30. P. Rudi desgl., Iowa Park, 3.00. P. Gaus desgl. 10.00. (S. $60.01.)

Synodalkasse: P. Oertels Gem. 2.25.

Kirchbaukasse: P. Eckhardts Gem. 8.00.

Studentenkasse: Für arme Studenten in St. Louis: P. Oertels Gem. 1.60. Für G. Lüdtke: P. Eckhardts Gem. 5.50. Für B. Miertschin: P. Kilian, Kindtcoll. bei Otto Gersch, 3.70, Hochzcoll. Miertschin-Mitschke 6.00, Kindtcoll. bei E. Weise 2.75, Hochzcoll. bei Schulze-Miertschin 5.80. Für B. Fritsche: P. Kilian, Hochzcoll. bei Zimmermann-Nickel, 3.00. Für L. Werner: P. Kilian, bei E. Weise, 1.05. Für G. Jakobik: P. Kilian, Kindtcoll. bei C. Mersiovsky, 3.55. (S. $32.95.) Total: $562.53.

New Orleans, La., 15. Januar 1900. Aug. C. Reisig, Kassirer.
322 N. Roman St.

Erhalten durch P. J. Strieter für E. Müller $5.00; P. W. Strothmann, Coll. der Kagel-Pinnow Hochz., 8.31 für H. Müller; P. Fr. v. Strohes Gem. 9.00, v. N. N. 1.00 fur Aug. Grumm.

Milwaukee, 7. Februr 1900. M. J. F. Albrecht.

Kassenbericht der Emigrantenmission in New York für das Jahr 1899.

Pilgerhaus-Conto.

	Einnahme.	Ausgabe.
Allgemeines Geschäft	$106312.84	$106503.64
Commissions-Conto	1955.22	
Vorschusse	712.30	589.05
Haushaltung	4467.24	3459.17
Mission	1064.40	1500.00
Löhne		952.16
Reparaturen		156.54
Inventar		407.43
Unverzinsliche Darlehen	1200.00	150.00
Unterstützung		469.16
Collecten	216.05	
Miethe	480.00	
Taxen		872.04
Bremer Mission	30.00	627.95
Hamburger Mission		570.74
Saldo am 1. Januar 1899	1739.36	
Saldo am 30. December 1899		1919.53
	$118177.41	$118177.41

New York, den 23. Januar 1900. J. P. Beyer.

Geprüft und richtig befunden. { Jacob Morch. / Ed. Hauselt.

Für den Kirchbau der kleinen Gemeinde in Marquette, Mich., erhalten: Durch die und von den Herren PP. und andern: H. Dickhaut, Boston, Mass., von der Gemeinde $2.00, F. C. Behrens, La Rose, Ill., von der Gemeinde in Varna 11.00, P. F. C. Behrens 1.00 (zus. 12.00); J. M. Hahn, Lincoln, Kans., 2.00; Walter König, Pitcairn, Pa., 1.00; F. H. Harms, Kass. des Nebraska-Districts, 2.00; J. Strieter, Proviso, Ill., 2.00; G. H. Liepke, Gem. in Yarborough, Tex., 6.50; H. H. Walker, York, Pa., 2.00. — Namens der Gemeinde herzlichen Dank den Gebern!

Marquette, Mich., den 3. Februar 1900. C. Aeppler.

Von einem unbekannten Freund der Indianermission erhielt im Laufe des Monats Januar mit herzlichem Dank $2.00, 1.00, 1.00. — Gott vergelt's.

Shawano, Wis., 1. Februar 1900. Th. Nickel.

Mit herzlichem Dank für arme Studenten erhalten vier Steppdecken vom „Nähkränzchen des Jungfrauen-Vereins“ der Gemeinde P. Hölters, Chicago, Ill. F. Pieper.

Berichtigung.

In meiner letzten Quittung lies unter der Rubrik „Von Gemeinden rc.“: P. Molthan, Hinsdale (statt P. Ullrich, La Grange) von W. Kremholz .10.

Addison, Ill., 6. Februar 1900. G. Ritzmann.

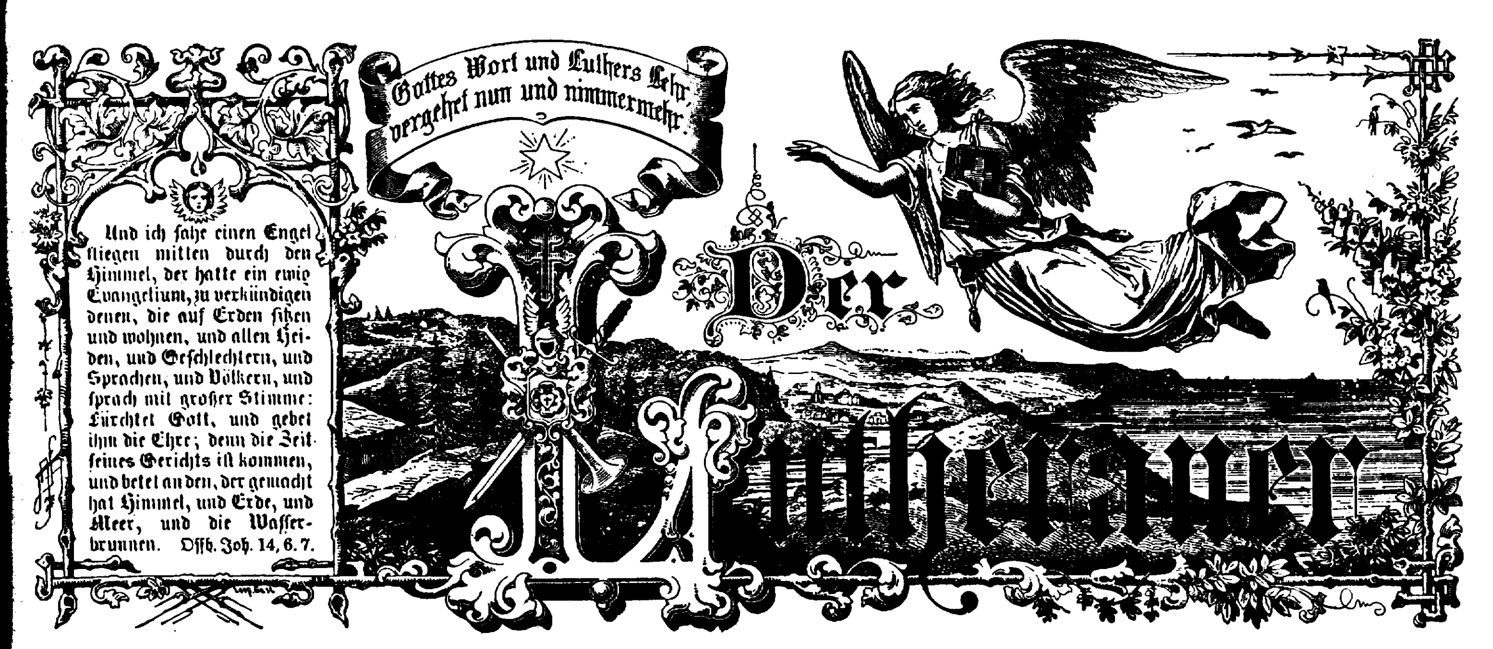
☞ Die Quittungen der Herren Kassirer G. E. G. Küchle, H. F. Oelschlager und Ernst Leubner mußten wegen Mangels an Raum zurückgestellt werden.

Veränderte Adressen:

Rev. H. F. W. Brandes, 79 N. Lafountain St., Huntington, Ind.
Rev. C. J. Broders, Novo Hamburgo, Rio Grande do Sul, Brazil.
Rev. J. Englert, Little Falls, Morrison Co., Minn.
Rev. Carl J. Heuer, Lockbox 71, Endicott, Whitman Co., Wash.
Rev. A. Moeller, 726 Everett St., Lorain, O.
Rev. Wm. Licht, Mackey, Boone Co., Iowa.
Rev. Karl Reuter, Green Isle, Sibley Co., Minn.
Rev. H. M. Sauer, c. r. m., Lockbox 343, Knoxville, Tenn.
Rev. Herm. Schmidt, Otter Creek, Eau Claire Co., Wis.
Rev. H. C. Wehrs, Lockbox N, Depew, N. Y.
Wm. Frank, 228 E. Princess St., York, Pa.
H. F. Mueller, Box 74, Whittemore, Kossuth Co., Iowa.

Der „Lutheraner“ erscheint alle vierzehn Tage für den jährlichen Subscriptionspreis von einem Dollar für die auswärtigen Subscribenten, die denselben vorauszubezahlen haben. Wo derselbe von Trägern ins Haus gebracht wird, haben die Abonnenten 25 Cents Trägerlohn extra zu bezahlen.
Nach Deutschland wird der „Lutheraner“ per Post, portofrei, für $1.25 versandt.
Briefe, welche Geschäftliches, Bestellungen, Abbestellungen, Gelder u. s. w. enthalten, sind unter der Adresse: Concordia Publishing House, Jefferson Ave. & Miami St., St. Louis, Mo., anherzusenden.
Diejenigen Briefe, welche Mittheilungen für das Blatt (Artikel, Anzeigen, Quittungen, Adreßveränderungen u. s. w.) enthalten, sind unter der Adresse: „Lutheraner“, Concordia Seminary, an die Redaction zu senden. Um Aufnahme in die folgende Nummer des Blattes finden zu können, müssen alle kürzeren Anzeigen spätestens am Donnerstag-Morgen vor dem Dienstag, dessen Datum die Nummer tragen wird, in den Händen der Redaction sein.

Entered at the Post Office at St. Louis, Mo., as second-class matter.



Herausgegeben von der Deutschen Evangelisch-Lutherischen Synode von Missouri, Ohio u. a. Staaten.

Redigirt von dem Lehrer-Collegium des theologischen Seminars in St. Louis.

56. Jahrgang. St. Louis, Mo., den 6. März 1900. No. 5.

Zur Passionszeit.

Es gibt keinen Gegenstand, der so tief und unergründlich und doch wieder so tröstlich ist, als das Leiden und Sterben unsers HErrn und Heilandes JEsu Christi. Es ist der Grund des Christenthums, und die daraus fließende Lehre ist des armen Sünders Freude und Trost. Von welcher Lehre wir auch handeln mögen, immer kommen wir auf diese Lehre vom Leiden und Sterben JEsu Christi zurück. Es ist daher nöthig, dieses Stück oft für sich zu betrachten, und in den Trost, den es bietet, sich zu versenken.

Das Leiden unsers HErrn JEsu Christi umfaßt und schließt in sich alles das, was er auf Erden erduldet, von seiner Empfängniß an bis zu seinem Begräbniß, sonderlich aber seine letzte große Passion. Dies Leiden schließt in sich nicht nur sein Leibesleiden, sondern auch und vornehmlich sein Seelenleiden. Die heilige Schrift redet zuweilen ganz insonderheit von seinem Seelenleiden: „Darum, daß seine Seele gearbeitet hat." Jes. 53, 11. So groß auch die Leiden des Leibes waren, so waren sie doch nur ein schwaches Abbild der Leiden, denen seine Seele unterworfen war.

Dies Leiden des HErrn JEsu war zunächst ein **fortwährendes**. Sein Leiden war nicht ein schwerer, aber doch nur kurzer Kampf. Sein letztes großes Leiden war vielmehr ein gewaltiger Kampf, der ein Leben voller Leiden abschloß. Voll und ganz erfüllte sich an ihm das Wort: „Ich bin zu Leiden geboren." Von der Krippe bis zum Kreuz waren Leiden seine stetigen Begleiter. Er hat den Widerspruch der Sünder wider sich erduldet. Er kam in sein Eigenthum und die Seinen nahmen ihn nicht auf. Seine Messiaswürde wurde nicht anerkannt. Seine Person ward verachtet und verspottet. Seine Wunder wurden dem Einfluß des Satans zugeschrieben. Seine Lehre ward verkehrt, sein Vater gelästert. Was muß der vollkommen heilige JEsus unter diesem fortwährenden, stets sich wiederholenden Leiden gelitten haben! Wenn wir darum von den Leiden unsers HErrn reden, dürfen wir nicht vergessen, daß es ein fortwährendes, ununterbrochenes Leiden war.

Das Leiden unsers Heilandes war aber auch ein **unergründliches**. Kein Verstand kann erdenken, keine Zunge aussprechen, was der Heiland JEsus Christus gelitten, sonderlich im letzten bitteren Leiden. Er hat seine Seele dargegeben zum Opfer. Unendliche Gerechtigkeit hat das Urtheil gesprochen, unendliche Macht das Urtheil vollstreckt. Da erfüllte sich das Wort: „Schwert, mache dich auf über meinen Hirten und über den Mann, der mir der nächste ist, spricht der HErr Zebaoth." Sach. 13, 7. Siehe den Sohn des Allerhöchsten im Garten Gethsemane im Staube liegen! Seine Seele ist betrübt bis an den Tod. Dreimal fleht er den Vater, daß, wo möglich, der Kelch von ihm gehe. Welch ein heftiger Kampf mit den finstern Mächten findet hier statt! Sein Schweiß ist wie Blutstropfen. Ein Engel kommt vom Himmel und stärkt ihn. Er, der Schöpfer aller Dinge, empfängt Stärkung von seinem Geschöpf. Wer vermag die Tiefe dieses Leidens zu ergründen? Da fragt die Vernunft wohl: Wie, ist das der Messias, das der HErr der Herrlichkeit, das der menschgewordene Gottessohn? Aber noch tiefer geht's in Leiden. Kaum ist dieser Kampf siegreich überstanden, da erfüllt sich das Wort: „Auch mein Freund, dem ich mich vertrauete, der mein Brod aß, tritt mich unter die Füße." Ps. 41, 10. Judas, aus der Schaar der Jünger, verräth ihn, übergibt ihn in die Hände seiner Feinde. Von diesen gebunden, wird er vor das Gericht der Juden und Heiden geführt. Gegeißelt, verspottet, verspeit, mit Dornen gekrönt, von einem Richterstuhl zum andern geschleppt; die Menge fordert seinen Tod, den Kreuzestod. Das Todesurtheil wird von Pilato erzwungen. „JEsum aber, gegeißelt und verspottet, übergab er ihrem Willen, daß er gekreuzigt würde." Siehe nun, o Sünder, wie dein Heiland dahinwankt unter der Last des Kreuzes, das zu tragen er gezwungen wird! Hinaus aus der Stadt, hinan die Schädelstätte! Hände und Füße von Nägeln durchbohrt, wird er ans Kreuz geheftet und hängt nun zwischen Himmel und Erde, umgeben von einer tobenden,

spottenden, lästernden Menge des Volks. Schau hier, o Sünder, in diesem Zustande den König Himmels und der Erden! In sprachlosem Schmerz hängt er am Kreuz. Noch aber ist der Leidensbecher nicht geleert. Noch tiefer geht's hinein. Sein himmlischer Vater entzieht ihm seine Gnadengegenwart, verläßt ihn. Die Finsterniß, die nun das Kreuz umhüllt, ist doch nur ein Bild der Seele des Dulders. Wer vermag die Leidenstiefe zu ergründen, in welche der Heiland hier hinabstieg! Alle Leiden, die er bis dahin erduldet, lassen sich mit diesem, der Gottverlassenheit, nicht vergleichen. Was das heißt, von Gott los sein, ahnen die, welche Gott lieben. Seine Gegenwart ist gleichbedeutend mit Leben, von Gott los sein gleich Tod, ewigem Tod, Hölle und Verdammniß. Aber über kein Leiden ist auch nur ein Wort der Klage aus dem Munde des Heilandes gekommen. Nicht über sein Leiden im Garten, nicht über sein Leiden vor dem Gericht der Juden und Heiden. Er klagt nicht über Dornenkrone, Geißelhiebe, Essig und Galle, nicht über die Flucht seiner Jünger. Als aber sein himmlischer Vater seine Gnadengegenwart ihm entzog, da schreit er in tiefster Seelenqual in die Finsterniß hinaus: „Mein Gott, mein Gott, warum hast du mich verlassen?" Da hat seine Seele gearbeitet, da hat er erduldet den feuerbrennenden Zorn Gottes über die Sünde, den Fluch des Gesetzes, die mächtigen Anläufe des Fürsten der Finsterniß, alles Elend und Leiden als Folge und Frucht der Sünde, die Qualen der Hölle selbst. Wenn in diesem Leben schon ein Tröpflein göttlichen Zorns den Sünder in Nacht und Finsterniß stürzt, wer will dann die Tiefen jener Angst, jener Finsterniß messen, da nicht nur ein Tröpflein, sondern der volle Becher des göttlichen Zorns über das Haupt des Erlösers ausgeschüttet ward!

Dies Leiden des Heilandes war aber auch ein freiwilliges. Dieser Umstand verleiht dem Leiden JEsu eine unendliche Würde. Es war eine Frucht freier Liebe. Er hat uns geliebt und sich selbst für uns gegeben. Er selbst, der Heiland, spricht: „Niemand nimmt mein Leben von mir, sondern ich lasse es von mir selber. Ich habe es Macht zu lassen, und habe es Macht wieder zu nehmen." Joh. 10, 18. Die Freiwilligkeit seines Leidens macht es zu einem Opfer von höchstem Werth, zu einem heilbringenden, versöhnenden Leiden. Denn fragen wir: Warum hat der heilige Gottessohn solch Leiden erduldet, warum ist er in diese Tiefen hinabgestiegen, warum hat er freiwillig den Kreuzestod auf sich genommen? so gibt es auf diese Fragen nur eine Antwort: Uns zu erlösen und zu versöhnen, uns selig zu machen. Wir gingen alle in der Irre. Der HErr aber warf unser aller Sünde auf ihn. Gott hat den, der von keiner Sünde wußte, für uns zur Sünde gemacht. Er starb, der Gerechte, für die Ungerechten. Er hat unsre Sünden selbst geopfert an seinem Leibe auf dem Holz. Er ward ein Fluch für uns, daß wir des Segens theilhaftig würden. Was er gethan und gelitten, das hat er als unser Bürge und Stellvertreter gethan und gelitten. Nun kann Gott gerecht und doch gnädig sein, gerecht sein und doch den Sünder gerecht sprechen, der an Christum glaubt.

So hat der Heiland durch sein Leiden und Sterben der Uebertretung ein Ende gemacht, vollkommene Versöhnung für alle Sünden und ewige Gerechtigkeit allen Menschen erworben. „Also ist Christus einmal geopfert, wegzunehmen vieler Sünden." „Durch sein eigen Blut ist er einmal in das Heilige eingegangen, und hat eine ewige Erlösung erfunden." Hebr. 9, 28. 12. Wir brauchen keine andere Versöhnung, keine Reliquien der Heiligen, kein Verdienst der Kirche, kein Meßopfer 2c. Wir glauben vielmehr, daß unser HErr und Heiland JEsus Christus durch sein einmaliges Opfer die ganze Sündenschuld der ganzen Welt abgethan hat in alle Ewigkeit. Er starb nicht, bis er ausgerufen: „Es ist vollbracht", das heißt, Gott ist versöhnt, Vergebung der Sünden, ewiges Leben ist erworben, die Sünderwelt gerettet. Erkenne hieraus, o Mensch, welch hohen Werth deine Seele in den Augen deines Gottes hat, daß er, sie zu retten, seines einigen Sohnes nicht verschonet hat. Soll's umsonst sein? Das sei ferne. Sprich vielmehr:

Nun, was du, HErr, erduldet,
Ist alles meine Last;
Ich hab es selbst verschuldet,
Was du getragen hast.
Schau her, hie steh ich Armer,
Der Zorn verdienet hat:
Gib mir, o mein Erbarmer,
Den Anblick deiner Gnad.

Ich danke dir von Herzen,
O JEsu, liebster Freund,
Für deines Todes Schmerzen,
Da du's so gut gemeint.
Ach, gib, daß ich mich halte
Zu dir und deiner Treu,
Und wann ich nun erkalte,
In dir mein Ende sei.

C. H. Müller.

Was lehrt die Bibel vom Aergerniß?

(Fortsetzung.)

1.

„Aergerniß" bedeutet in der Schrift einen Anstoß auf dem Wege, der geeignet ist, jeden, der daran stößt, straucheln oder fallen zu machen. Also geistlicher Weise ist „Aergerniß" alles, was geeignet ist, einen Menschen auf dem Wege christlichen Glaubens und Lebens straucheln und in Irrthum und Sünde fallen zu machen (ärger zu machen).

So. Das ist der erste Satz. Mit dem soll nur gesagt sein, was das Wort „Aergerniß" in der heiligen Schrift eigentlich für eine Bedeutung hat; weiter nichts. Sieh dir den Satz ordentlich an.

Jetzt wollen wir diesen Satz aus der Bibel beweisen. Wir wollen aber nur das Neue Testament vor uns nehmen. In das Alte Testament wollen wir nur gelegentliche Blicke werfen. Denn sonst würde die Sache allzu ausführlich und lang werden. Du mußt auch so schon ziemliche Geduld beweisen, denn wir wollen dir, um unsern Satz zu erhalten, eine ganze große Menge von Sprüchen aus dem Neuen Testament bringen. Wir wollen eben gerne, daß du völlig überzeugt wirst. Willst du das nicht auch? So sei heute einmal ein rechter Schriftforscher! Das wird dir gewiß nicht schaden, sondern rechtschaffenen Nutzen bringen.

In unserm Satze haben wir zuerst so gesagt: „‚Aergerniß' bedeutet in der Schrift einen Anstoß auf dem Wege, der geeignet ist, jeden, der daran stößt, straucheln oder fallen zu machen."

Das ist die eigentliche und Grundbedeutung des Wortes „Aergerniß“.

Du weißt doch, daß das Neue Testament ursprünglich in der griechischen Sprache geschrieben ist, und das Alte Testament in der hebräischen? Nun: wo in Luthers deutscher Bibelübersetzung das Wort „Aergerniß“ steht, da stehen in der griechischen und in der hebräischen Sprache allemal Worte, die einen Anstoß auf dem Wege bedeuten, der geeignet ist, jeden, der daran stößt, straucheln oder fallen zu machen.

Wir wollen hiefür nur Ein Beispiel geben. 3 Mos. 19, 14. heißt es: „Du sollst vor dem Blinden keinen Anstoß setzen.“ Da steht für „Anstoß“ in der hebräischen Sprache dasselbe Wort, welches Luther Jes. 8, 14. mit „Aergerniß“ übersetzt: „Ein Stein des Anstoßens und ein Fels der Aergerniß den zweien Häusern Israel, zum Strick und Fall den Bürgern zu Jerusalem.“ „Aergerniß“ ist also dasselbe wie „Anstoß“. Nicht wahr? Der Spruch Jes. 8, 14. zeigt ja überhaupt schon durch sich selbst ganz klar, was mit „Aergerniß“ gemeint ist, nämlich ein „Anstoß“, ein „Strick“, etwas, worüber man fällt. Ja, und diesen Spruch übersetzt der Heilige Geist selbst (Röm. 9, 33.) in die griechische Sprache und gebraucht da für „Aergerniß“ ein griechisches Wort, welches, ebenso wie das hebräische, „Anstoß“ bedeutet. Und dies griechische Wort übersetzt Luther allüberall mit „Aergerniß“, wo immer es im Neuen Testament vorkommt. Es ist also klar: „Aergerniß“ bedeutet in der Schrift einen Anstoß auf dem Wege, der geeignet ist, jeden, der daran stößt, straucheln oder fallen zu machen.

So viel von der eigentlichen und Grundbedeutung des Wortes „Aergerniß“ in der Bibel. — War das zu gelehrt? Doch wohl nicht. —

Wir reden jetzt von der geistlichen Bedeutung des Wortes „Aergerniß“ in der Schrift.

Wir haben in unserm Satze so gesagt: „Also geistlicher Weise ist ‚Aergerniß‘ alles, was geeignet ist, einen Menschen auf dem Wege christlichen Glaubens und Lebens straucheln und in Irrthum und Sünde fallen zu machen (ärger zu machen).“

Wenn etwas geistlicher Weise ein Anstoß ist, oder eine Falle, oder ein Strick, oder ein Netz; wenn etwas also geeignet ist, wie gesagt, einen Menschen auf dem Wege christlichen Glaubens und Lebens straucheln und in Irrthum und Sünde fallen und ärger zu machen: so ist das ein Aergerniß. Alles, wodurch ein Mensch verführt wird, daß er böser und ärger wird, das ist ein Aergerniß. Alles, was einen Menschen am Glauben irre macht, das ist ein Aergerniß. Alles, was einen Menschen im Leben und Wandel böse und arg macht, das ist ein Aergerniß. Alle falsche, widergöttliche Rede und Lehre also, und alles böse, verführerische Beispiel ist ein Aergerniß. Ja, alles, was zwar an sich selbst gut ist, was aber einem Menschen — aus dessen eigener Schuld — ein Anlaß wird oder werden kann, ärger zu werden, das ist ihm ein Aergerniß.

Laß dir jetzt die Sprüche des Neuen Testaments vorführen, die vom Aergerniß handeln, damit du selbst klar erkennst, daß die Schrift eben das unter „Aergerniß“ versteht, was wir gesagt haben.

Matth. 16, 23. heißt es: „Heb dich, Satan, von mir, du bist mir ärgerlich“ (griechisch: ein Aergerniß); „denn du meinest nicht, was göttlich, sondern was menschlich ist.“ So sagte der HErr JEsus zu Petrus, als dieser ihn überreden wollte, nicht für uns zu leiden und zu sterben. Da war Petrus dem HErrn JEsus wirklich ein Aergerniß, ein Anstoß auf dem Wege, eine Falle, Strick, Netz und Satan; denn in seiner Blindheit und in seinem geistlichen Unverstand wollte er den HErrn JEsum verführen, Gottes gnädigen Willen nicht zu thun.

Matth. 18, 7. heißt es: „Wehe der Welt der Aergerniß halben!“ So ruft der HErr JEsus, weil die Welt seine lieben Gläubigen irren und geistlich verderben will.

Röm. 14, 13. heißt es: „Das richtet vielmehr, daß niemand seinem Bruder einen Anstoß oder Aergerniß darstelle.“ Hier siehst du deutlich, was mit „Aergerniß“ gemeint ist: ein Anstoß, wodurch der Bruder fallen gemacht und geistlich verderbt wird. (V. 15.)

Offenb. 2, 14. sagt der HErr JEsus zu der Gemeinde zu Pergamus: „Aber ich habe ein Kleines wider dich, daß du daselbst hast, die an der Lehre Balaams halten, welcher lehrete durch den Balak ein Aergerniß aufrichten vor den Kindern Israel, zu essen der Götzenopfer, und Hurerei treiben.“ Dazu versuchte Balak auf Bileams Rath die Kinder Israel. 4 Mos. 25. Und dazu verlockten etliche zu Pergamus die Christen. Und darüber, als über einen Anstoß, fielen viele der Kinder Israel und viele in der Gemeinde zu Pergamus.

1 Joh. 2, 10. schreibt der Apostel: „Wer seinen Bruder liebet, der bleibet im Licht, und ist kein Aergerniß bei ihm“, das heißt, der hat das nicht in sich, was ihn fortwährend zur Sünde reizt und immer ärger macht, nämlich den Haß.

Röm. 16, 17. schreibt St. Paulus: „Ich ermahne aber euch, lieben Brüder, daß ihr aufsehet auf die, die da Zertrennung und Aergerniß anrichten, neben der Lehre, die ihr gelernet habt, und weichet von denselbigen.“ Hier ist mit „Aergerniß“ offenbar die falsche Lehre gemeint, die etliche predigen und damit die Glaubenseinigkeit zerstören und der Gemeinde einen Anstoß zum Fall in den Weg legen.

Röm. 11, 9. schreibt derselbe Apostel von den ungläubigen und dem Gerichte der Verstockung verfallenen Juden also: „David spricht: Laß ihren Tisch“ (ihr Glück) „zu einem Strick werden, und zu einer Berückung, und zum Aergerniß, und ihnen zur Vergeltung.“ Dieser Spruch erklärt selbst, was „Aergerniß“ ist, nämlich ein Strick, eine Berückung. Dazu wird den ungläubigen Juden aus Gottes Gericht ihr Tisch.

Matth. 13, 41. sagt der HErr JEsus: „Des Menschen Sohn wird seine Engel senden; und sie werden sammeln aus seinem Reich alle Aergernisse und die da Unrecht thun.“ Mit „Aergernisse“ meint der HErr JEsus hier alle Menschen, die Andern Anstoß geben, daß sie Unrecht thun und arg werden.

2 Cor. 6, 3. schreibt St. Paulus: „Lasset uns aber niemand irgend ein Aergerniß geben“, einen Anstoß vorsetzen.

Röm. 9, 33. (vergleiche Jes. 8, 14.) heißt es, wie wir schon gesehen haben: „Siehe da, ich lege in Zion einen Stein des Anlaufens, und einen Fels der Aergerniß; und wer an ihn glaubet, der soll nicht zu Schanden werden.“ Dasselbe ist gesagt 1 Petr. 2, 8.: „Ein Stein des Anstoßens, und ein Fels der Aergerniß; die sich stoßen an dem Wort, und glauben nicht daran.“ So heißt es 1 Cor. 1, 23.: „Wir aber predigen den gekreuzigten Christum, den Juden ein Aergerniß.“ Und Gal. 5, 11. redet St. Paulus von dem „Aergerniß des

Kreuzes". In diesen Sprüchen wird Christus und Christi Wort und Christi Kreuz ein Aergerniß genannt, weil viele aus Schuld ihres Unglaubens sich daran stoßen (Röm. 9, 32.) und noch ärger und verstockter werden. (Von dieser Sache werden wir später reichlich handeln.)

In demselben Sinn wie „Aergerniß" wird in den folgenden zwei Sprüchen das Wort „Anstoß" gebraucht.

1 Cor. 8, 9. schreibt Paulus: „Sehet aber zu, daß diese eure Freiheit nicht gerathe zu einem Anstoß der Schwachen." Paulus redet hier vom Fleisch und vom Essen des Götzenopfers. Er sagt, Christen haben wohl die Freiheit, das Fleisch des Götzenopfers zu essen, denn sie essen es ja nicht als Götzenopfer, sondern einfach als Fleisch. Aber, sagt er, es gebe Christen, die in der Erkenntniß schwach seien und solchen Unterschied nicht zu machen wissen. Und denen möchte das Essen des Götzenopfers Seitens der erkenntnißreichen Christen zu einem solchen Anstoß gerathen, daß sie darüber fallen und verloren gehen möchten. Denn die Schwachen möchten, durch solch Beispiel verlockt, dann auch das Götzenopfer essen, aber wirklich als Götzenopfer und also mit bösem Gewissen und in der Meinung, daß sie damit Sünde thun und am Götzendienst Theil nehmen. Und so würden sie ja denn vom Glauben abfallen und verloren gehen. Und die erkenntnißreichen Christen hätten dann durch den rücksichtslosen Gebrauch ihrer Freiheit daran Schuld. Daher schreibt auch derselbe Apostel Röm. 14, 20.: „Lieber, verstöre nicht um der Speise willen Gottes Wort. Es ist zwar alles rein; aber es ist nicht gut dem, der es isset mit einem Anstoß seines Gewissens." Und gleich im folgenden Verse schreibt er: „Es ist besser, du essest kein Fleisch, und trinkest keinen Wein, oder das, daran sich dein Bruder stößet, oder ärgert, oder schwach wird." Und 1 Cor. 8, 13. sagt er: „Darum, so die Speise meinen Bruder ärgert, wollte ich nimmermehr Fleisch essen, auf daß ich meinen Bruder nicht ärgerte."

Wir sehen, was ja selbstverständlich ist, daß das Zeitwort „ärgern" in demselben Sinn gebraucht wird, wie das Hauptwort „Aergerniß".

Da treffen wir zuerst den uns wohlbekannten Spruch Matth. 18, 6.: „Wer aber ärgert dieser Geringsten einen, die an mich glauben, dem wäre besser, daß ein Mühlstein an seinen Hals gehänget, und er ersäuft würde im Meer, da es am tiefsten ist." Dazu brauchen wir doch nichts zu sagen! Dann fährt der HErr JEsus in den nächsten Versen fort und spricht: „Wehe der Welt der Aergerniß halben. Es muß ja Aergerniß kommen" (das kann wegen der vielen Sünde und Gottlosigkeit in der Welt nicht anders sein); „doch wehe dem Menschen, durch welchen Aergerniß kommt. So aber deine Hand oder dein Fuß dich ärgert, so haue ihn ab und wirf ihn von dir. Es ist dir besser, daß du zum Leben lahm, oder ein Krüppel eingehest, denn daß du zwo Hände oder zween Füße habest und werdest in das ewige Feuer geworfen. Und so dich dein Auge ärgert, reiß es aus und wirf's von dir. Es ist dir besser, daß du einäugig zum Leben eingehest, denn daß du zwei Augen habest und werdest in das höllische Feuer geworfen." Dieses Letzte hat der HErr JEsus auch schon in der Bergpredigt (Matth. 5, 29. 30.) gelehrt. Und was lehrt er? Er lehrt: Wenn einen Christen die bösen Lüste, die in seinen Gliedern sich regen, verführen und ärger machen wollen, so soll er denen um seiner Seelen Seligkeit willen entsagen, koste es gleich, was es wolle.

2 Cor. 11, 29. fragt der Apostel: „Wer wird geärgert, und ich brenne nicht?" Er will sagen: Wenn jemand in Gefahr ist, über einen geistlichen Anstoß zu fallen, oder wirklich fällt, so empfinde er, der Apostel, brennenden Schmerz.

Matth. 13, 21. sagt der HErr JEsus von dem Zeitgläubigen: „Wenn sich Trübsal und Verfolgung erhebt um des Wortes willen, so ärgert er sich bald." Das heißt: Trübsal und Verfolgung um des Wortes und Glaubens willen sind einem Menschen, der im Glauben nicht fest gewurzelt und gegründet ist, aus seiner eigenen Schuld solche Anstöße, daß er darüber vom Glauben abfällt.

Joh. 16, 1. sagt der HErr JEsus in der Nacht, da er verrathen ward, zu seinen Jüngern: „Solches habe ich zu euch geredet, daß ihr euch nicht ärgert." Er hatte seinen Jüngern von seinem Leiden und Sterben für sie und von ihrem künftigen Leiden um seines Namens willen vorausgesagt, damit solches Leiden ihnen nicht ein so schrecklicher Anstoß werden möchte, daß sie darüber an ihm irre werden und in Mißglauben und Verzweiflung fallen möchten. Und was sagt der HErr Matth. 24, 10.? Er sagt: „Dann — in der großen Trübsal vor der Zerstörung Jerusalems und vor dem jüngsten Tage — werden sich viele ärgern", die nämlich sein Wort nicht vor Augen und im Herzen behalten. Und Matth. 11, 6. spricht er: „Selig ist, der sich nicht an mir ärgert", nämlich ob seiner und seiner Kirche armen Gestalt und Leiden willen. Und Matth. 13, 57. wird erzählt, daß die Leute in Nazareth, der Vaterstadt JEsu, sich an ihm ärgerten, an ihm Anstoß nahmen und nicht an ihn glaubten und ganz arg wurden wider ihn, weil ihr fleischlicher Sinn einen andern und anders gearteten Messias haben wollte, nicht aber ihn, den sie von Jugend auf kannten. Und zu seinen lieben Jüngern, abermals in der Nacht, da er verrathen ward, sprach er Matth. 26, 31.: „In dieser Nacht werdet ihr euch alle ärgern an mir", irre werden an mir, über dem großen Anstoß meines Leidens und Sterbens straucheln und fallen. Aber das geschah, Gott sei Dank, nur zeitweilig. „Petrus aber antwortete und sprach zu ihm: Wenn sie auch alle sich an dir ärgerten, so will ich doch mich nimmermehr ärgern." V. 33. Ja, ja, wir wissen, was Simon Petrus bald that!

Matth. 15, 12. heißt es: „Da traten seine Jünger zu ihm und sprachen: Weißt du auch, daß sich die Pharisäer ärgerten, da sie das Wort höreten?" Der HErr JEsus hatte zu den heuchlerischen und werkgerechten Pharisäern ein hartes, aber wahres Wörtlein geredet, hatte ihnen auch gesagt, daß sie mit ihren Menschenaufsätzen und -Lehren Gott nicht dienen können. Und daran nahmen die boshaftigen Pharisäer Anstoß, daß sie nun nur desto erbitterter auf JEsum wurden. Und das meinten die lieben Jünger dem HErrn JEsu vorhalten zu müssen, als ob er etwa zu scharf und unvorsichtig geredet habe, als ob er also die Pharisäer geärgert habe. Aber der HErr belehrte seine Jünger eines Besseren.

Joh. 6, 61. fragt der HErr JEsus seine Nachfolger: „Aergert euch das?" Er hatte nämlich eine Rede gethan, die für Fleisch und Blut „hart" war. Und viele seiner Jünger, da sie das höreten, sprachen auch: „Das ist eine harte Rede; wer kann sie hören?" Und sie murreten. Da sprach der HErr: „Aergert euch das?" Das heißt: Will euer Fleisch und Blut daran Anstoß nehmen?

Matth. 17, 27. sagt der HErr JEsus zu Petrus: „Auf daß aber wir sie nicht ärgern, so . . . gib ihn für mich und dich", nämlich einen Stater (Geldmünze) als Zinsgroschen. Was heißt hier „ärgern"? Offenbar heißt „ärgern" hier: an uns irre machen, als seien wir menschlicher Ordnung nicht unterthan, und also ihnen einen Anstoß geben, daß sie dem von uns gepredigten Evangelio nicht glauben, oder, sofern sie gläubig sind, ihre Freiheit zum Schaden anderer mißbrauchen.

So, lieber Christ, nun hast du alle Sprüche des Neuen Testamentes gesehen, welche von „Aergerniß" und „ärgern" reden. Wir haben deine Geduld auf eine ziemlich harte Probe gestellt. Aber du bist nun auch gewiß überzeugt, daß „Aergerniß", geistlich genommen, in der Schrift alles das bedeutet, was geeignet ist, einen Menschen auf dem Wege christlichen Glaubens und Lebens straucheln und in Irrthum und Sünde fallen und ärger zu machen — wie unser erster Satz sagt. C. M. Z.

(Fortsetzung folgt.)

Unsere ostindische Mission.

Missionar Mohn zu Ambur, Ostindien, klagt in seinem Novemberbericht gar sehr über die traurigen Erfahrungen, die er mit den an seiner Missionsschule angestellten Lehrern gemacht habe. Alle haben sich als gottlose und grob ärgerliche Menschen erwiesen. Jetzt hat er die beiden größten Schüler als Lehrer angestellt und unterrichtet selbst täglich vier Stunden. Er schreibt: „Chinnian, der bisher schon mit unterrichtet hat, ist ein großer Junge von etwa 18 Jahren. Ich kenne ihn nun seit über zwei Jahren und habe immer den besten Eindruck von ihm gehabt. Er ist langsam, aber solide in seiner ganzen Arbeit, Benehmen, Kleidung 2c. Das ist etwas sehr Seltenes bei einem Paria. Der andere Junge heißt Pandaram und mag etwa 16 Jahre alt sein. Ihn kenne ich erst seit etwa sechs Monaten. Er ist der begabteste und klügste, aber auch der ehrgeizigste unter den Jungen. Ich habe bisher noch keinen begabteren und strebsameren Pariajungen gesehen. In der kurzen Zeit von vier Monaten hat er die ersten vier Hauptstücke mit Erklärung auswendig gelernt, und zwar aus eigenem Antriebe. Ich hatte ihm zum ersten Male nur das erste Gebot zu lernen aufgegeben. Er lernte aber gleich vier. Und so hat er, ohne meine Aufforderung abzuwarten, bis zu Ende gelernt. Der Grund dafür war wohl, neben seinem Lerneifer, dieser, daß er Chinnian und Kailasam, die schon länger den Katechismus gelernt hatten und darum weiter waren als er, einholen wollte. Im Englischen hat er in knapp vier Monaten die 52 Lectionen des ersten Uebungsbuches absolvirt. — Während ich mit Chinnian und Kailasam, die am längsten in meiner Schule sind, jetzt bei der Besprechung der Taufe bin, habe ich mit Pandaram und Perumal die Besprechung der drei Glaubensartikel beendigt. Jetzt wiederholen wir. Es ist wirklich erstaunlich, wie bei Pandaram die Antworten Schlag auf Schlag so klar und genau herauskommen. Doch trägt er sehr oft eine spöttische Miene dabei zur Schau. Und ich fürchte, es wird schwer halten, ehe dieses Jungen Herz dem Evangelium sich öffnet, während ich bei Chinnian und den andern lange nicht so hoffnungslos bin. — Als ich Chinnian und Pandaram vor ein paar Tagen als Lehrer anstellte (Chinnian mit 3 Rupien und Pandaram mit 2 Rupien monatlich — eine Rupie ist etwa 40 Cents), sprach ich offen mit ihnen und den übrigen großen Jungen, daß es meines Herzens Wunsch sei, daß sie Christen würden, daß ich aber selbstverständlich keinen von ihnen dazu zwänge auf irgend eine Weise, sondern sie nur das Wort Gottes lehren würde, wie bisher. Es sei dann ihre Sache, sich zur Taufe zu melden. Sie waren alle sehr bewegt. Chinnian, der sehr langsam ist in seinen Aeußerungen, sagte: ‚Wir werden Gottes Kinder.' Pandaram bemerkte nur auf meine Rede hin, daß ich sie nicht zwingen würde, wie die thörichten Leute im Pariadorfe oft sagten: ‚Nein, wer Lust hat, der wird Christ.' Somit habe ich den Jungen klar und deutlich meine Absichten mit ihnen kund gethan. Beide, Chinnian und Pandaram, sind sehr eifrig in ihrer Arbeit und stellen sich geschickt an. Sie nehmen nach wie vor bei mir ihren Unterricht weiter. Ein anderer größerer Junge beaufsichtigt unterdessen die Kleinen. Meine Arbeit ist dadurch nicht leichter geworden. Denn ich muß jetzt volle vier Stunden täglich unterrichten neben meiner Heidenpredigt und was sonst vorfällt zu thun. Auch sind der Lectionen, die ich zu ertheilen habe, mehr geworden. Doch hat das Verhalten meiner großen Jungen mich sehr getröstet und ermuntert, über die traurigen Vorfälle mit den Lehrern hinwegzukommen. Ich habe aber nicht den Muth, nochmal einen fremden auswärtigen Lehrer zu rufen, nachdem ich über zwei Jahre eine böse Erfahrung nach der andern, eine schlimmer als die andere, mit diesen auswärtigen Lehrern gemacht habe. — Auch der Teufel muß Christo dienen. So hat er mir durch diese bösen Erfahrungen mit den Lehrern meine großen Jungen zugeführt, ohne die die Schule in die Brüche gegangen wäre. Wenn doch Gott wenigstens den einen oder den andern zu Christo bringen wollte! Täglich wirkt er durch sein Wort an ihren Herzen. Zur Entscheidung muß es ja über kurz oder lang kommen bei diesen Jungen, so oder so. Ach, daß es bei ihnen allen hieße: Hin zu Christo!" Helfen wir beten!

Missionar Freche zu Vaniyambadi baut jetzt sein Wohnhaus. Er schreibt darüber: „Eins der schwierigsten Dinge beim Hausbau war, daß ich die Ziegel selber machen lassen mußte. Vielleicht 20,000 Ziegel hätte ich bekommen können, aber das Tausend zu mehr als 3 Rupien, ohne Fuhrlohn. Das hätte die Ausgaben für den ganzen Bau wesentlich erhöht. 160,000 Ziegel sind erforderlich, was hätte ich da mit etwa 20,000 anfangen sollen! In der Regenzeit machen die Muhammedaner keine. Ich entschloß mich also, die Ziegel selber machen zu lassen. Wie aber das anfangen? Die Erde unseres Gartens ist Steinerde, aber keine Lehmerde. Ich mußte mich daher an einen Feldbesitzer wenden, mir Lehmerde abzulassen, und zu gestatten, daß gleich auf dem Felde die Ziegel gemacht werden. Es fand sich ein Feldbesitzer in Nikundi, nicht weit von unserem Gehöft, willig dazu, und forderte für Erde, Wasser und ein Pandel, die Ziegel hinein zu thun im Falle, daß es regnet, 14 Rupien. Dann ließ ich von meinem Zimmermann Ziegelformen machen, und zwar gleich 6 Stück, damit es gleich ordentlich losgehen könnte. Erst wollte ich den Kulis — es waren dieselben, die den Grund des Hauses gegraben — für 3000 frische Ziegel 1 Rupie zahlen, denn ich hatte gehört, daß das der Preis sei. Allein sie meinten, meine Ziegelformen $8 \times 4\frac{1}{2} \times 2$ Zoll seien zu groß, als daß sie 3000 für 1 Rupie machen könnten; nur 2500 wollten sie herstellen. Ich willigte ein. Nach ein paar Tagen waren etwa 18,000 fertig.

Dann aber kamen die Kulis abermals und beklagten sich und sagten, sie könnten nicht weiter machen. Auch sahe ich, daß die Ziegel auf dem Felde sehr schwer trockneten wegen der Bäume, welche die Sonne nicht zuließen; auch die Kühe waren schon darüber hingelaufen. Dazu fing es zu regnen an. O weh! Was wird nun aus meinen Ziegeln? Ich hatte schon mehrere Fuder Lehmerde zum Bau auf dem Gehöft anfahren lassen. Nun kam mir der Gedanke: Wie wäre es, wenn ich den ganzen Lehm zu allen Ziegeln auf dem Gehöft anfahren ließe, den Ziegelmachern und Wasserkulis ihren Tagelohn gäbe, und eben alles auf dem Platze gemacht würde? Den Gärtner ließ ich von einem Fuder Lehmerde eine Probe machen, um zu sehen, wie viele Ziegel ein Fuder ergäbe. Es ergab 160 Stück. Darauf überschlug ich die Kosten und beschloß, die Ziegel hier anfertigen zu lassen. Sobald es aufhörte zu regnen, ließ ich etwa 1000 Karren Lehmerde von jenem Felde anfahren, je 8 Karren kosteten 1 Rupie. Ein gut Stück unseres Gehöftes wurde geglättet, das heißt, von Steinchen und Gras und Dornen gereinigt — und dann ging es los. Drei bis vier Arbeiter machten täglich 6000 bis 7000 Ziegel, und so ging es reichlich 5 Wochen lang. Das war natürlich eine furchtbar unruhige Zeit. Das Lehmanfahren, die Arbeiter, welche die angefahrene Erde bereiteten, das heißt, kneteten, die Wasserkulis und die Ziegelmacher selbst: alles wollte genau beaufsichtigt sein. So mußte ich auch Holz zum Brennen kaufen und anfahren lassen. Gefälltes Holz war über die Maßen theuer — ein Wagen voll 3 bis 4 Rupien, ohne Fuhrlohn, für etwa 80,000 Ziegel waren 25 Wagen voll erforderlich. Das waren neue Schrecken. Auf alle Fälle mußte ich billigeres Holz zu bekommen suchen. Es glückte mir. Beinahe ein halber Wald, nämlich 30 mittelgroße Bäume, wurden für 30 Rupien mir abgelassen, 8 Rupien zahlte ich fürs Fällen und 6 Rupien Fuhrlohn. Das ergab 20 Wagen voll. Dann habe ich noch hie und da einige Bäume, auch einige Fuhren Kleinholz gekauft. Endlich hatte ich für 160,000 Ziegel — für zwei Oefen das ganze Holz zusammen — für etwa 90 Rupien. — Montag, den 6. November, stand der erste Ofen fertig aufgebaut da, Nachmittags 3 Uhr wurde er angezündet. Das war ein Vergnügen. Die nächste Nacht blieben die Kulis da, um das Feuer zu schüren und Holz nachzulegen. Es war eine Mondscheinnacht. Träumerisch und zauberhaft sah es aus, alle die schwarzen Gestalten um den brennenden Ofen herumsitzen zu sehen. Als der Ofen ausgebrannt und kühl geworden war, öffneten wir ihn und siehe, prachtvoll rothe und gelbe Ziegel kamen zum Vorschein — daß es eine Lust war. 80,000 Stück waren fertig. Am 21. November zündeten wir schon den zweiten Ofen an. Gott sei Dank! nun war das Ziegelmachen überwunden. Das Tausend kostet, wie sie stehen und liegen, 2 Rupien und 10 Annas. Da ich nun aber einmal beim Ziegelbrennen war, so habe ich gleich Pflastersteine mitbrennen lassen. Die Kalkpflaster treten sich immer so ab, so daß tiefe Löcher unter den Matten entstehen. Mit gebrannten Pflastersteinen hingegen bekommen wir einen soliden Fußboden. Ebenso habe ich runde Säulensteine brennen lassen. Dadurch vermeide ich die Holzsäulen, welche doch nicht so fest, vor allen Dingen vor Ameisen nicht so sicher sind, als die Steinsäulen. Auch glaube ich, daß die Steinsäulen in diesem Falle billiger sein werden als Holzsäulen.

„Während die Ziegel gemacht wurden, bauten die Maurer den Grund des Hauses. Wie viele tausend Steine in demselben liegen — wer will es berechnen? Die ganze Zeit über haben wir schönes Wetter gehabt. Als der Grund gelegt war, wollten sich die Maurer ein paar Tage ausruhen, damit ihre Finger erst heilten, ehe sie den Ziegelbau anfingen. Am 20. November stellten sie sich wieder ein. Ende November standen alle Thürpfosten im Bau, 2 Fuß ringsum war an denselben hinaufgebaut. Heute, da ich dieses schreibe, bauen sie zum Theil schon über den Fenstern und Thüren hinauf. Die Maurer bauen sehr accurat.

„Während wir die Ziegel machten und den Grund bauten, merkte ich, daß mich der Amburmann, meine rechte Hand, nicht mehr so recht unterstützte. Ich mußte die Arbeiter selbst beaufsichtigen und wo ich nicht war, bummelte alles, trotzdem der Mann dabeistand. Sodann fing er an, den Bau zu erschweren. Ich merkte, daß er nur die Sachen in Gang kommen ließ, wenn er Geld spürte. Einige Male war er betrunken. Endlich sahe ich, daß stets ein fürchterlicher Lärm und Zank war, wenn er die Löhne auszahlte. Als ich die Ursache davon untersuchte, stellte es sich heraus, daß er den Arbeitern nicht allen Lohn ausbezahlen, sondern ein gut Theil für seine Tasche behalten wollte. Ich nahm ihn vor und entließ ihn kurz. Ja — wenn man es mit nichts als mit lauter Lügnern und Betrügern zu thun hat! Seitdem baue ich ohne jegliche Mittelsperson ganz allein, und das ist bis jetzt leichter und besser gegangen als zuvor. Jeden Sonnabend zahle ich die Löhne aus und das geht fein ruhig ab."

C. M. Z.

Die Evangelischen oder die Unirten.

(Fortsetzung.)

Die Unirten weigern sich, die falschen Lehren der Reformirten zu verwerfen, dulden dieselben vielmehr, ja, erklären, daß dieselben in ihrer Synode zu Recht bestehen. Das haben wir im vorigen Artikel gezeigt. Das zweite, das wir den Unirten vorwerfen und um dessen willen wir alle Christen vor denselben warnen müssen, ist dieses, daß sie sich auch weigern, die göttlichen Wahrheiten, welche die lutherische Kirche gegen die Reformirten festhält, als in der Kirche allein berechtigt anzuerkennen und öffentlich zu bekennen. In diesen Lehren, welche die Unirten zu bekennen sich weigern, handelt es sich auch nicht etwa um bloße menschliche Ansichten und Dinge, über die Gottes Wort keinen Aufschluß gibt, sondern um wichtige, in der heiligen Schrift klar geoffenbarte Wahrheiten. In den heißen Kämpfen mit den Kryptocalvinisten, welche im 16. Jahrhundert die reformirten Irrlehren in die lutherische Kirche einzuschmuggeln suchten, haben unsere Väter die Lehren der heiligen Schrift, welche sie gegen die Reformirten festhielten, zusammengestellt, insonderheit im 7., 8. und 11. Artikel der Concordienformel und 1592 in den Visitations-Artikeln.

Nach diesen Artikeln nun lehrt die lutherische Kirche im Gegensatz zu den Reformirten von dem heiligen Abendmahl: „1. Daß die Worte Christi: Nehmet und esset, das ist mein Leib; trinket, das ist mein Blut, einfältig und nach dem Buchstaben, wie sie lauten, zu verstehen sind. 2. Daß im Sacrament zwei Dinge sind, gegeben und mit einander empfangen werden: ein irdisches, das ist Brod und Wein; und ein himmlisches, das ist der Leib und Blut Christi. 3. Daß solches hier-

nieden auf Erden geschieht, und nicht droben im Himmel. 4. Daß es der rechte natürliche Leib Christi sei, der am Kreuz gehangen, und das rechte, natürliche Blut, das aus Christi Seite geflossen. 5. Daß der Leib und das Blut Christi nicht nur mit dem Glauben **geistlich**, welches auch außerhalb dem Abendmahl geschehen kann, sondern allda mit Brod und Wein **mündlich**, doch unerforschlicher und übernatürlicher Weise empfangen werde, zu einem Pfand und Versicherung der Auferstehung unser Leiber von den Todten. 6. Daß die mündliche Nießung des Leibes und Blutes Christi nicht allein von den **Würdigen** geschehe, sondern auch von den **Unwürdigen**, die ohne Buße und wahren Glauben hinzugehen; doch zu ungleichem Ende: **von den Würdigen zur Seligkeit, von den Unwürdigen aber zum Gericht.**"

Von der Person Christi lehrt unsere Kirche in ihren Bekenntnissen gegen die Reformirten: „1. In Christo sind zwei unterschiedene Naturen, die göttliche und die menschliche; diese bleiben in Ewigkeit unvermengt und ungetrennet. 2. Diese beide Naturen seind persönlich also mit einander vereinigt, daß nur **ein** Christus, **eine** Person ist. 3. Um dieser persönlichen Vereinigung willen wird recht gesagt, ist auch in der That und Wahrheit also, daß Gott Mensch, und Mensch Gott ist, daß **Maria den Sohn Gottes** geboren, und **Gott uns durch sein eigen Blut** erlöset hat. 4. Durch diese persönliche Vereinigung und darauf erfolgte Erhöhung ist Christus **nach dem Fleisch zur Rechten Gottes** gesetzet, und hat empfangen **allen Gewalt** im Himmel und auf Erden, ist auch **aller göttlichen Majestät, Ehre, Kraft und Herrlichkeit** theilhaftig worden."

In der Lehre von der heiligen Taufe hielten die Lutheraner den Reformirten gegenüber fest: „1. Daß nur **eine** Taufe sei und **eine** Abwaschung, nicht welche die Unsauberkeit des Leibes pfleget hinweg zu nehmen, sondern uns von Sünden wäschet. 2. Durch die Taufe als das Bad der Wiedergeburt und Erneuerung des Heiligen Geistes machet uns Gott selig, und wirket in uns solche Gerechtigkeit und Reinigung von Sünden, daß, wer in solchem Bund und Vertrauen bis an das Ende beharret, nicht verloren wird, sondern das ewige Leben hat. 3. Alle, die in Christum JEsum getauft sind, die sind in seinen Tod getauft, und durch die Taufe mit ihm in seinen Tod begraben, und haben Christum angezogen. 4. Die Taufe ist das Bad der Wiedergeburt, darum, daß in derselben wir von neuem geboren, und mit dem Geist der Kindheit versiegelt und begnadet werden. 5. Es sei denn, daß jemand geboren werde aus dem Wasser und Geist, so kann er nicht in das Reich Gottes kommen. Doch ist der Nothfall hiemit nicht gemeint. 6. Was vom Fleisch geboren ist, das ist Fleisch, und von Natur sind wir alle Kinder des Zornes Gottes; denn aus sündlichem Samen sind wir gezeuget und in Sünden werden wir alle empfangen."

Der reformirten Lehre von der Prädestination gegenüber lehrten unsere Väter: „1. Daß Christus für alle Menschen gestorben, und als das Lamm Gottes der ganzen Welt Sünde getragen hat. 2. Daß Gott niemands zur Verdammniß geschaffen, sondern will, daß allen Menschen geholfen werde und sie zur Erkenntniß der Wahrheit kommen. Befiehlet allen, daß sie seinen Sohn Christum in dem Evangelio hören sollen, und verheißet dadurch Kraft und Wirkung des Heiligen Geistes zur Bekehrung und Seligkeit. 3. Daß viel Menschen durch ihre eigene Schuld verdammt werden, die entweder das Evangelium von Christo nicht hören wollen oder aus der Gnade wieder ausfallen, durch Irrthum wider das Fundament oder durch Sünde wider das Gewissen. 4. Daß alle Sünder, so Buße thun, zu Gnaden angenommen, und keiner ausgeschlossen werde, wenn seine Sünden gleich blutroth wären. Sintemal Gottes Barmherzigkeit viel größer ist denn aller Welt Sünde, und Gott sich aller seiner Werke erbarmet."

Diese wichtigen, in der heiligen Schrift klar geoffenbarten Lehren der lutherischen Kirche, welche die Reformirten verwerfen, weigern sich die Unirten als in der Kirche allein berechtigt zu bekennen. Statt mit den Lutheranern wider die Reformirten für diese göttlichen, ewigen Wahrheiten einzutreten, verschweigen und verleugnen sie dieselben. Und das auch nicht etwa bloß durch Schwachheit im Wandel, wie Petrus in Antiochien die Lehre von der christlichen Freiheit, Gal. 2, 11., sondern grundsätzlich, in den Statuten ihrer Synode, in den Ordnungen ihrer Gemeinden, in ihren Katechismen und andern öffentlichen Schriften. In den bereits im vorigen Artikel ausführlich angeführten Worten ihrer Statuten erklären die Unirten, daß sie sich in den Differenzpunkten zwischen den Symbolen der Reformirten und Lutheraner, also auch in den oben von uns angeführten Lehren „**der in der evangelischen Kirche hierin obwaltenden Gewissensfreiheit**" bedienen und sich zu den lutherischen Symbolen **nur** bekennen, **sofern** sie mit den reformirten Symbolen übereinstimmen. Hiermit erklären also die Unirten, daß sie sich grundsätzlich nicht bekennen und nicht bekennen wollen zu den lutherischen Unterscheidungslehren. Laut Bekenntniß soll in der unirten Synode jeder es nicht bloß mit den reformirten Irrlehren, sondern auch mit den lutherischen Wahrheiten halten, wie er es für recht ansieht. Niemand soll es in der unirten Synode gestattet sein, die reformirten Irrlehren als nicht berechtigt zu verdammen. Und niemand soll gehalten sein, die lutherischen Wahrheiten anzunehmen und zu bekennen. Will jemand in der unirten Synode für seine Person die lutherischen Wahrheiten verwerfen und die reformirten Irrlehren annehmen, so steht ihm das frei, aber nicht so, daß er die lutherische Lehre für nicht berechtigt erklärt. Will ein anderer die lutherische Lehre annehmen, so kann er das für seine Person thun, aber nicht so, daß er sie für allein berechtigt erklärt und der reformirten Irrlehre das Recht in der Synode abspricht. Kurz, wie die Unirten die reformirten Irrlehren nicht verdammen wollen, so wollen sie auch die entgegengesetzten lutherischen Wahrheiten nicht als allein berechtigt anerkennen und bekennen.

Daß die Unirten die angeführten Worte ihres Bekenntnisses so, wie von uns dargelegt, verstehen, sagen sie selber mit dürren Worten. Den von uns im vorigen Artikel hierfür bereits angeführten Aussagen der Unirten fügen wir zum Ueberfluß noch folgende hinzu. Schory schreibt: „Es handelt sich hier hauptsächlich um das heilige Abendmahl. Die reformirte Kirche sowohl als die lutherische lehrt, daß das heilige Abendmahl nicht ein bloßes Erinnerungszeichen, sondern ein Gnadengut sei. Die Bekenntnißschriften der reformirten Kirche weisen zur Genüge nach, daß sie im heiligen Abendmahl mehr zu empfangen glaubt als nur Brod und Wein, nämlich den Leib und das Blut unseres HErrn JEsu Christi, **freilich als eine geistliche Speise und einen geistlichen Trank**, zur Stärkung des Glaubens und zur Befestigung der Seele in der Nachfolge des HErrn. — Wenn nun die Ansichten der beiden Kirchen über das ‚Wie' der Vermittlung

dieser geistlichen Gabe auseinander gehen — und das thun sie allerdings —, so ist zu bemerken, daß es sich hier um ein göttliches Geheimniß handelt, welches weder die Lutherischen noch die Reformirten ergründet haben und auch nicht ergründen können. Ueber dieses Wie der Vermittlung nun — und um das handelt es sich im Grunde genommen doch allein, — will die evangelische Kirche dem einzelnen Gewissen die Freiheit gewahrt sehen. Sie sagt durch ihren Bekenntnißparagraphen: ‚Halte es in Betreff dieses Wie mit der lutherischen Auffassung oder mit der reformirten, je nachdem dir die eine oder die andere der heiligen Schrift am nächsten zu kommen scheint; nur mache diese deine Ansicht nicht zum Shiboleth der Spaltung, sondern gönne demjenigen, der die andere Ansicht vertritt, dieselbe Freiheit, die du für dich in Anspruch nimmst.‘“ (A. a. O., S. 8.) Das ist klar! In der unirten Synode darf der „lutherisch gesinnte Bruder“ dem „mehr reformirt gesinnten“ gegenüber seine Lehre nicht als alleinberechtigt geltend machen, oder was dasselbe ist, er darf sie nicht als göttliche Wahrheit bekennen.

An einer andern Stelle schreibt Schory: „Wie die Baseler Missionsgesellschaft anfänglich die Missionare, welche sie zum Dienste unter den Heiden ausgebildet hatte, nicht selbst aussandte, sondern sie an die kirchliche Missionsgesellschaft in England abtrat und zufrieden war, wenn ihre Boten nur in die Arbeit des HErrn kamen, so machte sie auch denjenigen ihrer Zöglinge, welche sie zu den deutschen Landsleuten nach America entsandte, keine Vorschriften betreffs ihres Anschlusses an eine bibelgläubige Kirchengemeinschaft, sondern überließ das ihrem eigenen freien Ermessen. ... Hatten nun gläubige Lutheraner und Reformirte schon im alten Vaterlande seit Jahren in Eintracht und Frieden und Liebe mit einander gearbeitet, und brachten die Gründer unserer Evangelischen Synode diesen verträglichen Geist schon mit, so war es sehr natürlich, wenn sie für jenen schroffen Confessionalismus, wie er seitdem in der Missouri-Synode zur Geltung gekommen ist, keinen Sinn hatten, sondern von vornherein den Gedanken faßten, einen eigenen Herd gemeinsamen Wirkens zu gründen.“ Grundsätzlich wollten somit die Väter der Unirten keine Gemeinschaft gründen, in der die göttlichen Wahrheiten, welche das lutherische Bekenntniß gegen die Reformirten vertritt, allein berechtigt wären und von allen bekannt würden. Sie wollten eine Gemeinschaft, in der neben Gottes Wort auch das Wort Zwinglis und Calvins und anderer reformirter Irrlehrer geduldet und berechtigt sein sollte. Das bezeugt auch der „mehr lutherisch gesinnte“ D. Irion in seiner Erklärung des Evangelischen Katechismus, wenn er schreibt: „Die evangelische Kirche läßt auch die reformirte Lehre neben der lutherischen zu Recht bestehen, obschon sie die Lehre Luthers als die tiefere annimmt. Sie hält darum auch mit den Anhängern der reformirten Lehre Abendmahlsgemeinschaft. Denn es will sich übel schicken, daß die, so den einen HErrn JEsum Christum lieben und an seinen Tisch treten, sich darüber zanken und befeinden, wie sie seinen Leib und sein Blut genießen.“ (A. a. O., S. 364.) F. B.

(Fortsetzung folgt.)

Zur kirchlichen Chronik.

Seit einer Reihe von Jahren haben die Gemeinden in Süd-Dakota ihre eigene Kasse für arme Studenten; und dank dieser Einrichtung ist es möglich geworden, armen, aber begabten und gottesfürchtigen Knaben das Studium der Theologie zu ermöglichen. Zeit wurde das aber auch für unsere lieben Gemeinden in Süd-Dakota, denn gebraucht und zum Theil auch sehr stark aufgebraucht hatten sie schon manchen Reiseprediger und Pastor, aber in den Dienst erst wenige gestellt; und wenn die lieben Christen und Gemeinden in andern Staaten nicht so eifrig gewesen wären in diesem Werk des HErrn, dann stünde es heute traurig um die lutherische Kirche in diesem Staat. Es wurde daher wirklich Zeit, daß wir vor Jahren unsere eigene Kasse für arme Studenten einrichteten, und daß auch Söhne wohlhabender Christen jetzt hie und da auf unsere Anstalten ziehen. Unsere lieben Gemeinden haben nun auch immer recht reichlich ihre Studentenkasse bedacht, so daß wir aus derselben immer alles darreichen konnten, was nöthig war. Und nun fangen wir auch endlich an zu ernten. Das zu erfahren, wird unsern Gemeinden gewiß eine Freude sein. Letzten Herbst haben wir die ersten Männer in den Dienst des HErrn stellen können. Es waren ihrer zwei. Einer arbeitet in Minnesota, der andere in Nebraska, und will's Gott, wird diesen Sommer der dritte folgen. Da wollen wir Christen in Süd-Dakota uns denn ein Wort merken, das Paulus einst an die Gemeinde zu Corinth schrieb, und das also lautet: „Darum, meine lieben Brüder, seid feste, unbeweglich, und nehmet immer zu in dem Werk des HErrn, sintemal ihr wisset, daß eure Arbeit nicht vergeblich ist in dem HErrn.“ 1 Cor. 15, 58. Als nun einer der beiden armen Studenten, die letzten Sommer ihr Examen machten, zum letzten Mal sein Kostgeld aus unserer Kasse bezog, schrieb er unserm Kassirer Folgendes: „Ich kann nicht umhin, der beiliegenden Bescheinigung einige Worte hinzuzufügen. Zunächst sage ich Ihnen und allen denen, die zur Unterstützung der Studenten in irgend einer Weise beitragen, meinen innigsten Dank und bitte Gott, er möge es Ihnen dereinst reichlich vergelten. Ich habe mich schon oft darüber verwundert, daß Gott mich, der ich eher schlechter als besser als andere Menschen bin, so wunderbar geführt und mir so gnädig geholfen hat. Ich war ja Ihnen und den Gemeinden ganz fremd und dennoch hat Gott Sie bestimmt, mir das Studium der Theologie zu ermöglichen. Ich habe also nächst Gott Ihnen und den lieben Christen in Süd-Dakota zu danken, was ich hiermit gethan haben möchte. Ihr dankbarer N. N.“ — Wohlan denn, Gotteskinder in Süd-Dakota, gedenken wir auch fernerhin unserer Studentenkasse, und beherzigen wir nochmals das Wort Pauli: „Darum, meine lieben Brüder, seid feste, unbeweglich, und nehmet immer zu in dem Werk des HErrn, sintemal ihr wisset, daß eure Arbeit nicht vergeblich ist in dem HErrn.“ — Im Namen und Auftrage der Specialconferenz von Süd-Dakota,

A. Brauer.

Eine schöne Erfahrung aus der englischen Mission berichtet P. Paar, der seit über zwei Jahren in der Hauptstadt Pennsylvanias, Harrisburg, auf einem sehr schwierigen Missionsfeld arbeitet. Er sagt in seinem letzten Bericht an die Englische Missionscommission: „Seit längerer Zeit findet sich eine methodistische Frau zu unsern Gottesdiensten ein. Sie gehört gliedlich zu der bei Weitem größten und schönsten Kirche dieser Stadt, in der die Staatslegislatur ihre Sitzungen hielt, als das Capitol durch Feuer zerstört worden war. Es muß schon länger als ein Jahr her sein, daß sie regelmäßig unsere Gottesdienste besucht, und sie überrascht mich häufig durch ihr Kommen auch an solchen Tagen, da der Regen in Strömen herabkommt oder sie sich nicht wohl fühlt. Am vergangenen Sonntag feierten wir das heilige Abendmahl und sie war nicht nur bei dem Morgen- und Abendgottes-

dienst zugegen, sondern sogar bei dem Beichtgottesdienst. Sie muß an ihrer eigenen Kirche fast gerade vorbeigehen, um zu unserer Halle zu kommen, dennoch that sie es auch letzten Sonntag, obwohl der bekannte und vielgerühmte Dr. Talmage dort Vormittags predigte. Am Abend sagte sie mir, daß ihr neuer Prediger schon beinahe ein Jahr in Harrisburg sei, sie ihn jedoch noch nicht gehört habe. Und doch gilt er wohl als der glänzendste Kanzelredner dieser Stadt. Ich theile dies nicht mit, um mich zu rühmen oder um den Gedanken zu erwecken, als ob ich dies als mein Werk ansähe. Das sei ferne. Diese Frau ist ernstlich bedacht auf ihrer Seelen Heil und Seligkeit, und allein das schlichte Evangelium ist es, was sie anzieht. Sie stellt häufig Fragen nach dem Gottesdienst und ist immer sehr dankbar für jede Auskunft. Ich weiß nicht, ob sie jemals ein Glied unserer Kirche werden wird. Sie gehört noch immer zur Methodistenkirche und deshalb kann ich ihr nicht recht in Betreff des Anschlusses an uns Vorstellungen machen. Aber sie hat mir mehr als einmal gesagt, daß vieles ihr klar geworden sei ("much has been made plain to her") und ich kenne andere, die noch nicht mit uns gliedlich verbunden sind, und doch dasselbe gesagt haben. Und deshalb, so lange wir den Leuten den Weg zur Seligkeit klar machen können, haben wir gewißlich einen Missionsberuf in dieser Stadt." Wir haben gerade dieses Beispiel mitgetheilt, um zugleich den Blick der Missionsfreunde besonders im Oestlichen District wieder einmal auf Harrisburg zu lenken. Dort wird englische Mission im eigentlichen Sinne des Wortes getrieben. Dort findet sich keine deutsche Gemeinde unserer Synode, aus deren jüngeren Gliedern eine englische Gemeinde sich recrutiren kann. Alle, die sich dort unserer Kirche anschließen wollen, müssen zuvor fast in den Anfangsgründen unterrichtet werden. Unsere Stellung gegenüber den geheimen Gesellschaften hindert auch ein rasches Wachsthum. Dennoch hat der Segen des HErrn nicht gefehlt und ein kleines, recht opferwilliges Gemeindlein ist dort entstanden, das aber noch sehr unter einem äußerlichen Uebelstand leidet. Es fehlt ihnen ein passendes Versammlungslocal. Die Gottesdienste werden im vierten Stockwerke einer Logenhalle gehalten, wo es im Sommer fast unerträglich heiß ist, wohin sich Fernerstehende nicht leicht begeben, wo auch noch nicht einmal eine Sonntagsschule hat eingerichtet werden können. Ein eigenes, kleines Gebäude ist in Harrisburg ein unabweisliches Bedürfniß. Ein Glied der Gemeinde, das bis jetzt die Miethe im Betrage von $110.00 jährlich allein bezahlt hat, wird nun einen Bauplatz schenken, und das Gemeindlein fängt an, für den Bau zu collectiren. Wird ihr nicht auch von außen etwas geholfen werden?

L. F.

Die Zahl der Capläne in der Armee ist manchem noch nicht groß genug; man will statt 24 nun 34 anstellen. Dieselben sollten ganz und gar abgeschafft werden. Wir reden jetzt nicht davon, daß sie vielfach zum Gespött in ihrem Regiment geworden sind, daß die römisch-katholischen Capläne Seelenfängerei treiben — ein böses Beispiel davon könnte aus den Philippinen erzählt werden, wo einem jungen Mann aus einer unserer Gemeinden von einem päbstlichen Caplan noch auf dem Sterbelager zugesetzt worden ist. Die ganze Einrichtung ist verwerflich. Man sollte, wo möglich, gegen dieselbe reden und wirken. Wir wissen, daß aus einer Stadt 21 lutherische Pastoren und Professoren, die sieben verschiedene Synoden vertreten, an ihren Congreßabgeordneten deswegen geschrieben haben. Das Schreiben lautet also: „Aus der Tagespresse erfahren wir, daß eine Bewegung im Gange ist, die Zahl der Capläne in der Armee zu vermehren. Als ein Mitglied der Committee für Militärwesen haben Sie einen großen Einfluß auf die Gestaltung der Gesetzgebung in dieser Beziehung, und es wird Ihnen ohne Zweifel lieb sein, die Stellung etlicher Ihrer Wähler kennen zu lernen. Wir sind ganz entschieden gegen das Beginnen und befürworten die Abschaffung des ganzen Systems der Armee-Capläne. Wir sind überzeugt, daß unsere Regierung oder irgend ein Zweig derselben nicht recht daran handelt, irgendwelche geistlichen Berather oder Lehrer zu ernennen und zu unterhalten. Die Regierung hat weder Recht noch Pflicht, sich das ewige Heil ihrer Bürger, seien sie im Kaufmanns- oder Soldatenstand, angelegen sein zu lassen. Die Ernennung von Caplänen ist nur ein Ueberbleibsel des alten Mißbrauches, bürgerliche und kirchliche Dinge mit einander zu vermischen, wobei die Regierung ihre Grenzen überschreitet. Ernennt sie Prediger des Evangeliums für ihre Armee und Marine, warum sollte sie dann nicht auch einen Hofprediger für ihren Präsidenten anstellen, warum nicht die christlichen Leiter ihrer Bürger überhaupt erhalten? Diese Einrichtung, Capläne anzustellen, geehrter Herr, ist schnurstracks dem Geiste und der Richtung einer freien bürgerlichen Regierung zuwider und nicht im Einklang mit unsern americanischen Einrichtungen. Es ist dies schon von den bittersten Feinden einer völligen Trennung zwischen Kirche und Staat gebraucht worden als ein Beweis und Keil. — Doch wir stehen davon ab, auf Einzelheiten einzugehen. Man gewähre den Geistlichen, die von den verschiedenen Kirchengemeinschaften für unsere Soldaten und Matrosen anzustellen und zu erhalten sind, die Freiheit, sich deren geistlicher Bedürfnisse anzunehmen, und es ist für sie wohl gesorgt." Die Antwort darauf lautet: „Ich habe dasselbe" (das Schreiben) „mit sehr großem Interesse gelesen. Während ich über die Sache bisher nicht ernstlich nachgedacht hatte, so bekenne ich mich doch offen zu der Meinung, daß die Beweisführungen, die in der Petition geltend gemacht werden, starke und zwingende Gründe sind für die Abschaffung der Armee-Capläne. Ich meine, wenn irgend ein Senator oder Congreßmitglied vorschlagen würde, geistliche Rathgeber anzustellen in irgend einem der großen Regierungszweige, die nicht unter militärischer Leitung stehen, so würde die Opposition ziemlich einmüthig sein. Doch würde das im Einklang stehen mit der Sitte, Armee-Capläne anzustellen. Man lasse, wie Sie sagen, jede Religionsgemeinschaft ihre eigenen Vertreter mit der Armee aussenden. Ich werde Ihre Petition der Committee für Militärwesen vorlegen." So ist wenigstens ein kleines Steinlein gegen den festumschanzten Mißbrauch geworfen worden. Th. B.

Aus Finnland werden in der nächsten Zeit große Schaaren von Einwanderern in unserm Land erwartet. Wie die „Lutherische Kirchenzeitung" mittheilt, hat sich eine einzige Dampferlinie contractlich verpflichtet, 55,000 finnische Bauern über den atlantischen Ocean zu befördern. Sie verlassen ihre Heimath, nicht, weil sie sich dort nicht nähren könnten, sondern weil sie seit längerer Zeit von der russischen Regierung schwer bedrückt und verfolgt werden. Die Finnländer gelten als fleißige, nüchterne Leute, sind von Haus aus lutherisch und zum größten Theil Ackerleute. Diese Einwanderer werden sich darum voraussichtlich auch nicht in den Städten niederlassen, sondern auf den weiten Flächen im Norden und Nordwesten unsers Landes. Dort blüht jetzt schon eine finnisch-lutherische Kirche heran, die seit etwa zehn Jahren eine eigene Synode (Suomi-Synode) bildet und seit einiger Zeit in Hancock, Mich., eine eigene höhere Lehranstalt hat. Auch Pastoren unserer Synode sind wiederholt in die Lage gekommen, unter lutherischen Finnen Amtshandlungen zu verrichten. L. F.

Weltmerism. Das ist der Name einer neuen Heilmethode. Sie gehört mit den Christian Science- und Faith Cure-Methoden in eine Klasse. Weltmer, der in Nevada, Mo., eine Schule des Heilens gegründet hat, geht wie Dowie und Frau Eddy von dem Grundsatz aus, daß der Mensch Gott sei. Weltmer lehrt z. B., daß der Mensch nicht bestehe aus Leib und Seele, sondern nur Geist und darum Gott sei, denn Geist und Gott sei eins. So sei der Mensch auch ewig und habe immer existirt, auch ehe es eine Welt gab. Und wie der Mensch ewig sei, so sei er auch vollkommen und bedürfe der Wiedergeburt ebensowenig als der Gott der Christen. Nur darin bestehe die

Wiedergeburt, daß der Mensch zu der Erkenntniß gelange, daß er die Gottheit sei und göttliche Kräfte in sich berge. Sobald der Mensch erkannt habe, daß er Gott sei, werde er frei, nicht bloß sittlich frei, sondern absolut frei, frei von Sünde und Tod. Auch könne der Mensch sich alles, was er begehre, verschaffen, wenn er nur glaube, daß er die Kraft dazu schon habe, sich dabei auf sich selber verlasse und seinen Willen fest auf das Begehrte richte. Und von diesen greulichen Lehren und Lästerungen behauptet Weltmer, daß sie Christus, die Propheten und Apostel auch gepredigt und daß sie Christum das Leben gekostet hätten. Die christlichen Prediger aber seien falsche Ausleger der Schrift, indem sie die Menschen auf eine Seligkeit nach dem Tode vertrösten, statt sie auf Erden gesund, stark, reich, angesehen und glücklich zu machen. Diese Irrlehren hält Weltmer auch nicht etwa bloß für seine Person fest, sondern er fordert von jedem, der sich seiner Methode der Suggestion bedienen will, daß er seinen christlichen Glauben fahren lasse und seine Lehre annehme. Wer das nicht wolle, dem könne auch nicht geholfen werden. So ist Weltmer ein grober Lügenprophet, der die Leute um ihre Seele und Seligkeit zu bringen trachtet. Selbst wenn deshalb Weltmer seine Versprechen halten und den Menschen irdisch gesund und reich und glücklich machen könnte, so dürfte doch ein Christ sich dieser Heilmethode ebensowenig bedienen wie der Zauberei, weil sie Verleugnung seines Christenthums fordert. Was hülfe es aber dem Menschen, so er die ganze Welt gewönne und nähme doch Schaden an seiner Seele? F. B.

„Betet ohn Unterlaß." 1 Theff. 5, 17.

In einem christlichen Hause besprach man sich einst über das Wort: „Betet ohn Unterlaß", und war im Allgemeinen der Ansicht, daß dies keine so leichte Sache sei. Die Magd des Hauses, die im Vorbeigehen diese Aeußerung hörte, konnte sich nicht enthalten, dagegen zu fragen: „Wie nennen Sie das schwer? Ich kenne kaum einen klareren Text in der Bibel."

„Wie verstehst du ihn denn? Kannst du ohne Unterlaß beten?" fragte sie der Hausherr.

„Ja", war die Antwort.

„Wie, du bei aller deiner Arbeit?"

„Ja, lieber Herr, je mehr ich zu thun habe, desto mehr bete ich."

„So sage mir doch, wie du das anfängst; die meisten Leute, welche so beschäftigt sind wie du, sprechen ganz anders."

„Nun wohl, lieber Herr, ich will's Ihnen sagen. Wenn ich Morgens erwache, spreche ich: HErr, öffne mir die Augen meines Verständnisses; beim Ankleiden: HErr, kleide mich mit dem Rock der Gerechtigkeit; wenn ich mich wasche, bitte ich den HErrn, er möge mich rein waschen von all meinen Sünden. Beim Beginn des Tagewerks bitte ich ihn um Kraft und Stärke; beim Anzünden des Feuers: er möge sein Wort in meinem Herzen anzünden. Wenn ich das Haus kehre, so bitte ich ihn, er wolle mein Herz reinigen von allen Befleckungen. Wenn ich das Frühstück zurichte, so bitte ich um das verborgene Manna und die vernünftige lautere Milch des Evangeliums. Beschäftige ich mich mit den Kindern, so liegt es mir ja wieder nahe, mein Herz zu Gott, meinem himmlischen Vater, zu erheben, und ihn um den Geist der Kindschaft anzuflehen. So mache ich's den ganzen Tag durch und finde das durchaus nicht schwer."

„Genug, genug, mein Kind", rief der Hausherr, „bleibe dabei, so ohne Aufhören zu beten; diese Dinge sind oft den Weisen und Klugen noch verborgen, nachdem sie den Unmündigen längst offenbar geworden sind." Matth. 11, 25.

Was meinst du dazu, lieber Leser?

Der taube Kirchgänger.

Warum kam er denn jeden Sonntag in den Gottesdienst, der alte Mann, da es doch alle wußten, die ihn kannten, daß er taub sei, völlig taub? War es eine bloße Gewohnheit? War es, um Leute zu sehen, also Neugier und nichts weiter? O nein. Der Alte mit dem stillen, feierlichen Gesicht blickte nicht nach rechts und links. Sein Auge war meist nach oben gerichtet, als schaute er dort etwas Liebliches, als hielte er Zwiesprache mit einem Freunde, der ihm eine frohe Botschaft mittheilte und dem er dafür seinen Dank hinaufriefe. Freilich nicht immer leuchtete diese Geistesfreude aus seinen Mienen. Zuweilen saß er auch mit tiefgesenktem Haupt, wie ermüdet, auf seinem Platze.

Einmal kam ein Bekannter zu ihm und schrieb ihm die Frage auf ein Blatt Papier: „Strengt dich der Gottesdienst nicht sehr an, da du nichts verstehen kannst?"

„Zuweilen, ja. Aber doch möchte ich nimmer fehlen. Denn ich gehe aus drei Gründen hin: erstens kann ich Gott durch meine Anwesenheit in seinem Hause meine Ehrfurcht bezeugen; zweitens kann ich ihn im Geist anbeten, wenn mein Ohr auch nichts von der Predigt vernimmt — im Geiste kann ich auch mit der Gemeinde singen, indem ich die Lieder, welche ich in der Kinderlehre gelernt habe, andächtig wiederhole; drittens aber kann auch ein tauber Kirchgänger, wenn er nur treuen Herzens ist, einem andern, der es mit der Treue nicht so ernst nimmt, ein gutes Beispiel geben."

Wie viel kannst du von diesem tauben Kirchgänger lernen, dem Gott ein so feines geistliches Gehör gab! Ist es nicht also? Wer sich zu Gott nahet, der erfährt es: Gott nahet sich auch zu ihm und gibt ihm zu kosten, was kein Auge gesehen und kein Ohr gehöret hat. 1 Cor. 2, 9.

Neue Drucksachen.

The Principles of "Woodcraft" and "Court of Honor" Weighed and Found Wanting by *H. E. Jacobs*, Pleasant Plains, Sangamon Co., Ill. 64 Seiten. Preis: 10 Cents. Zu beziehen vom Verfasser.

Ein englisch frisch geschriebener, populärer Tractat. Es wird darin die Sündlichkeit und Gefährlichkeit der beiden Logen, der "Modern Woodmen of America" und der "Court of Honor" nachgewiesen an ihrer Geheimthuerei, Verbrüderung, ihren Eiden, religiösen Gebräuchen, Gebeten, Unterstützungen, Lustbarkeiten 2c. Gegen obige geheime Gesellschaften wird das Schriftchen Pastoren, Gemeindegliedern und Andern sehr gute Dienste leisten. J. H.

Aus stürmischer Zeit. Drei Erzählungen aus dem 30jährigen Kriege von Carl Fr. E. Hempfing. 2. Auflage.

Es werden uns hier drei Geschichten geboten, die uns lebendig in jene ernste, schwere Zeit des dreißigjährigen Kriegs versetzen, eine längere, „Der Müllerhans", zwei kürzere, „Weihnachten in schwerer Zeit" und „Martha". Es wird in der ersten Erzählung einmal bemerkt, daß zu jener Zeit „gar seltsame Dinge" geschehen sind. Und so werden uns hier wunderbare Gnadenführungen und ernste Gerichte Gottes aus dem Leben und Ergehen einzelner Personen und Familien angeführt, die aber mit den Geschicken des deutschen Volks eng verflochten sind. Zugleich treten uns in den Hauptpersonen Proben echten, gesund-lutherischen Glaubens und Lebens vor Augen, wie solche in jener Zeit der allgemeinen Verheerung und Sittenverwilderung doch nicht so selten und vereinzelt zu finden sind. Dieses neueste Buch unsers deutschen Glaubensgenossen, des Pastor Hempfing, reiht sich würdig den früheren Erzählungen desselben an und gehört zu den Volksschriften bester Art, welche die Gegenwart aufzuweisen hat. Die Hempfingschen Schriften überhaupt seien hiermit aufs neue den „Lutheraner"-Lesern warm empfohlen, sie sollten auch in keiner Bibliothek lutherischer Jünglings- und Jungfrauenvereine fehlen. Diese Anzeige kommt etwas spät; es sollte aber die Ankunft einer Anzahl Exemplare des angezeigten Buchs abgewartet werden, damit den zu erwartenden Bestellungen sofort Genüge geleistet werden kann. G. St.

Psalm 98, 1—4. Zweistimmiger Festgesang von C. Kuntze. Arrangirt mit Orgel= oder Harmoniumbegleitung von Fr. Färber. 4 Seiten 12×9½. Preis: 15 Cts.

Derselbe, ohne Begleitung, für unsere Schüler=Chöre. 2 Seiten 7½×6. Preis: 25 Cts. per Dutzend. Concordia Publishing House. St. Louis, Mo.

Mit der Bearbeitung und Herausgabe dieses sehr schönen Festgesangs, der sich ganz besonders für unsere Schulchöre eignet und bei den verschiedensten Gelegenheiten benutzt werden kann, ist gewiß manchem unserer Lehrer ein dankenswerther Dienst erwiesen. Wir empfehlen dieses Musikstück ihrer Beachtung, da wir aus eigener Erfahrung wissen, wie sehr es bei wiederholter Aufführung hier in St. Louis ungetheilten Beifall gefunden hat. L. F.

Der Heiland lebt. Componirt von H. F. Aubke, 1410 Howard Ave., Allegheny, Pa. Osterchor mit Bariton=Solo. 6 Seiten 11×7. Preis: 25 Cents, das Dutzend $1.75.

Einführungen.

Am Sonnt. Septuagesimä wurde im Auftrag des Ehrw. Präses Succop P. Fr. Kröger Vormittags auf dem Predigtplatz in Allens Grove und Nachmittags in der Gemeinde in Mason City, Ill., eingeführt von Fr. Streckfuß.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Zürrer wurde P. W. Licht am Sonnt. Sexagesimä in seiner Gemeinde bei Mackey, Iowa, eingeführt von J. P. Günther.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Walker wurde P. M. L. Lücke am Sonnt. Quinquagesimä in seiner Gemeinde zu Alexandria, Va., eingeführt von H. Schröder.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Spiegel wurde P. R. H. Biedermann am Sonnt. Quinquagesimä in der ev.=luth. Dreieinigkeits=Gemeinde zu Waldenburg, Mich., eingeführt von J. L. Hahn.

Einweihungen.

Am Sonnt. Sexagesimä weihte die ev.=luth. St. Johannes=Gemeinde zu Champaign, Ill., ihre neuerbaute Kirche dem Dienste Gottes. Festprediger waren: PP. E. Martens, C. Müller und V. Hornung.
C. W. Trappe.

Am Sonnt. Septuagesimä weihte die ev.=luth. Christus=Gemeinde bei Prosser, Nebr., ihre neuerbaute Kirche (36×60, Thurm 68 Fuß hoch) dem Dienste Gottes. Festprediger waren die PP. J. G. B. Keller, W. Cholcher und H. Prange (engl.). H. Wm. Meyer.

Am Sonnt. Septuagesimä weihte die ev.=luth. St. Marcus=Gemeinde zu Rochester, N. Y., ihre neue Kirche (32×47 Fuß) dem Dienste Gottes. Festprediger waren die PP. A. Senne, J. Mühlhäuser (engl.) und G. Bornman.
F. Kröncke.

Am 1. Sonnt. n. Epiph. weihte die ev.=luth. Dreieinigkeits=Gemeinde zu Clarks Fork, Mo., ihr neues Schulhaus dem Dienste Gottes. Festprediger waren P. Otto Lüssenhop und (engl.) J. H. Rupprecht.

Am 3. Sonnt. n. Epiph. weihte die Zions=Gemeinde bei Delmont, S. Dak., ihr neuerbautes Schulhaus (18×30 Fuß, mit Vorhalle 8×10) dem Dienste des HErrn. $10.00 der Collecte für Mission bestimmt. Festprediger: P. P. Thusius und K. J. Messerli.

Conferenz-Anzeigen.

Die Lehrerconferenz von Buffalo und Umgegend versammelt sich, s. G. w., am 9. und 10. April im Schullocale des Lehrers Nic. Römer zu Lockport, N. Y. Anfang: Montag, 10 Uhr Morgens. Arbeiten: 1. Katechese über die vierte Bitte — H. Frese. 2. Die Autorität des Lehrers außerhalb der Schule — Fr. Rehahn; P. C. Schultz. 3. Aus welchen Ursachen erreicht körperliche Züchtigung oft ihren Zweck nicht? — C. Groß; C. F. Lemke. 4. Ist es vortheilhaft, im Rechnen, Lesen, Geographie, Grammatik und Buchstabiren die englischen Lehrbücher der Freischule der Gegend zu gebrauchen? — A. G. Frinke. 5. Sollen wir mit allem Ernste darauf hinarbeiten, die deutsche Schreibschrift abzuschaffen? — Cäs. Janczikowsky; O. H. Perske. 6. Welches sind die Mittel zur Erzielung von Aufmerksamkeit in der Schule? — C. F. Lemke; M. Miller. — Um rechtzeitige Anmeldung bittet dringend der Lehrer loci. H. Meißner, Secr.

Die Nord=Illinois Pastoralconferenz versammelt sich, s. G. w., vom 17. bis 19. April in der Gemeinde des P. Theo. Kohn zu Chicago. Arbeiten: Evangelische Praxis (H. Haake). Christus als König (M. Große). Beurtheilung des Charakters der Könige Rehabeam, Abiam, Assa und Josaphat (F. Sievers). Das christliche Begräbniß (L. Hölter). Exegese von Mal. 4, 5. (E. Pardieck). Vorsicht beim Bannverfahren und Verhalten gegen Gebannte (J. Strieter). Der Ortspastor bittet um frühzeitige Anmeldung nebst Angabe, ob volles Quartier oder nur Mittagstisch gewünscht wird.
E. Zapf.

Wahlresultat.

Es wird hiermit zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß in der am 21. Februar stattgefundenen Versammlung des Wahlcollegiums Herr P. L. W. Dorn von Belleville, Ill., durch absolute Majorität zum Professor der Mathematik und Naturwissenschaft an dem Gymnasium in Fort Wayne erwählt worden ist.

Fort Wayne, den 24. Februar 1900. C. Groß,
Secretär des Wahlcollegiums.

Bekanntmachungen.

Durch Umstände, die nicht in unserer Gewalt waren, hat sich die Fertigstellung der Language Lessons III, sowie der Standard American Arithmetic leider etwas verzögert, so daß wir dieselben noch nicht in den Markt bringen können. Die Language Lessons hoffen wir jedoch bis Ostern fertig zu haben und die neue Arithmetic bis Anfangs August.

Zugleich erlauben wir uns, daran zu erinnern, daß der Preis des „Ev.=Luth. Schulblatt“ laut Synodalbeschluß von nun an $1.00 per Jahrgang beträgt.

Concordia Publishing House.

Serie No. I zinsfreier Actien der St. Johannes=Gemeinde zu Beloit, Wis., ist durch das Los zahlbar geworden. Inhaber von Actien dieser Serie wollen dieselben einsenden an Wm. Samp, 412 Euclid Ave., Beloit, Wis.

Alle noch ausstehenden Actien des „Martin Luther Waisenhauses“ in Wittenberg, Wis., können zu irgend einer Zeit eingelöst werden.

Shawano, Wis., den 21. Februar 1900. Th. Nickel, Kassirer.

Eingekommen in die Kasse des Illinois=Districts:

Synodalkasse: P. Brauns v. d. Gem. in Nashville $4.00 u. P. Bertram v. d. Gem. in Crystal Lake 3.50. (S. $7.50.)

Polnische Mission in Chicago: Durch Lehrer Geo. J. Neumeyer in La Grange von P. Ullrichs Jüngl.= u. Jungfrver. 3.00.

Allgemeine Innere Mission: P. Lochner, Ertrag des Legats „Ersparnisse einer Pfarrfrau“ und des „Steinfatschen Vermächtniß“, 7.20.

Innere Mission: P. Graupner in Benson von N. N. 5.00, P. Werfelmann in Chicago von Frau Jensen 1.00, P. Burfeind von Clara Müller in Wilmette 1.00 u. P. Sippel in Thawville 5.00. (S. $12.00.)

Gemeinde in El Paso, Tex.: P. Tappenbeck von der St. Paulus=Gem. bei Chapin 3.15, H. Schweer in Crete, Hälfte einer Coll. v. P. Brauers Gem., 14.65, P. G. A. Müller v. d. Gem. in Schaumburg 10.00, P. Molthan in Hinsdale v. Frau Weißenstein, A. Wehrmeister, A. Tack und W. Schwerin je .50, H. Laue 1.00. (S. $30.80.)

Negermission: Durch P. H. F. C. Meyer in East St. Louis v. N. N. 5.00.

Pfarrwohnung des Negermissionars in Mansura, La.: Von Chicago: P. Wunder v. Frau Heinig 2.00, N. N. in Chicago 2.00; P. G. A. Müller in Schaumburg, Hälfte eines Dankopfers v. N. N., 25.00, P. M. Wagner in Decatur von Frl. L. Wagner 2.00 u. v. ihm selbst 1.00, P. Budach in Washington Heights von Johann Reimer u. Louise Reimer in Blue Island je 2.50 u. Eva Heinlein 1.00. (S. $38.00.)

Studenten in Winfield: P. Hurhold in St. Paul, Coll. bei Jac. Junds silb. Hochz., 5.00.

Synodalbaukasse: P. A. Wagner in Chicago v. fr. Gem. für Unterschriften 200.00, P. Drögemüller in Palatine v. F. M. 3.00 und N. N. 2.00, P. Gräf in Blue Point v. fr. Gem., 3. Zhlg., 5.20, P. Nützel v. fr. Gem. in Chicago für Unterschriften 30.00 und außerdem 7.00, P. Leßmann bei Okawville v. d. Gem. für Unterschriften 26.00 und außerdem 1.15. (S. $274.15.)

Emigrantenmission in New York: Durch P. Wunder in Chicago von N. N. .50 (verspätet).

Emigrantenmission: P. Schwanke v. d. Gem. in New Berlin 1.05.

Unterstützungskasse: Durch Lehrer B. Appelt v. d. Chicago Lehrerconf. 24.75, P. Iben in Prairietown von N. N. 2.00, P. H. F. C. Meyer in East St. Louis von N. N. 10.00, Lehrer E. Brust v. d. Addison Lehrerconf. 10.00, P. G. A. Müller in Schaumburg, Coll. bei Busse-Bartels Hochz., 9.25, P. Holst in Mount Pulaski von Wilhelm Uhle 5.00, P. Drögemüller von der Arlington Heights Pastoralconf. 8.00, v. P. Pissel in Eberle 5.00, P. F. M. Große, Coll. der Conf. von Proviso und Umgeg., 7.80, P. Rabe in Warsaw, Coll. bei Grebe-Knoches Hochz., 4.16 und von Frau Elis. Bornnscheuer 1.00. (S. $86.96.)

Heidenmission: P. Huxhold in St. Paul, Epiphanias-Gem., 20.25, P. Schwanke v. d. Gem. in New Berlin .95. (S. $21.20.)

Indianermission: P. G. A. Müller in Schaumburg, Hälfte eines Dankopfers v. N. N., 25.00 P. Wagner in Decatur v. Frl. B. Herodt 1.00 und Frau Riedel .25. (S. $26.25.)

Mission in Brasilien: Durch H. Wilbrandt, Weihncoll. von P. v. Törnes Gem. in Algonquin, 7.10, P. Hartmann in Farmersville v. Frau A. Heien 5.00, P. Leeb in Chicago, Theil der Coll. bei Wolff-Nearks Hochz., 3.00. (S. $15.10.)

Studenten in St. Louis: Von Chicago: P. Uffenbeck v. Frauenverein für D. Pöllot 18.00, P. Merbitz v. Jugendver. für A. Häntzschel 5.00. (S. $23.00.)

Waschkasse in Springfield: P. Schwanke v. d. Gem. in New Berlin 5.45, Prof. Simon v. Frauenver. d. Dreieinigk.-Gem. in Peoria 6.00. (S. $11.45.)

Studenten in Springfield: P. Schuricht v. Frau D. Zink in Raymond 1.00, Prof. Streckfuß, Coll. bei Folker-Martins Hochz. in Wenona dch. P. Hempfing, 4.65, P. Werfelmann in Strasburg, Coll. bei Delp-Lenz' Hochz., 5.00 für A. Parge, P. Müller von der Gem. in Schaumburg für Wilh. Gräf 15.00, P. Pfund in Chicago von einem Freunde für Kersten 3.00, P. Iben in Prairietown, Coll. bei Aljets-Göbels Hochz. für Stud. Lash 5.10. (S. $33.75.)

Schüler Wahl in Fort Wayne: P. Graupner in Benson v. N. N. 5.00, P. Große in Oak Park v. Jünglver. 9.25 u. Jungfrver. 5.00. (S. $19.25.)

Schüler in Milwaukee: Von Chicago: P. K. Schmidt v. Jünglver. für F. Gehrs 15.00, P. Uffenbeck v. Frauenver. für F. Konow 17.00, P. Werfelmann v. Frauenver. für A. Dörssler 10.00, P. J. E. A. Müller v. Jungfrver. für F. W. G. Müller 10.00. (S. $52.00.)

Seminaristen in Addison: P. H. F. C. Meyer in East St. Louis von N. N. für Heinemann 10.00; von Chicago: P. W. Uffenbeck v. Frauenverein für W. Kammrath 15.00, P. Merbitz vom Jugendver. für W. Bachert 5.00, P. E. Reinke v. Jungfrver. für Meyer 16.00. (S. $46.00.)

Kirchbaukasse des Illinois-Districts: P. Iben v. d. Gem. in Prairietown 5.60.

Taubstummenmission: P. E. Reinke in Chicago von Friedr. Ottaw 1.00.

Mission der Hermannsburger Freikirche: P. Wunder in Chicago von Frau Heinig 3.00.

Stadtmission in St. Louis: P. Ruhland in Altamont von A. M. für Neue Testamente 13.50.

Concordia-Gemeinde in Chicago: P. Hölter von sr. Gem. in Chicago 46.01.

Gemeinde in Cushing, Okla.: Dch. H. Schweer in Crete, Hälfte einer Coll. von P. Brauers Gem., 10.00, H. W. Holl in Sadorus v. P. Hornungs St. Pauls-Gem. 34.75. (S. $44.75.)

Dänische Freikirche: P. Werfelmann in Chicago von Frau Jensen 1.00.

Gemeinde in Marquette, Mich.: P. Tappenbeck v. d. St. Paulus-Gem. bei Chapin 3.20, P. Molthan in Hinsdale von J. Kölzow, A. Pingel, W. Graue, H. Reinke u. J. Pingel je .50, C. Falk, Bertha Degener, Martha Schlichting und Familie Biermann je 1.00. (S. $9.70.)

Altenheim in Arlington Heights: P. Matthius in Evanston v. Frau Hänisch 5.00.

Waisenhaus in Addison: Direct 8.37, durch Kass. Ritzmann aus Illinois vom 27. Januar bis 24. Februar 153.99. (S. $162.36.) NB. Kass. G. Ritzmann quittirt über die einzelnen Posten.

Missionsschule in London: P. Iben in Prairietown v. s. Confirmanden 1.10. Total: $1012.18.

Addison, Ill., 24. Februar 1900. H. Bartling, Kassirer.

Eingekommen in die Kasse des Iowa-Districts:

(Schluß.)

Waisenhaus zu New Orleans: Jacob Schmeiser, Theil d. Pachtzinses vom Missionslande bei Burlington, $5.00.

Waisenhaus zu Indianapolis: Jacob Schmeiser, Theil d. Pachtzinses vom Missionslande bei Burlington, 4.90.

Waisenhaus zu Delano, Pa.: Jacob Schmeiser, Theil d. Pachtzinses vom Missionslande bei Burlington, 5.00.

Waisenhaus in College Point, L. I.: Jacob Schmeiser, Theil d. Pachtzinses vom Missionslande bei Burlington, 5.00.

Waisenhaus in Addison: P. A. H. P. Greifs Schulk. 5.22. P. A. Ehlers, Coll. am heil. Abend, 3.02. Jacob Schmeiser, Theil d. Pachtzinses v. Missionslande bei Burlington, 5.00. N. N. 2.00. (S. $15.24.)

Kinderfreundgesellschaft von Wisconsin: P. Brammer vom Frauenver. sr. Gem. 5.00. P. Händschke a. d. Klingelbeutel sr. Gem. 7.40. (S. $12.40.)

Taubstummenanstalt: P. Böhm v. Sophia Schäfer 2.00. P. Markworth von Geo. Stork 1.50. P. Andr. Müllers Gem. 1.00. P. Lothringer, Coll. am Sylvesterabend in Washington Tp., 1.54. (S. $6.04.)

Pilgerhaus: P. Andr. Müllers Gem. 1.00.

Dänische Freikirche: P. Beers Gem. 6.01. P. Melchers Gem. 6.00. (S. $12.01.)

Deutsche Freikirche: P. Melchers Gem. 6.13, Friedrich Will .50. P. Theiß v. N. N. 5.00. P. Markworth v. Geo. Stork 2.00. P. Baumhöfeners Gem. 3.00. Ferd. Möller, Abendmahlscoll. der Gem. in Fort Dodge, 9.22. P. Georg von Wm. Pohl 2.50. P. Andr. Müllers Gem. 2.00. P. Schlegels Gem. 6.00. P. Böhm v. M. Riese 5.00, L. Intorf .50. (S. $41.85.)

Gemeinde in Mansura, La.: P. Jobst v. W. Sundermann 2.00. P. Studt v. Fr. Völz 1.00. P. Andr. Müller 1.00. (S. $4.00.)

Gemeinde in St. Joseph, Mo.: P. Haar, Hochz. Will-Grimsehl, 12.00.

Gemeinde in El Paso, Tex.: P. Lothringers Predigtpl. in Washington Tp. 1.07. P. v. Strohe v. Frau N. N. 1.00. P. Zipp, Theil d. Danktagscoll. sr. Gem., 5.00. P. Schwenk, Danktagscoll. sr. Gem., 6.67. P. Berner v. Fr. Brockmann 1.00, Peter Götz .90, Chr. Brockmann .50, Fr. Lehmberg 1.00, Jno. Brockmann .50, N. N. .10. P. Ruoffers Gem. bei Meriden 9.32. P. Jobst a. d. Opferkasse sr. Gem. 5.00. John Dorr, Marcus, 1.00. P. Andr. Müller 1.80. P. Dornseif v. Frauenver. sr. Gem. 10.00. Frau P. Strobel 5.00. H. K. Bremmeier 1.00. (S. $50.86.)

Gemeinde in Champaign, Ill.: P. Brammer v. etl. Gl. sr. Gem. 2.00, v. G. K. .50. P. Andr. Müllers Gem. 2.00. (S. $4.50.)

Collegebrand in St. Paul: P. Arons Gem. 10.00.

Fort Dodge, Iowa, 1. Februar 1900. J. H. Abel, Kassirer.

Eingekommen in die Kasse des Kansas-Districts:

Studenten in St. Louis: P. Sennes Gem., Block, $17.00. P. Lüssenhop v. J. P. Baden 3.00. Henry Dubbels 1.00. Henry Baden 10.00. P. Brauers Gem., Rice Co., 2.00. P. Freses Gem. 15.00. P. Lüssenhop v. Wwe. Maria Baden 2.50. (S. $50.50.)

Wittwen und Waisen: P. Eggert v. Herm. Genthe 2.00. Gemm. der PP.: Jacob 16.20, Schmid 10.00, Lüssenhop 9.35, Senne, Block, 8.00. P. Jacob von W. Wunderlich .25, von H. Frederking .25. P. Telle von G. Göbel, Argentine, 1.00. P. Frese v. D. Lindhorst, Dankopfer, 5.00. Gemm. d. PP.: Keller 15.36, Pennekamp, Templin, 8.60, Wendt 5.73, Pennekamp, Bremen, 37.00, v. A. S. 2.00. P. Ramelow v. Gemgl. 5.00. (S. $125.74.)

Judenmission: P. Jacobs Gem. 1.15. P. Oeschs Gem. 1.00. P. Lüssenhop v. Henry Baden 2.50. Von P. N. N. 2.00. Von P. Jüngel 1.00. (S. $7.65.)

Emigrantenmission: P. Jacobs Gem. 1.00. P. Oeschs Gem. 1.00. (S. $2.00.)

Waisenhaus in Fremont: P. Kauffeld von Frau Friedericke Hinze .50. Gottl. Rohl 1.00. P. Schmids Gem. 7.50. P. Wagners Gem., Fairview, 4.16. P. Polster v. N. N. 5.00. P. Lüssenhops Gem 4.67, v. Anna und Emma Engelken .55. Von H. Wilkening, Spring Valley, 10.00. P. Telles Gem., Argentine, 6.65. P. Polsters Gem., Millwood, 9.52, Nortonville 3.62. P. Krenke von Phil. Stöhr 1.00. P. C. Hafners Sonntschule 4.85, Christenlehrcoll. 2.75, von Gemgl. 3.75. P. Henry Müller, Blackwell, Okla., von Gemgl. 1.00. P. Drögemüllers Gem. 4.76. Von N. N., Leavenworth, 1.00. P. Hoyers Gem. 17.30, v. Frau Martha M. 5.00. P. Pennekamp, Bremen, v. Schulk. 10.00. P. Eggerts Gem. 6.50. P. Lüssenhop v. Schulk. in Independence 3.30, von H. Baden jun. 1.10. P. Müllers Gem., McFarland, 3.70. (S. $119.18.)

Waisenhaus bei St. Louis: P. Kauffeld von Heinr. Grimm 3.65. P. Lüssenhops Gem. 4.68. P. Sennes Gem., Block, 4.75. P. J. Jacob v. Gemgl. in Sylvan Grove, Kans., 12.65, aus Aspen, Colo., v. Familie Berg .80, v. N. N. .25. P. Wagners Gem., Sabetha, 4.25. P. Telle v. Schulk. 7.25. P. Jacob von N. N. .25, Joh. Schutt .10. P. Menckes Schulk. 5.51. P. Pennekamp, Bremen, v. Schulk. 9.38. P. Lüssenhop v. Schulk. 3.26, v. H. Baden jun. 1.10. (S. $57.88.)

Gemeinde in El Paso, Tex.: P. Schmids Gem. 5.00. P. Am Ends Gem. durch Geißler 4.10. P. Hafner von Gemgl. 4.25. P. Müllers Gem., McFarland, 3.00. (S. $16.35.)

Innere Mission: Gemm. d. PP.: Eggert, Topeka, dch. Kass. Theo. Pennekamp 46.44, Oesch 10.70, Eggert, Vassar, durch Fr. Mäsenthin 5.00, Kauffeld 2.41, Voß 12.00, Telle, Argentine, 3.95. P. Lüssenhop v. H. Baden 40.00. P. Hafners Gem. 12.69, v. Frau Kath. Schanze 1.00. Gemm. der PP.: Schmid 8.00, Storm 7.51, P. Mencke 11.65, Brauer, Ellinwood, 3.22. P. H. Müller, Blackwell, Okla., von Gemgl. 2.00. Durch Kass. Hartwig, St. Pauls-Gem. Onaga, 8.54. P. Weins Gem., Herkimer, 8.63. P. Kellers Gem. 10.00. P. Drögemüllers Gem. 14.43. P. Pennekamp v. N. N., Bremen, 5.00. P. Hahns Gem., Shady Bend, 5.25. P. Lüssenhop v. P. Klindworth .25. P. Ramelow von Gemgl. 5.00. Von P. Jüngel 2.00. P. Obermowes Gem. 21.74. Von C. F. W. Meier 250.38. (S. $497.79.)

Synodalbaukasse: Gemm. d. PP.: Brauer, Ellinwood 5.90, Polster 14.14, v. F. O. 10.00, Oesch 4.00, Voß 25.00, Frese 8.00, Hafner, v. Gemgl., 9.50, Kleinhans, Russel, 11.50, Brauer, Rice Co., 3.55, Wendt 32.25, Eggert 7.06, Ramelow 10.30. (S. $141.20.)

Kansas-Studentenkasse: P. Hahns Gem. f. Schüler in Concordia 9.10. P. Lüssenhop von H. Dubbels 1.00. P. Storm, Hochz. Wilkening-Klinkermann, 4.13, P. Pennekamp, Bremen, v. N. N. 5.00. P. Lüssenhop v. Wwe. Maria Baden 5.00. Frl. Lina Becker 2.00. J. P. Dittmer 2.00. P. Klindworth .25. Claus Hienen .50. (S. $28.98.)

Mission in Brasilien: A. Härtlein, Marquette, Kans., 2.00. P. Lüssenhop v. J. P. Baden 2.00. P. Storms Gem. 17.40. P. Hahns Gem. 15.40. P. Lüssenhop v. H. Baden 5.00. P. Storm von Frl. Clara Klinkermann 20.00. P. H. Müller, Blackwell, Okla., v. Gemgl. 1.00. P. Hoyer v. d. jung. Leuten 5.00. P. Pennekamp, Bremen, v. N. N. 5.00, von Frau S.

Stohs 3.00. P. Lüssenhop von J. H. Dittmer 1.00. P. Klindworth .25. (S. $77.05.)

Schüler in Milwaukee: P. Oeschs Gem. 2.00. P. Schmids Gem. 18.50. P. Oesch 2.00. (S. $22.50.)

Heidenmission: P. Oesch, Kindercoll., 1.45. P. Lüssenhop, Dankopfer von Frau H. Engelken, 1.00. P. Her von Frau N. N., First Creek, Colo., 2.00. P. Lüssenhop, von H. Baden 7.50. P. Her von Wm. Windel 1.00. P. Müller, Blackwell, von einem Gemgl. für nothleidende Kols 1.00. P. Schilling, Goffs, Kans., von Frau N. N. .50. P. Jüngel 1.00. (S. $15.45.)

Schüler in Concordia: P. Lüssenhop v. J. P. Baden 3.00, Maria Engelken .50, N. Hagner .50, H. Baden 5.00, Mutter Meißner 1.00. (S. $10.00.)

Dänische Freikirche: P. Lüssenhop v. J. P. Baden 1.00. P. Frese v. Frau D. Lindhorst, Dankopfer, 1.00. Von P. Lüssenhop .79. (S. $2.79.)

Sächsische Freikirche: Durch P. Lüssenhop von J. P. Baden 1.00. P. Westphals Gem. 9.51. P. Jacobs Gem., Sparbüchse, 1.05, Geburtstagsf. 1.65. P. Lüssenhop v. Sophie Ehlen .50. (S. $13.71.)

Negermission: P. Her von Frl. N. N., First Creek, Colo., 2.00. P. Jacob aus der Gem.-Sparbüchse .40. P. Telles Sonntsch. 2.25. P. Hahns Gem. 3.35. P. Lüssenhop von H. Baden 7.50. P. Weins Gem., Walnut Creek, 2.20. P. Hoyers Gem. 14.46. P. Jüngel 1.00. (S. $33.16.)

Baukasse des Kansas-Districts: Von H. Wilkening, Spring Valley, 10.00. P. Plüdemanns Gem., Ludell, 6.85. P. Storms Gem. 6.40. Dch. Kass. Hartwig v. d. St. Pauls-Gem., Onaga, 2.75. (S. $26.00.)

Mission in London: Lehrer Wentes Schül., Sylvan Grove, für Missionsschule 4.25. Von N. N. durch Lehrer Steinkamp, Topeka, .70. P. Lüssenhop von H. Baden 3.00. P. Hoyer von den jungen Leuten 2.56. (S. $10.51.)

Synodalkasse: Gemm. d. PP.: Am End 4.80, Vetter 10.58, Lüssenhop 18.43, Häfner, Lincolnville, 1.65. Durch Wm. Hetzler v. d. St. Lucas-Gem., Onaga, 2.05. Durch F. Hartwig v. d. St. Pauls-Gem., Onaga, 5.47. P. Obermowes Gem. dch. P. Hafner, Wiedererstattung v. Reisegeld, 4.66. P. Ramelows Gem. 3.38. (S. $51.02.)

Taubstummenmission: P. Lüssenhop v. H. Baden 5.00. P. H. C. Senne v. Jac. Neu 2.00. (S. $7.00.)

Englische Mission: P. Lüssenhop v. H. Baden 7.50.

Mission in Hamburg: P. Lüssenhop v. H. Baden 2.00.

Studenten in Winfield: P. Lüssenhop von H. Baden 5.00. P. Brauers Gem., Ellinwood, 5.35. P. Lüssenhop von Wwe. Maria Baden 5.00. (S. $15.35.)

Gemeinde in St. Joseph, Mo.: P. Brauer von N. N. 2.00. P. Hoyers Gem. 2.00. (S. $4.00.)

Letten- und Esthenmission: P. Wendt v. Gemgl. 4.50. P. Jacobs Gem. .75. (S. $5.25.)

Studenten in Seward, Nebr.: P. Freses Gem. 6.68. P. Lüssenhop v. H. Baden jun. 1.20. Maria Ehlen .50. (S. $9.38.)

Indianermission: P. Fr. Pennekamp v. Frau S. Stohs 3.00.

Gemeinde in Cushing: P. Jacobs Gem. 20.00.

Anstalt in Concordia: P. Eggerts Gem. 7.07.

Total: $1390.01.

Leavenworth, Kans., 1. Februar 1900.

H. F. Oelschlager, Kassirer.

Eingekommen in die Kasse des Minnesota- u. Dakota-Districts:

Innere Mission: Gemm. d. PP.: Weerts, Leaf Valley $12.50, Schmiege, Wilbert, 14.00, Ferber, Belvidere, 6.10, Lincoln 1.65, Rörig, Martinus, 4.90, St. Petri 5.28, Drews, Plainview, 11.09, Wieting, Alcester, 10.00, J. Brauer, Hart, 12.30, Groh, Gorman, 5.47, Bohjen, Nord, Turner Co., 2.15, Nitschke bei Albee 6.00, Karstensen, Canastota, 10.00, Eifert, Wilmot, 14.00, Grant 2.54, Lübke bei Mansfield 13.18, Zabel, Gibbon, 15.00, Rees, Rapidan, 4.74, A. Brauer, Freeman, 23.13, Heilbron 6.25, Fackler, Osseo, 16.92, Hertwig, Gaylord, 9.25, Ferber, Belvidere, 5.20, Kohlhoff, Fairmont, 10.00, Wolf, Montevideo, 4.85, Becker, Josco, 11.00, Clausen, Odessa, 10.70, Agather, deutsche, Sauk Rapids, 3.66, polnische das. 2.29, Gem. in Gilman 2.26, Albrecht, Fairfield, 9.00, Shible 7.02. P. Hannemann von Wegener 1.00. P. Achenbachs Gem., Minneapolis, 19.00, v. H. Kahl 2.00. P. Schmieges Gem., Wilbert, 6.00. P. Kollmorgens Gem., Helvetia, 3.16. T. Müller, Waconia, 1.50. Gemm. d. PP.: Friedrich, Waconia, 23.50, Schilke, Parkers Prairie, 2.92, Schlüter, Courtland, 36.89, Malkow, T. Rost, 7.23, Okabena 2.85, B. J. Otte, Haverhill, 1.00. F. Dehne, Montevideo, 2.00. Gemm. d. PP.: Habekost, Cedar L., 5.20, Brainerd 4.77, Bode, Easton, 5.00, v. Niebelschütz, St. Paul, 6.39, Th. Reuter, Princeton, 5.37, Frey, Fairmont, 7.35, Kuntz, Silo, 12.15, Martin, Sabin, 5.00, Strölin, Minnesota Lake, 2.60. P. Wyneken von G. F. Kropünske 1.00. P. Hudtloff von Gebrüder Johnke, Butte, Mont., 5.00. (S. $441.31.)

Englische Mission: P. Strasens Gem., Janesville, 3.15.

Judenmission: T. Müller, Waconia, 1.50.

Synodalkasse: Gemm. d. PP.: J. Fackler, Filial, 6.08, Hertwig, Gaylord, 8.50, Hitzemann, Dreieinigk., 8.62, Schedler, Fisher, 4.40, Gaiser bei Elmore 6.25, Agather, deutsche, Sauk Rapids, 4.22, polnische das. 1.00, Hannemann, Galena, 9.62, Bode, Easton, 5.00, E. F. Müller, T. Posen, 11.41, Lange, Hay Creek, 9.90, Martin, Sabin, 3.50. (S. $78.50.)

Synodalbaukasse: Gemm. d. PP.: Weerts, Leaf Valley, 40.00, Brasch, Fulda, 5.90, Oberheu zu Wentworth 11.00, Madison 2.00, Schedler, Bemidji, 2.00, Wyneken bei Centerville 5.75, Predigtplatz, McFarland, 2.40, Albrecht, Fairfield, 45.50, Shible 51.75, Schmiege, Wilbert, 2. Zahlg., 10.00, Kollmorgen, Helvetia, 1. Zahlg., 25.00, E. Rolf, Hollywood, 25.80, Böttcher, Freedom, 14.80, Wilton 5.00, E. H. C. Müller, Tp. Alma, 16.50, Madison 6.24, Bode, Easton, 1.00. P. Krumsieg und Gem., Farming, 31.00, Krain 16.00. P. Baumhöfener, Nachtr. zur Coll., 1.50. (S. $319.14.)

Baukasse in St. Paul: P. Grabarkewitz' Gem., Good Thunder: W. Graf u. Friedr. Pautsch je 5.00, Wm. Böcks 3.00, C. C. Brucke u. Joh. Sombke je 2.00, Aug. T. Graf u. C. Sperlich je 1.50, Frau Detlaff, Wm. Manthei, H. Wiedenheft, Fr. Morlock, Ferd. Graf, Aug. Sohre, G. Döring, A. Sombke, G. Bartsch sen., A. Kalow, Fr. Sohre, Joh. Hiller, H. Mielke, G. Matzke sen., Herm. Hiller, Aug. G. Graf, Franz Rosin u. Joh. Grabarkewitz je 1.00, O. Malzahn, R. Rosin, Wm. Meyer, O. Meyer, R. Reichelt, Ad. Pietrowske, H. Darge, Aug. Pietrowske, A. Pasche, Ed. Malzahn, C. Wall, L. Stavenau, H. Stohrjohann, Fried. Runge, C. Hoke, Wm. Rademske, H. Raasch, C. Beschnitt, R. Malzahn, C. Borchardt, Wm. Wruke u. Jul. Richter je .50, R. Luck, A. Billet, M. Wegner, Joh. Graf, A. Kurasch, Friedr. Reinke, F. Bonneß, A. Blume, W. Wojan, G. Bonneß, R. Runge, C. Bündig, G. Jäger u. Chr. Wruke je .25. (51.50.) P. Achenbach v. H. Aschenbeck 3.00. Gemm. d. PP.: Schilke, Parkers Prairie, 11.43, Bode, Easton, 1.00, Robert bei Arlington 6.00. (S. $72.93.)

Mission in Brasilien: P. Rörigs Martinus-Gem. .50, St. Petri .50. P. H. Böttchers Gem., Springfield, 2.00. P. Lübke v. H. Heidenreich 5.00. P. Nauß v. Lytzmann .25, N. N. .75. P. Grabarkewitz v. A. Kolow .50. Gemm. d. PP.: Kollmorgen, Helvetia, 5.23, E. Rolf, Hollywood, 4.14, P. Scherf, Fraser, 5.25. P. Wyneken v. J. F. Kropünske 1.00. P. Hudtloff v. Gebrüder Johnke 5.00. (S. $30.12.)

Haushalt in St. Paul: P. Hertwigs Gem., Gaylord, 22.50.

Taubstummenmission: P. Rees Gem., Lake Crystal, 2.34, silb. Hochz. F. Bosin, Rapidan, 6.30. P. Ferber v. H. Boland 1.00. Gemm. d. PP.: Hannemann, Cedarville, 1.48, Schilke, Parkers Prairie, 4.89, Czamanske, Lewisville, 4.00. (S. $20.01.)

Negermission: P. Lübke v. H. Heidenreich 5.00. P. Bierwagens Gem. bei Dresden 3.00. P. Fackler v. D. Splittstößer 1.00. P. Hertwig v. Frau Albertine Fenske 2.00. P. Kohlhoff v. Frau Lohmann 2.00. P. F. Wyneken .25. T. Müller, Waconia, 1.50. Gemm. d. PP.: E. Rolf, Hollywood, 4.14, Kuntz, Silo, 11.05, E. H. Kolbe, Howard Lake, 1.90, Strölin, Minnesota Lake, 2.60, Krüger, Willfry, 5.55. (S. $39.99.)

Heidenmission: P. Lübke v. H. Heidenreich 5.00. P. A. Brauer v. Geo. Schambers Kindern 9.01. Gemm. d. PP.: Beck, Bellingham, 8.06, Schedler, Fisher, 3.40, Hannemann, Galena, 6.26, H. J. Müller, Brewster, 7.35, Predigtpl., Huron L., 2.75, Strasen, Janesville, 7.00. P. Heine v. Kindern, Griswold, 3.50. T. Müller, Waconia, 1.50. P. Malkow v. T. Lübben 1.00, J. Wendt .50. Gemm. d. PP.: Rosenwinkel, Woodbury, 6.19, Erthal bei Atwater 6.20, Bode bei Easton 1.25, Lange, Hay Creek, 9.85. P. E. H. Kolbe von Wm. Böhlke 1.00. P. Wyneken v. J. F. Kropünske 1.00. (S. $80.82.)

Emigrantenmission: P. Baumanns Gem. bei Steen 4.50. P. Schlüters Gem., Courtland, 5.00 für New York, 5.00 für Baltimore. (S. $14.50.)

Waisenhaus in Wittenberg: P. Rumsch' Gem., Claremont, 19.40. P. Baumann von Kindern in Steen 1.70, H. S. Ulk .30. P. Kolbe v. Schül., Howard Lake, 3.10. (S. $24.50.)

Waisenhaus in Belle Plaine: P. Rörigs Martinus-Gem. 3.25, St. Petri 4.20. P. Meichsner v. Schül., Wheaton, 4.50. (S. $11.95.)

Waisenhaus in Addison: P. Baumann v. Frau und Fräul. Weber 1.50.

Waisenhaus bei St. Louis: P. Baumann von Frau und Fräul. Weber 1.00.

Waisenhaus in Fremont: P. Eifert von N. N. 3.00. P. A. Brauers Gem., Freeman, 18.15. P. Oberheu v. Frau Theiß 5.00. P. Marths Gem. zu Spencer 9.50. P. Thusius' Gem. zu Flensburg 8.50. (S. $44.15.)

Unterstützungskasse: P. Wietings Gem., Alcester, 3.08. P. Eiferts Gem., Browns Valley, 6.85, Corona 4.94. P. Hertrich, Beitrag für 1900, 5.00. P. Schulenburgs Gem., Owatonna, 11.00. P. A. Brauer v. Lehrer Wenzlaff, Beitrag, 5.00. P. Beckers Gem., Josco, 8.50. P. Gaisers Gem. bei Elmore 5.70. P. Achenbach v. H. Kahl 2.00. P. Friedrichs Gem., Waconia, 20.00. P. Schlüters Gem., Courtland, 10.00. P. F. H. Kolbe, Beitrag, 2.00. P. Strölins Gem., Minnesota Lake, 2.55. P. Destinon, Beitrag, 1.30. P. W. v. Schenk, Beitrag, 5.00. (S. $92.92.)

Waisenfreundgesellschaft: P. Kohlmeier von Kindern, Jasper, 1.50. P. H. J. Müller v. Schül., Brewster, 4.20. P. Becks Gem., Bellingham, 11.34. P. Becker v. Schül., Josco, 4.50. P. Clausens Gem., Odessa, 4.77. P. Achenbachs Gem., Minneapolis, 24.00. P. Kollmorgen, Kindergottesdcoll., Helvetia, 5.57. P. Schilkes Gem., Parkers Prairie, 8.20. P. Maas v. Schül., Blue Earth, 4.13. P. Rosenwinkel v. Schül., Woodbury, 5.76, von Joh. Koppingst 1.00, Maria K. 1.00, Martha K. .50, Marie K. .50. Lehrer J. Krüger v. Schül., Hollywood, 7.00. P. E. H. A. Müller v. Schül., Tp. Alma, Lac-qui-Parle Co., 5.01. P. Schedlers Jünglver. 1.00, Jungfrauenver. 1.00. P. Meichsner von Schül., Wheaton, 4.50. P. Strölins Gem., Minnesota Lake, 1.15. (S. $96.63.)

Sächsische Freikirche: P. Uhlmann persönl. 1.00. P. Becks Gem., Bellingham, 7.00. P. Schlüters Gem., Courtland, 10.00. F. Dehm, Montevideo, 3.00. P. Bodes Gem., Easton, 3.00. (S. $24.00.)

Freikirche in Deutschland: P. Nitschkes Gem. bei Albee 4.30. P. Oberheu v. Frau Theis 5.00. P. Hertwigs Gem., Gaylord, 5.00. T. Müller, Waconia, 1.50. P. Kuntz von Wm. Neumann 1.00. P. W. v. Schenk 5.00. (S. $21.80.)

Dänische Freikirche: P. A. Brauers Gem., Wolfs Creek, 1.45. T. Müller, Waconia, 1.50. P. Bodes Gem., Easton, 2.00. (S. $4.95.)

Hermannsburger Freikirche: T. Müller, Waconia, 1.00. P. Schlüters Gem., Courtland, 5.00. (S. $6.00.)

Gemeinde in Parker: P. Baumann 1.00.

Gemeinde in El Paso, Tex.: P. H. Böttchers Gem., Springfield, 2.00. P. Schoknechts Gem., Valley Creek, 5.08. (S. $7.08.)
Gemeinde zu St. Joseph, Mo.: P. Hertrichs Gem. bei Plato 3.00.
Esthen- und Lettenmission: P. Rörig von J. Lehmann 1.00. P. Wyneken v. J. F. Kropünske 1.00. (S. $2.00.)
Wittwen und Waisen: Gemm. der PP.: Schneider, Naper, Nebr., 4.50, Bartz, Alexandria, 3.00, Leyhe, Wolsey, 5.00. (S. $12.50.)
Waisenkinder in Armenien: P. Nauß' Gem., Kimbal, 2.50, Sherburn 1.59, v. N. N. .91. (S. $5.00.)
Kirchbaufonds: Gemm. d. PP.: Oberheu zu Wentworth 11.55, Hertwig, Gaylord, 3.00, Schlüter, Courtland, 10.00, Bode, Easton, 2.00. (S. $26.55.)
Capellenbau in Salisbury: P. Schilke v. Robert Brockopp 1.00.
Studenten aus Süd-Dakota: P. A. Brauers Gem., Heilbron, 10.00.
Studenten in St. Louis: P. Bartz' Gem., Alexandria, für Helmstetter 15.00.
Schüler in St. Paul: P. Beckers Gem., Waseca, 3.80. P. Achenbach von H. Kahl 1.00, Frau Besserer 1.00. P. Chr. Böttcher, Hochz. Kraske-Weckwerth, 4.15. Gemm. d. PP.: Meichsner, Wheaton, 2.91, Scherf, Fraser, 7.16, Destinon, Crown, 3.70. P. C. F. Müllers Gem., T. Posen, für Kath 15.72, für Trapp 7.86, in Echo für Kath 2.28, für Trapp 1.53. (S. $51.11.)
Schüler in Milwaukee: P. Schlüters Gem., Courtland, für Hermerding 15.00.
St. Paul, 1. Februar 1900. **Theo. H. Menk, Kassirer.**

Eingekommen in die Kasse des Oregon- u. Washington-Districts:

Innere Mission: P. Pauls Gem. in Blooming $4.66. Geo. Zetmann 3.00. P. Behrens' Gem., Portland, 6.05. P. Heuer von N. N., Nez Perces, Idaho, 5.00. (S. $18.71.)
Synodalkasse: P. Pauls Gem. in Blooming 7.05.
Indianermission: P. Heuer, Nez Perces, Idaho, von N. N. 3.00.
Negermission: P. Heuer, Nez Perces, Idaho, von N. N. 2.00.
Total: $30.76.
Hillsboro, Oreg., 11. Februar 1900.
Geo. Beiersdorfer, Kassirer.

Eingekommen in die Kasse des Südlichen Districts:

Innere Mission: P. Berntha1, Hochz. Kessel-Noack, $5.00. P. Birkmanns Gem. 13.25. P. Nische v. A. Birnbaum 3.00. Von N. N. in Mt. O. 2.25. P. Crämers St. Joh.-Jungfr.-Missionsver. 8.10. P. Wegeners St. Paulus-Fr.- u. Jungfr.-Missionsver. 10.00, v. H. C. T. Müller 2.50, v. Chr. Schmalz .75. (S. $44.85.)
Synodalbaukasse: P. Nisches Gem. 15.25. P. Wegener von H. D. 2.00. (S. $17.25.)
Sächsische Freikirche: P. Birkmann v. P. Urban 1.00. P. Nische v. N. N. 1.00. (S. $2.00.)
Mission in Brasilien: P. Birkmann v. H. Urban 2.00.
Negermission: P. Wegeners Gem. 12.55.
Unterstützungskasse: P. Birkmann von Mutter Zieschang 3.00. P. Gresens, Hochz. Noack-Jakobeit, 2.65. P. Süß, Taufcoll. bei A. Deterling, 2.50. (S. $8.15.)
Waisenhaus in New Orleans: P. Mehls Gem. Blackburn, Mo., 2.35, v. s. Schulk. 1.03. (S. $3.38.)
Studentenkasse: Für Louis Ernst: P. Gresens, Hochz. Hannusch-Zoch, 4.50. Für Louis Werner: Hochz. Hannusch-Zoch 4.50. Lehrer Werner, Kindtcoll. b. Lehrer Weise, 3.00. P. Mickan, Hochz. Jselt-Mickan, 8.20. Für J. Behnken: P. Birkmanns Gem. 16.40. (S. $36.60.)
Gemeinde in El Paso, Tex.: P. Nische von A. Birnbaum 2.00. P. Büngers Gem. 10.75. P. Förster v. etl. Gl. s. Gem. 6.00. P. Oetjens Gem., Elk Creek, Nebr., 6.17. P. Ernsts Gem. 11.35. P. Wegener von H. C. T. Müller 2.50. (S. $38.77.) Total: $165.55.
New Orleans, La., 15. Februar 1900. **Aug. C. Reisig, Kassirer.**
322 N. Roman St.

Eingekommen in die Kasse des Westlichen Districts:

Synodalkasse: Gemm. der PP.: Rohlfing in Farmington $6.00, Köstering in St. Louis 19.45, Lehr an der Honey Creek 6.00. (S. $31.45.)
Allgemeine Baukasse: Gemm. d. PP.: Wesche in Ellisville 18.75, Bünger in St. Louis, nachtr., 5.00. (S. $23.75.)
Innere Mission des Districts: Gemm. d. PP.: Drögemüller in Kurreville 1.00, Martens in St. Louis 9.00, Heckel in Kirkwood 3.75. P. Wesche in Ellisville v. Lulu u. Kath. Bates 2.00. M. S. Tirmenstein v. J. M. Jensen, Dexter, Ja., .85. Aus P. Kösterings Gem. in St. Louis, coll. von den Vorstehern Waltke 41.00, Altvater 28.75, Hellmann 10.10, Jungfrver. 14.45, Lehrer Grotes Schüler 2.00, Kröhnkes .60. (96.90.) P. Schmidt in St. Louis von Frau Hoge 1.00. Bethlehems-Gem. in St. Louis 7.00. (S. $121.50.)
Stadtmission in St. Louis: P. Martens in St. Louis von Frl. Martha Telle 2.00, M. G. Telle 1.00, N. N. .25. H. Bartling, Kass. d. Jll.-Distr., von A. M. in P. Ruhlands Gem. in Altamont für Testamente 13.50. P. Berntals Gem. in St. Louis 5.00. Kreuz-Gem. in St. Louis 60.15. P. Bünger in St. Louis von C. Faßholz .25. (S. $82.15.)
Negermission: P. Richter in Washington von s. Missionsver. 2.00. P. Martens in St. Louis v. Nähver. f. P. Pretzsch' Wohnung 5.00 und von P. Grün aus Flensburg, Deutschland, .25. P. Norden v. N. N. in Jarvis f. P. Pretzsch' Wohnung 1.00. (S. $8.25.)
Englische Mission: P. Richter in Washington v. s. Missionsver. 2.00. P. Sachs' Gem. in St. Louis, Missionscoll., 25.00. (S. $27.00.)
Judenmission: P. Richter in Washington von s. Missionsver. 2.00.
Heidenmission: Gemm. der PP.: Schriefer in Farrar 7.13, Norden in Jarvis 3.00, Buchheimer in Memphis 6.00. P. Richter in Washington v. s. Missionsver. 2.00. Durch Vorsteher Hellmann in P. Kösterings Gem. in St. Louis v. Hrn. Heinen 5.00. P. Hüschen in Uniontown v. Wwe. Schäfer 2.00. (S. $25.13.)
Taubstummenmission: P. Kösterings Gem. in St. Louis 9.00. P. Wangerin in St. Louis vom Jungfrver. f. d. Taubstummenkirche in Milwaukee 5.00, Frau Pollert 1.00. (S. $15.00.)
Emigrantenmission: P. Richter in Washington v. s. Missionsver. 2.00.
Mission in London: P. Martens in St. Louis v. M. G. Telle 2.00.
Unterstützungskasse: St. Louiser Lehrerconf. 6.10. Gemm. d. PP.: Matuschka in Lake Creek 6.00, Fühler in Eisleben 5.00, Müller in Wentzville 11.10. P. Hanser in St. Louis v. N. N. 1.00. (S. $29.20.)
Waisenhaus bei St. Louis: Gemm. d. PP.: Lehr bei der Honey Creek 2.75, von Wittwe Barbara Beck 1.00, Rupprecht in Clarks Fork 3.50, Bundenthal in Sedalia 3.65. Von den Schülern der Lehrer Kramp in Cape Girardeau 5.95, Just in St. Louis 3.25. P. Wesche in Ellisville von J. J. Weis 2.00. P. Norden in Jarvis v. Frauenver. 1.75. P. Roschke in Freistatt von H. Aufdembrink 5.00. P. Schmidt in Carrollton von N. N. 5.00. P. Falke in Forest Green v. Frau C. Gebhardt 1.00. P. Lentzsch in Craig: A. A., W. D., G. H., C. H., A. H., H. H., W. J., F. J., F. N. je 1.00, C. Th., J. Th., M. J., F. C., H. Th. sen., F. T., C. D., F. H. je .50, B. O., W. St., K. B., M. v. K. je .25, H. H. .45, H. Th. .41, H. Sch. .30, S. D. .15, W. H. 1.50, Fr. B. .25, P. L. .25, C. B. .25, B. B. .44, C. H. L. 1.00. (19.00.) (S. $53.85.)
Taubstummenanstalt: P. Kösterings Gem. in St. Louis 20.00. P. Pflantz v. fr. Gem. bei Gordonville 3.00. (S. $23.00.)
Studenten in St. Louis: Frauenverein der Bethlehems-Gem. in St. Louis für C. Biegener 2.00. P. Pflantz in Gordonville, Kindtaufcoll.: Heinr. Bodenstein 3.00, J. G. Pflantz 3.00 f. D. Kleist. P. Zschoches Gem. in Frohna f. Ad. Vogel 18.00. P. Buchheimers Gem. in Memphis f. C. Wishart 10.00. (S. $36.00.)
Studenten in Springfield: P. Ehlers' Gem. in Norborne für H. Hellmann 10.00. Durch Lehrer Peters v. etl. Gliedern der St. Pauls-Gem. in Concordia 5.90. (S. $15.90.)
Schüler in Addison: J. P. Plackemeier in St. Charles, Coll. a. d. Hochz. Hagemann-Plackemeier für N. N., 5.10.
Schüler in Concordia: P. Mehl in Blackburn, Coll. a. d. Hochz. Wagner-Rogge, 3.70 f. A. Rohlfing u. 3.73 f. Gerh. Wagner. (S. $7.43.)
Schüler in Fort Wayne: P. Schriefer, Farrar, Coll. auf der silb. Hochz. v. Joh. Schlichting für N. N., 4.05. P. Schmidt, St. Louis, v. Frauenverein f. J. Ansorge 10.00. (S. $14.05.)
Schüler in Milwaukee: P. Richter in Washington v. A. H. Breckenkamp f. Theo. Hömann 10.00.
Kirchbaufonds: P. Richter in Washington v. s. Missionsver. 2.00.
Dänische Freikirche: P. Hanser in St. Louis v. N. N. 1.00.
Indianermission: P. Wesche in Ellisville von W. Thorburg 1.00. P. Richter in Washington von s. Missionsver. 2.00. G. Beiersdorfer durch P. Heuer v. N. N. in Nez Perces, Idaho, 3.00. (S. $6.00.)
Letten- und Esthenmission: P. Wesche in Ellisville v. W. Thorburg 1.00.
Mission in Berlin: P. Martens in St. Louis v. M. G. Telle 2.00.
P. Großes Gemeinde in St. Joseph: P. Falke in Forest Green v. Frau L. Rohwer .25.
Mission in Brasilien: P. Richter in Washington v. s. Missionsver. 2.00. P. Rupprechts Gem. in Clarks Fork 3.87. (S. $5.87.)
Gemeinde in El Paso, Tex.: Gemm. d. PP.: Schriefer in Farrar 4.90, Fritz in Bismarck 3.38. P. Falke in Forest Green v. Frau L. Rohwer .25. (S. $8.53.)
Gemeinde bei Cushing, Okla.: P. Matuschkas Gem. in Lake Creek 2.25.
Gemeinde in Marquette, Mich.: P. Lauers Gem. in Palmyra 4.00. Total: $567.66.
Für Neubauten sind gezeichnet: Gem. in Longtown 5.00, erste Zahl. Dreieinigkeits-Gem. in St. Louis 200.00.
St. Louis, 24. Februar 1900. **H. W. C. Waltke, Kassirer.**

Eingekommen in die Kasse des Wisconsin-Districts:

(Bis zum 1. Februar 1900.)

Synodalkasse: Gemm. d. PP.: Jäger, Nicholson, $9.00, Fuhrmann, Clintonville, 12.45, Rohrlack, Reedsburg, 18.00, Strasen, Milwaukee, 24.50, Feustel, W. Bloomfield, 14.44, Seuel, Freistadt, 17.55, Wolbrecht, Sheboygan, 22.87. Beitrag von Friederike Doppersuhl durch J. P. 5.00. Gem. d. PP.: Rathjen, Otter Creek, 9.00, Traub, Peter u. Paul, Hancock, 5.00, Eck, Oshkosh, 49.67, Wesemann, Grafton, 10.26. (S. $197.74.)
Synodalbaukasse: Gemm. d. PP.: Monhardt, Burnette Junction, 9.00, Wichmann, Fredonia, für Milwaukee 7.15, Nickel, Shawano, 5.80. P. Nickel, Beitrag, 1.00, v. Aug. Thomas 1.00, Ed. Bingler .50, Frau Raasch .25. P. Lorenz, Coll. in Glidden, 7.35. P. Burger, 2. Sendg., Coll. in Sheboygan, 12.85, v. A. K. 5.00. Gemm. d. PP.: Krusche, Town Grant, 5.57, Kühnert, Sharon, 1.50, Harvard 7.50, Bretscher jun., Caledonia, 36.00, Fiehler, Butternut, 6.50, Strasen, Watertown, 1. Sdg., 131.25, Bräm, Augusta u. Beargraß Creek, 5.00, Rohrlack, Reedsburg, 2. Sdg., 100.00,

Traub, Peter u. Paul, Hancock, 10.00, Uplegger, Hayes, 3.00, Erck, Oshkosh, nachtr., 2.50. (S. $358.72.)

Allgemeine Innere Mission: P. Bräm, Coll. in Augusta u. Beargraß Creek, 10.00. P. Pröhl, Coll. in Plymouth, 17.00. (S. $27.00.)

Innere Mission: P. Küchle, Coll. in Milwaukee, 41.61, v. Wwe. Körner 2.00, Wwe. W. Lübke 1.00, v. Frauenver. 10.00. Gemm. d. PP.: Albrecht, Milwaukee, 8.53, Wichmann, Cedarburg, 12.10, Plaß, Browns Corners und Neosho, 1.50, Nickel, Shawano, 10.00, Knuf, Town Sigel und Seneca, 12.00, Wilhelm, Mayville, 3.00, Theresa 3.70, Fuhrmann, Pella Opening, 4.05, Town Line 3.09, Embarraß 2.20, Wiegmann, Town Pine River, 2.36, French Ridge 4.70, Daib, Merrill, 13.75, Lehmann, Amherst, 1.52, Bartling, Waterford, 6.00, Börger, Fall Creek, 16.00, Burger, Sheboygan, 11.00, Diehl, Ellisville, 5.75, G. A. Naumann, Hudson, 4.00, Roberts .60, Theel, Crystal Lake, 5.80, Schmidt, Milwaukee, 5.02, Dürr, Wayside, 6.91, Strasen, Milwaukee, 24.85, Heike, Gillette, 5.30, Keller, Racine, 6.26. P. Keller v. N. N. 10.00. P. Burger v. A. K. 5.00. P. Seuel v. F. Bruß 1.00. Gemm. d. PP.: Seuel, Freistadt, 8.26, Ohlbag, Hurley, 3.95, Schönbeck, Auroraville, 5.00. P. Wolbrecht v. Frank Zetzsch 3.00. Friederike Dobberfuhl 3.00. P. Rohrlack v. W. Krug 4.00. Gemm. d. PP.: Gutekunst, Haycreek, 5.25, Wesemann, Grafton, 12.66, Blumenkranz, Lavalle, 10.50, Wambsganß, Sheboygan, 22.49, Hanser, Horicon, 23.05, Schmidtke, W. u. S. Superior, 4.50, Laukandt, Alma Center, 2.34, Körner, Janesville, 15.60, Uplegger, Hayes, 5.00, Möcker, Whittlesey, 3.25, Chelsea 1.17, Greenwood 2.79, Ogema 1.00, Spirit 1.30, Reichmann, Brown Deer, 6.62, Hübner, Adell, 21.39, Sprengeler, Milwaukee, 37.44, Heyner, Modena, 13.77, H. C. Müller, Center, 1.75, Hanover .50, Schmidtke, Nebagamon, 3.80, Ohlbag, Grösbeck, 7.00, Mellen 1.60, Wakefield 1.25. P. Küchle v. Frau Neunübel 1.45 u. Frau Schabarum 1.00. P. H. C. Müller v. Aug. Albrecht 1.00. P. Bretscher, Readfield, v. N. N. 1.00. (S. $488.28.)

Englische Mission in Milwaukee: P. Knuth, Kass., a. d. Wisconsin-Synode 7.05. P. Hanser, Coll. in Horicon, 20.00. (S. $27.05.)

Allgemeine Taubstummenmission: P. Wangerin, Milwaukee, Taubstummencoll., 10.00. P. Keller, Coll. in Racine, 3.82, v. Taubstummen 4.35. (S. $18.17.)

Emigrantenmission in New York: P. Naumann, Coll. in Ashippun, 3.50. Beitrag von P. H. C., Milwaukee, durch J. P. 50.00. (S. $53.50.)

Allgemeine Heidenmission: P. Diehl, Coll. in Ellisville, 5.00. P. Hoffmann, Mayville, Coll. d. untern Gem., 11.00, der obern Gem. 16.00. P. Rohrlack, Reedsburg, von N. N. 2.00. P. Keller, Racine, v. N. N. 50.00. P. Fiehler v. K. Baasner 1.00. P. Wesemann v. Lisette Laubenstein 2.00. P. Heyner, Canton, 6.20. P. Prager v. Frl. Helene Hassel für Indien 2.50, für Africa 2.50, für Nothleidende in Africa 1.00. (S. $99.20.)

Negermission: P. Küchle v. Wwe. Lübke .50. P. Wilhelm, Coll. in Mayville, 13.90. P. Burger, Coll. in Sheboygan, 10.00, v. A. K. 5.00. P. Strasen, Milwaukee, v. Schulk. 10.05. P. Wolbrecht v. Frank W. Zetzsche 2.00, H. Wilsnack 4.50. P. Wambsganß v. Lehrer Piels Klasse 1.35. P. Fiehler v. Aug. Schenoinsche 1.00. P. Rohrlack, Coll. in Reedsburg, 6.00. P. Bretscher, Readfield, v. N. N. 1.00. P. Heyner, Coll. in Albany, 6.80. Lehrer Pflugs Klasse, Milwaukee, 4.00. Fräul. Küchles Klasse 2.35. (S. $68.45.)

Allgemeine Indianermission: P. Rohrlack v. N. N. 5.00. P. Seuel v. Wwe. Wille 1.00. Von P. H. C. 50.00. P. Lätsch v. Frau Wilhelmina Detlaff .25. Durch Kass. Menk v. Minn.- u. Dak.-Distr. 10.25. P. Bretscher, Readfield, v. N. N. 1.00. P. Küchle v. Frauenver. 5.00, Lehrer Pflugs Klasse 4.00, Fräul. Küchles Klasse 3.00. (S. $79.50.)

Allgemeine Judenmission: P. F. Nammacher, Coll. in Ashippun, 2.50. P. Keller, Racine, v. N. N. 10.00. P. G. A. Naumann v. M. Naumann 1.00. (S. $13.50.)

Mission auf Cuba und Porto Rico: P. Erck, Oshkosh, v. M. C. 1.00.

Letten- und Esthenmission: P. Sprengeler v. Frau Mathilde Hoffmann 5.00. P. Rohrlack, Reedsburg, v. N. N. 1.00. P. Seuel v. Wwe. Wille 1.00. P. Rohrlack v. N. N. 5.00. (S. $12.00.)

Sächsische Freikirche: P. Georgi, Dorchester, v. W. G. 5.00. P. Börger, Coll. in Fall Creek, 2.00. P. Burger v. A. K. 5.00. P. Rohrlack v. N. N. 5.00. Von P. H. C., Milwaukee, 20.00. P. Keller, Coll. in Racine, 5.00. P. Bräm, Coll. in Augusta u. Beargraß Creek, 3.74. (S. $45.74.)

Dänische Freikirche: P. F. Nammacher, Coll., 4.00. P. Börger, Coll. in Fall Creek, 2.00. P. Rohrlack v. N. N. 5.00. P. Seuel v. Wwe. Wille 1.00. P. G. Naumann, Coll. in Glenwood, 1.85. (S. $13.85.)

Hannoversche Freikirche: P. Rohrlack, Reedsburg, v. N. N. 5.00.

Mission in London: P. Fiehler, Butternut, für d. Schule .90, Beitrag v. J. Dorn .10. P. Küchle v. Olga Voigt .10. (S. $1.10.)

Mission in Südamerica: P. Bretscher v. N. N. 1.00. Für Brasilien: P. Nickel, Shawano, v. Frauenver. 5.00, v. C. Ringel 2.00, v. C. A. Klebesadel 2.00, v. Sophie Thomas 1.00, Coll. in Richmond 2.60. P. Daib v. B. C. .50. P. Rohrlack v. N. N., Reedsburg, 5.00. P. Dürr, Coll. in Wayside, 5.00. P. Bretscher v. Wwe. Beilke 1.00. P. Keller, Racine, v. Jungmännerver., 10.00. P. Seuel v. Wwe. Wille 2.00, Beitrag 1.00, von P. H. C., Milwaukee, 50.00. P. Wesemann v. Frau Lisette Laubenstein 2.00. P. Erck, Oshkosh, v. Frauenver. 10.00. P. Nickel v. August Thomas 1.00. P. Hübner, Town Sherman, v. N. N. 10.00. (S. $111.10.)

Studenten in St. Louis: Für G. Kanieß: P. Hähnel, Coll. in Cascade u. Batavia, 11.00. P. Bräuer, Coll. in New Fane, 11.00. Von P. H. C., Milwaukee 50.00. (S. $72.00.)

Studenten in Springfield: Für J. Sillaks Kostgeld: P. Küchle v. Frau Zipter 5.00. Für G. Lübke: P. Kolb, Coll. in Sylvan Lake, 7.75. P. Grimm, Coll. in Antigo, 8.00. Für W. Lück: P. Seuel v. Frauenver. 5.00, v. Wwe. Wille 1.00, a. d. K.-Büchse 1.26. Für J. Sillak: P. Küchle v. Frauenver. 5.00. Von P. H. C., Milwaukee, 50.00. (S. $83.01.)

Schüler in Milwaukee: Für P. Felten: P. Burger v. A. K. 5.00. P. Rohrlack, Coll., 27.00. Von P. H. C., Milwaukee, 50.00. (S. $82.00.)

Schüler in Fort Wayne: Von P. H. C., Milwaukee, 50.00.

Präparanden und Seminaristen in Addison: Von P. H. C., Milwaukee, 22.00.

Collegehaushalt in Milwaukee: P. Rohrlack, Coll. in Reedsburg, 26.00.

Schüler in St. Paul: Von P. H. C., Milwaukee, 50.00.

Unterstützungskasse: P. Küchle, Coll. in Milwaukee, 23.20. P. Rathjen, Coll. in Bonduel, 10.00. Beiträge d. PP.: Hudtloff, Belle Plain, 3.00, Horn, Pt. Washington, 4.00, Nickel, Shawano, 1.00, Oetjen, Muscoda, 4.00, Otto, Beechwood, 4.00, Schönbeck, Auroraville, 3.00. P. Horn, Coll. in Pt. Washington, 2.60. P. C. Grothe, Coll. in Clyman, 9.19. P. Siebrandts Dreieinigk.-Gem., Merrill, 7.80, St. Pauls-Gem. 1.20. Lehrer W. v. Dissens Schulk., Woodworth, Ill., 2.57. Beitrag v. W. C. Schreiber durch Lehrer Lawonn 2.00. P. Georgii, Beitrag, 2.00, Coll. 4.00. P. Burger v. Frauenver. 5.00, v. A. K. 5.00. P. Diehl, Coll., 5.00. P. Rohrlack, Coll., 34.00, Beitrag 5.00. P. Schmidt, Coll. in Milwaukee, 12.22. P. Hoffmann v. Rock River Pastoralconf. 19.50. P. Kühnert, Beitrag, 2.00. P. Feustel, Beitrag, 4.00. P. Seuel v. P. Radue 1.00. Von P. H. C., Milwaukee, 100.00. P. Gutekunst v. N. N. 2.00. P. Rathjen jun., Coll., 2.00. P. Wesemann, Coll. in Grafton, 13.22. Gemm. d. PP.: Sagehorn, Town Rantoul, 10.54, Rowold, Reshkoro, 8.78, Germania 2.85, Mequon 6.71. P. Rowold, Beitrag, 2.66. P. Fiehler, Beitrag, 2.00. P. Heidelberger, Coll. in Town Wien, 8.40. P. Matthes, Proff.- u. PP.-Conferenzcoll., Milwaukee, 8.15. P. Körner, Janesville, Beitrag, 3.00. P. Lange, Ashland, 4.00. P. Erck, Coll. in Oshkosh, 8.50. P. Börger, Fall Creek, Beitrag, 5.00. P. Reichmann, Coll. in Brown Deer, 3.93. P. Prager, N. Milwaukee, Beitrag, 2.00. P. Bretscher, Readfield, v. N. N. 1.00. P. Kössel, Coll. in Athens, 15.00. Durch Kass. Meyer 5.00. (S. $391.02.)

Wisconsin-Kirchbaukasse: Gemm. d. PP.: Rathjen, Bonduel, 5.00, Plaß, Mayville, 2.50, Lorenz, Glidden, 10.30, Diehl, Ellisville, 5.00, Seuel, Freistadt, 15.00, Sagehorn 10.00, Rowold, Mequon, 4.92, Germania 3.40. P. Rowold, Beitrag, .18. P. Lätsch, speciell f. S. Superior, 9.00. (S. $65.30.)

Gemeinde in Whittlesey: P. Seuel, Coll. in Freistadt, 5.00.

Gemeinde in Cushing, Okla.: P. Küchle, Coll. in Milwaukee, 50.00.

Taubstummenanstalt: P. Keller, Racine, v. N. N. 10.00. P. Traub, Coll. Peter u. Paul, 5.38. P. Knuth, Kass., a. d. Wisconsin-Synode, 25.10. (S. $40.48.)

Waisenhaus in Wittenberg: P. Georgi, Coll. in Dorchester u. Holton, 18.58. P. Matthes, Coll. in Milwaukee, 21.75. P. Engel, Tigerton, Coll. u. von Schül., 15.06. P. Erck, Coll. in Oshkosh, 18.46. (S. $73.85.)

Ev.-luth. Kinderfreund-Gesellschaft: P. Rudolph v. Lehrer Dorns Schulk. 5.26. P. Küchle v. Wwe. Lübke .50, v. etl. Gliedern 16.25. Gemm. d. PP.: Lange, Ashland, 9.00, Rathjen, Bonduel, 3.00, Wichmann, Fredonia, 5.00, Plaß, Mayville, 5.00. P. Plaß v. C. Röder u. P. Hinz je 1.00. P. Hudtloff v. Schulk. d. Joh.-Gem. 2.22, d. Martini-Gem. 1.20. P. Horn, Pt. Washington, v. Schulk. 2.90, v. etl. Gliedern 4.81. Gemm. d. PP.: Wilhelm, Mayville, 12.00, Lehmann, Amherst, 6.95, Schönbeck, Auroraville, 10.11, Borth 3.78. P. Schönbeck v. N. N. .11. P. Lorenz, Coll. in Glidden, 10.00. P. Schlerf v. Schulk. d. II. Klasse 8.81, d. III. Klasse .40, d. IV. Klasse 1.20, d. I. Klasse 6.47. Gemm. d. PP.: Diehl, Luxemburg, 3.75, Theel, Newton, 8.10, Krusche, Town Grant, 5.60 u. 3.74. P. Krusche v. Schulk. 3.37. P. Schmidt, Coll. in Milwaukee, 9.54. P. Bretscher v. Wwe. Beilke 1.00. P. Kühnert, Couvertcoll., 2.86 u. 1.75. P. Bretscher, Coll. in Caledonia, 9.27, v. Schulk. 4.40, Conf., Caledonia u. Fremont, 2.83, Coll. in Fremont 2.75. P. Feustel, Coll. in West Bloomfield, 14.43. P. Keller v. d. Klassen d. Lehrer Gertenbach 11.50, Firl 10.32, Burmeister 9.51; v. Frau Radiske .25. P. Ohldag, Coll., 3.66. P. Rathjen v. Lehrer Dobberfuhls Schulk. 1.94, v. Lehrer P. G. Elberts Schulk. 4.32. P. Fiehler, Couvertcoll., 6.00, Coll. 6.00, S. Cubley 1.00, C. Scherioimski 1.00. P. Treff v. Schulk. 7.70. P. Traub v. Frauenver. Peter u. Pauli 5.00, v. Gemgl. 8.60, v. Schulk. 6.20, Coll. 9.41. P. Prekel v. Wwe. Marg. Saam .25, Ruth Prekel .25, Ida Hoffmann .50. P. Huchthausen, Laurium, v. Lehrer Peters' Schulk. 16.00. Dch. Kass. Bartling, Ill.-Distr., 2.50. P. Körner, Couvertcoll. in Janesville, 21.70, Coll. 16.17; Beiträge: Fräul. Zamke, Clara Schoof, Emilie Krüger, Emma Tetzlaff, August Dobratz, Alb. Krüger je 1.00, Frau Minna Rood 2.00, v. d. kleinen Nanna Grundy 5.00. P. Reichmann, Coll. in Brown Deer, 4.42. P. Kössel, Coll. in Athens, 5.00. P. Thormählen v. Fritz Gaul 1.00, Heinr. Gaul .50, v. Schulk. 1.00. (S. $365.06.) Total: $2996.62.

Milwaukee, den 5. Februar 1900. G. E. G. Küchle, Kassirer.
2820 State St.

Erhalten für das Waisenhaus in Addison, Ill.:

Seit dem 7. December 1899. Aus Illinois — Austin: Dch. Frau Lehrer Th. Baumgart v. Nähver. 14 Kleider, 2 Schürzen, 1 Comfort, Frau M. Aron 2 Pr. woll. Socken, Frau Th. Baumgart 1 Mädchenmütze, 1 Unterrock; dch. Frl. Laura Koch v. Luth. Nähver. in Belvidere 8 Nachtkleider, 1 Unterrock; Bunker Hill: P. C. Farks Frauenverein 6 Quilts, sowie große Partie getr. Kleidungsst., Strümpfe, Hüte 2c.; Frau A. Lohr in Cairo 1 Kistchen mit getr. Kleidungsst., etl. Bücher und 1 Schreibmappe; Chapin: Frau Georg Perbix 12 Yd. Calico, 3 Set Unterzeug, 1 Str. Wolle, 1 Knabenblouse, 6 Taschentücher, 2 Haarbänder, 2 Handtücher; Chicago: dch. T. C. Diener v. Ladies' Columbia Club 8 Puppen, 9 Kleider, 24 Pr. Handschuhe, 1 Rock, 1 Rest Kleiderzeug; P. H. Engelbrechts Gem.: Frau Wegner getr. Sachen; P. M. Füllings Emmaus-Gem.: von etl. Jungfr. 1 ff. gestückeltes Quilt;

P. L. Hölters Gem.: v. d. Frauen: W. Koch 2 Bilderbücher, 6 Taschentücher, 10 Yd. Calico, G. Bruß 18 Yd. Kleiderzeug, A. Zielke 1 Pr. Schuhe, Palenski 20 Yd. Flannelette, El. Bruß 2 Mädchenhüte, 1 Knabenhut, 1 Cape, Th. Kretzschmar 7 Pr. Handschuhe, 1 Mütze, 2 getr. Mäntel, M. Timmreck und A. Tredor 4 Set Unterzeug, 2 Pr. Schuhe, 6 Yd. Cottonflannel, Vogt 9½ Yd. Kleiderzeug, 6 Taschentücher, 3 Str. Wollgarn, 10 Yd. Unterfutter, 4 Yd. Haarband, Heinrich Glienke 5 Pfd. ff. Candy, 10 Yd. Calico, 5 Yd. Muslin, 1 Pak. getr. Sachen, N. N. 1 Betttuch, 1 Jacke, 1 Mütze; P. W. Kohns Gem.: von Lizzie Rein 5 Yd. Muslin, Fr. Hewelt 3 Kleider, 3 Hauben, 1 Mütze, 1 Hut, bunte Papier-Drachen u. -Laternen, Carl Grunst 8 Yd. Kleiderzeug, 1 Mundharmonika, 1 Taschent., 1 Kappe, 1 Puppe u. Haarbänder, T. Bennicke getr. Mäntel, A. Göde 10 Yd. Calico, von den Frauen F. W. Pallas 2 Str. Wolle, 4 Yd. Kleiderzeug, B. Hoppe 4 Yd. Gingham, 3 Yd. Kleiderzeug, J. Röbert 3 Yd. Flanell, C. Teichel 5 Yd. Gingham, M. Bublitz 1 Jäckchen, A. Kossin 3 Yd. Lawn, E. Wians 8 Yd. Flannelette, A. Giermann 5 Yd. Muslin, B. Müller 1 Pr. Schuhe, A. Fischer desgl., F. Prabel 1 Pr. Schlittschuhe, getr. Rock u. Hose, Therese Dieball 1 Pak. getr. Sachen, Fr. Kossin 3 Yd. Lawn, N. Ullrich 11 Yd. Kleiderzeug, 1 Pr. Strümpfe, 1 Mädchenmantel, L. Korn 27 Yd. versch. Zeug, 15½ Yd. Band, 1 Pr. Slippers, Knöpfe, 7 Spulen Zwirn, N. Ohlhaus 3 Pr. Strümpfe, 6 Yd. Flannelette; P. F. C. Leebs Gem.: G. S. Marks 13 Pr. Schuhe, 14 Pr. Gummischuhe, 12 Fl. Schuhpolish, 1 Box „Heaton Button Fasteners", Schuh-Knöpfe, -Bänder u. -Haken, 1 Pr. Strümpfe, 2 f. Wandkalender, W. G. Bewie 1 Rock, 1 Tuch, 1 kl. Tisch, Fr. Behrend 5 Yd. Calico, 5 Yd. Gingham, J. Albrecht 12 Yd. Calico, 9 Yd. Flannelette, Frau M. Utesch 8 Yd. Kleiderzeug, Annie u. Minnie Pophal 3 Pr. Handschuhe, 12 Taschent., 4 Schürzen, 4 Yd. Flannelette, Elsa Utesch 2 Schürzen, Arthur Utesch 1 Mütze, Elsa Bewie 1 Muff, 1 Pelzkragen, H. Zimdahl 2 Pr. Schuhe, Chr. Rosenkranz 1 Pr. Strümpfe, 1 Set Unterzeug, 1 Knabenanz., Frau A. Kübel 2 Pr. Strümpfe, 1 Pr. Handschuhe, 1 Kappe, 1 Pr. Hosentr., 3 Taschent., Candy, Cakes u. Oranges, Joh. Trepphahn Pak. getr. Kleider u. Schuhe; P. L. Lochners Gem.: Frau Heymann 1 Pr. Schuhe, 1 Rock, 1 Hose, 1 Hemd, Fr. P. L. Lochner 1 f. Suppenschüssel, Frau L. Ramming 6 Pr. Strümpfe, 3 Pr. Hosentr., 6 Gummibälle, Spielsachen, W. Volkmann 3 Yd. Schürzengingham, Anna Nebel 20 Pfund Candy, 2 große Pak. getr. Sachen, Lisbeth Heinzelmann 1 Puppe, Bertha Lohse 2 Puppen, N. N. 1 Puppe, 1 Muff, 1 Kappe, 1 Waist, Franz Kuschel 1 Box Confect, Frau Merker 10 Yd. Calico, M. Zapf 12 Yd. Calico, 6 Yd. Schürzengingham, Schmilendorf 1 Jacket, 1 Knaben-, 1 Mädchenmütze, 1 Düte Candy, Selda Seedorf 3 Bälle, 2 Pfeifen, Lena Seedorf 5 Yd. Kleiderzeug und Knöpfe; P. J. E. A. Müllers Gem.: von Gust. Klankowski 2 Pr. Schuhe, 2 Pr. Strümpfe, 2 Taschentücher, Frau Klankowski 8 Yd. Calico, Frau Gantz 3 Kleider, Partie Bilder.

(Fortsetzung folgt.)

Addison, Jll., 20. Januar 1900. Ernst Leubner, Waisenvater.

Erhalten für das Waisenhaus in Addison, Jll.:

Von Gemeinden rc. für laufende Ausgaben: Durch W. Balzer, Addison, von d. Schulgem. des Westbezirks $15.00. P. Schröder, Kankakee, von Frau C. 1.00. P. Fülling, Chicago, von Frau Hoffmann 10.00. P. Ullrich, La Grange, von C. U. 2.50. P. Meyer, Bonfield, Opfergeld der Gem., 15.00. P. Ferd. Sievers, So. Chicago, von N. N. 5.00. Dch. Kass. J. H. Abel, Fort Dodge, Ja., 15.24. Dch. Kass. G. Wendt, Detroit, Mich., 10.00. P. Wagner, Chicago, v. d. Gem. 26.32. P. Schmidt, Chicago, vom Fleur de Lis-Kränzchen 2.50. P. Krietemeyer, Sands, Coll. sr. Gem., 5.35. P. Uffenbeck, Chicago, von Wilh. Setzke und Jda Niemuth je 1.00, v. Ludw. Vanderjee .50, zus. 2.50. P. Matthius, Evanston, von Frau Hänisch 5.00. P. Schuricht, Harvel, von Frau D. Zink in Raymond 1.00. P. Leeb, Chicago, Theil d. Hochzcoll. bei Wolff-Nearks, 5.00. (S. $121.41.)

Von Kindern rc.: 111.17. (Jm „Kinder- und Jugendblatt" quittirt.)

Kostgeld: Durch E. Leubner von Frau Frost, Joliet, 10.00 und von E. Koch, Chicago, 10.00. (S. $20.00.)

Addison, Jll., 24. Februar 1900. G. Ritzmann, Kassirer.

Für den Kirchbau in Marquette, Mich.: Durch die PP. und andere: F. Bösche, Jefferson City, Mo., $1.00 von einigen Gliedern seiner Gemeinde; J. List, Elysian, Minn., 1.00; G. H. Hörnicke, Fresno, Cal., 1.00; J. Bunger von sr. Gem., Swiss Alp, Ter., 3.50; R. Uhlmann, Howard, S. Dak., 2.00; R. Köhler, Mountville, Minn., 2.25. H. Grimm, Ireton, Jowa, von Frau Busch 1.00; Frau H. Klüter 1.00; Fried. Rathgeber 1.00; N. N. 1.00; Vater Blothe .50; Adolf Witt .50; Mutter N. N. .25; Frau Kircher .25 (5.50); H. R. Stechholz, Maywood, N. J., 1.00; A. Hillger, Boyd, von sr. Gem. in Pyro 7.00; M. Bierwagen von sr. Gem. bei Dresden, N. Dak., 3.00; J. C. Biets, Cole Camp, Mo., 1.00; G. Landgraf, Oberlin, Kans., von sr. Gem. 9.00; K. Dube, Winchester, Ter., v. d. Gem. rc. 6.50; G. Hamm, Longtown, Mo., v. sr. Gem. 2.00; N. N., Collins, Nebr., 1.00; Ph. Wilhelm, Mayville, Wis., von sr. Gem. 7.10; W. Fischer, Zion, Jefferson, Mo., 1.00; F. C. Weidmann, Olean, N. Y., 1.00; R. Ludwig, Holstein, Nebr., von sr. Gem. 5.20; H. Hagist, Germantown, Cal., von sr. S.-S. 2.00; Herm. C. Gübert, Baldwin, Jll., 1.00; H. C. Müller, Hannover, Wis., von sr. Gem. 7.50. — Allen lieben Gebern Namens der Gemeinde herzlichen Dank!

Marquette, Mich., 27. Februar 1900. C. Aeppler.

Erhalten für den Schüler Joh. Streckfuß, durch P. Fr. v. Strohe in Monticello, Jowa, $9.00 aus dem Klingelbeutel sr. Gem. und 1.00 von N. N. Durch P. Martin Schmidt vom "Luther Circle" in Little Rock, Ark., für Fr. Kerkfiek 25.00. — Herzlichen Dank!

Fort Wayne, Jnd., 26. Februar 1900. Dr. O. Siemon.

Quittung und Dank.

Für den Kirchbau der Gemeinde zu Bismarck, Mo., sind bis jetzt folgende Liebesgaben eingegangen: Von Gemeinden in Missouri: Kimmswick $64.90, Pilot Knob 61.50, Farmington 158.75, Doe Run 13.50, Concordia 5.00, Augusta 2.25, Missionsstation zu Flat River 11.50. Gem. bei Atwater, Minn., 1.00. P. Hüglis Frauenver. 10.00, von den Frauen aus P. Mayers Gem. 8.00. Von Frau Bartelet 5.00, Mart. Flachsbarth 1.50, Jak. Ommen 2.00, P. Rothe 1.50, W. Naumann 1.00, W. H. Schaper 3.00, Julie Schaper 3.00, W. Senger 2.00, E. G. F. Brill 1.00, Heinr. Oehler 10.00, „Lutheraner"-Leser aus P. Bröckers Gem. 10.00, Joh. Stüwe 5.00. (S. $381.40.) — Gott der HErr, der uns aus Gnaden gesegnet hat über Bitten und Verstehen, möge allen lieben Gebern ein reicher Vergelter sein. Jm Namen und Auftrag unserer St. Johannes-Gemeinde sei hiermit zugleich allen Gebern herzlicher Dank gesagt.

Theo. van Herck,
Fr. Oehler, } Baucommittee.
Wilh. Mester,

Bismarck, Mo., 14. Februar 1900. Joh. H. C. Fritz, P.

Mit innigem Dank gegen Gott und alle freundlichen Geber bescheinigt hiermit die Nordgemeinde der Parker Parochie, Turner Co., S. Dak., $183.67 von den Gemeinden und Pastoren des Minnesota- und Dakota-Districts zur Unterstützung bei einem Kirchbau erhalten zu haben. Gott vergelte es allen lieben Gebern reichlich. — Jm Namen und Auftrag der Gemeinde

Otto Krämer,
Gustav Jesse, } Vorsteher.

Parker, S. Dak., 26. Februar 1900. N. Bohlsen, P.

Durch P. Aron in Magnolia, Ja., von N. N. für Carl Mennicke $5.00. Von der Gem. des P. Runsch in Claremont, Minn., für C. Frankenstein 10.00. Von P. Ollenburg in Bloomfield, Nebr., Theil d. Hochzcoll. Krause-Dorow bei Garner, Ja., für Eisele 7.00. Durch P. v. Strohe, Monticello, Ja., aus dem Klingelbeutel sr. Gem. 9.00 und von N. N. 1.00 für H. Dornseif. Durch P. Theo. Hoffmann in Mayville, Wis., Hochzcoll. Giese-Gnerlich, 3.50 für J. Krause. Für denselben von P. Klettke in Lydda, Jll., 6.10.

R. Pieper.

Unterzeichneter bescheinigt hiermit den Empfang folgender Gelder: Von der Gem. P. Roschkes zu Freistatt, Mo., $18.70, von der Gem. P. Geo. Müllers zu Lockwood, Mo., 10.47, Gem. P. Geo. Möllers zu Mora, Mo., 7.50. — Diese Gelder sind zur Abtragung unserer Kirchbauschuld bestimmt, und ich sage allen lieben Gebern im Auftrag meiner Gemeinde herzlichen Dank. Gott vergelte es allen.

Jerico, Mo., 17. Februar 1900. Alvin W. C. Starck.

Für den Kirchbau in Stevens Point, Wis., durch P. H. C. Müller von sr. Gem. in Center, Wis., $20.35 erhalten zu haben, bescheinigt mit herzlichem Dank und Vergelt's Gott

Stevens Point, Wis., 20. Februar 1900. Carl Schmidt.

Mit herzlichem Dank von P. H. E. Jacobs, Pleasant Plains, Jll., $3.75 erhalten, gesammelt auf der Hochz. Vogt-Fetzer für arme Studenten, und 2.00 für A. Rüber, Hochz. Paschen-Awalt. J. Herzer.

Für die Jndianermission mit herzlichem Dank erhalten: Von N. N. $5.00, von N. N. in B., Wis., 2.00, von N. N. 3.00, von N. N. 2.00. — Gott vergelt's!

Th. Nickel.

Mit herzlichem Dank erhalten von Johann Herder $10.00 für die englische Christus-Gemeinde zu Chicago.

Chicago, Jll., 24. Februar 1900. C. F. Härtel.

Veränderte Adressen:

Rev. R. H. Biedermann, Waldenburg, Macomb Co., Mich.
Rev. Edmund Brueggemann, Castello, St. Louis Co., Mo.
Rev. H. Frincke, 156 Scott Ave., Monroe, Mich.
Rev. Theo. Gross, 270 Palmetto St., Brooklyn, N. Y.
Rev. M. L. Luecke, 207 N. Alfred St., Alexandria, Va.
Gottlieb Taggatz, Mankato, Minn.
F. W. Kastenhuber, Tecumseh, Nebr.

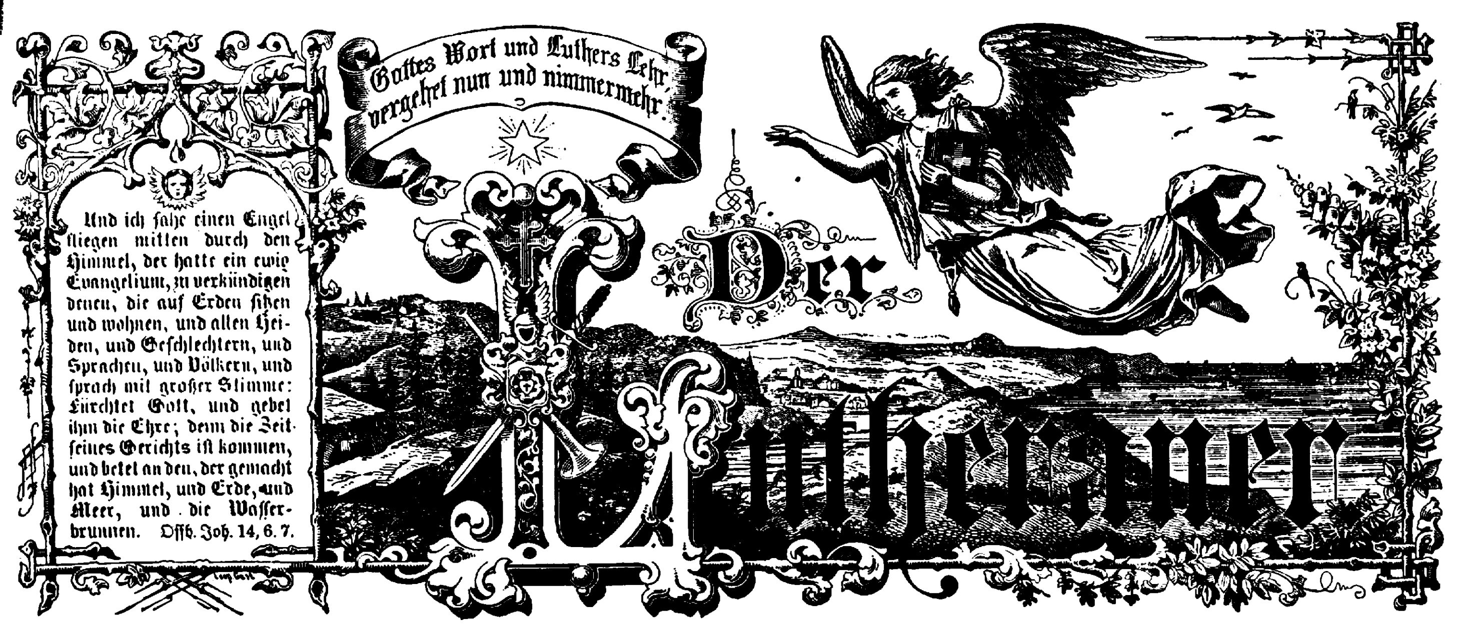
Der „Lutheraner" erscheint alle vierzehn Tage für den jährlichen Subscriptionspreis von einem Dollar für die auswärtigen Subscribenten, die denselben vorauszubezahlen haben. Wo derselbe von Trägern ins Haus gebracht wird, haben die Abonnenten 25 Cents Trägerlohn extra zu bezahlen.

Nach Deutschland wird der „Lutheraner" per Post, portofrei, für $1.25 versandt.

Briefe, welche Geschäftliches, Bestellungen, Abbestellungen, Gelder u. s. w. enthalten, sind unter der Adresse: Concordia Publishing House, Jefferson Ave. & Miami St., St. Louis, Mo., anherzusenden.

Diejenigen Briefe, welche Mittheilungen für das Blatt (Artikel, Anzeigen, Quittungen, Adreßveränderungen u. s. w.) enthalten, sind unter der Adresse: „Lutheraner", Concordia Seminary, an die Redaction zu senden. Um Aufnahme in die folgende Nummer des Blattes finden zu können, müssen alle kürzeren Anzeigen spätestens am Donnerstag-Morgen vor dem Dienstag, dessen Datum die Nummer tragen wird, in den Händen der Redaction sein.

Entered at the Post Office at St. Louis, Mo., as second-class matter.



Herausgegeben von der Deutschen Evangelisch-Lutherischen Synode von Missouri, Ohio u. a. Staaten.
Redigirt von dem Lehrer-Collegium des theologischen Seminars in St. Louis.

56. Jahrgang. St. Louis, Mo., den 20. März 1900. No. 6.

(Eingesandt.)

Mein Heiland.

(In der heiligen Passionszeit.)

Du weißt mit Müden recht zu reden,
Weil du den Fluch getragen hast.
Erbarmend rufst du einem jeden:
„O komm und gib mir deine Last!"

So komm ich denn mit meiner Bürde
Zu dir, was soll ich anders thun?
O Heiland, laß in deiner Hürde
Dein langverirrtes Schäflein ruhn!

Laß mich an deinem Busen liegen,
Dem Jünger gleich, den du geliebt;
An deine Brust will ich mich schmiegen,
Dort, wo es keine Sünde gibt.

Was lehrt die Bibel vom Aergerniß?

(Fortsetzung.)

2.

Der Ursprung des Aergernisses ist nicht Gotte, sondern dem Teufel und der Sünde der Menschen zuzuschreiben.

Das ist unser zweiter Satz.

Du weißt, lieber Christ, was „Aergerniß" in der Schrift bedeutet. Es bedeutet alles, was geeignet ist, einen Menschen auf dem Wege christlichen Glaubens und Lebens straucheln und in Irrthum und Sünde fallen zu machen, also ärger zu machen.

Wir fragen jetzt nach dem Ursprung des Aergernisses. Wir fragen, woher es kommt, daß es überhaupt solch Aergerniß auf der Welt gibt. Wem ist es zuzuschreiben, wem ist die Schuld beizumessen, daß Aergerniß auf Erden gekommen ist und je und je kommt? Von wem rührt eigentlich das Aergerniß her?

Wir antworten: Nicht von Gott. Von Gott rührt das Aergerniß ebenso wenig her wie die Sünde. Der Ursprung des Aergernisses ist Gotte ebenso wenig zuzuschreiben wie der der Sünde. In gar keiner Weise und in gar keinem Wege kommt das Aergerniß von Gott her, ebenso wie die Sünde in gar keiner Weise und in gar keinem Wege von Gott herkommt.

Sollen wir das beweisen? Das ist doch kaum nöthig. Soll das, was geeignet ist, einen Menschen auf dem Wege christlichen Glaubens und Lebens straucheln und in Irrthum und Sünde fallen zu machen und ihn ärger zu machen — soll das von Gott kommen? Das sei ferne! Der Apostel Johannes, in seinem ersten Briefe, Cap. 1, 5., schreibt: „Das ist die Verkündigung, die wir von ihm (Christo) gehöret haben, und euch verkündigen, daß Gott ein Licht ist, und in ihm ist keine Finsterniß." Soll nun das, was uns in „Finsterniß" fallen macht, soll das Aergerniß von Gott kommen? Gewiß nicht! Gott verdammt die Ungläubigen, Gott haßt und straft die Sünde. Es steht ja geschrieben: „Wer aber nicht glaubet, der wird verdammt werden." Marc. 16, 16. Und: „Du bist nicht ein Gott, dem gottlos Wesen gefällt; wer böse ist, bleibet nicht vor dir." Ps. 5, 5. Soll nun das, was in Unglauben und Sünde fallen macht, soll das Aergerniß von Gott kommen? Nein! Durch jedes Aergerniß werden wir zum Bösen versucht. Aber was schreibt Jacobus Cap. 1, 13.? Er schreibt: „Niemand sage, wenn er versuchet wird, daß er von Gott versucht werde. Denn Gott ist nicht ein Versucher zum Bösen; er versuchet niemand." Also kann auch das Aergerniß nicht von Gott kommen.

Der Ursprung des Aergernisses ist vielmehr einzig und allein dem Teufel und der Sünde der Menschen zuzuschreiben.

Erinnere dich doch an das bekannte Gleichniß, welches der HErr JEsus seinen Jüngern sagte und auslegte, und welches Matth. 13, 24—30. und 36—43. zu lesen ist. Dies ist zuerst das Gleichniß: „Das Himmelreich ist gleich einem Menschen, der guten Samen auf seinen Acker säete. Da aber die Leute schliefen, kam sein Feind und säete Unkraut zwischen den Weizen und ging

davon. Da nun das Kraut wuchs und Frucht brachte, da fand sich auch das Unkraut. Da traten die Knechte zu dem Hausvater und sprachen: Herr, hast du nicht guten Samen auf deinen Acker gesäet? woher hat er denn das Unkraut? Er sprach zu ihnen: Das hat der Feind gethan. Da sprachen die Knechte: Willst du denn, daß wir hingehen und es ausgäten? Er aber sprach: Nein, auf daß ihr nicht zugleich den Weizen mit ausraufet, so ihr das Unkraut ausgätet. Lasset beides mit einander wachsen bis zur Ernte; und um der Ernte Zeit will ich zu den Schnittern sagen: Sammelt zuvor das Unkraut und bindet es in Bündlein, daß man es verbrenne; aber den Weizen sammelt mir in meine Scheuren." Und jetzt höre die Auslegung dieses Gleichnisses, welche der HErr JEsus selbst seinen Jüngern gab. Sie lautet so: „Des Menschen Sohn ist's, der da guten Samen säet. Der Acker ist die Welt. Der gute Same sind die Kinder des Reichs. Das Unkraut sind die Kinder der Bosheit. Der Feind, der sie säet, ist der Teufel. Die Ernte ist das Ende der Welt. Die Schnitter sind die Engel. Gleichwie man nun das Unkraut ausgätet und mit Feuer verbrennet, so wird's auch am Ende dieser Welt gehen. Des Menschen Sohn wird seine Engel senden; und sie werden sammeln aus seinem Reich alle Aergernisse und die da Unrecht thun, und werden sie in den Feuerofen werfen; da wird sein Heulen und Zähnklappen. Dann werden die Gerechten leuchten wie die Sonne in ihres Vaters Reich. Wer Ohren hat zu hören, der höre."

Also des Menschen Sohn, der HErr JEsus, der da ist Gott und Mensch in Einer Person, der säet durch sein Wort guten Samen. Und der Same, der aufgehende Same, sind die Kinder des Reichs. Das ist das Thun Christi und Gottes. Nichts anderes. Aber unter diesem aufgehenden Samen findet sich Unkraut: die Kinder der Bosheit. Wer hat denn die gesäet? Wer hat das Saatfeld Christi arg und böse gemacht, daß solch Unkraut darauf wächst? Wer hat die Heuchler und Gottlosen, die Abfälligen und Sündendiener hervorgebracht? Etwa auch Christus? Oder Gott? Nein, nein! Das hat der Feind, der Teufel, gethan. Das ist der, von dem alles Arge kommt. Der säet seine Aergernisse und legt seine Anstöße und Fallen und Netze und Stricke, der macht die Leute arg. Das ist sein Thun. — Ja, und diese Kinder der Bosheit, die der Teufel unter die Kinder des Reichs gesäet hat, die wachsen und arbeiten nun in seinem, des Teufels, Sinn weiter. Sie werden selber „Aergerniß" (V. 41.) in Christi Reich. Sie thun Unrecht und geben Aergerniß und Anstoß. Sie machen, wie der Teufel, immer mehr Leute arg. Sie machen die Menschen auf dem Wege des christlichen Glaubens und Lebens straucheln und in Irrthum und Sünde fallen. So ist es bis an den jüngsten Tag. Dann — dann kommt die große und ewige Scheidung. Dann werden alle Aergernisse in den Feuerofen geworfen.

Also du siehst doch: Der Ursprung des Aergernisses ist nicht Gotte, sondern dem Teufel und der Sünde der Menschen zuzuschreiben. Gewiß. Wem sonst? Wie der Teufel der Ursprung des Bösen überhaupt ist, so ist er auch der Ursprung des Aergernisses. Wie er den ersten Menschen den ersten Strick gelegt und sie darüber zu Fall gebracht hat, so legt er noch immer seine Stricke und Netze und Schlingen, so wirft er uns noch immer Anstöße auf den Weg, so gibt er uns noch immer Aergernisse. Und wozu thut er das? Er thut es dazu, daß wir nicht glauben und selig werden, daß wir in Sünde fallen und verloren gehen. Und zu solchem seinem bösen Thun gebraucht und benutzt er die Sünde der Menschen. Deshalb haben wir gesagt, daß der Ursprung des Aergernisses dem Teufel und der Sünde der Menschen zuzuschreiben sei. Alles Aergerniß kommt nächst dem Teufel von der Sünde der Menschen. Denke an die Geschichte von dem HErrn JEsus und dem Petrus, die Matth. 16, 21—23. geschrieben steht. Der HErr JEsus sagte seinen Jüngern, wie er müßte hin gen Jerusalem gehen und viel leiden von den Aeltesten und Hohenpriestern und Schriftgelehrten, und getödtet werden und am dritten Tage auferstehen. Da nahm Petrus ihn zu sich, fuhr ihn an und sprach: „HErr, schone dein selbst; das widerfahre dir nur nicht!" Da wollte also, wie früher schon gesagt, Petrus in seiner Blindheit und in seinem geistlichen Unverstand den HErrn JEsum verführen, Gottes gnädigen Willen zu unserer Erlösung nicht zu thun. Da war Petrus dem HErrn JEsus ein Aergerniß, ein Anstoß auf seinem Wege. Wer steckte aber hinter dem Petrus? Der Satan. Der Satan, der alte Versucher, der steckte hinter Petro, der benutzte Petri sündlich blindes Fleisch und Blut, mit Einem Wort, Petri Sünde, um dem HErrn Christo ein Netz und eine Schlinge zu legen und ihn fallen zu machen. Was sagte aber der HErr JEsus? Er sagte: „Heb dich, Satan, von mir, du bist mir ärgerlich; denn du meinest nicht, was göttlich, sondern was menschlich ist." Das sagte der HErr JEsus zu Petrus, denn Petrus in seiner Sünde war ihm ärgerlich oder ein Aergerniß. Aber er nannte den Petrus „Satan", weil er wohl sah, daß der Satan hinter Petro stand und durch Petrus ihn versuchte.

Doch genug. Es ist klar: Der Ursprung des Aergernisses ist nicht Gotte, sondern dem Teufel und der Sünde der Menschen zuzuschreiben. Hiefür sind weitere Beweise nicht noth.

Nur zwei Einwände wollen wir noch widerlegen, zwei scheinbare Schwierigkeiten wollen wir noch beseitigen.

Erstlich nämlich sagt der HErr JEsus Matth. 18, 7.: „Es muß ja Aergerniß kommen." Das hört sich schier so an, als ob Gott es so bestimmt hätte, daß Aergerniß kommen sollte. Aber so ist es nicht. Die Meinung des HErrn JEsu ist vielmehr diese: Weil der Teufel in der Welt herrscht und die Menschen so böse sind, so muß ja nothwendiger Weise aus solchem Teufelswesen und bösem Leben Aergerniß folgen. Das ist gerade so, als wenn man sagt: Wenn jemand mit Feuer unvorsichtig umgeht, so muß Schaden geschehen. Oder: Wenn man ein Haus auf den Sand baut, so muß es fallen. Nun, das ist ja klar.

Zum andern heißt es Röm. 9, 33.: „Siehe da, ich lege in Zion einen Stein des Anlaufens, und einen Fels der Aergerniß." Diese Worte sagt Gott. Und die lauten doch ganz und gar so, als wenn Gott der Ursprung des Aergernisses wäre. — Aber besinnen wir uns! Wer ist der „Stein des Anlaufens und der Fels der Aergerniß", den Gott in Zion gelegt hat? Das ist der HErr JEsus Christus. Das weiß jeder, der die Schrift auch nur ein wenig kennt. Daher sagt Gott in Röm. 9, 33. auch gleich weiter: „Und wer an ihn glaubet, der soll nicht zu Schanden werden." Nun wirst du doch nicht meinen, daß unser lieber HErr JEsus Christus in seiner Natur und Wesen und in seinem Amt und Werk ein Stein des Anlaufens und ein Fels der Aergerniß ist? Du wirst doch nicht wähnen,

daß Gott den HErrn JEsum Christum dazu in die Welt gesandt hat, daß wir an ihm anlaufen und uns an ihm stoßen und ärgern und durch ihn ärger werden und fallen und verdammt werden sollen? Der HErr JEsus sagt ja selbst Joh. 3, 17.: „Denn Gott hat seinen Sohn nicht gesandt in die Welt, daß er die Welt richte, sondern daß die Welt durch ihn selig werde.“ Aber doch, doch sagt Gott: „Ich lege in Zion einen Stein des Anlaufens, und einen Fels der Aergerniß.“ Was ist das? Warum redet Gott so? Was meint er?

Es wird am besten sein, wenn wir Gott selbst fragen, warum er so redet und was er meint.

Und Gott hat uns schon längst die Antwort gegeben durch den Apostel Petrus. Durch diesen nämlich (1 Petr. 2, 6—8.) sagt er also: „Siehe da, ich lege einen auserwählten köstlichen Eckstein in Zion; und wer an ihn glaubet, der soll nicht zu Schanden werden. Euch nun, die ihr glaubet, ist er köstlich; den Ungläubigen aber ist der Stein, den die Bauleute verworfen haben, und (der) zum Eckstein worden ist, ein Stein des Anstoßens, und ein Fels der Aergerniß; die sich stoßen an dem Wort, und glauben nicht daran.“

Das erklärt die Sache. Hier sagt Gott auch: „Ich lege.“ Und hier sagt er auch, daß er einen Stein legt in Zion, in der Kirche. Und es ist klar, daß Gott hier wiederum den HErrn JEsum Christum meint. Aber hier nennt Gott den HErrn JEsum Christum „einen auserwählten köstlichen Eckstein“. Dazu hat also Gott den HErrn JEsum Christum gesandt, daß er der einige auserwählte und köstliche Eckstein sei, auf welchem sein Zion, seine liebe Kirche, die Gemeinde der durch Christi Blut erlösten Kinder Gottes, durch den Glauben gegründet werden und wachsen und bestehen soll hie zeitlich und dort immer und ewiglich, trotz Teufel und aller Höllenpfort. Daher spricht Gott: „Wer an ihn glaubet, der soll nicht zu Schanden werden.“

„Ja“, spricht ein Leser, „das verstehe ich wohl. Aber ich verstehe immer noch nicht und jetzt erst recht nicht, warum Gott in dem vorigen Spruch sagt: ‚Siehe da, ich lege in Zion einen Stein des Anlaufens, und einen Fels der Aergerniß.‘“

Aber, Freund, warum bist du denn so ungeduldig? Wir sind ja mit der Erklärung unseres Petrusspruches noch gar nicht fertig! Gerade jetzt kommt die Lösung der so groß scheinenden Schwierigkeit.

Gott sagt durch Petrus weiter: „Euch nun, die ihr glaubet, ist er köstlich.“ Wer? Der Eckstein, der HErr JEsus Christus. Ja, der ist für die Gläubigen köstlich. Und die Gläubigen halten ihn auch für köstlich. Und er ist auch an ihm selber auserwählt und köstlich. Aber nun höre, was Gott ferner sagt: „Den Ungläubigen aber ist der Stein, den die Bauleute verworfen haben, und (der) zum Eckstein worden ist, ein Stein des Anstoßens, und ein Fels der Aergerniß; die sich stoßen an dem Wort, und glauben nicht daran.“ Aha! verstehst du jetzt? Der Eckstein JEsus Christus, den Gott in Zion gelegt hat, und der gewiß an ihm selber auserwählt und köstlich ist, und der den Gläubigen köstlich ist: der ist den Ungläubigen nicht köstlich. Er ist nicht nach der Ungläubigen fleischlichem Sinn. Die Ungläubigen verachten und verwerfen ihn. Selbst „Bauleute“, Prediger und Lehrer, verwerfen ihn. Und er ist doch der einige Eckstein. Gott legt den Ungläubigen zuliebe keinen andern. Die Ungläubigen können sich auch nicht etwa selbst einen andern Eckstein der Seligkeit schaffen. Der einige von Gott in Zion gelegte Eckstein bleibt. Das Wort von Christo bleibt unveränderlich und ewiglich. Wer sich auf diesen Eckstein im Glauben nicht gründet, wer dem Worte von Christo nicht glaubt, der kann doch nicht drum herum kommen, sondern der wird an diesem Eckstein anlaufen und anstoßen und fallen — fallen in immer ärgeren Unglauben und endlich in die ewige Verdammniß; er wird durch das heilsame Wort von Christo nur immer ärger werden und zuletzt ewig verloren gehen. Und so wird den Ungläubigen der von Gott in Zion gelegte auserwählte und köstliche Eckstein „ein Stein des Anstoßens und ein Fels der Aergerniß“. Aber daran ist nicht Gott schuld, sondern daran sind die Ungläubigen selber schuld.

Nun verstehst du doch ganz gewiß, was Gott meint, wenn er sagt: „Siehe da, ich lege in Zion einen Stein des Anlaufens, und einen Fels der Aergerniß.“ Gott meint: Ich lege in Zion einen Stein, der den Ungläubigen aus ihrer eigenen Schuld ein Stein des Anlaufens und ein Fels der Aergerniß ist.

Also es bleibt dabei: Der Ursprung des Aergernisses ist nicht Gotte, sondern dem Teufel und der Sünde der Menschen zuzuschreiben. C. M. Z.

(Fortsetzung folgt.)

Die Evangelischen oder die Unirten.

(Fortsetzung.)

Auch bei der Verabfassung ihrer Katechismen hatten die Unirten das Ziel im Auge, die lutherischen Unterscheidungslehren möglichst zu verschweigen oder, wie sie dafür sagen, „zurücktreten“ zu lassen. Ihr Bestreben ging dahin, den Consensus der beiden Confessionen, das heißt, die Lehren, welche den lutherischen und reformirten Bekenntnissen gemeinsam sind, zum Ausdruck zu bringen. Wo immer aber das ohne allzu augenfällige Verstümmelung des Lehrkörpers nicht anging, da suchten die Unirten zu „vereinigen“, lutherische Wahrheit und reformirte Lüge, Ja und Nein, Licht und Finsterniß zu vereinigen. Da sie aber bald finden mußten, daß eine wirkliche Vereinigung der lutherischen und reformirten Unterscheidungslehren ein unsinniges und unmögliches Unternehmen sei, so suchten sie nach Worten und Redewendungen, in denen der Reformirte sowohl wie der Lutheraner seine Gedanken wiederfinden oder in die jeder seine Ansicht hinein legen konnte. Ihr Bestreben ging nicht etwa dahin, durch klare, deutliche, unzweideutige Worte wirkliche Einigkeit in der Lehre zu erzielen, sondern sich über gewisse Phrasen und Ausdrücke zu einigen, die jeder auslegen konnte, wie er wollte. Und nur in dem Maße, als es ihnen gelungen ist, das Gemeinsame zum Ausdruck zu bringen und die lutherischen und reformirten Unterscheidungslehren zurücktreten zu lassen oder in der angegebenen buchstäbischen Weise zu „vereinigen“, gilt ein Katechismus den Unirten als gelungen.

Um die Zweideutigkeit und Unbestimmtheit des Evangelischen Katechismus ins gebührende Licht zu stellen, wäre ein besonderer Artikel nöthig. Wir beschränken uns hier auf zwei Beispiele. Auf Frage 132 des Evangelischen Katechismus: „Was ist das

heilige Abendmahl?" lautet die Antwort: „Das heilige Abendmahl ist dasjenige Sacrament, durch welches der neue Mensch den Leib und das Blut unsers HErrn JEsu Christi als die Nahrung seines Lebens empfängt, die Gemeinschaft mit Christo und allen seinen Gläubigen unterhält und befestiget, und des HErrn Tod verkündigt." Wenn ein argloser Lutheraner das liest, so wird er etwa sprechen: „Die Unirten lehren, daß im Abendmahl der Leib und das Blut Christi empfangen wird; das ist ja lutherisch!" Und wenn der Reformirte dieselben Worte liest, so ruft er aus: „Das ist ja meine Lehre, denn nur der ‚neue Mensch', der Glaube genießt im Abendmahl den Leib und das Blut Christi!" Dieselbe Zweideutigkeit findet sich gleich in der folgenden 133. Frage: „Worin ist dieses Gnadengut Gottes verfasset und gebunden?" deren Antwort also lautet: „In Brod und Wein im heiligen Abendmahl, dessen würdiger Genuß ist das Essen und Trinken des Leibes und Blutes des HErrn JEsu Christi, wie solches in den Einsetzungsworten dieses heiligen Mahles gesagt ist." Auch hier wird ein argloser Lutheraner etwa sagen: „Im Abendmahl hat nach den Unirten ein Essen und Trinken des Leibes und Blutes Christi statt; das ist ja lutherisch!" Und wenn ein Reformirter dieselben Worte liest, so wird er jubeln: „Das ist ja reformirte Lehre, denn Unwürdige empfangen nur Brod und Wein und nur der würdige oder gläubige Genuß ist das Essen und Trinken des Leibes und Blutes Christi!"

Diese Zweizüngigkeit betreffend, welche Ja und Nein, Warm und Kalt, Sauer und Süß zugleich aus Einem Munde fließen läßt, schreibt Günther: „Betrachte nun einmal, lieber Leser, dies Vorgehen der sogenannten Evangelischen im rechten Lichte. Ein Christ spricht mit dem heiligen David, Ps. 116, 10.: ‚Ich glaube, darum rede ich.' Er bekennt fröhlich und frei seines Herzens Glauben, er redet klar und deutlich, er braucht keine zweideutigen Worte. Die rechtgläubige Kirche ist auch immer bemüht gewesen, ihren Glauben, gegenüber den Falschgläubigen, recht genau und bestimmt auszudrücken, damit ja jeder leicht erkenne, was sie glaubt, und niemand sie mißverstehe. Was mußt du nun von Leuten halten, die in wichtigen Glaubenslehren nicht frei mit der Sprache herausgehen, die Mumm Mumm sagen? Was hältst du von zweizüngigen Leuten, die zweierlei Sprache führen? Schon im bürgerlichen Verkehr geht man solchen gern aus dem Wege. Und was sollen wir von Zweizüngigkeit sagen, wenn es sich um göttliche Dinge handelt? Was für ein fauler Friede muß der sein, der auf zweideutigen Worten beruht! Weiter: man mag von Leuten, die im Handel und Wandel feilschen, so oder so denken, aber in Sachen der himmlischen Lehre ist das Feilschen, da der Lutheraner etwas und der Reformirte etwas weglassen soll, ein elend, verwerflich Ding."

Daß das Zurücktretenlassen oder Verschweigen der lutherischen Unterscheidungslehren bei Verabfassung ihrer Katechismen das Ziel der Unirten war, geben sie selber zu. Schory rühmt von dem 1847 zum Druck beorderten Katechismus, daß er sich „nach Form und Inhalt als ein Meisterstück" erwiesen habe, auch dadurch, daß er „an gründlicher Durchführung des Consensus der beiderseitigen Bekenntnißschriften" „wenig zu wünschen übrig" gelassen habe. (A. a. O, S. 105.) Schory preist es somit als einen besonderen Vorzug des unirten Katechismus, daß er nicht die lutherischen Unterscheidungslehren bekennt, sondern nur den Consensus, das Gemeinsame der lutherischen und reformirten Symbole. Dasselbe bezeugt auch E. Otto von dem Katechismus der Evangelischen, wenn er schreibt: „Nicht um ein neues, weitläufiger formulirtes Bekenntniß aufzustellen (unser Bekenntniß steht im ersten — Otto meint wohl § 2. F. B. — Paragraphen unserer Statuten) und uns dadurch als eine neue Denomination zu proclamiren, hat die Evangelische Synode ihren Katechismus herausgegeben, sondern um darzustellen, wie der Consensus der beiden Confessionen mit Zurückstellung der trennenden Unterschiede im Unterrichte zum Ausdruck gebracht werden kann, ohne daß eine der beiden Confessionen sich beklagen müßte, daß ein wesentlicher Punkt ihrer Heilserkenntniß, dessen ausdrückliche Feststellung gefordert werden müßte, nicht zum Ausdruck gekommen wäre." (Irion, a. a. O., S. 407.) Absichtliche und grundsätzliche Verleugnung der lutherischen Wahrheiten ist somit der Charakter auch der evangelischen Katechismen.

Entschieden weigern sich also die Unirten in ihren Statuten, Gemeindeordnungen, Katechismen und andern öffentlichen Schriften, diejenigen Lehren der heiligen Schrift, welche die Lutherischen gegen die Reformirten verfochten haben, zu bekennen. Bekennen wollen sie als Synode nur das, was beiden Kirchen gemeinsam ist, nur die Lehren, welche sich auch in den reformirten Symbolen befinden. Und wenn bei Unirten ein „lutherisch gesinnter Bruder" auf der Kanzel, im Lehrstuhl oder in Blättern und Schriften etwa wirklich in ein oder dem andern Stück lutherische Lehre vorlegt, so soll und darf er doch nicht die lutherische Lehre als alleinberechtigt hinstellen, sondern immer nur als seine eigene menschliche Ansicht, neben welcher auch die entgegengesetzte reformirte Lehre zu Recht bestehe. Gerade auch dies, daß die lutherischen Unterscheidungslehren den Unirten nur als menschliche Ansichten in Betracht kommen, erklärt Schory mit dürren Worten. Er schreibt: „Der Irrthum unserer Gegner besteht darin, daß sie ihre Anschauung der Wahrheit und ihre Ansichten von der Wahrheit für die Wahrheit selbst halten. Es ist aber zwischen den Anschauungen der Menschen, die sie von der Wahrheit haben, und der Wahrheit selbst ein großer Unterschied; ja, es kann verschiedene Ansichten von der Wahrheit geben, deren jede in ihrer Art dennoch berechtigt ist, weil jede von einem andern Standpunkte aus gewonnen ist, denn die Wahrheit selbst ist ja nicht einseitig, sondern vielseitig." (A. a. O., S. 7.) So werfen die Unirten die „köstlichsten und edelsten Güter des Glaubens" als menschliche Ansichten über Bord, und ihre Verleugnung der Wahrheit steigert sich zur Verwerfung derselben. Und von solcher Weigerung, die reformirten Irrlehren zu verwerfen und die lutherischen Wahrheiten zu bekennen, behaupten die Evangelischen, daß das nicht bloß recht und erlaubt sei, sondern geradezu von Gott gebotene „christliche Pflicht". (Irion, S. 406.)

Damit schlagen nun aber die Unirten der klaren Schrift und somit dem großen Gott selber ins Angesicht. Die Schrift sagt: „Sehet euch vor vor den falschen Propheten", Matth. 7, 15.; und die Unirten sprechen: Wir gestehen den reformirten Irrlehren in unserer Synode Gleichberechtigung zu. Die Schrift sagt: „Ziehet nicht am fremden Joch mit den Ungläubigen", 2 Cor. 6, 14.; und die Unirten sagen: Wir arbeiten in Eintracht, Frieden und Liebe mit den Falschgläubigen. Die Schrift sagt:

„Gehet aus von ihnen — den Ungläubigen — und sondert euch ab“, 2 Cor. 6, 17.; und die Unirten erklären: Wir pflegen mit den Reformirten Abendmahlsgemeinschaft. Die Schrift sagt: „Einen ketzerischen Menschen meide“, Tit. 3, 10.; und die Unirten sagen: Wir meiden die reformirten Ketzer nicht. Die Schrift sagt: „So jemand zu euch kommt, und bringet diese Lehre nicht, den nehmet nicht zu Hause, und grüßet ihn auch nicht“, 2 Joh. 10.; die Unirten aber sagen: Bei uns finden die Reformirten mit ihren Irrlehren ihre geistliche Heimath. Paulus sagt: „Ich ermahne aber euch, lieben Brüder, daß ihr aufsehet auf die, die da Zertrennung und Aergerniß anrichten, neben der Lehre, die ihr gelernet habt, und weichet von denselbigen“, Röm. 16, 17.; die Unirten dagegen erklären: Das thun wir nicht; bei uns hat jeder die Freiheit, es in den Unterscheidungslehren zu halten, wie er will. Wiederum schreibt Paulus: „Aber so auch wir, oder ein Engel vom Himmel euch würde Evangelium predigen anders, denn das wir euch gepredigt haben, der sei verflucht. Wie wir jetzt gesagt haben, so sagen wir auch abermal: So jemand euch Evangelium prediget anders, denn das ihr empfangen habt, der sei verflucht“, Gal. 1, 8. 9.; die Unirten aber sagen: Wir halten es für unsere Pflicht, die reformirten Irrlehren nicht zu verdammen, sondern sie als berechtigt anzuerkennen. Ferner schreibt Paulus: „Ich ermahne euch aber, lieben Brüder, durch den Namen unsers HErrn JEsu Christi, daß ihr allzumal einerlei Rede führet, und lasset nicht Spaltungen unter euch sein, sondern haltet fest an einander in Einem Sinne, und in einerlei Meinung“, 1 Cor. 1, 10.; die Unirten aber sprechen: Bei uns können Reformirte und Lutheraner ihre verschiedenen Meinungen behalten und doch einig sein. Der HErr JEsus spricht: „So ihr bleiben werdet an meiner Rede, so seid ihr meine rechten Jünger“, Joh. 8, 31.; die Unirten sagen: Die rechten Jünger JEsu sind die, welche JEsum lieb haben; ob sie in vielen Stücken von seiner Rede abweichen, hat nichts zu sagen. Gott der HErr spricht: „Ihr sollt nichts dazu thun, das ich euch gebiete, und sollt auch nichts davon thun, auf daß ihr bewahren möget die Gebote des HErrn, eures Gottes, die ich euch gebiete“, 5 Mos. 4, 2.; und die Unirten erklären: Die göttlichen Wahrheiten, welche die Lutheraner bekennen, sich aber nicht in den reformirten Symbolen finden, streichen wir aus unserm Bekenntniß und lassen wir in unserm Katechismus zurücktreten. Matth. 10, 32. 33. spricht der HErr JEsus: „Darum, wer mich bekennet vor den Menschen, den will ich bekennen vor meinem himmlischen Vater. Wer mich aber verleugnet vor den Menschen, den will ich auch verleugnen vor meinem himmlischen Vater“; die Unirten erklären dagegen: Wir bekennen JEsum nur in den Wahrheiten, welche die Reformirten und Lutherischen gemeinsam haben, alle übrigen lutherischen Wahrheiten aber bekennen wir nicht als in der Kirche allein berechtigt. Nach Gal. 2, 11. endlich mußte Petrus, als er in seinem Wandel vor den Heidenchristen die christliche Freiheit vom Ceremonialgesetz verleugnet hatte, es sich gefallen lassen, daß Paulus ihn vor allen strafte; und die Unirten erklären, daß sie, wenn sie gleich eine ganze Anzahl christlicher Lehren verleugnen, öffentlich, beharrlich, grundsätzlich, durch Rede, Schrift und That verleugnen, ganz recht handeln, nur ihre christliche Pflicht erfüllen, und daß die Lutheraner, welche sie solcher Verleugnung wegen zur Rede stellen, lieblose „Schwärmer“ und „Sectirer“ seien. (Schory, S. 23. 26.)

Wenn nun aber Gott in seinem Worte von jedem Christen fordert, daß er die Wahrheit bekenne und jeden Irrthum verwerfe, und die Unirten in ihren Statuten und andern öffentlichen Schriften erklären, daß sie grundsätzlich weder das Eine noch das Andere thun wollen, so stellt sich damit die unirte Synode vor Gott und der Kirche auf die Seite derer, die sich auflehnen wider den HErrn und seinen Gesalbten. Sie sind principielle Rebellen in der Kirche, dem Reiche, in dem nicht Zwingli und Calvin, sondern Christus allein der HErr ist. Statt der Bekenntnißfahne unsers Herzogs zu folgen und dieselbe hoch zu heben und für dieselbe Gut und Blut einzusetzen, treten die Evangelischen dieselbe mit Füßen. Das ist über die Maßen erschrecklich. Und wenn die Christen in den unirten Gemeinden wüßten, was sie thun, und wie sie von ihrer Synode angeleitet und angehalten werden, den HErrn, der sie erkauft hat, zu verleugnen, so würden sie aus einer Gemeinschaft, die grundsätzlich Christum in seinen Wahrheiten nicht bekennen will, fliehen, wie einst Lot aus Sodom.

F. B.

(Schluß folgt.)

Versammlung des Südlichen Districts.

Die Reihe der diesjährigen Synodalversammlungen wurde vom Südlichen District eröffnet, der in der Gemeinde des P. Kuß zu New Orleans, La., vom 21. bis 27. Februar seine Sitzungen hielt. Die Eröffnungspredigt des ehrwürdigen Allgemeinen Präses, Prof. F. Pieper, wird im „Lutheraner“ gedruckt werden. Die Besprechung der einzelnen Bitten des heiligen Vater-Unsers, die vor einer Reihe von Jahren angefangen, dann aber wieder unterbrochen war, wurde diesmal wieder aufgenommen, und zwar lagen den diesjährigen Lehrverhandlungen Thesen über die dritte Bitte zu Grunde, die von P. A. Kramer gestellt waren.

„Daß wir den Katechismum so fast treiben und zu treiben beide begehren und bitten, haben wir nicht geringe Ursachen.“ An diese Worte Luthers anknüpfend zeigte die Einleitung, wie wohl wir daran thun, wenn wir nicht nur in Predigt und Schulunterricht, sondern gerade auch in unsern Synodalverhandlungen die einzelnen Stücke des kleinen Katechismus vor uns nehmen. Sind doch die Katechismuswahrheiten nichts anderes, als die Grundwahrheiten der heiligen Schrift, in einem kurzen, aber meisterhaften Auszuge, die ewigen Gedanken Gottes, die er uns geoffenbart hat zu unserer Seligkeit, das Brod unserer Seelen. Sie sind göttliche Weisheit, über die auch der erfahrene Lehrer der Kirche nicht hinauskommen, in die er nur tiefer eindringen kann. Und für einen jeden lutherischen Christen ist der kleine Katechismus eine Rüstkammer, in der er gegen jede Irrlehre aus alter und neuer Zeit die rechte Waffe findet.

Während sodann die erste These die Wichtigkeit der vorliegenden Bitte und ihren engen Zusammenhang mit den ersten beiden Bitten hervorhob, wurde in der zweiten These gezeigt, daß unter dem Willen Gottes in der dritten Bitte nicht der Gesetzeswille, sondern der gute gnädige Wille Gottes zu verstehen sei. Der gute gnädige Wille Gottes ist aber, so führte die dritte These aus, daß sein Name bei uns geheiligt werde, und sein Reich zu uns komme. Lehrreich und erbaulich waren insonderheit auch die an die Ausführungen der Thesen sich anschließenden Erörterungen,

sowie Beantwortungen einzelner Fragen, die mit dem eigentlichen Thema in engerem oder loserem Zusammenhang standen. So wurden über die Gewißheit der Gnade Gottes, die Kennzeichen des Gnadenstandes, die Freudigkeit zum Gebet, und worauf dieselbe sich gründe und wiederum sich nicht gründen dürfe, beherzigenswerthe Winke gegeben. Mit der dritten These fanden die Lehrverhandlungen überhaupt ihren Abschluß. Die noch übrigen drei Thesen, in denen besonders der Widerstand gegen den guten gnädigen Willen Gottes, nämlich des Teufels, der Welt und unsers Fleisches Wille, und die Ueberwindung desselben zur Sprache kommen, mußten leider auf die nächstjährigen Sitzungen verschoben werden.

In den Geschäftsverhandlungen war es selbstverständlich die Besprechung der Inneren Mission unsers Districts, die den größten Theil der Zeit in Anspruch nahm. Die beiden Missionscommissionen des Districts, die für Texas und die für die Golfstaaten östlich von Texas, legten, wie üblich, ihre Berichte vor, an die sich beide Male mündliche Berichte der einzelnen Missionare anschlossen. Da gab's freilich von großen Ereignissen und glänzenden Erfolgen nichts zu hören; die Zeiten sind vorüber, da sich hier auf den Missionsplätzen große Schaaren um die Predigt des göttlichen Wortes sammelten. Und doch ist selbst für die Nachlese, welche unsere Missionare jetzt zu halten haben, ihre Zahl (es sind deren 20) noch zu klein. Die einzelnen Plätze, ja, selbst einzelne Familien, die aufgesucht werden müssen, liegen oft so weit zerstreut, die Entfernungen sind mitunter so groß, daß für eine verhältnißmäßig geringe Seelenzahl ein Mann fast übermäßig angestrengt werden muß, um nur einigermaßen den Bedürfnissen gerecht werden zu können. Dabei werden nicht selten Missionare, wenn sie sich kaum in ihr Arbeitsfeld eingearbeitet haben, wieder wegberufen, ein Uebelstand, unter dem hier im Süden die Mission besonders empfindlich zu leiden hat, weil sie doch zumeist auf solche Arbeiter angewiesen ist, die in andern Districten aufgewachsen sind. So gibt es Schwierigkeiten und Hindernisse genug, des Spottes von Seiten des rohen Unglaubens und der bittern Feindschaft von Seiten der Welt, besonders der deutschen Loge der Hermannssöhne, gar nicht zu gedenken. Kurz, vor Menschenaugen steht unsere Mission nicht groß und glänzend da, große Zahlen gab's wohl nur bei den Auslagen und Kosten der Mission zu hören.

Aber doch wußten unsere Missionare auch von Hunger und Durst nach Gottes Wort zu berichten, und von langsamen, aber erfreulichen Fortschritten. Hie und da war auch ein Häuflein Christen, die bis vor Kurzem falschgläubigen Gemeinschaften, sogar der römischen Kirche angehört hatten, und nun anfingen, das reine Wort Gottes lieb zu gewinnen. An andern Orten waren es die Schule und der Confirmandenunterricht, die zu schönen Hoffnungen berechtigten, oder Missionsgemeinden waren selbständig geworden und eingetreten in die Reihe derer, die Zion bauen helfen. So gab's doch auch reichlich Ursache zu Dank und Freude.

Nach der Inneren Mission kam auch die Negermission zur Sprache, die ja freilich nicht eigentlich Sache des Districts, sondern der Synodalconferenz ist, aber doch ihr Hauptarbeitsfeld innerhalb des Südlichen Districts hat. Nachdem ein Schreiben P. O. Hansers verlesen war, wurden mehrere der anwesenden Negermissionare aufgefordert, über ihre Arbeit und den Segen in dieser Mission zu berichten. Mit warmen, herzbewegenden Worten wurde das geistliche Elend der Kinder Hams den Christen ans Herz gelegt, die im Evangelio das einzige Mittel haben, ihnen für Zeit und Ewigkeit zu helfen. Vor unserer Thür liegen sie in ihrem geistlichen Aussatz, und wir sollten sie hochmüthig und selbstgerecht von uns stoßen und zur Hölle fahren lassen, anstatt uns ihrer Noth zu erbarmen? Und daß die Mission unter den Negern nicht vergeblich sei, sondern mit schönem Erfolg gekrönt, das konnten auch die Synodalen bezeugen, die am Sonntag beim Besuch der lutherischen Negerkirchen ihre Herzensfreude daran gehabt hatten, wie andächtig von den Erwachsenen der Predigt des Evangeliums gelauscht, und unsere schönen lutherischen Kirchenlieder gesungen, wie frisch und fröhlich in den Christenlehren schon von den Kleinen die theuren Katechismuswahrheiten bekannt wurden. —

Was sonst noch der Synode zur Berathung vorlag, kleinere Beschlüsse, das Ergebniß der Wahlen u. dgl., wird ja in dem ausführlichen Bericht gedruckt, der jedem bald zugänglich sein wird.

Mit dem Gesang des Liedes „Nun danket alle Gott" und dem Gebet des HErrn vertagte sich die Synode, um sich übers Jahr, will's Gott, wieder in Texas zu versammeln.

J. Bünger.

Aus unserer Judenmission in New York.

Auf der letzten Delegatensynode wurde das Werk unserer Judenmission in New York gründlich besprochen. Nachdem ein erschöpfender Bericht erstattet worden war, wurde „beschlossen, daß die Delegaten der versammelten Synode ermuntert werden, die Sache der Judenmission in ihren Gemeinden besonders zu erwähnen und auf reichlichere Bedenkung der Kasse dieser Mission hinzuwirken". (Siehe Bericht, S. 92.)

Der „Lutheraner" hat seit Gründung dieser Mission im Jahre 1883 manchen Bericht über die Arbeit unter Israel gebracht. Auch dieses Jahr will er an seinem Theil mithelfen, daß die Reichssache unsers Heilandes, soweit die Mission unter den Juden in Betracht kommt, in unsern Gemeinden bekannt werde. Wenn unsere Christen so mit den Bedürfnissen dieser Mission bekannt werden, werden gewiß auch die Hände willig, Gaben darzubringen, damit das Werk gesegnet fortgeführt werden kann. Und dieser Gaben ist die Mission dringend bedürftig. Davon überzeugte sich die Synode, davon kann sich auch jeder Leser, der nicht zur Synode reisen konnte, überzeugen. Deshalb bringen wir aus dem Bericht unsers Judenmissionars die folgenden, theils erfreulichen, theils betrübenden Mittheilungen. Mögen vieler Christen Herzen dadurch ermuntert werden, fröhlich zu rühmen:

> Nun bedürfen wir nicht mehr,
> Daß wir mit den Juden schreien:
> Ach, daß Christus kommen wär,
> Das Volk Gottes zu erfreuen!
> Denn Messias ist schon da,
> Und das Heil ist allen nah! (235, 2.)

Mögen aber auch viele Herzen bewogen werden, fleißig und brünstig zu beten: HErr, erbarme dich des armen, blinden Judenvolks! Zieh ihm die Decke vor den Augen weg, daß es dich, den Heiland Israels, erkenne und durch dich selig werde.

Missionar **Friedmann** schreibt:

Durch Gottes Gnade bin ich in der Lage, wieder einmal über die Judenmission in New York berichten zu können. Zwar muß ich von schrecklichen Verfolgungen erzählen, die unsere Mission Seitens der verblendeten und fanatischen Juden zu erdulden hatte, allein ich darf auch zugleich rühmen, wie der HErr unser Gott noch immer seiner Verheißung treu bleibt: „Siehe, ich bin bei euch alle Tage, bis an der Welt Ende." Matth. 28, 20. Er, der HErr, stand auch mir und meiner Mission mächtig und kräftig zur Seite und verhalf uns zum Sieg über unsere Feinde.

In der ersten Zeit meiner Wirksamkeit unter den Juden in New York beschränkte ich meine Thätigkeit darauf, den Erwachsenen das Evangelium zu bringen, später aber dehnte ich meine Arbeit auch auf die jüdischen Kinder aus. Vor ungefähr 18 Monaten konnte ich durch Gottes Gnade und Hülfe eine zweitägige Religionsschule ins Leben rufen. 30 bis 35 Judenkinder wurden jeden Samstag und Sonntag in Gottes Wort nach unserm lutherischen Katechismus unterrichtet. Die Mission erfreute sich des Segens Gottes und nahm an Schülern und erwachsenen Zuhörern wöchentlich zu. Das Missionslocal, welches schon vorher durch Wegreißen einer Wand vergrößert worden war, konnte die Zuhörerschaft nicht mehr fassen. Dies veranlaßte die Ehrw. Commission für Judenmission, die Delegatensynode um eine weitere Geldbewilligung zu bitten, damit ein größeres Local gemiethet werden könne.

Nichts scheint den Satan und seinen Anhang wüthender gemacht zu haben, als meine Samstags- und Sonntagsschule. Die Feinde des HErrn JEsu konnten es nicht ertragen, daß Judenkinder, die schon in ihrer frühesten Jugend gelehrt werden, dem Manne JEsu zu fluchen, die reine, lautere Milch des Evangeliums zu trinken bekamen. Satan wußte gar wohl, daß das Evangelium den Haß und die Feindschaft gegen JEsum aus den Herzen der Juden ausrotten, ja, diese Herzen zum seligmachenden Glauben an JEsum bringen kann. Deshalb flüsterte diese listige Schlange den Juden zu: Laßt ihr eure zarten Lämmer noch eine kleine Weile in dieser Missionsschule, so werden sie unfehlbar den Christen, den Antisemiten, euren Erzfeinden, zum Opfer fallen.

Als ich im Frühling des letzten Jahres zur Delegatensynode nach St. Louis gereist war und auf Rath der Commission mich noch einige Wochen im Westen aufhielt, um dort durch Vorträge das Interesse für das Werk der Judenmission zu fördern, erschienen in allen jüdischen Zeitungen New Yorks, ja, auch in einigen englischen Abendblättern, Schmähartikel, in denen ich und unsere Mission unter Israel in der gemeinsten Weise verleumdet wurden. In diesen Artikeln wurde auf das bestimmteste berichtet, daß in der lutherischen Judenmission in No. 70 Pitt-Straße allen Judenkindern, die dort aus- und eingehen, mit unauslöschlicher Tinte ein Kreuz, das Zeichen des Christenthums, in die Haut der entblößten Arme eingeimpft werde. "Jewish children are branded in India ink with the sign of the cross on their bare arms": so hieß es in den englischen Blättern, die täglich von Zehntausenden gelesen werden. Ein jüdischer Arzt, der im Judenviertel wohnt, bezeugte in den Blättern, daß täglich jüdische Mütter mit ihren kleinen Kindern zu ihm kämen mit der flehentlichen Bitte, die eingeimpften Kreuze von den Armen der Kinder zu entfernen. Die Mütter wünschten lieber, bezeugte der jüdische Arzt, Dr. Br., den Tod ihrer Kinder, als daß sie mit den Kreuzen am Arme dahinleben sollten. Auf die Frage des genannten Arztes, woher die Kreuze rührten, lautete die Antwort: Von Missionar Friedmann, der in No. 70 Pitt-Straße seine Mission hat. Die jüdischen und einige englische Blätter, die sogenannten "yellow journals", ließen es nicht einmal bei diesem Bericht bewenden, sondern brachten auch die Ceremonie der Brandmarkung mit dem Kreuze, die vorgekommen sein sollte, in Bildern vor ihren Leserkreis.

Diese Zeitungsartikel regten das ganze Judenviertel dermaßen gegen unsere Mission auf, daß an einem Samstag-Nachmittag die Pitt-Straße in der Nähe unserer Halle von fanatischen Juden wimmelte, die sich zu dem Zweck versammelt hatten, den lutherischen Missionar zu mißhandeln. Als die Schaar erfuhr, daß ich abwesend sei, hieß es: „Der Missionar hat Reißaus genommen!" In ihrer Wuth gingen die fanatischen Juden auf die beiden christlichen Damen los, welche in Abwesenheit des Missionars die Schule hielten. Steine, Koth und verdorbenes Obst wurden auf die beiden Lehrerinnen geschleudert, die sich um Christi willen der armen verkommenen Judenkinder in aller Liebe angenommen hatten. Der Judenpöbel schrie und tobte und die Sachlage wurde eine immer ernstere. Leib und Leben der Lehrerinnen und der Schüler war in Gefahr. Deshalb griff ein Glied der Commission, das gerade zugegen war, Herr J. Tietjen, ein und schloß, um weiterem Unheil vorzubeugen, den Unterricht. Er entließ die Kinder und geleitete die beiden Lehrerinnen bis zum Straßenbahnwagen, damit ihnen nicht weitere Unbill angethan werde. Der aufgeregte Judenhaufe folgte hinterdrein. Die Damen und ihr Begleiter wurden mit allem möglichen Schmutz beworfen und angeschrieen, bis sie endlich in dem rettenden Bahnwagen Schutz fanden. Die Frau eines unserer New Yorker Pastoren, die die Mission an diesem Samstag besuchen wollte, wurde auf dem Wege dorthin ebenfalls von der wüthenden Menge mit Abfall beworfen. Sie wurde durch ein Stück Blech, das durch die Luft schwirrte, am Auge verletzt, und es ist nur der Gnade Gottes zu verdanken, daß sie des Auges nicht verlustig gegangen ist.

Die Commission veranlaßte sogleich eine Untersuchung der Gerüchte, die von den Blättern verbreitet worden waren. Dabei stellte es sich heraus, daß die gegen den Missionar erhobenen Beschuldigungen von A bis Z aus der Luft gegriffen waren. Der betreffende jüdische Arzt konnte auch nicht in einem einzigen Falle Beweise beibringen für seine elenden Behauptungen. Gleichwohl war er nicht ehrlich genug, sein Unrecht einzugestehen, geschweige denn zu versuchen, dasselbe wieder gutzumachen. Durch besondere persönliche Bemühungen des Vorsitzers der Commission wurden die englischen Tagesblätter veranlaßt, ihre verleumderischen Berichte zu widerrufen. Die Judenpresse aber widerrief nichts und hört bis auf den heutigen Tag nicht auf, gegen unsere Mission gerichtete böse Gerüchte zu verbreiten.

Kaum war es im Judenviertel bekannt geworden, daß der Missionar vom Westen nach New York in seine Mission No. 70 Pitt-Straße zurückgekehrt sei, so wiederholte sich die oben geschilderte Scene, aber in einer noch viel tolleren Weise. Ein Schwarm Juden, der nach Hunderten zählte, versetzte das Missionslocal in Belagerungszustand. Die Zähne knirschend und die Fäuste ballend schalten und verfluchten sie den Missionar. Dann griffen sie Steine auf und zertrümmerten die Fenster und Fensterladen des Missionslocals. Auch nicht eine Scheibe blieb heil. Der Fuß-

boden der Halle war mit Glasscherben und Wurfgeschossen besäet. Zum Glück des Missionars erhielt die Polizei Nachricht von dem Auflauf und sandte eine Anzahl Schutzmänner. Bei deren Anblick stob die kreischende und fluchende Menge auseinander. Drei Polizisten geleiteten den Missionar nach der Brooklyner Fähre, von wo aus er sein Heim glücklich erreichte. Mehrere Wochen lang aber mußte täglich ein Polizist bei der Mission auf Posten stehen, um Leben und Eigenthum des Missionars zu beschützen.

(Schluß folgt.)

Zur kirchlichen Chronik.

America.

Die Zeit des Confirmandenunterrichtes neigt sich in den meisten unserer Gemeinden wieder dem Ende zu. Wollen da doch alle frommen Väter und Mütter, die ein Kind unter der Confirmandenschaar haben, sowie andere christliche Verwandte und Freunde treulich dem Seelsorger helfen, damit die Kinder den Segen des Confirmandenunterrichtes nicht vergeblich empfangen oder wieder verlieren. Da gilt es, für die Kinder und mit den Kindern zu beten und sie täglich zu ermahnen, daß sie des Wortes, das sie hören und lernen, recht wahrnehmen, damit ihr Herz fest werde im Glauben, und daß sie mit Fleiß den Schatz einsammeln, der sie ewig reich und selig machen kann. Da gilt es auch, über die Kinder zu wachen, daß sie nicht auf der Straße und in der Gesellschaft dessen wieder verlustig gehen, was sie im Unterricht empfangen haben; es gilt, sie anzuhalten zur Stille, zu christlicher Besonnenheit, zu vorsichtigem, gottesfürchtigem Wandel in Worten und Werken. Frommer Eltern anhaltendes Beten und ernstliches Wachen für das Seelenheil ihrer Kinder wird nicht vergeblich sein und wird dazu helfen, daß unserer Kirche in dieser letzten, gefährlichen Zeit eine Jugend heranwächst, die das Bekenntniß des rechten Glaubens in einem reinen Gewissen hat und hält. L. F.

Aus unserer Synode. Der Südliche District unserer Synode, der zu seiner diesjährigen Synodalversammlung vom 21. bis 27. Februar zu New Orleans zusammengetreten war, umfaßt derzeit die Staaten Texas, Louisiana, Mississippi, Alabama, Georgia und Florida. Auf diesem Gebiet haben wir 85 Gemeinden und 49 Predigtplätze. Die Entfernung zwischen der Gemeinde in El Paso, Texas, und den Arbeitsgebieten im östlichen Florida beträgt etwa 2000 Meilen. Daß die großen Entfernungen, durch welche ein Theil der Gemeinden und Predigtplätze von einander getrennt sind, die kirchliche Arbeit sehr hindern, liegt auf der Hand. Doch ist an den meisten Orten ein, wenn auch langsamer, Fortschritt nicht zu verkennen. Die christliche Gemeindeschule, auf deren Einrichtung, wo immer es angeht, man eifrig dringt, erweist sich auch im Südlichen District als ein überaus wichtiges Mittel für die Mission und den Aufbau einer christlichen Gemeinde. Der Unterzeichnete ist überzeugt, daß die Unterstützung, welche dem Südlichen District aus der Allgemeinen Kasse für Innere Mission bisher noch gewährt werden mußte, wohl angewendet ist. Durch diese Unterstützung ist es möglich, daß mehrere Tausend Seelen mit Gottes Wort versorgt werden, die sonst ohne Gottes Wort dahinleben müßten. So baten kürzlich 35 lutherische Familien, die etwa 60 Meilen von Atlanta, Georgia, sich niedergelassen haben, aber im Irdischen noch arm sind, durch einen unserer Prediger, der sie besuchte, dringend um Versorgung mit Gottes Wort. Welch eine köstliche Gelegenheit, das Brod des Lebens, das Gott uns so reichlich geschenkt hat, den Hungrigen zu brechen! F. P.

Aus dem fernen Nordwesten unserer Synode, aus der aufblühenden und schon volkreichen Stadt Seattle im Staate Washington, schreibt der dortige Missionar an den „Lutheraner" Folgendes: „Vor einiger Zeit schrieb ich eine Correspondenz, in der ich von unserer Mission dahier redete, und wie nothwendig zur besseren Bekanntmachung und Ausbreitung unsers lutherischen Zions ein eigenes Kirchgebäude sei. Und siehe, der HErr der Kirche hat seinen Segen auf jenes Schreiben gelegt! Nicht nur erhielt ich aus dem Osten einige Adressen von Lutheranern, die ich aufsuchen soll, sondern heute bekam ich auch eine Geldanweisung auf $100.00 ‚zum Zweck Ihres Kirchleins'. Der freigebige Sender schreibt: ‚Der liebe Gott gebe, daß Sie auch dort, wo solch ein großes Missionswerk ist, eine neue Kirche bauen können. Er gebe Ihnen Lust und Liebe zur Missionsarbeit. Das wünscht Ihnen ein Ungenannter von Kansas.' Tausend Dank! Gott segne den Geber, den wir nicht kennen, jetzt und in Ewigkeit. Ja, Gott gebe, daß wir hier in dieser großen Stadt eine Kirche bauen können! Bis jetzt halten wir unsere Sonntagsschule und Gottesdienste in einer Halle, Ecke der 10. Avenue (südlich) und Main-Straße. Aber wir haben nicht den ausschließlichen Gebrauch der Halle. Die Congregationalisten versammeln sich gleichfalls darin. Auch finden daselbst politische Versammlungen statt. Ferner ist die Halle in einem Viertel, das meistens von Juden und Englischen bewohnt wird. Gewiß, wenn wir eine eigene Kirche erbauen könnten an einem gelegeneren Platz, so würde dies der Mission dahier sehr förderlich sein. P. Herm. Bohl, 2501½ Jackson St., Seattle, Wash." L. F.

P. C. J. Broders, der von unserer Commission für Innere Mission nach Süd-America ausgesandt wurde und seine Reise dorthin am 19. Februar angetreten hatte, traf eine Woche darnach wieder in New York ein. Der Dampfer, auf dem er nach Brasilien reisen wollte, hatte solche schweren Stürme zu bestehen, daß die Maschinerie gänzlich untauglich wurde. Glücklicherweise wurde, wie im „Luth. Anzeiger" mitgetheilt wird, ein anderes Schiff des Dampfers ansichtig, nahm ihn ins Schlepptau und brachte ihn nach New York. Doch konnte P. Broders schon nach drei Tagen, am 1. März, seine große Reise fortsetzen. Gott geleite ihn glücklich auf seinen Reisen zu Wasser und zu Lande. L. F.

Auch in der italienischen Sprache wird jetzt in unserem Lande Gottes Wort und Luthers Lehr lauter und rein verkündigt. Bei einer Versammlung der „New York und New England Pastoralconferenz" unserer Synode, die vor einigen Wochen stattfand, wurde den Gliedern der Conferenz ein Italiener, D. Balsamo, vorgestellt, der bisher im Dienste einer falschgläubigen unionistischen Missionsgesellschaft gestanden und in Brooklyn, N. Y., als Stadtmissionar unter seinen unwissenden und im Katholicismus gefangenen Landsleuten gearbeitet hat. Durch den Verkehr mit einem unserer Pastoren in Brooklyn und durch das Studium lutherischer Schriften ist er jedoch zu der Erkenntniß gekommen, daß die lutherische Lehre schriftgemäß ist. So nennt er denn jetzt seine Mission die „ev.-luth. italienische Mission" und führt sie, wie bezeugt wurde, in recht lutherischer Weise. Er hat eine Schule, die von etwa 100 Kindern besucht wird, und in der er nach unserem neuen Synodalkatechismus den Unterricht ertheilt. Ebenso predigt er die biblisch-lutherische Wahrheit. In einer englischen Rede schilderte dann Balsamo seine Erlebnisse und Erfahrungen in der Stadtmission, und wie er zur Erkenntniß der lutherischen Lehre gekommen und nun bestrebt sei, zu immer besserem Verständniß derselben zu gelangen. Die Conferenz — so heißt es in den uns vorliegenden Berichten — gab ihrer herzlichen Freude darüber Ausdruck, daß unser Gott sich auch unter dem Volk der Italiener eine Schaar sammelt, sprach den Wunsch aus, daß der HErr diese Arbeit reichlich segnen wolle, und überwies die Angelegenheit zur ferneren Berathung der New York Localconferenz. L. F.

Negermission. Die meisten Prediger und Lehrer, welche in der Negermission thätig sind, gehören gliedlich zum Südlichen District

unserer Synode. So war es denn natürlich, daß die Synode sich auch über diesen Zweig unserer kirchlichen Arbeit von anwesenden Missionaren mündlich Bericht erstatten ließ. Auch nahm der Unterzeichnete die Gelegenheit wahr, in einer besonderen Versammlung der Missionare und Lehrer und auch in Privatgesprächen, sowie durch den Besuch einer Negerkirche und einer Negerschule in New Orleans über die Negermission sich noch näher zu informiren. Auch unter den Negern ist unsere Arbeit wahrlich nicht vergeblich. Wenn auch in den Negergemeinden und auf den Predigtstationen nicht alles glänzend steht, so ist doch bei vielen, vielen Seelen die Liebe zu Gottes Wort unverkennbar. Man hat das Heil in Christo erkannt und freut sich dessen. Auch unter den Negern ist die christliche Schule ein Hauptmissionsmittel. Was für eine wichtige Arbeit, wenn ein Missionar oder Lehrer 40, 50, 70 und mehr Negerkinder tagtäglich in Gottes Wort unterrichten kann! Das wird, nach Gottes Verheißung, Frucht bringen zum ewigen Leben. Der Unterzeichnete erlaubt sich, hier noch eine Quittung anzubringen. Es hat ihm nämlich Jemand, der seinen Namen nicht genannt hat, 50 Dollars zugesandt, 25 Dollars für Negermission und 25 Dollars für Heidenmission. Das Geld ist in die betreffenden Kassen abgeliefert worden. Gott wird die Gabe und die Gebete, welche die Gabe begleiten, nicht ungesegnet lassen. F. P.

Der „Friedensbote“, das Organ der hiesigen unirten Kirche, der auf ein fünfzigjähriges Bestehen zurückblicken kann, macht in seiner Jubiläumsnummer die Bemerkung, daß er die höchste Abonnentenzahl unter den hiesigen deutschen Kirchenblättern habe. Die Sache ist ja von keiner großen Wichtigkeit, jedoch da diese Notiz auch in manchen andern Blättern Eingang gefunden hat, so glauben wir doch einmal kurz darauf hinweisen zu sollen, daß diese Angabe des „Friedensbote“ nicht richtig ist, wenigstens was den „Lutheraner“ anbetrifft; wie es mit andern deutschen Kirchenblättern steht, wissen wir nicht. Der „Lutheraner“ ist dem „Friedensbote“ in der Zahl der Abonnenten voraus. G. M.

Ueber wahre Union schrieb das eben genannte Blatt vor einiger Zeit einen kurzen Artikel, in dem es die äußerliche Vereinigung der reformirten und der lutherischen Kirchen bei aller Verschiedenheit in der Lehre, eine Vereinigung, bei der man eine fälschlich so genannte Liebe über den Glauben stellt, als die wahre, gottgewollte Union anpreist. In diesem Artikel erlaubt sich der Verfasser auch mehrere häßliche Ausfälle gegen die treu lutherische Kirche. So heißt es z. B.: „Wir möchten wirklich gern erfahren, was man auf jener Seite“ (nämlich auf Seiten der Lutheraner) „denn eigentlich unter wahrer Union versteht. Wir müssen gestehen, daß wir diesem Ausdruck in den Ausführungen der Widersacher noch nirgends begegnet sind. Man sollte doch denken, mit der bloßen Negation, dem billigen Neinsagen ließe man sich nicht begnügen, man würde der Negation eine Position, eine Bejahung entgegensetzen.“ Der Schreiber stellt sich in diesen Zeilen eigentlich ein klägliches Armuthszeugniß aus. Er muß sehr wenig von lutherischen Schriften kennen und wissen. Schon vor mehr als 300 Jahren hat unsere Kirche in ihren öffentlichen Bekenntnissen, aus denen jedermann sehen kann, was sie glaubt und lehrt, klar dargelegt, was sie unter wahrer Union versteht. So heißt es in der Augsburgischen Confession, Art. VII: „Dieses ist genug zu wahrer Einigkeit der christlichen Kirchen, daß da einträchtiglich nach reinem Verstand das Evangelium gepredigt und die Sacramente dem göttlichen Wort gemäß gereicht werden.“ So lehrt unser Bekenntniß auf Grund von Eph. 4, 5. 6. Auf Grund dieser Worte haben alle treuen Lehrer unserer Kirche von Luther an bis auf den heutigen Tag immer und immer wieder gelehrt, daß von wahrer Union nur da die Rede sein kann, wo man zuvor im Glauben einig geworden ist und wirklich Einen HErrn, Einen Glauben, Eine Taufe und Einen Geist hat, und nicht, wie in der reformirten Kirche, einen andern HErrn, einen andern Glauben, eine andere Taufe und einen andern Geist. Unsere Kirche hat auch fort und fort darauf hingewiesen, wie es zu solcher Einigkeit kommt, nämlich also, daß ein jeder sich kindlich einfältig beugt unter das klare Gotteswort, wie es dasteht und lautet, und alle menschliche Fündlein und Speculationen draußen läßt. Gott gebe uns in Gnaden mehr von dieser wahren Union, von der Einigkeit im Geist, und behüte uns vor der falschen, dadurch aller Glaube und das Wort Gottes ungewiß gemacht wird. G. M.

Ausland.

Schrecklich. Aus Süddeutschland erhielt ich dieser Tage von einem früheren Gemeindegliede, das sich jetzt zur sächsischen Freikirche hält, einen Brief, aus welchem ich folgenden Abschnitt wörtlich und ohne weitere Bemerkung mittheilen will. „Der Prediger, der hier bis Sonntag vor Weihnacht die Leute verkehrte, sagte in einer Gesellschaft und auch zum Kirchendiener: ‚Wenn nur die Feiertage wieder um wären mit dem vielen Geschwätz!‘ Da hat ihn der liebe Gott von dem Geschwätz enthoben. Als er Sonntag-Morgen das Neue Testament aufschlagen wollte, sank er vom Schlage getroffen um und lag sprachlos bis zum Donnerstag. Dann ist er hingefahren an seinen Ort.“ C. M. Z.

Aus dem Reiche des Antichristen wird in deutschländischen Blättern Folgendes berichtet: Der neugewählte Bischof Deramecourt von Soissons in Frankreich prangt mit Bischofsmütze und -Stab auf der Anzeige eines französischen Weinhändlers! Unter dem Bild ist Folgendes in der nachgebildeten eigenhändigen Handschrift des Bischofs zu lesen: „Man fragt sich seit zwei Monaten in dem Sprengel, warum ich trotz der Anstrengungen einer ersten Besuchsreise, trotz zahlreicher Preisvertheilungen, kurz, trotz all der Mühen, die mit dem Antritt des Bischofsamtes zusammenhängen, noch so munter bin: bei Gott (parbleu), ich verdanke es diesem Wein und auch dem heiligen Geist und dem allgemeinen Wohlwollen. Aber der Wein hat ein großes Verdienst dabei.“ Daß die „Munterkeit“ vieler katholischer Priester und Bischöfe auf Weingenuß zurückzuführen ist, ist freilich schon seit Jahrhunderten bekannt. Hier hat es einer aus ihrer Mitte in skandalöser Weise offen ausgesprochen. — Mit nächstem ist die päbstliche „Seligsprechung“ der bayrischen Nonne Crescentia Höß von Kaufbeuren zu erwarten. Die Feier, die bei solchen Seligsprechungen stattzufinden pflegt, kommt gewöhnlich auf 8000 Dollars zu stehen, wird aber in diesem Falle noch mehr kosten, da sie nicht in der Vorhalle der Peterskirche zu Rom, sondern in der Kirche selbst stattfindet. „So viel schönes Geld“, sagt die „Allgemeine ev.-luth. Kirchenzeitung“, „wandert aus Bayern nach Italien für eine Seligsprechung, die weder Gott noch Menschen nütze ist“, ja, die Gott ein Greuel und an den Menschen ein Betrug ist. — Pabst Leo XIII. ist am 2. März 90 Jahre alt geworden, ist jedoch noch nicht lebenssatt, sondern hofft vielmehr noch auf manches Lebensjahr, denn sein Leibarzt erklärt, er könne 100 Jahre alt werden. Vor einigen Jahren hatte eine junge Nonne Gott und dem Pabst ihr Leben zum Opfer angeboten, wenn Gott dem Pabste dafür das alternde Leben verlängere. Der Pabst nahm dieses Lebensopfer an und schloß damals triumphirend seinen Bericht, daß diese junge Nonne, eben noch in blühender Gesundheit, dann auch wirklich dahingeschwunden und gestorben sei. Gegenwärtig spielt in Rom eine gleiche Geschichte. Dem Pabste das Leben zu verlängern, haben sich abermals, wie aus Rom geschrieben wird, zehn junge Mädchen aus Aquila zusammengethan, von denen jede in überschwenglicher Begeisterung ein Jahr ihres Lebens dem „heiligen Vater“ opfern will. Obschon sogar ihr Beichtvater, ein Jesuit, sie darauf aufmerksam machte, daß die Vorsehung zwar ihren edlen Vorsatz zweifellos aner-

kennen, aber kaum davon werde Gebrauch machen können, beharrten die Mädchen doch auf ihrem Weihgeschenk und legten ihr Opfer in einer Urkunde nieder, die sie in Rom dem „heiligen Vater" zu dessen großer Rührung selbst überreichten. Der Pabst scheint also das Opfer, statt die überspannten Mädchen christlich zu belehren, wieder wohlgefällig angenommen zu haben. So berichtet der „Freimund". L. F.

Am Freitag.

In Fräulein Christine Mallers freundliches Altjungfernstübchen kam Besuch, die junge Frau Postsecretär, die in demselben Hause wohnte. Freundlich begrüßte die alte Nachbarin ihren jungen Besuch und fragte dann lebhaft:

„War's denn schön auf der Silberhochzeit? Wann sind Sie zurückgekehrt?"

„Wir? von unserer Reise erst gestern Abend."

„Und ich am Freitag", erwiderte Fräulein Christine.

„Am Freitag?" wiederholte die junge Frau etwas erstaunt, „haben Sie denn eine gute Fahrt gehabt?"

Die Gefragte hörte den leisen Zweifel wohl hindurch und antwortete nachdrücklich: „Eine sehr gute Fahrt; denn, denken Sie sich, Frau Minchen, es gibt Leute, die so abergläubisch sind, daß sie am Freitag nicht reisen wollen; darum fand ich die Eisenbahnwagen auffallend leer."

„Ja, ja", fiel die andere schnell ein, „das finde ich auch nicht recht; man muß auch nicht zu abergläubisch sein. Reisen ist heutzutage nichts Wichtiges mehr. Aber was sagen Sie dazu, meine Cousine will am Freitag heirathen! Dazu hätte ich doch keine Courage; ich habe ihr ernstlich abgerathen."

„Ich bewundere auch den Muth der jungen Leute", antwortete Fräulein Maller scheinbar ernsthaft; „wie können sie an einem Freitag den Bund fürs Leben schließen, da doch unser HErr Christus ausdrücklich gesagt hat: ‚Siehe, ich bin bei euch alle Tage, — ausgenommen am Freitag!'"

„Wie?" Die junge Frau sah ganz erstaunt und verwirrt aus: „ausgenommen am Freitag? — Ich meine doch, das stände nicht in meiner Bibel!"

Das alte Fräulein streckte ihr beide Hände entgegen, ein warmer Sonnenglanz glitt über die faltigen Züge: „Nein, nein, in meiner auch nicht! Da steht: ‚alle Tage, bis an der Welt Ende'. Und nicht wahr, liebes Frauchen, wenn's so in der Bibel steht, dann soll's in unserm Herzen nicht anders stehen!"

Da fiel Frau Minchen ihrer alten Freundin um den Hals: „Sie haben recht, Fräulein Christine, recht, wie immer, und ich muß mich schämen."

Vielleicht du auch, liebe Leserin?

Todesanzeigen.

Am 24. Februar ist P. C. F. W. Maaß plötzlich in Folge eines Schlages, aber doch selig gestorben. Er brachte sein Alter auf 45 Jahre, 7 Monate und 26 Tage. A. C. Bode.

Am 1. März starb in Haven, Kans., sanft und selig im HErrn Gustav v. Elpons aus Wiesbaden, Deutschland, seit letztem Herbst Student der Theologie auf unserem Prediger-Seminar zu St. Louis, in einem Alter von 32 Jahren. L. F.

Neue Drucksachen.

Your Confirmation Vow. By *Rev. F. Kuegele*, Author of "Country Sermons," "Book of Devotion," etc. *Second Edition*. Augusta Publishing Co. Koiner's Store, Va. X und 133 Seiten 5×3½. Preis: 25 Cts. gebunden. Preisermäßigung für Pastoren. Zu beziehen vom Concordia Publishing House, St. Louis, Mo.

Wir freuen uns, daß dieses treffliche englische Confirmandenbüchlein schon eine zweite Auflage erlebt hat, und können nur wiederholen, was wir im vorigen Jahre zur Empfehlung der ersten Auflage gesagt haben: Wohl den jungen Christen, die es fleißig lesen und beherzigen! Zuerst wird in diesem Büchlein von der Treue und Beständigkeit geredet, vom Taufbund und vom öffentlichen Bekenntniß des Glaubens bei der Confirmation. Sodann werden alle Fragen des Confirmationsgelübdes weiter besprochen und erläutert. Zu unverrücklichem Festhalten an Gottes Wort wird ermahnt, regelmäßiges Bibellesen wird eingeschärft, zur Treue gegen die lutherische Kirche, die Kirche des reinen Wortes und Sacraments, wird aufgefordert. Sehr beweglich und aus seelsorgerlicher Liebe und Erfahrung heraus ist das neunte Capitel, "Godliness of Life", geschrieben, in dem so treulich zum regelmäßigen Gebrauch der Gnadenmittel ermuntert, vor den besonders der Jugend gefährlichen Versuchungen gewarnt und so manche Ermahnung dargeboten wird. Eine Anzahl passender Gebete und lutherischer Kernlieder beschließt das Ganze. Wir wünschen dem Büchlein weite Verbreitung unter diesjährigen und früheren Confirmanden. L. F.

Ehrendenkmal treuer Zeugen Christi. Eine Sammlung kurzgefaßter christlicher Lebensbilder aus alter und neuer Zeit. Zur Erbauung für evangelisch-lutherische Christen. Dritter Band, mit mehreren Bildern geschmückt. Zweite Auflage. Zwickau i. S. Druck und Verlag von Johannes Herrmann. 1900. 340 Seiten 7×5. Preis, gebunden: $1.00. Zu beziehen vom Concordia Publishing House, St. Louis, Mo.

Statt eigener Empfehlung dieses trefflichen Werkes, von dem nun der dritte Band in zweiter, unveränderter Auflage vorliegt, setzen wir einige Sätze aus einer deutschländischen, nicht aus unseren Kreisen stammenden Besprechung hierher. Im „Christlichen Bücherschatz" heißt es darüber: „Ein vorzügliches Werk, das wir den Pastoren der lutherischen Kirche in America aus der Missouri-Synode verdanken. Es sind gewissenhaft und lebendig geschriebene Biographien der hervorragendsten Glaubenshelden und Märtyrer des 16. und 17. Jahrhunderts. . . . In jedem lutherischen Hause sollten diese herrlichen Lebensbilder Familienlectüre sein, damit die Hausgenossen doch etwas erführen von der Herrlichkeit ihrer Kirche." Der vorliegende Band enthält unter anderem: „Die Stadt Magdeburg während des schmalkaldischen Krieges. Verfolgungen der Lutheraner in Schlesien. Die Verfolgungen in Savoyen. Lutherische Bekenner in Venedig. Lutherische Märtyrer. Dr. Martin Chemnitz. Dr. Jakob Andreä. Nikolaus Selnecker. Dr. Johann Gerhard. Johann Heermann. Das Dichter-Kleeblatt auf der Heidecksburg." Von den Verfassern sind drei genannt, deren Namen in unserer Synode einen guten Klang haben. Der selige Pastor C. C. Metz hat das erste Stück geschrieben, der selige Director J. C. W. Lindemann das letzte, und der selige Prof. M. Günther sieben längere oder kürzere Biographien. Der Inhalt des vorliegenden Bandes ist besonders reichhaltig und mannigfaltig. Nicht nur große, hochberühmte Theologen, wie ein Mart. Chemnitz und ein Joh. Gerhard, sondern auch liebliche Sänger unserer Kirche, wie Joh. Heermann, Emilie Juliane, Gräfin von Schwarzburg, und ihre Cousine Ludämilie Elisabeth, von denen eine ganze Reihe unserer herrlichen Gesangbuchslieder herrührt, und endlich auch treue und standhafte Märtyrer für die evangelische Wahrheit werden hier dem Leser vor die Augen geführt. Das „Ehrendenkmal" eignet sich sehr gut für die Bibliotheken unserer Jugendvereine, als Geschenk für reifere Confirmanden und namentlich auch für Schüler und Studenten unserer Lehranstalten, die Pastoren und Lehrer werden wollen, wie überhaupt für jedes christliche Haus. L. F.

Seid fröhlich alles weit und breit. Cantate auf Ostern für gemischten Chor von F. Rechlin jun. Einzeln: 25 Cts. Dutz.: $1.75.

Früh Morgens, da die Sonn aufgeht. Festgesang auf Ostern für gemischten Chor (mit deutschem und englischem Text) von Geo. Kessel. Einzeln: 15 Cts. Dutz.: $1.50.

Der HErr ist mein Hirte. Für Quartett und Solostimmen mit Orgelbegleitung; von Geo. Kessel. Einzeln: 30 Cts. Fünf Exemplare: $1.25.

Diese Gesangstücke können wir warm empfehlen. F. B.

Einführungen.

Im Auftrag des Ehrw. Präses des Iowa-Districts, E. Zürrer, wurde am Sonnt. Invocavit P. H. Wischhof in seiner Gemeinde in May City eingeführt von Chr. Däumler.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Walker wurde P. W. Köpchen in der St. Lucas-Gemeinde zu New York, N. Y., unter Assistenz der PP. H. C. Steup und A. E. Frey eingeführt von J. H. Sieker.

Einweihung.

Am Sonnt. Quinquagesimä weihte die ev.-luth. St. Johannes-Gemeinde bei Millwood, Kans., ihre neue Glocke dem Dienste Gottes. Festprediger: Emil Polster.

Conferenz-Anzeigen.

Die nächste Sitzung der St. Louiser Special-Lehrerconferenz findet am 7. April statt. College Just wird seinen fünften Vortrag über die Formalstufen halten, und wird in dieser Sitzung die fünfte Stufe, Anwendung, behandelt werden. Theo. Weseloh, Secr.

Die Winnebago Lehrerconferenz versammelt sich, s. G. w., am Montag-Abend in der Charwoche zu Manitowoc, Wis. Anmeldung erbeten. Arbeiten: A. Praktische: 1. Biblische Geschichte von Ananias und Sapphira — Henkel. 2. Biblische Geschichte, Johannes des Täufers Gefängniß und Tod — F. Müller. 3. Katechese über den Schluß des heiligen Vater-Unsers — Braun. 4. Division of Decimals — Gräbner. 5. Erste Uebungen im Lautiren — Gehner. B. Referate: 1. Lesson Illustrating the Use of the Globe — B. Wetzel. 2. What should be the Course and Result in Teaching Arithmetic? — Markworth. 3. Religion the only Basis of Education — Piel. 4. Wie macht man den Kindern die Schule lieb und werth? — Krüger. 5. Der deutsche Aufsatz — F. Wetzel. Ben. Kalb, Secr.

Die Lehrerconferenz von Buffalo und Umgegend versammelt sich, s. G. w., am 9. und 10. April im Schullocale des Lehrers Nic. Römer zu Lockport, N. Y. Anfang: Montag, 10 Uhr Morgens. Arbeiten: 1. Katechese über die vierte Bitte — H. Frese. 2. Die Autorität des Lehrers außerhalb der Schule — Fr. Rehahn; P. C. Schultz. 3. Aus welchen Ursachen erreicht körperliche Züchtigung oft ihren Zweck nicht? — C. Groß; C. F. Lemke. 4. Ist es vortheilhaft, im Rechnen, Lesen, Geographie, Grammatik und Buchstabiren die englischen Lehrbücher der Freischule der Gegend zu gebrauchen? — A. G. Frinke. 5. Sollen wir mit allem Ernste darauf hinarbeiten, die deutsche Schreibschrift abzuschaffen? — Cäs. Janczikowsky; D. H. Perske. 6. Welches sind die Mittel zur Erzielung von Aufmerksamkeit in der Schule? — C. F. Lemke; M. Miller. — Um rechtzeitige Anmeldung bittet dringend der Lehrer loci. H. Meißner, Secr.

Die Lehrerconferenz von Nord-Nebraska versammelt sich, s. G. w., am 10. und 11. April in Norfolk, Nebr. Fr. F. Saßmannshausen, Secr.

Die gemischte Prediger- und Lehrerconferenz von Süd-Indiana versammelt sich am Osterdienstag, 12 Uhr Mittags, in Evansville, Ind. Anmeldung bei P. C. A. Frank durchaus rechtzeitig nöthig. Schluß der Sitzung am Donnerstag-Nachmittag. P. Seuel.

Die Springfield Specialconferenz versammelt sich am 17. und 18. April nicht in Springfield, sondern in Lincoln, Ill. G. Groth.

Die nächste Versammlung der St. Louis Eintagsconferenz findet nicht am 4. April, sondern erst am 18. April statt. L. Fürbringer.

Die Fort Wayne Pastoral- und Lehrerconferenz versammelt sich, D. v., in der Gemeinde P. Lührs zu Fort Wayne, Ind., in der Osterwoche von Dienstag-Nachmittag 2 Uhr an bis zum Donnerstag-Abend 5 Uhr. Arbeiten: 1. Concordienformel, Artikel V, Unterschied zwischen Gesetz und Evangelium. Referent: Prof. F. Zucker. 2. Stellen der heiligen Schrift über den Spiritualismus zusammengestellt und erklärt. Referent: P. R. D. Biedermann. 3. Vertheilung des Spruchpensums des neuen Katechismus auf die verschiedenen Schuljahre. Referent: Lehrer Engelbrecht; Ersatzmann: Lehrer Beinke. 4. Christian Science. Referent: P. K. Spannuth. — Jeder, der zur Conferenz zu kommen gedenkt, wolle solches bei Zeiten dem Ortspastor mittheilen; alle diejenigen, welche Quartier wünschen, müssen dieses bis zum 24. März anzeigen. Geo. Gotsch, Secr.

Die Süd-Michigan Pastoralconferenz versammelt sich, s. G. w., am 17. und 18. April in der Gemeinde des P. F. Tressel zu Detroit. Arbeiten: Hermeneutik (P. Spiegel). Exegese 1 Tim. 6 (P. Dümling). Unions (P. Bauer). Predigt zur Kritik (P. Backhus). Katechese Fr. 288—291 (P. Röder). Prediger: P. Behrens (P. Frincke). Beichtredner: P. Schatz (P. Rehn). Anmeldung der Ordnung gemäß. G. Baumgart.

Die Nordwest-Indiana Pastoral- und Lehrerconferenz versammelt sich, s. G. w., vom 17. bis 19. April (Dienstag-Mittag bis Donnerstag-Abend) in Lafayette, Ind. Arbeiten: „Vom dritten Brauch des Gesetzes", Concordienformel, Art. VI (PP. Rump — Baade); „Verhalten des Lehrers gegenüber den Gemeindegliedern" (Lehrer Fedder — Merckling); Katechese: „Unterschied von Gesetz und Evangelium" (Grothmann — Dunkel); Katechese am Confirmationstage (PP. Tirmenstein — Wilder). Anmeldung bis 1. April! H. Böster, Secr.

Vom 24. bis 26. April versammelt sich die Yellow Bank Specialconferenz bei P. Engelbrecht in Millbank, S. Dak. Anmeldung zwei Wochen vorher. Arbeiten: Wider unevangelische Praxis, Thesis 24 a oder b: Albrecht — Oetjen. Katechese: Clausen — Ehlen. Scheinwidersprüche: Bartling. Predigt: Clausen—Eifert. Beichtrede: Beck—Engelbrecht. P. Beck.

Die Specialconferenz von Südost-Nebraska versammelt sich, s. G. w., vom 24. bis 26. April in P. Kollmanns Gemeinde bei Daykin, Nebr. Die Anmeldung, mit genauer Orts- und Zeitangabe, hat bestimmt bis zum 21. April zu geschehen. Die sich nicht darnach richten, bekommen weit abgelegene Quartiere. Prediger: Prof. Lohr (PP. Rademacher, Seltz). Beichtredner: P. Grupe (PP. Möllering, Millies). Referenten: P. Rademacher: Verhalten des Pastors in Mitteldingen. P. Catenhusen: Christus unser Vorbild als Seelsorger, nachgewiesen an Beispielen aus dem Evangelio Johannis. P. Schabacker: Art. XI der Concordienformel und Tit. 1. P. Seltz: 1 Cor. 5, 1. Prof. Weller: Disposition über das Evangelium vom Pfingsttage. W. Mahler.

Die nördliche Districtsconferenz von Iowa versammelt sich, s. G. w., vom 24. bis 26. April in der Gemeinde des P. G. Haar zu Luverne. Arbeiten: Exegese über 1 Theff. (Fortsetzung) — J. G. Schliepsiek. Einleitung in die heilige Schrift (Fortsetzung) — A. Enseleit. Erfordernisse der Predigt — C. E. Günther. Prediger: A. F. Lutz (C. F. Richter). Beichtredner: A. Willner (M. J. Brüggemann). Der Ortspastor bittet um zeitige Anmeldung. Jul. Drexler, Secr.

Bekanntmachungen.

Da die Gemeinde zu Clifton, Tex., ihrem bisherigen Pastor, August Büsching, mit Recht das Amt abgenommen hat, so wird hiermit zu allgemeiner Kenntniß gebracht, daß der Genannte vorläufig nicht berufbar ist.

G. J. Wegener,
Präses des Südlichen Districts.

F. Schug, früher Pastor in Grant Tp., Ida Co., Iowa, ist durch seine Austrittserklärung aus dem Ministerium der Synode seiner Suspension zuvorgekommen.

Fort Dodge, Iowa, 10. März 1900. E. Zürrer,
z. Z. Präses des Iowa-Districts.

Die ev.-luth. St. Petri-Gemeinde bei Cushing, Okla., stattet hiermit allen Gemeinden, die ihr zu einem Kirchlein verholfen haben, ihren herzlichen Dank ab und wünscht allen freundlichen Gebern Gottes reichen Segen.

Im Namen und Auftrag der Gemeinde Richard Neitzel.

Die Serie "F" der Actien der Gemeinde zu Jennings, La., ist durch das Los getroffen. Inhaber derselben wollen sie einschicken an

F. Huber, Jennings, La.

Eingekommen in die Kasse des Michigan-Districts:

(Februar.)

Synodalkasse: Fraser $6.17, Wyandotte 4.90, Marion Springs .66. (S. $11.73.)

Allgemeine Baukasse: Waltz 20.00, Frankenmuth 12.50. Von einigen. Pers. in Sebewaing 5.00. (S. $37.50.)

Heidenmission: P. H. O. Schmidt von Frau G. Klenk 10.00. Mt. Clemens 8.00. P. Engelder, Dankopf. v. Frau Trost, 1.00. (S. $19.00.)

Mission in London: Lehrer Deibels Schulk. f. d. Schule 4.50.

Taubstummenmission: P. Mayer von d. Frauen fr. Gem. für den Capellenbau in Milwaukee 10.00.

Deutsche Freikirche: N. N. in Frankenmuth 5.00. G. M. Beyerlein sen. 1.00. Tawas City 3.33. (S. $9.33.)

Dänische Freikirche: Fr. Karl. 25.

Sächsische Freikirche: Fr. Karl .50. P. Beckemeier v. N. N. 2.00. (S. $2.50.)

Mission in Brasilien: Tawas City, Missionsb., 3.52.

Negermission: Fr. Karl .50. Lehrer Auchs Schulk. 2.25. Kilmanagh 3.00. Wyandotte 3.35. P. Bauer v. N. N. 1.00. Marion Springs 1.51. P. Umbach v. J. C. L. 5.00. (S. $16.61.)

Salisbury, N. C.: P. Hügli v. Fr.-Ver. 5.00.

Mansura, La.: P. Fackler, Hochz. Pries-Krüger, 7.00, v. F. Albrecht 1.00. P. Gräbner, Hochz. Bülow-Roth, 4.00. P. Umbach v. J. C. L. 5.00. (S. $17.00.)

Judenmission: Sebewaing 13.32.

Innere Mission: Fr. Karl .75. P. Beckemeier von N. N. 1.00. Wyandotte 4.40. (S. $6.15.)

Unterstützungskasse: Jackson 16.50. Lehrer J. G. K. 1.00. P. A. R. 4.00. Lehrer H. U. 3.00. Beaver 3.55. P. Beckemeier v. N. N. 2.00. Frankenmuth 23.13. G. W. 1.00. (S. $54.18.)

Taubstummenanstalt: Fr. Karl .50. P. Schatz' Gem. 15.10. Benona 4.26. (S. $19.86.)

Altenheim in Monroe: Von Schulk.: Lehrer Klinger 2.75, Jackson 5.55, Ida 1.85, Lehrer Käselitz 1.24, Lehrer Piepho 2.85. Gem. in Monroe (Jan. u. Feb.) 10.00. (S. $24.24.)

Arme Schüler aus Michigan: P. G. A. Bernthal, Uebersch. einer Confcoll., 2.00. Ionia 3.50. P. Beckemeier v. N. N. 1.00. (S. $6.50.)

Studenten in St. Louis: Fr.-Ver. in Adrian f. E. Fackler 12.00. Fr.- u. Jungfrver. in Hermansau f. J. Salomer 5.00. (S. $17.00.)

Schüler in Addison: Fr. Karl f. R. Wißmüller 2.00.

Schüler in Fort Wayne: P. Böcler v. E. Voigt für A. Wahl 1.00. P. Hüglis Fr.-Ver. f. K. Krotke 18.00. P. Hagens J.-M.-Ver. für A. Hahn 5.00. (S. $24.00.)

Waisenhaus in Addison: Fr. Karl 1.00. Lehrer Deibel v. N. N. .10. P. Dreyer, Dankopfer v. Frau Köppen, 1.00. (S. $2.10.)

Gemeinde in Marquette, Mich.: P. Dümling von Frau N. N. 5.00.

Michigan-Kinderfreundgesellschaft: Lehrer Bodes Schulk. .50. P. Ahner v. einig. Pers. 1.45. Lehrer Putz' Schulk. 4.25. P. Arendts Confirm. 2.85. (S. $9.05.)

Indianermission: Fr. Karl .25.

Esthen- und Lettenmission: Fr. Karl .25. Total: $320.84.

Gezeichnet für die Allgemeine Baukasse: P. Schatz' Gem. 50.00. P. Hagens Gem. 194.35. (S. 244.35.)

Detroit, Mich., den 1. März 1900. G. Wendt, Kassirer.
572 Welch Ave.

Eingekommen in die Kasse des Mittleren Districts:

Synodalkasse: Gemm. der PP.: Fischer, Gerald, $12.00, Ludwig, Tocsin, 3.32, Seuel, Indianapolis, dch. C. F. Schwier 35.00, Scheips, Peru, 7.35, Wambsganß, Indianapolis, dch. H. Fechtmann 35.02, Franke bei Fort Wayne 7.41, Querl, Toledo, 6.45. (S. $106.55.)

Baukasse — Neubauten: P. Schmidts Gem., Decatur, 32.00. P. Seuels Gem., Indianapolis, nachtr. dch. C. F. Schwier 2.00. (S. $34.00.)

Innere Mission: P. von Schlichtens Gem., Cincinnati, 7.00. P. Müller, Fort Wayne, v. d. Coldwater Road 4.57. P. Spannuths Gem., Defiance, 10.00. P. Kretzmann, Vincennes, v. F. T. 5.00. P. Seuels Gem., Indianapolis, dch. C. F. Schwier 25.00. P. Wambsganß das. von Mutter Schmidt dch. H. Fechtmann .50. P. Niemann, Cleveland, v. Frau W. 1.00. P. Heinzes Gem., Decatur, 6.76. P. Wilder, Bremen, v. G. Grimm 1.00. P. Huge, Bingen, v. N. N. 1.00. (S. $61.83.)

Negermission: P. Rimbach, Zanesville, von etl. Jungfr. 5.00. P. Kretzmann, Vincennes, v. F. T. 5.00, a. d. Missionsb. 1.75. P. Schumann, Kendallville, von M. Mertz 1.00, von Frau Mertz 1.00, von N. N. .50. (S. $14.25.)

Emigrantenmission in New York: P. Querls Gem., Toledo, 4.55.

Heidenmission: P. Wilder, Bremen, v. G. Grimm 1.00. P. Links Gem., Laporte, dch. L. Schumm 19.35. P. Lothmann, Akron, v. L. Bielefeldt .50. P. Diederichs Gem., Hoagland, 4.50. P. Eirich, Aurora, von Frau F. Homann, Cold Spring, 5.00. P. Müllers Gem., Farmers Retreat, 7.29. (S. $37.64.)

Taubstummenmission: P. Lothmann, Akron, Hauscomm., 1.00.

Mission in London: P. Huge, Bingen, von Lehrerin Lankenaus Schulk. 1.00. P. Frank, Evansville, von H. Kratz 1.00. P. Wambsganß' Confirm., Indianapolis, dch. H. Fechtmann 2.49. (S. $4.49.)

Mission in Berlin: P. v. Schlichtens Gem., Cincinnati, 4.70.

Mission in Brasilien: P. v. Schlichtens Gem., Cincinnati, 5.00. P. Lange, Fort Wayne, v. Frau Ter. von Schenk 5.00, v. Frau Betty Lange 2.00. P. Preuß' Gem., Friedheim, 14.25, nachtr. 3.00. P. Diederich, Hoagland von J. F. .75. P. Rimbachs Gem., Zanesville, 15.25. P. Seuels Gem., Indianapolis, dch. C. F. Schwier 5.55. (S. $50.80.)

Englische Mission in Cleveland: P. Kellers Gem., Cleveland, 20.00.

Mission in Haughville: P. Seuels Gem., Indianapolis, dch. C. F. Schwier 5.00.

Lettenmission: P. Wambsganß' Confirm., Indianapolis, durch H. Fechtmann 2.15.

Negermission in Mansura: P. Kretzmann, Vincennes, v. C. F. .25. P. Schmidt, Seymour, von J. H. D., Frau Sch. u. Th. Sch. je 1.00. P. Lothmann, Akron, v. Frau Regel 1.00. (S. $4.25.)

Studenten in St. Louis: P. Niemanns Frauenver., Cleveland, dch. H. Hesse f. H. u. W. S. 18.00. P. Lothmanns Gem., Akron, f. F. Ritz 12.00. P. Müller, Fort Wayne, Hochz. Deib-Reese, 7.62, v. Wwe. W. u. B. 20.00, v. N. N. 3.00, v. N. N. 2.00. P. Wefels Gem., Cleveland, f. O. Turk 30.59. P. Weselohs Frauenver., Cleveland, dch. F. Bodenstein f. W. Bewie 10.00, für Paul Schulz 10.00. P. Wambsganß' Frauenver., Indianapolis, dch. H. Fechtmann f. W. Koß 20.00, für W. Hiller 10.00. P. Jensens Gem., Göglein, f. S. M. 34.00. P. Niemann, Cleveland, Hochz. Fortlage-Brüggemann f. W. S., 4.00. P. Brandes, Huntington, Hochz. Auer-Brandt f. G. Käse, 10.40. (S. $191.61.)

Studenten in Springfield: P. Niemann, Cleveland, von F. H. f. H. Heman 20.00. P. Preuß, Friedheim, Ertrag eines Vermächtn. für W. Gallmeier, 12.00. (S. $32.00.)

Schüler in Fort Wayne: P. Lothmanns Gem., Akron, für H. Schlichte 6.25. P. Hofmanns Gem., Flatrock Tp., für S. Müller 6.00. P. Müllers Gem., Farmers Retreat, f. S. M. 11.00, v. etl. Gl. f. S. M. 8.00. P. Thieme, South Bend, Hochz. Miller-Marquardt f. W. Rehwaldt, 5.06. P. Niemann, Cleveland, Hochz. Fortlage-Brüggemann f. O. H., 5.00. (S. $41.31.)

Collegehaushalt in Fort Wayne: P. Links Gem., Laporte, dch. L. Schumm 13.80. P. Schmidts Gem., Seymour, 11.35. (S. $25.15.)

Waisenhaus in Indianapolis: L. Schumm, Laporte, von Ida u. Erwin Bauch 1.00. P. Schumms Jungfrauenver., La Fayette, 10.00, v. Esther Kl. 1.00. P. Huges Gem., Bingen, 7.70. P. Diederichs Schulk., Hoagland, 4.65. P. Wefels Gem., Cleveland, 2.55. P. Kretzmanns Confirm., Vincennes, .93. P. Eirich, Aurora, v. Wwe. Oehlmann, Wwe. Rothert u. Frau H. Busse je 1.00, v. d. Frauen G. Amt, W. Renner u. A. Bloom je .50. P. Eylers Gem., Youngtown, 14.75. (S. $47.08.)

Taubstummenanstalt: P. Eirichs Gem., Aurora, durch H. Knippenberg 7.15.

Altenheim in Arlington Heights: Mayflower Club, Indianapolis, dch. C. F. Schwier 15.00.

Sächsische Freikirche: P. Wambsganß, Indianapolis, v. etl. Gl. dch. H. Fechtmann 10.90. P. Niemann, Cleveland, von H. N. 10.00. (S. $20.90.)

Gemeinde in Marquette: P. Hassolds Gem., Fairfield Centre, 2.00.

Gemeinde in El Paso: P. Hassolds Gem., Fairfield Center, 6.04.

Gemeinde in St. Paul: P. Schmidts Gem., Decatur, 9.35.

Gemeinde in Thayer, Mo.: P. Katts Gem., Terre Haute, 51.50.

Unterstützungskasse: P. Fischers Gem., Gerald, 7.00. P. Heinickes Gem., Evansville, 15.40. P. Kretzmann, Vincennes, v. C. F. .25. P. Jüngels Gem., Aville, 3.89. P. Heinzes Gem., Decatur, 6.09. P. Wambsganß, Indianapolis, Ueberschuß v. Weihncoll., dch. H. Fechtmann 6.55. P. Jaus' Gem. bei Fort Wayne 4.30. P. Niemann, Cleveland, von Wwe. L. 5.00. Nord Indiana Pastoralconf. 9.00. (S. $57.49.) Total: $857.79.

Fort Wayne, den 28. Februar 1900. C. A. Kampe, Kassirer.

Eingekommen in die Kasse des Oestlichen Districts:

Synodalkasse: Missionskasse d. St. Marcus-Gem., Brooklyn, $30.00. Gem. P. Körners 20.00. Gem. P. Gräßers 5.50. (S. $55.50.)

Baukasse: Gemm. der PP.: Lohrmann 10.75, G. Mühlhäuser 38.00, Senne 60.60, Bohm 50.00, Schaller 5.00, H. Schröder, 1. Zahlung, 15.50, Arnold, Farnham, 10.50. P. Schumm v. Gemgl. 1.40. P. O. Hanser von Gemgl. 3.00. (S. $194.75.)

Pilgerhaus: Gem. P. Dubpernells 2.25. Missionsver. d. St. Lucas-Gem., New York, 25.00. P. H. Schröder v. Balt. Koch 20.00. (S. $47.25.)

Progymnasium: Frauenver. der Gem. P. Beyers 20.00. Gem. P. Gräßers 6.00. (S. $26.00.)

Progymnasium-Baukasse: Gem. P. Dubpernells 3.00. Gem. P. G. Mühlhäusers 5.00. Missionsver. d. St. Lucas-Gem., New York, 25.00. Gem. P. Körners 10.39. Dch. P. J. H. Sieker 10.00. (S. $53.39.) Dch. P. Köpchen 2 Actien v. A. Abel.

Emigrantenmission in New York: Missionsver. d. St. Marcus-Gem., Brooklyn, 10.00. P. O. Hanser v. R. Raschack 1.00. (S. $11.00.)

Innere Mission: P. Sieck v. Mutter Meibohm 1.00.

Innere Mission im Osten: Dch. P. Köpchen 2.00. P. Pape von Frau Fackler 5.00. P. Kühn von N. N. 3.00. Missionsver. der St. Lucas-Gem., New York, 20.00. P. Kästner v. K. H. Stephan 4.00. Missionskasse d. St. Marcus-Gem., Brooklyn, 40.00. Durch P. J. H. Sieker 33.50. P. O. Hanser v. Wwe. Graf .50. P. H. Schröder von Frau Mumm 1.00. P. W. G. A. Holls v. G. Wohlhüter .50. P. Schild v. f. Confirm. 2.50. L. P., N. Y., 2.00. P. Gräßer v. Frau D. 2.00. Gemm. der PP.: Körner 40.00,

Schiller 13.25, Weidmann 4.50, Dubpernell 2.50, Pröhl, Fredonia, 1.00, v. einem Gemgl. 1.00. (S. $178.25.)

Heidenmission: Dch. P. Köpchen 1.00. P. Kühn 1.00. P. Schönfeld aus Else Volkmanns Sparb. 1.00. Missionsver. der St. Lucas-Gem., New York, 25.00. P. Schumm v. s. Bibelkl. 2.65. Missionsk. d. St. Marcus-Gem., Brooklyn, 30.00. P. F. Kügele 1.00, J. M. Leonard 1.00. L. P., N. Y., 1.00. P. Gräßer von J. Luckers S.-S.-Kl. 1.00. Gemm. der PP.: Stutz 15.00, Rowoldt 5.00, Körner 10.00. (S. $94.65.)

Negermission: P. Sieck v. Mutter Meibohm 1.00. Missionsver. der St. Lucas-Gem., New York, 25.00. P. Beyer von s. Confirm. 5.00. Missionsk. der St. Marcus-Gem., Brooklyn, 25.00. Gem. P. Körners 10.00. P. Senne v. M. Hensel 1.00. Missionsk. d. Frauenver. d. Gem. P. Wurls 2.00. Pfarrhausbau in Mansura: D. M., Baltimore, 5.00. P. Schild v. J. Weis 2.00. P. Gräßer von J. J. 1.00. (S. $77.00.)

Judenmission: Gem. P. Dubpernells 2.00. Missionsverein der St. Lucas-Gem., New York, 20.00. Missionskasse der St. Marcus-Gem., Brooklyn, 10.00. Gem. P. Körners 25.00. P. Senne von A. Hensel 1.00. (S. $58.00.)

Englische Mission in New York: P. Schönfeld von W. S. 5.00 und 5.00. (S. $10.00.)

Englische Mission in Jersey City: P. Schönfeld v. W. S. 5.00 und 5.00. (S. $10.00.)

Missionsschule in London: P. Sieck v. Mutter Meibohm 1.00.

Mission in New York: P. Schönfeld v. J. W. 50.00 f. W. 145. Str., von Gemgl. 14.00 u. 23.50. Missionsver. der St. Lucas-Gem., New York, 50.00. Dch. P. J. H. Sieker 3.50. (S. $141.00.)

Lettenmission: Missionsver. d. St. Lucas-Gem., N. Y., 15.00. P. Löber v. W. S. 1.00. Missionsk. der St. Marcus-Gem., Brooklyn, 10.00. Dch. P. A. E. Frey 10.00. Missionsk. d. Frauenver. d. Gem. P. Wurls 3.00. (S. $34.00.)

Slowakenmission: P. Sieck v. Mutter Meibohm 1.00. Missionsk. d. St. Marcus Gem., Brooklyn, 10.00. Peter, N. Y., 1.00. (S. $12.00.)

Indianermission: L. P., N. Y., 1.00.

Mission in Brasilien: P. Kühn v. N. N. 3.00. Gemm. der PP.: Weidmann 5.00, T. S. Keyl 7.25. (S. $15.25.)

Hülfsfonds: St. And.-Gem., Buffalo, 16.41. P. W. A. G. Holls v. G. Wohlhüter .50. St. Petri-Gem., N. Ridge, 7.00. Gemm. d. PP.: Borth 9.00, Beyer 13.70, Stutz 25.00, Totzke 11.00, Senne 37.44, v. N. N. 50.00. (S. $170.05.)

Lutherische Freikirche in Deutschland: P. Kühn v. N. N. 3.00. P. Löber von W. S. 1.00. P. Beyer von Diehlmann 5.00. Missionsk. der St. Marcus-Gem., Brooklyn, 10.00. Gem. P. Körners 5.00. P. H. Schröder von Frau Mumm 1.00. Gem. in Port Richmond 7.25. L. P., N. Y., 1.00. Dänemark: P. Sieck v. Mutter Meibohm 1.00. Gem. P. Körners 5.00. Luther-Ver., Rochester, 6.00. (S. $45.25.)

Gemeinde in Marquette, Mich.: Missionsver. d. St. Lucas-Gem., N. Y., 20.00. P. Gräßer v. Gemgl. 4.50. (S. $24.50.)

Gemeinde in Champaign, Ill.: Gem. P. G. Mühlhäusers 2.00.

St. Marcus-Gemeinde, Rochester: Gem. P. Körners 25.00.

Gemeinde in El Paso, Tex.: Gem. P. G. Mühlhäusers 2.00. Missionsv. d. St. Lucas-Gem., New York, 20.00. (S. $22.00.)

Gemeinde in Hilton, N. Y.: Gem. P. G. Mühlhäusers 21.19.

Studenten in St. Louis: P. Schönfeld v. Gemgl. 6.50 und 20.00 f. H. Pottberg. Missionsver. d. St. Lucas-Gem., New York, 20.00 f. Rolf. St. Matth.-Gem., New York, 25.00 für G. Hübner, 10.00 für L. Linn. (S. $81.50.)

Studenten in Springfield: Frauenver. der St. Pauls-Gem., Baltimore, 10.00 f. R. Rose.

Schüler in Fort Wayne: P. Schönfeld von Gemgl. 6.50 für Hötzer. Gem. P. G. Mühlhäusers 5.00 f. A. Cirich. St. Matth.-Gem., New York, 20.00 für A. Witt. P. W. A. Frey v. s. Frauen-Missionsver. 5.00, N. N. 5.00 f. K. Pebler. P. Gräßer v. Gemgl. 11.00 f. König. (S. $52.50.)

Studirende Negerknaben: Frauenver. der Imm.-Gem., Baltimore, 10.00.

Schüler in Neperan: P. Schönfeld v. Gemgl. 6.50 u. 6.00, K. Loose 12.00 f. F. Loose, v. Gemgl. 5.66 f. Fleischmann. (S. $30.16.)

Arme Studenten: Missionskasse der St. Marcus-Gem., Brooklyn, 100.00. P. H. Schröder v. Frau Schmalzle 2.00. (S. $102.00.)

Arme Schüler: Gem. P. Mühlhäusers 5.00. P. Restin, ges. auf der Hochz. Grose-Herman, 1.84. Junge Leute-Ver., Wellsville, 15.00 für W. Bennett. (S. $21.84.)

Taubstummenmission: Missionsk. d. St. Marcus-Gem., Brooklyn, 10.00. Gem. P. Körners 10.00. (S. $20.00.)

Taubstummenanstalt: P. Dubpernell, Dankopfer v. Carol. Lezar, 1.00.

Hospital in East New York: P. Beyer v. J. Morch 25.00, ges. v. K. Ille 12.00. Dch. P. J. H. Sieker 63.13. Frauenver. d. Gem. P. Schilds 10.00. Gemm. in New York: St. Lucas 32.30, Dreieinigk. 14.00. St. Joh.-Gem., Brooklyn, 160.00. St. Joh.-Gem., Hoboken, 2.00. (S. $318.43.)

Waisenhaus in West Roxbury: Durch P. Köpchen 82.85. Missionsver. d. St. Lucas-Gem., New York, 25.00. Lehrer Millers Schül. 4.00. P. O. Hanser v. Frau Schlichting 1.00. (S. $112.85.)

Waisenhaus in College Point: P. Schönfeld a. Else Volkmanns Sparb. 1.00. Gem. P. Körners 20.00. Dch. P. J. H. Sieker 50.12. Frauenver. d. Gem. P. Gräßers 10.00. (S. $81.12.)

Waisenhaus in Pittsburg: Gemm. der PP.: Wischmeyer 17.90, Guckenberger 5.00, Eng. der jun. 7.60, Halboth 1.00, Bröcker 77.55, Walz 14.01, Hein 33.20. Waisenb. d. Gem. in Dunkirk 1.01. (S. $157.27.)

Unterstützungskasse: Dch. P. Köpchen 5.50. Missionsk. d. St. Marcus-Gem., Brooklyn, 25.00. O. H. .25. P. Pröhl 3.00. Gem. P. Körners 10.00. Gem. in Port Richmond 6.81. Gem. P. F. Brands 12.65. P. Weidmann 4.00. (S. $67.21.) Total: $2414.91.

NB. In der Quittung vom 31. Januar lies unter „Taubstummenanstalt“: Von W. Gram 10.00 (statt 5.00).

Baltimore, Md., 28. Februar 1900. C. Spilman, Kassirer.

Eingekommen in die Kasse des Wisconsin-Districts:

(Bis zum 1. März 1900.)

Synodalkasse: P. E. Hübner, Coll. in Adell, $8.98.

Synodalbaukasse: P. Matthes, Milwaukee, 1. Zahlung, 100.00. N. N., Berlin, 1.00. P. Haß, Coll. in Quincy, 2.48. Für Milwaukee: P. Hähnel, Coll. in Batavia und Cascade, 70.00. P. Schlerf, Milwaukee, von Aug. Dettmann 1.00, Joh. Dettmann 1.00. (S. $175.48.)

Innere Mission: P. Kühnert, Gehaltüberschuß in Sharon, 11.82. P. Schlerf, Milwaukee, v. C. R. .25. P. Wolbrecht, Sheboygan, von N. N. 3.50, v. Ferd. Hibbe 1.00. Gemm. der PP.: Friedrich, Fall Creek, 45.00, Haß, Quincy, 4.82, Möcker, Ogema, 1.20, Spirit 1.10. (S. $68.69.)

Allgemeine Englische Mission: P. Friedrich, Coll. in Fall Creek, 2.00.

Englische Mission in Milwaukee: P. Sievers, Milwaukee, von N. N. 1.00.

Allgemeine Taubstummenmission: N. N., Berlin, 1.00. Für Kirchbau in Milwaukee: P. Friedrich, Fall Creek, von Frau N. N. 1.00. P. Sievers, Milwaukee, von N. N. 1.00. (S. $3.00.)

Mission des Südlichen Districts: P. Voit, Coll. in Howard, 15.00.

Allgemeine Heidenmission: P. Theel, Germania, v. Lehrer W. C. Schreibers Schulk. .81. P. Friedrich, Fall Creek, von Gust. Kindermann 5.00. P. Wolbrecht, Sheboygan, v. N. N. 1.50. (S. $7.31.)

Negermission: P. Brandt, Coll. in Lebanon, 15.00. P. Schlerf, Milwaukee, von Frau Breßler .50. P. Wolbrecht, Sheboygan, von Fred. Hibbe 1.00. Für das Pfarrhaus in Mansura: P. Hoffmann, Mayville, von N. N. .70. F. C. in S. 5.00. M. 5.00. (S. $27.20.)

Indianermission: P. Sievers, Milwaukee, von N. N. 1.00.

Sächsische Freikirche: P. Erck, Oshkosh, von A. P. 3.00. P. Friedrich, Coll. in Fall Creek, 2.00. P. Voit, Coll. in Howard, 13.50. (S. $18.50.)

Dänische Freikirche: P. Erck, Oshkosh, von A. P. 2.00. P. Friedrich, Coll. in Fall Creek, 2.00. (S. $4.00.)

Mission in Bremen: P. Sievers von N. N. 1.00.

Mission in Berlin: P. Sievers von N. N. 1.00.

Mission in Südamerica: P. Brandt, Coll. in Lebanon, 2.70. N. N., Berlin, 1.00. (S. $3.70.)

Präparanden und Studenten in Springfield: Für J. Sillak: P. Albrecht von Frauenver. 5.00. Für W. Graf: P. W. C. Schilling, Coll. in Logansville, 17.00. (S. $22.00.)

Schüler in Milwaukee: Für Ed. Meyer: P. Sievers vom Frauenver. 10.00.

Unterstützungskasse: Lehrer Ahrens von etl. Lehrern in Milwaukee 6.05. P. Matthes, Proff.- u. PP.-Confcoll., 12.75. P. Hähnel, Sheboygan Co. Pastoralconfcoll., 5.00. P. Baumann, Coll. in Salters, 2.54, pers. Beitrag 4.00. N. N., Berlin, 1.00. P. Schlerf von N. N. .10. P. Köffel, Beitrag, 5.00. P. H. Schmidt, Beitrag, 3.00. P. Haß, Coll. in Quincy, 1.79. Lehrer Ahrens von etl. Lehrern in Milwaukee 5.65. P. Röhrs, Coll. in Clinton, 5.13. Beiträge dch. P. F. Möcker: PP. A. Lorenz 4.00, Ohldag 4.00, Steuber 2.00, Kuring 1.00, Möcker 5.00. Für Wittwe Brandenstein: P. Hoffmann, Mayville, Braselon-Köpsel-Hochz., 8.30. (S. $76.31.)

Wisconsin-Kirchbaukasse: P. Randt, Coll. in Town Grant, 5.00. P. Haß, Coll. in Lyndon, 1.93. P. A. Plaß, Coll. zur Abtragung der Schuld der Gem. in Neosho, 60.00. (S. $66.93.)

Gemeinde in Whittlesey: P. Randt, Coll. in Town Grant, 8.56.

Gemeinde in El Paso, Tex.: P. Randt, Coll. in Town Grant, 5.00.

Gemeinde in Marquette, Mich.: P. Hitzeroth, Coll. in North Prairie, 2.50.

Gemeinde in Stevens Point: P. Hitzeroth, Coll. in North Prairie, 2.50.

Ev.-luth. Kinderfreund-Gesellschaft: P. Matthes, Fischer-Haase Hochz., 6.50, von etl. Schulk. 5.75. P. Kühnert, Bigfoot, nachtr. .50, Sharon, nachtr. 1.55. P. Baumann, Coll. in Salter, 6.10. P. Brandt v. Heinr. Lauerdorf, Taufcoll. bei Lebanon, 2.43. P. Friedrich, Coll. in Fall Creek, 37.00, von Lehrer Ehlens Schulk. das. 12.00. P. Wolbrecht aus den Klassen der Lehrer: Marquardt 9.25, Göhringer 6.44, Schmidt 6.93, Grade 7.00, Frl. Lydia Tröller 3.54. P. Kleinhans, Fall Creek, von Schulk. 1.79, Schulk. in Silver Creek 1.96. P. Haß, Couvertcoll. in Lyndon, 1.60, in Oxford 1.50, in Gales Corners 3.60. (S. $115.44.) Total: $647.10.

NB. In letzter Quittung lies: Von den Schülern der Dreieinigk.-Schule in Oshkosh durch Lehrer H. W. Witte 21.20 (statt Lehrer Wittes Schulk.).

Milwaukee, den 3. März 1900. G. E. G. Küchle, Kassirer.
2820 State St.

Erhalten für das Waisenhaus in Addison, Ill.:

(Schluß.)

Aus Illinois — Chicago: P. C. Schmidts Nähverein der St. Jacobi-Gem. dch. Frau Lehrer M. Heitbrink 28 Mädchenschürzen, 2 Pfd. Strickwolle, 2 Reste Kleiderzeug, von den Frauen Schuster 1 Pr. Knabenhosen, Ch. Weber Kleider und Mäntel, Meier 8 Yd. woll. Kleiderzeug u. Futter, Lemcke 6 Pr.

Handschuhe, 2 Pr. Strümpfe, 4 Knabenblousen, 3 Unterhemden, 1 Pr. Hosen, Buske 2 Reste Kleiderzeug, Taschentücher u. Trompeten, Louise Witt 3 Stücke Kleiderzeug, W. Pfister und Fr. Jacobs getr. Kleider, Hemler 1 getr. Jacke, durch Frau Bernhardt vom Dry Goods Store Lindau 9 Kappen; P. H. Succops Gem.: Gust. Brauns 113 Kindergeschbücher, Frau Hermann Eichmann 6 Taschentücher, 1 Mütze, 12 Bleistifte, 2 Mädchenblousen, 1 Nachthose, 1 Jacke u. 1 kl. Cape, Frau N. N. 2 Jacken, 1 Mütze, 1 Schiefertafel u. gebr. Schulbücher; P. W. Uffenbecks Gem.: Julius Knoop 2 Str. Wollgarn, 15 Yd. Calico, 7 Yd. Muslin, K. Kunde 1 Blouse, 4 Yd. Calico, 4 Yd. Kleiderzeug, W. Kutschke 12 Pr. Schuhe, 6 Pr. Ueberschuhe, Frau Chr. M. Bewie 1 Pr. Schuhe, 12 Yd. Kleiderzeug, Pak. getr. Kinderkleider, Frau Fr. Bruß 10 Yd. Gingham, 4 Yd. Calico, M. Lenz 7 Taschentücher u. getr. Jacken, Severin A. 21 Yd. Satin; getr. Kleidungsstücke, Mäntel u. dgl. von M. Hening, August Klie, Carl u. Renate Uffenbeck u. v. Frau Caroline Sievert; N. N. Taschentücher, Halsbinden u. dgl.; P. H. Wunders Gem.: von H. Schultz 136 große Weihnachtsboxen mit Candy, Nüssen, Feigen und Pfefferkuchen, A. C. Dovenmühles Kindern 1 Spieldose, 7 Puppen, 1 Fußball, 12 Pr. Schuhe; Crete: vom Nähverein der Frau P. B. Brauer 8 Knabenhemden, 4 Pr. Strümpfe; Dundee: P. E. Steeges Gem.: Frau J. Fölschow 1 Kleid, 1 Unterrock, 1 Hose, 1 Schürze, 1 Nachtkleid, 2 Pr. Kissenbezüge, 2 Pr. Unterhosen, 2 Unterhemden, Frau Sophie Joh. Bartelt 5 Unterröcke, Ernst Bartelt 2 Reste Kleiderzeug, K. Bartelt 3 Kappen, 6 Schürzen, Carl Doß 1 Ueberzieher, 1 Unterrock, 10 Yd. Kleiderzeug, Anna u. Ella Hintz 20 Yd. Calico, Frau W. Bollmann 10 Kissenbezüge, Clara Steege 1 Jacke, H. Gerdau 1 Blanket, Joh. Wolff 2 Kleider, 3 Schürzen, 1 Jacke, 1 Unterrock, von den Frauen Maria Steege 6 Kissenbezüge, 7 Pfd. Candy, Joh. Radloff 14 Yd. Flanell, Bertha Albrecht 6 Pr. Handschuhe, Wollert 2 Pr. Handschuhe, 2 Pr. Strümpfe, 6 Yd. Kleiderzeug, Minnie Teichler 1 woll. Decke, 4 Pr. gestr. Strümpfe, 12 Taschentücher, Theodor W. Luther 9 Pr. Knabenhosen, C. J. Bethke 6 Pr. Strümpfe, 3 Pr. Unterhosen, 3 Unterhemden, C. Lindemann 2 Unterröcke, Louise A. Wenholtz 2 Kleider, 1 Kappe, A. Brüning 18 Yd. Handtücherzeug, 2 Pr. Strümpfe, P. Rauschert 1 Pr. Schuhe, für die Waisenmutter ein Geschenk von H. Johns, Bertha Bartling 3 Pr. Handschuhe, Bertha Schneidewind 1 weißer Unterrock, von etl. Mädchen 13 Nachtkleider, 12 Pr. Strümpfe, L. Steffen 4 Pr. Unterhosen, Minna und Elfrieda Schröder 8 Unterhemden, Emma Conrad 4 Pr. Unterhosen, F. Fölschow 2 Unterhemden, 2 Unterhosen, 4 Pr. Handschuhe, 1 Rolle Band, Frau J. Thoms u. ihre Töchter Anna u. Johanna 3 Knabenhosen, 2 Set Unterzeug und Haarbänder, M. Sternberg 16 Yd. Flanell, Fr. Albrecht 6 Unterhemden, 6 Unterhosen, Hinz 1 Pr. Strümpfe, Anna Wendt 3 Betttücher, 2 Pr. Strümpfe, Theodor Bethke 2 Knabenanzüge, Frau Wilhelmine Vogel 3 Unterröcke, 2 Pr. Handschuhe, J. Wienke 10 Yd. Gingham, L. Sternberg 10 Yd. Muslin, Anna und Franz Prüß 6 Unterhosen, 2 Unterhemden, 2 Lätzchen, 4 Pr. Handschuhe, 3 Pr. Strümpfe, Frau Lina Prüß 13 Yd. Calico, 10 Yd. Shakerflannel, M. Albrecht 9 Yd. Kleiderzeug, Frau Chr. Wendt sen. 2 Pr. woll. Strümpfe, 2 Pr. Unterhosen, 2 Unterhemden, F. H. Reese 50 Taschentücher, Frau Wilhelmine Meier 1 Quilt, Wwe. J. Borchardt 6 Pr. Strümpfe, E. Lück 11½ Yd. woll. Kleiderzeug, 13 Yd. Muslin, 24 Yd. Calico, 8 Yd. Schürzengingham; Eagle Lake: Nähverein der Frau P. Anna Brauer 7 Hemden, 7 Betttücher, 5 Mädchenkleider, 4 Knabenblousen, 6 Pr. woll. Strümpfe, 2 Pr. Unterhosen, 1 Pr. Kissenbezüge; Elk Grove: P. H. Haakes Gem.: gesammelt im Distr. No. 2. durch C. Fedrowitz und H. Möllenkamp 5 S. Hafer, 9 S. Korn, 16 S. Kart., 1 S. rothe Rüben, 1 S. Viehfutter, 1 Jacke, 28 Yd. Calico, 8 Yd. Schürzengingham, 2 Hüte, 35 Pr. baumwoll. Strümpfe, im Distr. No. 3 durch H. Jarnecke und H. Oehlerking 11 S. Hafer, 7 S. Korn, 17 S. Kart.; Freeport: P. A. C. Landecks Gem.: von etl. Frauen dch. Lehrer A. W. Hoffmann 2 Betttücher, 2 Handtücher, 5 Yd. Gingham, 6 Yd. Muslin; Geneseo: P. A. C. Dörfflers Concordia-Nähver. durch Frl. Anna Wahl 2 Comforts, 2 Blankets, 4 Schürzen, 1 Kleid, 12 Leibchen, 12 Höschen, 12 Unterröcke; Havana: vom Jungfrauenver. der ev.-luth. St. Pauls-Gem. durch Frl. Maria Marquardt 6 Pr. Strümpfe, 3 Pr. Handschuhe, 1 Set Unterzeug, 3 Knabenblousen, 4 Jacken, 1 Ueberrock, 2 Hauben, 8 Taschentücher, 5 Yd. Kleiderzeug, 10 Yd. Flannelette, 5 Yd. Calico, 10 Yd. Schürzengingham, vom Frauenver. das. durch Frau Fr. Trumpy 3 Pr. Schuhe, 2 Set Unterzeug, 1 Unterhose, 2 Knabenwaists, 4 Taschentücher, 2 Yd. weißes Schürzenzeug, 1 woll. Tuch, 1 Cape, 1 kl. Mantel, 2 Knabenanzüge, 16 Pr. Strümpfe, 5 Pr. Handschuhe, 14 Yd. Schürzengingham, 5 Yd. Calico, 7 Knabenkappen, 2 Teller; P. A. F. A. Sallmanns Frauenver. in Highland Park 1 woll. Unterrock, 1 Pr. Schuhe, 3 Pr. Strümpfe, 7 Taschentücher, 1 Mädchenjacket, getr. Sachen; durch Frau Elisabeth Hoffmann v. Frauenver. in Jacksonville 3 Quilts, 1 Pr. Strümpfe; Joliet: P. Aug. Schüßlers Frauen- u. Jungfrver. 36 Waists, 16 Kleider, 21 Schürzen, 12 Taschentücher, 10 Pr. Strümpfe, 115 Weihnachtsboxen mit Candy rc.; Kewanee: P. Alfred Reinke von den Frauen Reich u. Blödom 2 Pfd. Garn; Lincoln: P. Aug. Burgdorf v. Fr. Werth 4 Yd. Shakerflannel und getr. Kleidungsstücke; P. G. Schüßlers Gem. in Lockport: v. d. Frauen B. Scheibe 7 Yd. Schürzengingham, 3 Yd. Flanell, A. Jost 3 Unterröcke, C. Lindner 8 Yd. Calico, 5½ Yd. Flannelette, 6 Yd. Gingham, H. Worst 2 Unterröcke, 2 Kleider, Anna Meier 5 Kleider, Ida Pinkoska 1 Betttuch, 2 Kissenbezüge, 7 Yd. Flannelette, Marx 3 Pr. Strümpfe, Franz Bläsing 1 Pr. Schuhe, 2 Pr. Strümpfe, Elise Bläsing 2 Set Unterzeug, Schulze u. Louise Goldbeck desgl., Emilie Braun 3 Pr. Strümpfe, 1 Unterrock, 1 Leibchen; aus der Gem. in Morris: Frau Rohrbach 1 Set Unterzeug, 1 Unterrock, 1 Pr. Strümpfe, 1 Düte Candy, Louise Ohlendorf, Elisabeth Baum und Frau Schilling je 1 Paket getr. Kleidungsstücke, N. N. 2 Knabenhemden, Frau Chr. Uerkwitz 2 Pr. Strümpfe, 10 Yd. Calico, 1 Hose, 1 Mütze, F. Rath Zeug zu 1 Kleide, 2 Taschentücher, Gebhardt 2 Mädchen- und 3 Knabenmützen, Frau E. Berlet 1 Pr. Schuhe, getr. Kleider, Frl. Barbara Braun 2 Unterröcke, 1 Schürze, von den Frauen A. Braun u. H. Kollmann 1 Unterrock, 1 Schürze, 1 Knabenwaist, E. Gebhard 5 Reste Zeug, 2 Spulen Zwirn, 6 Taschent., 1 woll. Tuch, 1 Cape, 1 Blouse, 1 woll. Unterhemd, 2 Tücher, Frau Hocker 6 Pr. Schuhe, 6 Yd. Flannelette, 2 Pr. Hosen; P. E. Zapfs Gem. in Maywood: Alb. Amling 1 Comfort, W. F. Langguth 1 Blouse, 1 Schürze, W. Schulze 1 Hut, 1 Comfort, 2 Corsetwaists, 1 Nachtkleid, 1 Pr. Handschuhe, 1 Pr. Strümpfe, 24 Bleistifte, 5 Yd. Flannelette, 3 Spulen Häkelgarn, Stecknadeln u. Zwirn; Orland: P. Joh. Schulz von Gl. fr. Gem. 2 Bettdecken, 1 Pr. Kissenbezüge, 2 woll. Kopftücher, 1 Unterrock, 1 Schürze, 1 Pr. Schuhe, 1 Pr. Handschuhe, 10 Kattun-Zeugreste, 5½ Yd. ungebl. Muslin, 2½ Yd. Flanell, 4 Yd. Shakerflannel, 4 Yd. woll. Kleiderzeug; Rob. Hacker in Evanston 19 Taschentücher, 1 Mädchenkappe, 10 Yd. Cottonflannel, 10 Yd. Flannelette, 11 Yd. Calico, 1 Str. Wolle, 2 Jacken; Peoria: P. O. Hohensteins Gem.: von den Frauen D. Meyer 10 Yd. Calico, Borchers 1 Rock, 1 Pr. Strümpfe, 1 Schürze, H. Helling 1 Quilt, 1 Jacket, M. Vollrath 5 Yd. Muslin, 5 Yd. Flannelette, E. Helling 3 Mädchenmützen, G. Trefzger und C. L. Müller je 1 Paket getr. Sachen; P. Friedr. A. Jaß v. Frauen- u. Jungfr. der Christus-Gem. 4 Betttücher, 2 Knabenhosen, 2 Knabenkappen, 3 Unterröcke, 1 Mädchenkappe, 4 Nachthemden, 3 Taschent., 1 Rock u. Weste, 9 Pr. Strümpfe, 1 Pr. Handschuhe, 10 Knabenjacken, 9 Kleider, 9 Pr. Unterhosen, 13 Unterhemden, 9 Schürzen, für 1 diesjähr. Confirmandin 1 Unterrock u. Unterhose; Secor: P. E. Kirchner von E. F. Dierking 5 Pr. Schuhe, 9 Kappen, 1 woll. Jacke, 12 Pr. Handschuhe, 4 Pr. Strümpfe; Springfield: P. M. Lücke v. Frauenverein d. ev.-luth. Trinitatis-Gem. 13 Pr. Strümpfe, 36 Taschent.; Varna: durch Fr. Kemnitz v. Ida u. Elisabeth Kemnitz 4 Knabenhemden, 4 Mädchenhosen, 2 Leibchen und ein Geschenk für die Waisenmutter; Heinrich Warning in Wauponsee 1 Ueberrock, 2 Unterhosen, 3 Hemden, 2 Pr. Strümpfe, 9 Yd. Calico. Aus Iowa: P. J. P. Günther v. Frauenver. in Boone 12 Kappen, 6 Halsbinden, 8 Yd. Handtücher, 2 Hauben, 12 Pr. Hosenträger, 9 Pr. Kniehosen, 1 Anzug, 10 Knabenwaists, 15 Schürzen, 2 Fascinators, 6 Mädchenhosen, 6 Unterhemden, 1 Unterrock, 1 Pr. Ueberhosen, 2 Mädchenwaists, 10 Pr. Strümpfe, 10 Pr. Handschuhe, 7 Haarbänder, 44 Taschent., 2 Blankets, 1 Comfort; Fort Dodge: v. Frau R. Weiß 1 gestr. Unterrock, 1 Pr. Strümpfe; P. H. Schnitker in Thor von den Frauen Gottfr. Kühnast 8 Yd. Kleiderzeug, Ludwig Kühnast 1 Unterhemd, 1 Pr. Strümpfe, Fritz Kühnast 1 Kleid, 1 Pr. Schuhe, Gottlieb Kunert 1 Kindermantel, 1 Kleid, Fr. Lehmann 1 Kleid, 1 Kappe, 2 Schürzen, Gottlieb Richter 2 Unterhemden, 1 Oberhemd, 1 Kappe, Max Weiß 1 Comfort. Kansas — Hiawatha: aus dem Nachlaß der sel. Maria Meyer 1 Kistchen getr. Kinderkleidchen, von den Frauen H. A. Meyer, Fr. Kerber u. H. Hamann 1 Quilt, 86 Taschent. u. Partie Cookies. Michigan — Charleston: von Frau P. Bahl und Tochter 1 Schürze, 2 Pr. Handschuhe, 2 Pr. Strümpfe; Detroit: H. Knorr 24 Fl. Hiensong-Essenz, Emil Knorr 10 Pr. Stiefel, 10 Pr. Schuhe; Grand Haven: Frau Fr. Behm 12 Taschentücher; Grand Rapids: P. C. J. T. Frincke v. Westseite-Frauenver. 3 Unterröcke, 2 Blousen, 1 Nachtkittel, 5 Unterhemden, 2 Unterhosen, 1 Oberhemd, 5 Taschentücher, 2 Pr. Handschuhe, durch Frl. Clara Nüchterlein vom Jungfrauenverein d. Immanuels-Gem. 12 Puppen, 20 Yd. Zeug zu Unterröcken, 14 Taschentücher, 6 Pr. Strümpfe, 6 Pr. Handschuhe, 2 Set Unterkleider; Lansing: vom Nähver. dch. Frau Johanna Bienert 1 Quilt, 4 weiße Unterröcke, 7 Kissenbezüge, 2 Unterhemden, 3 Knabenwaists, 1 Pr. Mädchenhosen, 2 Kleider, 2 Nachtkleider, 3 Mädchenschürzen, 2 Mädchenhemden, 1 Knabenhemd, 1 Mädchenmütze, 1 Kindermantel. Cleveland, O.: Lehrer A. Arnhold 6 Flaschen C. A. A. Remedy. Wisconsin — Appleton: von Ungenannt ein Kistchen mit getr. Kleidungsstücken; Milwaukee: Georg Brumder eine große Kiste Geschichtenbücher, Bilder, Federbüchsen, Bleistifte, Griffel, Christbaumschmuck, Lichterhalter rc. — Allen lieben Gebern herzlichen Dank und ein Vergelt's Gott!

Addison, Ill., 20. Januar 1900. Ernst Leubner, Waisenvater.

Erhalten für den Collegehaushalt in Springfield, Ill.:

Aus der Gem. P. Schwagmeyers in Neelyville, Ill.: H. L. Günther 1 Bu. Kart., W. Botterbusch 1 Bu. Kart., 1 Bu. Rüben, H. G. Sch. ½ S. Kart., Hermann Engelbrecht jun. 1 Bu. Kart., Fr. Schone 1 S. Kart., 1 S. Rüben, W. Rebbe u. Sohn 2 S. Korn, Frau H. Middendorf 1 S. Kart., E. Tholen 1 S. Aepfel, 1 S. Mehl, J. H. D. Vortmann 1 S. Mehl, W. Brörmann 1 S. Aepfel, 1 S. Kart., 1 S. Korn, Johann Meier 1 S. Kart., Carl Ruh 1 S. Kart., 1 S. Rüben. Aus der Gem. P. Hartmanns in Farmersville, Ill.: A. Schörr 1 eis. Topf und 1 große Bratpfanne, D. Heien 1 S. Kart., Aug. Holtkotter 1 S. Aepfel, 1 S. Rüben, Hein. Hartmann 1 S. Kart., 1 St. Fleisch, H. Nobbe $1.00, A. Birkenkamp 1 Topf Fett, ½ Bu. rothe Rüben, T. Heien 1 S. Kart., 1 S. Aepfel, 1 Topf Fett, 1 Topf Apfelbutter, C. H. Nobbe .50, H. Rawe 1 S. Aepfel, A. Heien 2 S. Kart., 1 Eimer Fett, 1 Eimer Apfelbutter, 1 S. getr. Aepfel, A. Brockmeier 1.00, H. Höllmer 1 S. Kart., 1 S. Rüben, J. Beck 1 S. Kart., C. Nobbe 1 S. Mehl, Pieper & Neuhaus Co. 21 Pfd. Reis, Wm. Nobbe 2 S. Kart. R. Pieper.

Erhalten für den Collegehaushalt in Fort Wayne, Ind.:

Vom Lätitia-Verein 1 Tisch für Kranke, Frauenver. der St. Pauls-Gem. $5.00 für Tischtücher, von Fr. Kraft .50, von den Frauen Praß und Borms von Danville, Ill., .50, von Hrn. Brudi & Gothe 2 Faß Mehl, von Friedr. Rodenbeck, P. Stocks Gem., 2 S. Hafer u. 2 S. Korn. Von Lehrer Fathauer, Eagle Lake, Ill., 5.00.

Fort Wayne, Ind., den 6. März 1900.

Louise Hitzemann, Hausverwalterin.

Für Hungerleidende in Indien durch P. Köster in Clearwater, Nebr., $5.00 und durch Kassirer Abel von H. Lange in Homestead, Iowa, 1000.00 erhalten zu haben, bescheinigt mit herzlichem Dank

Fort Wayne, 3. März 1900. F. Zucker.

Erhalten durch P. S. Keyl von der Freikirche in Deutschland:

Für Negermission	$184.70
Für Heidenmission	296.20
Für Allgemeine Innere Mission	1.15
Für Indianermission	5.12
Für Emigrantenmission in New York	4.50
Für die Negerschule in Salisbury, N. C.	.65
Für Judenmission	54.00
Für die Schule in London, England	9.55
	$555.87

E. F. W. Meier,
Allgemeiner Kassirer.

Erhalten durch P. J. Schlerf vom Frauenver. seiner Gem. $10.00 für Alb. Friedrich. Gottes Segen den Gebern!
Milwaukee, Wis., den 1. März 1900. M. J. F. Albrecht.

Eine Gabe von $8.25, gesammelt auf der Hochzeit Seeberg-Plast, und 6.50 von der Gemeinde in Ludington, Mich., für den Schüler A. Wahl durch P. Böcler erhalten zu haben, bescheinigt hierdurch Jos. Schmidt.

Für den Kirchbau meiner Gemeinde in Whittlesey, Wis., habe ich durch den Kassirer der Gem. P. Ohldags in Hurley, Wis., $3.00 erhalten. Herzlichen Dank!
Whittlesey, Wis., den 28. Februar 1900. Friedr. H. Möcker.

Die Anstalt zu St. Paul, Minn., bringt ihren herzlichsten Dank dar für folgende Gaben: Von der Gem. P. Erthals durch D. F. Senechal 1350 Pf., von der Gem. P. Schlüters durch H. Bode 2100 Pf., von der Gem. P. Chr. Böttchers durch W. Krause 2260 Pf. Mehl. Theo. Bünger, Dir.

$100.00 für den Kirchbau in Seattle, Wash., erhalten zu haben von „Ungenannt von Kansas", bescheinigt mit herzlichem Dank gegen Gott und den Geber H. Bohl,
2501½ Jackson St., Seattle, Wash.

Berichtigung.

In meiner letzten Quittung („Luth." No. 5) lies unter den Rubriken: „Indianermission" und „Pfarrwohnung in Mansura, La.": Durch P. G. A. Müller, Hälfte eines Dankopfers von einem Gemeindegliede, $25.00. Ferner sollte es unter der Rubrik: „Gemeinde in Cushing, Okla." heißen: Durch H. Schweer in Crete, Hälfte einer Coll. von P. Brauers Gem., $14.65 (nicht $10.00). Die unter dieser Rubrik quittirten $34.75 durch H. W. Holl in Sadorus von P. Hornungs St. Pauls-Gem. sind bestimmt für die Gemeinde in Champaign, Ill., und außerdem für dieselbe Gem. durch P. G. A. Müller von der Gem. in Schaumburg $10.00; es sind also für die Gem. in Cushing, Okla., $14.75 und für die Gem. in Champaign, Ill., $44.75. Die Totalsumme der ganzen Quittung ist daher $1026.83, nicht $1012.18.
Addison, Ill., 10. März 1900. H. Bartling, Kassirer.

Bericht des Kassirers der Allgemeinen Synode

vom 1. Februar 1899 bis 1. Februar 1900.

A. Synodalkasse.

Einnahme:

Aus dem Mittleren District durch Kassirer C. A. Kampe	$3241.38	
Aus dem Illinois-District durch Kassirer H. Bartling	3008.73	
Aus dem Wisconsin-District durch Kassirer G. E. G. Küchle	1401.91	
Aus dem Westlichen District durch Kassirer H. W. C. Waltke	1257.86	
Aus dem Michigan-District durch Kassirer G. Wendt	984.75	
Aus dem Oestlichen District durch Kassirer Chas. Spilman	650.00	
Aus dem Iowa-District durch Kassirer J. H. Abel	550.00	
Aus dem Nebraska-District durch Kassirer F. H. Harms	300.00	
Aus dem Kansas-District durch Kassirer H. Oelschläger	200.00	
Aus dem Minnesota- und Dakota-District durch Kassirer Th. H. Menk	146.77	
Aus dem California- und Oregon-District durch Kassirer J. H. Hargens	25.00	
Aus dem Südlichen District	——	
Aus dem Canada-District	——	
Aus dem Oregon- und Washington-District	——	
Vermächtniß der verst. Frau Hokamp, Arlington, Nebr.	1916.62	
Schulgeld in Fort Wayne	280.00	
Schulgeld in St. Paul	171.96	
Schulgeld in Neperan, N. Y.	84.25	
Zurückbezahlter Gehalt in Fort Wayne	91.66	
Verkauf von altem Eisen in Addison	6.25	
Verkauf eines Grundstücks in St. Louis (50 Fuß)	1339.43	
Erhalten vom Concordia Publishing House	67460.17	
		$83116.74

	Uebertrag	$83116.74

Ausgabe:

Schuld am 1. Februar 1899	$1474.63	
Gehalt des Präses Schwan	653.32	
Gehalte der Professoren und Hausverwalter:		
in St. Louis	9212.68	
in Fort Wayne	8315.20	
in Milwaukee	8649.60	
in Springfield	6274.64	
in Addison	9499.44	
in St. Paul	3796.50	
in Seward	2053.28	
in Neperan	3266.52	
in Concordia	2613.29	
Pension für Dr. Schwan	666.64	
Pension für Prof. Wyneken	324.00	
Pension für Prof. Brauer	500.00	
Pension für Frau Prof. C. Häntzschel	420.00	
Pension für Frau Prof. C. Lange	420.00	
Pension für Frau Prof. Wyneken	210.00	
Reisekosten und sonstige Ausgaben des Allgemeinen Präses, einschließlich einer Reise nach der Pacificküste zur Bildung des Oregon- und Washington-Districts	331.20	
Reisekosten der Professoren, Synodalcommissionen, des Wahlcollegiums u. anderer Synodalbeamten	735.72	
Pension für Frau Pastor F. Brunn	166.67	
Bibliothek in St. Louis	158.10	
Bibliothek in St. Paul	200.00	
Bibliothek in Springfield	100.00	
Bibliothek in Milwaukee	150.00	
Pension für Frl. Renate und Martha Günther	49.98	
Reisekosten der Revisions-Commission	59.00	
Fracht u. Reisekosten des Prof. Bäpler nach Concordia	110.45	
Für das College in Conover, N. C.	600.00	
Verausgabt von den Aufsichtsbehörden:		
in Fort Wayne	5341.42	
in St. Louis	2377.85	
in Milwaukee	1652.95	
in Addison	2643.07	
in Springfield	1490.43	
in St. Paul	671.96	
in Seward	666.41	
in Concordia	697.75	
in Neperan	204.76	
Miethe an die Safe Deposit Co.	5.00	
Stamps und sonstige Ausgaben	32.00	
		$76794.55
Bestand der Kasse am 1. Februar 1900		$6322.19

B. Allgemeine Baukasse.

Einnahme:

Aus dem Illinois-District durch Kassirer H. Bartling	$3725.81	
Aus dem Mittleren District durch Kassirer C. A. Kampe	2837.55	
Aus dem Oestlichen District durch Kassirer C. Spilman	2009.97	
Aus dem Wisconsin-District durch Kassirer G. E. G. Küchle	1381.45	
Aus dem Westlichen District durch Kassirer H. W. C. Waltke	1244.10	
Aus dem Iowa-District durch Kassirer J. H. Abel	773.88	
Aus dem Minnesota- und Dakota-District durch Kassirer Th. H. Menk	650.43	
Aus dem Michigan-District durch Kassirer G. Wendt	627.54	
Aus dem Südlichen District durch Kassirer A. C. Reisig	462.15	
Aus dem California- und Oregon-District durch Kassirer J. H. Hargens	126.30	
Vermächtniß von Wittwe Buch	200.00	
Von einem Gliede des Oestlichen Districts	1000.00	
		$15039.18
Schuld am 1. Februar 1900		7210.16
		$22249.34

Ausgabe:

Schuld am 1. Februar 1899	$22249.34

C. Heidenmissions-Kasse.

Einnahme:

Bestand der Kasse am 1. Februar 1899		$17576.59
Aus dem Illinois-District durch Kassirer H. Bartling	$897.97	
Aus dem Mittleren District durch Kassirer C. A. Kampe	871.41	
Aus dem Oestlichen District durch Kassirer C. Spilman	432.37	
Aus dem Westlichen District durch Kassirer H. W. C. Waltke	393.95	
	$2595.70	$17576.59

Uebertrag	$2595.70	$17576.59
Aus dem Wisconsin-District durch Kassirer G. E. G. Küchle	339.24	
Aus dem Michigan-District durch Kassirer G. Wendt	366.54	
Aus dem Minnesota- und Dakota-District durch Kassirer Th. H. Menk	312.51	
Aus dem Jowa-District durch Kassirer J. H. Abel	291.69	
Aus dem Nebraska-District durch Kassirer F. H. Harms	280.00	
Aus dem Kansas-District durch Kassirer H. Oelschläger	200.00	
Aus dem Südlichen District durch Kassirer A. C. Reisig	55.80	
Aus dem Canada-District durch Kassirer C. Ruppel	38.32	
Aus dem California- und Oregon-District durch Kassirer J. H. Hargens	10.00	
Vermächtniß der verst. Frau Hokamp, Arlington, Nebr.	1916.64	
Vermächtniß von Wittwe Buch	25.00	
Von der Freikirche in Sachsen	257.70	
		$ 6689.14
		$24265.73

Ausgabe:

An den Kassirer der Missions-Commission Herrn R. H. Leonhardt	$4655.35	
Rechnung des Concordia Publishing House	141.47	
Ein Drittel der Taxen auf 40 Acker Land vom Hokamp-Estate	2.13	
		$ 4798.95
Bestand der Kasse am 1. Februar 1900		$19466.78

D. Allgemeine Innere Mission.

Einnahme:

Bestand der Kasse am 1. Februar 1899		$1049.49
Aus dem Illinois-District durch Kassirer H. Bartling	$4087.59	
Aus dem Mittleren District durch Kassirer C. A. Kampe	2400.00	
Aus dem Michigan-District durch Kassirer G. Wendt	100.61	
Aus dem Wisconsin-District durch Kassirer G. E. G. Küchle	40.35	
Aus dem Nebraska-District durch Kassirer F. H. Harms	27.00	
Aus dem Oestlichen District durch Kassirer C. Spilman	25.09	
Aus dem Jowa-District durch Kassirer J. H. Abel	22.00	
Aus dem California- und Oregon-District durch Kassirer J. H. Hargens	10.00	
Aus dem Westlichen District durch Kassirer H. W. C. Waltke	9.08	
Aus dem Südlichen District durch Kassirer A. C. Reisig	5.00	
Vermächtniß der verst. Frau Hokamp, Arlington, Nebr.	1916.63	
		$8643.35
		$9692.84

Ausgabe:

An den Minnesota- und Dakota-District	$3636.00	
An den Südlichen District	2450.00	
An den California- und Oregon-District	1220.16	
An den Oregon- und Washington-District	1137.19	
An den Kansas-District	844.72	
Mission in London	150.00	
Mission in Berlin	200.00	
Ein Drittel der Taxen auf 40 Acker Land vom Hokamp-Estate	2.13	
		$9640.20
Bestand der Kasse am 1. Februar 1900		$52.64

E. Kasse für Vermächtnisse.

Bestand der Kasse	$23474.13
Angelegt in Werthpapieren	21700.00
Bestand der Kasse am 1. Februar 1900	$1774.13

F. Judenmissions-Kasse.

Bestand der Kasse am 1. Februar 1899	$ 617.88
Einnahme durch die Districts-Kassirer	1067.45
	$1685.33
Ausgabe: An die Commission für Judenmission	1080.00
Bestand der Kasse am 1. Februar 1900	$605.33

G. Kasse für Darlehen.

Geborgt gegen Noten		$11100.00
Verborgt an Gemeinden	$5700.00	
40 Acker Land von der verstorbenen Frau M. Hokamp, Arlington, Nebr.	1200.00	
		6900.00
Bestand der Kasse am 1. Februar 1900		$4200.00

H. Verschiedene Kassen.

Bestand der Kassen am 1. Februar 1900:

Mission in Brasilien	$2894.34	
Barthel-Estate	610.21	
Dr. M. Luther Denkmal-Gesellschaft	1005.64	
Mission in Berlin	198.78	
Mission in London	914.13	
Concordia-Seminar in St. Louis	2421.72	
Concordia-College in Fort Wayne	100.00	
Concordia-College in Springfield	100.00	
Schullehrer-Seminar in Addison	100.00	
Präses F. Pieper für Australien	481.08	
Verschiedenes	121.26	
		$8947.16
Forderung an die Aufsichtsbehörden		351.10
		$8596.06

Recapitulation.

Bestand der Kassen am 1. Februar 1900:

Synodalkasse	$ 6322.19	
Heidenmissionskasse	19466.78	
Allgemeine Innere Missionskasse	52.64	
Judenmissionskasse	605.33	
Kasse für Vermächtnisse	1774.13	
Kasse für Darlehen	4200.00	
Verschiedene Kassen	8596.06	
		$41017.13

Schuld am 1. Februar 1900:

Allgemeine Baukasse	$ 7210.16	
In Kasse des Allgemeinen Kassirers	33806.97	
	$41017.13	$41017.13

Guthaben und Schuld der Synode.

Die Synode hat **gut**:

Werthpapiere	$21700.00
Verborgt an Gemeinden	5700.00
40 Acker Land in Arlington, Nebr.	1200.00
Forderungen an die Aufsichtsbehörden	351.10
In Kasse des Allgemeinen Kassirers	33806.97

Die Synode **schuldet**:

An Vermächtnisse	$23474.13	
Gegen Noten geborgt	11100.00	
An die Kasse für Heidenmission	19466.78	
An die Kasse für Judenmission	605.33	
An die Synodalkasse	6322.19	
An die Kasse für Mission in Brasilien	2894.34	
An die Kasse für Allgemeine Innere Mission	52.64	
An das Barthel-Estate	610.21	
An die Dr. Luther Denkmal-Gesellschaft	1005.64	
An die Kasse für Mission in Berlin	198.78	
An die Kasse für Mission in London	914.13	
An das Concordia-Seminar in St. Louis	2421.72	
An das Concordia-College in Fort Wayne	100.00	
An das Concordia-Seminar in Springfield	100.00	
An das Schullehrer-Seminar in Addison	100.00	
An Präses F. Pieper für Australien	481.08	
Verschiedenes	121.26	
Schuld am 1. Februar 1900		7210.16
	$69968.23	$69968.23

St. Louis, den 1. Februar 1900.

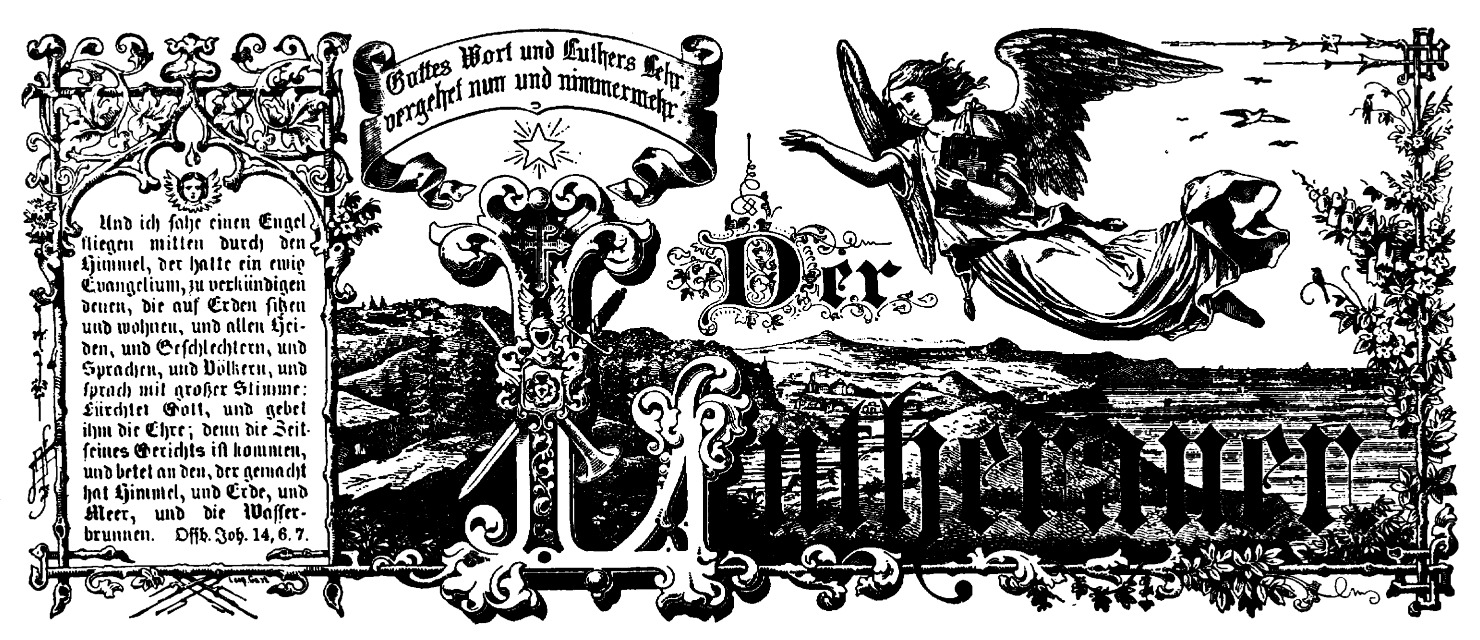
E. F. W. Meier,
Kassirer der Allgemeinen Synode.

Veränderte Adressen:

Rev. N. Bohsen, Ellendale, Dickey Co., N. Dak.
Rev. J. A. Detzer, 308 Sherman St., Detroit, Mich.
Rev. J. Harbeck, Unterhaberberg 2, Koenigsberg, Preussen, Germany.
Rev. J. H. Rupprecht, Boonville, Mo.
G. C. Franke, 6446 Virginia Ave., St. Louis, Mo.
H. C. Guetschoff, Reed City, Osceola Co., Mich.
A. O. Kluge, 1126 Sterling St., Indianapolis, Ind.

Der „**Lutheraner**" erscheint alle vierzehn Tage für den jährlichen Subscriptionspreis von einem Dollar für die auswärtigen Subscribenten, die denselben vorauszubezahlen haben. Wo derselbe von Trägern ins Haus gebracht wird, haben die Abonnenten 25 Cents Trägerlohn extra zu bezahlen.
Nach Deutschland wird der „Lutheraner" per Post, portofrei, für $1.25 versandt.
Briefe, welche Geschäftliches, Bestellungen, Abbestellungen, Gelder u. s. w. enthalten, sind unter der Adresse: **Concordia Publishing House, Jefferson Ave. & Miami St., St. Louis, Mo.**, einzusenden.

Entered at the Post Office at St. Louis, Mo., as second-class matter.



Herausgegeben von der Deutschen Evangelisch-Lutherischen Synode von Missouri, Ohio u. a. Staaten.

Redigirt von dem Lehrer-Collegium des theologischen Seminars in St. Louis.

56. Jahrgang. St. Louis, Mo., den 3. April 1900. No. 7.

Zum Palmsonntag.

Der Palmsonntag hat für die ganze Christenheit eine hohe und schöne Bedeutung. Zum zweiten Male im Kirchenjahre begrüßt uns an diesem Tage das köstliche Evangelium von Christi Einzug in Jerusalem, Matth. 21, 1—9. Kündigte es das erste Mal am ersten Adventssonntage, am Anfang des Kirchenjahres, überhaupt das gnadenreiche Kommen des HErrn, des Helfers und des Gerechten, an, Sach. 9, 9.: so hat es doch recht eigentlich seine Stelle am Eingang der Charwoche, am Palmsonntag. Denn am Palmsonntag, wenige Tage vor seinem Leiden und Sterben, zog JEsus als König in Jerusalem ein, eben um dort das große, schwere Werk der Erlösung zu vollbringen. Da streute das Volk ihm Palmen auf den Weg und rief: „Hosianna dem Sohne Davids! Gelobet sei, der da kommt im Namen des HErrn! Hosianna in der Höhe.“ Das war der Huldigungsruf, mit dem die Volksmenge JEsum als den verheißenen Messias und Davidssohn begrüßte und als HErrn und Heiland anerkannte. So ist der Palmsonntag eine besonders nachdrückliche alljährliche Erinnerung, daß auch wir JEsum als unsern HErrn und König, als unsern Erlöser und Heiland begrüßen, im rechten Glauben ihn an- und aufnehmen und in Werken der Liebe ihm dienen sollen.

Es muß fürwahr ein wunderbarer Zug gewesen sein, als JEsus so zu den Thoren Jerusalems hinein, durch die Straßen hindurch und zum Tempel hinauf zog; als alle wetteiferten, ihm königliche Ehre zu erzeigen. Die einen breiteten ihre Kleider auf den Weg, die andern hieben Zweige von den Bäumen und streuten sie auf den Weg, und alle, die vorangingen und nachfolgten, brachen in lauten Jubel aus, jauchzten durch die Straßen und erfüllten mit ihrem Hosiannaruf die Lüfte. Eins aber war dabei besonders lieblich und herzerfreuend für den HErrn, nämlich die Kinderschaar, die mit ihm in den Tempel einzog und auch im Tempel nicht aufhörte zu rufen: „Hosianna dem Sohne Davids!“ Das erkennen wir daraus, daß JEsus, als die Hohenpriester und Schriftgelehrten ihn darauf aufmerksam machten und zu ihm sprachen: „Hörest du auch, was diese sagen?“ diesen seinen neidischen und gehässigen Feinden antwortete: „Ja; habt ihr nie gelesen: Aus dem Munde der Unmündigen und Säuglinge hast du Lob zugerichtet?“ Er berief sich damit auf die Worte des achten Psalms, wo es im 3. Vers von dem Messias heißt: „Aus dem Munde der jungen Kinder und Säuglinge hast du eine Macht zugerichtet, um deiner Feinde willen, daß du vertilgest den Feind und den Rachgierigen.“ Der HErr freute sich ganz insonderheit über das Lob aus dem Munde der Kinder.

Am Palmsonntag versammelt sich auch jetzt noch in hundert und aber hundert lutherischen Gotteshäusern eine große Kinderschaar, die Christo geistlich Palmen streut, ihn als ihren HErrn und Heiland mit einem fröhlichen Hosianna begrüßt und ihm als ihrem Gott und König den Huldigungseid ewiger Treue schwört. Das sind die vielen getauften Christenkinder, die am Palmsonntag confirmirt werden, und die nun das Gelübde, das ihre Pathen bei ihrer Taufe an ihrer Statt ablegten, mit eigenem Munde aussprechen, die aufs neue dem Teufel und allem seinem Wesen und allen seinen Werken entsagen und dem dreieinigen Gott Glauben, Gehorsam und Treue bis in den Tod geloben. Ueber solches Bekenntniß christlicher Confirmanden ist Freude bei den Eltern, Angehörigen und Pathen der Kinder und bei der ganzen Gemeinde, der wieder eine Schaar junger Christen zugeführt wird. Aber Freude ist auch im Himmel vor dem HErrn und seinen heiligen Engeln. Denn wenn schon Freude ist vor den Engeln Gottes über Einen Sünder, der Buße thut, Luc. 15, 10.: welch ein Freudenfest wird es sein, wenn Tausende von Confirmanden sich zum HErrn und zu seinem Wort und zu seiner Kirche in rechtem Glauben bekennen!

Freilich, in die Freude des HErrn an jenem Tage seines Einzugs in Jerusalem mischten sich auch Wehmuth, Trauer und Thränen. Er wußte, daß gar manche von denen, die ihm jetzt huldigten, bald von ihm weichen würden; er hörte schon durch das fröhliche „Hosianna dem Sohne Davids!“ das erschreckliche

„Kreuzige, kreuzige ihn!“ hindurch; er sahe die Stadt Jerusalem an und weinete über sie und sprach: „Wenn du es wüßtest, so würdest du auch bedenken zu dieser deiner Zeit, was zu deinem Frieden dienet. Aber nun ist's vor deinen Augen verborgen.“ Luc. 19, 41. f. Und so mischen sich auch heute noch in die Freude des Palmsonntags wehmüthige, schmerzliche Gedanken, Gedanken der Trauer über die vielen, vielen früheren Confirmanden, die auch einst das Gelübde der Treue ihrem HErrn und Heilande in die Hand gaben, die aber ihren Taufbund, ihr Confirmationsgelübde schnöde gebrochen haben, vom HErrn gewichen sind, die Welt liebgewonnen haben und Christum aufs neue kreuzigen durch Unglauben und Sünden wider das Gewissen. Darum wollen wir fleißig und brünstig Herzen und Hände emporheben zu dem Gott aller Gnade, daß er nach seiner Treue und Verheißung die jungen, neuconfirmirten Christen stärken und bewahren wolle vor dem Argen, 2 Thess. 3, 3., sie treu bei seinem lauteren Wort und Sacrament erhalten und ihnen in den großen und gefährlichen Versuchungen, die gerade in den nächsten Jahren ihnen drohen, Beständigkeit und einen Sieg nach dem andern verleihen wolle; daß er auch die Verlorenen und Verirrten durch sein Wort wieder suchen und zurechtbringen und durch seinen Heiligen Geist ihnen rechtschaffene Buße zum Leben geben wolle. Und dazu segne er selbst auch diese Wiederkehr des Palmsonntags. L. F.

Was lehrt die Bibel vom Aergerniß?

(Fortsetzung.)

3.

Das „gegebene“*) Aergerniß ist alle äußerlich in die Augen fallende Untugend in Lehre oder Leben, wodurch andere zu Irrthum oder Sünde gereizt und verführt werden, oder dazu gereizt und verführt werden können.

Das ist unser dritter Satz.

Der Ausdruck „Aergerniß geben, aufrichten, anrichten, darstellen“ findet sich in den folgenden Sprüchen.

2 Cor. 6, 3.: „Lasset uns aber niemand irgend ein Aergerniß geben.“

Offenb. 2, 14.: „Welcher lehrete . . . ein Aergerniß aufrichten vor den Kindern Israel.“

Röm. 16, 17.: „Die da Zertrennung und Aergerniß anrichten, neben der Lehre, die ihr gelernet habt.“

Röm. 14, 13.: „Daß niemand seinem Bruder einen Anstoß oder Aergerniß darstelle.“

Hierher gehören natürlich auch die Sprüche, welche vom „ärgern“ oder „geärgert werden“ handeln. Denn wenn man jemand „ärgert“, oder wenn jemand „geärgert wird“, so ist das ja ganz dasselbe, als wenn man jemandem „Aergerniß gibt“ oder als wenn jemandem „Aergerniß gegeben wird“.

Solche Sprüche sind die folgenden zwei.

Matth. 18, 6.: „Wer aber ärgert dieser Geringsten einen, die an mich glauben, dem wäre besser, daß ein Mühlstein an seinen Hals gehänget, und er ersäuft würde im Meer, da es am tiefsten ist.“

2 Cor. 11, 29.: „Wer wird geärgert, und ich brenne nicht?“

Wir wollen jetzt die in unserm dritten Satz vorliegende Sache etwas besehen und besprechen.

Wenn jemand etwas redet oder thut, was wider Gottes Wort und Gebot ist, so ist das eine Sünde. Nicht wahr? Wenn aber jemand etwas wider Gottes Wort und Gebot redet oder thut in der Weise, daß andere es hören oder sehen, so ist das nicht nur eine Sünde, sondern auch ein Aergerniß. Warum das? Weil dann auch andere dadurch zu Irrthum und Sünde gereizt und verführt werden, weil auch andere dadurch ärger werden, oder doch zum wenigsten ärger werden mögen. Jedes Aergerniß ist eine Sünde. Aber nicht jede Sünde ist ein Aergerniß. So lange eine Sünde heimlich und verborgen ist, so lange ist sie kein Aergerniß; denn eine heimliche und verborgene Sünde kann nicht andern ein Anstoß sein, andere können darüber nicht auf dem Wege christlichen Glaubens und Lebens straucheln und fallen und ärger werden, andere können dadurch nicht zu Irrthum und Sünde gereizt und verführt werden. Sobald aber eine Sünde öffentlich vor andern geschieht, so daß andere sie wahrnehmen, sobald wird sie auch ein Aergerniß; denn eine öffentlich vor andern geschehende und von andern wahrgenommene Sünde ist immer zugleich auch diesen andern ein Anstoß, über welchen sie auf dem Wege christlichen Glaubens und Lebens straucheln und fallen und ärger werden mögen, durch welchen sie zu Irrthum oder Sünde gereizt und verführt werden können. Wer öffentlich vor andern etwas redet oder thut, was gegen Gottes Wort und Gebot ist, der gibt diesen andern ein Aergerniß, der richtet vor ihnen ein Aergerniß auf, der richtet ein Aergerniß an, der stellt ihnen einen Anstoß und Aergerniß dar, der ärgert sie, und sie werden von ihm geärgert. Deshalb sagen wir in unserm Satz: Das gegebene Aergerniß ist alle äußerlich in die Augen fallende Untugend in Lehre oder Leben, wodurch andere zu Irrthum oder Sünde gereizt und verführt werden.

Wir wollen aber noch etwas näher auf unsern Satz eingehen.

Wir sagen da zuvörderst: Das gegebene Aergerniß ist alle äußerlich in die Augen fallende Untugend in Lehre.

Der Apostel Paulus schreibt an seinen Timotheus also: „Mit den bösen Menschen aber und verführerischen wird's je länger je ärger, verführen und werden verführet. Du aber bleibe in dem, das du gelernet hast und dir vertrauet ist; sintemal du weißest, von wem du gelernet hast. Und weil du von Kind auf die heilige Schrift weißest, kann dich dieselbige unterweisen zur Seligkeit, durch den Glauben an Christo JEsu. Denn alle Schrift, von Gott eingegeben, ist nütze zur Lehre, zur Strafe, zur Besserung, zur Züchtigung in der Gerechtigkeit, daß ein Mensch Gottes sei vollkommen, zu allem guten Werk geschickt.“ 2 Tim. 3, 13—17. Wenn daher jemand andere etwas lehrt, was gegen diese heilige Schrift verstößt, so ist das gewiß eine Untugend,

*) Die Kirchenlehrer machen in Bezug auf das Aergerniß folgende Unterschiede:

1. Persönliches Aergerniß. Das ist die Person, welche andere zum Aergerwerden verleitet.

2. Thätiges oder wirkliches Aergerniß. Das ist die That oder das Werk, wodurch jemand zum Aergerwerden verleitet wird.

a. Das gegebene Aergerniß. Das ist das Geben oder Erleiden eines solchen Aergernisses (activum oder passivum).

b. Das genommene Aergerniß. Das ist das Aergerniß, welches sich jemand aus einer Sache selbst bereitet, ohne daß es ihm dadurch wirklich gegeben wird. (Anm. des Verf. für Studirte.)

und zwar eine schreckliche Untugend. Denn er lehrt dann etwas gegen das Schriftwort, das Gott selbst eingegeben hat. Er vergreift sich an der Schrift und verfälscht, für sich selbst und für andere, die Schrift, welche doch gerade so, wie sie ist, das Allerhöchste an uns thun kann, nämlich uns unterweisen zur Seligkeit durch den Glauben an Christo JEsu. Er verdreht und verderbt, für sich selbst und für andere, die Schrift, die Gott doch gerade so, wie sie ist, dazu nütze gemacht hat, daß wir jegliche Lehre aus ihr nehmen, daß wir durch sie jeglicher Sünde überführt und gestraft werden, daß wir durch sie in jeglichem Stücke gebessert werden, daß wir durch sie in jeglichem Wege erzogen und gezüchtigt werden in der Gerechtigkeit, auf daß wir als Gottesmenschen und Gottes liebe Kinder auch vollkommen seien und zu allem guten Werk geschickt. Wenn jemand andere etwas lehrt, was gegen diese heilige Schrift verstößt, so beraubt er dieselben nicht nur, an seinem Theile, dessen, was ihnen alleine wahrhaft nützen kann, sondern er **reizt und verführt sie auch zu Irrthum und Sünde**. Denn alles, was gegen die Schrift ist, das ist Irrthum und Sünde. Er **gibt** ihnen ein **Aergerniß**. Er stellt ihnen einen Anstoß dar, der auf das höchste geeignet ist, sie auf dem Wege christlichen Glaubens und Lebens straucheln und in Irrthum und Sünde fallen zu machen. Er **ärgert** sie, er macht sie ärger. Er ist — sei es wissentlich oder unwissentlich, sei es in den Dingen des Glaubens oder des Lebens, sei es in groben oder feinen Stücken — ein böser, verführerischer Mensch. Er verführt andere und ist selbst verführt. So schreibt St. Paulus auch an die Römer (Cap. 16, 17.): „Ich ermahne aber euch, lieben Brüder, daß ihr aufsehet auf die, die da Zertrennung und **Aergerniß anrichten, neben der Lehre**, die ihr gelernet habt, und weichet von denselbigen." — O, die Welt ist voll solches Aergernisses durch falsche und böse und gottlose Lehre und Rede!

Das gegebene Aergerniß ist zum andern alle äußerlich in die Augen fallende **Untugend im Leben**.

Nicht allein böse Lehre und Rede, sondern auch böses Leben gibt Aergerniß. Durch böse Beispiele, die ihnen vor Augen stehen, werden viele verführt und ärger gemacht. Hiervon redet der HErr JEsus in seinem Sendschreiben an die Gemeinde zu Pergamus, wenn er sagt: „Aber ich habe ein Kleines wider dich, daß du daselbst hast, die an der Lehre Balaams halten, welcher lehrete **durch den Balak ein Aergerniß aufrichten vor den Kindern Israel, zu essen der Götzenopfer, und Hurerei treiben**." Offenb. 2, 14. Die Geschichte, auf welche der HErr JEsus hier Bezug nimmt, ist die folgende. Das Volk Israel, auf seinem Zuge aus Egypten durch die Wüste ins gelobte Land, war ins Gefilde Moab gekommen, und lagerte sich Jericho gegenüber. Und die Moabiter fürchteten sich sehr vor den Kindern Israel und es graute ihnen. Und Balak, der Moabiter König, sandte zu Bileam, dem Propheten, und ließ ihm Geld bieten, daß er käme und das Volk der Kinder Israel verfluchte. Das wollte der geizige und heuchlerische Prophet gerne thun; aber der HErr wehrte es ihm und brachte ihn dahin, daß er das Volk Israel segnete. Nun gab Bileam dem Balak den satanischen Rath, das Volk Israel dadurch zu verderben, daß er es freundlich in seinem Lande und bei seinem Volke wohnen lassen und durch böse und verführerische Beispiele zum Götzen- und Sündendienst verleiten und verführen solle. Nach diesem Rath und nach dieser Lehre that Balak. Und was die Folge war, das erzählt Mose mit diesen Worten: „Und Israel wohnte in Sittim. Und das Volk hub an zu huren mit der Moabiter Töchtern, welche luden das Volk zum Opfer ihrer Götter. Und das Volk aß, und betete ihre Götter an. Und Israel hängete sich an den Baal Peor. Da ergrimmete des HErrn Zorn über Israel." 4 Mos. 25, 1—3. Ebenso waren auch in der Gemeinde zu Pergamus solche, die nicht allein durch böse Lehre und Rede, sondern auch durch böse Beispiele die Christen ärgerten, ärger machten, zu Sündendienst verleiteten und verführten. — O, heute noch und allezeit ist die Welt voll solches Aergernisses durch böse und verführerische Beispiele und gottloses Leben!

„Lasset uns aber niemand irgend ein Aergerniß geben", sagt der Apostel Paulus 2 Cor. 6, 3., weder durch Lehre und böse Rede, noch durch Leben und böses Beispiel.

Wir wollen jetzt an noch mehreren Exempeln, welche wir theils der Schrift und theils dem gewöhnlichen und täglichen Leben entnehmen, zeigen, wie und wodurch Aergerniß gegeben wird.

1 Mos. 6, 2. heißt es: „**Da sahen die Kinder Gottes nach den Töchtern der Menschen, wie sie schön waren, und nahmen zu Weibern, welche sie wollten.**" Mit „Kinder Gottes" sind die Nachkommen des Seth gemeint, die unter dem Schall des Wortes wohnenden Leute, die zur Kirche Gottes gehörten. Mit „Menschen" sind die Nachkommen des Kain gemeint, die Weltmenschen, die ohne Gottes Wort und fern von der Kirche dahinlebten. Zu der Zeit nun, da sich die Menschen mehrten auf Erden, da, wie gesagt, sahen die Kinder Gottes nach den Töchtern der Menschen, wie sie schön waren, und nahmen zu Weibern, welche sie wollten. Die Augen der in der Kirche aufgewachsenen Jünglinge wurden geblendet durch die Schönheit und Feinheit und Liebenswürdigkeit der Töchter der Weltmenschen. Und als sie sich jetzt Weiber nehmen wollten, da fragten sie nicht danach, ob diese denn auch gläubig und fromm und gottesfürchtig seien, sondern sie befragten nur das Wohlgefallen ihrer Augen und das fleischliche Gelüste ihres Herzens. Sie ließen sich vom Geiste Gottes nicht mehr regieren und bestimmen. Sie nahmen zu Weibern, „welche sie wollten". Sie freiten die weltlichen Töchter der Weltmenschen. Und das gerieth ihnen zum Aergerniß. Sie wurden dadurch ärger. Durch solche Vermengung und Vermischung mit der Welt geschah es, daß sie abfielen von Gottes Wort und vom Glauben. Und es erwuchs ein Geschlecht, über welches Gott endlich die Wasser der Sündfluth führen mußte. — Darum sagte Gott der HErr auch später durch Mose zu dem Volk der Kinder Israel also: „Wenn dich der HErr, dein Gott, ins Land bringet, darein du kommen wirst, dasselbe einzunehmen; und ausrottet viele Völker vor dir her, die Hethiter, Girgositer, Amoriter, Cananiter, Pheresiter, Heviter und Jebusiter, sieben Völker, die größer und stärker sind, denn du; und wenn sie der HErr, dein Gott, vor dir gibt, daß du sie schlägst; so sollst du sie verbannen, daß du keinen Bund mit ihnen machest, noch ihnen Gunst erzeigest. Und sollst dich nicht mit ihnen befreunden, eure Töchter sollt ihr nicht geben ihren Söhnen, und ihre Töchter sollt ihr nicht nehmen euren Söhnen; denn sie werden eure Söhne mir abfällig machen, daß sie andern Göttern dienen; so wird dann des HErrn Zorn ergrimmen über euch, und euch bald vertilgen." 5 Mos. 7, 1—4. Aus der Geschichte des Volkes Israel sehen wir reichlich, wie es dies warnende Verbot Gottes aus den Augen gesetzt, wie es sich mit den heid-

nischen Völkern des Landes befreundet und durch Heirathen vermischt hat, wie ihm das aber zum Aergerniß und Fall gerathen ist, und wie Gottes Zorn und Strafgericht daher wieder und wieder über das Volk gekommen ist, bis es endlich ganz vertilgt wurde aus dem Lande der Verheißung und unter alle Völker auf Erden zerstreut. — Und wie geht es heute? Wenn unsere jungen Leute sich mit Weltkindern oder Falschgläubigen verehelichen, so geräth ihnen das auch zum Aergerniß. Viele fallen vom Glauben ihrer Väter ab und werden entweder völlig kirchlos und ungläubig, oder sie werden eine Beute der falschgläubigen Secten. Wie oft, wie oft geschieht das! Gott erbarme sich und gebe unserm jungen Volk seinen Heiligen Geist, daß es solches Aergerniß meide und in Gottesfurcht, und nicht nach Fleischeslust und Augenlust und hoffärtigem Wesen, seinen Hausstand gründe!

Als Mose vierzig Tage und vierzig Nächte bei dem HErrn war auf dem Berge Sinai und dort das Gesetz empfing für das Volk der Kinder Israel, da sammelte sich dieses wider Aaron und sprach zu ihm: „Auf, und mach uns Götter, die vor uns hergehen! Denn wir wissen nicht, was diesem Mann Mose widerfahren ist, der uns aus Egyptenland geführt hat.“ Götzen, sichtbare Götzen also begehrten sie, nach Art der Heiden. Und was that Aaron auf dies Begehr? Er willfahrte ihnen. Er machte ein gegossenes Kalb von dem Golde, das sie ihm brachten. Und er machte auch noch ein Geschwätz dazu, um sein Gewissen zu beruhigen, ein Geschwätz, wie es heute noch vielfach gemacht wird. Und das Geschwätz wird dies gewesen sein: Das güldene Kalb sei nur ein Bild, ein Sinnbild, der Kraft Gottes; unter diesem Bilde bete man doch den wahren Gott an; der sei unter diesem Bilde gegenwärtig. Und nun rief das Volk: „Das sind deine Götter, Israel, die dich aus Egyptenland geführt haben!“ Und Aaron baute einen Altar, und ließ ausrufen, und sprach: „Morgen ist des HErrn Fest!“ Und die Kinder Israel stunden des Morgens frühe auf, und opferten Brandopfer und brachten dazu Dankopfer. Danach setzte sich das Volk zu essen und zu trinken, und stunden auf zu spielen. 2 Mos. 32, 1—6. — Da hatte Aaron, indem er dem Verlangen des blinden Volkes nicht widerstand, sondern nachgab, und indem er die böse Sache noch mit des HErrn Namen schmückte und ihr einen guten Schein zu geben suchte, — da hatte er das Volk schwer geärgert. Er hatte das Volk in seinem argen, bösen Sinn fest gemacht, er hatte es noch ärger gemacht. Er, er hatte eine große, von Gott im ersten Gebot verbotene Sünde über dasselbe gebracht. V. 25. — Alle Prediger und Hirten und Lehrer des Christenvolks, die dem Verlangen des Volkes nachgeben und etwas gutheißen, was Gott verboten hat, die ärgern das Volk, die machen es nicht besser, sondern ärger. Und wie voll ist die Welt von solchen willfährigen und das Böse mit einem Geschwätz übertünchenden Schwächlingen nach der Weise Aarons! C. M. Z.

(Fortsetzung folgt.)

Die Evangelischen oder die Unirten.

(Fortsetzung statt Schluß.)

Die Unirten weigern sich grundsätzlich, die falschen Unterscheidungslehren der Reformirten zu verwerfen und die schriftgemäßen Unterscheidungslehren der Lutherischen als in der Kirche allein berechtigt zu bekennen. Das haben wir in den vorigen Artikeln dargethan. Dazu kommt nun noch, daß die Unirten, auch abgesehen von der dargelegten falschen Bekenntnißstellung, in öffentlichen Schriften viele falschen Lehren vertreten und verbreiten. Auf etliche dieser Irrlehren wollen wir zum Schluß noch hinweisen. Wir halten uns dabei an den letzten, 27. Jahrgang des „Magazin für Evang. Theologie und Kirche. Herausgegeben von der Deutschen Evang. Synode von N. A.“ und an die Schrift: „Der Evangelische Katechismus. Aus der Schrift und biblischen Geschichte erklärt von D. Irion .... Eden Publishing House. 1897.“ Insonderheit aus Irions Schrift citiren wir, 1. weil sie aus jüngster Zeit stammt; 2. weil sie auf dem Titelblatt die Worte trägt: „Herausgegeben von der Evang. Synode von N. A.“; 3. weil die Schriftleitung des „Evangelischen Friedensboten“ im „Magazin für Evang. Theologie und Kirche“ (27,143) diese Schrift Irions betreffend folgende Worte einer Recension dieses Buches anführt: „Wer in Zukunft über die Evangelische Synode urtheilt, ohne dieses Buch gelesen zu haben, wird mit vollem Rechte von dieser als Ignorant und zum Urtheilen impotent bezeichnet werden können“; 4. weil Irion offenbar zu denen gehört, welche Schory (a. a. O., S. 9) als die „mehr lutherisch gesinnten Brüder“ bezeichnet, also weniger von uns abweicht, als andere „mehr reformirt gesinnte“ in der Evang. Synode.*)

Von der heiligen Schrift lehren Unirte, daß sie nicht wörtlich vom Heiligen Geiste eingegeben und auch nicht ohne Irrthümer sei. Der Evangelische Katechismus, Frage 3, sagt nur, daß die Schrift sei „Gottes Wort, geschrieben auf Antrieb und durch Erleuchtung des heiligen Geistes“. Daß Gott den heiligen Schreibern auch die Worte eingegeben habe, wird hier nicht gesagt. Im „Magazin für Evang. Theologie und Kirche“ wird dies aber wiederholt geleugnet. Jahrgang 27, S. 165, heißt es z. B.: „Wir haben gesehen, daß die wörtliche und buchstäbliche Inspiration sich nicht verträgt weder mit der Ehre der Schrift noch mit der Würde der heiligen Schriftsteller. Dem gegenüber halten wir die wahre Inspiration fest, daß die Schrift unter der Leitung, Bewahrung und Vorsehung Gottes nach und nach entstanden ist, aber ohne die menschliche Individualität der Verfasser aufzuheben, daher wohl auch Irrthümer, Mängel und Ungenauigkeiten mit unterlaufen mögen.“ Auf den folgenden Seiten wird dann gesagt, daß in den Berichten der Schrift über Geschlechtsregister, Lagerstätten Israels in der Wüste, Kriegs-

---

*) Irion schreibt S. 363: „Er — Luther — lehrt die reale Gegenwart des Leibes und Blutes Christi im heiligen Abendmahl. Dazu bekennt sich auch die evangelische Kirche.“ Wenn diese Worte wahr sind und so zu nehmen, wie sie lauten, so hat die Evang. Synode das Bekenntniß in § 2 ihrer Statuten fallen gelassen. Gleich auf der folgenden Seite schreibt aber Irion, dieselbe Lehre betreffend: „Die evangelische Kirche läßt auch die reformirte Lehre neben der lutherischen zu Recht bestehen.“ Das ist ebenso unvernünftig, als wenn Irion sagen würde, daß er zwar den Satz: $2\times2=4$ bekenne, zugleich aber auch den Satz: $2\times2=5$ zu Recht bestehen lasse. In ihrem Bestreben, das Widersprechende zu vereinigen, ist den Unirten nicht bloß Gottes Wort, sondern vielfach auch die Vernunft abhanden gekommen. Wie hohl nimmt es sich darum aus, wenn die Unirten prahlen: „Diese Kirche, die ‚Evangelische‘, hat nicht nur einen gesicherten, factischen Bestand, sie existirt nicht bloß in Praxi, sondern sie hat auch ein klares, bestimmtes Bewußtsein von sich selbst, ein Wissen um ihren Grund, ihren Inhalt und ihr Ziel, kurz, sie hat eine Theologie. Und diese Theologie, die evangelische, ist, daß wir sie kurz kennzeichnen, die Theologie des wahren Fortschritts.“ (Schory, a. a. O., S. 101.)

züge vieler Könige, den Mantel zu Troas rc. von wörtlicher Inspiration nicht die Rede sei. Dasselbe gelte von ganzen Büchern des Alten Testaments, z. B.: Hiob, Esther, Hohelied und Prediger Salomo. Ferner, S. 89: „Es genügt nicht, sich einfach an die althergebrachte, gut orthodoxe Theorie von der Verbalinspiration (wörtliche Eingebung der Schrift) zu halten, die sich einfach nicht halten noch rechtfertigen läßt." Ferner, S. 350 f.: „Wörtliche Inspiration! Ja, ganz gewiß, wer wollte es leugnen, daß sehr oft eine Inspiration erfolgte, die sich bis aufs Wort erstreckte? Nicht bloß die Möglichkeit, sondern die Wirklichkeit der wörtlichen Inspiration behaupten auch wir! Aber cum grano salis! Wir nehmen den Mund nicht zu voll, um nun in einem Athemzug zu behaupten — wie ja die alten Dogmatiker thaten —, die ganze Bibel von vorn bis hinten sei Wort für Wort vom heiligen Geist eingegeben oder gar dictirt!... Gegen solchen Unverstand müssen wir entschieden Protest einlegen!" Ferner wird S. 353 von „Schwachheiten, Fehlern und Widersprüchen" der Schrift geredet. Dagegen lehrt die Bibel, daß die ganze heilige Schrift von Gott eingegeben ist, 2 Tim. 3, 15—17., und zwar wörtlich, 1 Cor. 2, 13., und daß sie ohne Fehler ist, Joh. 10, 35.

Von dem thätigen Gehorsam Christi lehren Unirte, daß Christus zwar nicht als Gott, wohl aber als Mensch das Gesetz erfüllen mußte, um sich zur Vollkommenheit zu entwickeln. Irion schreibt, S. 145: „Jesus war als Sohn Gottes ohne Sünde, aber er war in die menschliche Natur eingegangen, um als Mensch die Vollkommenheit im Glauben und Gehorsam zu erlangen. Darum war er gehorsam bis zum Tode. Hebr. 5, 8. Nach seiner Auferstehung war er auch nach seiner menschlichen Natur vollkommen und hat das menschliche Wesen in den Himmel erhoben." Ferner, S. 171: „Er stieg in einen Zustand hinab, aus welchem er sich erst durch Kampf und Entwickelung seines Wesens wieder zu Gottes Herrlichkeit erheben konnte." Ferner, S. 180: „Der Sohn Gottes hat also als Mensch seine göttlichen Vollkommenheiten abgelegt und ist in das unvollkommene Menschenwesen eingegangen, um als Mensch sich zur Vollkommenheit zu entwickeln." Ferner, S. 183: „Die Gesetzeserfüllung durch Jesum hatte einen doppelten Zweck: 1. er vollzog dadurch seine menschliche Entwickelung in gottgewollter Weise; 2. er that das stellvertretend für die Menschen." Endlich, S. 183: „Jesus hat das Gesetz Gottes vollkommen für uns erfüllt. Als Sohn Gottes hätte er es nicht zu erfüllen brauchen, aber als Mensch mußte er es erfüllen." — Nach der Schrift hat Christus das Gesetz nicht für sich, sondern für uns erfüllt, Gal. 4, 4. 5.

Von den beiden Ständen Christi lehren Unirte, daß Christus im Stande seiner Erniedrigung die göttlichen Eigenschaften nicht gebraucht habe als Gott und daß er auch als Gott erhöht worden sei. Irion schreibt S. 179: „Obwohl Christus als Sohn Gottes die göttlichen Eigenschaften auch während seiner Erniedrigung besaß, so machte er doch von denselben nicht als Gott Gebrauch, sondern nur als vollkommener Mensch; denn Paulus sagt Phil. 2, 7.: ‚Er äußerte sich selbst.' Seine Selbstentäußerung ging so weit, daß er seine Gottessohnschaft glaubte und in diesem Glauben seine Wunder vollbrachte. Jedes Wunder, das er verrichtete, war ihm ein Beweis für die Richtigkeit seines Glaubens." Von der Erhöhung sagt Irion S. 203: „Damit (mit dem Sitzen zur Rechten Gottes) ist der Sohn Gottes zu derselben Stufe der Erhöhung gelangt, die er bei dem Vater von Ewigkeit her gehabt und deren er sich entäußert hatte, als er Mensch wurde." Ferner, S. 210: „Der Gottmensch kam zum Gebrauche und Genusse seiner Herrlichkeit auch nach seiner menschlichen Natur." — Nach der heiligen Schrift ist dagegen Christus allein nach der menschlichen Natur erniedrigt und erhöht worden, Phil. 2, 5. 11.

Von der Höllenfahrt lehren Unirte, daß Christus den Seelen im „Hades" Buße und Glauben gepredigt habe. Frage 80 des Evangelischen Katechismus erklärt, daß Christus sich in der Hölle „als Erlöser der Menschen geoffenbaret". Wie Unirte das verstehen, sagt Irion, wenn er S. 195 schreibt: „Unter der ‚Hölle' haben wir nicht den Aufenthaltsort der Teufel und ewig Verdammten zu verstehen, sondern den ‚Hades', den Ort, wo die Seelen derer behalten wurden, die in der Zeit vor Christo gestorben waren. Auch diese Seelen hat Christus durch seinen Opfertod erlöst, und sie sollten von ihm selbst erfahren, daß sie fürs Himmelreich gerettet werden könnten, wenn sie an ihn glauben wollten. Darum hat er ihnen gepredigt, auch denen, die auf Erden ein böses, gottloses Leben geführt hatten, aber in ihrer Sünde noch nicht vollendet waren." Ferner, S. 196: „Offenbar läßt sich aber unter diesem Triumph über den Teufel doch nur etwas Bestimmtes denken, wenn wir ... uns denken, daß Christus ... die vorchristlichen, namentlich die heidnischen Geschlechter von der Herrschaft des Teufels und der feindlichen Mächte erlöst hat, der sie auch in dem jenseitigen Dasein als unterworfen gedacht werden müssen." — Nach der Schrift gibt es aber nach dem Tode bloß zwei Orte und zwei Zustände: die Seligkeit im Himmel und die Verdammniß in der Hölle, und mit dem Tode ist die Gnadenzeit zu Ende, Matth. 7, 13. 14. Hebr. 9, 7.

Von dem Adam und Eva anerschaffenen Ebenbilde Gottes lehren Unirte, daß es nicht in vollkommener Gerechtigkeit und Heiligkeit bestanden habe. Frage 62 des Evangelischen Katechismus sagt vom Menschen, daß er sei „geschaffen nach Gottes Bilde, so daß er Gott erkennen und in seliger Gemeinschaft mit ihm leben konnte". Irion schreibt S. 144: „Zum Ebenbilde Gottes im Menschen gehört also, daß er, wie Gott, eine Persönlichkeit ist, das heißt, er hat Vernunft, Selbstbewußtsein, Selbstbestimmung oder freien Willen und eine unsterbliche, für die Ewigkeit geschaffene Seele." Ferner, S. 145: „Die ersten Menschen waren zu Gottes Bilde, also gut erschaffen; wenn sie aber vollkommen Gottes Ebenbild werden wollten, mußten sie mit festem Willen sich im Gehorsam gegen Gott üben, bis sie innerlich reif und ausgewachsen waren." — Nach der Schrift bestand aber das Ebenbild Gottes nicht bloß darin, daß der Mensch vollkommen werden konnte, sondern in rechtschaffener Gerechtigkeit, Heiligkeit und Erkenntniß Gottes, Eph. 4, 24. Col. 3, 10.

Von der Erbsünde lehren Unirte, daß in Folge derselben der Wille des Menschen zwar „nicht stark genug, die Sünde zu bekämpfen", ist (Irion, S. 88), daß der Mensch „das Aeußerliche mehr als Gott" liebt, „lieber Gutes als Böses" thut (Irion, S. 149), und daß „das Wesen des Menschen durch die Erbsünde geschwächt" ist (Irion, S. 157), daß aber dem natürlichen Menschen „Reste göttlichen Lebens" und „Geisteswilligkeit zum Guten" geblieben sind. Irion schreibt S. 149: „Nur eins ist noch ge-

blieben: er (der gefallene Mensch) ist auch in der Sünde noch unvollkommen, er kann durch Gottes Gnade wieder zu Gott zurückkehren. . . . Daß der Mensch ein Gewissen hat, ist ein Zeichen davon, daß er im Bösen wohl ganz befangen, aber nicht vollkommen ist." Ferner, S. 157: „Die meisten Sünden werden aus Schwachheit begangen, oft unbewußt. Das Wesen des Menschen ist durch die Erbsünde geschwächt, von Gott abgekehrt, weshalb die Sünde zu einer Art Naturgesetz im Menschenleben geworden ist." Im „Magazin für Evang. Theologie und Kirche" heißt es, S. 419: „Doch war die göttliche Ebenbildlichkeit nicht völlig eingebüßt und die menschliche Seele nicht zur Thierseele herabgesunken, des göttlichen Hauches bar. Der Mensch hat immer noch ein Bewußtsein von Gott, verbunden mit dem Gefühl der Abhängigkeit von und der Verpflichtung gegen Gott. ‚Er hat immer noch das Zeugniß und Vermögen des Glaubens in sich, indem ihm in seinem Innern das Unsichtbare und Ewige sich zu vernehmen gibt, daß er Gott suchen und finden kann. Der Mensch hat nämlich immer noch ein göttliches Licht und Gesetz in seinem Gewissen, hat Geisteswilligkeit zum Guten, Wahrnehmungskraft und Verstandeskraft für das Unsichtbare und Ewige!' (Beck im Leitfaden, S. 56.) Durch seine religiöse und sittliche Anlage ist der Mensch gründlich vom Thier geschieden, und immer noch mit Gott einigermaßen verbunden und kann, auf Grund dieses Restes von göttlichem Leben in seiner Seele, durch Gottes Gnade erneuert und wiederhergestellt werden zu Gottes Ebenbild." — Dagegen lehrt die Schrift, daß das Dichten des menschlichen Herzens böse ist von Jugend auf, 1 Mos. 6, 5., und daß der natürliche Mensch Fleisch ist, Joh. 3, 5. 6., und Gott feindlich gesinnet, Röm. 8, 7.

Vom natürlichen Menschen lehren ferner Unirte, daß er oft Empfänglichkeit für Gottes Wort habe und sich nach Erlösung von der Sünde sehne. Irion sagt von Unbekehrten S. 152 f.: „Der Heiland macht einen Unterschied unter solchen Menschen, die aus der Wahrheit sind und Empfänglichkeit für Gottes Wort haben, und solchen, die nicht aus der Wahrheit sind, daher mit ihrem ganzen Denken und Wollen am Irdischen und Bösen haften. Die einen sind nicht weniger sündig als die andern, denn jeder Mensch ist ein ganzer Sünder, mit Wesen und Willen an das Böse gebunden, nicht mehr frei. Aber die einen fühlen ihr Verderben mehr als die andern, sie sehnen sich nach Erlösung, und Gottes Gnade kann an ihnen arbeiten." Ferner, S. 217: „Man findet Heiden, die durch einen inneren Drang des Herzens Gott suchen, ohne je das Wort Gottes gehört zu haben. Aber die volle Erkenntniß des Heils erlangt keiner anders, als durchs Wort Gottes." (Siehe auch S. 164. 168.) Irion unterscheidet gläubige, ungläubige und nicht ungläubige Menschen. Er schreibt S. 377: „Wir unterscheiden drei Klassen von Communicanten: solche, die mit rechtem Glauben kommen, würdige Gäste; solche, die ohne Buße und in offenbarem Unglauben, ohne Sündenerkenntniß und ohne Reue kommen, unwürdige Gäste; solche, die geistlich noch nicht geweckt, nicht ungläubig, aber auch noch nicht zum lebendigen Glaubensleben hindurchgedrungen sind." — Dagegen lehrt die Schrift, daß jeder Mensch entweder gläubig oder ungläubig ist, Marc. 16, 16., und daß der Ungläubige ein Feind Gottes ist, Röm. 8, 7. F. B.

(Schluß folgt.)

Aus unserer Judenmission in New York.

Wir haben in der vorigen Nummer des „Lutheraner" erzählt, wie Leben und Eigenthum unsers Judenmissionars von den fanatischen Juden bedroht und gefährdet worden sind. Der Missionar berichtet nun weiter: Konnten sich die Juden, da die Polizei ein wachsames Auge hatte, nicht mehr thätlich an der Person des Missionars und seiner Gehülfen, noch auch am Missionseigenthum vergreifen, so fingen sie es nun auf ganz andere Weise an, meine Arbeit zu hindern und womöglich zu nichte zu machen. Die fanatisch-orthodoxen Israeliten bildeten einen Verein, der sich den Namen Thomche Haihudoth („Die Säulen Israels") beilegte und es sich zur Aufgabe machte, den verschiedenen Missionen, die in New York unter den Juden arbeiten, den Garaus zu machen. Sonderlich hatte der Verein es sich zur Aufgabe gemacht, die Judenkinder aus meiner Samstags- und Sonntagsschule fernzuhalten. Zur Erreichung dieses Zweckes wendete man alle möglichen Mittel an. Agenten wurden angestellt, die meine Mission bewachen mußten, und die besondere Aufgabe hatten, die Namen der Familien zu erkunden, die unsere Gottesdienste besuchen, oder ihre Kinder in die Missionsschule senden. Wurde eine solche Familie ausfindig gemacht und bei dem Vorstand des Vereins angezeigt, so wurde eine Committee entsandt, die nichts ungethan ließ, um die betreffende Familie der Mission abwendig zu machen. Andere Sendlinge wurden angewiesen, gegen die Mission gerichtete Circulare unter den Juden zu verbreiten. Ein solches Flugblatt lautete wie folgt:

Ein ernster Mahnruf an Israel.

„Wir appelliren jetzt an euch im Namen des Judenthums, für welches unsere Voreltern sich haben verbrennen lassen, daß ihr eure Kraft, euren Einfluß und eure Freiheit anwenden sollt zu einem wichtigen Zweck, so daß unsere zukünftige Generation und unsere herrliche Geschichte uns nicht geraubt werden soll. Unser Zweck ist, das ganze New Yorker Judenthum zu vereinen; dann werden wir gewiß mit wenig Geld und geringer Mühe im Stande sein, das Unrecht, welches gegen uns begangen wird, wie gegen wilde Menschen, zu bekämpfen. Z. B.: Man sendet Missionare zu uns, wie zu den wilden Indianern und Africanern, und zwar nur zu dem Zweck, gegen uns aufzustehen und den Antisemitismus zu verbreiten. Die Judenmissionare verlocken unsere Kinder durch verschiedene Pläne. Diese Missionare zeichnen unsere Kinder mit Schande, indem sie ihnen Kreuze mit heißen Eisen aufbrennen. Aber wer wird arrestet (gefangen genommen)? Anstatt der Missionare werden wir arrestet, anstatt daß sie bestraft werden sollen, werden wir bestraft und geschlagen, und unserm Zeugniß wird kein Glauben geschenkt. Also, liebe Brüder, sollen wir denn noch länger warten? Sollen wir zusehen, wie unsere Kinder mißhandelt werden und wie unsere Freiheit uns geraubt wird? Wie eine Krankheit immer gefährlicher und auch unheilbar wird, wenn man keinen Arzt und keine Arzenei gebraucht, so wird auch für uns keine Hülfe mehr sein, wenn wir bei dieser wichtigen Sache ruhig und still sein wollten. Wir ersuchen daher jeden, der diesen ernsten Mahnruf in die Hände bekommt, uns beizustehen und an seinem Theil mitzuhelfen, daß unsere Kinder nicht

in die Hände der Antisemiten fallen sollen. In der Hoffnung, daß jeder Israelit diesem ernsten Mahnruf seine gebührende Aufmerksamkeit schenken und auch unsere Versammlungen besuchen wird, zeichnet Die Committee."

Die Thätigkeit dieses Vereins richtete sich besonders gegen unsere Mission und dehnte sich von Tag zu Tag weiter aus. Ist es die Aufgabe unserer Mission, Testamente und Tractate unter dem Judenvolke zu verbreiten, so scheuten die Glieder des Vereins keine Mühe und kein Geld, um auch ihrerseits Tractate gegen unsere Mission zu verbreiten. Sie ließen eine Broschüre mit dem Titel: „Der ungeheure Sieg des Judenthums über das Christenthum" in hebräischer und jüdisch-deutscher Sprache drucken und unter ihrem Volk vertheilen. Der Inhalt des Heftes besteht aus Worten, welche angeblich aus den Büchern des Neuen Testaments genommen sein sollen. Die angezogenen Sprüche sind theils aus dem Zusammenhang gerissen, theils absichtlich verstümmelt, theils willkürlich verdreht — die meisten aber finden sich gar nicht im Neuen Testament vor. Der Zweck des ganzen Wisches ist, das Neue Testament als ein gefährliches und heidnisches Buch hinzustellen. Von dem Inhalt der Schmähschrift Weiteres mitzutheilen, sei mir erlassen. Genüge es, zu bemerken, daß auf den 67 Seiten derselben keine Zeile zu finden ist, die nicht Christum und das Neue Testament auf die schändlichste Weise schmäht und lästert.

Daß ich unter den geschilderten Verhältnissen in der Ausübung meines Amtes mit großen Schwierigkeiten zu kämpfen hatte, liegt auf der Hand. Auch sträubt sich mein Gefühl dagegen, alles das kund zu geben, was ich in manchem fanatisch-jüdischen Hause erfahren mußte. Oft schien es, als sei es mit unserer Judenmission zu Ende. Die Eltern zogen ihre Kinder zurück, nicht deshalb, weil sie etwa befürchteten, es möchte ihnen etwas zu Leide geschehen, sondern weil sie keine Verfolgungen von Seiten ihrer Hausgenossen und Nachbarn über sich ergehen lassen wollten. Von den dreißig Schülern sind kaum vier geblieben und auch diese erschienen nicht mehr regelmäßig. Auch die Erwachsenen blieben dem Gottesdienste fern, weil sie von den Spionen des Vereins beobachtet wurden, und weil sie nicht als Meschumedim (Abtrünnige) verschrieen sein wollten. Doch ich arbeitete unter täglichem Gebet und Flehen zum HErrn getrost weiter und hoffte zuversichtlich auf seine Hülfe. Wurde ich heute unter scheußlichen Flüchen aus einem Hause ausgewiesen, so war ich in einigen Tagen wieder da mit der Botschaft des Friedens. Kamen nur zwei Kinder zur Samstags- oder Sonntagsschule, so wurde mit den zweien ein Kindergottesdienst abgehalten. Kamen nur drei oder vier Erwachsene, so wurde allein für diese eine Predigt gehalten. Wurde ich vielfach spöttisch abgewiesen, so hat mir der HErr doch zu mancher Familie Eingang verschafft. Wo ich aber Einlaß fand, da nahm ich die Gelegenheit wahr, den Leuten nachzuweisen, wie sie durch das jüdische Flugblatt irregeleitet, ja, schändlich betrogen worden seien, da ja das Neue Testament nichts von alle dem enthalte, was angeblich darin zu finden sei. Gott gab auch Gnade, daß mehrere Familien zu der Erkenntniß kamen, daß das jüdische Machwerk: „Ungeheurer Sieg" 2c. ein elender Schwindel und plumper Betrug ist. Mehrere Kinder wurden nun unserer Missionsschule wieder anvertraut und auch die Erwachsenen fingen wieder an, zu den Gottesdiensten zu kommen. Sobald aber durch die Spione des jüdischen Vereins berichtet wurde, daß die Missionsschule sich wieder emporarbeite, erschienen in der Judenpresse wieder Artikel, in denen das Judenvolk vor unserer Mission ernstlich gewarnt wurde. Als das nicht wirksam genug war, kamen die Juden auf den Gedanken, selber eine Schule auf Samstag und Sonntag einzurichten, um so unserer Schule kräftig entgegenzuarbeiten. Die Oppositionsschule der Juden war bald im Gange, und zwar mitten im großen Judenviertel auf der Ostseite der Stadt. Durch die jüdischen Tagesblätter und durch Sendlinge wurden die Juden aufgefordert, ihre Kinder nach der neueröffneten Judenschule zu schicken. Der Verein erbot sich, den Schülern Kleidungsstücke zu liefern, falls deren Eltern nicht im Stande seien, ihre Kinder in Kleidung zu halten; die einzige Bedingung war, daß die Kinder regelmäßig die Judenschule besuchen müssen. Dies that unserer Missionsschule viel Abbruch, ja, die „Säulen Israels" und alle Feinde unserer Mission jubelten schon über den nahe bevorstehenden Untergang der gojischen (heidnischen) Sabbaths- und Sonntagsschule. Aber Gott sei gelobt, unsere Feinde sind in ihren Erwartungen zu Schanden geworden. Unsere Mission und deren Schule aber besteht noch und wir gedenken sie auch weiterzuführen. Die öffentlichen Gottesdienste werden zwar, in Folge der verleumderischen Gerüchte, die über uns ausgesprengt worden sind, nicht so stark besucht, wie zuvor, doch schenkt uns der HErr noch immer Seelen, die zur Predigt sich regelmäßig einstellen. Wir haben jetzt ein größeres Missionslocal, als wir vordem in der Pitt-Straße hatten. Es ist in dem Hause No. 593 Grand-Straße, einer der Hauptstraßen im Judenviertel.

Der Regel nach predige ich jede Woche einmal, nämlich am Samstag-Nachmittag. Da dann fast alle Juden „Schabbes" feiern und die Arbeit ruht, so haben sie Zeit und Gelegenheit, die Mission zu besuchen. Am Versöhnungstag der Juden wurden zwei Predigten gehalten und beide Gottesdienste waren recht gut besucht. Viele Juden, die sich in der Synagoge langweilten, verließen ihre Versammlungen und kamen zu unserer Mission. Ich zeigte ihnen in der Predigt, was der Versöhnungstag des alten Testaments abbildet. Christus und sein theures Blut, die ewig gültige Versöhnung, durch die Hand des Glaubens ergriffen, wurde ihnen als das einzige Mittel, Vergebung der Sünden zu erlangen, angepriesen. Einige Judenmissionare, welche im Interesse falschgläubiger Kirchengemeinschaften unter Israel in New York arbeiten, besuchten diesen Gottesdienst und dankten mir für mein freimüthiges Bekenntniß des theuren JEsusnamens. Am Nachmittag des Versöhnungstages (Jom Kippur) predigte P. J. Resnick, ein bekehrter Israelit, zur Zeit Hülfspastor der Gemeinde des P. Everson von der Norwegischen Synode, und obwohl er nahezu eine Stunde predigte, blieben doch die Hörer ruhig und anständig sitzen, bis der Gottesdienst ganz beendet war.

Ja, Gott sei gelobt in alle Ewigkeit! Die Feinde JEsu sind mit ihren Anschlägen, das Werk des HErrn zu vernichten, gründlich zu Schanden geworden.

Nath. Friedmann,
593 Grand St., New York, N. Y.

„Um des gekreuzigten Juden" (JEsu Christi) „willen, den mir niemand nehmen soll, wollte ich euch Juden allen gerne das Beste thun." (Luther XX, 1829.)

Zum Besten der Inneren Mission.

Die lieben Gemeinden des Minnesota- und Dakota-Districts werden gewiß hocherfreut sein, zu erfahren, daß das ihnen von Gott zugewiesene große Missionswerk, weit entfernt davon, stille zu stehen, vielmehr noch immer weiter fortschreitet und unaufhaltsam sich ausbreitet nach allen Richtungen unsers so umfangreichen Gebietes hin. Der HErr breitet aus den Frieden wie einen Wasserstrom und seine Gerechtigkeit wie Meereswellen; das Land wird voll Erkenntniß des HErrn, wie mit Wasser des Meeres bedeckt. Läßt uns Gott eine neue Synodalversammlung erleben, so wird es da wieder gar viel zu berichten geben von herrlichen Erfolgen und Siegen, welche Gott uns oder vielmehr seinem reinen, alleinseligmachenden Wort auch durch unsere Dienste geschenkt hat. Da werden wir hören von Gründung neuer Predigtplätze, von Sammlung neuer Gemeinden, von Stärkung und Wachsthum der früher schon gegründeten, von vielen neuen Arbeitern, die der HErr in seine Ernte gesandt hat, von jungen, frischen Arbeitskräften, die wir für den Weinberg des HErrn wieder erbitten müssen, von merkwürdigen Erlebnissen und Erfahrungen unserer lieben Reiseprediger, die so oft von Gott ebenso wunderbar geführt, als mächtig behütet und reich gesegnet werden 2c. Ja, dann singen wir wieder all mit Freudenschall vom Krieg und Sieg des HErrn, der auch uns einen Sieg nach dem andern schenkt, daß man sehen muß, der rechte Gott sei zu Zion. O, wie werden wir dann wieder unsere Lust sehen und ausbrechen, wie wird unser Herz sich wundern und ausbreiten, wenn wir unsere Augen aufheben und rings um uns herum sehen, wie unsere Söhne von ferne kommen und unsere Töchter zur Seite erzogen werden; wenn es heißen wird: Seht, da kommen sie vom Morgen und vom Abend, von Mitternacht und vom Mittag, um nicht nur mit Abraham, Isaak und Jakob, sondern auch mit uns zu Tische sitzen zu dürfen im Reiche Gottes! O, welch eine fröhliche Synode wird das werden, und wie dürfen wir uns darauf schon jetzt so herzlich freuen! Wer würde nicht jede etwa vorkommende Störung der Missionsfreude sehr beklagen? Wer möchte nicht darauf bedacht sein, aller Störung solcher Freude vorzubeugen?

Eine recht empfindliche Störung der Freude würden z. B. Schulden, Missionsschulden sein, die ja eigentlich gar nicht in der Christenheit vorkommen sollten. Nun können wir zwar jetzt noch kaum über viele Schulden in der Inneren Missionskasse klagen. Aber es sind auch noch beinahe drei Monate hin bis zur Synode, und mit weniger als tausend Dollars monatlich können wir unsern großen Missionshaushalt nicht so führen, daß unsere guten Reiseprediger, gleichwie andere Leute, sich dreimal täglich satt essen und zugleich empfangen können, was sie sonst bedürfen. Dazu kommt leider, daß diese drei Monate eine Art Hungervierteljahr für manche Kassen christlicher Wohlthätigkeit zu sein pflegen, obwohl dies durchaus kein unveränderlicher Paragraph irgend einer Constitution ist, sondern es gerade umgekehrt sein sollte. Denn werden nicht unsere lieben Gemeinden mit der Predigt von der unerschöpflichen und unbezahlbaren Gottesliebe, mit der Predigt von dem, der um unserer Sünde willen dahingegeben und um unserer Gerechtigkeit willen wieder auferwecket ist, mit der Predigt von dem gnadenreichen, treuen Heiland, der sich selbst dargegeben für uns zur Gabe und Opfer, Gott zu einem süßen Geruch, gerade in dieser Zeit am allerreichlichsten gesegnet und förmlich überströmt? Sollte da nicht gerade in dieser Zeit auch in gleichem Maße die Liebe und Dankbarkeit zunehmen? Die Dankbarkeit für die unaussprechliche Gabe seines Gnadenevangeliums, welches durch unsern Dienst allen seinen Erlösten verkündigt werden soll? Die Liebe, in welcher wir auch unserm Nächsten thun, wie Er an uns gethan hat, weil Er ja jeden Liebesdienst im Geistlichen oder Leiblichen, dem armen Nächsten erwiesen, in seinem Namen, als ihm selbst erzeigt ansehen will? Ganz gewiß, so sollte es sein. Gerade die Passions- und Osterzeit sollte die ganze Christenheit als eine Zeit reicher geistlicher Freudenernte in jeder Beziehung ansehen, eingedenk der Worte: „Darum, daß seine Seele gearbeitet hat, wird er seine Lust sehen und die Fülle haben." „Nach deinem Sieg wird dir dein Volk williglich opfern im heiligen Schmuck." „Und er ist darum für sie alle gestorben, auf daß die, so da leben, hinfort nicht ihnen selbst leben, sondern dem, der für sie gestorben und auferstanden ist."

Wenn nun die lieben Brüder und Schwestern dies so verstehen, daß damit auch Missionscollecten, als Dankopfer und Liebesgaben zur Ausbreitung des seligmachenden Worts vom Kreuz und zur Rettung unserer Miterlösten gemeint seien, so können wir nichts dafür oder wollen wenigstens nichts dagegen sagen. Im Gegentheil, wir rufen die **Bitte um Festcollecten für die Innere Mission** allen unsern Gemeinden zu, sowohl denen, welche bisher schon viel, als auch denen, welche noch wenig für Missionszwecke zu opfern gewohnt gewesen sind. Wir haben schon manchmal um Missionscollecten gebeten; aber wir schämen uns dessen nicht. Unser lieber HErr JEsus, der himmlische Hohepriester, wird nicht müde, für uns zu bitten. Warum sollten wir denn müde werden, seine lieben Jünger und Jüngerinnen um Liebesopfer für sein Reich, in welchem sie so selig sind, zu bitten? Das sei ferne! Wir bitten herzlich darum und hoffen zuversichtlich, die theuren Gemeinden werden unsere Bitte, die der HErr JEsus selbst unterstützt, mit Freuden erfüllen, damit, wenn wir zur Synode wieder sehen, wie überall das Feld weiß ist zur Ernte, wir auch alle neuen und frischen Arbeiter, die er zur Aussendung in seine Ernte bereit haben wird, mit Freuden begrüßen können. Eigentlich ist's ja doch seine eigene Bitte, und wir unterstützen sie nur. Ihm wollen wir sie auch befehlen!

Im Auftrage der Missions-Commission
deren Vorsitzer
Fr. Sievers.

Minneapolis, Minn., 21. März 1900.

---

† Professor Ferdinand Brinkmann. †

Am 12. Februar dieses Jahres entschlief sanft und selig, in fröhlichem Glauben an seinen Heiland, Professor **Ferdinand Brinkmann**, Hauptlehrer im Geschäftscursus des Walther-College in St. Louis, Mo. Der Entschlafene war geboren am 8. Juli 1865 zu Gülzow in Vorpommern. In seinem sechsten Lebensjahre kam er mit seinen Eltern zunächst nach Danville, Ill., und dann nach Grand Rapids, Mich. An beiden Orten besuchte er fleißig die lutherischen Gemeindeschulen und zeichnete sich durch seinen Ernst und seine Begabung aus. Am 6. April 1879 wurde

er von P. H. Koch in Grand Rapids confirmirt. Auf Rath seines Pastors und Lehrers wurde er später auf unser Lehrerseminar in Addison geschickt. Nachdem er hier sein Abgangsexamen ehrenvoll bestanden hatte, studirte er noch ein Jahr auf der Staatsuniversität zu Ann Arbor, Mich., und folgte dann einem Ruf als Lehrer an die Gemeinde zu Springfield, Ill. Hier zeichnete er sich durch Begabung und Eifer so aus, daß er im Jahre 1893 von der Behörde des Walther-College als Lehrer für den Geschäftscursus berufen wurde. Diese Stelle hat er bis zu seinem Tode bekleidet.

Bald nach seinem Eintritt ins Schulamt verheirathete sich Professor Brinkmann in Defiance, Ohio, mit einer Tochter des dortigen P. Zucker. Seine junge Frau starb aber nach sieben Monaten und Professor Brinkmann blieb Wittwer. Die letzten Jahre war er leidend und im Januar dieses Jahres wurde er ernstlich krank, so daß man es gerathen fand, ihn, der bei Fremden logirte, zu besserer Verpflegung ins lutherische Hospital zu bringen. Oft bezeugte er, wie wohl ihm die sorgfältige christliche Pflege thue, die er hier genieße. Er starb an Herzschwäche, ehe ihm die weitere Entwicklung seines Nierenleidens ein schmerzhaftes Krankenlager bereitete. Auf seinen Heimgang war er wohl vorbereitet, ja, er sehnte sich herzlich nach Auflösung, wie er seinem Seelsorger, P. Sommer, und seinen Collegen wiederholt bezeugte. Er war fast bis zu seiner letzten Minute bei vollem Bewußtsein, und obwohl ihm die Stimme den Dienst versagte, so bekundete er doch bis ganz zuletzt durch mühsam hervorgebrachtes „Ja" oder „Amen" oder Nicken oder leisen Händedruck, daß er die Gebete und Verse, die ihm vorgesprochen wurden, zu den seinen mache und in Christi Wunden fröhlich und getrost einschlafe.

Am 14. Februar fand in der Dreieinigkeits-Kirche ein Leichengottesdienst statt, bei welchem P. Sommer eine englische, und Professor A. Gräbner, der Inspector des Walther-College, eine deutsche Rede hielt. Außer der Facultät, dem Verwaltungsrath und der Schülerschaft des Walther-College betheiligte sich eine große Anzahl von Freunden an diesem Gottesdienst. Die Leiche wurde dann von dem Bruder des Verstorbenen nach Grand Rapids gebracht, wo sie nach nochmaligem Gottesdienst dem Gottesacker übergeben wurde. Hier amtirte P. C. Fricke, Seelsorger der betagten Eltern Professor Brinkmanns.

„Er ist vollkommen worden bald;
Wer selig stirbt, ist gnugsam alt."

E. S.

Zur kirchlichen Chronik.

America.

Vermächtnisse zum Besten der Kirche. Es ist in letzter Zeit mehrfach die Frage aufgeworfen worden, ob die Weise, durch Vermächtnisse für Gottes Reich zu geben, zu empfehlen sei. Wir möchten in Bezug auf diesen Punkt Folgendes bemerken: Christen werden nicht bis zu ihrem Tode warten, um dann erst in der Form eines Vermächtnisses mit ihrem irdischen Gut dem Reiche Gottes zu dienen. Im Gegentheil, sie werden, eingedenk der Mahnung Christi, zu wirken, „so lange es Tag ist", die ganze Zeit ihres irdischen Lebens auskaufen, um mit ihrem irdischen Gut der Verkündigung und Ausbreitung des Evangeliums zu dienen. Der Heilige Geist, der in ihnen wohnt, macht sie so gesinnt, daß sie dem Geben nicht aus dem Wege gehen, sondern vielmehr die Gelegenheit dazu aufsuchen. Wie Paulus von den Christen in Macedonien berichtet: „Nach allem Vermögen, das zeuge ich, und über Vermögen waren sie selbst willig, und fleheten uns mit vielem Ermahnen, daß wir aufnähmen die Wohlthat und Gemeinschaft der Handreichung, die da geschieht den Heiligen", 2 Cor. 8, 3. 4. Und so sind alle Christen gesinnt nach dem neuen Menschen. Es kommt nur darauf an, daß wir durch fortgehende Belehrung und Ermahnung aus Gottes Wort diese christliche Gesinnung immer wieder neu erwecken, stärken und pflegen. So kommt es durch Gottes Gnade dahin, daß die Christen die Zeit ihres Lebens auch mit ihrem irdischen Gut reichlich „säen". Aber damit ist nicht ausgeschlossen, daß sie nicht auch durch Vermächtnisse des lieben Evangeliums gedenken. Es liegt hier freilich kein Gebot vor, daß die Christen es so machen müßten. „Nicht sage ich, daß ich etwas gebiete", — das gilt auch in Bezug auf diese Form des Gebens. Aber diese Form des Gebens erscheint doch auch als eine ganz angemessene und zweckmäßige. Hinterlassen Christen ihren Kindern und Anverwandten Tausende, Zehntausende, Hunderttausende für das leibliche Leben, warum sollten sie nicht auch durch Vermächtnisse dafür sorgen, so viel dies durch Vermächtnisse geschehen kann, daß ihre Kinder und Anverwandten neben ihrem täglichen Brod und zu demselben auch Gottes Wort haben, das ihre Seele selig machen kann? Wer reichlich irdisches Gut ererbt, aber daneben nicht auch Gottes Wort hat und an Gottes Wort bleibt, der ist arm und sehr zu bedauern. Gut versorgt für Zeit und Ewigkeit ist nur der, der den Schatz des Wortes Gottes besitzt und bewahrt. Deshalb bekennen und flehen wir ja:

Dein Wort allein kann tröstlich sein,
Dasselb erhalt bei Jung und Alt
Bis an ihr End, und stürz behend,
Der uns raubt Wort und Sacrament.

F. P.

Ueber das Wachsthum unserer Synode im vergangenen Jahre legt das soeben fertiggestellte Statistische Jahrbuch einen Bericht ab, der zu innigem Dank gegen Gott für seinen reichen Segen uns allen billig Anlaß geben sollte. Da die Parochialberichte so gut wie vollständig eingegangen sind, so läßt sich überall eine erfreuliche Zunahme wahrnehmen. Wir theilen hier kurz die Gesammtzahlen und die Zunahme mit und verweisen für die Einzelheiten unsere Leser auf das Jahrbuch selbst. Die Zahl unserer im Predigtamt thätigen Pastoren beträgt 1536, 46 mehr als im vorigen Jahre; rechnet man alle Professoren, alle kranken oder in den Ruhestand getretenen und alle zeitweilig außer Amt befindlichen Pastoren dazu, so sind es 1685, 58 mehr als im vergangenen Jahre. Die Zahl der von diesen Pastoren bedienten Gemeinden beläuft sich auf 2106, eine Zunahme von 65. Von diesen Gemeinden gehören 1109 gliedlich zur Synode, 17 mehr als im Vorjahre, während 997 noch nicht gliedlich mit der Synode verbunden sind, 48 mehr als im Vorjahre. Außerdem wird noch an 776 Plätzen, wo noch keine Gemeindeorganisation stattgefunden hat, von Pastoren unserer Synode gepredigt, eine Zunahme von 91 Predigtplätzen. Die Zahl der unter der Sorge der Pastoren stehenden Seelen beläuft sich auf 717,468, ein Wachsthum von 20,677; die Zahl der communicirenden Glieder auf 413,101, eine Zunahme von 12,932; die Zahl der stimmfähigen Glieder auf 99,291, ein Wachsthum von 1801. In 1725 Gemeindeschulen werden 91,301 Kinder von 959 Pastoren und 815 Lehrern (außer Lehrerinnen und zeitweiligen Aushelfern) unterrichtet. Die Zahl der Schulen ist um 54 gestiegen, der Schulkinder um 1526, der Schule haltenden Pastoren um 16 und der Lehrer um 21. Getauft wurden im Laufe des vergangenen Jahres 34,200, confirmirt 20,405, communicirt haben 734,516 Personen, getraut wurden 8210 Paare und begraben wurden 11,503 Personen.

Auch diese Rubriken zeigen im Vergleich mit den Zahlen des Vorjahres durchweg eine Vermehrung auf: die der Getauften um 230, der Confirmirten um 540, der Communicirten um 23,396, die der copulirten Paare um 347, der Begrabenen um 1057. — „Nicht uns, HErr, nicht uns, sondern deinem Namen gib Ehre, um deine Gnade und Wahrheit." Ps. 115, 1. L. F.

Außer den Gemeindeberichten der Prediger unserer Synode enthält das Jahrbuch noch statistische Berichte über unsere verschiedenen Missionen: über Innere Mission in allen 14 Synodaldistricten, Englische Mission, Taubstummenmission, Letten- und Esthenmission, Emigrantenmission, Judenmission, Negermission, Indianermission, Heidenmission; ferner Berichte der Unterstützungscommission und statistische Angaben über die Lehr- und Wohlthätigkeitsanstalten. In 9 Synodalanstalten und einer Privatanstalt (Walther-College in St. Louis, Mo.) bereiten sich 1061 Studirende auf den Dienst in Kirche oder Schule vor, die von 49 Lehrern und 8 Hülfslehrern unterrichtet werden. Unter den 20 Wohlthätigkeitsanstalten werden 9 Waisenhäuser, 3 Altenheime, ein Waisenhaus und Altenheim, 4 Hospitäler, 2 Kinderfreund-Gesellschaften und eine Taubstummenanstalt genannt. Auch über unser Verlagshaus wird berichtet und die Zahl der hergestellten Gesangbücher, Katechismen, Schulbücher, Synodalberichte, sonstiger Bücher und Schriften, sowie die Höhe der Auflage der acht Synodalzeitschriften angegeben. 82 Kirchen wurden im Jahre 1899 eingeweiht. Endlich findet sich auch eine Zusammenstellung der im Laufe des Jahres öffentlich quittirten Gelder, das heißt, der Gelder, die von den Gemeinden für auswärtige Zwecke, nicht für den eigenen Gemeindehaushalt collectirt worden sind. Die Gesammtsumme beträgt $213,468.01, eine Mehreinnahme von $7852.73. Diese Gesammtsumme vertheilt sich im Einzelnen so: Für die Synodalkasse wurde $14,160.03 aufgebracht, für die Baukasse $20,895.23, für die Unterstützung von Pastoren- und Lehrer-Wittwen und -Waisen $12,442.39, für Gemeinden und einzelne Personen $13,008.19, für die Freikirchen in Deutschland und Dänemark $2365.32, für arme Studirende $19,387.97, für den Haushalt der Lehranstalten $1562.73, für die Wohlthätigkeitsanstalten $38,894.29, für Innere Mission $60,197.29, Englische Mission $4280.33, Heidenmission $5083.89, Negermission $15,070.61, Judenmission $1336.61, Taubstummenmission $2051.13, Böhmen-, Letten- und Esthenmission $1180.10, Emigrantenmission $1551.90. Erhöhte Einnahmen finden sich namentlich in der Baukasse und Studentenkasse, ferner für Innere, Heiden- und Negermission; geringere Einnahmen besonders in der Unterstützungskasse, für Wohlthätigkeitsanstalten und für Taubstummenmission. Bei der Einnahme für Englische Mission darf nicht übersehen werden, daß diese Summe hauptsächlich zur Unterstützung des Missionswerkes innerhalb der englischen Synode von Missouri verwandt wird; außerdem wird in jedem District unserer Synode in englischer Sprache missionirt und die Einnahmen und Ausgaben werden einfach mit in der Rubrik „Innere Mission" verrechnet. — „Wer da kärglich säet, der wird auch kärglich ernten; und wer da säet im Segen, der wird auch ernten im Segen. Ein jeglicher nach seiner Willkür, nicht mit Unwillen, oder aus Zwang; denn einen fröhlichen Geber hat Gott lieb. Gott aber kann machen, daß allerlei Gnade unter euch reichlich sei, daß ihr in allen Dingen volle Genüge habet, und reich seid zu allerlei guten Werken." 2 Cor. 9, 6. ff. L. F.

Hat die Judenmission Erfolg? Gegen den Vorwurf, mit dem vielfach die Theilnahme an der Judenmission zurückgewiesen wird, daß sie nämlich im Unterschiede von der Heidenmission ein erfolgloses Werk sei, wendet sich ein auf diesem Gebiete Kundiger mit folgenden Sätzen, die wir dem „Zeugen der Wahrheit" entnehmen: „Es ist eine ganze Reihe glänzender Namen, die aus dem jüdischen Volke mit den Triumphen des Christenthums und der Kirche verbunden sind. Eine Reihe unserer Namen, wie Christlieb, Christmann, Goldstern, Barth und andere, weisen auf jüdisches Blut. Nicht weniger als 300 bis 400 englische Prediger stammen aus Israel; selbst englische Bischöfe sind jüdischen Ursprungs. Die lutherische Kirche Bayerns hat sieben Prediger, welche sämmtlich jüdisches Blut in ihren Adern haben. — Ein unscheinbares Männlein war's, das einst täglich durch die Straßen Berlins wandelte, um sich nach der dortigen Universität zu begeben. Tausende und aber Tausende von Schülern saßen zu seinen Füßen, und noch mehr sind's, welche heute noch seine Schriften lesen: wir meinen den Professor der Kirchengeschichte Dr. Neander. Zu Rostock stand der Judenchrist Dr. Fr. Ad. Philippi als Professor an der Universität, führte Tausende von Jünglingen in die Bibel und in die Glaubenslehre unserer ev.-luth. Kirche ein, und thut's noch nach seinem Tode durch seine trefflichen Schriften; und im Norden Europas, im norwegischen Christiania, versammelte der judenchristliche Professor der Theologie, Dr. Caspari, ein Gelehrter ersten Ranges auf dem Gebiet der älteren Kirchengeschichte, Mengen von heils- und lernbegierigen Studenten um sich, um sie in Gottes Wort einzuführen und zu tüchtigen Predigern des Evangeliums heranzubilden. Man sage also nicht, daß die Judenmission keinen Erfolg habe. Auch die Geschichte unserer Synode weist mehr als Einen Namen auf, dessen Träger jüdischen Ursprungs war und doch jahrelang treulich Christum den Gekreuzigten verkündigt hat. Nach der Berechnung des P. de la Roi sind im 19. Jahrhundert in Deutschland 17,520 Juden getauft worden, in Großbritannien etwa 30,000, in Oesterreich-Ungarn 8356 und in Rußland 3136. L. F.

Wie gemeinschädlich und staatsgefährlich die Loge ist, ist neulich wieder einmal zu Tage getreten. In Omaha, Nebraska, ist unter den Freimaurern ein heftiger Streit entbrannt über die Verpflichtungen, welche die Loge ihren Gliedern auflegt, daß sie nämlich um jeden Preis ihre Logenbrüder schützen sollen, falls diesen Verhaftung und Bestrafung droht. In dem vorliegenden Fall waren mehrere Mitglieder des dortigen Schulraths, die zugleich Logenbrüder waren, auf Veranlassung eines Mitbruders beschuldigt und auch überführt worden, daß sie Bestechungsgelder angenommen hatten. Der Episcopalprediger Mackey, selbst ein hochgestellter Freimaurer des 32. Grades, hielt hierauf von der Kanzel eine Predigt, in der er den „verrätherischen" Bruder heftig angriff und erklärte, es sei dessen heilige Pflicht gewesen, seine Logenbrüder zu warnen und sie vor Verhaftung zu schützen, anstatt ihre Verhaftung herbeizuführen. Gewiß, wenn man jeden einzelnen Fall genau untersuchen könnte, in dem die bürgerliche Gerechtigkeit mit Füßen getreten wird, und Mörder, Betrüger, Diebe und andere grobe Verbrecher freigesprochen oder mit nicht nennenswerthen Strafen belegt werden, dann würde sich bald herausstellen, daß nur zu oft diese gottlosen, geheimen, eidverbundenen Gesellschaften die Ursache davon sind. L. F.

Ausland.

Aus der dänischen Freikirche kommt die Nachricht, daß P. Michael von Hamburg nach Helsingör berufen ist und auch den Beruf angenommen hat. So ist endlich die Nothlage in Dänemark beseitigt, die den Lesern dieses Blattes im vergangenen Jahre wiederholt dargestellt worden ist. P. Michaels Weggang von Hamburg, wo er seit dem Herbst 1896 in Segen gearbeitet hat, bedeutet freilich einen Verlust für die deutsche Freikirche und für die Hamburger-Flensburger Gemeinde. Nach Erwägung aller Umstände erscheint es jedoch durchaus gerechtfertigt, daß dieser Wechsel vollzogen wird. Die Erfahrung hat es nämlich wiederholt gezeigt, daß es fast unmöglich ist, von auswärts her einen Prediger für die dänische Freikirche zu gewinnen. Und doch durfte mit der Berufung eines zweiten Predigers und der Besetzung

Helsingörs nicht länger gewartet werden, da sonst das ganze Werk bei der vielen Arbeit und dem körperlichen Zustande P. Grunnets in Kopenhagen zu sehr gelitten haben würde. Die Berufung des jetzigen Hamburger Pastors ist eine glückliche zu nennen, da dieser schon einmal in ganz andersartige Verhältnisse sich hineingearbeitet hat, den Dänen schon persönlich bekannt ist, und bald im Stande sein wird, dänisch zu predigen. Zu erwähnen ist noch, daß die Gemeinde in Helsingör, die bisher mit der Gemeinde in der Hauptstadt Kopenhagen eine Gemeinde bildete, sich nun selbständig organisirt hat. Sie ist noch klein und vermag nur mit Mühe, die Miethe für Kirchsaal und Pfarrwohnung aufzubringen. Für den nöthigen Unterhalt ihres Pastors, der von Helsingör aus die sonst im Lande zerstreuten Glaubensgenossen aufsuchen und kirchlich bedienen soll, ist sie auf die Unterstützung aus America angewiesen, die ihr von unserer Synode im vergangenen Mai versprochen worden ist und die ihr auch — daran tragen wir keinen Zweifel — willig und rechtzeitig zu Theil werden wird.

L. F.

Der Fall Weingart, dessen wir vor einiger Zeit an dieser Stelle gedachten, und der die ganze protestantische Kirche Deutschlands längere Zeit sehr bewegt hat, hat gewissermaßen ein Nachspiel innerhalb der sächsischen Freikirche gehabt. Bekanntlich war der Prediger Weingart in Osnabrück von der hannoverschen Kirchenbehörde seines Amtes entsetzt worden, weil er als grober Irrlehrer offenbar geworden war, der unter anderem auch die wahrhaftige Auferstehung unsers HErrn JEsu Christi leugnete. Ueber diese Absetzung erhob sich in den freisinnigen kirchlichen Kreisen Deutschlands ein Sturm des Unwillens, und der Berliner Professor der Theologie Pfleiderer, gleichfalls ein bekannter Erzketzer und Rationalist, hielt einen öffentlichen Vortrag, in dem Weingart und sein grundstürzender Unglaube in Schutz genommen wurden. Dieser Vortrag Pfleiderers mit seinen Gottlosigkeiten wurde in einem Blatt, das von den evangelischen Geistlichen der sächsischen Stadt Zwickau herausgegeben wird, den Lesern des Blattes zur Kenntniß gebracht und als vortrefflich bezeichnet. Das war nichts anderes als ein Angriff auf unsern allerheiligsten christlichen Glauben mitten in der sächsischen Landeskirche. Deshalb fühlte sich Präses Willkomm von der sächsischen Freikirche, der in der Nähe Zwickaus, in Niederplanitz, steht, und Gemeindeglieder in Zwickau hat, mit Recht berufen, gegen diesen Angriff auch öffentlich aufzutreten. Er kündigte einen öffentlichen Vortrag in Zwickau an, und obwohl ihm der zuerst zur Verfügung gestellte Saal in Folge der Intriguen der Gegner wieder verweigert wurde, konnte er doch am 15. Januar einen von einer sehr zahlreichen Zuhörerschaft besuchten Vortrag halten „über die leibhaftige Auferstehung JEsu Christi als Heilsthatsache". Diesem folgte am 12. Februar ein zweiter Vortrag „über die Auferstehung des Fleisches". Beide Vorträge sind auf vielseitiges Verlangen im Druck erschienen. Wir haben sie, ebenso wie den Vortrag Pfleiderers und die lahme Vertheidigung der Zwickauer Geistlichen, gelesen und können nur unsere Freude aussprechen über das nothwendige, treffliche, runde, klare Zeugniß und Bekenntniß in diesen Vorträgen. Der erste Vortrag, der das Motto trägt: „Wo diese werden schweigen, so werden die Steine schreien", Luc. 19, 40., ist schon in zweiter Auflage erschienen; der zweite hat als Motto das Schriftwort: „So die Todten nicht auferstehen, so ist Christus auch nicht auferstanden. Ist Christus aber nicht auferstanden, so ist euer Glaube eitel, so seid ihr noch in euren Sünden; so sind auch die, so in Christo entschlafen sind, verloren." 1 Cor. 15, 16. ff. Durch dieses mündliche und schriftliche Bekenntniß sind die genannten Schriftwahrheiten an gar manche Leute gekommen, die der Freikirche bisher fern standen. L. F.

Die vor Kurzem verstorbene Herzogin von Schleswig-Holstein, die Mutter der deutschen Kaiserin, war ein Glied der lutherischen Kirche und verleugnete ihren Glauben auch nicht außerhalb ihres Landes. Wenn sie, zum Beispiel, in den unirten preußischen Provinzen verweilte, hielt sie sich von den Altären der unirten Kirchen fern und ließ sich das Sacrament nicht von Predigern der Landeskirche, sondern von solchen der separirten lutherischen Kirche reichen. Die hohe Frau schämte sich nicht der Gemeinschaft mit der an der Zahl geringen und äußerlich unscheinbaren lutherischen Kirche in unirten Ländern. Ueberhaupt wurde, wie der „Freimund" mittheilt, auch von den Tageszeitungen die aufrichtige Frömmigkeit, Herzensgüte und Freundlichkeit dieser Fürstin anerkannt und gerühmt. Je seltener eine solche Fürstin ist, desto erfreulicher ist, was von dieser berichtet wird. L. F.

Zum Gründonnerstag.

Vom heiligen Abendmahl sagt der fromme Scriver: „Es ist das himmlische Freudenmahl der gläubigen Seelen auf Erden, das werthe Liebesmahl, das kräftige Trost- und Erquickungsmahl, das heilige Gedächtnißmahl, das prächtige Hochzeitsmahl, das hohe Pfand deiner Liebe, das Band unserer Vereinigung, das Mittel unserer Gemeinschaft, das Gedächtniß deiner Wunder, die Versicherung meines Heils, der Zehrpfennig und Vorgeschmack des ewigen Lebens, der Engel Freude, der Teufel Schrecken, der bußfertigen Sünder Zuflucht, der Gläubigen Stärke und Befestigung, der Betrübten Trost, der Schwachen Kraft, der Bedrängten Freiheit, der Armen Schutz, der Sterbenden Leben!"

Ich kann dein Abendmahl wohl nennen
Nur deiner Liebe Testament;
Denn, ach, hier kann ich recht erkennen,
Wie sehr dein Herz vor Liebe brennt.

Es ist das Hauptgut aller Güter
Und unsers Glaubens Band und Grund,
Die größte Stärke der Gemüther,
Die Hoffnung und der Gnadenbund.

Dies Mahl ist meiner Seelen Weide,
Der Armen Schatz, der Schwachen Kraft,
Der Teufel Schreck, der Engel Freude,
Der Sterbenden ihr Lebenssaft.
Mein JEsu, laß dein Fleisch und Blut
Sein meiner Seelen höchstes Gut.

„O Haupt voll Blut und Wunden."

Mitten aus dem nächtlichen Dunkel, das im Mittelalter die Kirche bedeckte, leuchtet als ein lieblicher Stern ein Mann hervor. Das ist der Mönch Bernhard von Clairvaux. Luther selbst sagte von ihm: „Ist jemals ein wahrer, gottesfürchtiger und frommer Mönch gewesen, so war es St. Bernhard, den ich allein viel höher schätze, denn alle Mönche auf dem ganzen Erdboden, und zwar habe ich seines Gleichen niemals weder gelesen noch gehört." Aus dem gläubigen Herzen dieses Mannes floß vor über achthundert Jahren das Lied: „O Haupt voll Blut und Wunden" in seiner ältesten Gestalt. Es ist der siebente der frommen Grüße, die Bernhard an den gekreuzigten Erlöser in der Sprache seiner Kirche, der lateinischen, gerichtet hat. Diesem lateinischen Gesange Bernhards ist unser deutsches Kirchenlied: „O Haupt voll Blut und Wunden" in der Mitte des 17. Jahrhunderts von Paul Gerhardt frei nachgebildet worden. Und seitdem gilt das unvergleichlich schöne Lied als die Perle der Passionslieder. Besonders für den Charfreitag ist es das rechte, eigentliche Hauptlied. Die letzten Verse namentlich sind auch oft an Sterbebetten und Gräbern laut geworden. Als der fromme Missionar der Hindus, Christian Friedrich Schwarz, im Jahre 1798 nach langer, segensvoller Arbeit das Zeitliche segnen wollte, standen seine malabarischen Missionsgehülfen um sein Bett

und sangen ihm die letzten Verse in ihrer malabarischen Sprache zum Todesschlaf. Der müde Greis stimmte öfters noch mit schwacher Stimme ein, bis er seinen Geist aushauchte. Bei dem Schlußwort: „Wer so stirbt, der stirbt wohl", mag der Dichter wohl an den denkwürdigen Ausspruch Luthers nach dem Begräbnisse seines herzlich geliebten, dreizehnjährigen Töchterleins Magdalena gedacht haben. Luther sagte damals zu Melanchthon: „Wenn das Kind wieder sollte lebendig werden und sollte mir ein Königreich mitbringen, so wollte ich's nicht annehmen."

Was fängst du mit deinem Confirmationsspruch an?

„Welchen Denkspruch erhieltest du doch am Tage deiner Confirmation?" fragte ich einen neunzehnjährigen Jüngling, der im Krankenhause daniederlag.

„Ja, das weiß ich nicht mehr."

„Aber, mein Freund, der Denkspruch ist doch kein Vergeßspruch. Diesen Spruch, den dir der Seelsorger mitgibt auf den Lebensweg, darfst du nicht vergessen. Der soll ja dein Geleitsmann sein auf dem Lebenswege."

„Ja, man kann doch alles vergessen", war die Antwort, die ich nun erhielt.

Leider, ja, der Mensch kann alles vergessen, er kann Gottes Wort vergessen, er kann Treugelübde vergessen, er kann sich selbst vergessen.

Selbst das Gedenkblatt hatte der Jüngling nicht mehr. Irgendwo bei einer Schwester, meinte er, werde es wohl hängen.

Ihr Confirmanden, was macht ihr mit eurem Denkspruch?

Er wird euch gegeben nicht zum Vergessen, sondern zum Darandenken. Hängt ihn etwa auf in eurem Kämmerlein über euren Betten, so daß der erste Blick darauf fällt, so oft ihr aufsteht, und so oft ihr euch niederlegt, so oft ihr euch sammelt zu andächtigem Herzensgebet.

Noch besser: schreibt den Spruch euch tief ins Herz hinein und bewahrt ihn dort fein und gut.

Todesanzeige.

Am 11. März entschlief nach dreiwöchentlichem Kranksein Friedr. Ph. Schäfer, treuverdienter Lehrer an der Schule der Gemeinde zu Freistadt, Wis., im Alter von 33 Jahren, 2 Monaten und 11 Tagen. Die Beerdigung fand am 15. März statt. Er hinterläßt eine betrübte Wittwe und ein Töchterlein. Cl. Seuel.

Neue Drucksachen.

Statistisches Jahrbuch der deutschen ev.-luth. Synode von Missouri, Ohio und andern Staaten für das Jahr 1899. St. Louis, Mo. Concordia Publishing House. 1900. 128 Seiten 9×6. Preis: 25 Cts.

Einige der Hauptzahlen aus diesem Buche haben wir an einer anderen Stelle dieses Blattes mitgetheilt. Wer aber einen genaueren Einblick in den Stand der einzelnen Gemeinden und der ganzen Synode gewinnen will, dem empfehlen wir diesen ersten Synodalbericht dieses Jahres und machen zugleich darauf aufmerksam, daß sämmtliche 16 Synodalberichte, die einzeln durchschnittlich 15 bis 25 Cents kosten, bei fester Bestellung für $2.00 pro Jahr von unserm Verlagshaus bezogen werden können. Wer von diesem Anerbieten der Synode Gebrauch macht, wird es nicht bereuen. Wir lassen noch die Inhaltsübersicht des Jahrbuchs folgen: Beamte der Synode. Jahresberichte der Districtspräsides. Parochialberichte der Pastoren. Missionen. Unterstützungssache. Lehranstalten. Wohlthätigkeitsanstalten. Concordia Publishing House. Zeitschriften. Bericht des Kassirers. Kircheinweihungen. Eingegangene Gelder. Nekrolog. L. F.

Language Lessons for Common Schools. Book III. St. Louis, Mo. Concordia Publishing House. 1900. 143 Seiten 7½×5. In Leinwand gebunden. Preis: 30 Cts.

Gerade noch zu rechter Zeit, um in den Schulen nach Ostern eingeführt zu werden, erscheint dieser dritte, für einen zweijährigen Cursus berechnete Theil der unter obigem Titel bekannten englischen Sprachlehre. Das Buch zerfällt in zwei Theile. Im ersten Theil wird der Inhalt des zweiten Bandes der "Language Lessons" wiederholt und weiter ausgeführt: die Lehre vom einfachen Satz (simple sentence). Im zweiten Theil wird die Lehre vom zusammengesetzten Satz (compound and complex sentence) und was damit zusammenhängt, behandelt. Beide Theile sind mit vielen Beispielen und Uebungen versehen, durch die der Schüler auch angeleitet wird, Aufsätze, Briefe, Geschäftsbriefe, überhaupt Schriftstücke, wie sie im täglichen und geschäftlichen Leben vorkommen, zu verfassen. Die äußere Ausstattung des Buches ist vortrefflich: gutes Papier, schöner Druck, fester Einband. Wir zweifeln auch nicht, daß die Regeln, Beispiele, Uebungen rc. trefflich gearbeitet sind; ist das Buch doch von bewährten Schulmännern hergestellt, von größeren Lehrerconferenzen genau durchgesehen und schließlich von einer competenten Revisionscommission sorgfältig geprüft worden. Doch erlauben wir uns kein Urtheil über den Inhalt des Buches, sondern überlassen dies den Fachmännern, unsern Lehrern, die wir hiermit darauf aufmerksam gemacht haben wollen. L. F.

Einführungen.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Strasen wurde am Sonnt. Quinquagesimä P. Herm. Schmidt unter Assistenz der PP. Ed. Sylvester und E. Gutekunst in seinen Gemeinden zu Otter Creek und Pleasant Valley, Wis., eingeführt von Otto Bräm.

Am Sonnt. Lätare wurde P. Joh. Linse im Auftrag des Ehrw. Präses Zürrer in seiner Gemeinde in Ida Grove, Jowa, eingeführt von F. Wolter.

Einweihung.

Am Sonnt. Reminiscere weihte die ev.-luth. Gemeinde in Burt County, Nebr., bei Sommerville P. O., auch Dreihausen genannt, ihr neuerbautes Kirchlein (20×40 Fuß) dem Dienste Gottes. Festprediger waren die PP. J. Hilgendorf und W. Harms. Das Gemeindlein wird bedient von P. A. Bergt, der das Weihgebet sprach, und von J. P. Kühnert.

P. S. Diese kleine Gemeinde, jetzt nur aus sechs Familien bestehend, ist von einem früheren Theil der Gemeinde, welcher sich der Generalsynode zugewandt hat, aus ihrer ehemaligen Kirche gerichtlich ausgewiesen worden und mußte etwa acht Jahre lang ihre Gottesdienste hin und her in den Häusern abhalten, da man ihr auch das Districts-Schulhaus zu benutzen verweigerte. Unsere Freude und unser Dank gegen Gott ist daher doppelt groß. D. O.

Conferenz-Anzeigen.

Die Randolph und Monroe County Specialconferenz versammelt sich, D. v., am 18. und 19. April in Red Bud, Ill. Prediger: Hartenberger (Melzer). Beichtredner: Evers (Lohrmann). Herm. C. Gübert.

Die Süd-Michigan Pastoralconferenz versammelt sich, s. G. w., am 17. und 18. April in der Gemeinde des P. F. Tresselt zu Detroit. Man steige in West-Detroit ab, gehe Junction-Avenue südlich bis Porter-Straße, Porter-Straße östlich bis zur Ecke von McKinstry-Avenue, wo das Pfarrhaus steht. Arbeiten: Hermeneutik (P. Spiegel). Exegese 1 Tim. 6 (P. Dümling). Unions (P. Bauer). Predigt zur Kritik (P. Backhus). Katechese Fr. 288—291 (P. Röder). Prediger: P. Behrens (P. Fricke). Beichtredner: P. Schatz (P. Rehn). Anmeldung der Ordnung gemäß.
G. Baumgart.

Die allgemeine gemischte Lehrerconferenz von Minnesota und Dakota versammelt sich, will's Gott, vom 17. bis 20. April in New Ulm, Minn. Beginn der Sitzungen am 17. April um 2 Uhr Nachmittags in der Schule des Collegen W. Blauert. Folgende Arbeiten liegen vor: I. Praktische Uebungen. A. Alte. 1. Katechese: Drittes Gebot, ohne Berücksichtigung der Fragen von Festtagen. (Coll. Trapp.) 2. Lection aus der Reformationsgeschichte. (Coll. Hackbarth.) B. Neue. 1. Taktschreiben (Mittelklasse).

(Coll. Stahlke.) 2. Katechese: 6. Bitte (Oberklasse). (Prof. Arndt.) 3. Biblische Geschichte: Vom jüngsten Gericht (Oberklasse). (Coll. Krüger.) 4. A practical lesson on County Government. (Coll. Frank.) II. Referate. A. Alte. 1. Die Bibliothek des Lehrers. (Coll. Reim.) 2. Wie erzieht die Schule zur Wahrhaftigkeit? (Coll. Großmann.) 3. Wie steuert man dem unregelmäßigen Schulbesuch? (Coll. Montgomery.) B. Neue. 1. How may the children be interested in the study of nature? (Coll. Pipkorn.) 2. Was ist Charakter, und wie wird er durch Erziehung gebildet? (Coll. Toggatz.) 3. Die Ferien eines christlichen Gemeindelehrers. (Coll. Schmaß.) — Die werthen Conferenzbesucher wollen sich gefälligst sofort bei Lehrer W. Blauert anmelden. Collegen, die noch nicht Glieder der Conferenz sind, werden hiermit freundlichst eingeladen. John Kastner, Secr.

Die Pastoralconferenz von Colorado versammelt sich, D. v., vom 18. bis 24. April in der Dreieinigkeits-Gemeinde zu Pueblo, Colo. Arbeiten: Lebensversicherung und -Gesellschaften — P. Desch; exegetisch-homiletische Arbeit über Jes. 53 — P. Wind; Exegese über 1 Mos. 1 — P. Bützow; Katechese über Frage 4 und 5 des Synodal-Katechismus — P. Gronemeyer. Prediger: PP. Desch—Wind; PP. Her—Schmelzer; PP. Lange—Gronemeyer. Beichtredner: PP. Bangerter—Bützow. Anmeldung bei
Eduard F. Bützow, Secr.

Die Winfield gemischte jährliche Pastoralconferenz versammelt sich vom 20. bis 23. April zu Winfield, Kans. Arbeiten: Natürliche Gotteserkenntniß (P. Voß). Exegese zu Eph. 1 (P. Timken); Exegese zu Eph. 2 (P. Lüssenhop); die Gebrüder Harms (P. Polack); das Privatstudium des Pastors, das Bibellesen (P. Ramelow). Prediger: P. Westphal, P. Menke und P. Häfner (engl.). Beichtredner: P. Krenke. Man möge sich anmelden beim Ortspastor: Rev. H. T. Rauh, Winfield, Kans.
C. W. Tews, Secr.

Vom 24. bis 26. April versammelt sich die Yellow Bank Specialconferenz bei P. H. Ehlen in Groton, S. Dak. (nicht bei P. Engelbrecht in Millbank). Anmeldung zwei Wochen vorher. Arbeiten: Wider unevangelische Praxis, Thesis 24a oder b: Albrecht—Oetjen. Katechese: Clausen—Ehlen. Scheinwidersprüche: Bartling. Predigt: Clausen—Eifert. Beichtrede: Beck—Engelbrecht. P. Beck.

Die südwestliche Specialconferenz des Minnesota- und Dakota-Districts versammelt sich, s. G. w., vom 24. bis 26. April in der Gemeinde des P. Gaiser zu Elmore, Minn., und dauert 2½ Tage. Arbeiten: Referate: Grabarkewitz und Schmiege. Prediger: Zemke—Baumann. Beichtredner: Hubert—Kohlhoff. Predigt zur Kritik: Brinkmann, Prediger—Czamanske, Kritiker. Anmeldung ist nöthig der Gastgeber wegen.
F. Wohlfeil, Secr.

Am 24. April versammelt sich, w. G., die Specialconferenz von Südost-Minnesota in Wykoff, Minn. Prediger: Nickels; Ersatzmann: Rumsch. Beichtredner: Kunz; Ersatzmann: Lange. Arbeiten: Katechese — Nickels; Exegese — Kunz; Lebensversicherung — Rumsch; Gutachten, betreffend das Bekenntniß des Täuflings vor der Taufe — Zahn. G. Rumsch, Secr.

Die gemischte Pastoralconferenz von Milwaukee und Umgegend versammelt sich, D. v., Dienstag nach Misericordias, den 1. Mai, Vormittags um 9 Uhr in der Vereinshalle der St. Peters-Gemeinde zu Milwaukee, Wis. (P. A. Bäbenroth). Dauer der Conferenz: zwei Tage. Gottesdienst Dienstag-Abend. Predigt: P. Schilling (P. Heinrich Schmidt). Beichtrede: P. Seuer (P. Hermann Schmidt). Referat über die Lehre von der Kirche: Unterzeichneter. Wer Quartier wünscht, wird ersucht, sich rechtzeitig beim Ortspastor zu melden. H. Bergmann, Secr.

Die Saginaw Specialconferenz versammelt sich, s. G. w., am 1., 2. und 3. Mai in der Gemeinde P. Stromers zu Bay City, Mich. Arbeiten: Wie erweisen sich Pastor und Lehrer in ihrem Wandel als Vorbilder der Gemeinde? — P. Ahner. Die christliche Gemeindeschule — Lehrer Grauer. Auslegung der Sprüche im Synodal-Katechismus — P. Speckhard. Der Prophet Jonas — P. Hase. Katechese über Frage 305 und 306 (Synodal-Katechismus) — Lehrer Putz; Lehrer Regener. Um rechtzeitige Anmeldung wird gebeten. F. Regener.

Bekanntmachung.

F. Thurner, früher Pastor in Iowa City, hat resignirt und ist aus dem Ministerium der Synode ausgetreten.

Fort Dodge, Iowa, am 24. März 1900. E. Zürrer, Präses.

Versammlung des Oestlichen Districts.

Die Synode Oestlichen Districts versammelt sich vom 9. bis 15. Mai in Boston, Mass. Die Sitzungen werden in der Zions-Kirche (P. H. Birkner) abgehalten werden. Anmeldungen sind zu richten an Rev. H. Birkner, 85 W. Newton St., und müssen bis zum 25. April daselbst eingetroffen sein.
Theo. Groß, Secr.

An die Gemeinden des Westlichen Districts

ergeht die herzliche Bitte, doch recht bald für die Kasse der Inneren Mission einen Beitrag einzusenden. Wir sollten am 1. April $1200.00 auszahlen, und $600.00 sind nur da. Wenn jede Gemeinde eine Collecte hielte, kämen wir den Sommer durch.

Im Auftrag der Commission C. C. S.

An die Glieder des Wisconsin-Districts.

Besonderer Umstände wegen müssen die Sitzungen des Districts eine Woche früher gehalten werden, als kürzlich im „Lutheraner" angezeigt, also vom 20. bis 25. Juni. Der Eröffnungsgottesdienst findet am Abend des 19. Juni statt. J. Strasen,
Präses des Wisconsin-Districts.

Walther-College in St. Louis, Mo.

Am Dienstag nach Ostern, den 17. April, wird, so Gott will, im Walther-College wiederum Aufnahme neuer Schüler stattfinden.

Für die classische und die wissenschaftliche Abtheilung, in welchen alte Sprachen getrieben werden, beginnt das Schuljahr nicht im September, sondern nach Ostern, um für diese beiden Abtheilungen etwas mehr Zeit zu gewinnen. Es ist deshalb sehr wünschenswerth, daß alle Schüler, welche an dem Unterrichte in den alten Sprachen theilnehmen wollen, nicht erst im September, sondern gleich nach Ostern in die Anstalt eintreten.

Außer dem classischen und dem wissenschaftlichen werden im Walther-College noch ein englischer und ein Geschäftscursus gegeben. In dem ersteren wird jungen Leuten Gelegenheit geboten, sich eine gute allgemeine Bildung anzueignen, und in dem letzteren, sich in kurzer Zeit für das Geschäftsleben vorzubereiten. Auch Mädchen steht der Eintritt in die Anstalt offen und diese erhalten noch besonderen Unterricht in allerlei weiblichen Handarbeiten.

Auch für solche Schüler und Schülerinnen, welche den englischen oder den Geschäftscursus nehmen wollen, ist es von großem Vortheil, gleich nach Ostern in die Anstalt einzutreten, da begabte und fortgeschrittenere Schüler in dem Quartale von Ostern bis zu den Sommerferien so weit gefördert werden, daß sie im September in die zweite Classe eintreten können, während minder begabte und weniger geförderte Schüler für ihre Classe gut vorbereitet werden, so daß sie im neuen Schuljahre um so besser mit derselben Schritt halten können.

Zugleich erbietet sich der Verwaltungsrath des Walther-College, alle Schüler und Schülerinnen, welche in diesem Jahre zu Ostern in die Anstalt eintreten, kostenfrei aufzunehmen und sie von Ostern bis zum Anfange der Sommerferien am Ende des Monats Juni unentgeltlich zu unterrichten. Auch die Schüler von auswärts bekommen den Unterricht in diesem Quartal umsonst, haben aber für Kost und Wohnung zu bezahlen.

Wer nun von dieser Vergünstigung Gebrauch machen will, ist gebeten, sich so bald wie möglich bei dem Unterzeichneten zu melden.

Kataloge der Anstalt stehen auf Verlangen stets frei zur Verfügung.

A. C. Burgdorf,
1033 S. 8th St., St. Louis, Mo.

Eingekommen in die Kasse des Illinois-Districts:

Synodalkasse: P. Lüker von d. Gem. in Bethlehem $4.25, P. Berthold in Danville, Coll. der Gem., 11.10, P. Feddersen in Homewood, zwei Abdmcoll., 14.00, H. Bolte in Geneseo, Coll. der Concordia-Gem., 10.00. (S. $39.35.)

Innere Mission in Süd-Illinois: P. Lochner in Chicago von s. Gem. 33.16.

Allgemeine Innere Mission: P. Lochner in Chicago v. s. Gem. 10.55.

Polnische Mission in Chicago: P. Bünger in Chicago v. Jungfrver. 10.00.

Gemeinde in El Paso, Tex.: P. Lewerenz v. der Gem. in Des Plaines 15.21, P. Kirchner in Secor v. N. N. 3.00, H. Arbeiter in Fountain Bluff, Abdmcoll. d. Gem., 7.00. (S. $25.21.)

Innere Mission: P. Wunder in Chicago von Frau N. N. 5.00, P. Pardieck in Chicago von J. Z. 1.00, P. Budach in Chicago von N. N. 1.00, P. Succop in Chicago von Frau Ther. Harks 1.00 und von N. N. 2.00, P. K. Schmidt in Chicago v. N. N. 1.00, P. Heyne in Decatur v. Frau A. Warnecke 1.00, P. Traub in Aurora, Hälfte d. Coll. d. Jüngl.- u. Jungfrver. am 11. Stiftungsfest, 10.45, P. Drögemüller in Palatine v. N. N. 1.00, P. Sippel in Thawville von H. Adams 5.00. (S. $28.45.)

Negerschüler in Concord, N. C.: Lehrer R. Wambsganß in Hammond, Ind., aus P. Biesters Gem. in West-Hammond, Ill., 2.55.

Pfarrhausbau in Mansura, La.: P. Grörich in Lost Prairie von Schulk. und jungen Leuten 2.25, P. Theo. Kohn in Chicago von E. Keller 2.00, P. Blanken in Buckley von B. B. 1.00, P. Kirchner in Secor v. M. D. 5.00 und von N. N. 3.00, P. Pfotenhauer in Lemont, Missionsstundencoll., 5.00, P. Succop in Chicago v. Frauenver. 15.00, P. Steege in Dundee von F. Sternberg s., H. Schumacher, Zaun u. Thoms je 2.00, J. F. Gröning, J. Thoms, Anna Thoms, F. Albrecht, Minna Albrecht, Bertha Albrecht, Anna Hinz, Ella Hinz, W. Reko, S. Doß, H. Wendt u. Chr. Wendt je 1.00, von S. Bethke jun., Frau Bethke, Anna Bethke, Wwe. S. Sternberg, E. Barthel jun., J. Barthel, S. Lindemann u. Ungenannt je .50, Henry J. Schwer in Crete von N. N. 2.00, P. Bartling in Austin von Frau N. N. 1.00, P. Mundt in Montrose von N. N. 1.00 u. von Mutter D. Bartels .25. (S. $59.50.)

P. Schooffs neue Negerkirche: P. Mundt in Montrose von N. N. 1.00, v. s. Schulk. 1.50. (S. $2.50.)

Negermission: P. Köstering in New Minden von Anna und Emma Koltmeyer je 1.00, P. Engelbrecht in Chicago von N. N. 5.00, P. Strieter in Proviso von s. Gem. 13.00, P. K. Schmidt in Chicago von N. N. 1.00, P. Rabe in Warsaw vom Frauenver. 3.62, P. Ullrich in La Grange von Frau Bröcker 1.00, P. Schwandt in New Berlin v. d. Gem. 6.10, P. Werfelmann in Chicago von Frau Maas 1.00 u. v. Karl Mose 2.00, P. Theo. Kohn in Chicago von K. Unrath 1.00. (S. $35.72.)

Synodalbaukasse: P. Wunder in Chicago v. Frl. N. N. 5.00, von H. Boseck 1.00, von L. Schwertfeger 1.00, P. Mießler in Ontarioville, Abdmcoll. der Imm.-Gem., 4.25, P. Biester in West-Hammond von der St. Joh.-Gem. 8.50, Lehrer Aug. Albers in Eagle Lake v. d. Gem. 10.00, P. Wunder in Chicago von H. Schultz 25.00, P. Heyne in Decatur, 1. Zhlg. für Unterschriften, 33.80. (S. $88.55.)

Englisch-lutherische Gemeinde in Chicago: P. Engelbrecht in Chicago vom Jungfrver. 40.00.

Englische Mission in Chicago: P. K. Schmidt in Chicago von N. N. 1.00, P. Werfelmann das. v. Uhlenhaus 1.00, von Wwe. Sonnenberg 1.00. (S. $3.00.)

Judenmission: P. K. Schmidt in Chicago von N. N. 1.00.

Emigrantenmission in New York: P. Witte in St. Peter v. d. Gem. 3.30, Heinr. Koboldt in Effingham v. d. St. Joh.-Gem. in Effingham 4.11, P. J. A. F. W. Müller in Chester v. d. Gem. 5.00. (S. $12.41.)

Emigrantenmission in Baltimore: P. J. A. F. W. Müller in Chester v. d. Gem. 2.00.

Unterstützungskasse: P. Blanken in Buckley, Coll. d. gem. Conf. v. Champaign u. Umgegend, 11.00, Lehrer P. Appelt in Chicago v. d. Chicago Lehrerconf. 22.00, P. Bünger in Chicago von d. Chicago Pastoralconf. 20.00, P. Succop in Chicago von John Demien 2.00, P. Döderlein in Marengo v. der F. R. Specialconf. 4.75, P. Kirchner in Secor von s. Gem. 5.00, Henry Arbeiter in Fountain Bluff, ges. auf John Brunhorsts Kindt., 3.85, P. Drögemüller v. d. Arlington Heights Pastoralconf. 6.25, P. Feddersen, Homewood, von H. Kathmann 1.25 und v. D. Nietfeldt sen. 5.00, P. Wunder, Chicago, von H. Schultz 5.00. (S. $86.10.)

Mission in Brasilien: P. C. A. Mennicke in Rock Island von Frau Lindenberger 1.00 u. v. Anna Lindenberger .50, P. Lochner in Chicago von F. Bussian .50, P. Brust in Prairie von N. N. 1.00, P. Wunder in Chicago von F. Müller 1.00. (S. $4.00.)

Heidenmission: P. Pardieck in Chicago von J. Z. 1.00, P. Bünger in Chicago von Joh. Hansen 1.00, P. K. Schmidt in Chicago von N. N. 1.00, P. Traub in Aurora, Hälfte d. Coll. d. Jüngl.- und Jungfrver. am 11. Stiftungsfest, 10.45, P. Sippel in Thawville von H. Adams 12.00. (S. $25.45.)

Studenten in St. Louis: P. Werfelmann in Strasburg, Coll. der Gem. für F. Brunn, 21.50, P. W. C. Kohn in Chicago vom Frauenver. der Gem. für W. Glawe 15.00, P. Succop in Chicago v. Frauenver. für Stud. Sieving 18.00, Prof. A. Gräbner, Coll. von P. Strasens Gem. in Wine Hill für Stud. Kanieß 11.50, P. Wunder in Chicago v. Jünglver. f. A. Häntzschel 7.50, P. E. Reinke vom Jungfrver. für Paul Ladwig 18.00. (S. $91.50.)

Waschkasse in Springfield: Prof. Simon in Springfield vom Frauenver. 4.00. (NB. In der Quittung im „Luth." No. 5 sollten nach den Worten: „vom Frauenver. in Peoria" die Worte stehen: „durch Frau Elisabeth Zeitz".)

Studenten in Springfield: P. Bursick in Mattison von P. C. B. 5.00 und von Frau Henry Schulze 5.00 für Wm. Graf, P. C. A. Mennicke in Rock Island v. Jungfrver. für E. Rieß 7.50 und für C. Mennicke 7.50, P. Succop in Chicago vom Frauenver. für J. Hudry 20.00, P. Iben in Prairie Town v. d. Gem. für Lasch 3.30, P. Wunder in Chicago v. Jungfrver. für H. Gerike 6.00, Prof. Streckfuß aus P. Hitzeroths Gem. für Gehrke 2.50, P. Flachs Gem. in Hamel, Coll. für H. Bornemann, 8.50, P. Wunder, Chicago, vom Frauenver. für H. Gerike 6.55, vom Jünglver. in Troy für H. Dornseif 5.00. (S. $76.85.)

Schüler in Fort Wayne: P. Werfelmann in Strasburg, Coll. auf Stremming-Altags Hochz. für Arthur Brunn, 2.50, P. E. Reinke in Chicago v. Jünglver. 18.00 und vom Jungfrver. 18.00 für Friedr. Schröder. (S. $38.50.)

Schüler in Milwaukee: P. Hieber in Riverdale, Coll. am 10jähr. Stiftungsf. des Frauenver. in Dalton für Paul Felten, 11.80, P. G. A. Müller in Schaumburg v. H. B. für F. Hassenpflug 2.00, P. Wunder in Chicago v. Jungfrver. 10.00 u. v. Jünglver. 7.50 für Arthur Breither. (S. $31.30.)

Seminaristen in Addison: P. Piehler in Genoa, Hälfte der Coll. bei Stelter-Gradowskis Hochz., für Alb. Sieving 5.00, die andere Hälfte für John Gnuse 5.00, P. Leeb in Chicago v. Frauenver. für W. Bachert 10.00, von N. N. in Illinois für G. Albers 2.00. (S. $22.00.)

Kirchbaukasse des Illinois-Districts: P. Brust in Prairie, Abdmcoll. d. Gem., 2.81.

Taubstummenanstalt: P. K. Schmidt in Chicago von N. N. 1.00, P. Wunder das. v. F. Müller 2.00, P. Heyne in Decatur v. Jugendver., Hälfte der Stiftungsfcoll., 5.00. (S. $8.00.)

Taubstummenmission: P. E. Reinke in Chicago von Herm. Nagel 1.00, P. Succop das. von Frau H. Drühl .50, P. K. Schmidt das. von N. N. 1.00, P. Heyne in Decatur v. Jugendver., Hälfte der Stiftungsfcoll., 5.00, P. Arth. L. Reinke von P. Schröders Gem. in St. Paul, Minn., 4.00. (S. $11.50.)

Dänische Freikirche: P. Wunder in Chicago für P. W. Grunnet v. N. N. 1.00.

Gemeinde in Champaign: P. Engelbrechts Gem. in Chicago 9.40.

Gemeinde in Litchfield, Nebr.: P. Hallerberg in Quincy v. der St. Jacobi-Gem. 25.00.

Gemeinde in Marquette, Mich.: P. Engelbrecht in Chicago v. s. Gem. 9.40, P. Hempfing in Wenona von s. Gem. in Washburn 3.00. (S. $12.40.)

Stadtmission in St. Louis: P. Geo. Link in Red Bud aus dem Klingelbeutel 1.25 für Bücher.

Für die Wittwe des seligen P. Streckfuß: P. Merbitz in Chicago, Coll. bei der 80. Geburtstagsfeier der Frau Maria Rackow, 4.70.

Kirchbau in Harrisburg, Pa.: Prof. Simon in Springfield von Frau A. Alexander aus P. M. Lückes Gem. 2.00.

Sächsische Freikirche: P. Engelbrecht in Chicago, Coll. bei Aug. Rossows silb. Hochz., 2.85. P. Alex. Ullrich in La Grange 2.00. (S. $4.85.)

Gemeinde in St. Joseph, Mo.: P. Hempfing in Wenona von s. Gem. in Washburn 1.86, P. A. Mundt, Montrose, v. N. N. 1.00. (S. $2.86.)

Dänische Freikirche: P. Engelbrecht, Chicago, von C. Osenberg .50.

Concordia-Gemeinde in Chicago: P. Theo. Kohn in Chicago, Coll. der St. Marcus-Gem., 15.25, P. Succop in Chicago, Coll. der Gem., 53.00 und von der Gem. 2.00, P. Theo. Kohn in Chicago, nachtr. von etl. Gl. d. Gem., 6.70. (S. $76.95.)

Mission in Berlin: P. K. Schmidt in Chicago von N. N. 1.00.

Missionsschule in London: Lehrer G. Hinrichs in St. Paul, Ill., von s. Schulk. 2.75, Lehrer F. W. Tönies in Strasburg von s. Kindern und Else Werfelmann 1.00, Lehrer R. Wambsganß in Hammond, Ind., aus P. Aug. Biesters Gem. in West-Hammond, Ill., 2.55, vom Kinderblattmann von der Schule Lehrer Kretzschmars in New York 2.50 u. v. L. S., St. Louis, 1.00. (S. $9.80.)

Waisenhaus in Des Peres: P. Theo. Lohrmann in Millstadt von s. Schulk. 2.23, P. Köstering in New Minden von Anna u. Emma Goldmeyer je 1.00. (S. $4.23.)

Altenheim in Arlington Heights: P. Uffenbeck in Chicago für verkaufte Altenheimberichte 5.50.

Waisenhaus in Addison: Direct 61.00 und durch G. Ritzmann v. 24. Febr. bis 24. März aus Illinois 98.33. (S. $159.33.) NB. Kassirer Ritzmann wird über die einzelnen Posten quittiren. Total: $1116.73.

Unterschriften für die Synodalbaukasse wurden angemeldet: Durch P. Emil Koch v. s. Gem. bei Okawville 23.30.

Addison, Ill., 24. März 1900. H. Bartling, Kassirer.

Eingekommen in die Kasse des Minnesota- u. Dakota-Districts:

Innere Mission: P. Lichts Gemm. in und bei Mission Hill, S. Dak., $15.68. P. Baumann von Matthäus Willprecht in Hardnick, Minn., 5.00. P. Wolff von der Familie Lorenz in Montevideo 5.00. P. Schlüter von W. Brandes in Courtland 1.00. P. Hubert, Drögemüller-Diesen Hochz. in Fairmont, 4.50. P. Achenbach von Herrn Aschenbeck in Minneapolis 2.00, von Herrn Quiel das. 3.00. P. Messerli, Zions-Gem., Schulweihcoll. in Delmont, 10.00. P. Carl Reuters Gem. in Green Isle 6.75. P. E. H. C. Müllers Zions-Gem. in Madison 2.75. P. Roberts Gem. bei Arlington 6.58. P. Rosenwinkels Gem. in Woodbury 3.23. P. Ristaus Gem. in Lakefield 6.41. Wm. Richter sen. in Silo 5.00. (S. $76.90.)

Synodalkasse: P. H. Ehlens Gem. bei Groton 6.40, Predigtplatz in James 1.80. (S. $8.20.)

Synodalbaukasse: P. Theo. Rolfs Gem. in Crow River 13.75. P. v. Niebelschütz' Gem. in St. Paul 4.64. (S. $18.39.)

Haushaltskasse in St. Paul: P. A. Hertwigs Gem. in Gaylord 9.20.

Studenten in St. Louis: Präses Pfotenhauers Gem. in Hamburg für Alb. Hübener 12.00, von F. M. für dens. 4.00. (S. $16.00.)

Schüler in St. Paul: P. A. C. Bode, Ladwig-Schmidt Hochz. in Easton für G. Fierke, 4.50.

Schüler in Milwaukee: P. Schlüter, silb. Hochzcoll. bei L. Fritzner in Courtland für G. Schweke, 10.05. P. v. Schenks Jugendverein in St. Paul für Ad. Wiesmer 5.00. P. Hinck, Schöneck-Schröder Hochz. für Ad. Kollmorgen, 6.00. (S. $21.05.)

Studenten in Springfield: P. Ferbers St. Petri-Gem. in Belvidere für Jürgensen 5.25.

Unterstützungskasse: P. C. F. Walther, Beitrag, 5.00. P. Friedrich, Beitrag, 5.00. (S. $10.00.)

Negermission: P. E. Rolf von N. N. in Hollywood .50. P. Schoknechts Gem. in Valley Creek 6.45. P. Schulz' Gem. in Faribault 15.31. (S. $22.26.)
Heidenmission: P. Ubes Gem. in Willow Creek 10.50. P. Wohlfeil von N. N. in Lakefield 1.00. (S. $11.50.)
Taubstummenmission: P. Baumann v. Fr. Rollert, Steen, Minn., 5.00. P. Walther v. Ohman bei St. Paul 1.40. P. Schoknecht, silb. Hochz. F. u. J. Stoltzmann, Valley Creek, 7.03. P. Wm. Meyers Gem. bei Millard 7.50. P. Wangerin, Taubstummengottesd. in der Dreieinigkeits-Kirche in St. Paul, 3.04. (S. $23.97.)
Kinderfreund-Gesellschaft: Lehrer J. W. Pipkorns Zions-Schule in St. Paul 1.55. P. Rosenwinkel, Hochz. Risch-Dornfeldt in Woodbury, 3.25. P. Daberkows St. Joh.-Gem. in Swanville 2.60. (S. $7.40.)
Mission in Brasilien: P. Zemkes Gem. in Amboy 5.45.
Mission in London: P. Schoknecht von Frau F. Schulz, Valley Creek, .25, von N. N. .50. (S. $ .75.)
Esthen- und Lettenmission: P. Walther von Ohman bei St. Paul 1.40. Total: $242.22.
St. Paul, 1. März 1900. Theo. H. Menk, Kassirer.

Eingekommen in die Kasse des Südlichen Districts:

Innere Mission: P. Kuß, Collecte während der Synode, $21.75, Coll. fr. Gem. 13.80. P. Crämers Fr.-Missionsver. 5.70, vom Jungfr.-Missionsver. 4.25. P. Sieck, Taufcoll. bei J. Hanusch, 3.25, von F. Bethke 5.00, von N. N. 1.00. P. Ernst, Taufcoll. bei H. Karcher, 3.60. P. Kramer v. J. Mörbe 2.00. P. Gans von J. Müller 1.00. P. Brommer v. einigen Fr. d. Mission 6.15. P. Wegeners St. Paulus-Fr.- u. Jungfr.-Missionsverein 20.00. P. Birkmanns Gem. 15.05. (S. $102.55.)
Synodalbaukasse: P. Birkmanns Gem. 37.75. P. Rische v. N. N. .50. P. Eckhardt von N. N. und N. N. 2.50. P. Scheibe von J. E. 1.00. (S. $41.75.)
Gemeinde in El Paso, Tex.: P. Sieck v. N. N. 5.00, N. N. 1.00. (S. $6.00.)
Negermission: P. Sieck v. N. N. .40. P. Scheibe v. A. M. .35. P. Kramer von J. Mörbe 1.00. Für die Pfarrwohnung in Mansura, La.: P. Sieck von F. Bethke 1.00. P. Gresens v. d. Familie Reinhardt 2.50, Aug. Reinhardt .25, A. Mager .50, Hulda Peter .25, E. Noack 1.00, Al. Schulze .25, Y. Z. .25. P. Kuß, Coll. während der Synode, 10.70. (S. $18.45.)
Unterstützungskasse: Lehrer Werner, Texas Lehrerconf., 1. Zhlg., 9.00. P. Kuß, Coll. während der Synode, 13.55. A. E. Reisig von einem Gliede aus St. Johannis 20.00. P. Mörbe, Hochzcoll. Schwab-Wagner, 5.40. P. Sieck a. d. Hausbüchse 5.25. P. Gans, Ueberschuß der bei der Synode erhobenen Coll., 9.00. (S. $62.20.)
Dänische Mission: P. Mörbe von Frl. H. Geyer .50.
Mission in Brasilien: A. E. Reisig v. einem Gl. aus St. Johannis 20.00.
Heidenmission: P. Birkmann v. J. Dube 3.00.
Emigrantenmission: P. Birkmann von E. Pillack 1.00.
Waisenhaus in New Orleans: P. Scheibe von A. M. .50.
Total: $255.95.
New Orleans, La., 15. März 1900. Aug. E. Reisig, Kassirer. 322 N. Roman St.

Eingekommen in die Kasse des Westlichen Districts:

Synodalkasse: Gemm. d. PP.: Müller in Lockwood $3.31, Horst in Fort Smith 12.35, Drögemüller in Kurreville 1.00, Dautenhahn b. Antonia 2.00, Biltz in Concordia 17.00. Aus St. Louis: Zions-Gem. 15.00, Imm.-Gem. 16.00. (S. $66.66.)
Allgemeine Baukasse: P. Griebels Gem. in Perryville 9.25. Christus-Gem. in St. Louis 6.00. Erste ev.-luth. Gem. in Little Rock 102.00. Gem. in Altenburg 70.00. (S. $187.25.)
Progymnasium in Concordia: P. Zschoches Gem. in Frohna 56.00.
Innere Mission des Districts: Gemm. der PP.: Biltz in Concordia 10.00, Demetrio in Emma 7.70, Rohlfing in Farmington 4.67, Hanser, St. Louis, 50.00, Bundenthal in Augusta 2.00. P. Bernthal, St. Louis, v. F. Müller 3.00. P. Weseloh in Kimmswick von J. Bäumner 2.00, v. ihm selbst 1.00. P. Möller bei Mora v. Dietr. Harms 2.50. (S. $82.87.)
Stadtmission in St. Louis: Aus St. Louis: Concordia-Gem. 3.50, Kreuz-Gem. 28.95, P. Bernthals Gem. 5.00, P. Schmidt v. Jünglver. 15.00, P. Köfterings Gem. 25.00. (S. $77.45.)
Missionsschule in Rock Spring: Imm.-Gem., St. Louis, 10.00.
Negermission: P. Bernthal in St. Louis von F. Müller 3.00. P. Weseloh in Kimmswick von J. Bäumner 1.00. P. Biltz in Concordia v. Fr. Rabesen 2.50. Für P. Pretzschs Wohnung: P. Bernthal in St. Louis vom Frauenver. 6.00. Jünglver. d. Imm.-Gem. in St. Louis 10.00. P. Schmidt in St. Louis v. s. Jünglver. 20.00. P. Weseloh in Kimmswick v. J. Bäumner 1.00 u. Elisabeth Wagner 5.00. P. Kellermann von J. H. Deimer bei Little Rock 10.00. (S. $58.50.)
Heidenmission: P. Schurdel in St. Louis von Frau N. N. 2.00. P. Matuschkas Gem. in Lake Creek 7.00. P. Biltz in Concordia v. Fr. Rabesen 2.50. (S. $11.50.)
Emigrantenmission: Gemm. d. PP.: Wilk, Stuttgart, 2.10, Ahner in Kiel 2.65, Biltz in Concordia 10.00, v. Fr. Rabesen 2.50. (S. $17.25.)
Unterstützungskasse: Lehrer L. Meyer in West Ely 1.50. P. Walthers Gem. in Babbtown 3.71. St. Louiser Lehrerconf. 2.85. P. Bartels' Gem. in St. Louis 11.15. P. Biltz in Concordia v. Fr. Rabesen 2.50. (S. $21.71.)
Waisenhaus bei St. Louis: P. Biltz in Concordia von D. Röpe 2.00. P. Schmidt in St. Louis von Fr. Voigt 1.00. P. Matuschka in Lake Creek v. E. G. 2.50. (S. $5.50.)
Hospital in St. Louis: P. Matuschka in Lake Creek v. E. G. 2.50.
Studenten in St. Louis: Frauenver. der Bethlehems-Gem. in St. Louis für Emil Biegener 2.00. P. Zschoches Jungfrver., Theil s. Jubiläumscoll. für Ad. Vogel, 6.10. P. Buchheimers Gem. in Memphis für W. Wishart 4.50. P. Hansers Gem., St. Louis, f. A. Merz 25.00. (S. $37.60.)
Studenten in Springfield: P. Hansers Gem. in St. Louis für Dautenhahn 15.00.
Seminaristen in Addison: Gem. in Altenburg für Mart. Sebald 15.00. P. Zschoches Jungfrver., Theil s. Jubiläumscoll. für J. Wukasch, 6.10. (S. $21.10.)
Schüler in Fort Wayne: Gem. in Altenburg, Kostgeld f. C. Beyer, 18.00, Arth. Lohmann 18.00 u. für letzteren v. Jünglver. 10.00. P. Zschoches Jungfrver., Theil seiner Jubiläumscoll. f. G. Kramer, 6.10. P. Schmidt in St. Louis von N. N. für Paul Schmidt 23.00. (S. $75.10.)
Kirchbaufonds: P. Bundenthals Gem. in Augusta 1.45.
Deutsche Freikirche: P. Möllers Gem. bei Mora 4.75.
P. Großes Gemeinde in St. Joseph: P. Fühler in Eisleben v. s. Gem. 2.50, C. Roth .50, N. N. 1.00 für eine Actie. (S. $4.00.)
Gemeinde in El Paso, Tex.: Gemm. d. PP.: Horst, Fort Smith, 12.00, Pflantz bei Gordonville 4.00, v. N. 2.00. (S. $18.00.)
Gemeinde bei Cushing, Okla.: P. Matuschkas Gem., Lake Creek, 5.00. (NB. Im „Luth." No. 5 hätten 7.25, statt 2.25, quittirt werden sollen, daher heute obige Quittung für 5.00.)
Gemeinde in Marquette, Mich.: P. Fühlers Gem. in Eisleben 5.00.
Für den Kirchbau in Geneva, N. Y.: P. Hanser in St. Louis v. Frauenver. 15.00.
Gemeinde in Champaign, Ill.: P. Biltz' Gem., Concordia, 5.00.
Total: $804.19.
Für Neubauten sind gezeichnet: Gem. in Augusta 30.00.
NB. Im „Luth." No. 5 lies unter Negermission: Von P. Martens' Frauenver., nicht Nähver.
St. Louis, den 24. März 1900. H. W. C. Waltke, Kassirer, 1525 Agnes St.

Erhalten für das Waisenhaus in Fremont, Nebr.:

P. Hilgendorfs Gem., Arlington, Nebr.: Chr. Krüger 1 S. Kart., 1 S. Hafer, 1 S. Korn, G. Gieselmann 1 Bu. Weizen, 2½ Bu. Hafer, Fritz Heibrock 2 S. Kart., Herm. Hilgenkamp 1 S. Rüben, 1 S. gelbe Rüben, 1 S. Korn, Casp. Stork 1 S. Kart., 1 S. Korn, C. W. Stork 3 S. Kart., Herm. Gieselmann 2 S. Kart., 1 S. Korn, Fritz Stranghöner 2 S. Kart., 1 S. Hafer, 1 S. Korn, Herm. Dahlköter 2 S. Kart., 1 S. Mehl, Fritz Schwer 1 Eimer Molasses, Jac. Rolf 2 S. Hafer, 1 S. gelbe Rüben, Herm. Jacob 2 S. Hafer, F. Laaker 2 S. Kart., 2 S. Hafer, Heinrich Jacob 2 S. Kart., 2 S. Korn, Carl Laaker 1 S. getr. Aepfel, Herm. Walkenhorst 4 S. Kart., 2 S. Korn, Christ. Bockhorst 100 Pf. Mehl, Henry Laaker 6½ Bu. Kart., 4 Bu. Hafer, 2 Gall. Schmalz und Zwiebeln, Heinr. Pflüge 6 Bu. Hafer, 1½ Bu. Kart., Herm. Gieselmann 2 Bu. Kart., 2 Bu. Hafer, Heinrich Kruse 2 Bu. Weizen, Wm. Scheer 3½ Bu. Kart., 3 Bu. Hafer, 3 Bu. Korn, Aug. Ahlmeyer 4 Bu. Hafer, 2 Bu. Korn, Wm. Stork 8 Bu. gemahlenes Futter, 5 Bu. Kart., 1 Bu. Aepfel, 1½ Bu. w. Rüben u. g. Rüben, Heinr. Renecker 4 Bu. Hafer, Peter Hilgenkamp Zwiebeln, ½ Bu. g. Rüben, 6 Bu. Kart., G. Echtenkamp 1 S. r. u. g. Rüben, 1 S. Kraut, 50 Pf. Mehl, Franz Scheer 1 S. Korn, 1 S. Hafer, ½ Bu. Zwiebeln, 50 Pf. Mehl, D. Töben 3 S. Kart., 2 S. Hafer, 2 S. Korn, F. Schöttger 2 S. Weizen, 1 S. Hafer, 1 S. Kraut, F. Schwarz 1 S. Weizen, F. Hartung 2 S. Weizen, 1 S. Hafer, 1 S. Korn, 1 S. Kart., Herm. Scheer 2 S. Korn, 1 S. gemahl. Korn, 1 S. Hafer, 1 Bu. Aepfel, Hermann Stork 4 S. gemahl. Futter, 4 S. Kart., 2 Gall. Schmalz, H. Krallmann 2 S. gemahl. Futter, Casp. Kaffebaum 2 S. gemahl. Futter, 1 S. Kart., F. W. Krüger 5 S. Hafer. Frauenverein in P. Allenbachs Gem., Lincoln, Nebr., 2 wollene Decken. H. Knorr, Detroit, Mich., 2 Dtz. Fl. Hien Fong Essenz. Emil Meyer, Lena, Ill., 1 kleine Kiste Kleidungsstücke. Aug. Leader, Papillion, Nebr., 10 Pf. Butter. Louisa Göppinger, Boone, Iowa, 2 Leibchen, 2 Mädchenhosen, ½ Dtz. Taschentücher, 2 Waists, 4 Schürzen. Fred. Brei, Hanover, Kans., 2 getr. Anzüge. Prof. Weller, Seward, Nebr., 7 Pr. woll. Strümpfe, 1 Schürze. Aug. Leader, Papillion, Nebr., 1 Topf Butter. C. Hoffner, Leavenworth, Kans., 2 getr. Mäntel, 6 neue Kleider, 3 Pr. Mädchenhosen, 7 Pr. neue Strümpfe, 7 Pr. woll. Handschuhe. F. Rehfeld, Plainview, Nebr., 1 getr. Mantel, 2 gr. Stücke Talg, 1 Pr. getr. Mädchenhosen, 1 Schürze, 1 getr. Kinderrock, 1 getr. Mädchenrock, 1 getr. Mädchenmütze, 2 Pr. Strümpfe. Nähverein in P. R. Amsteins Gem., Sioux City, Iowa, 7 Waists, 3 Unterröcke, 8 Pr. Knabenhosen, 6 Pr. woll. Strümpfe, 2 Westen, 2 Hemden, 1 Unterhose, 1 Mütze, 1 getr. Bonnet, 1 Pr. Handschuhe, 3 Quilts. Prof. G. Weller, Seward, Nebr., 1 getr. Ueberrock, Frauenver. das. 7 Nachtkleider, 6 Schürzen, 1 Unterrock, 1 Kleid. Frau Hartmann, Fremont, Nebr., 1 Pr. Schuhe, 1 Pr. Ohrringe, Candy und Kuchen. F. Pflüge, Arlington, Nebr., 1 S. Mehl. Frauenver. und einzelne Frauen a. d. Gem. P. Kniefs, Omaha, Nebr., 5 Decken. P. Bergts Gem., Hooper, Nebr.: G. Stockkamp 2 S. Korn, 2 S. Hafer, J. Raasch 2 S. Weizen, 2 S. Korn, J. Ring 2 S. Weizen, W. Horst 2 S. Weizen, 2 S. Hafer, C. Saas 2 S. Weizen, 3 S. Hafer, H. Schürmann 1 S. Weizen, 2 S. Hafer, H. Möller 1 S. Weizen, 3 S. Hafer, H. Meyer 2 S. Weizen, 2 S. Hafer, Wm. Starling 1 S. Weizen, 1 S.

Hafer, G. Langemeyer 1 S. Weizen, Otto Feiser 1 S. Hafer, G. Weigli 1 S. Weizen, C. Krüger 2 S. Weizen, 2 S. Hafer, John Österloh 1 S. Weizen, H. Teiger 1 S. Weizen, C. Högermeier 4 S. Korn, H. Högermeier 2 S. Weizen, 2 S. Korn, H. Böhling 2 S. Weizen, 2 S. Hafer, H. Riemann 2 S. Korn, H. H. Langemeyer 2 S. Weizen, 2 S. Hafer, C. Möller 2 S. Weizen, 2 S. Hafer, H. Lusch 1 S. Weizen, 2 S. Hafer, J. Uehling 50 Pf. Mehl, D. Uehling 100 Pf. Mehl. Alb. Gielow, Kansas City, Mo., 1 Dutz. getr. Taschentücher, N. N. 2 getr. Ueberröcke, 1 Mütze, 1 Kleid rc. P. Hildebrandts Gem., Pender, Nebr.: Heinrich Breidbardt 1 S. Weizen, 1 S. Korn, C. Breidbardt 2 S. Weizen, W. Breidbardt 1 S. Weizen, 1 S. Hafer, Fritz Schmeckpeper 1 S. Weizen, 1 S. Kart. Frau H. Meyer, Hampton, Jowa, 1 Pak. Kleidungsstücke. Frau Wm. Lee, Fremont, Nebr., 1 getr. Winterjacke, 2 Pr. getr. Strümpfe, 2 Anzüge, getr. Unterzeug. N. N. Arlington, Nebr., 3 Pr. Strümpfe, 1 getr. Mütze. Frauenver. in P. Theo. Wolframs Gem., Waterloo, Jowa, 1 Pak. Schürzen, Unterröcke, Strümpfe. P. Rodenbecks Gem., Pebble Creek, Nebr.: Wm. Lorbeer 1 S. Weizen, 2 S. Kart., ½ Bu. Bohnen, Frau G. Wegner 1 S. Weizen, 1 S. Hafer, 1 S. Kart., K. Metschke 1 S. Weizen, J. Sommer 1 S. Weizen, H. Stockkamp 1 Bu. Weizen, 1 Bu. Korn, J. Lebeck 1 S. Weizen, 2 S. Kart., Aug. Engelbrecht 1 S. Weizen, J. Vieth 1 Bu. Weizen, K. Dremel 2 S. Weizen, G. Schumacher 1 S. Weizen. P. Treskows Gem., Scribner, Nebr.: Heinr. Borchers 50 Pf. Mehl. Hermann Kitzeron 50 Pf. Mehl, Martin Lütthans 100 Pf. Mehl, John Borchers 1 S. Weizen, Wm. Wegner 1 S. Weizen, Herm. Cordes 50 Pf. Mehl, F. W. Becker 1 getr. Hose, Weste, Aug. Fischer 1 S. Weizen, H. Harmsen 1 S. Weizen. Aus P. Kühnerts Gem., Lyons, Nebr., 2300 Pf. Mehl. P. C. Hafner, Leavenworth, Kans., 6 Kleider, 2 Jackets, 2 Pr. Hosen, 7 Pr. Strümpfe, 7 Pr. Handschuhe. Frau Schröder, Fremont, Nebr., 2 getr. Hüte, 4 getr. Kleider, 2 getr. Waists, Frl. Pilsburg das. 1 Pr. getr. Strümpfe, Wm. Lücken das. 12½ Bu. Korn, 2 S. Hafer, 1 S. Rüben, Frau Hartmann das. 4 Schürzen, 1 Band, 1 seidenes Taschentuch, 1 Halstuch. N. N., Pueblo, Colo., 1 Pr. Schuhe, 4 Taschentücher, 3 Yd. Band, 1 Pak. Nähnadeln, 1 Dutz. Knöpfe, 1 Pf. Wolle, 1 Spule Zwirn, 6 Yd. Flanell, 2 getr. Schürzen, 5 getr. Unterröcke, 2 getr. Winterjacken, 2 getr. Capes, 10 Taillen, 3 getr. Hemden, 2 Pr. getr. Unterhosen, 1 getr. Shawl, 2 Yd. Kleiderzeug, 3 Yd. Schürzenzeug, 1 getr. Rock. P. Nammacher, Ashippun, Wis., 1 christliches Gedenkbuch. G. H. Schneider, St. Louis, Mo., 1 kl. Buch. Concordia Publishing House je 6 Musterhefte No. 1—4 u. je 6 No. 1—4 engl. Schreibhefte, 6 Liederperlen. P. H. Schulzes Gem. a. d. Plum Creek, Nebr., mehrere Säcke Getreide. L. P. Hansen, Fremont, Nebr., 1 Eimer Candy.

Weihnachtsgaben für die Waisen: J. H. Stärkel, Burlingame, Kans., 1 Düte Candy und Backwerk, 8 Kleider, 4 Unterröcke, 3 Schürzen, 2 Waists, 1 Mädchenmütze, 4 Unterhemden, 1 Unterhose, 1 Leibchen, 2 Pr. Strümpfe, 1 getr. Ueberzieher, N. N. 6 Schürzen, 1 getr. Mantel, 3 Unterröcke, 1 getr. Cape, 1 Kleid, 1 Shawl, 12 w. Taschentücher, 2 Düten Nüsse, 1 Box Dominos, 2 Pak. Bleistifte, 3 Pr. Strümpfe, 1 Pak. Nadeln, 1 Pr. getr. Schuhe. Webster-Frauenverein, Scribner, Nebr., 9 Pr. Ueberschuhe, 5 Shawls, 7 Mädchenkappen, 9 Pr. woll. Handschuhe, 4 Pr. Lederhandschuhe, 24 Pr. woll. Strümpfe, 6 Unterröcke, 23 Yd. Schürzenzeug, 60—65 Yd. Kleiderzeug, 17 Pr. Schuhe. Fritz Kropp, Osmond, Nebr., 1 S. Popcorn. Von etl. Frauen aus P. Matuschkas Gem., Grand Island, Nebr.: 17 Pr. Unterhosen, 8 Unterhemden, 1 neuer Anzug, 2 getr. Hüte, 7 Taschentücher, 3 getr. Mädchenjacken, 2 getr. Taillen, 1 getr. Kleid, 3 getr. Shirtwaists, 1 getr. Cape, 8 Bilderbücher, 3 getr. Leibchen, 2 getr. Röcke, 5 Pr. Knabenhosen, 7 neue Kleider, 1 Hemd, 1 Schürze, 2 getr. Knabenröcke, 4 getr. Westen, 1 getr. Kappe, 3 Pr. getr. Schuhe, 7 Yd. Kleiderzeug, 11 Yd. Kattun, 1 Waist, 1 Mädchenmütze, 9 Pr. Strümpfe, 1 Pr. Hosenträger, 1 Necktie, 1 woll. Tuch, $13.75. Von einer Frau aus P. Schormanns Gem., Bölus, Nebr., 1.00. P. Leuthäusers Gem., Cedar Bluffs: Hochz. Kücker-Jansen 4.20, N. N. 2 Pf. Wolle, 6 rothe Taschent., 10 w. Taschent., 1 Pr. Kissenbezüge, 10 Yd. Zeug, 1 Box Blocks. N. N., Waterloo, Jowa, 8 Unterröcke, 7 Schürzen. Frau Louisa Steinhauer, Pueblo, Colo., 1 Kiste Weihnachtssachen, Frau Aug. Schwer das. 1 Kiste Weihnachtssachen. Fred. Klare, Denver, Colo., 1 Kiste Weihnachtssachen. Frau Aug. Kuntzmann, Fremont, Nebr., 1 Düte Nüsse, Candy und Backwerk. Frau Louisa Frank, Minden, Nebr., a. d. Sparbüchse ihrer Kinder 2.00. Frauenver. der Dreieinigk.-Gem. zu Peoria, Jll., 10.00. Frau Beisel, Canastota, S. Dak., 5.00. Allen lieben Gebern herzlichen Dank und ein Vergelt's Gott!

NB. Im „Luth." No. 2, Zeile 5 v. o., lies: Frauenver. in Staplehurst (nicht Seward), Nebr.

Fremont, Nebr., 27. Februar 1900. Aug. Trapp, Waisenvater.

Erhalten vom 1. December 1899 bis 1. Februar 1900: Aus Nebraska: H. Knutzen sen., Cedar Bluffs, $1.00, H. Knutzen jun. das. 1.00, P. Leuthäusers Gem. das. 6.00, in Warhu 4.75, Christ. Huscher, Cedar Bluffs, 1.00, dch. Langemeier von John Schwarz, Hooper, .25, v. Wm. Borger das. 1.00, v. H. Wunderlich das. 1.00; v. freundl. Gebern das. 18.00; P. Hilgendorfs Gem., Arlington: Dahlköter, Fritz Voth, Ulrich Dickmeier, Henry Hilgenkamp, John Hilgenkamp u. Wm. Krüger je 2.00, H. Niederhöfer, Frau Heuermann und C. H. Stork je 1.00, Fritz Krüger .50, Gustav Brinkmann 1.00, H. Brinkmann, G. Echtenkamp u. Heinr. Hilgenkamp je 2.00; Joh. Looschen, Snyder, 5.00. Aug. Bergmann, Ida Grove, Jowa, von s. Schulk. 4.28. J. H. Abel, Fort Dodge, Jowa, 22.09. Aus Nebraska: P. Treskow, Scribner, R. Schürmann das., H. Tonsjost das., G. Alberts das. je 1.00; P. Rodenbecks Gem., Pebble Creek: C. Wagner .25, Wm. Engelbrecht 1.25, H. Martens 1.00, C. Dräntel .20, W. Schröder 1.00, W. Matzge 2.00, Wm. Kurtz 1.00, W. G. Stamm, Lincoln, Coll. d. Gem., 13.82. P. Ed. Bützow, Pueblo, Colo., v. Frauenver. 1.50, v. Cannon City Missionsgem. 2.25. P. Rodenbeck, Pebble Creek, Nebr., v. Frauenver. 37.60, Ludw. Engelbrecht das. 2.00. P. F. Pasche, Sioux Falls, S. Dak., v. s. Zions-Gem. 11.00. W. F. Schäffler, Hillsboro, Kans., v. Frauenver. 7.25. Wm. Niebrand, Hooper, Nebr., 1.00, Carl Langemeier das. .50, Andro Liee das. 1.00. Waisenhausbüchse .60. P. Hilgendorfs Gem., Arlington, Weihnabendcoll., 15.02, Frank Schöttger das. 2.00, Wm. Gnuse das. 1.00. Frau Julius Heidemann, Alma, Kans., .75. H. F. Oelschlager, Leavenworth, Kans., 83.60. Diedr. Schroider, Fremont, Nebr., 1.00. Fritz Schmitt, Mercur, Utah, 25.00. H. Bartling, Addison, Jll., 8.00. Fritz Brinkmann, Arlington, Nebr., 1.00. Nik. Theede, Fremont, Nebr., 10.00. W. G. Stamm, Lincoln, Nebr., Weihnabend-Ueberschuß, 2.41. F. Beckmanns Mädchen 4.00. J. H. Abel, Fort Dodge, Jowa, 42.15. F. H. Harms, Bancroft, Nebr., 250.00.

Fremont, Nebr., den 9. Februar 1900.

W. A. A. Hamann, Kassirer.

Erhalten für das Waisenhaus in Addison, Jll.:

Von Gemeinden rc. für laufende Ausgaben: Durch C. Leubner von W. Schultz, Proviso, $2.00. Aus Chicago: Dch. P. Bünger von N. N. 1.00. Von P. Merbitz' Gem. 9.53 u. v. F. Wegner 1.00. P. Heinke von Ferd. Reschke 1.10. P. Budach von Frau N. N. 1.00. P. W. C. Kohn vom Frauenver. der Gem. 15.00 für Confirmationskleider. P. Theo. Kohn von Frau Bertha Ziemann zur Confirmation für L. Schröder 3.00. P. Blanken, Buckley, Vermächtniß von Adam Offner, 50.00. Von N. N., East Chicago, Jnd., 15.00. (S. $98.63.)

Von Kindern rc.: 65.70. (Im „Kinder- und Jugendblatt" quittirt.)

Kostgeld: Durch P. Schmidt, Chicago, für die Kinder Groll 10.00, coll. durch Frau Bernhardt.

Addison, Jll., 24. März 1900. G. Ritzmann, Kassirer.

Für das Waisenhaus und Altenheim in Belle Plaine, Minn.: P. F. H. Meuschke, North Branch, Minn., von einigen Gliedern seiner Gem. $2.90; vom Frauenver. aus P. Bartlings Gem., Odessa, Minn., 4 Unterröcke, 4 Unterhosen, 5 Nachthemden und 1 Kleid mit Jacke; P. Naus Gem., Lutherville, Ark., 14.00; N. N., Mankato, 5.00; P. Aug. F. Hillger, Boyd, Minn., von Schülern u. a. Gliedern s. Gem. 3.10; P. Geo. Groh, Perham, Minn., desgl. 3.35; Lehrer Herm. Schröer, Gibbon, Minn., desgl. 26.50; P. F. H. Kretzschmar in Watertown, Minn., desgl. 2.41; Lehrer H. Schoknecht in Sauk Rapids, Minn., desgl. 8.20; P. Hillger, Boyd, Minn., Nachtrag, 1.05; P. Nammacher, Ashippun, Wis., Coll. bei seiner Kindes-Adoptionsfeier, 4.66; P. Porisch, St. James, Minn., von Schülern u. Gliedern s. Gem. 8.72. Gott lohne es allen lieben Gebern!

Belle Plaine, Minn., 5. März 1900. Erich Möbus.

Erhalten durch P. J. Heyner in Canton, Wis., $3.60 für Georg Meyer; durch P. J. Schlerf für Alb. Friedrich 7.00, für P. Felten 7.00. Herzlichen Dank allen Gebern.

Milwaukee, Wis., den 20. März 1900. M. J. F. Albrecht.

Für den Kirchbau in Harrisburg, Pa., erhalten: Durch Hrn. F. Scheuermann in Buffalo von einer Missionsfreundin $ .50; von einem Farmer aus Nebraska 10.00. — Herzlichen Dank. Gott vergelte es reichlich den unbekannten Gebern!

Harrisburg, Pa., 24. März 1900. E. H. Paar.

Mit innigem Dank bescheinigt Unterzeichneter, $20.00 für den Kirchbau in Snohomish, Wash., von Frau Maria Müller und deren beiden Söhnen, Theodor und Julius Voß, erhalten zu haben. Gott vergelt's!

Snohomish, Wash., 22. März 1900. H. C. Ebeling.

Veränderte Adressen:

Rev. Fr. Ehlers, Knierim, Calhoun Co., Iowa.
Rev. S. F. Glaser, 93 Liberty St., Meriden, Conn.
Rev. F. Kroeger, Box 487, Mason City, Ill.
Rev. Johannes Linse, Ida Grove, Ida Co., Iowa.
Rev. M. G. Polack, Olpe, Lyon Co., Kans.
Rev. Gerh. Rademacher, Staplehurst, Seward Co., Nebr.
Rev. Martin S. Sommer, 2757 N. Garrison Ave., St. Louis, Mo.
Rev. C. Strasen, Welge, Randolph Co., Ill.
Rev. M. Waechter, Mission Hill, Yankton Co., S. Dak.
Rev. J. Frederic Wenchel, Roslindale, Boston, Mass.
Edward H. Mueller, 25 Frank St., Adrian, Mich.
Wm. v. Renner, Box 103, Monitor, Bay Co., Mich.
A. L. Wendt, 1717 Allen Ave., St. Louis, Mo.
Wm. Zierfuss, Randolph, McLean Co., Ill.

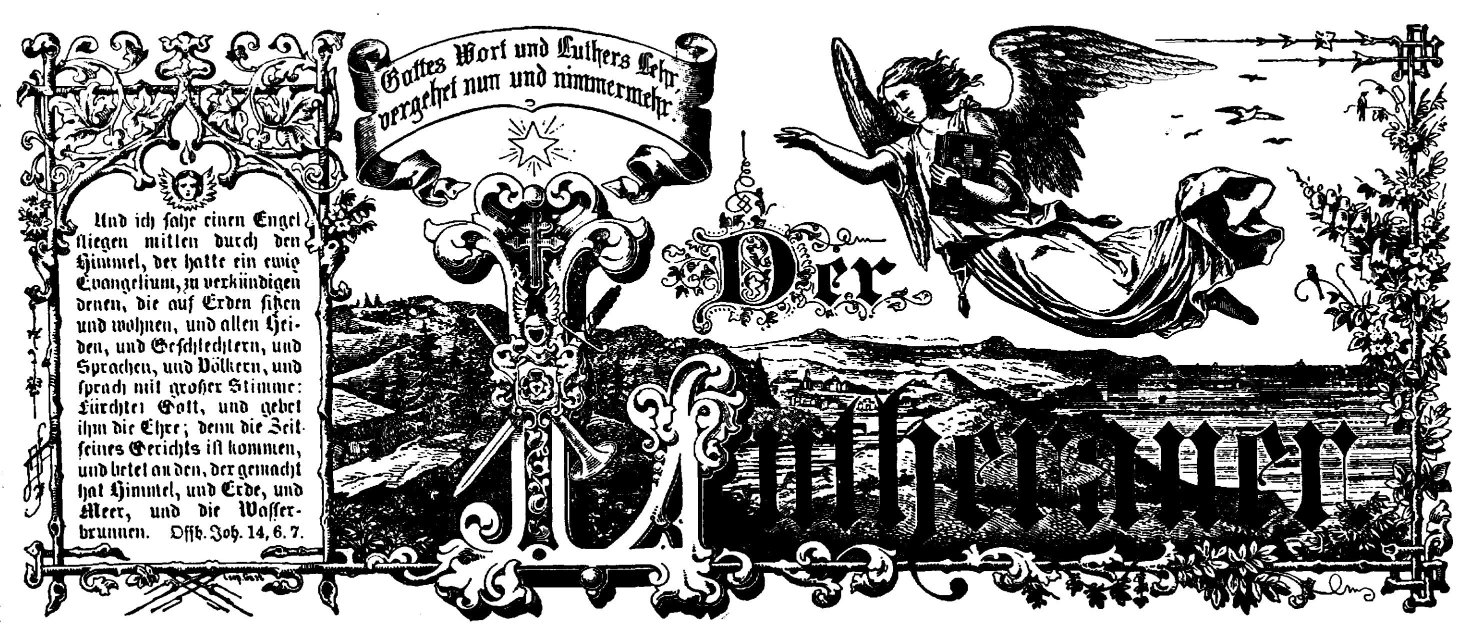
Der „Lutheraner" erscheint alle vierzehn Tage für den jährlichen Subscriptionspreis von einem Dollar für die auswärtigen Subscribenten, die denselben vorauszubezahlen haben. Wo derselbe von Trägern ins Haus gebracht wird, haben die Abonnenten 25 Cents Trägerlohn extra zu bezahlen.

Nach Deutschland wird der „Lutheraner" per Post, portofrei, für $1.25 versandt.

Briefe, welche Geschäftliches, Bestellungen, Abbestellungen, Gelder u. s. w. enthalten, sind unter der Adresse: Concordia Publishing House, Jefferson Ave. & Miami St., St. Louis, Mo., anherzusenden.

Diejenigen Briefe, welche Mittheilungen für das Blatt (Artikel, Anzeigen, Quittungen, Adreßveränderungen u. s. w.) enthalten, sind unter der Adresse: „Lutheraner", Concordia Seminary, an die Redaction zu senden. Um Aufnahme in die folgende Nummer des Blattes finden zu können, müssen alle kürzeren Anzeigen spätestens am Donnerstag-Morgen vor dem Dienstag, dessen Datum die Nummer tragen wird, in den Händen der Redaction sein.

Entered at the Post Office at St. Louis, Mo., as second-class matter.



Herausgegeben von der Deutschen Evangelisch-Lutherischen Synode von Missouri, Ohio u. a. Staaten.

Redigirt von dem Lehrer-Collegium des theologischen Seminars in St. Louis.

56. Jahrgang. St. Louis, Mo., den 17. April 1900. No. 8.

Ostern.

Tag der Wonne! Tag des Lichts!
Nichts ist mir so theuer, nichts
Mich beglückt, entzückt, erhebt,
Wie die Kunde: JEsus lebt!

JEsus lebt! Dies Freudenwort
Nimmt das Erdenelend fort,
Wandelt in Triumphgesang
Jeden dumpfen Trauerklang.

Selig, wer an den sich schmiegt,
Der am Ostertag gesiegt.
Allen Höllenheeren graut,
Wo ein Mensch auf JEsum traut.

Preisgeschmückt und ruhmgekrönt,
Ewig heilig, gottversöhnt,
Losgetrennt von Gram und Pein
Soll des Siegers Jünger sein.

W. Schaller.

Zum heiligen Osterfest.

JEsu Ostergruß.

An Maria Magdalena: „Weib, was weinest du? wen suchest du? ... Maria! ... Rühre mich nicht an; denn ich bin noch nicht aufgefahren zu meinem Vater. Gehe aber hin zu meinen Brüdern, und sage ihnen: Ich fahre auf zu meinem Vater, und zu eurem Vater, zu meinem Gott, und zu eurem Gott." Joh. 20, 15. ff.

An die beiden Emmausjünger: „Was sind das für Reden, die ihr zwischen euch handelt unterwegs, und seid traurig? ... Mußte nicht Christus solches leiden, und zu seiner Herrlichkeit eingehen?" Luc. 24, 17. 26.

An die versammelten Jünger: „Friede sei mit euch! Gleichwie mich der Vater gesandt hat, so sende ich euch. Nehmet hin den Heiligen Geist. Welchen ihr die Sünden erlasset, denen sind sie erlassen; und welchen ihr sie behaltet, denen sind sie behalten." Joh. 20, 19. ff.

An Thomas: „Reiche deine Finger her, und siehe meine Hände; und reiche deine Hand her, und lege sie in meine Seite; und sei nicht ungläubig, sondern gläubig. ... Selig sind, die nicht sehen, und doch glauben." Joh. 20, 27. ff.

Pauli Osterglaube.

„Ist Christus nicht auferstanden, so ist euer Glaube eitel, so seid ihr noch in euren Sünden; so sind auch die, so in Christo entschlafen sind, verloren. Hoffen wir allein in diesem Leben auf Christum, so sind wir die elendesten unter allen Menschen. Nun aber ist Christus auferstanden von den Todten, und der Erstling worden unter denen, die da schlafen.... Wenn dies Verwesliche wird anziehen das Unverwesliche, und dies Sterbliche wird anziehen die Unsterblichkeit; dann wird erfüllet werden das Wort, das geschrieben stehet: Der Tod ist verschlungen in den Sieg. Tod, wo ist dein Stachel? Hölle, wo ist dein Sieg? Aber der Stachel des Todes ist die Sünde; die Kraft aber der Sünde ist das Gesetz. Gott aber sei Dank, der uns den Sieg gegeben hat, durch unsern HErrn JEsum Christum. 1 Cor. 15, 17. ff. 54. ff.

Petri Osterfreude.

„Gelobet sei Gott, und der Vater unsers HErrn JEsu Christi, der uns nach seiner großen Barmherzigkeit wiedergeboren hat zu einer lebendigen Hoffnung durch die Auferstehung JEsu Christi von den Todten, zu einem unvergänglichen, und unbefleckten, und unverwelklichen Erbe, das behalten wird im Himmel, euch, die ihr aus Gottes Macht durch den Glauben bewahret werdet zur Seligkeit, welche zubereitet ist, daß sie offenbar werde zu der letzten Zeit, in welcher ihr euch freuen werdet, die ihr jetzt eine kleine Zeit (wo es sein soll) traurig seid in mancherlei Anfechtungen, auf daß euer Glaube rechtschaffen und viel köstlicher erfunden werde,

denn das vergängliche Gold, das durchs Feuer bewähret wird, zu Lobe, Preis und Ehren, wenn nun offenbaret wird JEsus Christus, welchen ihr nicht gesehen und doch lieb habt und nun an ihn glaubet, wiewohl ihr ihn nicht sehet, so werdet ihr euch freuen mit unaussprechlicher und herrlicher Freude, und das Ende eures Glaubens davon bringen, nämlich der Seelen Seligkeit." 1 Petr. 1, 3. ff.

Johannis Osterhoffnung.

„Meine Lieben, wir sind nun Gottes Kinder, und ist noch nicht erschienen, was wir sein werden. Wir wissen aber, wenn es erscheinen wird, daß wir ihm gleich sein werden; denn wir werden ihn sehen, wie er ist. Und ein jeglicher, der solche Hoffnung hat zu ihm, der reiniget sich, gleichwie er auch rein ist." 1 Joh. 3, 2. f.

Was lehrt die Bibel vom Aergerniß?

(Fortsetzung.)

Das „gegebene" Aergerniß ist alle äußerlich in die Augen fallende Untugend in Lehre oder Leben, wodurch andere zu Irrthum oder Sünde gereizt und verführt werden, oder dazu gereizt und verführt werden können.

Wir wollen heute noch einige Exempel aus der Schrift betrachten und an ihnen erkennen, wie und wodurch Aergerniß gegeben wird.

Nachdem Gideon, der streitbare Held, in Gottes Kraft das Volk Israel aus der Hand der Midianiter befreit hatte, da lehnte er zwar die vom Volk ihm angebotene erbliche Königswürde ab und sprach: „Ich will nicht Herr sein über euch, und mein Sohn soll auch nicht Herr über euch sein, sondern der HErr soll Herr über euch sein." Aber er that ein ander Ding, wozu er keinen Beruf hatte, und das stracks gegen Gottes Ordnung war. Er machte sich selbst — wenn auch nicht dem Namen nach, so doch in der That — zum Hohenpriester. Das Volk sollte insskünftige bei ihm, und nicht bei dem von Gott gestifteten Amt, welches die Söhne Aarons inne hatten, Gottes Wort und Willen erfragen. „Und ganz Israel verhurete sich daran." Ganz Israel fiel dadurch vom wahren Gottesdienst ab. Und dazu hatte Gideon durch seine ungöttliche Anmaßung den Anstoß gegeben. Gideon hatte das Volk geärgert, arg gemacht. Richt. 8, 22—27. — Wenn zu und nach den Zeiten der Reformation weltliche Fürsten sich anmaßten, über die Kirche zu herrschen und die Religion und den Gottesdienst betreffende Gesetze zu geben, so war das dasselbe. Die thaten auch etwas, was gegen Gottes Ordnung ist. Weltliches und geistliches Regiment soll nicht mit einander vermengt werden. Weltliches Regiment soll allein über weltliche Dinge gehen und durch weltliche Gesetze ausgerichtet werden. Geistliches Regiment soll allein über geistliche Dinge gehen und allein durch Gottes Wort ausgerichtet werden, durch Gottes Wort, das die Kirche selbst hat. So will es Gott. Jene weltlichen Fürsten ärgerten die Christenheit durch solch, wiewohl etwa in guter Meinung geschehendes, Beginnen. Und solch Aergerniß geht heute noch fort. Wir sehen das an den sogenannten Landes- oder Staatskirchen, die unter der Regierung weltlicher Oberhoheit ein klägliches, geistlich klägliches, Dasein fristen.

David, der durch viel Trübsal gereifte theure Gottesmann, der große Prophet und heilige Sänger, der fiel dennoch zu einer Zeit tief, tief in Sünde und Schande. Mit Bathseba, dem Weibe des Uria, trieb er Ehebruch, und Uria, den gekränkten Ehemann, ließ er tödten durch das Schwert der Kinder Ammon. Jedermann kennt diese traurige Geschichte. Wir brauchen sie hier nicht zu erzählen. Sie steht 2 Sam. 11. Aber David that da nicht nur für sich selber Sünde, sondern er machte auch andere sündigen. Er ärgerte also auch andere, er machte auch andere arg, er gab auch andern ein großes und sichtbares Aergerniß. Er machte die Bathseba sündigen. Er machte seinen Feldhauptmann Joab sündigen, indem er diesen veranlaßte, den Uria in den Tod zu jagen. Er machte, so viel an ihm lag, alles Volk durch sein, des geliebten und geehrten Königs, böses Beispiel sündigen. Er machte die Feinde des HErrn lästern. 2 Sam. 12, 14. Denn als diese Geschichte ruchbar wurde, da, natürlich, sagten die gottlosen Leute höhnend und lästernd: „Hier sieht man, was es mit der Frömmigkeit auf sich hat!" — So geben gerade Christen, erklärte und bekenntnißtreue Christen das allerschwerste Aergerniß, wenn sie sich vom Teufel und von ihrem bösen Fleisch und Blut verleiten lassen, in eine Sünde zu willigen. Sobald diese Sünde ruchbar wird, sobald richtet sie auch Aergerniß an.

Als der König David nach seinem Siege über seinen aufrührerischen Sohn Absalom wieder in sein Reich eingesetzt wurde und nun auf seinem Wege nach Jerusalem über den Jordan ging, da kam ihm auch jener Simei entgegen, der ihm vor Kurzem geflucht hatte (2 Sam. 16, 5—12.), und bat ihn mit demüthigen Worten um Verzeihung. „Aber Abisai, der Sohn Zeruja, antwortete und sprach: Und Simei sollte darum nicht sterben, so er doch dem Gesalbten des HErrn geflucht hat? David aber sprach: Was hab ich mit euch zu schaffen, ihr Kinder Zeruja, daß ihr mir heute wollt zum Satan werden? Sollte heute jemand sterben in Israel? Meinest du, ich wisse nicht, daß ich heute ein König bin worden über Israel? Und der König sprach zu Simei: Du sollst nicht sterben. Und der König schwur ihm." 2 Sam. 19, 16—23. Hier gab Abisai dem König David Aergerniß und wurde ihm zum Satan damit, daß er ihn zur Rachsucht und zum Rachenehmen aufstachelte. Aber David widerstand dieser Versuchung. — Solch Aergerniß ist gemein in der Welt. Anstatt zum Vergeben zu ermahnen, fachen die Leute den Haß an und mahnen, Rache zu nehmen. Hinter solchem Thun steckt der böse Satan.

Wenn wir in der Schrift nach Exempeln solcher suchen, die andern Aergerniß gegeben haben, so dürfen wir Jerobeam, den Sohn Nebat, den ersten König des von Juda und vom Hause Davids getrennten Zehnstämmereichs Israel, nicht unerwähnt lassen. Denn oft, sehr oft, immer und immer wieder, gedenkt die Schrift seiner als dessen, „der da gesündiget hat, und Israel hat sündigen gemacht" (1 Kön. 14, 16.). Und was war seine Sünde? Womit hat er Israel sündigen gemacht? In Jerusalem war der Tempel und also der Ort, an welchem Gott seines Namens Gedächtniß gestiftet hatte. Da versahen die von Gott eingesetzten Priester aus dem Stamme Levi den heiligen Dienst. Da wurde des Gottesdienstes gewartet in der Weise, die Gott selbst vorgeschrieben hatte. Da, und nirgends anders, wollte Gott, daß sein Volk zu Opfern und Festen sich versammeln sollte. Aber nun gedachte Jerobeam in seinem Herzen also: „Das Königreich wird nun wieder zum Hause David fallen, so

dies Volk soll hinaufgehen, Opfer zu thun in des HErrn Hause zu Jerusalem; und wird sich das Herz dieses Volks wenden zu ihrem Herrn Rehabeam, dem Könige Juda, und wird mich erwürgen und wieder zu Rehabeam, dem Könige Juda, fallen." Aus dieser Erwägung suchte er nach einem Mittel, Israel von dem Gottesdienst in Jerusalem abzuwenden. Und — ähnlich wie Aaron einst — machte er zwei güldene Kälber, und setzte eins zu Bethel, im Süden des Landes, und das andere zu Dan, im Norden. Und für diese beiden Bilder machte er Priester von den Geringsten im Volk, die nicht von den Kindern Levi waren. Und er richtete Opfer und Feste ein, die er selbst in seinem Herzen erdacht hatte. Und er sprach zum Volk: „Es ist euch zu viel, hinauf gen Jerusalem zu gehen; siehe, da sind deine Götter, Israel, die dich aus Egyptenland geführet haben." 1 Kön. 12, 26—33. Offenbaren Götzendienst wollte Jerobeam damit nun wohl nicht einrichten. Denn — wiederum ähnlich wie Aaron einst — er wollte nur, daß unter diesen Bildern der jungen Stiere oder Kälber die Kraft Gottes, und also Jehova selbst, gedacht und angebetet werden sollte. Aber was half das? Er richtete doch einen falschen Gottesdienst ein, der dem Worte Gottes stracks zuwiderlief. Und das gerieth zur Sünde. Das Volk ließ sich durch solches Thun des Jerobeam vom wahren Gottesdienst ab- und dem falschen Gottesdienst zuwenden. Jerobeam gab dem Volk ein schweres Aergerniß. Er ärgerte das Volk, er machte es ärger. Denn das Volk suchte nun dem HErrn zu dienen auf einem Wege, der dem HErrn ein Greuel ist. Gott will keinen Gottesdienst, den Menschen sich selbst ersonnen haben. Er will nicht, daß man sein Wort hintansetzt und eigenen Meinungen folgt. Sein Wort, seine Lehre, seine Gebote müssen gelten. Danach und danach allein sollen wir glauben und leben. — Dem Jerobeam sind zu allen Zeiten alle die gleich, welche, sei es aus guter oder aus böser Meinung, in Sachen des Glaubens und des Gottesdienstes dem Christenvolk etwas aufhalsen wollen, was dem Worte Gottes zuwiderläuft. Zum Beispiel war dem Jerobeam gleich der König Friedrich Wilhelm III. von Preußen. Der erließ zum dreihundertjährigen Jubiläum der Reformation, also im Jahre 1817, einen Aufruf zur **Union**, das heißt, zur Vereinigung der lutherischen und der reformirten Confession. Er meinte und sagte, daß beide Confessionen ja doch nur durch äußere Unterschiede getrennt seien und daß dem Christenvolke durch friedliche Vereinigung beider viel genützt werde. Er ließ für die nun „evangelisch" genannte Kirche in Preußen eine gemeinsame **Agende** machen, das ist, ein Kirchenbuch, in welchem die Ordnung und die Art und Weise der Gottesdienste vorgeschrieben ist. Im Jahre 1830 **befahl** er, daß diese Agende in der ganzen evangelischen Kirche Preußens gebraucht werde. Und diejenigen, welche sich aus Treue gegen Gottes Wort diesem Befehle nicht fügen wollten, wurden verfolgt und gestraft. Aber die große Menge glaubte allerlei Vorspiegelungen und fügte sich. Und so herrscht nun in Preußen die Union. Und die Union ist nichts anderes, als eine Vereinigung von Ja und Nein in Stücken des göttlichen Wortes und des christlichen Glaubens. Wir wollen nur Ein solches Stück anführen. Die lutherische Lehre sagt dem Worte Gottes gemäß: „Das Sacrament des Altars **ist** der wahre Leib und Blut unsers HErrn JEsu Christi, unter dem Brod und Wein uns Christen zu essen und zu trinken von Christo selbst eingesetzt." Die reformirte Lehre sagt dem Worte Gottes zuwider, daß das heilige Abendmahl **nicht** der wahre Leib und Blut unsers HErrn JEsu Christi sei, unter dem Brod und Wein uns Christen zu essen und zu trinken von Christo selbst eingesetzt, sondern daß es nur ein **Zeichen** des Leibes und Blutes Christi sei, daß es Christi Leib und Blut nur **bedeute**, daß man, um Christi Leibes und Blutes theilhaftig zu werden, mit dem Glauben in den Himmel steigen müsse, und was dergleichen mehr ist. Die lutherische Lehre sagt zu Gottes Wort also Ja, die reformirte Lehre Nein; und dies Ja und Nein soll nun in der Union vereinigt werden. Natürlich kann das nicht anders geschehen, als daß das Ja sich verkriechen muß, und die göttliche Wahrheit Schaden leidet. Die Union ist eine Anstalt, in welcher die Wahrheit des göttlichen Wortes verwaschen wird, wie die Farbe eines Zeuges verwaschen wird. Durch die Union wird das Volk planmäßig erzogen, es nicht genau mit dem Wort des großen und gnädigen Gottes zu nehmen; das Volk wird dadurch irre gemacht, gleichgültig gemacht gegen Gottes Wort. Es ist und wird durch die Union geärgert. Der König Friedrich Wilhelm III. sammt seinen Räthen hat durch Einführung der Union das Christenvolk Preußens sündigen gemacht. Das Volk hat sich durch solches Thun des Königs von wahrem Gottesdienst ab- und falschem Gottesdienst zuwenden lassen. Und nicht allein in Preußen wurde das Christenvolk dadurch geärgert, ärger gemacht, sondern schon in den Jahren 1818 bis 1827, also noch ehe der Agendenzwang in Preußen statthatte, folgte man dem bösen Rathe und Beispiel des Preußenkönigs in Nassau, Rheinbayern, Anhalt, Baden, Churhessen, Hessen-Darmstadt. Und seitdem hat sich die Union weiter und weiter ausgebreitet. Sie ist auch über das Weltmeer nach America gekommen. Wie das von Jerobeam gegebene Aergerniß, so hat sich auch das von Friedrich Wilhelm III. gegebene fortgepflanzt von Geschlecht auf Geschlecht. Und wir thun recht, wenn wir deß warnend gedenken.

Ein großes Aergerniß gab auch einmal der große Apostel **Petrus**. Wir meinen hier nicht seine Verleugnung des HErrn JEsu in der Nacht, da dieser verrathen wurde. Und doch war das, was wir meinen, auch wiederum eine Verleugnung. — Es war Jahre nach der Auferstehung und Himmelfahrt unsers HErrn JEsu Christi, Jahre nach der Ausgießung des Heiligen Geistes. Das Evangelium von Christo war gepredigt unter aller Creatur, die unter dem Himmel ist (Col. 1, 23.). Seit Jahren hatten die Apostel, und Petrus nicht als der letzte, mit großer Freudigkeit, unter viel Schmach und Verfolgung, Juden und Heiden JEsum gepredigt, daß Er der Christ sei. Ueberall waren christliche Gemeinden entstanden, in welchen Judenchristen und Heidenchristen Eine Heerde bildeten. Es wollte den Judenchristen zwar hart ein, daß in Christo die alte Scheidewand zwischen Juden und Heiden niedergerissen sei, daß „hie ist kein Jude noch Grieche", daß hie alle „allzumal Einer in Christo JEsu" sind, daß hie die alten, nur den Juden im alten Testamente gegebenen Ceremonialgesetze nicht mehr gelten. Aber sie lernten es je länger je besser. Paulus predigte es laut und öffentlich. Petrus gleichfalls hatte es schon längst durch eine besondere Offenbarung gelernt (Apost. 10) und gelehrt (Apost. 11) und geübt. Er hatte mit Heidenchristen gegessen und getrunken, was sie aßen und tranken. So hatte er also durch seinen Wandel und durch sein Beispiel bezeugt, was er lehrte, daß nämlich in Christo Juden und Heiden eins seien und daß das ganze jüdische Ceremonialgesetz mit all seinen Ordnungen,

und insonderheit auch mit seinen Ordnungen von Speise und Trank, sein Ende erreicht habe. — Nun war Petrus auch einmal nach Antiochia gekommen, wo auch Paulus war und Barnabas, und wo eine große aus Judenchristen und Heidenchristen zusammengesetzte Gemeinde war. Diese Gemeinde hatte etliche Jahre zuvor ein großes Aergerniß zu bestehen gehabt. Es waren nämlich ganz unberufener Weise etliche von der Muttergemeinde zu Jerusalem dahin gekommen und hatten gelehrt, daß all die alten jüdischen Ceremonialgesetze für alle Christen noch gälten. Das hatte große Verwirrung angerichtet. Aber endlich hatte man Paulum und Barnabam nach Jerusalem zu den Aposteln gesandt, um dort der Wahrheit Zeugniß zu holen, und so war denn das Aergerniß aus dem Wege gethan worden. Und die Gemeinde hatte sich also dann in Frieden erbaut. Zu dieser Gemeinde, wie gesagt, war Petrus nun gekommen, um sie einmal zu besuchen. Zu derselben Zeit aber, als Petrus da war, kamen auch etliche Judenchristen von Jerusalem, und zwar wiederum solche, die in dem schädlichen Wahn befangen waren, daß das jüdische Ceremonialgesetz auch für die Christen noch gelte, und daß Judenchristen nicht mit Heidenchristen essen und trinken dürfen, es sei denn, daß auch diese das jüdische Gesetz in allen Stücken halten. Und siehe, da ward Petrus schwach und fürchtete sich vor diesen Leuten; er entzog sich den Christen aus den Heiden und aß nicht mehr mit ihnen, und heuchelte also, und bekannte nicht mehr durch die That, was doch schon seit lange seines Herzens Glaube und auch seine Lehre war. Und dadurch gab er, der große Apostel, großen Anstoß und mächtiges Aergerniß in der Gemeinde zu Antiochia. Durch sein böses Beispiel nämlich wurden schier alle Judenchristen in der Gemeinde, trotz der früher schon gemachten Erfahrung, verführt, mit ihm zu heucheln. Selbst Barnabas wurde verführt, mit ihnen zu heucheln. Und die Christen aus den Heiden wurden irre und betrübt und beklagten sich bei Paulo. Da trat Paulus öffentlich auf und strafte Petrum vor allen. Und Petrus ließ sich alsbald weisen. So wurde auch diesem Aergerniß wieder gewehrt. Gal. 2, 11—22. — Aus dieser Geschichte erkennen wir erstlich im Allgemeinen, daß auch große Leute, und zwar vor Gott und geistlicher Weise große Leute, aus Schwachheit ihres Fleisches doch leicht fehlen und fallen und großes Aergerniß anrichten mögen. Und zum andern lernen wir aus dieser Geschichte im Besonderen, wie großes Aergerniß durch feige Verleugnung irgend eines Stückes der christlichen Wahrheit gegeben wird. Selbst wenn solches Verleugnen auch nicht mit ausdrücklichen Worten, sondern nur durch heuchelndes Unterlassen des freien Bekenntnisses zur Wahrheit geschieht: gleich werden auch andere in solches Verleugnen mit hineingezogen; wieder andere werden an der Wahrheit irre gemacht; treue Bekenner aber werden schmählich verlassen und betrübt. Wie singen wir daher?

David gläubt und redet auch,
Beides muß beisammen stehen,
Das ist wahrer Christen Brauch,
Die nicht Heuchelei begehen,
Und vor der behüte mich,
Heucheln ladet Zorn auf sich.

Wir wollen es hiemit der in der heiligen Schrift sich findenden Beispiele vom gegebenen Aergerniß genug sein lassen.

C. M. Z.

(Fortsetzung folgt.)

Die Evangelischen oder die Unirten.

(Schluß.)

Von der Bekehrung lehren Unirte, daß sie abhängig sei nicht allein von der Gnade Gottes, sondern vom Verhalten des Menschen. Frage 88 des Evang. Katechismus sagt, daß der Heilige Geist „uns das Vermögen darreicht, zu Christo, unserm Heiland, zu kommen und bei ihm zu bleiben in Zeit und Ewigkeit“. Frage 92 heißt es: „Durch die besondere Berufung bringt der heilige Geist die allgemeine Berufung so wirksam an den einzelnen Menschen, daß derselbe nicht anders kann, als sie entweder annehmen oder verwerfen.“ Irion sagt S. 213: „Wir müssen zu Christo kommen, um selig zu werden. Dazu gibt der heilige Geist das Vermögen, das ist, die Kraft, er bewirkt, daß wir kommen können.“ Das „Magazin für Evang. Theologie und Kirche“ bekennt sich offen zur Lehre Prof. Stellhorns von der Wahl und Bekehrung und schreibt also: „Mag Missouri in seiner Verblendung es ‚Synergismus‘ schelten, wenn man die Bekehrung des Menschen von dem ‚Verhalten‘ des Menschen zur göttlichen Gnade abhängig macht. Es ist und bleibt klare Schriftlehre, daß zwar das erste, initiative Gnadenwirken am Herzen des Menschen Gottes Sache sei, daß es aber schließlich an dem Willen und Mitwirken des Menschen liegt, an seinem Verhalten, ob jenes göttliche Thun einen seligen oder unseligen Ausgang hat.“ (27, S. 288.) — Dagegen lehrt die Schrift, daß Gott in uns wirkt beide das Wollen und das Vollbringen, nach seinem Wohlgefallen, Phil. 2, 13.

Wahrhaft gläubigen Kindern Gottes sprechen Unirte die Bekehrung ab, von der sie doch sagen, daß sie zur Seligkeit nöthig sei. Irion sagt S. 241: „Jeder Mensch, der selig werden will, muß sich bekehren. Ohne die Bekehrung kann keiner das Leben, das Gott in der heiligen Taufe ihm eingepflanzt hat, zu seinem persönlichen Eigenthum machen.“ Obgleich nun Paulus vor seiner Taufe betete, also ein Kind Gottes war, so war er nach Irion doch nicht bekehrt. Irion schreibt S. 241: „Apost. 9 haben wir die Geschichte von der Bekehrung des Saulus. Saulus war ein Verfolger der Christen gewesen, bis Jesus ihm vor Damaskus erschien und er erkannte, daß sein ganzes bisheriges Thun böse war. Da erfuhr er eine innere Umwandlung. Drei Tage lang saß er blind in der Einsamkeit und bereute sein früheres Leben, dann ließ er sich taufen und gab sich ganz Christo hin. Nun war er bekehrt.“ Ferner, S. 242: „Auch bei solchen, die erst bei ihrer Bekehrung getauft werden, wird dieselbe erst mit der Taufe vollständig. Vorher mag aber eine Erweckung stattgefunden haben.“ Ferner, S. 243: „Die Bekehrung im gewöhnlichen Sinne des Worts ist natürlich auch vor der Taufe möglich, weshalb sie schon im Alten Testament vom Gottlosen gefordert wird. Aber die Bekehrung, wie sie unser Katechismus faßt, die Ergreifung des von Gott gewirkten neuen Lebens, ist nur unter Voraussetzung der Taufe denkbar. In der Mission wird der Heide, wenn er sich entschließt, Christo zu leben, stets das Bedürfniß der Taufe fühlen und seine Bekehrung nicht als abgeschlossen ansehen, bis die Taufe an ihm vollzogen ist. Die Bekehrung begreift also nicht etwa die Buße allein in sich, sondern sie ist das Resultat von Berufung, Erleuchtung, Buße und Glaube. Der Mensch, der diese Stücke

der Heilsordnung an sich erfahren hat, wird naturgemäß, wenn er nicht schon in der Kindheit getauft wurde, unbedingt die Taufe fordern und ist alsdann ein Wiedergeborener und Bekehrter." — Nach Gottes Wort ist jeder bekehrt, in dem sich ein Fünklein Glaube findet, auch wenn er die Taufe, das Siegel des Glaubens, noch nicht empfangen hat, 1 Petr. 1, 23.

Unirte leugnen ferner, daß die Wassertaufe den Menschen selig macht. Irion schreibt: „Mit der leiblichen Geburt hat er — der Mensch — die Erbsünde, das heißt, die Anlage und den Trieb zur Sünde mitbekommen. In der heiligen Taufe gibt ihm Gott die Anlage und den Trieb für das Gute und für den Himmel. Das ist im alten Wesen ein neues Leben, durch welches der Mensch fähig wird, sich fürs Himmelreich zu entwickeln. Wenn Gott dies neue Leben nicht geben würde, könnte kein Mensch selig werden. . . . Das neue Leben, das Gott in der Taufe gibt, ist nur ein Keim, ein Samenkorn. So lange der Mensch bloß die Taufe aus Wasser empfangen hat, ist seine Wiedergeburt noch nicht in das bewußte Leben eingetreten. Daher kann die Wassertaufe allein keinen Menschen selig machen; es muß die Taufe aus dem Geist folgen, das heißt, der heilige Geist muß in dem Menschen wirken und ihn umgestalten, so daß er sich seines neuen Lebens bewußt wird und sich mit ganzem Willen zum Herrn wendet. Das geschieht auf dem Wege der Heilsordnung, das heißt, durch Berufung und Erleuchtung, Buße und Glauben. Dann erst läßt sich in Wahrheit von den Getauften sagen — Gal. 3, 27.: Wie viele euer getauft sind, die haben Christum angezogen. . . . Wohl schenkt Gott in der Taufe das neue Leben; wenn der Mensch aber dasselbe nicht mit seinem Willen ergreift und sich aneignet, dann nützt es ihm nichts. Dies Ergreifen geschieht in der Bekehrung." — Dagegen lehrt die Schrift, daß das Wasser uns selig macht in der Taufe, 1 Petr. 3, 20. 21.

Von der Kirche lehren Unirte, daß es noch keine „Eine, heilige, allgemeine" Kirche gebe, daß sie aber als zukünftig zu glauben sei. Auf Frage 107 des Evang. Katechismus lautet die Antwort: „Die Kirche ist alles das, was wir von ihr bekennen, noch nicht geworden." Irion schreibt S. 248: „Die Eigenschaften, die im Glaubensbekenntniß von der Kirche ausgesagt sind, finden sich an der sichtbaren Kirche nur unvollkommen und dem Anfange nach. In Wirklichkeit haben wir weder Eine, noch eine heilige oder allgemeine Kirche. So soll die Kirche einmal werden, darum steht es im Glaubensbekenntniß. Wir müssen es dem Herrn glauben und ihm zutrauen, daß er die Kirche dahin führen wird, daß sie einmal wird ‚Eine, heilige, allgemeine', christliche Kirche." — Dagegen lehrt die Schrift, daß die genannten Eigenschaften jetzt schon der unsichtbaren, wahren Kirche zukommen, Eph. 4, 3—6. 5, 25—27. Joh. 10, 16. Von einer zukünftigen sichtbaren „Einen, heiligen, allgemeinen" Kirche auf Erden aber weiß die Schrift nichts.

Von der Kirche Einigkeit und Gemeinschaft lehren die Unirten, daß jetzt schon alle vorhandenen Kirchengemeinschaften einig seien in den Eph. 4, 4—6. genannten Hauptpunkten, und daß zur Kirchengemeinschaft Uebereinstimmung in allen Artikeln der Lehre nicht erforderlich sei. Irion schreibt von den zahlreichen Kirchenparteien ohne Einschränkung S. 249 f.: „Wenngleich wir sehen, daß die Kirche gegenwärtig in Parteien getheilt ist und es viele Kirchengemeinschaften gibt, so glauben wir doch, daß Gott nicht nur einmal aus den vielen Kirchen Eine machen wird, sondern auch, daß alle vorhandenen Gemeinschaften jetzt schon in ihrer Lehre gewisse Punkte haben, in welchen sie alle übereinstimmen. Diese Punkte nennt der Apostel in der Stelle Eph. 4, 4—6. Sie haben alle Einen Herrn, nämlich Christum, den Heiland, den alle bekennen, an den sie glauben, durch den sie selig werden wollen; Einen Glauben, den an Jesum Christum, den Sohn Gottes, an seinen Versöhnungstod, seine Auferstehung und Himmelfahrt; Eine Taufe, denn jede der christlichen Kirchen nimmt ihre Glieder nur durch die Taufe in ihren Verband auf, weil Christus es so geboten hat, auch wird bei allen die Taufe vollzogen im Namen des dreieinigen Gottes; Einen Gott und Vater aller, denn in allen Kirchen wird das heilige Vaterunser gebetet und darin derselbe Gott als Vater angerufen, der Vater unseres Herrn Jesu Christi und in ihm auch unser Vater. Endlich haben alle einerlei Hoffnung ihres Berufes, nämlich die Hoffnung, durch Jesu Gnade selig zu werden. Aus diesen allen Kirchen gemeinsamen Stücken des Glaubens soll sich einmal unter der Leitung des heiligen Geistes die äußerliche Einigkeit der Kirche entwickeln, so daß es heißt: Ein Leib und Ein Geist. Diese Einigkeit in den Hauptpunkten des Glaubens wird auch dadurch nicht aufgehoben, daß die einzelnen Kirchen selbst in der Lehre der oben genannten Stücke weit von einander abweichen. Ueber die Person Christi, sein Werk, die Sacramente rc. gibt es bei den Kirchen weit aus einander gehende Lehren. . . . Die einzelnen Kirchen brauchen weder im Cultus noch in der Lehre in allen Stücken gleichförmig zu sein, wenn sie nur in den oben genannten Hauptstücken auf dem Boden der Schrift stehen und nicht den Hauptnachdruck auf Nebendinge legen." In Einem Zuge erklärt somit Irion, daß alle Kirchen in den Eph. 4, 4—6. genannten Punkten einig sind, nicht einig sind, doch einig sind. — Dagegen lehrt die Geschichte, daß diese Einigkeit der kirchlichen Gemeinschaften nicht vorhanden ist. Und Gottes Wort fordert als Voraussetzung der Kirchen- und Glaubensgemeinschaft Uebereinstimmung in allen Stücken der Lehre, 2 Joh. 10.

Falsch lehren ferner Unirte vom Sonntag, daß „irdische Arbeit" an demselben von Gott verboten sei, Irion, 28; falsch von der Prädestination, daß sie „die Vorherbestimmung der ganzen Menschheit für die ewige Seligkeit" sei, 163;*) falsch vom Millennium, 209; von der Erleuchtung, 215, und von andern Stücken der Lehre. Im „Vorwort" zu Irions Buch schreibt Jungk „im Namen des literarischen Comites" mit Bezug auf Lehrabweichungen von Irion innerhalb der unirten Synode: „Eine solche Verschiedenheit innerhalb der Uebereinstimmung in den Grundwahrheiten hat in der evangelischen Kirche ihre Be-

*) Im „Magazin für Evang. Theologie und Kirche", Jahrg. 27, S. 287, heißt es: „Würden wir in den Streit wider Missouri hineingezogen, so könnten wir mit voller Freudigkeit einstimmen in die Darstellung der Ohio-Synode in Betreff der Lehre von der Gnadenwahl. Wir halten die missourische Gnadenwahlslehre für gotteslästerlich, denn dadurch wird das ganze Predigtamt zum unwürdigen Possenspiel und es fallen die heiligsten Versicherungen von dem allgemeinen göttlichen Gnadenwillen in nichts zusammen." — Es ist diese Stelle ein neuer Beleg für die Wahrheit, 1. daß Irrlehrer in der Regel Verleumder werden; 2. daß Ohio in der Lehre von der Gnadenwahl jedenfalls nicht lutherische Lehre führt.

rechtigung." (Irion, S. IV.) Hienach dürften sich die Abweichungen der Unirten von der heiligen Schrift noch bedeutend vermehren, wenn jeder unirte Prediger, der „mehr reformirt gesinnte" sowohl wie der „mehr lutherisch gesinnte", seine Sonderanschauungen bekannt geben würde. Was wir aus den Schriften der Unirten vernommen haben, genügt aber, um jeden davon zu überzeugen, daß es mit dem Ruhm Irions S. 290: „Die evangelische Kirche lehrt Gottes Wort lauter und rein, das heißt, so, wie es geschrieben steht. Sie thut nichts dazu und nichts davon", eitel Lug und Trug ist. Die evangelische Synode ist vielmehr grundsätzlich eine Behausung von Irrgeistern, und das unirte Bekenntniß ist ein Pelz, in dem allerlei Ungeziefer des Irrthums sich unbelästigt einnisten und ausbreiten kann.

Unirte haben gesagt: „Weil unsere Gegner nach ihrer Ueberzeugung sich kirchlich nicht mit uns vereinigen können, so fragen wir: Können wir denn nicht neben einander wirken für das Reich Gottes und das Heil der Seelen, so lange es Tag ist? . . . Sollte die lutherische Kirche unserer Zeit nicht eine wichtigere Aufgabe zu lösen haben, als die, die Union zu bekämpfen, wie der ‚Lutheraner' thut? Lasset uns doch gemeinschaftlich gegen den wahren, gefährlichsten Feind, gegen den Unglauben und die Sünde in den Herzen, in der Kirche und außer der Kirche kämpfen, und zwar mit geistigen Waffen." (Schory, a. a. O., S. 25.) Darauf antworten wir, daß wir uns auch hierin richten wollen nach dem Wort des HErrn, der uns insonderheit vor den Irrlehrern, den Wölfen in Schafskleidern, warnt, weil sie die gefährlichsten Feinde der Kirche sind und die Brücke bilden vom Glauben zum Unglauben, von der Kirche zur Welt. In der Concordienformel heißt es in dem letzten Paragraphen des 11. Artikels von der Einigkeit der Kirche: „Aus welcher unser Erklärung Freund und Feind, und also männiglich, klar abzunehmen, daß wir nicht bedacht um zeitliches Friedens, Ruh und Einigkeit willen, etwas der ewigen, unwandelbaren Wahrheit Gottes zu begeben, welcher Fried und Einigkeit, da sie wider die Wahrheit und zu Unterdrückung derselben gemeinet, auch keinen Bestand haben würde; noch viel weniger gesinnet, Verfälschung der reinen Lehre und öffentliche verdammte Irrthümer zu schmücken und zu decken. Sondern zu solcher Einigkeit herzlichen Lust und Liebe tragen, und dieselbe unsers Theils nach unserem äußersten Vermögen zu befördern von Herzen geneigt und begierig, durch welche Gott seine Ehre unverletzt, der göttlichen Wahrheit des heiligen Evangelii nichts begeben, dem wenigsten Irrthum nichts eingeräumt, die armen Sünder zu wahrhaftiger rechter Buße gebracht, durch den Glauben aufgerichtet, im neuen Gehorsam gestärket, und also allein durch den einigen Verdienst Christi gerecht und ewig selig werden." (Müller, S. 724 f.)

Schory schreibt: „Wir sind der guten Zuversicht, daß die Zeit nicht mehr allzu fern sein kann, wo namentlich etliche unserer lutherischen Brüder bedauern werden, daß sie ihre evangelischen Mitchristen durch Wort und Schrift und durch ihr ganzes ihre Brüder abstoßende Betragen so unbiblisch und so unchristlich behandelt haben." (A. a. O., S. 13.) Dagegen bitten wir Gott, daß er auch in der Zukunft uns und unsere Kinder vor den Unirten und ihren Greueln bewahren wolle und gnädig helfen, daß unser Zeugniß wider die Unirten, das wir Freund und Feind schuldig sind, nicht verstummen und nicht ungehört bleiben möge.

F. B.

Jahresbericht über die Taubstummen-Anstalt zu North Detroit, Michigan.

Wenn heute, irre ich nicht, zum ersten Male seit dem Bestehen der Anstalt, nicht der langjährige, frühere Präses der Anstalt den Jahresbericht liefert, so ist es gewiß nur eine Forderung der Billigkeit, daß der diesjährige Bericht beginne mit einer dankbaren Anerkennung der von jenem der Taubstummensache gewidmeten Arbeit und Mühe und der von ihm der Anstalt geleisteten Dienste. Möge es dem treuen Gott gefallen, ihm schon hier durch einen freundlichen, friedlichen Lebensabend und nachmals in der Ewigkeit zu vergelten, was er aus Liebe zu den armen Taubstummen, zur Ehre Gottes des Allerhöchsten, in Dankbarkeit gegen seinen und der Welt Heiland gethan hat. Möge unter uns sein Andenken stets in Ehren bleiben, sein unermüdlicher Fleiß und seine nachahmungswürdige Hingabe an unsere Sache allezeit als leuchtendes Vorbild seinen Nachfolgern und allen Gliedern des Vereins vorschweben.

Wenn wir nun nach Art guter Haushalter beim Abschluß unsers Arbeitsjahres versuchen, uns selbst Rechenschaft zu geben über das, was hinter uns liegt, sowie ins Auge zu fassen, welche Aufgaben unser für die Zukunft warten, so sind wir genöthigt, zunächst die Treue dessen zu rühmen, der der rechte Vater ist über alles im Himmel und auf Erden. Sie ist wieder auch über uns alle Morgen neu gewesen. Gnädig sind wir vor ernstlichem Schaden am Anstaltseigenthum bewahrt worden; immer konnten die Monatsberichte des Directors die frohe Kunde bringen, daß die Insassen der Anstalt sich guten Wohlbefindens erfreuten; kein bedeutender Unfall hat auch nur eins aus der Schaar unserer Zöglinge betroffen; geistige und geistliche Nahrung ist ihnen reichlich zu Theil geworden; das tägliche Brod hat er dargereicht, wenn er uns darin auch ein wenig knapper hielt, als es nach unserer Weisheit zu wünschen war — wir waren genöthigt, zur Bestreitung der laufenden Ausgaben Schulden zu machen, die wir nicht wieder abtragen konnten, und mußten für nöthig erachtete Reparaturen theilweise anstehen lassen —; unsern Lehrern hat er Kraft und Freudigkeit beschert zu ihrer Arbeit; uns alle hat er getragen mit all unsern Mängeln und Fehlern — wie manches unnütze Wort ist z. B. doch bei unsern Verhandlungen gefallen!

Für die Zukunft sehen wir ebenfalls zu Ihm auf. „Siehe, wie die Augen der Knechte auf die Hände ihrer Herren sehen, wie die Augen der Magd auf die Hände ihrer Frauen; also sehen unsere Augen auf den HErrn, unsern Gott, bis er uns gnädig werde." Und so gehen wir getrosten Muths den mancherlei Schwierigkeiten entgegen, die unser sonderlich in der nächsten Zukunft warten.

Eine Frage möchte von manchem unter uns, bewußt oder unbewußt, erwogen werden, nämlich die, ob unsere Arbeit denn auch wirklich werth sei, gethan zu werden; ob die Ergebnisse unserer Arbeit an unsern Zöglingen die Opfer an Zeit und Mühe und sonderlich an milden Gaben aus so mancher Christenhand rechtfertigen. — Nun sei es ferne, groß Rühmens von den Leistungen unserer Anstalt zu machen; ferne sei es von uns, zu leugnen, daß Vervollkommnung da möglich und nöthig sei. Aber das dürfen wir doch getrost sagen: Es ist etwas geleistet worden. Es sind unsern Zöglingen für ihr irdisches Fortkommen wesentliche Dienste geleistet worden, wenn auch wohl die Zöglinge der reich ausgestatteten, vielklassigen Staatsanstalten da-

von ein größeres Maß zuertheilt erhalten haben. Es sind den Schülern unserer Anstalt himmlische Schätze erschlossen, die denen der Staatsanstalten nicht geboten werden. Von Christo, ihrem Heilande, haben sie nicht nur einige Allgemeinheiten, etwa gar noch mit irrigen Meinungen versetzt, kennen gelernt, sondern die lautere Wahrheit von ihm und von dem Weg zu ihm ist ihnen in nicht geringem Maße kund geworden. Das kann von niemand bezweifelt werden. Beides, die irdische und die himmlische Ausbildung, die in der Anstalt bisher geboten worden ist, darf um einiger Unvollkommenheiten willen mit nichten verachtet werden.

Dennoch wollen wir nicht auf vermeintlichen Lorbeeren ausruhen, sondern rüstig weiter streben. Das Beste soll für die uns anvertrauten Kinder gerade gut genug sein. Was sich uns bei sorgfältiger Prüfung als das Heilsamste für sie darbietet, das wollen wir mit allen uns zu Gebote stehenden Mitteln zu erreichen suchen. Gott wolle uns dazu rechten Rath und das Gelingen geben.

Ein solches Unternehmen zur Hebung unsers Werkes wurde im letztjährigen Berichte besprochen: die Umgestaltung unsers Vereins zu einem Verein von Gemeinden. Obwohl die damit beauftragten Personen dieser Sache ihre Aufmerksamkeit widmeten, so konnte doch eine gesetzliche Grundlage für eine solche Gesellschaft noch nicht gewonnen werden. Erst durch die nächste Legislatur unsers Staates kann Abhülfe geschafft werden. Es werden zur rechten Zeit die erforderlichen Schritte gethan werden.

Eine weitere auf dasselbe Ziel gerichtete Veränderung hat uns im verflossenen Jahr viel beschäftigt. Es ist das die Erhebung der englischen Sprache zur Hauptsprache in unserer Anstalt. Gewiß eine der durchgreifendsten Aenderungen, die wir je vorgenommen haben. Wir dürfen uns daher nicht wundern, daß mancher Freund unserer Pfleglinge nur mit Sorge dieselbe sich vollziehen sah! Es wird gut sein, daß wir uns den Gang dieser Angelegenheit, die Beweggründe, die dabei ausschlaggebend waren, heute noch einmal kurz vergegenwärtigen. Daß es verfehlt sei, americanischen Kindern eine ausschließlich deutsche Ausbildung zu geben, sie mit der Landessprache gar nicht bekannt zu machen, hatte man schon vor Jahren erkannt und daher Unterricht in der englischen Sprache, sowie auch in der Zeichensprache in der Anstalt eingeführt. Bald zeigte es sich aber, wie sonderlich unser wohlerfahrener Director bezeugte, daß ein solches Nebeneinander beider Sprachen nicht zum besten Vortheil der Taubstummen gereiche. Es trat daher an den Verein die Nothwendigkeit heran, einer der beiden Sprachen den ersten Rang zuzuweisen. In dem Bewußtsein, daß mehr oder weniger unsere ganze Synode, aus der unsere Zöglinge kommen, in dieser Frage interessirt sei, wandte sich das Directorium an die im Frühjahr in St. Louis versammelte Delegaten-Synode um ein Gutachten. In einer Eingabe an dieselbe wurden die Gründe für die Bevorzugung der einen oder andern der beiden Sprachen nach bestem Wissen und Gewissen unparteiisch dargelegt. Die Synode ließ die Eingabe durch eine Committee prüfen, es wurde jedermann Gelegenheit gegeben, vor dieser Committee seine Wünsche und Bedenken geltend zu machen. Und nachdem so der Sache aller Fleiß gewidmet war, ertheilte die Synode den Rath, allmählich die englische Sprache in den Vordergrund treten zu lassen, derart, daß die in der Anstalt schon befindlichen Kinder in bisheriger Weise weiter unterrichtet werden, später nur begabtere Kinder und solche, deren Eltern durchaus darauf bestehen, auch deutschen Unterricht erhalten sollten. Diesem Gutachten der Synode trat der Verein bei, indem er den Rath der Synode zum Beschluß erhob und die Ausführung desselben mit dem neuen Schuljahr beginnen ließ. So stehen wir denn jetzt in einem Uebergangsstadium. Es werden Jahre vergehen, bis die Frucht dieses Vorgehens gesehen und geprüft werden kann.

Schneller hoffen wir dem Ziel der möglichsten Vervollkommnung unserer Anstalt auf einem andern Gebiet uns zu nähern durch eine weitere Veränderung der Einrichtung unsers Anstaltswesens, zu der wir im Laufe dieses Winters geführt wurden, ohne sie gesucht zu haben. Als es sich darum handelte, die erledigte Hauselternstelle wieder zu besetzen, drängte sich uns die Ueberzeugung auf, daß das angemessenste, ja, einzig richtige Verhältniß das sei, daß der Director zugleich Hausvater der Anstalt sei. Wir faßten daher den Beschluß, hinfort das Hausvateramt nicht mehr vom Directorat zu trennen. In der Ausführung dieses Beschlusses stießen wir alsbald auf Hindernisse. Zu unserm großen Leidwesen sah sich unser treuverdienter bisheriger Director wegen des Gesundheitszustandes seiner Frau nicht in der Lage, dies Amt mit ihr zu übernehmen, konnte sich auch nicht entschließen, in Gemeinschaft mit einer Matrone in diese Arbeit einzutreten. Nur zeitweilig mit seiner Frau die Leitung der Anstalt so zu führen, ließ er sich bereit finden. Und ich bin gewiß, daß schon jetzt der Segen dieser Neueinrichtung zu spüren ist. Wir bedauern es aufrichtig, daß wir seine Resignation als Director für den Zeitpunkt, da ein Nachfolger gefunden sein wird, haben annehmen müssen, und sagen ihm hiermit auch öffentlich unsern Dank für die bisher in dieser Eigenschaft geleisteten Dienste. Möge auch in diesem Stück bald der Zustand der Ungewißheit aufhören.

Es sei nun noch gestattet, einige Bemerkungen in Betreff der Schülerzahl zu machen. Confirmirt wurden im letzten Jahr drei Kinder. Zwei schon confirmirte Mädchen hörten auf, Schülerinnen zu sein. Ein Knabe wurde nach den Ferien nicht zurückgeschickt, theils, weil man offenbar unsern Beschluß wegen der Sprache nicht recht verstanden hatte, theils, weil er nicht eigentlich ein Taubstummer, sondern nur sehr schwerhörig sei. Neu eingetreten sind zwei Mädchen. Es befinden sich demnach zur Zeit 37 Zöglinge in der Anstalt.

Der uns bisher gesegnet hat, wolle auch ferner segnen. Amen.

Wm. Hagen,
d. Z. Präses der Anstalt.

Taubstummenmission in Milwaukee.

In nächster Zeit wird ein Bittgesuch der ev.-luth. Immanuels-Gemeinde für Taubstumme zu Milwaukee, Wis., welches an unsere liebe Schuljugend gerichtet und mit der Namensunterschrift der Glieder der Commission für Taubstummenmission versehen ist, in die Hände unserer Pastoren gelangen. Da sich nämlich genannte Gemeinde eines steten Wachsthums erfreut, denkt dieselbe seit längerer Zeit an den Bau einer eigenen Capelle. Es wird gewiß einen jeden Leser freuen, in wenigen Worten zunächst etwas Näheres über dieses Missionsfeld zu hören, zumal seit längerer Zeit öffentlich nichts darüber berichtet worden ist. Unter Gottes reichem Segen nimmt diese Mission hier, wenn auch nur langsam, doch einen stetigen und sicheren Fortgang. Zu Ostern des Jahres 1898, nach beinahe zweijähriger Thätigkeit des unter-

zeichneten Missionars, wurden acht erwachsene Taubstumme, unter welchen sich fünf verheirathete Personen befanden, öffentlich unter Beisein einer großen Menge unserer lutherischen Christen in der Dreieinigkeits-Kirche P. Sprengelers confirmirt. Nach dieser Confirmation schritten wir zur Organisation, und es entstand eine Gemeinde, welche 11 stimmberechtigte Glieder zählte. Heute zählt dieselbe 18 stimmberechtigte und 34 communicirende Glieder. Vor einem Jahr wurde dieselbe in unsern Synodalverband aufgenommen. Zu Ostern dieses Jahres werden weitere sieben erwachsene Taubstumme öffentlich confirmirt werden, die nach beinahe zweijährigem Unterricht Gott ihre Treue geloben wollen. Gewiß, eine lange Zeit für einen Confirmandenunterricht! Aber es geht nun einmal in dieser besonders viel Geduld erfordernden Mission nicht schneller; denn erstens wohnen die Taubstummen über die ganze Stadt hin zerstreut, weshalb sie nicht sehr oft zu dem Abendunterricht kommen können; sodann aber kann man bei den meisten überhaupt keinerlei christliche Erkenntniß voraussetzen. Wo sollten sie sich dieselbe auch aneignen, da die große Mehrzahl ihren Unterricht auf den Staatsanstalten genießt, der bekanntlich nicht religiöser Art ist. Diese sieben Personen, unter denen eine aus der Episcopalkirche zu uns übergetreten ist, vier ganz kirchlos waren und zwei von lutherischen Eltern abstammen, aber bisher ganz unversorgt waren, werden sich unserer Gemeinde anschließen, so daß dann hier eine Taubstummengemeinde bestehen wird von 22 stimmberechtigten und 41 communicirenden Gliedern. Auf guten Zuwachs ist auch zu rechnen. Einige haben sich schon zum nächsten Confirmandenunterricht gemeldet und mehrere werden durch Gottes Gnade wieder dafür gewonnen werden. Aus diesen Gründen ist ersichtlich, weshalb wir an den Bau eines eigenen Kirchleins denken. Bisher hielten wir unsere Gottesdienste in einer Halle ab.

Für ein zu erwerbendes Grundstück haben die Taubstummen selbst rund $400.00 aufgebracht, und die hiesigen Schwestergemeinden haben sich bereit erklärt, uns zu erlauben, das außerdem nöthige Geld dazu in ihrer Mitte zu collectiren. Nun kommt meine Taubstummengemeinde zu unserer Schuljugend und bittet ein jedes Kind, uns mit einer kleinen Gabe bedenken zu wollen, womit der Bau einer Capelle aufgeführt werden kann. Es wird gar nicht um viel gebeten; wenn ein jedes Kind nur etwas gibt. Es ergeht daher hiermit die herzliche Bitte an alle Pastoren, das Circular, welches in den nächsten Wochen an sie gelangen wird, entweder selbst ihren Schulkindern vorzulesen, oder dieses von ihren Lehrern thun zu lassen. Es sei noch bemerkt, daß zu gleicher Zeit unter der Adresse der Pastoren einem jeden Schulkind ein kleines Couvert zugesandt werden soll, in das es seinen Beitrag hineinlegen kann. Der Uebersicht wegen ist es vorzuziehen, alle Gelder durch die Herren Districtskassirer an den Unterzeichneten zu senden. Der HErr der Kirche aber gebe uns seinen Segen um JEsu Christi willen. T. Wangerin.

Rechte Opferwilligkeit für die Gemeindeschule.

Die Zeit rückt wieder näher, wo den diesjährigen Predigt- und Schulamtscandidaten ihre Arbeitsfelder im Weinberge des HErrn angewiesen werden. Schon jetzt werden von Gemeinden an die verschiedenen Präsides unserer Synode Berufe eingesandt. Aus dem kürzlich eingelaufenen Begleitschreiben für einen Lehrerberuf einer Gemeinde in Minnesota möge hier Folgendes zu Nutz und Frommen unserer lieben Christen abgedruckt werden. „Die Gemeinde in M. ist eine Landgemeinde. Wir haben nur eine Schule, eine gemischte. Dieselbe zählt jetzt 98 Kinder, davon werden 19 confirmirt und an die 30 werden dafür neu eintreten. Arbeit gibt's also in Hülle und Fülle. Bisher hat der Unterzeichnete selbst Schule gehalten, und zwar nur vier Tage in der Woche. Als derselbe vor acht Jahren in der alten Kirche, einer Blockhütte, die Gemeindeschule eröffnete und die Kinder den 'public schools' entzog, da wurden die Americaner entrüstet. Aus dem 'State School Fund' zieht jede 'public school' jährlich für jedes Kind, welches eine vom Gesetz bestimmte Zeit die Schule besuchte, eine Summe Geldes; das ist manchmal mehr, manchmal weniger. Das Geld, welches unsere Kinder den 'public schools' eingebracht hätten, wenn sie dieselben besucht hätten, war für die betreffenden Districte verloren. Dadurch ist die Steuer gestiegen, und daran sind wir schuld. Ein früheres Legislaturmitglied des Staates wandte sich an einen Advocaten in F., wenn möglich, uns unsere Schule zu schließen. Als es dann hieß, wir wollten eine neue, noch größere Schule bauen, da ließ der Betreffende es sich nicht verdrießen, nach St. Paul zu reisen, um dort Advocaten zu consultiren. Unsere Schule hat ihre Feinde. Auch der 'ticket agent' wühlte gegen den Unterzeichneten, weil er Gemeindeschule hielt. Die Folge war: Voller Preis auf der Eisenbahn in den ersten drei Jahren.

„Unter solchen Umständen errichtete unsere Gemeinde eine Musterschule, die alle 'public country schools' in der Umgegend in den Schatten stellt. Unsere Schule ist 26×42×12 Fuß. Sie ist versehen mit 'furnace', Patentsitzen, Schiefer-Wandtafeln, Karten und Globus. Die Bekleidung innen ist aus Eichenholz gefertigt. Die Wände sind 'calsomined' und mit guirlandenartigem Rande verziert. In großen Buchstaben haben die Kinder das Motto der Schule vor Augen: Die Furcht des HErrn ist der Weisheit Anfang. Silberne Buchstaben auf schwarzem Felde über dem Eingang geben den Namen der Schule an. Die Kosten beliefen sich auf $1119.91. Um unsern Patriotismus nicht anzweifeln zu lassen, und den Feinden den Wind aus den Segeln zu nehmen, sorgte der Unterzeichnete für einen Telegraphenpfosten und mastbaumartig wurde die 16 Fuß hohe Fahnenstange mit blanker Kugel oben befestigt. Die Flagge der Vereinigten Staaten, 5×10 Fuß, gibt die gesetzlichen Feiertage durch Flattern kund. Ueber die Dringlichkeit des Berufes viel Worte machen, wäre fürwahr ein überflüssiges Werk. Ein Mann kann dem Schulamte und Pfarramte hier nicht nachkommen. Eins muß darunter Noth leiden. Da die Gemeinde im Irdischen so weit gediehen ist, einen Lehrer erhalten zu können, und alle Opposition in Gemeindeversammlungen und privaten Unterredungen beseitigt worden ist, so sollte unser Beruf erfolgreich sein." So weit das Schreiben.

Vater Luther behält Recht, wenn er die christlichen Schulen die Pflanzstätten der Kirche nennt. Und eine Gemeinde, die ihre Aufgabe recht erfaßt hat, wird keine Kosten sparen, ihr Schulwesen zu heben, und baldmöglichst einen Lehrer für ihre Kinder berufen. Gott segne und erhalte unsere Gemeindeschulen und rüste auch unsere diesjährigen Schulamtscandidaten aus mit seinen Gaben zu ihrem herrlichen Berufe. F. Pf.

Zur kirchlichen Chronik.

America.

Ausbildung von Predigern und Lehrern. Dr. Luther schreibt im Eingang zu seiner Auslegung des Evangeliums St. Johannis: „Es werden ihrer doch etliche sein, die das liebe Wort Gottes gerne hören, um derer willen wir auch müssen predigen. Denn weil Gott Leute schafft, die er predigen heißt, so wird er auch wohl Zuhörer schaffen und senden, so diese Lehre zu Herzen nehmen werden." (Walch VII, 1390.) Die in diesen Worten ausgesprochene Wahrheit ist eben so richtig, als wichtig. Sie folgt mit Nothwendigkeit aus der großen göttlichen Verheißung, daß sein Wort nicht leer zu ihm zurück kommen, sondern thun soll, das ihm gefällt, und soll ihm gelingen, dazu er es sendet. (Jes. 55, 11.) Mögen darum christliche Eltern im Hinblick auf einen frommen, wohlbegabten Sohn niemals denken: Wer weiß, ob derselbe nach vollendetem Studium überhaupt eine Stelle finden wird? Nein, für alle, welche ihm nur treulich dienen wollen (nämlich im Dienst des Wortes), hat Gott noch sehr viel zu thun, um seine Kirche auszubreiten so weit die Welt ist und so lange sie stehen soll. Als Petrus auf Christi Wort das Netz auswarf, da trieb ihm Christus die Fische ins Netz, so daß die Gesellen noch mußten ziehen helfen. (Luc. 5.) Aehnliche Erfahrungen machen auch jetzt noch die Menschenfischer. Je fleißiger die Diener Christi in Kirchen und Schulen, auch im Werke der Mission arbeiten, desto mehr gibt es zu thun. Die Arbeit wächst ihnen unter den Händen. Sie müssen also wieder andern Gesellen winken, daß sie kommen und ziehen helfen. (Luc. 5, 7.) Möge aber darum auch die rechtgläubige Kirche im Ganzen und jede rechtgläubige Gemeinde als Glied derselben ja niemals dem Gedanken Raum geben, als hätte sie für Erbauung und Erhaltung von Lehranstalten, sowie für Ausbildung von Predigern und Lehrern, auch für Aussendung von Missionaren und Reisepredigern schon genug oder gar bereits zu viel gethan. Im Gegentheil: gerade auf diesem Gebiet sollte sich ganz besonders in unserer so hoch begnadigten und so reich gesegneten Synode eine jede Gemeinde das gute Zeugniß erwerben: „Ich weiß deine Werke, und deine Liebe, und deinen Dienst, und deinen Glauben, und deine Geduld, und daß du je länger je mehr thust." (Offenb. 2, 19.) Unterzeichneter kann jetzt schon verkündigen, daß in den Kreisen, welche seine Beobachtungsgabe sich gefallen lassen, auch in diesem Jahre wieder ein großer Zuwachs an frommen und getreuen Knechten des HErrn sehr nöthig sein wird. Ohne Zweifel haben gerade zur Zeit des Confirmanden-Unterrichts insonderheit Prediger und Lehrer die allerbeste Gelegenheit gehabt, mit prüfenden Blicken die Reihen der Schüler zu beobachten, und zwar auch dazu, damit einerseits kein für das Studium unpassender Knabe unsern höheren Lehranstalten zugeführt, andererseits aber auch keiner, der wohl passend wäre, so viel an ihnen liegt, dem Dienst der Kirche vorenthalten werde. Fr. S.

Der großen „Universität in Chicago" hatte allein Rockefeller, der bekannte Millionär, schon längst mehr als sieben Millionen Dollars gegeben. Noch vor etwa vier Jahren schenkte er wieder eine volle Million. Dann erbot er sich, weitere zwei Millionen auszusetzen, wenn die Universität bis zum 1. Januar 1900 den gleichen Betrag von zwei Millionen durch freiwillige Beiträge aufbringe. Nun ging die Arbeit und die Bearbeitung der Leute in gewissen Kreisen an, jedenfalls nicht durch die herzliche Barmherzigkeit Gottes, sondern in der landesüblichen Weise. Darauf versteht sich auch der Universitätspräsident Harper nicht stümperhaft. Allein am 1. Januar waren die zwei Millionen noch lange nicht voll. Man bat daher um drei Monate Frist, welche auch gewährt wurde, und siehe, am 1. April war die gewünschte Summe gezeichnet. Nun ist Rockefeller bereit, seine zwei Millionen folgen zu lassen. Darüber herrscht Freude, und Herrn Harper, dem es gelungen ist, fehlt's nicht an Ehre. Einstweilen wird er sich daran genügen lassen, wenn es auch noch nicht sechs Millionen sind, welche nach seiner früheren Erklärung die Universität noch bedürfe. Vier Millionen Dollars sind sehr große Gaben, die auch bald sehr in die Augen fallen werden durch eine Anzahl neuer Gebäude, die in allernächster Zeit errichtet werden sollen. — Auch unsere liebe Synode muß und will bauen — in diesem Jahre noch und an den Orten, wo unsere Anstalten sind, wie wir wohl alle wissen. Auch ist uns nicht unbekannt, daß unsere Synode nicht bauen muß und will, um groß thun zu wollen, sondern aus Noth dazu gezwungen, was sie zum Theil und nach ihrem Versprechen vor Jahren schon hätte thun sollen und wohl auch geschehen wäre, wenn — nun, was denn? — die guten Zeiten nicht „zu schlecht" gewesen wären. Aber jetzt, da die „schlechten Zeiten" gut sind, soll's daran und vorwärts gehen. Dazu braucht die Synode freilich auch etwas viel Geld, aber lange nicht eine Million, ja, nicht einmal ganz den zehnten Theil derselben. Aber was hält denn jetzt das nöthige Bauen noch auf? Ach, die Unterschriften sind noch nicht voll. Dazu hatten wir aber nicht drei Monate, sondern ein volles Jahr Frist. Da muß doch diese bisher nicht allerorts recht gebraucht worden sein. Wie lange soll das nun noch dauern? Oder sollen wir wünschen und seufzen: O, wenn wir doch einen Rockefeller oder einen Präsidenten wie Harper hätten! Nein, nein, so sollen wir nicht wünschen und seufzen, vielmehr Gott danken, daß wir solche Leute nicht haben, die in falschem Geiste geben und so zum Geben reizen und das große Volk in Faulheit einwiegen. Wir sollen Gott herzlich danken, daß wir Präsidenten, Professoren und Pastoren haben, die uns auf Gottes Liebe und Barmherzigkeit hinweisen und dadurch Herz und Hände willig machen; die uns den rechten Glauben vorhalten, aus dem die Gott wohlgefällige Liebe und Barmherzigkeit entspringt und fließt. Wir sollen Gott danken, von Herzen danken, daß wir daher den Heiland kennen, der um unsertwillen arm ward, auf daß wir durch seine Armuth reich würden, und der darin nie ermüdet. (2 Cor. 8, 9.) Wir sollen Gott danken, aufrichtig danken, daß wir Christen, Brüder und Schwestern in Christo haben, die durch die Salbung gelehrt sind, was im Glauben wahr und im Gutesthun keine Lüge ist, und auch dabei bleiben, auf daß, wenn er, den sie noch nicht gesehen, aber von Herzen lieb haben, offenbaret wird, sie Freudigkeit haben und nicht zu Schanden werden vor ihm in seiner Zukunft. (1 Joh. 2.) Wir sollen Gott danken, daß er uns trotz unserer Undankbarkeit das helle Licht des Evangeliums leuchten läßt zu unserer Seligkeit, und uns dadurch auch zeigt, wie wir uns alle, alle an der Reichssache Christi betheiligen sollen. Dazu brauchen wir keinen Rockefeller und keinen Harper, wie auch die ganze Chicagoer Universität nicht. Wir sind schon durch unsern Heiland in allen Stücken reich gemacht, wie Paulus von der Gemeinde zu Corinth sagt und dafür dankt. Gott bewahre und kräftige diese Erkenntniß! W.

Unsere Synodalbauten. Im Anschluß an die vorstehende Notiz möchten wir mittheilen, daß jetzt etwa zwei Drittel der Summe, die von der Delegaten-Synode für die Synodalbauten bewilligt war, theils eingezahlt, theils gezeichnet sind. Zwar liegt nur aus einem District (dem Mittleren) ein officieller Bericht vor. Aber es ließ sich über die Einzahlungen und Zeichnungen in den andern Districten aus den Quittungen im „Lutheraner" ein ungefährer Ueberblick gewinnen. Darnach sind etwa 35,000 bis 36,000 Dollars theils eingezahlt, theils gezeichnet. Es sollte nun das letzte Drittel, sowie die alte Schuld in der Baukasse nicht vergessen werden. Sonst käme der Synodalkassirer in große Verlegenheit, da nun die Bauten in Angriff genommen werden. Nur ein Theil der Gemeinden hat bisher ihre Aufmerksamkeit auf diese Bauten gerichtet, die die Delegaten-Synode für nöthig hielt, wenn die Arbeit in unsern so reich gesegneten Lehr-

anstalten unbehindert fortgeführt werden soll. Es ist ja nicht unser, der Menschen, sondern Christi, unsers Heilandes, Werk, das wir treiben. Er, der uns mit seinem Gottesblut erlöst und den Himmel geschenkt hat, bedarf unsers irdischen Gutes, damit Prediger und Lehrer seines Wortes herangebildet werden. Weigern wir uns des Dienstes, dessen er uns würdigt, nicht! F. P.

Schulehalten der Pastoren. Nach unserm Statistischen Jahrbuch, welches soeben erschienen ist, halten beinahe 1000 Pastoren unserer Synode, nämlich 959, Schule, das heißt, sie versorgen neben dem Predigtamt auch das Schulamt. Die Arbeit des Pastors in der Schule hat zwar keinen großen Schein vor der Welt. Sie wird auch wohl von manchen, nicht recht unterrichteten Christen gering geachtet. Aber, wie der sel. Dr. Walther so oft sagte: dies beweist vor andern Dingen die Treue des Pastors, wenn derselbe in Anfangsgemeinden und überhaupt in Gemeinden, die noch nicht einen Schullehrer berufen können, aus herzlicher Liebe zu den Seelen der Kinder und in herzlicher Sorge für die Wohlfahrt der Gemeinde auch der beschwerlichen Arbeit des Schulehaltens sich unterzieht. Die Erfahrung zeigt auch, daß vornehmlich durch die treue Arbeit der Pastoren in der Schule die Kirche Gottes an einem Ort recht gebaut worden ist. Unsere lieben Gemeinden aber möchten wir bei dieser Gelegenheit an ein Doppeltes erinnern: 1. Die Arbeit und die Treue ihrer Pastoren, die ihnen zugleich als Schullehrer dienen, hochzuhalten und anzuerkennen. „Habt sie desto lieber um ihres Werkes willen", 1 Theff. 5, 13. 2. Ihre Pastoren nicht länger Schule halten zu lassen, als es die Umstände der Gemeinde erfordern, das heißt, einen Schullehrer zu berufen, sobald die Gemeinde dazu im Stande ist. Denn daß dann Schule und Predigtamt besser bestellt sind, liegt auf der Hand. F. P.

Böse Schulgesetze. Aus der neuesten Nummer des "Lutheran Witness" ersehen wir, daß unsere Gemeinden und Pastoren in Baltimore, Md., genöthigt waren, gegen eine vor der Legislatur ihres Staates schwebende Gesetzesvorlage zu protestiren. Darin heißt es nämlich bei der Bestimmung über den nöthigen Schulzwang, „daß der Besuch einer öffentlichen Tagesschule dann nicht von einem Kinde gefordert werden soll, wenn es die geforderte Zeit über eine Privat- oder sonstige Tagesschule, die von dem Schulcommittee anerkannt ist, besucht hat" ("that the attendance of a child upon a public day school shall not be required if such a child has attended for a like period of time a private or other day school approved by the School Committee"). Die Protestirenden führen mit Recht aus, daß durch die Bestimmung, die betreffende Schule müsse vom Schulcommittee anerkannt sein, solche Privat- und Gemeindeschulen theilweise unter die Controle der Staatsbeamten gestellt würden. Das sei jedoch nicht zu leiden. Die Gemeindeschulen würden von der Kirche errichtet und erhalten und ständen darum ausschließlich unter der Controle der Kirche. Die obige Bestimmung sei eine Einschränkung der durch die Landesconstitution gewährten Rechte, eine Verletzung der Gewissensfreiheit. Sie bäten deshalb, daß dieser Satz gestrichen oder in passender Weise geändert werde, damit die Gemeindeschulen ihre Freiheit behielten. — Dieser Vorfall zeigt wieder, daß es fort und fort nöthig ist, auf der Hut zu sein, um Schulgesetze, die unsern Gemeindeschulen gefährlich werden können, abzuwehren. L. F.

Lutherische höhere Lehranstalten. Die Universität in Chicago, von der an anderer Stelle die Rede ist, besitzt mit ihren Millionen, wie der "Lutheran" bemerkt, mehr als dreimal so viel, als der Werth des Eigenthums und der Capitalien sämmtlicher 47 lutherischen Anstalten dieses Landes beträgt. Aber während auf jener Universität ungefähr 2000 Studenten studiren, von denen leider wohl eine große Anzahl durch ihre bibelfeindlichen und gottlosen Lehrer in große Seelengefahr geräth: so werden hingegen auf den 47 lutherischen Anstalten 8000 Schüler und Studenten in christlichem Sinn und Geist erzogen. Lutherische Lehranstalten sind ein großer Segen für Kirche und Staat, und wir sollten darum alle immer recht willig sein, dieselben zu errichten, zu fördern und zu erhalten, damit wir immer mehr solchen, die eine höhere Ausbildung suchen, diese auf unsern eigenen Anstalten gewähren können. Wie sehr beschämen oft Falschgläubige und Ungläubige uns Lutheraner in dieser Hinsicht! L. F.

Die Methodisten haben in der letzten Woche des verflossenen Monats auf Aufforderung ihrer Bischöfe hin eine große Fasten- und Gebetswoche abgehalten. Anlaß dazu war die Wahrnehmung, daß, obwohl die Glieder und Gemeinden dieser Kirche reicher werden und ihre Missionen sich ausbreiten, doch die Gemeinschaft selbst in unserm Lande während der letzten Jahre nicht gewachsen, und im vergangenen Jahre sogar zurückgegangen ist. Die Bischöfe messen diese Thatsache verschiedenen Ursachen bei. Sie nennen als solche die Entfremdung der Arbeiterklasse von ihrer Kirche, den Einfluß der Schwärmerei der "Christian Science", die schlechten Bücher und Zeitschriften, die von der Jugend gelesen werden, die weltliche Vergnügungssucht, den Mangel an Ehrfurcht vor heiligen Dingen, die ungläubige Kritik der Bibel 2c. Hauptursache sei jedoch, daß die „geistliche Kraft" (spiritual power) vielerorts in der Kirche gewichen sei. Deshalb sollten alle Glieder um eine neue und reiche Geistesausgießung über die Einzelnen und über die ganze Kirche bitten, damit das geistliche Leben wachse und gedeihe, und unbekehrte Familienglieder und Nachbarn gewonnen werden möchten. Der ganze Aufruf der Bischöfe ist in dem bekannten schwärmerischen methodistischen Ton gehalten. Die Hauptsache fehlt darin, nämlich die Belehrung, wie man des Heiligen Geistes theilhaftig wird: Nicht durch Fasten und Beten, nicht durch Ringen und Kämpfen, nicht durch Schreien und Stürmen, nicht durch Entsagung und gute Werke, nicht durch Droh- und Gesetzespredigt, sondern einzig und allein durch die schlichte einfache Predigt von Christo dem Gekreuzigten und von dem Glauben an seinen Namen. Wie deshalb St. Paulus an die Galater (Cap. 3, 5.) schreibt: „Das will ich allein von euch lernen: Habt ihr den Geist empfangen durch des Gesetzes Werke, oder durch die Predigt vom Glauben?" Die Antwort ist natürlich: Nicht durch des Gesetzes Werke, sondern durch das Wort des Evangeliums, durch die Predigt vom Glauben. An der reinen Predigt des göttlichen Wortes fehlt es aber in der Methodistenkirche. Uebrigens erheben sich auch Stimmen in dieser Kirche selbst, die die Leiter und die angesehenen Leute der Kirche für mitschuldig an dem Rückgang erklären. So sagt z. B. Dr. Parkhurst, der Herausgeber des methodistischen Blattes "Zion's Herald", daß vor allem die Kirche in ihren Häuptern gereinigt werden müsse, daß „unheiliger Ehrgeiz, unehrliche Geschäftsführung, gottloses Denken und Reden" beseitigt werden müssen. Es fände sich gerade bei den Leitern der Kirche viel unheiliges Leben und viel politisches Getriebe, dadurch die Massen zurückgestoßen würden. Das zeige sich namentlich jetzt wieder, da die Sitzung der alle vier Jahre tagenden Generalconferenz herannahe. Daß diese Vorwürfe berechtigt sind, wird nicht geleugnet werden können. So zeigt sich auch wieder, daß es mit der methodistischen Lehre von der vollkommenen Heiligung nichts ist. L. F.

Eine große Missionsconferenz, wohl die größte, die je abgehalten wurde, wird Ende dieses Monats in New York sich versammeln. Gegen 2000 Abgeordnete aus aller Herren Länder werden daran theilnehmen. Expräsident Harrison hat eingewilligt, Ehrenpräsident zu sein, und Präsident McKinley wird einem öffentlichen Empfang beiwohnen. Die meisten auswärtigen Gäste wird England senden; aber auch aus Deutschland wird eine Anzahl erwartet, darunter bekannte Missionsschriftsteller und -Leiter wie Dr. Warneck, der Herausgeber der

großen „Allgemeinen Missionszeitschrift", Dr. Merensky von der Berliner Missionsgesellschaft, Dr. Schreiber von der Rheinischen Missionsgesellschaft. Natürlich werden auch eine größere Anzahl früherer oder jetziger Heidenmissionare, zum Theil auch Eingeborene aus Indien rc. zugegen sein. In den zehntägigen Sitzungen werden die mannigfachsten Gegenstände des großen Missionswerkes der Neuzeit behandelt und jedes Missionsgebiet in Betracht gezogen werden. Eins jedoch wird auf dieser Conferenz fehlen: die rechte von der Schrift geforderte Einigkeit im Geist. Baptisten, Methodisten, Congregationalisten, Presbyterianer, Episcopale, Unirte, Reformirte, auch europäische Lutheraner werden da brüderlich zusammensitzen, ohne doch in wahrer Glaubenseinigkeit verbunden zu sein. Und darum wird auch diese Conferenz nicht den rechten Segen bringen, wie es denn überhaupt sehr fraglich erscheint, ob eine solche zahlreiche und buntgemischte Versammlung, die auch ganz bedeutende Kosten verursacht, für das Missionswerk ersprießlich ist. L. F.

Ausland.

Ueber unsere kleine Schwestergemeinde in Berlin, die seit einigen Monaten ihren eigenen Pastor hat, theilen wir aus einem Briefe des Letzteren Einiges mit. Wir sind überzeugt, daß die „Lutheraner"-Leser gern die folgenden Mittheilungen lesen werden. Ist doch durch ihre Opfer die Errichtung eines eigenen Pfarramtes in der deutschen Reichshauptstadt möglich geworden, und gewiß sind sie auch willig, das Werk auch fernerhin mit ihrem Gebet und mit ihren Gaben zu unterstützen. Es heißt in dem Briefe unter anderem:

„Unser Versammlungsort ist ein freundlicher, geräumiger Saal, in welchem etwa 70 bis 80 Leute bequem sitzen können. Ganz im Herzen der Stadt, in unmittelbarer Nähe des Spittelmarkts gelegen, ist er von allen Seiten leicht zu erreichen, da die meisten Straßenbahnen und Omnibusse Berlins den Spittelmarkt kreuzen oder doch nahe daran vorbeifahren. Hier nun, mitten in der Großstadt halten wir am Sonntag des Morgens um 10½ Uhr und alle vierzehn Tage des Abends um 6 Uhr unsere Gottesdienste ab, zu welchen sich durchschnittlich am Morgen 15 bis 25, am Abend 20 bis 25 erwachsene Personen einfinden. Diese lassen sich in drei Klassen eintheilen. Die erste bilden unsere Gemeindeglieder; die andere solche, die unsere Gottesdienste ziemlich regelmäßig besuchen, aber sich noch nicht der Gemeinde angeschlossen haben; die dritte endlich solche, die durch unsere Anzeige in dem in allen Zeitungen erscheinenden Kirchenzettel auf uns aufmerksam gemacht, oder von Gemeindegliedern eingeladen und mitgebracht, oder von mir im Laufe der Woche zu Hause aufgesucht worden sind. Diese Letzteren sind Leute aus den verschiedensten Ständen: junge Kaufleute, Dienstmädchen, Handwerker, Geschäftsleute, einmal eine adlige Dame, vor zwei Wochen ein Student der Theologie von der hiesigen Universität rc. In den meisten Fällen haben wir nur einmal, selten öfters die Freude, diese Leute in unserer Mitte zu begrüßen. Eine löbliche Ausnahme macht ein junger Kaufmann, der unsere Gottesdienste liebgewonnen hat und sich jetzt zu uns hält. Außer den genannten drei Klassen finden sich auch häufig Glieder unserer Schwestergemeinden bei uns ein, die gerade in Berlin weilen oder auf der Durchreise begriffen sind. Ja, sogar sechs Glaubensgenossen aus America haben uns schon aufgesucht und einer derselben ist zur Zeit noch unser Gast. Leider sind nur nicht alle Missourier aus America auch hier gute Missourier. Es ist recht betrübend, wenn Glieder aus den besten Gemeinden trotz wiederholter Einladung und trotz wiederholten Versprechens, zu kommen, uns doch fern bleiben oder erklären, diese oder jene schöne Landeskirche stehe ihnen ja vor der Thüre. Um solchen Verirrungen vorzubeugen, wäre es gewiß gut, wenn drüben die Herren Pastoren ihre Leute, die hier Besuche machen oder sich dauernd niederlassen wollen, zu uns wiesen.

„Wir arbeiten also in der oben angedeuteten Weise. Regelmäßig lassen wir in dem Kirchenzettel aller hiesigen Zeitungen unsere gottesdienstliche Anzeige erscheinen. Dadurch sind uns schon viele Leute zugeführt worden. Sodann legen meine Gemeindeglieder sehr eifrig unter ihren Bekannten und Berufsgenossen Zeugniß ab. Jeder, mit dem sie näher bekannt werden, wird, sofern das von ihnen abhängt, früher oder später einmal mit zum Gottesdienst gebracht. Wo sich ihnen nur Gelegenheit bietet, vertheilen sie Tractate, unsere Kalender, ja, Bibeln und Predigtbücher. Meine eigene Thätigkeit besteht darin, daß ich Leute, die zuweilen zum Gottesdienst kommen, oder auf die ich von ihren Verwandten in America aufmerksam gemacht werde, besuche und für unsere Sache zu gewinnen suche. Noch immer bin ich sehr freundlich aufgenommen worden, habe aber selten mehr erzielt, als daß man mir zur Kirche zu kommen versprach und dann auch wirklich erschien. Der Austritt aus der Landeskirche ist eben ein so schwerer Schritt, daß die Meisten den Gedanken daran von vornherein abweisen.

„Was nun speciell meine Gemeinde betrifft, so zählt dieselbe 9 stimmberechtigte Glieder und 31 Seelen. An ersteren ist sie seit letztem October um 2, an letzteren um 8 gewachsen. Im Augenblick steht eine Dame mit ihren zwei Kindern im Begriff, überzutreten. Sieben meiner Gemeindeglieder sind Kaufleute, einer ein Arbeiter, einer, ein ältlicher Herr, Ingenieur. Mit ganz wenig Ausnahmen besteht meine Gemeinde aus jungen Leuten. Kinder, denen ich Unterricht ertheilen könnte, sind nicht vorhanden. Die meisten meiner Glieder wohnen über eine halbe Stunde Wegs vom Gottesdienstlocal entfernt, einige sogar in Vororten von Berlin. Trotzdem kommen sie fleißig zur Kirche und legen alle 14 Tage den weiten Weg gerne zweimal zurück. Ebenso erfreulich ist die Betheiligung an unserer Erbauungsstunde, die jeden Mittwoch in den Wohnungen der Gemeindeglieder abgehalten wird und dem Lesen und der Besprechung von Synodalberichten und andern Schriften gewidmet ist. Besondere Erwähnung verdient noch die Opferwilligkeit unserer Glieder. Eine 60jährige Wittwe, die ihren Lebensunterhalt mit Nähen erwerben muß, trägt jährlich 20 Mark (4 Mark = $1.00) zur Gemeindekasse bei, eine andere gleichen Alters 24 M.; ein Fräulein monatlich 8 bis 25 M.; ein anderes, die in einem Laden thätig ist, jährlich 30 M.; die stimmberechtigten Gemeindeglieder zahlen jährlich 300, 250, 100, 60, 36, 24 M. Zieht man in Betracht, daß die Geber ohne Ausnahme unvermögend sind und sich von ihrer Hände Arbeit nähren müssen und daß hier die Löhne viel niedriger als drüben sind, so sind die genannten Beiträge gewiß nicht gering." — Gott segne auch weiter aus Gnaden diese kleine Gemeinde in Berlin. Und wer unter unsern Lesern von solchen weiß, die aus unsern Kreisen nach Berlin gezogen sind, sollte deren Namen P. Amling mittheilen. L. F.

Römisches. Seit Monaten ging durch die kirchlichen und weltlichen Blätter die Nachricht, daß der Pabst für Südamerica die in der katholischen Kirche gebotene Ehelosigkeit der Priester, den sogenannten Cölibat, abschaffen wolle, weil in Folge dieses Gebotes im dortigen Priesterstand die greulichste Unzucht herrscht. Auch der „Lutheraner" hat diese Nachricht gebracht und zugleich gezeigt, wie die erzwungene Ehelosigkeit der Priester je und je zur Unsittlichkeit geführt hat. Gleichwohl habe der Pabst dieses gottlose Gebot aufrecht erhalten und werde wohl auch jetzt keine Ausnahme machen. (Vgl. No. 1, S. 8 des laufenden Jahrgangs.) Von manchen Seiten aus wurde auch die Aufhebung des Gebots gleich in Abrede gestellt. Ueber den wirklichen Sachverhalt theilt nun die deutschländische „Allgemeine ev.-luth. Kirchenzeitung" Folgendes mit: Der bekannte (katholische) Reichstagsabgeordnete Wetterlé gibt in seinem „Journal de Colmar" selbst zu, in den südamericanischen Republiken habe sich, obwohl niemals eine formelle Entscheidung des päbstlichen Stuhls

ergangen sei, schon seit langer Zeit in einigen, von den großen Mittelpunkten entfernten Gegenden der Gebrauch eingebürgert, daß die Priester heirathen und auf diese Weise die Nachtheile ihrer großen Weltabgeschiedenheit ausgleichen. Damit ist schon einiges eingeräumt. Die volle Wahrheit lautet indessen noch ganz anders. Auf dem Concile der südamericanischen Bischöfe, das Pabst Leo XIII. vor einigen Monaten in Rom um sich versammelte, wurde ein statistischer Bericht über die sittlichen Zustände unter der südamericanischen Geistlichkeit vorgelegt. Nach ihm gibt es in Südamerica 18,000 römische Priester. Von diesen sind 3000 regelrecht verheirathet, haben Frauen und eheliche Kinder. 4000 leben in geheimem Concubinate (Hurerei). Sie haben Frauen unter den verschiedensten Titeln, als Nichten, Tanten, Basen, Haushälterinnen und Aehnliches, bei sich im Hause. 1500 unterhalten mehr oder minder offenkundige Verhältnisse mit zweifelhaften Frauenspersonen ihrer Umgebung. Die letzte Zahl ist ohne Zweifel viel zu niedrig gegriffen. Man wird deshalb ruhig behaupten können, daß mehr als die Hälfte des südamericanischen Clerus (Geistlichkeit) mit dem Cölibate gebrochen hat. Solchen Zuständen gegenüber versagt auch die Macht der römischen Zucht. In Brasilien haben wohl die Bischöfe angefangen, europäische Ordensleute zu berufen, um mit ihrer Hülfe die trostlosen Zustände zu bessern. Eine derartige Arbeit braucht aber Zeit. Und Rom versteht unter den Umständen auch, ein sehr großes Maß von Duldsamkeit zu üben. Es ist darum nahezu gewiß, daß die Curie (der päbstliche Hof) die südamericanischen Bischöfe mit geheimen Weisungen versah, wonach die südamericanischen Priester, die eigentlich sofort ihres Amtes entsetzt werden müßten, nicht nach der vollen Strenge der kirchlichen Vorschriften behandelt, sondern in ihrem Dienste belassen werden sollen. Eine Aufhebung des Cölibates läge hierin allerdings nicht. Rom hätte vielmehr bloß die Duldung der Priesterehe, die sie auch sonst walten läßt, auf die südamericanischen Kirchen ausgedehnt. — So weit die „Kirchenzeitung". Von dem heillosen, antichristischen Gebot der Ehelosigkeit hat schon Luther im Großen Katechismus bei der Auslegung des sechsten Gebots geredet und gesagt: „Daraus siehest du, wie unser päbstischer Haufe, Pfaffen, Mönche, Nonnen, wider Gottes Ordnung und Gebot streben, so den Ehestand verachten und verbieten, und sich ewige Keuschheit zu halten vermessen und geloben, dazu die Einfältigen mit lügenhaftigen Worten und Schein betrügen. Denn niemand so wenig Liebe und Lust zur Keuschheit hat, als eben die den Ehestand vor großer Heiligkeit meiden und entweder öffentlich und unverschämt in Hurerei liegen oder heimlich noch ärger treiben, daß man's nicht sagen darf, wie man leider! allzu viel erfahren hat." (Concordienbuch, S. 300.) Diese Worte sind heute noch allzu wahr. L. F.

Die neuesten Nachrichten aus Indien erzählen schreckliche Dinge über die dortige Hungersnoth. Tausende sterben an den Ufern des Jumna-Flusses den Hungertod und ihre Leichname werden dann in den „heiligen Fluß" geworfen. Eltern begehen Selbstmord, weil sie nicht sehen wollen, wie ihre Kinder verhungern, während andere den Hungertod vorziehen, nur damit die Kinder mit den Mitteln, die noch vorhanden sind, am Leben erhalten werden möchten. Hülflose Waisenkinder durchziehen hungernd die Straßen, und in manchen Fällen haben Eltern ihre Kinder für Brod verkauft. Der englische Vicekönig telegraphirt an die Regierung in London, daß mehr als 2,250,000 Personen Unterstützung von der Regierung erhalten. Der in New York erscheinenden "Nation" wird aus London von zuverlässiger und wohl unterrichteter Seite geschrieben, daß im Ganzen schon über 4,000,000 Menschen unterstützt werden, und daß der Landstrich, der von der Hungersnoth betroffen wird, 450,000 Quadratmeilen umfaßt und von 60,000,000 Menschen bewohnt wird. Frau Wheeler Moore schreibt aus Basim Berar, Indien: „Man nimmt an, daß das Jahr 1900 die furchtbarste Hungersnoth sehen wird, von der die Welt bis jetzt Kunde hatte. Die Aussicht ist unbeschreiblich schrecklich. Eine Hungersnoth ist eine solch entsetzliche Sache, daß diejenigen, welche mit derjenigen von 1896 bis 1897 bekannt worden sind, Gott gebeten haben, daß er sie in Gnaden vor einer ähnlichen Erfahrung behüten wolle. Aber so entsetzlich auch damals die Noth gewesen ist, so hält sie doch keinen Vergleich aus mit dem, was uns jetzt bevorsteht. Zur Hungersnoth gesellt sich auch die Wassersnoth. Wenn uns nicht Geld und Brod aus andern Welttheilen gesandt werden, wird der Tod große Massen dahinraffen. Wir wissen nicht, was wir thun werden, wenn die Brunnen vertrocknen und kein Wasser mehr zu haben ist, aber das wissen wir, daß rasch neue Brunnen gegraben und andere vertieft werden müssen, wenn wir überhaupt die nächsten acht Monate durchleben wollen. Zu dieser Arbeit ist aber Geld nöthig, und zwar viel Geld." Hülfe bringt erst die nächste Regenzeit, und dann braucht das arme Volk Samen und Vieh zur Bestellung des Feldes, und man muß warten, bis die Ernte reift. — Christen sehen in solchen und ähnlichen Ereignissen Zeichen der Zeit, Vorboten des jüngsten Tages, wie der HErr davon geweissagt hat: „Ihr werdet hören Kriege und Geschrei von Kriegen.... Es wird sich empören ein Volk über das andere, und ein Königreich über das andere, und werden sein Pestilenz und theure Zeit und Erdbeben hin und wieder." Matth. 24, 6. 7. Wenn wir von solchen entsetzlichen Heimsuchungen verschont bleiben, so ist es wahrlich nicht unser Verdienst und unsere Würdigkeit, sondern väterliche, göttliche Güte und Barmherzigkeit, die uns zur Buße leiten und zu herzlichem Mitleid bewegen soll. L. F.

Was aus acht Confirmanden geworden ist.

(Eine Amtserfahrung.)

Einer war ein hübscher junger Mensch; man mußte ihn lieb haben. Aber er hatte einen Hang zum Leichtsinn. Er schloß sich drei Freunden an, die ihm ähnlich waren. Die vier waren in den Jahren nach der Confirmation zumeist beisammen, freilich nicht in der Kirche, wohl aber auf der Straße und im Wirthshaus. Sie wurden gewarnt, aber sie lachten über die Warnungen. Sie trieben es immer ärger. Das leichtsinnige Leben in den Jahren nach ihrer Confirmation legte den Grund zu ihrem Untergang. Der eine wurde zum Betrüger und kam ins Zuchthaus; der andere kam, als seine Nerven durch die Unkeuschheit zerrüttet waren, ins Irrenhaus, wo er frühe starb; der dritte kam in großes Elend, in bittere Armuth; der vierte unterschlug anvertrautes Geld, wurde zwar in Folge der Nachsicht seines Vorgesetzten nicht dafür bestraft; aber als er nachher beim Militär neue Unredlichkeiten beging, desertirte er und ist im fremden Lande umgekommen.

Vier andere Confirmanden schlugen einen ganz andern Weg ein. Sie kamen alle vier nach der Confirmation als Lehrlinge in die Stadt. Sie hielten fest zusammen. Ihre freien Stunden, besonders die Sonntage, verbrachten sie in der Kirche und nachher im Jünglingsverein oder auf einem schönen Spaziergang, oder sie lasen mit einander ein gutes Buch. Im Geschäft waren sie fleißig und ehrlich und erwarben sich die Anerkennung ihrer Meister und Herren. Auch waren sie sparsam und hielten ihre Ersparnisse zusammen. Von den vier Erstgenannten wurden sie oft ausgelacht und verhöhnt. Aber sie ließen sich dadurch nicht vom rechten Weg abbringen. Alle vier sind etwas Tüchtiges geworden; zwei davon Kaufleute, die ein selbständiges Geschäft haben; der dritte entschloß sich nachher noch, Theologie zu studiren, und ist jetzt Pastor; der vierte fand eine schöne Anstellung, in der er seinen Mann stellt.

Etwas vom alten Adam.

In der Stadt X. lebte vor nicht langer Zeit ein Apotheker, der nicht nur in seinen Schränken allerlei heilsame Kräuter und Arzneien herbergte, sondern auch von dem Kraut und Pflaster wußte, das alles heilt, nämlich von dem Wort Gottes und damit von Christi Gnade. Und hierin hatte er eine rechte Gehülfin an seinem Weibe. Beide Ehegatten wollten gern als wahre Christen vor Gott und Menschen wandeln. Nun war der Mann von Natur leicht erregt, und oft bei geringem Anlaß gab es heftige Zornesausbrüche. Wenn jemand, um etwas zu holen, in seine Apotheke kam und nicht auf seine Fragen genau Bescheid geben konnte, dann brauste er gleich gewaltig auf. Hernach schämte er sich und klagte seiner Frau oft die Noth, die ihm sein alter Mensch mache, denn er wußte wohl, was geschrieben steht: „Des Menschen Zorn thut nicht, was vor Gott recht ist.“ Jac. 1, 20. Er flehte oft zum HErrn, er möge ihn von dieser übeln Leidenschaft seines Fleisches erlösen. Eines Tages klagte er wieder ganz besonders. „Darf ich dir helfen?“ fragte sie ihn. Er nahm das Anerbieten gern an. Nun war in der Decke der Apotheke eine Oeffnung, die in das darüber liegende Wohnzimmer führte, in welchem sich die Frau zumeist aufhielt. Diese Oeffnung diente den beiden als Sprachrohr, wenn sie einander etwas mitzutheilen hatten. Sobald nun die Frau oben merkte, daß der alte Adam ihrem Manne wieder einen Streich spielte, fragte sie durch die Oeffnung in der Decke: „Alter, bist du wieder da?“ Die da unten waren, meinten nicht anders, als sie frage ihren Mann, ob er etwa von einem Ausgange zurückgekehrt sei. Der Apotheker aber wußte es besser, und die Leute unten mochten sich manchmal wundern, wie besänftigend die Frage jedesmal wirkte, wie Oel, das man auf die erregten Wogen gießt. Wer nur auch immer einen solch guten Ermahner hätte, wenn der alte Adam, das alte, sündliche Fleisch sich meldet! Und wenn dich kein anderer fragt, dann versäume nicht, dir zu gewissen Zeiten selbst die Frage vorzulegen: „Alter, bist du wieder da?“ und mit Gottes Wort und Gebet den alten Menschen zu unterdrücken und je mehr und mehr ganz zu bezwingen.

Todesanzeigen.

Am 8. März entschlief im HErrn P. W. J. **Friedrich** im Alter von 62 Jahren, 6 Monaten und 7 Tagen. F. Börger.

Am 3. April ging ein zu der Ruhe des Volkes Gottes, nach der er sich schon lange gesehnt hatte, P. emer. J. **Trautmann**, früher treuverdienter Seelsorger der Gemeinde zu Adrian, Mich. Er starb bei seinem Sohne, P. C. A. Trautmann in Columbus, Ind., und hat sein Alter gebracht auf 85 Jahre, 1 Monat und 12 Tage. L. F.

Neue Drucksachen.

The Real Presence or why do I believe the Lutheran Doctrine of the Lord's Supper? By *William Dallmann*. Pittsburg, Pa. American Lutheran Publication Board. 1900. 44 Seiten 7×5. Preis: 10 Cts., beim Dutzend $1.00, beim Hundert $7.50.

Kaum eine andere Lehre unserer lutherischen Kirche wird so häufig falsch dargestellt und gibt Andersgläubigen so oft Anstoß, als unser Glaube vom heiligen Abendmahl. Und nicht alle Lutheraner wissen dann ihre Lehre recht zu begründen und zu vertheidigen. Deshalb war es ein guter Gedanke, diesen Gegenstand in passender Weise für das Volk zu behandeln. Die Ausführung ist dem Verfasser gut gelungen. Der ganze Tractat ist in seiner bekannten Weise geschrieben: kurz, klar, die Hauptsachen darlegend und die Einwände widerlegend. Zuerst wird die lutherische Lehre vom Sacrament des Altars aus der Schrift bewiesen (S. 3—19); hierauf werden Zeugen für diese Lehre aus der Kirchengeschichte angeführt (S. 20—31); schließlich werden die hauptsächlichsten Einwände gegen unsere Lehre zurückgewiesen (S. 32—40). Das Schriftchen sei hiermit bestens empfohlen. L. F.

Why the name "Lutheran"? By *William Dallmann*. 8 Seiten 6×3½. Preis: 5 Cts. portofrei, beim Hundert $1.00 portofrei. Zu beziehen vom American Lutheran Publication Board. Pittsburg, Pa., oder von O. A. Faulborn, 609 First Ave., New York, N. Y.

Ein kurzer Tractat, in dem zuerst ausgeführt wird, weshalb wir uns nicht einfach Christen nennen, sodann, warum wir uns weder katholisch, noch einfach protestantisch, noch reformirt, noch einfach evangelisch nennen, schließlich, weshalb wir uns lutherisch nennen. Der Tractat eignet sich gut zur Verbreitung, besonders auch dazu, einem falschgläubigen oder ungläubigen englischen Nachbarn in die Hand gegeben zu werden. L. F.

Jauchzet Gott, alle Lande! Festgesang auf Pfingsten für gemischten Chor componirt von Geo. Kessel. Selbstverlag von Geo. Kessel, Stillwater, Minn. 7 Seiten 11×8. Preis: 20 Cts., beim Dutzend $1.75. Zu beziehen vom Concordia Publishing House. St. Louis, Mo.

Einführungen.

Am 5. Sonnt. n. Epiph. wurde P. H. C. Wehrs in seiner Gemeinde in Depew, N. Y., eingeführt von F. Ruhland.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Strasen wurde P. Osw. Lugenheim in Phillips, Wis., am Sonnt. Invocavit eingeführt von J. Fiehler, und in Kennan, Wis., am Sonnt. Lätare von H. Lorenz.

Im Auftrag des Ehrw. Vicepräses des Oregon- und Washington-Districts, P. W. H. Behrens, wurde am Sonnt. Lätare Präses H. A. C. Paul als Missionar in Spokane, Wash., eingeführt von C. J. Heuer.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Pfotenhauer wurde P. N. H. Bohsen am Sonnt. Lätare unter Assistenz P. Heines in seiner Parochie Town Albion, Monango und Ellendale, N. Dak., eingeführt von J. H. Kleweno.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Walker wurde P. E. Glaser am 29. März unter Assistenz der PP. O. Düssel, E. Fischer, Wm. Mönkemöller, F. Ottmann und F. Willer in der St. Johannes-Gemeinde zu Meriden, Conn., eingeführt von Wm. Köpchen.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Niemann wurde P. Paul Lehmann am Sonnt. Judica in der St. Petri-Gemeinde bei Purcells, Ind., unter Assistenz des P. H. A. Bentrup eingeführt von C. Kretzmann.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Pfotenhauer wurde P. M. Wächter am Sonnt. Judica in seinen Gemeinden Rosenberg und Yankton, S. Dak., eingeführt von J. D. Ehlen.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Strasen wurde am 4. April P. J. H. Stelter in seiner Gemeinde an der Fall Creek, Wis., unter Assistenz der PP. O. Bräm und C. Gutekunst eingeführt von F. Börger.

Einweihung.

Am Sonnt. Lätare weihte die St. Petri-Gemeinde bei Cushing, Okla., ihre neue Kirche (20×30 Fuß) dem Dienste Gottes. Festprediger waren: P. Jul. Huchthausen und (engl.) Richard Neitzel.

Kirchweihe und Jubiläum.

Am Sonnt. Lätare weihte die St. Johannes-Gemeinde zu Wykoff, Minn., ihre neue, prachtvolle Kirche dem Dienste Gottes. Die Kirche ist ein Framegebäude (44×70 Fuß, ohne Altarnische und Thurmvorsprung). Es

predigten die PP. J. Grabarkewitz und E. Nickels (engl.). Am nächsten Tage feierte die Gemeinde das 25jährige Jubiläum ihres Bestehens. Vormittags predigte P. G. Rumsch. Nachmittags fand ein Kindergottesdienst statt. Die Schlußrede hielt A. Dubberstein.

Conferenz-Anzeigen.

Die gemischte Chippewa Valley Conferenz versammelt sich, s. G. w., vom 23. bis 25. April in der Gemeinde des Unterzeichneten zu Cadott, Wis. Arbeiten: Ueber das fünfte Gebot (P. Bräm); Exegese über den 51. Psalm (P. Eickmann, Ersatzmann für P. Bräm); Predigtstudie (PP. Kleinlein—Lätsch); Katechese (PP. Kirschke—Freund); Predigtvorlesen (P. Laufandt); Prediger: PP. Rathjen—Thrun; Beichtredner: PP. Naumann—Sylvester.
K. E. Bubeck, Secr.

Vom 24. bis 26. April versammelt sich die Yellow Bank Specialconferenz bei P. H. Ehlen in Groton, S. Dak. (nicht bei P. Engelbrecht in Millbank). Anmeldung zwei Wochen vorher. Man nehme den Passagierzug, der in Groton Morgens den 24. April ankommt. Arbeiten: Wider unevangelische Praxis, Thesis 24a oder b: Albrecht—Oetjen. Katechese: Clausen—Ehlen. Scheinwidersprüche: Bartling. Predigt: Clausen—Eifert. Beichtrede: Beck—Engelbrecht.
P. Beck.

Die Park Region Specialconferenz versammelt sich, D. v., vom 24. bis 26. April in Melrose, Minn. Arbeiten: Wie studirt man Theologie (Nach Prof. Piepers Vortrag) — Lector: Bartz —. Exegetisch-homiletische Abhandlung über die Episteln des 14. und 15. Sonnt. n. Trin.: Richter. Prediger: Ahrens—Weerts. Beichtredner: Müller—Matzat. Anmeldung erbittet
Otto E. Richter, P. loci.

Die gemischte Pastoralconferenz von Sheboygan und Manitowoc Counties versammelt sich, D. v., am 1. Mai in Hilbert, Wis., bei P. Schütz. — Arbeiten: P. Sprengling: Jacobusbrief; P. Sieker: 1 Tim. 3; P. Hübner: „Ueber die Verbindlichkeit der Bekenntnißschriften“; P. Burger: „Der einreißende Weltgeist.“ Prediger: Wildermuth, Voit. Beichtredner: Dürr, Burger. Anmeldung nöthig.
L. G. Dorpat, Secr.

Die gemischte Winnebago Conferenz versammelt sich, will's Gott, am Dienstag nach Misericordias Domini in der Gemeinde des P. Dowidat in Oshkosh, Wis. Dauer der Sitzung: Von Dienstag-Mittag bis Donnerstag-Mittag. Arbeiten: Exegese über 1 Mos. 2 (P. A. Hoyer). Von der Erhörung des Gebets (P. Bretscher). Prediger: P. Theobald (P. Kielgas); Beichtredner: P. Helmes (P. Hensel). Um rechtzeitige Anmeldung wird gebeten.
J. Schulz, Secr.

Die Denison Specialconferenz versammelt sich, s. G. w., am 1. und 2. Mai in P. Jipps Gemeinde zu Ogden, Iowa. Arbeiten: 12. Artikel der Augsburgischen Confession — Günther; Predigt vorlesen — Discher; Katechese — Berner. Besprechung über Paragraph 11 in Walthers „Pastorale“. Prediger: Günther—Berner; Beichtredner: Aron—Discher. Der Ortspastor bittet um zeitige Anmeldung.
A. Berner, Secr.

Die gemischte Centralconferenz von Wisconsin versammelt sich, s. G. w., am Mittwoch und Donnerstag, den 2. und 3. Mai, im Schulhause der Gemeinde des P. C. Strasen in Watertown, Wis. — Predigt: J. Meyer (Herm. Gieschen); Beichtrede: M. Haß (E. Reul). — Arbeiten: 1. „Wie halten wir unsere confirmirte Jugend bei der Kirche?“ (J. H. Brockmann, C. Strasen.) 2. „Wie predigt ein lutherischer Pastor Buße?“ (Chr. Sauer, F. Günther.) 3. „Inwiefern hat Christus Gehorsam gelernt? Hebr. 5, 8.“ (J. Meyer.) 4. „Wie muß der uns von Gott verordnete Kampf gegen die Logen geführt werden?“ (H. C. Müller.)
Chr. Sauer, Secr.

Die Pastoralconferenz von Missouri hält ihre diesjährigen Sitzungen vom 10. bis 14. Mai in P. Lobecks Gemeinde zu Cape Girardeau, Mo. Alle Anmeldungen sollten bis zum 1. Mai beim Ortspastor eingegangen sein. Vorlagen: Einheitlichkeit in der kirchlichen Praxis (Prof. A. Gräbner). Moderne Angriffe auf die heilige Schrift Alten Testaments (Prof. L. Fürbringer). Committeebericht über die Theilung der Districtsconferenz.
H. Schöde, Secr.

Die West-Kansas Districtsconferenz versammelt sich, D. v., vom 7. bis 11. Juni in der Gemeinde des P. R. Hellwege zu Hillsboro, Kans. Pastoralpredigt: O. Mencke (H. Schlobohm). Predigt: J. Jacob (weil Alf. Dietrich außer Amt ist). Beichtrede: J. Timken (E. Tews). Man melde sich zeitig beim Ortspastor an.
H. F. Gronemeyer, Hülfssecretär.

Vorläufige Nachricht: Südliche Districtsconferenz von Iowa. Zeit: 12. bis 14. Juni; Ort: State Center. Näheres später.
F. Lothringer, Secr.

Bekanntmachungen.

Die Vertheilungscommission versammelt sich am Dienstag, den 22. Mai 1900, im Concordia-Seminar zu St. Louis, Mo.
J. H. Niemann.

Im Namen und Auftrag der ev.-luth. Immanuels-Gemeinde zu St. Clair, Mich., sagen die unterzeichneten Vorsteher derselben den Gemeinden des Michigan-Districts den herzlichsten Dank für die für den Kirchbau so reichliche Unterstützung. Wir wünschen allen freundlichen Gebern Gottes reichen Segen.

Vorstand:
G. F. Wangerin, P.
Simon Gliem jun.
William Stein sen.
Heinrich Brenner.

Die ev.-luth. St. Johannis-Gemeinde zu Alexandria, Ind., stattet hiermit allen Gemeinden, die ihr zu einem Kirchlein verholfen haben, ihren herzlichen Dank ab, und wünscht allen freundlichen Gebern Gottes reichen Segen.

Im Namen und Auftrag der Gemeinde
Alexandria, Ind., 8. April 1900. Otto W. Mapves.

Versammlung des Oestlichen Districts.

Die Synode Oestlichen Districts versammelt sich vom 9. bis 15. Mai in Boston, Mass. Die Sitzungen werden in der Zions-Kirche (P. H. Birkner) abgehalten werden. Anmeldungen sind zu richten an Rev. H. Birkner, 85 W. Newton St., und müssen bis zum 25. April daselbst eingetroffen sein.
Theo. Groß, Secr.

Eingekommen in die Kasse des Michigan-Districts:

(März.)

Synodalkasse: P. E. A. Mayer, Theil d. Vermächtn. s. sel. Vaters (P. A. H. Mayer), $25.00. P. Hagens Gem. 3.40. Arcadia 3.00. (S. $31.40.)

Allgemeine Baukasse: Reed City 5.00. Riley 13.55. Gd. Rapids 16.00. Lansing 4.66. Sebewaing 4.50. Frankenmuth 49.50. (S. $93.21.)

Allgemeine Innere Mission: P. Mayer, Theil d. Vermächtn. s. sel. Vaters (P. A. H. Mayer), 10.00.

Heidenmission: P. H. Frincke v. N. N. 3.00. P. Mayer, Theil des Vermächtn. s. sel. Vaters (P. A. H. Mayer), 5.00. Woodmere, Missionscoll. (Theil), 5.00. P. Beckemeier v. N. N. 2.00. Sebewaing 10.04. (S. $25.04.)

Mission in London: P. H. Frincke v. N. N. 2.00.

Mission in Hamburg: Reed City 1.35.

Taubstummenmission: Woodmere, Missionsfestcoll. (Theil), 5.00.

Deutsche Freikirche: P. Wuggazer von Frau Chr. Fahselt 5.00. Sebewaing 10.04. (S. $15.04.)

Dänische Freikirche: P. H. Frincke v. N. N. 2.00.

Sächsische Freikirche: P. Mayer, Theil d. Vermächtn. s. sel. Vaters (P. A. H. Mayer), 25.00.

Mission in Brasilien: Woodmere, Missionscoll. (Theil), 5.00.

Negermission: P. H. Frincke v. N. N. 2.00. P. Hügli v. W. Scharf 2.50. P. Mayer, Theil d. Vermächtn. s. sel. Vaters (P. A. H. Mayer), 5.00. (S. $9.50.)

Mansura, La.: P. G. A. Bernthal v. N. N. 2.00. P. Hügli v. Wilh. Schiefelbein 2.00, v. Wwe. Maul 1.00, v. ihm selbst 1.00. P. Wuggazer v. H. Fahselt 1.00, v. Jul. Musolf .50. Woodmere 6.50. P. Umbach v. J. F. Auch 1.00. Bay City 10.00. P. Heid v. F. W. R. .50. (S. $25.50.)

Judenmission: P. Umbach v. J. F. Auch .50.

Emigrantenmission in New York: Bay City 5.05.

Innere Mission: Utica (P. Wilson) 3.00. P. H. Frincke von N. N. 4.00. P. Hügli v. W. Scharf 2.50. P. Mayer, Theil d. Vermächtn. s. sel. Vaters (P. A. H. Mayer), 25.00. Fraser 4.24. Woodmere, Missionscoll. (Theil), 9.10. Big Rapids 3.46. Lansing 5.06. Arcadia 4.00. H. W. Grunst, Detroit, 2.00. P. Heid v. F. W. R. .50. (S. $62.86.)

Unterstützungskasse: Utica (P. Wilson) 3.00. P. Smukals Gem. 10.31. P. R. S. 2.50. P. H. Frincke v. N. N. 3.00. Lehrer J. G. K. 1.00. P. Mayer, Theil d. Vermächtn. s. sel. Vaters (P. A. H. Mayer), 60.00. Lehrer C. W. 5.00. Adrian 8.00. P. Meinecke v. A. M. 1.00. Ionia 4.25. Halfway 5.12. P. Umbach v. Wwe. Bitzer .50, G. W. 1.00. (S. $104.68.)

Taubstummenanstalt: P. H. Frincke v. N. N. 1.00. P. Mayer v. den Frauen sr. Gem. 10.00. P. Meinecke von A. M., G. P., R. H. je .50. Steiner (3 Mon.) 8.00. Lehrer Plumhoff von s. Confirm. .67. (S. $21.17.)

Altenheim in Monroe: P. G. A. Bernthal von Frau Jaffke 1.75. Monroe (März) 5.00. P. Hagens Gem. 9.34. Steiner (3 Mon.) 8.00. Wyandotte 4.04. P. Schatz' Gem. 12.00. P. Tresselts Gem. 6.00. (S. $46.13.)

Englische Mission: Woodmere 7.19.

Arme Schüler aus Michigan: P. L. J. Schmidt, Hochz. Lassen-Warner (Theil), 3.70. Richville 6.85. (S. $10.55.)

Studenten in St. Louis: P. Mayer, Theil des Vermächtn. s. sel.

Vaters (P. A. H. Mayer), 10.00. Wyandotte f. Manske 4.64. P. Meineckes Gem. f. M. Küßner 18.00. (S. $32.64.)

Studenten in Springfield: P. Mayer, Theil d. Vermächtn. f. sel. Vaters (P. A. H. Mayer), 10.00.

Schüler in Fort Wayne: P. Mayer, Theil des Vermächtn. f. sel. Vaters (P. A. H. Mayer), 10.00. P. H. Frinckes Fr.-Ver. für G. Daschner 16.00. (S. $26.00.)

Schüler in Milwaukee: P. Mayer, Theil d. Vermächtn. f. sel. Vaters (P. A. H. Mayer), 10.00.

Waisenhaus in Addison: Zions-Schule, Detroit (P. Schatz), 12.00.

Kinderfreund-Gesellschaft in Michigan: P. Heid 1.00. Zions-Schule, Detroit (P. Schatz), 12.00. (S. $13.00.)

Esthen- und Lettenmission: P. Hügli v. N. Vogler 3.00.

Innere Mission des Südlichen Districts: Ruth 1.80.

Gemeinde in El Paso, Tex.: Ludington 6.75. P. Böcler v. S. B. u. C. B. je .50. (S. $7.75.)

Gemeinde in Sanborn, Mich.: P. Mayer von J. Bernthal sen. 5.00, v. Wwe. List, G. M. Beyerlein sen., J. M. Hubinger sen. je 1.00, von G. Grillenberger 1.50, v. Mich. Schnell .50. (S. $10.00.)

Total: $634.36.

NB. Die im „Luth." No. 4 unter „Kinderfreund-Gesellschaft in Michigan" quittirten 4.55 von N. Detroit wurden nachträglich vom Einsender für die Synodalkasse bestimmt.

Detroit, Mich., 1. April 1900. G. Wendt, Kassirer.
572 Welch Ave.

Eingekommen in die Kasse des Mittleren Districts:

Synodalkasse: Gemm. der PP.: Wilder, Bremen, $10.00, Knust, Chuckery, 4.50, Tirmenstein, Logansport, dch. H. W. Hoppe 11.00, Diederich, Hoagland, 6.10, Heinicke, Evansville, 4.00, Zollmann, Farmers Retreat, 4.56, Link, Laporte, dch. L. Schumm 20.26, Eyler, Youngstown, 7.75. (S. $68.17.)

Baukasse für Neubauten: P. Mohr, Staser, v. N. N. .50. P. Zollmanns Gem., Farmers Retreat, 3. Zhlg., 3.50. P. Knusts Gem., Chuckery, 48.20. (S. $52.20.)

Innere Mission: N. N., Akron, 2.00. P. Diederich, Hoagland, von W. M. 2.50, v. M. F. 2.00. P. Steinmann, Liverpool, v. H. H. Dröge 1.00. Gemm. d. PP.: Link, Laporte, dch. L. Schumm 16.17, Heinicke, Evansville, 4.00, Kleist, New Haven, 7.84. P. Brandes, Huntington, v. Bertha Weber 5.00. P. Ludwigs Gem., Tocsin, 3.25. P. Zorn, Columbus, v. H. H. 1.00. P. Rupprechts Gem., North Dover, 2.00. P. Link, Laporte, von etl. Jungfr. dch. L. Schumm 5.00. P. Kaiser, Jonesville, Hochz. Burbrink-Kobbe, 8.78. P. Lange, Fort Wayne, v. Frau N. N. 5.00. (S. $65.54.)

Negermission: P. Heinicke, Evansville, v. d. Confirm. 1.85. P. Rimbachs Gem., Zanesville, 20.97. P. Schlesselmanns Gem., Euclid, 11.75. P. Zorn, Columbus, von H. H. 1.00. P. Rupprechts Gem., North Dover, 2.00. P. Lange, Minden, Christenlehrcoll., 3.50, von Frau N. N. 5.00. P. Kaiser, Jonesville, Hochz. Burbrink-Kobbe, 4.26. P. Schumm, La Fayette, v. John Franz in Boswell 1.00. (S. $51.33.)

Emigrantenmission in New York: Gem. Lancaster durch Vicar Fleckenstein 7.70. P. Lindhorsts Gem., Reynolds, 3.00. P. Diederich, Hoagland, v. M. F. 3.00. Gemm. d. PP.: Mohr, Staser, 6.00, Rupprecht, North Dover, 2.00, Heinze, Decatur, 6.46, Diederich, Hoagland, 4.00, Schleicher, Lanesville, 3.50. (S. $35.66.)

Emigrantenmission in Baltimore: P. Rupprechts Gem., North Dover, 2.00. P. Diederichs Gem., Hoagland, 2.00. (S. $4.00.)

Judenmission: P. Biedermanns Gem., Kendallville, 5.50.

Heidenmission: P. Tirmensteins Gem., Delphi, 2.50. J. H. Fülling, Sharon, Pa., 1.00. P. Zorn, Cleveland von M. S. 5.00. P. Rupprechts Gem., North Dover, 2.00. P. Walker, Cleveland, v. H. N. 1.00. P. Groß' Gem., Fort Wayne, dch. W. Kayser 19.92. (S. $31.42.)

Taubstummenmission: P. Links Gem., Laporte, dch. L. Schumm 19.05. P. Huges Gem., Bingen, 6.00. (S. $25.05.)

Mission in London: N. N., Akron, 1.00.

Mission in Hamburg: P. Franke bei Fort Wayne a. d. Missionsbüchse 5.00.

Mission in Berlin: N. N., Akron, 1.00.

Mission in Brasilien: P. Heinickes Gem., Evansville, 3.01. P. Eirichs Gem., Aurora, durch H. Knippenberg 11.46. Auxiliary Society, Zanesville, dch. Frl. Lena Schreiber 10.00. P. Franke bei Fort Wayne aus der Missionsbüchse 5.00. (S. $29.47.)

Englische Mission in Akron: N. N. Akron, 5.00. P. Lothmanns Gem., Akron, 4.00. (S. $9.00.)

Englische Mission in Cleveland: N. N., Akron, 5.00.

Missionshaus für den Pastor, Mansura, La.: Missionsfreundin, Fort Wayne, dch. Frau P. Kleinicke 15.00. P. Hoffmann, Woodland, von Frau Wm. H. 10.00. Lehrer Martins Schulk., Laporte, 4.40. P. Huges Gem., Bingen, 6.00. P. Zorn, Cleveland, von Frau Offenhauser 5.00. P. Lothmann, Akron, von H. Frick 1.00, J. Grevesmühl 1.00, H. Kröger .50. (S. $42.90.)

Studenten in St. Louis: N. N., Akron, 5.00. P. v. Schlichtens Jungfrver. für T. v. S. 18.00. P. Wambsganß, Fort Wayne, v. Frauenverein d. Emanuels-Gem. für P. 10.00. P. Brandes' Gem., Huntington, für G. Käse 13.00. P. Weselohs Jungmännerverein für P. Schulz 11.50. (S. $57.50.)

Schüler in Fort Wayne: N. N., Akron, 5.00. P. Walkers Frauenverein, Cleveland, für T. Sorge 18.00. P. Brandes, Huntington, von W. Strodel für C. u. F. H. 2.00. P. Schumms Gem., La Fayette, für R. 7.41. (S. $32.41.)

Schüler in Addison: P. Jungkuntz, Columbia City, von C. Pook für J. 3.25. P. Groß' Frauenver., Fort Wayne, für J. 5.00. (S. $8.25.)

Waisenhaus in Indianapolis: P. Heinicke, Evansville, von W. Stephan .50. P. Röseners Frauenver., North Judson, 5.00. Louis Gerke aus P. Frankes Gem. bei Fort Wayne 5.00. (S. $10.50.)

Taubstummenanstalt: P. Huges Gem., Bingen, 6.00. P. Röseners Frauenver., North Judson 5.00. (S. $11.00.)

Hospital in Cleveland: P. Zorn, Cleveland, v. Frau M. Schake 1.00. P. Wefel, Cleveland, 2.00, von Frau Reich .75. (S. $3.75.)

Sächsische Freikirche: N. N., Akron, 1.00. P. Schumann, Salomonia, v. H. Fülling 1.00. P. Huges Gem., Bingen, 6.05. (S. $8.05.)

Dänische Freikirche: P. Huges Gem., Bingen, 3.00.

Gemeinde in Marquette: P. Lindhorsts Gem., Reynolds, 4.00. P. Jensens Gem., Göglein, 9.70. P. Lothmanns Gem., Akron, 3.25. (S. $16.95.)

Gemeinde in St. Paul: P. Biedermanns Gem., Kendallville, 8.00.

Glocke in Salisbury: P. Zorns Nähverein, Cleveland, durch Frau Offenhäuser 5.00.

Kirchbau für Missionar Schooff in Meherrin: P. Zollmann, Farmers Retreat, von A., G., M., A. u. A. Z. 1.25.

Unterstützungskasse: P. Hassolds Gem., Fairfield Center, 3.00. P. Diederich, Hoagland, v. W. M. 2.50. P. Lothmanns Gem., Akron, 20.00. P. Zollmann, Farmers Retreat, v. Vater Wellenkamp 6.00. P. Zorn, Cleveland, v. M. S. 5.00. P. Schumm, La Fayette, v. A. B. 5.00. (S. $41.50.)

Total: $639.40.

Unterschriften für Neubauten: Gemm. d. PP.: Knust, Chuckery, 45.00, Frank, Evansville, 300.00, Markworth, White Creek, 65.00, Scheips, Peru, 100.00, Weseloh, Cleveland, 125.00, Noll, Mt. Hope und Winesburg, 30.00, Steinmann, Liverpool, 25.00.

NB. Im „Luth." No. 4 lies unter „Synodalkasse": Hochz. Scherler-Werth (statt Burrell-Reiber) 3.50; in No. 6 unter „Mission in Brasilien": Mayflower Club (statt P. Seuels Gem.) 5.55, unter „Altenheim in Arlington Heights": P. Seuels Gem. (statt Mayflower Club) 15.20.

Fort Wayne, Ind., 31. März 1900. C. A. Kampe, Kassirer.

Eingekommen in die Kasse des Wisconsin-Districts:

(Bis zum 1. April 1900.)

Synodalkasse: P. Böse, Coll. in Concord, $6.46. Durch Kassirer Meier, Schulgeld zurückbez., 40.00. (S. $46.46.)

Allgemeine Synodalbaukasse: P. Löber, Milwaukee, 4. Zahlg., 19.65. P. Bittner, Coll. in Grand Rapids, 7.38, in Rudolph 2.79. P. Hoffmann v. etl. Gl. d. untern Gem. 10.00. P. Wolbrecht, Sheboygan, 4. Sdg., 85.85. Für Milwaukee: P. Schlerf, Milwaukee, von F. Dettmann 1.00. (S. $126.67.)

Innere Mission: P. Schmidtke, Coll. in Lake Nebagamon, 3.50. P. Küchle, Milwaukee, v. Frau Spangenberg .50, Frau Mitzelfeld .75, Lehrer Barthels Klasse 7.25. P. Eggers, Milwaukee, v. N. N. 1.00. P. Naumann, Coll. in Hudson, 4.20, in Roberts 1.90, Gehalt in New Richmond 1.50. Gemm. d. PP.: Ohldag, Mellen, 1.30, Wakefield 1.35, Strasen, Watertown, 21.10, Hoffmann, Mayville, obere Gem., 13.50. P. Sprengeler, Milwaukee, nachtr. .50. P. Prager, N. Milwaukee, v. Wwe. Hassel, Geschenk, 2.00. P. Hoffmann, Mayville, Coll. der untern Gem., 12.75. P. Kleinhans, zurückbez., 5.60. P. Bubeck, Stanley, v. G. Breit 20.00. Gemm. d. PP.: Ohldag, Mellen, 2.30, Wakefield 2.75, Highbridge .80, Schmidtke, Lake Nebagamon, 1.55. P. Kleinhans 9.50. (S. $115.60.)

Allgemeine Taubstummenmission: P. Schlerf von K. Lindenschmidt für Kirchbau in Milwaukee 10.00.

Emigrantenmission in New York: P. Böse, Coll. in Concord, 8.00.

Allgemeine Heidenmission: P. Hoffmann, Mayville, Dankopfer von Frau L., 2.00.

Negermission: P. Küchle, Milwaukee, v. J. L. Semmann 5.00. P. Prager, N. Milwaukee, Geschenk v. Wwe. Hassel, 2.00. P. Becker, Sandusky, Witrock-Zwieg Hochz., 9.50. P. Hoffmann v. N. N. f. Miss. Schooffs Capelle 1.00. P. Wolbrecht, Sheboygan, v. Aug. Voigt .10, v. Frau Reinholz .10. Fürs Pfarrhaus in Mansura: P. Wolbrecht v. Frauenver. 10.00, P. Küchle v. Charl. Page 1.00, Christenlehrcoll. in Milwaukee 15.71. P. Schlerf, Milwaukee, v. K. Lindenschmidt 2.00. P. Hübner, Coll. in Abell, 24.47. (S. $70.88.)

Allgemeine Indianermission: P. Küchle, Milwaukee, v. Lehrer Weiß' Klasse 4.00, Christenlehrcoll. das. 5.00. (S. $9.00.)

Allgemeine Judenmission: P. Prager, N. Milwaukee, v. Wwe. Hassel 2.00.

Mission in Alaska: P. Daib, Coll. in Merril, 35.75. P. Bretscher, Coll. in Wausau, 18.07. (S. $53.82.)

Dänische Mission: P. Schlerf, Milwaukee, v. K. L. 1.50.

Mission in Südamerica: P. Sievers, Milwaukee, v. N. N. für Brasilien 1.00.

Studenten in St. Louis: P. H. Brandt, Lebanon, Dühring-Gehrt Hochz., 3.80. P. Sievers aus der Gesangbuchskasse für Ernst Walther 5.00. (S. $8.80.)

Studenten in Springfield: P. Becker, Witrock-Zwieg Hochz. für C. Frankenstein, 4.20.

Schüler in Milwaukee: P. Sprengeler, Coll. in Milwaukee, 31.83.

Unterstützungskasse: P. A. Grothe, Beitrag, 4.00. P. Prager, N. Milwaukee, v. Wwe. Hassel 4.00. P. Löber, Milwaukee, Dankopfer von Frau N. N., 1.00. Lehrer Ahrens v. etl. Lehrern d. Milwaukee Lehrerconf. 5.25. P. Sprengeler v. der Milwaukee Proff.- u. PP.-Conf. 8.65. P. Schlerf v. K. Lindenschmidt 2.00. (S. $24.90.)

Gemeinde in Litchfield, Nebr.: P. H. Brandt, Coll. in Lebanon, 22.50.

Waisenhaus in Wittenberg: P. Bittner, Coll. in Grand Rapids, 18.35.

Kinderfreund-Gesellschaft: P. Kühnert, Sharon, v. M. A. Zabel .25. P. Löber, Milwaukee, v. Schulk. 27.96. P. Baumann, Salters, desgl. 4.59, v. Clara u. Alma Seidenfsticker je .25. P. Brandt, Lebanon, C. F. Uttechs Taufcoll., 2.30. P. Schlerf v. K. L. 2.00. (S. $37.60.)

Total: $595.11.

NB. In der Quittung vom 10. Januar 1900 (No. 3 des „Luth.") lies unter „Innere Mission": P. Rudolph (statt P. Matthes), Milwaukee, $5.40.

Milwaukee, Wis., 2. April 1900. G. E. G. Küchle, Kassirer.
2820 State St.

Erhalten für die Taubstummenanstalt in North Detroit, Mich.:

März 1899 bis dahin 1900: Durch Kass. Bartling für Handrock $8.11, 9.43, 5.00 u. .25. P. Krog, Manilla, Iowa, für Rojahn 1.00. C. Mindemann, Boone, Iowa, 1.00 für Weihnachten. Von einem früheren Schüler für arme Schüler zu Weihnachten 5.00 u. 2.00. Frau Alpers, Ft. Dodge, Iowa, 4.00. A. Pretzer, Nassau, Minn., 5.00. Dch. P. Köpchen, Meriden, Conn., Kostgeld f. Gebr. Wenk, 20.00, 20.00, 20.00, 20.00, 20.00 u. 30.00. St. Johannes-Gem., Detroit, Mich., f. Batovski 5.00. P. Brandes, Boone, Iowa, v. Frauenver. ſr. Gem. 12.00. Frau Frank, Cottonwood, Minn., f. Weihn. 2.00. — H. Knorr, Detroit, Mich., ½ Dtz. Hienfong. P. Hügli v. Frauenver. d. Dreieinigk.-Gem., Saline, Mich., 2 Quilts. Dietr. Wiehe, Soest, Ind., ½ Bu. getr. Aepfel. Jungfrauenver. P. Gugels, Detroit, Mich., 1 Kleid f. Stevens. Durch Frau P. Eirich, Aurora, Ind., v. Nähver. das. 1 Comfort. Aus Detroit: Frau Jessau 4 Dtz. dishes, Ch. Manzelmann 2 Dtz. Besen, durch dens. 1 Part. getr. Kleider, 1 Pr. Schuhe, 1 Hut, Frau Rohde 1 Kleid, 5 shirtwaists, 1 Hut, Frau P. Smukal 3 Hemden, Frau Keil Part. getr. Kleider, 2 Pr. getr. Schuhe, M. Otto 1 Pak. getr. Kleider, 1 Pr. Schuhe. Frau Bader, Cresco, Iowa, 18 Stück Seife. Frau H. Götzinger, Frankenmuth, Mich., 1 getr. Ueberrock, 1 Pr. Hosen, Frau Lehrer Riedel das. 10 Pr. Strümpfe. Aus Detroit: Frau Späth 1 getr. Rock, Fr. Stelt 5¼ Yd. Gingham, 6 Yd. Kleiderzeug, Frau Kirsch 1 Lampe, 1 Schüssel, Frau Hammer 1 Hut. Fr. Dina 1 Paket getr. Kleider, 1 Hut. Fr. Wiedow 1 Bild, 1 Teppich. Fr. Fr. Behm 1 Dtz. Taschent., Part. Bänder. C. A. Arnhold, Cleveland, O., 1 Dtz. Remedy. Frauenver. f. Taubst., Detroit, 4 Dtz. Teller, 1 Dtz. Schüsseln, 1 Ofen, 1 Wiegestuhl, 1 Tisch u. versch. anderes Wirthschafts- u. Küchengeräthe u. die ganze Weihnachtsbescherung. Bethlehems-Gem., N. Detroit, Fahren v. 15 Cord Holz. — Allen lieben Gebern herzlichen Dank!

North Detroit, Mich., März 1900. H. Uhlig.

Eingegangen in die Baltimore Emigrantenmissions-Kasse

im Jahre 1899.

Von Kassirer Th. Menk, St. Paul, Minn.	$ 9.85
Von Kassirer E. F. W. Meier, St. Louis, Mo.	77.87
Von Kassirer C. A. Kampe, Fort Wayne, Ind.	28.39
Von P. J. P. Fackler, Harvester, Mo.	1.00
Von P. G. A. Dettmann, New London, Wis.	8.00
Von P. W. Parisius, Elroy, Wis.	5.00
	$130.11

J. H. Schäfer, Kassirer.
887 W. Baltimore St., Baltimore, Md.

Für den Kirchbau in Marquette, Mich.: Durch die Herren PP. und andere: H. W. C. Waltke, Kass. des Westl. Distr., St. Louis, Mo., $9.00; C. Predöhl, McCook, Nebr., 1.00; L. W. Plehn, El Paso, Ill., Coll. ſr. Gem., 4.87; G. E. G. Küchle, Kass. des Wis.-Distr., 2.50; G. Landgraf, Oberlin, Kans., Nachtrag zur früheren Coll., 1.25; H. C. Müller, Hanover, Wis., Nachtrag zur früheren Coll., 1.00; G. F. Potratz, Hillsboro, N. Dak., von ſ. Gemm. bei Hillsboro 3.00, zu Bohnsacktown 3.50, bei Thompson 2.00 (zus. 8.50); H. G. Schmelzer, Durango, Colo., v. ſr. Gem. 5.00; G. A. Lohr, Kramer, Nebr., Hochz. Meinke-Schultz, 6.25; J. F. C. Schmidt, Stewardson, Ill., Coll. ſr. Gem., 8.30. Allen lieben Gebern Namens der Gemeinde herzlichen Dank!

Marquette, Mich., den 28. März 1900. C. Aeppler.

Für die Indianermission im Monat März mit herzlichem Dank erhalten von N. N. $2.00, v. Schulk. des P. Blumenkranz 2.47, v. N. N. 2.00, v. E. Roller 1.00. Gott vergelt's!

Shawano, Wis., 31. März 1900. Th. Nickel.

Unterzeichneter bescheinigt hiermit, von Herrn J. P. aus Milw. $50.00 für seine Gemeinde erhalten zu haben. Dem werthen Geber Gottes reichsten Segen anwünschend, zeichnet mit herzl. Dank im Namen der Gemeinde

Wartburg, Tenn., 6. April 1900. J. P. Barkow.

---

27. Jahreskassenbericht des ev.-luth. Taubstummen-Unterstützungsvereins.

Vom 8. März 1899 bis zum 1. März 1900.

Einnahme.

Beiträge in Baar	$1543.22
Kostgeld	1007.41
Vermächtniß	50.00
Verkaufte Producte von der Farm	35.63
Einkommen der Schaumlöffel-Stiftung	8.00
Monatliche Beiträge	59.00
Diversa	559.62
Geborgtes Geld	150.00
Kassenbestand am 8. März 1899	216.25
Gesammtsumme zur Verfügung	$3629.13

Ausgabe.

Für Gehalte und laufende Hausausgaben	$2399.52
Für Proviant	696.70
Für Bau eines Schuppens	70.00
Für Arbeit, Viehfutter, Samen und Kuhweide	246.25
Für Zinsen auf geliehenes Geld	57.50
Für Einkunft der Schaumlöffel-Stiftung, abgegeben an Rojan	8.00
Für Bonds A bezahlt	20.00
	$3497.97
Bleibt Kassenbestand am 1. März 1900	$131.16

Beiträge in Werthsachen	$181.73
Producte der Farm verbraucht in der Anstalt	401.52
	$583.25

Schuldbestand am 8. März 1899	$1411.73
Schuldbestand am 1. März 1900	1541.73
Schulden gemacht	$ 130.00

Detroit, Mich., 1. März 1900. Frank J. Olms, Secr.

Mit herzlichem Dank für arme Studenten erhalten von Hrn. H. Baasch, Admah, Nebr., $1.00; von Frau Joh. Kruggel, Wathena, Kans., 1.00.

F. Pieper.

Erhalten von H. Tiarks in Monticello, Iowa, $5.00 für den Schüler J. Streckfuß. — Herzlichen Dank!

Fort Wayne, Ind., 24. März 1900. Dr. O. Siemon.

Herzlich dankend bescheinigt Unterzeichneter von Heinrich D. Otten aus Pekin, Ill., für unsern Kirchbau $25.00 erhalten zu haben. Gott vergelt's!

Snohomish, Wash., 26. März 1900. H. C. Ebeling.

Mit herzlichem Danke erhalten die Collecten auf den Hochzeiten J. Holl-L. Stade und C. Hallweg-L. Lange, im Ganzen $7.55.

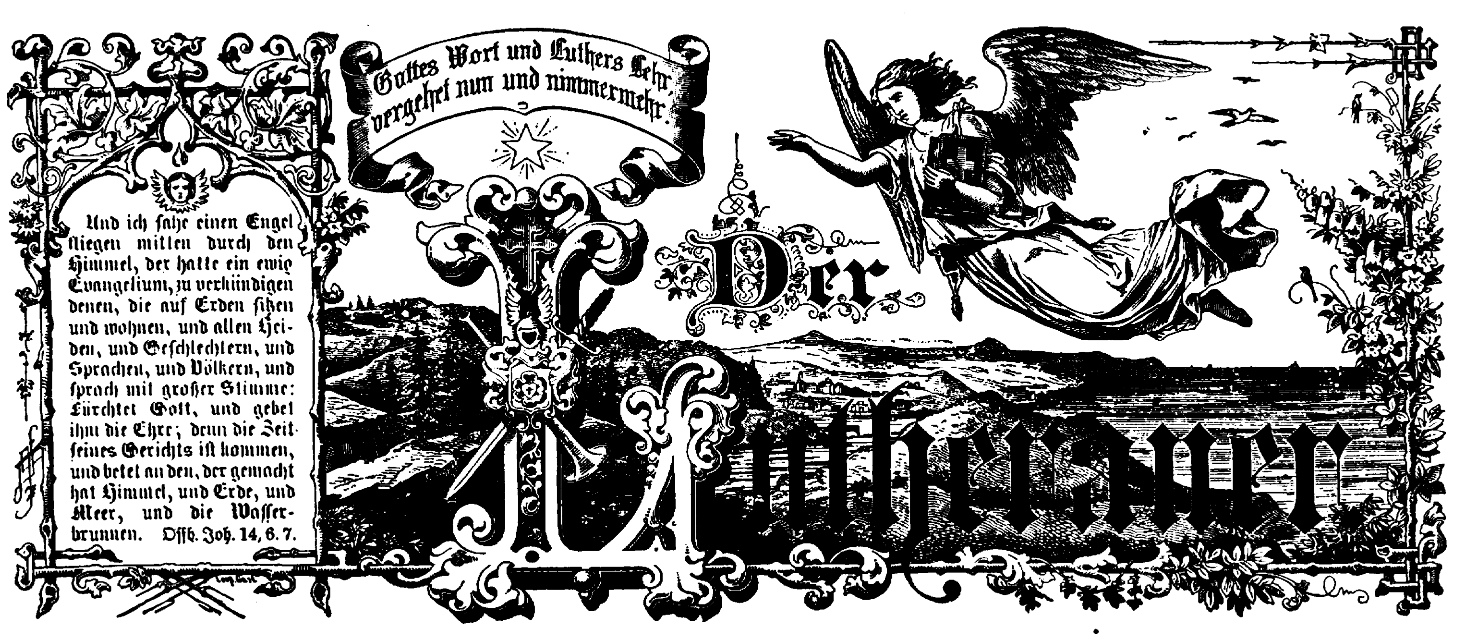
Chicago, Ill., 30. März 1900. Louise Düver.

Veränderte Adressen:

Rev. C. Abel, Mount Olive, Ill.
Rev. E. P. Gesterling, Adair, Adair Co., Iowa.
Rev. J. H. F. Hoyer, Spring Valley, McPherson Co., Kans.
Rev. W. Knuf, Valley Center, Kans.
Rev. G. Kohlhoff, Northrop, Martin Co., Minn.
Rev. Wm. J. Lankow, 1112 S. 16th St., Tacoma, Wash.
Rev. P. Lehmann, Purcells, Knox Co., Ind.
Rev. Osw. Lugenheim, Box 327, Phillips, Price Co., Wis.
Rev. H. A. C. Paul, E. 1013 Highland Ave., Spokane, Wash.
Rev. C. Predoehl, Bartley, Redwillow Co., Nebr.
Rev. J. H. Stelter, Fall Creek, Eau Claire Co., Wis.
Rev. M. Waechter, Mission Hill, S. Dak.
Paul O. Juengel, 208 113th St., Pullman Sta., Chicago, Ill.
M. L. A. Pohlmann, 511 E. Lewis St., Fort Wayne, Ind.

Der „Lutheraner" erscheint alle vierzehn Tage für den jährlichen Subscriptionspreis von einem Dollar für die auswärtigen Subscribenten, die denselben vorauszubezahlen haben. Wo derselbe von Trägern ins Haus gebracht wird, haben die Abonnenten 25 Cents Trägerlohn extra zu bezahlen.
Nach Deutschland wird der „Lutheraner" per Post, portofrei, für $1.25 versandt.
Briefe, welche Geschäftliches, Bestellungen, Abbestellungen, Gelder u. s. w. enthalten, sind unter der Adresse: Concordia Publishing House, Jefferson Ave. & Miami St., St. Louis, Mo., einzusenden.
Diejenigen Briefe, welche Mittheilungen für das Blatt (Artikel, Anzeigen, Quittungen, Adreßveränderungen u. s. w.) enthalten, sind unter der Adresse: „Lutheraner", Concordia Seminary, an die Redaction zu senden. Um Aufnahme in die folgende Nummer des Blattes finden zu können, müssen alle kürzeren Anzeigen spätestens am Donnerstag-Morgen vor dem Dienstag, dessen Datum die Nummer tragen wird, in den Händen der Redaction sein.

Entered at the Post Office at St. Louis, Mo., as second-class matter.



Herausgegeben von der Deutschen Evangelisch-Lutherischen Synode von Missouri, Ohio u. a. Staaten.

Redigirt von dem Lehrer-Collegium des theologischen Seminars in St. Louis.

56. Jahrgang. **St. Louis, Mo., den 1. Mai 1900.** **No. 9.**

Ein Kapitel vom Zeitungswesen.

Im März dieses Jahres hat ein Unternehmen, von dem gewiß auch manche Leser des „Lutheraner“ erfahren haben, in der ganzen Welt viel Aufsehen gemacht. Ein bekannter reformirter Prediger, Sheldon in Topeka, Kans., hat nämlich der Welt und der Christenheit zeigen wollen, wie etwa eine nach Christi Sinn herausgegebene politische Zeitung geartet und gestaltet sein müsse. Für dieses Experiment hatte ihm der Eigenthümer einer täglichen Zeitung, *The Topeka Daily Capital*, sein Blatt mit allem Zubehör zu völlig freier Verfügung gestellt. Die Sache wurde längere Zeit vorher, ehe sie ins Werk gesetzt werden sollte, weit und breit bekannt gemacht. Der Preis der sechs Nummern, welche nach dieser Abmachung erscheinen sollten, wurde auf 25 Cents gesetzt. Ueber die Geschäftsanzeigen, welche in diesen Nummern erscheinen sollten, wurden Contracte geschlossen, bei denen natürlich die weite Verbreitung, welche sich erwarten ließ, in Betracht genommen wurde. So wurde, da die Zahl der Abnehmer auf mehr als 350,000 gestiegen ist, nur geschäftlich betrachtet, ein stattlicher Erfolg erzielt. Das war schon ein großer Fehler, der, selbst wenn der Redacteur ein wahres Meisterstück geliefert hätte, dem Unternehmen seinen Werth zum großen Theil genommen hätte. Denn erstens nahm sich nun das angeblich im Dienste der Gottseligkeit unternommene Werk gar verdächtig wie eine kluge Geschäftsspeculation aus, bei welcher eben der Dollar den ausschlaggebenden Factor bildete, und wozu der HErr JEsus seinen heiligen Namen als Mittel zur wirksamen Geschäftsreclame hätte hergeben müssen. Zum andern aber war durch den hohen Preis, den man für diese sechs Nummern forderte, scheinbar die oft gehörte Behauptung bestätigt, daß eine große politische Tageszeitung, die nach christlichen Grundsätzen sauber und unanstößig redigirt wäre, einfach deshalb unmöglich sei, weil sie sich der Concurrenz wegen geschäftlich nicht halten könne. Denn wer wird für eine Waare, die man sonst um 6 Cents kauft, auf die Dauer 19 Cents mehr, 25 Cents bezahlen?

Aber, fragen wir weiter, was für Waare hat denn nun um diesen hohen Preis die Redaction geliefert? Antwort: ein politisch schwaches und religiös verkehrtes politisch-religiöses Zwitterding.

Inwiefern die Sheldonsche Zeitung als politisches Tageblatt höchst kümmerlich ausgefallen ist, haben wir hier nicht ins Einzelne gehend zu beleuchten, obschon wir uns die sechs Nummern auch darauf sehr genau angesehen haben und darüber manches zu sagen wüßten. Wir halten das eben nicht für die Aufgabe des „Lutheraner“. Wohl aber müssen wir in diesem Zusammenhang gleich auf einen bösen Grundfehler hinweisen, den Sheldon als Redacteur begangen hat. Er hat den Unterschied zwischen Geistlichem und Weltlichem völlig außer Acht gelassen. Politische Fragen als solche kennt er nicht. Dinge, die in die Kirche gehören, trägt er aufs Rathhaus, und die aufs Rathhaus gehören, schleppt er in die Kirche, und wenn er sie dort hat, wohin sie nicht gehören, tractirt er sie, als hätte er sie anderswo. Er ist eben auch hier ein Schwärmer, und als solchem fehlt ihm Merker und Maßstab. So richtet er, schon wo er von weltlichen Dingen reden sollte und in seiner Weise auch redet, heillose Verwirrung an. Sollte nach Sheldonschen Recepten die Welt, der Staat Kansas oder die Stadt Topeka regiert werden, so müßten die Polizeidiener Stadtmissionare, die Gefängnißwärter Seelsorger werden und die Richter nach der Bergpredigt oder den fünf Büchern Mose Urtheil sprechen. Ueberhaupt läßt sich nirgends erkennen, wo das politische Blatt aufhört und das Kirchenblatt anfängt. Die ganze Zeitung ist beides und keins von beiden. Das Cigarren- und Cigarettenrauchen wird mit dem Hinweis darauf bekämpft, daß unser Leib ein Wohnplatz des Heiligen Geistes sei. Einen gerechten Krieg, oder einen Krieg, der sich mit dem Christenthum verträgt, kennt Sheldon nicht, wenigstens nicht in seiner Zeitung; es befremdet ihn, bis ihm der Verstand stille steht, daß die christlichen Engländer und die christlichen Boeren mit einander Krieg führen und daß die Engländer ohne einen Grund, der sich als „christlich“ bezeichnen ließe, die Vermittlungsversuche unserer Regierung zurückgewiesen hätten.

Die wichtigste Frage in der Welt, auf die er bei weitem mehr Raum verwendet als auf irgend einen andern Gegenstand, ist für Sheldon die Temperenzfrage. Eine Behandlung dieser Frage vom rein bürgerlichen Standpunkte aus, insofern als sie Gegenstand staatlicher Gesetzgebung und Rechtspflege wäre, kennt er wieder nicht. Aber auch vom sittlichen Standpunkte aus behandelt er sie als ein echter Schwärmer. „Mein Bruder", sagt er in einem Leitartikel, „trinkst du auch nur ein wenig? Ich frage nicht, ob du dich betrinkst, oder ob du Saloons, Spelunken, Hotelschenken frequentirst, sondern ob du überhaupt trinkst. Dann machst du die Brauereien, die Branntweinbrennereien, die Saloons, die schlechten Häuser, die Asyle, die Zuchthäuser der Welt möglich. . . . Gott erbarme sich deiner und wende dich zur Gerechtigkeit." Gewiß, das Saufen ist ein greuliches Laster; aber was hier dieser Schwärmer thut, ist noch viel greulicher, da er zur Sünde macht, was nicht Sünde ist und unser HErr und Heiland selber gethan und gesegnet hat. In einem Artikel, den er abdruckt, heißt es: „Was ist die Hauptsache? Im Namen JEsu Christi, als des Königs, der Handel mit geistigen Getränken muß sterben! Das. Sonst nichts. Das ist gute Politik, gute Staatskunst und gemeiner Menschenverstand!" Wir sagen, das ist nichts von alledem, sondern tolle Schwarmgeisterei.

In einem langen Artikel soll dem Leser weis gemacht werden, der Socialismus gehöre zur Verwirklichung dessen, was der Heiland gemeint habe mit dem „Himmelreich", und nach einer zum Theil unsinnigen Ausführung dieser ungeheuerlichen Behauptung heißt es: „Es ist somit klar, daß sich dem Socialismus widersetzen heißt sich der Vollendung gerade dessen widersetzen, was Christus im Auge hatte; und kann jemand ein Christ sein und das thun? . . . Es kann vielleicht einer ein Socialist sein, ohne dabei ganz und gar ein Christ zu sein; aber es kann keiner ein Christ sein, ohne ganz und gar ein Socialist zu sein." Und diesen Wahnwitz rühmt Sheldon als „eine kräftige Abhandlung über die Frage: Sollten Christen Socialisten sein?"

Natürlich ist Sheldon auch Sonntagsschwärmer. In einem andern langen Artikel, den er aus einem Buch abdruckt, heißt es: „Es ist keine Hoffnung, die christliche Religion zu erhalten in einem Gemeinwesen, in welchem der Sabbath nicht gehalten wird." Gleich an der Spitze seiner ersten Samstagsnummer druckt er das ganze jüdische Sabbathsgebot aus dem Alten Testament mit fetter Schrift ab. Natürlich handelt er selber nicht nach diesem Gebot, indem er am selbigen Samstag, an dem er nach dem alttestamentlichen Sabbathsgebot kein Werk hätte thun sollen, nicht nur eine Nummer, sondern sogar zwei Nummern seiner Zeitung herausgibt. Die Abendausgabe war nämlich für den Sonntag bestimmt und enthält auf den ersten vier Seiten 22 Spalten Auszüge aus der Bibel und 5 Spalten Mittheilungen über dieselbe, auf den übrigen vier Seiten Geschäftsanzeigen. Da wird dann nicht nur wieder die Feier des Sabbathtags eingeschärft, sondern auch das Gebot vom Sabbathjahr, 2 Mos. 23, 10. ff. und 3 Mos. 25, 3. ff., wonach jedes siebente Jahr für das Land ein Feierjahr sein und kein Feld besät, kein Weinberg beschnitten, keine Frucht eingesammelt werden sollte. Vier Spalten sind gefüllt mit Schriftabschnitten, die von der Auferstehung, vom jüngsten Gericht und vom ewigen Leben handeln; aber ein klarer, deutlicher Unterricht vom Heilsweg findet sich in der ganzen Nummer nicht. Derselbe gehörte auch nicht hinein, eben so wenig wie der Unterricht vom jüngsten Gericht und vom ewigen Leben; aber wo das Eine ist, darf das Andere nicht fehlen, und wir haben im Obigen hauptsächlich nachweisen wollen, daß die Sheldonsche Zeitung ein Zwitterding war von mangelhaft redigirtem politischen Blatt und schlecht redigirtem Kirchenblatt.

Wir gehen aber nun noch weiter und sagen, der Sheldonsche Versuch wäre auch dann verfehlt gewesen, wenn derselbe eine Verschmelzung von gut redigirter politischer Zeitung und wohl redigirtem Kirchenblatt geliefert hätte. Wir halten z. B. die „Germania", auch während wir noch nicht alles, was dieselbe enthält, loben und natürlich noch weniger alles, was dieselbe in Zukunft bringen mag, im Voraus gebilligt haben können, für eine in den meisten Stücken correct gehaltene politische Zeitung; und dennoch hieße eine Verschmelzung derselben mit irgend einem der gut redigirten Kirchenblätter, die in unsern Kreisen erscheinen, beide Blätter verderben. Warum? Weil eben beide ganz verschiedenen Gebieten angehören und ganz verschiedenen Zwecken zu dienen haben. Ein Kirchenblatt hat die Kirche zu seinem Gebiet und hat seine Leser als Glieder der Kirche, als Christen, zu belehren über die Dinge, die ihren Christenstand angehen und das Reich Gottes auf Erden und im Himmel betreffen. Es hat die Aufgabe, seine Leser zu warnen vor den Gefahren, die ihrer Seele drohen, vor den Feinden, die gegen Gottes Reich, die christliche Gemeinde und ihre Glieder zu Felde liegen. Es hat den Zweck, den Christen Kunde zu geben von dem Werk des HErrn, das Gott in seiner Kirche und durch dieselbe auf Erden in der Nähe und in der Ferne treibt, und sie zu ermuntern und anzuleiten zu treuer und fleißiger Betheiligung an diesen Werken und zur Dankbarkeit in Wort und That für den Segen, den Gott auf solche Arbeit in seinen Dienst und zu seinen Ehren legt. Es hat auch die Aufgabe, seinen Lesern zu zeigen, wie auch die Dinge dieser Welt und Zeit mit christlichen Augen anzusehen sind. — Das alles geht eine politische Zeitung als solche nichts, gar nichts an. Dieselbe hat ihre Leser nicht als Christen, als Lutheraner, sondern als vernünftige Menschen, nicht als Himmelsbürger, sondern als Bürger einer irdischen Stadt, eines weltlichen Reichs oder Staates vor sich zu nehmen, als Personen mit persönlichen Interessen, als Glieder eines Gemeinwesens mit gemeinsamen Interessen, als Leute, die essen und trinken, wohnen und sich kleiden müssen, die kaufen, verkaufen, arbeiten, arbeiten lassen, reisen, Aemter verleihen, Aemter bekleiden, in Gefahr stehen, übervortheilt, belogen, betrogen, bestohlen zu werden. Dem allen gemäß hat sie zu berichten, zu unterrichten, zu beurtheilen, zu rügen, zu warnen. Dabei hat sie sich aber auch sorgsam zu hüten, daß sie nicht selber ihre Leser betrüge oder betrügen helfe. Der Herausgeber oder der Redacteur einer Zeitung hat so wenig wie sonst jemand ein Recht, die Unwahrheit zu sagen oder die Wahrheit zu verleugnen oder sonst irgendwie die Leute zu betrügen. Wenn der Zeitungsschreiber berichtet, daß der Pabst ein neues Rundschreiben erlassen hat, daß eine große Kirchenversammlung gehalten wird, daß eine Kirche eingeweiht worden ist, oder was er sonst auch aus kirchlichen Kreisen melden mag, so wird er damit noch nicht zum kirchlichen Berichterstatter. Er hat es nicht mit der Kirche zu thun, insofern als sie nicht von der Welt ist, sondern insofern als sie in der Welt ist und er zu melden hat, was in der Welt vor sich geht. Das ist so wenig eine Vermischung von Geistlichem und Welt=

lichem, wie wenn die weltliche Obrigkeit das Eigenthum einer christlichen Gemeinde ebensowohl schützt wie das einer Eisenbahngesellschaft. Dabei hat aber der Zeitungsschreiber nicht das Recht, falsche Lehre zu verbreiten oder irgend einen Menschen zu falschem Gottesdienst anzuleiten oder einzuladen, just wie er nicht das Recht hat, dem Vertrieb gefälschter Banknoten Vorschub zu leisten. Es hat eben niemand auf Erden das Recht, Unrecht zu thun oder zu befördern, und da sind auch die Zeitungsschreiber nicht ausgenommen. Von einer Medicin behaupten, sie sei ein unfehlbares Mittel gegen alle Krankheiten, oder auch nur gegen alle Leiden einer gewissen Art, ist eine offenbare Unwahrheit; die soll ein Zeitungsschreiber nicht sagen und ausbreiten. Kein Mensch, auch kein Zeitungsschreiber, hat das Recht, die Sittsamkeit zu verletzen. Das geschieht aber durch gewisse Anzeigen, die sich leider in den meisten Zeitungen finden und durch welche scheußliche Sünden und ihre Folgen nicht nur schamlos besprochen, sondern auch als ungefährlich, weil ja leicht und sicher heilbar hingestellt, greuliche Laster wohl gar als „Unvorsichtigkeiten“ bezeichnet und behandelt werden. Ja, es gibt auch Dinge, die nicht schändlich sind, die man aber aus Schamhaftigkeit nicht öffentlich bespricht; und da hat auch die Zeitung keinen Freibrief, die Schamhaftigkeit zu verletzen und bei ihren Lesern und Leserinnen abzustumpfen, wie das durch manche Zeitungsberichte und Anzeigen geschieht. In dieser Beziehung hat sich die Sheldonsche Zeitung musterhaft gehalten und kann sich ihr kein uns bekanntes Tageblatt an die Seite stellen, ja, müssen sich sogar manche Kirchenblätter vor ihr schämen. Da waren nicht nur die unanständigen Anzeigen, sondern auch die anstößigen Abbildungen, mit denen sonst unanstößige Anzeigen vielfach augenfällig gemacht werden, gänzlich fern gehalten und fand sich auch sonst nichts, das irgendwie die Schamhaftigkeit verletzt hätte. Das einzige politische Wochenblatt, das sich unsers Wissens in diesem Stück löblich hält, ist „Die Rundschau“, ein Blatt, das ja in besonderem Sinne, ohne eigentlich Synodalblatt zu sein, unserm engern Kreise angehört, und das wir, so weit es dem „Lutheraner“ zukommt, das heißt, ohne für seine politische Stellung eintreten oder Bürgschaften für die Zukunft übernehmen zu wollen, bei dieser Gelegenheit wieder einmal als empfehlenswerthes Wochenblatt für unsere lutherischen Familien erwähnt haben wollen. Und nachdem nun Pastor Sheldons wohlgemeinter Versuch nur einen neuen Beweis geliefert hat, welch schwierige Aufgabe es ist, eine Zeitung herauszugeben, sollten wir um so dankbarer sein nicht nur für gute, jeglicher Schwärmerei ledige Kirchenblätter, sondern auch für wohl redigirte, nach den im Obigen kurz dargelegten Grundsätzen geführte politische Zeitungen. Die sollen wir wie andere irdische Gaben auch als Christen hochhalten, sie, wo sich Mängel zeigen, bessern helfen und dahin wirken, daß sie immer mehr das leisten, was ihres Werkes ist und wodurch auch durch sie Gott und Menschen, insonderheit auch der lieben Christenheit dieser letzten bösen Tage, gedient werden soll. A. G.

„Die Druckerei ist summum et postremum donum (das höchste und letzte Geschenk), durch welches Gott die Sache des Evangelii fort treibet; es ist die letzte Flamme vor dem Auslöschen der Welt.“ (Luther.)

Was lehrt die Bibel vom Aergerniß?

(Fortsetzung.)

Das „gegebene“ Aergerniß ist alle äußerlich in die Augen fallende Untugend in Lehre oder Leben, wodurch andere zu Irrthum oder Sünde gereizt und verführt werden, oder dazu gereizt und verführt werden können.

Wir wollen jetzt noch ins gewöhnliche und tägliche Leben blicken und sehen, wie und wodurch und von wem da leider so gar oft Aergerniß gegeben wird.

Da sind zuerst die Pfarrherren, die Prediger und Lehrer der christlichen Gemeinden.

Wenn diese nicht der reinen und lauteren Lehre des göttlichen Wortes, sondern falscher Lehre beipflichten, und wenn sie solche falsche Lehre in den Gottesdiensten predigen und in den Christenlehren oder Sonntagsschulen und im Confirmandenunterricht lehren, so geben sie Aergerniß. Die reine und lautere Lehre des göttlichen Wortes allein ist heilsam. Alle falsche Lehre ist schädlich. Durch Verkündigung falscher Lehre schaden Prediger ihren Gemeinden. Durch Verkündigung falscher Lehre stellen sie den ihnen befohlenen Seelen einen Anstoß dar, der geeignet ist, diese auf dem Wege christlichen Glaubens und Lebens straucheln und in Irrthum und Sünde fallen zu machen. Je glänzendere Gaben, je größere Beredtsamkeit, je gewinnenderes Wesen, je frömmeren Schein ein solcher falscher Lehrer hat, desto schädlicher ist er, desto größeres Aergerniß gibt er. Die allerwenigsten Prediger und Lehrer der christlichen Gemeinden sind wirklich reine Lehrer des göttlichen Wortes. Die allermeisten Prediger und Lehrer der christlichen Gemeinden sind falsche Lehrer. Alle römisch-katholischen Priester sind falsche Lehrer. Alle Sectenprediger predigen falsche Lehre. Die meisten sogenannten lutherischen Prediger predigen verkehrte Dinge, die wider Gottes Wort streiten. Wir können Gott nicht genug danken, daß wir in unserer Synode bis auf den heutigen Tag allerorten solche Prediger und Lehrer haben, die dem Christenvolke die reine und lautere Lehre des göttlichen Wortes verkündigen. Gott erhalte uns solchen Schatz aus Gnaden um Christi willen und helfe uns, daß wir denselben nicht durch geistliche Lauheit und Undankbarkeit verlieren! Wie jämmerlich sieht es weit und breit in der Christenheit aus! Wie verwirrt sind die Gemüther, wie ungegründet und unklar und umgetrieben die Seelen! Und wer trägt daran die erste Schuld? Die Pfarrherren, die Prediger und Lehrer der Gemeinden, die nicht einhellig und festiglich die reine und lautere Lehre des göttlichen Wortes, sondern das lehren, was sie oder andere sich erdacht haben.

Nach den Pfarrherren wollen wir nennen die theologischen Professoren, die geistlichen Schriftsteller und die großen Führer des Christenvolkes.

Wenn die Ersteren ihre Studenten, die zukünftigen Prediger und Lehrer der Gemeinden, falsche Lehre lehren, wenn sie vor denselben die reine Lehre verwerfen und vernichten und die falsche vertheidigen und aufrichten, ei, wie großes und schreckliches Aergerniß geben sie dann! Indem sie Hunderte der zukünftigen Prediger verderben, verderben sie Hunderttausende des Christenvolks. — Und wenn die Zweiten in kirchlichen Zeitschriften und in religiösen, gelehrten oder populären, Büchern die reine Lehre unter-

drücken oder verdächtigen oder verlästern, die falsche dagegen vortragen und bestätigen und preisen, welch entsetzliches Aergerniß richten sie auf! Sie säen Gift, geistliches Gift; und durch die Druckerpresse machen sie es zu einem stets bleibenden, und durch die Schriftenverbreitung und den Buchhandel streuen sie es für und für aus. — Und die Dritten, wenn die ihr Ansehen und ihre vielleicht großen Gaben dazu gebrauchen, um die Fahne der falschen Lehre hoch zu halten und um Schaaren von Nachfolgern um dieselbe zu sammeln und um die reine Lehre zu bestreiten und auszurotten, wie wollen die das Aergerniß, das sie geben, an jenem Tage verantworten? Sie sind es, die die Christenheit je und je zerspalten und zertrennt und zerrissen haben. Sie sind die Väter und die geistlichen Ernährer und Großzieher der falschen Kirchen und Secten.

Gott sei Dank, daß wir in unserer Synode solche Professoren und Schriftsteller und Führer haben, die die reine Lehre lehren und ausbreiten und hochhalten. Gott erhalte aus Gnaden um Christi willen uns und unsern Nachkommen solche Männer!

Wir wollen die Schullehrer nicht vergessen, die den Auftrag haben, in ihren Schulen die Kinder auch das göttliche Wort zu lehren. Wenn die in die jungen Herzen der getauften Christenkinder das Unkraut falscher, ungöttlicher Lehre säen und pflanzen, so richten sie damit ein Aergerniß an, das unbeschreiblich groß ist. In der Schullehrerwelt vollzieht sich jetzt ein weitverbreiteter Abfall von Christo und seinem Worte. Das Aergerniß, das dadurch dem Volke von Kind auf gegeben wird, wird größer und größer. Gott sei gelobt, daß wir in unserer Synode noch gläubige und das göttliche Wort recht lehrende Gemeindeschullehrer haben! Gott erhalte uns solche Leute zu unsern und unserer Nachkommen Zeiten! Das wolle er thun um JEsu Christi willen, der sein Blut und Leben für uns gegeben, und der voll herzlicher Begehr die Kindlein in seine Arme nimmt und sie herzt und küßt.

Wenn aber all die Genannten, die Pfarrer und die Professoren und die Schriftsteller und die geistlichen Führer und die Schullehrer, wenn die zwar die reine Lehre lehren, aber einen ungöttlichen Wandel führen vor den Augen des Christenvolkes, so geben sie dennoch Aergerniß, so ärgern sie das Christenvolk, so machen sie es ärger; denn durch das böse Beispiel ihres Wandels reißen sie das wieder ein, was sie durch ihre Lehre aufbauen.

1 Tim. 3, 2—4. schreibt der heilige Apostel Paulus also: „Es soll aber ein Bischof (Pfarrer) unsträflich sein, Eines Weibes Mann, nüchtern, mäßig, sittig, gastfrei, lehrhaftig; nicht ein Weinsäufer, nicht pochen, nicht unehrliche Hantierung treiben, sondern gelinde, nicht haderhaftig, nicht geizig, der seinem eigenen Hause wohl vorstehe, der gehorsame Kinder habe mit aller Ehrbarkeit." Wenn nun aber ein Pfarrer durch seinen Wandel Anlaß gibt, daß in seiner Gemeinde — und nicht immer mit Bedauern, sondern oft mit leichtfertigem Lachen — etwa in folgender Weise von ihm geredet wird: „Unser Pastor ist ein guter Prediger, er predigt Gottes Wort recht und rein; er ist auch sonst ein tüchtiger Mann, o ja, er läßt sich nicht leicht ein X für ein U machen. Aber eine gute Cigarre und ein gutes Glas Wein oder Bier — er läßt sich das Glas aber öfters wieder vollschenken! — auch ein guter Schnaps, das geht ihm doch über alles; wenn er das irgendwo riecht, dann kommt er!" Oder: „Unser Pastor ist so kurz und geschäftsmäßig. Er ist stolz und grob. Er achtet das gemeine Volk nicht.*) Man muß sich fürchten, ihn zu besuchen. Man hätte wohl 'mal 'was auf dem Herzen, was man mit seinem Seelsorger durchsprechen möchte, aber bei unserm Pastor geht das nicht. Da wird man gleich abgefertigt und Adje." Oder: „Unser Pastor ist so empfindlich! Man muß sich ungeheuer in Acht nehmen, daß man ihn nicht beleidigt. Bei dem geringsten Anlaß, wenn man es wahrhaftig gar nicht böse gemeint hat, fängt er Streit mit einem an." Oder: „Unser Pastor wäre ein guter Advocat und ein noch besserer Geschäftsmann oder Bankier geworden. Er weiß, wo es 'was zu fischen gibt. Er ist 'sharp'. Wer sich bei ihm nicht vorsieht, den haut er übers Ohr." Oder: „Unser Pastor ermahnt uns zum Geben für das Reich Gottes und für die Armen. Aber was thut er selbst?" Oder: „Ja, ja, unser Pastor predigt von Kinderzucht und daß man seine jungen Söhne und Töchter in Schranken halten soll. Aber wie macht er's mit seinen eigenen Kindern? Da sieht er ruhig zu, wie die einen unordentlichen Lebenswandel führen." Wenn, sagen wir, ein Pfarrer durch seinen Wandel Anlaß gibt, daß die Leute also von ihm reden — und die allergröbsten Stücke haben wir noch gar nicht einmal genannt —: wie kann er da hoffen, daß er durch seine Lehre und Predigt Segen stiftet? Er, fürwahr, hat kein Recht, sich solcher Hoffnung zu getrösten, denn er verdirbt, so viel an ihm ist, durch seinen Wandel die Wirkung seiner Lehre und Predigt. Er gibt durch seinen Wandel Aergerniß. Und das thut er für gewöhnlich nicht allein in seiner Gemeinde, sondern noch weit über seine Gemeinde hinaus auch in andern Gemeinden. Sein Wandel schwebt dem Christenvolke wie ein Irrlicht vor, stumpft den Ernst seiner noch so reinen Lehre ab, macht das Volk gleichgültig und lau und lax, und macht es sündigen.

Aehnlich verhält es sich natürlich mit den theologischen Professoren und den geistlichen Führern des Christenvolkes. Nur geht bei diesen der Schade und das Aergerniß noch weiter.

Und wenn ein Gemeindeschullehrer durch seinen Wandel Anlaß gibt, daß die Kinder also von ihm reden: „Unser Lehrer ist heute bös, er riecht aber auch wieder nach Whisky!" Oder wenn ein Schullehrer jähzornig und ungerecht ist und unvernünftig schlägt. Oder wenn er sich gegen die größeren Mädchen seiner Klasse unanständig benimmt. Oder wenn er außerhalb der Schulstunden einen weltlichen und fleischlichen Wandel führt, gern in den „Saloons" sitzt, und was dergleichen mehr ist. Wenn, sagen wir, ein Gemeindeschullehrer so handelt und wandelt, so ist er ein stehendes Aergerniß, so vergiftet er durch seinen Wandel die Herzen der ihm anvertrauten Kinder (und auch der Eltern), und so zerstört er an seinem Theile die ausgestreute Saat des göttlichen Wortes.

Und Eltern — wie großes Aergerniß können die ihren Kindern geben! Von offenbar gottlosen Eltern wollen wir gar nicht reden. Mit denen haben wir es hier nicht zu thun. Die werden diese Worte auch schwerlich lesen. Nein, wir meinen Eltern, die sich Christen nennen, die Christen sein wollen, die sich zur Kirche halten. Auch die geben ihren Kindern vielfältig großes Aergerniß.

Wir wollen nur etliche wenige Beispiele anführen, denn alles können wir doch unmöglich sagen.

---

*) „Willegis, Willegis, memento, unde veneris!" Anm. d. Verf. für Studirte.

Es finden sich in christlichen Gemeinden Eltern, die besuchen die öffentlichen Gottesdienste sehr saumselig und unregelmäßig. Ja, es kommt nicht selten vor, daß sie vor den Ohren ihrer Kinder noch böse Redensarten dazu machen und sagen: „Das viele Kirchengehen thut's auch nicht; die Leute, die zu jedem Gottesdienst in die Kirche laufen, sind auch nicht besser wie wir." Viele Eltern raisonniren und schelten bei jeder Gelegenheit weidlich über den Pastor oder über den Schullehrer und lassen ihre Kinder dabei zuhören. Viele wandeln nicht richtig nach der Wahrheit des Evangelii, und manche lassen ihre Kinder noch die schrecklichen Worte dazu hören: „Ach, man kann heutzutage nicht immer so genau nach dem thun, was in der Bibel steht!" Viele verführerische Reden werden geführt, viele böse Beispiele werden gegeben von „christlichen" Eltern. Wie mancher Vater trinkt zu viel, und seine Kinder merken es wohl! Wie mancher flucht, und seine Kinder hören es! Wie mancher verbringt seine freie Zeit mit Kartenspiel, und seine Kinder schauen zu! Wie manche Mutter afterredet über andere Leute vor ihren Kindern! Wie manche ist unordentlich, unfleißig, schmutzig, und ihre Kinder nehmen es wahr! Wie oft kommt es vor, daß sich Eltern vor ihren Kindern zanken und schelten! Wie oft lassen sie ihre Kinder leichtfertige Reden hören über Dinge, die Gottes heiliges Wort ernst verbietet! — Ach, die armen getauften Gotteskindlein! Werden die durch all solche Dinge im Guten gefördert und gebessert? Nein, sie werden im Guten aufgehalten und geärgert, ärger gemacht. Von den eigenen Eltern wird der Same des Unkrauts gesäet auf ihr von Natur arges Fleisch und Blut. Sie lernen von ihren Eltern das Böse und lernen es leicht. Je älter sie werden, desto mehr geht die böse Saat auf. Wenn sie confirmirt und der Zucht der christlichen Schule und des Confirmandenunterrichts entwachsen sind, dann zeigt sich's je mehr und mehr. Wenn es zu arg wird, dann soll der Pastor, der Seelsorger, helfen. Ja, ich meine schier, Gott wird den Eltern den Finger auf die Brust setzen und sagen: Von euch fordere ich meine Kinder!

Jetzt wollen wir schließlich nicht wie bisher besondere Stände ins Auge fassen, sondern noch ganz im Allgemeinen fragen, wie und wodurch in der Welt Aergerniß gegeben wird.

Wenn jemand von der heiligen Schrift im Ganzen oder von irgend einer einzelnen Lehre oder Aussage derselben vor andern Leuten verächtlich und spöttisch redet; wenn jemand die Wahrheit des göttlichen Wortes andern gegenüber verdächtigt und in Zweifel zieht; wenn jemand der Bibel in irgend einem Stücke widerspricht und andere das Gegentheil glauben machen will: dann gibt er diesen andern ein Aergerniß, und zwar ein großes und schreckliches Aergerniß, denn dann ist er ihnen ein Versucher und Verführer zu Zweifel, Mißglauben und Unglauben gegen Gottes heiliges Wort. Und wenn jemand vor andern über den gottseligen Christenwandel spottet und denselben verächtlicher Weise Engherzigkeit und Muckerei nennt und sagt, man brauche es nicht so genau zu nehmen, man lebe nur einmal auf Erden (was wahr ist!) und man solle dies Leben genießen, so lange man es habe, und was dergleichen lose Reden mehr sind: so gibt ein solcher auch Aergerniß, denn er ist durch solche Reden andern ein Versucher und Verführer zu losem, gottlosem Wandel und Wesen.

Es gibt Leute genug, die andere ganz direct zur Sünde reizen. Daß solche Aergerniß geben, andere ärgern, sie ärger machen, das ist ja klar. Sie sind „Aergernisse". Von ihnen sagt aber der HErr JEsus Matth. 13, 41., daß er am jüngsten Tage seine Engel senden und sie — diese Aergernisse — aus seinem Reiche sammeln lassen werde. Wir meinen hier zum Beispiel solche, die andere zur Unkeuschheit und Wollust reizen, wie das geschieht beim weltüblichen Tanzen, bei unziemlichen Gesellschaftsspielen, durch zweideutige und unzüchtige Reden, durch unehrbare Kleidung, durch schamloses Gebaren und dergleichen mehr. Solche sind auch, die andere zur Unmäßigkeit im Trinken reizen, ihnen einschenken, zutrinken, zureden, und sich dann eins lachen, wenn sie merken, daß der so Verführte betrunken wird. Solche sind, die andere zu Zorn und Unversöhnlichkeit reizen, indem sie ihnen etwa hämisch erzählen, was andere über sie geredet haben, und indem sie dann durch böses Zureden den Zorn zu Haß und Unversöhnlichkeit anfachen. Solche sind — um nur noch ein Beispiel anzuführen — endlich die, die andere zu Leichtfertigkeit, das ist, zu einem leichtsinnigen Lebenswandel reizen, bei welchem gottseliges Wesen und fleißige Arbeit hintangesetzt, eitle Lust und Vergnügen aber zur Hauptsache werden.

„Aergernisse" sind aber, wie wir wissen, nicht allein die, welche andere ganz direct zur Sünde reizen, sondern auch die, welche dahin gehende böse Beispiele geben. „Böse Beispiele verderben gute Sitten", sagt das Sprüchwort ganz recht. Wer unkeusch und wollüstig lebt, wer unmäßig trinkt, wer zornig und unversöhnlich ist, wer einen leichtfertigen Lebenswandel führt, der ist für andere eine geistliche Pest, ein Aergerniß, der ärgert und verführt andere durch sein böses Beispiel. O, wie voll, wie voll ist die Welt von solchen und anderen Aergernissen!

Und was hältst du von den Schreibern und Herausgebern und Verkäufern solcher Bücher, in welchen Gottes Wort und christliche Zucht und Sitte verworfen, verlästert und verspottet, der Unglaube und die Gottlosigkeit aber gelehrt, gepriesen und süß gemacht wird? Der Markt ist heutzutage voll von solchen Büchern. Denke doch nur an die vielen schmutzigen und widerchristlichen Romane und Novellen, die tagtäglich verkauft und mit Begierde gelesen werden! Und was hältst du von den Schreibern und Herausgebern und Verkäufern solcher Zeitungen, in welchen durch Artikel, durch Erzählungen, durch Anzeigen und Einsendungen das Höllengift des Unglaubens, des widerchristlichen Wesens, der Unzucht und allerlei Gottlosigkeit weit und breit in die Herzen des Volkes geträufelt, ja, stromweise gegossen wird? Ei, es arbeiten heutzutage Tag und Nacht Tausende über Tausende von großen Maschinen, um durch solche Zeitungen und Zeitschriften die Welt zu verderben! Hilf Gott, wie hat der Teufel die Druckerpresse in seinen Dienst genommen, um durch sie seine verfluchte Mission zu treiben und seine Missionare zu Wort kommen zu lassen! Und wie viele Agenten — das sind die Herausgeber und Verkäufer solcher Zeitungen — arbeiten für sein, des Teufels, Reich! Und wie begierig, fleißig, täglich kauft und liest das arme Volk den Höllenschund! Ja, und was hältst du von den Malern und Zeichnern und Druckern und Herausgebern und Verkäufern der vielen Schandbilder, die anjetzo auf allen Straßen ausgestellt sind? Ist ein Zweifel daran, daß durch solche Bilder die unreine Lust geweckt wird, und daß das Volk, dadurch lüstern gemacht, nun zum Beispiel in die Theater läuft, um das alles in Natur zu sehen, was die Bilder

darstellen? — Die Schreiber, Maler, Zeichner, Herausgeber und Verkäufer solcher Bücher, Zeitungen und Bilder sind Aergernisse, nichts anderes.

Doch genug. „Wehe der Welt, der Aergerniß halben!“ spricht der HErr. C. M. Z.

(Fortsetzung folgt.)

Wem darf ein christliches Begräbniß zu Theil werden und wem nicht?

(Eine Conferenzarbeit, auf Beschluß eingesandt.)

Das christliche Begräbniß der Todten zu leiten, gehört zu den feierlichen Amtspflichten eines Predigers des Evangeliums. Mit Gesang, Gebet und Verkündigung des göttlichen Worts die Verstorbenen zu Grabe zu bringen, ist Sache des Dieners am Wort. Auch dazu ist er ja von der Gemeinde berufen. Was der Prediger am Sarg und am Grabe thut und redet, das thut und redet er im Namen und Auftrag seiner Gemeinde; darüber ist er Gott und der Gemeinde Rechenschaft schuldig.

Ich will jetzt nicht die Hoheit und Herrlichkeit eines christlichen Begräbnisses beschreiben. Aber das möchte ich gleich hier sagen, daß ein Begräbniß ein christliches Begräbniß ist, wenn auch nur wenig am Sarg und am Grabe von Seiten des Pastors geschieht, z. B. bloß ein Vaterunser gebetet wird. Auf das Weniger oder Mehr kommt es hier nicht an. Ist der Prediger überhaupt als Prediger beim Begräbniß zugegen, so ist er ganz als Prediger da. Ja, weil er der Diener der Gemeinde ist, in deren Namen und Auftrag er handelt, und das von Amts wegen thut, was der Gemeinde Recht ist, so ist die ganze Gemeinde da. Kurz, ein christliches Begräbniß ist dasjenige, bei welchem die Kirche oder deren Pastor irgendwie amtirt. Und noch mehr: wer hier A sagt, darf auch B und C sagen. Wer z. B. bei einer Leichenfeier beten darf, der darf auch bei derselben singen und Gottes Wort verkündigen.

Im „Lutheraner“, Jahrg. 49, S. 129, heißt es daher: „Ein kirchliches Begräbniß ist nicht nur dann ein solches, wenn man mit der Leiche zur Kirche zieht und die Kirchenglocken läutet, und die Gemeinde sich zur Leichenpredigt versammelt, denn sonst würden viele unserer Kindlein, die aus der Wiege ins Grab steigen, ohne kirchliches Leichenbegängniß bestattet, weil vielfach bei Kinderleichen die Begräbnißfeier nicht in der Kirche stattfindet. Ein kirchliches Begräbniß ist vielmehr auch dann gewährt, wenn ein Diener der Kirche bei der Leichenfeier thut, was seines Amtes ist. Ein Pastor handelt ja, wenn er, sei es in Kirchen, sei es in Privathäusern, sei es unter freiem Himmel, Gottes Wort verkündigt und sonst gottesdienstliche Handlungen verrichtet, nicht für seine Person, sondern, wie auf Gottes Befehl, so im Namen und Auftrag der Gemeinde. Das gilt auch von Leichenbegängnissen, wie ja in den Berufsurkunden dieser Dienst ausdrücklich namhaft gemacht wird. Der Pastor hat auch die Rechte und Pflichten seines Amtes nicht von der Gemeinde gepachtet, daß er nun, so zu sagen, auf seine Rechnung ein geistliches Geschäft triebe, sondern was er in amtlichen Verrichtungen thut, das thut durch ihn die Gemeinde.“

Die wichtigste Frage, die nun bei dieser Amtspflicht für einen rechtschaffenen Diener Christi in Betracht kommt, ist diese: Wen darf ich christlich beerdigen? wen nicht? damit er nicht durch Gewährung oder Verweigerung eines christlichen Begräbnisses Gottes Ehre in den Koth ziehe und Menschenseelen in Gefahr bringe. Auf diese wichtige Frage wollen wir jetzt unsere Aufmerksamkeit richten.

Wenn ich eine kurze Antwort auf diese Frage geben sollte, so wäre es diese: Ein christliches Begräbniß dürfen wir nur solchen, die wir nach Gottes Wort für Christen halten können, gewähren; Unchristen müssen wir ein christliches Begräbniß ganz entschieden verweigern. Oder anders ausgedrückt: Ein christlicher Prediger darf sich nur am Begräbniß derjenigen amtlich betheiligen, die, soweit wir sehen können, im HErrn entschlafen sind; er muß aber jegliche amtliche Mitwirkung bei dem Leichenbegängniß einer Person versagen, die in offenbarer Unbußfertigkeit und im offenbaren Unglauben dahingefahren ist. Dies zu beweisen, ist jetzt meine Aufgabe. Ich werde dabei folgenden Gang innehalten: zunächst werde ich zeigen, wer von uns der Liebe nach als Christ anzusehen ist, und warum wir einen solchen christlich beerdigen sollen; sodann, wer ein Unchrist ist, und warum wir einen solchen nicht christlich beerdigen dürfen.

Ich sage nicht: wer ein Christ ist, sondern: wer, soweit wir sehen können, im HErrn entschlafen ist; wer von uns der Liebe nach als Christ angesehen werden kann und muß, der soll von uns christlich beerdigt werden. Denn allein der wahre Glaube reinigt das Herz von Sünden, befreit vom Fluch des Gesetzes und vom Zorn Gottes und macht zu einem Kinde Gottes und Erben der ewigen Seligkeit. Kurz, allein der wahre Glaube macht zu einem Christen. Wir können aber niemand in das Herz sehen, ob er diesen Glauben hat oder nicht. Wir können darum von keinem Menschen mit unfehlbarer Gewißheit sagen, ob er ein Christ ist. Das will auch der liebe Gott nicht von uns haben. Wir sollen uns das Bekenntniß und die Werke eines Menschen ansehen, diese mit Gottes Wort vergleichen und uns darnach richten und urtheilen. Wie aber Gottes Wort und die heiligen Sacramente die Kennzeichen der christlichen Kirche sind, so sollen wir alle diejenigen für wahre Christen halten, die sich zum Wort und zu den heiligen Sacramenten bekennen und halten und dies ihr Bekenntniß nicht durch die That widerlegen.

Dahin gehören jene theuren Seelen, die mit Wort und That zeigen, daß sie Christum lieb haben, die sich nämlich vor jedermann zu der Lehre der Propheten und Apostel bekennen, die sich treu zu ihrer Kirche halten, eifrig im Dienste des HErrn sind und ernstlich gegen die Sünde an sich und an andern kämpfen. Mit gutem Gewissen darf ihnen der Prediger das Zeugniß geben, daß sie Christen sind. Mit fröhlichem Aufthun des Mundes verwaltet er da an Sarg und Grab sein Amt.

Als Christen sind ferner nach der Liebe alle Gemeindeglieder anzusehen, die wohl noch viel, oft sehr viel, zu wünschen übrig lassen, die in vielen Stücken noch schwach in der Erkenntniß sind, die noch nicht so für Gottes Ehre und Christi Reich eifern und der Heiligung nachjagen, als man es gerne hätte, deren Verhalten einem wohl die Frage nahe legt: Sind das noch Christen? denen man aber doch nicht das Christenthum ganz und gar absprechen kann, da sie sich noch strafen lassen, mit dem Munde Christum bekennen und die Gnadenmittel gebrauchen. Da nimmt man der Liebe nach an, daß solche Leute Christen, wenn auch schwache Christen sind. Ueberhaupt darf hier bloße Muthmaßung

nie entscheiden. Wenn wir nicht auf etwas Bestimmtes hinweisen und sagen können: Hieraus sehen wir, daß dieser Mensch kein Christ mehr sein konnte, Gottes Wort selbst verurtheilt ihn, so sollen wir ihn noch für einen Bruder ansehen und auch beim Begräbniß als solchen behandeln.

Eine ähnliche Bewandtniß hat es auch mit Fremden, die nicht zu unserer Gemeinde gehört haben, die wir aber aus guten Gründen für gläubige Kinder Gottes ansehen dürfen, weil wir entweder selbst mit ihnen geredet haben, oder aus dem Munde zuverlässiger Zeugen von ihrem Herzenszustand gehört haben.

J. W. M.

(Fortsetzung folgt.)

Unsere ostindische Mission.

Die Arbeiter auf unserm Missionsfelde.

In Beantwortung etlicher Fragen eines Pflegevaters unserer Heidenmission im Tamulenlande habe ich schon „unser Arbeitsfeld" beschrieben.*) Noch viel mehr Fragen sind aber von ihm an mich gerichtet worden. Sie betreffen nicht am wenigsten mich selber, sodann meine Mitarbeiter, weiter unser Leben in der Fremde, endlich unsere Arbeitsweise und ihren Erfolg. Ueber eure Arbeiter auf dem Missionsfelde und über ihr Leben in der Fremde will ich denn jetzt, so kurz und so gut ich kann, einiges mittheilen. Ueber unsere Arbeitsweise und ihren Erfolg selbst will ich später schreiben, um unsern lieben Pflegevater nicht zu lange auf Antwort warten zu lassen.

Was also zuerst meine arme Person betrifft, so verrathe ich, daß ich jetzt 33 Jahre alt bin,**) von welcher Zeit ich schon über ein Drittel in Indien zugebracht habe. Es war nämlich vor mehr als zwölf Jahren, daß ich zum ersten Mal meine Vaterstadt Bautzen in der sächsischen Oberlausitz verließ und im Dienste der Leipziger Missionsgesellschaft ins ferne Tamulenland reiste. Am 30. August 1887 landete ich daselbst. Zwei Jahre lang war ich dann zuerst Vorsteher der Druckerei in Tranquebar und Verwalter der Missionskasse. Auch verwaltete ich nebenher die Außenstation Manikramam (12 englische Meilen nordwestlich von Tranquebar) mit den dazu gehörigen Dorfgemeinden und -Schulen und taufte daselbst eine große Reihe Heiden, die mein Gehülfe, der damalige Candidat B. S. Samuel, unterrichtet hatte. Von Tranquebar wurde ich nach Panruti im Südarcotdistrict gesandt, wo ich etliche Monate in Begleitung des sangeskundigen Katecheten Darmakann hauptsächlich der Heidenpredigt oblag. Nachher war ich drei Jahre in Madras, wo ich als Superintendent der zwei Stadtgemeinden und ihrer eingebornen Prediger und als Pastor der im Sengelpatdistrict weit zerstreuten, kleinen Dorfgemeinden fungirte. Schließlich war ich etwa ein Jahr lang Missionar in Tanjore und für Aneikadu. Im Januar 1894 wurde ich aber dort meines Amtes (zusammen mit Missionar Mohn, meinem Nachbar in Negapatam) entsetzt, weil wir — nicht unveranlaßt — darauf drangen, daß die falsche Gegenlehre mit Hinsicht auf die wörtliche Eingebung der heiligen Schrift durch den Heiligen Geist und ihre Irrthumslosigkeit von der ganzen Leipziger Mission verworfen werden müsse, und daß in der Kirche und ihrer Mission bei Aufrechterhaltung aller guten Ordnung doch Gottes Wort allein regieren und darum kein Gehorsam um des vierten Gebotes willen Seitens der kirchlichen Oberen von den ihrer Aufsicht Unterstellten gefordert werden dürfe. Ende Februar 1894 landete ich nach verhältnißmäßig kurzer Reise von Bombay aus in Brindisi in Italien — war also wieder in Europa, freilich als ein armer Exulant.

Ich blieb aber nicht lange in Europa, da ich — wieder zusammen mit (dem etwas später nach Deutschland heimgekehrten) Missionar Mohn — nach America gerufen wurde, um da im folgenden October das Amt eines Missionars von neuem zu überkommen. Im Auftrag der Missouri-Synode konnte ich alsbald ins Tamulenland zurückkehren und schon Ende Januar 1895 darangehen, ein Arbeitsfeld daselbst zu suchen. Der erste Ort von den hauptsächlich in Frage kommenden wurde auch als meine Station bestimmt, nämlich Krischnagiri im Norden des Salemdistricts. Gar schwer war der Anfang. Denn meine vormaligen Leipziger Vorgesetzten verdächtigten mich gegen besseres Wissen als einen, der in ein fremdes Amt greifen und ihre Gemeinden zerstören wolle! Dazu machte die Londoner congregationalistische Mission Anspruch auf Krischnagiri, weil sie in früherer Zeit einmal einen eingebornen Evangelisten da stationirt gehabt hatte. Und wenn ich auch noch einen Glaubensgenossen, Freund und Helfer im Lande, ja, sogar im selben District (nämlich in dem von Salem) in meinem vormaligen, elsässischen Collegen Kempf hatte, so war ich doch im Wesentlichen auf mich allein angewiesen — meilen-, ja, tagereisenweit war ich der einzige Europäer, und leben mußte ich in einem öffentlichen Rasthause, wo man nie des Bleibens sicher ist. Die Heiden aber, unter denen ich mich befand, ermuthigten mich in keiner Weise, wie denn die Lehre von einer Sehnsucht der Heiden nach Gott eine Erzlüge ist. Sie waren gleichgültig oder mißtrauisch, wenn nicht gar feindlich gesinnt. Bald erhielt ich aber einen Genossen in Missionar Kellerbauer, der aus der Leipziger Mission austrat und im folgenden December in unsern Missionsdienst förmlich aufgenommen wurde. Unterdessen führte mir auch Gott meine Gehülfin zu und bescherte uns auch ein Grundstück, worauf dann später nach mancherlei Hindernissen unter Kellerbauers Leitung ein Missionshaus erbaut wurde. Anfang 1896 kam Missionar Mohn wieder nach Indien zurück. Er ließ sich in Ambur im District von Nordarcot nieder. 1897 trat noch ein Leipziger Missionar zu uns über, der gegen Ende desselben Jahres wieder unser Amtsbruder wurde. Es ist Missionar Freche, der in Vaniyambadi ein Arbeitsfeld fand, in der Nordostecke des Salemdistricts. 1899 wurde endlich noch die Anlage einer vierten Station in Bargur, ungefähr zehn Meilen östlich von Krischnagiri und etwa zwanzig Meilen westlich von Vaniyambadi, genehmigt, wohin Missionar Kellerbauer vor Kurzem ganz übergesiedelt ist, nachdem auch dort Land erworben und eine provisorische Wohnung von ihm errichtet worden ist. Kellerbauer stammt übrigens aus Chemnitz und Mohn aus Weistropp bei Dresden. Beide sind also meine Landsleute, stammen gleich mir aus dem Königreich Sachsen. Freche ist aus unserm Nachbarlande Schlesien gebürtig. Er ist vier Jahre älter an Lebens-, aber vier Jahre jünger an Amtszeit als ich. Mohn und Kellerbauer sind ein, beziehentlich zwei Jahre jünger als ich. Jener kam zuerst 1889, dieser 1893 nach Indien. So ist der Jüngste von uns schon sechs Jahre im Lande. Wir schauen deshalb mit

*) Vgl. den vorigen Jahrgang des „Lutheraner", S. 216 ff.
**) Dieser Artikel ist Mitte September 1899 geschrieben.

großem Verlangen nach der uns versprochenen Hülfe aus und hoffen sehr, daß recht bald die zwei zukünftigen Missionare aus America zu uns kommen können. Ehe ein neuer Missionar in der Landessprache heimisch und gewandt wird, vergeht geraume Zeit. Und soll unser Werk nicht einmal zeitweise ins Stocken gerathen oder gar beschränkt werden, so sind frische Kräfte unentbehrlich.

Je länger nämlich einer im heißen und heidnischen Indien ist, desto mehr degenerirt er; das heißt, er kommt leiblich herunter. Blut und Nerven werden je mehr und mehr schlecht. In den zwölf indischen Jahren bin ich meine Beulen oder Schwären eigentlich bloß zweimal losgeworden. 1892 nämlich flüchtete ich auf die Schewaroyberge mit Urlaub für zwei Monate, den ganzen Körper voll Schwären. Oben verlor ich sie, um dafür freilich eine lange Zeit immer zum Fieber geneigt zu sein. Und 1894 war ich, wie gesagt, in Europa und America, wo ich schon nach etlichen Wochen mich sehr erholt hatte. Nun habe ich seitdem schon wieder fünf heiße Zeiten in Indien durchgemacht und bin wieder etwas herabgekommen. Jedoch sonst bin ich bekannt als ein gesunder Mann, der das Clima gut verträgt, besonders da ich einen guten Magen besitze.

Aber was soll ich vom geistlichen Befinden sagen? Nur so viel: Gott Lob, daß man in solcher heidnischen Wüste und Einsamkeit noch nicht geistlich verhungert und verdurstet ist! daß die heilige Schrift, gute Bücher und Zeitschriften (NB. die missourischen nicht am wenigsten!), ein christliches Eheweib, der Verkehr mit den Amtsbrüdern auf den alle zwei bis drei Monate stattfindenden Conferenzen (da auch das heilige Abendmahl gefeiert wird) 2c. einen aus Gottes Gnade vor Ab- und Irrwegen noch bewahrt und im Glauben noch erhalten haben!

Th. Näther.

(Fortsetzung folgt.)

Zur kirchlichen Chronik.

America.

Aus unserer Synode. Herr Pastor Broders theilt mit, daß er am 21. März in Rio de Janeiro angekommen sei und voraussichtlich am 28. März in Neu-Hamburg eintreffen werde. — Das öffentliche Examen der diesjährigen Candidaten der St. Louiser Anstalt wird, so Gott will, am 1. Juni stattfinden. F. P.

Kirchliche Gemeinschaft mit Irrgläubigen. Unter den Gefahren, die der confirmirten Jugend drohen, ist eine Hauptgefahr auch die, daß unsere jungen Christen sich an den Gottesdiensten irrgläubiger Kirchengemeinschaften betheiligen. Unsere jungen Christen stehen mit Irrgläubigen in bürgerlichem Verkehr. Und da geschieht es leicht, daß sie sich auch zu kirchlicher Gemeinschaft mit denselben verleiten lassen. Dem haben nun nicht nur die Pastoren, sondern auch die Eltern zu wehren. Und zwar nicht nur mit äußerlichem Verbot, sondern vornehmlich auch mit Belehrung aus Gottes Wort. Christliche Eltern sollen wissen: es gehört zu den ersten Grundwahrheiten eines christlichen Lebens und Wandels, daß man kirchliche Gemeinschaft mit Irrgläubigen fliehe. Der Apostel sagt: „Weichet von denselbigen", nämlich von denen, die Zertrennung und Aergerniß anrichten neben der Lehre, die die Apostel Christi verkündigt haben, Röm. 16, 17. Die kirchliche Gemeinschaft mit Solchen, die wider Gottes Wort lehren, ist in der Heiligen Schrift ebenso streng und oft verboten, wie die Gemeinschaft mit andern groben Sündern. In der Kirche ist keine andere Lehre berechtigt, als die Lehre des Wortes Gottes, und wer von der rechten Lehre weicht, weicht mit seinem Herzen von Gott. Falsche Lehre ist von Gott verboten und immer gefährlich. Das sollten christliche Eltern klar erkennen und ihren Kindern einschärfen. F. P.

Verkehr mit Ungläubigen. Auch eine Erinnerung in Bezug auf den Verkehr mit Ungläubigen ist zu dieser Zeit am Platze. Der bürgerliche und geschäftliche Verkehr mit Ungläubigen ist den Christen nicht verboten. Sonst müßten die Christen die Welt räumen, sagt der Apostel 1 Cor. 5, 10. Nur sollen die Christen zusehen, daß sie auch in diesem Verkehr dem Namen Christi nicht Schande, sondern vielmehr Ehre machen. Was insonderheit den gesellschaftlichen Verkehr mit der Welt betrifft, so ist auch dieser den Christen nicht schlechthin verboten, wie aus 1 Cor. 10, 27. hervorgeht: „So Jemand von den Ungläubigen euch ladet, und ihr wollet hingehen" 2c. Aber gerade aus dieser Stelle geht auch hervor, daß die Christen bei solcher Gelegenheit nichts thun oder unterlassen dürfen, was als eine Billigung des Unglaubens aufgefaßt werden kann und somit ein Aergerniß für die Welt wäre, wodurch nämlich die Welt in ihrem Unglauben gestärkt werden würde. „Seid nicht ärgerlich weder den Juden, noch den Griechen, noch der Gemeine Gottes", sagt der Apostel gerade in diesem Zusammenhang, 1 Cor. 10, 32. Ein Christ soll wissen, daß er bei solchen Gelegenheiten recht eigentlich in statu confessionis, das heißt, auf den Bekennerposten gestellt sei und auf sein Reden und Verhalten wohl Acht haben müsse. „Wer daher hingehen will", wenn er von Ungläubigen geladen wird, der stärke und wappne sich aus Gottes Wort, daß er weder Juden noch Griechen ärgerlich werde. Daraus geht schon hervor, daß die Christen den gelegentlichen gesellschaftlichen Verkehr mit der Welt nicht sowohl als ein „Vergnügen", sondern vielmehr als eine überaus ernste Angelegenheit und schwierige Aufgabe ansehen. Christen verkehren gesellschaftlich lieber mit den Christen. Steht es so, daß die Christen gesellschaftlich lieber mit der Welt, als mit ihren Glaubensbrüdern verkehren, so steht es sicherlich nicht recht bei ihnen. Welt bleibt Welt. Ungläubige, auch wenn sie äußerlich anständig sind, reden wie Ungläubige und benehmen sich wie Ungläubige. Das kann nicht anders sein. Christen finden sich daher im Verkehr mit ihnen fortwährend auf Wachtposten gestellt. Sie haben fortwährend zuzusehen, daß sie nicht ihr Gewissen verletzen und den Ungläubigen ärgerlich werden. Viel „Vergnügen" ist also nicht dabei. Die alten und jungen Christen, welche die Gesellschaft der Christen meiden, aber in dem gesellschaftlichen Verkehr mit der Welt ihr Vergnügen und ihre Erholung finden, mögen wohl zusehen, ob sie bei diesem Verkehr ihren Glauben bekennen oder verleugnen. Die Erfahrung zeigt, daß die jungen Christen, welche nach der Confirmation ihren geselligen Verkehr anstatt mit den Christen mit der Welt haben, nach nicht langer Zeit zumeist gänzlich von der Kirche abfallen.

F. P.

Christliches Familienleben. In mehreren Wechselblättern wird darüber geklagt, daß sich so viele Kinder, namentlich in den Städten, Abends auf der Straße aufhalten und in Folge dessen zu allerlei Unfug, ja, nur zu häufig zu Verbrechen und Schanden verführt werden. Im Zusammenhang damit wird berichtet, daß kürzlich in Berks County, Pa., 30 Knaben im Alter von 10 bis 15 Jahren als Angeklagte vor Gericht standen, von denen 20 weder lesen noch schreiben konnten. Dazu bemerkt eins der Blätter: „Wer ist schuld an diesem beklagenswerthen Zustand? In vielen Fällen die Eltern der Kinder. Thatsache ist, daß man in vielen Häusern nichts von einem Familienleben weiß. Der Vater ist den ganzen Tag an der Arbeit. Abends kommt er heim und nach dem Essen geht er so bald wie möglich fort, entweder zur Loge oder ins Wirthshaus. In vielen Fällen ist sogar

die Mutter Abends selten daheim. Auch sie gehört mehreren Geheimgesellschaften an. Die Kinder bleiben allein, und auch sie verbringen den größten Theil des Abends außer dem Hause. Ist es ein Wunder, daß solchen Zuständen Verdorbenheit und Ruin folgen? In der letzten Zeit sind zu den Wirthshäusern noch viele Clubs gekommen, um die Männer Abends von ihren Familien wegzulocken." Wer könnte leugnen, daß diese Klage allerorts in unserm Lande berechtigt ist, und daß damit wirklich eine Ursache der überhandnehmenden Gottlosigkeit angegeben wird? Das Gesagte gilt ja freilich nur von den mehr oder weniger kirchlosen Familien. Aber auch unsern christlichen Familienvätern und -Müttern ist die Mahnung nöthig, das rechte christliche Familienleben auf alle Weise zu hegen und zu pflegen und nicht der mannigfaltigen und schrankenlosen Vergnügungssucht unserer Tage Raum zu geben. Diese Vergnügungssucht ist ein Feind des rechten Familienlebens. Wird hingegen von den Eltern der Aufenthalt in der Familie den Kindern lieb und angenehm gemacht, so ist das ein treffliches Mittel, die Kinder von der Straße und von böser Gesellschaft fern zu halten. Und gerade auch für die Neuconfirmirten, für die heranwachsenden Jünglinge und Jungfrauen ist und bleibt der beste Aufenthaltsort der christliche Familienkreis. L. F.

Daß bei der Aufnahme neuer Logenglieder immer allerlei alberne und läppische Dinge gethan werden, ist ja genugsam bekannt. Ebenso ist es nicht unbekannt, daß bei diesem Unfug die Neueintretenden nicht selten in Lebensgefahr gerathen. Es vergeht fast keine Woche, daß nicht weltliche Zeitungen über solche Körperverletzungen bei Logeneinführungen Bericht erstatten und sich darüber lustig machen. So theilte die letzte Nummer der „Luth. Kirchenzeitung" nach der „St. Paul Volkszeitung" wieder einen solchen Fall mit. In St. Paul wurde nämlich eine neue geheime Gesellschaft, die Loge der Adler, gegründet und bei den Einführungsceremonien, die natürlich ganz geheim gehalten werden sollten, wurden auch Patronen gebraucht. Da passirte es nun, daß eine solche Patrone in der falschen Richtung explodirte, so daß der Einzuführende ganz grausam zerfleischt und als lebensgefährlich verwundet in ein Hospital gebracht werden mußte. In Folge dessen wurden diese sonderbaren Einführungsgebräuche offenbar und in den weltlichen Zeitungen bekannt gemacht. Eine der letzteren bemerkt dazu in ihrer weltlichen Weise: „Im Uebrigen ist es ganz gut, wenn von Zeit zu Zeit einmal ein Unfall sich ereignet, der dem allzusehr überhandnehmenden Unsinntreiben bei der Einführung von Candidaten einen kleinen Dämpfer aufsetzt. Das unglückliche Opfer ist zu bedauern, aber die betreffenden Vereine haben jedenfalls den Vortheil davon, wenn aller überflüssige Krimskrams sich selbst den Hals bricht." Zu gleicher Zeit theilt das „Ev.-luth. Gemeindeblatt" aus der „Illinois Staatszeitung" Folgendes mit: „F. S. Carlisle in Cedar Rapids, Ga., hat den Orden der 'Modern Woodmen' auf $10,000 Schadenersatz verklagt. Wie der Mann in der Klageschrift behauptet, wurde er am 25. November 1899 eingeführt und in die ‚Geheimnisse' des Ordens eingeweiht. Bei der Einführung will er nun derartig gepeinigt worden sein, daß er die Lust, ein Logenbruder zu sein, vollständig verloren hat. Sein Körper soll an gewissen Stellen schwarz und blau gezeichnet gewesen sein durch Schläge, die er mittelst eines schweren Instruments erhielt. Die geistige Pein soll sein Nervensystem auf lange Zeit zerrüttet haben." Und so könnten wir noch andere Fälle namhaft machen, die von den Tageszeitungen gewöhnlich mit spottenden Worten erzählt werden. Aber die Sache hat vielmehr eine furchtbar ernste Seite. Was müssen das für Gesellschaften sein, die Leib und Leben ihrer Glieder so leichtfertig aufs Spiel setzen, ja, was noch viel mehr ist, die durch ihre falsche Religion und durch ihre gottlosen Eide ihre Genossen um Heil und Seligkeit bringen?

L. F.

Ausland.

Die Berliner Stadtmission feierte am 12. März ihr Jahresfest. Hofprediger Stöcker erstattete den Bericht. Wöchentlich gehen 108,000 Predigten in die Welt (davon 20,000 nach Berlin), ferner 75,000 „Sonntagsfreunde". Der „Deutsche Volksbote" hatte eine Auflage von über 100,000 Exemplaren und die andern Kalender, der Martha- und der Johanneskalender, eine solche von 25,000 und 10,000 Exemplaren. Die Müttergemeinschaft, die seit neun Jahren besteht, hat fast 200 Mitglieder, der Jungfrauenverein des Stadtmissionshauses 126. Für die Kellnermission ist eine besondere Kraft angestellt. Im Asyl für entlassene Strafgefangene wurden 32 Leute neu aufgenommen. Der dunkelste Theil der Arbeit ist die Seelsorge an den Gefallenen, die an zwei Stellen getrieben wird. 38 Mädchen suchten freiwillig Hülfe nach, im Uebrigen wurden von 1021 nur 457 angetroffen, darunter ein Kind von 11 Jahren, 114 kamen in Asyle, Anstalten rc. Mit dem Aufhören des Schutzalters steigt die Zahl der Dirnen sofort außerordentlich. An anderer Stelle (im Krankenhaus) zeigten sich der Stadtmission 144 Mädchen zugänglich, von denen 131 untergebracht wurden. Von 61 bestraften Kindern in einer Gemeinde besuchte ungefähr die Hälfte noch den Confirmandenunterricht! In solche Verhältnisse geht die Stadtmission hinein und leistet den Geistlichen wesentliche Dienste. Was die äußeren Verhältnisse der Stadtmission betrifft, so ist besonders der Bau des neuen Geschäftshauses und der Druckerei zu erwähnen, die vom 1. April ab der Stadtmission ganz gehören wird. Die Buchdruckerei beschäftigte an 100 Personen. Die Jahresrechnung würde unter Hinzunahme des vorigen Deficits von 8400 Mark diesmal mit einem Fehlbetrage von über 16,000 Mark abschließen, wenn nicht noch mehrere Legate angemeldet worden wären. Die Stadtmission braucht jährlich 190,000 bis 200,000 Mark und hat außerdem noch durch ihre Bauten Verpflichtungen (das Geschäftshaus kostet 130,000 Mark); außerdem muß das Ferienheim in Wernigerode noch ausgebaut werden. Auch eine Verstärkung des Personals ist nöthig. Jetzt stehen außer den Geistlichen 46 Stadtmissionare, 6 Candidaten der Theologie und 10 Gehülfinnen in der Arbeit. — Diesem Berichte, den wir der „Allgemeinen ev.-luth. Kirchenzeitung" entnehmen, fügen wir noch die Bemerkung bei, daß die lutherische Stadtmission in St. Louis ihren gesegneten Fortgang hat und sich weiter ausbreitet. Schreckliche Zustände offenbaren sich freilich auch hier bei dieser Arbeit, dunkele Bilder des Stadtlebens entrollen sich. Aber auch an gar manchen schönen und erfreulichen Erfahrungen fehlt es nicht, die nicht nur dem Missionar zu seiner schweren Arbeit immer wieder Freudigkeit geben, sondern auch viele hiesige und auswärtige Christen mit Lust zu diesem Werke der Seelenrettung erfüllen. Wir kommen mit nächstem wieder einmal auf diesen Gegenstand zurück, da die hiesige Stadtmission bald ein Jahr bestehen wird. Wir hören auch, daß Brüder in einer andern Großstadt unsers Landes eine ähnliche Stadtmission ins Werk zu setzen gedenken. L. F.

Wie viel Aergerniß in christlichen Kreisen, von christlichen Predigern, in christlichen Vereinen rc. gegeben werden kann und auch wirklich gegeben wird, ist in einem wichtigen Artikel an anderer Stelle dieses Blattes des Weiteren ausgeführt. Als ein Beleg dazu folge ein Ausschnitt der „Kreuzburger Zeitung", den die in Cottbus, Schlesien, erscheinende „Neue lutherische Kirchenzeitung" dafür zum Beweis anführt, „daß wirklich in unserm armen deutschen Vaterlande die Welt bedenklich zuzunehmen scheint, nicht bloß in der ‚wissenschaftlichen' Theologie, sondern auch im praktischen Pfarramt". Wir geben den Ausschnitt ohne jegliche Veränderung wieder. Und auch weitere Bemerkungen sind wohl überflüssig. „Am Sonntag, den 18. d. Mts. (Februar), beging der Evangelische Männer- und Jünglingsverein in seinem Vereinslocal sein diesjähriges Wintervergnügen. Der Tanz ging programmmäßig vor sich. Mit einer Polonaise, welche durch

seinen Hochwürdigen Herrn Vorsitzenden Superintendenten Müller angeführt wurde, nahm das selten schöne Fest seinen Anfang. Der Saal reichte kaum aus, um die hohe Zahl der Festtheilnehmer zu fassen. Durch einen Cotillon erreichte das schöne Fest seinen Höhepunkt. Der von einem Vereinsmitgliede zu diesem Zweck hergerichtete schöne Cotillonständer war fast umstürmt und konnte man mit Freude und Genugthuung aus jedem Auge — ob alt oder jung — lesen, wie der Herr seiner Dame das Blumensträußchen an ihr Kleid, und umgekehrt, die Dame dem Herrn seinen wohlverdienten Orden mit strahlendem Auge anheftete: ein Zeichen dessen, daß alle Betheiligten in ausgezeichneter Feststimmung und vorzüglichstem Amüsement dem schönen Fest huldigten. Sodann toastete ein Vereinsmitglied auf den Verein, besonders dem Wunsche Ausdruck gebend, daß die dem Evangelischen Männer- und Jünglingsverein noch fern stehenden evangelischen Jünglinge und Männer Kreuzburgs dem Verein beitreten, damit der Verein nach außen und nach innen hin sich erweitere, der edle Zweck unsers Vereins weiterhin gefördert und das Band, das uns umschließt, sich noch fester um uns knüpfen möge. Ein zweiter Toast galt unserm alten deutschen Hohenzollernstamme, unserm erhabenen Allergnädigsten Kaiser, welcher als Schirmherr an der Spitze unserer theueren evangelischen Landeskirche steht. Mit einem dreimaligen donnernden Hoch schloß die Rede, worauf die Nationalhymne intonirte und alle Festtheilnehmer begeistert einstimmten. Gesang, Couplets, humoristische Vorträge und Scherze wechselten einander, so daß die Gesellschaft auch während der Tanzpausen fortwährend unterhalten wurde und daher die Lachmuskeln nicht wenig in Bewegung gesetzt worden sind. Erst spät nach Mitternacht gedachte man das wirklich schön verlaufene Fest zu schließen und sich dem gemüthlichen Heim zuzuwenden, wohin ein jeder das befriedigende Bewußtsein mitnahm, ein wahres, schönes und christliches Vereinsfest gefeiert zu haben." L. F.

Fast unglaubliche Hetzereien dürfen sich gegenwärtig die Katholiken Frankreichs gegen die Protestanten ihres Landes erlauben. Die „Allgemeine ev.-luth. Kirchenzeitung" bringt „einige mildere Stellen" aus einem „Aufruf an die Katholiken", der am 18. März dieses Jahres im „Clairon di Midi" in der französischen Stadt Nimes erschien. Da heißt es: „Schauet hinein in die Prefecture, die Mairie (obrigkeitliche Aemter)! Ueberall seht ihr nur diese lästige Rasse kriechen und uns den Weg versperren. Die Protestanten sind überall; an allen Ecken zeigen sie ihre häßliche Fratze. Drauf los! los auf die gemeinen Söhne Luthers! Zeigen wir, katholische und königstreue Bürger von Nimes, daß unsere von jeher gläubige Stadt, ihren alten Principien treu, die katholische und royalistische (königliche) bleibt, dem Pabst und dem König ergeben. Erwachet alle, ihr Katholiken, auch die ihr bis jetzt geschlafen habt, und kämpfet mit uns, um endgültig die Protestanten aus allen unseren Verwaltungen zu vertreiben, diese feigen, sectirerischen Protestanten, denen jeder ins Angesicht spucken muß! Hinaus mit dieser hungrigen Gesellschaft von Plünderern! Ihr ehrlichen Leute, aufrichtig königstreu, lasset uns unsere herrliche Religion und unsere Redlichkeit dem hugenottischen (Hugenotten nannte man die französischen Reformirten) Lug und Trug gegenüber hochhalten! Der Protestantismus verdirbt und vergiftet alles; zertreten wir ihn wie Ungeziefer! Mit Schmutz werde er beworfen und erdrosselt! Wir wollen leben, wir Katholischen, ohne diese Judasse, ohne diesen Auswurf der Menschheit; sie sind schmutzige Juden und Mädchenschänder. Krieg diesen Freimaurern, diesen Heuchlern, diesen Gottesleugnern! Vorwärts, ihr Pioniere Roms, auf zum Sturm gegen die verrätherische reformirte Religion!" Das ist nicht nur ein „bedeutsames Zeichen für französische Zustände" in kirchlicher und politischer Hinsicht, sondern auch ein Beweis der Wuth, die in den französischen Pabstergebenen gegen die Protestanten, Lutheraner wie Reformirte, entzündet und genährt wird. L. F.

Der Segen des Hausgottesdienstes.

Ein angesehener Kaufmann erzählt:

„Als ich anfing, auf eigene Rechnung zu arbeiten, faßte ich mit der Hülfe des HErrn den Entschluß, mit den Meinigen durch fortgesetzten Hausgottesdienst dem HErrn zu dienen, und wirklich fuhr ich auch mehrere Jahre hindurch fort, diese Pflicht zu erfüllen. Des Morgens und Abends fanden sich alle Bewohner des Hauses bei unserm Gottesdienst ein. Der Segen Gottes, um den wir gemeinschaftlich baten, ruhte auch reichlich auf uns, Glück und Gesundheit waren in meiner Familie heimisch, und meine Geschäfte entfalteten sich immer glücklicher. Da erhielt aber mein Handel eine solche Ausdehnung, daß er mich jeden Augenblick in Anspruch nahm; und jetzt — o du jammervolles Menschenherz! — jetzt geschah es, daß, statt aus Dankbarkeit um so treuer meines Hausgottesdienstes zu pflegen, ich mich fragte, ob derselbe nicht bei einer solchen Masse von Geschäften einen zu großen Theil der schönen Zeit hinwegnehme. Anfangs war freilich eine Stimme im Gewissen, die mich abhielt, das zu unterlassen, was ich immer noch für meine Pflicht hielt. Aber bald bewogen mich die Vortheile, welche für den Handel daraus hervorgingen, dazu, den Lehrlingen den Hausgottesdienst zu erlassen, und, ich wußte nicht wie, so war ich dazu gekommen, daß von allem Hausgottesdienst, den ich gehabt hatte, nur noch ein kurzes Gebet, das ich beim Aufstehen mit meiner Familie verrichtete, übrig geblieben war.

„Wohl machte mir mein Gewissen Vorwürfe ob dieses undankbaren Unterlassens von dem, was ich als heilige Pflicht erkannt hatte. Aber die dringenden Forderungen meines blühenden Handels und das Wachsthum meiner Familie waren am Ende doch hinlängliche Entschuldigungen, und das um so mehr, da ich das Gebet doch noch nicht so ganz aufgegeben hatte. Mein Gewissen hatte sich endlich über den Punkt des Hausgottesdienstes gänzlich verhärtet — aber der HErr wußte dasselbe durch eine eigene Fügung zu wecken.

„Ich empfing eines Tages den Brief eines jungen Mannes, der zur Zeit, als wir noch unsern Familiengottesdienst treulich zu halten pflegten, Lehrling bei mir gewesen war. Dieser zweifelte nicht daran, daß diese Gewohnheit noch immer bei uns fortbestehe, und redete in diesem Briefe besonders von diesem Gegenstande, und zwar in Worten der Liebe und Achtung. Und wie war ich vollends beschämt und überrascht, als ich folgende Worte las: ‚O, mein lieber Herr, nie, nie werde ich Ihnen genug danken können für den großen Vortheil, den ich bei Ihnen genossen habe, als ich an Ihrem Hausgottesdienst theilnehmen durfte. Die Ewigkeit wird nicht zu lang sein, um Gott zu danken für das, was ich dabei empfangen habe. Da habe ich empfangen, meine Sünde und mein Elend kennen zu lernen, da habe ich zum ersten Mal die gute Botschaft gehört von dem Heile, das durch JEsum Christum uns geschenkt ist, da war es endlich, daß ich den Vorgeschmack des unauslöschlichen Friedens und der unaufhörlichen Freuden empfing, die Christus mit der Hoffnung der Herrlichkeit mir gegeben hat.' — ‚O, mein Herr', hieß es in dem Briefe weiter, ‚Sie erlauben mir, daß ich es Ihnen sage: Setzen Sie doch niemals das Vorrecht, welches Sie haben, Gott mit Ihrem ganzen Hause zu dienen, hintenan! Sie haben jetzt eine zahlreiche Familie und auch mehr Dienstpersonal; möge Ihr Haus für alle diese Seelen die Geburtsstätte des ewigen Lebens werden!'

„Ich konnte nicht weiter lesen. Jede Zeile war für mich ein Wort, das mich verurtheilte. Ich zitterte, ich stammelte; es war mir, als würde das Blut meiner Kinder und Lehrlinge gefordert von meinen mörderischen Händen.

„Tief verwirrt zog ich mich zurück in meine Kammer. Da entfaltete ich den Brief vor Gott und bekannte ihm meine Sünden mit tiefem Schmerz. Und der HErr in seiner Güte breitete aufs neue über

meine zerknickte Seele sein Licht aus und schenkte mir durchs Wort die Vergebung, die durch das am Kreuz vergossene Blut erworben ist. Von dieser Zeit an hat mir der HErr die Gnade gegeben, ihm mit den Meinigen ohne Unterbrechung zu dienen bis auf diesen Tag. Ich habe das Versprechen abgelegt, daß, wenn je die Ausdehnung meiner Geschäfte eine Hinderung des Hausgottesdienstes werden sollte, ich lieber von den Geschäften etwas hintansetzen, lieber die Geschäfte dem Familiengottesdienst opfern als umgekehrt verfahren wollte. Tausendmal besser ist es, daß ich Geld verliere, als daß ich der geistliche Mörder meiner Familie und Dienstleute und das Werkzeug zum Verlust meiner eigenen Seele werde."

Die Doctorrechnung für gesunde Tage.

„Herr Pastor, kommen Sie doch, bitte, einmal zu uns herein!" rief mir kürzlich ein liebes Gemeindeglied zu. „Wir wollten Ihnen die Doctorrechnung bezahlen."

„Was, Doctorrechnung?" sagte ich. „Ich bin doch kein Doctor. Mir sind Sie doch nichts schuldig!" Doch folgte ich dem Rufe, und sollte bald Aufschluß darüber bekommen.

Als ich hinein kam, holte die Frau des Hauses freudestrahlend ein funkelnagelneues Goldstück aus der Schublade und brachte mir's. „So", sagte sie, „das ist die Doctorrechnung!"

Ich sehe sie fragend mit großen Augen an. „Was soll das bedeuten?"

Mit fröhlichem Lächeln sagte nun der Mann: „Sehen Sie, als uns das vorige Mal ein Kindlein geschenkt wurde, da mußten wir den Doctor haben, da ging's durch schwere Tage des Leides; und jetzt hat der HErr so freundlich durchgeholfen, als er uns die liebe Kleine in die Wiege legte. Wir hatten keinen Arzt nöthig. Der HErr hat alles wohl gemacht über Bitten und Verstehen. Darum sollen Sie diesmal die Doctorrechnung haben als Dankopfer. Ich denke, Sie nehmen's gern als einen kleinen Beitrag für das Reich Gottes."

Ihr könnt euch denken, mit welchem fröhlichen Dank ich mir nun die Doctorrechnung mitgenommen habe.

Warum ich dies erzähle? Nun, es sind vielleicht auch manche unter den Lesern dieses Blattes, die ihre Doctorrechnung noch nicht bezahlt haben, ihre Dankopfer für gesunde Tage, für freundliche Durchhülfe des HErrn. Die Missionen, die Anstalten, die Studentenkasse &c. sind Kassen genug zum Auszahlen der Doctorrechnung.

Neue Drucksachen.

Bibel, Lutherbibel, revidirte Bibel. Vortrag gehalten am 19. März 1900 zu Zwickau von D. H. Th. Willkomm, Pastor der sep. ev.-luth. St. Johannisgemeinde zu Planitz. Zwickau i. S. Druck und Verlag von Johannes Herrmann. 1900. 34 Seiten $8\frac{1}{2}\times5\frac{1}{2}$. Preis: 40 Pf. Zu bestellen beim Concordia Publishing House. St. Louis, Mo.

Wir haben in einer früheren Nummer dieses Blattes mitgetheilt, wie Präses Willkomm von der sächsischen Freikirche dazu gekommen ist, vor einer größeren Versammlung in Zwickau zwei öffentliche Vorträge zu halten, einen über „die leibhaftige Auferstehung JEsu Christi" und einen über „die Auferstehung des Fleisches". (Siehe No. 7, S. 107). Diesen klaren Zeugnissen des rechten Glaubens folgte in einem dritten Vortrag ein weiteres Bekenntniß, das nun auch im Druck vorliegt und nur herzlich empfohlen werden kann. Der Inhalt ist durch den Titel angegeben. Zuerst wird ausgeführt, daß die Bibel Gottes Wort ist, sodann wird von der Trefflichkeit der Lutherschen Bibelübersetzung gehandelt und schließlich von der neumodischen revidirten Bibel. In diesem Theile ist der Vortrag aber nicht etwa bloß eine sachliche Wiederholung, sondern vielmehr eine willkommene Erweiterung der unten angezeigten Schrift: „Halte, was du hast!" Wenn die Verbreitung der revidirten Bibel so weitergeht wie bisher — und das steht zu erwarten —, so wird es wohl bald auch in America nöthig werden, öffentlich davor zu warnen. L. F.

Halte, was du hast! Eine Warnung an das deutsche lutherische Christenvolk vor der revidirten Bibel. Von D. Willkomm, sep. ev.-luth. Pastor in Planitz. Dritte Auflage. Zwickau i. S. 1900. Verlag des Schriftenvereins der sep. ev.-luth. Gemeinden in Sachsen. 28 Seiten 5×7. Preis: 15 Pf. Zu bestellen beim Concordia Publishing House. St. Louis, Mo.

Nachdem wir die früheren Auflagen dieses Schriftchens warm empfohlen haben, wird eine einfache Anzeige der neuen Auflage an dieser Stelle genügen. Es ist ein zuverlässiger Wegweiser für alle, die sich über die in neuerer Zeit „verbesserte", in Wahrheit aber verfälschte alte Lutherbibel unterrichten wollen. L. F.

Predigt über Evangelium Lucä 2, 41—52., gehalten am 1. Sonntage nach Epiphanias 1900 in der sep. ev.-luth. St. Johanniskirche zu Niederplanitz und auf ausdrücklichen Beschluß der Gemeinde in Druck gegeben von D. H. Th. Willkomm, Pastor. Zwickau i. S. Verlag des Schriftenvereins der sep. ev.-luth. Gemeinden in Sachsen. 15 Seiten 5×7. Preis: 10 Pf. Zu bestellen beim Concordia Publishing House. St. Louis, Mo.

Eine treffliche, zeitgemäße Predigt über das Evangelium vom zwölfjährigen JEsusknaben, in der in lehrreicher und erbaulicher Weise gezeigt wird, „wozu uns das dienen soll, was uns hier von JEsu Jugend erzählt wird"; nämlich „1. dazu, daß wir alle JEsum als wahren Gott und wahren Menschen erkennen und an Ihn glauben; 2. dazu, daß wir Eltern lernen, wie wir unsere Kinder erziehen sollen; und 3. dazu, daß Kinder und junge Leute an Ihm ein Vorbild wahrer Gottseligkeit haben". Möge diese sehr empfehlenswerthe Predigt auch gelesen werden und rechten Segen stiften. L. F.

Freuet euch, ihr Gottes Kinder. Festgesang auf Pfingsten für gemischten Chor von A. H. F. Breuer. 4 Seiten 11×7. Preis: 25 Cents, beim Dutzend $1.75. Zu beziehen von A. H. F. Breuer, 236 Graham Ave., Brooklyn, N. Y.

Einführungen.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Succop wurde am Sonnt. Judica P. P. Clausen in seiner Gemeinde zu Macedonia, Ill., eingeführt von Fr. Streckfuß.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Hilgendorf wurde P. Gerh. Rademacher am Sonnt. Judica in seiner Gemeinde zu Staplehurst, Nebr., eingeführt von G. Weller.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Succop wurde am Sonnt. Quasimodogeniti P. E. Abel in seiner Gemeinde zu Mount Olive, Ill., unter Assistenz des P. G. Kühn eingeführt von Chr. Meyer.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Rösener wurde P. G. P. A. Schaaf, berufen von der ev.-luth. Concordia-Gemeinde zu Maplewood, Mo., am Sonnt. Quasimodogeniti in sein Amt eingeführt von E. Schüßler.

Einweihung.

Am Ostersonntag weihte die ev.-luth. Immanuels-Gemeinde zu Ola, S. Dak., ihren neuen Gottesacker ein. Festprediger waren Stud. Victor Gruber und (engl.) F. Albrecht, P.

Conferenz-Anzeigen.

Die nächste Conferenz der St. Louiser Lehrer findet am Samstag, den 5. Mai, statt. Es wird auch in dieser Sitzung über Errichtung einer Schule in den "slum"-Districten geredet werden. Theo. Weseloh, Secr.

Die Post Oak Conferenz versammelt sich am 8. und 9. Mai bei P. J. H. Sieck in Walburg, Tex. Prediger: Osthoff—Hesemann; Beichtredner: Heinemeier—Oertel. Aussteigestation ist Granger oder Georgetown. Anmeldung ist unbedingt nöthig mit Angabe der Station, an welcher man auszusteigen wünscht. Das Abholen kann nur Montag-Nachmittag, den 7. Mai, geschehen. C. W. Rische.

Die nächste Sitzung der St. Louiser Eintagsconferenz findet am 6. Juni statt. L. Fürbringer.

Die Pastoralconferenz von Missouri hält ihre diesjährigen Sitzungen vom 10. bis 14. Mai in P. Lobecks Gemeinde zu Cape Girardeau, Mo. Alle Anmeldungen sollten bis zum 1. Mai beim Ortspastor eingegangen sein. Vorlagen: Einheitlichkeit in der kirchlichen Praxis (Prof. A. Gräbner). Moderne Angriffe auf die heilige Schrift Alten Testaments (Prof. L. Fürbringer). Committeebericht über die Theilung der Districtsconferenz.

Abfahrt von St. Louis (Union Station) mit der Illinois Central R. R. Mittwoch, den 9. Mai, 8.30 Morgens. Ankunft in Cape Girardeau Mittwoch-Nachmittag 2.20. Rundfahrt $4.40. Keine "Clergymen Permits" nöthig. "Special Car" für die Brüder!

Chas. F. Obermeyer, R. R. Secr.

Bekanntmachungen.

Herr Lehrer Otto Bieweg, zuletzt thätig an der Simons-Gemeinde zu Chicago, Jll., möchte Glied unserer Synode werden. H. Succop.

Sämmtliche Actien der Giddings College-Gesellschaft sind jetzt lösbar. Man möge dieselben durch die Herren Pastoren bis spätestens zum 1. Juni einsenden an Mr. E. Neitsch, Giddings, Tex.

Der Illinois-District

unserer Synode hält seine diesjährigen Sitzungen, so Gott will, inmitten der St. Jacobi-Gemeinde (P. K. Schmidt) zu Chicago, Jll., und zwar vom 6. bis 12. Juni 1900. Thema für die Lehrverhandlungen: „Vom Kreuz der Christen." — Sofortige Anmeldung wird vom Ortspastor erbeten.

F. P. Merbitz, Secretär.

Aus dem Oregon- und Washington-District.

An die Pastoren und Gemeinden der Ehrw. Synode von Missouri, Ohio u. a. Staaten.

Theure Väter und Brüder!

Die unterzeichnete Missions-Commission des Oregon- und Washington-Districts unserer Synode sieht sich genöthigt, mit einer herzlichen, dringenden Bitte vor die ganze Synode zu treten.

Die Bitte betrifft Spokane, Wash. In dieser großen Stadt hatten wir schon vor einigen Jahren eine kleine Gemeinde, aber in Folge der drückenden Zeitverhältnisse mußte die Missions-Commission des damaligen California- und Oregon-Districts diesen Missionsplatz wieder aufgeben. Auf Beschluß der im August v. J. zu Portland, Oreg., abgehaltenen Districtssynode ist das Missionswerk daselbst, wegen der Wichtigkeit des Platzes, nun wieder aufgenommen worden. Nach mehreren fruchtlosen Berufungen von aus östlichen Kreisen uns vorgeschlagenen Personen ist es der Commission endlich geglückt, den Präses unsers eigenen Districts als Missionar für Spokane zu gewinnen. Nach sechswöchentlicher Arbeit ist es demselben gelungen, eine Anzahl Leute um die reine Predigt des Wortes Gottes zu sammeln, so daß schon am Sonntag, den 18. März, sieben Familienväter zusammentreten und sich als ev.-luth. St. Johannis-Gemeinde U. A. C. organisiren konnten. Ein wunderbarer Segen, den Gott in so kurzer Zeit auf die dortige Arbeit gelegt hat, wenn man die dortigen Verhältnisse, Schwierigkeiten 2c. bedenkt!

Welches sind diese Verhältnisse 2c.?

Spokane, Wash., ist ja freilich im Irdischen eine gottgesegnete Stadt. Es ist die größte und wichtigste Stadt auf der ganzen Strecke westlich von St. Paul bis zu den Städten an der Pacificküste, Portland und Seattle. Einwohnerzahl: 50—55,000. Ein Eisenbahnknotenpunkt von Bedeutung: die Great Northern, die O. R. & N. und die Northern Pacific 2c. kreuzen sich hier, außerdem sechs kleinere Bahnen! Schon deshalb wird Spokane stets eine prominente Stadt bleiben. Noch mehr aber wohl seiner reichen Gold- und Silberminen wegen, die sich in der Umgegend finden, sowie des schönen Farmlandes wegen sowohl im ganz nahen Idaho als in Washington. An Missionsmaterial für unsere Kirche fehlt es hier auch nicht. Soll doch die Zahl der deutschen Einwohner die Ziffer 8000 übersteigen! Aber — abgesehen davon, daß die Zahl der Logen und Vereine schier Legion ist — wir können auch unter den kirchlich gesinnten Deutschen nur eine Nachlese halten. Nicht bloß sind die Adventisten, Methodisten, Baptisten und andere Secten uns zuvorgekommen, sondern auch andere, sogenannte lutherische Synoden. Wie sich ganz besonders die deutsche Missionsthätigkeit der Ohio-Synode auf die Staaten unsers Districts, Oregon, Washington und Idaho, erstreckt, so ist diese Synode auch in Spokane vertreten. Sie besitzt daselbst bereits zwei mit Hülfe der Synode gebaute Kirchen. Auch Lutheraner aus unsern Kreisen halten sich vielfach dorthin, weil keine Gemeinde der Missouri-Synode am Ort war. Nun steht es aber mit der Ohio-Synode leider noch immer so, daß kein lutherischer Christ sich zu ihr halten sollte. Sie verwirft, als Gemeinschaft, die Lehre, daß ein Mensch allein aus Gnaden bekehrt und selig wird, und verlästert die reine lutherische Lehre als Calvinismus. Da wir nun wieder nach Spokane gerufen wurden, so war es um so mehr Pflicht der Districtssynode, das Missionswerk daselbst energisch durch einen eigenen Missionar wieder aufnehmen zu lassen.

So erfolgreich dieses Werk nun auch in der kurzen Zeit gewesen ist, so kann dasselbe doch keinen rechten Fortgang haben, wenn unsere Gemeinde daselbst nicht ihr eigenes Kircheneigenthum bekommt. Und warum? Bisher wird in der Adventisten-Halle gepredigt, für welches Local $5.00 monatlich bezahlt werden müssen, und falls abendliche Benutzung der Halle nöthig wird, nochmals $5.00. In aller Kürze werden wir uns aber, wie uns schon angedeutet, eine Miethssteigerung auf $7.00 (resp. $14.00) gefallen lassen müssen, wenn man uns überhaupt noch länger duldet. Für ein Local, in welchem die Gemeinde Wochenschule abhalten könnte (welches mit der Zeit unbedingt nöthig wird), müßte dieselbe, bei den enormen Miethspreisen dieser theuren Minen-Stadt, weitere $15.00 monatlich bezahlen. Es ist aber eine reine Unmöglichkeit, daß die kleine Gemeinde, die aus lauter sogenannten kleinen Leuten, Arbeitern 2c. besteht, welch letztere als Nicht-Union-Leute nicht einmal immer Arbeit haben, diese Beträge aufbringen könnte. Also bleibt nichts übrig, als bauen. Das kann die Gemeinde, ihrer geringen Mittel wegen, aber auch nicht. Ein Bauplatz allein, nicht allzu weit aus dem deutschen Stadtviertel heraus, kostet $1500.00, ein einigermaßen anständiges Gebäude darauf nochmals eine solche Summe. Und doch muß gebaut werden; denn so lange wir in fremdem, gemiethetem Saale Kirche halten müssen, haben wir auf nur geringen auswärtigen Kirchenbesuch zu rechnen. Darum treten wir vor die lieben Synodalgemeinden und bitten um JEsu willen: Helft unsern Brüdern in Spokane zu einem eigenen Kirchlocal, damit von dort aus die reine Lehre des Wortes Gottes unsern deutschen Landsleuten in dieser großen Stadt gepredigt werden kann. Gott segne die theure Missouri-Synode und erwecke in ihr viele Herzen, Gaben und Opfer zu einem Kirchbau für Spokane herzugeben, damit die rechtschaffene Lehre des Wortes Gottes auch an diesem Orte eine bleibende Stätte finde. Das thue er zum Preise seiner unaussprechlich reichen und beseligenden Gnade!

Die Missions-Commission des Oregon- und Washington-Districts:

W. H. Behrens.
Theodor Fleckenstein.
Theo. Schulze.
H. C. Dittrich.
H. A. C. Paul,
zugleich als Präses des Districts.

Obige Bitte unterstützt die Commission für Allgemeine Innere Mission:

Chicago, Jll., 31. März 1900.

L. Lochner.
Karl Schmidt.
C. A. Eseman.

Auch ich halte nach eingehender Prüfung der Verhältnisse dafür, daß unsere Synode, wie im Oregon- und Washington-District überhaupt, so besonders auch in Spokane die Mission mit neuem Eifer aufnehmen sollte. Es ist unverkennbar, daß neuerdings unsere Glaubensgenossen, namentlich solche, die schon in unsern Gemeinden waren, sich wieder in größerer Anzahl in jene Gebiete begeben.

St. Louis, Mo., den 10. April 1900. F. Pieper,
Allgemeiner Präses.

Berichtigung.

In dem Artikel „Die Evangelischen oder die Unirten", Seite 101, Spalte 2, Zeile 5 von unten sollte es heißen: „lieber Böses als Gutes", statt: „lieber Gutes als Böses". F. B.

Eingekommen in die Kasse des California-Districts:

Innere Mission: St. Joh.-Gem., San Francisco, $39.00, Dankopfer von N. N. in Orange 5.00, Zions-Gem., Oakland, 40.00, Zions-Fr.-Ver. 30.00, Frl. H. in Oakland 1.00, Hr. Holst, Medford, 1.00, St. Paulus-Gem., San Francisco, und etl. Gl. ders. 55.50, Concordia-Jüngl.-Ver. das. 9.00, N. N. das. .50, St. Paulus-Fr.-Ver. das. 69.80, Gem. in Los Angeles 10.00, N. N., Oakland, 1.00, Zions-Jugend-Ver., Stockton, 9.40, Frau Klenk, San Francisco, 1.00, durch P. J. H. Theiß v. Maria Allen, Ferndale, 4.00. (S. $276.20.)

Mission in Brasilien: Frau L. Mohn, Los Angeles, 5.00, C. Zum Malm, Orange, 5.00. (S. $10.00.)

Für Armenien: Geschwister H. W. J. u. J. Hinrichs in Orange 1.25.

Für arme Studenten: St. Johannes-Gem., Orange, 8.03.

San Francisco, Cal., 9. April 1900. J. H. Hargens, Kassirer.
336 Capp St., Station C.

Eingekommen in die Kasse des Illinois-Districts:

Synodalkasse: P. Seils in Woodworth von N. N. $10.00, P. Feddersen in Homewood v. d. Gem. 8.75, Wm. Balzer in Addison, Osterfcoll., 63.00, P. Brauer in Eagle Lake, Osterfcoll. der Gem., 29.00, P. Behrens, Osterfcoll. in La Rose, 6.70 u. Varna 10.30; von Chicago: Coll. d. Gemm. d. PP.: J. E. A. Müller 38.00, K. Schmidt 19.50 u. Hölter 45.00. (S. $230.25.)

Allgemeine Innere Mission: P. Ferd. Sievers v. H. C. in N. N. 35.00 u. P. Seils in Woodworth von N. N. 10.00. (S. $45.00.)

Stadtmission in Chicago: P. Wagner in Chicago v. E. Lentz 1.00.

Gemeinde in El Paso, Tex.: P. Strieter in Proviso von d. Gem. 5.00.

Innere Mission in Süd-Illinois: P. Plehn in South Litchfield von der St. Joh.-Gem. 7.03.

Innere Mission: P. Kirchner in Secor von F. Beck sen. 5.00, P. Martens in Danville, Coll. der Gem., 8.91, von Wm. Fiene sen. in Addison 2.00, P. Piehler in Genoa von den jungen Leuten der Gem. 6.00, P. Seils in Woodworth von N. N. 10.00 u. für Reiseprediger von N. N. 10.00, P. Feddersen von der Gem. in Homewood 6.75, Wm. Balzer in Addison aus den Missionsbüchsen der Gem. 8.47, P. Gülker in Huntley, Osterfcoll., 4.10; von Chicago: P. Theo. Kohn, Coll. der St. Marcus-Gem., 18.40, P. Uffenbeck von Frau Emma Müller 2.00, P. K. Schmidt von E. K. 2.00 u. Frau Kammerer 1.00, P. J. E. A. Müller von Frau Nick .50, P. Wagner von J. Lentz 4.00, E. Lentz 1.00 u. Wwe. Beduhn 1.00, P. Budach v. N. N. 2.00 u. X. 1.00, P. E. Reinke von Frau Treskow 1.00, P. Wunder von Frau N. N. 3.00 u. P. Hölter von Frau Palenski .75. (S. $89.88.)

Ebenezer-Mission in Chicago: P. Hölter in Chicago von sr. Gem. 50.00.

Negermission: P. Wagner in Decatur von G. Babel .50, P. Kirchner in Secor von F. Beck sen. 5.00, P. Ferd. Sievers von H. C. in N. N. 15.00, P. Leeb in Chicago von J. Rohwer .50, P. Wagner das. von E. Lentz 1.00 u. J. Lentz 1.00, Lehrer Aug. Wilde in Welge von s. Schül. 4.75, P. Piehler in Genoa von deu jungen Leuten der Gem. 6.00, P. Seils in Woodworth von N. N. 10.00, P. Hölter in Chicago von A. Schöverling 2.00. (S. $45.75.)

Pfarrhausbau in Mansura, La.: P. Bartling in Austin vom Frauenver. 8.00, P. K. Schmidt in Chicago von N. N. .50 u. P. J. F. C. Schmidt in Stewardson von Frau Volkmann sen. .50. (S. $9.00.)

Synodalbaukasse in Milwaukee: Für Unterschriften: P. K. Schmidt in Chicago von E. K. 2.00, F. Griesbach 1.00, H. Trumbler 1.00, Frau Peters .25 u. Th. Sodemann 5.00. (S. $9.25.)

Synodalbaukasse: P. Schulz in Orland, Palmsonntcoll., 10.31, P. Wunders Gem. in Chicago 35.00, P. H. Goses Gem. in Grant Park 5.75; für Unterschriften: durch P. Ad. Bartling in Austin, 1. Zahlg., 30.00 und Ostercoll. 20.67. (S. $101.73.)

Englische Gemeinde in Chicago: P. W. C. Kohn in Chicago v. Jungfrver. 10.00.

Englische Mission in Chicago: P. Hölters Gem. in Chicago 6.00.

Judenmission: Durch P. Seils in Woodworth 10.00; von Chicago: P. Wagner von E. Lentz 1.00, P. Succop von Lehrer Johnson 1.00 u. P. Hölter von A. Schöverling 2.00. (S. $14.00.)

Emigrantenmission in New York: P. Plehn in South Litchfield aus dem Gotteskasten 3.00.

Emigrantenmission: P. Hartmann in Farmersville, Coll. d. Gem., 3.25, von Wm. Fiene sen. in Addison 2.00, durch P. Seils in Woodworth von N. N. 10.00, durch Wm. F. Schmitt in Wartburg, Neujahrscoll. der Kreuz-Gem., 2.12. (S. $17.37.)

Pilgerhaus in New York: P. Seils in Woodworth von N. N. 10.00, P. Gose in Grant Park von W. Hötzmann 1.00 u. P. Bartling in Austin von Frau N. N. 1.00. (S. $12.00.)

Unterstützungskasse: Aus Addison: von H. Oehlerking 5.00 und Wm. Fiene sen. 2.00, P. Merbitz in Chicago von der Gem. 8.53, P. Bode von der Gem. in Ash Grove 4.35, P. Bünger von der Chicago Pastoralconf. 14.00, Lehrer P. Appelt von der Chicago Lehrerconf. 19.75, durch P. R. Piehler in Genoa, Palmscoll. bei W. Gükow in Genoa, 4.60 u. von Frau Wieser in Maple Park 1.00, P. Plehn in South Litchfield, Confirmationscoll., 5.16, P. Fricke von der Gem. in West Chicago 5.88, L. Balgemann, Ostercoll. von P. Hilds Gem. in Elmhurst, 10.65, Wm. F. Schmitt in Wartburg, Abendmcoll. der Kreuz-Gem. am 14. Nov. 1899, 5.22, P. Gose von der Gem. in Grant Park 7.50 u. Beitrag von P. Behrens in La Rose 5.00. (S. $98.64.)

Mission in Brasilien: Lehrer R. F. Held in Geneseo v. s. Schulk. 3.00, P. Leeb in Chicago von Carrie Hummel .50 u. P. Budach das. v. N. N. 1.00. (S. $4.50.)

Indianermission: P. Ferd. Sievers von H. C. in N. N. 5.00 u. P. Seils in Woodworth von N. N. 10.00. (S. $15.00.)

Heidenmission: P. Ferd. Sievers von H. C. in N. N. 10.00, P. E. Reinke in Chicago von Frl. Anna v. Kamrath 2.00, P. Wagner das. v. Frau Meyer 2.00 u. P. Hölter das. von A. Schöverling 2.00. (S. $16.00.)

Studenten in St. Louis: Durch Peter Heuer von P. Strasens Gem. in Wine Hill für Martin Liebe 6.75, P. Theo. Kohn in Chicago für J. Bertram vom Frauenver. 15.00 u. Jungfrver. 10.00 u. P. E. Reinke das. vom Frauenver. für P. Ladwig 18.00. (S. $49.75.)

Waschkasse in Springfield: Durch Frau Els. Hoffmann vom Frauenver. in Jacksonville 5.00.

Studenten in Springfield: P. Klettke in Lydda, Coll. bei Tegeder-Harsmeyers Hochz. für J. Krause, 2.70 u. von N. N. .30, P. Berg in Beardstown vom Frauenver. für Negerstudent Thalley 15.00, P. C. Schröder in Chicago Heights, Palmscoll. der St. Pauls-Gem. für W. Graf, 16.11, P. Succop in Chicago vom Jünglver. für Hudry 10.00, P. C. A. Mennicke in Rock Island vom Missionsver. für C. Mennicke 5.00 u. E. Rieß 5.00, P. J. C. F. Schmidt, Coll. der Gem. in Stewardson für Parge, 2.85. (S. $56.96.)

Schüler in Fort Wayne: Von Wm. Tempelmeier in Venedy für Joh. Streckfuß 12.25.

Schüler in Milwaukee: P. Succop in Chicago vom Jungfrver. für N. Meyer 18.00 u. E. Lams 18.00 u. v. Jünglver. für Lewerenz 15.00, P. Jaß in Peoria, Coll. der Christus-Gem. für G. Gundlach, 6.15, P. W. C. Kohn in Chicago vom Jungfrver. für Herm. Brauer 15.00. (S. $72.15.)

Seminaristen in Addison: Durch Peter Heuer von P. Strasens Gem. in Wine Hill für Ad. Liebe 6.75, P. Wunder in Chicago von Frau M. Rumsfeld für Heinemann 10.00, P. Seils von der Gem. in Woodworth für Paul Scheer 12.00, für Wm. Rudow durch P. Engelbrecht in Chicago vom Frauenver. 20.00 u. P. Hölter das., Ueberschuß vom Confirm.-Geld, 13.00. (S. $61.75.)

Studirende Waisen aus Des Peres, Mo.: P. Plehn in South Litchfield aus dem Gotteskasten 5.36.

Kirchbaukasse des Illinois-Districts: P. Leebs Gem. in Chicago 13.35 u. P. Budach das. von N. N. 2.00. (S. $15.35.)

Taubstummenanstalt: P. Engelbrecht in Chicago von Lehrer Treide 1.00 u. P. Bertram von der Gem. in Crystal Lake für Alb. Handrock 7.50. (S. $8.50.)

Taubstummenmission: P. Ferd. Sievers von H. C. in N. N. 10.00, durch Kass. Theo. Menk in St. Paul, Minn., 33.50, P. Piehler in Genoa von den jungen Leuten der Gem. 6.00, P. Hallerberg in Quincy, Coll. im Taubstummengottesd., 15.00, P. Seils in Woodworth von N. N. 10.00; von Chicago: P. J. E. A. Müller von sr. Gem. 15.30, P. K. Schmidt von Th. Reinhardt 1.00 u. E. K. 1.00, P. Wagner von E. Lentz 1.00 und P. Hölter von A. Schöverling 2.00. (S. $94.80.)

Concordia-Gemeinde in Chicago: P. Wagner in Chicago von Wwe. Beduhn 1.00.

Gemeinde in Champaign, Ill.: Durch die Kassirer G. Wendt in Detroit, Mich., 3.00 u. H. W. C. Waltke in St. Louis, Mo., 5.00; P. Strieter von der Gem. in Proviso 5.00. (S. $13.00.)

Gemeinde in Marquette, Mich.: P. Wagner in Decatur v. L. B. 2.00 u. P. Plehn in South Litchfield aus dem Gotteskasten 2.00. (S. $4.00.)

Altenheim in Arlington Heights: Von Chicago: Durch P. Merbitz für Altenheim-Berichte .62, P. Leeb desgl. 3.30, P. Werfelmann von sr. Gem. 7.00 u. P. Wagner für Altenheim-Berichte 1.60. (S. $12.52.)

Waisenhaus in Addison: P. Leeb in Chicago von J. Rohwer .50, Kass. Th. Menk in St. Paul, Minn., 5.00, P. Succop in Chicago, Christenlehrcoll., 31.54, P. Fricke von der Gem. in West Chicago 9.88, P. Feddersen von der Gem. in Homewood 13.75 u. durch Kass. G. Ritzmann vom 24. März bis 16. April 79.19. (S. $139.86.)

Mission in London: P. Noack in Arlington Heights, Missionsstundencoll., 10.86.

Mission in Berlin: P. Hempfing in Winona aus den Sparbüchsen der Geschwister Block .20, Renz .09 u. Hempfing .52, von versch. Kindern .19. (S. $1.00.)

Missionsschule in London: Lehrer Aug. Wilde in Welge von s. Schülern 4.75 u. P. C. Schröder in Chicago Heights von den Schülern der St. Pauls-Gem. 3.36. (S. $8.11.)

Total: $1362.62.

NB. In der Quittung in No. 7 lies unter „Pfarrhaus in Mansura, La.“: Zanna Thoms (nicht Zaun u. Thoms); unter „Unterstützungskasse“: Beitrag von P. E. Kirchner (nicht Gem.); unter „Seminaristen in Addison“: Lettow-Gradoske (nicht Stelter-Gradowski); unter „Taubstummenmission“: P. Schrödels Gem. (nicht P. Schröders Gem.); unter „Waisenhaus in Des Peres, Mo.“: Anna u. Emma Koltmeyer (nicht Goldmeyer).

Addison, Ill., 16. April 1900. H. Bartling, Kassirer.

Eingekommen in die Kasse des Minnesota- u. Dakota-Districts:

Synodalkasse: P. Sievers' Gem. in Minneapolis $6.00.

Synodalbaukasse: Gemm. d. PP.: Hertwig, Gaylord, 6.80, Köhler, Mountville, 4.75. Hannemann, Galena, 10.00, Becker, Josco, 13.00, K. Reuter, Green Isle, 4.90. (S. $39.45.)

Baukasse in St. Paul: P. Kuntz' Gem. in Silo 1.00. P. Hilpert, Hochz. Rediske-Rettke, Niagara, N. D., 5.27. (S. $6.27.)

Innere Mission: P. Schlüter v. N. N. in Courtland 5.00. P. Albrecht v. Mutter Kröplin in Shible 1.00. P. Porisch v. E. Schröder .50, s. Gem. bei St. James 10.55. P. Matthias von einer ungenannten Freundin der Mission in Hannover, N. Dak., 10.00. P. Wynekens Gnaden-Gem. bei

Centerville, S. Dak., 6.00. Durch F. J. Homburg in Missoula, Mont., 5.00. P. Metz' Gem. in Lydia 10.00. P. Th. Reuters Gem. in Princeton 2.98. P. Rosenwinkel v. Frau Vollmer in Woodbury 2.00. Präses Pfotenhauers Gem. in Hamburg 15.00. P. Sievers' Gem., Minneapolis, Confcoll., 11.50, v. Reichmuth das. 1.00. Rückerstattung v. d. Gem. in N. Germania 18.00. (S. $98.53.)

Mission im Südlichen District: P. Grabarkewitz von Frau Joh. Sombke in Good Thunder 2.00. P. Sievers von Hubrich in Minneapolis 1.00. (S. $3.00.)

Arme Studenten: P. Kaiser v. Wwe. Binkemeier in Cologne 5.00.

Studenten in St. Louis: P. O. E. Richter für Helmstetter: Müllers silb. Hochz. in Lake Henry 9.55, Gem. in Sauk Center 1.55, in Melrose 2.90, von einzelnen Gliedern 6.00. (S. $20.00.)

Schüler in St. Paul: P. Albrecht, Hochz. Zempel-Hahn in Fairfield, 4.00.

Seminaristen in Addison: P. Porisch, Hochzcoll. bei Reding für Marquardt 3.22.

Schüler in Milwaukee: P. H. Meyer v. Frau S. in Mayville 1.00.

Unterstützungskasse: P. H. Meyer, Hochz. Dulitz-Glock in Mayville, 7.50. P. Köhlers Gem. in Mountville 5.85. P. W. F. G. Schneider, Beitrag, 3.00. P. Sievers' Gem. in Minneapolis 8.50. (S. $24.85.)

Negermission: P. Schlüter v. N. N. in Courtland 1.00. P. Albrechts Gem. in Fairfield 5.00, in Shible 6.41. P. Porisch .22. P. Udes Gem. in Willow Creek 8.00. P. Metz v. H. Müller in Lydia .50. P. Bügels St. Pauls-Gem. bei St. Thomas 2.50. P. Rosenwinkels Gem. in Woodbury 1.00. (S. $24.63.)

Emigrantenmission in New York: P. Hertwigs Gem. in Gaylord 2.75. P. Schoknechts Gem. in Valley Creek 4.42. (S. $7.17.)

Judenmission: Kass. Aug. Gundlach in St. Paul 3.00.

Heidenmission: P. O. E. Wolff v. W. Bökelmann, Montevideo, Minn., 2.00. Präses Pfotenhauer v. N. N. 5.00. P. Roberts Gem. in Arlington 4.48. P. Richter v. Carl Knebel in Payresville .25, v. E. Carlson in Melrose .10. (S. $11.83.)

Mission in Brasilien: P. H. Meyer v. Frau S. in Mayville 1.00. P. Rosenwinkels Gem. in Woodbury 1.00. P. Richter v. Carl Tabett in Melrose 1.00. P. Sievers v. Born in Minneapolis .25. (S. $3.25.)

Kinderfreundgesellschaft: P. Porisch v. Kindern in fr. Gem. bei St. James 1.56 u. 1.00. P. Metz' Gem. in Lydia 5.50. P. Rosenwinkels Gem. in Woodbury 1.00. P. Sievers von Kindern fr. Gem. in Minneapolis 4.70, v. d. Gem. 9.45. (S. $23.21.)

Freikirche: P. List in Elysian 1.00.

Dänische Freikirche: P. List in Elysian 1.00.

Stadtmission in St. Louis: P. List in Elysian 1.00.

Pfarrhausbau in Mansura, La.: P. Metz v. H. Müller in Lydia 2.00. P. List 1.00. Von N. N. in W. 15.00. (S. $18.00.)

Indianermission: P. Schlüter v. N. N., Courtland, 5.00. P. List 1.00. (S. $6.00.)

Gemeinde in El Paso, Tex.: P. E. F. Müllers Gem. in T. Posen 21.25, in Echo 1.50. (S. $22.75.)

Waisenhaus und Altenheim in Belle Plaine, Minn.: P. Sievers von Kindern erhalten 8.00.

St. Paul, Minn., 2. April 1900. Theo. H. Menk, Kassirer.

Eingekommen in die Kasse des Nebraska-Districts:

Synodalkasse: P. Gutknecht, Coll. fr. Gem., $7.00. P. Harms, nachtr. zur Weihncoll., 1.00. Gemm. d. PP.: Tiemann 10.00, Schröder, Weihncoll., dch. Alb. Schmidt, 17.45, Häßler 10.00, Vahl 15.81. (S. $61.26.)

Synodalbaukasse: P. Rittamel v. J. Karsten, H., F. W. u. F. L. Wittrock je 1.00, H. Fritz 2.00, Wwe. Weick 2.00, P. Thielk, F. Wiese, J. Fritz je 1.00, H. Lietzke, H. Albers je .50, L., L., A. u. E. Wittrock je .25, N. N. 2.00, W. Horstmann .25. P. Bergt v. mehr. Gl. fr. Gem. 24.50. P. Rittamel v. Wm. Bruhn .50. (S. $40.25.)

Innere Mission: P. Kollmann, Weihngeschenk v. Fritz Möller, 1.00. P. H. Prange 5.35. Gemm. d. PP.: Bullinger, St. Paul, 3.65, Gutknecht 7.00, Catenhusen (Nov., Dec. u. Jan.) dch. Fr. Winkelmann 13.60, Kühnert, Weihncoll., 7.35, Leimer desgl. 14.78, Inselmann bei Big Springs 11.00, v. R. E. Stevens 2.00, Gem. bei Sidney 42.50, Hartmann 39.00, Schormann bei Hayestown 3.22, bei Hazard 2.41, Engel, Weihncoll., 4.00, Mießler, auf d. Island, 9.56, Oelschläger, St. Paul, 10.00, F. H. Jahn 5.42, Bäder bei Milton 9.30, bei Highland .80. P. Brakhage v. W. u. K. Pieper .50. Lehrer Wm. König v. d. Imm.-Gem. in Steplehurst 9.92. P. Holm, Coll., 5.00. P. H. E. Meyers Gem. 3.40. (S. $210.76.)

Heidenmission: P. Merz v. A. R. .50, P. Inselmann v. R. E. Stevens 2.00. P. Möllerings Gem. 5.00. P. Bergt, Epiphcoll. fr. St. Joh.-Gem., 11.40. P. Grupe v. C. H. Büthe 1.00. P. Matuschka 8.00. P. E. Holm, Coll., 2.87. Johann Riedell 3.00. P. Seesko, Epiphcoll., 2.00. (S. $35.77.)

Negermission: P. Ruff, Abendmcoll. fr. Gem., 3.15. P. Inselmann v. R. E. Stevens 1.00. P. Hartmanns Gem. 5.00. Frau J. C. Bahls, Kass. d. Frauenver. in P. Allenbachs Gem., 5.00. P. Matuschka 8.00. Johann Riedell 2.00. P. Seesko, Reformationscoll., 2.00. (S. $26.15.)

Mission in Brasilien: Henry Pflüger 5.00. P. Seltz, Abendmcoll. fr. Gem., 6.00. L. Festner v. N. N. 4.00. P. Gehrkes Gem. 6.00. P. Giese v. Frau Weinbrandt .50. P. Predöhl v. d. St. Pauls-Gem. in Hayes Co. 15.50. P. Hanssen v. N. N. 10.00. P. A. Firnhaber, Dankfcoll. fr. Gem., 4.85. P. Grupe v. C. H. Büthe 1.00. P. Winter, Coll. fr. Gem., 7.75. P. Seesko, Weihncoll., 3.25. P. Vahls Gem. 15.56. (S. $79.41.)

Letten- und Esthenmission: Henry Pflüger 5.00.

Emigrantenmission: P. Rittamel a. d. Missionsbüchse 2.11.

Mission in London: P. Giese v. s. Schulk. 1.50. P. Hartmanns Gem. 5.00. (S. $6.50.)

Hungersnoth in Ostafrica: P. Rathke 15.00.

Hungersnoth in Indien: P. Rathke 10.00 u. 9.50. P. Rittamel v. Fr. Wiese 1.00. (S. $20.50.)

Glocke in Salisbury: P. Kühnert, Christabendcoll., 6.88.

Wittwen- und Waisenkasse: P. Möllering 11.75. P. Kollmann, Weihncoll. d. Gem. bei Daykin, 6.25. P. Merz pers. 2.00. P. Hofius, Weihncoll. fr. Gem., 10.70, pers. 2.00. Aug. Gnewuch, Weihncoll. v. P. Ollenburgs Gem., 8.06. P. Bullinger, Klingelbcoll. fr. St. Pauls-Gem., 5.00. P. Gutknecht, Coll. fr. Gem., 14.45. P. Rittamels Gem. 3.25. P. Schabacker 10.00. Fr. Winkelmann a. d. Klingelb. v. P. Catenhusens Gem. 10.00. Gemm. d. PP.: Lübker 3.50, Kühnert 3.80, in Dreihausen 2.56, Hilgendorf 5.75, Leuthäuser 5.00, v. N. N. 5.00, Rodenbeck 13.00, Giese 8.35. Dch. P. Adam 7.00. P. Leimer, ¼jährl. Coll. fr. Gem., 13.60. P. Tiemanns Gem. 6.25. P. Predöhls St. Pauls-Gem. 4.50. P. Eckhardt, Hochzcoll. in Chester, 1.50. P. Just, a. d. Klingelb. fr. Gem., 3.00, v. Frau C. J., F. Schulz sen. u. W. Keiser je 1.00. P. Häßler, Weihncoll. fr. Gem., 22.00. P. Hartmanns Gem. 12.00. D. E. Martens v. d. Emanuels-Gem. an Lincoln Creek 10.00. P. Denninger 3.88. P. Hanssen a. d. Klingelb. d. Gem. 10.00. P. Mießler v. Aug. Viergutz 1.00. P. Oelschläger 5.00. P. F. H. Jahn v. fr. Gem. u. Minnie Jahn 8.92. P. Jung 5.00. P. v. Gemmingen, Dankopfer v. C. Daberkow, 5.00, v. G. Koopmann 1.00. P. Hildebrandt, Weihncoll., 4.30. P. Holstein 6.00. P. Grupe a. d. Klingelb. 10.00. P. Hüsemann v. N. N. 5.00. P. Bäder 8.60. P. Langs Gem. 10.00. P. Landgrafs Gemm. zu Majors u. Prairie Center 7.00. P. Rittamel v. Wm. Bruhn 1.00, v. dessen Kindern 1.00. P. Schulze, Weihncoll., 5.00. P. Lohr 4.00. P. Holm, Coll., 2.00. P. H. E. Meyers Gem. 7.65. P. Vahls Gem. 8.70, v. Frauenver. fr. Gem. 10.00. (S. $343.32.)

Deutsche Freikirche: P. Gutknecht, Coll. fr. Gem., 7.00. P. Kühnert 4.95. P. Inselmann v. N. N. 1.00. P. Mießler v. Frau Viergutz 1.11. (S. $14.06.)

P. C. H. Seltz' Gemeinde: P. Bäder v. d. Gem. bei Milton 15.50.

Waisenhaus in Fremont: P. Rittamels Gem. 8.59, v. Frau F. Rügge .50. P. Schabacker, Hochz. Beisner-Thieme, 4.25, P. H. Sch. 6.80, a. d. Kinder-Sparb. 2.70. P. Adam, Christabdcoll., 24.00. P. Leimer, Christabdcoll., 12.75, nachtr. .50, v. H. Brockmann 2.00. Wm. Müller aus Frieda Müllers Sparb. 1.50. P. Tiemann v. W. C. Heiden, Dankopfer, 1.00. P. Wind, Christabdcoll., 7.75. P. Hartmanns Gem. 12.00. P. Denninger 10.00. P. Hansen a. d. Klingelb. 10.00, v. N. N. 1.00. P. Oelschläger, Kindergottesdcoll., 10.00. P. Zagel v. Carl Möller 1.00. P. Lübker 7.13. P. Schulze v. J. Grünewald 1.00. Lehrer Wm. König v. s. Schulk. 2.00. P. Rademacher a. d. Opferbüchse .20. P. Holm, Kindergottesdcoll., 7.42. Kass. Theo. H. Menk 1.62. (S. $135.71.)

Dänische Freikirche: P. Gutknecht, Coll. fr. Gem., 7.00.

Mission des Südlichen Districts: P. Gutknecht, Coll. fr. Gem., 7.00.

Nothleidende Glaubensbrüder: P. Tönjes v. Frau Säger 1.00.

Gehaltskasse in Seward: P. Schabacker 7.25. P. Kühnert 5.81. Dch. P. Adam 7.00. P. Hartmanns Gem. 5.00. P. Denninger 3.24. P. Hanssen a. d. Klingelb. d. Gem. 5.00. P. Cholchers Gem. 8.12. P. Hildebrandt, Neujahrscoll., 4.15. P. Bergt, Abendmcoll., 8.50. P. K. Jahns Imm.-Gem. 7.50. (S. $61.57.)

P. Hübotters Gem. in El Paso, Tex.: P. Gehrkes Gem. 6.00. P. Leimer, Extra-Abendmcoll., 15.22. D. E. Martens v. d. Emanuels-Gem. an Lincoln Creek 6.00. P. v. Gemmingens Zions-Gem. 8.25, St. Joh.-Gem. 2.75. P. Lohrs Gem. 5.50. (S. $43.72.)

Arme Studenten im Südlichen District: P. Hartmanns Gem. 6.77.

Schüler Fritz Meinke in Seward: D. E. Martens v. d. Emanuels-Gem. an Lincoln Creek 6.00.

Schüler Hergenröder in Addison: P. Engel, Christabdcoll., 2.65.

Schüler E. Trautmann in Fort Wayne: P. Grupe, Hochz. Hitzemann-Vaßholz, 14.85.

Studenten in Springfield: P. Rademacher, Hochz. Nolte-Schmidt, 7.60.

P. Großes Gemeinde in St. Joe, Mo.: P. Grupe a. d. Klingelb. 5.00.

Gemeinde in Watertown, Nebr.: Durch P. Jahn v. Kass. des Kansas-Districts 10.50, v. P. J. P. Kühnerts Gem. 27.25, v. Kass. Spilman 14.00, v. N. N. aus Grand Island 1.00. (S. $52.75.)

Baufonds des Districts: P. Holm, Coll., 1.00. P. H. E. Meyers Gem. 1.00. (S. $2.00.)

Lehrerseminar in Seward: P. Holm, Kindergottesdcoll., 1.00.

Total: $1237.09.

Bancroft, Nebr., 1. Februar 1900. F. H. Harms, Kassirer.

Eingekommen in die Kasse des Oestlichen Districts:

(Vom 1. März 1900 bis 12. April 1900.)

Synodalkasse: St. Andr.-Gem., Buffalo, $6.56, 15.60. Gem. P. Schönfelds 58.00. P. Schild v. Frau G. 5.00. Gem P. Gräßers 7.00. (S. $92.16.)

Baukasse: Gem. P. Kochs 56.00. St. Pauls-Gem., Baltimore, 135.57. St. Matth.-Gem., Rochester, 49.46. P. Senne v. N. N. .50. (S. $241.53.)

Pilgerhaus: Frau J. Mill, Philadelphia, 1.00.

Progymnasium: Gem. in Unionville 5.00. Frau J. Mill 2.00. (S. $7.00.)

Progymnasium-Baukasse: Frauen-Missionsver. d. Gem. P. W. A. Freys 20.00. Geschenke: P. Düffel v. E. Sunström 2 Actien, G. Woike 2 Actien.

Emigrantenmission in New York: Gem. P. Biewends 10.00. P. Birkner v. Geschw. N. N. 2.00. Emm.-Gem., Buffalo, 6.00. Frau J. Mill 1.00. (S. $19.00.)

Innere Mission im Osten: Gemm. d. PP.: Koch 6.74, Oelschläger 9.11, 11.78, Schumm 3.40, Zimmermann 4.00, Biewend 15.00, Dubpernell 4.00, Spannuth 7.00, Bartling 5.50, Bröcker 55.39, Hein 75.00, Henkel 4.66, Eifrig 11.17. St. Matth.-Gem., New York, 128.60. Frau Christ. Schulze, Baltimore, 20.00. P. O. Hanser v. Frau Burkhardt .50. St. Pauls-Gem., Baltimore, 20.00. P. Schild v. Frau G. 1.00. Gem. P. Düffels 4.50, J. Sunström 10.00. Dch. P. J. H. Sieker 44.30, 8.80. P. F. Brand v. Gemgl. 11.00. P. Löbers Bibelkl. 10.00. P. W. H. Steup v. Frau D. Rothfuß 10.00. P. O. Schröder v. Frau E. Müller 1.00, N. N. 2.00. P. Walker v. K. Sch. 5.00. Gem. P. Birkners 28.00, H. Gutzmann 1.00, Geschw. N. N. 2.00. St. Petri-Gem., N. Ridge, 5.75. P. Gräßer v. J. L. 5.00. P. Bröcker v. Frau M. E. Steinmeyer 40.00, Frau A. B. Dufft 1.00. Anna u. Geo. Röhrich 1.00. Emm.-Gem., Buffalo, 8.42. Martini-Gem., Baltimore, 17.81. Frau J. Mill 1.00. Frauen-Missionsver. d. Gem. P. W. A. Freys 30.00. (S. $630.43.)

Judenmission: P. Mönkemöller 1.00. P. Steup v. A. Behn 1.00. P. Birkner v. Geschw. N. N. 2.00. P. Senne v. L. A. Yox 5.00. Dch. P. J. H. Sieker 2.25. Peter, N. Y., 1.00. (S. 12.25.)

Heidenmission: Gem. P. Willers, Easthampton, 8.19. H. D. Dreyer, Kass. d. Engl. Mo.-Synode, 3.00. Peter, N. Y., 1.00. P. Frincke v. H. Schaberg 2.00. P. Walker v. K. Sch. 5.00. P. Birkner v. E. Maier 2.00, Geschw. N. N. 2.00. Anna u. G. Röhrich 1.00. (S. $24.19.)

Negermission: P. Müller, ges. a. d. Hochz. v. F. W. Geisweits 7.75. P. Walker v. K. Sch. 5.00. P. Birkner v. Geschw. N. N. 2.00. P. Holthusen v. N. N. 2.00. Kapellenbau, Prince Edward Co., Va.: D. M. 25.00. Pfarrhaus in Mansura: P. Kästner v. K. H. Stephan 2.00. P. Brunn v. Gemgl. 2.50. P. Holthusen v. Frau Schäfer 5.00, N. N. 10.00. Frauen-Missionsver. d. Gem. P. W. A. Freys 5.00, Frau M. 5.00. (S. $71.25.)

Englische Mission: P. Birkner v. Geschw. N. N. 2.00.

Englische Mission in New York: P. Schönfeld v. W. S. 10.00.

Mission in Pittsburg: Gem. P. Heins 12.30.

Mission im Süden: Gem. in Unionville 1.00.

Mission in New York: P. Schönfeld v. Gemgl. 12.00. Dch. P. J. H. Sieker 9.50, .50. P. Steup v. f. Sonntagssch. 12.89. St. Matth.-Gem., New York, 150.00. (S. $184.89.)

Englische Mission in Jersey City: Dch. P. J. H. Sieker 1.00.

Slowakenmission: P. Birkner v. Geschw. N. N. 2.00. D. M. 8.00. (S. $10.00.)

Missionsschule in London: P. Sennes II. Schulkl. 2.65.

Indianermission: P. Birkner v. Geschw. N. N. 2.00. P. Senne v. A. Heusel 1.00. (S. $3.00.)

Mission in Brasilien: Gem. P. Willers, Easthampton, 4.81, Northampton 3.38. (S. $8.19.)

Hülfsfonds: Gemm. d. PP.: Michel 5.56, Kästner 7.15, Lohrmann 10.00, H. Schröder 13.06, Eifrig 11.17. P. Kühn, ges. v. Frl. E. N., 5.25. P. Schiller v. N. N. 5.00. P. Walker v. K. Sch. 5.00. P. Birkner v. Geschw. N. N. 2.00. Emm.-Gem., Buffalo, 9.03. Frauen-Missionsver. d. Gem. P. W. A. Freys 20.00. (S. $93.22.)

Lutherische Freikirche in Deutschland: Gem. P. Beyers 15.15. P. Senne v. L. Reinsch 5.00. Frau J. Mill 1.00. Dänemark: Jung-Männerver., W. Seneca, Lutherfeiercoll., 5.00. P. Birkner v. Geschw. N. N. 2.00. (S. $28.15.)

Studenten in St. Louis: Frau Christ. Schulz, Baltimore, 20.00. P. Birkner v. Geschw. N. N. 2.00. Frau J. Mill 1.00. Gem. P. Mönkemöllers 11.80 für L. Linn. N. Y. Pastoralconf. 17.00 für Poittberg. Gem. P. Sennes 32.75 für W. Junke. (S. $84.55.)

Studenten in Springfield: P. Senne v. A. Yox 5.00 für Negerstud.

Schüler in Fort Wayne: College Point Waisenh. 36.00 für Heinr. König. New York Pastoralconf. 16.50 für Boltz, 16.50 für Pebler. P. Gräßer, Geburtstagsfeier bei H. P., 2.00 für König. (S. $71.00.)

Schüler in Neperan: Gem. P. Mönkemöllers 11.80 für Recknagel. New York Pastoralconf. 9.00 für Hamann, 2.00 für Tilk. (S. $22.80.)

Arme Schüler: P. Michel v. N. N. 15.00 für E. Rudnick.

Lettenmission: P. Stechholz jun. .50. P. Birkner v. Geschw. N. N. 2.00. P. Senne v. L. Reinsch 5.00. Dch. P. J. H. Sieker 1.00. (S. $8.50.)

Gemeinde in Marquette: Dch. P. Gräßer nachtr. 1.00.

Kapellenbau in Harrisburg: P. Walker v. K. Sch. 5.00, Julius Walker 1.50. (S. $6.50.)

Gemeinde in Alexandria: Kassirer Menk 5.00.

Taubstummenmission: P. Birkner v. Geschw. N. N. 2.00. P. Bröcker v. Frau R. Kemper 5.00. Frau J. Mill 1.00. (S. $8.00.)

Taubstummenanstalt: Gem. P. Peters' 1.22. Frau J. Mill 1.00. (S. $2.22.)

Wartburg-Heimath: P. Steup v. A. Behn 3.00, Frau M. Mann 2.00. (S. $5.00.)

Hospital in East New York: P. Schönfeld v. Frau Schulze 2.00. Dch. P. J. H. Sieker 51.95. N. N., Paterson, 2.00. Gemm. in New York: St. Joh. 48.00, Imm. (88. Str.) 25.00. Gemm. in Brooklyn: Imm. 13.00, Dreieinigk. 40.00, F. T. 90.00. (S. $271.95.)

Waisenhaus in West Roxbury: Frauen-Missionsver. d. Gem. P. W. A. Freys 15.00.

Waisenhaus in College Point: Dch. P. J. H. Sieker 16.95.

Waisenhaus in Baltimore: P. Walker v. Julius Walker 1.50. Frau J. Mill 1.00. (S. $2.50.)

Waisenhaus in Pittsburg: P. Sieck 5.00, „im Kasten gefunden“. Gemm. d. PP.: Bröcker 20.82, K. Walz 7.20, Th. Walz 1.12. (S. $34.14.)

Unterstützungskasse: Gem. P. Sanders, L. Balley, 5.20, Otto 12.78. O. H. .25. P. Kühn 4.00. P. Mönkemöller 1.00. P. Steup v. Frau Friedberg 1.00. N. N., Paterson, 1.00. P. Biewend v. Anna Baumann 1.00. P. H. W. 4.00. Gem. P. Beyers 22.50. Frau J. Mill 2.00. Frauen-Missionsver. d. Gem. P. W. A. Freys 15.00. (S. $69.73.)

Total: $2120.05.

Baltimore, 12. April 1900. E. Spilman, Kassirer.

Eingekommen in die Kasse des Südlichen Districts:

Innere Mission: P. Sieck aus d. Hausbüchse $1.00. P. Ernst, Coll. f. Gem. am Palmsonnt., 8.50, v. P. Rebach 5.00. P. Crämers St. Joh.-Jungfr.-Miss.-Ver. 8.35, v. Fr.-Miss.-Ver. 10.90. P. Wegeners St. Paulus-Fr.- u. Jungfr.-Miss.-Ver. 15.00. P. Buchschachers Gem. 14.00. P. Kramer v. J. Michalk 3.00. P. Kilian, Kindtaufcoll. bei T. Joch, 3.05. P. Langelotts Gem. 5.00. (S. $73.80.)

Synodalbaukasse: P. Hoddes Gem. 9.25.

Heidenmission: P. Kilian v. M. Jannasch 3.00. P. Kramer v. J. Michalk 2.00. P. Buchschacher v. H. Graf f. Indien 5.00. (S. $10.00.)

Mission in Brasilien: P. Bernthal v. N. N. 1.00.

Negermission: P. Ernst, Taufcoll. bei Aug. Richter für d. Pfarrhaus in Mansura, La., 3.25.

Gemeinde in El Paso, Tex.: P. Kilians Gem. 18.00. P. Siecks Gem. 14.00. (S. $32.00.)

Unterstützungskasse: P. Bernthal, Hochz. Weiser-Menzel, 10.65. P. Ernst, Taufcoll. bei A. Knippa, 2.85. P. Süß, desgl. bei Karl Laih, 2.25. (S. $15.75.)

Waisenhaus in New Orleans: P. Kramer v. J. Kieschnick 1.00. Von Lehrer Dubes Schül. 3.05. P. Gärtner v. J. König .50. (S. $4.55.)

Studentenkasse: Für E. Buchschacher: P. Buchschacher, Hochzeit Reinsch-Tschatchula, 5.00, Kindtaufcoll. bei J. Buscha, 2.75. Für W. Klindworth: P. Hodde v. N. N. .50. (S. $8.25.) Total: $157.85.

New Orleans, La., 15. April 1900. Aug. E. Reisig, Kassirer.

Eingekommen in die Kasse des Westlichen Districts:

Synodalkasse: Gemm. d. PP.: Bünger in St. Louis $3.40, Heckel in Kirkwood 7.00, Rohlfing in Alma 4.83, Matuschka in Lake Creek 5.50, Rösener in Altenburg 18.15, Norden in Jarvis 2.80, Fritz in Pilot Knob 6.19, in Bismarck 3.39, Pflantz bei Gordonville 5.00, Wilk in Stuttgart 4.31, Falke in Forest Green 3.51, Zöllner in Straiman 13.80, Fackler in Harvester 4.00, Vetter in Farley 5.85. P. Horst in Fort Smith v. Hrn. Sorgenfrei 1.00. Imm.-Gem. in St. Louis 8.00. (S. $96.73.)

Allgemeine Baukasse: Gemm. der PP.: Bernthal in St. Louis 51.10, Colditz in Pyrmont 18.00, Gielow bei Tea 6.50, Fritz in Pilot Knob 13.50, Falke in Forest Green 16.82, Müller in California 11.75. (S. $117.67.)

Progymnasium in Concordia: Gemm. der PP.: Bünger in St. Louis 4.60, Rösener in Altenburg 33.90, Pflantz bei Gordonville 16.25. (S. $54.75.)

Innere Mission des Districts: Durch PP. in St. Louis: Obermeyer v. Vater H. 10.00, Hrn. Rummel 5.00, Frau H. 5.00, Bünger, Dankopfer v. N. N., 2.00, Wangerin v. Frau Hülsmann 2.00, Bernthal v. F. Hummert 3.25, Schmidt v. N. N. 500.00. Gemm. in St. Louis: Bethlehem 5.00, Emmaus 32.50, St. Petri 11.10, P. Bartels' 19.00. Gemm. der PP.: Rupprecht in Clarks Fork 3.60, Nething in Lyon 5.25, v. Wwe. Freitag 1.00, Steyer in Louisyma 2.91, Lehr an der Honey Creek 9.50, Schwan in Lohman 7.19, Klein in Chattanooga 7.40, Poppe in Spanish Lake 8.10, Schmidt in Ulm 7.51, Bösche bei Jefferson City 4.83, Meyer in St. Joseph 9.50, Rohlfing in Alma 13.75, Gaßner in Friedheim 7.83, v. C. Bangert .50, Brüggemann in Castello 5.75, St. Genevieve 1.00, Biltz in Concordia 15.00, v. Wwe. Ziegelbein 2.50, Joh. Wolters .50, Matuschka in Lake Creek 11.00, Möller bei Mora 11.75, Brink in Sweet Springs 14.08, Schmidt in Carrollton 11.00, Rothe in Bevely 3.50, Frese in Poplar Bluff 2.53, Demetrio in Emma 6.51, Horst in Fort Smith 20.75, Grupe in Macon 1.70, Müller in Lockwood 9.00, Harre in Meinert 3.75, Wilk in Stuttgart 5.00, Weseloh in Kimmswick 12.00, Richter in Washington 1.25, Gänßle in Corning 8.70, Fackler in Harvester 3.00. (S. $833.99.)

Stadtmission in St. Louis: Durch PP. in St. Louis: Obermeyer v. Hrn. Breffert 1.00, Bünger, Dankopfer v. N. N., 1.00, Hanser v. P. Fühler .75, Martens v. M. G. Telle 1.00. P. Bernthals Gem. 5.00, Kreuz-Gem. 14.20. Kass. H. Bartling 1.25. (S. $24.20.)

Missionsschule in Rock Spring: Imm.-Gem. in St. Louis 5.00.

Negermission: Gemm. der PP.: Dautenhahn bei Antonia 2.30, Demetrio in Emma 5.15, Pflantz bei Gordonville 7.75. P. Obermeyer in St. Louis v. Hrn. Preffert 1.00. P. Gaßner in Friedheim v. C. Bangert .50. P. Lehr in Osage Bluff v. N. N. 3.25. (S. $19.95.)

Judenmission: Gemm. d. PP.: Drögemüller in Kurreville 1.00, Gielow bei Tea 1.65. (S. $2.65.)

Heidenmission: P. Lehr v. f. Gem. an der Honey Creek 4.00, v. Wwe. Barb. Beck 1.00. P. Rohlfings Gem. in Alma 1.00. P. Norden in Jarvis v. N. N. .25. N. N. in Freistatt 1.00. (S. $7.25.)

Taubstummenmission: P. Richters Gem. in Washington 4.00.

Emigrantenmission: P. Biltz in Concordia v. Wwe. Ziegelbein 2.50. P. Gielows Gem. bei Tea 2.05. (S. $4.55.)

Mission in London: P. Horst in Fort Smith v. Frau Ahrens 1.25.

Unterstützungskasse: Gemm. d. PP.: Roschke in Freistatt 8.75, Rohlfing in Farmington 4.70, Rohlfing in Alma 10.00, Biltz in Concordia für Wwe. Göhringer 6.00, Rösener in Altenburg 18.45, Mießler in Des Peres 13.70, Demetrio in Emma 9.13, Mießler in Prairie City 4.55, Müller in California 3.00, Lehr an der Honey Creek 3.00. (S. $81.28.)

Waisenhaus bei St. Louis: P. Roschke in Freistatt, Dankopfer v. Frau M. Bohnenkamp, 5.00. P. Norden in Jarvis, Beitrag v. Frauenver., 1.80. P. Runge bei Concordia v. s. Schül. 1.00. P. Hanser in St. Louis v. Hrn. Uffmann 5.00. Kass. Theo. H. Menk 7.00. P. Mießlers Gem. in Des Peres 12.00. P. Geske in Pocahontas v. einigen Confirm. 2.00. P. Bösche bei Jefferson City v. Wm. Mohr 1.00. P. Demetrios Gem. in Emma 11.20. P. Horst in Fort Smith v. Frauenver. f. d. Waisenkinder Schmidt 10.00. P. Grupes Schüler in Macon .70. P. Wihlborgs Gem. in Higginsville 1.00. P. Mießler in Prairie City v. s. Gem. 2.85, v. N. N. 1.00. P. Lehr, Osage Bluff, Dankopfer von J. S. Beck, 5.00. P. Facklers Gem. in Harvester 2.00. (S. $68.55.)

Hospital in St. Louis: Gemm. der PP.: Biltz in Concordia 20.00, Pflantz bei Gordonville 6.00. P. Bünger in St. Louis v. Chr. Lowes 1.00. P. Lehr in Osage Bluff, Dankopfer v. J. S. Beck, 5.00. (S. $32.00.)

Taubstummenanstalt: Gemm. der PP.: Mießler in Des Peres 6.00, Demetrio in Emma 4.03, Richter in Washington 4.00. (S. $14.03.)

Studenten in St. Louis: P. Biltz' Gem. in Concordia f. C. Wiebusch 5.00. Imm.-Gem. in St. Louis f. Merz u. Brandes je 6.25. P. Buchheimers Gem. in Memphis f. Wieshart 19.00. P. Pflantz' Gem. bei Gordonville, Kindtaufcoll. bei Joh. Thomas, 2.10, Wm. Südekum 3.00 f. D. Kleist. P. Lehr in Osage Bluff v. Wwe. M. Dünkel .50. (S. $42.10.)

Studenten in Springfield: P. Biltz' Gem. in Concordia f. Jac. Müller 5.00. P. Rohlfings Gem. in Alma f. Jac. Müller 5.25. (S. $10.25.)

Seminaristen in Addison: P. Obermeyer in St. Louis v. Vater H. f. Bundenthal 5.00. P. Lehr in Osage Bluff, Coll. a. d. Hochz. Propst-Schubert f. J. Hüschen, 4.25. P. Hanser in St. Louis v. Jungfver. f. Bundenthal 10.00. Gem. in Altenburg f. M. Sebald 10.00. P. Brinks Gem. in Sweet Springs f. Ernst Wallhausen 11.00. (S. $40.25.)

Schüler in Concordia: P. Rohlfings Gem. in Alma f. A. Rohlfing 5.25.

Schüler in Fort Wayne: Gem. in Altenburg f. C. Beyer 18.00, Arth. Lohmann 18.00, v. Jünglver. f. letzteren 10.00. (S. $46.00.)

Schüler in Milwaukee: P. Biltz' Gem. in Concordia f. Theo. Höhmann 5.00.

Studirende Waisenknaben: Lehrer Niemanns Schüler in Washington 1.46.

Kirchbaufonds: Gemm. der PP.: Griebel in Perryville 5.05, Wihlborg in Higginsville 3.00. (S. $8.05.)

P. Großes Gemeinde in St. Joseph: Kass. H. Bartling 2.86.

Gemeinde in Marquette, Mich.: P. Runges Gem. bei Concordia 1.00. Total: $1530.07.

NB. Im „Luth." No. 7 lies unter „Negermission": P. Schmidt in St. Louis von s. Jungfrver. (statt Jünglver.).

St. Louis, Mo., 21. April 1900. H. W. C. Waltke, Kassirer.
1525 Agnes St.

Pilgerhaus und Emigrantenmission.

(Einnahme vom 1. Januar bis 31. März 1900.)

1. Pilgerhaus: Wm. Hoyer $100.00 (Geschenk), durch P. G. W. Ackerbauer von R. Schülke 1.10, Kass. C. Spilman 47.25, Kass. E. F. W. Meier 1.00. (S. $149.35.)

2. Emigrantenmission: Joh. Weseloh 1.00, D. Henniger 1.00, Ph. Treibel 1.00, Clara Pulsford 1.00, Emma Müller 2.00, W. Blessinger 1.00, durch P. Chr. Merkel für verkaufte Tractate 1.25, R. Bunte 5.00, Jacob Kraft 1.00, „Lutheraner"-Leser in West Point, Nebr., 3.00, G. Winneberger 10.00, N. N. .50, Herm. Krenz 2.00, G. Riedel 5.00, H. F. Riedel 2.00, G. Gravenhorst 1.00, Joh. Bootjer .50, durch W. Schmidt in Bremen von Oberlehrer Goldammer 4.75, Kass. C. Spilman 60.90, Kass. Th. H. Menk 4.72, F. H. Harms 27.65, Kass. E. F. W. Meier 276.09. (S. $412.36.)

An unverzinslichen Darlehen sind $50.00 eingegangen, zurückgefordert wurden $150.00, jedoch wurden $100.00 geschenkt.

Für die deutsche Freikirche und verschiedene Zwecke derselben sind $890.97 eingegangen und für die dänische $289.94. S. Keyl.

Erhalten für das Waisenhaus in Addison, Ill.:

Von Gemeinden &c. für laufende Ausgaben: Durch P. Wagner, Chicago, v. Frau Bröcker für Confirmanden $1.00. P. Leeb, Chicago, v. J. Rohwer .50. Kass. Theo. H. Menk, St. Paul, Minn., 5.00. P. Fricke, West Chicago, v. d. Gem. 9.88. E. Leubner aus der Waisenbüchse im Waisenhause 1.10. P. Feddersen, Homewood, v. sr. Gem. 13.75. Von P. Wagners Gem., Chicago, 31.19. Aus P. Frickes Gem. in Batavia, dch. C. Plantz, 4.73. P. Zapf, Melrose Park, Hälfte d. Ostercoll., 14.71. (S. $81.86.)

Von Kindern &c.: 115.18. (Im „Kinder- und Jugendblatt" quittirt.)

Kostgeld: Durch P. Schmidt, Chicago, v. S. Stumpfhaus 12.00. Dch. E. Leubner v. Ernst Koch, Chicago, 11.00, v. Karl Steinberg, Joliet, 5.00 u. v. Louise Schröder, Chicago, 1.00. (S. $29.00.)

Addison, Ill., 21. April 1900. G. Ritzmann, Kassirer.

Erhalten für den Seminarhaushalt in Seward, Nebr.:

P. Seltz' Gem. 62 S. Weizen, 1 S. Bohnen. W. P. 6 Hähne. P. Holms Gem. 41 S. Mehl. P. Zagels Gem. 50 S. Kartoffeln. J. W. Böhne, Evansville, $20.00. Aus P. Grupes Gem. von Chr. Bartels 5.00, H. Geweke 1.00, C. Bartels .50, W. Bartels 1.00, J. Bartels 1.50, L. Holthus .50, J. Gottula 2.00, H. Bartels 1.50, J. Baucke .50, Wwe. Othmer, A. Billich, G. Billich, J. C. Woltemath, Wwe. Geweke, C. H. Büthe je 1 S. Mehl, C. F. Büthe 1 S. Mehl und 50 Pfd. Kornmehl, H. Woltemath, W. Rinne, Chr. Hitzemann, C. Büthe je 2 S. Mehl. C. Jacobs 1 geschlachtetes Schwein, 1 Topf Schmalz, 12 Dutz. Eier. Frau Anna Hüter 30.00. P. H. Mießler von H. Liers .50. P. Vahl, Coll. auf der Hochz. Beckmann-Müller, 13.55, auf der Hochz. Müller-Ebens 4.20, bei der Feier des Geburtst. Frl. J. Pohlmanns 2.05. P. Schabacker, Coll. auf der Hochz. Reimboth-Neuhart, 2.25. Aus P. Baumgärtners Gem. von H. Gäkemeier, J. Scheel, Chr. Kupke, Wwe. Rau je 2 S. Mehl; C. Baumgärtner, C. Wehrmann je 1 S. Mehl; Ostercoll. 9.34 (für Gehalt). — Gott lohn's allen lieben Gebern!

Seward, Nebr., den 17. April 1900. G. Weller.

Durch P. Becker, Hochzcoll. bei W. Kröger in Sandusky, Wis., $15.65 für Brockmann. Durch P. C. Ulbricht, Hochzcoll. in Unity, Minn., für meine Studenten aus Sachsen am 5. Januar erhalten 3.00. Durch P. Sieving in Egypt, Ill., Coll. sr. Gem. für Th. Sieving, 10.00. Durch P. Zimmermann in Darmstadt, Mo., Coll. sr. Gem. für Handrig 10.00. Für denselben von P. Mohr in Staser, Ind., Coll. sr. Gem., 10.00. R. Pieper.

Für den Kirchbau in Marquette, Mich.: Durch die und von den Herren Pastoren und andern: G. Runkel, Los Angeles, Cal., Coll. f. Gem., $14.00; Ph. Rösel in Burlington, Ill., v. H. Bahe 1.00; G. Schröder, Hinckley, Ill., 2.00; W. Hudtloff, Belle Plaine, Wis., 1.00; F. A. Scharfenberg, Elizabeth, Ill., Coll. f. Gem., 5.00; F. Möller, Chepstow, Kans., Coll. f. St. Petri-Gem., 6.00. Allen lieben Gebern Namens der Gemeinde herzlichen Dank!

Marquette, Mich., den 24. April 1900. C. Aeppler.

Vom Frauenverein der Missionsgemeinde zu Bayonne, N. J., $2.50 für Kleidungsstücke für arme Judenkinder unserer Sonntagsschule durch Frau Drubert erhalten zu haben, bescheinigt mit herzlichem Dank

John Tietjen, Schatzmeister.

Gesammelt für Mart. Winkler: Auf M. Härtlings Kindtaufe $1.41, bei B. Landgraf 1.51, bei Jul. König 2.72. (S. $5.64.) Besten Dank!

R. Winkler.

Mit herzlichem Dank erhalten durch P. H. Rathjen von sr. Gem. in Bonduel $5.00 für das Waisenhaus in Wittenberg (für Schuldentilgung).

Shawano, Wis., 9. April 1900. Th. Nickel.

Mit herzlichem Dank erhalten von Johann Herder $20.00 für die englische Christus-Gemeinde in Chicago, Ill. C. F. Härtel.

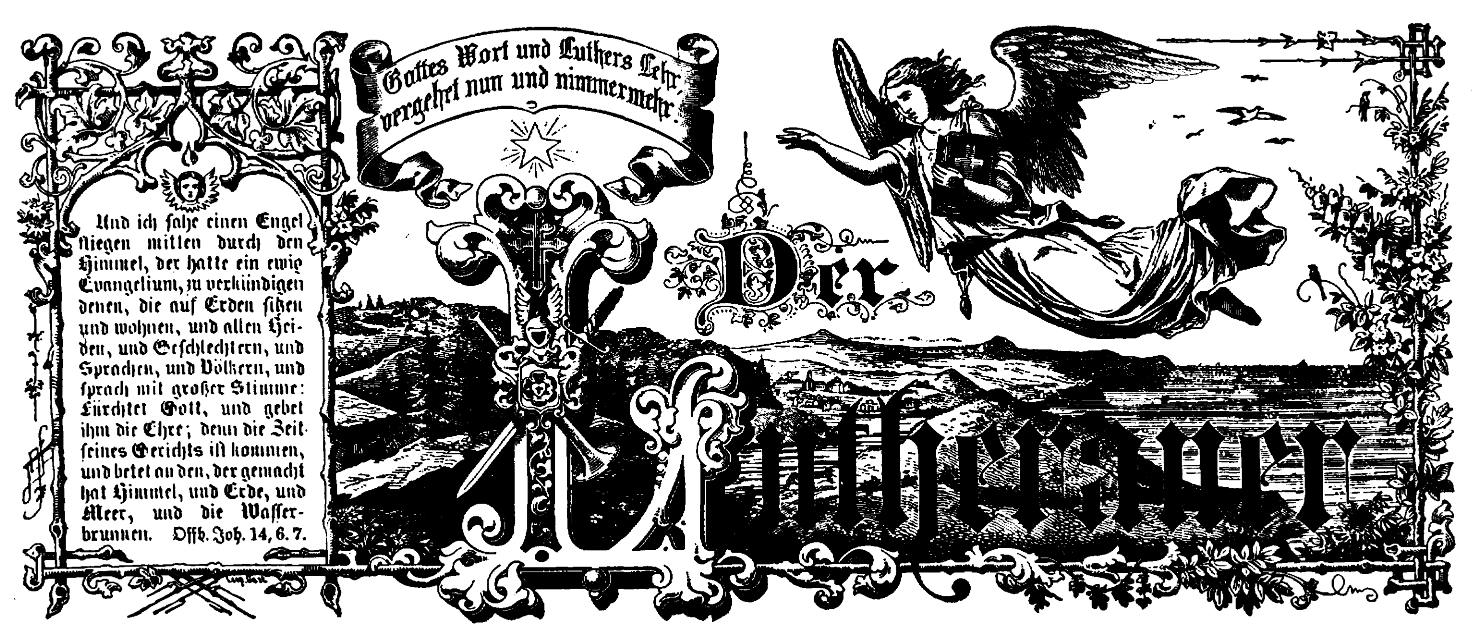
Mit Dank für Student A. S. in Springfield, Ill., $9.75 erhalten von P. Fritz' Gem. in Pilot Knob, Mo. A. L. Rohlfing.

Veränderte Adressen:

Prof. Louis W. Dorn, 144 Maumee Ave., Fort Wayne, Ind.
Rev. F. J. Geske, Rankin, Kewaunee Co., Wis.
Rev. H. F. Ch. Grupe, Gerardy, Washington Co., Kans.
Rev. C. Gutekunst, Washburn, Bayfield Co., Wis.
Rev. L. Heinemeier, Kingsbury, Guadalupe Co., Tex.
Rev. E. H. Isler,
cor. Chestnut St. & Jamaica Ave., Richmond Hill, N. Y.
Rev. N. F. Jensen, R. F. D. No. 2, Fort Wayne, Ind.
Rev. W. J. B. Lange, Gallaudet P. O., Marion Co., Ind.
Rev. W. Mallon, Crozier, Buena Vista Co., Iowa.
Rev. G. P. A. Schaaf, 7211 Old Manchester Road, St. Louis, Mo.
Rev. Paul T. Schmidt, Lixville, Bollinger Co., Mo.
Rev. F. L. Schroeder, Waldenburg, Macomb Co., Mich.
Rev. M. J. Von der Au, Schleswig, Crawford Co., Iowa.
Rev. Louis Yockey, 598 Muskegon Ave., Milwaukee, Wis.
Rev. O. S. Zimmermann, Mail Route No. 3, Evansville, Ind.
W. A. Handrich, Mail Route No. 3, Evansville, Ind.
F. K. Hildebrandt, 1593 Harvard St., Chicago, Ill.
Aug. H. W. Kirchhoff, 1299 Putman Ave., Brooklyn, N. Y.

Der „Lutheraner" erscheint alle vierzehn Tage für den jährlichen Subscriptionspreis von einem Dolar für die auswärtigen Subscribenten, die denselben vorauszubezahlen haben. Wo derselbe von Trägern ins Haus gebracht wird, haben die Abonnenten 25 Cents Trägerlohn extra zu bezahlen.
Nach Deutschland wird der „Lutheraner" per Post, portofrei, für $1.25 versandt.
Briefe, welche Geschäftliches, Bestellungen, Abbestellungen, Gelder u. s. w. enthalten, sind unter der Adresse: Concordia Publishing House, Jefferson Ave. & Miami St., St. Louis, Mo., anherzusenden.
Diejenigen Briefe, welche Mittheilungen für das Blatt (Artikel, Anzeigen, Quittungen, Adreßveränderungen u. s. w.) enthalten, sind unter der Adresse: „Lutheraner", Concordia Seminary, an die Redaction zu senden. Um Aufnahme in die folgende Nummer des Blattes finden zu können, müssen alle kürzeren Anzeigen spätestens am Donnerstag-Morgen vor dem Dienstag, dessen Datum die Nummer tragen wird, in den Händen der Redaction sein.

Entered at the Post Office at St. Louis, Mo., as second-class matter.



Herausgegeben von der Deutschen Evangelisch-Lutherischen Synode von Missouri, Ohio u. a. Staaten.

Redigirt von dem Lehrer-Collegium des theologischen Seminars in St. Louis.

56. Jahrgang. St. Louis, Mo., den 15. Mai 1900. No. 10.

(Eingesandt.)

Christi Himmelfahrt.

Frohlocke heut, o Christenherz,
Verlaß der Wehmuth Grabeskammer!
Vom Oelberg auf, vom Erdenjammer
Schwing dich mit JEsu himmelwärts.

Mit Jauchzen fährt der HErr empor
Zu seinem Gott und deinem Gotte,
Tief unten knirscht der Feinde Rotte
Und droben singt der Engel Chor.

Der einst des Vaters Schooß verließ
Und ward ein Knecht, dem singen Tausend
Das große Halleluja brausend,
Und offen steht das Paradies.

Er herrscht auf seines Vaters Thron
Und führt sein Volk auf rechten Pfaden
Zur grünen Au und dann in Gnaden
Durchs dunkle Thal zum Gnadenlohn.

Von ihren Sünden blutigroth,
Von ihren Werken, die nichts taugen,
Lenkt er des Richters Flammenaugen
Auf seine eigne Todesnoth.

O Zion, die du lang den Spott
An Babels Wassern hast getragen,
Heut darfst du deine Harfen schlagen,
Denn deine Fesseln löset Gott.

Wie wird dein Mund voll Lachens sein,
Voll Rühmens deine Zunge werden,
Wenn du nach allen Weg-Beschwerden
In Salems Thore ziehest ein!

O Zion, Zion, denk ans Ziel
Und preise, noch in Babels Thoren,
Jerusalem, das Gott erkoren,
Mit Paukenschlag und Saitenspiel.

Ein offenes Wort über die Logen.

I.

Sie haben sich also einer Loge angeschlossen. Das thut mir um Ihretwillen herzlich leid. Warum? Sie sehen nichts Verwerfliches an der Loge? Daß Sie das sagen, thut mir wieder leid. Denn entweder ist es nicht wahr, was Sie sagen; dann ist es bedauerlich, daß Sie wie viele Ihresgleichen so keck die Unwahrheit sagen und der Geist der Unlauterkeit und Täuscherei, der in den Logen waltet und sein Werk treibt, Sie schon so in der Gewalt hat, daß es Ihnen auf eine Unwahrheit mehr oder weniger nicht mehr ankommt, wie man das auch sonst an Logenbrüdern erlebt. Oder es ist wahr, was Sie sagen, und Sie sehen wirklich nichts Unrechtes an den Logen. Dann thut mir Ihre schreckliche Blindheit und Unwissenheit leid. Ja, Ihre Unwissenheit und Blindheit. Denn entweder kennen Sie die Loge nicht, wissen gar nicht, in was für eine Gesellschaft Sie hineingerathen, hineingetappt sind, wie ein Blinder in einen Sumpf tappt und erst erfährt, wohin er gerathen ist, wenn er im Schlamm versinkt und jämmerlich zu Grunde geht. Oder aber —— Was sagen Sie? Sie kennen die Loge? Und was ich von der Loge wissen könne, der ich nicht dazu gehöre? Bitte; ich weiß wahrscheinlich mehr von den Logen als Sie, wenn Sie auch leider dazu gehören und ich, Gott Lob! nicht. Ich habe nicht nur gehört und gelesen, was solche, welche Logenglieder gewesen waren, gesagt und geschrieben haben; ich bin nicht nur öfters dabei gewesen, wenn Logenleute von ihrem Vereinswesen redeten; ich habe auch die geheimsten Schriften geheimer Gesellschaften in Händen gehabt und habe von hochgestellten Beamten einer weitverzweigten geheimen Gesellschaft das Zeugniß gehört, daß ich mehr von ihrer Gesellschaft wisse als sie. Und ich weiß aus langjähriger Erfahrung, daß es viele Logenleute gibt, die herzlich wenig von dem Logenwesen, auch von ihrer eigenen Loge, wissen, wie es ja leider auch nicht wenig Gemeindeglieder gibt, die erstaunlich wenig und weniger als manche, die draußen sind, von ihrer Kirche

und deren Lehre und Praxis wissen. Aber wenn es wahr ist, daß Sie das Logenwesen kennen, und Sie dennoch sagen, Sie finden nichts Verwerfliches daran, um so schlimmer für Sie. Denn Sie legen dann eine Unwissenheit und Blindheit in geistlichen Dingen an den Tag, die kaum glaublich, die geradezu entsetzlich ist. Denn wer an einer Gesellschaft, an der auf der Welt nichts Gutes und von Anfang bis zu Ende des Verwerflichen die Menge ist, nichts Verwerfliches sehen kann, der ist wahrlich zu bedauern ob seiner entsetzlichen Blindheit.

Sie fragen, ob ich denn gar nichts Gutes an den Logen lasse? Nein, gar nichts Gutes. Oder wissen Sie etwas Gutes an Ihrer Loge, oder an irgend einer Loge, zu nennen? Das möchte ich wohl hören; denn das wäre mir neu, und ich möchte selbst den Logen nicht Unrecht thun. Sie hätten Religion? So? welche denn? Sie glaubten an ein höchstes Wesen? An welches? Es gibt nur ein höchstes Wesen, das ist der dreieinige Gott, der sich in Christo JEsu geoffenbart hat, den die Juden verworfen haben und noch verwerfen; den die Muhammedaner verleugnen und in seinen Bekennern verfolgen. Wer sich aber sonst ein höheres Wesen denkt und demselben Gottesdienst erweist, der hat und verehrt einen Götzen. Somit ist die Religion der Logen, zu denen doch auch Juden und Muhammedaner gehören können, und die also die christliche Religion unmöglich sein kann, eine Götzenreligion. Das erste Gebot lautet: „Du sollst nicht andere Götter haben neben mir.“ Und da wollen Sie mir kommen und sagen, die Religion der Loge sei etwas Gutes? So unwissend sind unsere kleinsten Gemeindeschulkinder nicht.

Sie sagen, das sei doch anders; in der Loge könne jeder zu seinem Gott beten. Sehen Sie wohl, wie wenig Sie wissen, was Sie reden? Sie sollten es nur versuchen, als Logenbeamter ein Gebet in der Loge zu sprechen, in welchem Sie in JEsu Namen den dreieinigen Gott anriefen, er wolle doch die armen verblendeten Juden aus ihrer Nacht des Unglaubens zum Glauben an Christum bekehren und alle Irrgläubigen zurecht bringen. Da sollten Sie bald hören, daß man sich ein solches Gebet verbäte. Und wenn man sich's nicht verbäte, welch niederträchtige Heuchler müßten die Andern sein, die so ihren Beamten im Namen der Loge beten ließen, und dabei in ihrem Herzen ihre Juden-, Heiden- und Schwärmergedanken hätten. Und just ein solcher Heuchler wären Sie, wenn ein Jude oder sonst ein Ungläubiger oder Falschgläubiger ein Logengebet spräche, bei dem sich jeder denken möchte, was er wollte. Aber das ist Ihre Logenreligion, Abgötterei und Heuchelei, im besten Falle die Religion des Judas Ischariot, der mit seinem Munde den Heiland küßte und sprach: „Sei gegrüßt, Rabbi“, und so den HErrn seinen Feinden verrieth. Das nennen Sie mir als etwas Gutes an der Loge. Wissen Sie sonst noch etwas?

So, von der Religion wollten Sie noch etwas sagen. Was denn? Man brauche ja überhaupt nicht mitzubeten? Sonderbar. Erst wählen Sie einen, den Sie Kaplan oder sonstwie nennen, und machen es ihm zur Aufgabe, in der Logenversammlung zu beten, und dann sagen Sie, man brauche ja nicht mitzubeten. Thatsächlich beten Sie ja doch mit, wenn der Kaplan als Beamter der Loge betet. Ist er doch der Kaplan und Beter der ganzen Loge, also auch der Ihre, wenn Sie Logenglied sind. Oder haben Sie den Mann nur für die Juden und andere Falschgläubige in der Loge gewählt? Oder soll er nur für sich beten? Warum thut er das nicht daheim? Und was würden Sie von einem Menschen sagen, der mit andern zusammen einen Prediger wählte und ihm auftrüge, im Gottesdienst das Gebet zu sprechen, und dann sagte: „Man braucht ja nicht zu glauben, was er sagt, und nicht mitzubeten, wenn er betet“? Würden Sie einen solchen in der Gemeinde nicht für einen elenden Heuchler halten? Ist er aber in der Loge etwas anderes? Ja, das übt und dazu erzieht die Loge ihre Glieder, zu elenden Heuchlern, und viele sind es und wissen es, und andere sind es ebenso und wissen es nicht. Aber Sie haben mir ja die Logenreligion als etwas Gutes gerühmt. Und das wollen Sie nicht mitmachen? Warum denn nicht, wenn es doch etwas Gutes ist? Wenn nur nicht alles übrige Gute, das Sie an der Loge finden, auch von der Art ist, daß man es lieber nicht mitmachen sollte! Doch wir werden ja hören. Also, was wissen Sie sonst noch?

Wohlthätigkeit üben wollen Sie? An wem denn? Ei, an den Wittwen und Waisen, sagen Sie. An wessen Wittwen und Waisen? An denen der Logenglieder. So? Zur Loge gehören doch auch reiche oder wohlhabende Leute. Deren Wittwen und Waisen wollen Sie unterstützen? Die brauchen doch Ihre Unterstützung, Ihre Wohlthätigkeit nicht. Sie werden mir überhaupt nicht weis machen, Sie hätten sich der Loge angeschlossen, weil Sie so gerne Wittwen und Waisen unterstützen. Dazu hätten Sie in der Gemeinde genug und überflüssig Gelegenheit, und ich habe nicht den Eindruck, daß Sie sich an der Versorgung unserer Gemeindearmen mit besonderer Aufopferung betheiligt hätten. Und dann haben wir unsere Waisenhäuser und Hospitäler, und die haben noch Schulden, weil nicht genug Wohlthätigkeit unter uns geübt wird, die Bedürfnisse zu decken. Und da müssen Sie in die Loge gehen, um Wohlthätigkeit zu üben, und das zum guten Theil an Leuten, die Ihrer Mildthätigkeit gar nicht bedürfen? — O, Sie haben selber Frau und Kinder, und für die zu sorgen ist Ihre Pflicht? Das läßt sich eher hören; das lautet wenigstens vernünftig, wenn auch nicht eben wohlthätig. Oder wollen Sie das Wohlthätigkeit oder Mildthätigkeit nennen, wenn Sie Ihre Hausgenossen versorgen? Nennen Sie das Almosen geben, wenn Sie Ihren Kindern Kleider und Schuhe kaufen oder Ihre Frau ernähren? Was wohl Ihre Frau dazu sagen würde! Aber allerdings, das glaube ich Ihnen, daß Sie durch Ihren Anschluß an die Loge Ihrer Frau und Ihren Kindern, die Sie zu versorgen haben, einen Vortheil sichern wollten, und zwar nicht mit Ihrem Gelde; denn das könnten Sie den Ihrigen ja selber geben oder hinterlegen, wo es sicherer wäre als in der Loge; sondern zum Theil von dem Gelde, das andere beitragen. Das ist die Mildthätigkeit, die Sie üben wollen. Sie wollen mit Hülfe anderer etwas für die Ihrigen, also für sich selber sichern. Wissen Sie, was das ist, wenn man vorgibt, man wolle Mildthätigkeit üben, wo man etwas für seine eigenen Familienglieder sucht? Das nennt man auf Deutsch Lügen oder Heuchelei. Und wenn man nun weiß, daß der allergeringste Theil von dem, was die Logenglieder einzahlen, jemals in die Hände bedürftiger Wittwen und Waisen gelangt, sondern von den Logengliedern, besonders den Beamten, selber verzehrt, verreist oder sonst verbraucht wird, so erscheint die Lüge von der Wohlthätigkeit als Zweck der Logen noch gröber und unverschämter. Und wenn man ferner weiß, daß die Logenglieder gar vielfach durch die Lasten, welche ihnen die Loge auferlegt, sich von wirklicher Mildthätigkeit allermeist an des Glau-

bens Genossen abhalten lassen, nimmt sich die Sache noch übler aus. Kurz, mit der Logenwohlthätigkeit steht es nicht besser als mit der Logenreligion; sie ist keine Wohlthätigkeit, sondern Lug und Heuchelei und ein Hinderniß für die wahre Wohlthätigkeit, ein Greuel vor Gott und ehrlichen Menschen. — Was wissen Sie sonst noch Gutes von den Logen?

Nun, es will wohl nicht mehr recht? Gut, ich will Ihnen behülflich sein und noch einiges nennen, das die Logen anzugeben pflegen, wenn sie ihre guten Zwecke namhaft machen wollen. Sie geben vor, auf die Veredlung ihrer Glieder hinzuwirken, indem sie die Sittlichkeit und Brüderlichkeit pflegen. Nicht wahr? Wohlan, sehen wir, was es damit auf sich hat. Sie werden mir zugeben, daß zunächst einmal Lug und Trug und Heuchelei nicht gerade sittlich veredelnd auf den Menschen wirkt; und daß das Logenwesen geradezu zur Täuscherei und Heuchelei erzieht, habe ich Ihnen sattsam gezeigt. Wie kann auch die Loge zur Sittlichkeit erziehen? Die wahre Sittlichkeit besteht nicht darin, daß man nicht stiehlt und mordet und die Ehe bricht, weil man die schlimmen Folgen solcher Uebelthaten fürchtet. Kann man doch selbst einen Hund einigermaßen dazu gewöhnen, daß er das Beißen und das Hühnerwürgen läßt, weil es regelmäßig grausame Schläge nach sich zieht. Eine solche Hundesittlichkeit für wahre Sittlichkeit halten und ausgeben heißt nicht, den Menschen veredeln, sondern ihn herabwürdigen. Wahre Sittlichkeit hat zur Grundlage die wahre Gottesfurcht, daß man sich nach Gottes Geboten hält, weil es Gottes heilige Gebote sind. Solche Sittlichkeit wirkt nur Gottes Wort, das den Menschen wandelt und erneuert, ihm einen neuen Sinn und ein neues Herz gibt. Dieses Mittel gebraucht aber die Loge nicht. Mit ihrer Sittlichkeit ist es wieder, wie mit ihrer Religion und ihrer Wohlthätigkeit, Lug und Täuscherei. Und was soll man gar sagen, wenn einer, der ein Christ sein will und zu einer christlichen Gemeinde gehört, sich zur Pflege der Sittlichkeit einer Loge anschließt? Haben Sie denn nicht in der christlichen Gemeinde Gelegenheit genug, bei sich und andern die Sittlichkeit zu pflegen? Oder suchen Sie etwa in der Loge eine höhere Sittlichkeit als sie die Kirche mit ihren Gnadenmitteln und ihrer brüderlichen Ermahnung bietet? Damit stellten Sie Ihrer christlichen Erkenntniß wieder ein trauriges Zeugniß aus.

Und Brüderlichkeit soll in der Loge gepflegt werden? Es ist wahr, die Glieder Ihrer Gesellschaft nennen sich Brüder. Aber wieder mit Lug und Trug. Denn woher sind sie denn Brüder? Brüder müssen doch einen gemeinsamen Vater haben, sonst sind sie nimmermehr Brüder. Wer ist denn der gemeinsame Vater der Logenbrüder? Einen leiblichen Vater haben sie doch nicht. Einen geistlichen Vater auch nicht; denn Gott ist unser Vater nur in Christo JEsu, und wir sind seine Kinder nur durch den Glauben an Christum JEsum; und Sie müssen auch den ungläubigen Juden Bruder nennen. Oder wäre der Logenvater der, von dem der Heiland zu seinen Feinden sprach: Ihr seid von eurem Vater, dem Teufel? Nach dem wollen Sie sich doch nicht Bruder nennen lassen? Wo bleibt also wieder die Wahrheit in der Logenbrüderschaft? Und mit Bruderliebe steht es unter den Logenbrüdern nicht besser. Sie dauert, wenn sie lange währt, genau so lange, wie der Bruder bezahlt, so lange man Vortheil von ihm hat. Es ist also auch mit der Pflege der Brüderlichkeit in den Logen gründlich nichts. Es ist Ihnen auch um die Bruderliebe gar nicht zu thun. Woher ich das weiß? Das haben Sie durch Ihren Anschluß an die Loge selber bewiesen. Sie haben bisher zu unserer Gemeinde gehört, wo Sie, wenn Sie in Wahrheit ein Christ waren, wirklich als ein Bruder unter Brüdern in Christo lebten. Da wurden Sie als Bruder gehalten, geliebt und geehrt; da hatten Sie reichlich Gelegenheit, wahre Bruderliebe zu üben. Daß Sie auf die Dauer als Logenglied nicht in unserer Gemeinde bleiben können, wußten Sie. Dennoch haben Sie sich der Loge angeschlossen. Sie wußten, daß Sie durch Ihren Eintritt in die Loge Ihre Brüder in der Gemeinde betrüben würden. Das hat Sie aber von Ihrem unseligen Schritt nicht abgehalten. Wäre bei Ihnen die Bruderliebe lebendig und kräftig, so wären Sie schon um Ihrer Brüder willen, um die nicht zu betrüben, der Loge ferne geblieben, selbst wenn Sie persönlich, wie Sie sagen, nichts Verwerfliches an der Loge hätten finden können. Sie werden selbst Ihren ungläubigen Logenbrüdern nicht weis machen, die Bruderliebe habe Sie zu ihnen getrieben.

Doch daß wir für heute zum Abschluß kommen. Was Sie selber als Gutes an der Loge genannt haben, war nichts Gutes, sondern eitel verwerflich, sündlich Ding. Was die Logen selber als ihre guten Zwecke angeben, ist ebenfalls ein eitles Vorgeben, das vor dem Licht der Wahrheit nicht bestehen kann. Sie sind, wenn Sie noch ein Christ sind, als Logenglied in einer Gesellschaft, in der Sie nur mit Verleugnung und Lästerung Christi und seiner Gemeinde sein können, und in der Sie der Welt und schwachen Christen ein Aergerniß sind und in Gefahr stehen, mit der Welt verdammt zu werden. Ueberlegen Sie sich alles, was Sie heute gesagt haben, und erwägen Sie, was ich gesagt habe. Ich will heute weiter keine Erklärung von Ihnen hören, es wäre denn, daß Sie erklärten, Sie sähen Ihr Unrecht ein und wollten es vor Gott und der Kirche von sich thun. Das können Sie noch nicht? Warum wohl nicht? Wollen Sie auch darüber nachdenken. Und bitten Sie Gott, daß er Sie erleuchte und Ihnen rechten Sinn und rechte Werke gebe. Und nächstens reden wir dann weiter. A. G.

Was lehrt die Bibel vom Aergerniß?

(Fortsetzung.)

4.

Ein Christ hat sich bei seiner Seelen Seligkeit zu hüten, sowohl davor, daß er andern Aergerniß gebe, als auch davor, daß er von andern Aergerniß erleide. Auch hat er das von andern gegebene Aergerniß zu bekämpfen.

Das ist unser vierter Satz.

Betrachten wir den Stück für Stück. —

Wir sagen zuerst: Ein Christ hat sich bei seiner Seelen Seligkeit zu hüten davor, daß er andern Aergerniß gebe.

Nur zu Christen und Kindern Gottes reden wir. Mit Weltkindern haben wir es hier nicht zu thun. Weltkinder wollen mit Gott und seinem Wort nichts zu thun haben. Christen aber haben den lieben Gott zum Vater und Gottes Wort zum Schatz und Eigenthum. Die lassen sich von Gottes Wort auch warnen.

Und warnen wollen wir heute.

Wir wollen die Christen warnen davor, daß sie andern Aergerniß geben. Bei ihrer Seelen Seligkeit sollen sich Christen davor hüten, daß sie andern Aergerniß geben.

Weil Christen noch Fleisch und Blut an sich tragen und Sünder sind, so mag es nur zu leicht geschehen, daß sie aus Unüberlegtheit und Unvorsichtigkeit in Wort und Werk, oder durch Begehen einer Schwachheitssünde, oder durch einen Sündenfall andern Aergerniß geben. Denke doch nur an den Apostel Petrus in Antiochia (Gal. 2, 11—13.) und an den König David (2 Sam. 11). Es ist ja schon schlimm genug, wenn Christen für sich selber geistlich unüberlegt und unvorsichtig sind in Wort und Werk, wenn sie aus Schwachheit sündigen oder gar einen sonderlichen Sündenfall thun. Aber wenn sie dadurch auch andere noch ärgern und ärger machen, so ist das noch viel, unendlich viel schlimmer. Denn sie selbst, weil sie Christen und Kinder Gottes sind, werden ja durch Gottes Gnade immer Vergebung suchen und finden und auch von einem Falle wieder aufgerichtet werden. Aber wie wird es mit den andern, die sie geärgert haben? Können sie das wissen? — Darum warnt Gottes Wort so ernstlich vor dem Aergernißgeben, und Christen sollen sich gerne davor warnen lassen.

2 Cor. 6, 3. schreibt der Apostel Paulus an die Christen zu Corinth: „Lasset uns aber niemand irgend ein Aergerniß geben, auf daß unser Amt nicht verlästert werde." Mit diesen Worten stellt der Apostel zunächst sich selbst und seine Mitarbeiter als solche hin, die niemandem in irgend einer Weise ein Aergerniß geben, sondern — wie er weiter sagt — „sich in allen Dingen beweisen als die Diener Gottes, in großer Geduld, in Trübsalen, in Nöthen, in Aengsten, in Schlägen, in Gefängnissen, in Aufruhren, in Arbeit, in Wachen, in Fasten, in Keuschheit, in Erkenntniß, in Langmuth, in Freundlichkeit, in dem Heiligen Geist, in ungefärbter Liebe, in dem Wort der Wahrheit, in der Kraft Gottes, durch Waffen der Gerechtigkeit, zur Rechten und zur Linken, durch Ehre und Schande, durch böse Gerüchte und gute Gerüchte". Aber indem der Apostel das von sich selbst sagt, will er, daß die Corinther und alle christlichen Leser seines Briefes seine Nachfolger seien und, ihm gleich, niemand irgend ein Aergerniß geben, sondern in allen Dingen sich beweisen, öffentlich und vor allen sich beweisen als die Diener Gottes. Und er gibt auch den Grund an, warum er durch Gottes Gnade niemand irgend ein Aergerniß gebe. Er sagt: „auf daß unser Amt nicht verlästert werde". Hätte er jemand irgend ein Aergerniß gegeben und sich nicht in allen Dingen als Diener Gottes bewiesen, so wäre nicht allein auf ihn selbst, sondern auch auf sein Predigtamt und Wort und auf den Namen Christi Schande gefallen. Seine Feinde würden gesagt haben: „Da siehe den Paulus, wie er handelt! Kann der ein rechter Prediger und kann seine Predigt die Wahrheit sein?" Und viele Christen würden etwa an ihm nicht nur, sondern auch an seiner Predigt irre geworden sein. Und so hält sich's mit allen Gläubigen insgemein. Auch die sollen niemand irgend ein Aergerniß geben, auf daß ihr Glaube und Bekenntniß und damit die göttliche Wahrheit nicht verlästert werde, oder, wie Paulus 1 Tim. 6, 1. schreibt, „auf daß nicht der Name Gottes und die Lehre verlästert werde". Wenn Christen durch Wort oder Werk Aergerniß geben, so ist die Folge, daß die Ungläubigen spöttisch sagen: „Ist das des HErrn Volk?!" Hesek. 36, 20. Und sie, die Christen, fallen damit unter das strafende Wort des HErrn: „Eurethalben wird Gottes Name gelästert unter den Heiden." Röm. 2, 24. Denn die Ungläubigen nehmen an dem verkehrten Wesen der Christen Anlaß, nicht allein sie, die Christen, sondern auch ihren Glauben und ihr Bekenntniß, also die göttliche Wahrheit und den Namen Christi zu verwerfen und zu verlästern. Und wenn schwache Christen solch Aergerniß empfangen, so werden sie leicht irre und es geräth ihnen zu Fall und Verderben. — Darum sollen wir uns warnen lassen, daß wir ja niemand irgend ein Aergerniß geben, sondern uns in allen Dingen als die Diener Gottes beweisen.

Ja, bei unserer Seelen Seligkeit sollen wir uns davor hüten, andern Aergerniß zu geben.

Der HErr JEsus sagt: „Wer aber ärgert dieser Geringsten einen, die an mich glauben, dem wäre besser, daß ein Mühlstein an seinen Hals gehänget, und er ersäuft würde im Meer, da es am tiefsten ist. Wehe der Welt der Aergerniß halben! Es muß ja Aergerniß kommen; doch wehe dem Menschen, durch welchen Aergerniß kommt." Matth. 18, 6. 7. Wir kennen dies Wort des HErrn JEsu. Aber kann es ein ernsteres Wort geben? Der HErr JEsus hat hier die im Auge, die an ihn glauben, und unter diesen insonderheit die Kindlein und solche, die an Einfalt den Kindlein gleich sind. Die will er um keinen Preis geärgert, ärger gemacht haben. Er ruft daher ein Wehe über die ungläubige Welt, die ja stets voll Aergerniß ist für seine Gläubigen, wie das ja auch nicht anders sein kann. Und er ruft ein Wehe über jeden Menschen, durch welchen Aergerniß kommt. Und er sagt, daß einem solchen Menschen besser wäre, daß ein Mühlstein an seinen Hals gehänget, und er ersäuft würde im Meer, da es am tiefsten ist. Damit will er wohl sagen, daß wenn einem solchen schädlichen Menschen ein Mühlstein an seinen Hals gehänget, und er ersäuft würde im Meer, da es am tiefsten ist, so wäre das noch gering im Vergleich zu der ewigen Verdammniß, die ihn einst treffen wird. Denn was sagt er Matth. 13, 41. 42.? Er sagt: „Des Menschen Sohn wird seine Engel senden; und sie werden sammeln aus seinem Reich alle Aergernisse und die da Unrecht thun, und werden sie in den Feuerofen werfen; da wird sein Heulen und Zähnklappen." — Nun? Wollen wir Christen und Kinder Gottes Aergerniß geben und so die uns geschenkte Seligkeit wegwerfen und unter das Wehe und die Drohung treten, welche der HErr JEsus ausruft über die ungläubige Welt und über alle, die ihr gleich seine Kindlein und der Geringsten einen, die an ihn glauben, ärgern? Das sei ferne! Ach, die einfältigen Lieblinge JEsu sind oft so leicht geärgert und irre gemacht! Nein, fürwahr, bei unserer Seelen Seligkeit, um unserer Seelen Seligkeit willen, wollen wir uns davor hüten, daß wir andern Aergerniß geben! Das helfe uns der treue, barmherzige Gott aus Gnaden um Christi willen!

„Aber", sprichst du, „wenn ich nun doch jemand geärgert habe? Bin ich dann verloren? Um meiner Sünde und Schwachheit willen kann es doch kaum anders sein, als daß ich einmal jemandem ein Aergerniß gebe."

Mein lieber Freund! Wenn du inne wirst, daß du jemandem ein Aergerniß gegeben hast, so thue, was wir jetzt sagen.

Erstlich erkenne recht von Herzen, was für ein schreckliches und verdammliches Ding du gethan hast. Zum andern falle auf deine Kniee und bitte in wahrer Buße Gott, daß er dir um Christi willen diese große Sünde vergeben und nicht zurechnen wolle. Zum dritten — höre! — gehe eilends hin und suche die schädlichen Folgen des von dir gegebenen Aergernisses zunichte zu machen. Wie du das thun kannst? Gehe hin zu dem, den du geärgert hast, und bekenne ihm deine Sünde. Mit geängstetem Geist und mit zu Gott schreiendem Herzen gehe hin zu dem, den du geärgert hast, und bekenne ihm, daß du Sünde und Unrecht, auch gegen ihn Sünde und Unrecht gethan hast, und bitte ihn, daß er sich dadurch doch nicht ärgern, das heißt, ärger machen lassen wolle. Und wenn du Mehreren, ja, einer ganzen Gemeinde ein Aergerniß gegeben hast, so tritt vor diese Mehreren und vor die ganze Gemeinde und bekenne deine Sünde und bitte, daß sich doch ja um Gottes willen niemand daran ärgern wolle. Warte gar nicht darauf, daß dein Pastor dich etwa dazu nöthigt, sondern melde dich selbst gleich, daß du das thun willst. Schäme dich dessen nicht. Scheue nicht das etwa dadurch entstehende Gerede unwissender Leute. Schäme dich vielmehr deiner Sünde und scheue dich vor dem Zorne Gottes, der über dich anbrennen wird, wenn du dem von dir gegebenen Aergerniß freien Lauf lassen willst. Manche sagen: „Was geht das andere an, was ich gethan habe? Sie brauchen sich ja daran nicht zu ärgern!" Ja, geht das andere nichts an, wenn du sie geärgert, das heißt, ihnen geistliches Gift zum Schaden ihrer Seele gegeben hast? Und ist das eine rechte Rede, wenn du sagst: „Sie brauchen sich daran ja nicht zu ärgern!"? Das wäre gerade, als wenn du ihnen leibliches Gift eingäbest und dann sagtest: „Sie brauchen davon ja keinen Schaden zu leiden!" Nein, tritt in JEsu Namen frei hin vor die, die du geärgert hast, und suche mit Gottes Hülfe durch ein reumüthiges Bekenntniß die schädlichen Folgen des von dir gegebenen Aergernisses aufzuheben. „Bekenne einer dem andern seine Sünden", schreibt Jacobus Cap. 5, 16. Das ist's. Wenn du so thust, wird der HErr dir gnädig sein. C. M. Z.

(Fortsetzung folgt.)

Wem darf ein christliches Begräbniß zu Theil werden und wem nicht?

(Eine Conferenzarbeit, auf Beschluß eingesandt.)

(Fortsetzung.)

Eine andere Klasse von Leuten, denen wir kein christliches Begräbniß verweigern dürfen, umfaßt diejenigen, die Jahre lang in offenbaren Sünden dahingegangen sind, oder im Banne gelegen haben, aber noch kurz vor ihrem Tode sich durch wahre Buße zu dem HErrn gewandt haben, sei es, daß wir selbst Zeugen ihrer Buße gewesen sind, oder daß andere uns das bezeugen können. Wie Christus und seine heiligen Engel über einen Sünder, der Buße thut, sich freuen, so sollen auch wir uns über ihn freuen. Freilich sollen wir da, um Aergerniß zu vermeiden, soweit es nöthig ist, die Sünde solcher Menschen auch erwähnen, und bezeugen, daß, wären sie in ihrem gottlosen Zustande dahingefahren, ein christliches Begräbniß unmöglich gewesen wäre; weil sie aber zuletzt noch den Heiland angenommen hätten, so nähmen auch wir sie an und bekenneten uns zu ihnen. Unter Umständen würden wir auch in der Gemeindeversammlung darüber Bericht erstatten müssen. Hievon sagt der „Lutheraner", Jahrgang 49, S. 130: „Anders verhält es sich in dem Falle, da ein Mensch nach einem langen Sündenleben noch kurz vor seinem Ende durch Gottes wunderbare Gnade und eines Seelsorgers Zuspruch zur Erkenntniß gekommen ist und als bußfertiger und gläubiger armer Sünder ein seliges Ende genommen hat. In einem solchen Falle wird der Prediger, der sich mit den Engeln Gottes gefreut hat über solche Schächersbuße, auch durch Gewährung eines christlichen Leichenbegängnisses die Gnade Gottes preisen, die sich an dem Sünder verherrlicht hat. Und wenn sich nun außer den christlichen Angehörigen auch frühere Genossen seines Sündenlebens zum Begräbniß einfinden, wird der Pastor darauf Bedacht nehmen, daß denselben aus der christlichen Bestattungsfeier kein Aergerniß erwachse, und etwa im Eingang seiner Leichenrede sagen: ‚Wie der Entschlafene leider lange Jahre hindurch gelebt hat, wissen manche unter euch, oder wißt ihr vielleicht allesammt besser als ich; darüber brauche ich also nicht viel zu sagen; und wenn er so gestorben wäre, wie er so lange gelebt hat, wäre ich jetzt nicht hier gegenwärtig, um ihn mit christlichen Ehren bestatten zu helfen. Wovon ich euch aber viel zu sagen hätte und auch etliches sagen will, weil ich es besser weiß als ihr, und einiges sagen muß, weil ich will, und auch der Entschlafene wollte, daß ihr es hören und beherzigen sollt, ist, wie er gestorben ist, daß ihm nämlich Gott nach aufrichtiger Buße, Reue und Leid über seine Sünden und gläubiger Erkenntniß JEsu Christi, seines Heilandes, als einem bußfertigen und gläubigen Sünder ein seliges Stündlein beschert und ihn mit Gnaden zu sich genommen hat in den Himmel.' Das wird er dann noch des Weiteren ausführen in der Anwendung des Leichentextes auf den vorliegenden Fall, und in der nächsten Gemeindeversammlung wird er, falls das Leben des Verstorbenen notorisch war, auch der Gemeinde, als deren Pastor er bei dem Begräbniß amtirt hat, Rechenschaft geben und Bericht thun von der Buße und dem seligen Ende dieses verloren gewesenen, aber wieder gefundenen Sünders. Aehnlich würde auch in dem Falle zu handeln sein, da zwar der Pastor selber nicht mehr Zeuge der Buße eines nunmehr Verstorbenen hätte werden können, aber etwa durch das Zeugniß der Hausgenossen zu der Annahme berechtigt wäre, daß eine rechtschaffene Bekehrung bei dem Sünder vor sich gegangen sei."

Daß getaufte Kinder, so lange sie noch in der Taufgnade stehen, ob deren Eltern nun zur Gemeinde gehören oder nicht, ein christliches Leichenbegängniß bekommen sollen, versteht sich von selbst. Sagt doch Christus von ihnen: „Solcher ist das Reich Gottes." Marc. 10, 14. Sind sie doch gereinigt durch das Wasserbad im Wort und wiedergeboren zu Kindern Gottes. Darum sollen wir ihnen auch alle Segnungen der Reichsgenossen zu Theil werden lassen.

Doch diese Ehre sollen wir auch denen nicht versagen, die Gott nicht verdammt. Ich meine damit die todtgebornen oder ohne Taufe gestorbenen Kinder christlicher Eltern. Sie gehören ja nicht zu jenen, die Gottes Rath wider sich selbst verachteten und sich nicht taufen ließen; und der Gott, der selbst nicht an das Mittel der Taufe gebunden ist, um die Herzen zu sich zu bekehren, ja, der gesagt hat: „Euer und eurer Kinder ist diese Verheißung",

Apost. 2, 39., der hat gewiß auch ihm allein bekannte Wege, auch in diesen ungetauften Kindern das Glaubenslichtlein anzuzünden.

Und warum begraben wir diese alle mit christlichen Ehren? Warum predigen, singen und beten wir an den Särgen und Gräbern unserer im HErrn entschlafenen Glaubensgenossen? Ich antworte: Nicht, weil es Gott geboten hätte. Nirgends in der heiligen Schrift hat uns der liebe Gott gesagt: So und so müßt ihr es bei euren Leichenfeierlichkeiten halten. Wenn wir daher unsere Todten ganz still beerdigen würden, könnte niemand sagen: Du handelst gegen Gottes Wort. Auch begraben wir nicht unsere Todten mit christlichen Ehren, weil wir der Meinung wären, dadurch den Todten noch irgendwie zum Seligwerden nützlich sein zu können, wie dies bei der römischen Messe der Fall ist. Wäre das der Zweck unserer Begräbnisse, dann würden wir sie abschaffen, und zwar je eher, desto besser. Unser sogenanntes christliches Begräbniß wäre dann ein höchst unchristliches Beginnen. Es würde dem klaren Worte Gottes ins Angesicht schlagen: „Es ist dem Menschen gesetzt, einmal zu sterben, darnach aber das Gericht.“ Hebr. 9, 27.

Doch, Gott Lob! um ein solches verfluchtes Menschenfündlein handelt es sich bei unsern Leichenbegängnissen nicht. Wir können Gründe für dieselben anführen, die uns zeigen, daß wir mit denselben ein gottwohlgefälliges Werk thun. Es stehet geschrieben: „Ihr esset nun oder trinket, oder was ihr thut; so thut es alles zu Gottes Ehre“, 1 Cor. 10, 31. Das ist es aber, was wir bei unsern Leichenbegängnissen hervorheben: die Ehre Gottes. Wir rühmen bei solchen Gelegenheiten laut den Sieg, den der liebe Gott unsern Todten durch JEsum Christum gegeben hat. Nicht der Menschen, sondern unsers Gottes Werk wird da in unsern Gesängen, Gebeten und Predigten verherrlicht. Dieser Grund allein wäre hinreichend, unsere Leichenfeierlichkeiten zu rechtfertigen.

Aber noch mehr können wir für unsere Art und Weise, unsere Todten zu bestatten, anführen. Die Schrift sagt: „Der Tod seiner Heiligen ist werth gehalten vor dem HErrn“, Ps. 116, 15. Hierzu findet sich in der Weimarischen Bibel folgende schöne Erklärung: „Er hält's nicht für ein gering, liederlich Ding, daß seine Gläubigen zum Tode hingerafft werden, sondern er bewahret ihre Seelen, wie einen theuren Schatz, daß sie nicht jedermanns Raub sein müssen. Und so es ja nach seinem Willen geschieht, daß die Gläubigen zum Tode hingerissen werden, so fragt er nach ihrem Blut, und erweiset sich gegen die Todtschläger mit göttlicher Rache, als auch gegen die Seelen der Getödteten mit Schenkung der Krone der Gerechtigkeit, wie auch gegen die hinterlassenen Körper und Gebeine mit göttlicher Bewahrung zur künftigen Auferstehung des ewigen Lebens, daß also endlich am jüngsten Tag vollkommen und mit großer Herrlichkeit offenbaret werden soll, wie werth der Tod seiner Heiligen vor ihm gewesen sei.“ Hält nun Gott den Tod seiner Heiligen, das ist, der Christen, werth, so sollen auch wir ihn werth halten. Ihre in Christo Entschlafenen hat daher die Kirche stets dadurch geehrt, daß sie ihren Leib als ein edles Samenkörnlein mit christlichen Ceremonien dem Schooße der Erde übergab. Und zu dieser Ehre gehört denn auch dies, daß durch solche Ceremonien sie ihren Todten das Zeugniß gegeben hat, daß diese, so weit Menschen urtheilen können, Heilige Gottes, Christen gewesen sind. „Die Leichenbestattungen“, schreibt die lutherisch-theologische Facultät zu Leipzig, „sind nicht politische Ceremonien, sondern durch solche Begleitung und Bestattung wird angezeigt, daß wir die Verstorbenen im Leben für gute Christen gehalten haben.“ („Lutheraner“ 40, S. 180.) Daß dies die Bedeutung des christlichen Begräbnisses ist, lebt auch im Bewußtsein der Leute. Darum sind sie sehr darauf bedacht, für ihre Todten ein christliches Begräbniß zu erlangen.

Ferner dient unsere Art und Weise zu begraben zum Trost der Angehörigen. Der Tod schlägt bei seiner Einkehr in ein Haus keine geringen Wunden. In solchen Stunden wird uns oft um Trost bange. Da sollen uns die Brüder und Schwestern im HErrn, insonderheit aber der Prediger zur Seite stehen, während man den Todten hinausträgt, und uns ein liebevolles, trostreiches: „Weine nicht!“ aus dem göttlichen Wort zurufen. Ach, durch unsere schönen Gesänge, durch unsere köstlichen Leichengebete, durch unser Reden von dem gnädigen Willen des himmlischen Vaters, von der Auferstehung der Todten, von dem Himmel, von dem Wiedersehen im Lande der Seligen, wird das von Schmerz zerrissene Herz wieder erquickt, wie das dürre Erdreich durch den milden Früh- und Spatregen.

Und endlich, sollten wir etwa die herrlichen Gelegenheiten, vom Tod, von der Ewigkeit, vom Gericht, von der Vorbereitung auf ein seliges Stündlein, von Christo, dem Ueberwinder des Todes, ernstlich und eindringlich zu unsern Zuhörern zu reden, unbenutzt vorüber gehen lassen? Wahrlich, wir würden die von Gott gebotene Schlangenklugheit verleugnen, wenn wir da nicht reden und zeugen wollten, wo uns Gott selbst eine so herrliche Gelegenheit gegeben und auch die Herzen durch die Heimsuchung für sein Wort zubereitet hat.

Aus diesen und ähnlichen Gründen hat denn auch die christliche Kirche je und je das christliche Begräbniß geübt.

(Fortsetzung folgt.)

Unsere ostindische Mission.

Die Taufe Chinnians.*)

In No. 5 des „Lutheraner“ erzählten wir, daß Missionar Mohn in Ambur die beiden ältesten Schüler seiner Missionsschule als Lehrer angestellt habe, dabei aber selbst täglich vier Stunden unterrichte. Wir gaben auch die Namen dieser beiden Schulgehülfen: Chinnian und Pandaram. Von Chinnian berichteten wir, daß er etwa 18 Jahre alt sei; daß Missionar Mohn ihn seit über zwei Jahren kenne und immer den besten Eindruck von ihm gehabt habe; daß er etwas langsam, aber solide sei in seiner ganzen Arbeit, in Benehmen, Kleidung 2c.; und daß er mit langsamem Bedacht bei Uebernahme seines Amtes gesagt habe: „Wir werden Gottes Kinder.“

Von diesem Chinnian schreibt Missionar Mohn am 12. März das Folgende:

„Ich habe mit meinem Februarbericht diesmal gezögert, weil ich gleich von Chinnians Taufe mitberichten wollte. Dieselbe hat nun gestern, am Sonntage Reminiscere, stattgefunden.

*) Wir unterbrechen den Artikel über „Die Arbeiter auf unserm Missionsfelde“, um diese freudige Nachricht gleich bringen zu können.
Die Redaction.

„Ich habe Chinnian seit seiner Meldung für die Taufe, seit dem 16. Januar, täglich unterrichtet. Dabei versuchte ich, ihn nicht nur in äußerlicher Erkenntniß zu fördern, sondern vor allem ihm auch die Wichtigkeit des Schrittes, den er thun wollte, innerlich nahe zu bringen, so viel Gott Gnade gab. Ich hatte schon immer den Eindruck, daß Chinnian, obwohl langsam im Auffassen, doch über den Religionsunterricht nachdachte. So erinnere ich mich, daß er vor zwei Jahren, ganz im Anfang des Unterrichts, bei der Geschichte von der Sündfluth ganz schüchtern fragte, ob auch die Vögel mit ersoffen seien. Als ich später in einer Religionsstunde über die Feinde sprach, die uns hindern, an Christum zu glauben, und, nachdem ich vom Teufel und der Welt gesprochen hatte, auch auf das Fleisch kam und sagte, daß auch unser natürlich böses Herz widerstrebe, — da sah mich der Junge überrascht an und sagte unwillkürlich: ‚Jawohl.‘ Er war offenbar überrascht, daß so viel von seinem Innern durchs Wort offenbar wurde. Schon die beiden letzten Lehrer sagten mir, daß Chinnian sich bekehren würde. Doch gab ich dazumal nicht viel auf ihre Rede, da sie selber offenbar der Bekehrung bedurften. Während des eigentlichen Taufunterrichts habe ich Chinnian auch vielmals die Folgen des Christwerdens, die nothwendigen Aenderungen in seinem Leben, und daß es Kampf, Leiden und Versuchungen im Christenstande gebe, vorgestellt; ich habe ihm auch gesagt, daß es schwer für ihn sein werde, da er zunächst ganz alleine stehe. Er blieb aber fest bei seinem Wunsche, getauft zu werden.

„Chinnian hat viel an seinen Eltern gearbeitet, daß sie auch Christen werden sollten, schon ehe er sich selber meldete. Bisher vergeblich. Ich wollte vor der Taufe gerne mit seinem Vater sprechen, und zwar in meinem Hause, da es im Pariahdorfe ohne unberufene Zeugen einfach unmöglich ist. Doch er wollte nicht kommen aus Furcht vor dem Dorfschulzen, in dessen Dienst er steht. Chinnian schien ein paar Mal recht niedergeschlagen wegen seiner Eltern. Er klagte, daß sie nicht zustimmen wollten, was er auch immer sagen möchte. ‚Sie wissen weder etwas vom Himmel noch von der Hölle‘, sagte er. Ich habe ihn getröstet, daß es nicht so schnell gehe, er solle ihnen nicht so viel zusetzen, sondern für sie beten, durch rechten Kinderwandel sie zu gewinnen suchen 2c. Chinnian hat zwei ältere Brüder und eine jüngere Schwester. Von den Brüdern ist nur einer hier. Von diesem sagte Chinnian, daß er überhaupt auf seine Rede nicht hören wolle. Doch haben weder Eltern noch Geschwister Chinnian etwas in den Weg gelegt. Auch mit andern Leuten scheint Chinnian sich über das Christwerden zu bereden.

„Am Sonnabend vor Reminiscere kam Bruder Näther freundlich als Taufzeuge nach Ambur. Vor ihm prüfte ich Chinnian am Sonnabend in meinem Hause ausführlich in Katechismus und biblischer Geschichte Alten und Neuen Testamentes. Die Prüfung dauerte eine und eine halbe Stunde. Chinnian beantwortete meine Fragen gut und fröhlich. Auch auf Bruder Näthers Fragen antwortete er rasch und richtig, so daß derselbe seine Zufriedenheit mit dem Examen aussprach.

„So fand denn am Sonntag Reminiscere Vormittags die Taufe in unserem Schulhause statt. Ich hatte das Schulhaus ein paar Tage zuvor weißen lassen, so daß es recht hübsch aussah. Einen Altar und Taufstein hatte meine liebe Frau hergerichtet. Nachdem wir noch Matten gelegt hatten, sah alles recht nett aus, wie etwa in einer guten indischen Dorfkapelle. Nachdem ich ein Eingangsgebet gesprochen, sangen wir: ‚Liebster JEsu, wir sind hier.‘ Darauf predigte ich über Matth. 11, 28—30. Nach der Predigt sangen wir vor der Taufhandlung das Lied: ‚O Gott, da ich gar keinen Rath.‘ Die Taufhandlung selbst machte auf alle offenbar einen tiefen Eindruck. Chinnian hatte sich selbst den Namen Devasagajam, zu Deutsch Gotthilf, gewählt. Derselbe wurde ihm bei der Taufe gegeben. Nach der Taufhandlung sangen wir: ‚Laß mich dein sein und bleiben.‘ Mit Vater-Unser und Segen schloß die Feier.

„Es waren außer Bruder Näther und meiner Frau anwesend: unser Diener, unser Gärtner, zwei Frauen aus dem Pariahdorfe und die beiden größeren Schüler: Pandaram, der jetzt beim Unterrichten hilft, und Perumal. Besonders der Diener und die beiden Jungen schienen durch die Handlung bewegt zu sein.

„Gott wolle dem Neugetauften immer mit seiner Hülfe gegenwärtig sein, ihn treu erhalten und zu einem rechten Mithelfer für die Arbeit in Gottes Reich machen. —

„Devasagajam (Chinnian) sagt, daß auch Pandaram und Perumal sich zur Taufe melden wollten. Doch habe ich bei Pandaram noch kein rechtes Zutrauen zu seinem Wollen. Vielleicht täusche ich mich — hoffentlich. Perumal ist ein guter, williger Junge, aber unselbständig. Dagegen hat sich unser Diener mit seiner Frau und seinem Kinde schon zur Taufe gemeldet. Dieselben haben uns über vier Jahre treu gedient. Wir waren von ihrer Meldung sehr überrascht, da sie sich bisher sehr verschlossen gezeigt hatten. Besonders er ist ein verschlossener Charakter von wenig Worten. Sie haben ja Gottes Wort schon lange gehört, so daß sie wissen, um was sich's handelt. Auch können sie beide lesen, so daß ihr Unterricht keine Schwierigkeit bieten dürfte. Beide haben einen Katechismus in Händen und lernen schon. Sobald die Frau aus Madras zurückkehrt, wo sie ihre Eltern besucht, wird der Taufunterricht beginnen. Gott gebe seine Gnade dazu. Besonders um Devasagajams willen würde ich mich freuen, wenn er bald eingeborene Mitchristen um sich hätte. Ja, Gott schenke ihm viele Nachfolger hier und auf allen unsern Stationen!"

So berichtet Missionar Mohn.

Gott sei Dank, daß er die Saat seines Wortes endlich, endlich sprossen läßt also, daß sich Erstlingshälmlein zeigen auf dem sonst so dürren Felde! Wie werden sich unsere Missionare, und besonders Missionar Mohn, freuen! Auch Missionar Näther hat zwei Familien in Unterricht, so daß auch er bald ein lutherisches Gemeindlein haben wird, so Gott Gnade gibt. Gott segne unsere lieben Missionare und gebe ihnen Muth, Kraft und Freudigkeit und einen Sieg nach dem andern! Gott segne insonderheit unsere Missionsschulen im Heidenlande, da die armen Kinder Gottes liebes Wort täglich so reichlich lernen! Gott gebe uns auch bald zwei neue Mitarbeiter aus unsern Kreisen hier, die wir unsern Missionaren zur Hülfe senden können! Denn wir müssen frischen Nachwuchs haben für unsere ostindische Mission. Das heiße Indien verzehrt die Lebenskraft. Und gerade für die eben erwähnten Schulen brauchen wir mehr Arbeiter. Hätten wir mehr Arbeiter, so könnten wir auch mehr der lieben und segensreichen Schulen haben. Sollte unser lutherisches Zion in America nicht zwei tüchtige Leute haben, die auf das „Gehet hin in alle Welt und predigt das Evangelium!" die Antwort hätten: „Hier bin ich, sende mich!"?

C. M. Z.

Unsere Emigrantenmission in Baltimore im Jahr 1899.

Die Einwanderung über Baltimore hat sich, verglichen mit dem Vorjahre 1898, in dem verflossenen Jahre fast verdoppelt, und damit zugleich unsere Missionsarbeit. Und Gott hat auch in diesem Jahr seinen Segen nicht vorenthalten. Das ist für uns eine Ermunterung, in dem Liebeswerk der Emigrantenmission fortzufahren. Je mehr Gelegenheit Gott uns gibt, hier landenden Fremdlingen im Leiblichen und Geistlichen zu rathen und zu dienen, desto williger und fröhlicher sollen wir uns zu solchem Dienst erfinden lassen, denn auch in diesen Fremdlingen dienen wir ihm selbst, wie es Matth. 25, 40. heißt: „Was ihr gethan habt einem unter diesen meinen geringsten Brüdern, das habt ihr mir gethan."

Empfangen nun aber auch unsere Synodalgemeinden Zuwachs durch die Thätigkeit der Emigrantenmission? Das ist nicht bloß wünschenswerth, sondern diese Erwartung ist auch völlig berechtigt. Ich habe 235 Personen, welche nicht an mich gewiesen und deren Reiseziel Ortschaften waren, an welchen unsere Synode durch Gemeinden vertreten ist, auf unsere Pastoren daselbst aufmerksam gemacht und ihnen empfohlen, dieselben baldmöglichst zu besuchen. Und den betreffenden Pastoren, es waren ihrer 41, habe ich die Namen der Passagiere, sowie die Adressen der Verwandten und Bekannten derselben mitgetheilt behufs Aufsuchung der neuen Ankömmlinge. Um nun zu erfahren, was in dieser Beziehung erreicht wird, wäre es gut, wenn von solchen Pastoren mir dann auch Mittheilung gemacht würde, was aus diesen Leuten geworden ist, ob dieselben aufgefunden wurden, ob sie sich zu uns halten 2c. Dann könnte besser festgestellt werden, ob und welchen Zuwachs unsere Synodalgemeinden durch die Thätigkeit der Emigrantenmission empfangen. Etliche Pastoren haben mir auch wirklich Nachricht gegeben. Nach diesen Berichten sind mehrere der Emigranten mit unsern Gemeinden in Verbindung getreten. Es waren das lauter Personen, die von unserer Emigrantenmission nichts wußten und die ich mir unter den Deutschen herausgesucht habe. Natürlich gilt meine erste Sorge stets denen, die direct an mich gewiesen sind. Solcher waren es im vergangenen Jahre 285.

Sehr oft werden von den Fremdlingen meine Bemühungen um sie Anfangs mit mißtrauischen Augen angesehen. Aber der Tractat: „Treuherzige Winke für deutsche Einwanderer", den ich unter sie austheile, von P. J. P. Beyer geschrieben, leistet gute Dienste und erwirbt mir in der Regel bald der Leute Vertrauen. Etliche Einwandererfamilien mußte ich im letzten Jahr ins Hospital schaffen, wo sie dann auch von mir besucht wurden und allen nur möglichen Beistand empfingen. Auch fand sich Gelegenheit für mich, mehreren zu Dienst zu sein, die, durch falsche Vorspiegelungen verlockt, aus andern Städten hierher gekommen waren. Solchen verschaffte ich Arbeit und war ihnen dann auch behülflich, in die Heimath, wo sie bessere Verhältnisse verlassen hatten, zurückzukehren.

Die Ankömmlinge sind jetzt meist anderer Art wie früher. Viele Männer kommen jetzt nämlich ohne irgend welche Familienbegleitung an, um Arbeit in den Kohlenminen und Eisenfabriken unsers Landes zu suchen. Läßt die Arbeit nach, so gehen sie nach Europa zurück. Nur in vereinzelten Fällen kommt die Familie später nach. Der Strom der Einwanderer ist jetzt auf die Staaten Pennsylvania, Ohio und Illinois gerichtet. Früher ging der Lauf meist nach dem fernen Westen. Für das laufende Jahr sind allerdings ziemlich viele für Kansas gebucht, vornehmlich aus Rußland.

Mehrfach reisten im letzten Jahre Kinder allein, deren Eltern schon längere oder kürzere Zeit in America waren. In einem Fall waren es Zwillingsbrüder im Alter von zehn Jahren. Die Knaben waren bei Bekannten in Deutschland zurückgelassen worden und hatten sich mit Gänsehüten die Ueberfahrtskosten verdient und hatten jeder noch einen Baarvorrath von $6.00 in seiner Tasche. Selbst unsere gestrenge Einwanderungsbehörde war der Ansicht, daß diese jungen Ankömmlinge dem Gemeinwesen nicht zur Last fallen würden. Für solche alleinreisende Kinder wird während ihrer Reise aufs beste gesorgt, daß sie wohlbehalten ihren Bestimmungsort erreichen. Die Kinder tragen einen Zettel (tag) im Knopfloch, auf welchem ihr Name und Reiseziel nebst genauer Adresse angegeben ist. Und auch die Eisenbahnbeamten nehmen sich dann der Kinder aufs beste an. Doch verlangen Schiffsgesellschaften, daß kleinere Kinder in Begleitung älterer Personen reisen.

Im Jahr 1899 landeten hier 20,255 Passagiere, gegen 12,858 im Vorjahre. Von den ersteren kamen aus Oesterreich-Ungarn 10,563, aus Rußland 7025, aus Deutschland 2500 (gegen 2240 im Vorjahre), aus England 58, aus Rumänien 41, aus Norwegen 13, aus Italien 3, aus Westindien 15 2c. An mich waren 285 Personen gewiesen, und außerdem habe ich, wie schon oben bemerkt, noch 235 andere in unsere Gemeinden dirigirt. Der Geldumsatz betrug $3328.66, der Verdienst an Commissionen $202.51, an Collecten gingen ein $130.11. Die entsprechenden Zahlen des Vorjahres sind $1562.00, $91.25 und $76.90. An Arme wurden verschenkt $30.00. Briefe und Postkarten erhielt ich 400, geschrieben habe ich 410. An 1000 Kalender und 2000 Tractate und Nummern unserer Zeitschriften wurden vertheilt.

Voraussichtlich werden in diesem Jahre, der Pariser Weltausstellung halben, viele nach Europa reisen. Ich bin gern bereit, denen, die über Baltimore reisen wollen, irgend welche Auskunft über Schiffe, Preise für Zwischendeck und Kajüte 2c. zu ertheilen.

Obgleich unsere Einnahme in diesem Jahr größer war als im Vorjahre, sind wir doch noch immer genöthigt, zu bitten, daß man nicht unterlasse, auch unserer Emigrantenmission eine Collecte zukommen zu lassen. Wir haben nicht bloß unsere eigenen Ausgaben zu bestreiten, sondern haben auch einen Theil der Unterhaltungskosten für Bremen mit zu tragen.

Herzlicher Dank sei allen gesagt, die im vorigen Jahr unser mit ihren Gaben gedacht haben.

Gottes Segen sei mit uns und mit unserer Mission.

H. Stürken,
1927 McElderry St., Baltimore, Md.

Denn wer noch wanket und zweifelt, ob ihm die Sünde vergeben sein, der vertrauet Gott nicht und verzaget an Christo, denn er hält seine Sünde für größer und stärker, denn den Tod und Blut Christi; so doch Paulus sagt zun Römern am 5., 20.: Die Gnad sei mächtiger denn die Sünde, das ist, kräftiger, reicher und stärker. (Apologie.)

Zur kirchlichen Chronik.

America.

Folgende Zusammenstellung, welche sich in „Ev.-Luth. Blätter“ von New Orleans findet, dürfte unsern Lesern von Interesse und Nutzen sein: Obgleich die Totalsumme der in der Synode eingegangenen Gelder eine ganz beträchtliche ist, so zeigt doch eine sehr einfache Rechnung, daß man sich nirgends zu sehr anstrengt, um diese Gelder aufzubringen, ja, daß ganz bedeutend mehr gethan werden könnte und sollte. Es kommt auf jedes communicirende Glied der Synode ein Jahresbeitrag von etwas über 51½ Cents; vertheilt man die ganze Summe auf die Zahl der stimmfähigen Glieder, so ergibt sich für jeden durchschnittlich $2.16. Da nun bekannt ist, daß viele das fünf- und zehnfache dieses Durchschnitts und manche noch mehr beitragen, so ist leicht ersichtlich, daß eine große Anzahl nur wenig oder gar nichts für Synodalzwecke — und das heißt ja für Zwecke des Reiches Gottes — gibt, und die Ermahnung zum fleißigen Geben ist also immer noch nöthig. Aus nachstehender Tabelle ist ersichtlich, wie viel in den einzelnen Districten im Jahre 1899 durchschnittlich von jedem communicirenden Glied für Synodalzwecke beigetragen worden ist. Die erste Rubrik zeigt den Durchschnittsbeitrag für alle Zwecke an, die zweite, wie viel davon für „Innere Mission“ gegeben wurde. Die in Klammern stehenden Zahlen bezeichnen die Beiträge für das vorhergehende Jahr. Jedes communicirende Glied hat durchschnittlich beigetragen im

	Alle Zwecke.		Innere Mission.	
Nebraska-District	.90	(.69)	.32	(.19)
Südlichen District	.86	(.55)	.34	(.18)
Oestlichen District	.84	(.84)	.16	(.14)
Westlichen District	.60	(.67)	.18	(.17)
Minnesota- und Dakota-District	.49	(.40)	.19	(.19)
Mittleren District	.49	(.51)	.11	(.13)
Iowa-District	.45	(.40)	.16	(.14)
Illinois-District	.44	(.47)	.11	(.08)
Kansas-District	.41	(.56)	.21	(.31)
Wisconsin-District	.38	(.36)	.11	(.11)
Michigan-District	.35	(.39)	.07	(.06)
California- und Oregon-District	.26	(.43)	.19	(.40)
Canada-District	.25	(.18)	.12	(.06)

Was den California- und Oregon-District betrifft, der eine besonders große Abnahme an Beiträgen aufweist, so ist zu bemerken, daß von diesem District im August 1899 der Oregon- und Washington-District mit 1037 communicirenden Gliedern abgezweigt worden ist. Zieht man die 1037 abgezweigten communicirenden Glieder von dem bisherigen California- und Oregon-District ab, so beläuft sich in diesem District der Beitrag für jedes communicirende Glied auf 34, resp. 25.

Vom rechten Geben. In einem Wechselblatte finden wir folgende editorielle Notiz: „Wir kennen eine Gemeinde, welche durch ihre Constitution fordert, daß die confirmirten Jünglinge bis zu ihrem 18. Lebensjahre nicht weniger als einen Dollar, vom 18. bis zum 21. nicht weniger als drei Dollars Jahresbeitrag zahlen. Die Jungfrauen haben einen Dollar und vom 18. Jahr auf zwei Dollars zu zahlen. Das ist eine gute Einrichtung. Einestheils ist es gut für die jungen Leute, zum Geben für die Reichsgottessache früh angehalten zu werden; anderntheils läßt sich durch ein solches Gesetz auch leichter Kirchenzucht üben. Wer nicht zahlt, der hört auf, gutstehend zu sein.“ Das klingt der menschlichen Vernunft sehr einfach und sehr plausibel und ist doch grundverkehrt nach Gottes Wort. Gottes Reich und Kirche soll nicht mit Gesetzen regiert werden, nicht einmal mit Gottes Geboten, geschweige denn, wie weltliche Vereine, mit allerlei menschlichen Gesetzen und Bestimmungen, sondern allein mit dem Evangelium. Wohl ist es gut, wenn junge Leute früh angehalten werden, für die Bedürfnisse des Reiches Gottes zu geben nach dem Vermögen, das sie haben. Auch in unserer Synode wird das wohl hier und da vernachlässigt. Manche Gemeinde sollte eifriger darauf sehen, ihre Jünglinge und Jungfrauen zur Arbeit am Reiche Gottes heranzuziehen. Aber ganz verkehrt ist es, das durch Paragraphen in der Constitution oder durch Gemeindebeschlüsse thun zu wollen. Es ist grundverkehrt, wenn man junge, und auch alte Leute durch Gesetze zum Geben nöthigen will, und ihnen dabei gar vorschreibt, wie viel sie geben müssen, um gutstehende Glieder zu sein. Dadurch erlangt man nur erzwungene Gaben, die Gott ein Greuel sind. Nicht durch Gebote können wir unsere jungen Christen zum rechten Geben erziehen, sondern dadurch, daß wir ihnen die Nöthe und Bedürfnisse der Kirche, Schule, Mission &c. vorstellen und dann mit dem Evangelium von der Gnade Gottes in Christo JEsu ihre Herzen warm machen, daß sie fröhlich und willig werden, aus herzlicher Dankbarkeit zu ihrem Heiland sein Reich mit ihren irdischen Gaben zu unterstützen. So erzieht man fröhliche Geber, die Gott lieb hat. Und dabei muß man es jedem einzelnen überlassen, seinem Glauben, seiner Liebe, wie viel er geben kann und will für Gottes Reich. (2 Cor. 9, 7.) Geradezu ungeheuerlich ist es, wenn der Schreiber am Ende sagt, daß durch solche Bestimmungen in der Constitution einer Gemeinde die Kirchenzucht erleichtert werde. Er zeigt damit nur, daß er noch gar nicht weiß, was eigentlich die rechte, von Gott gewollte, in der Schrift uns vorgeschriebene Kirchenzucht sei.

G. M.

Anstößige Anzeigen. "The Lutheran World", ein Blatt der General-Synode, kündigt an, daß sie in Zukunft alle anstößigen Anzeigen aus ihren Spalten verbannen werde. Sie schreibt: „Es ist der aufrichtige Wunsch derer, die mit der 'Lutheran World' in Verbindung stehen, sie zu einem idealen Blatt für alle christlichen Häuser zu machen und insonderheit für die unsers lutherischen Volkes.... Sobald die gegenwärtigen Contracte erloschen sind (und das wird bald der Fall sein), werden keine medicinischen Anzeigen mehr, noch irgendwelche Anzeigen zweifelhafter Art in die Spalten der 'World' aufgenommen werden. Dies Opfer wird gewiß Anerkennung finden und zudem kein besonders großes Opfer sein. Jede Zeile des Blattes, von der ersten bis zur letzten, Anzeigen und alles, soll vollkommen zuverlässig sein.“ — Wenn die "Lutheran World" diesen Vorsatz hinausführt, so bringt sie damit eigentlich kein „Opfer“, sondern verschmäht nur unehrlichen Gewinn und hütet sich vor Sünde und Aergerniß. Lügenhafte und anstößige Anzeigen gereichen jedem Blatte und kirchlichen Blättern doppelt und lutherischen dreifach zur Schmach und Schande.

F. B.

Ueber die verschiedenen Missionsunternehmungen in den neuen americanischen Provinzen Porto Rico, Cuba und auf den Philippinen finden wir folgende Zusammenstellung in der Missionsbeilage des „Luth. Zionsboten“. Mit großem Eifer haben nämlich die verschiedenen Kirchengemeinschaften unsers Landes die Missionsarbeit auf diesen Inseln aufgenommen, die ja bisher unter spanischer Regierung standen und deren Bewohner zum größten Theil römisch-katholisch sind. Auf Porto Rico ist zunächst das lutherische General-Concil durch zwei Missionare vertreten. Die „Americanische Missions-Gesellschaft“ ("Missionary Association") hat neun Personen dort, darunter sechs weiblichen Geschlechts, die sich meistens mit Schulehalten beschäftigen. Die Presbyterianer haben gleichfalls eine Anzahl Missionare dort angestellt und haben drei der wichtigsten Plätze der Insel mit Predigern besetzt, die der spanischen Sprache mächtig sind. Die nördlichen Baptisten haben in Rio Pedras eine Capelle gekauft. Sie haben schon eine Gemeinde organisirt und mehrere Personen getauft. Die sogenannten Campbelliten ("Disciples of Christ") haben einen Missionar nebst Gattin und zwei Lehrer in San Juan

stationirt. In der Stadt Ponce haben die Vereinigten Brüder in Christo eine Schule eröffnet. Der Zudrang zu derselben soll groß sein. Auch die Episcopalen haben in San Juan und Ponce schon Kirchen errichtet. Der Bischof von Chicago ist dort, um das Werk auf der Insel zu beaufsichtigen. Die Methodisten haben einen Rev. Dr. Drees, der früher in Südamerica war, dazu ersehen, die Arbeit in San Juan und Ponce in Angriff zu nehmen. — Auf Cuba haben in Havana die Congregationalisten eine Mission begonnen. Rev. E. P. Herrick mit einem eingeborenen Gehülfen ist dort thätig. In Santiago haben die nördlichen Baptisten ein Eigenthum im Werthe von $10,000 und auch eine Gemeinde, die schon 150 Mitglieder zählt. Auch in Calejo und Manzanillo sind sie vertreten. Die südlichen Baptisten, die schon früher in Cuba missionirten, sind in sechs verschiedenen Städten vertreten. Die südlichen Methodisten sind auch in mehreren Plätzen an der Arbeit. Ihr Werk in Matanzas soll besonders erfolgreich sein. Die Episcopalkirche und auch die Campbelliten sind in Havana vertreten. In Matanzas haben die Episcopalen ein Hospital eröffnet, in welchem nebst Kranken auch Waisen untergebracht werden. In Cardenas sind die Presbyterianer thätig. In Havana und Santiago wirken auch die Africanischen Methodisten (Neger). — Auf den Philippinen sind zunächst die Presbyterianer thätig. Die Prediger Rogers und Hibbard waren die ersten Sendlinge, denen später andere folgten. Die Presbyterianer und Baptisten haben sich dahin geeinigt, daß die ersteren die Arbeit in Luzon, Panay und Negros übernehmen und die letzteren in den Inseln des Südens unter den Visayanern wirken sollen. Die Missionsgesellschaft der Methodisten hat dem Bischof Thoburn $2000 zur Verfügung gestellt zum Bau einer Kirche in Manilla. Auch die Campbelliten entfalten eine rührige Thätigkeit. Die Episcopalkirche hat in Manilla eine Mission, deren Gottesdienste regelmäßig von etwa 100 Personen besucht werden. — Somit fehlt es nicht an Missionsunternehmungen auf diesen Inseln. Doch zeigt eben das Voranstehende, daß es leider fast ausschließlich falschgläubige Gemeinschaften sind, die das Werk betreiben. L. F.

Ausland.

Unter der Ueberschrift „Der unersättliche Durst nach Gold" theilt die „Luth. Kirchenzeitung" Folgendes mit, was allerdings schrecklich genug ist: Das Blatt der englischen ärztlichen Mission schreibt, eine Ursache der schrecklichen Hungersnoth in Indien sei „mit Händen zu greifen". Das beharrliche, starrköpfige, ungerechte Handeln der indischen Regierung, fortgesetzt China seinen Opiumhandel aufzuzwingen, wodurch leiblich und geistig Chinas Millionen zu Grunde gerichtet würden, werde von Jahr zu Jahr schlimmer, und es sei doch für diese grausame Ungerechtigkeit kein anderer stichhaltiger Grund anzuführen, als der unersättliche Durst nach Gold. Eben wegen des Opiumhandels, der sich besser lohnt, hat man in Indien den Reisbau gar sehr zurückgehen lassen; und das hat, sobald ein Fehljahr eintritt, die arme Bevölkerung so grausam zu büßen! In Indien ist das Opium eine Hauptursache der entsetzlichen Hungersnoth, in Südafrica sind die Diamanten- und Goldfelder eine Veranlassung, daß das Blut von Tausenden frevelhaft vergossen wird. Der Geiz ist die Wurzel des indischen und südafricanischen Uebels. L. F.

Ueber das armenische Liebeswerk berichtet die „Ev. Zeitschrift" Folgendes: „Es sind jetzt im Ganzen 2200 armenische Waisenkinder, welche in fünfzehn deutschen Waisenhäusern in Armenien oder den angrenzenden Ländern versorgt werden. Vierzig deutsche Männer und Frauen, zumeist aus dem Pastoren- und Lehrerstande, sind an diesen Anstalten thätig. Dazu kommen 300 Kinder, die in der Pflege der Schweizer, 2000 Kinder, die in americanischer oder englischer Pflege stehen, und gegen 900, deren Pflege sich die Armenier selbst annehmen konnten. Diesen etwas mehr als 5000 Kindern sollen aber immer noch 10,000 unversorgte, im bittersten Elend befindliche Kinder gegenüber stehen. Wie entsetzlich die Noth des aller Mittel, alles Handwerkzeugs und alles Ackergeräths entblößten Volkes, in dem die Hungersnoth dauernd geworden ist, heute noch ist, geht daraus hervor, daß eine Familie mit 10 Pfennigen Gesammteinkommens schon nicht mehr unterstützungsbedürftig gilt. Regelmäßige Brodnahrung steht nur einem kleinen Theil zu Gebote; in einem Dorf hatten von 40 Familien nur drei ihr tägliches Brod." G. M.

Christian Jensen, der bekannte Pastor in Breklum, Deutschland, ist am 23. März d. J. gestorben. Er war der Begründer des „Sonntagsblattes fürs Haus", der Brecklumer Missionsanstalt, der Blindenanstalt, des Predigerseminars für Nord-America und des christlichen Privatgymnasiums „Martineum". G. M.

Wunderbare Führung.

Vor vielen Jahren trat ein junger Mann, dessen Namen wir vorläufig mit J. bezeichnen wollen, in eine bekannte Anstalt im Osten Americas ein. Er hatte einen klaren Verstand, war ungemein fleißig und strebsam, und so war es nicht zu verwundern, daß er schließlich die Anstalt mit den höchsten Ehren verließ. Sein vertrauter Freund war E., eine vornehme Erscheinung, von feinen, einnehmenden Manieren, dabei sehr begabt und witzig. Leider war dieser völlig ungläubig. Es dauerte nicht lange, so kam J. völlig unter den Einfluß von E.; der überlegene Freund imponirte ihm so, daß er alles für trefflich fand, was dieser that. So kam es, daß auch J. sich bald über die Bibel lustig machte und sich für sehr geistreich hielt, wenn er über die „schwachköpfigen Menschen" witzelte, die sie für Gottes Wort halten.

Längere Zeit war J. unschlüssig darüber, welchen Beruf er ergreifen sollte. Glänzen wollte er in der Welt, das stand ihm fest. Er hatte ja die Gaben und Kenntnisse dazu. Zuerst wollte er sich der Rechtswissenschaft widmen, bot sie ihm doch scheinbar die beste Gelegenheit zur Bethätigung seines Talents; schließlich aber schloß er sich einer Schauspielertruppe an, denn er meinte, auf den Brettern, „die die Welt bedeuten", müsse seine treffliche Stimme und hohe künstlerische Begabung am meisten zur Entfaltung kommen.

Eines Abends stieg er in einem ländlichen Gasthofe ab. Der Wirth entschuldigte sich sehr, daß er genöthigt sei, seinem Gast ein Zimmer anzuweisen, das an das Zimmer eines jungen Mannes stoße, der an einer schweren Krankheit daniederliege; wahrscheinlich würde diese Nacht die letzte für ihn sein. J. lächelte über die Entschuldigungsversuche des Wirthes. Was war ihm der Tod? Ein ehernes Naturgesetz, dem sich jeder zu unterwerfen hat, ein alltägliches Ereigniß, über das man weiter kein Aufheben machen soll. Aber als er nun dalag, nur durch eine dünne Wand von dem Sterbenden getrennt, und dessen Angstgestöhn vernahm, vernehmen mußte, kamen ihm doch seltsame Gedanken. Klang nicht dieses Stöhnen wie ein Verzweiflungsschrei? Zu seinem Staunen und seiner Beschämung machte er die Entdeckung, daß dieses Stöhnen ihn nicht nur störe, sondern erschüttere; ja, so stark und bitter war dieses Schamgefühl, daß er die Bettdecke über den Kopf zog, um diese Laute nicht länger mehr hören zu müssen. Wie würde ihn sein Freund E. mit Spott überschütten, wenn er von seiner knabenhaften Schwäche erführe! Nein, er mußte stark und männlich sein.

Endlich verfiel J. in einen unruhigen Schlaf; drüben war alles still geworden. Als er Morgens erwachte, schien die Sonne hell und klar in sein Zimmer. Unten bei dem Wirthe erkundigte er sich mit an-

genommener Gleichgültigkeit nach dem Ergehen des Kranken. „Todt!" lautete die kurze Antwort. „Wissen Sie, wer er war?" fragte J. weiter. „O ja, er war ein Graduirter des Princeton College, ein ganz famoser Kerl. Er hieß E. — 's ist jammerschade, daß er so früh gestorben ist, der hätte es noch zu etwas gebracht in der Welt!"

Wie furchtbar! Er hatte sich gegen das schreckliche Stöhnen zu wappnen gesucht durch die Erinnerung an Freund E. und dessen Spott über seine Schwäche, und nun muß er zu seinem schmerzlichen Erstaunen erfahren, daß E. selber diese Laute ausgestoßen, E., der Spötter und Gottesleugner! So mächtig packte ihn dieses Erlebniß, daß es für ihn der Anstoß zu einem andern, neuen Leben ward. Er gab sich mit Leib und Seele dem Dienste seines Heilandes hin.

Wer war der junge Mann? Judson, der spätere Dr. Judson, dessen Name in der Missionsgeschichte als ein Stern erster Größe leuchtet. Er hat das Evangelium nach Birma in Hinterindien getragen und Außerordentliches geleistet. Sein Werk blüht dort noch heute, und Tausende segnen das Andenken dieses Mannes. Als sein Ende herannahte, sagte er zu seiner theuren Lebensgefährtin: „Während ich hier auf dem Bette lag und oftmals nicht reden konnte, hatte ich solche Einblicke in Christi Gnade und die himmlische Herrlichkeit, wie sie, glaube ich, selten den Menschen gewährt werden. . . . Ich bin weder meiner Lebensaufgabe müde, noch der Welt; sollte mich aber der HErr Christus heimrufen, so werde ich mit derselben Freude folgen, mit der ein Knabe aus der Schule davoneilt. Vielleicht ist mir etwa wie der jungen Braut zu Muthe, wenn sie im Begriffe steht, das theure Vaterhaus mit einer noch lieberen Häuslichkeit zu vertauschen, obgleich ich ihr nur in geringem Maße ähnlich bin; aber über meine Zukunft bestehen keine Zweifel."

Ein wie verschiedenartiges Ende der ehemaligen Freunde! Dort ein Ende mit Schrecken, dem ein Schrecken ohne Ende folgte; hier ein Leben ohne Ende, das lauter Glück und Seligkeit ist.

(„Deutscher Missionsfreund.")

Christenrache.

Ein alter Fischer hatte sich eine Bürde Reisig mühsam im Walde zusammengesucht und wollte damit vor dem Hause des Forstaufsehers vorbei über die Brücke des Flusses nach seiner Hütte hinüber. „Halt, Alter!" rief der Forstaufseher, „wo hast du das Holz her? Du hast es vom Schlage entwendet!" „Ich habe es im Holze, wie alle armen Leute, Reis für Reis redlich und recht gesammelt", stammelte der alte Fischer. „Lüge mir nichts vor", rief wild der Förster, riß dem Greise die Bürde vom Rücken und warf sie die Brücke hinab. „Nun ist die Sache zu Ende", sagte er höhnisch und trabte ins Haus. Der Fischer wankte nassen Blickes davon.

Nach einigen Tagen ward die Luft wärmer, das Eis zerbarst und kam in Gang. Die Schollen schwammen mächtig heran, bäumten sich an der Brücke empor und schwellten das Wasser. Da kam Friedrich, des Försters Sohn, und wollte über die Brücke nach Hause gehen, wagte sich aber nicht herüber. Der alte Fischer, der am Ufer einen Kahn zimmerte, rieth ihm ab, sein Leben zu wagen. „Laß dich durch den alten Dummkopf nicht irre machen", rief der Forstbeamte trotzig, „und komm herüber, die Brücke wird nicht brechen." Der Sohn wollte kommen, schon war er auf der Mitte der Brücke, — aber da kam ein furchtbarer Schollenstoß, die Brücke krachte, brach, stürzte und mit ihr der Knabe in das brausende Wasser. Da wüthete der Forstaufseher, da jammerte der alte Fischer, aber während jener rathlos umherlief und fluchte und schrie, sprang der Fischer in seinen Kahn, zwang ihn muthig durch die Schollen, riß den Knaben aus dem Strudel und brachte ihn glücklich an das Land. „Hier bringe ich dir den Sohn zurück", sagte er liebreich, „er ist zwar erschrocken, aber unbeschädigt."

Der Förster traute seinen Augen nicht und stand lange beschämt da. „Vergib mir, redlicher Alter!" sagte er endlich, sehr gerührt und mit einem Strom Thränen, „vergib mir mein grobes Betragen!" „Was soll ich dir vergeben", erwiderte der alte Fischer mit freundlicher Miene, „habe ich mich nicht eben genug an dir gerächt?" „Also war Wohlthun deine Rache", rief der Forstaufseher; „rächt sich der Redliche so, wenn er beleidigt ist?" „Ja", sagte der Alte, „der Christ rächt sich nach des Heilandes Worten: ‚Liebet eure Feinde, segnet, die euch fluchen, thut wohl denen, die euch hassen.'" (Matth. 5, 44.) Das ist die Rache des Christen.

Todesanzeigen.

(Verspätet.)

Am 20. März starb in Mount Vernon, N. Y., P. W. C. H. **Lübkert** im Alter von 61 Jahren, 8 Monaten und 26 Tagen. Die Beerdigung erfolgte am 26. März in Washington, D. C.

Am 25. April entschlief nach langer, schwerer Krankheit, im festen Glauben an seinen Erlöser, P. em. **Heinrich Wilh. Gehner**, weiland Pastor der Gemeinde bei Meinert, Dade Co., Mo. Sein Alter brachte er auf 42 Jahre, 11 Monate und 14 Tage.

Neue Drucksachen.

Standard American Arithmetic. *First Lessons in numbers.* 61 Seiten in Leinwand-Deckel; Preis: 15 Cts.

Standard American Arithmetic. *Book I.* 51 Seiten in Leinwand-Deckel; Preis: 15 Cts.

Answers to Book I. Preis: 5 Cts.

Diese schmucken Büchlein sind die ersten Nummern einer Reihe neuer Schulbücher für den Rechenunterricht, die in unserm Synodalverlag erscheint und aus sechs Heften bestehen soll. Die nächsten beiden Nummern sind in der Druckerei und Binderei und werden, wenn die nächste Nummer des „Lutheraner" erscheint, im Buchhandel sein. Die letzten beiden Hefte sollen im Laufe des Sommers herauskommen. Wie aus den Titeln ersichtlich ist, sind diese Lehrmittel für den Rechenunterricht vermittelst der englischen Sprache bestimmt, die ja in unsern meisten Gemeindeschulen die Unterrichtssprache für dieses Fach geworden ist. So viel wir bei einer ersten Durchsicht zu erkennen vermögen, sind die Uebungen, Exempel und Aufgaben nach Art, Maß und Anordnung höchst zweckmäßig gediehen, insonderheit die angewandten Exempel sehr praktisch aus dem Leben und für das Leben gewählt. Die Büchlein machen, wie unsere Schulbücher überhaupt, den Eindruck, daß sie nicht den Lehrer ersetzen oder überflüssig machen, sondern vielmehr tüchtige Lehrer voraussetzen, unter deren kundiger Anleitung und Ueberwachung die Bücher als Lehrmittel dienen sollen. Und das ist eben die Art eines guten Schulbuchs für gute Schulen im Unterschied von einem Lehrbuch zum Selbstunterricht oder für Schulen mit unfähigen Lehrern. Somit kann uns also das Erscheinen dieser Rechenbücher zu mehrfacher Freude gereichen und zu erneuter Dankbarkeit für unser Gemeindeschulwesen stimmen und anregen, auch dazu beitragen, daß unsere Christen mit um so größerer Bereitwilligkeit ihre Kinder des Segens solcher Schulen genießen lassen und unsere Gemeinden um so freudiger die nöthigen Opfer darbringen zur Erhaltung und Förderung dieser Pflanzstätten christlicher Erziehung, die für das Fortbestehen, Wachsthum und Gedeihen unsers lutherischen Zion so unermeßlich wichtig sind. A. G.

Da der Tag der Pfingsten erfüllet war. Cantate auf Pfingsten für gemischten Chor von F. Rechlin jun. Einzeln 25 Cents, das Dutzend $1.75.

Der gediegene Text dieser Cantate ist musikalisch würdevoll eingekleidet. F. B.

Ordination und Einführungen.

Cand. Louis Andres wurde am Sonnt. Misericordias Domini in seiner Gemeinde in Desboro, Ont., Canada, ordinirt und eingeführt von W. Weinbach.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Niemann wurde P. A. J. Rimbach am 20. April in seiner Gemeinde in Ashland, Ky., eingeführt von H. F. Honeck.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Wegener wurde am Sonnt. Quasimodogeniti P. H. Huge in seiner Gemeinde zu Löbau, Tex., eingeführt von L. Ernst.

Im Auftrag des Ehrw. Präsidiums des Minnesota- und Dakota-Districts wurde P. J. C. Meyer am Sonnt. Quasimodogeniti in seiner Gemeinde zu Fergus Falls, Minn., eingeführt von Geo. Matzat.

Am 27. April ist P. L. Dorn als Professor der Mathematik und der Naturwissenschaften am Concordia College zu Fort Wayne, Ind., eingeführt worden von J. A. Bohn.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Wegener wurde P. L. Heinemeier am Sonnt. Misericordias Domini in seiner Gemeinde zu Kingsbury, Tex., eingeführt von A. L. Gresens.

Im Auftrag des Ehrw. Präsidiums des Westlichen Districts wurde am Sonnt. Misericordias Domini P. W. Gieselmann in sein neues Amt inmitten der ev.-luth. Christus-Gemeinde zu Liberty Tp., Mo., eingeführt von W. C. Brink.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Rösener wurde am Sonnt. Misericordias Domini P. Paul T. Schmidt in seiner Gemeinde zu Lixville, Mo., unter Assistenz P. W. C. Drögemüllers eingeführt von A. H. Gaßner.

Im Auftrag des Ehrw. Präsidiums des Nebraska-Districts wurde am Sonnt. Misericordias Domini P. C. Predöhl in seiner Gemeinde an der School Creek bei Bartley, Nebr., eingeführt von S. Rathke.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Zürrer wurde P. J. C. L. Frese am Sonnt. Jubilate in der St. Pauls-Gemeinde zu Council Bluffs, Jowa, eingeführt von E. J. Frese.

Einweihung.

Am Sonnt. Misericordias Domini weihte die ev.-luth. Dreieinigkeits-Gemeinde in Neola, Jowa, ihre neuerbaute Kirche (20 × 38 Fuß, mit Altarnische und Thurmvorsprung 6×8) dem Dienste Gottes. Prediger: C. A. Krog (engl.), Chr. W. Otto und H. Schaller.

Grundsteinlegungen.

Am Sonntag Quasimodogeniti wurde der Grundstein der ev.-luth. St. Pauls-Kirche zu Fairmont, Minn., im Namen des dreieinigen Gottes gelegt. Festprediger waren: PP. Schmiege, Kohlhoff, Czamanske (engl.).
L. F. Frey.

Am Sonnt. Misericordias Domini legte die ev.-luth. St. Petri-Gemeinde bei Freedom, Pa., den Grundstein zu ihrem neuen Kirchlein (26 × 36 Fuß). Es predigte deutsch und englisch J. Schiller.

Conferenz-Anzeigen.

Die gemischte Dodge-Washington County Conferenz versammelt sich, so Gott will, vom 5. (Abends) bis 7. Juni (Mittags) in der Gemeinde P. Brandts zu Lebanon, Wis. Prediger: W. Huth (C. Lescow). Beichtredner: C. Probst (G. Stern). Arbeiten zu liefern haben die PP. H. Brandt, O. Hanser, G. Stern, A. Grothe. Anmeldung beim Ortspastor erwünscht.
F. J. Bliefernicht, Secr.

Die nordwestliche Lehrerconferenz von Jowa versammelt sich, so Gott will, vom 5. bis 8. Juni in der Gemeinde zu Sioux City, Jowa. Um zeitige Anmeldung ist dringend gebeten und an College J. F. A. Voigt zu richten. — In Sioux City benutze man die West 7th St. & Stock Yards Car und fahre bis zur Lehrerwohnung (517 West 7. Straße).
M. Hild, corr. Secr.

Die Nord-Nebraska Districtsconferenz hält ihre diesjährigen Sitzungen vom 7. bis 12. Juni in P. J. G. Langs Gemeinde bei Hooper, Nebr. — Arbeiten: Referat: PP. A. W. Frese (Fortsetzung), P. Matuschka, K. Gutknecht. Pastoralpredigt: PP. Kühnert (Schulze). Beichtrede: PP. Treskow (H. Wallner). Predigt am Sonntag: PP. Tönjes — Ollenburg (Walther). Um rechtzeitige Anmeldung beim P. loci wird dringend gebeten. Absteige-Station ist Hooper; dort werden die Brüder am 6. Juni Nachmittags abgeholt. Solche, die mit eigenem Fuhrwerk kommen, sind gebeten, dies dem Ortspastor vorher mitzutheilen. J. D. Schröder, Secr.

Die West-Kansas Districtsconferenz versammelt sich, D. v., vom 7. bis 11. Juni in der Gemeinde des P. R. Hellwege zu Hillsboro, Kans. Pastoralpredigt: O. Mencke (H. Schlobohm). Predigt: J. Jacob (weil Alfr. Dietrich außer Amt ist). Beichtrede: J. Timken (C. Tews). Man melde sich zeitig beim Ortspastor an. H. F. Gronemeyer, Hülfssecr.

Die Ost-Kansas Districtsconferenz versammelt sich, D. v., vom 14. bis 18. Juni in der Gemeinde des P. J. G. Keller zu Palmer, Kans. Arbeiten: „Harmonie der Rechtfertigungslehre St. Pauli und St. Jacobi" — P. Fr. Pennekamp. „Predigtweise der Apostel" — P. Ramelow. „Pietismus" — P. Wagner. Der Ortspastor bittet um zeitige Anmeldung. Abholung von Palmer am Mittwoch-Abend, den 13. Juni. M. Senne, Hülfssecr.

Bekanntmachung.

Herr P. H. Hoffmann, bisher Missionar in Salt Lake City, Utah, begehrt Aufnahme in unsere Synode. P. Rösener,
Präses des Westlichen Districts.

Der Illinois-District

unserer Synode hält seine diesjährigen Sitzungen, so Gott will, inmitten der St. Jacobi-Gemeinde (P. K. Schmidt) zu Chicago, Ill., und zwar vom 6. bis 12. Juni 1900. Thema für die Lehrverhandlungen: „Vom Kreuz der Christen." — Sofortige Anmeldung wird vom Ortspastor erbeten.
F. P. Merbitz, Secretär.

Alle Eisenbahnen dieses Staates haben für die Reise zur Synode 1⅓ Ermäßigung gewährt; doch ist unbedingt nöthig, folgende Regeln zu beachten: 1. Man fordere beim Kaufen seines Tickets ein "certificate", welches besagt, daß der volle Preis für die Hinreise bezahlt worden ist; ohne "certificate" keine Ermäßigung. 2. Tickets für Hinreise müssen innerhalb der Zeit vom 3. bis 8. Juni gekauft werden; kann man an seiner Station kein "through ticket" erlangen, so fahre man bis zur nächsten größern Station und kaufe da "through ticket", lasse sich aber beidemal "certificate" geben. 3. Gleich in den ersten Tagen der Synode überreiche man Unterzeichnetem sein "certificate" plus 5 Cts. für Joint Agent. 4. Am 9. Juni wird der Joint Agent die "certificates" persönlich an die Delegaten austheilen, darum muß an diesem Tage jeder anwesend sein, sein "certificate" in Empfang zu nehmen. 5. Da 100 oder mehr "certificates" da sein müssen, um die Rückreise für ⅓ des vollen Preises zu erlangen, so wäre sehr zu wünschen, daß alle, die in der Nähe von Chicago wohnen, Tickets kaufen, und "certificates" fordern, das heißt, wenn die Reise über 50 Cts. kostet, z. B. Addison, Joliet, Lemont 2c., da alle "certificates" über 50 Cts. mitgezählt werden. Für die Rückreise gelten "certificates" bis zum 15. Juni inclusive.
F. C. Leeb, Eisenbahnagent,
5045 S. Marshfield Ave., Chicago, Ill.

Der Michigan-District

unserer Synode versammelt sich, w. G., vom 13. bis 19. Juni in der St. Petri-Kirche (P. P. Meinecke) zu Detroit, Mich. Wer Quartier wünscht, muß sich spätestens bis zum 2. Juni bei P. P. Meinecke (215 Pierce St.) gemeldet haben. Keine Anmeldung — kein Quartier! — Die Herren Deputirten sind gebeten, ihre Beglaubigungsschreiben gleich nach dem Eröffnungsgottesdienst abzugeben. C. J. Umbach, Secr.

Versammlung des Minnesota- und Dakota-Districts.

Der Minnesota- und Dakota-District versammelt sich dieses Jahr vom 21. bis 27. Juni inmitten der Gemeinde zu St. Paul. Die Sitzungen werden in der St. Stephanus-Kirche (P. R. von Niebelschütz) abgehalten. Wer Quartier wünscht, muß sich bis zum 1. Juni bei P. von Niebelschütz angemeldet haben. Die Deputirten wollen nicht vergessen, ihre Beglaubigungsschreiben zu dem Eröffnungsgottesdienst mitzubringen, da sie nach Schluß desselben eingefordert werden. F. Pfotenhauer, Präses.

Eingekommen in die Kasse des Illinois-Districts:

Synodalkasse: Osterfest- u. andere Coll. d. Gemm. d. PP.: Schuricht in Harvel $2.60, Hornung in Sadorus 10.20, Zagel in Effingham durch H. Koboldt v. d. St. Joh.-Gem. 6.70, Emil Koch bei Okawville 4.80, Brenner in Pecatonica 7.68, Werfelmann in Strasburg 18.96, Bode in Ash Grove 9.30, Wagner in Decatur 16.50, Feddersen in Bethalto 6.50, Budach in Washington Heights 10.00, Lewerenz in Des Plaines 11.83, Winter in Hampton 18.60, A. C. Mennicke bei Geneseo 9.35, Pissel in Eberle 6.25, Dornseif in Troy v. d. St. Pauls-Gem. 20.80, Schwermann in Covington 4.46, Noack in Arlington Heights 34.16, Matthius in Evanston 9.00, Vogt in Goodfarm 12.25, Wockenfuß in Dwight 11.50, Brauer in Crete dch. H. Schweer, Coll. am 1. Ostertage, 38.00, Burgdorf in Lincoln v. d. Zions-Gem. 15.20, Zapf in Melrose Park 14.71 (Hälfte), J. F. Schmidt in Stewardson 8.80, Heyne in Decatur 19.50, Große in Oak Park 14.62 (Hälfte), Heinemann in Belvidere, Coll. bei der Glockenweihe, 14.84, Hansen in Worden 8.70, Köstering in New Minden durch F. Collmeyer 21.15, Witte in St. Peter 2.50, Brockmann in Hoffmann 5.20, Strieter in Proviso 20.00, Flach in New Gehlenbeck 7.60, Plehn in South Litchfield, Abendmcoll. der St. Joh.-Gem., 1.07 und 5.23, Döderlein in Marengo u. Union 5.00, Herrmann in Nokomis 12.62, Haake in Elk Grove 15.85, Lohrmann in Millstadt 4.72 u. Sugar Loaf 3.11, Brecht in Darmstadt, Abendmcoll., 7.00, Hurhold in St. Paul 19.60, Krebs in Tinley Park 8.37 und Abel in Mount Olive 8.80; von Chicago: durch die PP. von ihren Gemm.: Leeb 19.45, Engelbrecht 41.00, Wagner 43.63, Lochner, Coll. am 1. Ostertage, 18.66, W. C. Kohn 16.64, Frederking 12.00, Pardieck 24.50, Ferd. Sievers durch F. C. Schulz von der Imm.-Gem. in S. Chicago 21.88, Uffenbeck 30.86, Succop 85.50, Feiertag 12.92, Lücke 10.00, Bünger 14.78; P. Matthius in Evanston v. Th. Lamprecht 5.00 und durch C. H. Geister in Algonquin, Ostercoll. d. St. Joh.-Gem., 10.68. (S. $881.18.)

Synodalbaukasse, speciell für Milwaukee: P. Schwarzkopf v. d. Gem. in Willow Springs 5.00 u. P. Röcker in Bible Grove von C. F. Landwehr 1.00. (S. $6.00.)

Synodalbaukasse: P. Blanken, Ostercoll. d. Gem. in Buckley, 25.40, P. Drögemüller von der Gem. in Palatine 12.30, H. A. Block, Ostercoll. der St. Paulus-Gem. in Rockford, 12.70, P. Wehrs von der Gem. in Glenview 40.00, P. Gübert in Sigel, Theil einer Coll., 2.00, P. Wunder in Chicago v. N. N. 5.00, P. Hansen in Worden, 2. Sendung, 10.00, P. Hempfing von der Gem. in Washburn 3.00 und Wenona 3.59, P. H. Sieving in York Centre, 2. Sendung, 15.34, P. Dallmann, Ostercoll. d. Gem. in Braunschweig, 10.00, P. Küffner, Abendmcoll. d. Gem. in East Wheatland, 10.30, P. Feddersen in Homewood v. H. Kathmann „zum letzten Drittel“ 10.00, P. Schüßler in Joliet, 1. Sendung, 39.20, P. Schröder v. d. Gem. in Kankakee 16.05, P. Hurhold v. d. Gem. in St. Paul 23.42, P. Nützel in Chicago aus fr. Gem. 10.25 und v. Frauenver. 5.00; für Unterschriften: P. Zahn in Quincy, 2. Zhlg., 23.70, P. Engelbrecht in Chicago, 1. Zhlg., 250.00, P. Lochner das. 100.00, P. Dornseif in Troy, 1. Zhlg., 10.00, P. Heyne in Decatur, 2. Zhlg., 16.00, P. Hölter, Imm.-Gem. in Chicago, 1. Zhlg., 110.00 u. 2. Zhlg. 100.00. (S. $863.25.)

Innere Mission in Süd-Illinois: P. Grörich von der Gem. in Lost Prairie 4.40.

Allgemeine Innere Mission: P. Jöckel in Richton, Ostercoll., 9.90, P. Brecht in Darmstadt v. einem Gemglied 5.00 u. P. Hurhold v. d. Gem. in St. Paul 19.60. (S. $34.50.)

Innere Mission: P. Steege in Dundee, Coll. d. Gem., 20.75, F. W. Graue v. d. Gem. in Hinsdale, Coll. am 1. Ostertage, 6.81, P. Hieber v. d. Gem. in Dolton 17.19, G. Gentsch, Coll. am 1. Ostertage von der Gem. in Campbell Hill, 3.10, P. G. Sievers' Gem. in Chicago 5.45, P. Dorn, Ostercoll. v. d. Gem. in Pleasant Ridge, 8.25, P. Engelbrecht in Chicago von G. Fuhrmann 1.00 und Joh. Keil 1.00, P. Schwarzkopf v. d. Gem. in Willow Springs 6.00, P. Lochner in Chicago v. d. Gem 10.08, Palmsonntcoll. 22.13 u. Coll. am Gründonnerstag 8.26, P. W. C. Kohn das. 10.80 u. 4.97, P. Seehausen v. d. Gem. in Chebanse 9.00, P. Brauer v. d. Gem. in Beecher 14.42, P. Gräf in Blue Point v. N. N. 1.00, a. d. Gotteskasten .69 u. D. Mell .25, P. W. H. Meyer in Bonfield, Oster- u. Charfreitcoll., 24.50, P. Strasen in Wine Hill, Coll. am 1. Ostertage, 11.40, P. Detting von d. Gem. in Golden 12.19, P. G. Kühn in Staunton v. J. Feldbusch 2.00, P. E. A. Sieving v. d. Gem. in North Plato 4.70, P. Iben v. d. Gem. in Prairietown 8.75, P. Beck in Jacksonville von Frl. M. Schneider 2.00 u. Frl. Ida Dettmer .50, F. C. Schultz v. d. Imm.-Gem. in South Chicago 20.29, P. Matthius v. d. Gem. in Evanston 9.00, P. G. A. Müller von der Gem. in Schaumburg 35.50, P. Mießler, Ostercoll. d. Imm.-Gem. in Ontarioville, 4.25, P. Leßmann, Coll. d. Gem. in Okawville, 9.06, Wm. Balzer in Addison a. d. Missionsbüchsen d. Gem. .65, P. Gübert in Sigel, Theil einer Coll., 1.43, P. K. Schmidt in Chicago von Frau Emma Kröschel 3.00, P. Seils v. d. Gem. in Woodworth 10.00, P. Hempfing v. d. Gem. in Wenona 5.00, P. Schüßler in Joliet von Karl Horn 1.00, J. M. Schmeißer 1.00 u. Frl. Lina Schmeißer 1.00, P. Döderlein v. d. Gemm. in Marengo u. Union 5.00, C. Bockelmann in Sollitt von P. Wangerins Gem. 15.75, P. Hurhold in St. Paul v. M. Zink 5.00, P. Matthius v. d. Gem. in Glencoe 5.75, P. E. Reinke in Chicago von Ferd. Klopp 10.00 u. L. Arbeiter in Fountain Bluff, Coll. bei W. Arbeiters Confirmationsfest, 2.80. (S. $362.67.)

Pfarrhaus in Mansura, La.: P. Steege in Dundee von Wittwe Wennholz .25, Julia Wennholz 1.00 u. Carolina Steinwart 1.00, H. Schweer in Crete v. Frau F. Knabe 2.00. (S. $4.25.)

Negermission: P. Emil Koch bei Okawville v. Frl. N. N. .50, P. Jöckel in Richton v. N. N. 2.00, P. Engelbrecht in Chicago v. Wwe. Christopher .25, P. Detting in Golden v. N. N. 10.00, P. K. Schmidt das. v. Maria und Lina Appelt 5.00, P. Seils v. d. Gem. in Woodworth 5.00, P. Schröder in Squaw Grove von Lehrer W. Bucks Schulk. 3.80, P. Döderlein v. d. Gemm. in Marengo u. Union 6.36 u. P. Bünger v. s. Gem. in Chicago 20.39. (S. $53.30.)

Englische Mission in Chicago: P. Merbitz v. d. Chicago Pastoralconf., Ueberschuß v. d. Jubil.-Liturgie, 4.22.

Englische Mission: P. Seils v. d. Gem. in Woodworth 5.00.

Englisch-lutherische Gemeinde in Chicago: P. Succop in Chicago v. d. St. Joh.-Gem. 50.00.

Judenmission: Dch. P. Käselitz in Juka 3.00, P. K. Schmidt in Chicago v. Frau Emma Kröschel 1.00 und P. Seils v. d. Gem. in Woodworth 5.00. (S. $9.00.)

Emigrantenmission: P. Strieter v. d. Gem. in Proviso 5.00.

Heidenmission: Durch F. W. Graue, Palmsonntcoll. der Gem. in Hinsdale, 9.45, P. Strasen in Wine Hill, Charfreitcoll., 11.35, P. Seils v. d. Gem. in Woodworth 5.00, P. Schüßler in Joliet von Alb. Jeske 1.00, P. Borchers von Frau F. Ludbrach in Belleview 5.00. (S. $31.80.)

Mission in Brasilien: Durch P. Steege in Dundee v. Frauenver. 5.00, P. G. Sievers in Chicago v. fr. Gem. 5.40, P. Lochner das. von Anna Kaß 1.00, P. Große in Oak Park v. Alb. Schneider sen. .50 u. P. Ruhland in Altamont v. s. Schulk. 4.55, P. Leeb in Chicago von Carrie Hummel 4.50. (S. $20.95.)

Unterstützungskasse: P. H. P. Kühn, Ostercoll. d. Gem. in Dorsey, 4.94, P. Merkel, Coll. d. Gem. in Dorsey, 5.15, P. Estel in Fountain Bluff, Coll. bei Ad. Dietrichs Kindtaufe, 2.00, P. Brauns in Nashville, Ostercoll., 8.00, P. Leeb in Chicago v. fr. Gem. 22.00, P. Lochner das., Charfreitcoll., 17.21, P. Lewerenz v. d. Gem. in Desplaines 13.77, P. Gräf, Passionsgottesdienstcoll., 5.87 u. v. N. N. .20, Beitrag v. P. Eberhardt in Arenzville 2.00, P. G. Kühn in Staunton, Ostercoll., 16.40, P. E. A. Sieving v. d. Gem. in North Plato 4.70, P. Beck in Jacksonville, Beitrag, 2.00 u. v. d. Gem. 13.55, P. Rösel in Burlington, Ostercoll., 7.00, P. Uffenbecks Gem. in Chicago 8.63, P. G. A. Müller in Schaumburg v. H. B. 5.00, P. Burgdorf in Lincoln, Coll. im Conf.-Gottesd., 10.10, P. Gübert in Sigel, Theil einer Coll., 1.00, von P. Heyne in Decatur, Beitrag, 5.00, F. W. Kobusch von P. Heines Gem. in Rodenberg 18.11, P. Große in Oak Park, Passionsgottesdcoll., 29.25, P. Seils v. d. Gem. in Woodworth 11.72, P. Ruhland v. d. Gem. in Altamont 8.18 u. v. d. Effingham Specialconf. 8.25, P. Hansen v. d. Gem. in Worden 10.00, Beitrag v. P. Sapper in Bloomington 10.00, P. Schwandt, Coll. d. Gem. in New Berlin, 7.12, P. Witte v. d. Gem. in St. Peter 4.60, P. Brockmann in Hoffman von der Okawville Specialconf. 10.00, P. H. F. C. Meyer in East St. Louis von N. N. 10.00, P. C. H. Müller in Mount Carroll, Ostercoll., 5.50, Lehrer Aug. Wilde in Wine Hill, Coll. bei Gramenz-Brügemann und Schulze-Prange Hochz., 13.50 u. 12.50, P. Blanken, Coll. d. gemischten Conf. von Champaign, 8.00, P. Wagner in Decatur, Beiträge der PP. J. A. F. Sieving, Jacobs, Holst sen. und Wagner je 5.00, G. Koch 3.00, Witschonke 1.00, Flachsbart 1.00, Schwandt 2.00, Erdmann .50, C. Bockelmann in Sollitt a. d. Klingelb. v. P. A. Wangerins Gem. 13.50, P. Lohrmann von der Randolph und Monroe County Conf. 8.75, H. Arbeiter in Fountain Bluff, Coll. bei F. Oetjens Kindtaufe, 1.15, P. Abel von der Gem. in Mount Olive 7.10; von Chicago: P. Lückes Gem. 7.10, P. Büngers Gem. 10.00 u. v. d. Chicago Pastoralconf. 16.50, P. E. Reinke v. Aug. Franke 2.00. (S. $414.85.)

Studenten in St. Louis: P. H. F. C. Meyer in East St. Louis v. N. N. 5.00, P. Wunder in Chicago v. Frauenver. für Student Häntzschel 6.00, P. Wagner das. v. Jungfrver. für B. Richter 10.00, P. Castens in Gilmer f. Bertram, Theil der Ostercoll., 7.45 und von Fr. Hapke .50, P. Gräf in Blue Point für Matuschka u. Brunn, Ostercoll., 7.67 u. v. Olga Gräf .33, H. F. Rathe in Homewood v. P. Feddersens Gem. für H. J. Oetjen 25.00, P. Lüker v. d. Gem. in Bethlehem für C. Lüker 5.00, Wm. Balzer in Addison von P. Großes Gem. für J. Elbort 25.00, P. Leeb in Chicago vom Frauenver. für A. Lahl 18.00, H. Schweer a. d. Klingelb. v. P. Brauers Gem. in Crete für Albert Hübener 50.00. (S. $159.95.)

Waschkasse in Springfield: P. Kirchner in Secor v. W. D. 2.00.

Studenten in Springfield: Prof. Streckfuß, Coll. dch. P. Kröger bei Müsegädes-Harries Hochz., 7.50, P. H. F. C. Meyer in East St. Louis v. N. N. 5.00, P. Castens in Gilmer a. d. Klingelb. d. Gem. für H. Gerike 16.15, P. Pardieck in Chicago v. F. Riedel für Olsarsky 15.00, P. Bursiek in Mattison für Wm. Graf, Coll. d. Gem., 7.25 u. v. N. N. 5.00, P. Lüker v. d. Gem. in Bethlehem für den Negerstudent Lash 4.20, P. Schröder für F. Starke v. d. Gem. in Squaw Grove 17.00 u. Willow Creek 6.62, P. Leeb in Chicago vom Frauenver. für L. Grotheer 16.00. (S. $99.72.)

Schüler in Fort Wayne: P. Jöckel in Richton für Arthur Brunn a. d. Klingelb. d. Gem. 8.62 u. vom Frauenver. 8.65, P. Detting v. d. Gem. in Golden für Herm. Kowert 15.00. (S. $32.27.)

Schüler in Milwaukee: P. Wunder in Chicago v. Frauenver. für A. Breither 6.00, P. Krebs in Tinley Park, Coll. bei Ernst u. Sophia Engelhards silb. Hochz., 4.12, P. Jaß in Peoria vom Jugendver. für G. Gundlach 5.00. (S. $15.12.)

Seminaristen in Addison: P. E. A. Sieving nachtr. v. d. Gem. in Plato Centre .60, P. Leßmann, Coll. d. Gem. in Okawville für A. Heinemann, 7.16, P. H. F. C. Meyer in East St. Louis v. N. N. für arme Seminaristen 5.00, P. Bünger in Chicago von N. N. für A. Sieving 1.00. (S. $13.76.)

Kirchbaukasse des Illinois-Districts: P. Budachs Gem. in Washington Heights 6.75.

Taubstummenanstalt: P. Schröder in Squaw Grove v. N. N. 2.00, P. Martens' Gem. in Danville 9.21; von Chicago: P. Wunders Gem. 13.00, P. Lochner, Coll. am 2. Ostertag, 4.58 und P. Uffenbecks Gem. 5.83. (S. $34.62.)

Taubstummenmission: P. Strasen in Wine Hill, Palmsonntcoll., 10.80, P. Große in Oak Park von Bertha Gotsch 1.00 u. Theo. Hummel 1.00, P. K. Schmidt in Chicago v. Frau Emma Kröschel 1.00, Kass. Th. Menk in St. Paul, Minn., 20.01 u. P. Engelbrecht in Chicago v. Frauenver. 20.00. (S. $53.81.)

Sächsische und deutsche Freikirche: P. Beil in Conant, Ostercoll., 5.25 u. P. Engelbrecht in Chicago v. N. N. 5.00. (S. $10.25.)

Dänische Freikirche: P. Steege in Dundee v. Frauenver. 5.65, P. Strasen in Wine Hill, Coll. am 2. Ostertag, 4.45, P. Hölter in Chicago von Frau S. 2.00. (S. $12.10.)

Gemeinde in Marquette, Mich.: P. Castens in Gilmer, Theil d. Ostercoll., 3.00.

P. M. Töwes Gemeinde in Geneva, N. Y.: P. Eberhardt in Arenzville, Ostercoll., 5.25.

Gemeinde in El Paso, Tex.: Dch. P. Burgdorf in Lincoln, Coll. der Zions-Gem., 4.43.

Frau P. Göhringer: P. Woltmann in Mascoutah von Justus, Meyer-Kramp, Wolf, Käufer u. Butzinge je .25, Ritter .35, Klingelhöfer, Schneider, Wetzel, Nungessen, Eberlein, Seip, Stückel, Nolt, Knobeloch, Mager, Breitenbach, Türk u. Schöttle je .50, Walsen, Draser-Schuster, Sauerwein, Lembke, Hatzenbühler, Emerich, Gläser, Schlicher, Single, Kolb u. Woltmann je 1.00, Härting 2.00. (S. $21.35.)

Gemeinde in Scandia, Nebr., für Schulbau: P. Geo. Links Gem. in Red Bud 25.00.

Gemeinde in Champaign, Ill.: Dch. Kass. C. Spilman in Baltimore, Md., 15.00, P. Succop in Chicago, Coll. d. Gem., 44.00 u. Kass. J. H. Abel in Fort Dodge, Iowa, 4.00. (S. $63.00.)

Missionsschule in London: P. Strasen in Wine Hill nachtr. v. d. Schulk. .50 u. N. N. .50, P. Schwermann in Covington v. d. Schulk. 1.76, Lehrer C. Hassenflug in Tinley Park v. s. Schül. 1.40, P. Flach in New Gehlenbeck v. H. Flach .25, H. Steinmann .25 u. W. Isenberg .10. (S. $4.76.)

Mission in London: P. Engelbrecht in Chicago v. Frauenver. 20.00.

Mission in Berlin: P. Engelbrecht in Chicago von Frau Johanna Brill 2.00, Ottomar Brill 1.00, Edith Brill 1.00 u. E. G. F. Brill 1.00. (S. $5.00.)

Hospital in St. Louis: P. Gräf in Blue Point von H. Mejer 1.00.

Altenheim in Arlington Heights: Von Chicago: Durch P. Leeb v. d. Gem. 6.32, P. Lochner v. d. Gem. 13.06 u. für Altenheimberichte .60, P. W. C. Kohn v. d. Gem. 5.54, P. Fülling v. N. N. 1.00, P. Wagner von F. Nathanson 2.00. (S. $28.52.)

Waisenhaus in Des Peres, Mo.: Lehrer F. K. Hildebrandt in Troy v. s. Schül. 1.50, P. Huxhold in St. Paul von Hrn. Bernhardt 2.00 u. P. Grörich in Lost Prairie, Coll. bei Schrader-Denningers Hochz., 6.50. (S. $10.00.)

Waisenhaus in Addison: Direct 60.95, durch Kass. G. Ritzmann berichtet aus Illinois 91.18 u. 167.23. (S. $319.36.) NB. Kass. Ritzmann quittirt die einzelnen Posten.

Total: $3691.39.

Unterschriften für die Synodalbaukasse wurden angemeldet: P. Dornseif von der Gem. in Troy 60.00 (10.00 wurden gleich baar bezahlt) u. P. Schwermann von der Gem. in Covington 35.00.

NB. Im „Luth.“ No. 9 lies unter „Innere Mission“: Durch P. Theo. Kohn 17.40 (nicht 18.40) u. P. L. Hölter von A. Schöverling 2.00 u. Frau Palenski .75.

Addison, Ill., 5. Mai 1900. H. Bartling, Kassirer.

Eingekommen in die Kasse des Iowa-Districts:

Synodalkasse: Durch Christ. Ripke von P. Mattfelds Gem. $12.00. P. Bräuer von Frau Hermann Müller 2.00. Gemm. d. PP.: H. Wehking 12.25, Horn, Wohlthkeitskasse, 10.00, Aron, Palmsonntcoll., 4.80, Steege, Lyons, 12.50, Matzat, Delaware, 8.17, Traub, Ostercoll., 4.12, Knief, Ostercoll., 13.70, Wolfram 11.39, Beer 7.05, Andreas Müller 4.82, H. Wehking 18.25, A. Ehlers, Theil der Ostercoll., 5.60. (S. $126.65.)

Synodalbaukasse: Gemm. d. PP.: Markworth b. Van Meter, 2. u. letzte Zahl., 20.00, Brammer, 2. Zahlg., 3.75, F. Ehlers 16.00, Andr. Müller 10.19, Stephan, Ostercoll., 12.15, Baumhöfener, 1. Sendung, 37.75, Schwenk, Charfreitagscoll., 11.54. (S. $111.38.) Gezeichnet v. P. Baumhöfeners Gem. 60.00.

Innere Mission in Iowa: P. Berndts Gem. 26.93. P. Enseleit von N. N. 1.00. P. Jobst von John Sundermann 1.00. Ferd. Möller, Abdmcoll. d. Gem. in Fort Dodge, 9.68. Gemm. d. PP.: Stephan an der Rock Creek 14.65, Horn, Wohlthkeitskasse, 10.00, Friederich zu Lunt Siding 2.65, Enseleit, Spirit Lake, 3.25 Lutz 10.00, Kitzmann, Palmsonntagscoll., 17.38, Grönow, Confirmscoll., Hastings, Imogene u. Oakland, 9.50, Schlegel, St. Joh., 4.50, Markworth, Abdmcoll. bei Van Meter, 5.25, in Dexter 7.75, Hesse 10.50. W. A. Gesell, Coll. der Gem. in Elma, 1.85, zu Riceville 1.69. Gemm. d. PP.: Jobst, Passionscoll., 30.00, J. P. Günther 20.33, Enseleit, Lloyd, 2.50, Wallingford 1.30, Steege, Centre Grove, 5.25, C. C. Günther 7.30, Brammer, Ostercoll., 21.68, Otto, Atlantic, 3.75, Zipp, Ostercoll., Ogden, 10.50, Amaqua Tp. 3.50, Burmeister, Ostercoll., Zion, 11.94. P. Wolfram v. F. Timmermann 3.00. Gemm. d. PP.: Händschke, Ostercoll., 14.00, H. Wehking 15.00, Grimm 10.00, Baumhöfener 16.00, Lutz 24.00, A. Ehlers, Theil d. Ostercoll., 5.00, Licht 16.70. (S. $359.33.)

Negermission: P. Jobst von John Sundermann 1.00. P. Schwenk, Abdmcoll. s. Gem., 7.09. P. Merting v. Herm. Slimvaß 5.00, H. Tiarks für Missionar Schooff 5.65. P. Jobst v. W. Sundermann 7.00. P. Studts Gem. 17.60. P. Licht v. Frau C. Klüppel 1.00. (S. $44.34.)

Indianermission: P. Jobst v. J. Sundermann 1.00. Lehrer Schönebergs Schulk. 2.10. P. Steege 1.00. (S. $4.10.)

Heidenmission: P. A. Ehlers, Hochz. Glinke-Baumann, 5.00. P. Steege 1.00. P. Horn von Heinr. Grünhagen 5.00. P. A. Ehlers, Hochz. Borkowski-Porsch, 7.35. P. Markworth v. N. N. 25.00. P. Kitzmann von Joach. Jachlaß .25, Coll. in den Passionsgottesdiensten 7.31. P. v. Strohe, Theil d. Ostercoll. s. Gem., 14.35. P. Lothringer v. Jugendver. d. Gem. in Denison 5.00. (S. $70.26.)

Emigrantenmission: P. Grimms Gem. 2.70. P. Steege von A. Köhn 1.00, H. Tiarks für New York 2.00. P. Baumhöfeners Gem. f. N. Y. 7.27. (S. $12.97.)

Mission in London: P. Schwenk von Fritz Moding 1.00. Lehrer Schönebergs Schulk. 3.85. P. Schwenk v. d. Schulk. s. Gem. 4.05. Lehrer Golmjewski v. Emma Burke .20, Emma Völkel .25, Karl Schultz .25. (S. $9.60.)

Mission in Brasilien: P. Schwenk von Fritz Moding 1.00. P. Domsch 3.50. P. Kitzmann von H. 1.00. P. v. Strohe von E. u. A. Sheer je 1.00. (S. $7.50.)

Judenmission: P. Steege von A. Köhn 1.00. P. Schlegels Imm.-Gem. 8.50. P. v. Strohe, Theil d. Ostercoll. s. Gem., 7.00. (S. $16.50.)

Taubstummenmission: P. Steege v. A. Köhn 1.00.

Dänische Mission: P. Licht von Frau C. Klüppel 1.00.

Pilgerhaus in New York: P. Studts Gem. 14.00.

Studenten aus Iowa: P. Jobst v. John Sundermann 1.00. Conr. Werning, Abdmcoll. v. P. Matthaideß' Gem., 5.00. P. Wolframs Gem. 7.54. P. Lothringer, silb. Hochz. Karl Hartwig, 5.00. P. C. E. Günther, Hochzcoll., 2.15 und 2.70. P. Horn a. d. Wohlthkeitskasse s. Gem. 5.00. Conr. Werning, coll. a. d. silb. Hochz., 5.05. P. Markworth, Hochz. Clausen-Wischmeier, 4.35. W. A. Gesell, Coll. d. Gem. in Elma, 5.70. Gemm. d. PP.: Niemand, Palmsonntcoll., 10.26, Studt 14.75, A. Amstein, Ostercoll., 6.50, Schnitker 6.00, Oehlert, Ostercoll., 5.72. P. Andreas Müller, Hochz. Dierks-Henton, dch. R. Henton 4.00. P. Licht, silb. Hochz. Sam. Leininger, 7.35. (S. $98.07.)

Studenten in St. Louis: P. Schliepsiek für Victor Richter, Theil der Ostercoll. s. Gem., 6.00, M. Mack 5.00, Chas. Meyer 5.00. (S. $16.00.)

Schüler in St. Paul: P. Schliepsiek, Theil der Ostercoll. s. Gem. für C. Gutz, 6.00.

Collegehaushalt in St. Paul: P. Haar, Ostercoll. s. Gem. in Lu Verne, 13.00.

Hospital in St. Louis: P. Lothringer von Herm. Beermann jun. 1.50. Lehrer Nuoffer von Frau N. N. .25. (S. $1.75.)

Unterstützungskasse des Iowa-Districts: P. Wolfram aus Kretzschmars JEsuskasse 1.20. P. Domsch 1.50. P. Horn a. d. Wohlthkeitskasse s. Gem. 11.50, von Phil. Richter 5.00. P. Haar, Hochz. Rennes-Gopfert, 5.50. C. H. Miller, Coll. d. Gem. in St. Ansgar, 10.09. P. Lothringers Gem. in Denison 7.19. P. H. Wehkings Gem. 13.85. P. Horn a. d. Wohlthkeitskasse s. Gem. 6.40. P. Hesses Gem. 7.00. P. Steege 3.00. P. Brandts Gem. in Sanborn 5.29. P. Mertings Gem. 5.60. P. Georgs Gem. 8.50. P. Zürrer von Frau Aurelia Kolb 1.00. P. Andreas Müllers Gem. 6.50. Henry Tibken, Ostercoll. der Gem. in Franklin Tp., 3.72. P. Haar, Gottesd. a. d. nördl. Pastoralconf., 25.00. (S. $127.84.)

Waisenhaus in Addison: Fred. Müller von P. Bröckers Imm.-Gem. 4.90. P. Knief a. d. Klingelbeutel s. Gem. 9.90. (S. $14.80.)

Waisenhaus in Fremont: P. Jobst v. John Sundermann 2.00. P. L. A. Müller v. Frau N. N. 1.00. P. Jobst von W. Sundermann 3.00. P. Lothringer v. Jugendver. d. Gem. in Denison 5.00. (S. $11.00.)

Waisenhaus bei St. Louis: Lehrer Nuoffer von Frau N. N. .25.

Kinderfreundgesellschaft von Wisconsin: P. Jobst von John Sundermann 1.00.

Hungerleidende in Indien: P. Baumhöfener von Herm. Lange 1000.00. P. Schliepsieks Gem. 31.75. (S. $1031.75.)

Deutsche Freikirche: P. Jobst von John Sundermann 1.00. P. Steege von A. Köhn 1.00. P. Horn aus der Wohlthkeitskasse s. Gem. 5.00. P. Grimm a. d. Schülerkasse 2.25. P. Baumhöfener von N. N. 5.00. (S. $14.25.)

Dänische Freikirche: P. Steege von A. Köhn 1.00. P. Lutz' Gem. 5.11. P. P. Schaller von N. N. 25.00. (S. $31.11.)

Englische Gemeinde in Harrisburg, Pa.: P. Jobst von Frau W. Sundermann 2.00.

Gemeinde in Marquette, Mich.: P. Enseleits Gem. in Spirit Lake 2.00. P. Horn a. d. Wohlthkeitskasse s. Gem. 4.00. (S. $6.00.)

Gemeinde in St. Joseph, Mo.: P. Enseleits Gem. in Wellingford 2.00.

Gemeinde in El Paso, Tex.: P. Enseleits Gem in Terrill 3.00. P. Horn a. d. Wohlthkeitskasse s. Gem. 4.00. (S. $7.00.)

Gemeinde in Mansura, La.: P. Wolfram v. Frauenver. s. Gem. 5.00. P. Matzat von Frau John Sundermeyer 1.00, Katharina Sundermeyer 1.00. P. Jobst von N. N. 1.00, John Sundermann 2.00. P. Haar, Hochz. Block-Will, 13.00. P. Nuoffer von Hans Anton 1.00. P. Wolfram von W. Borchers 1.00, Adele Borchers 1.00. P. Niemand vom Frauen- u. Jungfrver. s. Gem. 5.00. (S. $31.00.)

Gemeinde in Cushing, Okla.: P. Horn a. d. Wohlthkeitskasse s. Gem. 8.00.

Gemeinde in Champaign, Ill.: P. Horn a. d. Wohlthkeitskasse s. Gem. 4.00.

Gemeinde in Seattle, Wash.: P. Jobst a. d. Opferkasse s. Gem. 6.00.

Kirchbaukasse des Iowa-Districts: P. Lutz' Gem. 6.00. P. v. Strohe, Theil d. Ostercoll. s. Gem., 7.00. (S. $13.00.)

Fort Dodge, Iowa, den 1. Mai 1900. J. H. Abel, Kassirer.

Eingekommen in die Kasse des Michigan-Districts:

(April.)

Synodalkasse: Monroe $14.25. P. Tressels Gem. 10.48. P. Smukals Gem. 13.19, Frankentrost 8.00, Mt. Clemens 10.40, Harbor Beach 7.45, Steiner 11.34, Gd. Rapids 28.46, Alpena 9.00. P. Hagens Gem. 3.05. P. Todt v. A. P. 4.00. Jackson 29.45, Riley 4.00, Reed City 4.00, Frankenmuth 38.58, Hemlock 1.75, Tp. Merritt 2.22, Richville 9.17, Benona 5.37, Wilson Tp. 2.55. P. Dümlings Gem. 11.17. Saginaw W. S. 13.31. Utica (P. Schöch) 5.56. Pt. Hope 10.00, Belknap 7.80. (S. $264.55.)

Allgemeine Baukasse: P. J. L. Hahn u. etl. Gldr. 11.50. Lenox 4.50, Frankenmuth 27.00. P. Schatz' Gem. 27.86. Woodmere 10.44. P. Umbach v. J. Winter 1.00. Hemlock 20.00. P. Claus' Gem., 2. Sdg., 14.59. Jonia 11.00, Armada 1.75, St. Joseph 10.00, Big Rapids 7.27. G. Torsch, Detroit, 1.00. (S. $147.91.)

Heidenmission: P. Gugel von Frau N. N. 1.00. Coldwater 7.19. P. Hagen v. W. Arendt 5.00. Utica (P. Wilson) 3.41. P. Todt von Frau Aug. Ketmer 2.00. Wwe. L., Detroit, 10.00. (S. $28.60.)

Mission in London: Manistee f. Schule 4.00. P. Todt von A. P. 2.00. (S. $6.00.)

Mission in Hamburg: P. Todt v. A. P. 2.00.

Deutsche Freikirche: P. Todt v. A. P. f. Berlin 2.00.

Hermannsburger Freikirche: P. Meineckes Gem. 5.00.

Dänische Freikirche: Manistee 3.00. P. Arendt v. Michael Förster f. P. Michael (Helsingör) 2.00. P. Meineckes Gem. 2.25. (S. $7.25.)

Sächsische Freikirche: Manistee 10.00.

Mission in Brasilien: Pincomming 4.00, Reed City 4.50. (S. $8.50.)

Negermission: Bingham-Sigel 7.40. Frau Fr. Behm, Gd. Haven, 1.00. Centreville 4.00. P. Fackler v. N. N. 1.50. Utica (P. Wilson) 5.00. Manistee 27.71, Halfway 10.62, Tp. Merritt 7.10. P. Meineckes Gem. 4.00. St. Joseph 4.00, Arcadia 4.00. P. Mayer v. M. R. 1.50. (S. $77.83.)

Salisbury, N. C.: P. Mayer v. M. R. f. Glocke 1.00.

Mansura, La.: P. Todt v. Wwe. N. N. .75. P. Mayer von C. Wr. 2.00. (S. $2.75.)

Judenmission: P. Gugel von Frau N. N. 1.00. Kilmanagh 3.00, Richville 3.70. (S. $12.70.)

Emigrantenmission in Baltimore: Manistee 2.91.

Pilgerhaus in New York: P. Succop von Frau Janes 2.80. St. Joseph 2.00. (S. $4.80.)

Innere Mission: Gd. Haven 4.60, Bay City 12.75, Macomb 5.30. P. O. Lübke und Frau 5.00. P. Hagens Gem. 26.00. Sherman 3.10, Ludington 9.75. P. Böcler v. N. N. 1.00. P. Todt v. Frau Aug. Ketmer 3.00. P. Fackler v. Frau Braun .75. Deerfield 3.60, Walz 11.00. P. Spiegel vom sel. P. Breitemeyer 5.00. Leland 5.00, Good Harbor 3.00, Sebewaing 27.00, Kilmanagh 10.00, Unionville 5.00, Hemlock 5.25. P. Arendt v. Mich. Förster 1.00. P. Meineckes Gem. 4.00. New Haven 2.00, Arcadia 4.00, Benona 4.64, Ida 5.00, Saginaw O. S. 8.43, Maple Grove 3.40. P. Spiegel v. David Heins 5.00. (S. $183.57.)

Unterstützungskasse: Harbor Beach 7.16. P. P. St. 1.50, P. H. F. 5.00. Von d. Lehrern R. S. 4.00, E. St. 2.00, J. M. H. 5.00. P. G. A. Bernthals Gem. 15.24. P. R. S. 2.50, P. C. L. W. 2.00. Bay City 12.50, Gd. Rapids 24.81, Adrian 10.00. P. W. H. 10.00. Riverton 4.00. P. Todt v. A. P. 4.00. P. J. H. T. 5.00. River Rouge 6.77. P. G. A. B. 5.00, P. G. Sch. 5.00. Riley 5.20. P. Wilkening, Kindtaufcoll., 1.00. Hemlock 2.50, Lisbon 11.40, Hadley 3.25, New Haven 3.25. P. H. T. 1.00. Andr. Mittelberger, Saginaw W. S., 5.00. (S. $164.08.)

Taubstummenanstalt: Frankenmuth 36.00. Lehrer Helmreich 1.00. Hillsdale 3.75. P. Heinecke, Hochz. Müller-Blümlein, 4.15. Andr. Mittelberger, Saginaw W. S., 5.00. (S. $49.90.)

Altenheim in Monroe: Monroe (April) 5.00. Bethlehems-Schule, Detroit (P. Tressel), 11.00. P. Smukals Gem. 26.28. Petersburg 5.05. P. Krüger von etl. Schult. 1.32. Manistee 5.00. P. Beckemeier von N. N. 2.00. P. G. A. Bernthals Gem. (6 Mon.) 4.00. (S. $59.65.)

Englische Mission: St. Joseph 5.00, Ida 5.50. (S. $10.50.)

Arme Schüler aus Michigan: Tawas City 8.51, Rogers City 4.09, Moltke 6.10, Petersburg 5.00. P. Fackler v. N. N. 1.75. P. Todt von A. P. 2.00. P. Gräbner, Hochz. Pfenninger-Rehmus, 2.95. Lansing 10.89. Benona 4.03, Utica (P. Schöch) 8.83. (S. $54.15.)

Studenten in St. Louis: E. Zietlow, Gd. Haven, silb. Hochz., 2.32. Burr Oak 5.25. Fr.-Ver., Saginaw W. S., für J. Salvner 5.00. (S. $12.57.)

Schüler in Addison: Saginaw W. S. f. R. Wißmüller 12.50, Fr.-Ver. das. für dens. 2.50. P. Mayer, Hochz. Schluckebier-Block f. W. Zimmermann, 9.50. (S. $24.50.)

Waisenhaus in Addison: Lehrer Helmreich 1.00. Hochz. Zeilinger-Spatz, Saginaw W. S., 7.50. Wwe. L., Detroit, 5.00. (S. $13.50.)

Waisenhaus in Des Peres, Mo.: Wwe. L., Detroit, 5.00.

Kirchbaufonds des Michigan-Districts: Utica (P. Wilson) 5.00. Saginaw O. S. f. Bay City 8.50. Arcadia 3.00. (S. $16.50.)

Gemeinde in Marquette, Mich.: Durch Kass. Spilman 28.50.

Kinderfreundgesellschaft in Michigan: Bethlehems-Schule, Detroit (P. Tressel), 11.00. P. Andres v. s. Confirm. 1.00. P. Todt von A. P. 2.00. Port Sanilac 3.90. (S. $17.90.)

Allgemeine Unterstützungskasse: Lansing 6.50.

Innere Mission des Südlichen Districts: P. H. Frincke von Frau G. Kronbach, Dankopfer, 5.00. P. Todt v. A. P. 2.00. (S. $7.00.)

Total: $1240.68.

Detroit, Mich., 1. Mai 1900. G. Wendt, Kassirer.
572 Welch Ave.

Eingekommen in die Kasse des Mittleren Districts:

Synodalkasse: Gemm. d. PP.: Kleist, New Haven, durch Jobst Fischer $9.60, Pohlmann, Sauers, Palmsonntcoll., 24.00, Miller, Fort Wayne, dch. F. C. W. Scheimann 66.35, Hassold, Fairfield Center, 10.00, Tirmenstein, Logansport, dch. H. W. Hoppe 10.00, Trautmann, Columbus, 21.39, Thieme, South Bend, 9.30, Scheips, Peru, 19.00, Huge, Bingen, 11.37, Franke bei Ft. Wayne 14.21, Jungkuntz, Zion, Columbia City, 3.77, St. Petri 3.80, Mohr, Staser, 7.56, Reinking, Ridgeville Corner, 5.00, Saupert, Napoleon, 12.50, Zorn, Columbus, 14.10, Schülke, Crown Point, 15.70, Buuck bei Frances 4.50, Wyneken, Convoy, 2.11, Lothmann, Akron, 32.50, Eirich, Aurora, durch H. Knippenberg 9.85, Markworth, White Creek, 10.00, Jüngel, Avilla, 6.75, Heinze, Decatur, 9.40, Groß, Ft. Wayne, durch W. Kayser 58.49, Schmidt, Elyria, 25.65, Bohn, Ft. Wayne, dch. N. Keltsch 12.78, Schmidt, Seymour, 30.00, Schleßelmann, South Euclid, 22.00, Zorn, Cleveland, dch. J. H. Melcher 143.14, Lindemeyer, Van Wert, Osterc., 4.00, Beyer, Gar Creek, 7.00, Schwan, Cleveland, 71.51, Preuß, Friedheim, 15.46, Kaiser, Jonesville, 3.73, Horst, Toledo, dch. H. Marten 6.30, Claus, Elkhart, 9.35. St. Pauls-Gem., Hammond, 14.11. Gemm. d. PP.: Böster, Tipton, 1.91, bei Tipton 2.45, in Kappa 1.76, Link, Laporte, dch. L. Schumm 23.45, v. Schlichten, Cincinnati, 27.00, Schumm, Lafayette, 61.00, Diemer, Defiance, 18.25, Wambsganß, Indianapolis, durch H. Fechtmann 56.24, Lühr, Ft. Wayne, 32.50. (S. $980.84.)

Baukasse für Neubauten: Gemm. d. PP.: Schleicher, Lanesville, 2. Sendg., durch Lehrer Prelle 30.00, Walker, Logan, 16.00, Schmidt, Seymour, 2. Sendg., 25.00, Biedermann, Kendallville, 90.50, Neuendorf, Tracy u. Hamlet, 10.35, Gotsch, Sherwood, 9.50, Edgerton 3.00, Wyneken, Convoy, 9.75, Baade, Otis, 12.00. P. Markworth, White Creek, v. Wwe. Meier 1.00. Gemm. d. PP.: Dieterich, Hoagland, 35.50, Brüggemann, Hilliards, 12.25, Wesel, Cleveland, 43.20, Zorn, Cleveland, Ostercoll., durch J. H. Melcher 162.15, Riedel, Bedford, durch J. H. Stohlmann 16.75, Rösener, North Judson, 16.16, Lange, Minden, 2. Sendg., 12.00, Zollmann, Farmers Retreat, 4. Sendg., 5.00, Stock bei Fort Wayne, 3. Sendg., 36.50, Koch, Huff, nachtr. 1.25, Markworth, Waymansville, 2. Sdg., 8.60. (S. $556.46.)

Baukasse fürs Hospital in St. Louis: P. Schülke, Crown Point, v. Vater Germann 3.00.

Innere Mission: P. Zorn, Cleveland, v. Herm. Bruns 5.00. Gemm. d. PP.: Jauß bei Fort Wayne 6.65, Meyr, Brownstown, 7.25, Scheips, Peru, 18.45, Wilder, Bremen, Ostercoll., 21.50, Kieß, Wapakoneta, 12.76, Koch, Hamler, 12.91, Richter, Denham, 3.50. P. Mohr, Staser, v. N. N. 5.00. P. Rottmanns Gem., Florida, 8.00, bei Florida 3.00. P. Gotsch, Sherwood, für Südlichen District, v. H. Jooft u. Frau, Dankopfer, 3.50. P. Schülkes Gem., Crown Point, 14.15, v. Vater Germann 2.00. Gemm. d. PP.: Wyneken, Convoy, 6.00, Spannuth, Defiance, 10.00, Knust, Chuckery, 9.00, Diederich, Hoagland, 8.00, Rehwald, Valparaiso, 2.27, Kühn, Dudleytown, 9.91. P. Schleßelmann, Euclid, v. F. A. in Painesville 1.00. P. Zorns Gem., Cleveland, durch J. H. Melcher 1.88. P. Rupprecht, North Dover, von C. F. Walker 20.00. P. Beyers Gem., Gar Creek, 5.00. P. Schmidts Gem., Decatur, 9.20, bei Monroeville 1.62, Hochzeit Bleeke 2.62. P. Franks Gem., Evansville, 10.00. P. Hoffmanns Gem., Woodland, 7.00. Vicar Fleckenstein, Lancaster, Ostercoll., 15.00. P. Rumps Gem., Tolleston, 19.30. Frau L. Bernhart, Indianapolis, durch H. Fechtmann 1.00. (S. $262.47.)

Negermission: P. Trautmanns Stadt-Frauenver., Columbus, 15.95. P. Trautmann, Columbus, v. Frau S., Dankopfer, 5.00. Lehrer Spuhlers Schulk., Akron, 10.00. P. Ungemachs Schulk., South Brooklyn, .81. P. Rupprecht, North Dover, v. C. F. Walker 10.00. P. Schmidt, Decatur, v. Th. Thieme 1.00. P. Rupprecht, N. Dover, v. N. N. 1.00. P. Kretzmann, Vincennes, aus d. Missionsbüchse 5.30, von C. F. .25. Vicar Fleckenstein, Lancaster, Ostercoll., 5.00. P. Schumm, Lafayette, von Frau L. M. 5.00. (S. $59.31.)

Englische Mission: Vicar Fleckenstein, Lancaster, Ostercoll., 7.00.

Heidenmission: P. Lothmann, Akron, v. N. N., 1.00. P. Richters Gem., Winona, 3.58. P. Reinking, Ridgeville Corner, v. Fried. Leininger 2.00. P. Zorns Gem., Cleveland, Ostercoll., dch. J. H. Melcher 3.60. P. Rupprecht, N. Dover, v. C. F. Walter 10.00, v. d. Gem. 15.00. P. Weseloh, Cleveland, v. Pauline Pelster 1.00. P. Stock bei Ft. Wayne v. Chr. Wiese 2.50. P. Kochs Gem., Huff, 3.77, v. d. Filiale .50, v. N. N. 1.00. (S. $43.95.)

Judenmission: P. Lothmann, Akron, v. N. N. 1.00.

Taubstummenmission: P. Tirmenstein, Logansport, von Jacob Scherer 1.00. P. Thieme, South Bend, v. Frau M. Stoltz 5.00. P. Claus' Confirm., Elkhart, 2.35. P. Boll, Louisville, von den Taubstummen 15.20. (S. $23.55.)

Emigrantenmission in New York: P. Tirmenstein, Logansport, von Jacob Scherer 1.00. P. Jungkuntz' Zions-Gem., Columbia City, 3.70. Leon, Haber, Hamilton, v. C. Schmucker .25. P. Küchles Gem., Marysville, dch. J. Scheiderer 15.00. (S. $19.95.)

Mission in London: P. Koch, Hamler, v. Minna Heinrichs .25. P. v. Schlichtens Confirm., Cincinnati, 5.00. P. Koch, Huff, von N. N. .50. (S. $5.75.)

Englische Mission in Akron: P. Lothmann, Akron, von Wittwe M. Claus 10.00.

Mission in New Albany: P. Kühn, Dudleytown, v. Frau N. N. 5.00.

Englische Mission in Cleveland: P. Kellers Gem., Cleveland, 16.28.

Esthen- und Lettenmission: P. Wambsganß' Confirm., Indianapolis, dch. H. Fechtmann 5.89.

Mission in Brasilien: P. Tirmenstein, Logansport, von Jacob Scherer 1.00. P. Koch, Huff, v. N. N. 1.00. (S. $2.00.)

Mission im Westen (Nebraska): P. Ratherts Gem., Newburgh, durch H. F. Bicker 23.39.

Indianermission: P. Tirmenstein, Logansport, v. Jac. Scherer 1.00.

Englische Mission in Harrisburg, Pa.: P. Nickels Schulk., Akron, 8.00. P. Wambsganß' Gem., Indianapolis, durch H. Fechtmann 20.00. (S. $28.00.)

Studenten in St. Louis: Lehrerconferenz in Cleveland für Bewie 15.00, f. Booth 15.00. P. Groß' Frauenver., Ft. Wayne, 20.00. P. Weselohs Frauenver., Cleveland, dch. F. Bodenstein, f. Bewie 15.00, f. P. Schulz 15.00. P. Trautmanns Gem., Columbus, f. B. 15.00. P. Huge, Bingen, Ertrag d. Lander-Stiftung f. G. S. 25.00. P. Reinkings Gem., Ridgeville Corner, f. N. N. 10.00. P. Spannuths Gem., Defiance, f. B. 5.00. P. Schmidts Gem., Elyria, f. A. Both 31.80. P. Beyer, Gar Creek, Hochzeit Schäfer-Gevers f. W. S., 4.00. P. Weselohs Gem., Cleveland, f. P. S. 39.06. P. Schleichers Gem., Lanesville, f. G. St. 16.25. P. Niemanns Gem., Cleveland, 58.58. P. Niemanns Jungfrauenver., Cleveland, f. W. Schierbaum 10.00. P. Wambsganß' Gem., Indianapolis, durch H. Fechtmann f. W. Koß 20.00. P. Huge, Bingen, Hochz. Bulmahn-Hockemeier f. S., 4.63. (S. $319.32.)

Studenten in Springfield: P. Groß' Frauenverein, Ft. Wayne, 10.00. P. Querls Gem., Toledo, für A. Erdmann 20.00. P. Rottmann, Florida, Hochz. Boden-Bunke für Negerstudent, 4.00. P. Zollmann, Bear Creek, Hochz. Thomas-Birkemeier, 6.08. (S. $40.08.)

Schüler in Fort Wayne: P. Schmidts Gem., Seymour, 28.00. P. Hassolds Gem., Fairfield Centre, für C. F. 19.50. P. Trautmanns Gem., Columbus, 14.16, v. H. Tellmann f. K. T., 5.00. P. Huge, Bingen, Ertrag der Lander-Stiftung f. F. B., 25.00. P. Spannuths Gem., Defiance, f. K. Palm 5.00. P. Rehwaldts Sonntagsschüler, Valparaiso, 9.00. P. Schwan, Cleveland, v. P. P. f. S. 1.25. P. Links Gem., Laporte, dch. L. Schumm f. C. Fickweiler 22.20. P. Markworth, Waymansville, Hochz. Moormann-Meier, 2.16. P. Huge, Bingen, Hochz. Bulmahn-Hockemeier f. B., 4.63. (S. $135.90.)

Schüler in Milwaukee: P. Jensen, Göglein, Hochz. Lahmeier-Stellhorn für A. Dörfler, 10.00.

Waisenhaus in Delano: Lehrer Deckers Schulk., Akron, 7.25.

Waisenhaus in Indianapolis: Lehrer Grothmann, Lafayette, v. George Hofmann, Sparbüchse, 1.58. P. Eirichs Gem., Aurora, durch H. Knippenberg 10.00. P. Trautmanns Landschule, Columbus, 1.25, v. Minna Suhre 2.00. P. Fischer, Gerald, v. Friedr., Minna, Wilh., Herm. Badenhop, Wilh. Panning je 1.00. Lehrer Ziegeles Schulk., Defiance, 4.25. P. Markworths Gem., White Creek, 6.00. P. Küchle, Marysville, Hochz. Greenbaum-Fruewald, dch. J. Scheiderer 4.75. P. Diederich, Hoagland, v. C. S. 1.00. Vicar Fleckenstein, Lancaster, Ostercoll., 7.62. P. Zollmanns Gem., Farmers Retreat, 8.73. (S. $52.18.)

Taubstummenanstalt: P. Wilders Gem., Bremen, Palmscoll., 14.11.

Sächsische Freikirche: P. Tirmenstein, Logansport, v. Jac. Scherer 1.00. P. Küchles Gem., Marysville, durch J. Scheiderer 20.42. P. Niemanns Gem., Cleveland, 40.00. Vicar Fleckenstein, Lancaster, Ostercoll., 5.00. P. Wambsganß Gem., Indianapolis, durch H. Fechtmann 6.25. (S. $72.67.)

Hospital in Cleveland: P. Ratherts Gem., Newburgh, dch. H. F. Bicker 9.65.

Altenheim in Arlington Heights: P. Kretzmann, Vincennes, v. Frau Ner 5.00.

Pilgerhaus in New York: P. Wambsganß, Indianapolis, von Mutter Schmidt durch H. Fechtmann 1.00.

St. Petri-Gemeinde in Indianapolis: P. Wambsganß' Gem., Indianapolis, durch H. Fechtmann 25.00.

Hermannsburger Freikirche: P. Niemanns Gem., Cleveland, 14.00.

Missionshaus in Mansura: P. v. Schlichten, Cincinnati, von Geschwister Rabe 2.00, v. W. Rabe 1.00, Frau Mantel .50. Lehrer Dornfeld, Stumme, Bodensteins Schulk., Cleveland, 6.07. P. Trautmanns Landschüler, Columbus, 3.57. P. Schlesselmann, Euclid, v. A. S. 1.00. P. Stock bei Ft. Wayne v. Christ. Wiese 2.50. P. Diemer, Defiance, v. Wwe A. M. Ort 5.00. (S. $21.64.)

Unterstützungskasse: P. Querls Gem., Toledo, 19.11. Northeast Pastoralconf. 13.00. P. Langes Gem., Minden, 7.00. Gemm. der PP.: Biedermann, Kendallville, 17.00, Miller, Ft. Wayne, durch F. C. W. Scheimann 116.51, Tirmenstein, Logansport, durch H. W. Hoppe 29.00, Thieme, South Bend, 5.00, Steinmann, Liverpool, 5.00, Walker, Logan, 6.10, Jungkuntz, Zion, Columbia City, 4.90, Koch, beide, Hamler, 15.54, Fischer, beide, Gerald, 28.20, v. H. Lange 2.00, Schülke, Crown Point, 5.80, v. R. Schmidt .50, Wyneken, Convoy, 18.09. P. Brüggemann, Hilliards, v. Amalia Fladt 1.00. Gemm. d. PP.: Knust, Chuckery, 4.50, Küchle, Marysville, Passionscoll., durch J. Scheiderer 20.00, Neudettelsau 10.00, Lehmann, Purcells, 6.54, Bohn, Ft. Wayne, durch R. Keltsch 11.08. Lehrer Faihauers Schulk., Vincennes, 2.25. Süd-Indiana Pastoralconf. 36.70. Süd-Indiana Lehrerconf. 28.75. P. Zorn, Cleveland, v. Frau Lenz durch J. H. Melcher 2.00. P. Beyer, Gar Creek, Hochz. Schäfer-Gevers 10.00. Nord-Indiana Pastoralconferenz 16.50. Gemm. der PP.: Schwan, Cleveland, 61.03, Schmidt, Decatur, 5.80, Monroeville 2.44, Jensen, Göglein, dch. H. Stellhorn 15.17, Frank, Evansville, 22.22, Kaiser, Jonesville, 5.61, Henkel, Julietta, Ostercoll., 10.00, Seemeyer, Schumm, 15.00, Kretzmann, Vincennes, 24.65. P. Kretzmann v. s. Confirmanden 1.60. P. Zollmanns Gem., Farmers Retreat, 8.74. P. Weseloh, Cleveland, v. F. Dres 1.00. Gemm. d. PP.: v. Schlichten Cincinnati, 15.20, Barth, Weltes, 10.12, Koch, Huff, 11.46, Wambsganß, Indianapolis, dch. H. Fechtmann 5.23. P. Wambsganß von Mutter Rochow 1.00, von Mutter Brinkmann 1.00. (S. $659.34.) Total: $3441.98.

Fort Wayne, Ind., 30. April 1900. C. A. Kampe, Kassirer.

Erhalten für das Waisenhaus in Addison, Ill.:

Von Gemeinden &c. für laufende Ausgaben: P. Große, Oak Park, Hälfte der Ostercoll., $14.62. P. Ullrich, La Grange, von sr. Gem. 12.50 und Hochzcoll. Ullrich-Meyer 7.50. P. Hafner, Broadlands, von sr. Gem. 11.80. P. Rabes Gem., Yorkville, 15.00. P. Reinkes Gem., Chicago, 81.25. P. Wagner, Chicago, von N. N. 1.00. P. Leeb, Chicago, von der Gem. 16.55. P. Rösel, Ostercoll. sr. Gem. in Hampshire, 6.00. P. Heyne, Decatur, v. Frau Carol. Szeepan 1.00. Kass. Th. Menk, St. Paul, Minn., 1.50. P. Schröder von der Gem. in Squaw Grove 14.70. Prof. Pieper, Springfield, Hochzcoll. Wiegmann-Stiemke, 2.50. Kass. J. H. Abel, Fort Dodge, Iowa, 14.80. (S. $200.72.)

Von Kindern &c.: 27.46. (Im „Kinder- und Jugendblatt" quittirt.)

NB. Kassenabschluß am 9. Juni.

Addison, Ill., 5. Mai 1900. G. Ritzmann, Kassirer.

Für arme Studenten aus Süd-Dakota

dankend erhalten: Kass. Menk v. P. Brauer $10.00. P. H. A. Maas 3.10. P. C. Karstensens Gem. in Canastota 9.00. Confcoll. das. 6.00. P. Schneider, Danktagscoll., 4.40. Chr. Reichel jun. 1.00. Hochz. Reichel-Stahleker und Vogt-Stahleker 10.00. P. Oetjens Zions-Gem. in Waubay 4.66. P. Krenzien, Hochz. Mich. Weiser, 5.60. P. Licht pers. 5.00. Durch Kassirer Menk 16.93. P. Lange 2.22. P. Marth v. H. Blumenberg 1.00, B. Kirsinger .50. Gem. in Sioux Falls 7.86. P. Albrecht 10.00. P. Karstensens Nordgem. bei Parker 3.30. P. Langes Gem. bei Avon P. O. 8.00. Durch Kass. Menk 10.00. P. J. D. Ehlen v. Chr. Evers 2.00. P. Döge 11.23. P. Oberheu 12.50. Conf. bei Scotland 25.52. (S. $169.82.) F. Pasche.

Erhalten für G. Firke in St. Paul: P. Maaß, Coll. sr. Gem. bei Blue Earth, $4.00. P. Bode, ges. auf der silb. Hochz. des Hrn. Beyer und Frau bei Easton, 5.90. Coll. bei Gelegenheit der Abendmahlsfeier einiger PP. in Blue Earth 9.00. P. Maaß, Coll. sr. Gem., 6.00. Durch P. Wohlfeil 5.38. P. (?), Coll. sr. Gem., 10.00. P. Malkow, Coll. auf der Hochz. Albers-Burger, 3.00. P. Zemke, Coll. auf der Hochz. Job-Radtke, 2.30. P. Hannemann, Coll. auf der Hochz. Flohrs-Müller, 13.40. Von P. H. W. Baumann 2.00. Coll. auf der gold. Hochz. v. G. Stanke u. Frau in Blue Earth 8.00. — Allen freundlichen Gebern ein herzliches Gott vergelt's.

Blue Earth, Minn., 3. Mai 1900. H. C. Brinkmann.

Mit herzlichem Dank bescheinigt Unterzeichneter, $40.00 durch P. Fr. Pennekamp und $35.00 durch P. H. C. Senne für den Kirchbau in Hannover, N. Dak., erhalten zu haben.

Hannover, N. Dak., 21. April 1900. J. Matthias.

Für die Indianermission mit herzlichem Dank erhalten: P. H. Schönbeck von N. N. $.26, Auroraville .61, Borth 3.63; von meiner Gem. in Shawano 11.70, von Town Richmond 4.30.

Shawano, Wis., 1. Mai 1900. Th. Nickel.

Mit herzlichem Dank erhalten aus P. Fritz' Parochie von Pilot Knob $1.50 und von Bismarck $3.75 für Student A. S. in Springfield, Ill.

Farmington, Mo., 8. Mai 1900. A. L. Kohlfing.

☞ Die Quittung des Herrn Kassirer F. H. Harms mußte wegen Mangels an Raum zurückgestellt werden.

Veränderte Adressen:

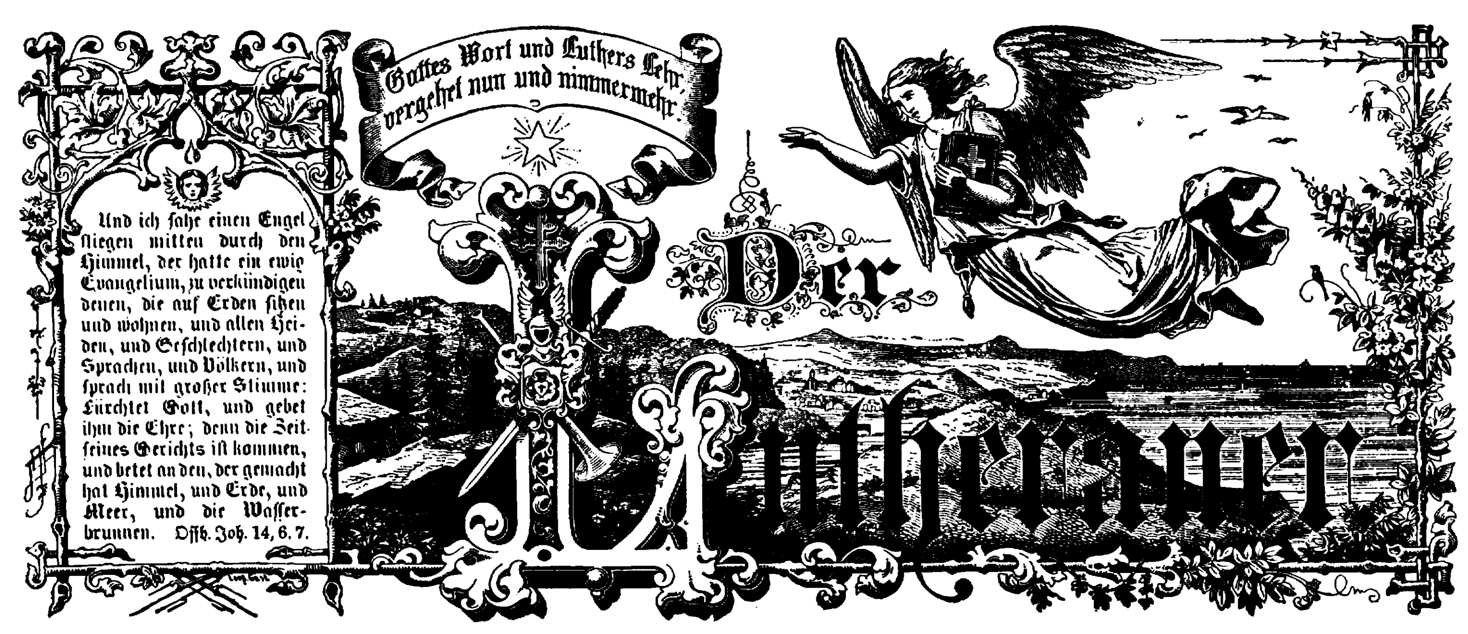
Rev. C. A. Affeldt, Litchfield, Sherman Co., Nebr.
Rev. Louis Andres, Desboro, Grey Co., Ont., Can.
Rev. Geo. W. Arkebauer, North Enid, Okla.
Rev. H. A. Bentrup, Dir., North Detroit, Wayne Co., Mich.
Rev. Chr. Droegemueller, Lindenwood, Ogle Co., Ill.
Rev. J. C. L. Frese, 627 7th Ave., Council Bluffs, Iowa.
Rev. W. Gieselmann, Sweet Springs, Saline Co., Mo.
Rev. G. Haack, Bennet, Lancaster Co., Nebr.
Rev. R. Hilgendorf, Mantador, Richland Co., N. Dak.
Rev. C. J. Homann, 810 Petoskey St., Petoskey, Mich.
Rev. H. Huge, Loebau, Lee Co., Tex.
Rev. E. Lehmann, Rolla, Phelps Co., Mo.
Rev. J. C. Meyer, Fergus Falls, Ottertail Co., Minn.
Rev. F. C. G. Schumm, 109 W. 33d St., Bayonne, N. J.
Rev. A. C. Staats, Rochelle, Ill.
John A. E. Kastner, 313 N. Wood St., Chicago, Ill.
Louis Lawonn, 818 14th St., Milwaukee, Wis.
O. H. Perske, 87 Prospect St., Rockville, Conn.

Der „Lutheraner" erscheint alle vierzehn Tage für den jährlichen Subscriptionspreis von einem Dollar für die auswärtigen Subscribenten, die denselben vorauszubezahlen haben. Wo derselbe von Trägern ins Haus gebracht wird, haben die Abonnenten 25 Cents Trägerlohn extra zu bezahlen. Nach Deutschland wird der „Lutheraner" per Post, portofrei, für $1.25 versandt.

Briefe, welche Geschäftliches, Bestellungen, Abbestellungen, Gelder u. s. w. enthalten, sind unter der Adresse: Concordia Publishing House, Jefferson Ave. & Miami St., St. Louis, Mo., anherzusenden.

Diejenigen Briefe, welche Mittheilungen für das Blatt (Artikel, Anzeigen, Quittungen, Adreßveränderungen u. s. w.) enthalten, sind unter der Adresse: „Lutheraner", Concordia Seminary, an die Redaction zu senden. Um Aufnahme in die folgende Nummer des Blattes finden zu können, müssen alle kürzeren Anzeigen spätestens am Donnerstag-Morgen vor dem Dienstag, dessen Datum die Nummer tragen wird, in den Händen der Redaction sein.

Entered at the Post Office at St. Louis, Mo., as second-class matter.



Herausgegeben von der Deutschen Evangelisch-Lutherischen Synode von Missouri, Ohio u. a. Staaten.

Redigirt von dem Lehrer-Collegium des theologischen Seminars in St. Louis.

56. Jahrgang. St. Louis, Mo., den 29. Mai 1900. No. 11.

Pfingsten.

Pfingsten gedenken wir insonderheit der Ausgießung und der Gaben des Heiligen Geistes, den uns Christus erworben und der Vater um Christi willen gegeben hat. Von diesem Geiste sagt Christus selber Joh. 14, 16. 17.: „Und ich will den Vater bitten, und er soll euch einen andern Tröster geben, daß er bei euch bleibe ewiglich, den Geist der Wahrheit, welchen die Welt nicht kann empfahen.“ Und V. 26.: „Aber der Tröster, der Heilige Geist, welchen mein Vater senden wird in meinem Namen, derselbige wird's euch alles lehren, und euch erinnern alles deß, das ich euch gesagt habe.“ Ferner, Kap. 15, V. 26.: „Wenn aber der Tröster kommen wird, welchen ich euch senden werde vom Vater, der Geist der Wahrheit, der vom Vater ausgehet, der wird zeugen von mir.“ Und abermals, Cap. 16,-7. ff.: Denn so ich nicht hingehe, so kommt der Tröster nicht zu euch; so ich aber gehe, will ich ihn zu euch senden. Und wenn derselbige kommt, der wird die Welt strafen um die Sünde, und um die Gerechtigkeit, und um das Gericht. . . . Wenn aber jener, der Geist der Wahrheit, kommen wird, der wird euch in alle Wahrheit leiten. Denn er wird nicht von ihm selber reden; sondern was er hören wird, das wird er reden, und was zukünftig ist, wird er euch verkündigen. Derselbige wird mich verklären; denn von dem Meinen wird er's nehmen, und euch verkündigen.“

Aus diesen Worten JEsu vom Heiligen Geiste und seinem Amte geht klar hervor, daß er nicht dazu gegeben ist, damit er Christum verdränge und ersetze, sondern damit er Christum predige, verkläre und verherrliche. Selig zu machen, was verloren ist, — dazu war Christus in die Welt gekommen. Und diesen Zweck hat er auch erreicht, nicht bloß halb, sondern ganz. Das hat er selber ausdrücklich erklärt, als er am Kreuze rief: „Es ist vollbracht!“ Und durch die Thatsache der Auferstehung hat Christus auch diesen seinen Worten das Siegel der Wahrheit aufgedrückt. Nicht dazu ist der Heilige Geist ausgegossen, daß er uns die Seligkeit erwerbe und für uns und an unserer Statt das thue, was sich Christus vergeblich vorgenommen hätte, sondern um uns im Evangelio die Wohlthaten Christi anzubieten und uns zu bewegen, dieselben anzunehmen. Und gerade auch dies, daß Gott der Heilige Geist sich herabläßt, in den Herzen sündiger Menschen zu wirken, ist eine Frucht dessen, was Christus für uns gethan hat. So bleibt Christus alles in allem, A und O, Anfang und Ende unserer Seligkeit.

Christus hat durch seinen Gehorsam bis zum Tode am Kreuz für unsere Sünden genug gethan und so Gott mit den Menschen versöhnt. Und der Heilige Geist gibt dem armen Sünder, der sich vor Gottes Gericht fürchtet, eben diesen Trost ins Herz, daß Gott in Christo versöhnt und sein Freund ist. Christus hat Gott wieder zu unserm lieben Vater gemacht, der auf uns als auf seine lieben Kinder herabblickt. Und der Heilige Geist wirkt in uns ein kindliches Herz, das Zutrauen zu Gott faßt und mit aller Freudigkeit vor seinem Angesicht erscheint, wie ein liebes Kind vor seinem lieben Vater. Christus hat gemacht, daß der Vater seinen Zorn wider uns hat fahren gelassen. Und indem der Heilige Geist uns dies recht vor Augen hält, bewegt er uns, daß auch wir von unserer Feindschaft wider Gott lassen. Christus hat uns durch sein Leiden und Sterben Vergebung der Sünden und die Rechtfertigung erworben. Der Heilige Geist aber zündet durch die Predigt von dieser Vergebung den Glauben an in unserm Herzen, durch den wir die Wohlthat Christi ergreifen und uns zueignen. Christus hat Gott zurückgeführt zum Menschen und ihm das verschlossene Herz des Vaters wieder aufgethan. Und der Heilige Geist wirkt im Menschen Reue und Rückkehr zu Gott, er geht dem Sünder nach und führt ihn bußfertig in die durch Christum geöffneten Liebesarme des Vaters. Christus hat uns die Seligkeit und das himmlische Erbe erworben. Und der Heilige Geist ergreift den Menschen bei der Hand und führt ihn zu den Wohnungen in seines Vaters Hause. Christus hat in dem Herzen Gottes brünstige Liebe entzündet gegen den Menschen. Und der Heilige Geist erzeugt Glauben, Liebe und Hoffnung zu Gott im Herzen des Sünders. Christus hat unsere Uebertretungen

getilgt aus dem Buche, dem Gedächtniß Gottes. Der Heilige Geist aber heiligt unser Herz und reinigt es von Sünden. Christi Werk war es, uns von Sünde, Tod, Teufel und Hölle zu lösen. Das Werk des Heiligen Geistes aber besteht darin, daß er den Sünder zur Erkenntniß Christi, seines Heilandes bringt. Der Heilige Geist soll uns berufen, erleuchten, den lebendigen Glauben in uns anzünden, stärken, mehren, erhalten und fruchtbar machen in guten Werken und so das Reich Gottes in uns und in der Welt bauen und ausbreiten. Das ist Amt und Werk des Heiligen Geistes.

Um dies sein Werk auszurichten, kommt aber der Heilige Geist nicht unmittelbar, sondern in der Hülle des Worts und Sacraments. Nicht als ob das Wort den Heiligen Geist binden und fesseln könnte. Freiwillig hat sich vielmehr der Geist ins Wort gekleidet, uns zu gut, damit wir ihn im Worte finden und empfangen möchten. Das Wort ist der Wagen des Geistes, und wer ihn sucht außer und neben dem Worte, der sucht ihn vergeblich. Als Petrus im Hause des Cornelius predigte, fiel der Heilige Geist auf alle, die dem Wort zuhöreten. Apost. 10, 44. Wie aber in den Tagen der Apostel, so noch heute. Wird das Wort gepredigt, so wird auch der Heilige Geist ausgegossen über alle, welche dasselbe annehmen. Will Gott einem Menschen oder einem Volke seinen Geist schenken, so sendet er Wort und Sacrament. Im Worte wird der Geist gegeben und mit dem Worte wird er entzogen. Und in dem Maße als das Wort Gottes lauter und reichlich in unseren Gemeinden gepredigt wird, wohnt auch der Heilige Geist mit seinen Gaben unter uns.

Wie aber der Heilige Geist allein im Worte kommt, so wirkt er auch allein durchs Wort. Das Wort, welches der Wagen, der Schleier, die Scheide des Geistes ist, ist zugleich auch das Werkzeug und der Hammer desselben. Durch Wort und Sacrament, nicht unmittelbar, wirkt der Heilige Geist im Menschen. Durchs Wort wirkt er Buße, Reue, Glauben, Beständigkeit, Heiligung und gute Werke. Durch den Hammer des Gesetzes zerschlägt der Geist das harte, stolze, trotzige Menschenherz, daß es verzagt an sich und seiner eigenen Gerechtigkeit. Durchs Evangelium aber richtet er das Herz auf, tröstet es und macht es fröhlich und des ewigen Lebens gewiß. Wider das Anklagen des göttlichen Gesetzes, wider die große Macht des Teufels, wider das Schrecken des Todes und endlich wider die Verzweiflung und Angst der Hölle tröstet der Geist immer bloß mit dem Worte der göttlichen Zusage, dem Evangelio. So kommt der Heilige Geist im Worte und wirkt durchs Wort, wo und wann und was er will. Luther sagt: „Darum sollen und müssen wir darauf beharren, daß Gott nicht will mit uns Menschen handeln, denn durch sein äußerlich Wort und Sacrament. Alles aber, was ohn solch Wort und Sacrament vom Geist gerühmet wird, das ist der Teufel."

Wer daher das Wort Gottes aufnimmt, der nimmt den Heiligen Geist auf mit seinen Gaben und Kräften. Wer aber das Wort verachtet, und von sich weist, der stößt den Heiligen Geist von sich. Und wer dem Worte gehorcht und sich vom Worte leiten und regieren läßt, den treibt der Heilige Geist, und welche der Geist Gottes treibet, die sind Gottes Kinder. Wer aber dem Worte Gottes widerstrebt, der widerstrebt dem Heiligen Geiste, der im Worte thätig ist. Von den Juden, welche die Predigt der Apostel nicht annehmen wollten, sagt Stephanus: „Ihr Halsstarrigen und Unbeschnittenen an Herzen und Ohren, ihr widerstrebet allezeit dem Heiligen Geist, wie eure Väter, also auch ihr." Das Wort Gottes verachten heißt somit den Heiligen Geist betrüben und von sich stoßen. Und die Stellung, welche Christen, Gemeinden oder Synoden zum Worte Gottes einnehmen, bezeichnet zugleich ihre Stellung zum Heiligen Geist, der eben einzig und allein im Worte kommt und durchs Wort wirkt.

Ohne den Heiligen Geist muß aber der Mensch in seinen Sünden sterben und verderben. Nicht deshalb, weil Christus ihn nicht erlöst und für ihn keine Vergebung erworben hätte, sondern weil er ohne den Heiligen Geist die Vergebung nicht ergreifen kann. Wie der, welcher unter die Mörder gefallen war, ohne den Dienst des Samariters nicht in die Herberge gekommen, vielmehr auf dem Wege geblieben und verdorben wäre, — so kann auch der Mensch ohne den Heiligen Geist nicht aus eigener Vernunft und Kraft zu Christo, seinem Heilande kommen. Aus sich selber kann eben der Mensch etwas Gutes weder denken noch thun, weder wollen noch vollbringen. Aus sich selber kann er die Wohlthat Christi bloß verachten und von sich stoßen. Und auch der Christ kann ohne den Heiligen Geist und aus sich selber weder bei Christo bleiben noch christlich leben. Daß wir zu Christo gekommen, bisher bei ihm geblieben und fruchtbare Reben am Weinstock gewesen sind, — das alles verdanken wir ausschließlich dem Heiligen Geiste. Ohne daß Gott seinen Geist gibt, kann niemand ein Christ werden. Und in dem Augenblick, da Gott einem Christen seinen Heiligen Geist nimmt, erlischt in ihm alles geistliche Licht und erstirbt alles geistliche Leben. Wie ein Elektro-Magnet das Eisen kraftlos fallen läßt, sobald der elektrische Strom abgedreht wird, so erstirbt auch der Glaube mit seinem Leben und die Glaubenshand läßt ohnmächtig Christum und die Seligkeit fahren, sobald sich der Heilige Geist zurückzieht. Mit David soll daher jeder Christ Tag und Nacht flehen: „Nimm deinen Heiligen Geist nicht von mir", und mit dem Sänger sprechen:

„Heilger Geist, du Kraft der Frommen,
Kehre bei mir Armen ein
Und sei tausendmal willkommen,
Laß mich deinen Tempel sein;
Säubre du mir selbst das Haus
Meines Herzens, wirf hinaus
Alles, was mich hier kann scheiden
Von den süßen Himmelsfreuden."

F. B.

Was lehrt die Bibel vom Aergerniß?

(Fortsetzung.)

Ein Christ hat sich bei seiner Seelen Seligkeit zu hüten, sowohl davor, daß er andern Aergerniß gebe, als auch davor, daß er von andern Aergerniß erleide. Auch hat er das von andern gegebene Aergerniß zu bekämpfen.

Das erste Stück dieses Satzes, daß sich ein Christ ja hüten soll, andern Aergerniß zu geben, haben wir das letzte Mal betrachtet. Heute sagen wir nun: Ein Christ hat sich bei seiner Seelen Seligkeit zu hüten davor, daß er von andern Aergerniß erleide.

Einem Christen muß auf seinem Wege durch diese Welt dem Himmel zu nothwendiger Weise viel Aergerniß begegnen. Denn die ganze Welt ist ja voll von Aergerniß; jedes Weltkind ist ein leibhaftiges und persönliches Aergerniß; auch Christen geben um

der ihnen anklebenden Sünde willen noch oft einer dem andern Aergerniß. „Es muß ja Aergerniß kommen", sagt der HErr JEsus. Es kann unmöglich anders sein, als daß auf dem Wege eines Christen viel Anstöße, Netze, Fallen, Stricke, Schlingen liegen, alle geeignet, ihn auf dem Wege christlichen Glaubens und Lebens straucheln und in Irrthum und Sünde und in ewiges Verderben fallen zu machen.

Wie nun ein Christ bei seiner Seelen Seligkeit sich zu hüten hat davor, daß er andern Aergerniß gebe, so hat ein Christ bei seiner Seelen Seligkeit sich auch zu hüten davor, daß er von andern Aergerniß erleide, das heißt, daß er von andern geärgert und ärger gemacht werde und über die auf seinem Wege liegenden Anstöße falle.

Verstehst du? Aergerniß und Anstöße sind nun einmal da. Das kann nicht anders sein. Aber willst du durch dieselben ärger gemacht werden? willst du über denselben fallen? willst du in Irrthum und Sünde, ja, in Unglauben und Sündendienst und ewige Verdammniß gestürzt werden? Doch gewiß nicht! So hüte dich denn bei deiner Seelen Seligkeit davor, daß du von andern Aergerniß erleidest, von andern wirklich geärgert und arg gemacht werdest.

Laß dich warnen!

Gottes Wort warnt dich.

Röm. 16, 17. schreibt der Apostel Paulus durch den Heiligen Geist also: „Ich ermahne aber euch, lieben Brüder, daß ihr aufsehet auf die, die da Zertrennung und Aergerniß anrichten, neben der Lehre, die ihr gelernet habt, und weichet von denselbigen." Hier ermahnt der Apostel die Christen, daß sie recht aufpassen, aufsehen, scharf hinsehen sollen auf die, die da Zertrennungen, das heißt, zwiespältige und also verkehrte, gegen Gottes Wort verstoßende Meinungen anrichten. Er vermahnt die Christen, daß sie recht aufpassen, aufsehen, scharf hinsehen sollen auf die, die da Aergernisse anrichten neben der Lehre, die sie (die Christen) aus Gottes Wort gelernt haben. Christen sollen die Augen aufmachen. Christen sollen recht vorsichtig sein. Christen sollen immer wissen, daß viele da sind, die sie ärgern, ärger machen und verderben wollen. Und sie sollen sich keine Meinung aufhalsen lassen, die gegen Gottes Wort ist. Sie sollen sich weder im Glauben noch im Leben zu irgend etwas verführen lassen, was wider Gottes Wort ist. Sie sollen alles, was ihnen entgegentritt, nach der Lehre des göttlichen Wortes beurtheilen. Und wenn sie so nun merken, daß etwas wider Gottes Wort und also ein Aergerniß, ein Anstoß, ein Strick, eine Schlinge, eine Falle, ein Netz ist, so sollen sie dem ausweichen, und sie sollen von denen weichen, denen ausweichen, die sie ärgern und verführen wollen. Weicht man doch auch leiblichen Anstößen, Stricken, Schlingen, Fallen, Netzen aus; viel mehr geistlichen! Will man doch leiblicher Weise nicht fallen und sich wehe thun; viel weniger geistlicher Weise!

Wie wir solchen Aergernissen und Anstößen ausweichen sollen? Wie wir sie erkennen sollen? Wir haben es ja schon gesagt: wir sollen alles nach der Lehre des göttlichen Wortes beurtheilen. Was gegen die Lehre des göttlichen Wortes ist, das ist ein Aergerniß. Dem sollen wir ausweichen. „Wie wird ein Jüngling seinen Weg unsträflich gehen? Wenn er sich hält nach deinen Worten." „Dein Wort ist meines Fußes Leuchte, und ein Licht auf meinem Wege." Ps. 119, 9. 105.

Nimm den HErrn JEsum zum Vorbild. Als sein lieber, aber schwacher und unverständiger Petrus ihn bereden und verführen wollte, nicht zu leiden und zu sterben, da sprach er: „Heb dich, Satan, von mir, du bist mir ärgerlich; denn du meinest nicht, was göttlich, sondern was menschlich ist." Matth. 16, 23. Siehst du? Da erkannte der HErr JEsus gleich das ihm durch Petrum gegebene Aergerniß und wich demselben aus, ja, stieß es aus seinem Wege. Und woraus erkannte er es? Aus dem göttlichen Wort, das in ihm lebte und ihn erfüllte. Er sprach ja: „Du meinest nicht, was göttlich, sondern was menschlich ist." Als wollte er sagen: Deine Meinung ist nicht nach Gottes Sinn und Wort, nach welchem ich ja leiden und sterben soll, sondern deine Meinung ist eine rein menschliche und verkehrte und verderbliche. Und ferner: Als der HErr JEsus von dem Teufel selbst versucht wurde in der Wüste — wodurch erhielt er sich jedesmal? wodurch bestand er die Versuchung? wodurch erkannte und vernichtete er auch da alle Aergernisse, die der Satan ihm bereitete? Allein durch Gottes Wort. Jedesmal sprach er: „Es stehet geschrieben." So mache du es auch. Habe immer das geschriebene Gotteswort vor Augen und im Herzen. So kannst du alle, alle Aergernisse erkennen, ihnen ausweichen, sie aus deinem Wege stoßen, sie besiegen.

Du mußt nicht in die leider so landläufige Rede einstimmen: „Andere glauben das, so kann ich es auch glauben; andere thun das, so kann ich es auch thun." Was gehen dich andere an? Alleine nach Gottes Wort hast du dich zu richten. Willst du dich nach andern richten, dann bist du verloren. Du hast ja gesehen, daß selbst große Leute, heilige Könige und Propheten und Apostel, fehlen und fallen.

Auch nach deinem eigenen Herzen und nach den Wünschen und Begierden, die in deinen eigenen Gliedern wohnen, darfst du dich nicht richten. Dein eigenes Herz ist verkehrt; die Begierden, die in deinen Gliedern sich regen, sind verderbt. Die wollen dich ärgern, ärger und fallen machen und verderben. Der HErr JEsus sagt: „So aber deine Hand oder dein Fuß dich ärgert, so haue ihn ab und wirf ihn von dir" (das heißt: thue das nicht, widerstehe dem, wozu die in deiner Hand oder in deinem Fuß sich regende böse Lust dich reizt). „Es ist dir besser, daß du zum Leben lahm, oder ein Krüppel" (das heißt: durch solche Selbstverleugnung äußerlich geschädigt) „eingehest, denn daß du zwo Hände oder zween Füße habest und werdest in das ewige Feuer geworfen. Und so dich dein Auge ärgert, reiß es aus und wirf's von dir. Es ist dir besser, daß du einäugig zum Leben eingehest, denn daß du zwei Augen habest und werdest in das höllische Feuer geworfen."

Zum dritten sagen wir: Ein Christ hat das von andern gegebene Aergerniß zu bekämpfen.

Gewiß doch. Wenn ein anständiger Weltmensch einen Anstoß auf dem Wege liegen sieht, so weicht er demselben nicht allein für seine eigene Person aus, sondern er räumt ihn auch aus dem Wege, damit andere nicht darüber fallen. Viel mehr sollen Christen und Kinder Gottes das von andern gegebene geistliche Aergerniß aus dem Wege zu räumen suchen, es bekämpfen, damit ihre Brüder und Schwestern nicht darüber in Unglauben und Sündendienst fallen und verloren gehen.

Dazu ermahnt Gottes Wort auch ganz ausdrücklich.

Zunächst und zumeist verlangt Gott das von den Predigern und Lehrern der Christenheit. Die hat er nicht allein zu Lehrern, sondern auch zu Wächtern gesetzt, zu Wächtern, die darüber wachen sollen, daß die ihnen anvertraute Gemeinde durch die in der Welt vorhandenen vielen Aergernisse keinen Schaden leide. Wie ja auch ein Hirte seine Heerde nicht allein weiden, sondern über ihr auch wachen soll, daß sie von Wölfen oder sonst keinen Schaden leide. Ein Prediger soll es sich tief zu Herzen gehen lassen, wenn jemand in seiner Gemeinde geärgert wird. Er soll darin dem Apostel Paulus gleichen, der da schreibt: „Wer ist schwach, und ich werde nicht schwach? Wer wird geärgert, und ich brenne nicht?“ 2 Cor. 11, 29. Ein Prediger soll daher seine ihm anvertraute Heerde auf die vorhandenen Aergernisse sorglich aufmerksam machen, öffentlich und sonderlich, sie vor denselben warnen und ihr zeigen, wie sie denselben ausweichen und sie bestehen und überkommen kann, nämlich durch Gottes Wort. So hat der Erzhirte JEsus Christus es gemacht. Der warnte seine Jünger gar getreulich vor den kommenden Aergernissen und sprach: „Solches habe ich zu euch geredet, daß ihr euch nicht ärgert.“ Joh. 16, 1. Und an den Engel, den Prediger, der Gemeinde zu Pergamus ließ der HErr JEsus schreiben: „Aber ich habe ein Kleines wider dich, daß du daselbst hast, die an der Lehre Balaams halten, welcher lehrete durch den Balak ein Aergerniß aufrichten vor den Kindern Israel, zu essen der Götzenopfer, und Hurerei treiben.“ Offenb. 2, 14. Da tadelt der HErr JEsus also den Prediger, daß er das Aergerniß ruhig im Schwange gehen ließ und ihm nicht mit allem Ernste wehrte.

Aber eben dies tadelnde Wort war nicht nur an den „Engel“, sondern durch den Engel an die ganze Gemeinde adressirt. Die ganze Gemeinde zu Pergamus hatte sich dadurch versündigt, daß sie in ihrer Mitte dem Aergerniß freien Lauf ließ. So sollen also nicht nur die Prediger und Lehrer, sondern die ganzen Gemeinden und alle und jede Christen das von andern gegebene Aergerniß bekämpfen und unwirksam und unschädlich zu machen suchen. Das ist mit dem königlichen Gebot der Nächstenliebe gegeben, welches noch kräftiger und dringlicher ist, wenn es gilt, geistlichen Schaden vom Nächsten abzuwenden, als wenn es sich nur um leiblichen Schaden handelt. Aber hilf Gott! sehen wir das allezeit ein? Werden wir auch schwach, wenn unser Nächster schwach wird, brennen wir, wenn er geärgert wird? Haben wir die rechte, wahre, aus dem Glauben geborene Liebe zu unserm Nächsten, und in solcher Liebe das rechte herzliche Erbarmen und Mitleid mit ihm in seinen geistlichen Gefahren? Sind wir allezeit eifrig besorgt, alle geistlichen Anstöße aus seinem Wege zu räumen? — Gott will, daß wir Christen „unter einander unser selbst wahrnehmen“; daß einer auf des andern geistliches Wohl aufmerksam und besorgt sei, dasselbe zu fördern; daß wir uns „unter einander ermahnen“. Hebr. 10, 24. 25. So wollen wir denn hierin Gott gehorsam sein und unsers Bruders und Nächsten in seinen geistlichen Gefahren wahrnehmen und ihn in rechter Weise auf die in seinem Wege liegenden Aergernisse und Anstöße aufmerksam machen und ihn demüthig und freundlich ermahnen, denselben auszuweichen. Wenn jemand in der Gemeinde durch Rede oder Wandel öffentlich gegen Gottes Wort sündigt, so sollen die Christen ihn freilich nicht als einen Feind halten, sondern ihn vermahnen als einen Bruder; aber sie sollen ihn zugleich doch auch „anzeichnen“, das heißt, den andern kennbar machen als einen, der gegen Gottes Wort verbricht, und sie sollen „nichts mit ihm zu schaffen haben“, das heißt, sie sollen nicht so mit ihm umgehen, als wäre nichts geschehen. 2 Theff. 2, 14. 15. Denn eines solchen böse Rede und Beispiel würde sonst um sich fressen wie ein Krebs, würde wie ein bösartiger Krebsschaden am Leibe immer mehrere in der Gemeinde anstecken und arg machen; eine böse bittere Wurzel würde durch eines solchen Rede und Beispiel aufwachsen und Unfrieden und Zerrüttung anrichten, und viele würden dadurch verunreinigt und verdorben werden. 2 Tim. 2, 17. Hebr. 12, 15. Mit Einem Worte, es würde Aergerniß entstehen. Und wenn der Sündigende sich gegen alle brüderlichen Ermahnungen von Seiten der Gemeinde verstockt und bei seinem bösen Wesen bleibt, so soll die Gemeinde ihn von sich hinausthun. 1 Cor. 5, 13. Die Christen sollen ihn für einen Heiden und Zöllner halten. Matth. 18, 17. Alleine so wird dem Aergerniß gewehrt. Im andern Falle würde es nach dem Worte St. Pauli geschehen: „Ein wenig Sauerteig versäuert den ganzen Teig.“ 1 Cor. 5, 6. Das will sagen: Ein in der Gemeinde belassenes Aergerniß würde nicht nur eine Schuld auf die ganze Gemeinde bringen, sondern auch andere verführen, und arg machen.

Gott gebe uns seinen Heiligen Geist, daß wir bei unserer Seelen Seligkeit uns hüten, sowohl davor, daß wir andern Aergerniß geben, als auch davor, daß wir von andern Aergerniß erleiden. Er helfe uns auch, daß wir aus heiliger und rechter Liebe zu unsern Nächsten und Mitchristen das von andern gegebene Aergerniß mit allem Ernst und in der von Gott befohlenen Weise bekämpfen. C. M. Z.

(Fortsetzung folgt.)

† P. Phil. Jakob Trautmann. †

„Nicht um große Thaten aus meinem Leben zu melden, sondern die große Gnade, Geduld und Langmuth und die wunderbare Führung des treuen Gottes zu preisen, schreibe ich diese Zeilen. Denn ich muß aus voller Seele bekennen: Ach, HErr, ich bin zu gering all der Barmherzigkeit und Treue, die du an deinem Knechte gethan hast.“

Mit diesen Worten hat der nunmehr zu seiner ewigen Ruhe eingegangene Knecht des HErrn, dessen Namen die Ueberschrift nennt, die Aufzeichnungen über sein Leben eingeleitet, die er auf wiederholte Bitten seines Sohnes niedergeschrieben hat. Im Sinn obiger Worte wollen denn auch nachfolgende Mittheilungen verstanden sein, mit denen der Unterzeichnete dem theuren Entschlafenen ein wohlverdientes Ehrendenkmal setzen möchte.

P. Ph. J. Trautmann wurde den 21. Februar 1815 zu Lamsborn in der bayerischen Rheinpfalz geboren. Zwei Jahre darnach starb sein Vater und hinterließ die Wittwe mit ihren unmündigen Kindern in dürftigen Verhältnissen. Da hatte der kleine Jakob harte Zeiten. Obwohl von Jugend auf klein und schwach, mußte er doch zwischen seiner Schulzeit im strengen Winter hinaus in den Wald, um Holz zu suchen. „Da gab es oft Thränen und kalte Füße und dabei magere Kost“, schreibt er.

Weil er aber in der Schule großen Fleiß und schöne Gaben zeigte, meinten gute Freunde, er solle studiren. Aber was sein Unglück zu sein schien, das ward durch Gottes gnädige Führung sein Glück: die Armuth. Denn hätte er in seiner Heimath den gewöhnlichen Weg des Studiums betreten, so wäre er dem Unglauben in die Hände gefallen, der damals die Kirchen und Schulen der unirten Rheinpfalz beherrschte. Die Armuth war also in Gottes Hand das Mittel, ihn vor dieser Gefahr zu bewahren. Gott wollte einen frommen, bibelgläubigen Kirchendiener aus ihm machen, darum führte er ihn ganz andere Wege.

Trautmann erlernte nämlich zunächst das Schneiderhandwerk und kam als Geselle auf seinen Wanderungen nach Ansbach, München, Nürnberg und Fürth. In diesen Städten hörte er zum ersten Mal in seinem Leben gläubige Prediger; denn in seiner Heimath „war alles geistlich todt", und er selbst eben deshalb, „bis dahin ohne rechte Erkenntniß, in Unglauben und Weltsinn versunken". Es war eben damals im „diesseitigen Bayern" die Frühlingszeit des wiedererwachenden geistlichen Lebens. Um diese Zeit, 1842, kam auch der selige Wyneken und sein Aufruf nach Bayern. Dem Beispiel seines Freundes Hattstädt folgend wollte in Folge jenes Aufrufs auch Trautmann im Missionsseminar zu Dresden sich für den Dienst der Kirche in Nordamerica ausbilden lassen. Er reiste dorthin und — wurde abgewiesen, aus Mangel an Raum. Nun suchte er Arbeit in Leipzig. Hier lebte er unter dem Einfluß gläubiger Pastoren und Professoren und bestand in aller Stille die Prüfung in der Hochschule der inneren Anfechtungen. In diesen rang sich seine Seele los von den Umschlingungen der verderblichen Union und von den gefährlichen Gedanken, die die verderbte Vernunft so gerne aus der trostvollen Lehre von der Gnadenwahl schöpft. Auf sein inbrünstiges Gebet in seiner Noth antwortete ihm Gott mit Jes. 43, 1.: „Fürchte dich nicht, denn ich habe dich erlöset, ich habe dich bei deinem Namen gerufen, du bist mein!" „Da kam es", schreibt er, „wie himmlischer Balsam in mein Herz und ich ging gestärkt und erquickt nach Hause, und die lautere lutherische Lehre ward mir um so theurer und lieber." Nun war er innerlich zubereitet zu dem heiligen Predigtamte. Jetzt konnte auch die äußere Ausbildung mit Erfolg geschehen. Durch Vermittlung des Professor Delitzsch fand er bald Aufnahme bei Löhe in Neuendettelsau, 1844, und wurde von diesem mit andern Zöglingen sorgfältig unterrichtet. Aber die Nothrufe aus America ließen ihm nicht lange Zeit zum Studiren. Trotz alles Sträubens wurde er schon im Februar 1845 mit andern in Gegenwart des Decan Brandt und vieler Pfarrer von Löhe geprüft, fähig befunden und abgeordnet. Die Reise ging über Leipzig nach Hannover, wo Dr. Petri und seine Freunde in Hannover und Mecklenburg für die Reiseausrüstung der Sendlinge sorgten. Die Meerfahrt dauerte 54 Tage und war mit vielen Gefahren verbunden. Nach einem kurzen Aufenthalt bei P. Brohm in New York reiste die Gesellschaft westwärts nach Monroe, Mich., und hier „machte der gute Hattstädt große Augen, als er den Haufen Menschen auf sich zukommen sah". Nach sechswöchentlicher Rast am gastlichen Herd seines alten, treuen Freundes trat Trautmann seine erste Stelle an in D., O. Der Vater der Michigan-Synode, Pfarrer Schmidt aus Ann Arbor, Mich., ordinirte und verpflichtete ihn auf sämmtliche Bekenntnißschriften der lutherischen Kirche. Dieser letztere Umstand kam ihm später zu Statten, als er sich um des Gewissens willen von dieser Synode wieder trennen mußte. Die äußeren und noch mehr die inneren Verhältnisse dieser ersten Gemeinde Trautmanns waren wenig befriedigend. Der gewissenhafte Mann hat sich da wohl „redlich geplagt", aber endlich mußte er mit schwerem Herzen erklären, weil man sich dem Worte Gottes nicht unterwerfen wolle, könne er nicht länger amtiren.

Nun bekam er einen andern Beruf nach L., O., von einer Filiale seines Freundes Röbbelen. Er nahm diesen Beruf an, „fand aber auch hier kein Paradies". Daher begrüßte er es mit Freuden, als er durch Dr. Sihlers Vermittlung 1850 einen Beruf nach Adrian, Mich., erhielt. Hier wurde er am heiligen Pfingstfest durch P. Hattstädt in sein neues Arbeitsfeld eingeführt, und hier war es, wo der nunmehr Heimgegangene seine beste Kraft verzehrt, seine meiste Zeit gelebt hat. Er selbst sagt hierüber: „Ich war gerne in Adrian. War es ja doch meine langjährige, schöne Heimath gewesen! Da hatte ich mein Haus und war mit den Leuten alt und grau geworden, war mit ihnen bekannt und vertraut, hatte Wohl und Wehe, Freud und Leid, ihre Armuth und ihren Wohlstand mit ihnen durchgemacht." Ueber 32 Jahre hat er hier mit großer Selbstverleugnung, mit seltener Treue und Gewissenhaftigkeit und mit sichtlichem Segen gearbeitet. Freilich fand er auch hier kein Paradies. Seine Aufzeichnungen wissen viel von Kampf und Noth, von Schmach und Leiden zu sagen. Aber das Werk des HErrn hatte seinen gesegneten Fortgang trotz aller Hindernisse, die der Satan durch seine Werkzeuge in den Weg legte. Die kleine Gemeinde wurde groß, die Kirche mußte wiederholt größer gebaut werden, und an der Schule, die er zuerst selbst gehalten hatte, arbeiteten bei seiner Amtsniederlegung drei Lehrer. Und nicht bloß hier, auch an andern Orten der Umgegend hat Trautmann das Wort Gottes gepredigt, und zwar mit Erfolg, wie die Gemeinden in Hillsdale und Lake Ridge beweisen.

Trautmann war ein gerader, ehrlicher Charakter, Heuchelei war ihm fremd. Seine Reden und Predigten waren einfache, schlichte, aber ernste und kräftige Zeugnisse von der göttlichen Wahrheit. Er pflegte deutlich zu reden und nannte das Kind beim rechten Namen, daher er mitunter derb wurde, ohne jedoch abzustoßen und sündlich zu verletzen. Daher machte er auch Eindruck, wie selbst kirchlose Leute bekennen mußten. Ebenso gab er sich auch im gewöhnlichen Umgang: gerade, einfach, wahr. Was seinen Wandel und Leben betrifft, so war er vor Menschen unsträflich.

Im Jahre 1870 veranstaltete die Gemeinde eine solenne Feier seines 25jährigen Amtsjubiläums, wobei er reichlich „mit Geld und andern Sachen" beschenkt wurde.

Nach seiner eigenen Aussage war er glücklich verheirathet. Durch Dr. Sihlers Vermittlung kam er zu seinem Ehegemahl: Maria Charlotte, geb. Ahlefeld, von Adams Co., Ind. Am 29. August 1847 schloß er den Ehebund und hat nachher 43 Jahre „in christlicher Ehe mit ihr gelebt und sie immer mehr als eine treue, sparsame, fleißige Hausfrau kennen und schätzen gelernt". Von sechs Kindern, die ihm geboren wurden, überlebt ihn nur der erstgeborene Sohn, C. August, Pastor zu Columbus, Ind. Drei starben in zarter Kindheit, seine „liebe Caroline starb am 30. August 1874, erst 22 Jahre alt", und seine Tochter „Marie, an Lehrer Wagester verheirathet, starb am 6. Januar 1880 mit Hinterlassung von vier Kindern". Am 30. April 1890 nahm

ihm der HErr auch die treue Ehegattin, und nun mußte der vereinsamte alte Mann wieder den Wanderstab ergreifen, sein liebes Adrian verlassen und zu seinem Sohn nach Columbus, Ind., ziehen, wo er die letzten zehn Jahre seines Lebens, sehnsüchtig auf seine Heimfahrt wartend, verlebt hat.

Der Entschlafene ist seit Gründung der Synode von Missouri, Ohio u. a. St. ein treues, thätiges, zuverlässiges Glied derselben gewesen. Treu und entschieden stand er zu ihr in guten und bösen Tagen und kämpfte mit ihr um den Schatz der reinen Lehre. An den Conferenzen und Synodalversammlungen nahm er stets regen Antheil und ließ sich nur durch unabweisbare Hindernisse vom Besuch derselben abhalten.

An seinem 80. Geburtstag schrieb er: „Ich bin mein ganzes Leben lang kränklich gewesen und habe wenig Tage gesehen, wo ich mich recht gesund gefühlt habe. Schon mit 18 Jahren glaubte ich die Schwindsucht zu haben, und als ich nach America ging, dachte ich nicht mehr lange zu leben. Mein Arzt sagte mir vor mehr als 30 Jahren, ich müsse mein Amt aufgeben. Und doch lebe ich noch und begehe heute — o Wunder! meinen 80. Geburtstag. Ist das nicht ein Wunder des großen, barmherzigen Gottes, der auch die schwachen Gefäße erhalten kann?" — Nach 32jähriger Wirksamkeit in Adrian drückten ihn jedoch innerliche Anfechtungen und schwere körperliche Leiden so darnieder, daß er die Gemeinde bat, an seiner Statt einen andern Mann zu berufen. Als diese ihm endlich willfahrte, hielt er am 17. December 1882 mit schwerem Herzen seine Abschiedspredigt. Durch die ihm jetzt gewährte Ruhe besserte sich sein Zustand merklich und er konnte in der Folgezeit noch viele Amtshandlungen aushülfsweise mancherorts verrichten. So diente er, 1884, nach dem Tode seines theuren Freundes Hattstädt als Vacanzprediger der großen Gemeinde in Monroe, Mich. Aehnlich in Petersburg und Lake Ridge. Endlich aber neigte sich auch dieser Lebensabend zum Ende. Ohne gerade bettlägerig zu sein, kränkelte er mehr als sonst die letzten zwei Monate, Februar und März 1900. Am Abend des 2. April traten unversehens die Vorboten des Todes ein. Er selbst wußte es noch nicht; aber als man ihm den wahren Sachverhalt mittheilte, war er sichtlich erfreut. Gegen Mitternacht that er noch ein klares Bekenntniß seines Glaubens, dann schwanden ihm die Sinne. Ohne wieder zum Bewußtsein gekommen zu sein, entschlief er in der dritten Morgenstunde sanft und selig im HErrn, im Alter von über 85 Jahren.

Seinem Wunsche gemäß wurde sein Leichnam nach Adrian gebracht, wo er jetzt an der Seite seiner im Tode ihm vorangegangenen Lieben auf dem St. Johannis-Kirchhof seiner Auferstehung harrt.

P. Trautmann hat in den 32 Jahren seiner hiesigen Wirksamkeit 372 Personen zur letzten Ruhe begleitet. Nun ist er selbst eingegangen zu der Ruhe, die vorhanden ist dem Volke Gottes. Hebr. 13, 7. J. F.

„So wir wollen Christen sein, und dort das ewige Leben haben, werden wir es nicht besser haben können, denn es unser HErr selbst mit allen seinen Heiligen gehabt hat und noch hat. Es muß ja Christi Kreuz getragen sein. Die Welt will nicht tragen, sondern auflegen: so müssen freilich wir Christen tragen, auf daß es nicht lediglich daliege oder nichts sei." (Luther.)

Wem darf ein christliches Begräbniß zu Theil werden und wem nicht?

(Eine Conferenzarbeit, auf Beschluß eingesandt.)

(Fortsetzung.)

Wir haben bisher davon geredet, wem rechtgläubige Pastoren ein christliches Begräbniß gewähren, und warum sie dies thun sollen. Aber nun ist auch das immer bei der rechtgläubigen Kirche Regel gewesen, **Unchristen ein christliches Begräbniß ganz entschieden zu verweigern.**

Ich frage zunächst: Wer sind die Unchristen, bei deren Begräbniß wir nicht amtiren dürfen? Das sind alle diejenigen, bei denen sich, so weit Menschen nach den unzweideutigen Aussprüchen der Schrift urtheilen können, das unbestreitbare Kennzeichen vorfindet, daß sie ohne Buße und ohne Glauben, in unbereuter, unvergebener Sünde, also in der Verdammniß aus der Zeit in die Ewigkeit hinübergegangen sind.

Dies ist erstlich bei allen denen der Fall, die ihrem Leben bei vollem Bewußtsein absichtlich und vorsätzlich ein Ende machen, also bewußte Selbstmörder sind, die im Unglauben und in der Verzweiflung Hand an sich selbst legen, wie dies Judas, Herodes, Saul und andere gethan haben. Da, sagt Porta in seinem aus Luther geschöpften Pastorale, S. 360, „können Prediger mit ihrem Amte und gewöhnlichen Ceremonien zum Begräbniß mit nichten dienen, sondern lassen dieselben in Gottes und der Obrigkeit Gerichte bleiben". Von denen aber, die in körperlicher und geistiger Zerrüttung, im Wahnsinn oder in der Fieberhitze sich selbst den Tod bereiten, sagt er: „Mit andern aber, die sich etwa auch selbst umbringen, hat es viel eine andere Gelegenheit, denn es geschieht aus Unwissenheit, aus Beraubung ihrer Vernunft, daß sie nicht bei Sinnen sind, sondern gehen dahin, gleich als in einem Traum, stürzen den Hals, fallen ins Wasser, Messer, Stricke, Feuer und thun ihnen selber den Tod an auf mancherlei Weise, unbedachter und unbesonnener Sachen, ohne allen Verstand und Fürsatz, wie etwa ein unvernünftig Thier in eine Grube, Feuer und Wasser fället und umkommt."

Als Unchristen sind ferner anzusehen alle, die in einer offenbaren Todsünde plötzlich vor Gottes Richterstuhl gestellt werden; z. B.: wenn ein Dieb beim Diebstahl erschlagen würde, ein Trunkenbold in seiner Trunkenheit den Geist aufgibt, ein Duellant im Duell getödtet wird, oder ein Seiltänzer durch einen Sturz sich das Genick bricht, oder die, nachdem sie eine Todsünde begangen haben, ohne jegliches Zeichen wahrer Buße über ihre That aus dem Leben scheiden.

Ebenso steht es auch mit allen, die sich Jahre lang den Gnadenmitteln, Wort und Sacrament, entziehen, und sich selbst nicht werth achten des ewigen Lebens. Hier sollen wir uns ja nicht durch das äußere, ehrbare Leben, das solche Leute oft führen, betrügen lassen, daß wir nach den Gedanken der Welt urtheilen und solche Leute noch als Christen ansehen. Sie stehen vor Gott mit Dieben und Mördern auf Einer Stufe. Ja, wenn man noch einen Unterschied machen wollte, so würde der zu Gunsten der Diebe und Mörder ausfallen. Daß man Gottes Wort nicht hört, nicht zum Sacrament geht, an der Kirche, in welcher Gott zu uns kommt und uns segnen will, Jahre lang vorübergeht, ist eine so greuliche Sünde, daß wir sie nicht mit Worten hinreichend beschreiben können. Da gilt: „Du verwirfst Gottes Wort, darum

will ich dich auch verwerfen." Hos. 4, 6. „Darum höret ihr nicht, denn ihr seid nicht von Gott." Joh. 8, 47. Hierüber findet sich ein schönes Zeugniß im „Lutheraner" vom Jahre 1884, S. 186, welches also lautet: „Aber, könnte vielleicht eingewandt werden, es gibt so manche, die ein stilles, ehrbares Leben führen, sie spotten nicht, sie lästern nicht, ja, noch mehr, sie schicken ihre Kinder in eine christliche Schule, sie legen auch den Ihrigen nichts in den Weg, wenn sie sich zur Kirche halten wollen, nur sie selber besuchen die Gottesdienste nicht, gehen auch nicht zum heiligen Abendmahl, wie? sollten auch solche Personen der Ehre eines christlichen Begräbnisses unwerth sein? Antwort: Sind denn solche etwa nicht offenbare Unbußfertige, sind sie nicht Verächter der von Gott geordneten Gnadenmittel? Dies, daß sie Gottes Wort und Gnade nicht brauchen, ist ja ein ganz offenbarer Beweis ihres Unglaubens und ihrer Verachtung der Gnade. Wie heißt es doch Matth. 22, 5. von denen, welche die Einladung des Königs zur Hochzeit seines Sohnes nicht annahmen? ‚Sie verachteten das.' Da nennt der Heilige Geist das Nichtkommen zur Hochzeit oder das Nichtgebrauchen der Gnadenmittel ausdrücklich eine Verachtung derselben. Und es ist ferner die Sünde des gröbsten Ungehorsams gegen Gott, der im dritten Gebot so ernstlich befiehlt, wir sollen sein Wort heilig halten, gerne hören und lernen. Von diesen Leuten gilt: ‚Darum höret ihr nicht, denn ihr seid nicht von Gott.' ‚Du verwirfst Gottes Wort, darum will ich dich auch verwerfen.' Sie liegen bei allen ihren bürgerlichen Tugenden in offenbaren Todsünden und werden dereinst ein schreckliches Urtheil empfangen. ‚Wehe allen Ungläubigen, welche an einem Orte wohnen, wo sie Kirchen haben, in welchen Christi reines Wort erschallt, und die mit Verachtung an diesen Kirchen vorüber gehn! Wohl meinen sie, daß sie nur arme, einfältige und sündige Menschen verachten; aber JEsus Christus, der auch ihr Gott, ihr Heiland und ihr einstiger Richter ist, sagt von seinen Dienern: „Wer euch höret, der höret mich; und wer euch verachtet, der verachtet mich; wer aber mich verachtet, der verachtet den, der mich gesandt hat." Wehe darum allen Ungläubigen, an deren Wohnort die zum Himmel ragenden Thürme der Kirchen, das weithin schallende Geläute der Kirchenglocken und die durch die Straßen schallenden Lobgesänge der versammelten christlichen Gemeinde allen Einwohnern der Stadt predigen: „Siehe, dein König kommt zu dir!" und die ihr Ohr dagegen verstopfen, wie einst die große Mehrzahl der Einwohner Jerusalems ihr Ohr verstopfte vor dem Hosianna der kleinen gläubigen Schaar. Auch die gottlosesten Heiden, unter denen Christi Wort nicht erscholl, werden einst ein besseres Los haben, als selbst die ehrbaren Ungläubigen, die unter dem Schall des Evangeliums wohnten und dasselbe nicht hören wollten. Denn von der Stadt, welche die Predigt der Apostel nicht aufnehmen würde, sagt Christus: „Wahrlich, ich sage euch, dem Lande der Sodomer und Gomorrer wird es träglicher ergehen am jüngsten Gericht, denn solcher Stadt." Gott hat sie gegrüßt, und sie haben ihm nicht gedankt; Gott hat sie eingeladen zum Abendmahl seiner Gnade, und sie sind nicht gekommen; Gott hat die Thore des Heils und der Seligkeit weit aufgethan, und sie sind nicht durch dieselbigen eingegangen: so werden sie auch einst das Abendmahl des ewigen Lebens nicht schmecken, sondern hinausgeworfen werden in die äußerste Finsterniß, da wird sein Heulen und Zähnklappen.' (Dr. Walther im „Magazin" V, 329.) — Es ist traurig, daß selbst Christen sich durch das weltlich ehrbare Leben solcher Kirchlosen in ihrem Urtheil über sie beeinflussen lassen; noch trauriger ist, wenn selbst sich lutherisch nennende Prediger solche schnöde Verächter der Gnadenmittel mit kirchlichen Ehren bestatten."

Endlich sind auch für Unchristen alle im Banne Liegenden anzusehen. Ihnen hat die Kirche und durch die Kirche Gott selbst das Urtheil gesprochen, daß sie wie Heiden und Zöllner sind. Und wie Heiden und Zöllner sind sie auch im Tode zu behandeln. Wie bei dem Begräbniß der Heiden und Zöllner sollen wir auch bei dem Begräbniß solcher Ausgeschlossenen jede amtliche Betheiligung ganz entschieden verweigern.

(Schluß folgt.)

Unsere ostindische Mission.

Die Arbeiter auf unserm Missionsfelde.

(Fortsetzung.)

Missionar Näther schreibt weiter von sich und seinen Mitarbeitern: Verheirathet sind wir alle vier. Mit Kindern gesegnet ist derzeit nur Missionar Freche. Ich zwar hatte, ihm gleich, zwei Kinder. Aber der Schluß der letzten heißen Zeit mit den starken, Regen verheißenden, aber keinen oder fast keinen Regen bringenden Winden knickte die zarten Blümlein innerhalb vier Tagen. Das kleine Mägdlein, an einem Sonntag zu uns gekommen, an einem Sonntag von uns gegangen, war ein rechtes Sonntagskind — immer fröhlich, freundlich, lachend. Sie weilt nun im Freudensaal beim Freudenmeister. Ihr Bruder, der geliebte, der so gern schon die Schnorrschen und die Bilder in der Weimarschen (Churfürsten-) Bibel besah, der so ernst und eifrig sein Vaterunser betete, der den „kleinen Gott" in der Krippe, ja, JEsum am Kreuze wohl kannte, fuhr an einem Himmelfahrtsmorgen seinem treuen Heiland nach hin zu seinem rechten Vater. Freilich, wir Eltern sind nun gar einsam geworden. Und unser Missionshaus, das Kellerbauers vordem mit uns theilten und hauptsächlich dieser Kinder wegen verließen, die mehr Platz brauchten, da sie der heißen Sonne wegen ja nur in der Zeit des Spätnachmittags aus dem Haus herausgebracht werden durften, — das däucht uns nun um so weiter und öder, je enger und freudenreicher es zuvor darin für uns gewesen. Doch das Haus hat ja einen sehr tröstlichen Namen, der heißt „Nambickej", das ist, Vertrauen, Glauben, Hoffnung. Und der den Namen gab — der bekannte, freundliche Pflegevater im fernen America —, wollte uns seiner Zeit damit zu rechtem Glauben an den ermuntern, der bei uns ist alle Tage bis an der Welt Ende; er wollte uns lehren, Dr. Luther nach wider allen Augenschein zu hoffen und unser Vertrauen nicht wegzuwerfen.*)

Freches in Vaniyambadi und Kellerbauers in Bargur wohnen derzeit in mit Palmblättern und Gras gedeckten, aber im Uebrigen luftigen Lehmhäusern. Ich habe auch erst mit Missionar Kellerbauer und dann mit meiner Frau zwei Jahre lang in einem Lehmhaus gewohnt, das einem Muhammedaner gehörte und übrigens mit Ziegeln gedeckt war, dafür aber keinerlei Fensterlöcher hatte und direct an belebter Straße lag. Als da mein

*) Nach neueren Nachrichten ist Missionar Näther, ebenso auch Missionar Mohn ein Kindlein geschenkt worden.

sel. Söhnlein geboren werden sollte, mußten wir den sonst nicht dazu zu bewegenden Wirth tüchtig drängen, damit er ein Loch hoch oben in der Mauer des einen kleinen Seitenraumes schlagen und es mit einer Art Fallthür versehen ließ. Nicht lange nachher konnten wir ins eigene Haus umziehen, das gleich dem von Missionar Mohn in Ambur errichteten in mehr europäischer Art gebaut ist, das heißt, lustiger, höher und weiter, mit mehr Thüren und vor allem mit Fensteröffnungen versehen. Ich sage: „Fensteröffnungen", weil wir ja keine eigentlichen Fenster da haben, zu denen doch Glas gehört. Will man diese Oeffnungen schließen, so sind dafür Thürflügel (oder Fensterläden) angebracht. Tags über sind diese meist geöffnet. Damit da nicht unberufene Leute oder Krähen (vor raubgierigen Katzen wissen wir uns leider nicht zu schützen; für Ratten und Mäuse sind Fallen aufgestellt) ins Zimmer durchs Fenster hineinkommen, sind eine Reihe Holzstäbe (in Ambur Eisenstäbe) als Gitter eingesetzt. Unser Haus hat zwei Mittelzimmer, die im Süden und Norden von je einer Veranda ("porch") und im Osten und Westen von je zwei (kleineren) Seitenzimmern umgeben sind, welche letztere wieder durch Strohvordächer gegen das grelle Sonnenlicht geschützt sind. Von diesen sechs Zimmern hatten wir bis vor kurzer Zeit die drei östlichen zur Verfügung; jetzt haben wir die vier östlichen (das ist, die Mittelzimmer und die östlichen Seitenzimmer) im Gebrauch. Die zwei westlichen Seitenzimmer stehen jetzt nach Kellerbauers Umzug leer und warten auf einen jungen Missionar aus America. An die Nordseite der Seitenzimmer schließen sich kleine Baderäume an. Küche, Dienerwohnung (anstatt des Dieners, der hier ansässig ist, wohnt mein Pariahschullehrer mit Familie in dem kleinen Raum), Rumpelkammer und Hühnerstall sind in einem kleinen Gebäude zusammen untergebracht, das etwas abseits von unserm Wohnhaus an der Ostgrenze unsers Landes steht. Ein solches Nebengebäude steht auch auf der bisher Kellerbauerschen Seite. Außerdem befinden sich weiter nördlich von diesen Seitenhäuschen Lehmhütten für mein vormaliges Gefährt (ich mußte es aus verschiedenen Gründen kürzlich verkaufen), und ebenso früher für das Kellerbauersche. Die eine dient nun als Aufbewahrungsort für allerlei Baumaterialien. In der Nordwestecke unsers drei Acker großen Landes steht die aus Lehm gebaute und mit Gras gedeckte erste Schule (die andere, kleinere, ist eine knappe Meile weit weg im großen Pariahviertel). In der Südostecke — unsern Fenstern schräg gegenüber — sehen wir zwei frische Gräber. Da ruhen die Gebeine unsers Söhnchens und unsers Töchterleins neben einander. Im Osten unsers Grundstücks steht das Gerichtshaus, das etliche Monate uns gehörte, in das wir aber nicht einziehen durften, weil die Regierung es uns zwangsweise abkaufte und uns eben dadurch zum Bau unsers jetzigen Hauses veranlaßte. Im Westen grenzt unser Land an ein kleines Pariahdorf. Von unserer nördlichen Veranda aus sehen wir den etwa eine Meile entfernten großen, 800 Fuß hohen Krischnagiri-Felsen und vor ihm gelagert die sogenannte Altstadt. Die Neustadt (oder Daulatabad) liegt etwa eine Meile südöstlich von uns. Die Straße dahin bildet die Südseite unsers Grundstücks.

So habe ich gezeigt, wie und wo wir wohnen. Nun will man auch wissen, wie wir uns kleiden. Ich trage ein leichtes baumwollenes Hemd, leichte Hosen, eine leichte Jacke (beide weiß oder grau oder wie sonst gefärbt), baumwollene Strümpfe und Schuhe. Oft hatte ich auch — kein Hemd auf dem Leibe, wiewohl im Kasten, namentlich wenn ich in meinen früheren Gemeinden Gottesdienst zu halten und darum noch einen Chorrock, der übrigens auch weiß war, anzuziehen hatte. Von den Hosen, Jacken und Hemden muß man eine sehr große Anzahl zur Verfügung haben, da Schweiß, Staub rc. sie gar bald schmutzig erscheinen lassen. Der Hut, den ich draußen trage, hat einen breiten Rand wegen der Sonne und ist von gepreßtem Filz. Ab und zu trug ich auch einen aus Kork gearbeiteten, an Umfang noch größeren Hut. Früh vor Sonnenaufgang und Abends nach Sonnenuntergang trägt man eine leichte Mütze und schwitzt noch dabei. Unsere Frauen kleiden sich auch europäisch, aber ziehen eben auch leichtere und hellere Stoffe vor, als sie es in der Heimath gewohnt waren.

Th. Näther.

(Schluß folgt.)

Warum sollen christliche Eltern ihre Kinder nicht in die Sonntagsschulen der Secten gehen lassen?

In fast allen Sectenkirchen, englischen sowohl als deutschen, sind sogenannte Sonntagsschulen eingerichtet. Ist die Zahl der Kinder eine große, so werden Klassen eingerichtet. Diese Klassen werden entweder von einem Gemeindeglied oder Jüngling oder auch von einer Jungfrau geleitet. Es wird mit den Kindern gebetet, gesungen und sogenannte geistliche Gespräche werden geführt. Diejenigen, die schon lesen können, müssen Abschnitte aus der Bibel lesen, die dann von der lehrenden Person erklärt werden.

Aber hört sich nicht das alles ganz schön an, lieber Leser? Wer wollte denn nicht, daß mit seinen Kindern gesungen, gebetet und geistliche Gespräche geführt würden? Wer wollte nicht, daß sie zur Kirche gingen? Das ist alles ganz recht, wenn es recht geschieht. Aber bedenke: die Heiden beten und singen auch — aber zu falschen Göttern; sie gehen auch zur Kirche — aber zum Götzentempel. Es kommt also nicht sowohl darauf an, daß man betet und singt, als vielmehr darauf, daß es recht und gottgefällig ist. Es kommt nicht sowohl darauf an, daß uns Gottes Wort gelehrt wird, als vielmehr darauf, daß es uns rein und lauter gelehrt wird. Wenn daher Kinder in eine Kirche oder Schule gehen, so sollen die Eltern darauf achten, daß es eine rechtgläubige ist. In eine Kirche, von welcher dies nicht mit Recht gesagt werden kann, sollten Eltern ihre Kinder nicht gehen lassen.

Urtheile selbst: in deiner Nähe ist vielleicht eine Baptistenkirche, in deren Sonntagsschule dein Kind geht. Nun kommt in der Sonntagsschule die Sprache auf die heilige Taufe. Was sagt der Baptist davon? Nach seinem Bekenntniß vom Jahre 1742 im 21. Artikel lehrt er: „daß die Taufe ein bloßes äußeres Zeichen sei und keinen Glauben wirke. Kleine Kinder sollen nicht getauft werden". Das ist eine falsche Lehre und raubt den Kindern allen Trost der Taufe. Gottes Wort sagt: „Nicht um der Werke willen der Gerechtigkeit, die wir gethan hatten, sondern nach seiner Barmherzigkeit machte er uns selig durch das Bad der Wiedergeburt und Erneuerung des Heiligen Geistes." Tit. 3, 5. Matth. 28, 19. heißt es: „Gehet hin und lehret alle Völker und taufet sie"; und Apost. 16, 33. wird vom Kerkermeister zu Philippi erzählt: „er ließ sich taufen und alle die Seinen alsobald". Oder dein Kind geht in die Sonntagsschule

der Reformirten, der Presbyterianer, der Methodisten, der Unirt-Evangelischen 2c., und es wird vom heiligen Abendmahl geredet. Was lehren diese Leute davon? Sie sagen: „Brod und Wein bedeuten bloß Christi Leib und Blut und sind Bilder und Zeichen desselben.“ Ist das aber die Lehre des Wortes Gottes? Nein, Christus sagt: „Das ist mein Leib. Das ist mein Blut“, und der Apostel sagt: „Der gesegnete Kelch, welchen wir segnen, ist der nicht die Gemeinschaft des Blutes Christi; das Brod, das wir brechen, ist das nicht die Gemeinschaft des Leibes Christi?“ Oder dein Kind geht in die Sonntagsschule der Methodisten. Wenn da von den guten Werken geredet wird, so wird auf die Frage: „Sind die guten Werke zur Seligkeit nöthig?“ folgende Antwort gegeben: „Allerdings — die guten Werke sind so wohl nöthig als der Glaube, zur Erlangung der Seligkeit.“ Was sagt dazu die Schrift? „Aus Gnaden seid ihr selig worden durch den Glauben; und dasselbige nicht aus euch, Gottes Gabe ist es; nicht aus den Werken, auf daß sich nicht jemand rühme.“ Eph. 2, 8. 9. So finden wir bei allen Secten falsche Lehren.

Die Gefahr nun, in welche ein Kind dadurch kommt, daß es solche Irrlehren hört, ist groß. Wird es dadurch nicht gleichgültig gemacht gegen die reine Lehre und gegen die lautere Wahrheit? Kommt es nicht dahin, daß es vor falscher Lehre keinen Abscheu mehr hat und sich vor den falschen Propheten nicht mehr als vor reißenden Wölfen fürchtet? Und kann es nicht leicht durch eine einzige falsche Lehre auf den Weg zur Hölle gebracht werden? Der selige Dr. Walther sagt hiervon: „Wie jede Lehre des Wortes Gottes ein himmlischer Same der Wiedergeburt zum ewigen Leben ist, so ist hingegen jede Menschenlehre in Sachen der Seligkeit ein höllischer Same der Satansgeburt zum ewigen Tode. Ach, wie manche Seele hat schon eine einzige falsche Lehre für immer zu falscher Seligkeitshoffnung, schon eine einzige falsche Drohung, Warnung und Strafe für immer zu falscher Furcht und zu gänzlicher Verzagung und so endlich um Seel und Seligkeit gebracht!“ (Brosamen, S. 573.) Und an einer andern Stelle sagt er: „Es ist eben damit nicht zu scherzen. Die falsche Lehre ist ein gefährliches Seelengift. Wie nun eine ganze große Tischgesellschaft, wenn in die Becher Arsenik gemischt ist, sich den leiblichen und zeitlichen Tod trinken kann, so kann auch eine große Zuhörerschaft, wenn der Predigt das Gift der falschen Lehre beigemischt ist, sich den geistlichen und ewigen Tod holen. Auch nur ein einziger falscher Trost, auch nur eine einzige falsche Strafe kann einen Menschen um seiner Seelen Seligkeit bringen. — O, möchte Gott schon jetzt in Ihre Herzen geben eine ernste Furcht, ja, einen rechten Abscheu vor falscher Lehre, und aus Gnaden verleihen ein heiliges Verlangen nach reiner, von Gott selbst geoffenbarter, seligmachender Wahrheit.“ (Gesetz und Evangelium, S. 19.)

Höre nun aber vor allen Dingen, was JEsus und sein Wort davon sagen. Christus selbst spricht: „Sehet euch vor vor den falschen Propheten, die in Schafskleidern zu euch kommen; inwendig aber sind sie reißende Wölfe.“ Matth. 7, 15. Und Christi Apostel sagen: „Ihr Lieben, glaubet nicht einem jeglichen Geist, sondern prüfet die Geister, ob sie von Gott sind; denn es sind viel falscher Propheten ausgegangen in die Welt.“ 1 Joh. 4, 1. „So jemand zu euch kommt, und bringet diese Lehre nicht, den nehmet nicht zu Hause, und grüßet ihn auch nicht.“ 2 Joh. 10. Hiernach müssen wir alle falschen Lehrer meiden und fliehen, so lieb uns unsere Seligkeit ist. Wenn nun Gott dies zu den Erwachsenen unter den Christen sagt, die doch schon geübte Sinne haben und Wahrheit und Irrthum von einander zu unterscheiden im Stande sein sollen, wie viel mehr gilt dies dann von den Kindern! W. C. K.

Zur kirchlichen Chronik.

America.

Zur Hospitalsache. Es ist uns im Auftrage der Betheiligten gemeldet, daß die ev.-luth. Hospitalgesellschaft von Central-Illinois, die zur Erhaltung eines Hospitals in Springfield, Ill., gegründet wurde, am 19. April dieses Jahres in einer ordentlichen Versammlung eine lutherischen Grundsätzen entsprechende Constitution angenommen hat. Daher ist den in unserm Jahrbuch aufgezählten Wohlthätigkeitsanstalten unserer Synode noch hinzuzufügen das lutherische Hospital in Springfield, Ill. Die Beamten der Gesellschaft sind folgende: Pastor M. Lücke, Präses; J. H. Boye und Prof. J. Herzer, Vicepräsides; Prof. J. Simon, protokollirender Secretär; W. Zapf, correspondirender Secretär; J. S. Schnepp, Schatzmeister; Fräulein H. E. Hanser, Matrone. Die Gesammtzahl der im letzten Jahr im Hospital verpflegten Kranken betrug 361, entlassen wurden 294, gestorben sind 33, davon 8 tödlich Verwundete. Verpflegungstage waren 7727. 115 Operationen wurden vollzogen. Am 1. Januar 1900 befanden sich 34 Kranke in der Anstalt. G. M.

Die Generalconferenz der bischöflichen Methodistenkirche wurde am 2. Mai im Auditorium zu Chicago eröffnet. Bischof Andrews verlas die sehr eingehende Botschaft der Bischöfe an die Kirche. Von dem Wachsthum des Methodismus in unserem Lande kann man sich einen Begriff machen, wenn man hört, daß die Zahl der Glieder dieser Kirche von 61,000 im Jahre 1800 auf beinahe 6 Millionen im Jahre 1900 gestiegen ist, das heißt, während die Bevölkerung unseres Landes um das Vierzehnfache gewachsen ist, haben die Methodisten sich um das Siebenundneunzigfache vermehrt. In den letzten Jahren war es allerdings um das Wachsthum schlecht bestellt, es war eher ein Rückschritt als ein Fortschritt zu verzeichnen. Die wichtige Frage der Laienvertretung, die schon lange die methodistische Kirche beunruhigt hat, wurde von der Conferenz dahin entschieden, daß sie den Laien die gleiche Vertretung mit den Pastoren gewährte. Die Frage, ob auch Frauen als Delegaten der Generalconferenz angenommen werden sollten, wurde dadurch umgangen, daß die einzige gewählte Delegatin freiwillig auf Sitz und Stimme in der Conferenz verzichtete. Die Verhandlungen werden etwa einen Monat dauern. G. M.

Die römische Kirche baut ein Schulhaus nach dem andern in den Städten unseres Landes. So wurde vor Kurzem in Long Branch, N. J., ein Schulhaus vollendet, das $40,000 gekostet hat. Ebenso wurde neulich ein Gebäude, das die gleiche Summe erforderte, im Osten der Stadt Buffalo errichtet und mit vielem Pomp eingeweiht. Rom richtet eben sein Augenmerk vor allem auf die Erziehung seiner Jugend im Sinn und Geist seiner Kirche und scheut in dieser Hinsicht keine Mühe und keine Kosten. So erließ auch der bekannte römische Erzbischof Corrigan von New York kürzlich einen sogenannten Hirtenbrief, worin er die Fürsorge und Pflege der römisch-katholischen Schulen den Bischöfen, Priestern und Gemeinden seines Bezirks aufs nachdrücklichste ans Herz legte im Interesse des Gedeihens der römischen Kirche. Sollten wir da aufhören, unsere Christengemeinden immer und immer wieder zur Gründung und Aufrechterhaltung christlicher Gemeindeschulen und zu rechter Freigebigkeit und Opferwilligkeit für dieselben zu ermuntern? Die lutherische Gemeindeschule ist für die ganze Zu-

kunft unserer Kirche von so überaus großer Wichtigkeit, daß wir diesen Gegenstand nicht oft und nicht beweglich genug zur Sprache bringen können. L. F.

Ueber "Weltmerism", eine neue Heilmethode, die mit den "Christian Science"- und "Faith-Cure"-Methoden in eine Klasse gehört, hat der „Lutheraner" erst neulich etwas gesagt und vor den Lügen des falschen Propheten Weltmer gewarnt. Jetzt lesen wir in der „Lutherischen Kirchenzeitung", daß dieser „göttliche Heiler", wie er lästerlicherweise genannt wird, mit der Regierung unseres Landes in Conflict gerathen ist. Die Vereinigten Staaten Großgeschworenen haben gegen ihn die Anklage erhoben, daß er die Post zu betrügerischen Zwecken gebrauche. Weltmer, dessen voller Name und Titel „Professor A. S. Weltmer, Präsident der americanischen Schule für magnetische Heilung" ist, behandelt alle seine Patienten brieflich. Die Postsendungen, die für Weltmer eintrafen, waren seit einiger Zeit so zahlreich, daß die Regierung auf diese Sache aufmerksam gemacht wurde. Wie verlautet, wird binnen Kurzem das Postdepartement einen Befehl erlassen, demzufolge den sogenannten „göttlichen Heilern" die Benutzung der Post verboten wird, weil man zu der Ueberzeugung gekommen ist, daß das Geschäft dieser Leute ein ungesetzliches und betrügerisches ist. Jedoch noch viel schlimmer ist es, daß diese „Heiler" denen, die in ihre Stricke fallen, an der Seele schaden und deren Seligkeit gefährden. Darum bleibt die Warnung immer nöthig: „Glaubet nicht einem jeglichen Geist, sondern prüfet die Geister, ob sie von Gott sind; denn es sind viel falscher Propheten ausgegangen in die Welt." 1 Joh. 4, 1. L. F.

Ausland.

Aus unserer Heidenmission. Nachdem in der letzten Nummer des „Lutheraner" von einer Heidentaufe in Ambur und damit von dem Anfang einer heidenchristlichen Gemeinde in Ostindien berichtet worden war, können wir heute dieselbe erfreuliche Nachricht auch über Krischnagiri bringen. Dort hat Missionar Näther durch seine zwei Lehrer mit ihren Familien ein kleines Gemeindlein von acht Seelen erhalten. Der eine der beiden Lehrer gehörte früher einer englischen Gemeinschaft, der andere der Leipziger Mission an. Beide haben sich nach längerem Dienst an unserer dortigen Schule zur Aufnahme in unsere Mission gemeldet, und nach gründlicher Unterweisung und Prüfung ist dieselbe kürzlich erfolgt. Wir freuen uns von Herzen dieser, wenn auch geringen Anfänge, und danken Gott dafür auch um unserer Missionare willen, daß sie nun doch nicht mehr ganz einsam unter den Heiden dastehen. Gott stärke und erfreue sie fernerhin und lasse in Gnaden unser gemeinsames Werk gedeihen! F. Z.

Rom als Hort der Freiheit der Völker. Folgende Correspondenz der Associirten Presse aus Manila bedarf kaum weiterer Bemerkungen: „Manila, 15. April. Das Ereigniß, welches in der vergangenen Woche das meiste Aufsehen erregt hat, war die von den Jesuiten veranstaltete allgemeine Verbreitung einer Schrift, in welcher dargelegt wurden ‚die Wahrheiten, welche Christen beobachten müssen'. Zu den Dingen, welche von den Jesuiten in dieser Schrift aufs schärfste verdammt werden, gehören religiöse Duldsamkeit und Anerkennung der Civilehen. In Folge dessen wird dieser Schritt der Jesuiten von vielen angesehen als ein Angriff auf die americanische Verwaltung. Die genannte Schrift sagt: ‚Die Gebote der Kirche müssen auf dieselbe Weise gehalten (observed) werden wie das Gesetz Gottes. Ihr müßt euer eigenes Urtheil dem Urtheil der Kirche unterwerfen und genau so denken, wie die Kirche denkt; denn es kann niemand über die Kirche hinausgehen (for the church cannot be overcome). Ihr müßt die (frei)maurerische Secte, die so oft von den Päbsten verworfen und verdammt worden ist, verwerfen und verdammen. Ihr müßt auch verwerfen und verdammen die Freiheit des Gottesdienstes, die Freiheit der Presse, Denkfreiheit und die andern Freiheiten des Verderbens, welche von der Kirche verworfen und verdammt sind. Ihr müßt ferner verwerfen und verdammen den Liberalismus und auch den modernen Fortschritt und die moderne Civilisation als einen falschen Fortschritt und eine falsche Civilisation. Die Civilehe muß euch gänzlich ein Greuel sein und ihr müßt sie betrachten als die reine Zuhälterei (concubinage). Ihr müßt auch verdammen und verwerfen die Eingriffe (interference) der Civilbehörden in kirchliche Angelegenheiten, die jetzt so häufig im Schwange gehen. Endlich müßt ihr festhalten an dem Glauben, daß die Kirche vermöge ihres Ursprungs göttliche und übernatürliche Gewalt besitzt und daher über der Civilgewalt steht; und die Lehren, daß die Kirche selbständig ist oder sich vom Staate trennen sollte, verwerfen und verdammen. Die Kinder müssen in den obigen Ansichten erzogen werden, so daß sie alles verdammen, was die Kirche verdammt. Und die Kinder müssen nur in katholischen Schulen von echt katholischen Lehrern unterrichtet werden und unter keinen Umständen in religionslosen (unsectarian) Schulen, welche von der Kirche aufs strengste verboten sind." Hiermit vergleiche man zum Beispiel Erzbischof Irelands süße Friedens- und Freiheitslieder, die er unserm americanischen Volke so oft und so sanfte vorsingt. Wie stimmt der letzte Satz wohl mit Leos XIII. berühmtem: „Tolerari potest" (Die Staatsschule kann geduldet werden)? Aber ein Jesuit kann ja bekanntlich alles reimen, so jedenfalls auch dies. — Und da gibt es noch Lutheraner (?), die behaupten, Rom sei milder geworden. Anmaßender hat Rom wohl kaum zur Zeit Gregors VII., als man 1077 schrieb, geredet, als in obgenannter Schrift. Jetzt aber schreiben wir 1900. F. A. F.

Bekennermuth.

Uns gegenüber in der Eisenbahn saß eine vornehme Dame. Nachdem sie uns eine ganze Weile scharf angesehen hatte, fing sie auf einmal ein Gespräch mit uns an. Es dauerte nicht lange, so waren wir auf religiösem Gebiete.

„Ja, wenn uns nur nicht zu oft der Muth und die Freudigkeit fehlte, in rechter Weise für das, was uns das Heiligste ist, einzutreten, — wie oft würde es dann besser um unser Glaubensleben stehen", rief sie aus. „Ich bin lange sehr feige gewesen, bis ich's endlich vor Gewissensbissen nicht mehr aushielt.

„In einer Gesellschaft kam ich oft mit einem liebenswürdigen Officier zusammen, der es sich angewöhnt hatte, in der gottlosesten Weise Bibelsprüche und Liederverse zu verspotten, von denen er einen sehr großen Schatz hatte. Ich habe lange geschwiegen, ob mir auch das Herz weh that bei den losen Witzen; ich wagte nichts zu sagen, weil die andern dem jungen Spötter zujubelten. Aber als ich eines Abends mein Abendgebet verrichten wollte, fiel mir meine Verleugnung doch schwer aufs Herz. Ich hatte nicht eher Ruhe, als bis ich mich hingesetzt und einen Brief an den jungen Officier geschrieben hatte. Da theilte ich ihm denn in liebevollen, mütterlichen Worten mit, wie sehr es mich betrübt habe, daß er die Verse und Sprüche so mißbrauchte, die mir in schwerer Lebenslage zu einer Quelle reichen Trostes geworden seien. Er könnte auch einmal in Noth und Bedrängniß kommen, wo er Trost nöthig hätte; was sollte ihm denn die schöne Trostquelle sein, die er selber beschmutzt und mißbraucht hätte? Ich bäte ihn doch innig, meinen Brief und Rath so aufzunehmen, wie es von Herzen gemeint sei. Schon am folgenden Tage kam der junge Officier und bat mich um Verzeihung, dankte mir für die mütterlichen Worte und versprach, nie wieder solchen Mißbrauch zu treiben. Er habe es leider gethan, und der Beifall der andern habe ihn noch mehr in die Witze hineingetrieben. Durch meinen Brief sei er erst recht

zum Bewußtsein seines Unrechts gekommen. Jetzt schäme er sich tief und bitte Gott, es ihm zu vergeben. Ich aber", so schloß die Erzählerin, „bat ihn herzlich um Verzeihung, daß ich nicht schon früher den Muth gehabt hatte, es ihm zu sagen und ihm zum Rechten zu helfen." — „Wer mich bekennet vor den Menschen, den will ich bekennen vor meinem himmlischen Vater. Wer mich aber verleugnet vor den Menschen, den will ich auch verleugnen vor meinem himmlischen Vater." Matth. 10, 32. 33.

Die Schlange.

Vor einigen Jahren gab ein Thierbändiger in London eine Vorstellung. Er machte seine Kunststücke mit Löwen, Tigern, Leoparden und Hyänen, und bewies dabei eine erstaunliche Kühnheit und Selbstbeherrschung. Zum Schluß gab er eine Vorstellung mit einer 35 Fuß langen Riesenschlange (Boa Constrictor). Er hatte diese Schlange in seinen Besitz bekommen, als sie erst einige Tage alt war, und seit 25 Jahren hatte er sich täglich mit ihr abgegeben, so daß man glauben durfte, sie sei gänzlich seiner Controle unterworfen und durchaus harmlos.

Der Vorhang wird aufgezogen. Die Bühne stellt eine indische Landschaft dar. Man vernimmt ein Rauschen; alsbald windet sich eine gewaltige Schlange aus dem Dickicht hervor. Mitten auf der Bühne hält sie still. Ihr Haupt ist hoch aufgerichtet. Sie und der Mann stehen sich gegenüber. Ihre Augen begegnen sich. Die Schlange windet sich vor dem Mann. Unter seiner Anleitung vollbringt die Schlange eine Reihe von Bewegungen. Auf einen Wink nähert sie sich ihm und fängt an, sich um ihn zu winden. Höher und höher gehen die Ringel an ihm hinauf, bis der Mann zuletzt von den Ringeln der Schlange bedeckt ist; hoch über der Masse ragt das Haupt der Schlange. Die Versammlung bricht in stürmischen Applaus aus. Doch horcht, was ist das? Ein Todesschrei ertönt, der jedermann in Schrecken versetzt. Es war der Todesschrei des Bändigers. Die Schlange hatte ihn erdrückt; man konnte hören, wie sie dem Mann jeden Knochen im Leibe zerbrach. Die Schlange, welche ihrem Herrn 25 Jahre gehorcht hatte, war sein Herr geworden und raubte ihm das Leben.

Diese Begebenheit ist ein treues Bild dessen, was die Sünde thut. Man trägt sie im Busen; man pflegt sie; man spielt mit ihr; sie wird immer stärker, bis sie zuletzt das Leben nimmt. „Die Sünde ist der Leute Verderben." Wie furchtbar ernst und warnend ist das Wort des HErrn: „Aergert dich dein rechtes Auge, so reiß es aus und wirf's von dir. Es ist besser, daß eins deiner Glieder verderbe, und nicht der ganze Leib in die Hölle geworfen werde. Aergert dich deine rechte Hand, so haue sie ab und wirf sie von dir. Es ist dir besser, daß eins deiner Glieder verderbe, und nicht der ganze Leib in die Hölle geworfen werde." Matth. 5, 29. 30.

Todesanzeige.

P. W. A. Fischer, treu erfundener Pastor der lutherischen Gemeinde in Danbury, Conn., wurde am 17. Mai dieses Jahres nach kurzem Krankenlager vom HErrn der Kirche zur Ruhe der Kinder Gottes heimgerufen. Der Trauergottesdienst fand inmitten seiner Gemeinde statt am 20. Mai, die Beisetzung seiner sterblichen Hülle am 21. Mai neben seinen vorangegangenen gottseligen Eltern auf dem Woodlawn-Kirchhof, New York. Er brachte sein Alter auf 43 Jahre und 7 Tage. Er hinterläßt eine Wittwe und vier Kinder. Sein selbstgewählter Leichentext war: „Wo ich hingehe, das wisset ihr, und den Weg wisset ihr auch." Joh. 14, 4. J. H. S.

Neue Drucksachen.

Schriftgemäße und erbauliche Erklärung der Offenbarung St. Johannis von G. Gößwein. Concordia Publishing House. St. Louis, Mo. Preis: $1.25.

Die Offenbarung St. Johannis ist das neutestamentliche Buch der Weissagung. Die Weissagung wird dann erst recht verstanden, wenn sie sich erfüllt. Und dies ist nun zum großen Theil mit der vorliegenden Weissagung geschehen. In der Reformationszeit ist sonderlich der Kirche Christi der Blick für die Gesichte des Johannes geöffnet worden. Denn der große Antichrist, den Luther entlarvt und mit dem Wort der Wahrheit gerichtet hat, dieser Erzfeind der neutestamentlichen Kirche, wird dem heiligen Seher hier schon von ferne gezeigt. Und die hier gebotene schriftgemäße Erklärung der Offenbarung schöpft nun aus den reformatorischen Schriften, wie überhaupt aus dem Schatz der älteren lutherischen Literatur und trifft somit das Richtige, indem sie die Lügen, Greuel, Versuchungen, Trübsale der antichristischen Zeit als das eigentliche Hauptthema der Weissagung aufzeigt. In der Deutung einzelner Visionen können dabei auch wohl rechtgläubige Ausleger verschiedener Meinung sein, sintemal gar manche Stellen dieses Buches der Weissagung dunkel sind und bleiben werden. Die Gößweinsche Erklärung rückt die Offenbarung in die Geschichte der christlichen Kirche ein und legt die Uebereinstimmung zwischen Weissagung und Erfüllung dar. Man findet hier also eine kurze Kirchengeschichte im Licht der Schrift. Die antichristische Zeit ist die letzte Zeit der Kirche. Die Offenbarung St. Johannis weissagt die Trübsale der Kirche der letzten Zeit und gibt da kräftigen Trost, wie auch ernste Mahnung. Und so erweist sich die Gößweinsche Auslegung auch als eine erbauliche, indem sie jenen reichen Trost und Zuspruch gerade auch den Christen unserer Tage zuwendet. Und so werden nicht nur Theologen, sondern alle schriftliebenden Christen von diesem neuen Buch Gewinn haben. G. St.

The Ten Commandments by *William Dallmann.* Second Edition. Revised. Preis: $1.00.

Luther sagt von den zehn Geboten: „So haben wir nun die zehen Gebot, einen Ausbund göttlicher Lehre, was wir thun sollen, daß unser ganzes Leben Gott gefalle, und den rechten Born und Röhre, aus und in welchen quellen und gehen müssen alles, was gute Werke sein sollen, also daß außer den zehen Geboten kein Werk noch Wesen gut und Gott gefällig kann sein, es sei so groß und köstlich für der Welt, wie es wolle.... Darum ist nicht umsonst im alten Testament geboten, daß man sollte die zehen Gebot schreiben an alle Wände und Ecken, ja, auch an die Kleider, nicht daß man's allein lasse da geschrieben stehen und Schau trage, wie die Juden thäten, sondern daß man's ohn Unterlaß für Augen und in stetem Gedächtniß habe, in alle unserm Thun und Wesen treibe, und ein jeglicher lasse es sein täglich Uebung sein, in allerlei Fällen, Geschäften und Händeln, als stünde es an allen Orten geschrieben, wo er hinsiehet, ja, wo er geht oder stehet." — Diesem Zwecke dient auch die Schrift P. Dallmanns, welche die zehn Gebote auf die Verhältnisse in unserer Zeit und in unserem Lande richtig und in packender und — bisweilen stark — populärer Weise anwendet. F. B.

Standard American Arithmetic. *Book II.* St. Louis, Mo. Concordia Publishing House. 1900. — 65 Seiten in Leinwanddeckel; Preis: 15 Cts.

Answers to Book II. Preis: 5 Cts.

Standard American Arithmetic. *Book III.* St. Louis, Mo. Concordia Publishing House. 1900. — 69 Seiten in Leinwanddeckel; Preis: 15 Cts.

Answers to Book III. Preis: 5 Cts.

Dies sind die bereits angekündigten weiteren Hefte der neuen Serie Rechenbücher, die unsere Synodalbuchhandlung herausgibt. Das in der vorigen Nummer des „Lutheraner" über die ersten Hefte Gesagte gilt auch von diesen Heften. Book II enthält Rechnungsarten mit benannten Zahlen, Book III die Fortsetzung dieser Rechnungsarten und die Lehre von den gemeinen und Decimal-Brüchen. Die Aufgaben sind der Art nach praktisch und dem Maße nach den Bedürfnissen des Schulunterrichts entsprechend. Die typographische Ausstattung ist, wie wir das bei unserer Druckerei gewohnt sind, vortrefflich. A. G.

Ordination und Einführungen.

Im Auftrag des Ehrw. Präsidiums des Wisconsin-Districts wurde Cand. Ernst Schlerf, berufen zum Vicar an die Bethlehems-Gemeinde in Milwaukee, Wis., am Sonnt. Cantate unter Assistenz der PP. F. Lochner und C. Eißfeldt ordinirt und eingeführt von seinem Vater Johann Schlerf.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Walker wurde P. F. C. G. Schumm am 8. März unter Assistenz der PP. S. Keyl und W. Dallmann in der St. Johannis-Gemeinde zu Bayonne, N. J., eingeführt von A. H. Holthusen.

Im Auftrag des Ehrw. Präsidiums des Iowa-Districts wurde P. M. Von der Au am Sonnt. Misericordias Domini in seiner Gemeinde zu Grant Tp., Iowa, eingeführt von C. Runge.

Im Auftrag des Ehrw. Präsidiums des Kansas-Districts wurde P. Geo. W. Arfebauer am Sonnt. Jubilate in sein neues Amt als Reiseprediger in der Gemeinde bei North Enid, Okla., eingeführt von C. Mähr.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Hafner wurde P. H. F. C. Ch. Grupe am Sonnt. Jubilate in der Dreieinigkeits-Gemeinde bei Gerardy, Kans., eingeführt von F. Pennekamp.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Zürrer wurde am Sonnt. Jubilate P. C. Dreyer unter Assistenz der PP. Ph. Dornseif und F. Bonovsky in Iowa City, Iowa, eingeführt von C. W. Baumhöfener.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Strasen wurde am Sonnt. Jubilate P. F. J. Geske in seiner Gemeinde zu Rankin, Wis., eingeführt von A. Lübkemann.

Im Auftrag des Ehrw. Präsidiums des Nebraska-Districts wurde am Sonnt. Jubilate P. Gottl. Haack in seiner Gemeinde an der Nemaha und Stevens Creek, Bennet, Nebr., eingeführt von G. Allenbach.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Strasen wurde am Sonnt. Cantate P. Carl Gutekunst in seinen beiden Gemeinden zu Washburn und Bayfield, Wis., unter Assistenz des P. H. Ohldag eingeführt von Phil. Lange.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Spiegel wurde am Sonnt. Cantate P. F. L. Schröder in seiner Gemeinde in Waldenburg, Mich., unter Assistenz der PP. Biedermann, Wüst und Wilson in sein Amt eingeführt von Th. Schöch.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Succop wurde P. Christoph Drögemüller am Sonnt. Rogate in der Immanuels-Gemeinde zu Lindenwood, Ill., unter Assistenz des P. A. C. Staats eingeführt von C. Heinemann.

Im Auftrag des Ehrw. Präsidiums des Westlichen Districts wurde am Sonnt. Rogate P. C. Bäpler in Little Rock, Mo., unter Assistenz von Prof. H. Schöde eingeführt von Fr. Rohlfing.

Im Auftrag des Ehrw. Präsidiums des Westlichen Districts wurde am Sonnt. Rogate P. C. Lehmann in der Friedens-Gemeinde bei Rolla, Mo., eingeführt von Wm. C. Schmidt.

Einweihungen.

Am Sonnt. Jubilate weihte unsere Gemeinde zu Wykoff, Minn., ihre neue Schule (Backsteingebäude 26×46 Fuß) ein. A. Dubberstein.

Am Sonnt. Rogate weihte die ev.-luth. Christus-Gemeinde zu Orland, Ill., ihren neuen Gottesacker ein. Die Festrede hielt

Joh. H. H. Schulz.

Grundsteinlegungen.

Am Sonnt. Jubilate wurde der Grundstein der ev.-luth. St. Matthäus-Kirche bei Nortonville, Kans., gelegt. Festprediger: P. C. Vetter sen.

Emil Polster.

Am Sonnt. Cantate legte die ev.-luth. St. Paulus-Gemeinde zu Fulda, Minn., den Grundstein zu ihrer neuen Kirche (32×58 Fuß). Festprediger war P. Paul Ristau. F. Brasch.

Jubiläum.

Am Sonnt. Jubilate feierte die ev.-luth. Oelzweig-Gemeinde bei Okawville, Ill., ihr 25jähriges Kirchweihjubiläum, wozu drei Schwestergemeinden eingeladen waren. Festprediger: Prof. G. Mezger und P. C. Köstering. Collecte nach Abzug: $33.15. Emil Koch.

Conferenz-Anzeigen.

Die gemischte Dodge-Washington County Conferenz versammelt sich, so Gott will, vom 5. (Abends) bis 7. Juni (Mittags) in der Gemeinde P. Brandts zu Lebanon, Wis. Prediger: W. Huth (C. Lescow). Beichtredner: C. Probst (G. Stern). Arbeiten zu liefern haben die PP. H. Brandt, O. Hanser, G. Stern, A. Grothe. Anmeldung beim Ortspastor erwünscht.

F. J. Bliefernicht, Secr.

Die West-Kansas Districtsconferenz versammelt sich, D. v., vom 7. bis 11. Juni in der Gemeinde des P. R. Hellwege zu Hillsboro, Kans. Pastoralpredigt: O. Mencke (H. Schlobohm). Predigt: J. Jacob (weil Alfr. Dietrich außer Amt ist). Beichtrede: J. Timken (C. Tews). Man melde sich zeitig beim Ortspastor an. H. F. Gronemeyer, Hülfssecr.

Die Nord-Nebraska Districtsconferenz (Pastoren und Lehrer) hält ihre diesjährigen Sitzungen vom 7. bis 12. Juni in P. J. G. Langs Gemeinde bei Hooper, Nebr. — Arbeiten: Referat: PP. A. W. Frese (Fortsetzung), P. Matuschka, K. Gutknecht. Pastoralpredigt: PP. Kühnert (Schulze). Beichtrede: PP. Treskow (H. Wallner). Predigt am Sonntag: PP. Tönjes — Ollenburg (Walther). Um rechtzeitige Anmeldung beim P. loci wird dringend gebeten. Absteige-Station ist Hooper; dort werden die Brüder am 6. Juni Nachmittags abgeholt. Solche, die mit eigenem Fuhrwerk kommen, sind gebeten, dies dem Ortspastor vorher mitzutheilen.

J. D. Schröder, Secr.

Die Südost-Missouri Specialconferenz versammelt sich vom 11. bis 13. Juni bei P. Rösener in Altenburg, Mo. — Arbeiten: „Von der Regiergabe des Pastors in der Gemeinde." — Exegese über 1 Joh. 2. — Aergerniß.

Carl Rehahn.

Südliche Districtsconferenz von Iowa. Ort: State Centre. P. loci: A. J. Böhm. Zeit: Dienstag bis Donnerstag in der Woche nach Trinitatis (12. bis 14. Juni). Predigt: Clöter (Lothringer). Beichte: Heinke (Theiß). Arbeit: Ueber das hohepriesterliche Amt Christi (exegetisch-homiletisch): Steege. Katechese: „Wie kann Wasser solche große Dinge thun?" (nach dem neuen Katechismus): Markworth; Kritik: Otto. Predigtvorlesung: Bräuer; Kritik: Schlegel. F. Lothringer, Secr.

Bekanntmachungen.

Die Bekanntmachung im „Lutheraner" vom Februar 1896: „Die Gemeinde in Berlin, Ont., hat ihren früheren Pastor W. Burmester seines Amtes entsetzt, und ist derselbe vor der Hand nicht berufbar", wird hiermit in allen ihren Theilen zurückgezogen. W. Weinbach.

Die kleine Gemeinde von El Paso, Tex., dankt hiermit allen freundlichen Gebern für die reichlichen Gaben, welche sie für den Bau ihres Kirchleins empfangen hat. Gott vergelte es allen lieben Gebern.

Im Namen der Gemeinde zeichnet H. A. Hübotter.

Der Illinois-District

unserer Synode hält seine diesjährigen Sitzungen, so Gott will, inmitten der St. Jacobi-Gemeinde (P. K. Schmidt) zu Chicago, Ill., und zwar vom 6. bis 12. Juni 1900. Thema für die Lehrverhandlungen: „Vom Kreuz der Christen." — Sofortige Anmeldung wird vom Ortspastor erbeten.

F. P. Merbitz, Secretär.

Alle Eisenbahnen dieses Staates haben für die Reise zur Synode 1⅓ Ermäßigung gewährt; doch ist unbedingt nöthig, folgende Regeln zu beachten: 1. Man fordere beim Kaufen seines Tickets ein "certificate", welches besagt, daß der volle Preis für die Hinreise bezahlt worden ist; ohne "certificate" keine Ermäßigung. 2. Tickets für Hinreise müssen innerhalb der Zeit vom 3. bis 8. Juni gekauft werden; kann man an seiner Station kein "through ticket" erlangen, so fahre man bis zur nächsten größern Station und kaufe da "through ticket", lasse sich aber beidemal "certificate" geben. 3. Gleich in den ersten Tagen der Synode überreiche man Unterzeichnetem sein "certificate" plus 5 Cts. für Joint Agent. 4. Am 9. Juni wird der Joint Agent die "certificates" persönlich an die Delegaten austheilen, darum muß an diesem Tage jeder anwesend sein, sein "certificate" in Empfang zu nehmen. 5. Da 100 oder mehr "certificates" da sein müssen, um die Rückreise für ⅓ des vollen Preises zu erlangen, so wäre sehr zu wünschen, daß alle, die in der Nähe von Chicago wohnen, Tickets kaufen, und "certifi-

cates" fordern, das heißt, wenn die Reise über 50 Cts. kostet, z. B. Addison, Joliet, Lemont &c., da alle "certificates" über 50 Cts. mitgezählt werden. Für die Rückreise gelten "certificates" bis zum 15. Juni inclusive.

F. C. Leeb, Eisenbahnagent,
5045 S. Marshfield Ave., Chicago, Ill.

Der Michigan-District

unserer Synode versammelt sich, w. G., vom 13. bis 19. Juni in der St. Petri-Kirche (P. P. Meinecke) zu Detroit, Mich. Wer Quartier wünscht, muß sich spätestens bis zum 2. Juni bei P. P. Meinecke (215 Pierce St.) gemeldet haben. Keine Anmeldung — kein Quartier! — Die Herren Deputirten sind gebeten, ihre Beglaubigungsschreiben gleich nach dem Eröffnungsgottesdienst abzugeben.

C. J. Umbach, Secr.

Der Wisconsin-District

versammelt sich, D. v., am 19. Juni Abends und bleibt in Sitzung bis zum 25. Juni incl. in der Zions-Kirche (P. Matthes) in Milwaukee, Wis. Anmeldungen wegen Logis oder Mittagstisch erbeten. Die Eisenbahnangelegenheit hat Herr Lehrer D. Markworth, Sheboygan, in Händen.

Die Western Passenger Association gewährt unsern Delegaten und Lehrern, welche die Reise zur Synode voll bezahlen, die übliche Reduction, falls 100 Certificates abgeliefert werden. Diese Certificates sind vom 16. bis 29. Juni gültig. Keiner sollte es versäumen, sich ein solches von seinem Ticket Agent geben zu lassen. Sie müssen, wo möglich, gleich am ersten Sitzungstage an Herrn Lehrer Markworth abgegeben und von demselben unterzeichnet werden. Bei Abgabe sind 5 Cents zu entrichten, um die $6.00 aufzubringen, welche der Joint Agent für seine Dienste beansprucht. Derselbe wird am Vormittag des 22. Juni in dem Sitzungslocal den Betreffenden persönlich die Certificates wieder zurück geben, worauf diese die Heimreise von Milwaukee zu ⅓ des gewöhnlichen Preises erhalten.

L. G. Dorpat, Hülfssecr.

Versammlung des Minnesota- und Dakota-Districts.

Der Minnesota- und Dakota-District versammelt sich dieses Jahr vom 21. bis 27. Juni inmitten der Gemeinde zu St. Paul. Die Sitzungen werden in der St. Stephanus-Kirche (P. R. von Niebelschütz) abgehalten. Wer Quartier wünscht, muß sich bis zum 1. Juni bei P. von Niebelschütz angemeldet haben. Die Deputirten wollen nicht vergessen, ihre Beglaubigungsschreiben zu dem Eröffnungsgottesdienst mitzubringen, da sie nach Schluß desselben eingefordert werden.

F. Pfotenhauer, Präses.

Eingekommen in die Kasse des Illinois-Districts:

Synodalkasse: Durch Chas. Link in Springfield, Palmsonntcoll. der Trinitatis-Gem., $30.41, dch. Präses Succop 2.00 (im Coll.-Korb gefunden), Coll. von P. Traubs Gem. in Aurora 37.62, P. Hieber bei Mattison von fr. Gem. 8.00, P. Link in Red Bud von Wilhelm Gübert sen. 50.00, dch. N. M. Zeyler v. P. Heines Gem. in Rodenberg 8.23, dch. L. Kölling, Ostercoll. von P. Katthains Gem. in Hoyleton, 5.36 u. v. P. Bergs Gem. in Beardstown 11.00. (S. $152.62.)

Synodalbaukasse, speciell für Milwaukee: P. Link in Red Bud von Wilhelm Gübert sen. 50.00.

Synodalbaukasse: P. Wunder in Chicago von K. Mickow 3.00; für Unterschriften: P. Graupner von der Gem. in Benson 33.50, P. Hölter, 3. Zhlg., v. d. Imm.-Gem. in Chicago 109.00 u. P. Budach, 1. Zhlg., v. d. Gem. in Washington Heights 25.00. (S. $107.50.)

Allgemeine Innere Mission: P. Lochner in Chicago, Ertrag aus den Ersparnissen einer Pfarrfrau und dem Steinfathschen Legat, 14.40.

Mission in Spokane, Wash.: P. Link in Red Bud von Wilhelm Gübert sen. 50.00 und P. Noack in Arlington Heights von F. Gehrke 2.00. (S. $52.00.)

Polnische Mission in Chicago: P. Hölter in Chicago vom Jungfrauenver. für Miethe 10.00 und 7.58 für eine Orgel. (S. $17.58.)

Innere Mission: P. Brust in Prairie, Abendmcoll., 12.13, P. Seils in Woodworth v. Wwe. Köster 10.00, P. Evers in Golconda v. d. Gem. 8.50, P. Link in Red Bud v. Wilhelm Gübert sen. 50.00, P. Graupner in Benson von einem Missionsfreund 10.00, P. Bergen, Coll. der Gem. in Steeleville, 7.35, P. Budach in Washington Heights v. Frauenver. 5.00; von Chicago: P. Engelbrecht von Gustav Kühn 5.00, P. W. C. Kohn von Elisabeth Wezel 1.00 u. Frau Gareiß .75, P. K. Schmidt von Lina Wurster 1.00; P. Haake in Elk Grove v. N. N. 3.00. (S. $113.73.)

Stadtmission in Chicago: P. Link in Red Bud von Wilhelm Gübert sen. 20.00.

Negermission: P. Seils in Woodworth von Wwe. Köster 10.00, P. Succop in Chicago von Frau Eduard Klotz 1.00, P. Link in Red Bud von Wilhelm Gübert sen. 25.00, Lehrer K. H. Flöring in Addison von s. Schül. 1.50, P. Budach v. Frauenver. in Washington Heights 5.00 und P. Haake in Elk Grove v. N. N. 3.00. (S. $45.50.)

Englische Mission: P. G. Link in Red Bud v. Wilhelm Gübert sen. 50.00.

Englisch-lutherische Gemeinde in Chicago, Ill.: P. K. Schmidt in Chicago v. Jüngl.-, Jungfr.- u. Frauenverein 15.00, P. J. E. A. Müller v. fr. Gem. das. 10.50. (S. $25.50.)

Judenmission: P. Succop in Chicago v. Frau Meßmann 1.00, P. Link in Red Bud von Wm. Gübert sen. 20.00 und P. Haake in Elk Grove von N. N. 3.00. (S. $24.00.)

Emigrantenmission: P. G. Link in Red Bud von Wm. Gübert sen. 20.00.

Heidenmission: P. Seils in Woodworth von Wwe. Köster 10.00, P. Link in Red Bud von Wilhelm Gübert sen. 25.00, P. E. Werfelmann in Chicago v. N. N. 2.00 u. P. Haake in Elk Grove v. N. N. 2.00. (S. $39.00.)

Indianermission: P. Seils in Woodworth v. Wwe. Köster 10.00.

Unterstützungskasse: P. Bergen in Litchfield von Hrn. Bedemeier 2.00, P. Graupner in Benson, Hälfte der Ostercoll., 5.75, P. Bergen von der Gem. in Steeleville 8.78, Lehrer Appelt von der Chicago Lehrerconf. 21.75, P. Rösel in Burlington, Dankopfer von Frau N. N., 2.00, P. Bode in Ash Grove, Coll. bei Seggebruch-Wegeners Hochz., 8.50, P. Hieber bei Mattison v. fr. Filial-Gem. 6.70, P. Link in Red Bud v. Wilhelm Gübert sen. 50.00, H. Schweer in Crete v. P. Brauers Gem. 25.82 u. Frau N. N. .50, P. Bartling, Coll. fr. Gem. in Austin, 12.40, P. Brügmanns Gem. bei Nashville 5.80, P. Krebs in Tinley Park, Coll. bei Schultz-Breitbartos Hochz., 10.45 u. P. Drögemüller v. d. Arlington Heights Pastoralconf. 10.75. (S. $171.20.)

Studenten in St. Louis: P. Leeb in Chicago vom Jungfrver. für A. Lahl 5.00 u. P. Hölter das. v. Jungfrver. für arme Studenten 15.00. (S. $20.00.)

Waschkasse in Springfield: Prof. Simon v. Frauenver. in Springfield 2.00.

Studenten in Springfield: Präses Succop in Chicago, Theil d. Ertrags d. Krieg-Siekmannschen Vermächtnisses, 10.00, Prof. Streckfuß von P. Seils' Gem. in Woodworth für Eisele 17.00, P. Hölter in Chicago vom Jungfrver. f. Blödel 15.00, P. E. Werfelmann das. f. D. Steffen v. Frauenverein 10.00, Jünglver. 10.00 u. Jungfrver. 10.00, Lehrer Theo. Bornemann in Hamel v. P. Flachs Gem. 9.25. (S. $81.25.)

Schüler in Fort Wayne: P. Detting, Ostercoll. v. P. Gerkens Gem. in Damon für Herm. Kowert, 4.05, P. Müller in Chester v. Frau Ch. M. für Heinr. Groß 5.00. (S. $9.07.)

Schüler in Milwaukee: Präses Succop in Chicago, Theil d. Ertrags des Krieg-Siekmannschen Vermächtnisses für Herm. Meyer, 22.00, P. Brust in Prairie, Hälfte d. Ostercoll. f. Wilhelm Hitzemann, 25.45 u. dch. P. Hölter in Chicago v. Jungfrver. für Teßmann 15.00. (S. $62.45.)

Seminarhaushalt in Addison: Durch L. Kölling, Palmscoll. v. P. Katthains Gem. in Hoyleton, 11.90.

Seminaristen in Addison: P. Haake in Elk Grove v. N. N. 2.00, P. H. Sieving in York Centre von N. N. für Alb. Sieving 5.00, P. G. A. Müller in Schaumburg, Coll. bei Schering-Haberkamps Hochz. f. Wm. Rudow, 3.80, P. W. C. Kohn in Chicago v. Frauenver. für Bernh. Hoppe 15.00 und P. E. Reinke das. v. Jünglver. für Meyer 10.00. (S. $35.80.)

Schüler in St. Paul: P. Brust in Prairie, Hälfte der Ostercoll. für Adelbert Hitzemann, 25.44.

Kirchbaukasse des Illinois-Districts: P. Hiebers Gem bei Mattison 5.86 u. P. Link in Red Bud von Wilhelm Gübert sen. 50.00. (S. $55.86.)

Taubstummenanstalt: P. Hieber bei Mattison, Coll. bei Schmeckpeper-Schramms Hochz., 11.00.

Taubstummenmission: P. Hiebers Gem. bei Mattison 6.00 u. dch. P. Link in Red Bud von Wilhelm Gübert sen. 20.00. (S. $26.00.)

P. Lenks Gemeinde in Plauen, Sachsen: P. Müllers Gem. in Chester 10.00.

Sächsische Freikirche: P. Link in Red Bud v. Wilhelm Gübert sen. 20.00.

Mission in Hannover, Deutschland: P. Noack in Arlington Heights von F. Gehrke 2.00.

Gemeinde in Spokane, Wash.: P. Graupner in Benson, Hälfte einer Coll. am 4. März, 4.85.

Gemeinde in El Paso, Tex.: P. Wagner in Decatur v. J. B. 2.00.

Gemeinde in Preston, Md.: Coll. dch. P. Schwandt v. d. Gem. in New Berlin 6.25.

Nothleidende in Ostindien: Lehrer J. F. Döpke in Prairietown von Kindern und andern 15.05.

Gemeinde in Harrisburg, Pa.: P. Rabe in Warsaw v. Jugendverein 5.98 u. Coll. bei Grams-Sonneborns Hochz. 4.02. (S. $10.00.)

Missionsgemeinde in London: P. Müllers Gem. in Chester 12.95.

Mission in London: P. Link in Red Bud von Wilhelm Gübert sen. 25.00.

Mission in Berlin: P. Link in Red Bud vom Wilhelm Gübert sen. 25.00 u. P. Noack in Arlington Heights v. F. Gehrke 1.00 u. Dankopfer v. N. N. in Illinois 1.00. (S. $27.00.)

Waisenhaus in Des Peres: P. Brust in Prairie von N. N. 5.00, P. Bergen in Steeleville, Coll. bei Wolters-Gramenz Hochz., 13.16, P. Link in Red Bud von Wilhelm Gübert sen. 50.00. (S. $68.16.)

Hospital in St. Louis: P. Link in Red Bud v. Wilhelm Gübert sen. 50.00.

Hospital in Springfield: Prof. Simon, Coll. bei Loomann-Siekmanns Hochz. in Beardstown, 5.65 u. v. Concordia-Ver. das. 6.77, P. Mießler in Carlinville, Ostercoll., 10.54. (S. $22.96.)

Altenheim in Arlington Heights: P. Dietz in Chicago von sr. Gem. 8.30.

Waisenhaus in Addison: Durch P. Succop in Chicago von W. O. 10.00, P. Link in Red Bud von Wilhelm Gütert sen. 50.00, P. Winter in Hampton von N. N. 5.00, N. W. Tegler von P. Heines Gem. in Rodenberg 15.99, P. Haake in Elk Grove von N. N. 2.00. (S. $82.99.)

Total: $1684.31.

NB. In der Quittung in No. 10 lies unter „Heidenmission": P. Schüßler von Alb. Janke (nicht Jeske) 2.00; unter „Schüler in Milwaukee": P. W. Krebs . . . 4.12 für F. Hassenpflug; unter „Allg. Innere Mission": Dankopfer v. N. N. in Illinois 19.60 (nicht v. d. Gem in St. Paul).

Addison, Ill., 19. April 1900. H. Bartling, Kassirer.

Eingekommen in die Kasse des Kansas-Districts:

Waisenhaus in Fremont: P. C. Hafner von Kath. Benne $2.00, von Bertha Dietrich 1.00. P. Oesch von W. H. 5.00. P. Brauers Schulk. 2.80. P. Eggert v. C. K. 2.00. P. Eschbachs Gem., Odee, 2.75. P. Sennes Gem., Block, 4.00. (S. $19.55.)

Innere Mission: P. Sennes Gem., Block, 10.75. P. Wendts Gem. 21.00. P. Jacob, Hochzeit Witte-Wente, 7.40. P. Schilling von Paul Thiema, Gosso, 1.00. Gemm. d. PP.: Möller, Chepstow, 5.34, Senne, Block, 12.00, Hoyer, Gerardy, 10.07, Plüdemann 29.40, Eggert 26.83, Reitzel, Cushing, 3.00, Roglitz, Albert, 8.42. P. Mähr von Mutter K. Timken 5.00. P. Eggert von C. C. 5.00. P. Keller von Ed. Jungck 1.00, Fr. Riekenberg .15. P. Schmid v. Frau Therese Trogisch 10.00. (S. $156.36.)

Synodalbaukasse: Gemm. d. PP.: Storm, Spring Valley, 27.50, Schmid, Alma, 13.08, Brauer, Claflin, 1.55. (S. $42.13.)

Mission in Brasilien: Durch P. Jacob, Geburtstagsfeier, 1.60. P. Drögemüller v. F. Rindt 2.50. P. Jacob, Hochz. Nägeli-Hesterberg, 5.00. P. Roglitz' Gem., Otis, 3.70. (S. $12.80.)

Negermission: P. Jacob, Kirchensparbüchse, .80. P. Westphals Gem 11.51. P. Möllers Gem., Chepstow, 4.70. P. Keller von Ed. Jungck 1.00. P. Schmid von Therese Trogisch 10.00. (S. $28.01.)

Pfarrhausbau in Mansura: Durch J. C. Hornbostel von H., Palmer, 2.00. P. Fr. Pennekamp von Dora Riggert 5.00. (S. $7.00.)

Gemeinde in Cushing, Okla.: Gemm. d. PP.: Vetter 4.00, Frese 7.00, F. Pennekamp 26.00. (S. $37.00.)

Gemeinde in El Paso, Tex.: P. Vetters Gem. 4.00.

Gemeinde in Marquette, Mich.: P. Vetters Gem. 2.00. P. Jacob von J. J. .50. (S. $2.50.)

Wittwen und Waisen: P. Hahn von M. H. 2.00.

Indianermission in Arizona: P. Jacob a. d. Kirchensparbüchse 1.10.

Hermannsburger Freikirche: Durch J. C. Hornbostel von H. in Palmer 5.00.

Judenmission: P. Oeschs Gem. 2.00.

Schüler in Fort Wayne: P. Hoyers Gem., Gerardy, 11.60.

Waisenhaus in New Orleans: P. Krenke von Phil. Stöhr 1.00.

Sächsische Freikirche: P. Mähr von Mutter K. Timken 10.00.

Kansas-Studentenkasse: P. Sennes Gem., Block, 4.00.

Total: $346.05.

Leavenworth, Kans., den 1. April 1900.

H. F. Oelschlager, Kassirer.

Eingekommen in die Kasse des Minnesota- u. Dakota-Districts:

Innere Mission: P. Sievers von Reichmuth in Minneapolis $1.00. P. Bode, Taufcoll. H. Schliche bei Columbia, 5.15. Lehrer H. Ehlens Schül. in Waconia 3.00. P. Schlüters Gem. in Courtland 15.00. P. B. J. Ottes Gem. in Haverhill .50. P. Kirmis' Confirm. in Potsdam 1.75. P. Sievers v. Reichmuth 1.00, v. Melinat 1.00, v. Ag. Sievers 1.00. P. Walthers Gem. bei St. Paul 8.00. P. Bode, Coll. bei H. Ramthum, 5.00. P. C. Rolfs Gem. in Hollywood 11.25. P. R. v. Niebelschütz' Gem. in St. Paul 11.60. Fr. Apitz von Frau Hohenstein 2.00. P. Zemkes Gem. in Amboy 9.30. P. Walthers Gem. bei St. Paul 24.25. P. Kretzschmar von Frau Kuhlisch in St. Paul 1.00. Gemm. der PP.: Köhler in Mountville 8.09, Grabarkewitz in Good Thunder 16.00, Seltz bei Euclid 8.07, bei Wylie 1.52, C. Kolbe in St. Cloud 6.22, Hertwig in Gaylord 16.00, Drews zu Plainview 10.20, Wolff in Montevideo 9.57, P. Wolff v. Moritz Vetter 1.00. Gemm. d. PP.: Oberheu zu Wentworth 12.10, Karstensen in Canastota 10.00, Bügel bei Crystal 3.94, bei St. Thomas 4.56, Bartz in Alexandria 11.20, Hilgendorf in Belford 8.32, B. J. Otte in Elgin 5.40, Ulbricht in Unity 1.40, Kirmis zu Haverhill 2.01, Daberkow bei Swanville 2.40, Nickels in Rochester 10.00, Melinat in Webster 12.28, Albrecht in Fairfield 10.00, Shible 15.13, Horton 2.02, Porisch in St. James 5.83, Sell in South Branch 8.00, Brasch in Fulda 11.74, Uhlmann in Howard 3.00, J. C. Meyer in Menno 7.56, A. Brauer in Freeman 23.37, Hilpert bei Niagara 4.20, in Grand Harbor 2.25, von Fr. Nowack .25. Gemm. der PP.: Beck in Bellingham 12.00, Meichsner in Wheaton 8.50, Hinck in Great Bend 11.60, G. F. Potratz bei Hillsboro 2.30, Reuter in Green Isle 10.60, Schoknecht in Valley Creek 6.27, Ude in Willow Creek 13.50, Hertrich bei Plato 10.50, F. H. Kolbe in Howard Lake 7.25, Malkow in Rost 12.50, Okabena 2.68, List in Elysian 9.25, Rädeke in Chaska 17.25, C. Müller bei Madison 11.50, Aug. Müller in Ottertail 15.00, Maas bei James 3.70, Eifert in Corona 3.94, in Browns Valley 6.25, in Grant 1.90, Thusius zu Flensburg 12.00, P. Scherf in Fraser 4.56, Kohlhoff in Northrop 10.68, Th. Reuter in Princeton 3.47, Baumann in Steen 5.00. Coll. von Herm. S. Nilk in Hardwick 5.00. Gemm. d. PP.: Zimmermann in Great Falls, Mont., 20.00, Zabel in Gibbon 14.00, Baumhöfener in Young America 22.00, Strölin in Minnesota Lake 4.15, Ferber in Belvidere 8.00, in Jacksonville 2.75, in Lincoln 1.70, Becker in Josco 8.00, in Waseca 2.85, Schmiege in Wilbert 15.00, Pfotenhauer in Hamburg 26.26, Kuntz in Silo 28.10, Bartling zu Odessa 10.27, F. W. Potratz bei Willow Creek 3.71, Robert bei Arlington 7.80, Destinon in Stanford 4.50, in Bradford 2.20, Hannemann in Cadwell 11.67, Böttcher in Freedom 17.48, in Vivian 3.65, Schedler in Fisher 4.00, Rädeke in Carver 8.03, v. Schenk in St. Paul 3.30, F. W. Brandt in Height of Land 5.50, Groh in Perham 11.27, in Gormann 4.76, Fackler in Osseo 10.21, Agather (deutsch u. poln.) in Sauk Rapids 5.74 und 6.53, in Gilman 2.53, W. M. Meyer bei Millard 8.00, Klingbeil in Howard Lake 8.67, H. Böttcher in Springfield 11.26, Kaiser in Benton 31.50, Matzat in Freiberg und Elisabeth 11.00, Gräbner in Aberdeen 8.00, O. Richter in Melrose 5.00, Gahl in Elk River 8.20. (S. $938.22.)

Synodalkasse: Gemm. d. PP.: Nitzschke in Albee 8.00, Lange in Hay Creek 9.59, Pfotenhauer in Hamburg 32.64, v. Schenk in St. Paul 3.90, C. Rolf in Hollywood 11.30. (S. $65.43.)

Synodalbaukasse: Gemm. der PP.: Dubberstein in Wykoff 15.45, Brasch in Fulda 5.10, A. Brauer in Heilbron 10.00. P. Maas v. C. Bodes Gem. bei Columbia 25.00. Gemm. der PP.: Rumsch in Claremont 22.00, Lange in Hay Creek 51.25, Friedrich in Waconia 50.00, C. Rolf in Hollywood 10.75, Büscher in Lester Prairie 7.75. P. Daberkow, Nachtrag, 2.75. (S. $200.05.)

Unterstützungskasse: Lehrer H. Ehlen, Beitrag, 4.00. P. A. W. Brauer, Beitrag, 5.00. P. Kirmis' Gem. in Potsdam 11.32. P. C. Rolf v. N. N. in Hollywood für Wwe. Maaß 5.00. P. Zemkes Gem. in Amboy 5.80. P. Nitzschkes Gem. in Albee 7.80, von Frl. L. Ladwig, Dankopfer für erlangte Gesundheit, 1.00. Gemm. der PP.: Drews zu Plainview 5.00, Brinkmann bei Blue Earth City 4.00, Bartz zu Carlos u. English Grove 2.15. P. Kirmis von Aug. Fahrmann, Potsdam, 1.00, P. Kirmis, Beitrag, .50. P. Udes Gem. in Willow Creek 16.50. P. F. H. Kolbes Gem. in Winsted 3.42, P. F. H. Kolbe, Beitrag, 5.00. P. List, Beitrag, 2.00. P. H. Rädeke, Conferenzcoll. in Chaska, 15.80. P. J. Brauers Gem. in Hart 12.80. P. P. Scherf, Hochz. Roforth-Miller, 6.50. P. Langes Gem. in Hay Creek 7.15. P. Hudtloff, Beitrag, 2.00. Gemm. d. PP.: Groh in Perham 3.34, Friedrich in Waconia 68.50, Dreyer in Glencoe 8.03, Fackler in Osseo 8.57. P. C. Rolf, Beitrag, 3.00. P. Richters Gem. in Melrose 6.80. (S. $221.98.)

Negermission: P. Sievers v. Hubrich 1.00. P. Kretzschmar v. Frau Kuhlisch für Kirchbau in Meherrin (Missionar Schooff) 2.00. Gemm. d. PP.: Hertwig in Gaylord 4.22, Beck in Bellingham 2.00, F. H. Kolbe in Winsted 1.35, Eifert in Wilmot 14.35. Präses Pfotenhauer von Confirm. 2.01. P. Hudtloff v. Prof. Homburg 2.00. (S. $28.93.)

Emigrantenmission: P. Sievers v. Fr. Patzwach 2.00. P. Hillgers Gem. in Tyro 5.25. (S. $7.25.)

Judenmission: Gemm. d. PP.: Hertwig in Gaylord 2.00, Ulbricht in Unity 1.25, Waack in Corinna 8.00. Präs. Pfotenhauer v. Mutter Grünhagen 2.00. (S. $13.25.)

Heidenmission: P. Bruß v. G. Kirchner 2.00. P. Sievers v. F. C. Volkert 15.00. P. Aug. Müllers Gem. in Ottertail 5.00. P. Bartlings Gem. zu Odessa 5.50. P. Fackler v. Frau Schäfer 2.00. (S. $29.50.)

Taubstummenmission: Gemm. d. PP.: Hertwig in Gaylord 2.00, Ulbricht in Unity 1.35, Schedler bei Fisher 3.50. (S. $6.85.)

Taubstummenanstalt in Norris: Gemm. der PP.: Hertwig in Gaylord 3.00, Lange in Hay Creek 6.09. (S. $9.09.)

Waisenhaus in Wittenberg: P. Drews' Gem. zu Plainview 5.00. P. J. C. Meyers Gem. in Menno 1.72. (S. $6.72.)

Waisenhaus in Addison: P. Wolffs Confirm. in Montevideo 2.88.

Waisenhaus in Belle Plaine: Lehrer H. Ehlens Schül. in Waconia 10.40.

Waisengesellschaft in Milwaukee: P. Walthers Gem. bei St. Paul 3.00.

Gemeinde in Hannover, N. Dak.: P. Wohlfeils Gem. zu Delafield 21.39.

Freikirche in Deutschland: P. Döges Gem. zu Wall Lake 8.50. P. Sievers von Hillmann 1.00. P. Hertwigs Gem. in Gaylord 2.00. (S. $11.50.)

Dänische Freikirche: P. Hertwigs Gem. in Gaylord 3.00.

Kirchbaufonds: P. Bartz' Gem. in Lake Amelia 3.65.

Mission in Brasilien: Gemm. der PP.: Ulbricht in Unity 1.00, Czamanske bei Madelia 5.46, bei Billfry 5.33. (S. $11.79.)

Haushalt in St. Paul: P. F. H. Kolbes Gem. in Howard Lake 2.00. P. Bartlings Gem. zu Odessa 4.75. P. Fackler von Wm. Ballhorst 1.00. (S. $7.75.)

Arme Studenten: P. Hilgendorf, Hochz. Schröder-Hohenstern, 4.00, desgl. Buck-Medenwald 6.35. Gemm. der PP.: Reuter in Green Isle 4.50, Nickels in Rochester 6.25, Aug. Müller in Ottertail 8.50, Strölin in Minnesota Lake 1.00. P. Fackler, Beitrag, 10.00. (S. $40.60.)

Studenten in St. Louis: P. Bügels Gem. bei St. Thomas für Aug. Sieving 2.00. P. Ehlens Gem. in Groton für F. Selle 4.30, bei Groton für dens. 8.80. (S. $15.10.)

Schüler in St. Paul: P. Köhlers Gem. in Mountville 6.00. P. Albrechts Gem. in Fairfield 5.00, in Shible 7.83. P. Böttcher, Confirmcoll., Freedom, 15.67. (S. $34.50.)

Schüler in Milwaukee: P. Schlüters Gem. in Courtland f. Hermerding 15.00.

Studenten in Springfield: P. Bügels Gem. bei St. Thomas f. Th. Sieving 2.00.

Arme Studenten aus Süd-Dakota: P. Nitschkes Gem. in Albee 5.60. P. A. Brauers Gem. in Heilbron 11.05. (S. $16.65.)

Seminaristen in Addison: P. Grabarkewitz' Gem. in Good Thunder

für F. Freese 10.25, für Hillgärtner 5.00. P. Bügels Gem. bei St. Thomas für Alb. Sieving 2.00. (S. $17.25.)

Gemeinde in Scandia, Nebr.: P. H. Meyers Gem in Waltham 25.66.

Studirende Waisenknaben: P. H. Meyer v. Frau u. Frl. S. .75.

Waisenhaus in Fremont: P. Polratz, Hochz. Johnke-Mergenthal, 2.80, desgl. Johnke-Beermann 5.02. (S. $7.82.)

Pfarrhaus in Mansura, La.: P. Kaiser von Fr. Brüsehoff 5.00, Wwe. Brüsehoff 1.00, Frau Maria Brüsehoff 5.00. (S. $11.00.)

NB. In der Quittung vom 2. April lies unter „Innere Mission": P. Wolff von Fam. Lorenz in Montevideo 5.50 (statt 5.00.).

St. Paul, Minn., 1. Mai 1900. Theo. H. Menk, Kassirer.

Eingekommen in die Kasse des Nebraska-Districts:

Synodalbaukasse: P. Mahler von N. N. $3.50.

Innere Mission: P. Hilgendorf, Abdmcoll., 5.04. P. Beckers Gem. in Seward 14.71. H. Pflüger, Abdmcoll. von P. H. Schulzes Gem., 5.00, Dankopfer von H. Pflüger 5.00. P. Mahler, Epiphaniascoll., 5.25. P. Brakhage, Hochz. Westphal-Lüdtke, 4.00. P. Hoffmann v. W. Meißner 1.00, v. P. Neuwerk .25. P. Köster von s. Gemm. und Predigtplätzen (Jan. bis Jan.) 241.25. (S. $281.50.)

Heidenmission: P. Predöhls Gem. in Osburn 3.00, Germanville 7.90, Wellfleet 5.00, Predigtplatz in Union Church 1.85. P. Seltz, Hochzcoll. Hoffschneider-Naber, 10.00. (S. $27.75.)

Mission in Brasilien: P. W. Flach, Klingelbcoll. s. Gem., 9.75. P. Beckers Gem. in Seward 14.36, v. F. W. H. 10.00, v. D. Meyer sen. .50. P. Mahler, Weihncoll., 5.45. P. Hoffmann v. Hans C. Werner 1.00. (S. $41.06.)

Mission in London: P. Hoffmann von F. Schlien .25, A. Schlien .35. (S. $ .60.)

Wittwen- und Waisenkasse: W. G. Stamm, Kassirer, 10.10. P. Beckers Gem. in Seward 18.78. P. Seltz, Hochz. Pieper-Wildner, 11.00. P. Harms, Febr.-Coll., 6.00. P. J. P. Müller, Abdmcoll. s. Christus-Gem., 20.25. P. Treskow, Abdmcoll. s. Gem., 3.50. P. Mahler, Klingelbcoll., 12.12. P. Hoffmann von P. K. Jahns Gem. 6.50, v. H. Jost 2.00. P. H. Prange 5.40. P. Affeldts Gem. bei Litchfield 1.45. (S. $97.10.)

Waisenhaus in Fremont: Kassirer G. Wendt 11.00. P. Becker v. Fräul. Boll .50. P. Brakhage, Hochz. Westphal-Lüdtke, 4.50. P. Seesko, Abdmcoll., 1.50. (S. $17.50.)

Schüler H. Buls in Seward: P. Beckers Gem. in Seward 12.75, silb. Hochz. von J. F. Göhner u. Frau 17.72. (S. $30.47.)

Gehaltskasse in Seward: Durch Kassirer O. E. Bernecker von P. G. Haack 6.50, v. P. Catenhusen 9.50. (S. $16.00.)

Hungersnoth in Ost-Africa: P. S. Rathke 10.00. P. C. Predöhl 5.00. (S. $15.00.)

Hungersnoth in Indien: P. S. Rathke 6.00. P. C. Predöhl 5.00. (S. $11.00.)

Seminar in Seward: P. F. H. Jahns Gem. 8.13. P. Mahler v. Antje Menßen 2.50. (S. $10.63.)

Arme Studenten: P. F. H. Jahn von Wwe. Fischer 2.00.

Student Th. Gutknecht: P. v. Gemmingen v. N. N. 7.00.

Arme Studenten im Südlichen District: P. Mahler v. Antje Menßen 2.50.

Baufonds des Districts: P. C. W. Meyer, Kirchweihcoll., 23.00.

Mission des Südlichen Districts: P. Mahler von N. N. 2.50.

Deutsche Freikirche: P. Mahler von N. N. 2.50. P. Hoffmann von C. Pränner 1.00. (S. $3.50.)

Negermission: P. Hoffmann v. Rud. Edens .15. Total: $592.76.

Bancroft, Nebr., 1. März 1900. F. H. Harms, Kassirer.

Eingekommen in die Kasse des Westlichen Districts:

Synodalkasse: Gemm. d. PP.: Fühler in Eisleben $3.50, Zschoche in Frohna 26.50, Langehennig in Jackson 9.20, Schäfer in Lone Elm 4.73, Gräbener in Augsburg 1.50, Nau in Lutherville 4.76, Winkler in New Wells 7.14, Bundenthal in Augusta 2.46. P. Mießler in Prairie City v. Chr. Vollmann 1.00. (S. $60.79.)

Allgemeine Baukasse: Gemm. d. PP.: Grefe in New Melle 41.25, Gänßle in Corning 50.00, Nething in Lyon 17.65, Roschke in Freistatt, erste Zahl., 33.00, zweite Zahl. 34.50, Hamm in Longtown 5.05. (S. $181.45.)

Progymnasium in Concordia: Gemm. d. PP.: Höneß in Lincoln 13.60, Lentzsch in Craig 9.00, Ehlers in Norborne 7.00. (S. $29.60.)

Innere Mission des Districts: Gemm. d. PP.: Ahner in Kiel 10.60, Mahnke in Sarcoxie 2.00, Telle in Gordonville 4.53, v. N. N. 1.00, Grefe in New Melle 4.20 u. 4.05, Klug in Mt. Pleasant 5.20, Friedrich in Knoxville 10.53, Fühler in Eisleben 3.50, Meyer in St. Joseph, nachtr., .25, Meyer in Jefferson City 12.40, v. Frau J. Hofmann .50, Walther in Brunswick 8.10, Purzner in Egypt Mills 12.00, Lentzsch in Craig 11.00, Schmidt in Carrollton, nachtr., 1.00, Walther in Babbtown 3.40, Griebel in Perryville 7.55, Gielow in Charlotte 4.16, Schäfer in Lone Elm 7.14, Nehahn in Cape Girardeau 5.00, Winkler in New Wells 7.15, Meyer in Black Jack 17.51, Stark in Jerico 1.68, Nützel in West Ely 9.00, Ehlers in Norborne 15.00, Göhring in Freedom 3.50, Müller in Wentzville 10.25, Wagner in Tilsit 9.00, Gieselmann in Sweet Springs 2.00, Kaiser in Little Rock 47.50. St. Pauls-Gem. bei Little Rock 6.10. P. Mießler in Prairie City von Chr. Vollmann 2.50. P. Höneß in Lincoln von H. Eckhoff 2.00. P. Viets v. s. Gem. in Cole Camp 3.75, bei Cole Camp 4.75, v. N. N. .50. P. Schmidt in St. Louis von Ed. Junghans 5.00, Frau Hoge 1.00. P. Nething in Lyon von Frau H. Bohle .35. P. Kretzschmar in St. Louis von M. Ahner 1.00, Frl. M. Ehlert .25. P. Bernthal in St. Louis v. Frauenver. 6.00. P. Biltz in Concordia von Fr. Brackmann 5.00. P. Hanser in St. Louis von Gust. Fischer f. engl. innere Mission 2.50. P. Wittrock in Lincoln von Chr. Hesse 1.00. (S. $282.40.)

Stadtmission: Aus St. Louis: P. Janzow von F. Schriefer .25. P. Bernthal v. s. Gem. 5.00, Frauenver. 6.00. P. Hansers Gem 50.00. (S. $61.25.)

Negermission: Gemm. d. PP.: Colditz in Pyrmont 4.50, Zschoche in Frohna 14.05, Winkler in New Wells 8.18. P. Mießler in Prairie City v. Chr. Vollmann 1.50. P. Höneß in Lincoln v. H. Eckhoff 2.00. Lehrer Eichmann in Alma v. s. Schülern 2.68 f. Pfarrhaus in Mansura. Wm. Waltke in P. Kösterings Gem. 25.00. (S. $57.91.)

Heidenmission: P. Meyer in Jefferson City, Missionsstundencoll., 2.60. Dir. Burgdorf von Dr. Jac. Graul 5.00. (S. $7.60.)

Emigrantenmission: P. Hüschens Gem. in Uniontown 8.00. P. Rohlfings Gem. in Farmington 4.80. (S. $12.80.)

Unterstützungskasse: Gemm. d. PP.: Klindworth bei Feuersville 5.75, Lentzsch in Craig 10.00, Nething in Lyon 5.00, Bundenthal in Augusta 3.00. Kreuz-Gem. in St. Louis 56.21. St. Louiser Lehrerconf. 1.75. (S. $81.71.)

Waisenhaus bei St. Louis: Kass. Th. Menk 1.00. P. Schmidt in St. Louis v. Frl. L. Schmidt .50. Kass. G. Wendt 5.00. P. Janzow in St. Louis v. F. Schriefer 1.00. P. Kretzschmar in St. Louis v. Wm. Böck .50. P. Nützels Gem. in West Ely 1.00. P. Friedrich in Knoxville v. s. Sonntagsschule 4.33. (S. $13.33.)

Hospital in St. Louis: P. Hanser in St. Louis von Gust. Fischer 2.50. P. Roschke in Freistatt von K. Bohnenkamp 4.00, L. Kaiser jun. .50, Ernst Kaiser 1.00. P. Wittrocks Gem. in Lincoln 5.40. (S. $13.40.)

Studenten in St. Louis: P. Friedrich in Knoxville, Dankopfer v. N. N., 1.00. P. Zschoches Gem. in Frohna, Kostg. für Ad. Vogel, 18.00. P. Biltz in Concordia, Coll. a. d. Hochz. Brunkhost-Martens f. C. Wiebusch, 3.00. (S. $22.00.)

Studenten in Springfield: P. Ehlers in Norborne v. etl. Gliedern s. Gem. 15.50 u. v. s. Confirm. 4.50 f. Hellmann. P. Biltz in Concordia, Coll. a. d. Hochz. Wolters-Flandermeyer für Jac. Müller, 6.20. (S. $26.20.)

Seminaristen in Addison: P. Hüschens Gem. in Uniontown für J. Hüschen 10.25.

Schüler in Milwaukee: P. Schwartz in Kansas City, Coll. a. d. Pilgrimschen Silberhochz. f. J. Kowert, 5.43.

Kirchbaufonds: P. Zschoches Gem. in Frohna 14.50. Actie von N. N. in Frohna 5.00. (S. $19.50.)

Deutsche Freikirche: P. Höneß in Lincoln von H. Eckhoff 1.00.

P. Großes Gemeinde in St. Joseph: Kass. Th. Menk 3.00.

Mission in Brasilien: P. Grefe in New Melle von N. N. 1.00.

Nothleidende in Indien: P. Meyer in Jefferson City von Frau Schneider 1.00, K. Beck 1.00, Frl. Helene u. Emma Bösche 2.00. (S. $4.00.)

Gemeinde bei Jerico, Mo.: P. Matuschkas Gem. in Lake Creek 8.50. Total: $903.12.

St. Louis, den 19. Mai 1900. H. W. C. Waltke, Kassirer.
1525 Agnes St.

Eingekommen in die Kasse des Wisconsin-Districts:

(Bis zum 1. Mai 1900.)

Synodalkasse: Gemm. d. PP.: Bräuer, New Fane, $7.00, H. C. Müller, Hanover, 2.00, Häuser, Portage u. Lewiston, 22.95, Strasen, Watertown, 50.15, Rubel, Milwaukee, 14.80, Strasen das. 28.00, Schlerf das. 24.32, Prager, Town Granville, 10.12, M. Otto, Town Scott, 7.80, Mundinger, Manawa, 5.14, Karth, Symco, 6.06, Fuhrmann, Clintonville, 15.15, Pella Opening 5.76, Embarraß 4.17, Town Line 2.56, Löber, Milwaukee, 27.50, Theo. Hoffmann, obere Gem. in Hochheim, 12.00, untere Gem. das. 10.00, Blumenkranz, Lavalle, 10.40, Pröhl, Plymouth, 22.70, Sievers, Milwaukee, 35.13, Lübkemann, Forestville, 2.00, Matthes, Milwaukee, 23.54, Albrecht das. 8.00, Jäger, Nicholson, 6.60, Rathjen, Bonduel, 5.00, Wolbrecht, Sheboygan, 27.20, Küchle, Milwaukee, 29.18, Rathjen, Theresa, 5.39, Seuel, Freistadt, 20.01, Sprengeler, Milwaukee, 63.15, Schmidt das. 16.80. (S. $530.58.)

Synodalbaukasse: P. Hoffmann v. etl. Gl. d. untern Gem. 20.50. P. Nickel, Shawano, v. Herm. Depan 1.00. Gemm. d. PP.: Huchthausen, Laurium, 15.00, Bräuer, New Fane, 4.50, Prekel, South Lake Linden, 13.48, Ebert, Berlin, 8.38. P. Bartling v. J. Buß 1.00. P. Bartling, 2. Zahlg., 5.25. P. Gutekunst, Coll. in Hay Creek, 5.62. P. Wildermuths St. Pauls-Gem. 14.35. P. Burger, 3. Sendg., 11.75. P. Wolbrecht, Dankopfer v. W. Kroos sen. 30.00. P. Diehl, Coll. in Ellisville, 11.00. P. Wesemann, Coll. in Grafton, 12.00. E. F. W. Zimmermann, Sheboygan, 5.00. (S. $158.83.)

Allgemeine Innere Mission: P. Dürr, Coll. in Wayside, 2.00.

Innere Mission: Gemm. d. PP.: Thormählen, Perley, 1.45, Kuring, Colby, 12.13, Engel, Tigerton, 14.74, G. Naumann, Hudson, 3.02, Lätsch, Chippewa Falls, 13.25, Häuser, Portage und Lewiston, 20.58, Bretscher, Wausau, 18.00, Strasen, Milwaukee, 20.50, Eggers das. 7.00, Fiehler, Butternut, 7.65, A. Grothe, Clyman, 9.17, Reeseville 5.48, Monhardt, Burnette Junction, 9.50, Imm, Spencer, Joh.- u. Trin., 12.00, Daib, Merrill, 44.65, Maack, Pittsville, 5.85, Ebert, Berlin, 6.29, Bittner, Grand Rapids, 11.33, Drögemüller, Town Washington, 7.40, Pulcifer 3.43, Rohrlack, Reedsburg, 50.50, Bartling, Waterford, 9.25, Dorpat, Town Wilson, 9.00, Feustel, West Bloomfield, 14.69, Mundinger, Manawa, 3.15, Röhrs, Clinton, 11.13,

Schmidt, Stevens Point, 7.25, E. A. Grothe, Dreieinigk. bei Reeseville, 11.69, Möcker, Whittlesey, 3.13, Chelsea 2.51, Greenwood 1.76, Spirit 1.63, Ogema 1.00, v. Chas. Schwoch 1.00, Krusche, Grand Rapids, 4.05, Schmidt, Coons Valley, 5.43, Pleasant Valley 1.20, Elevas 1.55, Sylvester, Eau Claire, 7.61, Siebrandt, Merrill, 22.65, Burger, Sheboygan, 10.00, Becker, Sandusky, 12.00, Oetjen, Muskoda, Boaz u. Pine Knob, 8.00, Sievers, Milwaukee, 25.40, Lugenheim, Phillips, 7.05, Grimm, Antigo, 8.00. Lübkemann, Forestville, 5.78, v. W. Gormoll 1.00, Dürr, Wayside, 7.71, Albrecht, Milwaukee, 11.00, F. Nammacher, Ashippun, 15.60, Georgii, Dorchester, 6.40, W. Naumann, Underhill, 1.60, Town Washington 7.00, Plaß, Neosho u. Brown Corners, 2.00, Börger, Simon & Ludington, Fall Creek, 19.50, Baumann, Salters, 5.42, Rathjen, Bonduel, 5.00, Küchle, Milwaukee, 22.10, v. Frau Benzen 2.00, Wilhelm, Mayville, 16.00, Hudtloff, Joh. u. Martini, 9.07, Seuel, Freistadt, 27.00, Brandt, Lebanon, 10.00, Wesemann, Grafton, 10.00, Schmidt, Milwaukee, 11.54, Wichmann, Cedarburg, 11.90, Fredonia 3.64, G. E. Naumann, Glennwood, 3.42, Woodville 3.58. (S. $692.31.)

Emigrantenmission in New York: P. Plaß, Coll. Neosho u. Brown Carners, 9.00.

Allgemeine Taubstummenmission: Gemm. d. PP.: Drögemüller, Town Washington, 4.37, R. C. Müller, Center, 2.25, Diehl, Ellisville, 10.00. P. Seuel v. Wwe. W. Hilgendorf 3.00. (S. $19.62.)

Allgemeine Heidenmission: Gemm. d. PP.: Imm, Spencer, Joh. u. Trin., 4.00, Krusche, Grand Rapids, 6.72, Hübner, Abell, 19.11, Börger, Fall Creek, Simon & Ludington, 1.00. P. W. Georgi v. J. u. A. Düllenbach je 1.00, v. F. R. u. Ch. R. Düllenbach je .50. (S. $33.83.)

Negermission: Für das Pfarrhaus in Mansura: Aus d. Wisconsin-Synode von Kass. P. Knuth 10.00. P. Pröhl, Plymouth, v. C. Sanders 5.00. Lehrer Gertenbach v. Phil. Moritz 2.00, F. R. Resch .75, Frau Prüsse 1.00. P. Böse, Coll. in Concord, 8 40. P. Schlerf v. W. Liedtke .25. P. Kuring, Coll. in Green Grove, 4.75. P. Rohrlack, Coll. in Reedsburg, 10.50, v. N. N. das. 3.00. P. Möcker, Whittlesey, v. E. Faude .30, F. Möcker .70. P. Wolbrecht v. H. Ebeling 1.00. P. Seuel v. etl. Confirm. .75. P. Plaß, Coll. in Neosho u. Browns Corners, 2.35. Für das Pfarrhaus in Mansura: P. Seuel, Freistadt, v. Wwe. Wille 2.00. (S. $52.75.)

Allgemeine Indianermission: P. Müller, Hanover, v. H. Scheel 5.00.

Allgemeine Judenmission: Gemm. d. PP.: Rohrlack, Reedsburg, 11.00, Schönbeck, Auroraville, 6.26, Brandt, Lebanon, 5.00, Börger, Fall Creek, Simon u. Ludington, 1.00. (S. $23.26.)

Mission in Alaska: P. Siebrandt, Coll. in Merrill, 19.10. P. Hudtloff, Belle Plaine, v. Schulk. 1.00. (S. $20.10.)

Sächsische Freikirche: P. Hübner, Coll. in Abell, 25.84. P. Lübkemann, Coll. in Forestville, 1.00. (S. $26.84.)

Dänische Freikirche: P. Blumenkranz, Lavalle, Krüger-Rathke Hochz., 2.50. P. Wichmann v. Frau Borchardt 1.00. P. Lübkemann, Coll. in Forestville, 1.00. (S. $4.50.)

Mission in London: P. Blumenkranz, Krüger-Rathke Hochz., 4.00.

Mission in Berlin: P. Blumenkranz, Krüger-Rathke Hochz., 4.00. P. Hudtloff, Belle Plaine, 3.00. (S. $7.00.)

Südamericanische Mission: P. Studtmann, Coll. in Beloit, 5.50. P. Baumann, Coll. in Salters, 4.75. P. Seuel v. Wwe Hilgendorf 1.00. (S. $11.25.)

Studenten in St. Louis: P. Wolbrecht vom Frauenver. für G. Kanieß 10.00.

Studenten in Springfield: Für C. Eisele: Schneider, Wittenberg, 2.00. Für J. Sillack: P. Rubel, Aug. Kuhsahls silb. Hochz., 3.65; P. Matthes v. Frauenver. 5.00. Für Fred Otto: P. Brandt, Plambeck-Maas Hochz., 7.53. (S. $18.18.)

Schüler in Milwaukee: Für Paul Felten: P. Wildermuth, Coll. in Town Lima, 5.50; P. Burger 5.00. Für Schütz: P. Burger 9.00. Für Schreiber: P. Theel, Coll. in Newton, 5.00. Für Rosenwinkel: P. Theel, Coll. in Newton, 5.00. P. Dürr, Coll. in Wayside, 2.00. P. Hudtloffs Martini-Gem. 3.43, Joh.-Gem. 2.34. (S. $37.27.)

Schüler in Fort Wayne: Für Theo. Andres: P. Treff 10.00.

Präparanden in Addison: Für M. Leyhe: Herm. Christians silb. Hochz., Hochheim, 7.50. Für Theo. Wichmann: P. Wichmann von Frau Borchardt 2.00, L. Laubenstein 1.50, F. Langnäse 1.00, E. Stanzke .50. (S. $12.50.)

Unterstützungskasse: P. Matthes, Proff.- und Pastorenconfcoll., 11.10. Beiträge der PP.: H. C. Müller 3.00, E. Monhardt 5.00, Dorpat 2.00, Kuring 2.00, W. Naumann 2.00. P. Wambsganß, Coll., 18.42. P. Theel, Coll. in Newton u. Crystal Lake, 4.50. P. Lübkemann, Coll. in Forestville, 1.10. Lehrer Ahrens v. d. Milwaukee Lehrerconf. 3.50. P. W. Naumann, Shawano County Specialconf., 1.50. P. Hudtloff, Aug. Wenzels Hochz., 5.77. P. Börger, Beitrag, 8.00. Gemm. d. PP.: H. Rathjen, Bonduel, 5.50, Rathjen jun., Theresa, 7.26, Brandt, Lebanon, 5.50, Wichmann, Cedarburg, 6.34. P. Wichmann, Beitrag, 4.00, v. Frau M. H. Hochheim 5.00. (S. $101.49.)

Wisconsin-Kirchbaukasse: P. Wilhelm, Coll. in Mayville, 4.00.

Gemeinde in Stevens Point, Wis.: P. Studtmann, Coll. in Beloit, 4.00. P. Sprengeler, Coll. in Milwaukee, 50.50. (S. $54.50.)

Taubstummenanstalt: P. Rohrlack, Coll. in Cedarburg, 30.00. P. Hudtloff, Belle Plaine, Martini, 4.90. (S. $34.90.)

Waisenhaus in Wittenberg: Aus d. Oestl. Distr. dch. Kass. Spilman 5.50. P. W. Georgii, Dorchester, v. E. Nixdorf .10, v. H. Hüdscher .25, v. Frau Arndt .10. Aus d. Wisconsin-Synode dch. Kass. P. H. Knuth 53.52. (S. $59.47.)

Waisenhaus in Addison: Aus d. Wisconsin-Synode dch. Kass. P. H. Knuth 5.00.

Ev.-Luth. Kinderfreundgesellschaft: P. Müller, Beitrag, 1.00. P. Strasen, Watertown, v. d. Confirm. 2.75. P. Ebert, Coll. in Berlin, 8.48. P. Rohrlack v. Frauenver. 10.00. Beiträge: Bartling 1.00, J. Ebert 1.00, L. Hevenbrock 1.00, Frau Frd. Bliesner dch. P. Wambsganß 1.00. Gemm. d. PP.: Krusche, Grand Rapids, 3.42, Treff, Hermansfort, 5.35, P. Hudtloff, Belle Plaine, Joh., 3.33. P. Brandt, Fried. Karsten Taufcoll., 1.00. P. Baumann, Lemke-Maaß Hochz., 3.35. P. Matthes v. Frauenver. 10.00. (S. $52.68.) Total: $2000.86.

Unterschriften für die Synodalbaukasse: P. Küchles Gem., Milwaukee, 400.00. P. Kellers Gem., Racine, 100.00.

Milwaukee, Wis., 9. Mai 1900. G. E. G. Küchle, Kassirer.
2820 State St.

Erhalten für das Altenheim zu Monroe, Mich., seit dem 4. April 1899: Vom Altenheim-Frauenverein in Monroe, Mich., 23 rugs (werth $10.35), 2 Tischtücher, 1 Oeltuch, Waaren und Gelder im Werthe von 19.30, Weihnachtsgeschenke (werth 47.00). (Zus. $80.00.) Aus P. Andres' Gem. in Sandy Creek, Mich., 4 S. Hafer, 2 S. geschältes und 9 S. ungeschältes Korn. Vom Frauenverein aus P. Walkers Gem. zu Logan, O., 2 Quilts. Aus P. Backhus' Gem. zu Burr Oak, Mich., 70 Bu. Kart. Aus P. Berners Gem. zu Port Hope, Mich., 39 Bu. Kart. Von Hrn. Bernh. Bauer in Monroe, Mich., 3 S. Aehrenkorn. Von Frau Siebert in Detroit, Mich., 15 Jahrg. „Abendschule“. Von Hrn. und Frau Tegge in Detroit 30 Pfd. Candy zu Weihnachten. Von Müller Amendt & Co., Monroe, Mich., 1 S. Roggenmehl. Von Hrn. Ben. Treidenberg das. 6 S. Weizenmehl. Von Herren Weiß & Merz das. Medicamente u. a. Werthsachen für die Anstaltsapotheke. Von Frau Georg Finzel das. 1 Morgenkleid für einen Kranken, 2 andere Kleider, 3 Nachthemden. Von Hrn. Georg Schmidt, Schneider das., Rock und Weste. Von Frau Johann Probst das. Kleidungsstücke u. Schuhwerk. Von Frau Julius Weiß das. das eingerahmte Luther-Motto: „Ein' feste Burg“ rc. Von Georg Greening das. das eingerahmte Oelfarbenbild „Das heilige Abendmahl“. Von Hrn. J. Baumgart das. 15 Bände von Luthers Volksbibliothek. — Dies bescheinigt mit herzlichem Dank

Monroe, Mich., den 22. Mai 1900. Emilie Stutzki, Hausmutter.

Erhalten durch P. A. Schülke von L. Holland-Letz $5.00 für G. Schimmel; durch Prof. L. Dorn von P. J. H. Hartenberger 14.00 von seiner Gem. in Paducah, 6.00 von seiner Gem. in Melber für F. Kerksiek; von H. Tiarks in Monticello, Iowa, 5.00 für Joh. Streckfuß. — Herzlichen Dank!

Fort Wayne, Ind., 22. Mai 1900. Dr. O. Siemon.

Zur Unterstützung Adolf Pauls erhalten vom Frauenverein der Gethsemane-Gemeinde in Chicago, Ill., $5.00. Für E. Jehn: P. E. F. J. Richter, Garner, Iowa, $7.05, collectirt auf der Hochz. Jaß-Bohn, und 9.90 von seinen Confirmanden und Schulkindern.

Milwaukee, 18. Mai 1900. M. J. F. Albrecht.

Für den Kirchbau in Marquette, Mich.: Durch P. G. J. Möhring, Taylor Center, Mich., $7.00; durch C. A. Kampe, Fort Wayne, Ind., Kassirer des Mittleren Districts, 19.45. — Allen lieben Gebern Namens der Gemeinde herzlichen Dank!

Marquette, Mich., 15. Mai 1900. C. Aeppler.

Für den Kirchbau in El Paso, Tex., mit herzlichem Dank erhalten: Von P. W. König in Pitcairn, Pa., $1.00. Von F. Maßmann aus Cisco, Tex., 15.00. H. A. Hübotter.

☞ Die Quittungen der Herren Kassirer A. C. Reisig und F. H. Harms mußten wegen Mangels an Raum zurückgestellt werden.

Veränderte Adressen:

Rev. Geo. W. Arkebauer, North Enid, Garfield Co., Okla.
Rev. Chas. Baepler, Little Rock, Saline Co., Mo.
Rev. E. Baese, Grand Rapids W. S., Wis.
Rev. C. Damm, emer., St. Charles, Mo.
Rev. C. Dreyer, 24 Johnson St., Iowa City, Iowa.
Rev. William Gieselmann, Sweet Springs, Saline Co., Mo.
Rev. E. Maehr, Cropper, Garfield Co., Okla.
Rev. S. Mlotkowski, 223 Wabansia Ave., Chicago, Ill.
Rev. Rich. C. Neitzel, Campbell, Anna P. O., Logan Co., Okla.
Rev. C. H. Proehl, German City, Woodbury Co., Iowa.
Rev. Ernst Schlerf, 415 24½ St., Milwaukee, Wis.
Rev. W. Schweppe, East Jordan, Charlevoix Co., Mich.
Rev. A. Wenzel, Sealy, Austin Co., Tex.
Wm. Pflug, 784 18th St., Milwaukee, Wis.
A. F. Mack, 2117 Wright St., Milwaukee, Wis.

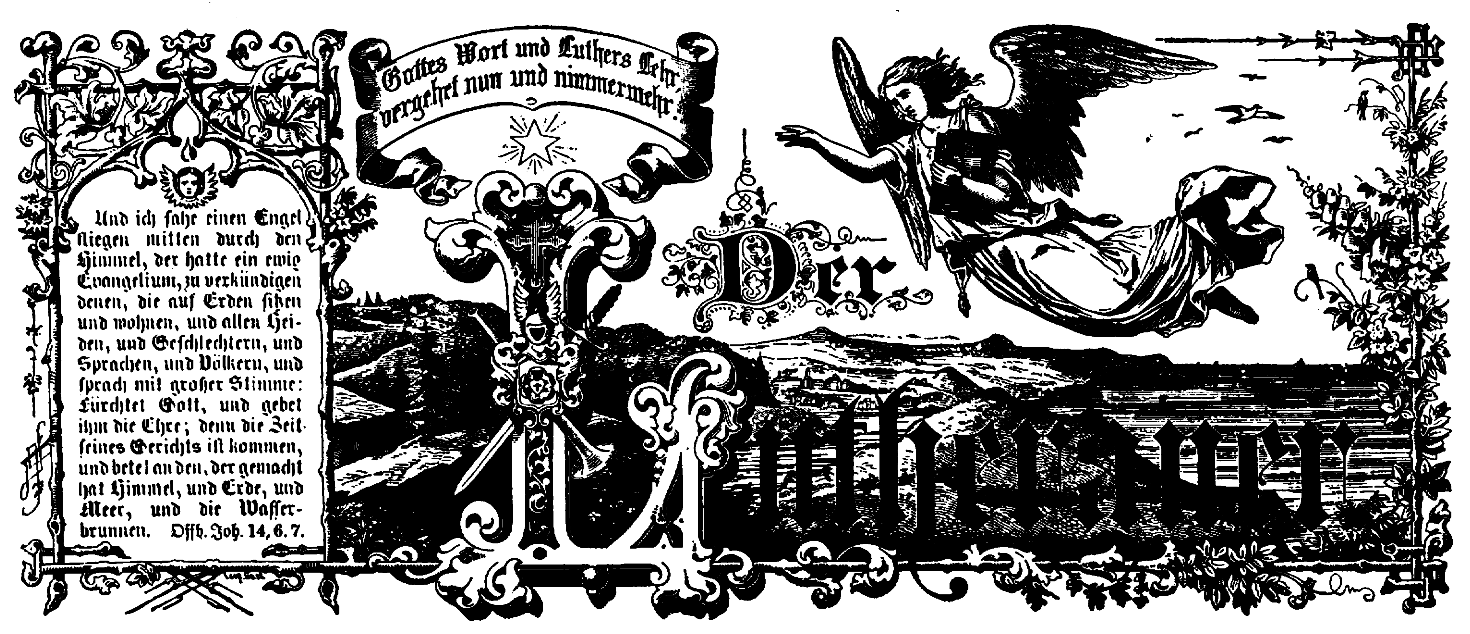
Der „Lutheraner“ erscheint alle vierzehn Tage für den jährlichen Subscriptionspreis von einem Dollar für die auswärtigen Subscribenten, die denselben vorauszubezahlen haben. Wo derselbe von Trägern ins Haus gebracht wird, haben die Abonnenten 25 Cents Trägerlohn extra zu bezahlen.

Nach Deutschland wird der „Lutheraner“ per Post, portofrei, für $1.25 versandt.

Briefe, welche Geschäftliches, Bestellungen, Abbestellungen, Gelder u. s. w. enthalten, sind unter der Adresse: Concordia Publishing House, Jefferson Ave. & Miami St., St. Louis, Mo., anherzusenden.

Diejenigen Briefe, welche Mittheilungen für das Blatt (Artikel, Anzeigen, Quittungen, Adreßveränderungen u. s. w.) enthalten, sind unter der Adresse: „Lutheraner“, Concordia Seminary, an die Redaction zu senden. Um Aufnahme in die folgende Nummer des Blattes finden zu können, müssen alle kürzeren Anzeigen spätestens am Donnerstag-Morgen vor dem Dienstag, dessen Datum die Nummer tragen wird, in den Händen der Redaction sein.

Entered at the Post Office at St. Louis, Mo., as second-class matter.



Herausgegeben von der Deutschen Evangelisch-Lutherischen Synode von Missouri, Ohio u. a. Staaten.

Redigirt von dem Lehrer-Collegium des theologischen Seminars in St. Louis.

56. Jahrgang. St. Louis, Mo., den 12. Juni 1900. No. 12.

Was lehrt die Bibel vom Aergerniß?

(Fortsetzung.)

Das „genommene" Aergerniß ist der Anstoß, welchen Ungläubige und Schwachgläubige vermöge des irrigen Wahns oder der bösen Lust und des bösen Willens ihres Herzens sich aus einer guten Sache selbst bereiten.

Das ist unser fünfter Satz. —

Wir reden jetzt von dem genommenen Aergerniß, vom Aergerniß nehmen.

Was meint man, wenn man von Aergerniß nehmen redet?

Wenn man sagt, daß Menschen an etwas Aergerniß nehmen, so meint man damit, daß sie sich an etwas ärgern und durch etwas ärger werden, was seiner Natur nach gar nicht ärgerlich ist. Wenn etwas seiner Natur und Beschaffenheit nach gar kein Aergerniß ist, wenn also etwas an sich gar nicht geeignet ist, einen Menschen auf dem Wege christlichen Glaubens und Lebens straucheln und in Irrthum und Sünde fallen und ärger zu machen, — und wenn sich ein Mensch dann doch daran ärgert und dadurch ärger wird: so nimmt und macht und bereitet der Mensch sich das Aergerniß aus dieser Sache selber. Es ist dann allein seine eigene Schuld, daß er sich daran ärgert. Die Sache selbst gibt ihm kein Aergerniß. Wirklich Aergerniß geben kann, wie wir erkannt haben, nur eine böse Sache. Das gegebene Aergerniß ist ja, wie unser dritter Satz sagt, alle äußerlich in die Augen fallende Untugend in Lehre oder Leben, wodurch andere zu Irrthum oder Sünde gereizt und verführt werden. Eine gute Sache kann nicht Aergerniß geben. Eine gute Sache kann ihrer Natur nach nur Gutes wirken, nur zum Guten und zur Besserung dienen. Wenn es nun aber Menschen gibt, die auch durch eine gute Sache geärgert, das heißt, ärger werden, so liegt das nicht an der Sache, sondern an den Menschen. Spinnen saugen auch aus Rosen Gift. So gibt es Menschen, die auch aus dem Allerbesten das Gift des Aergernisses saugen. Die nehmen dann Aergerniß.

Was für Menschen sind das?

Das können unmöglich in Gottes Wort fest und wohlgegründete gläubige Christen sein. Diese empfangen nicht einmal Aergerniß, das heißt, sie lassen sich nicht einmal Aergerniß geben, sie werden nicht ärger durch eine böse Sache. Viel weniger nehmen sie Aergerniß an einer guten Sache. In Gottes Wort fest und wohl gegründeten gläubigen Christen dient eine gute Sache nur zur Erbauung und zur Uebung in der Gottseligkeit.

Aber da sind erstlich einmal die Ungläubigen und Gottlosen. Die nehmen Aergerniß an dem Guten, die werden ärger durch das Gute.

Wie so?

Sag, was ist das Allerbeste, das Gott uns armen Sündern auf dieser Welt gegeben hat? Das ist ohne Zweifel Christus und sein Wort, das uns ihn als unsern Heiland erkennen lehrt, und das uns darnach zeigt, wie wir als Gottes Kinder züchtig, gerecht und gottselig leben sollen auf dieser Welt, bis er uns endlich in das ewige Himmelreich holt. Nun, dies Allerbeste wird auch den Ungläubigen und Gottlosen angeboten. Aber was machen sie damit? Durch ihre selbstverschuldete Blindheit sehen sie dies Allerbeste für böse an, und mit der bösen Lust und dem bösen Willen ihres Herzens hassen sie es und verwerfen es und verkehren es und bekämpfen es. Aber immer steht das Evangelium und Wort Gottes unentwegt vor ihnen. Da werden sie dann immer blinder und toller und böser und ärger. So ärgern sie sich an diesem Allerbesten, so werden sie durch dies Allerbeste immer ärger. Doch wessen Schuld ist das? Das ist ihre eigene Schuld. Sie nehmen Aergerniß an diesem Allerbesten.

Und wie es mit diesem Allerbesten ist, so ist es auch mit andern guten Gaben, die Gott uns Menschen auf dieser Erde gegeben hat. Die Ungläubigen und Gottlosen mißbrauchen sie. Zum Beispiel: ihren Verstand mißbrauchen sie dazu, um Gottes

Wort damit zu meistern und zu verdrehen und zu schänden; Essen und Trinken mißbrauchen sie häufig zu Fressen und Saufen; Reichthum mißbrauchen sie zu Geiz oder Wollust; die gesunden Glieder mißbrauchen sie zur Unzucht; sendet Gott ihnen Kreuz und Trübsal, um sie zur Besinnung zu bringen, so mißbrauchen sie das zum Murren und Lästern wider Gott; ist Gott geduldig und schont ihrer, um sie durch seine Güte zur Buße zu leiten, so mißbrauchen sie das zu Sicherheit und Leichtfertigkeit. Auf diese Weise gerathen ihnen die guten Gaben Gottes zum Aergerniß: sie werden nur ärger dadurch. Aber das ist weder Gottes noch seiner Gaben Schuld; das ist die Schuld allein der Ungläubigen und Gottlosen. Vermöge ihrer Blindheit und vermöge der bösen Lust und des bösen Willens ihres Herzens nehmen sie Aergerniß an dem Guten.

Und da sind zum andern die Schwachgläubigen. Auch die nehmen oft Aergerniß an dem Guten, auch die werden aus eigener Schuld oft ärger durch das Gute.

Wie das?

Die Schwachgläubigen sind ja wirklich Christen und Kinder Gottes. Aber sie sind schwach, schwach im Glauben. Es mangelt ihnen an der rechten Erkenntniß des göttlichen Wortes, und es mangelt ihnen an der rechten Gewißheit und Festigkeit im Glauben.

So kommt es oft, daß sie eine Sache, die böse und dem Worte Gottes zuwider ist, für gut und dem Worte Gottes gemäß halten und sie dann auch begehren und thun. Aber nicht nur das. Es geschieht auch, daß sie eine Sache, die gut und dem Worte Gottes gemäß ist, für böse und dem Worte Gottes zuwider halten. Und indem sie so in ihrem irrenden Wahn die gute Sache für böse ansehen, widerfährt ihnen leicht Zweierlei. Entweder nämlich bestreiten und verlästern und bekämpfen sie diese gute Sache, eben weil sie dieselbe für böse ansehen. Und das ist doch ein arges Ding! Sie ärgern sich also und werden ärger an der guten Sache. Aber sie nehmen an derselben Aergerniß, vermöge des irrigen Wahnes ihres Herzens, in welchem sie befangen sind. Oder aber es widerfährt ihnen, daß sie die in Rede stehende gute Sache, welche sie aber für böse ansehen, annehmen und mitmachen. Das thun sie dann mit bösem Gewissen. Obwohl sie die gute Sache für böse ansehen, thun sie dieselbe doch. Dadurch verletzen sie ihr Gewissen und ihren Glauben. Denn indem sie meinen, damit Sünde zu thun, und es doch thun, so thun sie wirklich Sünde. Und das ist auch arg. Ja, das ist sehr arg. Auch in diesem Falle ärgern sie sich und werden ärger an der guten Sache. Auch in diesem Falle nehmen sie Aergerniß. Und dazu bringt sie einestheils der irrige Wahn ihres Herzens, in welchem sie die gute Sache für böse ansehen, und anderntheils die Schwachheit und Unfertigkeit ihres Glaubens, in welcher sie das doch thun, was sie für böse ansehen.

Wir wollen, um diese Sache recht klar zu machen, zwei Beispiele geben.

Es gibt eine große Anzahl von Christen, die halten, aus Mangel an der rechten Erkenntniß des göttlichen Wortes, die Lehre der lutherischen Kirche vom heiligen Abendmahl für eine falsche, ja, für eine greuliche Lehre. Daß das heilige Abendmahl „der wahre Leib und Blut unsers HErrn JEsu Christi, unter dem Brod und Wein uns Christen zu essen und zu trinken von Christo selbst eingesetzt" sein soll, das können sie nicht fassen. Das ist ihnen erschrecklich zu hören. In dieser ihrer Voreingenommenheit finden sie es auch nicht in der Schrift gelehrt. Und sie bestreiten und verlästern und bekämpfen diese Lehre. Sie bestreiten und verlästern und bekämpfen also des HErrn JEsu Christi eigene theuerwerthe Lehre. Sie werden an derselben arg. Sie nehmen Aergerniß an derselben. Sie selbst bereiten sich den Anstoß.

Zum andern gibt es eine ebenfalls große Anzahl von Christen, die meinen irriger Weise, daß es eine Todsünde sei, am Sonntage irgend eine Handarbeit zu thun, als zum Exempel Kochen und dergleichen. Sie meinen eben, der Sonntag sei für den alttestamentlichen Sabbath aufgerichtet, und alle Verbote, die im Alten Testamente sich auf den Sabbath bezogen, beziehen sich jetzt auf den Sonntag. Aber manche von diesen irrenden Christen lassen sich durch das Beispiel anderer oder durch andere Umstände verleiten, dennoch am Sonntag diese oder jene Handarbeit zu thun, obwohl sie es für Sünde halten. Die thun das dann mit bösem Gewissen. Sie verletzen dadurch ihr Gewissen und ihren Glauben. Sie thun etwas, was an sich zwar nicht Sünde ist, sondern was an sich ganz recht und gut sein mag; aber weil sie es für böse halten und doch thun, so werden sie dadurch ärger. Denn wer über etwas auch nur zweifelt, und thut es doch, der ist verdammt; denn es geht nicht aus dem Glauben. Was aber nicht aus dem Glauben geht, das ist Sünde. So lehrt der Heilige Geist Röm. 14, 23. Sie nehmen Aergerniß. Es ist die Schwachheit und Unfestigkeit ihrer Erkenntniß und ihres Glaubens und die Leichtfertigkeit und die böse Lust und der böse Wille ihres Herzens, dadurch sie sich an etwas ärgern und ärger werden, das doch an ihm selber nicht böse und ärgerlich ist.

Nicht selten kommt es vor, daß Schwachgläubige an gewissen Aussagen der Schrift sich stoßen und ganz irre und zweifelhaft werden. Das ist aber nicht die Schuld dieser Aussagen der Schrift oder der Schrift überhaupt, sondern das kommt daher, daß die Schwachgläubigen die Schrift nicht recht verstehen und nicht fest und gewiß im Glauben sind. So kam zum Beispiel einst ein Mann mitten in der Nacht zu seinem Pastor und klagte demselben in offenbar großer Traurigkeit und Anfechtung, daß er gar nicht wisse, wessen er sich vor Gott versehen solle, der Gnade oder der Ungnade. Der Pastor wies ihn hin auf das klare Gotteswort: „So wahr als ich lebe, spricht der HErr HErr, ich habe keinen Gefallen am Tode des Gottlosen, sondern daß sich der Gottlose bekehre von seinem Wesen und lebe." Der Mann antwortete, das kenne er wohl; aber er kenne auch ein anderes Gotteswort, und das laute so: „Verflucht sei jedermann, der nicht bleibet in alle dem, das geschrieben stehet in dem Buche des Gesetzes, daß er's thue." Und er sagte: „Was soll ich glauben? Einmal redet Gott in der Bibel so freundlich und gnädig, daß ich nur fröhlich zugreifen und auf Gottes Gnade mich verlassen möchte; dann aber kommen wieder ganz andere Worte, fordernde, gebietende, schreckliche, verdammende; da werde ich dann wieder verzagt." Dieser Mann kannte nicht den Unterschied von Gesetz und Evangelium. Und so nahm er Aergerniß an den sich nur scheinbar widersprechenden Gottesworten.

Wir wollen jetzt in die heilige Schrift blicken und sehen, was die von dem genommenen Aergerniß sagt.

Da finden wir zuerst die Stelle Röm. 9, 31—33. Die lautet so: „Israel aber hat dem Gesetz der Gerechtigkeit nachgestanden, und hat das Gesetz der Gerechtigkeit nicht überkommen. Warum das? Darum, daß sie es nicht aus dem Glauben, sondern als aus den Werken des Gesetzes suchen. Denn sie haben sich gestoßen an dem Stein des Anlaufens; wie geschrieben stehet: Siehe da, ich lege in Zion einen Stein des Anlaufens, und einen Fels der Aergerniß; und wer an ihn glaubet, der soll nicht zu Schanden werden." — Was ist hier gelehrt? Hier ist dies gelehrt: Das Volk Israel hatte das Gesetz, das Gesetz Gottes, in welchem Gott ihm die Gerechtigkeit vorhielt. Diesem Gesetze trachtete das Volk auch nach; es wollte die vorgehaltene Gerechtigkeit erlangen. Aber es hat sie nicht erlangt. Warum nicht? Darum nicht, weil es diese vorgehaltene Gerechtigkeit nicht als ein Gnadengeschenk Gottes, also aus dem Glauben, suchte, sondern weil es diese vorgehaltene Gerechtigkeit durch eigen Thun und Werk erlangen wollte, was doch keinem Menschen möglich ist. Und es folgt noch eine nähere Erklärung des Gesagten: Die Gerechtigkeit, die das Gesetz fordert und die kein Mensch durch eigen Thun und Werk erlangen kann, die hat Gott durch unsern HErrn JEsum Christum für uns bereitet und bietet sie uns nun als ein Gnadengeschenk an; wir sollen sie nur annehmen, wir sollen nur an diesen Christum glauben, dann sind wir vor Gott gerecht und werden nicht zu Schanden. Aber eben an diesen HErrn JEsum Christum will das Volk Israel nicht glauben, ja, es verwirft und haßt und verfolgt ihn, weil es immer in dem falschen und widergöttlichen Wahn befangen ist, daß es sich durch eigen Thun und Werk die vom Gesetz geforderte Gerechtigkeit erwerben muß. So stößt und ärgert es sich an Christo; so ist Christus ihm ein Stein des Anstoßens und ein Fels der Aergerniß, wie das schon geweissagt war. Anstatt durch Christum gerecht und selig zu werden, wird das Volk Israel durch Christum immer ärger und fällt über ihn. Aber es nimmt Aergerniß an Christo, dem lieben, guten, einigen Heilande; es nimmt Aergerniß an Christo vermöge des irrigen Wahnes und der bösen Lust und des bösen Willens seines Herzens. Das Volk Israel bereitet sich aus eigener Schuld dies Aergerniß selber. Denn Christus ist an ihm selbst wahrhaftig kein Stein des Anlaufens und kein Fels der Aergerniß, sondern vielmehr der Grund und Eckstein, der seine Kirche ewiglich trägt.

Nun verstehst du auch den Spruch 1 Petr. 2, 7. 8., der von den Juden und von allen Ungläubigen handelt. Er lautet: „Den Ungläubigen aber ist der Stein, den die Bauleute verworfen haben, und zum Eckstein worden ist, ein Stein des Anstoßens, und ein Fels der Aergerniß; die sich stoßen an dem Wort, und glauben nicht daran." — Christus und sein Wort sind nicht zu trennen; Christus ist immer mit seinem Worte verbunden; wie das Wort ihn malt, so ist Christus; wo das Wort ist, da ist Christus, wo das Wort nicht ist, da kann Christus nicht erlangt werden. Indem nun die Ungläubigen sich an dem Worte von Christo, an dem Worte von der Gnade Gottes in Christo, stoßen und ärgern und nicht daran glauben, so stoßen und ärgern sie sich an Christo; so ist Christus, der Eckstein, ihnen ein Stein des Anlaufens und ein Fels der Aergerniß; sie laufen an Christo an, sie kommen an ihm zu Fall, sie werden an ihm zu Schanden, sie rennen sich an ihm den trotzigen Kopf ein. Sie nehmen an Christo Aergerniß vermöge ihres Unglaubens, nämlich vermöge des irrigen Wahnes und vermöge der bösen Lust und des bösen Willens ihres Herzens.

Darum sagt auch St. Paulus 1 Cor. 1, 23., daß der von ihm und seinen Mitaposteln gepredigte gekreuzigte Christus „den Juden ein Aergerniß, und den Griechen eine Thorheit" ist. Da redet er von dem Aergerniß, welches die ungläubigen Juden und Griechen an Christo, dem Gekreuzigten, nehmen. In demselben Sinn redet er Gal. 5, 11. von dem „Aergerniß des Kreuzes".

Wenn Matth. 13, 57. erzählt wird, daß die Leute in JEsu „Vaterland", nämlich in Nazareth, sich ärgerten an ihm, so ist gemeint, daß sie, trotz der Weisheit, die sie aus seinem Munde hörten, und trotz der Zeichen, die sie von ihm sahen, doch Aergerniß an ihm nahmen wegen seiner sonst geringen und ihnen seit Jahren bekannten Erscheinung. Daran nahmen sie Aergerniß; denn diese Niedrigkeit JEsu war ja gerade gut; ohne sie hätten wir nicht erlöst werden können. Sie bereiteten sich also selber das Aergerniß aus einer guten Sache vermöge des irrigen Wahnes und des bösen Willens ihres Herzens.

So nahmen die Pharisäer, von welchen Matth. 15, 12. erzählt wird, Aergerniß an den guten, heiligen, aber sie strafenden Worten JEsu. Aus ihrem bösen Willen, der sich unter das Wort der Wahrheit nicht beugen wollte, wurden sie durch dasselbe noch ärger. Das war ihre eigene Schuld.

Joh. 6, 59—66. wird Folgendes erzählt. Der HErr JEsus hatte in der Schule zu Capernaum gelehrt. Da sprachen viele seiner Nachfolger: „Das ist eine harte Rede, wer kann sie hören?" und murreten und nahmen Aergerniß daran. Da sprach der HErr JEsus zu ihnen: „Aergert euch das?" Und weiter sprach er: „Der Geist ist's, der da lebendig macht; das Fleisch ist kein nütze. Die Worte, die ich rede, die sind Geist und sind Leben." Hiemit sagt er den Murrenden und sich Aergernden, daß ihre ungeistliche und fleischliche Gesinnung schuld daran sei, daß sie an seinen Geistes- und Lebensworten Aergerniß nehmen. Aber das verschlug nicht, sie glaubten doch nicht und wandelten hinfort auch nicht mehr mit ihm.

Von solchem Aergerniß nehmen redet der HErr JEsus auch, da er in der Nacht, in welcher er verrathen ward, zu seinen Jüngern sprach: „In dieser Nacht werdet ihr euch alle ärgern an mir." Matth. 26, 31. Ebenso, da er Matth. 11, 6. spricht: „Selig ist, der sich nicht an mir ärgert."

Matth. 13, 21. sagt der HErr JEsus: „Wenn sich Trübsal und Verfolgung erhebt um des Worts willen, so ärgert er sich bald." Und Matth. 24, 10. sagt er: „Dann (wenn nämlich Trübsal und Haß und Marterthum um seines Namens willen über seine Jünger kommt) werden sich viele ärgern." Wenn also Trübsal und Verfolgung über die Jünger JEsu, das heißt, über die Gläubigen kommt um seines Namens willen, dann werden viele sagen: „Was? sollen wir das davon haben, daß wir an JEsum glauben und ihm nachfolgen? Beschützt Gott so seine Kinder? Nein, das Evangelium kann nicht Wahrheit sein!" Und so werden sie an Trübsal und Verfolgung Aergerniß nehmen und abfallen. Trübsal und Verfolgung um des Namens JEsu willen ist aber nichts Böses, son-

dern etwas Gutes und Heilsames. Es ist ein Zeugniß und eine Läuterung unsers Glaubens. Wahre Christen sollen sich darüber freuen und frohlocken. Das lehrt Gottes Wort an unzähligen Stellen. Wer sich daher um deswillen ärgert, der nimmt Aergerniß an etwas Gutem und Heiligem und Seligem. Und daran ist dann sein Ungegründetsein im Glauben, sein wetterwendisches, fleischliches Herz schuld.

Röm. 14, 20. heißt es: „Es ist zwar alles rein; aber es ist nicht gut dem, der es isset mit einem Anstoß seines Gewissens." — Hier ist von Speise und von Schwachgläubigen die Rede. Alle Speise ist rein. Ein Christ braucht sich über keine Speise irgend ein Gewissen zu machen. Er kann jede Speise annehmen und essen. Im Neuen Testamente gibt es keine Speiseverbote. Aber es gibt Schwachgläubige, die haben diese rechte Erkenntniß noch nicht und meinen immer noch, sie dürfen diese oder jene Speise nicht essen. Sie rechnen also doch manche Speise für gemein, für unrein, für verboten. Sie machen sich darüber ein Gewissen. Wenn nun solche Schwachgläubige dennoch das essen, was sie für verboten halten, so ist ihnen das nicht gut; denn sie essen es mit einem Anstoß ihres Gewissens, das heißt, ihr Essen geräth ihnen zum Aergerniß, sie werden dadurch ärger, weil sie doch meinen, daß sie etwas thun, was Gott verboten hat. Sie nehmen aber solch Aergerniß vermöge des irrigen Wahnes und auch vermöge der bösen Lust und des bösen Willens ihres Herzens. Denn sie meinen ja, daß Gott diese Speise verboten hat, und essen sie doch.

Endlich heißt es Röm. 11, 9.: „David spricht: Laß ihren Tisch (ihr Glück) zu einem Strick werden, und zu einer Berückung, und zum Aergerniß, und ihnen zur Vergeltung." — Das ist ein Gerichtswort über die abgefallenen und verstockten Juden. Denen soll aus Gottes Gericht nun alles zum Strick, zur Berückung, zum Aergerniß und zur Vergeltung, also zur ferneren Verstockung gerathen — auch ihr „Tisch", ihr Glück, in dem sie leben. Das ist aber ein genommenes Aergerniß: aus Gottes Gericht sollen sie auch an ihrem Glück, das doch an sich etwas Gutes ist, Aergerniß nehmen vermöge ihres verstockten und verhärteten Sinnes.

So haben wir denn nun, walt's Gott, verstanden, was das genommene Aergerniß ist. Es ist der Anstoß, welchen sich Ungläubige und Schwachgläubige vermöge des irrigen Wahnes oder der bösen Lust und des bösen Willens ihres Herzens aus einer guten Sache selbst bereiten.

(Fortsetzung folgt.)

Wem darf ein christliches Begräbniß zu Theil werden und wem nicht?

(Eine Conferenzarbeit, auf Beschluß eingesandt.)

(Schluß.)

Haben wir das letzte Mal gesehen, daß rechtgläubige Pastoren bei offenbaren Ungläubigen und Verächtern der Gnadenmittel ein christliches Begräbniß verweigern müssen, so entsteht nun die wichtige Frage, warum wir das thun sollen und müssen? Der Gründe hierfür gibt es viele. Ich will nur einige anführen. Wir entheiligen durch das christliche Begräbniß eines Gottlosen den Namen Gottes. Wir machen uns einer groben Lüge schuldig und gebrauchen dabei noch Gottes Wort, christliche Gesänge und Gebete. Wir sagen durch unser ganzes Verhalten Ja, wo der HErr Nein sagt. Wir erklären damit, daß die Gottlosen Theil haben am Leibe Christi, während die Schrift das Gegentheil feststellt. Wir verbinden uns durch unsere Handlung mit denen, von denen uns Gott getrennt hat. Es wird also bei einem solchen Begräbniß Gottes Wort und das Predigtamt zu einem Zweck gebraucht, zu welchem beides nicht gebraucht werden darf.

Das ist aber eine grobe Sünde, die traurige Folgen hat. Wir mögen bei einem solchen Begräbniß es einrichten, wie wir wollen, und sagen, was wir wollen: wir geben dadurch Aergerniß, wir schwächen unser Bekenntniß gegen Sünde und Unglauben ab, bestärken die Unchristen in ihrer Gottlosigkeit, machen die Gleichgültigen noch gleichgültiger, und können die Ursache werden, daß sie ganz abfallen. Von der Kanzel verkündigen wir allen Verächtern des göttlichen Worts — auch den sogenannten ehrbaren — Gottes Zorn und die ewige Verdammniß. Und nun begraben wir dieselben Leute mit christlichen Ehren. Da denken viele: Man sieht da wieder, wenn die Prediger in ihrer Predigt von der Hölle reden und diejenigen beschreiben, die hinein kommen, so ist das nicht so ernst zu nehmen. Denn wenn solche nach Aussage der Prediger in die Hölle gehörenden Leute sterben, dann gehen dieselben Prediger als Prediger mit zur Beerdigung und gewähren ihnen ein christliches Begräbniß. „Ja, wenn man den Pfaffen den Mund versilbert, dann rühmen sie wohl noch die Verstorbenen als brave Leute, die zwar ihre Schwachheiten gehabt hätten, über die zu richten uns jedoch nicht zieme. Es ist gar nicht auszusagen, welcher Seelenschaden dadurch angerichtet wird, daß so viele Prediger die Verächter des göttlichen Wortes und der heiligen Sacramente wie gläubige Christen begraben." („Lutheraner" 35, S. 36.)

Auf der andern Seite legt man durch die Verweigerung eines christlichen Begräbnisses der Gottlosen ein gewaltiges Zeugniß gegen den Unglauben und die Sünde ab. Man kann keine Predigt halten, die bei einer solchen Gelegenheit mehr wirken würde, als die, daß man jegliche kirchliche Betheiligung entschieden abschlägt. Man gibt dadurch der Wahrheit die Ehre. Man bezeugt auf diese Weise mit der That, daß der Ungläubige von Gott los ist und auch nach dem Tode von ihm getrennt ist. Das wissen auch die Leute ganz wohl. Darum sind sie so darauf aus, einen Prediger bei der Leichenfeier zu haben. Ja, sie sind meistens bereit, den Prediger irgend etwas sagen zu lassen, wenn er nur amtirt. Aber amtiren soll er dabei. Und das kann und darf er nicht, wenn er nicht die Wirkung, die der Tod eines Gottlosen haben soll, verwischen und Schaden an den Seelen anrichten will. In diesem Zusammenhang ist sehr zu beherzigen, was Röm. 15, 2. zu lesen ist: „Es stelle sich aber ein jeglicher unter uns also, daß er seinem Nächsten gefalle zum Guten zur Besserung." Das geschieht aber nicht durch das Amtiren beim Begräbniß der Gottlosen. Dadurch wird im Gegentheil der Name Gottes entheiligt und dem Nächsten geschadet.

Blicken wir in die heilige Schrift, so finden wir Beispiele, daß Gottlosen auf Gottes Befehl die Ehre eines feierlichen Begräbnisses verweigert worden ist. So lesen wir Jer. 22, 18. 19.: „Darum spricht der HErr von Jojakim, dem Sohn Josia, dem

Könige Juda: Man wird ihn nicht klagen: Ach Bruder, ach Schwester! Man wird ihn nicht klagen: Ach Herr, ach Edler! Er soll wie ein Esel begraben werden, zerschleift und hinaus geworfen vor die Thore Jerusalems." Hierzu schreibt der fromme Aepinus: „Dieweil Gott der HErr diese Gottlosen also gestraft hat, so wollte ich gerne hören, mit was Grund und Schrift man wollte beweisen, daß man gottlose Leute, die Gottes Wort und seine Sacramente verachtet haben, und in ihrem gottlosen Wesen gestorben sind, mit christlichen Ceremonien, mit geistlichen Gesängen und Psalmen aufs ehrlichst zum Begräbniß bringen solle?" (Hartmann, Pastorale, S. 1441. — Vgl. auch 1 Kön. 14, 13. 21, 23. 13, 32.)

In der Kirche Gottes ist es daher immer, wenn es recht mit ihr stand, so gehalten worden, daß man offenbare Ungläubige nicht mit christlichen Ehren bestattete. Luther schreibt z. B.: „In unserer Kirche ist es Sitte, daß mit dem, welcher halsstarrig mit uns im Leben Gemeinschaft zu halten verachtet hat, daher, wenn er gestorben ist, auch wir keine Gemeinschaft halten; das heißt, wir lassen ihn begraben, wer und wo man will, außerhalb oder innerhalb des Gottesackers; aber wir mit unsern Schülern gehen nicht mit, besingen ihn auch nicht, lassen heulen, die ihn begraben, nach dem Worte Christi: ‚Laß die Todten ihre Todten begraben' (Matth. 8, 22.). Weil die Grablieder von dem singen, der da kommt im Namen Christi, daher können wir dieselben nicht ohne zu lügen und nicht ohne Verletzung des Gewissens, ja, nicht ohne Lästerung singen über einen Menschen, der in Lästerung und Gottlosigkeit gestorben ist." Wir lesen daher, daß sich eifrige lutherische Prediger lieber haben absetzen lassen, als daß sie einen Menschen christlich begraben hätten, der in Unbußfertigkeit dahingefahren ist. Von einem solchen Fall in Betreff eines Trunkenboldes berichtet Andreas Kesler Folgendes: „Es ist der Eifer Herrn Dr. Conrad Beckers zu Güstrow im Herzogthum Mecklenburg zu loben, welcher sich hat ehe des Dienstes entsetzen lassen, als willigen, daß eines hohen Potentaten Gesandter, der sich eines großen, unmöglichen Trunks wider Vieler Warnen unterstanden, mit Ceremonien begraben würde." („Lutheraner" 35, S. 36.) Hierfür könnte man noch viele Beispiele aus älterer und neuerer Zeit anführen, doch das angeführte mag genügen.

Wir wollen aber doch noch einige Einwände besehen, die gegen unsere Stellung gemacht werden.

Man sagt: Das Predigen, Beten und Singen geschieht ja nicht um der Todten, sondern um der Lebendigen willen. Die soll der Pastor in ihrer Trauer und Betrübniß trösten und daher bei dem Begräbniß ihrer Todten zugegen sein. Er soll ihnen nicht durch seine Weigerung die Schande anthun, daß sie ihre Lieben ohne kirchliche Ehren hinaustragen müssen. Es ist herzlos und unchristlich, ja, wider die Liebe, die Christus gelehrt hat, hier seine Dienste zu versagen. Darauf ist zu antworten: Durch ein christliches Begräbniß wird, man mag nun vorgeben, was man will, allerdings einem Verstorbenen eine Ehre erwiesen, die nur einem Christen nach seinem Tode zukommt. Es wird ihm damit das Zeugniß der Zugehörigkeit zur Christenheit gegeben, wie die Betheiligung der Loge bei einem Begräbniß aussagt, daß der, der hinausgetragen wird, ein Logenbruder ist. („Lutheraner" 49, S. 129.) Und wenn es Leuten, die zu einer Gemeinde gehören, nur um den Trost aus Gottes Wort zu thun ist, wenn ungläubige Verwandte abgerufen werden, so kann der Diener am Wort ihnen den vor oder nach dem Leichenbegängniß bringen und sollte es thun als ihr Seelsorger, jedoch zu einer solchen Stunde und in einer solchen Weise, daß niemand auf den Gedanken kommen kann, er habe bei dem Begräbniß amtirt. Es ist wahr, es ist ein herbes Weh und vor der Welt auch eine Schande, einen im Unglauben Dahingefahrenen ohne Prediger begraben zu müssen. Aber wir dürfen nicht Gottes Willen aus den Augen setzen, um eine Schande von den Menschen zu nehmen.

Ja, sagen andere, bei einer solchen Leichenfeier hat der Prediger Gelegenheit, Gottes Wort zu verkündigen, und diese Gelegenheit soll er ergreifen. Darauf wäre zu erwidern: Es gibt Zeiten, da zeugt der Prediger am gewaltigsten, wenn er schweigt; und eine solche Zeit ist die Zeit der Beerdigung eines Gottlosen. Verkündigt der Prediger da, was er verkündigen sollte und müßte, daß nämlich der Verstorbene zur Hölle gefahren ist, so entsteht erst rechte Feindschaft. Und das Aergerniß bleibt nicht aus. Viele hören nämlich, was wir gethan, und nicht, was wir geredet haben. Redet der Prediger aber nur allgemein, so ist der Schade noch größer und die Folge noch trauriger.

Die Folgen der Verweigerung eines christlichen Begräbnisses eines Ungläubigen, so höre ich einen andern einwenden, sind es eben, die mich veranlassen, eine solche Verweigerung zu verurtheilen. In Folge dessen werden die Leute dem Pastor gram, rufen oft einen andern Prediger und verlassen zuweilen sogar die Kirche. Was soll man hiezu sagen? Dieses: Die Gunst Gottes und das Heil der Seelen sollen uns höher stehen, als die Gunst der Welt und der Namenchristen. Sagen aber die Glieder einer Gemeinde ihrem Pastor: Wenn Sie nicht kommen, holen wir einen Sectenprediger, dann soll er sie auf die Sünde, die sie begehen wollen, ernstlich aufmerksam machen. Wollen sie sich nicht weisen lassen, so hat er ein reines Gewissen. Niemand kann ihm sagen: Durch deine Schuld ist ein Falschgläubiger in das Haus der dir anbefohlenen Seelen gekommen. Und was das Verlassen der Gemeinde aus solchen Gründen betrifft, so hat er das, wenn alle Warnungen fruchtlos bleiben, dem zu befehlen, der da recht richtet. Wir sollen nie vergessen: Der Zweck heiligt nicht das Mittel. Wir dürfen nie nach dem Grundsatz handeln: „Lasset uns Uebel thun, auf daß Gutes daraus komme." Röm. 3, 8. Wir sollen recht thun und die Folgen unserer Handlung dann Gott überlassen. „Denn Recht muß doch Recht bleiben, und dem werden alle fromme Herzen zufallen." Ps. 94, 15. Der Teufel, dieser höllische Löwe, brüllt furchtbar, wenn er in seinen Knechten, den Ungläubigen, getroffen wird, aber der Löwe aus dem Stamme Juda zeigt stets, daß er die Werke des Teufels zerstört hat und denen, die sich treu zu ihm halten, einen Sieg nach dem andern gibt, und daß das treue Festhalten an seinem Worte sein Reich nicht zerstört, sondern vermehrt.

Ich schließe mit dem Gebet des Aepinus:

„Gott, der allmächtige Vater unsers HErrn JEsu Christi, wolle gnädiglich seine gottselige und gutherzige Gemeinde mit Gnaden in rechter Erkenntniß und Bekenntniß der Wahrheit erhalten, und sie mit dem Heiligen Geist regieren, daß sie seine Ehre mit ganzem Herzen über alles meinen und recht suchen, und ihrer Seelen Seligkeit in dieser blindrauschenden und bösen Welt mögen verwahren und selig werden. Amen." („Lutheraner" 40, S. 187.)

J. W. M.

Unsere ostindische Mission.

Die Arbeiter auf unserm Missionsfelde.

Missionar Näther schreibt weiter von sich und seinen Mitarbeitern: Ich werde auch von dem Pflegevater unserer Mission in America gefragt, was wir Missionare essen. Früh Morgens stehe ich in der Regel fünfmal in der Woche um vier Uhr auf — manchmal noch eher, manchmal etwas später — und koche mir Wasser auf dem Oelofen. Dasselbe gieße ich mir auf den Abends zuvor zurechtgestellten Kaffee und auf einige rohe Eier (die hierzulande kleiner sind als in Europa). Den Kaffee trinke ich, die Eier esse ich, dazu eine oder zwei Schnitte des vom Diener aus Gries in einem primitiven Thonofen gebackenen kleinen Brodes. Diese Brodschnitte werden meist mit weißer Butter bestrichen, welche aus dem Rahm der täglich zu kaufenden Kuhmilch vom Diener mit dem Quirl in einem kleinen Topf zubereitet worden ist. Dann fahre oder gehe ich auf die Heidenpredigt. Komme ich gegen neun Uhr wieder, so gebe ich bis um zehn Uhr noch eine Stunde in der Schule. Oder ich komme eben später wieder, und es ist da manchmal elf Uhr, wenn ich heimkehre, oder noch später — kurz, nachher setzt mir meist meine Frau etliche Spiegeleier vor, die sie auf dem Petroleumofen schnell zubereitet hat, wozu wieder etwas Kaffee getrunken und ein wenig Brod gegessen wird. Dies zweite Frühstück fällt in den Tagen weg, an denen ich früh nicht auf der Heidenpredigt gewesen bin. Etwa um halb ein Uhr, wenn der Diener nicht unpünktlich ist, kommt das Mittagsmahl, das in der Regel aus zwei Gängen besteht: 1. Schafs- oder Ziegenfleisch, in irgend einer Gestalt zubereitet, oder, wenn keins zu haben ist, ein Hühnchen, auch gekocht oder gebraten oder in Koteletten- oder in einer andern Form — zusammen mit Kartoffeln (die aber viel kleiner sind als in der Heimath; oft muß man die Hälfte derselben wegthun, so schnell werden sie schlecht): sind diese nicht zu haben, was oft vorkommt, so muß die Hausfrau irgend eine Mehlspeise zubereiten, z. B. Mehlklöße oder Nudeln; freilich, wie augenblicklich der Fall ist, gibt's auf dem Bazar oft auch kein Mehl zu kaufen: dafür haben wir jetzt glücklicherweise Kartoffeln; 2. gekochter Reis und eine scharfe Pfeffersauce (Karri), in der kleine Fleischstückchen oder indisches Gemüse sich befinden. Am Nachmittag löscht man seinen Durst — reizt man die erschlafften Nerven an mit Kaffee oder Thee. Seit ich verheirathet bin, setze ich mich, falls ich daheim bin, etwa zwischen fünf und sechs Uhr dazu einige Minuten an den Tisch. Abends nach halb acht folgt das Abendessen, das allermeist aus einer einfachen Suppe und aus dem Rest des Mittagsmahles besteht. Nachher trinke ich vielleicht eine Tasse Thee. Will man trotz der geringen Zuthaten gutes und reinliches Essen haben, so hat die europäische Hausfrau viel nachzusehen und dem in unserm Fall von ihr selbst angelernten Koch vieles immer wieder von neuem zu sagen, zu zeigen und vorzumachen, öfters durch die glühende Sonne in die Küche zu laufen &c. Ja, wäre die Sonne und Hitze nicht da! Da könnte sie, wie sie oft wünscht, selbst auf dem Bazar die Tagesbedürfnisse einkaufen gehen und selbst am offenen Feuerherd stehen — da brauchten wir keinen Diener und hätten oft weniger Aufregung oder Aerger.

Vom leiblichen Essen sei das genug! „Wie nähren Sie sich geistlicher Weise?" fragt unser lieber Pflegevater weiter. Das habe ich schon angedeutet. Es bleibt bei dem Vers:

> Dein Wort mein Speis laß allweg sein,
> Damit mein Seel zu nähren,
> Mich zu wehren,
> Wenn Unglück geht daher,
> Das mich bald möcht verkehren.

Aber das Wort Gottes kann man auch in verschiedener Weise und Gestalt der Seele vorsetzen. So habe ich in meinen acht Junggesellenjahren anstatt der Familienandacht früh und Abends die deutsche Bibel ganz und theilweise, dazu das griechische Neue Testament etlichemal, ja, auch einmal das französische durchgelesen oder in einem Andachtsbuch mich erbaut (z. B. in dem schönen von Amadeus Creutzberg oder Philipp Balthasar Sinold, genannt von Schütz, der, ein frommer Rechtsgelehrter, von 1657—1742 lebte). In unsern häuslichen Andachten lesen wir seit Jahren Vormittags die Weimarer Bibel und Abends die Betrachtungen über das Neue Testament von Carl Heinrich Rieger. Von einem lieben früheren Freunde haben wir auch die Gewohnheit angenommen, als Schluß des Mittagsessens unsere Seele ein wenig zu laben. Da paßt das „Manna" schon dem Namen nach recht gut dazu, das niemand anders geschrieben hat als — unser Pflegevater, dem ich hier Rede und Antwort stehe. Sonntags predige ich Vormittags einer Reihe Leuten (vor allem unsern christlichen Lehrern und unsern heidnischen Dienstleuten) tamulisch. Nachmittags haben wir — Jahre lang zusammen mit Geschwister Kellerbauers — deutsche Predigten gelesen. Luther, Lütkemann, Herberger u. a., vor allem auch Walther hörten wir da Gottes Wort handeln, und dies Jahr predigt uns der alte Johann Gerhard. Was ich sonst (besonders für die Heidenpredigten und die Missionarsconferenzen) studiren muß und darf in Gottes Wort, alten und neuen Büchern, Synodalberichten und kirchlichen Blättern, ist natürlich auch geistliche Speise, wenn diese auch gegen die Zeit, da Missionar Kellerbauer hier die erste Schule versah, jetzt nur spärlich eingenommen werden kann.

Solches Studium ist aber nicht nur Speise, sondern auch Arbeit, ein Theil unsrer Arbeit nach dem Befehl Gottes durch St. Paulum: „Halte an mit Lesen, mit Ermahnen, mit Lehren." Zu einem Bilde von unserm Leben im Heidenlande, das ja jenem Missionsfeind zum Trotz nicht nach der von ihm aufgestellten Regel: „Missionär — Müßig-gäng-er" eingerichtet ist, gehört daher auch die Antwort auf die Frage: „Wie lange kann ein Missionar gewöhnlich in einem Strich arbeiten?" Das kommt sehr auf die Kraft des Einzelnen, auf die Zeit und Weise seiner Arbeit, auf sein Alter und die Hitze, die etwa herrscht, an. Ich will darum wieder lediglich von mir reden, besseren Arbeitern gern den Vorrang lassend. In meinen zwei ersten indischen Jahren z. B. trat früh etwa um ein halb oder drei Viertel sieben Uhr der Munschi oder Sprachlehrer an. Mit ihm arbeitete ich da zwei Stunden und Nachmittags, meist gleich nach dem Mittagessen (weil er sonst nicht abkommen konnte), bei aller Hitze wieder zwei Stunden. In den übrigen Stunden Vormittags und bis Nachmittags ein halb sechs Uhr befand ich mich in der Druckerei, wo es bei ungefähr 25 Angestellten, beim Buchhandel und fürs Rechnungs- und Kassenwesen der ausgedehnten Leipziger Mission stets ununterbrochen Arbeit gab. Dann holte mich etwa der andere Tranquebarer Missionar, „der alte S.......", zu einem Spaziergang ans Meer ab. (Er war ein Vierteljahrhundert schon in Indien und durfte Nachmittags nach fünf Uhr nichts mehr thun, wollte er nicht zusammenbrechen — er starb auch, trotz

des obigen Beiwortes noch gar nicht alt, bald nachher nach nur eintägiger Influenza.) Nach dem allermeist einsamen Abendessen las ich etwas Hebräisch oder bereitete mich auf meine alle zwei Wochen in Manikramene zu haltenden Predigten vor, die ich damals in der noch wenig geläufigen Sprache ja wortwörtlich aufschreiben und lernen mußte. Da saß ich meist bis elf oder zwölf Uhr Abends. Später an den andern Orten, wo ich hingesetzt wurde, hatte ich viel Schul- und Gemeindebarbeit, wie schon gesagt — ich hatte auch viel zu reisen auf die Außenorte (in dem Madras umgebenden Sengalpatdistrict war ich oft neun bis vierzehn Tage hinter einander unterwegs). Die Bureauarbeit hörte trotzdem gar nicht auf; auch da konnte ich in einer Tour (die Eßzeiten abgerechnet) von früh bis Abends arbeiten, auch wenn allmählich die Arbeit nach dem Abendessen eingeschränkt werden mußte, wollte ich nicht nachher des Schlafes zu einem großen Theil verlustig gehen. Jetzt heißt es, wegen der am besten in den frühen Morgenstunden zu unternehmenden Heidenpredigt viel zeitiger aufstehen, in der Regel, wie schon erwähnt, um vier Uhr. Dafür muß ich nach dem Mittagessen mich hinlegen und ruhen, das heißt, wenn ich kann — was z. B. besonders in der „heißen" Zeit der enormen Hitze wegen nicht recht möglich ist — eine bis anderthalb Stunden schlafen. Sonst kann ich, Gott Lob! noch jetzt „in Einem Strich", was daran kommt, arbeiten, muß aber Abends vorsichtig sein, mich auf Lectüre beschränken und womöglich um zehn Uhr zu Bett gehen, will ich nicht eine mehr oder weniger schlaflose Nacht mir zuziehen und am frühen Morgen halb unfähig zum Aufstehen sein. In der Abenddämmerung, das ist, in der kurzen Zeit einer halben oder Dreiviertelstunde zwischen Sonnenuntergang und Einbruch der Finsterniß gehe ich mit meiner Frau (und gingen wir vordem mit unsern lieben Kinderlein) ein bischen spazieren. Jedoch fällt der Spaziergang in der Regel weg, wenn ich früh Morgens keine Heidenpredigttour gemacht habe und dafür gegen Abend in der Nachbarschaft mit Heiden zu reden weg bin. Die Zeit, die nach der Heidenpredigt am Vormittag übrig bleibt bis zum Mittagessen — meist ungefähr zwei Stunden — verwende ich zur Morgenandacht und zu schriftlichen Arbeiten. Die Zeit, die mir am Nachmittag übrig bleibt bis zu Sonnenuntergang, ist wesentlich den beiden Schulen gewidmet. Die erste ist ja nahe; aber für die andere kommt schon eine reichliche halbe Stunde auf den Weg.

Hiermit ist schon die Frage halb und halb in Kürze beantwortet: auf welche Weise wir denn an den Heiden arbeiten, nämlich eben durch Predigten und Unterredungen, durch Tractate, die wir meist selbst schreiben, drucken lassen und vertheilen, und durch Schulen. Aber dies Capitel soll noch ausführlicher dargestellt werden. Darum für dies Mal Gott befohlen!

Th. Näther.

Der Oestliche District

unserer Synode hielt seine diesjährige Zusammenkunft vom 9. bis 15. Mai in der neuen, schönen Kirche der ev.-luth. Zions-Gemeinde zu Boston, Mass. Es war eine herzerquickende Versammlung. Die vollständige Einigkeit bei dem besprochenen, wichtigen Lehrgegenstande, und die augenfällige Bereitwilligkeit aller, auch in praktischen Fragen mit Einmüthigkeit das Beste der Kirche zu suchen, konnte nur zur Stärkung des Glaubens und zur Festigung des brüderlichen Verhältnisses ausschlagen. Nicht das Ansehen sonst hochgeschätzter Personen, sondern das Zeugniß der heiligen Schrift bestimmte überall das Urtheil.

Zu hoher Freude gereichte es der Synode, den Ehrw. Allgemeinen Präses zum ersten Mal in ihrer Mitte zu haben. Seine rege Betheiligung an allen Verhandlungen trug viel zur Klarlegung der besprochenen Gegenstände bei.

Die Eröffnung der Synode fand am 9. Mai durch einen Gottesdienst statt, in welchem Herr Prof. F. Pieper auf Grund der Stelle 2 Tim. 1, 13.: „Glauben wir nicht, so bleibet er treu; er kann sich selbst nicht leugnen", die Predigt hielt.

Den Lehrverhandlungen lagen fünf vom Ehrw. Allgemeinen Vicepräses, P. Brand, verfaßte Thesen zu Grunde. Diese beschäftigten sich mit der Frage: „Wie können die Gefahren überwunden werden, welche das Glaubensleben der Christen in unserer Zeit sonderlich bedrohen?" Wir lassen die Thesen in ihrem Wortlaute folgen:

I. Unter dem Glaubensleben der Christen verstehen wir das neue Leben der Gläubigen, das allein von Gott gewirkt, und auch allein durch seine Gnade und Kraft erhalten wird, aber allezeit von vielen Gefahren bedroht ist, und thatsächlich verloren werden kann.

II. Als erste Hauptgefahr, die in der letzten Zeit der Welt nicht abnimmt, sondern größer wird, nennen wir die Versuchungen zu falscher Lehre.

III. Die andere Hauptgefahr besteht in der für die Christen unserer Zeit so großen Versuchung, sich der Welt in Leben und Wandel gleichzustellen.

IV. Diese Gefahren können uns nicht verborgen sein, ja, wir sollten sie uns fleißig vergegenwärtigen.

V. Das einzige Mittel, diese Gefahren zu überwinden, ist Gottes Wort.

Es würde zu weit führen, hier auf die einzelnen Punkte des Referats einzugehen. Aber zeitgemäß war dasselbe in hohem Grade. Es war ein Weckruf zur Prüfung der Zeit, in die unser Los gefallen ist, eine Aufforderung, die geistlichen Waffen zur Wahrung der theuersten Gottesgabe unsers Glaubenslebens zu ergreifen. Wir leben in der letzten Weltzeit. Und die durch den Geist Gottes vorherverkündigten Gefahren gerade dieser Zeit bedrohen bereits auf allen Seiten das geistliche Leben der Gemeinden und der einzelnen Christen. Falsche Lehre und gottloses Wesen wollen rechts und links in grober und feiner Gestalt dem Christen seine neue Art rauben. Wenn nicht wir Christen die Zeichen der Zeit prüfen, wer soll sie prüfen? Wenn nicht wir Hand anlegen, den Feinden, die gegen die Seele streiten, zu begegnen, wer soll Hand anlegen? Aber darum sind uns die Gefahren offenbart, daß wir sie erkennen, und ihnen wacker und muthig im HErrn entgegentreten. Aber die Waffen unserer Ritterschaft sind allein geistlicher Art. Nicht menschliche Maßregeln, sondern Gottes Wort, recht getheilt, muß es thun. Gottes Wort behält gewiß den Sieg. Darum:

Dein Wort ist unsers Herzens Trutz
Und deiner Kirche wahrer Schutz;
Dabei erhalt uns, lieber HErr,
Daß wir nichts anders suchen mehr.

Aus der großen Menge der verhandelten Geschäfte verdient zunächst die Innere Mission besondere Erwähnung. An dreißig

Missionsfelder stehen unter der Pflege der Commission für Innere Mission. Mit großer Treue und viel Selbstverleugnung haben die Missionare den oft steinigen Boden bearbeitet. Aber die Güte Gottes hat sich auch zu ihrer Arbeit bekannt. An den meisten Orten konnte von Siegen des Worts über viel Widerwärtige berichtet werden. Sonderlich auch die von den Missionaren gepflegte Gemeindeschule ist mancher Mission zur Quelle des Segens geworden. Im laufenden Jahre wird dies Werk gegen $6500 erfordern, wenn den Missionaren der verwilligte, in allen Fällen mäßige Gehaltszuschuß geleistet werden soll. Bisher hat die Liebe Christi die Herzen der lieben Glieder des Oestlichen Districts stets willig gemacht, die für diese Mission nöthigen Gelder darzureichen, so daß die Allgemeine Kasse für Innere Mission durch uns noch nie beschwert zu werden brauchte. Gewiß wird auch in diesem Jahre der Dank gegen Gott für die so reichlich geschenkten leiblichen und geistlichen Güter die Gemeinden des Districts treiben, dies wichtige Werk keinen Mangel leiden zu lassen.

Hand in Hand mit der Inneren Mission arbeitet die Kasse für Kirchbauunterstützung. Der Bericht der Committee zeigte, daß dies Liebeswerk im vergangenen Jahre durch zwei ganz bedeutende Zuschüsse die Höhe von $10,755.47 erreicht hat. Zwar ist das keine bedeutende Summe, im Vergleich mit den Kirchbaukassen der Secten; aber seit dem Jahre 1898 dennoch eine Zunahme von mehr als $9000. Nächst der Kasse für Innere Mission sollte diese Kasse auf jede gottgefällige Weise bedacht werden. Arme Gemeinden, insonderheit Missionsgemeinden, finden gerade dies als höchstes äußerliches Hinderniß ihres Wachsthums, daß sie kein geeignetes Kirchlocal zur Abhaltung des öffentlichen Gottesdienstes besitzen. Durch diese Kasse soll solchen Gemeinden zur Erwerbung eines schlichten Eigenthums geholfen werden. Da die zinsfrei vorgestreckten Gelder in gewissen Zeiträumen an die Kasse zurückbezahlt werden müssen, dienen die für Kirchbau geschenkten Gelder im Laufe der Jahre vielen bedürftigen Gemeinden. Wie nöthig und nützlich diese Art der Mission ist, haben die Secten längst erkannt, und große Kirchbaufonds gesammelt. Gott schenke uns, daß wir auch in diesem Stücke je länger desto besser erkennen und thun, was zum Bau seines Reiches dient.

Auch der Negermission wurde einige Zeit gewidmet. An den Bericht der Allgemeinen Commission der Ehrw. Synodalconferenz über den gegenwärtigen Stand der Mission reihte sich eine Ansprache Missionar J. C. Schmidts, der mit Erlaubniß seiner Commission den Sitzungen des Districts beiwohnte. In packender Weise wurden die Schwierigkeiten der Arbeit unter den Negern, aber auch die bereits erzielten herrlichen Erfolge vor Augen geführt. Mit Freude und Dank sah die Synode, daß auch diese Arbeit nicht vergeblich ist.

Die Wahl der Beamten ergab das folgende Resultat: Präses: P. H. Walker; Vicepräses: P. Ad. Biewend; Secretär: P. Theo. Groß; Kassirer: Herr C. Spilman.

Noch viel des Interessanten könnte erwähnt werden, so z. B. ein kurzes Referat P. A. T. Hansers über unberufene Einmischung in Berufsangelegenheiten; doch hat dieser Bericht schon fast zu viel Raum in Anspruch genommen. Ausführliches wird der nächstens erscheinende Synodalbericht bringen.

Wir kehren noch einmal zum Anfange zurück: Es war eine herzerquickende Synode. Dazu trug nicht zum geringsten Theile die Liebe der Bostoner Gemeinden bei, deren Gastfreundschaft das gewohnte Maß noch bei Weitem überschritt. So war denn der beschlossene Dank der Synode ein aufrichtiger und galt unter anderm auch vorzüglich der Darreichung des täglichen, gemeinsamen Mittagsmahles.

Mit einem gemeinschaftlichen Vater-Unser und dem Gesange der Strophe: „Lob, Ehr und Preis sei Gott“ vertagte sich die Synode, um, will's Gott, im Mai des kommenden Jahres wieder zusammenzutreten.

Friedr. B.

Zum Gedächtniß des weiland Professor H. C. Wyneken.

Der „Lutheraner“ vom elften Juli vorigen Jahres brachte die Nachricht, daß Prof. Heinrich C. Wyneken am 21. Juni zu Springfield, Ill., im Alter von 54 Jahren, 6 Monaten und 5 Tagen gestorben sei. Möge es nun gestattet sein, hier über dessen Leben und Wirken einiges mitzutheilen. Er war ein Sohn des weiland Präses Wyneken, des Vaters unserer Inneren Mission, und der weiland Sophie Wyneken, einer geborenen Buuck aus Adams County, Ind. Am 15. December 1844 wurde er zu Fort Wayne, Ind., wo sein Vater zu der Zeit Pastor war, als der jüngere von zwei Zwillingsbrüdern geboren, nach deren Geburt der Vater an seine betagte Mutter in Deutschland unter anderem so schrieb: „Nie war ich glücklicher, als heute. Nie ward ich zu einem Weihnachtsfest reichlicher beschenkt. Der treue Gott hat mir zwei gesunde Knäblein beschert, und diesem Ereigniß zu Ehren lasse ich auch etwas drauf gehen: auf meinem Tisch brennen zwei Talglichte.“ Nach etwas mehr als einem Jahr nahm der Vater einen Beruf nach Baltimore an, von wo er im Jahre 1850 nach St. Louis zog und Pastor der Dreieinigkeits-Gemeinde wurde. Unterdessen war Henry schulpflichtig geworden, und wurde nun zu Lehrer Koch in die Schule geschickt. Nachdem er auch noch die Klasse Lehrer Roschkes absolvirt hatte, besuchte er eine Zeitlang Albachs Hochschule, und wurde dann Palmarum 1859 von dem sel. P. Brohm confirmirt. Seine nun folgende Ausbildung auf dem Gymnasium zu St. Louis wurde bald durch Uebersiedlung der Eltern nach Adams County, Ind., unterbrochen. Doch kehrte er nach kurzem Aufenthalte in der Präparandenschule des zu Fort Wayne befindlichen praktischen Seminars im Herbst 1860 mit seinem Zwillingsbruder Martin nach St. Louis zurück, wo beide in die Quarta eintraten. Die ein Jahr später erfolgte Verlegung der Anstalt nach Fort Wayne brachte die Brüder wieder auf einige Jahre in die Nähe des Elternhauses. Im Jahre 1865 bezogen sie das Seminar in St. Louis, und erhielten nach drei weiteren Jahren das Zeugniß, daß sie nun zur Uebernahme des heiligen Predigtamtes genügend vorbereitet seien.

Unser Henry war von Gott mit reichen Geistesgaben ausgestattet, die es ihm möglich machten, trotz vielfacher, durch Kränklichkeit verursachter Unterbrechung seiner Studien nicht nur mitzukommen, sondern auch in seiner Klasse immer einer der Ersten zu sein. Besonders besaß er die Gabe der logischen Zergliederung und klaren Darstellung des Lehrgegenstandes. Er war daher vornehmlich zum Unterricht in der Schule befähigt, zu welcher Arbeit auch eine besondere Neigung ihn zog. Dies erkannte auch der alte P. Brunn in Steeden, den Wyneken im Jahre 1869 auf einer Reise durch Deutschland besuchte. Der bat ihn, eine Hülfslehrerstelle an seinem Proseminar zu übernehmen. Wyneken

willigte ein, und hat also hier seine amtliche Thätigkeit begonnen. Doch sollte er in dieser ihm bald recht lieb gewordenen Stellung nicht lange verbleiben. Sein Vater war seit 1864 Pastor der Zions-Gemeinde in Cleveland, O., und bedurfte Hülfe. Da die Gemeinde den Hülfsprediger H. Crämer hatte nach Zanesville, O., ziehen lassen müssen, berief sie jetzt den jungen Candidaten H. Wyneken, daß er dem Vater im Amte zur Seite stehe. Aber auch hier durfte er die Arbeit in der Schule fortsetzen, indem die Gemeinde ihm die Oberklasse ihrer Schule übergab. Nun folgten einige Jahre, die zu den angenehmsten Erinnerungen seines Lebens gehörten. Mit ganzer Seele widmete er sich dem Unterricht und der Erziehung der ihm befohlenen Kinder, und hatte die Freude, seine Bemühungen mit Erfolg gekrönt zu sehen. Noch heute bewahren ihm manche seiner damaligen Schüler ein liebevolles Andenken. Er wurde zwar später zum ersten Pastor der Gemeinde berufen und darum der Schule enthoben; als er aber im Jahre 1876 einen Beruf an die zweite Professur am praktischen Predigerseminar zu Springfield, Jll., erhielt, so folgte er demselben mit Freuden, so sehr er sich der hohen Aufgabe, die er zu erfüllen haben würde, bewußt war. Die Arbeit im Predigtamte war ihm immer recht schwer geworden, und er hat sein Amt mit vielem Seufzen über seine Schwachheit ausgerichtet. Zu lehren aber und zu unterrichten, und nun gar junge Leute für das Predigtamt vorbereiten zu helfen, das war ein Beruf, der seiner ganzen Neigung entsprach; und er hatte die Zuversicht, daß Gott ihm auch Gaben und Vermögen dazu verleihen werde. Und er hat sie ihm verliehen. Exegese, Homiletik und Katechetik, das heißt, Schriftauslegung und die Kunst, richtig zu predigen und zu katechisiren, war es hauptsächlich, was er mit den Studenten zu treiben hatte. Daneben lehrte er auch Kirchengeschichte und las mit den Studenten die symbolischen Bücher. Auch die nöthig gewordenen Uebungen im englisch Predigen lagen in seiner Hand. Die ihm verliehene Gabe, mit jungen Leuten zu verkehren, sie angenehm zu unterhalten, und dabei doch auch anregend und belehrend auf sie zu wirken, verbunden mit einer besonderen Freudigkeit dazu, ließen ihn seinen Schülern außer den vorgeschriebenen Lectionen noch manche Stunde widmen. Er wohnte ihren Debatten bei, diente ihnen als Gesanglehrer, und sang mit ihnen außer den Kirchenchorälen auch die schönen deutschen Volkslieder. So hat er neben dem unvergeßlichen Professor Crämer, dem eigentlichen Vater unsers praktischen Seminars, seinen Platz wohl ausgefüllt, und ist seine Arbeit gewiß eine gesegnete gewesen. Zu seinem großen Leidwesen mußte er öfter auf längere oder kürzere Zeit Unterbrechungen in seiner Arbeit eintreten lassen, dazu genöthigt durch die ihm von Jugend auf anhaftende Kränklichkeit. Diese nahm gegen das Jahr 1890 so zu, daß er es als Gottes Willen erkannte, sein Amt niederzulegen.

Aber noch einer kirchlichen Arbeit, der er sich in Springfield neben seiner Professur unterzog, sei hier gedacht. Zu den schönen Gaben nämlich, die ihm Gott gegeben hatte, gehörte auch die des Missionirens. Er konnte nicht lange mit Ungläubigen oder Falschgläubigen zusammen sein, daß er nicht, ohne es gerade zu suchen, ein Gespräch mit ihnen angeknüpft hätte über das Eine, das noth ist. Nun wohnten in den siebziger Jahren in der Nachbarschaft des Seminars meist nur Portugiesen und Neger. Das unwissende Volk lebte in dem Glauben, die Anstalt sei eine medicinische, und es sei, sonderlich für Kinder, gefährlich, in die Nähe zu kommen, da man von den Studenten gefangen werden könnte zu klinischen Zwecken. Wyneken gab sich nun viel Mühe, den armen Leuten ihren Argwohn zu nehmen und ihr Vertrauen zu gewinnen. Er hatte auch bald solchen Erfolg, daß mehrmals Negerkinder in den Seminarhof kamen. Die Studenten knüpften Gespräche mit ihnen an, und Wyneken kam auf den Gedanken, eine Sonntagsschule für Negerkinder im Seminar einzurichten. Dies war der Anfang zur Negermission in Springfield, die heute noch besteht, und die Wyneken Jahre lang mit Hülfe einiger Studenten geführt hat. C. C. S.

(Schluß folgt.)

Zur kirchlichen Chronik.

America.

Aus den Verhandlungen der Generalconferenz der bischöflichen Methodistenkirche in Chicago, deren Beginn wir schon in letzter Nummer berichteten, und die nun ihr Ende erreicht hat, möchten wir noch Einiges herausheben. Die Versammlung nahm eine neue Constitution für die Methodistenkirche an. Diese Constitution muß nun noch den einzelnen jährlichen Conferenzen zur Bestätigung vorgelegt werden. Stimmen Dreiviertel dieser Conferenzen ihr zu, dann erhält sie Giltigkeit. Sollte sie angenommen werden, so wird es in Zukunft in der Methodistenkirche zulässig sein, auch Frauen als Delegaten zur Generalconferenz zu wählen, entgegen dem klaren Wort des Apostels: „Eure Weiber lasset schweigen unter der Gemeine.“ (1 Cor. 14, 34.) Der Paragraph 248, der von weltlichen Vergnügungen handelt und als solche, welche Christen nicht geziemen, folgende aufzählt: Tanz, Theaterbesuch, Kartenspiel, Besuch von Pferderennen und Circussen, Tanzkränzchen und Tanzschulen, blieb trotz heftiger Anfeindung von mancher Seite unverändert stehen. Die wichtigste Veränderung aber, welche die Conferenz angenommen hat, ist die Aufhebung der Zeitbeschränkung bei der Anstellung von Pastoren. Es besteht bei den Methodisten die Regel, daß jedes Jahr die Bischöfe die einzelnen Pastoren den einzelnen Gemeinden zuweisen. Bis jetzt galt nun die Ordnung, daß ein Prediger nur fünf Jahre nach einander derselben Gemeinde zugetheilt werden konnte. Ein Pastor durfte also höchstens fünf Jahre an einer Gemeinde arbeiten. Diese Bestimmung ist nun aufgehoben. Jeder Methodistenprediger erhält seine Bestallung allerdings nach wie vor von Jahr zu Jahr vom Bischof, aber er kann von demselben so oft an dieselbe Gemeinde gesandt werden, als die Gemeinde es wünscht, und der Bischof es für gut und weise hält. Das ist ohne Zweifel ein Schritt in der rechten Richtung, aber doch erkennen die Methodisten immer noch nicht den rechten, schriftgemäßen Grundsatz an, daß die Gemeinden Macht und Recht haben, ihre Pastoren zu berufen, und daß durch den Beruf der Gemeinde Gott der HErr selbst die einzelnen Pastoren den Gemeinden setzt zu „Bischöfen“ (Apost. 20, 28.), daß daher auch nur Gott dieses Verhältniß zwischen Pastor und Gemeinde wieder lösen kann. G. M.

Auch die Presbyterianer haben im verflossenen Monat ihre große jährliche Versammlung (“General Assembly”) hier in St. Louis abgehalten. Aus ihren Verhandlungen ist besonders ein Beschluß von allgemeinem Interesse. Seit Jahren findet sich in der Presbyterianerkirche eine große, beständig wachsende Partei, der das alte Bekenntniß ihrer Kirche, die sogenannte “Westminster Confession”, nicht mehr angenehm und passend ist, die auch schon längst von der Lehre des Bekenntnisses abgewichen ist. Diese Partei nimmt namentlich Anstoß an dem schroffen Calvinismus des Bekenntnisses, an der allerdings

schrecklichen Irrlehre, daß Gott einen Theil der Menschen zur Verdammniß vorherbestimmt habe. So heißt es nämlich in dem genannten Bekenntniß: „Es hat Gott gefallen, nach dem unerforschlichen Rathschluß seines Willens, nach welchem er Barmherzigkeit darbietet oder versagt, wie es ihm beliebt, an den übrigen Menschen, zur Ehre seiner höchsten Macht über seine Creaturen, vorüber zu gehen und sie zu verordnen zur Unehre und zum Zorn, wegen ihrer Sünden, zum Preis seiner herrlichen Gerechtigkeit." (Cap. III, 7.) Schon vor zehn Jahren hatten die Presbyterianer angefangen, sich mit der Veränderung ihres Bekenntnisses zu beschäftigen, hatten die Angelegenheit aber wieder fallen gelassen, theils aus falscher Friedensliebe, theils, weil andere Lehrstreitigkeiten und Lehrzuchtsfälle sie in Anspruch nahmen. Bei der diesjährigen Versammlung wurde jedoch mit einer überwältigenden Majorität beschlossen, ein Committee einzusetzen, das diese Sache der Veränderung des Bekenntnisses berathen und im nächsten Jahr Bericht erstatten soll. In dem Committee sind Männer aller Richtungen vertreten und zu einer Einigung darüber, was und wie geändert werden soll, wird es so schnell nicht kommen, wenn es überhaupt je dazu kommt. Das Bekenntniß der Presbyterianer sollte allerdings geändert werden, denn es enthält den Sauerteig reformirter Irrlehre. Aber es ist leider gar keine Hoffnung vorhanden, daß es in der rechten Weise geändert werden und die biblische Wahrheit zum Ausdruck bringen wird. Wenn ja ein neues Bekenntniß an die Stelle des alten gesetzt wird, so wird es voraussichtlich so allgemein und unbestimmt gehalten sein, daß die verschiedensten Lehrer sich dazu bekennen können, ein jeder in seinem eigenen Sinne. Das ist eben die ganze Richtung unserer Zeit: Jedem Bekenntnisse die Spitzen abzubrechen, um allerlei Leute aus falscher Friedensliebe, in unionistischer Gesinnung zusammenzuhalten in einer kirchlichen Gemeinschaft, ohne wahre Einigkeit des Glaubens. Und auf solchen menschlichen Plänen und Werken kann niemals Gottes Segen ruhen. L. F.

Ein großes Concil hielten im vergangenen Jahre die katholischen Bischöfe und Erzbischöfe von Mexico, Mittel- und Südamerica und den westindischen Inseln ab. Die Versammlung fand in Rom statt und eine Ursache derselben waren die traurigen sittlichen Zustände, die in den römischen Kirchen und unter den römischen Geistlichen jener Länder herrschen. Die Verhandlungen und Beschlüsse dieses Concils sind soeben veröffentlicht worden. Darin finden sich wieder die bekannten Verdammungsurtheile über die Protestanten, und mit frecher Stirne wird behauptet, daß „vom Protestantismus alle politischen und socialen Verirrungen herkommen, die die Staaten beunruhigen, Communismus, Socialismus und Nihilismus, die ekelhaftesten Zeichen der Zeit in der menschlichen bürgerlichen Gesellschaft und beinahe die Vernichtung derselben". Natürlich werden auch wieder protestantische und andere „ketzerische" Bücher verdammt, insonderheit die protestantischen Bibelübersetzungen in die Landessprachen, wie sie von den Bibelgesellschaften veröffentlicht werden. Heftig wird ferner die bürgerliche Gleichgültigkeit angegriffen, die dem Staate gestatten will, keine Sorge für die Religion zu tragen. (Es ist ja von den Ländern die Rede, in denen die katholische Religion die Staatsreligion ist.) Die Versammlung erklärte sich gegen öffentliche Schulen, in denen keine Religion gelehrt wird, und behauptet, daß „diejenigen ganz im Irrthum sind, die da sagen, daß eine Trennung zwischen Kirche und Staat stattfinden müsse". Keine Trauung darf stattfinden, außer durch den Priester; eine bürgerlich geschlossene Ehe ist „nichts anderes als ein schändliches und verbrecherisches Concubinat" (concubinage), und die Kinder aus einer durch die bürgerlichen Beamten geschlossenen Ehe sind „unehelich vor Gott und der Kirche". In Bezug auf die traurigen sittlichen Zustände in jenen Ländern, die bisweilen als nicht so schlimm hingestellt oder ganz abgeleugnet werden, findet sich folgender Satz: „Sehr zu beklagen und zu verurtheilen ist die Seuche der Hurerei, weit und breit verbreitet, insonderheit aber die allerschändlichste Pest des Concubinats, welche sich öffentlich und privatim verbreitet und, einerlei ob in großen Städten oder in geringen Dörfern, nicht wenige Leute aus allen Ständen in das ewige Verderben stürzt." Dieses Zugeständniß zeigt, daß die Berichte, die namentlich aus den südamericanischen Staaten kommen, nicht aus der Luft gegriffen sind. Und die ganzen Verhandlungen und Beschlüsse lassen Rom wieder in seiner wahren Gestalt erkennen, als unerbittlichen Feind der heiligen Schrift und ihrer seligmachenden Wahrheit, als gefährlichsten Gegner aller kirchlichen und bürgerlichen Freiheit und als Pfuhl des Lasterlebens. L. F.

Christian Science. Der Teufel verstellt sich in einen Engel des Lichts. *Christian* Science nennt man heutzutage, was billig "*Devil's* Science" genannt werden sollte. Etwas Teuflischeres unter christlichem Namen kann es kaum geben. Die Stifterin und Wortführerin der sogenannten "Christian Science", Mrs. M. B. G. Eddy, stellt nicht nur selbst in ihren kleinen Schriften, z. B. in dem Pamphletchen "The People's Idea of God", die ganze christliche Religion, die ganze Lehre der heiligen Schrift, geradezu auf den Kopf; sie leugnet nicht nur entschieden die Lehren der Bibel von der heiligen Dreieinigkeit, von Gottes Wesen, Gerechtigkeit, Allmacht rc., sondern in echt teuflischer Weise reißt sie der christlichen Religion das Herz heraus. Sie sagt geradezu in dem angeführten Schriftchen auf S. 5: „Der Glaube, daß Gottes Zorn durch das Opfer und die Qual seines geliebten Sohnes gesühnt werden mußte, ist ein Glaube, welcher Sünde, Krankheit und Tod hervorgebracht hat." „Sünde, Krankheit, Tod haben ihren Ursprung gehabt in dem Glauben, daß der Geist einen wirklichen Leib angenommen hat, — daß der Unendliche endlich, oder ein Mensch geworden, und der Ewige in die Zeit eingetreten ist." Das heißt doch der satanischen Bosheit die Krone aufsetzen, zu sagen: Das ist christliche Wissenschaft: Alle Sünde, Krankheit und der Tod kommen daher, daß man glaubt, Gottes Sohn ist ein Mensch geworden, und durch sein Leiden ist Gott versöhnt worden. Es ist gewiß ein Zeichen der Zeit, wenn Satan durch seine Werkzeuge so grob herausgeht, das Herz des Christenthums zur Quelle alles Bösen und alles Uebels macht und frech das als die wahre, rechte christliche Religion anpreisen läßt. Und ebenso ist das ein Zeichen der Zeit, daß so viele, die den Christennamen tragen, sich dadurch täuschen und betrügen lassen. Sollte nicht ein jeder, der noch ein Christ heißen will, der nur einen Funken christlicher Erkenntniß hat, sich entsetzen vor einer Gesellschaft, die solche satanische Lehre führt? Sollte nicht billig ein jeder, der noch ein Christ heißen will, es verabscheuen, bei solchen Handlangern des Satans Hülfe zu suchen in leiblicher Krankheit? Gewißlich. C. L. J.

Ausland.

Aus der dänischen Freikirche geht uns die Nachricht zu, daß P. Michael von Hamburg nun dem Berufe an die Gemeinde in Helsingör Folge geleistet hat und nach Dänemark übergesiedelt ist. Ueber sein Arbeitsfeld wird uns Folgendes mitgetheilt, was gewiß das Interesse der Leser dieses Blattes in Anspruch nehmen wird. Diese nehmen ja herzlich Theil an Freud und Leid der kleinen Schaar ihrer Glaubensbrüder in Dänemark, begleiten die dortige Verkündigung der reinen Lehre mit ihrem Gebete und unterstützen sie mit ihren Gaben. Es heißt in dem Briefe: „Die Gemeinde in Helsingör bestand vor drei Jahren aus einem Ehepaar und ist nun durch Gottes Gnade zu einem Häuflein von 22 Seelen herangewachsen, trotzdem einige Todesfälle vorgekommen und fünf Personen um ihres irdischen Berufs willen nach Kopenhagen gezogen sind und somit der Gemeinde daselbst angehören. In Helsingör hat sich noch ein Ehepaar zur Aufnahme in die

dortige Gemeinde gemeldet. Die Gottesdienste werden im Allgemeinen auch von fremden Leuten gut besucht. Im Anfange wurde in der Wohnstube des zuerst erwähnten Ehepaars gepredigt. Bald wurde es jedoch nöthig, einen Saal zu miethen. Derselbe wurde durch die Liebesgaben armer Arbeitsleute kirchlich eingerichtet. Aber weil das Haus für andere als die bisherigen Zwecke verwendet wurde, verloren wir unsern Kirchsaal. Und leider waren die Preise der übrigen Säle in Helsingör so hoch, daß wir gar nicht daran denken konnten, einen derselben zu miethen. Da sorgte der liebe Gott auf unerwartete Weise für uns. Es bot sich nämlich eine günstige Gelegenheit, billig ein Grundstück mit einem einstöckigen Haus zu kaufen, in welchem aus zwei Zimmern ein passendes Kirchlocal hergestellt werden konnte. Dabei können noch zwei Wohnungen vermiethet werden, so daß die Zinsen des Kapitals, welches wir freilich borgen mußten, gedeckt sind und doch der Saal noch etwas billiger zu stehen kommt als derjenige, welchen die Gemeinde bis dahin gemiethet hatte. Kosten verursacht es ja, daß wir die beiden Zimmer zu einem Saal umbauen müssen, aber das war der vom HErrn uns gewiesene Weg, zu einem kirchlichen Heim zu gelangen. Noch zu erwähnen ist, daß in Asminderöd, welches in der Nähe von Helsingör liegt und wo einige Glieder der Gemeinde wohnen, bereits ein eigener Kirchsaal schön eingerichtet ist. Daselbst wird von Helsingör aus ungefähr jede Woche einmal Gottesdienst mit Predigt abgehalten. Der Gottesdienst wird auch dort gut besucht. Etwa fünf erwachsene Personen stehen uns so nahe, daß wir auf ihren baldigen Anschluß an uns rechnen dürfen. Endlich ist nicht weit von Asminderöd ein größeres Gut vorhanden, dessen Besitzer die Gottesdienste in Asminderöd regelmäßig besucht und uns in seinem großen Haus ein Local für gottesdienstliche Versammlungen überlassen hat. Auch bei ihm und seiner Frau können wir die gute Hoffnung haben, daß sie noch einmal Glieder unserer Freikirche werden. Alle, auch die Fremden, freuen sich, daß ein eigenes Predigtamt in Helsingör aufgerichtet ist. Der HErr, der uns bisher so wunderbar geführt und geholfen hat, segne auch im Dänenlande die Aussaat seines reinen Wortes." Wir fügen noch hinzu, daß auch der wichtige Posten in Hamburg-Flensburg wieder besetzt ist. P. Knippenberg, der auf unsern Anstalten in Fort Wayne und in St. Louis studirt hat und drei Jahre lang im Dienste der Hermannsburger Freikirche in Uelzen, Hannover, gestanden hat, ist vor einigen Wochen in sein neues Arbeitsfeld in Hamburg eingewiesen worden. L. F.

Die Hungersnoth in Indien und unsere Mission. Man hat bei dem Unterzeichneten wiederholt angefragt, ob auch in unserm Missionsdistrict in Indien Hungersnoth herrsche. Darauf diene zur Antwort, daß nach den Berichten, welche unsere Commission für Heidenmission von unsern ostindischen Missionaren erhalten hat, der Theil Indiens, in dem unsere Missionare thätig sind, bislang noch von der Hungersnoth verschont geblieben ist. Unsere Unterstützungs-Commission wird die Gelder, welche ihr für die Nothleidenden in Indien übergeben werden, unter dem Beirath unserer Missionare in Indien vertheilen, wahrscheinlich in dem Hungerdistrict, der unserm Missionsfelde am nächsten liegt. Der besseren Ordnung wegen sollten auch die für die Hungernden in Indien bestimmten Gelder durch die Hände der Districtskassirer gehen. F. P.

Gott läßt sich nicht spotten.

In einer Gemeinde (so erzählt ein Pastor), in welcher ich fünf Jahre lang als Vicar angestellt war, wohnte dem Pfarrhaus gegenüber ein Schmied mit seiner Frau. Die Frau war eine stille, ruhige, fleißige Person, aber Kinder hatte das Ehepaar nicht. Die Leute lebten in sehr günstigen Vermögensverhältnissen. Der Mann war körperlich von auffallender Größe und ganz ungewöhnlicher Stärke. Mit seinen nervigen, sehnigen Armen war er so recht das vollendete Bild eines tüchtigen Schmiedemeisters. Er war sehr fleißig und sehr geschickt in seinem Handwerk, und in ruhigen Minuten war es angenehm, mit dem weitgereisten Manne umzugehen und sich von seinen Gesellenwanderungen erzählen zu lassen. Aber wer diesen Mann näher kannte, für den war der Umgang und die Unterhaltung mit ihm sehr peinlich und sehr ängstlich. Denn jede Kleinigkeit, die unbedeutendste, harmloseste Aeußerung konnte diesen unglücklichen Mann oft in einen unbeschreiblichen Jähzorn hineinjagen. In diesem Jähzorn schlug er dann mit seinem Hammer auf den Amboß, daß die Funken hinaus auf die Gasse flogen, daß der Amboß hin und her schwankte und das Haus erzitterte. Dann fing er an zu fluchen und zu rasen, zu toben wie unsinnig, und jedesmal stieß er, jeden Satz mit einem furchtbaren Schlag auf den Amboß begleitend, die Entsetzen erregenden Worte aus: „Und lahm will ich werden, und taub will ich werden, und stumm will ich werden, und blind will ich werden!" Und dann kam ein neues Heer von den abscheulichsten Flüchen aus seinem Munde, und dann endlich ward er still, — um vielleicht nach einer Weile wieder von neuem anzufangen. War der Mann in diesem rasenden Zustande, dann schlichen sich die Leute voll Abscheu und Furcht leise an seinem Hause vorbei, seine Frau versteckte sich, und sein sonst sehr muthiger und bösartiger Hund verkroch sich still in seiner Hütte. Einmal, als ich vor seiner Werkstätte vorüberging und ihn in der Unterhaltung ganz ruhig fand, machte ich ihm die liebreichsten Vorstellungen. Er hörte mich ruhig an; ja, es schien mir sogar, als sähe ich Thränen in seinen Augen. Aber ich freute mich des Sieges zu bald; denn kaum war ich ein paar Schritte von seiner Werkstätte weg, da dröhnte ein donnerähnlicher Schlag auf seinen Amboß; die Funken, die herausstoben, erreichten mich fast noch.

„Was?" fing er wieder rasend zu schreien an, „was soll ich mir von so einem jungen Menschen sagen lassen?" und wieder schloß er mit den entsetzlichsten Worten: „Und lahm will ich werden, und taub will ich werden, und stumm will ich werden, und blind will ich werden."

Einige Jahre nach meinem baldigen Weggang aus dieser Gemeinde machte ich wieder einen Besuch in derselben. Als ich die Straße hinunter ging, dem Pfarrhaus zu, fiel mir auf, daß die Schmiedewerkstätte geschlossen und rings um dieselbe herum alles still und wie ausgestorben war. Einen des Weges Daherkommenden fragte ich, ob der Schmied gestorben sei.

„Besuchen Sie ihn nur selbst!" gab mir der Mann kurz zur Antwort. Sobald als möglich that ich das auch. Als ich seine Wohnstube betrat, deutete seine Frau mit dem Finger hinter den Ofen. Da bot sich mir ein Anblick, der mich fast erstarren machte. Hinter dem Ofen kauerte eine Gestalt, die man kaum mehr eine menschliche nennen konnte. In diesen wenigen Jahren hatte Gott sein Strafgericht an diesem Manne geübt; er war zusammengebrochen, daß er nicht mehr gehen konnte, fast nichts mehr sah und hörte und sein Sprechen fast einem Lallen glich.

Ein Mittel gegen das Fluchen.

Ein frommer Bauersmann hatte einen Knecht, der bei jeder Gelegenheit, des Tages oftmals, fluchte. Das verwies ihm sein Herr oft mit ernsten Worten; aber der Knecht ließ das Fluchen nicht; das meine er nicht so böse, sagte er, und er sei es so gewohnt, daß er's nicht lassen könne! Da griff der Bauer zu einem andern Mittel. Er versprach ihm einen Thaler, wenn er drei Tage lang gar nicht fluche. Und siehe, das Unglaubliche geschah: man hörte von ihm drei Tage lang keinen Fluch. Wenn ihm schon einer entschlüpfen wollte, so

dachte er schnell an seinen Thaler und drängte das böse Wort zurück. Er bekam auch richtig den versprochenen Lohn; aber er mußte auch aus seines Herrn Mund den Vorwurf vernehmen: „Dem Geldstück zulieb hast du dich überwinden können und hast drei Tage lang nicht geflucht; aber deinem HErrgott und deiner Seele zulieb hast du's nicht thun mögen! Gilt dir der Thaler mehr als dein Gott?" — Das ist nun eine alte Geschichte, die vielleicht mancher schon gehört hat; aber sie ist sehr der Beherzigung werth, nicht bloß von Seiten der Flucher, sondern auch eines Jeden, der den Christennamen trägt und doch keinen Ernst anwenden will, eine ihm anhaftende Unart zu bekämpfen und abzulegen, während er um des Geldes willen alles kann und zu jeder Anstrengung bereit ist.

Todesanzeigen.

Am 2. Mai starb zu St. Louis, Mo., am Herzschlag nach einer gefährlichen Operation P. F. Ottmann von Collinsville, Ill. Er war am 29. April 1829 zu Augsburg, Bayern, geboren und hat sein Alter gebracht auf 71 Jahre und 3 Tage, nachdem er 48 Jahre dem HErrn im Predigtamte gedient hatte, davon die letzten 27½ Jahre in Collinsville.

Am 13. Mai entschlief nach langem, schwerem Siechthum Lehrer Karl Jahn, weiland Lehrer in Indianapolis, Ind. Er brachte sein Alter auf 51 Jahre, 1 Monat und 13 Tage.

Neue Drucksachen.

Verhandlungen der dreizehnten Jahresversammlung des Südlichen Districts der deutschen ev.-luth. Synode von Missouri, Ohio u. a. St., gehalten in New Orleans, La. St. Louis, Mo. Concordia Publishing House. 1900. 88 Seiten. Preis: 18 Cts.

Der erste der diesjährigen Berichte unserer Districtssynoden hat sein Erscheinen gemacht. Derselbe enthält neben der üblichen Synodalrede des Präses den Anfang eines Referates über die dritte Bitte des Vater-Unsers. Als besonders interessant und wichtig heben wir auch den sehr ausführlichen Bericht über das ausgedehnte Missionswerk dieses Districts hervor. Dieser Bericht ist wohl geeignet, uns aufs neue zu ermuntern, dieses wichtigste Werk unserer Synode, das Werk der Inneren Mission, recht treu und fleißig durch unsere Gebete und Gaben zu unterstützen. Und gerade der Südliche District hat solche Unterstützung sehr nöthig, da er noch zu schwach ist, sein ausgedehntes Missionswerk allein zu erhalten, und daher seine Missionskasse sich oft in bitterer Noth befindet. Gott lege auch gerade in dieser Hinsicht seinen Segen auf diesen Bericht, daß dadurch Vieler Herzen und Hände willig werden, Gutes zu thun an jedermann, allermeist aber an des Glaubens Genossen (Gal. 6, 10.). G. M.

Vortrag über die leibhaftige Auferstehung JEsu Christi als Heilsthatsache. 15 Seiten 9×6. Preis: 10 Cts.

Vortrag über die Auferstehung des Fleisches. 18 Seiten 9×6. Preis: 10 Cts.

Bibel, Lutherbibel, revidirte Bibel. 34 Seiten 9×6. Preis: 15 Cts.

Alle drei Vorträge sind zu beziehen vom Concordia Publishing House, St. Louis, Mo.

Diese Vorträge, die Präses Willkomm von der sächsischen Freikirche im Winter dieses Jahres vor größeren Versammlungen in Zwickau gehalten hat und die in landeskirchlichen Kreisen Aufsehen erregt haben, sind schon im „Lutheraner" besprochen und empfohlen worden. Siehe S. 107 (No. 7) und S. 139 (No. 9) des laufenden Jahrgangs dieses Blattes. Wir machen hiermit nochmals darauf aufmerksam und theilen mit, daß unser Verlagshaus jetzt im Stande ist, Bestellungen auf diese drei Schriften sofort auszuführen. L. F.

Christian Science Unchristian. By *William Dallmann.* The Index Publishing Co. Winfield Junction, N. Y. 15 Seiten. 4½×3. Preis: 5 Cts., 100 Exemplare $1.25, portofrei. Zu beziehen von den Verlegern oder vom American Lutheran Publication Board, Pittsburg, Pa.

Eine ganz kleine, aber recht brauchbare Schrift, die in kurzen Sätzen die gottlosen Lehren der heillosen "Christian Science" darstellt und aus dem Hauptwerke dieser außerhalb der Christenheit stehenden Secte belegt, aus der so weit verbreiteten Schrift "Science and Health" von der Stifterin der Gemeinschaft, Mary Baker G. Eddy. Doch wäre es, unsers Erachtens, gut gewesen, wenn der falschen Lehre immer auch die Wahrheit in einigen Bibelsprüchen gegenüber gestellt worden wäre. Der Erlös des zur Massenverbreitung bestimmten Schriftchens ist für englisch-lutherische Mission bestimmt. L. F.

Evangelisch-lutherischer Stadtmissionar. Mai 1900. 4 Seiten 12×9. Preis: 10 Exemplare 10 Cts., 50 20 Cts., 100 35 Cts., 500 $1.60, 1000 $2.75. Zu bestellen bei Rev. F. P. Merbitz, 3931 Dearborn St., oder Rev. J. E. A. Mueller, 859 Melrose St., oder Rev. Th. Kohn, 1114 S. California Ave., Chicago, Ill.

Wie die "Christian Science", so ist die von dem falschen Propheten Dowie in Chicago und an anderen Orten ins Leben gerufene Secte der „christlich-katholischen Kirche" ein Unfug und ein Greuel, vor dem sich alle Christen hüten sollen, so lieb ihnen ihrer Seelen Heil und Seligkeit ist. Warum sie dies thun sollen, wird in der letzten Nummer des trefflichen kleinen „Stadtmissionars" aus Dowies Worten gezeigt und aus der Schrift klar und schlagend bewiesen. Wir wünschen sehr, daß dieses Blatt, dessen Preis in Partieen auch so spottbillig ist, allen denen in die Hände gegeben werde, die sich von den schönklingenden Worten und vielgerühmten „Heilungen" Dowies haben bethören lassen. L. F.

Der Flügel des Engels. Eine Stimme aus der Wüste im vierten Jubelfestjahre der Buchdruckerkunst. Von † Franz Delitzsch, weiland D. und Professor der Theologie. Neuer Abdruck zur fünfhundertjährigen Gutenberg-Feier. Mit einem Vorwort von D. H. Th. Willkomm. Zwickau i. S. Druck und Verlag von Johannes Herrmann. 1900. 73 Seiten 9×6. Preis: 1 Mark. Zu bestellen beim Concordia Publishing House, St. Louis, Mo.

Dr. Luther sagt, wie erst neulich in diesem Blatte wieder zu lesen stand: „Die Druckerei ist summum et postremum donum (das höchste und letzte Geschenk), durch welches Gott die Sache des Evangelii fort treibet; es ist die letzte Flamme vor dem Auslöschen der Welt." Diese höchste und letzte Gabe recht erkennen zu lehren, ist Zweck der vorstehenden Schrift, die gerade in diesen Tagen erscheint, da in Deutschland und auch anderwärts der fünfhundertjährige Geburtstag des Erfinders der Buchdruckerkunst, Joh. Gutenbergs, gefeiert wird. Zwar ist die Schrift keine neue, sondern eine alte, schon vor 60 Jahren geschriebene. Und der Verfasser, der Jugendfreund und Studiengenosse der Väter unserer Synode, der nachmalige bekannte vor 10 Jahren verstorbene Prof. Delitzsch, hätte wohl auch am Ende seines Lebens nicht mehr alles so geschrieben, wie hier zu lesen steht. Er verfaßte dieses Buch in seiner ersten Liebe zur lutherischen Kirche, während er später in wichtigen Fragen eine unlutherische Stellung einnahm. Die Schrift selbst ist es aber sicherlich werth, aus der Vergessenheit hervorgezogen zu werden. Wir haben sie mit großem Interesse gelesen und empfehlen sie hiermit angelegentlich. „Sie gibt Dem allein die Ehre, der auch den Erfindergeist eines Gutenberg regiert und sich dienstbar gemacht hat. Sie lehrt den wahren Werth und rechten Brauch der edlen Kunst (Buchdruckerkunst) verstehen, nämlich, daß dieselbe Gottes Wort verbreiten und Gottes Reich bauen helfen soll." Und sie führt den zuerst etwas merkwürdig klingenden Titel: „Der Flügel des Engels" mit Beziehung auf Offenb. 14, 6. 7. und auf die große Förderung, die dem Reformationswerke Luthers durch die neuerfundene Buchdruckerkunst zu Theil wurde. Delitzsch eignet sich die Worte des alten lutherischen Theologen Salomo Deyling an, der in einer Predigt sagte: „War Lutherus der durch den Kirchenhimmel fliegende Engel, wie ihn Johannes im Geist gesehen und Apoc. (Offenbarung) 14 beschrieben, so mag die Buchdruckerkunst und seine gedruckten Bücher die Flügel und Schwungfedern gewesen sein,

so die evangelische Lehre emporgehoben, und sowohl seine ersten Lehrsätze wider Tetzeln, als auch das Augsburgische Glaubensbekenntniß sammt der deutschen Uebersetzung der Bibel und vielen anderen guten Schriften durch Deutschland und ganz Europa, ja in aller Welt in sehr kurzer Zeit bekannt gemacht, die Leser von der Wahrheit der evangelischen reinen Lehre überzeuget und das Pabstthum gestürzet haben." Die Schreibweise des Verfassers ist bisweilen nicht so einfach und klar, wie sie in einer für das Christenvolk berechneten Schrift sein sollte. L. F.

Register zum „Ev.-luth. Schulblatt". Jahrgang 1—33. 1865—1898. 58 Seiten 9×6. Steif broschirt. St. Louis, Mo. Concordia Publishing House. 1900.

Dieses Register, auf Beschluß der Synode durch Lehrer Chr. Rödiger mit Fleiß ausgearbeitet, wird allen, die das von unserer Synode herausgegebene „Schulblatt" halten oder früher gehalten haben, von großem Nutzen sein. Die werthvollen Artikel, die in den vielen Jahrgängen des Schulblattes zerstreut sind, werden ihnen dadurch leichter zugänglich gemacht. Und dazu kommt, daß dieses Register allen denen innerhalb unserer Synode, die Abonnenten des Blattes sind oder einmal waren, kostenfrei zugestellt werden soll. Sie brauchen sich nur beim Concordia Publishing House zu melden. Vielleicht bekommt auch mancher, der in dem Register den reichen Inhalt überblickt, Lust, sich einen früheren oder den laufenden Jahrgang anzuschaffen. Und wir meinen, daß billig jeder Lehrer unserer Synode auch ein Leser ihres Schulblattes sein sollte. L. F.

Ordinationen und Einführungen.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Spiegel wurde Cand. C. J. Homann am Sonnt. Rogate unter Assistenz P. H. Speckins in seinen Gemeinden zu Petoskey und Ayr, Mich., ordinirt und in sein Amt eingewiesen durch W. Schweppe.

Erhaltenem Auftrag gemäß wurde Cand. Louis A. Linn am Sonnt. Rogate in Springfield, Mass., unter Assistenz von P. Franz Willer ordinirt und eingeführt von Wm. Mönkemöller.

Am Sonnt. Rogate wurde P. C. H. Pröhl im Auftrag des Ehrw. Präses Zürrer eingeführt in seiner Gemeinde zu German City, Iowa, durch F. Wolter.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Spiegel wurde am Sonnt. Exaudi P. G. Bornemann in Port Huron, Mich., unter Assistenz von P. G. Wangerin eingeführt von Th. Engelder.

Am Sonnt. Exaudi wurde P. E. Bäse im Auftrag des Ehrw. Präses J. Strasen in seiner Gemeinde zu Town Sigel, Wis., unter Assistenz von P. H. Maack eingeführt von Julius T. L. Bittner.

Einweihungen.

Am Sonnt. Misericordias Domini weihte die ev.-luth. Concordia-Gemeinde zu Fort Wayne, Ind., ihr Kirch- und Schulgebäude (30×93 Fuß, zweistöckig) dem Dienste Gottes. Aug. Lange.

Am Sonnt. Rogate weihte die ev.-luth. Zions-Gemeinde in North Germany, Minn., ihre Blockkirche dem Dienste Gottes. Prediger: PP. F. C. Ahrens und H. Bouman. Am selben Sonntag weihte die Gemeinde ihren Gottesacker ein. Unter Assistenz von P. F. C. Ahrens vollzog den Weiheakt H. Bouman.

Am Sonnt. Rogate weihte die ev.-luth. St. Johannes-Gemeinde bei Vienna, Md., ihre neuerbaute Kirche (16×34 Fuß) dem Dienste Gottes. Es predigte deutsch und englisch R. W. Hübsch.

Grundsteinlegungen.

Am Sonnt. Cantate legte die ev.-luth. Immanuels-Gemeinde zu Sterling, Nebr., den Grundstein zu ihrer neuen Kirche (50×30 Fuß). Prediger: PP. August Firnhaber und Theodor Hanssen.

Am Sonnt. Exaudi legte die ev.-luth. Zions-Gemeinde bei Holstein, Nebr., den Grundstein zu ihrer neuen Kirche. Es predigte R. Ludwig.

Missionsfeste.

Am Sonntag Jubilate: Die Gemeinden zu Gillett und Crocketts Bluff, Ark. Prediger: PP. Kaiser und Norden sen. P. Kaiser hielt auch einen englischen Vortrag. Collecte nach Abzug: $35.00.

Am Sonntag Cantate: Die Gemeinde in Orange, Cal. Prediger: PP. Runkel und Reiser. Collecte: $68.00.

Am Sonntag Exaudi: Die Immanuels-Gemeinde zu Chattanooga, Tenn. Prediger: P. Klein (und engl.). Collecte: $21.50. — Die Gemeinde zu Coffeyville, Kans. Prediger: P. Ramelow und Prof. Stöppelwerth. Collecte nach Abzug: $28.00.

Conferenz-Anzeigen.

Die nordöstliche Specialconferenz des Iowa-Districts versammelt sich in der Gemeinde des Unterzeichneten am 10. und 11. Juli. Prediger: PP. Wolfram — Matzat. Beichtredner: PP. Beer — Busse. Arbeiten: PP. Knief — Beer. Abholung findet am Nachmittag des 9. Juli von Sumner aus statt. Um rechtzeitige Anmeldung bittet der P. loci

Theod. Händschke.

Die Peoria-Rock Island Specialconferenz versammelt sich, D. v., in der dritten vollen Woche im Juli (17. bis 19. Juli) in der Gemeinde P. O. L. Hohensteins zu Peoria, Ill. Prediger: Dörffler — Pflug. Beichtredner: Winter — Kirchner. Rechtzeitige Anmeldung ist erwünscht.

A. C. Dörffler, Secr.

Bekanntmachungen.

In allen präsidialen Angelegenheiten möge man sich bis auf Weiteres an den Vicepräses, Herrn P. C. H. Becker, wenden.

Arlington, Nebr., den 25. Mai 1900. J. Hilgendorf.

Die Eisenbahn-Angelegenheiten des Nebraska-Districts sind in die Hände von P. Otto Erbe gelegt. Adresse: Rev. Otto Erbe, 2408 N. 28th Ave., Omaha, Nebr. F. C. Knief.

Der Wisconsin-District

versammelt sich, D. v., am 19. Juni Abends und bleibt in Sitzung bis zum 25. Juni incl. in der Zions-Kirche (P. Matthes) in Milwaukee, Wis. Anmeldungen wegen Logis oder Mittagstisch erbeten. Die Eisenbahnangelegenheit hat Herr Lehrer D. Markworth, Sheboygan, in Händen.

Die Western Passenger Association gewährt unsern Delegaten und Lehrern, welche die Reise zur Synode voll bezahlen, die übliche Reduction, falls 100 Certificates abgeliefert werden. Diese Certificates sind vom 16. bis 29. Juni gültig. Keiner sollte es versäumen, sich ein solches von seinem Ticket Agent geben zu lassen. Sie müssen, wo möglich, gleich am ersten Sitzungstage an Herrn Lehrer Markworth abgegeben und von demselben unterzeichnet werden. Bei Abgabe sind 5 Cents zu entrichten, um die $6.00 aufzubringen, welche der Joint Agent für seine Dienste beansprucht. Derselbe wird am Vormittag des 22. Juni in dem Sitzungslocal den Betreffenden persönlich die Certificates wieder zurück geben, worauf diese die Heimreise von Milwaukee zu ⅓ des gewöhnlichen Preises erhalten.

L. G. Dorpat, Hülfssecr.

Versammlung des Minnesota- und Dakota-Districts.

Der Minnesota- und Dakota-District versammelt sich dieses Jahr vom 21. bis 27. Juni (nicht, wie auf den Thesen angegeben, vom 20. bis 26.) inmitten der Gemeinden zu St. Paul. Die Sitzungen werden in der St. Stephanus-Kirche (P. R. von Niebelschütz) abgehalten. Wer Quartier wünscht, muß sich bis zum 1. Juni bei P. von Niebelschütz angemeldet haben. Die Deputirten wollen nicht vergessen, ihre Beglaubigungsschreiben zu dem Eröffnungsgottesdienst mitzubringen, da sie nach Schluß desselben eingefordert werden. F. Pfotenhauer, Präses.

Es gelten behufs Erlangung von Preisermäßigung für die Synodalreise dieselben Verhaltungsmaßregeln wie in den andern Districten.

Fr. Sievers.

Der California- und Nevada-District

der ev.-luth. Synode von Missouri, Ohio und andern Staaten versammelt sich, D. v., vom 5. bis 11. Juli innerhalb der Dreieinigkeits-Gemeinde des Herrn P. G. Runkel in Los Angeles, Cal. Der Eröffnungs-Gottesdienst findet statt am Donnerstag-Morgen. Hauptarbeit: „Die Lehre vom Amt und Werk des werthen Heiligen Geistes.“ P. J. H. Theiß, Referent; P. J. H. Schröder, Ersatzmann. Zweite Arbeit: „Vom täglichen Hausgottesdienst.“ P. H. Haserodt, Referent; P. G. Denninger, Ersatzmann. Alle Synodalen und Gäste werden gebeten, sich vier Wochen vor Zusammentritt der Synode bei Herrn P. Runkel, 751 Flower St., Los Angeles, Cal., zu melden, damit für Quartier gesorgt werden kann. J. H. Theiß, Secr.

Eingekommen in die Kasse des Illinois-Districts:

Synodalbaukasse: Durch P. Koch v. sr. Gem. bei Okawville $ .75, P. Brauer in Niles von C. Schilf, J. Kunke, Hammer, Wm. Maas, F. Dießneß, F. Henk, C. Waller, F. Stoll, H. Böttcher, Wittwe Bulow, C. Maas, H. Schnemann u. Wiebrecht je 1.00; F. Wolter, Joost, F. Borchardt, Wwe. Teegen, J. Jonas, J. Jürnsen. u. H. Brauer je 2.00; Wm. Kolb u. M. Kolb je 3.00; P. Matthius in Evanston, 1. Sendung von der Hauscoll., 61.30, P. Wunder in Chicago von H. Niemann 5.00 u. L. Ehrhardt 1.00, P. Strieter in Proviso v. sr. Gem. 50.00. Für Unterschriften: Dch. P. Koch v. sr. Gem. bei Okawville 23.30, P. Succop in Chicago v. sr. Gem. 500.00, P. Pardieck in Chicago, 2. Zhlg. v. sr. Gem., 17.00, P. Strieter in Proviso v. sr. Gem. 50.00 u. P. C. Hölter in Chicago, 4. Zhlg. v. d. Imm.-Gem., 134.00. (S. $875.35.)

Innere Mission in Süd-Illinois: Durch P. Koch, Coll. am 25jährigen Kirchweihfest v. sr. Gem. bei Okawville, 33.15.

Stadtmissionar in Chicago, Ill.: Dch. P. L. Hölter in Chicago v. Frauenver. 7.00.

Polnische Mission in Chicago, Ill.: Durch P. Theo. Kohn in Chicago vom Frauenver. 5.00 u. Jungfrver. 5.00. (S. $10.00.)

Innere Mission: Von F. Ullmann sen. u. F. Ullmann jun. in Staunton je 2.00; von Chicago: dch. P. Succop, Theil d. Missionscoll. v. sr. Gem., 200.00, P. Ferd. Sievers in S. Chicago von A. H. 2.00, P. P. Lücke, Theil d. Jubiläumscoll. d. Gem., 20.00, P. H. Engelbrecht v. E. G. F. Brill 5.00, P. Feiertag v. Frau Johanna Dust 2.00, P. K. Schmidt v. N. N. 1.00; dch. P. C. Schröder in Chicago Heights von Frl. Elis. Beckmann 1.00 und Geo. Kalbfleisch in Evansville, ges. in der Gem., 4.00. (S. $239.00.)

Negermission: Von Chicago: Dch. P. Ferd. Sievers von Confirm. 4.67 u. N. N. 2.00, P. Succop, Theil d. Missionscoll., 20.00, P. K. Schmidt v. N. N. 1.00 u. P. P. Lücke, Theil d. Jubiläumscoll. d. Gem., 10.00. (S. $37.67.)

Englische Gemeinde in Chicago, Ill.: Dch. P. Theo. Kohn in Chicago von L. Michael 1.00, Aug. Strutz .75 u. H. S. 2.50. (S. $4.00.)

Englische Mission in Chicago, Ill.: Durch P. Succop in Chicago v. Jungfrver. 10.00 und P. P. Lücke das., Theil der Jubiläumscoll. sr. Gem., 15.00. (S. $25.00.)

Englische Mission: Dch. P. Schröder in Chicago Heights von Frl. Elis. Beckmann 1.00.

Judenmission: Dch. P. Alex. Ullrich v. d. Gem. in La Grange 7.00, P. Succop in Chicago, Theil d. Missionscoll., 20.00 u. P. K. Schmidt das. v. N. N. 1.00. (S. $28.00.)

Emigrantenmission in New York: Dch. Präses Succop in Chicago, Theil d. Ertrags vom Raithelschen Vermächtniß, 43.73, und Theil der Missionscoll. v. sr. Gem. 20.00. (S. $63.73.)

Heidenmission: Dch. P. Succop in Chicago, Theil d. Missionscoll., 20.00, P. Meyer in East St. Louis aus der Sparbüchse des kleinen Karl Sutterer für Ostindien 1.00, P. K. Schmidt in Chicago v. N. N. 1.00. (S. $22.00.)

Mission in Brasilien: Dch. P. Succop in Chicago, Theil d. Missionscoll., 20.00.

Unterstützungskasse: Dch. P. F. Brunn, Coll. der Crete Pastoralconf., 16.00, P. C. Berthold, Coll. sr. Gem. in Danville, 14.40, P. Alex. Ullrich v. sr. Gem. in La Grange 5.00, F. Collmeyer v. P. Kösterings Gem. in New Minden 17.15 u. P. P. Lücke in Chicago, Theil d. Jubiläumscoll. sr. Gem., 15.00. (S. $67.55.)

Studenten in St. Louis, Mo.: Dch. Präses Succop in Chicago, Theil des Ertrags v. Raithelschen Vermächtniß für W. Burhenn, 50.00 und B. Richter 36.00, P. K. Schmidt das. vom Frauenver. für Student Metzger 18.00, P. Hurhold, Coll. v. d. Gem. in St. Paul für Student Githring, 13.61, P. Bünger in Chicago für Ad. Häntzschel von N. N. 1.00 und P. Uffenbeck in Chicago v. sr. Gem. für D. Pöllot 18.00. (S. $136.61.)

Student Carl Falkenstein in Springfield, Ill.: Durch H. Koboldt in Effingham, Abendmcoll. v. d. St. Joh.-Gem., 6.35 u. v. Frauenverein 10.00. (S. $16.35.)

Collegeschüler Wahl in Fort Wayne, Ind.: Von Chicago: Durch P. Wunder vom Frauenver. 5.20 und P. Engelbrecht vom Frauenver. 15.00. (S. $20.20.)

Collegeschüler in Milwaukee, Wis.: Durch P. Succop in Chicago v. Jungfrver. für R. Meyer 10.00 u. C. Lams 10.00, H. Bolte von der Concordia-Gem. in Geneseo für Theo. Brüggemann 7.25. (S. $27.25.)

Seminaristen in Addison, Ill.: Durch P. Hurhold in St. Paul, Hochzeitscoll. für Carl Jungkuntz, 7.29, P. Uffenbeck in Chicago für W. Kamrath v. Frauenver. 11.57 u. v. d. Gem. 3.43. (S. $22.29.)

Kirchbaukasse des Illinois-Districts: Dch. P. P. Lücke in Chicago, Theil d. Jubiläumscoll. d. Gem., 10.00.

Taubstummenanstalt in North Detroit, Mich.: Dch. P. Matthius in Evanston von Frau H. Suhr 1.00.

Taubstummenmission: Dch. Kass. Theo. Menk in St. Paul, Minn., 23.97 u. dch. P. K. Schmidt in Chicago von N. N. 1.00. (S. $24.97.)

Gemeinde in Champaign, Ill.: Dch. Kass. A. C. Reisig in New Orleans, La., 2.05.

Mission in London: Dch. Lehrer Geo. Windisch in Collinsville von Herbert u. Lena Junghans .25.

Waisenhaus in Des Peres, Mo.: Durch Lehrer F. W. Tönies in Strasburg, Vermächtniß von C. Döring sen., 10.00.

Altenheim in Arlington Heights: Dch. P. Theo. Kohn in Chicago, Coll. der St. Markus-Gem., 15.65 und von etl. Glied. der Gem. 4.00, P. Schröder in Chicago Heights v. Frl. Elis. Beckmann 1.00. (S. $20.65.)

Waisenhaus in Addison, Ill.: Direct 1.00 und durch Kassirer G. Ritzmann berichtet vom 5. Mai bis 2. Juni aus Illinois 89.25. (S. $90.25.) NB. Kassirer G. Ritzmann quittirt über die einzelnen Posten.

Total: $1815.32.

NB. Im „Luth.“ No. 10 sollte es unter „Unterstützungskasse“ heißen: Von P. Merkels Gem. in Dietrich 5.15 (nicht Dorsey); im „Luth.“ No. 11 unter „Synodalbaukasse“: S. $170.50 (nicht 107.50), unter „Unterstützungskasse“: Von P. Bergens Gem. in Chandlerville 8.78 (nicht Steeleville); unter „Schüler in Fort Wayne“: Gem. in Damon 4.07 (nicht 4.05) und Datum der Quittung 19. Mai (nicht 19. April).

Addison, Ill., 2. Juni 1900. H. Bartling, Kassirer.

Eingekommen in die Kasse des Mittleren Districts:

Synodalkasse: Gemm. d. PP.: Müller, Farmers Retreat, $18.46, Stöppelwerth, N. Amherst, 2.81, Lindhorst, Reynold, 13.63, Bauer, Goodland, Charfreitcoll., 3.00, Seuel, Indianapolis, dch. C. F. Schwier 25.00, Zschoche, Soest, 16.00, Schülke, Hobart, 8.62, Schulz, Madisonville, 12.55, Querl, Toledo, 6.00. (S. $106.07.)

Synodalbaukasse: Gemm. d. PP.: Stöppelwerth, North Amherst, 8.80, Heinze, Decatur, 58.30, Zorn, Columbus, 19.00, Zorn, Cleveland, dch. J. H. Melcher 37.85, Sauer, Cleveland, 25.00. P. Wambsganß, Ft. Wayne, v. Louis Gerke 5.00. P. Querls Gem., Toledo, 1. Sendg., 20.25. P. Steinmanns Gem., Liverpool, 14.00. (S. $188.20.)

Innere Mission: P. Müller, Farmers Retreat, von Frau K. 2.50. P. Lindhorsts Gem., Reynold, 11.66. P. Sauer, Cleveland, v. etl. Gliedern 14.25. Frau S., Ft. Wayne, 10.00. (S. $38.41.)

Negermission: P. Lindhorst, Reynold, v. d. Confirm. 1.50. Gem. P. Seuels, Indianapolis, dch. C. F. Schwier 7.00. P. Meyr, Brownstown, v. C. B. 2.00. Frau S., Ft. Wayne, 3.00. P. Franke bei Ft. Wayne aus d. Missionsbüchse 10.00. P. v. Schlichten, Cincinnati, v. Frau Louise Klausing 1.00, v. Ludwig Gohs .25. P. Rimbach, Ashland, v. Frau W. Christinau, Zanesville, .25. (S. $25.00.)

Englische Mission: Frau S., Ft. Wayne, 3.00.

Heidenmission: P. Fleckenstein, Saratoga Springs, v. etl. Schulk. 1.00. P. Röseners Gem., N. Judson, 6.00. Frau S., Ft. Wayne, 2.00. P. v. Schlichten, Cincinnati, v. Carl Renneberg 1.00. (S. $10.00.)

Judenmission: P. Heintz' Gem., Winfield, 1.00. P. Heinzes Gem., Decatur, 5.58. Frau S., Ft. Wayne, 2.00. (S. $8.58.)

Taubstummenmission: P. Meyr, Brownstown, von C. B. 2.00. Frau S., Ft. Wayne, 2.00. (S. $4.00.)

Taubstummenmission in Milwaukee: P. Ludwigs Schulk. in Tocsin 1.10.

Mission in London: P. Thieme, S. Bend, von N. N. durch H. F. Heimberg 1.00. P. Meyr, Brownstown, v. C. B. 2.00. (S. $3.00.)

Mission in Berlin: P. v. Schlichten, Cincinnati, v. W. Beckmann, Dayton, Ky., 1.00.

Mission in New Albany: P. Müller, Farmers Retreat, v. Frau K. 2.50. P. Seuels Gem., Indianapolis, dch. C. F. Schwier 7.00. (S. $9.50.)

Englische Mission in Cleveland: P. Walkers Gem., Cleveland, 18.91.

Mission in Brasilien: Frau S., Ft. Wayne, 2.00.

Hermannsburger Freikirche: P. Meyr in Brownstown v. C. B. 2.00.

Sächsische Freikirche: Frau S., Ft. Wayne, 2.00.

Dänische Freikirche: P. Meyr, Brownstown, v. C. B. 2.00. Frau S., Ft. Wayne, 2.00. P. v. Schlichten, Cincinnati, v. Louis Wichering .50. (S. $4.50.)

Studenten in St. Louis: P. Brandes' Gem., Huntington, Ostercoll. f. Geo. Käse, 14.30. P. Seuels Gem., Indianapolis, dch. C. F. Schwier f. P. Schulz 15.00. P. Niemanns Frauenver. durch H. Hesse f. W. Schierbaum 18.00. P. Hoffmanns Gem., Woodland, f. A. Meyer 4.75. P. Jensens Gem., Göglein, f. S. M. 7.05. (S. $59.10.)

Schüler in Fort Wayne: P. Müller, Farmers Retreat, von H. R. 1.00. P. Lindhorst, Reynold, Hochz. Kraut-Hannmann f. M. Scheips, 4.46. P. Walkers Gem., Cleveland, für T. S. 25.43. P. Seemeyer in Schumm, Doppelhochz. John Röhm für H. Jungkuntz, 9.00. P. Lange in Ft. Wayne, Hochz. Knock-Kayser für M. Wyneken, 6.00. P. Kellers Gem. in Cleveland 20.55. P. Groß, Ft. Wayne, Hochz. Möllering-Südhoff, 7.83. P. Lothmanns Jugendver., Akron, f. H. Schlichte 18.00. P. Buuck, Frances, Hochz. Germann-Becker f. M. Heinz, 5.35. (S. $97.62.)

Schüler in Addison: P. Markworth, Jonesville, Hochz. Burbink-Bagt, 5.00.

Waisenhaus in Addison: P. Heintz' Gem., Winfield, 2.08.

Waisenhaus in Indianapolis: P. Heintz' Gem., Winfield, 2.00. P. Preuß, Friedheim, Hochz. Scheumann, 7.05. P. Fischer, Gerald, Hochz. Schlüter-Panning, 17.00. (S. $26.05.)

Taubstummenanstalt: P. Müllers Gem., Farmers Retreat, 6.35. P. Zschoches Gem., Soest, 6.30. P. Sauer, Cleveland, Hochz. Böse-Weber, 7.10. (S. $19.75.)

Innere Mission im Westen: P. Seuels Gem. in Indianapolis, Ostercoll., dch. C. F. Schwier 32.94.

Englische Mission in Harrisburg: P. Seuel in Indianapolis, Erinnerungsgottesd. d. jungen Leute, dch. C. F. Schwier 18.94, von C. H. Eickmann 5.00. (S. $23.94.)

Mission in Spokane, Oreg.: P. Seuels Gem. in Indianapolis dch. C. F. Schwier 10.00. P. Schumm, La Fayette, v. Frau W. S. 2.00, v. N. N. 2.00. (S. $14.00.)

Unterstützungskasse: Gemm. d. PP.: Müller, Farmers Retreat, 3.53, Brandes, Huntington, Passionscoll., 7.72, v. Jungfrver. 9.60, Ludwig, Tocsin, 3.25. P. Seuel, Indianapolis, v. N. N. dch. C. F. Schwier 5.00. P. Heinze, Decatur, v. Ed. Ey 1.00. Gemm. d. PP.: Diederich, Hoagland, 5.50, v. N. N. 1.00, Zschoche, Soest, 11.00, Schülke, Hobart, 8.36, Hassold, Fairfield Centre, 5.51. P. Groß, Ft. Wayne, v. Wwe. S. 2.00. P. Links Gem., Laporte, dch. L. Schumm 22.50. P. Hassold, nachtr., .50. Frau S., Ft. Wayne, 2.00. Nordost-Ohio Pastoralconf. 37.00. Frau Teske, Cleveland, dch. H. Hesse 2.00. (S. $127.47.) Total: $835.22.

Unterschriften für Neubauten: P. Schumms Gem., La Fayette, 200.00.

NB. Im „Luth." No. 10 lies unter „Altenheim in Arlington Heights": P. Kretzmanns Frauenver. 5.00.

Fort Wayne, Ind., den 31. Mai 1900. C. A. Kampe, Kassirer.

Eingekommen in die Kasse des Michigan-Districts:

(Mai.)

Synodalkasse: Taylor Centre $3.68, Fowler 2.00, Frankenlust 14.30. P. Hagens Gem. 1.86. Amelith 7.00. (S. $28.84.)

Allgemeine Baukasse: Montague 3.60, Arcadia 7.75, Wyandotte 25.00, Amelith 21.75, Frankenmuth 41.00. (S. $99.10.)

Allgemeine Innere Mission: N. Detroit 2.00, Saginaw W. S. 20.72, Frankenmuth 36.00, v. S. L. das. 2.00. (S. $60.72.)

Heidenmission: P. Trülzsch von etl. jungen Leuten sr. Gem. 5.00. Saginaw W. S. 13.42. P. Mayer von G. M. Beyerlein sen. 1.00, v. den Frauen sr. Gem., Dankopfer, 15.00. Frankenlust 13.30. P. Trinklein von J. A. Leinkerger .50. (S. $48.22.)

Mission in London: Schulk. in Marion Springs f. d. Schule .75. P. Mayer v. G. M. Beyerlein sen. 1.00. (S. $1.75.)

Deutsche Freikirche: P. Mayer v. G. M. Beyerlein f. Berlin 1.00.

Mission in Brasilien: Grant 1.05. P. Mayer v. G. M. Beyerlein sen. 1.00. (S. $2.05.)

Negermission: P. H. Frincke von N. N. 10.00. P. Trülzsch v. etl. jungen Leuten sr. Gem. 5.00. P. Ahner von A. Noack .75. Fowler 2.00. P. Mayer v. G. M. Beyerlein sen. 1.00. P. Trinklein v. J. A. Leinberger .50. Amelith 13.30. S. L., Frankenmuth, 2.00. (S. $34.55.)

Judenmission: Montague 4.95, Claybanks 2.46. (S. $7.41.)

Innere Mission: P. H. Frincke v. N. N. 10.00. Lake Ridge 5.00, North Detroit 5.50, Waldenburg (P. Biedermann) 3.06, Beaver 3.65. P. Mayer v. Wwe. S. 2.00. Amelith 9.40, Pontiac 4.00. (S. $42.61.)

Unterstützungskasse: P. Ad. A. 2.50. Lehrer H. U. 2.00. Lehrer H. H. B. 2.00. P. N. N. 1.00. Beaver 4.00, Fowler 2.00. P. Mayer v. Wwe. S. 2.00. P. E. H. 2.00. P. K. L. M. 2.00. P. M. W. 1.00. P. Fr. N. 1.00. Lehrer U. N. 2.00. P. Mayer v. N. N. 1.00. Frankenlust 9.80. P. R. T. 3.00. P. Trülzsch v. etl. jungen Leuten 3.00. Lehrer J. W. 2.00. Amelith 2.45. P. Wilkening, Hochz. Kroll-Bitzer, 5.00. (S. $49.75.)

Taubstummenanstalt: P. H. Frincke von N. N. 5.00. P. Arendt, Hochzeit Rein-Fischer, 3.56. Saginaw W. S. 8.33. P. Heinecke, Hochzeit Blümlein-Abraham, 6.32. (S. $23.21.)

Altenheim in Monroe: Monroe (Mai) 5.00. Lehrer Auchs Schulk. 1.70. P. Meineckes Gem. 36.00. Amelith 4.20. (S. $46.90.)

Arme Schüler aus Michigan: Gd. Rapids 16.60. P. Inglehart, Hochz. Albrecht-Behn, 6.50. Marion Springs 2.04. P. Dümling v. Frau N. N. 10.00. P. Lobenstein von Gottfr. Schwede 15.00. P. Hagens Gem. 17.68. (S. $67.82.)

Studenten in St. Louis: P. Smukals Frauenver. für C. Lorenz 10.00.

Schüler in Addison: Frankenlust f. E. Wendt 10.10.

Schüler in Fort Wayne: P. H. Frinckes Frauenver. f. G. Daschner 16.00. P. Hüglis Frauenver f. K. Krotke 18.00. (S. $34.00.)

Gemeinde in Marquette, Mich.: P. Trülzsch v. etl. jungen Leuten 2.00.

Kinderfreundgesellschaft in Michigan: Lehrer Harbecks Schulk. 5.50. Frankentrost 6.11, Fowler .50. P. G. A. Bernthals Frauenverein, Stiftungsfcoll., 13.35. Lehrer J. Barthels Schule 7.25. (S. $32.71.)

Indianermission: P. Trinklein v. J. A. Leinberger .50.

Innere Mission des Südlichen Districts: P. H. Frincke von N. N. 10.00, v. Frau N. N. 1.00, Frau N. N. 2.00. (S. $13.00.)

Gemeinde in El Paso, Tex.: P. Trülzsch von etlichen jungen Leuten 2.00.

Gemeinde in Sanborn, Mich.: P. Mayer von M. R., J. J. und Wwe. S. je 1.00. (S. $3.00.) Total: $621.24.

Detroit, Mich., den 1. Juni 1900. G. Wendt, Kassirer.
572 Welch Ave.

Eingekommen in die Kasse des Minnesota- u. Dakota-Districts:

(Vom 1. Mai bis 1. Juni 1900.)

Innere Mission: P. Schulenburgs Gem. in Owatonna $14.50. P. Clausens Gem. in Odessa 20.69. P. Rörigs St. Pauls-Gem. 5.00, Martinus-Gem. 5.00. P. Gaisers Gem. in Elmore 7.70. P. Schlüters Gem. in Courtland 30.00. P. Schilkes Gem. in Parkers Prairie 6.46. P. Sievers' Gem. in Minneapolis 6.30, f. Confirmanden 3.85, Frau Reinhardt 1.25, N. N. .25. P. v. Schenks Gem. in St. Paul 11.66. P. Engelbrechts Gem. in Milbank 4.25. P. Wächters Gem. in Mission Hill 8.00. P. Lübke von C. Wiedebusch 5.00. P. Bodes Gem. bei Blue Earth 4.40, Gem. in Easton 4.66. P. Meyers Gem. in Waltham 9.50. P. Bierwagens Gem. bei Dresden 4.15, Predigtplatz Adams .85. P. Erthals Gem. bei Atwater 3.71. P. Brandts Gem. bei Toad Lake 6.00. P. Groß' Gem. in Aggie 4.30. P. Rädekes Gem. in Carver .50. P. Facklers Filial in Osseo 6.12. P. Kirmis von Herm. Heinbring in Haverhill 1.00. P. Weerts' Gem. in Leaf Valley 15.00. P. v. Niebelschütz' Frauenver. 10.00. P. Schoknechts Gem., Valley Creek 5.81. P. Nees' Gem. in Lake Crystal 7.87. P. Meuschkes Gem. in North Branch 2.58. P. Martins Gem. in Sabin 4.50. (S. $221.16.)

Synodalkasse: P. Ehlens Zions-Gem. bei Tripp 10.68, St. Joh.-Gem. bei Scotland 8.62. (S. $19.30.)

Synodalbaukasse: P. Lists Gem. bei Elysian 38.00.

Baukasse in St. Paul: P. Bodes Gem. in Easton 1.71.

Arme Studenten: P. Strasens Gem. in Janesville 10.50. P. Sievers' Gem. in Minneapolis 8.00. (S. $18.50.)

Arme Studenten in St. Louis: P. Schilke für Helmstetter 2.19.

Arme Schüler in St. Paul: P. Gaisers Gem. bei Elmore für G. Finke 16.00.

Arme Schüler in Milwaukee: P. Schilkes Gem. in Parkers Prairie für W. Hitzemann 2.55.

Arme Schüler in Addison: P. Strasens Gem. in Janesville für K. Marquardt 18.30.

Negermission: P. Clausens Gem. in Odessa 3.00. P. H. Meyers Gem. in Sargeant 3.08. P. Ristaus Gem. in Lakefield 6.09. (S. $12.17.)

Emigrantenmission: P. Wynekens Gem. bei Centerville 1.91.

Judenmission: P. Bierwagens Gem. bei Dresden 3.00. P. Wynekens Gem. bei Centerville 1.92. (S. $4.92.)

Taubstummenmission: P. v. Schenks Gem. in St. Paul 1.00. P. Nees, Biever-Reimer Hochz. in Lake Crystal, 5.20. (S. $6.20.)

Unterstützungskasse: P. Gaisers Gem. bei Elmore 5.30. P. Bode von Frau C. Eisenbohr 1.00. P. Müllers Gem. in Town Posen 20.20. P. Walther von Frau C. Döbnte 2.00. P. Hertwig v. Frau Albertine Fenske 5.00, von s. Gem. in Gaylord 6.72. P. Rosenwinkels Gem. in Woodbury 4.06. P. Köhlers Gem. in Mountville 5.50. P. Kirmis v. Herm. Heinbring in Haverhill 2.00. Durch P. Brinkmann v. d. Gem. bei Blue Earth 26.30. P. Müllers Gem. in Brewster 4.05. (S. $82.13.)

Heidenmission: P. Ristau v. N. N. in Lakefield .50. P. Lübke v. C. Wiedebusch 5.00. P. Bodes Gem. in Easton 1.00. (S. $6.50.)

Waisengesellschaft in Wisconsin: P. Rosenwinkel von Ferd. Markgraf 5.00. P. Kolbes Gem. in St. Cloud 4.38. (S. $9.38.)

Gemeinde in El Paso, Tex.: P. Müllers Gem., Town Echo, 3.60.

Dänische Freikirche: P. Gaisers Gem. bei Elmore 2.71. P. Bodes Gem. in Easton 1.00. (S. $3.71.)

Mission in Ostindien: Von Frau N. N. in Waseca 5.00.

Mission in Brasilien: P. Bodes Gem. in Easton 1.00.

Mission in London: P. Bodes Gem. in Easton 1.00.

Mission in Berlin: P. Bodes Gem. in Easton 1.00.

St. Paul, Minn., 31. Mai 1900. Theo. H. Menk, Kassirer.

Eingekommen in die Kasse des Nebraska-Districts:

Synodalkasse: Gemm. d. PP.: W. Flach, Abdmcoll. $4.30, Lang desgl. 9.75, Joh. Meyer 4.50. (S. $18.55.)

Synodalbaukasse: Gemm. d. PP.: Möllering 5.00, Bahl 28.60, Joh. Meyer 14.66. (S. $48.26.)

Innere Mission: W. G. Stamm (Kass.), Abdmcoll., 4.00. P. Cholchers Gem. 7.71. P. Hoffmanns St. Joh.-Gem. 30.00. P. Matuschka, Hochz. Weitzel-Weitzel, 1.73. P. Cholcher von H. Werner sen. 10.00. P. Hilgendorf, Abdmcoll., 12.05. P. Joh. Meyers Gem. 18.14. P. Holm von O. Müller 5.00. (S. $88.63.)

Negermission: P. Häßler von Joh. Wieting 5.00. P. Hoffmanns St. Joh.-Gem. 10.00. P. E. Eckhardts Gem. 4.20, v. N. N. 1.00. P. Cholcher von H. Werner 10.00. P. Hüsemann von Hermann u. Dora Weiß 10.00. (S. $40.20.)

Judenmission: P. Häßler v. Joh. Wieting 5.00.

Heidenmission: P. Häßler v. Joh. Wieting 10.00. P. Hoffmanns St. Joh.-Gem. 10.00. P. Joh. Meyer, Hochz. Lührs-Poppe, 7.76. (S. $27.76.)

Taubstummenmission: P. Schabackers Gem. 4.75. P. Hoffmanns St. Joh.-Gem. 10.00. P. Hüsemann von Herm. u. Dora Weiß 5.00. (S. $19.75.)

Englische Mission: P. Hoffmanns St. Joh.-Gem. 5.00.

Wittwen- und Waisenkasse: P. Harms, Märzcoll. s. Gem., 4.20. P. Häßlers Gem. 10.00. P. Bahl, Doppelhochz. Schäfer-Mürwzel, Gaußmann-Mürwzel, 4.00, Dankopfer v. einer Ungenannten 2.00. P. Bergt aus s. St. Joh.-Gem. durch Herm. Schürmann, Administrator, Vermächtniß s. Vaters P. E. A. Schürmann, 300.00. P. Hoffmanns St. Joh.-Gem. 10.00. Alb. Schmidt v. P. J. D. Schröders Gem. 16.70. P. Cholcher v. H. Werner sen. 10.00. P. Hüsemann von Herm. u. Dora Weiß 10.00. (S. $366.90.)

Waisenhaus in Fremont: P. H. C. Meyer v. Fred. Debower 1.00, v. Carl Stier 2.00, Otto Marohn 2.00, F. Settgast sen. 1.50, Frau Bosch .50. P. Knief, Coll. d. Gem., 6.80, v. f. Schulk. 2.00. P. v. Gemmingen, Dankopfer von N. N., 5.00. P. Cholcher v. H. Werner sen. 10.00. (S. $30.80.)
Student Herm. Dornseif: P. Tiemann, Hochz. Pahl-Heiden, 7.35.
Mission in London: P. Tiemann v. Georg und Jacob Heiden .20. P. Winter von N. N. 2.00. P. A. W. Frese von B. M. u. Frau .50. (S. $2.70.)
Gemeinde bei Litchfield: Gemm. d. PP.: Seltz 10.00, Hilgendorf 37.00, Hosius 16.30. (S. $63.30.)
Mission in Indien: P. Wilkens' Gem. 4.50.
Hungersnoth in Indien: D. C. Martens, Klingelbcoll. d. Gem. a. Lincoln Creek, 10.55. P. Möllering von A. Tröster 5.00. P. S. Rathke 5.00 u. 1.50. (S. $22.05.)
Baufonds des Districts: P. Hilgendorf von N. N. 10.00. P. Holstein 5.75. P. Hüsemann von Herm. u. Dora Weiß 5.00. P. Joh. Meyers Gem. 7.72. (S. $28.47.)
Gemeinde in Seattle, Wash.: P. Hoffmanns St. Joh.-Gem. 20.00.
Student H. Cämmerer: P. Hoffmanns St. Joh.-Gem. 25.00.
Freikirche in Deutschland: P. Hoffmanns St. Joh.-Gem. 5.00.
Freikirche in Africa: P. Winter v. N. N. 13.00.
Lehrerseminar in Seward: P. Matuschka 12.27.
Indianermission: P. Lang v. Joh. Jahrte 5.00.
Emigrantenmission in New York: P. Lang von Joh. Jahrte 5.00. P. Hüsemann v. Herm. u. Dora Weiß 5.00. (S. $10.00.)
Missionar Pretzschs Wohnhaus: P. A. W. Frese, Hochz. Loseke-Rösche, 17.00. P. v. Gemmingen v. D. Ahlers 1.00, von N. N. 1.00. P. Mahler, Hochz. Blase-Meerkatz, 6.25. (S. $25.25.)
Mission in Brasilien: P. A. W. Frese von G. M. 2.00.
Taubstummenanstalt: P. E. Eckhardt, Hochz. Wiemers-Heider, 6.50.
Schüler in Seward: P. Cholcher von H. Wesel .50.
Gehaltskasse in Seward: P. Hüsemann v. Herm. u. Dora Weiß 10.00.
Letten- und Esthenmission: P. Hüsemann von Herm. und Dora Weiß 5.00.
Gemeinde in Cushing, Okla.: P. Joh. Meyers Gem. 8.47.
Arme Studenten aus Nord-Nebraska: P. Lang, Hochz. Stünket-Panning, 8.73. Total: $935.94.
Bancroft, Nebr., den 1. April 1900. F. H. Harms, Kassirer.

Eingekommen in die Kasse des Oregon- u. Washington-Districts:

Innere Mission: Von P. Bohl, Seattle, Wash., Fingerring verloren und wieder gefunden, $6.60. P. Pauls Gem., Blooming, Coll., 6.52; von N. N. 2.00; A. Dethlefs 2.00; Hochzcoll. bei Dethlefs-Meyer 8.85; von N. N. 3.00. P. Behrens' Gem., Coll., 15.05. Von P. Carl Heuer, Wash., 5.00. P. Lankows Gem., Coll., 5.85. Von Präses Paul 2.50. (S. $57.37.)
Synodalkasse: P. Pauls Gem., Coll., 6.27. P. Fleckensteins Gem., Coll., 11.90. (S. $18.17.)
Hillsboro, Oreg. G. Beiersdorfer, Kassirer.

Eingekommen in die Kasse des Südlichen Districts:

Innere Mission: Vom Missionsverein in New Orleans für Clinton $21.75. P. Crämers St. Joh.-Frauen-Missionsver. 3.50, v. Jungfr.-Missionsver. 6.60. P. Wegeners St. Paulus-Fr.- u. Jungfr.-Missionsver. 10.00. A. C. Reisig von einem Gliede a. d. St. Joh.-Gem. 10.00. P. Hopmann, Osterfcoll. f. Gem., 5.30. P. Bünger desgl. 6.65. P. Wunderlich desgl. 10.85. P. J. Heckel desgl. 2.50. P. Bernthals Gem. 15.50. P. Birkmann v. N. N. 4.00, von H. Urban 2.00. P. Brommers Gem. 5.50. P. Oeffner, 4 Collecte in Pottsville, 3.25. P. Niermanns Gem. 5.40. (S. $112.80.)
Unterstützungskasse: P. Hodde von N. N. 2.00. P. Rudi, Iowa Park, Coll. am Palmsonnt., 4.15. P. Wenzel v. d. Pastoralconf. in New Orleans 15.00. Von d. Zions-Gem. in New Orleans 16.50. Von der New Orleans Lehrerconf. 10.00. P. Jäbkers Gem. 14.00. P. Gans, Osterfcoll. f. Gem., 12.30. P. Birkmann, Kindtaufcoll. b. E. Pillack, 3.50. (S. $77.45.)
Negermission: P. Eckhardt von Fr. Höppner 1.00. P. Birkmann von N. N. 3.00. P. Rische, Taufcoll. bei J. Fischer, 1.65. P. Buchschacher v. N. N. 5.00. (S. $10.65.)
Synodalkasse: P. Birkmanns Gem. 12.60.
Heidenmission: P. Birkmann von N. N. 3.00.
Kirchbaukasse des Districts: P. Eckhardt von Fr. Höppner 1.00.
Waisenhaus in New Orleans: P. Scheibe, Osterfcoll. f. Gem., 8.00.
Gemeinde in Champaign, Ill.: P. Langeletts Gem. 2.05.
Studentenkasse: Für Negerstudenten in Springfield: P. Wegeners St. Paulus-Fr.- und Jungfr.-Missionsver. 10.00. Für G. Lüdtke: P. Eckhardts Gem. 6.00. Für L. Werner: P. Eckhardts Gem. 6.00. Für E. Buchschacher: P. Buchschacher, Taufcoll. bei P. Walther, 1.85. Für A. Bohot: P. Buchschachers Gem. 24.50, Taufcoll. bei W. Graf 3.00, bei P. Walther 1.85. Für J. Behnken: P. Birkmann von E. Pillack 2.00, Taufcoll. bei E. Nitzsch 2.00. Für Studenten in St. Louis: A. C. Reisig a. d. Studentenkasse der St. Joh.-Gem. in New Orleans 17.85. (S. $75.05.)
Total: $302.60.
New Orleans, den 15. Mai 1900. Aug. C. Reisig, Kassirer.

Für den Kirchbau in St. Clair, Mich., von Frau N. N., Richmond, Va., $10.00 erhalten. Der lieben Geberin herzlichen Dank und Gottes reichen Segen! G. F. Wangerin.

Erhalten für den Collegehaushalt in Springfield, Ill.:

Aus P. Clausens Gem., Macedonia, Ill., von: J. Schröder $5.00, J. F. Rahn 3.00, D. Düssel 2.50, C. Kurtz, J. Kurtz, F. Ziemer, H. Rahn jun., H. Rahn sen., H. Cordts je 2.00, H. Young 1.50, H. Rahn, P. Oye, P. Rahn, J. Kruse, J. Stolly sen., J. Rahn jun., H. Kruse, P. Schröder, J. H. Kruse, J. Stolly, J. Ziemer, J. Van Lanken, N. N. je 1.00, H. Rahn, H. Kruse jun., H. Ziemer, T. Vallmer, J. Kurtz, C. Buck, L. Winkler, D. Düssell, G. Rahn jun., F. From je .50. (S. $42.00.) F. Rahn 6 Pf. Kaffee, 1 St. Fleisch u. 8 Pf. Würste. Aus P. Holsts Gem., Mt. Pulaski, Ill., von: Wittwe Henn 3.00, And. Danner sen., Peter Ophardt je 2.00, G. Wieber, W. Hegel, P. Mareimer, J. Grathwohl je 1.00, J. Larrenz, G. Schahl, J. Mittelsheadt je .50. (S. $12.50.) 30 S. Mehl, 12 Bu. Korn, 10 Bu. Kart., 6 Bu. Hafer, 115 Pf. geräuchertes Fleisch. Für arme Studenten 1 Quilt, 2 Betttücher, ½ Dutz. Strümpfe. Aus P. Burgdorfs Gem., Lincoln, Ill., von: J. Werth 8.00, F. Wittkopp 5.00, W. Krusmark 2.50, W. Werth, F. Werth je 2.00, J. Krusmark, A. Schönnauer je 1.25, G. Maurer, J. Dahm, F. Maurer, A. Schröder, C. Maurer, F. Hilgendorf, W. Rewalt, F. Schröder, F. Helms, C. Krusmark, A. Katz, J. Awe, J. Ahrens, F. Awe, A. Bucke, J. Busse, N. N. je 1.00, J. Feuerbacher, A. Feuerbacher, Wittwe Feuerbacher, F. Filter, F. Fitschen, Wittwe Rothe, L. Drobisch, W. Diercke, H. Häfner je .50, R. Arndt, J. Georgi, C. Liesmann je .25. (S. $44.00.) H. Krinkmeyer, G. Rute je 2 S. Mehl. A. Ulrich, F. Off, W. Scheppler je 1 S. Mehl. G. Stoll 1 S. Mehl und 1 St. Fleisch. J. Stoll 1 S. Mehl, 1 S. Kart. H. Diercke 2 S. Kart. Wittwe Steffens, C. Unterborn, A. Berger, H. Berger, J. Schröder je 1 St. Fleisch. G. Drobisch 1 S. getr. Aepfel. J. Riedel Kaffee. — Den milden Gebern dankt und wünscht Gottes reichen Segen
F. Riehmann, Hausverwalter.

Erhalten für das Waisenhaus in Addison, Ill.:

Von Gemeinden ꝛc. für laufende Ausgaben: Durch Kass. G. Wendt, Detroit, Mich., $15.10 u. 13.50. P. Succop, Chicago, v. W. O. 10.00. P. Link, Red Bud, von Wilh. Gübert sen. 50.00. P. Winter, Hampton, von N. N. 5.00. Von P. Heines Gem., Rodenberg, durch N. W. Texler 15.99. P. W. C. Kohn, Chicago, von Elisabeth Wepel 1.00. P. Haake, Elk Grove, von N. N. 2.00. Von P. Hilds Gem., Elmhurst, dch. L. Balgemann 13.95. P. Sievers, So. Chicago, von Frau A. B. 2.00. Dch. C. Leubner von Joh. Friedrichs, Hampton, Iowa, .50 und von Heinr. Leseberg, Herkimer, Kans., 1.00. P. Strieter, Proviso, Coll. am Himmelfahrtsfeste, 10.00. P. Schröder, Chicago Heights, v. Frl. Elisabeth Beckmann 1.00. (S. $141.04.)
Von Kindern ꝛc.: $62.30. (Im „Kinder- u. Jugendblatt" quittirt.)
NB. Kassenabschluß am 9. Juni.
Addison, Ill., 2. Juni 1900. G. Ritzmann, Kassirer.

Erhalten für die Nothleidenden in Indien durch die Rundschau Co. von den Schülern des Herrn Lehrer C. F. Arndt in Hay Creek, Minn., $8.75; von C. F. Arndt $1.00. (Summa: $9.75.)
F. Pieper.

Erhalten für den Kirchbau in Preston, Caroline Co., Md., durch P. F. Rammacher, Ashippun, Wis., $1.00, Dankopfer einer Mutter; 1.00 von Ungenannt für Wohlthätigkeit; 2.00 von Ungenannt zum Bau des Reiches Gottes; .25 von Julius Utelmann; .75 von N. N. (S. $5.00.) — Allen lieben Gebern Namens der Gemeinde herzlichen Dank.
N. W. Hübsch.

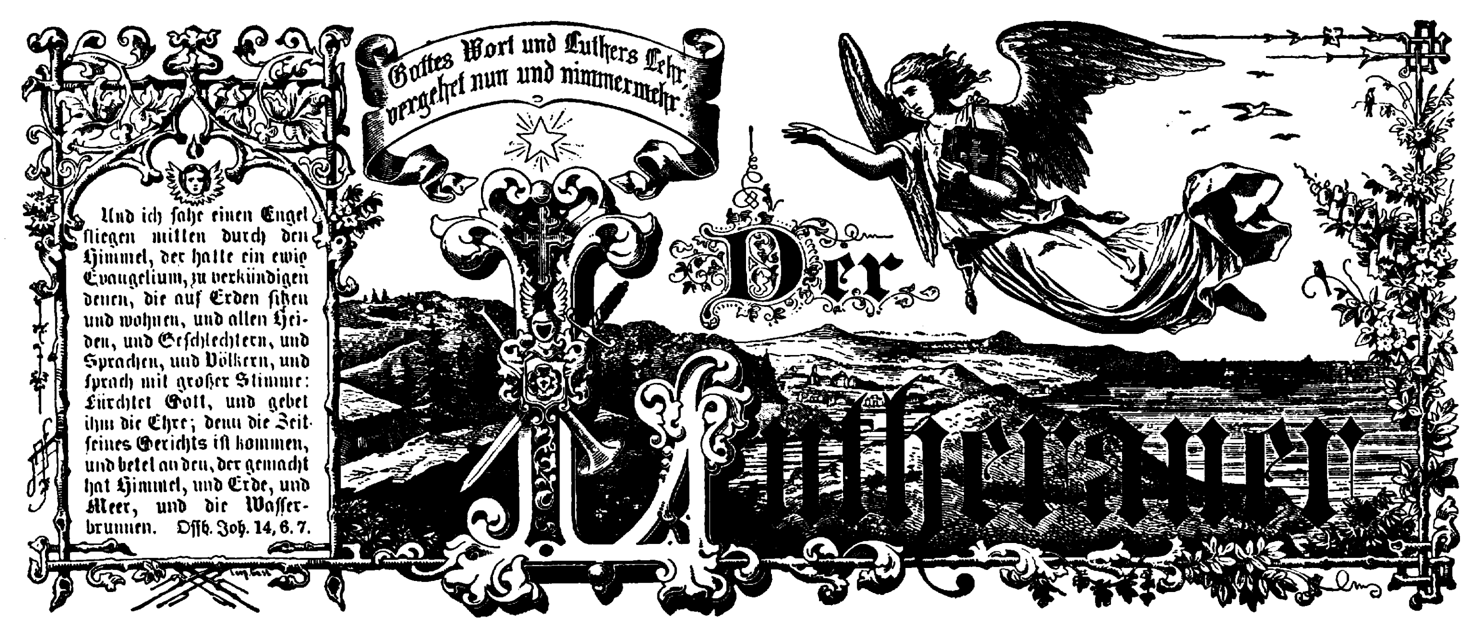
☞ Die Quittung des Herrn Kassirer C. Spilman mußte wegen Mangels an Raum zurückgestellt werden.

Veränderte Adressen:

Rev. E. Baese, Box 161, Grand Rapids, W. S., Wis.
Rev. Geo. Bornemann, 1515 10th St., Port Huron, Mich.
Rev. E. J. Fleckenstein, 60 Caroline St., Saratoga Springs, N. Y.
Rev. H. Haserodt, 358 Woodward Ave., St. Paul, Minn.
Pastor Karl Knippenberg,
Hamburg-Eilbeck, Kibitzstrasse 21, Germany.
Rev. Louis A. Linn, 37 Stebbins St., Springfield, Mass.
Rev. Jos. Oesch, Hamel, Madison Co., Ill.
Rev. J. A. Rimbach, 707 E. Winchester Ave., Ashland, Ky.
Rev. W. v. Schenk, 308 E. A St., Belleville, Ill.
Rev. G. W. Steinmeyer, Rushmore, Nobles Co., Minn.
Rev. G. W. Wolter, Sturgis, St. Joseph Co., Mich.
Gustav Duetemeyer, 20 Milton St., Cleveland, O.
C. E. Kellermann, Troy, Madison Co., Ill.
J. F. Schmitt, 263 4th St., Milwaukee, Wis.

Der „Lutheraner" erscheint alle vierzehn Tage für den jährlichen Subscriptionspreis von einem Dollar für die auswärtigen Subscribenten, die denselben vorauszubezahlen haben. Wo derselbe von Trägern ins Haus gebracht wird, haben die Abonnenten 25 Cents Trägerlohn extra zu bezahlen.
Nach Deutschland wird der „Lutheraner" per Post, portofrei, für $1.25 versandt.
Briefe, welche Geschäftliches, Bestellungen, Abbestellungen, Gelder u. s. w. enthalten, sind unter der Adresse: Concordia Publishing House, Jefferson Ave. & Miami St., St. Louis, Mo., anherzusenden.
Diejenigen Briefe, welche Mittheilungen für das Blatt (Artikel, Anzeigen, Quittungen, Adreßveränderungen u. s. w.) enthalten, sind unter der Adresse: „Lutheraner", Concordia Seminary, an die Redaction zu senden. Um Aufnahme in die folgende Nummer des Blattes finden zu können, müssen alle kürzeren Anzeigen spätestens am Donnerstag-Morgen vor dem Dienstag, dessen Datum die Nummer tragen wird, in den Händen der Redaction sein.

Entered at the Post Office at St. Louis, Mo., as second-class matter.



Herausgegeben von der Deutschen Evangelisch-Lutherischen Synode von Missouri, Ohio u. a. Staaten.

Redigirt von dem Lehrer-Collegium des theologischen Seminars in St. Louis.

56. Jahrgang. St. Louis, Mo., den 26. Juni 1900. No. 13.

Noch ein offenes Wort über die Logen.

II.

So? Sie hätten alles, was wir letzthin über die Logen geredet haben, sorgfältig und gewissenhaft erwogen? Da täuschen Sie sich im besten Falle. Denn ich will nicht annehmen, daß Sie bewußtermaßen die Unwahrheit sagen. Aber so viel weiß ich, daß Sie, was wir letzthin gesprochen haben, **nicht** sorgfältig und gewissenhaft erwogen haben. Sie haben weder sorgfältig überlegt, was Sie damals gesagt haben, noch haben Sie gewissenhaft überlegt, was ich gesagt habe. Woher ich das weiß? Das weiß ich daher, daß Sie noch nicht aus Ihrer Loge ausgetreten oder auszutreten entschlossen sind. Denn hätten Sie das alles gewissenhaft als vor Gottes heiligem Angesicht erwogen, so wären Sie fertig mit der Loge; deß können Sie sicher sein.

Sie sagen, daß Sie nicht aus der Loge wollten, hätte einen andern Grund. Welchen denn? Sie gehörten gar nicht erst seit Kurzem, sondern schon seit vielen Jahren zur Loge? Warum haben Sie denn das so geheim gehalten? Doch wohl nicht, weil Sie ein so gutes, fröhliches Gewissen dabei gehabt hätten? Aber wundern kann es mich nicht, daß Sie so insgeheim Jahre lang Logenglied gewesen sind, während Sie recht wohl wußten, wie unsere Gemeinde zu den Logen steht. Das stimmt ja ganz mit dem, was ich Ihnen von dem Heuchelwesen des Logenthums gesagt habe. Aber warum soll das ein Grund sein, weshalb Sie jetzt nicht aus der Loge austreten wollen? Verständige Menschen handeln doch sonst nicht so. Wenn ein Arzt einen Patienten auf seine Krankheit aufmerksam macht, wird doch der Patient nicht sagen: „Ich will nicht gesund werden, denn ich bin nicht erst seit gestern, sondern schon seit Jahren krank." Nein, im Gegentheil pflegen die Menschen um so mehr dran zu wenden, daß sie gesund werden, je länger sie krank gewesen sind, sobald ihnen nur Aussicht auf Genesung geboten wird. Aber daran fehlt es bei Ihnen. Sie wissen nicht, in welchem Lazareth Sie liegen, und sehnen sich nicht redlich heraus. Sonst würden Sie nicht so unverständige Reden führen. Oder wenn jemand einen Spieler ermahnte, daß er dem Lotteriespiel entsagen solle, und der würde ihm entgegnen: „Ich lasse das Spielen nicht; denn ich habe schon heillos viel Geld verspielt zehn Jahre lang" — würden Sie das für sehr verständig halten? Sie wären kein Spieler? Das mag sich zeigen, ehe wir fertig sind. Was hält Sie denn in der Loge? Sie wollen das viele Geld nicht verlieren, das Sie drin stecken haben? Aha! da kommt es ja schon. Sie hätten viel Geld in der Loge stecken? Wo das wohl stecken mag? Sie hätten doch die langen Jahre her immer hineingezahlt. Natürlich. Und Ihre Logenbrüder allesammt auch, und die hätten demnach auch viel Geld darin, Hunderttausende. Wo die wohl sind? Haben Sie die in dem Logengeldschrank liegen? Oder sind sie in einer Bank deponirt? Sehen Sie doch einmal nach, dann werden Sie finden, daß Sie herzlich wenig oder gar nichts drin haben, nämlich, wenn es hoch kommt, das, was Sie in diesem Monat oder Jahr hineinbezahlt haben. Was Sie und Ihre Brüder früher hineingezahlt haben, ist ja längst fort, ist längst als Sterbegelder oder Versicherungssummen, Reisegelder, Miethe, und was sonst zu bezahlen war, verausgabt. Haben Sie schon einmal ein Assessment bezahlen müssen? Nun ja, das war ja ein Beweis, daß kein Geld mehr in der Kasse war. Und wenn es keine Assessments gab, war das ein Beweis, daß das, was von Ihnen allen an regelmäßigen Beiträgen entrichtet wurde, eben hinreichte, die fälligen Ausgaben zu decken. Und woher kommt es doch, daß so viele Logen Bankerott machen, wenn alle ihre Glieder das viele Geld drin haben, das sie seit Jahren hineingezahlt haben? Sie haben ja auch seit Jahren in die Gemeindekasse gezahlt, obgleich bei weitem nicht so viel wie in die Loge. Meinen Sie denn, Sie hätten all das Geld in der Gemeinde stecken? Das ist ja längst verausgabt als Pfarrgehalt und Lehrergehalt und was sonst zu bezahlen war. Sie haben seit Jahren ihre Grocerrechnungen bezahlt. Meinen Sie wohl, Sie hätten in dem Geschäft, aus dem Sie so lange Ihren Kaffee und Zucker geholt haben, viel Geld stecken, das Sie fahren lassen müßten, wenn Sie morgen

aufhören würden, dort zu kaufen? Sie haben seit Jahren Ihren Hausarzt bezahlt. Da haben Sie wohl viel Geld bei dem Doctor stehen, das Sie zu fordern hätten, und das Sie preisgeben müßten, wenn Sie sich einen andern Hausarzt wählten? Und wenn einer zehn Jahre lang in der Lotterie gespielt und immer verloren hat, wie viel hat der wohl gut bei der Lotterie? Nichts. Denn wo ist doch das Geld hergekommen, das denen ausgezahlt worden ist, die Gewinnste gezogen haben? Das war größtentheils sein Geld und das Geld der übrigen Spieler, die verloren haben. Und just so verhält es sich mit der Lebensversicherung Ihrer Loge. Doch Sie wollten etwas einwenden. Was wäre das?

Sie meinen, bei der Loge handle es sich lediglich um ein Geschäft, und sie könne deshalb nicht verwerflich sein. So? Ist denn Ihr sogenannter Gottesdienst, für den Sie den Caplan haben, auch ein Geschäft? Und Sie haben mir doch von Wohlthätigkeit als einen Hauptzweck Ihrer Gesellschaft gesagt, und davon sagt auch Ihre Constitution. Das stimmt doch übel mit Ihrer Behauptung, es handle sich bei Ihnen lediglich um ein Geschäft. Aber lassen wir das einmal gelten. Es ist jedenfalls mehr der Wahrheit gemäß als die Behauptung von der Wohlthätigkeit. Doch damit haben Sie Ihre Sache nicht gerechtfertigt. Der Schmuggelhandel ist auch ein Geschäft; aber der Schmuggler, der dabei abgefaßt ist und vor Gericht steht, wird seine Sache nicht bessern damit, daß er sich auf sein Geschäft beruft. Und im göttlichen Gericht und nach Gottes Gesetz ist die Sache noch weniger damit abgemacht, daß man sagt, es handle sich um ein Geschäft. Es gibt eben auch böse, ungöttliche Geschäfte, und ein solches ist Ihre Logen-Lebensversicherung. Dieselbe ist thatsächlich nichts als ein Lotteriespiel, wobei der Logenbeitrag der Einsatz, das Menschenleben der Würfel oder die Karte ist, darauf gewettet wird. Der Versicherte wettet, daß er in dem Monat oder Jahr, wofür er seine Gebühren zahlt, sterben wird. Stirbt er wirklich, so hat er die Wette gewonnen, und seine Hinterbliebenen erhalten den Gewinnst, die Versicherungssumme. Stirbt er nicht, so hat er die Wette verloren, kriegt nichts, und auch der Einsatz ist dahin, verspielt. Das und nichts Anderes war die ganzen Jahre her, seit Sie zur Loge gehören, das sogenannte Geschäft, das Sie getrieben haben, sofern Sie an der Lebensversicherung der Loge betheiligt waren. Die Gelder, die Sie hineingesteckt haben, waren größtentheils Lotterieeinsätze. Die haben Sie, da Sie nicht gestorben sind, alle nach einander verloren, und was Sie und die Uebrigen, die nicht gestorben sind, verloren haben, das haben die, welche gestorben sind, für ihre Angehörigen gewonnen. So sind Sie Ihr Geld los geworden, und da ist es hingegangen. Und wenn Sie morgen aus der Loge austreten, lassen Sie gar nichts im Stich als höchstens Ihren letzten Einsatz, für den Sie vielleicht und im günstigsten Falle noch kurze Zeit Anspruch auf Versicherung gehabt hätten. Das ist alles. Sie können ja leicht die Probe darauf machen, ob Sie viel Geld preisgeben würden, das Sie in der Loge ließen, wenn Sie austräten. Denn wer behielte das Geld, das Sie fahren ließen? Doch wohl die Loge? Da würden sich vielleicht die übrigen Logenglieder freuen, wenn Sie gingen und ihnen das viele schöne Geld in Händen ließen. Sie denken nicht? Natürlich nicht; denn Sie haben eben kein schweres Geld dort angehäuft, das Sie der Loge lassen würden. Man will vielmehr, Sie sollen weiter mitspielen und wahrscheinlich noch mehr verspielen und verlieren.

Sie haben die Sache bisher nicht so angesehen? Das glaube ich Ihnen. Dann ist es aber hohe Zeit, daß Sie sie anders ansehen als bisher. Sie haben wahrlich keinen Grund zu säumen, ehe Sie sich losmachen von dem ganzen Logenbann, der Sie so lange gefangen gehalten hat in ungöttlichem Wesen, Täuscherei und Selbstbetrug. Und was haben Sie davon gehabt? Irgend einen Vortheil? Sie meinen, es hätte Ihnen Kundschaft im Geschäft gebracht. Mag sein. Ich glaube freilich, ihre Kundschaft verdanken Sie nächst Gott dem Umstand, daß Sie Ihr Geschäft verstehen und Ihre Kunden ordentlich bedienen. Und dann habe ich doch gerade über die Logenkundschaft recht bittere Klage von Logengliedern führen hören. Da soll man dem borgen und jenem borgen, weil sie Logenbrüder sind, und nachher bezahlen sie nicht, weil sie Logenbrüder sind, und man soll sie nicht anfassen, weil sie eben Logenbrüder sind. So und ähnlich klagten die einander ihr Leid, und sie schienen alle dieselben Erfahrungen gemacht zu haben, und ich sehe es Ihnen an, Ihnen fällt dabei auch dies und jenes ein. Wie? Aber lassen wir es einmal dabei. Sie sollen wirklich auch Kundschaft und Einnahme durch die Logengliedschaft bekommen haben; mehr verloren als gewonnen haben Sie doch. Sie haben mehr Geld zugesetzt als Sie gewonnen haben. Sie haben Ihr Gewissen befleckt durch die Brüderschaft mit der Welt, da Sie am fremden Joch ziehen mit den Ungläubigen. Sie sind mit Unlauterkeit und Täuscherei umgegangen, daß Sie sich vor Gott und Menschen und vor sich selber schämen müssen. Sie haben auch bis heute im Selbstbetrug Ihre Ruhe gesucht. Sie haben in Wahrheit nicht gewissenhaft erwogen, was wir letzthin geredet haben, sondern Sie haben erwogen, was Sie wohl als Grund angeben könnten, weshalb Sie dennoch in der Loge blieben. Und der Grund ist nichtig. Ja selbst wenn es wahr wäre, daß Sie von der Loge großen zeitlichen Vortheil hätten und durch den Austritt aus der Loge viel Geld preisgeben müßten, wäre das noch lange kein Grund für Ihr Verbleiben in der Loge. Der Heiland sagt zu dem, der gesprochen hatte: „Siehe, wir haben alles verlassen, und sind dir nachgefolgt", das Wort: „Wahrlich, ich sage euch: Es ist niemand, der ein Haus verlässet, oder Eltern, oder Brüder, oder Weib, oder Kinder um des Reichs Gottes willen, der es nicht vielfältig wieder empfahe in dieser Zeit, und in der zukünftigen Welt das ewige Leben." Luc. 18, 28—30. Und wiederum sagt der Heiland: „Was hülfe es dem Menschen, so er die ganze Welt gewönne, und nähme doch Schaden an seiner Seele?" Matth. 16, 26.

Sie sagen, die Loge habe Ihnen an Ihrer Seele nichts geschadet? Das weiß ich besser. Woher? Von Ihnen selber. Wie stand es früher bei Ihnen? Als Sie confirmirt wurden, gelobten Sie dem HErrn und seiner Kirche Treue bis in den Tod. War das geheuchelt oder ehrlich gemeint? Ehrlich gemeint, gewiß. Später haben Sie sich der Gemeinde angeschlossen als stimmfähiges Glied. Warum? War das ehrlich gemeint? Ich bezweifle es nicht. Und als Sie so schwer krank waren, daß man meinte, Sie würden nicht drüber kommen, was war da Ihr Trost und einzige Zuversicht? Was Ihnen Ihr Seelsorger sagen und reichen konnte, Gottes Wort und Sacrament. Und wohin ist es jetzt mit Ihnen gekommen? Daß Sie in Gefahr stehen,

alles, Kirche, Gemeinde, Wort, Sacrament, Seelsorger, Glaubensbrüder, Christum, Himmelreich und Seligkeit, preiszugeben, nur um an der Loge festzuhalten. Wer hat denn wohl das aus Ihnen gemacht? Ich, Ihr Pastor doch nicht. Die Predigt doch nicht. Die Gemeinde auch nicht. Ihr HErr Christus auch nicht. Ihr Geschäft auch nicht. Nein, das hat die Loge im Bunde mit Ihrem alten bösen Fleisch aus Ihnen gemacht; die hat Sie durch ihren ungöttlichen Einfluß dahin gebracht, daß Sie jetzt in Gefahr stehen, wenn es gilt zu wählen zwischen Christo, Ihrem Heiland, der Sie mit seinem Herzblut so theuer erkauft hat, seinem Wort und Sacrament, seiner Kirche und Gemeinde und Ihrer Seligkeit auf der einen Seite, und Ihrer elenden Loge auf der andern Seite, die Loge zu wählen. Und da wollen Sie mir sagen, die Loge habe Ihnen nichts geschadet an Ihrer Seele? Wenn Ihnen vor Jahren jemand gesagt hätte, es würde mit Ihnen dahin kommen, daß Sie Ihren Taufbund, Ihr Confirmationsgelübde, Ihren Heiland und sein heiliges Sacrament, die christliche Gemeinde und ihren Segen würden fahren lassen, um an einer geheimen Gesellschaft festzuhalten, was würden Sie wohl geantwortet haben? Aber damals wußten Sie noch nicht, welch einen furchtbaren Einfluß eine solche Gesellschaft ausübt. Jetzt haben Sie es an sich selber erfahren.

Sie meinen, wenn die Gemeinde Sie deshalb in den Bann thäte, weil Sie zur Loge gehörten, so würde Ihnen das nicht schaden; Sie blieben dennoch ein Christ? Das sind wieder Reden, wie man sie von einem Logengliede erwarten mag, aber nicht von einem lutherischen Christen. Erstens wird die Gemeinde Sie nicht deshalb in den Bann thun, weil Sie zur Loge gehören. Wenn Sie, was Gott verhüten wolle, in den Bann gethan würden, geschähe das, weil Sie als beharrlich unbußfertiger, gottloser Mensch vor der Gemeinde offenbar geworden wären. Und das könnte über Ihrer Logengliedschaft allerdings kommen. Und wenn Sie von der christlichen Gemeinde als ein beharrlich unbußfertiger Sünder ausgeschlossen wären, dann wären Sie vom Himmelreich ausgeschlossen nach dem Wort des HErrn: „Was ihr auf Erden binden werdet, soll auch im Himmel gebunden sein."

Doch wir müssen heute abbrechen. Ich habe jetzt Leute zu besuchen, die am ersten trachten nach dem Reiche Gottes und nach seiner Gerechtigkeit, die hungrig und durstig sind nach dem Trost des Evangeliums, und die mir dankbar sind, wenn ich ihnen die Wahrheit sage. Ob Sie das nicht sind? Nun, jedenfalls haben Sie es bisher weder gesagt noch bewiesen. Aber ich will gerne anerkennen, was ich anerkennen kann: Sie haben mich wenigstens gehört. Das war recht. Hüten Sie sich vor der Stufe derer, die auch nicht mehr hören wollen. Was Sie gehört haben, ist die Wahrheit, und Sie haben der Wahrheit noch nicht Raum gegeben in Ihrem Herzen. Das ist nicht recht. Hüten Sie sich vor Verstockung. Sie wissen nicht, wie lange Sie die Wahrheit noch hören können. Und die Wahrheit allein kann Sie recht frei machen auch von den Banden der Loge. A. G.

„Wenn ein Kranker nicht mehr Speise mag, sondern es grauet und ekelt ihm dafür, so ist er nicht weit vom Tode, er stirbet bald. Also auch, welchem die Himmelspeise des göttlichen Worts unangenehm ist, und nicht mehr schmeckt, der wird es nicht lange antreiben." (Luther, III, 2567.)

Was lehrt die Bibel vom Aergerniß?

(Fortsetzung.)

6.

Ein Christ hat sich bei seiner Seelen Seligkeit davor zu hüten, daß er Aergerniß nehme.

Das ist unser sechster Satz.

Wie sich ein Christ bei seiner Seelen Seligkeit davor zu hüten hat, daß er andern Aergerniß gebe und von andern Aergerniß empfange, so hat er sich gleichfalls bei seiner Seelen Seligkeit davor zu hüten, daß er Aergerniß nehme. Dies bedarf kaum des Beweises. Erinnern wir uns nur daran, was Aergerniß nehmen heißt. Aergerniß nehmen heißt, daß Ungläubige und Schwachgläubige, vermöge des irrigen Wahnes oder der bösen Lust und des bösen Willens ihres Herzens, sich aus einer guten Sache einen Anstoß selbst bereiten. Das wird ein Christ doch nicht thun wollen? Ein Christ wird sich doch nicht selbst einen Anstoß bereiten wollen auf seinem Wege dem Himmel zu? Er wird sich doch nicht selbst etwas zurichten wollen, worüber er geistlicher Weise strauchelt und fällt? Er wird doch nicht in blindem Wahn oder aus böser Lust und bösem Willen das ihm von Gott gegebene Gute sich zum Aergerniß machen wollen? Er wird doch nicht wollen, daß Christus, sein lieber Heiland, ihm zum Stein des Anstoßens und zum Fels der Aergerniß werde? Er wird doch an dem Wort der Wahrheit sich nicht ärgern und zu Schanden werden wollen? Und er wird doch nicht irgend etwas Gutes, das ihm Gott gegeben hat, dazu mißbrauchen wollen, daß er sich daran stößt und fällt? Gewiß nicht.

Daß sich aber ein Christ hüte, sorglich hüte davor, daß er Aergerniß nehme, das ist nöthig. Denn wie ein Christ in Gefahr steht, daß er von andern Aergerniß empfange, so steht er auch in Gefahr, daß er selbst Aergerniß nehme. Wir Christen sind schwach. Uns allen gilt das warnende Wort des HErrn JEsu: „Der Geist ist willig, aber das Fleisch ist schwach." In uns allen wohnt noch, wenn auch vom Geiste beherrscht, die natürliche Blindheit, der irrige Wahn. In uns allen lauert noch die böse Lust, der böse Wille. Deshalb ist gewiß Gefahr, daß wir uns an dem Guten, an Christo und seinem Worte und an allerlei guten Gottesgaben, doch ärgern, uns daran stoßen, daran zu Falle kommen. Oder will jemand sicher sein, wie Simon Petrus, und sagen: „Wenn sie auch alle sich an dir ärgerten, so will ich mich doch nimmermehr ärgern!"? Ei, dessen Fall wäre nah.

Und das wäre ein Fall aus dem Glauben und — wo Christi gnädige Hand nicht wieder aufhülfe — in die Verdammniß. Aber wollen wir Christen auf diese Gnade hin sicher, vermessen, leichtfertig, unvorsichtig, unbehutsam sein? Das sei ferne! Nein, bei unserer Seelen Seligkeit wollen wir uns davor hüten, daß wir Aergerniß nehmen.

Dazu mahnt uns auch der HErr JEsus ganz ausdrücklich, wenn er spricht: „Selig ist, der sich nicht an mir ärgert." Matth. 11, 6. Wir sollen uns — das meint er — durch nichts bewegen lassen, an ihm uns zu ärgern, an ihm irre zu werden, an ihm zu zweifeln, seiner überdrüssig zu werden: nicht durch die Niedrigkeit und Schmach, in welcher sein Name anjetzo noch in der Welt steht, nicht durch die Kreuzesgestalt seines Reiches auf Erden, nicht durch die Leiden, die wir um seines

Namens willen zu erdulden haben und die er selbst zu unserm Besten uns zuschickt, item, nicht durch die Einreden unserer blinden Vernunft, nicht durch die Unlust und die Widerwilligkeit unsers verderbten Herzens. Und, Christ, kennst du sie nicht, diese Einreden deiner Vernunft gegen Christum und sein Wort? Kennst du nicht die Unlust deines Herzens an ihm, der freilich erhöht ist zur Rechten des Vaters, aber dessen Herrlichkeit und Reich hier auf Erden dermalen noch verdeckt ist durch viel Niedrigkeit und Schmach und sich in Kreuzesgestalt nur durch das Wort dem Glauben darbietet? Kennst du nicht die Widerwilligkeit deines Gemüthes gegen die Leiden, die in Christo sind? O, wie geneigt bist du, wie geneigt sind wir Christen alle, uns an Christo zu ärgern! Selig sind wir, wenn wir uns nicht an ihm ärgern, sondern im Glauben fest bleiben bis ans Ende. Unselig und verdammt sind wir, so wir uns ärgern an ihm, dem einigen Heilande. Darum sollen wir bei unserer Seelen Seligkeit uns davor hüten, daß wir Aergerniß nehmen an ihm.

Dies Aergernißnehmen an Christo und seinem Worte — wenn man den Versuchungen dazu nicht ernstlich und mit aller Macht und in rechter Weise widersteht, sondern wenn man es zur Vollendung kommen läßt —, das bringt schon hier auf Erden ein erschreckliches Gottesgericht über die Menschen. Siehe die Juden an. Von denen heißt es beide im Alten und im Neuen Testament also: „Laß ihren Tisch zu einem Strick werden, und zu einer Berückung, und zum Aergerniß, und ihnen zur **Vergeltung.**" Röm. 11, 9. Vgl. Ps. 69, 23. Die Juden ärgerten sich und ärgern sich noch heute an Christo. Warum? Wir können dafür zwei Gründe anführen. Erstlich suchten und suchen sie die Gerechtigkeit aus den Werken des Gesetzes, aus eigenem Thun. Und so gefiel und gefällt ihnen Christus nicht, der die Gerechtigkeit aus Gnaden, ohne des Gesetzes Werke, allein durch den Glauben an ihn darbietet. Zweitens erwarteten und erwarten sie von dem Messias zeitliche und irdische Herrlichkeit. Und so gefiel und gefällt ihnen Christus abermals nicht, der hier Kreuz, dort Krone verheißt. So nahmen und nehmen sie Aergerniß an Christo und seinem Worte, und ließen und lassen solch Aergerniß ausreifen zu völligem Unglauben und zu verstockter Verwerfung Christi. Darum ist schon hier auf Erden ein erschreckliches Gottesgericht über die Juden gekommen. Welches? Das Gericht der immer größeren Verstockung. Es soll ihnen aus Gottes Gericht nun alles zu einem Strick werden, und zu einer Berückung, und zum Aergerniß, und ihnen zur Vergeltung — auch ihr Glück, ihr „Tisch", wann und wo ihnen solcher Tisch gedeckt, solches Glück beschieden ist. Sie sollen nur immer verstockter, immer sicherer, immer ärger dadurch werden. Ein hervorragender jüdischer Rabbi hierzulande (in Cleveland, O.) wurde neulich gefragt, warum die Juden noch immer nicht Christen werden wollen? Er antwortete: „Wir sind gerade jetzt besser gestellt, als jemals in den letzten zwei Jahrtausenden; wir finden bürgerliche Anerkennung, wir genießen religiöse Freiheit, wir sind als Ganzes wohlhabender als die Christen; wir sind glücklich im Geschäft, wir werden immer reicher, wir bauen uns schöne Häuser, prächtige Synagogen, herrliche Waisenhäuser und Altenheime; wir sind zufrieden. Warum sollen wir nicht jüdisch bleiben? Warum sollen wir Christen werden?" Das ist's. Ihr Tisch, ihr Glück, ist ihnen aus Gottes Gericht zu einem Strick geworden, und zu einer Berückung, und zum Aergerniß. Sie werden dadurch immer verstockter. Und das ist die Vergeltung, womit Gott ihnen ihren Unglauben und fleischlichen Sinn vergilt, vermöge dessen sie Aergerniß genommen haben an Christo und seinem Worte. Und gerade so wird es uns auch gehen, eben solche Vergeltung, eben solches Gottesgericht wird endlich schon hier auf Erden auch über uns kommen, wenn wir uns von dem in unserm Fleische wohnenden irrigen Wahne und von der bösen Lust und dem bösen Willen unsers Herzens verleiten lassen, an Christo und seinem Worte Aergerniß zu nehmen. Gott wird dann endlich seine Hand von uns abziehen, sein Geist wird nicht mehr an uns arbeiten, er wird uns dahingeben in unsern eigenen bösen Sinn, und alles wird uns zu einem Strick werden, und zu einer Berückung, und zum Aergerniß, uns zur Vergeltung. Wir werden aus Gottes Gericht immer verstockter werden und endlich in die Verdammniß fahren. Darum sollen wir bei unserer Seelen Seligkeit uns davor hüten, daß wir Aergerniß nehmen an Christo und seinem Worte.

Röm. 14, 20. heißt es: „Es ist zwar alles rein; aber es ist nicht gut dem, der es isset mit einem Anstoß seines Gewissens." — Wir kennen diesen Spruch. Schwachgläubige halten aus Mangel an der rechten Erkenntniß manche Speise für „gemein" (V. 14.), für verboten. Aber durch die böse Lust ihres Herzens geschieht es etwa, daß sie diese nach ihrer Meinung von Gott verbotene Speise doch essen. Das thun sie dann mit einem Anstoß ihres Gewissens. Sie meinen damit eine von Gott verbotene Sünde zu thun. Sie nehmen also, sie bereiten sich selber ein Aergerniß an der an sich guten Speise. Und das ist ihnen „nicht gut". Sie werden dadurch arg. Denn das ist doch arg, wenn man etwas thut, wovon das Gewissen sagt: „Das ist von Gott verboten! Du sündigst damit muthwillig wider Gott!" Sie fallen dadurch also von Gott ab. Sie werden Gotte ungehorsam. Sie sind verdammt. Denn der Heilige Geist sagt: „Selig ist, der sich selbst kein Gewissen macht in dem, das er annimmt. Wer aber darüber zweifelt, und isset doch, der ist verdammt; denn es gehet nicht aus dem Glauben. Was aber nicht aus dem Glauben gehet, das ist Sünde." V. 22. 23. An diesem Einen Beispiel sehen wir daher deutlich, daß wir uns bei unserer Seelen Seligkeit hüten müssen davor, daß wir Aergerniß nehmen an irgend etwas Gutem, das uns Gott gegeben hat. Wenn wir aus Mangel an der rechten Erkenntniß irgend eine gute Sache für böse halten, aber aus böser Lust und bösem Willen sie doch annehmen, so bereiten wir uns aus dieser guten Sache ein Aergerniß, so werden wir an ihr arg und verdammt. Davor sollen wir uns hüten bei unserer Seelen Seligkeit.

(Fortsetzung folgt.)

Ein Besuch in der Negermission.

Es war am 2. Mai, Punkt 12 Uhr Mittags, als der Schreiber dieses St. Louis verließ, um im Auftrage der Commission für Negermission die einzelnen Missionsstationen in North Carolina und Virginia zu visitiren. Gern hat er diese Gelegenheit ergriffen, um das Missionsfeld aus eigener Anschauung kennen zu lernen. Denn wer Glied einer Missionscommission ist und die Bedürfnisse der einzelnen Missionsfelder mitberathen und darüber

mitbeschließen soll, sollte womöglich diese Felder und die Arbeiter, die auf ihnen stehen, auch einigermaßen kennen. Und um so wünschenswerther ist dies bei der Negermission, die so ganz anders ist als unsere innere deutsche und englische Mission, und um so nöthiger für einen, der im Norden aufgewachsen und mit Negern so gut wie gar nicht in Berührung gekommen ist. Und was nun der Schreiber bei seinem zwei Wochen dauernden Aufenthalt auf dem Missionsfelde gesehen und gehört, welche Erfahrungen er gemacht und welchen Eindruck er von dem ganzen Werke mit heimgenommen hat, darüber will er jetzt den lieben „Lutheraner“-Lesern Einiges mittheilen. Denn auch die Negermission ist ihre Mission, die sie gemeinschaftlich mit anderen Christen innerhalb der Synodalconferenz treiben, für die sie in der zweiten Bitte des heiligen Vaterunsers beten und für die sie opfern, damit das Reich Gottes auch zu den armen, in fast heidnischer Unwissenheit und Blindheit dahinlebenden Schwarzen unsers Landes komme.

Freilich, es erfordert erst eine Reise von 30 Stunden, bis man zu der ersten Station in North Carolina, Greensboro, kommt. Der Schnellzug führte mich mitten durch Illinois und Indiana nach Cincinnati, O. Ueberall wesentlich dasselbe Landschaftsbild, eine ebene Gegend, selten von Hügeln durchbrochen, aber überall waren die Felder unter Cultur und gerade jetzt im Frühlingsschmuck prangend. Bei gar manchen Orten, durch die die Reise geht, erinnert man sich, daß eine unserer Gemeinden dort ihre Heimath hat. Anders wird es, nachdem man den Ohiofluß bei Cincinnati gekreuzt hat und sich in Kentucky befindet. Der Ortschaften, an denen eine Gemeinde unserer Synode besteht, sind verschwindend wenige und bald hören sie ganz auf. Dagegen wird die Landschaft, wie ich namentlich auch auf der Rückreise bemerken konnte, immer schöner, immer großartiger; erst fährt man lange am Ohiofluß entlang, dann in West Virginia und in Virginia durch die prächtigen Berggegenden, die berühmten "Allegheny Mountains". Stundenlang sitzt man am Fenster und wird nicht müde, die wechselnden Berglandschaften auf der einen und die Gebirgsflüsse an der anderen Seite zu betrachten, die reine, kühle Luft zu athmen und sich der schönen Gottesnatur zu freuen. Freilich merkt man auch bald, daß man dem Süden unsers Landes sich nähert. Die Negerbevölkerung nimmt überhand, die "farms" sind kleiner und kümmerlicher bestellt, die Wohnhäuser sind älter und geringer, alles wird langsamer und gemächlicher betrieben, und der Fremdling wird auf der Eisenbahn, auf der Straße und im Gasthof kurzerhand als "Colonel" oder "Captain" angeredet. Gegen 6 Uhr am zweiten Nachmittag kreuzte ich die Grenze zwischen Virginia und North Carolina und war um 7 Uhr Abends in Greensboro, wo mich unser dortiger Missionar P. J. C. Schmidt nebst einem seiner schwarzen Gemeindeglieder am Bahnhof empfing.

1. Die Conferenz der Missionare.

Für die kleine Negergemeinde in Greensboro, ja, für die ganze Negermission in North Carolina standen, als ich dort ankam, wichtige Festtage bevor. Die zweite Conferenz der Negermissionare sollte am folgenden Tage ihren Anfang nehmen, zum ersten Male in Greensboro versammelt. Ueberall zeigte sich daher eine gehobene Stimmung, große Vorbereitungen wurden getroffen, die Versammlungen der Conferenz wurden dann auch gut besucht, die Zeit recht ausgekauft, und der Schreiber dieses hat mit rechter Befriedigung den dreitägigen Conferenzsitzungen beigewohnt. Es war ein guter Gedanke, diese Conferenz ins Leben zu rufen, und wenn alle Versammlungen so verlaufen, wie diejenige in Greensboro, wird auch der Segen derselben nicht ausbleiben. Einmal ist eine solche Conferenz gut und heilsam für unsere Missionare. Sie stehen zum Theil ziemlich entfernt von einander, alle in einer Thätigkeit, die wahrlich keine leichte zu nennen ist, die alle Kräfte des Leibes und Geistes in Anspruch nimmt und oft auch noch besondere Schwierigkeiten hat. Da ist es sehr nöthig und dienlich, daß sie zweimal des Jahres zusammenkommen, Lehrverhandlungen pflegen, Arbeiten mit einander besprechen, gemeinschaftliche Gottesdienste mit Abendmahlsfeier halten, sich, wo nöthig, unter einander ermahnen und ermuntern, sich mit einander berathen über das ganze Missionswerk und über einzelne schwierige Fragen, und den Segen brüderlicher Gemeinschaft recht genießen. So waren denn auch fast alle Missionsarbeiter nach Greensboro gekommen, zum Theil mit ihren Frauen: P. Bakke und der farbige P. Phifer von Charlotte, P. Schütz von Salisbury, P. J. Ph. Schmidt von Concord, P. Engelbert von Rockwell, Lehrer Persson von Southern Pines, Vicar Stuckert von Winston; selbst P. Schooff aus dem entfernten Meherrin in Virginia war herbeigeeilt, wozu dann noch P. J. C. Schmidt und Lehrer Buntrock von Greensboro kamen; nur Lehrer Rolf aus Concord war abwesend, weil er in den nächsten Tagen einem anderen Berufe Folge leisten mußte. Aber die neugegründete Conferenz hat auch noch eine andere Bedeutung. Sie wird auch von Gliedern aus den Negergemeinden besucht, die theils von der Gemeinde dazu beauftragt werden, theils freiwillig als Besucher kommen. So waren bei dieser Versammlung nicht weniger als 28 auswärtige schwarze Lutheraner, theils männliche, theils weibliche zugegen. In dieser Weise kommen auch die Glieder der einzelnen Gemeinden mit einander in Berührung, werden unter einander bekannt, was dann auch wieder zur Förderung des ganzen Werkes ausschlägt. Vor allem aber haben diese Besucher Gelegenheit, an den Lehrverhandlungen theilzunehmen, werden so in der Erkenntniß der heilsamen Wahrheit gefördert und nehmen viel Segen mit nach Hause zu ihrem eigenen und ihrer ganzen Gemeinde Nutzen.

Denn gerade dies war eben die Hauptsache bei dieser Conferenz: die Lehrverhandlungen und die Gottesdienste. Fleißig wurde gearbeitet, jeden Tag wurden drei mehrstündige Versammlungen abgehalten, Vormittags mehr private, Nachmittags und Abends öffentliche. In den Vormittagssitzungen wurde davon gehandelt, wie insonderheit durch unsere Negerschulen Glieder für Christi Kirche gewonnen werden können, und wie der Katechismusunterricht am besten zu ertheilen sei; in den Nachmittagssitzungen wurde die Lehre vom Nutzen und Gebrauch des heiligen Abendmahls dargestellt, und ein längerer Vortrag über die lutherische Kirche und ihre Geschichte gehalten; Abends fanden immer Gottesdienste statt, an die sich freiere Versammlungen anschlossen. Gleich am Abend meiner Ankunft (Donnerstag), noch vor der Eröffnung der Conferenz, wurde Kirche gehalten, und am Sonntag wurde die ganze Conferenz geschlossen mit dreimaligem Gottesdienst und der Feier des heiligen Abendmahls, an der die Glieder der Conferenz und die meisten Delegaten und Gemeindeglieder Theil nahmen. Die Nachmittags- und Abendversammlungen waren sehr gut besucht, sowohl von Lutheranern als von andersgläubigen Negern, einige Male so stark, daß die nicht eben kleine,

schmucke Kirche ganz gedrängt voll war und viele noch in der Vorhalle standen. Und ich habe mit eigenen Augen gesehen, wie aufmerksam und andächtig unsere schwarzen Lutheraner bei diesen Gottesdiensten und Versammlungen waren, wie eifrig die meisten darauf bedacht waren, etwas zu lernen und im Geistlichen gefördert zu werden. Ein stimmberechtigtes Gemeindeglied sagte mir in jenen Tagen aus freien Stücken, daß er sich von seinem Arbeitsherrn während der Conferenztage habe Ferien geben lassen; er wolle noch lernen und er könne gerade bei dieser Versammlung so viel lernen. Eine Frau aus einer Nachbargemeinde bemerkte, als ich sie einige Tage darnach in ihrer Heimath traf, wie gerade die Darlegung der Abendmahlslehre für sie von solchem Nutzen gewesen sei, und wie sie nun recht erkenne, daß die lutherische Lehre so klar, so einfach und schriftgemäß, die Lehre der Methodisten und Presbyterianer dagegen ganz falsch und schriftwidrig sei. Ja, ein alter, wohl siebzigjähriger grauköpfiger Neger, der, wie die meisten in Sklaverei geborenen Neger, weder lesen noch schreiben kann und sonst noch recht schwach in der Erkenntniß ist, war so überwältigt von der Versammlung, daß er, als ich ihn nach einigen Tagen mit seinem Pastor in seiner Hütte aufsuchte, feierlich erklärte, er sei jetzt der beste Lutheraner in der Welt ("I'se de best Lutheran in de world") und er müsse auch die nächste Conferenz besuchen und wenn er bis nach California marschiren müsse. Er wollte jedenfalls mit diesen etwas überschwänglichen Worten sagen, daß er fest überzeugt sei, die lutherische Kirche sei die rechte Kirche, und er wolle auch treulich an ihr festhalten. Das war derselbe Mann, von dem seine Frau, die nicht zu unserer Kirche gehört, mir sagte, er sei seit seinem Eintritt in die lutherische Kirche durchweg ein besserer Mann ("he is a better man all around"). Diese Veränderung in seinem Wesen und Leben hat auf seine Frau einen solchen Eindruck gemacht, daß sie unsere Gottesdienste besucht und wohl auch lutherisch werden wird.

Daß es bei solchen Zusammenkünften mit Negern auch nicht an Scenen fehlt, die einem weißen Besucher ein Lächeln abnöthigen, läßt sich von vornherein erwarten. So wirkte es erheiternd, als eines Morgens mehrere auswärtige Delegaten ankamen und in ihren Körben lebendige Hühner — bekanntlich eine Lieblingsspeise der Neger — mitbrachten zur Bewirthung der schwarzen Gäste; und die obenerwähnte Frau kündigte später an, sie werde eine besondere Brut junger Hühner für die nächste Conferenz liefern. Während nämlich die Missionare alle in dem Pfarrhause gastliche Aufnahme fanden, wurden die 28 schwarzen Gäste von den Gemeindegliedern beherbergt; sie erhielten jedoch ihre Mahlzeiten in der Schule, wo einige der Frauen aus der Ortsgemeinde das Kochen besorgten, während die andern Glieder die Speisen lieferten — ein Aufwand an Zeit und Geld, der bei diesen armen Negern wirklich hoch angeschlagen werden muß. Den Höhepunkt erreichte die Gastfreundschaft eines Abends nach dem Gottesdienst, als die ganze Gemeinde und alle Gäste, einschließlich der Missionare und ihrer Frauen, in die Schule geladen und mit Gefrorenem (Ice Cream) und Kuchen bewirthet wurden. Es war wirklich eine „bunte" Gesellschaft: die weißen Missionare und dann die Neger in allen Schattirungen vom hellsten Braun an bis zum dunkelsten Schwarz. Die Austheilung ging etwas langsam von Statten; auch wurden zuerst die Gäste bedient und dazwischen kurze Reden gehalten; wie sehnsüchtig und verlangend blickten da die Uebrigen, ob denn nicht bald die Reihe auch an sie käme! Und als endlich die Reihe an sie kam, die Löffel aber nicht ausreichten, mußten Messer und Gabeln den nöthigen Dienst leisten! Nach dem Schlußgottesdienst am Sonntag-Abend blieb die große Versammlung noch eine Zeitlang in der Kirche zurück. Die Missionare wiesen auf den Segen der Zusammenkunft hin, richteten Abschiedsworte an die Gemeinde, sprachen ihren Dank aus 2c. Auch einige der männlichen Glieder sagten einige Worte, in denen sie ihrem Danke Ausdruck verliehen, von dem Nutzen, den ihnen die Conferenz gebracht habe, redeten 2c. Man konnte sich aber nur mit Mühe eines Lächelns erwehren, als schließlich ein echter, alter Neger aufzählte, wie großartig (powerful) alles bei der Conferenz gewesen sei und wie er sich freue, die schönen Gesichter, die er hier gesehen habe, alle dereinst im Himmel wiederzufinden.

So verlief die Conferenz der Negermissionare in Greensboro, North Carolina. L. F.

Zum Gedächtniß des weiland Professor H. C. Wyneken.

(Schluß.)

Im Juni 1871 trat Wyneken in die Ehe mit Jungfrau Conradine Schilling aus Geestendorf, Hannover. Dieselbe ist ihm bis zu seinem Tode in guten und bösen Tagen eine treue, liebende Gehülfin gewesen, und die Ehe war eine überaus glückliche. Zehn Kinder hat Gott ihnen geschenkt, von denen acht noch leben, der älteste Sohn als Pastor in South Dakota, die älteste Tochter als Gattin des Negermissionars Koßmann in New Orleans. Im Hause regierte der Geist des Wortes Gottes, das hier fleißig getrieben wurde. Die Zucht war zwar streng, doch immer mit Liebe gepaart, und bei der Ruthe durfte der Apfel nicht fehlen. In Folge deß hielten die Kinder, obgleich völlig frei von aller knechtischen Furcht, ihre Eltern in hohen Ehren. Des Vaters eigentliche Erholungsstunden waren die, welche er dem Unterricht und der Erziehung seiner Kinder widmen, oder da er mit ihnen fröhlich sein, singen und musiciren konnte. Es bestand daher in Wynekens Haus ein gar liebliches Familienleben, das jeden ansprach, der Gelegenheit hatte, es zu beobachten. Und es waren deren viele, da hier Gastfreundschaft, wie im Hause des „alten Wyneken", fleißig geübt wurde.

Die letzten neun Lebensjahre Wynekens waren seine schwersten und trübsalsreichsten. Es war eine Zeit tiefer Demüthigung, harter Prüfungen und schwerer Kämpfe. Der Satan hat ihm zugesetzt mit mancherlei Anfechtungen, und hätte ihn gerne an seinen Brüdern und selbst an Gott irre gemacht. Aber wie solche Prüfungen in der Kreuzesschule noch keinem Christen zum Schaden gereicht haben, so auch unserm Wyneken nicht. „Wenn du mich demüthigest", heißt es, „machst du mich groß", und: „Die Anfechtung lehret aufs Wort merken."

„Allein das Weizenkorn, bevor
Es fruchtbar sproßt zum Licht empor,
Muß sterben in der Erde Schooß,
Zuvor vom eignen Wesen los."

So hat er oft gesungen; aber nie hat er die Worte so wohl verstanden, wie in diesen Trübsalsjahren. In solcher Zeit geschieht es, daß ein Christ am besten sich selbst kennen lernt, seiner Sündhaftigkeit recht inne wird und wahrnimmt, wie viel fleischliche

Verkehrtheit ihm noch anhaftet. Da lernt er erst recht, an eigener Würdigkeit ganz verzagen. Aber Gott ist treu und steht ihm zur Seite, und öffnet ihm die Augen für seine Gnade, Güte und väterliche Weisheit. So tröstet und stärkt ihn Gott, und richtet ihn wieder auf, der so gedemüthigt worden ist. So führt er ihn endlich dahin, wohin er nur auf dem Wege der Trübsal und Anfechtung kommen konnte, daß er von ganzem Herzen mit Assaph sprechen kann: „Dennoch bleibe ich stets an dir; denn du hältst mich bei meiner rechten Hand. Du leitest mich nach deinem Rath, und nimmst mich endlich mit Ehren an.“ Ps. 73, 23. 24. Das war auch die selige Frucht, die unserm Wyneken aus seinen Trübsalen erwachsen ist. Er hat endlich gelernt, den eigenen Willen ganz zu opfern, sich demüthig in den guten und gnädigen Willen Gottes zu ergeben und nichts mehr zu suchen und zu begehren, als daß ihn Gott nach seinem Rath leiten und ihm endlich ein seliges Stündlein bescheren wolle durch JEsum Christum.

Wyneken hat sich nach seiner Amtsniederlegung bald wieder etwas erholt, so daß er zuversichtlich hoffte, er werde nach und nach kräftig genug werden, um wieder irgendwo im Dienst der Kirche als volle Kraft einen Platz einnehmen zu können. Aber Tage und Jahre gingen dahin, und die ersehnte Wiederherstellung seiner Gesundheit blieb aus. Es war meist nur auf kurze Zeit, daß er sich wieder stark und arbeitstüchtig fühlte. Doch hat er darum die Betheiligung an der kirchlichen Arbeit nicht eingestellt. Viel Gelegenheit bot sich ihm, aushülfsweise da und dort zu predigen. Und gerne wurde er gehört; denn seine Predigten waren immer gediegen, nach Inhalt und Form correct und dazu klar und erbaulich. Auch bediente er Jahre lang zwei kleine Gemeinden auf dem Lande, eine in Edinburg und die andere in Athens, Jll., bis sein gebrechlicher Zustand ihm auch dies nicht mehr gestattete. In Athens hielt er Ostern 1899 seine letzte Predigt. Fleißig besuchte er auch die Conferenzen, und hat, wie ein rechter Schriftgelehrter, zum Himmelreich gelehrt, mit Altem und Neuem aus seinem Schatze dazu geholfen, diese Versammlungen fruchtbar und lehrreich zu machen. Eine mühevolle Arbeit in dieser Zeit war die ihm aufgetragene Revision des Altenburger Bibelwerkes; eine recht angenehme und die ihm viel Freude machte, eine Lebensbeschreibung seines früheren Lehrers, des seligen Prof. Biewend. Von vielen Seiten her gebeten und ermuntert, hatte er sich daran gemacht, eine ausführliche Erklärung zu unserm neuen Katechismus zu schreiben; da aber hatte Gott es anders beschlossen. Die Körperkräfte schwanden jetzt rasch, und Wyneken mußte die Feder für immer aus der Hand legen, um sich auf seinen Abschied aus diesem Leben zu rüsten. Lassen wir darüber P. Lücke, seinen Seelsorger, reden, der bald nach seiner Beerdigung im „Lutherischen Anzeiger“ unter anderem also schrieb:

„Seit letztem Spätherbst trat das alte Leiden besonders heftig auf, und er war oft ans Bett gefesselt. Es zeigte sich gar bald, daß Tuberculosis in ihrer schlimmsten Gestalt den Kranken in ihre Todesarme geschlossen. Bange Tage, schlaflose Nächte verbrachte er in Athemnoth. Etwa sechs Wochen vor seiner Auflösung wurde er dauernd bettlägerig. Und nun trat besonders hervor, daß er ‚den HErrn sehr fürchtete‘. Eine lebendige Sündenerkenntniß, ein rechtschaffenes Bekenntniß derselben, Preis der Gnade Gottes, der ihn, den Unwürdigen, angesehen und in ihm, dem Schwachen, mächtig gewesen, und dabei die Gewißheit: ‚Ich weiß, an welchen ich glaube‘ 2c. Außerdem bestellte er sein Haus, segnete die Seinen, sprach zu verschiedenen Malen den Wunsch aus, daß doch alle ihm vergeben möchten, denen er je zu nahe getreten, — und mit freudigem Bekenntniß seines Glaubens und unter dem Segen des HErrn löste sich seine müde Seele ‚fein sanft und stille‘ aus dem matten Körper.“

Am 24. Juni wurde der Entschlafene unter zahlreicher Betheiligung Seitens der Gemeinde, der Professoren und Studenten des Seminars und auswärtiger Pastoren zu Grabe gebracht. P. Lücke hielt dabei eine deutsche und Prof. Herzer eine englische Rede; Prof. R. Pieper sprach ein Gebet am Grabe. Auf dem Oak Ridge-Kirchhofe zu Springfield, Jll., ruht nun der müde Leib, bis ihn der HErr an jenem Tage erwecken wird zum Leben in ewiger Herrlichkeit. Wir aber schließen mit den Worten Jac. 1, 12.: „Selig ist der Mann, der die Anfechtung erduldet; denn nachdem er bewähret ist, wird er die Krone des Lebens empfahen, welche Gott verheißen hat denen, die ihn lieb haben.“ C. C. S.

Kurzer Bericht über die Versammlung des Illinois-Districts.

Eine Jubelsynode war es, die vom 6. bis 12. Juni dieses Jahres die Gastfreundschaft der St. Jacobi-Gemeinde (P. K. Schmidt) in Chicago, Jll., genoß. Waren doch, wie der Ehrw. Districtspräses zur Ueberraschung jedenfalls vieler Synodalen in seiner Synodalrede zeigte, 25 Jahre verflossen, seit die Pastoren, Lehrer und Delegaten aus Illinois zum ersten Male als eigener District hier in Chicago in der Gemeinde P. Wagners tagten. Auf Beschluß der Synode wird diese Synodalrede, die eine kurze Geschichte des Districts, sowie unserer ganzen lieben Missouri-Synode enthält, demnächst im „Lutheraner“ veröffentlicht werden. Gar mancher Leser wird beim Lesen derselben sich mit uns veranlaßt fühlen, Gott zu loben und zu danken, daß er aus Gnaden sowohl unserm District als unserer ganzen großen Synode bis auf diese Stunde nicht nur sein liebes Wort rein und lauter erhalten, sondern auch sonst in jeder Beziehung sie freundlich geführt hat, so daß sie sich immer weiter ausbreiten konnten.

Wie üblich, wurde der größte Theil der Vormittagssitzungen Lehrverhandlungen gewidmet, und es war ein herzerhebender Anblick, zu sehen, mit welcher Aufmerksamkeit die große Versammlung den Ausführungen des Referenten folgte und Interesse an dem vorliegenden Thema zeigte. Zwei Arbeiten lagen der Synode zur Besprechung vor. Zunächst fünf von Prof. F. Lindemann verfaßte Thesen über „das Kreuz der Christen“. Gar trefflich wurde gezeigt, was das Kreuz der Christen sei, woher es komme, wozu es diene, was der Ausgang desselben sei, und endlich, wie man sich unter dem Kreuz zu verhalten habe. Alle Kreuzträger, und mehr oder weniger sind ja alle Christen solche, die den demnächst erscheinenden Synodalbericht sich anschaffen und lesen, werden darin Manches finden, das sie willig zu machen geeignet ist, so lange als es ihm gefällt, bei ihrem lieben himmlischen Vater in der Kreuzesschule zu bleiben.

Die andere, kürzere Arbeit, die der Synode vorlag, war ein von P. T. Joh. Große gehaltener Vortrag über Kirchenvisitationen, worin die Wichtigkeit und Nothwendigkeit dieser in unserer Synode bei Beginn derselben getroffenen Einrichtung gezeigt

wurde. Die sich an diesen Vortrag anknüpfende Besprechung hatte die Folge, daß von der Synode eine Neueintheilung der Visitationsdistricte in ihrer Mitte vorgenommen und den Visitatoren ein kleinerer Kreis zugetheilt wurde zur Visitation, als sie bisher gehabt hatten, damit es ihnen möglich würde, in ihrem District auch herumzukommen. Dieser Beschluß machte natürlich auch die Wahl einer größeren Zahl Visitatoren nothwendig, als bisher gewesen waren.

Der Illinois-District war schon bei seiner Gründung der numerisch stärkste District unserer lieben Synode. Er ist es auch bis jetzt geblieben. Zählte er doch bei Eröffnung der diesjährigen Sitzungen 653 Glieder, nämlich 249 Pastoren, 13 Professoren an zwei Lehranstalten, 209 Lehrer und 182 Synodalgemeinden. Eine Anzahl Pastoren, Lehrer und Gemeinden wurden bei dieser Versammlung noch aufgenommen. Da nun die Glieder dieses großen Districts sämmtlich in Einem Staate, im Staate Illinois, wohnen, so könnte man leicht auf den Gedanken kommen, in diesem Staate sei nicht mehr viel Gelegenheit, Innere Mission zu treiben. Wie verkehrt ein solcher Gedanke ist, zeigte der ausführliche und interessante Bericht der Missionscommission unseres Districts, welcher mit Besprechung fast eine ganze Nachmittagssitzung in Anspruch nahm. Nach demselben sind seit dem letzten Bericht mehrere Missionsposten zu selbständigen Gemeinden erstarkt und gegenwärtig stehen noch 31 Missionsgemeinden unter der Pflege der Commission. Zur Betreibung des Missionswerkes in Illinois waren $8417.32 nöthig gewesen, doch hatte man, Gott Lob! noch $9898.37 an andere Districte für Innere Mission abgeben können.

Zwei Beamte der Synode, die derselben lange Jahre treulich gedient hatten, baten, um vorgerückten Alters willen, daß man ihnen ihr Amt abnähme. Es waren das der Vicepräses P. J. A. F. W. Müller und der Kassirer Herr H. Bartling. Für ihre langjährige Arbeit wurde beiden der Dank der Synode ausgesprochen und an Stelle des ersteren P. F. Brust und an Stelle des letzteren Herr H. Dierking erwählt. In Bezug auf Letzteren, welcher bei der Synodalversammlung nicht anwesend war, können wir mittheilen, daß er das Amt annehmen und daher vom 2. Juli an die Adresse unsers Districtskassirers sein wird: Mr. H. Dierking, Secor, Woodford County, Ill. — In Bezug auf andere Geschäftsverhandlungen der Synode verweisen wir auf den gedruckten Synodalbericht, der so bald als möglich erscheinen wird. — Neugestärkt und bereit, nicht nur weiter zu arbeiten im Weinberge des HErrn, sondern auch das Kreuz fröhlich zu tragen, das die Nachfolge Christi mit sich bringt, zogen nach Schluß der Synode die Glieder derselben wieder ihrem Wirkungskreise zu, Gott dankend, der sie zur Arbeit in seinem Reich berufen hat.

F. P. Merbitz.

Zur kirchlichen Chronik.

America.

Wenn diese Nummer des „Lutheraner" in die Hände unserer Leser kommt, wird unser hiesiges Predigerseminar, wie die anderen Anstalten unserer Synode, für die Sommerferien geschlossen sein. Gott geleite alle unsere lieben Studirenden glücklich nach Hause und lasse die Sommermonate ihnen dazu gereichen, wozu sie bestimmt sind. Unsere theologischen Studenten werden, theils mehr, theils weniger, Gelegenheit haben, in ihrer Heimath und anderwärts zu predigen und sonstige Aushelferdienste in Kirche und Schule zu thun. Mögen sie da gewissenhaft und gut ausrichten, wozu sie aufgefordert werden, und in den Ferien und allezeit wandeln, wie es zukünftigen Predigern des Evangeliums, die auch schon als Studenten Vorbilder sein sollen, geziemt. Unsere große Candidatenklasse hat schon seit einigen Wochen die Anstalt verlassen, da ihr Examen besonderer Umstände halber schon am 1. Juni stattfand. Ihnen allen ist ein Beruf zugewiesen worden, dem sie in den nächsten Wochen und Monaten Folge leisten werden. Wir lassen ihre Namen und den Ort ihres zukünftigen Arbeitsfeldes folgen: J. Albrecht, Fairfax, Minn.; H. Bartels, Poplar Bluff, Mo.; W. Bewie, Copperas Cove, Tex.; E. Bohn, Bingham, Mich.; A. Both, St. Louis, Mo.; A. Brandes, Scott City, Kans.; F. Esemann, Hancock, Minn.; E. Fackler, Vancouver, British Columbia, Can.; E. Fischer, Australien; F. Freese, Crocketts Bluff, Ark.; J. Gräbner, Salt Lake City, Utah; A. Halfmann, Manchester, N. H.; H. Hallerberg, Taubstummenmission in St. Louis, Mo.; H. Härtling, Menno, S. Dak.; H. Heinemann, Truman, Minn.; H. Heise, Birmingham, Ala.; P. Henry, Smallwood, Md.; W. Horstmann, Gardnerville, Nev.; A. Hübener, Heidenmission in Ostindien; W. Janzow, St. Ansgar, Iowa; W. Junke, Byrnesville, Mo.; G. Kanieß, Town Hartland, Wis.; W. Knoke, White Plains, N. Y.; W. Koß, Camas Prairie, Idaho; K. Kretzschmar, Negermission in New Orleans, La.; F. Lammert, Greens Creek, Tex.; B. Lange, Lorin, Cal.; C. Lehenbauer, Norman, Okla.; L. Linn, Springfield, Mass.; T. Mackensen, Gowanda, N. Y.; A. Meyer, Brighton, Col.; M. Nickel, Negermission in Southern Pines, N. C.; M. Niermann, Atlanta, Ga.; R. Oehlschläger, Negermission in Winston, N. C.; F. Pieper, Wartburg, Ill.; B. Poch, London, England; D. Pöllot, Belle Plaine, Wis.; P. Reuter, Utica, Nebr.; H. Ritz, Winthrop, Minn.; K. Rose, Rolla, N. Dak.; H. Runne, Walnut Grove, Minn.; E. Schlerf, Milwaukee, Wis.; Th. v. Schlichten, Concordia, Mo.; P. Schmidt, Dalesboro, Assiniboia, Can.; W. Schmidt, Hastings, Nebr.; J. Schöch, Posen, Mich.; P. Schulz, Calgary, Alberta, Can.; C. Schweizer, Bleecker, N. Y.; O. Sievers, Bear Valley, Minn.; L. Stübe, Cornelius, Oreg.; G. Thun, Mitchell, Ontario, Can.; F. Wenger, allgemeiner Aushelfer für den Minnesota- und Dakota-District; O. Werdermann, Lebanon, S. Dak.; W. Wishart, Springdale, Ark.; H. Wurthmann, Fort Worth, Tex.; F. Zersen, Sykeston, N. Dak.

L. F.

Auch sämmtlichen Gliedern der Candidatenklasse unsers Seminars in Springfield, Ill., die in diesen Tagen examinirt werden, ist schon ein Beruf ins Predigtamt zugewiesen worden. Auch deren Namen und Arbeitsfelder seien hier mitgetheilt: W. Benecke, Danvers, Ill.; J. Biehusen, Crete, Nebr.; H. Bornemann, Laporte, Nebr.; F. Brockmann, Neudorf, Assiniboia, Can.; A. Degner, Lexington, Nebr.; E. Eisele, Sarpy Co., Nebr.; C. Frankenstein, Pekin, N. Y.; M. Gallmeier, North River, Mo.; W. Graf, Ogalalla, Nebr.; C. Heidtmann, Hartland, Kans.; M. Hemann, Oxnard, Cal.; P. Jürgensen, Wheatland, Kans.; R. Karpinsky, Bern, Kans.; A. Kraft, Yankton Reservation, S. Dak.; A. Lange, Brownton, Minn.; W. Lück, Elwood, Nebr.; G. Lüdtke, Hanceville, Ala.; H. Meier, Alva, Okla.; G. Mertz, Missoula, Mont.; A. Parge, Cass Lake, Minn.; A. Rubbert, Willow Creek, N. Dak.; C. Schröder, Swanton, O.; H. Schulz, Columbia Heights, Ill.; Th. Sieving, Pocahontas, Mo.; F. Starke, River Grove, Ill.; O. Steffen, Almena, Wis.; G. Voß, Neu-Seeland; H. Weseloh, Griswold, N. Dak.; A. Ziehlsdorff, Mountain Lake, Minn. — Gott segne reichlich aus Gnaden alle diese jungen Arbeiter in seinem Weinberge, rüste sie aus zu ihrem Werke mit Kraft aus der Höhe und setze sie andern zum Segen, daß sie viel Frucht schaffen und ihre Frucht bleibe zum ewigen Leben. L. F.

Schriftwidrige, unlutherische Lehre von der Bekehrung findet sich im "Lutheran" vom 7. Juni dieses Jahres. Und dies ist um so trauriger, da der Irrlehrer ein bekannter und angesehener Prediger, ja einer der Führer des General-Concils ist, Dr. J. A. Seiss in Philadelphia, und der "Lutheran" das amtliche Organ dieses Kirchenkörpers ist. Die Irrlehre findet sich in einer von Dr. Seiss am 27. Mai über Pauli Bekehrung (Apost. 9, 11.) gehaltenen Predigt, die das genannte Blatt stückweise zum Abdruck bringt. Es heißt darin wörtlich: „Es wird bisweilen gesagt, daß dies eine wunderbare Bekehrung war. Der grimmige Verfolger wurde allerdings wunderbarlich überwunden, — das heißt, ihm wurden besondere und übernatürliche Beweise der Auferstehung, Kraft und Herrlichkeit des HErrn JEsu zu Theil, — aber seine Bekehrung unterschied sich nicht von anderen Bekehrungen. Nachdem er so in überwältigender Weise von der Wahrheit überzeugt worden war, stand es noch bei ihm, zu wählen, was er in der Sache thun wollte (it still remained for him to make a choice of what he would do in the matter). Die Bekehrung ist großentheils des Menschen eigene That. Gott macht sie zuerst möglich; aber dann ruht die Verantwortlichkeit auf uns, zu bestimmen, ob wir der unserm Verständniß nahegebrachten Wahrheit nachkommen wollen oder nicht. (Conversion is largely one's own act. God first makes it possible; but then the responsibility rests upon ourselves to determine whether or not we will comply with the truth brought to our understanding.) . . . Alle Wunder in der Welt können keinen wahrhaft bekehrten Menschen machen ohne die Thätigkeit des eigenen Willens des Menschen (without the activity of man's own will)." Solche Lehre ist schriftwidrig; denn nach Gottes Wort ist die Bekehrung nicht des Menschen eigene That, sondern es heißt: „Bekehre du mich, so werde ich bekehret; denn du, HErr, bist mein Gott." Jer. 31, 18. Und St. Paulus lehrt, daß wir gläubig und bekehrt werden nach der Wirkung der mächtigen Stärke Gottes, und daß die Bekehrung nichts anderes ist als die Versetzung aus dem geistlichen Tode in das geistliche Leben, die allein Gott aus lauter Gnade und Barmherzigkeit vollzieht. Eph. 1, 19. 2, 4—6. Dr. Seiss' Lehre, die der "Lutheran" ohne Bemerkung abdruckt, ist darum auch unlutherisch. Schon die Kinder lernen im kleinen Katechismus Luthers, daß der Mensch nicht aus eigner Vernunft noch Kraft an JEsum Christum glauben oder zu ihm kommen kann; vielmehr, wenn ein Mensch bekehrt wird, so hat ihn Gott der Heilige Geist durch das Evangelium berufen und mit seinen Gaben erleuchtet und zum Glauben gebracht. Und mit dürren, klaren Worten lehrt unser gutes lutherisches Bekenntniß im zweiten Artikel der Concordienformel, daß „in des Menschen Natur, nach dem Fall vor der Wiedergeburt, nicht ein Fünklein der geistlichen Kräfte übrig geblieben noch vorhanden (sei), mit welchen er aus ihm selber sich zur Gnade Gottes bereiten, oder die angebotene Gnade annehmen, noch derselben für und von sich selbst fähig sein, oder sich dazu appliciren oder schicken könne, oder aus seinen eigenen Kräften etwas zu seiner Bekehrung, weder zum ganzen noch zum halben oder zu einigem dem wenigsten oder geringsten Theil, helfen, thun, wirken oder mitwirken vermöge, von ihm selbst, als von ihm selbst". (Müller, Symbolische Bücher, S. 589.) Dr. Seiss' Predigt enthält synergistischen Sauerteig, seelenverderbliche Irrlehre, wie sie leider auch von den Führern der Ohio-Synode und Iowa-Synode geführt wird. Und der "Lutheran" macht sich desselben Vorwurfs schuldig dadurch, daß er diese falsche Lehre in die Welt hinaus druckt. L. F.

Daß weder der "Lutheran" noch Dr. Seiss die biblisch-lutherische Lehre von der Bekehrung kennen und bezeugen, zeigte schon die Nummer vom 3. Mai dieses Jahres. Da fanden sich auch Auszüge aus einer Predigt Dr. Seiss', die dieser am 29. April über Apost. 16, 14. gehalten hat, unter der Ueberschrift: „Ein Beispiel wahrer Bekehrung (a case of genuine conversion)." Der biblische Text lautet: „Und ein gottesfürchtig Weib, mit Namen Lydia, eine Purpurkrämerin aus der Stadt der Thyatirer, hörete zu; welcher that der HErr das Herz auf, daß sie darauf Acht hatte, was von Paulo geredet ward." Darüber heißt es nun im "Lutheran": „An dem Exempel der Lydia können wir genau lernen, was wahre Bekehrung ist, wie sie bewirkt wird (brought about) und wie ihr Vorhandensein sich erweist." Und dann werden folgende drei Stücke genannt: „Zu allererst kamen die Apostel, die zu ihr redeten und sie mit dem Inhalt und der Bedeutung des Evangeliums bekannt machten. ‚Der Glaube kommt aus der Predigt.' . . . Der erste Schritt in der wahren Religion ist zweckmäßige und rechtgläubige Belehrung (proper and orthodox instruction). . . . Der nächste Schritt war ehrliche und andächtige Aufmerksamkeit auf die Lehren der Apostel, nicht nur am Anfang, sondern durchweg. . . . Der nächste Schritt ist prompter und praktischer Gehorsam (prompt and practical obedience) gegen das, was das Evangelium gebietet. Davon war Lydia ein hervorragendes Beispiel." Diese drei Punkte werden in dem Artikel noch weiter ausgeführt, aber vergeblich haben wir in dem gedruckten Auszug auch nur einen klaren Satz gesucht, der da besagte, was die Bekehrung ist und wie sie gewirkt wird. Und das lag doch so nahe bei diesem Text. Aber freilich, gerade die Hauptaussage des Textes ist, wenigstens in dem Auszug des "Lutheran", — einfach übergangen, das Wort: „welcher that der HErr das Herz auf". Dieses Wort zeigt eben so sonnenklar, daß die Bekehrung eines Menschen nicht seine eigene That ist, weder ganz noch theilweise, sondern das Werk Gottes und Gottes allein. L. F.

Vier Millionäre — so berichtet der "Lutheran" —, darunter der bekannte Russell Sage, schieden vor ungefähr einem Jahre aus der "West Presbyterian"-Gemeinde in New York aus, weil die Gemeinde nicht die Resignation ihres Pastors, eines Dr. Evans, annehmen wollte. Die Millionäre konnten nichts gegen des Pastors Predigten oder Amtseifer oder Charakter aufbringen; aber sie wollten einen Wechsel im Pfarramt haben, weil ihr Prediger nicht solche Leute anzog, die im Stande waren, Kirchenstühle um große Summen zu miethen, und diese Millionäre nicht willig waren, ihre eigenen Beiträge zu erhöhen. Die Kasse wies jährlich ein Deficit auf. Jetzt, nachdem die Millionäre ausgeschieden sind, weist die Kasse einen bedeutenden Ueberschuß auf. Die andern Glieder der Gemeinde haben sich eben mehr angestrengt, weil sie sich auf keine Reichen mehr verlassen konnten, und haben für die Kirche Opfer gebracht, wie nie zuvor. — So gewiß es ist, daß die wohlhabenden und reichen Glieder einer Gemeinde auch reichlich für den Gemeindehaushalt geben sollen, nicht etwa, was sie im Durchschnitt trifft, sondern nach ihrem Vermögen: so verkehrt ist es doch, wenn sich nun die weniger begüterten und ärmeren Glieder auf die Reicheren verlassen und nicht auch willig sein wollten, Gemeindebeiträge zu entrichten. Das verlangt Gottes Wort. Jeder, der unterrichtet wird mit dem Wort, der theile mit allerlei Gutes dem, der ihn unterrichtet. Gal. 6, 6. Auch sollen nicht die einen Ruhe haben, und die andern Trübsal, sondern es soll gleich sein. 2 Cor. 8, 13. Aber wenn auch ein Reicher noch so viel gibt, so darf er doch nicht meinen, daß er deshalb auch in der Gemeinde mehr Recht habe, als ein Aermerer. Es ist ein schändliches Ding, wenn die äußerlich Reichen und Großen nun auch in der Gemeinde Gottes mehr zu sagen haben wollen. „Einer ist euer Meister, Christus; ihr aber seid alle Brüder." Matth. 23, 8. L. F.

Unverschämtheit der Secten. Folgendes Programm wurde uns zugeschickt: "Union Picnic of the following named churches and

Sunday schools, to Fern Glen, Saturday, June 16, 1900." Nun folgen neun Namen von Sectengemeinden in und um Old Orchard, Webster Groves und Kirkwood und als zehnter Name ist auch mit aufgezählt: "English Lutheran Church, Old Orchard." Unter den elf Namen der "Executive Committee" steht auch der Name "A. Buser", Glied der lutherischen Gemeinde in Old Orchard. — Thatsache ist nun, daß die Secten, welche dies Programm aufgestellt haben, sich weder bei der lutherischen Gemeinde in Old Orchard, noch auch bei Herrn A. Buser erkundigt haben, ob sie damit einverstanden seien oder nicht. Sie haben, ohne zu fragen und ohne daß die Lutheraner darum wußten, diese Namen eigenmächtig mit aufs Programm gesetzt. Das ist unverschämt und unverfroren. Und wir nennen dies hier öffentlich, weil das öfters geschieht. Natürlich ahnen die in der Lehre gleichgültigen Secten nicht, daß sie damit den Lutheranern nicht etwa, wie sie meinen, eine Ehre, sondern eine große Schmach anthun und sie öffentlich einer Sünde bezichtigen, die Christen nicht dürfen auf sich ruhen lassen. F. B.

Zwei bekannte Gesellschaften haben im vergangenen Monat ihre jährlichen Versammlungen abgehalten: Die americanische Bibelgesellschaft und die americanische Tractatgesellschaft. Die erstere versammelte sich zum vierundachtzigsten Male. Die Einnahmen während des vergangenen Rechnungsjahres beliefen sich auf $282,494, wovon nach Abzug aller Ausgaben $18,265 in Kasse blieben. Die Zahl der im Laufe des Jahres abgesetzten Bibeln und Bibeltheile beträgt 1,406,801 Exemplare, wovon 832,497 außerhalb der Vereinigten Staaten ausgegeben wurden. Ueber die Hälfte wurde im "Bible House" in New York hergestellt, ein großer Theil des Restes in China, Japan, Syrien und in der Türkei. Die Gesellschaft hat 12 Agenten im Auslande: vier in Asien, fünf in Central- und Südamerica, und je einen in Cuba, Porto Rico und auf den Philippineninseln. Daraus geht hervor, daß sich diese Gesellschaft die Verbreitung der Bibel in der Landessprache innerhalb der neuen americanischen Provinzen besonders angelegen sein läßt, und sie gibt auch bekannt, daß ihre Arbeit gerade auf den Philippinen zu sehr guten Hoffnungen berechtige. — Die Tractatgesellschaft feierte am 9. Mai ihr fünfundsiebzigjähriges Jubiläum. In diesem Zeitraum hat sie 13,000 verschiedene Bücher und Broschüren christlichen Charakters veröffentlicht, davon 8304 hierzulande, wovon 3000 größere Bücher waren. Sie hat ferner in diesen Jahren $735,000 der Heidenmission überwiesen und hat armen Leuten Bücher im Werthe von $3,274,514 geschenkt. Die Colporteure dieser Gesellschaft haben 16,000,000 Bände abgesetzt, und in ungefähr zwanzig verschiedenen Sprachen werden den Einwanderern in unser Land Schriften dieser Gesellschaft angeboten. Leider sind jedoch nicht alle ihre Veröffentlichungen der heilsamen Lehre gemäß, sondern gar manche sind in schwärmerischem Geiste geschrieben, und eine Prüfung ihrer Bücher und Broschüren ist durchaus nothwendig. L. F.

Römische Priester und die Logen. Nicht selten werden kirchlich gerichtete Leute auch dadurch zum Anschluß an die christus- und kirchenfeindlichen Logen bewogen, daß sie hören und lesen, wie diese und jene Prediger die geheimen Gesellschaften warm empfohlen und selbst sich ihnen angeschlossen haben. Und das thun nicht bloß die Prediger aus den mancherlei Secten, sondern auch die Priester der römischen Kirche, die sonst so oft als sehr streng gelten. Die hier in St. Louis erscheinende römische "Review" theilt den Ausspruch eines angesehenen Prälaten in Rock Island, Ill., Thomas Mackin, mit, der die „große Organisation, 'Modern Woodmen' genannt, mit Freuden allen Klassen, Katholiken ebenso wie Protestanten empfiehlt. Sie wird lediglich im Interesse der Menschheit fortgeführt. Die Hungrigen zu speisen, die Nackenden zu kleiden, die Reisenden zu beherbergen, die Kranken zu besuchen, die Todten zu beerdigen, ist ein Theil ihrer Arbeit" rc. Jeder, der diese Gesellschaft und ähnliche Logen genauer kennt, weiß, daß dies Lügen sind. Die vielgerühmte „Barmherzigkeit" der Logen ist eitel Trug. Der Erzbischof von St. Louis hat deshalb auch erst kürzlich die Katholiken vor der Loge der "Modern Woodmen" als „sehr gefährlich" gewarnt und die "Review" bekämpft kräftig alle geheimen Gesellschaften. Wo bleibt da aber die römische Einigkeit? L. F.

Der Gedanke an eine americanisch-katholische Centrumspartei, die die Interessen der katholischen Kirche wahren soll, wird immer wieder in römischen Kreisen und Blättern besprochen. Bei der Nationalversammlung des irisch-katholischen "Ancient Order of Hibernians" hat Bischof McFaul von Trenton, N. J., einem engeren Zusammenschluß aller katholischen Vereine das Wort geredet, damit dann von ihnen ein stärkerer Einfluß ausgeübt werden könne. Als Beispiele, worin ein solcher Einfluß auf die Regierung ausgeübt werden sollte, nennt der Bischof die Verbrechen gegen die katholische Religion auf den Philippineninseln, ferner dies, daß die Katholiken in der Besetzung der Commissionen für unsere neuen Besitzungen übergangen seien, die ungerechte Behandlung der katholischen Indianerschulen, daß die Katholiken nicht die Anzahl von Armeecaplänen haben, zu der sie berechtigt seien. Sein Plan geht ausgesprochenermaßen dahin, alle katholischen Vereine so zu organisiren, daß sie eine Macht bilden, deren Stimme in den Staatslegislaturen und im Congreß mit Erfolg gehört werden kann, wenn es sich um die religiösen Rechte der katholischen Kirche oder um die Abstellung von Ungerechtigkeiten handelt. Die hiesige katholische "Review", die diesen Gedanken einer americanischen Centrumspartei seit Jahren schon verficht, gibt diesem Plan ihren ungetheilten Beifall und wünscht, daß er bald möchte verwirklicht werden. Wir meinen, daß die Stimme der Katholiken in den Hallen der Gesetzgebung schon sehr kräftig gehört und ihr Einfluß sehr mächtig gespürt wird, daß gerade der Plan des genannten Bischofs auf Vermischung von Staat und Kirche hinausläuft (staatliche Unterstützung der Indianerschulen, Armeecapläne rc.), und daß es ein wahres Wort ist, das der französische Staatsmann und Freiheitskämpfer Lafayette gesprochen hat: „Beständige Wachsamkeit ist der Preis der Freiheit. Wenn die Freiheiten des americanischen Volkes jemals vernichtet werden, dann werden sie fallen durch die Hände der römischen Priester." L. F.

Ausland.

Die freikirchliche Gemeinde in Chemnitz, Sachsen, hat im vorigen Monat das fünfundzwanzigjährige Jubiläum ihres Bestehens in besonderen Festgottesdiensten mit Loben und Danken gefeiert. Sie hatte auch alle Ursache dazu, denn reichlich hat sie den Segen des HErrn in dem vergangenen Vierteljahrhundert erfahren. Es heißt darüber in dem Festbericht in der „Ev.-luth. Freikirche": „Am Donnerstag vor Jubilate des Jahres 1875 war es, als zwölf unbemittelte, sämmtlich dem Arbeiterstande angehörige Familienväter zusammentraten, um in dieser großen Fabrikstadt mit ihren der Socialdemokratie oder dem kirchlichen Freisinn verfallenen Volksmassen eine vom Staat unabhängige, nicht bloß dem Namen nach, sondern in Wahrheit evangelisch-lutherische Gemeinde zu gründen und das Predigtamt in ihrer Mitte aufzurichten. Und der HErr der Kirche hat das schwache Bäumlein, welches damals eingesenkt wurde in den Boden unserer Stadt, bisher nicht nur stehen, sondern trotz Sturm und Wetter, besonders in der Anfangszeit, größer und stärker werden lassen, daß aus jenen Zwölfen bei der Entstehung nun 136 stimmberechtigte Glieder geworden sind und die Gemeinde eine im schönsten Theile der Stadt gelegene schmucke Kirche nebst Pfarrhaus besitzt. Und wer mag den geistlichen Segen in himmlischen Gütern ermessen, mit welchen der HErr durch sein reines Wort und unverfälschtes Sacrament die Gemeinde in diesen 25 Jahren

überschüttet hat?" Die Geschichte dieser Gemeinde zeigt recht deutlich, daß auch trotz der schwierigen Verhältnisse, in denen ja die ganze Freikirche arbeitet, doch an manchen Orten unter Gottes Segen und durch treue Arbeit im Laufe der Jahre ein lebenskräftiges, selbständiges, blühendes Gemeindewesen heranwachsen kann. L. F.

Eine Vertheidigung der Landeskirche mit der Feuerspritze hat wohl noch nicht oft stattgefunden, trug sich jedoch neulich in der Schweiz zu, wie die „Ev.-luth. Freikirche" nach dem „Gotthold" berichtet. In einem Dorfe im Canton Bern wurden die Leute, die an einem Sonntag-Nachmittag an einer Bibelstunde außerhalb der Kirche theilnahmen, von einem ergrimmten Volkshaufen mittels einer Feuerspritze aus einander getrieben. Unter den Führern des Haufens befanden sich Gemeindebeamte, und als Grund solches Vorgehens wurde angegeben, daß die evangelische Landeskirche unter solchen getrennten Versammlungen zu leiden habe. Mit Recht bezeichnen die obengenannten Blätter dies als eine rohe Vergewaltigung der Glaubens- und Gewissensfreiheit. In einer Zeit, in der Socialisten, Anarchisten und andere Umstürzler ungestört sich versammeln und unter den Volksmassen wühlen dürfen, sollte es ganz gewiß auch allen religiösen Parteien zustehen, sich in ruhiger Weise zu versammeln und wieder aus einander zu gehen. L. F.

Ein Segen der Mission. Im Hermannsburger Missionsblatt heißt es vom südafricanischen Kriegsschauplatz: „Eine ganz außerordentliche Gnade Gottes ist es, daß bisher die Schwarzen noch ruhig geblieben sind. Eine Erhebung derselben würde namenloses Elend zur Folge gehabt haben in Plünderung und Zerstörung, in Mord und Blutvergießen. Davor haben wir uns sehr gefürchtet. Und wer hätte sich wundern können, wenn man auf das böse Beispiel sieht, das sie vor Augen haben, und wenn man bedenkt, daß die Völker, die sie beherrschen, fast ihre ganze Macht auf dem Kriegsschauplatz zusammengezogen haben, und daß in den Districten, welche die Schwarzen bewohnen, eine nur geringe Polizeimacht vorhanden ist. Es ist etwas Großes, daß die eingeborene, zum großen Theil doch noch heidnische Bevölkerung trotzdem stille geblieben ist. Gärstoff war genug vorhanden, und viele Stämme haben gewiß oft genug, gleich wilden Thieren, auf dem Sprunge gestanden, um das verhaßte Joch der Fremden abzuwerfen oder doch über einander herzufallen und in heidnischer Weise und in alter Feindschaft alte Fehden auszukämpfen. Daß es nicht geschehen ist, darin dürfen wir ganz gewiß einen der großartigsten Beweise von der Bedeutung und dem Einfluß der Mission erkennen. Ohne die Missionare würde — das ist wohl nicht zu bezweifeln — eine allgemeine Erhebung erfolgt sein. Und das ist dabei sonderlich beachtenswerth, daß der Einfluß der Missionare auf ihre Christengemeinden auch auf die Heiden zurückhaltend gewirkt hat." So ist es gar oft. Die Verkündigung des Christenthums, die Predigt des Evangeliums bringt nicht nur geistliche Güter und Gaben, was ja freilich die Hauptsache ist, sondern erweist sich auch in jeder leiblichen Beziehung als ein Segen. L. F.

Wie Gottes Gnade sich an einem Logenbruder verherrlicht hat.

Im Jahre 1883 kam Pastor N. N. in eine kleine Stadt im westlichen Pennsylvania. Hier hatten sich einige ernste lutherische Christen zusammengethan und eine kleine Gemeinde gebildet. Vielversprechend konnte das Feld nicht genannt werden. Der Boden war hart und die Herzen noch härter. Satan hatte durch seine Logen schon eine große Ernte gehalten.

Zu der kleinen Gemeinde hielt sich auch Frau B. mit ihrem Manne. Dieser war bis dahin zwar nicht sonderlich tief in die Geheimnisse des Reiches Gottes eingedrungen, aber um so tiefer in die Scheingeheimnisse der Logen. Er war ein großer Logenmann. Um $7000 hatte er sein Leben versichert, und hatte seit Jahren schwere Einzahlungen geleistet. In der Loge war er geachtet und in der kleinen Gemeinde sah man auf ihn, denn er hatte viele Güter.

Nun schickte es Gott so, daß der neue Pastor gerade bei B. wohnen mußte. In der ganzen Gemeinde war kein Unterkommen zu finden außer bei dieser Familie. Und ein eigenes Haus konnte der Pastor nicht miethen; hatte er doch kein Weib und auch, wie Petrus, weder Silber noch Gold. Im Laufe der Zeit merkte B., daß sein Pastor auch über die Logen ein Wort Gottes zu verkündigen hatte und mit Ernst und Liebe darauf drang, mit den unfruchtbaren Werken der Finsterniß keine Gemeinschaft zu haben. Aber gerade seine Loge wollte er nicht lassen. Sollte er das viele Geld umsonst ausgegeben haben? Sollte er aus der Loge treten und sich die Feindschaft der Logenbrüder und seinem Geschäfte Schaden zuziehen? So viele ehrbare Leute gehörten zu Logen, zu seinen Logen, sogar Prediger und Advocaten und Aerzte, und nun sollte das mit einem Mal Sünde sein! Wußten denn die andern Prediger nichts? War der lutherische Pastor allein klug? Lieber wollte er aus der Gemeinde als aus der Loge austreten! Er könnte dennoch lutherisch sein! Andere Synoden nähmen ja Logenbrüder mit Freuden auf.

Alles Ermahnen des Pastors half nichts. B. trat aus der kleinen Gemeinde aus. Doch nun konnte er den Pastor auch nicht in seinem Hause dulden. Mit einem so fanatischen Menschen wollte er nichts mehr zu schaffen haben. Aber, siehe! zwar der Pastor zog aus, aber B.'s Frieden zog mit. Seine Logenbrüder lobten wohl seine Mannhaftigkeit, aber sein Gewissen und sein treues Weib straften seine Verleugnung Christi und seines Wortes.

Frau B. ging nicht mit ihrem Manne in die fremde Kirche. Fleißiger als bisher hielt sie sich zu ihrem alten Gotteshause. Ihr Mann und der Pastor der Logengemeinde setzten ihr wohl mit süßen und sauren Worten zu. Aber sie bekannte ihren Heiland und blieb standhaft.

So ging bald ein Jahr dahin, B. schien verloren.

Aber Frau B. hatte nicht aufgehört, für ihren Mann zu beten und auf seine Wiedergewinnung zu sinnen. Endlich hatte sie einen Plan. Ohne ihrem Pastor ihre Gedanken zu verrathen, lud sie ihn zum Abendbrode ein. Hier traf er auch B.'s Pastor. Bald hatte Frau B. das Gespräch auf die Logen gebracht — und nun bat sie die beiden Pastoren, im Beisein ihres Mannes die Logenfrage zu besprechen. Dabei flehte sie in ihrem Herzen, Gott wolle das Gespräch zum Besten ihres Mannes gedeihen lassen. Ihr Plan gelang. Gott verhalf der Wahrheit zum Siege. An der Hand der Schrift redeten die beiden Pastoren bis spät in die Nacht. Endlich erklärte der Pastor der Logengemeinde: Gottes Wort fordere allerdings, daß ein Christ nicht mit den Ungläubigen am fremden Joche ziehe. Da die Logen einen falschen Gott und nicht den dreieinigen bekenneten, da sie ein unchristliches Gebet und einen Eid in ungewissen und sündlichen Dingen hätten, so dürfe ein Christ um des Gewissens willen keine brüderliche Gemeinschaft mit ihnen pflegen. Auf die Frage, warum er das nicht predige, erklärte er, daß seine Gemeinde es nicht leiden würde. Sie würde ihn vertreiben, wenn er öffentlich gegen die Logen zeugte.

Dies öffnete B.'s Augen. Mit Schrecken sah er, wie sein Pastor um des Bauches willen Gottes Wort verschwieg und das Seelenheil vieler gefährdete.

Zwar kostete es B. noch einen harten Kampf mit Fleisch und Blut, bis er zum Austritt aus seinen Logen kam. Aber sein braves Weib stand ihm mit steter Ermunterung zur Seite, erklärte ihm immer wieder, sie verzichte mit Freuden auf alles Logengeld durch seinen Tod, da es doch Blutgeld sei und keinen Segen bringen könne — und siehe,

endlich behielt Gottes Geist im Herzen den Sieg. B. trat aus den Logen aus, — und schloß sich wieder seiner alten Gemeinde an. Da war Freude im Himmel vor den Engeln Gottes — und Freude auf Erden in der Gemeinde, und Freude im Herzen des braven, treuen Weibes. Wenige Jahre darnach ging B. im Frieden heim. Auf dem Sterbebette bekannte er, daß er erst nach seinem Austritt aus den Logen den Heiland recht gefunden habe, und bat seinen Pastor, das auch in der Leichenrede öffentlich zu bezeugen. Was B. im Leben um des Heilandes willen verlassen, hat er im Tode hundertfältig wieder gefunden. (Matth. 19, 29.) So hat Gottes Gnade sich an einem Logenbruder verherrlicht. (Pittsburgher Kirchen- und Waisenbote.)

Todesanzeige.

Am 16. Juni entschlief J. P. Johnson, treuverdienter Lehrer der ev.-luth. St. Johannis-Gemeinde zu Chicago, in deren Dienst er über 30 Jahre lang stand, im Alter von 70 Jahren, 2 Monaten und 19 Tagen. H. Succop.

Neue Drucksachen.

Der Brief St. Pauli an die Epheser in Predigten, gehalten vor der evangelisch-lutherischen St. Johannes-Gemeinde zu Brooklyn, N. Y., von J. P. Beyer, Pastor. West Roxbury, Boston, Mass. Druck und Verlag des Dr. Martin Luther Waisenhauses. 1900. 275 Seiten 9½×6½. Preis, in Leinwand gebunden, mit Goldtitel: $1.00, Porto 13 Cts. Zu beziehen vom Concordia Publishing House. St. Louis, Mo.

Der ehrwürdige, in unserer ganzen Synode als vormaliger Präses, Vicepräses und Redacteur des Kinderblattes wohl bekannte Verfasser sagt zu Anfang der ersten Predigt: „Wir sollen, als Kinder Gottes, das Wort Christi reichlich unter uns wohnen lassen in aller Weisheit. Es ist uns darum nicht genug, daß wir die einmal für alle Sonntage des Kirchenjahres ausgesuchten Abschnitte, die man gewöhnlich Evangelien und Episteln nennt, mit einander betrachten, sondern wir wollen auch die übrigen Theile des göttlichen Wortes vor uns nehmen und unter Gottes Beistand näher besehen. Darum haben wir bis jetzt einzelne Bücher des Alten und Neuen Testamentes in unsern Abendgottesdiensten vor uns genommen und sie Abschnitt für Abschnitt eingehend erwogen. Christen sollen eben nicht denken: Wenn ich am Sonntag einmal in der Kirche war, so habe ich meine Pflicht gethan; diese Abendgottesdienste sind mir Nebensache; sondern so sollen sie gesinnt sein: Wo und wann meine Mitchristen das Wort Gottes betrachten, da will ich auch dabei sein. ... So wollen wir von heute an den herrlichen Brief an die Epheser vor uns nehmen und abschnittweise betrachten." Mit diesen Worten gibt der Verfasser die Entstehung dieser aus 54 Predigten bestehenden Sammlung an und nennt zugleich ihre Bedeutung. Sie sind alle in dem zweiten Sonntagsgottesdienst vor der Gemeinde gehalten, und sind bestimmt gewesen, den Hörern den reichen Inhalt eines biblischen Buches im Zusammenhang zu erschließen. Und dazu sind nun die jetzt auch gedruckt vorliegenden Predigten sehr wohl geeignet. Sie führen recht ein in das Verständniß des Briefes St. Pauli an die Epheser und zeigen, daß auch diese Schrift, von Gott eingegeben, nütze ist zur Lehre, zur Strafe, zur Besserung, zur Züchtigung in der Gerechtigkeit und zum Troste. Gerade der Epheserbrief ist wichtig für den Glauben und für das Leben des Christen. Er legt besonders klar und ausführlich dar die Lehren von der ewigen Erwählung Gottes, von der Bekehrung des Menschen, von der einen heiligen christlichen Kirche 2c.; und ebenso zeigt er recht deutlich, wie der Christ in seinem Stande und Berufe gottgefällig wandeln soll, als Ehemann oder Eheweib, als Herr oder Knecht, als Vater oder Sohn 2c. Wer darum diese durchschnittlich je fünf Seiten umfassenden Predigten liest, wird gewiß wachsen und zunehmen in der Erkenntniß der heilsamen Lehre; und wer sie seinen Hausgenossen vorliest, etwa des Sonntags, der wird diese sicherlich fördern in dem Verständniß des Einen, das noth ist. Und zu diesem doppelten Zwecke, zur Betrachtung im Kämmerlein und im Familienkreise, wollen wir diese auch äußerlich gut ausgestattete, mit dem Bilde des greisen Verfassers geschmückte und im Preise billige Predigtsammlung hiermit herzlich empfohlen haben. L. F.

Erster Synodalbericht des Oregon- und Washington-Districts der deutschen ev.-luth. Synode von Missouri, Ohio und anderen Staaten. St. Louis, Mo. Concordia Publishing House. 1900. 32 Seiten. Preis: 10 Cts.

Im August letzten Jahres organisirte sich der neugebildete Oregon- und Washington-District unserer Synode und hielt seine erste Versammlung ab. Dieser District, der von dem California- und Oregon-District sich abgezweigt hat, ist allerdings noch klein und schwach. Er zählt 14 stimmberechtigte und 3 berathende Glieder. Gering und verächtlich steht sein Werk da in den Augen der stolzen Welt. Aber das ist das Eigenthümliche der Werke des Reiches Gottes, daß sie, dem Senfkorn gleich, einen kleinen, geringen Anfang nehmen und dann unter Gottes Segen fröhlich wachsen und gedeihen. Auch diesem District wird daher der Segen Gottes nicht fehlen, wenn er nur treu und fest allein an Gottes Wort sich hält. Und so machen wir den Wunsch, den der neugewählte Präses dem District zurief, zu dem unsrigen: „Möge auch dieser junge District die Kinder Gottes unter dem Panier der reinen Lehre in den Staaten Oregon, Washington und Idaho sammeln.... Möge der District, der jetzt noch sehr klein und schwach ist, auch ein rechter Missionsdistrict werden, seiner Aufgabe, das Reich Gottes in diesen Staaten..., unter allen ihren Bewohnern auszubreiten, sich recht bewußt und immer besser gerecht werden." Wir rufen der jungen Districtssynode zu: „Du bist unsere Schwester, wachse in viel tausendmal tausend, und dein Same besitze die Thore seiner Feinde." (1 Mos. 24, 60.)

Der Bericht enthält die Thesen, welche den Lehrverhandlungen zu Grunde lagen, über das Thema: „Die Ausbreitung des Reiches Gottes die höchste und köstlichste Aufgabe der rechtgläubigen evangelisch-lutherischen Kirche" mit einer kurzen Zusammenfassung der Ausführung derselben, und sodann einen Ueberblick über das Missionsfeld, welches diesem District vom HErrn anbefohlen ist. Möchten recht viele unserer Christen diesen Bericht sich anschaffen und lesen, um so mit den Bedürfnissen und Nöthen unserer Kirche im fernen Nordwesten unseres Landes immer vertrauter zu werden. G. M.

Einführungen.

Am Sonnt. Exaudi wurde P. H. A. Bentrup in sein Amt als Director der Taubstummenanstalt zu North Detroit, Mich., unter Assistenz der PP. J. A. Hügli und E. Dümling eingeführt von Wm. Hagen.

Erhaltenem Auftrag gemäß wurde P. E. Nachtsheim am Pfingstsonntag in Wahpeton, N. Dak., eingeführt von T. Hinck.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Succop wurde P. Adolph M. Loth am Trinitatissonntag in der St. Paulus-Gemeinde zu Aurora, Ill., eingeführt von Joh. T. Feiertag.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Succop wurde P. W. v. Schenk am Trinitatissonntag in seiner Gemeinde in Belleville, Ill., eingeführt von G. Mezger.

Am Trinitatissonntag wurde P. J. H. Witte in Alameda, Cal., unter Assistenz der PP. Theiß und Schröder eingeführt von Präses J. M. Bühler.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Spiegel wurde P. G. W. Wolter am Trinitatissonntag in der Dreieinigkeits-Gemeinde in Sturgis, Mich., eingeführt von Aug. F. W. Schlechte.

Einweihung.

Die ev.-luth. St. Pauls-Gemeinde bei Hamilton, Tex., weihte am Sonnt. Cantate ihre neuerbaute Kirche (26×46, Nische 10×12, Vorhalle 8×16, Thurm 50 Fuß hoch) dem Dienste Gottes. Festprediger waren P. H. Hopmann und (engl.) E. Deffner.

Jubiläen.

Am Sonnt. Jubilate feierte die ev.-luth. St. Paulus-Gemeinde zu North Amherst, O., ihr silbernes Jubiläum. Festprediger waren die PP. C. C. Schmidt (Gründer der Gemeinde), H. Weseloh und H. P. Eckhardt (engl.). P. Stöppelwerth.

Die ev.-luth. St. Pauls-Gemeinde in Farmington, Mo., feierte am Sonnt. Exaudi ihr 25jähriges Kirchweihjubiläum. Es predigten die PP. C. J. Obermeyer (Morgens deutsch, Abends englisch) und J. Fritz. Die Collecte betrug $64.00 (für Innere Mission). A. L. Rohlfing.

Eckſteinlegung.

Am Sonnt. Exaudi legte die St. Johannis-Gemeinde bei Amline, O., den Eckſtein zu ihrer neuen Kirche (36×48 Fuß). Prediger: PP. H. Knuſt und H. M. Zorn (engl.). E. A. Brüggemann.

Eckſteinlegung und Miſſionsfeſt.

Am Trinitatisfeſt-Nachmittag legte die ev.-luth. St. Johannis-Gemeinde zu Paris und Darby Tp., O., den Eckſtein zu ihrer neuen Kirche. Es iſt die fünfte, die ſie baut. (50×101, im Kreuz 60 Fuß breit; zwei Thürme, Hauptthurm 119 Fuß.) Feſtprediger: PP. H. C. Knuſt und E. A. Brüggemann (engl.). Vormittags feierte die Gemeinde mit ihren Schweſtergemeinden in Chuckery und Dublin Miſſionsfeſt. Unterzeichneter war Feſtprediger. Miſſionsgottesdienſt-Collecte: $71.40. H. C. Küchle.

Miſſionsfeſte.

Am Sonntag Exaudi: Die Gemeinde bei Lincoln, Kanſ., mit Gliedern aus Sylvan Grove und Ellsworth. Prediger: PP. Jacob und Kleinhans. Collecte: $93.00.

Am 2. Pfingſttage: Die Gemeinde zu Lake Creek, Mo. Prediger: Prof. Bäpler, PP. Möller und Viets. Collecte: $50.50.

Am Trinitatisfeſt: Die Chriſtus-Gemeinde in Chicago, Jll. Prediger: Prof. Weſſel und P. G. F. C. Schmidt. Collecte: $93.95. — Die St. Johannes-Gemeinde in Plymouth, Wis. Prediger: PP. A. Plaß und Ph. Wilhelm. Collecte: $79.00. — Die Gemeinden der PP. Schilling, Blumenkranz und Rohrlack zu Reedsburg, Wis. Prediger: PP. Daib, Grimm und Hartwig. Collecte: $175.00. — Die Gemeinden der PP. Hubert, Kohlhoff, Schmiege, Frey und Scherf in Fairmont, Minn. Prediger: PP. Brinkmann, Malkow und Riſtau. Collecte: $48.50. — Die Zions-Gemeinde zu Tyro, Minn. Prediger: PP. O. E. Wolff und Hilger. Collecte: $21.00. — Die Gemeinde zu Cape Girardeau, Mo. Prediger: PP. Winkler und Telle.

Am 1. Sonnt. n. Trin.: Die Zions-Gemeinde zu Springfield, Minn. Prediger: PP. J. Schulze und Grabarkewitz. Collecte nach Abzug: $50.15.

Conferenz-Anzeigen.

Die nordweſtliche Specialconferenz von Jowa verſammelt ſich, D. v., am 10. und 11. Juli bei P. Th. Mattfeld zu Crozier, Jowa. Arbeiten: P. Schliepſiek: Fortſetzung der Verhandlung der Theſen über unevangeliſche Praxis; P. Burkhardt: Die Kindertaufe, mit beſonderer Berückſichtigung deſſen, was die Kirchenväter über dieſelbe ſagen; P. Willner: Eine hiſtoriſch-dogmatiſche Arbeit über die Mitteldinge nach der Concordienformel. Prediger: P. Schaller (P. Enſeleit). Beichtredner: P. Faulſtich (P. Grimm). Abholung von Sulphur Springs (Illinois Central R. R.) 2.17 P. M. vom Oſten, 1.18 P. M. vom Weſten; oder von Albert City (neue Bahn: Des Moines, Fonda, Spencer) um Mittag. Wer von Albert City abgeholt zu werden wünſcht, theile dies dem Ortspaſtor mit. Rechtzeitig anmelden!

Oscar H. Horn, Secr.

Die Süd-Nebraska Diſtrictsconferenz verſammelt ſich in P. Schubkegels Gemeinde vom 10. bis 12. Juli. E.

Die Saginaw Specialconferenz verſammelt ſich vom 10. bis 12. Juli zu Frankenluſt, Mich., in der Gemeinde des P. J. Trinklein. Rechtzeitige Anmeldung erbeten. O. Müller.

Die Jahresconferenz der Lehrer von St. Louis und Umgegend hält ihre diesjährigen Sitzungen vom 11. bis 13. (nicht, wie irrthümlich im Programm angegeben war, vom 10. bis 12.) Juli in Cheſter, Jll., ab. Abfahrt per Dampfer Cherokee am Dienſtag, den 10. Juli, Nachmittags um 5 Uhr. Preis hin und zurück $2.00. Die Collegen werden gebeten, ſich recht zeitig bei Herrn Lehrer H. Zaſtrow zu melden. H. F. Hölter.

Peoria und Rock Jsland Specialconferenz am 17. Juli. Die Brüder ſind gebeten, ſich bei P. F. W. Jaß in Peoria, Jll., anzumelden.

A. E. Dörffler, Secr.

Die gemiſchte Wolf River Paſtoralconferenz von Wisconſin findet ſtatt am 17. und 18. Juli in Shawano, Wis., bei P. Th. Nickel. Arbeiten: P. Spiering: Exegeſe; P. Nickel: Wiederverheirathung des abgeſchiedenen Theiles; P. Hinnenthal: Referat. Beichtrede: P. Hinnenthal (P. Böttcher). Predigt: P. T. Sauer (P. Spiering). Anmeldung ſelbſtredend.

A. O. Engel, Secr.

Die gemiſchte ſüdweſtliche Paſtoralconferenz von Minneſota verſammelt ſich, D. v., vom 17. bis 19. Juli in der Gemeinde des P. K. Schulze zu Mankato, Minn. Arbeiten: 1. Fortſetzung der Behandlung der Theſen „wider unevangeliſche Praxis“ von Prof. J. Schaller; Erſatzmann: P. F. Köhler. 2. P. Aug. F. Zich: „Wie erhält man die confirmirte Jugend bei der Kirche?“ Prediger: P. H. B. Kohlmeier; Erſatzmann: P. G. Kohlhoff. Beichtredner: P. Theo. Schröder; Erſatzmann: P. Ferd. Schmiege. Anmeldung beim Ortspaſtor. W. M. Czamanske, Secr.

Bekanntmachungen.

Da Herr H. Dierking das Kaſſireramt des Jllinois-Diſtricts angenommen hat, ſo ſollten alle Gelder für dieſen Diſtrict vom 2. Juli an an ihn geſchickt werden. Adreſſe: Mr. Henry Dierking, Secor, Woodford Co., Ill.

H. Succop, Präſes.

Herr P. Ludwig Wilhelm Gräpp, früher Glied der Ohio-Synode und eine Reihe von Jahren in Toledo, O., thätig, jetzt in Boſton, Maſſ., wohnhaft, begehrt Aufnahme in unſere Synode. H. Walker.

Der California- und Nevada-Diſtrict

der ev.-luth. Synode von Miſſouri, Ohio und andern Staaten verſammelt ſich, D. v., vom 5. bis 11. Juli innerhalb der Dreieinigkeits-Gemeinde des Herrn P. G. Runkel in Los Angeles, Cal. Der Eröffnungs-Gottesdienſt findet ſtatt am Donnerstag-Morgen. Hauptarbeit: „Die Lehre vom Amt und Werk des werthen Heiligen Geiſtes.“ P. J. H. Theiß, Referent; P. J. H. Schröder, Erſatzmann. Zweite Arbeit: „Vom täglichen Hausgottesdienſt.“ P. H. Haſerodt, Referent; P. G. Denninger, Erſatzmann. Alle Synodalen und Gäſte werden gebeten, ſich vier Wochen vor Zuſammentritt der Synode bei Herrn P. Runkel, 751 Flower St., Los Angeles, Cal., zu melden, damit für Quartier geſorgt werden kann. J. H. Theiß, Secr.

Eingekommen in die Kaſſe des Jllinois-Diſtricts:

Synodalkaſſe: Pfingſtf.- u. a. Coll. d. Gemm. d. PP.: Heine, Rodenberg, dch. N. W. Teyler $8.65, Große, Addiſon, dch. Wm. Balzer 40.15, Hieber, Dolton, 10.07, Berthold, Danville, 14.15, Strieter, Proviſo, 22.00, Schuricht, Harvel, 2.45, Brauer, Eagle Lake, 24.40, Hohenſtein, Peoria, v. d. Dreieinigk.-Gem. 18.45, Abel, Mt. Olive, 9.45, Koch bei Okawville 7.65, Große, Oak Park, Hälfte d. Pfingſtcoll., 13.45, Jöckel, Richton, 8.44, Fricke dch. C. Pflantz v. d. Gem. in Batavia 3.91, Sallmann, Highland Park, 5.10, Wagner, Chicago, 27.75, Lewerenz, Desplaines, 13.42, Woltmann, Mascoutah, 5.30, Brockmann, Hoffman, 5.25, Kühn, Dorſey, 3.90, Wolter bei Mattoon 6.00, Lücke, Chicago, 12.70, Iben, Prairietown, 7.50, C. A. Mennicke, Rock Jsland, dch. H. W. Schröther 30.00, Uffenbeck, Chicago, 11.15, Oetting, Golden, 12.28, Leßmann, Okawville, 7.50, Hanſen, Worden, 5.50, Brügmann, Hahlen, 4.20, Schmidt, Stewardſon, 7.75, Flach, New Gehlenbeck, 8.58, Witte, Pekin, 16.88, Lüker, Bethlehem, 11.42, Fedderſen, Homewood, Abendmahlscoll., 9.00, Schwermann, Covington, 5.57, Zapf, Melroſe Park, Hälfte der Pfingſtcoll., 10.00, Köſtering, New Minden, dch. F. Collmeyer 18.30, E. Reinke, Chicago, 59.50 u. dch. H. Schweer, Pfingſtcoll. d. Gem. P. Brauers, Crete, 34.27. (S. $522.04.)

Synodalbaukaſſe in Milwaukee, Wis.: P. Röcker v. d. Gem. in Bible Grove 7.93 u. P. Schwarzkopf v. d. Gem. in Willow Springs 6.00. (S. $13.93.)

Synodalbaukaſſe: P. Rabe v. d. Gem. bei Yorkville 16.70, P. Noack v. d. Gem. in Arlington Heights, 2. Sendg., 37.25, H. A. Block, Rockford, nachtr. zur Oſtercoll. .35, P. Wunder, Chicago, v. d. Gem. 46.00 u. Frau A. Thiede 2.00, P. Heerboth, Coll. d. Gem. in Wheaton, 4.50, Lehrer Fathauer v. P. Brauers Gem., Eagle Lake, 25.00, P. Goſe v. d. Gem. in Grant Park 7.25, P. Brauer, Beecher, 1. Zahlg. der Gem., 34.00, K. Kohnberg von P. Schüßlers Gem., Lockport, 11.00, P. Budach, Waſhington Heights, 2. Zahlg. f. Unterſchriften, 25.00, P. Gräf, Blue Point, 4. Sendg., 6.20, P. Riedel, Coll. d. Gem. in Cayuga u. Sanbury Tp., 6.50, P. Matthius, 2. u. 3. Sendung d. Hauscoll. in Evanſton, 15.00 u. 6.00, P. Kirchners Gem., Secor, f. Unterſchriften 50.00, P. Uffenbeck, Chicago, 200.00 f. Unterſchriften u. außerdem 7.05, P. Oetting, Golden, f. Unterſchr. 5.50 u. außerdem 2.50, P. Schröder, Kankakee, Coll. d. Gem., 13.00, P. Gübert, Coll. d. Gem. in Sigel, 2.00 u. P. Mießler v. d. Gem. in Ontarioville 5.30, P. Hölter, Chicago, v. d. Jmm.-Gem., 5. Zahlg. f. Unterſchr., 47.00 u. außerdem 8.65. (S. $583.75.)

Polniſche Miſſion in Chicago: P. Engelbrecht, Chicago, vom Jungfrver. f. Miethe 20.00 u. Einrichtung 10.00, P. W. C. Kohn daſ. v. d. Gem. 11.48. (S. $41.48.)

Miſſion in Spokane Falls, Waſh.: P. E. Werfelmann, Chicago, v. d. Chriſtus-Gem. 10.00.

Stadtmiſſion in Chicago: N. N., Jll., .01.

Innere Miſſion: Miſſionsfcoll. (Theil): Dch. Wm. Balzer v. Miſſionsf. in Addiſon 165.97, P. Döderlein v. d. Gem. in Venedy 30.00, P. Füllings Gem., Chicago, 11.25 u. P. Wagners Gem. daſ. 60.00; P. Wunder, Chicago, v. F. Fink 5.00, P. Behrens, Pfingſtcoll. d. Gem. in Varna, 8.40

u. La Rose 6.00, P. W. H. Meyer, Bonfield, Himmelfahrtscoll., 6.90, Coll. am 1. Pfingstt. 16.22, Coll. am 2. Pfingstt. 4.41 u. v. N. N. 5.00, P. Heerboth, Wheaton, v. Otto Schmidt 1.00 u. Coll. d. Gem. 3.50, P. Rabes Gem. bei Yorkville 6.00, F. C. Schultz v. P. Ferd. Sievers' Imm.-Gem., South Chicago, 14.06, Ostercoll. d. Gem. P. Röfels, Burlington, 5.71, P. Drögemüller, Palatine, Theil d. Pfingstcoll., 5.00, P. Wockenfuß von d. Gem. in Dwight 7.50, P. Große, Oak Park, v. einem alten Gemgl. 1.00, P. Beck in Jacksonville, Pfingstcoll., 8.50, P. Lewerenz, Desplaines, von H. Reese sen. 1.00, P. Wunder, Chicago, v. Frau Amalia Freitag .50, P. Lücke das. von Friedr. Köhler 2.00, P. Brauns' Gem., Nashville, 7.80 u. C. B. 5.00, Prof. R. Pieper, Pfingstcoll. d. Gem. in Chatham, 10.30, P. Blanken, Pfingstcoll. d. Gem. in Buckley, 26.60, P. Müller, Mount Carroll, Pfingstcoll., 5.42, P. Castens, Gilmer, Pfingstcoll., 10.50, P. Witte v. d. Gem. in St. Peter 4.25, P. Feddersen v. d. Gem. in Bethalto 6.50, P. Dorn, Pfingstcoll. d. Gem. in Pleasant Ridge 9.00, P. Gübert v. d. Gem. in Sigel 1.83, P. C. Werfelmann, Chicago, v. d. Christus-Gem. 35.00, P. Mießler v. d. Gem. in Ontarioville 6.50. (S. $503.64.)

Negermission: P. Leeb in Chicago von J. Rohwer .50, P. Drögemüller in Palatine, Theil d. Pfingstcoll., 3.00, P. Große in Oak Park von einem alten Gemeindegl. 1.00, P. Döderlein in Venedy, Theil der Missionscoll., 10.00, P. Bode v. d. Gem. in Ash Grove 9.00, P. Gülker v. d. Gem. in Huntley 3.55, P. C. Werfelmann in Chicago aus Fr. Klotz' Sparbüchse 3.70, P. Wagner das., Theil d. Missionscoll., 15.00. (S. $45.75.)

Englische Mission: Durch Lehrer F. Fathauer in Eagle Lake, Coll. bei Bruns-Scheiwes Hochz., 14.25.

Englische Mission in Chicago: P. Große in Oak Park v. einem alten Gemeindegl. 1.00; von Chicago: Durch P. Fülling, Theil d. Missionscoll., 10.00, P. C. Werfelmann v. d. Christus-Gem. 25.25, P. Wagner, Theil d. Missionscoll., 15.00. (S. $51.25.)

Judenmission: Durch P. Drögemüller in Palatine, Theil der Pfingstcoll., 1.65.

Emigrantenmission in New York: P. Leeb in Chicago v. seiner Gem. 16.45.

Heidenmission: P. Wunder in Chicago v. F. Fink 5.00, P. Döderlein in Marengo, Theil d. Pfingstcoll., 8.63, P. Schönleber v. s. Filial-Gem. in Bond Co. 3.65 und v. einem Gemeindegl. in Huey .25, P. Döderlein in Venedy, Theil der Missionscoll., 10.00, P. A. Werfelmann in Strasburg v. W. P. 10.00, P. Oetting in Golden v. M. Frerichs 3.00, G. G. Franken 1.00 u. H. Franken 1.00, P. Blanken in Buckley, Vermächtniß v. weil. Adam Offner, 50.00, P. Wagner in Chicago, Theil der Missionscoll., 15.00. (S. $107.53.)

Unterstützungskasse: Durch Lehrer P. Appelt v. d. Chicago Lehrerconf. 20.75, P. Hieber in Riverdale v. Frau Rades 5.00, H. A. Block, Pfingstcoll. v. d. St. Paulus-Gem. in Rockford, 12.96, P. Wunder in Chicago von F. Fink 5.00, P. Rabe v. s. Gem. bei Yorkville 6.13, P. Schröder in Hinckley von d. Fox River Pastoralconf. 6.60, Lehrer F. Fathauer v. d. Crete Lehrerconf. 25.00, P. Große in Oak Park, Coll. d. gem. Conf. von Proviso u. Umgegend, 12.90 u. v. einem alten Gemeindegl. 2.00, P. Brecht, Coll. s. Gem. in Darmstadt, 6.00, P. Fülling in Chicago, Theil der Missionscoll., 6.55, H. W. Schröther v. P. Mennickes Gem. in Rock Island 10.00, P. Uffenbeck v. s. Gem. in Chicago 28.42, P. Schmidt in Stewardson von Frau C. Friese sen. 1.00, P. Schwarzkopf v. s. Gem. in Willow Springs 5.00, P. Lüker in Bethlehem von Joh. Brauer 1.50, P. Müller v. s. Gem in Chester 9.20, P. Große, Ueberschuß von der während der Synode erhobenen Coll. für Reisegeld bedürftiger Pastoren und Lehrer (67.84), 25.59, P. C. Werfelmann in Chicago v. d. Christus-Gem. 29.10, Beitrag v. P. Hohenstein in Peoria 4.00. (S. $222.70.)

Studenten in St. Louis: Durch P. Woltmann in Mascoutah, Coll. am Stiftungsfest d. Jungfrver., 3.00 u. durch P. Castens in Gilmer, im Klingelbeutel gefunden, für Joh. Bertram 5.00. (S. $8.00.)

Studenten in Springfield: Durch P. Röder in Bible Grove, Coll. bei Krüger-Buddes Hochz. für Max. Krüger, 2.82, P. Döderlein in Marengo, Theil d. Pfingstcoll. für Aug. Bergmann, 9.00, P. Wolter v. s. Gem. bei Mattoon für Frankenstein 15.00, P. A. Werfelmann, Coll. der Gem. in Strasburg für den Negerstudent W. Laash, 6.00 u. P. Lüker in Bethlehem, Coll. bei Bandelow-Planks Hochz. für H. Schulz, 3.05. (S. $35.87.)

Schüler A. Wahl in Fort Wayne: P. Pissel in Eberle von G. G. in L. 10.00.

Schüler in Milwaukee: Coll. bei Kuhlmann-Scheiwes Hochz. in Eagle Lake für Herm. Brauer u. Chr. Albers 5.60, für Herm. Brauer a. d. Gem. in Eagle Lake von Frau W. 5.00, Frau C. 1.00 und Frau S. 5.00, P. Schmidt in Chicago für Gehrs und Kaub v. Jungfrver. 20.00 u. Jüngl.-ver. 14.00. (S. $50.60.)

Seminarist W. Bachert in Addison: P. Leeb in Chicago vom Jungfrver. 10.00.

Studirende Waisen aus Addison: P. Wunder in Chicago von F. Fink 5.00.

Studirende Waisen aus Des Peres: P. Abel in Mt. Olive von H. Horstmann 1.50 und Lizzie Horstmann 1.05. (S. $2.55.)

Kirchbaukasse des Illinois-Districts: P. Schröder v. s. Gem. in Squaw Grove 8.75, P. Brauer v. s. Gem. in Beecher 13.03, P. Abel v. s. Gem. in Mt. Olive 6.70, P. Merkel v. s. Gem. in Dieterich 5.08, P. W. C. Kohn v. s. Gem. in Chicago 3.00 u. P. C. Werfelmann das. v. d. Christus-Gem. 20.00. (S. $56.56.)

Taubstummenanstalt: P. Müllers Gem. in Chester 18.00 (verspätet) u. P. Herrmann v. s. Landgemeinde b. Nokomis 11.20. (S. $29.20.)

Taubstummen-Capelle in Milwaukee: P. Wagner in Decatur v. Frl. Potraske 2.00, P. Brauer in Eagle Lake von Frau W. 5.00, P. Schüßler v. Frauenver. in Lockport 5.00, Lehrer Neumeyer in La Grange von Gertrud Bröcker .50 u. Harrie Bröcker .50, P. Grörich in Lost Prairie v. s. Schulkindern 1.25, P. Reinke in Kewaunee a. d. Sparbüchse v. Mart. Erne .50, P. Lüker in Bethlehem, Coll. bei Heiden-Behenkes Hochz., 3.60 u. v. W. Völker 2.00. (S. $20.35.)

Taubstummenmission: P. Große in Oak Park v. einem alten Gemeindegl. 1.00, P. Uffenbeck v. s. Gem. in Chicago 5.42, P. Richter, Evansville, v. Frau Rosina Stuble .75, P. Lüker in Bethlehem von Fr. Wolf 1.00, P. Wagner in Chicago, Theil d. Missionscoll., 15.90. (S. $24.07.)

P. Lenks Gemeinde in Plauen, Sachsen: P. Brust in Prairie, Abendmcoll., 6.60.

Sächsische Freikirche: Durch Wm. Balzer in Addison, Theil der Missionscoll., 41.50, P. Brauer in Eagle Lake von Frau H. Th. 1.00 u. Jac. R. .50, P. Ruhland v. s. Gem. in Altamont 7.30, P. Engelbrecht in Chicago, Coll. s. Gem., 15.00. (S. $65.30.)

Dänische Freikirche: Durch Wm. Balzer in Addison, Theil d. Missionscoll., 41.50, P. Döderlein in Venedy, Theil d. Missionscoll., „für Mission in Kopenhagen", 5.00, P. Pissel in Eberle v. G. G. in L. „für Mission" 2.50 u. von d. Gem. 3.00, P. Engelbrecht in Chicago, Coll. d. Gem., 15.00. (S. $67.00.)

Stadtmission in St. Louis: P. Abel in Mt. Olive v. Hrn. Horstmann „für Testamente" 1.50.

Kirchbau in Seattle, Wash.: P. Brecht in Darmstadt v. einem Gemeindegl. 5.00.

Nothleidende in Indien: P. Grörich von s. Gem. in Lost Prairie 7.25, P. Wolter a. s. Gem. b. Mattoon von C. Homann sen. 5.00, C. Nolte, Alma Fürste, Mag. Müßmann, Bessie Lamphier, G. Höferkamp, F. Kübel, C. Rathe, H. Niemeyer und F. Wiese je 1.00, O. Töbüren, A. Homann, A. Holtgrewe, H. Tökenkenhorst und J. Homann je .50, H. Meyer, F. zu Köhne, R. Sanders, C. Blum je .25, Stella Behrend u. N. N. je .20, Oscar Homann .10, P. Pissel in Eberle v. s. Gem. 3.00 und G. G. in L. 5.00. (S. $33.25.)

Gemeinde in Königsberg, Deutschland: P. Wehrs v. s. Gem. in Glenview 2.70.

Gemeinde in Hanover, N. Dak.: P. Pfotenhauer, Lemont, Missionsstundencoll., 2.70 u. Pfingstcoll. 10.80. (S. $13.50.)

Mission in London: P. Döderlein in Venedy, Theil der Missionscoll., 5.00, P. Pissel in Eberle v. G. G. in L. 2.50. (S. $7.50.)

Missionsschule in London: P. Castens in Gilmer v. Schulk. 3.20, P. Schwarzkopf, Willow Springs, v. d. Gem. 1.00 u. N. N. 1.50. (S. $5.70.)

Mission in Berlin: P. Döderlein in Venedy, Theil d. Missionscoll., 5.00.

Altenheim in Arlington Heights: P. L. Hölters Gem. in Chicago 40.56.

Hospital in St. Louis: P. Link in Red Bud v. s. Gem. 25.00.

Waisenhaus in Addison: P. Leeb in Chicago von J. Rohwer .75, C. Geister in Algonquin, Pfingstcoll. v. P. v. Törnes Gem., 10.50, P. Ruhland in Altamont v. N. N. 1.00, P. Zapf in Melrose Park, Hälfte d. Pfingstcoll., 10.00, P. Krebs in Tinley Park v. s. Gem. 8.85 und Rob. J. Fieg in Champaign, eine Kindercoll., 1.00. (S. $32.10.)

Waisenhaus in Des Peres: P. A. Werfelmann in Strasburg „für Schuldentilgung" von A. B. 5.00 und A. S. 1.50. (S. $6.50.)

Total: $2703.84.

Addison, Ill., 15. Juni 1900. H. Bartling.

Eingekommen in die Kasse des Kansas-Districts:

Innere Mission: Gemm. d. PP.: Frese $6.76, Schilling, Netawaka, 8.00, Obermowe 8.00. P. Hoyers Confirm. 3.00. Gemm. d. PP.: Brauer, Ellinwood, 13.13, Schmid 12.25, Kauffeld 5.75, Senne, Argentine, 5.26. St. Pauls-Gem., Onaga, dch. Kass. Hartwig 7.50. P. Weins Gem. 8.55. A. Härtlein, Marquette, Kans., 4.00. Gemm. d. PP.: Drögemüller 13.07, Pennekamp, Bremen, 56.00. Gem. in Leavenworth 25.00. Gemm. d. PP.: Polster 9.60, Häfner 5.00, Oesch, Westcliffe, 12.00, Boß 20.15, Wendt, Linn, 5.25, Hahn 9.25, Eggert 22.81, Pennekamp in Templin 8.88. P. Fischers Sonntschule 12.00. P. Lüssenhops Gem. 20.00, von J. Ritter in Chetopa, Kans., 2.00, v. Frau Joh. Hellwig 1.00. P. Schillings Gem., Goffs, 5.00. P. Hahns Gem. 10.75. P. Arkebauer von Rud. Schülke, Naponee, Nebr., 5.00. P. Jacobs Gem. 22.57, v. Otto Sänger .50, v. Wilhelmine Sänger .50. Gemm. d. PP.: Westphal 22.65, Mencke 6.05, Vetter 20.11. Dch. H. Wolters, Concordia, Mo., von Aug. Aehmke, Dighton, Kans., 2.50. Gem. P. Storms 14.94. P. Landgrafs Gem., Oberlin, Kans., 23.50. P. Pennekamp, Bremen, v. G. Kruse 5.00, v. N. N. 10.00. Gemm. d. PP.: Westphal 8.90, Roglitz, Otis, Kans., 4.56, Kauffeld, Owl Creek, 7.50, Senne, Block, 6.00, Krenke 8.83. Dch. W. Stuckmann, Bassar, 5.00. P. Am Ends Gem. 23.00. (S. $517.07.)

Wittwen- und Waisenkasse: P. Hoyers Gem. 14.86. St. Pauls-Gem., Onaga, durch Kass. Hartwig 2.77. A. Härtlein, Marquette, Kans., 2.00. P. Lüssenhop v. Frau J. P. Baden 1.00. St. Lucas-Gem., Onaga, dch. Kass. Hetzler 2.22. P. Jacob v. J. J. 1.00. P. Hahn v. M. H. 3.00. (S. $26.85.)

Mission in Brasilien: P. Am Ends Gem. 4.90.

Heidenmission: P. Schmid v. A. F. Pallenske 5.00. A. Härtlein, Marquette, Kans., 1.00. P. Hoyers Gem. 20.04. (S. $26.04.)

Waisenhaus in Fremont: St. Pauls-Gem., Onaga, durch Kass. Hartwig 6.00. A. Härtlein, Marquette, 1.00. P. Lüssenhop v. Anna und Emma Engelken .25. P. Storms Gem. 11.14. (S. $18.39.)

Taubstummenmission: St. Pauls-Gem., Onaga, dch. Kass. Hartwig 6.76.

Synodalbaukasse: St. Pauls-Gem., Onaga, durch Kass. Hartwig 4.59. P. Freses Gem. 1.95. P. Hoyers Gem., Gerardy, 16.01. (S. $22.55.)

Synodalkasse: A. Härtlein, Marquette, Kans., 1.00. Gemm. der PP.: Drögemüller 6.93, Wendt, Linn, 4.75, Lüssenhop 18.20. St. Lucas-Gem. durch Kass. Hetzler 1.12. Gemm. d. PP.: Plüdemann 8.45, Brauer, Rice Co., 5.12, Obermowe 17.07, Brauer, Ellinwood, 6.30. (S. $68.94.)

Studenten aus Kansas: A. Härtlein in Marquette, Kans., 1.00. P. Lüssenhop v. J. H. Dittmer 1.00, J. Ritter, Chetopa, 1.50. P. Menckes Gem. 3.35. (S. $6.85.)

Emigrantenmission: P. Oeschs Gem., Westcliffe, 1.00.

Schüler in Milwaukee: P. Oeschs Gem., Westcliffe, 3.00, v. J. C. Hornbostel, Palmer, 5.00. P. Schmids Gem. 14.50. (S. $22.50.)

St. John's College, Winfield: Gemm. der PP.: Voß 10.00, Senne, Block, 6.00, Am Ende 5.00. (S. $21.00.)

Sächsische Freikirche: P. Drögemüller, Hochz. Rohloff-Rindt, 5.03. P. Menckes Gem. 5.00. (S. $10.03.)

Schüler in Winfield: P. Lüssenhop v. Joh. Hellwig, Oswego, 2.60. Minna Zaugg 1.00. (S. $3.60.)

Irrenanstalt in St. Louis: P. Lüssenhop v. Hein. Bredehöft 1.00.

Stadtmission in St. Louis: P. Lüssenhop v. Adelh. Bredehöft .30.

Mission in Hamburg: P. Lüssenhop v. H. Engelken .50.

Pfarrhaus in Mansura, La.: P. Lüssenhop v. Frau J. P. Baden 2.00.

Negermission: P. Lüssenhop, Dankopfer v. El. Ehlen, 2.00.

Schüler in Concordia: P. Lüssenhop, Hochz. Bredehöft-Grein, 5.25.

Dänische Freikirche: P. Jacob a. d. Kirchensparbüchse 1.00.

Judenmission: P. Storms Gem. 9.15. P. Freses Gem. 5.15. (S. $14.30.)

Indianermission in Arizona: Dch. Kass. Menck, St. Paul, 3.00.

Nothleidende in Indien: P. Am Endes Gem. 4.00. P. Freses Gem. 14.70. (S. $18.70.)

Spokane, Wash.: J. C. Hornbostel, Palmer, 5.00.

Total: $809.53.

Leavenworth, Kans., den 1. Juni 1900.

H. F. Oelschlager, Kassirer.

Eingekommen in die Kasse des Oestlichen Districts:

Synodalkasse: St. Pauls-Gem., Martinsville, $13.70. Gemm. d. PP.: Schulze 21.06, Restin 5.81, Hochstetter 5.40, P. Brand 20.00, Michel 5.68, Engelbert 5.25, Löber 8.66, Brocker 50.85, Wurl 23.24, O. Hanser 11.75, Birkner 52.00. Gem. in Wellsville 19.50, Allen Centre 4.00. (S. $246.90.)

Baukasse: Gemm. d. PP.: Hanewinckel 12.00, Körner 53.85, Engelbert 5.50, Beyer 225.00. Gem. in Wellsville 2.50. St. Pauls-Gem., Baltimore, 37.60. (S. $336.45.)

Progymnasium: Gem. in Unionville 5.00. Gemm. d. PP.: P. Brand 27.82, Wurl 7.56, Gräßer 7.00. (S. $47.38.)

Progymnasium-Baukasse: Gemm. der PP.: F. Brand 48.60, Lohrmann 12.10, Weidmann 16.15, Hein 27.55, Schaller 2.60. St. Pauls-Gem., Baltimore, 23.22. P. Steup v. Dr. E. G. Sihler 1.00. (S. $131.22.)

Emigrantenmission in New York: Gem. P. Königs 12.00.

Innere Mission im Osten: Gemm. d. PP.: Totzke 9.10, Koch 6.55, Arnold, Farnham, 2.25, Silver Creek 7.52, Hanewinckel 13.50, K. Walz 42.39, Engelder sen., St. Lucas, 7.00, Reisinger, M. Corner, 4.00, Pröhl, Fredonia, 1.50, Dubpernell 2.00, Steger, Johnsburg, 5.17, Kreuzweg 3.00, Ebendick sen. 16.25, Beyer 13.13, Hamm 9.44, Hering 5.42, Osterhus 31.10, Oldach 8.65, Engelbert 8.00, Müller, Punxsutawney, 7.50, Brady 6.25, Oelschläger 13.23, Wiegel 10.50, v. E. Wind 1.50. Gem. P. Thomas' 3.30, Frau Fischer 2.00. Missionsk. d. Gem. P. Schulzes 20.00. St. Pauls-Gem., E. Oakfield, 3.00. Gem. in Depew 7.00. Gem. in Unionville 3.64. P. Senne von D. Altemoos 10.00. P. Restin v. N. N. 2.00. St. Joh.-Gem., N. Fane, 6.60. Gem. in Wellsville 23.00. Dch. P. J. H. Sieker 2.00. St. Andr.-Gem., Buffalo, 16.00. P. Kühn, ges. v. Frl. E. N., 3.50 u. 1.75. Missionsv. d. Gem. P. Brunns 10.00. R. Schumacher, Baltimore, 25.00. P. Gräßer v. Gemgl. 20.74. (S. $394.48.)

Heidenmission: Gem. P. Peters' 4.24. N. N., Wellsville, 1.50. R. Schumacher, Baltimore, 25.00. P. Ruhland v. Frau Rummel 1.00. (S. $31.74.)

Negermission: P. Wiegel v. G. C. Wehling 1.25. Missionsk. d. Gem. P. Schulzes 20.00. P. König v. s. Bibelkl. 2.07, Gemgl. 1.25. S.-S. d. Gem. P. Groß' 5.00, Gemgl. 1.50, v. N. N., Wellsville, 1.50. Missionsv. d. Gem. P. Brunns 10.00. Gem. P. Eifrigs, Barton, 2.45. P. Beyer v. s. Confirm. 2.00. P. Steup von Frau O. Pfarr 1.00. Lehrer Rubke v. d. S.-S.-Lehrern 4.85. P. Gräßer v. N. N. 2.00. Pfarrhausbau in Mansura: Missionsk. der Gem. P. Schulzes 4.00. P. Groß v. H. Fick 5.00. Kapellenbau in Prince Ed. Co., Va.: P. Halboth, Dankopfer v. N. N., 25.00. (S. $88.87.)

Judenmission: Missionsk. d. Gem. P. Schulzes 3.00. P. Groß von H. Fick 5.00. Gem. P. Dubpernells 1.50. P. Groß von P. Trömel 5.00. (S. $14.50.)

Englische Mission: P. Walker v. s. Confirm. 5.00. R. Schumacher, Baltimore, 25.00. (S. $30.00.)

Englische Mission in New York: P. Schönfeld von W. S. 10.00. Gem. P. Steups 4.61. (S. $14.61.)

Englische Mission in Harrisburg: Kassirer Bartling 2.00 und 10.00. (S. $12.00.)

Slowakenmission: Gem. P. Ebendicks sen. 3.00. St. Matth.-Gem., New York, 25.00. (S. $28.00.)

Missionsschule in London: Lehrer Reisigs Schüler 2.06. Lehrer Rubke v. d. S.-S.-Lehrern 4.86. (S. $6.92.)

Mission in Brasilien: P. Pechtold v. Frau C. K. 1.00.

Lettenmission: Gem. P. Ebendicks sen. 3.00. St. Matth.-Gem., New York, 25.00. (S. $28.00.)

Mission in New York: Ruth-Guild der Imm.-Gem., New York, 15.00 für Mission (145. Str.). Dch. P. J. H. Sieker 7.00. P. Schönfelds S.-S. 56.00, v. s. Confirm 21.00, Gemgl. 14.00. Gem. P. Steups 20.00. P. Gräßer v. J. Luckers S.-S. Klasse 1.00. (S. $134.00.)

Nothleidende in Indien: P. Schönfeld v. N. N. 150.00, v. N. N. .50. Gem. in Wellsville 15.00. (S. $165.50.)

Hülfsfonds: Gemm. der PP.: Engelder jun. 12.00, Pechtold 9.00, Bartling 6.57, Engelder sen., St. Lucas, 6.00, Weber 7.80, Gräßer 21.50, Hering 5.00, Oldach 3.50. Gem. in Unionville 5.00. P. Senne v. M. Heusel 1.00, D. Altemoos 15.00, C. Ahlfänger .50. Gem. in Wellsville 9.50. Peter, N. Y., 1.00. Missionsver. d. Gem. P. Brunns 10.00. Imm.-Gem., Baltimore, 20.72. P. Merkel v. Gemgl. 11.00. P. Steup von Dr. E. G. Sihler 1.00. (S. $146.09.)

Gemeinde in Geneva, N. Y.: Kassirer Bartling 5.25.

Gemeinde in Preston, Md.: Kassirer Bartling 6.25.

St. Marcus-Gemeinde, Rochester, N. Y.: P. Walker v. seinen Confirm. 10.00, P. H. W. 5.00. (S. $15.00.)

Kapellenbau in Harrisburg: P. Walker v. K. Sch. 10.00, H. B. 10.00, v. s. Confirm. 5.00. (S. $25.00.)

Gemeinde in El Paso, Tex.: Gem. P. Ebendicks sen. 1.00.

Studenten in St. Louis: Tabea-Frauenver., L. Island City, 10.00 für W. Knoke. Frauenver. der Gem. in Port Richmond 5.00 für H. Schütz. P. Senne von D. Altemoos 5.00, Gemgl. 15.25 für W. Junke. P. Schönfeld v. Gemgl. 15.00, v. s. Jungfrver. 25.00 für H. Pottberg. St. Matth.-Gem., New York, 25.00 für G. Hübener, 10.00 für L. Linn. (S. $110.25.)

Studenten in Springfield: Durch P. J. H. Sieker 25.00 für A. Olschansky. P. Hahn, ges. a. d. Hochz. v. A. Behm, 2.25 für K. Frankenstein. (S. $27.25.)

Schüler in Fort Wayne: Frauenver. der Gem. P. Gräßers 10.00 für Kirchhöfer, Gemgl. 4.50 für H. König. St. Matth.-Gem., New York, 20.00 für A. Witt. S.-S. d. Gem. P. Groß' 5.00 für Pebler. (S. $39.50.)

Schüler in Neperan: P. Schönfeld v. Gemgl. 15.00, s. Jungfrver. 20.00 für F. Loos. S.-S. der Gem. P. Groß' 5.00 für Steinert, 5.00 für Hinkeldei. (S. $45.00.)

Arme Schüler: Gem. P. Sanders, Otto, 27.31, L. Valley 12.35. Gem. P. Bartlings 16.03. Gem. P. Herings 4.00. P. G. Reisinger 5.00. P. Restin, ges. a. d. Hochz. Walk-Dubois, 7.36. (S. $72.05.)

Actien: P. O. Schröder von W. Vedi̇tz 10.00, Frau Anna Allen 5.00. (S. $15.00.)

Taubstummenmission: P. König 1.00. P. Senne v. D. Altemoos 10.00. Gem. P. Eifrigs, Lonaconing, 1.33. P. Schiller v. N. N. 5.00. (S. $17.33.)

Taubstummenanstalt: Zions-Gem., Bridgeport, 10.00. Gem. P. Sanders, Otto, 17.43. (S. $27.43.)

Wartburg-Heimath: P. Schönfeld v. N. N. 1.00.

Waisenhaus in West Roxbury: Frl. M. Sanders Schüler 1.90. St. Petri-Gem., N. Ridge, 3.10. P. Dubpernell, Dankopfer von Frau W. Wegner, 1.00, desgl. von Frau M. Lerow 1.00. Gem. in Wellsville 7.00. P. Beyer v. s. Confirm. 5.00. P. Hochstetter, Coll. bei der Leichenfeier von J. Donner, 2.00. P. Restin v. Frau M. Williams 3.50. P. W. A. Frey v. s. Confirm. 4.50, Lehrer Laufs Schüler 1.75. (S. $30.75.)

Hospital in East New York: St. Matth.-Gem., New York, 171.21 u. 59.00. Gemm. in Brooklyn: Dreieinigk. 4.50, St. Joh. 2.00, Frauenver. der St. Petri-Gem. 8.00. Gem. in Winfield Junction 5.00. Frl. Anna Weller 2.00. P. Schönfeld v. Gemgl. 3.00. Gem. P. Ebendicks sen. 7.00. Gem. in Wellsville 7.00. J. Bischoff, L. Island City, 5.00. Dreieinigk.-Gem., New York, 10.00. St. Matth.-Gem., W. Hoboken, 5.00. N. A. Stemmermann 10.00. Paulina Eberle 2.00. (S. $300.71.)

Waisenhaus in College Point: S.-S. d. Gem. P. Groß' 10.00, Frau Herrlich 1.00. Gem. P. Tillys 19.58. P. Schönfeld v. Gemgl. 2.00. Gem. in Wellsville 7.00. P. Beyer v. s. Confirm. 5.00. (S. $44.58.)

Waisenhaus in Baltimore: P. Walker von seinen Confirm. 2.00. R. Schumacher, Baltimore, 100.00. (S. $102.00.)

Waisenhaus in Pittsburg: P. König v. s. Confirm. 3.85. P. Halboth, Dankopfer v. N. N., 1.00. St. Petri-Gem., N. Ridge, 4.00. Gemm. d. PP.: P. Brand 81.46, Bröcker 22.32, K. Walz 9.30, Steger, Johnsburg, 2.20, F. Brand 4.00. P. Restin v. Frau M. Williams 3.50. (S. $131.63.)

Unterstützungskasse: Gemm. d. PP.: Koch 8.21, Restin 3.77, Weber 3.25, Michel 5.00. P. König v. N. N. .25. P. Ebendick sen. 4.00. St. Joh.-Gem., Lindhurst, 6.35. P. Steup von Dr. E. G. Sihler 1.00. O. H. .25. (S. $32.08.) Total: $2918.72.

Versprochen für Neubauten: Gem. P. Reisingers, Mortons Corner, 20.00.

Baltimore, 30. Mai 1900. C. Spilman, Kassirer.

Eingekommen in die Kasse des Westlichen Districts:

Synodalkasse: Gemm. der PP.: Lobeck, Cape Girardeau, $8.50, Grefe, New Melle, 5.00, Kothe, Pevely, 4.35, Brandt, St. Charles, 29.90, Gielow bei Drake 5.53, Nützel, West Ely, 9.00, Gaßner, Friedheim, 7.38, Vetter, Farley, 5.70, Obermeyer, St. Louis, 15.00, Kowert, Orchard Farm, 5.75. (S. $96.11.)

Allgemeine Baukasse: Gemm. d. PP.: Schmidt, St. Louis, 33.50, Schäfer, Lone Elm, 23.35, Vetter, Farley, 30.00, Grefe, New Melle, nachtr. .50, Höneß, Lincoln, 11.20, Schwan, Mill Brook, 6.53, Bilß, Concordia, 2. Zahlg., 25.00, Roschke, Freistatt, 3. Zahlg., 14.00, Gümmer, Friedenberg, 40.00. (S. $184.08.)

Progymnasium in Concordia: Gemm. der PP.: Lobeck, Cape Girardeau, 18.60, Dautenhahn bei Antonia 2.00. (S. $20.60.)

Innere Mission des Districts: Gemm. d. PP.: Meyer, Pleasant Grove, 2.80, Jamestown 2.40, Lobeck, Cape Girardeau, 19.00, Brink, Houstonia, 5.00, Kothe bei Butler 2.00, Matuschka, Lake Creek, 50.50, Zschoche, Frohna, 30.00, Rösener, Altenburg, 29.25, Norden, Jarvis, 4.55, Bernthal, St. Louis, 41.81, Brandt, St. Charles, 10.00, Horst, Fort Smith, nachtr. .50, Müller, California, 5.55, Pflantz bei Gordonville 6.25, Falke, Forest Green, 10.30, Biltz, Concordia, 30.80, Runge bei Concordia 2.00, Roschke, Freistatt, 18.04, Gielow bei Tea 2.21, Gümmer, Friedenberg, 7.50, Lüssenhop, Waverly, 5.52, Friedrich, Knoxville, v. etl. Gliedern 6.45, Drögemüller, Kurreville, 1.10, Kretzschmar, St. Louis, 50.10, Jesse, Corder, 7.00, Bäpler, Little Rock, 6.13, Fritz, Bismarck, 5.00, Frese, Poplar Bluff, 1.70, Müller, Beaufort, 4.20, Wesche, Ellisville, 14.10, Schmidt, Ulm, 3.20, Heckel, Kirkwood, 8.25, Rehahn, Cape Girardeau, 5.75, Bernreuther, Stover, 7.50, Langehennig, Jackson, 9.00, Zöllner, Stratman, 15.55, Müller, Lockwood, 6.34, Harre, Meinert, 5.00, Mießler, Des Peres, 21.55, Klein, Chattanooga, 21.30, Rohlfing, Farmington, 64.00, Bösche, Jefferson City, 3.00, Wacker, Cole Camp, 14.00, Obermeyer, St. Louis, 50.00, Breihan, Joplin, 11.73, Kowert, Orchard Farm, 7.00, Brink, Sweet Springs, 15.66, Hüschen, Uniontown, 11.80, Schmidt, Lixville, 1.65, Mießler, Prairie City, 2.20, Lauer, Palmyra, 11.75, Bundenthal, Augusta, 4.40, v. Frauen- u. Jungfrver. 5.00, Fritz, Pilot Knob, 5.07, Telle, Gordonville, 3.55, Nachtigall, Canton, 6.00, Mangelsdorf, Wellsville, 6.62, Nething, Lyon, 8.50, Gänßle, Corning, 4.17, v. N. N. 5.00, Richter, Washington, 8.20, Winkler, New Wells, 10.80, Janzow, St. Louis, 5.00, Meyer, Black Jack, 11.86. Prof. Gräbner v. F. S., St. Louis, 20.00. Präs. Rösener, Vermächtniß v. Joh. Mitzner sen., Salem, 50.00. P. Biltz, Concordia, v. Louis Meyer 15.00, Coll. a. d. Hochz. Bredehöft-Bönnermann 2.50. M. S. Tirmenstein von J. H. Meier, Doniphan, Nebr., .30, v. Joh. Bachmann, La Porte, Ind., 1.00, v. B. Gehring, Helena, Mont., 2.00, Otto Bock, Kingsley, Kans., 2.50, Frau Etzwein, Nekoosa, Wis., .50, M. Reimers, Lakefield, Minn., 1.00. Missionscoll. d. Gemm. in Gillette u. Crocketts Bluff 35.00. P. Norden, Gillette, v. N. N. .50. P. Höneß, Lincoln, v. Herm. Gerken 1.00, Heinr. Kemper 1.00, v. etl. Gliedern 1.10. Chas. Purzner, Jefferson City, 2.00. P. Janzow, St. Louis, v. Frau H. Beumer sen. 2.00. P. Bernthal, St. Louis, v. J. Esses 5.00, v. F. Müller 5.00, H. Lahrmann 2.00. (S. $911.56.)

Stadtmission in St. Louis: Aus St. Louis: Kreuz-Gem. 19.25, P. Bernthals Gem. 5.00, J. Esses 5.00. Kass. Theo. Menk 1.00. (S. $30.25.)

Negermission: M. S. Tirmenstein von Geo. Schlerf, Washington, D. C., .50, v. Minna Haßmann, Winesburg, O., .50, E. R. Kühn, Bristol, Conn., 1.00, N. N., New York, .65, Frau Heidel, Fairmont, Minn., .50. Gemm. d. PP.: Meyer, St. Joseph, 5.50, Rösener, Altenburg, 11.75, Horst, Fort Smith, 10.00, Biltz, Concordia, 9.00. P. Bernthal, St. Louis, v. J. Esses 5.00. P. Kretzschmar das. v. Frl. N. N. 2.00. Prof. Gräbner v. F. S. das. 20.00. (S. $66.40.)

Englische Mission: Aus d. Sparb. d. kl. H. Franke, St. Louis, für d. Schule in Madison u. Venice 3.00.

Judenmission: P. Zschoches Gem., Frohna, 8.81.

Heidenmission: M. S. Tirmenstein v. Joh. Matthes, Bern, Kans., 1.00. Chas. Purzner, Jefferson City, 2.00. P. Brinks Gem., Sweet Springs, 3.00. (S. $6.00.)

Taubstummenmission: Gemm. d. PP.: Ahner, Kiel, 8.00, Müller, Mora, 4.40. (S. $12.40.)

Emigrantenmission: P. Rupprechts Gem., Clarks Fork, 5.35.

Unterstützungskasse: P. Hanser, St. Louis, v. L. u. Adolf Rückert je 1.00. Prof. Gräbner v. F. S. das. 20.00. P. Hintz' Gem., Stones Prairie, 4.30. P. Lobecks Gem., Cape Girardeau, 13.30. (S. $39.60.)

Waisenhaus bei St. Louis: P. Grefe, New Melle, v. H. W. 5.00. P. Zschoches Gem., Frohna, 27.37. P. Norden, Jarvis, v. Frauen ſr. Gem. 1.10. Chas. Purzner, Jefferson City, 1.00. P. Müller, California, v. N. N. 1.00. P. Falke, Forest Green, a. d. Liebeskasse 1.00. P. Ahner, Kiel, v. J. Baumann 5.00. Vater L. Schmidt, Alma, 1.00. Prof. Gräbner v. F. S., St. Louis, 20.00. (S. $62.47.)

Hospital in St. Louis: P. Obermeyer, St. Louis, v. Frau Hoglin 2.00. P. Duckwitz' Gem., Salisbury, 1.30, Moberly 1.50. P. Matuschkas Gem., Lake Creek, 20.50, davon 10.00 f. W. Meyer. P. Bernthal, St. Louis, v. Wwe. Landel 1.00. P. Horst, Fort Smith, v. A. Harder 1.00. P. Pflantz, Gordonville, v. Heinr. Wessel 5.00. (S. $32.30.)

Taubstummenanstalt: Prof. Gräbner v. F. S., St. Louis, 20.00.

Studenten in St. Louis: P. Drewes, Hannibal, v. etl. Gliedern f. Paul Henry 15.75. P. Biltz, Concordia, Hochz. P. Runge-Kammeyer f. Heerwagen, 4.50, Frauenver. 5.00, aus d. Klingelb. 5.00 f. C. Wiebusch. P. Buchheimers Gem., Memphis, f. W. Wishart 5.00. (S. $35.25.)

Studenten in Springfield: Etl. Glieder der St. Pauls-Gem., Concordia, 2.05, v. Fr. B. 4.00 f. J. M. G. Niemann, Alma, Theile der Hochzcoll.: Dicker-Henning 2.50, Winter-Bargfrede 4.08 für Jac. Müller. (S. $12.63.)

Seminaristen in Addison: Kreuz-Gem., St. Louis, f. G. Wolf 10.00. P. Fühler, Manning, Hochz. Bohle-Musbeck f. Joh. Hüschen, 4.50. (S. $14.50.)

Schüler in Concordia: G. Niemann, Alma, Theile d. Hochzcoll.: Dierker-Henning 2.50, Winter-Bargfrede 4.08 f. Alw. Rohlfing. (S. $6.58.)

Schüler in Fort Wayne: P. Roschke, Freistatt, Hochzcoll. Gliedt-Dönnig für H. J., 8.00. Kreuz-Gem., St. Louis, für J. Ansorge 10.00. (S. $18.00.)

Studirende Waisenknaben: P. Schmidts Gem., St. Louis, 10.00, v. Frauenver. 10.00. P. Obermeyers Confirm. das. 7.25. Frauenver. der Dreieinigk.-Gem. das. 15.00. (S. $42.25.)

Mission in Berlin: P. Obermeyer, St. Louis, v. Frau Sch. f. Capelle 2.00.

Mission in Brasilien: P. Horst, Ft. Smith, v. S. 1.00, N. N. .45. (S. $1.45.)

Gemeinde in El Paso, Tex.: P. Gaßners Gem., Friedheim, 8.00.

Nothleidende in Indien: P. Müller, California, v. N. N. 1.00.

Gemeinde in Spokane, Wash.: P. Hintz' Gem., Stones Prairie, 3.05. P. Gaßners Gem., Friedheim, 5.75. (S. $8.80.)

Total: $1653.83.

St. Louis, Mo., den 16. Juni 1900. H. W. C. Waltke, Kassirer.
1525 Agnes St.

Erhalten für das Waisenhaus in Addison, Ill.:

Von Gemeinden &c. in Illinois für laufende Ausgaben: P. Haake, Elk Grove, Coll., $17.20. Dch. W. Balzer v. P. Großes Gem., Addison, 136.85. Dch. E. Leubner, Waisenvater, f. verkaufte Gegenstände 66.30 u. a. d. Waisenbüchse .15. P. Loth, Aurora, v. d. St. Paulus-Gem., Pfingstcoll., 23.50. P. Bartling, Austin, Pfingstcoll., 16.90. P. Große, Oak Park, Hälfte d. Pfingstcoll., 13.45 u. v. einem alten Gemgl. 2.00. P. Leeb, Chicago, v. J. Rohwer .75. St. Paulus-Gem., Yates Tp., 10.00. P. Sievings Gem., North Plato, 7.75. Dch. C. Geister, Algonquin, Pfingstcoll. d. St. Joh.-Gem., 10.50. (S. $305.35.)

Von Kindern &c.: 5.16. (Im „Kinder- und Jugendblatt" quittirt.)

Kostgeld: Dch. E. Leubner v. Frau K. Beckmann, Chicago, 2.00, v. Frau O. Ziemann 1.00. (S. $3.00.)

Addison, Ill., den 9. Juni 1900. G. Ritzmann, Kassirer.

Von dem werthen Frauenverein der Gemeinde P. Otto C. A. Böclers $10.00 und von Frau N. N. 2.00 für den Zögling A. Wahl erhalten zu haben, bescheinigt mit Dank Jos. Schmidt.

Erhalten für Alfred Dörffler von N. N. und W. in Geneseo, Ill., $3.00; für G. Häfner 6.00 und K. Plunz 5.00 durch P. J. G. Prager. Dank den lieben Gebern.

Milwaukee, Wis., den 15. Juni 1900. M. J. F. Albrecht.

Für Nothleidende in Indien mit herzlichem Dank erhalten durch P. F. W. Franke von P. Schmidt $1.00 und von N. N. .50.

Fort Wayne, Ind., Juni 1900. F. Zucker.

Erhalten von H. Petermann durch P. W. Landgraf, Ravenna, Nebr., $2.00 als Unterstützung.

Randolph, Nebr., den 18. Juni 1900. C. Pöckler.

Aus der Gemeinde P. A. Werfelmanns zu Strasburg, Ill., in 1899 und 1900 $97.25 erhalten für die englische Mission zu Strasburg. Gott vergelte es den lieben Gebern.

Strasburg, Ill., den 18. Juni 1900. Martin Daib.

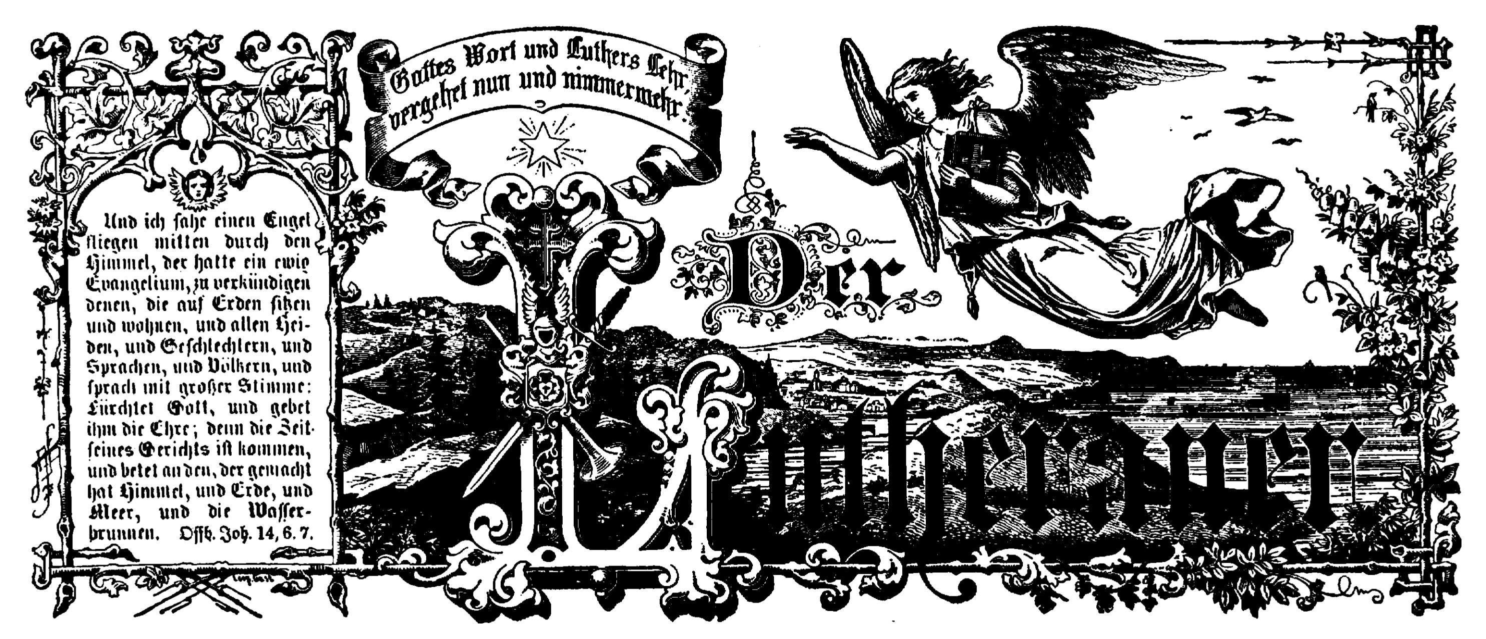
☞ Die Quittungen der Herren Kassirer J. H. Hargens, F. H. Harms, A. C. Reisig und W. A. A. Hamann, sowie mehrere kleine Quittungen mußten wegen Mangels an Raum zurückgestellt werden.

Veränderte Adressen:

Rev. C. Baumann,
R. F. D. Route No. 1, West Bend, Washington Co., Wis.
Rev. H. A. Bentrup, Dir., North Detroit, Wayne Co., Mich.
Rev. W. M. Czamanske, Route No. 1, Vernon Center, Minn.
Rev. L. G. Dorpat, R. F. D. Route No. 1, Sheboygan, Wis.
Rev. E. F. Holls, 17 Highland Park, Batavia, N. Y.
Rev. C. H. Jaebker, Cordova, Seward Co., Nebr.
Pastor J. M. Michael, Helsingör, Denmark.
Rev. E. G. Nachtsheim, Wahpeton, N. Dak.
Rev. H. L. Pflug, High Falls, Wright Co., Quebec, Can.
Rev. H. Prange, 16 Harvey St., Zanesville, O.
Rev. Alex. v. Schlichten jun., 32 Prospect St., Yonkers, N. Y.
Rev. C. G. Seltz, Lewisville, Watonwan Co., Minn.
Rev. Ed. Theel, Budsin, Marquette Co., Wis.
A. Hiller, 123 4th St., Elyria, O.
E. F. Rolf, Box 419, Seward, Nebr.
Jno. Sebald, 1727 Charlotte St., Kansas City, Mo.

Der „Lutheraner" erscheint alle vierzehn Tage für den jährlichen Subscriptionspreis von einem Dollar für die auswärtigen Subscribenten, die denselben vorauszubezahlen haben. Wo derselbe von Trägern ins Haus gebracht wird, haben die Abonnenten 25 Cents Trägerlohn extra zu bezahlen.
Nach Deutschland wird der „Lutheraner" per Post, portofrei, für $1.25 versandt.
Briefe, welche Geschäftliches, Bestellungen, Abbestellungen, Gelder u. s. w. enthalten, sind unter der Adresse: Concordia Publishing House, Jefferson Ave. & Miami St., St. Louis, Mo., anherzusenden.
Diejenigen Briefe, welche Mittheilungen für das Blatt (Artikel, Anzeigen, Quittungen, Adreßveränderungen u. s. w.) enthalten, sind unter der Adresse: „Lutheraner", Concordia Seminary, an die Redaction zu senden. Um Aufnahme in die folgende Nummer des Blattes finden zu können, müssen alle kürzeren Anzeigen spätestens am Donnerstag-Morgen vor dem Dienstag, dessen Datum die Nummer tragen wird, in den Händen der Redaction sein.

Entered at the Post Office at St. Louis, Mo., as second-class matter.



Herausgegeben von der Deutschen Evangelisch-Lutherischen Synode von Missouri, Ohio u. a. Staaten.

Redigirt von dem Lehrer-Collegium des theologischen Seminars in St. Louis.

56. Jahrgang. St. Louis, Mo., den 10. Juli 1900. **No. 14.**

Psalm 1.

O selig ist, wer aus dem Rath der Sünder
Und von dem Wege der Gottlosen weicht;
O selig, wer der Welt verworfne Kinder
Und ihre Sündenbahnen ernstlich fleucht;
Wer nicht sitzt, da die frechen Spötter sitzen,
Die alles Heilge treten in den Koth
Und die vom Satan lassen sich erhitzen,
Mit losem Mund zu lästern unsern Gott.

O selig ist, wer am Gesetz des HErren
Hat seines Herzens größte Lust und Freud,
Der Tag und Nacht die Seele sucht zu nähren
Mit Himmelsspeise, die das Wort ihm beut!
O selig, wer da geht auf Gottes Pfaden,
Ist fromm und übet Fleiß in gutem Werk,
Und doch sich tröstet nur der freien Gnaden,
Die Sündern schenkt in Christo Heil und Stärk!

Wie Palmen kühn an frischen Wassern ragen,
Stets prangend in des Frühlings Schmuck und Zier,
Und immer reiche, süße Früchte tragen,
Zu nähren und zu laben Mensch und Thier —
Also auch pranget fröhlich der Gerechte
Im Schmuck der Tugend durch des Geistes Kraft,
Und reichlich gibt Gott Segen seinem Knechte,
Daß wohl gedeiht und ausgeht, was er schafft.

Wer aber frech den Weg der Sünde gehet,
Liebt gottlos Wesen, hasset fromme Zucht,
Der wird vom Wind wie Spreu hinweggewehet,
Daß seine Stätte man vergeblich sucht.
Doch auf des Frommen Weg und Leben siehet
Mit Wohlgefallen Gottes Aug herab,
Und ewge Freud und Ehre ihm erblühet
In JEsu Schooß einst über Tod und Grab.

E. J. S.

Was lehrt die Bibel vom Aergerniß?

(Fortsetzung.)

Ein Christ hat sich bei seiner Seelen Seligkeit davor zu hüten, daß er Aergerniß nehme.

Wir haben in unserm vorigen Artikel gesehen, daß wir uns bei unserer Seelen Seligkeit davor hüten sollen, daß wir Aergerniß nehmen. Du erinnerst dich doch dieses Punktes, lieber Christ. Nun entsteht die Frage: Wie aber sollen wir uns hüten vor dem Aergernißnehmen? Wie sollen wir es anstellen, daß wir uns davor recht hüten? Was sollen wir thun, um uns davor zu hüten?

Der HErr JEsus sagt: „Solches habe ich zu euch geredet, daß ihr euch nicht ärgert.“ Joh. 16, 1. Also durch seine Rede, durch sein Wort, will uns der HErr JEsus vor dem Aergernißnehmen bewahren. So sollen wir denn das Wort JEsu gebrauchen, um uns vor dem Aergernißnehmen zu hüten.

Wir wollen recht zu verstehen suchen, wie das Wort JEsu uns vor dem Aergernißnehmen bewahrt.

Die erste Gefahr ist ja, daß wir uns an dem HErrn JEsu selbst ärgern.

Denn auch in uns Christen ist die verderbte Vernunft noch immer mächtig. Und die ist allezeit geneigt, sich an dem HErrn JEsu zu stoßen. Paulus schreibt: „Wir aber predigen den gekreuzigten Christum, den Juden ein Aergerniß, und den Griechen eine Thorheit.“ Und er schreibt: „Der natürliche Mensch aber vernimmt nichts vom Geist Gottes; es ist ihm eine Thorheit, und kann es nicht erkennen; denn es muß geistlich gerichtet sein.“ 1 Cor. 1, 23. 2, 14. Was Paulus da von den ungläubigen Juden und Griechen (Heiden), überhaupt von dem natürlichen Menschen sagt, das gilt auch von der in den Christen noch wohnenden und mächtigen verderbten Vernunft. Der ist der HErr JEsus ein Aergerniß und eine Thorheit, die kann ihn nicht

erkennen. Darum muß diese unsere widerspenstige, tolle Vernunft gefangen genommen werden unter den Gehorsam Christi. 2 Cor. 10, 5. Das geschieht aber allein durch das Evangelium, das Wort von Christo, das Wort JEsu. Das ist eine Kraft Gottes. Dadurch gibt Gott einen hellen Schein in unsere Herzen, dadurch entsteht und wird erhalten und vermehrt in uns die Erleuchtung von der Erkenntniß der Klarheit Gottes in dem Angesichte JEsu Christi. 2 Cor. 4, 6. Dadurch erkennen wir den HErrn JEsum in Wahrheit als den Sohn Gottes und unsern lieben Heiland, dadurch glauben wir von Herzen an ihn und werden im Glauben befestigt und erhalten und gestärkt. Darum sollen wir unsere Vernunft nie in Frieden lassen, sondern sollen ihr zuwider immer das Wort JEsu fleißig gebrauchen. Dann werden wir davor behütet, daß wir vermöge unserer verderbten Vernunft Aergerniß nehmen an JEsu. — Und wie es mit unserer Vernunft ist, so ist es mit unserm Willen. Auch der ist verderbt und wider JEsum. Eine böse Lust, ein böser Wille wider JEsum ist in uns. Der treibt uns, Unlust an JEsu zu haben und also Aergerniß an ihm zu nehmen. Eine fleischliche Gesinnung ist in uns. Und „fleischlich gesinnet sein, ist eine Feindschaft wider Gott" und wider alles, was von Gott ist, auch wider JEsum. Röm. 8, 7. Auch da hilft alleine das Wort JEsu. Das macht uns JEsum süß und lieb und begehrenswerth. Das zieht uns zu JEsu. Das bindet uns an JEsum mit Gottesbanden, die, je mehr der natürliche böse Wille an ihnen reißt, sich desto fester zusammenziehen, uns desto fester an JEsum binden. Darum sollen wir auch unsern Willen nie in Frieden lassen, sondern sollen ihm zuwider immer das Wort JEsu fleißig gebrauchen. Dann werden wir davor behütet, daß wir vermöge unsers bösen Willens Aergerniß nehmen an JEsu.

„Aber", spricht einer, „will unsere verderbte Vernunft und unser böser Wille nicht gerade am Worte JEsu Aergerniß nehmen? Wie kann denn eben dies Wort JEsu uns davor bewahren, daß wir am Worte JEsu Aergerniß nehmen? Muß in diesem Falle die Hülfe nicht von einer andern Seite herkommen?"

Ja, Freund, außer dem Worte JEsu gibt es nur noch Vernunftwort. Soll etwa Vernunftwort uns vor dem Aergerniß bewahren, das eben unsere Vernunft an JEsu Wort nehmen will? Das geht doch nicht. Vernunftwort würde schließlich das Aergerniß nur noch größer machen. Nein — JEsu Wort allein hat die Macht, uns vor dem Aergerniß zu bewahren, das unsere Vernunft und unser böser Wille an JEsu Wort nehmen will. JEsu Wort überzeugt und gewinnt uns doch endlich immer. Es ist eine Gotteskraft. Es nimmt unsere Vernunft und unsern Willen und uns selbst doch endlich um und an und ganz und gar gefangen unter den willigen und lustigen Gehorsam Christi. Stelle dich nur immer unter dies gotteskräftige Wort JEsu. Gebrauche es fleißig und unablässig. So wirst du davor behütet, daß du vermöge deiner verderbten Vernunft und deines bösen Willens Aergerniß nimmst am — Worte JEsu.

Die nächste Gefahr ist, daß du eine gute Sache, die dem Worte Gottes gemäß ist, für böse und dem Worte Gottes zuwiderlaufend ansiehst und dann entweder in solcher irrigen Meinung bekämpfst, oder sie aus böser Lust dennoch annimmst und thust. In beiden Fällen würdest du dann Aergerniß an ihr nehmen. Wir haben das ja in einem früheren Artikel dargelegt. Auch hier kann nur Gottes Wort helfen. Studire das. Befrage das. Lerne und unterrichte dich aus demselben, was recht und was unrecht, was gut und was böse ist. So lange du meinst, daß etwas böse und dem Worte Gottes zuwiderlaufend ist, darfst du es nicht annehmen und thun; das wäre dir „nicht gut". Röm. 14, 20. Aber Gottes Wort hilft dir ganz gewiß aus allem Irrthum und Zweifel heraus. Gebrauche es nur! Suche und forsche darin!

Eine fernere Gefahr ist, daß du etliche Stellen heiliger Schrift ganz falsch verstehst und dann im Glauben irre wirst. So schreibt St. Petrus: „In welchen (Briefen Pauli) sind etliche Dinge schwer zu verstehen, welche verwirren die Ungelehrigen und Leichtfertigen, wie auch die andern Schriften, zu ihrer eigenen Verdammniß." Petrus meint dies: In den Briefen des Apostels Paulus sind etliche Dinge etwas schwer zu verstehen. Und da machen sich denn die falschen Lehrer und frechen Geister drüber und verwirren diese schweren Stellen ganz und gar, um auch andere zu verführen und ärger zu machen. Und so machen sie es denn auch mit den andern Schriften der Apostel und Propheten. Aber sie werden die Verdammniß davon haben. Und nun fährt Petrus fort: „Ihr aber, meine Lieben, weil ihr das zwar wisset" (was ich nämlich eben gesagt habe), „so verwahret euch, daß ihr nicht, durch Irrthum der ruchlosen Leute, sammt ihnen verführet werdet, und entfallet aus eurer eigenen Festung", nämlich aus Gottes Wort und dem rechten Glauben. Und der Apostel sagt auch, wie wir uns dagegen verwahren sollen. Er sagt: „Wachset aber in der Gnade und Erkenntniß unsers HErrn und Heilandes JEsu Christi." 2 Petr. 3, 16—18. Da weist er also auf Gottes Wort. Denn allein durch Gottes Wort kann ein Christ in der Gnade und Erkenntniß Christi wachsen. Wodurch sonst? Wenn du also in Gefahr bist, irre zu werden an Gottes Wort und im Glauben, weil dir manche Stellen heiliger Schrift anstößig scheinen, oder weil andere dich mit manchen von ihnen verwirrten Stellen heiliger Schrift berücken wollen, so suche und forsche nur fleißig in dem heiligen Gotteswort. Das wird dir Licht genug geben, daß du alsbald allen Trug deiner eigenen Unwissenheit oder der falschen Lehrer erkennst und wieder zurecht kommst. Gebrauche überhaupt Gottes Wort fleißig, damit du immer gewappnet bist gegen allen Mißverstand und gegen alle Verirrung, sie komme nun von innen oder von außen.

Und endlich, lieber Christ, stehst du, um der dir anhaftenden natürlichen Blindheit und bösen Lust willen, allezeit in Gefahr, daß du alles Gute, das Gott dir beschert und angedeihen läßt, mißbrauchest. Erinnerst du dich, was wir hiemit meinen? Wir meinen, daß du zum Beispiel deinen Verstand zu widergöttlicher Ueberhebung mißbrauchen möchtest, Essen und Trinken zur Unmäßigkeit, Reichthum zu Geiz oder Wollust, deine gesunden Glieder zur Unzucht, das heilige Kreuz zum Murren, das Glück zur Sicherheit und Leichtfertigkeit, und was dergleichen mehr ist. Und wofern du solches thätest, würdest du an den guten Gottesgaben Aergerniß nehmen und sie würden dir aus deiner eigenen Schuld zum Schaden gereichen. Auch hier kann dich alleine der stete Gebrauch des göttlichen Wortes bewahren. Das warnt dich gar getreulich. Der HErr JEsus spricht: „So aber deine Hand oder dein Fuß dich ärgert, so haue ihn ab und wirf ihn von dir. Es ist dir besser, daß du zum Leben lahm, oder ein Krüppel eingehest, denn daß du zwo Hände oder zween Füße habest und werdest in das ewige Feuer geworfen. Und so dich dein Auge ärgert,

reiß es aus und wirf's von dir. Es ist dir besser, daß du einäugig zum Leben eingehest, denn daß du zwei Augen habest und werdest in das höllische Feuer geworfen." Matth. 18, 8. 9. Dies JEsuswort warnt dich nicht allein davor, daß du mit böser Lust des Bösen begehrest, sondern auch davor, daß du aus böser Lust das Gute mißbrauchest. Und so warnt dich das heilige Gotteswort auf Schritt und Tritt, wie vor dem Empfangen, so auch vor dem Nehmen des Aergernisses. Und wenn du das Gotteswort in christlicher Wachsamkeit und unter Anrufung Gottes stets gebrauchst, so wird es sich mit deinem armen Herzen vermählen, und wird dasselbe erleuchten und wappnen, und wird in demselben ein heiliges Feuer und eine Brunst werden, also daß du die Tücke deines Herzens, die an dem Guten Aergerniß nehmen will, erkennst und bekämpfst und besiegst, und daß du in glühender und süßer Begierde zu Gott dich davor bewahrst, daß das Gute dir ein Aergerniß werde; und es wird vielmehr geschehen, daß die guten Gaben Gottes, die dir beschert sind, dir zur Erbauung und zur Uebung in der Gottseligkeit dienen.

Summa Summarum — ein Christ hat sich bei seiner Seelen Seligkeit davor zu hüten, daß er Aergerniß nehme; und das kann er allein dadurch thun, daß er Gottes Wort fleißig und in rechter Weise gebraucht.

(Fortsetzung folgt.)

"Christian Science" in Widerspruch mit Gottes Wort.

(Auf Beschluß einer Conferenz eingesandt von Aug. B.)

Man hört und liest in den letzten Jahren viel von „Christlicher Wissenschaft" oder "Christian Science". Dieselbe verdankt ihr Bestehen einer schwärmerischen Frau, Namens Mary Baker G. Eddy. Dieses Weib will seine vorgebliche Weisheit im Jahre 1866 während eines schweren Leidens durch göttliche Offenbarung empfangen haben und hat es sich von Anfang an sehr angelegen sein lassen, seine neue „Entdeckung" zur Kenntniß seiner Mitmenschen zu bringen. Es machte deshalb nicht nur seinen Freunden Mittheilungen darüber, sondern eröffnete im Jahre 1867 auch eine Schule. Zwar wurde diese mit nur einem Lernbegierigen begonnen; jedoch die neue Prophetin ließ sich dadurch nicht entmuthigen, sondern arbeitete eifrig weiter und gründete im Jahre 1881 in Boston eine Anstalt, welche unter dem Namen "Massachusetts Metaphysical College" bis Ende October 1889 bestand. In diesem Institut sollen während der Zeit seines Bestehens über 4000 Studenten Unterricht in der "Christian Science" erhalten haben. Zu gleicher Zeit wirkte die Stifterin dieser neuen Religion als Predigerin an der "Church of Christ". Die weiteste Verbreitung aber fand ihre Schwärmerei wohl durch ihre Schriften. Unter diesen ist ein Buch, das den Titel "Science and Health" trägt, das bedeutendste. Dasselbe erschien schon im Jahre 1897, etwa 600 Seiten stark, in der 135. Auflage.

Es ist in der That auffallend, wie sehr sich die Anhänger der Christian Science in der kurzen Zeit ihres Bestehens ausgebreitet haben. Wohl in jeder größeren Stadt unseres Landes besteht ein Verein dieser Secte. Auch in unseren lutherischen Gemeinden gibt es hie und da Leute, die von dem Gift derselben angesteckt sind. Sogar solche, denen man geübte Sinne zugetraut hatte, haben sich durch diese Afterweisheit berücken lassen. Sonderlich jedoch stehen einfältige Seelen, die in der Erkenntniß der Wahrheit noch nicht fest gegründet sind, in Gefahr, dieser mit dem christlichen Namen sich schmückenden Schwärmerei zur Beute zu fallen.

So ist es ganz in der Ordnung, daß wir dieser Erscheinung auf religiösem Gebiet unsere Aufmerksamkeit schenken und ihre vielgepriesene Wissenschaft auf die Wage des untrüglichen Wortes Gottes legen, um solchen Leuten, die sich durch dieselbe verlocken lassen möchten, die gänzliche Unechtheit und Werthlosigkeit der Christian Science darzuthun.

Das soll nun nach zwei Seiten hin geschehen. Die Christian Science betrachtet es nämlich als ihre Aufgabe, Sünde, Krankheit und Tod zu heilen. „In alter Zeit", lesen wir in "Science and Health", „beurtheilten die Nachfolger Christi oder der Wahrheit das Christenthum nach seiner Macht über Krankheit, Sünde und Tod; aber die modernen Gläubigen lassen alle diese Ansprüche fahren bis auf einen: die Macht über die Sünde. Wir müssen den unzertheilten Rock, das ganze Christenthum als unsern ersten Beweis für die Christian Science suchen." (Science and Health, S. 35, § 3.) Demnach erkennt die Christian Science es als ihre doppelte Aufgabe, sowohl die Sünde als die Krankheit, sowohl die geistlichen Schäden als die leiblichen Uebel der Menschen zu heilen. Das allein soll wahres Christenthum sein. "Christian Science", erklärt Frau Eddy, „ist auf den Felsen Christum gegründet." (480, 1.) "Christian Science und Christenthum sind eins." (371, 3.) Alles, was sie lehrt, will sie aus der Schrift geschöpft haben. Wiederholt betheuert sie, die Bibel sei ihr einziges Lehrbuch gewesen. (4, 4; 20, 3.) Thatsächlich aber stellt die Christian Science die Bibel und das Christenthum auf den Kopf. Was Gottes Wort bejaht, wird von der Christian Science verneint; was die Schrift verneint, wird von jener Afterweisheit bejaht. Führen wir uns zunächst vor, wie das in Absicht auf das Geistliche geschieht.

Die Hauptstücke im Christenglauben sind die Lehren von dem dreieinigen Gott, von der Sünde und von Gottes Gnade. Alle drei werden von der Christian Science verworfen, verhöhnt und verlästert.

Zwar spricht Frau Eddy — und das ist um einfältiger Seelen willen wohl zu merken — auch von einer Dreieinigkeit, von Vater, Sohn und Heiligem Geist (227, VII—X), aber darunter versteht sie nicht die in der heiligen Schrift gelehrte Dreieinigkeit, faßt Vater, Sohn und Heiligen Geist nicht als drei unterschiedliche Personen in einem unzertrennlichen göttlichen Wesen, wie Gott sich als Dreieinigen bei der Taufe Christi geoffenbart hat, und die Schrift dies deutlich lehrt in dem Taufbefehl Matth. 28, 19.: „Gehet hin und lehret alle Völker und taufet sie im Namen des Vaters und des Sohnes und des Heiligen Geistes"; sondern Frau Eddy erklärt vielmehr: „Die Annahme dreier Personen in einem Gott (das heißt, eine persönliche Dreieinigkeit) läßt eher an heidnische Götzen als an den einen allgegenwärtigen ‚Ich bin's' denken." (152, 3.) „Der Name Elohim (der hebräische Gottesname) ist ein Plural, aber diese Pluralität des Geistes zeigt nicht mehr als Einen Gott, auch nicht drei Personen in Einem an. Sie bezieht sich nur auf die Dreieinigkeit des Lebens, der Wahrheit und der Liebe." (508, 5.)

„Leben, Wahrheit und Liebe bilden den dreieinigen Gott oder das dreifach göttliche Princip. Sie stellen eine Dreiheit in der Einheit dar — einen und denselben dem Wesen, aber vielfältigen dem Amte nach: Gott den Vater; Christum, das Bild der Sohnschaft; die göttliche Wissenschaft oder den heiligen Tröster. Diese drei drücken die dreifache, wesentliche Natur des Unendlichen aus. Zugleich zeigen sie das wissenschaftliche Wesen und das ganze Verhältniß Gottes und des Menschen an, — Vater ist der Name für Geist, Gott, was sein zartes Verhältniß zu seiner geistlichen Schöpfung anzeigt." (229.) JEsus Christus ist diesem Weibe „der von Gott gekrönte oder der göttlich königliche Mensch" (228, 4), „der wissenschaftlichste Mensch, der je auf Erden gewandelt hat" (209, 2), „der Mensch Gottes, geistlicher als alle andern irdischen Persönlichkeiten". (211, 2.) „Jesus ist von Maria, Christus von Gott geboren." (227.) „Der unsichtbare Christus war körperlos, Jesus hingegen ein körperliches oder leibliches Wesen. Diese doppelte Persönlichkeit des Sichtbaren und des Unsichtbaren, des Geistigen und des Körperlichen, des Christus und des Jesus dauerte bis zur Auffahrt des Meisters." (229, 3.) So wird das in der Schrift bezeugte kündlich große Geheimniß: „Gott ist offenbaret im Fleisch" (1 Tim. 3, 16.), wonach Christus JEsus Gott und Mensch in einer unzertrennten Person ist, von der Christian Science frevelhaft verlästert. Und dann fährt Frau Eddy fort: „Der Heilige Geist wird in der göttlichen Wissenschaft dargestellt." (227, X.) So verhöhnt die Christian Science den mit dem Vater und dem Sohn wesensgleichen und in Ewigkeit von diesen ausgehenden Geist, von dem Christus sagt: „Wenn aber der Tröster kommen wird, welchen ich euch senden werde vom Vater, der Geist der Wahrheit, der vom Vater ausgehet, der wird zeugen von mir." (Joh. 15, 26.)

Schon das genügt, um erkennen zu lassen, daß die Christian Science nicht christlich ist. Damit, daß sie die drei Personen in dem Einen göttlichen Wesen leugnet, hat sie sich selber das Zeugniß ausgestellt, daß sie außerhalb der christlichen Kirche steht.

(Fortsetzung folgt.)

Ein Besuch in der Negermission.

2. Die Visitation.

Im vorigen Artikel hat der Schreiber einiges von der Conferenz der Negermissionare in Greensboro, North Carolina, die auch von Gliedern der Negergemeinden so zahlreich besucht wurde, erzählt. Eben um dieser Conferenz beiwohnen zu können, hat er seine Reise gerade in die erste Hälfte des Monats Mai verlegt. Aber freilich, der Hauptzweck derselben war die Visitation der einzelnen Missionsposten, der fast zwei volle Wochen gewidmet waren. Nach dem Beschluß der Synodalconferenz, die ja die Negermission betreibt, soll nämlich ihre Commission dafür sorgen, „daß die Stationen wenigstens einmal in zwei Jahren besucht werden". Sind solche Visitationen schon bei weißen Gemeinden sehr nöthig und heilsam, wie alle „Lutheraner"-Leser wissen, so sind sie fürwahr noch nöthiger und wichtiger bei diesen schwarzen Gemeinden. Der Schreiber bereut es nicht, daß er zwei Wochen auf diese Arbeit verwandt hat; er ist überzeugt, daß die Ausgaben, die solche Visitationsreisen erfordern, gut angewandt sind, und er hofft auch, daß sein Besuch nicht ganz ohne Nutzen für die Missionare und ihre Gemeinden gewesen ist. Er selbst hat wenigstens ein ganz anderes Verständniß der Negermission mit nach Hause genommen, und will nun auch von diesem amtlichen Besuch den werthen Lesern dieses Blattes einiges mittheilen.

Die Visitationen — es waren im Ganzen ihrer zwölf — verliefen gewöhnlich in der Weise, daß zuerst ein Gottesdienst gehalten wurde, in dem der Ortspastor eine kurze Predigt hielt. Daran schloß sich eine Ansprache des Visitators, die den Zweck des Besuchs ankündigte; und dann wurden eine Anzahl Fragen über Pastor und Gemeinde gestellt, durch deren Beantwortung der Stand der Dinge klar gelegt werden sollte — ähnlich wie ja auch in unsern weißen Gemeinden eine Visitation abgehalten wird. Die Gemeinde wurde gefragt, ob ihr Pastor Gottes Wort lauter und rein predige, Gesetz und Evangelium recht scheide, ob er in seiner Amtsführung treu und in seinem Wandel unanstößig und ein Vorbild sei, ob er die bei den Negern so nöthigen Hausbesuche mache, die Kranken tröste, die Irrenden ermahne, der Jugend sich annehme 2c. Und andererseits wurde der Missionar gefragt, wie es um die Gemeindeglieder stehe, um den Gehorsam gegen Gottes Wort, um Kirchenbesuch und Abendmahlsgenuß, um den christlichen Wandel der Glieder, um ihre Willigkeit, für Gottes Reich zu opfern, um die Kindererziehung 2c. Alle Fragen und Antworten wurden natürlich mit Belehrungen und Ermahnungen aus Gottes Wort begleitet, bald kürzer, bald länger, je nach Zeit und Verhältnissen. Mit einer Ermunterung zu rechter Treue und Dankbarkeit, zu heiligem Fleiß und Eifer und mit der Anwünschung göttlichen Segens wurde geschlossen. Gerade diese Weise, daß Fragen gestellt wurden, rief manch schöne Aussprache seitens der Gemeindeglieder hervor und gab ihnen Veranlassung, manches zu äußern und um manches zu bitten, das sonst vielleicht nicht zur Sprache gekommen wäre. So erinnere ich mich eines jüngeren Mannes in Greensboro, der, als der Unterschied zwischen Gesetz und Evangelium dargelegt wurde, auftrat und aus freien Stücken bekannte, daß gerade diese Lehre, von der man nichts in den Sectenkirchen höre, ihn zur lutherischen Kirche gebracht habe. Er sei ein leichtsinniger, gottloser Mensch gewesen; aber die Predigt des göttlichen Gesetzes habe ihn getroffen und zur Erkenntniß gebracht, und die Verkündigung des Evangeliums habe ihn der göttlichen Gnade und Vergebung gewiß gemacht. Als ich an einem anderen Orte, in Concord, zum Schluß fragte, ob noch irgend etwas mir mitzutheilen oder vorzulegen sei, sprang gleich einer auf und bat mich, doch dafür Sorge tragen zu wollen, daß sie wieder einen guten Lehrer für ihre Kinder bekämen; das liege ihnen vor allem am Herzen. (Der dortige Lehrer hatte gerade einem anderen Berufe Folge geleistet.) Etwas anderer Art war freilich der Wunsch, den die kleine Gemeinde in Rockwell aussprach. Ihr Wünschen und Trachten geht auf eine Orgel für ihre hübsche kleine Capelle, damit der Gemeindegesang auf einem Instrument begleitet werden kann. Die Neger sind ja alle große Liebhaber der Musik und des Gesanges, und die Leutchen dort hatten auch schon unter sich fleißig collectirt und 10—12 Dollars zusammengebracht. Aber diese Summe reicht eben noch nicht aus zur Erfüllung ihres sehnlichen Wunsches.

Bei diesen Visitationen stellte sich ja freilich auch dieser und jener Uebelstand heraus. Es fehlt nicht an Mängeln und Gebrechen, bei den Einzelnen wie im Gemeindeleben. An einem

Orte waren Streitigkeiten ausgebrochen; an einem andern Orte wurde vom Missionar geklagt, daß die Opferwilligkeit der Glieder recht zu wünschen übrig lasse, was auch ganz freimüthig von einzelnen Gemeindegliedern bestätigt wurde; anderwärts ließ sich bei manchen Gliedern der rechte Eifer vermissen. Und ebenso trat bei den Hausbesuchen, die der Schreiber mit den Missionaren machte, und bei den Privatunterredungen mit diesen manches über den Zustand der Mission zu Tage, was anders und besser sein sollte. Aber überwiegend waren doch die freudigen Erfahrungen. Die ganze Visitation hat mir deutlich vor die Augen geführt, daß unsere Missionsarbeit nicht vergeblich, sondern von Gott reich gesegnet ist, daß viele der armen und verachteten Neger Gottes Wort von Herzen lieb haben und sich willig unter dasselbe beugen, ja, daß dort im Südosten unsers Landes ein gesund-lutherisches Gemeindewesen unter den Negern heranwächst, und man bei diesen schwarzen Lutheranern manches sieht und hört und erfährt, was viele weißen Lutheraner beschämen muß. Das wird auch aus Einzelheiten im Folgenden hervorgehen.

Die erste Visitation fand in Greensboro statt noch während der Conferenztage. Greensboro ist eine Stadt von etwa 20,000 Einwohnern; doch darf man hier nicht den Maßstab einer nördlichen Stadt mit gleicher Einwohnerzahl anlegen. Die meisten südlichen Städte, wenigstens in North Carolina, stehen hinter nördlichen Städten gleicher Größe zurück. Das ist einmal auf die große, aber durchweg arme farbige Bevölkerung in diesen Städten zurückzuführen, die manchmal die Hälfte oder gar fast Zweidrittel der ganzen Einwohnerschaft ausmacht; dann aber hängt es zusammen mit den ganzen geschäftlichen, socialen und politischen Verhältnissen im Süden, die hier nicht näher zu besprechen sind. Ist doch auch ein nicht geringer Theil der weißen Bevölkerung des Südens von anderem Schlage als die Weißen im Norden. Bekannt in geschäftlicher Beziehung ist Greensboro durch seine großen Baumwollenspinnereien und Tabaksfabriken, wie ja überhaupt Baumwolle und Tabak die Hauptproducte North Carolinas sind und ihre Verarbeitung die Hauptgeschäftszweige bildet. In dieser Stadt haben wir nun eine kleine, treue Negergemeinde, an der seit sechs Jahren P. J. C. Schmidt als Missionar und seit zwei Jahren Lehrer E. A. H. Buntrock in der Schule arbeiten. Mitten im Negerviertel steht die sehr hübsche Kirche mit anstoßendem Schulgebäude. Die Gemeinde zählt ungefähr 60 Seelen und etwa 25 communicirende Glieder, meistens Frauen. Die Visitation war gut besucht; auch 14 communicirende Glieder der Filialgemeinde in dem benachbarten Elon College, die zur Conferenz gekommen waren, nahmen daran Theil, so daß an dem letzteren Orte keine besondere Versammlung nöthig war. Ueberhaupt muß ich es rühmend anerkennen, daß fast überall die Glieder sehr zahlreich erschienen, an manchen Orten auch eine größere Anzahl fremder Neger, oft die dringendste Arbeit wie Korn- und Baumwollepflanzen im Stich lassend. Die Visitation verlief durchaus befriedigend, und durch eine Anzahl Hausbesuche und bei anderer Gelegenheit wurde ich auch mit einzelnen Gliedern der Gemeinde näher bekannt. Ich habe da wohlunterrichtete, treue Christenseelen gefunden, die Früchte unserer Missionsarbeit. Oder ist es nicht ein gutes Zeugniß für unsere Mission, wenn in einem Hause der Mann, der noch Methodist, aber auf dem Wege zur lutherischen Kirche ist und oft die lutherischen Gottesdienste besucht, aus freien Stücken sagt, daß er in diesen Gottesdiensten mehr gelernt und mehr Verständniß der Bibel erlangt habe als zuvor in irgend einer andern Kirche ("I learned more and knowed more in de Bible, than I ever did before"); und wenn seine Frau, die ein Glied unserer Gemeinde ist, bekennt, daß nur die lutherische Lehre ihr Trost und Stärke in schwerem Kreuze — sie hatte zwei Kinder durch den Tod verloren — gegeben habe? Recht deutlich trat auch zu Tage, wie die Schule, die christliche Gemeindeschule, das Hauptmittel zum Aufbau der Negermeinden, ebenso wie der weißen Gemeinden ist. Als ich eine Frau, die früher von einer Kirche zur andern gelaufen war, fragte, wie sie denn zur lutherischen Kirche gekommen sei, antwortete sie: Durch die Schule. Ihre Tochter habe die Schule besucht und habe ihr jede Woche gesagt, sie solle doch auch zum Katechismusunterricht kommen. Endlich sei sie gegangen und sei für die Wahrheit gewonnen worden. Und als bei der Visitation von dem Segen der Schule geredet wurde, erklärte eine Frau: Ja, es sei so; nur durch die Schule, in die ihre Kinder gegangen seien, sei sie unserer Kirche nahe gebracht worden. Das war dieselbe Frau, die kein Wort lesen kann, die aber den ganzen kleinen Katechismus Luthers durch das Vorsagen ihrer Kinder auswendig gelernt hat, und die nun wieder ihrerseits ihre Kinder unterrichtet und so der Schule in die Hand arbeitet. O es war ein lieblicher, herzbewegender Anblick, als ich in der armseligen Negerhütte saß und diese Frau nun ihre Kinder in Reih und Glied aufstellte und sie examinirte, in der Mitte den kleinen dunkelbraunen vierjährigen Immanuel, so genannt nach unserm frühverstorbenen Negerstudenten Immanuel Burthlong. Frisch und fröhlich antworteten die Kinder im Chore auf die Fragen: wie sie heißen, wer sie geschaffen habe, wer Gott sei, wo Gott sei, wie man selig werden könne 2c., sagten dann die zehn Gebote, den Glauben und das Vater Unser her, sangen hierauf mehrere unserer altlutherischen, ins Englische übersetzten Lieder 2c. Und wurde es auch dem kleinen Immanuel bisweilen etwas zu lang, er ließ sich gern immer wieder weisen. Selbst das Kind auf den Armen der Mutter, noch nicht zwei Jahre alt, antwortet schon richtig auf die Fragen, wer es geschaffen habe und wo Gott sei. Und diese Mutter ist eine Frau, die das Haus voll Kinder und einen ungläubigen, tyrannischen Mann hat, die durch schwere Wascharbeit mit für den Unterhalt der Familie sorgen muß, und dennoch sehr treu und fleißig die Gottesdienste besucht und gern einen monatlichen Beitrag in die Kirchenkasse legt. Aehnliche Erfahrungen machte ich auch an andern Orten und werde später noch Einzelheiten mittheilen. Ist da die oft geringgeschätzte Missionsarbeit unter den Negern vergeblich zu nennen?

Von Greensboro aus besuchte ich, auch noch während der Conferenztage, das etwa 30 Meilen entfernte Winston-Salem, unsere jüngste Station. Winston ist eine recht lebhafte, blühende Stadt von mehr als 20,000 Einwohnern, ursprünglich von den Herrnhutern gegründet, wie man überhaupt in North Carolina so viele Spuren deutscher Einwanderung in früheren Zeiten findet. Dort ist man so recht im Centrum des Tabakshandels, namentlich befinden sich in Winston mehr Kautabaksfabriken als irgendwo in der Welt, so daß in einem einzigen Jahre die an die Regierung entrichteten Inlandsteuern (internal revenue stamps) schon nahezu eine Million Dollars betrugen. In manchen Gegenden ist die Luft buchstäblich mit Tabaksgeruch erfüllt, und da die Mehrzahl der Arbeiter in diesen Fabriken immer Neger sind, so ist die farbige

Bevölkerung sehr zahlreich, und die Straßen sehen um die Stunde, da die Fabriken schließen, wirklich „schwarz“ aus. Im vorigen Sommer wurde nach Winston der erste Missionar gestellt. Von Erfolg läßt sich noch nicht viel sagen, zumal der Posten um Ostern vacant wurde, da der Missionar einem andern Berufe folgte. Doch hatte der Missionar während des Winters guten und regelmäßigen Schulbesuch, im Januar z. B. 52 Kinder. Und der Student, der seit Ostern den Posten als Vicar versieht, hatte Anfangs Mai noch 32 Kinder in der Schule. Die Zahl der erwachsenen Besucher der Gottesdienste wechselt; der Vicar hatte, als ich dort war, ungefähr 50 gezählt. Eine Visitation konnte hier natürlich nicht gehalten werden. Es lag mir nur daran, die Stadt und die Gegend, in der unsere Mission getrieben wird, kennen zu lernen und das gemiethete armselige Schullocal mit seiner überaus dürftigen Einrichtung zu sehen. Doch hatte der Vicar, der mit mir von Greensboro nach Winston gereist war, im Handumdrehen ein Dutzend seiner Schüler auf der Straße aufgelesen, die mir zum Theil recht gut das erste und zweite Hauptstück hersagten und die Versicherung gaben, sie gingen recht gern in die Schule. So ist auch in Winston die Arbeit des Jahres doch nicht vergeblich gewesen, und kein geringerer als der dortige — Polizeicapitän hat gesagt, daß das Negervolk in jener Gegend seit Errichtung des Missionspostens gebessert sei, soweit er in Betracht komme. Winston ist, wie es scheint, ein harter Boden für die Mission. Aber das Wort Gottes, das nicht leer zurückkommt, wird auch da ausrichten, wozu der HErr es sendet, und Früchte bringen nach Seiner Verheißung. Er selbst wolle die Arbeit des neuberufenen Candidaten, R. Oehlschläger, der im August sein Amt dort antreten wird, reichlich segnen. L. F.

Der Michigan-District

unserer Synode hielt seine diesjährigen Sitzungen vom 13. bis 19. Juni innerhalb der Gemeinden auf der Ostseite Detroits ab. Die Versammlungen fanden statt in der St. Petri-Kirche (P. P. Meinecke). Herrliches Wetter, ein lehrreiches Referat, wichtige Geschäftsverhandlungen und die bekannte Gastfreundschaft der lieben Detroiter, — das alles vereinigte sich, um diese Tage zu unvergeßlichen zu machen. Die Synode war gut besucht: 101 Pastoren, 78 Lehrer, 82 Deputirte antworteten beim Namensaufruf. Nur wenige fehlten und diese hatten meistens guten Grund. Dazu wurden noch neu aufgenommen 5 Pastoren, 5 Lehrer und 7 Gemeinden. Das zeigt, daß die reine Lehre hier oben wahrlich nicht im Aussterben begriffen ist.

Im Eröffnungsgottesdienst predigte der Ehrw. Vicepräses der Allgemeinen Synode, P. P. Brand, über Joh. 15, 26. 27., ein um so zeitgemäßerer Text, da derselbe das vor Kurzem gefeierte Pfingstfest wieder ins Gedächtniß zurückrief. Die Predigt wird im „Lutheraner“ erscheinen.

Die Lehrverhandlungen waren zugleich auch l e h r r e i c h. Ihnen lag zu Grunde ein von P. G. A. Bernthal verfaßtes Referat über „Die Himmelfahrt Christi und sein Sitzen zur Rechten Gottes“. Wer über diesen wichtigen Gegenstand, der unseres Wissens noch nie auf irgend einer unserer Synodalsitzungen zur Verhandlung gekommen ist, eine ausführliche, schriftgemäße und fesselnde Darlegung lesen will, wer seinen Kleinglauben los werden will, wer seinen Heiland in seiner ganzen, vollen Majestät mit dem Auge des Glaubens schauen will, wer Muth zum Bekenntniß des Namens JEsu sucht, Trost in Trübsal, wer sich überzeugen will, was für einen großen, herrlichen, göttlichen Heiland er hat, der lese dieses Referat. Himmelfahrtspredigten sind nicht leichte Predigten; hier aber ist Anleitung gegeben, wie man dieselben so einrichten kann, daß sie erbaulich und tröstlich wirken. Nicht einmal die Thesen wollen wir verrathen. Wer sie lesen will, der findet sie im Synodalbericht.

Um das Interesse für die Negermission zu wecken und zu fördern, dazu war P. J. J. Bernthal aus St. Louis, der Secretär der Commission, im Auftrage derselben erschienen. Er legte einen gründlichen Bericht über dies hochwichtige Werk vor. Daß sein Zweck erreicht wurde, daß es überhaupt ein guter Gedanke von Seiten der Commission ist, sich persönlich auf den Districtssynoden vertreten zu lassen, das beweist der Beschluß der Synode, daß ein möglichst getreuer Auszug aus diesem Bericht in der Detroit „Abendpost“ (welche ihre Spalten freundlichst für die täglichen Berichte der Synode öffnete) erscheine, und daß die Synode ihre Freude über den gesegneten Stand der Negermission ausdrücke und mit neuem Eifer dieses Werk unterstützen wolle. Lehrer Buntrock, ein farbiger Lehrer der Mission, welcher sich gerade zur Erholung hier befand, hielt in gewählter deutscher Sprache einen kurzen Vortrag über die Schwierigkeiten in der Negermission und gab dann in englischer Sprache eine getreue Nachahmung einer Predigt eines Negerpastors einer Secte im Süden, aus welcher man ersehen konnte, mit welchem Stroh die armen Neger von den Sectenpredigern gefüttert werden. Es war gewiß für viele Synodalen das erste Mal, daß sie Gelegenheit hatten, einen Neger in deutscher Sprache reden zu hören.

Einen großen Theil der Nachmittagssitzungen nahm die Sache der Inneren Mission in Anspruch. Obwohl der Staat Michigan kein eigentliches Missionsgebiet mehr ist, da der Strom der Einwanderung an ihm vorbeiführt, und nur noch Nachlese gehalten werden kann, so gibt es doch auch hier 11 Missionsfelder mit theils hoffnungsvollen, theils geringeren Aussichten. Diese Missionsfelder fanden sämmtlich gebührende Berücksichtigung, indem ihnen die Unterstützung der Synode versprochen wurde, wobei es auch nicht an brüderlicher Ermahnung solchen gegenüber fehlte, welche sich allzusehr auf die Hülfe der Synode verlassen. Auf der anderen Seite wurden aber auch Beispiele von großer Opferwilligkeit einzelner Missionsgemeinden angeführt.

In dieser Verbindung wurde der Synode auch die betrübende Mittheilung gemacht, daß ein langjähriges treues Glied der Commission, Herr Chr. Mertens, schwer erkrankt sei und daher von seinem Amt zurücktreten müsse. Die Synode ließ diesem Bruder ihr herzliches Beileid wie auch innigen Dank für seine treuen Dienste ausdrücken.

Die Englische Mission kam dadurch zu ihrem Recht, daß beschlossen wurde, daß alle für diesen Zweck eingesandten Gelder durch die Hände der Commission für Innere Mission gehen sollen. Darin liegt freilich nicht, daß diese Commission englische Mission treiben s o l l. Bisher wurde nämlich durch diese Gelder die englische Mission in West Detroit (P. Miller) unterstützt, obwohl das eigentlich Sache der englischen Schwestersynode ist. Auch in der Zukunft soll dieser Missionsposten mit diesen Geldern unterstützt werden, doch mit dem Vorbehalt, daß unser District sich in keiner

Weise verpflichte. Unsere Gemeinden werden aber gewiß gern ein Scherflein für diesen Zweck übrig haben.

Die Kirchbaukasse wurde der Liebe der Gemeinden empfohlen. Im vergangenen Jahr wurden drei Gemeinden durch unverzinsliche Darlehen unterstützt. Es ist aber noch Raum da, wenn nur die Kasse besser bestellt wäre.

Durch die betreffenden Beamten wurde auch daran erinnert, daß sich in diesem District eine Taubstummenanstalt, die einzige in der Synode, ein Altenheim, und eine Kinderfreundgesellschaft befinden, welche sämmtlich zur Theilnahme an diesen Liebeswerken einladen, soweit dieses ohne Hintansetzung der Hauptzwecke der Synode geschehen kann. Diese Anstalten begehren nur die Brosamlein, die von der Herren Tische fallen.

Die Frage betreffs Vertretung der Gemeinden auf der Delegatensynode wurde dahin entschieden, daß die Wahlkreise von zwei bis sieben auf vier bis sieben vermehrt werden sollten.

Die ehrwürdige Trinitatisgemeinde (P. J. A. Hügli), die Muttergemeinde der meisten rechtgläubig-lutherischen Gemeinden in Detroit, feierte am Synodalsonntag ihr fünfzigjähriges Jubiläum. Die Synode beschloß, ihr durch den Secretär ihren Glückwunsch zu übersenden.

Mit Lob und Dank gegen den treuen Gott für seine Gnade und für seinen Segen wurden die Verhandlungen geschlossen. Auf Wiedersehen übers Jahr in Frankenmuth! H. Frincke.

Herzliche Bitte der Commission für Indianermission.

Allen lieben Gemeinden unserer Synode wird hiermit im Namen der Commission die herzliche Bitte ausgesprochen, bei ihren diesjährigen Missionsfesten doch auch der Indianermission zu gedenken. Dieselbe ist der Unterstützung bedürftig. Gott hat diese unsere Mission, seit sie vom Unterzeichneten in Angriff genommen wurde, überaus reichlich gesegnet. Man bedenke doch, daß in diesen zwei Jahren mehr als dreißig Kinder und zehn Erwachsene getauft worden sind. Dabei sind die Gottesdienste gut besucht. Durchschnittlich nehmen 60 bis 80 Personen an denselben Theil. — Man hat uns Schwierigkeiten gemacht, die Regierungsschule noch länger zu benutzen. So werden denn die Gottesdienste im Küchenraum des Pfarrhauses gehalten, doch ist derselbe nicht groß genug, die Zuhörer zu fassen, und ein Theil derselben muß immer draußen stehen bleiben. Unsere Mission hätte eine kleine Kapelle sehr nöthig. Doch ist gar nicht an den Bau einer solchen zu denken, so lange die Einnahmen für die Mission so gering sind. Wir haben bisher auch nur einen kleinen Theil der Schulden am Pfarrhaus abtragen können.

Leider hat die Mission in letzter Zeit zwei schwere Verluste erfahren. Am 7. März starb im Glauben an seinen Heiland unser lieber Vater Adam Davids im Alter von fast 70 Jahren. An ihm hat die Gemeinde viel verloren. Er war ein treuer, frommer Christ. Trotz seines hohen Alters hat er keinen Gottesdienst versäumt, sondern ist jeden Sonntag seine drei Meilen zur Kirche hin und zurück gegangen. Dazu hat er jedesmal 4 bis 5 Stunden gebraucht. Ebenso hielt er täglich mit seiner Familie seine Morgen- und Abendandachten. Er hat auch als ein Christ gelebt. Während sich sonst unter den Indianern leider das Laster der Trunksucht findet, hat er um des guten Beispieles willen allem geistigen Getränk entsagt. Letztes Jahr wurde er vom Schlag gerührt. Er erholte sich so weit, daß er mit seiner Familie auf die Reservation ziehen konnte, wo er sich ein kleines Häuschen hatte bauen lassen. Sein Kreuz hat er allezeit geduldig getragen, Gott hat es ihm tragen helfen, wie er mir oft bekannt hat. Vor einigen Jahren verlor er eine erwachsene Tochter. Sie wurde eines Abends ermordet aufgefunden. Viel Noth machte ihm auch seine andere Tochter, die schwachsinnig ist. Als der alte Vater wenige Tage vor seinem Tode abermals vom Schlag gerührt wurde, fragte ihn sein altes Mütterchen, ob er auch bereit sei zu sterben. „Ja", antwortete er, „ich habe zwar mein Leben lang versucht, nach Gottes Willen zu wandeln, aber darin bin ich nicht gerechtfertigt. Worauf ich mich verlasse, das ist die Gnade meines HErrn JEsu Christi, der für meine Sünde gestorben ist." Dann tröstete er sein Weib und ermahnte sie: „Bleib treu bis an deinen Tod, daß wir uns nur im Himmel wiedersehen." So ist er im Glauben an seinen Erlöser eingegangen in die ewige Seligkeit. Er ist der Gemeinde ein rechtes Vorbild gewesen, und diese hat viel durch seinen Tod verloren.

Ein anderer Verlust hat die Mission durch die Resignation Pastor Larsens betroffen. Dieser hat im Segen unter seinen rothen Brüdern gearbeitet, und diese haben ihn lieb gehabt. Seiner angegriffenen Gesundheit wegen mußte er jedoch sein Amt niederlegen. Das ist ein harter Schlag, denn es dauert lange, ehe der Missionar rechtes Zutrauen bei den Indianern gewonnen hat. Die Commission hat seitdem mehrmals berufen, aber bisher ohne Erfolg. Da sei denn jedermann herzlich gebeten, für unsere Mission den treuen Gott auch zu bitten, daß er ihr wieder einen treuen Missionar sende. Zu gleicher Zeit möchte Unterzeichneter noch eine Bitte aussprechen. Unsere Indianer lesen sehr gerne, und könnten wir für sie eine kleine Bibliothek einrichten, so würde damit auch der Mission sehr gedient sein. Wenn nun jemand einige gute englische Bücher hat, die er der Mission schenken möchte, so ist er herzlich gebeten, das doch zu thun, und Gott wird's vergelten ewiglich. Th. Nickel.

---

† P. C. F. W. Maaß. †

Wie vor einiger Zeit bereits kurz im „Lutheraner" angezeigt, hat der Erzhirte JEsus Christus am 24. Februar dieses Jahres seinen treuen Knecht, P. C. F. W. Maaß, mitten aus der Arbeit in die himmlische Heimath genommen. Der Unterzeichnete will nun auf die ihm ausgesprochene Bitte hin dem Entschlafenen hier ein kurzes Denkmal setzen.

P. C. F. W. Maaß wurde am 2. Juli 1854 in Bergensdorf, Mecklenburg, geboren und wanderte im Jahre 1871 nach America aus, um auf unserm praktischen Seminar Theologie zu studiren. Am 17. November des Jahres 1878 wurde er in Spirit Lake, Jowa, ordinirt, wirkte aber nur ein Jahr an dieser Gemeinde. Im Jahre 1879 nahm er einen Beruf nach Lotts Creek, Jowa, an, woselbst er acht Jahre lang im Segen arbeitete. Dann war er von 1887—91 Pastor der Gemeinde bei Watertown, Carver Co., Minn., und die letzten acht Jahre seines Lebens arbeitete er in der Gemeinde bei Blue Earth, Minn. Obgleich er sonderlich in den acht Jahren, die er an der Lotts Creek, Jowa, arbeitete und sieben Plätze in fünf verschiedenen Counties zu be-

dienen hatte, viel und mancherlei erdulden mußte, war seine Kraft doch bis kurz vor seinem Ende ungebrochen und er konnte seine Amtsarbeit ohne sonderliche Beschwerden wohl ausführen.

P. Maaß war ein offner und gerader Charakter und dabei ein aufrichtiger und demüthiger Christ. Beides hat er nicht nur seinen Gemeinden, sondern auch seinen Amtsbrüdern bewiesen. Heuchelei und Schmeichelei war ihm verhaßt und er konnte, sonderlich wo er Fehler und Mißgriffe an seinen Amtsbrüdern sah, recht ernst und derb strafen. Wer ihn aber näher kennen lernte, merkte gar bald, daß unter der rauhen Schale ein echtes christliches Freundesherz verborgen war. Gegen das Weltwesen trat er stets mit großer Entschiedenheit auf. Für literarische Arbeiten hatte er großes Interesse und war längere Zeit ein Mitarbeiter der Zeitschrift: „Die Woche", sowie des Kinderblattes. Auch auf die Statistik hat er viel Mühe verwandt und seiner Arbeit verdanken wir den Nekrolog in unserm Statistischen Jahrbuch. In seinen Mußestunden verwerthete er auch öfters seine dichterische Begabung und verstand es, durch seine dichterischen Erzeugnisse seinen Amtsbrüdern manche heitere Stunde zu bereiten. Seine Ehe war eine reich gesegnete. Er hinterläßt eine Wittwe und zehn Kinder, deren jüngstes bei seinem Tode noch nicht drei Jahre alt war.

Am 12. Januar dieses Jahres hatte er einen leichten Schlaganfall, von dem er sich jedoch bald wieder erholte, so daß er an der Pastoralconferenz, die sich am 21. Februar in Blue Earth City versammelte, noch theilnehmen und auch mit seinen Amtsbrüdern zusammen das heilige Abendmahl genießen konnte. Am folgenden Tage hatte er eine Trauung zu vollziehen, brach aber nach deren Beendigung, von einem zweiten Schlaganfall betroffen, zusammen. Der Schlag lähmte ihm Magen und Leber. Die beiden folgenden Tage brachte er unter furchtbaren Schmerzen zu und er erkannte wohl, daß er die Seinen würde verlassen müssen. Er suchte und fand den rechten Trost in Gottes Wort und namentlich betete er häufig die Worte: „Mein Gott, ich bitt durch Christi Blut, mach's nur mit meinem Ende gut." Am 24. Februar ist er dann sanft und selig entschlafen. Bei seiner am 27. Februar erfolgten Beerdigung amtirte P. Ude im Hause und derselbe sowie P. Brinkmann hielten die Leichenreden in der Kirche. P. Maaß hat auch unserm Minnesota- und Dakota-District eine Zeitlang als Visitator gedient, und nicht nur seine Familie und Gemeinde, sondern auch unser District hat durch seinen Tod einen herben Verlust erlitten. Sein Andenken bleibe unter uns im Segen!

R. v. N.

Zur kirchlichen Chronik.

America.

Die ehrwürdige Synode von Wisconsin und anderen Staaten hielt ihre diesjährigen Sitzungen vom 20. bis 26. Juni in Milwaukee ab, und besprach eine Anzahl Thesen über einen gefährlichen Betrug unserer Zeit, den Spiritismus. Ueber die Lehranstalten konnte berichtet werden, daß sie sich in einem gedeihlichen Zustande befinden; nur sind mehr Schüler erwünscht, die sich zum Dienst der Kirche im Predigt- und Schulamt ausbilden lassen, da namentlich an Predigtamtscandidaten ein Mangel herrscht. Ebenso konnte von schönen Erfolgen in der Missionsthätigkeit der Synode erzählt werden, und auch die finanzielle Lage des Körpers ist im Ganzen eine günstige. Während des letzten Synodaljahres wurden $15,285.27 Synodalschulden abbezahlt. Es war in dieser Hinsicht ein besonderer Anlauf genommen worden, da die diesmalige Synode in ganz besonderem Sinne eine Festversammlung war. Unsere theuere Schwestersynode feierte nämlich das Jubiläum ihres fünfzigjährigen Bestehens. Darauf wurde schon in dem Eröffnungsgottesdienst Bezug genommen, indem P. Dowidat eine Predigt über das Schriftwort hielt: „Halte, was du hast, daß niemand deine Krone nehme." Ihren Höhepunkt jedoch fand die Feier in einem besonderen Jubelfestgottesdienst, der am 24. Juni in der großen Ausstellungshalle in Milwaukee abgehalten wurde, und der nicht nur von den Gliedern der Jubelsynode und des zu gleicher Zeit in Milwaukee versammelten Wisconsin-Districts unserer Synode, sowie von vielen Gliedern der zahlreichen lutherischen Gemeinden Milwaukees, sondern auch von vielen auswärtigen Gliedern der Wisconsin-Synode besucht war, so daß die Zahl der Festtheilnehmer über 6000 betrug. Der greise P. Bading, der vormalige langjährige Präses und jetzige Senior der Synode, leitete die Liturgie, während der jetzige Präses, P. von Rohr, die Hauptrede über 1 Kön. 8, 56—58. hielt, und aus diesem Schriftwort den schuldigen Dank und die ernstliche Bitte der Synode darlegte. Ihm folgte Prof. Ernst, der Präses der Allgemeinen Synode von Wisconsin, Minnesota, Michigan und anderen Staaten, mit einer Festrede über 1 Cor. 15, 10.: „Von Gottes Gnaden bin ich, das ich bin" 2c., die zugleich einen Ueberblick über die Geschichte und Entwickelung der Synode und ihrer Lehranstalten gab, und zum Schluß brachte der Allgemeine Präses unserer Synode, Prof. F. Pieper, Gruß und Segenswunsch unserer Synode dar, die ja mit der Jubelsynode seit Jahren in der Synodalconferenz eng verbunden ist. Zwischen den Reden wurde auch durch Gemeinde-, Chor- und Kindergesänge dem Lob und Dank dargebracht, deß allein die Ehre ist für das fröhliche Wachsen und Gedeihen der vor einem halben Jahrhundert unter kleinen und geringen Verhältnissen gegründeten Synode, und für den reichen Segen, der im Laufe der Zeit von ihr ausgegangen ist. Waren es vor fünfzig Jahren nur 5 Pastoren, die an der ersten Synodalsitzung theilnahmen und die im Ganzen 18 Gemeinden bedienten, so ist heute die Wisconsin-Synode ein großer Kirchenkörper, der 208 Pastoren, 85 Gemeindeschullehrer, 325 Gemeinden und 63 Predigtplätze zählt. L. F.

Auch die ehrwürdige Minnesota-Synode, die mit der Wisconsin-Synode in der Allgemeinen Synode von Wisconsin, Minnesota, Michigan und anderen Staaten, und mit uns in der Synodalconferenz verbunden ist, hielt im vergangenen Monat ihre jährliche Versammlung ab in Stillwater, Minn. Es war dies ihre vierzigste Jahresversammlung. Gegenstand der Lehrverhandlungen war ein Referat über die Lehre von der Versöhnung. Acht Pastoren und vier Lehrer sind im verflossenen Synodaljahre in die Synode eingetreten, und auch auf dem Missionsfelde war ein erfreuliches Wachsthum zu verzeichnen, indem sieben neue Predigtplätze in Angriff genommen worden sind. Auch die finanzielle Lage dieser Synode ist recht befriedigend. Die Einnahmen betrugen $7600 oder $1300 mehr als im Vorjahre. Die Synode konnte allen Verpflichtungen nachkommen, und in allen wichtigen Kassen verbleibt noch ein Ueberschuß.

L. F.

Marthasheim, eine christliche Heimath für stellensuchende deutsche Mädchen. Ein jeder, der das Leben und Treiben in einer modernen Großstadt nur einigermaßen kennt, weiß auch, welch große und schwere Gefahren und Versuchungen in einer solchen Stadt besonders jungen unerfahrenen Mädchen drohen, die von kleinen Ortschaften oder vom Lande dorthin kommen, um Arbeit und Beschäftigung zu suchen, und keine Verwandte oder nähere Bekannte dort haben, die sich liebreich ihrer annehmen. Wie manche, manche junge und auch christliche Jungfrauen, die fremd und unerfahren den Versuchungen der

Großstadt, ohne einen treuen und bewährten Rathgeber, entgegentreten mußten, haben schon Glauben und gutes Gewissen verloren und sind leiblich und geistlich zu Grunde gegangen. Um nun christliche Jungfrauen, besonders solche, die aus unsern Kreisen und Gemeinden kommen, in etwas vor solchen Gefahren zu bewahren, ist hier in St. Louis eine christliche Heimath für dieselben gegründet worden. Der Leiter dieser Herberge ist ein alter bewährter Christ, Glied einer unserer hiesigen Gemeinden, Herr Christ. H. Lührs. Der Seelsorger der Anstalt ist unser Stadtmissionar, Pastor F. W. Herzberger. In dem Prospect der Anstalt heißt es also: „Marthasheim ist kein Arbeiter-Bureau, sondern eine christliche Heimath für deutsche Mädchen, die eine Dienstmädchenstelle oder sonstige Beschäftigung suchen. Hier können dieselben, solange sie ohne Arbeit sind, für ein Billiges Kost und Logis finden (Bett und drei Mahlzeiten kosten nur 50 Cents den Tag) und wissen sich in guten Händen. Arme stellenlose Mädchen finden zeitweilig freie Aufnahme, und wird denselben kostenfrei zur Arbeit verholfen. ... Die Anstalt ist zu jeder Zeit für ihre Schützlinge offen, und können sie daselbst ihre Freistunden angenehm zubringen. Eine Bibliothek, Orgel und ein Bad stehen zur freien Verfügung." Es wäre ohne Zweifel wünschenswerth, wenn die Pastoren, aus deren Gemeinden junge Mädchen nach St. Louis gehen, um zu dienen, dieselben auf diese christliche Heimath aufmerksam machen und ihnen eine Geschäftskarte dieser Herberge mitgeben würden. Solche Karten kann man sich von Pastor Herzberger kommen lassen. Die Anstalt befindet sich 1811 Kennet Place, einen halben Block östlich vom Lafayette Park. Möge Gottes reicher Segen auf dieser christlichen Heimath für junge Mädchen ruhen. G. M.

„Zum Gedächtniß" des im April verstorbenen Prof. D. S. Fritschel, des bekannten langjährigen theologischen Führers der Jowa-Synode, bringen die in Bayern erscheinenden „Kirchlichen Mittheilungen" einen längeren Artikel. Darin heißt es unter anderem: „Im Bewußtsein des guten Rechts seiner Sache nahm Prof. Fritschel den Kampf mit den Gegnern (gemeint sind die Missourier) auf. Die Achtung jedoch vor der unzweifelhaften Tüchtigkeit derselben, die Reibungen und Zusammenstöße auf dem Arbeitsgebiet, die bei dem nahen Zusammenwohnen unausbleiblich, in ihrer Wirkung höchst peinlich und schädigend waren, endlich wohl auch eine Art Naturtrieb und Naturanlage mögen die Ursachen gewesen sein, welche Herrn Professor Fritschel eine Verständigung wünschenswerth erscheinen ließen. Professor Fritschel war ein Meister in der Kunst, eine Meinung dem andern einleuchtend und annehmbar zu machen. Er wußte in dem Streit zwischen Missouri und Jowa den Jowaschen Gegensatz in manchen Punkten bis zur Aehnlichkeit mit Missouri zu mildern; aber Missouri verlangte Unterwerfung, Eingeständniß früheren Irrthums, aber er konnte nur Verständigung anbieten. Je mehr der Gegner sich dem eigenen Standpunkte genähert hatte, um so gefährlicher erschien er den Führern von Missouri." Dazu wäre kurz zu bemerken: Missouri hat allerdings je und je von seinen Gegnern Unterwerfung verlangt, aber Unterwerfung nicht unter eigene Meinungen, sondern unter Gottes Wort, und hat deshalb falschen Lehrern nicht eher trauen mögen, als bis deren Gehorsam gegen das Schriftwort klar zu Tage trat. Was ferner die Milderung des iowaischen Gegensatzes gegen Missouri betrifft, die Fritschel vorgenommen haben soll, so war es damit nicht weit her. Die Leiter der Jowa-Synode hatten von jeher einen „andern Geist" als die Väter unserer Synode, nahmen eine andere Stellung zur Schrift und zu den Bekenntnissen der lutherischen Kirche ein, und sind dabei geblieben bis auf diesen Tag. Aber Fritschel und seine Genossen waren gewandt und klug in ihren Worten und suchten ihren Irrthümern ein lutherisches Mäntelchen umzuhängen. Viele wurden dadurch bethört. Sie waren Aalen gleich, die schwer zu fassen und zu halten waren. Da gab es, wie die älteren Leser dieses Blattes aus eigener Erfahrung wissen, viele „Mißverständnisse" und „Bemäntelungen", und indem die Jowaer sich als die Vorkämpfer lutherischer Theologie aufspielten, haben sie es durch ihre unwahren und entstellenden Berichte fertig gebracht, daß man an vielen Orten ein Grauen vor „Missouri" hat, ohne auch nur Missouri anders als aus iowaischen Schriften zu kennen. L. F.

Daß es auch in America nicht überflüssig ist, vor der verfälschten Lutherbibel zu warnen, bestätigt uns der Brief eines Pastors aus unserer Synode. Dieser schreibt: „Ich selbst bin durch Unbedachtsamkeit meinerseits mit so einer Bibel ‚beglückt' worden. Es kam so: Jemand bestellte bei mir eine Bibel in recht kleinem bequemen Format. Daraufhin ließ ich mir von ... nach dem Katalog ein Exemplar der Privilegirten Württembergischen Bibelanstalt schicken in dem guten Glauben, daß der alte Luthertext darin sei, ließ auch gleich den Namen darauf drucken. Als ich mir dann die wirklich schön ausgestattete Bibel besah, merkte ich gleich, was ich gekauft hatte, und daß ich dieselbe unmöglich meinem Gemeindegliede verkaufen konnte. Nun, meine ich, könnten auch andere Leute durch die schöne Ausstattung und das handliche Format dieser Bibeln verlockt werden, sich eine ‚durchgesehene' Ausgabe zu erhandeln. Während darum in Deutschland die Freikirche ihr Zeugniß gegen die revidirte Bibel ablegt, sollten wir auch unsere Christen bei Gelegenheit davor warnen. Die Leute sind keineswegs darüber genauer unterrichtet." Wir können noch hinzufügen, daß bekannte deutsche Buchhandlungen hierzulande, auch kirchliche Buchhandlungen, die „revidirte" Bibel beständig auf Lager führen und absetzen. Wir wiederholen deshalb die schon öfters ergangene Warnung, und jeder unserer Leser kann auch leicht selbst prüfen, ob er etwa unversehens eine solche Bibel gekauft hat. Das Titelblatt lautet freilich ganz unschuldig. Es unterscheidet sich von dem Titelblatt der echten Lutherbibeln nur durch die hinzugefügten Worte: „Durchgesehen im Auftrag der deutschen Evangelischen Kirchenconferenz." Aber man schlage einmal Hiob 19, 25. 26. auf. Da lautet der bekannte Trostspruch Hiobs und aller frommen Christen, den schon die Kinder in der Schule bei der Lehre von der Auferstehung des Fleisches lernen, so: „Ich weiß, daß mein Erlöser lebet; und als der letzte wird er über dem Staube sich erheben. Und nachdem diese meine Haut zerschlagen ist, werde ich ohne mein Fleisch Gott sehen." Luther hingegen hat übersetzt: „Ich weiß, daß mein Erlöser lebet; und er wird mich hernach aus der Erde auferwecken; und werde darnach mit dieser meiner Haut umgeben werden, und werde in meinem Fleisch Gott sehen." Da kannst du recht deutlich sehen, lieber Leser, wie die „durchgesehene" Bibel gerade das Gegentheil von der alten Lutherbibel aussagt, und die Lehre von der wahrhaftigen Auferstehung des Fleisches, die eben so vielen heutzutage ein Anstoß ist, aus diesem Bibelspruch beseitigen will. Und die Sache ist nicht besser, sondern schlimmer dadurch gemacht, daß in einer Anmerkung mit kleinen Buchstaben doch Luthers Uebersetzung abgedruckt ist; denn dadurch werden die Leute erst recht verwirrt und an Gottes Wort irre gemacht und wissen nicht, welcher Uebersetzung sie glauben sollen. Am sichersten geht der Käufer, wenn er seine Bibeln von unserm Verlagshause bezieht. Denn unsere Synode hat das Eigenthum der vormaligen Bibelgesellschaft zu St. Louis unter der Bedingung übernommen, „daß die großen und kleinen ordinären Bibeln zum Kostenpreise verkauft und der reine lutherische Bibeltext unverändert beibehalten werde". Auch die weitverbreiteten Bibeln der americanischen und englischen Bibelgesellschaften haben bisweilen den Text etwas verändert und falsche, das rechte Verständniß der Schrift hindernde Kapitelüberschriften aufgenommen. L. F.

Auf Porto Rico sind seit mehr als einem halben Jahre zwei Missionare des lutherischen General-Concils thätig, Hankey und Richards. In der Hauptstadt San Juan haben sie eine Gemeinde gegründet, die

schon 40 communicirende Glieder zählt, darunter einige Eingeborene. Außerdem haben sie noch an mehreren anderen Orten gepredigt. In ihren Berichten geben sie einen Einblick in die geistliche Noth der Bewohner jener Insel und zeigen die dringende Nothwendigkeit, diesen das Evangelium zu predigen. Der „Luth. Herold" klagt darüber, daß die finanzielle Unterstützung dieses Missionswerkes seitens seiner Kirche bis jetzt eine so geringe ist, während andere Kirchengemeinschaften besondere Anstrengungen auf diesem Gebiete machen. L. F.

Ausland.

Unsere Glaubensbrüder in Australien versäumen nicht, sich immer wieder zu rechtem Eifer in der Errichtung und Pflege der Gemeindeschulen zu ermuntern. So erzählt der „Luth. Kirchenbote für Australien", daß der dortige römische Erzbischof bei der Eröffnung eines Klosters in seiner Rede auch Bezug auf die römisch-katholischen Gemeindeschulen genommen und gesagt habe, in den Schulen der katholischen Kirche Australiens befänden sich 106,136 Kinder, für deren Erziehung gegen $1,500,000 jährlich aufgebracht würden. Dazu bemerkt dann der „Kirchenbote": „Das Blatt 'Southern Cross' zollt der römischen Kirche hierfür großes Lob und sagt ganz richtig, die Protestanten sollten es mit der Jugenderziehung ebenso ernst nehmen und solchen Ernst auch durch die That beweisen. Das religionslose Staatsschulwesen befriedige nicht das Gewissen der Katholiken und verletze das protestantische Gefühl aufs äußerste. Und doch sind es gerade die protestantischen Kirchen, welche dem Staate ihre Schulen ausgeliefert haben und nun von ihm verlangen, daß er ihre Kinder nicht bloß staatlich, sondern auch zugleich kirchlich erziehen soll; und nur das verletzt ihr Gefühl, daß der Staat, der es doch nur mit staatlichen und nicht mit kirchlichen Sachen zu thun hat, solches nicht thun will. Möchten wir Lutheraner doch unsere heilige Pflicht erkennen, dem Kaiser zu geben, was des Kaisers ist, und Gotte, was Gottes ist, und uns daher nicht von der römischen Kirche beschämen lassen, sondern um so williger unsere Opfer bringen für unsere Schulen, in welchen unsere Kinder nicht dem Antichrist, sondern Christo zugeführt werden, welches in den Staatsschulen nimmer geschehen kann, selbst wenn es auch dazu kommen sollte, daß man eine gewisse Art von Religionsunterricht in die Staatsschulen brächte. Dem Befehl Christi: ‚Lehret sie halten alles, was ich euch befohlen habe', kann sich die Kirche nicht entziehen, und lutherische Eltern werden fürwahr einst eine desto größere Verantwortung haben; denn wem viel gegeben ist, von dem wird man viel fordern!" L. F.

Die bekannte Leipziger Mission, die in Ostindien und in Africa arbeitet, hielt zu Pfingsten ihr Jahresfest und ihre Generalversammlung. Wir theilen einige Einzelheiten aus dem Bericht in der Leipziger „Kirchenzeitung" mit. Sechs Missionare und ein Missionshandwerker wurden abgeordnet, darunter zwei Pastoren, die schon mehrere Jahre im Amte gestanden haben, nun aber entschlossen sind, mit Weib und Kind im fernen Indien das Werk der Mission zu treiben. Das vergangene Jahr verzeichnet einen Zuwachs von 803 Seelen in der indischen Mission. Die ganze Seelenzahl betrug am Ende des vorigen Jahres 18,473, und 400 befanden sich im Taufunterricht. Die Missionsschulen werden von 7232 Kindern besucht, wovon 3700 Heiden sind, die größtentheils den höheren Volksklassen angehören. 28 eingeborene Arbeiter stehen im Dienst der Mission, der durch die große Hungersnoth eine schwere Zeit erwachsen ist. In Africa bearbeitet die Leipziger Gesellschaft zwei Felder, am Kilimandscharogebirge und unter den Wakamba auf der Ostseite des Erdtheils. Die Zahl der Getauften auf dem ersteren Missionsfeld beträgt im Ganzen 24; die Wakambamission ist durch eine furchtbare Hungersnoth schwer heimgesucht worden, in Folge davon wohl die Hälfte der dortigen Bevölkerung hingerafft wurde trotz der großen Unterstützung seitens der Mission und der englischen Regierung. Auf einer Reise fanden die Missionare von 20 Dörfern 17 vollständig menschenleer. Zu der Hungersnoth kamen die Pocken. „Trotz dieser schweren Heimsuchung will sich aber noch immer nichts von geistlichen Regungen zeigen in dem Volke der Wakamba mit seinem diebischen Sinn, seiner Trägheit, Zuchtlosigkeit und Unbotmäßigkeit." Zur Steuerung der Hungersnoth gingen im verflossenen Jahre bei der Leipziger Mission ungefähr $30,000 ein. Dazu kommen dann die eigentlichen Missionsgaben im Betrage von $124,000, und sonstige Einnahmen im Betrage von $11,000, so daß nicht nur alle Ausgaben ($125,000) und das vorjährige Deficit gedeckt werden konnten, sondern auch noch ein Ueberschuß vorhanden ist. L. F.

Der gegenwärtige Stand der protestantischen Missionen auf der Insel Madagascar berechtigt zu besseren Hoffnungen als seit mehreren Jahren. Die mancherlei Bedrückungen und Anfeindungen seitens der Katholiken und der französischen Beamten nehmen ab, und die Eingeborenen schöpfen wieder Vertrauen. Hunderte der letzteren, die sich während des Schreckensregimentes der letzten Jahre Katholiken nannten, kommen wieder zu den protestantischen Kirchen, und die Missionare der norwegischen, englischen und französischen Missionsgesellschaften sind eifrig bei der Arbeit. Mit der offenen Bibel in den Kirchen und in den Häusern — so sagt ein Missionar — wird der Protestantismus seinen mächtigen Feinden Widerstand leisten und das Feld behalten können. L. F.

Das große „Ablaßjahr" in Rom, das am 24. December vorigen Jahres mit solchem Pomp eröffnet wurde, läßt sich so schlecht an, wie keins seit Hunderten von Jahren. Die Pilgerfahrten weisen, wie selbst päbstliche Blätter jetzt zugeben, viel weniger Theilnehmer auf, als man anfänglich erwartet hatte. Namentlich in Italien selbst ist die Zahl der Ablaßpilger sehr gering, und die päbstlichen und liberalen Zeitungen Roms streiten sich darüber, wem die Schuld am Mißlingen des Ablaßjahres beizumessen sei. Jede Partei schiebt die Schuld auf die andere, die Ernte aber, die man für den päbstlichen Säckel erwartete, fällt mager aus. Und wie „frommen" Sinnes die Pilgerschaaren, die nach Rom kommen, zuweilen sind, erhellt aus einer Nachricht der katholischen „Kölnischen Volkszeitung". Sie läßt sich aus Rom schreiben: „Es hat beim gestrigen (26. Mai) Empfange in der Peterskirche böses Blut gesetzt, daß die Franzosen die Deutschen nicht singen lassen wollten, auch soll ein deutscher Geistlicher von einem französischen ins Gesicht geschlagen worden sein." Das „Berliner Tageblatt" bringt ergänzend folgende Meldung: „Vor dem Erscheinen des Pabstes stimmten die in der Minderzahl befindlichen Deutschen ihre Kirchenlieder in deutscher Sprache an. Sofort begannen die französischen Pilger wie auf Commando zu zischen, zu pfeifen und die Deutschen in pöbelhafter Weise zu unterbrechen. Die wiederholten Versuche der Deutschen, ihre Kirchenlieder zu singen, wurden in derselben Weise vereitelt. Dagegen durften die Franzosen ihre Hymnen singen, ohne im Geringsten behelligt zu werden. Schließlich kam es zu derartigen Scenen, daß französische Geistliche einen deutschen Amtsbruder mitten in der Peterskirche ohrfeigten, was die Deutschen im Interesse des lieben Friedens unbegreiflicher Weise hinnahmen. Das Erscheinen des Pabstes machte den unwürdigen Vorgängen ein Ende. Wie es heißt, haben die Deutschen, bei welchen eine natürliche Entrüstung herrscht, die Sache dem Vatican angezeigt und eine strenge Untersuchung beantragt." Die letzteren Mittheilungen entnehmen wir der „Allgemeinen ev.-luth. Kirchenzeitung". L. F.

Ein Nachtstück aus der römischen Kirche. Unter diesem Titel berichtet der „Freimund" Folgendes: In Alice-Bel Colle in Oberitalien hat die schwächliche an Nervenzerrüttung leidende 14jährige Tochter

einer armen Wittwe ein Gesicht gehabt. Sie will die Himmelskönigin Maria in einem kleinen Weinberg gesehen haben und von ihr geküßt worden sein. Seitdem pilgern Tausende und Abertausende, Gesunde und Kranke, Blinde, Krüppel und Schwindsüchtige, dorthin. Das Mädchen geht alle Tage in früher Morgenstunde in den Weinberg und hält dort anscheinend in bewußtloser Verzückung mit der Jungfrau Maria Zwiegespräche, die sie dann dem betenden und weinenden Volke mittheilt. Frauen und Mädchen schleppen die Erde fort, auf der die Füße der Jungfrau geruht haben sollen, eine Kapelle ist dort errichtet worden und einige Zweifler wurden gelyncht, ihre Häuser zerstört. 30,000 Bauern waren an einem Sonntag dort. Als das kranke Kind ihnen bedeutete, die Jungfrau wolle die Wiese um das kleine Heiligthum grün und geblümt sehen wie vorher, da trugen die Bauern Wasser aus einem fernen Bächlein in ihren Hüten herbei. Nachdem die durstige, zu Staub getretene Wiese durchtränkt war, begleiteten sie das Mädchen nach Hause, und sie hätten es mit ihren Liebkosungen erwürgt, wenn Polizisten es ihnen nicht rechtzeitig entrissen hätten. Die Aufregung der Bauern greift immer weiter um sich: In einer der letzten Nächte lagerten auf den Hügeln von Alice-Bel Colle 10—12,000 Menschen, ihren Gesang vernahm man meilenweit in der Runde.

L. F.

Falscher Glaube und Aberglaube sind Geschwister, die sich gut mit einander vertragen. Nirgends sieht man das deutlicher als in der römischen Kirche. Der Wahn, daß die verstorbenen Heiligen Gebete hören und erhören und dann auch helfen können, hat den crassesten Aberglauben zur Folge. Die Priester belehren das arme, einfältige Volk in diesem Sinne und halten es dann mit Lug und Trug in solchem Wahne fest um schändlichen Gewinnes willen. So erzählt ein deutschländisches Blatt von den Assumtionisten in Frankreich, einem Orden, der den heiligen (?) Antonius von Padua verehrt. Dieser Orden hat am Bild seines Heiligen überall einen Opferstock und einen Briefkasten angebracht. Den Opferstock für die Gaben und den Briefkasten für schriftliche Bitten, Danksagungen und sonstige Anliegen der Gläubigen — an den heiligen Antonius. Der hat auf diese Weise viel Briefe zu lesen und viel Bitten anzuhören, aber das verdrießt ihn nicht, denn es bringt ihm auch etwas ein, nicht nur in Worten, sondern auch in klingender Münze, so daß auch sein Orden davon reich wird, trotzdem daß seine Mitglieder alle gelobt haben, arm zu bleiben. Von dem Reichthum des Ordens zeugt die Thatsache, daß er in den letzten 6 Jahren 8 Millionen Francs (= $1,600,000) ausgeben konnte. Wie viel wird er da eingenommen haben? L. F.

Aus Welt und Zeit.

Putzsucht. Kürzlich erzählte eine Berliner Dame in einer öffentlichen Versammlung aus ihrer Erfahrung, daß von 100 weiblichen jungen Strafgefangenen immer 99 aus Putzsucht auf die Anklagebank gekommen sind. Auf die Frage: „Hast du gehungert oder gedürstet?" hieß es stets: „Nein." Aber Luxusgegenstände hatten sie gestohlen, um sich putzen zu können. Und wie die Putzsucht dazu anleitet, das siebente Gebot für nichts zu achten, so bringt es dieselbe zungengewandte Verführerin ebenso schnell zur Uebertretung des unmittelbar vor dem siebenten stehenden Gebots. So schreibt der „Gotthold", ein deutschländisches Blatt. Aber das Gesagte gilt auch uneingeschränkt von americanischen Städten. Die Putzsucht verleitet so manches junge Mädchen zur Unehrlichkeit und zum Diebstahl, und allgemein bekannt ist es, wie der Hochmuthsteufel namentlich in unsern Großstädten so manche Jungfrau zu Fall bringt. Das Trachten und Begehren geht auf neue Kleider, neumodische Hüte 2c., der oft kärgliche Lohn namentlich in den großen Geschäften und in den mancherlei Werkstätten reicht dazu nicht aus, und so wird so leicht dem Verführer das Ohr geschenkt und die Bahn des Lasters betreten, die in zeitlichem Ruin und in ewigem Verderben endet! L. F.

Der gute Hirte.

Ein ruchloser junger Mensch, der dem Trinken, Kartenspiel und leichtsinniger Gesellschaft sehr ergeben war, wurde von einem christlichen Seelsorger vorgefordert und über sein unchristliches Leben ernsthaft zur Rede gestellt. Es ward ihm besonders die Ungewißheit des menschlichen Lebens vorgehalten, wie gefährlich es sei, auf Barmherzigkeit zu sündigen, und seine Buße von einem Tage zum andern zu verschieben, daß auch die Gnadenzeit ein Ende habe, und auf die zeitliche Freude ewiges Leid, auf die vergängliche Lust eine unvergängliche Qual folgen werde 2c. Er entrüstete sich sehr darüber, und obgleich er sich, so gut er konnte, entschuldigte, ging er doch mit Unmuth und Haß von dem getreuen Seelsorger, nahm sich auch vor, in die nächste Schenke zu gehen, seinen Unmuth in fröhlicher Gesellschaft zu vertreiben, und die Gedanken, die ihm der Prediger gemacht, mit Wein und Bier zu ertränken. Als er in die Schenke kommt, trifft er eine Gesellschaft nach seinem Wunsch und fängt frisch an zu trinken. Doch die gesuchte Freude stellt sich nicht ein: es hing eine kleine Uhr in der Stube, die zu schlagen anfing; da kamen ihm gegen seinen Willen die Worte ins Gedächtniß: Hin geht die Zeit, her kommt der Tod! O Mensch, bekehre dich zu Gott! 2c. — Die Gesellschaft rauchte, er wollte auch eine Pfeife versuchen; da kamen ihm aber die Verdammten in den Sinn, von denen gesagt wird: Der Rauch ihrer Qual wird aufsteigen von Ewigkeit zu Ewigkeit! — So oft er ein Glas einschenken will, schallt es ihm in die Ohren: Wie viel die gottlose Welt ihren Muthwillen gehabt hat, so viel schenkt ihr Qual und Leid ein! — Das Haus wird ihm zu eng, alle Lust verdrießlich, er reißt sich von der Gesellschaft los, eilt zum Thor hinaus, um im Freien Ruhe und Frieden zu finden. Doch umsonst. Er sieht einen Mann, der steht am Wasser und angelt. Da fallen ihm die Worte ein: Der Mensch weiß seine Zeit nicht; sondern wie die Fische gefangen werden mit einem schädlichen Hamen (Angelhaken), so werden auch die Menschen berückt zu böser Zeit, die plötzlich über sie fällt. — Er sieht einen Baum stehen und es däucht ihm, es sei daran geschrieben: Ein jeglicher Baum, der nicht gute Früchte bringt, wird abgehauen und ins Feuer geworfen.

Da konnte er sich der Thränen nicht enthalten, ging in sich und nahm sich vor, seinem treuen Seelenhirten zu folgen, mit Gottes Hülfe vom Sündigen abzulassen und ein neues Leben anzufangen, was er seinem Seelsorger zu dessen großer Freude mittheilte.

Sieh, mein Christ, so folgt der HErr JEsus, der getreue Hirte, dem verlornen Schäflein nach mit seiner Gnade und Liebe! Nicht mit allen mag er auf gleiche Weise handeln, keinem fehlt es aber an Gnade, keinem an der rufenden Stimme: Kehre wieder, du Abtrünniger! Warum willst du also sterben? Bekehre dich, so wirst du leben!

(Scriver, Seelenschatz.)

Todesanzeige.

Am 30. Mai starb P. H. W. Ernst Wendt zu Linn, Kans., im Alter von 39 Jahren und 7 Monaten an der Genickstarre. Er hinterläßt eine Wittwe und zwei unmündige Kinder. Er war geboren zu Jandikendorf in der Provinz Brandenburg, Deutschland. Unterzeichneter hielt die Leichenrede über 2 Tim. 4, 7. 8.

J. G. B. Keller.

Neue Drucksachen.

Die Bibel oder die ganze Heilige Schrift des Alten und Neuen Testaments nach der deutschen Uebersetzung D. Martin Luthers. Durchgesehene Ausgabe. Mit 252 Bildern und Karten. Berlin. 1899. Heinrich Grund, Hofbuchhändler. Allein-Vertretung für America: Alexander Duncker, 85 E. 10th St., New York. 1050 Seiten Text 11×8½. Volksausgabe in goldgepreßtem Leinwandband mit Rothschnitt. Preis: $4.00.

Diese neue, von zwei Berliner theologischen Professoren, D. Dr. R. Müller und Lic. Dr. J. Benzinger, besorgte Bibelausgabe ist in Deutschland und wohl auch schon in America außerordentlich günstig besprochen und sehr warm empfohlen worden. Wir können sie unserm Christenvolk durchaus nicht empfehlen, sondern müssen vor ihr warnen. Wohl erkennen auch wir gern an, daß diese Bibel wirklich sehr schön ausgestattet ist: gutes Papier, schöner, klarer Druck, gefälliger Einband. Der Preis ist auch sehr billig zu nennen; in Deutschland ist diese Bibel für 10 Mark zu haben, in New York für $4.00, da sie einem Eingangszoll unterworfen ist. Vor allem aber wird diese sogenannte „Landschaftsbibel“ gerühmt wegen ihres Bilderschmucks, und zwar mit Recht. Es wird hier dem Leser eine große Anzahl von Abbildungen dargeboten, die ihn in den Stand setzen soll, namentlich den geschichtlichen Theil der Heiligen Schrift gut zu verstehen und die heiligen Orte sich deutlich zu vergegenwärtigen. So finden sich im Alten Testamente 118 Städte- und Landschaftsbilder, 29 Abbildungen biblischer Alterthümer, 14 Bilder aus dem Volks- und Naturleben und eine Karte von Palästina; im Neuen Testamente 83 Städte- und Landschaftsbilder, 6 Abbildungen von Alterthümern und eine zweite Karte von Palästina. Die Bilder sind sehr gut ausgeführt, oft hochinteressant und wirklich das Verständniß der Sache fördernd, obwohl die Fülle der Landschaftsbilder schließlich etwas ermüdend wirkt und auch die Anordnung unsers Erachtens besser sein könnte. Am Schluß findet sich ein passender Raum, 16 Seiten umfassend, um eine Familienchronik anzulegen. Aber unsere ganze bisherige Empfehlung wird aufgehoben, wenn wir die Hauptsache, den Bibeltext ansehen. Es ist nicht der alte, unverfälschte Luthertext, sondern der neumodische, sogenannte „revidirte“ Text. Hinter den unschuldig klingenden Worten auf dem Titelblatt: „Durchgesehene Ausgabe“ verbergen sich Aenderungen des Luthertextes und in den Ueberschriften an Tausenden von Stellen, und zwar Aenderungen, durch die namentlich Christus, von dem doch alle Propheten zeugen, aus dem Alten Testament beseitigt wird. Was geben unsere Christen um alle Bilder, seien sie auch noch so schön, wenn der Text nicht unser lieber, alter Bibeltext ist! Wir könnten also diese Bibelausgabe nur zum Anschauen neben einer unveränderten Lutherbibel, nicht zum Lesen empfehlen, und haben das im Vorstehenden ganz deutlich sagen wollen, da möglicherweise diese sonst so schöne und billige Ausgabe von manchen gekauft wird, die nicht im entferntesten ahnen, daß hier der Text verfälscht ist. L. F.

Ordinationen und Einführungen.

Am 2. Sonnt. n. Trin. ist im Auftrag des Ehrw. Präsidiums des California-Districts der berufene Pastor der deutschen lutherischen Gemeinde zu Salt Lake City, Utah, Cand. Johannes Gräbner, unter Assistenz der Professoren Stöckhardt und Mezger ordinirt worden durch A. L. Gräbner.

Im Auftrag des Ehrw. Präsidiums des Westlichen Districts wurde Cand. W. Janke am 3. Sonnt. n. Trin. ordinirt und eingeführt von C. L. Janzow.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Succop wurde Cand. F. Pieper am 3. Sonnt. n. Trin. in seiner Gemeinde in Wartburg, Jll., ordinirt und eingeführt von C. Holst jun.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Pfotenhauer wurde P. H. Hunziker am 1. Pfingsttage in Brighton, Minn., eingeführt von Th. Schlüter.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Walker wurde P. E. C. Zimmermann am 1. Sonnt. n. Trin. in Webster, Mass., unter Assistenz der PP. G. Schumm und C. Th. Ohlinger eingeführt von A. Biewend.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Spiegel wurde P. David Ehmann am 2. Sonnt. n. Trin. in der Trinitatis-Gemeinde zu Town Chester-Lisbon, Mich., unter Assistenz P. H. O. Schmidts eingeführt von C. J. T. Frincke.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Hafner wurde P. Jul. Drexler am 2. Sonnt. n. Trin. in seiner Gemeinde zu Fair View, Kans., eingeführt von G. W. Fischer.

Am 3. Sonnt. n. Trin. wurde P. Wm. Richter im Auftrag des Ehrw. Präses Rösener in seiner Gemeinde zu Appleton City, Mo., unter Assistenz P. H. C. Kothes eingeführt von R. Mießler.

Im Auftrag des Ehrw. Präses des Oestlichen Districts, H. H. Walker, wurde P. Joh. Schiller am 3. Sonnt. n. Trin. in seiner Filialgemeinde bei Knob, Pa., unter Assistenz P. H. B. Hemmeters eingeführt von F. Brand.

Einweihungen.

Am Sonnt. Rogate weihte die dänische ev.-luth. Gemeinde des Unterzeichneten in Town Maple Valley, Wis., ihre neue Kirche (mit Raum für 200 Personen) dem Dienste Gottes. Es predigten P. B. Hovde von der Norwegischen Synode (norw.), P. D. Larsen von unserer Indianermission (engl.) und (dänisch und deutsch) F. Uplegger.

Am 1. Sonnt. n. Trin. weihte die ev.-luth. St. Johannis-Gemeinde zu Chester, Nebr., ihre neuerbaute Kirche (24×40 Fuß, mit Thurm) dem Dienste Gottes. Festprediger: Prof. Weller und P. G. Allenbach.
E. Eckhardt.

Am 1. Sonnt. n. Trin. weihte meine Filiale südlich von Hampton, Nebr., ihre neue Kirche (24×32 Fuß, ohne Thurmvorsprung und Altarnische) dem Dienste Gottes. Festprediger: P. Mahler und (engl.)
Theo. Mölling.

Am 3. Sonnt. n. Trin. weihte die ev.-luth. St. Johannis-Gemeinde zu Shelbyville, Jll., ihre neuerbaute Kirche (24×40 Fuß, Vorhalle 7×10) dem Dienste Gottes. Festprediger waren die PP. Aug. Werfelmann und Gerh. Groth (engl.). Martin Daib.

Am 3. Sonnt. n. Trin. weihte die ev.-luth. St. Petri-Gemeinde bei Freedom, Pa., ihre neuerbaute Kirche (26×36 Fuß) dem Dienste Gottes. Festprediger waren die PP. F. Brand und H. Hemmeter (engl.). Das Weihgebet sprach J. Schiller.

Grundsteinlegung.

Am 1. Sonnt. n. Trin. legte die ev.-luth. Immanuels-Gemeinde zu Freeport, Jll., den Grundstein zu ihrer neuen Kirche (50×80 Fuß). Festprediger: PP. L. Brenner und A. E. Landeck.

Missionsfeste.

Am Trinitatisfest: Die Immanuels-Gemeinde in Courtland, Minn., mit der Gemeinde in Nicollet. Prediger: PP. Pfotenhauer und Plocher. Collecte nach Abzug: $126.91. — Die Gemeinden in den Towns Brainerd, Liberty und James, S. Dak., in Town Brainerd. Prediger: PP. Schilke und Maas. Collecte nach Abzug: $45.10. — Die Gemeinden zu New Orleans, La. Prediger: P. Wegener. P. Koßmann hielt einen englischen Vortrag. Collecte und Ueberschuß: $245.97. — Die Immanuels-Gemeinde zu Rock Rapids, Jowa. Prediger: PP. Baumann und Friedrich. Collecte: $39.35. — Die Zions-Gemeinde bei Hampton, Nebr. Prediger: PP. Tiemann und Mahler. Collecte: $92.75. — Die Zions-Gemeinde zu Arcadia, Jowa. Prediger: PP. L. A. Müller und Polzin. Collecte: $32.60. — Die Gemeinden der PP. Lang und Hilgendorf. Prediger: PP. Walther und Ollenburg. Collecte: $108.19. — Die Gemeinde in Lincolnville, Kans. Prediger: Kleinhans und Häfner. Collecte nach Abzug: $48.00.

Am 1. Sonnt. n. Trin.: Die Gemeinden von Eagle Lake und Crete, Jll., in Crete. Prediger: PP. C. Keller und Pardieck. Collecte mit Ueberschuß: $192.82. — Die Gemeinde bei Tinley Park, Jll. Prediger: PP. Bursick und Hempfing. Collecte: $62.62. — Die St. Johannis-Gemeinde zu Germantown, Jowa. Prediger: PP. R. Amstein und Wischhoff. Collecte nach Abzug: $58.00. — Die Gemeinden der PP. Burger, Wambsganß und Wolbrecht in Sheboygan, Wis. Prediger: PP. C. A. Bretscher und Th. Nickel. Collecte nach Abzug: $256.33.

Am 2. Sonnt. n. Trin.: Die Gemeinde bei Riceville, Jowa. Prediger: PP. Beer und Kautz. Collecte: $30.25. — Die Gemeinden bei Jreton, Jowa, mit Gästen aus Germantown. Prediger: PP. O. Horn und Schwenk. Collecte und Ueberschuß nach Abzug: $72.00. — Die Gemeinde in St. Clair Tp., Benton Co., Jowa, mit Gästen aus Luzerne und Marengo. Prediger: PP. Studt und Francke (engl.). Collecte: $88.29. — Die Gemeinde zu Cohocton, N. Y. Prediger: PP. Kröncke und Buch. Collecte nach Abzug: $34.00. — Die Gemeinden zu Sollitt und Beecher, Jll. Prediger: PP. Bode und Gose.

Collecte nach Abzug: $115.43. — Die Immanuels-Gemeinde zu Tonawanda, N. Y. Prediger: PP. Wehrs und G. Bornmann. Collecte: $35.65.

Am 3. Sonnt. n. Trin.: Die Gemeinde in Carroll, Iowa. Prediger: PP. O. Clöter und L. Kolb. Collecte: $62.00. — Die Gemeinde in Young America, Minn. Prediger: Dir. Bünger und P. Hinck. Collecte: $65.00.

Conferenz-Anzeigen.

Die nordwestliche Specialconferenz von Iowa versammelt sich, D. v., am 10. und 11. Juli bei P. Th. Mattfeld zu Crozier, Iowa. Arbeiten: P. Schliepsiek: Fortsetzung der Verhandlung der Thesen über unevangelische Praxis; P. Burkhardt: Die Kindertaufe, mit besonderer Berücksichtigung dessen, was die Kirchenväter über dieselbe sagen; P. Willner: Eine historisch-dogmatische Arbeit über die Mitteldinge nach der Concordienformel. Prediger: P. Schaller (P. Enseleit). Beichtredner: P. Faulstich (P. Grimm). Abholung von Sulphur Springs (Illinois Central R. R.) 2.17 P. M. vom Osten, 1.18 P. M. vom Westen; oder von Albert City (neue Bahn: Des Moines, Fonda, Spencer) um Mittag. Wer von Albert City abgeholt zu werden wünscht, theile dies dem Ortspastor mit. Rechtzeitig anmelden!

Oscar H. Horn, Secr.

Die Quincy Specialconferenz versammelt sich vom 10. bis 12. Juli in der Gemeinde P. W. Oettings bei Golden, Ill. Prediger: PP. Eberhardt—Lauer. Beichtredner: PP. Tappenbeck—Schröder. Der P. loci bittet um rechtzeitige Anmeldung. G. Blievernicht, Secr.

Die Jahresconferenz der Lehrer von St. Louis und Umgegend hält ihre diesjährigen Sitzungen vom 11. bis 13. (nicht, wie irrthümlich im Programm angegeben war, vom 10. bis 12.) Juli in Chester, Ill., ab. Abfahrt per Dampfer Cherokee am Dienstag, den 10. Juli, Nachmittags um 3 Uhr. Preis hin und zurück $2.00. Die Collegen werden gebeten, sich recht zeitig bei Lehrer H. Zastrow zu melden. H. F. Hölter.

Die gemischte Wolf River Pastoralconferenz von Wisconsin findet statt am 17. und 18. Juli in Shawano, Wis., bei P. Th. Nickel. Arbeiten: P. Spiering: Exegese; P. Nickel: Wiederverheirathung des abgeschiedenen Theiles; P. Hinnenthal: Referat. Beichtrede: P. Hinnenthal (P. Böttcher). Predigt: P. T. Sauer (P. Spiering). Abfahrt von Clintonville nach Shawano um 10.40 Uhr Vormittags und 7.40 Nachmittags; Rückfahrt von Shawano nach Clintonville um 9.02 Vormittags und 1.00 Nachmittags. Zusammenkunft in Shawano am Montag. Anmeldung selbstredend.

A. O. Engel, Secr.

Die nordwestliche Specialconferenz von Nebraska versammelt sich, D. v., am 17. und 18. Juli in der Gemeinde des Unterzeichneten in Worms, Nebr. Arbeiten: Referat: P. Mießler (P. Meyer). Disposition: P. Holm. Predigt: P. K. Jahn (P. Matuschka). Beichtrede: P. H. Meyer (P. Mießler). Predigtvorlesen: P. Affeld. Katechese: P. Wallner. In Central City werden die von Osten kommenden und in Grand Island die von Westen kommenden Brüder abgeholt. Rechtzeitige Anmeldung erbeten.

J. D. Schröder, Secr.

Die gemischte Mississippi Conferenz versammelt sich, s. G. w., am Dienstag, den 24. Juli, bei P. Reim in La Crosse, Wis., und dauert drei volle Tage. Arbeiten: Art. XIV der Augsburgischen Confession — P. W. Hönecke; Ersatzmann: P. Kuntz. Exegese über 2 Tim. 1, 15.—2, 7. — P. Hartwig; Ersatzmann: P. Rauch über 2 Tim. 2, 8—13. Katechese — P. R. Siegler; Ersatzmann: P. Rohrlack. Beichtredner: P. Lange — P. Metzger. Prediger: P. Meyerhoff — P. Oetjen. Wer Quartier begehrt, sollte sich acht Tage vorher anmelden. W. Franzmann.

Bekanntmachung.

Herr P. J. F. Brutschin in Neu-Hamburg, Rio Grande do Sul, Brasilien, hat sich zur Aufnahme in unsere Synode gemeldet.

New Orleans, La., den 27. Juni 1900. G. J. Wegener,
Präses des Südlichen Districts.

Der Mittlere District

versammelt sich vom 8. bis 14. August in La Porte, Ind. Gesuche um Quartier sind vor dem 21. Juli zu richten an den Ortspastor, Geo. Link. Auch die, welchen von Verwandten oder Bekannten Logis bereits zugesagt ist, wollen dies ebenfalls gütigst anzeigen.

Die lieben Deputirten bringen ihre Beglaubigungsschreiben mit zum Eröffnungsgottesdienst und geben dieselben gleich nach dem Gottesdienst ab an die dazu eingesetzte Committee.

Richard D. Biedermann, Secr.

Die L. E. & W. will allen Synodalen für die Synode in La Porte Halbpreis, $4.40, für die Rundfahrt gewähren. Gut wäre es, wenn mir bis zum 30. Juli von den betreffenden Gemeinden die Anzahl der Reisenden angegeben würde, und wenn man sein clergy permit, wobei die Reise überdies höher kommt, nicht gebrauchte, um auch den Laien die Vortheile der so günstigen Offerte zu Theil werden zu lassen. Im Union Depot hier kauft man sein Billet mit Angabe des Ziels, in La Porte unterzeichnet man dasselbe bei der Heimfahrt; weil weiter nichts erforderlich, so wäre weiter kein Fragen nöthig. Diese Offerte gilt für alle an der Bahn gelegenen Orte.

Im Auftrage der L. E. & W. R. R. P. Seuel.

Versammlung des Iowa-Districts.

So Gott will, versammelt sich der Iowa-District unserer theuren Synode vom 22. bis 28. August in der Gemeinde des Herrn Präses Zürrer zu Fort Dodge, Iowa. Alle Synodalen werden dringend gebeten, sich vor dem 10. August anzumelden, damit ihnen die Quartiere per Postkarte angezeigt werden können. Die Deputirten sind ersucht, ihre Beglaubigungsschreiben zum Eröffnungsgottesdienst mitzubringen.

Hugo Grimm, Secr. p. t.

Der Nebraska-District

unserer Synode versammelt sich, so Gott will, vom 22. bis 28. August in der Gemeinde des Unterzeichneten zu Kiowa, Nebr. Abholung am 21. August von Davenport und von Deshler. Man melde sich zwei Wochen vorher und gebe an, von wo man abgeholt zu werden wünscht. Joh. Meyer.

Ev.-luth. Synodalconferenz von Nordamerica.

Die ev.-luth. Synodalconferenz von Nordamerica hält ihre achtzehnte Versammlung vom 8. bis 14. August 1900 in der ev.-luth. Immanuels-Gemeinde zu Bay City, Mich., ab. Wer für die Zeit dieser Versammlung Quartier begehrt, möge sich vor dem 25. Juli melden bei Rev. C. F. Graebner, 249 N. Lincoln Ave., Bay City, Mich.

Gegenstand der Lehrverhandlungen: Die Nothwendigkeit christlicher Gemeindeschulen für Kirche und Staat. Referent: J. Schaller.

Alle Committeen, die mit der Prüfung einzelner Synodalberichte betraut worden sind, werden daran erinnert, daß der Committeebericht, von beiden Gliedern der Committee unterzeichnet, im Laufe des Monats Juli eingesandt werden sollte. Der Bericht über die Verhandlungen der Synodalconferenz im Jahre 1898 gibt Aufschluß über die Zusammensetzung der genannten Committeen. J. Schaller, derz. Secr.

Erklärung.

Herr J. Becker von Detroit, Mich., hat noch nicht lange her eine Schrift gegen uns ausgehen lassen, worinnen er uns beschuldigt, daß wir ihn von unserer Gemeinde ausgeschlossen und in den Bann gethan hätten bloß deswegen, weil er eine von unserer Lehre von der Schwagerehe abweichende Meinung festhalte. Auf diese Anklage will ich hier nicht weitläufig eingehen, ich erkläre aber hiermit, daß die Schrift des Herrn B. voll von Entstellungen von Thatsachen ist von vorne an bis zu Ende. Wir haben nie einen Menschen, eigentlich zu reden, in Kirchenzucht genommen wegen einer abweichenden Meinung von der Lehre von der Schwagerehe. Zwar es ist uns die Lehre von der Schwagerehe, wie wir sie führen, kein Adiaphoron oder Mittelding, über das man unbeschadet der Autorität der heiligen Schrift glauben und lehren könne, was man wolle, sondern wir halten dafür, daß unsere Lehre in Gottes Wort gegründet ist. Aber wir thun deswegen niemand in den Bann, weil er das noch nicht einsehen kann. Auch Herrn B. haben wir deswegen nicht ausgeschlossen, weil er eine abweichende Meinung festhielt. Wir haben ihm oft erklärt, wir wollten ihn gerne tragen und dulden bei seiner abweichenden Meinung, in der Hoffnung, Gott werde ihm auch noch die Augen öffnen und er werde durch Gottes Gnade auch noch zur rechten Erkenntniß kommen. Das bekennt er selbst in seiner Schrift S. 5. Nur das forderten wir von ihm, er

sollte aufhören, gegen uns zu streiten und zu wühlen. Da er aber darauf nicht eingehen und davon nicht lassen wollte, so waren wir endlich nach langer Geduld genöthigt, ihn auszuschließen. Wer weiteren Aufschluß über die Sache begehrt, wende sich an den Unterzeichneten.

Detroit, Mich., den 19. Juni 1900. J. A. Hügli, P.

Eingekommen in die Kasse des California-Districts:

Synodalkasse: N. N., Fresno, $1.00.
Synodalbaukasse: N. N., Fresno, 2.00.
Innere Mission: P. Bühler v. N. N., San Francisco, 1.00. Von d. Gemm.: St. Joh., San Francisco, 20.00, Orange 95.29, San Jose 11.00, Los Angeles 10.00. St. Paulus-Gem. und etl. Gl. 35.60. St. Paulus-Frauenver., San Francisco, 8.65. Gem. in Fresno 10.00, N. N. das. 2.00. Zions-Frauenver., Oakland, 7.50, M. das. 5.00. P. J. H. Theiß v. H. Mardorf, Melsungen, Prov. Hessen, Deutschl., 12.50. P. Schröder von L. M., San Francisco, 5.00. Missionscoll. der Gemm. in San Francisco, Lorin, Oakland u. Alameda 168.00. Imm.-Gem., Alameda, 13.25. (S. $404.79.)
Unterstützungskasse: N. N., Fresno, 1.00.
Taubstummenkasse: N. N., Fresno, 1.00.
Wittwen- und Waisenkasse: N. N., Fresno, 1.00.
Waisenhaus in San Francisco: N. N., Fresno, 1.00.
Alte und kranke Pastoren: P. S. Hörnicke, Fresno, 2.00.
Hungerleidende in Indien: P. Bühler v. Frau Wunderlich, San Francisco, 10.00.
Heidenmission: P. Kiesel v. Frau Lohmann, San Diego, 1.00.
San Francisco, Cal., den 11. Juni 1900.

J. H. Hargens, Kassirer,
336 Capp St., Station C.

Eingekommen in die Kasse des Illinois-Districts:

Synodalkasse: Abendmcoll. d. Gem. P. Plehns, South Litchfield, $3.90, dch. P. Vogt, Goodfarm, Pfingstcoll., 7.25, L. Kölling, Pfingstcoll. v. P. Katthains Gem., Hoyleton, 7.68, P. Mundt, Montrose, Abendmcoll., 6.25, P. Strasen, Wine Hill, Himmelfahrtscoll., 5.47, H. Koboldt, Effingham, v. P. Zagels St. Joh.-Gem. das. 4.06 u. P. Bünger v. s. Gem., Chicago, 11.12. (S. $45.73.)
Synodalbaukasse: P. Clausen v. d. Gem. in Tuscola 2.10, P. Strieter, Proviso, v. s. Gem. für Schuldentilgung 100.00, P. Matthius, Evanston, 4. Sendg. v. d. Hauscoll., 3.00; für Unterschriften: durch Präses Succop, Chicago, 2. Zahlung, 100.00, P. Strasen in Wine Hill, 3. Zahlung, 20.00. (S. $225.10.)
Synodalbaukasse in Milwaukee: Dch. P. K. Schmidt, Chicago, 21.00.
Polnische Mission in Chicago: P. Succop v. Jünglver. 10.00, P. Lochner, Dankopfer v. Frau Hulda Blödel, 2.00. (S. $12.00.)
Innere Mission: Dch. Wm. Balzer, Addison, a. d. Missionsbüchsen d. Gem. 3.89, P. G. A. Müller, Theil d. Missionscoll. d. Gemm. in Rodenberg, Ontarioville u. Schaumburg, 66.50, P. Drögemüller, Coll. d. Gem. in Lindenwood, 9.12, H. F. Rathe, Homewood, v. N. N. 2.00, P. Wagner, Chicago, v. Wwe. Bebuhn 1.00; Missionscoll. (Theil): P. W. C. Kohns Gem., Chicago, 125.00, P. Brauer von d. Gemm. in Beecher u. Sollitt 57.73, H. Schweer v. d. Gemm. in Crete u. Eagle Lake 96.82 u. P. Krebs v. d. Gem. in Tinley Park 21.31; P. Große, Oak Park, von Frau Töpper 2.00. (S. $385.37.)
Missionar Pretzsch in Mansura, La.: Dch. Frau Abelh. Müller, gesammelt in Harlem v. Ellen Müller, 2.00.
Negermission: Dch. Wm. Balzer in Addison, Coll. bei Rittmüller-Stünkels Hochz., 19.00, P. G. A. Müller, Theil d. Missionscoll. d. Gemm. in Rodenberg, Ontarioville u. Schaumburg, 22.17, v. P. Dahlberg in Rock Island 1.00, P. Haake, Elk Grove, v. N. N. 10.00, N. N., Homewood, 2.00, H. Schweer, Crete, Theil d. Missionscoll. d. Gemm. in Crete u. Eagle Lake, 48.00 u. P. Krebs, Theil d. Missionscoll. d. Gem. in Tinley Park, 16.31. (S. $118.48.)
Emigrantenmission: Dch. P. Heyne, Decatur, Theil der Pfingstcoll., 7.13.
Heidenmission: P. G. A. Müller, Theil d. Missionscoll. d. Gemm. in Rodenberg, Ontarioville u. Schaumburg, 22.17, P. Seehausen v. d. Gem. in Chebanse 5.56, P. Lochner, Chicago, Dankopfer von Frau Hulda Blödel, 3.00 u. 2.00. (S. $32.73.)
Indianermission: P. G. A. Müller, Theil d. Missionscoll. d. Gemm. in Rodenberg, Ontarioville u. Schaumburg, 22.16, P. H. Engelbrecht, Chicago, vom Frauenver. 10.00, H. Schweer, Crete, Theil d. Missionscoll. d. Gemm. in Crete u. Eagle Lake, 24.00. (S. $56.16.)
Mission in Brasilien: P. Seils' Gem., Woodworth, 5.00.
Unterstützungskasse des Illinois-Districts: P. Bertram v. d. Gem. in Crystal Lake 5.50, P. Schulz in Orland v. d. PP.: Krebs 4.00, Pfotenhauer 1.50, Schwarzkopf 1.00 u. Schulz 1.00, P. Burgdorf, Lincoln, Coll. bei Dittus-Werths Hochz., 13.00, P. Eberhardt, Arenzville, Pfingstcoll., 4.50, P. Graupner, Benson, v. N. N. 5.00 u. v. Prof. Simon, Springfield, 3.00. (S. $38.50.)
Student Joh. Elbert in St. Louis: Dch. Wm. Balzer von der Gem. P. Großes, Addison, 20.50.
Schüler Brüggemann in Milwaukee: P. Succop, Chicago, v. Jünglver. 18.00.
Seminaristen in Addison: Für Paul Scheer durch P. Seils in Woodworth, Coll. bei Meyer-Meiers Hochz., 10.70 u. P. E. Reinke, Chicago, v. Jünglver. 10.00, Prof. Backhaus für J. Hüschen von N. N. in Uniontown, Mo., 1.00 und von der Pastoralconf. in Altenburg, Mo., 2.65. (S. $24.35.)
Kirchbaukasse des Illinois-Districts: P. W. C. Kohn in Chicago, Theil d. Missionscoll., 13.44, P. Brauer, Hälfte d. Missionscoll. v. d. Gemm. in Beecher u. Sollitt für die Gem. in Columbia Heights, 57.70 und aus d. Gem. in Beecher .60. (S. $71.74.)
Taubstummenanstalt in North Detroit: P. Heyne in Decatur v. Joh. Peckert 1.00.
Taubstummenkapelle in Milwaukee: Lehrer Militzer in Arlington Heights v. s. Schülern 12.25, Lehrer v. Dissen in Woodworth v. s. Schulk. 13.94, Stud. Zurstadt v. d. 1. Schulklasse in Dundee 16.39, P. Eberhardt v. s. Schülern in Arenzville 3.10, P. Meyer in South Litchfield v. d. Schulk. 4.20, Lehrer Garbisch v. s. Schülern in Elk Grove 5.41, P. Seils in Woodworth von Lehrer Scheers Schulk. 6.30, P. Hild in Elmhurst v. s. Schülern 2.09 u. Lehrer Abels Klasse 11.35, Prof. Simon in Springfield von Frau Auguste Alexander 2.00, P. Rabe in Yorkville v. s. Schulk. 7.11, P. Heyne in Decatur v. d. Schülern d. Lehrer Reinhardt 5.82, Link 4.91 u. Scheiter 5.35, Frau Ida Kleefeldt 1.00, Max u. Martha Naguschewski .50, Hans Herbrig .25; von Chicago: P. Hölter v. d. Schülern der Lehrer Hattstädt 7.03, Riemer 7.44, Suhr 7.93, Bartelt 5.12 u. Abraham 6.25, P. Uffenbeck v. d. Schülern der Lehrer Helmkamp 9.27, Himmler 7.71, Schulze 8.53, Rademacher 12.45 u. Kammann 6.82, P. Feiertag v. d. Schulk. d. Gem. 18.66, P. Engelbrecht v. Frau F. Backda .50, P. W. C. Kohn v. d. Schülern d. Lehrer Diener 9.50, Christopher 7.94, Pröhl 7.86, Meinke 7.67 und Krause 2.54. (S. $235.10.)
Taubstummenmission: Lehrer Neumeyer in La Grange v. Jüngl.- und Jungfrver. 4.00.
Gemeinde in Plauen, Sachsen: Dankopfer v. N. N. in Illinois 10.00.
Deutsche Freikirche: P. Krebs in Tinley Park, Theil d. Missionscoll., 7.50.
Dänische Freikirche: P. Strasen in Wine Hill von N. N. .50 und P. Krebs in Tinley Park, Theil d. Missionscoll., 7.50. (S. $8.00.)
Stadtmission in St. Louis: P. Plehn in South Litchfield von N. N. 5.00.
Gemeinde in Königsberg, W.-Preußen: P. Seils in Woodworth v. d. Gem. 5.00, P. Graupner v. d. Gem. in Benson 4.60, P. Engelbrecht in Chicago v. Frauenver. 10.00. (S. $19.60.)
Nothleidende in Indien: P. Haake in Elk Grove v. N. N. 15.00, P. Bünger in Chicago von Frau S. Tatge 10.00 u. P. Wagner in Decatur 1.00. (S. $26.00.)
Gemeinde in Spokane, Wash.: P. Seils v. d. Gem. in Woodworth 10.00, P. Böttcher von Freunden in Agenta 1.85 u. Deland .40, P. Strieter v. d. Gem. in Proviso 11.00, P. Wagner in Decatur vom Luther- u. Jugendver. 10.00, P. Heyne das., Theil d. Pfingstcoll., 8.00, v. Theo. Beck 1.75 u. N. N. .25. (S. $43.25.)
Gemeinde in Columbia Heights: Durch H. Schweer in Crete, Theil d. Missionscoll. d. Gemm. in Eagle Lake und Crete, 24.00.
Mission in Berlin: P. Seils in Woodworth v. s. Gem. 5.00 u. P. Käselitz in Iuka v. s. Gem. 3.00. (S. $8.00.)
Marthaheim in St. Louis: Durch Frau Abelheid Müller in Oak Park von Frau Erica 3.00.
Waisenhaus in Addison: Direct 10.00 u. dch. Kass. G. Ritzmann, berichtet als Gaben aus Illinois, vom 2. bis 9. Juni 302.26 und vom 9. bis 29. Juni 18.57. (Herr G. Ritzmann quittirt die einzelnen Posten.) (S. $330.83.)
Mission in London: P. Seils in Woodworth v. s. Gem. 5.75 und P. Strasen in Wine Hill von N. N. .50. (S. $6.25.) Total: $1815.32.
NB. Total in No. 10 des „Luth." ist $3701.39 (nicht $3691.39) und in No. 12 $1815.57 (nicht $1815.32). — Unter der Rubrik „Innere Mission" sollte es in No. 13 heißen: Durch Wm. Balzer $165.99 (nicht $165.97).

Addison, Ill., 2. Juli 1900. H. Bartling.

Eingekommen in die Kasse des Michigan-Districts:

(Juni.)

Synodalkasse: Frankentrost $12.11, Sebewaing 26.87, Gr. Rapids 25.71, Frankenmuth 46.15, Manistee 20.00, Richville 11.80, Macomb 4.16, P. Gugels Gem. 8.68, Kilmanagh 6.00, Caledonia 10.00, Utica (P. Wilson) 5.00, Saginaw O. S. 6.55, Harbor Beach 6.02, River Rouge 3.55, New Haven 3.60, Beaver 6.60, Tp. Merritt 6.56, Waldenburg (P. Biedermann) 2.76, Port Sanilac 2.25, Hadley 3.00, Riley 4.40, P. Hagens Gem. 4.00, Waldenburg (P. Schröder) 9.00, P. Meinecke (Synodalcoll.) 5.00, Port Hope 10.38. (S. $250.14.)
Allgemeine Baukasse: Sebewaing 32.25, Tawas City 6.38, Adrian 25.00, Amelith 1.00, v. etl. Gl. in Lenox 3.50, P. Hügli v. Frau Sustick 5.00, Waldenburg (P. Schröder) 14.00, Manistee 150.00, P. Hüglis Gem. 150.00. (S. $387.13.)
Heidenmission: P. H. Frincke von Frau N. N. 1.00, P. Frank v. W. Golz 1.00, Ludington 6.00, P. Böcler v. N. N. (Dankopfer) .50, Lehrer G. Appolds Schulk. 1.50, Deerfield 5.50. (S. $15.50.)
Taubstummenmission: Petersburg 2.00, Reed City 6.40. (S. $8.40.)
Sächsische Freikirche: Petersburg 2.00, P. Hagens Gem. 8.37. (S. $10.37.)
Mission in Brasilien: P. Markworth von G. Bartusch 2.00.
Indianermission: Lehrer A. H. Ahrens' Schulk. 2.30.
Negermission: P. H. Frincke von Frau N. N. 5.00, C. Zöllner in

Detroit 1.00, P. Umbach v. J. Strieter 5.00, Petersburg 1.90, Armada 1.50, Ida 2.00, P. Meinecke, Synodalcoll., 7.00. (S. $23.40.)

Mansura: Lehrer Käselitz v. etl. Schulk. .80.

Emigrantenmission in Baltimore: Richville 9.34.

Emigrantenmission in New York: Petersburg 2.00.

Innere Mission: C. Behrendt in Detroit .50, Tawas City, a. d. Missionsb., 3.62, Big Rapids 3.41, Mt. Clemens 8.75, Adrian 10.00, Lehrer Denningers Schulk. 3.80, Utica (P. Wilson) 4.00, Amelith 14.15, P. Beckemeier, Hochz. Behrens-Gerndt, 5.10, Lake Ridge 5.00, Ida 2.50, Alpena 4.10, P. Schüßlers Gemm. 3.00, Waltz 7.00, P. Claus' Gem. 11.07, Monitor 7.65, Lansing 7.15, P. Meinecke, Synodalcoll., 15.00, Mt. Pleasant 2.50, St. Louis 1.48. (S. $119.78.)

Unterstützungskasse: P. P. A. 4.00, Moltke 5.48, Rogers City 3.47, Lehrer A. H. A. 3.00, P. S. 1.00, C. R. 1.00, P. Fackler v. N. 1.00, Lehrer J. G. N. 2.00, Benona 3.50, Amelith 12.10, P. F. A. A. 2.00, P. Mayer v. Wwe. L. 1.00, ders., Hochz. Müller-Dänzer, 9.00, Lehrer L. Z. 2.00, Chr. B. 3.00, P. H. H. H. 2.00, P. E. A. M. 10.00, Lehrer A. B. 2.00, P. Berger von Frau Schumacher 1.00, Ueberschuß einer Hutcoll. bei der Synode 11.75, P. Hügli v. Frau Susick 5.00, Frankenmuth 29.00, Kilmanagh 5.00, P. Mayer v. Frau J. G. H. 1.00, P. Andres, Hochz. Kohler-Fiedler, 4.36. (S. $124.66.)

Taubstummenanstalt: P. H. Frincke, Hochz. Wothke-Bicking, 3.75, Ionia 7.50, P. Smukals Gem. 16.04, Riverton 3.00, Lehrer Wiedewalds Schulk. .55, Woodmere 7.06, P. Schauer v. G. Seifert 2.00, ders., Dankopfer v. G. M., 2.00, Waltz, Schulk., 3.25, P. Hagen v. A. M. .25, Monitor 8.05. (S. $53.45.)

Altenheim in Monroe: Monroe (Juni) 5.00, Steiner (April und Mai) 4.00, P. Gugels Gem. 6.00, P. Hagens Gem. 10.69, P. Schatz' Gem. 12.00, P. Hüglis Gem. 54.72, P. Tresselts Gem. 6.00. (S. $98.41.)

Englische Mission in Michigan: Wittacker 1.35, Ida 4.00, P. Schüßlers Gemm. 2.25, P. Hagens Gem. 8.00. (S. $15.60.)

Schüler aus Michigan: P. Geffert, Hochz. Weinrich-Kage, 9.80, Halfway 8.81, P. F. Hahn, Hochz. Thimmich-Höwel, 2.53, Steiner 5.00, P. Beckemeier, Hochz. Behrens-Gerndt, 5.00, Belknap 6.43. (S. $37.57.)

Studenten in St. Louis: P. Meineckes Gem. f. Max Küßner 18.00. P. Horsch v. Frau Emmert f. Theo. Wuggazer 5.00. P. Mayer, Hochz. Haubenstricker-Reinbel f. E. Walther, 5.00. (S. $28.00.)

Schüler in Addison: P. Mayer, Hochz. Matzke-Pöllet f. W. Zimmermann, 5.25, Hochz. Kern-Geyer f. W. Zeile 5.10. (S. $10.35.)

Schüler in Fort Wayne: P. Andres' Frauenver. 10.00, H. Oberleiter u. N. N. je .50. Lehrer Snutes Schulk. 3.05 f. Theo. Andres. (S. $14.05.)

Waisenhaus in Des Peres: P. Succop v. Wwe. F. 1.00.

Kirchbaufonds des Michigan-Districts: Benona 3.50, Amelith 3.65, Riley 3.83. (S. $10.98.)

Michigan-Kinderfreundgesellschaft: P. Zuckers Schulk. .60.

Taubstummengemeinde in Milwaukee: Manistee 7.17, Montague 7.12, Grant 2.60, Claybanks 2.27. Schulk. in Montague .50. Frau Fr. Behm, Gd. Haven, 1.00. Schulk. in Ionia 9.00. Lehrer Denningers Schulk. 3.40. P. G. A. Müller von N. N. .50. P. Zuckers Schulk. 2.35. P. Mayer v. G. M. Beyerlein 1.00. (S. $36.91.)

Nothleidende in Indien: P. Mayer von G. M. Beyerlein 2.00. P. Andres v. Wwe. Heiß 2.00, v. N., B. u. M. Heiß je 1.00, v. H. Oberleiter u. N. N. je .25. (S. $7.50.)

Gemeinde in Spokane, Wash.: Manistee 5.00. P. Todt v. A. P. 2.00. (S. $7.00.) Total: $1277.24.

NB. Nachtrag zur Quittung vom April: Waisenhaus in Fremont: Lehrer Chr. Meyers Schulk. 3.06.

Detroit, Mich., den 1. Juli 1900. G. Wendt, Kassirer.
572 Welch Ave.

Eingekommen in die Kasse des Nebraska-Districts:

Synodalbaukasse: P. Grupes Gem. $12.00. P. Hofius' Gem., 2. Sendg., 18.00. (S. $30.00.)

Synodalkasse: P. Jungs Gem. 7.00. P. Harms, Ostercoll. fr. Gem., 11.50. Kass. W. G. Stamm 5.20. P. Hofius, Ostercoll. fr. Gem., 11.30. (S. $35.00.)

Innere Mission: P. Lang, a. d. Klingelb., 15.00. Fr. Winkelmann, Febr.-, März- u. Aprilcoll. d. Gem. P. Catenhusens, 16.50. P. Gutknechts Gem. 7.33. P. Wilkens, Palmsonntcoll. fr. Gem., 9.60. P. Beckers Gem. 16.91 u. 21.60. Alb. Schmidt v. P. Schröders Gem. 18.00. Lehrer König v. d. Imm.-Gem. zu Staplehurst 6.80. P. Inselmanns Gem. bei Sidney 22.00. P. Dahls Gem. 64.00. P. Merz, Ostercoll. fr. Gem., 11.75. P. Zagel, Hochzcoll. Richters-Völzke, 13.25. Kass. W. G. Stamm 8.02. P. Rademacher, Ostercoll., 7.94. P. Bäder, Ostercoll. d. Imm.-Gem. bei Milton, 6.50. P. Grupe, Ostercoll. fr. Gem., 17.00. P. Flach, Abendmahlscoll. fr. Gem., 8.75. P. Brakhages Gem. 12.68. P. Adam v. F. Stagun 3.75, v. N. N. 5.00. P. Bergt, Charfreitags- u. Ostercoll., 16.53. P. Giese, Ostercoll., 4.75, v. N. N. 5.00, aus Grant, Nebr., 5.00. P. Leimer, Ostercoll. fr. Gem., 13.70. P. v. Gemmingen, Ostercoll. fr. Zions-Gem., 11.00. P. Oelschläger, Ostercoll., 8.25. (S. $356.61.)

Heidenmission: P. Kühnert v. Frau M. Kohlmeier 10.00. P. Conr. Jahn v. s. Schülern: Agnes Bergt, Minnie Labs, Martha Abels, Lulu Hannemann, Ina Thiede, Alma Falk, Naida Meister, Hulda Herbst, Gustav Jahn, Dora Jahn 6.00. P. Merz v. Frau Krüger .25. P. Eckhardt, Coll. fr. Gem., 8.26. (S. $24.51.)

Negermission: P. Kühnert 4.60. P. Flach, Coll. fr. Gem., 5.00. Alb. Schmidt von F. Kuck 5.00. P. Cholcher v. fr. Gem. 9.60. P. Conrad Jahn, Ostercoll., 3.00. P. Adam v. Frau Eggers 5.00. (S. $32.20.)

Emigrantenmission in New York: P. Kühnert 3.70. P. Grupes Gem. 8.00. Kass. D. C. Martens v. d. Gem. a. d. Lincoln Creek 9.98. P. Beckers Gem. in Seward 10.00. (S. $31.68.)

Emigrantenmission in Baltimore: P. Grupes Gem. 6.25. P. Beckers Gem. zu Seward 5.35. (S. $11.60.)

Judenmission: P. Flach, Coll. fr. Gem , 6.00. P. Becker v. N. N. 25.00. P. Eckhardt, Coll. fr. Gem., 5.90. (S. $36.90.)

Waisenhaus in Fremont: P. H. W. Meyer v. s. Schulkindern 2.71. Kass. Theo. H. Menk 46.27. P. Becker v. Schulk. in Seward 13.67. P. Holstein 5.30. P. A. W. Frese, Hochzcoll. Asche-Würdemann, 6.80, Hochzcoll. Rosendahl-Janssen 6.20. P. Joh. Meyers Bethlehems-Gem. 5.43, Hochzcoll. Schröder-Schnakenberg 9.51. P. Vahl v. Frauenver. fr. Gem. 10.00. P. Brakhage, Hochzcoll. Beckmann-Sieck, 17.46. P. C. Schubkegel, Ostercoll. fr. Gem., 6.40. P. Schormann, Ostercoll. fr. Gem. in Hayestown, 5.60, desgl. in Hazard 1.40. Kass. Theo. H. Menk 44.15. (S. $180.90.)

Wittwen- und Waisenkasse: P. Beckers Gem. in Seward 10.00. Lehrer König v. d. Imm.-Gem. zu Staplehurst 2.50. P. Thiemes Gem. in Dawson County 2.25, Gem. in Custer County 2.00. P. Klawitter, Abendmahlscoll., 3.00. P. Jung, Beitrag, 5.00. P. Treskow, Abendmahlscoll. bei der Conferenz, 2.85. P. Butzke von N. N. 1.00. P. O. v. Gemmingen, Dankopfer v. N. N., 2.00. P. Hofius v. W. Bockelmann 15.00. (S. $45.60.)

Negerkapelle in Salisbury: P. Kühnert 6.88.

Hungersnoth in Indien: P. Rathke 5.00. P. Lang, Abendmcoll., 16.00. P. Rathke 20.00. P. Ruff, Coll. fr. Gem., 20.55. P. Rathke 22.00. (S. $83.55.)

Student Joh. Hergenröder: P. Engel von Frau Hinsichten 2.00.

Baufonds des Districts: P. Matuschka 18.00.

Gemeinde in Webster, Nebr.: Kass. Theo. H. Menk 10.50.

Gemeinde in Watertown, Nebr.: Kass. C. Spilman .50. Kass. H. Bartling .50. (S. $1.00.)

Gehaltskasse in Seward: P. Beckers Gem. zu Seward 14.90.

Gemeinde in St. Joseph, Mo.: P. Beckers Gem. zu Seward 5.00.

Gemeinde in El Paso, Tex.: P. Beckers Gem. zu Seward 10.00.

Dänische Freikirche: P. Beckers Gem. zu Seward 10.00.

Deutsche Freikirche: Alb. Schmidt v. P. Schröders Gem. 5.00.

Student H. Buls: P. Beckers Gem. zu Seward 12.83, Hochzcoll. Banzhaf-Meyer 10.65. (S. $23.48.)

Student Bernh. Schwein: P. Treskow, Abendmahlscoll., 8.50.

Mission in Indien: P. Adam v. F. Riebow 2.50.

Mission in Brasilien: P. Adam v. F. Riebow 2.50.

Mission in Berlin: P. Engel, Ostercoll., 4.00.

Lehrerseminar in Seward: P. Engel, Orgelweihcoll., 6.50.

Total: $999.31.

Bancroft, Nebr., 1. Mai 1900. F. H. Harms, Kassirer.

Eingekommen in die Kasse des Oestlichen Districts:

Synodalkasse: W. Thomä, Schenectady, $2.00. Missionscoll. der Gem. P. Schulzes, London, 4.87. Gem. in Wolcottsburg 2.37. Gemm. d. PP.: F. Brand 14.80, Koch 6.67, Biewend 22.00, Restin 6.55, Oelschläger 10.76, Hochstetter 6.00, Mönkemöller 6.70, Engelbert 8.10. Gem. in Port Richmond 13.10. (S. $103.92.)

Baukasse: W. Thomä 2.00, D. M. 15.00. Gem. P. Mönkemöllers 50.00. (S. $67.00.)

Progymnasium: W. Thomä 2.00.

Progymnasium-Baukasse: Gemm. d. PP.: Totzke 5.30, Pechtold 5.00, Hein 24.30, St. Andr.-Gem., Buffalo, 20.60. (S. $55.20.)

Emigrantenmission in New York: W. Thomä 1.00. Missionscoll. d. Gem. P. Schulzes, London, 4.87. P. Stechholz v. D. K. 1.00, F. Engelhardt 1.00. (S. $7.87.)

Emigrantenmission in Baltimore: W. Thomä 1.00.

Innere Mission: W. Thomä 2.00.

Innere Mission im Osten: W. Thomä 2.00. Missionsverein der Gem. in Colden 14.00. Geord. Wohlth.-Kasse d. St. Matth.-Gem., N. Y., 200.00. Dch. P. J. H. Sieker 5.00. Gem. in Gowanda 1.04. P. Schilds Confirm. 1.00. P. Bröcker v. Frau Beermann 1.00, Frl. R. Beermann 1.00, N. N. 1.00. P. Senne von N. N. .50, N. N. .50. Frauenver. d. Gem. P. Mönkemöllers 2.10. Missionsb. d. Gem. P. Stechholz' 1.09, Gemgl. 4.00. Gem. in Port Richmond 10.00. D. M. 100.00. Gem. in Fredonia 1.00. P. Germann v. H. Klausner 1.00. Gem. P. Michels 8.03, Gem. P. Wischmeyers 17.84. Missionscoll. d. Gem. P. Kochs 34.00. P. F. Brand v. L. Nieländer 5.00, Frau S. 1.00, Lehrer Wilhelms Schül. 3.12. (S. $415.22.)

Heidenmission: Missionscoll. d. Gem. P. Schulzes, London, 4.87. H. D. Dreyer, Kass. d. Engl. Mo.-Synode, 5.00. (S. $9.87.)

Judenmission: W. Thomä 2.00. Missionscoll. d. Gem. P. Schulzes, London, 4.87. P. Gräßer von C. B. 2.00. P. Stechholz von D. K. 1.00. (S. $9.87.)

Negermission: W. Thomä 2.00. St. Pauls-Gem., Baltimore, 16.50. Missionscoll. d. Gem. P. Schulzes, London, 4.87. P. Steup jun. v. Frau D. Rothfuß 5.00. Gem. P. Peters' 4.20. P. Gräßer von C. B. 2.00. P. Stechholz v. D. K. 1.00. P. F. Brand v. L. Nieländer 5.00. (S. $40.57.)

Englische Mission in New York: Gemkasse d. St. Matth.-Gem., N. Y., 200.00.

Mission in Pittsburg: Gem. P. Wischmeyers 16.84.

Mission in New York: Dch. P. J. H. Sieker .50. P. Gräßer von Gemgl. 14.00, C. B. 3.00. (S. $17.50.)

Indianermission: W. Thomä 1.00. Missionscoll. der Gem. P. Schulzes, London, 4.87. (S. $5.87.)

Mission in Berlin: W. Thomä 2.00.

Mission in Australien: P. Stechholz v. L. K. .50.
Mission in Brasilien: W. Thomä 1.00. Missionscoll. d. Gem. P. Schulzes, London, 4.87. (S. $5.87.)
Lettenmission: W. Thomä 1.00. St. Pauls-Gem., E. Oakfield, 1.20. (S. $2.20.)
Nothleidende in Indien: St. Petri-Gem., N. Ridge, 20.00. Frl. M. Haase dch. P. Schild 5.00. (S. $25.00.)
Hülfsfonds: Gem. P. Bröckers 55.47. Peter, N. Y., 1.00. P. Senne von J. Müller 1.00, H. Ganstow 1.00. Gem. P. Weidmanns 11.65. Missionsb. d. Gem. P. Germanns 5.77. (S. $75.89.)
Lutherische Freikirche: W. Thomä 2.00. St. Pauls-Gem., Baltimore, 16.50. Gem. P. Sanders, Otto, 12.39. Dänemark: W. Thomä 1.00. Gem. P. Sanders, Little Valley, 8.81. P. Stechholz v. D. K. 1.00. (S. $41.70.)
Schüler in Fort Wayne: Frauenver. d. Gem. P. Gräßers 17.00 für Kirchhöfer, v. Gemgl. 5.85 für H. König. P. Sennes Bibelkl. 4.57, v. Gemgl. 7.43 für Gebr. G. (S. $34.85.)
Schüler in Neperan: S.-S. d. Gem. P. Mönkemöllers 15.00, Conn. River Pastoralconf. 10.00 für E. Recknagel. (S. $25.00.)
Arme Schüler: Studver. in Wellsville 15.00 für W. Bennett. Emm.-Gem., Buffalo, 41.50, ges. a. d. Hochz. Pietz-Letzmann 4.00. P. Michel, ges. a. d. Hochz. Plaster-Hoffmeister, 6.00. (S. $66.50.)
Kapellenbau in Harrisburg: Schüler der Lehrer: Franke 1.75, Schwankovsky 5.00. P. Bröcker von N. Schwartz sen. 10.00. (S. $16.75.)
Gemeinde in Spokane, Wash.: W. Thomä 1.00. P. K. Kretzmann v. Gemgl. 1.00. Frauenver. d. Gem. P. Mönkemöllers 2.00. Gem. in Pt. Richmond 3.75. Missionsb. d. Gem. P. Germanns 2.00. (S. $9.75.)
Taubstummengemeinde in Milwaukee: St. Marcus-Schule in N. Tonawanda 7.50. P. Stechholz jun. von O. Schäfer .50, L. Ernst .50. St. Pauls-Schule, Baltimore, 14.55. Lehrer Römers Schül. 6.67. Kinder d. Gem. P. Engelberts 3.70. P. W. A. Frey v. Gemgl. 11.15, Lehrer Laufs Schüler 5.25. S.-S. d. Gem. P. Germanns 3.64. Schulk. der Gem. P. Schulzes 19.35. (S. $72.81.)
Taubstummenmission: W. Thomä 1.00. Missionscoll. d. Gem. P. Schulzes, London, 4.87. Gem. P. Beyers 10.00. P. Gräßer v. C. B. 3.00. P. Senne v. N. N. .50. Gem. in Pt. Richmond 7.00. (S. $26.37.)
Taubstummenanstalt: W. Thomä 2.00. Gem. P. Lohrmanns 12.57. (S. $14.57.)
Wartburg-Heimath: Dch. P. J. H. Sieker 288.25.
Hospital in East New York: P. Stechholz v. F. Engelhardt 1.00, N. N. 1.00. Gemm. in New York: St. Matthäus 59.78, Dreieinigk. 5.00, St. Joh. 42.00; Brooklyn: Imm. 21.00, Dreieinigk. 10.00. (S. $139.78.)
Waisenhaus in West Roxbury: P. Germann v. H. Kallenbach 2.00.
Waisenhaus in College Point: Dch. P. J. H. Sieker 35.20. Fr.-Ver. d. Gem. P. Gräßers 10.00. P. Schild v. Frau G. 2.00. (S. $47.20.)
Waisenhaus in Baltimore: Frauenver. d. Gem. P. H. Schröders 25.00.
Waisenhaus in Pittsburg: P. Bröcker v. Frau M. E. Steinmeyer 20.00. Gemm. d. PP.: Bröcker 22.87, Hein 32.45, F. Brand 3.28, P. Brand 33.74, K. Walz 9.06. (S. $121.40.)
Unterstützungskasse: W. Thomä 2.00. Gemm. d. PP.: Wischmeyer 20.70, Hanewinckel 13.00, Kestin 2.79. Geord. Wohlth.-Kasse d. Gem. P. O. Hansers 5.00. Gem. P. Herings 8.21. St. Andr.-Gem., Buffalo, 12.00. Pittsb. Pastoralconf. 27.75. P. Germann v. A. Stönter 2.00. (S. $93.45.)
Total: $2091.57.
Baltimore, Md., den 30. Juni 1900. C. Spilman, Kassirer.

Eingekommen in die Kasse des Südlichen Districts:

Innere Mission: P. Jäbkers Gem. $5.00. Von P. J. Heckel 2.00. P. Barthels Gem. 10.00. P. Sieck a. d. Hausbüchse 11.00. P. Bernthal, Pfingstcoll. fr. Gem., 16.00, v. R. Mertink .50 u. .50. P. Bünger, Pfingstcoll. fr. Gem., 4.25. P. Kuß, Missionscoll. fr. Gem., 18.35. P. Crämer desgl. 30.67, v. Fr.-Miss.-Ver. 6.45, v. Jungfr.-Miss.-Ver. 4.30. P. Oertels Gem. 2.75. Von Ad. Damköhler, Milwaukee, Wis., 2.00. (S. $113.77.)
Unterstützungskasse: P. N. N. 2.00. P. Bernthal, Taufcoll. bei C. Wiederänder, 4.40, v. J. Urban .50 und .50, Hochz. Menzel-Karcher 8.60. P. Kilian von M. Jannasch 2.00. P. Sieck, Confcoll., 14.00. P. Hamm, Pfingstcoll. fr. Gem., 1.65. (S. $33.65.)
Heidenmission: P. Oertels Gem. 8.00.
Negermission: P. Oertels Gem. 2.20. P. Bernthal v. N. N. 1.00. (S. $3.20.)
Emigrantenmission: P. Oertels Gem. 1.65.
Taubstummengemeinde in Milwaukee, Wis.: P. Nische, Taufcoll. bei O. Berger, 3.00.
Nothleidende in Indien: P. Buchschacher v. N. N. 5.00.
Studentenkasse: Für Negerstudenten: P. Wegeners St. Paulus-Fr.- u. Jungfr.-Miss.-Ver. 15.00. Für Th. Berg: P. Kupplers Gem. 3.00. (S. $18.00.) Total: $186.27.
New Orleans, La., den 15. Juni 1900.
Aug. C. Reisig, Kassirer.

Erhalten für das Waisenhaus in Indianapolis, Ind.:

Von Vormund Conr. Starke für Aug. Fichtner $18.00. Stella Backhaus aus ihrer Sparbüchse 2.00. Kass. G. Wendt 1.00. Gesammelt durch Frauen der St. Paulus-Gem. dahier 170.25; Dreieinigkeits-Gem. 146.35; St. Petri-Gem. 21.10. Herzlichen Dank!
Indianapolis, Ind., den 28. Juni 1900. P. Seuel.

Erhalten für das Waisenhaus in Fremont, Nebr.:

Vom 1. Februar bis 31. Mai: Waisenhausbüchse $10.00. Mary Kühn, Gresham, Nebr., v. Frauenver. 6.75. Bernhard Hanemann, Hooper, Nebr., 1.00. Andrew Lenn 1.00. Wm. Miller f. Emilie Klusendorf, Oakland, Nebr., 24.00. Nick Theede, Fremont, 10.00. P. Ulbricht, Ashton, Nebr., 2.00. F. H. Schmidt 1.00. Adam Klüber, Canastota, S. Dak., 10.00. Waisenhausbüchse 1.05. J. H. Abel, Ft. Dodge, Iowa, 13.23. Aus Nebraska: Diedrich Döbbe, Arlington, 1.00, P. P. Gräf, Nelson, 15.00, Nick Theede, Fremont, 10.00, Mary Kühn, Gresham, 7.75.
Fremont, Nebr., 5. Juni 1900. W. A. A. Hamann, Kassirer.

Erhalten für das Waisenhaus in Addison, Ill.:

Von Gemeinden rc. in Illinois für laufende Ausgaben: P. Hiebers Gem., Mattoon, v. J. H. Schumacher $5.00. P. Ruhland, Altamont, v. N. N. 1.00. P. Zapf, Melrose Park, Hälfte d. Pfingstcoll., 10.00. P. Krebs, Tinley Park, v. d. Gem. 8.85. P. Großes Gem., Addison, Coll. auf H. F. Stünkels silberner Hochz., 5.50. P. Seils' Gem. in Woodworth 5.00. P. Succop, Chicago, v. Reinh. Gahl 5.00. (S. $40.35.)
Von Kindern rc.: 10.37. (Im „Kinder- und Jugendblatt" quittirt.)
Addison, Ill., den 2. Juli 1900. G. Ritzmann, Kassirer.

Durch P. Ph. Laux, Pfingstcoll. der St. Pauls-Gem. in Martinsville, N. Y., für Frankenstein, $11.65; für denselben dch. P. Scholz in Tonawanda 5.00, und 3.50 dch. P. Andree in North Tonawanda, N. Y. Durch P. Ruhl von d. Gem. in Pleasant Valley, Minn., für Weseloh 4.30. St. Petri-Gem. in North Ridge, N. Y., für Frankenstein 12.00. Durch P. H. Hartenberger, Paducah, Ky., für H. Schulz 15.00. R. Pieper.

$10.63 von der Gemeinde zu Wine Hill, Ill. (P. C. Strasen), für die Gemeinde zu Murphysboro erhalten. Herzlichen Dank den lieben Gebern. Im Namen der Gemeinde F. H. Melzer.

Mit herzlichem Dank durch P. W. Landgraf von H. Petermann $6.00 empfangen zu haben, bescheinigt ein bedürftiger Prediger des Westens
C. H. T. Walther.

Mit Dank erhalten von der John Pritzlaff Hardware Co., Milwaukee, Wis., $50.00 für die Taubstummenanstalt in North Detroit, Mich.
H. A. Bentrup, Dir.

Für die Indianermission mit herzlichem Dank durch P. Grimm v. seiner Gem. in Antigo, Wis., $6.35 erhalten. Th. Nickel.

Eine Unterstützung im Betrage von $2.00 dch. P. Wm. Landgraf, Majors, Nebr., von H. Petermann erhalten. Herzlichsten Dank!
Carroll, Nebr. Max W. B. Manteufel.

Für den Kirchbau in Marquette, Mich., erhalten: Durch P. John H. C. Fritz, Bismarck, Mo., von fr. Gem. $2.50. Den lieben Gebern Namens der Gemeinde herzlichen Dank.
Marquette, Mich., den 15. Juni 1900. C. Aeppler.

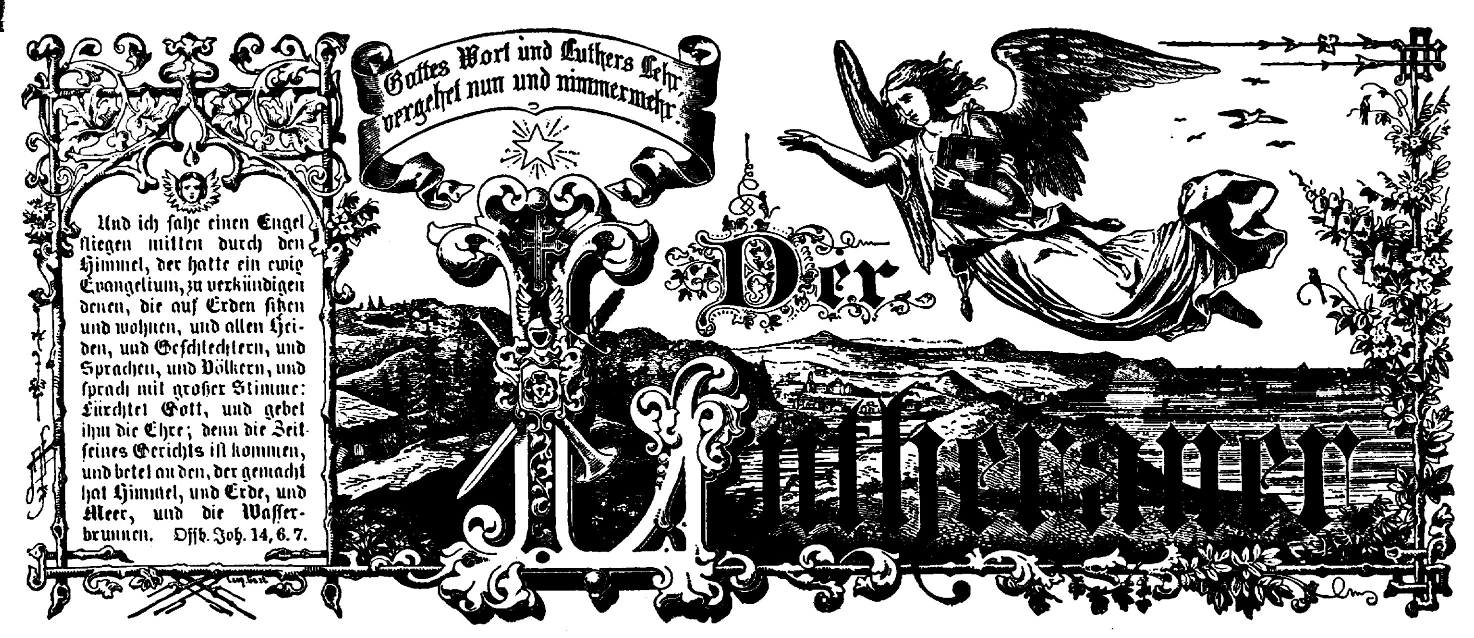
Von N. N. $5.00 erhalten für meinen in Milwaukee studirenden Sohn. Herzlichen Dank und Gott vergelt's. C. Baumann.

Veränderte Adressen:

Rev. Jul. Drexler, Fairview, Brown Co., Kans.
Rev. D. Ehmann, Lisbon, Ottawa Co., Mich.
Rev. Karl Firnhaber, Holstein, Adams Co., Nebr.
Rev. E. Herrmann, Milestone, Assiniboia, Can.
Rev. Wm. Junke, Byrnesville, Jefferson Co., Mo.
Rev. W. Kowert, St. Charles, Mo.
Rev. A. F. Neuendorf, Dorans, Coles Co., Ill.
Rev. Wm. Richter, Appleton City, St. Clair Co., Mo.
Rev. A. F. Ude,
R. F. D. No. 1, Vernon Center, Blue Earth Co., Minn.
Rev. E. C. Zimmermann, Box 496, Webster, Mass.
Ed. Bewie, 224 Chestnut St., Hamilton, O.
Aug. F. Kleinhans, 1260 Madison St., Milwaukee, Wis.
Paul Wilhelm, 57 Marion St., Pittsburg, Pa.
William Zeiter, Route 4, Danville, Vermilion Co., Ill.

Der „Lutheraner" erscheint alle vierzehn Tage für den jährlichen Subscriptionspreis von einem Dollar für die auswärtigen Subscribenten, die denselben vorauszubezahlen haben. Wo derselbe von Trägern ins Haus gebracht wird, haben die Abonnenten 25 Cents Trägerlohn extra zu bezahlen.
Nach Deutschland wird der „Lutheraner" per Post, portofrei, für $1.25 versandt.
Briefe, welche Geschäftliches, Bestellungen, Abbestellungen, Gelder u. s. w. enthalten, sind unter der Adresse: Concordia Publishing House, Jefferson Ave. & Miami St., St. Louis, Mo., anherzusenden.
Diejenigen Briefe, welche Mittheilungen für das Blatt (Artikel, Anzeigen, Quittungen, Adreßveränderungen u. s. w.) enthalten, sind unter der Adresse: „Lutheraner", Concordia Seminary, an die Redaction zu senden. Um Aufnahme in die folgende Nummer des Blattes finden zu können, müssen alle kürzeren Anzeigen spätestens am Donnerstag-Morgen vor dem Dienstag, dessen Datum die Nummer tragen wird, in den Händen der Redaction sein.

Entered at the Post Office at St. Louis, Mo., as second-class matter.



Herausgegeben von der Deutschen Evangelisch-Lutherischen Synode von Missouri, Ohio u. a. Staaten.

Redigirt von dem Lehrer-Collegium des theologischen Seminars in St. Louis.

56. Jahrgang. St. Louis, Mo., den 24. Juli 1900. **No. 15.**

Was lehrt die Bibel vom Aergerniß?

(Fortsetzung.)

7.

Nehmen andere an der reinen Lehre oder an dem in Gottes Wort gebotenen Leben eines Christen Aergerniß, so soll Letzterer jene zu belehren suchen, aber ihnen nicht weichen.

Das ist unser siebenter Satz.

Ein Christ hat sich zwar bei seiner Seelen Seligkeit zu hüten davor, daß er andern Aergerniß gebe, und auch davor, daß er die schuldige Ursache sei, daß andere Aergerniß nehmen. Wenn aber andere an der reinen Lehre und an dem Bekenntniß zur Wahrheit, oder an dem in Gottes Wort gebotenen Leben und Wandel eines Christen Aergerniß nehmen, wie das nicht ausbleiben kann, — was soll ein Christ dann thun? Dann soll er die sich Aergernden zwar freundlich und in Liebe eines Besseren zu belehren suchen; aber ihnen weichen und von der reinen Lehre und dem rechten Bekenntniß ab- und nachlassen, oder in seinem Wandel von Gottes Wort abweichen — das soll und darf er nicht. Denn was Gott selbst in der heiligen Schrift lehrt und sagt, das müssen auch die Christen lehren und bekennen, und was Gott in der heiligen Schrift befiehlt, das müssen die Christen thun. Es mag sich dann ärgern, wer es nicht lassen kann. Die Christen sind dafür dann in keinem Wege verantwortlich.

Das ist es, was wir in unserem siebenten Satze lehren.

Das lehrt auch Gottes Wort.

Röm. 9, 33. heißt es: „Siehe da, ich lege in Zion einen Stein des Anlaufens, und einen Fels der Aergerniß; und wer an ihn glaubet, der soll nicht zu Schanden werden.“ Diese Worte sagt Gott. Und Gott redet hier von Christo. Gott nennt Christum hier einen Stein des Anlaufens und einen Fels der Aergerniß. Warum das? Weil viele aus Schuld ihres Unglaubens an Christo, der der einige Eckstein Zions, der Kirche Gottes, ist, anlaufen und sich ärgern. Und doch sagt Gott: „Ich lege in Zion einen Stein des Anlaufens und einen Fels der Aergerniß.“ Also obwohl Gott wohl weiß, daß viele vermöge ihres Unglaubens an Christo übel anlaufen und an ihm Aergerniß nehmen werden, so sendet er doch eben diesen Christum und läßt das Evangelium von eben diesem Christo predigen. Und das thut Gott dazu, auf daß die, die an Christum glauben und sein Wort annehmen, nicht zu Schanden werden. — Wenn nun Gott so thut, was sollen dann die Christen thun? Dann sollen auch die Christen diesen Christum und sein Wort unentwegt und unverrückt lehren und bekennen, obwohl sie wohl wissen, daß viele vermöge ihres Unglaubens an Christo übel anlaufen und an ihrer (der Christen) Lehre von Christo und an ihrem Bekenntniß zu Christo und zu seinem Worte Aergerniß nehmen. Denn solche Lehre und solches Bekenntniß allein macht sie selbst und alle anderen, die daran glauben, selig. Oder sollte etwa ein Christ „weiser“ und „liebevoller“ sein wollen als Gott, der doch die Weisheit und Liebe selbst ist? Sollte etwa ein Christ von der in Gottes Wort gegebenen christlichen Lehre ab- und nachlassen wollen, weil viele daran ja Aergerniß nehmen? Ei, dann würde er sich selbst und andere ärger machen und verderben, und doch niemanden retten. Nein, wenn auch viele an der reinen Lehre und dem rechten Bekenntniß eines Christen Aergerniß nehmen, so soll ein Christ doch nicht weichen, er soll um deswillen kein Jota nachlassen oder verschweigen oder verleugnen.

1 Cor. 1, 23. sagt der Apostel Paulus: „Wir aber predigen den gekreuzigten Christum, den Juden ein Aergerniß, und den Griechen eine Thorheit.“ Die Apostel stellten sich auf die Seite Gottes. Sie predigten das Evangelium Gottes. Sie predigten den gekreuzigten Christum. Sie wußten wohl, daß ihr Evangelium und ihre Predigt den Juden ein Aergerniß und den Griechen eine Thorheit war. Aber um deswillen ließen sie doch nichts davon nach oder ab. Sie lehrten, was Gott ihnen befohlen hatte. Alles andere befahlen sie Gott. — So sollen wir Christen es auch machen. Wir sollen den

gekreuzigten Christum und sein Wort lehren und bekennen ohne Wanken und Wandel. Wenn sich Juden und Griechen daran ärgern, so ist das nicht unsere Sache. Die Auserwählten Gottes werden eben durch diese Lehre bekehrt und durch dies Bekenntniß gestärkt. Das wissen wir. Denn dazu hat Gott eben diese Lehre gegeben. Darum lassen wir davon nicht ab. Jetzt ärgere sich immerhin daran, wer da will.

Der Apostel Paulus schreibt Gal. 5, 11.: „Ich aber, lieben Brüder, so ich die Beschneidung noch predige, warum leide ich denn Verfolgung? So hätte das Aergerniß des Kreuzes aufgehöret." Die Juden und die jüdisch gesinnten Irrlehrer in der ersten Christenheit behaupteten, es sei zur Seligkeit nothwendig, daß sich jedermann beschneiden lasse und das ganze Gesetz Mosis halte. Die von Gott geoffenbarte Lehre hingegen war und ist die, daß der Mensch gerecht wird ohne des Gesetzes Werke, allein durch den Glauben an JEsum Christum, der das ganze Gesetz für uns erfüllt hat; daß also auch die Beschneidung nicht mehr nothwendig ist; ja, daß es ein falscher und seelenverderblicher und widerchristlicher Wahn ist zu meinen, daß man sich beschneiden lassen und das Gesetz Mosis halten müsse, um vor Gott gerecht und selig zu werden. Diese Lehre predigten denn auch die Apostel, und allen voran Paulus. An dieser Lehre ärgerten sich natürlich die Juden und die jüdisch gesinnten Irrlehrer sammt ihrem Anhang. Und sie ärgerten sich nicht alleine daran, sondern sie verfolgten auch St. Paulum und beunruhigten alle die, welche die apostolische Lehre von der Gerechtigkeit des Glaubens ohne des Gesetzes Werke predigten und bekannten. Was that nun Paulus? Gab er nach? Predigte er den sich Aergernden zu Liebe nun auch, daß man sich beschneiden lassen müsse oder solle? O nein! Im Gegentheil! Gerade jetzt predigte er die in Frage stehende Lehre Gottes auf das allerschärfste und deutlichste. Nur um so fester stellte er die Lehre Gottes hin, nur um so höher und sichtbarer richtete er sie auf. Wenn wir nur in das Capitel blicken, aus welchem wir den oben angeführten Spruch genommen haben, so finden wir da diese seine Worte: „Siehe, ich Paulus sage euch: Wo ihr euch beschneiden lasset, so ist euch Christus kein nütze. Ich zeuge abermal einem jeden, der sich beschneiden läßt, daß er noch das ganze Gesetz schuldig ist zu thun. Ihr habt Christum verloren, die ihr durch das Gesetz gerecht werden wollt, und seid von der Gnade gefallen." V. 2—4. Und endlich schreibt er auch die angeführten Worte: „Ich aber, lieben Brüder, so ich die Beschneidung noch predige, warum leide ich denn Verfolgung? So hätte das Aergerniß des Kreuzes aufgehöret." Damit will er dies sagen: „Denkt nur nicht, daß ich den sich an meiner, das ist, an Gottes Lehre Aergernden weiche und etwa auch predige, daß man sich beschneiden lassen müsse. Sie verfolgen mich ja noch immer. Da seht ihr, daß ich bei der ihnen anstößigen Lehre Gottes bleibe. Sie ärgern sich ja noch immer an dem von mir gepredigten Kreuze Christi. Da seht ihr also, daß ich noch immer das Kreuz Christi predige und daß man allein durch den Glauben, ohne des Gesetzes Werke, vor Gott gerecht und selig wird. Denn wo ich das nicht thäte, hätte ja das Aergerniß des Kreuzes, das ist, das Aergerniß, das sie an dieser meiner Predigt vom Kreuze Christi nehmen, aufgehört. Das soll und kann aber nicht aufhören, so lange es Juden und jüdisch gesinnte Irrlehrer und von diesen Verführte gibt. Der gekreuzigte Christus mit seinem Evangelio ist nun einmal den Juden ein Aergerniß, und soll's auch bleiben; da wird nichts anders aus." — So sollen auch wir bei jedem Stücke der reinen Lehre und des rechten Bekenntnisses bleiben, ob sich auch noch so viele daran stoßen und ärgern und uns darum lästern und verfolgen. Die Lehre der Schrift ist nicht unsere Lehre, sondern Gottes Lehre. Gott hat sie uns gegeben, daß wir sie glauben, lehren und bekennen und durch sie selig werden. Von derselben dürfen wir niemand zu Liebe etwas nachlassen oder abbrechen; niemand zu Liebe dürfen wir sie verschweigen oder unter den Scheffel stellen. Sondern je mehr sie angefochten wird, je mehr Irrgeister an ihr Aergerniß nehmen, je mehr man uns um derselben willen lästert und verfolgt, desto mehr sollen wir sie auf den Leuchter stellen, desto freier sollen wir sie bekennen, desto klarer und schärfer sollen wir sie predigen. Daher halte es niemand für unrecht, sondern jedermann halte es für ganz recht und gottgefällig, wenn unser „Lutheraner" fort und fort die reine Lehre Gottes klar und deutlich verkündigt und die falsche Lehre derer straft und verwirft, die sich an der reinen Lehre ärgern und ihren Irrwahn zu erhalten suchen. Hier darf es keine Rücksichten auf Menschen und keine Menschengefälligkeit geben. Was sagt St. Paulus? Er sagt: „Aber so auch wir, oder ein Engel vom Himmel euch würde Evangelium predigen anders, denn das wir euch geprediget haben, der sei verflucht. Wie wir jetzt gesagt haben, so sagen wir auch abermal: So jemand euch Evangelium prediget anders, denn das ihr empfangen habt, der sei verflucht. Predige ich denn jetzt Menschen, oder Gott zu Dienst? oder gedenk ich Menschen gefällig zu sein? Wenn ich den Menschen noch gefällig wäre, so wäre ich Christi Knecht nicht." Gal. 1, 8—10. Und wie Paulus redete, so handelte er auch — uns zum Vorbilde. Als er mit Barnabas nach Jerusalem zu den Aposteln zog, da nahm er seinen geistlichen Sohn Titus, der ein Grieche und unbeschnitten war, mit sich. Und was schreibt er von diesem Besuch in Jerusalem? Er schreibt: „Aber es ward auch Titus nicht gezwungen, sich zu beschneiden, der mit mir war, ob er wohl ein Grieche war. Denn da etliche falsche Brüder sich mit eingedrungen, und neben eingeschlichen waren, zu verkundschaften unsere Freiheit, die wir haben in Christo JEsu, daß sie uns gefangen nähmen; wichen wir denselbigen nicht eine Stunde, unterthan zu sein, auf daß die Wahrheit des Evangelii bei euch bestünde." Gal. 2, 3—5. So sollen auch wir uns frei und offen zum Evangelium und der reinen Lehre Gottes stellen und niemand auch nur eine Stunde weichen, ob sich auch noch so viele darob ärgerten und uns zwingen wollten.

Einst strafte der HErr JEsus die Schriftgelehrten und Pharisäer ihres heuchlerischen Wesens wegen und lehrte vor ihren Ohren das Volk, was das Rechte und das Wahrhaftige ist. „Da traten seine Jünger zu ihm und sprachen: Weißt du auch, daß sich die Pharisäer ärgerten, da sie das Wort höreten? Aber er antwortete und sprach: Alle Pflanzen, die mein himmlischer Vater nicht gepflanzet, die werden ausgereutet. Lasset sie fahren, sie sind blind und Blindenleiter; wenn aber ein Blinder den andern leitet, so fallen sie beide in die Grube." Matth. 15, 12—14. Die Jünger also machten den HErrn JEsum darauf aufmerksam, daß die Pharisäer an seiner Lehre und Rede Anstoß und Aergerniß nahmen. Aber der HErr JEsus wich deshalb von seiner Lehre nicht und wandelte seine

Rede nicht. Vielmehr gab er seinen Jüngern zu erkennen, daß kein Mensch mit eigenen, nicht von Gott gewirkten Lehren und Werken vor Gott bestehen könne. Und er wies sie an, die sich an seiner Lehre und der Wahrheit ärgernden Pharisäer nur fahren zu lassen — denn die seien blind und Blindenleiter und verderben sich selbst und andere — und, ohne sich an sie zu kehren, fest bei seinem Wort und der Wahrheit zu bleiben. — Das ist eine Lehre auch für uns und bestätigt unsern Satz, daß wir denen nicht weichen sollen, die an unserer reinen Lehre und an unserm Bekenntniß zur Wahrheit Aergerniß nehmen. C. M. Z.

(Fortsetzung folgt.)

"Christian Science" in Widerspruch mit Gottes Wort.

(Auf Beschluß einer Conferenz eingesandt von Aug. B.)

(Fortsetzung.)

Wir haben gesehen, in welch schändlicher Weise die "Christian Science" die Lehre von der heiligen Dreieinigkeit angreift und damit beweist, daß sie außerhalb der christlichen Kirche steht. Dasselbe gilt nun auch betreffs ihrer Lehre von der Sünde. Nach den Darstellungen der Christian Science gibt es gar keine Sünde. Sprüche wie diese: „Die Schrift hat es alles beschlossen unter die Sünde" (Gal. 3, 22.). „So wir sagen, wir haben keine Sünde, so verführen wir uns selbst, und die Wahrheit ist nicht in uns" (1 Joh. 1, 8.), und viele andere hat die Entdeckerin der Christian Science, Mary Baker G. Eddy, wohl übersehen, denn sie sagt in ihrem Buche "Science and Health": „Sünde, Krankheit und Tod haben keinen wahren Ursprung" (182, 5), „müssen Widersprüche der Wirklichkeit sein" (231, 1). „Das Leben, Gott, der allmächtig Gute verneinen die Sünde" (7, 6). Sie nennt Sünde, Krankheit und Tod „eine Dreiheit von Irrthümern" (302, 2), „traurige Einbildungen" (168, 4), „Täuschungen" (179, 1), „Nichts" (476, 4), „volksthümliche Götzen" (293, 3), „menschliche Träume" (416, 3), „Unwirklichkeiten", die „dem menschlichen Glauben wirklich erscheinen" (468, 5). Sie sagt: „Die Sünde — das Böse — hat nur ein fabelhaftes Dasein" (127, 2). Ja, sie versteigt sich sogar zu der lästerlichen Behauptung: „Wenn die Sünde, Krankheit und Tod — wirklich sind — dann müssen sie alle derselben Quelle entspringen, und Gott ihr Urheber sein" (655; 470, 2). Paulus, welcher klagt: „Wir wissen, daß das Gesetz geistlich ist, ich aber bin fleischlich, unter die Sünde verkauft" (Röm. 7, 14.), sowie auch David, welcher bekennt: „Siehe, ich bin aus sündlichem Samen gezeuget, und meine Mutter hat mich in Sünden empfangen" (Ps. 51, 7.), und welcher betet: „HErr, gehe nicht ins Gericht mit deinem Knechte; denn vor dir ist kein Lebendiger gerecht" (Ps. 143, 1. 2.), gelten der Christian Science nichts, denn sie behauptet ganz unverfroren: „Der Mensch stammt nicht vom Fleisch, sondern vom Geist ab" (185, 6; 190, 4), „ist geistlich" (471, 2), „war, ist und wird immer vollkommen sein" (96, 2), „ist der Sünde nicht fähig" (471, 4), „ist vollkommen, wie der Vater vollkommen ist" (198, 3). Weiß denn aber Frau Eddy nichts vom Sündenfall und dem damit verbundenen Verlust des göttlichen Ebenbildes? Gelesen hat sie davon, aber was die Bibel darüber sagt, erklärt sie als „das gerade Gegentheil der wissenschaftlichen Wahrheit" (514, 6), als „falsche Geschichte" (515, 1), als „auf einer irrigen Annahme beruhend" (515, 5), als eine „Fabel" (523, 2). Vermöge ihrer Wissenschaft ist es ihr eine ausgemachte Sache: „Das verlorene Ebenbild ist kein Ebenbild. Das wahre Ebenbild kann in der Abbildung nicht verloren gehen. In dieser Erkenntniß sagte Jesus: Darum sollt ihr vollkommen sein, gleichwie euer Vater im Himmel vollkommen ist" (155, 3).

Ist aber die Sünde nichts Wirkliches, dann kann es auch weder Ursache noch Folgen der Sünde geben. Natürlich nicht, erklärt die Christian Science. Mag die Bibel immerhin lehren: „Wer Sünde thut, der ist vom Teufel; denn der Teufel sündiget von Anfang" (1 Joh. 3, 8.); mag die Schrift immerhin berichten, daß der Teufel sich an den Sohn Gottes gewagt und diesen zur Sünde versucht hat; mag die Bibel immerhin warnen: „Seid nüchtern und wachet; denn euer Widersacher, der Teufel, gehet umher wie ein brüllender Löwe und suchet, welchen er verschlinge" (1 Petr. 5, 8.): die Christian Science kümmert das nicht. Wie sie die guten Geister leugnet und von den Engeln behauptet: „Sie sind reine Gedanken von Gott" (194, 4), „erhabene Gedanken" (195, 2), „nicht Boten —, sondern Botschaften der wahren Gottesidee, welche in die Menschheit hineinströmen" (195, 2), so leugnet sie auch die bösen Geister mit dem Satan an der Spitze, denn sie sagt: „Es gibt nur einen Geist" (230, 2) und bleibt dabei: „Das Böse hat keine Wirklichkeit. Es ist weder Person, noch Ort, noch eine Sache, sondern einfach eine Meinung, eine Einbildung des materiellen Sinnes" (237, 1).

Was die Folgen der Sünde betrifft, so ist Christus, als er dem am Teich Bethesda geheilten Kranken sagte: „Sündige hinfort nicht mehr, daß dir nicht etwas Aergeres widerfahre" (Joh. 5, 14.), nach der Christian Science im Irrthum gewesen. Und mag die Bibel immerhin lehren: „Wie durch Einen Menschen die Sünde ist kommen in die Welt, und der Tod durch die Sünde" (Röm. 5, 12.). „Welche Seele sündiget, die soll sterben" (Hesek. 18, 20.). „Der Tod ist der Sünde Sold" (Röm. 6, 23.): die Christian Science weiß ganz genau: „Der Mensch ist nicht sterblich" (472, 2). „Wenn es wahr ist, daß der Mensch lebt, so kann diese Thatsache niemals umschlagen in die entgegengesetzte Annahme, daß er stirbt" (424, 3). „Der Mensch ist unsterblich, und der Leib kann nicht sterben, weil er kein Leben abzutreten hat" (424, 2). „Der Mensch ist unvernichtbar und ewig" (400, 5). „Dem Dasein des Menschen kann nichts ein Ende bereiten. — Es gibt keinen Tod. — Der Tod ist eine Täuschung" (425). JEsus „hat den Lazarus auferweckt in der Erkenntniß, daß derselbe gar nicht gestorben war. — Hätte Jesus geglaubt, daß Lazarus — gestorben wäre, so würde er auf demselben Glaubensgrund gestanden haben wie diejenigen, welche den Leib begraben hatten, und hätte denselben darum nicht auferwecken können" (241, 3).

Und wie die Christian Science den leiblichen Tod leugnet, so auch den geistlichen. Trotz des klaren Schriftwortes: „Ihr waret todt durch Uebertretungen und Sünden" (Eph. 2, 1.), behauptet sie: „Die Sterblichen sind nicht gefallene Kinder Gottes" (472, 2). „Ist der Mensch geistlich verloren? Nein" (207, 1).

Wenn die Schrift aber erklärt: „Es ist dem Menschen gesetzt, einmal zu sterben, darnach aber das Gericht" (Hebr. 9, 7.), so widerspricht die Christian Science dem mit den Worten: „Kein

endliches Gericht erwartet die Sterblichen" (187, 4), sowie mit ihrer Behauptung eines „Zustandes der Probe und des Fortschritts jenseits des Grabes" (35, 4). Und wenn Christus gar sagt, daß er bei seiner Wiederkunft die Menschheit in zwei Theile scheiden und, das endliche Urtheil über sie fällend, zu denen zu seiner Rechten sagen wird: „Kommt her, ihr Gesegneten meines Vaters, ererbet das Reich, das euch bereitet ist von Anbeginn der Welt", zu denen zu seiner Linken hingegen: „Gehet hin von mir, ihr Verfluchten, in das ewige Feuer, das bereitet ist dem Teufel und seinen Engeln" (Matth. 25, 31—41.), und wenn der Heiland von dem reichen Mann redet, der „in der Hölle und in der Qual war" (Luc. 16, 23.), so glaubt die Christian Science das eine ebenso wenig wie das andere. Wie sie vom Himmel sagt: „Der Himmel ist kein Ort" (187, 2), „der Himmel ist Harmonie, die Herrschaft des Geistes, die Atmosphäre der Seele" (578), so straft sie Christi Aussagen über die Hölle frech Lügen mit der Gegenaussage: „Das Böse hat keine Wirklichkeit. Es ist weder Person noch Ort" (237, 1). Also will sie auch von dem ewigen Tod nichts wissen.

(Fortsetzung folgt.)

Ein Besuch in der Negermission.

2. Die Visitation.

Die meisten Stationen der Negermission in North Carolina liegen an einer Eisenbahn, der "Southern Railway", und sind leicht und bequem zu erreichen. So konnte denn auch die Visitation, von deren Anfang in Greensboro und Winston-Salem der Schreiber im vorigen Artikel erzählt hat, rasch von Statten gehen. Und von dem weiteren Verlauf seines Besuchs möchte er heute den Lesern dieses Blattes Einiges mittheilen, um sie mit dem ganzen Missionsfeld in North Carolina einigermaßen bekannt zu machen.

Ungefähr 50 Meilen südlich von Greensboro liegt Salisbury, eine Stadt von etwa 8000 Einwohnern, der Sitz mehrerer großer Baumwollspinnereien und anderer Fabriken. Aber auch die Verkündigung des reinen Evangeliums hat hier eine Stätte gefunden. Freilich sind gerade über diesen Posten schwere Heimsuchungen gekommen. Ein früherer Missionar fiel dort ab zur baptistischen Secte und sein Uebertritt hat eine nicht geringe Verwirrung hervorgerufen. Aber nach langer Arbeit und mancherlei trüben Erfahrungen ist doch auch dort jetzt Grund zu einer lutherischen Gemeinde gelegt, die gegenwärtig 9 communicirende Glieder zählt. Seit drei Jahren arbeitet in Salisbury Missionar G. Schütz und hält zugleich Schule, die im Winter von einer großen Anzahl Kinder besucht wird, zumal seitdem für die Mission ein zweckentsprechendes eigenes Kirchen- und Schul-Gebäude errichtet worden ist. P. Schütz und ich kamen im Laufe des Vormittags in Salisbury an und machten dann am Nachmittag eine ziemliche Anzahl Hausbesuche bei den Gliedern und bei solchen, die der Gemeinde schon näher getreten sind, die Gottesdienste besuchen, ihre Kinder in die Schule schicken 2c., zugleich um sie zur Abendversammlung einzuladen. Da fand ich denn auch ein altes schwarzes Mütterchen mühsam eine englische Lebensbeschreibung Luthers lesend, die ihre Tochter bei einer Weihnachtsbescherung erhalten hatte. Mit besonderer Freude erzählte sie, wie gern sie unser englisches Missionsblättchen "The Lutheran Pioneer" lese, die einzelnen Nummern sorgfältig aufhebe und immer wieder lese oder sich vorlesen lasse. Aehnliche Aussagen über den "Pioneer" habe ich dann noch öfters gehört und mich so überzeugen können, daß gerade auch dieses wirklich gut redigirte Blättchen ein treffliches Hülfsmittel in der Negermission ist. Und während sonst die Neger ihre armseligen Hütten gern mit Papier austapezieren, um einigermaßen Wind und Kälte herauszuhalten, und dazu alle möglichen Blätter, Zeitungen, Modejournale, Kataloge 2c. verwenden, habe ich doch nie einen "Pioneer" an der Wand gesehen, wohl aber bemerkt, wie vergilbte Nummern sorglich im Schranke aufbewahrt wurden. Die meisten Frauen, die wir an jenem Nachmittage besuchten, trafen wir am Waschfaß an; aber alle gaben uns die Versicherung, am Abend kommen zu wollen. Der Abend kam herbei; um 8 Uhr sollte die Visitation beginnen. Aber außer dem Missionar und dem Visitator war auch keine Seele zur rechten Zeit da. Die Unpünktlichkeit der Neger — diese Erfahrung habe ich fast überall gemacht — spottet aller Beschreibung. Die wenigsten Negerfamilien sind eben im Besitz einer Uhr, und wenn sie ja eine haben, dann geht sie entweder nicht oder die Zeiger fehlen. So richten sich denn die Neger am Tage nach ihrem Gutdünken und des Abends nach ihrem Belieben. Eine Glocke, um den Leuten ein Zeichen zu geben, war damals noch nicht in der Kapelle zu finden (glücklicherweise ist diesem Mangel jetzt abgeholfen durch ein freundliches Geschenk seitens P. A. E. Freys Gemeinde), und wir mußten eben geduldig warten. Aber das Warten wurde auch belohnt. Gegen 9 Uhr war eine große Menge Volks versammelt, nicht nur die Mehrzahl der einen guten Eindruck machenden Glieder und andere Näherstehende, sondern auch eine Anzahl Fremde, darunter sogar ein schwarzer Methodistenprediger, im Ganzen etwa 60 Erwachsene und 60 Kinder. Die Visitation nahm ihren gewöhnlichen im vorigen Artikel näher geschilderten Verlauf. Da aber so viele Fremde zugegen waren, nahm ich die Gelegenheit wahr, auch diese zu fragen, was sie denn von unserer lutherischen Mission und Gemeindeschule hielten. Mehrere antworteten darauf und auch aus deren Aussprachen ging hervor, daß unsere Mission in Salisbury nicht vergeblich ist und namentlich die Schule einen guten Ruf genießt. Das erfuhr ich denn auch von einer ganz unerwarteten Seite her. Mit einem angesehenen Geschäftsmann der Stadt hatte ich ein Gespräch, das sich bald auf die Negerfrage lenkte. Wie so viele der südlichen Weißen hatte er nur wenig für die Schwarzen übrig. Er glaube nun und nimmermehr, daß auch mit aller Erziehung und allem Unterricht aus dem Neger ein ordentlicher Mensch gemacht werden könne. Er habe, wie alle Weißen, seine beständige, liebe Noth mit den farbigen Dienstboten. Aber er gestand doch gleich und rückhaltlos zu, daß das Dienstmädchen, das er aus unserer Negergemeinde gehabt habe, bei weitem die beste von allen gewesen sei.

Am nächsten Morgen — es war nun Dienstag, der 8. Mai, geworden — ging es von Salisbury weiter, und zwar etwa 35 Meilen westlich nach Catawba. Dort hat P. Schütz einen kleinen Missionsposten auf dem Lande, den er von seinem Wohnort aus einmal im Monat bedient. Nach der Eisenbahnreise fuhren wir mehrere Meilen ins Land hinein und kamen gegen Mittag zu einer lutherischen Negerfamilie, die alles aufgeboten hatte, uns gut zu bewirthen, und ihr Ziel auch erreichte. Es läßt

sich sehr wohl auch einmal bei Negern essen. Unsere Glieder in Catawba, etwa 10 an der Zahl, sind zum Theil schon von Kind auf lutherisch. In jener Gegend haben sich früher Pastoren der lutherischen Tennessee-Synode der Neger etwas angenommen und meine Gastgeber waren von dem bekannten verstorbenen P. Henkel in der lutherischen Kirche in dem nahegelegenen Conover confirmirt worden. Als ein Beispiel, daß auch die dortigen schwarzen Lutheraner willig sind, etwas für die Mission zu geben, führe ich an, daß der eine Mann in meiner Gegenwart P. Schütz versprach, im nächsten Jahre 200 Pfund Mehl zu schenken, und sein Schwager will extra ein Schwein zum Besten der Mission auffüttern. Hier in Catawba fand die Visitation am Nachmittag statt. Aber in welch einem Local? Ich wünsche nur, unsere Missionsfreunde im Norden könnten einmal diese oder eine andere Hütte, in der unsere Missionare Jahrelang gepredigt haben, sehen! Es ist ein Negerschulhaus, aus Blöcken erbaut, sehr alt. Im Ganzen hat es acht sehr kleine Fensterscheiben und eine niedrige Thür. Für frische Luft sorgt einfach eine große Oeffnung in der Wand. Aber daneben finden sich überall zwischen den Blöcken hand-, ja, auch fußbreite Löcher, und wenn es einmal während des Gottesdienstes regnet, so ist es wohl gerathen, einen Regenschirm aufzuspannen. Es gewährt zugleich einen kleinen Einblick in die Schulverhältnisse in den Landdistricten North Carolinas, wenn ich hinzufüge, daß für sämmtliche jährliche Ausgaben jener Schule nicht mehr als 74 Dollars bewilligt sind, obwohl etwa 35 Kinder die Schule besuchen. Im letzten Jahr wurde überhaupt keine Schule gehalten, um mit den 74 Dollars ein neues Schulhaus bauen zu können. Es ist gewiß nicht unnöthig, daß auch hier eine kleine eigene Kapelle für unsere Mission errichtet wird, die jetzt im Bau begriffen ist. Die Aussichten auf Zuwachs in Catawba sind wohl nicht groß, aber es ist ein guter Stock vorhanden. Mehr Predigt, Unterricht und Pflege, als bis jetzt auf den Posten verwandt werden konnten, erscheinen hier nöthig zu fernerem Gedeihen.

Eine recht angenehme Unterbrechung war es, mitten unter den Negermissionsposten auch ein englisches Missionsfeld kennen zu lernen. Das ist das sieben Meilen von Catawba in schöner, gesunder Gegend gelegene Conover, wo sich die unter Aufsicht unserer englischen Schwestersynode stehende höhere Lehranstalt befindet, von mehreren englisch-lutherischen Gemeinden umgeben, deren Pastoren Glieder jener Synode sind. Neben seiner Hauptaufgabe als Lehranstalt ist das Concordia College in Conover zugleich der Vorposten des echten Lutherthums im Südosten unsers Landes. Denn obwohl der Name lutherisch in North Carolina wohl bekannt ist und sich fast überall in den Städten englisch-lutherische Gemeinden finden, so gehören diese doch zu der weder in Lehre noch in Praxis wahrhaft lutherischen General-Synode des Südens (United Synod of the South). Deshalb hat die Anstalt in Conover, an der lauter „Missourier“ wirken, ganz gewiß eine Aufgabe, und wie in den vergangenen Jahren reicher Segen von dort ausgegangen ist, so wird das auch durch Gottes Gnade in Zukunft geschehen. Und die dortigen Brüder zu sehen, ihre brüderliche Gemeinschaft zu genießen, ihre Anstalt zu besichtigen und von ihrer Arbeit zu hören, war für den Schreiber eine große Freude.

Nach einer Nacht in Conover galt es nun am folgenden Tage zwei andere Negermissionsstationen zu besuchen. Das waren die kleinen Gemeinden in Gold Hill und Rockwell, beide östlich von Salisbury gelegen, von wo aus sie auch früher bedient wurden. Beides sind Landgemeinden und haben seit einem Jahre P. P. Engelbert zum Missionar und Seelsorger. Der Weg war weit und schlecht, die 30 bis 35 Meilen, die P. Engelbert und ich an diesem Tage zurücklegten, führten oft über Stock und Stein, und wurden zum Theil unter Regengüssen zurückgelegt; auch während des Mittagessens, das wir bei einer recht freundlichen Negerfamilie erhielten, tropfte der Regen durch das Dach auf den Tisch und auf die Menschen, für den Visitator etwas Ungewohntes, für den Missionar wohl etwas häufiger Vorkommendes. Auch an diesen beiden Orten waren die Leute zahlreich erschienen; wer nur irgend kommen konnte, war gekommen, und wartete geduldig, bis wir, durch den Regen etwas aufgehalten, erschienen. Ja, an beiden Orten hatten die lieben Leutchen ihre schmucken Kapellen zu Ehren der Visitation mit Blumen und Guirlanden so schön geschmückt, daß man auf den Gedanken kommen konnte, es werde ein großes Jubiläum gefeiert. Zuerst wurde Versammlung in Gold Hill gehalten, dann in dem etwa sieben Meilen entfernten Rockwell. Jede der beiden Gemeinden zählt ungefähr zwanzig communicirende Glieder, zum Theil ganz erkenntnißreiche. So hörte ich mit an, wie eine Frau erzählte, in welcher Weise sie eins der Gemeindeglieder, das in Sünde gefallen war, ermahnt habe. Und das war wirklich rechte christliche Ermahnung, wie sie unter Gliedern einer Gemeinde geübt werden soll, eine Ermahnung, sich vor der Sünde und der Gelegenheit zur Sünde zu hüten, keinen "whiskey" zu trinken, vor allem sich gegen die Versuchungen mit Gottes Wort und Gebet zu wappnen. Dieselbe Frau hat, wie mir bezeugt wurde, als sie vor Jahren ihren Religionsunterricht von unserm Missionar erhielt, oft bis zwölf Uhr Nachts nach schwerer Tagesarbeit aufgesessen und den Katechismus gelernt und den "Pioneer" gelesen, und ist nun fröhlich und gewiß in der Ueberzeugung, daß sie, wie sie sich ausdrückte, in der „besten Kirche“ sei. An beiden Orten freuen sich die Leute herzlich, daß ihre Kinder nun bald auch christlichen Schulunterricht empfangen sollen, was bisher noch nicht möglich war. Sonntagsschule wird natürlich an allen Missionsposten gehalten, bei der die begabteren und erkenntnißreicheren Gemeindeglieder dem Missionar helfen. Auch in diesen kleinen Gemeinden waren die Leute bei der Visitation recht aufmerksam und andächtig, gaben ihren Beifall wiederholt durch kräftiges Kopfnicken zu erkennen, bisweilen auch durch einen so merkwürdigen Gesichtsausdruck, den man kaum anders als Grinsen bezeichnen kann. Bei solchem Mienenspiel und auch bei den Antworten, die bisweilen gegeben wurden, kostete es freilich öfters Mühe, ein Lächeln zurückzuhalten. Interessant war es auch, in Rockwell eine Anzahl Neger mit ursprünglich deutschen Geschlechtsnamen wie Bernhard, Heilig, Müller 2c. anzutreffen. Als nämlich in den Sechziger Jahren die Sklaven befreit wurden, nahmen sie, da sie doch Namen haben mußten, einfach die Namen ihrer früheren Herren an. Und dies waren eben Deutsche gewesen, Lutheraner und Reformirte, wie ich denn auch in jener Gegend zwei alte ursprünglich deutsche Kirchen sah, und die Grabsteine auf den Kirchhöfen noch deutsche Inschriften aufweisen. Beim Abschied baten mich die Leute noch dringend, doch nicht ihren Missionar, der während des vergangenen Jahres öfters an andern Stationen hatte aushelfen müssen, wieder fortzunehmen; sie hätten ihn lieb und möchten gern reichlich und regelmäßig mit Pre-

digt und Schulunterricht versorgt werden. Auch an andern Orten habe ich wahrgenommen, daß die Schwarzen mit rechter Liebe und Verehrung an ihren weißen Predigern und Lehrern hängen. Abends um neun Uhr gelangten wir zähneklappernd — es war nach dem Regen schnell sehr kühl geworden — wieder in Salisbury an. L. F.

Wie steht es mit unserer Mission in Brasilien?

Es ist ja den Christen innerhalb unserer Synode bekannt, wie diese dazu gekommen ist, die Innere Mission in Südamerica in Angriff zu nehmen. Ein dortiger lutherischer Prediger, P. Brutschin, der schon mehrere Jahre in Brasilien gearbeitet hat, unsere Schriften kennt und liest und sich völlig einig mit uns in der Lehre erklärt, hat an uns die Aufforderung gerichtet, einen Prediger ihm zuzusenden, den er in die dortige Arbeit einführen und dem er sein Arbeitsfeld überweisen kann, da er selbst wegen geschwächter Gesundheit nach Deutschland zurückkehren möchte. Die lieben Leser des „Lutheraner" haben auch seiner Zeit erfahren, daß P. C. J. Broders aus Scranton, Miss., den Beruf unserer Allgemeinen Missionscommission angenommen hat, um zunächst einmal an Ort und Stelle die ganze Sache zu erkunden und zu besehen; daß er im Februar seine Reise angetreten hat und, nachdem er wegen eines Schiffsunfalls erst wieder nach New York hatte zurückkehren müssen, doch glücklich am 21. März in der Hauptstadt Brasiliens Rio de Janeiro angekommen ist und am 28. März in Neu-Hamburg, wo P. Brutschin wohnt, eintreffen wollte. Sie haben vielleicht auch im letzten „Lutheraner" gelesen, daß P. Brutschin sich bei dem Präses unsers Südlichen Districts zur Aufnahme in unsere Synode gemeldet hat. Viele unserer lieben Christen haben auch deutlich gezeigt, daß sie sich für die südamericanische Sache herzlich interessiren, und haben willig beigetragen, um die Reisekosten und den Unterhalt des Missionars zu decken. Sie werden nun gewiß auch begierig sein, über den Erfolg der Reise etwas zu hören, und es sind auch schon wiederholt dahingehende Fragen gestellt worden. So ist es wohl an der Zeit, ihnen vorläufig Einiges mitzutheilen, bis der Missionar entweder selbst oder durch seine Commission einen ausführlichen Bericht ablegen kann. Wir benutzen dazu die Briefe, die P. Broders an den Vorsitzer der Missionscommission geschrieben hat und die uns von diesem zum bezeichneten Zwecke eingesandt worden sind.

Unter dem 9. April schreibt P. Broders von Neu-Hamburg aus, nachdem er mehrere Conferenzen mit P. Brutschin gehalten und die Verhältnisse schon einigermaßen kennen gelernt hat, Folgendes:

„Die wirthschaftliche Lage in Brasilien ist theils eine gute, theils eine schlechte zu nennen. Ein jeder besitzt eine Scholle Erde, aber das Geld fehlt. Eine hiesige (von einem Pastor herausgegebene) Zeitung beschreibt die wirthschaftliche Lage also: ‚Wer sein Vaterland verlassen hat, mag wohl bedenken, was er thut. Hungern braucht hier niemand, wenn er fleißig ist, und auch nicht frieren. Aber viel mehr als Brod und Sonne findet er nicht. Mein Rath lautet: wer es noch eben aushalten kann, der bleibe daheim.' Eine solche Selbständigkeit, wie wir sie bei dem nordamericanischen Farmer zu finden gewohnt sind, steht hier ganz außer Frage.

„Die Geschäftslage ist eine überaus traurige. Das Land geht einer Geschäftskrisis entgegen. Die solidesten Häuser falliren. Das Geld — Milreis — hat einen Nennwerth von 54 Cents, aber einen wirklichen Werth von nur 15 Cents, also nur ein Drittel des Vollwerths. Dazu kommt noch, daß der Cours täglich schwankt und unsicher ist. Daß Land und Leute unter solchen Geldverhältnissen nicht zum Wohlstand gelangen können, liegt auf der Hand. Es wird darum auch die Mission in Brasilien der Synode nicht unbedeutende Auslagen verursachen. Auf Jahre hinaus werden wir derselben unter die Arme greifen müssen.

„Was die kirchlichen Verhältnisse anlangt, so arbeiten im Staate Rio Grande do Sul 39 evangelische Pastoren, die 93 Gemeinden bedienen. Neben diesen ordinirten Pastoren treiben ungefähr noch 6 sogenannte ‚Pastoren' ein grausames Spiel mit unsterblichen Seelen. P. Brutschin meint auch, daß wir mit unserer Mission, insofern Rio Grande do Sul in Betracht kommt, zu spät anfangen, und daß wir zum Theil nur Nachlese werden halten können. Allerdings würden die Evangelischen, wenn wir hier Fuß gefaßt haben, dafür Sorge tragen, daß wir nicht unbekannt blieben.

„Ueber die Städte brauche ich nicht viele Worte zu machen. Die Deutschen, die in den Städten wohnen, führen denselben Lebenswandel, den die Deutschen in Havana und in Mexico an den Tag legen. In Rio Janeiro, Bahia, Porto Alegre, Sao Paulo, Rio Grande ist die Trunk- und Genußsucht sehr ausgeprägt. In Porto Alegre bestehen allein 25 ‚lustige Vereine', von Deutschen organisirt. Wie viele Logen, konnte ich nicht ausfindig machen.

„Was den kirchlichen Sinn anlangt, so sieht es hier noch recht trübe aus. Das deutsche Volk geht nur dem Vergnügen nach. Der Sonntag wird vor allen Dingen dazu ausgebeutet, Tanzbelustigungen, Bälle (die in Schlägereien und Messerziehen oft ihren Höhepunkt erreichen) zu veranstalten. Noch nie habe ich eine so rohe Form der Sitten wahrgenommen. Die kirchliche Gleichgültigkeit beherrscht das Volk im Großen und Ganzen. Die Kirche läuft den Leuten nicht weg, aber der Tanzboden möchte fortlaufen. Das halbtropische Klima hat nicht wenig dazu beigetragen, dem Deutschen hier ein anderes Gepräge zu geben und ihm einen fremden Stempel aufzudrücken.

„Die Schule liegt im Argen. Verlotterte, verkommene Menschen, die, wer weiß, was auf dem Kerbholz in Deutschland haben, werden als Lehrer angestellt. Solchen Leuten werden die Kinder anvertraut. Das Volk macht eben keinen Unterschied. Es ist ihm ja damit gedient. Heute kam zum Beispiel ein junger Expriester mit seiner sechzehnjährigen Frau zu P. Brutschin. Er hatte gehört, daß P. Brutschin seine Privatschule in Neu-Hamburg einem anderen Lehrer übertragen würde, und ersuchte darum diesen, ihn den Leuten zu empfehlen. Brasilien scheint vornehmlich der Sammelplatz der verkommenen gebildeten Welt zu sein.

„Noch ein Beispiel will ich anführen, um die kirchlichen Mißstände, wie sie hier existiren, anschaulich zu machen. Alljährlich feiert jede Gemeinde Kirchweihfest. Das ist nicht auffallend, aber das schlimme Ende kommt nach. Nach dem Gottesdienst geht man nicht schön nach Hause. Nein! Es wird nun auf einem der Kirche nahe gelegenen Tanzboden drei Tage ‚Fest' gefeiert; man tanzt in die Nacht und wieder in den Morgen hinein; man gibt sich weltlichen Genüssen hin.

„Auch die Freimaurer spielen hier eine große Rolle. Diese Loge hat in Brasilien einen überaus günstigen und dankbaren Boden gefunden. In Neu-Hamburg und in Hamburger Berg, dreiviertel Meilen von hier, sind zwei starke Logen, die größtentheils aus den hier wohnenden Deutschen gebildet sind. Die meisten Deutschen sind Glieder der genannten Gesellschaft.

„P. Brutschin bedient zwei Gemeinden. Die eine ist ein nicht viel versprechender Predigtplatz. Dagegen berechtigt die Estancia Velha (Altes Gut) zu guten Hoffnungen. Die Estancia liegt etwa sechs bis sieben Meilen von der Bahnstation entfernt. Es mögen dort an 100 Familien wohnen; diese bilden die Parochie. Getauft hat hier P. Brutschin letztes Jahr 19, confirmirt 21, getraut 5, beerdigt 9. Leider wohnen die Leute sehr zerstreut. P. Brutschin hat nun auf Bitten dieser Gemeinde sich bewegen lassen, sich ihrer noch ein Jahr, also bis Februar 1901, seelsorgerlich anzunehmen und eine Gemeindeschule ins Leben zu rufen. In Neu-Hamburg hat P. Brutschin nicht amtirt, sondern nur Privatschule gehalten. Er wird Ausgangs des Monats nach der Estancia übersiedeln und sich ganz der Gemeinde widmen. Will's Gott, predige ich Charfreitag daselbst und werde die Gelegenheit wahrnehmen, mit den Leuten bekannt zu werden. P. Brutschin selbst dient mir in der zuvorkommendsten Weise. Man merkt es ihm an, daß die Missionssache hier ihm eine Gewissenssache ist. Gewiß wird die Commission sich freuen, daß er aus freien Stücken und nach reiflicher Ueberlegung sich entschlossen hat, sich unserer Synode anzuschließen. Ich verweile nun zehn Tage in dem gastlichen Pfarrhause, und kann sagen, daß diese zu den angenehmsten meines Lebens gehören. P. Brutschin ist ein nüchterner Sohn Luthers, der nicht nur unsere Schriften kennt, sondern dieselben auch fleißig studirt und in denselben zu Hause ist." L. F.

(Schluß folgt.)

Die 13. Synodalversammlung des Minnesota- und Dakota-Districts.

Es waren frohe, gesegnete Tage, die die Glieder dieses großen Missionsdistrictes unserer Synode während ihrer diesjährigen Synodalversammlung genießen durften. Die Sitzungen fanden statt in der St. Stephanus-Kirche des P. R. v. Niebelschütz zu St. Paul, und dauerten vom 21. bis 27. Juni. In dem Eröffnungsgottesdienst hielt der Ehrw. Allgemeine Vicepräses P. C. C. Schmidt auf Grund von 1 Petr. 4, 10. 11. eine herrliche Predigt, die seiner Zeit im „Lutheraner" erscheinen wird. In den achtzehn Jahren seines Bestehens ist unser District so mächtig gewachsen, daß die Synode die freilich gerne gewährte Gastfreundschaft sämmtlicher Gemeinden unserer Synode in den Zwillingsstädten St. Paul und Minneapolis in Anspruch nehmen mußte. Es zählt dieser District jetzt nämlich 215 Pastoren mit 101 stimmberechtigten Parochien und 451 der Synode noch nicht angeschlossenen Gemeinden und Predigtplätzen. Das mächtige Wachsthum der Synode drängte dieselbe daher auch zu dem Beschluß, eine Committee zu beauftragen, eine Vorlage über Theilung des Districtes für die nächste Synode auszuarbeiten.

Der beste und größte Theil der Sitzungszeit war natürlich den Lehrverhandlungen gewidmet. Prof. E. Arndt legte Thesen vor über das neunte und zehnte Gebot; doch kam man nicht über die sehr interessanten und lehrreichen Verhandlungen über das neunte Gebot hinaus, das in vier Thesen behandelt wurde.

Es wurde zunächst in trefflicher Weise nachgewiesen, daß die im neunten Gebot verbotene Begierde sich nicht auf das bloße Haus des Nächsten beschränke, sondern sich auf irgend etwas beziehe, was der Nächste hat.

Daran schloß sich in der zweiten These der sehr interessante und erbauliche Nachweis, daß das neunte Gebot keineswegs alle und jede Begierde verbiete, sondern diejenige, die mit der Liebe des Nächsten streite. Das neunte Gebot wolle uns nicht unglücklich machen und alle unsere Wünsche verbieten. Von alle dem, was auch nur das Allergeringste zu unserm Glück beitragen könne, taste das neunte Gebot auch nicht eins an. In der Hauptthese, die nun folgte, gab sodann der Referent eine eingehende Beschreibung der im neunten Gebot verbotenen Begierde. In meisterhafter Weise wurde insonderheit die Selbstsucht in ihrer vielartigen, oft unschuldig erscheinenden Gestalt entlarvt, oder aus ihren mancherlei Schlupfwinkeln hervorgezogen und im Lichte des neunten Gebotes an den Pranger gestellt. Ebenso eingehend und lehrreich waren die sehr zeitgemäßen Ausführungen über die Sünden der Ungenügsamkeit, der Diebslust, der Mißgunst und der Schadenfreude, wobei unter anderm eine interessante Ausführung über die heutigen Trusts zur Sprache kam. In der letzten, der vierten These, wurde das Gebot behandelt und gezeigt, wie das neunte Gebot fordere, daß wir dem Nächsten das Seine von Herzen gönnen und mit allem Fleiß darauf bedacht sein sollen, daß er es behalte. Dies soll geschehen nicht bloß, wo es unser eigenes Wohl erfordert; auch nicht bloß, wo unser eigenes Wohl und Wehe gar nicht in Betracht kommt, sondern auch nöthigenfalls dann, wenn wir selbst dadurch Schaden leiden. Wer diese sehr lehrreichen Verhandlungen in dem in einiger Zeit erscheinenden Synodalbericht lesen wird, wird bekennen müssen, daß diese allein schon die zehnfachen Kosten des Berichtes überwiegen.

Unser District ist im besonderen Sinn ein Missionsdistrict. Nach den Lehrverhandlungen trat daher die Berathung über unsere Missionsarbeit in den Vordergrund. Erfreulich war es, daß diesmal der Vorsitzer der Missionscommission der Allgemeinen Synode, P. L. Lochner, zugegen war und einen Einblick in unsere Arbeit thun konnte. Unter wie großem Gottessegen das Werk der Inneren Mission hier betrieben wird, mögen nur einige wenige Angaben aus dem langen, aber sehr interessanten Missionsbericht des P. F. Sievers andeuten. Wiewohl seit der letzten Synodalversammlung dieses Districtes 33 Candidaten angestellt wurden und auch jetzt wieder 22 neue Arbeiter bereit stehen, auf die ihnen zugewiesenen Missionsfelder zu gehen, so hat sich doch der Mangel an Arbeitern wieder recht fühlbar gemacht. Allein im letzten Jahre hat sich die Zahl der Gemeinden und Predigtplätze um 73 vermehrt. Die Ausgaben für letztes Jahr beliefen sich auf mehr als $10,000. Leider war die Kasse jetzt nicht nur leer, sondern $1229 in Schuld. Für dieses Jahr, von Juni 1900 bis Juni 1901, werden — die Schuld mit eingerechnet — etwa $13,500 nöthig sein. Wohl ist eine erfreuliche Zahl Missionsgemeinden selbständig geworden, aber siehe, dann erging wieder von einer Reihe ganz neuer Gebiete der Ruf an uns: „Kommt herüber und helft uns!" Und wird nun nicht jeder Christ in unserm großen

Synodalkreis sich über diesen Segen freuen und auf Missionsfesten und bei jeder Missionscollecte mit Freuden seine Missionsgabe bereit halten und auch gerne bereit sein, sie zu verdoppeln und zu verdreifachen?

Am Montag-Abend fand die übliche Reiseprediger-Versammlung statt unter Leitung der Missionscommission, in der ein Ueberschlag gemacht wurde über die voraussichtlichen Bedürfnisse dieses Jahres bis Juni 1901. Am Sonntag-Nachmittag wurde in der schönen geräumigen Kirche des P. A. Schrödel aus der Ehrw. Minnesota-Synode ein Missionsgottesdienst gehalten, in welchem mehrere Missionare von den Leiden und Freuden ihrer Arbeit im fernen Westen berichteten, während zum Schluß ein schönes ermunterndes Wort von P. Lochner an die Versammlung gerichtet wurde, wobei er die Missionskirche Gottes in ihrer Knechtsgestalt und ihrer verborgenen Herrlichkeit darstellte und zwar in Bezug auf ihre Missionspredigt, ihre Missionsarbeit und ihren Missionserfolg.

Im Anschluß an den Bericht der Delegaten unserer Synode zur letzten Synodalconferenz machte P. R. Kretzschmar von St. Louis der Synode erfreuliche Mittheilung über die schwere, aber gesegnete Arbeit unter dem armen Negervolk unsers Landes.

Director Bünger berichtete über den gedeihlichen Fortgang der Arbeit an unserer Prophetenschule in St. Paul und bat um Zusendung von recht viel begabten und frommen Knaben.

Die Wahl traf wieder die vorigen Beamten, nur für das vacante Amt eines Secretärs wurde P. F. Schoknecht erwählt; zudem wurden den sieben Visitatoren unsers Districtes zwei weitere hinzugefügt.

Doch es läßt sich in dem kurzen Rahmen dieses Berichtes kaum andeutungsweise alles wiedergeben, was der bald erscheinende Synodalbericht Interessantes ausführlich enthalten wird, und ich kann nur von Herzen wünschen, daß doch jeder den Bericht anschaffen und lesen möge.

Gott aber segne das herrliche Werk unsers Districtes. Er gebe, daß „gerathe wohl, was ein jeder ausrichten soll", und führe uns, so es sein Wille ist, im nächsten Jahre wieder fröhlich zusammen in der Gemeinde unsers lieben Präses P. F. Pfotenhauer zu Hamburg, Minn. A. H. Kuntz.

Zur kirchlichen Chronik.

America.

Die zum lutherischen Generalconcil gehörige Pittsburg-Synode hielt im vorigen Monat ihre Jahresversammlung ab. Lehrverhandlungen wurden dabei nicht gepflogen, sondern die ganze Zeit war den geschäftlichen Sachen, der Erziehungssache und der Mission gewidmet. Ueber die letztere heißt es in einem Bericht, den wir in der „Luth. Kirchenzeitung" finden, folgendermaßen: „Die Synode betreibt das einheimische Missionswerk noch recht rege, wenn auch nicht mit gleichem Eifer, wie die Pioniere, welche die meisten unserer gegenwärtigen Gemeinden sammelten; denn manche Gemeinden scheinen nicht mehr so recht von dem Opfersinn und der Selbstverleugnung ihrer Gründer beseelt zu sein. Es ist gewiß, daß im Verhältniß viel mehr für imposante und prachtvolle Kirchen und moderne und bequeme Pfarrhäuser aufgebracht wird, als für die noch immer wichtige innere Mission geopfert wird. Selbstsucht und Stolz, Auswüchse des gegenwärtigen Zeitgeistes, scheinen auch unser Gemeindewesen zu beeinflussen." Das ist ganz gewiß eine richtige Wahrnehmung und eine Gefahr, die auch andern Synoden und Gemeinden droht. Wir wollen uns doch ja nicht verhehlen, daß auch bei manchen unserer Gemeinden eine solche Mahnung nöthig ist. L. F.

Papistische Abgötterei. Wie oft wiederholen doch die Katholiken die alte Lüge, daß sie keine Heiligen anbeten. Aber sie thun es heute noch gerade so wie früher; sie müßten ja sonst auch nicht Anhänger des Pabstthums sein. Ein Beispiel dafür sei hier mitgetheilt: Nach einem großartigen Plane und auf einem 500 Acker umfassenden Stück Land errichten in der Nähe von Chicago die Katholiken ein „St. Josephs-Heim", worin sie arme und verkommene Knaben heranbilden wollen. Am 8. Juli legten sie dazu den Grundstein, der — man staune! — „aus den Katakomben des heiligen Calixtus aus Rom eingetroffen war", also aus einer Leichengruft. Nun staune man noch einmal über die mächtige Größe und wuchtige Schwere dieses Grund- und Ecksteins! Derselbe wurde nämlich sammt dem „prachtvollen Blumenkranze auf einer Bahre getragen von vier*) Jungfrauen", deren zarte Händchen wahrscheinlich auch fein behandschuht waren. Dem großen Zuge voran schritten über 50 „Geistliche, sowie die Jungfrauen mit dem Grundstein" bis zum Platze. Dann folgte die „feierliche Handlung" mit Zubehör, eine kurze englische und eine längere deutsche Rede. Letztere hatte als Text: „Dieses ist der Stein, der zum Eckstein geworden ist." Apost. 4, 11. Schändlicher Mißbrauch! Der Priester, Namens Thiele, redete dann weiter auch das Steinchen aus Roms Gruft als einen leibhaftigen Götzen an. Er rief aus: „O Eckstein! Kostbar durch das Märtyrerblut, das dich benetzte, ich grüße dich im Namen dieses christlichen Volkes! Ich grüße dich im Namen" ꝛc. Dann flehte er den todten Stein an: „Du mögest zu diesem christlichen Volke mit lauter Zunge*) reden von der erhabenen, unvergleichlichen Einheit, welche in der katholischen Kirche alle Zeiten, alle Völker und Nationen verbindet im Geiste Christi und seiner Lehre, welche . . ., auf uns vererbt, durch die unfehlbare*) Lehrerin, die katholische Kirche, fortgepflanzt wird, bis einst die Zeit von der Ewigkeit verschlungen werden wird." Hieran ist nur so viel wahr, daß dann der Fortpflanzung dieser antichristischen Lügen durch die Erscheinung des HErrn auf ewig ein Ende gemacht wird. 2 Theff. 2, 8. Komm bald, HErr JEsu! — Wie der Redner dann gottloser Weise den „heiligen Joseph" als „Nährvater Christi" rühmte, das heißt, schmähte, wollen wir übergehen, und nur noch sein abgöttisches Gebet folgen lassen, womit er seine Rede schloß. Sein Lästermaul sprach also: „O heiliger Joseph, lasse denn deinen Schutz walten über dieser Stätte! Deinen Geist lasse einziehen in diese Mauern! Gib uns allen dein Herz und deine Gesinnung und erwecke besonders unter uns Männern zahllose Joseph-Herzen, gläubig, hoffend und liebend bis in den Tod, auf daß wir in diesem Werke deiner heiligen Nährvaterschaft nachfolgen und uns den Lohn verdienen,*) den du dir einst verdienen durftest. Vor allem aber flehe unaufhörlich zu Gott für uns und alle, die hier wirken, die hier wohnen; damit auch bei ihnen es sich erfülle, daß sie niemals unerhört zu dir ihre Hände erheben, sondern daß ihre Bitten in jeder Noth bei dir*) und durch dich bei Gott Erhörung finden. Amen." Ist das nicht schlimmere Abgötterei, wie die der blinden Heiden? So ein Pabstknecht braucht den HErrn JEsum nicht zum Mittler und Heiland; er verdient sich selbst die Seligkeit als Lohn, aber die Hölle wird ihm werden. Wäre der „heilige" Joseph zugegen gewesen und hätte diesen Greuel sehen und hören können, so würde er, in heiligem Zorn entbrannt, die ganze Versammlung mit Abscheu verlassen haben. Auch er weiß von uns nichts, wie Abraham, und kennet uns nicht, wie Israel, und sprach allezeit von ganzem

*) Vom Einsender unterstrichen.

Herzen: „Du aber, HErr, bist unser Vater und unser Erlöser; von Alters her ist das dein Name.“ Jes. 63, 16. W.

Christian Science. Die Anhänger der Christian Science behaupten, daß sie allein in den Vereinigten Staaten mehr als Millionen Curen gemacht hätten. In ihrer letzten alljährlichen Botschaft erklärte Mrs. Eddy, daß seit und in Folge der Veröffentlichung ihres Buches die amtliche Statistik der Vereinigten Staaten eine allmähliche Abnahme der jährlichen Todesraten aufzuweisen habe. Derartige Behauptungen, denen, wie vielen Anzeigen, die Unwahrheit an der Stirn geschrieben steht, haben nur den Zweck, den Zulauf von Kranken und den Zufluß von Geld zu erhöhen. Gewinnsucht zieht die „Heiler“ groß, und wäre nichts mehr zu „machen“, so würden die „Heiler“ bald aussterben. Daß es ihnen vor allem am Dollar liegt, geben die „christlichen Heiler“ auch ganz offen zu. Weltmer verspricht Heilungen in der Nähe und Ferne, mit Glauben und ohne Glauben, aber unerbittlich ist er in der Bedingung der Vorausbezahlung. Wer nicht gleich fünf Dollar beilegen wolle, sagt er, könne sich das Schreiben sparen. Um was es den „Heilern“ eigentlich zu thun ist, zeigt auch der folgende Fall. In Chicago verbreitete ein "Christian Scientist" in einem Pamphlet folgende Anzeige: „Entfernung macht gar keinen Unterschied, auch hat das nichts zu sagen, ob du an 'Christian Science' glaubst oder nicht. Bist du krank, so fordere ich dich auf, mit der 'Christian Science' eine Probe zu machen.“ — Ein Mann, welcher diese Anzeige las, schrieb nun an den „Heiler“, daß er ein zweiundzwanzigjähriges Mädchen habe, die vor zwölf Jahren in einem Fieber das Gehör verloren hätte, und daß er den „Heiler“ reichlich belohnen werde, sobald die Cur bewerkstelligt sei. — Der „Heiler“ antwortete: „Lassen Sie doch das Mädchen nicht länger leiden, da die Hülfe so nahe ist. Meine langjährigen Erfahrungen berechtigen mich, Ihnen zu versichern, daß ich das Mädchen gewiß heilen kann. Meine Bedingungen sind drei Dollar per Woche, im Voraus zu bezahlen.“ — Die „Heiler“ speculiren darauf, daß die meisten, welche auf ihren Leim gehen und sich von ihnen betrügen lassen, sich hernach ihrer Dummheit schämen und schweigen werden. F. B.

Ausland.

Aus Spanien berichtet die „A. E. L. K.“: „In Madrid wird der Palast des Herzogs von Alba, des berüchtigten Verfolgers der Protestanten, jetzt von den Agenten der britischen und ausländischen Bibelgesellschaft bewohnt. Dieselben Räume, in denen früher die Inquisitoren ihre Versammlungen hielten, sind jetzt voller Bibeln und werden von da aus in ganz Spanien vertheilt. Auch ein Gericht der Geschichte!“ F. B.

China und die Katholiken. Die Anklage wird immer lauter, daß Ueberhebung und Anmaßung von Seiten römischer Missionare mit ein Hauptgrund des gegenwärtigen Blutvergießens in China sei. Das papistische Blatt "Messenger of the Sacred Heart" schreibt: „Es ist das Ziel der Priester in China gewesen, die geistliche, industrielle, bürgerliche und militärische Form der Civilisation Hand in Hand gehen zu lassen, und nach unserer Meinung brauchten die protestantischen Missionare, wenn sie einen ähnlichen Weg eingeschlagen hätten, sich jetzt nicht vor den Fanatikern zu fürchten. Sobald die Bewohner eines Districtes zum Katholicismus bekehrt waren, sorgten die Priester auch dafür, daß sie mit dem Gebrauch moderner Feuerwaffen vertraut gemacht wurden. Dies war nöthig, damit die Priester und ihre Convertiten sich schützen konnten vor den Plünderungen zahlreicher Räuberbanden, die häufige Raubzüge machten auf das Gebiet eines Mandarinen, gegen den sie einen Groll hegten. Das Resultat ist, daß jedes christliche Dorf eine Art Burg geworden ist, zu der das friedliche Element der Bevölkerung für Schutz flieht in Zeiten der Gefahr.“ — So hat die römische Kirche auch in China ein weltlich Reich gebaut und einen Staat im Staate errichtet. Und diese Vermischung von Staat und Kirche und die Ausbreitung der Pabstkirche durch fleischliche Waffen aller Art hat den Haß der Chinesen gegen die Ausländer mit genährt und zum offenen Ausbruch getrieben. F. B.

Auf China sind gegenwärtig die Augen der Welt gerichtet. Und es haben sich schon wieder Stimmen erhoben, die die Schuld an den Greuelthaten einfach den Missionaren, und zwar auch den protestantischen, nicht bloß den katholischen beimessen. Kein Geringerer als der englische Ministerpräsident Lord Salisbury hat in einer öffentlichen Rede dem Ausdruck verliehen, daß die Unklugheit der Missionare die Ursache der gegenwärtigen Wirren sei. Mit innerer Befriedigung ist dies dann von der ungläubigen Tagespresse aufgegriffen worden, die gern Steine auf die Missionare wirft und gewöhnlich den Boten des Christenthums die Schuld beimißt, wenn civilisirte Völker mit uncivilisirten Händel bekommen. Nun mag es wohl Fälle geben, in denen Missionare, die ihre eigentliche Aufgabe nicht verstehen, unbedacht handeln und nicht schuldlos an solchen Verwicklungen sind. In Bezug auf den gegenwärtigen Fall hat jedoch gleich wenigstens eine englische Missionsgesellschaft, die "China Inland Mission", den Vorwurf als ungerechtfertigt zurückgewiesen. Diese Mission macht es ihren Missionaren ausdrücklich zur Pflicht, sich nicht an britische Consuln zu wenden, um für wirklich oder vermeintlich erlittenes Unrecht Ersatz und Vergeltung zu fordern. Unter den Regeln für die Missionare findet sich ferner die Bestimmung, daß kein Missionar unter irgend welchen Umständen auf seine eigene Verantwortung hin schriftlich sich an britische oder andere ausländische Regierungs-Vertretungen wenden darf. Die genannte Mission besteht seit 35 Jahren und hat in diesem Zeitraum 125 Stationen in zehn der inneren chinesischen Provinzen gegründet. Ihre Missionare sind an Orte gegangen, wo sie weit außerhalb der Möglichkeit europäischen Schutzes waren; aber in all dieser Zeit hat nur ein einziger Missionar sein Leben durch Gewaltthat verloren. Andererseits haben gerade britische Consuln rundes Zeugniß dafür abgelegt, daß die Missionare dieser Gesellschaft die werthvollsten Dienste geleistet haben, um die Eingeborenen versöhnlich und freundlich gegen alle Ausländer zu stimmen. Die New Yorker "Nation", die diese Sache bespricht, kommt der Wahrheit viel näher, wenn sie sagt, daß die Ursache solcher Unruhen und Greuelthaten bei den „christlichen“ ausländischen Diplomaten und in der unverschämten Ländergier „christlicher“ Nationen zu suchen sei. L. F.

Der 23. Psalm.

Unter allen Liederbüchlein ist der Psalter das goldenste; und besonders lieblich ist der dreiundzwanzigste Psalm. Wie viele Zionspilger haben sich schon an dem Duft dieser Himmelsblume erquickt! Und wie oft ist dieser Psalm schon dichterisch bearbeitet worden. Zur Erbauung solcher, denen das schöne Lied „Weil ich JEsu Schäflein bin“ zu kurz ist, will ich hier eine Bearbeitung dieses ganzen Psalmes geben und eine liebliche Geschichte als Anhang dazu.

Also erst das Lied:

Weil ich JEsu Schäflein bin, Freu ich mich nur immerhin
Ueber meinen guten Hirten, Der mich wohl weiß zu bewirthen;
Der mich liebet, der mich kennt Und bei meinem Namen nennt.

Unter seinem sanften Stab Geh ich aus und ein und hab
Unaussprechlich süße Weide, Daß ich keinen Mangel leide;
Und so oft ich durstig bin, Führt er mich zum Brunnquell hin.

Er bringt meine Seel zurück, Wenn sie weicht durch Ungeschick;
Leitet mich auf rechten Pfaden, Freundlich, lieblich, frei aus Gnaden,
Daß ich lebe mehr und mehr Nur zu seines Namens Ehr.

Und ob auch mein schwacher Fuß Durch das Thal der Schatten muß,
Fürcht ich dennoch nicht Gefahren, Weil du mich wirst wohl bewahren;
Und dein Wort, als Stecken, Stab, Stützet mich bis an mein Grab.

Einen Tisch bereitst du mir, Schon den Himmel schenkst du hier,
Daß die Feind es sehen müssen, Voller Neid und voll Verdrießen;
Und was du mir hast beschert, Nieß ich selig, unverwehrt.

Auch mein Haupt, das salbest du Mit dem Freudenöl dazu,
Daß ich jauchzend zieh die Straßen Und das Zeugniß nicht kann lassen,
Weil mein Herz so übervoll, daß es jeder merken soll.

Gutes und Barmherzigkeit Folgen mir die Lebenszeit,
Und nach diesen schönen Tagen, Werd ich endlich heimgetragen
In des Hirten Arm und Schooß. Amen, ja, mein Glück ist groß.

Und nun die Geschichte.

In einem Hospital lag ein sterbender Soldat. Er war von Geburt ein Schotte; Unglaube war seine Religion. Ein Missionar stand an seinem Lager, aber der Soldat wollte das Evangelium nicht hören; er bedeckte sein Gesicht mit der Bettdecke und wandte sich in Stolz und Verachtung weg. Der Missionar wußte nicht, was thun. Da fiel es ihm ein, wie lieb den Schotten der Psalmengesang sei. Er setzte sich etwas entfernt vom Bette nieder und begann den 23. Psalm ruhig, mit sanfter Stimme zu singen. Er war noch nicht halb durch, da zitterte der Sterbende schon von Kopf zu Fuß und fing an laut zu weinen.

„Warum sangen Sie den Psalm? Meine Mutter lehrte mich denselben in meiner Jugend und es war ihre letzte Botschaft an mich, als sie starb", so sprach jetzt der Sterbende. Das Eis war gebrochen, das Herz offen für die Wahrheit; eine Seele ward vom Verderben errettet.

Zwei Tage darnach kehrte der Missionar zurück in das Hospital; der Soldat war aber nicht mehr da. Die Krankenpflegerin erzählte ihm, daß sie vorige Nacht, als sie die Halle entlang gegangen sei, den Sterbenden singen gehört habe und zwar den Vers vom „dunkeln Thale"; ehe er ihn aber durchgesungen, habe er Athemnoth bekommen, dann laut gerufen: „Mutter, Mutter, Mutter, ich komme, der HErr ist auch mein Hirte!" Als die Pflegerin an seine Seite trat, war er bereits bei seinem HErrn und bedurfte keiner Pflege mehr.

Selig die Mütter, die solchen Samen in Kindesherzen säen, und selig die Kinder, die solche Mütter haben! Selig aber auch ein Volk, das solche Lieder hat und singen darf, Lieder, die wie Harfenrauschen und Glockenklang aus der oberen Heimath herüber klingen!

Aber ach, bedauernswerth die Millionen, die diesen „Hirten" nicht kennen und nichts von solch seliger Liebe zu singen wissen! Lieber Leser, nicht wahr, wir wollen thun, was möglich, daß diese Aermsten der Armen auch errettet werden? Schlägst du freudig ein und sagst Ja dazu? Gott segne dich dafür! Oder kennst du vielleicht selber den „Schönsten unter den Menschenkindern" nur vom „Hörensagen" und lebst mitten im Christenlande ohne täglichen Umgang mit dem besten aller Herren, ferne, im Herzen, von deinem Heilande? Ach Armer, der du doch so reich an Glück und Wonne sein könntest, kehre um zu deinem Hirten!

Komm mit deinem wunden Herzen!
Komm, dein Hirte hat dich lieb!
Komm, er lindert deine Schmerzen!
Glaub und sag: Mein Hirt, vergib!
Laß dich finden, laß dich finden!
Er, er tilgt all deine Sünden! S. R.

Todesanzeige.

Am 1. Juli hat der treue Gott nach langem, schwerem Siechthum in die ewige, himmlische Ruhe und Herrlichkeit heimgerufen P. Gottlieb Traub sen. von Aurora, Ill. Er war geboren am 2. August 1842 zu Heiningen, Württemberg, und hat sein Lebensalter gebracht auf 57 Jahre, 10 Monate und 29 Tage, sein Amtsalter auf 36 Jahre, 3 Monate und 11 Tage. Gottlieb Traub jun.

Neue Drucksachen.

Das Schreien der Steine, oder Hieroglyphen, Keilinschrift und Bibelwort. Von Pastor G. Finke, Astoria, Oregon. 35 Seiten 9×6. Preis broschirt: 15 Cts.

Diese Schrift vertheidigt die Wahrhaftigkeit geschichtlicher Berichte des Alten Testaments, indem sie zeigt, wie durch die Entdeckung und Entzifferung der uralten Inschriften in Egypten, Babylonien und Assyrien die Erzählungen der heiligen Schrift in überraschender Weise bestätigt werden. Das gilt von der Geschichte der Schöpfung, vom Sündenfall, von der Sündfluth, vom Thurmbau zu Babel, von Joseph in Egypten, von Israels Auszug aus Egypten, von der Gesetzgebung Mosis, der Eroberung Canaans und von Israels späteren Beziehungen zu Egypten, zu Assyrien und zu Babylonien. Bibelgläubigen Christen steht ja die Wahrhaftigkeit der heiligen Schrift aus ganz anderen Gründen fest. Es kann aber namentlich in unserer ungläubigen und zweifelsüchtigen Zeit nur von Nutzen sein, wenn die Wahrheit der biblischen Berichte auch mit menschlichen Schriften und Gründen, die auch Ungläubige anerkennen müssen, erwiesen wird. Und das geschieht eben in dieser kleinen Schrift, die in möglichst einfacher Sprache und kurzgefaßter Darstellung über die berührten Punkte Belehrung gibt. L. F.

Americanisch-deutsche Fibel. Herausgegeben von der Allg. Ev.-Luth. Synode von Wisconsin, Minnesota, Michigan u. a. St. In deren Auftrage bearbeitet von F. E. B. Jahr und H. L. Wedekind. Milwaukee, Wis. Northwestern Publishing House. 1900. 60 Seiten 8×6. Preis in Leinwand gebunden: 25 Cts.

Dieses neue Schulbuch kündigt sich auf dem Deckel als „Fibel mit Steilschrift" an. Aus der Vorrede geht hervor, daß „die Steilschrift auf Beschluß der Lehrerconferenz der Wisconsin-Synode" angewandt worden ist. Das Buch ist mit 33 Bildern versehen, und außer dem Lese- und Schreibstoff finden sich sechs Kindergebete und eine Rechentafel darin. Wir bringen diese hübsch ausgestattete Fibel hier nur zur Anzeige und überlassen die Beurtheilung des Lernstoffes, sowie der Steilschrifteinführung, worüber man verschiedener Meinung sein kann und wird, den Fachmännern. L. F.

Ordinationen und Einführungen.

Im Auftrag des Ehrw. Präsidiums des Westlichen Districts wurde Cand. Herm. W. Bartels am 3. Sonnt. n. Trin. in Poplar Bluff, Mo., ordinirt und installirt von seinem Vater Herm. Bartels.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Pfotenhauer wurde am 3. Juli Cand. Otto Werdermann in Waterford, S. Dak., ordinirt und eingeführt von F. W. Leyhe.

Cand. Paul Schmidt, berufen als Missionar in Assiniboia, Canada, wurde im Auftrag des Ehrw. Präses Pfotenhauer am 4. Sonnt. n. Trin. in der Zions-Gemeinde zu Clyman unter Assistenz P. E. C. Monhardts ordinirt von Albert Grothe.

Im Auftrag des Ehrw. Präsidiums des Oestlichen Districts wurde am 5. Sonnt. n. Trin. Cand. A. H. Halfmann in der Immanuels-Gemeinde zu Manchester, N. H., ordinirt und eingeführt von A. Biewend.

Am 5. Sonnt. n. Trin. wurde Cand. Daniel Pöllot, berufen von den St. Martini- und St. Johannes-Gemeinden zu Belle Plaine, Wis., im Auftrag des Ehrw. Präses Strasen unter Assistenz der PP. Th. Nickel und W. Naumann ordinirt von W. Hudtloff.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Rösener wurde Cand. Arthur H. C. Both am 5. Sonnt. n. Trin. unter Assistenz des Prof. A. F. Hoppe zum Hülfsprediger der Dreieinigkeits-Gemeinde in St. Louis, Mo., ordinirt von C. J. Otto Hanser.

Am 3. Sonnt. n. Trin. wurde P. H. Prange im Auftrag des Ehrw. Präses Niemann in seiner Gemeinde zu Zanesville, O., eingeführt von J. H. Wefel.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Walker wurde P. F. P. Wilhelm am 4. Sonnt. n. Trin. in seiner Gemeinde zu Bridgeport, Conn., unter Assistenz P. S. F. Glasers eingeführt von E. H. Fischer.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Succop wurde P. A. F. Neuendorf am 4. Sonnt. n. Trin. in seiner Gemeinde zu Dorans, Ill., eingeführt von A. Gübert.

Im Auftrag des Ehrw. Präses des Oestlichen Districts wurde P. E. H. Fischer am 5. Sonnt. n. Trin. in der Immanuels-Gemeinde zu Danbury, Conn., eingeführt von Theo. Groß als Stellvertreter P. J. P. Beyers.

Im Auftrag des Ehrw. Präsidiums des Wisconsin-Districts wurde am 5. Sonnt. n. Trin. P. Otto Möllmer in der St. Pauls-Gemeinde zu Amherst, Wis., eingeführt von Carl Schmidt.

Einweihungen.

Am 1. Pfingsttag weihte die ev.-luth. St. Johannis-Gemeinde in Mountain Lake, Minn., ihr neuerbautes Kirchlein (24×32, Vorhalle 12×12 Fuß) dem Dienste des dreieinigen Gottes. Festprediger waren die PP. Nauß, Endeward und J. Porisch.

Am Trinitatisfest weihte die ev.-luth. Zions-Gemeinde in Geneva, N. Y., ihre prächtige Kirche dem Dienste des dreieinigen Gottes. P. Senne hielt die Weihpredigt. Ferner predigten die PP. Töwe und Krönke, letzterer in englischer Sprache vor einer großen Versammlung Americaner. Am Montag-Abend predigte Cand. G. Koch nochmals vor vielen Americanern in englischer Sprache. Die Kirche ist 40×75 und mit einem 100 Fuß hohen Thurm geziert. — Die billig erworbene schöne Pfeifenorgel wurde von Lehrer Mühlhäuser zum ersten Mal gespielt. M. Töwe.

Die ev.-luth. St. Pauls-Gemeinde zu Wyoming, Minn., weihte am 3. Sonnt. n. Trin. ihre neuerbaute Kirche (22×36 Fuß) dem Dienste Gottes. Festprediger waren die PP. Alb. Schultz und H. Haserodt (engl.). F. H. Meuschke.

Am 4. Sonnt. n. Trin. weihte die ev.-luth. Golgatha-Gemeinde bei Wausa, Nebr., ihre neuerbaute Kirche (24×40 Fuß, Thurmvorsprung 8×8, Altarnische 10×12) dem Dienste Gottes. Festprediger: PP. F. H. Jahn, A. Hofius und (engl.) A. Ollenburg.

Am 4. Sonnt. n. Trin. weihte die ev.-luth. St. Pauls-Gemeinde zu Thorndale, Tex., ihre neue Kirche (40×60 Fuß, Thurm 75, Altarnische 12×18) dem Dienste Gottes. Festprediger: PP. F. Wunderlich, C. A. Wäch (engl.) und C. Rische. A. W. Kramer.

Am 5. Sonnt. n. Trin. weihte die ev.-luth. Gemeinde an der Wells Creek nördlich von McFarland, Kans., ihr neues Kirchlein (24×32 Fuß mit Thurm) dem Dienste Gottes. Prediger: PP. D. Stemmermann und Ad. Schmid. J. H. Müller.

Am Sonnt. Exaudi hielt die Gemeinde in North Plato, Ill., Thurm- und Glockenweihe. Prediger: PP. H. Früchtenicht und G. A. Müller. E. A. Sieving.

Grundsteinlegung.

Am 8. Juli legte die Gemeinde zu Mt. Clemens, Mich., den Grundstein zu ihrer neuen Kirche. Es predigten die PP. Smukal und Arendt (engl.). Th. Engelder.

Conferenz-Anzeigen.

Die Randolph-Monroe County Specialconferenz versammelt sich, D. v., am 7. und 8. August in der Horse Prairie, Ill., bei P. Brust. Prediger: P. Melzer (P. Beil). Beichtredner: P. Evers (P. Lohrmann). Wer abgeholt werden will (von Red Bud am Montag-Abend), muß dies dem Ortspastor melden. H. C. Gübert, Secr.

Die Texas Districtsconferenz versammelt sich, s. G. w., vom 9. bis 12. August bei P. H. Sieck zu Walburg, Tex. Arbeiten: P. Gans: Kurze Charakteristik der jetzt in Texas bestehenden, lutherisch sich nennenden Synoden. Lehrer Schleier: Ueber die Sacramente im Allgemeinen. Prediger: Evangelium: P. Liepke (P. Robert); Epistel: P. Langelett (P. Rudi). Schulpredigt: P. Lienhardt (P. Rische). Beichtrede: P. Kramer (P. Osthoff). Abholung nur von Granger oder Georgetown. Anmeldung nebst Angabe, von wo man abgeholt zu werden wünscht, bis zum 1. August unbedingt nöthig. R. Osthoff, Secr.

Die nordöstliche Pastoralconferenz von Wisconsin versammelt sich vom 14. bis 16. August in der Gemeinde P. C. A. Bretschers in Wausau, Wis. Arbeit: „Das Tanzen“ (Referenten: PP. Treff und Nickel). Beichtredner: P. Erck (P. Treff). Prediger: P. W. Naumann (P. Krusche). Anmeldung beim Ortspastor erbeten. W. Naumann, Secr.

Der nordwestliche District der Wisconsin Pastoralconferenz versammelt sich, D. v., vom 20. bis 22. August in Chippewa Falls (P. Lätsch). Anmelden! Predigtstudie: P. Gerike. Katechese: P. Heyner (P. Bräm). Predigtvorlesen: P. Lätsch. Beichte: P. Knuf (P. Georgi). Prediger: P. Kössel. Die Hauptarbeiten von PP. Friedrich, Todt (Randt) fallen aus. P. Börger ist gebeten, als Ersatzmann für P. Friedrich eine Arbeit vorzubereiten. P. Kleinhans, Secr.

Die Golfstaaten Pastoral- und Lehrerconferenz versammelt sich, s. G. w., zu New Orleans, La., in der Zions-Gemeinde (P. Kuß) vom 28. bis 30. August. Prediger: P. Ed. Fischer (PP. W. Hußmann und F. W. Wenzel). Beichtredner: P. F. J. Lankenau (P. C. Crämer). Arbeiten: Die apostolische Gemeinde zu Jerusalem (P. Wenzel). Exegetische Behandlung von Apost. 19, 1—6., mit besonderer Berücksichtigung der Frage, ob die Jünger Johannis noch einmal getauft worden sind (P. Gölz). Die vier Stufen der Heilsordnung (P. Barthel). Die Frage im Unterricht (Lehrer Meibohm). Katechese über die dritte Bitte (Lehrer Nischow). Katechese über die Versuchung Christi (Lehrer Knief). Die Sonntagsschule (P. Franke). — Anmeldung beim Ortspastor erbeten. F. W. Wenzel, Secr.

Bekanntmachungen.

W. Licht, früher Pastor an der Gemeinde bei Mackey, Iowa, hat gegebenen Aergernisses wegen sein Amt niedergelegt und ist nicht berufbar. E. Zürrer.

Die ev.-luth. Gemeinde bei Sweet Springs, Mo., stattet hiermit allen Gemeinden, die ihr zu einem Kirchlein verholfen haben, ihren herzlichen Dank ab. Allen lieben Gebern Gottes reichen Segen wünschend, zeichnet im Namen und Auftrag der Gemeinde Wm. Gieselmann.

Der Mittlere District

versammelt sich vom 8. bis 14. August in La Porte, Ind. Gesuche um Quartier sind vor dem 21. Juli zu richten an den Ortspastor, Geo. Link. Auch die, welchen von Verwandten oder Bekannten Logis bereits zugesagt ist, wollen dies ebenfalls gütigst anzeigen.

Die lieben Deputirten bringen ihre Beglaubigungsschreiben mit zum Eröffnungsgottesdienst und geben dieselben gleich nach dem Gottesdienst ab an die dazu eingesetzte Committee. Richard D. Biedermann, Secr.

Die L. E. & W. will allen Synodalen für die Synode in La Porte Halbpreis, $4.40, für die Rundfahrt gewähren. Gut wäre es, wenn mir bis zum 30. Juli von den betreffenden Gemeinden die Anzahl der Reisenden angegeben würde, und wenn man sein clergy permit, wobei die Reise überdies höher kommt, nicht gebrauchte, um auch den Laien die Vortheile der so günstigen Offerte zu Theil werden zu lassen. Im Union Depot hier kauft man sein Billet mit Angabe des Ziels, in La Porte unterzeichnet man dasselbe bei der Heimfahrt; weil weiter nichts erforderlich, so wäre weiter kein Fragen nöthig. Diese Offerte gilt für alle an der Bahn gelegenen Orte.

Im Auftrage der L. E. & W. R. R. P. Seuel.

Wer über oder von Fort Wayne aus nach La Porte reist und sich den hiesigen Delegaten anschließen will, möge sich zeitig melden bei dem Unterzeichneten. Wenn sich eine genügende Anzahl findet, so kostet die Rundfahrt $2.80 von hier aus (special car). Pastoren und Lehrer dürfen von hier aus ihre Permits nicht gebrauchen, da nur auf diese Weise die Gemeindedeputirten Halbpreis erhalten können. — Die Allen County Conferenz hat beschlossen, die Nickel Plate-Bahn zu benutzen, weil dieselbe uns allezeit so günstige Preise gibt. Der Zug verläßt Fort Wayne am 7. August um 12.10 Uhr Nachmittags; Ankunft in La Porte um 6.15 Abends. Rückfahrt von La Porte um 3.50 Nachmittags; Ankunft in Fort Wayne um 8.55 Abends. Auskunft ertheilt gegen Stamp C. F. W. Meyer,
184 W. Jefferson St., Fort Wayne, Ind.

Synodale von Cleveland und Umgegend fahren in einer special car der Lake Shore am Dienstag, den 7. August, um 11.15 Uhr Vormittags von Cleveland ab nach La Porte, und kostet ein round trip ticket $8.50, also Halbpreis. Wenn zehn oder mehr Synodale von Toledo und Umgegend die Lake Shore benutzen, so bezahlt jeder nur $7.05, während der reguläre Fahrpreis $10.50 beträgt. Damit aber unsern Gemeinden der Vortheil dieser Ermäßigung zukomme, sollten unsere Herren Pastoren und Lehrer diesmal kei-

nen Gebrauch von ihren Permits machen. Alle Tickets müssen bis Ende Juli bei Unterzeichnetem bestellt und bezahlt sein, und gelten dieselben bis zum 15. August incl. Auswärtigen wird ihr Ticket per Post zugesandt werden von

J. H. Melcher, Eisenbahnagent,
383 Prospect St., Cleveland, O.

Versammlung des Iowa-Districts.

So Gott will, versammelt sich der Iowa-District unserer theuren Synode vom 22. bis 28. August in der Gemeinde des Herrn Präses Zürrer zu Fort Dodge, Iowa. Alle Synodalen werden dringend gebeten, sich vor dem 10. August anzumelden, damit ihnen die Quartiere per Postkarte angezeigt werden können. Die Deputirten sind ersucht, ihre Beglaubigungsschreiben zum Eröffnungsgottesdienst mitzubringen.

Hugo Grimm, Secr. p. t.

Der Nebraska-District

unserer Synode versammelt sich, so Gott will, vom 22. bis 28. August in der Gemeinde des Unterzeichneten zu Kiowa, Nebr. Abholung am 21. August von Davenport und von Deshler. Man melde sich zwei Wochen vorher und gebe an, von wo man abgeholt zu werden wünscht. Joh. Meyer.

Ev.-luth. Synodalconferenz von Nordamerica.

Die ev.-luth. Synodalconferenz von Nordamerica hält ihre achtzehnte Versammlung vom 8. bis 14. August 1900 in der ev.-luth. Immanuels-Gemeinde zu Bay City, Mich., ab. Wer für die Zeit dieser Versammlung Quartier begehrt, möge sich vor dem 25. Juli melden bei Rev. C. F. Graebner, 249 N. Lincoln Ave., Bay City, Mich.

Gegenstand der Lehrverhandlungen: Die Nothwendigkeit christlicher Gemeindeschulen für Kirche und Staat. Referent: J. Schaller.

Alle Committeen, die mit der Prüfung einzelner Synodalberichte betraut worden sind, werden daran erinnert, daß der Committeebericht, von beiden Gliedern der Committee unterzeichnet, im Laufe des Monats Juli eingesandt werden sollte. Der Bericht über die Verhandlungen der Synodalconferenz im Jahre 1898 gibt Aufschluß über die Zusammensetzung der genannten Committeen. J. Schaller, derz. Secr.

Zur Beachtung.

Es ist in letzter Zeit wiederholt vorgekommen, daß Quittungen zur Aufnahme in den „Lutheraner" eingesandt wurden, die eine Reihe von Namen mit Geldbeiträgen aus ein und derselben Gemeinde oder Dutzende und Hunderte von Namen von Schulkindern mit Geldbeiträgen aus ein und derselben Schule enthielten. Die Redaction konnte und kann die Bitte um Aufnahme solcher Quittungen nicht gewähren, da die Synode ausdrücklich beschlossen hat, „daß in den ‚Lutheraner' nicht mehr solche Quittungen aufgenommen werden sollen, welche eine Reihe von Namen mit Geldbeiträgen aus ein und derselben Gemeinde enthalten". Dieser Beschluß besteht seit dem Jahre 1887. Vgl. Verhandlungen der zwanzigsten Allgemeinen Synode, S. 56. Die Redaction bittet daher die Herren Kassirer, Pastoren und Lehrer, diesen Beschluß beachten zu wollen. Die Redaction.

Illinois-District.

Unterzeichneter bittet, alle Präsidialangelegenheiten während des Monats August an den Ehrw. Vicepräses, P. F. Brust, Prairie, Randolph Co., Ill., senden zu wollen. H. Succop.

Eine herzliche und dringende Bitte.

Im „Lutheraner" No. 9, S. 140, erschien „eine herzliche und dringende Bitte" unsers jüngsten Synodaldistricts, des Oregon- und Washington-Districts, um Unterstützung der kleinen Missionsgemeinde in Spokane, Wash., zu dem dort nothwendig gewordenen Ankauf eines Grundstücks ($1500.00) und Bau einer kleinen Kirche ($1500.00). Da nun bis jetzt nur eine kleine Summe (etwa $90.00) eingegangen ist, bis Anfangs August aber $1000.00 fällig sind, so erlaubt sich der Unterzeichnete, an alle lieben Christen innerhalb unserer Synode die Bitte zu richten, unsern lieben Mitchristen in Spokane mit den ihnen gewiß schon zugedachten Gaben recht bald zu Hülfe zu kommen. Hier heißt es wieder einmal: Wer schnell gibt, gibt doppelt.

L. Lochner.

Zur Beachtung.

Eine New Yorker Firma stellt Agenten an, die in unsern Gemeinden ihre von Deutschland eingeführten Bücher verkaufen sollen. Es sind Bibeln, Neue Testamente, Andachtsbücher, Gedichtsammlungen und dergleichen. Die Glieder unserer Gemeinden seien nun darauf aufmerksam gemacht, daß sie alle solche Bücher viel besser von unserm Concordia Publishing House beziehen können. Unsere Synode gibt nur die alte echte lutherische Bibel heraus, während jene Agenten auch andere anbieten, sogar die neue verfälschte Bibel und Neue Testamente, welche verführerisch genug mit vielen guten und schlechten Bildern geschmückt sind. Die Andachts- und Gebetbücher unsers Concordia Publishing House sind auf das sorgfältigste und gewissenhafteste hergestellt, so daß die Käufer von vornherein die Vergewisserung haben, daß sich nichts von falscher Lehre darinnen findet; Bücher von den Agenten angeboten bieten diese Versicherung keineswegs. Auch Gedichtsammlungen gibt es in unserm Concordia Publishing House, viel sorgfältiger ausgewählt, als es diejenigen sind, die irgend ein Agent anbietet. Seien unsere lieben lutherischen Christen auf der Hut! Auch Glieder unserer Gemeinden lassen sich leider durch den Gewinn verleiten, Agenten für Bücher und andere Dinge zu werden, die nichts werth sind. A. W. Frese, P.

Seminar zu Springfield, Ill.

Das Studienjahr 1900—1901 des praktischen Seminars zu Springfield, Ill., beginnt, s. G. w., am ersten Mittwoch im September. Anmeldungen zum Eintritt sind baldmöglichst an den Unterzeichneten zu richten. Aufgenommen können nur solche Jünglinge werden, die zwischen 17 und 25 Jahre alt, wohl begabt, ohne körperliche Gebrechen, im Besitz guter Zeugnisse und der zum Studium erforderlichen Mittel sind. R. Pieper, Präses.

Schullehrerseminar in Addison, Ill.

Das neue Schuljahr 1900—1901 beginnt Mittwoch, den 5. September.

1. Anmeldungen zur Aufnahme sollten jedenfalls bis zum 15. August an den Unterzeichneten gerichtet werden. Es genügt zunächst, wenn der anmeldende Pastor oder Lehrer auf einer Postkarte Namen und Alter des um Aufnahme Nachsuchenden angibt. Es wird daraufhin dem Angemeldeten die „Auskunft" und die hiesige Hausordnung zugesandt, sowie ein Fragebogen, um dessen baldigste Ausfüllung und Zusendung der Herr Pastor gebeten ist. Derselbe ist auch freundlich ersucht, die übersandte „Auskunft" durchzulesen.

2. Alle Schüler, welche neu eintreten oder der Oberklasse angehören oder Nachprüfungen zu bestehen haben, müssen sich Dienstag, den 4. September, hier einfinden, alle andern am 5.

3. Solche Seminaristen, welche mit Einwilligung ihrer Eltern ein Jahr im Schuldienst auszuhelfen gesonnen sind, haben mir dies bis spätestens zum 31. Juli zu melden.

4. Von den diesjährigen Schulamtscandidaten sind — meines Wissens — am heutigen Tage noch drei ohne Vocation.

Gott segne unsere liebe Anstalt auch im neuen Schuljahre!

Addison, Ill., am 13. Juli 1900. E. A. W. Krauß.

Concordia College zu Fort Wayne, Ind.

Das 62. Schuljahr dieser Anstalt beginnt am Mittwoch, den 5. September. Bezüglich der Aufnahme ist Folgendes zu beachten:

1. Ein schriftliches Zeugniß über Charakter, Begabung und Vorkenntnisse des Betreffenden ist zugleich mit der Anmeldung einzusenden.

2. Zur Aufnahme in die Sexta sind die Elementarkenntnisse einer guten Gemeindeschule nöthig; für höhere Klassen ist ein Examen erforderlich.

3. Jeder Schüler muß versehen sein mit einem Koffer, mit der nöthigen Leib- und Bettwäsche, mit Stepp- und Wolldecke und mit Handtüchern; Matraze ($2.00 bis $3.00), Stuhl (75 Cents) und Lampe werden am besten hier in der Anstalt gekauft.

4. Schüler, welche sich dem Kirchendienst widmen wollen, bezahlen das Schuljahr hindurch für Beköstigung $62.00, für Licht und Feuerung $8.00,

für Arzt und Apotheke $2.00, macht pro Quartal von 2½ Monaten $18.00. Dieses Geld sollte zu Anfang eines jeden Quartals direct an Herrn Dr. Siemon geschickt werden. Für die Reparatur der von den Schülern im Laufe des Schuljahrs verursachten Schädigung des Eigenthums der Anstalt ist $1.00 zu deponiren. Die Ausgabe für Bücher beträgt durchschnittlich $7.00 bis $10.00. Schüler, welche sich nicht dem Kirchendienst widmen wollen, zahlen $40.00 Schulgeld pro Jahr. An- wie Abmeldungen sollten bis zum 22. August in meinen Händen sein. Jos. Schmidt.

P. S. Da die Blatternseuche während des vergangenen Jahres im Staate Indiana, auch in der Nähe Fort Waynes, aufgetreten ist, so verlangt die staatliche Gesundheitsbehörde von jedem Aufnahme begehrenden Schüler einen Impfschein als Beweis, daß er innerhalb der letzten fünf Jahre geimpft worden sei. D. O.

Concordia College zu Milwaukee, Wis.

In dieser Anstalt beginnt das neue Schuljahr am Mittwoch, den 5. September, um 9 Uhr Vormittags. Da in diesem Jahr der Neubau fertig wird, so haben wir Raum für eine große Schülerzahl. Examinanden, zu denen auch bedingt Versetzte gehören, müssen sich bereits am 4. September zum Examen stellen. Für Sexta ist eine gute Gemeindeschulbildung nöthig.

Das Kostgeld beträgt $68.00 pro Jahr und ist vierteljährlich vorauszubezahlen. Mit dieser Summe ist die Ausgabe für Licht, Feuerung, Arzt und Arznei, Bibliothek und Turnunterricht gedeckt. Operationen und Augenbehandlung hat jeder selbst zu bezahlen. Jeder Schüler hat dreifache Leib- und Bettwäsche nöthig, auch einige Woll- und Steppdecken für ein einschläfriges Bett. Für Bücher, Pult, Matratze, Stuhl 2c. sind etwa $15.00 bis $16.00 erforderlich.

Gott führe uns viele fromme, begabte und gesunde Knaben zu!

M. J. F. Albrecht, Dir.

Concordia College zu St. Paul, Minn.

Am 5. September beginnt das neue Schuljahr. Alle Schüler sollten am Tage vorher, nicht früher und nicht später, in der Anstalt eintreffen. Es erbittet der Unterzeichnete zahlreiche Anmeldungen neuer Schüler. Solche, die Prediger oder Lehrer werden wollen, können die drei ersten Jahre ihres Vorbereitungscursus bei uns studiren. Auch denen, die sich nicht auf ein kirchliches Amt vorbereiten, bieten wir einen guten Cursus.

Wir machen die Eltern unserer sämmtlichen Schüler aufmerksam auf die Gefahr der Versuchung, wenn sie ihren Söhnen direct Geld senden. Alle Gelder für die Schüler sollten an Herrn Prof. H. Jürgensen gesandt werden, der die Schülerkassen verwaltet.

Auf Wunsch wird ausführliche Auskunft über die Einzelheiten zugesandt.

Theo. Bünger.

St. Pauls College zu Concordia, Mo.

Das Schuljahr 1900—1901 beginnt, s. G. w., Mittwoch, den 5. September. Anmeldungen und Anfragen richte man gütigst bis zum 24. August an Unterzeichneten. Betreffs der Aufnahme beachte man Folgendes:

1. Man sende ein schriftliches Zeugniß über Charakter, Begabung und Vorkenntnisse des Betreffenden ein.

2. Zur Aufnahme in die Sexta sind die Vorkenntnisse einer guten Gemeindeschule nöthig.

3. Jeder Schüler muß versehen sein mit der nöthigen Leib- und Bettwäsche, mit Stepp- und Wolldecke und mit Handtüchern. Matratze, Pult, Lampe und Stuhl werden am besten hier gekauft.

4. Schüler, die sich dem Kirchendienst widmen wollen, bezahlen das Schuljahr hindurch für Beköstigung $50.00, für Bibliothek $1.00, für Arzt und Apotheke $2.00. Schüler, die sich nicht dem Kirchendienst widmen wollen, zahlen außerdem noch $40.00 Schulgeld jährlich. Die Ausgabe für Bücher beträgt im ersten Jahr durchschnittlich $7.00 bis $10.00.

Sonstigen Aufschluß ertheilt bereitwilligst J. H. C. Käppel.

Progymnasium in Neperan, N. Y.

Das neue Schuljahr dieser Anstalt beginnt, s. G. w., am 5. September. Am Abend des 4. sollten alle Schüler im Gebäude sein. Die Anmeldung neuer Schüler sollte bald geschehen. H. Feth.

Das Walther College zu St. Louis, Mo.

In dieser Anstalt wird, so Gott will, am Mittwoch, den 5. September, ein neues Schuljahr beginnen.

Das Walther College bietet seinen Zöglingen Gelegenheit, sich eine gute, auf dem Grunde des Christenthums ruhende allgemeine Bildung anzueignen, sich in kurzer Zeit für das Geschäftsleben auszubilden oder sich für besondere Fachstudien gründlich vorzubereiten. Zu diesem Zwecke werden drei verschiedene Lehrcurse gegeben, nämlich ein wissenschaftlicher, ein englischer und ein Geschäftscursus. Auch sind Vorkehrungen getroffen, daß die Schüler in der Geschäftsabtheilung Einzelunterricht in der Buchführung und im kaufmännischen Rechnen erhalten. Die Mädchen bekommen noch besonderen Unterricht in allerlei weiblichen Handarbeiten. Schüler, welche einen der genannten Lehrcurse absolviren, erhalten ein Diplom.

Nur solche, die einen guten Charakter haben, finden im Walther College Aufnahme. Zum Eintritt in die Unterklasse sind die Kenntnisse einer Elementarschule nöthig. Wer in eine höhere Klasse eintreten will, muß ein Examen bestehen oder die nöthigen Zeugnisse einer anerkannten Schule vorweisen.

Das Schulgeld in den zwei Unterklassen beträgt $50.00 und in den zwei Oberklassen $75.00 jährlich. Auswärtige Knaben finden in dem mit dem College verbundenen Pensionat die beste Unterkunft. Das Kostgeld beträgt $150.00 jährlich, wofür Kost, Wohnung, Heizung und Beleuchtung geliefert wird. Für Leibwäsche und etwaige ärztliche Behandlung hat jeder Schüler selbst die Kosten zu tragen. Eltern, welche ihre Töchter in Kost geben wollen, sind gebeten, sich an den Unterzeichneten zu wenden. Schul- und Kostgeld sind vierteljährlich im Voraus zu bezahlen.

Kataloge der Anstalt stehen auf Verlangen stets frei zur Verfügung. Um baldige Anmeldungen bittet A. C. Burgdorf,

1033 S. 8th St., St. Louis, Mo.

Eingekommen in die Kasse des Illinois-Districts:

Synodalkasse: Gemm. d. PP.: Gresens, Sterling, Gemjub., $30.00, Martens, Danville, 12.00. Gem. in Crete dch. Lehrer J. Brase 2.00. Gemm. d. PP.: Lochner, 1. Pfingstcoll., 14.56, H. Sieving, York Center, 10.00, Hieber, Matitson, 4.35. (S. $72.91.)

Synodalbaukasse: P. Schüßler v. s. Gem. in Joliet 34.08, v. Herm. Seelig 1.00. P. G. Schüßlers Gem. in Lockport 3.25. P. C. G. Riedels Filialgem. in Union Town 4.16. P. Witte, Pekin, v. H. Otten 10.00. P. E. Reinkes Gem. in Chicago 100.00. Frauenver. d. Gem. P. Merbitz' das. 10.00. P. Küffner, Plainfield, Abdmcoll., 6.95. (S. $169.44.)

Unterstützungskasse des Illinois-Districts: Gemm. d. PP.: Gresens, Sterling, Gemjub., 32.14, Martens, Danville, 17.45, Drögemüller, Palatine, 5.50. P. A. Bünger v. d. Chicago Pastoralconf. 21.75. P. Mießlers Gem. in Carlinville 13.10. P. Heinemanns Gem. in Belvidere 10.30. P. Gruner, ges. a. d. Fox River Pastoralconf., 13.25. P. Blanken, Buckley, v. d. gem. Conf. in Champaign Co. 10.00. P. Wittes Gem. in St. Peter 4.60. (S. $128.09.)

Waisenhaus in Des Peres: P. Witte, Pekin, v. H. Otten 50.00. P. Meyers Gem. in S. Litchfield 4.00. (S. $54.00.)

Waisenhaus in Addison: P. Witte, Pekin, v. H. Otten 25.00. P. Hiebers Gem. in Mattisen 6.20. (S. $31.20.)

Waisenhaus in Fremont: P. Witte, Pekin, v. H. Otten 25.00.

Dänische Freikirche: P. Feddersens Gem. in West Hammond, Theil d. Missionscoll., 4.00. P. Witte, Pekin, v. H. Otten 5.00. (S. $9.00.)

Student Brunn in St. Louis: Coll. bei der Hochz. Wilkening-Winzenberg in Crete 5.00.

Gemeinde in Kansas City, Kans.: P. F. Berg in Beardstown, Coll. bei der Hochz. Vetter-Seeger, 7.20.

Englische Mission in Chicago: P. Feddersens Gem., Hammond, Theil d. Missionscoll., 10.00.

Innere Mission in Süd-Illinois: P. Meyers Gem. in S. Litchfield 5.00.

Innere Mission: P. Feddersen, Missionscoll. s. Gem. in Hammond, 40.00. P. Wunder von Frau Meyer u. F. Th. Reinhard je 1.00. P. Huxhold, St. Paul, v. Frau M. Zink 2.00. P. Witte, Pekin, v. H. Otten 150.00. P. Gräf, Blue Point, Missionscoll., 20.00. P. Th. Kohn, Chicago, desgl. 70.00. P. Wunder das., Hochzcoll. Jörn-Lochner, 50.00. P. Mießlers Gem. in Carlinville 20.00. P. Blankens Gem. in Buckley, Theil d. Missionscoll., 65.00. P. Haake, Mt. Prospect, desgl. 100.00. P. Sievings Gem. in York Center 10.00. (S. $529.00.)

Negermission: P. Schmidt, Chicago, von Th. Reinhard 1.00. P. Feddersens Gem. in Hammond, Theil d. Missionscoll., 20.00. P. Huxhold, St. Paul, von Frau Zink 2.00. P. Witte, Pekin, von H. Otten 50.00. P. Gräf, Blue Point, Theil der Missionscoll., 10.00. P. Th. Kohn, Chicago, desgl. 15.00. P. Blanken, Buckley, desgl. 32.66. P. Hiebers Gem., Mattison, 5.00. (S. $135.66.)

Heidenmission: P. Feddersen, Hammond, Theil d. Missionscoll., 10.00. P. Schwandts Gem. in New Berlin 1.00. P. Witte, Pekin, von H. Otten 50.00. P. Gräfs Gem. in Blue Point, Theil d. Missionscoll., 10.00.

P. Th. Kohn, Chicago, desgl. 15.00. Schulk. der Gem. P. Budachs das. dch. Lehrer Schäfer .65. (S. $86.65.)

Judenmission: P. Strieters Gem. in Proviso 11.00. P. Feddersens Gem. in Hammond, Theil d. Missionscoll., 5.00. (S. $16.00.)

Indianermission: Jungfrver. d. Gem. P. Zapfs in Maywood 5.00. P. Feddersen, Hammond, Theil d. Missionscoll., 5.00. P. Schwandts Gem in New Berlin 3.50. P. Gräfs Gem. in Blue Point, Theil d. Missionscoll., 3.60. P. Wangerins Gem. bei Sollitt 8.00. P. Blankens Gem., Theil d. Missionscoll., 10.00. (S. $35.10.)

Mission in Berlin: P. Witte, Pekin, v. H. Otten 5.00.

Emigrantenmission: P. Feddersen, Hammond, Theil d. Missionscoll., 10.00.

Emigrantenmission in Baltimore: P. Hiebers Gem. in Mattison 6.08.

Emigrantenmission in New York: P. Hiebers Filialgem., Mattison, 5.51.

Mission in Hamburg: P. Feddersens Gem. in Hammond, Theil d. Missionscoll., 3.60. P. Witte, Pekin, v. H. Otten 5.00. (S. $8.60.)

Taubstummenkapelle in Milwaukee: Von Schülern: Lehrer Schülers, Crete, 3.27, P. Oetiings, Golden, 8.85, der Lehrer: Faster, Altamont, 4.70, Brase, Crete, 7.26, Groß, Buckley, 13.37, P. Mendes, Welton, 1.80. P. Hurhold, St. Paul, v. Frau M. Zink 1.00, Frau Feller 1.00. P. Gräfs Gem., Theil d. Missionscoll., .50. P. Drögemüller, Palatine, von N. N. .25, v. d. Schulk. 6.00. P. Kohn, Chicago, desgl. 45.63. Aus P. Wagners Gem., Chicago, v. d. Schulk. d. Lehrer: Ruhland 10.75, Maschhoff 9.46, Burhenn 8.89, Müller 13.05, des P. Sandvoß' 5.12. Aus P. Engelbrechts Gem. das. v. d. Schulk. der Lehrer: Frieders 26.16, Fresers 19.95, Faitz 14.35, Ganske 19.55, Borchers 8.89, Appelt 10.48, Kopittke 13.05, Nimmer 16.46, N. N. .11. Aus P. Schmidts Gem., Chicago, v. d. Schulk. der Lehrer: Kringel 16.55, Heitbrink 11.80, Ried 9.10, Schwarz 5,51. P. Molthan, Hinsdale, v. s. Schulk. 10.00. P. Biester, West Hammond, v. s. Christenlehrkl. 8.00. Lehrer Krumsieg, Peoria, v. s. Schulk. 4.05. P. Estel, Fountain Bluff, v. zwei Schulen s. Gem. 10.71. P. Pissel, Eberle, v. Kindern s. Gem. 8.15. P. Sievings Gem. in York Center 15.00. P. Winter, Hampton, v. A. u. E. Schulze 1.00, A. u. F. Kleinman .50, A. u. Alb. Winter 1.00. P. Hiebers Gem. in Mattison 1.80. Frl. Hanni Schlömer, Secor, 5.00. P. Hieber, Mattison, v. s. Schulk. .70. P. Dornseif, Troy, v. s. Schulk. 15.85. P. Hempfing, Wenona, v. s. Schulk. 5.40. (S. $400.02.)

Taubstummenmission: P. Schmidt, Chicago, v. Frau Meyer 1.00. P. Feddersens Gem., Theil d. Missionscoll., 10.00. P. Mende, Welton, v. s. Schulk. 1.00. Kassirer Th. Menk, St. Paul, Minn., 6.85. (S. $18.85.)

Taubstummenmission des Illinois-Districts: Henry Blume aus P. Hiebers Gem. in Mattison 100.00.

Taubstummenanstalt in Detroit: P. Gräfs Gem. in Blue Point, Theil d. Missionscoll., 1.40. P. L. Lochners Gem., 2. Pfingsttagcoll., 6.31. (S. $7.71.)

Mission in Snohomish, Wash.: P. Witte, Pekin, v. H. Otten 25.00.

Mission in Spokane, Wash.: P. Witte, Pekin, v. H. Otten 25.00.

Mission in Brasilien: P. Feddersens Gem. in Hammond, Theil d. Missionscoll., 3.00. P. Gräfs Gem. in Blue Point desgl. 5.00. (S. $8.00.)

Heidenmission in Ostindien: P. Mießlers Gem. in Carlinville 6.08.

Mission in London: P. Bergens Gem. in Steeleville 6.50. P. Feddersens Gem., Hammond, Theil d. Missionscoll., 3.00. P. Witte, Pekin, v. H. Otten 5.00. P. E. Werfelmann v. s. Schulk. .50. (S. $15.00.)

Gemeinde in Spokane, Wash.: P. Großes Gem. in Addison 30.52. P. Ullrich, La Grange, v. Jüngl.- u. Jungfrver. 5.00. (S. $35.52.)

Kirchbau der Gemeinde in Spokane, Wash.: P. Kühns Gem. in Stanton 15.73. P. Noacks Gem. in Arlington Heights 20.00. (S. $35.73.)

Gemeinde in Königsberg, Deutschland: P. Noacks Gem. in Arlington Heights 10.00. P. Sievings Gem. in York Center 2.60. (S. $12.60.)

Kirchbaukasse des Illinois-Districts: P. Witte, Pekin, v. H. Otten 10.00. P. Burgdorfs Gem. in Lincoln 8.15. P. Th. Kohns Gem. in Chicago, Theil d. Missionscoll., 16.67. (S. $34.82.)

Nothleidende in Indien: P. Noacks Gem. in Arlington Heights 9.65. P. Burgdorf, Lincoln, v. Wm. Werth 10.00, Wm. Werth jun. 1.00, Martin Werth 1.00. A. Burkhaus, Goodfield, 5.00. Frau Antje Schlömer, Benson, 1.00. (S. $27.65.)

Hospitalprediger in Chicago: P. Jöckels Gem., Richton, 11.82.

Altenheim in Arlington Heights: P. Schmidt, Chicago, von N. N. 1.00. Frauenver. der Gem. P. L. Hölters das. 9.00. P. Wunders Gem. das. 36.80. (S. $46.80.)

Hermannsburger Freikirche: P. Wangerins Gem. bei Sollitt 8.00. H. J. Benke, Addison, .25. P. Witte, Pekin, v. H. Otten 5.00. (S. $13.25.)

Deutsche Freikirche: P. Feddersens Gem., Theil d. Missionscoll., 5.00. P. Witte, Pekin, v. H. Otten 5.00. (S. $10.00.)

Secor, Ill. Henry Dierking, Kassirer.

Eingekommen in die Kasse des Mittleren Districts:

Synodalkasse: Gemm. d. PP.: Miller, Ft. Wayne, dch. F. E. Scheimann $51.36, Franke bei Ft. Wayne 8.00, Lühr, Ft. Wayne, 25.74, Wesel, Cleveland, 34.60, Link, Laporte, dch. L. Schumm 23.59, Schumm, Lafayette, 49.55, Hassold, Fairfield Center, 10.05, Tirmenstein, Logansport, dch. H. W. Hoppe 12.00, Rupprecht, North Dover, 12.80, Zimmermann, Inglefield, 2.65, Küchle, Paris u. Darly Tp., dch. J. Scheiderer 10.00, Bohn, Ft. Wayne, dch. N. Keltsch 10.15, Groß das. dch. W. Kaiser 42.05, Koch, Hamler (beide), 10.13, Biedermann, Kendallville, Missionscoll., 12.00. (S. $314.67.)

Synodalbaukasse: Gemm. d. PP.: Rottmann, Florida, 5.25, bei Florida 2.00, Zorn, Columbus, 5.00, Markworth, White Creek, 2. Sendg., 15.00, Thieme, South Bend, 1. Sendung, 15.49, Trautmann, Columbus, 2. Sendg., 50.00, Link, Laporte, 1. Sendg., dch. L. Schumm 100.00, Tirmenstein, Logansport, 3. Sendg., dch. H. W. Hoppe 12.00, Küchle, Paris u. Darly Tp., 1. Sendg., dch. J. Scheiderer 87.00, Seemeyer, Schumm, 16.00, Bohn, Fort Wayne, 1. Sendg., 16.00, Heinze, Decatur, 2. Sendg., 30.50, Kaiser, Jonesville, nachtr. 1.35, Lothmann, Akron, 150.00, Schmidt, Elyria, 117.00, Schumm, Garrett, 1.05. (S. $623.64.)

Innere Mission: Gemm. d. PP.: Ludwig, Tocsin, 3.75, Zorn, Columbus, 5.60, Lothmann, Akron, 20.00, Huge, Bingen, 8.50, Schmidt, Seymour, 16.50. P. Schumann, Kendallville, v. Chr. Hutmacher 1.66. Gemm. der PP.: Zorn, Cleveland, dch. J. H. Melcher 61.33, Mohr, Staser, 6.66, Zollmann, Bear Creek, 12.35, Küchle u. Knust, Missionscoll., 50.00, Kretzmann, Vincennes, 16.85, Jüngel, Avilla, 4.50, Jensen, Göglein, Missionscoll., 50.00, Heinze, Decatur, 6.36, Kaiser, Jonesville, 6.86, Biedermann, Kendallville, Missionscoll., 91.17. P. Niemann, Cleveland, v. J. F. 1.00, Wwe. R. 1.00. Lehrer Deckers Schulk., Akron, 6.30. (S. $370.39.)

Negermission: Gemm. der PP.: Scheips, Peru, 12.00, Hofmann, Flatrock Tp., 5.00, Hoffmann, Woodland, 3.75. P. Schülke, Crown Point, v. Joh. Lottes 3.00. P. Huge, Bingen, v. N. N. 1.00. P. Link, Laporte, v. E. Blohm 1.15. Gemm. d. PP.: Thieme, South Bend, 6.32, Knust, Chuckery, 6.68, Küchle u. Knust, Missionscoll., 11.40, Jensen, Göglein, desgl. 25.00, Meyr, Brownstown, 7.30, Rump, Tolleston, 15.80. P. Niemann, Cleveland, v. H. N. 1.00, F. R. 1.00. Lehrer Spuhlers Schulk., Akron, 6.00. M. Conzelmann, Indianapolis, 1.50. (S. $107.90.)

Englische Mission: P. Scheips' Gem., Peru, 6.35. P. Steinmanns Gem., Liverpool, Pfingstcoll., 5.25. P. Schülke, Crown Point, von Vater Germann 1.00. Gemm. d. PP. Küchle u. Knust, Missionscoll., 5.00. (S. $17.60.)

Heidenmission: P. Röseners Gem., N. Judson, 2.76. P. Jensens Gem., Göglein, Missionscoll., 10.00. Gem. in Lancaster dch. M. Fleckenstein 8.85. P. Niemann, Cleveland, v. H. N. .50. (S. $22.11.)

Judenmission: P. Jensens Gem. in Göglein, Missionscoll., 7.25. P. Niemann, Cleveland, v. H. N. .25. (S. $7.50.)

Taubstummenmission: P. Boll v. Wwe. Holtz a. P. Franks Gem. 5.00. P. Preuß' Gem., Friedheim, 8.30. P. Schumann, Kendallville, v. Chr. Hutmacher 1.66. (S. $14.96.)

Taubstummenkirche in Milwaukee: Schulk. d. St. Pauls-Gem., Ft. Wayne, dch. E. Grahl 48.40. Lehrer Gerlachs u. Frl. E. Scheiderers Schulk., Marysville, 17.00. Schulk. d. Lehrer in Cleveland: Rüßmann 13.40, Schwachenwald 10.14, Birr 7.20; in Evansville: Klees 10.70, Dreß 7.11, Frl. Frank 4.93; — d. PP. in Tocsin: Ludwig 4.00; in Brownstown: Meyr 7.27; — d. Lehrer in Cleveland: Gockel 2.40; in Friedheim: Paul 12.50; — d. PP. bei Ft. Wayne: Franke 7.32; in Decatur: Schmidt 6.07. Charles Kopp dch. d. Kinderblmann .50. Schulk. d. Lehrer in Vincennes: Fathauer 14.00; in Akron: Spuhler 12.16, Decker 14.30, P. Nickels 9.85. P. Lothmann, Akron, v. N. N. .25. Frau Bentz, August u. Annie Huge, Henry Potting je 1.00. Meta Gerstenberger u. etl. Mitschül., Cleveland, 2.50. Schulk. in Cleveland: P. Niemann 31.62, P. Westerkamp 8.35, Frl. L. Sallmann 6.68; in South Bend: P. Thieme 14.07; in Bingen: Lehrer Bublitz 5.70, Frl. Lankenau 3.40; in Laporte: Lehrer Siegert 6.30, Wüllner 10.10, Martin 11.80, Forster 5.04. P. Links Jungfrver., Laporte, 20.00. Lehrer Kochs Schulk., Gerald, 20.80. (S. $359.86.)

Emigrantenmission in New York: P. Fischers Gem., Columbus, 4.50.

Emigrantenmission in Baltimore: P. Niemann, Cleveland, v. H. N. .25.

Mission in London: P. Küchles Gem., Paris u. Darly Tp., dch. J. Scheiderer 8.20.

Englische Mission in Cleveland: P. Niemanns Gem., Cleveland, 23.57. P. Weselohs Gem. das. 21.45. (S. $45.02.)

Slowakenmission: P. Ludwigs Gem., Tocsin, 4.00.

Mission in Brasilien: P. Fischer, Columbus, v. S. A. 7.85. M. Conzelmann, Indianapolis, 1.50. (S. $9.35.)

Studenten in St. Louis: P. Weselohs Frauenver., Cleveland, dch. F. Bodenstein f. W. B. 20.00. P. Brandes' Gem., Huntington, f. G. Käse 14.38. P. Rupprecht, N. Dover, v. N. N. 10.00. P. Jensens Gem., Göglein, f. S. M. 4.25. P. Steinmann, Liverpool, Hochz. Spice-Morlock, 3.10. P. Jaus bei Ft. Wayne, Hochz. Stahlhut-Hitzemann, 13.16. P. Niemanns Frauenver., Cleveland, dch. H. Hesse 18.00. (S. $82.89.)

Studenten in Springfield: P. Niemann, Cleveland, v. Frau H. 50.00. P. Zimmermann, Inglefield, Hochz. Bosse-Otts f. H. Handrich, 13.00. P. Heinze, Decatur, Hochz. Bohnke-Franz f. T. Berg, 5.15. (S. $68.15.)

Schüler in Fort Wayne: P. Kleists Gem., New Haven, dch. Fischer 8.00. P. Lothmanns Gem., Akron, f. H. Schlichte 10.00. P. Schülkes Gem., Crown Point, f. G. Schimmel 12.50, v. Val. Sauermann f. dens. 2.50. P. Franke, Ft. Wayne, Hochz. Blievernicht-Meyer für Oetting, 8.25. P. Niemanns Gem., Cleveland 56.78. Für H. Jungkuntz: P. Siebrandts Dreieinigk.-Gem., Merrill, 6.30, f. St. Pauls-Gem. das. 1.70, v. Jugendverein 15.00. P. Fischers Gem., Columbus, f. A. St. 11.75. P. Weselohs Gem., Cleveland, 33.60. (S. $166.38.)

Schüler in Addison: P. Kellers Gem., Cleveland, 16.00.

Waisenhaus in Addison: N. N. aus P. Frankes Gem. 5.00.

Waisenhaus in Des Peres: N. N. aus P. Frankes Gem. 5.00.

Waisenhaus in Indianapolis: P. Ludwig, Tocsin, Hochz. Wesel-Dammeier, 11.30. P. Gotschs Gem., Sherwood, 7.00. P. Hofmanns Gem.,

Flatrock Tp., 5.45. P. Schumm, Lafayette, v. N. N. 1.00. P. Lühr, Ft. Wayne, Hochz. C. u. L. Schröder, 8.62. P. Trautmanns Schulk., Columbus, 14.43. Gemm. der PP.: Fischer, Columbus, 4.45, Böster, St. Joh., Tipton, 3.84, Emanuel 2.93, Zion 2.45, Haus b. Ft. Wayne 5.45, Schleicher, Lanesville, 10.75. P. Schleicher v. F. Beckardt 2.00. Gemm. d. PP.: Querl, Toledo, 10.20, Groß, Ft. Wayne, dch. W. Kayser 27.50, Schmidt, Immanuel, Decatur, 6.53, Zion 1.50. P. Schmidt, Hochz. Blecke, 5.53. Gemm. d. PP.: Eickstädter, Hamilton, dch. C. Schmücker 15.25, Miller, Ft. Wayne, dch. F. Scheimann 52.84, Franke, von N. N., 5.00, Link, Laporte, dch. L. Schumm 19.71. Lehrer Engelbrechts Schulk., Kendallville, 3.00. P. Lührs Gem., Ft. Wayne, 21.05. Schulk. d. Lehrer Klitzke, Lüker u. Frl. Tischmann, Cincinnati, 42.30. (S. $290.08.)

Taubstummenanstalt: P. Preuß' Gem., Friedheim, 8.30. N. N. aus P. Frankes Gem. 5.00. (S. $13.30.)

Dänische Freikirche: Gemm. d. PP. Küchle u. Knust, Missionsfestcoll., 5.00.

Hospital in Cleveland: P. Niemann, Cleveland, Nachlaß d. sel. Frau H., 300.00.

Altenheim in Monroe: P. Schumann, Kendallville, v. Chr. Hutmacher 1.68.

Gemeinde in St. Joseph: P. Schleicher, Lanesville, v. J., F., H. u. M. Zobel je 1.00, v. J. Redich sen. u. jun. 1.50, Ph. Walther .50, J. Prelle 1.00. (S. $7.00.)

Stadtmission in St. Louis: P. Rupprecht in North Dover von N. N. 5.00.

Englische Mission in Harrisburg: P. Huges Gem. in Bingen 4.57.

Mission in Spokane: P. Trautmanns Gem. in Columbus 24.40. P. Brandes' Gem., Huntington, 13.87. P. Rupprecht, North Dover, 5.00. P. Fischers Gem., Columbus, 16.65. P. Franks Frauenver., Evansville, 5.00. P. Querls Gem., Toledo, 7.25. P. Stock, Ft. Wayne, Hochz. Meßwarp-Baade, 8.25, v. N. N. 1.00, F. Zelt .50. Gemm. d. PP.: Huge, Bingen, 4.50, Link, Laporte, dch. L. Schumm 10.00, Schmidt, Seymour, 15.00. (S. $111.42.)

Mission in Sanborn Tp., Mich.: P. Küchles Gem., Paris, 5.00.

Kirchbau in Mt. Lake, Minn.: P. Giese, Indianapolis, 3.00.

Nothleidende in Indien: P. Westerkamps Jungfrver.-Nähver., Cleveland, 8.00. P. Groß' Gem., Ft. Wayne, dch. W. Kaiser 2.27. M. Conzelmann, Indianapolis, 1.50. (S. $11.77.)

Englische Mission in Fort Wayne: P. Jensens Gem., Göglein, Missionsfcoll., 50.00.

Unterstützungskasse: P. Wilders Gem., Bremen, Pfingstcoll., 13.40. P. Markworths Gem., White Creek, 5.70. P. Schülke, Crown Point, v. Val. Sauermann 2.50. P. Trautmanns Gem., Columbus, 14.42. Süd-Indiana Pastoralconf. 8.00. Gemm. d. PP.: Schulz, Madisonville, 8.50, Zorn, Cleveland, dch. J. H. Melcher 61.32, Zimmermann, Darmstadt, 9.05. P. Zollmann, Bear Creek, v. Frau N. N. 5.00, v. Fried. Wellenkamp 3.00. Gem. P. Schlesselmanns in Euclid 13.00. P. Groß' Gem., Ft. Wayne, dch. W. Kaiser 4.86. Nord-Indiana Pastoralconf. 2.50. (S. $151.25.)

Total: $3212.44.

Fort Wayne, Ind., 30. Juni 1900. C. A. Kampe, Kassirer.

Eingekommen in die Kasse des Wisconsin-Districts:

(Vom 1. Mai bis zum 1. Juli 1900.)

Synodalkasse: Gemm. der PP.: Reichmann, Town C. Granville, $4.77, Keller, Racine, 50.00, Körner, Janesville, 17.65, Hähnel, Cascade u. Batavia, 13.00, Stelter, Fall Creek, 10.00, Erck, Oshkosh, 29.27, Dorpat, Town Wilson, 8.00, Huchthausen, Laurium, 9.00, Rubel, Milwaukee, 10.52, M. Otto, Beechwood, 5.05, Jäger, Nicholson, 6.36, Traub, Peter u. Paul, Hancock, 9.00, Röhrs, Clinton, 5.27, W. Naumann, Town Washington, 6.60, Sprengeler, Milwaukee, 66.65, Wolbrecht, Sheboygan, 32.00, Hübner, Abell, 11.76, Bartling, Waterford, 7.25. P. Huchthausen, Laurium, v. Fritz Barschat 1.50. (S. $303.65.)

Allgemeine Synodalbaukasse: Jul. Engel in Milwaukee 5.00. Gemm. der PP.: W. C. Schilling, Loganville, 17.04, Voit, Town Herman, 26.00, Albrecht, Milwaukee, 13.85, Rowold, Neshkoro, 12.40, Germania 6.00, Mecan 14.10, Beitrag 1.00. P. Strasen in Milwaukee, 2. Zahlung, 33.50. P. Baumann, Salters, 36.15. P. Prager, N. Milwaukee, von Frl. Helene Hassel 1.00. Gemm. der PP.: Bretscher, Wausau, 17.00, Diehl, Ellisville, 20.75, M. Müller, Springfield, 7.75, Westfield 5.16, Coloma 3.60, Richford 3.49. P. M. Otto, Beechwood, Beitrag, 5.00. Gemm. d. PP.: Theel, Crystal Lake, 7.25, Newton 6.00, Treff, Hermansfort, 8.70, Traub, Hancock, 12.76, Brandt in Lebanon 10.00, Engel in Tigerton 3.44, Hübner in Abell, 2. Sendg., 58.00. P. Hoffmann, Hochheim, v. 3 Gl. d. untern Gem. 4.00. Gemm. d. PP.: W. Naumann, Town Washington, 1. Sendg., 14.00, Rathjen, Bonduel, 14.00, W. Georgi, Dorchester, 7.99, Holton 2.01, Löber, Milwaukee, 5. Zahlg., 31.90, Rohrlack, Reedsburg, 3. Zahlg., 30.00, Stelter, Fall Creek, 10.00, Pröhl, Plymouth, 31.00, Nickel, Shawano, 11.39, Town Richmond 3.81, A. Lübkemann, Forestville, 4.50, F. Randt, Town Grant, 5.86, Keller, Racine, 51.00, Sprengeler, Milwaukee, 1. Zahlg., 600.00. (S. $1156.40.)

Allgemeine Innere Mission: Gemm. der PP.: Dürr, Wayside, 2.00, Pröhl, Plymouth, 57.00, M. Haß, Quincy, 1.85. (S. $60.85.)

Innere Mission: P. Reichmanns Gem., Town C. Granville, 5.60. Von B. 100.00. Gemm. d. PP.: Keller, Racine, 25.06, Th. Bretscher, Caledonia, 28.12, Fremont 5.38, Kühnert, Harvard, 4.36, Brandt, Milwaukee, 9.21, Horn, Port Washington, 5.50, Schmidtke, W. u. S. Superior, 4.50, Lake Nebagemain 2.00, Laukandt, Fairchild, 15.84, Alma Center 2.72, Black River Falls 1.43, Brähm, Augusta u. Beargraß Creek, 15.00. P. Ohldag, Mellen, Confcollüberschß., .75. P. Kleinhans, Deer Park, zurückbezahlt 9.50. P. Schlerf v. einem Freund d. Mission 20.00. P. Wolbrecht v. Fritz Burhop 2.00, vom Jungfrver. 5.00. Gemm. der PP.: Ohldag, Hurley, 6.17, Heike, Gilette, 3.50, Stelter, Fall Creek, 15.08, M. Müller, Springfield, 5.85, Coloma 2.15, Erck, Oshkosh, 24.65, G. N. Naumann, Hudson, 4.28. P. G. N. Naumann, Gehalt in New Richmond, 3.00. P. H. C. Müllers Gem., Center, 2.75, Hanover 3.25. P. Seuel, Freistadt, v. B. 1.00, v. Mutter Wille 1.00. Gemm. d. PP.: Feustel, Bloomfield, 14.82, Prager, N. Milwaukee, 10.73, Ebert, Berlin, 8.63, Häuser, Portage u. Lewiston, 18.01, G. Naumann, Glenwood, 2.50, Becker, Sandusky, 7.00, Town Willow 5.15, Lugenheim, Phillips und Kennan, 6.79, Dürr, Wayside, 5.00, Strasen, Milwaukee, 25.75, Karth, Symco, 4.00, Studtmann, Beloit, 9.16, F. Rammacher, Aspippun, 6.19, Hübner, Abell, 18.17, Traub, Peter u. Paul, Hancock, 5.00, Bäse, Town Sigel, 5.63. P. Siebrandt v. Lehrer Grütts Schulk. 2.80. P. Brandt, Lebanon, Dankopfer v. F. L., 1.00. Gemm. d. PP.: Strasen, Watertown, 49.50, Sylvester, Pleasant Valley, 2.65, Hoffmann, Hochheim, obere 13.50, untere 12.50, Börger, Fall Creek, 13.90, Eggers, Town Lake, 5.00, Albrecht, Milwaukee, 8.32, Sievers das. 19.45, Schmidt das. 16.09, Löber das. 22.15, Bräm, Augusta, 10.35, Kössel, Athens, 8.65, Schönbeck, Auroraville, 2.50, Fiehler, Butternut, 8.50, Röcker, Whitlesey, 3.90, Chelsea 3.30, Greenwood 3.32, Ogema 1.57, Lugenheim, Park Falls und Emery, 3.17, Prentiß 5.93, Park Falls 2.58, Emery 1.65, H. Baumann, Riverside, 5.15, Baumann, Regina, 2.12, Mattoon 1.77, Schmidtke, W. und S. Superior, 4.00, Lake Nebagemain 4.00, Hitzeroth, N. Prairie, 5.00, Rowold, Neshkoro, 7.50, Mecan 7.50, Germania 3.00, Fuhrmann, Clintonville, 17.00, Town Line 4.36, Bella Opening 3.57, Embaraß 2.93, Haß, Quincy, 2.45, Geske, Rankin, 4.50, Dicke, Town Washington, 3.45, Gutekunst, Iron River, 2.28, Rohrlack, Reedsburg, Missionsfcoll., 75.00, Dorpat, Sheboygan, 25.00. P. Ristow, Auburndale, v. N. N. 1.75. J. Stark, Frau Limberger, Frau Schabarum, Frau Fösch je 1.00. P. Küchle von J. Mau 1.00, Frau Seefeldt .25, Frau Jost .50, vom Frauenver. 10.00. Gemm. d. PP.: Küchle 24.75, Löber, Milwaukee, 37.22, Lugenheim, Emery, 1.54, in Park Falls .72, Gutekunst, Iron River, 2.10. P. Sievers v. N. N. 1.00. (S. $974.87.)

Englische Mission in Milwaukee: Gemm. d. PP.: Küchle, Milwaukee, Jubilcoll., 10.00, Traub, Hancock, 2.50, Stelter, Fall Creek, 5.00, Rohrlack, Reedsburg, 5.00, Dorpat, Town Wilson, 5.00. (S. $27.50.)

Allgemeine Taubstummenmission: Von B. 50.00. P. Keller, Racine, Coll., 2.84, Taubstcoll. 2.32. P. Seuel, Freistadt, v. B. 1.00, Mutter Wille 1.00. Missionsfcoll. der PP.: Rohrlack, Reedsburg, 5.00, Horn, Port Washington, 3.15, Stelter, Fall Creek, 5.00. Lehrer Gertenbach von N. N. 1.00. Für Kapellenbau in Milwaukee: Lehrer Rödigers Schulk. 3.50. P. Wolbrecht v. N. N. 5.00. P. Prager v. Frl. H. Hassel 1.00. P. Börger, Fall Creek, v. Schulk. 4.60. P. Horn, Couvertcoll. d. Schulk., 3.45. P. Wichmann von Lehrer H. Hort u. Schulk. 8.00. P. Wolbrecht von d. Schulk. d. Lehrer: Markworth 6.50, Göhringer 6.71, Schmidt 8.63, Grade 13.84, Frl. Tröller 1.50. Lehrer Freeses Schulk., Salters, 5.20, Anna Seidenstücker das. .25. P. Daib v. Lehrer Müllers Schulk. 15.95, v. Frau B. Kerbles Schulk 10.62. (S. $166.06.)

Emigrantenmission in New York: P. Prager von Frl. Helene Hassel 1.00. P. Rohrlack, Missionsfcoll., 5.00. (S. $6.00.)

Emigrantenmission in Baltimore: P. Prager v. Frl. Helene Hassel 1.00. P. Rohrlack, Missionsfcoll., 10.00. (S. $11.00.)

Südlicher District: P. Rammacher, Zuckerinsel, Coll., 2.50.

Innere Mission des Oregon-Districts: P. Hitzeroth v. Frau J. Werde sen., N. Prairie, 1.00, Frau Marg. Müller 1.00. P. Rammacher, Zuckerinsel, Coll., 2.50. (S. $4.50.)

Heidenmission: P. Seuel, Freistadt, v. B., Mutter Wille u. F. Bruß je 1.00. Gemm. d. PP.: Bittner, Grd. Rapids, 5.75, Börger, Fall Creek, 4.00, Bräm, Beargraß Creek, 1.00, Uplegger, Hayes, 4.70. P. Hitzeroth, v. J. Werde 1.00. P. Ristow v. N. N. 1.00. P. Küchle v. Frauenver. 10.00. Für die Nothleidenden in Indien: P. Hähnel, Cascade und Batavia, Coll., 9.00. P. Prager von Frl. Helene Hassel 1.00. P. H. C. Müller, Hanover, Beitrag, 1.00, v. H. Scheel 2.00. P. Uplegger, Hayes, 10.00. P. Röcker v. W. Bühler 1.00, N. N. .50. P. Rohrlack, Reedsburg, Missionsfcoll., 20.00. (S. $74.95.)

Negermission: Fürs Pfarrhaus in Mansura: P. Reichmann v. Christlieb Achterberg 10.00. P. Wolbrecht v. F. Burhop 2.00, v. Jungfrver. 5.00. Für die Negermission: P. Lorenz v. Frau Engel .75, Elsa u. Christian Engel je .25. P. Küchle, Jubilcoll., 45.68. P. Erck v. Frau Schönian 2.00. P. G. A. Naumann v. Frau Hoffmann .50. P. Seuel, Freistadt, v. B. 1.00, Mutter Wille 1.00. Gemm. d. PP.: Häuser, Portage u. Lewiston, 2.50, Burger, Sheboygan, 10.25, Traub, Hancock, 3.00. Lehrer Möhlmann v. C. Zerler .50. P. Matthes v. Jungfrver. 2.15. Gemm. d. PP.: W. Naumann, Town Underhill, 1.06, Bräm, Beargraß Creek, 4.15, Pröhl, Plymouth, 15.00, H. C. Müller, Hanover, 1.75, Wichmann, Cedarburg, 5.05, Rohrlack, Missionsfestcoll., 15.00, Dorpat, Town Wilson, desgl. 10.00. (S. $138.84.)

Allgemeine Indianermission: P. Küchle, Milwaukee, Jubilcoll., 10.00. Kass. Theo. Menk aus d. Minn.- u. Dak.-Distr. 6.00. P. Rohrlack, Reedsburg, Missionsfcoll., 10.00. P. Daibs Gem., Merrill, 11.25. P. Baumanns Gem., Salters, 3.27. P. Küchle v. Frauenver. 5.00. (S. $45.52.)

Allgemeine Judenmission: Gemm. d. PP.: Hübner, Abell, 16.74, Bräm, Baergraß Creek, 2.00, Rohrlack, Missionsfcoll., 15.00. (S. $33.74.)

Mission auf Cuba und Porto Rico: N. N. dch. Lehrer Gertenbach 1.00.

Letten- und Esthenmission: P. Prager v. Frl. Helene Hassel 1.00.

Mission in Alaska: P. Siebrandt, Merrill, v. N. N. 10.00.

Sächsische Freikirche: P. Bräm, Augusta u. Beargraß Creek, Coll., 2.72. P. Seuel, Freistadt, v. B. 1.00, Mutter Wille 1.00. P. Häuser, Portage u. Lewiston, Coll., 2.50. P. Dürr, Wayside, Coll., 1.40. (S. $8.62.)

Dänische Freikirche: P. Seuel von B. 1.00 u. Mutter Wille 1.00. Gemm. der PP.: Dürr, Wayside, 1.00, Stelter, Fall Creek, 3.43, Hübner, Adell, 14.77. (S. $21.20.)

Hermannsburger Freikirche: P. Laukandt, Alma Center, Fairchild u. Black River Falls, Coll., 12.61.

Mission in Hamburg: P. Baumann v. Frau Sophia Wegner .75.

Mission in London, England: N. N., Reedsburg, 2.00. Für die Missionsschule: v. d. Schül. d. Imm.-Schule dch. Theo. Küchle 8.60. (S. $10.60.)

Mission in Berlin: P. Baumann, Salters, Coll., 3.27.

Mission in Südamerica: P. Seuel, Freistadt, v. F. R. Bruß sen. 1.00, Frl. Helene Hassel 1.00. P. Dürr, Wayside, Coll., 1.11. Lehrer Gertenbach v. N. N., Racine, 1.00. (S. $4.11.)

Studenten in St. Louis: Für G. Kanieß: P. Otto, Beechwood, Coll., 7.15. Für O. Sievers: P. Sievers a. d. Gesangbkasse 5.00. Für E. Elbers: P. Küchle, 25jähr. Stiftungscoll., 8.71. Von B. 50.00. P. Seuel, Freistadt, v. B. 1.00, Mutter Wille 1.00. P. Hübner v. W. Z. 5.00. (S. $77.86.)

Studenten in Springfield: Von B. 50.00. P. Schmidt, Stevens Point, v. N. N. 2.00. Für W. Benecke: P. Horn, Port Washington, Coll., 2.10, v. Frauenver. 7.90. Für A. Parge: P. Voit, Town Herman, 17.00. Für W. Lück: P. Seuel, Hochzeit Dallmann-Pape, 3.53. Für J. Sillack: P. Strasen, Milwaukee, v. Frauenver, 5.00; P. Eggers, Frömmings silb. Hochz., 6.10. (S. $93.63.)

Schüler in Milwaukee: Von B. 50.00. Für E. Meyer: P. Sievers v. Jungfrver. 5.00, v. Frauenver. 10.00. P. Seuel, Freistadt, v. B. 1.00, Mutter Wille 1.00. P. Rohrlack, Reedsburg, von N. N. 2.00. Für Plunz: P. Lugenheim, Hochz. Schneider-Meier, 6.27. (S. $75.27.)

Schüler in Fort Wayne: Von B. 50.00.

Schüler in Addison: Von B. 50.00. Lehrer W. Barmann v. Gesangver. 20.63. P. Seuel, Freistadt, v. B. 1.00, Mutter Wille 1.00. Für Theo. Wichmann: P. Seuel, Hochz. Sachs-Schössow, 5.44; P. Wichmann, Coll., 5.00. (S. $83.07.)

Unterstützungskasse: P. Reichmann, Beitrag, 3.00. Von B. 100.00. P. Randt, Coll., 8.46. P. Siebrandt, Wis. Valley Pastoralconfcoll., 5.00. P. Matthes, Proff.- u. PP.-Conf., 12.40. P. Bräm, Augusta u. Beargraß Creek, Coll., 2.00. P. Hähnel, Cascade, Coll., 5.00, Sheboygan Pastoralconf. 14.25. Lehrer Ahrens, Milwaukee Lehrerconf., 4.75. P. H. C. Müller, Beitrag, 1.00. P. Seuel v. B. 1.00, Mutter Wille 1.00. P. Prager v. Frl. Helene Hassel 1.00. P. Dorpat, Beitrag, 1.00. Gemm. d. PP.: A. Grothe, Clyman, 8.21, Pröhl, Plymouth, 21.45, Bräuer, New Fane, 5.20, Nammacher, Ashippun, 5.00. P. Hübner von W. Z. 5.00. P. Traub, Hancock, Coll., 6.00. P. E. A. Grothe, Reeseville, Coll., 11.65. P. Matthes, Proff.- u. PP.-Conf., 7.90. P. W. Naumann, Shawano Co., 1.80. P. Sievers, Coll., 19.45. Lehrer Ahrens, Lehrerconf., 6.00. Gemm. d. PP.: Rohrlack 26.00, Schmidt, Coon Valley, 5.19, Pleasant Valley 1.14, Eleva 1.00, Monhardt, Burnette Junct., 7.30. P. H. C. Müller, Beitrag, 1.00. P. Georgi, Beitrag, dch. F. H. Möcker 4.00. Gemm. d. PP.: Grothe, Reeseville, 5.00, Voit, Howard, 17.00, Blumenkranz, Lavalle, 13.55, Uplegger, Hayes, 5.50, Ristow, Auburndale, 2.70. P. Hähnel, Sheboygan Co. Pastoralconf. (für Mai u. Juni), 7.50. Dankgabe v. Joh. Horst, S. Lake Linden, 1.00. (S. $355.40.)

Wisconsin-Kirchbaukasse: Gemm. der PP.: Rathjen, Theresa, 6.60, Brandt, Lebanon, 8.05, Matthes, Milwaukee, 20.92, Wichmann, Fredonia, 2.69, Wilhelm, Mayville, 11.00. P. Löber v. Lehrer Greves Schül. 5.00. (S. $54.26.)

Gemeinde in El Paso, Tex.: P. Rohrlack, Reedsburg, v. N. N. 5.00.

Gemeinde in Stevens Point: P. Keller, Racine, Coll., 7.94.

Kirchbaukasse in Seattle, Wash.: P. Keller, Racine, Coll., 7.95. P. Sievers v. N. N. 1.00. (S. $8.95.)

Kirchbaukasse in Spokane, Wash.: P. Heike, Gilette u. Pulciver, Coll., 5.00. P. Gerike, Grant, Coll., 8.20. P. Rohrlack, Reedsburg, von N. N. 5.00. (S. $18.20.)

Gemeinde in Orlando, Okla.: P. Traub, Hancock, Coll., 11.00.

Taubstummenkasse: P. Prager v. Frl. Helene Hassel 1.00. Kass. Knuth a. d. Wis.-Synode 4.00. (S. $5.00.)

Waisenhaus in Wittenberg: P. Lorenz v. K. Kiefer .25. P. Erck, Oshkosh, Coll., 14.76. P. M. Müller, Hochz. Holz-Braun, 6.00. (S. $21.01.)

Ev.-luth. Kinderfreund-Gesellschaft: P. Albrecht, Milwaukee, v. d. Schulk. d. Lehrer: Erck 6.91, Brüning 4.75. Lehrer W. Barmann v. Gesangver. 20.63. P. Bretscher, Hochz. Weilbrenner-Frömming, 3.75. Kass. Menk, Minn.- u. Dak.-Distr., 7.40. P. Wolbrecht v. Frau Bodenstein 1.00. Kass. Wendt, Mich.-Distr., 2.00. P. Feustel, Hochz. Paap-Rogge, 3.08. P. Huchthausen v. Anna Barschatt 1.00. Kass. Menk, Minn.- u. Dak.-Distr., 21.55. P. Rohrlack v. Frauenver. 10.00. Kass. Menk, Minn. u. Dak.-Distr., 94.36. P. Monhardt, Hochz. Leisten-Graf, 6.26. P. Rubel, Hochz. Tepe-Kickul, 6.22. P. Brandt, Lebanon, Taufcoll. bei Aug. Bliese, .85, desgl. bei F. C. Uttech 1.00. (S. $190.76.) Total: $4136.89.

NB. In Zukunft sende man gefälligst alle Gelder 2c. an Mr. Martin Keller, 237 4th St., Milwaukee, Wis. Wechsel, Money und Express Orders mache man zahlbar: Martin Keller, Treas.

Milwaukee, Wis., 2. Juli 1900. G. E. G. Küchle, Kassirer.
2820 State St.

Mit herzlichem Dank bescheinigt Unterzeichneter, seit dem 5. Juli 1899 folgende Gaben für arme Studenten erhalten zu haben: Durch Kass. Harms $18.38. P. W. Wambsganß' Gem. 10.00. P. F. Vahl v. Frauenver. sr. Gem. 10.00. P. F. J. Oetjens Gem., Elk Creek, Nebr., Reformationscoll., 13.11. P. W. Bäder, Hochzcoll. Wendland-Helms spec. für M. Heman, 7.75. P. W. Cholchers Gem. 7.55. P. G. Rademacher, Hochz. Gärtner-Spatz, 8.00. P. C. Seltz, Hochz. Stuhr-Schlechte, 5.00. P. G. Rademacher, Hochz. Finke-Kemper, 3.00. Durch Kass. Harms 9.27. P. J. Catenhusen, Hochz. Schultz-Schäfer, 12.85. P. E. Baumgärtner, Hochz. Kupke Schröder, 11.65. P. G. Jung, Hochz. Neumann-Lau, 7.40. P. J. F. Grupe, Hochz. Engelke-Büthe, 10.20. Ueberschuß der Reisegeldcoll. 5.80.

Blue Hill, Nebr., 17. Juli 1900. C. Schubkegel.

Pilgerhaus und Emigrantenmission.

Einnahme vom 1. April bis 30. Juni 1900.

1. Pilgerhaus: E. S. dch. P. A. Biewend $5.00. Kass. C. Spilman 1.00. Kass. E. F. W. Meier 20.80. (S. $26.80.)

2. Emigrantenmission: F. Dallmann .50, Carl Komm .40, P. H. Edleffen .50, Marg. Seekamp 1.00, Joh. Nickel 1.00, H. Schulz 3.00, N. N. .24, Auguste Stitzki 1.00, Nic. Koch .50, Joh. Urban 1.00, Joh. Schmidt .25, Wm. Hartmann .25, durch W. Vopel von P. Runold .35, P. M. Plaß 1.00, Helene Thomas 1.18, Cantor Böhme .71 und Fr. Supt. Robert 1.00, Paul Morsey 1.50, E. Schumacher 1.00, Kass. Th. H. Menk 24.67, Kass. E. F. W. Meier 214.86, Kass. C. Spilman 31.00. (S. $286.91.)

An unverzinslichen Darlehen sind 800.00 eingegangen; zurückgefordert wurde nichts.

Für die Freikirche in Sachsen sind 567.00 eingekommen, für die dänische 131.79. S. Keyl.

Für arme Studenten aus Süd-Dakota

dankend erhalten: Durch Kass. Menk $16.65. P. Lübke, Mansfield, 12.50, Wesley 1.60. Frau Adamson, Sioux Falls, .25. P. Uhlmanns Gem. in Howard, Pfingstcoll., 3.30. P. Luttmanns Gemm. bei Spencer, Bristow u. Walther, Nebr., 7.00. P. Thusius' Gem. bei Hillside 10.31. (S. $51.61.)

F. Pasche.

Für den Kirchbau in Stevens Point, Wis., erhalten: Durch P. Krusche von seiner Gemeinde $16.00; von W. Glebke, Joachim Timm und Alb. Knoll je 1.00. Durch P. W. Hudtloff von seiner Martini-Gem. zu Belle Plaine 3.45, von der Joh.-Gem. das. 2.00. — *Den lieben Gebern dankt herzlich und wünscht Gottes reichen Segen*

Stevens Point, Wis., 16. Juli 1900. Carl Schmidt.

Von der ev.-luth. Zions-Gem. zu Castello, Mo., $8.00 für Alf. Dörffler erhalten zu haben, bescheinigt M. J. F. Albrecht.

Für das Waisenhaus in Wittenberg, Wis., von P. H. Eggers $1.00 mit *herzlichem Dank erhalten.* Th. Nickel.

Durch P. O. v. Gemmingen von etl. Gliedern sr. Gem. $5.90 erhalten zu haben, bescheinigt dankend Theo. Gutknecht.

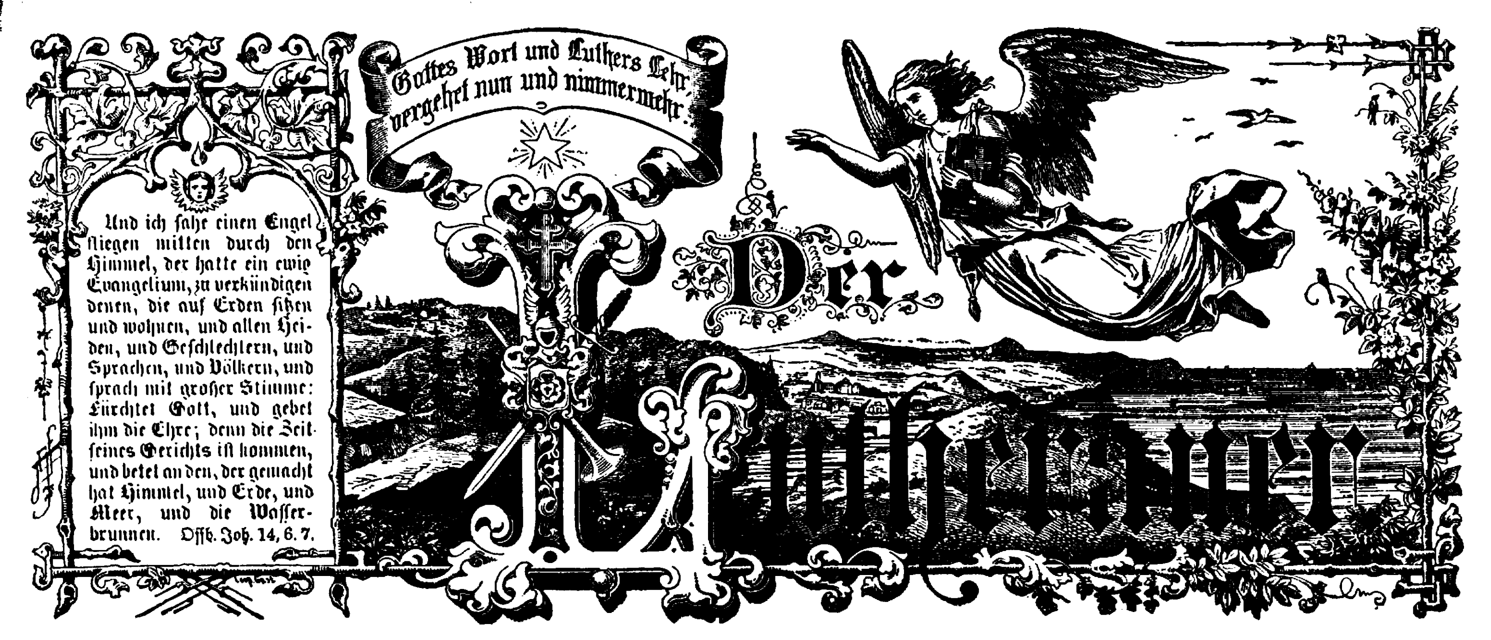
☞ Die Quittungen der Herren Kassirer F. H. Harms, Theo. H. Menk und H. W. C. Waltke mußten wegen Mangels an Raum zurückgestellt werden.

Veränderte Adressen:

Rev. Herm. W. Bartels, Poplar Bluff, Mo.
Rev. A. H. C. Both, 812 Lafayette Ave., St. Louis, Mo.
Rev. W. C. Droegemueller, Augusta, Eau Claire Co., Wis.
Rev. E. H. Fischer, 33 Foster St., Danbury, Conn.
Rev. Moritz Grosse, 1718 Lafayette St., St. Joseph, Mo.
Rev. W. Hudtloff, Merrill Ave., Wausau, Wis.
Rev. W. F. Koepchen, 431 W. 43d St., New York, N. Y.
Rev. H. Kupfernagel, Lexington, Lee Co., Tex.
Rev. Otto Moellmer, Amherst, Portage Co., Wis.
Rev. G. Schild, 61 Maumee Ave., Fort Wayne, Ind.
Rev. Paul Schmidt, Dalesboro, Assiniboia, Can.
Rev. H. Spannuth, 3802 Dearborn St., Chicago, Ill.
Rev. Henry F. Speckin, Leland, Leelanau Co., Mich.
Rev. H. Wacker, Edmonson, Benton Co., Mo.
Rev. F. P. Wilhelm, c. o. Mr. A. Brechlin,
Cor. North and Madison Aves., Bridgeport, Conn.
G. Bartelt, 524 S. Hermitage Ave., Chicago, Ill.
Theo. Beneke, R. Route 4, Danville, Vermilion Co., Ill.
A. Dorn, 631 31st St., Milwaukee, Wis.
J. W. Feiertag, 565 Douglas Ave., Elgin, Ill.
P. E. Frese, Route No. 1, West Bend, Wis.

Der „Lutheraner“ erscheint alle vierzehn Tage für den jährlichen Subscriptionspreis von einem Dollar für die auswärtigen Subscribenten, die denselben vorauszubezahlen haben. Wo derselbe von Trägern ins Haus gebracht wird, haben die Abonnenten 25 Cents Trägerlohn extra zu bezahlen.
Nach Deutschland wird der „Lutheraner“ per Post, portofrei, für $1.25 versandt.
Briefe, welche Geschäftliches, Bestellungen, Abbestellungen, Gelder u. s. w. enthalten, sind unter der Adresse: Concordia Publishing House, Jefferson Ave. & Miami St., St. Louis, Mo., anherzusenden.
Diejenigen Briefe, welche Mittheilungen für das Blatt (Artikel, Anzeigen, Quittungen, Adreßveränderungen u. s. w.) enthalten, sind unter der Adresse: „Lutheraner“, Concordia Seminary, an die Redaction zu senden. Um Aufnahme in die folgende Nummer des Blattes finden zu können, müssen alle kürzeren Anzeigen spätestens am Donnerstag-Morgen vor dem Dienstag, dessen Datum die Nummer tragen wird, in den Händen der Redaction sein.

Entered at the Post Office at St. Louis, Mo., as second-class matter.



Herausgegeben von der Deutschen Evangelisch-Lutherischen Synode von Missouri, Ohio u. a. Staaten.

Redigirt von dem Lehrer-Collegium des theologischen Seminars in St. Louis.

56. Jahrgang. St. Louis, Mo., den 7. August 1900. **No. 16.**

Eine herzliche Ermunterung Luthers an die Eltern frommer und begabter Knaben, daß sie diese zum Studium für den Dienst in Kirche, Schule und Staat hergeben möchten.

Im Jahre 1530 ließ Luther eine längere Predigt ausgehen unter dem Titel, „Daß man Kinder zur Schulen halten soll". Gewidmet ist sie dem Lazarus Spengler, einem Beamten der altberühmten Stadt Nürnberg, und in der Zuschrift wird vom Rathe dieser Stadt gerühmt, daß er mit vielen Kosten eine so schöne Schule angelegt und so geschickte Leute dahin berufen habe, daß keine hohe Schule, wenn es auch die zu Paris wäre, mit dergleichen Lehrern versehen sei. Diese treffliche Predigt Luthers hat zwei Theile. Der erste handelt vom „geistlichen Nutzen und Schaden, so aus der Schulen Förderung oder Verachtung entsteht"; der zweite Theil vom „weltlichen Nutzen und Schaden, so man hat aus der Schulen Erhaltung und Verachtung". Die Predigt ist zu lang, um hier ganz abgedruckt zu werden. Durch einige Auszüge daraus möchten wir jedoch allen Eltern Lust machen, die ganze Predigt zu lesen und, wenn sie gottselige und geschickte Knaben haben, auch Luthers Ermahnungen nachzukommen.*)

Luther legt zuerst dar, wie nöthig es ist, daß die Eltern ihre Kinder zum Studium hergeben, da ja die alten Prediger wegsterben und neue und junge an deren Stelle treten müssen, und daß keiner sich etwa so entschuldigen dürfe: „Mein Nachbar hält seinen Sohn zur Schule, ich bedarf's nicht" 2c.; denn der Nachbar könnte „auch so sagen und so fort alle Nachbarn; wo aber kriegt Gott dieweil Leute zu seinem geistlichen Amte?" Dann aber kommt Luther bald auf den großen, unaussprechlichen Nutzen des Predigtamts zu sprechen und sagt die schönen Worte:

„Es ist kein theurer Schatz, noch edler Ding auf Erden und in diesem Leben, denn ein rechter, treuer Pfarrherr oder Prediger. Denn, rechne du selbst, was Nutzens das liebe Predigtamt und die liebe Seelsorge schafft, dieselbige schafft gewißlich auch dein Sohn, der solch Amt treulich führt; als, daß so viele Seelen täglich durch ihn gelehrt, bekehrt, getauft und zu Christo gebracht und selig gemacht werden, und von Sünden, Tod, Hölle und Teufel erlöst, zur ewigen Gerechtigkeit, zum ewigen Leben und Himmel durch ihn kommen, daß wohl Daniel Cap. 12, 3. sagt, ‚daß die, so andere lehren, sollen leuchten, wie der Himmel, und die, so viel zur Gerechtigkeit weisen, sollen sein, wie die Sterne in Ewigkeit'. Denn weil Gottes Wort und Amt, wo es recht geht, muß ohne Unterlaß große Dinge thun und eitel Wunderwerke treiben, so muß dein Sohn auch ohne Unterlaß große und eitel Wunder thun vor Gott, als Todte auferwecken, Teufel austreiben, Blinde sehend, Taube hörend, Aussätzige rein, Stumme redend, Lahme gehend machen, ob's nicht leiblich geschieht, so geschieht's doch geistlich in der Seele, daß es viel größer ist, wie Christus spricht, Joh. 14, 12.: ‚Wer an mich glaubt, der wird die Werke thun, die ich thue, und noch größere Werke thun.' ... Wenn du gewiß wärest, daß dein Sohn dieser Werke eins an einem einzigen Menschen sollte thun, nämlich daß er nur Einen Blinden sollte sehend machen, Einen Todten auferwecken, Eine Seele dem Teufel nehmen, Einen Menschen aus der Hölle erretten, oder welches der eines wäre: solltest du nicht billig mit allen Freuden dein Gut daran wagen, daß er zu solchem Amt und Werke möchte erzogen werden, und vor großen Freuden springen, daß du mit deinem Gelde vor Gott so ein groß Ding hättest gestiftet? Denn was sind alle Stifte und Klöster, wie sie jetzt sind und im Brauch gehen, mit ihren eigenen Werken gegen einen solchen Pfarrherrn, Prediger oder Schulmeister. ... Das ist nun gesagt von den Werken und Wundern, die dein Sohn thut gegen die Seelen, von Sünden, Tod und Teufel zu helfen. Ueber das thut er auch gegenüber der Welt eitel große, mächtige Werke, nämlich daß er alle Stände berichtet und unterweiset, wie sie äußerlich in ihren Aemtern und Ständen sich halten sollen, damit sie vor Gott recht thun; kann die Betrübten trösten, Rath geben, böse Sachen schlichten, irrige Gewissen entrichten, Friede

*) Die Predigt findet sich im 10. Bande der St. Louiser Ausgabe der Werke Luthers, Spalte 424 ff., desgleichen im 4. Bande von „Luthers Volksbibliothek", S. 116 ff.

helfen erhalten, versöhnen, vertragen, und der Werke ohne Zahl viel und täglich. Denn ein Prediger bestätigt, stärket und hilft erhalten alle Obrigkeit, allen zeitlichen Frieden, steuert den Aufrührerischen, lehret Gehorsam, Sitten, Zucht und Ehre, unterrichtet Vateramt, Mutteramt, Kinderamt, Knechtamt und Summa, alle weltlichen Aemter und Stände."

Auf der anderen Seite streicht dann aber Luther mit ernsten Worten auch den großen **Schaden** heraus, wenn man aus fleischlichen Gründen und irdischen Rücksichten sein Kind nicht studiren und in den Kirchendienst treten lassen will. Da sagt er:

„Wiederum auch sollst du wissen, was du für Schaden thust, wo du hierin das Widerspiel thust. Denn so dir Gott ein Kind gegeben hat, tüchtig und geschickt zu solchem Amte, und du erziehst's nicht dazu, siehest allein auf den Bauch und zeitliche Nahrung, so nimm vor dich das Register, droben gestellt, und durchlauf dasselbe in seinen angezeigten guten Werken und Wundern, so wirst du sehen und finden, welch Frömmlein und Kräutlein du bist. Denn so viel an dir ist, so entziehst du Gott einen Engel, einen Diener, einen König und Fürsten in seinem Reich, einen Heiland und Tröster der Menschen an Leib und Seele, an Gut und Ehre, einen Hauptmann und Ritter wider den Teufel, damit du einräumest dem Teufel und förderst ihm sein Reich, also daß er die Seelen in Sünden, Tod, Hölle behält und viel mehr hinein täglich bringt, und allenthalben obliegt, die Welt in Ketzerei, Irrthum, Unfriede, Krieg und Haber bleibt und täglich ärger wird: dazu Gottes Reich, christlicher Glaube, die Frucht des Leidens und Bluts Christi, das Werk des Heiligen Geistes, das Evangelium und aller Gottesdienst untergeht und aller Teufelsdienst und Mißglauben überhand nimmt. Welches alles hätte mögen unterbleiben und verhindert, dazu auch gebessert werden, wo dein Kind dazu gezogen und gekommen wäre."

Natürlich will Luther damit nicht sagen, daß nun auch jedes Elternpaar seinen Sohn in den Kirchendienst stellen müsse. Er weiß wohl, daß auch der Staat und das bürgerliche Leben tüchtige und geschickte Leute brauchen, und daß es besondere Verhältnisse gibt, durch die Eltern gehindert werden, ihren Sohn studiren zu lassen. Er fährt deshalb fort und bemerkt:

„Hiermit will ich nicht darauf gedrungen haben, daß ein jeglicher sein Kind müsse zu solchem Amte erziehen; denn es müssen nicht alle Knaben Pfarrherren, Prediger, Schulmeister werden, und ist gut zu wissen, daß Herren und großer Leute Kinder hierzu nicht zu brauchen sein werden; denn die Welt muß auch Erben und Leute haben, man zerrisse sonst die weltliche Obrigkeit. Ich rede von den gemeinen Leuten, die doch sonst vorher hätten ihre Kinder um der Pfründe und Lehen willen lassen lernen und nun allein um der Nahrung willen davon halten, ob sie gleich keiner Erben bedürfen, und dennoch von der Schule halten, unangesehen, daß die Kinder geschickt und tüchtig zu diesen Aemtern wären, und sie wohl damit könnten ohne alle Noth und Hinderniß Gott dienen."

Wie aber Luther darauf bringt, daß die einen Eltern ihre Söhne für das Predigtamt ausbilden lassen, so will er andern Eltern Lust machen, ihre Söhne zum **Schuldienst** zu bestimmen. Darüber sagt er folgende herrliche Worte:

„Das sage ich kürzlich: **einem fleißigen frommen Schulmeister oder Magister, oder wer es ist, der Knaben treulich zieht und lehret, dem kann man nimmermehr genug lohnen und mit keinem Gelde bezahlen**, wie auch der Heide Aristoteles sagt. Noch ist's bei uns so schändlich verachtet, als sei es gar nichts, und wollen dennoch Christen sein. Und ich, wenn ich vom Predigtamt und andern Sachen ablassen könnte oder müßte, so wollte ich kein Amt lieber haben, denn Schulmeister oder Knabenlehrer sein. Denn ich weiß, daß dies Werk nächst dem Predigtamt das allernützlichste, größte und beste ist, und weiß dazu noch nicht, welches unter beiden das beste ist. Denn es ist schwer, alte Hunde bändig und alte Schälke fromm zu machen, daran doch das Predigtamt arbeitet, und viel umsonst arbeiten muß; aber die jungen Bäumlein kann man besser biegen und ziehen, ob gleich auch etliche darüber zerbrechen. Lieber, laß es der höchsten Tugenden eine sein auf Erden, fremden Leuten ihre Kinder treulich ziehen, welches gar wenige und schier niemand thut an seinen eigenen."

Und endlich bringt Luther, namentlich im zweiten Theile seiner Predigt, auch ernstlich darauf, den Kindern eine gute und auch höhere Schulung zu geben, damit sie im **bürgerlichen Leben** und im weltlichen Regiment ihrem Nächsten dienen können. Da führt er aus: Obwohl das Predigtamt so weit und hoch über das weltliche Amt geht, als das ewige Leben dies zeitliche übertrifft, so ist dennoch auch das weltliche Regiment „eine herrliche, göttliche Ordnung und eine treffliche Gabe Gottes, der es auch gestiftet und eingesetzt hat und auch will erhalten haben, als deß man allerdinge nicht entbehren kann; und wo es nicht wäre, könnte kein Mensch vor dem andern bleiben, es müßte einer den andern fressen, wie die unvernünftigen Thiere unter einander thun. Darum, gleichwie des Predigtamts Werk und Ehre ist, daß es aus Sündern eitel Heilige, aus Todten Lebendige, aus Verdammten Selige, aus Teufels Dienern Gottes Kinder macht; also ist des weltlichen Regiments Werk und Ehre, daß es aus wilden Thieren Menschen macht und Menschen erhält, daß sie nicht wilde Thiere werden. Es erhält einem jeglichen seinen Leib, daß den nicht jedermann erwürgen müsse; es erhält jeglichem sein Weib, daß nicht jedermann dasselbe nehmen und schänden müsse; es erhält jeglichem sein Kind, Tochter und Sohn, daß ihm dasselbe nicht jedermann entführen noch entwenden müsse; es erhält jeglichem sein Haus und Hof, daß nicht ein jedermann hinein brechen, noch darin freveln müsse; es erhält jeglichem seinen Acker, Vieh und allerlei Güter, daß dieselben nicht ein jedermann angreifen, stehlen, rauben, beschädigen müsse. . . . Du müßtest ja ein grober, undankbarer Klotz und billig von den Menschen unter die Thiere zu jagen sein, wenn du sähest, daß dein Sohn könnte ein Mann werden, der dem Kaiser sein Reich, Schwert und Krone erhalten hülfe, dem Fürsten sein Land regieren, Städten und Landen rathen und helfen, so manchem Mann seinen Leib, sein Weib, Kind, Gut und Ehre helfen schützen, und nicht wolltest so viel daran wagen, daß er lernen und hierzu kommen möchte. Sage mir, was thun alle Stifte und Klöster dergleichen? Ich wollte eines treuen, frommen Juristen und Schreibers Werk nehmen für aller Pfaffen, Mönche und Nonnen Heiligkeit, wo sie am besten sind. Und wenn dich solche große gute Werke nicht bewegen, sollte dich doch wohl allein Gottes Ehre und Wohlgefallen bewegen, da du weißt, daß du Gott damit so herrlich dankest und einen solch großen Dienst thust, wie gesagt ist. Es ist je eine schändliche Verachtung Gottes, daß wir solche herrliche göttliche Werke unsern Kindern nicht gönnen und stecken sie allein in des Bauchs und Geizes Dienst,

lassen sie nichts lernen, denn Nahrung suchen, gleichwie die Sau mit der Nase immer im Koth wühlen, und nicht erziehen zu solchem würdigen Stand und Wesen. Wir werden gewißlich unsinnig sein müssen, oder haben unsere Kinder nicht recht lieb".

Im weiteren Verlauf seiner Predigt kommt dann Luther auch darauf zu reden, daß „man viel Gelehrte haben muß in der Arznei und andern freien Künsten", aber er könne jetzt nicht alles behandeln. Er schließt seine Ermahnung an die Eltern mit den Worten: „Darum laß deinen Sohn getrost studiren, und sollte er auch dieweil nach Brod gehen, so gibst du unserm HErrn Gott ein feines Hölzlein, da er dir einen Herrn aus schnitzen kann. Es wird doch dabei bleiben, daß dein und mein Sohn, das ist, gemeiner Leute Kinder, werden die Welt müssen regieren, beide in geistlichem und weltlichem Stande, wie dieser Psalm bezeugt. Denn die reichen Geizwänste können's und wollen's nicht thun, sie sind des Mammons Carthäuser und Mönche, deß müssen sie Tag und Nacht warten; so vermögen's die gebornen Fürsten und Herren alleine nicht, und sonderlich vermögen sie das geistliche Amt gar nicht verstehen. Also muß wohl beides Regiment auf Erden bleiben bei den armen, mittelmäßigen und gemeinen Leuten und bei ihren Kindern."

Schließlich hat Luther aber auch denen ein Wort zu sagen, die überhaupt keine Kinder oder doch nicht zum Studium geschickte Söhne haben. Er beendigt seine Predigt mit dieser Ausführung:

„Darum wache hier, wer wachen kann; die Obrigkeit (an deren Stelle würde in unsern Verhältnissen die Gemeinde treten), wo sie einen tüchtigen Knaben siehet, daß sie den zur Schule halten lasse. Ist der Vater arm, so helfe man mit Kirchengütern dazu. Hier sollten die Reichen ihre Testamente zu geben, wie denn die gethan haben, die etliche Stipendien gestiftet haben; das hieße recht zur Kirche dein Geld bescheiden. Hier lösest du nicht der Verstorbenen Seelen aus dem Fegfeuer, sondern hilfst durch Erhaltung der göttlichen Aemter beiden, den Lebendigen und den Zukünftigen, die noch nicht geboren sind, daß sie nicht hinein ins Fegfeuer kommen, ja, daß sie aus der Hölle erlöset werden und gen Himmel fahren, und die Lebendigen, daß sie Friede und Gemach haben. Das möchte ein löblich, christlich Testament sein, da hätte Gott Lust zu und Gefallen daran und würde dich wiederum segnen und ehren, daß du auch Lust und Freude an ihm haben würdest. Wohlan, ihr lieben Deutschen, ich hab's euch genug gesagt, ihr habt euern Propheten gehört. Gott gebe uns, daß wir seinem Worte folgen zu Lob und Dank unserm lieben HErrn für sein theures Blut, für uns so mildiglich dargestreckt, und behüte uns vor dem greulichen Laster der Undankbarkeit und Vergessung seiner Wohlthaten, Amen." L. F.

"Christian Science" in Widerspruch mit Gottes Wort.

(Auf Beschluß einer Conferenz eingesandt von Aug. B.)

(Fortsetzung.)

Ganz folgerichtig leugnet die Christian Science auch die Gnade Gottes. Sie kennt kaum das Wort. Das mag einem, der in die Netze dieser Wissenschaft gerathen ist, befremdend klingen. Er holt vielleicht sein Exemplar der "Science and Health" und legt seinen Finger auf Sätze wie die folgenden: „Christus ist gekommen, die Sünder selig zu machen" (469, 1). „Er hat eine vollkommene Erlösung von Sünde, Krankheit und Tod erwirkt" (344, 1). „Er trug unsere Schwachheit" (325, 3). „Jesus hat unsere Sünden selbst geopfert an seinem Leibe" (358, 4). „Jesus hat für unsere Sünden gelitten" (317, 1). Oder er verweist uns auf Stellen, da Christus „der Mittler" genannt (335, 2) und von „seinen Kämpfen in Gethsemane und auf Golgatha" geredet wird (335, 3). Aber das sind bei der Christian Science bloße Phrasen, leere Worte, damit sie die Einfältigen betrügt, ein satanischer Kunstgriff, um den Christen unter dem Schein der Christlichkeit alles Christliche bis auf den letzten Rest zu rauben; denn von Erlösung und Gnade im Sinne der Schrift ist in der ganzen Christian Science keine Rede. Was der Heilige Geist durch Paulum bezeugt in den Worten: „Es ist hie kein Unterschied; sie sind allzumal Sünder, und mangeln des Ruhms, den sie an Gott haben sollten, und werden ohne Verdienst gerecht aus seiner Gnade, durch die Erlösung, so durch Christum JEsum geschehen ist; welchen Gott hat vorgestellt zu einem Gnadenstuhl, durch den Glauben in seinem Blut, damit er die Gerechtigkeit, die vor ihm gilt, darbiete, in dem, daß er Sünde vergibt, welche bis anher geblieben war unter göttlicher Geduld" (Röm. 3, 23—25.), das ist der Christian Science ganz fremd. In völligem Widerspruch mit der Schrift, welche bezeugt: „Da aber die Zeit erfüllet ward, sandte Gott seinen Sohn, geboren von einem Weibe, und unter das Gesetz gethan, auf daß er die, so unter dem Gesetz waren, erlösete" (Gal. 4, 4. 5.), erklärt die Christian Science: „Jesus hat das Lebenswerk recht vollbracht, um den Sterblichen zu zeigen, wie sie das ihrige vollbringen müssen, nicht um es für sie auszurichten" (323, 1). Daher ist ihr der Ausdruck „Mittler" gleichbedeutend mit „Wegweiser" (335, 2). In völligem Widerspruch mit dem Schriftwort: „Gleichwie durch Eines Menschen Ungehorsam viel Sünder worden sind: also auch durch Eines Gehorsam werden viel Gerechte" (Röm. 5, 19.), behauptet die Christian Science: „Es ist vergeblich, zu erwarten, daß wir um eines anderen Güte, Leidens und Triumphes willen seine Harmonie und seinen Lohn erlangen werden" (326, 1). In gänzlichem Widerspruch mit dem Wort: „Christus hat uns erlöst von dem Fluch des Gesetzes, da er ward ein Fluch für uns" (Gal. 3, 13.), sagt die Christian Science: „Daß Gottes Zorn sich über seinen geliebten Sohn soll ergossen haben, ist gegen Gottes Natur. Solch eine Theorie ist ein Menschenfündlein" (328, 1). „Der ewige Christus hat nie gelitten" (343, 4). In völligem Widerspruch mit dem Bibelwort: „Derselbige ist die Versöhnung für unsere Sünde; nicht allein aber für die unsere, sondern auch für der ganzen Welt" (1 Joh. 2, 2.), erklärt die Christian Science: „Die Genugthuung Christi versöhnt den Menschen mit Gott, nicht Gott mit dem Menschen, denn — wie kann Gott sich selbst versöhnen?" (323, 2.) In directem Widerspruch mit dem Wort Gottes: „Christus hat ausgetilget die Handschrift, so wider uns war, ... und hat sie aus dem Mittel gethan, und an das Kreuz geheftet" (Col. 2, 14.), leugnet die Christian Science, daß uns durch die Kreuzigung Christi Vergebung erworben sei. „Hält die gelehrte Theologie dafür", sagt sie, „daß durch die Kreuzigung Christi für alle Sünder, die darum bitten, hauptsächlich Vergebung bereitet ist? Dann können wir ihr nicht beistimmen" (329, 4). „Eines ande-

ren Leiden kann unsere eigene Schuld nicht verringern" (345, 2). In völligem Widerspruch mit dem Schriftwort: „Christus machte Friede durch das Blut an seinem Kreuze durch sich selbst" (Col. 1, 20.) und: „Ohne Blutvergießen geschieht keine Vergebung" (Hebr. 9, 22.), behauptet die Christian Science: „Das materielle Blut Jesu hatte nicht mehr Kraft, uns von Sünden zu reinigen, als es an dem Fluchholz vergossen wurde, als da es in seinen Adern floß" (330, 2). In gänzlichem Widerspruch mit dem Wort: „Christus ist hie, der gestorben ist" (Röm. 8, 34.), erdreistet sich die Christian Science, den Tod Christi überhaupt zu leugnen. Nach ihr hat der HErr „sein menschliches Leben nur scheinbar in die Hände seiner Feinde" gegeben (356, 2). „Seine Jünger", heißt es, „hielten Jesum, während er in dem Grabe verborgen war, für todt; während er doch lebendig war" (349, 5). Wiederum: „Wir sind mit Gott versöhnt durch den (scheinbaren) Tod seines Sohnes" (350, 2). Und abermals: „Die Jünger vollbrachten nicht viel Wunderwerke, bis sie ihn nach seiner Kreuzigung sahen und wußten, daß er nicht gestorben war" (351, 1). Ist aber Christus nicht gestorben, so hat er auch nicht auferstehen können. So leugnet die Christian Science thatsächlich den Hauptgrund des christlichen Glaubens, der Rechtfertigung, der Auferstehung zum ewigen Leben; denn Paulus sagt: „Ist Christus aber nicht auferstanden, so ist euer Glaube eitel, so seid ihr noch in euren Sünden, so sind auch die, so in Christo entschlafen sind, verloren." (1 Cor. 15, 17. 18.) (Fortsetzung folgt.)

Wie steht es mit unserer Mission in Brasilien?

(Schluß.)

Wir haben in der vorigen Nummer Einiges aus dem ersten Briefe unsers P. Broders, hauptsächlich über brasilianische Verhältnisse, mitgetheilt. Einen sehr erfreulichen Bericht sendet er nun einige Tage später, unter dem 14. April, über einen Gottesdienst in der schon erwähnten Estancia-Gemeinde. Es heißt darin: „Eine Freude ist es mir, der Commission meinen ersten und — wir wollen es hoffen — bleibenden Eindruck über die auf der Estancia von P. Brutschin bediente Gemeinde zur Kenntniß zu bringen. Der Ortspastor hatte mich gebeten, die Charfreitagspredigt zu halten. Dieser Bitte kam ich auch gerne nach, besonders da ich seit dem 10. Februar keine Gelegenheit gefunden hatte zu amtiren. Am 10. Februar hielt ich in Scranton, Miss., meine Abschiedspredigt; am 10. April habe ich unsterblichen Seelen in Brasilien Christi Leiden, Marter und Stellvertretung ans Herz gelegt.

„Um 8 Uhr Morgens bestiegen wir — P. Brutschin, dessen treue Gefährtin und ich — die Pferde. Im raschen Trab ritten wir durch das Städtchen. Palmenbäume nickten leise mit ihren Kronen, die mit reifender Frucht schwerbeladenen Orangenbäume luden uns ein, uns an ihrer köstlichen Frucht zu erquicken, wunderschöne Blumen sandten uns ihren lieblichen Geruch entgegen — doch ich verirre mich in dieser tropischen Gegend. — Bald haben wir die Anhöhen erreicht. Mein Pferdchen keuchte unter der Last, die es zu tragen hatte." (P. Broders ist freilich auch nicht gerade leicht.) „Das Land ist sehr gebirgig.

„Nach einem anderthalbstündigen Ritt erblicken wir die blendendweiße Kirche, die, auf einem Hügel gelegen, weithin sichtbar ist. Nachdem wir uns vom Staube gereinigt hatten, ging es in die Kirche — die Pastoren in eine Art ‚Zelle', die Frau Pastorin auf den Chor, um der Pfeifenorgel klangvolle Töne zu entlocken. Ein großes Volk hatte sich eingefunden. Der Ortspastor versah den Altargottesdienst. Bei der Predigt waren die Leute sehr aufmerksam. Am Nachmittage theilte mir P. Brutschin mit, daß ein junger Mann während der Predigt bitterlich geweint habe. Nach der Predigt bin ich mit vielen bekannt geworden. Die Leute sind sehr gastfreundlich, sind aber auch ernst und behutsam in ihren Reden. Ach, wie ganz anders sind sie, als die Leute in den Städten. Man sollte es kaum für möglich halten, daß ein so großer Abstand zwischen einem Colonisten und einem Städter sich zeigt.

„Auf dieser Colonie fühlt man sich bald heimisch. Von dem schlichten, einfachen Wesen, den freundlichen Gesichtern, der herzlichen Bewillkommnung, der brüderlichen Liebe, die die Gemeinde ihrem Seelsorger und seiner Lebensgefährtin entgegenbrachte, lege ich hiermit Zeugniß ab. Nach der Predigt wurde das heilige Abendmahl gefeiert, wozu ungefähr 100 Gäste sich eingestellt hatten. Jedoch kann das Gemeindeleben nicht durchweg ein kirchlich gesundes genannt werden; daran ist aber nicht die Gemeinde schuld, sondern ihre früheren Leiter und Lehrer, die meistens nur die Wolle suchten, und zum Theil dem Trunke ergeben waren. Seelsorge wurde überhaupt nicht geübt. Es wird auch fast zur Unmöglichkeit, die hiesigen Gemeinden seelsorgerlich zu bedienen, aus dem einfachen Grunde, weil der Pastor keine Zeit hat. P. Brutschin hat hier mit Schulehalten seinen Lebensunterhalt sich erwerben müssen. Dazu kommt noch, daß die Leute auf den Colonien sehr zerstreut wohnen, ferner, die meisten Pastoren nicht eine, sondern mehrere Gemeinden bedienen. Daß unter solchen Umständen das innere Leben einer Gemeinde sich nicht entfalten kann, liegt auf der Hand. Die Gemeinde auf der Estancia wird nun hoffentlich unter der pastoralen Thätigkeit ihres beliebten und treuen Seelsorgers — ich habe auch keinen Zweifel daran — zu einer blühenden Gnadenanstalt sich entwickeln. Pastor Brutschin wird sich ganz der Gemeinde widmen. Am 1. Mai wird er die Gemeindeschule eröffnen. Die Gemeinde besitzt auch ein Pfarrhaus.

„Es bleibt noch vieles aufzubauen, zu wecken, zu stärken, zu sammeln und zu unterstützen, doch die Leute lassen sich belehren. Langsam voran. Wer im Sturme die Leute, denen bis vor kurzer Zeit nur Stoppeln geboten wurden, in die rechte Praxis hineinführen will, wird es hier nur ‚ärger' machen."

Weniger günstig lautet der Bericht, den P. Broders nach Beendigung seiner ersten Missionsreise unter dem 22. Mai von Estancia Velha aus schickt. Es heißt darin unter Anderem:

„Lange braucht man nicht in Brasilien zu sein, um sich mit der kirchlichen Lage vertraut zu machen. Die Kirche und der Seelsorger nehmen hier eine untergeordnete Stellung ein. Ist es dem Pastor leid, so kann er gehen. Seelsorge darf nicht geübt werden, denn dazu ist der Pfarrer nicht berufen. Auf meiner ersten Missionsreise hatte ich Gelegenheit, das, was P. Brutschin mir im Voraus mitgetheilt hatte, aus eigener Anschauung kennen zu lernen. Ich rathe der Commission, den aus Deutschland entstammenden gefärbten Berichten keinen Glauben zu schenken. Die Berichte von drüben geben kein getreues Bild von den brasiliani-

schen Verhältnissen, — und besonders nicht von den kirchlichen Zuständen.

„Das St. Jeronymo-Gebiet, das ich abgestreift habe, wurde vor sechs Jahren von P. Brutschin visitirt. Damals waren die Colonisten kirchlich unversorgt. Seit vier Jahren — P. Brutschin wußte es nicht — hat die hiesige Evangelische Synode das ganze Gebiet besetzt und an den vier Linien Gemeinden ins Leben gerufen. Ueberhaupt hat die Synode alle Punkte, die als Missionsgebiet in Betracht gezogen werden können, in Beschlag genommen. Von Deutschland aus wird die Synode kräftig unterstützt. Ich kann daher die Provinz Rio Grande do Sul als Missionsgebiet nicht empfehlen.

„Im St. Jeronymo-Gebiet habe ich versucht, das Volk, das sich der evangelischen Gemeinde nicht angeschlossen hatte, für uns zu gewinnen, aber leider hat es in seinem ungöttlichen Leben und Wesen dem Worte Gottes kein Gehör geschenkt und es keine Wurzel treiben lassen. Am Sonntag Quasimodogeniti habe ich daselbst gepredigt. Während der Predigt sah man mich mit einem Blicke an, der nur etwa sagen konnte: ‚Sie thun uns leid.‘ Die Leute waren ganz theilnahmlos. Während der Woche suchte ich dann die Leute, die nicht zur evangelischen Gemeinde gehören, fleißig auf, um mit ihnen näher bekannt zu werden und von dem Einen, was noth ist, zu reden. Ausgerichtet habe ich nichts. Der eine meinte: ich müßte mich nicht mit einer Religionsschule befassen; der zweite: es wäre nicht nöthig, jeden Sonntag Gottesdienst zu halten; denn die jungen Leute hielten am Samstag-Abend gewöhnlich Ball; der dritte: ich dürfte nicht gegen die Freimaurer auftreten, da gerade diese Leute angesehen seien und vieles für die Kirche thäten; der vierte schöpfte Argwohn und sagte: ‚Zwei Gemeinden, das geht nicht. Wir haben hier genug Uneinigkeit.‘ Kurz, ich sah es den Leuten an, daß ihnen an einer Kirche nichts gelegen war. Aber eins habe ich ihnen auch angesehen, nämlich daß Zuckerbranntwein, Genußsucht, Gleichgültigkeit die Leute beherrschen.

„Auf den alten Colonien, die seit 1823—1858 gegründet sind, sieht es ebenso schlimm aus; denn hier sind die brasilianischen Laster — Spielsucht, Genußsucht, Sinnenlust, Gleichgültigkeit sehr verbreitet. Ich will nur die alte Colonie Teutonia als Beispiel anführen. In Teutonia gibt es 22 Tanzböden, aber nur eine evangelische Gemeinde. Was die Väter im Schweiße des Angesichts erworben haben, bringt dies zweite und dritte Geschlecht auf solche Weise durch. Auf keiner Colonie in Rio Grande do Sul — jede Colonie besteht aus wenigstens 40 Familien — wird jeden Sonntag gepredigt. Das wollen die Leute auch nicht. Würde jeden Sonntag gepredigt, so könnten die Leute nicht ungestört ihren Leidenschaften fröhnen. Das Treiben beginnt am Samstag und dauert bis in die Morgenstunden des Sonntags hinein. Das Dichten und Trachten ist Sonntags auf ganz andere Dinge gerichtet, als auf die Kirche. Sodann haben der erschlaffende Einfluß des heißen Klimas und die nationalen Laster, denen gerade Sonntags gefröhnt wird, eine nicht geringe Wirkung auf das zweite und dritte Geschlecht ausgeübt.

„Ein anderer Punkt, den man im Auge behalten muß, ist dieser, daß jede ‚Schneiz‘ — hier nennt man eine Colonie eine Schneiz, das ist, einen ausgehauenen Urwald — einen Kirchenvorstand über sich gesetzt hat. Dieser Vorstand wickelt alle kirchlichen Geschäfte für die Colonie ab. Kommt man zu Gliedern einer solchen Colonie, um mit ihnen über kirchliche Zustände und Angelegenheiten zu reden — mögen sie gliedlich einer Gemeinde angehören oder nicht —, so wird einem der Rath ertheilt: ‚Gehen Sie zum Kirchenvorstand. Wir befassen uns nicht mit solchen Sachen. Dem Vorstand kommt solches zu.‘ Und da kann man mit den Leuten reden, was man will, es nützt nichts; sie sagen: Wir haben eine Kirche, zwei brauchen wir nicht. Es kommt immer wieder die Gleichgültigkeit zum Vorschein. Diese Kirchenvorstand-Unsitte besteht seit 1825. Wenn ein Vorstand sich an uns wendet, um von uns bedient zu werden, dann könnten wir missioniren, aber sonst nicht. Zwei Gemeinden, meinen die Leute, dürfen nicht in einer Colonie sein, dadurch würde der Friede gestört werden.

„Doch ein letzter Punkt fällt für uns am schwersten in die Wagschale. Derselbe betrifft den Freimaurerorden. Ich bin es der Commission schuldig, auf die Macht der Freimaurer unter den Deutschen besonders aufmerksam zu machen. Dieser Orden hat nicht nur die oberen und niederen Schichten der Brasilianer, sondern auch alle Kreise der Deutschen durchfressen. Es ‚wimmelt‘ hier von Vereinsbrüdern. Diese Finsterlinge beschränken sich nicht allein auf die Städte, nein, gerade auch in den kleineren Ortschaften sind sie sehr zahlreich vertreten. Von hier aus wird Jagd auf die Colonisten gemacht. Alle Regierungslehrer — Brasilianer und Deutsche — müssen, ehe sie Anstellung finden, sich diesem Orden anschließen. Ich hatte keine Ahnung, daß der ‚Cirkel‘ eine solche Ausdehnung gefunden und solch tiefe Wurzel beim deutschen Volke geschlagen habe. Das ganze Land ist davon durchseucht.

„Wie steht nun die Evangelische Synode zu diesen ‚dunklen‘ Männern? Sie geht Hand in Hand mit ihnen und unterstützt die Loge. Einer ihrer Pastoren ist zugleich Meister vom Stuhle. Die Gemeinde des Präses der Evangelischen Synode besteht aus lauter solchen Brüdern. Stirbt ein Katholik, der Freimaurer war, so hält der evangelische Pfarrer in der betreffenden Colonie gewöhnlich die Leichenrede — und der Meister vom Stuhle läßt sich auch vernehmen.“

So zeigt der Bericht unsers Missionars und Kundschafters Lichtseiten, aber auch große dunkele Schatten. Wie ist das auch anders zu erwarten in einem Lande, in dem das lautere Wort Gottes so theuer geworden ist und wo die Pastoren, statt getrost zu rufen und nicht zu schonen und ihre Stimme wie eine Posaune zu erheben, um dem Volk ihr Uebertreten und ihre Sünde zu verkündigen, vielmehr Friede rufen, so doch kein Friede ist, blinde Blindenleiter sind und die Leute in ihrem bösen Wesen bestärken. Die deutsche Einwanderung nach Brasilien, die noch vor einigen Jahren stark war, hat jetzt aufgehört, wie P. Broders in einem anderen Briefe mittheilt. Gar manche kehren wegen der unruhigen politischen Verhältnisse wieder nach Deutschland zurück, wozu freilich die meisten nicht im Stande sind. Doch wollen wir nicht vergessen, daß dieser Bericht nur ein vorläufiger ist, und daß P. Broders auch noch weitere Erkundigungen einziehen und Missionsreisen machen wird. Und vor allem wollen wir bedenken, daß auch unter kirchlich gleichgültigen Leuten und bei tiefgesunkenen Menschen das lautere Evangelium von Christo eine Kraft Gottes ist, die sie erretten, bekehren und selig machen kann. Wie sehr muß uns aber ein solcher Bericht auch zum Danke bewegen für das, was wir haben, die reine, lautere Lehre, daraus

das rechte Leben folgt. Wir nordamericanischen Deutschamericaner sind nichts besser als die südamericanischen. Allein der freien Gnade Gottes haben wir es zu danken, daß bei uns andere Verhältnisse sind, der Gnade, die unsern Vätern vor sechzig Jahren die rechte Predigt des Evangeliums gegeben und ihren Kindern und Kindeskindern bis auf diesen Tag erhalten hat.

L. F.

Bericht über die diesjährige Synodalversammlung des Wisconsin-Districts.

Vom 19. bis 25. Juni tagte der Wisconsin-District unserer Synode inmitten der Zions-Gemeinde zu Milwaukee. Es war eine sehr zahlreich besuchte Versammlung, an der auch eine stattliche Anzahl Gäste theilnahm. Zu besonderer Freude gereichte es uns, zum ersten Mal unsern neuen Ehrw. Allgemeinen Präses, Prof. F. Pieper, in unserer Mitte begrüßen zu dürfen. Freilich trat wohl manchem unwillkürlich die Gestalt unsers vorigen Ehrw. Allgemeinen Präses Dr. Schwan vor die Seele, der ja so manches Mal bei unsern Synodalversammlungen zugegen gewesen war, uns durch seine herzlichen Ansprachen erquickt und ermuntert hatte, und dem daher stets ein freundliches Andenken bewahrt werden wird; aber gewiß mußte jeder mit Dank gegen Gott bekennen, daß uns in Prof. Pieper für ihn ein trefflicher Ersatz geworden ist. Denn derselbe nahm an allen Verhandlungen den eifrigsten Antheil und belebte und bereicherte insonderheit die Lehrverhandlungen durch seine klaren, von umfassendem Wissen zeugenden Ausführungen, so daß seine Anwesenheit unter uns sicherlich von großem Segen war.

Eröffnet wurde die Synode durch einen feierlichen Gottesdienst, bei dem Prof. Pieper auf Grund der Schriftworte Joh. 17, 14—16. die Predigt hielt. Diese Predigt, worin dargethan wurde, daß es der Beruf der Kirche sei, in der Welt Kirche zu bleiben und nicht Welt zu werden, und daß sie diesem Beruf nachkomme durch reine Lehre und gottseliges Leben, war eine vortreffliche Einleitung zu den in den nachfolgenden Sitzungen gepflogenen Lehrverhandlungen, denen die 22. der von dem seligen Dr. Walther aufgestellten „Thesen über die Eigenschaften einer wohlgegründeten, wahrhaft lutherischen Gemeinde“ zu Grunde lag, nämlich: „Sie verwirft alle Gleichstellung und Verkuppelung mit der Welt.“ Der Referent, P. G. Löber, hatte diese These in drei Sätze zerlegt, nämlich: 1. Was ist Gleichstellung und Verkuppelung mit der Welt? 2. Warum verwirft eine wohlgeordnete, wahrhaft lutherische Gemeinde alle Gleichstellung und Verkuppelung mit der Welt? 3. Wie verwirft sie alle Gleichstellung und Verkuppelung mit der Welt? Da die Synode besonderer Umstände halber nicht ihre volle Zeit tagen konnte, und da überdies die Menge der zu erledigenden Geschäfte außerordentlich viel Zeit in Anspruch nahm, so konnte leider von den genannten Sätzen nur der erste besprochen werden. Aber wie belehrend war das Wenige, was uns geboten wurde! Gibt es wohl einen wichtigeren Gegenstand für unser ganzes Gemeindeleben als diesen? Und dürfen wir uns der Thatsache verschließen, daß dieser Gegenstand gerade jetzt von besonderer Bedeutung ist? Hört man nicht von allen Seiten die bittere Klage, daß das Weltwesen immer mehr in unsere Gemeinden einzudringen droht? Und gibt es nicht thatsächlich bei uns schon allzu viele, die sich Christen nennen und doch mit der Welt liebäugeln und ihr nachlaufen, ohne vielleicht zu bedenken, daß, je mehr sie sich der Welt zuneigen, sie desto weiter sich von ihrem HErrn Christo entfernen? Unter „Welt“ in diesem Sinne ist nämlich nichts anders zu verstehen, als die ungläubigen, gottlosen Menschen mit ihrem ganzen gottentfremdeten, sündlichen Wesen. Wer also sich der Welt gleichstellt, sich nach ihrem sündlichen Thun und Wesen richtet, ihr darin gleich wird, der läuft seinem Verderben entgegen, kann, wenn er auf dieser abschüssigen Bahn vorwärts schreitet, kein Christ mehr sein und kann Gott nicht mehr angehören. Man kann nicht Gott und der Sünde zugleich dienen. In der That, von der Seite her droht unsern Gemeinden die größte Gefahr, und je mehr wir uns diese Gefahr vergegenwärtigen und uns davor warnen lassen, desto besser für uns, desto mehr sorgen wir für unser Heil und unserer Seelen Seligkeit.

Nachdem zunächst gezeigt worden war, was man hier unter „Welt“ zu verstehen habe, so schritt man zur Beantwortung der Frage: Was ist G l e i c h s t e l l u n g mit der Welt? und hieran knüpften sich sehr lehrreiche Besprechungen. Gewöhnlich denkt man bei der Gleichstellung mit der Welt in erster Linie an die weltüblichen sündlichen Vergnügungen und Lustbarkeiten, wie Tänze und Theater, und die sind allerdings ein gar grobes Stück des Weltwesens, vor dem unsere Christen nicht genug gewarnt werden können. Aber da das Wort „Welt“ das ganze sündliche, gottwidrige Thun und Treiben der ungläubigen Menschen umfaßt, so muß auch unter der Gleichstellung mit der Welt noch viel mehr zu verstehen sein. In trefflicher Weise wurde daher vom Referenten, besonders auch von unserm Ehrw. Allgemeinen Präses, dargelegt, daß darunter die Verachtung der Predigt des göttlichen Wortes, insonderheit des Evangeliums, ferner Selbsthülfe in der Noth, Verzagen, wenn Menschenhülfe zu Ende ist, Eigennutz, Wohlthätigkeit aus Ruhm- und Lohnsucht zu verstehen sei. Namentlich wurde auf den ersten Punkt, die Verachtung insonderheit des Evangeliums, als auf das Hauptstück des Weltwesens, hingewiesen, wodurch sich die Welt ebenso kennzeichnet, wie die Liebe und Hochschätzung des Evangeliums ein untrügliches Kennzeichen der wahren Christen ist.

Bei der Beantwortung der weiteren Frage: Was ist V e r k u p p e l u n g mit der Welt? hatte die Synode Gelegenheit, auf das Logenwesen, sonstige geheime Gesellschaften, weltliche Vereine einzugehen und zu zeigen, wie sündlich eine Verbindung mit ihnen ist. Es leuchtet demnach wohl jedem ein, daß uns ein außerordentlich wichtiger Gegenstand zur Verhandlung vorlag, und deshalb kann der bald erscheinende ausführliche Bericht allen unsern Gemeinden nicht ernstlich genug zum Studium empfohlen werden. Sie finden darin auch die Antwort auf manche für Christen gar schwer wiegende Fragen, z. B. inwieweit man sich mit den Weltkindern verbinden könne, ohne zu sündigen, welches das richtige Verhältniß zwischen Arbeitgeber und Arbeiter sei, welches die richtige Weise sei, die zur Erhaltung von Gemeinden nöthigen Gelder aufzubringen, an welchen Unterhaltungen und Vergnügungen Christen mit gutem Gewissen theilnehmen könnten, und anderes mehr.

Unter den Geschäftsverhandlungen nahm natürlich die Sache der Mission die erste Stelle ein. Sehr erfreulich lautete der Bericht über d i e I n n e r e M i s s i o n in unserm Staat, indem fast

durchgehends von einem guten Erfolg und einer günstigen Aussicht berichtet werden konnte. Zudem konnte der Synode die Mittheilung gemacht werden, daß von den 49 Missionsgemeinden und 24 Predigtplätzen im Laufe der letzten beiden Jahre 12 sich zu selbständigen Gemeinden entwickelt haben, ferner, daß zum Betrieb dieses Missionswerks fast stets genügend Geld vorhanden war. Trotzdem das Werk der Inneren Mission mit Eifer betrieben wird, so erkannte doch die Synode, daß auf diesem Gebiete noch viel mehr zu thun sei. Gibt es doch noch eine ganze Anzahl Counties in unserm Staate, wo noch kein lutherischer Prediger arbeitet, ganz abgesehen von vielen kleineren Gebieten, die noch nie von einem lutherischen Missionar durchstreift worden sind. So beschloß denn die Synode, den Staat in acht Missionsdistricte einzutheilen mit je einem Missionsdirector, dem die Pflicht obliegt, darauf zu sehen, daß in seinem District die genaueste Umschau gehalten werde nach Leuten unsers Glaubens, um alle zu gewinnen, die noch zu gewinnen sind. In einem unserer Nachbarstaaten haben unsere Brüder eine ähnliche Einrichtung getroffen mit günstigstem Erfolge, und wenn man in allen Staaten so verführe, sollten da nicht vielleicht viele zu Christo geführt werden können, die sonst verloren gehen, eben weil wir uns nichts um sie kümmern? Gott segne die von uns getroffene Einrichtung!

Im Zusammenhange hiermit mag erwähnt werden, daß die Synode beschloß, die Committeen für Innere Mission, für die Kirchbaukasse und für die Unterstützungskasse für Prediger- und Lehrerwittwen zu einer Allgemeinen Commission, bestehend aus 5 Pastoren, 3 Lehrern und 5 Laien, zu verschmelzen, indem sie überzeugt war, daß wegen der besseren Uebersicht eine ersprießlichere Leitung, sowie systematischere Collectirung und Vertheilung der Gelder möglich sei.

Von den andern Missionsberichten folgte die Synode mit gespannter Aufmerksamkeit besonders dem Bericht über die Negermission. Diese Mission ist wirklich ein Werk, an dem jeder Christ seine helle Freude haben muß. Denn welcher Segen hat nicht darauf geruht! 1397 Getaufte, 654 communicirende und 158 stimmberechtigte Glieder — das sind Zahlen, die einen mit dem innigsten Dank gegen den gütigen Gott erfüllen müssen, der auch über die armen, hinausgestoßenen Kinder Hams so reichlich seine Gnade ausgegossen hat. Nur schade, daß kein Negermissionar in eigener Person uns einen Vortrag über die gesegnete Arbeit unter unsern schwarzen Brüdern halten konnte, wie das z. B. auf der Synode des Oestlichen Districts geschehen ist. Die Annahme ist gewiß berechtigt, daß dadurch das Interesse für diese Mission noch viel mehr gehoben worden wäre.

Als ein Missionswerk darf auch die Thätigkeit der evangelisch-lutherischen Kinderfreundgesellschaft von Wisconsin angesehen werden, über die deren Superintendent, P. E. Eißfeldt, berichtete. Diese Gesellschaft, die es sich zur Aufgabe macht, verwaiste Kinder in treulutherischen Familien unterzubringen, wo ihnen nicht nur das Elternhaus ersetzt, sondern auch eine christliche Erziehung zu Theil wird, hat bis jetzt auf diese Weise 229 Kinder versorgt. Gewiß ein schöner Erfolg, über den man sich nur freuen kann, denn gewißlich ist dadurch manches unter diesen Kindern bei Christo erhalten, seine Seele vor dem Verderben bewahrt worden.

Alle diese Berichte waren so recht dazu angethan, uns an unsere Christenpflicht, die Ausbreitung des Reiches Gottes uns angelegen sein zu lassen, zu erinnern, und die Synode verfehlte auch nicht, sich zur kräftigen Unterstützung unsers umfangreichen Missionswerkes zu ermuntern. Der freundliche Gott hat uns so manche Thür aufgethan, unsern armen Mitmenschen die Botschaft seiner Gnade in Christo JEsu zu verkündigen, so reiche Gelegenheit haben wir also, seinen Gnadenwillen, „daß allen Menschen geholfen werde und zur Erkenntniß der Wahrheit kommen“, ausführen zu helfen. Möchten wir doch alle, namentlich bei den kommenden Missionsfesten, dessen recht eingedenk sein.

Eine besondere Freude wurde der Synode noch zu Theil. Unsere liebe Schwestersynode von Wisconsin feierte nämlich bei Gelegenheit ihrer diesjährigen Sitzungen, die zu gleicher Zeit mit den unsrigen hier in Milwaukee stattfanden, das fünfzigjährige Jubiläum ihres Bestehens, und uns war es daher vergönnt, an ihrer Freude theilzunehmen. Gleich in der ersten Sitzung ordnete unsere Synode eine Committee an die Schwester ab, um ihr die herzlichsten Glückwünsche darzubringen, und in voller Zahl nahm sie einer Einladung gemäß am darauffolgenden Sonntag-Nachmittag an der im hiesigen Ausstellungsgebäude veranstalteten Jubelfeier Theil. In großer Zahl vereinigten sich da die Gemeinden beider Synoden zu gemeinsamem Lobe Gottes, indem an die 6000 Zuhörer sich in der imposanten Halle eingestellt hatten. Was aber dabei unsere Herzen erfüllte, dem verliehen die Worte unsers Ehrw. Allgemeinen Präses, die er an die mächtige Versammlung zu richten Gelegenheit hatte, beredten Ausdruck, nämlich daß wir uns freuen über das geistige Band, das uns mit der Ehrw. Synode von Wisconsin zu einer Einheit verknüpft, indem wir eins sind in der Lehre, eins im Glauben, eins im Bekenntniß. Gott erhalte uns diese Einigkeit. Er schütze die liebe Wisconsin-Synode und setze sie auch ferner zum Segen für viele.

Von den übrigen Geschäftsverhandlungen sei nur noch das Ergebniß der Beamtenwahl mitgetheilt. Da die Synode der Bitte der Gemeinde P. J. Strasens, des bisherigen Präses, ihn nicht wieder zu wählen, willfahren zu müssen glaubte, so wurde zum Präses erwählt P. Cl. Seuel, zum Vicepräses P. H. Erck, zum Secretär P. W. Naumann, zum Schatzmeister Herr Martin Keller.

Der HErr unser Gott, der da freundlich ist und dessen Güte ewiglich währt, sei und bleibe bei uns zu unserm und unserer Mitmenschen Heil und Seligkeit. Otto Hattstädt.

Zur kirchlichen Chronik.

America.

Unsere höheren Lehranstalten werden in einigen Wochen wieder ihre Thüren öffnen, und ein neues Studienjahr wird in ihnen beginnen. Da ist es denn jetzt an der Zeit, daß Eltern Vorbereitungen treffen, um ihre Söhne auf unsere hohen Schulen zu senden und die Räume unserer Anstalten zu füllen. Wie nöthig dies ist, was Eltern bewegen soll, ihre Söhne herzugeben, und was Andere ermuntern soll, arme Schüler zu unterstützen, ist an anderer Stelle in der heutigen Nummer dieses Blattes mit Dr. Luthers Worten gesagt worden. So finden sich unter den Anzeigen der heutigen Nummer auch sämmtliche Lehranstalten innerhalb unserer Synode der Reihe nach aufgeführt. Da sind Anstalten, in denen die Schüler auf das heilige Predigtamt

vorbereitet werden. Das ist das allernöthigste Stück, gerade auch in unserer Synode. Denn schon bei der Vertheilung der Predigtamtscandidaten im Mai zeigte sich ein Mangel an solchen; und es dauert nun ein volles Jahr, bis uns wieder Arbeiter zur Verfügung stehen, und namentlich die Missionsarbeit unserer Kirche leidet Schaden aus Mangel an Arbeitskräften. Da sind ferner Anstalten, in denen zukünftige Gemeindeschullehrer ausgebildet werden. Das ist nicht minder nöthig und wichtig als die Ausbildung von Predigern. Was Luther vor bald 400 Jahren sagte, ist noch heute wahr, auch in America, nicht bloß in deutschen, sondern auch in englischen Gemeinden: „Nichts wird uns und unsern Nachkommen mehr helfen, denn Erhaltung guter Schulen und Auferziehung der Jugend. Denn das sind die Pflänzlein, dadurch die Kirche Gottes als ein schöner Garten erbauet und fortgepflanzet wird. Darum sind wir alle, so Christen sein wollen, schuldig, mit allen Treuen mit dem, so wir vermögen, dazu zu helfen und zu fördern." Da sind endlich Schulen, in denen eine allgemeine Bildung oder eine specielle Vorbildung für das Geschäftsleben vermittelt wird. Und wir halten es für sehr wünschenswerth und wichtig, daß solche, die eine höhere Ausbildung suchen, als ihnen die Gemeindeschule gewähren kann, diese Ausbildung, wo irgend möglich, nicht auf ungläubigen oder falschgläubigen Anstalten erhalten, sondern auf unsern lutherischen Hochschulen, damit sie ihrer Kirche treu erhalten werden und vor falschen Wegen bewahrt bleiben. Gott wolle viele Eltern und Gemeinden, Pastoren und Lehrer willig machen, dahin zu wirken, daß unsere Anstalten mit zahlreichen frommen und begabten Zöglingen beschickt werden.

L. F.

Woher kommen die Studenten auf unseren höheren Lehranstalten? Der vor einiger Zeit erschienene Katalog der Lehranstalten unserer Synode gibt auch die Staaten an, aus welchen die Studenten kommen, die in St. Louis, Fort Wayne, Milwaukee, Concordia und Neperan studiren. Es kommen 2 aus Arkansas, 1 aus Australien, 1 aus California, 9 aus Canada, 9 aus Connecticut, 15 aus Deutschland, 1 aus dem District of Columbia, 92 aus Illinois, 90 aus Indiana, 13 aus Iowa, 9 aus Kansas, 1 aus Louisiana, 4 aus Maryland, 1 aus Massachusetts, 38 aus Michigan, 38 aus Minnesota, 92 aus Missouri, 8 aus Nebraska, 4 aus New Jersey, 52 aus New York, 1 aus North Dakota, 16 aus Ohio, 9 aus Pennsylvania, 3 aus South Dakota, 2 aus Südamerica, 1 aus Tennessee, 4 aus Texas und 73 aus Wisconsin. Diese Statistik ist freilich nicht ganz vollständig. Sie gibt nur die Heimath von 589 Studirenden an; außer diesen bereiten sich noch 151 in Springfield und 38 in St. Paul auf das Predigtamt vor, deren Heimath im Katalog nicht genannt ist. (Von denen, die Schullehrer werden wollen: 177 in Addison, 38 in Seward und 27 in St. Paul, ist hier abgesehen.) — Wenn wir nun aber bedenken, daß kein Staat unseres Landes so viele Studenten auf den Lehranstalten hat, um sich auf das heilige Predigtamt vorzubereiten, als er jetzt Pastoren hat, daß von den Studirenden auch gar manche das Ziel nicht erreichen, daß viele Staaten bedeutend weniger Studenten schicken, als jetzt Pastoren dort wirken, von manchen Staaten auch kein einziger in einer unserer Vorbereitungsanstalten ist, so sieht das wahrlich nicht darnach aus, als ob wir bald Ueberfluß an Pastoren haben würden. — Das Statistische Jahrbuch unserer Synode zeigt, daß im Jahre 1899 13 Pastoren gestorben sind und 34 ihr Amt aus verschiedenen Gründen niedergelegt haben. Es mußten also 57 andere Prediger an deren Stelle treten. Gottes Reich soll aber immer weiter ausgebreitet werden. Jetzt ist es Zeit, sich umzusehen nach begabten und frommen Knaben und Jünglingen, die wir zum Beginn des neuen Schuljahrs in unsere Lehranstalten schicken können. Möchte doch jeder „Lutheraner"-Leser da mit Hand anlegen!

F. M.

Die hiesige lutherische Stadtmission besteht jetzt ein Jahr, und ganz sichtlich hat Gottes Segen auf ihr geruht. Wir theilen aus dem ersten Jahresbericht des Missionars einige Zahlen mit, die dies deutlich verkündigen. Der Missionar, P. F. W. Herzberger, besucht regelmäßig die folgenden 11 Anstalten, um da sein Amt auszurichten: Stadthospital, Armenhaus, Irrenhaus, Gefängniß, Frauenhospital, "Memorial Home" (Altenheim), Bethesda (Heim für Unheilbare), Bethesda (Heim für Frauen), Arbeitshaus, Missionsherberge für Männer, Marthasheim (Herberge für weibliche Dienstboten). In sieben dieser Anstalten wird regelmäßig gepredigt, und nicht weniger als 7366 Zuhörer haben in diesen Gottesdiensten das Wort des Lebens gehört, Zuhörer, von denen so gut wie keine anderwärts unter den Schall des lauteren Evangeliums gekommen wären. 20 Kranken hat der Missionar das heilige Abendmahl gereicht, 5 Personen, darunter 2 Erwachsene, hat er getauft (2 stehen jetzt im Taufunterricht), 2 hat er beerdigt, 1 Paar getraut. Die Hospitalmissionsschule wurde von 37 Kindern besucht, in der Missionsherberge für Männer kehrten 437 ein, in dem neugegründeten Marthasheim, das auch sehr wohl von reisenden und über Nacht in St. Louis verweilenden Frauen und Jungfrauen benutzt werden kann, 6 weibliche Dienstboten. 30 Arme wurden mit Kleidung und Schuhen versehen, 6 Bedürftigen wurde die Reise in ihre Heimath ermöglicht, 200 alte Brillen wurden (namentlich im Armenhaus) vertheilt, desgleichen 200 deutsche Neue Testamente, 125 englische Neue Testamente, 10,000 deutsche und englische Tractate, 3000 Exemplare des "City Missionary", monatlich je 200 Exemplare des "Lutheran Pioneer", 50 des „Lutheraner", 25 des "Lutheran Witness", 100 der „Missions-Taube", 50 des „Kranken- und Waisenfreund". Da gerade die Verbreitung passenden Lesestoffs sehr wichtig ist, und die Kranken und Armen darnach sehr begehren, so gibt der Stadtmissionar seit einigen Monaten ein eigenes Blättchen, "The City Missionary", heraus, das schon 200 bezahlende Abnehmer hat und der Missionskasse keinerlei Kosten verursacht. Wer dieses monatlich erscheinende, 25 Cents pro Jahr kostende Blättchen bestellt, sorgt damit dafür, daß jede Nummer desselben an zwei Personen unentgeltlich ausgetheilt werden kann. Gegenwärtig arbeitet der Missionar mit vier Studenten unsers hiesigen Seminars, die ihre Ferien darangeben, darauf hin, eine Missionsschule in den in jeder Hinsicht ganz verwahrlosten und verarmten Stadtdistricten (slums) ins Leben zu rufen. 135 Kinder sind für diese Schule bis jetzt versprochen worden, Kinder, die entweder eine entfernt liegende öffentliche Schule oder gar keine Schule besuchen. Wenn auch nur die Hälfte dieser Kinder wirklich kommt, so gibt das schon eine Zahl von 65—70. Ob diese Heidenmissionsschule im Herbst eröffnet werden kann, hängt davon ab, ob Gott einen Lehrer mit einem von Liebe zu diesem schweren Werke erfüllten Herzen uns finden läßt, und ob die Liebe der Christen die dazu nöthigen Mittel darreicht. Der ins Auge gefaßte zu miethende Schulraum würde dann zugleich als erwünschter Predigtsaal in diesen "slums" benutzt werden können. L. F.

„Evangelische" Prediger und Freimaurer. In dem Missionsbericht aus Brasilien, den die Leser an anderer Stelle der heutigen Nummer finden, ist mitgetheilt, welche Verbreitung der gottlose, christusfeindliche Freimaurerorden in Südamerica gefunden hat, und wie die dortigen „evangelischen" Prediger, statt gegen die freimaurerische Verleugnung Christi als des einigen Heilandes zu zeugen, selbst dieser Loge angehören. Als einen Beleg drucken wir folgenden, gleichfalls von P. Broders eingesandten deutschen Zeitungsausschnitt ab: „Bei Gelegenheit des Begräbnisses von Peter Noll in der Feliz hielt P. Bruno Stysinski im Namen der Freimaurerei die Trauerrede. Darin sagte er: ‚Obwohl selbst ein evangelischer Geistlicher, spreche ich nicht im geistlichen Talar, sondern mit einem freimaurerischen Abzeichen ausgestattet und von einer Freimaurerschaar umgeben — denn die Wahr-

heit klingt lauter und dringt weiter, wenn sie den amtlichen Rock ausgezogen hat; deshalb will ich heute nicht als Pastor, sondern als Mensch, als Freimaurer, als Freidenker meine Stimme erheben. Es ist eigenthümlich, daß heute an einem Ende dieses Sarges die so zahlreich versammelte Geistlichkeit, am anderen die Freimaurerei steht — als ob ihre Wege in Einen Weg zusammen laufen sollten! Ja, verehrte Herren Geistliche, es ist keine zu kühne Behauptung, wenn ich sage: Wir können über diesem Grabe uns die Hand reichen, denn wir verfolgen ähnliche Zwecke. Die Freimaurerei kämpft nicht gegen die Religion, sie kämpft nur gegen den Aberglauben und den Fanatismus. Weit davon, eine Feindin Gottes zu sein, ist sie seine Dienerin, ein Werkzeug in seiner Hand. Alle Beschlüsse der Freimaurer werden zur Ehre des höchsten Baumeisters der Welt gefaßt, alle Sitzungen im Namen Gottes eröffnet und mit einem feierlichen Gebete geschlossen. Sehet hier auf diese rothe Standarte; in goldenen Buchstaben steht hier geschrieben: ,,A' Gloria do Supr.·. Arch.·. do Univ.·.'' (das heißt: Zur Ehre des höchsten Baumeisters der Welt). Unsere Losung ist Liebe und Brüderlichkeit, gestärkt durch den Glauben an den Schöpfer, geübt zur Vereinigung aller Völker, aller Sprachen, aller Schichten der menschlichen Gesellschaft.'" So weit der Bericht. Schmach und Schande über solche Träger des „evangelischen" Namens, die eine „christliche" Religion verkündigen, zu der sich auch Juden, Türken und Heiden bekennen können, in der Christus als Gottes Sohn und Heiland der Welt keinen Platz hat. Was für ein schreckliches Gericht muß über solche Teufelsapostel einst ergehen? L. F.

Ausland.

Das Oberammergauer Passionsspiel, das seit dem 27. Mai dieses Jahres, wie alle zehn Jahre, in dem kleinen bayrischen Dorf aufgeführt wird, ist in den letzten Wochen von allen möglichen kirchlichen und weltlichen Zeitschriften besprochen worden. Wir sagen nur eins: Schmach und Schande über die katholischen Oberammergauer, die um schnöden Geldes willen — denn darauf kommt es doch schließlich hinaus — die einzigartige Geschichte des bitteren Leidens und Sterbens unsers Heilandes auf die Schaubühne zerren; und Schmach und Schande auch über die Tausende protestantischer Deutschen, Engländer und Americaner, die nach Oberammergau reisen, um diese Geschichte zu ihrer Unterhaltung in einem Theater gespielt zu sehen. L. F.

Direct unter den Augen des Pabstes, des großen Bibelfeindes, geht das Werk der Bibelverbreitung in Italien unter dem armen und unwissenden Volke von Statten. Die evangelische Tractatgesellschaft in Italien hat sich dies zur besonderen Aufgabe gesetzt und im vergangenen Rechnungsjahr eine italienische Bibelübersetzung in einer billigen Volksausgabe veröffentlicht. Die Uebersetzung ist von einem verstorbenen katholischen Erzbischof Martini angefertigt worden — natürlich nicht für das gewöhnliche Volk, das die Bibel nicht lesen darf — und hat einst die päbstliche Billigung erhalten. Gerade diese Uebersetzung wurde von der Tractatgesellschaft gewählt, damit die Priester ihr nicht Fälschung der heiligen Schrift vorwerfen können, wie sie das bei evangelischen Bibelübersetzungen thun. Wie selten aber die Bibel unter den Katholiken Italiens ist, geht daraus hervor, daß man mehr als zwei Monate lang in den Bibliotheken und Leihläden suchen mußte, bis man ein vollständiges Exemplar für den Neudruck auffand. Jährlich werden nun 150,000 bis 250,000 Bibeln und Bibeltheile abgesetzt unter dem von Irrglauben und Aberglauben beherrschten italienischen Volk — das einzige Mittel, um sie auch aus dem Unglauben und aus dem schrecklichen Anarchismus herauszureißen, dem die abgefallenen Katholiken huldigen. L. F.

Eine Ursache der vielen Streitigkeiten.

Es waren einst zwei Männer, die enge Freundschaft mit einander geschlossen hatten. Wenn der eine sich grämte, so erzählte er es dem andern, und der grämte sich mit ihm, und wenn der andere eine Freude hatte, so theilte er es seinem Genossen mit, und der freute sich mit ihm, und wurde also die Freude gedoppelt und der Kummer halbirt. Da aber ein dritter sah, wie sie so gut mit einander waren, wollte er gerne der Dritte im Bunde sein, damit er auch von solcher Freundschaft genösse. Sie aber wiesen ihn ab, weil sie fürchteten, er könne sich zwischen sie schieben und sie aus einander bringen. Darüber wurde der Abgewiesene sehr böse und arg, ging zu einem Zauberer und klagte ihm sein Leid. Der versprach, ihn zu rächen. Da die Häuser der beiden Freunde sich gerade gegenüber lagen und nur eine Straße dazwischen war, machte er sich einen Mantel, der auf der einen Seite blau, auf der andern aber weiß war, that ihn sich an und ging zu der Zeit, da jeder von beiden in seinem Garten an der Arbeit war, langsam zwischen den Gärten die Straße hinab.

„Hast du den Mann gesehen, der gerade vorüber ging?" fragte der eine der Freunde den andern über den Zaun.

„Ja wohl", entgegnete sein Freund, „er hatte ein dunkelblaues Kleid an."

„Nein", gab der erste zurück, „es war schneeweiß."

„Weiß?! Ich habe doch noch immer gute Augen gehabt und lasse mir nicht weiß machen, was blau ist."

Da jeder auf seiner Meinung bestand, so gab es einen heftigen Streit, und der Streit fuhr ihnen aus dem Munde in die Fäuste, und die Fäuste schlugen ein gewaltiges Loch in die Freundschaft.

Diese Geschichte erzählen die Neger auf Sierra Leone in Africa. Sie könnte aber auch in America geschehen sein.

Merke: „Wer recht hat, soll erst auf die andere Seite hinübergehen, ob die vielleicht auch recht hat."

Item: „Wo Freunde sich zanken wollen, sollen sie erst zusehen, ob nicht ein ‚Zauberer' dahinter steckt, der einen zweifachen Mantel trägt."

Item: „Der gefährlichste Zauberer ist der Eigensinn, die Rechthaberei und der Hochmuth, der keinen Widerspruch vertragen kann."

Ein rechter Friedensrichter.

Vor über hundert Jahren lebte zu Sörup im Schleswigschen ein ehrbarer, gottesfürchtiger Bauer, zu dessen Rechten auch ein Friedensgericht gehörte. Unter zwei Bewohnern des Dorfes war ein heftiger Streit entbrannt, aus welchem ein verwickelter, kostspieliger Proceß zu werden drohte, weil alle Vorschläge zu einem friedlichen Vergleiche vergeblich gemacht wurden. Da lud der Bauer die beiden Streitenden nochmals zu sich ein, auch noch einige Wohlgesinnte dazu und sprach: „Liebe Freunde und Nachbarn, wenn unsere Vorfahren zu einem so wichtigen Werke, wie wir es unternehmen wollen, schreiten wollten, so pflegten sie zuvor ein andächtiges Vater-Unser zu beten. Lasset uns nun auch thun, wie sie thaten." Nun zog er die Mütze ab, faltete die Hände und begann recht herzinnig: „Vater unser", und alle Anwesenden beteten laut mit das Gebet des HErrn bis zum „Amen". „Also, Brüder, ihr wollt einen Proceß mit einander führen?" fragte nun der Friedensrichter. „Nein!" riefen beide Streitende wie aus Einem Munde und gaben sich die Hände. Der Vergleich war bald gemacht.

Todesanzeige.

Am 12. Juli 1900 starb **Johannes Rennecke**, P. emer. zu Wayside, Wis., in Folge eines neuen Schlaganfalls. Er war vorher schon acht Jahre an der ganzen linken Körperseite gelähmt. Er hat sein Alter auf 74 Jahre, 5 Monate und 18 Tage gebracht. Er hinterläßt eine Wittwe und eine Anzahl erwachsener Kinder, auch Enkel und Urenkel. P. Sieker hielt eine Trostrede im Hause über Röm. 12, 15. Unterzeichneter predigte in der Kirche über Hebr. 13, 7.

E. Dürr.

Neue Drucksachen.

Sechsunddreißigster Synodalbericht des Oestlichen Districts der deutschen ev.-luth. Synode von Missouri, Ohio und anderen Staaten. St. Louis, Mo. Concordia Publishing House. 1900. 84 Seiten. Preis: 15 Cts.

Der vorliegende lehrreiche Synodalbericht enthält außer der Synodalrede Lehrverhandlungen über das zeitgemäße Thema: „**Wie können die Gefahren überwunden werden, welche das Glaubensleben der Christen in unserer Zeit sonderlich bedrohen?**" Je größer die Gefahren sind, welche in dieser letzten schrecklichen Zeit auf die Christen eindringen, Gefahren von innen und außen, um so nöthiger und wichtiger ist es für die Christen, daß sie diese Gefahren recht erkennen lernen, ihnen fest ins Auge sehen und dann auch lernen, welches das einige rechte Mittel ist, diesen Gefahren zu begegnen, nämlich Gottes Wort, und wie sie dasselbe recht anwenden und gebrauchen sollen. Solches zu lernen, ist dieses Referat wohl geeignet. Es wird gewiß kein Christ dasselbe ohne großen Segen für seine Seele und sein Glaubensleben lesen und studiren. Außerdem findet sich noch eine kurze Arbeit darüber, daß Gemeinden und Pastoren bei Berufsangelegenheiten möglichst den von der Synode empfohlenen Weg gehen, daß sie in ihren Berufssachen vor allen Dingen sich Rath holen sollen bei den dazu bestellten Beamten der Synode. Wie nützlich und zweckmäßig würde es sich erweisen für die einzelnen Gemeinden und für die ganze Synode, wenn Gemeinden und Pastoren diesen Rathschlägen immer Folge leisten wollten. Sehr interessant sind ferner die Berichte über Innere Mission nicht nur unter den deutsch oder englisch redenden Lutheranern, sondern auch unter den Slowaken, Letten und Esthen und auch neuerdings unter den Italienern. Wir wünschen dem Bericht eine weite Verbreitung.

G. M.

Ordinationen und Einführungen.

Im Auftrag des Ehrw. Präsidiums des Iowa-Districts wurde Cand. **Wilhelm Janzow** am 5. Sonnt. n. Trin. in seiner Gemeinde zu St. Ansgar, Iowa, unter Assistenz P. M. Brüggemanns ordinirt und eingeführt von Theoph. Stephan.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Hafner wurde Cand. **E. Heidtmann**, berufen als Reiseprediger für Kearney County, Kans., am 5. Sonnt. n. Trin. unter Assistenz P. H. W. Querls ordinirt von Th. Horst.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Niemann wurde Cand. **E. Schröder** am 5. Sonnt. n. Trin. unter Assistenz P. H. W. Querls ordinirt von Th. Horst und am 6. Sonnt. n. Trin. in seiner Gemeinde bei Swanton, O., eingeführt von Fr. Reinking.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Pfotenhauer wurde Cand. **Friedrich Zersen** am 5. Sonnt. n. Trin. bei Sykeston und Bordulac, N. Dak., ordinirt und eingeführt von A. H. Teyler.

Am 6. Sonnt. n. Trin. wurde Cand. **Paul E. Henry** im Auftrag des Ehrw. Präsidiums des Oestlichen Districts in der Dreieinigkeits-Gemeinde zu Smallwood, Md., unter Assistenz seines Vaters, P. S. S. Henry, ordinirt und als dessen Hülfsprediger eingeführt von Chr. Kühn.

Am 6. Sonnt. n. Trin. wurde Cand. **Karl Kretzschmar**, berufen zum Negermissionar an der St. Pauls-Station in New Orleans, La., im Auftrag des Ehrw. Präsidiums des Südlichen Districts in Waterloo, Iowa, unter Assistenz der PP. L. E. Knief, L. Traub und R. H. Beer ordinirt von Theo. Wolfram.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Wegener wurde Cand. **F. Lammert** am 7. Sonnt. n. Trin. in seiner Gemeinde zu Greens Creek, Tex., unter Assistenz des P. A. L. Gresens ordinirt und eingeführt von G. Buchschacher.

Im Auftrag des Ehrw. Vicepräses Becker wurde Cand. **P. Reuter** am 7. Sonnt. n. Trin. zu Utica, Nebr., ordinirt von C. H. Seltz.

Im Auftrag des Ehrw. Vicepräses des Nebraska-Districts wurde Cand. **Walter F. Schmidt**, berufen als Missionar in Hastings, Nebr., daselbst am 7. Sonnt. n. Trin. ordinirt von H. Wm. Meyer.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Succop wurde Cand. **Helmuth F. C. Schulz** am 7. Sonnt. n. Trin. in der Immanuels-Gemeinde zu Columbia Heights, Ill., unter Assistenz der PP. E. Brauer und E. Schröder ordinirt und eingeführt von Fr. E. Brauer.

Am 1. Sonnt. n. Trin. wurde P. **Arthur Reinke** im Auftrag des Ehrw. Präses Succop als Hülfspastor der Bethlehems-Gemeinde zu Chicago, Ill., eingeführt von E. Reinke.

Am 4. Sonnt. n. Trin. wurde P. **C. G. Seltz** im Auftrag des Ehrw. Präses des Minnesota- und Dakota-Districts in seiner Gemeinde bei Billfry, Minn., eingeführt von W. M. Czamanske.

Im Auftrag des Ehrw. Vicepräses Becker wurde am 5. Sonnt. n. Trin. P. **Karl Firnhaber** in seiner Gemeinde zu Holstein, Nebr., unter Assistenz der PP. E. Firnhaber, Ludwig und A. Müller eingeführt von P. Matuschka.

Im Auftrag des Ehrw. Vicepräses Becker wurde P. **C. H. Jäbker** am 5. Sonnt. n. Trin. in seinen Gemeinden zu Cordova und an der Blue, Nebr., eingeführt von C. H. Seltz.

Im Auftrag des Ehrw. Präses G. Spiegel wurde P. **H. F. Speckin** am 6. Sonnt. n. Trin. in seinen Gemeinden zu Leland und zu Good Harbor, Mich., eingeführt von L. Müller.

Am 6. Sonnt. n. Trin. wurde P. **H. Kupfernagel** im Auftrag des Ehrw. Präses Wegener in Lexington, Tex., eingeführt von G. Birkmann.

Im Auftrag des Ehrw. Präsidiums des Illinois-Districts wurde P. **E. Beil** am 7. Sonnt. n. Trin. in seiner Gemeinde zu Chestnut, Ill., eingeführt von J. Herzer.

Einweihungen.

Die St. Johannis-Gemeinde zu **Stewartsville**, Minn., weihte am 3. Sonnt. n. Trin. ihre Kirche dem Dienste Gottes. Festprediger: PP. A. Dubberstein und H. Meyer (engl.). G. W. Ruhl.

Am 4. Sonnt. n. Trin. weihte die St. Johannes-Gemeinde zu **Groton**, S. Dak., ihr neues Schulgebäude dem Dienste Gottes. Henry Ehlen.

Am 5. Sonnt. n. Trin. weihte die St. Pauls-Gemeinde bei **Holstein**, Nebr., ihre neue Kirche (28×40 Fuß, mit Thurm) dem Dienste Gottes. Festprediger: PP. Müller und Matuschka (engl.). P. Ludwig vollzog den Weiheact.

K. Firnhaber.

Am 6. Sonnt. n. Trin. weihte die St. Pauls-Gemeinde zu **Fairmont**, Minn., ihre neuerbaute Kirche dem Dienste Gottes. Festprediger: PP. H. J. Müller, Theo. Kohn, Aug. Ude und H. C. Brinkmann (engl.).

L. F. Frey.

Am 6. Sonnt. n. Trin. weihte meine Filiale, die Zions-Gemeinde bei **Platte Centre**, Nebr., ihre neue Kirche (24×36 Fuß, mit Thurm) dem Dienste Gottes. Festprediger: PP. H. Jahn und G. Bullinger.

H. Mießler.

Am 7. Sonnt. n. Trin. weihte die Friedens-Gemeinde bei **Lake City**, Mich., ihre neuerbaute Kirche (24×36 Fuß, Thurm 52 Fuß hoch, mit Glocke) dem Dienste Gottes. Festprediger: P. W. Bekemeier. P. Noffze.

Grundsteinlegung.

Am 6. Sonnt. n. Trin. legte die St. Pauls-Gemeinde zu **Island Grove**, Ill., den Grundstein zu ihrer neuen Kirche. Festprediger: PP. Chr. Merkel und G. Ziegler (engl.). A. Mundt.

Jubiläen.

Am Trinitatisfest feierte die Dreieinigkeits-Gemeinde zu **Fairfield**, Minn., ihr 25jähriges Jubiläum. Festprediger: PP. H. Vetter, E. Strölin und H. R. Klemp (engl.).

Todesanzeige.

Am 12. Juli 1900 starb Johannes Rennecke, P. emer. zu Wayside, Wis., in Folge eines neuen Schlaganfalls. Er war vorher schon acht Jahre an der ganzen linken Körperseite gelähmt. Er hat sein Alter auf 74 Jahre, 5 Monate und 18 Tage gebracht. Er hinterläßt eine Wittwe und eine Anzahl erwachsener Kinder, auch Enkel und Urenkel. P. Sieker hielt eine Trostrede im Hause über Röm. 12, 15. Unterzeichneter predigte in der Kirche über Hebr. 13, 7.

E. Dürr.

Neue Drucksachen.

Sechsunddreißigster Synodalbericht des Oestlichen Districts der deutschen ev.-luth. Synode von Missouri, Ohio und anderen Staaten. St. Louis, Mo. Concordia Publishing House. 1900. 84 Seiten. Preis: 15 Cts.

Der vorliegende lehrreiche Synodalbericht enthält außer der Synodalrede Lehrverhandlungen über das zeitgemäße Thema: „Wie können die Gefahren überwunden werden, welche das Glaubensleben der Christen in unserer Zeit sonderlich bedrohen?" Je größer die Gefahren sind, welche in dieser letzten schrecklichen Zeit auf die Christen eindringen, Gefahren von innen und außen, um so nöthiger und wichtiger ist es für die Christen, daß sie diese Gefahren recht erkennen lernen, ihnen fest ins Auge sehen und dann auch lernen, welches das einige rechte Mittel ist, diesen Gefahren zu begegnen, nämlich Gottes Wort, und wie sie dasselbe recht anwenden und gebrauchen sollen. Solches zu lernen, ist dieses Referat wohl geeignet. Es wird gewiß kein Christ dasselbe ohne großen Segen für seine Seele und sein Glaubensleben lesen und studiren. Außerdem findet sich noch eine kurze Arbeit darüber, daß Gemeinden und Pastoren bei Berufsangelegenheiten möglichst den von der Synode empfohlenen Weg gehen, daß sie in ihren Berufssachen vor allen Dingen sich Rath holen sollen bei den dazu bestellten Beamten der Synode. Wie nützlich und zweckmäßig würde es sich erweisen für die einzelnen Gemeinden und für die ganze Synode, wenn Gemeinden und Pastoren diesen Rathschlägen immer Folge leisten wollten. Sehr interessant sind ferner die Berichte über Innere Mission nicht nur unter den deutsch oder englisch redenden Lutheranern, sondern auch unter den Slowaken, Letten und Esthen und auch neuerdings unter den Italienern. Wir wünschen dem Bericht eine weite Verbreitung.

G. M.

Ordinationen und Einführungen.

Im Auftrag des Ehrw. Präsidiums des Jowa-Districts wurde Cand. Wilhelm Janzow am 5. Sonnt. n. Trin. in seiner Gemeinde zu St. Ansgar, Jowa, unter Assistenz P. M. Brüggemanns ordinirt und eingeführt von Theoph. Stephan.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Hafner wurde Cand. C. Heidtmann, berufen als Reiseprediger für Kearney County, Kans., am 5. Sonnt. n. Trin. unter Assistenz P. H. W. Querls ordinirt von Th. Horst.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Niemann wurde Cand. C. Schröder am 5. Sonnt. n. Trin. unter Assistenz P. H. W. Querls ordinirt von Th. Horst und am 6. Sonnt. n. Trin. in seiner Gemeinde bei Swanton, O., eingeführt von Fr. Reinking.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Pfotenhauer wurde Cand. Friedrich Zersen am 5. Sonnt. n. Trin. bei Sykeston und Bordulac, N. Dak., ordinirt und eingeführt von A. H. Teyler.

Am 6. Sonnt. n. Trin. wurde Cand. Paul E. Henry im Auftrag des Ehrw. Präsidiums des Oestlichen Districts in der Dreieinigkeits-Gemeinde zu Smallwood, Md., unter Assistenz seines Vaters, P. S. S. Henry, ordinirt und als dessen Hülfsprediger eingeführt von Chr. Kühn.

Am 6. Sonnt. n. Trin. wurde Cand. Karl Kretzschmar, berufen zum Negermissionar an der St. Pauls-Station in New Orleans, La., im Auftrag des Ehrw. Präsidiums des Südlichen Districts in Waterloo, Jowa, unter Assistenz der PP. L. E. Knief, L. Traub und R. H. Beer ordinirt von Theo. Wolfram.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Wegener wurde Cand. F. Lammert am 7. Sonnt. n. Trin. in seiner Gemeinde zu Greens Creek, Tex., unter Assistenz des P. A. L. Gresens ordinirt und eingeführt von G. Buchschacher.

Im Auftrag des Ehrw. Vicepräses Becker wurde Cand. P. Reuter am 7. Sonnt. n. Trin. zu Utica, Nebr., ordinirt von C. H. Seltz.

Im Auftrag des Ehrw. Vicepräses des Nebraska-Districts wurde Cand. Walter F. Schmidt, berufen als Missionar in Hastings, Nebr., daselbst am 7. Sonnt. n. Trin. ordinirt von H. Wm. Meyer.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Succop wurde Cand. Helmuth F. C. Schulz am 7. Sonnt. n. Trin. in der Immanuels-Gemeinde zu Columbia Heights, Jll., unter Assistenz der PP. E. Brauer und C. Schröder ordinirt und eingeführt von Fr. E. Brauer.

Am 1. Sonnt. n. Trin. wurde P. Arthur Reinke im Auftrag des Ehrw. Präses Succop als Hülfspastor der Bethlehems-Gemeinde zu Chicago, Jll., eingeführt von E. Reinke.

Am 4. Sonnt. n. Trin. wurde P. C. G. Seltz im Auftrag des Ehrw. Präses des Minnesota- und Dakota-Districts in seiner Gemeinde bei Billsry, Minn., eingeführt von W. M. Czamanske.

Im Auftrag des Ehrw. Vicepräses Becker wurde am 5. Sonnt. n. Trin. P. Karl Firnhaber in seiner Gemeinde zu Holstein, Nebr., unter Assistenz der PP. E. Firnhaber, Ludwig und A. Müller eingeführt von P. Matuschka.

Im Auftrag des Ehrw. Vicepräses Becker wurde P. C. H. Jäbker am 5. Sonnt. n. Trin. in seinen Gemeinden zu Cordova und an der Blue, Nebr., eingeführt von C. H. Seltz.

Im Auftrag des Ehrw. Präses G. Spiegel wurde P. H. F. Speckin am 6. Sonnt. n. Trin. in seinen Gemeinden zu Leland und zu Good Harbor, Mich., eingeführt von L. Müller.

Am 6. Sonnt. n. Trin. wurde P. H. Kupfernagel im Auftrag des Ehrw. Präses Wegener in Lexington, Tex., eingeführt von G. Birkmann.

Im Auftrag des Ehrw. Präsidiums des Illinois-Districts wurde P. E. Beil am 7. Sonnt. n. Trin. in seiner Gemeinde zu Chestnut, Jll., eingeführt von J. Herzer.

Einweihungen.

Die St. Johannis-Gemeinde zu Stewartsville, Minn., weihte am 3. Sonnt. n. Trin. ihre Kirche dem Dienste Gottes. Festprediger: PP. A. Dubberstein und H. Meyer (engl.). G. W. Ruhl.

Am 4. Sonnt. n. Trin. weihte die St. Johannes-Gemeinde zu Groton, S. Dak., ihr neues Schulgebäude dem Dienste Gottes. Henry Ehlen.

Am 5. Sonnt. n. Trin. weihte die St. Pauls-Gemeinde bei Holstein, Nebr., ihre neue Kirche (28×40 Fuß, mit Thurm) dem Dienste Gottes. Festprediger: PP. Müller und Matuschka (engl.). P. Ludwig vollzog den Weiheact.

K. Firnhaber.

Am 6. Sonnt. n. Trin. weihte die St. Pauls-Gemeinde zu Fairmont, Minn., ihre neuerbaute Kirche dem Dienste Gottes. Festprediger: PP. H. J. Müller, Theo. Kohn, Aug. Ude und H. C. Brinkmann (engl.).

L. F. Frey.

Am 6. Sonnt. n. Trin. weihte meine Filiale, die Zions-Gemeinde bei Platte Centre, Nebr., ihre neue Kirche (24×36 Fuß, mit Thurm) dem Dienste Gottes. Festprediger: PP. H. Jahn und G. Bullinger.

H. Mießler.

Am 7. Sonnt. n. Trin. weihte die Friedens-Gemeinde bei Lake City, Mich., ihre neuerbaute Kirche (24×36 Fuß, Thurm 52 Fuß hoch, mit Glocke) dem Dienste Gottes. Festprediger: P. W. Bekemeier. P. Noffze.

Grundsteinlegung.

Am 6. Sonnt. n. Trin. legte die St. Pauls-Gemeinde zu Island Grove, Jll., den Grundstein zu ihrer neuen Kirche. Festprediger: PP. Chr. Merkel und G. Ziegler (engl.). A. Mundt.

Jubiläen.

Am Trinitatisfest feierte die Dreieinigkeits-Gemeinde zu Fairfield, Minn., ihr 25jähriges Jubiläum. Festprediger: PP. H. Vetter, E. Strölin und H. R. Klemp (engl.).

Am 3. Sonnt. n. Trin. feierte die Gemeinde zu Sterling, Ill., ihr 25jähriges Jubiläum. Festredner: PP. C. Seuel und F. Lußky. Collecte: $62.14 (für die Synodal- und Unterstützungskasse). L. Gresens.

Am 6. Sonnt. n. Trin. feierte die St. Pauls-Gemeinde in Town Lavalle, Wis., ihr 25jähriges Jubiläum. Festprediger: PP. E. Mayerhoff und E. Hübner. Collecte: $66.37 (für Missionszwecke).
J. Blumenkranz.

Jubiläum und Missionsfest.

Am 5. Sonnt. n. Trin. feierte die St. Johannes-Gemeinde zu Huff, Ind., ihr 50jähriges Jubiläum und im Anschluß an dasselbe am Montag, den 16. Juli, Missionsfest. Festprediger: PP. J. F. Köstering, C. F. W. Scholz, C. W. Heinicke und der Unterzeichnete. Collecte an beiden Tagen: $57.21. C. F. G. Koch.

Missionsfeste.

Am Trinitatisfest: Die Zions-Gemeinde in Waubay, S. Dak. Prediger: PP. O. Engelbrecht und W. Eifert. Collecte nach Abzug: $30.72. — Die Gemeinde bei Perham, Minn. Prediger: PP. Janzow und Ulbricht. Collecte: $63.08.

Am 1. Sonnt. n. Trin.: Die Gemeinde in Klinger, Iowa. Prediger: PP. Willner und Beer. Collecte: $83.45. — Die Gemeinde zu Göglein, Ind. Prediger: PP. C. Werfelmann und C. F. W. Meyer. Collecte und Ueberschuß nach Abzug: $142.25.

Am 2. Sonnt. n. Trin.: Die Gemeinde zu Blue Point, Ill. Prediger: PP. Huxhold und J. F. C. Schmidt. Collecte: $50.00. (Verregnet.) — Die Gemeinden zu Elk Grove, Arlington Heights und Palatine, Ill. Prediger: PP. Noack und Haake. Collecte: $228.58. — Die Gemeinde in Town Wilson, Wis. Prediger: PP. Dürr und Kuring. Collecte: $40.00.

Am 3. Sonnt. n. Trin.: Die Immanuels-Gemeinde bei Ashton, Nebr. Prediger: PP. Affeldt und J. H. Engel. Collecte: $19.67. — Die St. Johannes-Gemeinde zu Good Thunder, Minn. Prediger: PP. H. Strasen, F. Pasche und A. Bode (engl.). Collecte: $71.23. — Die St. Johannis-Gemeinde zu Buckley, Ill., mit Gästen von Thawville, Ash Grove und Woodworth. Prediger: PP. Langehennig und Berthold. Collecte: $121.56. — Die Gemeinde bei Odessa, Minn. Prediger: PP. E. Müller, W. Eifert, A. Bartling und P. Clausen. Collecte: $52.00. — Die Gemeinde zu Otto, N. Y. Collecte: $29.76.

(Fortsetzung folgt.)

Conferenz-Anzeigen.

Am 7. und 8. August versammelt sich laut Conferenzbeschluß die Lake Shore-Specialconferenz in der Gemeinde des P. Schwartz zu Ruth, Mich. An-, resp. Abmeldung der Ordnung gemäß. C. Born, Secr.

Die Texas-Districtsconferenz versammelt sich, s. G. w., vom 9. bis 12. August bei P. H. Sieck zu Walburg, Tex. Arbeiten: P. Gans: Kurze Charakteristik der jetzt in Texas bestehenden, lutherisch sich nennenden Synoden. Lehrer Schleier: Ueber die Sacramente im Allgemeinen. Prediger: Evangelium: P. Liepke (P. Robert); Epistel: P. Langeleit (P. Rudi). Schulpredigt: P. Lienhardt (P. Rische). Beichtrede: P. Kramer (P. Osthoff). Abholung nur von Granger oder Georgetown. Anmeldung nebst Angabe, von wo man abgeholt zu werden wünscht, bis zum 1. August unbedingt nöthig.
R. Osthoff, Secr.

Die nordöstliche Pastoralconferenz von Wisconsin versammelt sich vom 14. bis 16. August in der Gemeinde P. C. A. Bretschers in Wausau, Wis. Arbeit: „Das Tanzen“ (Referenten: PP. Treff und Nickel). Beichtredner: P. Eck (P. Treff). Prediger: P. W. Naumann (P. Krusche). Anmeldung beim Ortspastor erbeten. W. Naumann, Secr.

Die Südost-Missouri-Specialconferenz versammelt sich vom 20. bis 22. August bei P. Telle in Gordonville, Mo. Arbeiten: „Von der Regiergabe des Pastors in der Gemeinde.“ „Was sind evangelische Ermahnungen, und wie unterscheiden sie sich von gesetzlichen Forderungen?“ Exegese über 1 Joh. 2 von V. 7. an. Studie. Carl Rehahn.

Die Nord-Illinois-Pastoralconferenz versammelt sich, s. G. w., vom 21. bis 23. August in P. M. H. Feddersens Gemeinde zu Coopers Grove, Ill. Derselbe bittet um sofortige Anmeldung. Man nehme von Chicago aus die Illinois Central-Bahn bis Homewood. C. Zapf.

Die südliche Pastoralconferenz des Wisconsin-Districts versammelt sich, D. v., am 21. August in der Gemeinde P. Pröhls in Plymouth und bleibt drei volle Tage in Sitzung. Arbeiten: Prof. C. Ross: Exegese über Gal. 3, 23.—4, 11.; P. H. Sprengeler: „Die Lehre der lutherischen Kirche von der Kraft und Wirkung des göttlichen Wortes.“ Prediger: P. G. Wildermuth (P. C. Eißfeldt); Beichtredner: Prof. C. Ross (Prof. G. W. Müller). Rechtzeitige Anmeldung beim Ortspastor unbedingt nöthig. W. Brand.

Am 28. und 29. August versammelt sich die Springfield-Specialconferenz in Berlin, Ill. G. Groth.

Die Golfstaaten-Pastoral- und Lehrerconferenz versammelt sich, s. G. w., zu New Orleans, La., in der Zions-Gemeinde (P. Kuß) vom 28. bis 30. August. Prediger: P. Ed. Fischer (PP. W. Hußmann und F. W. Wenzel). Beichtredner: P. F. J. Lankenau (P. C. Crämer). Arbeiten: Die apostolische Gemeinde zu Jerusalem (P. Wenzel). Exegetische Behandlung von Apost. 19, 1—6., mit besonderer Berücksichtigung der Frage, ob die Jünger Johannis noch einmal getauft worden sind (P. Gölz). Die vier Stufen der Heilsordnung (P. Barthel). Die Frage im Unterricht (Lehrer Meibohm). Katechese über die dritte Bitte (Lehrer Rischow). Katechese über die Versuchung Christi (Lehrer Knief). Die Sonntagsschule (P. Franke). — Anmeldung beim Ortspastor erbeten. F. W. Wenzel, Secr.

Die mittlere Districtsconferenz des Minnesota- und Dakota-Districts versammelt sich, D. v., vom 28. bis 30. August bei P. K. Reuter in Green Isle, Minn. Arbeiten: „Thesen wider unevangelische Praxis“ (P. F. Otte); „Wie studirt man Theologie?“ (Präses F. Pfotenhauer). Prediger: P. G. Steuber (P. Fr. Sievers); Beichtredner: P. C. F. Walther (P. Waack). Der P. loci bittet um sofortige Anmeldung. F. Schoknecht, Secr.

Bekanntmachung.

Die Immanuels-Gemeinde zu Toledo, O., ist bereit, alle von ihr ausgegebenen Actien im Betrage von $1.00 einzulösen. Inhaber dieser Actien werden hiermit gebeten, dieselben an folgende Adresse zu senden: Mr. H. Marten, 1876 Erie St., Toledo, O. Th. Horst, P.

Der Canada-District

hält, D. v., seine Sitzungen vom 29. August bis zum 4. September in der Gemeinde des Präses Weinbach zu Sebringville, Ontario, Canada.
H. C. Landsky, Secr.

Versammlung des Iowa-Districts.

Die Western Passenger Association hat Fahrpreisermäßigung bewilligt von allen Stationen in Iowa unter der Bedingung, daß 100 Certificates vorgezeigt werden von solchen, die den Synodalsitzungen beigewohnt haben (Gäste eingeschlossen). Für jedes Ticket, das auf der Reise zur Synode mehr als 50 Cents kostet, lasse man sich von dem betreffenden Agenten der Eisenbahn ein Certificate geben. Diese Certificates sind am 25. August an den Unterzeichneten abzugeben. Der Unterzeichnete bittet diejenigen Pastoren, welche 20—50 Meilen im Umkreis von Fort Dodge wohnen, ebenfalls vollen Preis auf der Reise zur Synode zu bezahlen und sich dann auch ein Certificate geben zu lassen. Nur wenn diese Bitte erfüllt wird, ist die Ermäßigung von vornherein gesichert. R. Amstein.

Concordia-Seminar zu St. Louis, Mo.

Das neue Studienjahr beginnt Mittwoch, den 12. September, 10 Uhr Vormittags. Die Neueintretenden wollen sich unter Beifügung ihres Maturitätszeugnisses vorher anmelden. F. Pieper.

Seminar zu Springfield, Ill.

Das Studienjahr 1900—1901 des praktischen Seminars zu Springfield, Ill., beginnt, s. G. w., am ersten Mittwoch im September. Anmeldungen zum Eintritt sind baldmöglichst an den Unterzeichneten zu richten. Aufgenommen können nur solche Jünglinge werden, die zwischen 17 und 25 Jahre alt, wohl begabt, ohne körperliche Gebrechen, im Besitz guter Zeugnisse und der zum Studium erforderlichen Mittel sind. R. Pieper, Präses.

Schullehrerseminar in Addison, Ill.

Das neue Schuljahr 1900—1901 beginnt Mittwoch, den 5. September.

1. Anmeldungen zur Aufnahme sollten jedenfalls bis zum 15. August an den Unterzeichneten gerichtet werden. Es genügt zunächst, wenn der anmeldende Pastor oder Lehrer auf einer Postkarte Namen und Alter des um Aufnahme Nachsuchenden angibt. Es wird daraufhin dem Angemeldeten die „Auskunft" und die hiesige Hausordnung zugesandt, sowie ein Fragebogen, um dessen baldigste Ausfüllung und Zusendung der Herr Pastor gebeten ist. Derselbe ist auch freundlich ersucht, die übersandte „Auskunft" durchzulesen.

2. Alle Schüler, welche neu eintreten oder der Oberklasse angehören oder Nachprüfungen zu bestehen haben, müssen sich Dienstag, den 4. September, hier einfinden, alle andern am 5.

3. Solche Seminaristen, welche mit Einwilligung ihrer Eltern ein Jahr im Schuldienst auszuhelfen gesonnen sind, haben mir dies bis spätestens zum 31. Juli zu melden.

4. Von den diesjährigen Schulamtscandidaten sind — meines Wissens — am heutigen Tage noch drei ohne Vocation.

Gott segne unsere liebe Anstalt auch im neuen Schuljahre!

Addison, Ill., am 13. Juli 1900. E. A. W. Krauß.

Concordia College zu Fort Wayne, Ind.

Das 62. Schuljahr dieser Anstalt beginnt am Mittwoch, den 5. September. Bezüglich der Aufnahme ist Folgendes zu beachten:

1. Ein schriftliches Zeugniß über Charakter, Begabung und Vorkenntnisse des Betreffenden ist zugleich mit der Anmeldung einzusenden.

2. Zur Aufnahme in die Sexta sind die Elementarkenntnisse einer guten Gemeindeschule nöthig; für höhere Klassen ist ein Examen erforderlich.

3. Jeder Schüler muß versehen sein mit einem Koffer, mit der nöthigen Leib- und Bettwäsche, mit Stepp- und Wolldecke und mit Handtüchern; Matratze ($2.00 bis $3.00), Stuhl (75 Cents) und Lampe werden am besten hier in der Anstalt gekauft.

4. Schüler, welche sich dem Kirchendienst widmen wollen, bezahlen das Schuljahr hindurch für Beköstigung $62.00, für Licht und Feuerung $8.00, für Arzt und Apotheke $2.00, macht pro Quartal von 2¼ Monaten $18.00. Dieses Geld sollte zu Anfang eines jeden Quartals direct an Herrn Dr. Siemon geschickt werden. Für die Reparatur der von den Schülern im Laufe des Schuljahrs verursachten Schädigung des Eigenthums der Anstalt ist $1.00 zu deponiren. Die Ausgabe für Bücher beträgt durchschnittlich $7.00 bis $10.00. Schüler, welche sich nicht dem Kirchendienst widmen wollen, zahlen $40.00 Schulgeld pro Jahr. An- wie Abmeldungen sollten bis zum 22. August in meinen Händen sein. Jos. Schmidt.

P. S. Da die Blatternseuche während des vergangenen Jahres im Staate Indiana, auch in der Nähe Fort Waynes, aufgetreten ist, so verlangt die staatliche Gesundheitsbehörde von jedem Aufnahme begehrenden Schüler einen Impfschein als Beweis, daß er innerhalb der letzten fünf Jahre geimpft worden sei. D. O.

Concordia College zu Milwaukee, Wis.

In dieser Anstalt beginnt das neue Schuljahr am Mittwoch, den 5. September, um 9 Uhr Vormittags. Da in diesem Jahr der Neubau fertig wird, so haben wir Raum für eine große Schülerzahl. Examinanden, zu denen auch bedingt Versetzte gehören, müssen sich bereits am 4. September zum Examen stellen. Für Sexta ist eine gute Gemeindeschulbildung nöthig.

Das Kostgeld beträgt $68.00 pro Jahr und ist vierteljährlich vorauszubezahlen. Mit dieser Summe ist die Ausgabe für Licht, Feuerung, Arzt und Arznei, Bibliothek und Turnunterricht gedeckt. Operationen und Augenbehandlung hat jeder selbst zu bezahlen. Jeder Schüler hat dreifache Leib- und Bettwäsche nöthig, auch einige Woll- und Steppdecken für ein einschläfriges Bett. Für Bücher, Pult, Matratze, Stuhl 2c. sind etwa $15.00 bis $16.00 erforderlich.

Gott führe uns viele fromme, begabte und gesunde Knaben zu!

M. J. F. Albrecht, Dir.

Concordia College zu St. Paul, Minn.

Am 5. September beginnt das neue Schuljahr. Alle Schüler sollten am Tage vorher, nicht früher und nicht später, in der Anstalt eintreffen. Es erbittet der Unterzeichnete zahlreiche Anmeldungen neuer Schüler. Solche, die Prediger oder Lehrer werden wollen, können die drei ersten Jahre ihres Vorbereitungscursus bei uns studiren. Auch denen, die sich nicht auf ein kirchliches Amt vorbereiten, bieten wir einen guten Cursus.

Wir machen die Eltern unserer sämmtlichen Schüler aufmerksam auf die Gefahr der Versuchung, wenn sie ihren Söhnen direct Geld senden. Alle Gelder für die Schüler sollten an Herrn Prof. H. Jürgensen gesandt werden, der die Schülerkassen verwaltet.

Auf Wunsch wird ausführliche Auskunft über die Einzelheiten zugesandt.

Theo. Bünger.

St. Pauls College zu Concordia, Mo.

Das Schuljahr 1900—1901 beginnt, s. G. w., Mittwoch, den 5. September. Anmeldungen und Anfragen richte man gütigst bis zum 24. August an Unterzeichneten. Betreffs der Aufnahme beachte man Folgendes:

1. Man sende ein schriftliches Zeugniß über Charakter, Begabung und Vorkenntnisse des Betreffenden ein.

2. Zur Aufnahme in die Sexta sind die Vorkenntnisse einer guten Gemeindeschule nöthig.

3. Jeder Schüler muß versehen sein mit der nöthigen Leib- und Bettwäsche, mit Stepp- und Wolldecke und mit Handtüchern. Matratze, Pult, Lampe und Stuhl werden am besten hier gekauft.

4. Schüler, die sich dem Kirchendienst widmen wollen, bezahlen das Schuljahr hindurch für Beköstigung $50.00, für Bibliothek $1.00, für Arzt und Apotheke $2.00. Schüler, die sich nicht dem Kirchendienst widmen wollen, zahlen außerdem noch $40.00 Schulgeld jährlich. Die Ausgabe für Bücher beträgt im ersten Jahr durchschnittlich $7.00 bis $10.00.

Sonstigen Aufschluß ertheilt bereitwilligst J. H. C. Käppel.

Progymnasium in Neperan, N. Y.

Das neue Schuljahr dieser Anstalt beginnt, s. G. w., am 5. September. Am Abend des 4. sollten alle Schüler im Gebäude sein. Die Anmeldung neuer Schüler sollte bald geschehen. H. Feth.

Schullehrerseminar zu Seward, Nebr.

Das neue Schuljahr beginnt am ersten Mittwoch im September. Aufzunehmende müssen ein von ihrem Pastor oder Lehrer ausgestelltes gutes Zeugniß über ihren Charakter, ihre Kenntnisse und Begabung beibringen. Das Kostgeld beträgt $48.00 für das Schuljahr und ist vierteljährlich, das Vierteljahr zu zehn Wochen, zu entrichten. Außerdem sind jährlich $3.00 für Feuerung und Oel zu bezahlen. — Auch solche Schüler, die nicht Lehrer werden wollen, sind willkommen. Das Schulgeld für solche Schüler beträgt jährlich $40.00.

Um Zuweisung gottesfürchtiger und begabter Schüler bittet

G. Weller, Dir.

Das Walther College zu St. Louis, Mo.

In dieser Anstalt wird, so Gott will, am Mittwoch, den 5. September, ein neues Schuljahr beginnen.

Das Walther College bietet seinen Zöglingen Gelegenheit, sich eine gute, auf dem Grunde des Christenthums ruhende allgemeine Bildung anzueignen, sich in kurzer Zeit für das Geschäftsleben auszubilden oder sich für besondere Fachstudien gründlich vorzubereiten. Zu diesem Zwecke werden drei verschiedene Lehrcurse gegeben, nämlich ein wissenschaftlicher, ein englischer und ein Geschäftscursus. Auch sind Vorkehrungen getroffen, daß die Schüler in der Geschäftsabtheilung Einzelunterricht in der Buchführung und im kaufmännischen Rechnen erhalten. Die Mädchen bekommen noch besonderen Unterricht in allerlei weiblichen Handarbeiten. Schüler, welche einen der genannten Lehrcurse absolviren, erhalten ein Diplom.

Nur solche, die einen guten Charakter haben, finden im Walther College Aufnahme. Zum Eintritt in die Unterklasse sind die Kenntnisse einer Elementarschule nöthig. Wer in eine höhere Klasse eintreten will, muß ein Examen bestehen oder die nöthigen Zeugnisse einer anerkannten Schule vorweisen.

Das Schulgeld in den zwei Unterklassen beträgt $50.00 und in den zwei Oberklassen $75.00 jährlich. Auswärtige Knaben finden in dem mit dem College verbundenen Pensionat die beste Unterkunft. Das Kostgeld beträgt $150.00 jährlich, wofür Kost, Wohnung, Heizung und Beleuchtung geliefert

wird. Für Leibwäsche und etwaige ärztliche Behandlung hat jeder Schüler selbst die Kosten zu tragen. Eltern, welche ihre Töchter in Kost geben wollen, sind gebeten, sich an den Unterzeichneten zu wenden. Schul- und Kostgeld sind vierteljährlich im Voraus zu bezahlen.

Kataloge der Anstalt stehen auf Verlangen stets frei zur Verfügung. Um baldige Anmeldungen bittet A. C. Burgdorf,
1033 S. 8th St., St. Louis, Mo.

Ev.-luth. Taubstummenanstalt zu North Detroit, Mich.

Das neue Schuljahr beginnt, s. G. w., am Mittwoch, den 5. September. Aufnahme finden taubstumme Kinder im Alter von etwa acht Jahren, die in der lutherischen Lehre unterrichtet werden sollen, doch dürfen sie nicht schwach- oder blödsinnig, auch nicht mit Epilepsie oder ansteckenden Krankheiten behaftet sein.

Jeder Schüler muß mit der nöthigen Kleidung, Leib- und Bettwäsche, mit Stepp- und Wolldecke und mit einem verschließbaren Koffer versehen sein. Das Kostgeld beträgt $10.00 monatlich, doch mögen Unbemittelte um Ermäßigung, bezw. Erlassung nachsuchen.

Anmeldungen sind zu richten an den Director, Rev. H. A. Bentrup, North Detroit, Wayne Co., Mich. Wm. Hagen, Präses.

Eingekommen in die Kasse des Illinois-Districts:

Synodalkasse: Gemm. d. PP.: Clausen, Macedonia, $2.60, Pieper, Wartburg, Osterfcoll., 4.93, Bergen, Chandlerville, 4.59. (S. $12.12.)

Synodalbaukasse: Dch. C. Schnake v. d. St. Paulus-Gem., Melrose Park, 20.00. P. K. Schmidt v. Frau Jakobs, Chicago, 1.00, v. Karl Banz das. 2.00. P. Schröders Gem., Squaw Grove, 7.15. (S. $30.15.)

Unterstützungskasse des Illinois-Districts: P. Brunn, Oak Glen, v. d. Crete-Pastoralconf. 14.50. P. Brodmann, Hoffman, v. d. Okawville-Specialconf. 13.00. P. Brenners Gem., Pecatonica, 6.00. P. Hallerberg, Quincy, v. d. Quincy-Specialconf. 15.50. P. Pflugs Gem., Yates Tp., 3.10. Peoria-Rock Island-Specialconf. 10.05. (S. $62.15.)

Waisenhaus in Addison: P. W. C. Kohn v. Amalie Roßbach, Chicago, 2.00. P. Schröders Gem., Squaw Grove, 2.90. P. W. H. Meyers Gem., Bonfield, 15.75. (S. $20.65.)

Sächsische Freikirche: P. Haake, Mt. Prospect, Missionsfcoll., 10.00.

Gemeinde in Königsberg, Deutschland: P. Bodes Gem., Ash Grove, 2.00.

P. Härtels Gemeinde in Chicago: P. Succops Gem. 27.27.

Collegebau in Milwaukee: P. J. E. A. Müllers Gem., Chicago, 100.00. P. Seils' Gem., Woodworth, 100.00. (S. $200.00.)

Gemeinde in Spokane, Wash.: P. Engelbrecht v. N. N., Chicago, 5.00. P. Grörichs Gem., Conant, 4.50. P. Schröders Gem., Hinckley: H. J. 4.00, G. S. 6.00. P. Piehler v. Frau Marie Lempke 5.00. (S. $24.50.)

Nothleidende in Indien: P. Strasens Gem., Wine Hill, 21.25. P. Lüker, Bethlehem, v. Frau K. Duckwitz 3.00, Frau A. Laatsch 1.00, F. Andres .50, G. Bandelow 1.00, H. Bandelow 1.00, F. Bandelow .50, W. Bandelow .50, W. Martin 1.00, F. Busing 1.00, C. Harnisch 1.00, F. Wolf .50, P. Lüker .50. P. Schwandts Gem., New Berlin, 7.25. (S. $40.00.)

Studentenkasse: Dch. P. Jöckel, Richton, f. A. Brunn, Ft. Wayne, 8.55. H. Fischer, Altamont, für Lash, Springfield, 1.00. P. W. C. Kohn, Chicago, v. Jungfver. für W. Glawe, St. Louis, 15.00. P. Seils, Woodworth, v. N. N. f. Paul Scheer das. 5.00. P. W. H. Meyer f. arme Schüler in Addison 5.00. (S. $34.55.)

Innere Mission: Missionsfcoll. d. Gemm. d. PP. Hieber, Jöckel u. Bursiek zu Mattison 28.45. P. K. Schmidt, Chicago, v. K. Banz 1.00. P. Merbitz das. von Ch. Zumalln 5.00, v. Frau Pansinske .25. P. Wunder v. Frau C. D. 5.00. Theil d. Missionsfcoll. d. Gemm. d. PP. Piehler, Rabe u. A. Sieving 36.25. (S. $75.95.)

Allgemeine Mission: Theil d. Missionsfcoll. d. Gemm. d. PP. Hieber, Jöckel u. Bursiek zu Mattison 28.45.

Judenmission: Theil d. Missionsfcoll. d. Gemm. d. PP. Hieber, Jöckel u. Bursiek zu Mattison 28.45. P. Pardieck v. Frau W. Meyer, Chicago, 2.00. P. Haakes Gem., Mt. Prospect, Theil d. Missionsfcoll., 10.00. (S. $40.45.)

Negermission: P. Pardieck v. Frau W. Meyer, Chicago, 2.00. Gem. P. Haakes, Mt. Prospect, Theil d. Missionsfcoll., 50.00. P. Engelbrecht v. Frau Quwas, Chicago, .50. P. K. Schmidt v. K. Banz das. 1.00. P. Merbitz v. Ch. Zumalln das. 2.00. P. Wunder v. Frau C. D. das. 1.00. Theil d. Missionsfcoll. d. Gemm. d. PP. Piehler, Rabe u. A. Sieving 36.25. (S. $92.75.)

Heidenmission: P. Pardieck v. Frau W. Meyer, Chicago, 2.00. Lehrer P. D. Jüngels Schül., W. Pullman, 1.21. (S. $3.21.)

Emigrantenmission: P. Haakes Gem., Mt. Prospect, Theil d. Missionsfcoll., 25.00. Theil d. Missionsfcoll. d. Gemm. d. PP. Piehler, Rabe u. A. Sieving 18.15. (S. $43.15.)

Taubstummenmission: P. Haakes Gem., Mt. Prospect, Theil der Missionsfcoll., 15.00. P. K. Schmidt, Chicago, v. K. Banz 1.00. P. Reinke das. v. Jungfrver. 20.00. P. W. C. Kohn das. v. Amalie Roßbach 3.00. P. Schwandts Filialgem., New Berlin, 1.25. (S. $40.25.)

Indianermission: P. Reinke, Chicago, v. N. N. 3.00. Missionsfcoll. d. Gemm. d. PP. Piehler, Rabe u. A. Sieving 18.10. P. Röber, Arlington Heights, von W. Dora 2.00. P. Piepers Gem., Ostercoll., 4.31. P. Seils, Woodworth, v. N. N. 5.00. (S. $32.41.)

Englische Mission: P. Merbitz, Chicago, v. Ch. Zumalln 1.00. P. Haake, Mt. Prospect, Missionsfcoll., 17.50. (S. $18.50.)

Taubstummenkirchbau in Milwaukee: Lehrer Brases Schül. in Crete 2.76. Christenlehrklasse dch. A. Soldan, Macon, 1.80. P. Clausens Gem., Macedonia, 2.80. P. Hallerberg von d. Sonntschulk. d. St. Jacobi-Gem., Quincy, 24.00. P. K. Schmidt, Chicago, v. Schulk. d. St. Jacobi-Gem. 1.15. P. Reinke das. v. N. N. 2.00. P. Lücke das. v. H. Schmidt 1.00. P. Feiertag das. v. Schulk. fr. Gem. 1.15. P. Hempfing, Washburn, v. d. Gesch. Pelz .55, Ranken .15, Hinck 1.00, Fitschen .40, Baumann .12, Müller .32, Fitschen .25. P. Hafner, Broadlands, v. jungen Leuten fr. Gem. 6.93, v. K. Meesmann 5.00. Stud. A. Liebes Schulk., Grand Crossing, 7.50. P. W. C. Kohns Gem., Chicago, von Jul. Klinger 1.00, von etl. Schulk. .50. P. Haakes Schulk., Mt. Prospect, 2.00. Lehrer W. Bucks Schulk., Hinckley, 6.66. P. Lochner, Chicago, v. d. Schulk. d. Lehrer: L. Trieber 9.35, L. Nagel 5.15, L. List 11.50. P. Piehler, Genoa, v. d. Gesch. Lempke 4.00, W. Schmidt 1.00. P. Schwanke, Champaign, v. N. u. W. Lange 1.00. (S. $101.04.)

Taubstummen-Baukasse: P. C. A. Sievings Gem., North Plato, 14.00.

Taubstummengemeinde in Milwaukee: P. Engelbrecht v. Frau Quawan .15. P. Budach, Chicago, von Lehrer Schäfers Schulk. 9.77. P. Schwanke, Champaign, Coll. d. Schulk. u. Christenlehre, 6.25. Lehrer Schröders Schulk., Des Plaines, 11.08. (S. $27.25.)

Kirchbaukasse des Illinois-Districts: Missionsfcoll. d. Gemm. d. PP. Bursiek, Hieber und Jöckel zu Mattison 28.47. P. Bodes Gem., Ash Grove, 5.00. Missionsfcoll. d. Gemm. d. PP. Piehler, Rabe u. A. Sieving 36.25. P. F. Sievers, Chicago, v. Fr. Saget 3.00. (S. $72.72.)

P. Wiegmanns Gemeinde in Merrill, Wis.: Gem. P. Ruhlands, Altamont, 7.28. Total: $1060.80.

NB. In letzter Quittung lies unter „Negermission“: P. Hieber bei Mattison v. W. Kampe 5.00; unter „Taubstummenkapelle“: P. Hieber bei Mattison a. d. Schulkasse 1.80 u. v. etl. Kindern .70.

Secor, Ill., 30. Juli 1900. Henry Dierking, Kassirer.

Eingekommen in die Kasse des Iowa-Districts:

Synodalkasse: P. Willner v. fr. Gem. $2.10, v. W. Blankenbühler 2.00. P. A. Ehlers, Theil d. Pfingstcoll. fr. Gem., 8.50. P. Busse, Pfingstcoll. fr. Gem., 9.59. P. Studt v. fr. Gem. 12.00. P. Händschke, Pfingstcoll. fr. Gem., 12.59. P. Böhm v. fr. Gem. 17.50. P. Studt v. Frau N. N. 1.00. P. Horn a. d. Wohlthätigkeitskasse fr. Gem. 10.00. P. Dreyer v. fr. Gem. 4.08. P. Melcher v. fr. Gem. 25.00. P. Burhenn, Pfingstcoll. fr. Gem. in Adair, 7.08. P. J. P. Günther v. d. Gem. in Mackey 2.31. (S. $113.75.)

Synodalbaukasse: Durch Ferd. Möller v. d. Gem. in Fort Dodge 35.80. P. Kitzmann v. fr. Gem. für Milwaukee 40.00, für Addison 10.00. P. von Strohe v. fr. Gem., letzte Zahlg., 64.00. P. Brammer v. fr. Gem., desgl., 3.75. P. Bräuer v. d. Gem. in Yorktown .90. P. A. Amstein, Pfingstcoll. fr. Gem., 10.00. P. Von der Au, Pfingstcoll. fr. Gem. zu Grant Tp., 8.50. Chr. Ripke v. P. Mattfeldts Gem. 20.55. P. Römer 21.00. P. Richter v. fr. Gem. bei Garner 100.75, in Garner 6.25. P. Domsch, Coll. fr. Gem., 4.00. P. Melcher v. fr. Gem., 2. Zahlg., 36.50. (S. $370.10.)

Innere Mission in Iowa: P. Burmeister, Coll. fr. Gem. in Grant Tp., 4.05. P. C. Wehking v. fr. Gem. in Soldier Tp. 13.00. P. Lothringer, Theil d. Ostercoll. fr. Gem., 2.00. P. Burhenn, desgl. v. fr. Gem. in Adair, 5.85. Chr. Waßmann v. P. Däumlers Gem. 12.25. Conr. Werning, Ostercoll. v. P. Matthaideß' Gem., 9.00. P. Willner v. fr. Gem. 13.01. P. Nuoffer v. fr. Gem. bei Meriden 3.80. P. Wolter, Ostercoll. fr. Gem., 2.50. P. D. Glöter, desgl., 9.40. P. Dornseif, Abendmahlscoll. fr. Gem., 7.00. P. Brauer, Dankopfer von Frau Wm. Hüsemann, 5.00. P. Beer, Coll. fr. Gem., 7.00. Ferd. Möller, Pfingstcoll. der Gem. in Fort Dodge, 24.37. P. Jobst von F. Sundermann 3.00, Ernst Freudenberg 2.00. P. Brüggemann, Pfingstcoll. der Gem. bei Riceville, 2.00. P. Oehlert, Pfingstcoll. fr. Gem., 5.53. P. Steege v. fr. Gem. in Lyons 17.00. P. Niemand 5.00. P. A. Böhm v. fr. Gem. 14.11. P. Hitzemann, Pfingstcoll. fr. Gem. bei Dillon, 9.24, v. fr. Predigtplatz 2.76. P. Horn, Theil der Pfingstcoll. fr. Gem., 34.40. P. F. Ehlers, Pfingstcoll. fr. Gem., 13.86. P. Berner, Theil d. Missionsfcoll. fr. Gem., 12.60. P. M. Friedrich, desgl., 21.00. Conrad Werning, desgl. v. d. Gem. in Eldorado Tp., 60.00. P. Brüggemann, desgl. v. d. Gem. bei Riceville, 25.00. P. Wolfram, Coll. fr. Gem., 9.00. P. Grimm, Theil der Missionsfcoll. fr. Gem., 50.00. P. Bayer, Pfingstcoll. fr. Gem., 8.50, Theil der Missionsfcoll. fr. Gem. 47.44. P. H. Wehking von fr. Gem. 19.50. P. Discher, Theil d. Missionsfcoll. fr. Gem., 55.20. P. Walther, Missionsfcoll. d. Gem. in Emmetsburg, 30.20. P. Knief v. fr. Gem. 25.65. P. Oehlert, Coll. fr. Gem. in Wellman, 5.14. Chr. Ripke, Theil der Missionsfcoll. von P. Mattfelds Gem., 50.00. C. H. Miller, Coll. der Gem. in St. Ansgar, 14.27. P. Melcher v. C. Stüber 1.00. Lehrer Ilten von Lehrer Rosenberg 1.00. (S. $660.63.)

Negermission: P. Runge v. fr. Gem. 15.50. P. Jobst v. John Strüve 4.00. P. Zipp, Coll. fr. Gem., 8.00. P. Steege v. Frau N. N. 1.50. P. C. Wehking, Theil d. Pfingstcoll. fr. Gem., 5.00. P. P. Schaller, Coll. fr. Gem., 11.25. P. Wolter, Himmelfcoll., 1.53. P. Seßler, Pfingstcoll. fr. Gem., 10.81. Conrad Werning, Theil der Missionsfcoll. der Gem. in Eldorado Tp., 15.00. P. Hugo Grimm, desgl. v. fr. Gem., 12.00. P. Melcher v. fr. Gem. 18.60. W. A. Geiell, Coll. d. Gem. in Elma, 2.52. P. Knief v. fr. Gem. 10.00. Christ. Ripke, Theil der Missionsfcoll. v. P. Mattfelds Gem., 25.00. (S. $140.71.)

Heidenmission: P. Seßler, Ostercoll. fr. Gem., 9.41. Christ. Waß-

mann v. P. Däumlers Gem. 16.30. P. Brandt 2.00. P. Jipp v. sr. Gem. in Ogden 7.50, in Amaaua Tp. 2.50. P. Steege v. Frau N. N. 1.50. P. C. Wehking, Theil d. Pfingstcoll. sr. Gem., 5.00. P. Runge v. sr. Gem. 21.00. P. Wolter, Pfingstcoll. sr. Gem., 4.40. P. Friedrich, Theil d. Missionscoll. sr. Gem. für Indien, 18.35. Lehrer Schöneberg v. s. Schulkindern für Indien 3.10. P. Horn, Theil d. Missionscoll. sr. Gem., 23.60. Conrad Werning, desgl. v. d. Gem in Eldorado Tp., 10.00. P. Steege von einem Glied sr. Gem. 1.00. P. Melcher v. C. Stüber 1.00. (S. $126.61.)

Indianermission: P. Lothringer, Theil der Ostercoll. sr. Gem. in Denison, 1.00. P. Dornseif, Pfingstcoll. sr. Gem., 6.10. P. Horn aus der Wohlthätigkeitskasse sr. Gem. 10.00. Theil d. Missionscoll. d. Gem. P. Berners 10.00. Conrad Werning v. d. Gem. in Eldorado Tp. 5.42. P. Brüggemann v. d. Gem. bei Riceville 2.75. Gemm. d. PP.: Grimm 10.00, Bayer 40 85, Discher 5.00. Christ. Ripke v. P. Mattfelds Gem. 25.00. P. H. Wehking v. sr. Gem. 5.00. P. Knief v. sr. Gem. 10.00. P. Bonovsky, Coll. sr. Gem., 5.00. P. Melcher v. C. Stüber 1.00. (S. $137.12.)

Englische Mission: P. Lothringer, Theil der Ostercoll. sr. Gem. in Denison, 1.00. P. Berner, Theil der Missionscoll. sr. Gem., 10.00. (S. $11.00.)

Judenmission: P. Lothringer, Theil d. Ostercoll. sr. Gem. in Denison, 1.00. P. Theiß, Abendmcoll. sr. Gem., 4.27. P. Jobst v. Ernst Freudenberg 1.00. P. Brammer, Theil d. Pfingstcoll. sr. Gem., 7.00. P. Knief v. sr. Gem. 5.83. (S. $19.10.)

Esthen- und Lettenmission: P. Lothringer, Theil d. Ostercoll. sr. Gem. in Denison, 1.00. P. Steege v. N. N. 1.00. (S. $2.00.)

Taubstummenmission: P. Lothringer, Theil d. Ostercoll. sr. Gem. in Denison, 1.00. P. Böhm v. Ernst Hartwig 3.00. Conr. Werning, Theil d. Missionsfestcoll. d. Gem. in Eldorado Tp., 5.00. (S. $9.00.)

Emigrantenmission: P. Lothringer, Theil d. Ostercoll. sr. Gem. in Denison, 1.00. P. Theiß, Abendmahlscoll. sr. Gem. für New York, 5.00, für Baltimore 5.00. P. C. Wehking, Theil der Pfingstcoll. sr. Gem., 5.10. P. Knief von sr. Gem. 10.00. P. Brammer, Pfingstcoll. sr. Gem., 13.51. (S. $39.61.)

Mission in London: P. Kitzmann v. Emma Burke .10. P. Böhm von Eugen Wingert .10. P. Horn a. d. Wohlthätigkeitskasse sr. Gem. 5.00. (S. $5.20.)

Stadtmission in St. Louis: P. G. Theiß aus der Armenkasse sr. Gem. 3.00. P. Jobst von Frau Sundermann 1.00. Lehrer Ilten von Lora Rosenberg 1.00, v. s. Schulkindern 9.60. (S. $14.60.)

Mission in Berlin: P. Steege v. N. N. 1.00. P. Zürrer von Frau Adolphine Günther 1.00. (S. $2.00.)

Allgemeine Innere Mission: P. Knief v. sr. Gem. 25.00.

Mission in Brasilien: Conr. Werning, Pfingstcoll. v. P. Matthaideß' Gem., 8.85. P. Steege v. N. N. 1.00. (S. $9.85.)

Polnische Mission: P. Bonovsky v. sr. Gem. 5.00.

Slowakenmission: P. Bonovsky v. sr. Gem. 3.50.

Arme Studenten aus Iowa: Durch C. H. Miller v. d. Gem. in St. Ansgar 8.82. P. Brandt 10.00. P. Kitzmann v. sr. Gem. 10.00. P. Berner, Pfingstcoll. sr. Gem., 6.33. P. Dornseif, desgl., 6.00. P. Licht, ges. a. d. Hochz. Musken-Stoll, 6.11, Carl Peters Hochz. für Hermann Dornseif 6.05. P. Traub, Coll. sr. Gem., 3.66. P. Theiß, ges. a. d. Geburtstagsf. der Großmutter Keiper, 7.30. (S. $55.27.)

Schüler in Milwaukee: P. Wischhof v. sr. Gem. für Th. Gutknecht 5.75. P. Richter, ges. a. d. Hochz. Conway-Hoft für Ernst Jehn, 7.62. (S. $13.37.)

Schüler in St. Paul: P. P. Schaller, Coll. sr. Gem. für Arthur Bergmann, 10.00.

Studenten in Springfield: P. Baumhöfener von sr. Gem. für Mertz 13.00.

Seminaristen in Addison: P. R. Amstein, ges. von sr. Gem. bei der Nordwestlichen Lehrerconferenz, 10.00.

Unterstützungskasse des Iowa-Districts: P. Riedel, Coll. sr. Gem., 10.50. P. Aron, Coll. sr. Gem., 3.80. P. Jipp, Conferenzcoll., 5.50. P. Händschke, ges. a. d. silb. Hochz. bei Heinr. Snadt, 4.70, bei Joe Völker 4.70. P. Richter, Coll. sr. Gem. bei Garner, 16.10, in Garner 2.91. P. Knief, ges. a. d. silb. Hochz. Johann Keho, 5.75. P. Dornseif, Abendmahlscoll. sr. Gem., 7.56. P. Grimm, Coll. sr. Gem., 7.00. P. Haar, Pfingstcoll. sr. Gem., 8.00. P. A. Ehlers, Theil der Pfingstcoll. sr. Gem., 7.00. Ferd. Möller, Abendmahlscoll. der Gem. in Fort Dodge, 11.32. P. von Strohe, Pfingstcoll. sr. Gem., 20.91. P. Jobst, desgl., 15.00. Lehrer Schmidt, ges. a. d. Hochz. Koth-Weiland, 10.75. P. P. Schaller, Coll. sr. Gem., 10.00. P. Lothringer v. John Lükens 3.00. P. Baumhöfener a. d. Allgem. Unterstützungskasse 75.00, ges. a. d. Hochz. Sandersfeld-Wichmann 5.50. P. H. Wehking von sr. Gem. 10.50. P. Domsch 5.50. P. C. E. Günther, Coll. sr. Gem., 7.55. P. Butmeister v. sr. Zions-Gem. 24.98. P. Böhm, ges. a. d. südl. Districtsconf., 26.00. P. Horn aus der Wohlthätigkeitskasse sr. Gem. 14.00. P. Theiß, Abendmahlscoll. sr. Gem., 14.57. H. Tiarks 25.00. P. A. Amstein v. Claus Knutzen 2.50. P. Händschke, ges. im Confgottesdienst, 8.70. Christ. Ripke, Coll. beim Confgottesdienst, 20.78. P. Melcher von sr. Gem. 10.00. (S. $404.48.)

Kinderfreundgesellschaft von Wisconsin: P. Runge, ges. a. d. Hochz. Körner-Müller, 11.35.

Waisenhaus in Addison: Lehrer List v. s. Schulk. 5.20.

Waisenhaus in Fremont, Nebr.: P. Theiß a. d. Armenkasse sr. Gem. 5.00. Lehrer Ruoffer v. s. Schulkindern 2.01. P. Oehlert von Ferd. Krüger als Dankopfer 2.00. P. Böhm v. s. Schulkindern 1.75. P. H. Wehking v. sr. Gem. 10.50. P. Horn a. d. Wohlthätigkeitskasse sr. Gem. 5.00. P. Licht, ges. a. Christ. Leiningers Geburtstag, 5.32. (S. $31.58.)

Waisenhaus bei St. Louis: P. Schliepsiek v. M. Mack 1.00. N. N. .50. P. Theiß a. d. Armenkasse sr. Gem. 5.00. Lehrer Ruoffer v. s. Schulk. 2.00. P. Horn a. d. Wohlthätigkeitskasse sr. Gem. 5.00. (S. $13.50.)

Taubstummenanstalt: P. Theiß a. d. Armenkasse sr. Gem. 3.55. P. Studt v. sr. Gem. 16.00. P. Steege v. N. N. .70. (S. $20.25.)

Hungerleidende in Indien: P. Schliepsiek von sr. Gem. 1.50. P. Zürrer v. H. Düker sen. 5.00, v. einer Anzahl Glieder sr. Gem. 58.50 u. 2.00. P. J. P. Günther, Abendmahlscoll. sr. Gem., 23.19. Christ. Waßmann, Pfingstcoll. d. Gem. in Ocheyedan, 12.00. P. Jobst von F. Frieling 1.00. P. Discher von Emil Polzine 1.50. P. Matzat, Abendmahlscoll. sr. Gem. in Delaware, 16.41. P. F. Ehlers, Coll. sr. Gem., 34.40. Von einer Leserin der „Missions-Taube“ in St. Ansgar 5.00. P. Steege 2.00. P. Kitzmann v. E. D. .50, K. H. .50, H. N. .25. (S. $163.25.)

Deutsche Freikirche: P. von Strohe, Pfingstcoll. sr. Gem., 10.00, von W. B. Hanken 2.50. P. Horn a. d. Wohlthätigkeitskasse sr. Gem. 5.00. (S. $17.50.)

Hermannsburger Freikirche: Durch C. R. George, Pfingstcoll. d. Gem. in Pomeroy für Ostpreußen bestimmt, 14.70.

Dänische Freikirche: P. v. Strohes Gem., Pfingstcoll., 3.00, v. W. B. Hanken 2.50. (S. $5.50.)

Kirchbau der Taubstummengemeinde in Milwaukee: P. Jobst v. F. Sundermann 2.00, F. Frieling .50, Ernst Freudenberg 1.00. W. B. Hanken dch. P. v. Strohe 5.00. P. Baumhöfener v. Wwe. Steinmetz 1.00. P. Schlegels Gem. 3.50. P. Studt v. A. F. .25, Ed. B. .25, J. L. .50, P. S. .50, Lehrer List 5.50. P. Schliepsiek v. Schulk. 6.08. C. A. H. Eickemeyer v. Fr. Buch .10, Elise Fastenau u. Alwine Göcker je .15, Emilie Harms, Albert Hartstack, Otto Hartstack u. Wm. Hartstack je .05, Helene Hartstack .20, Otto Herzberg .10, Joseph Herzberg .15, Adolph Jobst u. Otto Jobst je .10, Lydia Jobst u. Walter Jobst je .05, Johanna Krull .50, Ella Otte .25, Joseph Otte .15, Anna Rope .25, Henriette Rope .15, Johanna Nuröde u. Maria Nuröde je .03, Theo. Nuröde .15, Dorothea Sump und Wm. Sump je .05, Adolph Sundermann .25, Charlotte Sundermann und Georg Sundermann je .05, Emma Sundermann .25, Ida Sundermann .20, Emil Sundermann .25, Robert Sundermann .20, Joab Sundermann .15, Franz Stüwe .25, Karl Wegener u. Otto Stüwe je .15. P. Seßlers Schulk. 2.52. P. Horn a. d. Wohlthätigkasse sr. Gem. 10.00, v. Philipp Richter 5.00. P. Licht v. Schulk. 5.41. P. Brandts Gem., Sanborn, 5.41. Lehrer Schmidts Schulk. 6.85. Lehrer Voigts Schulk. 11.50. P. Haars Schulk. 14.50. P. G. Theiß, Geburtst. d. Großmutter Keiper, 5.00. Lehrer Schönebergs Schulk. 9.31. Lehrer Hilds Schulk. 4.05. P. Kniefs Gem. 10.00, v. N. N. 1.00. P. Kitzmann v. Lehrer Golmjewskis Schulk. 6.60, v. H. Behrens, J. H. Schultz, F. Kähn, D. Ehlen, J. Schmidt, H. Newkirk, H. Schultz u. M. Merk je .25, Michael Weiß .15, J. J. Rouch .05. P. P. Schallers Gem. 5.75. P. Brandt v. etl. Leuten 1.50. P. A. Ehlers von Maria Burr u. Maria Ketelsen je 1.00, Adolph u. Pauline Porsch je .20, August Porsch .10, Pauline Polzin .50, August, Albert, Hulda und Amalie Polzin je .50, Carl, Hugo, August, Ida, Friedrich u. Mathilde Polzin je .25, Franz u. Julius Polzin je .10, Johanna, Heinrich, Elsa und Bertha Polzin je .25, Emma u. Heinrich Rudnick je .25, Johann u. Bertha Maaßen je .50, Emil u. Wm. Baumann je .50, August Meyer .50, Eleonore, Alfred, Theo. u. Claudia Ehlers je .25, Emma, Oscar u. Lydia Ehlers je .10. P. Schlegel v. Sonntschulk. 2.60. (S. $152.29.)

Kirchbaukasse des Iowa-Districts: P. Horn a. d. Wohlthkasse sr. Gem. 10.00. P. Jobst von N. N. 1.00. P. Melchers Gem. 20.64. (S. $31.64.)

Gemeinde in Spokane, Wash.: Dch. Conr. Werning, Abendm.-coll. v. P. Matthaideß' Gem., 11.55. P. Jobst a. d. Opferkasse sr. Gem. 5.00. Gemm. d. PP.: Kitzmann 5.01, H. Wehking 20.00, Knief 10.00. P. Kitzmann v. H. N. 2.00. (S. $53.56.)

Gemeinde in Marquette, Mich.: P. Schwenks Gem., Abendm.-coll., 8.66.

Gemeinde in German City, Iowa: P. F. Lothringers Gem. in Washington Tp. 2.70. P. Jobst a. d. Opferkasse sr. Gem. 11.00. P. Jipps Gem., Ogden, 12.00. Fred. Müller v. d. Gem. in Olive Tp. 10.84. P. C. Wehkings Gem. 9.82. P. A. Amstein 5.00, P. Timm 2.00, C. Specht, A. Ripkow, H. Bockelmann, P. Fiene, M. Black, G. F. Fiene, G. Ullerichsen, H. Vogt, R. Kroll sen., H. Birk, H. Thies, H. Kuhlmann u. Frl. A. Iversen je 1.00, Frau Chr. Iversen .75, Chr. Iversen u. G. Marten je .50, A. Tech .35, Chr. Iversen jun., Behrendsen u. K. Claus je .25. P. Schlegels Gem. 7.00. P. Steege 2.00. P. J. P. Günther, Hochzcoll. Leininger-Mindemann, 6.40. (S. $84.61.)

Fort Dodge, Iowa, 1. August 1900. J. H. Abel, Kassirer.

Eingekommen in die Kasse des Minnesota- u. Dakota-Districts:

Synodalkasse: Gemm. d. PP.: Grabarkewitz, Good Thunder, $8.00, Dubberstein, Wykoff, 9.00, Kohlhoff, Northrop, 8.16, Kuntz, Silo, 16.60, Hinck, Great Bend, 13.45, Groh, Perham, 8.30, Gorman 6.37, H. J. Müller, Brewster, 3.30, Böttcher, Freedom, 12.57, Wilton 5.19, Albrecht, Shible, 4.11, Reuter, Princeton, 3.00, Filial .85, Brinkmann, Blue Earth, 8.07, Kaiser, Benton, 26.00, Zemke, Amboy, 4.30. (S. $137.27.)

Innere Mission: Gemm. d. PP.: Hertrich bei Plato 10.75, Grabarkewitz, Good Thunder, 10.50, Wohlfeil, Delafield, 7.66, Pasche, Sioux Falls, 5.00, Drews, Plainview, 10.00, Elba 1.90, J. C. Meyer, Fergus Falls, 5.07, Strölin, Minnesota Lake, 4.30, Seltz, Wylie, 3.49, Pfotenhauer, Hamburg, 32.47, Wächter, Rosenberg, 1.50, Mission Hill 3.70, Karstensen, Canastota, 7.00, Parker 2.58, Brauer, Freeman, 20.34, Heilbronn 10.05, Schmiege, Wilbert, 11.50, Schoknecht, Valley Creek, 6.54, Brauer, Heart. 21.25, Sell, So. Branch, 12.00, Ferber, St. Petri, Belvidere, 6.75, St. Joh., Jacksonville, 1.95, Dreieinigk., Lincoln, 2.20, Zitzmann, Morristown, 11.40, Schulenburg, Owatonna, 15.15, Rörig 4.00, Baumhöfener, Young America, 22.00, Hubert,

Kohlhoff, Frey, Schmiege u. Scherf dch. Hubert 48.50, Hillger, Tyro, 12.00, Groh, Perham, Missionscoll., 40.00, Schlüter, Courtland, 96.91, Pfingstcoll. das. 19.10, Otte, Elgin, 3.32. Dch. E. Schröder v. d. Bethleh.-Gem., St. Paul, 5.19. Gemm. d. PP.: Gahl, Elk River, 6.83, Schedler, Fisher, 5.00, Ferber, Belvidere, 6.90, Böttcher, Springfield, Missionscoll., 25.00, Porisch, St. James, 6.61, Bartz, L. Amelia u. English Grove, 4.00, Klingbeil, Howard Lake, 22.26, Habekost, Brainerd, 6.50, Cedar Lake 5.50, Albrecht, Fairfield, 17.00. P. Wieting v. W. Michalske 5.00. Gemm. d. PP.: Baumann, Luverne, 4.00, Bierwagen 4.00, J. H. C. Müller 12.27. P. Bohsen v. Wm. Fieshtner 3.00. Gemm. d. PP.: Wolff 7.62, Bügel, St. Thomas u. Crystal, 5.25, Lange, Hay Creek, 12.18, Rickels, Rochester, 11.10, Martin, High Forest, 31.55, Strasen, Janesville, 8.00, Bode, Town Brainerd, Liberty u. James, Missionscoll., 45.10. P. v. Niebelschütz, Synodalsonntcoll. in St. Paul, 21.63, Festcommittee, Synodal-Missionscoll. das., 80.94. Gemm. der PP.: Wachsmuth, Kalispell, 26.35, Agather, polnische in Sauk Rapids 2.95, desgl. in Gilman 3.32, deutsche in Sauk Rapids, 2.21, Malkow, Town Rost, 9.36, Okabena 3.00, von H. Vogel 5.00, Büscher, Lester Prairie, 7.50. (S. $893.00.)

Synodalbaukasse: Gemm. d. PP.: Schultz, Faribault, 21.93, Oberheu, Wentworth, 7.70, Madison 1.95, Maack, Corinna Tp., 7.05, Destinon, Stanford, 4.60, A. Müller, Ottertail, 5.35. (S. $48.58.)

Studentenkasse: P. Schlüter, Hochz. Zimmermann-Kettner, Courtland, 5.18, Mohwickel-Bode 10.59, silb. Hochz. Fr. Becker 5.15. P. Wieting von W. Michalske 2.00. P. Bierwagens Gem. 6.00. P. K. Reuters Gem. 4.30. P. Kaiser v. Frau N. N. 5.00. P. A. Müllers Gem., Ottertail, 1.50. (S. $49.72.)

Studenten in St. Louis: P. Schlüter, Hochz. Bußman-Bode für Bomhoff, 14.70. P. Habekost v. Alb. u. Ed. Kosbab je 1.00 für J. Giering. P. Czamanske, Hochz. Schultz-Arndt, 6.35. (S. $23.05.)

Schüler in St. Paul: P. Grabarkewitz, Hochz. P. Oetjen-Wiedenheft für O. u. A. Laufer, 10.95. P. Böttcher, Hochz. Markwardt-Schröder, 4.35. P. Albrecht, Hochz. Melchert-Mesenbrink, 10.00, Schröder-Arndt 7.45. (S. $32.75.)

Studenten aus Süd-Dakota: P. Wächters Gem. bei Schmidtgall 4.70. P. Brauers Gem., Menno, 4.90, v. J. Waltz 5.00. (S. $14.60.)

Unterstützungskasse: Gemm. d. PP.: Zitzmann, Morristown, 13.10, Hertrich bei Plato 7.00, Robert, Arlington, 7.00. P. Scherf, Hochz. Schultz-Krusemarl, 6.00. P. Albrecht, Hochz. Reingans-Lensmann, 8.50. P. Wieting v. W. Michalske 2.00. P. Czamanske, Hochz. Hoppe-Wolle, 7.05. P. Bügels Gemm., St. Thomas u. Crystal, 2.00. P. Matzats Gem., Freiberg, 4.00. P. Hannemann, Beitrag, 5.00. Synodal-Pastoralpredcoll., St. Stephanus-Kirche, 33.67. P. Schlüter, Hochz. Epke-Bode, Courtland, 17.04. (S. $112.36.)

Englische Mission: P. Albrechts Gem., Fairfield, 5.00. P. Wieting v. W. Michalske 1.00. P. Hilperts Gem., Niagara, 2.60. (S. $8.60.)

Negermission: Gemm. d. PP.: Strölin, Minn. Lake, 1.50, Pfotenhauer, Hamburg, 10.00, Ulbricht, Unity, 1.25. P. A. Brauer von J. Waltz 1.00. Gemm. der PP.: Rumsch, Claremont, 7.00, Zabel, Gibbon, 12.00, Groh, Perham, Missionscoll., 11.08, Schlüter, Courtland, 15.00, Bartz, Alexandria, 5.00, Albrecht, Fairfield, 6.00, Shible 7.33. P. Wieting von W. Michalske 2.00. P. Th. Rolfs Gem. a. Crow River 2.15. P. E. Rolfs Gem., Hollywood, 4.00. P. Meuschke v. N. N. 1.00. (S. $86.31.)

Judenmission: Präs. Pfotenhauer v. J. Sch., Hamburg, 5.00. P. A. Brauer v. J. Waltz 1.00. P. Albrechts Gem., Fairfield, 5.00. (S. $11.00.)

Emigrantenmission: P. Ulbrichts Gem., Unity, .75. P. A. Brauer v. J. Waltz 1.00. Gemm. d. PP.: Rumsch, Claremont, 2.61, Oberheu, Wentworth, 8.20, Albrecht, Fairfield, 2.21. (S. $14.77.)

Taubstummenmission: P. Böttchers Gem., Springfield, 4.00. P. A. Brauer v. J. Waltz 1.00. P. Albrecht, Hochz. Bartz-Garges, 8.00. P. Wieting von W. Michalske 2.00. P. E. Rolfs Gem., Hollywood, 5.72. (S. $20.72.)

Heidenmission: Gemm. d. PP.: Hertwig, Gaylord, 8.10, Ude, Willow Creek, 14.50. P. A. Brauer v. J. Waltz 1.00. Gemm. d. PP.: Rumsch, Claremont, 5.00, Hilgendorf, Belford, 7.77, Hillger, Tyro, 9.00, Groh, Perham, Missionscoll., 12.00. P. Kohlhoff v. Frau Chr. Becker 3.00. P. Albrechts Gem., Fairfield, 5.00. P. Wieting v. W. Michalske 2.00. P. Czamanskes Gem., Madelia, 6.00, Billfry 8.39. N. N., Minneapolis, dch. P. Sievers 18.00. P. Matzats Gem., Elizabeth, 8.00. (S. $107.76.)

Taubstummenanstalt: P. Langes Gem., Hay Creek, 7.86. P. Hilperts Gem., Niagara, 2.00. (S. $9.86.)

Kinderfreundgesellschaft: P. Zitzmanns Schüler 1.00. P. Hertwigs Gem., Gaylord, 5.10. (S. $6.10.)

Taubstummenkirchbau in Milwaukee: P. Hinck v. W. Zietlow 5.00. P. Rädeke v. H. Finkel 5.00. P. Böttcher, Hochz. Manthey-Markwardt, 8.55, v. Anna Gotter .25. P. Wieting v. W. Michalske 1.00. Schül. d. PP.: E. H. C. Müller 3.12, Hertwig 6.65; d. Lehrer: Pipkorn, St. Paul, 8.43, Cutkosky, Rochester, 4.15, Ehlen, Hamburg, 14.80. (S. $56.95.)

Waisenhaus in Wittenberg: P. A. Müllers Gem., Ottertail, 1.50.

Sächsische Freikirche: Gemm. der PP.: Ulbricht, Unity, 1.00, A. Brauer, Quast, 1.50, Lange, Hay Creek, 8.11. (S. $10.61.)

Dänische Freikirche: P. A. Brauers Gem., Wittenberg, 1.70. P. Albrechts Gem., Fairfield, 5.00, Shible 4.23. P. Wieting v. W. Michalske 1.00. (S. $11.93.)

Gemeinde in Hannover, N. Dak.: P. Ehlens Gem. bei Groton 12.50.

Gemeinde in Spokane, Wash.: P. A. Brauers Gem., Freeman, 5.00. P. Schofnechts Gem., Valley Creek, 9.50. (S. $14.50.)

Gemeinde in Mountain Lake, Minn.: Gemm. d. PP.: Böttcher, Springfield, 25.00, Becker, Josco, 8.50, Grabarkewitz, Good Thunder, 16.75. (S. $50.25.)

Kirchbaufonds: Präs. Pfotenhauer v. N. N., Hamburg, 50.00.

Nothleidende in Indien: P. Schneiders Gem. in Naper 12.50. Chr. Heuer, Valley Creek, 5.00. (S. $17.50.)

Indianermission: P. Schlüters Gem., Courtland, Missionscoll., 15.00. P. Böttchers Gem., Springfield, 5.15. (S. $20.15.)

Mission in London, Engl.: P. Hertwigs Gem., Gaylord, 2.00.

Mission in Hamburg: P. Wieting v. W. Michalske 1.00.

Mission in Berlin: P. Wieting v. W. Michalske 1.00.

Esthen- und Lettenmission: P. Rörigs Gem. 4.73.

St. Paul, Minn., 2. Juli 1900. Theo. H. Menk, Kassirer.

Eingekommen in die Kasse des Nebraska-Districts:

Synodalkasse: P. Winters Gem., Ostercoll., $10.50. P. Catenhusens Gem. dch. Fr. Winkelmann 8.56. (S. $19.06.)

Innere Mission: P. Rittamels Gem. 12.00. P. Rodenbecks Gem. a. d. Pebble Creek 15.00, in Snyder 3.75, v. Frau Kinnbaum .50. P. Hilgendorfs Gem. 25.95, v. Gottlieb Echtenkamp 1.00, Wwe. Louise Heuermann .50. P. Hoffmann v. Frau Blohm 1.00, Elis. Borchers .15, Frau N. N. 2.00. Ostercoll. d. Gemm. d. PP.: Tiemann 6.14, Schulze, Trin., dch. Hn. Pflüger 9.00, Hildebrandt 4.16, Kühnert 10.00. P. E. J. Frese v. Gustav Spractis 1.00. P. Just a. d. Klingelb. f. Gem. bei Ainsworth 5.40, v. F. L. S. 1.00. Gemm. d. PP.: Oelschläger, Nachtr. z. Ostercoll., 6.00, Ludwig 8.00, Schulze bei La Porte 3.85, Catenhusen, Maicoll., dch. Fr. Winkelmann 3.30, Harms, Maicoll., 6.11. P. H. W. Meyer v. Frau Schröder 3.00. (S. $128.81.)

Judenmission: P. Lübkers Gem. 2.83. P. Seesko, Abendmcoll., 4.00. P. Hoffmann v. W. Meißner .50. P. Oelschläger, Himmelfahrtscoll., 5.40. (S. $12.73.)

Negermission: P. Rademachers Gem., Abendmcoll., 4.28. P. Hoffmann v. F. Hohenstein .50. (S. $4.78.)

Heidenmission: P. Engel, Ostercoll. d. Gem. bei Ashton, 3.00, desgl. zu Kelso 1.35. P. Oelschläger v. N. N., West Point, 5.00. (S. $9.35)

Seminar in Seward: P. Rittamel v. Fr. C. Rügge 5.00.

Gehaltskasse in Seward: P. Leuthäusers Gem. 5.00. P. Millies 12.00. P. Inselmann, Hochz. Brauer-Bockstätter, 5.80. (S. $22.80.)

Waisenhaus in Fremont: P. Lang, Ostercoll., 17.56. P. Lübkers Gem. 7.52. P. Eckhardt, Tietjens Hausweihcoll., 2.80. P. Häßlers Gem., Ostercoll., 35.00. P. Schabackers Gem. 16.00. P. Kühnert, Palmsonntcoll., 8.79. P. H. E. Meyer v. Wm. Seehas, Frau Wille, J. Brumm, F. Jungbluth, J. Folken je 1.00, H. Hornung, J. Brumm je 1.50, Frau Greger .25, H. Ernst 4.00, F. Godenschwager 2.00. (S. $101.92.)

Wittwen- und Waisenkasse: P. Schabackers Gem. 5.00.

Taubstummenanstalt: P. Meeskes Gem. 7.73.

Hungersnoth in Indien: P. Hoffmann v. Frau N. N. 3.00. P. Rathke 8.00. P. Predöhls Dreieinigk.-Gem. 20.00. P. Rathke 14.00. Gem. P. Kühnerts 5.35. P. Matuschkas Gem. 43.00. (S. $93.35.)

Student A. Büning in Springfield: P. Hoffmann, Hochzcoll. Thomson-Seckels, 4.00, Präuner-Borchers 9.80, Ostercoll. 3.43. (S. $17.23.)

Dänische Freikirche: Gemm. d. PP.: Schabacker 8.00, Kühnert 2.97, H. E. Meyer, Ostercoll., 3.60. (S. $14.57.)

Freikirche in Deutschland: P. Catenhusens Gem. dch. Fr. Winkelmann 7.32. P. H. E. Meyer, Ostercoll., 8.15. (S. $15.47.)

Schulbau in Scandia, Nebr.: Kass. H. Bartling 25.00.

Emigrantenmission in New York: P. Bahls Gem. 8.50.

Emigrantenmission in Baltimore: P. Bahls Gem. 8.50.

Mission in London: P. Schormanns Schulk., Hayestown, 2.45.

Student Franz Bredemeyer in Addison: P. Matuschkas Gem. 15.00.

Student G. Steinkrauß in Seward: P. Rodenbeck, Hochz. Kurz-Schumacher, 6.00. Total: $523.25.

Bancroft, Nebr., 1. Juni 1900.

Synodalkasse: W. G. Stamm, Schatzm., $7.43. Gemm. d. PP.: Rademacher, Pfingstcoll., 6.50, Möllering 12.25, Häßler 10.00, Hartmann 12.00, Leuthäuser, St. Matthäus, 6.50, Predigtpl., Wahoo, 3.50, Ludwig 5.15, Lohr 10.60. (S. $73.93.)

Synodalbaukasse: P. Möllerings Gem. 10.50. P. Schubkegel, Himmelfahrtsf.- u. Pfingstcoll. s. Gem., 10.00. P. A. W. Frese v. F. D. 2.00. P. Harms' Gem. 16.25. (S. $38.75.)

Innere Mission: W. G. Stamm, Schatzm., 6.43. Gemm. d. PP.: Haack dch. Conr. Meyer 5.00. Harms, Hauptgem., 16.56, Hilgendorf, Pfingstcoll., 19.04, H. E. Meyer, Pfingstcollecten, 5.00, F. H. Jahn, Oster- u. Pfingstcoll., 14.25, Oelschläger, Pfingstcoll., 8.28, Jung 10.00, Hildebrandt, desgl., durch P. Harms 3.81, Brakhage 16.59, Prange, Pfingstcoll., durch P. Bäder 12.00, Bäder, Milton, Pfingstcoll., 7.30, Möllering 72.75, Lang u. Hilgendorf, Missionscoll., 108.26, Hanssen 7.50, Mießler, Filial a. d. Insel, 8.50, Rodenbeck, Snyder, Pfingstcoll., 2.50, Meeske desgl. 8.65, Giese desgl. 2.60. Dch. P. Adam 10.00. P. A. W. Frese v. A. Frese 3.00. P. Bergt, Pfingstcoll., 7.50. P. Ludwig, Dankopfer von Frau Zabel, 1.00. P. Hoffmanns Joh.-Gem. 10.24. (S. $366.76.)

Heidenmission: P. Haacks Gem. dch. Conr. Meyer 5.00. P. Merz v. Frau L. Krüger .25. P. Eckhardt v. Frau N. N. 5.00. P. Tiemanns Gem., Pfingstcoll., 7.40. P. Möllering 10.00. P. Cholchers Gem. 11.51. Albert Schmidt v. P. Schröders Gem. 10.50. P. Schubkegels Gem., Himmelfahrtsf.- u. Pfingstcoll., 5.00. P. Hoffmann v. Kath. Frank 1.00. (S. $55.66.)

Negermission: P. Merz' Gem., Pfingstcoll., 11.80. P. Eckhardt v. Frau N. N. 5.00. P. Möllering 10.00. Alb. Schmidt v. P. Schröders Gem. 10.75. P. Schubkegels Gem. 3.00. (S. $40.55.)

Judenmission: P. Möllering 5.00.

Taubstummenmission: P. v. Gemmingens Zions-Gem., Pfingstcoll., 10.20, St. Joh.-Gem. desgl. 6.00. (S. $16.20.)

Waisenhaus in Fremont: Kass. G. Wendt 3.06. Lehrer H. Hillmann v. Klaus Abrahams 2.00. P. Seesko, Abendmcoll., 2.30. P. Hildebrandt, Hochz. Beckmann-Siebrandt, 11.75. P. Flach v. Heinr. Meyer 10.00. P. Gutknecht, Hochz. Flege-Leßmann, 16.55. P. Ludwigs Gem. 7.15. (S. $52.81.)

Wittwen- und Waisenkasse: Gemm. d. PP.: Harms, Bancroft, 4.00, Schormann, Hayestown, Pfingstcoll., 8.50, Hazard desgl. 3.50, Winter 4.50, Lang, Abendmcoll., 12.15, Häßler, Pfingstcoll., 34.00, Rodenbeck desgl. 17.00. (S. $83.65.)

Gemeinde in Spokane, Wash.: W. G. Stamm, Schatzm., 15.30. P. Tiemann, Dankopfer v. N. N., 5.00. (S. $20.30.)

Baufonds des Districts: P. Ludwig v. d. Zions-Gem. in Adams County 10.50. Dch. P. Adam 5.00. Aus d. P.-Kasse 25.00. (S. $40.50.)

Wittwe D. Bendin: P. v. Gemmingen v. C. Daberkow 2.00.

Hungersnoth in Indien: Gemm. d. PP.: K. Jahn, Imm., 10.50, Eckhardt 14.50, Brakhage 16.00. P. Rathke 3.00 u. 5.00. P. Hoffmann v. C. Werner sen. 5.00. (S. $54.00.)

Seminar in Seward: Gemm. d. PP.: Eckhardt 6.00, Lang, Abendmahlscoll., 15.00, Schubkegel 5.00, Ludwig 4.85. (S. $30.85.)

Stadtmission in St. Louis: P. Wilkens' Gem. 7.60.

Mission in Brasilien: Alb. Schmidt v. P. Schröders Gem. 5.00.

Gemeinde in Königsberg, Preußen: P. Hanssen von Frau N. N. 5.00.

Arme Studenten: P. Hanssens Gem. 7.00.

Gehaltskasse in Seward: P. Bahls Gem. 11.59. Total: $917.15.

Bancroft, Nebr., 1. Juli 1900. F. H. Harms, Kassirer.

Eingekommen in die Kasse des Westlichen Districts:

Synodalkasse: Gemm. der PP.: Griebel, Perryville, $9.40, Lobeck, Cape Girardeau, 9.00, Demetrio, Emma, 4.16, Walther, Brunswick, 4.35, Schmidt, Carrollton, 5.65, Fackler, Harvester, 5.00. Imm.-Gem., St. Louis, 16.00. (S. $53.56.)

Allgemeine Baukasse: Gemm. d. PP.: Bundenthal, Augusta, 30.00, Rohlfing, Farmington, 50.00, Roschke, Freistatt, 4. Zahlg., 35.50, Fackler, Harvester, 1.25. (S. $116.75.)

Progymnasium in Concordia: P. Büngers Gem., St. Louis, 2.25.

Innere Mission des Districts: M. S. Tirmenstein, St. Louis, v. John Matthes, Bern, Kans., 1.00. Gemm. d. PP.: Wihlborg, Higginsville, 3.50, Klindworth in Feuersville, 4.35, Demetrio, Emma, 9.33, Köstering in St. Louis durch Vorsteher Könemann 4.25, Altvater 9.75, Hellmann 5.00, Jungfrver. 13.00, Colditz, Pyrmont, 9.00, Schäfer, Lone Elm, 13.25, Fühler, Manning, 10.00, Mahnke, Sarcoxie, 2.75, Bünger in St. Louis 9.75, Bundenthal, Sedalia, 6.75, Meyer, Jamestown, 6.75, Pleasant Grove 3.70, Köhler in Billings 3.50, Wangerin in St. Louis 49.00, Frl. M. N. 25.00, Schmidt, St. Louis, 64.55, Schmidt, Carrollton, 5.00, Lehr, Osage Bluff, 10.00, Schultz, Diggins, 1.00, Lobeck, Cape Girardeau, 15.00, Fackler, Harvester, 4.00, Falke, Forest Green, 15.00. P. Stark, Jerico, v. Gliedern u. Freunden d. engl. Gem. 2.60, Gem. in Jerico 2.40, Predigtplatz bei Jerico 2.05. P. Schwartz, Kansas City, v. Lena Trettin 1.00. P. Roschke, Freistatt, v. N. N. 2.50. P. Höneß, Lincoln, v. N. N. 1.00. P. Janzow, St. Louis, v. Wwe. Knollmann 2.50. P. Rohlfing v. J. Lorenz, Doe Run, 1.00. N. N., Altenburg, 1.00. (S. $320.23.)

Stadtmission in St. Louis: Aus St. Louis: Kreuz-Gem. 14.50, P. Büngers Gem. 12.50, P. Wangerin v. Frau Giesefe 1.00, Bethleh.-Gem. 41.25. Kass. H. Bartling 5.00, Neue Test. 1.50, Martha-Heim 3.00. (S. $78.75.)

Missionsschule in Rock Spring: Imm.-Gem., St. Louis, 10.00.

Negermission: Gemm. d. PP.: Lobeck, Cape Girardeau, 5.00, Falke, Forest Green, 5.00. N. N. im Concordia-Seminar, St. Louis, 1.00. (S. $11.00.)

Englische Mission: P. Lobecks Gem., Cape Girardeau, 5.00.

Heidenmission: N. N. im Concordia-Seminar zu St. Louis 1.00. P. Buchheimer, Memphis, v. Frau Laura Weber 10.00. P. Heckel, Kirkwood, v. Frau N. N. 1.00. (S. $12.00.)

Emigrantenmission: P. Lobecks Gem., Cape Girardeau, 3.55.

Mission in London: P. Kretzschmar, St. Louis, Hochz. Rohlfing-Kretzschmar, 16.00.

Unterstützungskasse: P. Bünger, St. Louis, 3.00.

Waisenhaus bei St. Louis: P. Höneß, Lincoln, v. Frau Schultz .50. P. Roschke, Freistatt, v. N. N. 2.50. P. Wangerin, St. Louis, v. Frl. M. N. für Schuldentilg. 40.00, Frau Probst .50. P. Norden, Jarvis, von Frauen sr. Gem. 1.50. (S. $45.00.)

Hospital in St. Louis: Gemm. d. PP.: Fühler, Manning, 5.00, Norden, Jarvis, 3.00, Fackler, Harvester, 6.75. (S. $14.75.) NB. In letzter Quittung lies: P. Matuschka 10.00 von statt für W. Meyer.

Taubstummenanstalt: P. Rohlfings Gem., Farmington, 4.60.

Studenten in St. Louis: Frauenver. d. Bethleh.-Gem., St. Louis, für E. Biegener 6.00. P. Wangerin das. von Frl. M. N. für Hackenmeister 10.00. (S. $16.00.)

Studirende Waisenknaben: P. Wangerin, St. Louis, v. Lehrer Schumachers Schül. 5.00, Pauline Grüne .66. (S. $5.66.)

Indianermission: Gemm. d. PP.: Colditz, Pyrmont, 5.50, Lobeck, Cape Girardeau, 3.55, Falke, Forest Green, 1.50. (S. $10.55.)

Nothleidende in Indien: N. N., Cole Camp, 1.00. P. Bösche, Jefferson City, v. Frau W. Fischer 1.00. (S. $2.00.)

Gemeinde in Spokane, Wash.: P. Roschkes Gem., Freistatt, 9.55.

Taubstummenkirche in Milwaukee: Schüler der PP.: Weseloh, Kimmswick, 6.25, Runge b. Concordia 2.00, Colditz, Pyrmont, 5.00, Wittrock, Lincoln, 4.15. Schül. d. Lehrer: Wendt, Orchard Farm, 4.65, Niermann, Washington, 1.48, Wilk, Peters u. Davis in Concordia 7.70, 5.60 u. 1.70, Beyer, Müller u. Hemann in Altenburg 6.48, 4.15 u. 5.30, Schumacher, Appel u. Bauer, St. Louis, 5.50, 2.25 u. 2.52, Küffer, New Wells, 5.64. Schüler d. Dreieinigk.-Gem., St. Louis, 30.80, Flachsbarts 2.00. P. Lauer, Palmyra, v. s. Sonntschül. 4.25. P. Roschke, Freistatt, v. Frau B. .50, v. d. Schulk. 9.25. P. Wangerin, St. Louis, von Frau F. Heymann 2.00, Frl. M. N., 25.00, Nähver. 10.00, Frl. Rennewanz 1.00. P. Schwartz, Kansas City, v. s. Sonntschül. 6.17. P. Müller, Lockwood, v. d. jungen Leuten coll., 11.30. (S. $172.64.) Total: $912.84.

St. Louis, Mo., 16. Juli 1900. H. W. C. Waltke, Kassirer.
1525 Agnes St.

Erhalten für das Waisenhaus in Addison, Ill.:

Von Gemeinden 2c. für laufende Ausgaben: P. Rabe, Yorkville, v. Herm. Thuse $5.00. P. Bünger, Chicago, v. W. H. Seehausen 1.00. P. Hölters Gem. das. vom Frauenver. 9.31. Kass. Th. H. Menk, St. Paul, Minn., 2.88. P. Wunder, Chicago, Vermächtniß v. Wm. M. Link 250.00. Lehrer Hoffmann, Lansing, v. N. N. 5.00. Kass. G. E. G. Küchle, Milwaukee, Wis., 5.00. P. Sievings Gem., York Centre, 20.00. Kass. C. A. Kampe, Ft. Wayne, Ind., 7.08. P. Engelbrecht, Chicago, v. Wm. Dumas .50. (S. $305.77.)

Von Kindern 2c.: 39.55. (Im „Kinder- und Jugendblatt" quittirt.)

Kostgeld: Dch. E. Leubner v. Frau A. Zimmermann (Frost), Joliet, 10.00, v. Joh. Heckmann 24.00. P. Schmidt, Chicago, v. Frau E. Stumpfhaus 12.00. (S. $46.00.)

Addison, Ill., 28. Juli 1900. G. Ritzmann, Kassirer.

Für arme Studirende aus Iowa

seit dem 11. Dec. 1899 erhalten: P. Brandes, Hochz. Puffert-Richert, $5.79. Weihnachtscoll. meiner Dreieinigk.-Gem. 24.21. P. Steege v. Jugendver. sr. Gem. 6.55. P. A. Ehlers' Gem. 6.50. Dch. H. Licht, Hochz. Licht-Hein für G. u. R. Schmidt u. Paulus Brammer je 2.25. Kass. J. H. Abel 43.40, 63.84, 15.54, 24.25, 60.28. Hochz. Steege-Brammer 8.25. — Den freundlichen Gebern im Namen unserer lieben Studirenden aufs herzlichste dankend

Lowden, Iowa, 25. Juli 1900. J. H. Brammer, Kassirer.

Für den Kirchbau in Marquette, Mich., erhalten durch die PP. u. andere: W. H. Oldach, Niagara Falls, N. Y., von Karl Dobe $ .50, Georg Knauser .50, J. H. Abel, Ft. Dodge, Iowa, 14.66, H. M. Baumann v. sr. Gem. 1.00. Allen lieben Gebern im Namen der Gemeinde herzlichen Dank. C. Aeppler.

Mit herzlichem Dank bescheinigt Unterzeichneter, für seine Gemeinde eine schöne Orgel von Frau M. E. Steinmeyer (P. Bröders Gem., Pittsburg, Pa.) erhalten zu haben. Wm. H. Oldach.

Für den Kirchbau in Utica, Nebr., erhalten: Von Ernst Homell $10.00, von der Gem. zu Milton, Nebr., 15.50. Gott vergelt's! C. H. Seltz.

☞ Die Quittungen der Herren Kassirer A. C. Reisig und E. Leubner mußten wegen Mangels an Raum zurückgestellt werden.

Veränderte Adressen:

Rev. C. Boese, Cowling, Wabash Co., Ill.
Rev. Chr. Germeroth, Linn, Washington Co., Kans.
Rev. Herm. Heinemann, Box 127, Truman, Martin Co., Minn.
Rev. P. C. Henry, Smallwood, Md.
Rev. H. E. Jacobs, 212 E. South St., Kewanee, Ill.
Rev. C. H. Jaebker, Cordova, Seward Co., Nebr.
Rev. F. W. Lammert, Giddings, Tex.
Rev. F. H. Meuschke, Weber, Isanti Co., Minn.
Rev. D. Poellot, Belle Plaine, Shawano Co., Wis.
Rev. P. Reuter, Utica, Seward Co., Nebr.
Rev. Alb. W. Schultz, Pine City, Minn.
Rev. F. W. Siebelitz, 405 Fortune St., Tampa, Fla.
Rev. Henry Sieck, 181 Harmon St., Milwaukee, Wis.
Rev. Henry E. Sieker, 908 Scranton Ave., Cleveland, O.
Rev. Fr. v. Strohe, Collinsville, Madison Co., Ill.
Rev. F. P. Wilhelm, 5½ Whitney Ave., Bridgeport, Conn.
Rev. F. Zersen, Sykeston, Wells Co., N. Dak.
C. Haase, 530 4th Ave., Milwaukee, Wis.
Caesar Janczikowsky, 153 Scoville Ave., Buffalo, N. Y.
P. C. Schultz, 952 Filmore Ave., Buffalo, N. Y.

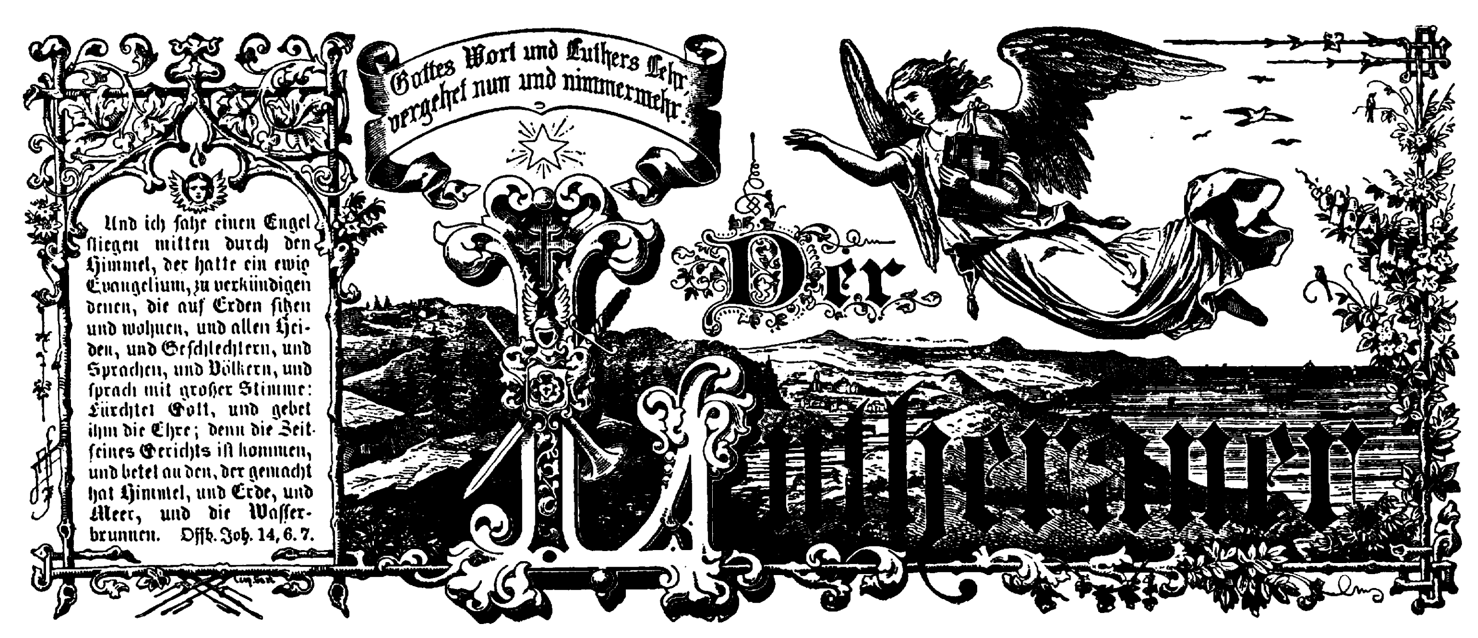
Der „Lutheraner" erscheint alle vierzehn Tage für den jährlichen Subscriptionspreis von einem Dollar für die auswärtigen Subscribenten, die denselben vorauszubezahlen haben. Wo derselbe von Trägern ins Haus gebracht wird, haben die Abonnenten 25 Cents Trägerlohn extra zu bezahlen.

Nach Deutschland wird der „Lutheraner" per Post, portofrei, für $1.25 versandt.

Briefe, welche Geschäftliches, Bestellungen, Abbestellungen, Gelder u. s. w. enthalten, sind unter der Adresse: Concordia Publishing House, Jefferson Ave. & Miami St., St. Louis, Mo., anherzusenden.

Diejenigen Briefe, welche Mittheilungen für das Blatt (Artikel, Anzeigen, Quittungen, Adreßveränderungen u. s. w.) enthalten, sind unter der Adresse: „Lutheraner", Concordia Seminary, an die Redaction zu senden. Um Aufnahme in die folgende Nummer des Blattes finden zu können, müssen alle kürzeren Anzeigen spätestens am Donnerstag-Morgen vor dem Dienstag, dessen Datum die Nummer tragen wird, in den Händen der Redaction sein.

Entered at the Post Office at St. Louis, Mo., as second-class matter.



Herausgegeben von der Deutschen Evangelisch-Lutherischen Synode von Missouri, Ohio u. a. Staaten.

Redigirt von dem Lehrer-Collegium des theologischen Seminars in St. Louis.

56. Jahrgang. St. Louis, Mo., den 21. August 1900. No. 17.

Synodalrede,*)

gehalten bei der diesjährigen Versammlung des Illinois-Districtes unserer Synode, die zugleich die fünfundzwanzigste seit dessen Bestehen war, von Präses H. H. Succop.

Im Namen Gottes des Vaters, des Sohnes und des Heiligen Geistes!

Ehrwürdige und geliebte Väter und Brüder in Christo JEsu!

Vor drei Jahren haben wir ein großes Jubiläum mit allen andern Districten unserer Synode feiern dürfen, das goldene Jubeljahr unserer Missouri-Synode. Wir haben darüber einen besonderen Jubelbericht drucken lassen. Heute haben wir uns auch als Jubelsynode versammelt. Denn mit dieser Sitzung feiern wir das 25jährige Bestehen unseres Illinois-Districts. Die kurze Vorgeschichte ist diese. Unsere Missouri-Synode wurde im Jahre 1847 gegründet und versammelte sich alle Jahre.

Im Jahre 1852 wurde in der Synodalversammlung des Längeren über Theilung der Synode in vier Districtssynoden geredet und beschlossen, sämmtlichen Gemeinden den Plan einer solchen Einrichtung vorzulegen und ihre Zustimmung oder Ablehnung der nächsten Synode anzuzeigen.

Auf der Versammlung im Jahre 1853 berichteten sämmtliche Synodalen, daß sie von ihren Gemeinden Auftrag hätten, in die beabsichtigte Theilung der Synode zu willigen. Es wurde sodann in acht Hauptsitzungen eine Constitution, welche nach Theilung dieses Körpers in vier Districtssynoden maßgebend sein solle, gründlich besprochen. Sodann wurde beschlossen, diese Constitution allen Gemeinden des Synodalverbandes zur Prüfung und Beschlußnahme vorzulegen.

In der im nächsten Jahre 1854 abgehaltenen Synodalversammlung stellte es sich heraus, daß diese den Gemeinden vorgelegte Constitution einstimmig angenommen worden war. Darauf organisirten sich, noch während der Sitzungszeit der Synode, die vier Districte durch Erwählung ihrer Beamten. Diese Gestalt, in vier Districte, nämlich den Westlichen, Nördlichen, Mittleren und Oestlichen getheilt, behielt unsere Synode bis zum Jahre 1874.

Unser Illinois-District gehörte zum Westlichen District. In dieser Verbindung blieb er zwanzig Jahre lang.

Auf der im Jahre 1874 zum 16. Mal als Allgemeine Synode, zum ersten Mal aber als Delegatensynode versammelten Körperschaft wurde eine Theilung des Westlichen und des Nördlichen Districts vorgenommen.

Den Westlichen District betreffend wurde bemerkt: „Im Staate Illinois befinden sich über 100 Prediger und Gemeinden unserer Synode, also mehr, als in irgend einem Staate der Union. Dessenungeachtet hätte man zwar wenigstens noch einen Staat mit Illinois verbinden können. Da wir aber dem Ziel entgegenstreben, jedem Staat seine eigene Synode zu geben (denn die staatliche Abgrenzung ist die bequemste), und Illinois so viele Gemeinden und Pastoren hat, daß diese recht wohl einen eigenen District bilden können, so wollen wir Illinois in der Abgrenzung der Districtssynoden je nach Staaten den Anfang machen lassen." Sodann wurde beschlossen: „Daß die Gemeinden des Staates Illinois mit ihren Pastoren und Lehrern aus dem Verbande der Westlichen Districtssynode zu dem Zweck entlassen werden, einen eigenen District zu bilden unter dem Namen ‚Illinois-District der Synode von Missouri, Ohio und anderen Staaten'."

Im Jahre 1875, am Mittwoch nach Pfingsten, den 19. Mai, versammelte sich unser Illinois-District zur ersten Versammlung in Chicago in der hiesigen evangelisch-lutherischen Zions-Ge-

*) Diese Synodalrede ist zwar zunächst für den Illinois-District bestimmt und erscheint auch im gedruckten Bericht dieses Districts. Um der Wichtigkeit der darin enthaltenen Wahrheiten und des darin gegebenen historischen Ueberblicks willen hat der District mit Recht beschlossen, daß die Rede allen Gliedern unserer Synode durch den „Lutheraner" dargeboten werden soll.

Die Redaction.

meinde, der damals und auch jetzt noch Pastor A. Wagner vorsteht.

Somit sind bis zu dieser Sitzung 25 Jahre vergangen, und wir können, was die Jahre betrifft, ein Jubiläum feiern.

Wir haben aber auch sonst alle Ursache, Gott zur Ehre ein fröhliches Jubelfest zu feiern.

Als vor 25 Jahren unser District abgezweigt wurde und man damals den Grundsatz aussprach, es sollte jetzt der Anfang gemacht werden, nach Staaten Synodaldistricte zu bilden, da mochte wohl manches Synodalen Herz der Gedanke beunruhigen, ob nicht durch solche vielfache Abzweigung vom allgemeinen Synodalkörper sich allerlei Fremdartiges und Ungesundes ansetzen möchte? Ob nicht gar leicht durch die Sündhaftigkeit des menschlichen Herzens in dieser oder jener Zweigsynode eine falsche Richtung aufspringen, unbemerkt fortwuchern und hervortreten und dadurch die Einigkeit im Geist gefährdet und zerstört werden könnte? Wie leicht könnte der Segen verschüttet werden, den der HErr bisher der allgemeinen Verbindung hat zufließen lassen! Wie leicht könnte die Liebe erkalten, die einzelnen Theile einander entfrembet, das innere geistliche Leben geschwächt werden!

Und was finden wir heute, nach 25 Jahren eigenen Bestehens? Wir finden, daß wir alle einig im Geist geblieben sind. Unter uns ist Eine Erkenntniß und Auffassung des göttlichen Wortes. Wir sind nicht allein unter uns im District, sondern mit allen andern Districten unserer großen Synode allesammt gleichgesinnt. Die Abzweigung ist keine Trennung geworden. Wir führen Einerlei Rede, lassen nicht Spaltungen unter uns sein, sondern halten fest an einander in Einem Sinn und in Einerlei Meinung. Wir sind fleißig, zu halten die Einigkeit im Geist durch das Band des Friedens. Ein Leib und Ein Geist, wie wir auch berufen sind auf Einerlei Hoffnung unsers Berufs. Ein HErr, Ein Glaube, Eine Taufe, Ein Gott und Vater unser aller, der da ist über uns alle, und durch uns alle, und in uns allen.

Ist diese gottgewollte Einigkeit, in der wir nun 25 Jahre stehen, unser Verdienst, unser Werk? Haben wir dies unserer weisen und umsichtigen Kirchenleitung zuzuschreiben? Niemand unter uns denkt so. Wir alle bekennen: Das kommt vom HErrn. Danket dem HErrn, denn er ist freundlich. Lobe den HErrn, meine Seele, und vergiß nicht, was er dir Gutes gethan hat. Wir sind lebendige Beispiele, lebendige Zeugen für die Erhörung des Gebetes unsers göttlichen Hohenpriesters: „Ich bitte aber nicht allein für sie, sondern auch für die, so durch ihr Wort an mich glauben werden, auf daß sie alle Eines seien, gleichwie du, Vater, in mir, und ich in dir; daß auch sie in uns Eines seien, auf daß die Welt glaube, du habest mich gesandt." Der HErr hat in Gnaden bisher verhindert, daß nicht solche wilde Köpfe, um mit Luther zu reden, unter uns aufgesprungen sind und sich eingeschlichen haben, die ohne guten Grund immer ein Sonderliches machen wollen, die aus lauter Bosheit nicht können etwas Gemeines oder Gleiches tragen, sondern ungleich und eigensinnig sein, ist ihr Herz und Leben.

Wohl ist die Versuchung zum Abfall nicht ausgeblieben. Denn gerade auch in unserm Districte erhoben sich etliche unruhige Geister, die durch das Geschrei, unsere Synode lehre falsch in der Lehre von der Gnadenwahl, Verwirrung und Abfall anzurichten suchten. Aber Gott hielt seine schützende Hand über unsern District, und in jener großen allgemeinen Pastoralconferenz, auch in unserer Mitte, in der Zions-Gemeinde dieser Stadt, abgehalten, wurde aufs neue alle Welt überzeugt, daß wir auf Grund des Wortes Gottes und des Bekenntnisses vereinigt fest stehen. Ja, jener Sturmwind hat unsere Herzen nur desto inniger durch die Bande des Glaubens und der Liebe vereinigt. —

Im Jahre 1880 hatte der Illinois-District, in der zu Quincy abgehaltenen Versammlung, die große Freude, daß die Ehrwürdige Synode von Illinois u. a. Staaten sich mit unserm District vereinigte.

In dem Jahre tagte, ganz zur selben Zeit mit unserm Illinois-District, die Ehrwürdige Synode von Illinois u. a. Staaten zu La Grange, Mo. Eine Deputation dieser Synode wurde an unsern District abgeordnet, um ihm eine Vereinigung anzutragen. Man kann sich denken, wie freudig diese Nachricht die Herzen bewegte. Es wurde beschlossen: Wir begrüßen mit großer Freude und Dank gegen Gott den Beschluß der Ehrwürdigen Illinois-Synode und nehmen hiermit ihre Vorschläge von Herzen an. Von vielen Seiten wurde dieser Freude, diesem Lob und Preis gegen Gott Ausdruck verliehen. Dann stimmte die Synode ein Danklied an zur Ehre des gnädigen Gottes, der seiner Kirche Frieden und Einigkeit verleiht. Eine Deputation Seitens des Illinois-Districts wurde nun nach La Grange abgeordnet, die den Beschluß desselben der Ehrwürdigen Illinois-Synode überbringen sollte. Am Dienstag der Synodalversammlung hielten die Brüder der Illinois-Synode ihren Einzug in die St. Jacobus-Kirche, wo unser District versammelt war, 22 Pastoren, 10 Gemeindedeputirte und 2 Lehrer. Nach herzlicher Begrüßung durch Herrn Präses Wunder organisirte sich hierauf aufs neue der District. Herr Pastor Wunder wurde Präses, Herr Pastor Wolbrecht, damaliger Präses der Illinois-Synode, Vicepräses. So war eine rechte gottgefällige Union vollzogen. —

Von den 111 Pastoren, die unsern District mit organisirten, sind noch 38 und von den 100 Lehrern sind noch 32 unter uns. Andere sind bereits in die Synode des Himmels eingegangen, andere sind noch in andern Districten thätig. Etliche Wenige sind von uns ausgegangen, denn sie waren nicht von uns.

Unser erster Präses, Pastor Wunder, unser erster Secretär, Pastor Burfeind, unser erster Kassirer, Lehrer Bartling, der mit einer Unterbrechung von drei Jahren bis heute in treuester Weise gedient, sind noch unter uns.

Unter denen, die an der ersten Sitzung unseres Districts theilnahmen, war der damalige Allgemeine Präses Prof. Walther und die beiden Präsides der in unserm District liegenden Synodalanstalten, nämlich Dir. Lindemann vom Schullehrerseminar zu Addison und Prof. Crämer vom praktischen Seminar zu Springfield. Diese Männer sind nicht mehr unter uns. Wie aber der Hebräerbrief (Cap. 11) bezeugt, redet Abel, obwohl er gestorben ist, noch immer durch seinen Glauben zu uns. So reden auch diese Männer durch ihr Zeugniß und ihren Wandel noch zu uns. Gemäß der Mahnung des HErrn: „Gedenket an eure Lehrer, die euch das Wort Gottes gesagt haben, welcher Ende schauet an, und folget ihrem Glauben nach" (Hebr. 13, 7.), gedenken wir auch heute dieser Männer besonders. Und was rufen sie uns, auch nach ihrem Tode, zu?

Der Eine, Dr. Walther, schärft uns Predigern besonders das unabläßige Studium, insonderheit das Bibelstudium ein. „Ein Prediger", sagt er („Bro-

samen", S. 333), „soll nicht nur dann und wann, sondern unausgesetzt Gottes Wort lesen. Nicht nur, wie alle Christen, sondern, ungehindert durch andere Geschäfte eines irdischen Berufes, allezeit. Jeder Augenblick, den ein Prediger nicht zur Erfüllung einer anderen auch heiligen Pflicht nutzen muß, soll dem Treiben des Wortes Gottes gewidmet sein. Das Wort Gottes soll nicht nur die tägliche Speise seiner Seele, sondern gleichsam die Luft sein, die seine Seele unaufhörlich ein= und ausathmet. Der Apostel ruft dem Diener der Kirche zu: Halte an mit Lesen. Damit fordert der Apostel ein solches Vertiefen des Predigers in die Schrift, durch welches seine Erkenntniß der Schriftwahrheiten immer reiner, immer klarer, immer vollständiger, immer lebendiger wird, durch welches ihm die Lehren derselben, ihr Zusammenhang, ihr gegenseitiges Verhältniß, ihre rechte Anwendung, die daraus abzuleitenden nothwendigen Schlußfolgerungen und die denselben entgegenstehenden Irrthümer in ihrer Schriftwidrigkeit immer tiefer aufgeschlossen werden."

An einer andern Stelle („Brosamen", S. 434) ruft derselbe theure Mann uns Pastoren zu: „daß nur dann auf unserer Arbeit Gottes Wohlgefallen ruhe, wenn wir selbst im lebendigen Glauben stehen. O meine theuren Mitarbeiter am Reich, laßt uns daher uns wohl vorsehen, daß wir uns nicht selbst betrügen. Ach, laßt uns nicht vergessen: Wir können andern predigen, und zwar zu ihrer Seligkeit, und selbst verwerflich werden. Wir können, wie jene Zeitgenossen Noahs an der Arche, so an dem Schiff der Kirche bauen helfen und doch endlich in der großen Fluth des göttlichen Gerichtes selbst sammt der Welt umkommen und untergehen. Trägt ein Prediger nicht das Geheimniß des Glaubens in reinem Gewissen, so gilt ihm das schreckliche Wort: ‚Was verkündigst du meine Rechte und nimmst meinen Bund in deinen Mund; so du doch Zucht hassest und wirfst meine Worte hinter dich?'"

Derselbe sagt uns Pastoren endlich („Brosamen", S. 445): „Wollen wir am Bau des Hauses Gottes wirkliche Mitarbeiter sein, so müssen wir den Menschen die frohe Botschaft bringen, daß sich Gott ihrer erbarmt und ihnen seinen eingebornen Sohn zum Heiland gegeben habe, daß durch ihn Gott mit ihnen versöhnt sei, daß alle Feinde ihrer Seele und Seligkeit, Sünde, Gesetz, Gottes Zorn, Tod, Teufel und Hölle, überwunden seien, daß ihnen Gottes Gnade, Vergebung der Sünden, Gerechtigkeit, Leben und Seligkeit erworben und schon geschenkt und Gottes Vaterherz, aller Trost im Leben, Leiden und Sterben und der Himmel einer ewigen Herrlichkeit aufgethan sei; daß aber Gott alle diese unaussprechlichen Gaben und Wohlthaten in sein Wort und in seine heiligen Sacramente gelegt habe und durch diese Mittel der Gnade allen, die dieselben gebrauchen, sie anbiete und darreiche, und daß daher von Seiten der Menschen nichts nöthig sei, als daß sie die ihnen im Wort und Sacrament angebotenen, dargereichten und geschenkten Güter annehmen oder, was dasselbe ist, daß sie daran glauben."

Der andere theure Mann, Dir. Lindemann, ruft den Lehrern insonderheit zu („Schulblatt", I, 4. III, 361. I, 333): „Nur wer in der Liebe zu JEsu steht, kann recht mit Segen arbeiten, kann kämpfen und siegen. Es ist die Liebe, die Gott in eines Menschen Herz ausgießt, wenn er ihn durch wahre Buße aus dem Reich des Teufels in das Reich seines lieben Sohnes versetzt."

Derselbe fordert als erstes Hauptstück eines Lehrers: „Er soll ein Christ sein, das ist, ein herzlich frommer Mann, der der Kirche nicht nur äußerlich angehört, sondern auch durch lebendigen Glauben Christo eingepflanzt ist und deshalb durch wahre von Gott gewirkte Liebe bewogen wird, dem HErrn und seiner Kirche im Schulamt zu dienen. Nur ein solcher wird die ihm anvertrauten Kinder wahr und dauernd lieben können, nur ein solcher wird im Stande sein, die ihm so nöthigen Tugenden der Geduld, Langmuth, Sanftmuth, Genügsamkeit, Selbstverleugnung zu üben."

„Zwei Stücke", bezeugt er, „sind es vornehmlich, die ein Schullehrer auszurichten hat, wenn er an seinem Theile den göttlichen Zweck seines Amtes, die Kinder in der Zucht und Vermahnung zu dem HErrn zu erziehen, erreichen will, Unterrichten und Erziehen, Lehren und Zucht üben. Beides läßt sich in Hinsicht auf die Gemeindeschule wohl unterscheiden, aber nicht scheiden. Eins geht beständig neben dem andern her, greift fort und fort in das andere, wenn anders der Lehrer mit dem rechten Geist erfüllt ist.

„Weil die Kinder ein göttlich Leben führen sollen hier zeitlich und dort ewiglich, deshalb müssen sie zunächst unterrichtet werden, und zwar vornehmlich aus Gottes Wort, weil das nicht nur Regel und Richtschnur des Glaubens und Lebens, sondern auch Ursprung und Quell desselben ist. Nur das Evangelium erleuchtet und gibt Leben. Und somit ist der Lehrer in einer Gemeindeschule zunächst ein Lehrer des Wortes Gottes, ein Priester Gottes des Allerhöchsten, der im Namen Gottes zu den Kindern redet.

„Aber es muß in der Schule noch mehr gelehrt werden, als Gottes Wort. Die Kinder sollen Lesen, Schreiben, Singen, Rechnen, Geographie, deutsche und englische Sprache &c. lernen. Wozu das? Man sagt, daß die Kinder auch als Bürger dieser Welt ihr Fortkommen finden. Recht verstanden, ist das recht. Aber wir fürchten, daß es meistens nicht recht verstanden wird. Man pflegt die genannten Lehrgegenstände in Betrachtung und Behandlung der Art vom Wort Gottes zu scheiden, daß man sie ohne Weiteres zu den rein bürgerlichen Dingen rechnet und sie lehrt, wie die Kinder der Welt sie lehren, und nach Gottes Meinung und Urtheil nicht fragt. Aber durch Gottes Wort und durch den Glauben wird alles geheiligt, auch das, was in der Schule von sogenannten Realien gelehrt wird. Auch die obengenannten Gegenstände werden in der Schule getrieben, damit die Kinder ein göttlich Leben führen können. Sie lernen sie zu dem Zweck, um desto geschickter zu sein, Liebe zu üben, ihrem Nächsten zu dienen, Gott zu loben und zu preisen. Wird der Grundsatz nicht festgehalten, so sinkt auch die sogenannte christliche Schule trotz Bibel und Katechismus auf die Stufe einer bürgerlichen Schule herab. Diesen Grundsatz überall geltend zu machen, ist etwas, das von einem christlichen Lehrer verlangt werden muß, ist etwas, das ihn ganz bedeutend von den außerkirchlichen Lehrern unterscheidet."

Endlich ruft der Letztgenannte, Prof. Crämer, den Gemeinden zu („Gedächtnißrede am Sarge Dr. Walthers"): „O laßt uns Gott herzlich danken für all das Gute, was uns Gott so reichlich geschenkt hat an Erkenntniß und Gnade und laßt uns diesen Dank auch redlich mit der That beweisen. Laßt uns

das große Werk der Ausbreitung des Reiches Christi in diesem weiten Lande, an welchem wir bisher thätig sein und helfen durften, mit immer größerem Eifer, mit nie ermüdendem Fleiß treiben. Laßt uns fort und fort wachsen in der Erkenntniß der heilsamen Lehre, stärker werden im Kampf wider alle Feinde, glühender im Haß aller und jeder falschen Lehre und Ketzerei. Laßt uns mit heiliger Scheu zurückschrecken vor der Gefahr, durch Unfleiß, Gleichgültigkeit, Achtlosigkeit, Untreue und Undank den Segen zu verschütten, den der HErr in so reichem Maße auf dieses unser Werk gelegt hat." „Ihr, die ihr in Christo seid, die ihr durch den Glauben Geist und Gnade überkommen habt, laßt euer Herz dadurch mächtig bewegt werden, als gehorsame Kinder recht auf eures guten Gottes und Vaters Stimme zu hören. Darum geht nicht nach des Fleisches Art so achtlos dahin, thut doch nicht nach eures verkehrten Herzens Sinn und Willen, sondern hört auf Gottes Wort. Versäumt keine Gelegenheit, die Predigt göttlichen Worts zu hören, treibt es täglich daheim in euren Häusern, nehmt auch das Wort brüderlicher Bestrafung gerne an. Vor allem aber, wenn ihr etwas denkt und dichtet, redet und thut, so fragt euch immer erst: Was sagt denn mein himmlischer Vater in seinem Wort dazu? Es ist jetzt fürwahr eine böse Zeit. Immer mehr versucht der Erzfeind, der Teufel, uns in den Schlaf der Gleichgültigkeit und Achtlosigkeit zu wiegen. Immer verführerischer lockt die eitle, genußsüchtige, von Vergnügen zu Vergnügen, von Pomp zu Pomp rennende Welt. Und unser Fleisch ist so schwach und hängt selbst so sehr an den nichtigen Dingen dieser Welt. Da gilt es in der That aufmerken, nicht nur auf das Wort zu hören, sondern schnell zu hören, eine ordentliche Lust, einen ordentlichen Eifer dazu zu haben, es darin zu einer rechten Fertigkeit zu bringen." (Predigt am Sonntag Cantate, S. 11.)

So bezeugen diese genannten Gottesknechte mit ausdrücklichen Worten. Und wie viele Männer von großen Amts- und Gnadengaben, von leuchtender Frömmigkeit, von starkem Glauben, tiefer Erkenntniß, reichster Erfahrung sind als scheinende Lichter und strahlende Vorbilder in den 25 Jahren in unserm District gewesen und sind bereits geschmückt mit der Krone der Ueberwinder! Ihr Gedächtniß bleibe unter uns im Segen und eine stete Mahnung: Seid getreu bis an den Tod! — (Schluß folgt.)

Was lehrt die Bibel vom Aergerniß?

(Fortsetzung.)

Nehmen andere an der reinen Lehre oder an dem in Gottes Wort gebotenen Leben eines Christen Aergerniß, so soll Letzterer jene zu belehren suchen, aber ihnen nicht weichen.

Wir haben in unserm vorigen Artikel erkannt, daß wir denen nicht weichen sollen, die an der reinen Lehre Aergerniß nehmen. Wie es aber mit der Lehre ist, so ist es auch mit dem Leben. Wie ein Christ von der reinen Lehre und von dem rechten Bekenntniß nicht ablassen soll, wenn andere daran Aergerniß nehmen, so soll er auch von dem in Gottes Wort gebotenen Leben und Wandel nicht ablassen, wenn andere hieran Aergerniß nehmen. Gott lehrt und befiehlt uns in seinem Wort, wie wir sein sollen und was wir thun und lassen sollen. Und insonderheit von denen, die seine lieben Kinder geworden sind durch den Glauben an Christum JEsum, will Gott, daß sie sich in seinen Geboten üben und ihren Glauben dadurch beweisen, daß sie ihm nach seinen Geboten dienen. Thun wir Christen aber das, so kommt es wohl vor, daß andere das übelnehmen und uns „Mucker" und „Finsterlinge" schelten. Es befremdet sie, daß wir nicht mit ihnen laufen in dasselbige wüste und unordentliche Wesen, und sie lästern. Sie verstehen uns nicht. Sie begreifen uns nicht. Sie halten uns für toll und närrisch. Und doch empfangen sie durch unser Beispiel einen Stachel in ihrem Gewissen. Sie wenden sich von uns ab. Sie sagen, der christliche Glaube mache verrückte Leute, und es sei daher nichts mit ihnen. Sie nehmen Aergerniß an unserm in Gottes Wort gebundenen Leben und Wandel. Anstatt sich durch das Vorbild, das wir ihnen geben, zu bessern, werden sie nur noch ärger dadurch. Was sollen wir da thun? Sollen wir um deswillen Gottes Gebote aus den Augen setzen? Sollen wir Gottes Gebote mit jenen übertreten, damit sie an unserm christlichen und von Gottes Wort regierten Leben und Wandel nicht Anstoß und Aergerniß nehmen? Das sei ferne! Ganz klar sagt Gott: „Darum seid nicht ihre Mitgenossen. Denn ihr waret weiland Finsterniß; nun aber seid ihr ein Licht in dem HErrn. Wandelt wie die Kinder des Lichts. Die Frucht des Geistes ist allerlei Gütigkeit, und Gerechtigkeit, und Wahrheit. Und prüfet, was da sei wohlgefällig dem HErrn. Und habt nicht Gemeinschaft mit den unfruchtbaren Werken der Finsterniß; strafet sie aber vielmehr." Eph. 5, 7—11. Wir dürfen also um keiner Ursache willen von dem in Gottes Wort gebotenen Leben und Wandel ablassen, auch nicht, wenn andere daran Anstoß und Aergerniß nehmen. Würden wir das thun, würden wir, um die Zufriedenheit anderer zu erlangen, gleich ihnen wandeln und wider Gottes Gebote verbrechen, so würden wir Anstoß und Aergerniß geben. Denn schwache Christen, wenn sie das sähen, würden durch uns irre gemacht und zu bösen Werken verleitet werden. Und die, denen zu Gefallen wir von Gottes Gebot abließen, würden in ihrem bösen Wesen nur sicher gemacht werden und sagen: „Die Gläubigen wandeln ja auch so, wie wir; also ist zwischen ihnen und uns kein Unterschied, wir sind so recht, wie wir sind." Und uns selber würden wir verderben. Denn wir würden unser Gewissen und unsern Glauben verletzen. Nein, wenn andere an dem in Gottes Wort gebotenen Leben eines Christen Aergerniß nehmen, so soll der Christ ihnen nicht weichen, sondern er soll an Gottes Geboten festhalten und nach ihnen thun. Dadurch richtet er keinen Schaden an, sondern dadurch hilft er vielmehr denen zur Buße, denen noch geholfen werden kann. Wie St. Petrus schreibt: „Führet einen guten Wandel unter den Heiden, auf daß die, so von euch afterreden, als von Uebelthätern, eure guten Werke sehen, und Gott preisen, wenn's nun an den Tag kommen wird" (am Tage ihrer Heimsuchung, wenn Gottes Stündlein kommt, sie zu bekehren). 1 Petr. 2, 12.

Aber Eines wollen wir doch auch noch sagen. Das ist dies: Wenn wir Christen den an der reinen Lehre oder an dem in Gottes Wort gebotenen christlichen Wandel sich Aergernden auch durch-

aus nicht weichen sollen, wie wir das jetzt dargelegt haben, — so sollen wir doch auf der andern Seite nicht schroff und abstoßend sein. Wir sollen zwar unwandelbar festhalten an der reinen Lehre und an dem in Gottes Wort gebotenen Leben; aber wir sollen das nicht in liebloser Weise thun. Zwar sollen wir denken und sagen: „Wir müssen in Lehre und Leben bei Gottes Wort bleiben, ob sich auch die ganze Welt daran ärgerte"; aber wir sollen nicht so denken und sagen: „Wir richten uns im Lehren und Thun nach Gottes Wort, und wenn sich jemand daran ärgert, so ist uns das ganz einerlei, der Teufel mag ihn holen." Dies wäre nicht christlich, nicht gemäß dem Vorbilde Christi, der da weinte über die, welche an ihm und seiner Lehre Aergerniß nahmen. Luc. 19, 41. Das wäre auch nicht gemäß dem Vorbilde des Apostels, der von den sich an Christo ärgernden Juden also schreibt: „Ich sage die Wahrheit in Christo, und lüge nicht, deß mir Zeugniß gibt mein Gewissen in dem Heiligen Geist, daß ich große Traurigkeit und Schmerzen ohn Unterlaß in meinem Herzen habe. Ich habe gewünschet, verbannet zu sein von Christo für meine Brüder." Röm. 9, 1—3. Wenn sich also andere an unserm Bekenntniß zur Wahrheit oder an unserm in Gottes Wort gebundenen Leben und Wandel ärgern, so soll uns das zu Herzen gehen und uns traurig machen. Und ohne daß wir im Geringsten von dem Rechten abweichen, sollen wir doch alles thun, was wir können, um solchem Aergerniß zu wehren. Wir sollen die sich Aergernden zu belehren suchen. Mit aller Liebe und Geduld sollen wir die sich Aergernden eines Besseren zu belehren suchen. Mit Lindigkeit und Sanftmuth und Ehrerbietung sollen wir uns verantworten, warum wir so und nicht anders lehren, und warum wir so und nicht anders leben. Der Apostel Petrus schreibt: „Seid aber allezeit bereit zur Verantwortung jedermann, der Grund fordert der Hoffnung, die in euch ist, und das mit Sanftmüthigkeit und Furcht (Ehrfurcht)." 1 Petr. 3, 15. 16. Dieser Spruch gilt auch dann, wenn wir nicht ausdrücklich gefragt werden, sondern wenn wir nur sehen, daß andere unser Halten am Bekenntniß und unsern Wandel in Christo nicht verstehen und begreifen, und daß sie sich daran stoßen und ärgern. Wir sollen die sich an uns Aergernden auf alle Weise merken lassen, daß wir sie lieb haben und gerne gewinnen möchten. Und vor allen Dingen sollen wir immer ein gutes Gewissen bewahren, das heißt, unser Bekenntniß und unser Wandel soll nicht Scheinheiligkeit sein, sondern wirklich aus dem Glauben fließen und also ein wahrhaftiges Bekenntniß und ein wirklich und durch und durch lauterer Wandel sein. Wenn dann die sich an uns Aergernden uns auch verlästern und schmähen, so müssen sie doch endlich sehen, daß sie uns Unrecht gethan haben, und daß wir uns aufrichtig zu Christo gehalten haben; und so mag es dann durch Gottes Gnade geschehen, daß sie noch zur Erkenntniß der Wahrheit kommen und sich bekehren. Das meint der Apostel, wenn er in unserm letztangeführten Spruche also fortfährt: „Und habt ein gut Gewissen, auf daß die, so von euch afterreden, als von Uebelthätern, zu Schanden werden, daß sie geschmähet haben euren guten Wandel in Christo."

Item, es ist, wie unser siebenter Satz lautet: Nehmen andere an der reinen Lehre oder an dem in Gottes Wort gebotenen Leben eines Christen Aergerniß, so soll Letzterer jene zu belehren suchen, aber ihnen nicht weichen. C. M. Z.

(Fortsetzung folgt.)

Oklahoma.

Es war ein einzigartiges Ereigniß, als am 22. April 1889 Alt-Oklahoma der Besiedelung durch Weiße eröffnet wurde. Schon Wochen und Monate zuvor hatten sich die sogenannten "Oklahoma Boomers" an den Grenzen gelagert und warteten der Zeit, da das Zeichen gegeben werden sollte, den Wettlauf um die "Claims" von je 160 Ackern zu beginnen. Da waren Männer und Weiber, Weiße und Schwarze, ehrbare Familienväter und rohe Gesellen. Am genannten Tage Mittags um zwölf Uhr wurde das erwartete Zeichen von den als Grenzwächtern angestellten Soldaten durch eine Gewehrsalve gegeben. Und nun ging die wilde Jagd los. Die nach vielen Tausenden zählende Menge stürzte in wilder Hast hinein in das gelobte Land, um 160 Acker Land oder einige „Stadtlots" zu erhaschen. In wenigen Stunden war Oklahoma, bisher Indianergebiet und Viehweide, ein besiedeltes Territorium geworden, und volkreiche Städte waren an vielen Orten entstanden. Daß Mord und Todtschlag und mancherlei Unglücksfälle bei einer derartigen Eröffnung des Gebietes vorkommen, läßt sich denken. Drei Jahre später wurde auch der sogenannte Cherokee strip der Besiedelung eröffnet und später kleinere Reservationen.

Jetzt, nach einem Jahrzehnt, unterscheidet sich ein großer Theil Oklahomas nur wenig von gut besiedelten Gegenden unserer älteren Staaten. Außer den gewöhnlichen Producten der nördlicheren Staaten, die hier auch sehr gut gedeihen, wird viel Baumwolle gezogen. Unter den Obstsorten liefern die Pfirsichbäume, durch das milde Klima begünstigt, reichen Ertrag. Im Frühjahr wird uns Oklahoma als ein Paradies geschildert, im späteren Sommer aber, wenn es heiß, trocken, windig und staubig wird, ist's schon nicht mehr ganz so paradiesisch.

Wie sieht's aber in Oklahoma mit der Mission aus? Das ist's, was die lieben „Lutheraner"-Leser vor allen Dingen interessirt, und darüber soll in Folgendem berichtet werden.

Wenn wir vom Norden her mit der Santa Fe-Bahn nach Oklahoma kommen, so betreten wir zunächst das Missionsgebiet P. H. Müllers. Er bedient vier Predigtplätze: Harperville, Ponca City, Blackwell und Newkirk. Diese Plätze werden alle zwei Wochen bedient. Harperville und Ponca City, die an einem Tage bedient werden, liegen 28 Meilen aus einander. Blackwell ist eine bedeutende Stadt, Ponca City hat viel Handel von den nahe wohnenden Indianerstämmen, und wenn diese ihre Regierungsgelder bekommen, herrscht in der Stadt reges Leben. Außer den genannten Stationen will der Missionar in nächster Zeit zwei neue in Angriff nehmen.

Weiter südlich reisend, kommen wir auf P. Huchthausens Missionsfeld. Er bedient Perry, Orlando und Stillwater. Die Gemeinde bei Perry zählt 19 Glieder und hat eine schöne Kirche. Die Orlando-Gemeinde, 9 Glieder stark, will eine neue Kirche bauen, denn die alte, ein kleines Blockgebäude, ist „dem Zusammenbruch nahe" und wird auch zu klein. Ueber den Kirchenbesuch dieser Gemeinden äußerte sich der Missionar: Leere Kirchen gibt's hier nicht. Stillwater ist "county seat", und starker Zuzug ist zu erwarten. Es muß hier, wie an vielen andern Orten Oklahomas, deutsch und englisch gepredigt werden.

Zunächst folgt dann P. Neitzels Gebiet. Er fing letzten Herbst mit 4 Predigtplätzen an. Es waren das Guthrie, Lang-

ston, Cushing und Chandler. Jetzt mögen schon etwa 10 Plätze von ihm bedient werden. Da ein Mann die Arbeit nicht bewältigen kann, zumal die Plätze weit aus einander liegen und die Wege sehr schlecht sind, so soll, will's Gott, in nächster Zeit ein Student zur Aushülfe hin. Bei Langston ist eine Gemeinde von etwa 15 Gliedern, die ein schönes Kirchlein besitzt. Langston selbst, wo sich eine Normalschule befindet, ist ausschließlich von Negern bewohnt. Sie wünschen, daß der Missionar sie englisch bediene. Bei Cushing hatte man schon vor Jahren angefangen, eine Kirche zu bauen. Es erhoben sich aber Streitigkeiten, und der Kirchbau blieb unvollendet. Gespensterhaft stand das Gerippe der angefangenen Kirche auf dem zum Kirchplatz bestimmten Hügel, ein Denkmal davon, daß Satan durch Unfrieden einen zeitweiligen Sieg errungen habe. Aber der HErr hat wieder geholfen. Obwohl die Gemeinde durch Abfall geschwächt war, so hat sie doch, im Vertrauen auf Gott und die Liebe der Brüder, sich an einen Neubau an anderer Stelle gewagt. Und, siehe da, die Gaben flossen so reichlich, daß den bescheidenen Ansprüchen bald genügt wurde und noch eine Summe Geldes übrig blieb. An einem der neugewonnenen Predigtplätze, nämlich bei Guthrie, hatte der Missionar das erste Mal 70, das zweite Mal 80 Zuhörer, welche alle wiederzukommen versprachen.

Ein außerordentlich wichtiges Missionsgebiet ist das, welches bisher von P. J. Timken bedient wurde und für welches jetzt Candidat Lehenbauer bestimmt worden ist. Es umfaßt die Stationen Wellston, Choctaw City, Oklahoma City, Norman und Johnston im Indianerterritorium in der Chiccasaw-Station. Wellston hat sich mit 11 Gliedern organisirt und will eine Kirche bauen. Choctaw zählt etwa 15 Glieder, hat eine Kirche und will ein Pfarrhaus bauen. Oklahoma City ist die größte Stadt in Oklahoma und zählt 15,000 bis 16,000 Einwohner. Eine Kirche wäre sehr nöthig in dieser Stadt. Als Unterzeichneter letzten Herbst Oklahoma bereiste, wurde der Gottesdienst über einer Schmiede gehalten in einem Saal, der sonst von einer Sectengemeinde zu Gottesdiensten benutzt wurde. Weil nun gerade "street-fair" in der Stadt war und viele Fremde Herberge suchten, so waren auch in dem Saal eine Anzahl Betten aufgestellt. Diese mußten erst bei Seite geschoben und die Bänke zurecht gestellt werden. Da es Wochentag war, so ließ sich der Schmied in seiner Arbeit nicht stören, hämmerte auf seinen Amboß los und beschlug seine Pferde, und zugleich drangen durch die offenen Fenster die Töne der musikalischen Leistungen der "street-fair". Doch ließ sich die Versammlung von etlichen 20 Zuhörern in ihrer Andacht nicht stören. Bei Norman, welches bisher weniger hoffnungsvoll aussah, findet starker Zuzug statt. Es sind schon einige große Familien im Frühjahr angekommen, und es wird erwartet, daß im Laufe des Sommers und Herbstes über 15 Familien sich ankaufen werden.

In Okarche, an der Rock Island-Bahn, besteht eine selbständige Gemeinde von etwa 20 Gliedern, welche eine schöne, ihren Bedürfnissen entsprechende Kirche hat. P. Hamm bedient außer dieser seiner Gemeinde noch 2 Predigtplätze, von denen einer 80 Meilen entfernt ist.

Ebenso ist die Gemeinde P. Mährs, etwa 7 bis 8 Meilen östlich von South Enid, selbständig. Sie zählt über 30 Glieder und hat eine schöne geräumige Kirche. P. Mähr bedient auch noch einen Predigtplatz bei Garber, der etwa 12 bis 15 Familien stark sein mag.

Acht Meilen nordöstlich von North Enid steht P. Arkebauer. Dessen Gemeinde ist unter seinem Vorgänger in einem Jahr von 8 Gliedern auf 17 gewachsen. Ein viel versprechender Predigtplatz bei Medford ist uns wegen mangelhafter Bedienung verloren gegangen, wenigstens fürs erste. P. Arkebauer, der erst kurze Zeit da ist, bedient auch North Enid. Als neuen Platz bekommt er Karoma, Woods Co. Die dortigen Leute haben 2 Acker Land und $500 baares Geld und wollen nun eine Kirche bauen.

Nach Alva, Woods Co., welches bisher von P. Lill aus Kansas bedient wurde, ist aus der diesjährigen Abiturientenklasse Candidat H. Meyer berufen. In Alva ist eine organisirte Gemeinde von 16 Gliedern, und außerdem sind dort noch etwa 10 Familien, von denen man hoffen kann, daß sie sich anschließen werden. Die Leute freuen sich, daß nun bald ein Pastor in ihrer Mitte wohnen soll, und wollen Kirche und Pfarrhaus bauen. Alva hat ein Hochschulgebäude für $86,000 bekommen, welches im letzten Schuljahr von 362 Schülern besucht wurde. Von Alva aus soll der neue Pastor nach allen Richtungen hin missioniren. Die Aussichten auf Erfolg sind sehr günstig, denn in Woods County wohnen, wie P. Lill berichtet, sehr viele deutsche Lutheraner.

Hiemit wäre den lieben „Lutheraner"-Lesern ein kurzer Ueberblick über unser Missionswerk in Oklahoma geboten. Das Wort des HErrn: „Die Ernte ist groß", und: „Das Feld ist weiß zur Ernte", findet in hohem Maße seine Anwendung auf diese Mission. Zwar arbeiten daselbst eine Anzahl rüstiger Arbeiter mit allem Fleiß, aber es sind doch wenige im Vergleich zur Größe und Wichtigkeit des Feldes. Leider fehlt es auch an Geldmitteln, denn die Missionskasse des Kansas-Districts steckt tief in Schulden. Das kommt zum Theil auch daher, weil der erhoffte Zuschuß aus der Allgemeinen Missionskasse ausgeblieben ist. Es war nichts da zu vertheilen. Doch wir verzagen nicht. Der HErr wird helfen, wie er so oft geholfen hat. Es werden in unserm District besondere Anstrengungen gemacht, um der Noth abzuhelfen, und die Missionsfeste sind vor der Thür. Wenn aber der Kansas-District, nebst seinen andern Missionen in Kansas und Colorado, auch diese Mission in Oklahoma nur mit den von ihm selbst aufgebrachten Mitteln betreiben muß, so wird gewiß vieles versäumt werden müssen, das später nie wieder gut zu machen ist. Oklahoma entwickelt sich rasch, und es muß rasch und eifrig gearbeitet werden.

Möchten doch auch die Glieder unserer älteren Gemeinden, die nach Oklahoma zu ziehen gedenken, sich an solchen Plätzen ansiedeln, wo schon Gemeinden und Predigtplätze bestehen, oder doch Aussicht ist, daß sie bald entstehen. Auch bitten unsere Missionare um die Adressen neuer Ansiedler, die noch nicht von ihnen erreicht worden sind.

Das Gebiet Oklahomas wird auch in nächster Zeit bedeutende Erweiterung erfahren durch Eröffnung neuer Reservationen. Die „Abendschule" vom 7. Juni schreibt darüber: „Das neue Gesetz bestimmt, daß viele Indianerländereien nun unter den Bestimmungen des alten Heimstättegesetzes von wirklichen Ansiedlern aufgenommen werden können. Allein in Oklahoma werden folgende Reservationen davon betroffen: Cherokee Outlet mit 5,360,870 Acres, Pawnee mit 169,320, Tonkawa mit 68,950, Sac und Fox mit 364,536, Jowa-Reservation mit 207,028, Pottawat-

tomie mit 256,896, Cheyenne und Arrapahoe mit 1,500,562 und Kickapoo mit 85,000 Acres."

Der HErr unser Gott fördere das Werk unserer Hände, und wenn die lieben Christen im Vater-Unser ihre Missionsbitte vor Gott bringen, so mögen sie mit einschließen die Mission in Oklahoma. C. H.

Versammlung des California- und Nevada-Districts.

Reichgesegnete, frohe Tage waren es, die wir bei Gelegenheit unsrer Districtssynode in Los Angeles, Cal., vom 5. bis 11. Juli erleben durften, und es soll hiermit den lieben Glaubensgenossen im „Osten" einiges über diese Versammlung mitgetheilt werden.

Von ganz besonderem Interesse war dieselbe schon deswegen, weil sie einmal die erste war, die seit Abzweigung des Oregon- und Washington-Districts abgehalten wurde, sodann auch deswegen, weil der District zum ersten Mal in Süd-California sich versammelte und dadurch die langersehnte Freude uns zu Theil wurde, mit unsern dortigen Glaubensgenossen, mit denen wir uns schon längst eins wußten im Glauben und Bekenntniß, persönlich bekannt zu werden und ihre liebevolle Gastfreundschaft, die — wir wollen es hier gleich dankend anerkennen — eine herzliche und wohlthuende war, zu genießen.

Eröffnet wurde die Synode durch einen feierlichen Gottesdienst am Donnerstag-Morgen, den 5. Juli, bei welchem der Ehrw. Allgemeine Vicepräses der Synode, P. C. C. Schmidt aus St. Louis, Mo., über 1 Petr. 4, 10. 11. predigte. In einfacher, klarer und schlichter, in lehrreicher und ermunternder Weise beantwortete der geehrte Prediger die Frage: Was muß unsererseits geschehen, wenn das Werk des HErrn bei uns gedeihlichen Fortgang haben soll? nämlich 1. muß ein jeglicher mit seiner Gabe dienen und 2. muß alles zur Ehre Gottes geschehen. Am Nachmittag fand die Organisation der Synode statt, wobei es sich herausstellte, daß 15 Prediger, 6 Lehrer und 6 Gemeindedeputirte anwesend waren. Aufgenommen wurden 5 Prediger und 2 Gemeinden.

Nach geschehener Organisation verlas der Ehrw. Districtspräses, P. J. M. Bühler, seine Präsidialrede, worin er mit trefflichen Worten auf die der Synode vorliegenden Arbeiten hinwies und dieselben einleitete. Neben den mancherlei Geschäften lagen der Synode zwei Arbeiten zur Besprechung vor. Die Hauptarbeit behandelte die Lehre vom Amt und Werk des werthen Heiligen Geistes. Der Referent, P. J. H. Theiß von Oakland, legte seiner gediegenen Arbeit sechs Thesen zu Grunde. Ausgehend von der gewissen, köstlichen Wahrheit, daß in Christo der ganzen Sünderwelt ein vollkommenes Heil erworben sei, wurde gezeigt, daß die persönliche Aneignung dieses Heiles zum wirklichen Seligwerden unerläßlich nothwendig sei; daß diese persönliche Aneignung des Heiles dem natürlichen Menschen unmöglich sei, da er von Natur geistlich blind, todt und Gott feind sei, daß aber durch das Verdienst Christi zur Erweckung des Glaubens die Gabe des Heiligen Geistes erworben sei, der durch die Gnadenmittel, als Träger der Heilsgüter, in und an den Menschen wirkt, dieselben also „durchs Evangelium beruft, erleuchtet, im rechten Glauben heiligt und erhält". Da haben wir wieder an der Gnadentafel des HErrn sitzen, abermals die Trostesfülle der Gnadenoffenbarungen unsers Gottes erfahren und kosten dürfen, wie wunderbar freundlich, liebevoll und treu unser Gott ist, der nichts unterlassen hat und auch heute nichts versäumt, um den armen, verlorenen Sünder aus der schauerlichen Tiefe seines Sündenverderbens zu einer nie geahnten Höhe der Begnadigung, der Kindschaft und Seligkeit zu führen. Wie aber alle Schrift, von Gott eingegeben, nicht nur nütze ist zur Lehre und zum Trost, sondern auch zur Warnung und Mahnung, so folgte als Nutzanwendung dieser köstlichen Besprechung die Warnung, daß wir ja nicht dem Heiligen Geiste und seinen Gnadenwirkungen widerstreben, und die Mahnung, durch fleißigen Gebrauch der Gnadenmittel, verbunden mit herzlichem Gebet, nach immer reicherer Fülle der Gaben des Heiligen Geistes zu trachten, daß bei uns immer mehr Gottes Name geheiligt werde, sein Reich komme und sein Gnadenwille geschehe. Gewiß hat Gott diese Lehrverhandlungen an allen Synodalen reichlich gesegnet, und wir hoffen, daß recht viele unserer Mitchristen den zu seiner Zeit erscheinenden Synodal-Bericht sich anschaffen werden, um auch diesen Segen mit zu genießen.

Die andere Arbeit behandelte die Frage: Was soll uns bewegen, fleißig Hausandachten zu halten? P. Denninger von San Jose leitete die Besprechung. Obwohl Hausandachten, was die Form, Art und Weise und Zeit derselben betrifft, in der heiligen Schrift nicht mit ausdrücklichen Worten geboten sind, so ist doch die Sache, die damit gemeint ist, eine so natürliche Folge und Erweisung des Glaubenslebens, daß man sich nur darüber wundern kann, wenn Christen, Kinder Gottes, den Hausgottesdienst unterlassen. Die Liebe und Dankbarkeit muß bei einem Christen ein Sporn und Antrieb sein, auch im Kreise der Familie und im stillen Kämmerlein Gottesdienst zu pflegen, wie auch die Gewißheit, daß Gott nach seiner Verheißung seinen reichen Segen darauf legen wird.

Unter den vielen Geschäften, die von der Synode erledigt werden mußten, nahm die Mission die erste Stelle ein, und mehrere Nachmittagssitzungen wurden der Besprechung dieser wichtigen Angelegenheit gewidmet. Ein ausführlicher Bericht der Missionscommission wurde vorgelesen und Punkt für Punkt besehen. Konnte dieser Bericht auch nicht von großen Erfolgen auf unserm Missionsgebiet reden, so zeigte er doch, daß auch dieses Werk des HErrn einen gesegneten Fortgang gehabt hat. Die Reiseprediger schilderten noch eingehender ihre Felder und deren Bedürfnisse, und die gründliche Besprechung unserer Missionssache hatte als Resultat folgende Beschlüsse: Für das Gebiet, Bakersfield, Hanford, Visalia und Porterville umfassend, einen eigenen Missionar zu berufen; P. Streuferts Gebiet zu theilen und für Newman, Tracy und Modesto einen Missionar anzustellen, daß also P. Streufert Lodi, Valley Springs und Chicago Park noch bediene. Außer diesen neu zu berufenden Missionaren treten in diesem Jahr vier neue Prediger in unsern District ein, nämlich Candidat Heymann in Oxnard, Ventura Co., Cal.; Candidat Lange in Lorin, Cal., Candidat Horstmann in Gardnerville, Nev., und Candidat J. Gräbner in Salt Lake City, Utah, der bereits in St. Louis von seinem Vater, Prof. A. Gräbner, ordinirt worden ist. Gewiß wird nun jeder über diesen Zuwachs in unserm District sich freuen und Gott danken. O, laßt uns nun aber auch dafür sorgen, daß unsere Missionskasse ebenfalls einen „Zuwachs" erfahre, damit das gesegnete Missionswerk

nicht aus Mangel an den nöthigen Mitteln ins Stocken gerathe! HErr, hilf, laß wohl gelingen, und fördere das Werk unserer schwachen Hände!

Außer dem Eröffnungsgottesdienst am Donnerstag-Morgen fand auch am Sonntag-Morgen in der Synodal-Gemeinde ein herrlicher Gottesdienst statt, wobei Präses Bühler über das Sonntags-Evangelium eine sehr lehrreiche Predigt hielt. Verschönert wurde dieser Gottesdienst durch gediegene Musik- und Gesangvorträge. Am Abend fand ein besonderer Missionsgottesdienst statt, bei welchem der Unterzeichnete die Predigt über Jes. 54, 1—5. und die PP. Kiesel, Hagist und Bühler freie Ansprachen hielten. Am Mittwoch war der Schlußgottesdienst mit Feier des heiligen Abendmahls. P. Kiesel hielt die Beichtrede über Luc. 18, 13. 14. und P. J. W. Theiß die Pastoralpredigt über Apost. 6, 4.

Einige Beschlüsse seien noch mitgetheilt, nämlich daß der officielle Name des Districts fortan sein soll: „California- und Nevada-District der Synode von Missouri, Ohio u. a. Staaten", und daß die nächste Versammlung des Districts in der neuen St. Johannes-Kirche zu San Francisco abgehalten werden soll. Die Bestimmungen über Zeit, Prediger, Arbeiten und Referenten für die nächste Versammlung wurden der San Francisco-Localconferenz überwiesen.

Kurz, es war eine lehrreiche, glaubensstärkende, herzliche Zusammenkunft, und gewiß wird ein jeder nur die schönsten Erinnerungen von der ersten Synodalversammlung in Los Angeles mit nach Hause genommen haben. Gott sei auch für diese Freuden- und Segenstage gedankt! J. H. Schröder.

Zur kirchlichen Chronik.

America.

Italienische Mission. Der Synodal-Bericht des Oestlichen Districts schreibt: „Mit Freude und Dank gegen den treuen Gott vernahm die Synode, daß eine italienisch-lutherische Mission, die erste in den Vereinigten Staaten, in Brooklyn, N. Y., gegründet worden ist. P. Balsamo, der diese Mission gegründet hat und ihr noch vorsteht, theilte der Synode Folgendes mit: ‚Ich komme aus der waldensischen Kirche und habe in dieser Gemeinschaft gearbeitet und missionirt in Italien, Frankreich und in der Schweiz. Dann rief mich die Brooklyn City Mission, die sich aus allen Secten zusammensetzt, nach Brooklyn, wo ich mit P. J. Holthusen zusammentraf, dessen Kirche besuchte und mich dahin gezogen fühlte. Ueber die lutherische Lehre war ich mir freilich in vielen Stücken noch nicht recht klar, aber ich gewann sie mehr und mehr lieb, während die Glaubensmengerei der City Mission mich immer mehr anekelte. Ich trat aus der City Mission aus, und meine Gemeinde wurde unabhängig. Meine Gemeinde besteht aus 56 Seelen, und sie alle sind geprüft durch die Hitze der Anfechtung. Wir sind viel verfolgt worden, vertrieben worden von einem Local zum andern, aber Gott hat uns standhaft erhalten und durchgeholfen. In der Sonntagsschule werden 35 Kinder nach dem Katechismus von Dr. Schwan unterrichtet. Auch eine Abendschule ist eingerichtet worden, an welcher 113 Personen sich betheiligten. Unsere Arbeit ist sehr schwer, aber wir sind erfüllt mit Dank gegen Gott für das, was durch die Missouri-Synode in einem ihrer Pastoren an uns gethan worden ist. Wir flehen euch nur an um eure Fürbitte und Theilnahme, dann wird die Arbeit uns leicht, und die allerschwerste Arbeit wird selig und süß, wenn wir gedenken an den Gnadenlohn, der oben unser wartet um JEsu willen.'" — Möge der HErr über dieses Häuflein seine segnende und schützende Hand halten.

F. B.

Probepredigten bei Berufungen. Der Synodal-Bericht des Oestlichen Districts sagt: „Wie man auch in andern Kirchen durch traurige Erfahrungen zu der Erkenntniß kommt, wie wichtig es sei, daß sich Gemeinden bei Berufungen wohl berathen lassen, ersehen wir aus dem 'Lutheran Observer' vom 16. März dieses Jahres. Derselbe berichtet von vier Gemeinden unter den Presbyterianern. Als bei diesen Vacanzen eintraten, haben sie die üblichen Probepredigten unterlassen. Statt dessen haben sie sich von andern Pastoren, in deren Urtheil sie Vertrauen setzten, berathen und Vorschläge machen lassen, und daraufhin einen ihnen ganz unbekannten Prediger berufen. In allen vier Fällen ist das Verhältniß zwischen Gemeinde und Pastoren ein äußerst zufriedenstellendes. Dazu bemerkt der 'Lutheran Observer': ‚Wir sind durch langjährige Beobachtung dahin gekommen, zu glauben, daß eine solche Weise voranzugehen viel mehr dazu angethan ist, gute Resultate zu erzielen, als ein langer Kurs Probepredigten, welcher oft die Gemeinde spaltet und die Aufmerksamkeit der Leute von ihrem Hauptwerk ablenkt.'" — Auch in Berufssachen erweist sich schließlich immer der rechte Weg als der beste Weg und der krumme und verbotene Weg als der unzweckmäßige und schädliche Weg.

F. B.

Rechte Berathung bei Berufungen. Hierüber heißt es in unserm „Synodalhandbuch": „Immer sollte die Berufung eines Predigers mit Zuziehung schon im Amte stehender Prediger geschehen, doch nicht als ein Muß, sondern als eine vortreffliche, heilsame Ordnung. — Da das Ordnen so hochwichtiger Sachen, wie Berufssachen sind, wohlerfahrene und mit den Verhältnissen der Synode genau vertraute Personen fordert, und unsere Präsides dazu gesetzt sind, um den Gemeinden auf deren Begehr und Wunsch mit ihren Rathschlägen zu dienen, so sollen doch ja um Gottes willen Gemeinden, Pastoren, Schullehrer oder Studenten sich nicht unberufener Weise in Berufs- und Wahlangelegenheiten einmischen" (S. 147). — Das sind gewiß richtige und wichtige Bestimmungen für die Wahl von Predigern, bei der eine Gemeinde eben nicht bloß auf sich selber, sondern auch auf das Wohl der ganzen Synode sehen soll. „Wer in wichtigen und schwierigen Sachen keinen Rath einholt, weil er meint, keinen zu bedürfen, der soll ja nicht glauben, daß ihm Gott Gnade und Weisheit geben werde, denn nur dem Demüthigen gibt Gott Gnade." Und wer ohne Beruf sich in Berufssachen einmischt, soll wissen: „Geräth es mit der auf deinen Rath geschehenen Berufung übel, so hast auch du am jüngsten Tage allen dadurch entstandenen Schaden zu verantworten."

F. B.

Regelmäßiges Geben. Hierüber heißt es im Synodal-Bericht des Oregon- und Washington-Districts: „Der Apostel sagt: ‚Auf je der Sabbather einen', aber wenn ein Christ alle Tage geben will, so darf er es thun. Der Apostel will damit nur rathen, daß das Geben regelmäßig geschehe. Das Geben ist eben eine schwere Sache, wenn es nicht regelmäßig geschieht. Die Sache steht doch so: Willigkeit zum Geben ist Gottes Gnade und Erbarmung. Wer ein Kind Gottes ist, und ein klein wenig erkennt, was er als Christ hat, der ist gleich willig, für Christi Reich zu geben. Aber leider, wir Christen sind oft nachlässig in unsern guten Werken. Wir haben eben noch das böse Fleisch an uns. Und unser Fleisch will nicht daran, fleißig zu geben. Da ist es gut, wenn wir unser Fleisch unterdrücken, dadurch daß wir regelmäßig geben. Oder es steht auch zuweilen so, daß größere Summen erforderlich sind, und wir dieselben nicht auf einmal geben können. Da ist es besser, den Rath zu befolgen, den der Heilige Geist durch den Apostel im 1. Corintherbrief gibt, möglichst oft und regelmäßig

zu geben. Wer das thut, der wird den Erfolg zu seiner großen Freude sehen, den er auch als Christ zu sehen wünscht. Wir haben die Erfahrung gemacht, daß z. B. Missionscollecten in unsern Gemeinden oft im Rückstand bleiben, weil sie immer erst wieder beschlossen werden müssen. Gemeinden sind oft von Herzen willig, zwei, drei, vier Collecten zu erheben, aber es wird oft vergessen, dies zu beschließen. Daher wäre es vorzuziehen, wenn die Gemeinden von vornherein festsetzten, wann ihre bestimmten Collecten erhoben werden sollen. Die Folge hiervon würde sein, daß eine solche Gemeinde am allermeisten thun würde." — Auf die Geschäftsliste für die Gemeindeversammlungen sollte jede Gemeinde auch als einen Hauptgegenstand setzen: „Bedürfnisse der Synode mit ihren Anstalten und Missionen."

F. P.

Grand Army of the Republic. Wie nennt man das, wenn die "Grand Army of the Republic" von allen (auch lutherischen) Pastoren der Stadt Chicago durch Zuschriften Folgendes wünscht oder verlangt (desire), 1. daß man am nächsten 26. August, dem Sonntage, an welchem ihre Festwoche beginnt, „in jeder Kirche der Stadt patriotisch-religiöse Uebungen" (patriotic religious exercises) halte und von allen ernstlich begehrt mitzuwirken, damit dieser Theil ihres Programmes ausgeführt werde? 2. daß an demselben Nachmittage gleichartige Uebungen mit den Kindern im „Coliseum" und daselbst Abends entsprechende Gottesdienste (services) abgehalten werden, was man wenigstens zwei Sonntage (at least two Sundays) vorher vermelden soll? 3. daß man auch unverzüglich anzeigen möge, wie viele tickets man gebrauche für diesen „großen patriotisch-religiösen Kindergottesdienst"? Und wenn dann, damit man es ja nicht vergesse, zweimal bemerkt wird, daß bei beiden Gelegenheiten der Präsident der Vereinigten Staaten und andere ausgezeichnete Besucher gegenwärtig sein werden? Wie nennt man das? Etwa Demuth und Bescheidenheit? Nein, vielmehr Anmaßung und Hochmuth. Vor allen Dingen aber zeigt dieses Beispiel wieder so recht klar und deutlich, wie sehr wir Christen uns vor der G. A. R. und andern geheimen Gesellschaften zu hüten haben. Diese Gesellschaften stellen sich oft als weltliche Vereinigungen dar, die mit der Religion nichts zu thun hätten, zu denen ein jeder gehören könne, ohne an seinem Glauben zu leiden. Und doch haben solche Verbindungen nicht nur ihre Kapläne und gottesdienstlichen Uebungen, sondern sie fordern auch bei Gelegenheit, wie dieses Beispiel zeigt, alle Kirchen, recht- und falschgläubige, auf, ihnen ihr religiöses Programm mit durchführen zu helfen. Diese Leute, die vielfach wenig oder nichts von Gottes Wort glauben, schmücken sich so gern, um die Einfältigen zu blenden, mit einer Allerweltsreligion, die zwar unserm unionistischen Zeitalter sehr wohl gefällt, aber vor Gott ein Greuel ist. Ein Christ, der an solchem Treiben mit Theil nimmt, der verleugnet dadurch mit der That seinen Heiland und dessen theures Wort. Hüten wir uns daher auch mit allem Ernst vor der G. A. R.

W.

Ausland.

Aus der dänischen Freikirche schreibt uns P. Michael von Helsingör unter anderem Folgendes, das die Freunde unserer dänischen Glaubensbrüder gewiß interessiren wird: „Zwei Monate bin ich bereits in Helsingör. Die Eindrücke, welche ich in dieser Zeit über die dänische Freikirche und ihre Mission gewonnen habe, sind gute. Zunächst besuchte ich am heiligen Pfingstfeste unsere jährliche Kirchenversammlung in Kopenhagen. Wie üblich, wurden mehrere Gottesdienste und Geschäftssitzungen abgehalten. In den gottesdienstlichen Versammlungen erbauten wir uns durch Gottes Wort, und in den geschäftlichen wurde über Wohl und Wehe unserer Freikirche berathen. Mit Eifer nahmen die zahlreich erschienenen Glieder an den Berathungen Theil, besonders auch an denen über unsere Mission in Dänemark. Vorläufig konnten wir wegen Mangels an Mitteln keine neuen Kräfte anstellen, aber es wurde beschlossen, den beiden Pastoren der Freikirche (Grunnet und Michael) Reisekarten, welche für ein ganzes Jahr zur Fahrt auf allen dänischen Bahnen berechtigen, anzuschaffen. Können wir mehr reisen, so können wir mehr säen. Säen wir mehr, so werden wir auch mehr ernten. Es soll auch durch unser Synodalblatt mehr als bisher missionirt werden. Das Blatt sollte 100 Abonnenten mehr haben, um sich halten zu können; aber es wurde beschlossen, den Preis nicht zu erhöhen, sondern mit allen Kräften dafür zu arbeiten, daß das Blatt größere Verbreitung findet. Wie unser Blatt, so hat unsere Synodalkasse keinen Ueberschuß, sondern wir haben Schulden. Dennoch müssen wir Gott danken, daß er in Gnaden bisher geholfen hat, und auch unsern lieben Glaubensgenossen in America sind wir von Herzen dankbar für ihre liebreiche Unterstützung. Für die Verwaltung unsers Kircheneigenthums wurde der bisherige Vorstand wiedergewählt und ich demselben beigefügt. Auch wurde die Bitte an mich gerichtet, P. Grunnet, welcher immer noch sehr leidend ist, möglichst oft abzulösen. Bei allen Verhandlungen trat vollständige Einigkeit in der christlichen Lehre und Praxis zu Tage zu Lob Gottes und uns zum Nutzen und zur Freude. Bei Gelegenheit der Kirchenversammlung hielt ich meine erste dänische Ansprache, und seit dem ersten Sonntag nach Trinitatis habe ich regelmäßig des Sonntags in Helsingör und des Dienstags in Asminderöd, einmal auch in Kopenhagen gepredigt. Der erste Sonntag nach Trinitatis war für unsere Gemeinde in Helsingör ein großer Freudentag. An demselben wurde unser neuer schöner Kirchsaal eingeweiht, und ich in mein Amt durch P. Grunnet eingeführt. Auch hielt ich an diesem Tage meine erste Predigt in dänischer Sprache, wobei der HErr mir gnädiglich half. So viele Zuhörer waren zugegen — eine Anzahl auch aus Kopenhagen —, daß nicht nur alle Bänke und Extrabänke, sowie Stühle besetzt waren, sondern auch in der Vorhalle und im Hofe vor den Fenstern Leute standen. Auch an den folgenden Sonntagen waren die Gottesdienste über Erwarten gut besucht, sowie am vorigen Dienstag in Asminderöd. Was die Fähigkeit der Gemeinde im Bestreiten der jährlichen Ausgaben betrifft, so habe ich in der vergangenen Woche eine Liste darüber anfertigen lassen. Die Gemeinde hier kann etwa 450 Kronen (etwa $120.00) im Jahre aufbringen, genug, um die Miethe für Pfarrwohnung und Kirchsaal zu decken.... Mit Freuden blicke ich auf die letzten beiden Monate zurück und lobe Gott für seine unergründliche Gnade."

L. F.

Wie in Deutschland die alte Lutherbibel verdächtigt wird, um der neuen verfälschten „revidirten" Bibel Eingang zu verschaffen, so wird auch in englischen Kirchen die alte englische Bibelübersetzung vom Jahre 1611, die sogenannte "Authorized Version", verunglimpft, um die neue Uebersetzung, die vor ungefähr fünfzehn Jahren zu erscheinen begann (Revised Version), zu erheben. Ein Beispiel aus Australien erzählt der dortige „Luth. Kirchenbote". „Zu einem sonderbaren Auftritt kam es neulich in einem öffentlichen Gottesdienste der Kirche von England (St. Stephani-Kirche) zu Portland. Der Bischof von Ballarat, welcher am 5. Juli sein Amt niederlegen und Australien verlassen wird, hält jetzt in den verschiedenen Gemeinden seiner Diöcese Abschiedsgottesdienste. Am 2. Sonntage nach Ostern predigte er in der genannten Kirche zu Portland. Als er auf der Kanzel nicht die neue revidirte Bibel, sondern die alte sogenannte 'authorized version' fand, nahm er hierauf in seiner Predigt Bezug und verstieg sich zu der höchst empörenden Bemerkung, er könne den Anblick dieses entstellten (garbled) Buches auf der Kanzel nicht ertragen. Bei diesen Worten erhob sich der Prediger der Gemeinde, Archidiakonus Allnutt, von seinem Sitz, trat an das Lesepult und schaute den Bischof scharf und strafend an. Dieser erkannte in dem Blick einen ernsten Protest und schaute eine Weile den Archidiakonus

an, machte dann das Buch zu, brach mitten in seiner Rede ab und verließ die Kanzel vor den Augen einer im höchsten Grade erregten Zuhörerschaft. Im Abendgottesdienste suchte der Bischof sich zu entschuldigen, machte aber die Sache fast noch ärger, indem er zwar erklärte, es sei nicht im Geringsten seine Absicht gewesen, eine unehrerbietige Bemerkung über Gottes Wort zu machen, aber er wünsche, daß in allen Kirchen die revidirte Bibel in Gebrauch käme, da dieselbe ein vollkommeneres Werk sei als die alte, welche durch mehr denn 30,000 Fehler verderbet sei." L. F.

Zu diesem Vorfall bemerkt der „Kirchenbote" mit Recht, daß in dieser Weise das arme Christenvolk in unserer Zeit in Bezug auf seine liebe Bibel verwirrt und überhaupt an Gottes Wort irre gemacht wird. Die alte englische Bibelübersetzung nimmt in der englischen Christenheit im Ganzen eine ähnliche Stellung ein, wie Luthers Bibelübersetzung in der deutschen Christenheit. Luthers meisterhafte Arbeit wurde bei der englischen Uebersetzung auch mit benutzt. Hingegen die neuere englische Bibelübersetzung, die von einer Anzahl englischer und americanischer Theologen angefertigt ist, bringt in seiner Weise den modernen Unglauben unter das Volk, gerade wie die neuere deutsche „durchgesehene" oder „revidirte" Bibel, obwohl die letztere darin noch weiter geht als die englische. Wir wollen ein Beispiel anführen. 1 Mos. 4, 1. heißt es, daß Eva bei der Geburt ihres ersten Sohnes sprach: „Ich habe den Mann, den HErrn." So hat Luther vollständig richtig den hebräischen Grundtext übersetzt, wie jeder Kenner der hebräischen Sprache zugeben muß. Eva sagte diese Worte mit Bezug auf die kurz zuvor gegebene erste Verheißung von Christo, dem Weibessamen und Schlangentreter, 1 Mos. 3, 15. Sie hielt also ihren Sohn für den verheißenen Messias. Darin irrte sie sich; Kain war ja nicht der Heiland. Aber doch zeigte Eva in ihren Worten einen rechten, herzlichen Glauben. Ihr ganzer Sinn, ihr Sehnen und Trachten, war auf den Mann, den HErrn, gerichtet, der der Schlange den Kopf zertreten und die gefallenen Menschen von Sünde, Tod und Teufel erlösen sollte. Dieses schöne Glaubensbekenntniß Evas wird in der neuen „durchgesehenen" deutschen Bibel einfach ausgemerzt durch die Uebersetzung: „Ich habe einen Mann gewonnen mit dem HErrn." Und auch die neue englische Bibel, statt daß sie die alte Uebersetzung ("I have gotten a man from the Lord") verbessert und corrigirt hätte, übersetzt nun: "I have gotten a man with the help of the Lord." Ebenso hat man in der neuen englischen Bibelübersetzung an gar manchen Stellen im Interesse einer falschen Lehre das Wort „Hölle" beseitigt und das griechische Wort „Hades" und das hebräische Wort „Scheol" stehen lassen. Vom reichen Manne heißt es nicht mehr, wie in der alten englischen Uebersetzung: "And in hell he lift up his eyes", sondern: "And in Hades he lifted up his eyes", Luc. 16, 23. L. F.

Römisches. Wir haben schon öfters an dieser Stelle gezeigt, wie in der römischen Kirche falscher Glaube und schrecklicher Aberglaube Hand in Hand gehen. Ein neueres Beispiel davon, wie wahrhaft heidnischer Aberglaube sich in die römische Heiligenverehrung einmischt, erzählen nach der Leipziger „Kirchenzeitung" die „Nachrichten über die Ausbreitung des Evangeliums in Italien": „Stadt und Bezirk Galatone mußten im vorigen Sommer Monate lang unter großer Dürre leiden. Als Processionen, Gebete und Opfer vergeblich waren und die Witterung sich nicht änderte, machten die Priester die örtlichen Schutzheiligen für den Nothstand verantwortlich und verurtheilten ihre Bilder zu öffentlicher Buße. Die Hände der Heiligenbilder wurden gebunden, man knüpfte ihnen Stricke um den Nacken und nahm die vergoldeten Kronen von ihren Köpfen. Statt der glänzenden Prachtkleider wurden sie in armselige Lumpen gehüllt und so mit Schmach bedeckt durch die Straße getragen, während die Menge nebenher ging und folgte. Die einen weinten, andere stießen Verwünschungen gegen die hartherzigen Heiligen aus, und wieder andere verlangten von ihnen gebieterisch, sie sollten nun endlich Regen schicken. Es war ein echt heidnisches Schauspiel in einer ‚christlichen' Stadt." Das „Kirchenblatt" berichtet ein ähnliches Vorkommniß aus Sicilien. Dort wurde eine Gemeinde auch durch Regenmangel schwer geplagt. Um dem abzuhelfen, steckte man der Statue des heiligen Petrus eine gesalzene Sardine in den Mund, um seinen Durst anzufachen und ihn zu veranlassen, Regen zu schaffen. L. F.

Neue Drucksachen.

Standard American Arithmetic. *Book IV.* With Answers. St. Louis, Mo. Concordia Publishing House. Leinwandband. Preis: 20 Cents.

Standard American Arithmetic. *Book V.* With Answers. St. Louis, Mo. Concordia Publishing House. Leinwandband. Preis: 20 Cents.

Die ersten drei Bücher dieser Serie sind bereits im „Lutheraner" angezeigt worden. Soweit wir aus einem flüchtigen Ueberblick sehen konnten, so kommt das günstige Urtheil, welches über die ersten drei Bücher bereits gefällt worden ist, in noch höherem Maße diesen beiden letzten zu. Book IV behandelt auf 94 Seiten folgende Rechnungsarten: Percentage, Profit and Loss, Commission and Brokerage, Insurance, Taxes, Duties or Customs, Stocks und Interest. Auch befinden sich in dem Buche die entsprechenden Tabellen und die Antworten zu den in dem Buche enthaltenen Exempeln. Book V behandelt auf 118 Seiten: Percentage (continued), Ratio and Proportion, Alligation Medial, Longitude and Time, Squares and Cubes, und als Anhang: Equations of Payments, Alligation Alternate, Annual Interest, Cube Root, The Metric System. Auch diesem Buche sind die nöthigen Tabellen und die Antworten beigefügt. F. B.

Ordinationen und Einführungen.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Pfotenhauer wurde Cand. Hermann Heinemann am 6. Sonnt. n. Trin. in seiner Gemeinde zu Truman, Minn., unter Assistenz der PP. A. Ude und J. Scherf ordinirt und eingeführt von G. Kohlhoff.

Am 6. Sonnt. n. Trin. wurde Cand. A. W. Kraft, berufen von den Gemeinden St. Paul und St. Johannes in der Yankton-Indianerreservation bei Delmont, S. Dak., inmitten seiner Parochie ordinirt und eingeführt von K. J. Messerli.

Am 7. Sonnt. n. Trin. wurde Cand. W. Knoke im Auftrag des Ehrw. Präses Walker in White Plains, N. Y., unter Assistenz des Prof. H. Stein ordinirt und eingeführt von R. W. Heintze.

Im Auftrag des Ehrw. Präsidiums des Michigan-Districts wurde Cand. E. Bohn am 8. Sonnt. n. Trin. zu Bingham und Sigel, Mich., ordinirt und eingeführt von W. Schwartz.

Präsidialem Auftrag gemäß wurde Cand. Gustav Thun am 8. Sonnt. n. Trin. in seiner Gemeinde zu Mitchell, Ont., Can., unter Assistenz P. B. Oldenburgs ordinirt und eingeführt von H. C. Landsky.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Pfotenhauer wurde Cand. Fr. Brockmann am 8. Sonnt. n. Trin. ordinirt von M. Martens.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Pfotenhauer wurde Cand. A. Ziehlsdorff am 8. Sonnt. n. Trin. in seiner Gemeinde zu Mountain Lake, Minn., ordinirt und eingeführt von J. Porisch.

Im Auftrag des Ehrw. Präses G. Spiegel wurde Cand. J. W. Schöch am 8. Sonnt. n. Trin. in seiner Gemeinde zu Posen, Presque Isle Co., Mich., unter Assistenz der PP. G. A. Müller und J. Druckenmiller ordinirt und eingeführt von Th. Schöch.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Rösener wurde Cand. Herm. Hallerberg am 9. Sonnt. n. Trin. unter Assistenz der PP. S. Liese und W. Hallerberg jun. ordinirt von seinem Vater W. Hallerberg.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Pfotenhauer wurde P. Alb. Schultz am 5. Sonnt. n. Trin. in seinen Gemeinden zu Pine City und Rush Lake, Minn., eingeführt von F. H. Meuschke.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Pfotenhauer wurde am 6. Sonnt. n. Trin. P. B. Kern in seinen beiden Gemeinden bei Wylie und Euclid, Minn., eingeführt von P. Schedler.

Im Auftrag des Ehrw. Präsidiums des Nebraska-Districts wurde am 8. Sonnt. n. Trin. P. Wilh. Peters in seinen beiden Gemeinden in Dawson und Custer County, Nebr., unter Assistenz des P. em. A. Thieme eingeführt von K. Jahn.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Succop wurde P. Alfred Reinke am 8. Sonnt. n. Trin. in seiner Gemeinde zu Roseland, Chicago, Ill., unter Assistenz P. Edwin Reinkes eingeführt von Paul Bubach.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Succop wurde P. Fr. v. Strohe am 8. Sonnt. n. Trin. in seiner Gemeinde zu Collinsville, Ill., unter Assistenz der PP. W. Dorn und L. Dornseif eingeführt von Fr. Brust.

Einweihungen.

Nachdem am Sonnt. Quasimodogeniti der Grundstein zur Immanuels-Kirche (28×40 Fuß) in Grant Township, Iowa, gelegt war, wurde dieselbe am 6. Sonnt. n. Trin. im Namen Gottes eingeweiht. Festprediger: PP. Richter, Lutz und Willner. Joh. Burmeister.

Am 6. Sonnt. n. Trin. weihte die St. Pauls-Gemeinde zu Truman, Minn., ihre neuerbaute Schule (26×40 Fuß) dem Dienste Gottes. Festprediger: PP. A. Ude, J. Scherf und W. Czamanske (engl.). G. Kohlhoff.

Am 8. Sonnt. n. Trin. weihte die St. Johannes-Gemeinde zu Ceylon, Minn., ihr neuerbautes Kirchlein (22×36 Fuß, mit Vorbau 8×8×7 und Thurm) dem Dienste Gottes. Festprediger: PP. W. Becker, Scherf und (engl.) F. Schmiege.

Grundsteinlegung.

Am 8. Sonnt. n. Trin. legte die Immanuels-Gemeinde zu Terril, Iowa, den Grundstein zu ihrer neuen Kirche (32×46 Fuß). A. Enseleit.

Jubiläum.

Am 6. Sonnt. n. Trin. feierte die Immanuels-Gemeinde zu Moltke, Mich., ihr silbernes Jubiläum. Festprediger: PP. C. L. Wuggazer und G. Nüchterlein. J. D. Druckenmiller.

Missionsfeste.

Am 1. Sonnt. n. Trin.: Die Dreieinigkeits-Gemeinde zu Portland, Oreg. Prediger: PP. Spleiß und Behrens. Collecte: $59.75. — Die Zions-Gemeinde zu Towns Maine und Scott, Wis., mit den Nachbargemeinden. Prediger: PP. Treff und H. Maack jun. Collecte: $150.15.

Am 3. Sonnt. n. Trin.: Die Gemeinde bei Ocheyedan, Iowa. Prediger: PP. Steinmeyer und Friedrich. Collecte: $54.00. — Die Gemeinde zu Bloomfield, Nebr. Prediger: PP. Merz und Manteufel. Collecte: $49.03. — Die Heilige Geist-Gemeinde zu Fisherville, Ont. Prediger: PP. Graupner, Thun und Eix. Collecte: $74.60. — Die Gemeinde in Fall Creek, Wis., mit Gästen aus den Gemeinden der PP. Bräm, Stelter und Schmidt. Prediger: PP. Eickmann und Stelter. P. Börger hielt einen missionsgeschichtlichen Vortrag. Collecte nach Abzug: $85.07. — Die Gemeinde in Eldora Tp., Iowa, mit Gästen aus Atkins und Van Horn. Prediger: PP. Zipp und Steege. Collecte: $101.40. — Die Dreieinigkeits-Gemeinde in Howick, Ont., Can. Prediger: PP. Lochner, Battenberg und Andres. Collecte: $110.00.

Am 4. Sonnt. n. Trin.: Die Gemeinde bei Forest Green, Mo. Prediger: P. Demetrio und Prof. Bäpler (engl.). Collecte nach Abzug: $21.00. — Die Gemeinde zu Little Valley, N. Y. Collecte: $21.37. — Die Gemeinde in Port Washington, Wis. Prediger: P. Neuschel. Collecte: $21.56. — Die Immanuels-Gemeinde in Freedom, Minn. Prediger: PP. List, Dysterheft und Stud. Müller. Collecte: $54.00. — Die Missionsparochie Emmetsburg, Iowa. Prediger: PP. Schliepsiek und B. Walther. Collecte nach Abzug: $30.20. — Die Gemeinde in Blue Earth, Minn., mit zwei Nachbargemeinden. Prediger: PP. Hubert, Gaiser und Brinkmann (engl.). Collecte: $66.08. — Die Zions-Gemeinde zu Worms, Nebr. Prediger: PP. Tiemann und J. D. Schröder. Collecte nach Abzug: $78.00. — Die Gemeinde in Howard Lake, Minn. Prediger: PP. Rädeke jun., Waack und E. Kolbe. Collecte nach Abzug: $50.40. — Die Gemeinden in Gaylord und Mountville, Minn. Prediger: PP. Robert und Zabel. Collecte: $65.75. — Die Zions-Gemeinde zu Detroit City, Minn. Prediger: PP. Martin und Richter. Collecte nach Abzug: $42.00. — Die St. Johannis-Gemeinde bei Willow Creek, Minn. Prediger: PP. Becker, Zemke und Ude. Collecte: $60.61. — Die Gemeinden zu Shible, Fairfield und Horton, Minn. Prediger: P. C. Kollmorgen und Dir. Bünger. Collecte nach Abzug: $81.94. — Die Zions-Gemeinde zu Crozier, Iowa. Prediger: PP. H. Wehking und Grimm. Collecte: $100.00. — Die Gemeinde in Corliss, Minn. Prediger: PP. Ahrens und Schilke. Collecte: $24.19. — Die Immanuels-Gemeinde zu Hay Creek, Minn., mit der Gemeinde zu Belvidere. Prediger: PP. v. Niebelschütz und H. Brauer. Collecte: $93.65. — Die Gemeinde zu Wykoff, Minn. Prediger: PP. Schulenburg und Ruhl. Collecte nach Abzug: $46.14. — Die Immanuels-Gemeinde in Columbus, Nebr. Prediger: Prof. Weller und P. Winter. Collecte nach Abzug: $93.00. — Die Emanuels-Gemeinde in Avilla, Ind. Prediger: PP. Thieme und Hassold. Collecte: $28 67. — Die Zions-Gemeinde in Benton, Minn. Prediger: PP. E. F. Müller und Th. Rolf. Collecte: $82.75. — Die Gemeinde zu Town Rost, Minn., mit Gästen aus den Nachbargemeinden. Prediger: PP. Wohlfeil und P. Scherf. Collecte nach Abzug: $70.00. — Die Gemeinde zu Wolcottsburg, N. Y. Prediger: PP. Laux und Pape. Collecte: $43.00. — Die St. Pauls-Gemeinde zu Wittenberg, Wis., mit Gästen aus Nachbargemeinden. Prediger: PP. Ebert und Schütz. Collecte und Ueberschuß: $68.10.

Am 5. Sonnt. n. Trin.: Die Emanuels-Gemeinde zu Hamburg, Minn. Prediger: Dir. Bünger und P. Th. Reuter. Collecte: $83.80. — Die Immanuels-Gemeinde bei Willow Creek, N. Dak. Prediger: P. F. W. Potratz. Collecte: $31.51. — Die Gemeinde in Town Posen, Minn. Prediger: PP. Bartling und E. H. C. Müller. Collecte: $30.00. (Theilweise verregnet.) — Die St. Paulus-Gemeinde bei Middleton, Oreg., mit Gästen aus Nachbargemeinden. Prediger: PP. Duchow und Westerkamp. Collecte nach Abzug: $56.65. — Die Gemeinde bei James, S. Dak., mit Gästen aus Nachbargemeinden. Prediger: PP. Bode und Gräber. Collecte: $45.00. — Die Immanuels-Gemeinde in Town Scott, Wis. Prediger: PP. Schütz und Horn. Collecte nach Abzug: $28.81. — Die Gemeinden der PP. Piehler, Rösel und C. A. Sieving in North Plato, Ill. Prediger: PP. Früchtenicht und Piehler. Collecte: $145.00. — Die Zions-Gemeinde in Leigh, Nebr. Prediger: PP. Oelschläger (engl.) und Winter. Collecte nach Abzug: $60.21. — Die Trinitatis-Gemeinde zu Wyandotte, Mich. Prediger: PP. H. Frincke, W. Miller (engl.) und F. Tresselt. Collecte und Ueberschuß: $94.00. — Die St. Petri-Gemeinde zu North Ridge, N. Y. Prediger: PP. Malte und Rüßkamp (engl.). Collecte: $90.00. (Verregnet.) — Die St. Marcus-Gemeinde zu North Tonawanda, N. Y. Prediger: PP. Andree und Olbach. Collecte: $27.65. — Die Dreieinigkeits-Gemeinde in Rockville, Conn. Prediger: PP. Glaser und Linn. Collecte: $61.29. — Die St. Johannis-Gemeinde zu Adell, Wis. Prediger: PP. Wambsganß und Hähnel. Collecte: $100.00. — Die Gemeinde in Tp. Monson mit den Gemeinden in Wheaton, Nashua und Tenney, Minn. Prediger: PP. Mazat, Clöter und Meichsner. Collecte: $41.69. — Die Gemeinde in Hart, Minn. Prediger: PP. Dubberstein und Kuntz. Collecte: $34.30. (Verregnet.)

Am 6. Sonnt. n. Trin.: Die beiden Gemeinden in und bei Swanville, Minn. Prediger: PP. Englert und Habekost. Collecte nach Abzug: $21.10. — Die Gemeinde in Fergus Falls, Minn., mit Gästen aus Freiberg und Elizabeth. Prediger: PP. Bartz und J. C. Meyer. Collecte: $36.12. — Die St. Johannes-Gemeinde zu Owatonna, Minn. Prediger: PP. Rumsch und Hertrich. Collecte nach Abzug: $24.50. — Die Gemeinden zu Friedheim, Preble und Tocsin, Ind. Prediger: PP. Miller und Diederich. Collecte: $75.50. — Die St. Johannes-Gemeinde zu Belford, N. Dak. Prediger: PP. Hinck und Fädtke. Collecte: $30.01. — Die Gemeinde in Cumberland, Md. Prediger: PP. W. König, Steger jun. und Schiller (engl.). — Die St. Pauls-Gemeinde an der 76. Straße in Chicago, Ill. Prediger: PP. E. Werfelmann und Fülling. Collecte: $24.75. — Die beiden Gemeinden des P. Hoffmann in und bei Hochheim, Wis. Prediger: PP. Matthes und Eißfeldt. Collecte nach Abzug: $86.00. — Die Dreieinigkeits- und Immanuels-Gemeinden bei Long Prairie, Minn. Prediger: PP. Groh und Ulbricht. Collecte und Ueberschuß nach Abzug: $58.94. — Die Gemeinden des P. Schilke zu Parkers Prairie, Minn. Prediger: PP. Bouman, Janzow und Schilke. Collecte: $26.05. — Die Gemeinde zu Alcester, S. Dak. Prediger: PP. Marth und Pasche. Collecte: $44.80. — Die St. Matthäus-Gemeinde in Philadelphia, Pa., mit Gästen aus den Gemeinden der PP. Schröder, Rebane und Keturakat.

Prediger: PP. Merkel, Heck, Westphal und Keturakat (litthauisch). Collecte: $52.00.

Am 7. Sonnt. n. Trin.: Die St. Pauls-Gemeinde zu Carroll, Nebr. Prediger: PP. Eisele und Pöckler (engl.). Collecte: $13.62. — Die St. Pauls-Gemeinde in Dolton, Ill. Prediger: PP. Haake und Fülling. Collecte: $83.65. — Die Gemeinden zu Colby und Green Grove, Wis., mit Gästen von Spencer und Dorchester. Prediger: PP. Imm und Köffel. Collecte: $54.05. — Die Gemeinde zu Harbor Beach, Mich. Prediger: PP. W. Schwartz und Stamm. Collecte nach Abzug: $39.71. — Die St. Stephanus-Gemeinde in Benona, Mich., mit Gästen aus Claybanks und Elbridge. Prediger: PP. Ehmann und Huth. Collecte: $44.06. — Die Gemeinde zu Waterford, Wis. Prediger: Dir. Albrecht und P. Eggers. Collecte nach Abzug: $35.94. — Die Zions-Gemeinde bei Plainview, Nebr. Prediger: PP. Hosius und Köster. Collecte nach Abzug: $59.80. — Die Gemeinde zu Montevideo, Minn. Prediger: PP. Engelbrecht und Klemp. Collecte: $23.85. — Die Gemeinde zu Brewster, Minn., mit Gästen aus Nachbargemeinden. Prediger: PP. Nickels und Malkow. Collecte nach Abzug: $25.78. — Die Gemeinde zu Hamler, O., mit Gästen aus Nachbargemeinden. Prediger: PP. Querl und Seemeyer. Collecte nach Abzug: $85.13. (Verregnet.) — Die Gemeinde in Hoag, Nebr. Prediger: PP. Zagel und Th. Hanssen. Collecte: $180.00. — Die Christus-Gemeinde zu Norfolk, Nebr. Prediger: PP. Harms und Treskow. Collecte und Ueberschuß: $172.37.

(Fortsetzung folgt.)

Conferenz-Anzeigen.

Die nördliche Districtsconferenz des Minnesota- und Dakota-Districts versammelt sich vom 31. August bis 4. September in Perham, Minn. Arbeiten: Unevangelische Praxis — Bügel; XII. Artikel der Augsburgischen Confession — J. C. Meyer. Predigt: Ahrens — Bartz; Beichte: H. Starck — E. Starck. Anmeldung erbeten mit Angabe der Ankunftszeit.

Geo. Groh.

Die südliche Districtsconferenz von Minnesota versammelt sich, D. v., vom 4. bis 6. September in der Gemeinde P. Grabarkewitz' in Good Thunder, Minn. Arbeiten: Exegese über Röm. 9 — P. Kuntz; über 1 Cor. 15, 27. 28. — P. Schultz (P. Zemke); Arbeit über das tausendjährige Reich — P. Ude. Prediger: P. Brinkmann (P. Ferber); Beichtredner: P. Dubberstein (P. Frey). Abfahrt der Züge von Mankato nach Good Thunder: 6.25 A. M., 2.45 P. M. und 5.50 P. M. Anmeldung beim Ortspastor gewünscht.

G. Ferber, Secr.

Die Laporte-Specialconferenz versammelt sich am 4. u. 5. September in der Gemeinde P. Hoffmanns zu Woodland, Ind. Arbeiten: Schrift Luthers: Von Ehesachen: Biedermann; Katechese: Jüngel; Predigtstudie: Hassold; Predigt zur Kritik: Hoffmann; Prediger: Link; Ersatzmann: Schlechte. — Abholung am Montag-Abend vom Pfarrhaus in Mishawaka. Anmeldung beim Past. loci eine Woche vorher erbeten.

M. C. Baade, Secr.

Bekanntmachungen.

Ich erinnere daran, daß auf der Synodalsitzung des Minnesota- und Dakota-Districts beschlossen wurde, „daß wir es mit Freuden begrüßen würden, wenn jemand der Gemeinde in Winnipeg, Manitoba, $600 zinsfrei borgen würde“. Es hat sich bis jetzt niemand gemeldet, der der Gemeinde die Liebe erweisen will, obwohl dieselbe dessen sehr bedürftig ist. Das Nähere theile ich auf Wunsch dem betreffenden Fragesteller mit.

Im Auftrag der Missionscommission

Theo. Bünger,
Visitator für Montana und Canada.

Wer noch Actien der Trinitatis-Gemeinde zu Springfield, Ill., besitzt, mag solche bis zum 15. September d. J. einsenden an

Georg Bettinghaus,
423 W. Adams St.

Der Canada-District

hält, D. v., seine Sitzungen vom 29. August bis zum 4. September in der Gemeinde des Präses Weinbach zu Sebringville, Ontario, Canada.

H. C. Landsky, Secr.

Concordia-Seminar zu St. Louis, Mo.

Das neue Studienjahr beginnt Mittwoch, den 12. September, 10 Uhr Vormittags. Die Neueintretenden wollen sich unter Beifügung ihres Maturitätszeugnisses vorher anmelden.

F. Pieper.

Schullehrerseminar zu Seward, Nebr.

Das neue Schuljahr beginnt am ersten Mittwoch im September. Aufzunehmende müssen ein von ihrem Pastor oder Lehrer ausgestelltes gutes Zeugniß über ihren Charakter, ihre Kenntnisse und Begabung beibringen. Das Kostgeld beträgt $48.00 für das Schuljahr und ist vierteljährlich, das Vierteljahr zu zehn Wochen, zu entrichten. Außerdem sind jährlich $3.00 für Feuerung und Oel zu bezahlen. — Auch solche Schüler, die nicht Lehrer werden wollen, sind willkommen. Das Schulgeld für solche Schüler beträgt jährlich $40.00.

Um Zuweisung gottesfürchtiger und begabter Schüler bittet

G. Weller, Dir.

Ev.-luth. Taubstummenanstalt zu North Detroit, Mich.

Das neue Schuljahr beginnt, s. G. w., am Mittwoch, den 5. September. Aufnahme finden taubstumme Kinder im Alter von etwa acht Jahren, die in der lutherischen Lehre unterrichtet werden sollen, doch dürfen sie nicht schwach- oder blödsinnig, auch nicht mit Epilepsie oder ansteckenden Krankheiten behaftet sein.

Jeder Schüler muß mit der nöthigen Kleidung, Leib- und Bettwäsche, mit Stepp- und Wolldecke und mit einem verschließbaren Koffer versehen sein. Das Kostgeld beträgt $10.00 monatlich, doch mögen Unbemittelte um Ermäßigung, bezw. Erlassung nachsuchen.

Anmeldungen sind zu richten an den Director, Rev. H. A. Bentrup, North Detroit, Wayne Co., Mich.

Wm. Hagen, Präses.

Lutheran Ladies' Seminary zu Red Wing, Minn.

Vom 8. bis 10. September findet die Aufnahme in diesem Seminar statt. Unterricht wird ertheilt in classischen und wissenschaftlichen Fächern, Musik, Handarbeiten, Kochen 2c. Schülerinnen müssen das Alter von 14 Jahren erreicht haben. Um nähere Auskunft betreffs Bedingungen der Aufnahme, Kosten 2c. wende man sich an Rev. H. Allen, Red Wing, Minn.

Adressenveränderungen für den Kalender 1901.

Diejenigen Herren Pastoren und Lehrer, deren Adressen nicht mehr so lauten, wie im Kalender 1900 angegeben, werden hiermit ersucht, uns per Postal Card, und zwar genau nach folgendem Schema, ihre neue Adresse behufs Berichtigung im Kalender einzusenden.

Ein Gleiches gilt von den Herren Candidaten, welche jetzt ins Amt treten.

Vor- und Zuname:
Pastor oder Lehrer:
Wohnort (wenn nöthig, auch Straße):
Poststation:
County:
Staat:
Zu welcher Synode gehörig:

☞ Dringend wird, um unsere Arbeit nicht unnöthig zu erschweren, gebeten, alle Fragen zu beantworten, nicht, wie es leider so oft geschieht, nur einige!

Veränderungen unter Rubrik III (Verzeichniß der Orte, die von Reisepredigern bedient werden) sollten von den Reisepredigern sofort direct an den betreffenden Districtspräses eingesandt werden.

Alle Adreßveränderungen sollten bis zum 15. September, an welchem Tage die Namenliste des Kalenders geschlossen wird, in unsern Händen sein. Bei solchen, wo uns bis zu obigem Datum keine Veränderungen angezeigt wurden, nehmen wir an, daß dieselben bleiben, wie im letztjährigen Kalender, und werden demnach wieder so aufgenommen.

Schließlich bitten wir, auf benannte Postal Card nur die Antworten der vorstehenden Fragen zu setzen, keinerlei Orders, Mittheilungen 2c. Auch wolle man auf eine Postal Card nur eine Adresse setzen.

Concordia Publishing House.

Eingekommen in die Kasse des Illinois-Districts:

Synodalkasse: P. Feddersens Gem., Homewood, $7.50. P. Huxholds Gem., St. Paul, 15.00. (S. $22.50.)

Synodalbaukasse: Gemm. d. PP.: Martens, Danville, 44.80, Zahn, Abendmcoll., 9.00, Iben, Prairie Town, 21.00, Huxhold, St. Paul, 20.00. (S. $94.80.)

Unterstützungskasse: P. Ruhland von d. Effingham-Pastoral- u. Lehrerconf. 7.14. P. Hempfings Gem., Washburn, 4.40. P. J. E. A. Müller, Chicago, v. Frau Wolf 3.00, v. C. Wendel 1.00. P. Hallerbergs Gem., Quincy, 25.00. (S. $40.55.)

Synodalneubauten: P. A. Werfelmanns Gem., 2. Zahlg., 26.00.

Collegebau in Milwaukee: P. J. E. A. Müller, Chicago, v. Frau Wolf 5.00, Anna Zimmermann 5.00, Frau Willems 1.00, Frau Haßler 1.00. (S. $12.00.)

Kirchbaukasse: P. Bartling, Missionsfcoll. d. Gemm. zu Austin, Harlem, Melrose u. River Grove, 34.35. P. Hiebers Gem., Theil d. Missionsfcoll., 10.00. P. Brunns Gem., Oakglen, desgl., 20.00. (S. $64.35.)

Taubstummenanstalt in Norris, Mich.: P. Bertrams Gem. zu Crystal Lake 14.70.

Taubstummenkapelle in Milwaukee: P. Richter, Evansville, v. Kindern fr. Gem. 3.40, v. Frau R. Studle u. M. Vieth jun. .50. P. Estel, Fountain Bluff, v. Martin Vogt .50, Heinrich Vogt .25, N. N. .25. P. Th. Meyer, Mt. Olive, nachtr. v. f. Schulk. .45. P. Hempfing v. H. Brandt .50, Carl Fitschen .25, Tony White .25, Washburn; v. Frau G. Rich .50, Frau E. Reh .50, Wenona. P. Tappenbeck, Chapin, v. f. Schulk. 3.95. P. C. A. Mennicke, Rock Island, v. Anna Lindenberger 1.00. Gemm. d. PP.: Iben, Prairie Town, 6.50, Müller, Schaumberg, 5.00, Schwagmeyer, Neelyville, 8.50. (S. $32.30.)

Taubstummengemeinde in Milwaukee: P. Klettke, Lydda, v. f. Schulk. 3.95. P. Merkel, Dietrich, v. Kindern u. Erwachsenen fr. Gem. 6.01. (S. $9.96.)

Waisen in Addison: P. Merkel, Dietrich, a. d. Waisenbüchse .51.

Altenheim in Arlington Heights: P. Succops Gem., Chicago, 46.00.

Waschkasse in Springfield: Frauenverein d. Gem. P. Lückes in Springfield 4.00.

Esthen- und Lettenmission: P. Engelbrecht, Chicago, v. Jungfrver. 5.00.

Innere Mission: P. Uffenbeck, Chicago, v. Jüngl.- u. Jungfrver. 10.00. P. Bartling, Theil d. Missionsfcoll. d. Gemm. zu Austin, Harlem, Melrose u. River Grove, 103 05. P. Große, Oak Park, v. Wm. Müller 5.00. P. Frederkings St. Pauls-Gem., Chicago, Missionsfcoll., 16.50. P. Hiebers Gem., Riverdale, Theil d. Missionsfcoll., 50.00. P. Hempfings Gem., Wenona, 15.00. P. Engelbrecht, Chicago, v. Jungfrver. 5.00. Gemm. d. PP.: Schwandt, Pleasant Plains, Theil d. Missionsfcoll., 29.25, Brunn, desgl., 40.00, Hafner, Abendmcoll., 7.55. (S. $281.35.)

Aeußere Mission: P. Schwandts Gem., Pleasant Plains, Theil der Missionsfcoll., 29.25.

Negermission: P. Bartling, Theil der Missionsfcoll. der Gemm. zu Austin, Harlem, Melrose u. River Grove, 34.35. P. Frederkings St. Pauls-Gem., Chicago, Missionsfcoll., 8.25. P. Hiebers Gem., Riverdale, Theil d. Missionsfcoll., 10.00. P. Engelbrecht, Chicago, v. Jungfrver. 5.00. Gem. P. Brunns, Oakglen, Theil d. Missionsfcoll., 10.00. (S. $67.60.)

Indianermission: P. Hiebers Gem., Riverdale, Theil d. Missionsfcoll., 3.65. P. Hempfings Gem., Wenona, 5.00. A. u. M. D., Secor, 5.00. P. Brunns Gem., Oakglen, Theil d. Missionsfcoll., 7.00. (S. $20.65.)

Taubstummenmission: P. Bertholds Gem., Danville, 12.16. P. Bartling, Theil d. Missionsfcoll. d. Gemm. zu Austin, Harlem, Melrose u. River Grove, 34.35. (S. $46.51.)

Englische Mission in Chicago: P. Engelbrecht v. Frauenver. fr. Gem. 15.00. P. Lemerenz' Gem., Desplaines, 11.12. P. Füllings Gem., Chicago, 4.10. P. J. E. A. Müller, Chicago, v. Anna Zimmermann 2.00. P. Uffenbeck das. v. S. H. 5.00. P. Müllers Gem., Schaumburg, 7.50. Dch. P. J. Strieter 13.00. (S. $57.72.)

Mission in Spokane: Dch. G. Leßmann, Chicago, Coll. d. Gem. P. Lochners, 20.32. Prof. Simon v. Frau H. C. M. Wehmann a. P. Lückes Gem., Springfield, 2.00. P. Hempfings Gem., Washburn, 4.00. P. Ibens Gem., Prairie Town, 5.00. (S. $31.32.)

Gemeinde in Spokane, Wash.: P. Wagner, Chicago, v. N. N. 1.00. P. J. E. A. Müller das. v. Anna Zimmermann 1.00. P. Uffenbecks Gem. das. 7.63. Frau H. Loßmann a. P. Succops Gem. das. 5.00. Frauenver. d. Gem. P. Engelbrechts 15.00. (S. $29.63.)

Judenmission: P. J. E. A. Müller in Chicago von Anna Zimmermann 1.00.

Heidenmission: P. Hempfings Gem., Wenona, 5.00. P. Budach v. Frau D. H., Washington Heights, 2.00. (S. $7.00.)

Emigrantenmission in New York: P. Hiebers Gem., Theil der Missionsfcoll., 10.00.

Nothleidende in Indien: P. Lüker, Altamont, v. etl. Gliedern fr. Gem. 7.15.

Hermannsburger Mission: P. W. Hallerbergs Gem. 15.00.

Sächsische Freikirche: P. Hempfings Gem., Wenona, 5.00.

Dänische Freikirche: P. Hempfings Gem., Wenona, 4.19.

Gemeinde in Königsberg, Deutschland: P. J. E. A. Müller, Chicago, v. N. N. 1.00.

P. M. Liebe: Alb. Wildes Braut u. deren Eltern 10.00.

Schüler F. W. G. Müller in Milwaukee: Jünglver. d. Gem. P. J. E. A. Müllers, Chicago, 5.00.

Schüler H. Kosche in Addison: Dch. P. J. E. A. Müller, Chicago, 10.00, v. Jungfrver. 8.00, Stiftungsfcoll. (S. $18.00.)

Schüler G. Gundlach in Milwaukee: P. Faß' Gem. in Peoria 10.50.

Aermster Schüler in Addison: Coll. a. d. Hochz. Ingersen-Kirsch, Staser, Ind., dch. P. Mohr 5.00.

Student A. Lahl: P. Leebs Gem., Chicago, 13.55.

P. Dietz' Gemeinde in Chicago: P. Müllers Gem., Schaumburg, 20.00.

Student H. Kolb in Springfield: P. Kühns Gem., Staunton, 10.15.

P. Ottmanns Gemeinde in Hartford, Conn.: P. Hallerbergs Gem., Quincy, 10.00.

P. Härtels Gemeinde in Chicago: P. Lochner v. d. Dreieinigk. Gem. 18.82.

Collecte a. d. Hospitalfest zu Springfield, Ill., 105.49.

Total: $1212.55.

Secor, Ill. Henry Dierking, Kassirer.

Eingekommen in die Kasse des Michigan-Districts:

(Juli.)

Synodalkasse: Wyandotte $6.30, Arcadia 5.00. (S. $11.30.)

Allgemeine Baukasse: P. Meineckes Gem. 10.00. P. Umbach v. Alb. Armbruster 2.00. N. Detroit 3.65, Adrian 6.00, Bay City 9.75, Reed City 5.00, Sebewaing 9.50, Frankenmuth 46.50. (S. $92.40.)

Heidenmission: P. Arendt v. Mich. Förster 1.00. P. G. Bernthal v. Wwe. Marg. Kamm 5.00. (S. $6.00.)

Hermannsburger Freikirche: P. Meineckes Gem. 3.65.

Indianermission: Ionia 5.50.

Negermission: Sebewaing 18.72. P. Umbach v. J. F. A. .50. (S. $19.22.)

Judenmission: L. Zeller, Detroit, 2.00.

Innere Mission: Lisbon 13.00. Jungfrverein, Adrian, 5.00. P. Arendt v. Mich. Förster 1.00. St. Joseph 8.00. P. K. F. Müller, Hochz. Stadler-Bernecker, 2.80. Fr. Karl, Saginaw W. S., 1.00. Pontiac 1.60. (S. $32.40.)

Unterstützungskasse: Wyandotte 3.25, St. Joseph 2.00. P. C. L. W. 1.00. Fr. Karl, Saginaw W. S., 1.00. PP.: Fr. K. 1.00, W. Sch. 3.00, M. W. 1.00, K. F. M. 1.00. Lehrer W. v. R. sen. 1.00. P. Schumacher, Hohnke-Nimtz, 2.00. Dch. P. Ehmann 9.76. (S. $26.01.)

Taubstummenanstalt: P. H. Frincke v. Frau N. N., K. Mohr, N. N. je 1.00. Fraser 8.58, Tawas City 5.00. (S. $16.58.)

Altenheim in Monroe: Monroe (Juli) 5.00, Ludington 4.50. Fr. Karl, Saginaw W. S., .50. (S. $10.00.)

Studenten: Hemlock 4.05.

Kirchbaufonds: Burr Oak 3.41, Richville 4.26. Fr. Karl, Saginaw W. S., .50. Sebewaing 19.40. (S. $27.57.)

Michigan-Kinderfreund-Gesellschaft: Lehrer Auchs Schulk. 1.15. Caledonia 8.86. P. Umbach v. Wwe. A. Dehmel 1.00. (S. $11.01.)

Taubstummengemeinde in Milwaukee: Lehr. Gütschoffs Schulk. 3.62. Lisbon 22.20, Arcadia, Couvertcoll., 24.50. P. L. Müller v. Fr. M. Bohlender 1.00. P. E. G. Frank von etl. Gl. 2.27. Stanwood .57, Ruth 3.82. P. Dümling v. Frl. M. u. A. Bauer je 1.00. P. Ehmann v. H. Ritz .25. Lehrer Waschilewskys Schulk. 2.00. Cadillac u. Sherman, Schulk., 2.52. (S. $64.75.)

Nothleidende in Indien: Etl. Gl., Monroe, 14.40. P. H. Frincke v. E. Bode 5.00. Ruth 3.00. Fr. Karl, Saginaw W. S., 1.00. Ruth 1.00. (S. $24.40.)

Gemeinde in Spokane, Wash.: Reed City 2.80.

Gemeinde in Marion Springs: P. Dümlings Gem. 6.72.

Missionar Buntrock: P. Arendt v. Mich. Förster 1.00.

Total: $367.36.

Detroit, Mich., 1. August 1900. G. Wendt, Kassirer.
1372 Military Ave.

Eingekommen in die Kasse des Mittleren Districts:

Synodalkasse: Gemm. d. PP.: Stöppelwerth, N. Amherst, $4.50, Richter, Denham, 3 00, Buuck, Frances, 5.35, Lange, Minden, 20.00, Zschoche, Soest, 10.25, Jungkuntz, St. Petri, Columbus City, 3.37, Zion 1.60, Wyneken, Convoy, 4.35, Henkel, Julietta, 8.92, Wambsganß, Indianapolis, dch. H. Fechtmann 39.72, Tirmenstein, Logansport, dch. H. W. Hoppe 10.00, Ludwig, Tocsin, 15.00, Kleist, New Haven, 8.10, Franke bei Fort Wayne 7.10, Pott, Vallonia, 14.00. (S. $155.26.)

Baukasse: Gemm. d. PP.: Going, Elmore, 6.30, Diemer, Defiance, 2. Sendg., 13.50, Lange, Minden, 3. Sendg., 6.00, Zschoche, Soest, 22.25, Wyneken, Convoy, 3. Sdg., 3.00, Scheips, Peru, 35.00, Schumm, Lafayette, 160.00, Zollmann, Bear Creek, 4. Sdg., 10.00, Henkel, Julietta, letzte Sdg., 10.00. (S. $266.05.)

Innere Mission: Gemm. d. PP.: Markworth, Waymansville, 5.00, Zschoche, Soest, 8.50, Lehmann, Purcells, 6.25, Wyneken, Convoy, 3.85, Jüngel, Avilla, Missionsfcoll., 14.00, Müller, Farmers Retreat, 13.44, Markworth, White Creek, 5.25, Schust, Holgate, 25jähr. Jubil., 35.00. Missionsfcoll. d. Gemm.: Friedheim, Preble u. Tocsin 30.00, PP. Niemann, Keller, Rupprecht und Sauer in Cleveland 195.35, P. Koch, Hamler, 42.55. (S. $358.69.)

Negermission: P. Kretzmann, Vincennes, a. d. Missionsbüchse 5.65. P. Wyneken, Convoy, v. N. N. 1.25. P. Diederichs Jüngl.- u. Jungfrver.,

Hoagland, 6.30, v. N. N. 6.00. Missionsfestcoll. der Gemm. in Friedheim, Preble u. Tocsin 10.50. Gemm. d. PP.: Heinze, Decatur, 6.25, Koch, Hamler, Missionscoll., 12.58, Niemann, Rupprecht, Keller u. Sauer, desgl., 15.00, Jüngel, Avilla, desgl., 5.00. (S. $68.53.)

Emigrantenmission in New York: Missionscoll. d. Gemm. in Friedheim, Preble und Tocsin 6.66. P. v. Schlichtens Gem., Cincinnati, 15.00, v. N. N. 3.00. Frau Teske, Cleveland, dch. H. Hesse 1.00. Missionscoll. der Gemm. der PP. Niemann, Rupprecht, Keller u. Sauer, Cleveland, 10.00. P. Koch, Hamler, Missionscoll., 5.00. (S. $40.66.)

Emigrantenmission in Baltimore: Missionscoll. d. Gemm. in Friedheim, Preble u. Tocsin 3.34. P. v. Schlichtens Gem., Cincinnati, 6.66. (S. $10.00.)

Judenmission: L. H. N., Farmers Retreat, 5.00. P. Ludwigs Gem., Tocsin, 4.00. Mutter Scholz, Indianapolis, dch. H. Fechtmann 2.00. (S. $11.00.)

Heidenmission: P. Zorn, Cleveland, v. A. S. 1.00. P. Wyneken, Convoy, v. N. N. 1.25. P. Jüngel, Avilla, Missionscoll., 5.00. P. Buuck, Frances, v. Ph. Weck sen. 5.00. P. Schumm, Lafayette, v. Frau J. B. 2.00. Missionscoll. d. Gemm. d. PP. Niemann, Rupprecht, Keller u. Sauer, Cleveland, 10.00. P. Lothmann, Akron, v. N. N. 1.00. (S. $25.25.)

Mission in London: P. Lange, Minden, Christenlehrcollecte, 2.50. P. v. Schlichten, Cincinnati, v. Frau A. Knost 1.00. P. Diederich, Hoagland, v. Jüngl.- u. Jungfrver. 5.00. (S. $8.50.)

Mission in Berlin: P. v. Schlichten, Cincinnati, v. W. Michel .50, v. Frau S. 1.00. (S. $1.50.)

Taubstummenmission: Gemm. d. PP.: Beyer, Oak Creek, 5.75, Jüngel, Avilla, Missionscoll., 2.67, Schleffelmann, Euclid, 8.50, Diederich, Hoagland, 2.85. P. v. Schlichten, Cincinnati, v. N. N. 3.00. Missionscoll. d. Gemm. d. PP. Niemann, Rupprecht, Keller u. Sauer, Cleveland, 10.00. (S. $32.77.)

Indianermission: P. Jüngel, Avilla, Missionscoll., 2.00. Missionscoll. in Friedheim, Preble u. Tocsin 10.00. P. Küchles Gem., Paris u. Darby Tp., dch. J. Scheiderer 5.00. P. Kochs Gem., Hamler, Missionscoll., 10.00. Missionscoll. d. Gemm. d. PP. Niemann, Rupprecht, Keller u. Sauer, Cleveland, 10.00. P. Lothmann, Akron, v. Wwe. Wendt, N. N. u. J. Grevermühl je 1.00. (S. $40.00.)

Englische Mission in Cleveland (Westseite): Missionscoll. d. Gemm. d. PP. Niemann, Rupprecht, Keller u. Sauer, Cleveland, 25.00.

Englische Mission in Harrisburg: Mutter Scholz, Indianapolis, dch. H. Fechtmann 1.00.

Englische Mission: P. Kochs Gem., Hamler, Missionscoll., 10.00.

Mission in Allen County und Umgegend: P. Miller in Fort Wayne v. d. Coldwater Road 7.92, v. N. N. 5.00. (S. $12.92.)

Mission in Spokane: P. Lindhorsts Gem., Reynolds, 10.00. Gem. P. Wefels, Cleveland, 4.40. P. Kretzmann, Vincennes, v. Jungfrver. 3.00, Frauenver. 2.00. P. v. Schlichten, Cincinnati, v. Fr. Bandel 3.00, Joh. Goldfuß 1.00. Gemm. der PP.: Diederich in Hoagland 5.80, Pohlmann, Sauers, 18.45, Schmidt, Elyria, 25.50, Küchle, Paris u. Darby Tp., dch. J. Scheiderer 10.00, Koch, Hamler, Missionscoll., 5.00. (S. $88.15.)

Innere Mission des Südlichen Districts: P. Wyneken, Convoy, v. N. N. 1.25.

Innere Mission des Oregon-Districts: P. Wyneken, Convoy, v. N. N. 1.25.

Studenten in St. Louis: P. Miller, Ft. Wayne, v. Wwe. W. u. B. f. A. S. 10.00, v. Frauenver. f. N. N. 15.00. P. Wefels Gem., Cleveland, f. O. Türk 28.30. P. Wambsganß, Indianapolis, v. Hagerhorst, Nachlaß f. W. Koß, 30.00. (S. $83.30.)

Schüler in Fort Wayne: P. Lothmanns Gem., Akron, f. H. Schlichte 11.05. P. Miller, Ft. Wayne, Hochz. Thurmann-Witte f. O. D., 7.62. Gem. P. Wynekens, Convoy, 1.85. P. Schumms Gem., Lafayette, für Rehwald 8.50. P. Zimmermann, Inglefield, Hochz. P. J. Reininger-Keck, 10.50. P. Hassold, Fairfield Center, v. W. Lothmann sen. 1.00. (S. $40.52.)

Schüler in Milwaukee: P. Zimmermann, Inglefield, Hochz. P. J. Reininger-Keck, 10.50.

Waisenhaus in Indianapolis: P. Tirmensteins Gem., Logansport, dch. H. W. Hoppe 20.00. P. Steinmann, Liverpool, a. d. Schulsparb. 2.15. P. Langes Gem., Ft. Wayne, dch. W. Meinzen 13.52. P. Markworth, Waymansville, v. Frau Uphaus .50. P. Jungkuntz, Columbus City, v. d. Schulk. .35. P. Klausing, Preble, Hochz. Werling-Könemann, 7.00. Gemm. d. PP.: Henkel, Julietta, 5.26, Müller, Farmers Retreat, 9.85, Hofmann, Flatrock, 2.50. P. Diederichs Schulk., Hoagland, 4.90. (S. $66.03.)

Taubstummenanstalt: P. Küchles Gem., Paris u. Darby Tp., dch. J. Scheiderer 8.00.

Taubstummenkirche in Milwaukee: P. Going, Elmore, v. Sonntagsschul. 5.00. P. Ilse, Collinwood, v. Schulk. 4.15. Lehrer Bullmanns Schulk., Farmers Retreat, 10.09. P. Richter, Denham, v. 8 Schulk. 1.80, v. 25 Schulk. 2.80. P. Beyer, Oak Creek, von Schulk. 7.25. P. Steinmann, Liverpool, v. Schulk. 2.85. Fr. Fellwock, Sauers, 1.26. Hulda Fellwock .50, v. Schulk. 4.24. Von Schulk.: dch. P. Keller, Cleveland, 20.66, P. Markworth, Waymansville, 6.70, Lehrer Lehmann, Decatur, 9.60, Lehrer Baumgart, Sauers, 5.00, P. Zschoche, Soest, 10.50. P. Jungkuntz v. Schulk., Columbus City, 2.20, v. W. Lücke 1.00. P. Eickstädt, Hamilton, v. Schulk. u. etl. Gl. durch E. Schmucker 9.00. P. Brunns Schulk., Holyoke, dch. Prof. Dorn 16.00. P. Eirichs Gem., Aurora, dch. H. Knippenberg 9.75. P. Kaisers Schulk., Jonesville, 1.13, v. Clara Andres a. d. Sparb. .62. Lehrer Hellmanns Schulk., N. Dover, 11.00. Gemm. d. PP.: S. Hofmann, Flatrock, 2.50, Diederich, Hoagland, 4.00, Pohlmann, Sauers, 6.20. P. Schumm, Lafayette, v. Schulk. 17.35, v. N. N. 1.00. P. Kochs Schulk., Hamler, 18.25. (S. $192.40.)

Sächsische Freikirche: P. Wambsganß' Gem., Indianapolis, dch. H. Fechtmann 6.00. Missionscoll. d. Gemm. d. PP. Niemann, Rupprecht, Keller u. Sauer, Cleveland, 10.00. (S. $16.00.)

Dänische Freikirche: Missionscoll. der Gemm. der PP. Niemann, Rupprecht, Keller u. Sauer, Cleveland, 4.00.

Nothleidende in Indien: Gemm. d. PP.: Zschoche, Soest, 13.50, Henkel, Julietta, 12.25, Schumm, Lafayette 84.50, Rottmann, Florida, 9.00, bei Florida 3.00, Hoffmann, Woodland, 10.50. (S. $132.75.)

St. Petri-Gemeinde in Indianapolis: P. Wambsganß' Gem., Indianapolis, dch. H. Fechtmann 75.00.

Unterstützungskasse: Gemm. d. PP.: Lange, Minden, 4.50, Jungkuntz, Columbus City, 3.22, Eickstädt, Hamilton, durch E. Schmucker 3.00, Preuß, Friedheim, 12.18, Lindhorst, Reynolds, 10.00, v. Schlichten, Cincinnati, 24.35, Wambsganß, Indianapolis, dch. H. Fechtmann 28.65, v. Mutter Schowe .50, Schmidt, Elyria, 23.07, Hassold, Fairfield Center, 6.43. P. Koch, Hamler, v. d. Frauen W. Hastedt u. L. Behrmann, Dankopfer, 2.00. (S. $117.90.) Total: $1904.18.

Fort Wayne, Ind., 31. Juli 1900. C. A. Kampe, Kassirer.

Eingekommen in die Kasse des Oestlichen Districts:

Synodalkasse: Imm.-Gem., Danbury, $6.50. Gemm. der PP.: Grätzer 5.50, Stutz 24.00, Holthusen 18.60, Bohm 14.00. (S. $68.60.)

Baukasse: Gem. P. Beyers 11.00. St. Pauls-Gem., Baltimore, 18.05. (S. $29.05.)

Progymnasium: Gem. P. Walkers 13.50.

Emigrantenmission in New York: P. Senne von A. Yox 5.00. Missionscoll. d. Gem. in Wolcottsburg 10.00. St. Petri-Gem., N. Ridge, 5.00. (S. $20.00.)

Emigrantenmission in Baltimore: P. Eifrigs Gem., Missionscoll., 10.61.

Innere Mission im Osten: Gemm. d. PP.: Beyer 7.45, Reisinger, Mortons Corner, 5.25, Malte, County Line, 2.05, Hein 43.95, Sander, Otto, 10.00, L. Valley 8.00, Gowanda 1.84. Missionsb. d. Gem. P. Walkers 6.00. P. Bartling v. N. N. 1.00. Peter, N. Y., 1.00. Imm.-Gem., Danbury, 3.73. Lehrer Lücke v. Frau N. N. 2.00. Dch. P. J. H. Sieker 1.50. Gemgl. u. Wohlthkasse der Gem. P. Schönfelds 3.25. St. Petri-Gem., N. Ridge, 35.00. P. Kühn, ges. von Frl. E. N., 1.65. Missionscoll.: St. Marcus-Gem., N. Tonawanda, 22.65, Gem. in Wolcottsburg 5.00, Gem. P. Eifrigs 21.23, Gemm. in Boston 90.00, dch. P. Hamm 42.00. (S. $314.55.)

Heidenmission: P. Königs Bibelkl. 1.57, N. S. .10. P. F. Kügele 1.00, Gemgl. 5.00. P. Bartling von N. N. 2.00. Imm.-Gem., Danbury, 4.74. P. Beyer v. Dilmann 5.00. Gem. P. Sanders, Otto, 5.00, L. Valley 5.00. Dch. P. J. H. Sieker 2.00. P. Schönfeld von K. 10.00, Gemgl. u. Wohlthkasse 3.00. Missionscoll. d. Gem. in Wolcottsburg 5.00. G. Franz, McKeesport, 2.10. Familie Plaster 2.00. St. Petri-Gem., N. Ridge, 5.00. (S. $58.51.)

Negermission: P. Bartling v. N. N. 2.00. P. Hein v. Frau M. Piper 2.00. Gem. P. Sanders, Otto, 8.00, L. Valley 5.00. Gem. P. Stegers jun., Johnsburg, 6.23. Gem. in McKeesport 7.00. Wohlthkasse d. Gem. P. Schönfelds 1.00. Missionscoll. d. Gem. in Wolcottsburg 5.00. St. Petri-Gem., N. Ridge, 10.00. Missionscoll. d. Gemm. in Boston 20.00. (S. $66.23.)

Judenmission: Gem. P. Tillys 2.38. Imm.-Gem., Danbury, 6.00. Gem. P. Sanders, Otto, 2.00, L. Valley 2.00. Dch. P. J. H. Sieker 1.00. P. Senne v. L. Reinsch 5.00. Wohlthkasse d. Gem. P. Schönfelds 1.00. Missionscoll. d. Gem. in Wolcottsburg 3.25. St. Petri-Gem., N. Ridge, 5.00. (S. $27.63.)

Englische Mission: Wohlthätigkkasse der Gem. P. Schönfelds 1.00. St. Petri-Gem., N. Ridge, 5.00, 5.00 für Tonawanda. Missionscoll. der Gemm. in Boston 15.00. (S. $26.00.)

Englische Mission in New York: P. Schönfeld v. W. S. 15.00.

Englische Mission in Harrisburg: Gem. P. Leukels 2.00.

Slowakenmission: Missionscoll. der Gem. in Wolcottsburg 5.00.

Missionsschule in London: Lehrer Hellmanns Schüler 2.00.

Indianermission: Gem. P. Schallers 3.36. Gem. P. Sanders, Otto, 2.00, L. Valley 1.37, Frida .63 (ges.). Missionscoll.: St. Marcus-Gem., N. Tonawanda, 5.00, Gem. P. Eifrigs 10.62, Gem. in Wollcottsburg 5.00. (S. $27.98.)

Lettenmission: Gem. P. Sanders, Otto, 2.76. Missionscoll. der Gemm. in Boston 20.00, dch. P. Hamm 5.00. (S. $27.76.)

Mission in New York: Gemkasse d. St. Matth.-Gem., New York, 150.00. Dch. P. J. H. Sieker 13.50. Gemgl. u. Wohlthkasse d. Gem. P. Schönfelds 5.80. (S. $169.30.)

Nothleidende in Indien: St. Matth.-Gem., Hudson, 14.00.

Hülfsfonds: Gem. P. Henkels 3.20. Wohlthkasse d. Gem. P. Schönfelds .25. Missionscoll. d. Gemm. in Boston 17.75. (S. $21.20.)

Freikirche in Deutschland: P. Sander 1.00 (ges. von J. Meyer). Missionscoll. d. Gemm. in Boston 10.00. (S. $11.00.)

Negerstudent in Springfield: P. Senne v. L. Reinsch 5.00.

Schüler in Fort Wayne: Frauenver. d. Gem. P. Grätzers 5.00 f. Kirchhöfer. P. K. Walz 5.00. N. Y. Pastoralconf. 18.00 f. H. Voltz, 18.00 f. P. Bähre. (S. $46.00.)

Schüler in Neperan: Gemgl. u. Wohlthkasse d. Gem. P. Schönfelds 14.75 f. F. Loose. N. Y. Pastoralconf. 18.00 f. Steinert, 18.00 f. Hinkeldei, 18.00 f. Hamann, 6.50 f. Fleischmann. (S. $75.25.)

Schüler in Milwaukee: P. Malte, Hochz. Schmidt-Saß, 5.85 f. G. Häfner.

Arme Schüler: P. Laux, Hochz. Manth-Herz, 3.10.

Taubstummengemeinde in Chicago: S.-S. der Gem. P. Biewends 5.62.

Taubstummengemeinde in Milwaukee: Schulk. d. Gemm. der PP.: Gräßer 12.00, König 6.26, Eifrig 6.18, O. Schröder 6.17, Steger jun. 2.15, P. Brand 28.00, Senne 2.33, Hering 12.00, Schubert 3.45. P. Hochstetter v. Gemgl. u. Schulk. 3.75. S.-S. d. Gemm. d. PP.: Beyer 22.00, Biewend 5.63, Arnold 6.54. Gem. P. Henrys 5.50. (S. $121.96.)

Gemeinde in Saratoga: Lehrer Lücke v. Frau N. N. 3.00. S. Pf. dch. P. Beyer 5.00. Dch. P. J. H. Sieker 4.00. Gem. P. Henrys 7.25. Gem. P. Lohrmanns 12.78, N. N. 5.00. (S. $37.03.)

Gemeinde in Hartford: St. Andr.-Gem., Buffalo, 14.12.

Gemeinde in Spokane: P. Senne v. L. Reinsch 5.00. St. Petri-Gem., N. Ridge, 5.00. P. Kühn 2.00, N. N. .75. (S. $12.75.)

Litthauermission: P. Hamm Missionsfcoll., 5.00.

Taubstummenmission: Missionsfestcoll. der Gem. in Wolcottsburg 5.00.

Wartburg-Heimath: Wohlthkasse d. Gem. P. Schönfelds 6.00.

Hospital in East New York: Gemgl. u. Wohlthkasse d. Gem. P. Schönfelds 9.30. Dreieinigk.-Gem., Brooklyn, 20.00, Wwe. N. N. 25.00. (S. $54.30.)

Waisenhaus in West Roxbury: Gem. P. Tillys 7.57.

Waisenhaus in College Point: Frauenver. d. Gem. P. Gräßers 10.00.

Waisenhaus in Pittsburg: Gemm. d. PP.: Bröcker 31.72, Totzke 10.85, Müller 4.00, Guckenberg 1.00, F. Brand 8.00, K. Walz 17.15. H. W. Lensner v. N. N. 1.00. (S. $73.72.)

Unterstützungskasse: Missionsb. d. Gem. P. Walkers 5.00. Gemm. d. PP.: Eifrig 5.00, Senne 29.25, Malte, County Line, 2.75, K. Walz 11.00, Steger jun., Pine Hill, 2.00, Kreuzweg 4.15, Holthusen 10.00. (S. $69.15.)

Total: $1487.34.

Baltimore, Md., 31. Juli 1900. C. Spilman, Kassirer.

Eingekommen in die Kasse des Südlichen Districts:

Innere Mission: P. Wegeners St. Paulus Fr.- u. Jungfr.-Miss.-Ver. $10.00. P. Crämers St. Joh. Fr.-Miss.-Ver. 3.00, Jungfr.-Miss.-Ver. 7.40. P. Buchschachers Gem. 10.75. P. Hopmanns Gem. 2.50. P. Sieck, Kindtaufcoll. bei Ad. Andres 2.50. Theil der Missionsfcoll. der Gemm. in New Orleans 125.98. P. Niermanns Gem. 1.00, Miss.-Ver. 2.10. Nachtr. zum Missionsfest v. Fr. Spendler 1.00. P. Wunderlich v. Fr. Aug. Fleischhauer 1.00. (S. $167.23.)

Unterstützungskasse: P. Buchschachers Gem. 5.00. P. Sieck, Actie No. 317 v. College in Giddings, Tex., 5.00. P. Osthoffs Gem. 5.50. P. Wunderlich v. Fr. Aug. Fleischhauer 1.00. P. Bünger, Hochz. P. Hübotter-Bloome, 5.75. (S. $22.25.)

Gemeinde in El Paso, Tex.: P. Birkmanns Gem. 11.25.

Heidenmission: P. Wunderlich v. Fr. Aug. Fleischhauer 1.00. N. N., Giddings, Tex., 1.00. (S. $2.00.)

Englische Mission: Theil d. Missionsfcoll. d. Gemm. in New Orleans 25.00.

Negermission: P. Sieck a. d. Hausbüchse 2.50. Theil d. Missionsfcoll. d. Gemm. in New Orleans 40.00. (S. $42.50.)

Indianermission: Theil d. Missionsfcoll. d. Gemm. in New Orleans 5.97.

Nothleidende in Indien: E. Symank, Northrup, Tex., 1.00.

Taubstummengemeinde in Milwaukee: Schulk. d. Lehrer: Schleier 9.57, Thomson 13.10, Dube 4.75. P. Osthoff v. S. Niemeyer .25, N. N. .75. (S. $28.42.)

Studentenkasse: Für J. Behnken: P. Birkmann, Kindtaufcoll. bei H. Urban, 2.50. Für L. Ernst: P. Sieck v. E. Schneider 5.00. (S. $7.50.)

Total: $313.12.

New Orleans, La., 15. Juli 1900. Aug. C. Reisig, Kassirer.
322 N. Roman St.

Eingekommen in die Kasse des Westlichen Districts:

Synodalkasse: Gemm. d. PP.: Biltz, Concordia, $15.00, Rohlfing, Alma, 9.23, Rupprecht, Clarks Fork, 4.55, Viets, Cole Camp, Dreieinigk., 2.35, Immanuel 1.85, v. W. N. .80. (S. $33.78.)

Allgemeine Baukasse: Gemm. d. PP.: Müller, Lockwood, 1. Zahlung, 27.25, Matuschka, Lake Creek, 64.50. (S. $91.75.)

Progymnasium in Concordia: Kassirer H. F. Oelschlager 76.42. P. Roschkes Gem., Freistatt, 10.45. (S. $86.87.)

Innere Mission des Districts: Gemm. der PP.: Martens in St. Louis 22.33, Sachs das. 15.14, Wesche, Filiale in Orrville, 8.35, Ehlers, Norborne, 10.00, Rohlfing, Alma, 15.00, Janzow, St. Louis, 33.12, Lentzsch, Craig, 8.50 und 5.00, Richter, Washington, Theil der Missionsfcoll., 50.00. John T. Bolz, St. Louis, 5.00. P. Hanser das. von Frau Martha Yehling 25.00. Dankopfer v. Heinr. Peetz, Pilot Knob, 2.00. P. Weseloh, Kimmswick, v. Frau E. Wagner 2.50. M. S. Tirmenstein v. N. N., Staunton, Ill., 1.00. (S. $202.94.)

Stadtmission in St. Louis: Aus St. Louis: Kreuz-Gem. 21.30, P. Bernthals Gem. 5.00, v. Frau M. 1.00, P. Hanser v. Frau A. Gödecker f. d. blinden Cherry 1.00, John T. Bolz 5.00, Mutter Schürmann 1.00. (S. $34.30.)

Negermission: Gemm. der PP.: Rohlfing in Alma 10.00, Richter, Washington, Theil d. Missionsfcoll., 4.00, Winkler, New Wells, 8.11. P. Hanser, St. Louis, v. Frau Gödecker 2.00. P. Weseloh, Kimmswick, v. Frau E. Wagner 2.50. M. S. Tirmenstein v. Jacob Weiß, Norwood, N. Y., .50, G. Balke, Owosso, Mich., 1.10. (S. $28.21.)

Heidenmission: P. Hanser, St. Louis, v. Frau E. Komichau 1.00.

Taubstummenmission: Dankopf. v. Heinr. Peetz, Pilot Knob, 2.00.

Emigrantenmission: M. S. Tirmenstein v. N. N., Staunton, Ill., 1.00. P. Richters Gem., Washington, Theil der Missionsfcoll., 4.00. (S. $5.00.)

Unterstützungskasse: Gemm. d. PP.: Rupprecht, Clarks Fork, 5.20, Matuschka, Lake Creek, 5.50, Horst, Ft. Smith, 7.00. P. Hanser, St. Louis, v. Frau A. Gödecker 1.00. P. Hüschen, Uniontown, v. N. N. 10.00. P. Biltz, Concordia, a. d. Nachlaß d. sel. Fr. Rabe sen. 20.00. (S. $48.70.)

Waisenhaus bei St. Louis: P. Ehlers' Gem., Norborne, 10.00. P. Rothe, Pevely, v. Frau Wilh. Schmitt 2.00. P. Bernthal, St. Louis, f. d. Geschw. Oberfeld v. H. Krüger 5.00. P. Müller, Beaufort, Theil d. Coll. a. d. Hochz. Wehmeyer-Müller, 4.00. Dankopfer v. Heinr. Peetz, Pilot Knob, 2.00. P. Müller in Wentzville von Frau Florentine Kammeier 1.00. (S. $24.00.)

Hospital in St. Louis: P. Rothe von Frau Wilh. Schmitt 5.00. Kass. J. H. Abel 1.75. (S. $6.75.)

Studenten in St. Louis: Prof. Gräbner f. Lehenbauer, ges. a. d. Hochz. Feldkamp-Peiter zu West Ely, 15.00 u. Lehenbauer-Kruse 12.00. J. F. W. Horstmann, St. Louis, Coll. a. d. Hochz. Hassebrock-Horstmann f. A. Feddersen, 7.30. Frauenver. d. Bethleh.-Gem., St. Louis, f. E. Biegener 2.00. (S. $36.30.)

Seminaristen in Addison: P. Hüschen, Uniontown, Coll. a. der Hochz. Kretzmann-Hüschen f. J. Hüschen, 9.00.

Schüler in Fort Wayne: P. Biltz, Concordia, Coll. a. d. silb. Hochz. H. Brackmann, 6.35, Dankopfer von Fr. Böckmann 1.00 für Art. Wyneken. (S. $7.35.)

Schüler in Milwaukee: P. Biltz, Concordia, a. d. Nachlaß d. sel. Fr. Rabe sen. f. Theo. Blanken 20.00.

Kirchbaufonds: P. Brinks Gem., Sweet Springs, 5.20.

Deutsche Freikirche: P. Rohlfings Gem., Alma, 5.46.

Dänische Freikirche: P. Rohlfings Gem., Alma, 5.00.

Indianermission: Gemm. d. PP.: Möller, Mora, 5.00, Biltz, Concordia, 3.00, Richter, Washington, Theil d. Missionsfcoll., 4.75. P. Norden v. N. N., Crocketts Bluff, .50. (S. $13.25.)

P. Großes Gemeinde in St. Joseph: P. Lentzsch in Craig von H. H. 5.00.

Nothleidende in Indien: P. Friedrich, Knoxville, v. etl. Gliedern 4.55. P. Ehlers, Norborne, v. etl. Kindern .50. P. Höneß, Lincoln, v. etl. Gl. 12.25. P. Hanser, St. Louis, v. S. S. 10.00. M. S. Tirmenstein v. B. Winkenwerder, Sutherland, Nebr., 1.35. (S. $28.65.)

Gemeinde in Spokane, Wash.: Jünglver. in Altenburg 10.10. Lehrer Hörber, St. Louis, 1.00. P. Biltz' Gem., Concordia, 7.00. P. Lobecks Gem., Cape Girardeau, 5.00. (S. $23.10.)

Taubstummenkirche in Milwaukee: P. Friedrich, Knoxville, v. s. Sonntschül. 5.72. P. Bösche bei Jefferson City v. etl. Gl. 6.35. P. Wangerin, St. Louis, v. J. H. Kaiser 5.00, Frau Elisa Kaiser 5.00, Jungfrver. 10.00. P. Ehlers, Norborne, v. etl. Kindern .75. P. Nething, Lyon, v. etl. Schulk. 3.25, Ad. Wolff .50, H. P. Groppe .50. Westendschule, Concordia, 1.30. Dch. Lehrer Hölter, St. Louis, .75. Aus St. Louis v. d. Schül. d. Lehrer: Pott 6.90, Franke 9.76, Lehwaldt 4.60. (S. $60.38.)

Gemeinde in Harrisburg, Pa.: P. Biltz, Concordia, a. d. Nachl. d. sel. Fr. Rabe sen. 20.00.

Mission in Columbia: Jünglver., Altenburg, 4.90.

Total: $808.89.

NB. Im „Luth.“ No. 13 lies unter „Mission in London“: P. Rupprechts Gem., Clarks Fork, 5.35; unter „Emigrantenmission“: P. Rupprechts Gem., Clarks Fork, 4.44.

St. Louis, Mo., 11. August 1900. H. W. C. Waltke, Kassirer.
1525 Agnes St.

Eingekommen in die Kasse des Wisconsin-Districts:

(Juli 1900.)

Synodalkasse: P. Schlerfs Gem., Milwaukee, $29.00. P. Gruber, Missionsfcoll. d. Gemm. zu Town Maine, Scott rc., 5.00. (S. $34.00.)

Synodalbaukasse: Gemm. d. PP.: Otto, Town Scott, 1. Zahlg., 27.00, Burger, Sheboygan, 3. Zahlg., 5.75, Seuel, Freistadt, 18.87, Schmidt, Milwaukee, 15.60, Hoffmann, Hochheim, 9.00, Ohldag, St. Paul in Hurley, 7.11. P. Gruber, Missionsfcoll. d. Gemm. in Town Maine, Scott rc., 5.00. (S. $88.33.)

Innere Mission: Missionsfcoll. d. Gemm. d. PP.: Wolbrecht, Sheboygan, 150.00, Matthes, Milwaukee, während d. Synode, 20.00, Horn, Pt. Washington, 21.56, Hübner, Abell, 75.00, Otto, Town Scott, 28.81, Börger, Fall Creek, 60.07, Gruber, Town Maine, Scott rc., 50.00, Bartling, Waterford, 25.00. Gemm. d. PP.: Naumann, Glenwood, 3.76, Ohldag, Hurley, 1.50, Kleinhans, Deer Park, 5.00, Burger, Sheboygan, 10.00, Matthes, Milwaukee, 2.00, Hoffmann, Hochheim, 40.00, Gutekunst, Iron River, 3.65. (S. $496.35.)

Allgemeine Englische Mission: P. Börger, Fall Creek, Missionsfcoll., 5.00. P. Hoffmanns Gem., Hochheim, 5.00. (S. $10.00.)

Englische Mission in Milwaukee: P. Wolbrecht in Sheboygan, Missionsfcoll., 12.00. Gemm. d. PP.: Börger, Fall Creek, 2.00, Bartling, Waterford, 2.00, Matthes, Milwaukee, 1.00, Hoffmann, Hochheim, 5.00. (S. $22.00.)

Emigrantenmission in New York: Missionsfcoll. d. Gemm. d.

PP.: Wolbrecht, Sheboygan, 10.00, Gruber, Town Maine, Scott 2c., 5.00. P. Hoffmanns Gem., Hochheim, 1.00. (S. $16.00.)

Allgemeine Taubstummenmission: Für Kirchbau in Milwaukee: Dch. die Kassirer: Wendt, Detroit, Mich., 36.91, Spilman, Baltimore, Md., 72.81, Abel, Ft. Dodge, Iowa, 77.38; v. Schulk. dch. d. PP.: Pfund, Chicago, 5.68, Keller, Racine, 28.25, Körner, Janesville, 15.42. P. Lugenheim v. Schulk., Kennan, 1.20. H. Garbisch, Koss., Plymouth, f. Kirchbau in Milwaukee 12.80, P. Daib, Merrill, Missionscoll., f. dens. .30. P. Gruber, Missionscoll. in Town Maine, Scott 2c., 5.00. P. Hoffmanns Gem., Hochheim, 5.00. P. Müllers Gem., Center, 3.50. (S. $264.25.)

Heidenmission: Missionscoll. d. Gemm. d. PP.: Wolbrecht, Sheboygan, 10.00, Hübner, Abell, 10.00, Gruber, Town Maine, Scott 2c., 50.00. Gemm. d. PP.: Burger, Sheboygan, 5.00, Börger, Fall Creek, 5.00, Hoffmann, Hochheim, 10.00. (S. $90.00.)

Indianermission: Missionscoll. d. Gemm. d. PP.: Wolbrecht, Sheboygan, 14.33, Matthes, Milwaukee, während der Synode, 10.00, Börger, Fall Creek, 5.00, Gruber, Town Maine, Scott 2c., 5.00. Gemm. der PP.: Bartling, Waterford, 1.00, Gruber, Sheboygan, 10.00, Hoffmann, Hochheim, 5.00. (S. $50.33.)

Judenmission: Missionscoll. der Gemm. der PP.: Wolbrecht, Sheboygan, 10.00, Börger, Fall Creek, 5.00. P. Burgers Gem., Sheboygan, 5.00. (S. $20.00.)

Negermission: Missionscoll. der Gemm. der PP.: Wolbrecht, Sheboygan, 50.00, Hübner, Abell, 15.00, Gruber, Town Maine, Scott 2c., 10.00, Bartling, Waterford, 5.00. Gemm. d. PP.: Burger, Sheboygan, 5.00, Matthes, Milwaukee, 2.00, Hoffmann, Hochheim, 15.00. (S. $102.00.)

Mission in Ostindien: P. Matthes' Gem., Milwaukee, 1.00.

Sächsische Freikirche: P. Grubers Gem., Sheboygan, 5.00. Missionscoll. d. Gem. P. Börgers, Fall Creek, 1.00. (S. $6.00.)

Dänische Freikirche: P. Grubers Gem., Sheboygan, 5.00. Missionscoll. d. Gem. P. Börgers, Fall Creek, 1.00. (S. $6.00.)

Hannöversche Freikirche: P. Börgers Gem., Fall Creek, Missionscoll., f. d. Königsberger Gem. 1.00.

Schüler in Milwaukee: P. Grubers Gem., Sheboygan, für Paul Felten 5.00.

Schüler in Addison: P. Seuel, Freistadt, filb. Hochz. Gierach für Th. Wichmann, 3.00.

Unterstützungskasse: P. Matthes, Milwaukee, Missionscoll. während d. Synode, 8.00, ferner 1.00. P. Gruber, Missionscoll. d. Gemm. in Town Maine, Scott 2c., 5.00. Gemm. d. PP.: Burger, Sheboygan, 5.00, Röhrs, Clinton, 9.48, Körner, Janesville, 9.00. (S. $37.48.)

Kirchbaukasse: P. Grubers Gem., Sheboygan, 5.00. P. Nammachers Gem., Ashippun, 4.00. P. Gruber, Missionscoll. d. Gemm. in Town Maine, Scott 2c., 5.00. P. Bartlings Gem., Waterford, 2.94. P. Müller, Westfield, Vermächtniß v. Wm. Buchholz, 200.00. (S. $216.94.)

Spokane, Wash., Kirchbaukasse: P. Krusches Gem., Town Grant, 4.90. P. Burgers Gem., Sheboygan, 10.00. (S. $14.90.)

Waisenhaus in Wittenberg: P. Müllers Gem., Hanover, 2.50.

Ev.-luth. Kinderfreund-Gesellschaft: P. Schlerf, Milwaukee, f. Anna Woller .50. Kass. Abel, Ft. Dodge, Iowa, 12.35. P. Seuel, Freistadt, v. F. Dobberphul u. W. Bruß je 1.00. P. Gruber, Missionscoll. der Gemm. in Town Maine, Scott 2c., 5.00. (S. $19.85.)

Total: $1506.93.

NB. In letzter Quittung lies unter „Unterstützungskasse": Shawano Co. Confcoll. dch. P. W. Naumann 1.80, statt: P. W. Naumann, Shawano Co.

Bei Einsendung der Gelder wolle man sich gefälligst der gedruckten Formulare bedienen. Martin Keller, Kassirer,
c. o. Willer Mfg. Co., 237 4th St., Milwaukee, Wis.

Erhalten für das Waisenhaus in Addison, Ill.:

(Seit dem 26. Januar 1900.)

Aus Illinois: Addison: Frau Prof. J. L. Backhaus 1 Kleid, 5 Waists, H. Homeyer 3 S. Kart.; Austin: dch. Frau Lehrer Th. Baumgart v. Nähverein 23 Schürzen, 36 Pr. Strümpfe, Frau Aron 1 Blouse, Frau L. Klein 3 Blousen; Chicago: Ottilie Heß Zeug zu 1 schwarzen Confirmkleid; P. L. Hölters Gem.: v. d. Glockenziehern 8 Pr. Hosen, Frau Minna Hahn 12 Yd. Kleiderzeug, 1 Rolle Band, Frau Schwebs 2 Pr. Schuhe; P. Theo. Kohns Jungfrver. 1 Comfort, 6 Pr. Mädchenhosen, 6 Unterröcke, 6 Schürzen; P. L. Lochner mehrere Pakete getr. Kleidungsst., Bilder, 3 Base-Balls 2c.; P. E. Reinkes Bethleh.-Gem. durch H. C. Giesete: übrig gebl. v. Schulfest 1 Kiste Orangen; P. K. Schmidt v. St. Jacobi-Nähver. dch. Frau Lehrer M. Heitbrink f. d. Confirmandinnen 24 Pr. Hosen, 9 woll. Unterröcke, 5 weiße do., 1 Pak. getr. Kleidungsst., Frau M. Edwards Partie getr. Mäntel; P. H. Succops Gem.: Gebr. Thoms Waaren für $12.50, Frau Theoph. Czech 6 Yd. Spitzen, 3 weiße Unterröcke, Frau K. Giesete 3 Betttücher, 1 Pak. getr. Knabensachen, 1 Waist, 1 Pr. Schuhe, Frau M. Wahl Partie getr. Kleidungsst., N. N. 1 Pr. Schuhe, 1 Knabenrock, 1 Waist; P. A. Wagners Gem.: Frau Wölfle (Schultz) 3 f. Mädchenhüte, W. Warnecke f. 4.25 Blumen u. Band f. d. Confirmandinnen; durch P. E. Werfelmann v. Kolberg 64 Pf. Oelfarbe, 5 Gall. Leinöl; P. H. Wunders Gem.: A. Bubolz 15 Pf. Fische, Frau S. Fleischer 6 Pr. woll. gestr. Strümpfe; Crete: Frauenver. d. Frau P. Beata Brauer 5 Kn.-Hemden, 4 Unterröcke, 2 Kleider, 6 Pr. gestr. Strümpfe, Frau M. Winter 12 f. Mädchenhüte, Frau Gräbe 2 Pr. Schuhe; Des Plaines: P. Lewerenz' Frauenver. 2 Steppdecken, 29 Kleider, 20 Unterröcke, 8 Pr. gestr. Strümpfe, 5 Kn.-Hemden, 1 Schürze u. Knöpfe; Dolton: Fräul. M. u. K. Diehl 3 Pr. Unterhosen, 5 Kn.-Waists, 12 Taschent., 7 Kappen, 9 Kragen, 26 Sp. Seide, 2 Pf. Thee u. Schiefertstifte; Elmhurst: Dr. F. J. T. Fischer, geschenkt an einer Rechnung, 6.50; Englewood: N. N. 1 Ueberrock u. etliche Hüte; Genoa: P. Piehlers Frauenver. 1 Comfort, 3 Pr. woll. Strümpfe; Gilmer: Ungenannt 25 Pr. Schuhe, 23 Pr. Gummischuhe, 28 Pr. Strümpfe; Hinsdale: H. Müller 1 Pak. getr. Kinderkleidchen; La Grange: dch. Frl. M. Ullrich vom Jungfrver. 28 Kn.-Waists, 18 Leibchen, Frl. M. H. 6 Mädchenkappen; Lombard: A. E. Hills 1 große Kiste Knabenhüte u. -Kappen; Melrose Park: P. Zapfs Gem.: Wilhelm Schulte 1 Pak. Seife, Knöpfe, Zwirn, Strümpfe, Schuhbänder 2c.; Palatine: Frau Kimmt 7 f. Mädchenhüte und Gummiband; Plato Centre: dch. P. E. A. Sievnig 1 Pak. kleine getr. Kleidungsst.; Proviso: W. H. Schultz 2 Hüte, 4 Yd. Calico, 7½ Yd. Muslin; Rankin: Frau F. Seidel 20 Dutz. Ostereier; Yorkville: P. Rabes Gem.: H. Freise 1 Knabenrock u. -Weste. Aus Iowa: Wilton Junction: Fr. Maurer 2 Kisten, enthaltend 26 Pr. Mädchenhosen u. viele etwas getr., aber sehr gut erhalt. Kleider, desgl. Frauenmantel, neue u. getr. Hüte, Blousen, eine Menge Bandreste 2c. Aus Michigan: Hancock: P. G. Traub v. etl. Glied. fr. Gem. 1 Kiste getr., sehr gut erhalt. Kleidungsst., etl. Yd. Handtücherzeug, Schürzengingham u. 2 Unterröcke. Aus Minnesota: Faribault: Farmer Seed Co. Sämereien für etwa 12.00; Odessa: P. Bartlings Frauenverein 18 Kleider, 6 Unterröcke, 4 Schürzen, 4 Nachtkittel, 1 Pr. Knabenhosen, 5 Kn.-Hemden, 5 Kn.-Waists, 3 Gürtel, 1 Kappe, Babyzeug und -Schuhe. Aus St. Louis, Mo.: Concordia Publishing House 24 L. L. Part III. Aus Ohio: Cleveland: Lehrer C. A. Arnhold 12 Fl. Remedy. Aus Wisconsin: Ripon: Wm. Weidemann 6 Pr. Strümpfe, 4 Taschentücher, Zeug mit Zubehör zu 1 schwarzen Confirmkleid. — Herzlichen Dank allen lieben Gebern. Gott vergelt's!

Addison, Ill., 18. Juli 1900. Ernst Leubner, Waisenvater.

Erhalten für das Waisenhaus in Fremont, Nebr.:

(Vom 1. Juni bis 1. August.)

Von P. Mießler für Bruno Simroth $10.00. Frau Fritz Kemper, Snyder, Nebr., 2.00, Frau Fritz Metschge das. 1.00, Frauenver. das. 1.00. Pilsbury & Beazie 1.00. John Hamann 2.00. Peter Bäcker, West Point, für Brod f. d. Waisen 5.00. Heinrich Schotger, Arlington, Nebr., 2.00. Buur, Hooper, Nebr., 1.00. P. J. P. Müller v. Frau Mittelstädt 2.00. Für R. R. Tickets nach West Point 2481.05. Collecte in West Point 523.39. P. Treskow, Scribner, für R. R. 5.20. P. Oelschläger, West Point, Einnahme für Erfrischungen, 680.00. J. v. Abel, Ft. Dodge, Iowa, 31.58. Waisenhausbüchse 1.00. P. Giese für R. R. 53.25. Nick Theede, Fremont, 10.00.

Fremont, Nebr., 9. August 1900. W. A. A. Hamann, Kassirer.

Für den Kirchbau bei Orlando, Fla., von den Gemeinden P. Joh. Huchthausens, Laurium, Mich., $17.35 und P. Prekels, South Lake Linden, Mich., 9.53 erhalten zu haben, bescheinigt mit herzlichem Dank

Jul. Huchthausen.

☞ Die Quittungen der Herren Kassirer J. H. Hargens, H. F. Oelschlager und Aug. Trapp mußten wegen Mangels an Raum zurückgestellt werden.

Veränderte Adressen:

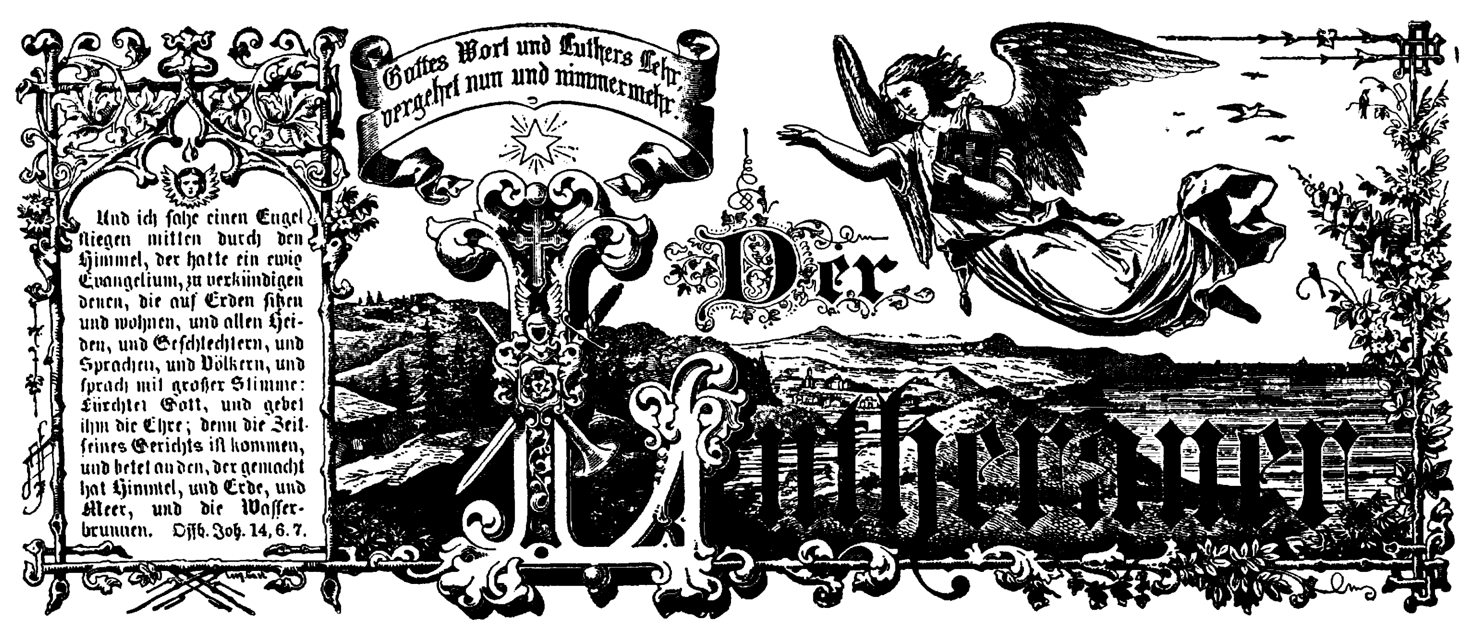
Rev. E. Bohn, Wadsworth, Huron Co., Mich.
Rev. J. Graebner, 456 S. 4th East St., Salt Lake City, Utah.
Rev. H. H. Hartmann, Ponchatoula, Tangipahoa Parish, La.
Rev. Fr. Klug, 3013 Neosho St., St. Louis, Mo.
Rev. Wm. Knoke, 5 Harmon St., White Plains, N. Y.
Rev. Ernst Kolbe, Glencoe, McLeod Co., Minn.
Rev. W. C. Meinzen, Tracy, Laporte Co., Ind.
Rev. H. Meyer, 924 Margaret St., St. Paul, Minn.
Rev. F. Ottmann jun., 34 Ward St., New Haven, Conn.
Rev. Wilh. Peters, Buffalo, Dawson Co., Nebr.
Rev. Alfr. E. Reinke, 11256 Curtis Ave., Pullman Sta., Chicago, Ill.
Rev. P. Reuter, Utica, Seward Co., Nebr.
Rev. Jos. W. Schoech, Posen, Presque Isle Co., Mich.
Rev. Wm. H. L. Schuetz, Box 196, Monticello, Jones Co., Iowa.
Rev. Helmuth F. C. Schulz, Columbia Heights, Cook Co., Ill.
Rev. Arno Thieme, Gotha, Orange Co., Fla.
Rev. J. H. Witte jun., 1590 Pacific Ave., Alameda, Cal.
Rev. Louis Yockey, Concord, Jefferson Co., Wis.
Rev. A. Ziehlsdorff, Mountain Lake, Minn.
J. A. G. Albers, Potter, Calumet Co., Wis.
F. L. Bode, Wilbert, Martin Co., Minn.
John Faitz, 505 4th St. N. W., Washington, D. C.
Ben Kalb, Portage, Wis.
Chr. Markworth, 127 E. 27th St., Portland, Oreg.
Wm. Pflug, 906 12th St., Milwaukee, Wis.
H. Wellensick, 21 Chestnut St., Detroit, Mich.
G. Wendt, 1372 Military Ave., Detroit, Mich.

Der „Lutheraner" erscheint alle vierzehn Tage für den jährlichen Subscriptionspreis von einem Dollar für die auswärtigen Subscribenten, die denselben vorauszubezahlen haben. Wo derselbe von Trägern ins Haus gebracht wird, haben die Abonnenten 25 Cents Trägerlohn extra zu bezahlen. Nach Deutschland wird der „Lutheraner" per Post, portofrei, für $1.25 versandt.

Briefe, welche Geschäftliches, Bestellungen, Abbestellungen, Gelder u. s. w. enthalten, sind unter der Adresse: Concordia Publishing House, Jefferson Ave. & Miami St., St. Louis, Mo., anherzusenden.

Diejenigen Briefe, welche Mittheilungen für das Blatt (Artikel, Anzeigen, Quittungen, Adreßveränderungen u. s. w.) enthalten, sind unter der Adresse: „Lutheraner", Concordia Seminary, an die Redaction zu senden. Um Aufnahme in die folgende Nummer des Blattes finden zu können, müssen alle kürzeren Anzeigen spätestens am Donnerstag-Morgen vor dem Dienstag, dessen Datum die Nummer tragen wird, in den Händen der Redaction sein.

Entered at the Post Office at St. Louis, Mo., as second-class matter.



Herausgegeben von der Deutschen Evangelisch-Lutherischen Synode von Missouri, Ohio u. a. Staaten.

Redigirt von dem Lehrer-Collegium des theologischen Seminars in St. Louis.

56. Jahrgang. St. Louis, Mo., den 4. September 1900. **No. 18.**

Synodalrede,

gehalten bei der diesjährigen Versammlung des Illinois-Districtes unserer Synode, die zugleich die fünfundzwanzigste seit dessen Bestehen war, von Präses H. H. Succop.

(Schluß.)

Vor 25 Jahren waren Prediger und Lehrer unserer Synode in unserm District mehr gesucht, wie jetzt. Es gab eine ganze Anzahl Gemeinden, die ohne Prediger und ohne Lehrer waren, die oft lange warten mußten, bis Kirche und Schule wieder versorgt waren. Damals konnte auch leichter eine Versetzung geschehen, wenn es die Umstände nöthig und wünschenswerth machten.

Jetzt ist es anders. Es gereicht uns gewiß zu großer Freude, daß in unserm District jede Gemeinde ihren Pastor hat, daß Gottes Wort so sehr reichlich in Kirche und Schule unter uns im Schwange geht.

Aber diese Zeit ist auch eine ernste Prüfungszeit für Pastoren, Lehrer und Gemeinden.

Mancher Pastor und Lehrer hat unter allerlei Uebelständen und schweren Hindernissen zu arbeiten. Er sieht keinen Erfolg seiner Arbeit oder doch nur sehr kümmerlichen. Er meint, er bringe seine Kraft vergeblich zu, und wenn ein anderer seinen Posten hätte, so würde gewiß den Seelen mehr Segen gebracht werden. Es wird dem Fleisch schwer, gerade auf der Stelle zu bleiben. Er möchte gerne versetzt werden. Und doch ist es, als ob alles Wünschen und Bitten umsonst ist. Es zeigt sich kein anderes Arbeitsfeld. Vacanzen sind selten. In solcher Zeit wird die Treue der Pastoren und Lehrer auf ernste Probe gestellt, ob sie nur allein darauf sehen, daß Gott sie berufen, und gerade auf diesen bestimmten Ort in seinen Weinberg gestellt habe, daß er ihnen hier gerade die Arbeit befohlen, daß er nicht Erfolge und Gaben, die er nicht selbst gegeben, aber Treue sucht. Die Arbeit mag vergeblich scheinen, sie ist es aber nicht, dafür haben wir Gottes Verheißung. Gott hat noch etwas Arbeit für den Pastor oder Lehrer gerade an dem Ort, sonst würde er wohl irgend eine Aenderung vornehmen. Es gilt mit Petro sprechen: „HErr, ich habe die ganze Nacht gearbeitet und nichts gefangen, aber auf dein Wort will ich das Netz auswerfen.“

Oder sollte Gott durch die Trübsal und Widerwärtigkeit, die uns in unserm Amte trifft, nicht auch prüfen wollen, wie rein der Glaube sei, wie standhaft die Geduld? Wenn wir auch in der heißen Sonne der Anfeindung, der Verkennung, des Undanks unsere Arbeit verrichten müssen, sollten wir nicht an die Trübsal der Propheten, Apostel und des HErrn JEsu selbst denken und uns des Wortes (1 Petr. 4, 12. 13.) erinnern: „Ihr Lieben, lasset euch die Hitze, so euch begegnet, nicht befremden (die euch widerfähret, daß ihr versucht werdet), als widerführe euch etwas Seltsames; sondern freuet euch, daß ihr mit Christo leidet, auf daß ihr auch, zu der Zeit der Offenbarung seiner Herrlichkeit, Freude und Wonne haben möget.“

Solche Zeit, in der im District, so zu sagen, keine Prediger- und Lehrernoth stattfindet, ist aber auch für die Gemeinden eine ernste.

Denn wenn Gott sein Wort so sehr reichlich gibt, dann sucht er auch reiche Frucht. Es heißt: „Welchem viel gegeben ist, bei dem wird man viel suchen; und welchem viel befohlen ist, von dem wird man viel fordern.“ Sollte jemand wohl sagen: Gott habe zwar das Feld unserer Gemeinden überreichlich besäet, aber eine Ernte begehre er von uns nicht? Gott habe zwar unsere Gemeindeglieder als Feigenbäume in seinem Weinberge nun schon Jahre lang umgraben und bedüngt, aber Früchte suche er an ihnen nicht? Gott habe zwar unsern Gemeinden mehr Pfunde, als andern anvertraut, aber Zinsen fordere er davon nicht? Niemand wird dies zu sagen wagen.

In solcher Zeit prüft Gott aber auch die Gemeinden, ob sie ihre Prediger und Lehrer lieb haben, um des Wortes willen, ob sie von Person und Gaben absehen und

allein aufs Amt sehen, allein darauf, daß ihren Seelen Gottes Wort gebracht wird, ob sie um des Wortes willen auch Geduld haben können mit allerlei Schwachheit und Gebrechlichkeit, die auch die Prediger und Lehrer an sich haben, da es nun einmal Gott gefallen hat, nicht durch völlig heilige und fleckenlose Engel, sondern durch sündhafte Menschen sein Reich hier bauen zu lassen. Der HErr sucht nicht mehr an seinen Haushaltern, denn daß sie treu erfunden werden, und die sündigen Menschen wollen noch besondere Begabung haben. Das ist wohl eine der schlimmsten Sünden unserer Zeit, daß so viele in unsern Gemeinden so überaus satt sind, daß sie für ihren geistlichen Appetit erst besondere Reizmittel brauchen. Daher kommt denn auch die große Undankbarkeit für die große, große Gnade des reinen Wortes und der Sacramente und treuer Seelsorger. Ach, wie schnell kann Gott auch seine Gnade und Segen da wegnehmen! — Als unser District seinen eigenen Haushalt vor 25 Jahren einrichtete, da wurde von Anfang an missionirt. Mit großer Selbstverleugnung und Opferwilligkeit suchten die Pastoren die umliegenden Städte und Dörfer auf, forschten nach Lutheranern und predigten ihnen. Viele jetzt blühende Gemeinden in unserm District sind durch solchen treuen Dienst unserer Pastoren entstanden. Damals konnten die berufenden Gemeinden nicht alle versorgt werden, geschweige, daß man besondere Reiseprediger hätte anstellen können. Freilich ist solches zu beklagen, denn wie mit Einem Munde bekennen unsere jetzigen Reiseprediger: Hätten wir vor 25 Jahren die jetzt von uns besuchten Gegenden mit Wort und Sacrament versorgen können, so hätten wir, nach menschlichem Ermessen, eine reiche, reiche Ernte aufzuweisen, während wir jetzt nur eine kümmerliche Nachlese haben. So wahr dies ist, so legt doch Gott immer noch einen schönen Segen auf unsere Missionsarbeit. Gott hat uns in immer neue Missionsarbeit geführt. Wir haben jetzt außer der deutschen, noch die englische, slowakische und in jüngster Zeit auch eine polnische Mission, abgesehen von der Taubstummenmission, die ja Arbeit der Allgemeinen Synode ist. Welche Veränderung in der Missionssache in den 25 Jahren unseres Bestehens vor sich gegangen ist, sehen wir auch daraus, daß im ersten Jahr unseres Districts nur $123.00 für Innere Mission abgegeben wurden und im vergangenen Jahr 1899 für Innere Mission $9478.77. Zugleich sei aber auch an den großen Segen, den unsere Baukasse im Werk der Mission stiftet, kräftig erinnert.

Ueber das äußere Wachsthum unseres Districts ist Folgendes zu berichten. Bei der ersten Versammlung waren anwesend 103 Pastoren, abwesend 8, zusammen 111. Schullehrer waren anwesend 86, abwesend 14, zusammen 100. Gemeinden durch Deputirte vertreten 53, nicht vertreten 20, zusammen 73. Die ganze Zahl der Synodalen, Pastoren, Lehrer und Gemeinden, war 284.

Der heutige Stand der Synode ist: 262 Pastoren, mit Einschluß der 13 Professoren unsers Districts, 209 Lehrer, 182 zur Synode gehörende Gemeinden. Die ganze Zahl der Synodalen, Pastoren, Lehrer und Gemeinden, ist 653.

Alle Zahlen haben sich verdoppelt. In den größeren Städten ist eine Gemeinde nach der andern entstanden und sie sind immer größer geworden. Um die Stadtgemeinden bildete sich ein immer größerer Kranz von Landgemeinden. Können wir das alles sehen, ohne daß wir uns freuen, ohne daß unsere vollen Herzen ausbrechen in Jubel, Dank und Lobgesang?

Wie es mit dem inneren Wachsthum steht, darüber recht ernstlich nachzudenken, fordert uns gerade unser heutiges Jubelfest auf. Wie steht es nun unter uns in Hinsicht auf den Besuch des Vormittagsgottesdienstes? Wie steht es mit dem Besuch der Christenlehren, des Nachmittags- oder Wochengottesdienstes, wo solcher stattfindet? Wie ist der Besuch der Gemeindeversammlung? Wie ist es mit der Theilnahme am heiligen Abendmahl? Wie steht es mit der brüderlichen Ermahnung und Bestrafung, wie mit der brüderlichen Liebe? Wie steht es mit dem Wachsthum in der heilsamen Erkenntniß und wahrer Gottseligkeit? Wie steht es in Bezug auf die Betheiligung an den Werken, die unsere Synode treibt, Unterstützung der Lehranstalten, der Missionen, Verbreitung des „Lutheraner“, der Erbauungsbücher u. dgl.?

Das sind Fragen, die wir uns bei dieser Gelegenheit mit ganzem Ernst vorlegen sollten. Und die Beantwortung wird theils dazu dienen, Gott zu loben, theils auch dazu, uns in rechter Demuth zu erhalten und zu dem Gebet zu treiben: Verlaß uns nimmermehr. Wir wollen deine Rechte halten. Ps. 119, 8.

Gehen wir auch nicht der Zukunft mit verschlossenen Augen entgegen. Wachen und beten wir!

Satan hat uns das reine Wort bis hieher nicht rauben können, das Nächste wird sein, daß er versucht, uns satt und überdrüssig zu machen, uns in den Schlaf der Sicherheit zu wiegen und mit dem Wahn zu bethören, als stände alles gut und wohl, wenn nur das gläubige Bekenntniß und gute kirchliche Ordnung überall unter uns zu Recht besteht. Da der Feind mit der Versuchung zu engherziger Gesetzlichkeit nichts ausgerichtet, sollte es ihm vielleicht gelingen, uns zu falscher Weitherzigkeit zu verlocken? Wir haben bis jetzt, kurze Zeit abgerechnet, lauter Friedensjahre gehabt. Aber auch die Friedensjahre haben ihre großen Gefahren: Abnahme des Glaubens, Erkaltung in der Liebe, Sicherheit, Gleichgültigkeit gegen reine Lehre, Weltförmigkeit, irdischer Sinn, das Trachten nach Reichthum und guten Tagen, Vergnügungssucht. Hüten wir uns, daß dies nicht wie eine Fluth in unsere Gemeinden eindringt!

Sehen wir uns noch schließlich die Verhältnisse an, unter denen wir ferner zu arbeiten haben, so werden wir auch einen großen Unterschied finden zwischen jetzt und der Zeit vor 25 Jahren.

Damals bestanden unsere Gemeinden zum größten Theil aus armen, an ein einfaches Leben gewöhnten Leuten; jetzt zählen fast alle Gemeinden etliche Wohlhabende, ja, auch reiche Leute zu ihren Gliedern. Damals waren sogenannte gebildete Leute eine große Seltenheit unter uns, jetzt findet man nicht bloß in der Stadt, sondern auch in den Landgemeinden eine große Anzahl, die viel gelernt haben. Wir zählen jetzt Aerzte, Apotheker, Advocaten, große Geschäftsleute, einflußreiche Stadtbeamte zu Mitgliedern. Damals wohnte die Lade Gottes meist in Hütten, jetzt betet man fast überall in geschmackvollen Kirchen, ja, zum Theil prächtigen Tempeln. Damals waren die Glieder unserer Gemeinden wie in kirchlicher, so auch in gesellschaftlicher Beziehung meist einander selbst genug und lebten abgesondert von den andern Völkern um sie her. Jetzt gibt es fast keine Gemeinde mehr, die nicht Leute

zu den Ihren zählt, welche durch die Bande des Blutes oder des Geschäftes oder der Freundschaft an Glieder von allerlei Secten-gemeinschaften gekettet sind.

Was sollen wir nun thun? Sollen wir nun anders predigen und amtiren als früher? Sollen wir denken, wie sich so vieles geändert hat im Laufe der Jahre, so müßten wir nun dem Beispiel der Secten folgen und andere Mittel und andere Wege zum Aufbau und Erhaltung des Reiches Gottes suchen? Ach nein! Wir wissen, Gott Lob, dreierlei: 1. daß alle Menschen von Natur heute noch eben solche blinde, hülflose Sünder sind, wie vor 25 Jahren; 2. daß es auch heute nur Einen Heiland gibt, der allein uns Vergebung der Sünden, Gerechtigkeit und Seligkeit bringen kann, wie vor 25 Jahren; 3. daß nur Wort und Sacrament die alleinigen Gnadenmittel sind, durch welche Gott uns berufen, erleuchten, zum Glauben bringen, erhalten und selig machen will, wie vor 25 Jahren.

Weil also unsere Unwissenheit in geistlichen Dingen noch die alte ist, unsere Sünde noch die alte ist, der Himmelsweg noch der alte ist, so kann also keine neue, sondern allein die alte Lehre uns helfen.

Freilich wird uns diese Predigt und unsere demgemäße Praxis nicht gute Tage, Ehre und Ansehen in der Welt, sondern Verachtung, Haß und Spott bringen. Wir werden erfahren müssen, was David im 116. Psalm ausspricht, wenn er nicht nur sagt: „Ich glaube, darum rede ich", sondern hinzufügt: „Ich werde aber sehr geplagt." Was Christus zu seinen Jüngern sagt: „Ihr müsset gehaßt werden von jedermann um meines Namens willen. Wäret ihr von der Welt, so hätte die Welt das Ihre lieb, dieweil ihr aber nicht von der Welt seid, . . . darum hasset euch die Welt", das sagt er auch uns. Aber, meine theuren Amts- und Glaubensbrüder, es heißt auch hier: haben wir des Leidens Christi viel, so werden wir auch reichlich getröstet.

So laßt mich denn mit den Worten schließen, mit denen einst Dr. Walther seine Synodal-Jubelpredigt schloß („Brosamen", S. 566): „Wohlan, so laßt uns denn, zwar in reumüthiger Erkenntniß, daß wir die erste Liebe verlassen haben, aber in vollem Glauben an Gottes Gnade, Geduld und Güte, die alle Morgen neu ist, heute mit Einem Munde von Grund unsers Herzens sprechen: Nimm ja nicht von meinem Munde das Wort der Wahrheit, denn wir hoffen auf deine Rechte. Ja, laßt uns heute alle, Prediger und Zuhörer, Lehrer und Schüler, Mann und Weib, Alt und Jung, zu einer heiligen Eidgenossenschaft zusammentreten und, mit David unsere Herzen und Hände zu Gott aufhebend, sprechen: ‚Ich schwöre und will es halten, daß ich die Rechte deiner Gerechtigkeit halten will.' Was unsere theure, evangelisch-lutherische Kirche nun dreihundert Jahre lang Tag und Nacht geseufzt, gebetet und gesungen hat und was ihr bis diese Stunde auch herrlich erhört, auch an uns erhört worden ist, das töne auch ferner fort und fort in unser aller und unserer Kinder Herzen, Häusern, Schulen und Kirchen:

Ach, bleib bei uns, HErr JEsu Christ,
Weil es nun Abend worden ist;
Dein göttlich Wort, das helle Licht,
Laß ja bei uns auslöschen nicht.

In dieser letztn betrübten Zeit
Verleih uns, HErr, Beständigkeit,
Daß wir dein Wort und Sacrament
Rein b'halten bis an unser End.

Dank, Lob, Preis, Ehre und Anbetung sei Gott dem Vater, Sohn und Heiligen Geist heut hier im Staube, einst aber dort mit allen Chören der Engel und Erzengel und mit der ganzen triumphirenden Gemeinde aller Seligen und vollendeten Gerechten am Jubelfest des Himmels von Ewigkeit zu Ewigkeit! In JEsu Namen! Amen."

"Christian Science" in Widerspruch mit Gottes Wort.

(Auf Beschluß einer Conferenz eingesandt von Aug. B.)

(Fortsetzung.)

Da die Christian Science, wie wir schon erkannt haben, die biblische Lehre von der Sünde verwirft und das ganze Erlösungswerk Christi leugnet, so können wir uns nun auch nicht wundern, daß sie von der Vergebung der Sünden durch den Glauben an Christum nichts wissen will. „Wohl dem, dem die Uebertretungen vergeben sind, dem die Sünde bedecket ist. Wohl dem Menschen, dem der HErr die Missethat nicht zurechnet" (Ps. 32, 1. 2.) — so rühmt der Psalmist von der Vergebung der Sünden. Die Christian Science aber lügt dagegen: „Das Princip vergibt niemals unsere Sünden und Irrthümer." ("Science and Health", 316, 4.) „Die Wahrheit gewährt dem Irrthum keine Vergebung" (317, 1). „Wenn das Gebet den Glauben nährt, daß die Sündenschuld durchstrichen wird — so ist es ein Uebel" (311, 3). „Das Gebet um Vergebung — schließt den Wahn in sich, daß wir nur um Vergebung zu bitten brauchen und dann die Sünde wiederholen dürfen" (311, 4). „Bittest du die Weisheit, dir barmherzig zu sein und die Sünde nicht zu strafen? Dann bittest du übel" (316, 2). „Das Princip der Wissenschaft entehrt die Forderung der Wahrheit nie durch Vergebung. Durch die Erkenntniß vernichtet es den Irrthum, aber nie vergibt es denselben" (225, 2). „Die Vernichtung der Sünde ist Gottes Weise der Vergebung" (234, 1). „Die Sünde wird nur vergeben, indem sie vernichtet wird" (311, 2).

Da bleibt freilich für den Glauben kein Raum. Gottes Wort zwar betheuert: „Ohne Glauben ist's unmöglich, Gott gefallen" (Hebr. 11, 6.), die Christian Science hingegen besteht darauf: „Der Geist erkennt und schließt also die Nothwendigkeit des Glaubens aus" (483, 3). Daß aber die Christian Science gar nicht weiß, was Glaube ist, beweist sie mit der Erklärung: „Eine Art des Glaubens vertraut unsere Wohlfahrt einem anderen, die andere Art des Glaubens versteht es, mit Furcht und Zittern zu schaffen, daß man selig wird" (328, 3).

So hat denn die Christian Science auch die von Gott verordneten Gnadenmittel nicht nöthig und verwirft das Evangelium sowohl wie die Sacramente. „Jesus", läßt sie sich vernehmen, „legte todten Ceremonien keine Wichtigkeit bei. Indem wir seinen köstlichen Vorschriften gehorchen und seinen Darlegungen folgen, soweit wir sie fassen — trinken wir seinen Kelch, werden wir seiner Unsterblichkeit theilhaftig und werden wir mit seiner Reinheit getauft" (336, 3). Die Taufe ist ihr „die Reinigung durch den Geist, die Versenkung in die Wahrheit" (572). „Unsere Taufe", sagt sie, „ist eine Reinigung von allem Irrthum" (340, 3). „Die Taufe des Geistes, welche den Leib von allen Unreinigkeiten des Fleisches reinigt, bedeutet, daß solche, die Gott

sehen, sich dem geistlichen Leben und seiner Erweisung nähern" (137. 138). „Unser Abendmahl ist geistliche Gemeinschaft mit dem Einen Gott. Unser Brod, welches vom Himmel kommt, ist die Wahrheit. Unser Kelch ist das Kreuz, unser Wein das Erfülltsein mit der Liebe" (340, 3). „Der wahre Sinn geht geistlich verloren, wenn das Sacrament an den Gebrauch von Brod und Wein gebunden wird. Die Jünger hatten gegessen; dennoch betete Jesus und gab ihnen Brod. Das wäre in buchstäblichem Sinn eine Thorheit gewesen, aber in seiner geistlichen Bedeutung war es natürlich und schön" (337, 4). So werden Evangelium und die Sacramente von der Christian Science als nutzlos in die Rumpelkammer geworfen.

Aber anstatt dessen hat die Stifterin dieser widerchristlichen Religion ein anderes Gnadenmittel entdeckt. Das ist ihr Buch "Science and Health". Ohne dies kann niemand fertig werden. „Ein Christian Scientist", schreibt sie, „hat mein Werk über Wissenschaft und Gesundheit als Lehrbuch nöthig. Desgleichen alle seine Schüler und Patienten" (453, 3). Dies Werk wird aber nicht verschenkt, sondern muß theuer bezahlt werden, denn wenn das Geld in Betracht kommt, so liegt dabei kein Wahn, keine Täuschung vor. Das ist auch für die Christian Science, die sonst die Wirklichkeit und das Vorhandensein alles dessen, was nicht Geist ist, leugnet, etwas sehr Wirkliches und Vorhandenes.

Freilich möchte man meinen, daß sich nach allem, was wir gehört haben, wenigstens ärmere Leute den Ankauf des genannten Buches als überflüssigen Luxus sparen könnten. Das möchte angehen, wenn die Christian Science nicht mit einer List zu Werke ginge, welche ihr Gnadenmittel doch unentbehrlich erscheinen läßt. „Krankheit, Sünde und Tod", ruft warnend die Stimme der „christlichen Wissenschaft", „sind der menschlichen Annahme nach Wirklichkeiten" (193, 4). „Solange der Zauber des Glaubens nicht gebrochen wird, werden Sünde, Krankheit und Tod als wirklich erscheinen" (490, 3). Und nun declamirt die Christian Science, sich selber widersprechend: „Wir können der Strafe der Sünde nicht entgehen" (311, 3). „Hier oder dort muß Leiden oder die Wissenschaft alle Täuschungen über Leben und Geist vernichten" (192, 2). „Die Gerechtigkeit fordert die Besserung des Sünders" (327, 6). „Leidtragen über die Sünde ist nur ein Schritt zur Besserung, und zwar der leichteste Schritt. Der nächste und große Schritt, den die Weisheit fordert, ist der Beweis unserer Aufrichtigkeit — nämlich die Besserung selbst" (310, 3). „Ein Sünder wird nicht dadurch gebessert, daß man ihn versichert, daß er kein Sünder sein kann, weil es keine Sünde gibt. Nein, um die Behauptung der Sünde niederzuschlagen, muß man sie bloßstellen, ihr die Maske abreißen, auf die Täuschung hinweisen und so den Sieg erringen" (444, 2). „Der Missethäter kann keine Ermuthigung aus der Thatsache schöpfen, daß die Wissenschaft das Böse als nicht bestehend lehrt, denn der Sünder macht die Sünde zur Wirklichkeit, macht das wirklich, was unwirklich ist — und häuft sich so Zorn auf den Tag des Zorns" (234, 2). Verworreneres Zeug hat gewiß noch niemand gehört.

So ist die Christian Science mit ihrer Weisheit zur Närrin geworden. Und wie ist sie dazu gekommen? Sie hat sich gelüsten lassen nach dem Baum des Erkenntnisses. Was Gott uns in seinem Wort geoffenbart hat, war ihr nicht genug. Das reimt sich nicht mit der menschlichen Vernunft. Diese unter den Gehorsam Christi gefangen zu nehmen, dazu war sie zu stolz. Anstatt dessen hat sie sich einen Gott erdacht, wie er nach ihrem Urtheil sein muß, und so ist sie zu folgendem Ergebniß gelangt, das sie als die vier Grundsätze der Christian Science aufstellt:

„1. Gott ist alles. 2. Gott ist der Gute, der Gute ist Geist. 3. Da Gott, der Geist, alles ist, so ist nichts Materie. 4. Leben, Gott, der allmächtig Gute verneinen den Tod, das Böse, die Sünde, die Krankheit" (7). Also Gott ist alles; darum ist alles Geist und alles ewig. Materie gibt es nicht. „Was man mit den Sinnen wahrnimmt, hat keine Wirklichkeit" (207, 3). „Die Bäume, Pflanzen und Blumen sind Ideen des Geistes" (176, 1). „Der sterbliche oder materielle Mensch kommt sich selber wirklich vor" (197, 2); aber „der menschliche Leib und der materielle Mensch sind Täuschungen" (198, 2). „Der Mensch besteht nicht aus Leib und Seele" (233, 2), „ist nicht aus Erde gemacht" (474, 1), „hat keinen Anfang und kein Ende" (233, 2), ist weder jung, noch alt, wird nicht geboren und stirbt auch nicht (140, 5). „Der Mensch war und ist Gottes Gedanke, der unendliche Ausdruck des unendlichen Geistes" (231, 3). Und wiederum: Gott ist gut, und weil Gott alles ist, gibt es nichts Böses, keinerlei Uebel. Sehr einfach! Wenn die Entdeckerin der Christian Science nun aber jubelt, daß in dieser Weise Vernunft und Offenbarung in Einklang gebracht seien, so ist das nicht wahr; denn in ihren Sätzen ist nicht der wahre Gott und das Evangelium von Christo gelehrt, sondern ein von Menschen erdachter elender Götze und ein aus hochmüthiger Schwärmerei hervorgegangenes Satansevangelium, und das Ganze ist ein unvernünftiges, sinnloses Geschwätz.

(Fortsetzung folgt.)

† P. Wilhelm Julius Friedrich. †

„Gedenket an eure Lehrer, die euch das Wort Gottes gesagt haben, welcher Ende schauet an, und folget ihrem Glauben nach." So heißt es Hebr. 13, 7. und es ist darum wohl nicht mehr als billig, wenn hier im „Lutheraner" auch etwas aus dem Leben und Sterben des langjährigen treuen Pastors W. J. Friedrich, weiland Pastor an der Fall Creek, Eau Claire Co., Wis., berichtet wird. Ist doch sein ganzes Leben von Jugend auf bis an sein Ende sehr lehrreich und erbaulich für jeden, in und außer dem Predigtamt.

Der am 8. März dieses Jahres Verstorbene, war das siebente Kind seiner Eltern. Sein Vater war Johann Gottlieb Friedrich und seine Mutter Eleonora, geb. Mattern. Am 1. September 1837 erblickte er in Petersdorf, in der Provinz Schlesien, Deutschland, das Licht dieser Welt. Vom Jahre 1843—51 besuchte er die dortige Dorfschule. Ein tüchtiger, christlicher Lehrer, Cantor W. Katthain, ein Onkel unsers Pastors Katthain, stand der Schule vor. Dieser trieb sonderlich den Kleinen Katechismus Luthers und die biblischen Geschichten mit hohem Fleiß. Auch ließ er gute Kirchenlieder und Sprüche der Schrift auswendig lernen. Und das war schon damals unsers Friedrichs Lust. Hohe Begabung und Lust zum Lernen brachten ihn bald in die ersten Reihen der Schüler. Der Lehrer war aber auch ein strenger Anhänger der Prohibition, und dieses hatte sich auch dem jungen Schüler eingeprägt, so daß Friedrich, in seinen jüngeren Jahren, nie ein

geistiges Getränk zu sich nahm, weswegen er oft ein Mucker genannt wurde. Weil der Entschlafene schon als Knabe still, bescheiden und sittig war, so erwählte ihn auch der Oberförster, aus allen Kindern des Dorfes, zum Gesellschafter seines im gleichen Alter stehenden Sohnes, in welcher Familie er die meisten Stunden seiner Freizeit verbrachte.

Aber war die Schule auch durch einen gläubigen Lehrer gut versorgt, so stand es in der Gemeinde um so trauriger. Der Pastor derselben gehörte zu den sogenannten „Lichtfreunden“, und war ein Rationalist vom reinsten Wasser. Gebet, Tugend und Unsterblichkeit waren seine drei Glaubensartikel. Von diesem Mann wurde Friedrich confirmirt. Aber was war das für ein Unterricht, den er ertheilte. Vom lutherischen Katechismus war da keine Rede. Wurde er ja noch 'mal hergesagt, so war das alles. Meistens trieb dieser Pastor Sternkunde. Darin war denn auch Friedrich gut bewandert. Als ich ihn einmal fragte: „Wo hast du denn das alles her?“ antwortete er: „Aus dem Confirmandenunterricht“, und lachte. Daneben dictirte der Pastor selbst einige Paragraphen, welche die Kinder auswendig lernen mußten. Das war der Unterricht. Aber Gottes Geist regierte schon damals des jungen Friedrich Herz, so daß er sich dadurch nicht irre machen ließ, sondern seinen Heiland lieb behielt.

Nach seiner Confirmation nahm ihn sein Vater, welcher ein Mühlbauer war, in die Lehre. Auch in diesem Handwerk wurde Friedrich recht geschickt, so daß ihn sein Vater später wiederholt zum Aufseher der Arbeiter machte. Aber in seiner Kirche fand er nicht, was seine Seele suchte. In seinen Jünglingsjahren wurde er mit einem gläubigen Schneider bekannt und durch diesen mit den sogenannten Altlutheranern. Er besuchte fleißig ihre Gottesdienste, und dann besprach er sich nicht lange mit Fleisch und Blut, sondern trat aus der unirten Kirche aus und in die lutherische Gemeinde, zur Breslauer Synode gehörend, ein. Das war ein entschiedener Wendepunkt in seinem Leben. Hier kam er zu rechter Erkenntniß seines Sündenelends, aber auch zu rechter Erkenntniß Christi und zum lebendigen Glauben. Viel Spott und Hohn hat er allerdings deswegen tragen müssen, aber das beugte ihn nicht nieder, sondern machte ihn um so muthiger, seinen Glauben zu bekennen, und so zog er auch andere zu Christo.

Weil es so Sitte war, so griff auch der Entschlafene in seinen Gesellenjahren zum Wanderstabe. Er arbeitete in mehreren großen Städten Deutschlands, aber verbrachte auch hier nicht, wie üblich, seine freie Zeit auf den Gesellenherbergen mit Zechen, sondern schloß sich den christlichen Jünglingsvereinen an und hat sonderlich in dem gottlosen Hamburg darin großen Segen erfahren. Am Sonntag gingen die Jünglinge gemeinschaftlich zur Kirche und am Nachmittag unterhielten sie sich mit nützlichen Dingen und erfreuten sich durch Singen geistlicher Lieder. Da in seinem Herzen wahrer Glaube war, so bekümmerte er sich auch um kirchliche Sachen. Sonderlich jammerte ihn das Elend der Heiden. Es reifte in ihm der Entschluß, ein Missionar der Heiden zu werden. Aber der Ausführung traten immer Hindernisse in den Weg. So erfuhr er auch von der damals großen Predigernoth in America und von Pfarrer Brunns Proseminar in Steeden. Er schrieb an diesen und wurde freundlich eingeladen zu kommen. Im Jahre 1861 machte er sich auf den Weg nach Steeden. Diese Reise hat er im ganzen Leben nicht vergessen. Gerade auf derselben hatte er die schwersten Anfechtungen zu bestehen. Es war ihm, als ob der Satan leibhaftig neben ihm ging. Schreckliche Gedanken wurden in ihm wach, scheußliche Bilder wurden ihm vorgegaukelt; er sollte durchaus nicht nach Steeden, und obgleich er sich mit Gebet und Sprüchen der Schrift wappnete und wehrte, so wich doch der Teufel nicht, bis er in Steeden angekommen war.

Hier griff er nun das Studium mit Lust und Eifer an, so daß Pfarrer Brunn ihn schon im nächsten Jahre 1862 mit den besten Zeugnissen nach St. Louis senden konnte. Weil er hier mit eben solchem Fleiß in wahrer Gottesfurcht studirte, so konnte er im Jahre 1864 sein Candidatenexamen gut bestehen. Er erhielt einen Beruf von der damals noch kleinen Gemeinde an der Fall Creek, Wis., wo er geblieben ist, bis der HErr ihn selbst durch den Tod abrief. Seine Ankunft daselbst hat er selber also beschrieben:

„Weil ich arm war, bat ich die Gemeinde um das nöthige Reisegeld. Aber sie antwortete, Geld habe sie nicht, ich solle das Reisegeld nur borgen und so bald als möglich kommen. Dies that ich denn auch. Die Reise war beschwerlich, besonders die letzten 90 Meilen mußten auf der Postkutsche zurückgelegt werden, weil die Eisenbahn nicht weiter ging. Da ging es einen Tag und eine Nacht aber so schrecklich, weil die Wege so schlecht waren, wie wenn man im Sturm über die Nordsee nach England fährt. Als ich in der nächsten Stadt der mich berufenden Gemeinde angekommen war und sogleich Erkundigungen über die Gemeinde einzog, sagte man mir, es würde wohl nicht nöthig sein, die Gemeinde aufzusuchen, da schon ein Pastor da sei. Später traf ich jedoch mit einem Glied aus der Gemeinde zusammen, welches mir sagte, ein Pastor sei noch nicht da, ich solle nur mitkommen. So ging es denn Nachmittags in großer Sonnenhitze (es war der 6. August) ziemlich langsam auf einem Ochsenwagen in die 15 Meilen entfernte Gemeinde. Mein Fuhrmann theilte unterwegs schon den Leuten mit, daß morgen, als am Sonntag, Predigt sei, denn der neue Pastor sei da, obgleich er mich noch gar nicht gefragt hatte, ob ich auch predigen könne.

„Als wir in der Ansiedlung angekommen waren, sagte mein Fuhrmann, sie hätten noch nicht ausgemacht, wo ich wohnen sollte, aber ich solle nur zu Herrn A. gehen, da werde ich wohl bleiben können. Bis dorthin hatte ich eine Meile zu gehen. Die Frau war allein im Hause, die andern waren noch auf dem Felde. Als ich ihr sagte, daß ich der neue Pastor sei, fuhr sie förmlich zusammen, aber ich durfte bleiben. Da es Abend und ich sehr müde war, bat ich die Frau, ob sie mir nicht einen Platz zeigen wolle, wo ich schlafen könne. Sie zeigte mir das Bett, welches in einer kleinen Hütte stand. Ich dankte Gott, daß er mich glücklich hergeführt, bat um seinen Beistand, legte mich ins Bett und im nächsten Augenblick schlief ich schon. Später kam jedoch der Farmer, leuchtete mir ins Gesicht und weckte mich auf, denn er wollte doch wissen, wie der neue Pastor aussähe. Am nächsten Tag war Sonntag, es war der 7. August, da habe ich denn ohne Chorrock, in einem kleinen Schulhaus, vor den Leuten, die damals meine Gemeinde ausmachten, meine erste Predigt gehalten. Der Text war 2 Cor. 5, 20.: ‚Lasset euch versöhnen mit Gott.‘ Die Leute hörten andächtig zu, manchen rannen Thränen über die Wangen, daß sie wieder eine Predigt hören konnten.

„Die Glieder meiner Gemeinde waren erst kurze Zeit da und daher noch alle sehr, sehr arm. Pferde sah man fast gar nicht, sondern nur Ochsen. In Kleidern gingen die Leute so armselig,

daß ich dachte, diesen Leuten solltest du wohl etwas geben, wenn du nur selber etwas hättest. Auch die Häuser waren sehr klein und armselig. Ich durfte bei A. bleiben, woselbst ich noch die beste Unterkunft fand. Meine Studirstube war auch meine Schlafstube und auch des Farmers Schlafstube. Weil aber der arme Mann des Abends sehr müde war und daher früh ins Bett ging, und schlafend fürchterlich schnarchte, so war von rechtem Studiren Abends wenig die Rede. Und was war das für eine Stube! Regnete es, so regnete es herein, schneite es, so fielen die Flocken auf den Tisch, und ich konnte allerlei Naturbetrachtungen in der Stube anstellen. Bei diesen guten Leuten habe ich ein Jahr gewohnt, sie haben alles an mir gethan, was sie nur konnten, lohne es Gott ihnen nach seiner Verheißung."

Außer der Gemeinde an der Fall Creek hatte der Entschlafene noch sechs Predigtplätze zu bedienen, welche in fünf Counties zerstreut lagen. Später wurden 13 Plätze daraus, welche in sieben Counties lagen. Nachdem er in der ersten Woche an der Fall Creek Schule gehalten hatte, trat er in der zweiten Woche die erste Missionsreise an, welche er selbst also beschrieben hat:

„Ein Pferd hatte die Synode auf Bitten meines Vorgängers im Amt geschenkt. Dieses fand ich vor. Da es aber auf der Weide ging, so wußte niemand, wo es war. Als es nach langem Suchen gefunden ward, war es ziemlich mager, sonst aber war es ein gutes Thier, ein kleiner ‚pony', der die größten Strapazen aushalten konnte. Der Farmer, bei dem ich wohnte, hatte einen kleinen Wagen, der aber für mein Pferdchen doch noch viel zu schwer war; den borgte er mir. An Geld hatte ich noch 10 Cents. Ein Bündel Hafer wurde mitgenommen. So ging es los. Der Ort, da ich hin wollte, war 45 Meilen entfernt. Nun ging der Jammer an. Es wohnten wohl Leute an dem Wege, manche begegneten mir auch, aber es waren meistens Americaner, und englisch konnte ich fast nicht. So konnte ich nicht fragen, und fragte ich ja, so konnte ich doch die Antwort nicht verstehen. Da dachte ich, du mußt mit aller Macht englisch studiren, damit du doch vernünftig fragen kannst. Traf ich daher zwei Wege an, so fuhr ich immer links, und sonderbarer Weise traf ich dabei den rechten Weg. Dieser Regel habe ich mich hernach auch noch oft mit großem Glück bedient, aber es glückte nicht immer. Am Mittag fuhr ich bei einem Farmer vorbei, welchen ich fragte, ob ich mein Pferd nicht in seinem Stalle füttern könne. Er sagte, den Stall könne ich haben, aber Futter habe er nicht. Da kam mir mein Haferbündel gut zu statten. Die Leute gingen gerade zum Essen, aber ich wurde nicht geladen, so mußte ich fasten. Weil aber mein Magen gar zu unruhig wurde, so bat ich um Brod und Milch, bekam es auch. Ich wollte ihnen meine 10 Cents dafür geben, aber sie nahmen sie nicht an. Mit Dank ging ich. Am Abend kam ich zu meinen Leuten. Die Frau des Hauses, wo ich über Nacht blieb, stellte ein förmliches Examen mit mir an, ob ich auch echt lutherisch sei. Es liefen nämlich damals viele Prediger umher, welche sich auch lutherisch nannten, aber die Leute betrogen. Ich bestand auch dieses Examen. Nachdem ich dort gepredigt und noch zwei Landgemeinden besucht hatte, hatte ich wieder 40 Meilen bis zur nächsten Gemeinde zu fahren. Abends ziemlich spät kam ich dort an. Es war ein kleines Städtchen. In ein Kosthaus konnte ich nicht gehen, weil ich nur 10 Cents hatte. Wohl hatte ich mehrere Amtshandlungen verrichtet, aber da auch diese Leute sehr arm waren, nichts bekommen. Ich fragte daher in der Stadt nach Leuten, welche sich zur Kirche hielten. Man wies mich zu einer Familie, wo der vorige Pfarrer auch immer geblieben sei. Als ich hinkam, sagte die Frau, ihr Mann sei nicht zu Hause, Futter für das Pferd habe sie auch nicht, darum könne ich nicht dort bleiben. Ich aber ließ mich nicht so leicht abweisen, sondern dachte, hier bleibe ich, wenn sie mich auch nicht behalten wollen. Die Frau fragte auch bei andern Nachbarn an, ob sie mich nicht behalten könnten, bekam aber abschlägige Antwort; so mußte sie mich denn wohl oder übel behalten. Den nächsten Morgen ging es in die letzte Gemeinde, diese lag am Ende der Civilisation. Auf 20 Meilen wohnte kein Mensch. Es begegnete mir auch niemand. Indianer gab es noch viele. Nun kam das Mißgeschick. Meiner alten Regel gemäß war ich wieder links gefahren, hatte mich aber diesmal gründlich verfahren. Am Abend hatte mein Pferd keinen Hafer gehabt, am Morgen auch nicht, und nun war es beinahe Mittag und kein Haus zu sehen. Da fand ich auf dem Wege ein großes Bund Hafer, das erklärte ich für eine Gabe Gottes, spannte mein Pferd aus und fütterte es. Aber je weiter ich fuhr, desto schlimmer wurde es. Der Weg wurde immer schlechter, zuletzt hörte er ganz auf. Was nun? Es blieb mir nichts anderes übrig, ich band mein Pferd an einen Baum und versuchte zu Fuß mein Heil. Beim Gehen streifte ich hier und da Laub von den Aesten der Bäume, damit ich beim Rückweg mein Pferd wieder fände. Nach langem Suchen fand ich wieder einen Weg. Aber dieser war erst ausgehauen, durch Niederungen war Baum an Baum gelegt, darauf keine Erde war. So mußte ich oft meilenweit über solche nackte Sägeblöcke fahren. Da brach die Deichsel an der Achse. Nachdem alles so gut als möglich angebunden war, ging es weiter. Endlich am Abend kam ich zu Menschen; es waren Weiße, keine Indianer, meine Gemeindeglieder. Das war eine Freude. Nachdem ich dort gepredigt hatte, fuhr ich wieder heim. Aber meine feinen kalbsledernen Stiefel sahen böse aus. Bei dem vielen Marschiren war ein Absatz und eine halbe Sohle los gegangen. Sie beburften der Reparatur. In einer kleinen Stadt, durch welche ich fuhr, wohnte ein Schuhmacher, aber er war bei der Heuernte. Ich fragte die Frau, ob sie nicht etwas vom Schustern verstünde. Sie bejahte es. Darauf sagte ich, wenn sie es nicht selber thun wolle, so solle sie es mir zeigen. Das that sie denn auch und gab dabei Acht, damit mich niemand unversehens beim Stiefelflicken überrasche. Abends kam ich glücklich wieder an der Fall Creek an."

(Schluß folgt.)

Ein Besuch in der Negermission.

2. Die Visitation.

Sechs Stationen der Negermission in North Carolina hat der Schreiber in zwei früheren Artikeln etwas näher geschildert. Heute kommt er nun zunächst dazu, von seinem Besuche in der ältesten und größten Negergemeinde zu erzählen. 23 Meilen südlich von Salisbury liegt nämlich Concord, eine Stadt (im südlichen Sinne) von etwa 9000 Einwohnern mit großen Baumwollspinnereien. Dorthin wurde im Jahre 1891 der Pionier unserer Negermissionsarbeit in New Orleans, Louisiana, P. N. J. Bakke, versetzt, als von drei „lutherischen" Negerpredigern in

North Carolina die Aufforderung an uns erging, sich ihrer anzunehmen. Von Concord aus ist dann Missionar Bakke unter schwerer und selbstverleugnender Arbeit auch der Pionier unsers Missionswerkes in North Carolina geworden und hat vor allem in Concord selbst eine rechtgläubige lutherische Negergemeinde ins Leben gerufen, die zur Zeit aus etwa 70 communicirenden Gliedern und 150 Seelen besteht. Vor zwei Jahren wurde P. Bakke dann nach Charlotte, einer der bedeutendsten Städte North Carolinas, versetzt, und Candidat J. Ph. Schmidt als sein Nachfolger nach Concord berufen, dem bis zum Mai dieses Jahres Lehrer Rolf in der Schule treulich zur Seite gearbeitet hat. Gegen Mittag, nachdem ich in Salisbury noch eine Stunde der Schule des P. Schütz beigewohnt hatte, kam ich in Concord an und hatte dann am Nachmittag zum ersten Mal Gelegenheit, auf mehrere Stunden eine unserer Negerschulen zu besuchen. Das war eine rechte Freude. Schon das zweistöckige, freundliche Schulgebäude macht einen guten Eindruck. An der Nordseite findet sich die bekannte Marmortafel mit der die liebliche Entstehung der Schule erzählenden Inschrift: "Ev. Luth. Grace School, erected out of love to their Savior by German Lutheran School Children. 1895." (Ev.-luth. Gnadenschule, aus Liebe zu ihrem Heilande von deutsch-lutherischen Schulkindern erbaut.) Noch lieblicher aber war, was ich in der Schule sah und hörte. Etwa 40 Kinder waren versammelt. (Im Winter waren es gegen 100, so daß im zweiten Stock eine farbige Gehülfin aus der Gemeinde angestellt werden mußte; jetzt aber im Mai stand der Schulschluß bevor, und viele Kinder, namentlich die noch nicht zur Gemeinde gehörigen, waren schon auf Arbeit ausgegangen.) Alle Hautfarben waren in der Schule vertreten, vom sprüchwörtlichen „kohlpechrabenschwarzen Mohren" an bis zu solch hellfarbigen Mulattenkindern, die jedermann im Norden für weiße Kinder halten würde; desgleichen alle Altersklassen von siebenjährigen Wollköpfen an bis zu siebzehnjährigen Mädchen, die auch nach ihrer Confirmation noch die Schule besuchen, um noch mehr zu lernen. Wie schön und genau wurde aber von diesen Negerkindern das an die Reihe kommende Hauptstück des Katechismus aufgesagt, wie gut waren sie in der biblischen Geschichte vom zwölfjährigen JEsusknaben und von der Taufe Christi zu Hause; wie wußten sie im Anschluß an die letztere Historie auch Bescheid zu geben von der wichtigen Lehre von der heiligen Dreieinigkeit; wie frisch klangen von ihren Lippen unsere herrlichen altlutherischen Choräle: „Erhalt uns, HErr, bei deinem Wort." „Es ist das Heil uns kommen her." „O Gott, du frommer Gott"! Und ebenso habe ich mich überzeugt, daß im Lesen, Schreiben, Rechnen und in der Geographie das Nöthige geleistet wird. Ja, ich kann sagen, daß diese unsere Negerschule mit gar vielen unserer weißen Schulen auf ein und derselben Stufe steht. Das wissen aber auch die Leute in Concord, ebenso wie an den andern Plätzen, an denen wir solche Missionsschulen haben, und es liegt ihnen nichts so sehr am Herzen als die gute Fortführung und das Gedeihen ihrer Schule, wie dies in Concord auch bei der Visitation zu Tage trat. Und auch wir, die wir die Mission treiben, können die **Wichtigkeit der Schularbeit gar nicht überschätzen.** In unsern Missionsschulen liegt die menschliche Bürgschaft für den fröhlichen Fortgang und die weitere Ausbreitung unsers Missionswerkes. Aus den Negergemeindeschulen wächst uns ein junges Volk heran, das von Kind auf in Gottes Wort und Luthers Lehre unterrichtet worden ist, das auch in weltlichen Dingen in der Regel mehr weiß, als das gleichalterige andere Negergeschlecht. Und wenn auch leider, ebenso wie in weißen Gemeinden, gar manche, die durch unsere Schulen gehen, nicht treu bleiben, so gibt es doch auch eine größere Anzahl junger Leute, an denen man seine helle Freude haben muß. Einige derselben habe ich persönlich kennen gelernt, von andern habe ich mir zum Beispiel erzählen lassen, daß sie regelmäßig jeden Sonntag 16 Meilen zu Fuße zurücklegen, da sie vier Meilen von der Concorder Kirche auf dem Lande wohnen und sowohl zur Sonntagsschule am Tage als auch zum Hauptgottesdienst am Abend kommen. Freilich hat gerade auch die Schulmission unter den Negern besondere Schwierigkeiten. Da ist einmal die bekannte Unregelmäßigkeit und Unpünktlichkeit der Neger, die es zum Beispiel in Salisbury vorkommen ließ, daß fast sämmtliche Kinder von fünf Minuten bis zu einer Stunde zu spät kamen und daß während der Mittagspause von 31 Kindern alle bis auf drei nach Hause geeilt waren wegen des Aufsteigens einer Regenwolke. In Southern Pines waren in der Zehn-Uhr-pause fast sämmtliche Jungen fortgelaufen und kamen erst nach einer halben Stunde wieder. Da ist ferner der Mangel an Kleidung, der manche Kinder am regelmäßigen Schulbesuch hindert; und manche deutsche Hausmutter würde die Hände über den Kopf zusammenschlagen, wenn sie sehen würde, in welchem Aufputz viele Negerkinder zur Schule kommen. Da ist ferner der oft schreiende Mangel an geeigneten Lehrmitteln. Wie viele ganz schrecklich zerrissene Bücher gibt es da in den Schulen! Es kommt vor, daß fast jedes Kind in der Klasse ein anderes Lesebuch hat, das eine ein ererbtes, das andere ein geschenktes, das dritte ein möglichst billig gekauftes, einerlei ob die einzelnen Bücher nun dieselben sind oder nicht, ob sie dem Zweck entsprechen oder nicht. Einer unserer Missionare erzählte mir, daß er einmal acht Kinder in einer Klasse und nur *ein* Lesebuch für diese acht gehabt habe. Der eine Schüler hat keine Tafel, der andere keinen Griffel, dem dritten fehlt dies, dem vierten das. Sobald die wärmere Jahreszeit beginnt, müssen viele Kinder auf den Baumwoll- und Kornfeldern helfen, andere werden zum Dienst ausgesandt. Falschgläubige und ungläubige Väter wollen ihre Kinder öfters nicht in die lutherische Schule gehen lassen. Daß unter solchen Verhältnissen auch die Disciplin unter dem unruhigen kleinen Negervolk nicht leicht ist, daß unsere Missionare und Lehrer viel Geduld haben und große Nachsicht üben müssen, liegt auf der Hand. Sie machen aber auch so manche schöne, freudige Erfahrung, genießen viel Anhänglichkeit und Liebe, und geradezu rührend war es, wie die Kinder in Concord von Lehrer Rolf Abschied nahmen und ihn mit kleinen, selbstgewählten Geschenken bedachten. Mit ihren gesammelten Centen hatten sie ihm vier hübsche Handtücher gekauft, ein Kind schenkte ihm außerdem Ansichten von London, ein anderes ein kleines Buch über Gebetserhörungen. Viele brachten Blumen. Beim Abschied weinten sie bitterlich und warfen sich auf den Boden. An Lehrer Rolfs Stelle tritt in der nächsten Zeit der Schulamtscandidat W. Lohrmann.

Nach Schluß der Schule machten P. Schmidt und ich eine Anzahl Hausbesuche, und dadurch bin ich mit recht treuen, aufrichtigen, frommen Seelen bekannt geworden. Da fand ich z. B. die alte „Tante" Delilah, die ein weißes Kind wartete und dabei ganz gemächlich ein Pfeifchen schmauchte — übrigens

nichts Seltenes bei Negerinnen und jedenfalls dem auch oft vorkommenden nicht sehr anständigen eigenthümlichen Schnupftabakkauen vorzuziehen —; ferner den alten „Onkel" Jim, der, sich in meinem Alter gründlich verrechnend, mir dafür dankte, daß ich dazu geholfen hätte, die Sklaven zu befreien, der aber von Herzen seinem Pastor beistimmte, daß die geistliche Freiheit, wie sie die Synodalconferenz durch ihre Negermission verbreitet, die Hauptsache sei. Doch würde es zu weit führen, von diesen Besuchen ausführlicher zu erzählen. Abends fand dann in der geräumigen hübschen Kirche, die mit elektrischem, von den Negern natürlich selbst bezahltem Lichte erleuchtet wird, die Visitation statt. P. Schmidt predigte, der Gesang war kräftig — bestand doch in Concord auch schon ein gemischter Chor —, und die Visitation verlief befriedigend in der in einem früheren Artikel schon angedeuteten Weise. Eine mir neue Weise des Collectirens fand ich hier vor, wie dann auch später noch an anderen Orten. Nach einer Ermunterung des Pastors zum willigen Opfern treten die Anwesenden, das heißt, diejenigen, die etwas haben, während des Gesanges an ein am Altare aufgestelltes Tischchen und legen dort ihre Cente nieder, gehen dann in feierlicher Procession um den Altar herum und wieder an ihren Platz, eine Weise, die nicht wenig Eindruck auf die andern Besucher macht.

Von Concord aus besuchte ich mit P. Schmidt am folgenden Tage — es war nun Freitag, der 11. Mai geworden — zwei Landstationen, Dry's Schoolhouse und Mount Pleasant. Der erstere Platz liegt 7 Meilen von Concord, und ich habe an jenem Tage wieder reichlich die holprigen Wege North Carolinas gekostet. Doch boten diese Landfahrten auch immer viel Angenehmes: schöne Aussichten, würzige Waldluft, Betrachten der südlichen Baum- und Pflanzenwelt und der wunderschön befiederten Waldsänger. In *Dry's Schoolhouse* — so genannt nach dem jetzt verstorbenen angesehensten dortigen Neger — war die Visitation auf 10 Uhr angesagt. Aber um 11 Uhr war auch noch keine Seele zugegen. Das Missionseigenthum, eine neugebaute beinahe fertiggestellte Kapelle, die seitdem eingeweiht worden ist, war allseitig betrachtet; desgleichen das schreckliche Negerschulhaus, in dem bisher die Gottesdienste gehalten wurden, ein „würdiges" Seitenstück zu dem in einer früheren Nummer geschilderten Schulhaus in Catawba. Aber noch immer war niemand gekommen. So machten wir uns auf den Weg und hielten die Visitation in den Häusern. Bald erfuhren wir auch die Ursache des Nichterscheinens der etwa 35 communicirende Glieder zählenden Gemeinde. Eine Familie, die der Missionar einige Tage zuvor persönlich aufgesucht, und die auch versprochen hatte, alle benachrichtigen zu wollen, war ihrem Versprechen nicht nachgekommen. So hatte niemand von der angesagten Versammlung etwas gewußt; sonst hätten sie alle ihre Arbeit verlassen und wären mit Freuden gekommen, wie sie uns versicherten. Doch wurde der Zweck meines Kommens auch durch die Hausbesuche in etwas erreicht. Laß mich dir, lieber Leser, hier ein Bild vor die Augen malen. Es ist eine überaus ärmliche Hütte, aus einem Zimmer bestehend, ohne jegliche Fenster, mit einer niedrigen Thür und einigen natürlichen Luftlöchern. Oefen finden sich fast nie in einem Negerhause. Alles Kochen, Waschen, Bügeln 2c. wird an einem offenen Herde gethan. Hier blies nun alle paar Minuten ein Windstoß Rauch und Asche in der ganzen Hütte umher. Die Möbel waren natürlich kaum als solche zu bezeichnen. Die Familie, aus Mann, Frau und sieben Kindern bestehend, war gerade am Mittagessen. Aber welch ein Essen! Brod, das man aber nicht Brod nennen konnte, sondern höchstens einen ohne Hefe gebackenen Teig, und eine Art grünes, in keiner Weise zubereitetes Kraut. Die Kinder überaus schmutzig und in den allerdürftigsten, zerrissenen Kleidern, das Kleinste krank, mit Milch gefüttert, die auf dem schrecklichen Herdfeuer gewärmt wurde. Das Ganze ein Bild unbeschreiblicher Armuth. Der Mann ist eben ein armer "Cropper", das heißt einer, der von einem Plantagenbesitzer ein Stück Land zur Pacht hat und dafür ein Drittel oder die Hälfte des Ertrages abzugeben hat. Wird denn unsere Mission auch bei solchen armen, unwissenden, in Elend fast verkommenden Negern etwas ausrichten? Ja, ganz gewiß, das habe ich eben in jener Hütte erfahren, als ich so nach und nach durch Fragen von dem Mann heraus kriegte, weshalb er sich der lutherischen Kirche angeschlossen habe. Als Grund gab er da an, daß er die Dinge sich **merken** könne, die in unserer Kirche gepredigt würden; das sei in der Methodistenkirche, zu der er früher gehört habe, nicht der Fall gewesen. Er liebe die lutherische Kirche wegen ihrer **Lehre**, sie gebe die **einfache Wahrheit** (plain truth). In dieser Kirche habe er vieles gehört und gelernt, **was er nie zuvor gehört habe**. In der methodistischen Kirche sei **kein Evangelium** 2c. Das waren seine eigenen Worte, und aus der Unterredung mit ihm erkannte ich doch, daß er das Eine, das noth ist, wisse. Während des Gesprächs holte die Frau mit sichtlicher Freude die kleinen Geschenke hervor, Schüsselchen, Tellerchen 2c., die sie und die Kinder von den Missionaren zu Weihnachten erhalten hatten, und die um der Geber willen in den höchsten Ehren gehalten werden, wie ich auch anderwärts wahrgenommen habe.

Nachdem wir noch mehrere andere Familien, die aber in etwas besseren Verhältnissen waren und einen guten Eindruck machten, besucht hatten, fuhren wir weiter zu dem etwa sechs Meilen entfernten **Mount Pleasant**, einem kleinen, aber ganz hübschen Städtchen, wo die englisch-lutherische North Carolina-Synode ihre höhere Lehranstalt hat. Unsere Mission daselbst wurde früher von Concord aus bedient; als ich die Station besuchte, war sie seit einigen Monaten dem farbigen Missionar Phifer übergeben worden, der auch bei der Visitation zugegen war. An diesem Platze ist noch wenig erreicht worden; es konnte aber auch, namentlich in den letzten Jahren, nicht viel Arbeit darauf verwandt werden. Missionseigenthum ist noch nicht vorhanden, und die Gottesdienste werden in einer häßlichen, schmutzigen Negerlogenhalle gehalten. Regelmäßige seelsorgerliche Bedienung und ordentlicher Unterricht ist hier dringend nöthig, damit die Zwölfe, die sich als Lutheraner ansehen und von denen eine kleine Anzahl zur Versammlung gekommen war, auch wirklich Lutheraner werden. Einige von ihnen haben einen Katechismus gekauft, aus dem sie nun lernen; auch collectiren sie in den Gottesdiensten und bringen durchschnittlich 10—50 Cents zusammen. — Nicht viel besser soll es in **Rimertown** stehen, dem einzigen Missionsposten, den ich aus Mangel an Zeit nicht besuchen konnte und der auch von P. Phifer bedient wurde. Auch da ist häufigere und regelmäßigere Bedienung und Belehrung durchaus nöthig, wenn aus der 20 communicirende Glieder zählenden Gemeinde, die sich in eigener Kapelle versammelt, etwas werden soll. Beide Stationen sind seit Kurzem, da Missionar Phifer von uns abgefallen ist, anderen Missionaren zur Bedienung übergeben.

Abends waren wir wieder in Concord, machten noch einige Besuche, besichtigten am nächsten Morgen eine der großen Baumwollspinnereien und das Land, das der reiche Besitzer der Spinnerei für ein etwa zu gründendes lutherisches Neger-College schenken will, und gegen Mittag verließ ich Concord, von wo aus seit 1891 unsere Negermission einen solchen Aufschwung genommen hat. L. F.

Die Synodalversammlung des Mittleren Districts

fand vom 8. bis 14. August in La Porte, Ind., statt. Der Ehrw. Allgemeine Präses, Prof. F. Pieper, führte in der Eröffnungspredigt über Joh. 17, 14. 15. aus, daß die Kirche, die in der bösen Welt wohne und von ihr gehaßt werde, Kirche bleiben und nicht Welt werden solle. Sie solle Kirche bleiben in ihrer von Gott ihr geoffenbarten alleinseligmachenden Lehre, daß sie dieselbe rein behalte von aller Weltlehre; sie solle aber auch Kirche bleiben in ihrem Leben, daß sie der Welt Sinn und Wandel nicht annehme. Diese köstliche Predigt wirst du, lieber Leser, bald selber in diesem Blatte lesen können.

Der Präsidialbericht zeigte, daß seit der letzten Versammlung 13 Predigtamts- und 18 Lehramtscandidaten in den District eingetreten waren; auch wurden 5 Gemeinden aufgenommen, so daß jetzt die Summe der Synodalen 440 ist.

„Die Arbeit im Lichte des göttlichen Wortes, mit besonderer Berücksichtigung der ‚Arbeiterfrage‘“, dies war der Gegenstand der Lehrverhandlungen, welche P. Katt leitete. Folgende Sätze führte er aus: 1. „Gott der HErr hat den Menschen zur Arbeit geschaffen.“ [Gott will die Arbeit segnen. Aber das Schlagwort der Socialisten: „Die Arbeit ist die Quelle alles Reichthums“, ist nicht wahr. Der Satz muß vielmehr so lauten: Die von Gott gegebenen Naturschätze, der Segen Gottes und die Arbeit sind die Quelle des irdischen Wohlstandes.] 2. „Nach Gottes heiligem Willen und nach seinem geoffenbarten Worte soll alle Arbeit des Menschen geschehen zu Ehren des Schöpfers und in der Liebe zum miterschaffenen Nächsten.“ [Hier wird die Gesinnung gelehrt, in welcher der Mensch arbeiten soll. Wie die Sonne zum Leuchten und die Blume zum Blühen, so ist der Mensch geschaffen, um mit seiner Arbeit Gott zu verherrlichen und dem Nächsten zu dienen. Arbeitet er in dieser Gesinnung, so ist auch die niedrigste Arbeit groß vor Gott und bringt ewigen Lohn; ohne diese Gesinnung ist alle Arbeit verloren.] 3. „Diesem heiligen und geoffenbarten Willen Gottes des HErrn zuwider sind: a. das Raub-Monopol“ [Ein Monopol ist nicht an sich Sünde; aber das Raub-Monopol, dessen Zweck ist, den Mitbewerb auszuschließen und die Waare zu vertheuern, ist Sünde.]; „b. der communistische Socialismus; c. manche Bestrebungen der Gewerkvereine (Trades Unions).“ 4. „Der Glaubensgehorsam gegen den heiligen Willen Gottes, oder das lebendige Christenthum, ist das eigentliche Mittel, die ‚Arbeiterfrage‘ zu lösen, so weit zu lösen, als sie in dieser Unvollkommenheit gelöst werden kann.“ — Wie edel ist die Arbeit im Lichte des göttlichen Wortes; wie klar die „Arbeiterfrage“ im Schein des Spruches: „Du sollst deinen Nächsten lieben als dich selbst.“ Wer, sei er Arbeitgeber oder Arbeiter, in diesem Lichte wandelt, wird auch in den jetzigen Wirren auf rechter Bahn bleiben. Bei These 3 b wurde die Besprechung des sehr gründlichen, lehrreichen Referats abgebrochen und beschlossen, nächstes Jahr die übrige Hälfte zu besprechen.

In Bezug auf die Neuordnung der Wahlkreise für Delegaten zur Allgemeinen Synode wurde beschlossen, es vorläufig beim Alten zu lassen.

Die Unterstützung der Gemeinde zu Königsberg, Ostpreußen, sowie der Mission im Washington- und Oregon-District und der Negermission wurde der Synode vom Allgemeinen Präses aufs wärmste empfohlen. Auch bat er, daß doch alle Gemeinden nun etwas Rechtes thun möchten, damit die von der Delegatensynode beschlossenen Bauten hinausgeführt werden könnten.

Präses Pieper konnte der Synode die freudige Mittheilung machen, daß in diesem Jahre mehr Berufe als Predigtamtscandidaten vorhanden gewesen seien; er schloß daran die herzliche Bitte, doch ja begabte, fromme Knaben auf unsere Lehranstalten senden zu wollen, und daß man doch damit jetzt, in diesem nun beginnenden Schuljahre, anfange. Auch von anderer Seite wurde hierzu, wie zu dem ganzen Werke der Mission, ermuntert.

Für das Werk der Inneren Mission im District, das auf 17 Plätzen betrieben wird, sind fast $4000 nöthig. Eine hoffnungsvolle junge Mission ist seit einem Jahre in Lorain, O., im Gange, wo schon 22 Familien sich zu den Gottesdiensten halten und 23 Kinder die Gemeindeschule besuchen. Die Synode beschloß, den Gemeinden zu empfehlen, in der nächsten Zeit eine Collecte für Lorain zu erheben, damit ein Grundstück mit Kirche im Werth von ungefähr $1800 angekauft werden kann.

Bei dieser Gelegenheit stellte es sich heraus, wie gut und dienlich eine Districts-Kirchbaukasse sei. Häufig ist auf neuen Missionsplätzen kein passendes Local zum Gottesdienste zu haben. und in Folge dessen halten sich die Leute von der Mission zurück, Besteht nun eine Kasse, aus welcher das Geld zu dem nöthigen Bau genommen werden kann, so ist der Mission ein großer Dienst geschehen. Die Missionsgemeinden, denen so Hülfe geworden ist, können dann nach und nach, in kleineren oder größeren Raten, das Geld in die Missionskasse zurückzahlen, und andern Missionsplätzen kann mit demselben Gelde wieder geholfen werden. Die Synode beschloß, eine solche Kasse einzurichten. Auch wurde den Pastoralconferenzen empfohlen, in ihren Gebieten dafür zu sorgen, daß in jedem Dorfe und in jeder Stadt, wo ein Missionsfeld sei, auch Mission angefangen werde.

Der Kassenbericht zeigte, daß seit der letzten Synodalversammlung $62,000 in die Districtskasse eingegangen waren. Die alten Beamten wurden wiedergewählt. — Nächstes Jahr versammelt sich der District, so Gott will, zu Fort Wayne, Ind.

H. Weseloh.

Zur kirchlichen Chronik.

America.

Die ev.-luth. Synodal-Conferenz von Nord-America war in diesem Jahre vom 8. bis 14. August in Bay City, Mich., versammelt. Die Sitzungen waren von den Vertretern der einzelnen Körperschaften zahlreich besucht und waren wieder ein lautredendes Zeugniß der völligen Geisteseinigkeit, die unter den die Synodal-Conferenz bildenden Synoden (deutsche Synode von Missouri, Ohio und anderen Staaten, Allgemeine Synode von Wisconsin, Minnesota und Michigan, Eng-

lische Synode von Missouri und anderen Staaten) besteht. Auch aus der Mitte der rechtgläubigen Norwegischen Synode war ein Vertreter, Prof. O. Brandt, erschienen und überbrachte Gruß und Segenswunsch seiner Synode. Hauptgegenstand der Verhandlungen war ein von Prof. J. Schaller vorgelegtes Referat über „die Nothwendigkeit der christlichen Gemeindeschule für die christliche Familie, die Kirche und den Staat", das zu wichtigen und lehrreichen Besprechungen Anlaß gab. Da es so bald als thunlich in Tausenden von Exemplaren in deutscher und englischer Sprache gedruckt und verbreitet werden soll, gehen wir jetzt nicht weiter darauf ein, sondern wollen später darauf zurückkommen. Ueber das von der Synodal-Conferenz betriebene gesegnete Werk der Negermission wurde ausführlich Bericht erstattet und des Längeren davon gehandelt; besonders wurde auch die Frage der Errichtung einer höheren Lehranstalt im Süden zur Ausbildung von Negerpredigern und -Lehrern besprochen, jedoch noch nicht zum Abschluß gebracht. Auch über diese Sache wird der „Lutheraner" zu passender Zeit seinen Lesern ausführlichere Mittheilungen machen. Die bisherigen Beamten der Synodal-Conferenz wurden wiedererwählt: P. J. Bading, Präses; P. P. Brand, Vicepräses; Prof. J. Schaller, Secretär; Herr H. A. Christiansen, Kassirer. Es war eine lehrreiche, interessante und segensreiche Versammlung. L. F.

Aus der Norwegischen Synode. In Betreff der Negermission im Süden erklärte die Synodalversammlung des Minnesota-Districts ihre Zustimmung zu einer Aussprache ihres Präses Björgo in dessen Präsidialbericht. Seine Worte lauten: „Eine sehr wichtige Mission, welche in diesem Lande getrieben wird, will ich noch erwähnen. Es ist die sogenannte Negermission, welche von der Synodal-Conferenz im Süden betrieben wird. Diese Mission hat nach meiner Meinung ein weites Feld und eine große und wichtige Aufgabe zu erfüllen unter den Negern, welche gewiß im Allgemeinen als die am meisten versäumten, am tiefsten gesunkenen und unwissendsten Leute dieses Landes bezeichnet werden können. Diese Mission sollte mit mehr Kraft von unserer rechtgläubigen lutherischen Kirche hierzulande getrieben werden; und sollte die eine oder andere unserer Gemeinden für diese Mission etwas übrig haben, so wäre das höchst nöthig und würde unsern Glaubensbrüdern, welche dort arbeiten, zu großer Ermunterung dienen." Fr. S.

Taubstummenmission. Sonntag-Nachmittag, am 26. August, wurde Candidat H. Hallerberg in der Zions-Kirche dahier vor einer großen Schaar von Glaubensbrüdern von T. Wangerin, Taubstummenmissionar in Milwaukee, unter den Taubstummen dahier eingeführt. Zu dieser Feier waren an die fünfzig Taubstumme erschienen, denen die Freude ob ihrem Glück aus den Augen strahlte. Gegenwärtig stehen vier Arbeiter in dieser Mission: je einer in Milwaukee, Chicago, Louisville und St. Louis. Möge der HErr auch fernerhin seinen reichen Segen auf dieses Werk legen. F. B.

Kirchenvisitationen. Hierüber heißt es im Bericht des Illinois-Districts also: „Unsere Synode hat gleich bei ihrer Gründung die Kirchenvisitationen eingerichtet. Die Constitution der Synode bestimmt, daß jedes Kirchspiel in dem Zeitraum von drei Jahren wenigstens einmal vom Präses oder Visitator besucht werden soll. (Handbuch, S. 20.) Zwar ist dieses Visitiren oder Besuchen der Kirchspiele, wie wir es eingerichtet haben, nicht von der heiligen Schrift bestimmt vorgeschrieben, sondern ist, ähnlich wie die Ceremonien, dem Ermessen und der freien Bestimmung der Kirche je nach Ort, Zeit und anderen Umständen gegeben. Aber die Kirchenvisitationen sind in der That überaus wichtig und nothwendig, und wenn sie im rechten Sinne und Geist und in der rechten Weise gehandhabt werden, schaffen sie großen Nutzen und Segen. . . . Wie richtig Luther urtheilt, daß die Kirche ohne fleißige und treue Visitationen in Verfall geräth, können wir in unserer Zeit an den Synoden sehen, die keine Visitationen haben. Wie manche Synode unseres Landes nennt sich evangelisch-lutherisch, bekennt sich in ihrer Constitution zu dem Bekenntniß der evangelisch-lutherischen Kirche. Besieht man sich nun diese Synoden, so sind sie in der That ein Sammelsurium, eine wahre Menagerie der verschiedensten Lehren und der verschiedensten Praxis. Man findet darin vereinigt lutherisches und reformirtes, methodistisches und baptistisches, päbstisches und unirtes Logenwesen und Weltwesen. Und keiner weist den andern zurecht; niemand ist da, der den Gemeinden, den Pastoren und Lehrern die Liebe, die große Liebe erweist, ihnen zu zeigen, was gesunde rechte Lehre und gesundes kirchliches oder christliches Wesen und Leben ist. Das sollte uns fürwahr eine recht ernste, eindringliche Warnung sein, daß wir doch ja nicht die Kirchenvisitationen gering achten, daß wir doch ja nicht sie so nach und nach einschlafen und fallen lassen. Unserer Synode würde daraus ein unendlicher Schaden erwachsen. Jeder, dem das lutherische Zion am Herzen liegt, unterschreibt gewiß die Worte, welche der Erste Synodalbericht des Iowa-Districts enthält: ‚Jetzt ist es Zeit, daß wir solche Institute festhalten, damit sie da sind, wenn einmal falsche Geister sich eingeschlichen haben. Denn solche Ordnungen sind nicht für die Eifrigen, die Tag und Nacht auf ihren Knieen liegen, daß sie treu erfunden werden, sondern für die, welche müde und matt werden im Lehren, Wachen, Beten und Forschen. Der Teufel kann uns das ganze Licht wieder ausblasen, und aus der Einigkeit kann eine solche babylonische Verwirrung werden, daß wir uns entsetzen. Darum müssen wir alles thun, damit solcher Gefahr gewehrt werde. Wenn es denn doch nicht geht, wohlan, wir haben die Kirche nicht geboren, wir können sie auch nicht erhalten. Wir müssen sie dann Gott befehlen und sehen, daß wir unsere Seele erretten.'" F. B.

Missionsarbeit im Illinois-District. Hierüber heißt es in dem betreffenden Berichte: „In den verflossenen zwei Jahren wurden demnach unterstützt und besorgt etwa 50 Missionsplätze; 7 davon erhalten heute keine Unterstützung mehr. Ein großer Theil unserer Missionare predigt theils regelmäßig, theils probeweise in englischer Sprache. In Illinois wird vor allem in deutscher Sprache das reine Evangelium gepredigt, wo nöthig, auch in der englischen. Ein Slowakenmissionar hat in Chicago eine große selbständige Gemeinde und bedient auch an andern Orten des Staates seine Landsleute in ihrer Sprache. Die Letten und Esthen hören von der Kanzel die frohe Botschaft in ihren Heimathslauten, und nun endlich auch die Polen. Und alles ist innere Missionsarbeit an unsern Glaubensgenossen, ‚daß ihre Seel auch selig werd'." Ferner: „Nach dem Kassenbericht ist vom 16. April 1898 bis Juni 1900 in Illinois für Innere Mission eingegangen mit Kassenbestand $18,559.64. Davon wurden abgeliefert für Allgemeine Innere Mission (in andern Staaten außerhalb Illinois') $8360.34 und sonst für besondere Missionszwecke eingesandte Gaben außerhalb des Districts $838.03, Summa $9198.37. Im District wurden also $8580.27 verausgabt, da der Kassenbestand beim Abschluß $781.00 betrug." — Gott erhalte und mehre unsern lieben Christen diesen freigebigen und ökumenischen Sinn, der nur das Eine Interesse hat, Gottes Reich zu bauen, einerlei, wo und in welcher Sprache. F. B.

Auf der Insel Mackinac, hoch oben im Norden unsers Landes, steht eine alte Kirche, die eine lehrreiche Geschichte hinter sich hat. Im Jahre 1823 wurde dort von dem presbyterianischen P. Ferry eine Mission angefangen. Er gründete zunächst eine Schule, die bald in herrlicher Blüthe stand. Aus dieser Schule entstand nach einigen Jahren eine schöne Gemeinde, welche jene Kirche erbaute. Aber was geschah? Die Schule ging ein, weil die Lehrer weggenommen und ihre Stellen nicht wieder besetzt wurden. Und was war die Folge? Noch stand derselbe P. Ferry an der Gemeinde und arbeitete mit demselben Eifer weiter; ihm zur Seite wirkte ein Vorstand, zu dem unter anderm der berühmte Schoolcraft gehörte, ein guter Singchor verschönerte die Gottesdienste; den Mangel einer Gemeindeschule suchte

man durch eine Sonntagsschule zu ersetzen. Die Gemeinde aber verfiel mehr und mehr, bis sie endlich ganz einging und die Kirche in Privatbesitz überging. Vor fünf Jahren haben Sommergäste sie angekauft und in ihrer ursprünglichen Gestalt zum Gottesdienst für die Besucher der Insel hergerichtet. So steht sie denn da, die Old Mission Church, wie sie jetzt genannt wird, und wird von Tausenden als Merkwürdigkeit betrachtet. Die Wenigsten aber verstehen, was sie uns sagt. Es ist kurz dies: Ihr Christen, wacht über eure christliche Gemeindeschule. Blüht eure Schule, dann wird auch eure Kirche blühen; verfällt die Schule, dann mögt ihr versuchen, was ihr wollt; eure Gemeinde und Kirche hat dann das Mittel verloren, das ihr für die Zukunft ein gesegnetes Wachsthum und Gedeihen verbürgt und sie vielleicht vor gänzlichem Verfall bewahren kann. K. S.

Ausland.

Eine eigenartige Mission betreibt, wie das Missionsblatt des „Luth. Zionsboten" berichtet, seit einigen Jahren die reformirte Kirche von Paris. Sie hat eine schwimmende Kapelle erbaut, welche die Flüsse befährt und in allen Orten anlegt. Bei dem ausgedehnten Canalsystem, welches Frankreich durchzieht, ist es diesem Missionsschiff möglich, alle Gebiete Frankreichs nach und nach zu erreichen. Pariser Pfarrer predigen vor den schaarenweise herbeiströmenden katholischen Landleuten. In einem Orte an der Oise wurden gleich am ersten Abend so viele Bibeln und Testamente verkauft, daß sofort eine zweite Kiste bestellt werden mußte. Auch der Priester des Ortes wohnte während 21 Tagen allen Versammlungen bei. Zum Schlusse kaufte er selbst eine Bibel und sprach seinen Dank aus für das, was er gehört hatte. In Compiegne, wo sogar die Zeitung auf die Ankunft der Arche als auf ein Ereigniß hingewiesen hatte, kamen auch Leute aus den höheren Ständen. Der Zudrang wuchs so ungeheuer, daß man jeden Abend zwei Versammlungen halten mußte. An anderen Flüssen, wo das Boot seit vier Jahren verkehrt hat, haben sich viele kleine Gemeinden gebildet, die regelmäßig von Evangelisten besucht werden. Jetzt bittet diese Mission um Zuwendung von Gaben, damit Kräfte angestellt werden können, die sich der entstandenen Gemeinden annehmen und den Einzelnen nachgehen können. Wäre es doch eine rechtgläubige, lutherische Mission! L. F.

Die Altkatholiken in der Schweiz, die sich vor dreißig Jahren mit den deutschen Altkatholiken wegen der Unfehlbarkeitserklärung des Pabstes von der römischen Kirche lossagten, nehmen beständig ab. Ihre Gliederzahl beläuft sich nach neueren Nachrichten auf 32,000 Seelen, denen 56 Priester dienen. An der Universität in Bern besteht auch eine altkatholische theologische Facultät, unter der jedoch im letzten Jahre nur sechs Studenten studirten. Zu verwundern ist dies nicht. Haben auch die Altkatholiken die Pabstkirche verlassen, so sind sie doch nicht zur Wahrheit des Evangeliums zurückgekehrt. Haben sie auch manche Irrthümer des Antichristen erkannt, so findet sich doch bei ihnen kein Verständniß für die biblisch-lutherische Lehre von der Rechtfertigung. So haben sie, da sie auf halbem Wege stehen geblieben sind, keine Zukunft. Dasselbe gilt freilich auch von der protestantischen Kirche der Schweiz im Großen und Ganzen. Es steht in ihr über die Maßen traurig. Sie scheint unrettbar dem Liberalismus, dem Halbglauben und Unglauben verfallen zu sein. L. F.

Mit dem Abfall von Gottes Wort, mit der vermeintlichen Aufklärung, geht sehr häufig der allerdümmste Aberglaube Hand in Hand. So zeigt die „Neue Luth. Kirchenzeitung", wie stark der Aberglaube in Berlin, in dieser „Stadt der Intelligenz", verbreitet ist. Nach den Aussagen der Polizei finden Tausende ihren Unterhalt durch Kartenlegen, Wahrsagen, Eideuten, Bleideuten und allerlei andern Schwindel. Es heißt in dem Bericht: Das Publicum, das diese vielen klugen Männer und Frauen aufsucht, um einen „Blick in die Zukunft" zu thun, setzt sich keineswegs nur aus Dienstboten und ihrem Anhang zusammen; manche der Wahrsagerinnen haben die „feinste" Kundschaft, die in eigenen Wagen die weisen Frauen aufsucht. Das Geschäft bringt so viel ein, daß sich die meisten Frauen nicht nur gut davon ernähren, sondern daß sie auch für Reclame noch viel verausgaben können. Durch Flugblätter und Anzeigen suchen sie sich gegenseitig den Rang abzulaufen; in einer Nummer einer hiesigen Zeitung vom Ostersonntag befinden sich allein nicht weniger als 70 Anzeigen, die sich auf Wahrsagekunst und Aehnliches beziehen. Da wird den Lotteriespielern die „Angabe der Glücksnummer" unter Garantie zugesichert. Ein berühmter Wahrsager verspricht, die Zukunft bis ins Kleinste zu enthüllen, „auch Gerichtssachen sollen" nicht verborgen bleiben. „Meine Sprechstunden sind berühmt, weil Tausende von Anerkennungen zur Seite stehen", setzt der Mann als besondere Empfehlung hinzu. Eine Frau ist nach ihrer Angabe durch öffentliche adelige Anerkennungen und zahlreiche Zeitungsberichte als größte Wahrsagerin Deutschlands bekannt geworden. Zahllos sind die Formen, durch welche die Zukunft entschleiert werden soll. Neben dem Kartenlegen nach einfacher Methode und nach Zigeuner-Art spielt das Bleideuten, Eigießen, Tischklopfen eine große Rolle. Die „Zigeunerbedeutung" findet anscheinend bei den Frauen — und diese bilden den größten Theil der Kundschaft — den meisten Anklang. Darauf deutet die Menge der Anzeigen hin, welche Zigeunerbedeutung in Aussicht stellen. Manche Leute, die auf dem Aberglauben ihre Existenz aufbauen, stellen sich als Ungarn, Engländer, Spanier und dergleichen vor, um das Interesse noch mehr anzuspannen. Einer versichert in seinen täglich wiederkehrenden Anzeigen, daß er von dem „Scheik Muhammed, dem berühmten Gedankenleser und Hellseher", in die geheimen Wissenschaften eingeweiht sei. Er sagt den Herrschaften Vergangenheit und Zukunft nebst der Glücksnummer. Von einer weisen Frau wird bekannt gegeben, daß sie Herren und Damen aus den Handlinien Glück oder Unglück prophezeit, auch Sonntags. Soweit der Bericht. Aehnliche Anzeigen kann man auch in unserm Lande fort und fort in den Tagesblättern lesen. Auch hier leben wer weiß wie viele Menschen von dem Aberglauben ihrer Mitmenschen. Im Sprüchwort heißt es: Die Welt will betrogen sein, daher soll sie betrogen werden. Das Wort der Wahrheit aber sagt auch von solchen Abergläubischen: „Da sie sich für weise hielten, sind sie zu Narren worden." Röm. 1, 22. — Lieber Leser, denke stets an das, was Gottes Wort von den Wahrsagern und Zeichendeutern sagt, 5 Mos. 18, 10—12., und laß deinen Wahlspruch sein das Wort des Psalmisten: „Ich hebe meine Augen auf zu den Bergen, von welchen mir Hülfe kommt. Meine Hülfe kommt vom HErrn, der Himmel und Erde gemacht hat." Ps. 121, 1. 2. L. F.

„Das größte Werk des Jahrhunderts." Es ist heutzutage in der Welt beliebt, bei hochgestellten und berühmten Leuten Umfrage zu halten, was nach ihrem Urtheil entweder das beste Buch oder die bedeutendste That, oder wer der größte Mann des Jahrhunderts ist rc. So hat, wie das „Ev.-luth. Kirchenblatt" von Lodz, Polen, mittheilt, eine bekannte Berliner Zeitung eine Anfrage erlassen, durch die sie von Gelehrten, Künstlern, Staatsmännern und anderen hervorragenden Leuten in Erfahrung bringen wollte, was nach ihrer Meinung die größte That des Jahrhunderts sei. Unter den eingegangenen Antworten findet sich neben manchen wunderlichen Ansichten auch manches Beachtenswerthe. So spricht sich z. B. der Berliner Astronom (Sternkundige) Prof. Dr. R. Lehmann-Filhés so aus: „Von einem Vertreter der astronomischen Wissenschaft erwartet man vielleicht, daß er die Entdeckung des Planeten Neptun oder die Erfindung der Spectralanalyse oder eine andere große Entdeckung auf naturwissenschaftlichem Gebiete als die größte That des Jahrhunderts feiert. Dennoch liegt nach meiner tiefsten und innersten Ueberzeugung die bedeutendste That des Jahrhunderts auf einem völlig anderen Gebiete, als auf dem der Wissen-

schaft. Ich bekenne, daß ich für das Größte und Bedeutendste, was dieses Jahrhundert hervorgebracht hat, das Erwachen und kräftige Aufblühen christlicher Liebesthätigkeit, besonders die Errichtung der Inneren Mission ansehe." Nun bewegt sich freilich nicht alles, was man in Deutschland „Innere Mission" nennt, in den richtigen Bahnen. Aber es muß doch gesagt werden, daß an manchen Orten viel für Kirchlose, Verwahrloste, Gefangene, Gefallene, Reisende rc. gethan wird aus Liebe zum HErrn und zu den Seelen. Und es ist erfreulich, daß einer aus dem Kreise der Naturkundigen, in dem gewöhnlich Weisheit, Geschicklichkeit, Scharfsinn und Erfindungsgabe der Menschen gerühmt und gröbere oder feinere Menschenvergötterung getrieben wird, die christliche Liebesthätigkeit als die größte That des Jahrhunderts bezeichnet. L. F.

Neue Drucksachen.

Achtzehnter Synodalbericht des Illinois-Districts der deutschen ev.-luth. Synode von Missouri, Ohio und anderen Staaten. St. Louis, Mo. Concordia Publishing House. 1900. 95 Seiten. Preis: 18 Cts.

Die allgemeines Interesse in Anspruch nehmende Synodalrede dieses Berichts kennen unsere Leser schon aus dem „Lutheraner". Die Lehrbesprechungen handeln „vom Kreuz der Christen". Da wir nun, abgesehen von den gewöhnlichen Leiden der Christen, gerade auch in unserer Zeit viel hören von blutigen Christenverfolgungen in der Türkei und in China, und auch mitten in der sogenannten Christenheit ein Christ, welcher mit seinem Christenthum wirklich Ernst macht und den verborgenen Glauben seines Herzens in das offene Bekenntniß seines Mundes und Wandels umsetzt, von der Welt, vom Antichrist, von den Secten, von Logen und sündlichen Vereinen rc. leiden muß: so ist auch die Lehre vom Kreuz der Christen immer noch zeitgemäß und von Christen fleißig zu studiren, wozu dieser Bericht vortreffliche Anleitung gibt. Außerdem enthält derselbe ein kurzes Referat über Visitationen und die üblichen Geschäftsverhandlungen. F. P.

Nothwendigkeit und Nutzen einer evangelisch-lutherischen Gemeindeschule. Eine Rede bei der Einführung eines Lehrers, gehalten von Rich. Kretzschmar. Preis: 3 Cts.

Es gibt wohl kaum einen Gegenstand, welcher in den letzten Decennien so oft in unserer Synode besprochen worden ist, als die Gemeindeschule. Es ist dies ein Beweis einmal dafür, daß unsern Gemeindeschulen zwar große Gefahren drohen, die uns um die Zukunft derselben besorgt machen, zum andern aber auch dafür, daß unsere Prediger, Lehrer und Gemeinden fest entschlossen sind, mit Gottes Hülfe ihre Schulen um jeden Preis zu erhalten und zu heben. So lange nun dieser Sinn in unserer Synode der herrschende ist, wird es auch mit dem Fortbestand unserer Schulen keine Noth haben. Freilich gilt es wachen und beten, arbeiten und kämpfen, um das Interesse für unsere Schulen wach zu halten. Diesem Zwecke leistet nun auch die uns vorliegende Rede treffliche Dienste, und deshalb wünschen wir derselben eine weite Verbreitung. F. P.

Ordinationen und Einführungen.

Am 8. Sonnt. n. Trin. wurde Cand. Richard Oehlschläger, berufen als Negermissionar in Winston, N. C., im Auftrag des Ehrw. Präsidiums des Oestlichen Districts in der Bethlehems-Kirche zu Richmond, Va., unter Assistenz P. T. Stiemkes ordinirt von C. J. Oehlschläger.

Am 8. Sonnt. n. Trin. wurde Cand. F. Wenger, berufen als Hülfsprediger der Gemeinde zu Hamburg, Minn., und als allgemeiner Reiseprediger des Minnesota- und Dakota-Districts, unter Assistenz der PP. W. Friedrich und R. Kaiser ordinirt und eingeführt von F. Pfotenhauer.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Pfotenhauer wurde Cand. H. Weseloh am 8. Sonnt. n. Trin. in seinen Gemeinden bei Griswold, Dickey und Adrian, N. Dak., unter Assistenz P. Klewenos ordinirt und eingeführt von W. Heine.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Hafner wurde Cand. Peter Jürgensen am 9. Sonnt. n. Trin. in seiner Gemeinde in Windhorst, Kans., ordinirt und eingeführt von L. Eschbach.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Pfotenhauer wurde Cand. Aug. Lange am 9. Sonnt. n. Trin. in Brownton, Minn., ordinirt und eingeführt von Robt. Köhler.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Hafner wurde Cand. Chas. F. Lehenbauer, berufen als Reiseprediger für Norman und Umgegend, am 9. Sonnt. n. Trin. in seiner Gemeinde bei Choctaw, Okla., ordinirt und eingeführt von Richard Neitzel.

Am 9. Sonnt. n. Trin. wurde Cand. R. Oehlschläger im Auftrag der Ehrw. Commission für Negermission in seinem Missionsfeld in Winston, N. C., eingeführt von John C. Schmidt.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Pfotenhauer wurde Cand. Carl Rose am 9. Sonnt. n. Trin. in seiner Gemeinde bei Rolla, N. Dak., ordinirt und eingeführt von Geo. D. Hilpert.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Succop wurde am 9. Sonnt. n. Trin. Cand. Friedrich Starke in der Bethlehems-Gemeinde zu River Grove, Ill., unter Assistenz der PP. Scheips und A. Bartling ordinirt und eingeführt von E. Zapf.

Am 9. Sonnt. n. Trin. wurde Cand. L. Stübe im Auftrag des Ehrw. Präsidiums des Oregon- und Washington-Districts in seiner Gemeinde zu Blooming, Oreg., ordinirt und daselbst, sowie in seiner Filialgemeinde zu Forest Grove unter Assistenz P. A. Spleiß' eingeführt von W. H. Behrens.

Am 10. Sonnt. n. Trin. wurde Cand. W. Fr. Benecke in seiner Gemeinde in Danvers, Ill. im Auftrag des Ehrw. Präses Succop ordinirt von Aug. Burgdorf.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Pfotenhauer wurde Cand. H. Härtling am 10. Sonnt. n. Trin. in Menno, S. Dak., ordinirt und eingeführt von Alb. Brauer.

Im Auftrag des Ehrw. Vicepräses des Nebraska-Districts wurde Cand. W. Lück am 10. Sonnt. n. Trin. in seiner Gemeinde bei Elwood, Nebr., ordinirt und eingeführt von W. Bäder.

Am 11. Sonnt. n. Trin. wurde Cand. Martin Gallmeier in der Gemeinde zu North River, Mo., unter Assistenz P. Lauers eingeführt von Fr. Nützel.

Am 9. Sonnt. n. Trin. wurde P. H. E. Jacobs im Auftrag des Ehrw. Präses Succop in seinen Gemeinden in Kewanee und Galesburg, Ill., eingeführt von O. L. Hohenstein.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Rösener wurde P. H. M. Sauer am 9. Sonnt. n. Trin. in seiner Gemeinde in Altheim, Mo., unter Assistenz des P. E. Brüggemann eingeführt von Theodor Mießler.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Zürrer wurde P. W. H. L. Schütz am 9. Sonnt. n. Trin. in der Gemeinde bei Monticello, Iowa, eingeführt von C. F. Melcher.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Succop wurde P. Carl Böse in der St. Johannes-Gemeinde zu Cowling, Ill., am 10. Sonnt. n. Trin. eingeführt von C. A. Frank.

Am 10. Sonnt. n. Trin. wurde P. Chr. Germeroth im Auftrag des Ehrw. Präses Hafner in seiner Gemeinde zu Linn, Kans., eingeführt von J. G. B. Keller.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Pfotenhauer wurde P. E. Kolbe am 10. Sonnt. n. Trin. in Glencoe, Minn., eingeführt von A. Baumhöfener.

Im Auftrag des Ehrw. Vicepräses Brust wurde P. G. Erdmann am 11. Sonnt. n. Trin. in seinen Gemeinden in Conant und Pinckneyville, Ill., eingeführt von Alb. Grörich.

Im Auftrag des Ehrw. Präsidiums des Westlichen Districts wurde am 11. Sonnt. n. Trin. P. Herm. Hallerberg in sein Amt als Taubstummenmissionar für St. Louis eingeführt von T. Wangerin.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Seuel wurde P. Paul A. Schmidt am 11. Sonnt. n. Trin. in seiner Gemeinde zu Town Lowell, Wis., unter Assistenz der PP. A. Kirchner und H. Knuth eingeführt von Albert Grothe.

Einweihungen.

Am 7. Sonnt. n. Trin. weihte die Emanuels-Gemeinde in Washburn Town, Wis., ihr neues Kirchlein (24×36 Fuß) dem Dienste Gottes. Festprediger: P. Laukandt und Stud. Estel. Den Weiheact vollzog J. Gerike.

Am 8. Sonnt. n. Trin. weihte die St. Matthäus-Gemeinde bei Nortonville, Kans., ihre neue Kirche (24×32 Fuß, Thurm 50 Fuß hoch) dem Dienste Gottes. Festprediger: PP. Fr. Drögemüller und Geo. Fischer (engl.).
Emil Polster.

Am 10. Sonnt. n. Trin. weihte die Zions-Gemeinde zu El Paso, Tex., ihre neuerbaute Kirche (20×30 Fuß, Nische 7×14) dem Dienste Gottes. Es predigte H. A. Hübotter.

Am 10. Sonnt. n. Trin. weihte die St. Paulus-Gemeinde zu Madisonville, O., ihren Thurm (90 Fuß hoch, mit Glocke) ein. Festprediger: PP. P. Eickstädt, R. Eirich (engl.) und C. Schulz.

Am 10. Sonnt. n. Trin. weihte die Zions-Gemeinde zu Benson, Nebr., ihre neue Schule (22×30 Fuß) und ihren neuen Thurm (10×10×50, nebst Glocke) dem Dienste Gottes. Festprediger: P. v. Gemmingen und
C. Gehrke.

Am 11. Sonnt. n. Trin. weihte die St. Pauls-Gemeinde zu Wartburg, Tenn., ihre neuerbaute Schule (22×40 Fuß) dem Dienste Gottes. Es predigte
J. P. Barkow.

Missionsfeste.

Am 4. Sonnt. n. Trin.: Die Gemeinden Luverne, Steen, Hardwick und Beaver Creek, Minn. Prediger: PP. Kohlhoff und Baumann. Collecte nach Abzug: $40.00.

Am 7. Sonnt. n. Trin.: Die Immanuels-Gemeinde bei Daykin, Nebr., mit Gästen aus Nachbargemeinden. Prediger: PP. Schabacker und Hartmann. Collecte: $81.34. — Die St. Pauls-Gemeinde zu Whittemore, Iowa, mit Gästen aus Nachbargemeinden. Prediger: PP. Leimer und Behrends. Collecte nach Abzug: $65.70. — Die Gemeinden in Garrett und Auburn, Ind. Prediger: Prof. Zucker und P. E. Jüngel. Collecte und Ueberschuß: $33.66. — Die Zions-Gemeinde zu Readfield, Wis. Prediger: PP. Daib und Drews. Collecte: $111.45. — Die Gemeinde zu Natoma, Kans. Prediger: PP. Hahn und Schlobohm. Collecte: $18.02. — Die Gemeinde bei Stark, Nebr. Prediger: PP. A. Firnhaber und Th. Mölleriug. Collecte: $76.50. — Die St. Pauls-Gemeinde zu Sheboygan Falls, Wis. Prediger: PP. Dorpat, Ave-Lallemant und E. Hübner. Collecte nach Abzug: $41.62. — Die St. Matthäus-Gemeinde zu North Tonawanda, N. Y. Prediger: PP. Pröhl und Malte. Collecte: $70.00. — Die Gemeinden zu Cascade und Batavia, Wis. Prediger: PP. Wilhelm und Voit. Collecte: $64.25. — Die Gemeinden der PP. J. H. Heinze und W. Schmidt, Decatur, Ind. Collecte: $68.48. — Die Stephanus-Gemeinde zu Woodmere, Mich. Prediger: PP. Krafft und G. Baumgart. Collecte: $22.55. (Verregnet.) — Die Emanuels-Gemeinde bei Hillsboro, N. Dak. Prediger: P. G. F. Potratz und Stud. H. C. Hinz. Collecte: $7.00. (Hagel und Mißernte.) — Die St. Lucas-Gemeinde zu Hannastown, Pa. Prediger: PP. W. König und Engelder sen. Collecte: $43.70.

Am 8. Sonnt. n. Trin.: Die Gemeinde in Wenona, Ill. Prediger: PP. C. Keller und C. B. Schröder. Einnahme: $41.94. — Die Gemeinde in Washington, Mo. Prediger: P. Schüßler und Prof. Bäpler (engl.). Collecte: $62.75. — Die Gemeinde bei Wilcox, Nebr. Prediger: PP. J. D. Schröder und Neben. Collecte nach Abzug: $34.37. — Die Missionsgemeinde in Cheyenne, Wyo. Prediger: P. Wind. Einnahme nach Abzug: $52.96. — Die Gemeinden zu Oakglen und Lansing, Ill. Prediger: PP. Lewerenz und M. H. Feddersen. Collecte und Ueberschuß nach Abzug: $77.00. — Die Gemeinde bei Millerton, Nebr. Prediger: PP. Mölleriug und Haack. Collecte nach Abzug: $37.50. — Die Trinitatis-Gemeinde in Niagara Falls, N. Y. Prediger: PP. Malte und Restin. Collecte: $25.81. — Die St. Johannes-Gemeinde zu New Fane, N. Y. Prediger: PP. Pape und E. G. Hahn. Collecte nach Abzug: $30.80. — Die Gemeinde bei Aurelia, Iowa. Prediger: PP. Friedrich und B. Walther. Collecte: $50.00. — Die St. Pauls-Gemeinde in Latimer, Iowa. Prediger: PP. Deckmann und Stephan. Collecte: $40.00. — Die Gemeinde in Pomeroy, Iowa. Prediger: PP. Georg und Nickels. Collecte: $72.80. — Die Gemeinde zu Ash Grove, Ill., mit Gästen aus Nachbargemeinden. Prediger: PP. Martens, P. Clausen und Blanken (Vortrag). Collecte: $87.90. — Die St. Petri-Gemeinde bei Elysian, Minn. Prediger: PP. Böttcher und J. List. Collecte: $28.20. — Die Gemeinde zu Oxford, Nebr. Prediger: P. Ziebell. Collecte: $80.00. — Die Gemeinde in Gilmer, Ill. Prediger: PP. R. Schmidt und P. Lücke. Collecte nach Abzug: $80.15. — Die Gemeinde in Shawano, Wis. Prediger: PP. Wolbrecht, Bartz und Stud. Biegener. Collecte: $51.35. — Die Zions-Gemeinde in Bismarck Tp., Nebr. Prediger: PP. A. Bergt und W. Harms. Collecte: $41.25. — Die Gemeinde bei Granton, Wis. Prediger: PP. Börger und Möcker. Collecte: $67.65. — Die Gemeinde bei Wellsville, Mo. Prediger: PP. Mehl und Mangelsdorf. Collecte: $30.20. — Die Martini-Gemeinde bei Fort Wayne, Ind. Prediger: PP. H. Jüngel und Stock. Collecte: $85.45. — Die St. Johannis-Gemeinde bei Elk River, Minn. Prediger: R. v. Niebelschütz und P. Kretzschmar. Collecte: $42.00.

Am 9. Sonnt. n. Trin.: Die St. Paulus-Gemeinde zu Chicago Heights, Ill. Prediger: PP. Kirchner und Burfiek. Collecte nach Abzug: $31.00. — Die Gemeinden bei Clarinda und Yorktown, Iowa. Prediger: PP. Jobst und Rittamel. Collecte nach Abzug: $66.00. — Die Gemeinde zu Little Rock, Mo. Prediger: PP. O. Lüssenhop, J. Jesse und E. Bäpler (engl.). Collecte nach Abzug: $29.08. — Die Immanuels-Gemeinde zu Staplehurst, Nebr., mit Gästen von Marysville. Prediger: PP. Brakhage und Zagel. Collecte: $75.14. — Die Gemeinde zu Hillsboro, Kans. Prediger: PP. Kleinhans und Koglitz. Collecte: $60.42. — Die Gemeinden bei Antonia und Jarvis, Mo. Prediger: P. Wesche, Stud. P. Dautenhahn und Stud. M. Dautenhahn (engl.). Collecte nach Abzug: $31.00. — Die Gemeinde in Waconia, Minn. Prediger: Dir. Bünger und P. Th. Rolf. Collecte: $72.00.

(Fortsetzung folgt.)

Conferenz-Anzeigen.

Die Baltimore-Districtsconferenz versammelt sich vom 18. bis 20. September in der Gemeinde des Präses Walker zu York, Pa. Anmeldung nöthig.
W. Schaller, Secr.

Die Buffalo-Districtsconferenz versammelt sich am 2. und 3. October zu Tonawanda, N. Y. (P. Scholz.) Arbeiten: P. Dubpernell: Fortsetzung. P. Hanser: „Zur Unterhaltungsfrage.“ PP. Buch und Sander: „Wie weit gehen die Rechte des Staates, in Betreff der Kindererziehung an die Eltern Anforderungen zu stellen, und wie weit dürfen wir nachgeben?“ P. Hanewinkel: „Wie weit ist unsere Pflicht, zu bekennen, durch das Gebot, nicht in ein fremd Amt zu greifen, beschränkt?“ Prediger: P. Malte — P. Andree. Ohne Anmeldung kein Quartier. Theo. Andree, Secr.

Die Pastoralconferenz von Central-Illinois versammelt sich, D. v., vom 9. bis 11. October zu Peoria, Ill. Arbeiten: „Wie hat man den Beruf eines ev.-luth. Gemeindeschullehrers anzusehen?“ (P. Berg.) „Warum ist das Gebet kein Gnadenmittel?“ (Prof. Streckfuß.) „Wie sind die Stellen der heiligen Schrift zu verstehen, in welchen Gott scheinbar zu einer Ursache des Bösen gemacht wird?“ (P. Behrens; Coref.: P. Rabe.) Fortsetzung der Arbeiten Prof. Herzers und P. Heynes. Prediger: P. Oetting (P. Groth); Beichtredner: P. Erdmann (P. Klettke). Anmeldung bei P. Hohenstein.
L. W. Plehn, Secr.

Der Kansas-District

unserer Synode hält seine Sitzungen, will's Gott, vom 3. bis 9. October in der Gemeinde des P. H. F. Eggert zu Topeka, Kans. Gegenstand der Lehrverhandlungen: „Was die Christengemeinden unserer Zeit aus dem Sendschreiben St. Pauli an die galatischen Gemeinden lernen sollen.“ Referent: Prof. L. Fürbringer. F. Drögemüller, Secr.

Der Westliche District

versammelt sich am 10. October in der Kirche des P. Biltz zu Concordia, Mo. Man möge sich in Zeiten beim Ortspastor anmelden. Ferner möchte Folgendes beachtet werden: 1. Die Herren Deputirten sind gebeten, ihre Beglaubigungsschreiben nach dem Eröffnungsgottesdienst bei der Kanzel abzugeben. 2. Die werthen Gemeinden des Districts sind gebeten, das Circularschreiben in Erwägung zu ziehen, nach welchem sie gebeten sind, durch ihre Deputirten einen vorher gesammelten Beitrag zur Tilgung der auf dem Progymnasium in Concordia ruhenden Schuld zur Synodalversammlung mitbringen zu lassen.
Fr. Klug, Secr.

Kurze Mittheilung, Herrn Prof. Stöckhardt betreffend.

Unser lieber Herr Prof. Stöckhardt, der, wie in unseren Kreisen durch die „Rundschau“ schon bekannt geworden, an einem schlimmen Nervenleiden erkrankt ist, befindet sich leider noch nicht besser, und ist daher keine Aussicht vorhanden, daß er seine Arbeit an unserer Anstalt beim Beginn des neuen Studienjahrs wird wieder aufnehmen können. Lasset uns daher auch unseres theuren Prof. Stöckhardt gedenken, wenn wir in unserem sonntäglichen Kirchen-

gebet zu unserem Vater im Himmel sprechen: „Insonderheit segne die rechtgläubigen Lehranstalten zur Ausrüstung treuer Arbeiter in deinem Weinberge auch in diesen Landen“, und: „Erbarme dich aller Kranken.“

Im Namen und Auftrag der Aufsichtsbehörde des Concordia-Seminars zu St. Louis, Mo.

St. Louis, Mo., 21. August 1900. J. J. Bernthal, Vorsitzer.

Adressenveränderungen für den Kalender 1901.

Diejenigen Herren Pastoren und Lehrer, deren Adressen nicht mehr so lauten, wie im Kalender 1900 angegeben, werden hiermit ersucht, uns per Postal Card, und zwar genau nach folgendem Schema, ihre neue Adresse behufs Berichtigung im Kalender einzusenden.

Ein Gleiches gilt von den Herren Candidaten, welche jetzt ins Amt treten.

Vor- und Zuname:
Pastor oder Lehrer:
Wohnort (wenn nöthig, auch Straße):
Poststation:
County:
Staat:
Zu welcher Synode gehörig:

☞ Dringend wird, um unsere Arbeit nicht unnöthig zu erschweren, gebeten, alle Fragen zu beantworten, nicht, wie es leider so oft geschieht, nur einige!

Veränderungen unter Rubrik III (Verzeichniß der Orte, die von Reisepredigern bedient werden) sollten von den Reisepredigern sofort direct an den betreffenden Districtspräses eingesandt werden.

Alle Adreßveränderungen sollten bis zum 15. September, an welchem Tage die Namenliste des Kalenders geschlossen wird, in unsern Händen sein. Bei solchen, wo uns bis zu obigem Datum keine Veränderungen angezeigt wurden, nehmen wir an, daß dieselben bleiben, wie im letztjährigen Kalender, und werden demnach wieder so aufgenommen.

Schließlich bitten wir, auf benannte Postal Card nur die Antworten der vorstehenden Fragen zu setzen, keinerlei Orders, Mittheilungen 2c. Auch wolle man auf eine Postal Card nur eine Adresse setzen.

Concordia Publishing House.

Eingekommen in die Kasse des California- u. Nevada-Districts:

Synodalkasse: Districts-Synodalcoll. $28.70.

Innere Mission: N. N., Orange, 5.00. St. Paulus-Gem. u. etl. Glieder, San Francisco, 40.95. St. Johannes-Gem. das. 14.00. Synodalcoll. 20.50. Glieder d. St. Paulus-Frauenver., San Francisco, 6.30. Walter Wilhelm das. 5.00. Gem. in Los Angeles 10.00. Hr. Eickhoff, Fresno, 1.50. Hr. Klenk, San Francisco, 1.00. Zions-Gem., Oakland, 15.00, Zions-Frauenver. 22.50. N. N. das. 5.00. J. Werner, Genoa, Nev., 5.00. (S. $151.75.)

Heidenmission: N. N., Orange, 5.00.

Taubstummenmission in Milwaukee: Sonntschül., Santa Rosa, 2.53, Fresno 10.30, San Jose 4.50. (S. $17.33.)

Arme Gemeinden und Glaubensbrüder: N. N., Orange, 5.00. N. N., Fresno, 5.00. N. N., San Francisco, 5.00. Gem. in Los Angeles 14.00. (S. $29.00.)

Arme Waisen: N. N., Orange, 5.00.

NB. In der Quittung vom 11. Juni lies unter „Mission“: Frauenver. der Gem. in Fresno 10.00, statt: Gem. in Fresno.

San Francisco, Cal., 11. August 1900.

J. H. Hargens, Kassirer,
336 Capp St., Station C.

Eingekommen in die Kasse des Illinois-Districts:

Innere Mission: P. Brauer, Eagle Lake, von Jakob R. $1.00. P. Schröder, Chicago Heights, Theil der Missionsfcoll. s. Gem., 20.67. P. Haake, Mt. Prospect, v. N. N. 4.00. P. Zagel, Effingham, Theil der Missionscoll. s. Gem., 14.45. P. Schmidt, Chicago, von Chr. Hein 1.00. P. Bode, Ash Grove, Theil d. Missionscoll. s. Gem., 69.60. Dch. Wm. Balzer, Addison, a. d. Missionsb. 2.17. Dch. H. Carl Gehl, Theil d. Missionscoll. d. Gemm. zu Elgin, Dundee, Crystal Lake, Algonquin, Woodstock u. Huntley, 150.00. P. Castens, Gilmer, desgl. v. s. Gem. 15.15. P. Clausen desgl. v. d. Gemm. zu Tuscola und Macedonia 40.00. P. H. Sieving desgl. v. d. Gemm. d. PP. Heerboth, Maßmann u. Sieving 44.00. P. Kühn, Staunton, v. J. Faulstich 1.00. P. Dornseif, Troy, Theil d. Missionscoll. s. Gem., 31.33. (S. $394.37.)

Negermission: P. Brauer, Eagle Lake, von Frau A. D. 1.00. P. Schröder, Chicago Heights, Theil d. Missionscoll. s. Gem., 1.00. P. Zagel, Effingham, desgl. 7.26. Dch. H. Carl Gehl desgl. v. d. Gemm. zu Elgin, Dundee, Crystal Lake, Algonquin, Woodstock u. Huntley 40.00. P. Bode, Ash Grove, desgl. v. s. Gem. 10.00. P. Meyer, East St. Louis, von N. N. 5.00. P. Castens, Gilmer, Theil der Missionscoll. s. Gem., 5.00. P. H. Sieving desgl. v. d. Gemm. d. PP. Heerboth, Maßmann u. H. Sieving 22.40. P. Burgdorf, Lincoln, v. H. J. Werth 10.00. P. Abel, Mt. Olive, v. H. H. Harstmann 1.00, ges. a. d. silb. Hochz. v. Hrn. u. Frau Arnoldt 5.50. (S. $117.49.)

Heidenmission: Dch. H. Carl Gehl, Theil d. Missionscoll. d. Gemm. zu Elgin, Dundee, Crystal Lake, Algonquin, Woodstock und Huntley, 25.00. P. Castens, Gilmer, desgl. v. s. Gem. 5.00. P. H. Sieving desgl. von den Gemm. d. PP. Heerboth, Maßmann u. H. Sieving 22.00. (S. $52.00.)

Judenmission: Dch. H. Carl Gehl, Theil d. Missionscoll. d. Gemm. zu Elgin, Dundee, Crystal Lake, Algonquin, Woodstock u. Huntley, 10.00. P. Castens, Gilmer, desgl. v. s. Gem. 5.00. (S. $15.00.)

Indianermission: P. Bode, Ash Grove, Theil der Missionscoll. s. Gem., 5.00. P. Castens, Gilmer, desgl. 5.00. P. Clausen desgl. v. d. Gemm. zu Tuscola u. Macedonia 3.25. P. Dornseif, Troy, desgl. v. s. Gem. 5.00. (S. $18.25.)

Emigrantenmission: Dch. H. Carl Gehl, Theil d. Missionscoll. d. Gemm. zu Elgin, Dundee, Crystal Lake, Algonquin, Woodstock und Huntley, 6.55. P. Castens, Gilmer, desgl. v. s. Gem. 5.00. (S. $11.55.)

Waisenhaus zu Des Peres, Mo.: P. Kühn, Staunton, von H. Bekemeyer sen. 5.00. P. Link, Red Bud, von H. H. Just 5.00. (S. $10.00.)

Waisenhaus in Addison, Ill.: P. Brauer, Eagle Lake, von Frau N. N. 1.00. Von d. Gemm. d. PP.: Zahn, Quincy, 8.00, Kühn, Staunton, 3.80. P. Gräf, Blue Point, v. s. Gem. 9.70, v. Carl Becker 2.00. P. Burgdorf, Lincoln, v. H. J. Werth 10.00. (S. $34.50.)

Gemeinde in Spokane, Wash.: P. Schmidt, Chicago, Coll. s. Gem., 19.07. P. Brauns, Nashville, desgl. 3.80. P. Meyer, East St. Louis, v. N. N. 5.00. Dch. Wm. Balzer, Addison, v. Frau Stünkel sen. 1.00. P. H. W. Rabe v. Fr. Anna Knoche 1.00, Fr. Emma Gram .25, v. Jugendver. 5.00, v. Fr. Emma Wendt .50. P. Gräf, Blue Point, v. Vater H. Meyer 1.00. P. Estel, Fountain Bluff, v. s. Gem. 5.40. P. Merbitz, Chicago, v. H. Ch. Zummallen 2.00. P. Schmidt, Chicago, v. N. N. .50. (S. $44.52.)

Gemeinde in Königsberg, Deutschland: P. Castens, Gilmer, a. d. Klingelb. 4.60.

Dänische Freikirche: P. Dornseif, Troy, Theil d. Missionscoll. s. Gem., 10.00.

Kirchbaukasse: P. Brauer, Coll. auf d. Fest der Nähvereine v. Eagle Lake u. Crete, 13.75.

Unterstützungskasse: P. Lohrmann, Millstadt, v. d. Randolph- und Monroe-Specialconf. 10.75. P. Meyer, East St. Louis, v. N. N. 5.00. Dch. Wm. Balzer, Addison, Coll. d. Gem., 43.08, Coll. auf Streufert-Wolkenhauers Hochz. 6.77. Von den Gemm. der PP.: Zapf, Maywood, 16.15, Wockenfuß, Dwight, 6.00. P. Castens, Gilmer, Theil der Missionscoll. s. Gem., 5.00. P. Wangerin, Sollitt, a. d. Klingelb. 13.50. P. Estel, Fountain Bluff, Coll. bei J. Ehlers Kindtaufe, 3.00. P. Hild, Elmhurst, von H. J. Prell 2.00. P. Brust, Prairie, Abdmcoll. s. Gem., 2.50. (S. $113.75.)

Arme Schüler und Studenten: Dch. P. Haake, Mt. Prospect, f. P. Garlich, Addison, 24.50. P. Wunder, Chicago, v. Jungfrver. s. Gem. f. Stud. A. Hanßsche 12.00, f. Schüler A. Breither, Milwaukee, 12.00. P. Brauns, Nashville, v. s. Gem. f. Stud. M. Brügmann, Springfield, 5.00. P. Castens, Gilmer, a. d. Klingelbeutel s. Gem. f. Stud. J. Bertram in St. Louis 10.00, f. H. Gehrken, Springfield, 10.00, v. Frau Tonne f. Stud. J. Bertram, St. Louis, 1.00. P. Müller, Chicago, v. Jünglings-, Jugend- u. Jungfrver. s. Gem. f. Schüler W. Burhoff in Milwaukee 28.00. P. Link v. Frau E. Schleifer f. Schüler a. d. Waisenhaus in Des Peres 2.00. (S. $104.50.)

Nothleidende in Indien: P. A. Dallmann, Braunschweig, v. s. Gem. 13.00.

Hospital in St. Louis, Mo.: P. Link, Red Bud, von Frau E. Schleifer 2.00.

Taubstummenmission: P. Hallerberg, Quincy, v. C. F. A. Behrensmeyer sen. 2.00. P. Castens, Gilmer, Theil d. Missionscoll. s. Gem., 5.00. (S. $7.00.)

Stadtmission in St. Louis, Mo.: P. Link, Red Bud, von Frau E. Schleifer 2.00.

Englische Mission: P. Zagel, Effingham, Theil d. Missionscoll. s. Gem., 7.26. P. Castens, Gilmer, desgl. 5.00. (S. $12.26.)

Polnische Mission in Chicago: P. Castens, Gilmer, Theil der Missionscoll. s. Gem., 5.00.

Innere Mission in Illinois: P. Dornseif, Troy, Theil d. Missionscoll. s. Gem., 46.33.

Mission in Brasilien: P. Link, Red Bud, v. H. H. Just 5.00.

Synodalbaukasse: P. Zagel, Effingham, Abdmcoll. s. Gem., 3.90. P. Meyer, East St. Louis, v. N. N. 5.00. P. Castens, Gilmer, Theil der Missionscoll. s. Gem., 5.00. Von den Gemm. der PP.: Estel, Fountain Bluff, 30.00, Brauer, Beecher, 16.25. (S. $60.15.)

Synodalkasse: P. Meyer, East St. Louis, v. N. N. 5.00. P. Castens, Gilmer, Theil d. Missionscoll. s. Gem., 5.00. (S. $10.00.)

Taubstummenkapelle in Milwaukee: P. Schmidt, Chicago, v. N. N. .50. P. Iben, Prairie Town, ges. a. Schröter-Bockers Hochz., 5.25. P. Burgdorf, Lincoln, v. H. J. Werth 10.00. Lehrer Rud. Kranz, Arlington Heights, v. s. Schulk. 10.20. (S. $25.95.)

Collegebau in Milwaukee: P. Schmidt, Chicago, v. N. N. 1.00.

Kirchbau in Hartford, Conn.: P. Dallmann, Braunschweig, v. N. N. 1.00. P. Castens, Gilmer, Theil der Missionscoll. s. Gem., 5.00. (S. $6.00.)

Kirchbaukasse: P. Castens, Gilmer, Theil der Missionscoll. s. Gem., 5.00.

Taubstummenanstalt in North Detroit: P. Flach, Hamel, v. Frau N. N. 5.00.
Taubstummengemeinde in Milwaukee: P. Castens, Gilmer, v. G. B. und Th. Jersen je 1.00, v. F. Schmidt u. H. Fischer je .50, von H. u. S. Kuhlmann je .25.
Altenheim in Arlington Heights: B. d. Gemm. d. PP.: Wunder, Chicago, 21.00, L. Hölter das. 24.84, Bubach das. 13.30, Schmidt das. 11.59. (S. $70.73.)
Baukasse: P. Ad. Bartling, Unterschriften s. Gem., 52.00.
Total: $1276.20.
NB. In „Luth." No. 17 lies statt: „P. Uffenbeck f. englische Mission in Chicago von S. H. $5.00": P. Uffenbeck für Stadtmission in Chicago von S. M. $5.00.
Secor, Ill., 28. August 1900. Henry Dierking, Kassirer.

Eingekommen in die Kasse des Kansas-Districts:

Studenten aus Kansas: P. Jacobs Gem. $20.80. P. Fr. Möller, Chepstow, Hochz. Becker-Lebowsky, 6.00. (S. $26.80.)
Taubstummenmission: P. Jacob a. d. Kirchenspark. 1.00.
Taubstummenkapelle in Milwaukee: P. Hahns Gem. 7.85. Dch. Aug. Ebel von d. Gem. in Albert 4.72. P. Keller von H. Hiestermann .50. P. Hahn v. Ed. Bockelmann .25. P. Lüssenhops Schulk. 6.80. P. Pennekamps Schulk., Bremen, 26.00. Lehrer Rollers Schulk., Atchison, 6.75. Dch. Lehrer Lüker, Odell, .60. (S. $53.47.)
Innere Mission: P. Eggerts Gem. 12.00. Dch. A. Neumar von d. Gem. bei Wathena 9.10. P. Drögemüllers Gem. bei Oakley, Kans., 2.00, Kirk, Colo., 1.25, Hugo, Colo., 5.55. P. Hafners Gem. 17.00, v. einzelnen Personen 8.00. Gemm. d. PP.: Hahn 50.00, Mencke 9.50, Schmelzer, Durango, Colo., 4.15, Ramelow 12.00. Frau Doughty, Leavenworth, 1.00. Gem. in Hillsboro dch. A. Ebel 16.75. P. Kellers Gem. 62.50. P. A. Schmids Gem. 12.65, von Aug. Palenske 2.00. Gemm. d. PP.: Möller, Chepstow, 4.80, Häfner 48.00, Senne, Block, 14.00, Pennekamp, Bremen, 36.00. Franz Stöhner, Leavenworth, 1.00. P. Obermowes Gem. 9.80. P. Arkebauers Gem., North Enid, 9.00. P. Keller v. Frau E. J., Dankopfer, 1.50. Dch. Theo. Pennekamp, Gem. in Topeka, 18.24. P. Kauffelds Gem. 6.50. H. Grimm 1.00. Gem. in Hillsboro dch. A. Ebel 1.02. St. Lucas-Gem. bei Onaga dch. W. Hetzler 1.73. (S. $378.04.)
Mission in Spokane, Wash.: Gemm. d. PP.: Eggert 12.00, Plübemann, Lubell, 6.39, Lüssenhop 9.18. (S. $27.57.)
St. Johns-College, Winfield: P. Lüssenhops Gem. 17.06.
Wittwen- und Waisenkasse: Gemm. d. PP.: Drögemüller 7.15, Hahn 13.00, Frese 4.00. P. Keller, Kindtaufe bei Ed. Jungck, 2.60. (S. $26.75.)
Gemeinde in Marquette, Mich.: P. Polster v. Fr. Fedbler 1.00.
Negermission: P. Polsters Gem. 8.00. P. Hahns Gem. 18.00. Dch. P. Jacob 1.00. (S. $27.00.)
Waisenhaus bei St. Louis: P. F. W. Pennekamps Gem. 10.25. P. Keller v. H. Hiestermann 1.00. (S. $11.25.)
Synodalbaukasse: P. Kauffelds Gem. 5.00. P. Krenkes Gem. 6.63. (S. $11.63.)
Synodalkasse: P. v. Gemmingens Gem. 5.58. Dch. W. Hetzler v. d. St. Lucas Gem., Onaga, 1.07; von d. St. Pauls-Gem. dch. H. Hartwig 2.30. P. Ramelows Gem., Brazilton, 6.47. P. Vetters Gem., Atchison, 11.76. (S. $27.18.)
Heidenmission: Dch. W. Hetzler v. d. St. Lucas-Gem., Onaga, 1.71. P. Hahns Gem. 25.00. Dch. H. Hartwig von d. St. Pauls-Gem., Onaga, 2.50. (S. $29.21.)
Waisenhaus in Fremont: P. Hers Sonntsch., Denver, 7.31. P. Kauffelds Gem. 1.50. (S. $8.81.)
Nothleidende in Indien: P. v. Gemmingens Gem. 15.90. Gem. P. Sennes, Block, 21.00. P. Kauffeld v. Frau Röhl 1.00. P. Her von E. Samsen 5.00. P. Eschbachs Gem., Odee, 4.45. P. Hafner v. Alex. Scherno .50. P. Müller v. Gemgl., Blackwell, Okla., 6.00. P. Roglitz' Gemm. bei Albert u. Otis 14.00. (S. $67.85.)
Sächsische Freikirche: P. Storms Gem., Spring Valley, 9.71.
Concordia, Mo.: P. Pennekamps Gem., Bremen, 38.85. St. Pauls-Gem., Onaga, 6.50. P. Schmids Gem. 16.50. P. Menckes Gem., Herington, 7.50. (S. $69.35.)
Stadtmissionsschule in St. Louis: P. Pennekamp, Bremen, v. W. W. 3.00.
Judenmission: P. Fr. Pennekamp v. W. W. 2.00.
Indianermission: P. Weins Gem., Walnut Creek, 2.20. P. Vetter, Atchison, v. J. K. 1.00. Dch. P. Jacob, Geburtstscoll., 1.50. (S. $4.70.)
Studenten in Winfield: P. Krenkes Gem. 13.81. P. Kauffelds Gem., Newton, 8.31. (S. $22.12.)
Baukasse des Kansas-Districts: Dch. P. Neitzel, Uebersch., 8.00.
Kirchbau in Orlando: Gem. in Leavenworth 15.50.
Total: $849.00.
Leavenworth, Kans., 1. August 1900.
H. F. Oelschlager, Kassirer.

Eingekommen in die Kasse des Minnesota- u. Dakota-Districts:

(Vom 1. Juli bis 1. August 1900.)

Synodalkasse: Gemm. d. PP.: Kollmorgen, Helvetia, $3.29, Kuntz, Stockton, 1.00, Rees, Rapidan, 3.58, Friedrich, Waconia, 13.00, Albrecht, Fairfield u. Horton, 5.00. (S. $25.87.)
Allgemeine Baukasse: Gemm. der PP.: Kollmorgen in Helvetia, 2. Zahlg., 11.02, Schoknecht, Valley Creek, 35.00, Schlüter, Courtland, 20.00, Wolf, Montevideo, 11.75, Reuter, Green Isle, 4.65. (S. $82.42.)
Haushaltskasse in St. Paul P. Nitschkes Gem., Albee, 8.88.
Schüler in St. Paul: P. Becks Gem., Bellingham, 4.00.
Studenten in St. Louis: P. Wolfs Gem., Montevideo, 9.26.
Unterstützungskasse: Gemm. d. PP.: Schluter, Courtland, 10.00, Kretzschmar, Watertown, 7.72, Hannemann, Galena, 2.00. (S. $19.72.)
Negermission: Gemm. d. PP.: Grabarkewitz, Good Thunder, 5.00, Kretzschmar, Watertown, 1.20, Hertwig, Gaylord, 5.05, Dubberstein, Wykoff, 6.14, Böttcher, Freedom, 6.00, Pfotenhauer, Hamburg, 10.00, Weerts, Leaf Valley, 12.00. P. Porisch v. E. Schröder 5.00. P. Sievers' Gem., Minneapolis, 9.00. (S. $59.39.)
Englische Mission: P. Grabarkewitz' Gem., Good Thunder, 3.25.
Heidenmission: Gemm. d. PP.: Grabarkewitz, Good Thunder, 5.00, Hannemann, Cedarville, 2.31, Reeb, Detroit, 3.00, Müller, Ottertail, 18.00. (S. $28.31.)
Taubstummenmission: Lehrer Meyers Schulk., Silo, 10.05. Hochz. Matzke-Mieseke, Lake Crystal, dch. P. Rees 11.48. Präs. Pfotenhauers Gem., Hamburg, 6.00. (S. $27.53.)
Taubstummenkirche in Milwaukee: Schulk. d. Lehrer: Krüger, Hollywood, 8.75, Fiene, Nicollet, 9.90, Bußmann, Courtland, 3.10; d. PP.: Wieting, Alcester, 8.50 u. 1.10, Zabel, Moltke, 9.00, List, Elysian, 7.00. P. Porisch' Gem. bei St. James 6.41. P. Melnats Gem. in Webster 21.06. P. Sievers' Schulk., Minneapolis, 7.25, v. Wwe. Schwendt 1.00. Gemm. d. PP.: Geith, Landestreu und Beresina, 5.30, Wolf bei Montevideo 4.45, Böttcher, Springfield, 1.61. P. Grabarkewitz' Schulk., Good Thunder, 16.10. P. Strölins Gem. in Minn. Lake 3.35. P. Daberkows Schulk. 4.60. (S. $118.47.)
Sächsische Freikirche: Gemm. d. PP.: Kollmorgen, Helvetia, 8.00, Müller, Posen, 5.00, Schlüter, Courtland, 5.00, Kuntz, Silo, 5.40, Pfotenhauer, Hamburg, 10.00. (S. $18.40.)
Dänische Freikirche: Gemm. d. PP.: Kollmorgen, Helvetia, 2.18, Müller, Posen, 3.00, Schlüter, Courtland, 5.00, Pfotenhauer, Hamburg, 5.00. (S. $15.18.)
Indianermission: Gemm. der PP.: Müller, Posen, 4.34, Hannemann, Galena, 2.00, Reeb, Detroit, 3.00, Böttcher, Freedom, 8.00. P. Wm. Meyer von Fr. Hälscher u. Frau, Millard, 5.00. P. Rosenwinkels Gem. in Woodbury 5.47. (S. $27.81.)
Hermannsburger Mission: P. Müllers Gem., Posen, 4.00. Gem. P. Schlüters, Courtland 5.00. (S. $9.00.)
Mission in London: Präs. Pfotenhauers Gem., Hamburg, 5.50.
Nothleidende in Ostindien: Gemm. d. PP.: Kollmorgen, Helvetia, 6.92, Michlau, Annandale, 1.57, Fair Haven 6.34, Otte, Zion, St. Paul, 10.00. (S. $24.83.)
Kirchbaufonds: P. Schlüters Gem., Courtland, 20.00.
Innere Mission: Gemm. d. PP.: Kollmorgen, Helvetia, 3.68, Grabarkewitz, Echo, 2.73, Müller, Posen, 15.00, Walther bei St. Paul 10.25, Schlüter, Courtland, 17.37, Daberkow, Swanville, 2.00, Clausen, Yellow Bank, 8.00, Otte, Elgin, 7.15, Kretzschmar, Watertown, 8.51, Hannemann, Galena, 4.85, Schoknecht, Valley Creek, 3.66, Friedrich, Waconia, 12.32, Beck, Bellingham, 10.00, Reuter, Princeton, 2.80. Missionscoll. der Gemm. der PP.: Grabarkewitz, Good Thunder, 50.00, Baumhöfener, Young America, 65.00, Daberkow bei Odessa 52.15, Malkow, T. Rost, 70.00, Brinkmann in Blue Earth 66.08, Hertwig, Gaylord u. Mountville, 65.75, Reuter, Green Isle, 66.00, Lange, Hay Creek, 89.65, Starck, Ada, 58.30, Reeb, Detroit, 36.00, Kolbe, Howard Lake, 50.40, Dubberstein, Wykoff, 40.00, Böttcher, Freedom, 40.00, Brandt, Corliss, 22.79, Müller, Ottertail, 32.00, Ude, Willow Creek, 60.61, Pfotenhauer, Hamburg, 82.00, Weerts, Leaf Valley, 40.00, Maas, James, 45.00, Potratz, Willow City, 31.51, Fädtke, Harlem, 18.55, Albrecht, Shible, Fairfield u. Horton, 81.94, Schulenburg, Owatonna, 24.60, Meyer, Fergus Falls, 35.12, Daberkow, Swanville, 21.10, Hilgendorf, Belford, 30.01, Kaiser, Cologne, 82.75, Müller, Posen, 28.00, Geith, Langendorf, Hoffenthal u. Beresina, 8.11. (S. $1501.64.)
NB. Im „Luth." No. 16 lies unter „Innere Mission": Martin, Sabin, Missionscoll., 31.55, statt: Martin, High Forest.
St. Paul, Minn., 10. August 1900. Theo. H. Menk, Kassirer.

Eingekommen in die Kasse des Oestlichen Districts:

Synodalkasse: Georb. Wohlthkasse d. St. Matth.-Gem., New York, $150.00. Gem. P. Schallers 2.64. Gem. in Allen Centre 6.00. Gem. P. Weidmanns 4.65. (S. $163.29.)
Baukasse: Gem. P. Düssels 20.00. Gem. in Wellsville 1.50. Gem. P. Sennes 29.52. (S. $51.02.)
Progymnasium: Gem. in Wellsville 5.00.
Progymnasium-Baukasse: P. Stiemke 2.25.
Emigrantenmission in New York: Missionscoll. d. Gemm. in Richfield und Paterson 15.00.
Innere Mission: Missionscoll. d. Gem. P. Eberleins 10.00.
Innere Mission im Osten: Gem. P. Düssels 15.65, Gemgl. 1.50. H. W. Lensner von N. N. 5.00. Peter, N. Y., 1.00. H. Gaus, Wellsville, 15.00. Gem. P. Dubpernells 4.70. P. Kästner v. Gemgl. 5.00. Missionsfestcoll.: Gem. P. D. Hansers 25.00, St. Joh.-Gem., New Fane, 30.80, Gemm. in Buffalo 275.00, Gem. in Hartford 30.13. Gemm. d. PP.: Scholz 20.00, Hering 70.00, Zimmermann 22.46. Parochie P. Engelders sen. 25.70. Gem. P. Eberleins 30.00. Gemm. in Richfield und Paterson 25.00. (S. $601.94.)
Heidenmission: Missionscoll.: Gemm. d. PP.: Scholz 15.50, Engelder sen., St. Lucas, 8.00, Eberlein 5.00. (S. $28.50.)

Negermission: Missionscoll. der Gemm. der PP.: O. Hanser 5.21, Engelder, St. Lucas, 10.00. Gemm. in Richfield u. Paterson 15.00. (S. $30.21.)

Judenmission: Missionscoll.: Gem. P. O. Hansers 5.00, Gemm. in Richfield u. Paterson 15.00. (S. $20.00.)

Mission in Paterson, N. J.: Missionscoll. d. Gemm. in Richfield u. Paterson 15.45.

Slowakenmission: Missionscoll.: Gem. P. O. Hansers 5.00, Gemm. in Richfield u. Paterson 15.00. (S. $20.00.)

Lettenmission: Missionscoll.: Gem. P. O. Hansers 5.00. Gemm. in Richfield u. Paterson 15.00. (S. $20.00.)

Indianermission: Missionscoll.: Gemm. d. PP.: O. Hanser 5.00, Zimmermann 3.00. Gemm. in Richfield und Paterson 15.00. P. Königs Bibelkl. 2.25. (S. $25.25.)

Nothleidende in Indien: Gemm. der PP.: Dahlke 24.00, Eifrig 10.00. G. Roske, Wellsville, .25, P. Gallmann 2.75. (S. $37.00.)

Englische Mission: Missionscoll. d. Gem. P. Eberleins 10.96.

Englische Mission in New York: Dch. P. J. H. Sieker 200.00.

Englische Mission in Harrisburg: Gem. P. Schulzes 3.00.

Arme Schüler: Gem. P. Kochs 6.60.

Hülfsfonds: Gem. P. Düffels 5.00.

Freikirche in Deutschland: Imm.-Gem., Baltimore, 7.64. Gem. P. Schulzes 3.00. Dänemark: Imm.-Gem., Baltimore, 7.63. Gem. P. Schulzes 2.00. (S. $20.27.)

Gemeinde in Saratoga, N. Y.: Gemm. der PP.: Dahlke 10.00, Müller, Brady, 3.00, Schulze 109.74. P. T. Groß v. Gemgl. 25.00. Von d. St. Pauls-Gem., Baltimore, 13.42, Imm.-Gem. 10.00. (S. $171.16.)

Taubstummengemeinde in Milwaukee: Wohlthkasse der Gem. in S. Manchester 4.27. Schulk. d. Gem. in Colden 4.25. Schulk. d. Gethsemane-Gem., Buffalo, 10.01. S.-S. d. Gem. P. O. Hansers 7.55. Missionscoll. der Gem. in Hartford 10.13. S.-S. der Gem. P. Löbers 12.22. (S. $48.43.)

Gemeinde in Hartford: Gem. P. Dubpernells 3.00.

Gemeinde in Spokane: Gemm. d. PP.: Müller 3.00, Hanewinckel 8.50, Schulze 3.00. Gem. in Wellsville 5.00. P. O. Hanser v. H. H. .50. Frauenmissionsver. d. Gem. P. W. A. Freys 15.00. St. Pauls-Gem., Baltimore, 13.42. (S. $48.42.)

Taubstummenmission: Missionscoll. d. Gemm. in Richfield und Paterson 15.00.

Waisenhaus in West Roxbury: Gem. in Wellsville 10.00. P. O. Hanser v. Frauenver. sr. Gem. 6.00. (S. $16.00.)

Waisenhaus in College Point: P. Schwoy a. d. Waisenb. sr. Schulk. 1.74.

Waisenhaus bei Pittsburg: Gem. P. Schillers 13.75.

Unterstützungskasse: Gemm. der PP.: Düffel 5.00, Beyer 12.27, Müller, Paradise, 3.50, Brady 1.50. Dch. P. J. H. Sieker 25.00. O. H. .25. (S. $47.52.) Total: $1555.76.

Baltimore, Md., 28. August 1900. C. Spilman, Kassirer.

Erhalten für das Waisenhaus in Fremont, Nebr.:

P. Gieses Gem., Blair, Nebr., v. Frau Parisch 14 getr. Kinderkleidchen, 7 do. Unterröcke, 1 do. Mantel, 1 Pr. do. Schuhe. Frau Aug. Kuntzmann, Fremont, Nebr., 2 Düten Backwerk. Frau L. Steinauer, Pueblo, Colo., 1 Schürze, 2 Taschent. Tabea-Frauenver. u. Jungfrver., Westgate, Iowa, 8 Quilts. Wm. Krüger, Arlington, Nebr., 6 S. Kart. Gem. P. R. Amsteins, Sioux City, Ja., f. Kraggs Kinder $4.00, 2 Schlipse, 8 Waists, 4 getr. Waists, 4 Pr. getr. Hosen, 4 Pr. Unterhosen. 4 Leibchen, 4 Pr. Strümpfe, 1 Pr. Pulswärmer u. 1 getr. Knabenrock. Frl. Pilsburg, Fremont, Nebr., 1 Pr. getr. Schuhe. Wm. Gnuse, Arlington, Nebr., 3 S. Kart., 1 S. gemahl. Futter. G. Folken, Schuyler, Nebr., 100 Pf. Mehl, G. Schmidt desgl. Ed. Debower jun. daselbst 200 Pf. Mehl, Ed. Debower sen. u. F. Folken je 300 Pf. Mehl, Frau Engel 12 Dutz. Eier. Gumpert Bros., Fremont, Nebr., 24 hat shapes, 3 Boxen Schuhwichse, Frau Kuntzmann 6 Dutz. Eier, 1 Düte Zuckereier. P. Hilgendorfs Gem., Arlington, Nebr., v. W. H. Loosing 3 S. Kart., John Echtenkamp, Frau Gottlieb Echtenkamp u. Wm. Gnuse je 2 S. Kart., Dickmeyer 3 S. Kart., F. Stranghöner 2 S. Kart. u. Rhubarb. Frau Cobb und Frau Ruwe, Fremont, Nebr., Rhubarb. Emma Butz, Seward, Nebr., 1 Kleid, 1 Busenhemd, Schlipse u. Kragen. Frauenver. das. 6 Hemden, 9 Knabenblousen, 18 Kleider, 1 Quilt. Frau Hartmann, Fremont, 2 Pr. Ueberhosen, 1 Rock u. Hose, 4 Pr. Strümpfe, 4 Hemden, 1 Strohhut, 5 Taschent., 1 Box Seife, 1 Pr. Hosenträger, 1 Kamm u. Bürste, 1 Box Schreibpapier, Tinte, Briefmarken, 2 Waists, 1 Hut, 1 Anzug, 1 Mädchenhut, 2 Pr. Slippers, 1 Kragen, 1 Kleid, 1 Leibchen, 2 Pr. Strumpfbänder. Heibrock, Arlington, Nebr., 2 S. Kart., Caspar Stork 4 S. Kart., H. Hilgenkamp 8 S. Kart., Herm. Stork 4 S. Kart., Herm. Walkenhorst 5 S. Kart., D. Dübbe 10 Bu. Kart., F. Pflügge 7 S. Kart., Dickmeyer 5 S. Kart., Wm. Stork 6 S. Kart., Wm. Dahlkötter 2 S. Kart., Henry Scheer 3 S. Kart., H. Hilgenkamp 10 S. Kart., F. B. Stork 3 S. Kart., F. W. Krüger 5 S. Kart., H. Brinkmann und N. N. je 5 S. Kart. Frau Nürnberg, Blair, Nebr., 1 getr. Kleid, 2 do. Schürzen, 2 do. Nachtkleider, 2 Pr. do. Unterkleider. Frau Saas das. 1 Kappe, 2 getr. Strohhüte. Frau Aug. Schweer, Pueblo, Colo., 1 Hut, 1 Pr. Hosenträger, 1 Belt, Bilder, 3 Yd. Band, 1 kl. Globus, Mundharfe, Bleistifte, Zeug z. Kleid. Maria Steinhauer das. Candy, 2 Taschent. Frau Hartmann, Fremont, Nebr., 4 Pr. Strümpfe, 2 Strohhüte, 1 Taschentuch, Bleistift. Frauenver., Linn, Kans., 4 Pr. Ueberhosen, 6 Mehlsäcke, 2 Unterröcke, 12 Schürzen, 4 Hemden, 9 Waists, 1 Pr. Strümpfe. Nähver., Sioux City, Iowa, 3 neue u. 2 getr. Mädchenhosen, 3 Knabenhosen, 2 getr. Unterröcke, 1 getr. shirt-waist, 5 Blousen, 5 Kleider, 1 getr. Knabenjacke. Aus P. Treskows Gem. in Scribner, Nebr., 14 S. Weizen, 250 Pf. Mehl, 5 S. Kart., 1 S. Hafer, 1 Bu. Korn, ½ Bu. Bohnen. Uebriggeblieben v. Waisenfest in West Point, Nebr., 1 Kiste Brod, Zeug, Tassen u. Untertassen. Frl. Mulliken, Fremont, 2 Bündel getr. Kleider. — Allen Gebern herzlichen Dank und ein Vergelt's Gott!

Fremont, Nebr., 3. August 1900. Aug. Trapp, Waisenvater.

Erhalten für das Concordia-College in St. Paul, Minn.:

(Vom 11. März bis 14. August 1900.)

Für Gebr. Müller dch. P. G. Theiß, Dankopfer v. N. N., $3.00. Gem. P. Facklers: H. Rolfs, Frau Schäfer u. W. Schmidt je 2.00, H. Holthus, H. Radiutz, A. Mallow, Frau P. Fackler je 1.00. Mehl v. G. Gelle, H. Laske, F. Müller, G. Ebert. H. Kobow u. Frau Rölke; Schmalz v. G. Gelle, W. Kothrade; Butter v. F. W. Heinrich; Bohnen v. Chr. Schütte. Aus Cologne: Kartoffeln v. Sam. Rolf 14 S., Chr. Rolf 2 S., Fr. Pröhl 4 S. P. Bartlings Gem. 6 Kisten Eier. Yellow Bank Specialconf. f. E. E. 10.15. Gem. P. Hillgers, Tyro, 2 Kisten Eier, Fleisch, Mehl, Butter, 1.00. Gem. in Posen 220 Pf. Mehl, 100 Pf. Fleisch, 5 Pf. Butter. College Gäste währ. d. Synode 10.00 f. Gebr. Lauser. Gott segne die freundlichen Geber!

Theo. Bünger.

Erhalten für das Waisenhaus in Addison, Ill.:

Von Gemeinden &c. für laufende Ausgaben: Dch. Kass. J. H. Abel, Ft. Dodge, Iowa, $5.20. Kass. Hy. Dierking, Secor, 51.85. P. Eberhardt, Arenzville, v. Schulfestcomm. d. Gem. 5.00. Für Waisenberichte: P. Füllings Gem., Chicago, 2.05 u. P. Uffenbecks Gem. das. 3.05. P. Großes Gem., Addison, Hochz. Louis Rosenwinkel-Louise Stünkel, 17.50. Dch. E. Leubner v. Friedr. Henkel, Cleveland, O., 10.00 u. a. d. Waisenbüchse 6.23. P. Koch v. etl. Gl. d. Gem. zu Remansville 2.75. (S. $103.63.)

Von Kindern &c.: 19.27. (Im „Kinder- und Jugendblatt" quittirt.)

Kostgeld: Dch. E. Leubner v. Jac. Mönch, Detroit, Mich., für s. Neffen Otto Mönch 48.00.

Addison, Ill., 25. August 1900. G. Ritzmann, Kassirer.

Für die Bibliothek der Indianermission mit herzlichem Dank erhalten: Von G. Brumder, Milwaukee, 10 Bände christliche Erzählungen. P. Kügele Country Sermons No. III. N. N. englische Lesebücher. Th. Nickel.

Veränderte Adressen:

Rev. W. Fr. Benecke, Danvers, McLean Co., Ill.
Rev. A. Brandes, Scott City, Scott Co., Kans.
Rev. C. F. Eisele, Gretna, Nebr.
Rev. G. Erdmann, Conant, Perry Co., Ill.
Rev. F. C. Eseman, Box 132, Hancock, Stevens Co., Minn.
Rev. M. Gallmeier, Box 439, Palmyra, Mo.
Rev. Herm. Hallerberg, 2522 N. 21st St., St. Louis, Mo.
Rev. Wm. Heine, 635 Meek St., Indianapolis, Ind.
Rev. J. F. W. Horstmann, Gardnerville, Douglas Co., Nev.
Rev. H. E. Jacobs, 212 E. South St., Kewanee, Ill.
Rev. Wm. Janzow, Box 554, St. Ansgar, Mitchell Co., Iowa.
Rev. Aug. Lange, Box 16, Brownton, Minn.
Rev. C. Lehenbauer, Box 132, Normann, Okla.
Rev. G. Mertz, 234 E. Cedar St., Missoula, Mont.
Rev. J. C. Meyer, 310 Cavour Ave., Fergus Falls, Minn.
Rev. R. P. Oehlschlaeger, 628 Trade St., Winston, N. C.
Rev. Adolph H. Poppe, O'Neill, St. Louis Co., Mo.
Rev. F. Reiser, 205 N. Vernon Ave., Pasadena, Cal.
Rev. Carl Rose, Rolla, Rolette Co., N. Dak.
Rev. Paul A. Schmidt, Reeseville, Dodge Co., Wis.
Rev. Wm. C. Schmidt, Japan, Mo.
Rev. H. C. Schoenbeck, 3101 S. Centre Ave., Chicago, Ill.
Rev. C. H. Schroeder, Swanton, Fulton Co., O.
Rev. Theo. Sieving, Pocahontas, Cape Girardeau Co., Mo.
Rev. C. Strasen, P. em., Janesville, Waseca Co., Minn.
Rev. E. H. T. Walther, L. B. 7, Elgin, Wabasha Co., Minn.
A. H. F. Breuer, 264 Eldert St., Borough of Brooklyn, N. Y.
H. E. Bundenthal, Friedensau, Thayer Co., Nebr.
Jno. C. Endeward, Okawville, Washington Co., Ill.
Geo. Jung, Louisville, Cass Co., Nebr.
Karl F. J. Kath, Gaylord, Sibley Co., Minn.
W. H. Lohrmann, Concord, Cabarrus Co., N. C.
Alb. L. R. Sieving, Reynolds, White Co., Ind.
J. G. Twietmeyer, 26 S. Hancock St., Wilkesbarre, Pa.
Albert Wilde, 217 S. Walnut St., Seymour, Ind.
Joseph Wukasch, Concordia, Lafayette Co., Mo.

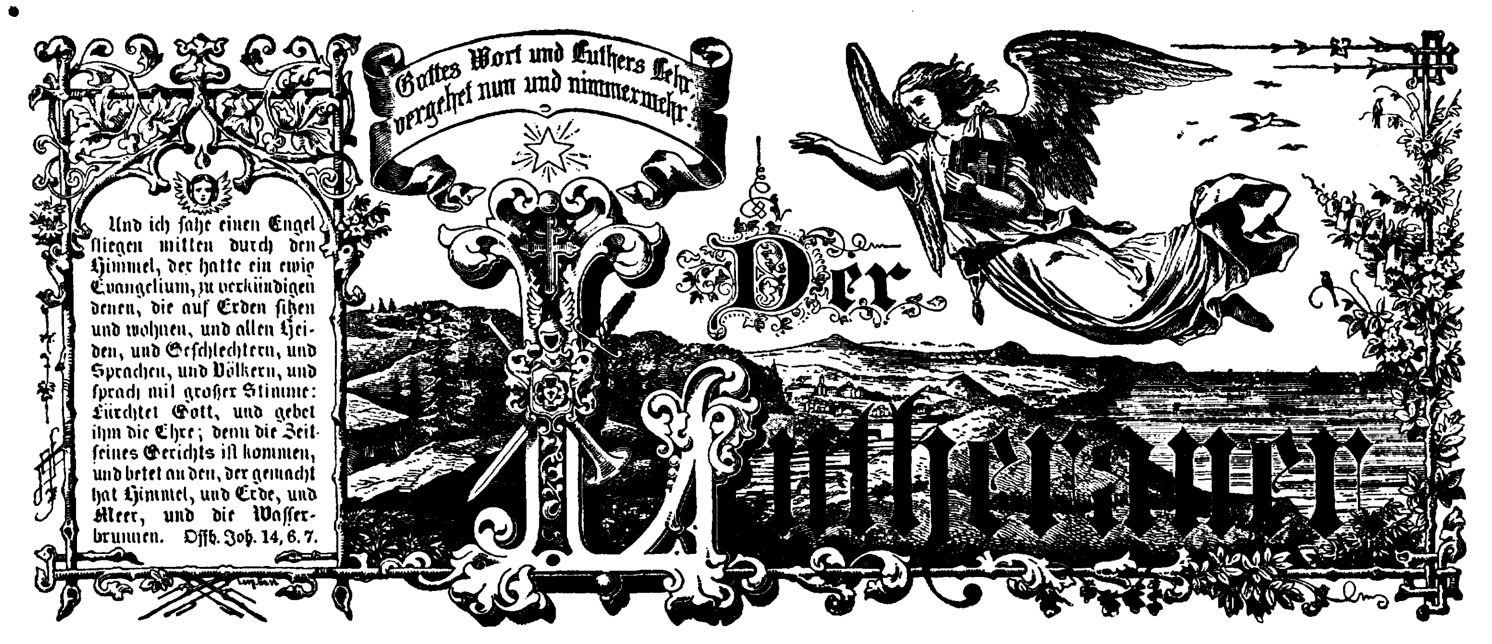
Der „Lutheraner" erscheint alle vierzehn Tage für den jährlichen Subscriptionspreis von einem Dollar für die auswärtigen Subscribenten, die denselben vorauszubezahlen haben. Wo derselbe von Trägern ins Haus gebracht wird, haben die Abonnenten 25 Cents Trägerlohn extra zu bezahlen.

Nach Deutschland wird der „Lutheraner" per Post, portofrei, für $1.25 versandt.

Briefe, welche Geschäftliches, Bestellungen, Abbestellungen, Gelder u. s. w. enthalten, sind unter der Adresse: Concordia Publishing House, Jefferson Ave. & Miami St., St. Louis, Mo., anherzusenden.

Diejenigen Briefe, welche Mittheilungen für das Blatt (Artikel, Anzeigen, Quittungen, Adreßveränderungen u. s. w.) enthalten, sind unter der Adresse: „Lutheraner", Concordia Seminary, an die Redaction zu senden. Um Aufnahme in die folgende Nummer des Blattes finden zu können, müssen alle kürzeren Anzeigen spätestens am Donnerstag-Morgen vor dem Dienstag, dessen Datum die Nummer tragen wird, in den Händen der Redaction sein.

Entered at the Post Office at St. Louis, Mo., as second-class matter.



Herausgegeben von der Deutschen Evangelisch-Lutherischen Synode von Missouri, Ohio u. a. Staaten.

Redigirt von dem Lehrer-Collegium des theologischen Seminars in St. Louis.

56. Jahrgang. St. Louis, Mo., den 18. September 1900. No. 19.

Was lehrt die Bibel vom Aergerniß?

(Fortsetzung.)

8.

Nehmen Schwachgläubige an solchem Thun eines Christen Anstoß, das in christlicher Freiheit steht, so hat ein Christ sie zu belehren, wo aber dies nicht gelingt, um der Liebe willen sich des desfallsigen Gebrauchs seiner christlichen Freiheit zu enthalten; vorausgesetzt, daß dadurch das Bekenntniß nicht verletzt wird, und daß andere Schwachgläubige hinwiederum an solchem Enthalten nicht Aergerniß nehmen.

Das ist unser achter Satz.

Wir wollen zunächst die erste Hälfte des Satzes darlegen, die so lautet: „Nehmen Schwachgläubige an solchem Thun eines Christen Anstoß, das in christlicher Freiheit steht, so hat ein Christ sie zu belehren, wo aber dies nicht gelingt, um der Liebe willen sich des desfallsigen Gebrauchs seiner christlichen Freiheit zu enthalten."

Es gibt viele Dinge, die stehen in christlicher Freiheit. Was heißt das? Das heißt, es gibt viele Dinge, die sind „Mitteldinge", die sind in Gottes Wort weder geboten noch verboten; ein Christ hat also die Freiheit, sie zu gebrauchen und zu thun, oder auch sie nicht zu gebrauchen und nicht zu thun. Zum Beispiel, gewisse liturgische Formen des Gottesdienstes sind in Gottes Wort weder geboten noch verboten; christliche Gemeinden haben also die Freiheit, sich ihrer zu bedienen, oder sich ihrer nicht zu bedienen. Ebenso — um aus dem gewöhnlichen Leben ein Beispiel zu nehmen — ist der Gebrauch des Tabaks in Gottes Wort weder geboten noch verboten; ein Christ hat also die Freiheit, es in diesem Stücke zu halten, wie er will und wie es ihm gut däucht.

Nun gibt es aber schwache, das ist, schwachgläubige Christen, die ärgern sich an diesem oder jenem Thun eines Christen, das, wie eben gezeigt, ein Mittelding ist und in christlicher Freiheit steht. Das ist ja freilich verkehrt. Sie sollten sich daran nicht ärgern. Sie sollten sagen: „Das, was unser Bruder da thut, das ist etwas, was in Gottes Wort nicht geboten ist und auch nicht verboten ist; es ist ein Mittelding; es steht in seiner Freiheit, er mag es thun oder lassen, wie er will; wo Gott nichts vorschreibt, da haben wir auch nichts vorzuschreiben." So sollten sie sagen. Diese Erkenntniß sollten sie haben. Wir reden aber jetzt von dem Fall, daß sie diese Erkenntniß nicht haben. Sie sind eben schwach, schwach in der Erkenntniß. Von manchen Mitteldingen, die in Gottes Wort nicht geboten oder verboten sind, meinen sie doch, daß sie in Gottes Wort geboten oder verboten seien. Woher das kommt, daß sie so meinen? Nun, das kommt daher, daß sie gewisse Sprüche heiliger Schrift falsch verstehen, oder falsche Folgerungen aus denselben machen, oder daß sie in gewissen angelernten und anerzogenen Vorurtheilen befangen sind. Also sie meinen von manchen Dingen, die in Wahrheit Mitteldinge sind, daß sie in Gottes Wort geboten oder verboten seien, je nachdem. Und wenn sie nun sehen, daß andere Christen solche Dinge nicht thun, von denen sie meinen, daß sie in Gottes Wort geboten seien, oder daß andere Christen solche Dinge thun, von denen sie meinen, daß sie in Gottes Wort verboten seien, — so ärgern sie sich daran. Freilich *nehmen* sie dann Aergerniß, aus ihrer eigenen Schuld. Aber item, sie ärgern sich daran, sie werden dadurch ärger. Wie das? Ei, entweder fangen sie an, die andern Christen zu richten und zu verdammen, weil diese nach ihrer Meinung Sünde thun, und ziehen sich von der Gemeinschaft mit ihnen zurück — und das ist doch nicht gut. Oder sie werden durch das Beispiel der anderen Christen verleitet, daß sie das auch thun, was sie doch für Sünde halten — und das ist doch gewiß auch nicht gut, denn dann verletzen sie ihr Gewissen und thun mit bösem Gewissen, was sie so thun.

Wenn nun Schwachgläubige in dieser Weise Aergerniß nehmen an solchem Thun eines Christen, das in christlicher Freiheit steht, — was soll ein Christ dann thun?

Dann soll ein Christ die Schwachgläubigen freundlich zu belehren suchen. Er soll ihnen zu zeigen suchen, daß das, was er thut, ja ein Mitteldding ist, daß es von Gott in seinem Worte weder geboten noch verboten ist, daß es in christlicher Freiheit steht, daß niemand eine Ursache hat, sich daran zu ärgern, ja, daß niemand daran Aergerniß nehmen darf.

Gelingt ihm das aber nicht, kann er die Schwachgläubigen nicht überzeugen, sieht er, daß sie dennoch an seinem Thun Aergerniß nehmen — was soll ein rechter Christ dann thun? Dann soll er um der Liebe willen sich in dem betreffenden Stücke des Gebrauchs seiner christlichen Freiheit enthalten. Dann soll er den Schwachen zu Liebe etwas, was Gott nicht geboten hat, doch lieber thun, oder etwas, was Gott nicht verboten hat, doch lieber lassen, nur damit er seinen Bruder nicht ärgere.

Wir meinen, das ist leicht einzusehen. Es ist ja auch im gewöhnlichen Leben so. Wenn ein leiblich Schwacher lautes Sprechen nicht vertragen kann, dann spricht man eben leise. Thut man das nicht, nimmt man auf den leiblich Schwachen keine Rücksicht — dann ist man ein grober Esel und ein liebloser Mensch und sündigt auch. Viel mehr ist es so im geistlichen und Christenleben. Sieht ein Christ, daß geistlich Schwache sich an etwas ärgern und also etwas nicht vertragen können, was in christlicher Freiheit steht, so läßt ein Christ es eben. Und sieht ein Christ, daß geistlich Schwache etwas verlangen, was in christlicher Freiheit steht, nun, so thut ein Christ das. Wenn jemand sagen wollte: „Ah bah, was ich da thue und lasse, das hat Gott in seinem Worte weder geboten noch verboten, ich kann es also machen, wie ich will, auf andere brauche ich keine Rücksicht zu nehmen" — wenn jemand so sagen wollte, so würde er gröblich irren und gar lieblos sein und sich schwer versündigen. Er würde sich versündigen an seinem schwachen Bruder, der sich dann ärgern würde, und er würde sich versündigen an Gott, der in seinem Worte klar und ausdrücklich befiehlt, daß Christen im Gebrauch ihrer christlichen Freiheit auf ihre schwachen Brüder die allerliebevollste und allerzarteste Rücksicht nehmen sollen.

Ja, Gott befiehlt in seinem Worte, daß wir in allen den Dingen, die in christlicher Freiheit stehen, die Liebe walten lassen sollen. Wo Gott durch sein Wort unser Thun und Lassen nicht ausdrücklich bestimmt, da soll die Liebe zum Nächsten es bestimmen. Nehmen Schwachgläubige an solchem Thun eines Christen Anstoß, das in christlicher Freiheit steht, so hat ein Christ sie zu belehren; wo aber dies nicht gelingt, hat er um der Liebe willen sich des desfallsigen Gebrauchs seiner christlichen Freiheit zu enthalten. Das befiehlt Gott.

Und daß Gott das in seinem Worte befiehlt, das wollen wir jetzt zeigen.

Wir schlagen das 14. Capitel des Briefes St. Pauli an die Römer auf. Da schreibt der Apostel also:

„Den Schwachen im Glauben nehmet auf", ganz liebreich und in brüderlicher Treue, „und verwirret die Gewissen nicht" durch liebloses Richten und Verwerfen der Meinungen und Gedanken anderer. „Einer" (zum Beispiel) „glaubt, er möge allerlei essen", auch die im Alten Testament für unrein erklärten Speisen, und das ist ja recht; „welcher aber schwach ist, der isset Kraut", weil er fürchtet, daß das ihm vorgesetzte oder verkaufte Fleisch etwa unrein, nicht „koscher", sein möchte. „Welcher isset" und also in dem Stücke stark und recht in der Erkenntniß ist, „der verachte den nicht, der da nicht isset" und also schwach in der Erkenntniß und im Glauben ist; „und welcher nicht isset, der richte den nicht, der da isset; denn Gott hat ihn aufgenommen", den Starken im Glauben wie den Schwachen im Glauben. „Wer bist du, daß du einen fremden Knecht" (nämlich einen Knecht Gottes) „richtest? Er stehet oder fället seinem Herrn. Er mag aber", wenn er auch, wie du meinst, wankt und fällt, „wohl aufgerichtet werden; denn Gott kann ihn wohl aufrichten": wie darfst du ihn also richten und verwerfen? — „Einer" (um ein anderes Beispiel anzuführen) „hält einen Tag vor den andern", das ist ein Schwachgläubiger; „der andere aber hält alle Tage gleich", das ist, der Erkenntnißreiche. „Ein jeglicher sei in seiner Meinung gewiß", das heißt, er wanke und zweifle nicht in seinem Gewissen über dem, was er thut. „Welcher auf die Tage hält", weil er noch schwach in der Erkenntniß ist, „der thut's dem HErrn", um dem HErrn zu dienen; „und welcher nichts drauf hält, der thut's auch dem HErrn. Welcher isset, der isset dem HErrn, denn er danket Gott; welcher nicht isset, der isset dem HErrn" (um dem HErrn zu dienen) „nicht, und danket Gott. Denn unser keiner", die wir, wir seien nun schwach oder stark, doch gläubige Christen sind, „lebt ihm selber, und keiner stirbt ihm selber. Leben wir, so leben wir dem HErrn; sterben wir, so sterben wir dem HErrn. Darum, wir leben oder sterben, so sind wir des HErrn. Denn dazu ist Christus auch gestorben, und auferstanden, und wieder lebendig worden, daß er über Todte und Lebendige HErr sei. Du" (Schwacher) „aber, was richtest du deinen Bruder? Oder du anderer" (Starker), „was verachtest du deinen Bruder? Wir werden alle vor dem Richtstuhl Christi dargestellet werden; nachdem geschrieben stehet: So wahr als ich lebe, spricht der HErr, mir sollen alle Kniee gebeuget werden, und alle Zungen sollen Gott bekennen. So wird nun ein jeglicher für sich selbst Gott Rechenschaft geben. Darum lasset uns nicht mehr einer den andern richten; sondern das richtet vielmehr, daß niemand seinem Bruder einen Anstoß oder Aergerniß darstelle." Das ist es, was Gott insonderheit von denen, die die rechte Erkenntniß haben, verlangt. So höret denn: „Ich weiß und bin's gewiß in dem HErrn JEsu, daß nichts gemein" (unrein und verboten) „ist an ihm selbst; ohne der es rechnet für gemein, demselbigen ist's gemein. So aber dein" (schwachgläubiger) „Bruder über deiner Speise betrübet wird", weil er denkt, daß du etwa Verbotenes issest, „so wandelst du schon nicht nach der Liebe. Lieber, verderbe den nicht mit deiner Speise, um welches willen Christus gestorben ist." Wenn du in rücksichtsloser und liebloser Weise etwas thun würdest, was zwar an sich ein Mittelding ist und in christlicher Freiheit steht, was aber dein schwachgläubiger Bruder für verboten hält, so würdest du diesem einen Anstoß und ein Aergerniß darstellen und ihn, soviel an dir ist, verderben. Denn dein schwacher Bruder, wenn er dich das thun sähe, würde irre werden an dir, ja, er

würde etwa gar irre werden am Glauben, und würde, durch dein Beispiel bewegt, das auch thun, was du thust, aber mit bösem Gewissen und in der Meinung, damit eine von Gott verbotene Sünde zu thun; und das wäre ja ein Abfall von Gott. „Darum schaffet, daß“ um einer so geringen Sache willen, wie der Gebrauch eines Mitteldinges ist, „euer Schatz nicht verlästert werde“, das heißt, bei Schwachgläubigen das Evangelium nicht in Abfall komme und verlästert werde. „Denn das Reich Gottes ist nicht Essen und Trinken“, oder daß man sonst äußerlicher und Mitteldinge sich bedient oder nicht bedient, „sondern Gerechtigkeit, und Friede, und Freude in dem Heiligen Geist“, beide gegen Gott und Menschen. „Wer darinnen Christo dienet, der ist Gott gefällig und den Menschen werth“, ihnen als Diener Christi bewährt und nütze. „Darum lasset uns dem nachstreben, was zum Frieden dienet, und was zur Besserung unter einander dienet“, und nicht zum Aergerniß. „Lieber, verstöre nicht um der Speise“ oder um eines anderen Mitteldinges „willen Gottes Werk“, nämlich deinen schwachgläubigen Bruder! „Es ist zwar alles rein; aber es ist nicht gut dem, der es isset mit einem Anstoß seines Gewissens“, wozu er durch dein Beispiel verleitet werden möchte. „Es ist dir besser, du essest kein Fleisch, und trinkest keinen Wein, oder“ (thuest) „das“ (sonst etwas), „daran sich dein Bruder stößet, oder ärgert, oder schwach wird. Hast du den Glauben“, daß du durch den Gebrauch von Mitteldingen nicht sündigest, „so habe ihn bei dir selbst vor Gott. Selig ist, der sich selbst kein Gewissen macht in dem, das er annimmt. Wer aber darüber zweifelt, und isset doch“ — wozu dein schwachgläubiger Bruder durch dein Beispiel verleitet werden möchte —, „der ist verdammt; denn es gehet nicht aus dem Glauben. Was aber nicht aus dem Glauben gehet, das ist Sünde.“ Und willst du denn, daß dein schwacher Bruder also sündige und verdammt werde? Gewiß nicht! Also enthalte dich des Gebrauchs der Mitteldinge, so dein Bruder daran Aergerniß nimmt! „Wir aber, die wir stark sind, sollen der Schwachen Gebrechlichkeit tragen, und nicht Gefallen an uns selber haben. Es stelle sich ein jeglicher unter uns also, daß er seinem Nächsten gefalle zum Guten zur Besserung.“

Nun, lieber Christ, hat dich St. Paulus nicht überzeugt, daß du um der Liebe willen dich des Gebrauches deiner christlichen Freiheit enthalten sollst, wenn Schwachgläubige daran Anstoß nehmen? C. M. Z.

(Fortsetzung folgt.)

"Christian Science" in Widerspruch mit Gottes Wort.

(Auf Beschluß einer Conferenz eingesandt von Aug. B.)

(Fortsetzung.)

Nachdem wir die unchristlichen, gottlosen Lehren der Christian Science näher kennen gelernt haben, kann es nun auch nicht schwer fallen zu erkennen, daß die von ihren Anhängern vorgeblich geübten Krankenheilungen nicht auf einer christlichen, sondern auf einer überaus unchristlichen Wissenschaft beruhen und keineswegs als göttliche Werke, sondern als gottloser Unfug anzusehen sind. Doch wollen wir die Christian Science auch nach dieser Seite hin einer genaueren Prüfung unterziehen.

Das Weib, von dem die Christian Science herrührt, rühmt sich, durch sein Wort und seine Schriften allerlei Kranke geheilt zu haben. Es schreibt: „Die Verfasserin hat hoffnungslose Krankheiten geheilt und Sterbende zum Leben und zur Gesundheit aufgerichtet“ ("Science and Health", 426, 3). „Das Lesen der Schriften der Verfasserin heilt beständig Krankheiten“ (443, 1). Nach ihrer Aussage hat sie Christi Werk vervollkommnet. „Unser Meister“, schreibt sie, „hat die Kranken geheilt, hat die christliche Heilung geübt und seine Jünger die allgemeinen, göttlichen Grundsätze derselben gelehrt; aber er hat keine bestimmte Regel für die Demonstrirung seines Princips der Heilung und der Verhütung der Krankheiten hinterlassen. Diese mußte erst noch durch die ‚Christliche Wissenschaft‘ entdeckt werden“ (41, 2). Den Erfolg ihrer Methode betreffend, heißt es: „Die metaphysische Heilmethode hat sich immer weiter ausgebreitet und sich, wo immer sie wissenschaftlich geübt wurde, als das wirksamste Mittel in der medicinischen Praxis erwiesen“ (43, 2). Ob das Leiden ein organisches oder functionelles (43, 1. 69, 3), ob die Krankheit acut oder chronisch (69, 3), ob der Patient ein Christ oder ein Gottesleugner (33, 3), ob er anwesend oder abwesend ist (71), bleibt sich für die Christian Science gleich. Sie „richtet Worte der Wahrheit an die Stummen, und sie antworten mit Frohlocken, macht die Tauben hören, die Lahmen gehen und die Blinden sehen“ (288, 4). Sie geht aber noch weiter. „Unseres Meisters erster Glaubensartikel war die Heilung. Die alten Christen waren Heiler“ (39, 4). Und „Christen haben heut zu Tage noch ebenso den directen Auftrag wie damals — die Kranken zu heilen“ (32, 2). „Der Act, die Kranken allein durch den Geist zu heilen, zeigt deine Stellung als Christ an“ (74, 4). Das begründet sie durch den Mißbrauch des Schriftwortes: „Ich bitte aber nicht alleine für sie, sondern für die, so durch ihr Wort an mich glauben werden“ (167, 3). Endlich sagt sie gar: „Gehet hin in alle Welt und prediget das Evangelium aller Creatur. Heilet die Kranken. Warum hat dieser christliche Befehl so wenig Macht, die Menschheit zu christlicher Thätigkeit anzuspornen? Weil die Menschen glauben, daß dieser Befehl nur für eine bestimmte Zeit und einer auserwählten Zahl seiner Nachfolger galt. Diese Lehre ist schändlicher als die alte Lehre von der Vorherbestimmung — die Wahl einer kleinen Zahl zur Seligkeit, während die Uebrigen verdammt werden. Jesus hat gesagt: ‚Die Zeichen aber, die da folgen werden denen, die da glauben, sind die: . . . auf die Kranken werden sie die Hände legen, so wird's besser mit ihnen werden.‘ Wer glaubt ihm aber? Zwar redete er seine Jünger an, doch sagte er nicht: Diese Zeichen werden folgen euch, sondern denen — denen, die da glauben, und zwar zu allen Zeiten“ (343, 2. 3). Das verfehlt nicht, auf viele den gewünschten Eindruck zu machen. Damit gibt sich die Christian Science den Schein, als ob sie allein auf dem unerschütterlichen Grund der Schrift stände. Aber wir werden sehen, wie auch in diesem Stück die Christian Science Gottes Wort verwirft und mit Berufung auf die eben genannte Schriftstelle sich selbst verurtheilt.

Nach Gottes Wort geschieht die Heilung der Krankheit durch Gottes Kraft. 5 Mos. 32, 39. spricht Gott:

„Ich kann tödten und lebendig machen, ich kann schlagen und kann heilen.“ Hiob 5, 17. 18. lesen wir: „Weigere dich der Züchtigung des Allmächtigen nicht. Denn er verletzet, und verbindet; er zerschmeißet, und seine Hand heilet.“ Ps. 41, 4.: „Der HErr wird ihn erquicken auf seinem Siechbette; du hilfst ihm von aller seiner Krankheit.“ Darum sollen wir in gläubigem Gebet mit kindlicher Ergebung in Gottes Willen seine Hülfe erbitten. „Rufe mich an in der Noth“, spricht Gott, „so will ich dich erretten, so sollst du mich preisen.“ Ps. 50, 15. Und Christus selbst legt uns im Vater-Unser die Bitte in den Mund: „Erlöse uns von dem Uebel.“ Gerade Krankheit ist ein äußerliches Mittel, dadurch Gott die Menschen zum Gebet treibt. Es steht geschrieben: „HErr, wenn Trübsal da ist, so suchet man dich; wenn du sie züchtigest, so rufen sie ängstiglich.“ Jes. 26, 16. An Assa wird es gerügt, daß er auch in seiner Krankheit nicht den HErrn, sondern die Aerzte suchte. 2 Chron. 16, 21. Auch die Fürbitte anderer zu begehren, macht Gottes Wort uns zur Pflicht. „Ist jemand krank“, heißt es im Jacobusbrief, „der rufe zu sich die Aeltesten von der Gemeine, und lasse sie über sich beten.“ Jac. 5, 14. Als Beispiele dafür, daß die Gläubigen das Gebet in solchen Fällen geübt haben, nennen wir Hiskias, Jes. 38, 2.; Hiob, Cap. 10; David, als sein Kind todkrank war, 2 Sam. 12, 16.; den Hauptmann zu Capernaum, der für seinen Knecht Hülfe suchte, Matth. 8, 5.; das cananäische Weiblein, das für seine vom Teufel geplagte Tochter bat, Matth. 15, 22.

Die Christian Science dagegen verwirft das Gebet als etwas ganz Unnützes. „Sollen wir das göttliche Princip alles Guten bitten“, fragt sie, „sein eigenes Werk zu verrichten?“ (308, 4.) „Das hörbare Gebet — bringt es irgend einen dauernden Nutzen?“ (312, 5.) „Die bloße Bitte, daß Gott den Kranken heilen möge, hat keine Kraft, Gottes Hülfe näher zu bringen, als sie schon ist. Die einzig günstige Wirkung eines solchen Gebets für den Kranken erfährt das Gemüth des Menschen, das nun durch ein blindes Vertrauen auf Gott um so kräftiger auf den Körper einwirkt. Das heißt aber einen Glauben durch den andern austreiben — den Glauben an die Krankheit durch den Glauben an das Unbekannte“ (317, 3). „Die allgemeine Gewohnheit, für die Genesung der Kranken zu beten, findet in blindem Glauben Hülfe; dagegen sollte die Hülfe aus dem erleuchteten Verstand kommen“ (318, 2). „Tritt Gott für einen Betenden ein, während er einem anderen, der ebensoviel betet, nicht hilft? Wenn die Kranken deshalb gesund werden, weil sie beten, oder hörbar für sie gebetet wird, dann sollten nur solche gesund werden, die selber oder durch andere beten“ (318, 3). So verlästert die Christian Science das Gebet.

Aus Gottes Wort wissen wir Christen auch, daß das Vertrauen auf Gottes Allmacht und Güte, das im gläubigen Gebet seinen Ausdruck findet, den **Gebrauch der Aerzte und Arzneien nicht ausschließt**. Nicht nur lesen wir in der Schrift von Frommen, die sich beider bedient haben, sondern die Zuratheziehung der Aerzte, sowie die Anwendung äußerlicher Mittel wird auch in der Schrift ausdrücklich gebilligt und empfohlen. Joseph hatte Aerzte unter seinem Hauspersonal, 1 Mos. 50, 1. Lucas, der Evangelist und Verfasser der Apostelgeschichte, war selber Arzt, Col. 4, 14. Und wenn Christus den Grundsatz ausspricht: „Die Gesunden bedürfen des Arztes nicht, sondern die Kranken“, Luc. 5, 31., so ist damit der Gebrauch der Aerzte gewiß gutgeheißen. Ueber die Anwendung äußerlicher Heilmittel lesen wir: Als Hiskias krank war, ließ der Prophet Jesaias ihm „ein Pflaster von Feigen auf seine Drüse legen, daß er gesund werde“, Jes. 38, 21. Die Jünger des HErrn salbten viel Sieche mit Oel und machten sie gesund, Marc. 6, 13. Der barmherzige Samariter behandelte die Wunden des unter die Mörder Gefallenen mit Wein und Oel und legte einen Verband an, Luc. 10. Wenn Jacobus sagt: „Ist jemand krank, der rufe zu sich die Aeltesten von der Gemeine, und lasse sie über sich beten, und salben mit Oele im Namen des HErrn“, Jac. 4, 14., so wurde damit wiederum offenbar die Anwendung eines äußerlichen Mittels empfohlen. Dasselbe gilt von dem Rath, den Paulus seinem Schüler Timotheus gab: „Brauche ein wenig Weins um deines Magens willen, und daß du oft krank bist“, 1 Tim. 5, 23.

Trotz alledem wird die Anwendung irgend welcher Mittel zur Erhaltung der Gesundheit, sowie der Gebrauch der Aerzte und Arzneien in Krankheitsfällen von der Christian Science aufs entschiedenste als unchristlich und gegen Gottes Wort streitend verboten. „Nahrung hat“, behauptet sie, „mit der wirklichen Existenz des Menschen nichts zu thun“ (387, 4). „Speise stärkt den Körper nicht und schwächt ihn auch nicht“ (118, 2). „Das tägliche Waschen eines Säuglings ist nicht natürlicher und nöthiger, als es ist, einen Fisch jeden Tag aus dem Wasser zu ziehen und ihn mit Erde zu beschmieren“ (411, 3). „Wir hören jemand sagen: Ich bewege mich täglich im Freien, ich gebrauche kalte Bäder, um eine Anlage, mich zu erkälten, los zu werden, und doch leide ich beständig an Erkältung, Katarrh und Husten. Solche Zugeständnisse sollten den Leuten über die Nutzlosigkeit der Gesundheitsmaßregeln die Augen öffnen“ (116, 1). Arznei betreffend, sagt die Christian Science: „Die materielle Heilkunde setzt Arznei an die Stelle der Macht Gottes“ (395, 5). „Wir müssen die Apothekerkünste fahren lassen“ (23, 2). „Arzneien zur Heilung der Krankheit anzuwenden, offenbart einen Mangel an Gottvertrauen“ (214, 5).

(Schluß folgt.)

† P. Wilhelm Julius Friedrich. †

(Schluß.)

Weil damals, als unser Friedrich sein Amt antrat, nur erst wenige Pastoren unserer Synode im Nordwesten waren, so zog sich seine Ordination lange hinaus. Dem jetzt auch schon verstorbenen P. J. Horst von Red Wing, Minn., war dieselbe übertragen worden. Auch er mußte den weiten Weg mit seinem Fuhrwerk zurücklegen. Armuth war auch bei ihm zu Hause. Als er in Eau Claire auf einer Fähre den Fluß kreuzen wollte — Brücken gab es damals noch nicht —, da hatte er nicht mehr so viel, um die Fahrt bezahlen zu können. Aber Friedrich, der ihn erwartete, hatte jetzt 50 Cents, und so ging alles gut. So wurde denn der Entschlafene im kleinen Schulhaus am 2. October, den 19. Sonntag nach Trinitatis 1864, von P. J. Horst ordinirt. Im nächsten Jahre baute die Gemeinde ein kleines Haus, Fachwerk mit Lehm ausgesetzt, als Pfarrwohnung. In diesem Jahre (1865), den 21. Juni, trat der Entschlafene mit Pauline Ernestine Maywald, welche als verlobte Braut ihm aus

Deutschland nachgekommen war, in den heiligen Ehestand. P. F. Lochner vollzog die Trauung in der Dreieinigkeits-Kirche zu Milwaukee.

Nun begann eine rege Thätigkeit des Verstorbenen. Am Sonntag wurde gepredigt, in der Woche Schule gehalten, und außerdem wurden die zerstreuten Gemeinden bedient und neue Plätze aufgesucht und versorgt. War doch Friedrich im ganzen Nordwesten von Wisconsin der einzige Pastor unserer Synode. Dabei war der Entschlafene gewissenhaft. Auf jede Predigt bereitete er sich sorgsam schriftlich vor. Weil er klar dachte, so redete er auch klar und einfach, so daß ihn jeder verstehen konnte. In seinem Vortrag war er, sonderlich früher, eifrig und feurig, oft wohl unnöthig laut. Aber es ging ihm von Herzen. Angelerntes Wesen hatte er nicht. Er gab sich, wie er war. Nichts aber war ihm mehr zuwider als gesetzliches Wesen. Wohl predigte er das Gesetz scharf, aber vor allem verkündigte er Christum und sein Verdienst in aller Fülle und Lieblichkeit. Kein Wetter war ihm zu schlecht, kein Weg zu weit, pünktlich und genau war er gewiß zur Stelle, wenn es nur irgendwie möglich war. Er pflegte zu sagen: Es ist besser, wenn ich ein wenig auf die Leute warte, als wenn sie auf mich warten müssen. Und sein ganzes Amtiren zierte er mit einem gottseligen Wandel und erflehte sich täglich Segen von Gott. Und Gott ließ sich auch seine Arbeit wohlgefallen und legte seinen Segen darauf. Aus den Gemeinden, welche der Entschlafene zuerst allein bediente, sind über zwanzig geworden, welche gegenwärtig von 13 Pastoren bedient werden. Auch in der Gemeinde an der Fall Creek arbeitete der Entschlafene in großem Segen. Die Gemeinde gedieh leiblich und geistlich. Schon im Jahre 1867 beschloß die Gemeinde, eine Kirche 40×60 Fuß mit einem 100 Fuß hohen Thurm und einer Altarnische 16 Fuß zu bauen. Im Frühjahr 1868 wurde der Bau begonnen und fertig gestellt bis auf die innere Einrichtung. Weil das Schulhaus die Leute nicht mehr fassen konnte, und die Gemeinde die innere Einrichtung nicht wohl in diesem Jahre herstellen konnte, so richtete man sich ein, so gut es ging, und gebrauchte die Kirche, die Gottesdienste darin abzuhalten. Gegen $4000 hatte die Kirche gekostet. Da, am 5. Mai 1870, kam Nachmittags ein furchtbarer Sturmwind und zertrümmerte die Kirche bis auf die Grundmauer. Das war ein harter Schlag für Pastor und Gemeinde, eine schwere Heimsuchung Gottes. Die Gemeinde hatte sich aufs äußerste angestrengt. $600 Schulden waren noch auf dem Bau, und nun hatte man keine Kirche und mußte wieder in das Schulhaus zurück. Weil aber das Schulhaus durchaus die Leute nicht fassen konnte, so fing nun der eine Theil der Gemeinde an, drei Meilen nördlich, bei dem jetzigen Fall Creek Depot, in einem Schulhause Gottesdienst zu halten. So wurden nun aus der einen Gemeinde zwei Gemeinden, die eine am Depot, die andere drei Meilen südlich, wo der Pastor wohnte. Aber hatte Gott die Gemeinde auch schwer heimgesucht, so verzagte sie doch nicht. Sie nahm die Heimsuchung als väterliche Züchtigung an, bezahlte zuerst die alten Schulden, und im Jahre 1872 baute jede Gemeinde eine neue Kirche. Die eine wurde auf dem ersten Grund errichtet, aber jetzt nur 40×50 Fuß, mit einem Thurm von 75 Fuß, ohne Altarnische. Am zweiten Advent wurde diese, und die andere am Montag darauf eingeweiht. Das waren große Freudentage und Tage des Dankes für beide Gemeinden und ihren Pastor.

Auch die Synode erkannte die trefflichen Gaben, welche der Entschlafene besaß. Im Jahre 1875 wählte sie ihn zum Visitator für den nördlichen District. Und immer wurde er wieder gewählt, so daß er dieses Amt 25 Jahre inne hatte und erst auf seinem letzten Krankenlager dem Präses seine Resignation einsandte. Auch in diesem Amt war er von allen geliebt und geehrt, und wie viel Segen er darin gestiftet hat, wer kann es sagen?

Daß aber diesem treuen Diener Christi auch das liebe Kreuz nicht fehlen konnte, das versteht sich bei Christen ja von selbst. Seine Ehe wurde zwar durch die Geburt von zehn Kindern, fünf Knaben und fünf Mädchen, gesegnet, aber nur drei Töchter haben ihn überlebt. Zwei Söhne starben gleich nach der Geburt, zwei Söhne und zwei Töchter von drei bis vierzehn Jahren in wenig Tagen an der Diphtheritis und ein Sohn im Alter von zwanzig Jahren als Collegeschüler an der Schwindsucht. Das waren für den Entschlafenen und seine Gattin harte Tage und schwere Heimsuchungen, aber sie hatten auch gelernt, sich unter Gottes Hand zu beugen und zu sprechen: „Der HErr hat's gegeben, der HErr hat's genommen; der Name des HErrn sei gelobt." Auch in der Gemeinde gab es harte Kämpfe. Ein Theil in der Gemeinde am Depot wollte die Zucht nicht mehr leiden, riß sich los und berief einen irrgläubigen Lutheraner zu ihrem Pastor. Das hat dem Entschlafenen mehr Seufzer ausgepreßt, als der Tod all seiner Kinder. Wohl war er vor andern stark, aber im Studirzimmer war er oft sehr schwach. Da hat er manche Thräne vor Gott geweint, so daß er oft sehr des Trostes und der Aufrichtung bedurfte.

So sehr er auch Gott fürchtete, so hatte er doch noch immer das verderbte Fleisch an sich und hatte daher auch fortwährend mit dem alten Adam zu kämpfen. Er konnte oft heftig werden und aufbrausen, aber, vom Geiste Gottes regiert, war es ihm auch bald wieder leid und er scheute sich dann auch nicht, Abbitte zu thun.

Die vielen Strapazen in seinem Amt, sowie auch die vielen Reisen als Visitator waren nicht ohne Nachtheil an seiner Gesundheit vorübergegangen. Seit den letzten achtzehn Jahren seines Lebens litt der Entschlafene an einem heftigen Asthma, so daß er ohne sein Asthmapulver nicht das Haus verlassen durfte. Von Jahr zu Jahr zehrte dieses Leiden allmählich seine Kräfte auf. Als er im Sommer vorm Jahre die Conferenz in Oshkosh besuchte, war er körperlich ein gebrochener Mann. War er kaum fünfzig Schritt gegangen, so mußte er erst still stehen und Athem schöpfen. Nur mit Aufbietung aller Kräfte konnte er noch sein Amt verwalten. Das sah auch die Gemeinde und sie wollte daher nach Neujahr seinen Schwiegersohn zum Hülfsprediger berufen. Aber Gott hatte es anders beschlossen. Am 4. Februar dieses Jahres hielt er noch Gottesdienst mit Abendmahlsfeier und damit hatte er seine Arbeit in der Kirche gethan. Nur mit Mühe konnte er sich aufrecht halten. Als er nach Hause kam, mußte er sich zu Bette legen. Während der Woche reichte er dann noch einem Kranken das heilige Abendmahl und taufte noch im Pfarrhause ein Kind. Damit hatte er alles gethan, was er nach Gottes Rath im öffentlichen Predigtamt thun sollte. Sichtlich nahmen seine Kräfte ab. Aber der treue Gott machte es gnädig mit seinem Diener. Von dem langjährigen Asthma war er in seiner Krankheit ganz frei. Als ihm gesagt wurde, daß nach dem Urtheil

des Arztes er schwerlich am Leben bleiben werde, da erschrak er nicht, sondern sprach:

„Wenn ich werd nach Zion kommen
Zu den auserwählten Frommen,
Da will ich, mich zu erquicken,
Gleich nach meinem Heiland blicken;
Da werf ich vor ihm
Meine Krone hin
Und will Halleluja singen
Und will Freude jauchzend springen
Mit der Zionsschaar."

Jetzt bestellte er in allen Dingen sein Haus. Eine große Freude war es ihm, daß die Gemeinde noch bei seinen Lebzeiten seinen Schwiegersohn P. Stelter zu ihrem Seelsorger berief. Er schickte sich gänzlich zum Sterben. Er beichtete, wobei er nicht nur im Allgemeinen sich als einen Sünder bekannte, sondern auch einzelne Sünden besonders tief beklagte, aber durch die Absolution sich auch der gewissen Vergebung und der Gnade Gottes getröstete. Darnach empfing er das heilige Abendmahl und nun hatte er mit der Welt abgeschlossen. Aber auch jetzt lag ihm noch die Gemeinde am Herzen. „Kann ich auch nicht mehr arbeiten, so kann ich doch für sie beten", sprach er. Unmittelbar vor seinem Ende betete er noch: „Christus ist mein Leben, und Sterben ist mein Gewinn", und schlief dann am 8. März dieses Jahres als ein in sich armer, aber in Christi Verdienst gerechtfertigter und geheiligter Sünder in den Armen seines Schwiegersohnes, wie ein Kind an der Mutter Brust, ohne Todeskampf ein. Gewiß, wer so stirbt, der stirbt wohl. Sein Alter hat er auf 62 Jahre, 6 Monate und 7 Tage gebracht, wovon er 35 Jahre und 6 Monate der Gemeinde an der Fall Creek gedient hat. Am 12. März haben wir seinen Leib unter zahlreicher Betheiligung der Amtsnachbarn und unter großer Theilnahme der Gemeinden bei seinen Kindern ins Grab gebettet, wo er nun der herrlichen Auferstehung entgegenschläft. So ist denn wieder ein wirklich treuer, von Herzen gottesfürchtiger und begabter Arbeiter in der Kirche Gottes aus unsern Reihen geschieden. Schenke Gott uns auch Beständigkeit und zuletzt ein so seliges Ende.

H. F. Pröhl.

Unsere ostindische Mission.

Missionar Näther traf am 4. Juli nach mehrmonatlichem Urlaubsaufenthalt auf den Bergen mit seiner Familie wieder in Krischnagiri ein. Er fand alles in gutem Zustande vor. Seine drei Lehrer hatten in seiner Abwesenheit die Schulen treulich versorgt. In der Hauptschule fand er 51 Kinder, in der Schule des Pariahdorfes 16. Sein kleines Gemeindlein, zu welchem zwei Familien gehören, hatte alle Sonntage Lesegottesdienste gehalten. Und jeden Sonntag ohne Ausnahme waren 8 Christen, nämlich alle, anwesend gewesen, dabei aber auch noch manche Heiden und andere. Auch das Missionseigenthum war aufs beste bewahrt worden. Nur scheint einmal ein Einbruch versucht worden zu sein, denn man fand ein Fenstergitter zerbrochen. Missionar Näther und Frau und Kind sind durch den Bergaufenthalt sehr erfrischt worden. Gott sei ferner mit ihnen! —

Missionar Mohn hat im letzten Berichtsmonat, nämlich im Juni, 21 Ortschaften besucht und da den Heiden gepredigt oder doch zu predigen versucht. Als Hauptthema diente ihm die Teufelsfurcht der Heiden. „Wenn der Wind Nachts in den Bäumen raschelt, wenn eine Eule schreit, wenn ein Kind krank wird 2c., so hat das bei den Heiden immer mit dem Teufel oder mit Teufeln zu thun. Wen man aber vor allem fürchtet, den erkennt man als seinen Herrn an. ‚So dient ihr', führte ich etwa aus, ‚euer Lebenlang in Furcht diesem grausamen Herrn, dem Teufel, durch die Sünde. Er gibt euch auch den Lohn. Hier Furcht, Schrecken, allerlei Uebel und zuletzt den Tod, und dort die ewige Höllenpein. Verlaßt diesen grausamen Herrn und kommt zu dem HErrn voll Liebe und Erbarmen, der euch durch sein Leiden und Sterben aus des Teufels Gewalt erlöst hat!'"

Für solch Predigen wurde dem Missionar theils Spott und Hohn, theils zorniger Widerspruch zu Theil.

Regenmangel stellt trübe, theure Zeiten in Aussicht.

In der Schule nahm alles seinen regelmäßigen Fortgang. Der neugetaufte Devasagajam versucht, eine Schule in einem zwei Meilen entfernten Orte ins Leben zu rufen. Er hat über 20 Kinder gesammelt.

Mit den im Unterricht befindlichen Heiden machte der Missionar trübe Erfahrungen.

Gott tröste und stärke unsern Bruder! —

Missionar Kellerbauer ist beim Hausbau und hat damit alle Hände voll. Dabei hatte er nach Missionar Näthers Station zu sehen, auch eine Arbeit für die Conferenz zu machen. „Als Nachwirkungen der für mich besonders anstrengenden heißen Zeit stellten sich bei mir Blutschwären an den Oberschenkeln ein, und zwar in solcher Art und Zahl, wie ich es an mir noch nicht erlebt hatte. Am linken Knie fing es an; ein paar Tage konnte ich noch durch den Hof hinken, aber am Abend des 4. Juli schwoll das Knie dermaßen an, daß ich mich nur noch ein paar Schritte schleppen konnte. Und dann kamen noch mehr dazu, so daß ich bis zum 9. Juli von argen Schmerzen geplagt wurde und fest im Lehnstuhl sitzen mußte; sogar das Liegen im Bett bereitete mir Schwierigkeiten, da ich die Kniee weder strecken noch beugen konnte. Am 5. Juli versuchte meine Frau, statt meiner die Arbeiter zu beaufsichtigen; aber weil sie dabei auch noch mich zu pflegen hatte, wurde sie ganz krank von dem vielen Hin- und Herlaufen und dem Aerger über die Arbeiter, so daß ich diese abbestellte. Erst ein paar Tage später ließ ich zum Kalkstoßen wieder einige kommen. Am 9. Juli konnte ich wieder leidlich am Schreibtisch sitzen; da hatte ich fast den ganzen Tag mit Rechnungen, Kassenrevision und Briefen zu thun. Am 11. mußte ich mich 4 Meilen weit fahren lassen, um einen Baum zu kaufen — — —." So gibt's auch außerhalb des eigentlichen Missionsberufes mancherlei Arbeit und Noth in Indien. —

Missionar Freche schreibt: „Mein Herz ist voll Lob und Preis gegen Gott: unser Haus ist fertig, vollendet ganz und gar. Am 15. Juni entließ ich die Maurer, am 30. Juni die Zimmerleute. Von Zimmer zu Zimmer nahmen wir Besitz vom ganzen Hause. Mir ist zu Muthe wie einem Träumenden, wie ein Traum will mir der ganze Bau erscheinen. Es ist mir gar nicht recht faßlich, daß wir ein so neues und gutes Haus dastehen haben, daß ich nun ein Studirzimmer für mich habe und haben soll; es ist mir, als könnte ich nur zaghaft von so etwas Schönem Besitz nehmen. Bei Johannes und Martin (das sind meine kleinen Söhne) haben sich die Kehlen aufgethan, sie singen vor Lust und Freude den ganzen Tag, so wohl fühlen sie sich im neuen Haus.

Ich hatte immer zu Gott gesagt: ‚Ein Steinhaus und ein lebendiges Haus, das gib du mir!‘ Das Steinhaus gab er mir, und — o Wunder! — auch ein lebendiges Haus scheint er anfangen zu wollen. Ein Brahminenjüngling hat sich zum Christenthum gemeldet und wird täglich von mir unterrichtet.“

Der Hausbau Missionar Freches umfaßte die Zeit vom 4. October 1899 bis 30. Juni 1900, also 270 Tage. Gebaut wurde ununterbrochen 200 Tage, da an Sonntagen und an Tagen, da der Missionar verreist war, nicht gebaut wurde. Auch nahm der Transport von Baumaterial 38 Tage in Anspruch.

Der ganze Bau, Wohnhaus, Küche und Hofthor, dabei allerlei, was so dazu gehört, kostet 3547 Rupien, 13 Annas, 11 Pfennige. Das ist nach unserm Gelde ungefähr 1300 Dollars. Doch so genau läßt sich das in unserm Gelde nicht sagen.

Der Missionar schreibt ferner: „Auch die Verkündigung des göttlichen Wortes hat während der Bauzeit niemals ganz geruht. Wie in den ersten Monaten desselben Gottes Wort den Arbeitsleuten verkündigt worden ist, ist in der ‚Missions-Taube‘ beschrieben worden. Dazu habe ich meine Schule in Sengarapuram ziemlich regelmäßig besucht, und zwar die ganze Zeit hindurch. Es wollte mir manchmal sauer werden, früh um fünf Uhr aufzustehen, hin nach Sengarapuram und zurück in indischer Hitze drei Meilen zu laufen, dort eine gute Stunde zu unterrichten und, sehr ermüdet zu Hause angelangt, den ganzen Tag das Bauen zu beaufsichtigen. Der Baumeister war nicht im Stande zusammenzurechnen, wie viel 60 und 60 ist, und der Zimmermeister konnte keine einzige Ziffer lesen. War es da ein Wunder, wenn ich überall sein, alles angeben und ausrechnen mußte? Endlich ist mit Ausnahme von fünf Sonntagen jeden Sonntag meinem Hausgesinde Gottes Wort verkündigt worden, wozu sich mehrere Male eine größere Anzahl Arbeiter einfanden. So ist Gottes Wort immerhin auch in dieser Zeit gepredigt worden. Im Juni bin ich auch schon wieder hinaus auf die Heidenpredigt gegangen.“

Endlich schreibt der Missionar: „Das Steinhaus ist gebaut, möge nun eine lebendige Gemeinde, ein lebendiger Tempel, entstehen. ‚Sie entsetzten sich aber noch viel mehr und sprachen unter einander: Wer kann denn selig werden?‘ (Ganz wie wir thaten die Jünger mit diesen Worten.) ‚JEsus aber sahe sie an und sprach‘ (ganz so sieht er uns an und spricht zu uns): ‚Bei den Menschen ist es unmöglich, aber nicht bei Gott; denn alle Dinge sind möglich bei Gott.‘ Ach, das ist trostvoll! Da wissen wir ja, an wen wir uns zu wenden haben, wenn wir bekehrte Heiden haben wollen.“

Gott lasse die Zuversicht unserer Missionare nicht zu Schanden werden! C. M. Z.

Der Iowa-District

unserer Synode hielt seine fünfzehnte Versammlung vom 22. bis 28. August in der St. Pauls-Gemeinde (P. E. Zürrer) zu Fort Dodge, Iowa. Zu diesem District gehören 107 Pastoren, 19 Lehrer, 65 Deputirte, die, nebst einer Anzahl von Gästen, fast vollzählig erschienen waren. In den letzten beiden Jahren sind 5 Missionsgemeinden selbständig geworden, und 3 neue Gemeinden wurden aufgenommen. Die Einnahmen des Districtes betrugen $19,449, wovon $5349 auf Innere Mission verwandt wurden. Im Rückblick auf die erfahrene Hülfe und Wohlthat unseres treuen Gottes konnte unser lieber Präses mit Recht seiner Synodalrede Ps. 4, 4. zu Grunde legen: „Erkennet doch, daß der HErr seine Heiligen wunderlich führet.“ Das hat ein Moses, ein Josua, eine Rahab, ein Gideon und ein Simson im alten Testament erfahren, aber auch unser District. Zwar hat Gott in den vergangenen zwei Jahren 2 Beamte, Präses Horn und Visitator v. Schenk, durch den Tod von uns genommen, andere Beamte hat er in andere Districte gerufen, doch hat er seine gnädige Hand nicht von uns abgezogen.

Die Eröffnungspredigt hielt Director Krauß von Addison, Ill. Er legte auch das Referat vor, eine Fortsetzung der vor zwei Jahren begonnenen Erklärung des 11. Capitels des Briefes an die Hebräer. Der Eröffnungspredigt lag Luc. 17, 5. zu Grunde: „Und die Apostel sprachen zu dem HErrn: Stärke uns den Glauben.“ Dieselbe soll auf Beschluß der Synode im „Lutheraner“ veröffentlicht werden. So oft wir als Synode zusammenkommen, freuen wir uns. Wir freuen uns, daß wir liebe Brüder, Freunde und Studiengenossen wiedersehen; aber am meisten freuen wir uns doch, daß uns der HErr den Glauben stärken will. Und in der That, eine Stärkung des Glaubens war denn auch die Ausführung des Referats, in dem an den Beispielen der Heiligen von Wesen, Kampf und Sieg des Glaubens gehandelt wurde. War im ersten Theil des Capitels Abraham, der Vater der Gläubigen, so ist im zweiten Theil desselben Moses der Held des Glaubens. Mehr als dreihundert Jahre waren vergangen, seitdem die Kinder Israel in Egypten wohnten. Ein anderes Geschlecht war aufgekommen, das wußte nichts von den leiblichen und geistlichen Wohlthaten, die es Israel zu verdanken hatte. Pharao wollte nun ein Doppeltes bezwecken: er wollte das Volk Israel als Knecht im Lande festhalten, er wollte aber nicht, daß das Volk so mächtig würde, daß es ihn und seinen Staat gefährdete. Deshalb gab er den Wehmüttern den grausamen Befehl. Aber durch den Glauben waren sie ungehorsam. Durch den Glauben unterließen es die Eltern Mosis, die Geburt ihres Kindleins anzuzeigen; denn der Gläubige kann wohl in Geduld Unrecht über sich ergehen lassen, aber er kann nicht Unrecht thun. Der Gläubige ist nicht nur gehorsam, er ist auch ungehorsam, nämlich dann, wenn man Gott mehr als den Menschen gehorchen muß. Durch den Glauben hat Moses der Augen und des Fleisches Lust und hoffärtiges Wesen überwunden. Das ist dem vierzigjährigen Manne gewiß nicht leicht geworden, die Pracht und die glänzende Laufbahn dahinten zu lassen, zu seinem verachteten Volke zurückzukehren und sich einen Undankbaren schelten zu lassen. Das war keine geringe Anfechtung für seinen Glauben, daß auch die Zauberer die meisten seiner Wunder thun konnten. — Doch die Zeit würde mir zu kurz und der Raum zu knapp, wollte ich noch mehr von der herrlichen Arbeit bringen. Zu dem Zweck wird sie ja gedruckt, damit die Christen sie sich selbst vollständig anschaffen können. Ich möchte nur noch bemerken, daß die Arbeit nicht nur für die Eltern überaus glaubensstärkend ist, sondern auch für die Kinder. Wir Eltern sollen ja auch daheim unseren Kindern die schönen biblischen Geschichten erzählen. Hier haben wir eine köstliche Anleitung, wie wir das thun können und sollen.

In sämmtlichen Sitzungen fungirte P. J. Deckmann als Kaplan der Synode. Neben dem Eröffnungsgottesdienst fanden noch drei Gottesdienste statt. Die Beichtrede hielt P. Berner,

über das Evangelium predigte P. Beer, über die Epistel P. Runge, die Pastoralpredigt hielt P. Jobst.

Trotzdem Präses Zürrer in seiner Synodalrede die Synode herzlich gebeten hatte, bei der Wahl von ihm absehen zu wollen, wurde er doch einstimmig zum Präses wiedererwählt. Als dann freilich sein Arzt das Zeugniß ablegte, er dürfe es wegen der Gesundheit seines Pastors nicht zugeben, daß derselbe auch noch ferner mit so schwerer Arbeit belastet würde, mußte die Synode zur Neuwahl eines Präses schreiten, nachdem sie ihrem bisherigen Präses für seine treuen und aufopfernden Dienste aufs herzlichste gedankt hatte. Die Wahlen ergaben folgendes Resultat: Präses P. C. Clöter, Vicepräses P. Ph. Studt, Secretär P. H. Grimm, Kassirer Herr J. Abel, Visitatoren die PP. Melcher, Schliepsiek, Greif, Von der Au.

Von Sonntag bis Schluß der Synode weilte der Hochw. Allgemeine Präses in unserer Mitte. Er legte der Synode sonderlich ans Herz: Soll das Reich Gottes nicht Schaden leiden, so müssen wir dafür sorgen, daß unsere Anstalten mit Schülern gefüllt werden und unsere Baukasse mit Geld.

Die Missionsverhandlungen ließen erkennen, daß der HErr reichen Segen zu diesem Werk gegeben hat. Es muß aber noch mehr geschehen, sonderlich in den großen Städten unseres Staates. Die Ausgaben im kommenden Jahre werden deshalb auch größer sein, etwa $4500. Ferner sollen die Gemeinden unseres Districtes mit aller Kraft dahin wirken, eine wohlgefüllte Kirchbaukasse einzurichten, aus der dann armen Gemeinden zinsfreie Darlehen gewährt werden, von denen sie jährlich etwa 5 Procent des Kapitals an die Kasse zurückzuzahlen haben. Wenn die dänisch-lutherische Synode vom guten Haushalter predigt, dann sammelt sie Schätze für diese Kasse. Es wäre schön, wenn sich bei uns eine ähnliche Einrichtung fände.

Es waren schöne Tage, die wir zu Fort Dodge verlebten. Es war rührend mit anzusehen, wie die Gemeinde nebst Pastor und Lehrer dem Worte des Apostels nachlebten: „Herberget gerne!" Möchte sich darum an ihnen wie an uns der Schlußvers unseres Referenten bewahrheiten:

Laß mich im Glauben leben;
Soll auch Verfolgung, Angst und Pein
Mich auf der Welt umgeben,
So laß mich treu im Glauben sein.
Im Glauben laß mich sterben,
Wenn sich mein Lauf beschließt,
Und mich das Leben erben,
Das mir verheißen ist.
Nimm mich in deine Hände
Bei Leb- und Sterbenszeit,
So ist des Glaubens Ende
Der Seelen Seligkeit.

M. J. Von der Au.

Zur kirchlichen Chronik.

America.

Ueber unsere höheren Lehranstalten ist Folgendes zu berichten. In das hiesige Predigerseminar sind 61 Studenten eingetreten, von denen 23 in Fort Wayne, 35 in Milwaukee, 1 auf einer östlichen Anstalt und 2 in Deutschland ihre Vorbildung genossen haben. Die Gesammtzahl der eingeschriebenen Studenten beläuft sich auf 192, von denen jedoch 4 wegen Krankheit aussetzen müssen. In unser praktisches Predigerseminar sind 21 neu eingetreten, darunter 1 Perser und 1 Litthauer; die Gesammtzahl beläuft sich auf 120. In unser Schullehrerseminar in Addison sind 59 neu eingetreten, und im Ganzen sind es dort 181 Studirende; 2 haben sich noch angemeldet. Bei unsern beiden Vollgymnasien stellen sich die Zahlen so: In Fort Wayne 42 Neueingetretene, zusammen 167; in Milwaukee 57 Neueingetretene, zusammen 185. Das Progymnasium in St. Paul haben 29 neue Schüler bezogen und 37 alte sind wiedergekehrt; doch sind noch 5 weitere angemeldet und 1 alter wird noch erwartet, so daß sich die Gesammtsumme auf 72 stellen wird. Im Progymnasium in Neperan sind 14 Schüler neu eingetreten; die Gesammtzahl ist 29, doch werden 2 oder 3 Schüler noch erwartet. Im Progymnasium in Concordia sind 21 neu eingetreten, und die Gesammtzahl beträgt 48. Endlich im Schullehrerseminar in Seward sind 21 neue Schüler aufgenommen worden, und im Ganzen sind es 34. Auch dort werden in nächster Zeit noch einige Schüler erwartet. In der Neuaufnahme namentlich bei den Vorbildungsanstalten ist zumeist eine erfreuliche Zunahme zu verzeichnen; in Milwaukee z. B. kommen nur 3 der 57 Neueingetretenen von unsern Progymnasien; und im Ganzen ist es eine große Schaar, die auf unsern Anstalten studirt und sich für den Dienst in Kirche und Schule vorbereitet. Gott der HErr gebe nun auch zu dem Wollen das Vollbringen, halte seine schützende Hand über unsere Anstalten und über diejenigen, die darin aus- und eingehen, und segne Lehrer und Lernende, damit sie alle in reiner Lehre und frommem Leben erfunden werden und das vorgesteckte Ziel erreichen. L. F.

Unsere Lehranstalten sind nun wieder besetzt, freilich nicht alle in dem Maße, wie es sein sollte und nach dem der Raum vorhanden ist. Es ist aber auch die höchste Zeit, daß namentlich unsere Gymnasien, Progymnasien und Lehrerseminare zahlreicher beschickt werden, sonst wird sich bald ein empfindlicher Mangel an Predigtamts- und Schulamtscandidaten herausstellen. Bekannt ist, daß schon im vergangenen Mai die Zahl der Predigtamtscandidaten (im Ganzen 88) nicht ausreichte. Eine Anzahl Gemeinden, die schon dieses Jahr einen Prediger begehrten, mußten auf nächstes Jahr vertröstet werden. Nun werden aber in den nächsten Jahren die Candidatenklassen nicht größer, sondern voraussichtlich kleiner sein. In Springfield werden nächstes Jahr höchstens 16 Studenten ihr Examen machen können, und die Unterklasse des Proseminars zählt nur 13 Schüler. Die nächsten drei Candidatenklassen unsers hiesigen Predigerseminars werden durchschnittlich höchstens je 60 Studenten zählen, die darauf folgende aber, die jetzt noch auf dem Gymnasium studirt, voraussichtlich nur etwa 50. In Folge der Abnahme der Studentenzahl in Springfield können auch nicht mehr so viele Vicare wie früher ausgesandt werden. 24 Gesuche um Aushelfer liegen der dortigen Facultät vor; aber sie meint, nur ungefähr die Hälfte berücksichtigen zu können. Aus dem hiesigen Seminar vicariren jetzt schon 4 auf ein ganzes Jahr, und 6 zum Theil sehr dringende Gesuche liegen, da wir dies schreiben, vor. Und ähnlich steht es mit den Schulamtscandidaten. Obwohl im Mai einigen nicht gleich ein Beruf zugewiesen werden konnte, so haben doch auch diese schon vor Wochen Berufe erhalten, und unter den Gesuchen um Vicare finden sich gerade auch Bitten um Aushelfer in der Schule. Dazu wissen wir, daß mehrere große und wichtige Missionsgebiete augenblicklich vacant sind und nur geringe Aussichten haben, vor nächstem Sommer wieder einen eigenen Prediger zu erhalten. Wahrlich, „die Ernte ist groß; aber wenig sind der Arbeiter. Darum bittet den HErrn der Ernte, daß er Arbeiter in seine Ernte sende". Matth. 9, 37. 38. L. F.

Innere Mission. Bei allen Districtssynoden, die dieses Jahr abgehalten wurden, hat man sich ermuntert, der Innern Mission neuen Fleiß und neue Sorgfalt zuzuwenden. Das ist gewiß dem Willen Gottes gemäß, denn Gott ruft der Kirche des neuen Testaments zu:

„Zion, du Predigerin, steige auf einen hohen Berg; Jerusalem, du Predigerin, hebe deine Stimme auf mit Macht; hebe auf und fürchte dich nicht; sage den Städten Juda: Siehe, da ist euer Gott.“ (Jes. 40, 9.) Wir sollen — das ist Gottes Wille — dieses Land mit dem Evangelium erfüllen. Die umfangreichere Betreibung der Inneren Mission erfordert aber auch größere Geldmittel. Wollen unsere lieben Christen hieran denken bei den Missionsfesten und an den Sonntagen, an welchen sie Collecten für die Innere Mission erheben. F. P.

„Soll man in alle Collecten geben?“ Das ist eine Frage, die auch in jüngster Zeit von manchen Christen in unseren Gemeinden und bei Synodalversammlungen gestellt worden ist. Auf diese Frage ist zu antworten: Ein Christ soll nicht ohne Weiteres und ohne Prüfung in alle Collecten geben, sondern er soll auch hierin als ein geistlich verständiger Mann handeln. Es wäre ja möglich, daß man seine Mildthätigkeit ohne Noth in Anspruch nähme. Jeder Christ bleibt für die Verwendung seines irdischen Gutes Gott verantwortlich. Er soll nicht unbedacht, sondern mit Bedacht geben. Also, lieber Christ, prüfe jedes Mal, wenn du um eine Gabe angegangen wirst. Findest du aber, daß in dem betreffenden Falle deine Gabe dem Lauf des Evangeliums dienen würde: dann gib ja, so lange du noch etwas hast. Denn dann gibst du Christo, und das ist ein seliges Geben. Nicht, daß wir zu viel, sondern daß wir zu wenig gegeben haben, wird uns einst gereuen. F. P.

Die „Luth. Kirchenzeitung“ von Columbus, O., vom 25. August rügt mit vollem Recht „die Art und Weise“ als eine „verkehrte“, wenn die Methodisten jetzt $20,000,000 sammeln und durch 100,000 „christliche Arbeiter“ eine Million Seelen zum HErrn führen wollen, also durch einen Mann zehn Seelen. Ganz richtig fragt sie: „Wie kann irgend ein Mensch versprechen, daß er, wie in diesem Falle, zehn Seelen bekehren will?“ Recht und schön ist dann auch ihr Begründungssatz, der so lautet: „Die Bekehrung einer Menschenseele ist ganz allein Gottes Sache.*) Der Mensch kann dabei nur die Gnadenmittel, die Gott seiner Kirche zur Bekehrung der Menschen anvertraut, in Anwendung bringen.“ Und endlich schließt die „Kirchenzeitung“ diese Notiz mit den Worten der Schrift: „So liegt es nun nicht an jemandes Wollen oder Laufen, sondern an Gottes Erbarmen.“ Röm. 9, 16. Aber wir müssen hierbei fragen: Wie stimmt diese Ausführung des Organs der Ohio-Synode mit ihren früheren, noch nicht widerrufenen Aussprüchen, da sie zum Beispiel sagte: „Wir halten es für unchristlich und heidnisch, wenn man sagt, daß die wirkliche Erlangung der ... Seligkeit in keiner Hinsicht vom Verhalten des Menschen der Gnade gegenüber, sondern in jeder Hinsicht allein von Gott abhängig sei. Ein Pastor, der einer solchen gottlosen Lehre gemäß predigt und Seelsorge treibt, ist ein Wolf und Teufelsapostel, der, soviel an ihm ist, die ihm befohlenen Seelen nur in Sicherheit und ewiges Verderben führen kann“? Damit bezeichnete die „Kirchenzeitung“ die von der ganzen rechtgläubigen lutherischen Kirche auf Grund des göttlichen Wortes geglaubte Lehre, daß die Bekehrung und Seligkeit eines Menschen ausschließlich Gottes Werk sei, ganz allein von Gottes Gnade und in keiner Weise vom Verhalten des Menschen abhänge, in erschrecklicher Weise als eine unchristliche, heidnische, gottlose und teuflische Lehre. Und wir wiederholen es: dieser Satz ist von der Ohio-Synode noch nicht widerrufen und verworfen worden, sondern wird von ihren Führern bis auf den heutigen Tag vertheidigt. W.

Ausland.

Die ev.-luth. Freikirche von Sachsen und anderen Staaten hielt ihre diesjährige Synodalversammlung vom 18. bis 24. Juli in Niederplanitz ab. Sämmtliche stehende Glieder der Synode, 17 an der Zahl, waren zugegen. Die 15 Synodalgemeinden waren durch 14 Deputirte vertreten. Dazu kamen mehrere Gäste aus unserer Synode, aus der Hermannsburger Freikirche, aus der dänischen Freikirche und aus der mecklenburgischen Landeskirche. Zwei Pastoren (Knippenberg in Hamburg und Amling in Berlin), sowie die Berliner Gemeinde wurden in den Synodalverband aufgenommen. Den Lehrverhandlungen lagen Thesen über kirchliche Union oder Vereinigung zu Grunde, ein sehr passendes und zeitgemäßes Thema, da, wie vor Augen ist, in der ganzen Welt fast die ganze Christenheit am Unionismus krankt. Da wurde denn gezeigt, daß es eine wahre, gottgefällige Union auf Erden gibt. Das ist die Gemeinschaft der Heiligen, die eine, heilige christliche Kirche. Falsche, Gott mißfällige Union ist es hingegen, wenn Leute, die nicht im Glauben und im Bekenntniß wirklich einig sind, sich äußerlich uniren oder vereinigen, wie das in Deutschland vielfach der Fall ist und auch in unserm Lande von vielen angestrebt und zum Theil schon ins Werk gesetzt wird. Unter den geschäftlichen Verhandlungen war es namentlich ein Gegenstand, der unsern Brüdern viel Sorge bereitete und uns zugleich zeigen kann, in welcher gedrückten Lage sie sich befinden. Wir lassen den Bericht des Synodalsecretärs in der „Freikirche“ folgen. „Die Synode hatte sich eingehend zu beschäftigen mit einer kürzlich ergangenen Verordnung des sächsischen Cultusministeriums an unsere sächsischen Gemeinden, durch welche für die ‚Dissidentenvereine‘ — als solche werden unsere freikirchlichen Gemeinden in Sachsen bezeichnet — gewisse Bezirke und Orte festgesetzt werden, in welchen sie allein Gottesdienste abhalten dürfen. Die Verordnung bestimmt, daß nur innerhalb der bezeichneten Bezirke die Prediger der ‚Dissidentenvereine‘ befugt seien, einzelne Cultushandlungen oder sonstige Religionsgebräuche an und mit den ‚Vereinsgliedern‘ vorzunehmen, wie es auch nur innerhalb dieser Bezirke den Mitgliedern gestattet sei, in ihren Privatwohnungen gottesdienstliche Zusammenkünfte zu veranstalten. Ferner bestimmt das Cultusministerium, daß nur an den bezeichneten Orten es den betreffenden ‚Dissidentenvereinen‘ gestattet sei, ihre Privatgottesdienste in den dazu bestimmten Räumlichkeiten abzuhalten, daß Ort und Zeit der regelmäßigen Gottesdienste der Ortsobrigkeit anzuzeigen und daß nur an den bezeichneten Orten den ‚Dissidentenvereinen‘ der Neubau oder die Einrichtung gottesdienstlicher Räume gestattet sei. Wie tief diese Verordnung in das Leben unserer Gemeinden einschneidet, wie sehr dadurch die gottesdienstliche Bedienung auswärtiger Gemeindeglieder, ja sogar Taufen, Krankencommunionen und Beerdigungen gehindert werden, liegt auf der Hand. Denn viele Gemeindeglieder wohnen eben außerhalb der festgesetzten Bezirksgrenzen, und an vielen Orten, die nicht in der Verfügung genannt sind, ist bisher Gottesdienst gehalten worden. So sehen wir unsere Gewissensfreiheit und die Freiheit der Religionsübung durch diese Verordnung aufs schwerste bedroht, und Gott gebe nur, daß die dagegen zu erhebenden Vorstellungen und Gesuche den gewünschten Erfolg haben. Den auf der Synode anwesenden americanischen Brüdern trat es bei dieser Gelegenheit recht deutlich vor Augen, mit welchen Schwierigkeiten und Hindernissen die Ausbreitung unserer Freikirche hier zu Lande fort und fort zu kämpfen hat, und welch ein unschätzbares Gut sie in ihrer kirchlichen Freiheit in America besitzen.“ Gott helfe unsern bedrückten Brüdern und mache uns allezeit willig, ihnen in jeglicher Weise beizustehen. L. F.

Die Medicin der Christen.

Ein heidnischer Hindu fragte kürzlich einen Landsmann, der Christ geworden war: „Was wendest du eigentlich für eine Medicin an, daß dein Gesicht immer so strahlend aussieht?“ Der Christ antwortete: „Ich thue keine Medicin auf mein Gesicht.“ Darauf sagte der Heide:

*) Vom Einsender hervorgehoben.

„Doch, ganz gewiß, ich lasse es mir nicht abstreiten. Ihr Christen habt eine geheime Medicin, denn ich habe mich schon bei vielen Christen, die ich antraf, über dieses Leuchten ihres Gesichtes verwundert." Da lächelte der Christ und sein Gesicht wurde noch strahlender; er sprach: „Ich will dir das Geheimniß verrathen. Es ist das Wort des Lebens, was das Glück unsers Herzens ausmacht. Und das Leuchten unsers Gesichts ist nur der Wiederschein unsers innern Glückes." — Schon David rühmt im 19. Psalm: „Die Gebote des HErrn sind richtig, und erfreuen die Seele; die Befehle des HErrn sind lauter, und erleuchten die Augen."

Ein Mittel gegen eine böse Zunge.

Zu einem Missionsarzt in China kam eine Heidin und sprach: „Mein Herr, Sie haben einen Verwandten von mir von einer Lungenentzündung geheilt, aber nicht allein davon, sondern auch von seinem früheren bösartigen Charakter. Bisher fluchte er schrecklich, mißhandelte seine Frau, war ein Spieler; jetzt ist er ein ganz anderer Mensch, sanft und freundlich gegen jedermann. Im Vertrauen gesagt, ich habe auch eine böse Zunge und möchte gern davon geheilt sein." Der Arzt erwiderte, nicht die Arznei, sondern das Evangelium habe bei ihrem Verwandten eine solche Ummwandlung herbeigeführt. Die Frau konnte es nicht begreifen, wie das möglich sei, doch da sie auch bei anderen Hörern des Worts dieselbe Wirkung wahrnahm, fing auch sie an, die christlichen Gottesdienste regelmäßig zu besuchen, und hoffentlich hat sie bald an sich erfahren, daß Gottes Wort allerdings auch ein kräftiges Heilmittel ist gegen eine böse Zunge.

Der Unglaube und der Tod.

Der kürzlich verstorbene Ex-Senator John J. Ingalls hielt am 23. Januar 1888 im Senate in Washington eine Rede zum Gedächtniß des kurz vorher verstorbenen Senators B. H. Hill von Georgia, in welcher die ganze schaurig öde Trost- und Hoffnungslosigkeit auch gerade der Gebildeten unter den Ungläubigen Angesichts des Todes zum Ausdrucke kommt. Ingalls sagte unter anderem: „Ben Hill ist in das noch unentdeckte Land gegangen. Ob seine Reise dorthin nur ein Schritt über eine unbemerkbare Grenze war, oder ob ein unermeßlicher Ocean, schwarz, bewegungslos, lautlos, sich ausdehnt zwischen den Ufern dieser Erde und jenen unsichtbaren Gestaden — wir wissen es nicht! Ob er an jenem Augustmorgen nach seinem Tode einen herrlicheren Sonnenaufgang von undenkbarer Pracht an einem himmlischen Horizonte sah, oder ob seine empfindungslose und bewußtlose Asche immer noch schläft in kalter Starre und bewußtloser (senseless) Vergessenheit — wir wissen es nicht! Ob seine starken und feinen Kräfte sofort wieder Arbeit gefunden in einem anderen Forum, ob seine geübten und feingebildeten Geistesgaben jetzt in einem höheren Senate, als der unsrige ist, um die Oberherrschaft ringen, oder ob seine Kräfte mit dem letzten Athemzuge verflogen und zerstoben sind — wir wissen es nicht! Ob seine Leidenschaften, sein Ehrgeiz und seine Neigungen noch immer wogen, anziehen, antreiben; ob er sich unser noch erinnert, so wie wir uns seiner erinnern — wir wissen es nicht! Dies sind die ungelösten, die unlösbaren Räthsel des sterblichen Lebens und des menschlichen Schicksals.... Jeder Mensch ist der Mittelpunkt eines Kreises, dessen gefahrvolle Umfangslinie er nicht zu überschreiten vermag. In dem engen Raume desselben vermag er etwas (he is potential), jenseits desselben vergeht er (perishes). Und wenn die Unsterblichkeit zwar ein prächtiger, aber doch nur ein täuschender Traum ist; wenn die Unvollständigkeit des Lebenslaufes eines jeden Menschen, auch des längsten und glücklichsten, nicht noch vervollständigt und vollendet wird, nachdem er hier geendet hat, dann sollte dem, der sich hier vor dem Sterben fürchtet, noch viel mehr vor dem Leben grauen; denn das Leben ist eine noch viel ödere, unerklärlichere Tragödie als der Tod." — So der Unglaube. Der gläubige Christ aber spricht mit Paulus: „Ich weiß, an welchen ich glaube, und bin gewiß, daß er kann mir meine Beilage bewahren bis an jenen Tag." „Der HErr wird mich erlösen von allem Uebel, und aushelfen zu seinem himmlischen Reich." 2 Tim. 2, 12. 4, 18. Und von seinen im Glauben verstorbenen Lieben und Freunden weiß er aus dem unfehlbaren, felsenfesten Gotteswort: „Selig sind die Todten, die in dem HErrn sterben, von nun an. Ja, der Geist spricht, daß sie ruhen von ihrer Arbeit; denn ihre Werke folgen ihnen nach." Offenb. 14, 13. J. A. F.

Neue Drucksachen.

Kurze Gestenlehre. Ein Lehrbuch für höhere Schulen und zum Selbstunterricht von August Crull, Professor am Concordia College zu Fort Wayne, Ind. Zweite, verbesserte Auflage. St. Louis, Mo. Concordia Publishing House. 1900. 68 Seiten 7×5. Steif broschirt. Preis: 30 Cts.

Als vor 20 Jahren die erste Auflage dieses Buches unsers verehrten und als Lehrer der deutschen Sprache an unserer Anstalt in Fort Wayne seit 27 Jahren treu bewährten Prof. Crull erschien, sagte der selige Dr. Walther im „Lutheraner" in einer gehaltvollen Besprechung unter anderem folgende Worte, die der Vergessenheit nicht anheimfallen sollten: „Wie der Titel anzeigt, lehrt die besagte Schrift die Kunst des mündlichen Vortrags in Beziehung auf die bei demselben anzuwendenden Geberden. Nun weiß aber jedermann, von welcher Wichtigkeit es ist, daß der mündliche Vortrag von passenden Geberden begleitet sei. Mit Recht nennt ein großer Gelehrter die Geberdensprache die ‚schweigende Beredtsamkeit'. Wie der Redende durch entsprechende Geberden und Mienen seine Rede heben kann, ebenso kann er auch durch verkehrte Geberden und Mienen das Verständniß und den Eindruck seiner Rede hindern. Wenn ein Redender z. B. mit gerunzelter Stirn und drohender Geberde tröstet, oder mit lächelnder Miene und anmuthiger Geberde straft, so wird er wenig von dem wirken, was er beabsichtigt, ja, oft das gerade Gegentheil erzeugen. Die wichtigste Lehrmeisterin hierbei ist freilich die Natur, die Herzlichkeit und der Ernst, mit welchem die Vortragenden reden, auch kann bei der großen Verschiedenheit des Temperamentes der Redner nicht jeder in derselben Weise seine Rede vortragen; allein nicht nur wird durch ein solches Buch, wie des Herrn Professor Crulls, mancher von allerlei den Zuhörer störenden Unarten und Verkehrtheiten, die er sich bei seinem Vortrag angewöhnt hat, sicher geheilt, sondern es wird auch sein Gefühl für schickliche Geberden geläutert und geschärft werden. Man darf nicht wähnen, daß eine Darstellung und das Studium der Kunst des Vortrags die Folge haben werde, daß die Prediger die so sehr und allein wohlthuende Natürlichkeit des Vortrags verlieren und künstlich affectirt reden lernen würden. Das wäre ja freilich ein großer, nicht genug zu beklagender Schade. Aber nein, solche Schriften, wie die angezeigte, haben ja gerade den Zweck, das Unnatürliche in der Vortragsweise zu zeigen und davor zu warnen und zu bewahren. Die systematische Darstellung der Vortragskunst ist von feinen Köpfen der Natur abgelauscht. Wir können daher allen, welche den Beruf haben, Vorträge zu halten, das Buch Herrn Prof. Crulls, und zwar um so mehr empfehlen, als in unserem Lande fanatischer Secten und ungebildeter Prediger der Vortrag meist wahrhaft affrös ist." (Band 36, Seite 48.) L. F.

Der HErr ist mein Licht und mein Heil. Festgesang auf das Reformationsfest von A. H. F. Breuer, 264 Eldert Str., Brooklyn, N. Y. 6 Seiten 10½×7. Chor, Sopran-Solo, Chor. Mit deutschem und englischem Text. Preis: 25 Cents, beim Dutzend $1.75.

Ein im Ganzen sehr ansprechender Reformationsfestgesang, der von unleugbarem Geschick und Compositionstalent zeugt. Der Eingangschor (Moderato maestoso) singt die Worte des 27. Psalms: „Der HErr ist mein Licht und mein Heil" 2c. Darauf folgt ein inniges Sopransolo: „Eins bitte

ich vom HErrn" 2c. Kräftig ertönen dann die Bässe und Tenore: „HErr, mache mir gerade Bahn, halt mich in deiner Gnade", lieblich abgelöst von Sopran und Alt: „Und nimm dich meiner herzlich an, daß mir kein Feind nicht schade", worauf der ganze Chor wieder einsetzt, zuerst klagend, „denn viele reden wider mich" 2c., dann entschlossen, „und dennoch hab ich guten Muth", und schließlich wieder mit den Worten des Psalms schön abschließt. In diesen Schlußchor werden neun Tacte der Melodie von „Ein feste Burg ist unser Gott" geschickt verwebt. Noch besser hätte es uns gefallen, wenn der ganze machtvolle Choral einverleibt worden wäre. Die Composition setzt schon etwas geübte Chöre voraus; solche werden aber auch gewiß an ihr Gefallen finden und sie, wohl eingeübt, zur Erbauung der Gemeinde vortragen können. L. F.

Preise den HErrn, lobe, Zion, deinen Gott! Cantate von F. Rechlin jun. Preis: Einzeln 25 Cts., beim Dutzend $1.75.

Ein nach Inhalt und Form vortreffliches Tonstück für das kommende Reformationsfest! F. B.

Fest ist die Burg. Festgesang auf das Reformationsfest von J. P. T. Kirsch, 151 E. Keasey Str., South Bend, Ind. Zweite Auflage. 4 Seiten 14×10. Chor, Baß-Solo, Quartett, Schlußchor. Mit deutschem und englischem Text. Preis: 12 Cents, 6 Exemplare 60 Cents, 12 Exemplare 85 Cents. Jedes weitere Exemplar 5 Cents.

Ordinationen und Einführungen.

Im Auftrag des Ehrw. Präses des Oestlichen Districts wurde Cand. Martin Nickel am 7. Sonnt. n. Trin. unter Assistenz P. W. H. Lothmanns ordinirt von Julius Nickel.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Pfotenhauer wurde am 9. Sonnt. n. Trin. Cand. Friedrich Esemann, berufen von der Zions-Gemeinde zu Horton, Minn., ordinirt und eingeführt von E. Albrecht.

Im Auftrag des Ehrw. Präses des Minnesota- und Dakota-Districts wurde Cand. Gustav Mertz am 9. Sonnt. n. Trin. in seiner Parochie Missoula, Mont., ordinirt und eingeführt von Martin Mertz.

Am 10. Sonnt. n. Trin. wurde Cand. J. F. W. Horstmann im Auftrag des Ehrw. Präses J. M. Bühler in seiner Gemeinde zu Gardnerville, Nev., ordinirt und eingeführt von J. H. Theiß.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Hafner wurde Cand. R. Karpinsky am 11. Sonnt. n. Trin. in seiner Gemeinde zu Bern, Kans., ordinirt und eingeführt von G. W. Fischer.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Hafner wurde Cand. A. C. E. Meyer am 11. Sonnt. n. Trin. in Colorado Springs, Colo., ordinirt und in sein Amt als Missionar und Reiseprediger eingewiesen von J. F. S. Her.

Am 12. Sonnt. n. Trin. wurde Cand. Theo. Mackensen im Auftrag des Ehrw. Präses Walker in der Immanuels-Gemeinde zu Gowanda, N. Y., ordinirt und eingeführt von E. J. Sander; am 13. Sonnt. n. Trin. wurde derselbe auch in Markhams öffentlich eingeführt von C. Lohrmann.

Im Auftrag des Ehrw. Präsidiums des Nebraska-Districts wurde Cand. J. Biehusen am 12. Sonnt. n. Trin. in seiner Gemeinde zu Crete, Nebr., unter Assistenz Prof. Wellers und P. Lohrs ordinirt und eingeführt von Tr. Häßler.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Wegener wurde Cand. Martin Niermann am 12. Sonnt. n. Trin. unter Assistenz Dir. Käppels ordinirt von F. J. Biltz.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Walker wurde Cand. C. A. Schweizer am 12. Sonnt. n. Trin. in Bleecker, N. Y., ordinirt und eingeführt von L. Schulze.

Am 13. Sonnt. n. Trin. wurde im Auftrag des Ehrw. Präses Pfotenhauer Cand. Otto Sievers inmitten seiner Gemeinde zu Bear Valley, Minn., ordinirt und eingeführt von seinem Vater Fr. Sievers.

Am 13. Sonnt. n. Trin. wurde Cand. C. F. Eisele in Gretna, Nebr., ordinirt und eingeführt von W. Hüsemann.

Im Auftrag des Ehrw. Präses G. J. Wegener wurde Cand. H. Heise am 13. Sonnt. n. Trin. in seiner Gemeinde zu Birmingham, Ala., ordinirt und eingeführt von W. G. Hußmann.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Rösener wurde Cand. Theo. Sieving am 12. Sonnt. n. Trin. in seiner Gemeinde zu Pocahontas, Mo., unter Assistenz P. Langehennigs ordinirt und eingeführt von R. Winkler.

Erhaltenem Auftrag gemäß wurde P. Hermann Meyer am 10. Sonnt. n. Trin. in der Bethlehems-Gemeinde zu St. Paul, Minn., unter Assistenz der PP. F. Sievers, A. E. Frey, F. Otte, L. Achenbach, H. Haserodt und P. Kretzschmar und der Professoren Th. Bünger und E. L. Arndt eingeführt von R. v. Niebelschütz.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Paul wurde P. W. Koß am 10. Sonnt. n. Trin. auf Camas Prairie, Idaho, eingeführt von C. J. Heuer.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Walker wurde am 11. Sonnt. n. Trin. P. Fr. Ottmann inmitten der Zions-Gemeinde zu New Haven, Conn., unter Assistenz P. F. P. Wilhelms eingeführt von S. F. Glaser (in Stellvertretung P. E. H. Fischers).

Im Auftrag des Ehrw. Präses Wegener wurde Negermissionar Carl Kretzschmar am 12. Sonnt. n. Trin. in seiner Negergemeinde (Mount Zion) zu New Orleans, La., unter Assistenz des gesammten Ministeriums von New Orleans eingeführt von F. J. Lankenau.

Im Auftrag des Ehrw. Präsidiums des Mittleren Districts wurde am 12. Sonnt. n. Trin. P. W. C. Meinzen in Tracy, Ind., eingeführt von Geo. Link jun.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Seuel wurde am 12. Sonnt. n. Trin. P. Louis Yockey in seiner Gemeinde zu Concord, Wis., eingeführt von F. Rammacher.

Am 12. Sonnt. n. Trin. wurde P. F. W. Wenzel im Auftrag des Ehrw. Präses Wegener in seiner Gemeinde zu Clinton, La., eingeführt von H. H. Hartmann.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Zürrer wurde P. E. H. Polzin am 12. Sonnt. n. Trin. in seinen Gemeinden zu Terril und Estherville, Iowa, eingeführt von H. Enseleit.

Am 13. Sonnt. n. Trin. wurde P. F. H. Eggers im Auftrag des Ehrw. Präses Cl. Seuel in seiner Gemeinde zu Watertown, Wis., eingeführt von Prof. J. Gamm und H. A. Brandt.

Einweihungen.

Am 6. Sonnt. n. Trin. weihte die Zions-Gemeinde in Hoffenthal, Assiniboia, Can., ihre neue Kirche (20×36 Fuß) dem Dienste Gottes. Am 11. Sonnt. n. Trin. fand sodann die Einweihung der neuerbauten Kirche (20×34 Fuß) der Immanuels-Gemeinde zu Landestreu, Assiniboia, Can., statt. Festprediger in beiden Fällen war der Ortspastor Carl Geith.

Am 11. Sonnt. n. Trin. weihte die Immanuels-Gemeinde zu Luther, Kans., ihre neue Kirche (32×48 Fuß, nebst 63 Fuß hohem Thurm mit Glocke) dem Dienste Gottes. Festprediger: PP. Fr. Pennekamp und G. B. Keller. E. A. Frese.

Am 12. Sonnt. n. Trin. weihte die Zions-Gemeinde zu Town Hartland, Wis., ihr neuerbautes Gotteshaus (28×48 Fuß) dem Dienste Gottes. Festprediger: PP. Nickel, Preß und Gust. Kanieß.

Am 12. Sonnt. n. Trin. weihte die St. Johannis-Gemeinde zu Reinbeck, Iowa, ihre neue Schule dem Dienste Gottes. L. Traub.

Am 12. Sonnt. n. Trin. weihte die Zions-Gemeinde bei Plainview, Nebr., ihre neue Schule (22×32 Fuß) dem Dienste Gottes. Es predigte A. Merz.

Am 13. Sonnt. n. Trin. weihte die Zions-Gemeinde zu Corder, Mo., ihre neuerbaute Kirche (60×50; Thurm 104 Fuß hoch) dem Dienste Gottes. Festprediger: Vormittags Prof. H. Schöde; Nachmittags PP. W. C. Brink und C. Bäpler (engl.); Abends PP. E. Runge und L. J. Schwartz (engl.). F. W. C. Jesse.

Die St. Johannes-Gemeinde zu Hanover, Iowa, weihte am 9. Sonnt. n. Trin. ihre neuerbaute Zweigschule (24×40 Fuß) dem Dienste Gottes. Festprediger: PP. C. E. Miller und J. Hesse. Collecte: $50.00. H. Wehking.

Grundsteinlegungen.

Am 8. Sonnt. n. Trin. legte die St. Matthäus-Gemeinde zu Cleveland, O., den Grundstein zu ihrer neuen Kirche. Die Rede hielt J. J. Walker.

Am 10. Sonnt. n. Trin. legte die St. Immanuels-Gemeinde in Eagle, Nebr., den Eckstein zu ihrer neuen Kirche (24×36 Fuß). Es predigte Gottl. Haack.

Am 11. Sonnt. n. Trin. legte die St. Johannes-Gemeinde zu Johnsburg, Pa., den Grundstein zu ihrer neuen Kirche (30×45 Fuß). Festprediger: P. G. Eifrig und H. Steger jun.

Jubiläen und Missionsfeste.

Am 11. Sonnt. n. Trin. feierte die Immanuels-Gemeinde zu Lydda, Ill., ihr 25jähriges Kirchweihjubiläum verbunden mit Missionsfest gemeinschaftlich mit der Gemeinde von Arenzville. Festprediger: PP. Hallerberg sen. und Fr. Schwandt. Collecte nach Abzug: $133.23. W. G. Klettke.

Am 13. Sonnt. n. Trin. feierte die St. Paulus-Gemeinde bei Chapin, Ill., ihr goldenes Jubiläum verbunden mit Missionsfest. Festprediger: PP. J. H. Haake, W. Lauer und F. Berg. Collecte: $108.47. Ed. Tappenbeck.

Missionsfeste.

Am 8. Sonnt. n. Trin.: Die Gemeinde in Tigerton, Wis., mit den Gemeinden in Wittenberg, Regina und Caroline. Prediger: PP. Randt und Schütz. Collecte und Ueberschuß: $77.50. — Die Gemeinde in Gerald, O. Prediger: PP. Horst und Reinking. Collecte: $226.43. — Die Gemeinden in Grant Tp. und Adair, Iowa. Collecte: $91.62.

Am 9. Sonnt. n. Trin.: Die Gemeinde zu Dorchester, Wis. Prediger: PP. Heidelberger und Lätsch. Collecte: $52.77. — Die Zions-Gemeinde in Corinna Tp., Minn. Prediger: PP. F. H. Kolbe und Klingbeil. Collecte: $38.00. — Die Gemeinde in Soldier Tp., Iowa. Prediger: P. L. A. Müller. Collecte nach Abzug: $33.70. (Verregnet.) — Die Gemeinde in Manilla, Iowa. Prediger: PP. Lothringer und Polzin. Collecte: $24.82. (Verregnet.) — Die St. Johannes-Gemeinde zu New Haven, Mich., mit Nachbargemeinden. Prediger: PP. F. L. Schröder, J. L. Hahn und Bornemann (engl.). Einnahme: $77.25. (Verregnet.) — Die Gemeinde in Wausau, Wis. Prediger: PP. Daib und Uplegger. Collecte: $102.10. — Die St. Pauls-Gemeinde bei Minden, Nebr. Prediger: PP. Schubkegel und Cholcher. Collecte: $48.20. — Die St. Matthäus-Gemeinde bei Cedar Bluffs, Nebr. Prediger: PP. C. J. Frese und Giese. Collecte nach Abzug: $30.00. — Die Gemeinden bei Sandusky und Town Willow, Wis. Prediger: PP. Treff und Rathjen jun. Collecte nach Abzug: $57.80. — Die St. Johannes-Gemeinde zu Grant, Iowa. Prediger: PP. C. Runge und Von der Au. Collecte: $30.00. (Verregnet.) — Die Gemeinden zu Glidden und Butternut, Wis. Prediger: PP. Schmidtke und Phil. Lange. Collecte nach Abzug: $33.45. — Die Dreieinigkeits-Gemeinde bei Hazard, Nebr. Prediger: PP. Affeldt und J. H. Engel (engl.). Collecte: $25.00. — Die St. Marcus-Gemeinde in Town Union, Wis. Prediger: PP. Hähnel und Randt. Collecte: $35.00. (Verregnet.) — Die St. Petri-Gemeinde in St. Joseph, Mo. Prediger: PP. O. Clöter und M. Große. Collecte nach Abzug: $30.55. — Die Gemeinden von Paterson und Richfield, N. J. Prediger: PP. Stechholz jun., F. Schumm und Schwoy (Vortrag). Collecte: $145.00. — Die Gemeinde an Clarks Creek, Kans. Prediger: PP. F. Möller und Th. Jüngel. Collecte nach Abzug: $30.00. — Die Gemeinden in York Centre, Wheaton und Lombard, Ill. Prediger: PP. E. A. Sieving und T. Joh. Große. Collecte: $88.36. — Die St. Matthäus-Gemeinde in Pawtucket, R. I. Prediger: PP. Chr. Merkel und A. Winter (engl.). Collecte: $31.00. — Die Parochie Montague-Claybank, Mich. Prediger: PP. C. Frincke und C. Huth. Collecte nach Abzug: $37.00. — Die St. Johannes-Gemeinde zu Berlin, Wis. Prediger: PP. Pröhl, Mundinger und Ebert. Collecte: $38.51. — Die Gemeinden von Benton und Morgan Co., Mo. Prediger: PP. Wihlborg, Wittrock und R. Mießler. Collecte nach Abzug: $70.74. — Die Gemeinde zu Otis, Ind. Prediger: P. H. W. Miller. Collecte: $14.00. — Die Immanuels-Gemeinde bei Conley, Nebr. Prediger: PP. Manteufel und Köster. Collecte: $13.50. — Die Friedens-Gemeinde bei Rolla, Mo., mit Gästen aus St. James und Rolla. Prediger: PP. Wilk und Lehmann. Collecte nach Abzug: $16.40. — Die Gemeinden zu Algonquin, Elgin, Dundee, Woodstock, Crystal Lake und Huntley, Ill. Prediger: PP. J. A. Müller und F. Mießler. Collecte: $231.55. — Die Bethlehems-Gemeinde zu Detroit, Mich. Prediger: PP. Gugel und Treffelt. Collecte: $33.00. — Die St. Johannis-Gemeinde zu Randolph, Nebr. Prediger: PP. J. P. Müller und Holstein. Collecte: $17.31. — Die Gemeinde zu Onawa, Iowa. Prediger: P. Pröhl. Collecte: $12.50. — Die Gemeinde bei Elk Creek, Nebr. Prediger: PP. Grupe und Dahl. Collecte: $55.57.

Am 10. Sonnt. n. Trin.: Die Gemeinden zu Traverse City und Kingsley, Mich. Prediger: PP. Speckin und L. Müller. Collecte nach Abzug: $38.00. — Die St. Pauls-Gemeinde zu Troy Ill. Prediger: PP. Flach, Bartels sen. und Sachs (engl.). Collecte: $92.66. — Die Zions-Gemeinde bei Princeton, Minn. Prediger: PP. W. Friedrich, J. Fackler und J. E. Ingebrigtsen (engl.). Collecte nach Abzug: $36.05. — Die Gemeinden zu Gar Creek und bei Woodburn, Ind. Prediger: Prof. Dorn und P. Meyer. Collecte: $103.36. — Die St. Johannis-Gemeinde zu Bohnsacktown, N. Dak. Prediger: P. G. F. Potratz. Collecte: $8.20. (Mißernte.) — Die Gemeinde zu Ida Grove, Iowa. Prediger: PP. Von der Au und Chr. Wehking. Collecte: $27.03. — Die St. Pauls-Gemeinde bei Garden Plain, Kans. Prediger: PP. Voß und Krenke. Collecte: $37.02. — Die Gemeinden zu Reed City, Big Rapids und Ludington, Mich. Prediger: Prof. Hattstädt und die PP. Markworth und Böcler. Collecte nach Abzug: $101.00. — Die Gemeinden zu Turk Lake und Cato, Mich., mit Gästen aus Sidney Centre und Howard City. Prediger: PP. Succop und Heidel. Collecte: $20.00. — Die Immanuels-Gemeinde in Kimball Tp., Minn. Prediger: PP. Wohlfeil, Sell, Endeward und Ziehlsdorf. Collecte: $22.00. — P. Randts Gemeinden in Town Grant, Wis., mit Gästen aus Tigerton und Umgegend. Prediger: PP. Kolb und Naumann. Collecte nach Abzug: $44.38. — Die Gemeinden zu Manistee, Arcadia und Onekama, Mich. Prediger: PP. Köffel und Schalm. Collecte und Ueberschuß: $237.65. — Die Jehova-Gemeinde in Town Lake, Wis. Prediger: PP. Wichmann und Prof. Huth. Collecte: $15.46. (Verregnet.) — Die St. Johannes-Gemeinde zu Ashippun, Wis. Prediger: PP. Hoffmann und Lestow. Collecte: $61.34. — Die Gemeinden von West und South Superior, Wis., mit Gästen aus Duluth, Barnum und Wrenshall, Minn. Prediger: PP. Schmidtke und Steuber. Collecte: $19.00. — Die Gemeinden in und bei Spencer, Wis. Prediger: PP. Gerike, Engel und Kuring (Vortrag). Einnahme nach Abzug: $107.00. — Die Immanuels-Gemeinde an der Middle Creek, Nebr. Prediger: PP. C. und A. Firnhaber. Collecte: $51.48. — Die Gemeinde in La Fayette, Ind. Prediger: PP. G. Schumm und Schlesselmann. Collecte: $88.13. — Die Gemeinden zu Closter, Peekburg und Maywood, N. J. Collecte und Ueberschuß: $75.00. — Die St. Lucas-Gemeinde zu St. Louis, Mo. Prediger: PP. Herzberger und J. J. Bernthal. Collecte: $37.10. — Die Gemeinden zu Town Woodbury und Town Afton, Minn. Prediger: PP. Strasen und Walther. Collecte: $55.50. — Die Zions-Gemeinde zu Helvetia, Minn. Prediger: PP. Hertwig und Fritzke. Collecte nach Abzug: $21.15.

(Fortsetzung folgt.)

Conferenz-Anzeigen.

Die Indianapolis-, Seymour- und Louisville-Pastoralconferenz versammelt sich vom 2. bis 4. October in der Gemeinde P. Prätorius' zu Louisville, Ky. Anmeldung mindestens zehn Tage vorher beim Ortspastor. W. Moll, Secr.

Die Minnetonka-Specialconferenz versammelt sich, s. G. w., vom Mittag des 2. bis zum Mittag des 4. October in der Gemeinde bei Plato, Minn. Beichtrede: Präs. Pfotenhauer (C. Reuter). Predigt: F. H. Meuschke (F. Otte). Züge westwärts treffen ein 11 A. M. und 10 P. M.; ostwärts 5 A. M. und 4 P. M. Frühzeitige Anmeldung erwünscht. J. C. Hertrich.

Die Yellow Bank-Specialconferenz versammelt sich, s. G. w., vom 2. bis 4. October bei P. C. Albrecht in Fairfield, Minn. Abholung von Appleton am 1. October. Man gebe an, ob man abgeholt zu werden wünscht oder mit Fuhrwerk kommt. Arbeiten: Beichte: Engelbrecht — Groß; Predigt: Eifert — Hillger; Katechese: Ehlen (Fr. 26—28) — Eifert (Fr. 29—34); „Jus parochiale": Müller sen.; „Wider unevangelische Praxis" (Th. 25 a. oder b.): Albrecht — Detjen. Anmeldung gewünscht. A. Hillger, Secr.

Die Nord-Indiana-Pastoralconferenz versammelt sich, s. G. w., in der ersten vollen Woche des October (9. bis 11.) in der Gemeinde P. M. Tirmensteins zu Logansport, Ind. Arbeiten: Rector Schick: Exegese über 1 Tim. 6. Prof. Crull: „Das Decorum der Prediger." Prof. Zucker: Eine kurze historische Arbeit über das Concil zu Trident. P. Lange: „Gehört der Lebensversicherungscontract zu den Mitteln, wodurch ein Hausvater die Seinen versorgen darf?" im Anschluß an 1 Tim. 5, 8. P. Wilder: „Chiliasmus." Drei volle Tage Arbeit! — Wer Quartier wünscht, wolle sich noch vor dem 23. September beim P. loci melden. J. H. Lindemeyer, Secr.

Die Pastoralconferenz von Central-Illinois versammelt sich, D. v., vom 9. bis 11. October zu Peoria, Ill. Arbeiten: „Wie hat man den Beruf eines ev.-luth. Gemeindeschullehrers anzusehen?“ (P. Berg.) „Warum ist das Gebet kein Gnadenmittel?“ (Prof. Streckfuß.) „Wie sind die Stellen der heiligen Schrift zu verstehen, in welchen Gott scheinbar zu einer Ursache des Bösen gemacht wird?“ (P. Behrens; Coref.: P. Rabe.) Fortsetzung der Arbeiten Prof. Herzers und P. Heynes. Prediger: P. Oetting (P. Groth); Beichtredner: P. Erdmann (P. Klettke). Anmeldung bei P. Hohenstein.
L. W. Plehn, Secr.

Die Winnebago-Lehrerconferenz versammelt sich, D. v., am Mittwoch-Abend, den 10. October, in Sheboygan, Wis. Anmeldungen nimmt J. H. W. Piel entgegen. Arbeiten: A. praktische: 1. Biblische Geschichte: Johannis des Täufers Gefängniß und Tod (F. Müller); 2. Erste Uebung im Lautiren (Gehner); 3. Eine Verbindungskatechese. Ein Katechismusstück an Hand der biblischen Geschichte begründet (Sperling); 4. A Practical Lesson, Illustrating the Division of a Fraction by a Fraction (Vogel); 5. Cause of the Revolutionary War (Vogelpohl). B. Referate: 1. What should be the Course and Result in teaching Arithmetic? (Markworth.) 2. Wie macht man den Kindern die Schule lieb und werth? (Krüger.)
B. Kalb, Secr.

Die Baltimore-Districtsconferenz wird nicht, wie in voriger Nummer angezeigt, vom 18. bis 20. September, sondern erst vom 9. bis 11. October, und zwar in P. Stiemkes Gemeinde zu Baltimore, Md., tagen. Anmeldung nöthig.
W. Schaller, Secr.

Die Pastoral- und Lehrerconferenz von Süd- und Ost-Michigan tagt vom 10. bis 14. October in der Gemeinde des P. Schatz in Detroit, Mich. Arbeiten: Die Homologumena und Antilegomena der heiligen Schrift (P. H. Frincke). Beleuchtung aus Gottes Wort über die Anstellung von Lehrerinnen an unsern Gemeindeschulen (P. Hagen). Die Lautirmethode (Lehrer J. Meyer). Der Beruf eines Lehrers an unsern Gemeindeschulen (P. Andres). Pastoralpredigt: P. Arendt — P. Lobenstein. Evangelium: P. Bornemann — P. Behrens. Epistel: P. Kionka — P. Lühle. Beichtrede: P. Bauer — P. Krafft. Am Montag ist Pastoralconferenz.
Enno Dümling.

Die Südwest-Indiana-Specialconferenz versammelt sich am 10. und 11. October in Staser, Ind., bei
G. Mohr.

Die Süd-Illinois-Pastoralconferenz versammelt sich, D. v., vom 16. bis 18. October in P. v. Strohes Gemeinde zu Collinsville, Ill. Arbeiten: Ueber die Worte des zweiten Artikels: „gelitten unter Pontio Pilato“: P. Zagel; über das Wort „begraben“: P. G. Kühn. Geschichtlicher Vortrag: P. Ruhland (P. Knorr). Prediger: P. Brust (P. Flach); Beichtredner: P. Schuricht (P. Bergen sen.). Der Ortspastor bittet um sofortige Anmeldung.
Herm. C. Gübert, Secr. p. t.

Die Soo-Conferenz von Nord-Dakota versammelt sich, D. v., am 17. und 18. October in Great Bend, N. Dak. Prediger: P. Nachtsheim — P. Kleweno. Beichtredner: P. Teyler — P. Meichsner. Anmeldung beim P. loci erbeten.
R. Hilgendorf.

Die nächste Versammlung der Eintagsconferenz von St. Louis findet am 7. November statt.
L. Fürbringer.

Der Kansas-District

unserer Synode hält seine Sitzungen, will's Gott, vom 3. bis 9. October in der Gemeinde des P. H. F. Eggert zu Topeka, Kans. Gegenstand der Lehrverhandlungen: „Was die Christengemeinden unserer Zeit aus dem Sendschreiben St. Pauli an die galatischen Gemeinden lernen sollen.“
F. Drögemüller, Secr.

Der Westliche District

versammelt sich am 10. October in der Kirche des P. Biltz zu Concordia, Mo. Man möge sich in Zeiten beim Ortspastor anmelden. Ferner möchte Folgendes beachtet werden: 1. Die Herren Deputirten sind gebeten, ihre Beglaubigungsschreiben nach dem Eröffnungsgottesdienst bei der Kanzel abzugeben. 2. Die werthen Gemeinden des Districts sind gebeten, das Circularschreiben in Erwägung zu ziehen, nach welchem sie gebeten sind, durch ihre Deputirten einen vorher gesammelten Beitrag zur Tilgung der auf dem Progymnasium in Concordia ruhenden Schuld zur Synodalversammlung mitbringen zu lassen.
Fr. Klug, Secr.

Fahrpreisermäßigung ist bewilligt von allen Stationen in Missouri und Arkansas, jedoch nur unter der Bedingung, daß 100 Certificates in Concordia, Mo., vorgezeigt werden von solchen, die den Synodalsitzungen beigewohnt und den vollen Preis auf der Hinreise bezahlt haben (Gäste eingeschlossen). Man vergesse also nicht und fordere ein R. R. Certificate von seinem betreffenden Agenten auf der Hinreise. Jedes Certificate, auf welches man mehr als 50 Cents bezahlt hat, wird mitgezählt. Wünschenswerth wäre es, wenn die benachbarten Pastoren (etwa 20—50 Meilen im Umkreis von Concordia) ebenfalls vollen Preis auf der Reise zur Synode bezahlten und sich dann auch ein Certificate geben ließen; geschieht dies nicht, so ist kaum zu hoffen, daß 100 Certificates zusammenkommen. Sollten 100 Certificates zusammenkommen, dann kostet die Rückreise nur ein Drittel (⅓) der Hinreise.
Chas. F. Obermeyer, R. R. Secr.

Eingekommen in die Kasse des Illinois-Districts:

Innere Mission: P. K. Schmidt, Chicago, v. Fr. Fromm u. Aug. Kirschnitz je $5.00. P. Klettke, Theil der Missionscoll. zu Lydda u. Arenzville, 71.98. P. Wagner, Chicago, v. C. H. 2.00. Missionscoll. d. Gemm. d. PP.: Seils, Woodworth, Theil, 100.00, Schwagmeyer, Neelyville, 46.00, Herrmann, Nokomis, Theil, 30.00. P. Hölters Gem., Chicago, 125.00. P. W. C. Kohn das. v. Math. Wohler 2.00. P. Matthias das., Missionscoll. f. Gem., 27.25, von Maria Piotter 2.50. P. Succop das. v. Frau Meßmann 1.00. Theil d. Missionscoll. d. Gemm. d. PP.: Kirchner 60.00, Vogt, Goodfarm und Dwight, 40.00, Mennicke, Geneseo, 30.00. N. N., Bloomington, 1.00. P. K. Schmidt, Chicago, Theil d. Missionscoll. f. Gem., 40.00. (S. $588.73.)

Negermission: Theil d. Missionscoll. der Gemm. d. PP.: Klettke, Lydda u. Arenzville, 15.00, Seils, Woodworth, 15.00. P. Martens' Gem., Danville, 9.44. P. Herrmann, Nokomis, Theil der Missionscoll. f. Gem., 15.00. P. Hölters Gem., Chicago, 5.00. Theil d. Missionscoll. d. Gemm. d. PP.: Kirchner 30.00, Vogt, Goodfarm u. Dwight, 15.00. N. N., Bloomington, 1.00. P. K. Schmidt, Chicago, Theil d. Missionscoll. f. Gem., 15.00. (S. $120.44.)

Englische Mission: Theil der Missionsfestcoll. der Gemm. d. PP.: Klettke, Lydda und Arenzville, 5.00, Herrmann, Nokomis, 10.00, Kirchner, Secor, 15.00. (S. $30.00.)

Englische Mission in Chicago: P. Hölters Gem., Chicago, 15.00. P. A. L. Reinke das. v. Jungfrver. d. Bethleh.-Gem. 25.00. (S. $40.00.)

Heidenmission: Theil d. Missionscoll. d. Gemm. d. PP.: Klettke, Lydda u. Arenzville, 15.00, Seils, Woodworth, 15.00, Herrmann, Nokomis, 15.00. P. Wagner v. Frau Meyer 2.00. Theil d. Missionscoll. d. Gemm. d. PP.: Kirchner 25.00, Mennicke, Geneseo, 12.25. (S. $84.25.)

Taubstummenmission: P. Brust, Prairie, von N. N. .50. Prof. Streckfuß v. L. Siebert, F. u. L. Wirwatz je .20. P. Hölters Gem., Chicago, 15.00, v. N. N. 1.00. P. Vogt, Theil d. Missionscoll., Goodfarm u. Dwight, 15.00. N. N., Bloomington, 1.00. P. K. Schmidts Gem., Theil d. Missionscoll., 15.00, v. Lydia-Ver., Chicago, 4.00. (S. $52.10.)

Taubstummenmission in St. Louis: P. Huxhold, St. Paul, v. Großmutter Boye 2.50.

Judenmission: Theil der Missionscoll. d. Gemm. d. PP.: Klettke, Lydda u. Arenzville, 6.25, Herrmann, Nokomis, 4.50, Kirchner, Secor. 10.00, K. Schmidt, Chicago, 5.00. N. N., Bloomington, 1.00. (S. $26.75.)

Emigrantenmission: Theil d. Missionsfestcoll. d. Gemm. d. PP.: Klettke, Lydda und Arenzville, 10.00, Kirchner 10.00, K. Schmidt, Chicago, 6.36. (S. $26.36.)

Mission in London: P. Hölters Gem., Chicago, 5.25.

Mission in Brasilien: P. K. Schmidt, Chicago, Theil d. Missionscoll. f. Gem., 15.00, v. Lydia-Ver. 4.45. (S. $19.45.)

Mission in Spokane, Wash.: P. Th. Kohn, Chicago, von Lehrer Eberhardts Schule 3.15, Anna Großmann .50, K. J. 5.00, Fried. Huffnagel 1.00, Coll. d. St. Marcus-Gem. 17.71. Lehrer H. Brase, Crete, v. einem Theil f. Schül. 4.00. P. Jaß, Peoria, v. etl. Gl. f. Gem. 10.50. (S. $41.86.)

Indianermission: P. Seils, Woodworth, Theil d. Missionscoll. f. Gem., 4.58. P. Döderleins Gem., Venedy, 4.50. P. Kirchner, Theil d. Missionscoll. f. Gem., 25.00. P. J. A. F. W. Müllers Gem., Chester, 10.80. N. N., Bloomington, 1.00. (S. $45.88.)

Unterstützungskasse: P. Landecks Gem., Freeport, 10.00. P. Drögemüller, Palatine, v. d. Arlington Heights-Pastoralconf. 9.50. Lehrer S. Garbisch u. C. Schröder 1.00. P. Bergen, Steeleville, 2.00. P. Wagner, Decatur, von d. PP.: Kröger 1.00, Böttcher 5.00, Groth 5.00, Koch 2.00; Ueberschuß v. 2 Sammlg. 2.50. P. Sieving, Manito, v. Frau Adam Verner 1.00. P. Wunder v. d. Chicago-Pastoralconf. 20.50, v. N. N. 10.00. (S. $69.50.)

Gemeinde in Königsberg, Deutschl.: P. Döderleins Gem. in Venedy 5.00. P. Loth, Aurora, von F. Stoller 1.00, F. Muschler 1.00, C. Adam, F. Kell u. Frau Robbeloth je .50, F. Klein, A. Plücker, R. Fickenscher u. Frau Sturm je .25, A. und G. Schöberlein und Frau N. N. je .25. (S. $10.25.)

Studenten: Lehrer Scheer, Woodworth, Coll. a. d. silb. Hochz. Hue f. Paul Scheer, 5.00. P. Mennicke, Rock Island, v. Jugver. f. F. Rudi, C. Mennicke u. J. Streckfuß je 5.00. P. Bergen, Steeleville, Coll. a. d. silb. Hochz. H. Ties f. Liebe, 7.00. P. Hölter, Chicago, v. Jungfrver. f. Suhris, Milwaukee, 18.00, f. Blödel, Springfield, 6.40. P. Budach v. Jungfrver. f. H. Dornseif 15.00. P. Succop v. Frauenver. f. Teßmann 18.00. P. Theo. Kohn v. Frauenver. f. J. Bertram 25.00. P. Kirchner, Theil d. Missionscoll. f. Litthauer 7.00. P. Wunder v. Jünglver. f. A. Häntschel 10.00. (S. $126.40.)

Waschkasse in Springfield: Prof. Simon v. Frauenver. 2.00.

Taubstumme in North Detroit: P. P. N. Feddersen, Dankopfer v. Frau L. Alje, 2.00.
Taubstummengemeinde in Milwaukee: P. Leßmann, Olawville, v. Fr. F. Holm 1.00, W. Martin .50, A. Schubert .50, N. N. .25. P. Hallerberg, Quincy, nachtr. zu einer Coll. .55. (S. $2.80.)
Synodalkasse: P. Landecks Gem., Freeport, 10.00.
Synodalbaukasse: Gemm. d. PP.: Heyne, Decatur, 4.75, Hölter, Chicago, nachtr. 3.00, Burkart, Lyons, 6.70, J. A. F. W. Müller, Chester, f. Neubauten 50.00. (S. $64.45.)
Kirchbaukasse: P. Kühns Gem., Dorsey, 4.38. Hr. u. Frau Wilh. Klopper, Prairie, Dankopfer, 7.50. Theil d. Missionscoll. d. Gemm. d. PP.: Kirchner, Secor, 15.00, Vogt, Goodfarm u. Dwight, 15.00, Mennicke, Geneseo, 10.00. (S. $51.88.)
Kirchbau in Spokane, Wash.: P. Feddersens Gem. in Bethalto 1.50. P. Klettke, Theil d. Missionscoll. zu Lydda u. Arenzville, 10.00. (S. $11.50.)
Kirchbau in Hartford, Conn.: P. Heyne, Decatur, Hausweihe b. Folk, 6.55.
Kirchbau in Kansas City, Kans.: P. Heyne, Decatur, v. H. Th. Beck 1.00.
Gemeinde in Orlando, Okla.: P. Wagners Gem., Chicago, 18.01.
Gemeinde in Spokane, Wash.: P. Drögemüller, Palatine, von N. N. 1.00. P. Leßmanns Gem., Olawville, 7.26. P. Blankens Gem., Buckley, 10.00. P. F. Schwandts Filial, New Berlin, 1.20. P. Hölter, Chicago, v. Frau Osius 2.00. P. Wunder das. v. N. N. 10.00. P. Mennicke, Geneseo, Theil d. Missionscoll. f. Gem., 5.00. (S. $36.46.)
Altenheim in Arlington Heights: P. Wagners Gem., Chicago, 20.59. P. Kühn, Dorsey, a. d. Armenbüchse 1.87. Gemm. d. PP.: Merbitz, Chicago, 8.78, Engelbrecht das. 17.50, Werfelmann das. 9.75, Succop das. 31.50. (S. $89.99.)
Hospitalneubau in St. Louis: Hr. u. Fr. Wilh. Klopper, Prairie, Dankopfer, 7.50.
Gemeinde in Hartford, Conn.: P. P. N. Feddersens Gem. 4.00.
Dänische Freikirche: P. Schwandts Gem., New Berlin, 4.10. Theil d. Missionscoll. d. Gem. P. Kirchners 8.48. (S. $12.58.)
Sächsische Freikirche: Theil der Missionscoll. der Gem. P. Kirchners 8.48.
Nothleidende in Indien: P. Lüker, Altamont, v. etl. Gl. f. Gem. 2.45. N. N., Bloomington, 1.00. (S. $3.45.)
Waisenhaus in Addison: Dch. P. Zahn, Quincy, 2.50. P. Kirchners Schulk. 1.40. N. N., Bloomington, 1.00. (S. $4.90.)
Waisenhaus in Des Peres: P. Brust, Prairie, Coll. a. d. gold. Hochz. bei Hrn. u. Frau Wilh. Klopper, 13.57. P. Huxhold, St. Paul, v. Großmutter Boye 2.50. (S. $16.07.) Total: $1643.34.
NB. Im „Luth." No. 18 lies unter „Negermission": P. Schröder, Chicago Heights, Theil d. Missionscoll., 10.33 (statt 1.00).
Secor, Jll. Henry Dierking, Kassirer.

Eingekommen in die Kasse des Mittleren Districts:

Synodalkasse: Gemm. d. PP.: Tirmenstein, Logansport, dch. H. W. Hoppe $8.00, Rupprecht, North Dover, 28.00, Scheips, Peru, 5.50, Heinicke, Evansville, 5.31, Schleicher, Lanesville, 7.65, Seuel, Indianapolis, dch. C. F. Schwier 25.00, Jensen, Göglein, 9.20. (S. $88.66.)
Baukasse: Gemm. d. PP.: Bohn, Fort Wayne, 2. Zahlung, 10.90, Jüngel, Avilla, 4.12, Scheips, Peru, 3. Sendg., 25.00, Thieme, S. Bend, 2. Sendg., 15.70, Meinzen, Woodburn, 8.50, Rupprecht, N. Dover, 2. Sendung, 35.00. (S. $99.22.)
Innere Mission: P. Kochs Gem., Huff, 14.27. Missionscoll.: Gem. P. Stocks, Ft. Wayne, 40.00, Gemm. d. PP. Heinze und Schmidt 35.00, d. Gemm. in Auburn u. Garrett 17.00. P. Giese, Indianapolis, v. N. N. 1.00. P. Rupprecht, N. Dover, v. F. H. 3.00. P. Fischer, Gerald, Missionscoll., 100.00. P. Keller, Cleveland, v. etl. Gl. 6.00. Gemm. d. PP.: Baade in Otis 7.00, Schmidt, Seymour, 40.00, Schultz, Madisonville, 7.35, Preuß, Friedheim, 4.25. Missionscoll.: Gemm. d. PP. Weseloh, Walker u. Ungemach in Cleveland 122.20, P. Hofmanns Gem., Napoleon, 10.00, d. Gemm. bei Florida u. S. Ridge 50.00. „Primrose Club", Indianapolis, dch. C. F. Schwier 2.00. Missionscoll.: P. Brauers Gem., Hammond, 11.50, Gem. P. Lindhorsts, Reynolds, 60.00. P. Lothmanns Gem., Akron, 27.04. Missionscoll. d. Gemm. d. PP. Westerkamp, Wesel, Ilse u. Riedel in Cleveland 50.00. (S. $607.61.)
Negermission: Gem. in Lancaster dch. J. Kirn 6.19. Missionscoll.: Gemm. d. PP. Heinze u. Schmidt, Decatur, 20.00, d. Gemm. in Auburn u. Garrett 7.00. P. Rupprecht, N. Dover, v. A. K. 1.00. P. Fischers Gem., Gerald, Missionscoll., 50.00. P. Schmidts Gem., Seymour, 33.30. Missionscoll.: Gemm. d. PP. Weseloh, Walker u. Ungemach, Cleveland, 40.00, P. Hofmanns Gem., Napoleon, 5.00, d. Gemm. bei Florida und S. Ridge 15.00, P. Brauers Gem., Hammond, 10.00, Gemm. d. PP. Westerkamp, Ilse, Wesel u. Riedel, Cleveland, 20.00. (S. $207.49.)
Emigrantenmission in New York: P. Links Gem., Laporte, dch. L. Schumm 16.42. P. Lindhorsts Gem., Reynolds, Missionscoll., 5.00. (S. $21.42.)
Emigrantenmission in Baltimore: P. Lindhorsts Gem., Reynolds, Missionscoll., 5.00.
Judenmission: P. Trautmanns Gem., Columbus, 8.59.
Heidenmission: P. Stocks Gem. bei Ft. Wayne, Missionscoll., 20.00. P. Kochs Gem., Huff, 9.51. P. Rupprecht, N. Dover, v. A. K. 1.00. Gem. P. Fischers, Gerald, 50.00. Gemm. d. PP. Weseloh, Walker u. Ungemach, Cleveland, 20.00. P. Weseloh das. v. Frl. Pelster 2.00. P. Zorn das. von Frau Preuß 5.00. Gemm. bei Florida und S. Ridge, Missionscoll., 5.50. W. Conzelmann, Indianapolis, 5.00. P. Rupprecht, N. Dover, von N. N. 2.00. Gemm. d. PP. Westerkamp, Wesel, Ilse u. Riedel, Cleveland, Missionscoll., 7.75. (S. $127.76.)
Mission in London: Lehrer Gotsch' Schulk., Columbus, 3.00. Missionscoll. d. Gem. P. Lindhorsts, Reynolds, 5.00. (S. $8.00.)
Taubstummenmission: Missionscoll. d. Gemm. in Auburn u. Garrett 3.00. Lehrer Gotsch' Schulk., Columbus, 12.31. P. Trautmann das. v. E. K. u. M. K. je 1.00, K. B. .25. Missionscoll.: Gemm. d. PP. Weseloh, Walker u. Ungemach, Cleveland, 15.00, P. Hofmanns Gem., Napoleon, 5.00. P. Tirmenstein, Logansport, v. Aug. Miller 1.00. P. Niemann, Cleveland, v. F. W. 5.00. (S. $43.56.)
Indianermission: Missionscoll.: P. Stocks Gem. bei Ft. Wayne, 10.00, d. Gemm. in Auburn u. Garrett 1.66. P. Trautmanns Gem., Columbus, 8.58. P. Potts Gem., Vallonia, Abendmcoll., 5.00. P. Rupprecht, N. Dover, v. A. M. 2.00, v. A. K. 1.00. Missionscoll.: Gemm. d. PP. Weseloh, Walker u. Ungemach, Cleveland, 10.00. P. Mohr, Staser, v. Frau T. Schwier 2.00. P. Buuck, Frances, Hochz. Pflüger-Germann, 8.00. Missionscoll.: P. Lindhorsts Gem., Reynolds, 5.00, Gemm. d. PP. Westerkamp, Ilse, Wesel u. Riedel, Cleveland, 10.00. (S. $63.24.)
Englische Mission: Gem. in Lancaster dch. J. Kirn 6.18. Missionscoll.: Gemm. d. PP. Schmidt u. Heinze 13.48, d. Gemm. in Auburn u. Garrett 5.00. (S. $24.66.)
Mission in Spokane: P. Stocks Gem. bei Ft. Wayne, Missionscoll., 15.45. Gem. in Lancaster dch. J. Kirn 12.18. Gemm. d. PP.: Fischer, Gerald, Missionscoll., 20.33, Heinicke, Evansville, 5.00, Baade, Otis, 7.00, Miller, Ft. Wayne, 22.10. Walther-Liga, Cleveland, dch. P. Weseloh 10.00. Missionscoll. d. Gemm. bei Florida und S. Ridge 5.00. P. Tirmensteins Gem., Logansport, dch. H. W. Hoppe 23.00. P. Niemann, Cleveland, von Wwe. D. 10.00, J. C. F., F. H., W., Fr. A. je 1.00. P. Lothmanns Gem., Akron, 15.00. (S. $149.06.)
Kirchbau in Lorain, O.: Gemm. d. PP.: Wilder, Bremen, 14.10, Seuel, Indianapolis, dch. C. F. Schwier 15.00, Hofmann, Napoleon, Missionscoll., 4.20. (S. $33.30.)
Englische Mission in Cleveland: Missionscoll. d. Gemm. d. PP. Weseloh, Walker u. Ungemach, Cleveland, 35.00.
Englische Mission in Akron: P. Lothmanns Gem., Akron, Missionscoll., 40.00.
Englische Mission in Lakeview: Missionscoll. d. Gemm. d. PP. Westerkamp, Wesel, Ilse u. Riedel, Cleveland, 20.00.
Mission in Glenville: Missionscoll. d. Gemm. d. PP. Westerkamp, Wesel, Ilse u. Riedel, Cleveland, 25.00.
Studenten in St. Louis: Gemm. d. PP.: Huge, Bingen, f. G. St. 12.42, Brandes, Huntington, f. G. Käse 8.50, Huge, Bingen, f. H. B. 10.39. (S. $31.31.)
Studenten in Springfield: P. Kochs Gem., Huff, 3.25. A. K. dch. P. Rupprecht, N. Dover, 2.00. (S. $5.25.)
Schüler in Fort Wayne: P. Lehmanns Gem., Purcells, f. A. Eirich 7.00. P. Hassold, Fairfield Centre, v. Vater Paar u. Frau J. Krehl je 1.00. (S. $9.00.)
Schüler in Addison: P. Kochs Gem., Huff, 3.25. P. Heinicke, Evansville, v. W. und A. Düffel f. J. K. 2.50. Walther-Liga, Cleveland, dch. P. Weseloh f. H. 48.00. (S. $53.75.)
Waisenhaus in Indianapolis: P. Stock bei Ft. Wayne von G. Schaper sen. 10.00. P. Mohr, Staser, v. Theo. Schwiersch 2.00. P. Steinmann, Liverpool, v. F. Spieths, Kindtaufe, .65. P. Zoch, Snyder, Geburtstagsf. bei G. Vollat, 1.50. Lehrer Hillers Schulk., Elyria, 3.85. P. Jensen, Göglein, Hochz. Hachtmeier-Prange, 7.25. (S. $25.25.)
Waisenhaus in West Roxbury: P. Zollmanns Gem., Bear Creek, Amtsjubil., 10.18.
Taubstummenanstalt: P. Niemann, Cleveland, v. T. H. 10.00.
Taubstummenkirche: P. Lindhorsts Gem., Reynolds, 8.50. P. Dautenhahn 4.75 u. P. A. Brunn .25 dch. Prof. Dorn. P. Heinicke, Evansville, v. Frauenver. 5.00, v. Frau M. B. 1.00. P. Meinzens Schulk., Woodburn, 4.98. Dch. H. F. Lange: Jungfrver., Zanesville, 5.00, Lena u. Ida Schreiber je 1.00, Louise Schwab .50, Emanuel Kirchner .25. (S. $32.23.)
Sächsische Freikirche: P. Lothmanns Gem., Akron, Missionsfestcoll., 5.00.
Dänische Freikirche: P. Lindhorsts Gem., Reynolds, Missionsfestcoll., 6.00.
Nothleidende in Indien: P. Hoffmanns Gem., Woodland, nachtr. 1.00. P. Heinicke, Evansville, v. Frau J. H. Heldt 5.00. (S. $6.00.)
Altenheim in Arlington Heights: P. Links Gem., Laporte, dch. L. Schumm 19.98.
Zweite Gemeinde in Philadelphia, Pa.: Walther-Liga, Cleveland, dch. P. Weseloh 5.00.
Gemeinde in Hartford, Conn.: Walther-Liga, Cleveland, durch P. Weseloh 5.00.
Unterstützungskasse: Nord-Indiana-Pastoralconf. 2.00. P. Markworths Gem., Waymansville, 4.50. P. Seuels Gem., Indianapolis, durch C. F. Schwier 16.98. (S. $23.48.) Total: $1855.00.
NB. Im „Luth." No. 15 lies unter „Taubstummenkirche": N. N. 20.00, statt Jungfrver., Laporte; unter „Mission in Spokane": Jungfrver. 10.00, statt N. N.
Fort Wayne, Ind., 31. August 1900. C. A. Kampe, Kassirer.

Von zwei unbekannten Freunden der Indianermission mit herzlichem Dank $2.00 und 1.00 erhalten. Th. Nickel.

Eingekommen in die Kasse des Oregon- u. Washington-Districts:

Innere Mission: P. Stübes Gem. $11.25. A. Dethleps 1.00. Zetzmann 3.00. G. F. C. Meyer, Ueberschuß v. „Kinder- u. Jugendbl.", .60. P. Behrens' Gem. 9.00. Schulz sen. .25. P. Fleckensteins Gem., Missionscoll., 53.51 u. 7.78. P. Spleiß' Gem. desgl. 56.65. Dch. Kass. Küchle in Milwaukee, Wis., 4.50. P. Lankows Gem. in Tacoma, Wash., 3.10. (S. $150.64.)

Synodalkasse: P. Stübes Gem. 1.80. P. Lankows Gem. 2.00. (S. $3.80.)

Nothleidende in Indien: P. Bohl, Seattle, Wash., von Haisch 25.00. Gem. in Blooming: Geo. Zetzmann 10.00. Geo. Beiersdorfer jun. 2.00. Geo. Rupprecht .25. L. Schwanke 3.00. Geo. Beiersdorfer sen. 5.00. (S. $45.25.)

Kirchbau in Seattle, Wash.: Dch. Kass. Bartling, Addison, Ill., 5.00. Dch. Kass. Abel, Ft. Dodge, Iowa, 6.00. (S. $11.00.)

Mission in Spokane, Wash.: Kass. Bartling, Addison, Ill., 52.00, 14.85 u. 10.00. P. Behrens v. Aug. Hohenstein .50, W. Lankow .50. Dch. die Kass.: Abel, Ft. Dodge, Iowa, 21.56, Küchle, Milwaukee, Wis., 18.20, Oelschlager, Kansas-Distr., 32.57, Bartling, Addison, Ill., 25.00, Keller, Milwaukee, Wis., 14.90. A. Damköhler 1.00. Frau Rathke 3.00. P. J. Z. 5.00. P. F. B. 2.00. P. W. Harms 10.00. P. Molthan von Gl. fr. Gem. 6.50. P. W. Cholchers Gem. 10.53. P. F. Eberhardts Gem. 5.00. Dch. P. Schubkegel 8.00. Gem. in Aurora, Ill., 8.50. P. Lochner v. N. N., Gaylord, Minn., 2.00. (S. $253.61.)

NB. Im „Luth." No. 12 lies unter „Missionskasse": P. Behrens' Gem. 9.00 (nicht 15.05).

Hillsboro, Oreg., 21. August 1900.

Geo. Beiersdorfer, Kassirer.

Eingekommen in die Kasse des Westlichen Districts:

Synodalkasse: Gemm. d. PP.: Demetrio, Emma, $4.20, Rohlfing, Farmington, 6.35, Walther, Babbtown, 3.34. Imm.-Gem. in St. Louis 16.00. (S. $29.89.)

Allgemeine Baukasse: Gemm. d. PP.: Biltz, Concordia, 15.00, Lobeck, Cape Girardeau, 50.00, Gaßner, Friedheim, 5.00. (S. $70.00.)

Progymnasium in Concordia: Gemm. d. PP.: Lehmann, Rolla, 2.00, Wagner, Tilsit, 6.75, Nau, Lutherville, 5.00. (S. $13.75.)

Innere Mission des Districts: Theile v. Missionscoll.: Wellsville 10.00, Baden u. O'Neill 62.40, Augusta 45.00, Corning 25.00, Sweet Springs, Emma u. Concordia 50.00, Gemm. der PP. Wesche, Mießler und Sauer 24.75, Rolla 10.50, Lixville 14.00, Craig 20.00 und Jubilcoll. 9.00, P. Meyer, St. Joseph, 30.55, P. Bäpler, Little Rock, 29.08, Benton u. Morgan Co. 50.00. Gemm. d. PP.: Janzow, St. Louis, 6.00, Nething, Lyon, 3.00, Dautenhahn, Antonia, 19.00, Müller, Lockwood, 5.39, Gielow, Charlotte, 1.91, Nau, Lutherville, 6.65. P. Drewes, Hannibal, v. Frau M. Mangels 1.25. (S. $423.48.)

Stadtmission in St. Louis: Aus St. Louis: Kreuz-Gem. 21.05. Collector Niehaus in P. Martens' Gem. 18.00 u. M. G. Telle 2.00, Gem. P. Bartels' 15.00, P. Schurdel v. Wwe. H. 2.00, P. Kösterings Gem. 25.00, A. J. .25. (S. $83.30.)

Stadtmissionsschule in St. Louis: Aus St. Louis: Dch. Lehrer Hölter 15.00, P. Herzberger 18.90, P. Obermeyer v. Mutter Hilgenbach 5.00, Rud. Traunsberg .15, Louise Zacher .25, Lehrer Meyer v. etl. Schül. 3.05, P. Hanser v. Ad. u. Lizzie Rückert je .50. Gemm. d. PP. Mießler, Wesche u. Sauer, Theil d. Missionscoll., 24.70. (S. $68.05.)

Missionsschule in Rock Spring: Imm.-Gem., St. Louis, 10.00.

Negermission: Theile v. Missionscoll.: Craig 5.00, Benton u. Morgan Co. 20.74, Wellsville 5.00, Baden u. O'Neill 15.60, Augusta 3.00, Corning 10.00, Sweet Springs, Emma u. Concordia 7.02, Gemm. d. PP. Mießler, Wesche u. Sauer 24.70, Rolla 3.00, Lixville 6.00. L. J. und H. J. in St. Louis .30. P. Meyer, Goochs Mill, v. Frl. N. N. 2.00. (S. $102.36.)

Englische Mission: Theile v. Missionscoll.: Craig 10.00, Corning 5.00. C. J., St. Louis, 1.00. (S. $16.00.)

Heidenmission: Theile v. Missionsfestcoll.: Craig 5.00, Wellsville 5.00, Corning 5.84, Rolla 3.00, Lutherville 6.50. C. J. in St. Louis .20. P. Meyer, Goochs Mill, v. Frl. N. N. 1.00. (S. $26.54.)

Taubstummenmission: Theile v. Missionscoll.: Wellsville 5.00, Baden u. O'Neill 15.60, Augusta 2.00, Lixville 6.00. C. J., St. Louis, .25. (S. $28.85.)

Emigrantenmission: Theil der Missionscoll. d. Gem. in Augusta 4.00. P. Meyer, Goochs Mill, v. Frl. N. N. 1.00. (S. $5.00.)

Unterstützungskasse: Lehrer Kanke 5.00. P. Telles Gem., Gordonville, 6.50. St. Louiser Lehrerconf. 3.25. (S. $14.75.)

Waisenhaus bei St. Louis: Wellston Brass Band 4.00. Frau Gerh. Brockmeyer, St. Louis, dch. P. Hanser f. Schuldentilg. 50.00. P. Biltz, Concordia, Hälfte d. Hochzcoll. Meyer-Martens, .75, a. d. Klingelb., Hälfte, .70. P. Friedrichs Sonntschül., Knoxville, 8.21. (S. $63.66.)

Hospital in St. Louis: Gemm. der PP.: Rohlfing, Farmington, 6.25, Müller, Wentzville, 7.75. P. Hanser, St. Louis, v. Frau Leop. Gast 25.00, Leop. Jack 2.00. P. Biltz, Concordia, Hälfte der Hochzcoll. Meyer-Martens, .75, a. d. Klingelb., Hälfte, .70. (S. $42.45.)

Studenten in St. Louis: Imm.-Gem., St. Louis, f. Merz u. Brandes je 6.25. (S. $12.50.)

Studenten in Springfield: Präs. Röseners Gem., Altenburg, f. Dautenhahn 12.35.

Seminaristen in Addison: P. Fühler, Eisleben, v. N. N. 5.00, Südost-Missouri-Pastoralconf. 1.00 f. Joh. Hüschen. (S. $6.00.)

Schüler in Concordia: P. Mehl in Blackburn, Coll. a. d. Hochzeit Wagner-Kempf f. Wagner, 3.37, Schnürch 3.37. P. Biltz, Coll. a. d. Hochz. Bäpler-Käppel, 4.35. (S. $11.09.)

Studirende Waisenknaben: P. Schmidt, St. Louis, v. Jungfrver. 5.00, Sewing Circle 4.65. P. Hanser, St. Louis, vom Jungfrver. 10.00. (S. $19.65.)

Kirchbaufonds: Nähver. der St. Pauls-Gem. in St. Louis 75.00. P. Duckwitz' Gem., Salisbury, .75. (S. $75.75.)

Deutsche Freikirche: P. Pflanz' Gem., Gordonville, 3.00. Präses Röseners Gem., Altenburg, 12.55. (S. $15.55.)

Indianermission: Theile v. Missionscoll.: Craig 5.00, Wellsville 5.00, Baden u. O'Neill 15.60, Augusta 3.00, Corning 10.00, Gemm. d. PP. Mießler, Wesche u. Sauer 24.70. P. Dautenhahns Gem. bei Antonia 2.00. P. Meyer, Goochs Mill, v. Frl. N. N. 1.00. (S. $66.30.)

Nothleidende in Indien: Prof. Fürbringer v. H. J. 1.00. P. Friedrich, Knoxville, v. etl. Gl. 1.00. (S. $2.00.)

Gemeinde in Spokane, Wash.: Theile v. Missionscoll.: Baden u. O'Neill 15.65, Augusta 3.00. P. Müller, Lockwood, v. etl. Gl. 7.75. Gem. P. Demetrios, Emma, 9.57. P. Richters Missionsver., Washington, 5.00. P. Obermeyer, St. Louis, v. Vater H. 10.00. P. Lehr, Osage Bluff, v. G. Sommerer 3.00, Wwe. Barb. Beck 1.00, Wwe. Barb. Ott 1.00. (S. $55.97.)

Taubstummenkirche in Milwaukee: P. Lehrs Schüler in Osage Bluff 2.25. P. Klindworth, Feuersville, v. etl. Kindern u. Gl. 3.24. (S. $5.49.)

Altenheim in Belle Plaine, Minn.: P. Naus' Gem. in Lutherville 10.00.

Gemeinde in Hartford, Conn.: P. Biltz' Gem., Concordia, 6.00. P. Brinks Gem., Sweet Springs, 8.23. (S. $14.23.)

Gemeinde in Kansas City, Kans.: Coll. a. Fried. Heines gold. Hochz., Craig, 4.00. Theil d. Missionscoll. d. Gemm. in Sweet Springs, Emma u. Concordia 10.00. (S. $14.00.)

P. Hamms Gemeinde in Philadelphia: P. Biltz' Gem., Concordia, 6.00. Theil d. Missionscoll. d. Gemm. in Sweet Springs, Emma u. Concordia 10.00. (S. $16.00.) Total: $1334.96.

St. Louis, Mo., 8. September 1900. H. W. C. Waltke, Kassirer.
1525 Agnes St.

Eingekommen in die Kasse des Wisconsin-Districts:

(August 1900.)

Synodalkasse: Gemm. d. PP.: Wesemann, Grafton, $7.56, Imm, Spencer, 5.00. (S. $12.56.)

Synodalbaukasse: Gemm. d. PP.: Wolbrecht, Sheboygan, 6. Sendung, 28.00, Matthes, Milwaukee, 2. Zahlg., 20.00. P. Engel, Tigerton, v. Th. Kauffmann .25. Gemm. d. PP.: Hoffmann, Hochheim, untere Imm., 5.00, Becker, Sandusky, Missionscoll., 5.00, Blumenberg, Lavalle, Jubelfcoll., 50.00. (S. $108.25.)

Allgemeine Innere Mission: Missionscoll. der Gemm. der PP.: Traub, Huchthausen u. Brekel, S. Lake Linden, Mich., 5.00, Dürr, Wayside, 3.00, W. Naumann, T. Washburn und Hartland, 10.00, Engel, Tigerton, 50.00. (S. $68.00.)

Innere Mission des Districts: Gemm. der PP.: Lugenheim in Prentice 1.65, Emery 1.97, Phillips 2.98, Ohldag, Wakefield, Mich., 1.50 u. 1.50, Mellen, Wis., 2.00 u. 1.25, Highbridge .85 u. .65. Missionscoll. der Gemm. d. PP.: List, Wittenberg, 26.15, Bretscher, Readfield, 70.45, Röhrs, Clinton, 20.00, Wesemann, Baumann u. Wichmann in Grafton, Salters u. Cedarburg 85.00. P. Hillmanns Gem., Roberts, 1.40. Missionscoll. der Gemm. der PP.: Wildermuth, Sheboygan Falls, 25.62, Georgi, Dorchester, 25.00. P. Kurings Gem., Colby, 25.00. Missionscoll. d. Gemm. d. PP.: Bretscher, Wausau, 77.10, Lorenz, Butternut u. Glidden, 33.45. P. Eberts Gem., Berlin, 12.46. Missionscoll. d. Gemm. d. PP.: Becker, Sandusky, 20.00, Traub, Huchthausen u. Brekel, S. Lake Linden, Mich., 60.00. P. Sievers, Milwaukee, v. Wwe. Eggers 5.00. Missionscoll. d. Gemm. d. PP.: Eggers, Milwaukee, 16.00, Karth, Symco, 20.00, Nickel, Shawano, 21.00, Imm, Spencer, 40.00. Gemm. d. PP.: Möcker, Ogema, 2.00, Spirit 1.50, Müller, Center, 16.75, Hanover 9.25, Gutekunst, Washburn, 2.45, Schmidtke, W. Superior, 19.00, Randt, T. Grant, 25.00, Hitzeroth, N. Prairie, 25.00, Feustel, W. Bloomfield, 40.00, Dürr, Wayside, 11.00, Naumann, Washington u. Hartland, 40.00. (S. $789.93.)

Allgemeine Englische Mission: Missionscoll. d. Gemm. d. PP.: List, Wittenberg, 10.00, Georgi, Dorchester, 7.77, Traub, Huchthausen und Brekel, S. Lake Linden, 5.00. (S. $22.77.)

Englische Mission in Milwaukee: Missionscoll. der Gemm. der PP.: Wildermuth, Sheboygan Falls, 6.00, Röhrs, Clinton, 6.08, Wesemann, Baumann u. Wichmann in Grafton, Salters u. Cedarburg 2.50, Cedarburg nachtr. .50, Becker, Sandusky, 5.00. P. Randts Gem., T. Grant, 5.00. Missionscoll. d. Gemm. d. PP.: Hitzeroth, N. Prairie, 5.00, Feustel, W. Bloomfield, 6.00, Dürr, Wayside, 3.00. P. Sievers, Milwaukee, Hochz. Nachtsheim-Müller, 11.10. (S. $50.18.)

Allgemeine Taubstummenmission: P. Pöllot, Hochz. Zöllner-Petzlaff, Belle Plaine, 4.25. Missionscoll. d. Gemm. d. PP.: Wesemann, Baumann u. Wichmann in Grafton, Salters u. Cedarburg 4.67, Becker, Sandusky, 5.00, Dürr, Wayside, 2.00. Für Milwaukee: P. Otto, Beechwood, v. Schulk. 11.05. P. Engel, Tigerton, v. Schulk. 4.00. Kass. Spilman, Baltimore, Md., 121.96 u. 48.43. P. Eggers, Milwaukee, v. Schulk. 4.25. Kass. Ment, St. Paul, Minn., 56.95. P. Lugenheim v. Schulk., Park Falls, 1.83. P. Otto v. etl. Gl., T. Scott, 2.75. Lehrer Wetzels Schulk., Freistadt, 6.19, v. Frl. Seuels Schulk. das. 3.81. (S. $277.14.)

Emigrantenmission in New York: P. Dürr, Wayside, Missionscoll., 2.50.

Heidenmission: P. List, Wittenberg, Missionscoll., 10.00. P. Wilhelms Gem., Mayville, 30.50. P. Bretscher, Readfield, Missionscoll., 20.00. P. Schlerf, Milwaukee, v. C. Lindenschmidt 2.00. Gemm. d. PP.: Georgi, Dorchester, Missionscoll., 10.00, Kuring, Colby 5.00, Ebert, Berlin, 5.00, Becker, Sandusky, Missionscoll., 10.00. P. Wesemann, Grafton, v. N. N. 2.00. Missionscoll. der Gemm. der PP.: Imm, Spencer, 10.00, Hitzeroth, N. Prairie, 8.32, Dürr, Wayside, 4.00, Naumann, T. Washington u. Hartland, 10.00. (S. $126.82.)

Negermission: Missionscoll. d. Gemm. d. PP.: List, Wittenberg, 15.00. Bretscher, Readfield. 10.00, Wesemann, Baumann und Wichmann in Grafton, Salters u. Cedarburg 25.00, Engel, Tigerton, 10.00, Wildermuth, Sheboygan Falls, 10.00, Georgi, Dorchester, 10.00. P. Kurings Gem. in Colby 10.00. Missionscoll. der Gemm. der PP.: Becker, Sandusky, 5.00, Traub, Huchthausen und Prekel, S. Lake Linden, 5.00, nachtr. 1.00, Karth, Symco, 10.00, Imm, Spencer, 10.00, Randt, T. Grant, 9.88, Hitzeroth in N. Prairie 3.00, Feustel, W. Bloomfield, 10.00, Dürr, Wayside, 3.50, Naumann, T. Washington u. Hartland, 10.00. P. Schlerf, Milwaukee, von C. Lindenschmidt 2.00. (S. $158.88.)

Indianermission: P. Schlerf, Milwaukee, v. C. Lindenschmidt 2.00. P. Küchles Gem., Milwaukee, 10.00. Missionscoll. d. Gemm. d. PP.: List, Wittenberg, 10.00, Bretscher, Readfield, 11.00, nachträgl. 1.00, Wesemann, Baumann u. Wichmann in Grafton, Salters u. Cedarburg 5.00, Engel in Tigerton 7.20, Bretscher, Wausau, 25.00, Becker, Sandusky, 5.00, Traub, Huchthausen u. Prekel, S. Lake Linden, 3.05, Nickel, Shawano, 20.00. Randt, T. Grant, 5.00, Hitzeroth, N. Prairie, 5.00, Feustel, W. Bloomfield, 5.00, Dürr, Wayside, 2.00, Naumann, T. Washington u. Hartland, 10.00. (S. $126.25.)

Judenmission: Missionscoll. d. Gemm. d. PP.: Wesemann, Baumann u. Wichmann in Grafton, Salters u. Cedarburg 2.50, nachträgl. .50, Engel, Tigerton, 10.00, Imm, Spencer, 5.00, Dürr, Wayside, 4.00. (S. $22.00.)

Sächsische Freikirche: Missionscoll. d. Gemm. d. PP.: Dürr, Wayside, 4.00, Naumann, T. Washington u. Hartland, 4.50. (S. $8.50.)

Dänische Freikirche: P. Schlerf, Milwaukee, von C. Lindenschmidt 1.00. P. Dürr, Wayside, Missionscoll., 3.00. (S. $4.00.)

Hermannsburger Freikirche: P. Hübners Gem., Abell, 18.15.

Mission in Südamerica: P. Dürrs Gem., Wayside, für Brasilien 5.00.

Studenten in St. Louis: P. Georgi, Dorchester, v. N. N. für S. Michael 5.00.

Schüler in Milwaukee: P. Brandt, Lebanon, Hochz. Schulz-Ohrmund für H. Potzaer, 5.00. P. Feustel, W. Bloomfield, Hochz. Handrich-Wangerin für A. Wangerin, 5.00. P. Sprengeler, Milwaukee, v. Frauenver. 35.00. (S. $45.00.)

Schüler in Addison: P. Wichmann, Fredonia, v. G. Schöde für T. Wichmann 1.00. P. Feustel, W. Bloomfield, Hochz. Handrich-Wangerin für J. Feustel 5.00. (S. $6.00.)

Studirende aus Wisconsin: Dir. Albrecht v. d. südl. Pastoralconf. in Plymouth, Reisegeldüberschuß, 7.38.

Unterstützungskasse: Dch. Lehrer Ahrens, Milwaukee, 4.75. Von C. Lindenschmidt das. dch. P. Schlerf 2.00. Gemm. d. PP.: Brandt, Lebanon, 17.60, Wesemann, Grafton, 7.00, Karth, Symco, Missionscoll., 5.00, Küchle, Milwaukee, 17.40, Imm, Spencer, Missionscoll., 5.00. Beiträge d. PP.: J. Fiehler 4.00, D. Lugenheim 2.00. (S. $64.75.)

Kirchbaukasse: Gemm. d. PP.: Wichmann, Cedarburg, 7.37, Becker, Sandusky, Missionscoll., 2.80, Dürr, Wayside, 1.91. (S. $12.08.)

Spokane, Wash., Kirchbaukasse: P. Wolbrecht, Sheboygan, v. Frauenver. 10.00, v. W. Koos sen. 2.00. P. Naumann, Cecil, v. N. N. 3.00. P. Prager, Granville, v. Frl. Helene Hassel 1.00. P. Kurings Gem., Colby, 14.00. P. Strasen, Milwaukee, Abendmcoll., 5.00. P. Nickel, Shawano, Missionscoll., 10.20. P. Otto, T. Scott, v. etl. Gl. 9.00. (S. $54.20.)

Christus-Gemeinde in Hartford, Conn.: P. Blumenkranz, Lavalle, Jubelfestcoll., 10.73. P. Dürr, Wayside, Missionscoll., 1.00. (S. $11.73.)

Gemeinde in Town Washburn: P. Imm, Spencer, Missionscoll., 10.00.

Philadelphia, Pa., Kirchbaukasse: P. Dürr, Wayside, Missionscoll., 1.00.

Kansas City, Kans., Kirchbaukasse: P. Dürr, Wayside, Missionscoll., 1.00.

Taubstummenanstalt: P. Dürr, Wayside, Missionscoll., 2.00.

Ev.-luth. Kinderfreund-Gesellschaft: P. Naumann, Hochzcoll. Falk-Reschlein, T. Washington, 2.75. P. Eggers, Milwaukee, v. Eva Budzien 1.00, v. W. Hahlbeck .50. Kass. Ment, St. Paul, Minn., 6.10. P. Sievers, Milwaukee, v. Wwe. Eggers 2.00. P. Wesemann, Grafton, v. N. N. 5.00. P. Brandt, Lebanon, Taufcoll. bei G. Jäte, 4.04, desgl. bei T. Kühn 1.66. P. Imm, Spencer, Missionscoll., 10.00. (S. $33.05.)

Altenheim in Arlington Heights, Ill.: P. Gerike, Granton, Lambrechts gold. Hochz., 4.80. Total: $2058.92.

NB. Alle Checks, Express Orders, P. O. Money Orders wolle man gefälligst ausstellen lassen auf Martin Keller, TREASURER.

Martin Keller, Kassirer,
237 4th St., Milwaukee, Wis.

Von Wilh. Tempelmeier in Venedy, Ill., $18.00, Kostgeld für Schüler Joh. Streckfuß, erhalten zu haben, bescheinigt mit herzlichem Danke
Fort Wayne, Ind., 8. September 1900. Dr. O. Siemon.

Abrechnung über den Ertrag des Wahlerschen Vermächtnisses

vom 1. September 1899 bis 1. September 1900.

1. Caroline Wahler-Fonds für Fort Wayne:

(Ueber einen Theil desselben, da seit November 1899 $1000 von der Aufsichtsbehörde in Fort Wayne verwaltet werden.)

Einnahme:		Ausgabe:	
Kassenbestand	$ 42.85	Steuern	$48.26
An Miethen	184.95	Reparaturen	30.75
	$227.80		$79.01

Ueberschuß	$148.79
An Herrn Schumann	100.00
Kassenbestand	$ 48.79

2. Thomas Wahler-Fonds für St. Louis:

Einnahme: Miethe		$160.20
Ausgabe: Deficit	$56.83	
Steuern	59.46	
		116.29
Ueberschuß		$ 43.91
An P. C. C. Schmidt		43.91

Terre Haute, Ind., 1. September 1900. H. Katt.

Von P. Müllers Gem., Norfolk, Nebr., für Robbert $17.00. P. Nammacher, Ashippun, Wis., Hochzcoll. für Otto, 6.86. Johannes-Gemeinde in Ashippun, Wis., 11.48; G. S. 1.00; N. N. 1.00; Theil der Missionscoll. das. 5.00; Johannes-Gemeinde auf der Zuckerinsel 2.76. R. Pieper.

Von L. C. $20.00 für Kirchenbauten in der Negermission und von H. J. 1.00 für Nothleidende in Indien erhalten zu haben, bescheinigt mit herzlichem Danke L. Fürbringer.

☞ Die Quittung des Herrn Kassirer G. Wendt mußte wegen Mangels an Raum zurückgestellt werden.

Veränderte Adressen:

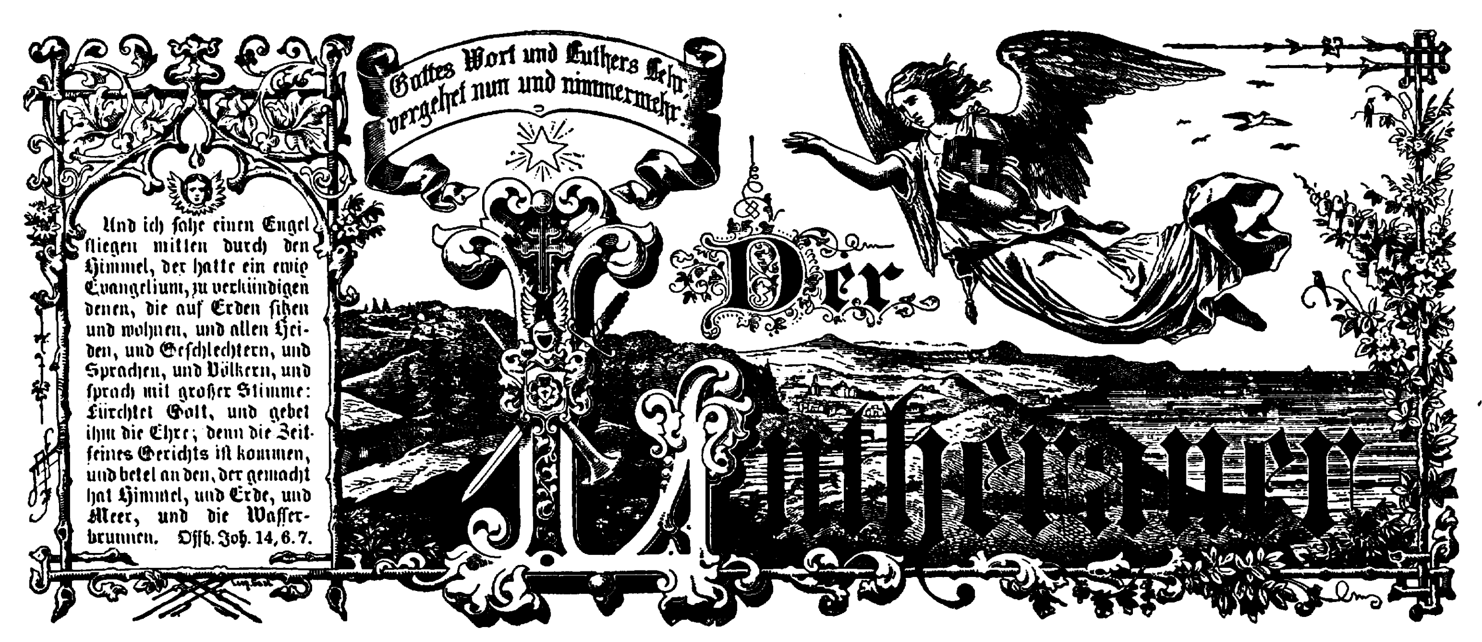
Rev. Im. F. Albrecht, Fairfax, Renville Co., Minn.
Rev. Geo. Buch, 18 Martin St., Wellsville, Allegany Co., N. Y.
Rev. Aug. Enseleit, Mackey, Boone Co., Iowa.
Rev. E. C. Fackler, Mellen, Ashland Co., Wis.
Rev. W. Heinemann, Chester, R. D., Randolph Co., Ill.
Rev. H. Heise, 814 S. 18th St., Birmingham, Ala.
Rev. Wm. Janzow, Box 554, St. Ansgar, Mitchell Co., Iowa.
Rev. H. Koch, c. r. m., 311 Spring St., Buffalo, N. Y.
Rev. Wm. Koss, Box 56, Denver, Idaho Co., Idaho.
Rev. Karl Kretzmann, 32 Relay Place, Stamford, Conn.
Rev. Herm. Meier, L. B. 516, Alva, Woods Co., Okla.
Rev. A. C. C. Meyer, Brighton, Arapahoe Co., Colo.
Rev. H. Meyer, 924 Margaret St., St Paul, Minn.
Rev. E. G. Nachtsheim, Wahpeton, Richland Co., N. Dak.
Rev. M. Niermann, 252 Chestnut St., Atlanta, Ga.
Rev. C. A. Schweizer, Bleecker, Fulton Co., N. Y.
Rev. W. Schweppe, Mancelona, Antrim Co., Mich.
Rev. Otto T. Sievers, Bear Valley, Wabasha Co., Minn.
Rev. L. Stuebe, Blooming, Washington Co., Oreg.
Rev. F. W. Wenzel, L. B. 2, Clinton, La.
Rev. P. Weseloh, Beck, Jefferson Co., Mo.
A. F. Ameiss, 311 Marshall St., Jefferson City, Mo.
H. F. Damaske, Beemer, Cuming Co., Nebr.
Walt. J. Diersen, 821 61st Place, Sta. O, Chicago, Ill.
F. W. Freese, Collinwood, O.
J. F. Hergenroeder, Box 25, Deshler, Thayer Co., Nebr.
Ernst Schreiner, Palatine, Cook Co., Ill.
G. B. Sohn, 1376 Military Ave., Detroit, Mich.
Paul Streufert, 842 S. California Ave., Chicago, Ill.
Aug. Trapp, Waldenburg, Macomb Co., Mich.
Reinhold A. Wilde, Box 160, Hobart, Ind.

Der „Lutheraner“ erscheint alle vierzehn Tage für den jährlichen Subscriptionspreis von einem Dollar für die auswärtigen Subscribenten, die denselben vorauszubezahlen haben. Wo derselbe von Trägern ins Haus gebracht wird, haben die Abonnenten 25 Cents Trägerlohn extra zu bezahlen. Nach Deutschland wird der „Lutheraner“ per Post, portofrei, für $1.25 versandt.

Briefe, welche Geschäftliches, Bestellungen, Abbestellungen, Gelder u. s. w. enthalten, sind unter der Adresse: Concordia Publishing House, Jefferson Ave. & Miami St., St. Louis, Mo., anherzusenden.

Diejenigen Briefe, welche Mittheilungen für das Blatt (Artikel, Anzeigen, Quittungen, Adreßveränderungen u. s. w.) enthalten, sind unter der Adresse: „Lutheraner“, Concordia Seminary, an die Redaction zu senden. Um Aufnahme in die folgende Nummer des Blattes finden zu können, müssen alle kürzeren Anzeigen spätestens am Donnerstag-Morgen vor dem Dienstag, dessen Datum die Nummer tragen wird, in den Händen der Redaction sein.

Entered at the Post Office at St. Louis, Mo., as second-class matter.



Herausgegeben von der Deutschen Evangelisch-Lutherischen Synode von Missouri, Ohio u. a. Staaten.

Redigirt von dem Lehrer-Collegium des theologischen Seminars in St. Louis.

56. Jahrgang. St. Louis, Mo., den 2. October 1900. **No. 20.**

Was lehrt die Bibel vom Aergerniß?

(Fortsetzung.)

Nehmen Schwachgläubige an solchem Thun eines Christen Anstoß, das in christlicher Freiheit steht, so hat ein Christ sie zu belehren, wo aber dies nicht gelingt, um der Liebe willen sich des desfallsigen Gebrauchs seiner christlichen Freiheit zu enthalten; vorausgesetzt, daß dadurch das Bekenntniß nicht verletzt wird, und daß andere Schwachgläubige hinwiederum an solchem Enthalten nicht Aergerniß nehmen.

Wir haben dir, lieber Christ, das vorige Mal das 14. Capitel des Briefes St. Pauli an die Römer ausgelegt und daraus gezeigt, daß du um der Liebe willen dich des Gebrauches deiner christlichen Freiheit enthalten sollst, wenn Schwachgläubige daran Anstoß nehmen.

Es hat aber derselbe Apostel über dieselbe Sache noch ein Capitel geschrieben, und das wollen wir dir auch zeigen. Es ist das achte Capitel des ersten Corintherbriefs. Da redet St. Paulus, wie die Ueberschrift in unserer deutschen Lutherbibel besagt, „vom Götzenopfer und Gebrauch christlicher Freiheit ohne Aergerniß“. In Corinth nämlich kauften und aßen viele Christen solches Fleisch, welches von Thieren kam, die den Götzen geopfert waren. Ja, sie setzten sich sogar in die öffentlichen Hallen, die mit den „Götzenhäusern“ verbunden waren, und aßen da von dem zum Verkauf ausgebotenen Fleisch des Götzenopfers. Und das konnten sie auch, soweit nur ihre eigene Person dabei in Betracht kam, ruhig thun. Sie brauchten sich kein Gewissen darüber zu machen. Was sie kauften und mit Danksagung aßen, war ja Fleisch wie anderes Fleisch; daß es von Thieren kam, die zuvor den Götzen geopfert waren, was ging sie das an? Sie aßen es ja nicht, wie die Heiden, als Götzenopfer, sondern einfach als Fleisch. Schreiber dieses hat im Heidenlande gar oft von solchem Götzenopfer gegessen; und da waren die Umstände derart, daß sowohl Heiden als Christen das ganz natürlich fanden und ganz genau wußten, daß er das nicht als Götzenopfer, sondern ebenso aß wie alles andere Fleisch. In Corinth jedoch waren die Umstände anders. Da gab es schwachgläubige Christen, die meinten, daß man durchaus das Fleisch des Götzenopfers nicht essen dürfe. Sie waren in ihrem Gewissen befangen. Sie meinten, wenn einer vom Götzenopfer äße, so diente er damit den Götzen, so fiele er also vom christlichen Glauben ab, so verleugnete er den HErrn JEsum geradeso, als wenn er direct den Götzen opferte. Diese Meinung war aus ihnen auch nicht herauszubringen. Die nahmen daher das schwerste Aergerniß daran, wenn sie christliche Brüder vom Götzenopfer essen sahen. Entweder verurtheilten sie diese dann als solche, die vom christlichen Glauben öffentlich abgefallen seien, und zogen sich von der Gemeinschaft mit ihnen zurück. Oder sie wurden irre im Glauben und wurden verursacht, auch selbst das Götzenopfer zu essen; aber dann aßen sie es *als Götzenopfer*, also mit bösem und wundem Gewissen, und fielen so schließlich vom Glauben ab und kamen um, gingen verloren. Daher ermahnte der Apostel Paulus die Christen zu Corinth auf das allerernstlichste, sich um solcher Schwachen willen des Gebrauches ihrer christlichen Freiheit in diesem Stücke zu enthalten. Sie sollen, so sagt er ihnen, sich hier nicht vom „Wissen“ regieren lassen, sondern von der *Liebe*. Das heißt: wenn sie auch wissen, daß man das Götzenopfer wohl als einfache Speise mit Danksagung essen könne, so sollen sie es doch um der Liebe willen nicht thun, weil sie eben die Schwachen damit ärgern würden.

Doch wir wollen St. Pauli eigene Worte hören. Er schreibt, wie folgt:

„*Von dem Götzenopfer aber wissen wir; denn wir haben alle das Wissen. Das Wissen bläset auf; aber die Liebe bessert. So aber sich jemand dünken läßet, er wisse etwas*“, und auf sein Wissen stolz ist und in eigensinniger und rücksichtsloser Weise darnach alleine handeln will, „*der weiß noch nichts, wie er wissen soll.* So

aber jemand Gott liebet", so daß also sein Wissen auch sein Herz und Gemüth umwandelt und zu Gott führt und Gott ähnlich macht, „derselbige ist von ihm" (Gott) „erkannt" als sein liebes und gehorsames Kind. — „So wissen wir nun von der Speise des Götzenopfers, daß ein Götze nichts in der Welt sei, und daß kein anderer Gott sei ohne der einige. Und wiewohl es sind, die Götter genannt werden, es sei im Himmel oder auf Erden; sintemal es sind viel Götter und viel Herren, so haben wir doch nur Einen Gott, den Vater, von welchem alle Dinge sind, und wir in ihm; und Einen HErrn, JEsum Christum, durch welchen alle Dinge sind, und wir durch ihn." Gemäß solches Wissens könnten wir also die Speise des Götzenopfers ruhig in Gottes Namen essen, ohne uns ein Gewissen darüber zu machen — soweit nur wir selbst dabei in Betracht kommen. „Es hat aber nicht jedermann das Wissen. Denn etliche machen sich noch ein Gewissen über dem Götzen, und essen's für Götzenopfer; damit wird ihr Gewissen, weil es so schwach ist, beflecket." So sollen wir sie daher nicht durch unser Beispiel verleiten, vom Götzenopfer zu essen. „Aber" — wenn hier jemand etwa den Einwand machen wollte, daß es Gott doch angenehm sein müsse, daß man seiner Erkenntniß und seinem besseren Wissen auch Ausdruck gebe und also unbekümmert um andere vom Götzenopfer esse, so sage ich: — „die Speise fördert uns nicht vor Gott", stellt uns vor Gott nicht angenehmer dar. „Essen wir, so werden wir darum nicht besser sein; essen wir nicht, so werden wir darum nichts weniger sein. Sehet aber zu, daß diese eure Freiheit nicht gerathe zu einem Anstoß der Schwachen. Denn so dich, der du das Erkenntniß hast, jemand sähe zu Tische sitzen im Götzenhause; wird nicht sein Gewissen, dieweil er schwach ist, verursachet, das Götzenopfer zu essen", und zwar wirklich als Götzenopfer? „Und wird also über deinem Erkenntniß der schwache Bruder umkommen, um welches willen doch Christus gestorben ist. Wenn ihr aber also sündiget an den Brüdern, und schlaget ihr schwaches Gewissen; so sündiget ihr an Christo. Darum, so die Speise meinen Bruder ärgert, wollte ich nimmermehr Fleisch essen, auf daß ich meinen Bruder nicht ärgerte."

Hat dich St. Paulus jetzt überzeugt, daß du um der Liebe willen dich in jeglichem Stücke des Gebrauchs deiner christlichen Freiheit enthalten sollst, wenn Schwachgläubige daran Anstoß nehmen?

Wir wollen jetzt noch eine desbezügliche Lehre von unserm HErrn und Meister JEsu Christo hören und annehmen. Dieselbe finden wir in dem Abschnitte heiliger Schrift, der Matth. 17, 24—27. zu lesen ist. Wir wollen jedoch hierüber unseren lieben Professor Stöckhardt reden lassen, welcher in seiner trefflichen „Biblischen Geschichte des Neuen Testamentes" also redet:

„Als sie (JEsus und seine Jünger) wieder zu einem flüchtigen Besuch in Capernaum eingekehrt waren, wurde Petrus von den Einnehmern der Tempelsteuer befragt, ob sein Meister auch diese Abgabe für das Heiligthum zu entrichten pflege. Jeder männliche Israelit mußte zu der Zeit jährlich zwei Groschen oder zwei Drachmen Tempelsteuer zahlen. Petrus beantwortete jene Frage mit Ja. Dieser Handel war dem Allwissenden nicht verborgen geblieben. Er kam Petro zuvor, als derselbe heimgekehrt war, und bemerkte, daß doch die Könige der Erde nur von Fremden Zoll und Zins zu nehmen pflegten, daß also die Kinder frei seien. So sind also die Kinder des neuen Bundes, zu denen schon die Jünger zählten, und vor allem ihr Meister selbst, der Sohn Gottes, frei von allen Satzungen Israels. Aber der HErr will seinem Volk kein Aergerniß geben, und so schickt er Petrus aus, derselbe soll seine Angel ins Meer werfen, und im Mund des ersten Fisches, den er herauszieht, wird er einen Stater finden, das ist, ein Viergroschenstück oder Vierdrachmenstück, das soll er dann für sich und seinen Meister den Steuereinnehmern einhändigen. Und so geschah es. JEsus hätte diese geringe Summe Geldes sich leicht auch wo anders her beschaffen können. Aber er will absichtlich durch ein recht augenfälliges Wunder die Tempelsteuer gewinnen. Er, der König Himmels und der Erden, der die Fische im Meer, Gold und Silber der ganzen Welt in seiner Hand hat, läßt sich so tief herab und untergibt sich allen Satzungen der Juden, wird ein Diener der Beschneidung, wird in allen Stücken den Juden ein Jude, um auch auf diese Weise von seinem Volk etliche zu gewinnen. Und damit hat er seinen Jüngern, den Jüngern aller Zeiten den Weg gewiesen, daß sie niemandem ein Aergerniß geben, daß sie die Macht und Freiheit, die sie in Christo haben, nicht mißbrauchen zum Schaden des Nächsten, sondern, wo es die Liebe erheischt und wo es ohne Sünde geschehen kann, den Wünschen, Forderungen, Sitten, Satzungen der Menschen sich anbequemen und unterordnen." (Seite 151 f.)

Aus Liebe zu den schwachen Brüdern, damit diese nicht Aergerniß nehmen, sollen wir Christen uns also des Gebrauchs unserer christlichen Freiheit enthalten. Und das sollen wir nicht allein in der Weise thun, daß wir manches unterlassen, was wir, wenn es ohne Aergerniß geschehen könnte, sonst wohl thun würden; sondern auch in der Weise, daß wir manches thun, was wir sonst wohl unterlassen würden. Letzteres zeigt das eben angeführte Beispiel des HErrn JEsu.

Wir könnten nun außer den Beispielen, die wir aus der Schrift gebracht haben, noch viele Beispiele aus dem Christenleben bringen und an denen zeigen, wie einzelne Christen und ganze Gemeinden sich des Gebrauchs ihrer christlichen Freiheit enthalten sollen, wenn schwachgläubige Brüder daran Aergerniß nehmen. Aber der uns zugemessene Raum im „Lutheraner" ist verbraucht. Die Sache selbst haben wir alle ja wohl verstanden. Und wenn wir nun Gott um den Heiligen Geist, den Geist der Liebe, bitten, so wird er uns denselben gerne geben, und wir werden in jedem Falle wohl wissen, wie wir uns verhalten sollen, auf daß wir ihm gefallen und unsern schwachen Bruder nicht ärgern, sondern im Gegentheil bessern.

C. M. Z.

(Fortsetzung folgt.)

„In Sachen des Glaubens müssen wir uns nicht überwinden lassen, unbeugsam, hartnäckig, und, wenn wir es vermöchten, härter als ein Diamant sein; wo es aber die Liebe betrifft, sollen wir weicher und nachgiebiger sein als irgend ein Rohr oder Blatt, und willfertig zu allem."

(Dr. M. Luther.)

"Christian Science" in Widerspruch mit Gottes Wort.

(Auf Beschluß einer Conferenz eingesandt von Aug. B.)

(Schluß.)

Da die Christian Science, wie zuletzt gezeigt worden ist, in allen Krankheiten das Gebet zu Gott um Hülfe und die Anwendung von Arzneimitteln verwirft, so wird man nun gespannt sein zu erfahren, wie sie denn bei der Heilung von Kranken zu Werke geht. Nun, ebenso wie bei der Heilung der geistlichen Schäden, nämlich in der Weise, daß sie einfach die Krankheit leugnet und den Menschen weiszumachen sucht, alle Krankheit sei nur Einbildung. Diese Weisheit aus der Schrift zu schöpfen, ist wirklich eine Kunst, die nur der Vater der Lügen die Eddy, die Stifterin dieser Secte, gelehrt haben kann. Von Krankheit und Tod ist doch auf fast allen Blättern der Bibel die Rede. „Elisa", heißt es, „aber ward krank", 2 Kön. 13, 14. „Hiskias ward todkrank", 2 Chron. 32, 24. „Lazarus war krank", Joh. 11, 1. „Sie brachten zu ihm allerlei Kranke mit mancherlei Seuchen und Qual behaftet", Matth. 4, 24. Es werden auch bestimmte Krankheiten und Gebrechen namhaft gemacht. Hiskias litt an einer Drüse, einem Geschwür, 2 Kön. 20, 7. Petri Schwiegermutter hatte das Fieber, Marc. 1, 30. Der Kranke, den seine Freunde durch das Dach herabließen, war ein Gichtbrüchiger, Marc. 2, 4. Weiter lesen wir von Blinden, Lahmen, Krüppeln, Taubstummen, Aussätzigen 2c., Matth. 15, 30. Luc. 17, 12. Auch von dem tödlichen Verlauf von Krankheiten berichtet die Schrift. Tabea „ward krank, und starb", Apost. 9, 37. „Lazarus ist gestorben", Joh. 11, 14. „Da trug man einen Todten heraus", Luc. 7, 12. Daß das sich wiederholen wird, solange die Welt besteht, bezeugt der Spruch: „Der Tod ist zu allen Menschen durchgedrungen, dieweil sie alle gesündiget haben", Röm. 5, 12. Damit ist auch schon die Ursache des Todes angegeben; das ist die Sünde. Dasselbe gilt von der Krankheit. Das erkennen wir aus der Mahnung, die Christus dem am Teich Bethesda Geheilten gab: „Siehe zu, du bist gesund worden; sündige hinfort nicht mehr, daß dir nicht etwas Aergeres widerfahre", Joh. 5, 14. Desgleichen aus dem Wort Pauli an die Corinther, die, ohne sich recht zu prüfen, das heilige Abendmahl genossen: „Darum sind auch so viel Schwache und Kranke unter euch", 1 Cor. 11, 30. Es kann auch ein jeder wahrnehmen, wie bestimmte Sünden bestimmte Leiden zur Folge haben. Man denke z. B. an den Säuferwahnsinn.

Aber trotz Schrift und Erfahrung behauptet die Christian Science in dem Buche "Science and Health" das Gegentheil. Krankheit ist ihr weiter nichts als eine durch den Wahn des Menschen verursachte Täuschung. (61, 3. 4, 4). „Der Wahn sagt, man erkälte sich", spricht sie, „oder bekomme Katarrh." „Neuralgie — eine Täuschung" (391, 2). „Entzündung — ein falscher Wahn" (413, 2). „Beulen, Geschwüre, Tuberkeln, Schmerz, Rückgratverkrümmungen sind alles Traumschatten" (416, 4). „Das Gefühl der Krankheit und Sünde besteht nur in der Einbildung" (107, 3). „Was man Krankheit nennt, gibt es nicht" (81, 5). „Der Mensch ist nie krank" (392, 4). Da wird man neugierig sein, wie die Christian Science mit den Schwindsüchtigen fertig wird, die gar nicht glauben, daß sie die Schwindsucht haben. Man höre und staune! Bei diesen ist „die Furcht so überaus groß, daß sie der Unerschrockenheit gleichkommt. Bei der Schwindsucht führt der Wahn dem menschlichen Gedanken ein schreckenderes Bild vor als die meisten anderen Krankheiten. Der Patient wendet sich unwillkürlich von der Betrachtung desselben ab, aber obgleich er es nicht zugibt, setzt sich die verborgene Furcht doch in dem Gedanken fest" (374, 4). Weil die Christian Science es sagt, muß es ein jeder glauben! Ueber Unglücksfälle sagt sie: „Unglücksfälle kann es nicht geben" (421, 4).

Lassen wir den schon angeführten noch einige andere Aussprüche dieser neuesten Kunst über den Tod folgen: „Der Tod ist nur etwas, das man sich einbildet; für den Menschen gibt es keinen Todesproceß" (185, 3). „Gott braucht den Menschen nicht zu tödten, um ihm das ewige Leben zu geben" (99, 5). „Man sagt, Unglücksfälle, Verletzungen und Krankheiten bringen Menschen um, aber das ist nicht wahr" (401, 1). „Kann eine Bleikugel dem Menschen das Leben rauben? Solche Lehren sind eine Verwirrung, die schlimmer ist als Verwirrung" (303, 4). „Das Leben muß ans Licht gebracht werden durch die Erkenntniß, daß es keinen Tod gibt" (426, 3).

Um also der Krankheit und dem Tod zu entgehen, ist es nach dem Dafürhalten der Christian Science nur nöthig, den Menschen ihren falschen Wahn zu benehmen und die gegentheilige Ueberzeugung oder — wie sie es zu nennen beliebt — Erkenntniß beizubringen. „Das wirksame Mittel", sagt sie, „ist, daß man des Patienten unglücklichen Wahn vernichtet und den Menschen als nicht krank, sondern als gesund hinstellt" (375, 3). „Die Schriftstellerin weiß von keinem Patienten, der nicht gesund geworden wäre, sobald der Glaube an die Krankheit verschwunden war" (376, 3). „Verstehen, daß die Krankheit eine Täuschung ist und daß die Wahrheit sie vernichten kann, ist — das allgemeine und vollkommene Heilmittel" (392, 4). „Werde mit dir selbst einig, daß du mit den herannahenden Symptomen einer chronischen oder acuten Krankheit, es sei Krebs, Schwindsucht oder die Blattern, nicht einig sein willst" (389, 3). „Anstatt dich — ruhig — der Krankheit zu unterwerfen, empöre dich gegen sie. Verbanne den Gedanken, daß du irgend einen sich dir aufdrängenden Schmerz leiden müßtest, der nicht durch die Macht des Geistes vertrieben werden könnte, so kannst du seine Ausbildung an deinem Leibe verhindern" (390, 1). „Der Geist ist der Herr der leiblichen Sinne und kann die Krankheit ebenso überwinden, wie er die Sünde überwältigt. Gebrauche diese Macht" (392, 1). „Wenn die Krankheit einmal in den Gedanken vernichtet ist, so ist die Furcht davor verschwunden und die Krankheit also völlig geheilt" (398, 3.) „Wenn ein Unglück passirt, denkst oder rufst du: Ich bin verletzt. — Aber kehre das Verfahren um. Erkläre, du seiest nicht verletzt, und versteh, warum nicht, so wirst du finden, daß die günstige Wirkung in genauem Verhältniß steht zu deiner Abweisung der materiellen Dinge" (396, 1. 2). „Wenn der gedankenlose Krebs seine Schere verliert, so wächst sie wieder. Wenn die Wissenschaft des Lebens verstanden würde, so würde man finden, daß die Sinne des Geistes nie verloren gehen —. Dann würde das menschliche Glied ebenso leicht ersetzt, wie die Schere des Krebses — und zwar nicht durch ein künstliches Glied, sondern durch ein echtes" (484, 5).

Als Beispiel dafür, daß der leibliche Zustand eines Menschen ganz und gar von seiner Gemüthsstimmung abhängig sei, führt die

Christian Science die drei Freunde Daniels im feurigen Ofen an. Die sollen deshalb nicht verbrannt sein, weil ihr Gemüthszustand — die Erkenntniß, daß das Feuer nicht brennt — die Wirkung der Flammen aufgehoben hätte. Wie unglücklich dies Beispiel gewählt ist, und wie lächerlich die Christian Science sich damit macht, sehen wir daraus, daß jene Männer zu Nebucadnezar sagten: „Unser Gott, den wir ehren, kann uns wohl erretten aus dem glühenden Ofen, dazu auch von deiner Hand erretten. Und wo er's nicht thun will, so sollst du dennoch wissen, daß wir deine Götter nicht ehren, noch das güldene Bild, das du hast setzen lassen, anbeten wollen", Dan. 3, 17. 18. Sie gaben also die Gluth des Feuers, sowie die Möglichkeit ihrer Verbrennung zu. Allerdings stand ihnen fest, daß Gott sie davor bewahren könne, aber sie beharrten bei ihrer Weigerung selbst auf die Gefahr hin, daß sie verbrennen möchten.

Uebrigens hat die Stifterin der Christian Science wohl gemerkt, daß der Menschheit mit solchen Behauptungen, wie sie sie aufstellt, viel zugemuthet ist. Und wie schwer es ihr selbst wird, sich dazu zu bereden, sehen wir daraus, daß sie sich selber widersprechend an einer Stelle zugibt: „Krankheit ist weder eingebildet noch unwirklich, das heißt, der falschen Meinung des Patienten nach. Sie ist mehr als eine Einbildung. Sie ist eine feste Ueberzeugung" (457, 2). Daß solche Curen, wie sie sie vorschreibt, den Menschen doch zweifelhaft erscheinen mögen, kommt ihr auch bei. Ja, sie muß sogar zugeben, daß das allgemeine und vollkommene Heilmittel der Christian Science doch nicht so allgemein anwendbar und vollkommen ist, wie sie es erscheinen lassen möchte. Wenn sie zugestehen muß: „Völlige Freiheit von Sünde und Leiden kann gegenwärtig nicht erwartet werden" (115, 4), so ist das ja wohl nur auf die Rechnung derer zu schreiben, welche es in der Christian Science noch nicht zur Vollkommenheit gebracht haben oder sich noch nicht mit derselben haben befreunden können. Aber wenn sie die Möglichkeit einer Vergiftung zugibt, so will das doch schon etwas sagen. Das thut sie, da sie sagt: „Wenn irrthümlicher Weise eine Dosis Gift verschluckt wird, und der Patient stirbt, trotzdem der Arzt und Patient auf einen günstigen Verlauf hoffen, verursacht dann die Meinung, fragst du, diesen Tod? Freilich" (70, 3). Und erheiternd sind nun die Windungen, die sie durchmacht, um ihrer Wissenschaft keine Blöße zu geben. „In solchen Fällen", sagt sie, „halten ein paar Personen dafür, daß der — verschluckte Trank harmlos ist; aber die große Mehrzahl der Menschheit, die allerdings von diesem bestimmten Fall und dieser besonderen Person nichts weiß, hält Arsenik, Strychnin, oder was es sonst für ein Gift war, für tödlich. — Die Folge ist, daß die Wirkung durch die Mehrzahl der Meinungen außerhalb, nicht durch die winzige Minderzahl der Meinungen in dem Krankenzimmer controlirt wird" (70, 3). Ist es bei Krankheiten nicht genau ebenso? Elende Lügen! Großartiger Humbug! Die Christian Science ist aber auch sonst noch etwas schüchtern. „Bis der Fortschritt der Zeit die Wirkungskräftigkeit und Ueberlegenheit des Geistes zugibt", erklärt die Eddy gelassen, „ist es besser, die Einrichtung gebrochener Knochen und verrenkter Glieder den Händen des Wundarztes zu überlassen" (400, 4). Das klingt doch schon recht bescheiden. Noch bescheidener aber wird die Christian Science, wenn sie den Rath ertheilt: „Man sollte sich nicht im Sturm aufhalten, wenn man friert, noch sollte man in den verzehrenden Flammen bleiben" (224, 5). Und endlich gar: „Es wäre thöricht, uns über unsere gegenwärtige Erkenntniß hinauszuwagen; es wäre thöricht, das Essen einzustellen, bis wir noch mehr im Guten zugenommen haben und eine klarere Erkenntniß des lebendigen Gottes erlangt haben" (387, 4). Aber warum denn nicht den Versuch wagen? Fürchtet die Christian Science etwa, daß ihre hungernden Anhänger dadurch ihre Wissenschaft satt kriegen möchten? Gegen andere Dinge, die sie sich zutraut, wäre das Einstellen des Essens doch eine Kleinigkeit. Wenn aber die Christian Science erklärt: „Die christliche Wissenschaft muß vorläufig folgerungsweise angenommen werden. Wir geben das Ganze zu, weil ein Theil bewiesen ist, und dieser Theil veranschaulicht und beweist das ganze Princip" (437, 4). „Weil du nicht auf dem Wasser gehen und die Todten auferwecken kannst, hast du kein Recht, die große Macht der göttlichen Wissenschaft nach dieser Seite anzuzweifeln. Sei dankbar, daß Jesus, der ihr wahrer Darsteller war, dies gethan und uns sein Beispiel hinterlassen hat" (224, 4): so weiß man wirklich nicht, ob man darüber in Entrüstung gerathen oder dazu lachen soll.

Ja, nach ihrem eigenen Zugeständniß ist es mit der Christian Science recht kläglich bestellt, und eine frevelhafte Lästerung ist es, wenn sie sich auf Gottes Wort stützen will. Mit ihrer Berufung auf die früher genannte Stelle im Marcus-Evangelium, Cap. 16, 17. ff., richtet und verurtheilt sie sich selbst. Wenn sie nämlich behauptet, daß die Verheißung des HErrn betreffs der Krankenheilungen allgemein und für alle Zeiten gültig ist, und die Krankenheilung zum Wesen des Christenthums gehört, so hätte es zu allen Zeiten Leute geben müssen, welche diese Macht bewiesen, denn nach Christi Verheißung soll seine Kirche niemals untergehen. Nun aber sagt die Christian Science selber, daß die Heilungserweise schon etwa dreihundert Jahre nach Christo verloren gegangen seien (346, 3). Wo wäre dann die Kirche Christi geblieben? Was wäre aus des Heilandes Verheißung: „Auf diesen Fels will ich bauen meine Gemeine, und die Pforten der Hölle sollen sie nicht überwältigen", Matth. 16, 18., geworden? Dann hätte es ja über tausend Jahre lang gar keine christliche Kirche, keine Gläubigen gegeben. Das ist nicht möglich. Da Christi Verheißung hinsichtlich des Bestandes seiner Kirche nicht fehlen kann, die Macht aber, Kranke ohne Mittel zu heilen, verloren gegangen ist, so ist eben daraus klar zu erkennen, daß die wunderbare Krankenheilung nicht zum Wesen des Christenthums gehört und die darauf bezügliche Verheißung Christi nicht für alle Zeiten gemeint war und nicht allen Gläubigen bis ans Ende der Welt gilt. Wiederum, wenn die Christian Science behauptet, daß Christi Verheißung betreffs der Krankenheilung allgemein und für alle Zeiten gültig ist, so muß sie auch in Bezug auf die andern Stücke: „In meinem Namen werden sie Teufel austreiben, mit neuen Zungen reden, Schlangen vertreiben, und so sie etwas Tödliches trinken, wird's ihnen nicht schaden", allgemein und für alle Zeiten gegeben sein. Ist das hier nicht der Fall, so ist es auch dort nicht. Daß es aber nicht ohne Schaden abgeht, wenn einer etwas Tödliches trinkt, gibt die Christian Science ja zu. Daß sie Schlangen vertrieben hätte, ist auch noch niemand zu Ohren gekommen. Daß ihre Anhänger, wie einst die Apostel, mit neuen Zungen redeten, ohne daß sie das Lateinische, Griechische, Spanische, oder was es sonst für eine Sprache sein mag, erst mühsam erlernt hätten, ist gleichfalls noch nicht vorgekommen. Dazu nehmen die Worte: „Auf die Kran-

ken werden sie die Hände legen, so wird's besser mit ihnen werden", nicht einen einzigen Krankheitsfall aus. Daß aber der Christian Science die Heilung in mehr als einem Fall nicht gelungen, sondern die Kranken unter ihren Händen gestorben sind, ist stadt- und landbekannt. Wer da nicht sehen kann, auf welch schwachen Krücken die Christian Science steht, dem ist nicht zu helfen. Gott aber erbarme sich aller, die sich von dieser närrischen, unchristlichen, teuflischen Wissenschaft haben die Augen blenden lassen!

Synode des Nebraska-Districtes.

Schon wo zween oder drei in seinem Namen versammelt sind, da verheißt der Heiland, mitten unter ihnen zu sein. Wie vielmehr sollte man Gott danken, wenn es einem vergönnt ist, da zu sein (und bis zum Ende bleiben zu können), wo nicht zween, sondern zweihundert beisammen sind in Christi Namen. Wahrlich, da wird er in Gnaden gegenwärtig sein, und diesen Segen sollte man nicht verachten.

Ja, die Kirche bei Kiowa in Thayer County ist nicht die kleinste, aber der Nebraska-District findet eben Platz darin. Das haben wir vom 22. bis 28. August jeden Tag mit ansehen dürfen und haben Gott gedankt, daß auch hier Apost. 12, 24.: „Das Wort Gottes aber wuchs und mehrete sich", seine Anwendung findet.

Letzteres zeigte auch recht deutlich der Bericht über die sogenannte Innere Mission. Ueber zwanzig Arbeiter stehen im Dienste dieser Mission, und ungefähr $6000.00 sind für das kommende Jahr erforderlich zur Betreibung dieses allerseligsten Werkes in unserem District. Ob wir also auch schon dem Worte Jes. 55, 10. 11., daß das gepredigte Wort nicht leer zurückkommen wird, sollen Glauben schenken, auch ohne zu sehen (selig sind solche, spricht der Heiland), so läßt doch der gnädige HErr es uns auch schauen, daß die Mühe unserer lieben Missionare nicht vergeblich ist in dem HErrn. Fahren wir fort! Pflanzen wir, begießen wir mit dem theuren Evangelium! Das Gedeihen wird nicht fehlen. Wenn nicht die Zeit, so wird es die Ewigkeit lehren.

Da die Eröffnungspredigt des Ehrw. Allgemeinen Präses wohl im „Lutheraner" erscheinen wird, zumal eine dahinlautende Bitte zum Beschluß erhoben wurde, so wollen wir hier nichts verrathen, nicht einmal den Text derselben.

Ueber das neue, zu großen Hoffnungen berechtigende vierzehnte Glied der Synodalfamilie im Nordwesten (Oregon- und Washington-District), und daß ihm kräftig unter die Arme gegriffen werden möge; über den Mangel an Predigtamtscandidaten, und daß man demselben doch abhelfen wolle durch Beschickung unserer Anstalten mit vielen fähigen Knaben; über die dänische und deutsche Freikirche, und daß sie noch immer unterstützungsbedürftig seien; über die Königsberger Gemeinde der Hermannsburger Freikirche, der eine kleine Hülfe von etwa $125.00 sehr willkommen wäre; über die nun möglich gewordene Ausführung der beschlossenen Synodalbauten (da die nöthigen Zweidrittel der Summe collectirt oder doch gezeichnet seien), daß aber auch das dritte Drittel bezahlt werden müsse; über die $20,000.00 Schulden in der Allgemeinen Baukasse, deren baldige Tilgung wünschenswerth sei, — über dies alles erstattete auch unter uns der Ehrw. Allgemeine Präses Bericht.

Von dem Districtsvertreter der Synodalconferenz wurde auch über die herrlichen Siege des Wortes Gottes unter den Kindern Hams Mittheilung gemacht und die Negermission auf Grund der Worte: „Gebet, so wird euch gegeben." „Wer da hat, dem wird gegeben", der Fürbitte und Liebe der Synode warm empfohlen.

Da unser theurer Präses Hilgendorf, der Krankheits halber nicht zugegen sein konnte, von Colorado aus die Synode herzlich bitten ließ, sie möge bei der Wahl doch diesmal von ihm absehen, so glaubte die Mehrzahl der Synodalen, ihn auch verschonen zu müssen, und Vicepräses Becker wurde zum Präses, P. W. Harms hingegen zum Vicepräses erwählt. Der jetzige Kassirer des Districtes aber ist Herr Hermann Diers, dessen Adresse Seward, Nebr., ist, und P. J. Meyer bei Kiowa ist selbstverständlich wieder Secretär.

Und nun schließlich die Hauptsache, die Lehrverhandlungen. P. M. Adam war der Referent. Das Thema lautete: „Warum sollen wir fortfahren, muthig gegen das sündliche Weltwesen zu zeugen?" und folgende Vorlage hatten wir in den Händen: „a. Was wir unter dem sündlichen Weltwesen verstehen. b. Wie wir dagegen zeugen. c. Wie es uns darob ergeht. — Warum sollen wir fortfahren, muthig gegen das sündliche Weltwesen zu zeugen? 1. Gott hat es geboten. 2. Das sündliche Weltwesen will immer mehr um sich greifen. 3. Es bleibt stets mit dem Glauben unvereinbar. 4. Es wird durch unser Zeugniß überwunden. 5. Durch unser Zeugniß erweisen wir unseren Mitmenschen die höchste Wohlthat. 6. Wir können recht gegen das sündliche Weltwesen zeugen." — Mein lieber Mitchrist, kennst du die Sprüche Joh. 15, 19. 17, 11. 14—16. Röm. 12, 2. 1 Cor. 11, 32. 2 Cor. 6, 14—18. Eph. 5, 11. 1 Joh. 2, 15—17. 1 Petr. 4, 4. Jac. 4, 4. ꝛc.? (Schlage sie auf in deiner Bibel.) Und bleibst du demgemäß fern von dem sündlichen Weltwesen (denn du willst deinen Gott doch nicht betrüben und nicht verloren gehen) und zeugst du auch gegen dieses Wesen nicht nur mit deinem Wandel, sondern auch mit Worten, wo es sein muß (denn wir sollen ja bekennen und nicht verleugnen), und hast du auch schon die Erfahrung gemacht, daß dies Zeugniß einem bei der Welt gerade keine Schmeicheleien einbringt, ja, ist dir gar der Gedanke schon gekommen: Willst lieber schweigen — was nützt es auch —? Dann möchte ich dir, mein lieber Mitchrist, rathen, dir seiner Zeit den Synodalbericht des Nebraska-Districtes anzuschaffen und ihn zu studiren. Die paar Cents werden dich nicht gereuen, sondern du wirst Gott danken für die trostreiche Ermunterung, die dir zu Theil wird. „In der Welt habt ihr Angst; aber seid getrost, ich habe die Welt überwunden." „Unser Glaube ist der Sieg, der die Welt überwunden hat." Joh. 16, 33. 1 Joh. 5, 4. Amen.

A. R. Ed. Oelschläger.

† P. em. Andreas Zagel. †

Es war am 29. April dieses Jahres, am Sonntage Misericordias Domini, dessen Evangelium vom guten Hirten handelt, wenige Minuten vor Mitternacht, als P. Andreas Zagel nach langem Siechthum im Alter von 80 Jahren, 6 Monaten und 13 Tagen sanft und selig entschlief und seine Seele vom Erz-

hirten der Kirche aufgenommen wurde in das ewige himmlische Paradies.

Der selig Entschlafene war der zweite Sohn des Architekten Adam Zagel und dessen Gattin Jakobine und wurde am 16. October des Jahres 1819 in Hersbruch, Bayern, geboren. Schon früh hat er die Leiden dieser Zeit kosten müssen, denn bereits in seinem sechsten Lebensjahre verlor er den Vater, der sich durch einen Sturz von einem hohen Gerüste Verletzungen zuzog, denen er erlag.

Als der junge Andreas heranwuchs, besuchte er die Schulen in Hersbruch und Nürnberg. Nach seiner Confirmation kam er zu einem Kunstweber in die Lehre, bei dem er auch blieb, bis er auf die Wanderschaft ging. Einundzwanzig Jahre alt wurde er einberufen, um als Soldat zu dienen; doch da er schwächlich war, enthob man ihn des Militärdienstes. Der HErr hatte ihn zum Streiter in seinem Heere ersehen. Zwar blieb Zagel noch eine Zeitlang in seinem Berufe, aber bald kam ihm der Aufruf Löhes zu Gesicht, der junge Leute suchte für den Dienst der Kirche in America. Dieser Aufruf drang dem jungen Mann so zu Herzen, daß er sich alsbald aus freien Stücken bei Löhe meldete. Dieser nahm ihn freundlich auf und sandte ihn mit zehn anderen, die sich auch gemeldet hatten, nach America. Dort kam Zagel im Jahre 1846 an und widmete sich auf dem Predigerseminar zu Fort Wayne dem Studium der Theologie.

Nach wohlbestandenem Examen hielt er mehrere Jahre lang Schule in einer Gemeinde an der Piqua Road in der Nähe von Fort Wayne und folgte dann einem Rufe nach Indianapolis. Etwa drei Jahre später wurde er ins Pfarramt der Gemeinde an der Clifty Creek, Bartholomew Co., Ind., berufen, wo er vier Jahre lang im Weinberge des HErrn diente, bis er wieder an die Dreieinigkeits-Gemeinde an der Piqua Road berufen wurde, der er dann 24 Jahre lang als Seelsorger vorstand.

Nachdem er dort im Jahre 1883 sein Amt niedergelegt hatte, übernahm er — wieder ins Schulamt zurückkehrend — die Unterklasse der Zionsschule in Fort Wayne, an der er noch nahezu zehn Jahre lang diente, bis ihn die zunehmende Altersschwäche nöthigte, sich zur Ruhe zu setzen.

Die Kräfte waren in langjähriger Arbeit im Weinberge des HErrn verzehrt, seine Gattin Anna, geb. Früchtenicht, und zwei von seinen Kindern waren ihm bereits in die Ewigkeit vorausgeeilt, und nun rief der gute Hirte auch ihn zu sich. Im gläubigen Vertrauen auf die Gnade seines Heilandes ist er, umgeben von seinen hier in Fort Wayne weilenden Kindern, selig heimgegangen.

Seine sterbliche Hülle fand ihre letzte Ruhestätte auf unserm Concordia-Friedhof. Unterzeichneter hielt die Leichenrede über 1 Petr. 1, 13.: „Setzet eure Hoffnung ganz auf die Gnade, die euch angeboten wird durch die Offenbarung JEsu Christi."

A. L.

Das braune Skapulier.

Die Karmelitermönche und alle, die ihnen anhängen, tragen ein Schulterkleid aus braunem Tuch, das über Brust und Rücken fällt und das braune Skapulier genannt wird. Von diesem Skapulier lehrt man in allen Karmeliterkirchen, daß am 16. Juli des Jahres 1251 die Jungfrau Maria, umgeben von einer großen Schaar heiliger Engel, einem Generalprior jenes Ordens, Simon Stock, erschienen sei. Maria habe ein Skapulier in ihrer Hand gehabt und zu Simon Stock gesagt: „Nimm hin, lieber Sohn, dieses Skapulier deines Ordens. Es ist das Zeichen der Gnade, die ich für dich und alle Karmeliter erlangt habe. Wer nur immer in diesem Kleide stirbt, soll vor dem ewigen Feuer bewahrt bleiben. Es ist ein Zeichen der Seligkeit, eine Hülfe in Gefahr, das Unterpfand besonderen Friedens und Schutzes."

In einer längeren Abhandlung über diesen Gegenstand schreibt "The Holy Trinity Church Bulletin" vom 1. Juli 1900: „Laßt uns nun eine oder zwei der hauptsächlichsten Gnaden betrachten, die mit dem Tragen des Skapuliers verbunden sind. Die erste ist die Gnade eines seligen Todes. Diese Gnade ist klar ausgedrückt in den Worten der gebenedeiten Jungfrau an St. Simon: ‚Irgend einer, der im Skapulier stirbt, soll vor dem ewigen Feuer bewahrt bleiben.' Was ist der genaue Verstand dieses Versprechens? Was ist der Sinn dieser Worte? Sollen wir sie in ihrem buchstäblichen und klaren Sinn nehmen? Wenn ich beim Tode eines Mannes gegenwärtig bin und das Skapulier um seinen Hals sehe und weiß, daß er es getragen hat, soll ich aus dieser Thatsache schließen, daß der Mann selig ist? Ohne Zweifel. Das ist offenbar die klare Meinung der Worte der gebenedeiten Jungfrau, und die (römische) Kirche ermächtigt uns durchaus, dieselben in diesem Sinne zu fassen.

„Aber wie kann dies sein? Wenn ein Mann, der das Skapulier trägt, im Stande einer Todsünde wäre, wenn er stirbt, wie könnte das Skapulier ihn retten? Natürlich, wenn er im Stande einer Todsünde wäre, könnte das Skapulier ihn nicht retten. Aber wir leugnen die Annahme; wir leugnen, daß ein Mann, der das Skapulier trägt, im Stande einer Todsünde stirbt. Die gebenedeite Jungfrau könnte es nicht zulassen, ohne ihr Versprechen zu brechen. Schon die Thatsache, daß ein Mann das Skapulier getragen hat und es anhat, wenn er stirbt, ist ein sicheres Zeichen, daß er im Stande der Gnade ist. Es ist ein Beweis, daß er ein gutes und tugendhaftes Leben geführt hat, oder, wenn er ein Sünder gewesen ist, daß er Buße gethan hat und begnadigt worden ist. Wenn er im Stande der Sünde wäre, würde er sein Skapulier nicht anhaben; er würde es verloren haben, oder wäre desselben auf irgend eine Weise beraubt worden. Das Skapulier ist eine Garantie des Gnadenstandes. Die einzige Bedingung, die erfüllt werden muß, um diese besondere Gnade zu erlangen, ist, das Skapulier gewohnheitsmäßig zu tragen und es im Augenblick des Todes anzuhaben. Gewiß, man nimmt an, daß wir es aus Frömmigkeit tragen als ein Zeichen unserer Achtung und Verehrung gegen und unsers Vertrauens auf die gebenedeite Jungfrau. . . . Ja, selbst wenn wir ungehorsame Kinder werden, wird uns die gebenedeite Jungfrau nicht aus den Augen verlieren, und weil wir das Skapulier tragen, wird sie uns besondere Gnaden der Buße und Bekehrung erlangen. . . . Wenn wir aber trotz dieser Gnaden in unsern Sünden fortfahren sollten, was dann? Wenn wir entschlossen sind, in unsern Sünden zu sterben, so werden wir darin sterben, aber wir werden das Skapulier nicht tragen. Wenn die gebenedeite Jungfrau unser Herz nicht ändern und dazu bringen kann, daß wir unsern Sünden entsagen, so wird sie Mittel finden, uns ihres Hofkleides zu berauben. . . . Kurz, durch das Skapulier erlangen wir besondere Gnaden, ein gottseliges Leben zu führen;

wenn wir diese Gnaden mißbrauchen, werden wir besondere Gnaden der Bekehrung erlangen; aber wenn wir auch diese mißbrauchen und in unsern Sünden beharren, so werden wir unsers Skapuliers beraubt werden, ehe wir sterben; wir sollen in der Livree der gebenedeiten Jungfrau nicht sterben. Aber wenn wir beim Tode das Skapulier tragen, so ist es ein gewisses Zeichen, daß wir entweder die Gnade Gottes nie verloren oder daß wir dieselbe wieder erlangt haben."

Hier tritt das nackte Heidenthum der Pabstkirche grell zu Tage. So lehrte man nicht allein im Mittelalter, vor der Offenbarung des Boshaftigen (2 Theff. 2, 8.), sondern so lehrt man heute noch. Der Pabst bleibt der Antichrist. Fassen wir die lange Abhandlung kurz zusammen und fragen: „Was muß ich thun, daß ich selig werde?" so antwortet das Pabstthum: „Trage ein braunes Skapulier, so wirst du selig." Wie spricht aber die Schrift? „Glaube an den HErrn JEsum Christum, so wirst du und dein Haus selig." Apost. 16, 31. Friedr. B.

Zur kirchlichen Chronik.

America.

Die Gesuche um Aushülfe im Predigtamt und Schulamt, welche an unsere St. Louiser Anstalt gerichtet werden, sind dieses Jahr besonders zahlreich. Das ist ja einerseits sehr erfreulich, weil daraus hervorgeht, daß man noch an vielen Orten Gottes Wort von uns hören will. Andererseits bringen uns diese Gesuche in nicht geringe Verlegenheit, weil die Eltern der Studenten oft nicht ihre Einwilligung dazu geben wollen, daß ihre Söhne das Studium zum Zweck der Aushülfe unterbrechen. Nun möchten wir auch auf diesem Wege die lieben Eltern unserer Studenten bitten, die Sache vor Gott zu überlegen, wenn ihre Zustimmung zum sogenannten Vicariren ihrer studirenden Söhne begehrt wird. Es ist ja freilich ein Nothstand, daß Leute, die noch im Studium begriffen sind, schon zum Aushelferdienst in Schule und Kirche herangezogen werden. Es können auch Verhältnisse im Elternhause obwalten, die eine Unterbrechung des Studiencursus des Sohnes nicht rathsam erscheinen lassen. Aber in einer ganzen Anzahl von Fällen könnte und sollte die erbetene Aushülfe um der herrschenden Noth willen geleistet werden. Es wird ja in dieser Angelegenheit mit großer Sorgsamkeit verfahren. Die Gesuche um Aushülfe gehen durch die Hände der Synodalbeamten, die solche Gesuche nur dann befürworten, wenn sie von einem Nothstande überzeugt sind. So lagen kürzlich dem hiesigen Collegium an einem Tage zwei Gesuche um Aushülfe vor, von denen wir urtheilen mußten: „Die erbetene Aushülfe sollte durchaus gewährt werden. Es ist, auf den vorliegenden Nothstand gesehen, für das Reich Gottes wichtiger, daß zwei Studenten ihre Studien unterbrechen und die Aushülfe gewähren, als daß sie ihre Studien ohne Unterbrechung vollenden." In solchen Fällen sollten auch die betreffenden Eltern ihre Zustimmung nicht versagen. F. P.

Ueber das Verhältniß der Synodalglieder unter einander heißt es im Berichte des Minnesota- und Dakota-Districts: „In den Worten: ‚Wir sind Gottes Mitarbeiter', zeigt uns der Apostel nicht bloß, wie wir unsere kirchliche Arbeit in Bezug auf Gott anzusehen haben, sondern auch, welches das Verhältniß der Synodalen unter einander bei ihrer gemeinsamen Arbeit sein soll. Es soll unter uns keinen höheren und niederen Clerus geben, wie in der römischen Kirche, überhaupt keine Herrschende und Beherrschte. In unserer Synode soll sich keiner herausnehmen, vermöge seiner Gaben, seines Amtes, seiner Anstellung auch nur einen Zoll über seine Brüder hervorzuragen und mehr zu sein als sie. Wir stehen alle, einerlei ob Prediger, Lehrer, Laien oder Synodalbeamte, auf gleicher Stufe, in demselben Stande. Wir sind alle Gottes Mitarbeiter. Eine Synode soll im wahren Sinne des Wortes eine Arbeiterverbindung sein, in der es außer dem HErrn JEsus keinen Herrn gibt. Der einzige Unterschied unter Synodalen ist der, daß der eine diese, der andere jene Arbeit thut. Mit diesen Worten: ‚Wir sind Gottes Mitarbeiter', machte der große Heidenapostel vollen Ernst und erhob sich über keinen seiner Mitchristen. In seinen Briefen nennt er diejenigen Personen, welche mit ihm in der Kirche gearbeitet haben, einerlei ob sie Prediger oder Laien, Männer oder Frauen waren, seine Mitarbeiter, oder, wie Luther es übersetzt: seine Gehülfen. An die Römer schreibt er: ‚Grüßet die Priscilla und den Aquila, meine Gehülfen in Christo JEsu.... Grüßet Urban, unsern Gehülfen in Christo.... Es grüßet euch Timotheus, mein Gehülfe.' Wo in einer Synode die Erkenntniß dieses gottgewollten Verhältnisses der Synodalglieder unter einander fehlt oder verdunkelt ist, da wird nothwendiger Weise bald eine Priesterherrschaft einreißen, an Stelle der Gnadenmittel allerlei weltliche Zwangsmittel treten, und die Kirche unfähig werden, ihren Beruf auf dieser Welt zu erfüllen." F. B.

Die Habgier der Trusts betreffend schreibt der bereits angeführte Synodalbericht: „Diese Erscheinung ist nicht neu. Unter dieser oder jener Gestalt läßt sie sich durch alle Zeiten und Länder bis in das graue Alterthum verfolgen. In den letzten Jahren haben aber in unserem Lande solche Verbindungen einen so ungeheuren Umfang angenommen, daß das ganze Land durch sie bedroht erscheint. Gleich den Fröschen einst in Egypten sind sie zu einer Landplage geworden. Sie kriechen in unsere Backöfen und in unsere Teige, in unser Fleisch und in unser Schmalz, in unser Salz und in unser Oel, kommen in unsere Schuhe und in unsere Kleider, sie legen sich auf unsere Böden, hängen sich an unsere Wände und setzen sich auf unsere Tische und Stühle, legen sich in unsere Betten und begleiten uns auf Straßen- und Eisenbahnen, sie begegnen uns in den Kaufläden, treten uns entgegen in den Gerichten: überall sind sie zugegen. Kein Wunder, daß das Land darüber erregt ist und auf Mittel und Wege sinnt, diesem Uebel zu steuern. Wahr ist es nun, was auch zur Vertheidigung der Trusts angeführt wird, daß der Wettbewerb, so wie er sich in dieser sündigen Welt gestaltet, seine dunklen Schattenseiten hat, und daß ein gewisses Einverständniß, ein gemeinschaftliches Handeln unter den Fabricanten oder den Producenten billigere und bessere Waaren, dauerndere Arbeit und Hebung der Industrien und des Handels zur Folge haben und dieses den Arbeitern und Consumenten von großem Nutzen sein kann. Wahr ist darum auch, daß es dem Lande und der ganzen Welt zum Segen gereichen dürfte, wenn diese großen Verbindungen geleitet würden, wie sie geleitet werden könnten und sollten. Aber wir haben mit der Sache zu handeln, wie sie sich uns in Wirklichkeit darbietet, und nicht, wie sie sein könnte. Und da ergibt sich, daß diese Verbindungen ganz lieblos das neunte Gebot übertreten, indem sie ihren eigenen Vortheil suchen mit des Nächsten Schaden. Es ist erstlich nachgewiesen, daß noch jede derartige größere Verbindung dazu gegründet worden ist, den betreffenden Geschäftszweig vollständig zu controliren. Und noch immer hat man alles daran gesetzt, jeden Händler oder Fabricanten, der dem Verbande nicht gefügig sein wollte, geschäftlich zu vernichten. So lange ein unabhängiger Fabricant oder Händler sich den Anordnungen der Verbindung fügt, wird er noch geduldet, wo dies aber nicht der Fall war, hat man sogar zu Gewaltmaßregeln, Brandstiftungen 2c. gegriffen, um einen solchen gefügig zu machen oder zu ruiniren. Da gilt dann das Wort: ‚Wehe denen, die ein Haus an das andere ziehen und einen Acker zum andern bringen, bis daß kein Raum mehr da sei, daß sie alleine das Land besitzen', Jes. 5, 8., und: ‚Wehe denen, die

Schaden zu thun trachten, und gehen mit bösen Tücken um auf ihrem Lager, daß sie es früh, wenn es licht wird, vollbringen, weil sie die Macht haben. Sie reißen zu sich Aecker und nehmen Häuser, welche sie gelüstet; also treiben sie Gewalt mit eines jeden Hause, und mit eines jeden Erbe.' Micha 2, 1. 2. Wehe darum denen, die eine Raffinerie an die andere ziehen und eine Oelquelle an die andere bringen, bis sie allein die Oelindustrie besitzen! Wehe denen, die eine Mine zur anderen ziehen und einen Schacht zum andern bringen, bis sie allein die Kohlen besitzen! Wehe denen, die eine Schlächterei zur andern ziehen und einen Fleischerladen nach dem andern sich unterwerfen, bis daß kein Raum mehr da sei, daß sie allein den Handel besitzen! Und so können wir die ganze Liste durchgehen. Selbst wenn sie auch für das, was sie so an sich bringen, einen genügenden Preis zahlen, selbst wenn sie dann keine zu hohen Preise fordern, keine ungenügende Waare liefern, keinem ihrer Arbeiter den Lohn beschneiden: der eine Umstand, daß sie neben sich keine anderen dulden wollen in dem Geschäftszweig, den sie vertreten, ist genug, sie unter dieses Wehe zu bringen. Sie begehen dieselbe Sünde, die Ahab an Naboth beging. Und so gewiß es einen gerechten Gott gibt, so gewiß wird ihrer keiner entrinnen." F. B.

Die Arbeit eines Reisepredigers mit sechs Predigtplätzen, welche 32, 34, 24, 15, 35, 45 Meilen in den verschiedensten Richtungen von seinem Wohnort entfernt liegen, beschreibt folgender Brief aus dem Bericht des Minnesota- und Dakota-Districts: „In welcher Weise ich fast regelmäßig arbeiten muß, mag ein kurzer Rückblick auf die jüngste Zeit Ihnen nahe legen. Bis zum 4. April hielt ich Schule und unterrichtete des Abends drei Erwachsene zwecks Confirmation. Den 7. April Beichtgottesdienst für die Confirmanden. Den 8. April Vormittags Predigt und Confirmation von zwölf Schülern; Nachmittags Predigt und Trauung; Abends in Gegenwart der Vorsteher und etlicher Anderer Confirmation von drei Erwachsenen. Den 10. April Nachts zwecks einer Krankencommunion zwölf Meilen gefahren. Den 11. April Nachmittags und Abends wieder daselbst. Den 12. April Beichtanmeldung zu Hause. Den 13. April, Charfreitag-Vormittag, daheim Gottesdienst und heiliges Abendmahl, 132 Communicanten; Nachmittags dreißig Meilen gefahren, 17 Communicanten. Den 14. April zehn Meilen gefahren zwecks Taufe von Zwillingen; Abends heimgekehrt und beim Schreiben der Osterpredigt eingeschlafen. Den 15. April, als am ersten Ostertag, Vormittags zu Hause in überfüllter Kirche gepredigt; Nachmittags dreißig Meilen gefahren und gepredigt. Den 16. April, als am zweiten Ostertag, Vormittags zu Hause gepredigt (extemporirt); Nachmittags langweiligen Besuch gehabt, der mich am Studiren hinderte. Den 17. April Morgens 7 Uhr per Fuhrwerk aufgebrochen nach R. (32 Meilen); zu Mittag dort Abendmahlsfeier. Den 18. April in B. Gottesdienst und 34 Meilen nach Hause gefahren. Den 22. April Vormittags daheim Gottesdienst; Nachmittags 30 Meilen gefahren und gepredigt; Abends eine Versöhnung; um zwölf Uhr zu Hause. Den 23. April Scherereien mit einem Brautpaar, dem die Trauung verweigert werden mußte. Den 24. April über den Mouse River durch das Gebiet der Isländer gefahren (wo ich auch schon arbeitete, bis sie ihrerseits Hülfe kriegten), um die Spur eines falschen Propheten (von der Evangelischen Gemeinschaft) zu verfolgen und Lutheraner aufzusuchen. Nach fünfstündiger schneller Fahrt war ich am Ziel und predigte vor siebzehn erwachsenen Zuhörern, neuen Ansiedlern; doch waren dies noch nicht alle dort wohnenden, wie mir gesagt wurde. Den ‚Evangelisten', der dort einmal predigte, hatten sie ersucht, sich nicht öfter zu bemühen; mich indeß baten sie, bald wiederzukommen. Um vier Uhr Nachmittags brach ich dort auf in nördlicher Richtung, um neueingewanderte Lutheraner aufzusuchen. Hier gibt's keine Wege. Aufs Gerathewohl ging's in die Prairie hinein, dem Compaß und Instinct folgend. Es gelang mir denn auch, mit Abendwerden meine Leute zu finden. Rasch wurden sie zusammen getrommelt, und ich hatte über zwanzig Zuhörer; doch konnten die Entferntwohnenden nicht benachrichtigt werden. Um zehn Uhr war der Gottesdienst beendet. Am 25. April Morgens trat ich die Heimfahrt an. Sie führte an den im Frühjahr sehr angeschwollenen Deep River, der etwa sechs bis acht Ruthen breit ist. Es blieb mir nichts anderes übrig, als wieder einmal den Kampf mit den nassen Elementen zu riskiren. Schon schien es, als sollte ich mit meinen treuen Ponies hier ein kühles Grab finden; aber Dank der Hülfe dessen, der am besten das Entweder-Oder der Reiseprediger kennt, kam ich glücklich durch. Freilich naß, wie eine ins Wasser geworfene Katze, hatte ich noch Stunden lang im heftigen Sandblizzard zu fahren, bis ich spät am Nachmittag heimkam, nachdem ich in zwei Tagen etwa hundert Meilen zurückgelegt hatte. Bald muß ich wieder dahin und denselben Weg. . . . Was mir auf Grund von Marc. 16, 15. bei der Ordination einst auf die Seele gebunden wurde: ‚Laß dir keinen Weg zu weit, kein Wetter zu schlecht, keine Nacht zu dunkel und keinen Menschen zu abstoßend sein, um hinzugehen und das Evangelium zu predigen', dem bin ich, soweit es gehen wollte, nachgekommen; aber ich sehe dennoch, daß meine Bemühung bei den weiten Entfernungen nicht mehr ausreicht." — Daß wir es doch nicht vergessen möchten, für unsere Reiseprediger zu beten, daß der HErr sie beschützen und ihre Arbeit segnen wolle. F. B.

Die ärmlichen Verhältnisse, unter welchen unsere Missionare bisweilen ihr köstliches Werk treiben müssen, schildert ein Brief eines jungen Pastors aus dem genannten District, der also lautet: „Bis jetzt bin ich, Gott sei dafür gelobt, noch immer gesund gewesen. Das ist ein großer Segen in dieser neuen Gegend, wo der nächste Arzt *nur* 17 Meilen von hier entfernt ist. Was sieht man hier für ‚Krankenstuben'! Da liegt einer in einer Bretterhütte (shanty) darnieder, wo überall der Wind durchbläst; dort muß einer sich freuen, wenn er in einer Ecke eines Stalles ein Unterkommen findet. Neben seinem Bette, nur durch eine Bretterwand getrennt, haben die Schweine ihr Lager; außerdem sind noch zehn Pferde und eine Anzahl Kühe seine nächsten Nachbarn — alles unter einem Dach! Ist es da nicht ein Wunder Gottes, wenn dieser Mann, der das Nervenfieber, ja, noch dazu einen Rückfall hatte, wieder gesund geworden ist? Wenn so etwas in Illinois oder Missouri vorkäme, da würde jedermann die Hände über dem Kopf zusammenschlagen und ausrufen: Wie kann man aber auch einen Kranken in einem Stalle liegen lassen? Warum bringt man ihn nicht in einem Hause unter? So hätte auch ich vor einem Jahr gesprochen und nicht gedacht, daß ich Wochen lang einen Kranken in einem Stalle besuchen müßte. Aber hier lernt man das alles kennen. Es war kein anderer, besserer Ort zu finden. Dieser Mann hat hier in America keine Verwandte und hielt sich, da seine 'shanty' vom Winde umgeweht war, bei einer Familie auf, wo auch neun Familienglieder in *einer* Stube wohnten. Daß man den Kranken da nicht lassen konnte, lag auf der Hand, auch der Arzt wollte das nicht; so blieb weiter nichts übrig, als ihn im Stall unterzubringen." — Gott gebe allezeit unsern Missionaren in ihrem herrlichen Werke heiligen Muth! F. B.

Die deutsche Philadelphia-Conferenz, bestehend aus einer Anzahl Pastoren der lutherischen Pennsylvania-Synode (General-Concil) hielt im September eine Versammlung ab. Dabei wurde unter anderem der Antrag gestellt, ein Committee von fünf Gliedern einzusetzen, das einen Plan zur Gründung eines Lehrerseminars vorlegen soll. Zwei der Glieder sollen Schulmänner sein. Die englische Partei im General-Concil steht den Gemeindeschulen sehr gleichgültig gegenüber, ja, bekämpft sie unter Umständen; die deutsche Partei hält etwas auf Gemeindeschulen und sucht sie zu fördern, erkennt aber, daß zum Gedeihen der Gemeindeschulen kirchlich ausgebildete Lehrer nöthig sind. Es ist uns aber sehr fraglich, ob es im General-Concil zur Errichtung

eines Lehrerseminars kommen wird, so erfreulich dies wäre. Viel zu lange ist damit gewartet worden und man hat sich an den jetzigen Zustand gewöhnt. Die Gemeindeschule und was damit zusammenhängt muß in einer Synode oder Gemeinde von Anfang an gepflegt und den Christen lieb gemacht werden, soll sie anders recht gedeihen. Die Leute dürfen sich nicht erst in langen Jahren an ein Gemeindewesen ohne Gemeindeschule gewöhnen, sonst hält es in der Regel sehr schwer, eine Gemeindeschule ins Leben zu rufen. Man muß mit der Gemeindeschule anfangen. L. F.

Ausland.

Nach und nach laufen genauere Berichte über die in China ermordeten Missionare ein. Die Zahlen sind noch nicht vollständig, doch ergibt sich schon aus den jetzt vorhandenen Nachrichten ein überaus schwerer Verlust. Der "Independent" vom 20. September theilt die Namen von 27 americanischen Missionaren mit, die gewiß ermordet sind, gesteht aber zu, daß es noch mehr sind. Der americanische General-Consul von Shanghai berichtet, daß 93 americanische und britische Missionare gemordet seien. Von 170 habe man keinerlei Nachricht; wahrscheinlich seien auch diese zu Tode gemartert worden. Dazu kommen dann noch viele Missionare anderer Nationen. Am schwersten betroffen erscheint bis jetzt unter den americanischen Missionsgesellschaften die der Congregationalisten (American Board for Foreign Missions). Eine ganze Mission dieser Gesellschaft, aus drei Stationen bestehend, ist vollständig vernichtet. Und selbst, wo die Missionare das Leben gerettet haben, haben sie doch alles persönliche und alles Missionseigenthum verloren. Doch werden jetzt schon Anstalten getroffen, die Lücken wieder auszufüllen und die Verluste zu ersetzen. L. F.

Aus Welt und Zeit.

Ein erschütterndes Vorkommniß erzählt das „Luth. Kirchenblatt" als einen Beleg dafür, wohin die gottlose Wahrsagerei führt, die in unserm Lande so weit verbreitet ist und die in täglichen und wöchentlichen englischen und deutschen Zeitungen so vielfach angezeigt und angepriesen wird. In einem Park in Philadelphia schoß sich vor einigen Tagen ein junger Mann eine Kugel in den Kopf. Er war verlobt, hatte sich mehrere hundert Dollars erspart und wollte seinen Hausstand gründen. Plötzlich brach die Braut das Verhältniß ab und gestand, sie habe einen Wahrsager befragt, und dieser habe ihr prophezeit, der Mann, mit dem sie bereits über ein Jahr verkehre, würde an ihr nicht recht handeln. Das Mädchen war durch die Worte des elenden Gauklers derart erschreckt worden, daß sie erklärte, ihre Verlobung müsse rückgängig gemacht werden. Ein heftiger Kampf tobte in der Seele des armen bethörten Mädchens, sie schwankte hin und her zwischen dem Glauben an die Prophezeiung des gewissenlosen Wahrsagers und ihrer Liebe zu dem Bräutigam. Doch endlich trug der Aberglaube den Sieg davon. Selbstmord war das Ende. Die Sünde — denn Gott hat das Wahrsagen und das Befragen der Wahrsager ausdrücklich verboten, 5 Mos. 18, 10—12. — ist der Leute Verderben. L. F.

Ein bekannter Philosoph der Neuzeit, Friedrich Nietzsche, ist vor Kurzem im Alter von 55 Jahren gestorben, nachdem er die letzten elf Jahre in Wahnsinn zugebracht hatte. Er war der Sohn eines deutschen Pfarrers und war christlich erzogen worden. Aber ein ganz unbändiger Hochmuth und eine ungezügelte Fleischeslust führten ihn zur vollendeten Gottlosigkeit. Ein geradezu wahnsinniger Haß gegen das Christenthum beseelte ihn, und es hat wohl kaum einen Zeitgenossen gegeben, der in Wort und Schrift so wider das Christenthum gewüthet und alle Sittlichkeit in den Koth getreten hat. Seine Schriften, glänzend geschrieben, sind weit verbreitet, auch in unserm Lande in fast jeder öffentlichen Bibliothek zu finden und haben viele Seelen vergiftet. Jetzt ist er hingefahren an seinen Ort. Aber welch furchtbares Gericht muß über den ergehen, der Seelen ins ewige Verderben führt, über den der HErr das entsetzliche Wehe ausruft, weil durch ihn Aergerniß kommt! Matth. 18, 7. L. F.

Die Verheißungen Gottes.

Es hat sich einmal jemand daran gemacht, alle Verheißungen Gottes, die er in der Bibel fand, zusammenzustellen und drucken zu lassen. Das Buch hatte guten Absatz, und die erste Auflage war schnell vergriffen. Ein alter Christ, der auch die Anzeige des Buches gelesen — der Titel war: „Die Verheißungen Gottes" — bestellte sich ein Exemplar beim Verleger. Er erhielt die kurze Antwort: „Thut uns leid, ‚die Verheißungen Gottes' sind vergriffen und nicht mehr zu haben." Der alte Christ trat mit diesem Briefe vor seine Bibel, schlug sie auf, und die erste Stelle, auf die sein Blick fiel, war Jes. 54, 10.: „Denn es sollen wohl Berge weichen, und Hügel hinfallen; aber meine Gnade soll nicht von dir weichen, und der Bund meines Friedens soll nicht hinfallen, spricht der HErr, dein Erbarmer." Dann sagte er, indem er die Hände faltete: „Gott sei Dank, dies ist nicht vergriffen und bei dem Verleger noch immer zu haben!"

Wie man sein Gesangbuch recht gebrauchen soll.

In der Vorrede eines alten im Jahre 1706 in Rudolstadt gedruckten Kirchengesangbuchs finden sich folgende auch heute noch beherzigenswerthe Worte: „In den Kirchen und zu Hause soll ein jeder des Singens sich befleißigen und (soviel möglich) sein eigen Gesangbuch haben. Das Singen soll sein andächtig und mit herzlicher Erwägung der Worte geschehen, daß man das Gesungene verstehe und sich wisse zu nutze zu machen. Man singe mit dem Munde, aber auch zugleich mit dem Herzen; und was also mit Herz und Mund gesungen wird, das erweise man hernach auch mit der That in seinem Leben, auf daß also eine liebliche Harmonie des Herzens, Mundes und Lebens verspüret werde, so dem Höchsten gefällig und einem jeden, der also singet, ein Vorschmack des ewigen Lebens sein wird."

Der Fluch des Unglaubens in einer Familie.

In einem hessischen Dorfe lebte vor etwa 50 Jahren der wohlhabende Bauer Kaspar Beck. Da wurde er, weil er ihnen zu lange lebte, von seinen zwei Söhnen, Ewald und Johann, auf seinem Lager überfallen und ermordet. Beide wurden, obwohl sie standhaft leugneten, zu Eschwege von den Geschworenen zur Hinrichtung mit dem Schwerte verurtheilt. Nun erdrosselte sich Ewald im Gefängniß, und Johann legte vor dem Geistlichen folgendes Geständniß ab: „Auf unserer Familie liegt der Fluch des Unglaubens. Mein Großvater, aus Sachsen gebürtig, war ein ganz ungläubiger Mensch; häufig spottete er über Gottes Wort und Gebot. Eines Tages, als sein sechsjähriger Sohn mit einem Pflugrade spielte, verbot es ihm der Vater; und da der Knabe nicht gleich hörte, schlug ihn der Vater mit dem Pflugrad todt und flüchtete nach Hessen. Seinen Kindesmord im Gewissen zu betäuben, versuchte er durch Lästern und sich Betrinken; daß es ihm aber damit nicht gelang, zeigte sich bald; denn er erhängte sich. Mein Vater Kaspar bekam sein Gut, heirathete meine fromme Mutter, welche

ihre drei Kinder, meinen Bruder Ewald, meine Schwester Sophie und mich, zu allem Guten anhalten wollte, aber dafür von meinem Vater, sobald er nur bei uns ein Anhalten zum Gebet, zur Kirche und zur Frömmigkeit merkte, furchtbar mißhandelt wurde. Als wir in die Schule gingen, wurde der Vater, so oft unsere Mutter die nöthigen Bücher, Bibel, Gesangbuch und Katechismus, anschaffte, wüthend, zerriß dieselben, trat mit den Füßen darauf und verfluchte uns, die Mutter, die Schule, die Kirche, den lieben Gott und den Heiland. Wollten wir ihm Vorstellungen machen und nicht mit ihm lästern und saufen, so prügelte er uns und warf uns aus dem Hause. Die Mutter grämte sich todt; sie starb bald an der Schwindsucht. Die Schwester wurde liederlich, gebar eine uneheliche Tochter, mordete sie und starb im Gefängniß. Mein Bruder und ich, vom Vater im Unglauben, in Rohheit und Trunksucht groß gezogen, haben nun den Vater gemordet. Mein Bruder hat sich erdrosselt, und ich sterbe auf dem Rabensteine!" Johann wurde hingerichtet. Der Name Beck ist ausgelöscht im Heimathsdorfe. Fremden gehört der schöne Hof. — „Wie wird die Leuchte der Gottlosen verlöschen, und ihr Unglück über sie kommen! Sie werden sein wie Stoppeln vor dem Winde, und wie Spreu, die der Sturmwind wegführet." Spr. 21, 17. 18.

Todesanzeigen.

Am 12. August entschlief nach kurzer, schwerer Krankheit im festen Glauben an seinen Erlöser P. Theodor Groß, treuerfundener Pastor der St. Pauls-Gemeinde in Brooklyn, N. Y., und Secretär des Oestlichen Districts unserer Synode. In den Trauergottesdiensten predigten die PP. W. Schönfeld und R. Herbst, J. H. Sieker und J. P. Beyer, während unser Judenmissionar, Herr N. Friedmann, den Altardienst versah. Am Grabe amtirten die PP. O. Sieker und O. Gräßer. Die Beerdigung fand statt am 15. August auf dem Woodlawn-Kirchhof, New York, woselbst die theure Leiche des Entschlafenen neben der seines am 17. Mai heimgegangenen Schwagers, P. W. A. Fischer, beigesetzt wurde. Der Verstorbene war etwa zehn Jahre in New Britain, Conn., thätig und stand seit zehn Monaten an seiner jetzt trauernden Gemeinde. Am 28. Juni 1866 zu Richmond, Va., geboren, brachte er sein Alter auf 34 Jahre, 1 Monat und 14 Tage. Er hinterläßt eine Wittwe und ein Söhnchen.

A. H. W. Kirchhoff.

Am 20. August hat Gott in die ewige Ruhe und Herrlichkeit heimgerufen P. Ernst Heinrich Rolf von Hollywood, Minn., nach langem und schwerem Siechthum. Er brachte sein Lebensalter auf 63 Jahre und 2 Monate, sein Amtsalter auf 42 Jahre. Am 22. August wurde er in St. Paul, Minn., christlich zur Erde bestattet. In Hollywood predigten P. Baumhöfener und Präses Pfotenhauer, in St. Paul die PP. Otte, Sievers, Haserodt (englisch) und v. Niebelschütz.

Theo. Rolf.

Am Abend des 13. September ist bei Perham, Minn., P. Theodor Krumsieg selig im HErrn entschlafen in einem Alter von 63 Jahren und 9 Monaten weniger 2 Tagen. Während er unserer nördlichen Districtsconferenz beiwohnte, erkrankte er an einem Herzleiden, das sich hinzog, bis ein Herzschlag seinem Leben auf dieser Erde ein Ende setzte und der HErr ihn in die triumphirende Kirche führte.

Geo. Groh.

Wilhelm Julius Schwachenwald, zweiter Lehrer an der Schule der St. Matthäus-Gemeinde zu Cleveland, O., starb am Sonntag, den 16. September, 1900, im Alter von 42 Jahren und 1 Monat und ist am Mittwoch, den 19. September, auf dem lutherischen Kirchhof bei Cleveland begraben worden. Der Verstorbene ist seiner Zeit auf unserer Anstalt in Addison für das Schulamt ausgebildet worden, ist im Jahre 1882 in das Amt eingetreten und hat seit Anfang des Jahres 1886 in der genannten Schule treulich gedient. Er hinterläßt eine Wittwe mit neun unmündigen Kindern. J. J. Walker.

Neue Drucksachen.

Dreizehnter Synodalbericht des Minnesota- und Dakota-Districts der deutschen ev.-luth. Synode von Missouri, Ohio und anderen Staaten. St. Louis, Mo. Concordia Publishing House. 1900. 79 Seiten. Preis: 15 Cts.

Der Synodalrede dieses Berichtes liegt das Wort 1 Cor. 3, 9.: „Denn wir sind Gottes Mitarbeiter" zu Grunde. Das Referat behandelt das neunte Gebot. Zwei Stücke sind es vornehmlich, die dieser Bericht ins helle Licht rückt: 1. die greuliche Selbstsucht, welche dem Herzen des Menschen das Gepräge Satans verleiht, und 2. die Natur der wahren Liebe, vermöge welcher der Christ nicht auf das Seine sieht, sondern auf das, was des andern ist. Besonderer Erwähnung verdient auch der ausführliche, musterhafte Missionsbericht, welcher lautes Zeugniß ablegt von der Begeisterung und Freudigkeit, mit welcher unsere Brüder das ihnen vom HErrn anvertraute große und segensreiche Werk der inneren Mission treiben. F. B.

Verhandlungen der fünfzigsten Versammlung der deutschen Ev.-Luth. Synode von Wisconsin u. a. St., gehalten zu Milwaukee, Wis., vom 20. bis 26. Juni 1900. Northwestern Publishing House, 329 3. Str., Milwaukee, Wis. 1900. 110 Seiten $8\frac{1}{2}\times5\frac{1}{2}$. Preis: 10 Cents.

Dies ist der Bericht unserer theuren Schwestersynode von Wisconsin, die in diesem Jahre bekanntlich das fünfzigjährige Jubiläum ihres Bestehens gefeiert hat. Darauf nimmt schon die Synodalrede Bezug, auch ist ein kurzer Bericht der solennen Jubiläumsfeier gegeben. Vor allem aber enthält der Bericht ein so lehrreiches und interessantes Referat über den Spiritismus und gibt einen so guten Einblick in den Geschäftskreis der Wisconsin-Synode, daß wir ihn unsern Lesern zum Anschaffen und zum Lesen hiermit herzlich empfehlen möchten. In den Lehrverhandlungen wird zuerst ausgeführt, daß der Spiritismus, das heißt, die Ansicht, daß die noch lebenden Menschen mit den Seelen der verstorbenen Menschen verkehren und von diesen mancherlei Aufschluß erhalten können, keine Erfindung der Neuzeit ist, sondern nichts anderes als das schon im Alten Testamente verbotene Wahrsagen und Todtenbefragen. Hierauf wird dargethan, daß die von den Spiritisten behaupteten übernatürlichen Erscheinungen nicht lauter Schwindel sind, und daß die Wissenschaft mit vielen spiritistischen Erscheinungen nichts anzufangen weiß. Endlich wird gezeigt, daß der Spiritismus weder eine Wissenschaft, noch eine Religion, sondern ein Stück Zauberei ist; daß die übernatürlichen Erscheinungen im Spiritismus nicht das Werk abgeschiedener Seelen, sondern Teufelswerk, und die Lehren des Spiritismus Teufelslehren sind, und daß die christliche Kirche darum alle Ursache hat, den Spiritismus kräftig zu bekämpfen. Der Preis ist billig gesetzt, und die Weise der Wisconsin-Synode, den Synodalbericht an alle stimmberechtigten Gemeindeglieder frei zu vertheilen und von jeder Gemeinde sodann eine Collecte zur Deckung der Unkosten zu erbitten, erscheint uns als eine gute. So wird der Synodalbericht wirklich verbreitet, und die Synodalkasse kommt, wie versichert wird, auch nicht zu kurz. L. F.

Ordinationen und Einführungen.

Am 9. Sonnt. n. Trin. wurde Cand. W. Koß, berufen von der Missionscommission des Oregon- und Washington-Districts für Camas Prairie, Idaho, in der St. Johannes-Kirche zu Spokane, Wash., unter Assistenz P. C. Heuers ordinirt von H. A. C. Paul.

Am 11. Sonnt. n. Trin. wurde Cand. O. Steffen im Auftrag des Ehrw. Präses Seuel ordinirt und in seinen Gemeinden zu Almena, Silver Creek, Turtle Lake und Moon Lake, Wis., eingeführt von P. Kleinhans.

Am 12. Sonnt. n. Trin. wurde Cand. B. Lange jun. in seiner Gemeinde zu Lorin, Cal., unter Assistenz der PP. J. H. Theiß und H. Hagist ordinirt und eingeführt von J. M. Bühler.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Hafner wurde Cand. Herm. Meier am 13. Sonnt. n. Trin. in seiner Gemeinde zu Alva, Kans., ordinirt und eingeführt von J. F. Lill.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Pfotenhauer wurde Cand. A. F. Parge am 13. Sonnt. n. Trin. in seiner Gemeinde bei Bemidji, Minn., ordinirt und eingeführt von P. Schebler.

Nachdem im Auftrag des Ehrw. Präses Pfotenhauer Cand. Otto Sievers am 13. Sonnt. n. Trin. in Bear Valley, Minn., von P. Fr. Sievers ordinirt und eingeführt worden war, wurde er am 14. Sonnt. n. Trin. in Lincoln eingeführt von G. Ferber.

Im Auftrag des Ehrw. Präses H. Walker wurde Cand. Bruno Poch am 13. Sonnt. n. Trin. in London unter Assistenz P. G. Kühnerts als Missionar für South Tottenham ordinirt und eingeführt von F. W. Schulze.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Wegener wurde Cand. G. E. Lüdtke am 14. Sonnt. n. Trin. Vormittags in Hanceville, Ala., ordinirt und zugleich, wie auch Nachmittags in Garden City, Ala., eingeführt von H. Meibohm.

Am 14. Sonnt. n. Trin. wurde Cand. E. C. Fackler im Auftrag des Ehrw. Präses des Wisconsin-Districts in Mellen, Wis., ordinirt und eingeführt von H. Ohldag.

Präsidialem Auftrag gemäß wurde Cand. Carl Frankenstein in seiner Gemeinde zu Pekin, New York, am 14. Sonnt. n. Trin. unter Assistenz der PP. O. H. Restin und Wm. H. Oldach ordinirt und eingeführt von F. O. Scholz.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Bühler wurde Cand. M. Hemann am 14. Sonnt. n. Trin. in seiner Gemeinde zu Oxnard, Cal., ordinirt und eingeführt von G. Runkel.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Pfotenhauer wurde Cand. Hermann Runne am 14. Sonnt. n. Trin. in seinen Predigtplätzen zu Walnut Grove und Revere, Minn., ordinirt und eingeführt von H. Böttcher.

Am 14. Sonnt. n. Trin. wurde Cand. Theod. v. Schlichten im Auftrag des Ehrw. Präsidiums des Westlichen Districts in seiner Gemeinde zu Flora, Mo., unter Assistenz der PP. Rohlfing und Brink ordinirt und eingeführt von F. J. Biltz.

Am 15. Sonnt. n. Trin. wurde Cand. Chr. Rittmann auftragsgemäß ordinirt und als Reiseprediger für das westliche Arkansas und das Indianer-Territorium abgeordnet durch J. K. E. Horst.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Hafner wurde Cand. A. Brandes am 15. Sonnt. n. Trin. bei Scott City, Kans., ordinirt und eingeführt von H. Westphal.

Am 12. Sonnt. n. Trin. wurde P. H. Beckmann in seiner Gemeinde zu S. Manchester und am 13. Sonnt. n. Trin. in seiner Gemeinde zu Glastonbury, Conn., eingeführt von Otto Hanser.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Seuel wurde P. H. Woltmann am 13. Sonnt. n. Trin. in seiner Gemeinde zu Beloit, Wis., eingeführt von J. F. Rubel.

Am 14. Sonnt. n. Trin. wurde P. C. H. T. Walther im Auftrag des Ehrw. Präses Pfotenhauer in seinen Gemeinden in Elgin und Haverhill, Minn., eingeführt von J. Kirmis.

Im Auftrag des Ehrw. Präsidiums des Jowa-Districts wurde P. A. Enseleit am 14. Sonnt. n. Trin. in seiner Gemeinde bei Mackey, Jowa, unter Assistenz P. Fr. Ehlers' eingeführt von J. P. Günther.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Rösener wurde am 15. Sonnt. n. Trin. P. C. Schröder in Macon City, Mo., eingeführt von Wm. Hallerberg sen.

Einweihungen.

Am 13. Sonnt. n. Trin. feierte die St. Matthäus-Gemeinde in Peetsburg, N. J., das Fest ihres fünfjährigen Bestehens verbunden mit Altar- und Kanzelweihe. Festprediger: P. H. C. W. Stechholz und (engl.)
H. F. R. Stechholz.

Am 14. Sonnt. n. Trin. wurde die Kirche der neuen St. Petri-Gemeinde in Flora, Mo., dem Dienste Gottes geweiht. Es predigte
F. Rohlfing.

Am 15. Sonnt. n. Trin. feierte die Zions-Gemeinde an der Cuming Creek, Nebr., mit Gästen aus den Nachbargemeinden fröhliche Kirchweih. Festprediger waren die PP. J. P. Müller und Ed. Oelschläger.
W. Harms.

Am 12. Sonnt. n. Trin. weihte die St. Paulus-Gemeinde zu Bremen, Ind., ihr neuerworbenes Schuleigenthum dem Dienste Gottes. Die Weihpredigt hielt P. Aug. Schlechte. Aug. Wilder.

Am 13. Sonnt. n. Trin. weihte die Christus-Gemeinde zu Woodburn, Ind., ihre neuerbaute Schule (24×30 Fuß) dem Dienste Gottes. Die Weihpredigt hielt S. F. Stock.

Am 13. Sonnt. n. Trin. weihte die Dreieinigkeits-Gemeinde zu Onekama, Mich., ihre neue Schule (24×36 Fuß, nebst Thurm und Glocke) dem Dienste Gottes. Festprediger: P. W. Bekemeier und (engl.)
Wm. T. Schalm.

Am 12. Sonnt. n. Trin. hielt die St. Pauls-Gemeinde in Closter, N. J., Glockenweihe. Es predigte H. F. R. Stechholz.

Grundsteinlegung.

Unter Mitwirkung der PP. G. Traub und E. Häse (englisch) wurde in Marquette, Mich., am 14. Sonnt. n. Trin. für die Dreieinigkeits-Kirche (mit Schule) der Eckstein gelegt. C. Aeppler.

Missionsfest und Schuleinweihung.

Am 14. Sonnt. n. Trin. feierte die St. Johannes-Gemeinde zu Babbtown, Mo., Morgens Missionsfest. Am Nachmittag weihte sie ihre neuerbaute Schule (18×24 Fuß) dem Dienste Gottes. Festprediger: PP. Lehr und Schwan. Collecte: $32.00. Theo. F. Walther.

Missionsfeste.

Am 5. Sonnt. n. Trin.: Die Gemeinde bei Lydia, Minn. Prediger: PP. Baumhöfener, Robert und Dammann (engl.). Collecte: $30.06. (Verregnet.)

Am 7. Sonnt. n. Trin.: Die Gemeinde an der Clifty bei Columbus, Ind. Prediger: PP. Trautmann, F. Wambsganß und G. J. Fischer. Collecte nach Abzug: $71.85. (Verregnet.) — Die Gemeinde zu Seymour, Ind. Prediger: PP. Prätorius und Giese. Einnahme: $73.30.

Am 8. Sonnt. n. Trin.: Die Gemeinde zu Hartford, Conn. Prediger: PP. Brunn und Düffel. Collecte nach Abzug: $40.26. — Die Gemeinde in Sioux City, Jowa. Prediger: PP. A. Amstein und Horn. Collecte und Ueberschuß nach Abzug: $76.83.

Am 9. Sonnt. n. Trin.: Die Gemeinde bei Pierce, Nebr. Prediger: PP. Ollenburg und Merz. Collecte mit Ueberschuß: $124.93. — Die Gemeinden von Saginaw, Mich., Sebewaing und Umgegend. Prediger: PP. Obermeyer, Bakke (engl.), Lankenau und Lehrer Buntrock (Vortrag). Einnahme nach Abzug: $203.00. (Verregnet.) — Die Gemeinde in Charter Oak, Jowa. Prediger: PP. Zipp und Rickels. Collecte nach Abzug: $36.50. — Die Gemeinde zu Pekin, Jll. Prediger: PP. M. Lücke und Jaß. Collecte und Missionsbüchse: $80.00. — Die St. Pauls-Gemeinde in Dubuque, Jowa. Prediger: PP. Dommann und Busse. Collecte: $15.00. — Die Dreieinigkeits-Gemeinde zu Martinsburg, Nebr. Prediger: PP. Eisele und Holstein. Collecte: $45.00.

Am 10. Sonnt. n. Trin.: Die Parochie Wall Lake, Jowa. Prediger: PP. Markworth und Berner. Collecte: $86.46. — Die Gemeinden in Town Boston, Eden Valley und West Seneca, N. Y. Prediger: PP. E. G. Holls und Restin. Collecte: $100.50. — Die Gemeinde in Winchester, Tex. Prediger: P. Brommer. Collecte nach Abzug: $18.50. (Verregnet.) — Die St. Johannis-Gemeinde in Racine, Wis. Prediger: PP. F. Keller, O. und P. Wichmann. Collecte: $96.20. — Die Gemeinden der PP. Lange und Henkel in Julietta, Ind. Prediger: PP. Zollmann, O. und H. Henkel. Collecte und Ueberschuß nach Abzug: $75.50. — Die Gemeinde bei Spring Valley, Kans. Prediger: Prof. A. W. Meyer und PP. Obermowe und Tews. Collecte nach Abzug: $52.70.

Am 11. Sonnt. n. Trin.: Die Gemeinden bei Spencer, Wis. Prediger: PP. Gerike, Engel und Kuring (Vortrag). Einnahme nach Abzug: $96.00. — Die Dreieinigkeits-Gemeinde bei Neelyville, Jll., mit Gästen aus Jacksonville und Morgan Co. Prediger: PP. Böttcher und Bltevernicht. Collecte nach Abzug: $46.00. — Die St. Jacobi-Gemeinde zu Reynolds, Ind., mit Gästen aus Goodland. Prediger: PP. Rösener und Hahn. Collecte und Ueberschuß nach Abzug: $86.00. — Die St. Johannes-Gemeinde in Topeka,

Kans. Prediger: PP. C. Vetter und Polster. Collecte: $51.00. — Die Gemeinde zu Woodworth, Ill. Prediger: PP. C. F. Hartmann und Sippel. Collecte nach Abzug: $134.58. (Verregnet.) — Die St. Johannes-Gemeinde zu Humberstone, Ont. Prediger: PP. Eix und Dorn. Collecte: $30.00. — Die Gemeinde zu Rochester, Minn. Prediger: PP. Schulenburg und Ferber. Collecte: $57.00. — Die St. Johannes-Gemeinde zu Hammond, Ind. Prediger: P. W. Brauer. Collecte: $21.50. (Verregnet.) — Die Gemeinden in Center und Hanover, Wis. Collecte nach Abzug: $26.00. — Die beiden Gemeinden bei Herington, Kans. Prediger: PP. Schmid und Hellwege. Collecte: $106.59. — Die Gemeinden zu Friedheim, Kurreville und Lixville, Mo. Prediger: PP. Fühler und Hamm (engl.). Collecte: $26.00. (Verregnet.) — Die St. Paulus-Gemeinde zu Kouts, Ind., mit der Gemeinde von Valparaiso. Prediger: PP. Rehwaldt und Baumann. Collecte: $56.51. — Die Gemeinde in West Bloomfield, Wis. Prediger: P. Karth. Collecte: $61.43. — Die Gemeinde zu Town Sigel, Wis. Prediger: PP. Bittner und Bäse. Collecte: $30.02. — Die St. Johannes-Gemeinde zu North Prairie, Wis. Prediger: PP. Heinemann und Heine. Collecte: $48.82. — Die St. Petri-Gemeinde bei Knob, Pa. Prediger: P. Schiller. Collecte: $12.40. — Die Gemeinden zu Ashford und Plato, N. Y. Prediger: PP. Hanewinckel und Peters. Collecte: $42.00. — Die Gemeinde zu Wayside, Wis. Prediger: PP. Dorpat und Zarwell. Collecte: $52.00. — Die Gemeinde an der Bear Creek, Ind. Prediger: PP. Markworth, Henkel und Stud. Zollmann (engl.). Collecte: $34.84. — Die Gemeinden zu Johnsburg, Kreuzweg und Pine Hill, Pa. Prediger: P. W. König. Collecte nach Abzug: $27.11. — Die Gemeinde bei Vallonia, Ind., mit der Gemeinde von Wegan. Prediger: PP. F. W. Müller und E. C. Kühn (engl.). Collecte mit Ueberschuß: $77.75. — Die Zions-Gemeinde zu Portland, Oreg. Prediger: PP. Stübe und Duchow (Vortrag). Collecte nach Abzug: $53.00. — Die Gemeinden zu Petersburg, Deerfield und Lake Ridge, Mich., in Lake Ridge. Prediger: PP. Müller, Woldt (engl.) und Krüger (Vortrag). Collecte: $54.00. (Verregnet.) — Die Gemeinden der PP. Wesche, Sauer und Theo. Mießler in St. Louis County, Mo. Prediger: PP. Klug und Weseloh. Collecte und Ueberschuß: $98.80. — Die St. Johannes-Gemeinde zu Secor, Ill. Prediger: PP. C. A. Mennicke und M. Lücke. Collecte: $243.25. (Theilweise verregnet.) — Die Gemeinden zu Wellsville und Basswoodhill, N. Y. Prediger: PP. Weidmann und Buch. Collecte: $67.75. — Die Missionsgemeinden zu Almena, Silver Creek, Turtle Lake und Moon Lake, Wis. Prediger: Stud. Hellmann, Stud. Handrich und P. Kleinhans (engl.). Collecte: $25.12. — Die Dreieinigkeits-Gemeinde zu Goodfarm, Ill., und die Gemeinde zu Dwight. Prediger: PP. G. Schüßler und Hempfing. Collecte: $86.60. — Die Immanuels-Gemeinde zu Ruth, Mich. Prediger: PP. Born und Stamm. Collecte: $48.45. — Die St. Johannis-Gemeinde zu Geneseo, Ill. Prediger: PP. Faß und Dörffler. Collecte nach Abzug: $57.25. — Die St. Matthäus-Gemeinde in New Britain, Conn., mit Gästen aus Nachbargemeinden. Prediger: PP. H. C. Steup und Linn. Collecte mit Ueberschuß: $152.39. — Die St. Pauls-Gemeinde in Janesville, Wis. Prediger: PP. H. Sieck und W. Rudolph. Collecte: $56.79. — Die Gemeinden bei Florida und an der South Ridge, O. Prediger: PP. E. Jüngel jun. und Going. Collecte nach Abzug: $75.50. — Die Gemeinden zu Ogden und Amaqua Tp., Iowa. Prediger: PP. Kitzmann und Discher. Collecte: $55.45. — Die Christus-Gemeinde in Gordonville, Mo. Prediger: PP. Rehahn und Purzner (engl.). Collecte: $24.00. (Verregnet.) — Die Gemeinden bei Bremen, Gerardy und in Herkimer, Kans. Prediger: PP. J. Grupe und F. W. Pennekamp. Collecte nach Abzug: $236.55. — Die Gemeinde in Augusta, Mo., mit Gästen aus Washington. Prediger: Prof. Schöde und P. Grefe. Collecte nach Abzug: $60.00. — Die beiden Gemeinden des P. Jungkuntz, Columbia City, Ind. Prediger: PP. Thieme und Wilder. Collecte nach Abzug: $70.01. — Die Gemeinde zu Ellisville, Wis. Prediger: PP. H. Müller und Diehl. Collecte: $43.00. — Die St. Johannis-Gemeinde zu Bertha, Minn. Prediger: PP. Albrecht und F. Brandt. Collecte: $15.40. — Die St. Johannis-Gemeinde bei Sherwood, O., mit Gästen aus Edgerton und Cecil. Prediger: PP. Hassold und Kieß. Collecte nach Abzug: $52.50. — Die Gemeinden zu Higginsville und Corder, Mo. Prediger: PP. Demetrio, Höneß und Mieger. Collecte nach Abzug: $26.73. — Die Gemeinde zu Ridgeville, O. Prediger: PP. W. Schmidt und W. L. Fischer. Collecte: $110.31. — Die Gemeinde zu Kankakee, Ill., mit Gästen aus Nachbargemeinden. Prediger: PP. Blanken und F. Schröder. Collecte: $50.85. (Verregnet.) — Die Dreieinigkeits-Gemeinde bei Gladstone und Gilead, Nebr. Collecte nach Abzug: $38.00. — Die Gemeinden zu Sweet Springs, Concordia, Emma und Houstonia, Mo. Prediger: PP. Rupprecht, Runge und Dir. Käppel (engl.). Collecte: $77.02. — Die Gemeinde in Akron, O. Prediger: PP. Husmann und Rathert. Collecte nach Abzug: $87.04. — Die Gemeinden in Thayer County, Nebr., unter Theilnahme der Synodalen in Kiowa. Prediger: PP. Schormann, Giese (engl.), Wind, Predöhl und Winges (Vorträge). Collecte: $231.73. — Die Gemeinde bei Grant Park, Ill. Prediger: PP. Bursiek und Jöckel. Collecte: $40.00. (Verregnet.) — Die Gemeinden bei Norborne und Carrollton, Mo. Prediger: PP. Schwartz und Falke. Collecte: $87.00. — Die St. Petri-Gemeinde zu Watertown, Minn. Prediger: PP. Baumhöfener und Kretzschmar. Collecte: $25.21. — Die Gemeinden der PP. Theo. Schöch und Wilson bei Utica, Mich. Prediger: P. C. M. Zorn. Collecte nach Abzug: $66.97. — Die Gemeinde in Napoleon, O. Prediger: PP. Krafft und Koch. Collecte: $121.00.

Am 12. Sonnt. n. Trin.: Die Zions-Gemeinde zu Farmersville, Ill., mit Gästen aus Harvel. Prediger: PP. Abel und C. Meyer. Collecte: $29.47. — Die Johannes-Gemeinde bei Homestead, Iowa. Prediger: PP. Hitzemann und Baumhöfener. Collecte nach Abzug: $43.75. — Die Gemeinde bei Thayer, Nebr. Prediger: PP. Bahl und Reuter. Collecte nach Abzug: $25.35. — Die Gemeinde in Canastota, S. Dak. Prediger: PP. Pasche und Leyhe. Collecte: $62.25. — Die Gemeinde in Galena, Minn., mit Gästen aus Cedarville und South Branch. Prediger: PP. Nauß und Sell. Collecte: $45.15. — Die Gemeinden in Chepstow und Winklers Mill, Kans. Prediger: PP. Schilling und F. Möller. Collecte nach Abzug: $31.12. — Die St. Johannes-Gemeinde in Platte County, Nebr. Prediger: PP. Schormann und Holm. Collecte: $61.92. — Die Gemeinde zu Lanesville, Ind. Prediger: PP. G. Fischer (und engl.) und F. Markworth. Collecte: $77.50. — Die Gemeinde in Nokomis, Ill. Prediger: PP. Weisbrodt und Herrmann. Collecte: $74.50. — Die Gemeinden zu Altenburg und Frohna, Mo. Prediger: PP. Gaßner und Hüschen. Collecte: $181.00. (Verregnet.) — Die Gemeinden von Baden und O'Neill, Mo. Prediger: PP. Bünger und M. Meyer. Collecte: $124.85. — Die Gemeinden zu Alma, Hazel Hill und Blackburn, Mo. Prediger: PP. G. Möller, Lüssenhop und Jesse (engl.). Collecte: $75.78. — Die Gemeinde in Yates Tp., Ill. Prediger: PP. Plehn und Wockenfuß. Collecte nach Abzug: $69.15. — Die Gemeinden in Denham und North Judson, Ind. Prediger: PP. Tirmenstein und G. Bauer. Collecte nach Abzug: $22.50. — Die Zions-Gemeinde zu Templin, Kans. Prediger: PP. Drögemüller und J. H. Müller. Collecte: $73.61. — Die Gemeinde in Columbus, Ind. Prediger: PP. Kaiser und A. H. Brauer. Collecte und Einnahme: $167.60. — Die St. Johannis-Gemeinde bei Okarche, Okla. Prediger: PP. Mähr und Arkebauer (engl.). Collecte nach Abzug: $33.31. — Die Gemeinde in Centerville, Mich. Prediger: PP. Th. Backus und O. Lübke. Collecte: $13.43.

Die Dreieinigkeits-Gemeinde bei Bellingham, Minn., mit Gästen aus drei Nachbargemeinden. Prediger: PP. Müller, Nitschke und Beck. Collecte: $35.00.

(Fortsetzung folgt.)

Conferenz-Anzeigen.

Die Pastoral- und Lehrerconferenz von Süd- und Ost-Michigan tagt vom 10. bis 14. October in der Gemeinde des P. Schatz in Detroit, Mich. Arbeiten: Die Homologumena und Antilegomena der heiligen Schrift (P. H. Frincke). Beleuchtung aus Gottes Wort über die Anstellung von Lehrerinnen an unsern Gemeindeschulen (P. Hagen). Die Lautirmethode (Lehrer J. Meyer). Der Beruf eines Lehrers an unsern Gemeindeschulen (P. Andres). Pastoralpredigt: P. Arendt—P. Lobenstein. Evangelium: P. Bornemann—P. Behrens. Epistel: P. Kionka—P. Lübke. Beichtrede: P. Bauer—P. Krafft. Am Montag ist Pastoralconferenz. Enno Dümling.

Die Süd-Illinois-Pastoralconferenz versammelt sich, D. v., vom 16. bis 18. October in P. v. Strohes Gemeinde zu Collinsville, Ill. Arbeiten: Ueber die Worte des zweiten Artikels: „gelitten unter Pontio Pilato“: P. Zagel; über das Wort „begraben“: P. G. Kühn. Geschichtlicher Vortrag: P. Ruhland (P. Knorr). Prediger: P. Brust (P. Flach); Beichtredner: P. Schuricht (P. Bergen sen.). Der Ortspastor bittet um sofortige Anmeldung. Herm. C. Gübert, Secr. p. t.

Die Rock River-Pastoral- und Lehrerconferenz findet, D. v., vom 21. (Abends) bis 23. October in Mayville, Wis., statt. Prediger: PP. Theel—H. Müller. Beichtredner: P. Körner. Arbeiten: Predigtstudie über das Evangelium am 17. Sonnt. n. Trin. Exegese über Eph. 1: PP. Häuser—Wilhelm. Katechese über Fr. 197—199 im Dietrich: P. Haß an G. Schwanke. Predigt zur Kritik: P. Monhardt an A. Grothe. Gesetzgebung auf Sinai: P. Hanser. Subtrahiren: Brase. Man melde sich rechtzeitig bei P. Wilhelm an. Th. Hoffmann, Secr.

Die Denison-Specialconferenz tagt am 23. und 24. October in Carroll, Jowa. Arbeiten: Exegetisch-homiletisch-dogmatische Arbeit über 1 Tim. 3: Lothringer. XIII. Artikel der Augsburgischen Confession: Günther. Predigtvorlesen über Matth. 22, 1—14.: Aron. Predigtvorlesen über Eph. 5, 15—21.: Jipp. Prediger: Günther — Berner; Beichtredner: Jipp — Lothringer. Zeitige Anmeldung erbeten. A. Berner, Secr.

Vom 30. October bis 1. November versammelt sich, s. G. w., die südöstliche Jowa-Specialconferenz bei P. Th. Studt in Lucerne. Beichtredner: P. H. Niemand — P. J. Deckmann. Prediger: P. C. Bröcker — P. H. Greif. Predigt zur Kritik (Evangelium am 27. Sonnt. n. Trin.): P. G. Matthaideß; Kritiker: P. A. Böhm. Katechese über das vierte Gebot: P. H. Greif; Kritiker: P. H. Niemand. Anmeldung bis zum 20. October beim Ortspastor erbeten. H. Greif, Secr.

Die gemischte Pastoralconferenz von Sheboygan und Manitowoc Counties, Wis., versammelt sich, D. v., am 6. November bei P. Wolbrecht. Gottesdienst am Dienstag-Abend. Prediger: Wildermuth — Wambsganß. Arbeiten: Hübner: „Ueber die Verbindlichkeit unserer Bekenntnißschriften." Sieker: 1 Tim. 3. Pröhl und Wambsganß: „Schwagerehe." Anmeldung zehn Tage vor Beginn der Sitzung. L. G. Dorpat, Secr.

Die nächste Versammlung der Eintagsconferenz von St. Louis findet am 7. November statt. L. Fürbringer.

Die Nord-Indiana-Lehrerconferenz versammelt sich vom 7. bis 9. November in Kendallville, Ind. Anfang am Mittwoch-Morgen. Wer Quartier begehrt, melde sich bis zum 1. November beim Ortspastor, R. Biedermann. Arbeiten: 1. Die Ausbildung des Lehrers auf unsern Seminarien — Hahn. 2. Katechese über das dritte Gebot — Müller und Bublitz. 3. A Practical Lesson in Spelling — Feiertag und Schröder. 4. The Adjective and Adverb — Charlé und Heinz. 5. A Practical Lesson in Civil Government — Engelbrecht. 6. Stundenplan für eine gemischte Schule — Dorn und Dunkel. 7. Sach- und Sprachunterricht in einer Mittelklasse, veranschaulicht an einem Lesestück — Bennhof und Theo. Grahl. 8. Deutsch- oder Lateinschrift? — Ungemach und C. Grahl. C. H. Engelbrecht, Secr.

Bekanntmachung.

Seit April 1899 sind folgende Actien der Gemeinde zu Columbus, O., eingelöst worden: No. 81. 80. 475. 19. 32. 91. 96. 97. 485. 486. 126. 132. 120. 121. 122. 124. 473. 216. 125. 131. 134. 214. 215. 14. 299. 240. 241. 242. 243. 244. 48. 130. 305. 366. 367. 572. 573. 58. 59. 317.

J. H. Niemann.

Synodalversammlung des Westlichen Districts.

Fahrpreisermäßigung ist bewilligt von allen Stationen in Missouri und Arkansas, jedoch nur unter der Bedingung, daß 100 Certificates in Concordia, Mo., vorgezeigt werden von solchen, die den Synodalsitzungen beigewohnt und den vollen Preis auf der Hinreise bezahlt haben (Gäste eingeschlossen). Man vergesse also nicht und fordere ein R. R. Certificate von seinem betreffenden Agenten auf der Hinreise. Jedes Certificate, auf welches man mehr als 50 Cents bezahlt hat, wird mitgezählt. Wünschenswerth wäre es, wenn die benachbarten Pastoren (etwa 20—50 Meilen im Umkreis von Concordia) ebenfalls vollen Preis auf der Reise zur Synode bezahlten und sich dann auch ein Certificate geben ließen; geschieht dies nicht, so ist kaum zu hoffen, daß 100 Certificates zusammenkommen. Sollten 100 Certificates zusammenkommen, dann kostet die Rückreise nur ein Drittel (⅓) der Hinreise. Abfahrt von St. Louis mit der Mo. Pacific R. R. ("Special Car") Dienstag-Vormittag um 9 Uhr, Ankunft in Concordia um 4 Uhr Nachmittags.

Chas. F. Obermeyer, R. R. Secr.

Notiz.

In Bezug auf die Beamten unserer Allgemeinen Synode erklärt der Unterzeichnete auf mehrfaches Verlangen, daß alle diese Beamten keinen Gehalt beziehen. Also: weder Kassirer, noch Secretär, noch Präses, noch Vicepräsides sind besoldete Beamte. Daß auch der derzeitige Allgemeine Präses keinen Gehalt bezieht, versteht sich deshalb ganz von selbst, weil derselbe zu gleicher Zeit theologischer Lehrer ist und als solcher salarirt wird.

F. Pieper.

Eingekommen in die Kasse des Illinois-Districts:

Innere Mission: Theil d. Missionscoll. d. Gemm. d. PP.: Behrens, Larose u. Varna, $50.00, Pflug, Yates Tp., 15.00, A. Werfelmann, Strasburg, 40.00, Dallmann, Braunschweig, 50.00, Feddersen, Bethalto u. Dorsey, 20.00, Witte, Pekin, 25.00, Grörich, Lost Prairie, 25.00, Jaß, Peoria, 28.90, Merkel, Dieterich, 7.00, Bergen, Chandlerville, 25.00, Ruhland, Altamont, 9.20, Schröder, Egypt, 20.00. Kass. H. A. Block, Theil d. Missionscoll. d. Gemm. Rockford u. Pecatonica, 30.00. Theil d. Missionscoll. d. Gemm. d. PP.: Winter, Hampton, 24.00, Plehn, Mt. Olive, 30.00. P. Tappenbeck, Theil d. Missionsfest- u. Gemjubilcoll., Champaign, 50.00. P. Biester, West Hammond, Theil d. Missionscoll. f. Gem., 21.50. P. C. Werfelmanns Gem., Hanson Park, 4.87. P. Bubachs Gem., Washington Heights, Theil d. Missionscoll., 20.00. P. Lochners Gem., Chicago, 9.41. P. Berg, Beardstown, v. N. N. 1.00. Theil d. Missionscoll. d. Gemm. d. PP.: Gübert, Baldwin, 20.00, Traub, Poplar City, 5.07, Rabe, Yorkville, 15.00, Hallerberg, Quincy, 30.00. Theil d. Missionscoll.: Dch. H. W. Hall, Sadorus, 20.00, P. Schulz, Orland, 10.00. (S. $605.95.)

Negermission: P. Behrens, Theil d. Missionsfestcoll. zu Larose u. Varna, 25.00. P. Steege, Dundee, v. Frauenver. f. Gem. 10.25. Theil d. Missionscoll. d. Gemm. d. PP.: Pflug, Yates Tp., 15.00, A. Werfelmann, Strasburg, 15.00, Dallmann, Braunschweig, 12.50, Feddersen, Bethalto u. Dorsey, 5.00, Witte, Pekin, 10.00, Grörich, Lost Prairie, 3.00, Jaß, Peoria, 7.22, Bergen, Chandlerville, 5.00, Ruhland, Altamont, 10.19, Schröder, Egypt, 15.00. Kass. H. A. Block, Rockford u. Pecatonica, Theil d. Missionscoll., 10.00. P. Clausen, Tuscola, v. H. Jonk .25. P. Succop, Chicago, a. Frieda Meßmanns Sparkasse .50. P. Plehns Gem., Mt. Olive, Theil d. Missionscoll., 20.00. P. Tappenbeck, Champaign, Theil d. Missionsfest- u. Gemjubilcoll., 10.00. Theil d. Missionscoll. d. Gemm. d. PP.: Bubach, Washington Heights, 5.00, Gübert, Baldwin, 8.00, Rabe, Yorkville, 10.00, Hallerberg, Quincy, 5.00. Dch. H. W. Hall, Sadorus, Theil d. Missionscoll., 10.00. (S. $211.91.)

Mission in Cook County: Gemm. d. PP.: Zapf, Maywood, 27.50, Große, Oak Park, 18.89. (S. $46.39.)

Judenmission: Theil d. Missionscoll. d. Gemm. d. PP.: Behrens, Larose u. Varna, 7.33, Feddersen, Bethalto u. Dorsey, 5.00, Witte, Pekin, 5.00, Grörich, Lost Prairie, 1.00, Bergen, Chandlerville, 5.00. Kass. H. A. Block, Rockford u. Pecatonica, Theil d. Missionscoll., 2.92, v. Frau H. Knop 1.31. Theil der Missionscoll. d. Gemm. d. PP.: Gübert, Baldwin, 5.00, Hallerberg, Quincy, 5.00. (S. $37.56.)

Heidenmission: Theil d. Missionscoll. d. Gemm. d. PP.: Behrens, Larose u. Varna, 15.00, Pflug, Yates Tp., 10.00, Feddersen, Bethalto u. Dorsey, 5.00, Witte, Pekin, 10.00, Grörich, Lost Prairie, 2.00, Bergen in Chandlerville 5.00, Schröder, Egypt, 2.00, Winter, Hampton, 24.00, Tappenbeck, Champaign, 5.00, Gübert, Baldwin, 5.00, Hallerberg, Quincy, 5.00, Ruhland, Altamont, 19.19. (S. $107.19.)

Emigrantenmission: Theil d. Missionsfestcoll. d. Gemm. d. PP.: A. Werfelmann, Strasburg, 5.00, Feddersen, Bethalto und Dorsey, 3.00, Grörich, Lost Prairie, 4.00, Tappenbeck, Champaign, f. New York u. Baltimore je 5.00, Witte, Pekin, f. New York 8.00. (S. $30.00.)

Englische Mission: Theil der Missionsfestcoll. der Gemm. d. PP.: Pflug, Yates Tp., 9.15, A. Werfelmann, Strasburg, 10.00, Feddersen, Bethalto u. Dorsey, 5.00, Grörich, Lost Prairie, 2.00, Jaß, Peoria, 7.23, Bergen, Chandlerville, 5.00, Tappenbeck, Champaign, (u. Gemjubilcoll.) 10.00, Bubach, Washington Heights, 5.00, Gübert, Baldwin, 5.00, Rabe, Yorkville, 5.00. (S. $63.38.)

Indianermission: Theil d. Missionscoll. d. Gemm. d. PP.: Behrens, Larose und Varna, 10.00, A. Werfelmann, Strasburg, 5.00, Witte, Pekin, 5.00, Grörich, Lost Prairie, 1.00, Jaß, Peoria, 5.00, Merkel, Dieterich, 1.86, Schulz, Orland, 2.00, Schröder, Egypt, 5.00, Plehn, Mt. Olive, 5.00, Tappenbeck, Champaign, (u. Gemjubilcoll.) 5.00. (S. $44.86.)

Mission in Brasilien: P. Feddersen, Bethalto u. Dorsey, Theil d. Missionscoll., 2.84.

Mission in London: P. Berg, Beardstown, v. N. N. 1.00.

Taubstummenmission: Theil d. Missionscoll. d. Gemm. d. PP.: Behrens, Larose u. Varna, 10.00, A. Werfelmann, Strasburg, 5.00, Witte, Pekin, 5.00, Grörich, Lost Prairie, 1.00, Rabe, Yorkville, 3.54, Hallerberg, Quincy, 10.00. P. Dallmann, Braunschweig, v. Arth. Brose .80. P. Clausen, Tuscola, v. Geo. u. Wilh. Meves .20. P. Gübert, Baldwin, Theil d. Missionscoll. f. Gem., 5.00. (S. $40.54.)

Mission in Berlin: P. Hölter, Chicago, v. etl. Gl. f. Gem. 1.50.

Synodalkasse: Gemm. d. PP.: Berthold 14.06, Plehn, Mt. Olive, Abendmcoll., 2.91, Schuricht, Harvel, desgl., 1.85. P. Lochner, Chicago, a. d. Synodalbüchse 1.55. P. Schulz, Orland, Theil d. Missionscoll. f. Gem., 3.23. (S. $23.60.)

Synodalbaukasse: P. Wunder, Chicago, von A. Bormann 2.00. P. C. Meyer, Sterling, Gemjubil., 40.00. P. Wangerins Gem. in Sollitt 20.20. (S. $62.20.)

Taubstummenkirchbau: P. Merkel, Dieterich, Theil d. Missionscoll. f. Gem., .45. Lehrer G. Stahmers Schulk., Hoyleton, 16.35. P. R. Schmidt, Chicago, nachtr. v. etl. Kindern .65. P. Berg, Beardstown, von N. N. 1.00. (S. $18.45.)

Altenheim in Arlington Heights: Gemm. der PP. in Chicago: Leeb 7.73, J. E. A. Müller 16.15, Lochner 6.13, Dietz 4.77, Pardieck 12.00. (S. $46.78.)

Gemeinde in Spokane: P. Steeges Gem., Dundee, 8.00, Frauenver. 6.85. Theil der Missionscoll. d. Gemm. d. PP.: Pflug in Yates Tp. 20.00, Jaß, Peoria, .50, Merkel, Dieterich, 6.00, Bergen, Chandlerville, 5.00. Kass. H. A. Block, Rockford und Pecatonica, Theil d. Missionscoll., 15.00.

P. Bertram, Crystal Lake, 5.00. Gemm. d. PP.: Plehn, Mt. Olive, Theil d. Missionscoll., 2.00, Krebs, Tinley Park, 1.65, H. Meyer, Numa, 22.00, Tappenbeck, Champaign, Theil d. Missionscoll., 7.12. P. Sallmann, Highland Park, v. etl. Gemgl. 2.00, N. N. 1.00. P. Bubach, Washingt. Heights, Theil d. Missionscoll. f. Gem., 10.00. P. Brecht, Darmstadt, v. etl. Gl. f. Gem. 3.00. Theil der Missionscoll. d. Gemm. d. PP.: Schröder, Egypt, 5.00, A. Werfelmann, Strasburg, 20.00, Ruhland, Altamont, 10.00. (S. $150.12.)

Gemeinde in Hartford, Conn.: Gemm. d. PP.: Steege, Dundee, 9.30, Witte, Pekin, Theil d. Missionscoll., 10.00, Plehn, Mt. Olive, desgl., 1.75. (S. $21.05.)

Studenten und Schüler: Lehrer Hoffmann, Oakglen, Schulz-Wittenhagen Hochzcoll. f. H. Brunn, 8.80. P. Succop, Chicago, f. E. Lams u. R. Meyer je 20.00. Prof. Simon, Springfield, v. P. Returakat f. Litthauer Stud. 10.00. P. Jaß, Peoria, Dallman-Eichhorn Hochzcoll. f. G. Gundlach, 4.50. P. Zapf, Maywood, Jüngl.- und Jungfrver.-Stiftungscoll., 11.44. P. Leeb, Chicago, v. Frauen- u. Jungfrver. f. Lahl, St. Louis, 28.00. P. Kirchner, Secor, v. Frauen- u. Jungfrver. f. arme Stud. 5.00, f. Litthauer Stud. 5.00, v. etl. Missionsfreunden f. Negerstud. 5.00. P. Brauer, Crete, a. d. Klingelb. f. F. Hieber 35.00. P. Merbitz, Chicago, Theil d. Missionscoll. f. Gem. f. J. Streckfuß, 10.00, v. etl. Gemgl. f. dens. 3.75. P. Ruhland, Altamont, Theil d. Missionscoll. f. Gem. f. Lash, 9.00. P. Berg, Beardstown, v. Frauenver. f. Negerstud. Thally 20.00. P. Blanken, Buckley, Theil d. Ernte- u. Dankfcoll. f. arme Stud., 16.55, f. Theo. Blanken 16.54, v. L. u. G. f. dens. 3.50, v. L. f. arme Stud., Springfield, 2.50. P. R. Schmidt, Chicago, v. Jünglver. f. Gehrs u. Krub 18.00. P. J. E. A. Müller das. v. Jüngl.-, Jug.- u. Jungfrver. f. R. Bernhard 10.00, f. W. Burhoff 3.50. P. Jaß' Gem., Peoria, f. G. Gundlach 11.00. P. Seils' Gem., Woodworth, f. H. Sippel 16.00. (S. $293.08.)

Waschkasse in Springfield: Prof. Simon v. Frau Sell 2.00.

Unterstützungskasse: P. Dietz' Gem., Chicago, 12.25. P. Drögemüller v. d. Arlington Heights-Pastoralconf. 5.00. P. E. Meyer, Sterling, Gemjubil., 35.00. (S. $52.25.)

Nothleidende in Texas: P. Wunder, Chicago, v. F. Müller 5.00. P. Schwandts Gem., New Berlin, 11.00. P. Clausen v. Gemgl. zu Macedonia 11.50. (S. $27.50.)

Nothleidende in Indien: Dch. P. Merbitz, Arlingt. Heights, v. f. Schulk. 7.00.

Waisenhaus in Addison: Gemm. d. PP.: Noack, Arlingt. Heights, 15.09, Drögemüller, Palatine, 6.70, Succop, Chicago, 54.00, Brecht, Darmstadt, 7.00. (S. $82.79.)

Hospital in Springfield: P. Berg, Beardstown, v. Frauenver. f. Gem. 5.00.

Kirchbaukasse: Theil d. Missionsfestcoll. d. Gemm. d. PP.: Hallerberg, Quincy, 5.00, Bubach, Chicago, 5.00. (S. $10.00.)

Collegebau in Milwaukee: P. Schwarzkopfs Gem. in Willow Spring 8.00.

Gemeinde in Sheboygan: P. Wittes Gem., Pekin, Theil d. Missionscoll., 5.00.

Dänische Freikirche: Theil d. Missionsfestcoll. d. Gemm. d. PP.: Grörich, Lost Prairie, 1.00, Bergen, Chandlerville, 2.00, Hallerberg, Quincy, 5.00. (S. $8.00.)

Hermannsburger Freikirche: Theil d. Missionscoll. d. Gemm. d. PP.: Grörich, Lost Prairie, 1.00, Bergen, Chandlerville, 1.60. (S. $2.60.)

Sächsische Freikirche: Theil d. Missionscoll. d. Gem. P. Grörichs, Lost Prairie, 1.00.

Deutsche Freikirche: Theil d. Missionsfestcoll. d. Gemm. d. PP.: Dallmann, Braunschweig, 10.00, Hallerberg, Quincy, 5.00. (S. $15.00.)

Deutsche Gemeinde in London: P. Hallerberg, Quincy, Theil d. Missionscoll. f. Gem., 5.00. Total: $2039.54.

Secor, Ill., 24. September 1900. Henry Dierking, Kassirer.

Eingekommen in die Kasse des Michigan-Districts:

(August.)

Synodalkasse: Halfway $7.22, Amelith 7.90. (S. $15.12.)

Allgemeine Baukasse: Adrian 5.75, Jackson 19.20, Amelith 5.05. P. Hagens Gem. 195.35. Arcadia 6.90, Sebewaing 20.35, Ionia 5.00, Frankenmuth 14.50. (S. $272.10.)

Allgemeine Innere Mission: Harbor Beach, Missionscoll., 5.00, Ruth desgl. 10.00. (S. $15.00.)

Heidenmission: Missionscoll.: Harbor Beach 2.00, Wyandotte 10.00, Benona 4.25, New Haven 5.00, Woodmere 5.00, Montague und Claybanks 5.00, Manistee, Arcadia u. Onekama 10.00. (S. $41.25.)

Allgemeine Englische Mission: Ruth, Missionscoll., 5.00.

Mission in London: New Haven, Missionscoll., 2.25.

Taubstummenmission: Missionsfestcoll.: Wyandotte 10.00, New Haven 5.00, Reed City, Ludington u. Big Rapids 10.00, Manistee, Arcadia u. Onekama 11.53. (S. $36.53.)

Mission in Berlin: Benona, Missionscoll., 5.00.

Dänische Freikirche: Missionscoll.: Traverse City 5.00, Ruth 2.00. (S. $7.00.)

Sächsische Freikirche: Ruth, Missionsfestcoll., 3.00, Frankenmuth 30.65. (S. $33.65.)

Mission in Brasilien: Manistee, Arcadia u. Onekama, Missionscoll., 11.53.

Indianermission: P. Hügli v. Wm. Schiefelbein 1.50. P. Mayer v. G. M. B. sen. 1.00, a. d. Spard. d. verst. Alb. Zeile .50. Missionscoll.: Benona 5.00, New Haven 5.00, Woodmere 5.00, Montague und Claybanks 5.00, Reed City, Ludington u. Big Rapids 10.00, Farmington 5.00, Manistee, Arcadia u. Onekama 11.53, Petersburg, Lake Ridge u. Deerfield 15.00. (S. $64.53.)

Negermission: Missionscoll.: Harbor Beach 5.00, Wyandotte 14.00, Benona 5.00, New Haven 20.00, Traverse City 7.00, Montague u. Claybanks 8.00, Reed City, Ludington und Big Rapids 15.00, Farmington 5.00, Ruth 8.00, Manistee, Arcadia u. Onekama 39.60, Petersburg, Lake Ridge u. Deerfield 15.00. Kilmanagh 6.00, Amelith 8.26. P. Treffelt, Vermächtn. d. sel. Frl. L. 2.00. Bay City 25.75. P. G. Bernthal sen. v. L. Blanke u. G. Ordner je 1.00. P. Schatz' Gem. 7.57. Lansing 6.25. P. G. Bernthal sen. v. M. U. 2.50. (S. $201.93.)

Judenmission: Missionscoll.: Ruth 2.00, Manistee, Arcadia u. Onekama 11.53, Petersburg, Lake Ridge u. Deerfield 15.00. (S. $28.53.)

Emigrantenmission in Baltimore: Missionscoll.: Harbor Beach 2.00, New Haven 2.00, Ruth 1.00. (S. $5.00.)

Emigrantenmission in New York: Missionscoll.: Harbor Beach 2.00, New Haven 3 00, Ruth 2.00. (S. $7.00.)

Innere Mission: Missionsfestcoll.: Harbor Beach 6.00, Wyandotte 50.00, Benona 20.00, New Haven 30.00, Traverse City 18.00, Woodmere 12.55, Montague u. Claybanks 19.00, Reed City, Ludington u. Big Rapids 50.00, Farmington 45.00, Ruth 10.00, Manistee, Arcadia u. Onekama 118.82. — Steiner 4.88, Fraser 6.36, Willard 4.01. P. G. Bernthal sen. von M. U. 2.50. (S. $397.12.)

Unterstützungskasse: Lehrer J. B. 3.00. Ludington 6.30, Sebewaing 18.70. N. N., Frankenmuth, 5.00. P. Todt v. R. Below 5.00. (S. $38.00.)

Taubstummenanstalt: Habor Beach, Missionscoll., 2.71, Steiner 5.00. P. Claus' Gem. 12.80. P. Treffelt v. Fr. Matthiak 1.00. Bingham 5.70, Siegel 2.07, Lenox 4.00. (S. $33.28.)

Altenheim in Monroe: P. H. Frincke, Dankopfer d. fl. Geo. Kronbach, 10.00. Steiner 4.00. (S. $14.00.)

Englische Mission: Missionscoll.: Wyandotte 10.00, Benona 5.00, New Haven 5.00, Traverse City 8.00, Reed City, Ludington u. Big Rapids 10.00, Manistee, Arcadia u. Onekama 11.58. Montague 4.10. (S. $53.68.)

Schüler aus Michigan: P. Todt v. N. 2.00.

Kirchbaufonds: Manistee 4.49.

Michigan-Kinderfreundgesellschaft: P. Arendt, Hochz. Barthel-Hicks, 6.67. P. Todt v. R. Below 2.00, R. Schülke 1.00. (S. $9.67.)

Taubstummengemeinde in Milwaukee: Schulk. in Ludington 4.40, Frau N. N. das. 1.00. P. Hügli v. Wm. Schiefelbein 2.00. Lehrer Chr. Meyers Schulk. 3.00. Etl. Gl. in Benona 6.80. Lehrer Bodes Schulk. 11.05. (S. $28.25.)

Nothleidende in Indien: Monroe 1.00. P. Andres v. Joh. Reinhardt .50. Richville 6.85. (S. $8.35.)

Gemeinde in Spokane, Wash.: Adrian 8.00. P. Andres v. J. A. Finzel 2.00. Amelith 3.85, Willard .99. Missionscoll.: Reed City, Ludington u. Big Rapids 6.00, Manistee, Arcadia u. Onekama 11.53. (S. $32.37.)

Gemeinde in Hartford, Conn.: Manistee 6.00.

Gemeinde in Philadelphia, Pa.: Manistee 6.00.

Total: $1384.63.

Detroit, Mich., 1. September 1900. G. Wendt, Kassirer. 1372 Military Ave.

Eingekommen in die Kasse des Minnesota- u. Dakota-Districts:

(Vom 1. August bis 1. September 1900.)

Innere Mission: P. Schilkes Gem., Parkers Prairie, $24.05. Missionscoll. d. Gemm. d. PP.: Meichsner in Monson 28.00, H. J. Müller in Brewster 25.78, Hitzemann bei Long Prairie 58.94. P. Albrecht von Vater Rosenkranz 1.00. Missionscoll. d. Gemm. d. PP.: E. Rolf in Hollywood 30.00, Wieting bei Alcester 39.15. P. Brasch' Gem., Fulda, 10.11. F. J. Homburg, Missoula, Mont., 5.00. P. Lists Gem., Elysian, 28.20. P. v. Niebelschütz v. Berth. Schultz 2.00. P. Th. Reuter 1.73. Gemm. d. PP.: J. Brauer, Hart, 35.30, Hertwig, Gaylord, 1.25, Schoknecht, Valley Creek, 6.14, E. Kolbe, St. Cloud, 3.15, Bruß u. Walther, So. St. Paul, Missionscoll., 100.48, Robert bei Arlington 4.30, Gahl, Elk River, 42.13, Friedrich, Waconia, Missionscoll., 72.00, Waack, Corinna, 38.00, Eifert, Wilmot, 9.87, Corona 2.09, Browns Valley 4.00, Ferber in Belvidere 3.75, Walther bei St. Paul 7.70, Baumann, Luverne, Missionscoll., 40.00, Nauß, Kimball, desgl. 17.00, Reuter, Princeton, 36.05, E. F. Müller, T. Echo, 5.00. Frau L. Walker dch. P. Steinmeyer 2.00. Gemm. d. PP.: Nickel, Rochester, 52.25, Gaiser, Elmore, Missionscoll., 40.00, Becker desgl. 38.00, Englert, Little Falls, 5.00. (S. $819.42.)

Synodalbaukasse: P. E. F. Müller v. H. Rebers 1.00. P. Maas v. etl. Gemgl. bei St. James 10.00. P. Lists Gem., Elysian, 15.75. P. Köhlers Gem., Mountville, 1.00. (S. $27.75.)

Synodalkasse: P. Albrecht v. Vater Rosenkranz 1.00. P. Strasens Gem., Janesville, 6.17. (S. $7.17.)

Unterstützungskasse: P. Grabarkewitz, Good Thunder, Hochz. Graf-Sohre, 6.55. P. Wohlfeil, silb. Hochz. H. Hohenstein, 5.00. P. Schedlers Gem. bei Fisher 4.60. (S. $16.15.)

Negermission: P. Meichsners Gem., Monson, Missionscoll., 10.00. P. Albrecht von Vater Rosenkranz .50. Gemm. d. PP.: Hertwig, Gaylord, 5.47, Rosenwinkel, Woodbury, 5.24, Gaiser, Elmore, Missionscoll., 5.00. (S. $26.21.)

Emigrantenmission: P. Gaiser, Elmore, Missionscoll., 2.00.

Judenmission: P. Schilkes Gem., Parkers Prairie, 5.00. P. Albrecht v. Vater Rosenkranz .50. Gemm. d. PP.: Rosenwinkel, Woodbury, 4.25, Gaiser, Elmore, Missionscoll., 5.00. (S. $14.75.)

Heidenmission: P. Meichsners Gem., Monson, Missionscoll., 3.69. P. H. J. Müller v. Mart. Keßler in Heron L. .54. P. Albrecht v. Vater Rosenkranz 1.00. P. Becker v. Frau N. N., Josco, 10.00. (S. $15.23.)

Taubstummenmission: P. Albrecht v. Vater Rosenkranz .50. Gem. P. Udes, Willow Creek, 8.50. (S. $9.00.)

Waisenhaus in Wittenberg: P. Roberts Gem. bei Arlington 7.00.

Indianermission: Missionscoll. d. Gemm. d. PP.: E. Rolf, Hollywood, 1.50, Rauß, Kimball, 5.00, Gaiser, Elmore, 2.00. (S. $8.50.)

Gemeinde in Spokane, Wash.: Gemm. d. PP.: E. Rolf, Hollywood, Missionscoll., 5.00, Kuntz, Silo, 5.00, Grabarkewitz, Good Thunder, 13.50, Meyer bei Millard 8.00. (S. $31.50.)

Dänische Freikirche: P. Gaiser, Elmore, Missionscoll., 2.50.

Nothleidende in Indien: P. Beckers Gem., Josco, 10.50. P. Eifert v. C. Hoffmann 1.50, N. N. 3.00. P. Baumann v. G. Plüdemann 1.00. Gem. P. Pasches, Sioux Falls, 8.00. (S. $24.00.)

Taubstummenkirche in Milwaukee: P. Beckers Gem. in Josco 11.00. P. C. F. Müller v. Lehrer Wiersigs Schül., T. Posen, 5.45. P. List v. N. 1.65. P. v. Niebelschütz v. Berth. Schultz .25. Gemm. d. PP.: Köhler, Mounville, 7.80, Grabarkewitz, Good Thunder, 1.20. P. Ferber von N. N. .50. P. Baumann .50, v. Frl. Bodmann .50. P. Strasen v. H. H. 1.00. L. Bomhof, Schuldistr. II, Courtland, 8.60. Gemm. d. PP.: Biermagen, Dresden, 4.70, Becker, Missionscoll., 2.50, Pasche, Sioux Falls, 5.25. (S. $50.90.)

St. Paul, Minn., 1. September 1900. Theo. H. Menk, Kassirer.

Eingekommen in die Kasse des Nebraska-Districts:

Synodalkasse: Gemm. d. PP.: Becker, Seward, $10.38, Hartmann 50.00, Jung 7.20, Joh. Meyer (Bethlehem) 8.18. (S. $75.76.)

Innere Mission: P. Beckers Gem., Seward, 10.58 u. 16.58. C. J. dch. P. E. Holm 8.00. H. Pflüger, Pfingstcoll. d. Gem. P. Schulzes, 10.00. P. Brakhage v. W. u. W. 5.00. Aug. Gnewuch, Kass., Missionsfestcoll. d. Gem. P. Ollenburgs, 38.03. P. Joh. Meyers Gem. 5.50. P. Leimer, Hochz. Werbelow-Beerbohm, 6.06, Behling-Tölle 11.25, Dankopf. v. N. N. f. theilweise Genesung 6.00. P. Schabackers Gem. 11.00, v. N. N. 5.00. P. Gutknechts Gem. 12.75. Alb. Schmidt, Missionscoll. d. Gem. P. J. D. Schröders, 78.00. Gemm. d. PP.: Hilgendorf, Abendmcoll., 12.90, Inselmann bei Sidney 21.00, Denninger 30.46, Winter, Missionscoll., 49.21. Julicoll. d. Gem. bei Marysville dch. Fr. Winkelmann 4.47. P. Wilkens von N. N. 1.50. Gemm. d. PP.: Denninger, Green Garden, 14.00, Mießler, Columbus, Missionscoll., 93.00, Winter desgl. 1.00. P. Leimer v. Herm. Schumacher 5.00. Gemm. der PP.: Merz (Zion), Missionscoll., 40.00, Häßler desgl. 180.00, Kollmann, Festcoll., 80.10. (S. $756.39.)

Negermission: Gemm. d. PP.: Holm 5.00, Schormann bei Hazard 2.50, Hartmann 3.00. P. Brakhage v. W. u. W. 5.00. Aug. Gnewuch, Kass., v. Friedr. Otto .75. P. Leimer, Dankopfer v. N. N. f. theilweise Genesung, 2.00. P. Harms, Julicoll. f. Gem., 5.25. P. Denningers Gem. 10.00, v. Oscar Sundermann 3.00, Ludwig Tetzlaff 1.50. P. Winter, Missionscoll., 5.00. P. Leimer v. Herm. Schumacher 5.00, ¼jährl. Coll. f. Gem. 7.83. Gem. P. Häßlers, Missionscoll., 10.00. (S. $65.83.)

Heidenmission: P. Seltz, Dankopfer v. N. N., 2.50. P. Hartmanns Gem. 7.50. C. L. P. 10.00. P. Merz, Missionscoll. f. Zions-Gem., 10.00. P. W. Flach v. Franz Braun 5.00. Gemm. d. PP.: Seltz 10.00, Häßler, Missionscoll., 10.00. Fr. Winkelmann, Julicoll. d. Gem. bei Marysville, 9.06. Gemm. d. PP.: Denninger, Madison, 9.29, W. Flach, Abendmcoll., 5.70. (S. $79.05.)

Taubstummenmission: P. Seltz, Dankopfer v. N. N., 2.50.

Indianermission: Gemm. d. PP.: Hartmann 3.00, Ollenburg, Missionscoll., dch. Aug. Gnewuch, Kass., 10.00, Lang aus d. Klingelb. 10.63, Mahler, Abendmcoll., 4.71, Leimer aus d. Abendmkasse 5.00, Merz (Zion), Missionscoll., 9.80. (S. $43.14.)

Englische Mission: P. Leimer, Dankopfer v. N. N. f. theilweise Genesung, 2.00. Gemm. d. PP.: Winter, Missionscoll., 5.00, Lang, Abendmcoll., 12.06. (S. $19.06.)

Taubstummenkirche in Milwaukee: P. Oelschlägers Gem. 10.95. Schulkinder d. PP.: Wangerin dch. E. Holm 7.50, Wilkens 10.70, Jung 9.65, Treskow 2.19. P. Brakhage 2.15. Schulk. d. PP.: Schormann 4.99, Leimer 4.46; d. Lehrers Bernthal 12.40. P. Gutknecht 5.00. P. Mahlers Gem., Abendmcoll., 4.85. Von Schulk. dch. Lehrer Rolf 15.23, P. Seltz 15.23, Lehrer Hoffmann 10.50, P. Schormann 3.05. P. Inselmanns Gem. bei Ogalalla u. v. etl. Kindern 6.10. P. A. Firnhaber v. Schulk. d. Gem. in Germantown 2.71. Fr. Winkelmann v. d. Gem. bei Marysville 10.00. Emma, Louise, Fritz u. Adolf Koch dch. P. Wilkens 1.50. P. A. Firnhaber v. Schulk. in Germantown .50. P. C. H. Becker v. Caroline Rohrkasse 1.00. P. Leimers Gem. 7.10. P. Häßler v. 23 Kindern f. Gem. 7.00. (S. $154.76.)

Gehaltskasse in Seward: P. C. H. Becker v. den Gemm. d. PP.: Kollmann 4.00, Joh. Meyer 5.00. P. Leimers Gem., Pfingstcoll., 14.14. (S. $23.14.)

Wittwen- und Waisenkasse: P. Beckers Gem., Seward, 10.00. P. Holms Gem. 2.50. P. Brakhage, silb. Hochz. bei Hrn. u. Frau Brauer, 13.62. P. Gutknechts Gem. 18.50. N. N. aus P. Bäders Gem. 5.00. M. W. dch. P. Winter 1.50. Fr. Winkelmann, Coll. d. Gem. bei Marysville, 10.00. P. Denningers Gem., Green Garden, 10.00. (S. $71.12.)

Waisenhaus in Fremont: P. C. H. Becker, Hochz. Wiese-Zimmermann, 12.81. Kass. Theo. H. Menk 7.82. P. Cholcher, Hochz. Koch-Werner, 12.45. P. Merz v. W. Hutsleß 2.00. Lehrer Königs Schulk. 2.34. P. W. Flach a. d. Klingelb. 9.30. Fr. Winkelmann, Coll. d. Gem. bei Marysville, 10.00. P. Denningers Gem., Madison, 10.00. (S. $66.72.)

Student H. Buls: P. Beckers Gem., Seward, 17.00.

Student M. Lübke: P. Schormann, Dankopfer v. Frau S., 5.00.

Arme Studenten: P. Letmer, Hochz. Otto-Löwe, 10.28. P. Bergts Gem., Abendmcoll., 6.35, Ueberschuß v. Reisegeld .50. P. Adam v. N. N. 5.00. (S. $22.13.)

Studenten in St. Louis: Fr. Winkelmann, Coll. der Gem. bei Marysville, 10.00.

Mission in Indien: P. C. H. Becker, Dankopfer v. H. Ahrens, 5.00.

Freikirche in Deutschland: P. Holm von C. J. 2.00. P. Seltz' Gem. 10.00. (S. $12.00.)

Hungersnoth in Indien: P. Seeskows Gem. 5.50. P. Wilkens v. N. N. 5.00. P. Eckhardts Gem. 3.60. P. Kühnerts Gem. 5.35. P. Adam 5.00. (S. $24.45.)

Baufonds des Districts: P. Seltz' Gem. 5.00.

Dänische Freikirche: P. Seltz' Gem. 5.00.

Seminarhaushalt in Seward: D. C. Martens, Kass. d. Gem. a. Lincoln Creek, 24.24. P. Kühnerts Gem. 7.00. (S. $31.24.)

Kirchbau in Spokane, Wash.: Gemm. d. PP.: Seltz 10.00, Becker, Seward, 11.04. (S. $21.04.)

Taubstummenanstalt: Gemm. d. PP.: A. Firnhaber, Germantown, 6.91, Kühnert 2.80. P. C. H. Becker v. L. Gnekow, Dankopfer für f. Tochter, 5.00. (S. $14.71.)

Gemeinde in Marquette, Mich.: P. Schormanns Gem., Hayestown, 9.25, bei Hazard 2.75. (S. $12.00.)

Hermannsburger Freikirche: P. Eckhardts Gem. 5.00.

Total: $1547.04.

Bancroft, Nebr., 2. August 1900. F. H. Harms, Kassirer.

Eingekommen in die Kasse des Südlichen Districts:

Innere Mission: P. Kramer v. etl. Gl. f. Gem. $12.50. P. Oertel v. Aug. Ritter 4.00. Miss.-Ver., New Orleans, für Ponchatoula 11.25. P. Niermanns Gem. 2.90, v. Miss.-Ver. 2.30 u. 2.05, v. Frl. Meier .50. Gem. P. Brommers 5.50. P. Wegeners Fr.- u. Jungfr.-Miss.-Ver. 15.00 u. 10.00, Coll. b. Einführg. d. Cand. Wurthmann 24.00. P. Sieck, 2 Confcoll., 45.00, v. F. Bethke 1.00. Fr. A. Mehlhorn 5.00. P. Reinhardt v. etl. Gl. f. Gem. 5.00. P. Oeffner, Geburtstagsfeiercoll., Hamilton, 3.15, Coll. in Pottsville 2.50. P. Crämers Fr.-Miss.-Ver. 9.45, v. Jungfr.-Miss.-Ver. 7.80. Gem. P. Gresens', Missionscoll., 18.50. A. F. Leonhardt, New Orleans, 15.00. P. Reinhardt v. G. C. Herrmann .50. Dch. A. C. Reisig v. einem Gl. aus St. Joh. 20.00. (S. $222.90.)

Taubstummengemeinde in Milwaukee: P. Mörbes Schulk. 1.75. P. Brommers Sonntschül. 5.80. P. Wächs Schulk. 3.00. P. Kuß dch. Fr. C. Gans v. N. N. 5.00. (S. $15.55.)

Unterstützungskasse: P. Sieck, Confcoll., 20.00. Lehrer Niewedde v. d. Conf. in Mobile 2.00. (S. $22.00.)

Indianermission: Taufcoll.: P. Bernthal b. A. Kalbas 1.65, b. J. Blasig 4.30. (S. $5.95.)

Gemeinde in Spokane, Wash.: Von N. N. a. d. Gem. P. Bernthals 1.00.

Waisenhaus in New Orleans: P. Reinhardt von G. C. Herrmann .50.

Studentenkasse: Für W. Dube: P. Birkmanns Gem. 15.35. Für J. Behnken: P. Birkmann, Taufcoll. b. E. Domann, 1.80. Für L. Werner: P. Mörbe, Taufcoll. b. C. Swiedom, 2.50. Für einen armen Studenten: A. C. Reisig v. einem Gl. aus St. Joh. 10.00. (S. $29.65.)

Total: $460.90.

New Orleans, La., 15. September 1900.

Aug. C. Reisig, Kassirer.
322 N. Roman St.

Eingekommen in die Kasse des Westlichen Districts:

Allgemeine Baukasse: Kreuz-Gem., St. Louis, $56.50. P. Richters Gem., Washington, 2. Zahlg., 21.50. (S. $78.00.)

Progymnasium in Concordia: P. Griebels Gem. in Perryville 7.85. Kreuz-Gem., St. Louis, 58.01. (S. $65.86.)

Innere Mission des Districts: Theile von Missionscoll.: Norborne 50.00, Bismarck 20.00, Corder u. Higginsville 20.00, Kiel 40.00, Prairie u. Appleton City 20.00, Gordonville u. Tilsit 40.00, Lincoln 40.00, Mt. Pleasant 15.00, St. Paul u. Bethania, St. Louis, 100.00, Pyrmont 25.00, Stratman und Castello 25.00, Egypt Mills 20.00, Kimmswick 32.00. P. Schmidt, St. Louis, v. C. Junghans 5.00. P. Meyers Gem., Jefferson City, 3.80. P. Mießler v. Chr. Volkmann, Clinton, 3.00. P. Schriefers Gem., Farrar, 8.07. P. Meyer in Black Jack von Frau J. Rosenkötter .50. (S. $467.37.)

Stadtmission in St. Louis: Gemm. d. PP.: Klug, Mt. Pleasant, 7.50, Schaaf, St. Louis, 5.00, Bernthal das. 10.00. Kreuz-Gem. das. 13.90. Theile von Missionscoll.: Kiel 2.55, Mt. Pleasant 5.00, Kimmswick 10.10. P. Sachs' Gem., St. Louis, Missionscoll., 33.69. P. Obermeyer das. von Mutter Krause 1.00. P. Kleimann, Alexander, v. 1 Gl. 10.00. P. Schmidt, St. Louis, v. C. Junghans 5.00, N. N. .50. P. Meyer, Jefferson City, v. Frau L. Schmidt 1.00. N. N., Freistatt, 1.00. (S. $106.24.)

Stadtmissionsschule in St. Louis: P. Obermeyer, St. Louis, v. Mutter Krause 5.00. Schüler d. Lehrer Große u. Frau Leser 1.20 u. .40, Düsenberg, Lone Elm, 4.40. Gemm. in Stratman u. Castello, Theil d. Missionscoll., 10.00. P. Meyer, Black Jack, v. Frau Maria Schnatzmeyer 5.00. (S. $26.00.)

Negermission: Theile v. Missionscoll.: Norborne 10.00, Corder u. Higginsville 6.73, Kiel 10.00, Prairie u. Appleton City 10.00, Gordonville und Tilsit 10.00, Lincoln 10.00, St. Paul u. Bethania, St. Louis, 18.13, Stratman u. Castello 9.65, Egypt Mills 6.25, Kimmswick 15.00. P. Kaiser, Little Rock, v. Aunt L. 5.00. P. Schriefer, Farrar, v. Frau Böhme 3.00. (S. $113.76.)

Englische Mission: Gem. in Norborne, Theil der Missionsfestcoll., 10.00.

Judenmission: Theile v. Missionscoll.: Norborne 3.00, Kiel 10.00, Gordonville u. Tilsit 5.00, St. Paul u. Bethania, St. Louis, 5.00. N. N., St. Louis, dch. P. Schmidt .50. (S. $23.50.)

Heidenmission: Theile v. Missionscoll.: Norborne 4.00, Kiel 5.00, Gordonville u. Tilsit 10.00, Pyrmont 4.50, Egypt Mills 10.00. (S. $33.50.)

Taubstummenmission: Theile v. Missionsfestcoll.: Bismarck 3.55, Kiel 5.00, Gordonville u. Tilsit 4.00, Stratman u. Castello 9.66. P. Obermeyers Gem., St. Louis, 30.12. P. Hallerberg das. von d. Taubstummen 2.40. P. Meyer, Black Jack, v. Fr. Maria Schnatzmeyer 5.00, Familie Hildebrandt 1.55, J. Peters .25, N. N. .20. (S. $61.73.)

Emigrantenmission: St. Pauls- u. Bethania-Gemm., St. Louis, Theil d. Missionscoll., 5.00.

Unterstützungskasse: P. Meyer, Jefferson City, v. Frau Hager 3.00. Gem. in Pyrmont, Theil d. Missionscoll., 5.00. P. Meyer, Black Jack, v. Frau Maria Schnatzmeyer 10.00. (S. $18.00.)

Waisenhaus bei St. Louis: P. Obermeyer, St. Louis, v. Mutter Krause 5.00. P. Bernthal das. v. Frauenver. 5.00. P. Kleimann, Alexander, von 1 Gl. 40.00. P. Meyer, Jefferson City, v. Rich. Pöhlmann 1.00. P. Meyers Gem., Black Jack, für Schuldentilg. 10.00, Unterhalt 7.73. (S. $68.73.)

Hospital in St. Louis: P. Falkes Gem., Forest Green, 10.00.

Studenten in St. Louis: P. Griebel, Perryville, Coll. a. d. Hochz. Krapf-Lange f. M. Gümmer, 6.35.

Studenten in Springfield: P. Brinks Gem., Sweet Springs, f. David Adams 14.00, f. dens. dch. P. Meyer, Jefferson City, v. M. Schneider .50. Theil d. Missionscoll. d. Gem. in Pyrmont 10.00. P. Purzner, Egypt Mills, Coll. a. d. Hochz. Hente-Schack f. M. Bösche, 5.75. (S. $30.25.)

Seminaristen in Addison: Gem. in Altenburg, Kostgeld f. Martin Sebald, 15.00.

Schüler in Fort Wayne: Gem. in Altenburg, Kostgeld f. Const. Beyer, 18.00, f. Arth. Lohmann 18.00, f. dens. v. Jünglver. 10.00. P. Schriefer, Farrar, f. dens. v. Jünglver. 15.00, Coll. a. d. Hochz. Miesner-Mangels 8.26. (S. $69.26.)

Kirchbaufonds: P. v. Schlichtens Gem. in Alma, Kirchweihcoll., 23.43.

Deutsche Freikirche: Theile v. Missionscoll.: Pyrmont 5.00, Bethania u. St. Paul, St. Louis, 10.00. (S. $15.00.)

Dänische Freikirche: Gemm. in Prairie u. Appleton City, Theil d. Missionscoll., 6.40.

Indianermission: Theile von Missionscoll.: Norborne 3.00, Bismarck 4.00, Gordonville u. Tilsit 5.00, Lincoln 4.17, Mt. Pleasant 5.00, Pyrmont 5.00, Egypt Mills 5.00, Kimmswick 5.00. (S. $36.17.)

Nothleidende in Indien: P. Herzberger v. Wilh. Kraft 2.00.

Gemeinde in Spokane, Wash.: Theile v. Missionsfestcoll.: Norborne 3.00, Stratman u. Castello 10.00. P. Meyer, Black Jack, v. Fr. Maria Schnatzmeyer 5.00. Gemm. der PP.: Meyer, Jefferson City, 6.50, Falke, Forest Green, 1.25. (S. $25.75.)

Taubstummenkirche in Milwaukee: P. Nachtigalls Gem., Canton, 4.35. P. Bösche bei Jefferson City von etl. Gl. 2.86. P. Bernthal in St. Louis v. F. Hummert 1.00. (S. $8.21.)

Gemeinde in Hartford, Conn.: P. Ahners Gem. in Kiel 4.50. Imm.-Gem. bei Cole Camp 2.00. P. Kleimann, Alexander, v. etl. Gl. 13.00. (S. $19.50.)

Gemeinde in Kansas City, Kans.: Gem. in Norborne, Theil d. Missionscoll., 2.00. P. Falkes Gem., Forest Green, 5.58. (S. $7.58.)

P. Hamms Gemeinde in Philadelphia: Gem. in Norborne, Theil d. Missionscoll., 2.00. Dreieinigk.-Gem., Cole Camp, 2.00. P. Richter, Washington, v. Jünglver. 3.00, Jungfrver. 2.00. (S. $9.00.)

Total: $1361.59.

St. Louis, Mo., 22. September 1900. H. W. C. Waltke, Kassirer.
1525 Agnes St.

Erhalten für das Waisenhaus in Addison, Ill.:

Von Gemeinden 2c. für laufende Ausgaben: Gem. P. Bertrams, Crystal Lake, $6.75. P. Großes Gem., Addison, durch W. Balzer, Nachtr. z. Coll., 5.15. P. Käppel, Hegewisch, v. Frau C. Sippel 1.00. P. Büngers Gem., Chicago, von W. H. Seehausen 2.13. Lehrer Hicko Hicken, Crystal Lake, von Mutter Schröder 5.00. Aus Chicago: P. W. C. Kohns Gem. 6.30, P. Werfelmanns Gem. 4.35, P. Wagner f. Waisenberichte .80, P. Schmidt v. Rob. Müller 1.00. P. Rabes Gem., Yorkville, 15.00. Trinitatis-Gem., Hanson Park, 2.00, v. Jünglver. das. 1.00. Aus Chicago: P. Wunders Gem. v. Franz Warnecke, P. Engelbrechts Gem. v. Alb. Brockob u. P. Reinkes Gem. von Fr. Maronn, Decorations-Fonds, 9.00. Collecte am Waisenfest 1363.07, Ueberschuß an d. „Stands“ 725.12. P. Wunders Gem., Chicago, 29.50, v. Wwe. Sievert 2.00, Prof. Hattstädt 1.00. P. Sievers' Gem., So. Chicago, dch. F. C. Schultz, Coll., 15.32. P. Leebs Gem., Chicago, Coll., 11.00, f. verkaufte Waisenber. 4.94. C. Leubner, Addison, aus d. Waisenbüchse 3.45, v. Frau C. B., Proviso, 2.00, W. Ganschow, Chicago, 10.00, Frau Pieper das. 1.00, Frl. N. N. das. .50. P. Pfotenhauer, Lemont, Coll. d. Gem., 10.75, f. verkaufte Berichte 2.75, v. G. Bodenschatz 5.00, H. Heußner 1.00, Ferd. Jeß 1.00, zus. 20.50. Aus Chicago: Collecten 2c.: P. Schmidt 20.96, P. Frederking 6.85, P. Engelbrecht 34.75, v. Franz Schulz 1.00, Lehrer W. Treide, Frau u. Frieda zus. 3.00, P. Hölter 55.75, P. Werfelmann 18.00, P. Bubach 13.78, P. Lochner 10.21, P. Wagner 30.33, P. W. C. Kohn 12.05. P. Detzer, Niles Centre, Coll., 10.30, v. Alb. Schröder 1.00. (S. $2466.86.)

Von Kindern 2c.: 59.79. (Im „Kinder- und Jugendblatt“ quittirt.)

Kostgeld: Frau Beckmann, Chicago, f. ihren Sohn 5.00. Dch. Jac. Bernhard, Chicago, v. d. Verwandten d. Kinder Groll 10.00. (S. $15.00.)

Addison, Ill., 22. September 1900. G. Ritzmann, Kassirer.

Zum Besten des Kirchbaus und Altarschmucks seiner Filiale in Town Washburn, Wis., $18.10, sowie Leuchter und Crucifix durch P. E. Polster, Potter, Kans., von etlichen Gemeindegliedern empfangen zu haben, bescheinigt dankend J. Gerike.

Für die Indianermission mit herzlichem Dank erhalten: Von N. N. und N. N. je $1.00; P. Friedrich 24 "Half a Century of True Lutheranism".
Th. Nickel.

Für den Kirchbau in Marquette, Mich., erhalten: Durch H. F. Oelschlager, Kassirer des Kansas-Districts, $3.50. Namens der Gemeinde den lieben Gebern herzlichen Dank. C. Aeppler.

Unterzeichneter erhielt vom werthen Nähverein der Gemeinde zu Crete, Ill., eine Bettdecke, wofür er den freundlichen Geberinnen hiermit seinen herzlichsten Dank ausspricht.
Concordia-Seminar, Springfield, Ill. M. Bösche.

Von P. Vetters Gem., Farley, Mo., $25.00 für den Kirchbau in Kansas City, Kans., erhalten zu haben, bescheinigt mit herzlichem Danke
Geo. Mieger.

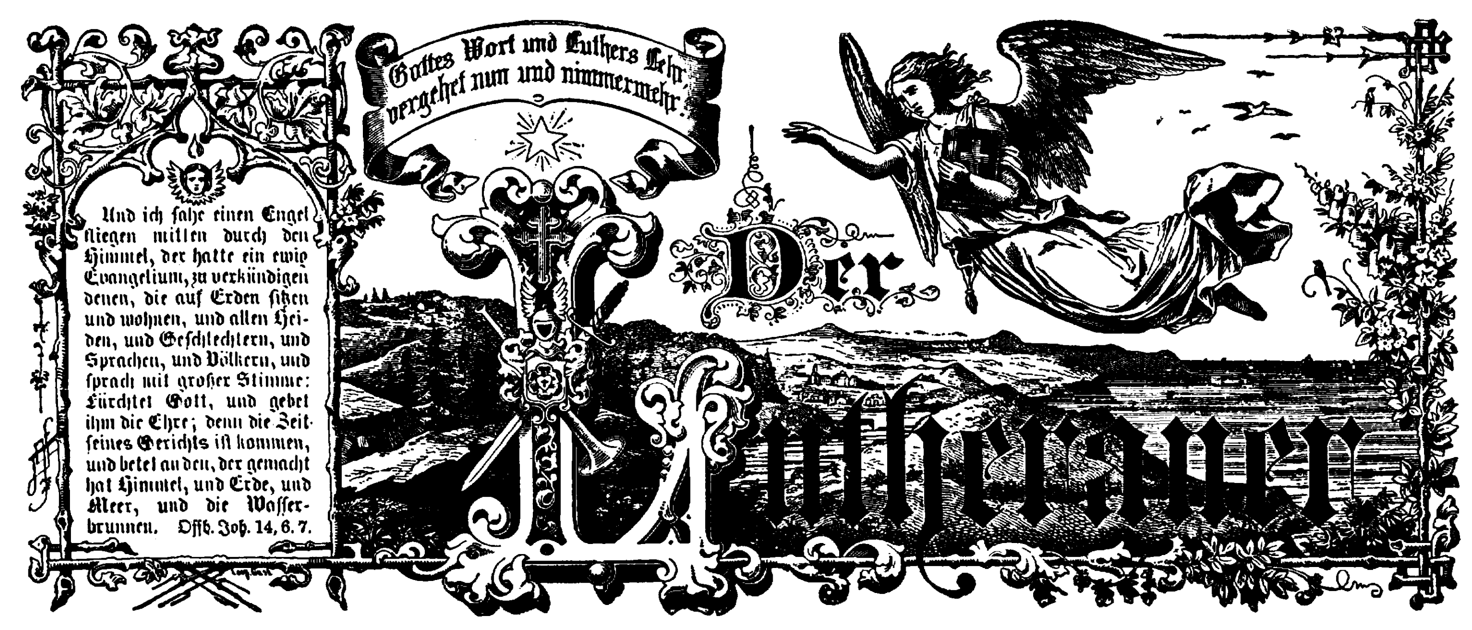
Von H. Tiarks in Monticello, Iowa, $5.00 für Joh. Streckfuß erhalten. Herzlichen Dank! Dr. O. Stemon.

Veränderte Adressen:

Rev. H. Beckmann, S. Manchester, Conn.
Rev. J. Biehusen, Box 126, Crete, Saline Co., Nebr.
Rev. J. A. Detzer, 238 Concord Ave., Detroit, Mich.
Rev. Ed. Firnhaber, 814 N. Elm St., Grand Island, Nebr.
Rev. Chas. Frankenstein, Box 64, Pekin, Niagara Co., N. Y.
Rev. C. G. Haehnel, Box 83, Scott, Sheboygan Co., Wis.
Rev. S. Hassold, R. R. 1, Kendallville, Ind.
Rev. G. Koch, c. o. Mrs. Pollock,
Hanson St., Adelaide, S. Australia.
Rev. Paul Kolb, Cecil, Shawano Co., Wis.
Rev. Jno. F. Lill, Dubuque, Russell Co., Kans.
Rev. B. W. J. Lange jun.,
1624 Harmon St., Lorin, Alameda Co., Cal.
Rev. H. Moldenhauer, Algonquin, McHenry Co., Ill.
Rev. A. L. Oetjen, Blue Earth, Faribault Co., Minn.
Rev. Bruno Poch,
3 Grove Park Road, South Tottenham, London, N., Engl.
Rev. Chr. Rittmann, 1120 N. E St., Ft. Smith, Ark.
Rev. Theo. v. Schlichten, Alma, Lafayette Co., Mo.
Rev. H. F. R. Stechholz, Oradell, N. J.
Rev. Otto Steffen, Almena, Barron Co., Wis.
Rev. Henry L. Woltmann, 1126 4th St., Beloit, Wis.
Rev. H. B. Wurthmann, 105 Holt St., Ft. Worth, Tex.
L. G. Beinke, R. R. 1, Kendallville, Ind.
Oscar Damkoehler, Preble, Adams Co., Ind.
C. P. J. Kambeiss, 209 A St., La Porte, Ind.
E. Wallhausen, Box 195, Holgate, O.
Theo. Weseloh, 3629 Ohio Ave., St. Louis, Mo.

Der „Lutheraner“ erscheint alle vierzehn Tage für den jährlichen Subscriptionspreis von einem Dollar für die auswärtigen Subscribenten, die denselben vorauszubezahlen haben. Wo derselbe von Trägern ins Haus gebracht wird, haben die Abonnenten 25 Cents Trägerlohn extra zu bezahlen.
Nach Deutschland wird der „Lutheraner“ per Post, portofrei, für $1.25 versandt.
Briefe, welche Geschäftliches, Bestellungen, Abbestellungen, Gelder u. s. w. enthalten, sind unter der Adresse: Concordia Publishing House, Jefferson Ave. & Miami St., St. Louis, Mo., anherzusenden.
Diejenigen Briefe, welche Mittheilungen für das Blatt (Artikel, Anzeigen, Quittungen, Adreßveränderungen u. s. w.) enthalten, sind unter der Adresse: „Lutheraner“, Concordia Seminary, an die Redaction zu senden. Um Aufnahme in die folgende Nummer des Blattes finden zu können, müssen alle kürzeren Anzeigen spätestens am Donnerstag-Morgen vor dem Dienstag, dessen Datum die Nummer tragen wird, in den Händen der Redaction sein.

Entered at the Post Office at St. Louis, Mo., as second-class matter.



Herausgegeben von der Deutschen Evangelisch-Lutherischen Synode von Missouri, Ohio u. a. Staaten.

Redigirt von dem Lehrer-Collegium des theologischen Seminars in St. Louis.

56. Jahrgang. St. Louis, Mo., den 16. October 1900. No. 21.

Was lehrt die Bibel vom Aergerniß?

(Fortsetzung.)

Nehmen Schwachgläubige an solchem Thun eines Christen Anstoß, das in christlicher Freiheit steht, so hat ein Christ sie zu belehren, wo aber dies nicht gelingt, um der Liebe willen sich des desfallsigen Gebrauchs seiner christlichen Freiheit zu enthalten; vorausgesetzt, daß dadurch das Bekenntniß nicht verletzt wird, und daß andere Schwachgläubige hinwiederum an solchem Enthalten nicht Aergerniß nehmen.

Von unserem achten Satz haben wir bis jetzt betrachtet und dargelegt diese Worte: „Nehmen Schwachgläubige an solchem Thun eines Christen Anstoß, das in christlicher Freiheit steht, so hat ein Christ sie zu belehren, wo aber dies nicht gelingt, um der Liebe willen sich des desfallsigen Gebrauchs seiner christlichen Freiheit zu enthalten."

Jetzt wollen wir die noch übrigen Worte betrachten und darlegen. Nämlich diese: „vorausgesetzt, daß dadurch das Bekenntniß nicht verletzt wird, und daß andere Schwachgläubige hinwiederum an solchem Enthalten nicht Aergerniß nehmen".

Wir sollen also — so sagen wir jetzt zuerst — um der Schwachgläubigen willen uns des Gebrauchs unserer christlichen Freiheit enthalten, vorausgesetzt, daß dadurch das Bekenntniß nicht verletzt wird.

Wir wollen, um zu zeigen, was wir meinen, gleich in die Schrift gehen.

Apost. 16, 1—3. wird Folgendes erzählt: Der Apostel Paulus kam auf einer Missionsreise gen Derben und Lystram. Und siehe, ein Jünger war daselbst, mit Namen Timotheus, eines jüdischen Weibes Sohn, die war gläubig (eine Christin), aber eines griechischen (heidnischen) Vaters. Der hatte ein gut Gerücht bei den Brüdern, unter den Lystranern, und zu Iconien. Diesen wollte Paulus lassen mit sich ziehen, und nahm und beschnitt ihn um der Juden willen, die an demselbigen Ort waren; denn sie wußten alle, daß sein Vater war ein Grieche gewesen, und daß er also nicht beschnitten worden war.

Merkst du? Um der schwachgläubigen Judenchristen willen, deren Gewissen noch in den alttestamentlichen Satzungen befangen war, und um der andern Juden willen, die etwa durch das Evangelium noch gewonnen werden konnten, enthielten Paulus und Timotheus sich des Gebrauchs ihrer christlichen Freiheit. Denn Paulus beschnitt den Timotheus, und Timotheus ließ sich beschneiden. Nachdem Christus erschienen war, nachdem also der Tag des neuen Testaments angebrochen war, da war es aus mit den Schatten des alttestamentlichen Ceremonialgesetzes. Insonderheit die Beschneidung, das große Zeichen des alten Bundes, war nicht mehr gefordert. Gott verlangte durchaus nicht, daß Timotheus beschnitten werde. Die Beschneidung war ein Mittelding geworden, sie war nun weder geboten noch auch verboten. Es stand dem Timotheus völlig frei, es in diesem Stücke zu halten, wie er wollte. Aber um den in der Erkenntniß noch schwachen Judenchristen keinen Anlaß zu geben, daß sie etwa Anstoß und Aergerniß nahmen, und um die noch nicht bekehrten Juden nicht von vorneherein vor den Kopf zu stoßen, nahm Paulus den Timotheus und beschnitt ihn. Paulus und Timotheus thaten also den Schwachen zu Liebe etwas, was sie sonst nicht zu thun brauchten. Sie pochten nicht auf ihre christliche Freiheit. Sie sagten nicht: „Das Beschneiden ist nicht mehr gefordert, also thun wir's auch nicht." Nein, um der Schwachen willen enthielten sie sich solchen Gebrauchs ihrer christlichen Freiheit und thaten's doch. Und das war recht und Gott gefällig.

Aber nun höre eine andere Geschichte, die Paulus selbst erzählt. Du findest sie Gal. 2, 1—5. Da schreibt Paulus so: „Darnach über vierzehn Jahr zog ich abermal hinauf gen Jerusalem mit Barnaba, und nahm Titum auch mit mir. Ich zog

aber hinauf aus einer Offenbarung, und besprach mich mit ihnen über dem Evangelio, das ich predige unter den Heiden, besonders aber mit denen, die das Ansehen hatten, auf daß ich nicht vergeblich liefe oder gelaufen hätte. Aber es ward auch Titus nicht gezwungen, sich zu beschneiden, der mit mir war, ob er wohl ein Grieche war. Denn da etliche falsche Brüder sich mit eingedrungen, und neben eingeschlichen waren, zu verkundschaften unsere Freiheit, die wir haben in Christo JEsu, daß sie uns gefangen nähmen; wichen wir denselbigen nicht eine Stunde, unterthan zu sein, auf daß die Wahrheit des Evangelii bei euch bestünde."

Merkst du, was es hier ist? Hier hatte Paulus nicht mit schwachen, sondern mit falschen Brüdern zu thun. Hier war nicht sowohl die Gefahr, daß schwache Brüder Aergerniß nahmen, sondern hier wollten falsche Brüder falsche Lehre aufrichten und wollten Paulum und Barnabam und Titum zwingen, dieselbe anzuerkennen und zu bestätigen. Hier handelte es sich um Irrlehrer, welche lehrten, daß Christen nicht selig werden können, wenn sie sich nicht beschneiden lassen und das ganze Gesetz Mosis halten. Und nun wollten sie und drangen darauf, daß Titus beschnitten werde. Und sie wollten und drangen darauf, daß Paulus und Barnabas, die großen Heidenprediger, ihnen zustimmen und den Titus und alle bekehrten Heiden beschneiden lassen sollten. Hätten Paulus und Barnabas hier nachgegeben, und hätten die zu Jerusalem wohnenden Apostel dem von den Irrlehrern gestellten Verlangen zugestimmt, und wäre Titus also beschnitten worden — nun, was dann? Dann wäre von allen Genannten die falsche Lehre anerkannt und bestätigt worden, daß Christen nicht selig werden können, wenn sie sich nicht beschneiden lassen und das Gesetz Mosis halten. Dann wäre es aber aus gewesen mit unserer Freiheit von den alttestamentlichen Satzungen, ja, und mit aller seligen Freiheit, die wir haben in Christo JEsu. Dann wären wir abermals gefangen genommen worden unter dem Gesetz und unter dem Fluche des Gesetzes. Was thaten daher Paulus und Barnabas in diesem Falle? Sie wichen den falschen Lehrern nicht eine Stunde, sie waren ihnen nicht unterthan; sondern sie hielten die Wahrheit des Evangelii aufrecht — sie weigerten sich, Titum zu beschneiden, und hielten so die Wahrheit des Evangelii aufrecht, daß Christen frei sind von allem Gesetze Mosis und des alten Testamentes. Und was thaten die in aller Christenheit so hoch angesehenen Apostel zu Jerusalem? Sie stimmten Paulo und Barnaba bei, sie zwangen den Titus nicht, sich beschneiden zu lassen. Und was that Titus? Er ließ sich nicht beschneiden. Ja, und Paulus ermahnte alle Christen, diesen falschen Lehrern ja nicht zu folgen und sich ja nicht beschneiden zu lassen. Denn in diesem Falle würde die Beschneidung ein Bekenntniß zur Lüge und falschen Lehre sein, und das Bekenntniß zur Wahrheit würde dadurch verletzt und zu nichte gemacht werden, und die, die sich beschneiden ließen, würden von der Gnade fallen und wiederum unter das sie knechtende Gesetz gehen und also Christum verlieren. Er schrieb an die Christen zu Galatien: „So bestehet nun in der Freiheit, damit uns Christus befreiet hat, und lasset euch nicht wiederum in das knechtische Joch fangen. Siehe, ich Paulus sage euch: Wo ihr euch beschneiden lasset, so ist euch Christus kein nütze. Ich zeuge abermal einem jeden, der sich beschneiden läßt, daß er noch das ganze Gesetz schuldig ist zu thun. Ihr habt Christum verloren, die ihr durch das Gesetz gerecht werden wollt, und seid von der Gnade gefallen", Gal. 5, 1—4.

Verstehe diese Sache recht, lieber Christ. Sobald Christus erschienen war, wurde die Beschneidung hinfällig. Denn sie war nur ein alttestamentliches Vorbild, nur ein Schatten des Körpers, der da ist in Christo. Im neuen Testament war — und ist jetzt noch — die Beschneidung ein Mittelding. Sie ist von Gott nicht mehr geboten. Sie ist auch nicht verboten. Sie steht in christlicher Freiheit. Hat jemand Lust, oder sonst einen triftigen Grund, sich beschneiden zu lassen, so mag er es thun; es ist ihm unverboten. Wenn aber Irrlehrer auftreten, wie damals in der apostolischen Zeit, und sagen, man müsse sich beschneiden lassen, Gott wolle es immer noch haben, man könne nicht selig werden, wenn man sich nicht beschneiden lasse, — so soll ein Christ nicht allein mit Worten diese Irrlehre widerlegen, sondern er soll auch mit der That zeigen, daß er dieser Irrlehre nicht zustimmt: er soll sich nicht beschneiden lassen, und er soll jeden Christen ermahnen, sich nicht beschneiden zu lassen; ja, er soll lieber sterben, als sich beschneiden lassen, und er soll jeden Christen ermahnen, lieber zu sterben, als sich beschneiden zu lassen. Denn wo sich ein Christ in solchem Falle beschneiden ließe, so würde er die falsche Lehre damit bestätigen und also Aergerniß geben und anrichten in der Christenheit. Denn viele schwache und im Glauben nicht fest gegründete Christen würden dann sagen: „Siehe, der läßt sich doch beschneiden; also muß es doch wohl wahr sein, daß die Beschneidung noch zur Seligkeit nöthig ist." Und sie würden im Glauben irre werden und würden schließlich meinen, man müsse doch durch des Gesetzes Werke vor Gott gerecht und selig werden, und nicht durch den Glauben allein. Und sie würden also verloren gehen. Denn durch des Gesetzes Werke wird kein Fleisch gerecht. Hier würde es nicht gelten, daß ein Christ sagte: „Die Beschneidung ist ja ein Mittelding, sie ist ja von Gott weder geboten noch verboten, sie steht ja in christlicher Freiheit, also kann ich mich ja, da so viele darauf dringen, beschneiden lassen." Solchen müßte man also antworten: „Freilich ist die Beschneidung ein Mittelding, freilich ist sie von Gott weder geboten noch verboten, freilich steht sie in christlicher Freiheit. Weil aber jetzt von falschen Lehrern gesagt wird, man müsse sich beschneiden lassen und das Gesetz Mosis halten, um selig zu werden, so würde jetzt die Beschneidung ein Zeichen der Zustimmung zu dieser falschen Lehre sein und ein Zeichen der Verleugnung der rechten Lehre und also eine Verletzung des Bekenntnisses zur Wahrheit. Also ist jetzt und unter diesen Umständen die Beschneidung kein Mittelding mehr, jetzt ist sie von Gott verboten, jetzt steht sie nicht in christlicher Freiheit. Denn Zustimmung zu falscher Lehre und Verleugnung der rechten Lehre und Verletzung des Bekenntnisses — das ist doch wahrhaftig kein Mittelding, das ist doch von Gott verboten, das steht doch nicht in christlicher Freiheit! Also dürft ihr euch nicht beschneiden lassen."

Nun verstehst du auch, warum Paulus den Timotheus beschnitt, und warum er den Titus nicht beschnitt. Den Timotheus beschnitt er, weil liebe Leutlein, die im Glauben und in der Erkenntniß noch schwach waren, Aergerniß daran genommen hätten, wenn er den Timotheus nicht beschnitten hätte. Diese Leutlein waren eben noch nicht so weit, daß sie klar und von Herzen einsahen, daß die im Alten Testamente so hart ge-

botene Beschneidung jetzt hinfällig war. Sie mußten erst ganz andere Dinge lernen, ehe sie dies lernten und einsahen. Also beschnitt Paulus den Timotheus. Es war ja ein Mitteldings, es stand in christlicher Freiheit, er konnte es ja ohne Sünde thun. Und er mußte es auch thun. Es wäre Gott mißfällig gewesen, wenn er es nicht gethan hätte. Denn es ist Gott mißfällig, wenn man um eines Mitteldings willen Schwache Aergerniß nehmen läßt. Bei Titus war es aber ganz anders. Da wollten falsche Lehrer den Paulus zwingen, daß er Titum und alle Heidenchristen beschnitte, weil Gott es immer noch befôhle. Da sollte Paulus also durch die Beschneidung des Titus und anderer die falsche, gesetzliche, verfluchte Lehre anerkennen und bestätigen. Nun beschnitt Paulus den Titus nicht. Nun ermahnte er alle Christen, sich ja nicht beschneiden zu lassen, und zwar ermahnte er sie dazu bei ihrer Seelen Seligkeit. Und auch das mußte er thun. Es wäre Gott mißfällig gewesen, wenn er anders gehandelt hätte. Denn es ist Gott mißfällig, wenn man durch den Gebrauch eines Dinges, und wenn es auch nur ein Mitteldings ist, falsche Lehre aufrichtet und bestätigt und das Bekenntniß zur Wahrheit verdunkelt, schädigt, abschwächt und verletzt.

Laß dich noch an eine andere dir schon bekannte Geschichte erinnern. Wir meinen die von Petrus in Antiochien, die Paulus Gal. 2, 11—14. erzählt. Als Petrus nach Antiochien gekommen war, um die dortige christliche Gemeinde zu besuchen, da aß er erstlich mit den aus den Heiden bekehrten Christen alles, was sie ihm vorsetzten, und kümmerte sich nicht im geringsten um die alttestamentlichen Speiseverbote. Und das war auch ganz recht. Denn die alttestamentlichen Speiseverbote gehörten, ebenso wie die Beschneidung, zu den Schatten und Vorbildern des alten Testaments und hatten dem Lichte der neutestamentlichen Erfüllung weichen müssen. Petrus insonderheit hatte das ja auch durch eine ganz besondere Offenbarung gelernt und früher schon geübt, Apost. 10. Und in der Gemeinde zu Antiochien verstand man das vollkommen. Aber dann kamen etliche Judenchristen von Jerusalem nach Antiochien, und zwar solche, die die Irrlehre führten, daß alle Christen beschnitten sein müßten und die Satzungen des alten Testamentes halten müßten, wenn sie selig werden wollten. Und nun wurde Petrus schwach und scheute und fürchtete sich vor denen, und er entzog sich den aus den Heiden bekehrten Christen und aß nicht mehr mit ihnen. Er heuchelte also und stellte sich so, als ob er auch glaubte, daß Christen noch beschnitten sein und alle Satzungen Mosis halten müßten. Und durch sein böses Beispiel verführte er die andern Judenchristen zu Antiochien und selbst den trefflichen Barnabas, daß sie mit ihm auch also heuchelten. Da trat Paulus auf, der auch zu Antiochien war, und strafte den Petrus vor versammelter Gemeinde frei öffentlich und zeigte ihm, wie verkehrt und schädlich seine Handlungsweise sei, und Petrus ließ sich auch alsbald weisen, wie das kein Zweifel ist.

Verstehst du diese Sache ganz klar, lieber Christ? Mit den Heidenchristen zusammen zu essen oder nicht zu essen, und Schweinefleisch zu essen oder nicht zu essen, das war doch eigentlich ein Mitteldings, das war doch durch kein göttliches Gebot bestimmt, das stand doch in christlicher Freiheit. In Ostindien zum Beispiel, wo seit Jahrtausenden das Kastenwesen, das heißt, der Ständeunterschied herrscht, und wo jede Kaste ihre besonderen Sitten und Speisen hat, da essen die Christen der verschiedenen Kasten oder Stände auch nicht mit einander. Und die rechtgläubige Kirche nöthigt oder zwingt sie auch nicht dazu. Die rechtgläubige Kirche sagt so: „Daß die verschiedenen Kasten verschiedene Sitten und Speisen haben, daß sie also in diesen Dingen keine Gemeinschaft mit einander haben, das ist ein rein bürgerliches Ding, ein Mitteldings, dabei soll man die Christen belassen, wenn sie nur sonst sich als Brüder und Schwestern in Christo ansehen und verhalten." Warum strafte Paulus denn den Petrus, als dieser von seiner christlichen Freiheit Gebrauch machte und sich den Heidenchristen entzog und nicht mehr mit ihnen aß? Die Antwort ist: weil Petrus durch diesen Gebrauch seiner christlichen Freiheit sich den Heuchelschein gab, als ob auch er der falschen Lehre zustimmte, daß Christen noch von Gottes wegen den alttestamentlichen Satzungen unterworfen seien und also durch des Gesetzes Werke vor Gott gerecht und selig werden müßten. Durch diesen Gebrauch seiner christlichen Freiheit verletzte Petrus also das Bekenntniß zur Wahrheit. Durch diesen Gebrauch seiner christlichen Freiheit bestätigte er die Irrlehre. Durch diesen Gebrauch seiner christlichen Freiheit richtete er also Verwirrung und Aergerniß an in der Gemeinde zu Antiochien und in der ganzen Christenheit. Darum strafte ihn Paulus, und das „vor allen öffentlich", und darum ließ Petrus sich auch gerne strafen und änderte sein Wesen und enthielt sich nun seiner christlichen Freiheit und aß wieder mit den Heidenchristen. Unter den bewandten Umständen stand es auch wirklich gar nicht mehr in seiner christlichen Freiheit, ob er mit den Heidenchristen essen wollte oder nicht. Unter den bewandten Umständen war das kein Mitteldings mehr. Unter den bewandten Umständen war es Gottes Wille und Gebot, daß er mit den Heidenchristen essen sollte. Denn Gott will und gebietet, daß man seine christliche Freiheit zur Bestätigung und zum Bekenntniß der göttlichen Wahrheit, nicht aber zur Verdunkelung und Verleugnung derselben gebrauchen soll.

Wie aber, wenn Petrus so gedacht und gesagt hätte: „Es sind auch allerlei schwachgläubige Christen von Jerusalem hergekommen, und die würden Aergerniß nehmen, wenn ich mit den Heidenchristen äße, denn die verstehen und begreifen noch nicht recht, daß wir neutestamentlichen Christen frei sind von allem Gesetze Mosis. Nur um derenwillen entziehe ich mich den Heidenchristen. Du, Paulus, hast ja auch um solcher Schwachen willen den Timotheus beschneiden lassen, was doch auch nicht nöthig war. Ebenso enthalte ich mich jetzt um der Schwachen willen meiner Freiheit, mit den Heidenchristen zu essen" — wäre das nicht recht gewesen?

Nein, das wäre auch nicht recht gewesen.

Aber warum denn nicht?

Weil das Bekenntniß zur Wahrheit Gottes über alles geht. Verletzt man das, so verletzt man die göttliche Wahrheit selbst, so bestätigt man Lüge und Irrthum und richtet Verwirrung und Aergerniß an. Das darf man unter gar keinen Umständen thun. Man soll sich freilich um der Schwachen willen des Gebrauchs seiner christlichen Freiheit enthalten, aber immer vorausgesetzt, daß das Bekenntniß dadurch nicht verletzt wird. Wird durch irgend ein Enthalten vom Gebrauch der christlichen Freiheit das Bekenntniß zur Wahrheit verletzt, so soll man es auch um der Schwachen willen nicht thun. Deshalb

durfte Petrus hier sich den Heidenchristen nicht entziehen, was er unter anderen Umständen wohl gedurft hätte. Hier hatte er die christliche Freiheit und auch die Schwachen gar nicht ins Spiel zu bringen. Um des Bekenntnisses willen, um die Wahrheit des Evangelii wider alle gesetzliche Irrlehre zu erhalten, mußte er mit den Heidenchristen essen. Da mußten etwaige Schwache eben belehrt werden. C. M. Z.

(Fortsetzung folgt.)

Bericht über die Synodalversammlung des Canada-Districts.

Der Canada-District unserer Synode hielt seine diesjährigen Sitzungen vom 29. August bis zum 3. September inmitten der Gemeinde unseres Ehrw. Präses W. Weinbach in Sebringville, Perth Co., Ont., ab. Die Synode wurde eröffnet durch einen feierlichen Gottesdienst, bei welchem der Ehrw. Allgemeine Vicepräses, P. P. Brand, auf Grund der Schriftworte 1 Cor. 15, 58. die Predigt hielt. Dieselbe handelte von der wahren Einigkeit im Geiste, deren wir durch Gottes Gnade in unserer Synode uns rühmen dürfen, gegenüber der verkehrten Einigkeit und falschen Union, die gerade in unserer Zeit so viel von sich reden macht; und sie zeigte aus den Worten des Apostels, was wir Christen zu thun haben, damit dieses herrliche Gnadengeschenk unseres Gottes uns in unserer Synode auch fernerhin bewahrt bleibe.

Wie gewöhnlich, so wurde auch diesmal der größte Theil der Sitzungszeit den Lehrverhandlungen gewidmet. Gegenstand derselben war: „Die christliche Freiheit, ihr rechter Gebrauch und derselben Mißbrauch, nach dem Römerbrief." P. H. Dorn leitete die Verhandlungen und führte in trefflicher Weise folgende drei Thesen aus: „1. Die christliche Freiheit ist das von Christo erworbene köstliche Gut, dadurch ein gläubiger Christ a. frei ist von dem Fluch und Zwang des Gesetzes; b. frei ist in seinem Gewissen von den jüdischen Ceremonial- und Polizei-, sowie von allen menschlichen Kirchengesetzen. 2. Zum rechten Gebrauch der christlichen Freiheit ist erforderlich, daß ein Christ a. seiner christlichen Freiheit sich recht versichere und darinnen beharre; b. frei und willig Christo diene in der Liebe zu Gott und dem Nächsten; c. in Mitteldingen allein die Liebe walten lasse. 3. Ein Mißbrauch der christlichen Freiheit ist es demnach, wenn man dadurch a. dem Fleische Raum gibt (auf Gnade hin sündigt); b. sich derselben wider die Liebe gebraucht (auf die Schwachen keine Rücksicht nimmt)."

Unter den Geschäftsverhandlungen war es natürlich vor allem die Missionssache, welche die Aufmerksamkeit der Synode in Anspruch nahm. Mit Lob und Dank gegen Gott konnte die Missionscommission berichten, daß auch in Canada dieses Werk einen erfreulichen Fortschritt zu verzeichnen hat. Nicht nur ist auf den bestehenden Missionsfeldern die Arbeit der Missionare mit sichtlichem Erfolge gesegnet worden, sondern Gott hat uns auch eine ganze Anzahl neue Thüren aufgethan, so daß unser kleiner District Mühe haben wird, den gestellten Anforderungen nachzukommen. Soll die Mission nicht Schaden leiden, so müssen für das nächste Jahr mindestens $1200 aufgebracht werden, eine große Summe für einen so kleinen District. Doch der HErr bedarf ihrer, und er wird daher gewißlich auch die Herzen der Christen willig machen, mit Freuden die nöthigen Opfer zu bringen.

In Bezug auf die beabsichtigte Veränderung des Wahlmodus für die Delegatensynode beschloß die Synode, daß je 4 bis 8 Gemeinden einen Wahlkreis bilden sollten. Ferner wurde auf Anregung des Ehrw. Allgemeinen Vicepräses beschlossen, die Gemeinden zu bitten, doch ja die Allgemeine Baukasse nicht zu vergessen.

Besondere Erwähnung verdient noch die Verhandlung über das „Lutherische Volksblatt". Wohl ist ja der „Lutheraner" unser allgemeines Synodalorgan, und unsere Pastoren machen auch alle Anstrengung, denselben immer mehr zu verbreiten. Ja, das war mit der Hauptgrund, warum sie das „Lutherische Volksblatt", das bis jetzt von der Pastoralconferenz des Districts herausgegeben wurde, mit Ende dieses Jahres eingehen lassen wollten. Die durch die Deputirten angeregte Verhandlung zeigte aber, daß die besonderen Verhältnisse, in denen wir uns hier in Canada befinden, die Herausgabe eines besonderen Blattes erheischen. Die Synode beschloß daher, das bis jetzt von den Pastoren herausgegebene „Lutherische Volksblatt" von Neujahr an in verkleinertem Format zum Preise von 50 Cents weiterzuführen, vorausgesetzt, daß bis dahin eine genügende Anzahl Abonnenten gewonnen werden kann, um die Kosten zu decken.

Von den übrigen Geschäftsverhandlungen sei nur noch das Ergebniß der Beamtenwahl erwähnt: Präses: P. W. Weinbach; Vicepräses: P. W. Moll; Secretär: P. W. Böse; Kassirer: Herr Carl Ruppel; Missionscommission: die PP. R. T. Vorberg und P. Graupner und Herr G. H. Ruppel.

Nächstes Jahr versammelt sich die Synode, so Gott will, in Wellesley, Ont.

Der HErr unser Gott aber sei uns freundlich und fördere das Werk unserer Hände bei uns, ja, das Werk unserer Hände wolle er fördern, Amen. P. Graupner.

† P. H. Th. L. Felten. †

Mit Recht wird erwartet, daß auch dem in weiten Kreisen unserer Synode bekannten, treuverdienten P. Felten von Sheboygan, Wis., den Gott nach seinem unerforschlichen Rathschluß in der Kraft und Fülle seiner Jahre mitten aus gesegneter Amtswirksamkeit heraus zu sich in den Himmel genommen hat, im „Lutheraner" ein Denkmal der Liebe gesetzt werde.

Unser am 20. October vorigen Jahres so unerwartet dahingeschiedener Felten wurde geboren am 8. Juli 1859 in Langenbrütz, Mecklenburg, und erreichte somit ein Alter von 40 Jahren, 3 Monaten und 12 Tagen. Er war der jüngste Sohn seiner noch lebenden, trauernden Eltern Ludwig Felten und Caroline Felten, geb. Harloff, welche mit den beiden älteren Brüdern des Entschlafenen, Carl und Wilhelm, in Akron, Ohio, wohnen und der dortigen Schwestergemeinde P. Lothmanns gliedlich angehören. Schon vor dem gesetzlichen Schulalter wurde der Knabe auf sein Drängen drüben in Mecklenburg in die dortige Dorfschule geschickt, die er bis zu seinem elften Lebensjahr besuchte. Durch sein munteres, offenes Wesen, seine Lernbegier und gute Begabung zog er schon dort die Aufmerksamkeit und Zuneigung sei-

nes Lehrers und Pastors auf sich. Da die Familie Felten zu einer Filiale gehörte, so hatten die Kinder dreiviertel Stunden weit zur Christenlehre. „Wenn es andern oft zu lästig oder zu warm war, den nicht sehr bequemen Weg zur Christenlehre am Sonntag-Nachmittag zurückzulegen, so ging unser Heinrich allein hin", schreibt sein Bruder. Obgleich voll Lust und Leben, so zeigte sich doch bei dem Knaben schon frühzeitig eine besondere Vorliebe für den Religionsunterricht, und er war darin seinen Mitschülern weit voraus. Daß er dadurch die Zuneigung seines Pastors gewann, ist daher nicht zu verwundern. Der Entschlafene hat aber auch seinem alten mecklenburgischen Pastor ein treues Andenken bewahrt und noch vor etlichen Jahren von Sheboygan aus brieflich mit ihm verkehrt.

Im Jahre 1870 entschlossen sich Feltens Eltern zur Auswanderung. Nach glücklich überstandener Seereise landeten sie am 6. November in New York und fünf Tage später kamen sie mit ihren Kindern in Akron, Ohio, an, wo sie ihr Heim aufschlugen. Hier kamen sie auch bald unter den Schall des Wortes und wurden treue Glieder unserer dortigen Schwestergemeinde. Der Entschlafene erwähnte öfters, daß von der Zeit an seine Erziehung einen noch viel entschiedeneren christlichen Charakter annahm. Seine Eltern hielten ihn daher zum Besuch der Gemeindeschule an. Wie sein Seelsorger schreibt, so „erwies sich Heinrich sowohl in der Schule als im Confirmandenunterricht als einen frommen, begabten und fleißigen Schüler". Sein Pastor ermunterte ihn daher zum Studium der Theologie und bat seine Eltern, ihn dazu herzugeben. Gerne willigten sie ein, und so trat der vierzehnjährige Knabe nach seiner Confirmation im September 1873 in unser Gymnasium zu Fort Wayne ein. Mit Lust und Eifer, fest entschlossen, mit Gottes Hülfe etwas Tüchtiges zu lernen, um dereinst ein brauchbarer Arbeiter im Weinberg des HErrn zu werden, ging er an sein Studium. Er erwarb sich auch hier die Liebe und Achtung seiner Lehrer und Mitschüler und rückte von Jahr zu Jahr mit Ehren vor, bis er im Jahr 1879 nach St. Louis übersiedelte und dort in einem dreijährigen Cursus seine theologischen Studien vollendete.

Nach wohlbestandenem Examen folgte er einem Ruf der Gemeinde in Washington Heights, Chicago, Jll., und wurde daselbst am 5. Sonntag nach Trinitatis 1882 von dem seligen P. A. Reinke ordinirt und eingeführt. Mit Feuereifer ging er nun ans Werk und predigte mit freudigem Aufthun seines Mundes das Evangelium vom Reich. Selbstverständlich übernahm er auch die Schule, wie ihm überhaupt die Jugend besonders am Herzen lag. Und wie freute er sich, als es ihm gelang, eine neue Gemeinde in Roseland, bei Pullman Station, Chicago, zu gründen! Da war ihm kein Wetter zu schlecht und kein Weg zu weit, wenn es galt, im Dienste seiner Gemeinden und der Mission einen Gang zu thun. Er schonte sich nicht, obgleich seine Gesundheit nicht so fest war, als es bei seinem stets heiteren Wesen und frischen, kraftvollen Auftreten namentlich auf der Kanzel den Anschein hatte. Kaum war er drei Monate im Amte, so legte ihn der HErr aufs Krankenbett durch das Nervenfieber, an dem er schon einmal in seinem dreizehnten Jahre lebensgefährlich darniederlag. Jedoch auch dieses Mal ging die Krisis gnädig vorüber, und unter der Pflege treuer Gemeindeglieder und seiner von Akron herbeigeeilten Braut ließ ihn der HErr bald wieder genesen. Schon am 30. November konnte er mit seiner Verlobten, Fräulein Rosa Baumann, mit Loben und Danken fröhliche Hochzeit feiern. Acht Jahre lang durfte er nun ohne Unterbrechung das ihm lieb gewordene Amt mit großem Segen an seiner bisherigen Gemeinde verwalten. Da kam im Jahr 1890 unvermuthet ein Beruf von der in Sheboygan, Wis., neu abgezweigten Bethlehems-Gemeinde, den er nach reiflicher Ueberlegung unter Gebet und nach Einholung des Rathes erfahrener Amtsbrüder als einen göttlichen erkennen mußte. Nachdem auch seine Gemeinde sich dieser Erkenntniß nicht hatte entziehen können, gab sie ihm, wiewohl nur ungern, seine friedliche Entlassung. Auch ihm ist es schwer geworden, von seiner Gemeinde zu scheiden und so das bisherige innige Verhältniß zu lösen, welches ihn mit ihr verband. Washington Heights war und blieb seine erste Liebe. Am 9. Mai kam er glücklich mit seiner Familie, die sich nun um zwei Söhne vermehrt hatte, in Sheboygan an und wurde dort mit Freuden bewillkommt. Am darauffolgenden Sonntag Rogate wurde er von P. Fr. Wolbrecht in der Muttergemeinde im Beisein seiner Gemeinde feierlich in sein Amt eingeführt und acht Tage darauf hielt er seine Antrittspredigt ebendaselbst, da die Kirche seiner abgezweigten Bethlehems-Gemeinde an der Südseite im Bau begriffen war.

Hier in Sheboygan hatte ihn nun Gott auf ein Feld geführt, wo er mit den ihm anvertrauten Pfunden noch mehr für das Reich Gottes wuchern konnte als bisher. Und er hat sie nicht im Schweißtuch vergraben, sondern seine herrlichen Gaben und Kräfte in den Dienst seiner Gemeinde gestellt. Gott krönte seine Arbeit auch hier mit reichem Segen. Die Gemeinde wuchs schnell an Gliederzahl, und bald blühte eine dreiklassige Schule. Er ließ sich aber keineswegs durch den äußerlichen Erfolg blenden, sondern war vielmehr auf den inneren Ausbau seiner Gemeinde bedacht. Er war ein Feind alles halbirten und unentschiedenen Wesens in Lehre und Praxis. Daher war es ihm vor allen Dingen darum zu thun, durch die reine Lehre des Evangeliums seine Gemeinde recht zu gründen. Hierin war er ein rechter, echter Schüler seines theuren Lehrers, des seligen Dr. Walther. Selbst davon durchdrungen, daß in keinem andern Heil ist als in Christo, hieß es auch bei ihm: „Ich hielt mich nicht dafür, daß ich etwas wüßte unter euch, ohn allein JEsum Christum, den Gekreuzigten." JEsum zu verherrlichen als den einzigen Erretter, Heiland und Seligmacher und seinen Zuhörern ins Herz hinein zu predigen, das war das Ziel, worauf er in allen seinen Predigten hinsteuerte. Und weil er ebenso fest davon überzeugt war, daß nur der JEsum im Glauben annehmen könne, der durch das Gesetz zur Erkenntniß der Sünde gekommen ist, so erwies er sich auch in der Predigt von der Buße als einen rechtschaffenen Diener JEsu Christi. Er rief laut und schonte nicht, wenn es galt, die Sicheren, Satten und Selbstgerechten aufzuschrecken, ja, alle seine Zuhörer zu verlorenen Sündern zu machen. Aber man merkte wohl, auch dazu drang ihn die Liebe zu seinem HErrn und zu den ihm anvertrauten Seelen, um sie recht gnadenhungrig zu machen. Wie konnte er dann wieder bitten und flehen: „Lasset euch versöhnen mit Gott!" und alle, auch die tiefgefallensten Sünder einladen zum Mahl der Gnade. Daher war er auch stark im Lehren, Strafen, Ermahnen und Trösten, wie in der öffentlichen Predigt, so auch in der Privatseelsorge und an Kranken- und Sterbebetten, ohne daß er es sich selbst recht bewußt war. Durch sein offenes, freundliches Wesen gegen jedermann, seine Bereitwilligkeit, jeder-

mann zu dienen bei Tag und Nacht, und seine ungeheuchelte Demuth und Liebe gewann er auch hier bald die Herzen von Jung und Alt und war auch im Kreise seiner Amtsbrüder und auf Conferenzen, an denen er sich stets rege betheiligte, ein gern gesehener und hochgeschätzter College und Mitbruder. Es hat ihm freilich auch an Feinden um seines Zeugnisses willen nicht gefehlt.

In den ersten fünf Jahren seines Aufenthalts in Sheboygan erfreute unser Felten sich im Allgemeinen guter Gesundheit. Wenn sich auch zuweilen bei besonderen Anstrengungen und Aufregungen ein biliöses Leiden als ein Ueberbleibsel früherer Krankheiten einstellte, so hinderte ihn das doch nicht an der Ausübung seines Amtes. Jedoch durch eine besondere Veranlassung wurde dieses Leiden in den letzten fünf Jahren verschlimmert und hatte viele andere Leiden, wie Magenkolik, Kopfschmerzen &c. zur Folge. Am Palmsonntag 1895 hatte er außer der ihn stets so tief bewegenden Confirmation am Abend für die confirmirte Jugend einen sogenannten Wiedervereinigungs-Gottesdienst veranstaltet, bei welchem er mit herzbewegenden Worten der zahlreich versammelten Jugend das Wort einschärfte: „Ihr seid meine Freunde, so ihr thut, was ich euch gebiete", Joh. 15, 14. In der darauffolgenden Nacht bekam er wohl in Folge von Ueberanstrengung eine Art Schlaganfall, Gesichts- und Kinnbackenlähmung. Dessenungeachtet konnte er schon nach etlichen Tagen bei einiger Besserung über seinen schiefen Mund scherzen und ließ es sich nicht nehmen, die großen Anmeldungen für Gründonnerstag und Charfreitag entgegenzunehmen und die nun kommenden Festpredigten zu halten, wozu auch noch ein erschütternder Todesfall in seiner Gemeinde kam. Er dankte seinem Gott, daß ihn die Gesichtslähmung nicht am Predigen hinderte, und ging nun zwei Jahre lang jede Woche zum Arzt, um durch elektrische Behandlung eine Cur zu erzielen, die bis zu einem gewissen Grad auch gelang. Um so mehr aber hatte er es nun mit seinem alten Leberleiden zu thun. Dabei wartete er aber unermüdlich seines Amtes, und außer den ihm Näherstehenden ahnten wohl wenige in seiner Gemeinde, daß dieser scheinbar so lebensfrische Prediger ein kranker Mann war, der nur noch wenig gesunde Tage hatte. Kam er mit seinen Freunden und Brüdern zusammen, so klagte er wohl gelegentlich über sein Leiden, aber in der nächsten Minute war er wieder so vergnügt und nahm an allem so regen Antheil, daß wohl die meisten dachten, es habe nicht viel zu bedeuten. Er hielt gleichsam durch seinen starken Willen seine Krankheit darnieder und raffte sich immer schnell wieder auf, wenn er einmal darniederlag. So lag er auch ein Jahr vor seinem Ende an einer Darmentzündung krank, aber kaum war er außer Gefahr, so half alles Protestiren seines Arztes, sich eine Zeitlang des Predigens zu enthalten, nichts. Halb genesen, stand er schon wieder auf der Kanzel.

Doch kommen wir zu seiner letzten Krankheit. In Folge einer Erkältung bekam er in der zweiten Woche des October das Katarrhfieber. Wie immer, so hoffte man auch hier, er würde in einigen Tagen wieder auf sein können. Aber Gott hatte es anders in seinem Rath beschlossen. Das Fieber, verbunden mit großer Unruhe und darauf folgender Mattigkeit, nahm auf eine Besorgniß erregende Weise überhand und zehrte schnell seine Kräfte auf. Er hat nur acht Tage gelegen. Doch verließ ihn das Bewußtsein nicht bis an sein Ende. Bei eintretenden Ruhepausen konnte er sich wieder mit seinen Freunden unterhalten, so daß sie den Eindruck bekamen, er sei auf dem Wege der Besserung. Wiewohl er selbst noch immer hoffte, er würde wieder aufkommen, so merkte man doch, daß der HErr ihn auf seinem Krankenbette sein Ende recht bedenken lehrte. Zwei Tage vor seinem Tode äußerte er nach einer unruhigen Nacht gegen den Schreiber dieses: „Bruder, heute Nacht habe ich oft gerufen: ‚Hüter, ist die Nacht schier hin?'" Dann fügte er hinzu: „Gott braucht uns nicht. Wenn er uns brauchen will, so ist's nur Gnade, und wenn er uns wegwirft, so haben wir es zehntausendmal verdient. Das ist gewißlich wahr!" Ja, wurde ihm erwidert, aber auch dies ist wahr, daß Gottes Gnade größer ist als unsere Sünden.

Fort und fort trug er seine Gemeinde auf betendem Herzen. Einmal sagte er: „Ich habe jetzt so viel mit mir selbst zu thun, daß ich nicht so für meine Gemeinde beten kann, wie ich wollte und sollte." Am Abend vor seinem Todestag hatte der Unterzeichnete eine wichtige Versammlung für ihn zu leiten. „Siehe zu", sagte er mit matter Stimme, „daß alles nach Gottes Wort gehandelt wird." Nach dem glücklichen Verlauf dieser Versammlung freute er sich und sagte: „Bruder, ich danke dir! Ich fühle mich besser, aber noch sehr matt. Morgen erzählst du mir ausführlich, wie es gegangen ist." — Allein in der Nacht bekam er einen Brechanfall, wobei ihm die Galle ins Blut überging, und der sein Herz so schwächte, daß die Aerzte an seinem Aufkommen zweifelten. So fand ihn der Unterzeichnete am Mittag mit kaltem Schweiß bedeckt auf dem Sterbebette. „Bete für mich zum HErrn mit meiner lieben Frau, daß er sich meiner erbarme", sagte er nach kurzer Begrüßung. Wir thaten es — und hierauf wiesen wir ihn betend hin auf das Blut, das Verdienst und die Gerechtigkeit seines Heilandes in Sprüchen, Stoßseufzern und Liederversen. Hierauf rief er: „Nichts soll bei meinem Tode gerühmt werden als allein sein Werk, sein Verdienst und sonst nichts", und gar beweglich dankte er uns nun für den gespendeten Trost. Eine Stunde später trat ein Herzschlag ein, und unser lieber Felten hatte überwunden, überwunden durch des Lammes Blut, und war eingegangen zu seines HErrn Freude. Es war am Freitag, den 20. October, Nachmittags halb vier Uhr.

Groß war die Trauer nicht nur der tiefgebeugten Wittwe, die nun mit ihren vier unmündigen Kindern dem geliebten Gatten und Vater nachweinte, mit dem sie siebzehn Jahre in glücklicher Ehe vereint war, sowie der greisen Eltern und Brüder in Akron um den theuren Sohn und Bruder, sondern groß war auch der Schmerz der verwaisten Gemeinde um den treuen Hirten und Seelsorger, und vieler Freunde und Brüder im Amte nah und fern. Das zeigte denn auch die große Trauerversammlung, welche sich zu seinem Leichenbegängniß am 25. October einfand. Aus den Schwestergemeinden der Stadt und Umgegend waren viele Freunde, Glaubensgenossen und Amtsbrüder, und aus Milwaukee, nebst dem Ehrw. Districtspräses, Professoren und Pastoren erschienen. Um acht Uhr Morgens fand zunächst im Hause ein Trauergottesdienst für die Familie und anwesenden näheren Freunde am Sarge des Entschlafenen statt, wobei P. Fr. Wolbrecht auf Grund der herrlichen Textesworte 2 Cor. 1, 2—7. der trauernden Wittwe und den Anverwandten reichen Trost spendete. Bis halb elf Uhr wurde dann die Leiche in der Kirche aufgebahrt, um jedem zum Leichenbegängniß Erschienenen Gelegenheit zu geben, sich die verblichene Hülle noch einmal anzusehen. Der Trauergottesdienst in der Kirche begann mit dem Gesang der Schulkinder: „Näher, mein Gott, zu dir", worauf die Gemeinde

das Lied anstimmte: „Jerusalem, du hochgebaute Stadt." Nach einem Männerchorgesang hielt Unterzeichneter die Leichenpredigt über den Text Joh. 12, 26.: „Wo ich bin, da soll mein Diener auch sein", vor überfüllter Kirche. Um ein Uhr bewegte sich der Trauerzug nach dem Bahnhof. Der Entschlafene sollte in seiner alten Heimath, in Akron, Ohio, begraben werden. Dort wurde er am folgenden Tag im Beisein der greisen trauernden Eltern und anderer Verwandten ins Grab gesenkt, nachdem P. Lothmann den Trauernden das Wort: „Was ich thue, das weißest du jetzt nicht, du wirst's aber hernach erfahren", ans Herz gelegt hatte.

Als Motto über den Lebenslauf unsers seligen P. Felten leuchtet uns aber sonderlich der Vers entgegen:

Nichts hilft mir die Gerechtigkeit,
Die vom Gesetz herrühret;
Wer sich in eignem Werk erfreut,
Wird jämmerlich verführet:
Des HErren JEsu Werk allein,
Das macht's, daß ich kann selig sein,
Weil ich fest an ihn gläube. (Lied 246, 5.)

G. J. Burger.

Noch einmal Oklahoma.

Im „Lutheraner" vom 21. August ist ein Artikel über Oklahoma und über die Mission daselbst erschienen. Der Schreiber, der als Prediger in Oklahoma wirkt, möchte hiermit noch einiges über dieses neue und wichtige Missionsgebiet mittheilen.

Oklahoma ist allerdings kein Paradies. Es wehen auch hier, wie anderwärts, zu manchen Zeiten anhaltend starke Winde, mitunter, wenn auch nicht oft, Stürme. Es gibt auch hier, wie in andern Gegenden, unangenehme nasse und auch, zumal im Spätsommer, trockene Zeiten. Es kann und wird auch hier Mißernten geben, gerade wie es der liebe Gott für uns gut befindet. Steiniges, sandiges, bergiges und unfruchtbares Land gibt es hier auch, gerade wie es auch sonst in vorzüglichen Gegenden vorkommt. Man findet auch hin und her Brunnenwasser, welches man nicht gerne trinkt. Auch bewahrheitet sich hier das Gotteswort: „Im Schweiße deines Angesichts sollst du dein Brod essen", und: „So jemand nicht will arbeiten, der soll auch nicht essen." 1 Mos. 3, 19. 2 Thess. 3, 10. Von Heimsuchungen und Krankheiten sind auch nicht alle verschont, und wenn einem das von Gott bestellte Stündlein kommt, so stirbt er auch.

Doch ist Oklahoma auch immerhin, wie das im „Lutheraner" angedeutet und anderwärts geschildert worden ist, ein ganz prächtiges Stückchen Gotteserde in diesem Jammerthal. Das Klima ist im Durchschnitt ein recht gesundes und mildes und daher sonderlich kränkelnden und schwachen Personen, die weder sengende Hitze, noch lange anhaltende und starke Kälte oder Nässe vertragen können, zuträglich. Meist weht ein kühler Luftzug, der die Hitze des langen Sommers abschwächt, und die Winter sind kurz und milde. Der Frost hindert kaum einmal in Wochen das Pflügen und andere Feldarbeiten. Hier im nördlichen Theil, dem sogenannten "strip", gedeihen ganz gut nicht nur all die Früchte, die weiter nördlich bis hinauf nach Wisconsin und darüber hinaus gebaut werden, sondern auch die, die hauptsächlich weiter nach Süden gebaut werden, wie Baumwolle. Es ist auch hier nicht wie auf den Ebenen des Westens, nahe an dem Felsengebirge, wo Bäume nur noch schwer fortkommen, sondern Schatten- und Obstbäume, sowie auch Wein und Beerenobst gedeihen sehr gut. Der Farmer hier hat also eine große Auswahl in Bezug auf das, was er bauen und anpflanzen will; für sein Vieh braucht er auch keine kostspieligen Bauten aufzuführen. Man kann hier auch leicht Wasser finden, Bäche und Flüsse durchkreuzen aller Orten das Land. Und wenn nun auch der Boden noch eben und fruchtbar ist, wie z. B. hier in Garfield County, so haben die Farmer auch auf reiche Ernteerträge zu hoffen.

Das haben denn auch schon gar manche Lutheraner eingesehen und sich hier in Garfield County angesiedelt, so daß sich seit kurzer Zeit durch die ganze Mitte des County von Osten nach Westen schon ein breiter Streifen lutherischer Ansiedlungen zieht. Daselbst sind vier Gemeinden, die von unserer Synode bedient werden. Im östlichsten Theile sind die beiden Gemeinden bei Dilley und Garber, die gegenwärtig zusammen über 20 Glieder zählen, die auch bereits beschlossen haben, zusammen einen Pastor zu berufen, und von denen die bei Garber ein Kirchlein und die bei Dilley eine Pfarrwohnung bauen will. Nur vier Meilen westlich von dem Gebiet dieser beiden Gemeinden beginnt die hiesige Gemeinde, die hauptsächlich südlich von Cropper und östlich von Enid ausgebreitet ist. Diese Gemeinde zählt gegenwärtig 29 stimmfähige Glieder, außerdem sind 6 Glieder zur Aufnahme für die nächste Gemeindeversammlung angemeldet. Andere, die schon hier sind, werden sich wohl später noch aufnehmen lassen, und unser geräumiges Kirchlein ist jetzt schon zu klein. Wieder nur höchstens zwei bis drei Meilen nordwestlich von dem Gebiet unserer Gemeinde beginnt die Gemeinde P. Arkebauers mit ungefähr 17 oder 18 stimmfähigen Gliedern. Und in und westlich von Enid ist eine erst neu entstehende Gemeinde, die auch von P. Arkebauer bedient wird. Doch ist immerhin noch viel Raum da für deutsche Lutheraner, denen in ihrer jetzigen Heimath der Raum für sich und ihre Familien zu enge wird, oder die aus andern Gründen hierher nach Oklahoma ziehen wollen. Damit kommt nun der Schreiber zu einer Bitte, die er an die lieben Lutheraner, die nach Oklahoma kommen wollen, richten möchte.

Es steht ja von Seiten unserer Regierung wieder die Eröffnung einiger Landgebiete der Indianer zur Ansiedlung in Aussicht; vielleicht geschieht dies schon im nächsten Frühjahr. Wahrscheinlich wird das Land auch in derselben Weise von der Regierung an die Ansiedler vergeben werden wie bisher in Oklahoma, nämlich nicht an den Meistbietenden, sondern an den Meistlaufenden. Da denkt nun vielleicht mancher Lutheraner: Das ist eine gute Gelegenheit für mich, billig eine neue und gute Heimath zu erlangen, ich will einmal den sogenannten "run" mitmachen. Aber die Sache ist nicht so leicht und billig, wie mancher denkt. Wie viele Schauergeschichten muß man hier nicht von dem letzten "run" hören, die hier wieder zu erzählen nicht der Platz ist. Also der "run" soll losgehen! Der Lutheraner, der mitlaufen will, muß schon einige Tage vorher entweder allein, oder mit seiner Familie an der Grenze sein im wildesten Getümmel unter großen Entbehrungen und muß da seinen Unterhalt theuer bezahlen. Kommt endlich die Stunde und wird das Signal gegeben, so geht der Sturm los. Im wilden Durcheinander fährt, reitet, läuft jeder auf ein Stück Land los; vielleicht hat er sich schon vorher einmal ein Stück Land ausersehen, vielleicht auch nicht. Hat einer Hals über Kopf, wenn nicht er oder seine Pferde auf dem Wege schon die Knochen gebrochen haben, im buchstäblichen

Sinne ein Stück Land erjagt, so pflanzt er das Zeichen der Besitznahme darauf auf und denkt vergnügt: Nun hab ich's! Aber warte nur ein wenig! Er besieht sich das Land und kommt an die andere Ecke. Da blitzt ihm auf einmal ein Revolverlauf entgegen. Will er nun sein Leben nicht in die Schanze schlagen, so muß er ohne Land von dannen ziehen. Ist das nicht der Fall, so geht er in das Landamt, um dort seine Besitznahme bestätigen zu lassen. Er kann dort wohl Tage lang warten, ehe er an die Reihe kommt. Kommt er dann an die Reihe, so beweist ihm vielleicht ein anderer zu seinem Erstaunen haarklein und noch mit Zeugen, daß er, nämlich der erste, fünf oder zehn Minuten später auf dem Lande gewesen sei, als der andere, oder doch nur gleichzeitig. Will der neue Ansiedler dann nicht nachgeben, so entspinnt sich vielleicht ein Jahre lang andauernder Proceß, der ihn hundert, ja, an die tausend Dollars kosten kann. Gewinnt er am Ende, so machen ihm wohl die Nachbarn ob seines Gewinnes das Leben herzlich sauer. Bleibt er aber auf diese Weise unbehelligt und besieht sich sein Land, so ist es vielleicht zum großen Theil unfruchtbar, sandig, felsig oder zerklüftet; und was für Brunnenwasser er bekommen wird, ist auch noch fraglich. Hat er aber wirklich ungehindert ein gutes Stück Land erlangt, so sitzt er dann mitten in der Prairie mit seiner Familie, aller Unbill der Witterung preisgegeben, und muß unter Noth, Entbehrungen und Strapazen aller Art, wohl auch Krankheit, erst ein gut Stück Geld aufwenden, um nur nothdürftig Wohnung zu haben und das Land ertragsfähig zu machen. Er muß, auch im besten Falle, erst ein Jahr aus der Tasche leben, und wer weiß, wie weit er dann später noch fahren muß, um seine Producte zu verkaufen. Wenn sich dann ein solcher Lutheraner die Rechnung genau besieht, so kostet es ihn im besten Falle nicht viel weniger, als wenn er hier mitten in einer Gemeinde eine Farm gekauft hätte. Und sieht dann ein solcher Lutheraner sich in seiner neuen Heimath um, so ist weit und breit kein anderer Lutheraner zu finden, oder doch nur sehr wenige, so daß an das Entstehen einer Gemeinde kaum zu denken ist. Der Glaube läuft die größte Gefahr, Schiffbruch zu leiden bei dem Jagen nach irdischen Gütern, die man nicht einmal erlangt.

Darum richte ich die herzliche Bitte an diejenigen Lutheraner, die hierher nach Oklahoma zu kommen gedenken: Sammelt euch um das theure Gotteswort in den bereits bestehenden Gemeinden und Predigtplätzen, dann nützt ihr euch selbst und andern. Wenn die neuen Ländereien der Ansiedlung werden übergeben werden, so wird wahrscheinlich der Preis des Landes in den schon angesiedelten Gegenden sinken, so daß Lutheraner zu einem verhältnißmäßig geringen Preise eine Farm kaufen können. Sie finden dann auch mit wenig Mitteln und Mühe hier alles wieder, was sie verlassen, Schule und Kirche, gutes fruchtbares Land, geordnete Verhältnisse, eine eingerichtete Farm, und können ohne alle Hast wählen, was sie wollen. Dabei helfen sie noch die kleinen Gemeinden hier stärken und ersparen der Mission Geld und Missionare, welche beide anderweitig recht nöthig sind.

Also noch einmal zum Schluß: Wer nach Oklahoma kommen will, der mache sich keine falschen Vorstellungen davon, sondern bedenke, was im Vorstehenden gesagt ist. Und wenn er kommt, dann suche er einen Ort auf, wo er auch die Hauptsache findet: Gottes lauteres Wort in Kirche und Schule für seine und der Seinigen Seele. E. M.

Zur kirchlichen Chronik.

America.

„Unsere Jugend. Sonntagsschule und Confirmanden-Unterricht genügen nicht für heutige Verhältnisse, es müssen auch Vereinsstunden besonders für die aufwachsende Jugend eingerichtet werden", so schreibt „Der Lutherische Kirchenfreund". Das ist vollkommen wahr, daß Sonntagsschule und Confirmandenunterricht im Allgemeinen unserer Jugend nicht genügen unter den Verhältnissen, in denen wir jetzt leben, sie muß mehr haben, wenn sie anders in der Lehre des göttlichen Wortes recht gegründet werden soll. Aber auch die „Vereinsstunden", die der „Kirchenfreund" vorschlägt, werden es nicht thun. Das rechte Mittel unter unsern Verhältnissen, unsere Kinder recht in der heilsamen Wahrheit zu gründen, daß sie sich nicht wiegen und wägen lassen von allerlei Wind der Lehre durch Schalkheit der Menschen und Täuscherei (Eph. 4, 14.), sind ohne Zweifel unsere Gemeindeschulen. Unsere Gemeindeschulen wollen wir hegen und pflegen, sie treu bewahren gerade in unserer Zeit, da so manche Gefahren ihnen drohen, daß wir unsere Kinder aufziehen in der Zucht und Vermahnung zum HErrn. G. M.

Als lutherischer Staat steht nach der letzten Zählung Minnesota in erster Reihe. Er hat 145,909 Communicanten, mehr als ein Zehntel der Gesammtbevölkerung; alle Getauften gerechnet, machen die Lutheraner mehr als die Hälfte aller Einwohner aus. Minnesota hat 716 lutherische Pastoren, wovon 262 deutsch, 304 norwegisch und 9 englisch sind. (Luth. Herold.)

Die „Evangelische Gemeinschaft". Im August dieses Jahres feierte zu Erie, Pa., diese Gemeinschaft das Fest ihres hundertjährigen Bestehens. Diese Secte, die durch und durch methodistisch ist, wurde im Jahre 1800 in Pennsylvanien durch Jacob Albrecht gegründet. Von diesem heißt es in Günthers „Populäre Symbolik" also: „Derselbe war Lutheraner, fiel aber ab und hielt sich zu den englischen bischöflichen Methodisten, die ihn als ‚Ermahner' anstellten. Da sie, in der Meinung, die deutsche Sprache werde bald aussterben, ihm nicht gestatteten, deutsche methodistische Gemeinden zu bilden, so beschloß er, selbst eine Gemeinschaft nach Art der Methodisten zu gründen. Seine Anhänger führten zuerst den Namen: Albrechtsleute; Andere nannten sie auch ‚deutsche Methodisten' und ‚Straweler'. Auf ihrer ersten Generalconferenz nahmen sie den Namen ‚Evangelische Gemeinschaft' an. Auch in dieser Secte ist die Kindertaufe nicht durchgängig angenommen, und Erwachsene, die in der Kindheit getauft worden sind, werden auf Wunsch nochmals getauft. Sonst ist auch ihre Lehre und ihr Wesen ganz methodistisch." Ihre Verfassung ist die bischöfliche. Vor sechs Jahren trat eine Spaltung unter ihnen ein über Verfassungsfragen. Die Minorität unter Bischof R. Dubs trat aus der Gemeinschaft aus und organisirte sich unter dem Namen „Vereinigte Evangelische Kirche". G. M.

Von den Verlusten der Pabstkirche in den Vereinigten Staaten schreibt die „A. L. K.": „Trotz List und Gewaltmaßregeln, trotz ihres politischen Einflusses und der ungeheuren Summen, die sie den öffentlichen Kassen entzieht, und trotz der Bücklinge, welche die Politiker vor ihr machen, will es doch in diesem größten protestantischen Lande mit der Kirche Roms nicht nach Wunsch vorwärts. Nicht nur fallen jedes Jahr Tausende ihrer Glieder ab, selbst die Priester werden untreu. Rom hat seit mehreren Jahren nicht weniger als 27 Priester verloren, die nun zum größten Theil Prediger in protestantischen Gemeinschaften sind, die alle um des Glaubens und Gewissens willen der römischen Kirche den Abschied gegeben haben. Einige der Bekannteren unter denselben sind: C. Chiniqui, Montreal, Can.; Mgr. Bouland, New

York; Dr. C. A. Miel, Philadelphia, Pa.; Dr. J. B. McLoy, Professor am theologischen Seminar der presbyterianischen Kirche zu Princeton, N. J.; J. A. O'Connor, Stadt New York; A. Lechner, Chicago, Ill.; A. Arrighi, Stadt New York; C. Stauder, Stadt New York; der Evangelist E. C. Needham; Dr. J. F. Spaulding, Cambridge, Mass.; Dr. J. Lanahan, Baltimore, Md.; Dr. M. M. Snell von der römischen Universität in Washington, D. C.; J. F. Culleton, Raywick, Ky. Nebenbei bemerken wir, daß während desselben Zeitraums fünfzig Priester aus der römisch-katholischen Kirche ausgetreten sind. Dieser Liste könnten wir noch mehr Namen hinzufügen von solchen, welche jetzt evangelische Pfarrer sind und früher der römischen Kirche angehört hatten, aber noch nicht Priester geworden waren. Manche werden sich über diese Zahlen verwundern. Pflegt man doch weit mehr Lärm zu machen, wenn ein evangelischer Pfarrer katholisch wird, als wenn ein römischer Priester zum Protestantismus übertritt. Eines muß man aber den Römischen lassen. Wohl neun Zehntel aller in den Vereinigten Staaten Hingerichteten sind römische Katholiken; auch gebührt der römischen Kirche die Ehre, wohl drei Fünftel aller Insassen der Staatsgefängnisse, Correctionsanstalten, Armenhäuser &c. zu ihren Mitgliedern zählen zu dürfen, während die Römischen doch kaum den sechsten Theil der Bevölkerung ausmachen."

F. B.

Ehescheidungen. Ein weltliches Blatt aus New Orleans schreibt: „Chicago hat immer den nicht gerade beneidenswerthen Ruf gehabt, ein Ehescheidungscentrum zu sein, und dieser Ruf ist täglich im Wachsen begriffen. Früher hatte Dakota in dieser Sache den Vorgang. Es begünstigte in seiner Gesetzgebung Ehescheidungen, um Besucher anzulocken, und man sagte, daß in Pierre immer eine Ehescheidungscolonie war, den Richterspruch abwartend, der sie von ihren ehelichen Banden befreien sollte. Chicago hat aber Dakota weit hinter sich gelassen und ist jetzt Ehescheidungsmittelpunkt in der Union. Die Schreiber in den Kreis- und Obergerichten daselbst sollen fast ebenso geschäftig sein, Scheidungen einzutragen, als Heirathslicenzen auszufertigen. Zwanzig Procent von den Heirathen in Cook County sind, nach den gerichtlichen Statistiken, verfehlt. In den ersten sechs Monaten dieses Jahres wurden 9340 Licenzen ausgefertigt und 1912 Gesuche um Scheidung gewährt. Mit andern Worten, auf je fünf Paare, welche Eheschließung begehren, kommt ein Paar um Ehescheidung ein. Vier Fünftel von allen begehrten Ehescheidungen werden von Frauen begehrt. Es gibt jetzt vierzehn Richter, denen diese Fälle vorgelegt werden, und im Durchschnitt löst jeder Richter jeden zweiten Tag ein Eheband." — Das sind gewiß traurige Zustände, die sich, wie jeder weiß, auch nicht etwa auf Chicago beschränken. In diesem Stück ist die arge Welt in den letzten Jahrhunderten sichtlich ärger geworden. Luther schreibt zum zehnten Gebote: „Also ist's nu vor Zeiten auch mit den Weibern zugangen, da kunnten sie solche Fündlein, wenn einem ein andere gefiele, daß er durch sich oder andere (wie denn mancherlei Mittel und Wege zu erdenken waren) zurichtet, daß ihr Mann ein Unwillen auf sie warf, oder sie sich gegen ihm sperret und so stellet, daß er sie mußte von sich thun und diesem lassen. Solches hat ohne Zweifel stark regiert im Gesetze, wie man auch im Evangelio lieset von dem Könige Herode, daß er seines eignen Bruders Weib noch bei seinem Leben freiete, welcher doch ein ehrbarer, frommer Mann sein wollte, wie ihm auch St. Marcus Zeugniß gibt. *Aber solch Exempel, hoffe ich, soll bei uns nicht Statt haben, weil im neuen Testament den Ehelichen verboten ist, sich von einander zu scheiden*, es wäre denn in solchem Fall, daß einer dem andern eine reiche Braut mit Behendigkeit entrückte. Das ist aber bei uns nicht seltsam, daß einer dem andern seinen Knecht oder Dienstmagd abspannet und entfremdet, oder sonst mit guten Worten abdringet."

F. B.

Ausland.

Luthers kleiner Katechismus wurde, wie berichtet wird, von Berliner Missionaren in Kiautschau, der deutschen Colonie in China, in den chinesischen Shantung-Dialekt übersetzt und ist kürzlich im Druck erschienen. Gott gebe, daß dieses Kleinod unserer Kirche auch unter den heidnischen Chinesen reichen Segen stifte zum ewigen Leben.

G. M.

Daß das Pabstthum im Grunde nichts als Heidenthum ist, geht hervor aus dem Gebete, welches die Königin Margaretha von Italien zum Gedächtniß König Humberts I. verfaßt hat und mit päbstlicher Genehmigung bei der Seelenmesse für Humbert vom Volke gebetet werden soll. Das Gebet lautet, wie folgt: „Weil er — Humbert — gegen alle nach deinem Gesetz barmherzig war, o HErr, darum sei barmherzig gegen ihn und gib ihm Frieden; weil er nur Gerechtigkeit anstrebte, darum erbarme dich sein; weil er jedermann vergeben hat, darum vergib, o HErr, seine Fehler, die der menschlichen Natur anhaften; weil er sein Volk liebte und nur Einen Gedanken hatte, das Wohl des Vaterlandes, darum, o HErr, nimm ihn auf in dein herrliches Reich; weil er gut war bis zum letzten Athemzuge und ein Opfer seiner Güte ward, darum, o HErr, gib ihm die Krone der Märtyrer." — Königin Margaretha gehört zu den eifrigsten und gebildetsten Katholiken und stand in regem Verkehr mit den höchsten römischen Würdenträgern und dem Pabste selber. Wenn nun sie solch grobem Heidenthum ergeben ist, — wie mag es wohl aussehen unter den unwissenden Massen der Pabstkirche?

F. B.

Der Werth des Pabstes. In einem in Rom gedruckten Schriftchen, betitelt: „Was ist der Werth des Pabstes", finden sich unter andern folgende Sätze: „Der Werth des Pabstes ist der Werth dessen, den er repräsentirt, nämlich Gottes selbst. Der civilisirten Welt ist Gott alles: Religion, Gerechtigkeit, Freiheit, Sicherheit &c., und der Pabst ist alles dies. Was alle Geschöpfe von ihrem Schöpfer sagen sollten, das können die civilisirenden Grundsätze der christlichen Nationen vom Pabst sagen: In ihm haben wir Leben, Bewegung und Wesen. *In ihm leben, weben und sind wir.*" Wenn das nicht gotteslästerlich ist, so gibt's überhaupt keine Gotteslästerung mehr. Selbst Katholiken nehmen daran Anstoß. Aber bis jetzt wenigstens ist dies Büchlein noch nicht auf den Index (die Liste verbotener Bücher) gesetzt. Wer denkt dabei nicht an die Weissagung von dem Menschen der Sünde, dem Kinde des Verderbens, „der da ist ein Widerwärtiger, und sich erhebet über alles, das Gott oder Gottesdienst heißet, also, daß er sich setzt in den Tempel Gottes, als ein Gott, und gibt sich vor, er sei Gott", 2 Theff. 2, 3. 4.

(Die Wachende Kirche.)

Aus Welt und Zeit.

Traurige Zustände sind es, die sich aus einem Bericht über die Zunahme der Trunksucht in England erkennen lassen. Aus London wird nach dem Bericht der Leipziger „Ev.-luth. Kirchenzeitung" Folgendes geschrieben: „Im Jahre 1800 kamen auf jeden Kopf der Bevölkerung Englands für alkoholhaltige Getränke 25 Mark, im Jahre 1850 schon 60 Mark und im Jahre 1899 sogar 80 Mark. Man nimmt gewöhnlich an, daß die Deutschen die größten Biertrinker sind, aber die Statistik zeigt, daß mit Bezug auf das Bier das Verhältniß zwischen Deutschland und England wie fünf zu sechs pro Kopf ist. Alle alkoholhaltigen Getränke zusammengenommen, trinkt der Engländer zweimal so viel wie der Americaner. Aber das ist an sich vielleicht noch nicht das Schlimmste. Vor Jahren wurde das Bier in England aus Malz und Hopfen gebraut. Heutzutage ist das in den

Schenken verabreichte Bier meist nichts als eine chemische Mischung, die die stärkste und schädlichste Form von Trunkenheit erzeugt. Zu Anfang des Jahrhunderts gehörte Trunkenheit unter Frauen in England noch zu den Ausnahmen, heute gehört dieses Laster in erschrecklichem Maße zu den alltäglichen Erscheinungen. In den Kneipen der ärmeren Stadttheile Londons findet man ebenso viele Frauen wie Männer am Schenktisch stehen. Unter den Fabrikmädchen hat die Unmäßigkeit im Genuß geistiger Getränke in erstaunlicher Weise zugenommen. Es ist etwas ganz Gewöhnliches, daß man in Bow oder in der Nähe von Old Kent Road Abtheilungen von jungen Weibern — Arm in Arm, mit herabhängenden Hüten, zerzausten Haaren und gerötheten Gesichtern — in trunkenem Zustande singend und lärmend die Straße herabziehen sieht. Die Todesfälle, die unter Frauen durch übermäßigen Genuß von Alkohol herbeigeführt worden sind, haben sich innerhalb der letzten 20 Jahre um 130 Procent vermehrt. Die Zunahme des Wahnsinns hat mit der Zunahme der Unmäßigkeit gleichen Schritt gehalten. Vor 40 Jahren kamen 18 Wahnsinnige auf je 10,000 Einwohner in England, heute ist der Durchschnitt auf 31 gestiegen. Im Londoner Grafschaftsrath wurde kürzlich von einem Arzte versichert, daß er unter den von ihm untersuchten Fällen von Wahnsinn 47 Procent dem übermäßigen Genuß von alkoholhaltigen Getränken zuschreiben müsse." Wie es sich auch damit verhalten mag, ob in England oder in Deutschland oder in America durchschnittlich mehr geistige Getränke genossen werden: das bleibt in allen drei Ländern Thatsache, daß die Trunksucht immer weiter um sich greift, immer größere Verheerungen anrichtet und immer mehr Millionen von Menschen in leibliches, geistiges und ewiges Verderben stürzt. L. F.

Des Pabstes Segen bringt Fluch und Verderben.

Das mußten die bigotten Spanier erfahren mit ihrem Kriege gegen die Vereinigten Staaten, denn trotzdem der Pabst den Waffen der Spanier seinen Segen ertheilte, haben sie eine Niederlage nach der andern erlitten. Ein Wechselblatt sagt darüber noch Folgendes: „Wir wissen von keinem Fall, wo sich nicht des Pabstes ‚Segen' in Fluch verwandelt hätte. Mit Thatsachen aus unserer Zeit können wir's bestätigen. Der Pabst sandte die ‚goldene Rose' (eine besondere Ehrenbezeugung) mit seinem Segen dem König von Neapel, und zwölf Monate darauf verlor er Krone und Königreich. Er sandte darauf seinen Segen dem österreichischen Kaiser Franz Joseph, und in weniger als zwölf Monaten wurde er bei Sadowa besiegt und verlor seine venetianischen Besitzungen. Darauf sandte er seinen Segen der Königin Isabella von Spanien, und wieder, in derselben kurzen Zeit, verlor sie beides, Krone und Reich. Darauf sandte er seinen Segen Louis Napoleon, oder vielmehr der Kaiserin Eugenie, was noch bemerkenswerther ist, da sie gerade jenen Krieg mit Deutschland *ihren* Krieg zu nennen pflegte, und wiederum, in weniger als zwölf Monaten wurde Frankreich von dem protestantischen Deutschland besiegt, und die Kaiserin mußte nach dem protestantischen England fliehen. Die Frau des Generals Sherman bekam die goldene Rose als eine besondere Auszeichnung für die Dienste, die sie der Kirche geleistet hatte; das war zu viel für sie, sie starb bald darauf. Die Prinzessin von Brasilien wandte sich kurz vor ihrer Entbindung an den Pabst und erflehte den Segen für ihr Kind; der Segen erfolgte und das Kind wurde als ein Krüppel geboren. Maximilian wurde bald darauf, als er vom Pabst den Segen als Kaiser von Mexico empfangen hatte, ermordet, und seine Gemahlin, die nach Rom reiste, um dort den päbstlichen Segen zu empfangen, wurde in Kurzem wahnsinnig. Der Pabst unterließ mehrere amtliche Geschäfte, um nur den begehrten, besonderen Segen einem englischen Dampfer, der 1870 barmherzige Schwestern nach Südamerica befördern sollte, zu ertheilen, und der Dampfer erreichte niemals den Ort seiner Bestimmung, alle Seelen kamen um. Es wird noch in Erinnerung sein, wie der ‚schwimmende Palast' seine Abreise von Montevideo nach Buenos Ayres aufschob, damit er den päbstlichen Segen zur sicheren Fahrt erlangte; dann wurden die Anker gelichtet und er stach in die See, aber nach zwei Tagen ging er unter. Der Pabst, wie er seiner Zeit England unter der Königin Elisabeth verfluchte, hat Italien verflucht, als er den König Victor Immanuel in den Bann that, weil dieser ihm seine Besitzungen genommen und Rom zur Hauptstadt des Reichs gemacht hatte. Seitdem ist Italien emporgekommen und hat Macht und Stimme unter den europäischen Großmächten erlangt. Der Pabst hat Deutschland verflucht, und es ist die größte Macht Europas geworden."

Ordinationen und Einführungen.

Am 13. Sonnt. n. Trin. wurde Cand. W. Graf im Auftrag des Ehrw. Präses Becker in der Gemeinde zu Ogallala, Nebr., ordinirt und eingeführt von H. A. Inselmann.

Am 13. Sonnt. n. Trin. wurde im Auftrag des Ehrw. Präses des Oestlichen Districts Cand. Bruno Poch unter Assistenz P. Gerh. Kühnerts ordinirt und in sein Amt als Stadtmissionar für South Tottenham, London, N., England, eingeführt von F. W. Schulze.

Am 13. Sonnt. n. Trin. wurde Cand. H. Wurthmann von Präses Wegener unter Assistenz des gesammten New Orleanser Ministeriums zu New Orleans ordinirt und am 14. Sonnt. n. Trin. zu Fort Worth, Tex., in sein Amt als Missionar für Fort Worth und Umgegend eingeführt von C. M. Robert.

Im Auftrag des Ehrw. Präsidiums des Westlichen Districts wurde Cand. F. Freese in seiner Gemeinde zu Crocketts Bluff, Ark., am 15. Sonnt. n. Trin. ordinirt und eingeführt von H. C. Norden.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Pfotenhauer wurde Cand. A. Rubbert am 15. Sonnt. n. Trin. inmitten seiner Gemeinde bei Ely, N. Dak., ordinirt und eingeführt von F. W. Potratz.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Hafner wurde Cand. C. Heidtmann am 15. Sonnt. n. Trin. in seinem Missionsgebiet in Finney, Kearney und Grant Counties, Kans., eingeführt von L. Eschbach.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Seuel wurde Cand. G. Kanieß am 17. Sonnt. n. Trin. in seiner Gemeinde zu Town Hartland, Wis., unter Assistenz der PP. R. Heike und D. Pöllot eingeführt von H. Rathjen.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Becker wurde am 15. Sonnt. n. Trin. P. Wm. Butzke in der Zions-Gemeinde zu Luce, Nebr., unter Assistenz P. W. Meyers eingeführt von Wm. Landgraf.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Pfotenhauer wurde P. A. L. Detjen in seiner Gemeinde bei Blue Earth, Minn., am 16. Sonnt. n. Trin. eingeführt von A. C. Bode.

Im Auftrag des Ehrw. Präses des Wisconsin-Districts wurde P. P. Kolb am 16. Sonnt. n. Trin. in seiner Gemeinde zu Town Washington, Wis., unter Assistenz der PP. P. H. Dicke und F. Uplegger, sowie in seiner Gemeinde zu Town Green Valley, Wis., unter Assistenz P. F. Upleggers eingeführt von Wm. Naumann.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Succop wurde P. H. Moldenhauer am 16. Sonnt. n. Trin. in seiner Gemeinde zu Algonquin, Ill., eingeführt von G. Bertram.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Spiegel wurde am 16. Sonnt. n. Trin. P. F. Schriefer in Caledonia, Mich., eingeführt von P. Heid.

Präsidialem Auftrag gemäß wurde P. J. R. Bräuer am 17. Sonnt. n. Trin. in seiner Jehova-Gemeinde zu Town Lake, Wis., unter Assistenz P. Th. Bräuers und Prof. E. Hamanns eingeführt von B. Sievers.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Pfotenhauer wurde P. K. Fark am 17. Sonnt. n. Trin. in seiner Gemeinde zu St. Cloud, Minn., eingeführt von Aug. Agather.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Pfotenhauer wurde P. C. A. Affeldt am 17. Sonnt. n. Trin. in seinen Gemeinden bei Mayville und Sargent, Minn., eingeführt von A. Dubberstein.

Einweihungen.

Am 14. Sonnt. n. Trin. weihte die Dreieinigkeits-Gemeinde in Persia, Iowa, ihre neuerbaute Kirche (24×38 Fuß, mit Nische und Vorhalle, Thurm 40 Fuß hoch) dem Dienste Gottes. Festprediger: PP. J. Aron, P. Schaller (engl.) und H. Schaller.

Am 14. Sonnt. n. Trin. weihte die St. Petri-Gemeinde in Flora, Mo., unter Theilnahme der Nachbargemeinden ihre neue Kirche (28×42 Fuß) dem Dienste Gottes. Festprediger: P. Fr. Rohlfing.
Theo. v. Schlichten.

Am 16. Sonnt. n. Trin. weihte die Dreieinigkeits-Gemeinde bei Mansfield, S. Dak., ihre neue Kirche (32×48 Fuß, Thurm 50 Fuß) dem Dienste Gottes. Festprediger: PP. H. Bunke, F. Gräber (engl.), Wm. Meyer (Missionspredigt).
H. Lübke.

Am 16. Sonnt. n. Trin. weihte die St. Pauls-Gemeinde bei Ellsworth, Kans., ihre neuerbaute Schule (24×40 Fuß) dem Dienste Gottes.
H. Obermowe.

Am 16. Sonnt. n. Trin. weihte die St. Paulus-Gemeinde zu Fulda, Minn., ihre neuerbaute Kirche (32×58 Fuß, Thurm 90 Fuß, mit Glocke) dem Dienste Gottes. Festprediger: PP. H. J. Müller, Joh. Grabarkewitz, Fr. Wohlfeil und P. H. Riftau (engl.).
F. Brasch.

Berichtigung.

Die Kirchweihe der Zions-Gemeinde an der Cuming Creek, Nebr., fand am 14. Sonnt. n. Trin. statt.
W. Harms.

Missionsfest und Glockenweihe.

Am 15. Sonnt. n. Trin. feierte die Christus-Gemeinde zu Bazile Mills, Nebr., Missionsfest und Glockenweihe. Festprediger: P. A. Merz und
F. H. Jahn.

Missionsfeste.

Am 9. Sonnt. n. Trin.: Die Gemeinde in Elkhart, Ind. Prediger: PP. Eyler und Dau (engl.). Collecte: $29.18. — Die Gemeinde bei Craig, Mo. Prediger: PP. Bräuer und Gänßle. Collecte: $45.00. — Die Dreieinigkeits-Gemeinde in Athens, Wis. Prediger: PP. Lugenheim und Rien. Collecte: $37.00. (Verregnet.)

Am 10. Sonnt. n. Trin.: Die Gemeinden in Macedonia und Tuscola, Jll. Prediger: PP. Seils und Heyne (und engl.). Collecte nach Abzug: $43.25. — Die Gemeinde in Lyons, Iowa, mit der Filiale. Prediger: PP. Runge, Matthaideß und Steege (engl.). Collecte nach Abzug: $57.00.

Am 11. Sonnt. n. Trin.: Die Gemeinden in Union und Marengo, Jll. Prediger: PP. G. Schröder und Noack. Collecte: $63.00. (Verregnet.) — Die Gemeinde bei Wilson, Kans. Prediger: PP. L. Brauer und Jacob (engl.). Collecte: $33.11. — Die Gemeinden zu Rockford und Pecatonica, Jll. Prediger: PP. C. A. Sieving und Landeck. Collecte: $57.92. (Verregnet.) — Die St. Pauls-Gemeinde bei Haven, Kans. Prediger: P. Storm und Prof. Stöppelwerth. Collecte nach Abzug: $75.00. — Die Christus-Gemeinde in Peoria, Jll. Prediger: PP. Dörffler und Hohenstein. Collecte: $51.00. — Die Gemeinde zu Hermansfort, Wis. Prediger: PP. Rathjen, Lübkemann und J. Ebert (engl.). Collecte: $46.66.

Am 12. Sonnt. n. Trin.: Die Immanuels-Gemeinde zu Braunschweig, Jll. Prediger: PP. Kühn und Almstedt. Collecte: $73.45. — Die Emanuels-Gemeinde bei Brazilton, Kans., mit Gästen aus Pittsburg. Prediger: PP. Lüffenhop und Hansen. Collecte nach Abzug: $32.00. — Die Immanuels-Gemeinde zu Lakefield, Minn., mit Gästen aus Okabena und Town Rost. Prediger: PP. Kohlhoff, Mallow und Eßfeldt. Collecte: $45.50. — Die Gemeinden in Egypt und Bishop, Jll. Prediger: PP. Kirchner und Burgdorf. Collecte nach Abzug: $47.00. — Die Gemeinden der PP. Müller, Rething und Ahner in Kiel, Mo. Prediger: PP. Herzberger und Schwankovsky. Collecte und Ueberschuß: $72.55. — Die Dreieinigkeits-Gemeinde bei Benson, Jll. Prediger: Prof. Streckfuß und P. Behrens. Collecte: $182.00. — Die Gemeinde in New Haven, Ind. Prediger: PP. Stock und Klausing (engl.). Collecte: $40.00. — Die St. Johannis-Gemeinde zu Sebringville, Ont. Prediger: PP. Graupner und Saar. Collecte: $83.00. — Die St. Johannis-Gemeinde bei Dieterich, Jll., mit Gästen. Prediger: P. C. H. Lüker. Collecte: $15.56. (Verregnet.) — Die Gemeinden bei Rockwell City und Knierim, Iowa. Prediger: PP. L. A. Müller und Schnitker. Collecte: $73.98. — Die Gemeinden zu Prairie City und Appleton City, Mo. Prediger: PP. Kothe, W. Schmidt und W. Richter (engl.). Collecte nach Abzug: $36.40. — Die St. Johannes-Gemeinde zu Hanover, Iowa. Prediger: PP. Dornseif und P. Schaller. Collecte: $101.00. — Die Zions-Gemeinde in Ashland, Wis. Prediger: PP. Randt und Gutekunst. Collecte nach Abzug: $12.24. — Die Gemeinden zu Sauers und Dudleytown, Ind. Prediger: PP. Eirich und Koch. Collecte nach Abzug: $83.57. — Die Gemeinden in Stratmann und Castello, Mo. Prediger: PP. Klug und Bartels. Collecte und Ueberschuß: $64.31. — Die Gemeinden bei Murdock und bei Louisville, Nebr. Prediger: PP. Hartmann und Kollmann. Collecte: $68.26. — Die Dreifaltigkeits-Gemeinde in Cincinnati, O. Prediger: PP. A. und Th. v. Schlichten. Collecte: $66.26. — Die Dreifaltigkeits-Gemeinde in Freistadt, Wis., mit Gästen aus Nachbargemeinden. Prediger: P. Hähnel und Prof. Huth. Collecte nach Abzug: $135.00. — Die Christus-Gemeinde zu River Rouge, Mich. Prediger: PP. H. Behrens und A. Ebendick jun. Collecte und Ueberschuß: $20.31. — Die Gemeinde von Saborus, Jll., mit den umliegenden Gemeinden. Prediger: PP. Witschonke, Hafner (engl.) und Gräf. Collecte: $30.00. (Verregnet.) — Die Gemeinde in Jonesville, Ind. Prediger: PP. C. A. Frank und Pott. Collecte und Ueberschuß nach Abzug: $134.00. — Die Gemeinden der PP. Köstering und Martens in St. Louis, Mo. Prediger: PP. Theo. Schurdel und W. v. Schenk. Collecte: $138.13 und $24.50 für studirende Waisenknaben. — Die Gnaden-Gemeinde bei Centerville, S. Dak. Prediger: PP. A. Brauer und Wächter. Collecte: $60.76. — Die Gemeinden der PP. Bohn, Groß, Jauß, Lange, Lühr, Miller und Wambsganß in Fort Wayne, Ind. Prediger: Prof. Dorn und P. Lühr. Collecte nach Abzug: $851.75. — Die Gemeinde in Sullivan, Wis. Prediger: PP. Reuschel und Hitzeroth. Collecte: $51.50. — Die Concordia-Gemeinde zu Ellendale Station, St. Louis, Mo. Prediger: PP. H. Hallerberg und Schurdel. Collecte: $16.20. — Die Gemeinde zu Osage Bluff, Mo. Prediger: PP. Th. Bundenthal und Th. Walther. Collecte: $85.00. — Die St. Pauls-Gemeinde zu Buffalo, N. Y. Prediger: PP. Hanewinckel und Restin. Collecte: $40.00. — Die Gemeinden in Van Wert Co., O. Prediger: PP. Ph. Wambsganß und Buuck. Collecte: $100.00.

Am 13. Sonnt. n. Trin.: Die St. Paulus-Gemeinde zu Strasburg, Jll. Prediger: PP. M. Wagner, F. Wambsganß und W. Dau (engl.). — Die Immanuels-Gemeinde in der Lost Prairie, Jll. Prediger: PP. Ambacher (auch engl.) und H. C. Gübert. Collecte: $42.00. — Die Gemeinden zu Bethalto und Dorsey, Jll. Prediger: PP. J. G. Nützel und Flach. Collecte nach Abzug: $45.84. — Die Gemeinden in La Rose und Varna, Jll. Prediger: Prof. Herzer und P. Graupner. Einnahme: $117.33. — Die Emanuels-Gemeinde zu Potsdam, Minn. Prediger: PP. Drews und Kirmis. Collecte: $30.00. — Die Dreieinigkeits-Gemeinde in Freedom, Pa. Prediger: PP. P. Brand und Schiller (engl.). Collecte: $33.00. — Die Gemeinde zu Spencer, Iowa. Prediger: PP. Nuoffer und Faulstich. Collecte nach Abzug: $21.00. — Die Martinus-Gemeinde zu White Lake, S. Dak. Prediger: PP. Thustus und Karstensen. Collecte: $37.39. — Die Gemeinde zu Edgerton, Wis. Prediger: P. H. Sieck. Collecte: $32.50. — Die Gemeinde zu Portage, Wis. Prediger: PP. J. Strasen und O. Hanser. Collecte: $38.90. — Die Gemeinde in Squaw Grove, Jll. Prediger: PP. Feiertag, Molthan und Döderlein (engl.). Collecte nach Abzug: $54.12. — Die Gemeinde bei Marysville, Nebr., mit Gästen aus Staplehurst. Prediger: PP. Jung und Rademacher. Collecte: $78.53. — Die Gemeinde bei Malcolm, Nebr. Prediger: PP. Schabacker und Kollmann. Collecte nach Abzug: $77.05. — Die Gemeinde zu Wentworth, S. Dak. Prediger: PP. Uhlmann und Oetjen. Collecte: $191.11. — Die Gemeinde zu Altamont, Jll. Prediger: PP. J. F. C. Schmidt und Bucka. Collecte: $58.08. — Die Zions-Gemeinde in Lincoln, Jll. Prediger: Prof. Streckfuß und P. Heyne. Collecte: $81.04. — Die Gemeinden bei Gordonville und Tilsit, Mo. Prediger: PP. Langehennig und Pflantz. Collecte: $74.00. — Die Gemeinden zu Lockwood und Meinert, Mo. Prediger: PP. Lehr, E. Köhler (engl.) und A. Starck. Collecte: $90.19. — Die Gemeinde zu Lincoln, Mo., mit Gästen aus Nachbargemeinden. Prediger: PP. G. Möller, Coldiß und F. Rohlfing (engl.). Collecte nach Abzug: $54.17. — Die Gemeinden in New Melle und Wentzville, Mo. Prediger: PP. C. C. E. Brandt und P. G. Heckel. Collecte: $71.00. — Die St. Pauls-Gemeinde zu Amherst, Wis. Prediger: PP. Th. Bretscher und Krusche. Collecte nach Abzug: $20.54. — Die Gemeinde bei Gray, Iowa. Prediger: PP. Kreutz und Lothringer. Collecte: $100.00. — Die Gemeinde zu Kramer, Nebr. Prediger: PP. Biehusen und Reblin. Collecte: $40.00. — Die Gemeinde in Yorktown, Iowa. Prediger: PP. Grönow und Gänßle (engl.). Collecte: $63.37. — Die Heilige Geist-Gemeinde zu Bergholz, N. Y. Prediger: PP.



W. Pröhl und E. Holls. Collecte nach Abzug: $29.02. — Die Christus-Gemeinde zu Woodburn, Ind. Prediger: P. H. Henkel (und engl.). Collecte: $23.98. — Die Zions-Gemeinde in Sioux Falls, S. Dak. Prediger: PP. Wieting und Zemke. Collecte: $28.00. — Die Gemeinden in Arcadia und Tipton, Ind. Prediger: PP. Böster und Th. F. Hahn (engl.). Collecte: $78.62. — Die Gemeinde zu Lester Prairie, Minn. Prediger: PP. Baumhöfener und Hertrich. Collecte: $40.00. (Verregnet.) — Die St. Johannis-Gemeinde in South Litchfield, Ill. Prediger: PP. M. Martens und Abel. Collecte: $60.25. — Die St. Paulus-Gemeinde in Fowler, Mich., mit Gästen aus Ionia und Riley. Prediger: PP. Succop und Geffert. Einnahme nach Abzug: $62.00. — Die Immanuels-Gemeinde zu Cook Tp., Iowa. Prediger: PP. A. Amstein und Discher. Collecte nach Abzug: $35.85. — Die Zions-Gemeinde bei Cropper, Okla., mit Gästen aus Nachbargemeinden. Prediger: PP. Arkebauer, Hamm und Mähr (Vortrag). Collecte nach Abzug: $27.59. — Die St. Johannis-Gemeinde in Maple und Corcoran, Minn. Prediger: PP. Richter, Waack und Th. Reuter. Collecte nach Abzug: $37.04. — Die Zions-Gemeinde zu Washington Heights, Ill. Prediger: PP. C. Keller und J. E. A. Müller. Collecte: $45.00. — Die Christus-Gemeinde in Bismarck Tp., Nebr. Prediger: PP. Hosius und H. Mießler. Collecte: $87.45. — Die Gemeinde zu Pilot Knob, Mo. Prediger: PP. A. L. Rohlfing, H. W. Bartels und Fritz (engl.). Collecte nach Abzug: $27.55. — Die St. Johannes-Gemeinde bei Farley, Mo., mit Gästen aus Leavenworth. Prediger: PP. Hafner und M. Senne jun. Collecte und Ueberschuß: $95.94. — Die Gemeinde bei Easton, Minn., mit den beiden Nachbargemeinden. Prediger: PP. Ude und Strölin. Collecte nach Abzug: $29.50. — Die Gemeinde in Albion Tp., N. Dak. Prediger: PP. Klemeno und Weseloh. Collecte: 18.92. (Verregnet.)

Die St. Pauls-Gemeinde in Town Washington, Wis., mit den Gemeinden in Town Hartland. Prediger: PP. Heike und Pöllot. Collecte mit Ueberschuß: $84.50.

(Fortsetzung folgt.)

Conferenz-Anzeigen.

Die Rock River-Pastoral- und Lehrerconferenz findet, D. v., vom 22. (Abends) bis 24. October bei P. Ph. Wilhelm in Mayville, Wis., statt. Prediger: PP. Theel — H. Müller. Beichtredner: P. Körner. Arbeiten: Predigtstudie über das Evangelium am 17. Sonnt. n. Trin. Exegese über Eph. 1: PP. Häuser — Wilhelm. Katechese über Fr. 197—199 im Dietrich: P. Haß an G. Schwanke. Predigt zur Kritik: P. Monhardt an A. Grothe. Gesetzgebung auf Sinai: P. Hanser. Subtrahiren: Brase. Man melde sich rechtzeitig bei P. Wilhelm an. Th. Hoffmann, Secr.

Die Denison-Specialconferenz tagt am 23. und 24. October in Carroll, Iowa. Arbeiten: Exegetisch-homiletisch-dogmatische Arbeit über 1 Tim. 3: Lothringer. XIII. Artikel der Augsburgischen Confession: Günther. Predigtvorlesen über Matth. 22, 1—14.: Aron. Predigtvorlesen über Eph. 5, 15—21.: Zipp. Prediger: Günther — Berner; Beichtredner: Zipp — Lothringer. Zeitige Anmeldung erbeten. A. Berner, Secr.

Die Specialconferenz von Südost-Minnesota versammelt sich am 23. und 24. October in P. Kirmis' Gemeinde zu Potsdam, Minn. Arbeiten: P. Kuntz: Exegese über Matth. 6, 14—18.; P. Zitzmann: Röm. 3, 28. und Jac. 2, 14—26.; P. Nickels: Katechese. Beichtredner: P. Lange — P. Ruhl. Prediger: P. Nickels — P. Schulenburg. G. Ferber.

Die nordwestliche Specialconferenz des Iowa-Districts versammelt sich, s. G. w., am 23. und 24. October in P. H. Schnitkers Gemeinde zu Thor, Iowa. Die Pastoren, welche mit der N. W. R. R. vom Westen kommen, sind gebeten, in Dakota City abzusteigen, die mit der N. W. vom Osten, in Thor, die mit der M. & St. Louis vom Norden oder Süden, in Humboldt. Arbeiten: Dritte Fortsetzung der Besprechung der Thesen Dr. Schwans über unevangelische Praxis — P. H. Wehking. Eine Abhandlung über die Kindertaufe mit Berücksichtigung dessen, was die Kirchenväter über dieselbe sagen — P. W. Burkhardt. Besprechung von Dr. Walthers „Gesetz und Evangelium" — P. P. Schaller. Prediger: P. R. Amstein — P. W. Behrends. Beichtredner: P. E. Zürrer — P. H. Wischhof. Anmeldung beim Ortspastor erwünscht. W. F. Georg, Secr.

Die Wall Lake-Specialconferenz von Iowa versammelt sich am 23. und 24. October bei P. L. A. Müller in Wall Lake. Beichtredner: P. J. Linse — P. C. Runge; Prediger: P. A. Wehmeier — P. Schlegel. Arbeiten: P. Runge: Fortsetzung der „Ehrenrettung etlicher Stellen heiliger Schrift"; P. Wolter: Predigtstudie über das Evangelium am 20. Sonnt. n. Trin.; P. E. Wehking: Katechese über die vierte Bitte. Anmeldung beim Ortspastor erbeten. Joh. Linse, Secr.

Die nordwestliche Specialconferenz von Nebraska versammelt sich, D. v., am 30. und 31. October bei P. Aug. Schormann in Ravenna, Nebr. Arbeiten: Referat: PP. Mießler, Holm; Studie über das Evangelium am 22. Sonnt. n. Trin.: P. A. W. Frese; Predigtvorlesen: P. J. Engel; Katechese: P. J. D. Schröder. Predigt: P. Matuschka (P. Mießler). Beichtrede: P. Jahn (P. Winter). Anmeldung erbeten. J. D. Schröder, Secr.

Die Rock Region-Specialconferenz versammelt sich, D. v., vom 30. October bis 1. November zu Bertha, Minn. Anmeldung bei P. F. C. Ahrens; auch gebe man an, ob man von Nord oder Süd kommt. Arbeiten: „Wie studirt man Theologie?" — Lector: P. Bartz. Exegese über die Episteln des 14. und 15. Sonnt. n. Trin. — Richter. Exegese über Matth. 19, 9. — Ulbricht. Predigt: Meyer — Matzat. Beichtrede: Weerts — Ulbricht. H. Bouman, Secr. p. t.

Die Nord-Illinois-Pastoralconferenz versammelt sich, s. G. w., vom 13. bis 15. November in der Gemeinde des Unterzeichneten zu Melrose Park. Derselbe bittet um sofortige Anmeldung nebst Angabe, ob nur Mittagstisch oder volles Quartier begehrt wird. Man nehme von Chicago aus die Northwestern bis Maywood (Züge: 8.06 und 9.30 A. M.) oder die Madison St. Cable & Electric Car bis 11. Avenue und St. Charles Road in Maywood. E. Zapf.

An die Pastoren und Gemeinden der Ehrw. Synode von Missouri, Ohio u. a. Staaten.

Theure Väter und Brüder!

Es sind in letzter Zeit aus eurem eigenen Synodalhaushalt so viele Gesuche um Unterstützung im „Lutheraner" erschienen, daß wir, die Unterzeichneten, die wir zu eurer englischen Schwestersynode gehören, wohl zagen würden, uns diesen anzuschließen, wenn wir nicht gewiß wären, daß Gott je und je die Herzen seiner Christen willig macht, um der Barmherzigkeit Christi willen ihren Brüdern zu helfen.

Unsere Sache ist ja in der Synode hinlänglich bekannt. Als vorletzten Sommer die Ehrw. Delegatensynode in St. Louis, Mo., tagte, lag ihr auch eine Eingabe unserer Gemeinde vor, in der wir um Erlaubniß nachsuchten, in den Gemeinden unserer Schwestersynode Gelder zu collectiren, damit wir in den Stand gesetzt würden, einen nöthig gewordenen Kirchbau auszuführen. Darüber findet sich im Synodalbericht das Folgende:

„Gemeinde zu Charlottesville, Va.

„‚Der Committee lag ein Gesuch der zu unserer englischen Schwestersynode gehörigen Gemeinde in Charlottesville, Va., vor. Diese Gemeinde, die sich genöthigt sieht, einen Kirchbau vorzunehmen, aber die dazu nöthigen Mittel nicht erschwingen kann, bittet nicht um eine Geldbewilligung Seitens der Delegatensynode, sondern um die Erlaubniß, sich mit einer Bitte um eine geringe Unterstützung an Gemeinden unserer Synode zu wenden.' (Auszug aus dem Committeebericht.)

„Beschlossen, daß das Gesuch der Schwestergemeinde zu Charlottesville gewährt werde, doch mit der Bestimmung, daß über die für diesen Zweck einlaufenden Gaben im ‚Lutheraner' quittirt werde, und daß, sobald diese Gaben die Gesammthöhe von $2000.00 erreicht haben, dies ebenfalls im ‚Lutheraner' bekannt gemacht werde."

Zur Erläuterung sei noch Folgendes hinzugefügt: Dieser Kirchbau ist nöthig geworden, um die Sache der Englischen Mission in dieser Stadt zu fördern. Es sind dadurch unserer kleinen Gemeinde große Opfer auferlegt, doch werden sie willig gebracht, weil Gottes Reich und Kirche dadurch ausgebreitet werden. Aber alles können wir nicht erschwingen. So rufen wir denn eure Hülfe an. Gott erwecke in euren Herzen Lust und Liebe, um JEsu, des Heilandes, willen, seine Kirche an diesem Ort mit uns zu bauen.

Auch sind wir gerne bereit, für die einlaufenden Gelder der Synode einen "deed of trust" zu geben, damit die Summe immer Eigenthum der Synode bleibt. Gott hat uns bisher wunderbar geholfen. Sein Segen hat zumal auf unserer Schule geruht, die wir vor drei Jahren mit 12 Kindern eröffneten, die aber gegenwärtig bis auf 22 gewachsen ist. Er bleibe auch ferner unser Leiter und Beschützer.

Im Namen und Auftrag der Immanuels-Gemeinde U. A. C. in und um Charlottesville, Va.,

Wm. B. Schulz, P.

An die lieben Gemeinden des Michigan-Districts.

Die Verwalter der Kasse für bedürftige Studirende aus Michigan haben den Gemeinden des Districts anzuzeigen, daß bis Dato zehn Gesuche um Unterstützung fürs laufende Jahr eingereicht worden sind, zu deren Gewährung etwa 600 Dollars erforderlich sein werden. Auch ist bekannt zu geben, daß der bei der letzten Rechnungsablage vorhandene Kassenbestand nur zur Deckung des Kostgeldes fürs erste Viertel hinreichend ist. Noch darf unsere Liebesthätigkeit nicht ruhen und feiern; noch gilt das Wort des Apostels auch in Absicht auf unsere Kasse: „Lasset uns Gutes thun, und nicht müde werden; denn zu seiner Zeit werden wir auch ernten ohn Aufhören.“

Schon hier beschert der HErr jedes Jahr, indem er diese unsere Kasse in seinen Dienst nimmt, seiner Kirche eine Ernte. Und was der Kirche zu Theil wird, daran nimmt jedes Glied derselben Theil. Ohne des reichen Erntesegens früherer Jahre vergessen zu wollen, sei hier daran erinnert, daß im verflossenen Jahre fünfzehn Studirende, welche aus dieser Kasse Unterstützung erhielten, durch Gottes Güte in den Stand gesetzt wurden, ihre Studien auf unsern Lehranstalten zu beendigen und ins heilige Predigt- oder Schulamt einzutreten. Heute stehen sie in voller Thätigkeit im Weinberg des HErrn; fröhlich und treu dienen sie dem HErrn in seiner Kirche.

Darum laßt uns alle auch in diesem Jahre fröhliche Geber sein; dabei aber wollen wir nicht vergessen, unsere lieben Studirenden auf betendem Herzen zu tragen und Fürbitte für sie zu thun bei dem Geber aller guten und vollkommenen Gaben, daß er sie mit allen zum Studium und zu späterer segensreicher Amtsführung nöthigen Gaben des Geistes und Leibes ausrüsten, mit Gesundheit Leibes und der Seele, mit Treue, Fleiß und Ausdauer begaben wolle, daß sie ihr Ziel, ihren Lebensberuf unentwegt vor Augen behalten, treue Arbeiter in der Ernte des HErrn werden und ihm helfen mögen, seine Auserwählten zu rufen und zu sammeln.

In fröhlicher und gewisser Hoffnung, daß des HErrn Wort und der vom HErrn bereits bescherte, sowie auch in Aussicht gestellte Segen die Herzen der Christen auch in diesem Jahre willig machen wird, daß sie mit Gaben und Opfern unsere Kasse so bedenken werden, daß die versprochene Hülfe auch geleistet werden kann,

zeichnet mit brüderlichem Gruß

Detroit, Mich., 1. October 1900. Die Commission.

Eingekommen in die Kasse des Illinois-Districts:

(Vom 24. September bis 1. October.)

Innere Mission: Theile v. Missionscoll. dch. d. PP.: Kühn, Staunton, $60.00, Hempfing, Washburn, 15.00, Dorn, Pleasant Ridge u. Collinsville, 40.81. P. Wagner, Chicago, v. Wwe. Beduhn 2.00. Gemm. d. PP.: Rabe, Warsaw, 10.00. Plehn, Elpaso, Theil d. Missionscoll., 26.50. P. K. Schmidt, Chicago, v. Frau Kröſche 2.00. P. Eberhardt, Arenzville, v. Frau N. N. 5.00. P. Schröders Gem., Kankakee, 32.84. Theile v. Missionscoll. dch. die PP.: Witte, St. Peter (St. Peters- u. St. Pauls-Gemm.), 30.00, Schwarzkopf, Willow Springs, 40.00, Döderlein, Marengo (2 Gemm.) 20.00, Schüßler, Coal City, 20.00. P. Succop, Chicago, v. Frau Hark 2.00. (S. $306.15.)

Negermission: Theile v. Missionscoll. dch. d. PP.: Kühn, Staunton, 20.00, Hempfing, Washburn, 15.00, Dorn, Pleasant Ridge u. Collinsville, 10.00, Plehn, Elpaso, 6.63, Schwarzkopf, Willow Springs, 15.00, Schüßler, Coal City, 5.00, Schröder, Kankakee, 18.00, Witte, St. Peter (St. Peters- u. St. Pauls-Gemm.), 30.00. P. Rabes Gem., Warsaw, 10.00. (S. $129.63.)

Heidenmission: Theile v. Missionscoll. dch. d. PP.: Kühn, Staunton, 5.00, Hempfing, Washburn, 8.00, Plehn, Elpaso, 6.63, Schwarzkopf, Willow Springs, 10.00, Döderlein in Marengo (2 Gemm.) 20.00. (S. $49.63.)

Indianermission: Theile von Missionscoll. durch d. PP.: Kühn, Staunton, 3.05, Schüßler, Coal City, 5.00. P. Rabes Gem., Warsaw, 4.70. (S. $12.75.)

Englische Mission: Theile von Missionscoll. dch. d. PP.: Kühn, Staunton, 20.00, Dorn, Pleasant Ridge u. Collinsville, 10.00, Plehn, Elpaso, 3.55. P. Rabes Gem., Warsaw, 5.00. (S. $38.55.)

Judenmission: Theile v. Missionscoll. dch. d. PP.: Dorn, Pleasant Ridge u. Collinsville, 5.00, Plehn, Elpaso, 3.30. (S. $8.30.)

Emigrantenmission: P. Dorn, Theil d. Missionscoll. zu Pleasant Ridge u. Collinsville, 5.00.

Taubstummenmission: P. K. Schmidt, Chicago, v. Frau Kröſche 1.00. P. Schwarzkopfs Gem., Willow Springs, Theil d. Missionscoll., 4.32. P. Burfeind, Chicago, v. Arthur Müller .50. (S. $5.82.)

Mission in London: Theile v. Missionscoll. dch. d. PP.: Witte, St. Peter (St. Peters- u. St. Pauls-Gemm.), 10.00, Schwarzkopf, Willow Springs, 4.00. (S. $14.00.)

Mission in Brasilien: P. K. Schmidt, Chicago, v. Frau Kröſche 1.00. P. Succop das. v. K. Müller jun. 5.00. (S. $6.00.)

Mission in Hermannsburg: P. Witte, St. Peter, Theil d. Missionscoll. d. St. Peters- u. St. Pauls-Gemm., 10.00.

Taubstummenkirchbau in Milwaukee: P. Hallerberg, Quincy, v. Mary u. Minna Piekemeyer 1.00.

Gemeinde in Spokane, Wash.: Lehr. Brases Schül., Crete, 1.30. Gemm. d. PP.: Bergen, Steeleville, 10.00, Eberhardt, Arenzville, Abendm.-coll., 4.25. P. Succop, Chicago, v. K. Müller jun. 5.00. P. Schüßler, Coal City, Theil d. Missionscoll. s. Gem., 3.44 (für Kirchbau). (S. $23.99.)

Gemeinde in Kansas City, Kans.: P. Kühns Gem., Staunton, Theil d. Missionscoll., 3.00.

Gemeinde in Hartford, Conn.: P. Kühn, Staunton, Theil der Missionscoll. s. Gem., 3.00.

Gemeinde in Granton, Wis.: Lehrer Neumeyer, La Grange, v. Jüngl. u. Jungfrver. 5.00.

Gemeinde in Philadelphia: P. Kühns Gem., Staunton, Theil d. Missionscoll., 3.00.

Waisenhaus in Addison: P. Rösel, Burlington, von s. Gem. in Hampshire 5.38. P. Brauers Gem., Crete, 19.13, aus d. Waisenkasse 8.87. P. Schwandt, New Berlin, v. G. Basse 10.00. P. Theo. Kohn, Chicago, v. d. St. Marcus-Gem. 22.84. P. Burfeind das. v. C. Müller, Milwaukee, .50. (S. $66.72.)

Sächsische Freikirche: P. Hempfings Gem., Washburn, Theil der Missionscoll., 5.60.

Dänische Freikirche: P. Hempfings Gem., Washburn, Theil d. Missionscoll., 5.00.

Kirchbaukasse: Theile v. Missionscoll. dch. d. PP.: Plehn, Elpaso, 6.63, Döderlein, Marengo, 23.00, Schüßler, Coal City, 5.00. P. K. Schmidt, Chicago, v. Frau Kröſche 1.00. (S. $35.63.)

Unterstützungskasse: P. Große, Oak Park, v. d. gemischten Conf. v. Proviso u. Umgeg. 9.70.

Synodalbaukasse: Gemm. d. PP.: Engelbrecht, Chicago, 2. Zahlg., 250.00, Ulrich, La Grange, f. Neubauten 50.00. (S. $300.00.)

Studenten: P. Wagner, Chicago, v. Frauenver. s. Gem. f. A. Breiter u. H. Gerike je 6.00. P. K. Schmidt das. v. Frauenver. s. Gem. f. Raub u. Gehrs 18.00. P. Strasens Gem., Wine Hill, f. A. Liebe 15.00. P. Rabes Gem., Warsaw, f. Kowert 10.00. P. Leeb, Chicago, v. Frauenver. s. Gem. f. W. Bachert 15.00. (S. 70.00.) Total: $1117.47.

NB. Im „Luth.“ No. 20 lies: Dch. Lehrer Militzer, Arlington Heights, v. s. Schulk. 7.00. P. Tappenbecks Gem. in Chapin (statt Champaign).

Secor, Ill. Henry Dierking, Kassirer.

Eingekommen in die Kasse des Michigan-Districts:

(September.)

Synodalkasse: Saginaw W. S. $22.33, Arcadia 5.00. P. Hagens Gem. 6.61. (S. $33.94.)

Allgemeine Baukasse: Adrian 10.00.

Heidenmission: Gemm. d. PP. Wilson, Schöch u. Biedermann, Missionscoll., 6.60. Frau Fr. Behm, Gd. Haven, 1.00. Forestville, Missionscoll., 5.00, Pt. Hope 5.00. (S. $17.60.)

Taubstummenmission: Missionsfestcoll.: Gemm. der PP. Wilson, Schöch und Biedermann 3.30; Fowler 5.00, Pt. Hope 5.00, Sturgis 2.00. (S. $15.30.)

Dänische Freikirche: Fowler u. Gäste 5.00.

Indianermission: Missionscoll.: Gemm. der PP. Wilson, Schöch u. Biedermann 3.30, P. Schatz' Gem. 5.00; Fowler u. Gäste 5.00, Sturgis 2.00. Fraser 6.58. P. Böcler von N. N. und N. N. je .50. P. Mayer, Geburtstcoll. bei J. M. Hubinger, 6.50. Pt. Hope 5.00. (S. $34.38.)

Negermission: Missionscoll.: Saginaw W. S. 75.00, Gemm. der PP. Wilson, Schöch u. Biedermann 19.80, P. Schatz' Gem. 5.50; Fowler u. Gäste 5.00, Sturgis 5.00. St. Joseph 5.00, Pt. Hope 10.00. (S. $125.30.)

Judenmission: Gemm. d. PP. Wilson, Schöch u. Biedermann, Missionscoll., 3.30. St. Joseph 5.00. (S. $8.30.)

Emigrantenmission in Baltimore: Fowler u. Gäste, Missionscoll., 2.00.

Emigrantenmission in New York: Tawas City, a. d. Missionsb., 3.37. Fowler u. Gäste, Missionscoll., 3.00. St. Joseph 5.00. (S. $11.37.)

Innere Mission: Missionscoll.: Centreville 13.43, Saginaw W. S. 75.00, Gemm. d. PP. Wilson, Schöch und Biedermann 14.37, P. Tresselts Gem. 33.75, P. Schatz' Gem. 55.50, P. Smukals Gem. 37.38, Fowler und Gäste 32.00, River Rouge 10.50, Forestville 5.40, Sturgis 10.00, Tawas City 6.20, Riverton 2.75, St. Joseph 15.00, Richville 9.70, Pt. Hope 15.00. (S. $335.98.)

Unterstützungskasse: Von d. Lehrern: W. C. R. 2.00, O. R. 2.00, M. T. U. .75, Wm. A. 1.00, H. M. 2.00, W. H. 2.00, H. K. 1.00, M. Z. 2.00, K. H. 2.00, J. G. E. 4.00, W. F. L. 3.00, G. B. S. 3.00. Wwe. Holl in Saginaw W. S. 2.00. P. E. D. 4.00. Arcadia 2.60. P. C. F. G. 1.00, P. P. M. 6.00. P. C. F. Sch. 5.00. (S. $45.35.)

Taubstummenanstalt: Ludington 4.25. P. Mayer von Wwe. L. 1.00. Reed City 4.00. P. Hagens Frauenver. 14.57. (S. $23.82.)

Altenheim in Monroe: Lansing 5.20. Gemm. der PP.: Schatz 12.00, Tresselt 6.00, Hagen 12.96. Monroe (Aug.) 5.00. (S. $41.16.)

Englische Mission in Michigan: Missionscoll.: Saginaw W. S. 28.00, Gemm. d. PP. Wilson, Schöch u. Biedermann 3.30, P. Schatz' Gem. 10.00, Fowler u. Gäste 5.00. (S. $46.30.)

Schüler aus Michigan: P. Böcler von N. N. 2.00. Big Rapids 7.25. P. Bekemeier v. N. N. 1.00. (S. $10.25.)

Studenten in St. Louis: Frauenver. in Saginaw W. S. für J. Salvner 10.00.

Studenten in Springfield: P. Dümling v. Frau N. N. für J. Pfeifer 5.00. P. Hüglis Jungfrver. f. O. Stamm 10.00. Forestville, Missionsfcoll., f. dens. 5.00. (S. $20.00.)
Schüler in Addison: Saginaw W. S. f. O. Duclos 12.50.
Schüler in Fort Wayne: Frauenver. in Monroe für G. Daschner 18.00. P. Hagens J.-M.-Ver. f. A. Hahn 15.00. (S. $31.00.)
Waisenhaus in Addison: Halfway 4.75.
Waisenhaus in Indianapolis: P. Succop von K. Hacker, silb. Hochz., 3.40. Halfway 4.75. (S. $8.15.)
Taubstummengemeinde in Milwaukee: Lehrer E. H. Müllers Schult. 2.90. Tawas City 1.70. (S. $4.60.)
Nothleidende in Indien: Monroe nachtr. .25. P. Mayer v. d. Frauen f. Gem. 15.00, v. M. N. 2.00. Reed City 1.00. (S. $18.25.)
Gemeinde in Sanborn, Mich.: Lisbon 9.00, Saginaw W. S. 41.16. (S. $50 16.)
Gemeinde in Pontiac, Mich.: Gemm. d. PP. Wilson, Schöch u. Biedermann, Missionsfestcoll., 13.00. Bay City 5.60. P. Tresselts Gem. 10.77. Reed City 2.00. (S. $31.37.)
Gemeinde in Spokane, Wash.: Hemlock 3.00, Woodmere 7.60, Bay City 10.00. (S. $21.00.)
Gemeinde in Hartford, Conn.: P. G. A. Bernthals Gem. 3.00, Caledonia 5.37, Riley 9.00. (S. $17.37.) Total: $995.20.
Detroit, Mich., 1. October 1900. G. Wendt, Kassirer, 1372 Military Ave.

Eingekommen in die Kasse des Minnesota- u. Dakota-Districts:

(Vom 1. September bis 1. October.)

Synodalbaukasse: Gemm. der PP.: Hertwig, Gaylord, $57.00, Hannemann, Cadwell, 5.00. (S. $62.00.)
Haushaltskasse in St. Paul: P. Rosenwinkels Gem., Woodbury, 5.38.
Studentenkasse: P. Hannemann, Hochz. Strunck-Pittelkow, 9.08. P. Reuters Gem. bei Green Isle 3.46. (S. $12.54.)
Studenten in St. Louis: Präs. Pfotenhauers Gem., Hamburg, f. G. Hübener 15.00.
Schüler in St. Paul: Präs. Pfotenhauer, Dankopf. v. N. N., Hamburg, 5.00. P. Zemke, gold. Hochz. bei Joh. u. Wilhelmine Tabatt, Amboy, 11.50. (S. $16.50.)
Unterstützungskasse: Gemm. d. PP.: Schmiege, Tenhassen, 5.00, Bartling, Odessa, 4.30, Schoknecht, Valley Creek, 2.80, Grabarkewitz, Good Thunder, während d. Pastoralconf., 21.50. P. Bode von d. vac Gem. bei Blue Earth 3.92. P. Schlüter, Hoch coll. Wellner-Becker, Courtland 6.67. Gemm. d. PP.: Reuter, Green Isle, 5.00, Albrecht, Fairfield, 6.00, Sybible 9.96. (S. $65.15.)
Englische Mission: P. Ruhls Gem., High Forest, 2.50.
Negermission: Gemm. der PP.: Schmiege, Tenhassen, 5.00, Zitzmann, Morristown, 5.00, Nitschke, Albee, 4.00, Brauer, Freeman, 10.00, Hertrich bei Plato 5.00, Ruhl, High Forest, 2.50. (S. $31.50.)
Emigrantenmission: P. Wynekens Gem. bei Centerville .50.
Judenmission: Gemm. d. PP.: Köhler, Mountville, 2.00, Wyneken bei Centerville .50. (S. $2.50.)
Heidenmission: Gemm. der PP.: Bartling, Odessa, 3.50, Wächter, Rosenburg, 1.00, Zitzmann, Morristown, 10.00. P. Karstensen v. Chr. O., Canastota, 12.00. Gemm. d. PP.: Meyer, Millard, 6.50, Ruhl, High Forest, 2.50, Erthal bei Atwater 5.00. (S. $40.50.)
Indianermission: P. Wyneken v. Aug. Krause, Centerville, 1.00. P. Becks Gem., Bellingham, 2.50. P. Brauer v. C. Höfs, Freeman, 5.00. P. Ruhls Gem., High Forest, 4.25. (S. $12.75.)
Taubstummenmission: P. Rauß, Namsos, 2.00. Gemm. d. PP.: Brauer, Freeman, 17.17, Ruhl, High Forest 2.50. (S. $21.67.)
Nothleidende in Ostindien: P. Bartling von B. u. H. Menzel in Odessa 5.00.
Taubstummenanstalt: Gemm. der PP.: Sievers in Minneapolis 5.00, Kollmorgen, Helvetia, 4.45. (S. $9.45.)
Taubstummenkirchbau in Milwaukee: Gemm. d. PP.: Schmiege, Tenhassen, 2.25, Hannemann, Cadwell, 2.80, Galena 5.40. P. Rolfs Schulk. am Crow River 6.09. P. Becks Gem., Bellingham, 2.50. P. Baumanns Schulk., Steen, 3.00. (S. $22.04.)
Gemeinde in Spokane, Wash.: Präs. Pfotenhauer, Hamburg, v. Wwe. Harms 1.00. Gemm. d. PP.: Schmiege, Tenhassen, 3.50. Wyneken, Centerville, 10.00, Kirmis, Potsdam, 5.00, Ude, Willow Creek, 10.00, Niebelschütz, St. Paul, v. etl. Gl. 11.25, Schlüter, Courtland, 10.00, Baumann, Beaver Creek, 4.00, Schultz, Pine City, 2.00. (S. $56.75.)
Gemeinde in Philadelphia, Pa.: P. Hertwigs Gem., Gaylord, 5.00.
Gemeinde in Hartford, Conn.: Gemm. d. PP.: Hertwig, Gaylord, 5.00, Baumann, Steen, 5.00, List, Elysian, 10.25. (S. $20.25.)
Gemeinde in Sheboygan: P. Wynekens Gem. bei Centerville 10.00.
Gemeinde in Marquette, Mich.: P. Baumanns Gem., Steen, 4.00.
Sächsische Freikirche: P. Köhlers Gem., Mountville, 2.00.
Dänische Freikirche: P. Köhlers Gem., Mountville, 1.33.
Baukasse in Milwaukee: P. Becks Gem., Bellingham, 1.00.
Innere Mission: Präs. Pfotenhauer, Hamburg, v. N. N. 5.00, Wm. Thomas 1.50, W. Blohm 1.00. Missionscoll. d. Gemm. d. PP.: Ristau, Lakefield, 45.60, Kretzschmar, Watertown, 25.21, Schmiege, Tenhassen, 58.00. Gemm. d. PP.: Strölin, Minn. Lake, 4.10, Bartling, Odessa, 6.50, Hilpert, Niagara, 8.05. Missionscoll. der Gemm. der PP.: Kollmorgen, Helvetia, 21.15, Karstensen, Canastota, 55.40, Zabel, Gibbon, 21.00. Gemm. d. PP.: Brandt, Height of Land, 7.83, Corliss 2.80, Rosenwinkel, Woodbury, 55.49, Wyneken, Centerville, 40.10, Rädeke, Chaska, Missionsfcoll., 46.50. P. Wächter v. F. Ganske, Mission Hill 2.00. Missionscoll. d. Gemm. d. PP.: Kuntz, Silo, 74.60, Kirmis, Potsdam, 25.00. Albrecht, White Lake, 37.39. P. Sievers v. Schulk. 2 31, v. Reichmuth 1.73. Missionscoll. d. Gemm. d. PP.: Bode bei Blue Earth, Minn. Lake u. Easton 29.50, Zitzmann, Morristown, 28.00. Gemm. d. PP.: Schlüter, Courtland, 20.50, Oberheu, Wentworth, Missionsfcoll., 186 61, Nitschke, Albee, 4.00. Missionsfcoll. d. Gemm. der PP.: Facker, Osseo 38 04, Ehlen b. Groton 63.00, Pasche, Soo Falls, 23.00, Beck, Bellingham, 35.00, Klemenb, Edgeley, 18 34, Bohsen, Ellendale, 18.92, Wächter, Mission Hill, 54.29, Lange, Avon, 33.00, Baumann, Sebeka, 14.00, Brauer, Freeman, 160.00. Gemm. d. PP.: Müller, Ottertail, 5.00, Wolff b. Montevideo, Missionsfcoll., 23 85, Hertrich b. Plato desgl. 18.20, Scherf, Frazer, 6.34, Ruhl, High Forest, Missionsfcoll., 15.00. P. A. Brauer v. C. Höfs 5.00. Missionscoll. der Gemm. der PP.: Erthal bei Atwater 20.45, Wesetoh, Griswold, 12.25, Schultz, Pine City, 10.00, Oetjen, Waubay, 30.72. (S. $1421.27.)
St. Paul, Minn., 1. October 1900. Theo. H. Menk, Kassirer.

Eingekommen in die Kasse des Mittleren Districts:

Synodalkasse: Gemm. d. PP.: Franke bei Ft. Wayne $7.07, Wyneken, Convoy, 4.00, Horst, Toledo, dch. H. Marten 4.71, Saupert, Napoleon, 8.40, Buuck, Frances, 4.30, Wambsganß, Indianapolis, dch. H. Fechtmann 21.14. (S. $49.62.)
Baukasse (Neubauten): P. Walker, Cleveland, vom Frauenver. 15.00, Jungfrver. 5.00, Jungmännerver. 10.00. Gemm. d. PP.: Westerkamp 18.00, Kieß. Wapakoneta, 10.70, Trautmann, Columbus, 3. Zahlg., 15.00. (S. $73.70.)
Innere Mission: P. Schumms Gem., Lafayette, 60.00. Missionsfcoll.: Gem. in Sherwood u. etl. Gl. v. Edgerton u. Cecil 32.50, Gemm. in Denham u. N. Judson 22.50. P. Diemer, Defiance, v. Ottilie Tröger 1.00, G. Schall 1.00. M. M., Cincinnati, 2.00. Missionsfcoll.: Gemm. d. PP. Reinking, Ridgeville Corner, 50.00, Zollmann, Bear Creek, 20.00. Gemm. in Sauers und Dudleytown 30.00, Gemm. der PP. Schleicher, Lanesville, 30 00, Jungkuntz, Columbia City, 35.01, Schmidt, Elyria, 80.00. P. Kieß' Gem., Wapakoneta, 14.08. Missionscoll.: Gemm. d. PP. Trautmann, Columbus, 100.00, Brandes, Huntington, 25.00, sämmtl. Gemm. in Ft. Wayne dch. F. W. Schumann 650.00, Gemm. in Kouts u. Valparaiso 30.00, Gem. P. Wynekens in Convoy 60.00. P. Schülkes Gem. in Crown Point 30.00. P. Zorn, Cleveland, von A. Huge 2.50. Missionscoll. d. Gemm. d. PP.: v. Schlichten, Cincinnati, 25.00, Hahn, Arcadia, 78.62, Diederich, Hoagland, 50.00, Henkel, Julietta, 50.00, Kaiser, Jonesville, 65.00. P. Eirich Aurora, v. H. Rullmann u. Frau, Dankopfer f. Genesg. v. schwerer Krankh., 25.00. P. Sauperts Gem., Napoleon, Missionsfcoll., 50.00. P. Kleists Gem., New Haven, dch. J. Fischer 30.00. Missionscoll. d. Gemm. d. PP.: Barth, Mohr, Zimmermann, Frank und Heinicke 75.00, Lehmann, Purcells und Gäste der Schwestergem., 10.00, Schlesselmann, Euclid, 10.00, Franke bei Ft. Wayne 25.00, Going, Elmore, 15.00. P. Tirmensteins Gem., Logansport, dch. H. W. Hoppe 45.00, Delphi 3.10. P. Brandes' Gem., Huntington, nachtr. 1.50. P. Links Gem., Laporte, Missionsfcoll., dch. L. Schumm 60.00. P. Huges Gem., Bingen, 50.00. P. Müllers Gem., Farmers Retreat, 18.00. Mutter Schmidt, Indianapolis, dch. P. Wambsganß 1.00. P. Potts Gem., Vallonia, Missionsfcoll., 30.00. (S. $1982.81.)
Emigrantenmission in New York: Missionsfcoll. d. Gemm. d. PP. Kühn u. Pohlmann 5.00, d. Gemm. in Kouts u. Valparaiso 3.00. P. Wynekens Gem., Convoy, 5.00. P. Sauperts Gem., Napoleon, Missionsfcoll. 10.00. Missionsfcoll. d. Gemm. d. PP.: Barth, Mohr, Zimmermann, Frank u. Heinicke 7.00, Lehmann, Purcells u. Gäste d. Schwestergem., 5.00, Huge, Bingen, 4.00. (S. $39.00.)
Emigrantenmission in Baltimore: Gemm. in Kouts u. Valparaiso 2.00. Missionsfcoll. der Gemm. der PP.: Saupert, Napoleon, 5.00, Link, Laporte, dch. L. Schumm 14.45. Huge, Bingen, 4.00. (S. $25.45.)
Negermission: P. Schumms Gem., Lafayette, 28.13. M. M., Cincinnati, 1.00. Missionsfcoll.: Gem. P. Reinkings, Ridgeville Corner, 10.00, Gemm. in Dudleytown u. Sauers 10.00, Gemm. d. PP.: Schleicher, Lanesville, 15.00, Jungkuntz in Columbia City 17.50, Schmidt in Elyria 25.00, Trautmann, Columbus, 30.00, Brandes, Huntington, 9.20. P. Ungemachs Gem., S. Brooklyn, 5.06. Missionsfcoll. d. Gemm. in Kouts u. Valparaiso 5.00, in Fort Wayne 51.75. Gemm. der PP.: Wyneken in Convoy 25.00, Schülke, Crown Point, 10.00. P. Zorn, Cleveland, v. A. Huge 2.50. Missionsfcoll. der Gemm. der PP.: v. Schlichten, Cincinnati, 15.00, Diederich, Hoagland, 20.00, Henkel, Julietta, 20.00, Kaiser, Jonesville, 25.00. Dankopfer f. Genesg. v. schwerer Krankh. v. H. Rullmann u. Frau, Aurora, dch. P. Eirich 15.00. Missionsfcoll. der Gemm. der PP.: Saupert, Napoleon, 15.00, Schlesselmann, Euclid, 10.00. P. Kleists Gem., New Haven, dch. J. Fischer 10.00. Missionsfcoll. d. Gemm. PP.: Barth, Mohr, Zimmermann, Frank u. Heinicke 20.00, Lehmann, Purcells u. etl. Gäste d. Schwestergem., 10.00, Franke bei Ft. Wayne 10.00, Going, Elmore, 5.00, Huge, Bingen, 20.00, Müller, Farmers Retreat, 9.00. P. Brandes, Huntington, v. Wwe. Strodel 1.25. P. Potts Gem. in Vallonia, Missionsfestcoll., 15.00. (S. $465.39.)
Judenmission: Missionsfestcoll.: Gem. P. Zollmanns, Bear Creek, 7.14, Gemm. in Dudleytown u. Sauers 5.00, Gem. P. Schleichers, Lanesville, 2.15, Gemm. in Kouts u. Valparaiso 2.00, Gemm. d. PP.: Diederich, Hoagland, 5 00, Kaiser, Jonesville, 4.00, Lehmann, Purcells u. etl. Gl. d. Schwestergem., 2.00, Huge, Bingen, 5.00. (S. $32.29.)
Heidenmission: P. Walker, Cleveland, v. Frau N. 1.00. M. M.,

Cincinnati, 1.00. Missionsfestcoll.: Gem. P. Reinkings, Ridgeville Corner, 20.00, Gemm. in Dudleytown u. Sauers 3.57, in Kouts u. Valparaiso 5.00, Gem. P. Henkels, Julietta, 3.00. P. Franks Gem., Evansville, 33.55. P. Kaisers Gem., Jonesville, Missionscoll., 5.00. P. Eirich, Aurora, Dankopfer f. Genesg. v. schwerer Krankh. v. H. Rullmann u. Frau, 10.00. Missionscoll. der Gemm. der PP.: Saupert, Napoleon, 10.00, Schlesselmann, Euclid, 10.00, Franke bei Ft. Wayne 10.20, Going, Elmore, 6.00, Link, Laporte, 16.00, Müller, Farmers Retreat, 9.00. (S. $143.32.)

Mission in London: Lehrer Ressels Schulk., Cleveland, 1.00. Missionscoll. der Gemm. der PP.: Saupert, Napoleon, 5.00, Franke bei Fort Wayne 5.00. P. Pohlmann, Sauers, nachträgl. zur Festcoll., 2.00. (S. $13.00.)

Taubstummenmission: M. M., Cincinnati, 1.00. Missionscoll.: Gemm. in Dudleytown u. Sauers 5.00, P. Trautmanns Gem., Columbus, 15.20. P. Wynekens Gem., Convoy, 10.00. Missionscoll. d. Gemm. der PP.: Kaiser, Jonesville, 5.00, v. Schlichten, Cincinnati, 5.00, Saupert, Napoleon, 5.00, Barth, Mohr, Zimmermann, Frank und Heinicke 10.00, Lehmann, Purcells u. etl. Gäste d. Schwestergem., 5.00, Franke bei Ft. Wayne 5.00, Pott, Vallonia, 10.00. (S. $76.20.)

Indianermission: Missionscoll.: Gem. P. Gotsch', Sherwood u. etl. Gl. v. Edgerton u. Cecil. 10.00, Gemm. in Dudleytown u. Sauers 5.00, Gem. P. Jungkuntz', Columbia City, 8.75, Gem. P. Schleichers, Lanesville, 5.00, Gemm. in Kouts u. Valparaiso 3.00. Gem. P. Schülkes, Crown Point, 6.00. P. Ratherts Gem., Newburg, dch. H. F. Bicker 28.87. Missionscoll. d. Gemm. d. PP.: Diederich, Hoagland, 10.00, Henkel, Julietta, 2.50. P. Franks Frauenver., Evansville, 8.11. Missionscoll. der Gemm. der PP.: Kaiser, Jonesville, 5.00, Saupert, Napoleon, 5.00, Lehmann, Purcells und Gäste a. d. Schwestergem., 5.00, Franke bei Ft. Wayne 5.00. P. Tirmensteins Gem., Logansport, dch. H. W. Hoppe 15.00. P. Potts Gem., Vallonia, Missionscoll., 7.75. (S. $129.98.)

Englische Mission: Missionscoll.: Gemm. d. PP.: Gotsch, Sherwood u. etl. Gl. v. Edgerton u. Cecil, 10.00, Reinking, Ridgeville Corner, 12.00, Gemm. in Dudleytown u. Sauers 10.00, Gem. P. Jungkuntz', Columbia City, 8.75, Gemm. in Kouts u. Valparaiso 5.00, Gemm. d. PP.: Diederich, Hoagland, 20.00, Kaiser, Jonesville, 5.00, Saupert, Napoleon, 5.00, Lehmann, Purcells u. etl. Gäste a. d. Schwestergem., 10.00, Pott, Vallonia, 10.00. (S. $95 75.)

Englische Mission in West-Cleveland: P. Schlesselmanns Gem., Euclid, 10.00, a. d. Missionsbüchse 6.00. (S. $16.00.)

(Schluß folgt.)

Fort Wayne, Ind., 30. September 1900. C. A. Kampe, Kassirer.

Eingekommen in die Kasse des Nebraska-Districts:

Synodalkasse: P. Gutknechts Gem. $7.48.

Innere Mission: P. Rodenbecks Gem., Snyder, 1.95. Missionscoll. d. Gemm. d. PP.: J. P. Müller 172.36, Wind (Theil) 25.00, Lübker 32.50, Ruff 24.37. W. G. Stamm, Kass. d. Gem. in Lincoln, 3.95. Missionsfestcoll. d. Gemm. d. PP.: Ziebell 20.00, v. Gemmingen 36.25, Rademacher 59.00, Köster 13.50, Holstein 45.00, Mahler 37.50. Fr. Winkelmann, Aug.-Coll. d. Gem. P. Catenhusens. 4.47. Missionscoll. d. Gemm. d. PP.: Schormann bei Hazard 15.00, Leuthäuser 30.00. H. Pflüger v. P. Schulzes Gem. 3.00. P. Treskow, Missionscoll. d. Gemm. d. PP. Treskow, Bergt u. Rodenbeck, 60.14. Gemm. d. PP.: Wilkens, Missionscoll., 30.00, Oetjen 15.00, Gutknecht, Missionscoll., 43.60. (S. $672.59.)

Indianermission: Missionsfestcoll. d. Gemm. d. PP.: Lübker 5.00, Ruff 10.00. Gemm. d. PP.: Schabacker 10.30, v. Gemmingen. Missionscoll., 5.00. P. Rademacher a. d. Klingelb. 2.40. Missionscoll. d. Gemm. d. PP.: Schormann bei Hazard 2.50, Treskow 5.00, Gutknecht 5.00. (S. $45.20.)

Heidenmission: Missionsfestcoll. d. Gemm. d. PP.: Ziebell 10.00, Mahler 12.50, Schormann 2.50. (S. $25.00.)

Negermission: Missionscoll. d. Gemm. d. PP.: Rademacher 10.74, Mahler 12.50. Gustav Bergt 2.50. Missionscoll. d. Gemm. d. PP.: Wilkens 10.00, Gutknecht 10.00. (S. $45.74.)

Judenmission: Missionscoll. d. Gemm. d. PP.: Rademacher 2.50, Mahler 12.50, Schormann 2.50. (S. $17.50.)

Emigrantenmission: Missionscoll. d. Gemm. d. PP.: Rademacher 3.50, Schormann 2.50. (S. $6.00.)

Taubstummenmission: P. Rademacher, Missionscoll., 3.00.

Taubstummenanstalt: Gustav Bergt 5.00.

Mission in Indien: P. Wilkens, Missionscoll., 5.00.

Student G. Steinkrauß: P. Rodenbeck, Hochz. Knospe-Michaelsen, 4.50.

Studenten in St. Louis: Gustav Bergt 2.50.

Gemeinde in Preston, Md.: P. Treskow, Abendmcoll. f. Gem., 4.35.

Taubstummenkirche in Milwaukee: P. Wind 1.61. H. Pflüger v. P. Schulzes Gem. 15.00. (S. $16.61.)

Waisenhaus in Fremont: P. Lübkers Gem. 6.58. P. Jung, Hochz. Kreeklow-Bauer, 8.55. P. Holsteins Gem. 1.00. P. Gehrke von J. Wahl 2.00. P. Seeskow, Abendmcoll. in Ruby, 1.60. (S. $19.73.)

Gemeinde in Spokane, Wash.: Gemm. d. PP.: Bralhage 8.10, Möllering 11.25. P. Adam v. A. Strange 1.00, Frau Harder 2.00, N. N. 2.00. Gemm. d. PP.: Mahler a. d. Klingelb. 12.00, Catenhusen dch. Fr. Winkelmann 12.00. (S. $48.35.)

Wittwen- und Waisenkasse: P. Thieme v. P. Peters' Gem. 3.25. P. Schabackers Gem. 7.25. P. Rademacher a. d. Gotteskasten 2.18. P. Bäder v. W. M. 5.00. (S. $17.68.)

Seminar in Seward: P. Rademacher, Abendmcoll., 4.26.

Hungersnoth in Indien: P. Oelschlägers Gem. 13.50. A. Schmidt v. P. Schröders Gem. v. F. Kuck 5.00. (S. $18.50.)

Baufonds des Districts: A. Schmidt v. P. Schröders Gem. 13.00.

Total: $981.99.

Bancroft, Nebr., 1. September 1900. F. H. Harms, Kassirer.

Eingekommen in die Kasse des Oestlichen Districts:

Synodalkasse: Gem. P. Peters' $3.33. St. Pauls-Gem., Baltimore, 22.25. Gemm. d. PP.: Schaller 4.25, Gräßer 7.00. (S. $36.83.)

Baukasse: Gem. P. Beyers, 3. Sendg., 54.50. P. O. Hanser v. J. Hirth .50. Wohlth.-Coll. d. Gem. P. Glasers 40.00. (S. $95.00.)

Pilgerhaus: Wohlth.-Coll. d. Gem. P. Glasers 5.00.

Progymnasium: Gemm. der PP.: Glaser, Wohlth.-Coll., 10.00, Gräßer 7.00. (S. $17.00.)

Progymnasium-Baukasse: Gemm. d. PP.: Birkner 26.29, Mönkemöller, Missionscoll., 15.00. (S. $41.29.)

Emigrantenmission in New York: Missionsfestcoll.: Gemm. in Closter, Peetsburg und Maywood 5.00, Gem. P. Mönkemöllers 5.00. (S. $10.00.)

Innere Mission im Osten: Missionscoll. d. Gemm.: St. Petri bei Knob, Pa., 12.40, Rochester 45.27, Closter, Peetsburg u. Maywood 30.00, Town Boston und Eden Valley 67.00, Johnsburg, Kreuzwea und Pine Hill 27.11, College Point, Winfield, Woodside u. Long Island City 50.00; der Gemm. der PP.: Peters 20.00, Bechtold 10.00, Mönkemöller 70.00, Restin 29.02, Oldach 25.81, Kästner 16 35, Halboth, Accident, 35.00, Schulte 40.12, Brunn 40.03 Dubpernell 24.00 W. H. Steup 12.07; Gemm. in Pittsburg 318.22. P. Birkner v. J. Otto 1.00. Gem. P. Beyers 5.88. P. Bröcker v. Gemgl. 8.00. Gemm. d. PP.: Oelschläger 16.23, E. G. Holls 25.00, Wilhelm 5.25. P. Kühn, ges. v. Frl. E. R., 1.30. Peter, N. Y., 1.00. P. F. Brand v. Gemgl. 6.00. P. Biewend v. Maria Wolfrum 1.00. Gem. in Wellsville 30.00. Wohlth.-Coll. d. Gem. P. Glasers 40.00, Gemgl. 3.00. P. W. H. Steup v. Frau D. Rolhfuß 5.00, Frau A. Lensner .50. Erntedankfcoll. d. Gem. in Wolcottsburg 13.46. P. Gräßer v. F. K. 3.00. (S. $1038.02.)

Heidenmission: P. Birkner v. E. K. 1.00. P. A. T. Hanser v. Frau Heunig 2.15. P. Gräßer v. J. Z. 2.00, F. K. 3.00. Missionscoll.: Gemm. in Closter, Peetsburg u. Maywood 5.00, Gem. P. Bechtolds 5.00, Gem. P. Peters' 9.00, Gemm. in Buffalo 20.00, Gem. P. Mönkemöllers 7.39. (S. $54.54.)

Negermission: Missionscoll.: Gemm. d. PP. Peters 9.00, Bechtold 5.00, Mönkemöller 15.00, Brunn 19.00; Gemm. in Closter, Peetsburg und Maywood 5.00, Town Boston u. Eden Valley 16.75. P. Stechholz jun. v. Frau G. 1.00. Gemm. d. PP.: F. Brand 11.26, E. G. Holls 5.00, Schönfeld a. d. Negerb. 1.50. Gem. in Wellsville 10.00. P. Glaser v. Frl. A. Haß 1.00. P. Gräßer v. J. Z. 2.00, F. K. 2.00. Gemm. in Pittsburg 25.00. (S. $128.51.)

Judenmission: Missionscoll. d. Gemm. in Closter, Peetsburg und Maywood 5.00, Gem. P. Mönkemöllers 10.00. P. Stechholz jun. v. Frau G. 1.00. Gem. in Wellsville 10.00. (S. $18.50.)

Englische Mission: Missionscoll. d. Gemm.: Closter, Peetsburg u. Maywood 5.00, Pittsburg 25.00, Buffalo 63.54, College Point, Winfield, Woodside u. Long Island City 10.20. Gem. in Wellsville 10.00. P. Glaser v. Gemgl. .75. (S. $114.49.)

Englische Mission in New York: P. Schönfeld v. W. S. 10.00.

Englische Mission in Harrisburg: P. Kühn, ges. v. Frl. E. R., 2.00. Missionscoll. d. Gem. P. Halboths, Accident, 2.00. Gem. P. Wilhelms 5.25. (S. $9.25.)

Mission in London: P. Stechholz jun. v. Frau G. 1.00.

Slowakenmission: Missionscoll. d. Gemm.: Closter, Peetsburg u. Maywood 5.00, College Point, Winfield, Woodside und Long Island City 10.20; d. PP.: Mönkemöller 10.00, Brunn 5.00. P. Gräßer v. F. K. 2.00. (S. $32.20.)

Indianermission: Missionscoll. d. Gemm.: Closter, Peetsburg u. Maywood 5.00, Town Boston u. Eden Valley 16.75, Buffalo 25.00; d. PP.: Mönkemöller 10.00, Halboth, Accident, 5.00. P. Stechholz jun. v. Frau G. 1.00. P. Gräßer v. J. Z. 1.00, F. K. 2.00. (S. $65.75.)

Mission in Berlin: P. Stechholz jun. v. Frau G. 1.00.

Mission in Brasilien: Missionscoll. d. Gemm. in College Point, Winfield, Woodside u. Long Island City 10.25.

Lettenmission: Missionsfestcoll.: Gemm. in Closter, Peetsburg u. Maywood 5.00, Gem. P. Mönkemöllers 10.00. (S. $15.00.)

Mission in New York: Dch. P. J. H. Sieker 3.00. Missionscoll. d. Gemm. in College Point, Winfield, Woodside u. Long Island City 12.00. P. Schönfeld v. Gemgl. 15.00. (S. $30.00.)

Nothleidende in Indien: P. Schönfeld v. Frau M. Beckmann 5.00.

Hülfsfonds: P. Steup v. A. Brinker 1.00. P. Biewend v. Gemgl., Erlös v. Actien d. Gem. in Toledo, 4.00. Gem. P. Sanders, Otto, 11.72, L. Valley 9.48. Dankopfer v. Ungenannt 100.00. Missionscoll. d. Gem. P. Bechtolds 10.00. Lehrer Lücke v. Jünglver. 6.00. Gem. P. E. G. Holls' 5.00. Wohlth.-Coll. d. Gem. P. Glasers 5.00. (S. $152.20.)

Freikirche in Deutschland: Missionsfestcoll.: Gemm. in Rochester 10.00, Gem. P. Peters' 4.00. Gem. in Wellsville 5.00. Dänemark: Gem. in Wellsville 5.00. (S. $24.00.)

Gemeinde in Spokane: P. Steup v. C. Kastner 3.00. P. Stechholz sen. v. A. Dill 1.00. P. Bröcker v. J. L. List 2.00. Gem. P. E. G. Holls' 5.00. Wohlth.-Coll. d. Gem. P. Glasers 5.00. P. Walter v. P. H. W., Dankopfer f. Genesg. v. schwerer Krankh., 5.00. P. Gräßer v. Gemgl. 8.00. (S. $29.00.)

Gemeinde in Saratoga: Gemm. d. PP.: Eifrig 6.00, Wischmeyer 10.00, Bröcker 30.00. P. Stechholz sen. v. G. R. 1.00. St. Andreas-Gem., Buffalo, 11.66, Emmaus-Gem. 8.00. St. Marcus-Gem., Brooklyn, 1.00. P. F. Brand v. Gemgl. 3.50. P. Schiller v. N. N. 5.00. St. Petri-Gem., N. Ridge, 3.50. Wohlth.-Coll. d. Gem. P. Glasers 10.00. (S. $89.66.)

St. Matthäus-Gemeinde in Philadelphia: Kass. Wendt 6.00. Gem. P. Wischmeyers 10.00. St. Petri-Gem., N. Ridge, 5.00. P. C. G. Holls v. Frau Lübke 1.00. Gem. in Wellsville 2.00. Wohlth.-Coll. d. Gem. P. Glasers 10.00. (S. $34.00.)

Taubstummengemeinde in Milwaukee: Gem. P. Dahlkes 17.00. P. Bröcker v. Frau M. Muskulus 1.00, Frau M. Schwartz 10.00. P. W. G. A. Holls v. f. Schulk. .55. Lehrer Dreßlers Schulk. 5.75. Schulk. d. Gem. in Johnsburg, Pa., .70. S.-S. d. Martini-Gem., Baltimore, 5.50. S.-S. d. Gem. P. Glasers 37.50. Gem. P. Ohlingers 2.25. S.-S. d. Gem. P. Walkers 22.00. (S. $102.25.)

Gemeinde in Hartford: Gem. P. O. Hansers 25.00. St. Marcus-Gem., N. Tonawanda, 3.10. Gem. in Fredonia 2.00. P. Biewend von Soph. Schneider 10.00. Kassirer Wendt 6.00. Gem. P. F. Brands 3.50. St. Petri-Gem., N. Ridge, 3.00. Wohlth.-Coll. d. Gem. P. Glasers 20.00. (S. $72.60.)

Studenten in St. Louis: N. Y. Pastoralconf. 18.00 f. H. Schütz, 17.00 f. H. Pottberg. Frauenver. d. Gem. P. Gräßers 20.00 f. A. Kirchhöfer. (S. $55.00.)

Studenten in Springfield: P. Mönkemöller, Hochz. Jung-Behnke f. P. Dirgnot, 4.06.

Schüler in Fort Wayne: P. Schönfeld v. Gemgl. 50.00 f. O. Hötzer. N. Y. Pastoralconf. 18.00 f. R. Bähre. P. Gräßer von Gemgl. 8.00 f. H. König. (S. $76.00.)

Schüler in Neperan: N. Y. Pastoralconf. 19.00 f. Voltz.

Arme Studenten: St. Marcus-Gem., Brooklyn, 8.00.

Arme Schüler: Missionscoll. d. Gem. P. Pechtolds 2.00. P. C. G. Holls v. Gemgl. 8.00 f. H. Meißner. Gem. in Allen Centre 4.00 f. W. Bennett. (S. $14.00.)

Actien: Dch. P. Köpchen 25.00.

Taubstummenmission: P. Birkner v. C. K. 1.00. Missionscoll. d. Gemm. in Closter, Peetsburg u. Maywood 5.00. (S. $6.00.)

Wartburg-Heimath: P. Steup v. M. Breden 1.00.

Hospital in East New York: Kirchenb. d. Gem. P. Stechholz' sen. .71. Gemm. in Brooklyn: St. Marcus 5.00, St. Paul 8.70; in New York: St. Matth. 29.13, Imm. (83. Str.) 6.00, Dreieinigk. 7.00. (S. $56.54.)

Waisenhaus in West Roxbury: Emm.-Gem. in Buffalo 11.94. Wohlth.-Coll. d. Gem. P. Glasers 5.00, v. Gemgl. 10.00. (S. $26.94.)

Waisenhaus in College Point: Dch. P. J. H. Sieker 64.89.

Waisenhaus in Pittsburg: Gemm. d. PP.: Bröcker 53.08 und 18.23, F. Brand 3.00, Hein 38.85, P. Brand 13.50, K. Walz 18.63. (S. $145.29.)

Unterstützungskasse: P. Steup v. G. A. Brinker 1.00. Gemm. d. PP.: Bröcker 29.93, Schiller 10.00, Tohle 10.00. O. H. .25. P. Schumm 1.00. Geord. Wohlth.-Kasse d. St. Matth.-Gem., N. Y., 50.00. Dch. P. J. H. Sieker 2.00. Frauenver. d. Gem. P. Biewends 5.00. Gem. in Wellsville 10.65. Wohlth.-Coll. d. Gem. P. Glasers 4.25, Lehrer Burgdorf 1.00, Frau B. Winkel 1.00. P. Walker v. Frau M. K. 5.00. (S. $131.08.)

Total: $2875.14.

Baltimore, Md., 29. September 1900. C. Spilman, Kassirer.

Erhalten für das Waisenhaus in Fremont, Nebr.:

(Vom 1. August bis 1. October.)

Von Minna u. Linda Sondermann, Clarinda, Iowa, je 1 Kleid, Wm. Sondermann 2 Kleider, 2 Unterröcke. Maud Pilsbury, Fremont, 1 Jacke, 1 Mantel, 1 Rock, 1 Kleid, 1 Jacke, Schleier u. Blumen u. 2 Mädchenjacken. C. Hafner, Leavenworth, Kans., 6 Unterhosen, 6 Unterröcke, 6 Kleider. Frau Wm. Krüger, Arlington, Weintrauben, Frau Carl Vogt Eier und Aepfel. J. Welch, Fremont, 3 Mützen, 5 Hüte, 3 Jacken, 2 Röcke. Fritz Heuermann, Arlington, 4 Bu. Aepfel. Louise Steinauer, Pueblo, Col., 12 Yd. Kleiderzeug, 4 Pr. Strümpfe, 2 Taschentücher, 2 Yd. Band, 2 Nadeln. Hermann Scheer, Arlington, 2 S. Aepfel. Hr. Cord, Fremont, Aepfel. H. F. Oelschlager, Leavenworth, Kans., $93.65, für Butzins Kinder 1.00. Hy. Dierking, Secor, Ill., 25.00. F. H. Harms, Bancroft, Nebr., 500.00. P. Giese, Blair, für N. N. 2.00. Wm. Sondermann, Clarinda, Iowa, 1.00. Aug. Schweer, Pueblo, Col., f. Klares Kinder 100.00. Louis Göppinger, Boone Co., Iowa, 5.00. P. Oelschläger, West Point, v. Waisenfest 9.15. Aug. Jesper, Riverdale, Nebr., 20.00. Allen Gebern ein Vergelt's Gott!

Fremont, Nebr., 1. October 1900. W. A. A. Hamann, Kassirer.

Erhalten für das Waisenhaus in Addison, Ill.:

Von Gemeinden ꝛc. für laufende Ausgaben: Ueberschuß der R. R. Fare: Dch. H. C. Zuttermeister, Chicago, $1033.30, von d. Genoa-Gem. desgl. 14.58 u. dch. Hy. Plinke, Dundee, v. d. Elgin A. & C. Railway Co. 9.95 (S. $1057.83). Aus Chicago: Durch H. C. Zuttermeister, Nachtrag z. Uebersch. a. d. „Stands", 1.25; P. Lochner v. Frau B. Balau, Nachtrag z. Coll., 1.00; P. Schmidts Gem. v. Frau Kröschel 5.00, v. Frau Bütow .25; P. Wunders Gem. v. Frau A. Freitag .25. P. Loth, Aurora, Coll., 22.04 u. f. Waisenber. 11.15. P. Früchtenicht, Elgin, Coll. a. Waisenfestsonnt., 17.75. P. Schröder, Kankakee, Coll., 21.70. Dch. Kass. Hy. Dierking, Secor, 122.70. P. Brauer, Eagle Lake, Coll. a. Waisensonnt., 17.00 u. f. Waisenber. .45. P. Meyer, Bonfield, Hochz. Elmhorst-Dasen, 5.50. P. Gresens, Sterling, v. Frau Bertha u. Frl. Louise Peterson je 1.00. P. Brauer, Beecher, f. Waisenber. 4.62. Aus Chicago v. Gemeinden ꝛc.: P. Uffenbeck 13.72 u. f. Waisenber. 1.61, P. Fülling 4.55, P. Merbitz 13.26 u. f. Waisenber. 2.00, P. Feiertag 17.31, P. Reinke v. Ad. Leeb 1.00, P. Müller 28.50. P. Matthius' Gem., Evanston, 13.00, v. Carl Karsten 1.00 u. v. Wwe. J. B. Fahd 2.00. P. Detzer, Niles Center, v. Carl Suhr 1.00. (S. $1389.44.)

Von Kindern ꝛc.: 5.00. (Im „Kinder- und Jugendblatt" quittirt.)

Addison, Ill., 6. October 1900. G. Ritzmann, Kassirer.

Pilgerhaus und Emigrantenmission.

(Einnahme vom 1. Juli bis 30. September 1900.)

1. Pilgerhaus: Nichts.

2. Emigrantenmission: N. N. $1.00, N. N. in Floradale 1.00, N. N. 1.00, Dina Weller 2.00, P. Joh. v. Brandt 1.00, H. Wolf 1.00, H. Fechter .25, Ernst u. Elisab. Bornkahl 3.00, Joh. Lang 1.00, Georg Härther .75, F. Heinz 5.00, H. Wichmann 1.00, Frieda Collmer .50, H. Sudmeyer .25, R. Bunke 5.00, Aug. Hoffmann 1.00, N. N. 1.00, Frd. Kleist 5.00, H. Schulze 3.00. Für verkaufte Tractate 4.50. Dch. W. Vopel v. N. N. .38. P. Joh. v. Brandt .50, Clara Pralow .50. Kass. C. Spilman 42.87. Kass. Th. H. Menk 23.73. Kass. E. F. W. Meier 214.98. (S. $321.21.)

An unverzinslichen Darlehen wurden 50.00 zurückgefordert; eingegangen ist nichts.

Für die Freikirche in Deutschland und verschiedene Zwecke derselben erhielt ich 388.53 und für die dänische 230.06. S. Keyl.

Erhalten durch P. S. Keyl von der Freikirche in Deutschland:

Für die Negermission	$149.00
Für die ostindische Mission	279.00
Für die Judenmission	35.50
	$454.50

E. F. W. Meier,
Kassirer der Allgemeinen Synode.

Für arme Studenten seit dem 17. Juli dankend erhalten: Dch. F. Winkelmann a. d. Klingelb. d. Gem. P. J. Catenhusens 10.00. Kass. Harms 18.50. P. H. Wilkens, Hochz. Latter-Pockrandt, 6.40. F. Winkelmann, Hochz. Stolzenburg-Butt, 11.51. — In meiner letzten Quittung waren aus Versehen folgende Coll. ausgelassen worden: P. W. F. Rittamel, Hochz. Eickhoff-Fritz, 8.56. P. H. Wilkens, Hochz. Schmidt-Klahn, 7.20.

Blue Hill, Nebr., 8. October 1900. C. Schubkegel.

Von P. Bäders Gem. bei Milton, Nebr., für die Salems-Gem. bei Elmwood, Nebr., $9.50 erhalten zu haben, bescheinigt mit herzlichem Danke
Heinr. Ficken, Kassirer.

Veränderte Adressen:

Rev. N. J. Bakke, 304 E. Liberty St., Charlotte, N. C.
Rev. W. Berndt, Kensington, Smith Co., Kans.
Rev. H. L. Bornemann, Wakefield, Dixon Co., Nebr.
Rev. J. R. Braeuer, 1184 8th Ave., Milwaukee, Wis.
Rev. F. Brockmann, Hyde P. O., Assiniboia, Can.
Rev. A. H. P. Greif, 1117 W. 6th St., Davenport, Iowa.
Rev. P. Heid, 53 Clinton St., Grand Rapids, Mich.
Rev. C. Heidtmann, Lakin, Kearney Co., Kans.
Rev. H. A. Huebotter, 206 W. Olive St., El Paso, Tex.
Rev. J. H. Klausing, Preble, Adams Co., Ind.
Rev. E. Klawitter, Guide Rock, Webster Co., Nebr.
Rev. H. E. Meyer, Arapahoe, Furnas Co., Nebr.
Rev. W. L. Moll, Baltimore Ave., Irvington, Baltimore, Md.
Rev. F. J. Oetjen, Route No. 1, South Auburn, Nebr.
Rev. H. Runne, Walnut Grove, Redwood Co., Minn.
Rev. P. Schulz, 420 Pearl St., New Albany, Ind.
Rev. H. F. R. Stechholz, Closter, Bergen Co., New Jersey.
Rev. A. Wenzel, Wharton, Wharton Co., Tex.
Rev. O. Wuest, Marysville, St. Clair Co., Mich.
J. M. L. Hafner, R. F. D. Route 2, Waverly, Iowa.
J. C. Jaeckel, Thorndale, Milam Co., Tex.
Herman C. Landeck, 626 S. 13th St., Lincoln, Nebr.
Robt. J. List, 1150 Glenwood Ave., Philadelphia, Pa.
H. W. Meyer, Box 90, Atwater, Minn.
E. H. Munzel, St. Peter, Fayette Co., Ill.
Wm. Schultz, 1092 18th St., Milwaukee, Wis.

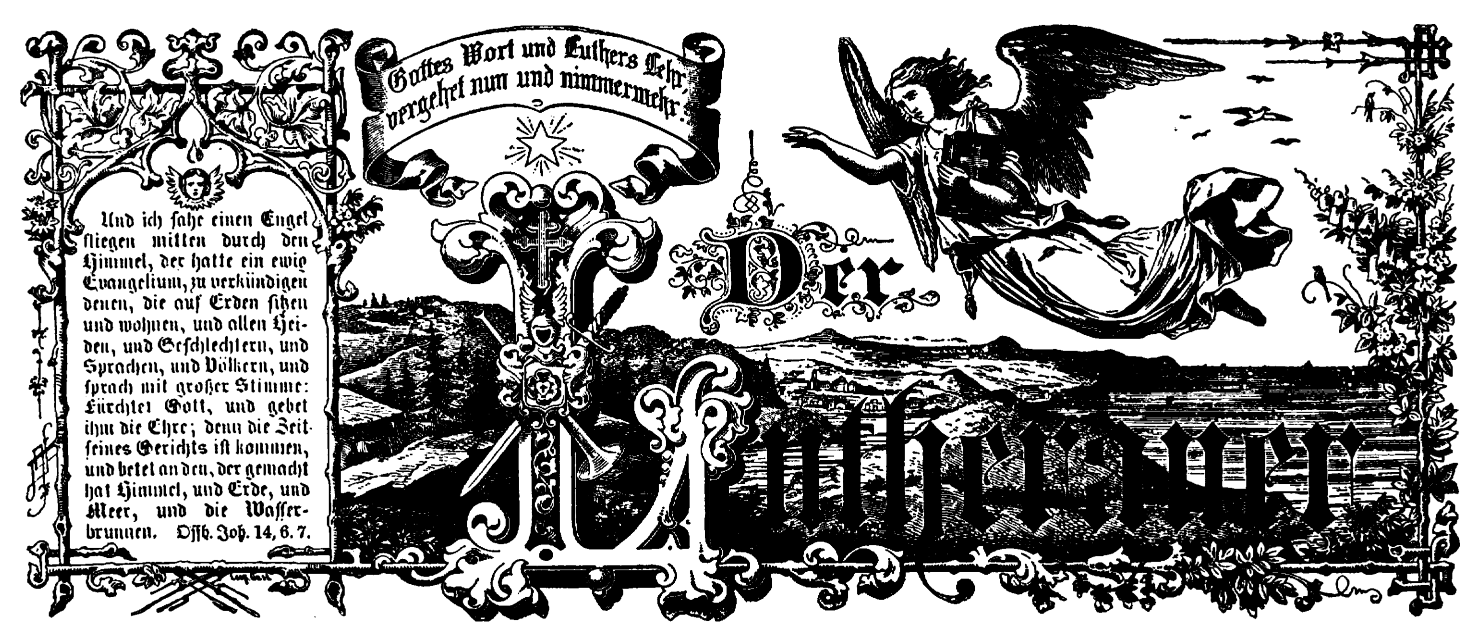
Der „Lutheraner" erscheint alle vierzehn Tage für den jährlichen Subscriptionspreis von einem Dollar für die auswärtigen Subscribenten, die denselben vorauszubezahlen haben. Wo derselbe von Trägern ins Haus gebracht wird, haben die Abonnenten 25 Cents Trägerlohn extra zu bezahlen.

Nach Deutschland wird der „Lutheraner" per Post, portofrei, für $1.25 versandt.

Briefe, welche Geschäftliches, Bestellungen, Abbestellungen, Gelder u. s. w. enthalten, sind unter der Adresse: Concordia Publishing House, Jefferson Ave. & Miami St., St. Louis, Mo., anherzusenden.

Diejenigen Briefe, welche Mittheilungen für das Blatt (Artikel, Anzeigen, Quittungen, Adreßveränderungen u. s. w.) enthalten, sind unter der Adresse: „Lutheraner", Concordia Seminary, an die Redaction zu senden. Um Aufnahme in die folgende Nummer des Blattes finden zu können, müssen alle kürzeren Anzeigen spätestens am Donnerstag-Morgen vor dem Dienstag, dessen Datum die Nummer tragen wird, in den Händen der Redaction sein.

Entered at the Post Office at St. Louis, Mo., as second-class matter.



Herausgegeben von der Deutschen Evangelisch-Lutherischen Synode von Missouri, Ohio u. a. Staaten.

Redigirt von dem Lehrer-Collegium des theologischen Seminars in St. Louis.

56. Jahrgang. St. Louis, Mo., den 30. October 1900. No. 22.

Zum Reformationsfest.

„Lasset euch nicht mit mancherlei und fremden Lehren umtreiben.“ Hebr. 13, 9.

Die Reformation ist nicht sowohl ein Sieg Dr. Luthers über das Pabstthum, als vielmehr ein Sieg des Wortes, das Gott uns durch Dr. Luther wiedergegeben hat. Ohne das Schwert des Wortes Gottes wäre Luther nie der Reformator der christlichen Kirche geworden. Andere, und zwar die vornehmsten Leute des „heiligen römischen Reiches“, hatten vor ihm schon viel über eine Reformation, eine Besserung der vom Pabst und seiner Clerisei so tief verderbten und in Fesseln geschlagenen Kirche geredet und gerathschlagt, aber sie hatten nichts ausgerichtet, weil sie die rechten Hauptschäden — die Schäden der Lehre — nicht erkannten und die von Gott gegebenen Mittel nicht benutzten. Luther dachte bei seinem ersten Auftreten nicht an eine Reformation der Kirche. Aber einige große Schäden derselben hatte er erkannt, und das Schwert des Geistes hatte er schon in der Hand. Durch die heftige Feindschaft der Papisten wurde er je länger desto mehr in die Schrift hineingetrieben. So wuchs er aus einer Erkenntniß in die andere. Was Gott in seinem Worte redete, das redete Luther auf dem Lehrstuhle, auf der Kanzel, in seinen Schriften nach, das bekannte er ungescheut vor Kaiser und Cardinal. Luther hat in seinem Kampf gegen das Pabstthum nicht eine neue Lehre, die er etwa selbst ersonnen hätte, geführt, sondern das alte in der heiligen Schrift enthaltene ewige Evangelium wieder verkündigt und zu Ehren gebracht. Er hat den römischen Pabst als den rechten großen Antichrist offenbar gemacht nicht mit dem Lichte seiner hervorragend hellen Vernunft, sondern mit dem hellen Lichte des Wortes Gottes. Bei Luther hieß es: „An einem Buchstaben, ja an einem einigen Tüttel der Schrift ist mehr und größer gelegen, denn an Himmel und Erden. Darum können wir es nicht leiden, daß man sie auch in dem Allergeringsten verrücken wollte.“ (Walch VIII, 2661.) Durch treues Festhalten und getrostes Bekenntniß des göttlichen Wortes wurde Luther der Erneuerer der christlichen Kirche.

In den ersten Jahren der Reformation waren Luthers Anhänger in der Darlegung des göttlichen Wortes unter sich und mit ihm vollständig einig. Die sichtbare Christenheit war damals in zwei Hauptheerlager gespalten, nämlich in das papistische und in das lutherische. Andere nennenswerthe Kirchenparteien gab es nicht. Aber es blieb nicht lange so. Hie und da regten sich Leute, die anfingen anders zu reden. Erst heimlich, dann öffentlich zogen sie bald diesen, bald jenen Artikel der Lehre in Frage. Mit den Sacramenten fingen sie an. Mit der Frage, ob überhaupt ein dreieiniger Gott sei, hörten sie auf. Woher kam der Widerspruch? Etwa daher, daß man in der heiligen Schrift widerstreitende Lehren gefunden hätte? Oder, daß das Wort Gottes in den betreffenden Glaubensstücken auch nur mißverständlich gewesen wäre? Nein. Das behaupteten selbst die Widersacher anfänglich nicht. Im Gegentheil. Sie gestanden zu, daß Luther Recht habe, wenn man auf den genauen Wortlaut der heiligen Schrift blicke. Aber weil dieser klare Wortsinn von der Vernunft nicht begriffen werden könne, müsse man eine andere Auslegung der betreffenden Schriftstellen suchen. Sie verwarfen also nicht die geistliche Finsterniß der Vernunft und folgten dem Licht der heiligen Schrift, sondern verwarfen das Licht der heiligen Schrift und folgten der im Geistlichen finsteren Vernunft. Sie hießen nicht Gott reden und die Vernunft schweigen, sondern Gott schweigen und die Vernunft reden. So entstanden die Anfänge der Trennungen unter den Nichtkatholiken. Luther sagt: „Es ist durch ganz Deutschland wohlbekannt, daß die Lehre des Evangelii zuerst von niemandem angefochten ward, als von den Papisten allein. Aber unter denen, welche dieselbe annahmen, war die größte Einigkeit in allen Artikeln der christlichen Lehre, welche so lange dauerte, bis daß die Sectirer hervortraten mit ihren neuen Meinungen, nicht allein von den Sacramenten, sondern auch von andern Artikeln. Diese haben zuerst die Gemeinden verwirrt und ihre Einigkeit zertrennt. Von der Zeit an sind darnach, wie

es nicht anders sein kann, mehr Rotten entstanden, auf welche immer größere Uneinigkeit der Gemüther gefolgt ist." (St. L. Ausg. IX, 726.)

Wie begegnete Dr. Luther den neuen Geistern? Dachte er etwa, es schade nicht viel, wenn sie auch in diesem oder jenem Stücke von dem klaren, geschriebenen Worte Gottes abweichen? Sagte er: Wir müssen gegen den gemeinsamen Feind, den Pabst, zusammenhalten und die Verschiedenheit der Lehre unter einander tragen? Nein. Luther beklagte diese neuen Risse in der Christenheit sehr. Er sah, daß jene vom Worte Gottes abwichen; daß ihre Lehren nicht bloß etwa unschädliche Meinungen seien, die man in Liebe tragen konnte, sondern daß sie die heilige Schrift verkehrten und den Grund umrissen. Er sah, daß sie anders lehrten, weil sie dem Worte Gottes nicht glaubten. Darum nannte er die neuen Lehren so, wie Gott sie nennt: falsche Lehren. Oeffentlich und sonderlich bat, warnte, flehte er, von den Träumen abzulassen, dem Worte Gottes die Ehre zu geben und die Vernunft unter den Gehorsam des Wortes gefangen zu nehmen. Als man aber der Schrift nicht weichen wollte, blieb Luther bei der Schrift und wich von den Irrgeistern. Hätte Luther in falscher Friedensliebe geschwiegen, so wäre ihm viel Schmach erspart geblieben, er aber wäre zum Verräther an Gottes Sache geworden. Die lutherische Kirche wäre, so viel ihn betraf, wohl untergegangen. Schwarmgeisterei hätte den Sieg davongetragen. Nur weil Luther, trotz aller Schmach, in allen Stücken unverrückt am Worte Gottes festhielt und bis zu seinem Tode unentwegt lehrte und wehrte, blieb das Werk der Reformation erhalten.

Mit Luthers seligem Abschiede schien auch die Frucht der Reformation geschieden zu sein. Nicht nur brausten längst verhaltene Kriegsstürme über die lutherischen Lande, sondern auch die Winde falscher Lehre trieben fast gewaltsam die lutherische Kirche hin und her. Kaiser, Pabst, Schwarmgeister, ja, die Hölle und ihre Pforten stürmten auf das rechtgläubige Häuflein ein. Selbst die Wächter auf den Zinnen, die Luther so treulich zur Beständigkeit ermahnt hatte, wurden müde, ja, schlugen sich sogar heimlich zu den Feinden. Es wollte scheinen, als ob keiner die Sprache des anderen mehr verstehe, als ob eine neue Verwirrung der Zungen eintreten sollte. — Aber Gott machte sich auf und sah drein. Hier und dort erhoben sich Stimmen für die Wahrheit. Solche, die ein festes Herz in Gottes Wort hatten, thaten sich zusammen. Mit dem Worte Gottes begegneten sie den alten und neuen Feinden. Und sie gewannen einen Sieg um den anderen. Immer neue Schaaren stellten sich kampfesfreudig unter das Panier des reinen Wortes. Der Andrang der falschen Brüder, die Sturmfluth der Widersacher wurde je länger desto entschiedener zurückgeschlagen. Und wenn auch da und dort, leider, der eine oder der andere der früheren Kämpen am Wege liegen blieb, so richtete Gott sich doch immer wieder neue Helden auf. Und die Wahrheit behielt den Sieg. Durch das Wort Gottes blieb das Werk der Reformation erhalten. Durch das Schlußbekenntniß der lutherischen Kirche, durch unsere theure Concordienformel, wurde es befestigt. —

Auch in diesem Abendlande hat Gott eine Reformation zugerichtet. Vor sechzig und mehr Jahren war der Garten der Kirche durch die wilden Säue verwüstet. Das Pabstthum, die Secten hatten alles durchwühlt. Gottes Wort stand auch in den lutherisch genannten Synoden unter dem Scheffel. Die volle Wahrheit kannte man nicht. Schwarmgeisterei regierte über die Gewissen. Nur vereinzelt ertönte der Angstruf: Hüter, ist die Nacht schier hin? — Unser seliger Dr. Walther ist in Gottes Hand das vornehmste Werkzeug zur Erneuerung der lutherischen Kirche geworden. Er hat uns zu Luther, er hat uns zur heiligen Schrift zurückgeführt. Er hat dem Worte Gottes wieder zur Herrschaft verholfen. Gottes Wort war das Licht, mit dem er die Finsterniß der Irrlehre offenbar machte, mit dem er den Weg der Wahrheit zeigte. Er hat uns alle Lehren des christlichen Glaubens in ursprünglicher, apostolischer Reinheit wiedergegeben. Die wahre lutherische, die christliche Kirche ist hier zur Blüthe gelangt, wie kaum in der Zeit der Reformation.

Aber das Geschlecht der Feinde ist nicht ausgestorben. Der Antichrist sitzt noch immer im Tempel Gottes und verflucht mit vielen ohnmächtigen Flüchen alle, die Luthers Lehre, das ist, dem Worte Gottes, anhangen. Die von Karlstadt, Zwingli und anderen gestifteten falschen Kirchen haben ihre Art fortgepflanzt und sich zu fast zahllosen Parteien vermehrt. Ja, auch die lutherisch genannte Kirche ist nicht einig im Glauben und Bekenntniß. Viele zwar tragen mit uns Luthers Namen, aber sie leugnen und verfolgen Luthers Lehre. Die treue Kirche der Reformation ist auf allen Seiten von Feinden umringt.

Gefährlicher jedoch als das Pabstthum, gefährlicher als die Secten und falschen Brüder ist ein Feind, der heimlich lauert. Und dieser Feind heißt: Gleichgültigkeit gegen die Irrlehren, daß man die falsche Lehre nicht von Herzen haßt und darum meidet. Es ist eine falsche Friedensliebe, die sich in den Gemeinden vielfach breit machen will, eine Bekenntnißscheu, im innersten Grunde eine Verleugnung Gottes und seines Wortes. Man will an der Wahrheit bleiben und doch den Irrthum tragen. Weil man auf bürgerlichem und geschäftlichem Gebiete mit vielen, sonst recht netten, auch ehrbaren und in ihrer Weise ernsten Leuten verkehren muß, will man die kirchlichen und durch Gottes Wort aufgerichteten Schranken verschieben und niederreißen. Der Fluch des Apostels über diejenigen, die ein ander Evangelium predigen, als er gepredigt hat (Gal. 1, 8. 9.), scheint vielen zu scharf, das Meiden derer, die Zertrennung und Aergerniß anrichten, neben der Lehre, die wir aus Gottes Wort gelernt haben (Röm. 16, 17.), als für unsere Zeit unpassend und überspannt.

Was wollen wir thun? Im Kampf ermüden? Mit den Feinden Christi uns verbrüdern? Oder doch wenigstens ihnen kirchliche Duldung und Hausrecht einräumen? Da sei Gott für! Dann würden wir ja von der Wahrheit und so vom Worte Gottes abfallen. Hören wir noch einmal Luther: „Gewißlich ist's wahr, wer nicht bei dem Worte bleibt, der wird sich auch des geringsten Aergernisses nicht können erwehren, das Wort allein muß uns erhalten; sonst ist es durchaus mit uns verloren. Derohalben soll jedermann diese Rotten und Schwärmer fliehen, als den Teufel selbst, die uns von dem Wort und der Schrift auf Menschengedanken führen, wie der Pabst, die Sacramentschwärmer und andere thun, denn solches heißt vom Felsen auf einen Triebsand geführet: je mehr man da begehret zu fußen, je tiefer man sinket, und ist unmöglich, daß man sich endlich Fallens erwehren könnte. Denn Gottes Wort allein ist der rechte beständige Fels, da man gewiß auf fußen kann. Wer nun recht fahren will, der sehe, daß er Gottes Wort habe." (Walch XIII, 1033.)

Wir feiern Reformationsfest. O daß die Glaubenstreue der Väter uns ermunterte, auch im Glauben treu zu bleiben. Diener des Wortes, Gemeinden, einzelne Christen — wir alle müssen Hand anlegen! Es gilt den Feinden den Weg verrennen, dem eindringenden Verderben steuern, den theuersten Schatz bewahren. Laßt uns auf sein! Gottes Wort ist die rechte Wehre. Wir wollen uns Christi und seines Worts nicht schämen. Wir wollen kämpfen mit Gott. Drum

Leide dich, Zion, leide ohne Scheu
Trübsal, Angst mit Spott und Hohne.
Sei bis in den Tod getreu,
Siehe auf die Lebenskrone:
Zion, fühlest du der Schlangen Stich,
Leide dich.

Halte aus, Zion, halte deine Treu,
Laß dich ja nicht laulich finden.
Auf! das Kleinod rückt herbei,
Auf! verlasse, was dahinten:
Zion, in dem letzten Kampf und Strauß
Halte aus!

Friedr. B.

Aus unserer ostindischen Mission.

Der Missionar und die Brahminen. Oder: Das Netz und die Fische.

Die Brahminen sind die höchste Kaste oder Klasse der Ostindier. Sie sind sehr hochmüthig. Und so sind sie sehr fest gebunden von des Teufels Strick. Sehr selten wird ein Brahmine zum Christenthum bekehrt. Selbst wenn sie sich dem Missionar einmal nähern, meinen sie es selten ernst. Selten werden sie von dem Netze des Evangeliums wirklich gefangen, auch wenn sie schon in den Maschen desselben zu hängen scheinen. —

Es war in der letzten Hälfte des Juni dieses Jahres, da kam ein Brahmine zu unserm Missionar Freche und sagte, er hätte gehört, daß auf dem Missionsgehöft eine Schule gegründet werden solle, — ob er da nicht als Lehrer angestellt werden könne.

Der Missionar antwortete: „Es ist wahr, ich will eine Schule gründen auf dem Missionsgehöft; auch habe ich noch keinen Lehrer, habe auch nichts dagegen, Sie anzustellen; es fragt sich nur, ob Sie nichts dagegen haben, Pariahkinder*) zu unterrichten, denn meine Schule soll für alle Kasten, auch für die Pariahs geöffnet sein."

Der Brahmine sagte, daß er bereit sei, auch Pariahkinder zu unterrichten. Auch erkundigte er sich genau nach dem Christenthum und fragte, ob die Mission ihm, wenn er Christ würde, 300 Rupien geben wollte, damit er Hochzeit halten könnte.

Missionar Freche entgegnete: „Nimmermehr thun wir das, denn das wäre Ihrerseits ein unlauterer Grund. Man muß nicht des Hochzeitsgeldes wegen, sondern um das Himmelreich zu ererben, ein Christ werden. Dazu ist das viele Geldverschwenden und Schuldenmachen bei Euren Hochzeiten eine schwere heidnische Unsitte und Sünde, die wir Christen durch Geldvorstrecken ja nur bestätigen und größer machen würden, anstatt derselben entgegenzuwirken."

Der Brahmine wollte sich nun die Sache überlegen. Und der Missionar sagte ihm, daß er nach einer Woche wiederkommen solle, dann wolle er ihm sagen, wann die Schule anfangen solle. Damit ging er. —

An demselben Tage, Nachmittags, kam ein anderer Brahminenjüngling, den der Missionar schon lange kannte, und bat diesen um die Lehrerstelle, die er ihm ja schon lange versprochen habe.

Der Missionar gab zur Antwort: „Es ist wahr, ich habe Ihnen versprochen, Sie als Lehrer anzustellen, wenn ich hier eine Schule gründen würde. Aber Sie haben einen Fehler gemacht. Sie sind schon neun Monate lang nicht mehr bei mir gewesen. Einmal bin ich Ihnen begegnet, da haben Sie geschwiegen; wie konnte ich da wissen, ob Sie noch Lust haben, mein Lehrer zu werden oder nicht? Heute früh war ein Brahmine hier und bewarb sich um die Stelle. Noch habe ich ihm nichts versprochen, aber ich habe ihm gesagt, daß er nach acht Tagen wiederkommen solle. Ihnen aber will ich einen Rath geben: gehen Sie hin und sammeln Sie viele Kinder; sobald wir 40 Kinder haben, stelle ich Sie beide an, Sie und jenen Brahminen."

Der Brahmine stimmte dem zu und ging. Nach einigen Tagen schon kam er wieder und sagte: „Ich habe mir Mühe gegeben, Kinder für die Schule zu gewinnen, aber sie wollen nicht kommen."

Der Missionar: „Deshalb müssen Sie nicht gleich aufhören, die Kinder einzuladen; versuchen Sie es nur wieder; sie werden sich nach und nach schon willig finden lassen."

Der Brahmine: „Nein, hierher kommen sie nicht."

Das sagte er mehrere Male in frechem Tone, so daß der Missionar endlich antwortete: „Nun gut, wenn keine Kinder kommen, so können Sie auch nicht kommen; einen Lehrer ohne Kinder brauche ich nicht, da sind wir mit einander fertig."

Daraufhin ging der Brahmine mit schwarz-bösem Angesicht von dannen. —

Auch noch ein anderer Brahminenjüngling aus einem benachbarten Dorfe kam und bewarb sich um die Stelle. Da der Missionar ihm nichts versprechen konnte, sagte er ihm, er solle in seinem eigenen Dorfe eine Brahminenschule beginnen, er — der Missionar — wolle dann nach zwei oder drei Monaten kommen und die Schule übernehmen, vorausgesetzt, daß die Eltern der Kinder zustimmten, daß ihre Kinder von ihm — dem Missionar — die christliche Lehre lernen dürften. Begeistert von diesem Vorschlag ging der Jüngling weg. Als der Missionar jedoch nach einer Woche in besagtem Dorfe war, war von einer Schule noch nichts zu hören und zu sehen; im Gegentheil, die Brahminen daselbst waren unverschämter als je. —

Und nun zurück zu dem ersten Brahminen, der das Hochzeitsgeld haben wollte. Der kam schon nach vier Tagen wieder, und zwar mit einem Brahminenknaben, der etwa vierzehn Jahre alt sein mochte. Auf die Frage des Missionars, wer der Knabe sei, antwortete der Lehrer: „Dieser Knabe kommt, Sie um Anstellung für seinen Bruder zu bitten."

Der Missionar: „Jetzt haben Sie ja noch nicht einmal eine Schule angefangen; wie sollte ich schon gleich einen andern Menschen als Lehrer anzustellen im Stande sein?"

Die Beiden gingen. Nach ein paar Tagen kam der Lehrer wieder und fragte, wann und wie die Schule angefangen werden sollte. Der Missionar sagte: „Sie können die Schule anfangen. Zweierlei müssen Sie dabei thun: erstens Kinder sammeln und

*) Die Pariahs sind die niedrigste Kaste der Ostindier und von den Brahminen sehr verachtet und gescheut und gemieden.

zweitens Schule halten. Dienstag, den 3. Juli, soll das erste Mal Schule sein."

Der Tag kam, Lehrer und Kinder aber nicht. Dafür kam jedoch der Lehrer ohne Kinder am Nachmittage und brachte einen andern Brahminen mit, einen Jüngling, den der Missionar noch nicht gesehen hatte. Auf die Frage, warum er noch keine Schule begonnen habe, entgegnete er, daß er morgen Kinder bringen und anfangen wolle. „Wer sind Sie?" fragte der Missionar, sich zu dem Jüngling wendend.

Der Jüngling: „Ich bin der Bruder von dem Knaben, der vorige Woche mit dem Lehrer hier war und für mich um Anstellung bat."

Der Missionar: „Warum wollt Ihr Leute nicht vielmehr nach Eurer Seligkeit fragen?"

Ziemlich stumm gingen die Beiden wieder fort.

Als der Missionar am folgenden Morgen von seiner Arbeit nach Hause kam, fragte er seine Frau: „Hat die Schule begonnen?" Frau Freche sagte: „Ich habe weder Lehrer noch Schüler gesehen." Als sie kaum ausgeredet hatten, kam der Lehrer an, der Jüngling von gestern auch wieder mit, und einige wenige Knaben. Sie gingen in das Schulhaus. Der Missionar ließ sie erst anfangen; dann ging er hinüber und sah sich die Kinder an und fragte sie nach ihren Namen. Dann sagte er ihnen einen Bibelspruch vor und erzählte ihnen die Schöpfungsgeschichte. Die beiden Brahminen sahen sich bei der neuen Lehre bedeutungsvoll an. Uebrigens bemerkte der Missionar, daß der Lehrer den Kindern gegenüber kaum seinen Mund aufthat, dagegen der junge Mann recht nett mit ihnen sprach.

Nachmittags war keine Schule. Aber beide Brahminen, der Lehrer und der Jüngling, besuchten den Missionar wieder. Der Lehrer begann: „Was geben Sie diesem Jüngling für einen Gehalt, wenn er Christ wird?"

Der Missionar antwortete: „Gehalt? Die Seligkeit gibt Gott dem, der wirklich Christ wird. Und wer ein wahrer Christ wird, dem schenkt Gott auch, was er braucht für dies Leben. ‚Trachtet am ersten nach dem Reiche Gottes und nach seiner Gerechtigkeit, so wird euch solches alles zufallen.'" Dann sagte ihnen der Missionar noch in längerer Auseinandersetzung, was es mit dem Christenthum für eine Bewandtniß habe. Dem Lehrer wurde es langweilig, während der Jüngling mit großem Interesse zuhörte.

Nun gingen sie wieder.

Am dritten Tage kam der Lehrer mit nur 6 Kindern, der Jüngling aber kam nicht mit. Von den 6 Kindern liefen im Laufe des Vormittags sogar 2 wieder davon. Nach der Schule entließ der Missionar den Lehrer kurz und den Eltern der Kinder ließ er sagen, daß er einen andern Lehrer suchen müsse; sobald er den haben werde, wolle er ihre Kinder zurückrufen.

Nun war es ein paar Tage ganz still.

Auf einmal erscheint der Brahminenjüngling, der in den letzten Tagen mit dem Lehrer zusammen gekommen war, in dem Studirzimmer des Missionars. „Nun, was wünschen Sie?" fragte der Missionar.

„Nichts wünsche ich, ich komme bloß, Sie zu sehen", antwortete er. Das ist immer so die Redeweise der Tamulen.

Der Missionar: „Wenn Sie kommen, mich zu sehen, dann haben Sie gewiß etwas auf dem Herzen, was Sie mir sagen wollen." Bei sich selbst dachte der Missionar: „Der hat gewiß gehört, daß ich den Lehrer entlassen habe, und will sich jetzt um die Stelle bewerben."

Doch dem war nicht so. In sehr bescheidener Weise sagte der Jüngling: „Ich will Christ werden."

Der Missionar: „Sie haben gehört, daß ich den Lehrer entlassen habe?"

Der Jüngling: „Nein — warum?"

Der Missionar: „Also Sie wollen Christ werden. Nun setzen Sie sich einmal ganz nahe zu mir auf diesen Stuhl und sagen Sie mir ganz aufrichtig alle Ihre Gründe dafür, daß Sie Christ werden wollen."

Der Jüngling: „Sie sagten dieser Tage, daß nur im Christenthum der Weg zur Seligkeit sei, und die Seligkeit möchte ich gern erlangen."

Nun forschte der Missionar nach allen seinen Verhältnissen. Und sehr bescheiden und vollkommen aufrichtig, nicht mit den den Brahminen eigenen Schlangenwegen, erzählte er seinen ganzen Lebensgang. So: „Unsere Familie ist eine Kanaresenfamilie, und wir sprechen also zu Hause kanaresisch. Ich heiße V. Seshagiri. Mein Vater hieß S. Vengathesa Eiar; meine Mutter, Seshammal, ist die Tochter eines gewissen Appa Row. Mein Vater ist geboren in Salem und daselbst ausgebildet. Fünf Jahre lang war er der Postmeister in Salem. Dann ging er in die Office des Subcollectors zu Husur und hatte diese Stelle zwanzig Jahre inne. Dort bin ich geboren mit drei Brüdern und fünf Schwestern. Dann wurde mein Vater nach Tanjore versetzt, und wir lebten neun Jahre daselbst. Während dieser Zeit starben meine zwei älteren Brüder und vier ältere Schwestern. So sind wir nur noch drei Geschwister übrig geblieben, ich, eine ältere Schwester und ein jüngerer Bruder. Im Jahre 1894 nahm mein Vater Pension. Wir zogen nach Tiruppattur, und dort besuchte ich die High School und bestand mein Examen. Nach einiger Zeit erhielt mein Vater das Anerbieten der Anstellung als Clerk in der Office der Behörde im Hungersnothgebiet mit einem Gehalt von 30 Rupien monatlich. Er begab sich auf die Reise, hatte aber das Unglück, in einen Brunnen zu fallen und zu ertrinken. Meine noch lebende Schwester ist an einen Feldbau treibenden Brahminen in der Nähe von Bangalore verheirathet. Ein Onkel von mir, ein jüngerer Bruder meines Vaters, ist Zolleinnehmer in Vaniyambadi (wo Missionar Freche wohnt). Nachdem mein Vater gestorben, wollte ich in den Regierungsdienst gehen. Ich wohne mit meiner Mutter nun schon ein Jahr lang hier bei meinem Onkel, um eine Stelle zu suchen. Onkel und Schwager unterstützen meine Mutter. Nun lernte ich Sie kennen und hörte, daß das Christenthum die einzig wahre Religion sei. Das hat mein Herz ergriffen, und ich will nun ein Christ werden von ganzem Herzen. Meine Mutter und mein Onkel wissen noch nichts davon; erst nach und nach will ich es ihnen sagen, denn sie werden sehr dagegen sein."

Nun schreibt Missionar Freche, wie folgt:

„Heut, wo ich dies schreibe, wissen es schon sein Onkel und sein jüngerer Bruder. Er fürchtet jetzt nicht mehr zu viel Widerspruch. Als er mir das alles erzählt hatte, stellte ich ihm all die Gefahr vor, der er als Brahmine entgegengehe, wenn er Christ würde; man würde ihn lästern und schelten und einen Pariah heißen; ich tröstete ihn aber zugleich mit der Vorhaltung der Herr-

lichkeit eines wahren Jüngers JEsu. Auch sagte ich ihm ganz offen, daß die Kirche JEsu Christi in Indien schon oft durch Brahminen betrogen worden sei, daß sich schon viele mehrere Male haben taufen lassen, um etwas Geld zu erpressen, was eine abscheuliche Sünde sei. Darauf fragte ich ihn, ob er den Lehrerposten hier annehmen und die Gründung der Schule versuchen wolle. Er erwiderte, das könne er nicht thun, da er hier und in den Dörfern die Kinder allzu wenig kenne; doch wenn ich es wünsche, so wolle er sich die Sache überlegen. Ich dachte, daß es gut wäre, wenn er von Anfang an unter meinen Augen wandelte. Auf meine Frage, wann er mit dem Lernen beginnen wolle, antwortete er: ‚Von heute an will ich lernen.' Ich sagte: ‚So komm morgen.' Seitdem ist er Katechumene;*) er lernt mit großem Eifer alle Tage zwei bis drei Stunden. Ei, und diese Brahminen sind begabte Menschen; wie faßt er alles so gut und so genau! Ich sagte ihm, daß wir die Missionare der reinen und lauteren Lehre seien, daß wir uns vor nichts so sehr fürchten, als davor, ihnen Gottes Wort auch nur im kleinsten Theile falsch zu sagen. Nur die Wahrheit, die ganze, volle Wahrheit solle von uns gelehrt werden, denn Unwahrheit wissen die Heiden selbst genug.

„Ich habe den Unterricht mit der biblischen Geschichte begonnen. Wir haben jetzt eben die Geschichte Mosis beendigt. Gegenwärtig wiederholen wir. Ich zeige ihm in ziemlich jeder Begebenheit des Alten Testamentes JEsum Christum. Unser Thema ist allewege: JEsus Christus; das Alte Testament sagt: ‚Er wird kommen' — das Neue Testament: ‚Er ist gekommen.' Der kommen wird und der gekommen ist, ist beides ein und derselbe Christus; wer an ihn je und je glaubte, der wurde selig und wird noch immer selig. Glaubten die Gläubigen des alten Bundes und der alten Zeit: JEsus wird kommen, so wurden sie selig; und glauben wir: JEsus ist gekommen, so werden wir selig. Auch suchen wir bei jeder Begebenheit ausfindig zu machen, was Gesetz und was Evangelium ist; und es ist wunderbar, was mein Brahmine für ein Verständniß dafür hat. Nun wir die Geschichte Mosis wissen, wollen wir abwechselnd einen Tag mit der biblischen Geschichte fortfahren, am andern Tage aber Katechismus treiben. Nun liegt das Gesetz nicht mehr in der Luft, sondern wir wissen es aus der Geschichte. Von nun an soll die biblische Geschichte und der Katechismus einen Tag um den andern vorgenommen werden und Hand in Hand gehen. Ich setze mich mit meinem Schüler auch als ein Schüler vor Gottes Wort, und dann sehen wir beide zu, was wir daraus hören und in demselben finden.

„‚Lehre uns beten!' sprachen die Jünger zum HErrn. Darum habe auch ich meinem Katechumenen von Anfang an gezeigt, wie man betet. Soll doch ein Heide von der Verehrung todter Götzen zur wahren Anbetung des lebendigen Gottes gezogen werden. Darum knieen wir jeden Tag, wenn wir den Unterricht beendet haben, mit einander nieder, und ich bete so einfältig, als es mir möglich ist, wobei ich die Hauptlehren, die wir gelernt haben, noch einmal ins Gebet fasse, und ich schließe mit dem Vater-Unser. Dann gehen wir beide, durch Gottes Wort und Gebet geheiligt, von einander.

„Das Alte aufzugeben ist für meinen Brahminen gewiß sehr schwer. Die Feste, die Götzenzeichen, die Brahminenschnur, die heiligen Waschungen, die endlosen Salbereien, die mächtigen Zauberformeln stecken dem armen Menschen von Mutterleibe an in allen Gebeinen, in der ganzen Haut, im Blut, in allen Säften und Kräften Leibes und der Seele. Und dieses soll einer, der Christ werden will, als einen Greuel vor Gott aufgeben. Doch ich will nicht zu sehr in meinen jungen Freund stürmen, damit ich nichts verderbe. Mit allem väterlichen Ernst, mit Sanftmuth und Liebe, als einer, der auch tragen kann, suche ich seelsorgerlich, immer mit Gottes Wort, auf ihn einzuwirken, wenn es ihm noch nicht gelingen will, alles Alte entschieden und auf einmal aufzugeben. Ich sage ihm: ‚Siehe, du wirst jetzt aus Egypten aus- und in das Land Canaan eingeführt, darinnen Milch und Honig fließt; jetzt befinden wir uns in der Wüste, aber du hörst den HErrn mit dir reden. Nun kommen auch die Amalekiter über dich; all das alte Heidenthum ist das Heer der Amalekiter, die du besiegen mußt; ich will wie Moses meine Arme für dich hochhalten und beten.'

„Sonntags früh kommt er zum Gottesdienst und nimmt dicht neben den Pariahs, meinem Gesinde, auf dem Fußboden Platz. O wenn dieser Mensch hinter sich ginge, mein Herz würde mir brechen! Gestern sagte er mir: ‚Gott ist mit mir, wie mit Abraham, er ist mein Schild und mein sehr großer Lohn.' Ich antwortete: ‚Ja, Gott ist dein Schild und dein sehr großer Lohn; werde und bleibe ihm treu.'

„Mit der Taufe will ich nicht zu sehr eilen. Ich will ihm einen ziemlich großen Schatz wahrer christlicher Erkenntniß geben. Vielleicht kommen wir um Weihnachten herum an den Jordan der heiligen Taufe. Es müssen doch erst noch mancherlei Amalekiter, Edomiter, Ammoniter, Amoriter und Moabiter besiegt werden. Freilich, über dem Jordan drüben, nach der heiligen Taufe, wirds auch an Krieg und Kampf nicht fehlen. Wenn wir aber glücklich über den Jordan sein werden, sage ich das Eine: Die Ehre JEsu allein! Ich habe einen Bund mit meinem Herzen gemacht, JEsu allein und nur ihm allein die Ehre zu geben, denn er allein ist würdig, Ehre zu nehmen. Ach, wir schwachen armen Menschen sind nicht im Stande, ein Pariahkind, nicht im Stande, ein Bettelkind hereinzurufen, geschweige denn einen Brahminen; darum nur JEsu soll die Ehre sein.

„Mein lieber Brahmine hat jetzt die Schule hier angefangen. Er ist Lehrer geworden für 8 Rupien im Monat. (Das sind etwa 3 Dollars.) Es kommen schon 20 Sudrakinder*) in die Schule. Da haben wir nun Arbeit über Arbeit. Früh, um sechs Uhr, gehe ich auf die Heidenpredigt. Um halb acht fängt der Lehrer die Schule an. Um neun Uhr komme ich von der Predigt zurück. Um zehn Uhr ist die Frühschule aus. Von da an bis halb ein Uhr haben wir Katechumenenunterricht. Nachmittags um halb drei Uhr beginnt die Nachmittagsschule und dauert bis fünf Uhr." —

So, liebe Leser, schwimmen in Indien Fische ums Netz, das die Menschenfischer auswerfen. So scheint manch einer schon gefangen zu sein. Wird Seshagiri gefangen bleiben? Laßt uns beten für unsere Missionare und ihre Hörer.

Ich habe diese Geschichte mittheilen wollen, nicht, um voreilig von „Erfolgen" zu berichten, sondern um recht anschaulich zu zeigen, wie es in der Mission zugeht. C. M. Z.

---

*) „Katechumene" nennt man einen, der sich zur Taufe gemeldet hat und nun in der christlichen Lehre unterwiesen wird.

*) „Sudra" nennt man die mittlere Kaste.

Kurzer Bericht über die Versammlung des Westlichen Districts unserer Synode.

Es war im Sommer des Jahres 1875, also gerade vor fünfundzwanzig Jahren, als sich der Westliche District unserer Synode zum ersten Male in der Kirche des ehrwürdigen P. Biltz zu Concordia, Mo., versammelte. In jener Zeit gehörten zu demselben noch die seitdem abgezweigten Districte: der Nebraska-, der Kansas-, der California- und der Südliche District, sowie der in allerletzter Zeit neugebildete Oregon- und Washington-District. Damals zählte dieser über den ganzen Westen und Südwesten unseres Landes sich erstreckende District 245 Pastoren, Lehrer und Gemeindedeputirte, wovon 122 damals in Concordia anwesend waren; abwesend waren 123. Ohne Zweifel wurden damals viele durch die weiten Entfernungen am Kommen gehindert. Die seitdem abgezweigten Districte zählen jetzt zusammen etwa 350 Synodale, während der jetzige Westliche District gegenwärtig etwa 350 Glieder hat. Auch dieser Rückblick veranschaulicht, wie reichlich Gott das Werk der Mission unter unsern Glaubens- und Volksgenossen gerade auch in den letzten fünfundzwanzig Jahren gesegnet hat. Dieser große Segen aber darf uns nicht zum Stillstand bewegen, sondern soll uns zu neuem Eifer im Werke des HErrn antreiben. Auch jetzt noch ist die Ernte groß, und der Arbeiter sind wenige.

Als sich nun vom 10. bis 16. October dieses Jahres der Westliche District zum sechsten Male in Concordia versammelte, hatten sich an die 120 Pastoren, 93 Deputirte und 40 Lehrer nebst zahlreichen Gästen aus Concordia und Umgegend eingefunden. Eröffnet wurde die Synode durch einen feierlichen Gottesdienst, in welchem der Ehrw. Präses der Allgemeinen Synode, Prof. F. Pieper, predigte. Sein Text war 2 Tim. 1, 13.: „Halt an dem Vorbilde der heilsamen Worte, die du von mir gehört hast, vom Glauben und von der Liebe in Christo JEsu.“ In der Ausführung wurde auf zwei Fragen geantwortet: 1. Halten wir noch fest an dem heilsamen Worte vom Glauben an Christum JEsum? und 2. Halten wir noch fest an dem heilsamen Worte von der Liebe in Christo JEsu? Nach der Organisation der Synode verlas der Ehrw. Präses des Districts, P. P. Rösener, die Synodalrede, welcher die Worte des 115. Psalms, Vers 15.: „Ihr seid die Gesegneten des HErrn“, zu Grunde gelegt waren. Dabei wies er nicht bloß nach, wie wir die Gesegneten des HErrn sind, sondern auch, wie uns der HErr nun auch andern zum Segen setzen will. Es war diese Rede zugleich auch eine treffliche Einleitung zu den Lehrverhandlungen, welche, wie gewöhnlich, die Vormittage der Sitzungszeit in Anspruch nahmen. In schlichter, einfacher, zu Herzen gehender Weise referirte Prof. G. Mezger aus St. Louis an der Hand von vier Thesen über das Thema: „Der Christ in seinem irdischen Beruf.“ Dies war gewiß ein wichtiger und zeitgemäßer Gegenstand. Gerade auch in unserer Zeit haben sich viele Fragen über diesen Gegenstand erhoben, und es stehen auch die Christen unserer Tage, vielleicht mehr als je zuvor, in der großen Gefahr, sich hierin den Anschauungen der Kinder dieser Welt anzubequemen und in Folge dessen ihren Beruf weder zur Ehre Gottes noch im Dienste des Nächsten auszuüben. Darum ist es, wie der Referent bemerkte, von großer Wichtigkeit, auch diese Sache wieder aufs neue zu besehen und uns klar zu werden, was in diesem Stücke Gottes Wille ist. Doch, da es der Raum nicht erlaubt, näher auf dieses Referat einzugehen, so möchten wir schon um der Lehrverhandlungen willen den seiner Zeit erscheinenden Synodalbericht allen Lutheranern aufs dringendste empfehlen. Keiner wird diesen Synodalbericht aus der Hand legen, ohne reiche Lehre, rechten Trost und nöthige Mahnung daraus geschöpft zu haben.

Die Nachmittagssitzungen waren den zahlreichen Geschäften gewidmet. Der Ehrw. Allgemeine Präses berichtete, daß der Südliche, der Kansas-, der California- und Nevada-District, sowie der Minnesota- und Dakota-District wegen ihrer weiten Missionsgebiete noch immer der Unterstützung der älteren Districte bedürfen. Besonders aber empfahl er der Liebe unserer Gemeinden den neugebildeten Oregon- und Washington-District. Derselbe zählt bloß 12 Pastoren und 20 Gemeinden und Predigtplätze, hat aber ein großes Missionsgebiet und braucht, wie ersichtlich, Hülfe. In Oregon wird freilich schon seit 1880 gearbeitet, aber wegen Mangels an Predigtamtscandidaten konnte nicht viel ausgerichtet werden. Jetzt gerade zieht sich ein Strom von Einwanderern aus dem Osten des Landes nach den Staaten Oregon und Washington. Da gilt es bei der Hand zu sein und die Ernte einzuheimsen. Ein besonders wichtiges Missionsfeld ist Spokane, Wash. Dort ist eine Gemeinde von 10 Gliedern neugegründet worden. Sie ist jetzt eben beim Kirchbau und bedarf dringend der Unterstützung, sei es durch Collecten oder durch unverzinsliche Darlehen. Die dänische und sächsische Freikirche bitten noch um dieselbe Unterstützung wie zuvor, auch hat der Präses der Hermannsburger Freikirche für eine kleine, arme Gemeinde in Königsberg, Preußen, um eine Unterstützung von $125 gebeten. Es konnte auch mitgetheilt werden, daß die Nachrichten aus Brasilien günstiger lauten, und daß eine Gemeinde von dort bereits einen Beruf eingesandt hat und um einen Pastor bittet.

Ueber die Innere Mission unseres Districts berichtete der Allgemeine Vicepräses, P. C. C. Schmidt. Zwar können wir keine solchen großen Erfolge aufweisen, wie etwa der Minnesota- und Dakota-District, aber doch nimmt auch in unserer Mitte das Missionswerk einen erfreulichen Fortgang. Auf 74 Stationen wird von unseren Missionaren gepredigt, und das verflossene Synodaljahr hat uns einen Zuwachs von 9 Parochien und 17 neuen Predigtplätzen gebracht. Um das Werk der Mission in unserem Districte noch nachdrücklicher als bisher zu betreiben, wurde derselbe, anstatt wie bisher in 5, in 10 Visitationsdistricte eingetheilt. Die Visitatoren sollen zugleich Missionsdirectoren sein und dafür Sorge tragen, daß von den Pastoren ihres Bezirks neue Predigtplätze aufgesucht und auch bedient werden, bis anderweitige Hülfe geschafft werden kann. Zu seinem Missionswerke braucht der Westliche District für das neue Synodaljahr etwa $6500, $500 mehr als im vorigen Jahre. Die Commission ist jedoch der Zuversicht, daß der HErr der Kirche die Herzen und Hände seiner lieben Christen willig machen werde, auch für diesen Mehraufwand aufzukommen. Betreffs der Stadtmission in St. Louis beschloß die Synode, für den Unterhalt eines zweiten Missionars sorgen zu wollen. Der jetzige Missionar, P. Herzberger, hat im vergangenen Jahre in den städtischen Anstalten vor 7000 Zuhörern das Wort des Lebens gepredigt, auch ist eine Armenschule gegründet worden. Auch die Mission unter den Nachkommen Hams wurde unsern Gemeinden wieder ans Herz gelegt.

Die Aufsichtsbehörde unseres Progymnasiums in Concordia theilte mit, daß zur Tilgung der Schuld, die noch auf dieser Anstalt ruht, $1217.17 aufgebracht worden seien. Da noch eine Schuld von $575.68 übrig bleibt, so wurde beschlossen, die Gemeinden des Westlichen Districts, die noch nichts für diese Schuldentilgung gethan haben, durch den Secretär dringend bitten zu lassen, doch auch für diesen Zweck ihre Beiträge einzusenden. Die Anstalt zählt jetzt wieder 48 Schüler; 20 sind diesen Herbst in die Sexta eingetreten. Bei dem Predigermangel, der in den kommenden Jahren einzutreten droht, wäre es jedoch sehr zu wünschen, daß noch mehr Schüler dahin geschickt würden.

Bei der Wahl für das Amt des Präses, Vicepräses, Secretärs und Kassirers wurden die alten Beamten (P. P. Rösener zum Präses, P. J. J. Bernthal zum Vicepräses, P. F. Klug zum Secretär und Lehrer H. W. C. Waltke zum Kassirer) wiedergewählt. Nach den üblichen Dankesbeschlüssen vertagte sich die Synode, um, will's Gott, am Mittwoch, den 16. October 1901 zu St. Louis, Mo., wieder zusammenzutreten, und neugestärkt zogen die Brüder in ihre Heimath. Wie aber der HErr bisher mit uns gewesen ist und das Werk unserer Hände gefördert hat, so möge er auch ferner mit seinem Volke sein und ihm einen Sieg nach dem andern geben zu seines Namens Ruhm und Ehre!

J. H.

„Thu deinen Mund auf für die Stummen, und für die Sache aller, die verlassen sind.“ Spr. 31, 8.

Obiger Spruch kam dem Schreiber dieses in den Sinn, als er die Quittungen im letzten „Lutheraner“ durchsah und die spärlichen Gaben für die Taubstummenmission, zu deren Kassirer er erwählt ist, erblickte. Ach, der Mund, der sich so gerne für die Stummen aufthat und der so beredt und feurig die Sache, die geistliche Noth dieser Verlassenen vertrat, ist verstummt, seit das in so warmer Liebe schlagende Herz des weiland P. August Reinke im Tode stille stand. Wie lag doch dem theuren Entschlafenen die Sache der Taubstummenmission am Herzen, welch große Opfer hat er ihr gebracht, er, der noch sterbend in der Sprache der Taubstummen uns sagte, was das Beste sei im Leben und Sterben, nämlich, „JEsum festhalten!“

Die Sache aber ist die Sache unsers Gottes und Heilandes. Sie ist nicht untergegangen, wenn auch ihr eifriger Gründer und tüchtigster Beförderer in unsern Kreisen von der Arbeit zur seligen Ruhe der Kinder Gottes gelangt ist. Die Taubstummenmission wird fortgeführt von jungen Männern, die ihr Leben um JEsu willen dargegeben haben zu diesem schweren, aber herrlichen Beruf.

In Chicago arbeitet an unserer ersten Taubstummengemeinde der Sohn des Entschlafenen, P. Arthur Reinke. Freilich, seine ganze Kraft kann er dieser Mission nicht mehr widmen, da die große Bethlehems-Gemeinde daselbst ihn zu ihrem Hülfspastor berufen hat. Aber er arbeitet darin, so viel er vermag, und vor einigen Wochen konnte er sechs Stumme confirmiren, als eine Frucht seiner Arbeit. In Milwaukee, Wis., steht P. T. Wangerin und wirkt unter einem treuen Häuflein stummer Christen, die bald ihre Kapelle, zu deren Bau unsere lutherischen Kinder so reichlich beigesteuert haben, einzuweihen hoffen. P. Wangerin macht auch regelmäßig monatliche Predigtreisen nach Racine, Sheboygan, Oshkosh, Wis., und nach St. Paul und Minneapolis, Minn. In den beiden letztgenannten Städten ist ein großes Feld, das dringend eines eigenen Missionars bedarf. Haben doch unsere Missionare dort schon wiederholt 70 Taubstumme um sich versammelt gesehen.

In Louisville, Ky., steht P. A. Boll und bedient auch regelmäßig die Stummen in Cincinnati und Dayton, Ohio. Am letzteren Orte hat auch er vor einigen Wochen Confirmation gehalten. Unser neuester Arbeiter auf diesem Felde ist P. Hermann Hallerberg. Er ist in St. Louis, Mo., in die Arbeit getreten und widmet fortan den dortigen Taubstummen seine ganze Kraft, denen er schon als Student gedient hat. Er wird auch andere Plätze, z. B. Quincy, Ill., besuchen. Außerdem widmen sich diesem Liebeswerk die PP. E. Dümling in Detroit, Mich., und Th. Claus in Elkhart, Ind., die neben ihrer Arbeit in ihren hörenden Gemeinden regelmäßig den Taubstummen predigen.

Außer diesen beiden letztgenannten Pastoren, die ganz unentgeltlich der Taubstummenmission dienen, müssen wir für unsere übrigen Missionare das nöthige Geld aufbringen, damit sie leben und reisen können. Vergiß darum, mein lieber Mitchrist, diese Mission nicht! Gedenke ihrer mit deinem Gebet und deinen Gaben! Wenn du mit den Deinen des Sonntags zum Hause des HErrn ziehst und dort in seligem Verein mit ihnen dem HErrn in den köstlichen Liedern unserer Kirche singst und mit ihnen hörst die Predigt des göttlichen Worts, das dich und die Deinen selig machen kann, oder wenn du daheim sitzest und mit den Deinen dich erbaust an Gottes Wort und Gebet, oder wenn du Zeuge sein darfst, wie der HErr aus dem Munde deiner Kinder sich Lob zubereitet — nicht wahr, dann wallt dir manchmal das Herz vor Freude! Denke dann aber auch an die, die dies alles entbehren müssen, die das Wort Gottes nicht hören und nicht mit einstimmen können in die Bitt- und Lobgesänge der singenden Kirche, an die armen, armen Taubstummen! Aber fehlt ihnen gleich die herrliche leibliche Gabe des Gehörs und die der Sprache, die wir ihnen freilich nicht verschaffen können, so sind wir doch, Gott sei Lob und Dank! in der Lage, ihnen das seligmachende Evangelium bringen zu können. Sollten wir das nicht willig thun? Bedenke doch, o gläubiger Christ, wir können ihnen durch die Zeichensprache verkündigen lassen: „Das Blut JEsu Christi, des Sohnes Gottes, macht uns rein von aller Sünde“, und: „Also hat Gott die Welt geliebet, daß er seinen eingebornen Sohn gab, auf daß alle, die an ihn glauben, nicht verloren werden, sondern das ewige Leben haben.“ Sollte uns darüber nicht das Herz hüpfen vor seliger Freude? Sollten wir nicht gern unsere Scherflein geben, daß dies Werk doch ja nicht aufhören müsse, sondern, will's Gott, immer mehr erweitert werden könne?

Gewiß, du sagst „Ja“, und dein Gott und Heiland sagt auch „Ja“ und hat dir schon etwas in die Tasche gesteckt für seine armen Taubstummen. Hole es nun auch heraus und gib es für diesen Zweck. Dein Gott wird dir immer mehr geben und im Himmel will er dich einst ewig mit seinen Gaben überschütten, wo du sie vollkommen genießen sollst. Für diese Mission haben wir freilich nicht so viele Gaben nöthig, wie für unsere Innere Mission, wo der HErr viel bedarf und die Christen viel geben dürfen und geben. Aber unsere Taubstummenmission darf auch nicht vergessen werden. Und gerade jetzt thut Hülfe noth. Gott erwecke ihr viele warme Freunde! Karl Schmidt.

Zur kirchlichen Chronik.

America.

Concordia-Seminar zu St. Louis. Die Aufsichtsbehörde der hiesigen Anstalt hat mit der Facultät in mehreren Versammlungen eingehend darüber berathen, wie während der, gebe Gott! nur zeitweiligen Arbeitsunfähigkeit Herrn Prof. Stöckhardts der Unterricht so geordnet werden könne, daß weder die Ausbildung der Studenten leidet, noch die vorhandenen Lehrkräfte mit Arbeit überbürdet werden. Von auswärts war mehrfach der Gedanke angeregt worden, sofort eine Lehrkraft, wenigstens zeitweilig, zu berufen. Die Aufsichtsbehörde hat das Für und Wider sorgfältig, zuletzt auch in Gegenwart des ehrwürdigen Districtspräses, des Herrn Pastor Rösener, erwogen. Sie ist zu dem Entschluß gekommen, vorläufig die Berufung einer neuen Lehrkraft nicht zu beantragen. Sie hielt es für angezeigt, wenigstens noch einige Monate zu warten, ob nicht der Gesundheitszustand Herrn Prof. Stöckhardts sich noch wesentlich bessern werde. Die Vorlesungen Herrn Prof. Stöckhardts sind von den Professoren Gräbner, Fürbringer und Bente übernommen worden. Um eine wesentliche Mehrbelastung der Genannten zu vermeiden, ist eine Beschränkung des Unterrichts in solchen Lehrfächern eingetreten, die ohne wesentlichen Schaden für die Gesammtausbildung weniger ausführlich behandelt werden können. F. P.

„Das war eine gesegnete Synode.“ Diese Aeußerung hörte der Unterzeichnete vielfach gerade aus dem Munde von Deputirten aus der Hörerschaft am Schluß der verschiedenen Districtssynoden. Unterzeichneter hat wiederum mit Freuden wahrgenommen, daß unsere Gemeindedeputirten erstlich den Lehrverhandlungen das größte Interesse entgegenbringen. Die Aufmerksamkeit schien nie zu erlahmen. Die innere Betheiligung an dem, was aus Gottes Wort über Glaube und Leben verhandelt wurde, war auf allen Gesichtern zu lesen. Sodann trat uns entgegen, daß auch die praktische Arbeit der Kirche in den Lehranstalten, den verschiedenen Missionen 2c. bei den Gemeindedeputirten zumeist volles Verständniß und ein lebendiges Interesse findet. Wiederholt hörten wir Aeußerungen, wie diese: „Wie wichtig ist das!“, „Ich habe das früher nie so bedacht“, „Unsere Pastoren sollten uns immerfort daran erinnern“ 2c. Unterzeichneter hält dafür, daß wir Prediger vielfach zu zaghaft sind, unsere Gemeinden mit der Arbeit der Kirche fortgehend bekannt zu machen und zu eifriger Mitarbeit, auch durch regelmäßiges Geben für kirchliche Zwecke, aufzufordern. F. P.

Die alte „ev.-luth. Synode von Michigan und andern Staaten“ war vor zwölf Jahren aus dem General-Concil ausgetreten und hatte sich vor acht Jahren der Synodalconferenz angeschlossen. Vor vier Jahren verließ sie bekanntlich wieder die Synodalconferenz und vereinigte sich im Jahre darauf mit der Augsburg-Synode. Jetzt ist auch diese Verbindung wieder durch Ausscheiden des Augsburg-Districtes gelöst. Das Organ der Michigan-Synode, der „Synodal-Freund“, theilt folgenden Beschluß mit, den seine Synode bei ihrer letzten Versammlung faßte: „Da die ev.-luth. Synode von Michigan zur Erkenntniß gekommen ist, daß einzelne Glieder des ehrw. Districts von Augsburg von unserer lutherischen Lehre und Praxis abweichen und der District von Augsburg sich in seiner Mehrheit weigert, dagegen vorzugehen, wir also dadurch erkennen, daß wir nicht Eines Geistes sind, so haben wir keinen Grund finden können, das Gesuch des Augsburg-Districts um Lösung der bisherigen Verbindung nicht anzunehmen, und zwar ohne Debatte.“ Die Redaction des „Synodal-Freund“ hatte schon zuvor über die Gründe der Trennung Folgendes bemerkt: „Dabei kommt zweierlei in Betracht, nämlich: Verwaltung und Lehre. Bezüglich der Verwaltung war im Augsburg-District der Mangel an einheitlichem Zusammenwirken so groß, daß man sich einfach sagen mußte: So kann es nicht mehr fortgehen. Nun sollen ja Verwaltungssachen in der Kirche Christi keine Trennung anrichten. Aber manches in der Verwaltung berührte doch den Lehrstandpunkt; auf beiden Seiten war man sich's wohl bewußt, daß die Lehrstellung der Augsburg-Synode eine andere ist als die der Michigan-Synode. Da wäre es freilich am Platze gewesen, die Differenzpunkte zu besehen; man hielt es aber für nutzlos und zog es vor, ohne Kampf und ohne Rumor die am 27. August 1897 vollzogene Verbindung zu lösen. So ist es geschehen am 24. August 1900 in der evangelisch-lutherischen St. Lucaskirche, 745 Walbridge Ave., Toledo, Ohio.“ Wir theilen heute dieses Vorkommniß ohne weitere Bemerkung mit und sind gespannt, welche weiteren Schritte die Michigan-Synode nun thun wird. L. F.

Aus Finnland hat sich in letzter Zeit eine stärkere Einwanderung in unser Land ergossen, da die Finnen in ihrem Heimathlande durch die griechisch-katholische Regierung Rußlands in mannigfacher Weise bedrückt werden. Diese Einwanderung war um so beachtenswerther, als die Finnen von Haus aus lutherisch sind. Leider sind ihre hiesigen Landsleute, von denen viele schon seit über dreißig Jahren in America wohnen, in kirchlicher Hinsicht fast hoffnungslos unter sich gespalten, so daß sie es erst zu einer kleinen Synode gebracht haben. Wir entnehmen über diese traurigen Verhältnisse einige Angaben der „Luth. Kirchenzeitung“ und dem "Lutheran". Die ersten Einwanderer aus Finnland waren fast alle, wie sie sich selbst nannten, „Apostolische Lutheraner“. Eine ihrer sonderbaren Anschauungen war die, daß sie nur ein allgemeines Priesterthum gelten lassen und absolut nichts von theologisch ausgebildeten und ordinirten Pastoren wissen wollten. Daß bei solch ganz verkehrter Anschauung des allgemeinen Priesterthums und Verwerfung des von Christo selbst gestifteten Predigtamtes die lutherische Kirche unter den Finnen sich nicht bauen und ausbreiten konnte, ist leicht einzusehen. In späteren Jahren wurde durch die Bemühungen der Pastoren Eleheimo, Hoikka, Nikander und Tolonen die Suomi-Synode gegründet, der sich nach und nach eine Reihe finnisch-lutherischer Gemeinden angeschlossen haben. Kurz nach Gründung der Synode im Jahre 1890 gerieth jedoch einer der Gründer, P. Eleheimo, auf gefährliche Abwege in der Lehre. Er behauptete nämlich, besondere Offenbarungen von Gott über das bevorstehende tausendjährige Reich bekommen zu haben. Von der Synode darüber vorgenommen, zog er sich zurück und hat seitdem versucht, eine neue Synode zu gründen. Um etwaigen Gemeindlein, die sich von ihm verführen lassen, Prediger geben zu können, hat er mehrere Finnen, die gar nicht mehr als eine gewöhnliche Schulbildung genossen haben, ordinirt. Doch bis jetzt will keine Gemeinde diese als Prediger haben. Die Suomi-Synode ist bei allen ihren Kämpfen und Bedrängnissen stetig, wenn auch langsam, gewachsen, so daß sie heute 11 Pastoren und 46 Gemeinden mit etwa 10,000 Gliedern aufweisen kann. Sie hat eine Lehranstalt mit vier Professoren und 44 Studenten in Hancock, Mich. L. F.

Ausland.

Die neueste Form des Ablasses. Der Pabst und seine Creaturen wissen geschickt sich die neuen Erfindungen unserer Zeit zu Nutze zu machen im Interesse ihrer falschen Lehre. So berichtet die „Ev.-luth. Freikirche“, daß in Wien ein sogenanntes Mutoskop ausgestellt ist, das den „segnenden Pabst“ zeigt. Man sieht in dem Kasten eine sich bewegende Figur, die den Pabst bei der Ertheilung des Segens darstellt. Und eine aufgehängte Tafel besagt: „Es ist der ausdrückliche Wunsch seiner Heiligkeit“ (des antichristischen Pabstes), „daß diejenigen, welche seinen Segen in diesem Bilde sehen und ihn gläubigen Herzens aufnehmen, des Glücks, der Seligkeit und des Nutzens desselben theilhaftig werden sollen, gerade so, als wenn er ihnen persönlich gespendet worden wäre.“ Ebenso erfinderisch und bequem als — lächerlich und schändlich! L. F.

Ein papistisches Te Deum auf Dr. Luther.

Das Pabstthum liebt Dr. Luther und die Kirche des reinen Wortes heute nicht mehr als ehedem. Das zeigt unter anderm der folgende „Lobgesang" auf Luther, den ein Zeitgenosse des Reformators auf denselben geschrieben hat, und der im "Holy Trinity Church Bulletin" vom 1. Juli 1900, einem Blättchen der Karmelitermönche, mit Wohlgefallen wiedergegeben wird. Dieser „Lobgesang" ist in schändlicher Weise dem altchristlichen Te Deum laudamus nachgebildet. (Siehe Gesangbuch, No. 337.)

„Dich, Luther, verdammen wir, dich bekennen wir als Ketzer;
Dich, den Vater der Irrthümer, verabscheut die ganze Erde;
Dir rufen alle Engel, dir die Himmel und alle Gewalten,
Dir die Geistlichen und Laien mit unaufhörlicher Stimme zu:
Ganz, ganz, ganz lästerlich bist du gegen Gott Sabaoth.
Himmel und Erde sind voll von deinem grausigen Elende.
Dich lobt das gehässige Schwert der Tyrannen,
Dich die verabscheuungswürdige Zahl der Heuchler,
Dich das ehebrecherische Heer der Unzüchtigen.
Dich verabscheut über den ganzen Erdkreis hin die heilige Kirche,
Dich, den Vater ungeheurer Unmenschlichkeit,
Auch dein giftiges Wort und deine verderbliche Lehre.
Durch dich erhalten viele auch den falschen Geist.
Du König einer verruchten Secte,
Du bist der beständige Sohn des Vaters Antichrist,
Du hast, um die Menschen zu verderben, nicht gescheut das Wehklagen der Religion,
Du hast, nach Zerstörung der Grundfeste der Wahrheit,
Deinen Anhängern die Pforten der Hölle eröffnet.
Du sitzest zur Rechten des Lucifer in beständigen Qualen.
Du wirst, so glaubt man, als Lucifer in Jammer kommen.
Wir bitten dich daher, komm deinen Schülern zu Hülfe, die du mit falscher Lehre erfüllt hast.
Hüte dich, mit ihnen in ewiger Flamme zu brennen.
Rette dein Volk, das du durch Irrlehren betrogen hast, und sage deinem Erbe Lebewohl,
Und bessere sie und sege sie bis in Ewigkeit.
Jeden Tag fluchen wir dir
Und verdammen deinen Namen für immer und in Ewigkeit.
Würdige dich, o Lucifer, aus jener Sünde herauszuspringen.
Erbarme dich deiner, Lucifer, erbarme dich deiner.
Möge deine Gerechtigkeit, o Herr, über uns kommen, wie wir auf dich gehofft haben.
Wer auf dich, o Lucifer, vertraut, wird in Ewigkeit zu Schanden werden.
O meineidiger Mann, Martin Luther, dessen Seele die Wollust besitzt, weshalb die Lüstlinge jubeln,
Die Ketzer sich freuen, der Chor der Thoren ausruft, die Schaar der Teufel einladet:
Bleibe bei uns in Ewigkeit."

Friedr. B.

Ein Ablaßbrief

aus der Zeit des durch seine Geldgier und seinen Aemterschacher berüchtigten Pabstes Innocenz VIII. († 1492) ist noch im Original vorhanden. Der Brief ist im Jahre 1485 zu Nürnberg hergestellt worden, hat etwa Quartformat und ist auf graues Papier gedruckt. Auch der Holzblock, mit dem der Druck ausgeführt wurde, ist erhalten und befindet sich im Buchgewerbemuseum zu Leipzig. Dieser Ablaßbrief wurde in vielen Exemplaren verbreitet und führte den Namen: „Die fünf Wunden Christi." Auf dem Blatt ist in rohen, groben Zügen in der Mitte das von einer Speerwunde zerrissene Herz JEsu zu sehen, an den beiden oberen Ecken die von Nägeln durchbohrten Hände und an den beiden unteren Ecken die durchbohrten Füße des HErrn. Das Ganze ist mit Dornengeflecht verbunden. Der Text unter dem Bilde lautet wörtlich: „Dieser inwendige Zäckel" (Zacken an der Wundöffnung) „in dem Herzen zeigt die wahrhaftige Länge und Breite der Wunden des heiligen Christus, welche ein jeglicher Mensch mit wahrer Reue und Beichte und mit Andacht ansieht, verdient sieben Jahr Vergebung aller Sünde durch Verleihung des heiligen Vaters und Herrn, Innocenz des Achten, Pabst, so oft das alles geschieht." — Gott sei Dank, lieber Leser, daß wir durch den Dienst Dr. Martin Luthers von solchem Ablaßgreuel befreit sind, und daß wir aus der Schrift wissen, daß wir durch JEsum Christum haben die Erlösung durch sein Blut, nämlich die Vergebung der Sünden.

L. F.

Die reiche Mitgift.

Ein armer, aber redlicher Handwerksmann aus einer Stadt heirathete eines Tagelöhners Tochter vom Lande. Als nun das Paar in der Kirche eingesegnet war und wieder nach Hause kam, da wünschten die wenigen guten Freunde, die zugegen waren, Glück und Segen. Der Vater der Braut kam auch und hatte ein Buch unterm Arm. Er sprach: „Liebe Kinder, ihr habt mich für arm gehalten. Ich bin es nicht. Ich habe eine heimliche Schatzkammer gehabt, die hat mich nie darben lassen. Da ihr nun auch euren eigenen Hausstand anfangt, so will ich mit euch theilen." Er nahm das Buch unterm Arm vor und gab es dem Brautpaare. Es war eine Bibel. „Hier ist das Wort Gottes", sprach er. „Denn der Mensch lebt nicht allein vom Brod, sondern von einem jeglichen Wort, das durch den Mund Gottes gehet. An dieses liebe Buch habe ich mich stets in meiner Armuth gehalten und bin reich darin gewesen. Ich habe die großen Hungerjahre damit durchgemacht, und Gott hat mich nicht lassen zu Schanden werden. Ich habe mich in der Kriegsnoth darauf gesteift und bin wunderlich erhalten worden. Nun weiß ich auch, daß ich einmal selig darauf sterben werde. Haltet ihr euch nun auch daran; denn Gott ist es, der darin mit uns redet. Und uns armen Menschen kann keine größere Ehre und kein größeres Glück widerfahren, als wenn Gott mit uns redet." Nun schlug er die liebe Bibel auf und las einen Abschnitt vor und ermahnte seine Kinder noch einmal, fleißig und andächtig in der heiligen Schrift zu lesen.

Das junge Ehepaar folgte dem väterlichen Rathe und übte sich im Glauben an seinen Erlöser, in der Furcht Gottes und in der Liebe zum Heiland. Der Segen des HErrn war mit ihnen, und was sie thaten, das ließ er wohl gerathen, Ps. 1, 2. 3.

An eine solche Mitgabe denken jetzt die wenigsten Eltern. Daher kommt es auch, daß so wenige Eltern an den Ehen ihrer Kinder wahre Freude haben.

Todesanzeige.

Am 27. September ging P. Gustav H. Schild nach schwerer Krankheit, die er im Glauben an seinen Heiland mit großer Geduld getragen hat, ein zur Ruhe der Kinder Gottes. Sein Alter brachte er auf 32 Jahre, 9 Monate und 4 Tage. Er hinterläßt eine Wittwe und ein Kind. Neun Jahre lang hat er der Gemeinde zu Closter, Bergen Co., N. J., treu gedient. In den letzten Monaten seiner Leidenszeit war er bei seinen Schwiegereltern in Fort Wayne, Ind. Von der dortigen St. Pauls-Kirche aus ist er am 30. September christlich bestattet worden. Sein selbstgewählter Leichentext war Phil. 1, 21.

J. W. M.

Neue Drucksachen.

Johann Friedrich Starcks Tägliches Handbuch in guten und bösen Tagen. Enthaltend: Aufmunterungen, Gebete und Lieder zum Gebrauche 1. für Gesunde, 2. für Betrübte, 3. für Kranke, 4. für Sterbende, sowie 5. bei besonderen Gelegenheiten. Nebst einem Anhang für Schwangere, Gebärende, Kindbetterinnen und Unfruchtbare. Neue Ausgabe, durchgesehen von F. Pieper. St. Louis, Mo. Concordia Publishing House. 1900. X, 666 und 100 Seiten 8×5½. Halbfranzband mit Goldtitel. Preis: $1.00. Porto: 18 Cents.

Gerade vor Abschluß dieser Nummer des „Lutheraner" erscheint diese neue sorgfältig durchgesehene Ausgabe des bekannten „Starckenbuchs". Wir lassen, um das Werk noch heute zur Anzeige zu bringen, statt einer Besprechung das Vorwort Herrn Präses F. Piepers folgen. „Johann Friedrich Starcks ‚Tägliches Handbuch in guten und bösen Tagen', gewöhnlich kurzweg ‚Starcks Gebetbuch' genannt, wurde auch aus den Kreisen unserer Synode immerfort viel begehrt. Es erging daher an den Unterzeichneten die Anfrage, ob sich aus diesem vielgebrauchten und in mancher Hinsicht so vortrefflichen Buche nicht das tilgen lasse, worin Starck von der reinen Bibellehre, wie sie Gott aus Gnaden der Kirche der Reformation wieder geschenkt hat, abweicht. Bei näherer Durchsicht mußte die Frage bejaht werden. Diese neue, von dem Unterzeichneten besorgte Ausgabe des Starckschen Handbuchs unterscheidet sich daher von allen andern Ausgaben dadurch, daß in derselben zunächst die Partien getilgt und zumeist durch Stellen aus älteren rechtgläubigen Schriften ersetzt sind, in welchen Starck eine falsche Sonntagslehre vorträgt und überhaupt hie und da göttliche und menschliche Ordnung vermischt. Sodann ist durch das ganze Buch darauf gesehen worden, daß die Vermischungen von Natur und Gnade, Rechtfertigung und Heiligung, die dem Pietismus eigen sind und im geistlichen Leben des Christen so leicht Verwirrung anrichten, beseitigt wurden. Dies ließ sich in den meisten Fällen durch kurze Auslassungen und leichte Aenderungen bewerkstelligen, so daß hier nicht ein neues Buch, sondern wirklich der ‚alte Starck' vorliegt. Es läßt sich nicht leugnen, daß über Johann Friedrich Starck vor Andern die Gabe des Gebets ausgegossen war. Möge nun diese neue Ausgabe des Starckschen Gebetbuches alle diejenigen, in deren Hände es kommt, aus Gottes Wort reichlich lehren, strafen, bessern, ermahnen und trösten in guten und bösen Tagen!" — Ja, möge dieser Wunsch an vielen Seelen sich erfüllen und das Buch in seiner neuen Gestalt um so reicheren Segen stiften. Wir bemerken noch zum Schluß, daß das Werk schön ausgestattet ist. Die Gebete sind mit sehr großen Buchstaben gedruckt, auch alten und schwachen Augen gewiß lesbar, während für die Aufmunterungen und Lieder etwas kleinere Buchstaben benutzt wurden. Der Einband ist geschmackvoll und doch dauerhaft, mit Rücken- und Deckelpressung. Außerdem ist ein Bild Starcks beigefügt und ein 16 Seiten umfassendes Familienregister. Der Preis ist sehr niedrig. L. F.

Das in Vorstehendem angezeigte Andachtsbuch ist mit diesen und mit diesen Buchstaben gedruckt.

Achtunddreißigster Synodalbericht des Michigan-Districts der deutschen ev.-luth. Synode von Missouri, Ohio u. a. Staaten. St. Louis, Mo. Concordia Publishing House. 1900. 88 Seiten. Preis: 18 Cts.

Der Synodalrede dieses Berichtes liegt das Wort zu Grunde: „Lasset uns aufsehen auf JEsum, den Anfänger und Vollender des Glaubens." Den Gegenstand der Lehrverhandlungen bilden vier Thesen über die Himmelfahrt Christi und sein Sitzen zur Rechten Gottes. Die Ausführung dieser Thesen ist ebenso erbaulich und tröstlich wie klar und gründlich. F. B.

Ordinationen und Einführungen.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Wegener wurde Cand. W. H. Bewie am 17. Sonnt. n. Trin. in seiner Gemeinde in Copperas Cove, Tex., ordinirt und eingeführt von J. H. Sieck.

Im Auftrage der Ehrw. Heidenmissions-Commission wurde am 18. Sonnt. n. Trin. Cand. A. Hübener unter Assistenz der Pastoren Hensel, Amling und M. Willkomm ordinirt und als Missionar nach Ost-Indien abgeordnet von seinem Vater P. W. Hübener.

Am 17. Sonnt. n. Trin. wurde im Auftrag des Ehrw. Präses Becker P. G. F. Kühnert in seiner Gemeinde in Omaha, Nebr., unter Assistenz der PP. M. Adam, P. Kühnert und O. Erbe eingeführt von C. J. Frese.

Am 18. Sonnt. n. Trin. wurde P. Hermann Kellermann im Auftrag des Ehrw. Präsidiums des Westlichen Districts in seiner Gemeinde in Pine Bluff, Ark., eingeführt von Martin Schmidt.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Pfotenhauer wurde P. Theodor Rolf am 18. Sonnt. n. Trin. in seiner Gemeinde in Hollywood, Minn., unter Assistenz der PP. Büscher und H. Kollmorgen eingeführt von C. Kollmorgen.

Am 19. Sonnt. n. Trin. wurde P. H. F. R. Stechholz im Auftrag des Ehrw. Präsidiums des Oestlichen Districts in der St. Pauls-Gemeinde zu Closter, N. J., eingeführt von H. C. Steup.

Am 19. Sonnt. n. Trin. wurde P. J. Krüger im Auftrag des Ehrw. Präsidiums des Westlichen Districts in der Salems-Gemeinde zu Farrar, Mo., eingeführt von W. Zschoche.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Wegener wurde P. G. Lienhardt in seiner Gemeinde zu Clifton, Tex., eingeführt von E. Oeffner.

Einweihungen.

Am 11. Sonnt. n. Trin. weihte die erste ev.-luth. Gemeinde in der Pikade St. Pedro, Municip Pelotas, Staat Rio Grande do Sul, Brasilien, ihr Kirchlein (26×40 Fuß, Schul- und Pfarrhaus damit verbunden) dem Dienste Gottes. Es predigte C. J. Broders.

Am 15. Sonnt. n. Trin. weihte die St. Johannes-Gemeinde zu Sanborn Tp., Mich., ihre neuerbaute Kirche (24×40 Fuß) dem Dienste Gottes. Festprediger: PP. C. F. Gräbner und G. A. Müller (engl.). Ludwig List.

Am 16. Sonnt. n. Trin. weihte die St. Pauls-Gemeinde zu Pipestone, Minn., ihre neuerbaute Kirche (28×40 Fuß, Thurm 65 Fuß hoch) dem Dienste Gottes. Festprediger: PP. H. Baumann, H. B. Kohlmeier und W. Czamanske (englisch). H. C. Siegert.

Am 16. Sonnt. n. Trin. weihte die St. Lucas-Gemeinde bei Onaga, Kans., ihre neuerbaute Schule (16×20 Fuß) dem Dienste Gottes. Es predigte Th. H. Jüngel.

Am 17. Sonnt. n. Trin. weihte die Dreieinigkeits-Gemeinde zu Hobart, Ind., ihre neue Kirche (40×79 Fuß, mit Nische und Vorhalle, Thurm 105 Fuß hoch) nebst Orgel dem Dienste Gottes. Festprediger: PP. E. H. Scheips, A. Schülke und W. H. T. Dau (engl.). E. R. Schülke.

Am 17. Sonnt. n. Trin. weihte die St. Petri-Gemeinde bei Hannover, N. Dak., ihre neue Kirche (28×40 Fuß, Thurm 57 Fuß hoch) dem Dienste Gottes. Festprediger: P. Matthias. F. Matthias.

Am 18. Sonnt. n. Trin. feierte die St. Johannis-Gemeinde bei Dublin, O., Kirchweihe. Festprediger: PP. Theo. Horst, Herm. Küchle und Joh. Wesel. E. A. Brüggemann.

Grundsteinlegung.

Am 17. Sonnt. n. Trin. wurde der Grundstein gelegt zu einem Kirchlein der Immanuels-Gemeinde zu Edenwald, Assiniboia, Can. Es predigte E. Herrmann.

Jubiläen.

Am 15. Sonnt. n. Trin. feierte die Dreieinigkeits-Gemeinde zu Algiers, La., ihr 25jähriges Jubiläum. Festprediger: P. G. Franke (engl.) und K. Niermann.

Am 16. Sonnt. n. Trin. feierte die St. Jacobi-Gemeinde zu La Fayette, Ind., unter Betheiligung der Gemeinden in Danville, Ill., ihr 50jähriges Jubiläum. Festprediger: PP. C. Martens und J. W. Miller (engl.). Am Nachmittag wurde eine kurze Geschichte der Gemeinde verlesen. Collecte: $135.00. A. Schumm.

Am 17. Sonnt. n. Trin. feierte die St. Johannis-Gemeinde zu Pecatonica, Ill., ihr 25jähriges Jubiläum mit Betheiligung der Gemeinden von Freeport und Rockford. Festprediger: PP. Theo. Kohn, A. Chr. Landeck und O. Gruner (engl.). Leo. Brenner.

Jubiläen und Missionsfeste.

Am 15. Sonnt. n. Trin. feierte die Trinitatis-Gemeinde zu Springfield, Ill., ihr goldenes Jubiläum verbunden mit Missionsfest. Prediger: PP. H. Succop, F. Schwandt und F. Berg (engl.). Collecte: $76.29.
M. Lücke.

Am 19. Sonnt. n. Trin. feierte die St. Paulus-Gemeinde zu Bremen, Ind., ihr 25jähriges Kirchweihjubiläum und Missionsfest. Die Collecten (für Mission) betrugen $65.82. Es predigten P. W. Haffold und
Aug. Wilder.

Missionsfest und Einweihung.

Am 17. Sonnt. n. Trin. feierte die Dreieinigkeits-Gemeinde zu Peoria, Ill., Missionsfest verbunden mit Einweihung ihres renovirten Gotteshauses. Festprediger: PP. W. Heyne und L. Plehn (engl.). Collecte: $92.46.
O. L. Hohenstein.

Missionsfeste.

Am 9. Sonnt. n. Trin.: Die St. Johannes-Gemeinde zu Hamlin, N. Y. Prediger: PP. Weber und Bonnet (engl.). Collecte und Ueberschuß: $180.00.

Am 11. Sonnt. n. Trin.: Die Immanuels-Gemeinde zu London, Engl. Prediger: PP. J. Schlerf und F. W. Schulze. Collecte: $45.00. — Die Gemeinden zu West-Chicago und Batavia, Ill. Prediger: P. Maßmann. Collecte: $45.45. (Verregnet.) — Die Immanuels-Gemeinde zu Mount Olive, Ill. Prediger: PP. Schüßler und Dallmann. Collecte: $80.00. — Die Gemeinden zu Desplaines und Niles, Ill. Prediger: PP. C. Bünger und Pardieck. Collecte: $28.34. (Verregnet.)

Am 12. Sonnt. n. Trin.: Die Immanuels-Gemeinde in Baltimore, Md. Prediger: PP. Verwiebe, Steffens (engl.) und Missionar Friedmann. Einnahme: $99.21. — Die Gemeinden P. Ehlens in und bei Groton, S. Dak. Prediger: PP. Walther und Bunke. Collecte: $72.07. — Die Gemeinde zu Stone's Prairie, Mo. Prediger: PP. G. Müller, A. Starck und E. Köhler (engl.). Collecte nach Abzug: $79.19. — Die Zions-Gemeinde zu Newton, Kans. Prediger: PP. Storm und Voß. Collecte: $48.05.

Am 13. Sonnt. n. Trin.: Die Immanuels-Gemeinde bei Golden, Ill., mit Gästen aus Pea Ridge und Bush Prairie. Prediger: PP. Blievernicht, Hallerberg jun. und Gerken. Collecte: $140.00. — Die Gemeinde in May City, Iowa. Prediger: PP. Horn und Brandt. Collecte: $33.25. — Die St. Johannes-Gemeinde an der Beaver Creek, Nebr. Prediger: PP. Reuter und Zagel. Collecte: $65.00. — Die Gemeinden zu Belle Plaine, Shawano und Pella, Wis. Prediger: PP. Heike und Nickel. Collecte nach Abzug: $66.17. — Die St. Pauls-Gemeinde in California, Mo., mit Gästen aus Nachbargemeinden. Prediger: PP. Schäfer und Matuschka. Collecte nach Abzug: $42.50. — Die Gemeinden der PP. Barth, Mohr, Zimmermann, Frank und Heinicke in Weltes, Ind. Prediger: PP. Frank und G. Bauer. Collecte: $138.75. — Die Gemeinde bei Milton, Nebr., mit Gästen aus Nachbargemeinden. Prediger: PP. Wilkens und Predöhl. Collecte nach Abzug: $56.75. — Die Gemeinde zu Silo, Minn. Prediger: PP. Rosenwinkel und Ruhl. Collecte: $79.20. — Die St. Petri-Gemeinde bei Tecumseh, Nebr. Prediger: PP. Möllering und Hanssen. Collecte nach Abzug: $67.55. — Die Gemeinden der PP. Rehahn und Purzner in Egypt Mills, Mo. Prediger: PP. Winkler, Fühler und Telle (engl.). Collecte: $41.25. — Die Gemeinde in Elmore, O. Prediger: PP. Rottmann und Going. Collecte nach Abzug: $26.00. — Die Gemeinden zu Lodi und Stockton, Cal. Prediger: P. Streufert. Ansprache: Lehrer Hargens. Collecte: $101.20. — Die Gemeinden bei Freedom, Charlotte und Feuersville, Mo. Prediger: PP. A. W. Müller, Gielow (engl.) und Klindworth. Collecte: $50.50. — Die Gemeinde in Kingsville, Md. Prediger: PP. Frincke und Schulte. Collecte: $40.12. — Die Gemeinde bei Hoagland, Ind. Prediger: PP. Ludwig, Klausing und Dieberich. Collecte: $110.70. — Die Gemeinde zu Farmers Retreat, Ind. Prediger: PP. B. Lange und Schleicher. Collecte: $46.29. — Die Gemeinden bei What Cheer, Iowa, bei Guernsey und Wellman. Prediger: PP. Studt, Nolte und Kitzmann (engl. Vortrag). Collecte: $43.40. — Die Salems-Gemeinde zu Chandlerville, Ill. Prediger: PP. M. Lücke und Eberhardt. Collecte nach Abzug: $53.60. — Die beiden Gemeinden bei Onaga, Kans. Prediger: PP. C. A. Frese und Jakob (und engl.). Collecte nach Abzug: $46.16. — Die St. Pauls-Gemeinde bei Ellsworth, Kans. Prediger: PP. Kleinhans und Westphal. Collecte: $107.38. — Die Immanuels-Gemeinde zu St. Louis, Mo. Prediger: PP. Bernthal und Wangerin. Collecte: $123.65. — Die Gemeinden zu Sanilac Centre und Cash, Mich. Prediger: P. H. G. Schüßler. Collecte: $16.21. — Die Gemeinde in Deer Creek Tp., Iowa, mit Gästen aus Nachbargemeinden. Prediger: PP. Zürrer und Burkhardt. Collecte und Ueberschuß: $103.00. — Die St. Johannes-Gemeinde zu Seward, Nebr. Prediger: PP. A. Firnhaber und Seesko. Collecte: $71.67. — Die heilige Kreuz-Gemeinde zu Wartburg, Ill. Prediger: Prof. F. Pieper und P. G. Wangerin. Collecte: $50.00.

Die St. Pauls-Gemeinde zu Northeast, Pa. Prediger: PP. Lohrmann und Th. Keyl (engl.). Collecte: $27.00. — Die St. Stephans-Gemeinde zu Milwaukee, Wis. Prediger: PP. W. Matthes und L. Lochner. Collecte: $74.00.

(Fortsetzung folgt.)

Conferenz-Anzeigen.

Die gemischte Chippewa Valley-Pastoralconferenz tagt, s. G. w., vom 5. bis 7. November in Augusta, Wis. (P. O. Bräm). Arbeiten: Ueber Schwagerehe: PP. Börger und Eickmann; über das sechste Gebot: P. Bräm; Predigtstudie: P. Kleinlein (P. Lätsch); Katechese: P. Kirschke (P. Wolter); Predigtvorlesen: P. Laukandt. Beichtrede: P. Sylvester (P. Kleinhans); Predigt: P. Abelmann (P. Stelter). G. Naumann, Secr.

Die nordöstliche Iowa-Specialconferenz versammelt sich, D. v., am 20. und 21. November in Dubuque, Iowa. Gottesdienst am Dienstag Abend. Prediger: P. Stephan—P. Brüggemann; Beichtredner: P. Melcher—P. Kautz. Arbeiten haben die PP. Knief, Händschke, Brüggemann und Burmeister. Anmeldung erbeten. F. Busse.

Bekanntmachungen.

Da Herr Hermann Diers, Kassirer des Nebraska-Districts, resignirt hat, so wird Herr O. E. Bernecker das Kassireramt bis zur nächsten Synode verwalten. Seine Adresse ist: Mr. O. E. Bernecker, Treas., Seward, Nebr.

Seward, Nebr., 9. October 1900. C. H. Becker,
Präses des Nebraska-Districts.

Folgende durchs Los getroffene Actien der Zions-Gemeinde zu Hinsdale, Ill., sind zahlbar geworden: No. 54. 57. 79. 84. 92. 96. 111. 141. 146. 147. 154. 161. 164. 177. Man sende sie an F. W. Graue, Fullersburg, Du Page Co., Ill. J. Molthan.

Zur Beachtung.

Wer in Hastings, Nebr., und Umgegend Bekannte, Freunde oder Verwandte hat, theile dies Unterzeichnetem mit und benachrichtige auch die Betreffenden, daß in Hastings jetzt eine rechtgläubige ev.-luth. Gemeinde besteht.
Walther F. Schmidt,
Stadtmissionar.

An die werthen Gemeinden der deutschen ev.-luth. Synode von Missouri, Ohio u. a. Staaten.

Liebe Mitchristen!

Durch den Orkan, der in der Nacht vom 8. auf den 9. September solch großen Schaden im südlichen Texas angerichtet hat, ist auch unsere Kirche zusammengeworfen und gänzlich zerstört worden. Vor zwei Jahren hatte unsere kleine Missionsgemeinde diese Kirche alt für $550.00 gekauft und bis jetzt $325.00 davon bezahlt, so daß noch eine Schuld von $225.00 darauf ruhte. Obgleich die Kirche sonst noch in ziemlich gutem Zustande war, konnte sie doch einer solch großen Sturmesgewalt nicht widerstehen; sie ist nun ein trauriger Trümmerhaufen. Soll jedoch die bis jetzt hier gethane Missionsarbeit nicht vergeblich geschehen sein, so ist die Wiederaufbauung der Kirche dringend noth. Zu solchem Wiederaufbau wollen wir alles Holz verwenden, das von der zertrümmerten Kirche noch irgendwie verwendbar ist. Doch werden wir trotzdem zum Wiederaufbau der Kirche noch gegen $500.00 nöthig haben. Unsere Gemeindeglieder aber können dazu nichts Nennenswerthes beitragen. Denn wir haben hier hinter einander drei Fehljahre gehabt, und manche unter uns haben kaum das tägliche Brod.

In dieser Nothlage treten wir nun, liebe Glaubensgenossen, vor euch mit der herzlichen Bitte: Helft uns um Gottes willen wieder zu einem neuen Kirchlein. Sendet zu diesem Zwecke Gaben eurer Liebe an die Kassirer eures Districts, welche die bei ihnen eingegangenen Gaben an die Allgemeine Unter-

stützungs-Commission, c. o. Rev. C. Gross, 241 W. Jefferson St., Fort Wayne, Ind., zu überliefern gebeten sind.

Gott aber, der da reich ist an Erbarmen, lasse unsere Bitte viele barmherzige Herzen und milde Hände finden.

Im Namen und Auftrag der hiesigen deutschen ev.-luth. Missionsgemeinde zeichnet der Vorstand:

A. Wenzel, P.
Leopold Teske.
F. W. Ahldag.
Wm. Lampert.

Wharton, Tex., 6. Otober 1900.

Die Unterstützungs-Commission des Südlichen Districts befürwortet obiges Bittgesuch und empfiehlt dasselbe der helfenden Liebe unserer Mitchristen.

C. Bernthal.
G. Buchschacher.
J. Urban.

Auch der Unterzeichnete befürwortet vorstehendes Gesuch und bezeugt, daß unsere Brüder in Wharton der erbetenen Unterstützung dringend bedürfen.

New Orleans, La., 15. October 1900. G. J. Wegener,
Präses des Südlichen Districts.

Die Allgemeine Unterstützungs-Commission befürwortet ebenfalls obiges Bittgesuch der Gemeinde in Wharton.

C. Groß.
Fr. Zucker.
H. C. Paul.

Fort Wayne, Ind., 22. October 1900.

Eingekommen in die Kasse des Illinois-Districts:

Synodalkasse: Gemm. d. PP.: Feddersen, Hammond, $7.50, Ruhland, Altamont, 8.34, Müller, Schaumburg, Erntedankfcoll., 52.00, Kösterring, New Minden, 25.50, Brauer, Niles, Erntedankfestcoll., 17.30, Huber, Madison, 6.03. P. Jacobs, Missionscoll. d. Gem. in Galesburg, 27.00. P. Brockmann, Hoffman, Erntedankfcoll. s. Gem., 13.77. (S. $157.44.)

Synodalbaukasse: Gemm. d. PP.: J. F. C. Schmidt, Stewardson, 31.00, Brauer, Beecher, 3. Zahl., 18.50, Heine, Rodenberg, 12.00, Matthius, Chicago, nachtr. 1.00. P. H. Sieving v. s. Gem. in York Center 14.18. P. K. Schmidt, Chicago, v. J. Kasten 2.00. P. Wunder das. von F. Koplien 3.00. P. Haake, Mt. Prospect, v. s. Gem. für Neubauten 60.00. P. Strieter, Proviso, v. s. Gem. 25.00. P. Theo. Kohn, Chicago, v. Jünglingsver. s. Gem. für Neubauten 25.00. Gemm. d. PP.: J. F. C. Schmidt, Stewardson, 31.00, Pissel, Eberle, 2.00, W. C. Kohn, Chicago, 44.71. (S. $269.39.)

Kirchbaukasse: P. Brauer, Beecher, v. Wwe. W. Kölling .75. Theile d. Missionscoll. d. Gemm. d. PP.: Schröder, Hinckley, 14.29, M. Käppel, Hegewisch, 6.27, M. Wagner, Decatur, 10.00. P. F. Sievers, Chicago, v. Jüngl.- u. Jungfrver. s. Gem., 12.00. Dch. H. F. C. Schulze, Chicago, Theil der Missionscoll. d. PP. Sievers u. Feiertag, 24.61. Gemm. d. PP.: Gose, Gr. Park, 10.00, Wunder, Chicago, 43.85. Dch. Kass. M. Keller in Milwaukee f. d. Gem. in Champaign 2.00. Gem. P. Leßmanns, Okawville, 16.50. Theile d. Missionscoll. d. Gemm. d. PP.: August Schüßler 10.11, Mießler, Carlinville, 5.00, J. C. A. Müller, Chicago, 13.00, Uffenbeck das. 25.00, L. Lochner das. 20.00, Nützel das. 10.00. P. Brauers Gem., Eagle Lake, 20.00. (S. $243.38.)

Collegebau in Milwaukee: P. J. C. A. Müllers Gem., Chicago, 16.00.

Taubstummenkapelle in Milwaukee: P. Nützel, Chicago, v. Lehrer H. Wagners Schulk. 11.35, Lehrer Damköhlers desgl. 5.88. Schulk. d. Lehrer R. F. Held, Geneseo, 5.50, August Stahmer, L. Rittmüller u. Andr. Bültzingslöwen, Bloomington, 38.46. P. Uffenbeck, Chicago, nachträglich 1.40. P. Theo. Pissel, Eberle, v. s. Gem. .50. (S. $63.09.)

Englische Schule in Madison und Venice: Dch. Kass. O. E. Bernecker, Seward, Nebr., 1.70.

Gemeinde in Champaign: Dch. Kass. O. E. Bernecker, Seward, Nebr., 10.57.

Innere Mission: P. Schröder, Hinckley, Theil der Missionscoll. s. Gem., 28.57. P. Fricke, West Chicago, desgl., 25.00. P. Groth, Havana, v. s. Gem. 20.00. P. Käppel, Hegewisch, Theil der Missionscoll. s. Gem., 10.00. P. J. D. Matthius, Evanston, v. Minna Steffen 4.00, v. d. Gem. in Glencoe 8.00. P. Wagner, Decatur, Theil der Missionscoll. s. Gem., 10.00. P. Link, Red Bud, desgl. 75.00. P. Huxhold, St. Paul, v. s. Gem. 17.20. Theile d. Missionscoll. d. Gemm. d. PP.: Strasen, Wine Hill, 20.00, Sievers u. Feiertag dch. F. C. Schulz 49.22, Jacobs, Kewanee, 32.00. P. Gose, Gr. Park, v. s. Gem. 30.00. P. Oetting, Golden, Theil d. Missionscoll. s. Gem., 100.00. P. L. Hölter, Chicago, v. Anna Föde 2.00. P. Hartmann, Farmersville, Theil d. Missionscoll. s. Gem., 28.27. Gemm. d. PP.: Köstering, New Minden, 62.00, Burgdorf, Lincoln, 40.00. P. Flach, Hamel, Theil d. Missionscoll. s. Gem., 50.00. P. Wagner, Chicago, v. Frauenver. s. Gem. 25.00. Theile d. Missionscoll. d. Gemm. d. PP.: Schüßler, Joliet, 25.00, Iben, Prairietown, 55.00, Lewerenz, Des Plaines und Niles, 28.43. Durch P. F. H. C. Meyer, Theil der Missionsfestcoll. d. Gemm. in Belleville und East St. Louis, 50.00. P. Staats, Rochelle, Theil d. Missionscoll. s. Gem., 31.00. P. Berg, Steeleville, desgl. 40.00. Dch. H. W. Kolb, Niles, 5.00. P. Brauer, Niles, v. Karl Schilf 1.00. P. Graupner, Benson, Theil der Missionscoll. s. Gem., 50.00. P. Mießler, Carlinville, desgl. 20.00. Dch. H. Karl Huber, Theil d. Missionscoll. d. Gem. in Bunker Hill, 12.00. P. Abel, Mt. Olive, von s. Gem. 80.00. P. Burfiek, Mattison, von Henry Schulze 5.00. P. Neuendorf, Mattoon, Theil d. Missionscoll. d. Gem. in Dorans 28.50. P. Berg, Beardstown, desgl. v. s. Gem. 60.00. P. Schröder, Bishop, v. s. Predigtplatz 2.55. Theile d. Missionscoll. d. Gemm. der PP.: Schwermann u. Koch 20.00, Heinemann, Belvidere, 47.00, Burgdorf, Lincoln, 16.00, Müller, Chicago, 65.00, Lücke das. 20.00, Uffenbeck das. 70.00, Reinke das. 109.25, Lochner das. 55.00, Nützel das. 42.50. P. L. Hölter das. v. Wwe. Kath. Wiegmann 5.00. P. Strieter, Proviso, von s. Gem. 20.00. P. Uffenbeck, Chicago, v. Bertha Freitag 2.00. P. Küffner, Theil der Missionscoll. der Gem. in East Wheatland, 10.05. Durch C. Hänsgen, Theil d. Missionscoll. d. Gem. in Rock Island, 30.00. P. Lüker, Bethlehem, von s. Gem. 10.10. Dch. H. Louis Kodling, Theil d. Missionscoll. d. Gem. in Hoyleton, 100.00. (S. $1751.64.)

Mission in Baltimore: P. Strasen, Wine Hill, Theil d. Missionscoll. s. Gem., 5.00. P. Burgdorf, Lincoln, von s. Gem. 5.00. P. Iben, Prairie Town, Theil d. Missionscoll. s. Gem., 2.00. P. Müller, Chester, Coll. a. d. Hochz. R.-B., 3.25. (S. $15.25.)

Negermission: P. Schröder, Hinckley, Theil der Missionscoll. s. Gem., 14.29. P. Fricke, West Chicago, desgl. 15.00. P. Groth, Havana, v. s. Gem. 15.00. Theile der Missionscoll. der Gemm. der PP.: Wagner, Decatur, 10.00, Link, Red Bud, 10.00, Strasen, Wine Hill, 5.00, Oetting, Golden, 10.00. P. L. Hölter, Chicago, von Wwe. Kath. Wiechmann 2.00. Gemm. d. PP.: Köstering, New Minden, 35.00, Burgdorf, Lincoln, 15.00. Theile d. Missionscoll. d. Gemm. d. PP.: Flach, Hammond, 25.00, Schüßler, Joliet, 15.00, Iben, Prairie Town, 10.00. P. Lewerenz, Theil d. Missionscoll. d. Gemm. in Des Plaines u. Niles, 10.00. P. F. H. C. Meyer, Missionscoll. d. Gemm. zu Belleville u. East St. Louis, 30.00. P. Staats, Rochelle, Theil der Missionscoll. s. Gem., 5.00. P. Brauer, Niles, 4.50. Theile d. Missionscoll. d. Gemm. d. PP.: Bergen, Steeleville, 4.00, Graupner, Benson, 20.00, Mießler, Carlinville, 5.00, Berg, Beardstown, 25.00. P. Sapper, Bloomington, f. Negermiss. in Springfield v. s. Gem. 12.22. P. Schwermann, Covington, Theil d. Missionscoll. s. u. P. Kochs Gem., 10.00. P. Burgdorf desgl. v. s. Filiale f. Negermiss. in Springfield 6.93. P. Küffner, Plainfield, Theil d. Missionscoll. s. Gem. in East Wheatland, 10.00. Dch. C. Hänsgen von d. Gem. in Rock Island 10.00. P. Lüker, Bethlehem, v. s. Gem. 5.00. Dch. H. Louis Kodling, Theil d. Missionscoll. zu Hoyleton, 40.00. (S. $378.94.)

Englische Mission: P. Groth, Havana, v. s. Gem. 15.00. Theile d. Missionscoll. d. Gemm. d. PP.: Wagner, Decatur, 6.18, Strasen, Wine Hill, 5.00. P. Köstering, New Minden, von s. Gem. 35.00. P. Burgdorf, Lincoln, v. s. Gem. 5.00. P. Iben, Prairie Town, Theil d. Missionscoll. s. Gem., 3.25. P. F. H. C. Meyer desgl. v. d. Gemm. in Belleville u. East St. Louis 10.00. Theile d. Missionscoll. d. Gemm. d. PP.: Graupner, Benson, 5.00, Mießler, Carlinville, 5.00, Neuendorf, Dorans, 15.00, Berg, Beardstown, 25.00, Müller, Chicago, speciell für Chicago, 10.00, Uffenbeck das. 18.42. P. Küffner desgl. v. d. Gem. in East Wheatland 10.00. Durch C. Hänsgen v. d. Gem. in Rock Island 5.00. P. Lüker, Bethlehem, von s. Gem. 5.00. Durch H. Louis Kodling, Theil d. Missionscoll. der Gem. zu Hoyleton, 40.00. (S. $217.85.)

Stadtmission in Chicago: P. Müller, Chicago, v. s. Gem. 12.50, v. Paul Bornhöf 1.00. P. L. Hölter das. v. s. Gem. 36.27. (S. $49.77.)

Hospitalmission in Chicago: P. Schüßler, Joliet, Theil d. Missionscoll. s. Gem., 10.00. P. Lücke, Chicago, v. s. Gem. 10.00. (S. $20.00.)

Mission in Cook County: P. Noack, Arlington Heights, von s. Gem. 35.24.

Mission in London: Gemm. der PP.: Lüker, Bethlehem, 5.00, Schüßler, Joliet, Theil der Missionscoll., 5.00, Graupner, Benson, desgl. 5.00. (S. $15.00.)

Mission in Indien: P. Wangerin, Sollitt, Theil d. Missionscoll. s. Gem., 10.00.

Mission in Hamburg: P. Schüßler, Joliet, Theil d. Missionscoll. s. Gem., 5.00. P. Graupner, Benson, desgl. 5.00. (S. $10.00.)

Mission in Berlin: P. Lüker, Bethlehem, Theil d. Missionscoll. s. Gem., 5.00.

Stadtmission in St. Louis: P. Graupner, Benson, Theil d. Missionscoll. s. Gem., 5.00.

Emigrantenmission: Theile d. Missionscoll. d. Gemm. d. PP.: Iben, Prairie Town, 2.00, Staats, Rochelle, 5.00, Graupner, Benson, 10.00. Dch. Carl Huber, Theil d. Missionscoll. d. Gem. zu Bunker Hill, 6.00. (S. $23.00.)

Gemeinde in Wharton, Tex.: P. Mundt, Montrose, von J. M. 5.00. P. Werfelmann, Chicago, v. N. N. 1.00. Von Lehrer Friede u. Frau das. 5.00. (S. $11.00.)

Gemeinde in El Paso, Tex.: Iben, Prairie Town, v. s. Gem. 2.10.

Gemeinde in Philadelphia: Gemm. d. PP.: Lüker, Bethlehem, Theil d. Missionscoll., 5.00, Brauer, Eagle Lake, 10.00, Gräf, Blue Point, 3.00, Wagner, Chicago, 13.93, Noack, Arlington Heights, 20.00, Pissel, Eberle, 2.00, Sapper, Bloomington, 13.83, Schwermann, Mount Prospect, Theil d. Missionscoll., 5.00, Iben, Prairie Town, 2.00. (S. $74.76.)

Gemeinde in Merrill, Wis.: P. Lüker, Bethlehem, Theil d. Missionscoll. s. Gem., 7.80. P. Graupner, Benson, desgl. 5.00. (S. $12.80.)

Gemeinde in Hartford, Conn.: P. Lüker, Bethlehem, Theil d. Missionscoll. s. Gem., 7.80. Gemm. d. PP.: Gräf, Blue Point, 2.25, Heine, Rodenburg, 6.10, Wagner, Chicago, 12.00, Pissel, Eberle, 2.00, K. Schmidt, Chicago, 25.37, Sapper, Bloomington, 13.84, Iben, Prairie Town, 2.00, Schwermann, Mt. Prospect, Theil d. Missionscoll., 5.00. (S. $76.36.)

Gemeinde in Königsberg, Deutschl.: Gemm. der PP.: Heine, Rodenberg, 6.00, Strieter, Proviso, 12.00, Müller, Chester, 8.50 u. Heinemann 1.00. (S. $27.50.)

Taubstummenmission: Theile d. Missionscoll. d. Gemm. d. PP.: Wagner, Decatur, 10.00, Strasen, Wine Hill, 12.63, Oetting, Golden, 5.00. P. Burgdorf, Lincoln, v. s. Gem. 5.00. P. Flach, Hamel, Theil der Missionscoll. s. Gem., 12.50. Lehrer Jöckel, Beecher, v. s. Schulk. für Mission in Milwaukee 1.25. P. Graupner, Benson, Theil d. Missionscoll. s. Gem., 10.00. Durch Carl Huber desgl. v. d. Gem. in Bunker Hill 6.34. P. Berg desgl. v. s. Gem. 5.00. P. Grörich, Lost Prairie, Coll. a. d. Hochz. Rdmhild-Bauersach, 4.75. P. A. Wangerin, Sollitt, Theil der Erntedankscoll. s. Gem., 5.00. P. Lücke, Chicago, von s. Gem. 8.00. P. L. Lochner das., Theil d. Missionscoll., s. Gem., 20.00. P. E. Reinke das. v. Herm. Nagel 2.00. P. Lüker, Bethlehem, v. s. Gem. 5.00. ($112.47.)

Indianermission: P. Wagner, Decatur, Theil d. Missionscoll. s. Gem., 10.00. P. Strasen, Wine Hill, desgl. 5.00. P. Noack, Arlington Heights, ges. in Missionsstunden, 10.52. P. Burgdorf, Lincoln, v. s. Gem. 5.00. Theile d. Missionscoll. d. Gemm. d. PP.: Staats, Rochelle, 4.00, Graupner, Benson, 10.00, Berg, Beardstown, 5.00. P. Hieber, Mattison, v. s. Filiale 7.31. P. Hallerberg, Quincy, Theil d. Missionscoll. s. Gem., 5.00. P. Lükers Gem. in Bethlehem 5.00. Dch. C. Hänsgen v. d. Gem. in Rock Island 5.00. (S. $71.83.)

Judenmission: Theile d. Missionscoll. d. Gemm. d. PP.: Link, Red Bud, 10.00, Strasen, Wine Hill, 5.00, Oetting, Golden, 5.00, Piehler, Genoa, 2.20, Iben, Prairie Town 2.00, Staats, Rochelle, 5.00, Graupner, Benson, 10.00, Mießler, Carlinville, 2.71, Berg, Beardstown, 5.00. (S. $46.71.)

Heidenmission: Groth, Havana, v. s. Gem. 6.10. Theile der Missionscoll. d. Gemm. d. PP.: Link, Red Bud, 10.00, Oetting, Golden, 10.00, Iben, Prairie Town, 5.00. P. Lewerenz desgl. v. d. Gemm. in Des Plaines u. Niles 5.67. P. F. H. C. Meyer desgl. v. d. Gemm. in Belleville und East St. Louis 10.00. Theile d. Missionscoll. d. Gemm. d. PP.: Staats, Rochelle, 5.00, Graupner, Benson, 10.00, Mießler, Carlinville, 5.00, J. E. A. Müller, Chicago, 25.00 u. v. Paul Borhoff 1.00. P. Lochner das., Theil d. Missionscoll. s. Gem., 10.00. Durch C. Hänsgen v. d. Gem. in Rock Island 17.47. P. Lükers Gem. in Bethlehem 5.00. (S. $125.24.)

Mission in New York: P. Strasen, Wine Hill, Theil d. Missionscoll. s. Gem., 5.00. P. Müller, Chester, Coll. a. d. Hochz. R.-B., 5.00. (S. $10.00.)

Gemeinde in Kansas City, Kans.: Gemm. d. PP.: Brauer, Eagle Lake, 10.00, Noack, Arlington Heights, 10.00, Sapper, Bloomington, 13.83, Brauer, Crete, Theil d. Missionscoll., 28.00. (S. $61.83.)

Gemeinde in Spokane, Wash.: Gemm. der PP.: Brauer, Eagle Lake, 20.00, Lücke, Bethlehem, Theil d. Missionscoll., 5.00, Brust, Prairie, 10.00, Brauer, Beecher, 21.00, Neuendorf, Dorans, 14.00, Gräf, Blue Point, 3.00, Reinke, Chicago, 45.00, Wagner, Decatur, Theil d. Missionsfestcoll., 10.00, Martens, Danville, 10.02, Link, Red Bud, Theil d. Missionsfestcoll., 18.00, Gübert, Sigel, 1.77, Lücke, Chicago, 7.50, Oetting, Golden, 6.24, Zapf, Maywood, v. etl. Gl. 23.00. P. Burgdorf, Lincoln, v. H. J. Werth 5.00, v. Frauenver. sr. Gem. 5.00. Gemm. der PP.: Pissel, Eberle, 2.00, Berg, Beardstown, Theil d. Missionsfestcoll., 9.10, Sapper, Bloomington, 13.83, Schwermann, Theil d. Missionsfestcoll. sr. u. P. Kochs Gem., 10.00, F. C. Brauer, Erntedankfestcoll., 28.00, Wagner, Sollitt, 5.00. P. Engelbrecht, Chicago, v. G. Fuhrmann 1.00. P. Frickes Gem. das. 5.45. P. Lücke, Chicago, v. Fr. Finger .50. P. Röcker, Bible Grove, v. Vater Becker 1.00, v. X. X. 1.00, C. J. Landwehr .50, Julian Gram .50. P. Burgdorfs Gem., Lincoln, 7.79. (S. $290.20.)

Sächsische Freikirche: P. Engelbrecht, Chicago, von N. N. 5.00. Theil d. Missionscoll. d. Gemm. d. PP.: Staats, Rochelle, 1.00, Graupner, Benson, 5.00. (S. $11.00.)

Dänische Freikirche: P. Pfotenhauer, Lemont, v. N. N. 2.00. P. Hölter, Chicago, v. Wwe. Kath. Wiechmann 2.00. P. Reinke das. v. N. N. 2.00. (S. $6.00.)

Deutsche Freikirche: P. Pfotenhauer, Lemont, v. N. N. 2.00. P. Hölter, Chicago, v. Wwe. Kath. Wiechmann 2.00. (S. $4.00.)

Hermannsburger Freikirche: P. Staats, Rochelle, Theil d. Missionscoll. s. Gem., 1.00.

Altenheim in Arlington Heights: P. Uffenbecks Gem., Chicago, 6.57. Dch. Kass. Mart. Keller, Milwaukee, Wis., 4.80. P. Nützels Gem., Chicago, Theil d. Missionscoll., 8.66. (S. $20.03.)

Collegehaushalt in St. Louis: Dch. H. Louis Ködling, Erntedankscoll. d. Gem. zu Hoyleton, 20.81.

Hospital in St. Louis: P. Sapper, Bloomington, v. N. N. 5.00.

Studenten &c.: C. Hänsgen v. Jungfrver. d. Gem. zu Rock Island f. E. Rieß, Springfield, 5.00. P. Lüker, Altamont, Hochz. Buth-Schulz f. C. Lüker, St. Louis, 3.00. P. Feddersen, Hammond, Hochz. Schütte-Oestmann f. Arth. Eggers, Addison, 7.00. P. Succop, Chicago, v. Frauenver. s. Gem. f. Wahl, Ft. Wayne, 20.00, f. H. Behnke, Addison, 18.00. P. Zagels Gem., Effingham, f. H. Kowert, Ft. Wayne, 5.34. P. Engelbrecht, Chicago, vom Jünglver. s. Gem. f. O. u. M. Engel, Milwaukee, 20.00. P. Matthius, Chicago, v. Frauenver. d. Gem. in Evanston f. P. Ladwig, St. Louis, 10.00, dch. dens. f. arme Stud. das. 2.00. P. Pardieck, Chicago, v. Frauenver. s. Gem. 15.00, v. Jüngl.- u. Jungfrver. 10.00 für A. Eirich, Ft. Wayne. P. Reinke das. v. Frauenver. s. Gem. f. P. Ladwig, St. Louis, 18.00. P. Kirchners Gem., Secor, für R. Seeberry in Addison 14.57. P. Schwermann, Covington, Erntedankscoll. s. Gem. für O. u. M. Engel, Milwaukee, 10.00. P. Huxhold, St. Paul, Hochz. Ankamp-Waber u. Sachau-Van Behren f. J. Streckfuß, Ft. Wayne, 11.90. P. Wagner, Chicago, v. Frauenver. s. Gem. f. B. Richter, St. Louis, 20.00, f. F. u. W. Israel, Milwaukee, 40.00. P. Kastens, Gilmer, v. N. N. 1.00, a. d. Klingelb. 5.70 f. J. Bertram, St. Louis, f. K. Gerike, Springfield, 8.00. P. Sappers Gem., Bloomington, f. Laskowski, St. Louis, 50.00. P. Wunder, Chicago, v. Frauenver. s. Gem. für Heinemann, Addison, 6.25. P. K. Schmidt das. v. Jünglver. s. Gem. für Gehrs u. Raub, St. Louis, 36.00. P. Engelbrecht das. v. Jünglver. s. Gem. f. A. Olsawsky, Springfield, 15.00, f. J. Hudry das. 15.00. P. Lochner das. f. Theo. Blödel, Springfield, v. Jünglver. 5.00, Jungfrver. 10.00, Frauenver. 10.00, v. C. Ahrens 1.00. P. Brauer, Crete, f. A. Brunn, Ft. Wayne, 5.00, f. Fr. Brunn, St. Louis, 5.00. P. Merbitz, Chicago, v. C. Gauger f. J. Streckfuß, Ft. Wayne, 2.00. P. Jöckel, Richton, f. A. Brunn, St. Louis, v. s. Gem. 9.55, v. Frauenver. 6.25. P. Reinkes Gem., Chicago, f. Kersten, Springfield, 16.00, f. Meyer, Addison, 16.00. P. Graupner, Benson, Theil d. Missionsfestcoll. s. Gem. f. Wahl, Ft. Wayne, 10.00, f. Litthauer Stud. 10.00, v. N. N. f. Wahl das. 5.00. P. Succop, Chicago, v. Jünglver. sr. Gem. f. Lewerenz, Milwaukee, 20.00, f. J. Hudry, Springfield, 15.00. P. Oetting, Golden, Theil d. Missionscoll. s. Gem. f. H. Kowert, Ft. Wayne, 10.00, v. d. Gem. zu Pea Ridge 3.80. (S. $526.36.)

Nothleidende Gemeinden in Texas: P. Schüßler, Joliet, vom Unterstützungsver. s. Gem. 25 85, v. Frauenver. 20.00. P. Graupner, Benson, Theil d. Missionscoll. s. Gem., 8.50. (S. $54.35.)

Unterstützungskasse: P. Mundt, Montrose, 4.00, s. Gem. 7.25. P. Schröder, Hinckley, v. d. Fox River-Pastoralconf. 5.80. P. Bünger v. d. Chicago-Pastoralconf. 19.25. Gemm. d. PP.: Bode, Ash Grove, 5.50, Koch, Okawville, 11.18, Döderlein, Venedy, 10.60, Gübert, Sigel, 1.00. P. T. J. Große, Addison, 100.00. P. Strasen, Wine Hill, Dankopfer v. N. N., 10.00, Hochz. Walters-Kothe 5.00. Lehrer Appelt v. d. Chicago-Lehrerconf. 72.75. P. Pfotenhauer, Lemont, Missionsstundencoll., 7.80. P. Hölter, Chicago, v. Wwe. Kath. Wiegmann 4.00. P. Plehn, Mt. Olive, a. d. Gotteskasten d. Gem. zu Litchfield 3.77. P. Rabe, Yorkville, v. Frauenver. s. Gem. 6.00. Gemm. d. PP.: Hieber, Riverdale, 13.65, Staats, Rochelle, Theil d. Missionscoll., 4.00, Castens, Gilmer, Jubelscoll., 13.00. Dch. Fr. Brunn, Oakglen, v. d. Crete-Pastoralconf. 8.50. P. Müllers Gem., Chester, 12.75. P. Seils, Woodworth, Erntedankscoll. s. Gem., 65.00. P. M. Wagner v. Prof. Pieper 5.00. P. Lücke 3.00. P. Bövers 2.00. Ueberschuß einer Coll. .70. P. Haakes Gem., Mt. Prospect, 17.08. P. Krebs' Gem., Tinley Park, 8.04. P. Estel, Fountain Bluff, Kindtaufcoll. bei J. Mackel, 1.35. P. Küffners Gem., East Wheatland, Abendmcoll., 5.10. (S. $433.07.)

Waisenhaus in Addison: P. Feddersens Gem., Homewood, 5.77. P. Goses Gem., Grant Park, 10.00. P. Hölter, Chicago, Nachlaß von Maria Wiechmann, 5.00. P. Piehler, Genoa, v. Alb. Arnde 1.00. P. Seils' Gem., Woodworth, Theil d. Erntedankscoll., 18.41. P. Hieber, Riverdale, v. Maria Eiden 5.00. Erhalten dch. Kass. G. Ritzmann vom 28. Juli bis 6. October 4244.60. (S. $4289.78.)

Waisenhaus bei St. Louis: P. Link, Red Bud, von C. Burgdorf 1.72. P. Plehn, Mt. Olive, aus d. Gotteskasten d. Gem. zu Litchfield 4.00. (S. $5.72.)

Waisenhaus in Des Peres, Mo.: P. Iben, Prairie Town, von N. N. .50. Total: $9589.68.

Secor, Ill., 22. October 1900. Henry Dierking, Kassirer.

Eingekommen in die Kasse des Kansas-Districts:

Innere Mission: Kass. E. F. W. Meier $221.00. Gemm. d. PP.: Stemmermann 30.00, Westphal 19.61, Brauer, Claflin, 20.00, Plüdemann 50.00, Storm 13.00, Krenke 37.02, H. C. Senne 51.00, Jacob v. etl. Glied. 6.50, Storm 52.70, Bauer, Natoma, 17.00. P. Kauffeld v. Friederike Heinze .50. P. Eggerts Gem. 48.50, v. Jugendbund 1.80. Gemm. d. PP.: Mencke 67.88, Grupe 6.66, Obermowe 41.05. P. C. Hafner v. Pauline Kempin 1.00. Gemm. d. PP.: Polster 27.53, Möller, Chepstow, 31.12, F. W. Pennekamp 73.61, Hamm 33.31, Fr. Pennekamp 236.55, Voß 50.00, Mähr, Cropper, Okla., 28.09, Lüssenhop 55.25, von P. Klindworth 1.00, Brauer, Rice Co., 35.50. P. Lüssenhop v. John Hellwig, Oswego, 5.00. P. Schmids Gem. 78.53. Dch. Kass. Hartwig v. d. Gem. bei Onaga 45.75. Gemm. d. PP.: Jacob 102.00, v. Gemmingen 24.20, Krencke, Argonia, 12.77. (S. $1525.43.)

Spokane, Wash.: P. Keller v. Meyerhoff 3.00. N. N., Hollywood, 100.00. P. Jacob v. etl. Conferenzgl. 1.00. Etl. junge Leute in P. Weins Gem. 2.20. (S. $106.20.)

St. John's College, Winfield: P. Brauers Gem., Claflin, 8.55.

Synodalkasse: Gemm. d. PP.: Brauer, Claflin, 2.45, Pennekamp, Bremen, 28.75. (S. $31.20.)

Anstalt in Concordia: Gemm. d. PP.: Drögemüller 10.75, Jacob 18.10. (S. $28.85.)

Indianermission: Gemm. d. PP.: Plüdemann 12.65, Grupe 6.66. P. Fr. Pennekamp von N. N. 5.00. Gemm. d. PP.: Voß 4.80, Lüssenhop 3.00. Dch. Kass. Hartwig, Onaga, 6.16. (S. $38.27.)

Heidenmission: P. Arkebauer v. Frau Carol. Kluck 3.00. P. Lüssenhops Gem. 5.00. P. Brauer v. H. Drews 10.00. N. N., Wamego, 30.00. P. v. Gemmingens Gem. 5.00. (S. $53.00.)

Nothleidende in Indien: P. Roglitz 1.00. Jungfrver. in Leavenworth 35.00, von etl. Glied. 9.50. P. Polster von Hrn. Lange 5.00. (S. $50.50.)

Taubstummenkapelle in Milwaukee: P. Jacobs Gem. 10.00.

Taubstummenmission: Gemm. der PP.: Jacob 4.75, Lüssenhop 8.00. P. Brauer v. H. Drews 10.00. P. Jacob v. N. N. .50. (S. $23.25.)

Negermission: Gemm. d. PP.: Jacob 1.00, Mencke 10.00, Voß 10.00. P. Keller v. Frau A. K. 1.00. P. Lüssenhops Gem. 15.00. Dch. Kass. Hartwig, Onaga, 5.00. P. v. Gemmingens Gem. 8.00. (S. $50.00.)

Gemeinde in Kansas City, Kans.: Kass. Dierking, Ill.-Distr., 7.20. P. Menckes Gem. 20.00. P. Hahn von M. H. 2.50. P. Fr. Pennekamps Gem. 34.00. P. Keller v. W. Meyerhoff 3.00. Dch. Kass. Hartwig, Onaga, 4.50. Dch. P. Fischer, Baker, 3.71, Hiawatha 9.69. (S. $84.60.)

Gemeinde bei Orlando, Okla.: P. Hafner v. etl. Glied. s. Gem. 2.00. Von N. N., Leavenworth, an P. Huchthausen ges. 5.00. (S. $7.00.)

Synodalbaukasse: P. Eggerts Gem. 35.00.
Gemeinde in Hartford, Conn.: P. Hahn v. M. H. 2.50.
Schüler in Concordia: P. Freses Gem. 16.00.
Studenten in Springfield: P. Häfners Gem. 13.00.
Englische Mission: Gemm. d. PP.: Voß 10.00, Lüssenhop 18.00. (S. $28.00.)
Studenten aus Kansas: P. Keller v. Frau A. K. 1.00. Gem. P. Menckes 5.00. P. Lüssenhop v. Frau Engelken .50, John Budke 1.00, Kath. Cohrs .50. (S. $8.00.)
Wittwen- und Waisenkasse: P. Germeroths Gem., Linn, 4.21.
Nothleidende in Texas: P. Kleinhans' Gem., Russel, 17.50.
Emigrantenmission: P. Lüssenhops Gem. 2.00.
Mission in Hamburg: P. Lüssenhops Gem. 2.00.
Gemeinde in Berlin: P. Lüssenhops Gem. 2.00.
Mission in London: P. Lüssenhops Gem. 2.25.
Mission in Brasilien: Gemm. d. PP.: Lüssenhop 3.00, Jacob .50. (S. $3.50.)
Judenmission: P. Lüssenhops Gem. 5.00. Durch Kass. Hartwig, Onaga, 10.00. P. v. Gemmingens Gem. 5.00. (S. $20.00.)
Studenten in St. Louis: P. Lüssenhop von Jochen Cohrs 1.00. P. Klindworth 1.00. (S. $2.00.)
Waisenhaus in Fremont: P. Lüssenhop v. P. Klindworth 1.00.
Freikirche in Dänemark: P. Lüssenhop v. P. Klindworth .50.
Total: $2166.31.
Leavenworth, Kans., 1. October 1900.
H. F. Oelschlager, Kassirer.

Eingekommen in die Kasse des Mittleren Districts:

(Schluß.)

Englische Mission in Ost-Cleveland: P. Schmidts Gem., Elyria, Missionscoll., 15.00. P. Ratherts Gem., Newburg, durch H. F. Bicker 28.88. (S. $43.88.)
Englische Mission in Harrisburg: P. Schleichers Gem., Lanesville, 10.45.
Mission in Spokane: P. Lühr, Ft. Wayne, v. Frl. Hanna Jüngel 1.00, v. Wwe. Osterheld .10. P. Hofmanns Gem. bei McClure 5.14. Gem. P. Mohrs, Staser, 2.00. P. Walker, Cleveland, v. Frau G. 1.00, Frl. R. 1.00, Wittwe M. 2.00. Gemm. der PP.: Hassold, Fairfield Centre, 5.00, Schleicher, Lanesville, Missionscoll., 5.00, Schmidt, Decatur, 2.00. P. Ungemach, S. Brooklyn, v. J. Verlei .50. P. Knusts Gem., Chuckery, 4.05. P. v. Schlichtens Gem., Cincinnati, Missionscoll., 8.00, v. Joh. Goldfuß 1.00. P. Kaisers Gem., Jonesville, 5.23, v. R. N. 1.00. Gemm. d. PP.: Markworth, White Creek, 5.70, Saupert, Napoleon, Missionsfestcoll., 5.00, Schlesselmann, Euclid, desgl., 14.00, Heinze, Decatur, 5.65, Schulz, Madisonville, 8.00. (S. $82.37.)
Negermission in Mansura, La.: Lehrer Nessels Schulk., Cleveland, f. Pfarrhaus 1.15.
Englische Mission in Fort Wayne: Missionscoll. d. Gemm. in Ft. Wayne 150.00. Gemm. d. PP.: Huge, Bingen, 20.00, Spannuth, Defiance, 10.00, Rösener, N. Judson, 6.75. (S. $186.75.)
Slowakenmission: P. Kaisers Gem., Jonesville, Missionsfestcoll., 5.00.
Slowakenmission in Cleveland: P. Potts Gem., Vallonia, Missionscoll., 5.00.
Lettenmission: P. Kaisers Gem., Jonesville, Missionscoll., 5.00.
Mission in Brasilien: P. Frankes Gem. bei Ft. Wayne, Missionscoll., 5.00.
Studenten in St. Louis: P. Groß' Frauenver., Ft. Wayne, 10.00. P. Niemanns Gem., Cleveland, dch. H. Hesse f. A. S. 18.00. P. Saupert, Napoleon, gold. Hochz. D. Fuhrhop f. M. Liebe, 6.25. P. Jensens Gem., Göglein, f. S. M. 60.30. P. Lehmanns Gem., Purcells, und Gäste a. der Schwestergem. f. M. K. 5.00. P. Links Gem., Laporte, dch. L. Schumm f. C. Fickweiler 14.97. P. Huge, Bingen, Hochz. Könemann-Wischmeyer f. G. S., 5.87, für F. B. 5.87. P. Jüngels Gem., Avilla, für S. M. 3.13. (S. $129.39.)
Studenten in Springfield: P. Zollmanns Gem., Bear Creek, f. C. 26.91.
Schüler in Fort Wayne: P. Schumms Frauenver., Lafayette, f. Zeile 10.00. P. Lothmanns Gem., Akron, f. H. Schlichte 13.00, f. A. Carre 10.00, f. J. Dörner 10.00. P. Trautmann, Columbus, v. N. N. 5.00. P. Meyrs Gem., Brownstown, f. G. M. 10.85. PP. Barth, Mohr, Zimmermann, Frank u. Heinicke, Missionscoll., 18.00. P. Schmidts Gem., Seymour, f. C. S. 18.00. P. Brandes, Huntington, v. W. Strodel f. H. 2.00. (S. $96.85.)
Schüler in Addison: P. Links Gem., Laporte, dch. L. Schumm f. W. Schröder 18.35.
Waisenhaus in Indianapolis: P. Diemer, Defiance, von Frau Ottilie Troger 1.00. Schulk. der Lehrer in Cleveland: Falch 2.82, Nessel 2.09. P. Markworth, White Creek, Hochz. Meyer-Schlehüser, 2.60. P. Lehmann, Purcells, Hochz. Buscher-Oexmann, 6.51. (S. $15.02.)
Sächsische Freikirche: Missionsfestcoll.: Gemm. in Dudleytown u. Sauers 5.00, Gemm. d. PP.: Schmidt, Elyria, 10.00, Diederich, Hoagland, 5.70, Saupert, Napoleon, 3.00, Lehmann, Purcells u. Gäste a. d. Schwestergem., 5.00, v. Schlichten, Cincinnati, 8.26. (S. $36.96.)
Dänische Freikirche: Missionsfestcoll.: Gemm. in Dudleytown u. Sauers 5.00, Gemm. d. PP.: Schmidt, Elyria, 7.56, v. Schlichten, Cincinnati, 5.00, Saupert, Napoleon, 3.00. (S. $20.56.)
Hermannsburger Freikirche: P. Gotsch' Gem. bei Sherwood 4.25.
Hospital in Cleveland: Gemm. der PP. in Cleveland: Niemann 150.00, Weseloh 58.00, Walker 30.25, Keller 4.00, Sauer 33.45, Zorn 29.05, Schwan 5.20, Wesel 1.50. P. Kolbe 1.00. P. Walker v. H. D. 5.00. Dch. Frau Offenhauer v. Sewing Circle 5.00. (S. $322.45.)
Taubstummenkirchbau: Lehrer Pellers Schulk., Cincinnati, 7.22. P. Baumann, Kouts, Christenlehrcoll., 1.19. (S. $8.41.)
Kirchbau in Kansas City: P. Reinkings Gem., Ridgeville Corner, 15.00.
Kirchbau in Lorain: P. Frankes Gem. bei Fort Wayne 9.55. P. Lühr, Ft. Wayne, Hochz. Heider-Klusmann, 8.51. Gemm. d. PP.: Mohr, Staser, 8.00, Schleicher, Lanesville, 5.00, Schmidt, Decatur, 6.01. P. Wesel, Cleveland, v. etl. Freunden 6.00. Gemm. d. PP.: Knust, Chuckery, 5.00, Steinmann, Liverpool, 5.15, Pohlmann, Sauers, 18.00, Schulz, Madisonville, 10.00. (S. $81.22.)
Kirchbaufonds: Gemm. d. PP.: Trautmann, Columbus, Missionsfestcoll., 15.20, Preuß, Friedheim, 16.64, Kaiser, Jonesville, Missionscoll., 10.00, Ludwig, Tocsin, 3.85, Markworth, Waymansville, 7.50, Koch, Huff, 4.34, Filial .40, Wesel, Cleveland, 238.60, Jensen, Göglein, 18.00. (S. $314.53.)
Gemeinde in Königsberg, Deutschl.: Missionscoll. d. Gemm. in Kouts und Valparaiso 1.51. P. Wambsganß, Indianapolis, von Vater Struckmann 1.00. (S. $2.51.)
Gemeinde in Haughville: P. Wambsganß' Gem., Indianapolis, dch. H. Fechtmann 50.00.
Bethlehems-Gemeinde in Sheboygan: P. Wambsganß' Gem., Indianapolis, dch. H. Fechtmann 31.75.
Stadtmission in Cleveland: P. Wesels Gem., Cleveland, 26.07.
Unterstützungskasse: P. Zorn, Cleveland, von Frau Gerstenberg 3.00. P. Walker v. d. Gemm. in Cleveland 2.13. P. Westerkamp das. 5.00, v. d. Gem. das. 14.70. P. Heinze, Decatur, v. Frau G. 2.00. P. Müllers Gem., Farmers Retreat, 5.86. (S. $32.69.) Total: $4730.03.
NB. Die Gelder für Kirchbaufonds sind bestimmt für Kirchbau in Lorain.
Fort Wayne, Ind., 30. September 1900. C. A. Kampe, Kassirer.

Eingekommen in die Kasse des Nebraska-Districts:

Synodalkasse: Gem. P. J. Meyers, Kiowa. $5.00.
Innere Mission: Missionscoll. d. Gemm. d. PP.: J. Meyer 173.75, Bahl 34.32, Millies 19.00. P. Matuschka von N. N. 2.00. P. Allenbachs Gem., Abendmcoll., 2.00. Missionsfestcoll. der Gemm. d. PP.: Allenbach 21.57, Hofius 83.91, A. W. Frese, Columbus, 85.45, Catenhusen 60.75, A. Firnhaber, Germantown, 41.72, Baumgärtner 52.24, Hilpert 38.77, Brakhage 70.00. P. Cholcher v. H. Werner sen. 2.50, H. Wesel .50. Missionscoll. d. Gemm. d. PP.: Schubkegel 30.37, Bäder 50.00, Schormann 10.00, Seesko, Ruby und Pleasant Dale, 26.25, Köster, Clearwater, 17.00, Lohr, Kramer, 5.00, K. Jahn 32.00, Oehlschläger 25.00, Meyer, Schuyler, 32.16. Gemm. d. PP.: Meyer, Schuyler, 1.00, Cholcher 9.37. Missionsfestcoll. d. Gemm. d. PP.: Hilgendorf 60.00, Leimer 56.16, Grupe 40.00. P. N. N. bei A. 10.00. P. Allenbachs Gem., Abendmcoll., 3.00. (S. $1095.79.)
Heidenmission: Missionscoll. d. Gemm. d. PP.: Allenbach 10.79, Catenhusen 8.84, Schubkegel 5.00, Schormann 2.50, Oehlschläger 2.00. (S. $29.13.)
Negermission: Missionsfestcoll. d. Gemm. d. PP.: J. Meyer 25.00, Allenbach 10.79, Catenhusen 8 84, Baumgärtner 5.00, Brakhage 5.00, Schubkegel 5.00, Bäder 5.00, Lohr 5.00, Oehlschläger 5.00, Leimer 3.00, Grupe 15.00, Hofius 41.00. P. J. Meyers Gem. 7.45. (S. $141.08.)
Judenmission: P. Oehlschlägers Gem., Missionscoll., 3.00.
Indianermission: Missionscoll. d. Gemm. d. PP.: J. Meyer 7.98, Bahl 8.58, Millies 19.00, Catenhusen 8.85, Brakhage 2.06, Schubkegel 5.00, Lohr 2.50, Oehlschläger 2.82. (S. $56.78.)
Taubstummenmission: P. Frese, Columbus, v. B. B. .50. Missionsfestcoll. d. Gemm. d. PP.: Baumgärtner 5.00, Schubkegel 5.00, Lohr 2.50, Hilgendorf 10.57. (S. $23.57.)
Mission in Oregon und Washington: P. J. Meyers Gem., Missionscoll., 25.00.
Waisenhaus in Fremont: P. Brakhage, Hochz. Gehle-Lange, 12.47. P. J. Meyer, Hochz. Schellhorn-Poppe, 5.78. P. H. Mießler v. Frau Schulz 1.55. (S. $19.80.)
Wittwen- und Waisenkasse: P. N. N. bei A., Dankopfer f. Genesung f. Kind., 2.50.
Gemeinde in Spokane, Wash.: Missionscoll. d. Gemm. d. PP.: Lohr 5.00, Matuschka 3.00. P. Oehlschläger v. O. 3.00. (S. $11.00.)
Englische Mission: Missionsfestcoll. d. Gemm. d. PP.: Schubkegel 5.00, Schormann 2.50, Grupe 5.00. (S. $12.50.)
Allgemeine Synodalbaukasse: Gemm. d. PP.: Matuschka 12.20, Flach 6.50, Klawitter 7.00, H. Mießler, Glockenweihcoll., 18.81, Ruff 2.90. (S. $47.41.)
Baufonds des Districts: P. Lohrs Gem., Missionsfestcoll., 7.50. P. N. N. bei A., Dankopfer f. Genesg. f. Kind., 5.00. (S. $12.50.)
Hungersnoth in Indien: P. N. N. bei A., Dankopfer f. Genesg. f. Kind., 2.50. P. Matuschkas Gem. 5.00. P. Hofius v. P. Timm .90. Gemm. d. PP.: Rathke, Erlös v. Schmucksachen, 9.50, dch. F. H. Harms 5.00, Meyer, Schuyler, Missionscoll., 5.50, Wilkens 6.00. (S. $34.40.)
Kirchbaukasse: Dch. P. C. H. Becker 86.65.
Taubstummenanstalt: P. Bahls Gem., Missionscoll., 8.58.
Taubstummenkirche in Milwaukee: P. Millies' Gem. 16.85.
Mission in Hastings, Nebr.: Gemm. d. PP.: Lang, Abendmcoll., 13.80. Bäder, Missionscoll., 1.75, Mahler 9.15. (S. $24.70.)
Emigrantenmission: P. Schormanns Gem., Missionscoll., 5.00.

Gemeinde in Philadelphia: P. Lohrs Gem., Missionsfcoll., 2.50.
Gemeinde in Hartford: P. Lohrs Gem., Missionsfcoll., 2.50.
Hermannsburger Freikirche: P. Lohrs Gem., Missionsfcoll., 2.50.
Dänische Freikirche: P. Lohrs Gem., Missionsfcoll., 2.50.
Sächsische Freikirche: Missionsfcoll. d. Gemm. d. PP.: Lohr 2.50, Grupe 7.54. (S. $10.04.) Total: $1681.28.

Seward, Nebr., 9. October 1900. Hermann Diers, Kassirer.

Eingekommen in die Kasse des Westlichen Districts:

Synodalkasse: Gemm.: Pyrmont $4.55, bei Gordonville 4.90, Alma 4.31, Imm., St. Louis, 16.00, Zion das. 15.00. (S. $44.76.)

Allgemeine Baukasse: Gemm.: Freistatt, 5. Zahlg., 28.00, Bismarck 3.75, Norborne 32.00, Concordia 30.00. (S. $93.75.)

Progymnasium in Concordia: Gemm.: West Ely 31.00, Pevely 4.00, Wellsville 4.05, Millbrook 20.20, Alma 33.00, Dreieinigk., St. Louis, 35.00, Des Peres 17.00, Beaufort 10.00, Ebenezer, St. Louis, 12.30, dch. P. Bernthal das. 18.00, Mora 26.65, Wellston 5.00, v. Jungfrver. 5.00, Kirkwood 7.60, Friedheim 4.00, dch. P. Bartels, St. Louis, 17.00, O'Neill 13.00, Kansas City 15.00, Ellisville 10.00, Loulyma 2.00, Frohna 25.00, New Wells 16.00, Longtown 10.00, Indian Creek 8.00, Appleton City 5.00, Memphis 5.00, New Melle 12.00, durch P. Bösche bei Jefferson City 10.00, Freistatt 30.25, dch. P. Meyer, St. Joseph, 4.25, Farmington 10.00, Lone Elm 10.10, Carrollton 20.00, Charlotte 4.75, Osage Bluff 15.00, California 5.50, Kiel 8.00, Lyon 8.80, Stover 10.00, Higginsville 7.05, Friedheim 5.35, durch P. Lobeck, Cape Girardeau, 10.00, dch. P. Rehahn das. 12.00, Brunswick 6.00, Manning 20.00, Craig 32.00, Goochs Mills 3.00, Friedenberg 9.50, Simpson 3.50, bei Gordonville 40.00, Stratmann 10.00, Prairie City 5.70, Harvester 6.00, Lake Creek 25.00, Augusta 4.00, Forest Green 5.15, Feuersville 6.06, Uniontown 14.00, Antonia 5.00, Altenburg 71.50, Jackson 16.00, Tilsit 18.00, Bismarck 3.50, Pocahontas 2.50, Clarks Fork 5.00, bei Kimmswick 11.00, bei Cole Camp 9.25, in Cole Camp 3.75, Stuttgart 110.50, Emma 26.66, Babbtown 5.00, Lutherville 3.88, Sweet Springs 56.00. (S. $1079.30.)

Innere Mission des Districts: P. Bösche bei Jefferson City von Frau Gerhard 1.00. P. Steyers Gem., Loulyma, 1.65. P. Wesche, Ellisville, v. J. F. Weis 2.00, A. A. Weber 2.00. P. Roschke, Freistatt, v. Kath. Könemann 1.00. P. Kretzschmar, St. Louis, v. M. Ahner 1.00. P. Biltz, Concordia, Synodalcoll., 60.00, im Klingelb. ges. 2.00. M. S. Tirmenstein v. Abrah. Tröster, Aurora, Nebr., 2.50. P. Rohlfings Gem., Alma, 10.00. Bethleh.-Gem., St. Louis, 7.00. Theile v. Missionsfcoll.: Babbtown 10.00, Charlotte, Feuersville u. Freedom 35.00, Frohna u. Altenburg 120.00, Ft. Smith 10.00, Farley 50.00, Gordonville, P. Telle, 12.00, Alma, Hazel Hill u. Blackburn 50.00, Adrian, Butler u. Virginia 21.00, Uniontown u. Longtown 70.00, Hannibal, Palmyra u. North River 50.00, Harvester 12.61, Kirkwood 20.00, Kansas City 37.90, Sedalia 15.04, Ulm 51.25, Dreieinigkeits-Gem., St. Louis, 75.00, Imm.-Gem. das. 75.00, Zions-Gem. das. 100.00, Bismarck 25.00, Lockwood 65.00, Farmington 31.36, Stone's Prairie 50.00, Black Jack 50.00, Wentzville 36.40, Perryville, Farrar u. Friedenberg 60.00. Gem. in Sweet Springs 9.62. (S. $1232.33.)

Allgemeine Innere Mission: Gemm. in Hannibal, Palmyra u. North River, Theil d. Missionsfcoll., 27.71.

Stadtmission in St. Louis: Theile v. Missionsfcoll.: Frohna u. Altenburg 20.00, Uniontown u. Longtown 5.00, Kirkwood 6.00, Ulm 2.00, Imm.-Gem., St. Louis, 23.65, Zions-Gem. das. 7.43. P. Roschke, Freistatt, v. H. Biermann 5.00. Lehrer Kanke, Uniontown, v. s. Schül. 2.50. Durch Lehrer Hölter, St. Louis, 10.00. P. Ehlers, Norborne, v. Emil Müller 1.00, Aug. Biewener 1.00. Fr. Hörmann, St. Louis, v. Frau Riemann 1.00. P. Kretzschmar das. v. Frau N. N. 1.00. P. Martens das. v. Coll. Fedder 18.50. (S. $104.08.)

Stadtmissionsschule in St. Louis: Von Schulk. der Lehrer in St. Louis: Paul 2.21, Pieske 2.74, Rupprecht 2.50, Krenke 3.35, Polt 3.40, Hölter 3.10, Lehwald 2.61, Franke 3.77, Gempel 2.15, H. G. Meyer 2.50, Sonntagsschule 10.00, Nagel 3.20. P. Schurdel das. v. Frau B. .50. Gem. P. Walthers, Babbtown, Theil d. Missionsfcoll., 5.00. P. Harre, Meinert, von Frau C. Wild 1.00. P. Herzberger v. N. N. 1.00, v. Frau N. N. .25. Lehrer Papke, St. Louis, v. Hrn. Lindhorst 1.00. Lehrer Schumacher das. v. etl. Freunden 23.25. P. Hanser das. v. Frl. M. Gödecker 1.00. P. F. in Harvester .50. Dr. H. in Minden, Nebr., 1.00. Frau N. N., St. Paul, Ill., 1.00. Familie Schaper in Columbia City, Ind., 5.00. P. Zöllner, Stratmann, v. Wwe. Stratmann 1.00, Coll. a. d. Hochz. Fry-Young 5.65. Von d. kleinen Elise Seibert, Ivesdale, Ill., .10. Frau M. H., Lincoln, Ill., .25. Lehrer Schmidts Schül., Hanover, Iowa, 11.95. Kass. D. C. Bernecker 7.60. Frau P. Bomhof 1.00. P. Bergt, Hooper, Nebr., v. s. Schül. 2.30. (S. $111.88.)

Missionsschule in Rock Spring: Imm.-Gem., St. Louis, 10.00.

Negermission: Theile v. Missionsfcoll.: Babbtown 5.00, Frohna u. Altenburg 20.00, Ft. Smith 5.00, Farley 10.48, Gordonville, P. Telle, 4.00, Uniontown u. Longtown 20.00, Dreieinigk.-Gem., St. Louis, 20.00, Imm.-Gem. das. 15.00, Zions-Gem. das. 50.00, Bismarck 5.00, Lockwood 5.00, Stone's Prairie 5.00, Black Jack 10.55, Wentzville 10.00, Perryville, Farrar u. Friedenberg 20.00. P. Kleimann, Alexander, v. einem Gl. 25.00. P. Däpler, Little Rock, Coll. a. d. Hochz. Windler-Zimmermann, 4.50. Frau N. N., St. Louis, dch. P. Kretzschmar 1.00. M. S. Tirmenstein v. Fr. Bredlows, Lincoln, Kans., .25. Fr. Zehne, Fairfield, Wash., .75, Abrah. Tröster, Aurora, Nebr., 10.00. (S. $246.53.)

Englische Mission: Theile v. Missionsfcoll.: Babbtown 5.00, Frohna u. Altenburg 6.30, Ft. Smith 5.00, Farley 10.47, Uniontown u. Longtown 7.50, Harvester 2.00, Kirkwood 6.00, Lockwood 15.00, Farmington 15.68, Stone's Prairie 9.19, Wentzville 10.00, Perryville, Farrar u. Friedenberg 12.00. (S. $104.14.)

Judenmission: Theile v. Missionsfcoll.: Ft. Smith 2.50, Bismarck 4.55. (S. $7.05.)

Heidenmission: Theile v. Missionsfcoll.: Babbtown 5.00, Ft. Smith 2.50, Harvester 3.00, Ulm 2.00, Farmington 15.68, Stone's Prairie 5.00, Black Jack 10.00, Wentzville 10.00. M. S. Tirmenstein v. Abrah. Tröster, Aurora, Nebr., 10.00. (S. $63.18.)

Mission in Hamburg: Gem. in Harvester, Theil der Missionsfestcoll., 1.00.

Taubstummenmission: Theile v. Missionsfcoll.: Babbtown 2.00, Frohna u. Altenburg 10.00, Ft. Smith 2.50, Uniontown u. Longtown 10.00, Ulm 2.00, Lockwood 5.79, Imm.-Gem., St. Louis, 10.00, Stone's Prairie 10.00. (S. $52.29.)

Emigrantenmission: Theile v. Missionsfcoll.: Charlotte, Feuersville u. Freedom 5.50, Ft. Smith 2.50, Alma, Hazel Hill u. Blackburn 12.00, Uniontown u. Longtown 7.50. (S. $27.50.)

Mission in London: Gem. in Harvester, Theil der Missionsfestcoll., 1.00.

Unterstützungskasse: P. Schurdel, St. Louis, v. N. N. 2.00. Gem. P. Demetrios, Emma, 4.55. Dch. P. Brandt, Synodalcoll. d. Westl. Distr., 96.91. P. Biltz' Gem., Concordia, 10.00. (S. $113.46.)

Waisenhaus bei St. Louis: Frauen in P. H. H. Nordens Gem. 1.00. P. Grefe, New Melle, v. N. N. 2.00. M. S. Tirmenstein v. Heinicke & Fiegel Litho. Co., St. Louis, 10.00. (S. $13.00.)

Hospital in St. Louis: P. Hanser, St. Louis, v. Wilh. L. Meyer 10.00.

Indianermission: Theile v. Missionsfcoll.: Charlotte, Feuersville u. Freedom 5.00, Frohna u. Altenburg 5.00, Ft. Smith 2.50, Uniontown u. Longtown 10.00, Harvester 2.00, Dreieinigk.-Gem., St. Louis, 10.00, Wentzville 5.00. M. S. Tirmenstein von Abrah. Tröster, Aurora, Nebr., 10.00. (S. $49.50.)

Studenten in St. Louis: Frauenver. d. Bethleh.-Gem., St. Louis, f. E. Biegener 4.00. P. Zschoches Gem., Frohna, f. Ad. Vogel 18.00. Imm.-Gem., St. Louis, f. Merz 6.25. (S. $28.25.)

Studenten in Springfield: P. Rohlfings Gem., Alma, für Jac. Müller 5.55.

Schüler in Concordia: P. Brinks Gem., Sweet Springs, f. Alwin Rohlfing 4.31. Dch. Prof. H. S. f. R. Schnürch 5.00. P. Rohlfings Gem., Alma, f. Alwin Rohlfing 5.55. (S. $14.86.)

Mission in Brasilien: Gemm. in Uniontown u. Longtown, Theil d. Missionsfcoll., 10.00.

Studirende Waisenknaben: Lehrer Niermann, Washington, v. s. Schül. 1.25.

Kirchbaufonds: Gemm.: Ft. Smith 9.25, Concordia 11.00. (S. $20.25.)

Deutsche Freikirche: Gem. in Ft. Smith, Theil der Missionsfestcoll., 2.50.

Nothleidende in Indien: P. Kleimann, Alexander, v. einem Gl. 25.00.

Dänische Freikirche: Theile v. Missionsfcoll.: Charlotte, Feuersville u. Freedom 5.00, Ft. Smith 2.50, Alma, Hazel Hill u. Blackburn 12.00. P. Grefe, New Melle, v. N. N. 2.00. (S. $21.50.)

Gemeinde in Spokane, Wash.: Theile v. Missionsfcoll.: Gordonville, P. Telle, 3.00, Ulm 2.00, Dreieinigk.-Gem., St. Louis, 15.00. Gemm.: Frohna 5.10, bei Gordonville 6.50, bei Mora 2.50, dch. P. Bernthal, St. Louis, 13.50, Alma 9.54. P. Fühler, Manning, vom Jünglver. 10.00. P. Hüschen, Uniontown, v. Gl. s. Gem. 9.50. P. Müller, Lockwood, v. F. E. .50. (S. $77.14.)

Gemeinde in Hartford: P. Fühler, Manning, v. Jünglver. 5.00. P. Bernthals Gem., St. Louis, 7.00. (S. $12.00.)

Gemeinde in Kansas City, Kans.: Theile v. Missionsfestcoll.: Gordonville, P. Telle, 5.00, Kansas City 20.00. P. Fühler, Manning, v. Jünglver. 5.00. (S. $30.00.)

Gemeinde in Philadelphia: P. Fühler, Manning, v. Jünglver. 5.00. Total: $3645.76.

St. Louis, Mo., 20. October 1900. H. W. C. Waltke, Kassirer.
1525 Agnes St.

Eingekommen in die Kasse des Wisconsin-Districts:

(September.)

Synodalkasse: Gemm. d. PP.: Mathes, Milwaukee, $8.35, Keller, Racine, 2. Sendg., 36.55, Schütz, Hilbert, 5.00, Otto, Beechwood, 2. Sendg., 20.00, Hoffmann, Hochheim (untere), 5.00, Daib, Merrill, 9.78, Lüblemann, Forestville, 1. Sendg., 7.00. Speciell f. d. Concordia-College, Milwaukee: Von d. kleinen Louise Reinschmidt, Delmont, S. Dak., .50. Frau E. Hoffmann, Jacksonville, Ill., 3.00. (S. $95.18.)

Allgemeine Innere Mission: Gemm. der PP.: Schütz, Hilbert, 5.00, Wilhelm, Mayville, 5.00, Pöllot, Belle Plaine, 10.00. (S. $20.00.)

Stadtmissionsschule in St. Louis: P. Pöllots Gem. in Belle Plaine 5.17.

Innere Mission: P. Bäses Gem., Town Sigel, 20.00. P. Müller v. N. N. in Hanover 1.00. P. Sprengeler v. N. N. in Milwaukee .25. P. Keller v. N. N., Racine, 2.30. Gemm. d. PP.: Keller, Racine, 50.00, Hellmann, Roberts, .65, Diehl, Ellisville, 20.00, Sagehorn, Rantoul, 20.00. P. Schmidt v. Otto Grunwaldt, Milwaukee, 2.00. Gemm. d. PP.: Gutekunst, Bayfield, 6.65, Iron River 3.49, Ohlbag, Wakefield, Mich., 1.35. Missionsfestcoll. d. Gemm. d. PP.: Haß, Quincy, 2.00, Körner, Janesville,

20.00, Spilman, Edgerton, 16.50, Häuser, Portage, 30.00, Lange, Ashland, 12.24, Nammacher, Ashippun, 10.00, Möllmer, Amherst, 20.54, Hähnel, Cascade, 40.00, Seuel, Freistadt, 75.00, Steffen, Almena, 25.12, Grimm, Antigo, 20.00, Boit, Howard, 30.00, Wilhelm, Mayville, 15.00, Hoffmann, Hochheim (untere), 1.00, Rathjen jun., Theresa, 10.00, Uplegger, Hayes, 20.00, Sprengeler, Milwaukee, 120.08, Brandt, Lebanon, 50.00, Kleinhans, Deer Park, 6.93, Plaß, Mayville, 12.00, Bräuer, New Fane, 20.00. (S. $683.80.)

Englische Mission in Milwaukee: P. Müller v. N. N., Hanover, 1.66. P. Kellers Gem., Racine, 5.00. P. Schmidt v. Otto Grunwaldt, Milwaukee, 1.00. P. Sagehorns Gem., Rantoul, 5.00. Missionsfestcoll. der Gemm. d. PP.: Bäse, Town Sigel, 2.00, Körner, Janesville, 10.00, Spilman, Edgerton, 16.00, Nammacher, Ashippun, 5.00, Hähnel, Cascade, 5.00, Seuel, Freistadt, 12.00, Wilhelm, Mayville, 5.00, Uplegger, Hayes, 10.00, Sprengeler, Milwaukee, 25.00. (S. $102.66.)

Allgemeine Taubstummenmission: P. Keller v. N. N., Racine, 1.00. P. Sprengeler v. Ernst Eggert sen., Milwaukee, 1.00. P. Schmidt v. Otto Grunwaldt das. 2.00. P. Dorpats Gem., Sheboygan, 12.00. — Für Milwaukee: P. Keller v. N. N., Racine, 5.00. Dch. die Kassirer: Wendt, Detroit, 93.00, Menk, St. Paul, 118.47, Reisig, New Orleans, 49.22. Missionsfcoll. d. Gemm. d. PP.: Schilling, Logansville, 12.16, Haß, Quincy, 1.58, Seuel, Freistadt, 4.00. Von Schulk. rc. dch. d. PP.: H. Schmidt, Otter Creek, 5.50, C. Schmidt, Stevens Point, 5.75, Dorpat, Sheboygan, 2.00; dch. d. Lehrer: Reineck, Milwaukee, 5.07, L. Wißbeck, 2. Klasse, Dreieinigk.-Gem., 7.25, Hillger, 2. Klasse, Stephans-Gem., 6.56; P. Sievers, 4. Klasse, Stephans-Gem., 3.55. Lehrer Merkenschlager, Grafton, v. d. Schulk. 6.45, v. Frau G. Wegner .25, Frau Prowatzke .25, E. Klotz 1.00, N. N. .50. (S. $343.56.)

Emigrantenmission in New York: P. Keller v. N. N., Racine, 1.00. Missionsfcoll. d. Gemm. d. PP.: Hähnel, Cascade, 4.00, Seuel, Freistadt, 4.00. (S. $9.00.)

Innere Mission in Washington und Oregon: Gemm. d. PP.: Röhrs, Clinton, 5.02, Grimm, Antigo, Missionsfcoll., 7.65. P. Börger v. N. N., Fall Creek, 5.00. (S. $17.67.)

Allgemeine Heidenmission: Missionsfestcoll. d. Gemm. d. PP.: Bäse, Town Sigel, 1.00, Haß, Quincy, 2.00, Körner, Janesville, 8.00, Sagehorn, Rantoul, 10.00, Uplegger, Hayes, 14.25. Gemm. der PP.: Pöllot, Belle Plaine, 10.00, Diehl, Ellisville, 10.00, Reuschel, Dillman, 1.35. P. Bretscher v. Frl. Krenke, Readfield, 2.00. P. Schmidt v. Otto Grunwaldt, Milwaukee, 2.00. (S. $60.60.)

Nothleidende in Indien: P. Daib, Merrill, abzugeben an F. G. Bigelow, Kass., Milwaukee, 28.35. P. Pöllots Gem., Belle Plaine, 10.00. (S. $38.35.)

Negermission: Missionsfcoll. d. Gemm. d. PP.: Bäse, Town Sigel, 5.00, Haß, Quincy, 2.00, Körner, Janesville, 10.00, Häuser, Portage, 3.90, Nammacher, Ashippun, 5.00, Hähnel, Cascade, 10.00, Seuel, Freistadt, 30.00, Boit, Howard, 15.00, Wilhelm, Mayville, 8.00, Rathjen jun., Theresa, 6.62, Uplegger, Hayes, 10.00, Pöllot, Belle Plaine, 10.00, Bräuer, New Fane, 5.00, Keller, Racine, 6.20, Schütz, Hilbert, 5.00, Diehl, Ellisville, 13.00, Sagehorn, Rantoul, 15.00. P. Keller v. N. N., Racine, 2.00. Frau Lehrer Piels Nähschule, Sheboygan, 5.00. P. Sprengeler v. Ernst Eggert sen., Milwaukee, 1.00. P. Schmidt v. Otto Grunwaldt das. 2.00. (S. $169.72.)

Indianermission: P. Hübners Gem., Abell, 15.03. P. Keller von N. N., Racine, 2.00. P. Schmidt v. Otto Grunwaldt, Milwaukee, 1.00. P. Sprengeler v. Frl. A. Utech 3.00. Missionsfcoll. d. Gemm. d. PP.: Bäse, Town Sigel, 1.00, Keller, Racine, 5.00, Nammacher, Ashippun, 5.00, Hähnel, Cascade, 5.00, Seuel, Freistadt, 5.00, Boit, Howard, 7.83, Rathjen jun., Theresa, 6.70, Plaß, Mayville, 5.24, Bräuer, New Fane, 3.20. (S. 65.00.)

Judenmission: Gemm. der PP.: Keller, Racine, 5.00, Schütz, Hilbert, 2.50. Missionsfestcoll. d. Gemm. d. PP.: Körner, Janesville, 4.29, Seuel, Freistadt, 5.00, Sagehorn, Rantoul, 10.00. P. Schmidt von Otto Grunwaldt, Milwaukee, 1.00. (S. $27.79.)

Ostindische Mission: P. Sprengeler von Ernst Eggert sen., Milwaukee, 1.00.

Sächsische Freikirche: Missionsfcoll. d. Gemm. d. PP.: Bäse, Town Sigel, 1.00, Häuser, Portage, 5.00. P. Kellers Gem., Racine, f. d. Königsberger Gem. 5.00. (S. $11.00.)

Dänische Freikirche: P. Wilhelms Gem., Mayville, Missionsfcoll., 4.00. P. Sprengeler v. Ernst Eggert sen., Milwaukee, 1.00. (S. $5.00.)

Hermannsburger Freikirche: P. Sprengeler v. Ernst Eggert sen., Milwaukee, 1.00.

Südamericanische Mission: P. Keller v. N. N., Racine, f. Brasilien 2.00.

Studenten in St. Louis: P. Pöllot, Belle Plaine, Missionsfcoll., 6.00. P. Siebrandt, Merrill, Jugendver.-Stiftungsfcoll., 13.33. P. Sprengeler, Milwaukee, v. Frauenver. für Hans Eder 25.00. P. Sievers das. v. Frauenver. f. Edm. Meier 10.00. (S. $54.33.)

Studenten in Springfield: P. Löber, Milwaukee, v. Jungfrver. für J. Sillack 5.00. P. Matthes das. v. Frauenver. für dens. 5.00. (S. $10.00.)

Schüler in Milwaukee: P. Bräuers Gem., New Fane, für Baumann 4.75.

Collegehaushalt in Milwaukee: P. Rathjens sen. Gem., Bonduel, 3.50.

Studirende aus Wisconsin: P. Seuel, Freistadt, Hochz. Hilgesdorf-Gierach, 7.27. P. Nammacher, Ashippun, Hochz. Weller-Berger, 4.00. P. Brandt, Lebanon, v. F. Werth .50. (S. $11.77.)

Unterstützungskasse: Gemm. d. PP.: Strasen, Milwaukee, 15.00, Reuschel, Dillman, 6.82. Lehrer Ahrens v. d. Milwaukee-Lehrerconf. 7.25. P. Hähnel v. d. Sheboygan Co.-Pastoralconf. 6.50. P. Pöllot, Belle Plaine, Erntedankfcoll., 9.04. (S. $44.61.)

Kirchbaukasse: P. Maacks jun. Gem., Pittsville, 3.31.

Kirchbaukasse des Illinois-Districts: P. Börger, Fall Creek, v. N. N. f. d. Gem. in Champaign 2.00.

Gemeinde in Stevens Point: P. Börger, Fall Creek, von N. N. 2.00.

Kirchbau in Spokane, Wash.: P. Müller, Hanover, v. N. N. 1.67. Gemm. d. PP.: Schütz, Hilbert, 2.50, Traub, Hancock, Mich., 5.00, Drögemüller, Augusta, 6.25, Pöllot, Belle Plaine, Missionsfcoll., 10.00, Brandt, Lebanon, 24.00, Lübkemann, Forestville, 5.00, Baumann, Jackson, 4.50. P. Lugenheim v. Frauenver., Phillips, 2.50. (S. $61.42.)

Christus-Gemeinde zu Hartford, Conn.: Gemm. der PP.: Bretscher, Readfield, 8.00, Traub, Hancock, Mich., 5.00. (S. $13.00.)

Kirchbau in Philadelphia, Pa.: P. Müller, Hanover, v. N. N. 1.67. Gemm. d. PP.: Keller, Racine, 5.00, Traub, Hancock, Mich., 5.00, Nammacher, Ashippun, Missionsfestcoll., 2.50, Lübkemann, Forestville, .25. (S. $14.42.)

Kirchbau in Kansas City, Kans.: Gemm. d. PP.: Keller, Racine, Missionsfcoll., 5.00, Nammacher, Ashippun, desgl. 3.00, Bretscher, Fremont, 3.86. (S. $11.86.)

Taubstummenanstalt: P. Müller, Hanover, v. N. N. 5.00. P. Keller, Racine, v. N. N. 5.00. (S. $10.00.)

Waisenhaus in Wittenberg: P. Reuschels Gem., Dillman, 4.24.

Ev.-luth. Kinderfreund-Gesellschaft: P. Daib, Merrill, von Herm. Ammann .25. P. Körner, Janesville, v. H. Lemke 1.00. Dch. Kass. Menk, St. Paul, 96.63. (S. $97.88.)

Sturmgeschädigte Gemeinde in Sheboygan: P. Wolbrecht, Sheboygan, Coll., 121.90, v. W. Kroß sen. 100.00, v. Frauenver. 25.00, v. Jungfrver. 25.00. P. Lugenheim v. Frauenver., Phillips, 2.50. Gemm. d. PP.: Rathjen jun., Theresa, 15.09, Seuel, Freistadt, 35.83, Körner, Janesville, 37.00; Erntedankfcoll.: Hähnel, Cascade, 24.75, Reuschel, Dillman, 7.10, Hähnel, Batavia, 14.00. P. Nammacher, Ashippun, Hochz. Weller-Berger, 3.15. (S. $411.32.) Total: $2418.91.

NB. Im „Luth." No. 17 lies unter Indianermission, Sächsische, sowie Dänische Freikirche und Schüler in Milwaukee: P. Burger (statt Gruber), Sheboygan; in No. 19: P. Sievers, Milwaukee, 11.10 für Taubstummenmission in Milwaukee (statt Englische Mission in Milwaukee).

Martin Keller, Kassirer,
237 4th St., Milwaukee, Wis.

Von einem Geber, der nicht genannt sein will, erhielt der Unterzeichnete $60.00 für arme Studenten. Die Gabe kommt aus dem Nebraska-District. Gott segne den fröhlichen Geber nach Seiner Verheißung.

St. Louis, Mo., den 25. October 1900. F. Pieper.

Für den Kirchbau in Marquette, Mich., erhalten: Dch. Kass. H. W. C. Waltke, St. Louis, Mo., $1.00. Dch. Kass. O. E. Bernecker (P. A. Schormanns Gem.), Seward, Nebr., 12.00. Den lieben Gebern im Namen der Gemeinde herzlichen Dank! C. Aeppler.

Für die Indianermission mit herzlichem Dank erhalten: Von N. N. $2.00. Gemm. der PP.: Uplegger 10.00, Pöllot 5.00. N. N. 1.00.

Th. Nickel.

Mit Dank erhalten durch P. H. C. Müller, Coll. seiner Gem. in Center, Wis., $10.50, in Hanover 9.15. M. J. F. Albrecht.

☞ Die Quittungen der Herren Kassirer A. C. Reisig und C. Ruppel mußten wegen Mangels an Raum zurückgestellt werden.

Veränderte Adressen:

Rev. H. P. Dahl, Schuyler, Colfax Co., Nebr.
Rev. A. Dallmann, Box 297, Staunton, Ill.
Rev. Karl Fark, 208 6th Ave., North, St. Cloud, Minn.
Rev. A. Huebener, Krishnagiri, Salem District, East India.
Rev. Gustav E. K. Kaniess,
Town Hartland, Bonduel, Shawano Co., Wis.
Rev. G. F. Kuehnert, 2733 Parker St., Omaha, Nebr.
Rev. A. F. Parge, Box 44, Bemidji, Beltrami Co., Minn.
Rev. S. Rathke, Emporia, Kans.
Rev. H. Sander, East Webster, Monroe Co., N. Y.
Rev. H. W. F. Wollaeger, 3 Whitman Court, Hartford, Conn.
K. H. Floering, 316 Maumee Ave., Fort Wayne, Ind.

Der „Lutheraner" erscheint alle vierzehn Tage für den jährlichen Subscriptionspreis von einem Dollar für die auswärtigen Subscribenten, die denselben vorauszubezahlen haben. Wo derselbe von Trägern ins Haus gebracht wird, haben die Abonnenten 25 Cents Trägerlohn extra zu bezahlen.

Nach Deutschland wird der „Lutheraner" per Post, portofrei, für $1.25 versandt.

Briefe, welche Geschäftliches, Bestellungen, Abbestellungen, Gelder u. s. w. enthalten, sind unter der Adresse: Concordia Publishing House, Jefferson Ave. & Miami St., St. Louis, Mo., anherzusenden.

Diejenigen Briefe, welche Mittheilungen für das Blatt (Artikel, Anzeigen, Quittungen, Adreßveränderungen u. s. w.) enthalten, sind unter der Adresse: „Lutheraner", Concordia Seminary, an die Redaction zu senden. Um Aufnahme in die folgende Nummer des Blattes finden zu können, müssen alle kürzeren Anzeigen spätestens am Donnerstag-Morgen vor dem Dienstag, dessen Datum die Nummer tragen wird, in den Händen der Redaction sein.

Entered at the Post Office at St. Louis, Mo., as second-class matter.



Herausgegeben von der Deutschen Evangelisch-Lutherischen Synode von Missouri, Ohio u. a. Staaten.

Redigirt von dem Lehrer-Collegium des theologischen Seminars in St. Louis.

56. Jahrgang. St. Louis, Mo., den 13. November 1900. **No. 23.**

Was lehrt die Bibel vom Aergerniß?

(Fortsetzung.)

Nehmen Schwachgläubige an solchem Thun eines Christen Anstoß, das in christlicher Freiheit steht, so hat ein Christ sie zu belehren, wo aber dies nicht gelingt, um der Liebe willen sich des desfallsigen Gebrauchs seiner christlichen Freiheit zu enthalten; vorausgesetzt, daß dadurch das Bekenntniß nicht verletzt wird, und daß andere Schwachgläubige hinwiederum an solchem Enthalten nicht Aergerniß nehmen.

Wir haben das letzte Mal aus zwei Stellen der heiligen Schrift den zweiten Theil unsers Satzes erwiesen, haben gezeigt, daß wir um der Schwachgläubigen willen uns des Gebrauches unserer christlichen Freiheit enthalten sollen, vorausgesetzt, daß dadurch das Bekenntniß nicht verletzt wird.

Wir wollen nun dazu auch ein Beispiel aus dem kirchlichen Leben der Gegenwart bringen.

In unserer lutherischen Kirche gebrauchen wir bei der Austheilung des heiligen Abendmahls das Brod in der Form von Oblaten oder Hostien. Diese sind aus sehr feinem Mehl gebacken und für jedermann, auch für Kranke und Sterbende, leicht zu nehmen, weil sie auf der Zunge zergehen. In der reformirten Kirche gebraucht man gewöhnliches Weißbrod, das bei der Austheilung in zwei Stücke gebrochen und dann dargereicht wird. Nun ist kein Zweifel, daß weder jene noch diese Form des Brodes von Gott geboten ist. Die Form des Brodes, und ob man dasselbe bei der Austheilung bricht oder nicht, ist von Gott freigelassen und steht daher in christlicher Freiheit. Es mag jedem Christen einerlei sein, welche Art von Brod und wie es ihm beim heiligen Abendmahl gegeben wird. Nun behauptet man aber in der reformirten Kirche, man müsse beim heiligen Abendmahl das Brod brechen. Denn, sagt man, auch Christus habe es ja gebrochen und dargereicht. Und man müsse bei diesem Gedächtnißmahle dem HErrn Christo alles genau nachmachen. — Hier wollen wir eine Bemerkung einschieben, ehe wir weiter reden. Freilich hat der HErr Christus, als er das heilige Abendmahl einsetzte, das Brod genommen und hat es in Stücke gebrochen und hat jedem Jünger ein Stücklein gegeben. Dies in Stücke Brechen thun wir Lutheraner vorher. Wir richten das Brod gleich in mundgerechten Stücken her. Der HErr Christus hat es auch nur deshalb gebrochen, um es austheilen und jedem Jünger ein mundgerechtes Stücklein geben zu können. Weiter hat es mit dem Brechen des Brodes nichts auf sich. Ganz und gar genau wie der HErr JEsus bricht man aber auch in der reformirten Kirche das Brod nicht. Denn auch da schneidet man vorher das Brod in kleine Stücke und bei der Austheilung bricht man jedes Stück nur einmal. — Und nun ist die Hauptsache diese: In der reformirten Kirche hat man eine grundfalsche Lehre vom heiligen Abendmahl. Man lehrt nämlich, daß im heiligen Abendmahle Christi Leib und Blut nicht wirklich und wahrhaftig gegenwärtig sei und unter dem gesegneten Brod und Wein von den Christen gegessen und getrunken werde. Man lehrt, daß Christi Leib und Blut nur im Himmel sei. Und man lehrt, daß das heilige Abendmahl für die Christen nur ein Zeichen und eine Erinnerung sei, daß sie mit dem Glauben in den Himmel sich erheben und allda des Gottmenschen JEsu Christi theilhaftig werden sollen, der seinen Leib für sie gegeben und sein Blut für sie vergossen habe. Und merke: Das Brodbrechen, das die Reformirten üben, ist nun gleichsam ein Symbolum und Erkennungszeichen geworden dafür, daß man der falschen Lehre der Reformirten anhängt, oder sie doch zum wenigsten nicht verwirft. Weil das so ist, so geben wir Lutheraner nun nicht nach, sondern bleiben bei unsern Oblaten oder Hostien. Würden wir, insonderheit da, wo viele Reformirte sind, auch wie sie das Brod brechen, so würden wir damit zu verstehen geben, daß wir den Unterschied zwischen der lutherischen und der reformirten Lehre nicht so groß achten, daß es nicht so genau darauf ankomme, ob man so oder so vom hei-

ligen Abendmahl lehre. Wir würden dadurch also das Bekenntniß zur Wahrheit verletzen. Wenn daher jemand sagen wollte: „Ei, ob man dieses oder jenes Brod nimmt und ob man es bricht oder nicht, das ist ja ein Mitteldding, das ist ja von Christo nicht geordnet; also kann man um der Liebe und Einigkeit willen den Reformirten schon nachgeben und auch anderes Brod nehmen und es brechen" — wollte einer so sagen, wie müßten wir dann antworten? So müßten wir antworten: „Freilich ist das eigentlich ein Mittelding und steht in christlicher Freiheit. Aber weil die Falschgläubigen so darauf dringen und weil sie darin eine Anerkennung ihrer falschen Lehre suchen, so thun wir's nicht, wir brechen das Brod nicht, sondern wir bleiben bei unsern Hostien um des Bekenntnisses willen. Und wir müssen so handeln. Denn wir dürfen durch kein Ding, ob es ein Mittelding ist oder nicht, das Bekenntniß verletzen. Hier hat das Mittelding aufgehört ein Mittelding zu sein. Hier ist es zu einem Bekenntnißzeichen geworden." Ja, wenn gesagt würde, du solltest durch dreimaliges Pfeifen deine Zustimmung zu einer falschen Lehre zu erkennen geben, so dürftest du auch nicht dreimal pfeifen, wiewohl das sonst gewiß ein Mittelding ist. Ist's nicht so? Und selbst wenn Tausende daran Aergerniß nähmen, daß du nicht pfeifen wolltest, so dürftest du doch nicht pfeifen. — Halte uns dies grobe Gleichniß zu gute. — Es bleibt dabei: Nehmen Schwachgläubige an solchem Thun eines Christen Anstoß, das in christlicher Freiheit steht, so hat ein Christ um der Liebe willen sich des desfallsigen Gebrauchs seiner christlichen Freiheit zu enthalten: vorausgesetzt, daß das Bekenntniß zur Wahrheit dadurch nicht verletzt wird.

„Und" — so fahren wir mit unserem Satze noch fort — „daß andere Schwachgläubige hinwiederum an solchem Enthalten nicht Aergerniß nehmen."

Ein Christ steht, was den Gebrauch seiner christlichen Freiheit anlangt, oft gleichsam zwischen zwei Feuern. Was wir meinen, das wollen wir an einem der Wirklichkeit entnommenen Beispiele zeigen.

In einer christlichen Gemeinde dieses Landes gibt es viele aus West- und Ostpreußen eingewanderte Leute. In diesen Leuten haftet fest die Meinung, daß man durchaus nüchtern zum heiligen Abendmahl gehen müsse, daß man also an dem betreffenden Tage keinerlei Speise und Trank vorher zu sich nehmen dürfe. Sie haben diese Meinung von ihren Voreltern überkommen. Sie halten zähe an dieser Meinung fest. Diese Meinung ist völlig mit ihnen verwachsen. Sie berufen sich dabei auf die Katechismusworte: „Fasten und leiblich sich bereiten ist wohl eine feine äußerliche Zucht." Diesen Worten legen sie freilich offenbar eine zu weit gehende Bedeutung bei. Sie berufen sich darauf, daß der Apostel Paulus die Corinther getadelt habe, daß sie durch Essen und Trinken vor Genuß des heiligen Abendmahls sich versündigt haben. 1 Cor. 11, 20—34. Das, was der Apostel da schreibt, das verstehen sie freilich nicht recht. Denn der Apostel tadelt da nicht das Essen und Trinken vor dem Abendmahl überhaupt. Im Gegentheil — er läßt das Essen und Trinken vor dem Abendmahl als recht stehen. Er tadelt aber, daß bei den gemeinschaftlichen Mahlzeiten, die damals der Feier des heiligen Abendmahls vorausgingen, die Reichen viel und gut und die Armen wenig und schlecht aßen. Er will, daß alles brüderlich gemeingehalten werde. Für das Fasten selbst berufen sie sich auf die Worte Christi: „Wenn du aber fastest, so salbe dein Haupt und wasche dein Angesicht, auf daß du nicht scheinest vor den Leuten mit deinem Fasten, sondern vor deinem Vater, welcher verborgen ist; und dein Vater, der in das Verborgene siehet, wird dir's vergelten öffentlich", Matth. 6, 17. 18. Diese Worte enthalten jedoch keineswegs einen Befehl zu fasten. Aber so stehen die Leute. Sie sind in diesem Stücke schwach in der Erkenntniß, schwach im Gewissen. Und wenn sie andere Christen vor dem heiligen Abendmahle Speise und Trank zu sich nehmen sehen, so nehmen sie Aergerniß daran. Sie meinen dann, das seien keine rechten Christen, das seien gottlose oder doch zum wenigsten leichtfertige Christen. Sie gerathen ins lieblose Richten und Verurtheilen. Oder — sie lassen sich durch solch Beispiel der andern bewegen, auch selbst vor dem heiligen Abendmahl zu essen und zu trinken. Das thun sie aber dann mit wundem Gewissen; sie meinen eigentlich, das sei nicht recht, aber weil andere es thun, so thun sie es nun auch. Sie werden also leichtfertig und ärger.

Was soll man da thun? Nun, da soll man sich ja um dieser Schwachen willen des Essens und Trinkens vor dem heiligen Abendmahle enthalten, oder man soll doch zum wenigsten sehr vorsichtig sein und alles Aergerniß zu vermeiden suchen.

Ja. Aber nun gibt es in derselben Gemeinde eine andere Art Schwacher. Das sind solche, die früher auch in demselben Wahn befangen gewesen waren, daß man vor Genuß des heiligen Abendmahles nichts essen und trinken dürfe, die aber durch Belehrung dahin gekommen sind, daß sie nun einsehen, daß das doch ein von Gott nicht gebotenes Mittelding ist. Und sie essen und trinken. Sie haben das eingesehen, sagen wir. Aber diese ihre Einsicht ist noch nicht tief gewurzelt. Wenn sich nun andere Christen um jener ersteren Schwachen willen des Essens und Trinkens vor dem heiligen Abendmahl enthalten, so nehmen hinwiederum diese letzteren Aergerniß. So sagen sie nämlich: „Ah, es scheint aber doch so, als ob es unrecht sei, vor dem Abendmahl etwas zu essen und zu trinken, denn siehe, die Leute geben ja nach, sie essen und trinken nicht. Man hat uns da doch wohl eine verkehrte Lehre gegeben." Die Lehre der Schrift, daß man sich um der Schwachen willen des Gebrauchs seiner christlichen Freiheit enthalten soll, die verstehen sie nicht. Sie werden irre. Sie werden nun auch mißtrauisch gegen Belehrung in anderen Stücken der christlichen Lehre. Und das ist ein arg Ding. Und das ist ein Ding, das vollkommen dem Leben entnommen ist.

Was soll man da thun, wenn man so zwischen zwei Feuern steht? Ißt und trinkt man, wenn man zum heiligen Abendmahl gehen will, so nehmen die einen Aergerniß; ißt und trinkt man nicht, so nehmen die andern Aergerniß. Was soll man da thun? Eins von beiden Dingen kann man doch nur thun: entweder essen und trinken, oder nicht essen und nicht trinken. Was soll man erwählen?

In solchem Falle soll man die Lehre von den Mitteldingen und von der christlichen Freiheit, und insonderheit soweit dieselbe gerade auf den vorliegenden Fall Bezug hat, recht ernstlich und gründlich in der Gemeinde treiben. In solchem Falle gibt Gott selbst die Gelegenheit, daß die Gemeinde über diese Lehre klar wird. Finden sich dann aber doch noch etliche auf beiden Seiten, die geneigt sind, Aergerniß zu nehmen, bleibt man also dann doch noch, wie gesagt, zwischen zwei Feuern, nun, so däucht uns, daß

man dann seine christliche Freiheit gebrauchen soll. Man soll dann, um vom vorliegenden Falle zu reden, vor dem heiligen Abendmahle etwas essen und trinken, auf daß unsere Freiheit, die wir haben in Christo JEsu, bestehe, und uns niemand unter das knechtische Joch fange. Gal. 2, 4. 5.

Item: Nehmen Schwachgläubige an solchem Thun eines Christen Anstoß, das in christlicher Freiheit steht, so soll man sie zu belehren suchen, wo aber dies nicht gelingt, um der Liebe willen sich des desfallsigen Gebrauchs seiner christlichen Freiheit enthalten; vorausgesetzt, daß dadurch das Bekenntniß nicht verletzt wird, und daß andere Schwachgläubige hinwiederum an solchem Enthalten nicht Aergerniß nehmen. C. M. Z.

(Schluß folgt.)

Eine Missionsreise in Dänemark.

An einem prachtvollen September-Montag reiste Unterzeichneter in aller Frühe von Helsingör ab, um zusammen mit P. W. Grunnet aus Kopenhagen im Interesse der dänischen Freikirche eine Reise quer durch Dänemark zu machen. Schnell brachte mich der Eisenbahnzug am lieblichen Oeresund entlang und durch herrliche Wälder hindurch, welche von Villen für Sommerfrischler, auch von Wiesen und Feldern unterbrochen sind. In Kopenhagen traf ich auf dem Hauptbahnhof meinen lieben Amtsbruder, und von da ging es mit dem nächsten Schnellzug weiter quer über Seeland nach der Hafenstadt Korsör, wo wir das bereitliegende Schiff bestiegen, mit dem wir nach der im Großen Belt gelegenen Insel

Langeland

fahren wollten. Nach einer unruhigen Seefahrt auf dem für die Schifffahrt gefährlichen Großen Belt kamen wir in der Mittagszeit in Lohals, einem Hafenplatz Langelands, an. Daselbst wartete bereits ein Gemeindeglied mit Pferd und Wagen auf uns — eine Eisenbahn gibt es auf der Insel nicht, da diese im Ganzen nur ungefähr 20,000 Einwohner hat. Bald waren wir im Hause des bereitwilligen Mannes. Da wir noch kein Versammlungslocal auf Langeland besitzen, so ist schon Jahre lang in dem Hause dieses Gemeindegliedes gepredigt worden. Dort fand sich denn auch am Abend nach unserer Ankunft eine Schaar von etwa 25 Erwachsenen ein, von denen sechs unserer Freikirche gliedlich angehören. Zuerst predigte der Unterzeichnete und darauf P. Grunnet den andächtig lauschenden Zuhörern von dem Einen, das noth ist. Nach der Versammlung fand eine Besprechung statt, und besonders ein Mann, ein Freund des staatskirchlichen Pastors in jener Gegend, disputirte lange mit uns über Staatskirche und Freikirche, sowie über andere wichtige Dinge. Erst nach Mitternacht konnten wir unsere müden Glieder dem Schlafe überlassen. Den folgenden Tag, Dienstag, blieben wir noch auf Langeland. Am Abend war wieder Gottesdienst in demselben Hause. Diesmal waren etwa 35 Erwachsene anwesend. Wieder predigten wir beide. Da wir nämlich so selten nach Langeland reisen können — etwa viermal jährlich —, wollen die Leute bei jedem unserer Besuche mehrere Predigten hören. Nach dem Gottesdienst bedankten sich viele für den Segen, welcher ihnen durch die Verkündigung des Wortes an den beiden Tagen zugeflossen sei. An diesem Abend theilte der Unterzeichnete auch das heilige Abendmahl an unsere anwesenden Gemeindeglieder und P. Grunnet aus. Um Mitternacht konnten wir diesmal Feierabend machen.

Während unseres Aufenthaltes auf Langeland sprachen wir mit unsern Leuten auch darüber, ob es nicht gut wäre, wenn sie ein eigenes Versammlungslocal hätten, und wäre dasselbe auch noch so einfach. Es wurde uns die Antwort gegeben, vorläufig müßte es wohl beim Alten bleiben, daß wir uns nämlich in dem Hause, wo die beiden Abende gepredigt wurde, versammelten. Stelle dir aber, lieber Leser, das Haus nicht als ein großes Prachtgebäude mit schönen großen Zimmern vor. Der liebe gastfreie Hausherr ist ein Landmann, welcher seinen kleinen Landbesitz nur mit einem Pferd bewirthschaftet und außerdem etwas Fischerei in dem nahen Meerwasser treibt. Sein Haus, welches wie die meisten Landhäuser in Dänemark mit einem Strohdach versehen ist, ist sehr alt und unansehnlich. Nur ein Zimmer, das beste, hat einen Fußboden aus Holz; die übrigen Zimmer haben unebene backsteinerne oder irdene Fußböden. In dem ganzen Haus ist kein Wohlstand zu spüren. Wahrscheinlich muß der Besitzer in nicht allzu langer Zeit das Haus niederreißen und ein neues bauen lassen. Da kann er es vielleicht gleich so bauen, daß ein Raum für gottesdienstliche Versammlungen übrig bleibt. Doch der HErr wird es schon zu seiner Zeit versehen. Vorläufig scheint uns nichts anderes übrig zu bleiben, als zu warten, bis sich Gelegenheit zur Erlangung eines Kirchlocals auf Langeland findet. Gewundert aber habe ich mich über die Treue unserer wenigen Leute daselbst. Was ist es wohl, dachte ich, wodurch die Leute gelockt werden, immer wieder zu unseren Versammlungen zu kommen, nach dem Worte: „Lasset uns nicht verlassen unsere Versammlung" (Hebr. 10, 25.)? Bedenke ich, welch lange Wege manche bei dem auf der Insel seerauhen Wetter zu machen haben; wie die Leute in geringen, schlecht beleuchteten Stübchen Platz suchen müssen, wo sie den Pastor, der im Gange zwischen zwei Zimmern steht, hören können; wie die andächtigen Zuhörer auf schlechten Sitzplätzen alle bis zum Ende der Versammlung aushalten; ja, bedenke ich alles, was ich auf Langeland in Bezug auf unsere Zuhörer gesehen und gehört habe, so muß ich sagen: Die Liebe zu Gottes Wort treibt die Leute, und darum müssen wir so oft wie möglich dorthin reisen und dort predigen. Jetzt kann es freilich nicht oft geschehen, da die ganze dänische Freikirche von nur zwei Pastoren versorgt werden muß und es bei unseren geringen Geldmitteln sparen heißt. Meine Eisenbahnkarte habe ich wegen Mangels an Geld noch nicht bekommen können.

Am Mittwoch-Morgen wurden wir, nachdem wir nur fünf Stunden geschlafen hatten, geweckt. Galt es doch, das Schiff zu erreichen, welches etwas nach sechs Uhr von Lohals nach Svendborg auf

Fünen

abfuhr. Wieder war das Meer ziemlich bewegt. Doch der HErr führte uns glücklich nach Svendborg, einer Hafenstadt an der Südostküste der Insel Fünen. Nachdem wir dort mit ein paar Fischen unsern Hunger gestillt hatten, fuhren wir mit der Eisenbahn, welche auf dieser Strecke Privatbahn ist (im Unterschied von Staatsbahn), bis zur Landstation Oexendrup, wo uns ein

Gemeindeglied mit Wagen abholen wollte. Doch in Folge eines Mißverständnisses erwartete der Mann uns erst am Nachmittag, wie sich nachher herausstellte; so machten wir uns zu Fuß auf den Weg und kamen etwas nach Mittag in dem Landplatze Vormark an, welcher für unsere Freikirche der Hauptort auf Fünen ist. Am Abend dieses Tages war Versammlung im Hause des einen Gemeindegliedes. Es waren etwa 40 Erwachsene anwesend. Wieder predigten wir beide. Nach dem Gottesdienst besprachen wir uns mit den zurückgebliebenen Zuhörern. Zuletzt waren nur noch unsere dortigen Gemeindeglieder da. Sie fragten, wie dieser und jener Bibelspruch zu verstehen sei, wie es den Glaubensgenossen ginge, welche Fortschritte unsere Mission in Helsingör mache 2c. Es waren gesegnete Stunden. Am folgenden Abend war wieder Gottesdienst in dem etwa eine halbe Stunde weiter gelegenen Hause eines weiblichen Gemeindegliedes. Wir hatten diesmal etwa 45 Zuhörer. Nach der Versammlung gab P. Grunnet den anwesenden Gemeindegliedern sammt dem Unterzeichneten das heilige Abendmahl. Schließlich blieben die Gemeindeglieder nochmals zurück zur Besprechung wichtiger Fragen, und wieder war es sehr spät, als Abschied genommen wurde. Auf dem Lande lassen sich eben Wochengottesdienste nur am späten Abend von uns abhalten.

Die Frage, welche uns bei den Besprechungen mit Einzelnen, sowie besonders am zweiten Abend nach dem Gottesdienste am meisten beschäftigte, war die, ob es nicht an der Zeit sei, daß wir versuchten, auf Fünen ein Local für unsere Gottesdienste zu erlangen. Haben wir doch gegen 25 Abendmahlsgäste daselbst. Wie gern hätten nun die Leute gesagt: Ja, wir wollen bauen, aber sie wagten es nicht, da sie nicht bemittelt und ihrer noch so wenige sind. Und auf dem Lande ist es eben nicht so leicht wie in einer Stadt, einen Saal zu miethen, ja, meistens ist dies ganz unmöglich. Doch der HErr wies uns einen Weg, wie wir vorläufig auf Fünen ein kirchliches Heim erlangen können. Die Besitzerin des Hauses, wo die zweite Versammlung in einem sehr geräumigen Zimmer abgehalten wurde, war Willens, dies Zimmer für gottesdienstliche Zwecke der Gemeinde zu überlassen. So wurde denn sogleich beschlossen, das Zimmer mit einfachen Bänken, einem gewöhnlichen Altar 2c. auszustatten. P. Grunnet und Unterzeichneter versprachen den Leuten, das, was sie dabei nicht selbst aufbringen können, ihnen zu verschaffen. Es war das freilich ein Versprechen auf Hoffnung, da die allgemeine Kasse unserer Freikirche noch mit Schulden zu kämpfen hat. Aber wir mußten uns sagen: Es ist unbedingt nöthig, daß den lieben Gliedern auf Fünen vorläufig in genannter Weise ein kirchliches Heim besorgt werde. Ist es doch auch für unsere ganze Mission auf Fünen von großer Wichtigkeit, daß wir nicht immer in Zimmern, sondern in einem eigenen Kirchsaal und, wenn es möglich wäre, in einem eigenen Kirchlein uns versammeln. Wir sind auch der getrosten Zuversicht, daß der reiche Gott sein Reich nicht wegen Geldmangels wird Schaden leiden lassen. Und wir sind euch, liebe Glaubensgenossen, die ihr uns bisher so treulich unterstützt habt — Gott vergelte es euch reichlich! —, von Herzen dankbar für jede, auch die geringste Gabe, die ihr unserer dänischen Freikirche zukommen laßt zum Betreiben der Mission im Dänenlande.

Am Freitag-Morgen wurden wir nach Oexendrup gefahren, von wo wir mit einer Privatbahn bis Nyborg reisten. Von Nyborg, einer festen Hafenstadt am Großen Belt, ging es mit der Staatsbahn quer über Fünen bis Strib. Von Strib fuhren wir mit einer Dampffähre (zur Staatsbahn gehörend) über den Kleinen Belt nach Fredericia in

Jütland.

Von Fredericia fuhren wir mit einem Schnellzug der Hauptbahn nach Vejle, von dort mit einem Zug einer Privatbahn nach Jelling und von dort auf dem Wagen eines treuen alten Gemeindegliedes nach dessen Haus in der einsamen Haide Jütlands. Als wir endlich angelangt waren, dachte ich bei mir selbst: Das ist eine sehr umständliche, zeitraubende Reise von Helsingör oder Kopenhagen bis zu unsern Leuten in Jütland. Und welch eine arme Gegend trifft man in der Haide Jütlands! Wie die Leute auf dem unfruchtbaren Boden jener Gegend so viel ernten können, daß sie zu leben haben, ist mir ein Räthsel nach menschlicher Berechnung. Am Sonnabend-Nachmittag fand ein Gottesdienst in der Wohnstube unseres lieben Wirthes statt. Etwa 30 Personen konnte Gottes Wort gepredigt werden. Das heilige Abendmahl wurde an sechs Gemeindeglieder ausgetheilt. Ein altes Mütterchen bat unter Thränen, wir möchten doch ja auch in Zukunft in diese Gegend reisen und hier des HErrn Wort verkündigen. Und als wir ihr versicherten, daß wir auch fernerhin kommen würden, soweit es uns ohne Vernachlässigung unserer Gemeinden zu Hause möglich sei, da strahlte Freude aus ihren Augen, und sie drückte uns beiden je ein Zweikronenstück (etwa 54 Cents) in die Hand. Sie meinte, sie sehne sich so sehr nach Gemeinschaft mit Glaubensgenossen. Selten habe ich solchen Hunger nach Gottes Wort gesehen.

Doch noch an demselben Sonnabend ging es weiter, denn für den Sonntag-Nachmittag war in Lösning, einem Landstädtchen in Jütland, eine Versammlung angesagt. Es ging wieder per Wagen nach Jelling, von da per Privatbahn nach Vejle und schließlich von da mit der Hauptbahn nach Lösning. Dort hat P. Grunnet schon längere Zeit missionirt. Welche Freude war es da, daß er diesmal die erste Frucht daselbst einsammeln konnte! Ein Mann, Weber von Beschäftigung, wurde mit seiner Familie in die Gliedschaft unserer Freikirche aufgenommen. Mit Freudenthränen genossen er und seine Frau das heilige Abendmahl. Ihre sieben unmündigen Kinder gehören nun auch unserer Kirche an. Auch hat sich im Laufe des Tages noch eine Person zur Aufnahme gemeldet. Wir erkannten aufs neue, daß Gottes Wort nicht leer zurückkommt, und wurden aufs neue angespornt, immer fleißiger den guten Samen des Wortes Gottes auszustreuen, solange es Tag ist, da die Nacht kommt, in welcher niemand wirken kann. Am Sonntag-Nachmittag ging es zu dem Local, wo wir beide predigen sollten. Es war dasselbe Gebäude, welches sonst für Theatervorstellungen, Volksversammlungen und Turnübungen benutzt wird. Die Geräthschaften für Turner 2c. waren bei Seite geschoben, Bänke ohne Rückenlehne waren aufgestellt, und in der Mitte des Locals stand ein einfacher Tisch, unsere Kanzel. Zu unserer großen Freude stellten sich viele Zuhörer ein; ich schätze die Zahl auf 150. Alle hörten ohne sichtliche Ermüdung dem zu, was ihnen vorgetragen wurde. Menschlich betrachtet, ist dort gute Gelegenheit, Seelen zu gewinnen. Daß auch Eifer für Gottes Sache in jener Gegend sich findet, beweise ein Beispiel. Eine alte Frau von 63 Jahren,

ein Glied unserer Freikirche, hatte einen Weg von drei Stunden zu Fuß zurückgelegt, um Gottes Wort hören zu können, und mußte an demselben Tage wieder drei Stunden nach Hause gehen. P. Grunnet und mir kam der Wunsch: Ach, hätten wir doch noch einen Amtsbruder, der uns helfen könnte, auf Fünen, Langeland und in Jütland das Netz auszuwerfen! Wir sprachen auch davon zu den zurückgebliebenen Leuten, daß sie eine Gemeinde bilden und das Predigtamt des reinen Wortes unter sich aufrichten sollten. Schließlich ermunterten wir sie, vorläufig auf jeden Fall zu versuchen, ein passendes Local ausschließlich für unsere Benutzung zu erlangen. Bestände nicht unsere Freikirche fast ausnahmslos aus Unbemittelten, so würden wir es wagen können, mehr Kraft und Geld für unsere Sache, welche des HErrn ist, anzuwenden; aber so, wie es jetzt steht, ist es schon schwer genug, das zu halten, was wir haben. Doch JEsus ist auferstanden von den Todten, gen Himmel gefahren, sitzt zur Rechten seines Vaters und gibt den Menschen Gaben. Das soll unser Trost sein.

Müde kehrten wir am Montag nach Hause, um der Dinge zu warten, die unsere Gemeinden insonderheit angehen. Möge Gott seinen Segen auf diese und die ferneren Missionsreisen legen, damit sein Name unter uns geheiligt werde und sein Reich zu uns komme! J. M. Michael.

Synodalversammlung des Kansas-Districts.

Unsere Synode versammelte sich vom 3. bis 9. October in der Hauptstadt des Staates, Topeka. Eine stattliche Schaar Synodaler hatte sich zur allgemeinen Freude aus dem weiten Gebiet dieses Districts eingefunden. Zum ersten Mal hatte die Zahl der Betheiligten Hundert um ein Bedeutendes überstiegen. Wir sehen, daß auch im Kansas-District das Reich Gottes nicht rückwärts, sondern stetig vorwärts geht. Insonderheit hat das große Missionsgebiet Oklahoma einen fröhlichen Aufschwung genommen; dieses noch junge Land verspricht eine gute Pflanzstätte unsers lutherischen Zions zu werden.

Die Synodaltage waren reich gesegnete Tage. Aus dem Brunnen Israels wurden wir reichlich mit dem Wasser des Lebens getränkt, nicht bloß in den fünf Gottesdiensten, sondern vor allem auch in den trefflichen Lehrverhandlungen in der heilsamen Lehre des Wortes Gottes fleißig unterwiesen. Prof. L. Fürbringer legte der Synode ein interessantes, gediegenes Referat vor, und unser Ehrw. Allgemeiner Präses, Prof. F. Pieper, wußte mit manchen beredten, warmen Worten den Verhandlungen noch mehr Lebendigkeit und Frische zu geben.

Als Referat lag das Thema vor: „Was die Christengemeinden unserer Zeit aus dem Sendschreiben St. Pauli an die galatischen Gemeinden lernen sollen, nämlich 1. rechte Beständigkeit in der einmal erkannten Wahrheit; 2. rechte Werthschätzung des heiligen Predigtamtes; 3. rechte Erkenntniß des Hauptartikels von der Rechtfertigung; 4. rechten Gebrauch des Gesetzes; 5. rechtes Festhalten an der christlichen Freiheit; 6. rechten Eifer in guten Werken.“ Nach einer Einleitung über den großen Werth des Alten wie auch Neuen Testaments, daß wir darin nicht etwa bloße Geschichtsdenkmäler einer vergangenen Zeit, sondern das lebendige Wort des großen Gottes für alle Christen zu allen Zeiten und an allen Orten haben, wurde zu Punkt 1 dargelegt, wie St. Paulus einst mit apostolischem Eifer und Erfolg das Evangelium, den Weg zur Seligkeit durch den Glauben an den HErrn Christum, den Galatern gepredigt habe, wie aber sehr bald, durch die betrügerische List falscher Propheten verführt, die Galater einem andern Evangelio, das doch in Wahrheit kein Evangelium war, Gehör geschenkt hatten und somit nun als eine mächtige Mahnung für alle Christen, sonderlich für uns lutherische Christen, die wir durch Gottes Gnade dasselbe theure Evangelium haben, dastehen, bei der einmal erkannten Wahrheit in rechter Beständigkeit zu verharren. Auch heute fehlt es an solchen falschen Propheten nicht. Nicht nur Juden, Türken, Logen u. dgl. lehren einen andern Weg an Christo vorbei zum Himmel, auch falsche Lutheraner, welche die Bekehrung und somit die Seligkeit nicht allein von Gottes Gnade, sondern auch vom Verhalten des Menschen abhängig machen, thun im Grunde dasselbe. — Aus dem Umstande, daß St. Paulus den Galatern sein apostolisches Ansehen mit großem Nachdruck hervorkehrt, um so seine Lehre, sein Evangelium, als göttliche Wahrheit zu erweisen, wurde Satz 2 gefolgert, nämlich die rechte Werthschätzung des heiligen Predigtamtes. Diese Werthschätzung erweist sich darin, daß jede Gemeinde ihren jeweiligen Prediger als Boten Gottes selbst ansieht, daß sie ihn als solchen ehrt, auch wenn sich allerlei Mängel und Schwachheit bei ihm finden, daß sie ihn auch im Irdischen treulich versorgt und sich endlich durch Irrlehrer von ihm nicht abwendig machen läßt. — Der dritte Satz führte uns dann in die Centrallehre, das Herz des Christenthums, hinein, in die Lehre von der Rechtfertigung. Diese Lehre muß vor allen Dingen festgehalten werden. Soll das aber geschehen, so ist es nöthig, diese Lehre immer besser und gründlicher erkennen zu lernen, und gerade in seinem Galaterbriefe führt uns St. Paulus auf verschiedene, mannigfache Weise in das tiefe Verständniß dieser Lehre ein. — So viel über die Lehrverhandlungen. Ein jeder „Lutheraner“-Leser, sonderlich in unserm Kansas-District, versäume es nicht, sich den ausführlichen Synodalbericht anzuschaffen und fleißig zu lesen. Geld und Mühe wird dadurch reichlich gelohnt; ja, es kann nur von Segen sein, wenn etwa eine jede Gemeinde in ihren Versammlungen den Bericht vornähme und durchginge.

Von dem, was sonst auf der Synode zur Verhandlung und Sprache kam, sei nur das Wichtigste hervorgehoben. Der Ehrw. Allgemeine Präses gab Auskunft über die Mission in London, über die sächsische und dänische Freikirche, die immer noch der Unterstützung bedürften, sowie auch über Brasilien. Aus letzterem Lande ist in jüngster Zeit fröhliche Kunde eingelaufen; der dorthin gesandte Prediger hat unter der Landbevölkerung fröhliche Aufnahme, Hunger und Durst nach Gottes Wort gefunden. Die Negermission erfreut sich gleichfalls eines gedeihlichen Wachsthums. Ein gesundes lutherisches Gemeindewesen greift dort überall Platz, ja, man könne sich auch unter Negern, so berichtete Prof. Fürbringer, wie unter den lutherischen Christen weißer Rasse daheim fühlen.

Eine Veränderung hat der District dadurch erfahren, daß Oklahoma als eigene Districtsconferenz abgezweigt wurde und daß statt der bisherigen zwei Visitationsdistricte deren sechs errichtet wurden, je einer für Colorado und Oklahoma und je zwei für Ost- und West-Kansas, und daß diese Visitatoren zugleich Bericht erstattende Glieder der Missionscommission sind. Als

Präses und Vicepräses wurden die PP. C. Hafner und W. Pennekamp wiedererwählt, und als Glieder der Missionscommission wurden neu gewählt die PP. A. Schmid und G. Häfner und Herr F. Stüwe aus Alma, Kans.

Viel Zeit und Arbeit verwandte die Synode auf den Missionsbericht. Manches Erfreuliche durften wir da hören. Auf den verschiedenen Feldern in Kansas, Colorado und Oklahoma wächst und mehrt sich das Wort Gottes. Manches Bittgesuch um mehr Hülfe, um neue Arbeiter wurde laut. Die angestellten 18 bis 20 Missionare sind nicht im Stande, ihre Gebiete genügend mit Gottes Wort, Lehre und Unterricht zu versorgen. Aber wie Hülfe verschaffen? An Arbeitern ist großer Mangel, und wenn auch Studenten thätig mit eingreifen, so fehlt es immer noch an Kräften. Und dazu mangelt es auch an den nöthigen Geldmitteln. Die Missionscommission unsers Districts war daher oft rathlos; sie wollte helfen und konnte nicht. Eine beträchtliche Schuld lastete auf der Missionskasse. Freilich war auch eine schöne Summe für die Mission eingegangen, etwas über $4000 hatte der District in seiner eigenen Mitte gesammelt, aber diese Summe deckte die Ausgaben nicht, da auch aus der Allgemeinen Missionskasse nur geringer Zuschuß möglich war, $430.72, ein Zuschuß, der allerdings im Monat August um $221 erhöht wurde; aber auch dieses reichte nicht hin, es blieb eine Schuld von über $100. Im Laufe der Zeit aber wird sich diese Schuld beträchtlich erhöhen, da monatlich $384 aus der Missionskasse beansprucht werden. Die Liebesgaben unserer Christen müssen daher reichlicher fließen. Die Synode sah sich genöthigt, ihren Gemeinden dringend zu rathen, die Missionskasse mit Collecten fleißiger zu bedenken. So gibt denn Gott immer noch reichlich Gelegenheit, Gutes zu thun. Wir wollen ihm danken, daß er unsere irdischen Mittel so in Anspruch nimmt. Noch steht es ja mit unsern Christen im Kansas-District so, daß wir mit leichter Mühe diese Schuld abtragen und noch ein Uebriges sammeln können, an Geldmitteln fehlt es den meisten unserer Christen nicht und an Lust und Liebe, für diesen großen Gotteskasten reichlich zu opfern — sollte es etwa daran fehlen? Das sei ferne! Gott stärke unsere müden Kniee, daß wir auch hierin laufen und nicht matt werden! Sein sehr großer Lohn wird nicht ausbleiben. Amen. G. P. St.

---

† P. Johann Georg Göhringer. †

Am 25. Juni dieses Jahres standen sechs Männer mit entblößtem Haupte um einen mit lieblichem Grün bedeckten Grabhügel auf dem schönen Woodlawn-Friedhofe bei Knoxville, Tenn., und sprachen mit wehmüthigem Herzen das apostolische Symbolum und das heilige Vater-Unser, nachdem sie einen Blumenstrauß auf das Grab gelegt hatten. Das war die kleine Pastoren- und Lehrerconferenz von Ost-Tennessee, welche hier eine kurze Erinnerungsandacht hielt am Grabe ihres inniggeliebten und hochverehrten Freundes und Vorsitzers, weiland P. J. G. Göhringer. Und dem Andenken dieses theuren Mannes seien denn auch die folgenden Zeilen von Freundeshand gewidmet.

Der nun selig vollendete P. Johann Georg Göhringer wurde am 20. März 1848 zu Accident, Md., geboren. Sein Vater war ein biederer Landmann, der oft seine liebe Noth hatte, die Seinen mit dem Nöthigsten zu versorgen, daher denn „Jörg“ schon in frühester Jugend lernen mußte, was Entbehrung heißt. Von einer ordentlichen Schulbildung konnte auch keine Rede sein, da es um die Schule zu der Zeit noch recht kümmerlich bestellt war. So kam es denn, daß unser Jörg, kaum 13 Jahre alt, nach einem sehr mangelhaften Religionsunterricht von einem Pastor der Pennsylvania-Synode, Namens Voßeler, in Cumberland, Md., confirmirt wurde. Ein alter Freund der Familie mit Namen Richter, „Vater Richter“, erweckte in dem Herzen des fröhlichen, begabten Knaben das herzliche Verlangen, sich auf das heilige Predigtamt vorbereiten zu dürfen. Als aber der Vater sich weigerte, dieser Bitte Gehör zu schenken, rieth Vater Richter dem Knaben, sich mit seinem Anliegen an den schon damals berühmten, nun seligen Dr. Walther in St. Louis zu wenden; der werde schon Rath wissen. Und wirklich, der Knabe macht sich daran und schreibt, so gut er eben kann, an Professor Walther! Wie oft hat der selige Freund später darüber gelacht, daß er in kindlicher Einfalt es gewagt habe, den seligen Doctor mit seinem kauderwelschen Schreiben zu belästigen.

Was er aber kaum zu hoffen gewagt hatte, das geschah. Denn schon nach wenigen Tagen hielt er einen eigenhändig geschriebenen Brief des berühmten Professors in seinen Händen. Und was für ein lieblicher, väterlicher Brief war das! Kein Wunder, daß ihm das Herz vor Freude hüpfte. Der Selige hat diesen Brief wie einen köstlichen Schatz seiner Familie aufbewahrt, so daß es uns möglich ist, ihn hier wörtlich abdrucken zu lassen. Er lautet, wie folgt:

„St. Louis, den 3. Juni 1862.

„Mein lieber junger Freund!

„Dein liebes Briefchen vom 26. Mai habe ich erhalten und daraus ersehen, daß Dir der liebe Gott das Verlangen in das Herz gegeben hat, ein Prediger zu werden. Das freut mich herzlich, denn es gibt jetzt Wenige, welche zu diesem heiligen Amte Lust haben. Die Meisten wollen lieber einen Beruf erwählen, in welchem sie viel Geld und große Ehre bei der Welt zu erwerben hoffen. Sie denken nicht daran, daß ein getaufter Christ nicht mehr sich selbst leben, sondern sein Leben seinem Nächsten opfern soll, wie unser lieber Heiland ja auch sich selbst für uns alle bis auf den letzten Blutstropfen dahingegeben hat. Sie bedenken auch nicht, welche herrliche Verheißungen denen gegeben sind, welche der verlorenen Welt das seligmachende Evangelium predigen. Denn es steht ja geschrieben: ‚Die Lehrer werden leuchten wie des Himmels Glanz; und die, so viele zur Gerechtigkeit weisen, wie die Sterne immer und ewiglich.‘ Dan. 12, 3. Möge Dich der liebe Gott stärken und Dir Seinen Heiligen Geist reichlich geben, daß Du fest bleibest, ein Diener JEsu Christi zu werden, der ja auch Dein treuer Heiland ist. Möge Er auch Deine lieben Eltern bewegen, daß sie Dich gern dem Dienste am Heiligthum schenken.

„Da Du erst 14 Jahr alt bist, wie Du schreibst, so wirst Du am besten thun, wenn Du Dich in dem College in Fort Wayne in Indiana aufnehmen lässest: da kannst Du Lateinisch, Griechisch und Hebräisch lernen, damit Du ein solcher Prediger wirst, der das Wort Gottes in der Ursprache lesen und verstehen kann. Das ist sehr wichtig. Solche gelehrte Prediger können dann für

die reine Lehre recht kämpfen und die falschen Lehrer, welche die Lebensquelle durch ihre falschen Lehren vergiften, widerlegen.

„Willst Du nun ein solcher Prediger werden, so mußt Du ein solches Brieflein unter folgender Addresse schreiben: Mr. Alexander Saxer, Director of the Concordia College, Fort Wayne, Indiana. Der wird Dir dann des Weiteren schreiben und Dich wahrscheinlich einladen, gegen Ende des Monats August nach Fort Wayne zu kommen; denn am 1. September geht wieder ein neuer Lehr= und Lern=Cursus an.

„Gott sei mit Dir, mein lieber Georg.

„Ich verbleibe Dein

„treuer Freund

„C. F. W. Walther."

So lautete der Brief. Durch das eindringliche Zureden Vater Richters ließ sich denn auch der Vater bewegen, seine Einwilligung zum Studiren zu geben, und so bezog denn unser Georg zu Anfang des neuen Schuljahrs 1863 mit fröhlichem Herzen unser Concordia College zu Fort Wayne. Und als er dasselbe im Sommer 1869 absolvirt hatte, trat er im Herbste desselben Jahres in unser Predigerseminar zu St. Louis ein. Da es dem Vater nicht möglich war, den Sohn mit den nöthigen Geldmitteln zu versehen, so mußte er sich oft recht kümmerlich behelfen. Aber immer wenn es ihm scheinen wollte, als sei nun alle Hoffnung vergeblich, dann schickte der HErr Hülfe, und meistens von solcher Seite, woher er sie nicht erwartet hätte. Als er im Jahre 1872 sein theologisches Examen mit Ehren bestanden hatte, wurde ihm zu seiner größten Bestürzung ein Beruf an die zur damaligen Illinois=Synode gehörige Gemeinde in Mascoutah, Ill., eingehändigt. Persönlich war er geneigt, den Beruf in eine andere Synode abzulehnen. Als ihn aber sein theurer Lehrer und Berather überzeugt hatte, daß es seine heilige Pflicht sei, gerade diesem Rufe zu folgen, nahm er denselben im fröhlichen Vertrauen auf Gottes Beistand an und wurde im Juli 1872 in seiner ersten Gemeinde von P. Erdmann, Präses der Illinois=Synode, unter Assistenz P. Beckers ordinirt und eingeführt. Etwa neun Jahre lang hat er dieser Gemeinde mit feurigem Eifer und großer Selbstverleugnung gedient, nicht nur als Pastor, sondern auch als Lehrer der Gemeindeschule. Daneben verwaltete er auch noch eine Zeitlang das Amt des Vicepräses der Synode und erlebte die Freude, sehen zu dürfen, daß sich die Glieder der Illinois=Synode, nachdem sich dieselbe aufgelöst hatte, unserer Missouri=Synode anschlossen. Auch dies war zum großen Theil eine Frucht seines treuen Zeugnisses für die Wahrheit.

Jul. A. Friedrich.

(Schluß folgt.)

Zur kirchlichen Chronik.

America.

Weshalb treiben wir Mission? Mit Recht spricht das „Lutherische Kirchenblatt" von Philadelphia seinen Tadel darüber aus, daß ein Missionsarbeiter des General Council von Porto Rico aus schrieb, man könnte daselbst in einem Jahre zehn „selbständige" Gemeinden haben, wenn man zehn Missionare drei Monate lang unterstütze. Die Gemeindebildung steht in Gottes Hand. Die Kirche hat zwar die Verheißung, daß das von ihr gepredigte Wort Gottes auch Frucht bringen soll, Jes. 55, 10. 11. Aber wann und in welchem Umfange Gottes Wort Frucht bringen wird, kann kein Mensch nach der Uhr berechnen und bestimmen. Es heißt Marc. 4, 26. 27.: „Das Reich Gottes hat sich also, als wenn ein Mensch Samen aufs Land wirft; und schläft und stehet auf Nacht und Tag; und der Same gehet auf und wächset, daß er's nicht weiß." Die eigentliche und nächste Aufgabe der Kirche ist nicht die Gemeindebildung, sondern die Predigt des Evangeliums. Christi Befehl an die Kirche lautet nicht: „Gehet hin und bildet Gemeinden", sondern: „Gehet hin und prediget das Evangelium." Wir haben den Befehl, das Land mit dem Evangelium zu erfüllen; überall das Evangelium anzubieten, wo es noch nicht ist. Thun wir dies, so haben wir unsere Schuldigkeit gethan, wenn es auch nicht überall zur Bildung von Gemeinden kommt. Wir würden uns den kirchlichen Standpunkt verrücken lassen, wenn wir nur da Gottes Wort predigen wollten, wo „voraussichtlich" bald „selbständige" Gemeinden entstehen werden. F. P.

Die Presbyterianer missioniren in deutscher Sprache in Süd=Dakota. Es wird berichtet, daß sie fünf Gemeinden gesammelt und mit Predigern, die deutsch predigen, versehen haben. Hierin liegt für die deutschen Lutheraner die Mahnung, doch ja nicht träge zu werden in dem Werk der sogenannten Inneren Mission. F. P.

Besonders eifrig in der Mission sind die americanischen Baptisten, wie der Jahresbericht der "American Baptist Missionary Union" bezeugt. Sie haben ausgebreitete Missionen in Indien, China, Japan, Westafrica und auf den Philippinen=Inseln. 474 Missionare und andere Missionsarbeiter stehen in ihren Diensten, wozu dann noch 2438 eingeborene Gehülfen kommen. Die Zahl der Missionsstationen beläuft sich auf 2438, von denen bereits 596 selbständig geworden sind, die der Heidenchristen auf 105,216, von denen 6739 im vergangenen Verwaltungsjahr hinzugekommen sind. Besonders wird von den Baptisten auch das Schulwesen gepflegt. Die 3245 höheren und niederen Schulen werden von 37,297 Schülern besucht. Da fragt man wohl: Warum sind die americanischen Secten so eifrig in der Schulengründung unter den Heiden, und ihre eigene Jugend versorgen sie so kümmerlich mit Religionsunterricht? — Die Einnahmen in der Missionskasse betrugen $657,843, während die Ausgaben sich auf $768,884 beliefen, so daß sich ein Fehlbetrag von $111,041 ergibt. Doch ist die Missionsbehörde dadurch nicht entmuthigt worden, wird auch ihre Arbeit nicht einschränken, sondern hofft auf besonders reiche Beiträge im kommenden Jahr. L. F.

Schändlicher Unfug in der Kirche. Was alles die Sectenprediger in ihren „politischen" Predigten, zumal wenn eine Wahl bevorsteht, ihren armen, bedauernswerthen Gemeinden zu bieten wagen, ist jedem bekannt, der den Berichten darüber in einer täglichen Zeitung einige Aufmerksamkeit schenkt. Am Sonntage vor der letzten Wahl hat sich jedoch in Topeka, Kansas, etwas ereignet, was noch nicht vorgekommen sein dürfte. Wie in den meisten dortigen Sectenkirchen, so wurde auch in der Ersten Baptistenkirche nicht Gottes Wort gepredigt, sondern Politik getrieben. Das Thema der Predigt war: „Wann Politik nicht Politik ist", und der Prediger machte deutlich erkennbare Ausfälle auf Personen und suchte seine Zuhörer bei ihrer Stimmenabgabe zu beeinflussen. Kaum hatte er geschlossen, als sich auch Widerspruch Seitens eines Zuhörers erhob, der vortrat und nun auch über Politik redete und die Angegriffenen in Schutz nahm. Und als er geschlossen hatte, trat sofort ein anderer auf und redete gegen seinen Vorredner unter dem Beifall und Händeklatschen Seitens einer Anzahl Kirchenbesucher. Der Pastor unterbrach diesen Redner, und um die Debatte zum Abschluß zu bringen, schloß er den Gottesdienst und entließ die Gemeinde. Schon verließen die Glieder die Kirche, schon schüttelte der Pastor diesen die Hand zum Abschied, da fiel sein Blick auf den zugerüsteten Abendmahlstisch. Die Feier des Abendmahls

war über der Politik — ganz vergessen worden. Schnell rief darum der Pastor die Davoneilenden zurück, die meisten hörten auch auf seinen Ruf, und so konnte dann die Abendmahlsfeier abgehalten werden. — Weitere Bemerkungen sind überflüssig. Aber eins möchte man wünschen, daß nämlich alle Gemeinden solche „politische“ Pastoren mit Schimpf und Schande von der Kanzel jagen würden. L. F.

Keine der protestantischen Gemeinschaften unsers Landes hat ein solches Wachsthum zu verzeichnen wie die sogenannten „Jünger Christi“ (Disciples of Christ) oder Campbelliten. Von Jahr zu Jahr hat sich ihre Zahl vermehrt, so daß sie gegenwärtig mehr als eine Million communicirender Glieder haben. Ihr Wachsthum läßt sich auch deutlich an dem Zustand ihrer Missionsgesellschaft erkennen, die vor einigen Wochen ihr fünfundzwanzigjähriges Bestehen feierte. Nach sehr geringen Anfängen hat diese Mission jetzt 111 Missionare und 146 eingeborene Arbeiter an 113 Stationen. Und während andere Missionsgesellschaften Mühe haben, ihr Missionswerk im begonnenen Maßstabe fortzuführen, haben die Campbelliten im vergangenen Rechnungsjahre $27,000 mehr als zuvor für Heidenmission aufgebracht, im Ganzen $180,000, und haben dreizehn neue Missionare ausgesandt. Leider kann das Wachsthum dieser Gemeinschaft einen Lutheraner nicht mit Freude erfüllen. Die Campbelliten sind eine irrgläubige Secte, ursprünglich von den Presbyterianern und Baptisten ausgegangen. Ihre Gründer am Anfang dieses Jahrhunderts, Alexander und Thomas Campbell, wollten die Christenheit reformiren und zur apostolischen Einfachheit zurückführen. Deshalb verwarfen sie alle kirchlichen Bekenntnisse und Namen und wollten sich nur an die heilige Schrift halten und nur „Christen“ oder „Jünger Christi“ genannt werden. Thatsache aber ist, daß greuliche Irrlehren in dieser Gemeinschaft im Schwange gehen und von hervorragenden Predigern öffentlich ausgesprochen werden, grundstürzende Irrlehren in Bezug auf die hochheilige Dreieinigkeit, Christi und des Heiligen Geistes Person und Werk 2c. Was eigentlich Christenthum ist, hat man in dieser „christlichen“ Gemeinschaft vergessen und verworfen. L. F.

„Tempelfreunde“ oder „Jerusalemsfreunde“ nennen sich die Anhänger einer chiliastischen Secte, die vor ungefähr 50 Jahren in Württemberg von einem Erzschwärmer, Christian Hoffmann, gegründet wurde. Sie halten dafür, daß das wahre Volk Gottes sich in Jerusalem versammeln müsse; dort werde dann der jüdische Tempel wieder gebaut werden, Christus werde sich auf Erden wieder sichtbar offenbaren und ein äußerliches Reich des Friedens aufrichten. Dabei ist diese Secte aber so weit vom Christenthum entfernt, daß ihr Führer Hoffmann in einem „Sendschreiben“ die Lehren von der heiligen Dreieinigkeit, von der Versöhnung durch Christi stellvertretendes Leiden und Sterben und von den Gnadenmitteln ungestraft leugnen, verwerfen und verlästern durfte. In unserm Lande fristet sie ein sehr kümmerliches Dasein, hat aber kürzlich wieder eine Conferenz in Brooklyn abgehalten. Laut eines Berichtes in der „Luth. Kirchenzeitung“ haben diese Tempelfreunde feste Gemeinden in Brooklyn, Buffalo und Schenectady, N. Y., und in Erie, Pa., außerdem noch eine Ansiedlung „Tempelfeld“ in Kansas und „zerstreute Glieder“ hin und her in den Städten und auf dem Lande. Auf der Conferenz wurde besonders über die Gründung einer Tempelansiedlung gehandelt, wahrscheinlich nach dem Vorbild Hoffmanns, der ein Landgut in Württemberg ankaufte und in diesem „deutschen Tempel“ mit seinen Anhängern wohnte, bis er mit diesen nach Palästina auswanderte und dort kleine Colonien anlegte. Ferner wurde darüber geredet, daß die Tempelsache möglichst gefördert und ein Reiseprediger angestellt werden sollte, um die zerstreuten Tempelfreunde in ihrer Einsamkeit zu stärken. Auch ihre Schwärmerei von dem „kommenden und von den Propheten geweissagten Königreich Gottes“ fand wieder Ausdruck. Sie und alle andern groben und feinen Chiliasten sind mit ihrer verkehrten Hoffnung auf ein irdisches, sichtbares, tausendjähriges Reich widerlegt durch das Wort des HErrn, der vor Pontio Pilato bezeugte: „Mein Reich ist nicht von dieser Welt“, Joh. 18, 36., und auf die Frage der irdisch und fleischlich gesinnten Pharisäer: „Wann kommt das Reich Gottes?“ antwortete: „Das Reich Gottes kommt nicht mit äußerlichen Geberden. Man wird auch nicht sagen: Siehe, hie oder da ist es. Denn sehet, das Reich Gottes ist inwendig in euch.“ Luc. 17, 20. 21. L. F.

Ausland.

Ueber die Abordnung eines neuen Heidenmissionars, der als fünfter Arbeiter in unserer ostindischen Heidenmission wirken soll, theilt dessen Vater, P. W. Hübener in Kolberg, Pommern, in der „Freikirche“ Folgendes mit, das die Herzen aller unserer Missionsfreunde mit Freuden erfüllen und zu treuer Fürbitte für unsern neuen Sendling bewegen wird: „Daß unsere Gemeinde zu Kolberg, Zarben und Lewetzow am 18. Sonntag nach Trinitatis (14. October) zum zweiten Male in diesem Jahre ein Missionsfest feiern durfte, hatte eine ganz besondere Veranlassung. War es uns doch vergönnt, im Auftrage der Ehrw. Heidenmissions-Commission der Missouri-Synode den Candidaten A. Hübener, welcher seine theologische Ausbildung in St. Louis genossen, auch daselbst das Examen für das heilige Predigtamt bestanden hatte, hier zu ordiniren und als Missionar nach Ostindien abzuordnen. Die Ordination mit der feierlichen Verpflichtung auf die heilige Schrift und die sämmtlichen Bekenntnißschriften der evangelisch-lutherischen Kirche wurde unter Assistenz der PP. Hensel, M. Willkomm und Amling von dem unterzeichneten Vater des Ordinanden vollzogen. Der Text der Ordinationsrede war Apost. 26, 14—18. Außerdem predigte am Vormittage noch P. Amling über Röm. 15, 29. 30., nachdem P. Hensel zuvor die Beichte gehalten hatte. Am Abend desselben Tages fand noch ein Missionsfest-Gottesdienst statt, in welchem P. M. Willkomm über Jos. 1, 7—9., Missionar Hübener über Eph. 6, 18. 19. predigte und der Unterzeichnete ein Schlußgebet sprach. Der HErr aber wolle unsere Gebete erhören und seine dem Wort und Predigtamt, insonderheit auch dem Missionswerke gegebenen Verheißungen in Gnaden erfüllen, diesen unsern jungen Sendboten mit den andern Brüdern draußen in dem fernen, heißen Indien ausrüsten und stärken mit Muth und Kraft aus der Höhe zur Ausrichtung des schweren Amtes und auf ihre Arbeit seinen Segen legen, daß auf die Thränensaat auch eine reiche Freudenernte folgen möge. — Die Missionsfestcollecte betrug 83.10 Mark. W. Hübener, P.“ L. F.

Ein schönes Beispiel von dem Glaubensmuth und der Opferwilligkeit evangelischer Frauen erzählt die „Neue Luth. Kirchenzeitung“. Sie berichtet: In der etwa 3500 Seelen zählenden, aber sehr armen evangelischen Kirchengemeinde zu Prosec in Böhmen sollte eine neue Schule gebaut werden, da das alte Schulgebäude baufällig geworden war. Die hohen Kosten eines Neubaues (11,500 Gulden) und andere Schwierigkeiten brachten die stimmberechtigten Männer zu dem Entschluß, den Bau fallen zu lassen. Da versammelten sich die Mütter und Jungfrauen der Gemeinde und faßten folgenden Beschluß, der dem Pfarrer unterbreitet wurde: „Wenn unsere Männer nicht so viel Muth besitzen, um sich für die Erhaltung unserer Schule zu entscheiden, so sind doch wir Frauen fest entschlossen, alles zu thun, um den Weiterbestand der Schule zu sichern, und wir wissen, daß uns Gott der HErr nicht verlassen wird. Unsere Vorfahren haben so viel um ihres Glaubens willen dulden müssen, und wir sollten uns vor irgend welchem Opfer scheuen? Da würden wir Gottes Strafe auf uns laden!“ Am Sonntag nach diesem Aufruf beschloß die Gemeinde, im Namen Gottes den Bau zu wagen. — Wenn nöthige Bauten für Kirche und Schule in der richtigen Gesinnung, nämlich zur Ehre des HErrn und zum Gedeihen der Gemeinde im Vertrauen auf Gottes Hülfe und in rechter

Opferwilligkeit unternommen werden, dann wird eine Christengemeinde darüber auch nicht zu Schanden werden. Das hat die Erfahrung auch in unserm Lande schon mehr als einmal gezeigt. L. F.

Aus England kommt die Nachricht, daß, während sich die Bevölkerung jährlich ungefähr um 300,000 Seelen vermehrt, doch die Zahl der Sonntagsschulen beständig und überall abnimmt. In der englischen Staatskirche sind es ungefähr 7000 weniger geworden; ebenso klagen die andern kirchlichen Gemeinschaften, die Baptisten, die Calvinistischen Methodisten, die Presbyterianer, die vereinigte freie Methodistenkirche, die schottische Freikirche und andere, daß ihre Sonntagsschulen große Verluste aufweisen und je länger je mehr zurückgehen. Die Sonntagsschule ist schon so wie so ein Nothbehelf. Wenn nun noch gar dieser dürftige Religionsunterricht wegfällt, was will dann aus der Jugend werden? L. F.

Die Geburtstagsfeier Gutenbergs, des Erfinders der Buchdruckerkunst, die vor Kurzem namentlich in Deutschland sehr festlich begangen wurde, ist von der katholischen Kirche an manchen Orten zu heftigen Schmähungen Luthers benutzt worden. Es ist ja bekannt, wie sehr die Erfindung Gutenbergs dem Reformationswerk, vor allem der Verbreitung der Bibel zu Statten kam. Als deshalb in Mainz, der Geburtsstadt Gutenbergs, ein großartiger historischer Festzug veranstaltet wurde, fand sich auch ein Wagen, auf dem unter anderem das Bildniß Luthers vor der aufgeschlagenen Bibel prangte. Man wollte damit Luthers große Verdienste um die Bibelübersetzung und um die deutsche Sprache veranschaulichen. Aber darüber gab sich große Entrüstung in den römischen Kreisen kund. Die katholische „Kölnische Volkszeitung" schrieb: „Der ganze Lutherwagen ist eine fahrende Lüge und in einer überwiegend katholischen Stadt eine Unverschämtheit." Und das „Mainzer Journal" nannte Luther den „abtrünnigen Mönch von Wittenberg" und ließ sich des Weiteren so aus: „Daß Martin Luthers großes Brustbild auf einem Wagen im Festzuge mitgeführt wurde, ist wohl das stärkste Stück, das man den Katholiken bot. Motivirt sollte das werden durch Luthers Arbeit als Bibelübersetzer. Bloß als Uebersetzer? Warum nicht auch als Bibel-Fälscher? Hat er doch in wichtigen Stücken das Wort Gottes gefälscht, absichtlich gefälscht!" So fanatisch und unduldsam sind die Römischen, so sehr schlagen sie aller geschichtlichen Wahrheit ins Gesicht, solch freche Lügen verbreiten sie ungescheut. Wir Lutheraner aber haben an dem hinter uns liegenden Reformationsfest Gott wieder dafür gedankt, daß er durch den Dienst Luthers die Bibel uns in die Hand gegeben hat, die der Pabst der Christenheit verdreht, verfälscht und gar geraubt hatte, die deutsche Bibel in trefflicher, unvergleichlicher Uebersetzung. L. F.

In Egypten betreiben besonders die Vereinigten Presbyterianer (United Presbyterian Church), ein kleinerer, unabhängiger Zweig der bekannten Presbyterianerkirche, eine hoffnungsvolle Mission unter der größtentheils muhammedanischen Bevölkerung. Wie die „Kirchliche Zeitschrift" berichtet, sind 50 americanische Missionsarbeiter und 480 eingeborene Gehülfen auf neun Haupt- und 219 Nebenstationen thätig. Die Zahl der communicirenden Glieder beläuft sich auf 6379, 50 Gemeinden sind schon organisirt, und besonders erfolgreich sind die 184 Missionsschulen, die mehr als 14,000 Schüler zählen. Große Bedeutung und weitreichenden Einfluß hat vor allem die höhere Lehranstalt in Assiut, die von Hunderten von Studenten, darunter auch eine Anzahl Muhammedaner, besucht wird. Der sonst so leicht entflammte und dann glühende Fanatismus der Muhammedaner hat sich hier noch nicht gezeigt, und die Mission ist jetzt am Werke, auch in das durch den englischen General Lord Kitchener eroberte Sudan-Gebiet vorzudringen. In Omdurman wird zunächst eine neue Station gegründet. Weiter und immer weiter breitet sich das Christenthum aus in der Welt. L. F.

Wie das Christenthum sich ausgebreitet hat in der Welt, veranschaulichen folgende Zahlen: Am ersten Pfingsttage, als die erste Missionspredigt gehalten und die christliche Kirche gegründet wurde, belief sich die Zahl der Christen, wie wir aus der Apostelgeschichte (2, 41.) wissen, auf 3000 Seelen. Am Ende des ersten Jahrhunderts gab es ungefähr 300,000 Christen. Als das erste Jahrtausend abschloß, waren es 50 Millionen geworden. 500 Jahre später, in den Tagen der Reformation, waren es ein wenig über 100 Millionen. Aber seit dem Beginn dieses Jahrhunderts ist die Zahl durchschnittlich um zwei Millionen für jedes Jahr gewachsen, so daß gegenwärtig die Zahl der Christen in der ganzen Welt nahezu 600 Millionen beträgt. Ja, „es wird geprediget werden das Evangelium vom Reich in der ganzen Welt zu einem Zeugniß über alle Völker; und dann wird das Ende kommen". Matth. 24, 14. L. F.

Das Sterben eines Kindes.

Der gottselige Scriver erzählt in seinem „Seelenschatz": „Zu dem Evangelium von Jairi Töchterlein schickt es sich wohl, von dem seligen Ende eines Christenkindes zu erzählen. Ich habe es mit meinen Augen gesehen und mit meinen Ohren gehört, wie ein kleines Mägdlein in einer tödlichen Krankheit unvermuthet etwa eine halbe Stunde vor seiner Auflösung still ward und ein recht engelgleiches, liebliches und freundliches Angesicht bekam. Die halbgebrochenen Augen leuchteten. Das Kind hob seine Händchen in die Höhe und sagte: Ei schön, ei schön! So pflegte dies holdselige Kindlein bei gesunden Tagen zu sagen, wenn es fein sauber angezogen war und sich also im Spiegel erblickte. Und wenn es sonst etwas Feines und Schönes sah, so pflegte es mit ausgestreckten Händen darnach zu greifen und zu sagen: Ei schön! Was machte nun solch ein kleines abgemattetes, mit dem Tode ringendes Kind so fröhlich? Was veränderte so sein Angesicht und erfreute so sein Herzchen? Gewiß nichts anderes, als ein Blick in die Seligkeit, der innerliche Trost des Heiligen Geistes, der in der Taufe über das Kindlein ausgegossen war — mit einem Wort ein Vorschmack des ewigen Lebens. Zu dessen völligem Genuß ward es bald darauf von den heiligen Engeln eingeführt, die das Kind in den Schooß des himmlischen Vaters trugen. Was für süßen Trost aber die Eltern und andere Umstehende, Freunde und Nachbarn von diesem Vorgange hatten, kann jeder Gläubige ermessen."

Der Sünder ist überall derselbe.

Der englische Missionar Clarke in Bengalen forderte einst einen Brahminen ersten Ranges zur Disputation heraus. Dieser nahm den Fehdehandschuh auf und erschien an dem bezeichneten Orte. Die öffentliche Disputation begann vor vielen Zeugen, war aber eine halbe Stunde lang ziemlich langweilig. Plötzlich fragte der Missionar: „Ist es dir verboten, irgend etwas zu essen, worin thierisches Leben ist?" „Ja, freilich", antwortete der Brahmine. Weil nun diese Hindupriester die schlimmsten heidnischen Pharisäer sind, welche sich nie als arme Sünder bekennen wollen, so fragte ihn der Missionar, ob er sein Gesetz von verbotenen Speisen jemals übertreten habe. „Nie!" antwortete jener. „Auch nicht unbewußt?" „Unmöglich!" sagte der Sichere. „Kannst und willst du es beschwören?" „Feierlichst!" „Issest du je Granatäpfel?" „Täglich." Clarke ließ einige Granatäpfel bringen und ließ seinen Gegner einen wählen und entzwei schneiden. Darauf legten sie den Granatapfel unter ein Vergrößerungsglas und Clarke bat den stolzen Brahminen, durch dieses die Frucht zu betrachten. Der heidnische Gelehrte sah hinein und schrak

zusammen; denn die Frucht wimmelte von Thierchen, die das bloße Auge nicht bemerkte. Bestürzt nahm er den Granatapfel, sah ihn an, legte ihn nochmals unter das Vergrößerungsglas und beschaute von neuem die kleinen Lebewesen darin. Nachdem er ihn wiederholt befühlt hatte, legte er ihn weg und sagte kleinlaut: „Es ist wahr.“ Es ließ sich nicht leugnen, daß er nicht einmal sein Menschengesetz, das er aber für ein göttliches Gebot hielt, erfüllt hatte, und daß seine vermeintliche Vollkommenheit nur ein Selbstbetrug war. Beschämt neigte er das Haupt, als Clarke fragte: „Du erkennst also an, daß du unbewußt gesündigt hast, und daß du, da alles voll thierischen Lebens ist, durchaus nichts essen oder trinken kannst, ohne eine Sünde wider dein Gesetz zu begehen? Soll ich dir zeigen, wie jeder Tropfen Wassers voll von ähnlichen Thierchen ist?“ „Nein“, sprach der Brahmine; „ich habe genug gesehen.“ „Verlangst du weiteren Beweis?“ Der Heide bat um eine Gunst, und Clarke sagte sie ihm zu, falls er sie gewähren könnte. Darauf erbat er sich das Vergrößerungsglas, das ihm Clarke nach einigem Zögern gab. Der Brahmine ergriff das Glas, sah triumphirend in der Halle umher und zerschmetterte es dann auf dem Marmorboden, daß die Stücke nach allen Richtungen flogen. „Was soll das?“ fragte Clarke. Ernst und kalt erwiderte der Heide: „Das meint, Herr Christ, daß ich ein glücklicher, guter, stolzer Mann war. Du hast mich dazu verdammt, daß ich nun traurig und elend ins Grab muß; denn durch das Instrument hast du mich aller Zufriedenheit beraubt.“ Mit diesen Worten verließ der Brahmine die Halle und bald auch die Stadt. Das Gewissen war unruhig; der stolze Sünder war aber der Wahrheit nur böse und verstockte sich dagegen, anstatt seine Zuflucht zu dem Sünderheilande zu nehmen. — Dieser Trotz ist sehr natürlich. Verhält sich der sichere und selbstgerechte Mensch gegen das gepredigte Gesetz Gottes, das ihm seine Sünden aufdeckt, und gegen das ganze geschriebene Gotteswort etwa besser, als der Brahmine gegen das Vergrößerungsglas? Wo Gottes Gnade kein Wunder an ihm thut, wird er stets wider den Stachel ausschlagen.

Im Groß-Namaqualande in Südafrica hatte die Predigt des göttlichen Wortes an einem Platze tüchtig rumort. Mit zornglühendem Gesichte stürzte einst der Häuptling in die Hütte des eingeborenen Lehrers und fragte ihn, ob die von ihm gepredigte Lehre wirklich Gottes Wort sei. Als dieser die Frage bejahte, sprach der Häuptling: „Dann mußt du es anders machen. Ich kann es so nicht länger hören.“ „Das ist unmöglich“, antwortete der Lehrer. „So mußt du sammt dem Worte ziehen“, donnerte der kleine Herodes. — Es ist immer dieselbe Erfahrung, welche die Zeugen Gottes machen müssen, mögen sie zu den Gelehrten oder zu den verkommensten und ungebildetsten Menschen, zu den Großen der Erde oder zu den Bettlern, ins Morgen- oder ins Abendland kommen. Sie finden überall denselben Adam, mag seine Haut schwarz, weiß, roth oder gelb sein. (Gotthold.)

Todesanzeige.

Am 18. October entschlief nach kurzer, schwerer Krankheit im Glauben an seinen Heiland Georg Wilhelm Fickenscher, langjähriger treuer Lehrer an der ersten Schulklasse der ersten evangelisch-lutherischen Dreifaltigkeits-Gemeinde zu Buffalo, N. Y., desgleichen Controleur des Oestlichen Districts unserer Synode. Nach vollendetem Studium in Addison im Jahre 1876 wirkte er zuerst fünf Jahre lang an der lutherischen Schule zu Fort Smith, Ark., und sodann neunzehn Jahre an der unsrigen. Er brachte sein Alter auf 44 Jahre und 8 Monate. Er hinterläßt eine trauernde Wittwe und sechs unmündige Kinder. Aug. Senne.

Neue Drucksachen.

Amerikanischer Kalender für deutsche Lutheraner auf das Jahr 1901 nach der Geburt unsers HErrn JEsu Christi. Concordia Publishing House. St. Louis, Mo. 71 Seiten 9×7½. Preis: 10 Cts.

Das ist der allen Lesern dieses Blattes wohlbekannte jährliche Besucher, der keiner Einführung und Empfehlung mehr bedarf. Die bloße Mittheilung, daß er wieder seine Besuchsreise unternehmen will, wird genügen, ihn in Tausende und Abertausende lutherischer Christenhäuser einzuladen. Und er hat auch seine Taschen wohl gefüllt. Auf 22 großen Seiten bringt er 21 längere oder kürzere Artikel und Erzählungen, lehrreich, erbaulich, interessant. Die übrigen Seiten sind mit dem eigentlichen Kalender und mit den mancherlei bekannten, unentbehrlichen Listen und Verzeichnissen gefüllt. Als besonderen Schmuck bringt der Kalender die wohlgetroffenen Bilder einiger früherer und jetziger Beamten unserer Allgemeinen Synode (Dr. H. C. Schwan, P. C. Groß, P. J. P. Beyer, Präses Prof. F. Pieper, Vicepräses C. C. Schmidt, Vicepräses P. Brand) und die Abbildung der alten lutherischen Gloria Dei-Kirche, von der ein Artikel das Nähere erzählt; als besondere Zugabe ein wunderschönes Farbendruckbild „Zu Gott“, das allein 10 Cents werth ist.
L. F.

Der ev.-luth. Hausfreund. Kalender auf das Jahr 1901. Herausgegeben von O. H. Th. Willkomm. Zwickau i. S. Druck und Verlag von Johannes Herrmann. 111 Seiten 8½×5½. Zu beziehen vom Concordia Publishing House. St. Louis, Mo. Preis: 20 Cts.

Hand in Hand mit unserm Kalender kommt dieser Bote aus dem Kreise unserer Glaubensbrüder in Deutschland, der ebenfalls gar manchem Christenhaus in unserer Synode kein Fremdling mehr ist, sondern vielmehr ein lieber „Hausfreund“, der nicht umsonst an die Thüre klopft. Damit er aber auch bei solchen, die ihm noch nicht Hausrecht eingeräumt haben, freundliche Aufnahme finde, theilen wir kurz mit, was er in seiner Botentasche hat. Da findet sich zuerst ein trefflicher „Neujahrhundert-Glückwunsch“, der in das Schriftwort: „Das Wort unsers Gottes bleibet ewiglich“ gefaßt wird und in lehrreicher und erbaulicher Weise eine Reihe Einwände gegen das liebe Gotteswort abthut. Ihm zur Seite steht ein liebliches längeres Gedicht: „Der Osterabend“, die Geschichte der beiden Emmausjünger erzählend und anwendend, verfaßt von dem unsern Lesern wohlbekannten „C. M. Z.“. Und außerdem findet sich noch so viel Gutes, Lehrreiches und Erweckliches in dem mit offenkundiger Sorgfalt zusammengestellten Büchlein, daß es keiner ohne Befriedigung aus der Hand legen, sondern vielmehr den Entschluß fassen wird, die Bekanntschaft mit diesem „Hausfreund“ treulich zu pflegen. L. F.

Des Pastors Nachlaß. Eine Erzählung aus dem Gemeindeleben für Gemeindeglieder und alle, die es werden wollen. Von Alfred Ira. Illustrirt von G. Ruhland. Verlag der Antigo Publishing Co. Zwei Bände von zusammen 558 Seiten. Preis: $2.00.

Jetzt kommen bald wieder die langen Winterabende, und mit ihnen erneut sich das Bedürfniß nach „etwas zu lesen“. Nun haben wir lutherischen Christen ja keinen Mangel an guten Büchern. Wir haben das Buch der Bücher, die liebe heilige Schrift, und wer sich daran halten wollte, der könnte wohl jeden Winter das Bibelbuch wieder einmal von Anfang bis zu Ende durchlesen und hätte reichen Gewinn davon. Sodann haben wir Bücher, in welchen erzählt wird, was seit den Tagen der seligen Apostel Gott in seiner Kirche gewirkt hat, besonders durch die großen Lehrer der Christenheit, und die Lebensbeschreibungen solcher Männer wie Luther, Brenz, Paul Gerhardt, Walther, Wyneken sind es werth, nicht nur einmal, sondern öfters durchgelesen zu werden, und dienen zur Förderung in der Erkenntniß des Einen, das noth ist, und zur Uebung der geistlichen Sinne, die den Christen immer tüchtiger macht zur Ausübung seines geistlichen, himmlischen Berufs. Demselben Zwecke kann aber auch in seiner Weise und seinem Maße dienen das Lesen solcher Schilderungen aus dem Leben, wie sie der unter uns als begabter Erzähler wohlbekannte Herr Verfasser in den vorliegenden schmucken Bändchen ans Licht gestellt hat. Die Gestalten, welche in dieser Erzählung redend und handelnd auftreten, sind auf Grund seiner Beobachtung mit fester Hand gezeichnete

Charakterbilder, die manchem Leser, wenn auch unter andern Namen und in anderer Umgebung, aus eigener Anschauung bekannt sein werden, und die Lehren, welche sich aus dem Guten und Bösen, dem Thun und Leiden, das hier geschildert wird, ergeben, sind aller Beherzigung werth. A. G.

Weihnachts-Cantate für gemischten Chor von A. H. F. Breuer, 264 Elbert Str., Brooklyn, N. Y. 8 Seiten 11×7. Preis: 25 Cts.; Dutzendpreis: $1.75.

Diese Cantate beginnt mit der Verkündigung des Engels (Sopran-Solo), woran sich der Lobgesang der himmlischen Heerschaaren schließt (Chor). Hierauf folgt die Bitte um Einzug des JEsuskindes ins Herz (zuerst Tenor-Solo, dann Chor) und endlich die allgemeine Aufforderung zur Weihnachtsfreude, die in dem Choral: „Freuet euch, ihr Christen alle" ausklingt. L. F.

Es ist erschienen die heilsame Gnade! Cantate auf Weihnachten für gemischten Chor von F. Rechlin jun. Preis: Einzeln 25 Cts., beim Dutzend $1.75.

Diese Composition ist ebenso ansprechend wie dem Gegenstande entsprechend. F. B.

Ehre sei Gott in der Höhe! Weihnachtsgesang für vier, auch zwei Kinderchöre, mit leichten zweistimmigen Soli und Duetten nebst Orgelbegleitung, zum Gebrauche bei Kinderchristfeiern in Wochen- und Sonntagsschulen, von W. Grützmacher, 147 Ten Eyck Str., Brooklyn, N. Y. Neue Auflage. 8 Seiten 8½×5½. Preis (portofrei): 25 Cents; Dutzendpreis: $1.25.

Ordinationen und Einführungen.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Walker wurde Cand. Dr. phil. Hermann Wolläger am 17. Sonnt. n. Trin. in seiner Gemeinde zu Hartford, Conn., unter Assistenz der PP. S. Glaser, F. Willer, W. Mönkemöller, L. Linn und H. Beckmann ordinirt und eingeführt von F. Ottmann.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Riemann wurde am 19. Sonnt. n. Trin. Cand. Paul Schulz in der Gemeinde bei Bradford, Ind., eingeführt von J. Schumacher.

Im Auftrag des Ehrw. Präsidiums des Kansas-Districts wurde P. W. Berndt am 19. Sonnt. n. Trin. in seiner Gemeinde zu Germantown, Kans., eingeführt von J. G. Häfner.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Spiegel wurde P. Rich. Trülzsch am 19. Sonnt. n. Trin. in seiner Gemeinde zu Macomb, Mich., unter Assistenz der PP. Wilson und Schöch eingeführt von F. L. Schröder.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Spiegel wurde am 20. Sonnt. n. Trin. P. Paul Schwankovsky in seiner Gemeinde zu North Detroit, Mich., eingeführt von Adolf Arendt.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Succop wurde am 21. Sonnt. n. Trin. P. H. Spannuth in seiner Gemeinde in Mascoutah, Ill., eingeführt von W. v. Schenk.

Im Auftrag des Ehrw. Präsidiums des Wisconsin-Districts wurde am 21. Sonnt. n. Trin. P. F. W. Halboth in der St. Paulus-Gemeinde zu Cascade, Wis., unter Assistenz P. Hübners eingeführt von C. G. Hähnel.

Einweihungen.

Am 18. Sonnt. n. Trin. weihte die Gemeinde in Canton, Wis., ihr neuerbautes Kirchlein (28×50 Fuß, Thurm 65 Fuß hoch) dem Dienste Gottes. Festprediger: PP. F. Börger und O. Bräm. J. C. Heyner.

Am 19. Sonnt. n. Trin. weihte die Immanuels-Gemeinde bei Sterling, Nebr., ihre neue Kirche (36×50 Fuß, mit Sacristeianbau, Thurm 85 Fuß hoch) dem Dienste Gottes. Festprediger: PP. M. Martens, G. Allenbach (engl.), J. Witt und Theo. Hanssen.

Am 19. Sonnt. n. Trin. weihte die St. Lucas-Gottesackergesellschaft, bestehend aus den St. Lucas- und Christus-Gemeinden zu Chicago, Ill., ihren neuen, 70¾ Acres großen St. Lucas-Gottesacker ein. Festprediger: P. E. Werfelmann. Das Weihgebet sprach J. E. A. Müller.

Am 20. Sonnt. n. Trin. weihte die St. Johannis-Gemeinde zu Denver, Col., ihre neuerbaute Schule (27×45 Fuß) dem Dienste Gottes. Es predigte (deutsch und englisch) J. F. E. Her.

Am 21. Sonnt. n. Trin. weihte die Dreieinigkeits-Gemeinde in Lake Park, Wash., ihre neue Kirche dem Dienste Gottes. Festprediger: P. H. Bohl und W. J. Lankow.

Einweihung und Missionsfest.

Am 21. Sonnt. n. Trin. weihte die Gemeinde zu Petersburg, Ill., ihre renovirte Kirche dem Dienste Gottes und feierte zugleich Missionsfest. Festprediger: Prof. J. Herzer und Geo. Koch.

Missionsfeste.

Am 12. Sonnt. n. Trin.: Die St. Johannis-Gemeinde zu St. Johnsburg, N. Y. Prediger: PP. Andree, Sieck und Engelbert. Collecte: $50.00. — Die St. Pauls-Gemeinde in Ohio Tp., Nebr. Prediger: PP. Oetjen und Rittamel. Collecte: $58.67.

Am 13. Sonnt. n. Trin.: Die St. Johannes-Gemeinde zu Champaign, Ill. Prediger: PP. C. Brauer und Hafner. Collecte nach Abzug: $51.06. — Die St. Johannes-Gemeinde von Defiance, O., und Umgegend. Prediger: P. C. F. W. Meyer (und engl.). Collecte nach Abzug: $43.00.

Am 14. Sonnt. n. Trin.: Die Immanuels-Gemeinde bei Litchfield und die St. Pauls-Gemeinde bei Ansley, Nebr. Prediger: PP. J. H. Engel und Affeldt. Collecte: $11.00. — Die Gemeinden in Yankton County, S. Dak. Prediger: PP. J. D. Ehlen und Röhrig. Collecte: $54.29. — Die Gemeinde in Edgeley, N. Dak. Prediger: PP. Bohsen und Weseloh. Collecte: $18.34. — Die Zions-Gemeinde zu S. Omaha, Nebr. Prediger: PP. Meeske und Baumgärtner. Collecte: $77.00. — Die Zions-Gemeinde zu Germantown, Nebr., mit Gästen aus P. Brakhages Gemeinde. Prediger: P. Becker und Prof. Weller. Collecte: $41.72. — Die Gemeinden in Heilbronn und Freeman, S. Dak. Prediger: PP. J. Brauer und Wyneken. Collecte: $200.77. — Die Zions-Gemeinde zu Independence, Kans. Prediger: PP. Horst (und engl.), Hansen (Vortrag) und Kauffeld. Collecte nach Abzug: $110.50. — Die Gemeinden zu Uniontown und Longtown, Mo. Prediger: PP. Schmidt und Winkler. Collecte: $140.00. — Die St. Jacobi-Gemeinde in Quincy, Ill., mit Gästen aus der St. Johannes-Gemeinde. Prediger: Prof. Bente und P. Groth. Collecte: $74.52. — Die Dreieinigkeits-Gemeinde zu Monroe, Mich. Prediger: PP. Schatz und Meinecke. Collecte: $61.52. — Die Gemeinde in Worcester, Mass., mit Gästen aus Webster und Clinton. Prediger: PP. Kästner und Zimmermann. Collecte: $16.35. (Verregnet.) — Die Gemeinde in Kansas City, Mo., mit Gästen aus Argentine. Prediger: PP. Jesse, Mehl und Senne jun. (engl.). Collecte: $61.50. — Die Gemeinde zu Baldwin, Ill., mit Gästen aus Horse Prairie und Red Bud. Prediger: PP. Schaller und Schurdel. Collecte nach Abzug: $48.00. — Die Gemeinden zu Kimmswick und Pevely, Mo. Prediger: Prof. Mezger und P. Rothe. Collecte nach Abzug: $62.10. — Die St. Johannes-Gemeinde zu West Hammond, Ill. Prediger: PP. Biester und Frederking. Collecte: $21.50. — P. Gugels Gemeinde in Detroit, Mich. Prediger: PP. Arendt und Lobenstein. Collecte: $25.22. — Die Gemeinden bei Casey, Iowa. Prediger: PP. Schlegel und Burhenn. Collecte: $24.16. — Die Kreuz-Gemeinde bei Yorkville, Ill. Prediger: P. G. Schröder. Collecte: $33.71. — Die St. Johannis-Gemeinde zu Mayville, Wis. Prediger: PP. Pröhl und Bartling. Collecte: $40.40. — Die Dreieinigkeits-Gemeinde in Hayestown, Nebr. Prediger: PP. W. Landgraf und Schormann. Collecte: $20.00. (Verregnet.) — Die Zions-Gemeinde zu Denison, Iowa. Prediger: PP. A. Ehlers und Krog. Collecte: $40.00. — Die Gemeinden in Holyoke, Springfield und Easthampton, Mass. Prediger: PP. Linn und Willer. Collecte: $64.43. (Verregnet.) — Die Gemeinden in Dexter und bei Van Meter, Iowa. Prediger: PP. L. A. Müller und Chr. W. Otto (engl.). Collecte: $39.00. — Die Gemeinde zu Unity, Minn. Prediger: PP. Hitzemann und Ulbricht (Vortrag). Collecte nach Abzug: $24.25. — Die Gemeinde zu Hayes, Wis. Prediger: PP. C. Schmidt und W. Naumann. Collecte nach Abzug: $64.25. — Die Gemeinden in Pleasant Ridge und Collinsville, Ill., mit Gästen aus Troy. Prediger: Prof. Streckfuß und P. F. Bergen. Collecte: $79.81. — Die Dreieinigkeits-Gemeinde in Blue Hill, Nebr. Prediger: PP. J. D. Schröder und Ludwig. Collecte: $55.37.

NB. Die Collecte bei dem Missionsfest zu Strasburg, Ill. („Lutheraner" No. 21), betrug $110.00.

(Fortsetzung folgt.)

Conferenz-Anzeigen.

Am 18. und 20. November versammelt sich die Solomon und Saline River-Specialconferenz bei Lincoln, Kans. J. Jacob, Secr.

Am 4. und 5. December versammelt sich die Post Oak-Conferenz bei P. C. W. Rische in Giddings, Tex. Prediger: Hesemann — Huge; Beichtredner: Heinemeier — Oertel. Abholung von Giddings und Paige. Man gebe an, von welcher Station man abgeholt zu werden wünscht. Um Anmeldung wird gebeten. C. W. Rische.

Bekanntmachung.

Da es Gott gefallen hat, Lehrer G. W. Fickenscher, Controleur für den Oestlichen District, durch den Tod abzurufen, so wird Lehrer W. Klenke in Buffalo, N. Y., dieses Amt bis zur nächsten Synodalversammlung verwalten.
H. H. Walker, Präses.

Zur Beachtung.

Wer in Hastings, Nebr., und Umgegend Bekannte, Freunde oder Verwandte hat, theile dies Unterzeichnetem mit und benachrichtige auch die Betreffenden, daß in Hastings jetzt eine rechtgläubige ev.-luth. Gemeinde besteht.
Walther F. Schmidt,
Stadtmissionar.

Eingekommen in die Kasse des California- u. Nevada-Districts:

Synodalbaukasse: N. N., Creston, $5.00.

Innere Mission: Frl. Wicht, Los Angeles, 2.50. N. N., Creston, 5.00. Gem. in Lorin 25.00. St. Paulus-Gem. u. etl. Glieder, San Francisco, 34.15. St. Johannes-Gem. das. 14.00. N. N. das. 2.50. Glieder des St. Paulus-Frauenver. das. 9.95. Zions-Frauenver., Oakland, 15.00. N. N. das. 1.00. Gem. in Creston, Erntedankfcoll., 7.50. Missionsfcoll. d. Gemm. in Stockton u. Lodi (nach Abzug) 97.20. Gem. in Los Angeles, Theil d. Missionsfcoll., 32.55. P. Bühler v. N. N., San Francisco, 5.00. Frau Nibsch in Azusa 1.50. Missionsfestcoll. der Gem. in Newman 35.00. (S. $284.35.)

Heidenmission: N. N. in Creston 5.00. N. N. in C. 2.00. (S. $7.00.)

Nothleidende in Indien: N. N., Creston, 5.00. Frl. E. Gübert, Newman, 1.00. Frl. G. Möller das. 2.00. (S. 8.00.)

Gemeinde in Spokane, Wash.: N. N., Creston, 2.50. P. Bühler, San Francisco, 5.00. N. N. das. 2.50. C. B., Los Angeles, 5.00. (S. $12.50.)

Negermission: N. N., Creston, 2.50. Gem. in Los Angeles, Theil d. Missionsfcoll., 16.00. (S. $18.50.)

Taubstummenmission in Milwaukee: Gem. in San Diego 5.40. Lehrer Schendels Schüler, Los Angeles, 8.55. (S. $13.95.)

Glaubensbrüder in Galveston, Tex.: Gem. in Orange 34.50.
San Francisco, Cal., 26. October 1900.
J. H. Hargens, Kassirer,
336 Capp St., Station C.

Eingekommen in die Kasse des Canada-Districts:

(Vom 1. August 1899 bis 25. August 1900.)

Innere Mission: P. Lochner, Coll. a. J. Müllers Jubiläumshochz., Wellesley, $6.00. P. Saars Gem., Palmer Rapids, 2.00, v. N. N., Ottawa East, 3.00. Gemm. d. PP.: Bruer, Alsfeld, Theil d. Missionsfcoll., 57.00, Wente, Germanicus, 8.00, Eganville 5.00, Oldenburg, Wartburg, Theil der Missionsfcoll., 30.01, Dorn, St. Joh. in Humberstone, 20.00, Wahl, Tavistock, Theil d. Missionsfcoll., 25.00, Lochner, Petersburg, Hauscoll., 13.05, Kanold, Augsburg, Missionsfestcoll., 72.55, Germeroth, Chapman und Comanda, Hauscoll., 7.79, Lochner, Wellesley, Theil d. Missionsfcoll., 40.00, Taufcoll. bei Heinrich Bickert .80, Eix, Stratford, Theil d. Missionsfestcoll., 18.35, v. H. A. das. 1.00, Sander, Jordan, Hauscoll., 14.00. Lehrer Weidner, Theil d. Hauscoll. in Fisherville, 23.50. P. Bruer, Erntedankfcoll. in Howick, 27.50, Dankopfer v. Joh. Oehm, Normanby, 5.00, v. Joachim Ortmann, Carrick, 1.00, Frau Dückert .10. P. Lochner, Wellesley, Hauscoll., 44.30. P. Graupner v. N. N., Elmira, nachtr. z. Erntefcoll., .50. Durch Hrn. Jaus, Theil d. Missionsfcoll. in Middleton, 20.00. P. Germeroth v. H. Thiel u. A. Thiel, Comanda, je .50. P. Zimmermann, Hochz. Karuth-Biesenthal, 2.50. P. Böse, Hauscoll. in Berlin, 58.50. P. Moll, Theil der Jubilcoll. in Ottawa, 10.00, v. Franz Pranschke 1.00. P. Lochner v. Mich. Opper, Poole, .50. P. Graupner, Abendmcoll. in Elmira, 13.25, v. Maria Ruppel 1.00. P. Böse v. Heinr. Bock, Berlin, .25. P. Vorberg, Missionsfcoll. in Floradale, 29.51, Erntedankfcoll. in Linwood 3.60, von N. N. .50, Reformationsfestcoll. in Floradale 4.00. P. Eix, Weihncoll. in Fisherville, 23.10. P. Bruer, Hochzcoll. bei Biemann, Normanby, 4.45, P. Bruer 1.00. P. Kanold, Coll. in Augsburg, 1.55. P. Moll v. Ottilie Marteloch, Ottawa, .50. P. Zimmermann, Dankopfer v. Frau Wilhelmine Witt, 2.00, desgl. v. Wittwe Witt 1.00. P. Eifert, Theil der Jubilcoll. in Dashwood, 13.52. P. Bruer v. Frau Weber, Carrick, 5.00. P. Graupner, Dankopfer v. Frau S., Elmira, 2.00, Abendmcoll. das. 11.76. P. Böse von Carl Günzler, Berlin, 1.00. P. Moll, Coll. in Ottawa, 2.00. P. Eix v. G. Däscher, Fisherville, 3.00. P. Lochner, Coll. in Petersburg, 2.50. P. Vorberg, Abendmcoll. in Linwood, 2.81, desgl. in Floradale 2.69, v. einem Freunde das. 2.00, N. N., Linwood, .50. P. Graupner, Abendmcoll. in Elmira, 17.50. P. Moll von Heinr. Grunisch .50, v. einer Freundin .25. P. Böse, Hochz. Grewe-Häuser, Berlin, 6.35. P. Kretzmann von L. K. 1.00, M. K. .25. Gemm. der PP.: Oldenburg, Wartburg, 7.00, Bruer, Normanby, 28.00, Howick 18.38, Wahl, Tavistock, 8.00, Battenberg, Wallace, 9.70, Lochner, Wellesley, Ostercoll., 12.50, Poole desgl. 4.25. P. Böse, Dankopfer von Frau Gw. Baumann, 2.00. Gemm. d. PP.: Eix, Fisherville, 17.85, Graupner, Elmira, Abendmcoll., 13.10, Battenberg, Grey, desgl. 1.70, pers. Beitrag 1.00, Weinbach, Sebringville, Pfingstcoll., 20.10, Pflug, Bowman, desgl. 5.00. P. Germeroth v. Hugo Hause, Comanda, .50. P. Lochner, Coll. in Wellesley, 11.00, Poole 3.71, Petersburg 3.35. P. Böse v. Frau Bramm, Berlin, 1.00. P. Bruer, Theil d. Missionsfcoll. in Howick, 55.00, Dankopfer v. Frau Riepert 1.00. Gemm. d. PP.: Eix, Fisherville, Theil d. Missionsfcoll., 52.00, Bruer, Howick, nachtr. z. Missionsfcoll., 5.50, Kanold, Augsburg, 2.63, Silver Lake 1.37, Battenberg, Wallace, Abendmcoll., 10.85, Lochner, Petersburg, Theil d. Missionsfcoll., 10.00, Wellesley desgl. 30.00. P. Moll v. Frau Blum in Ottawa 2.00. P. Graupner, Theil d. Missionsfcoll. in Elmira, 40.00. P. Wahl, Missionsfcoll. in Tavistock, 27.12. P. Vorberg, Kindtaufcoll., 1.47. P. Bruer, nachtr. z. Missionsfcoll., 4.50. (S. $1088.87.)

(Schluß folgt.)
Carl Ruppel, Kassirer.

Eingekommen in die Kasse des Illinois-Districts:

Synodalkasse: Gemm. d. PP.: Pieper, Washburn, $4.09, Große, Addison, Reformationsfcoll., 38.95, Feddersen, Homewood, Abdmcoll., 12.10. Durch F. W. Graue v. d. Gem. in Hinsdale 5.94. Gemm. d. PP.: Witte, St. Peter, 5.11, Sapper, Bloomington, 29.46, Engelbrecht, Chicago, 55.00, E. Reinke das. 50.24, Schmidt das. 24.17, Wagner das. 30.09, Kühn, Dorsey, 2.13. Dch. H. Arbeiter, Reformationsfcoll. d. Gem. in Fountain Bluff, 8.90. Gem. P. Wangerins, Sollitt, desgl. 11.00. (S. $277.18.)

Synodalbaukasse: P. Brenner, Pecatonica, Theil d. 25jähr. Jubiläumscoll. f. Gem., spec. f. Milwaukee, 10.00. Gemm. der PP.: Brauer, Beecher, 8.50, Steege, Dundee, 16.30, Wunder, Chicago, 32.75, Schulz, Orland, Theil d. Erntedankfcoll., 5.00, Lewerenz, Des Plaines, spec. f. Milwaukee, 25.00. (S. $97.55.)

Kirchbaukasse: P. Leeb, Chicago, Theil d. Missionsfcoll. f. Gem., 27.90. Gemm. der PP.: Zahn, Quincy, 10.00, Steege, Dundee, 17.94, Strieter, Proviso, 15.00, Engelbrecht, Chicago, 15.00. (S. $85.84.)

Unterstützungskasse: P. Rabe, Warsaw, v. Frau C. Leisgen 1.00. P. Flach, Hamel, v. s. Gem. 2.00. P. F. M. Große v. d. gem. Conf. von Proviso u. Umgegend 10.65. P. Behrens, La Rose, 5.00. P. Iben, Prairie Town, Hochzcoll. Heuer-Hothe, 6.35. P. Holst, Mt. Pulaski, v. Frau Henn 25.00. P. Richter, Evansville, Theil d. Missionsfcoll. f. Gem., 5.00. P. Röcker, Bible Grove, Hochzcoll. Thilt-Boreither, 3.41. Gemm. d. PP.: Gülker, Huntley, 3.75, Witte, St. Peter, 4.86, Dankopfer v. Wm. Borchelt das. 2.00. Gemm. der PP.: Traub, Bath, Theil d. Missionsfcoll., 3.20, Seehausen, Chebanse, 7.25, Schulz, Orland, Theil d. Erntefcoll., 2.00. Ders. v. d. Orland Specialconf. 2.50. Gemm. d. PP.: Wagner, Chicago, 26.14, Mundt, Montrose, Erntedankfcoll., 7.25, v. ihm selbst 4.00. P. Jöckel, Richton, Erntedankfcoll. f. Gem., 15.05. (S. $136 41.)

Nothleidende in Indien: P. Bode, Ash Grove, Erntedankfcoll. f. Gem., 13 70.

Negerschule: Lehrer Wagner, Chicago, für Lehrer Buntrocks Negerschule 6.00.

Seminarhaushalt in Springfield: P. Flach, Hamel, v. d. St. Pauls-Gem. 13.53.

Armenschule in St. Louis: P. Seehausen, Chebanse, v. d. Sonntagsch. 1.30.

Innere Mission: Dch. H. Bolt, Theil d. Missionsfcoll. in Geneseo, 30.00. Gem. P. Leebs, Chicago, desgl. 81.70. P. G. Schüßler 1.25. P. Holst, Mount Pulaski, Theil d. Missionsfcoll. f. Gem., 50.00. P. Müller, Chester, desgl. 40.00. Gemm. d. PP.: Zahn Quincy, 25.00, Pieper, Washburn, Theil d. Missionsfcoll., 30.95, Staats, Rochelle, desgl. 24.95. P. Loth, Aurora, v. Frauenver. f. Gem. 12.32, Theil d. Missionsfcoll. f. Gem. 24.10. Gemm. d. PP.: Mende, Welton, 4.87, Richter, Evansville, Theil d. Missionsfcoll., 20.00, Heyne, Decatur, desgl. 40.00. P. Große, Addison, a. d. Missionsb. 3.75. Dch. F. C. Schulz, Coll. d. Emanuels Gem. in Chicago, 9.81. Theile d. Missionsfcoll. d. Gemm. d. PP.: H. Meyer, Red Bud, 25.00, Traub, Bath, 20.00, Keller, Thornton, 15.00. Gem. P. Engelbrechts, Chicago, 80.00. P. Schmidt das. v. Theo. Remhard 1.00. Dch. H. Arbeiter, Fountain Bluff, v. N. N. 1.00. Gem. P. Leebs, Chicago, 16.00. P. Engelbrecht das. v. G. Kuhn 2.00. (S. $558 70.)

Negermission: Durch H. Bolt, Theil der Missionsfcoll. d. Gem. in Geneseo, 10.00. Theile d. Missionsfcoll. d. Gemm. d. PP.: Leeb, Chicago, 13.95, Holst, Mt. Pulaski, 20.00, Muller, Chester, 25 00. Gem. P. Zahns, Quincy, 10.00. Theile d. Missionsfcoll. d. Gemm. d. PP.: Staats, Rochelle, 2.00, Loth, Aurora, 5.00, Heyne, Decatur, 15.00, H. Meyer, Red Bud, 5.00, Traub, Bath, 5.00, Keller, Thornton, 5.50. P. Rennicke, Rock Island, v. J. A. Lindenberg für Negermiss. in Springfield 5.00. P. Engelbrecht, Chicago, v. f. Gem. 20.00, v. G. Kuhn 2.00. P. Schmidt das. v. Th. Reinhardt 1.00. P. Matthias, Evanston, v. f. Gem. 8.00. Dch. H. Arbeiter, Fountain Bluff, v. N. N. 1.00. P. Schmidt, Chicago, vom Lydiaver. 3.40. (S. $156.85.)

Judenmission: Durch H. Bolt, Theil d. Missionscoll. d. Gem. in Geneseo, 3.00. P. Müller, Chester, Theil d. Missionscoll. s. Gem., 15.00. P. Staats, Rochelle, desgl. 2.00. P. Zahn, Quincy, von Frau Haas 1.00. P. H. Meyer, Red Bud, Theil d. Missionscoll. s. Gem., 5.00. (S. $26.00.)

Englische Mission: Dch. H. Bolt, Theil d. Missionscoll. d. Gem. in Geneseo, 5 00, P. Leeb, Chicago, desgl. f. Englische Mission in Chicago 13.99. Theile v. Missionscoll. d. Gemm. d. PP.: Pieper, Washburn, 15.48, Loth, Aurora, 5.00, H. Meyer, Red Bud, 5.00. Dch. P. Engelbrecht, Chicago, f. Engl. Mission in Chicago 18.00. P. Traub, Bath, Theil d. Missionscoll. s. Gem., 5.00. (S. $67.47.)

Gemeinde in Hartford, Conn.: Gem. P. Brauers, Beecher, 10.00. P. Heyne, Decatur, v. etl. Gl. s. Gem. 6.50, v. Confirmandenver. s. Gem. 5.00. Gemm. d. PP.: Seils, Woodworth, 23.06, Jaß, Peoria, 5.75. (S. $50.31.)

Altenheim in Arlington Heights: Gemm. d. PP.: Bartling, Chicago, 10.28, E. Reinke das. 45.00. (S. $55.28.)

Sächsische Freikirche: Theile v. Missionscoll. d. Gemm. d. PP.: Staats, Rochelle, 3.00, Loth, Aurora, 10.00, Traub, Bath, 2.50. (S. $15.50.)

Dänische Freikirche: Traub, Bath, Theil d. Missionscoll. s. Gem., 2.50. P. E. Reinke, Chicago, v. Franz Bezold 1.00. (S. $3.50.)

Hermannsburger Freikirche: P. Staats, Rochelle, Theil d. Missionscoll. s. Gem., 1.00.

Collegebau in Milwaukee: Gem. P. Moldenhauers, Algonquin, 11.48.

Taubstummenkapelle in Milwaukee: P. Schmidt, Chicago, v. Martha Storbech .25. P. Dallmann, Staunton, v. s. Schulk. 3.81. (S. $4.06.)

Gemeinde in Wharton, Tex.: P. Mundt, Montrose, v. J. M. 5.00.

Gemeinde in Seattle, Wash.: P. Holst, Mt. Pulaski, Theil d. Missionscoll. s. Gem., 10.00.

P. Dietz' Gemeinde in Chicago: Gem. P. Müllers, Chicago, 29.05.

Gemeinde in Kansas City, Kans.: Gem. P. Seils, Woodworth, 15.00.

Gemeinde in Königsberg, Deutschl.: P. Große, Addison, v. H. Heider .50.

Gemeinde in Philadelphia: Gemm. d. PP.: Jaß, Peoria, 5.75, Heyne, Decatur, Theil d. Missionscoll., 6.50. Ders. v. Jugendver. s. Gem. 5.00. (S. $17.25.)

Gemeinde in Spokane, Wash.: P. Brenner, Pecatonica, Theil d. 25jähr. Jubelcoll. s. Gem., 3.50. P. Pfotenhauer, Lemont, Missionsstundencoll., 2.60. Gemm. d. PP.: Abel, Mt. Olive, 7.57, J. H. Witte 5.69, Kühn, Dorsey, 2.00, Lewerenz, Des Plaines, 12.65, Wockenfuß, Dwight, Reformationscoll., 9.00. (S. $43.01.)

Emigrantenmission: Dch. H. Bolt, Theil d. Missionscoll. d. Gem. in Geneseo, 3.75. Gemm. d. PP.: Staats, Rochelle, Theil d. Missionscoll., 2.00, Oetting, Golden, 6.80. P. Bertram, Crystal Lake, spec. f. New York, 3.75. (S. $16.30.)

Heidenmission: Dch. H. Bolt, Theil d. Missionscoll. d. Gem. in Geneseo, 5.00. Theile v. Missionscoll d. Gemm. d. PP.: Staats, Rochelle, 5.00, Loth, Aurora, 5.00, Heyne, Decatur, 10.00, H. Meyer, Red Bud, 5.00, Traub, Bath, 5.00, Keller, Thornton, 5.00. P. Engelbrecht v. Frau Schulz 1.00. Dch. F. Krüger, Reformationscoll. d. Gem. in Allen Grove, 3.70. (S. $44.70.)

Indianermission: Dch. H. Bolt, Theil d. Missionscoll. d. Gem. in Geneseo, 3.00. Theile v. Missionscoll. d. Gemm. d. PP.: Loth, Aurora, 5.00, Richter, Evansville. 2.00, Heyne, Decatur, 6.58. P. Engelbrecht, Chicago, f. Wisconsin 10.00. P. Staats, Rochelle, Theil d. Missionscoll. s. Gem., 5.00. (S. $31.58.)

Mission in Nebraska: P. Brauer, Beecher, Hochz. P. Meyer-Brauer, 19.00.

Mission in Cook County: P. Brunn, Reformationscoll. d. Gemm. in Lansing u. Oakglen 11.50.

Mission in London: P. Loth, Aurora, Theil d. Missionscoll. s. Gem., 5.00. P. Traub, Bath, desgl. 3.00. (S. $8.00.)

Mission in Brasilien: P. Loth, Aurora, Theil d. Missionscoll. s. Gem., 5.00.

Mission in Indien: P. Zahn, Quincy, v. s. Gem. 5.00.

Polnische Mission: Dch. H. Bolt, Theil d. Missionscoll. d. Gem. in Geneseo, 1.00.

Taubstummenmission: Dch. H. Bolt, Theil d. Missionscoll. d. Gem. in Geneseo, 5.00. P. L. Zahn, Quincy, v. s. Gem. 5.00. P. Meyer, Red Bud, Theil d. Missionscoll. s. Gem., 2.00, v. s. Schulkindern 4.15. P. Schmidt, Chicago, v. Theo. Reinhardt 1.00. P. Erdmann, Conant, Hochz. Compert-Brauer, 10.35. (S. $27.50.)

Waisenhaus bei St. Louis: P. Werfelmann, Strasburg, Erntedankcoll. s. Gem., 21.75.

Waisenhaus in Addison: P. Zahn, Quincy, v. N. N. 1.25. P. Heyne, Decatur, v. N. N. 1.00. P. Steege, Dundee, v. Wwe. Bankowski 1.00. P. Gülkers Gem., Huntley, .85. (S. $4.10.)

Waisenhaus in Des Peres: P. Pieper, Washburn, Coll. s. Gem., 1.48. P. Witte, St. Peter, Hochz. Müller-Knecht, 6.62. (S. $8.10.)

Studenten: P. Piehler, Genoa, Hochz. Schmidt-Waschke für A. Sieving, St. Louis, 7.80. P. Zahns Gem., Quincy, für L. Seidel das. 10.00. Dch. J. H. Bolt, Reformationscoll. d. Gem. zu Geneseo für Wm. Brüggemann, Milwaukee, 8.00. P. Dorn, Collinsville, Reformationscoll. s. Gem. f. arme Stud. in Springfield, 6.41. P. Grörich, Lost Prairie, Hochz. Wildermuth-Beck f. arme Stud. in St. Louis, 7.25. P. Engelbrecht, Chicago, v. Frauenver. s. Gem. f. A. Sieving, St. Louis, 18.00. P. Pfund das. v. Jüngl.- u. Jungfrver. s. Gem. f. F. Kersten, Springfield, 16.00. P. E. Reinke das. v. Frauenver. f. Fred. Schröder, St. Louis, 18.00. P. Merbitz das. v. Frauenver. f. O. u. M. Engel, Milwaukee, je 5.00. P. Uffenbeck das. vom Frauenver. f. Wm. Kamrath, Addison, 17.00. P. Burgdorf, Lincoln, Reformationscoll. s. Gem. f. arme Stud. in Springfield, 9.18; f. Negerstud. Seeberry, Addison: v. Frauenver. s. Gem. 5.00, Wm. Müller, Dankopfer, 5.00, Rud. Arndt desgl. 2.00. (S. $139.64.)

Waschkasse in Springfield: Prof. Simon v. Frauenver. 2.00.

Total: $2046.64.

NB. Im „Luth.“ No. 21 lies: P. Witte, Mission in Hamburg (statt Hermannsburg).

Secor, Ill. Henry Dierking, Kassirer.

Eingekommen in die Kasse des Mittleren Districts:

Synodalkasse: Gemm. der PP.: Scheips, Peru, $10.63, Zschoche, Soest, Missionscoll., 17.00, Rupprecht, North Dover, 4.25, Walker, Cleveland, 9.45, Jaus bei Fort Wayne 6.77, Eirich, Aurora, dch. H. Knippenberg 13.70, Lothmann, Akron, 28.25, Querl, Toledo, 7.35, Schumm, La Fayette, 52.63, Stock bei Fort Wayne, Kesfestcoll., 26.00, Preuß, Friedheim, Kesfestcoll., 14.40, Niemann, Cleveland, 163.70. (S. $354.13.)

Baukasse: Gemm. d. PP.: Koch, Hamler, 7.09, Brüggemann, Hilliards, 72.60, Walker, Cleveland, 70.00, Lindhorst, Reynolds, 3. Zahlg., 13.50, Frank, Evansville, dch. J. W. Böane 300.00, Lange, Minden, 4. Zahlg., 4.00, Schlesselmann, Euclid, 47.25, Zimmermann, Darmstadt, 4.60, Hofmann, Flatrock Tp., 8.23. (S. $527.27.)

Innere Mission: Gemm. d. PP.: Scheips, Peru, 20.00, Eickstädt, Hamilton, dch. E. Schmucker 30.00, Schleicher, Lanesville, für Südl. Distr. 11.60, Böster, Kappa, 15.00, Fischer, Columbus, 50.00, Henkel, Woodburn, Missionscoll., 10.00, Zschoche, Soest, desgl. 40.00, Hassold, Fairfield Centre, desgl. 40.00, Stühm, Leetonia, 21.50, Kretzmann, Vincennes, 80.00, Zorn, Cleveland, Missionscoll., dch. J. H. Melcher 131.62, v. Wwe. C. Bohn 5.00, v. E. Stegkemper 10.00, a. d. Missionsbuchse 3.25. P. Miller, Fort Wayne, v. Frau Fricke 5.00. P. Link, Laporte, v. Wwe. S. 2.50. P. Husmanns Gem., Berea, Missionscoll., 7.25. P. Eirichs Gem., Aurora, dch. H. Knippenberg 54.00. Missionscoll. d. Gemm. in Gar Creek u. b. Woodburn 80.00. Desgl. d. Gemm. d. PP. Frank u. Heinicke u. etl. Gäste a. d. Gemm. d. PP. Mohr, Zimmermann u. Barth 80.00. P. Daus Gem., Hammond, Missionscoll., dch. F. Klitzke 25.00. Missionscoll. der beiden Gemm. in Louisville 50.00. Gemm. d. PP.: Walker, Fairfield Co., 4.00, Wilder, Bremen, 42.75, Thieme, South Bend, Missionscoll., 25.00, Querl, Toledo, desgl. 38.00. P. Niemann, Cleveland, a. d. Nachlaß von Frau Marie Scheips 25.00. (S. $854.47.)

Negermission: Gemm. d. PP.: Scheips, Peru, 10.00, Eickstädt, Hamilton, dch. E. Schmucker 5.00, Zschoche, Soest, Missionscoll., 20.00, Hassold, Fairfield Centre, 13.00, Kretzmann, Vincennes, 8.30, a. d. Missionsbüchse 5.50. Gemm. d. PP.: Zorn, Cleveland, Missionscoll., dch. J. H. Melcher 50.00, Lange, Minden, 6.00, Eirich, Aurora, Missionscoll., dch. H. Knippenberg 27.01. Missionscoll. d. Gemm. in Gar Creek u. b. Woodburn 10.00. Desgl. d. PP. Frank und Heinicke u. etl. Gäste a. d. Gemm. d. PP. Mohr, Zimmermann u. Barth 25.00. P. Zimmermann, Inglefield, von Frau B. Schans 3.00. Missionscoll. d. beiden Gemm. in Louisville 18.50. Gemm. d. PP.: Walker, Fairfield Co., 1.50, Wilder, Bremen, 21.37. P. Rimbach, Ashland, a. d. Klingelbeutel 1.00. P. Thiemes Gem., South Bend, Missionscoll., 15.00. P. Niemann, Cleveland, v. H. N. .25. (S. $240.48.)

Emigrantenmission in New York: P. Lothmann, Akron, v. J. Grevesmühl 1.00. Missionscoll. d. Gemm. in Gar Creek u. bei Woodburn 10.00. P. Schumm, La Fayette, Jubiläumscoll. s. Gem., 5.00. (S. $16.00.)

Emigrantenmission in Baltimore: P. Eickstädts Gem., Hamilton, dch. E. Schmucker 2.46. P. Kaisers Gem., Jonesville, 5.42. (S. $7.88.)

Judenmission: Missionscoll. d. Gem. P. Hassolds, Fairfield Centre, 1.00. Desgl. d. Gemm. in Gar Creek u. bei Woodburn 5.00. Desgl. der Gemm. d. PP. Frank u. Heinicke u. Gäste a. d. Gemm. d. PP. Mohr, Zimmermann u. Barth 5.00. P. Schumm, La Fayette, Jubiläumscoll. s. Gem., 4.50. (S. $15.50.)

Heidenmission: Gemm. d. PP.: Scheips, Peru, 5.00, Fischer, Columbus, 10.00, Zschoche, Soest, Missionscoll., 2.50, Hassold, Fairfield Centre, desgl. 5.00. Missionscoll. d. Gemm. in Gar Creek u. bei Woodburn 3.86. Desgl. der Gemm. d. PP. Frank u. Heinicke und Gäste a. d. Gemm. d. PP. Mohr, Zimmermann u. Barth 25.00. P. Zimmermann, Inglefield, v. A. u. K. Dickmann je .25. Gemm. d. PP.: Walker, Fairfield Co., 1.50, Thieme, South Bend, Missionscoll., 4.00, Schumm, La Fayette, Jubiläumscoll. s. Gem., 10.00. P. Niemann, Cleveland, v. H. N. .25. (S. $67.11.)

Taubstummenmission: Gemm. d. PP.: Hassold, Fairfield Centre, Missionscoll., 1.00, Schumm, La Fayette, Jubiläumscoll., 15.00. (S. $16.00.)

Lettenmission: Missionscoll. d. Gemm. d. PP. Frank u. Heinicke u. Gäste a. d. Gemm. d. PP. Mohr, Zimmermann u. Barth 5.00.

Indianermission: Gemm. d. PP.: Scheips, Peru, 3.30, Hassold, Fairfield Centre, Missionscoll., 1.00. Desgl. d. Gemm. in Gar Creek und bei Woodburn 5.00. Missionscoll. d. Gemm. d. PP. Frank u. Heinicke u. Gäste a. d. Gemm. d. PP. Mohr, Zimmermann u. Barth 5.00. P. Daus Gem., Hammond, desgl., dch. F. Klitzke 3.00. Gem. P. Schumms, La Fayette, Jubiläumscoll., 5.00. (S. $22.30.)

Mission in Berlin: P. Lange, Minden, v. H. H. 1.00, v. F. M. .50. (S. $1.50.)

Englische Mission: Gemm. d. PP.: Scheips, Peru, 5.00, Fischer, Columbia, 11.85. Missionscoll. der Gemm. der PP.: Hassold, Fairfield

Centre, 5.00, Frank u. Heinicke nebst Gästen a. d. Gemm. der PP. Mohr, Zimmermann u. Barth 10.00, Dau, Hammond, dch. F. Klitzke 10.00. Gem. P. Schumms, La Fayette, Jubiläumscoll., 10.00. P. Biedermanns Gem., Kendallville, 1.85. (S. $53.70.)

Mission in Spokane: P. Böster, Tipton, von Frau Lang 1.00. Gemm. d. PP.: Groß, Fort Wayne, dch. W. Kayser 43.48, Zorn, Cleveland, Missionscoll., dch. J. H. Melcher 20.00, Husmann, Berea, desgl. 5.00, Ludwig, Tocsin, 3.30. Missionscoll. d. Gemm. in Gar Creek u. bei Woodburn 5.00. P. Daus Gem., Hammond, dch. F. Klitzke 7.00. P. Scheips Gem., Peru, 10.00. P. Niemann, Cleveland, v. J. C. F. 1.00. Gemm. d. PP.: Biedermann, Kendallville, 5.00, Jensen, Göglein, 13.10. (S. $113 88.)

Englische Mission in Lakeview: P. Husmanns Gem., Berea, Missionscoll., 7.00.

Mission in Glenville: P. Schwans Gem., Cleveland, 78.00.

Englische Mission in Fort Wayne: P. Kochs Gem., Hamler, 3.65. Missionscoll. d. Gemm. in Gar Creek u. bei Woodburn 25.00. (S. $28.65.)

Missionsschule in St. Louis: P. Lindhorst, Reynolds, v. C. H. 1.00.

Mission in New Albany: Missionscoll. d. beiden Gemm. in Louisville 15.00.

Studenten in St. Louis: P. Scheips, Peru, Hochz. Zimmermann-Krauskopf für M. S., 12.50. Gemm. der PP.: Brandes, Huntington, für G. Käse 20.19, Wesel, Cleveland, für O. Tark 27.18. P. Beyer, Gar Creek, silb. Hochz. Brackmann, 7.59. P. Querls Gem., Toledo, f. A. Sieving 15.00. P. Preuß, Friedheim, Hochz. Buuck-Decker f. A. Paul, 7.70. P. Huge, Bingen, Hochz. Oetting-Bultemeier f. G. S., 9.28, Hochz. Könemann-Berning f. G. S. 3.89. P. Niemann, Cleveland, v. Jungfrver. f. W. S. 10.00. (S. $113.33.)

Studenten in Springfield: P. Richters Gem., Winona, 3.25.

Schüler in Fort Wayne: P. Biedermann, Kendallville, v. Frauenver. f. W. S. 18.00. P. Schwan, Cleveland, Hochz. Schetzkowski-Pittack f. S., 5.21. P. Goings Gem., Elmore, f. A. Oetting 6.00. P. Huge, Bingen, Hochz. Oetting-Bultemeier f. F. B., 9.28, Hochz. Könemann-Berning f. F. B. 3.89. P. Niemann, Cleveland, a. d. Nachlaß von Frau M. Scheips f. S. 31.73, v. Jungfrver. f. S. 10.00. (S. $84.11.)

Schüler in Milwaukee: P. Zimmermann, Inglefield, Hochz. Bette-Hermien f. G. Heafner, 12.00.

Schüler in Addison: P. Dau, Hammond, Coll. am Stiftungsfest d. Frauenver. f. M. Heintz, 8.25.

Waisenhaus in Indianapolis: Kass. G. Wendt, Detroit, 8.15. P. Lehmann, Purcell, Dankopfer von H. Jöding, 10.00. Fr. Nahrwold bei Fort Wayne durch Lehrer Müller 2.00, Lehrer Müllers Schulk. 8.45. P. Schumm, La Fayette, Jubiläumscoll., 30.00. P. Sauer, Cleveland, Hochz. Bente-Franz, 5.00. P. Biedermanns Gem., Kendallville, 4.45. (S. $68.05.)

Waisenhaus in West Roxbury: P. Lindhorst, Reynolds, v. C. H. 1.00. P. Ludwig, Tocsin, v. f. Schulk. 1.20. (S. $2.20.)

Taubstummenanstalt: Gemm. d. PP.: Heinicke, Evansville, 2.30, Schwan, Cleveland, 47.70. P. Niemann das., Hochz. Köster-Günter, 2.36, a. d. Nachlaß v. Frau Marie Scheips 20.00. (S. $72.36.)

Taubstummenkirche: Von d. Schulk. d. Lehrer: Paar, Indianapolis, 14.45, Kors das. 9.00. Lehrer Lange, Minden, v. K. Mollers Kindern .60. Lehrer Schefft, Newburgh, v. s. Schulk. 6.50, a. d. Missionsbuchse 2.09. (S. $32.64.)

Sächsische Freikirche: P. Heinickes Gem., Evansville, 2.25. P. Tirmenstein, Logansport, v. J. Scherer 1.00. P. Schumms Gem., La Fayette, Jubiläumscoll., 25.00. (S. $28.25.)

Dänische Freikirche: P. Links Gem., Laporte, durch L. Schumm 15.45. P. Tirmenstein, Logansport, v. J. Scherer 1.00. P. Schumms Gem., La Fayette, Jubiläumscoll., 10.00. (S. $26.45.)

Hermannsburger Freikirche: P. Schumms Gem., La Fayette, 5.00.

Hospital in Cleveland: P. Ungemach v. Schulk. etl. Glieder in S. Brooklyn 19.24. P. Niemann, Cleveland, a. d. Nachlaß v. Frau M. Scheips 25.00. (S. $44.24.)

Hospital in St. Louis: P. Ludwig, Tocsin, v. s. Schulk. 1.20.

Nothleidende Glaubensbrüder in Texas: P. Langes Gem., Minden 10.00. P. Rupprecht, North Dover, Hochz. Meiländer-Limpert, 10.25, v. A. M. 2.00. (S. $22.25.)

Kirchbaufonds: Gemm. d. PP.: Eirich, Aurora, durch H. Knippenberg 10.22, Heinicke, Evansville, 5.00, Wyneken, Convoy, 11.05. P. Ungemach, S. Brooklyn, v. Chr. Koch 1.00. Gemm. d. PP.: Lothmann, Akron, 27 85, Zorn, Cleveland, dch. J. H. Melcher 50.00, Jungkunz bei Columbia City 11 22. P. Keller, Cleveland, v. Frauenver. 15.00, v. Fräul. Henriette Gröne .75. Gemm. d. PP.: Hahn, Arcadia, dch. J. D. Trietsch 10.00, Ungemach, S. Brooklyn, 6.14, Husmann, Berea, Missionscoll., 8.00, Lehmann, Purcells, 4.37, Lange, Fort Wayne, dch. W. Meinzen 16.50, Beyer, Gar Creek, 5.25, Meyr, Brownstown, 5.87, Zimmermann, Darmstadt, 10.05, Rupprecht, North Dover, 26.50. P. Schmidt, Seymour, Dankopfer v. N. N., 25.00. Gemm. d. PP.: Walker, Hocking Co., 4.00, Kühn, Dudleytown, 9.16, Scheips, Peru, 20.00, Querl, Toledo, 14 05, Schumm, La Fayette, 15.00, Huge, Bingen, Reformationscoll., 10.11, Eickstädt, Hamilton, dch. E. Schmucker 23 64. P. Stemmann, Liverpool, v. Großmutter S. 2.00, v. H. H. 1.00, von Frau K. .50. Gemm. d. PP.: Gotsch, Sherwood, 8.15, Biedermann, Kendallville, 14.27, Claus, Elkhart, 7.02. (S. $318.67.)

St. Matthäus-Gemeinde in Philadelphia: P. Kuchles Gemm., Paris u. Darby, dch. J. Scheiderer 6.50. Missionscoll. d. Gemm. in Gar Creek u. bei Woodburn 5.00. P. Daus Gem., Hammond, dch. F. Klitzke 1.35. (S. $12.85.)

Gemeinde in Hartford: Gemm. d. PP.: Hofmann, Napoleon, 9.82, Kuchle, Paris u. Darby, durch J. Scheiderer 6.50. Missionscoll. der Gemm. in Gar Creek und bei Woodburn 5.00. Gemm. d. PP.: Dau, Hammond, dch. F. Klitzke 5.00. Hassold, Fairfield Centre, 7.17. Scheips, Peru, 6.00. (S. $39.49.)

Kirchbau in Kansas City: P. Kretzmann, Vincennes, v. Frauenver. 5.00.

Bethlehems-Gemeinde in Sheboygan: P. Gotschs Gem., Sherwood, 12 75.

Unterstützungskasse: Nord-Indiana Pastoralconf. 94.27. Gemm. d. PP.: Franke bei Fort Wayne 15.00, Eickstädt, Hamilton, dch. E. Schmucker 4.00, Lange, Minden, 6 00. P. Walker, Logan, v. Frau W. .25. P. Walker, Cleveland, Hochz. Kröger-Fortlage, 12.51, v. N. N. 6.05. P. Wilbers Gem., Bremen, 14.11. Ohio Pastoralconf. 38 15. P. Diemers Gem., S. Ridge. 20.00. (S. $210.34.) Total: $3607.50.

NB. In „Luth." No. 21 ist unter Innere Mission, Negermission, Emigrantenmission in New York u. Taubstummenmission statt „Gem. P. Wynekens in Convoy" zu lesen: Missionscoll. d. Gemm. in Van Wert Co.

Fort Wayne, 31. October 1900. C. A. Kampe, Kassirer.

Eingekommen in die Kasse des Oestlichen Districts:

Synodalkasse: Gemm. der PP.: H. Schröder $8.57, Sander, Otto, 20.38, Little Valley 11.05, Walker 10.00, Ohlinger 10.00, Müller, Punxsutawney, 7.00. (S. $67.00.)

Baukasse: Gemm. der PP.: Reisinger, Mortons Corner, 20.00, H. Schröder 15.00. (S. $35.00.)

Pilgerhaus: Gem. P. Beyers 11.59.

Progymnasium: P. Glaser v. C. F. Ketelhut 1.50, R. Haas 1.00. (S. $2 50.)

Progymnasium-Baukasse: P. H. Schröder v. H. Reisinger 5.00.

Emigrantenmission in New York: Missionsfestcoll.: Gemm. in Albany u. Schenectady 10.00, Gem. in Pt. Richmond 5.00. (S. $15.00.)

Heidenmission: Peter, N. Y., 1.00. P. Biewend v. Gröhnes S.-S.-Klasse 2.46. P. O. Schröder v. Frl. Müll's S.-S.-Klasse 10.00. Missionscoll.: Gem. in S. Manchester 20.00, Gemm. P. Müllers 5.00. (S. $38.46.)

Negermission: Missionsfestcoll.: Imm.-Gem., Baltimore, 14.21, St. Pauls-Gem., Martinsville, 5.00, Gemm. in Albany und Schenectady 14.75, Gem. in Pt. Richmond 5.00, Gemm. P. Müllers 5.00. P. H. Schröder v. R. Böhs 3.60. Dch. P. J. H. Sieker 1.00. (S. $48.56.)

Judenmission: Missionscoll.: Gem. P. Löbers 10.48, Imm.-Gem., Baltimore, 10.00, Gemm. in Albany u. Schenectady 5.00, Gem. in Pt. Richmond 2.00. P. Ohlinger, Hochz. Große-Dietze, 6.35. (S. $33.83.)

Englische Mission: Missionscoll.: Gemm. in Albany u. Schenectady 24 00, Gem. in Pt. Richmond 2.00. (S. $26.00.)

Mission in London: Missionscoll. d. Gem. in Pt. Richmond 2.00.

Englische Mission in Harrisburg: Missionsfestcoll. d. Gem. in Pt. Richmond 2.00. Missionsver. d. Gem. P. Brunns 2.00. (S. $4.00.)

Englische Mission in Jersey City: Gemk. d. St. Matth.-Gem., New York, 100.00. Missionscoll. der Dreieinigk.-Gem., Brooklyn, 18.00. (S. $118.00.)

Slowakenmission: Missionscoll.: Gemm. in Albany u. Schenectady 10.00, Gem. in Pt. Richmond 2.00, Dreieinigk.-Gem., Brooklyn, 5.00. (S. $17.00.)

Indianermission: P. H. Schröder v. R. Böhs 2.00. Missionscoll.: Gemm. in Albany u. Schenectady 5.00, Gem. in Pt. Richmond 2.00. (S. $9.00.)

Lettenmission: Missionscoll.: Gemm. in Albany u. Schenectady 5.00, Gem. in Pt. Richmond 2.00. P. Holthusen v. E. Seidler 2.00. (S. $9.00.)

Mission in New York: St. Matth.-Gem., New York, 150.00. Dch. P. J. H. Sieker 1.00 u. .50. Missionscoll. d. Gemm. in New York 201.33. S.-S. d. Gem. P. Renz' 10.00. (S. $362.83.)

Nothleidende in Texas: Gemm. P. Eisrigs, Lonaconing u. Barton, 6.09.

Freikirche in Deutschland: Missionscoll. d. St. Pauls-Gem. in Martinsville 5.00.

Hülfsfonds: P. Merkel v. J. H. Bischoff, zurückerst. Reisegeld z. Synode, 6.67. Missionscoll. d. Gem. in Pt. Richmond 7.25. P. Bartling v. N. N. 5.00. (S. $18.92.)

Innere Mission im Osten: Dch. P. J. H. Sieker 1.00 und 27.00. Gemm. der PP.: Dubpernell 5.25, Arnold, Silver Creek, 5.41, Farnham 2.09, Thomas 16.15, Reisinger, Mortons Corner, 4.00. Missionscoll. der Gemm. d. PP.: Lober 10.48, Michel 27.00, Müller 15.00; d. Gemm.: Immanuel, Baltimore, 75.00, St. Paul, Martinsville, 25.55, South Manchester 31.43, Albany u. Schenectady 58.00, Pt. Richmond 20.00, St. Paul, Baltimore, 100.00, Dreieinigk., Brooklyn, 10.00. P. Kühn, ges. v. Frl. E. N., 1.60. Gem. in Markhams 2.73. P. Steup v. C. Kästner 2.00. P. Köpchen von Adelh. v. d. Brelt 3.00. St. Pauls-Gem. in East Oakfield .85. (S. $443.54.)

Gemeinde in Spokane: St. Andr.-Gem., Buffalo, 19.79. Missionsv. der Gem. P. Stub' 15.00. Missionsver. der Gem. P. Steups 5.00. Gemk. d. St. Matth.-Gem., New York, 150.00. Missionsver. d. Gem. P. Brunns 4.00. (S. $193.79.)

Englische Gemeinde in Albany: P. H. Schröder v. H. Reisinger 5.00.

Gemeinde in Saratoga: Dch. P. J. H. Sieker 1.00. P. Eberleins Gem. 5.00. P. Hamm, Hochzcoll. Schnabel-Zahn. 1.00. Gem. P. Sennes 25.80. Missionsver. d. Gem. P. Steups 5.00. Gemk. d. St. Matth.-Gem.,

New York, 200.00. Gem. P. Brunns 8.64. Lehrer Kirchhoff v. H. F. 2.00. P. Köpchen v. Frl. Stolz 6.00. (S. $254.44.)

St. Matthäus-Gemeinde in Philadelphia: Von d. Kassirern: Keller 15.42, Kampe 5.00, Bernecker 5.50. (S. $25.92.)

Gemeinde in Preston, Md.: Kass. Bernecker 4.35.

Taubstummengemeinde in Milwaukee: Schulk. der Gem. P. Reisingers 3.00, desgl. der Gem. in McKeesport 2.55. S.-S. der Gem. P. Willers 18.20. (S. $23.75.)

Gemeinde in Rochester: Missionsb. d. Gem. P. Steups 5.00.

Church of the Redeemer: Gem. P. Schallers 5.50.

Gemeinde in Hartford: Von den Kassirern: Keller 24.73, Wendt 17.37, Kampe 5.00, Bernecker 2.50. St. Pauls-Gem. in Brooklyn 9.00. St. Pauls-Gem., Baltimore, 15.30. P. Hamm, Hochz. Schnabel-Jahn, 1.00. Gemk. der St. Matth.-Gem., New York, 100.00. Gem. P. Brunns 20.00. Missionscoll. d. Dreieinigk.-Gem., Brooklyn, 5.00. Gem. in Pt. Richmond 18.00. (S. $217.90.)

Studenten in St. Louis: Jubiläumscoll. d. Gem. P. Hochstetters 11.35. N. Y. Pastoralconf. 15.00 für E. Paul. (S. $26.35.)

Studenten in Springfield: Missionsver. der Gem. P. Brunns 5.00 für A. Olschovsky. S.-S. der Dreieinigk.-Gem., Brooklyn, 15.00 für Negerstud. (S. $20.00.)

Schüler in Fort Wayne: St. Pauls-Gem., Brooklyn, 5.00 f. W. Hinkeldei, 5.00 f. G. Steinert, 5.00 f. F. Pebler. N. Y. Pastoralconf. 11.00 f. H. Volz. (S. $26.00.)

Schüler in Neperan: Gem. in Pt. Richmond 8.17. N. Y. Pastoralconf. 9.00 f. H. Hamann. (S. $17.17.)

Arme Schüler: Missionscoll. d. Gem. P. Michels 15.00 f. E. Rudnick. Gem. P. Reisingers, Mortons Corner, 5.00. (S. $20.00.)

Taubstummenmission: P. Königs Bibelkl. 1.55.

Taubstummenanstalt: P. Bröcker v. Frau R. Schwartz sen. 10.00.

Hospital in East New York: Gemm. in New York: St. Matth. 55.40, Dreieinigk. 6.00, P. Renz' 10.00; in Brooklyn: Imm. 11.00, St. Joh. 5.00, Dreieinigkeit 1.00; in Port Richmond 10.00, in Bayonne 1.00. (S. $99.40.)

Waisenhaus in West Roxbury: Kass. Kampe 10.18. St. Petri-Gem., N. Ridge, 14.00. P. Königs Schulk. 3.78. (S. $27.96.)

Waisenhaus in College Point: P. Hamm, Hochz. Schnabel-Jahn, 4.08. Dch. P. J. H. Sieker 37.40. Lehrer Kirchhoff von N. N. 1.00. (S. $42.48.)

Unterstützungskasse: Gemm. d. PP.: Henkel 5.10, Lohrmann 11.54, Dubpernell 3.00, Walker 9.75, Dahlke 6.00, Aeftin 3.58. P. Biewend 3.00. Imm.-Gem., Baltimore, 27.85. Erntedankcoll. d. St. Pauls-Gem., Martinsville, 11.40, desgl. d. Gem. P. Hochstetters 8.00. P. H. Schröder 5.00. Frauenver. d. Gem. P. Bröckers 25.00. P. D. Schröder 4.00. S.-S. der Gem. P. Renz' 7.00. N. Y. Lehrerconf. 20.00. Lehrer Krieger 1.00. (S. $151.22.) Total: $2456.10.

Baltimore, Md., 30. October 1900. C. Spilman, Kassirer.

Eingekommen in die Kasse des Wisconsin-Districts:

(October.)

Synodalkasse: Gemm. der PP.: Sprengeler, Milwaukee, $62.01, Küchle das. 25.11, Sievers das. 21.75, Huchthausen, Laurium, Mich., 16.50. Beitrag v. Griese, Plymouth, 1.00. (S. $126.37.)

Synodalbaukasse: P. Hoffmann, Hochheim, von Fr. S. 1.25. P. Schlerf, Milwaukee, v. Al. Stübs u. Gust. Schmidt je 2.00. Wehrlie das. 10.00. N. N., Racine, 5.00. Gemm. d. PP.: Schütz, Hilbert, 3.55, Schmidt, Coons Valley, 6.28, Pleasant Valley 2.15, Eleva 1.50, Feustel, W. Bloomfield, 20.00, Wichmann, Cedarburg, 9.65, Lübkemann, Forestville, 2. Sendg., 3.00, Bartling, Waterford, 3. Sendg., 7.25. Kass. Theo. Menk, St. Paul, 1.00. (S. $74.63.)

College in Milwaukee: Hochz. Schutza-Krüger, Walling, Tex., 5.00.

Allgemeine Innere Mission: P. Treffs Gem., Hermansfort, 10.85.

Innere Mission: Gemm. d. PP.: Lugenheim, Town Emory, 1.12, Prentice 1.61, Schmidtke, Lake Nebagemain, 5.25, Schilling, Sullivan, 25.00, Hellmann, Glenwood, .60, Bürger, Nutterville, 12.00, Möcker, Spirit, 1.70, Ogema 1.20, Gutekunst, Iron River, 4.92, Lugenheim, Emory, 1.50, Park Falls .54, Fackler, High Bridge u. Millen, 20.38. Missionscoll. d. Gemm. d. PP.: Grothe, Clyman, 15.71; in Milwaukee: Schlerf 30.00, Sprengeler nachtr. .50, Löber 40.00, Schmidt 30.00, Rudolph 18.00, Küchle 60.58, Sievers 55.00; Krusche, Town Grant, 8.11, Lätsch, Chippewa Falls, 10.00, Daib, Merrill, 45.00, Siebrandt das. 25.00, Monhardt, Butternut Junct., 20.00, Georgii, Almond u. Buena Vista, 25.00, Schmidt, Reeseville, 20.00, Eggers, Watertown, 95.20. Lübkemann, Forestville, 34.00, Yockey, Concord, 50.00, Fuhrmann, Clintonville, 37.50. P. Küchle, Milwaukee, v. d. Frauen: Spangenberg .50, Schabarum, Ebert, Mutzelfeld u. Mann je 1.00, v. Frauenver. 9.00. P. Gerike, Granton v. Fömmel 1.00. P. Hellmann, Glenwood, v. N. N. 2.50. P. Schlerf, Milwaukee, v. Großm. Breßler .25. P. Wolbrecht, Sheboygan, von Fritz Burhop 3.00. C. H. Griese, Plymouth, 1.00. (S. $716.67.)

Englische Mission in Milwaukee: Gemm. d. PP.: Schlerf, Milwaukee, 35.91, Hübner, Adell, 19.05, Löber, Milwaukee, 7.00, Daib, Merrill, 5.00, Siebrandt das. 5.00, Wichmann, Cedarburg, 4.00, Drögemüller, Hay Creek, 5.42, Fuhrmann, Clintonville, 2.50. Beitrag v. P. Otto, Beechwood, 1.00. (S. $84.88.)

Allgemeine Taubstummenmission: P. Müller, Hanover, von Frau Schumann 1.00. Missionsfestcoll. d. Gemm. d. PP.: Krusche, Town Grant, 10.00, Fuhrmann, Clintonville, 2.50. Für Milwaukee: Schulk. d. Gemm. d. PP. in Milwaukee: Sprengeler 8.73 u. 19.35, Sievers 11.75, Albrecht 8.58; Prekel, South Lake Linden, 2.28; dch. d. Lehrer: Wente, New Minden, Ill., 14.18, Klug, Milwaukee, 6.87. P. Lugenheim, Phillips, von Wm. Koch .25. P. Schmidt, Otter Creek, v. J. Frase 1.00, A. Jempel .25. P. Hoffmann, Hochheim, von N. N. .75. P. Prekel, South Lake Linden, v. Emilie Herham 1.00. P. Sievers, Milwaukee, v. N. N. 2.00. Gemm. der PP.: Schmidt, Milwaukee, 4.00, Rohrlack, Reedsburg, 7.40, Otto, Beechwood, nachtr. .75. Dch. die Kassirer: Spilman, Baltimore, Md., 102.25, Dierking, Secor, Ill., 149.08, Menk, St. Paul, Minn., 50.90 u. 22.04, Bernecker, Seward, Nebr., 188.22. (S. $615.13.)

Emigrantenmission in New York: Gemm. d. PP.: Grothe, Clyman, 5.00, Schmidt, Reeseville, 2.51. Beitrag v. Griese, Plymouth, .50. (S. $8.01.)

Innere Mission in Washington und Oregon: P. Hübner, Coll. in Adell, 44.06.

Allgemeine Heidenmission: Missionsfestcoll. d. Gemm. d. PP.: Grothe, Clyman, 5.00, Schmidt, Reeseville, 5.00, Yockey, Concord, 10.00, Fuhrmann, Clintonville, 2.50. Gemm. d. PP.: Treff, Hermansfort, 10.00, Bürger, Nutterville, 7.00. P. Lübkemann, Forestville, v. N. N. 1.00. (S. $40.50.)

Nothleidende in Indien: P. Küchle, Milwaukee, v. Frauenver. 10.00. P. Daib, Merrill, v. etl. Gl. 3.25. H. F. Knuth, Kass. d. Wisconsin-Synode, 46.20. (S. $59.45.)

Negermission: Gemm. d. PP.: Häuser, Portage, 2.50, Grothe, Clyman, 5.00, Schilling, Sullivan, 10.00, Löber, Milwaukee, 7.00, Schmidt das. 10.00. P. Schlerf das. v. Großm. Breßler .25. Gemm. der PP.: Küchle, Milwaukee, 30.00, Sievers das. 19.00, Lätsch, Chippewa Falls, 7.64, Monhardt, Butternut Junct., 5.00, Schmidt, Reeseville, 5.00, Eggers, Watertown, 22.55, Fuhrmann, Clintonville, 2.50. P. Wolbrecht, Sheboygan, v. Fr. Burhop 2.00. C. H. Griese, Plymouth, 1.00. (S. $129.44.)

Indianermission: Gemm. d. PP.: Grothe, Clyman, 5.00, Schlerf, Milwaukee, 5.91, Löber das. 5.00, Schmidt das. 4.00, Monhardt, Butternut Junct., 7.00, Schmidt, Reeseville, 5.00. P. Schlerf, Milwaukee, Hochzcoll. Kanietz-Teich, 3.00, v. Großm. Breßler .25, v. Jungfrver. f. die arme Frau Davis 5.00. (S. $40.16.)

Judenmission: Gemm. d. PP.: Grothe, Clyman, 5.00, Monhardt, Butternut Junct., 5.00, Schmidt, Reeseville, 5.00. C. H. Griese, Plymouth, 1.00. (S. $16.00.)

Sächsische Freikirche: P. Hoffmann, Hochheim, v. N. N. 1.00. P. Daib, Merrill, v. N. N. .25. Beitrag v. C. H. Griese, Plymouth, .50. (S. $1.75.)

Dänische Freikirche: P. Hoffmann, Hochheim, 1.00. Beitrag von C. H. Griese, Plymouth, .50. (S. $1.50.)

Hermannsburger Freikirche: C. H. Griese in Plymouth, Beitrag, .50.

Mission in London, Engl.: P. Fuhrmanns Gem., Clintonville, 2.85.

Mission in Berlin: Beitrag v. C. H. Griese, Plymouth, .50.

Studenten in St. Louis: Beitrag v. C. H. Griese, Plymouth, .50. P. Sievers, Milwaukee, v. Jungfrver. f. Edm. Meier 10.00. (S. $10.50.)

Studenten in Springfield: C. H. Griese, Plymouth, Beitrag, .50.

Schüler in Milwaukee: Beitrag v. C. H. Griese, Plymouth, .50. P. Bartling v. J. Ebert, Waterford, 2.00. (S. $2.50.)

Schüler in Fort Wayne: Beitrag v. C. H. Griese, Plymouth, 1.00.

Schüler in Addison: P. Seuel, Freistadt, Hochzcoll. Dobberfuhl-Schöffow f. Th. Wichmann, 10.73. P. Hoffmann, Hochheim, Hochz. Lichtenberg-Jagow f. Mart. Leyhe, 7.00. Beitrag v. C. H. Griese, Plymouth, .50. (S. $18.23.)

Arme Studirende aus Wisconsin: P. Hoffmann, Hochheim, v. Fr. J. K. 5.00.

Unterstützungskasse: Proff.- und PP.-Conf. in Milwaukee 22.50. Milwaukee-Lehrerconf. 8.00. Wisconsin Valley-Pastoralconf., Merrill, 12.00. Rock River-Pastoralconf., Hochheim, 19.00. Gemm. d. PP.: Gruber, Sheboygan, 10.50, Schilling, Sullivan, 10.00, Sprengeler, Milwaukee, 38.26, Pröhl, Plymouth, 19.60, Bürger, Nutterville, 10.50, Eggers, Watertown, 20.00, Feustel, West Bloomfield, 6.03, Wesemann, Grafton, 11.88, Wichmann, Cedarburg, 3.80, Fredonia Sta. 9.02, Seuel, Freistadt, 46.80, Voit, Howard, 20.25, Hoffmann, Hochheim, obere, 10.25, Grothe, Clyman, 6.00, Fuhrmann, Clintonville, 2.50, Ebert, Berlin, 4.25, Röhrs, Clinton, 12.12. P. Rohrlack, Reedsburg, v. N. N. 1.00. P. Nammacher, Ashippun, Hochz. Labs-Schönicke, 5.61. P. Hübner, Adell, Geburtst. H. Panter, 3.00. P. Müller, Hanover, Hochz. Korban-Willing, 4.15. Beiträge d. PP.: Prager, N. Milwaukee, 2.00, Keller, Racine, 3.00, Otto, Beechwood, 1.00, Oetjen, Muscoda, 5.00, Seuel, Freistadt, 4.00, Bartling, Waterford, 2.00, Müller, Hanover, 1.00. (S. $334.52.)

Kirchbaukasse: Gemm. d. PP.: P. Hoffmann, Hochheim, obere, 9.50, untere 7.25, Schilling, Sullivan, 5.34, Oetjen, Muscoda, 4.50, Rohrlack, Reedsburg, 30.00. (S. $56.59.)

Gemeinde in Marquette, Mich.: Kass. Th. Menk, St. Paul, 4.00.

Kirchbau in Spokane, Wash.: Gemm. d. PP.: Seuel, Freistadt, 15.50, Albrecht, Milwaukee, 7.11, Huchthausen, Laurium, Mich., 4.00, Eggers, Watertown, 25.00, Yockey, Concord, 9.75. P. Rohrlack, Reedsburg, v. N. N. 2.00. P. Bartling, Waterford, v. Frau L. Hatz .50. (S. $63.86.)

Christus-Gemeinde zu Hartford, Conn.: Gemm. der PP.: Schmidt, Milwaukee, 5.00, Lankandt, Fairchild, 11.51, Huchthausen, Laurium, Mich., 4.00. (S. $20.51.)

Gemeinde in Philadelphia: P. Schmidts Gem. in Milwaukee 5.00. P. Otto, Beechwood, Beitrag, 1.00. P. Huchthausens Gem., Laurium, Mich., 4.00. (S. $10.00.)



Gemeinde in Kansas City, Kans.: P. Huchthausens Gem., Laurium, Mich., 4.00.

Gemeinde in Waupun: P. Müllers Gem., Center, 5.39.

Gemeinde in Granton: Kass. Hy. Dierking, Secor, Jll., 5.00.

Gemeinde in Merrill: Kass. Hy. Dierking, Secor, Jll., 5.00.

Taubstummenanstalt: P. Sprengelers Gem., Milwaukee, 44.80. Beitrag v. C. H. Griese, Plymouth, .50. (S. $45.30.)

Waisenhaus in Wittenberg: P. Seuels Gem., Freistadt, 17.47. P. Huchthausen, Laurium, Mich., v. Anna Barschat 1.00. (S. $18.47.)

Ev.-luth. Kinderfreundgesellschaft: Geo. Schwickhardt sen., Milwaukee, 2.00. P. Küchle das. v. Frauenver. 10.00. P. Gerike, Granton, v. F. Fömmel 1.00. P. Löber, Milwaukee, v. Frau S. Popp 1.00. P. Rohrlack, Reedsburg, v. Frauenver. 10.00. P. Schlerf, Milwaukee, v. J. Scholz 2.00. P. Ottos Gem., Beechwood, 13.00. (S. $39.00.)

Sturmgeschädigte Gemeinde in Sheboygan, Wis.: Kass. Hy. Dierking, Jll.-Distr., 5.00. Gemm. d. PP.: Monhardt, Burnett Junct., 14.00, Röhrs, Clinton, 21.90, Schilling, Logansville, 16.00, Schütz, Hilbert, 12.26, Gerike, Granton, 6.65, Prager, N. Milwaukee, 17.00, Prekel, S. Lake Linden, 17.85, Kolb, Cecil, 8.88, Seuel, Freistadt, nachtr. .50, Becker, Sandusky, 16.84, T. Willow 6.41, Dürr, Wayside, 11.80, Börger, Fall Creek, 17.25, Bretscher, Readfield, 15.06, Sagehorn, T. Rantoul, 53.50, Huchthausen, Laurium, Mich., 6.00, Sprengeler, Milwaukee, 52.87, Baumann, Kirchhayn, 3.92, Salters 10.10, Bartling, Waterford, 5.50, Wolbrecht, Sheboygan, 2. Sendg., 36.75, Naumann, T. Washington, 11.50, Grothe, Clyman, 5.78, Otto, Beechwood, 35.00, Matthes, Milwaukee, 27.00, Brandt, Lebanon, 16.56. P. Kuchle, Milwaukee, v. Frauenver. 5.00. Kass. Theo. Menk, Minnesota- u. Dak.-Distr., 10.00. (S. $466.88.) Total: $3094.50.

Milwaukee, Wis. Martin Keller, Kassirer,
237 4th St., Milwaukee, Wis.

Eingekommen in die Kasse des Südlichen Districts:

Innere Mission: Missionsfestcoll. d. Gemm. d. PP.: Robert 36.00, Kilian 121.30, Ernst 59.60, Buchschacher 82.75, Gem. in Giddings 80.00. P. Wegeners Fr.- u. Jungfr.-Miss.-Ver. 15.00. P. Kramer v. J. Michalk 1.00. P. Wunderlich von Fr. Müller 1.00. P. Deffner, Taufcoll. bei A. Schneider, 4.00. P. Rische von W. Meißner 1.00. Ad. Damköhler, Milwaukee, 1.00. P. Sieck, Missionsstundencoll., 12.00. P. Niermanns Gem. 1.15, v. Miss.-Ver. 2.50. Lehrer Dube v. G. Schurmann .50. P. Crämers Fr.-Miss.-Ver. 4.85, v. Jungfr.-Miss.-Ver. 5.05. P. Oertels Gem. 46.85. P. Kupplers Gem. mit Gästen aus Pt. Arthur u. Jennings, Missionscoll., 21.00. P. Kilian, Taufcoll. bei A. Hohle, 1.60. (S. $498.15.)

Synodalbaukasse: P. Büngers Gem. 10.00. P. Rische v. W. Meißner 1.00. (S. $11.00.)

Taubstummengemeinde in Milwaukee: P. Rische, Couvertcoll. s. Gem., 2.25. P. Wunderlich, Taufcoll. bei O. Wilhelm, Moffat, Tex., 2.00. P. Kupfernagel v. J. Drews u. A. Rabe je .50. (S. $5.25.)

Heidenmission: P. Rische v. W. Meißner 1.00. E. Neitsch, Theil d. Missionscoll. d. Gem. in Giddings, 10.00.

Unterstützungskasse: Conferenzcoll. in der Zions-Kirche 7.30. Conferenzcoll. in Dallas dch. P. Robert 6.00. P. Kramer v. J. Michalk 2.00. (S. $15.30.)

Gemeinde in Spokane, Wash.: P. Kramer v. J. Michalk 2.00. Lehrer Dube v. d. Gem. in Winchester 3.75. (S. $5.75.)

Gemeinde in Wharton, Tex.: P. Wegeners Gem. 52.00.

Gemeinde in Ponchatoula, La.: P. C. Niermanns Gem. 6.00, v. N. N. 5.00. (S. $11.00.)

Studentenkasse: Schüler in Winfield: P. Ernst, Taufcoll. bei H Meier, 2.20. Für Ernst Buchschacher: Gemm. d. PP.: Buchschacher 12.00, Gresens 7.00. Taufcoll.: bei Aug. Wacker 1.85, bei P. Walther 1.85, bei E. Hatzlan 1.00. Für Alf. Bohot: P. Buchschacher, Taufcoll.: bei P. Walther 1.85, bei A. Wacker 1.85, bei W. Graf 3.00, bei E. Hatzlan 1.00. (S. $33.60.) Total: $643.05.

New Orleans, La., 15. October 1900.

Aug. C. Reisig, Kassirer.
322 N. Roman St.

Erhalten für das Waisenhaus in Addison, Jll.:

Von Gemeinden 2c. für laufende Ausgaben: P. Käppel, Hegewisch, von Frau Eva Sippel 2.00 u. 5.00. P. Schröder, Chicago Heights, Hochzcoll. aus d. St. Pauls-Gem. v. N. N., 10.00. P. Rabe, Yorkville, v. Frauenver. d. Gem. 6.00. P. Schüßler, Joliet, Hochz. Kolstedt-Heiden, 8.60. P. Büngers Gem., Chicago, 14.06. P. Merbitz das. v. H. Steinmeyer 2.00. P. Engelbrecht das. v. Alb. Stoll 1.00. P. Heerboths Gem., Wheaton, 3.50. N. N., East Chicago, Jnd., 4.00. Dch. Kass. Hy. Dierking, Secor, 111.90. P. Werfelmann, Strasburg, Hälfte der Erntedankfcoll., 21.75. P. Großes Gem., Addison, v. E. Rosen 5.00. P. Großes Gem., Oak Park, v. Frau W. Muller 1.15. Dch. E. Leubner, Addison, von N. N., Mt. Olive 1.00. (S. $196.96.)

Von Kindern 2c.: 11.24. (Im „Kinder- und Jugendblatt“ quittirt.)

Kostgeld: P. Schmidt, Chicago, v. S. Stumpfhaus 12.00. Dch. E. Leubner v. Joh. Heckmann für s. Kind 24.00. (S. $36.00.)

Addison, Jll., 3. November 1900. G. Ritzmann, Kassirer.

Unterzeichneter erhielt für arme Studenten durch P. L. Hölter in Chicago vom Nähkränzchen des Jungfrauenvereins 2 Steppdecken. Herzlichen Dank!

F. Pieper.

Für arme Studenten aus Süd-Dakota

dankend erhalten: P. Gräber, Aberdeen, Hochz. H. Papke, $7.40. Kass. Menk 14.60. P. Bunke, Abendmcoll., 2.05. P. Messerli, Zions-Gem. bei Delmont, 5.00. Confcoll. in Wentworth 13.71. P. Marth, Hochz. A. Freese, 9.10. P. Härtling in Menno 7.30. P. Lange, Avon, Abendmcoll., 4.85. P. Schneider pers. 1.00. Ueberschuß der Conferenzreise 2.01. P. Thusius, Hochz. Herbst-Schnell, 10.70. Confcoll. in Wall Lake 19.53. (S. $97.25.)

F. C. Pasche.

Der Unterzeichnete bescheinigt hiermit, von P. H. Lemke eine größere Anzahl werthvoller Bücher für die St. Louiser Seminar-Bibliothek erhalten zu haben. Desgleichen haben die PP. F. Kügele, Th. Reuter und A. Kuring der Bibliothek Geschenke gemacht. Herzlichen Dank! L. Fürbringer.

Für den Kirchbau der armen Gemeinde in Birnamwood, Wis., sind folgende Liebesgaben eingelaufen: Aus der Gem. P. C. F. Eberts zu Berlin, Wis., $10.00; aus der Gem. P. M. Treffs zu Hermannsfort, Wis., 10.00. Gott wolle reichlich wieder vergelten. J. Ebert.

Für den Bau eines Pfarrhauses in Wilson Tp., Mich., im Juni d. J. von Gliedern der Gem. zu Frankenmuth, Mich., $129.10 erhalten; nachträglich von M. Beyerlein 2.00. Im Namen der Gemeinde dankt herzlichst den lieben Gebern Ludwig List.

Mit herzlichem Dank erhielt Unterzeichneter für Stud. W. Brandt $8.00 (Hochzcoll. von P. A. Müller, Ottertail, Minn.).

Springfield, Jll., 3. November 1900. J. S. Simon.

Erhalten durch P. Sagehorn von sr. Gem. für die Haushaltskasse $75.82, durch R. Finster aus d. Gem. in Clinton, Wis., 18.00. Gott segne die Geber.

M. J. F. Albrecht.

Für den Taubstummenkirchbau in Milwaukee, Wis., durch P. J. Schlerf daselbst von einem Gliede des Frauenvereins zu Chemnitz 25 Cts. erhalten zu haben, bescheinigt mit innigstem Dank T. Wangerin.

Von der Gemeinde in Ashippun, Wis., $25.00 erhalten zu haben, bescheinigt mit herzlichem Danke C. Platz.

☞ Die Quittungen der Herren Kassirer J. H. Abel, O. E. Berneder und G. Wendt mußten wegen Mangels an Raum zurückgestellt werden.

Veränderte Adressen:

Rev. A. Bergt, R. R. No. 1, Hooper, Dodge Co., Nebr.
Rev. W. Berndt, Kensington, Smith Co., Kans.
Rev. C. W. Diederich, R. F. D. No. 7, Fort Wayne, Ind.
Rev. A. Ehlers, Route 1, Audubon, Iowa.
Rev. Albert Groerich, R. R. No. 4, Pinckneyville, Ill.
Rev. J. W. Halboth, Cascade, Sheboygan Co., Wis.
Rev. H. Henkel, Route 4, Greenfield, Ind.
Rev. H. F. Honeck, 151 Montgomery St., Fort Wayne, Ind.
Rev. Gerh. F. Kuehnert, 2733 Parker St., Omaha, Nebr.
Rev. E. W. Kuss, 1718 Fourth St., Sta. E, New Orleans, La.
Rev. L. A. Linn, 65 Hancock St., Springfield, Mass.
Rev. O. Luebke, Petersburg, Monroe Co., Mich.
Rev. H. A. C. Paul, N. W. Cor. 3d & Division Sts., Spokane, Wash.
Rev. Paul Schulz, 420 Pearl St., New Albany, Ind.
Rev. H. Spannuth, Box 64, Mascoutah, Ill.
Rev. S. F. Stock, R. F. D. No. 7, Fort Wayne, Ind.
Rev. O. Werdermann, Gettysburg, Potter Co., S. Dak.
Rev. E. Wilder, c. r. m., 931 E. 3d St., Mishawaka, Ind.
Oscar C. J. Gotsch, Route 4, Greenfield, Ind.
Leon. Hilgartner, Waynesboro, Augusta Co., Va.
Aug. W. Hoffmann, 69 Homer St., Freeport, Ill.
Chas. F. Jessen, Itasca, Du Page Co., Ill.
F. A. v. d. Lage, 320 E. 2d St., Grand Island, Nebr.
J. G. Pallmer, 1119 W. 7th St., Davenport, Iowa.
J. H. Rauschert, 612 Grand Ave., Elgin, Ill.
H. A. Roeglin, 609 18th Ave., North, Minneapolis, Minn.
Aug. Steffen, Box 154, Norfolk, Madison Co., Nebr.
Theo. Wallis, 823 Greer St., Indianapolis, Ind.
H. H. Zagel, Des Peres, St. Louis Co., Mo.

Der „Lutheraner“ erscheint alle vierzehn Tage für den jährlichen Subscriptionspreis von einem Dollar für die auswärtigen Subscribenten, die denselben vorauszubezahlen haben. Wo derselbe von Trägern ins Haus gebracht wird, haben die Abonnenten 25 Cents Trägerlohn extra zu bezahlen.

Nach Deutschland wird der „Lutheraner“ per Post, portofrei, für $1.25 versandt.

Briefe, welche Geschäftliches, Bestellungen, Abbestellungen, Gelder u. s. w. enthalten, sind unter der Adresse: Concordia Publishing House, Jefferson Ave. & Miami St., St. Louis, Mo., anherzusenden.

Diejenigen Briefe, welche Mittheilungen für das Blatt (Artikel, Anzeigen, Quittungen, Adreßveränderungen u. s. w.) enthalten, sind unter der Adresse: „Lutheraner“, Concordia Seminary, an die Redaction zu senden. Um Aufnahme in die folgende Nummer des Blattes finden zu können, müssen alle kürzeren Anzeigen spätestens am Donnerstag-Morgen vor dem Dienstag, dessen Datum die Nummer tragen wird, in den Händen der Redaction sein.

Entered at the Post Office at St. Louis, Mo., as second-class matter.



Herausgegeben von der Deutschen Evangelisch-Lutherischen Synode von Missouri, Ohio u. a. Staaten.

Redigirt von dem Lehrer-Collegium des theologischen Seminars in St. Louis.

56. Jahrgang. St. Louis, Mo., den 27. November 1900. **No. 24.**

(Eingesandt.)

Wach auf!

Zum Schluß des Kirchenjahres.

Er ruft mich heut; wie lange wird's noch währen,
So ruft er mich nicht mehr.
Dann mäht des Todes Sichel volle Aehren
Und Halme leicht und leer.
Wach auf! des Lebens Frühling ist verblichen,
Der Sommer eilt, der Herbst ist schnell entwichen.
Wach auf! bald ist die letzte Frist verstrichen
Zur Wiederkehr!

Zur Wiederkehr, o Gott, mit deinem Hammer
Zermalm das Herz von Stein,
Laß fühlen mich der Sünde tiefen Jammer,
Den Vorschmack ewger Pein,
Daß ich erschrecken mög und fliehen
Zum Heiland, den mir Gott verliehen,
Und liegen kann vor ihm auf meinen Knieen
Von Sünden rein!

Zum Adventsfest.

Durch Kampf zum Sieg. Psalm 118.

Ein herrlicher Festpsalm ist es, mit dem wir ins neue Kirchenjahr eintreten wollen. Luther hat sich so daran gestärkt, daß er bekennt: „Dies ist mein Psalm, den ich lieb habe; er muß mein heißen und sein, denn er's auch redlich gar oft um mich verdienet und mir aus manchen großen Nöthen geholfen hat, da mir sonst weder Kaiser, Könige, Weise, Kluge, Heilige hätten helfen mögen." Der Psalm ist beides zugleich, ein Kreuz- und ein Siegeslied der noch streitenden, aber doch in Hoffnung triumphirenden Gemeinde des HErrn.

Das Adventsfest ruft uns aufs neue auf zum Streit für den HErrn und mit dem HErrn.

Mir nach! spricht Christus, unser Held;
Mir nach, ihr Christen alle!
Verleugnet euch, verlaßt die Welt,
Folgt meinem Ruf und Schalle!

Es gilt für ein neues Jahr: „Leide dich als ein guter Streiter JEsu Christi!" Der Feinde sind's wahrlich nicht weniger geworden. „Sie umgeben mich allenthalben, sie umgeben mich wie Bienen, sie dämpfen wie ein Feuer in Dornen." Da sind innere und äußere Feinde, Feinde zur Rechten und Linken, sichtbare und unsichtbare.

Der Satan kommt mit seiner List,
Die Welt mit ihrem Prangen,
Das Fleisch durch Lust, dich, wo du bist,
Zu fällen und zu fangen;
Streitst du nicht als ein tapfrer Held,
Bist du dahin und schon gefällt.

Wie bald ist im unbewachten Menschenherzen ein unreines Feuer entbrannt und das von Gottes Geist Gebaute und Gepflanzte verzehrt! Wie groß ist der Haufe derer, die auf breiten Sündenwegen dahingehen in Genußsucht und Sicherheit! Wie viele Aergernisse brechen herein, wodurch sich die Schwachen und Schwankenden verführen lassen! Wie bitter ist die Feindschaft wider das Kreuz Christi, so daß geschmäht und angefeindet werden, die den HErrn JEsum lieb haben unverrückt!

Unser Psalm soll nun aber die Losung sein für allen Kampf von innen und von außen, gegen offene Feinde oder gegen falsche Brüder. Da heißt es wohl: „Man stößt mich, daß ich fallen soll", aber auch: „Der HErr hilft mir." Da heißt es: „Alle Heiden umgeben mich", aber auch: „Im Namen des HErrn will ich sie zerhauen." Und dann bricht die Gemeinde des HErrn in den Jubelruf froher Zuversicht aus: „Der HErr ist meine Macht, und mein Psalm, und ist mein Heil."

Wie können wir denn aber mitten im Streit zu solcher Zuversicht gelangen? Ei, dadurch daß wir hinblicken nicht auf Größe und Zahl und Macht der Widersacher, auch nicht auf Schwäche und Unbeständigkeit des eigenen Herzens, sondern viel-

mehr auf den allmächtigen Beistand und Helfer. „Der HErr ist mit mir!" Können wir uns dessen getrösten? Ja wohl, wenn wir wirklich mit ihm es halten, wenn wir seine Ehre suchen, sein Heil in rechtem Glauben ergreifen und in Glauben und gutem Gewissen seine Sache treiben. Und wenn wir dann auch die Streiterschaar, die mit uns ist, nicht sehen noch kennen, so wird's doch dabei bleiben: „Derer ist mehr, die bei uns sind, denn derer, die bei ihnen sind." Denn

Ist Gott für mich, so trete
Gleich alles wider mich,
So oft ich ruf und bete,
Weicht alles hinter sich.
Hab ich das Haupt zum Freunde
Und bin geliebt bei Gott,
Was kann mir thun der Feinde
Und Widersacher Rott?

Freilich, es gilt dann auch rechte Treue und Wachsamkeit zu beweisen: Treue im Gebrauch des göttlichen Wortes, Treue im Wandel nach den heiligen Gottesgeboten, Treue in Bewahrung und Handhabung der geistlichen Waffen, Treue im Anschluß und Zusammenhalt mit den Brüdern und Mitstreitern. Und ist dann ein ernstliches Treffen zu wagen, wohlan denn, „der HErr ist mit mir, mir zu helfen; und ich will meine Lust sehen an meinen Feinden". Oder rührt so viel Lässigkeit im Kampf, so viel Kleinglaube und Schwäche, so viel des Zagens und Klagens nicht daher, daß du selber nicht auf deinem Posten stehst und die eigene Untreue die Freudigkeit und Hoffnung dir raubt? Auf, ermanne dich! Schmücke und schütze das Haupt mit dem Helm der Hoffnung, die Brust mit dem Panzer der Gerechtigkeit! Laß das Schwert des Geistes nicht in der Scheide rosten, nein, gebrauche es tapfer und sprich: „Im Namen des HErrn will ich sie zerhauen!"

Vor allem aber stärkt es uns Muth und Zuversicht im Kampf, wenn wir auf die Verheißung des HErrn trauen und bauen und auf das herrliche Ziel und Ende seiner Wege hinausschauen. Die Wege sind oft krumm, durch die es hindurchgeht, aber der im Regimente sitzet, führet alles herrlich hinaus. Sichtungen und Züchtigungen thun uns oft noth um der Sünde willen, die uns anklebt; die Kämpfe selber müssen auch die Gemeinde des HErrn stets wacker erhalten und zu Gebet und Arbeit anspornen. „Ich werde nicht sterben, sondern leben, und des HErrn Werk verkündigen. Der HErr züchtiget mich wohl, aber er gibt mich dem Tode nicht." Durch Kreuz zur Krone ging Christi Weg; durch Sterben und Unterliegen geht's auch bei den Seinigen zum Siege.

So sei er hochgelobt, der da kommt im Namen des HErrn, ein König und HErr, auch im neuen Kirchenjahr! Lasset uns schmücken das Fest und die Herzen mit Maien des Lobpreisens und Dankens und in guter Zuversicht das „Hosianna" ihm zurufen, das da heißt: „O HErr, hilf, o HErr, laß wohl gelingen!" Der HErr ist der rechte Kriegsmann, HErr ist sein Name. Er ist ein Fels und wird der unerschütterliche Eckstein bleiben in Ewigkeit. Alles Leid über eigenes und fremdes Wehe müsse von der Freude im HErrn, aller Schmerz von der Hoffnung, das Trauern und Zagen über unsere Noth von dem Frohlocken verschlungen werden. „Man singt mit Freuden vom Sieg in den Hütten der Gerechten. Die Rechte des HErrn behält den Sieg; die Rechte des HErrn ist erhöhet; die Rechte des HErrn behält den Sieg." Halleluja! Theo. Färber.

Was lehrt die Bibel vom Aergerniß?

(Fortsetzung statt Schluß.)

9.

Böser Schein ist unter allen Umständen zu meiden, da derselbe gegebenes Aergerniß ist.

Das ist unser neunter und letzter Satz.

Was ist „böser Schein"?

Wir haben diesen Ausdruck, und überhaupt den ersten Theil unseres Satzes aus 1 Thess. 5, 22. genommen. Da heißt es: „Meidet allen bösen Schein." Für das deutsche Wort „Schein" steht hier im griechischen Urtext ein Wort, das noch in vier anderen Sprüchen vorkommt. Und wenn wir nun sehen, was dies Wort in diesen vier anderen Sprüchen bedeutet, so können wir auch erkennen, was es in unserem Spruche bedeutet.

Zuerst finden wir es in Luc. 3, 22. Da ist es mit „Gestalt" übersetzt. Der Spruch lautet: „Der Heilige Geist fuhr hernieder in leiblicher Gestalt auf ihn (JEsum), wie eine Taube." „Schein" ist hiernach so viel wie Gestalt und äußeres Ansehen.

Dann finden wir unser Wort in Luc. 9, 29. Da ist es auch mit „Gestalt" übersetzt. Der Spruch lautet: „Da er (JEsus) betete, ward die Gestalt seines Angesichtes anders." „Schein" ist auch hiernach so viel wie Gestalt und äußeres Ansehen.

Dann finden wir unser Wort in Joh. 5, 37. Da ist es wieder mit „Gestalt" übersetzt. Da sagt der HErr JEsus: „Ihr habt nie . . . seine (des Vaters) Gestalt gesehen." Auch hiernach ist „Schein" so viel wie Gestalt und äußeres Ansehen.

Endlich finden wir unser Wort in 2 Cor. 5, 7. Da ist es mit „Schauen" übersetzt: „Wir wandeln im Glauben und nicht im Schauen." Der Apostel will sagen: Hier wandeln wir noch im alten Leibe, noch fern von dem neuen Wesen, das wir bei dem HErrn zu hoffen haben; hier wandeln wir im Glauben. Hier haben und sehen wir noch nicht den neuen Leib und die ganze neue Gestalt und das neue Ansehen, das wir einst haben werden und in dem wir einst wandeln werden. „Schauen" ist hier so viel wie die sichtbare Gestalt und das äußere Ansehen, womit wir im Himmel herrlich geschmückt sein werden: das, was wir dann haben und schauen werden. Auch nach diesem Spruche ist „Schein" so viel wie Gestalt und äußeres Ansehen.

„Böser Schein" ist also in unserm Spruche so viel wie Gestalt und äußeres Ansehen des Bösen.

Wenn es daher heißt: „Meidet allen bösen Schein", so soll das heißen: Meidet alle Gestalt und alles äußere Ansehen des Bösen. Wir sollen alles meiden, was die Gestalt und das äußere Ansehen des Bösen hat. Wir sollen das Böse selbst meiden, gewiß. Aber wir sollen auch das meiden, was nur die Gestalt und das äußere Ansehen, den Schein des Bösen hat. Wir sollen alles meiden, was so aussieht, als ob es böse wäre: allen bösen Schein.

Denn solcher böse Schein wäre ja gegebenes Aergerniß. Durch solchen bösen Schein würden wir Aergerniß geben. Der Apostel Paulus schreibt aber durch den Heiligen Geist: „Seid nicht ärgerlich weder den Juden, noch den Griechen,

noch der Gemeine Gottes. Gleichwie ich auch jedermann in allerlei mich gefällig mache, und suche nicht, was mir, sondern was vielen frommet, daß sie selig werden", 1 Cor. 10, 32. 33. Gegen dies Wort würden wir greulich verstoßen, wenn wir auch nur den Schein des Bösen annähmen. Durch solchen bösen Schein würden wir allen denen ärgerlich sein, die uns sähen, sei es Juden oder Heiden oder der Gemeinde Gottes. Wir würden uns ihnen nicht zum Guten, sondern zum Bösen gefällig machen. Wir würden vielleicht suchen, was uns zu frommen däuchte; aber nicht würden wir dann suchen, was ihnen frommte, daß sie selig würden. Wir würden sie durch solchen bösen Schein zum Bösen verführen oder im Bösen bestärken, wir würden sie dadurch, soviel an uns wäre, ärgern, ärger machen, verderben.

Denn andere müssen doch immer nach dem urtheilen, was sie sehen, nicht nach dem, was sie nicht sehen. Sehen sie an uns den Schein des Bösen, so müssen sie urtheilen, daß wir wirklich böse sind und das Böse thun. Und so werden sie geärgert. Aergerniß empfängt man nur durch das, was man sieht, nicht durch das, was man nicht sieht. Wenn wir im Verborgenen, so daß niemand es sieht, böse sind und Böses thun, so sind wir zwar verdammt, aber wir ärgern andere nicht damit, weil sie es ja nicht sehen. Geben wir uns hingegen vor andern den Schein, als ob wir böse wären und das Böse thäten, so geben wir diesen anderen jedenfalls Aergerniß, wenn wir es auch selbst möglicher Weise nicht böse meinen und nicht an sich Böses thun; denn andere sehen eben nur den Schein, nicht unsere Meinung und nicht das unter dem bösen Schein verborgene Gute.

Darum sagen wir: Böser Schein ist unter allen Umständen zu meiden, da derselbe gegebenes Aergerniß ist.

Ja, sehr sorgfältig sollen wir sein, allen bösen Schein zu meiden. Sehr vorsichtig sollen wir handeln und wandeln, daß wir ja uns vor niemandem einen bösen Schein geben. Um des bösen Scheines willen, der dadurch gegeben werden möchte, sollen wir uns von manchen Dingen enthalten, die wir sonst wohl thun dürften. Wir sollen, wie Paulus, nicht suchen, was uns frommt, sondern was vielen frommt, daß sie selig werden, 1 Cor. 10, 33. Paulus schreibt ferner: „Es stelle sich aber ein jeglicher unter uns also, daß er seinem Nächsten gefalle zum Guten zur Besserung", Röm. 15, 2. So stellen wir uns aber nicht, wenn wir uns einen bösen Schein geben. Wir sollen nicht immer das thun, wozu wir sonst wohl Macht hätten, sondern, wenn wir dadurch den Schein des Bösen geben oder geben möchten, so sollen wir uns dessen enthalten. Wir sollen nur das thun, was andern frommt, was andere bessert. Wir sollen nicht eigensüchtig und eigensinnig das Unsere suchen, sondern was des andern ist, was des andern geistlichen Schaden verhütet und sein geistliches Wohl fördert. Paulus schreibt: „Ich hab es zwar alles Macht; aber es frommet nicht alles. Ich hab es alles Macht; aber es bessert nicht alles. Niemand suche, was sein ist, sondern ein jeglicher, was des andern ist", 1 Cor. 10, 23. 24.

Und nachdem der Apostel das gesagt hat, bringt er auch gleich ein Beispiel dafür, wie Christen sich dessen enthalten sollen, was nicht frommt, was andere nicht bessert, weil es einen bösen Schein gibt. Er nimmt das Beispiel aus den damaligen corinthischen Verhältnissen, die wir schon kennen gelernt haben. Er redet von dem Essen des Götzenopfers und sagt, wann man das thun solle und wann nicht. Er zeigt, daß man das thun möge, wenn es keinen bösen Schein gebe; daß man es aber nicht thun dürfe, wenn es bösen Schein gebe. Wir wollen seine Worte hören. Er sagt: „Alles, was feil ist auf dem Fleischmarkt, das esset, und forschet nichts, auf daß ihr des Gewissens verschonet." Kauft, will er sagen, ganz ruhig euer Fleisch auf dem Fleischmarkt und forschet und fraget gar nicht, ob es von solchen Thieren kommt, die zuvor zum Götzenopfer gebraucht worden sind. Forschet und fraget aber deshalb nicht darnach, damit ihr das Gewissen anderer Leute nicht verletzt. Wenn euch nämlich auf euer Forschen und Fragen die Antwort würde: „Ja, das ist Götzenopfer" — und ihr würdet es dann doch essen, so würdet ihr euch bei den Heiden und bei den schwachen Christen den bösen Schein geben, daß ihr auch am Götzendienst Theil nehmet. Und das würde ihrem Gewissen schaden. Beider Gewissen würde dadurch geschädigt. Das der Heiden würde dadurch noch mehr abgestumpft. Und das der schwachen Christen würde dadurch gestoßen und geschlagen. Sie würden entweder euch für Gottlose halten, und sich von euch absondern; oder sie würden durch euer Beispiel und den von euch gegebenen bösen Schein bewegt werden, auch vom Götzenopfer zu essen, wiewohl sie das für Sünde und wirklichen Götzendienst halten. Es ist ja nicht wirklich Sünde und Götzendienst, wenn ein Christ vom Götzenopfer ißt. „Denn die Erde ist des HErrn, und was drinnen ist." Ein Christ kann also für sich selber ruhig alles als Gottes Gabe hinnehmen und essen, wenn es auch zuvor zum Götzendienst mißbraucht worden ist. Gibt er aber dadurch, wie gesagt, einen bösen Schein, so soll er es nicht thun, um das Gewissen anderer zu schonen. „So aber jemand von den Ungläubigen euch ladet, und ihr wollt hingehen; so esset alles, was euch vorgetragen wird, und forschet nichts, auf daß ihr des Gewissens verschonet. Wo aber jemand zu euch würde sagen: Das ist Götzenopfer; so esset nicht, um deß willen, der es anzeigte, auf daß ihr des Gewissens verschonet. Die Erde ist des HErrn, und was drinnen ist. Ich sage aber vom Gewissen, nicht dein selbst, sondern des andern. Denn warum sollte ich meine Freiheit lassen urtheilen von eines andern Gewissen?" Ich brauchte für mich selbst kein böses Gewissen zu haben, auch wenn ich wüßte, daß das, was ich esse, Götzenopfer ist, und daß andere sich ein Gewissen darüber machen. „Denn so ich's mit Danksagung genieße; was sollte ich denn verlästert werden über dem, dafür ich danke?" Niemand hat dann wirklich ein Recht, mich deshalb zu verurtheilen und zu verlästern, sein Gewissen mag beschaffen sein, wie es wolle. Aber, aber — ein Christ soll auch allen bösen Schein meiden; er soll bei allem, was er thut, die Ehre Gottes und das Wohl des Nächsten im Auge haben; er darf nichts thun, wodurch in den Augen anderer Gott und sein heiliges Evangelium verunehrt wird und wodurch anderen geistlicher Schaden zugefügt wird, auch wenn das, was er thut, an und für sich ganz recht ist. Darum: „Ihr esset nun oder trinket, oder was ihr thut; so thut es alles zu Gottes Ehre. Seid nicht ärgerlich weder den Juden, noch den Griechen, noch der Gemeine Gottes. Gleichwie ich auch jedermann mich gefällig mache, und suche nicht, was mir, sondern was vielen

frommet, daß sie selig werden. Seid meine Nachfolger, gleichwie ich Christi." 1 Cor. 10, 25.—11, 1.

So lehrt St. Paulus. Und so sollen wir sehr vorsichtig und sorgfältig darauf bedacht sein, daß wir ja allen bösen Schein meiden, denn durch solchen würden wir Aergerniß geben.

Böser Schein ist ein greulich Ding. Wir stellen uns dadurch andern als Böse dar! Wir ärgern andere dadurch! Ist das Gott nicht ein Greuel? Ist das nicht ein greulich Ding für unsern Nächsten? Sollte das nicht uns selbst ein Greuel sein? Sag doch — muß ein Christ sich nicht davor entsetzen, durch bösen Schein vor den Augen des Nächsten die Fahne des Satans über sich wehen zu lassen, das Malzeichen des Thieres an sich zu tragen und so dem Nächsten Aergerniß zu geben? C. M. Z.

(Schluß folgt.)

Missionsberuf der Kirche.

In seinem letzten Synodalreferat klagt der selige Dr. Walther über das von ihm selbst erlebte greuliche Verderben der letzten Zeit unter anderem mit folgenden Worten:

„Oder sind etwa jetzt noch nicht die Spötter gekommen, die kein anderes Gesetz anerkennen, als ihre eigene Lust? Leben wir nicht in einer Zeit der Zügellosigkeit und des Umsturzes? Treten doch jetzt immer mehr verzweifelte Menschen auf, welche sich eigens dazu verbündet haben, alle göttliche und menschliche Ordnung in der Welt mit blutiger Gewalt und satanischer Heimtücke umzustoßen, so daß selbst die ehrbare Welt vor ihnen erbebt und zurückschrickt. Hierzu kommt aber nicht nur dieses, daß, was göttliche Ordnung betrifft, die ehrbare Welt selbst im Argen liegt, sondern ach! selbst viele Christen sind von den auflösenden Ideen dieser letzten Zeit nicht frei geblieben."

Dann sagt der theure Mann weiter:

„Wer kann denn aber hier helfen? Das kann freilich nur Gott, der ewige HErr und Regierer der Welt, der einzige Lenker der Herzen. Er will es aber nicht unmittelbar thun, sondern mittelbar durch Menschen, und zwar durch seine Kirche. Die Kirche hat den Beruf, das Salz der Erde zu sein und der eindringenden moralischen und religiösen Fäulniß zu wehren. Sie soll der himmlische Sauerteig sein, der alles, die ganze Welt, jeden Stand und Weltordnung, auch das Hausregiment durchdringt und wieder zu dem macht, wozu es Gott gestiftet hat. Die Kirche soll ein Damm sein, welcher sich jedem Strom des Verderbens entgegenstellt und die der Hölle entströmenden wilden Gewässer in ihrem Laufe aufhält und zurückdrängt. Wehe einer Kirche, welche über das immer allgemeiner werdende Verderben seufzt, klagt und schilt, aber an Hülfe verzweifelnd müßig die Hände in den Schooß legt. Dafür, daß es anders werde, ist und bleibt die Kirche vor allem Gott verantwortlich. Wohl erwirbt es der Kirche, ihren Predigern und Gliedern, keine Freunde, wenn sie alles eindringende Verderben straft; vielmehr erntet sie dafür Feindschaft, Schmach und Verfolgung. Aber ihr ist von ihrem HErrn und Haupte geboten: ‚Rufe getrost, schone nicht, erhebe deine Stimme wie eine Posaune; und verkündige meinem Volk ihr Uebertreten, und dem Hause Jakob ihre Sünde.' (Jes. 58, 1.) Wir sollen auch nicht denken, daß wir, ein kleines Häuflein, nicht im Stande seien, gegen den Strom zu schwimmen, viel weniger ihn abzudämmen. Schaut zurück, so werdet ihr — zur Ehre Gottes allein sei es gesagt — sehen, wie der HErr doch unserm kleinen Häuflein geholfen hat, allenthalben einen heilsamen Einfluß zu gewinnen, auch was christliche Sitte und Ordnung betrifft. Denn die Wahrheit und Gerechtigkeit haben eine unwiderstehliche Gewalt über die Menschen. Dazu hat Gott die Verheißung gegeben, daß sein Wort nicht leer wieder zurückkommen solle. Darum seien wir nur getrost und sehr freudig, auch ferner das Wort zu verkündigen und besonders zu strafen alles ungöttliche Wesen, was in unserm Lande eingedrungen ist. Denn eine Kirche, die nicht darauf bedacht ist, alle Vollwerke des Teufels in der Welt zu zerstören, erkennt die große Mission nicht, die sie auf Erden hat; ja, sie spielt gleichsam nur Kirche, sie verdient diesen Namen nicht, sie ist kein Salz, kein Sauerteig. Eine solche Kirche, die nicht straft, die so zu sagen auf ihrer Hefe liegt, wird endlich zu Spott und Schanden und von dem Verderben der Welt selbst mitverschlungen. Der HErr sagt selbst, daß ein solch ‚dummes Salz' nichts mehr werth sei, als daß es hinausgeworfen und von den Füßen der Leute zertreten werde. Vor solchem schrecklichen Schicksal bewahre der HErr in Gnaden unsere liebe Synode!" So weit Dr. Walther.

Bis jetzt ist sein vor vierzehn Jahren ausgesprochener und bis zu seinem seligen Ende noch öfter wiederholter letzter Wunsch erfüllt worden: Der HErr hat unsere liebe Synode noch nicht hinausgeworfen, sondern vor solchem schrecklichen Schicksal in Gnaden bewahrt. Er hat ihr immer noch eine große Mission auf Erden gegeben und erhalten, theils da, wo sein geistlicher Garten Eden bisher schon gebaut und bewahrt worden ist, theils auch da, wo noch viel Raum ist zu säen und zu ernten. Ach, daß alle Gemeinden unserer Synode und alle Glieder der Gemeinden den großen, so aussichtsvollen, ja, glänzenden Missionsberuf der Kirche immer lebendiger erkennen und ja nie verleugnen, sondern immer lebendiger erfüllen möchten! Die Zeit ist kurz, des Teufels Zorn ist groß, die Erde ist dem Fluch nahe, das Feld ist weiß zur Ernte. Was fehlt uns noch?

HErr JEsu, hilf, dein Kirch erhalt,
Wir sind gar sicher, faul und kalt;
Gib Glück und Heil zu deinem Wort,
Damit es schall an allem Ort.

Fr. S.

† P. Johann Georg Göhringer. †

(Schluß.)

Im Jahre 1881 folgte unser Göhringer auf den Rath des seligen Dr. Walther hin einem Berufe an die evangelisch-lutherische Dreieinigkeits-Gemeinde zu Sheboygan, Wis. Am 13. September 1881 wurde er in derselben eingeführt. Auch hier arbeitete er eifrig und rastlos. Und brauchte er auch keine Schule zu halten, so lag doch um so mehr andere aufreibende Amtsarbeit auf seinen Schultern. So kam denn der 10. November 1883, der vierhundertjährige Geburtstag Dr. Luthers, heran, der ja bekanntlich in der ganzen lutherischen Kirche als ein großes Jubelfest begangen wurde. Auch P. Göhringers Gemeinde feierte diesen Tag mit großem Umzug und mehreren Festgottesdiensten. Schon in Mascoutah war seine Gesundheit durch häufige Fieberanfälle bedeutend geschwächt worden. Durch die bisherige viele

Arbeit, sonderlich durch die übermäßige Anstrengung, welche diese Festlichkeiten verursacht hatten, war seine Lunge so angegriffen, daß ihn wenig Tage nach jener Jubelfeier plötzlich ein heftiger Lungenblutsturz aufs Krankenlager warf. Von da an war seine Gesundheit für immer gebrochen. Auf dringenden Rath der Aerzte sah er sich genöthigt, im Juli des Jahres 1884 mit blutendem Herzen sein Amt an seiner lieben Dreieinigkeits-Gemeinde niederzulegen und Heilung in dem kräftigen Klima am Peccos-Fluß im westlichen Texas zu suchen. Er campirte dort unter freiem Himmel mit den "cow boys" und erwarb sich seinen Unterhalt dadurch, daß er die Kinder der "ranchers" unterrichtete. Nach 18 Monaten glaubte er sich stark genug, wieder ins Amt treten zu können, und folgte daher einem Rufe an die Gemeinde zu Staunton, Jll. Am 24. Mai 1886 wurde er in derselben eingeführt. Mit neuem Eifer ging er nun wieder an die Arbeit, und seine Liebe und Treue belohnten ihm seine „lieben Stauntoner" mit einer Anhänglichkeit und Verehrung, welche bis auf diesen Tag noch nicht erkaltet ist.

Zu ihrem großen Schmerze mußte aber auch diese Gemeinde bald erfahren, daß sich bei ihrem geliebten Pastor das alte gefürchtete Leiden allmählich wieder einstellte. Ihre Hoffnung, es werde der ärztlichen Kunst gelingen, dem Uebel Einhalt zu thun, erfüllte sich nicht, vielmehr trat dasselbe bald in solcher Heftigkeit auf, daß er sich abermals genöthigt sah, Heilung in Texas zu suchen. Etwa sechs Monate blieb er dort, kehrte dann aber nach Staunton zurück und legte Anfangs September 1890 sein Amt an der dortigen Gemeinde nieder. Mangel an den nöthigen Geldmitteln hatte es ihm unmöglich gemacht, länger in Texas zu bleiben. So galt es denn nun, mit seiner Familie in ein milderes Klima zu ziehen. Er folgte daher ohne Verzug einem Rufe an die St. Pauls-Gemeinde zu Wartburg, Tenn., da das Klima in den Gebirgen des östlichen Tennessee bekannt ist wegen seiner wohlthätigen Wirkung bei Lungenleiden. Am 28. September 1890 wurde er vom Unterzeichneten in dieser Gemeinde eingeführt.

Der entschlafene Freund fand da gar traurige Zustände sowohl in leiblicher als auch in kirchlicher Hinsicht. Seine Leute waren meist arme Bergbauern, die Gemeinde aber war von einem „fahrenden Pfarrherrn" gänzlich gesprengt worden.

Schon nach sechs Wochen begann der selige P. Göhringer seine volle Thätigkeit: hielt Schule, predigte und fing an, die zerstreuten Glieder zu sammeln. Gottes reichster Segen lag dann auch auf seiner treuen Arbeit. Nicht nur gelang es ihm, alle Glieder wieder zurückzugewinnen, sondern es zeigte sich auch wieder ein regeres Interesse an der Gemeindearbeit. Das Kirchlein wurde restaurirt, ein schönes Pfarrhaus gebaut 2c. Natürlich war seine Arbeit in den rauhen Gebirgen mit vielen Strapazen und körperlichen Anstrengungen verbunden. Besonders griff ihn das Schulehalten und das Reiten zu den meilenweit entlegenen Filialen sehr an. Im Winter konnte es auch nicht ausbleiben, daß er sich bei solchen langen Ritten heftige Erkältungen zuzog. So kam es denn, daß sich immer wieder Spuren des alten hartnäckigen Leidens zeigten. Aber rastlos arbeitete er weiter, denn er ahnte wohl, daß die Tage seiner Arbeit im Weinberge des HErrn gezählt seien. Und er hat sich nicht getäuscht. Plötzlich, zu einer Zeit, da wohl niemand es erwartet hatte, sollte die Stunde des Feierabends für ihn schlagen. Am 6. September 1899 hatte er noch in seiner Filiale englisch gepredigt. Am 10. September war er so unwohl, daß er nicht predigen konnte, machte aber noch einen längeren Ritt, um ein krankes Kindlein zu taufen. Am 11. September legte er sich zu Bette an einem leichten Anfall von Nervenfieber, welches jedoch bald in ein hartnäckiges Lungenleiden überging. Als er sich legen mußte, erklärte er den Seinen sofort, daß dies sein letztes Krankenlager sein werde. So ging er denn daran, sein Haus zu bestellen, ließ durch Unterzeichneten seine Gemeindeangelegenheiten ordnen und richtete dann seine Gedanken auf die selige Heimfahrt. Am 26. September empfing er mit herzlicher Andacht das heilige Abendmahl, bekannte und beklagte dabei nicht nur sein großes Sündenelend, sondern rühmte und pries auch die unendliche Gnade seines Heilandes, der ihm alle seine Sünden vergeben habe. Mit fröhlichem Munde erklärte er im Bekenntniß der reinen lutherischen Lehre, die er nun über 25 Jahre lang gepredigt habe, getrost sterben zu wollen. Betreffs seines Leichentextes bestimmte er, daß es ein solcher Text sein solle, der davon handele, „daß auch der größte Sünder, ja, ein so großer Sünder, wie ich einer bin, allein durch die freie Gnade Gottes in Christo JEsu gerecht und selig wird. Denn das, das allein ist mein Trost! Ja, Christi Blut und Gerechtigkeit" 2c.

Seine Kräfte schwanden nun sehr schnell und Anzeichen des nahe bevorstehenden Endes mehrten sich. „O wenn es nur erst überstanden wäre!" so seufzte er wieder und wieder. Als Unterzeichneter ihn am 16. October nochmals besucht hatte und nun beim Abschied zu ihm sagte: „Auf Wiedersehen bei der Januarconferenz!" da schüttelte er lächelnd den Kopf und sagte: „F..., du siehst mich in diesem Leben nicht wieder!" Und so geschah's. Nachdem er am Mittwoch-Morgen, scheinbar frischer als gewöhnlich, mit den Seinen geredet, sich dann später von seiner ältesten Tochter noch einen Labetrunk erbeten hatte, trat plötzlich das selige Stündlein ein. In wenigen Augenblicken war der treue Streiter JEsu aus der streitenden zur triumphirenden Kirche hindurchgedrungen. Er starb am 25. October, Morgens 7 Uhr 45 Minuten, im Alter von 51 Jahren, 7 Monaten und 5 Tagen.

Am 27. October fand die Leichenfeier in Wartburg statt. Im Hause amtirte P. Klein von Chattanooga und hielt eine liebliche Rede über die Herrlichkeit des himmlischen Paradieses. In der Kirche redete Unterzeichneter auf Grund von Offenb. 7, 13—17. über „die unaussprechliche Seligkeit christlicher Kreuzträger dort oben bei JEsu im Lichte". Am 27. October brachte die trauernde Familie die Leiche nach Knoxville, Tenn., woselbst die Conferenz ihrem theuren Vorsitzer ein Bettlein bereiten wollte. Dort fand die Leichenfeier am Sonntag-Nachmittag, den 29. October, in der Ersten deutschen evangelisch-lutherischen Kirche statt. Die Sonntagsschule mit ihren Lehrern gab dem Sarg das Ehrengeleite. Altar und Kanzel waren schwarz behängt, und schöne Blumenstücke lagen auf dem Sarg. Da ein älterer Freund des Verstorbenen nicht zugegen sein konnte, so redete Unterzeichneter auf Grund von 2 Tim. 4, 7. 8. über: „Der jubelnde Ruf eines treuen Streiters JEsu Christi Angesichts des Todes: ‚Ich habe einen guten Kampf gekämpfet' 2c. Es ist derselbe 1. ein triumphirender Siegesruf; 2. eine köstliche Verherrlichung des Glaubens an JEsum Christum." Hierauf sang die Sonntagsschule: „Nach der Heimath süßer Stille." P. Klein versah sowohl in der Kirche als auch am Grabe den liturgischen Theil des Gottes-

dienstes. Nachdem die Familie und die Freunde dann noch einen letzten Blick auf den im Chorrock gekleideten, in der Rechten ein Neues Testament, in der Linken einen Palmzweig haltenden schlafenden Gatten, Vater und Freund geworfen hatten, haben wir ihn gebettet auf dem schönen Woodlawn=Gottesacker. Dort schläft nun sein müder Leib sanft und süß den Schlaf der Kinder Gottes. Er hat viel gekämpft, viel gelitten, viel gearbeitet. Jetzt ruht er von dem allen in JEsu Schooß. Wohl ihm, er hat es gut!

Seine Familie, die sein Abscheiden beweint, besteht aus seiner Gattin und sieben Kindern. Sie wohnt jetzt in Staunton, Jll.

Als Pastor zeichnete sich der selig Entschlafene sonderlich aus durch hohen christlichen Ernst, peinliche Gewissenhaftigkeit im Amte und wahrhaft christliche Mildthätigkeit. Seine Praxis war durch und durch evangelisch, frei von aller Gesetzlichkeit, obwohl er, wo es noth that, auch das Gesetz in wahrhaft erschütternder Weise zu verkünden verstand. Eine sonderliche Gabe, womit der HErr ihn begnadet hatte, war seine ausgezeichnete Predigtgabe. Es war eine wahre Lust, ihn predigen zu hören. Mit Leib und Seele war er bei der Sache. Vor allem aber war sein Augenmerk darauf gerichtet, die Heilswahrheiten allgemein verständlich vorzutragen. Auch hatte er die seltene Gabe, seinen Amtsbrüdern in schwierigen Fällen mit wenigen Worten tiefdurchdachte Rathschläge ertheilen zu können, denn er hatte in der Kreuzesschule, in die ihn der HErr so lange geschickt hatte, einen sehr reichen Schatz christlicher Erfahrung gesammelt. Seine Conferenz= und Amtsbrüder haben an ihm einen zuverlässigen väterlichen Berather verloren. Darum weinen wir. Aber wohl uns, wenn wir dabei fleißig sein Ende betrachten und seinem Glauben nachfolgen. Denn wer so wie er stirbt, der stirbt wohl!

Jul. A. Friedrich.

Bericht über den Stand der Baukasse der Allgemeinen Synode.

Der Mittlere District unserer Synode beschloß bei seiner diesjährigen im August abgehaltenen Sitzung, den Allgemeinen Präses zu ersuchen, „in einigen Monaten wieder einen Bericht über den Bestand der Baukasse und nöthigenfalls eine Ermunterung zum reichlichen Geben für dieselbe erscheinen zu lassen“. Diesem Ersuchen kommen wir im Folgenden nach.

Bewilligt wurden von der letzten Delegatensynode für nothwendige Bauten in St. Louis $4000; in Addison $2000; in Seward $2000; in Fort Wayne $7000; in Milwaukee $38,000; in St. Paul $1500 — in Summa $54,500. Eingekommen sind von dieser Summe beim Allgemeinen Kassirer bis heute (21. November) $31,879.92. Es fehlen also noch an der aufzubringenden Summe $22,620 08. Dieses Fehlende sollte in der allernächsten Zeit von unseren lieben Gemeinden beigesteuert werden, wenn der Allgemeine Kassirer nicht zum Borgen gezwungen sein soll. Er hat nämlich die eingezahlten $31,879.92 nicht in Kasse, sondern er hat von dieser Summe bereits $31,343.48 ausgezahlt, und zwar für Milwaukee $22,000; für Fort Wayne $4600; für St. Louis $3743.48; für Seward $1000. Die beschlossenen Bauten sind nämlich theils ausgeführt, theils gehen sie ihrer Vollendung entgegen, und die Aufsichtsbehörden der verschiedenen Anstalten melden dem Allgemeinen Kassirer, daß sie nächstens um Zusendung weiterer Summen zur Vollendung der Bauten bitten werden.

Der Unterzeichnete spricht daher die doppelte Bitte aus: 1. Die Gemeinden und einzelnen Personen, welche Beiträge für die Synodalbauten gezeichnet, aber noch nicht eingezahlt haben, möchten, wenn möglich, in nächster Zeit ihre gezeichneten Beiträge an die Districtskassirer einsenden. 2. Die Gemeinden, welche bisher der Synodalbaukasse noch nicht gedacht haben, möchten in nächster Zeit in der Gemeindeversammlung die Wichtigkeit dieser Kasse erwägen und sich zu Gaben für diese Kasse ermuntern. Wir erinnern noch einmal an ein Wort des seligen Dr. Walther. Derselbe rief einst allen lieben Christen unserer Gemeinden zu: „Ihr könnt es kühnlich glauben, daß ihr den irdischen Segen, den euch Gott aus Gnaden verliehen, nicht fruchtbarer anwenden und nicht auf höhere Zinsen ausleihen könnet, nämlich bei eurem Gott und Heiland, als wenn ihr etwas davon zu dem Zwecke opfert, daß immer größere Schaaren Evangelisten ausgebildet und ausgesendet werden können. Das Geben für diesen Zweck wird euch nicht arm, sondern eher reich machen.“ Insonderheit ist noch zu bedenken: Wir sorgen zwar mit Recht für unsere Kinder und Nachkommen auch im Irdischen. Aber alles Sorgen, Geldsparen 2c. für unsere Kinder ist von zweifelhaftem Werth, wenn wir nicht vor allen Dingen für die Ausbildung von Lehrern und Predigern sorgen, von welchen unsere Kinder Gottes reines Wort zu ihrer Seelen Seligkeit hören und lernen können. Vergessen wir also die Pflege unserer kirchlichen Lehranstalten nicht!

Unterzeichneter muß, wenn von der Baukasse der Allgemeinen Synode die Rede ist, noch an Eins erinnern. Er ist dazu auch durch Aussprachen bei den diesjährigen Districtssynoden ermuntert worden. Es ist dies: Die Baukasse der Allgemeinen Synode hat aus früheren Jahren eine Schuld von $21,249. Diese Schuld ist dadurch entstanden, daß man in früheren Jahren nothwendige Bauten aufgeführt hat, ohne die erforderlichen Summen zu collectiren. Nun wurde auf mehreren Versammlungen der Districtssynoden der Gedanke ausgesprochen, wir sollten und könnten in den nächsten Monaten nicht nur das, was noch für die Neubauten fehlt, sondern auch den Betrag der alten Schuld collectiren. Ein Bruder aus dem Oestlichen District hat zur Tilgung der alten Schuld der Baukasse schon vor Jahresfrist 1000 Dollars beigetragen. Würde die Schuld der Baukasse getilgt, so stünde die Allgemeine Synode am Ende des 19. Jahrhunderts vollkommen schuldenfrei da, da keine andere ihrer Kassen Schulden hat.

St. Louis, den 21. November 1900. F. Pieper.

Zur kirchlichen Chronik.

America.

Ein ernstes, wahres Wort über die Gemeindeschule findet sich in dem „Pädagogischen Zeitblatt“, der Schulzeitung der Ohio-Synode, aus der Feder des Directors ihres Schullehrerseminars: „Nach unserer Ueberzeugung ist die Gemeindeschule in unserer Synode in eine Krisis eingetreten — es handelt sich um Bestehen oder Nichtbestehen dieses überaus wichtigen Werkes. Im Princip ist man sich wohl einig, aber die praktische Seite der Frage harrt noch der Lösung.

Wo diese liegt, ist nicht schwer zu entscheiden, denn die Errichtung und Erhaltung einer Gemeindeschule ist Sache der Gemeinde. Es wird also die energische Förderung dieser Seite des Gemeindelebens zunächst und allermeist Aufgabe des Pastors sein, der in diesem Stücke, wie in allen anderen der Gemeinde dienlichen Einrichtungen, die treibende Kraft sein muß. Daß dabei Schwierigkeiten zu überwinden sind, wohl manchmal zeitweilig Opfer gefordert werden, mitunter auch Unannehmlichkeiten entstehen, entbindet nicht von der klaren Amtspflicht und der Hirtentreue eines Seelsorgers. Wo diese Erkenntniß noch nicht gereift ist, da wird allerdings auch die nöthige Thatkraft mangeln, Wandel zu schaffen in dem einen Punkte, der für unser reines Lutherthum hier zu Lande von so gewaltiger Bedeutung ist. Daß die unseligen Folgen einer Vernachlässigung sich nicht schon geltend machen, benimmt derselben nicht den Ernst der Gefahr. Erst die zweite Generation wird den Beweis liefern, daß ein gesundes Lutherthum nach Lehre und Praxis nur da gedeihen kann, wo die Jugend lutherisch erzogen, lutherisch gelehrt und gewöhnt worden ist. Es wäre somit auch die bindende Pflicht unserer Synodalbeamten, diesem Stücke der Kirchenvisitation besondere Aufmerksamkeit zu schenken und mit allen Mitteln einer geregelten Synodalaufsicht fördernd einzutreten." Auch aus andern Aussprachen in den Blättern der Ohio-Synode geht hervor, daß eine Anzahl ihrer Glieder eifrig für das Gemeindeschulwesen wirkt, daß aber auch eine ganze Anzahl diesen Bemühungen theilnahmslos gegenübersteht. Mancherlei Wahrnehmungen in unserm eigenen Synodalkreis zeigen uns, daß auch wir unablässig für die Gemeindeschulsache eintreten müssen. Und die oben angegebene Weise ist gewiß die richtige. L. F.

Die Presbyterianer haben bekanntlich auf ihrer letzten großen Versammlung hier in St. Louis beschlossen, daß die einzelnen kleineren Kreise ihrer Kirche, die sogenannten Presbyterien, darüber abstimmen sollen, ob sie zu Gunsten einer Veränderung oder gänzlichen Beseitigung ihres alten Glaubensbekenntnisses, der "Westminster Confession", sind oder nicht. Diese Abstimmungen haben nun größtentheils stattgefunden und sind sehr verschieden ausgefallen. Manche Presbyterien wollen fest am alten Bekenntniß halten, andere wollen es in den ihnen anstößigen Punkten ändern und es dann behalten, noch andere wollen es weder festhalten noch ändern, sondern es als ein altehrwürdiges Schriftstück, das aber nicht mehr für unsere Zeit passe, einfach außer Geltung setzen und dafür ein neues, ganz kurzes Bekenntniß formuliren. Die Mehrzahl der Stimmen ist jedoch für ein geändertes oder ganz neues Bekenntniß, und so wird wahrscheinlich die alte calvinistische Glaubensregel abgedankt werden. So erfreulich es nun wäre, wenn die Presbyterianer den reformirten Sauerteig aus ihrem Bekenntniß ausmerzen würden, so wenig steht doch zu erwarten, daß sie in einer etwaigen Aenderung die biblisch-lutherische Wahrheit bekennen werden. Das haben die Aussprüche ihrer Leiter deutlich genug schon gezeigt. Wahrscheinlich werden sie ein Bekenntniß annehmen, das ganz allgemein gehalten und eben dadurch nichtssagend ist. L. F.

Von den Verlusten der Pabstkirche in den Vereinigten Staaten hatten wir in Nummer 21 des „Lutheraner" aus der „A. L. K." mitgetheilt: „Trotz List und Gewaltmaßregeln, trotz ihres politischen Einflusses und der ungeheuren Summen, die sie den öffentlichen Kassen entzieht, und trotz der Bücklinge, welche die Politiker vor ihr machen, will es doch in diesem größten protestantischen Lande mit der Kirche Roms nicht nach Wunsch vorwärts. Nicht nur fallen jedes Jahr Tausende ihrer Glieder ab, selbst die Priester werden untreu. Rom hat seit mehreren Jahren nicht weniger als 27 Priester verloren, die nun zum größten Theil Prediger in protestantischen Gemeinschaften sind, die alle um des Glaubens und Gewissens willen der römischen Kirche den Abschied gegeben haben." Dann folgen zwölf Namen von aus der römischen Kirche ausgetretenen Priestern. Unter diesen findet sich auch Dr. M. M Snell. Von "Mr. Merwin Marie Snell" behauptet nun aber "The Review", ein katholisches Blatt in St. Louis, daß er ein Convertit vom Protestantismus zum Katholicismus sei, und fordert uns auf, dies unsern Lesern mitzutheilen, was hiermit geschehen ist. Wenn übrigens "The Review" meinen sollte, daß es mit den zahlreichen Berichten von Uebertritten zum Protestantismus Schwindel sei, so ist es an der Zeit, daß es sich den Staar stechen läßt. In Deutschland weisen z. B. schon seit Jahren und auch dieses Jahr wieder die amtlichen Berichte nach, daß viel mehr Katholiken zur Staatskirche übergetreten sind als von der protestantischen Staatskirche zum Katholicismus. Dasselbe gilt von Irland und Großbritannien im Allgemeinen. In Italien schreit der Pabst ein über das andere Mal wider die „protestantischen Secten", welche sich unter seinen Augen ausbreiten, und ganz dieselben Berichte kommen aus dem fanatischen Spanien. Wir wüßten kein größeres Land zu nennen, in dem nicht die Uebertritte zum Protestantismus die zum Katholicismus überwiegen. Die zahlreichen Uebertritte in Frankreich und Oesterreich haben wiederholt selbst die Aufmerksamkeit der weltlichen Presse auf sich gezogen. Haben doch nach katholischen Berichten allein in Oesterreich in der letzten protestantischen Bewegung mehr als zehntausend Personen die Pabstkirche verlassen. Und wenn der Redacteur von "The Review" mit seinem Blatte nicht bloß vorgeblich, sondern wirklich für das Christenthum eintreten will, so bleibt auch ihm nichts anderes übrig, als daß er sich lossagt vom Pabstthum, welches eben wesentlich nichts anderes ist als Heidenthum. F. B.

Ausland.

England ist ein christliches Land, und die Bewohner Englands weisen darauf gern und mit großer Genugthuung hin. Besonders ist England auch ein Land großen Missionseifers, und wohl keine christliche Nation hat in diesem Jahrhundert so viel für die Ausbreitung des Christenthums gethan als die englische. Aber seit Jahren gibt es auch in diesem christlichen Lande große Fabriken, die mit Götzenbildern einen blühenden Handel treiben. Darüber lesen wir in der „Luth. Kirchenzeitung" Folgendes: „In Birmingham, der Heimath Joseph Chamberlains, des englischen Staatssecretärs für die Colonien, werden die meisten chinesischen Götzenbilder hergestellt. Wo es Geld gibt, hat England keine Scrupel und gibt allen Göttern die Ehre. Da stehen in den Fabriken Götter von jeglicher Größe und Gattung: Kriegsgötter mit finsterem Blick und menschenmordendem Schwert, Friedensgötter mit sanftem Ausdruck. Ein unternehmender Fabricant in Birmingham liefert auf Bestellung Götter aller Art zu den billigsten Preisen, je nach Größe, Gewicht und Arbeit. Für $12 ist schon ein ganz anständiger Götze zu haben, vornehmere Leute lassen sich's auch $500 und mehr kosten. Es wird eine schöne Aufgabe für die englische Staatskunst sein, bei den gegenwärtigen Wirren in China den Leuten, die die Mission unterstützen, in recht vollen Tönen zu sagen, daß das christliche England die Bekehrung aller Heiden wünscht, inzwischen aber, da die beschränkten Chinesen nun doch einmal Götzen haben wollen und Opium rauchen, den Sündenlohn einsteckt." L. F.

Aus Rom kommt, wie der „Freimund" berichtet, die Klage, daß die Beisteuer der Katholiken zur Erhaltung des päbstlichen Stuhles, der sogenannte Peterspfennig, immer geringer wird. „Der Pabst braucht für seine Hofhaltung und für die Verwaltung der unter dem päbstlichen Stuhl stehenden Kirchen jährlich die Summe von sieben Millionen. Drei Millionen sind gesichert, vier Millionen müssen durch den Peterspfennig aufgebracht werden. Bis vor zwei Jahren betrugen die Einnahmen des Peterspfennigs mehr als vier Millionen; seit zwei Jahren geht aber kaum noch die Summe von zweiundeinhalb Millionen ein. Seit dem letzten Krieg bleiben die reichen Gaben von

Spanien aus, denn das erschöpfte Land kann nichts mehr leisten. Auch die americanischen Dollars fließen viel spärlicher; selbst in Frankreich haben die Gaben abgenommen. Kein Land gibt so wenig für den Peterspfennig wie das katholische Oesterreich. Der Pabst hat nun in besonders dringender Weise die Bischöfe Deutschlands angefleht, um eine Erhöhung des Peterspfennigs zu erreichen. Es wurde auch der Beschluß gefaßt, viermal jährlich in allen katholischen Kirchen Deutschlands eine große Sammlung zu veranstalten. — Rom hat sich schon vor vierhundert Jahren über die ‚Sünden der Deutschen‘, die in klingender Münze durch den Ablaß eingingen, lustig gemacht und das Geld gern genommen. Jetzt rechnet man auch wieder besonders auf die Gutmüthigkeit der katholischen Deutschen. Oesterreich aber, das gut katholische, das doch so schlecht beisteuert, wird gelegentlich auch einmal ungnädig angelassen. Einer österreichischen Prinzessin gegenüber sprach sich der Pabst über die ‚traurigen Verhältnisse‘ in Oesterreich aus. Sind die Zustände dieses Reiches unleugbar traurig, so kommt das zum guten Theil davon her, daß das Habsburgische Herrscherhaus seit dreihundert Jahren den römisch-päbstlichen Interessen so sehr zu Willen und Dienst war. Der Pabst hat sonach am wenigsten Ursache, den Stab über Oesterreich zu brechen. Ganz konnte der Pabst bei diesem Anlaß seinen Aerger nicht verhalten, daß aus den regierenden Fürstenhäusern katholischen Glaubens fast niemand zum Jubeljahr nach Rom kam. Auch der Prinzregent von Bayern soll aus Rücksicht auf das italienische Königshaus keine Romfahrt von Prinzen und Prinzessinnen gestattet haben." L. F.

Die Hungersnoth in Indien scheint im Großen und Ganzen vorüber zu sein. Von den in unsern Kreisen gesammelten Gaben sind bis zum September 2250 Rupien an die Hermannsburger und die Goßnersche Mission abgegeben worden, sowie an die deutsch-americanischen Unirten und die Englisch-Kirchliche Mission. Die Vertreter dieser vier Missionsgesellschaften lassen den unbekannten Gebern für die geleistete Hülfe herzlich danken. Besonders unter dem Bergstamm der Bhils in Gujerat im nordwestlichen Indien, wo die letztgenannte Mission arbeitet, war die Noth entsetzlich. Auf sechs dort befindlichen Stationen wurden nach einem Bericht vom 6. August täglich 7000 Menschen gespeist, und es ereigneten sich unter diesen jeden Tag 18 bis 25 Todesfälle, da die meisten der armen Leute schon fast zu Skeletten abgemagert waren, ehe die Hülfe sie erreichte. Der ganze Stamm der Bhils, so sagen zuverlässige Berichte, würde ausgestorben sein, wenn nicht die Missionare mit der größten Aufopferung Hülfe geleistet hätten. — Im Gebiet unserer Mission ist von den gesammelten Geldern nur wenig verwendet worden, weil da nicht eigentlich Hungersnoth herrschte. Missionar Näther in Krischnagiri hat einige Schulkinder und eine alte Frau, die von ihren Enkeltöchtern verlassen wurde, mehrere Monate hindurch mit Essen versorgt und in einigen besonderen Nothfällen geholfen. Von der durch P. Köster in Clearwater, Nebr., direct gesandten Anfangsgabe werden seit mehreren Monaten zwei arme Schüler gespeist. Auf unsern übrigen Stationen hatte nur Missionar Freche Gelegenheit, einige Rupien für Hungernde zu verwenden. In seinem letzten Bericht schreibt Missionar Näther, daß von allen Seiten Berichte einliefen, daß die Noth vorüber sei oder daß die Zustände sich wesentlich gebessert hätten. Er meint darum, daß weitere Gaben von unserer Seite nicht mehr nöthig sind. — Gott segne alle, die den armen Hungernden Brod zu schaffen mitgeholfen haben, und verleihe in Gnaden, daß die schwere Heimsuchung der letzten Jahre, während der die christliche Liebe sich an vielen Hindus reichlich bethätigt hat, dazu diene, daß recht viele von ihnen sich mit dem Brode des Lebens speisen lassen. F. Z.

Eine stattliche Schaar Missionare sind in den letzten Wochen wieder auf den verschiedenen Missionsfeldern in die Arbeit getreten, ausgesandt von europäischen Missionsgesellschaften. Es dürfte, heißt es in einem Bericht, kaum ein größerer Passagierdampfer die Westküste Africas entlang oder durch den Suez-Canal gefahren sein, der nicht Missionare an Bord gehabt hätte. So sandte die Leipziger Mission 13 Personen nach Ostindien. Von Basel zogen im August und September 11 Missionsarbeiter an die westafricanische Küste, davon ein beträchtlicher Theil nach Kamerun. Die alte Berliner Gesellschaft (gewöhnlich Berlin I genannt) schickte 8 Missionsarbeiter nach China und Africa und Berlin III 6 Personen nach Deutsch-Ostafrica. Das sind 38 Personen im Verlauf weniger Wochen. Für deutsche Verhältnisse sind das viele, die englischen Missionsgesellschaften rechnen freilich mit noch größeren Zahlen. Eine von ihnen, die große Kirchliche Missionsgesellschaft (Church Mission Society) zu London, ließ im gegenwärtigen Herbst nicht weniger als 137 Missionsgehülfen in die verschiedensten Theile der Erde, so weit sie noch heidnisch sind, ausgehen. Die Zahl würde noch größer sein, wenn nicht 15 für China bestimmte neue Missionare noch in letzter Stunde zurückgehalten worden wären, um die Klärung der Verhältnisse in Ostasien abzuwarten. L. F.

Aus Welt und Zeit.

Bei der Mittheilung des kürzlich erfolgten Todes des Philosophen Nietzsche in No. 20 des „Lutheraner", Seite 313, hatten wir unter anderem gesagt, daß „ein ganz unbändiger Hochmuth und eine ungezügelte Fleischeslust ihn zur vollendeten Gottlosigkeit" geführt hätten. Gegen den Ausdruck „ungezügelte Fleischeslust" protestirt in einem Schreiben an uns „einer, der Nietzsche gut gekannt und mit ihm oft in verschiedenen Stadien seines Lebens verkehrt hat, auch mit ihm verwandt ist", und sagt weiter, daß Nietzsche eine „durch und durch reine, streng sittliche Natur gewesen ist, der sich gegenüber den Frauen, so viel sie sich wohl um ihn beworben haben, völlig ablehnend verhalten habe". Wir theilen dies mit, um einem Verstorbenen alle Gerechtigkeit widerfahren zu lassen. Von Nietzsches Privatleben wußten wir nichts Näheres und kannten ihn nur nach seinen Schriften. Den Ausdruck „Fleischeslust" hatten wir in dem bekannten deutschländischen Blatt „Freimund" (No. 36, Seite 179) gelesen. Und jeder, der auch nur in Nietzsches spätere Schriften geblickt hat, weiß, daß seine Sittenlehre eine ganz greuliche und erschreckliche war, so daß auch in der eben zur Hand kommenden Leipziger „Kirchenzeitung" (No. 45, Seite 1073) ein früherer College und guter Bekannter Nietzsches, der Baseler Professor der Theologie, Dr. von Orelli, sagt, in Nietzsches „Uebermenschen" steige der Mensch „zur Bestie herab". L. F.

Moltke und die Bibel. Gewiß jeder Deutsche unter den Lesern des „Lutheraner" kennt Moltke als einen der größten Feldherren. Aber kennt ihn auch jeder als einen Liebhaber der Bibel, des theuerwerthen Buches Gottes? Wohl nicht. Daß er aber auch dies war, darüber hat er sich in seinen letzten Lebensjahren selbst ausgesprochen. Der Redacteur Ernest W. Smith hatte zwei Fragen an ihn gerichtet, von denen die erste so lautete: „Welche Bücher haben den größten Einfluß auf Sie ausgeübt?" Moltke antwortete: „Die Bibel, Homers Ilias" 2c. Die Bibel nennt also Moltke zuerst unter den Büchern, die auf ihn den größten Einfluß ausgeübt haben. Seine Bibel, die auch von seiner Gattin gebraucht worden sei, habe er stets zur Hand gehabt. Vier Sprüche hatte er selbst auf das erste weiße Blatt geschrieben, darunter als ersten das Wort aus dem zweiten Brief des Apostels Paulus an die Corinther, Cap. 12, 9.: „Und er (der HErr JEsus) hat zu mir gesagt: Laß dir an meiner Gnade genügen; denn meine Kraft ist in den Schwachen mächtig." Das ist schön. Mein lieber Leser,

hast auch du deine Bibel stets zur Hand? Laß dich dazu auch das Beispiel dieses Generals reizen. W.

„Bombenfest stehen die Resultate der Wissenschaft, sonderlich der Geologie oder der Wissenschaft von der Erde!" So lautet die Losung der aufgeklärten Weltweisen unserer Zeit. Zu diesen „Resultaten" gehört unter anderem auch die Entdeckung, daß die Welt unmöglich vor etwa sechstausend Jahren von dem lieben Gott in sechs Tagen geschaffen sein könne, denn in dem Erdinneren stehe es klar und deutlich geschrieben, daß es so und so viel Millionen Jahre — auf ein paar Millionen mehr oder weniger kommt es dabei nicht an, aber Millionen müssen es sein — gedauert habe, bis sich die verschiedenen Schichten mit den gelehrten Namen — Primär-, Secundär-, Tertiärgebirge und Diluvium — allmählich eine auf der anderen abgelagert haben. Das sei so klar, daß nur ein Finsterling das zu leugnen wage. Und diese Entdeckung hat dann auch manchem armen Menschen so furchtbar imponirt, daß er, um nur ja nicht dumm zu erscheinen, aus vollem Halse mitschreit: „Ja, bombenfest stehen die Resultate der Geologie!" — Aber siehe da, je länger je mehr stellt sich heraus, daß diese Resultate sehr unsicher sind und gar bedenklich ins Schwanken gerathen. So hat kürzlich ein gewisser M. J. Gosselet auf einen Punkt aufmerksam gemacht. Die Pariser Zeitschrift „L' Illustration" berichtet darüber in der Nummer vom 18. August, wie folgt: „In der Regel nimmt man an, die geologische Bildung sei sehr langsam vor sich gegangen. Aber diese classische Meinung scheint nicht gerade bestätigt zu werden durch die Beobachtungen, welche soeben M. J. Gosselet an dem Sande in der Nähe von Dunkirk gemacht hat. Bei Gelegenheit gewisser Ausgrabungen, welche kürzlich gemacht wurden, um den Hafen von Dunkirk zu vergrößern, kamen nämlich höchst interessante geologische Entdeckungen zu Tage. So befinden sich dort unter anderem Flözschichten (strata) von gelbem Sande in einer Stärke von 23 bis 26 Fuß, voller Seemuscheln, die die Fluth hereingeschwemmt hat. Unten in dieser Ablagerung fand man Topfscherben, welche mit einer grünen Glasur überzogen waren, ein Zeichen, daß sie aus dem 16. Jahrhundert stammen. Außerdem fand man 23 Fuß tief in dieser Sandschicht das Gerippe eines Schiffes, von welchem man drei große Kanonen entfernte. Eine derselben trägt das Datum 1581. Der Sand lag in sehr festen Flözschichten und muß sich daher erst nach dem Untergange des Schiffes angesammelt haben. Da haben wir also den Beweis, daß sich an der Küste bei Dunkirk zwischen dem Anfang des 16. und dem Ende des 19. Jahrhunderts aus Sand eine feste Flözschicht von 23 bis 26 Fuß abgelagert hat, das heißt also etwa sieben und ein halber Fuß im Jahrhundert. Ferner fand man, als man ein altes Hafenbecken ausreinigte, daß sich in demselben zwischen den Jahren 1829 und 1882 eine feste Flözschicht in einer Stärke von 4 bis 6 Fuß abgelagert hatte, obgleich kein Fluß oder Abzug in dasselbe mündet, und die Wellen dasselbe nur während zwei oder drei Tage im Monat erreichten. Diese Entdeckungen sind weit davon entfernt, die Wahrheit der alten Theorien zu beweisen." Als wir dies lasen, wurden wir erinnert an die schöne Stelle in Augustins „Bekenntnissen" (X, 6): „Ich habe die Erde gefragt, sie hat gesagt: Ich bin es nicht; und alles, was in ihr ist, hat dasselbe bekannt. Ich habe das Meer und die Tiefen gefragt und alles, was da kriecht und lebt, und es hat geantwortet: Wir sind nicht dein Gott, suche höher. Ich habe die wehenden Winde gefragt, und die ganze Luft hat geantwortet mit allen ihren Bewohnern: Ich bin nicht dein Gott. Ich habe den Himmel gefragt, Sonne, Mond und Sterne, und sie haben gesagt: Auch wir sind nicht der Gott, den du suchst. Und ich habe gesprochen zu ihnen allen, die mich umgaben: Ihr habt mir gesagt von meinem Gott, daß ihr es nicht seid, so redet mir von ihm; und sie alle riefen mit lauter Stimme: ‚Er hat uns gemacht!'"

F. A. F.

Wer kann ruhig sterben?

In der Schlacht bei Waterloo wurde ein englischer Soldat tödlich verwundet und von einem seiner Kameraden einige Schritte hinter die Front unter einen Baum getragen, um daselbst ruhig zu sterben. Als er bemerkte, daß dieser, als er ihn hingelegt, wieder ins Treffen zurückkehren wollte, nahm er seine letzten Kräfte zusammen und bat aufs dringendste, ihn doch nicht zu verlassen, bevor er ihm nicht etwas aus seiner Bibel vorgelesen hätte, und sagte ihm zugleich, daß er sie in seinem Tornister finden werde. Der Kamerad holte die Bibel und fragte, welche Stelle er hören wolle? Jener erwiderte: „Lies mir den Schluß des 14. Capitels aus dem Evangelium Johannis vor; ich muß noch aus dem Munde meines Erlösers vernehmen, was er von seinem Frieden sagt." Und der Kamerad las: „Den Frieden lasse ich euch; meinen Frieden gebe ich euch. Nicht gebe ich euch, wie die Welt gibt. Euer Herz erschrecke nicht, und fürchte sich nicht." Da rief der tödlich Verwundete aus: „Ja, das ist's, was ich noch einmal hören mußte. Nun sterbe ich ruhig, ich habe den Frieden in Christo; ich bin durch ihn im Frieden mit Gott, im Frieden, der höher als alle Vernunft ist." Da sprengte ein Officier heran und fragte ihn, warum er da liege? „Ich sterbe", erwiderte er, „aber ich sterbe ruhig im Frieden mit Gott durch den Glauben an das Evangelium seines Sohnes JEsu Christi." Der Officier eilte wieder in die Schlacht, und ehe sie noch zu Ende war, hatte auch ihn ein Schuß tödlich getroffen. Als er nun sterbend dalag, bekannte er seinen um ihn herstehenden Kameraden, daß er von großer Angst gequält werde. „Ach, ich sterbe", rief er, „aber wie sieht es so ganz anders mit mir aus als mit einem Soldaten, den ich heute unter einem Baume sterben sah! Er starb ruhig, weil er, wie er sagte, den Frieden Gottes hatte, und diesen Frieden hatte er durch die Bibel erhalten. Ach! auch ich hatte eine Bibel, aber ich las sie nicht, sondern verwarf sie; nun bin ich des Friedens beraubt, den sie in die Seele spricht, und sterbe ein Raub der Verzweiflung!"

Eine Geschichte vom Kleinglauben.

Woltersdorf hatte in seiner Gemeinde eine Frau, die fortwährend über ihre Noth und Trübsal klagte. So oft er auch zu ihr kam und sie tröstete, sie seufzte und klagte doch immer wieder. Eines Tages fragte er sie darum: „Hat Sie das porstische Gesangbuch hier?" „Ja", war die Antwort. „Hole Sie es einmal her." Die Frau ging und holte das Buch. Woltersdorf schlug das Lied auf: „Was Gott thut, das ist wohlgethan", und sagte: „Das will ich jetzt herausreißen." „Sie werden doch das nicht thun, Herr Pastor!" rief die erschrockene Frau. „Sie glaubt es ja nicht mehr", war die Antwort. Die Frau bat und weinte, und das Blatt wurde schließlich nicht herausgerissen. Aber das einfache Verfahren hatte geholfen. Sie schämte sich ihrer kleingläubigen Klagen und war für immer davon geheilt. Das Blatt war ihr von jenem Tage an zu einem besonderen Segen.

Was geringe Kraft bei rechter Treue vermag.

Ein bekannter Prediger erzählte vor einigen Jahren in einer Versammlung Folgendes: In diesem Sommer ist hier in Berlin ein altes Fräulein begraben worden. Es gibt Menschen, die überall die Lücken ausfüllen und die selber, wenn sie sterben, keine Lücke lassen, richtige Lückenbüßer, die doch als stille, alte Fräulein ihre Liebe nicht auf ihren Mops oder auf ihre Katze concentriren, sondern sich ein weites fröhliches Herz bewahren — was können die für Gottes Reich thun! Da

war also eine Clavierlehrerin, und Clavierstunden werfen in der Regel nicht viel ab. Sie hat Clavierstunden gegeben, und wissen Sie, was diese Dame, die mit 78 Jahren starb, selbst arm, für unsere Leute in den Missions-Gemeinden und für andere kirchliche Zwecke vom Jahre 1840 an bis zum Jahre 1874 etwa zusammengebracht hat? Ueber 150,000 Mark ($38,000)! Gehe hin und thue desgleichen. Wenn du nicht selber viel hast, so kannst du andere Leute dazu bringen und diese Kunst lernen, das Geld den Leuten aus der Tasche herauszukriegen, ohne daß man ein Taschendieb dabei ist. Wenn man nur manchmal die Geschichte eines einzigen Thalers wüßte, wo er hergekommen ist, und wohin er gegangen ist, und was er anrichtet, so könnte man schon ganze Bücher vollschreiben; wie so eine Liebe die andere weckt, und wie dann wieder Gottes Liebe hinter diesen Gaben steht, und wie das Wort des HErrn ein ewig wahres Wort bleibt: Gebet, so wird euch gegeben!

Todesanzeigen.

Am 8. November, Morgens um 5 Uhr, starb selig im Glauben an seinen Erlöser, dem er sieben Jahre treu gedient, Heinrich Friedrich Hermann Schulze, Pastor der evangelisch-lutherischen Dreieinigkeits-Gemeinde an der Plum Creek, Wayne Co., Nebr., im Alter von 38 Jahren, 2 Monaten und 16 Tagen. Er wurde am 11. November christlich zur Erde bestattet, wobei der Unterzeichnete im Hause, P. J. Hilgendorf in der Kirche und P. A. Lang auf dem Gottesacker amtirten. Otto v. Gemmingen.

Am 2. November entschlief sein sanft und stille Student Johann Wilhelm Schäfer im Hause seiner Eltern zu Maywood, N. J. Nachdem er im September vorigen Jahres im Concordia College zu Fort Wayne in die Secunda eingetreten war, mußte er im Frühjahr dieses Jahres Krankheits halber die Anstalt verlassen, um im Elternhause gepflegt zu werden und zu sterben. Nach dem Zeugniß des Directors war er ein ausnehmend begabter, gottseliger und fleißiger Jüngling; der HErr hat ihn jedoch nach seinem unerforschlichen, aber weisen Rath und Willen bald heimgenommen. Er starb in einem Alter von 18 Jahren, 9 Monaten und 23 Tagen und wurde am 5. November christlich zur Ruhe bestattet auf dem lutherischen Friedhofe zu Middle Village, N. Y. Die Leichenrede hielt der Unterzeichnete über Weish. 4, 7. 10. 14. H. C. W. Stechholz.

Neue Drucksachen.

Lutheran Witness Tracts.

No. 8. *Why must Lutherans practice close communion?* By Rev. F. Kuegele. Revised. 29 Seiten $6\frac{1}{2}\times4\frac{1}{2}$.

No. 9. *Infant Baptism.* By William Dallmann. Revised. 12 Seiten 6×4.

No. 10. *Christian Giving.* By William Dallmann. Revised. 12 Seiten 6×4.

Preis jedes Tractats: 5 Cts., Dutzendpreis: 50 Cts., Hundertpreis: $2.00, immer portofrei. American Lutheran Publication Board. Pittsburg, Pa.

Das sind einige gute Tractate, die recht verbreitet werden sollten. No. 8 richtet sich gegen einen namentlich in englischen Sectenkirchen häufigen Unfug, daß nämlich jeder, der sich als Christ bekennt und zum Abendmahl gehen möchte, auch ohne Weiteres zugelassen wird. Daß dies in der rechtgläubigen lutherischen Kirche nicht angeht, und warum es nicht angeht, wird trefflich und bündig nachgewiesen. No. 9 bringt aus der heiligen Schrift den klaren Beweis, daß auch die kleinen Kinder zu taufen sind, und weist aus der Geschichte nach, daß die ersten Christen die Kindertaufe gehabt haben. No. 10 enthält eine biblische Belehrung über das Geben und Opfern, die wohl geeignet ist, einem Christen Lust dazu zu machen. Die Ausstattung der Tractate ist gut und der Partienpreis billig. L. F.

Predigt über das Evangelium des 2. Sonntags nach Trinitatis, gehalten von P. Theodor Groß, und die letzte Predigt desselben über das Evangelium des 8. Sonntags nach Trinitatis, gehalten sieben Tage vor seinem Tode. Mit einer kurzen Lebensbeschreibung des Verstorbenen. 16 Seiten $9\frac{1}{2}\times6\frac{1}{2}$. Preis: 10 Cts., Dutzendpreis: $1.00, Hundertpreis: $7.00. Zu beziehen von Wm. Söldner, P. O. Box 2369, New York City.

Diese beiden Predigten des frühvollendeten P. Th. Groß sind von der Gemeinde in dankbarer Gesinnung und zur bleibenden Erinnerung zum Druck befördert worden, werden aber auch anderen als Erinnerungsblatt und wegen ihres guten Inhalts lieb und werth sein. Die erste Predigt handelt von der Seligkeit der Elenden, die zweite von des HErrn Warnungsruf vor den falschen Propheten und Weheruf über die „HErr, HErr"-Sager. L. F.

Lectionsbuch für ev.-luth. Sonntagsschulen. Herausgegeben von den Pastoren P. Graupner und R. T. Vorberg. Zweite Auflage. Zu beziehen von Rev. P. Graupner, Elmira, Ont., Can. 40 Lectionen auf 40 Seiten 7×5. Steif broschirt. Preis: 15 Cts. portofrei; Dutzendpreis: $1.50 und Porto; Hundertpreis: $10.00 und Porto.

Wir haben dieses Lectionsbuch schon früher (Jahrgang 55, Seite 240) an dieser Stelle besprochen und theilen deshalb heute nur mit, daß eine zweite Auflage nöthig geworden ist, die sich durch besseren Einband vor der ersten auszeichnet.

Vorträge für Kinder zur Weihnachtsfeier in Kirche, Schule und Haus, gesammelt von Fr. Sievers, luth. Pastor. Zweites Heft. St. Louis, Mo. Concordia Publishing House. 16 Seiten 7×5. Preis: 5 Cts.; Dutzendpreis: 40 Cts.; Hundertpreis: $2.50 und Porto.

Das vor einem Jahre erschienene erste Heft dieser Vorträge hat mit Recht solchen Anklang gefunden, daß nun ein zweites Heft gefolgt ist, das ebenso wie das erste eine Reihe sorgfältig ausgewählter, passender, schöner Weihnachtsgedichte enthält. Möge auch diese neue Folge dazu dienen, alles Minderwerthige und Zweifelhafte, oder gar Alberne und Anstößige aus einer Feier des heiligen Christfestes fern zu halten. Es sind im Ganzen 14 längere oder kürzere Stücke, die hier dargeboten werden, darunter liebliche Gedichte von G. Schaller, H. Fick, „Virtil", „F. W. H.", C. F. Gellert, Hoffmann, E. M. Arndt, sowie das innige Herzensgespräch des Kirchenvaters Hieronymus mit dem Christkindlein nach der Erzählung des Valerius Herberger. Wir nehmen zugleich die Gelegenheit wahr, auch das erste Heft wieder zu empfehlen, und machen darauf aufmerksam, daß darin zwei Druckfehler corrigirt werden sollten; in No. 3, Vers 2 sollte es heißen „litte" statt „bitte", und V. 8 „schon" statt „schön". L. F.

Euphonia. No. 76, für gemischten Chor. Inhalt: Chor: Mach dich auf. Bariton: Siehe, Finsterniß bedecket rc. Chor: Aber über dir rc. Sopran-Solo: Aller heilgen Engel Chöre. Chor: Auf und laßt uns Christo singen. Schluß: Ehre.

Ein unvergleichlich schönes Weihnachtsstück, und dazu auch gar nicht schwer. Besonders schön ist das Sopran-Solo. — Preis: 15 Cts. einzeln; das Dutzend $1.00 nebst Porto. Zu haben bei Theo. F. Miller, 314 Vine St, Philadelphia, Pa. H. F. H.

Einführungen.

Am 20. Sonnt. n. Trin. wurde P. H. E. Meyer im Auftrag des Ehrw. Präses Becker in seinen beiden Gemeinden bei und in Arapahoe, Nebr., eingeführt von W. F. B. Bäder.

Am 21. Sonnt. n. Trin. wurde P. H. P. Dahl in Schuyler, Nebr., eingeführt von A. W. Frese.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Walker wurde P. Heinrich Sander am 22. Sonnt. n. Trin. in seiner Gemeinde zu Penfield, N. Y., eingeführt von G. Mühlhäuser.

Einweihungen.

Am 20. Sonnt. n. Trin. weihte die Immanuels-Gemeinde bei Tilsit, Mo., ihre neue Kirche (45×65 Fuß, Thurm 62 Fuß hoch) dem Dienste Gottes. Festprediger: PP. G. A. Müller, J. Pflantz und C. Purzner (engl.). Am Montag predigte P. Rehahn. Den Weiheact vollzog Alex. Wagner.

Am 21. Sonnt. n. Trin. weihte die Immanuels-Gemeinde in Wheeler, Mich., ihr neuerbautes Kirchlein (22×34 Fuß) dem Dienste Gottes. Festprediger: P. K. F. Müller und (engl.) K. L. Müller.

Am 21. Sonnt. n. Trin. weihte die Immanuels-Gemeinde bei Cole Camp, Mo., ihre neue Kirche (26×40 Fuß) dem Dienste Gottes. Festprediger: Prof. A. Bäpler und P. H. Wacker. J. C. Biets.

Am 21. Sonnt. n. Trin. weihte die Gemeinde zu Mount Clemens, Mich., ihre neuerbaute Kirche (81×58×40 Fuß) dem Dienste Gottes. Festprediger: PP. J. Gugel, J. Hahn und F. Dreyer (engl.).
Th. Engelder.

Am 21. Sonnt. n. Trin. weihte die St. Johannis-Gemeinde zu Oxnard, Cal., ihre neuerbaute Kirche (30×40 Fuß, Thurm 68 Fuß hoch) und Schulanbau (16×24 Fuß) dem Dienste Gottes. Festprediger: P. J. Kogler und (engl.) M. H. Hemann.

Am 21. Sonnt. n. Trin. weihte die Ev.-luth. Gottesackergesellschaft, bestehend aus Gliedern der St. Paulus-Gemeinde zu Aurora, Ill., ihren neuen, 4½ Acres großen Gottesacker ein. Es predigte A. M. Loth.

Jubiläum und Einweihung.

Am 20. Sonnt. n. Trin. feierte die St. Lucas-Gemeinde zu Town Posen, Minn., ihr 25jähriges Jubiläum verbunden mit der Einweihung ihrer neuen Pfeifenorgel. Festprediger: Präses F. Pfotenhauer, P. Chr. Böttcher und Ernst F. Müller.

Jubiläum und Missionsfest.

Am 19. Sonnt. n. Trin. feierte die St. Petri-Gemeinde zu Forestville, Wis., ihr silbernes Jubiläum verbunden mit Missionsfest. Festprediger: PP. Chr. Döhler und L. Schütz. Collecte: $39.00. A. Lübkemann.

Missionsfeste.

Am 13. Sonnt. n. Trin.: Die Zions-Gemeinde zu Rosenberg, Kans. Prediger: PP. Kauffeld und Polack. Collecte: $29.17. — Die St. Pauls-Gemeinde zu Sedalia, Mo. Prediger: P. Mehl und Prof. Bäpler (engl.). Collecte nach Abzug: $15.04.

Am 14. Sonnt. n. Trin.: Die Gemeinden in und bei Park Rapids, Minn. Prediger: PP. Ahrens und Bouman. Collecte: $14.20. — Die Bethlehems-Gemeinde zu Milwaukee, Wis. Prediger: PP. Wildermuth und Nickel (Vortrag). Collecte nach Abzug: $71.82. — Die Zions-Gemeinde zu Accident, Md., mit Gästen aus Cove. Prediger: PP. Steger jun. und Eifrig. Collecte nach Abzug: $42.00. — Die Gemeinde an der Clearwater Creek, Nebr. Prediger: PP. Luttmann und Köster. Collecte: $17.00. — Die Gemeinde zu Lincoln, Tex. Prediger: PP. Buchschacher und Hugo. Collecte: $59.60. — Die St. Pauls-Gemeinde in Farmington, Mo., mit Gästen von Pilot Knob, Bismarck, Flat River und Flatwoods. Prediger: PP. Fritz, Purzner (engl.) und A. L. Rohlfing. Collecte: $62.72. — Die Gemeinde in Staunton, Ill. Prediger: PP. Obermeyer und Dallmann. Collecte nach Abzug: $117.05. — Die Gemeinde in Belvidere, Ill. Prediger: PP. Haake und Brenner. Collecte: $51.00. — Die Zions-Gemeinde in Tacoma, Wash., und die Dreieinigkeits-Gemeinde aus Lake Park. Prediger: PP. Spleiß, Duchow und Fleckenstein (engl.). Collecte: $31.25. — Die Gemeinde in Hanover Tp., Iowa. Prediger: PP. Von der Au und Linse. Collecte: $54.10. (Und Erntedankfest.) — Die St. Pauls-Gemeinde zu Serbin, Tex. Prediger: PP. Bünger und Mörbe. Collecte: $121.30. — Die Immanuels-Gemeinde in Pleasant Valley, Minn. Prediger: PP. Ristau und Kuntz. Collecte: $29.25. — Die Gemeinden in Cordova und an der West Blue, Nebr. Prediger: PP. Allenbach und Jäbker. Collecte: $24.00. — Die Gemeinde zu Bingen, Ind. Prediger: PP. Preuß und A. Lange. Einnahme: $103.00. — Die Gemeinde in Pine City, Minn. Prediger: P. F. Otte. Collecte nach Abzug: $12.00. — Die Zions-Gemeinde zu Kappa, Ind. Prediger: PP. Böster und Hahn (engl.). Collecte: $15.00. — Die Gemeinde in South Euclid, O. Prediger: PP. Weseloh und Schleffelmann. Collecte: $54.00. — Die St. Pauls-Gemeinde zu El Paso, Ill. Prediger: PP. Staats und Kirchner. Collecte nach Abzug: $53.24. — Die Gemeinde zu South Sanilac Centre, Mich. Prediger: P. H. G. Schüßler. Collecte: $11.00. — Die Gemeinde in Chester, Ill. Prediger: PP. Rösener, W. Zschoche und Stud. Kavasch (engl.). Collecte: $80.00. — Die Gemeinden zu St. Peter und St. Paul, Ill., in St. Peter. Prediger: PP. Mundt und Gräf. Collecte nach Abzug: $80.00. — Die Gemeinden bei Ruby und Pleasant Dale, Nebr. Prediger: PP. G. A. Lohr und Rademacher. Collecte: $29.25. — Die Gemeinden bei North Branch, Rush City und Wyoming, Minn. Prediger: P. Meuschke. Collecte: $15.50. — Die Gemeinden in Rabbit Lake und Brainerd, Minn. Prediger: PP. Daberkow und Habekost. Collecte: $35.25.

Am 15. Sonnt. n. Trin.: Die St. Petri-Gemeinde zu Lebanon, Wis. Prediger: PP. Albrecht und Eggers. Collecte: $75.67. — Die Gemeinden in West Ely, Hannibal, Palmyra und North River, Mo. Prediger: PP. Drewes, Gallmeier und Lauer (engl.). Collecte: $77.71. — P. Frankes Gemeinde bei Fort Wayne, Ind. Prediger: Prof. Dorn und P. Miller. Collecte: $65.20. — Die Zions-Gemeinde in Concord Tp., Ill. Prediger: PP. Tappenbeck und Blievernicht (engl.). Collecte: $21.50. — Die St. Johannes-Gemeinde zu Alma, Kans. Prediger: PP. Wein und Schilling. Collecte: $84.33. — Die Gethsemane-Gemeinde zu Detroit, Mich. Prediger: PP. Spiegel und Dümling. Collecte nach Abzug: $40.05. — Die Gemeinde zu Fort Smith, Ark. Prediger: PP. Rittmann (engl.) und Horst. Collecte: $42.43. — Die Gemeinde in Atlantic, Iowa. Prediger: PP. Markworth und Kolb. Collecte nach Abzug: $29.00. — Die Gemeinde in Washburn, Ill. Prediger: PP. Hohenstein und Wockenfuß. Collecte: $51.24. — Die St. Johannes-Gemeinde zu La Porte, Ind., mit Gästen von Tracy. Prediger: PP. K. Hoffmann und Meinzen. Collecte: $90.45. — Die Gemeinde zu Kirkwood, Mo. Prediger: PP. Henry J. Müller und Poppe (engl.). Collecte: $32.00. — Die Gemeinde zu New Fane, Wis. Prediger: PP. Wichmann und Hübner. Collecte: $28.20. — Die St. Johannis-Gemeinde bei Plato, Minn. Prediger: PP. E. Kolbe und Hertrich. Collecte: $23.20. — Die Gemeinde zu Melrose, Minn. Prediger: PP. Matzat und Ulbricht. Collecte nach Abzug: $23.50. — Die Gemeinde zu Tampa, Kans. Prediger: PP. Mencke und Häfner. Collecte: $42.40. — Die Gemeinde zu Sylvan Grove, Kans. Prediger: PP. Arkebauer und J. M. Hahn. Collecte nach Abzug: $102.00.

(Fortsetzung folgt.)

Eingekommen in die Kasse des Canada-Districts:

(Schluß.)

Negermission: P. Bruer v. N. N., Ottawa East, .50, Theil d. Missionscoll. in Alsfeld 5.00. P. Wahl, Theil d. Missionscoll. in Tavistock, 3.00. P. Kanold von Frau E. .25. P. Vorberg, Coll. in Floradale, 4.10. P. Pflug von d. Sonntsch. in Mulgrave 1.50. P. Kanold v. Frau Br. .25. P. Germeroth, Coll. in Chapman, 1.61, nachtr. v. W. Hörner .72. P. Böse v. P. Wohlfard 1.00. P. Lochner v. N. N. 5.00. P. Kanold v. H. Gruhl, Silver Lake, .50. Lehrer Nitz v. d. Schulk. in Fisherville 1.00. P. Eix, Theil d. Missionscoll. das., 5.00. (S. $29.43.)

Indianermission: P. Saar, Theil d. Abendmcoll., .75.

Altenheim in Monroe: P. Lochner v. Wwe. Rüffer in Petersburg 1.00. P. Battenberg v. C. Runge, Wallace, 1.00. (S. $2.00.)

Studentenkasse: P. Graupner v. Frauenver. in Elmira 2.50. P. Bruer, Theil d. Missionscoll. in Alsfeld, 45.31. P. Pflug, Abendmcoll. in Mulgrave, 2.50. P. Böse v. Frau Specker, Berlin, für M. Frosch 1.00, v. Louise Specker f. dens. 1.00, Hochz. Wolfenberg-Schrader 3.75. P. Lochner, Theil d. Missionscoll. in Wellesley, 8.10, Dankopfer v. Frau Lautenschläger .50. Gemm. d. PP.: Sander, Jordan, Kirchencoll., 2.00, Bruer, Normanby, Erntefcoll., 38.16, Weinbach, Sebringville, desgl. 21.50, Kretzmann, Fisherville, 19.53. P. Eix, Hochz. Benner-Schweyer, 3.40. Dch. Hrn. Jaus, Theil der Missionscoll. in Middleton, 6.15. Gemm. d. PP.: Germeroth, Chapman, Reformationsfestcoll., 1.85, Lochner, Petersburg, 6.15, Poole 4.00, Wellesley 10.80, Graupner, Elmira, Reformationsfcoll., 13.04, Böse, Berlin, desgl. 13.86. P. Böse. Hochz. Böge-Ericksen, 3.25. Gemm. der PP.: Kanold, Augsburg, 2.00, Battenberg, Grey, 1.50, Wallace, Jubiläumscoll., 11.23, Moll, Ottawa, Theil d. Jubilcoll., 20.00. P. Lochner v. Geo. Helm, Musselburg, .80. P. Battenberg, Kindtaufcoll. bei Phil. Schienbein, 2.00, Hochz. Dörsam-Schmidt 5.45. P. Vorberg von Frl. Philippine Hartwig, Dankopfer, 1.00, Hochz. Jawbi-Stahlbaum 2.90. P. Eix v. Mutter Georg Hartwich, Fisherville, 1.00. P. Dorn, Weihncoll. in Stonebridge, 2.97, in Humberstone 3.52. P. Graupner, Coll. b. Abendgottesd. d. Conf., 10.32. P. Bruer, Hochz. b. Chr. Gädke, 2.45, v. W. Huth 1.00, N. N. 1.00, v. Frau Bräutigam in Manitoba 1.00. P. Bruer 1.00. P. Kanold, Coll. in Silver Lake, .70. P. Battenberg, Coll. d. Gem. in Wallace, 5.55. P. Weinbach v. Frau G. Eggert .50, v. N. N. .50. P. Battenberg, Coll. in Grey, 2.60, v. J. B., Wallace, 1.00. P. Landsky, Hochz. Wolf-Eisler, Logan, 8.31. P. Moll v. Helena Mews, Ottawa, 2.00, v. Aug. Gaiske .50. P. Dorn, Hochz. Schabel-Young, 2.76, v. N. N. .24. P. Weinbach, Hochz. Fischer-Apel, 3.60.

P. Spilman v. N. N., Stratford, 2.00. P. Böse v. Frau Andres, Berlin, f. M. Frosch 1.00. P. Eix v. G. Däscher, Fisherville, 2.00. P. Graupner, Hochzcoll. Feldbusch-Eisenbach f. M. Froich, 6.75. P. Böse v. Phil. Lutt, Berlin, f. dens. 1.00. P. Graupner v. Hrn. Pfau .50. P. Böse, Ostercoll. in Berlin, 15.50, v. Frau Kamminzky 1.00. Ostercoll. dch. d. PP.: Weinbach, Sebringville, 25.00, Saar, Palmer Rapids, 1.00, Germeroth, Chapman, 1.89, Magnetawan 1.75. P. Moll v. einer Freundin, Ottawa, .25. P. Eix, Hochz. Mackie-Schweyer, 3.70. P. Eifert, Ostercoll. in Dashwood, 10.55. P. Kretzmann von B. D. H. S. 2.00. P. Bruer, Dankopfer v. Frau Georg Herbst, Normanby, 1.00. P. Wahl, Coll. b. Confgottesd. in Tavistock, 6.00, v. Hrn. Fuhr das. 1.00. P. Lochner, Ostercoll. in Wellesley, 11.25. P. Battenberg, Kindtaufcoll. bei Bender in Wallace, .70. P. Dorn, Ostercoll. in Humberstone 2.85, in Stonebridge 5.50. P. Kanold, Coll. in Augsburg, 2.28. P. Zimmermann, Coll. in Pembroke, 5.60, Ostercoll. in Allice 7.75. P. Battenberg v. Frau H. Wahl 2.00. P. Landsky, Hochz. Wittner-Ahrens, 4.00. P. Graupner vom Frauenver. in Elmira 5.00, v. Friedr. Pfau .50. P. Böse, Hochz. Böge-Günzler, 5.15. P. Oldenburg, Coll. in Monkton, 3.42. P. Kretzmann von B D. H. S. 2.00. P. Eix, Hochz. Paul Reichelds-Clara Arnold, 6.45, Confcoll. in Fisherville 15.10. P. Bruer, Theil d. Missionsf.-coll. in Howick, 32.00. P. Pflug, Coll. in Bowman, 3.00. P. Battenberg v. C. Runge, Wallace, 1.00. P. Graupner, Hochzcoll. Bricker-Pfaff für M. Frosch, 5.00. P. Lochner, Theil der Missionsfcoll. in Petersburg, 3.00, in Poole u. Wellesley 8.35. P. Landsky, Coll. in Mitchell, 11.25. P. Graupner, Abendmcoll. in Elmira, 10.77. (S. $545.56.)

Unterstützungskasse: P. Saar, Coll. d. Gem. zu Palmer Rapids, 2.00. P. Graupner v. Frauenver. in Elmira 2.50, Abendmcoll. 11.97, v. N. N., Ottawa East, 1.00. P. Bruer v. N. N., Alsfeld, 2.00, P. Bruer 2.00. P. Wente v. Frau N. N., Germanicus, 1.00. P. Dorn v. Ed. Graf, Humberstone, 1.00. P. Pflug, Coll. d. St. Pauls-Gem., Bowman, 4.00. P. Kretzmann v. N. N. 1.00. P. Böse, Uebersch. v. d. Excursion nach Elmira, 22.35. P. Zimmermann, Hochz. Streßmann-Goldt, 5.30, von P. Germeroth 1.00. P. Lochner, Theil d. Missionscoll. in Wellesley, 10.00. P. Sander, Coll., 2.00. Lehrer Weidner, Dankopfer v. N N., 2.00. P. Bruer, Erntedankfest in Carrick, 13.00. P. Germeroth, Hochz. Heimbecher-Härlen, 3 75. P. Wente, Hochz. Krohn-Bochart, 3.26, v. Wm. Büloff 1.00. P. Kanold, Coll. in Augsburg, 3.30, in Silver Lake 1.25. P. Moll, Theil der Jubilcoll. in Ottawa, 20.00, von Franz Pranschke 1.00. P. Vorberg, Abendmcoll. in Floradale, 3.97. P. Wahl v. Anon. 1.00. P. Bruer v. Johs. Groß, Carrick, 1.00, Nick Koch, Howick, 1.00, P. Bruer 1.00. P. Kanold v. K., Beitrag, 3.00. P. Moll v. Frau N. N., Ottawa, .50, v. Ida Fabricius .50, Coll. in Ottawa 4.35. P. Battenberg v. J. B. .75, N. N. .25. P. Moll v. Carl Winges 3.00. P. Saar, Ostercoll. in Palmer Rapids, 2.02. P. Kanold, Coll. in Augsburg, 2.27, Silver Lake 1.45, v. Frau B. 1.00. P. Zimmermann, Hochz. H. von Klatt-Vollberg, 3.40. P. Graupner, Dankopfer v. N. N., Elmira, 2.00. P. Pflug v. B. H. Pflug 1.00. P. Moll, Coll. in Ottawa, 16.00, Dankopfer v. Frau Robt. Hupp 1.00. P. Graupner v. Friedr. Pfau .50. (S. $168.64.)

Missionsschule in London: P. Graupner v. d. jungen Leuten in Elmira 5.60. P. Eix v. d. Schulk. in Fisherville 2.50. (S. $8.10.)

Dänische Freikirche: P. Eix, Theil der Missionsfestcoll. in Fisherville, 1.60.

Heidenmission: P. Bruer, Theil d. Missionsfcoll. in Alsfeld, 15.00, v. N. N., Ottawa East, .50. P. Oldenburg, Theil d. Missionsfcoll. in Wartburg, 6.00. P. Wahl, desgl. in Tavistock, 3.00. P. Sander, Coll. in Jordan, 2.00. P. Wente, Hochz. Wolfgram-Karan, 8.30. P. Sander v. N. N. 1.00. P. Battenberg, Hochz. Döriam-Schmidt, 2.70. P. Zimmermann v. Frau Daniel Brasch 1.00. P. Bruer 1.00. P. Battenberg v. Oscar Battenberg 1.02. P. Moll von F. K., Ottawa, 2.00. P. Vorberg v. Frau Jacob Groß .25. P. Graupner a. d. Centkasse d. Montagsch. 1.92, v. N. N. 1.00. P. Moll v. einer Freundin in Ottawa .25. P. Eifert, Coll. in d. Missionsstunden in Dashwood, 4.75. P. Zimmermann v. Frau Otto Demants 3.50. P. Oldenburg, Coll. in Wartburg, 5.09. Theile v. Missionsfcoll. dch. die PP.: Bruer, Howick, 10.40, Eix, Fisherville, 5.00, Graupner, Elmira, 8.50. P. Moll, Hochz. Prauschka-Musch, 7.31. (S. $91.49.)

Allgemeine Synodalbaukasse: P. Graupner, Theil d. Hauscoll. in Elmira, 30.00. P. Germeroth v. Lorenz jun. in Ferrie .50, F. Rausch, Comanda, .25. P. Saar, Coll. in Palmer Rapids, 2.25, von Gliedern in Rosenthal 1.00. Dch. Hrn. Jaus, Coll. in Middleton, 5.10. P. Sander, Coll. in Jordan, 1.50. P. Moll, Theil d. Jubilcoll. in Ottawa, 20.00. P. Pflug, Coll. in Bowman, 4.50. P. Graupner, 2. Theil d. Hauscoll. in Elmira, 13.10. P. Moll v. einer Freundin in Ottawa .25. P. Germeroth v. Hugo Hause, Comanda, .50. P. Pflug, Coll. in Bowman, 2.00. P. Dorn v. Frau Graf 1.00. (S. $81.95.)

Kirchbau der Taubstummen in Milwaukee: Von Schulk. dch. d. PP.: Dorn, Stonebridge, 4.15, Humberstone 2.00, Wahl, Tavistock, 7.80, Weinbach, Sebringville, 19.00. P. Böse, Berlin, 5.84. P. Weinbach nachtr. 2.90. Lehrer Bruer u. Hartwich v. d. Schulk. in Ottawa 38.05. P. Kretzmann v. d. Schulk. fr. Gem. 4.45. P. Graupner v. d. Schulk. 8.70. (S. $92.89.)

Taubstummenmission: P. Graupner a. d. Centkasse d. Montagsschule in Elmira 3.00. P. Kanold v. Frau B., Augsburg, .50. P. Wahl v. Anon .50. (S. $4.00.)

Allgemeine Synodalkasse: P. Bruer, Erntedankfestcoll. in Mt. Forest, 2.95. P. Kanold, Coll. in Augsburg, 3.00. P. Moll v. einer Freundin .25. (S. $6.20.)

Districts-Synodalkasse: P. Moll, Theil d. Jubilcoll. in Ottawa, 10.00.

Für P. H. W. Schröder in Windom, Mo.: P. Moll 22.50, von Frau Alb. Brunke .50. P. Kanold v. Wwe. Kant .50. (S. $23.50.)

Judenmission: P. Vorberg, Weihncoll. in Linwood, 2.59. P. Wahl v. Anon .50. P. Eix, Theil d. Missionsfestcoll. in Fisherville, 2.00. (S. $5.09.)

Lettenmission: P. Bruer 1.00.

Kirchbau in Lindoch: P. Wente, Coll. in Germanicus, 7.79. Coll. in Ottawa dch. P. Moll 1.25. (S. $9.04.)

Emigrantenmission: P. Vorberg v. N. N., Floradale, 1.10.

Mission in Brasilien: Von Anon 1.00.

Pfarrhaus in Mansura: Von Anon 1.00.

Englische Mission: P. Vorberg v. N. N., Floradale, .10. P. Eix, Theil d. Missionsfcoll. in Fisherville, 5.00. (S. $5.10.)

Total: $2178.31.

Carl Ruppel, Kassirer.

Eingekommen in die Kasse des Illinois-Districts:

Synodalkasse: Gemm. d. PP.: Hansen, Worden, $8.75, Schwandt, New Berlin, 5.71, f. Filial 2.07, Hornung, Sadorus, Reformationsfestcoll., 8.21, Bünger, Chicago, 12.59, Brecht, Darmstadt, Reformationsfcoll., 6.50, Große, Oak Park, Hälfte desgl., 12.31, Dornseif, Troy, desgl., 10.25. Dch. F. G. Reinhardt v. d. Dreieinigk.-Gem., Peoria, 15.28. Gemm. d. PP.: Lohrmann, Snow Loaf, 3.50, E. Werfelmann, Chicago, 23.35, Hild, Reformationsfcoll., 10.00, Bohlen, Summit, desgl., 5.33, Merbitz, Chicago, 5.70. (S. $129.55.)

Synodalbaukasse: P. Herrmanns Landgem., Nokomis 12 50. P. Plehns Gem., El Paso, 5.49. P. L. Hölter, Chicago, v. N. N. 1.00. (S. $18.99.)

Unterstützungskasse: Gemm. der PP.: Ruhland, Altamont, 6.06, Benecke, Danvers, 8.25, W. H. Meyer, Bonfield, 10.00, Graupner, Reformationsfcoll., 5.00, Holst, Campbell Hill, Theil d. Missionsfcoll., 15 00, Noack, Arlington Heights, 16.16, Röcker, Bible Grove, 3.01, Küffner, Plainfield, Reformationsfestcoll., 6.55. P. Bünger v. d. Chicago-Pastoralconf. 15.85. Gemm. d. PP.: Dallmann, Braunschweig, Erntedankfestcoll., 10.00, W. C. Kohn, Chicago, 16.26, Flach, Hamel, Reformationsfcoll., 9.95 A. C. Mennicke, Geneseo, 9.71, Kletzke, Lydda, Reformationsfcoll., 6.36. Dch. Lehrer Appelt v. d. Chicago Lehrerconf. 31 50. P. Heyne, Decatur, Reformationsfestcoll. f. Gem., 24.26. P. v. Strohe, Collinsville, Ueberschuß an Reisegeld, 1.75. Dch. J. C. Bockelmann a. d. Klingelb. d. Gem. P. Wangerins 12.75. P. Dornseif, Troy, v. Caspar Tilkemeier 1.00. P. H. Sieving, Manito, Reformationsfcoll. f. Gem., 5.70. P. Käselitz, Juka, Coll., 1.60. P. Hild, Elmhurst, v. John Prell 1.00. P. Castens Gem., Gilmer, 7.60. P. Schwarzkopfs Gem., Willow Springs, 4.75. P. Brunn v. d. Oak Glen-Pastoralconf. 2.00. P. G. Schröder v. d. Fox River-Pastoralconf. 4.50. (S. $236.57.)

Kirchbaukasse: Durch F. G. Reinhardt v. d. Dreieinigk.-Gem. in Peoria 5.05. P. Bünger, Chicago, Theil der Missionsfcoll. f. Gem., 8.96. P. Th. Kohn das., desgl., 10.41, Coll. d. Schule an Crawford Ave. 2.83. P. J. A. F. W. Müllers Gem., Chester, 9.55. (S. $36.80.)

Nothleidende in Texas: Gemm. der PP.: Rabe, Warsaw, 8.83, Seils, Woodworth, 173.85, Zagel, Effingham, 2.60. (S. $185.28.)

Innere Mission: P. Hansen, Worden, v. Wwe. G. Luker 5.00. P. Hieber, Chicago, v. Frau Lotz 1.00. P. Jöckels Gem., Richton, Reformationsfcoll., 10.75. F. u. E. F. Ullmann, Staunton, 2.00. Gemm. d. PP.: Beck, Jacksonville, 6.50, Beil, Chester, Theil d. Missionsfcoll. f. Mission in Ill., 20.00, C. H. Müller, Mt. Carroll, Reformationsfestcoll., 4.31, Holst, Campbell Hill, Theil d. Missionsfcoll., 30 00, Martens (2), Danville, desgl., 50.00, Dietz, Chicago, 25.00. Durch F. G. Reinhardt von d. Dreieinigk.-Gem., Peoria, 40.00. Gemm. d. PP. in Chicago: Bünger, Theil d. Missionsfcoll., 44.79, Th. Kohn, Reformationsfcoll., 24.76, Pardieck, Theil d. Missionsfcoll., 20.00, Merbitz desgl. 40.00. P. A. Wagner das. v. Wwe. Suhr 1.00. P. A. Reinke das. v. d. Gem. in Roseland 29.00. Gemm. d. PP.: Vogt, Dwight, Reformationsfestcoll. in Goodfarm, 11.55, Leßmann, Okawville, 6.42, Sippel, Thawville, Missionsfcoll., 38.10, Coll. 3.40, Lohrmann Millstadt, Missionsfcoll., 27 03. P. L. Lochner, Chicago, Ertrag a. d. Ersparn. einer Pfarrfrau u. d. Steinfathschen Legats, 14.40. Dch. C. G. Blum, Collinsville, v. P. v. Strohes Gem. 20.00. Gemm. d. PP.: Detzer, Niles Center, 6.25, Wehrs, Glenview, 7.26. P. Röcker, Bible Grove, 3.00. (S. $491.52.)

Taubstummenmission: P. Hansen, Worden, v. Wwe. G. Lüker 5.00. F. u. E. F. Ullmann, Staunton, 1.00. P. Succop, Chicago, v. J. Demien 1.00. Gemm. d. PP.: Beil, Chestnut, Theil d. Missionsfestcoll., 10.00, Martens (2), Danville, dsgl., 10.00, Pardieck, Chicago, dsgl., 10.00. P. Kirchner, Secor, v. N. N. 1.00. P. Dietz' Gem., Chicago, 5.00. Max Ullmann, Staunton, 1.00. P. E. Werfelmann, Chicago, v. Karl Mose 5.00. P. Merbitz das. v. Ch. Zumalln 1.00. P. Matthius das. v. Minna Stephan 5.00. (S. $55.00.)

Negermission: P. Hansen, Worden, v. Wwe. G. Lüker 5.00. Gemm. d. PP.: Beil, Chestnut, Theil d. Missionsfcoll. für Mission in Springfield, 10.00, Martens (2), Danville, Theil d. Missionsfcoll., 20.00, Dietz, Chicago, 5.00. Dch. F. G. Reinhardt v. d. Dreieinigk.-Gem., Peoria, 13.36. Gem. P. Pardiecks, Chicago, Theil d. Missionsfcoll., 15.00. P. Merbitz' Gem. das., desgl., 11.05. Dch. C. G. Blum, Collinsville, v. P. v. Strohes Gem. 10.00. P. A. Wagner, Chicago, v. Jungfrver. f. Gem. 20.00. (S. $109.41.)

Heidenmission: P. Hansen, Worden, v. Wwe. G. Lüker 5.00. Gemm. d. PP.: Martens (2), Danville, Theil d. Missionsfcoll., 10.25, Bünger, Chicago, desgl., 8.96. (S. $24.21.)

Judenmission: P. Martens' 2 Gemm., Danville, Theil d. Missionsfcoll., 5.00.

Indianermission: P. Martens' 2 Gemm., Danville, Theil d. Missionsfcoll., 5.00. P. v. Strohe, Collinsville, von Rosina Kalbfleisch 10.00. (S. $15.00.)

Englische Mission: P. Martens' 2 Gemm., Danville, Theil d. Missionscoll., 5.00. Durch F. G. Reinhardt v. d. Dreieinigk.-Gem., Peoria, 13.35. Theile v. Missionscoll. d. Gemm. d. PP. in Chicago: Pardieck (für Chicago) 16.00, Merbitz 15.00, Dietz 5.00, Bünger 17.92. (S. $72.27.)

Emigrantenmission: Dch. F. G. Reinhardt v. d. Dreieinigk.-Gem., Peoria, 13.35. P. C. H. Lükers Gem., Bethlehem, f. New York 5.00. (S. $18.35.)

Mission in Brasilien: N. N., Bloomington, 1.00.

Aeußere Mission: P. Dietz' Gem., Chicago, 10.00.

Negerkapelle in Southern Pines, N. C.: P. L. Hölter, Chicago, v. Jungfrver. f. Gem. 4.00.

Stadtmission in Chicago: Gemm. d. PP. in Chicago: Feiertag 6.41, Hieber 19.10, Frederking, Reformationscoll., 5.00, Merbitz, Theil d. Missionscoll., 10.00. (S. $40.51.)

Taubstummenkapelle in Milwaukee: P. Succop, Chicago, v. Wilh., Heinr., Ernst u. Sophia Nuoffer 3.50. P. J. A. F. W. Müller, Chester, Hochz. B.-P., 4.50. Dch. C. Bockelmann, Sollitt v. N. N. a. P. Wangerins Gem. 5.00. Dch. C. G. Blum, Collinsville, v. P. v. Strohes Gem. 8.30. (S. $21.30.)

Taubstummengemeinde in Milwaukee: P. v. Strohe, Collinsville, v. Joh. Ottmann 1.00. Dch. C. Bockelmann, Sollitt, v. N. N. a. P. Wangerins Gem. 1.00. (S. $2.00.)

Taubstummenanstalt: P. P. Lücke, Chicago, v. Emma Möller 1.00.

Sächsische Freikirche: P. C. H. Lükers Gem., Bethlehem 2 40.

Armenschule in St. Louis: Lehrer Kellermanns Schulk., Troy, 5.00. P. G. Schröder, Hinckley, v. Martha Bühler .50. Lehrer Albers' Schüler, Bemis, 5.67. (S. $11.17.)

Haushalt in Springfield: P. W. H. Meyers Gem., Bonfield, 7.00.

Altenheim in Arlington Heights: P. Füllings Gem., Chicago, 8.55.

Collegebau in Milwaukee: Reformationscoll. d. Gemm. d. PP.: Blanken, Buckley, 26.70, C. Schröder, Chicago Heights, 7.00. (S. $33.70.)

Studenten und Schüler: P. Gräfs Gem., Blue Point. f. Negerstud., Springf., 3.66, f. H. Kowert, Addis., 3.00. P. Hansen, Worden, v. Wwe. L. Lüker f. A. Hansen, Springf., 5.00. P. Behrens' Gem., La Rose, 9.20, in Varna 10.05 f. P. Drignat. P. Mießler, Carlinville, Reformationscoll. f. Gem. f. arme Stud., Springf., 12.53. P. G. Schröder f. Feiertag, St. Louis, v. f. Gem. in Squaw Grove 8.52, in Willow Creek 9.08. P. H. Engelbrecht, Chicago, v. Jungfrverein f. Gem. f. A. Drögemüller, Addis., 15.00. P. E. Reinke das. v. Frauenver. f. Gem. f. Heerwagen, St. Louis, 18.00. P. Dallmanns Gem., Braunschweig, f. G. Guntlach St. Louis, 6.50. P. W. C. Kohn, Chicago, v. Frauenver. f. Gem. f. W. Glawe, St. Louis, 15.00, f. W. Brüggemann, Milw., 10.00. P. Succop das. v. Jünglver. f. Gem. f. W. Brüggemann, Milw., 15.00, f. arme Stud., Springf., 14.80. P. C. A. Mennicke, Rock Island, v. Frauenver. f. Gem. f. E. Rieß u. C. Mennicke, Springf., je 9.00. P. Wunder, Chicago, v. Jungfrver. f. Gem. f. A. Häntzschel, St. Louis, 13.00, f. A. Breither, Milw., 13.00. P. L. Hölter das. v. Jungfrver. f. Gem. f. Blödel 5.00, v. Jünglver. f. dens., Springf., 5.00, f. Suhr, Milw., 10.00. Dch. C. E. Keller, Troy, Stiftungsfestcoll. d. Jüngl.- u. Jungfrver. f. H. Dornseif, Springf., 10.16. Lehrer Burkhardt, Collinsville, v. Jungfrver. d. Gem. f. dens. 7.00. Dch. Frau Blum das. v. Frauenver. f. dens. 10.00. Dch. Prof. Streckfuß v. C. Müller 2.00, v. N. N. 3.00 a. d. Gem. P. v. Strohes f. dens. P. E. Reinke, Chicago f. Scheer, Addis., v. Jünglver. 16.00, v. Jungfrver. 16.00 f. Meyer das. v. Jünglver. 16.00, v. f. Gem. f. Schröder 18.00. P. E Werfelmann, Chicago, v. Frauenver. f. A. Wahl, St. Louis, 20.00. (S. $337.50.)

Gemeinde in Wharton, Tex. Prof. R. Pieper v. d. St. Johannes-Gem., Chatham, 16.00. F. u. E. F. Ullmann, Staunton, 7.00. P. W. H. Meyers Gem., Bonfield, 10.00. P. Succop, Chicago, v. J. Demien 1.00. P. Becks Gem., Jacksonville, 5.00. P. Beils Gem., Chestnut, Theil d. Missionscoll., 10.00. P. Th. Kohn, Chicago, Theil einer Coll. d. St. Marcus-Schule, 12.00. P. A. Wagner das. v. d. Wwen. Diener u. Pilgrim je 1.00, v. N. N. 1.00. W. Kolb, Niles 2.00. P. Seils' Gem., Woodworth, 10.00. P. E. Flach, Hamel, v. N. N. 1.00. P. P. Lücke, Chicago, v. Heinr. u. Louisa Mölles je 1.00. Max Ullmann, Staunton, 1.00. P. Merbitz v. Ch. Zumalln 1.00. P. Hieber v. Hr. Kampe 5.00. (S. $86.00.)

Gemeinden in Hartford, Conn., und Philadelphia, Pa.: P. Döderleins Gem., Venedy, f. Hartford 7.00. Dch. H. Schweer v. d. Gem. P. F. E. Brauers, Crete, Theil d. Reformationscoll. f. Philadelphia, 20.20, desgl. f. Hartford 20.20. (S. $47.40.)

Gemeinde in Spokane: Dch. F. G. Reinhardt v. d. Dreieinigk.-Gem., Peoria, 10.00. Gemm. d. PP.: Bünger, Chicago, Theil d. Missionscoll., 8.96, E. Flach, Hamel, desgl., 12.50, Brockmann, Hoffman, Reformationscoll., 6.00. (S. $37.46.)

Gemeinde in Königsberg, Deutschl.: P. Zagels Gem., Effingham, 2.60.

Waisenhaus in Addison: P. Dietz' Gem., Chicago, 11.08. P. C. H. Lüker, Bethlehem, Hochz. Buth-Schulze, 2.20. P. G. Schröder, Hinckley, v. f. Gem. in Squaw Grove 10 85. Dch. H. A. Block Reformationscoll. d. St. Pauls-Gem., Rockford, 7.89. P. J. A. F. W. Müller, Chester, v. H. Bünger 1.00, f. verk. Berichte .50. P. Brecht, Darmstadt, v. A. M. Gaubatz .50. P. P. Lückes Gem., Chicago, 19.50. P. Zapfs Gem., Maywood, Reformationscoll., 10.35. (S. $63.87.)

Waisenhaus in West Roxbury: P. Succop, Chicago, v. Rudolph u. Adolph Mellen je .25, Wilh., Heinr., Ernst u. Sophia Nuoffer 5.00. P. Bünger, Chicago, v. A. Roloff .05. (S. $5.55.)

Waisenhaus bei St. Louis: P. Links Gem., Red Bud, 10.00, v. N. N. 5.00. (S. $15.00.)

Waisenhaus in Des Peres: P. Gräf, Blue Point, von Vater H. Meyer 1.00.

Dänische Freikirche: N. N., Bloomington, 1.00.

Total: $2137.96.

NB. Im „Luth." No. 22 lies unter „Gemeinde in Kansas City, Kans.": P. Brauer, Crete, Theil d. Erntedankfcoll. (statt Missionscoll.), 28.00; in No. 23 unter „Taubstummenmission": P. Erdmann, Conant, Hochz. Caupert-Brune (statt Compert-Brauer) 10.35.

Secor, Ill., 19. November 1900. Henry Dierking, Kassirer.

Eingekommen in die Kasse des Iowa-Districts:

Synodalkasse: Gemm. der PP.: Krog, Manilla, $2.75, Däumler, Abendmcoll., dch. Chr. Waßmann 11.00, H. Wehking 17.00. P. Aron, Ueberschuß v. Reisegeld, 7.00. P. Bräuers Gem. in Yorktown 10.00. P. D. H. Horn a. d. Wohlthkasse f. Gem. 10.00. (S. $57.75.)

Synodalbaukasse: Gemm. der PP.: Markworth, Dexter, 10.50, Heinke 14.00, Bräuer, Yorktown, 20.00, Wolfram 10.18. (S. $54.68.)

Innere Mission in Iowa: Theile v. Missionscoll. d. Gemm. der PP.: Faulstich 40.00, Hesse 38.35, Schwenk 30.00, Däumler dch. Chr. Waßmann 54.00, C. Wehking 33.70, Jobst u. Gem. bei Yorktown 61.00. Gem. in Pomeroy dch. C. R. George 50.00. Gemm. d. PP.: Busse 12.44, Heinke 7.50, Von der Au 30.00, L. A. Müller 62.96, Zipp 40.00. P. Kitzmann, Hausweihcoll., 15.00. L. D., H. R. u. N. N. je 1.00, E. S. .25. Gemm. d. PP.: Händschke 8.35, Clöter 60.00, Steege 28.50, Willner 18.00, Krog 24.85. Dch. Ferd. Möller, Synodalcoll., 86.78. Gemm. d. PP.: Frese, Pigeon, 28.80, Linse, Ida Grove, 27.00. Dch. Aug. Blaas v. d. Gemm. bei Rockwell City u. Knierim 60.00. Gemm. d. PP.: Baumhöfener 43.75, Wolter 7.50, Deletzke 16.00. H. Tiarks 5.00. P. Discher nachträgl. .50. Gemm. d. PP.: Schlegel, Immanuel, 25.00, A. Ehlers 60.00, Oehlert 40.28, Bräuer, Yorktown, 10.00, Kreutz 19.16, Andr. Müller 25.00, A. Amstein 20.00, Wischhof 31.60. P. Grimm, Abendmcoll. v. f. Predigtplatz, 4.25. Gemm. d. PP.: Markworth, beide, 30.00, Lothringer 20.00, Runge 54.10, Niemand 27.25, Otto 20.00, J. P. Günther 40.00, Nuoffer, Meriden, 20.50, Paullina 8.00, Brammer 49.74, R. Amstein 30.00, Haar 35.68. P. Kreutz v. Christ. Guttenfelder 1.00. Gemm. der PP.: Dornseif 30.00, P. Schaller 100.00, Traub 3.10, Burkhardt bei Dayton 34.00. P. Jobst v. D. Rosque 10.00. P. Steege v. Frl. H. 5.00. P. Melcher v. N. N. 1.00. Gemm. d. PP.: Händschke, Erntedankfestcoll., 10.30, Miller 30.00, Enseleit 35.00, Nolte 18.50, H. Wehking 50.00, Römer 48.60, C. E. Günther 28.50, Schnitker 6.25. (S. $1870.54.)

Negermission: Theile v. Missionscoll. d. Gemm. d. PP.: Faulstich 10.00, Wolfram 13.50, Schwenk 5.25. Dch. C. R. George v. d. Gem. in Pomeroy 10.00. P. L. A. Müllers Gem. 10.00. P. Kitzmann v. N. N. 1.00. P. Clöters Gem. 10.00. P. Merting 1.00. P. Steeges Gem. 9.50. P. Willner v. Blankenbühlers Kindern 5.00. Dch. Aug. Blaas von d. Gemm. bei Rockwell City u. Knierim 13.98. H. Tiarks 5.00. Gemm. d. PP.: A. Ehlers 20.00, Andr. Müller 5.00, Lothringer 2.50, Otto 4.00. P. Lothringer vom Jugendver. f. Gem. 10.00. P. Dornseifs Gem. 10.25. P. Horn a. d. Wohlthätigkkasse f. Gem. 9.00, v. Heinr. Richter 2.00. Gemm. d. PP.: H. Wehking 10.00, P. Schaller 15.00. (S. $181.98.)

Indianermission: Theile v. Missionscoll. d. Gemm. d. PP.: Faulstich 10.20, Schwenk 5.00, Jobst u. Gem. bei Yorktown 5.00. Dch. C. R. George v. d. Gem. in Pomeroy 14.75. Gemm. d. PP.: Zipp 4.25, Deletzke 5.00, Schlegel, Immanuel, 10.85, A. Ehlers 7.60, Andr. Müller 2.25, Markworth, beide, 5.00, Lothringer 2.50, J. P. Günther 2.97, Haar 10.00, Dornseif 10.00, H. Wehking 5.00. P. Wolframs Schulk. 4.80. P. Merting von Frau Osthoff 1.00. (S. $106.17.)

Taubstummenmission: Theile v. Missionscoll. d. Gemm. d. PP.: Schwenk 5.00, Steege 9.50, Lothringer 1.00, H. Wehking 5.00. P. Horn v. Heinr. Richter 2.00. (S. $22.50.)

Mission in Oklahoma: P. Markworth v. einem Dankbaren 2.00.

Emigrantenmission: P. Markworth v. einem Dankbaren 2.00. P. Lothringer, Theil d. Missionscoll. f. Gem., 1.00. (S. $3.00.)

Heidenmission: Theile v. Missionscoll. der Gemm. d. PP.: Zipp 5.00, Steege 9.50, Wolter 5.00, Bräuer 11.37, Lothringer 5.00, Brammer 10.00, Enseleit 30.00, H. Wehking 7.50, Grönow, Imogene, 4.55, Hastings 9.15, Oakland 4.55. H. Tiarks 5.00. P. Theiß v. C. Harther 2.50. (S. $109.12.)

Esthen- und Lettenmission: P. Lothringer, Theil d. Missionscoll. f. Gem., 1.00. P. Matthaideß v. N. N. 2.00. (S. $3.00.)

Polnische Mission: P. Lothringer, Theil d. Missionscoll. f. Gem., 1.00.

Stadtmission in St. Louis: P. Lothringer, Theil d. Missionscoll. f. Gem., 1.00. P. Studt v. Fr. Volz 1.00. (S. $2.00.)

Englische Mission: Theile v. Missionscoll. d. Gemm. d. PP.: Clöter 7.36, A. Ehlers 10.00, Bräuer 10.00, Andr. Müller 5.00, Markworth, beide, 4.00, Lothringer 1.00, Otto 5.00, H. Wehking 5.00. (S. $47.36.)

Judenmission: Dch. P. Merting 1.00. P. Lothringer, Theil d. Missionscoll. f. Gem., 1.00. P. H. Wehkings Gem. 5.00. (S. $7.00.)

Mission in Brasilien: P. Lothringer, Theil d. Missionsfestcoll. f. Gem., 1.00.

Missionsschule in London: P. Lothringer, Theil d. Missionscoll. f. Gem., 1.00. P. H. Wehkings Gem. 5.00. (S. $6.00.)

Arme Studenten aus Iowa: P. Heinkes Gem. 7.50. P. Schwenks Gem., Abendmcoll., 6.23. P. Kitzmann, Hochz. Schultz-Dahlmeyer, 11.34. P. J. P. Günther, Hochz. Pröschold-Bockwaldt, 3.86. P. Theiß, Hochz. Rinderknecht-Gerhold, 11.00. P. Horn a. d. Wohlthkasse f. Gem. 10.00. P. J. P. Günther v. Frauenver. f. Gem. 10.00. P. Fürstenaus Gem. 10.00. P.

Jobst, Hochz. Herzberg-Wegener, 11.00. P. Horn, ges. a. d. Geburtstf. d. Heinr. Richter, 7.45. P. A. Amstein, Erntedankfestcoll., 5.00. P. Studt, Hochz. Studt-Rosburg, 4.25. P. Schnitker, Conferenzcoll., 11.50. P. P. Schallers Gem. 7.80. (S. $116.93.)

Schüler in Milwaukee: P. Baumhöfeners Gem. für Alf. Dörffler 7.20. P. Discher, Conferenzcoll. f. Paul Felten, 7.15. (S. $14.35.)

Studenten in Springfield: P. A. Amstein, Theil d. Missionsf.-coll. f. Gem., 6.50.

Unterstützungskasse des Jowa-Districts: Gemm. der PP.: Krog, Manilla, 5.55, Markworth bei Van Meter 5.80. P. Schütz v. Frau Grumm 2.00. Lehrer Voigt 2.00. P. Steege 2.50. Gemm. d. PP.: Meicher 11.80. Horn a. d. Wohlthkasse 10.00, Fürstenau 10.00, Knief a. d. Klingelb. 16.20, A. Amstein, Erntedankfcoll., 4.50. P. Discher, silb. Hochz. Johann u. Caroline Böschen, 6.35. P. Clöter v. Frau Petri 5.00. (S. $81.70.)

Armenschule in St. Louis: Schulk. d. PP.: Wolfram 4.80, Nolte 2.08. (S. $6.88.)

Deutsche Freikirche: P. Zipp, Theil d. Missionsfcoll. f. Gem., 2.00. H. Tiarks 10.00. Gemm. d. PP.: R. Amstein, Theil d. Missionsfcoll., 10.00, H. Wehking 5.00. (S. $27.00.)

Dänische Freikirche: P. Zipp, Theil d. Missionsfcoll. f. Gem., 2.00. P. Markworth v. einem Dankbaren 1.00. (S. $3.00.)

Hermannsburger Freikirche: Theile v. Missionsfcoll. d. Gemm. d. PP.: Lothringer 1.00, R. Amstein 7.00. P. Berner v. etl. Gl. f. Gem. 2.00. P. P. Schaller v. N. N. 25.00. (S. $35.00.)

Kinderfreundgesellschaft von Wisconsin: P. Brüggemann, silb. Hochz. W.A. Unge u. Frau, 4.25.

Waisenhaus in Addison: P. Wolfram, Kretzschmars silb. Hochz., 2.85. P. Lothringer v. F. J. Evers f. glückl. Entbindg. f. Frau 2.50. (S. $5.35.)

Waisenhaus in Fremont, Nebr.: P. Lothringer v. Maria Burmann 2.00.

Waisenhaus bei St. Louis: P. Lothringer v. F. J. Evers f. glückl. Entbindg. f. Frau 2.50.

Kirchbaukasse des Jowa-Districts: P. Wolfram v. Frauenver. f. Gem. 5.00. P. Berner v. etl. Gl. f. Gem. 3.60. P. Jobst v. J. Schrüwe 2.00, W. Hartstack 1.00, J. K. Sundermann .50. P. Händschke, Erntedankfcoll. f. Gem., 10.30. P. Fürstenaus Gem. 15.49. P. Jobst, Erntedankopfer v. H. Otte sen., 3.00. P. H. Wehkings Gem. 16.50. P. Horn v. Phil. Richter 5.00. P. C. E. Günthers Gem. 28.50. (S. $90.89.)

Gemeinde in Spokane, Wash.: Dch. N. N., St. Ansgar, 1.00. P. Grimms Predigtplatz 3.00. P. Janzow v. Jüngl.- u. Jungfrver. f. Gem. 6.00. P. Jobst v. Frau Wm. Sundermann 1.00. Dch. Conrad Werning, Abendmcoll. v. P. Mattaideß' Gem., 8.83. Gemm. d. PP.: Brandt 3.56, Baumhöfener 5.50, Willner 5.00, Theiß, Abendmcoll., 20.23, Andr. Müller 5.00, A. Amstein, Theil d. Missionsfcoll., 10.00. P. Wolfram v. Frauenver. f. Gem. 2.00. P. Berner v. etl. Gl. f. Gem. 2.00. P. Steeges Gem. 7.35. P. Mattaideß v. N. N. 1.00. (S. $81.47.)

Gemeinde in German City: P. C. Wehking 2.00. P. A. Amstein v. etl. Gl. f. Gem. 4.00. P. Niemands Gem. 5.00. P. Zürrer, Ueberschuß d. Coll. f. arme Pastoren a. d. Synode, 12.50. P. Aron 3.00. P. Andr. Müllers Gem. 5.00. P. Berner v. etl. Gl. f. Gem. 2.00. P. Wolter desgl. 7.50. (S. $41.00.)

Taubstummengemeinde in Milwaukee: P. Markworth, Abendmahlscoll. f. Gem. bei Van Meter, 4.25. P. Lothringers Sonntschül. 3.52. Gemm. d. PP.: Grimm 5.00, Runge 10.25. Frau L. Bilow 5.00. P. Schlegel v. Sonntschulk. 1.55. P. Wolfram v. Frauenver. f. Gem. 5.00. P. Krog 1.00. P. Berners Schulk. 3.75. P. Stephans Gem. 20.00. P. Händschke v. John Dreiers Kindern 2.00. P. A. Enseleit v. etl. Schulk. .70. P. Mattaideß' Gem. 18.35. (S. $80.37.)

Gemeinde in Hartford, Conn.: Gemm. der PP.: Baumhöfener 5.25, Jobst a. d. Opferkasse 7.00, Steege 7.30. Dch. Conr. Werning, Abendmahlscoll. v. P. Mattaideß' Gem., 9.30. (S. $28.85.)

Gemeinde in Rock Rapids, Jowa: P. Willners Gem. 10.00. Dch. Ferd. Möller, Abendmcoll. d. Gem. in Ft. Dodge, 10.00. Dch. Chr. Ripke v. P. Mattfelds Gem. 21.45. P. Jobst, Hochz. Herzberg, 8.50. P. Wolfram v. Frauenver. f. Gem. 3.00. Gemm. d. PP.: Riedel 9.00, Bonovsky 7.00, Steege 16.50, Däumler, Abendmcoll., dch. Chr. Waßmann 26.51, Knief 6.86, Baumhöfener 14.13, Schnitker 5.00. (S. $137.95.)

Gemeinde in Philadelphia, Pa.: Gemm. d. PP.: Andr. Müller 5.00, Berner v. etl. Gl. 2.00, Jobst a. d. Opferkasse 5.00, Steege 7.35. Dch. Conr. Werning, Abendmcoll. v. P. Mattaideß' Gem., 9.30. (S. $28.65.)

Gemeinde in Jowa City: Gemm. der PP.: Baumhöfener 28.00, Dornseif v. Frauenver. 10.00, v. etl. Gl. 32.00. (S. $70.00.)

Gemeinde in Sheboygan, Wis.: P. Wolfram v. Frauenver. f. Gem. 2.00.

Gemeinde in Wharton, Tex.: P. Bonovskys Gem. 3.80.

Gemeinde in Königsberg, Deutschl.: P. Wolfram v. Frauenver. f. Gem. 1.00. P. Jobst v. F. Frieling 1.00. (S. $2.00.)

Wittwen und Waisen in Transvaal: P. Merting v. etl. Gl. f. Gem. 16.75.

Galveston, Tex.: Gemm. der PP.: Niemand 20.00, Heinke 38.00. P. P. Schaller v. N. N. 5.00. Dch. Ferd. Möller, Coll. d. Gem. in Fort Dodge, 41.05. (S. $104.05.)

Hungerleidende in Indien: P. Kitzmann v. H. F. 1.00, H. K. .50, H. W. 1.00, C. R. 4.00. P. J. P. Günther v. N. N. 5.00. P. Merting v. etl. Gl. f. Gem. in N. N. 12.50. P. Berner desgl. 5.00. (S. $29.00.)

Fort Dodge, Jowa, 1. November 1900. J. H. Abel, Kassirer.

Eingekommen in die Kasse des Michigan-Districts:

(October.)

Synodalkasse: Lisbon $11.30, Redman 6.27. (S. $17.57.)

Allgemeine Baukasse: Frankenmuth 47.00 u. 25.50. Sebewaing 12.75 u. 9.00. (S. $94.25.)

Allgemeine Innere Mission: Missionsfcoll.: Sanilac Centre u. Cash 5.00, Bingham 10.00. Tawas City, aus d. Missionsb., 3.31. (S. $18.31.)

Heidenmission: Missionsfcoll.: So. Sanilac Centre 3.00, Bingham 2.00. P. N. N. 5.00. Ida 7.14. Kass. Coll a. d. Mich.-Distr.-Syn. 1.00. P. Gräbner v. Frau Elis. Schöller .50. (S. $18.64.)

Allgemeine Englische Mission: Bingham, Missionsfcoll., 5.00.

Mission in London: Bingham, Missionsfcoll., 2.00.

Taubstummenmission: Missionsfcoll.: So. Sanilac Centre 3.00, Bingham 2.00, Town Taylor 4.40. (S. $9.40.)

Gemeinde in Berlin: Manistee 10.00.

Gemeinde in Königsberg: Manistee 5.00.

Dänische Freikirche: P. N. N. 2.50.

Sächsische Freikirche: P. N. N. 2.50.

Indianermission: Missionsfestcoll.: Sanilac Centre u. Cash 2.21, Lisbon, Gd. Rapids u. Muskegon 22.11. (S. $24.32.)

Greensboro, N. C.: Lehrer Rieß' Schulk. 1.00.

Negermission: Missionsfestcoll.: Monroe 25.00, P. Gugels Gem. 10.22, Sanilac Centre u. Cash 5.00, Bingham 3.25, Lisbon, Gd. Rapids u. Muskegon 60.00, P. G. A. Bernthals Gem. 10.33. P. H. Frincke v. N. N. 5.00. Hadley 2.25, Ida 8.00. New Boston 5.00. (S. $134.05.)

Emigrantenmission in Baltimore: Frankenmuth 23.28.

Emigrantenmission in New York: Frankenmuth 23.27.

Innere Mission: Missionsfestcoll.: Monroe 32.00, P. Gugels Gem. 15.00, So. Sanilac Centre 5.00, Lisbon, Gd. Rapids u. Muskegon 100.00, New Boston 20.00, Town Taylor 25.00, P. Dümlings Gem. 25.70, P. G. A. Bernthals Gem. 31.00. Marion Springs 2.88. Port Sanilac 6.00. Frauenver. in Adrian 7.00. P. N. N. 5.00. Ida 14.00. P. Arendt v. Mich. Förster 2.00. Lake Ridge 5.45, Muskegon 7.27, Ionia 8.20, Pontiac 1.50, Arcadia 6.37. (S. $319.37.)

Unterstützungskasse: Waldenburg (P. Biedermann) 2.36, Marion Springs 1.38, Adrian 8.00. P. Umbach, Hochz. Hofmeister-Schairer, 2.00. Hemlock 4.26. P. G. A. Bernthals Gem. 10.31. Von d. PP.: N. N. und G. Sp. je 3.00, C. B. 1.00, Ad. A. 2.50, F. T. und F. D. je 5.00, E. L. J. 1.50, D. B. 2.00, G. C. 4.00, N. N. u. J. M. G. je 3.00, F. C. B. 5.00 H. K., H. A. B. u. F. L. Sch. je 2.00, Wm. L. 5.00, J. A. H., G. B. u. G. B. je 2.00, A. D. 1.00, G. H. Sch 1.50, J. C. H. u. J. F. je 2.00, W. Sch. 1.50, O. B. 3.00, H. u. L. A. W. je 2.00, C. J. U. 3.00, C. P., W. Sch. u. C. G. F. je 2.00, F. W. G., B. H. S. u. H. H. H. je 1.00, Fr. W. 3.00, P. N. 2.00, L. L. 1.00, H. Sch. 2.00, W. D. 4.00, C. L. W. 1.00. Von d. Lehrern: P. S. 1.00, P. 2.00, G. C. B. 3.00, L. E. K. 1.00, G. D. 2.00, H. D. 3.00, H. K. 2.00, J. F. 3.00, H. W. Sch. 2.00, L. F. 3.00, M. T. U. 1.25, H. G. 3.00, C. Z., O. Sch., C. R., J. A. C. W., H. U. u. Chr. M. je 2.00, J. N. 1.00, L. A. 2.00, J. G. W. 2.50, F. St. 1.50, J. A. W. 3.00, J. G. A. u. A. G. N. je 2.00, H. H. H. 2.00 und 1.00, F. W. 1.00, N. N. und G. W. 1.03. (S. $180.59.) — NB. In der August-Quittung lies: P. Todt von N., anstatt K. Below.

Taubstummenanstalt: P. Succop, Hochz. Holtz-Schipper, 3.00. P. Hügli v. Frau Bühler 1.00. Frankenmuth, Hochz. Götzinger Hubinger 6.90. P. N. N. 4.00. Armada 2.30. P. Huglis Gem. 39.09. P. Schatz' Jungfrver., Stiftungsfcoll., 17.80. Lehrer Wiedewalds Schulk. 1.17. (S. $74.76.)

Altenheim in Monroe: Monroe (Sept.) 5.00. P. G. Spiegels Frauenver. 10.00. Sebewaing 21.11. P. Geffert v. Frau N. N. .50. Waltz 6.00, Fraser 6.18. P. G. A. Bernthals Gem. 4.00. P. Krafft v. F. Jäger .25. Kass. Coll a. d. Mich.-Distr.-Syn. 3.35. P. Todt v. J. T. 1.00. (S. $57.39.)

Englische Mission: Missionsfcoll.: Monroe 7.02, Sanilac Centre u. Cash 4.00, New Boston 1.80, Town Taylor 5.00. (S. $17.82.)

Arme Schüler aus Michigan: Frankenmuth 31.50. Port Sanilac, Missionsfcoll., 5.00, Adrian 3.25. P. Dümling v. Frau N. N. 10.00. P. Schatz' Frauenver. 15.00. P. G. A. Bernthals Jungfrver., Stiftungsfcoll., 12.75. P. Betemeier v. N. N. 2.00. Sebewaing 22.39, Manistee 5.00, Waldenburg (P. Schröder) 11.44. (S. $118.33.)

Studenten in St. Louis: Wyandotte für O. Zeschien 8.25. P. Hüglis Frauenver. für K. Krotke 18.00. P. Meineckes Gem. für M. Küßner 18.00. (S. $44.25.)

Studenten in Springfield: Port Hope f. O. Stamm 10.20.

Schüler in Addison: P. Schatz' Jungfrver. f. A. Heinemann 5.00.

Gemeinde in Marquette, Mich.: P. J. L. Hahn 1.00.

Kirchbaufonds des Michigan-Districts: Sebewaing, Ueberschuß der Missionsfestexcursion nach Saginaw, 39.10. Tawas City 8.00. (S. $47.10.)

Kinderfreundgesellschaft in Michigan: Lehrer Käselitz' Schulk. 6.81. P. Treffelt v. F. C. Walter 1.00. P. Umbach v. F. K. 1.00. P. Todt v. W. Obst .50. (S. $9.31.)

Taubstummengemeinde in Milwaukee: Etl. Glied. in Benona 1.00. Eldridge 2.60. Schulk. in Jackson 4.15. Ida 9.86. P. Krafft v. A. Engler .10, Fr. Jäger .25. (S. $17.96.)

Gemeinde in Pontiac, Mich.: Ludington 8.25. Utica (P. Wilson) 12.00. Frauenver. in Adrian 7.00. Bingham, Missionsfestcoll., 2.00. P. Claus' Gem., Missionsfcoll., 17.88. P. Hüglis Gem. 23.46. P. Schatz' Gem. 15.00. (S. $85.59.)

Gemeinde in Dearborn, Mich.: Frauenver. in Adrian 7.00. P. Claus' Gem., Missionsfcoll., 17.88. (S. $24.88.)

Mission des Oregon- und Washington-Districts: Manistee 10.00.

Missionsschule in St. Louis: Von Schulk. dch. d. Lehrer: Rolf 7.52, Rezener 4.00, Riedel 5.13, Palmreuter 1.50; Tawas City 2.37. (S. $20.52.)

Gemeinde in Wharton, Tex.: Manistee 10.14.

Nothleidende Glaubensbrüder in Texas: P. Todt von A. P. 1.00. Etl. Glied. in Montague 7.15. Claybanks 4.40, Grant 4.25. (S. $16.80.)

Waisenhaus und Hospital in St. Louis: P. N. N. 3.00.

Gemeinde in Spokane, Wash.: Bingham, Missionscoll., 2.00. P. J. L. Hahn 1.00. Farmington 5.00, Waltz 10.50, Benona 5.21. (S. $23.71.)

Gemeinde in Hartford, Conn.: Kilmanagh 3.00, Farmington 5.00. P. Hüglis Gem. 11.73. (S. $19.73.)

Gemeinde in Philadelphia: Kilmanagh 2.50, Lenox 9.50. (S. $12.00.)

Gemeinde in Kansas City, Kans.: P. Hüglis Gem. 11.73.

Total: $1532.27.

Detroit, Mich., 1. November 1900. G. Wendt, Kassirer.
1372 Military Ave.

Eingekommen in die Kasse des Minnesota- u. Dakota-Districts:

(Vom 1. October bis zum 1. November.)

Innere Mission: Missionscoll. der Gemm. d. PP.: Messerli, Zion und Emanuel bei Delmont. $79 63, Büscher, Lester Prairie, 25.00, Drews, Plainview, 49.44, Elba 11.80, Oetjen bei Blue Earth 11.60, Ahrens, Bertha, 10.00, Janzow bei Spirit Lake 35.00, Strasen, Janesville, 30.00, Rumsch, Claremont, 50.00, Böttcher, Springfield, 2.80, Lübke, Mansfield, 44.00, Kohlmeier, Jasper, 20.00, K. Reuter bei Green Isle 5.06, Agather, Gilman, 55.00, Klemp, Raymond, 10.20, Krenzien, Butte, Nebr., 60.50, Ulbricht, Unity, 24.25, Rörig bei Alexandria 23.45, Eifert bei Wilmot und Corona 53.70, Thusius, Immanuel bei Flensburg, 69.00, Groß, Havelock, 9.90, Meuschke, N. Branch, Wyoming u. Rush City, 15.50, Michlau, Fair Haven, 21.10, Kohlhoff, Northrop, 12.00, Ehlen, Scotland, 95.00, Schneider, Naper, Nebr., 30.70. P. Rörig v. John Lehmann 1.00. Präs. Pfotenhauer, Hamburg, v. G. Schweigert 5.00, v. N. N. u. N. N. je 2.00. P. Wohlfeils Gem., Tower u. Delafield, Missionscoll., 42.00. P. Karstensen v. N. N. a. d. Nord-Gem. bei Parker 20.00. Missionsfestcoll. der Gemm. der PP.: Uhlmann, Howard, 30.00, Hannemann, Cedarville, 45.15, Melinat, Webster, 67.32, Bügel, St. Paul bei St. Thomas, 52.00, Habekost, Brainerd u. Cedar Lake, 33.00, Kraft bei Delmont 49.10, Richter, Melrose, 23.50. Gemm. der PP.: F. H. Kolbe, Howard Lake, 7.50, Ferber, Belvidere, 11.15, E. Kolbe, Glencoe, 13.10. Prof. Arndt aus St. Louis Park 2.60. P. Schultz v. H. Rabe, Hinckley, 1.00. (S. $1262.02.)

Synodalkasse: Gemm. der PP.: Schoknecht, Valley Creek, 7.07, Dubberstein, Wykoff, 7.05. (S. $14.12.)

Synodalbaukasse: Gemm. der PP.: Lübke, Mansfield, Kirchweihcoll., 47.00, J. Brauer, Hart, 22.30, Pfotenhauer, Hamburg, 69.24, Köhler, Mountville, 3.00, Fackler, Osseo, 17.00. (S. $158.54.)

Studentenkasse: P. Hannemann, Hochz. Kramer-Meier, Cedarville, 7.00.

Schüler in St. Paul: P. Kuntz, Hochz. Janzow-Dorn f. Wachholz, 11.00. P. Hilgendorf, Hochz. Knaak-Krüger f. Fierke u. Drews, 8.20. (S. $19.20.)

Schüler in Addison: P. Klemp, silb. Hochz. bei F. Bruß f. L. P. Marquardt, 7.00.

Unterstützungskasse: P. Kollmorgen, Beitrag f. 1901, 5.00, Gem. in Helvetia 9.51. P. Döge v. Frau Dubbe, Hartford, S. Dak., 2.00. P. Hertrich, Confcoll. bei Plato, 18.00. P. K. Reuter, Beitrag, 5.00. P. Friedrichs Gem., Waconia, 22.78. P. Drews, Hochz. Bölke-Götz u. Höller-Götz, Plainview, 12.10. P. Hertwig, Beitrag, 5.77. Präs. Pfotenhauer v. N. N., Hamburg, 5.00. P. Freys Gem., Fairmont, 6.87. P. Ude, gold. Hochz. Joh. u. Ulrike Reinke, Willow Creek, 6.50. P. J. C. Meyers Gem., Fergus Falls, 9.33. P. Fackler v. N. N., Corcoran, 5.00. Gemm. d. PP.: F. H. Kolbe, Winsted, 4.50, Nickels, Rochester, 10.00. (S. $127.36.)

Negermission: Gemm. d. PP.: Büscher, Lester Prairie, 10.00, Strasen, Janesville, 10.00, Nickels, Rochester, 3.50, Agather, Gilman, 5.00, F. H. Kolbe, Howard Lake, 2.35. (S. $30.85.)

Emigrantenmission: P. Roberts Gem. bei Arlington 5.41.

Heidenmission: P. Messerli v. Ferd. Bierwagen in Delmont 5.00. Gemm. d. PP.: Büscher, Lester Prairie, 6.50, Janzow bei Spirit Lake 5.00, Rumsch, Claremont, 3.00, Kohlmeier, Jasper, 3.35, Rörig (St. Petri) 5.00. Präs. Pfotenhauer v. N. N., Hamburg, 3.00. (S. $30.85.)

Indianermission: Gemm. der PP.: Strasen, Janesville, 3.00, Baumann, Luverne, 3.00, Hardwick 7.75, Richter, Lake Henry, 1.00. (S. $14.75.)

Taubstummenmission: P. Strasens Gem., Janesville, 3.75. P. Baumann v. H. Krüger, Luverne, 1.00. P. Nickels' Gem., Rochester, 3.00. (S. $7.75.)

Nothleidende in Ostindien: P. Rosenwinkels Gem., Woodbury, 5.00. P. Ahrens v. J. Milrath, Bertha, 1.00. P. Frey v. Frau Heidel, Fairmont, 2.50. P. Schneider v. Karl Richard, Naper, Nebr., 1.00. (S. $9.50.)

Reliefsfonds für Galveston, Tex.: P. Th. Reuters Gem., Princeton, 8 3?.

Taubstummenkirche in Milwaukee: P. Ahrens' Gem., Bertha, 9.25. P. Czamanskes Schüler, Vernon Centre, 6.91. P. Böttcher v. Lehmanns Kindern, Springfield, 1.70. P. Richters Schüler, Melrose u. Lake Henry, 3.29, v. O. u. H. Knebel, Paynesville, .20. (S. $21.35.)

Kinderfreundgesellschaft in Milwaukee: P. Döge von Frau Dubbe, Hartford, S. Dak., 2.00.

Sächsische Freikirche: P. Friedrichs Gem., Waconia, 10.00. P. Baumann v. N. N., Luverne, .25. Gemm. d. PP.: P. Ulbricht, Unity, .75, Rörig (St. Petri) 2.00. (S. $13.00.)

Dänische Freikirche: Gemm. der PP.: Friedrich, Waconia, 5.00, Rörig (St. Petri) 1.00, Rosenwinkel, Woodbury, 3.71. (S. $9.71.)

Gemeinde in Spokane, Wash.: Gemm. der PP.: Büscher, Lester Prairie, 12.00, Friedrich, Waconia 6.70, Agather, Gilman, 13.82, Bruß, Inver Grove, 11.10, Hannemann, Galena, 8.00. P. Fackler v. N. N., Corcoran, 5.00. Prof. Arndt aus St. Louis Park .50. P. Richters Gem., Melrose, 6.06. (S. $63.18.)

Gemeinde in Hartford, Conn.: Gemm. d. PP.: Friedrich, Waconia, 5.00, Köhler, Mountville, 6.56, Richter, Lake Henry, 3.40. (S. $14.96.)

Gemeinde in Philadelphia: P. Friedrichs Gem., Waconia, 5.00. P. Baumann, Dankopfer v. Frau H. W. B., 5.00. (S. $10.00.)

Gemeinde in El Paso, Tex.: P. Richters Gem., Sauk Center, 2.00.

Kirchbaufonds: P. Brinkmanns Gem., Blue Earth, 7.22. P. Fackler, Nachlaß v. F. C. Schulte, Osseo, 50.00. (S. $57.22.)

Altenheim in Belle Plaine, Minn.: P. Bruß v. Wm. Franzmeier sen., Inver Grove, 5.25.

NB. Die in der Quittung vom 1. Juli unter „Esthen- und Lettenmission" aufgeführten $4.73 von P. H. W. Rörig waren für die übergetretenen Katholiken in Oesterreich bestimmt.

St. Paul, Minn., 1. November 1900. Theo. H. Menk, Kassirer.

Eingekommen in die Kasse des Nebraska-Districts:

Synodalkasse: Gemm. d. PP.: Jung $3.95, Graf 5.00, Harms 1.00, Becker 18.76. (S. $28.71.)

Synodalbaukasse: Gemm. d. PP.: A. Firnhaber 5.10, Leimer 10.00, Rittamel 40.00. (S. $55.10.)

Indianermission: Gemm. d. PP.: Jung 5.00, Meske 8.00, Becker 8.48, F. H. Jahn 2.50. (S. $23.98.)

Innere Mission: Gemm. d. PP.: Jung 69.75, Eckhardt 6.66, Seltz 55.00, Graf 5.00, H. Schultz 60.00, Butzke 12.85, H. W. Meyer 67.00, Matuschka 60.00, Meeske 28.90, Harms 5.38, Tiemann 25.35, Holm 60.37, Becker 60.00, Haack 20.00. Gemm. zu Cordova u. Blue 12.00. Gemm. d. PP.: Kühnert 37.15, Lüd 22.00, Giese 36.78, Hildebrandt 21.21, F. H. Jahn 45.47, Rittamel 50.00. (S. $760.87.)

Neubau in Seward: Gemm. d. PP.: Lang, a. d. Klingelb., 16.00, Leimer 10.00. (S. $26.00.)

Negermission: P. Eckhardt, Hochz. Freitag, 8.30. Theile von Missionscoll. d. Gemm. d. PP.: Butzke 12.85, Matuschka 10.00, Becker 11.67, Haack 5.00. Gemm. zu Cordova u. Blue 5.75. Gemm. d. PP.: F. H. Jahn 2.50, Rittamel 8.67. (S. $64.74.)

Heidenmission: Gemm. der PP.: Eckhardt 8.30, Seltz 5.00, Haack 5.00, Predöhl 22.50. Gemm. zu Cordova u. Blue 6.00. Gem. P. Leimers 5.00. (S. $51.80.)

Englische Mission: Gemm. der PP.: Matuschka 6.00, Becker 11.30, Haack 3.50, Leimer 5.00. (S. $25.80.)

Freikirche in Deutschland: P. W. Flach a. d. Klingelb. 3.00.

Wittwen- und Waisenkasse: Gemm. der PP.: Graf 5.00, F. H. Jahn 8.16. (S. $13.16.)

Waisenhaus in Fremont: Lehrer Dörings Schulk. 3.00. P. Haack, Hochz. Aberle-Wulf, 5.00. P. Lübker a. d. Klingelb. 6.25. P. Jäbker, Hochz. Radmann-Schusse, 5.21. P. Brakhage, Hochz. Pohlmann-Behring, 7.36. (S. $26.82.)

Districts-Kirchbaukasse: P. Beckers Gem. 17.19.

Taubstummenmission: P. Jungs Gem. 5.00.

Gemeinde in Spokane, Wash.: Gemm. d. PP.: Zagel 9.78, Holm 2.00, Leimer 6.00. (S. $17.78.)

Gemeinde in Hastings, Nebr.: P. Seltz' Gem. 3.00.

Nothleidende Glaubensbrüder: P. Seltz' Gem. 20.00.

Schüler Buhls in Addison: P. Beckers Gem. 8.07.

Taubstummenkirche in Milwaukee: Gemm. der PP.: W. Flach 11.50, F. H. Jahn 6.30. (S. $17.80.)

Arme Studenten: P. Seltz v. N. N. 1.00. P. Oehlschläger, Hochz. Hasse-Rogers, 11.34. (S. $12.34.)

Hermannsburger Freikirche: P. W. Flachs Gem. 2.00.

Dänische Freikirche: P. W. Flach a. d. Klingelb. 1.70. P. Hanssen v. Frau A. 2.50. (S. $4.20.)

Gemeinde in Königsberg: P. Hanssen v. Frau A. 2.50.

Gemeinde in Philadelphia: P. Holms Gem. 3.00.

Waisenhaus in West Roxbury: P. Oehlschläger v. Frau R. .25.

Schule für arme Kinder in St. Louis: P. Oehlschläger v. Frau R. .25.

Schüler in Seward: P. W. Flachs Gem. 5.00.

Gemeinde in Kansas City, Kans.: P. Leimers Gem. 6.00.

Waisenhaus in Des Peres: P. Rittamels Gem. 5.00.

Total: $1209.36.

Seward, Nebr., 31. October 1900. O. E. Bernecker, Kassirer.

Eingekommen in die Kasse des Westlichen Districts:

Synodalkasse: Gemm.: Orchard Farm $2.50, Harvester 2.30, Meinert 4.00, Carrollton 11.25, Freistatt 5.60. (S. $25.65.)

Allgemeine Baukasse: Gemm.: Stover 3.50, Eisleben 20.00, Ft. Smith 26.00, Concordia 30.00, Stratmann 18.30, Freistatt, 6. Zahlg., 24.00, Altenburg, 2. Zahlg., 92.35, Emmaus, St. Louis, 48.00. (S. $262.15.)

Progymnasium in Concordia: Gemm.: Houstonia 3.55, Sweet Springs 5.18, Black Jack 15.85, Lincoln 10.50, Ft. Smith 5.00, Augusta 4.55; in St. Louis: Bethania 25.63, St. Paul 25.00, P. Klugs 5.00. (S. $100.26.)

Innere Mission des Districts: Theile v. Missionscoll. d. Gemm.: Diggins u. Renner 5.63, Memphis 33.50, Eisleben 25.00, Osage Bluff 60.00, Emmaus, St. Louis, 50.00, Bethlehem das. 80.00. Kreuz-Gem., St. Louis, Missionsfestcoll., 169.55. Gemm.: Little Rock, Mo., 4.15, Orchard Farm 15.00, Castello 6.70, Altenburg 14.30, P. Bernthals, St. Louis, 50.00, Christus das. 12.93, Bethlehem das. 9.00, Ulm 3.70, Craig 4.75, California 35.00, H. K. 3.00. P. Ehlers, Norborne, von Fr. Kuhlmann 2.00. P. Bartels, St. Louis, v. etl. Gl. 3.30. P. Höneß, Lincoln, v. Joh. Meuschke sen. 1.00. P. Krüger, Farrar, Hochz. Fritsche-Cordes, 6.51. (S. $595.02.)

Stadtmission in St. Louis: Theile v. Missionscoll. d. Gemm. in St. Louis: Bethleh. 20.00, Emmaus 40.00; Eisleben 5.00. Aus St. Louis: P. Bernthals Gem. 5.00, v. Frau Strübing 2.00, Christus Gem. 10.00, P. Bünger v. C. Lowes 1.00, Kreuz-Gem. 20.00 u. 38.15, P. Bartels, Hochz. Lange-Ude, 5.00, N. N. .80. Gemm.: Orchard Farm 2.50, Stuttgart 5.48, Beaufort 3.80, Farrar 13.81. Chas. Purzner, Jefferson City, 1.00. Lehrer Peters, Concordia, v. Jugendver. 6.04. (S. $179.58.)

Stadtmissionsschule: Schulk. d. Lehrer: Eichmann, Alma, 4.00, Kölling, Perryville, 10.87, Wismar, Chicago, 1.68, Ulrich, Ionia, Mich., 9.00, Gotsch, Black Jack, 5.75 und Chr. Poggemöller .25, Bügel, Young America, Minn., 7.76, Wukasch, Concordia, 2.22, Zastrow, Chester, 4.00; in St. Louis: Horn, Schäfer und Meyer 24.06, Wendt 2.00, Mangelsdorf 2.59, Große .90, Krenke 2.50, Gempel v. Karl Hoge .25, Runge 2.90, Frl. Hölter 5.12, Hölter 2.66 u. v. Theo. Röder 1.00 u. Frau Mieger .10, Poll 1.75, H. H. Meyer 2.35, Röhm 1.76; d. PP.: Voth, St. Louis, 2.38, Brinkmann, Blue Earth, Minn., 4.79, Röcker, Bible Grove, Ill., 2.00, Wilkening, Unionville, Mich., 5.50, Keller, Palmer, Kans., 5.35. Lehrer Dorn, Hammond, Ind., v. Sam. u. W. Booth 2.00. N. N. in N. N. 30.00. Frank Kahn in Brooklyn, N. Y., .20. Emily Schneider, Paterson, N. J., 1.00. N. N. in St. Louis 1.00. Kass. G. Wendt 20.52. Ges. dch. d. kl. Alb. Theiß, Oakland, Cal., 3.11. P. Mäde, Wheeling, Ill., v. Frau Nolting 1.00. Math. Purzner, Jefferson City, .50. Mart. Kommer, Clyde, N. Y., .50. Dch. P. Herzberger .50. (S. $175.82.)

Negermission: Theile v. Missionscoll. d. Gemm.: Eisleben 5.00, Bethlehem, St. Louis, 20.00, Osage Bluff 10.00, Emmaus, St. Louis, 10.00. Gemm.: Orchard Farm 2.50, P. Bernthals, St. Louis, 15.52, Lockwood 7.00, California 5.00. M. S. Tirmenstein v. Geo. Peters, Montesano, Wash., .50, Wm. Fellworth, Oak Grove, Wis., .50, Wm. Frankfurth, Philadelphia, Pa., .50, N. N., Orange, Cal., 5.00. (S. $81.52.)

Englische Mission: Theile v. Missionscoll. d. Gemm.: Eisleben 5.00, Bethlehem, St. Louis, 10.00. (S. $15.00.)

Judenmission: Theil d. Missionscoll. d. Gem. zu Eisleben 1.00.

Heidenmission: Theile v. Missionsfestcoll. d. Gemm.: Osage Bluff 10.00, Bethlehem, St. Louis, 4.90. Gemm.: Orchard Farm 2.50, P. Bernthals, St. Louis, 10.00, Christus das. 5.00, Prairie City 1.90. Ein Glied a. d. Gem. in Alexander 1.50. (S. $35.80.)

Taubstummenmission: Theile v. Missionscoll. d. Gemm.: Eisleben 1.00, Emmaus, St. Louis, 10.00. Gemm.: Stratmann 1.65, Concordia 7.00. P. Hallerberg v. d. Taubstummen 5.05. P. Höneß, Lincoln, v. Joh. Meuschke sen. 2.00. (S. $26.70.)

Emigrantenmission: Gem. in Frohna 10.35.

Unterstützungskasse: Gemm.: Perryville 10.75, Antonia 2.00, Harvester 4.15, Palmyra 9.60, Kiel 5.00, Craig 10.00. St. Louiser Lehrerconf. 4.50. P. Falke, Forest Green, Hochz. W. Sp.-J. B., 6.80. P. Roschke, Freistatt, Hochz. Korff-Meyer, 8.00. P. Krüger, Farrar, Hochz. Versemann-König, 7.00, Gem. 4.80. (S. $72.80.)

Waisenhaus bei St. Louis: Kass. G. Wendt 1.50. Gem. in Concordia 10.00. P. Roschke, Freistatt, Hochz. Deschner-Quade, 9.50. (S. $21.00.)

Hospital in St. Louis: Gem. in Kirkwood 6.50. Kass. G. Wendt 1.50. Gem. in Harvester 3.75. (S. $11.75.)

Taubstummenanstalt: Gem. in Beaufort 3.50.

Indianermission: Theile v. Missionscoll. d. Gemm.: Bethlehem, St. Louis, 20.00, Eisleben 4.00, Osage Bluff 5.00. Gemm.: Millbrook 4.80, California 2.50. M. S. Tirmenstein v. N. N., Orange, Cal., 6.00. (S. $42.30.)

Studenten in St. Louis: P. Pflantz bei Gordonville, Kindtaufcoll. bei Albert Schwab, 1.60, Heinr. Gerecke 3.40, Heinr. Stolte 2.00, Hochz. Daume-Lorberg 3.25 für Daniel Kleist. Frauenver. in Concordia f. C. Wiebusch 15.00. P. Lentzsch, Craig, Hochz. Jbeker-Lentzsch f. Heerwagen, 10.00. (S. $35.25.)

Studenten in Springfield: Lehrer Wukasch Concordia, aus s. Schuldistr. 2.00 für Jac. Müller. Gem. in California für M. Bösche 5.25. (S. $7.25.)

Seminaristen in Addison: Gem. in Kurreville für Joh. Hüschen 3.83 u. 1.17. Kreuz-Gem., St. Louis, f. G. Wolf 15.00. (S. $20.00.)

Schüler in Concordia: Durch G. Niemann, Alma, Hochz. Rogge-Peter f. Alw. Rohlfing, 4.00 u. f. Schnürch 4.00. P. Brinks Gem., Sweet Springs, 8.50. (S. $16.50.)

Schüler in Fort Wayne: P. Krüger, Farrar, Hochz. Dr. Lüders-Eggers, 7.86, Bachmann-Mahnken 6.07, silb. Hochz. Joach. Lohmann 2.75 f. Arth. Lohmann. Kreuz-Gem., St. Louis, f. J. Ansorge 15.00. (S. $31.68.)

Studirende Waisenknaben: P. Bünger, St. Louis, v. Frauenver. 5.00, von Frau K. .25. Lehrer Meyers Schüler, West Ely, 1.34. P. Schmidt, St. Louis, v. Frl. Hoppe 1.00. (S. $7.59.)

Schüler in Winfield: Gem. in Memphis 13.00.

Kirchbaufonds: Gemm.: Harvester 2.61, Emma 6.83, New Wells 9.00. Jüngl.- u. Jungfrver. d. Gem. zu Eisleben 8.15. P. Krüger, Farrar, Hochz. König-Detjen, 6.01. (S. $32.60.)

Dänische Freikirche: P. Fühler, Eisleben, v. N. N. .85.

Taubstummenkirche in Milwaukee: Dch. J. G. Kühnert, Altenburg, v. Wwe. Zeih .50.

Gemeinde in Spokane, Wash.: Gemm.: New Melle 6.00, Orchard Farm 4.00, Nora 3.25, Millbrook 4.85, Immanuel, Cole Camp, 9.50, Lake Creek 10.00, Emmaus, St. Louis, Theil d. Missionscoll., 10.00. P. Bernthal das. v. F. Lilienkamp 1.00. (S. $48.60.)

Gemeinde in Hartford: Gem. in Millbrook 4.85.

Gemeinde in Kansas City, Kans.: Kreuz-Gem., St. Louis, 28.30. Gem. in New Melle 4.00. (S. $32.30.)

Gemeinde in Philadelphia: Kreuz-Gem., St. Louis, 28.33.

Gemeinde in Wharton, Tex.: P. Höneß, Lincoln, v. Joh. Meuschke sen. 2.00. Gem. in Concordia 8.00. Lehrer Peters' Schulk. das. 3.50. Gem. in Corning 7.53. Chas. Purzner, Jefferson City, 2.00. M. S. Tirmenstein v. H.-F. L. Co., St. Louis, 20.00. P. Lentzsch, Craig, v. H. Stünkel 1.00. (S. $44.03.)

Gemeinde in Charlottesville, Va.: Gem. in Concordia 5.00. Emmaus-Gem., St. Louis, Theil d. Missionscoll., 9.70. (S. $14.70.)

Total: $1998.03.

NB. Bitte bei Einsendung von Geldern sich der zugesandten Formulare zu bedienen.

St. Louis, Mo., 17. November 1900. H. W. C. Waltke, Kassirer.
1525 Agnes St.

Für den Kirchbau in Marquette, Mich., erhalten: Von E. Bollmann, Calumet, Mich., $25.00. Durch Kassirer M. Keller, Milwaukee, Wis., 4.00. Namens der Gemeinde den lieben Gebern herzl. Dank. C. Aeppler.

Für den Kirchbau in Rock Rapids, Iowa, durch Kassirer Abel von etlichen Gemeinden des Iowa-Districts $141.45 erhalten. Den lieben Gebern im Namen der Gemeinde unsern herzlichen Dank. Max Friedrich.

Für arme Schüler erhalten: Von P. G. H. Löber $1.00. Lehrer Barthel 1.00. P. Th. Hoffmann von Frau Matter 1.75, A. Giese .50. Herzlichen Dank den Gebern. M. J. F. Albrecht.

Erhalten von den Gliedern der Immanuels-Gem., Baltimore, für den Kirchbau zu Preston, Md., $102.75. Den lieben Gebern im Namen der Gemeinde herzlichen Dank. R. W. Hübsch.

Mit herzlichem Dank für Schuldentilgung der Gem. zu Phillips, Wis., von N. N. $5.00 erhalten. O. Lugenheim.

Berichtigung.

Im „Lutheraner“ No. 22 (September-Quittung) lies: Synodalbaukasse statt Synodalkasse. Martin Keller,
Kassirer des Wisconsin-Districts.

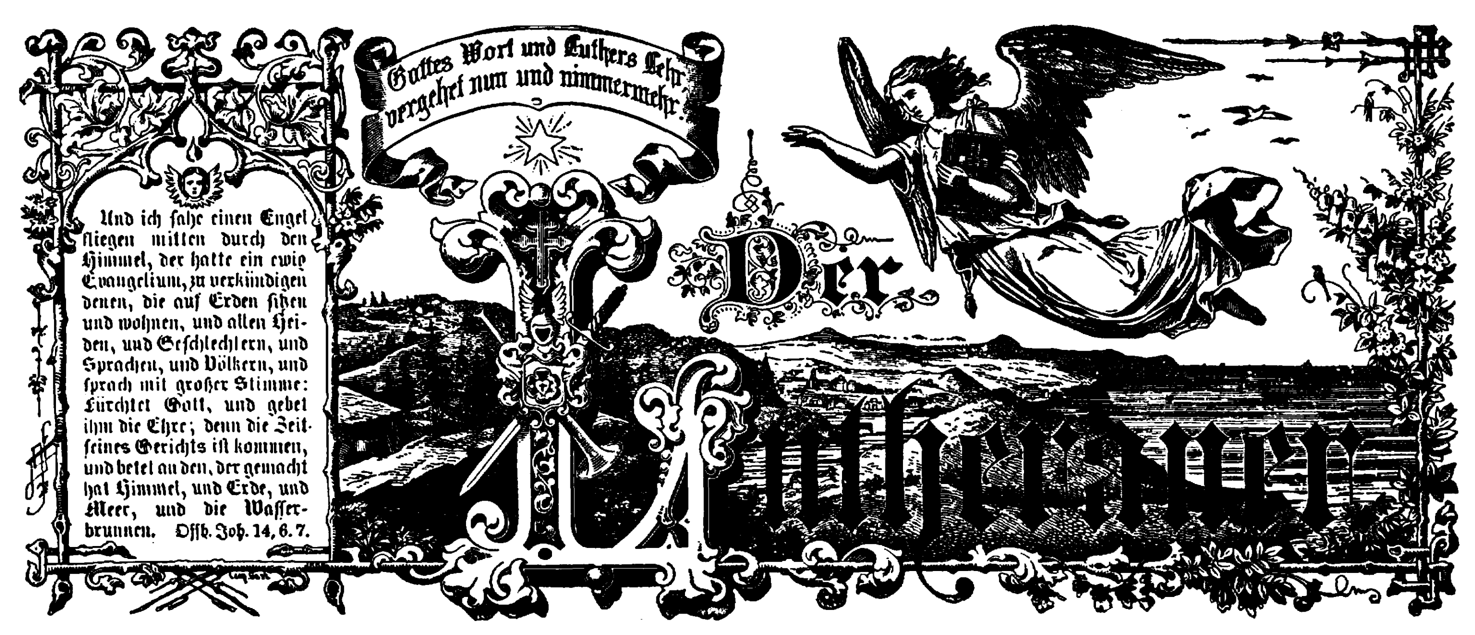
☞ Die Quittungen der Herren Kassirer A. C. Reisig und E. Leubner mußten wegen Mangels an Raum zurückgestellt werden.

Veränderte Adressen:

Rev. A. Baumann, Box 495, Highland Park, Ill.
Rev. W. H. Bewie, Copperas Cove, Coryell Co., Tex.
Rev. A. C. Bode, West Duluth, Minn.
Rev. H. A. Brandt, R. R. No. 2. Watertown, Wis.
Rev. H. P. Dahl, Schuyler, Colfax Co., Nebr.
Rev. L. R. Heidelberger, Auroraville, Waushara Co., Wis.
Rev. J Hoeness, 415 Dolman St., St Joseph, Mo.
Rev. H. Kanold, 69 Perham St., West Roxbury, Boston, Mass.
Rev. Otto Kitzmann R. F. D. No. 1, Victor, Iowa Co., Iowa.
Rev. C. Lohrmann, Wolcottsville, Niagara Co., N. Y.
Rev. Traugott Meyer, Yorktown, Page Co., Iowa.
Rev. M. Nickel, Southern Pines, N. C.
Rev. J. Schoenleber, R. R. No. II, Carlyle, Ill.
Rev. P. G. Schwankovsky, North Detroit, Wayne Co., Mich.
Rev. Rich Truelzsch, Macomb, Macomb Co., Mich.
Rev. H Voss, Frankenmuth, Saginaw Co., Mich.
H. P. Baumgart, 1095 26th St., Milwaukee, Wis.
Geo. Golmjewski, R F. D. No 1, Victor, Iowa Co., Iowa.
L. M Gotsch, Route 7, Fort Wayne Ind.
H. C. E. Schmidt, 1256 Essig St., Hannibal, Mo.
Martin Schreiner, 627 7th Ave., Council Bluffs, Iowa.
W. F. Willert, 3635 S. Wood St., Chicago, Ill.

Der „Lutheraner“ erscheint alle vierzehn Tage für den jährlichen Subscriptionspreis von einem Dollar für die auswärtigen Subscribenten, die denselben vorauszubezahlen haben. Wo derselbe von Trägern ins Haus gebracht wird, haben die Abonnenten 25 Cents Trägerlohn extra zu bezahlen.
Nach Deutschland wird der „Lutheraner“ per Post, portofrei, für $1.25 versandt.
Briefe, welche Geschäftliches, Bestellungen, Abbestellungen, Gelder u. s. w. enthalten, sind unter der Adresse: Concordia Publishing House, Jefferson Ave. & Miami St., St. Louis, Mo., anherzusenden.
Diejenigen Briefe, welche Mittheilungen für das Blatt (Artikel, Anzeigen, Quittungen, Adreßveränderungen u. s. w.) enthalten, sind unter der Adresse: „Lutheraner“, Concordia Seminary, an die Redaction zu senden. Um Aufnahme in die folgende Nummer des Blattes finden zu können, müssen alle kürzeren Anzeigen spätestens am Donnerstag-Morgen vor dem Dienstag dessen Datum die Nummer tragen wird, in den Händen der Redaction sein.

Entered at the Post Office at St. Louis, Mo., as second-class matter.



Herausgegeben von der Deutschen Evangelisch-Lutherischen Synode von Missouri, Ohio u. a. Staaten.
Redigirt von dem Lehrer-Collegium des theologischen Seminars in St. Louis.

56. Jahrgang. St. Louis, Mo., den 11. December 1900. No. 25.

Zum zweiten Adventssonntag.

Luc. 21, 28.: Wenn dieses anfähet zu geschehen, so sehet auf, und hebet eure Häupter auf, darum, daß sich eure Erlösung nahet.

Der 126. Psalm.

Wenn der HErr die Gefangenen Zions erlösen wird, so werden wir sein wie die Träumenden. Dann wird unser Mund voll Lachens, und unsere Zunge voll Rühmens sein. Da wird man sagen unter den Heiden: Der HErr hat Großes an ihnen gethan. Der HErr hat Großes an uns gethan; deß sind wir fröhlich. HErr, wende unser Gefängniß, wie du die Wasser gegen Mittag trocknest. Die mit Thränen säen, werden mit Freuden ernten. Sie gehen hin und weinen, und tragen edlen Samen, und kommen mit Freuden, und bringen ihre Garben.

Wenn unser Heiland einst wird kommen
Am jüngsten Tag, um alle Frommen
Von ihren Banden zu befrein,
Wenn er zu seinem Thron sie führet,
Mit Himmelskronen herrlich zieret
Und räumt sein Erbe ihnen ein:

Da werden sie wie traumumfangen
Mit wonnetrunknen Blicken hangen
An JEsu süßem Angesicht
Und selig die entzückten Augen
Hinein ins Meer der Freude tauchen,
Das aus dem Thor des Himmels bricht.

Der Kampf, die Noth und die Beschwerde,
Das Leid, die Thränensaat der Erde
Wird schwinden dann in einem Nu!
Der milde Glanz der Himmelssonne,
Der ewgen Freiheit süße Wonne
Füllt nun das Herz mit stolzer Ruh.

Und jauchzend, jubelnd wird erschallen
Aus frohem Mund und widerhallen
Durch alle Himmel fern und nah —
Wie vieler Wasser donnernd Rauschen,
Dem Aller Ohren bebend lauschen —
Ein ewig froh Halleluja!

„Es sollen alle Heiden hören",
Rühmt JEsu Volk in lauten Chören,
„Der HErr hat Großes uns gethan:
Getilgt die Sünde durch sein Sterben
Und uns gemacht zu Gottes Erben,
Drum betet ihn mit Freuden an!"

O HErr, wirst du nicht bald erscheinen?
Voll Sehnsucht warten wir, die Deinen,
Daß du uns hebst in deinen Schooß!
Auf Flügeln des Verlangens streben
Wir brünstig nach dem ewgen Leben
Im hohen, selgen Friedensschloß.

O komm mit deinem großen Tage!
Laß enden sich der Erde Plage,
Laß deine Herrlichkeit uns sehn.
Der Feinde Spotten mach zu Schanden!
Komm bald und laß aus allen Banden
Dein Volk der Wahl zur Freiheit gehn.

E. J. S.

Was lehrt die Bibel vom Aergerniß?

(Schluß.)

Böser Schein ist unter allen Umständen zu meiden, da derselbe gegebenes Aergerniß ist.

Wir haben das letzte Mal ausführlich aus der Schrift gezeigt, daß böser Schein unter allen Umständen zu meiden ist, weil er gegebenes Aergerniß ist. Wir wollen nun, um uns diese Wahrheit recht zu Gemüthe zu führen, noch etliche Beispiele aus dem Leben bringen und an denen zeigen, wie durch bösen Schein Aergerniß gegeben wird. Natürlich können wir nicht alles nennen, wodurch ein böser Schein und Aergerniß gegeben wird. Wir wollen nur, wie gesagt, etliche Beispiele bringen. Ein christliches Gemüth wird dann in jedem Falle schon wissen, ob etwas bösen Schein und Aergerniß gibt, oder nicht.

Manche junge Leute unserer Kirchen treten in die sogenannten Y. M. C. A.'s (Young Men's Christian Associations) der Falschgläubigen ein, oder möchten es doch thun. Fragt man sie, warum sie das thun, so antworten sie: „O, da finden wir schöne Gelegenheit zur Leibesübung, da sind Lesezimmer mit allen möglichen Zeitschriften und Büchern, da gibt's feine 'Lectures' zu hören, da werden Concerte und Unterhaltungen gegeben, und da können wir auch sehr guten Unterricht in allerlei weltlichen Wissenschaften haben, wenn wir Glieder sind. Wir nehmen an den religiösen Sachen, die da getrieben werden, nicht Theil." Nein, vielleicht nicht. Aber ihr gebt den bösen Schein, als ob ihr zu dem ganzen Wesen gehörtet, und werdet Anlaß, daß andere junge Leute auch eintreten und alles mitmachen und verführt werden und der rechtgläubigen Kirche verloren gehen. „Meidet allen bösen Schein!" Denn der gibt Aergerniß.

Manche Kirchglieder, besonders in größeren Städten, sind gewohnheitsmäßige Theaterbesucher. Die geben nicht allein bösen Schein, sondern die thun wirklich Böses und geben auf diese Weise ein böses Beispiel und Aergerniß. Das Theater, wie es heut zu Tage ist, ist eine für die Fleischeslust eingerichtete Anstalt — ja, eine für die ziemlich *niedrige* Fleischeslust eingerichtete Anstalt. Wir fragten einmal einen gebildeten Weltmann, ob dem nicht so sei? „O ja!" sagte er, „daran ist kein Zweifel." Wir fragten dann, warum dem so sei? Die Antwort war: „*Weil es sich sonst nicht bezahlen würde.*" So ist's. Ein Theater, welches nur Gutes, Edles, Reines, Treffliches bringen wollte, würde in kurzer Zeit leer stehen und Bankrott machen. Die große Masse aller Stände ist niedrig lüstern und närrisch und will daher niedrig Lüsternes und Narrentheidinge sehen und hören. Ein gewohnheitsmäßiger Theaterbesucher zeigt daher, weß Geistes Kind er ist. Er ist böse und thut Böses und gibt böses Beispiel und Aergerniß. — Nun finden sich aber auch Christen, die gehen nur dann und wann einmal ins Theater, nämlich nur dann, wenn da sogenannte „classische", das ist, in der Literatur berühmte Stücke gegeben werden. Diese Christen möchten wir etwas fragen. Nämlich dies: Gebt ihr durch euren manchmaligen Theaterbesuch euch nicht den Schein, den bösen Schein, als ob ihr das Theater überhaupt billigtet? Gebt ihr dadurch nicht ein böses Beispiel und Aergerniß? Werden sich nicht viele auf euer Beispiel berufen und das Theater auch besuchen — und zwar nicht nur, wenn da gute Stücke aufgeführt werden, sondern stets und ohne Unterschied zu machen? Liebe Freunde, was wissen die meisten Leute von „classischen Stücken"? Den meisten Leuten ist Theater eben Theater und damit basta. Sehen sie mich hingehen, so meinen sie, daß man ihnen den Theaterbesuch ganz gewiß auch nicht wehren könne. Ist es nicht so? Der HErr sagt: „Meidet allen bösen Schein." Wie wollt ihr mit diesem Worte fertig werden, wenn ihr ins Theater geht, um die „classischen Stücke" aufgeführt zu sehen? Der HErr sagt: „Seid nicht ärgerlich weder den Juden, noch den Griechen, noch der Gemeine Gottes." Wie wollt ihr mit diesem Wort fertig werden? Der Apostel Paulus schreibt durch den Heiligen Geist: „Gleichwie ich auch jedermann in allerlei mich (zum Guten) gefällig mache, und suche nicht, was mir, sondern was vielen frommet, daß sie selig werden." Wollt ihr Paulo nicht nachfolgen? Er schreibt ja: „Seid meine Nachfolger, gleichwie ich Christi", 1 Cor. 10, 32.—11, 1. Freunde, ihr dürft nicht in das Theater gehen, um die classischen Stücke aufgeführt zu sehen, ihr gebt dadurch bösen Schein und Aergerniß.

Noch Ein Beispiel wollen wir bringen.

Ein Christ hält einen Saloon, einen Ausschank, der vielleicht mit einer Grocery oder mit einer Restauration verbunden ist. Er sagt, daß er denselben auf vollkommen ordentliche, rechte, unanstößige Weise führe, so, wie ein Christ ein Geschäft führen solle. — Hier wollen wir gleich eine Frage einschieben, nämlich diese Frage: Freund, die Hand aufs Herz, ist das wirklich wahr? Führst du, kannst du dein Saloongeschäft wirklich so führen, wie ein Christ sein Geschäft führen soll, nämlich *zur Ehre Gottes und zum Nutzen der Mitmenschen*? Oder meinst du, bei einem Saloongeschäft sei es nicht nöthig, daß es zur Ehre Gottes und zum Nutzen der Mitmenschen geführt werde? Wenn du so meinst, dann bist du sehr im Irrthum. Der Heilige Geist sagt: „*Was ihr thut, so thut es alles zu Gottes Ehre.*" Und: „*Alles, was ihr thut mit Worten oder mit Werken, das thut alles in dem Namen des HErrn JEsu, und danket Gott und dem Vater durch ihn.*" Und: „*Es stelle sich aber ein jeglicher unter uns also, daß er seinem Nächsten gefalle zum Guten zur Besserung*", 1 Cor. 10, 31. Col. 3, 17. Röm. 15, 2. Nun? Kannst du dein Saloongeschäft, deinen Ausschank von Bier, Wein und allerlei Branntwein — kannst du das wirklich zu Gottes Ehre und zum Nutzen deines Nächsten führen? Kannst du deine Hände falten in deinem Kämmerlein und zu deinem himmlischen Vater also sprechen: „Lieber Vater im Himmel, ich weiß aus deinem Worte, daß mein Geschäft ein dir gefälliges Geschäft ist und daß ich damit meinen Lebensunterhalt auf dir gefällige Weise verdiene. Segne mein Saloongeschäft. Und hilf mir, daß ich es allezeit zu deiner Ehre und zum Nutzen meiner Mitmenschen führe!"? Kannst du so beten? — Aber wenn einer wirklich, was uns schier unmöglich scheint, sein Saloongeschäft auf vollkommen rechte, ordentliche, unanstößige Weise führen könnte, so, wie ein Christ sein Geschäft führen soll — so bliebe doch noch immer ein Bedenken. Das Saloongeschäft im Allgemeinen ist nämlich dasjenige Geschäft, durch welches der Teufel mehr Unheil anrichtet auf Erden, als durch irgend ein anderes nicht direct und absolut von Gott verbotenes Geschäft. Denn das geben wir zu: absolut von Gott verboten ist der Ausschank geistiger Getränke nicht. Aber wie gesagt: durch kein an=

deres nicht geradezu verbotenes Geschäft richtet der Teufel mehr Unheil an als durch das Saloongeschäft. Sollen wir das näher darlegen? Nein, das ist nicht nöthig. Das gibt jeder auch nur halbwegs ehrliche Mensch zu. Deshalb ist auch das Saloongeschäft schier das anrüchigste Geschäft von allen Geschäften. Gegen kein anderes Geschäft hat man mehr und gerechtere Vorurtheile als gegen dieses. Sollen wir das beweisen? Das ist auch nicht nöthig. Das gibt auch jeder zu. Wenn nun ein Christ ein Saloongeschäft führt — o du weißt, was wir jetzt sagen wollen —, ist da nicht wenigstens die allerdringendste Gefahr, daß er sich den bösen Schein gibt, als stehe er mit seinem Geschäft auch in des Teufels Dienst? Und ist deshalb nicht die allerdringendste Gefahr, daß er mit seinem Geschäft Anstoß und Aergerniß gibt? „Aber", sagt der betreffende Saloonhalter, „die Leute können ja zusehen, wie ich mein Geschäft führe." So? Können die Leute das? Wie können sie das in einer großen Stadt? „Die Leute", sagt der Saloonhalter, „sollen nichts auf den Schein geben und sollen kein Aergerniß nehmen. So lange sie nicht sehen, daß in meinem Geschäft etwas Unrechtes geschieht, sollen sie es auch nicht denken." Ja, lieber Freund, aber der liebe Gott sagt: „Meidet allen bösen Schein." Und gerade eben bezüglich solchen bösen Scheines sagt er: „Seid nicht ärgerlich weder den Juden, noch den Griechen, noch der Gemeine Gottes." Wenn du also mit deinem Saloon auch nur bösen Schein gibst und nur durch solchen bösen Schein Aergerniß anrichtest, so darfst du den Saloon nicht halten, sondern mußt ihn aufgeben. Hast du hiergegen etwas zu sagen?

Welcher böse Schein, zumal in einer größeren Stadt, dem auch noch so vorsichtig geführten Saloongeschäft anhaftet, das haben wir gezeigt. Und wir wissen, daß durch jeden bösen Schein auch Aergerniß gegeben wird. Aber welches und welcher Art ist denn das Aergerniß, das in diesem Falle gegeben wird?

Das ist nicht schwer zu erkennen. Da sind erstlich die aufrichtigen und wohlmeinenden Christen in der Gemeinde. Die werden betrübt. „Ach", sagen sie, „wohin ist es doch mit unserer Gemeinde gekommen! Wir werden immer weltförmiger! Nun hat gar einer unserer Brüder offen und frei ein Saloongeschäft! Es ist schon schlimm genug, daß von Weltkindern so viele Saloons gehalten werden. Aber jetzt fängt einer aus unserer eigenen Mitte so etwas an! Es ist schlimm genug, daß so viele unserer Mitglieder Saloons besuchen. Aber was soll jetzt werden, wenn sogar einer, der mit uns zum Tische des HErrn geht, das Saloonschild aushängt?" Und manche von diesen aufrichtigen Christen sind in Gefahr, ganz irre zu werden und daran zu verzweifeln, daß in der Gemeinde noch christliche Zucht und Sitte regieren könne, wenn dem Aergerniß nicht alsbald gewehrt wird. Auch in umliegenden Gemeinden und in der ganzen Synode wird ähnlich geredet und geseufzt, wenn der in der Schwestergemeinde vorkommende Fall bekannt wird.

Dann gibt es aber in jeder Gemeinde auch leichtfertige und lose Geister. Die reden darüber anders. Die sagen: „Das ist recht. Die Heuchelei und Muckerei muß einmal aufhören. Warum soll man nicht einen Saloon halten? Das Geschäft ist gerade so gut wie ein anderes." Und sie werden noch loser und noch leichtfertiger. Sie werden ärger. Sie werden geärgert. Wodurch? Durch den bösen Schein, der dem auch noch so ordentlich geführten Saloongeschäft doch anhaftet. Manche wollen es dann nachmachen und auch einen Saloon anfangen — und was für einen! eine ganz gewöhnliche Sauf- und Trinkstube. Will man ihnen wehren, so berufen sie sich auf das Beispiel deß, von dem wir jetzt reden. Sagt man ihnen, daß der sein Geschäft aber ordentlich führt, so lachen sie und sagen: „Der führt es gerade so ordentlich wie wir, und wir führen es gerade so ordentlich wie er. Saloon ist Saloon." Auch in Nachbargemeinden und in der ganzen Synode beruft man sich in leichtfertiger Weise auf das gegebene Beispiel.

So hat ein Saloongeschäft bösen Schein und so gibt man dadurch Aergerniß. Und wo das der Fall ist, da soll ein Christ das meiden. „Meidet allen bösen Schein."

Doch genug der Beispiele. Gott helfe, daß ein jeder Christ unter allen Umständen bösen Schein meide, da derselbe gegebenes Aergerniß ist.

Wir sind jetzt fertig mit unserer Arbeit über die Frage: „Was lehrt die Bibel vom Aergerniß?" Wenn wir sagen, daß wir damit fertig sind, so meinen wir nicht etwa, daß wir alles gesagt haben, was wir darüber sagen könnten. Wir haben nicht einmal alles gesagt, was wir eigentlich hätten sagen sollen. Die Lehre der Bibel vom Aergerniß ist eine so aus der Maßen reichhaltige. Jeder einzelne Satz, welchen wir aufgestellt haben, schließt so vieles in sich. Fähigkeit und Raum und Zeit fehlen uns, auch nur annähernd alles zu sagen, was nach der Schrift und zu Frommen der Christen über diese wichtige Lehre gesagt werden könnte und sollte. Aber wir haben doch einen kleinen und geordneten Einblick gegeben in die Schriftlehre vom Aergerniß. Gott wolle das Gesagte segnen zu Nutz und Frommen seiner lieben Christen.

Hier sind des Ueberblicks und der Erinnerung wegen die aufgestellten und behandelten neun Sätze.

1.

„Aergerniß" bedeutet in der Schrift einen Anstoß auf dem Wege, der geeignet ist, jeden, der daran stößt, straucheln oder fallen zu machen. Also geistlicher Weise ist „Aergerniß" alles, was geeignet ist, einen Menschen auf dem Wege christlichen Glaubens und Lebens straucheln und in Irrthum und Sünde fallen zu machen (ärger zu machen).

2.

Der Ursprung des Aergernisses ist nicht Gotte, sondern dem Teufel und der Sünde der Menschen zuzuschreiben.

3.

Das „gegebene" Aergerniß ist alle äußerlich in die Augen fallende Untugend in Lehre oder Leben, wodurch andere zu Irrthum oder Sünde gereizt und verführt werden oder dazu gereizt und verführt werden können.

4.

Ein Christ hat sich bei seiner Seelen Seligkeit zu hüten, sowohl davor, daß er andern Aergerniß gebe, als auch davor, daß er von andern Aergerniß erleide. Auch hat er das von andern gegebene Aergerniß zu bekämpfen.

5.

Das „genommene" Aergerniß ist der Anstoß, welchen Ungläubige und Schwachgläubige vermöge des irrigen Wahns oder der bösen Lust und des bösen Willens ihres Herzens sich aus einer guten Sache selbst bereiten.

6.

Ein Christ hat sich bei seiner Seelen Seligkeit davor zu hüten, daß er Aergerniß nehme.

7.

Nehmen andere an der reinen Lehre oder an dem in Gottes Wort gebotenen Leben eines Christen Aergerniß, so soll letzterer jene zu belehren suchen, aber ihnen nicht weichen.

8.

Nehmen Schwachgläubige an solchem Thun eines Christen Anstoß, das in christlicher Freiheit steht, so hat ein Christ sie zu belehren; wo aber dies nicht gelingt, um der Liebe willen sich des desfallsigen Gebrauchs seiner christlichen Freiheit zu enthalten; vorausgesetzt, daß dadurch das Bekenntniß nicht verletzt wird, und daß andere Schwachgläubige hinwiederum an solchem Enthalten nicht Aergerniß nehmen.

9.

Böser Schein ist unter allen Umständen zu meiden, da derselbe gegebenes Aergerniß ist. C. M. Z.

† P. Johannes Rennecke. †

„Wer unter dem Schirm des Höchsten sitzt, und unter dem Schatten des Allmächtigen bleibt, der spricht zu dem HErrn: Meine Zuversicht und meine Burg, mein Gott, auf den ich hoffe", Ps. 91, 1. 2. Die Wahrheit dieses Gotteswortes hat der Verstorbene reichlich erfahren. Er gehörte den Pionieren unserer Synode an, darum soll ihm auch ein Denkmal im „Lutheraner" gesetzt werden. Seine Jugendgeschichte ist deshalb etwas eingehender behandelt, weil sie nicht allein für manchen alten Amtsbruder ein tröstliches Spiegelbild ist und die Wahrheit des obigen Gotteswortes preist, sondern auch, weil sie ein Bild aus einer vergangenen Zeit ist. Der Verstorbene hat selbst Aufzeichnungen darüber hinterlassen.

Johannes Rennecke wurde geboren am 24. Januar 1826 zu Capseden, Gouvernement Kurland, Rußland, zwei deutsche Meilen nordöstlich von Libau. Sein Vater war bei seinem Großvater als Großknecht beschäftigt, als unser Rennecke geboren wurde. Etliche Jahre später pachtete jedoch sein Vater selbst einen Bauernhof. Als Johannes ungefähr zehn Jahre alt war, brachten ihn seine Eltern zu einer deutschen Familie, damit er Deutsch sprechen und lesen lerne. Ungefähr sechs Monate blieb er da und besuchte während dieser Zeit öfters an Sonntagen seinen Onkel in Libau; hernach kam er wieder zu seinen Eltern.

Im Jahre 1838 brachte ihn sein Onkel mit Bewilligung seiner Eltern zu einem christlichen Freunde, der bei Grobin ein Landgut besaß. Dort wurde er mit des Besitzers Brüdern im Schreiben, Lesen und in der deutschen Sprache unterrichtet; 1839 nahm ihn sein Onkel nach Libau, wo er eine Elementarschule besuchte. 1840 kam der Schulinspector dahin, um sich neue Schüler für die höhere Kreisschule auszusuchen, und nahm zu diesem Zwecke eine Prüfung in der Prima vor, wohin Rennecke kurz vorher versetzt worden war. Dieser bestand die Prüfung wider Erwarten. Er sollte am Montag der darauffolgenden Woche sich mit den andern Geprüften in der Kreisschule einfinden. Sein Onkel war jedoch dagegen. Er wollte ihn zu einem Diener der Kirche ausbilden lassen, womöglich zum Missionsdienst unter den Heiden. Da jedoch weder eine Missionsgesellschaft noch eine Missionsanstalt da war, sollte er, nach dem Willen seines Onkels, wenigstens lettischer Gemeindelehrer werden, wozu Rennecke selbst Lust hatte. Nun war kurz vorher ein christlicher Freund seines Onkels, Lehrer Bergmann, der eine Gemeindeschule und ein Privatlehrerseminar zur Ausbildung lettischer Gemeindelehrer leitete, zu Besuch bei diesem gewesen und hatte ihm versprochen, den Knaben in seine Anstalt aufzunehmen. Deshalb mußte dem Inspector der Eintritt in die Kreisschule abgesagt werden.

Im September 1840 kam also unser Rennecke auf die in Kurland wohlbekannte Privatlehranstalt Bergmanns. Er erhielt Unterricht in der Musik, sowie in der deutschen und lettischen Sprache. Besonders gefielen ihm der Religionsunterricht und die Musik. Doch kaum zwei Jahre durfte Rennecke bei diesem tüchtigen, freundlichen Lehrer bleiben. Sein Onkel nahm ihn nämlich 1842 wieder zu sich nach Libau, damit er in die Kreisschule trete. Das geschah. Hier waren vier Lehrer angestellt, die in verschiedenen Fächern unterrichteten. Im Jahre darauf wurde Rennecke confirmirt und übernahm dann bald eine Hauslehrerstelle.

Inzwischen hatte aber sein Onkel und einer von dessen Freunden beschlossen, Rennecke und noch einen Jüngling nach America auswandern zu lassen. Schon in den Sommermonaten sollte die Reise vor sich gehen. Kurz vorher war sein Onkel in Memel gewesen, um sich bei Freunden zu erkundigen, ob die preußische Regierung den Auswanderern Reisepässe geben würde, wenn sie preußisches Gebiet betreten haben würden; die russische Regierung gab nämlich keine Auswandererpässe. Als darum Rennecke, in einer Kiste versteckt, nach Preußen kam, war von seinem Onkel alles geordnet. Der Landrath des Kreises Memel hatte sich bereit erklärt, den jungen Leuten Reisepässe ausfertigen zu lassen, was auch geschehen ist. Von Memel ging's auf einem Fischerkahn durch das kurische Haff und dann zu Fuß nach Königsberg. Von da ging's per Dampfboot nach Danzig, von da wieder zu Fuß durch Pommern nach Stettin, welches nach vierzehntägigem Marsche auf bester Landstraße erreicht wurde. In Stettin waren sie in den Bereich der Eisenbahnen gekommen und hatten deswegen für einige Zeit nicht mehr nöthig, zu Fuß zu wandern. Sie staunten nicht wenig, als sie zum ersten Mal in ihrem Leben eine Locomotive und ihre Wagen sahen. Von Stettin, die neue Einrichtung gleich benutzend, fuhren sie nach Berlin für einen preußischen Thaler, also ungefähr 90 englische Meilen für nur 75 Cents.

In Berlin langten sie kurz vor Sonnenuntergang an. Weil aber alle Betten im Gasthaus vergeben waren, mußten sie auf dem Heuboden schlafen. Ehe unsere Reisenden Berlin verließen, sahen sie sich erst die Sehenswürdigkeiten dieser Königsstadt an. Von hier ging's nach Hamburg. Es bestand jedoch damals noch keine Eisenbahnverbindung zwischen Berlin und irgend einem Seehafen der Elbe oder der Weser. So ging die Reise zunächst per Bahn nach Magdeburg. Unterwegs jedoch mußten sie in Wittenberg übernachten, konnten auch das Thor der Schloßkirche sehen, an welches Luther seine Thesen geschlagen hat. In Magdeburg nahmen unsere Reisenden Quartier in der Bäcker- und Fleischerherberge. Am andern Morgen widerfuhr jedoch unserm Rennecke ein Mißgeschick. Als er aufgestanden war und sich gewaschen hatte, suchte er den Kamm und stellte sich vor den Spie-

gel, um seine Haare zu kämmen. Kaum aber hatte er den Kamm an seinem Kopfe in Bewegung gesetzt, als ihn der Wirth am Arm ergriff und vom Spiegel weg nach dem Tische zog, auf eine große Kanne Bier hinwies und erklärte: „Das haben alle Gäste auszutrinken, und Sie haben es zu bezahlen." Das empörte Rennecke; er mußte in Deutschland „trieten". Er protestirte: „Mein lieber Mann, das ist mir ja ganz curios. Wie können Sie von mir verlangen, daß ich dies Bier bezahle, das ich nicht bestellt habe, und zwar für eine solche Masse, daß 12 bis 15 Ochsen sich daran satt trinken könnten, wenn sie überhaupt Biertrinker wären." Der Wirth zog ihn jedoch zur Seite an die Wand, wo auf einem großen Zettel angeschlagen war: „Wer sich in der Großstube kämmt, muß zum Besten der anwesenden Gäste eine Kanne Bier bezahlen." Rennecke bezahlte. Denn es war so Ordnung in allen Herbergen der Stadt, um Reinlichkeit aufrecht zu erhalten, gewiß auch, um manchmal billiges Bier zu bekommen.

Nun wollten sie mit dem Dampfer nach Hamburg. Weil sie aber keine Handwerksburschen waren, sollten sie nicht auf dem Verdeck, sondern in der Kajüte reisen, was sie nicht thun wollten. So fuhren sie mit der Bahn nach Hannover. Von dort ging's theils zu Fuß, theils per Wagen durch tiefen Sand nach Brake an der Weser. Unterwegs jedoch wurden beide durch Orgeltöne in ein Haus gelockt. Näheres Bekanntwerden ergab, daß der Orgelbauer ein Tischler war, der sein Instrument, ein Melodion, selbst erbaut hatte. Rennecke spielte mit Lust darauf. Sie wurden vertraulicher, und so klagte Rennecke dem jungen Manne seine Noth. Sein Reisegeld reichte nicht aus. Der Tischler nahm die beiden jungen Reisenden in sein Haus und ging mit ihnen zu einigen Pastoren und anderen christlichgesinnten Leuten, um Hülfe zu erbitten; ja, sogar zu dem norddeutschen Missionsverein ging der freundliche Mann und fragte an, ob Rennecke nicht unterstützt werden könne. Es war aber alle Bemühung ziemlich vergeblich. Da griff Rennecke zu dem einzigen Mittel, das ihm noch übrig blieb — er verkaufte seinen feinen Rock bei einem Juden. Er bekam drei Thaler dafür, gerade so viel, als ihm noch an den Reisekosten fehlte. Renneckes Reisegefährte schenkte ihm einen Rock, den er übrig hatte.

Von Brake aus ging es dann auf einem Zweimaster für 23 Thaler nach America, und zwar nach Philadelphia. Der Capitän war ein wohlwollender Mann und warnte seine Reisenden vor denen, die am ersten aufs Schiff kommen würden im neuen Lande; nur dem Manne, der allein kommen würde mit einem dicken Buche, sollten sie sich anvertrauen. Es war dies der Agent der deutschen Gesellschaft.

Sie folgten dem Rathe ihres Capitäns und haben es nicht bereut. Am 14. September 1844 betrat Rennecke mit seinem Reisegefährten den Boden der neuen Welt, ohne Geld. Bei einem Gastwirthe, der der deutschen Gesellschaft angehörte, bekamen sie unentgeltlich, was sie nöthig hatten, solange sie da bleiben mußten. Von einem Pastor in Deutschland hatte Rennecke eine Empfehlung an einen Herrn in Philadelphia, welcher ihm zu einer Schulstelle rieth, westlich von Philadelphia. Er fand sie auch in Berks County, wo er den Winter über Schule hielt. Im Frühjahr darauf arbeitete er bei einem Farmer vier Wochen lang. Darnach ging es Fort Wayne zu, theils zu Fuß, theils mit dem Schiffe, wo Rennecke am Sonnabend vor Trinitatis anlangte.

(Schluß folgt.)

Vorläufige Mittheilung über unsere Mission in Brasilien.

Gewiß werden die lieben Christen innerhalb unserer Synode schon längst erwartet und gewünscht haben, über den Stand und Fortgang unserer Mission in Brasilien weitere Nachricht zu erhalten, zumal da der erste Bericht („Lutheraner" No. 15 und 16) neben „Lichtseiten auch große dunkle Schattenseiten" zeigte. Die Commission hätte auch schon längst berichtet, wenn nicht triftige Gründe vorhanden gewesen wären, um deren willen es geboten schien, mit der Veröffentlichung eines Berichtes noch etwas zu zögern. Diese Verzögerung hat der Commission keine geringe Selbstverleugnung gekostet, da sie nur höchst Erfreuliches zu berichten hatte. Und obwohl sie aus oben angedeuteten Gründen mit ihrem Bericht sich vorläufig auf allgemeine Mittheilungen beschränken muß, so wird doch das, was den lieben Christen diesmal mitgetheilt wird, dieselben zu Lob und Dank gegen Gott und zu fernerer Fürbitte und Unterstützung unserer fürwahr nicht vergeblichen Mission in Brasilien aufs neue ermuntern.

Ja, erfreulich sind die Nachrichten, die P. Broders in seinen letzten Briefen der Commission geschickt hat. Auf seinen Missionsreisen führte ihn Gott in ein Gebiet, das zu den schönsten Hoffnungen berechtigt. In seiner Freude begann er seinen den 2. Juli datirten Brief mit den Worten: "I struck oil, and some of the finest quality." Man kann sich die Freude unsers Missionars denken. Nach mancherlei trüben Erfahrungen, die ihn zuweilen mit großer Muthlosigkeit erfüllt hatten, hatte ihn jetzt der HErr an den Ort geführt, wo er die erste wahrhaft lutherische Gemeinde, zunächst mit siebzehn Familien, gründen durfte. Die siebzehn Familien waren zum größten Theil Pommern (das neue Gebiet zählt, wie P. Broders berichtet, „10,000 Menschen, meistentheils Pommern"), und „vier Familien stramme und bekenntnißtreue Lutheraner, die Jahre lang den lieben Gott angerufen haben, ihnen doch einen treuen Prediger zu senden. Diese vier Familien (Deutschrussen) hielten jeden Sonntag Gottesdienst". Während P. Broders in seinen früheren Berichten klagte, daß das Logenwesen alles zerfressen habe, so berichtet er nun von dem neuen hoffnungsvollen Gebiet: „Auch nicht ein Freimaurer!"

Diese siebzehn Familien — die Zahl ist inzwischen gewachsen — haben sich unter P. Broders' Anleitung als eine evangelisch-lutherische Gemeinde organisirt, eine Constitution angenommen und einen Pastor von uns begehrt und zu dem Zweck der Commission eine Vocation zugestellt. Die Commission hat bereits die nöthigen Schritte gethan und hofft zu Gott, daß der Berufene den an ihn ergangenen Beruf annehmen wird. Außer dieser ersten Gemeinde hat noch eine zweite einen Pastor von uns begehrt. Da aber diese, wie P. Broders berichtet, mit einem Lehrer, einem „bekenntnißtreuen Lutheraner", versorgt ist, so wird die Commission dieser Gemeinde, will's Gott, im kommenden Frühjahr einen Pastor senden. Bis dahin wird es allem Anschein nach nöthig sein, noch einen dritten nach Brasilien abzuordnen.

Unter dem 3. August schrieb P. Broders von der neugegründeten Gemeinde: „An der Gemeinde werden wir viel Freude erleben; ich mache der Commission die Mittheilung, daß in zwei Wochen Kirchweihe abgehalten wird." Bald darauf berichtet er: „Theile Ihnen mit, daß wir am 11. Sonntag nach Trinitatis fröhliche Kirchweihe gehalten haben. Ein großes Volk

hatte sich dazu eingefunden, und auf den Gesichtern unserer Glaubensgenossen hier unter dem südlichen Kreuz in Brasilien war nur Freude zu lesen. Kein Wölkchen trübte den Himmel, obwohl jetzt die Regenzeit eingetreten ist. Von nah und fern und besonders die treuen Lutheraner aus ... (die Gemeinde, welche den oben erwähnten Lehrer hat, ist gemeint) waren mit ihrem Lehrer erschienen, um sich mit der Festgemeinde zu freuen. Manche Thräne ist geflossen, mancher Seufzer gen Himmel gestiegen, manch stilles Dankgebet ist gesprochen worden. ... Die Colonie wohnt auf einer Fläche Landes 244.000 Quadratmeter groß und hat einen Kirchsaal (24×40 Fuß), der auch als Schule dient; zwei geräumige Stuben dienen als Pfarrwohnung. Das große Haus ist massiv gebaut und aus Backsteinen aufgeführt. Ein Kreuz schmückt den Eingang. Das Ganze ist innen und außen ‚geweißt'. Schulbänke, Tische, Crucifix, Altardecke, Leuchter 2c. sind von der Gemeinde angeschafft."

Unter dem 8. October berichtet P. Broders: „Was unsere Gemeinde betrifft, so muß ich ihr das Zeugniß geben, daß sie Gottes Wort zu schätzen weiß und einen großen Eifer für Gottes Wort an den Tag legt. Die Leute kommen sehr fleißig zur Kirche, und die Kinder werden von den Eltern angehalten, die Gottesdienste zu besuchen. Mit den jungen Leuten hatte ich Anfangs viel Arbeit und Mühe, aber jetzt stellen sie sich auch zum Gottesdienst ein. Ich notire jeden Sonntag, wie viel Zuhörer sich zum Gottesdienst einfinden: am 2. September 45; am 9. 78; am 16. 81; am 23. 78; am 30. 76; am 7. October 63 Zuhörer." — „Die Gemeinde hat gute Aussichten auf Zuwachs. ... Noch mehr! Jetzt wissen die Leute in diesem und dem angrenzenden County, ... an wen und wohin man sich um einen Pastor zu wenden hat. Aus ... waren heute Leute in unserm Gottesdienst, und es hat sie sehr gefreut, auch einmal eine ordentliche (wie sie sagen) Predigt zu hören, und sie erklärten: ‚Wenn wir einen Pastor oder Lehrer nöthig haben, werden wir uns an Ihren Nachfolger oder direct an Sie wenden.'" P. Broders genießt große Liebe, das Zutrauen und die Achtung unserer dortigen Glaubensgenossen. Seine Pommern sagen von ihm: „Hei is en tüchtigen Kerl." Gewiß nur ein Ausdruck ihrer guten Meinung. Und die ist viel werth. — Noch sei bemerkt, daß die Gemeinde beschlossen hat, unser Gesangbuch einzuführen.

Endlich ist auch der Bericht, den P. Broders über die dortige Gemeindeschule (kein Schulgeld, freie Schulung) abstattet, erfreulich und interessant. Er schreibt: „In der Schule befinden sich 22 Kinder; drei kommen im November hinzu. Nach Weihnachten wird die Zahl auf 30 steigen. Aber welche Mühe und Arbeit kostet es mir, den Kindern die biblische Geschichte und geistliche Lieder beizubringen! Ich muß, da die Bücher fehlen, ihnen alles vorsagen, bis sie die Geschichten und Lieder auswendig können. Ich übe auch tüchtig Weihnachtslieder ein, denn zu Weihnachten, will's Gott, soll ein Baum die Herzen der Kinder erfreuen. In vier Weihnachtsliedern sind die Kinder ziemlich sattelfest. Aus dem Gesangbuch haben sie auswendig und singen gelernt: ‚HErr, wie du willst' 2c.; ‚Ach, bleib bei uns, HErr JEsu Christ' 2c.; ‚Nun ruhen alle Wälder' 2c., und besonders den Vers: ‚Breit aus die Flügel' 2c.; ‚O Gott, du frommer Gott' 2c. ... In der biblischen Geschichte sind wir bei der Geschichte von dem kleinen Moses. Die Geschichte von dem kleinen Joseph hat die Kinder besonders interessirt. Fürs erste begnüge ich mich mit dem Auswendiglernen des kleinen Katechismus. Daß meine Zunge nach der Schule nicht ‚ölig' ist, brauche ich wohl der Ehrw. Commission nicht zu schreiben. Aber ich freue mich, daß ich schon manches Samenkörnlein durch die Schule habe ausstreuen können. Die Kinder sind sehr folgsam. ... Gelegentlich frage ich die Kinder auch, ob sie auch ihren Eltern zu Hause erzählten, welche biblische Geschichte ich mit ihnen durchgenommen hätte. Die Ehrw. Commission ersieht hieraus, daß ich beflissen bin, durch die christliche Kinderschule tüchtig Mission zu treiben. Ja, wollen wir überhaupt hier missioniren, so müssen wir besonders die Schule dazu verwerthen."

Ist das alles, lieber Leser, nicht höchst erfreulich? Muß uns das nicht mit brünstigem Dank gegen Gott erfüllen, daß er die Arbeit unsers lieben Missionars so sichtlich und reichlich gesegnet hat? Nun, dem treuen Gott sei dies Werk der Mission unter unsern Glaubensgenossen in Brasilien auch ferner befohlen; wir aber wollen auch dieses Werkes in unserer Fürbitte fleißig gedenken und unsere Gaben auch in Zukunft willig opfern.

Im Auftrag der Commission für Allgemeine Innere Mission
L. Lochner.

Dr. Martin Luthers
Sämmtliche Schriften,

herausgegeben von

Dr. Johann Georg Walch.

Sechzehnter Band.

Reformations-Schriften.

Erste Abtheilung. Zur Reformationshistorie gehörige Documente. A. Wider die Papisten. (Fortsetzung.)

Aus den Jahren 1525—1537.

Aufs Neue herausgegeben im Auftrag des Ministeriums der deutschen ev.-luth. Synode von Missouri, Ohio und anderen Staaten. St. Louis, Mo. Concordia Publishing House. 1900.

XXVIII Seiten (Vorwort und Inhaltsverzeichnisse) und 2325 Spalten (Text), in Schafleder gebunden. Preis: $4.50.

Dieser neue, rechtzeitig für den Weihnachtstisch fertig gestellte Band unserer großen und schönen Lutherausgabe schließt sich inhaltlich eng an den im vorigen Jahre erschienenen fünfzehnten Band an. Wie dieser die zahlreichen Schriften und Documente aus den Jahren 1517—1524 brachte, die für die genauere Kenntniß der Reformation Dr. Martin Luthers und der ersten Geschichte der lutherischen Kirche so sehr wichtig sind: so enthält nun der neu vorliegende Band die Schrift- und Actenstücke, die zum Verständniß der weiteren Geschichte unserer Kirche in den Jahren 1525—1537 so überaus nöthig sind. Da handelt das erste Capitel von dem schrecklichen Bauernaufruhr und dem Tode des frommen Churfürsten Friedrich (41 Schriftstücke). Das zweite Capitel erstattet Bericht über die in den Jahren 1525—1529 zu Augsburg, Speier, Eßlingen und Regensburg abgehaltenen Reichstage (23 Documente). Das dritte erzählt von Bündnissen päbstlicher Fürsten gegen die Bekenner der evan-

gelischen Lehre und von Versammlungen, die die evangelischen Fürsten und Stände deshalb zu Torgau, Schwabach und anderwärts abhielten (63 Nummern). Das vierte und allerwichtigste Capitel handelt von dem großen Reichstage zu Augsburg im Jahre 1530, von der dort dem Kaiser übergebenen Bekenntnißschrift, der sogenannten Augsburgischen Confession, und von Luthers Aufenthalt auf der Coburg während des Reichstages (300 Schriftstücke). Das fünfte Capitel berichtet von den Zusammenkünften der Protestanten zu Schmalkalden und dem zum gegenseitigen Schutze geschlossenen sogenannten Schmalkaldischen Bund, sowie von dem ersten Nürnberger Religionsfrieden (23 Documente). Das letzte Capitel endlich erzählt von den zwischen den kaiserlichen und päbstlichen Gesandten einerseits und den evangelischen Ständen andererseits gepflogenen Verhandlungen über die Einberufung eines Conciliums (38 Nummern). Als Anhang folgen dann noch sechzehn Briefe Luthers. So ist es ein überaus reicher Inhalt, den dieser Band darbietet, auf den wir hier nicht genauer eingehen können. Das aber wollen wir sagen: Wer die Reformationsgeschichte aus einer größeren oder kleineren Lebensbeschreibung Luthers schon etwas kennt, dem wird hier durch die Mittheilung aller einschlägigen Schriften ein solcher Einblick in die große Geschichte jener Zeit geboten, wie er ihn sonst nicht erhalten kann. Das gilt vor allem von der bewegten und hochinteressanten Zeit des Reichstages zu Augsburg im Jahre 1530, in der das Grundbekenntniß unserer Kirche, die unvergleichliche Augsburgische Confession, verabfaßt und übergeben wurde.

Doch darf der Leser aus der soeben gegebenen Inhaltsübersicht nicht schließen, als ob dieser Band ausschließlich geschichtliche Schriften und Documente enthielte. Durchaus nicht. Es findet sich nämlich darin nicht nur ein sehr genauer und höchst sorgfältiger Abdruck dreier Bekenntnißschriften unserer Kirche, der Augsburgischen Confession, der Apologie oder Vertheidigung derselben und der Schmalkaldischen Artikel, sondern auch eine der Hauptschriften Luthers, die große, von ihm mit ganz besonderer Sorgfalt ausgearbeitete Schrift „von den Conciliis und Kirchen". Sie ist entstanden in den im letzten Capitel dieses Bandes geschilderten Zeiten der Verhandlung über ein einzuberufendes Concilium (allgemeine Kirchenversammlung), auf dem die schreienden Uebelstände in der Pabstkirche abgethan werden sollten. Aber schon wiederholt hatte der Pabst ein solches Concil versprochen, ohne seine Versprechungen einmal zu halten, so daß Luther diese seine Schrift mit den Worten anhebt, daß jede Hoffnung auf ein rechtes Concil oder auf wirkliche Reformen der Kirche unter ihrem angeblichen Haupte, dem Pabste, aussichtslos sei. Der Pabst treibe es mit dem Anbieten des Concils wie Leute, die einem Hund ein Stück Brod an einem Messer darbieten und ihn dann, wenn er darnach schnappt, mit dem Heft auf die Schnauze schlagen. Die rechte Kirche müsse den Pabst ganz fahren lassen und sich selbst mit Gottes Hülfe berathen. Da entsteht nun die Frage, ob die Kirche nicht etwa nach den Beschlüssen der älteren Concilien und den Schriften der Kirchenväter reformirt werden könnte. Aber Luther führt im ersten Theile seiner Schrift aus: der Pabst und die Bischöfe würden jedenfalls auch dies nicht leiden. Auch seien die Concilien und die Väter unter sich selbst oftmals uneins. Die besten Concilien und Kirchenväter, wie zum Beispiel der große Lehrer Augustinus, wiesen von sich selbst auf die Eine heilige Schrift zurück; außerhalb dieser sei alles ungewiß und unhaltbar. Halte man sich darum an die Concilien und Väter, so werde der eine dies, der andere das nach eigenem Gefallen aus ihnen herauslesen und darüber streiten und zanken, während man den armen Seelen nichts zu predigen wisse, sondern sie „pampeln und hangen" lasse.

Im zweiten Theil seiner Schrift geht dann Luther auf die ersten großen „Hauptconcilia" der alten Kirche ein und führt aus, wie sie allerdings Treffliches geleistet haben durch ihr klares, helles Zeugniß für die Gottheit Christi gegen den Erzketzer Arius und seine Consorten, die die Gottheit Christi leugneten. Aber sie haben — wohlgemerkt — in ihren Bekenntnissen und Beschlüssen nicht neue Artikel des Glaubens aufgestellt, sondern nur solche, die schon längst und viel reichlicher und gewaltiger in dem Einen Johannes-Evangelium gestellt waren. Daraus folgert nun Luther überhaupt die Aufgabe eines Concils, einer Kirchenversammlung, und kommt damit auf den Hauptgrund, weshalb er sein Büchlein geschrieben habe. Ein Concil, legt er in gewaltiger Weise dar, hat keine Macht, neue Artikel des Glaubens zu stellen, sondern soll vielmehr neue Artikel des Glaubens dämpfen nach der heiligen Schrift und soll den alten Glauben wahren und aufs neue bekennen. Es hat keine Macht, neue gute Werke zu gebieten, denn alle guten Werke sind schon vom Heiligen Geist in der Schrift gelehrt worden und in dem Gebot der Liebe zusammengefaßt. Hingegen soll ein Concil die bösen, der Liebe widerstrebenden Werke verdammen, und zwar nicht bloß die offenbar bösen Werke, sondern auch feine Laster, heilige Abgötterei, die erdichteten Werke sonderlicher Heiligkeit, wie sie im Pabstthum im Schwange gingen. Ein Concil hat nicht Macht, den Christen neue Ceremonien aufzulegen, die bei Gefahr des Gewissens gehalten werden müßten, sondern soll vielmehr solche nach der Schrift als unchristlich verdammen. Es hat auch nicht Macht, sich in weltlich Recht und Regiment zu mengen, sondern soll vielmehr die päbstlichen Rechte, die solches thun, verdammen und ins Feuer werfen. Es hat keine Macht, Bestimmungen zu treffen, daß die Bischöfe und Pfarrherren gebieten dürften, was sie wollten, und jedermann zittern und gehorchen müßte, sondern soll im Gegentheil solche unerträgliche Tyrannei verwerfen und verdammen nach dem Worte Christi: „Der Größeste unter euch soll sein wie der Jüngste, und der Vornehmste wie ein Diener." (Luc. 22, 20.) Dies und anderes mehr sei die Aufgabe einer allgemeinen Kirchenversammlung, und Stoff für eine solche läge freilich genug vor in all den Anklagen gegen den greulichen Pabst, der den Artikel von der Seligkeit allein aus Gnaden um Christi willen durch den Glauben verketzere, den armen Seelen unerträgliche Lasten auflege und die Welt mit seinen unzähligen Lügen und Abgöttereien erfülle. Aber Luther hat gar keine Hoffnung, daß es zu einem rechten, christlichen Concil kommen werde, und befiehlt die ganze Sache der Kirche dem rechten Richter, dem barmherzigen Gott.

An diese Ausführungen über die Concilien schließt Luther dann noch einen dritten, besonders herrlichen Theil über das Wesen der Kirche überhaupt. Er ist etwas unzufrieden mit dem undeutschen und undeutlichen Namen „Kirche". Die „heilige, katholische (das heißt, allgemeine) Kirche", von der der dritte Artikel redet, ist nichts anderes, als das heilige christliche Volk, das an Christum glaubt und eben deswegen heilig

heißt und vom Heiligen Geiste fort und fort durch Vergebung der Schuld und Abtödtung der Sünde geheiligt wird. Woran ist aber dieses Volk zu erkennen? Luther antwortet: An den Heiligthümern oder Heilsmitteln, die ihm Gott geschenkt hat. Das ist das heilige Gotteswort, die Taufe, das Abendmahl und die Schlüssel, deren Gebrauch in öffentlichem und privatem Vergeben und Strafen der Sünden besteht. Zum fünften wird die Kirche daran erkannt, daß sie Kirchendiener weiht oder beruft, die aus Christi Einsetzung und im Namen der Kirche die vier vorher genannten Heiligthümer darreichen und üben sollen, weil der ganze Haufe dies nicht thun kann. Ferner erkennt man Gottes Volk am öffentlichen Gebet, am Loben und Danken, und zum siebenten an dem „heiligen Kreuz", indem die rechten Christen um Christi und seines Wortes willen Verfolgung und Anfechtung von Teufel, Welt und Fleisch erleiden müssen und eben auf diesem Wege vom Heiligen Geiste nicht allein heilig, sondern auch selig gemacht werden nach den Worten Christi: „Selig seid ihr, wenn euch die Menschen um meinetwillen schmähen und verfolgen und reden allerlei Uebels wider euch, so sie daran lügen. Seid fröhlich und getrost, es wird euch im Himmel wohl belohnet werden." (Matth. 5, 11. 12.)

Summa, es ist eine ganz treffliche, meisterhafte Schrift Luthers, diese Schrift „von den Conciliis und Kirchen", so wichtig auch für unsere Zeit, in der man vielfach vergessen hat, was eigentlich die Kirche ist und welche Gewalt sie hat. Möge die neue Ausgabe dieser Schrift dazu dienen, daß sie fleißig gelesen und studirt werde, und möge deshalb der ganze neue, auch im Aeußeren so schön ausgestattete Band bald eine Stätte finden in vielen Christenhäusern. L. F.

Zur kirchlichen Chronik.

America.

Sogenannte Ueberproduction an Pastoren. Hierüber wurde auf der Synodalconferenz in Bay City gesagt: „Solange der Befehl Christi gilt: ‚Prediget das Evangelium aller Creatur' — und er gilt bis ans Ende der Tage — so lange wird es nie zu viel Prediger geben. Es ist ein trauriges Zeichen, wenn in einer Kirche an Pastoren eine sogenannte Ueberproduction eintritt; ja, das Wort Ueberproduction ist in dieser Verbindung ein böses, garstiges, unchristliches Wort, das schon großen, kirchlichen Schaden gestiftet hat. Christliche Prediger sind nicht etwas, was wir machen, sie sind vielmehr Gaben, welche Gott der HErr uns zu unserer Seligkeit schenkt. So heißt es Eph. 4, 11. 12.: ‚Er hat etliche zu Aposteln gesetzt, etliche aber zu Propheten, etliche zu Evangelisten, etliche zu Hirten und Lehrern, daß die Heiligen zugerichtet werden zum Werk des Amts, dadurch der Leib Christi erbauet werde.' Unter den Gaben, die der erhöhte Christus den Menschen zu ihrer Seligmachung gibt, V. 8., nennt der Apostel auch die Prediger. Wenn da nun einmal anscheinend zu viele vorhanden sind, wenn nämlich nicht alle Candidaten sofort nach ihrem Examen einen Beruf in Händen haben, dann hüte man sich vor dem bösen, häßlichen Worte ‚Ueberproduction' und klage lieber über Mangel an Nachfrage. Alle Prediger und Lehrer, die uns Gott schenkt, haben wir nöthig; der Fehler liegt an uns, daß wir's nicht erkennen und sie nicht beanspruchen. Nehmen wir den Segen Gottes dankbar an, den er mit einer großen Zahl von Predigt- und Schulamtscandidaten über uns ausschüttet, dann wird der Bedarf und die Nachfrage nicht geringer, sondern, will's Gott, immer größer werden." F. B.

Das Wachsthum unserer Gemeindeschulen betreffend heißt es im diesjährigen Bericht der Synodalconferenz: „Wie steht es nun in unsern Kreisen mit dem Wachsthum der Gemeindeschule? Wenn wir statistische Vergleichungen anstellen, so liegt die bemerkenswerthe Thatsache uns vor Augen, daß unsere Schulen bei Weitem nicht in dem Maße gewachsen sind wie die Gemeinden. Von jeher war der Fortschritt der Gemeindeschulen ein wellenförmiger. Jetzt ist ganz offenbar nach einer Blüthezeit für unsere Schulen wieder eine Zeit gekommen, die wir als eine Zeit des Stillstands bezeichnen müssen, ja, wenn wir das Wachsthum unserer Gemeinden ansehen, wohl gar als eine Zeit des Rückgangs. Verschließen wir unsere Augen ja nicht vor der Gefahr, die gerade von hier aus dem Bestand unserer lutherischen Kirche droht! Soll hier geholfen werden, so müssen wir uns über die Ursachen des verhältnißmäßigen Rückgangs unserer Gemeindeschulen klar werden, damit wir das Uebel an der Wurzel anfassen. Eine Hauptursache ist jedenfalls die immer mehr einreißende Gleichgültigkeit gegen Gottes Wort und die Geringschätzung der himmlischen und ewigen Güter gegenüber zeitlichen und irdischen Schätzen und Ehren. Man hält es vielfach für genügend, wenn die Kinder von Gottes Wort nur gerade so viel lernen, daß sie allenfalls confirmirt und als Gemeindeglieder angesehen werden können. Den größten Dienst glaubt man ihnen zu erweisen, wenn sie nur ein möglichst ausgedehntes weltliches Wissen besitzen. Und weil so das Interesse für die christliche Gemeindeschule schwindet, so hat der Geiz ein leichtes Spiel, die Hand zu verschließen, wenn Opfer für ihre Hebung und Förderung nöthig werden. Darauf muß denn die Predigt immerfort Rücksicht nehmen. In eigentlichen Schulpredigten sollte etwa alljährlich die heilige Pflicht aller Eltern, ihre Kinder zu Christo zu führen, eingehend dargelegt werden. Und das muß dann auch dem Einzelnen im gegebenen Fall überzeugend und mit einem Herzen voll Erbarmen mit Eltern und Kindern eingeschärft werden. Eine andere Ursache ist wohl die, daß die Väter der Kinder, die jetzt unsere Schulen füllen sollten, in ihrer Jugend wenig in der Gemeindeschule gelernt haben, weil es damals noch sehr kümmerlich damit bestellt war. Das geben sie statt den Verhältnissen dem System Schuld und denken noch jetzt von den Leistungen unserer Gemeindeschulen gering. Es ist darum höchst wichtig, die Gemeindeschule so zu stellen, daß sie alle billigen Anforderungen befriedigt. Die Lehrer müssen gut ausgebildet werden und sich durch Privatstudium immer mehr fortbilden. Die Schule haltenden Pastoren sollten in unsern Gemeinden immer mehr verschwinden und an ihre Stelle Schullehrer treten. Gemeinden und Pastoren müssen darauf sehen, daß die Schule das volle Vertrauen der Eltern verdiene. Dazu kommen noch Ursachen, die auf anderm Gebiete liegen, z. B. daß in den Städten die Schulen nicht mehr in dem Maße wie früher Missionsschulen sind. Auch ein trauriger socialer Zustand trägt Schuld an dem geringern Wachsthum der Schulen, nämlich das Kleinerwerden der Familien, das ‚Zwei und drei Kinder-System'. Und so ließen sich noch manche Ursachen anführen. Beachten wir wohl die Mahnung, welche uns diese These ans Herz legt! Laßt uns alle Hebel ansetzen, unsere Gemeindeschulen zu pflegen, zu heben und zu fördern, damit nicht unsere lutherische Kirche einen Rückschlag erleidet, von dem sie sich nicht wieder erholt!" F. B.

So eifrig auch in allen Districten unserer Synode Mission getrieben wird, so kommen doch immer wieder Nachrichten, daß noch so viel zu thun ist gerade unter Lutheranern deutscher Zunge. So berichtet das „Ev.-luth. Gemeinde-Blatt", daß die Presbyterianer in Süd-Dakota eifrig bemüht sind, unter den dortigen Lutheranern zu missioniren und deutsche Presbyterianer-Gemeinden zu sammeln. Schon

soll ihnen die Gründung von fünf solchen Gemeinden gelungen sein. In solchen Vorkommnissen liegt für uns eine Mahnung, fort und fort Reiseprediger und Missionare auszusenden, die in ganz geregelter Weise jede Ortschaft absuchen, um etwaige Lutheraner aufzufinden und kirchlich zu bedienen, damit sie nicht den Secten anheimfallen. Freilich ist es dann auch nöthig, noch viele Arbeiter und noch reichere Gaben in den Dienst der Mission zu stellen. L. F.

Von einer sonderbaren Secte im südlichen Michigan und nördlichen Indiana berichtet die „Luth. Kirchenzeitung". Sie besteht aus einer Anzahl kleinerer Gemeinden, und ihre Glieder, die sich „Jazrelletten" nennen, rüsten sich zur Reise nach Schottland. Ihre Propheten haben nämlich das Ende der Welt „vorausgesagt", und da diese Leute sämmtlich geborene Schotten sind, wollen sie auf einem Berge ihres Vaterlandes das Ende aller Dinge erwarten und in den Himmel ziehen. Männer und Frauen verkaufen all ihr Gut, um ihre Reisekosten nach Schottland zu bestreiten. Nun, auch diese Schwärmer werden mit ihren Prophezeiungen und Erwartungen gründlich zu Schanden werden, wie schon so manche ihrer Vorgänger. Es bleibt bei dem Wort des HErrn: „Von dem Tage aber und der Stunde weiß niemand, auch die Engel nicht im Himmel, auch der Sohn nicht, sondern allein der Vater." Aber um so dringender wird darum die Mahnung, die der HErr gleich daran schließt: „Sehet zu, wachet und betet, denn ihr wisset nicht, wann es Zeit ist." Marc. 13, 32. 33. L. F.

Ausland.

Der römische Pabst hat am 1. November wieder eine Encyclica (Rundschreiben) an seine Bischöfe gerichtet, die von dem Erlöser handelt. Darin bezeugt er zuerst seine Freude darüber, daß in dem jetzigen Jubeljahr, das er seiner Zeit ausgeschrieben hat, aus aller Welt Katholiken nach Rom gepilgert seien. Das sei ein Beweis dafür, daß die Völker zu Christo hin wanderten. Er ermahnt sodann die Völker der Erde, den Erlöser der Welt zu suchen, der der Weg, die Wahrheit und das Leben ist und ohne den niemand zum Vater kommen kann. Wie das Kommen dieses Erlösers in die Welt die ganze menschliche Gesellschaft reformirt habe, so werde auch die Welt besser werden, wenn sie sich zu ihrem Erlöser wende. Endlich ermahnt der Pabst die Bischöfe, der ganzen Welt bekannt zu machen, daß allein der Heiland des menschlichen Geschlechts den Menschen Rettung und Frieden bringen könne. — Wie fromm und schön klingt das alles. Und doch ist es Thatsache, daß niemand so sehr Christum als Heiland der Welt in den Hintergrund gedrängt und den Menschen geraubt hat, als eben der große Antichrist zu Rom. Das beweisen die Lehren von der Verehrung der Heiligen, von der Verdienstlichkeit der guten Werke und all die greulichen Irrthümer, die die Pabstkirche bis auf diesen Tag festhält. Aber durch solche fromme Redensarten hat der Pabst je und je einfältige Seelen betrogen und in seine Netze verstrickt. Er ist und bleibt der geschworene Feind Christi und seiner Kirche. L. F.

„Ein betrübendes Zeichen" nennt ein liberales Blatt die in Nürnberg in letzter Zeit immer häufiger vorkommenden Sittlichkeitsverbrechen gegen kleine Mädchen. Am 13. November hatte die Nürnberger Strafkammer einen derartigen Fall, am 14. zwei solche Fälle abzuurtheilen. Die „Allgemeine Ev.-Luth. Kirchenzeitung", der wir dies entnehmen, nennt es ein „Zeichen eines im Niedergang befindlichen Volkslebens". Aber ganz richtig bringt sie dies Zeichen in Verbindung mit dem immer weiter um sich greifenden Besuch schlechter Theater. Eben in Nürnberg lagen vor Kurzem dem Polizeisenat nicht weniger als drei Gesuche um Gestattung von Variététheatervorstellungen vor. Diese Gesuche wurden abgewiesen, da schon drei solche Tempel der Sinnenlust in der Stadt bestehen und weil solche Unternehmungen in moralischer Beziehung schädlich wirken, zumal sie hauptsächlich von jungen Leuten besucht werden. Ja, diese modernen Theater, Varieties und wie sie sonst heißen mögen, vergiften auch in America zahllose junge Leute, und das Herz thut einem weh, wenn man in den Städten tagtäglich sieht, wie durch diese Teufelsanstalten schon Kinder und halbwüchsige Knaben ins zeitliche, geistliche und ewige Verderben gestürzt werden. L. F.

Treu bis zum Tode.

Zur Zeit des römischen Kaisers Julian des Abtrünnigen, der, obwohl im christlichen Glauben erzogen, doch alles daransetzte, das Christenthum aus seinem Reiche wieder auszurotten und die Tempel der alten Heidengötter in neuem Glanze wieder aufzurichten, lebte der fromme Bischof Martin Arethusa. Der Kaiser, zornig über die Verödung der heidnischen Gottesdienste, hatte befohlen, daß die Gemeinde des Bischofs einen zerfallenen heidnischen Tempel eigenhändig wieder aufbauen sollte. Wer sich weigerte, sollte sofort des Todes sein.

Erschreckt gehorchten die Christen. Als aber der Bischof sie mit ernsten Worten ihres schwachen Glaubens und ihrer Menschenfurcht wegen tadelte, ließen sie ab von ihrer Arbeit und erklärten, lieber sterben zu wollen, als an dem Tempel des Götzen weiter zu bauen.

Ueber diesen Ungehorsam gegen sein Gebot war Kaiser Julian gar sehr erbittert, eilte selbst herbei und ließ den frommen Bischof Martin vor sich führen. Er war klug genug, sofort zu erkennen, daß der Widerstand der Christen gleich gebrochen wäre, gelänge es ihm, diesen einen Mann vom Christenthum abzubringen. Er bemühte sich darum mit Ernst und Milde, ihn zum Abfall zu bewegen, und stellte dem Bischof gar listige Schlingen. „Nun wohl, ich will mit dir nicht rechten", sprach der Kaiser Julian, „denn ich ehre deinen Geist und fleckenlosen Ruf. Um aber den Schein des Rechtes zu wahren und das schwer geschädigte kaiserliche Ansehen wieder herzustellen, so nimm diesen einen Stein, der zu deinen Füßen liegt, und trage ihn zum Tempel, so darfst du frei und ledig deiner Wege gehen." Aber Bischof Martin rührte sich nicht, obwohl der Kaiser wüthende Blicke ihm zuwarf. Furchtlos sah er den Kaiser an und sprach zu ihm: „Mein Amt befiehlt mir, das Reich Gottes zu bauen mit allem Fleiße, aber nicht Steine zum Tempel deiner falschen Götzen zu tragen."

„Du bist ein reicher Mann, wie man sagt", versetzte der Kaiser. „So gib von deinem Gelde nur eines halben Hellers werth zum Tempel, und ich lasse dich frei. Wo nicht, ist dir der Tod gewiß." „So tödte mich, Kaiser, denn ich bin in deiner Gewalt. Aber mein Geld und Gut gehört meinem HErrn und König Christus. Wie sollte ich ein solch großes Uebel thun, ihm das Seine zu stehlen, um es deinem Götzen zu geben?"

„Es ist nur ein halber Heller, Martin, besinne dich, es gilt dein Leben!" — „Es ist eine Sünde, Kaiser, die du von mir forderst, und es gilt meine Seligkeit. Da ist nichts zu besinnen, laß deine Knechte vortreten, mich zu tödten, ich bin bereit!"

„Nein, Martin, ich will dich retten, denn ich bewundere deinen Muth. Hier ist mein letztes Wort: Nimm von diesem Weihrauch, den mein Sklave dir bietet, das kleinste Körnchen, und streue es in die Opferschale hier vor dem Bilde meines Gottes. Bedenke, es ist nur ein Körnlein, der Weihrauch gehört ja mir, du magst dabei glauben, was du willst. Erfülle nur die Form mir zu Liebe, Martin, und du bist frei und darfst predigen und lehren, was dir gefällt. Weigerst du dich noch einmal, so sollst du noch diesen Tag sterben."

„Du sagst, es ist nur ein Körnlein, Kaiser", erwiderte feierlich der fromme Martin, „ich sage dir, daß dieses Körnlein, das ich in den Fingern kaum spüre, in der Ewigkeit mich wie eine Bergeslast drücken

würde. Nein, Kaiser, spare deine Mühe, deine Kunst und Drohung, ich opfere deinen Götzen nicht."

Julian schäumte vor Wuth und Zorn. So befahl er, den Bischof Martin zu entkleiden, ihn am ganzen Leibe mit Honig zu bestreichen und ihn so, an einen Pfahl geschnürt, den wüthenden Stichen der Wespen und anderer Insecten preiszugeben. Er hoffte, durch die verlängerte Qual die Standhaftigkeit des Märtyrers zu besiegen. Umsonst. Als der nächste Tag anbrach, hatte Martin seine Seele ausgehaucht; der Kaiser aber verließ die Stadt mit der Erkenntniß, daß es etwas gibt, das größer ist als alle Macht der Welt: der Glaube eines wahren Christen, der lieber stirbt, als daß er Gott die Treue bricht, wär's auch nur im Geringsten.

Neue Drucksachen.

Verhandlungen der dreizehnten Jahresversammlung des Wisconsin-Distrikts der deutschen ev.-luth. Synode von Missouri, Ohio u. a. Staaten. St. Louis, Mo. Concordia Publishing House. 1900. 87 Seiten. Preis: 18 Cts.

Weil die lutherische Kirche lehrt, daß der Mensch vor Gott gerecht wird allein durch den Glauben, und daß die Werke den Menschen nicht selig machen können, daß auch der Christ auf Erden nicht vollkommen gute Werke thun kann und daß selbsterwählte Werke überhaupt keine guten Werke sind, so behaupteten schon Eck und die Papisten zu Luthers Zeit, daß die Lutheraner die guten Werke unterschätzen, verachten, verwerfen und verbieten. Aehnliche Beschuldigungen hat man auch von allen Seiten gegen unsere Synode erhoben, weil sie energisch und unermüdlich eintritt für Reinheit der Lehre überhaupt und vornehmlich der Lehre von der Rechtfertigung allein durch den Glauben. Daß aber gerade die lutherische Lehrstellung Lust und Freudigkeit zu guten Werken und insonderheit auch heiligen Muth zum Kampf gegen die Sünde, in welcher Gestalt auch immer dieselbe auftreten mag, gibt, davon legt auch der vorliegende Bericht ein gewaltiges Zeugniß ab. Derselbe handelt nämlich davon, daß eine wahrhaft lutherische Gemeinde „alle Gleichstellung und Verkuppelung mit der Welt" verwirft. Gerade auch die Sünden werden hier aufgedeckt und ohne Schonung angegriffen, die diejenigen, welche uns in oben angegebener Weise beschuldigen, entweder gar nicht für Sünden halten und darum selber mitmachen oder doch nicht mit einem Finger anzurühren wagen, wie z. B.: Verachtung des Wortes Gottes und der Sacramente, Wohlthätigkeit aus Ruhm- und Lohnsucht, Tanz- und Theaterbesuch und Anschluß an Logen und sündliche Vereine. F. B.

Der Menschheit Zukunft. Tod, Auferstehung, jüngstes Gericht, Weltende, Hölle und Himmel im Lichte der Bibel. Von Heinrich Ebeling, Dr. phil. Zwickau i. S. Druck und Verlag von Johannes Herrmann. 1900. VIII und 223 Seiten 9×6. Zu beziehen vom Concordia Publishing House. St. Louis, Mo. Preis: 85 Cts.

So manche Schrift des geehrten Verfassers haben wir an dieser Stelle schon angezeigt und unsern Lesern empfohlen. Das sei hiermit auch in Bezug auf dieses neue, ausführlichste Werk Dr. Ebelings gethan. Ist es doch zugleich eins der allerwichtigsten, lauter Fragen behandelnd, auf die der Mensch, der Christ Antwort begehrt. Und er erhält hier Antwort auf seine Fragen über die letzten Dinge. Die Antwort ist aber nicht genommen aus menschlicher Vernunft und Phantasie, sondern aus dem gewissen und unfehlbaren Worte Gottes, wie es namentlich von dem großen, trefflichen Schriftgelehrten Dr. Johann Gerhard ausgelegt worden ist in seiner umfangreichen, lateinisch geschriebenen Glaubenslehre. Diese ist hier ausgiebig benutzt, jedoch in durchaus selbständiger Weise, und zugleich fortgeführt, indem der Verfasser auch die neueren Irrthümer und Menschenfündlein widerlegt. Der bevorstehende Jahreswechsel lehrt uns wieder, die Predigttexte des Kirchenjahres predigen uns wieder den unaufhaltsamen Lauf der Zeit, die Vergänglichkeit alles Irdischen, das Ende aller Dinge. Das ist gerade die rechte Zeit, sich von dem Verfasser mit sicherer Hand in die Schrift hineinführen und sich von ihm zeigen zu lassen, was Gottes Wort lehrt über den leiblichen Tod, und daß die Seele unsterblich ist, daß es für den Menschen keinen Mittelzustand nach dem Tode, sondern nur Himmel oder Hölle gibt. Dann wird die ganze Lehre von der Auferstehung des Fleisches behandelt, ferner die Lehre vom jüngsten Gericht und den Vorzeichen, die das Kommen des Gerichts ankündigen, und daß es nicht etwa ein tausendjähriges Reich gibt. Hierauf folgt die Lehre vom Weltende, von der Hölle und der Ewigkeit der Höllenstrafen, und schließlich eine ausführliche Darlegung des Artikels vom ewigen Leben und der gewissen und unaussprechlichen Freude der ewigen Seligkeit. Wenn man auch hin und wieder einen Satz anders gefaßt sehen möchte, z. B. in den Ausführungen über das Weltende (S. 141 ff.), wo die Meinung derer, die nicht eine Weltvernichtung, sondern eine Weltverklärung lehren, rundweg verworfen wird — und das thaten nicht nur Theologen wie Brenz und Nicolai, sondern auch Luther in der Kirchenpostille (St. Louiser Ausgabe, XII, 722 ff.) —, so thut dies der sonstigen Trefflichkeit des Buches keinen Eintrag. Wir wünschen ihm darum viele andächtige, aufmerksame, fleißige Leser. Solche werden großen Nutzen und Segen daraus schöpfen. L. F.

Was sagen die Worte? Worterklärung des Lutherschen Katechismustextes von F. Lindemann, Professor am Schullehrerseminar zu Addison, Ill. St. Louis, Mo. Concordia Publishing House. 1900. 44 Seiten 7½×5. Steif broschirt. Preis: 15 Cts.

Ein sehr verdienstliches und brauchbares Werk. Jedes Wort des Kleinen Katechismus Luthers wird hier ganz kurz, aber völlig genügend und sehr zutreffend erklärt, so daß jeder Leser in den Stand gesetzt ist, genau zu verstehen, was Luther sagen will. Die Erklärungen sind aus Luthers eigenen Katechismen genommen unter beständiger Hinzuziehung der Worterklärungen unsers neuen Synodalkatechismus und anderer bewährter Katechismusauslegungen. Treffliche Dienste wird das Buch allen Pastoren und Lehrern leisten, damit diese nach Luthers Anweisung beim Katechismusunterricht „mancherlei und allerlei Text und Form" meiden, und nicht bloß einerlei Form des Katechismus in die Leute bringen, sondern auch einhelligen rechten Verstand der Worte lehren. Aber auch andere Leute, die mit Luther ihr Lebenlang Katechismusschüler bleiben wollen, werden das Büchlein mit großem Nutzen und Gewinn lesen. L. F.

Drei Wünsche. Eine Erzählung für die reifere Jugend von Margarethe Lenk. Zwickau i. S. Druck und Verlag von Johannes Herrmann. 262 Seiten 7½×5, geschmackvoll in Leinwand gebunden. Zu beziehen vom Concordia Publishing House. St. Louis, Mo. Preis: $1.00.

Alljährlich zur Weihnachtszeit beschenkt uns die als treffliche Erzählerin schon weit und breit bekannte Verfasserin mit einem neuen Erzeugniß wahrhaft christlicher Unterhaltungsliteratur. Und wie wir in früheren Jahren die Schriften dieser deutschen Pfarrfrau rückhaltlos empfohlen haben, so können wir auch der neu erschienenen Erzählung nur den Wunsch weitester Verbreitung mit auf den Weg geben. Sie reiht sich den größeren Erzählungen der Verfasserin: „Der Findling" und „Des Pfarrers Kinder", an. Hatte die erste die große Zeit der Reformation zum geschichtlichen Hintergrund, spielte die zweite in der schrecklichen Zeit des dreißigjährigen Krieges, so führt uns die neu erschienene Erzählung in die denkwürdige Zeit des deutschen Befreiungskrieges wider Napoleon I. In edler Sprache, mit wahrer Charakterzeichnung, in lebendiger Schilderung werden uns die so verschiedenen Lebensführungen von drei jungen Mädchen erzählt, die von Anfang bis zum Ende unsere Aufmerksamkeit fesseln. Da finden sich keine albernen Witze, keine unnatürlichen Schilderungen, keine häßlichen Scenen, keine Verunglimpfungen der deutschen Sprache, kein verdorbener Geschmack. Ueber der ganzen Erzählung ruht der Hauch wahrer christlicher Lebenserfahrung, ohne daß doch die Verfasserin jemals in einen unwahren, pietistischen Ton verfiele. Summa, wir kennen keine Erzählungen, die wir lieber auf dem Weihnachtstisch der heranwachsenden Jugend sehen möchten, als die Lenkschen, die sämmtlich von unserm Verlagshause bezogen werden können. L. F.

Katalog des Concordia Publishing House. St. Louis, Mo. No. 29. 1901.

Auf diesen neuen Katalog, der schon in den Händen aller Pastoren und Lehrer unserer Synode ist, möchten wir auch an dieser Stelle die Aufmerksamkeit aller derer lenken, die nach einem guten Buch als passendem Weihnachtsgeschenk suchen. Insonderheit nennt dieser Katalog auch passende Büchlein, Bilder und Karten für eine Weihnachtsbescherung für Kinder in Kirche, Schule und Haus. L. F.

Ordinationen und Einführungen.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Pfotenhauer wurde Cand. H. Am End am Vormittag des Danksagungstags in seiner Gemeinde in Parker, S. Dak., und am Nachmittag unter Assistenz des P. Karl Karstensen in seiner Nord-Gemeinde nach vollzogener Ordination eingeführt von F. G. Wyneken.

Im Auftrag des Ehrw. Präses des Kansas-Districts wurde P. Joh. F. Lill am 15. Sonnt. n. Trin. in seiner Gemeinde bei Dubuque, Kans., eingeführt von J. G. F. Kleinhans.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Wegener wurde am 23. Sonnt. n. Trin. P. H. C. Biermann in seiner Gemeinde bei Cypreß, Tex., eingeführt von W. J. Gans.

Am 23. Sonnt. n. Trin. wurde P. O. Lübke im Auftrag des Ehrw. Präsidiums des Michigan-Districts in seiner Gemeinde zu Petersburg, Mich., unter Assistenz P. A. Rehns eingeführt von J. F. Müller.

Im Auftrag des Ehrw. Präsidiums des Nebraska-Districts wurde P. A. Müller am 23. Sonnt. n. Trin. in seiner Gemeinde bei McCook, Nebr., eingeführt von C. Predöhl.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Succop wurde am 24. Sonnt. n. Trin. P. Albert Baumann in seiner Gemeinde in Highland Park, Ill., eingeführt von B. Burfeind.

Am 24. Sonnt. n. Trin. wurde P. Christ. Hochstetter in seiner Immanuels-Gemeinde zu Jordan, Ont., Can., eingeführt von W. Weinbach.

Am 24. Sonnt. n. Trin. wurde P. M. Käppel im Auftrag des Ehrw. Präses Succop in seiner Gemeinde zu Bunker Hill, Ill., unter Assistenz P. H. Kühns eingeführt von U. Iben.

Am 24. Sonnt. n. Trin. wurde P. C. Lohrmann im Auftrag des Ehrw. Präsidiums des Oestlichen Districts in der St. Michaelis-Gemeinde zu Wolcottsville, N. Y., eingeführt von Arth. E. Michel.

Im Auftrag des Ehrw. Präsidiums des Iowa-Districts wurde P. Traugott Meyer am 24. Sonnt. n. Trin. in seiner Gemeinde zu Yorktown, Iowa, eingeführt von C. Jobst.

Einweihungen.

Am 22. Sonnt. n. Trin. weihte die St. Pauls-Gemeinde in St. Joseph, Mo., ihre neuerbaute Kirche (40×80 Fuß, Thurm 60 Fuß hoch) dem Dienste Gottes. Festprediger: PP. C. Hafner, L. Schwartz und G. W. Fischer (engl.).
Moritz Große.

Am 23. Sonnt. n. Trin. weihte die St. Pauls-Gemeinde zu Island Grove, Ill., ihre neuerbaute Kirche (36×73 Fuß, mit Nische und Vorhalle; Thurm 80 Fuß hoch, mit Glocke) dem Dienste Gottes. Festprediger: Vicepräses Fr. Brust und Prof. J. Herzer (engl.). A. Mundt.

Am 23. Sonnt. n. Trin. weihte die St. Johannis-Gemeinde bei Marysville, O., ihre neue Kirche (50 Fuß, im Kreuz 60×101, Thurm 119 Fuß hoch) dem Dienste Gottes. Festprediger: PP. E. Werfelmann, H. M. Zorn (engl.) und H. C. Knust; P. E. A. Brüggemann versah am Vormittag den Altardienst. Das Weihgebet sprach H. C. Küchle.

Am 24. Sonnt. n. Trin. weihte die St. Paulus-Gemeinde bei O'Kay, Nebr., ihre neuerbaute Kirche (24×38 Fuß) dem Dienste Gottes. Festprediger: PP. E. Denninger und H. Mießler (engl.). Das Weihgebet sprach
W. G. Bullinger.

Am 24. Sonnt. n. Trin. weihte die St. Immanuels-Gemeinde in Eagle, Nebr., ihre neue Kirche (24×36 Fuß, Thurm 48 Fuß hoch) dem Dienste Gottes. Festprediger: PP. G. Jung und G. Allenbach. Gottl. Haack.

Am 24. Sonnt. n. Trin. weihte die Dreieinigkeits-Gemeinde in Wellsville, N. Y., ihre völlig umgebaute Kirche (90×56 Fuß, Thurm 90 Fuß hoch) dem Dienste Gottes. Festprediger: PP. C. Zollmann, O. H. Restin und W. Pröhl (engl.). Den Weiheact vollzog G. Buch.

Am 1. Sonnt. d. Adv. weihte die Immanuels-Gemeinde zu Terril, Iowa, ihre neue Kirche (32×46 Fuß) dem Dienste Gottes. Festprediger: P. A. Enseleit und (engl.) E. H. Polzin.

Jubiläum und Einweihung.

Am 23. Sonnt. n. Trin. feierte die St. Petri-Gemeinde zu Florida, O., ihr 25jähriges Jubiläum verbunden mit Einweihung ihrer renovirten und vergrößerten Kirche. Festprediger: PP. A. Krafft und H. Diemer.
H. Rottmann.

Missionsfeste.

Am 12. Sonnt. n. Trin.: Die Gemeinde zu Webster, Minn. Prediger: PP. Metz und Zitzmann. Collecte nach Abzug: $67.32.

Am 14. Sonnt. n. Trin.: Die St. Paulus-Gemeinde in North Amherst, O. Prediger: P. Rathert. Collecte: $37.00.

Am 15. Sonnt. n. Trin.: Die Dreieinigkeits-Gemeinde bei Campbell, Nebr. Prediger: PP. Ruff und Wilkens. Collecte: $20.80. — Die Zions-Gemeinde bei Argonia, Kans. Prediger: PP. L. Brauer und H. Müller (engl.). Collecte nach Abzug: $12.77. (Verregnet.) — Die Gemeinden zu East St. Louis und Belleville, Ill. Prediger: PP. v. Schenk und C. Holst. Collecte: $107.00. — Die Missionsplätze Virginia, Butler und Adrian, Mo. Prediger: PP. Mießler und Richter. Collecte: $21.00. — Die Zions-Gemeinde zu Luce, Nebr. Prediger: P. H. W. Meyer. Collecte: $25.70. — Die Gemeinden bei Linn, Luther und Palmer, Kans. Prediger: PP. E. A. Frese und Keller. Collecte: $91.13. — Die Gemeinden in Willow Springs, Lemont und Summit, Ill., in Willow Springs. Prediger: PP. Bohlen und Pfotenhauer. Collecte: $73.32. — Die Missionsgemeinde bei Deer Park, Wis. Prediger: PP. Rosenwinkel und Kleinhans. Collecte: $7.93. — Die Gemeinden zu Lisbon, Grand Rapids und Muskegon, Mich. Prediger: PP. Ehmann und Huth. Collecte: $181.11. — Die Gemeinden zu Pocahontas und New Wells, Mo. Prediger: PP. Rehahn und Lobeck. Collecte: $70.86. — Die Filiale der Zions-Gemeinde in Lincoln, Ill. Prediger: Prof. Herzer. Collecte: $23.93. — Die Gemeinde zu Sturgis, Mich. Prediger: PP. Schlechte und Wolter. Collecte: $19.00. — Die St. Johannes-Gemeinde zu Decatur, Ill. Prediger: PP. Zahn, Pflug und Heyne. Collecte nach Abzug: $71.58. — Die Kreuz-Gemeinde in Varda, Tex. Prediger: PP. Ernst und Huge. Collecte: $82.75. — Die Immanuels-Gemeinde bei Watertown, Nebr. Prediger: PP. A. W. Frese und Peters. Collecte: $32.00. (Fehlernte.) — Die St. Pauls-Gemeinde zu West Point, Nebr. Prediger: PP. Matuschka (und engl.) und Harms. Collecte: $39.82. — Die Gemeinde in Warsaw, Ill. Prediger: PP. Oetting und Schwagmeyer (engl.). Collecte: $43.70. — Die St. Johannis-Gemeinde in New Minden, Ill. Prediger: PP. E. Schüßler und Brauns. Collecte: $132.37. — Die Gemeinden in Schuyler, Nebr. Prediger: PP. Winter und H. C. Meyer. Collecte: $32.16. — Die Zions-Gemeinde bei Fairfield Center, Ind., mit Gästen aus Nachbargemeinden. Prediger: Prof. Zucker und P. Biedermann (engl.). Collecte: $66.00. — Die Gemeinden bei Griswold, N. Dak. Prediger: PP. Bohsen und Kleweno. Collecte: $12.25. — Die Gemeinde bei Harvester, Mo. Prediger: PP. Meyer und Brandt. Collecte nach Abzug: $21.25. — Die Zions-Gemeinde bei Delmont und die Emanuels-Gemeinde in Delmont, S. Dak. Prediger: PP. Wächter, Thusius und Kraft. Collecte: $79.63. — Die St. Paulus- und die St. Matthäus-Gemeinden in Albany und die Zions-Gemeinde in Schenectady, N. Y. Prediger: PP. A. Brunn, St. Keyl und A. H. Holthusen (engl.). Collecte und Ueberschuß: $131.75. — Die Gemeinde in Jefferson City, Mo. Prediger: PP. Vetter sen. und Höneß. Collecte: $68.30. — Die St. Johannis-Gemeinde bei Lyons, Nebr. Prediger: PP. Leuthäuser und Meeske. Collecte nach Abzug: $37.15. — Die St. Johannes-Gemeinde zu Peru, Ind. Prediger: PP. Scheips und Böster. Collecte nach Abzug: $43.30. — Die Gemeinde zu Boone, Iowa. Prediger: PP. Burhenn und Discher. Collecte: $47.73. — Die Gemeinde in Whitestone, N. Y. Prediger: PP. Thomas und Steffens (engl.). Collecte: $16.00. — Die Gethsemane-Gemeinde in Chicago, Ill., mit Gästen aus Nachbargemeinden. Prediger: PP. F. Brauer und W. Kohn. Collecte: $52.23. — Die Gemeinde zu Charlotte, Iowa. Prediger: PP. L. Winter und H. Greif. Collecte nach Abzug: $27.25. — Die Immanuels-Gemeinde zu Ida, Mich. Prediger: PP. H. Fricke und Krafft. Collecte nach Abzug: $29.14. — Die Gemeinden in Perryville, Farrar und Friedenberg, Mo. Prediger: PP. Bartels und Griebel. Collecte: $92.50. — Die Dreieinigkeits-Gemeinde zu Lowden, Iowa. Prediger: PP. Studt und Steege. Collecte nach Abzug: $59.74. — Die Gemeinde zu Renault, Ill. Prediger: PP. H. Meyer und F. Pieper. Collecte: $43.85. — Die Gemeinden zu New York (Manhattan und Bronx Borough), N. Y. Prediger: P. H. W. C. Stechholz. Vorträge: PP. Steffens, Heck und Negermissionar J. Schmidt. Collecte nach Abzug: $201.33.

Am 16. Sonnt. n. Trin.: Die Immanuels-Gemeinde zu Hamilton, Iowa. Prediger: PP. F. W. Müller (und Vortrag) und Eickstädt (engl.). Collecte nach Abzug: $37.36. — Die St. Paulus-Gemeinde zu Havana, Ill. Prediger: PP. Burgdorf (und engl.) und Kröger. Collecte: $56.10. — Die Immanuels-Gemeinde bei Langston, Okla. Prediger: PP. Huchthausen und Reitzel (engl.). Collecte nach Abzug: $7.15. — Die Concordia-Gemeinde zu Geneseo, Ill. Prediger: PP. Kirchner und C. A. Mennicke. Collecte: $70.80

— Die Gemeinde zu Bismarck, Mo. Prediger: PP. A. L. Rohlfing, Sachs (engl.) und Fritz. Collecte nach Abzug: $34.55. — Die Gemeinden bei Wilmot und Corona, S. Dak. Prediger: PP. Engelbrecht und Nitschke. Collecte: $50.93. — Die Gemeinden in Plainview und Elba, Minn. Prediger: P. Drews. Collecte: $61.24. — Die Dreieinigkeits-Gemeinde in St. Louis, Mo. Prediger: PP. Schaaf und E. Schützler. Collecte: $120.00. — Die Dreieinigkeits-Gemeinde in Lockport, N. Y. Prediger: PP. Ruhland, Malte und Bonnet (engl.). Collecte: $34.76. — Die Immanuels-Gemeinde bei Beemer, Nebr., mit Gästen aus Beemer, West Point und aus der Zions-Gemeinde. Prediger: PP. Lang und Beidermieden. Collecte nach Abzug: $59.16. — Die Gemeinde in Lu Verne, Iowa. Prediger: PP. Behrends und Haar. Collecte nach Abzug: $45.68.

(Fortsetzung folgt.)

Conferenz-Anzeigen.

Die New England-Lehrerconferenz hält ihre Sitzungen am 27. und 28. December in der St. Johannis-Schule zu Brooklyn, N. Y., ab. Wer der Conferenz beizuwohnen gedenkt, ist gebeten, sich bei den Collegen Grützemacher und Breuer spätestens bis zum 15. December zu melden und anzugeben, ob auch Nachtquartier oder nur Mittagstisch gewünscht wird. Die Themata sind folgende: A. Ueberliegende Arbeiten: 1. Lehrmittel, ihr Werth und ihre Beziehungsquelle. (Waffel — Krause.) 2. Amos Comenius, Leben und Wirken desselben und seine pädagogischen Grundsätze. (Grützemacher — Schwolert.) 3. Word method or phonetic method; which? (Beyer — Richter.) B. Neue Arbeiten: 1. Inwiefern schaden Gemeindeglieder der Schule, wenn sie ihre Kinder nicht schicken, und wie kann man diesem Uebel abhelfen? (Breuer — Jessen.) 2. Selbstzucht des Lehrers (alle Schwächen und Gebrechen). (Franke — Pohlmann.) Praktika: 3. Katechese über die heilige Schrift. (C. H. Meier — F. Engel.) 4. First step in adding fractions of different denominators. (Miller — Burgdorf.) 5. Adverbial modifiers of the simple sentence. (Nehrenz — Wambsganß.) 6. Lecture on the adoption of the Constitution. (Lübkert — Ehnes.)

C. H. Meier, Secr.

Die Buffalo-Districtsconferenz versammelt sich am 2. und 3. Januar 1901 in P. Hansers Gemeinde in Buffalo, N. Y.

Theo. Andree, Secr.

Die Lehrerconferenz von Nord-Nebraska versammelt sich, D. v., am 2. und 3. Januar 1901 in Nord-Omaha bei Coll. H. Bade. Arbeiten: 1. Biblische Geschichte: Abrahams Berufung. (Nimmer.) 2. Katechese über die sechste Bitte. (Bernthal.) 3. Listlessness in school. (Metschke.) 4. How may the children be interested in the study of nature? (Sänger.) 5. How may Geography and History be combined in such a way as to make it effective in our schools? (Bade.) 6. Die Bibliothek des Lehrers. (Saßmannshausen.)

Fred. F. Saßmannshausen, Secr.

Die La Porte-Specialconferenz hält ihre Versammlung, s. G. w., vom 2. (Mittags) bis 4. Januar (Mittags) in Mishawaka, Ind.

Aug. Schlechte.

Die Pastoren der Saginaw-Specialconferenz versammeln sich am 8. und 9. Januar 1901 in der Gemeinde P. C. Umbachs zu Sebewaing, Mich. Prediger: P. Rutkowsky — P. K. L. Müller. Arbeiten: Katechese über die Gnadenwahl nach Fragen 206 und 207 des Synodalkatechismus (P. K. Fr. Müller — P. C. F. Gräbner). Der Name Gottes (P. P. Trinklein). Ueber selbstzuwählende Themata: PP. C. Umbach, M. Wichmann und J. Reininga. Anmeldung, sowie etwaige Abmeldung vor dem 5. Januar ist durchaus nöthig. Das Permit der Central Passenger Association für 1901 ist auch für die Saginaw, Tuscola & Huron R. R. gültig.

J. Reininga, Secr.

Bekanntmachung.

Herr F. Giering, c. r. m. aus dem Seminar der Ohio-Synode, hat sich zur Aufnahme in unsere Synode gemeldet.

Freistadt, Wis., 27. November 1900. Cl. Seuel.

Bitte.

Da es schon wiederholt hier vorgekommen ist, daß neu sich ansiedelnde ev.-luth. Glaubensbrüder leider in das Netz falschgläubiger Gemeinden gerathen sind, so werden hiermit die Brüder aus den Synoden der Synodalconferenz gebeten, wenn von ihnen Gemeindeglieder nach Dorchester oder nach Abbotsford und Umgegend verziehen, davon gütigst zeitige Mittheilung zu machen dem ev.-luth. Pastor in Dorchester, Wis., W. Georgi.

Zur Erinnerung.

Alle, welche Berichte für das „Statistische Jahrbuch“ unserer Synode über das Jahr 1900 einzusenden haben, werden gebeten, dies gleich in den ersten Tagen des Monats Januar 1901 zu thun. Die Herren

Districtspräsides,
Pastoren,
Directoren der Lehranstalten,
Vorsitzer der Missionscommissionen und der Allgemeinen Unterstützungscommission,
Vorsteher der Wohlthätigkeitsanstalten (Waisenhäuser, Hospitäler, Altenheime, Taubstummenanstalt)

werden daher dringend gebeten, ihre Berichte bei Zeiten vorzubereiten, damit sie dieselben gleich am Anfang des neuen Jahres an den Unterzeichneten absenden können.

Schemata für die Parochialberichte mit genauen Anweisungen werden wieder in mehreren Exemplaren allen Pastoren zugesandt werden. Auch werden diese Schemata wieder auf dem Umschlag der „Lehre und Wehre“ und des „Magazin“ abgedruckt werden. Wer bis zum 1. Januar kein Schema hat, wolle dies dem Concordia Publishing House durch eine Postkarte melden, worauf die Zusendung einiger Exemplare erfolgen wird.

L. Fürbringer,
Concordia College, St. Louis, Mo.

Eingekommen in die Kasse des Illinois-Districts:

Innere Mission: Gemm. d. PP.: Röcker, St. Joh. in Bible Grove, $3.00, Brust, Prairie, Theil d. Missionsfcoll., 80.00, Ullrich, La Grange, 9.00, Koch, Petersburg, Theil d. Missionsfcoll., 15.00. P. Estel, Fountain Bluff, silb. Hochz. Heinr. Vogel, 8.00. P. Schützler, Coal City, v. d. Gem. in Lockport 5.77. Dch. M. Brockmann, Chicago, Erntedankfestcoll. d. Gem. P. Ganskes, Ravenswood, 7.30. P. Pardieck, Chicago, v. L. H. 10.00. P. Pfunds Gem. das., Missionsfestcoll., 14.77. P. Gräf, Blue Point, v. Frau Wm. Hubrich .65. (S. $153.49.)

Negermission: Theile v. Missionsfestcoll. d. Gemm. d. PP.: Brust, Prairie, 23.23, Koch, Petersburg, für Springfield 9.00. P. Pardieck, Chicago, v. L. H. 5.00, v. Frau W. Meyne 3.00. P. M. Wagner das. v. Frau Lengsfield .50. (S. $40.73.)

Judenmission: P. Brusts Gem., Prairie, Theil d. Missionsfestcoll., 5.00. P. Pardieck, Chicago, v. L. H. 3.00. (S. $8.00.)

Heidenmission: P. Brusts Gem., Prairie, Abendmcoll., 9.43. Dch. M. Brockmann, Chicago, Theil d. Erntedankfestcoll. d. Gem. P. Ganskes in Ravenswood, 7.25. P. Pardieck, Chicago, v. L. H. 2.00, Frau W. Meyne 1.00. (S. $19.68.)

Taubstummenmission: P. Engelbrecht, Chicago, v. Frau A. Schalk 1.00. P. Succop das. v. Frau Loßmann 2.00. P. G. A. Müllers Gem. in Schaumberg 15.00. P. Pfotenhauer, Lemont, Missionsstundencoll., 2.20. P. Pardieck, Chicago, v. L. H. 5.00, Frau W. 3.00. P. A. Wagner das. v. Ch. Flägel 1.00, v. Frauenver. 23.64. P. Bergens Gem. in Chandlerville 3.36. (S. $56.20.)

Hospital in Springfield: P. Berg, Beardstown, v. Concordia-Ver. 5.20.

Emigrantenmission: P. Pardieck, Chicago, v. L. H. 2.00.

Mission in London: P. Pardieck, Chicago, v. L. H. 2.00.

Mission in Brasilien: P. Succop, Chicago, von Frau Ohlendorf 2.00.

Stadtmission in Chicago: Gemm. d. PP.: G. A. Müller, Schaumburg, 7.50, Uffenbeck, Chicago, 9.50. P. Pardieck das. v. L. H. (Engl. Mission) 5.00. (S. $22.00.)

Mission in Spokane: P. Burgdorf, Lincoln, v. Jungfrver. 5.00.

Taubstummenkapelle in Milwaukee: P. Heerboths Gem. in Wheaton 2.50.

Synodalkasse: Gemm. d. PP.: C. Brauer, Eagle Lake, Reformationsfcoll., 18.38, Iben, Prairie Town, 6.00, Plehn, Mt. Olive, Abendmcoll., 3.54, So. Litchfield 2.65, Bolte, Geneseo, Danktagcoll. d. Concordia-Gem., 8.00. (S. $38.57.)

Synodalbaukasse: Gemm. der PP.: H. Brauer, Niles, 20.00, C. Brauer, Eagle Lake, dch. Lehrer Albers 15.00, Berg, Beardstown, 40.75 u. 18.75, Plehn, S. Litchfield, Danktagcoll., 6.23, P. Merbitz, Chicago, 27.69. P. Plehn, Mt. Olive, v. B. W. 1.00. (S. $129.42.)

Unterstützungskasse: P. Lußky, Ottawa, v. C. Zwanzig 1.00. P. Ullrich, La Grange, v. d. Nord-Ill.-Pastoralconf. 16.00. P. Zahns Gem., Quincy, 5.50. P. Drögemüller v. d. Arlingt. Heights-Pastoralconf. 13.25. Gemm. der PP.: Schützler, Coal City, 9.35, Bursieck, Mattison, 6.10. P. F. Brauer, Crete, v. Wwe. B. B. 5.00. P. Clausens Gem., Tuscola, 1.55. Dch. P. T. J. Große, Addison, Beitrag v. P. Jaß, Peoria, 5.00, v. P. Feiertags Gem., Chicago, Ertrag d. Rauch-Stipend., 8.00. P. Engelbrecht, Chicago, v. Frauenver. s. Gem. 30.00. Gemm. der PP.: Uffenbeck, Chicago, 9.50, Kirchner, Secor, Danktagcoll., 14.00, Brügmann, Nashville, Abendmcoll., 4.50. P. Feddersen, Bethalto, 4.00, s. Gem. 4.00. Gemm. d. PP.: L. Hölter, Chicago, 22.00, Rabe, Yorkville, 16.05, C. Schröder, Chicago Heights, Danktagcoll., 6.35, s. Schulk. 6.00, Grörich, Lost Prairie, Erntedankfcoll., 6.00, M. Wagner, Decatur, Danktagcoll., 5.00. (S. $198.15.)

Gemeinde in Wharton, Tex.: P. Brust, Prairie, v. N. N. 1.00. Gemm. d. PP.: Hafner, Broadlands, 11.68, Ullrich, La Grange, 1.00. P. Schüßler, Coal City, v. Heinr. Warning sen. 5.00. P. Succop, Chicago, v. R. Gahl 5.00. P. F. Brauer, Crete, v. N. N., gold. Hochz., 5.00. P. Engelbrecht, Chicago, v. Fr. Krohn, Aug. Stutz, H. Plumhoff, Lehrer Kopittke je 1.00, v. d. Frauen R. Monz, W. Schech, G. Schroch u. K. Mittik u. v. J. Schulz u. Jul. Krohn je .50. P. Pardieck, Chicago, v. L. H. 2.00. P. Heerboths Gem., Wheaton, 6.00. P. Hieber, Chicago, v. Frau Henriette Wudke 1.00. P. Bodes Gem., Ash Grove, 7.50. P. L. Hölter, Chicago, v. Frau Arndt 1.00. (S. $52.93.)

Gemeinde in Hartford, Conn.: P. Schulz, Erntedankfcoll. der Gem. zu Columbia Heights, 5.00. P. Engelbrecht, Chicago, v. Frauenver. f. Gem. 5.00. P. Hempfings Gem., Washburn, 1.20. (S. $11.20.)

Gemeinde in Philadelphia: P. Engelbrecht, Chicago, v. Frauenver. f. Gem. 10.00.

Gemeinde in Granton, Wis.: P. Lußkys Gem., Ottawa, 10.50.

Gemeinde in Königsberg, Deutschl.: P. Ullrichs Gem. in La Grange 1.00.

Gemeinde in Spokane: Lehrer Brase, Crete, nachtr. v. f. Schül. Louise Saller .50. P. Engelbrechts Gem., Chicago, 17.50. Frau Fr. Krase, Franz Schulz u. Karl Spörl je 1.00. (S. $21.00.)

Gemeinde in Charlottesville, Va.: P. Engelbrecht, Chicago, v. Frauenver. f. Gem. 10.00. P. Wunder das. v. N. N. aus f. Gem. 1.00. (S. $11.00.)

Gemeinde in Sheboygan: Dch. F. P. Collmeyer v. P. Köfterings Gem., New Minden, 31.10.

Sächsische Freikirche: P. Kochs Gem., Petersburg, Theil der Missionsfestcoll., 2.50. P. Engelbrecht, Chicago, von H. Plumhoff 1.00. (S. $3.50.)

Dänische Freikirche: Gemm. d. PP.: Koch, Petersburg, Theil der Missionscoll., 2.50, Bergen, Chandlerville, 3.00. P. Pardieck, Chicago, v. L. H. 2.00. P. Budach das. von N. N. in Washington Heights 1.00. (S. $8.50.)

Deutsche Freikirche: P. Pardieck, Chicago, v. L. H. 2.00.

Armenschule in St. Louis: Lehrer Schreiners Schüler, Palatine, 5.00.

Hospital in St. Louis: P. Hieber, Chicago, von Frau Henriette Wudke 1.00.

Hospitalmission in Chicago: P. Ullrich, La Grange, v. Jüngl.- u. Jungfrver. 4.00.

Negerkapelle in Southern Pines, N. C.: P. L. Hölter, Chicago, v. etl. Gl. f. Gem. 10.40.

Taubstummenanstalt: P. Wunder, Chicago, von B. Meyer 1.00. P. Hieber das. v. Frau Henriette Wudke 1.00. (S. $2.00.)

Waisenhaus in Addison: P. Gräf, Blue Point, v. Frau C. Becker 1.00, a. d. Sparbank d. sel. Walther Becker .50. (S. $1.50.)

Kirchbaukasse: P. Feddersens Gem., Bethalto, 6.00.

Nothleidende in Texas: P. Clausen, Tuscola, von Thom. Frahn .50. P. Ruhland, Altamont, v. etl. Gl. f. Gem. 14.25. P. Hempfings Gem., Benona, 5.00. (S. $19.75.)

Studenten und Schüler: P. Wunder, Chicago, f. Heinemann in Addison v. Jünglver. 10.00. Prof. Simon, Springfield, v. Frauenver. d. Gem. P. Bergs f. L. Thalley das. 15.00. P. Succop, Chicago, v. Jungfrver. f. L. Lams, St. Louis, u. f. R. Meyer, Milwaukee, je 18.00. P. G. A. Müllers Gem.. Schaumburg, f. Karl Michael, Addison, 15.00. P. Ullrich, La Grange, f. A. Baumann, Milwaukee, 10.00. P. L. Hölter, Chicago, v. Frauenver. f. Gem. f. Teßmann, Milw., u. Blödel, Springf., je 10.00. P. Hempfings Gem., Washburn, f. Schiemann, Springf., 2.00. (S. $108.00.)

Total: $1005.32.

NB. Im „Luth." No. 22 lies: P. G. Schüßler nachträgl. von zwei Gliedern 1.25 für Innere Mission; in No. 23: P. H. Meyer, Numa (statt Red Bud), „für die Taubstummenkapelle" (statt Taubstummenmission); in No. 24: P. Succop, Chicago, für arme Schüler in Addison (statt Stud. in Springfield) 14.80.

Secor, Ill., 2. December 1900. Henry Dierking, Kassirer.

Eingekommen in die Kasse des Michigan-Districts:

(November.)

Synodalkasse: Monroe, Reformationsfestcoll., $15.28. P. Hagens Gem. 2.07 u. 1.77. Gd. Rapids 26.00. P. Schatz' Gem. 15.38. Ludington 7.20. (S. $67.70.)

Allgemeine Baukasse: P. Hagens Gem. nachtr. 1.00. Saginaw O. S. 5.89, Amelith 3.00, Frankenmuth 44.75 und 87.25, Jackson 28.60, Sebewaing 7.25. (S. $177.74.)

Mission in London: P. Lemke 2.00.

Hermannsburger Freikirche: P. Meineckes Gem. 6.62.

Gemeinde in Berlin: P. Lemke 2.00.

Gemeinde in Königsberg: P. Lemke 2.00.

Dänische Freikirche: Amelith 1.60. P. Lemke 4.00. Reed City 2.85. (S. $8.45.)

Sächsische Freikirche: Amelith 2.00. P. Lemke 2.00. (S. $4.00.)

Mission in Brasilien: P. Lemke 2.00.

Mission in Oklahoma: P. Lemke 2.00.

Indianermission: P. Meineckes Gem. 5.00.

Negermission: Gemm. der PP.: Hagen, Missionsfcoll., 15.00, Meinecke 10.00. (S. $25.00.)

Judenmission: P. Meineckes Gem. 5.00.

Emigrantenmission in New York: P. Mayer v. N. N. .10.

Innere Mission: Frankenmuth, Reformationscoll., 32.00. Whittaker 1.70. P. Hagens Gem., Missionsfcoll., 43.34. Amelith 12.00. P. Meineckes Gem. 20.00. Bellnap 5.00, Steiner 15.40, Waldenburg (P. Biedermann) 2.00, Jackson 31.00, Bridgman 4.54. P. Umbach v. Jac. Str. 5.00. (S. $171.98.)

Unterstützungskasse: Big Rapids 5.45. Von d. Lehrern: W. P. 3.00, W. v. R. sen. u. W. v. R. jun. je 1.00, E. R. 5.00. Von d. PP.: G. B., K. F. M. u. F. R. je 2.00, C. J. U. 3.00, W. B. 1.00. P. Meineckes Gem. 8.58. Alpena, Reformationscoll., 4.05. Lehrer Auchs Schulk. 1.25. Beaver 4.06. Von d. PP.: J. K. 1.00, H. L. 5.00. P. Andres, Ueberschuß einer Visitationsreise, 2.50. P. Schumacher, Hochz. Binder, 2.35. P. Mayer v. H. 1.00. P. Claus' Gem. 4.00. (S. $59.24.)

Taubstummenanstalt: Wyandotte 3.26. P. Hagens Jungfrver. 9.50. St. Joseph 5.00. P. Dümlings Gem. 10.75. Steiner 5.00. Dch. Kass. Reisig 10.00. P. Mayer, Hochz. Zucker-Schultz, 2.27. P. Bekemeier v. Frau Förster 2.50. Sebewaing 22.85. Frauen- u. Jungfrver. in Saginaw W. S. 7.00. (S. $78.13.)

Altenheim in Monroe: Monroe (Oct. u. Nov.) 10.00. P. Dümlings Gem. 9.10. P. Heinecke von O. Frisch .02. Steiner (Aug. bis Oct.) 6.00. Lehrer Bodes Schulk. 4.10. P. Markworth, Hochz. Behnke-Siggelkow, 2.90. Schulk. der Lehrer: Denninger 2.15, Müller 2.05. P. Claus' Gem. 4.00. Sanilac Centre 3.50, South Sanilac Centre 2.00, Cash 2.00. (S. $47.82.)

Arme Schüler aus Michigan: P. Smukals Gem. 13.71. Jungfrver. P. Tresselts, Stiftungsfcoll., 11.30. Richville 7.40. P. Bekemeier v. N. N. 1.00. Amelith 7.00, Bay City 12.00, Caledonia 6.57. P. Nossze v. N. N. 3.00. P. Lobenstein v. Frauenver., Stiftungsfcoll., 9.00. P. Mayer v. B. 1.00. P. Bekemeier v. H. Rubel 1.00, Frau Förster 2.50. Jonia 5.25, Benona 3.00. P. Mayer v. d. Frauen f. Gem. 5.00. (S. $88.73.)

Studenten in St. Louis: Burr Oak 3.60. P. Geffert, Hochzcoll. Remus-Wiedemann f. A. Wahl, 10.15. Frauenver. in Hermannsau f. J. Salvner 5.00. (S. $18.75.)

Schüler in Addison: Coll. a. d. silb. Hochz. Chr. Nüchterleins in Frankenmuth f. W. Zeile 5.25. P. Mayer, silb. Hochz. J. Haas für dens., 6.75. Hochz. Kürbitz-Müller in Pinconning f. Theo. Wichmann 2.35. (S. $14.35.)

Schüler in Fort Wayne: P. Hagens J.-M.-Ver. f. A. Hahn 9.50.

Waisenhaus in Addison: P. Dümling v. Frl. M. Bauer 1.00.

Waisenhaus in West Roxbury: Lehrer Deibel v. Frau E. Schröder 1.00, v. f. Schulk. 1.30. (S. $2.30.)

Kirchbaukasse des Michigan-Districts: Wyandotte für Dearborn 5.01. P. Gugels Gem. f. Pontiac 5.65. St. Joseph f. Dearborn 5.50. Coldwater 6.47, Amelith 7.45, Monroe f. Dearborn u. Pontiac 20.00. P. Smukals Gem. f. D. u. P. 23.25. New Boston f. P. 4.07. Woodmere f. D. u. P. 7.58. P. Hagens Gem. f. P. 15.71. Hauscoll. in Steiner, 1. Sendung, f. D. 6.00, f. P. 5.75. P. Mayer v. Wwe. L. 1.00. (S. $113.44.)

Kinderfreundgesellschaft in Michigan: Lehrer Richerts Schulk. 9.15. P. Heinecke v. Schulk. 1.10. (S. $10.25.)

Taubstummengemeinde in Milwaukee: P. Heinecke von J. C. Ehrlinger .25. Schulk. der Lehrer: Burger 2.50, J. G. Weiß 5.30. (S. $8.05.)

Nothleidende in Indien: Wyandotte 10.00. P. Lemke 5.00. (S. $15.00.)

Gemeinde in Pontiac: Ruth 3.00, Arcadia 9.06, Riley 4.00, Waldenburg (P. Schröder) 12.00. (S. $28.06.)

Gemeinde in Dearborn: Ruth 2.00, Riley 4.00. (S. $6.00.)

Gemeinde in Mount Clemens: Halfway 12.21.

Missionsschule in St. Louis: Lehrer Deibel v. Frau E. Schröder 1.00, v. f. Schulk. 3.25. P. G. A. Müller v. N. N. .25. Lehrer Wellensicks Schulk. 4.20. (S. $8.70.)

Gemeinde in Seattle, Wash.: P. Lemke 2.00.

Gemeinde in Wharton, Tex.: Lehrer Maurer v. N. N. .50. P. G. Bernthal sen. 1.00. St. Joseph 5.00, Bay City 6.20. P. Nossze v. N. N. 2.00. Lehrer A. H. Ahrens' Schulk. 4.11. P. Lemke 2.00. Reed City 5.00. P. Spiegel v. Frau P. Lenski 1.00. P. Umbach v. J. C. L. 5.00, J. F. A. 1.00. Etl. Glied. in Lake Ridge 6.75. (S. $39.56.)

Gemeinde in Hartford, Conn.: Amelith 5.30, Woodmere, Reformationsfcoll., 5.00. (S. $10.30.)

Gemeinde in Philadelphia, Pa.: Amelith 5.25.

Gemeinde in Spokane, Wash.: Ruth 2.50, Frankenmuth 29.58, Riley 2.00. (S. $34.08.) Total: $1094.26.

Detroit, Mich., 1. December 1900. G. Wendt, Kassirer.
1372 Military Ave.

Eingekommen in die Kasse des Mittleren Districts:

Synodalkasse: Gemm. d. PP.: Röfener, North Judson, $8.00, Miller, Fort Wayne, dch. C. F. W. Scheimann 48.30, Brauer, Hammond, 10.50, Schmidt, Elyria, 18.90, Fischer, Gerald, 12.00, Trautmann, Columbus, 20.40, Zichoche, Soest, 14.50, Lange, Fort Wayne, dch. W. Meinzen 15.78, Zorn, Cleveland, dch. J. H. Melcher 110.58, Biedermann, Kendallville, 15.00, Lühr, Fort Wayne, 23.18, v. Schlichten, Cincinnati, 24.16, Schmidt, Decatur, 6.58, Groß, Fort Wayne, dch. W. Kayser 34.77, Rehwaldt, Valparaiso, 2.33, Tirmenstein, Logansport, dch. H. W. Hoppe 10.00, Bohn, Fort Wayne, dch. N. Keltsch 4.64, Stöppelwerth, North Amherst, 2.90, Niemann, Cleveland, nachträgl. 6.00, Eyler, Youngstown, 14.50, Weseloh, Cleveland, 78.45, Keller das. 35.05, Kleist, New Haven, dch. J. Fischer 7.27. (S. $518.79.)

Baukasse: Gemm. d. PP.: Giese, Indianapolis, 13.61, Seemeyer,

Schumm, 17.00, Heinze, Decatur, 3. Zahlg., 25.75, Kretzmann, Vincennes, 2. Zahlg., 20.75, Zollmann, Farmers Retreat, nachträgl. 1.50, Rehwaldt, Valparaiso, 5.20, Jungkuntz Columbia City, St. Petri, 7.59, Zion 2.93, Brüggemann, Hilliards, nachträgl. 2.00, Markworth, White Creek, 3. Zahlg., 15.00, Heinze, Decatur, nachträgl. 1.00. (S. $112.33.)

Innere Mission: P. Walker, Logan, von Frau J. E. .50, v. Frau F. M. .25. Gemm. d. PP.: Kaumeier, Lancaster, 14.80, Katt Terre Haute, 50.00 Rathert, Newburg, dch. H. F. Bicker 15.15, Franke bei Fort Wayne a. d. Missionsb. 10.00, Knust, Chuckery, 9.47, Claus, Elkhart, Missionsfcoll., 15.00. P. Schülke, Crown Point, von R. Schmidt 1.00, v. A. Sauermann 1.00. P. v. Schlichten, Cincinnati, v. Fr. Bandel 2.00, v. J. Goldfuß .50. P. Stöppelwerth, N. Amherst, Missionsfcoll. f. Gem., 12.00. P. Kretzmann, Vincennes, v. F. T. 5.00. P. Heinze, Decatur, v. f. Filiale 3.18. Missionsfcoll. sämmtl. Gemm. in Indianapolis 120.00. P. Lindemeyer, Van Wert, Missionsfcoll. f. Gem., 6.75. (S. $266.60.)

Innere Mission des Südlichen Districts: P. Lindemeyer, Van Wert, Missionsfcoll. f. Gem., 8.00.

Innere Mission des Oregon-Districts: P. Lindemeyer, Van Wert, Missionsfcoll. f. Gem., 8.00.

Negermission: Missionsfcoll. sämmtl. Gemm. in Indianapolis 16.64. Gemm. d. PP.: Schulz, Madisonville, 5.00, Katt, Terre Haute, 5.00, Claus, Elkhart, Missionsfcoll., 4.00. P. Schülke, Crown Point, von R. Schmidt 1.00, v. A. Walk 1.00, v. Vater Germann 1.00. P. v. Schlichten, Cincinnati, von W. Rabe 1.00. P. Stöppelwerth, N. Amherst, Missionsfcoll. f. Gem., 5.00. (S. $39.64.)

Judenmission: P. Schülke, Crown Point, v. R. Schmidt 1.00.

Heidenmission: P. Zschoche, Soest, von N. N. 1.00. P. Schülke, Crown Point, v. R. Schmidt 1.00. P. Steinmanns Gem., Liverpool, 6.05. P. Kretzmann, Vincennes, v. F. T. 5.00. P. Weseloh, Cleveland, v. Frl. P. Pelster 3.00. (S. $16.05.)

Taubstummenmission: Gemm. d. PP.: Schulz, Madisonville, 5.00, Claus, Elkhart, Missionsfcoll., 3.80. P. Luhr, Fort Wayne, v. F. S. .50. P. Kretzmann, Vincennes, v. C. F. .25. P. Boll, Louisville, v. den Taubstummen in Cincinnati u. Dayton 5.80, von fünf Taubstummen b. d. Confirmation 6.00. P. Kretzmann, Vincennes, v. F. T. 5.00. P. Niemann, Cleveland, v. Frau W. 1.00. (S. $27.35.)

Indianermission: Missionsfcoll. sämmtl. Gemm. in Indianapolis 10.00. P. Schülke, Crown Point, v. R. Schmidt 1.00. (S. $11.00.)

Englische Mission: Missionsfcoll. sämmtl. Gemm. in Indianapolis 10.00. P. Schülke, Crown Point, v. R. Schmidt 1.00. (S. $11.00.)

Englische Mission in Cleveland: P. Stöppelwerth, N. Amherst, Missionsfcoll. f. Gem., 5.00.

Mission in Spokane, Wash.: Gemm. d. PP.: Wambsganß, Indianapolis, durch H. Fechtmann 26.62, Thieme, South Bend, 5.00, Katt, Terre Haute, 5.00, Schülke, Crown Point, 12.70, Ungemach, S. Brooklyn, 4.65, Schwan, Cleveland, 24.68, Stöppelwerth, N. Amherst, Missionsfcoll., 5.75, Keller, Cleveland, 15.33. (S. $99.73.)

Stadtmissionsschule in St. Louis: P. Schmidt, Seymour, 1.00, v. Mutter R. 1.00. Lehrer Fedders Schulk., Hammond, 4.50. P. Schülke, Crown Point, v. W. Adams .25. P. Kretzmann, Vincennes, v. Frau Aug. W. .50. (S. $7.25.)

Mission in New Albany: P. Wambsganß, Indianapolis, a. d. Centkasse d. Confirmanden 1.50. P. Schmidts Gem., Seymour, 5.00. (S. $6.50.)

Studenten in St. Louis: P. Miller, Fort Wayne, von Wwe. W. u. B. 10.00, v. N. N. 10.00. P. Links Gem., Laporte, dch. L. Schumm für C. Fickweiler 17.70. P. Koch, Hamler, Hochz. Bern-Wulf u. Binger-Norden für G. S., 9.02. Gemm. d. PP.: Jensen, Göglein, für S. Michael 37.00, Schleicher, Lanesville, 6.75. P. Keller, Cleveland, v. f. Jünglingsver. für A. Steving 20.00, v. Frauenver. f. dens. 10.00. (S. $120.47.)

Studenten in Springfield: P. Koch, Hamler, Hochz. Bern-Wulf u. Binger-Norden f. A. Bergmann, 9.02. P. Niemanns Gem., Cleveland, f. Brenner 20.00, f. A. Olsavsky 12.53, f. J. Hustry 12.54. (S. $54.09.)

Schüler in Fort Wayne: P. Miller, Fort Wayne, f. N. N. 2.00. Gemm. d. PP.: Schumm, La Fayette, f. Rehwaldt 8.00, Bauer, Goodland, Reformationsfcoll., f. Barth 5.25, Trautmann, Columbus, f. K. T. 19.21, v. Frauenver. f. dens. 34.50. P. Franke bei Fort Wayne v. d. Frauen für J. Luplow 5.00. P. Bohn, Fort Wayne, Hochz. P. Bohn, 12.00. Gemm. d. PP.: Schmidt, Seymour, f. E. 25.25, Meyr, Brownstown, f. G. 7.10, Lange, Minden, Reformationsfcoll., für Schimmel 8.00. P. Jüngel, Avilla, Hochz. Ginger-Hesse, f. J. Luplow 3.10. Gemm. d. PP.: Rösener, N. Judson, f. H. Jungkuntz 7.11, Hassold, Fairfield Centre, Dankfest, f. E. u. H. 16.06. (S. $152.58.)

Schüler in Milwaukee: P. Jensen, Göglein, Hochz. Berning-Meyer, f. A. Dörffler 8.50.

Schüler in Addison: P. Bösters Gem., Tipton, f. M. Heintz 6.64. P. Claus, Elkhart, v. d. Walther-Liga f. dens. 2.75. P. Sauers Gem. in Cleveland 13.58. (S. $22.97.)

Collegehaushalt in Fort Wayne: P. Schleichers Gem., Lanesville, 9.00.

Waisenhaus in Indianapolis: P. Walker, Logan, v. d. Sonntagsschülern 5.00. P. Seemeyer, Schumm, Hochz. Roser-Grund, 3.65. P. Fischer, Gerald, v. Fr. Behnfeldt 2.00, v. Minna Badenhop .50. P. Rimbach, Ashland, Ueberschuß der Abendmcoll. in Brush Creek, 2.14. P. Kochs Gem., Huff, 5.03. P. Kretzmann, Vincennes, v. F. T. 5.00. P. Markworth, White Creek, Hochz. Sasse-Borgmann, 2.50. P. Heinzes Gem., Decatur, 9.37. (S. $35.19.)

Taubstummenanstalt: Missionsfcoll. sämmtl. Gemm. in Indianapolis 10.00. P. Lühr, Fort Wayne, v. F. S. .50. (S. $10.50.)

Waisenhaus in Des Peres: P. Wesel, Cleveland, v. Frau Kemper .50.

Taubstummenkirche: P. Kretzmann, Vincennes, v. C. F. .50.

Dänische Freikirche: P. Kaisers Gem., Jonesville, 2.00. P. Niemann, Cleveland, v. F. W. 5.00. (S. $7.00.)

Nothleidende Glaubensbrüder in Texas: P. Wambsganß, Indianapolis, von Mutter Rochow 1.00. Gemm. d. PP.: Thieme, South Bend, 5.00, Rathert, Newburg, dch. H. F. Bicker 21.41. P. Lange, Minden, v. H. Hiller 1.00. P. Kaisers Gem., Jonesville, 3.90. P. Schleicher, Lanesville, v. etl. Gliedern 5.20. P. Hofmanns Gem., Flatrock Tp., 8.23. (S. $45.74.)

Für neue Orgel der Negermission in Southern Pines, N. C.: P. Kretzmann, Vincennes, v. F. T. 5.00.

Kirchbau in Kansas City: P. Schmidts Gem. in Decatur 7.32, in Monroeville 1.66. (S. $8.98.)

Gemeinde in Philadelphia: P. Schmidts Gem., Decatur, 10.00. P. Ludwigs Gem., Tocsin, 2.05. (S. $12.05.)

Gemeinde in Hartford: P. Ludwigs Gem., Tocsin, 2.05.

Gemeinde in Königsberg, Deutschl.: P. Lange, Fort Wayne, von L. Scherer .25. Gemm. d. PP.: Rottmann bei Florida 2.00, Kaiser in Jonesville 2.00. (S. $4.25.)

Gemeinde in Haughville: Missionsfcoll. sämmtl. Gemm. in Indianapolis dch. H. F. Fechtmann 20.00.

Gemeinde in Sheboygan, Wis.: P. Schmidts Gem., Decatur, 12.16.

Gemeinde in Pomeroy, O.: P. v. Schlichten, Cincinnati, gold. Hochz. J. Threß 15.78.

Gemeinde in Preston: P. Rottmanns Gem., Florida, 1.00.

Kirchbaufonds: Gemm. d. PP.: Wambsganß, Indianapolis, durch H. Fechtmann 26.63, Küchle, Paris u. Darly, dch. J. Scheiderer 24.00, Lindhorst, Reynolds, 8.00, Schmidt, Elyria, 33.45, Thieme, South Bend, 5.20, Walker, Logan, 6.40, Fairfield County 2.80, Walker, Cleveland, 15.20, Riedel, Bedford, dch. J. H. Stohlmann 10.00, Ilse, Collinwood, 7.00, Zorn, Cleveland, dch. J. H. Melcher 132.21, Baumann, Kouts, 3.66, Heinze, Decatur, 8.17, Katt, Terre Haute, 11.10, v. Frau G. Meitzel 4.00. Gemm. d. PP.: Diederich, Hoagland, 7.25, Barth, Weltes, Reformationsfcoll., 6.25, Hassold, Fairfield Centre, 8.44, Schülke, Crown Point, 9.80. P. v. Schlichten, Cincinnati, Stiftungsfcoll. d. Jünglingsver. 18.37. Gemm. d. PP.: Schleffelmann, Euclid, 23.17, Markworth, White Creek, 5.00, Schwan, Cleveland, 49.35, Baase, Otis, 12.50, Westerkamp, Cleveland, 14.75, Zollmann, Bear Creek, 12.14, Brüggemann, Hilliards, 8.65, Dublin 2.60, Miller, Fort Wayne, dch. C. F. W. Schumann 49.11, Rottmann, Florida, 5.00, Brandes, Huntington, 7.50, P. Jaus' Schulk. b. Fort Wayne 4.00. Gemm. d. PP.: Buuck, Frances, 10.25, Jüngel, Avilla, 6.00, Sauer, Cleveland, 18.20, v. etl. Gl. 13.00. Gemm. d. PP.: Stöppelwerth, N. Amherst, Missionsfcoll., 15.00, Eyler, Youngstown, 10.45. P. Kretzmann, Vincennes, von etl. Gl. 18.65. P. Diemers Gem., Defiance, Dankfestcoll., 19.75. (S. $652.50.)

Unterstützungskasse: P. Rösener, North Judson, von Frau N. N. 2.00. Coll. d. Südwest-Indiana-Pastoralconf. 9.55. P. Schmidt, Elyria, Hochz. F. Stark, 6.10. Gemm. der PP.: Dau, Hammond, durch F. Klitzke 13.80, Fischer, Gerald, 7.40, Schmidt, Seymour, 16.00. Coll. der Süd-Indiana Pastoralconf. 6.00. P. Diederichs Gem., Hoagland, 6.00. P. Jensen, Göglein, Hochz. Buuck-Rückenberg, 9.00. P. Barth, Weltes, Erntedankfestcoll. f. Gem., 8.75. P. Brüggemann, Hilliards, v. Frau B. Geyer .50. P. Schmidt, Seymour, 2.00. Gemm. der PP.: Koch, Huff, 4.55, Henkel, Julietta, Erntedankfcoll., 7.46. Coll. d. Nord-Indiana-Lehrerconf. 34.00. Gemm. d. PP.: Weseloh, Cleveland, 26.15, Kleist, New Haven, dch. J. Fischer 14.25, Preuß, Friedheim, 15.60. (S. $189.11.) Total: $2528.16.

Fort Wayne, 30. November 1900. C. A. Kampe, Kassirer.

Eingekommen in die Kasse des Oestlichen Districts:

Synodalkasse: Gemm. d. PP.: Schumm $6.25, Henkel 3.20, Hamm 4.70. (S. $14.15.)

Baukasse: Gemm. d. PP.: Senne 24.80, Schumm 6.25. (S. $31.05.)

Progymnasium: Gem. P. Gräßers 6.00.

Progymnasium-Baukasse: Gem. P. Heins 12.45.

Emigrantenmission in New York: Gemm. der PP.: Schumm 2.00, Henkel 6.54, Dahlke 8.50, Schulze 10.80, Düffel, Missionsfcoll., 8.00. (S. $35.84.)

Emigrantenmission in Baltimore: P. Schiller von G. Braun 1.50.

Innere Mission im Osten: Missionsfestcoll. d. Gemm. d. PP.: v. Schlichten 6.00, Düffel 76.00; d. Gemm. in Brooklyn 75.00. Gemm. d. PP.: Kretzmann jun. 7.15, Engelbert 50.00, Hein 29.10, Hering 8.50, Pröhl 7.50, Knoke 3.25, Schumm 20.00, Oehlschläger 24.60, Dubpernell 4.00. Dch. P. F. H. Sieker 8.00. Gem. in Manilla 1.70, J. Ketterer .40. E. Felder, Baltimore, 5.00. P. O. Hanser v. Wwe. Mornhinweg 2.00. P. Kästner, Hochz. v. Steger-Mägdefrau, 4.00, K. H. 2.00. Ueberschuß v. d. Excursion d. Gemm. in Baltimore nach York 75.00. (S. $409.20.)

Heidenmission: Missionsfcoll. d. Gemm. d. PP.: Düffel 15.00, Keyl jun. 8.58; d. Gemm. in Brooklyn 10.00. P. H. Schröder v. K. Böhs 1.25, Frau Eckert 1.00. P. Mönkemöller v. M. Hintz 2.00. P. Berwiebe v. Frau A. A. 1.00. (S. $38.83.)

Negermission: P. Gräßer v. J. Luckers S.-Schulkl. 1.00. E. Felber, Baltimore, 5.00. Missionsfcoll. d. Gemm. d. PP.: v. Schlichten 5.65, Düffel 25.00; d. Gemm. in Brooklyn 15.00. (S. $51.65.)

Judenmission: Missionsfcoll.: Gem. P. v. Schlichtens 6.00, Gemm.

in Brooklyn 15.00. Gemm. d. PP.: Schumm 2.00, Henkel 2.80. E. Felber, Baltimore, 5.00. (S. $30.80.)
Englische Mission: Gemm. in Pittsburg 30.13. Missionscoll. d. Gem. P. Düssels 10.00. Gem. P. Oehlschlägers 12.29. Ueberschuß v. d. Excursion d. Gemm. in Baltimore nach York 25.00. (S. $77.42.)
Englische Mission in Harrisburg: St. Petri-Gem. d. Knob 2.00. Missionscoll. d. Gem. P. Düssels 2.00. Unterstützungskasse d. Imm.-Gem., Baltimore, 5.00. (S. $9.00.)
Mission in London: E. Felber, Baltimore, 2.00.
Mission in Pittsburg: Gemm. in Pittsburg 60.28. Gem. P. Königs 5.25. P. F. Brand v. N. N. 10.00. (S. $75.53.)
Slowakenmission: Gemm. der PP.: Schumm 2.00, Henkel 3.00. E. Felber, Baltimore, 2.50. Missionscoll. d. Gemm. in Brooklyn 10.00. (S. $17.50.)
Mission in Berlin: E. Felber, Baltimore, 2.00. Missionscoll. d. Gem. P. Düssels 5.00. (S. $7.00.)
Mission in Brasilien: Gem. P. Schumms 2.00. E. Felber, Baltimore, 2.00. (S. $4.00.)
Lettenmission: Gem. P. Schumms 2.00. E. Felber, Baltimore, 2.50. Missionscoll. d. Gemm. in Brooklyn 25.00. Unterstützgk. d. Imm.-Gem., Baltimore, 5.00. (S. $34.50.)
Mission in New York: Missionscoll. d. Gem. P. v. Schlichtens 6.00. Dch. P. J. H. Sieker 1.50. (S. $7.50.)
Nothleidende in Indien: P. Schulze v. N. N. 1.00.
Hülfsfonds: P. J. H. Sieker von G. Peper, silb. Hochz.-Dankopfer, 500.00.
Freikirche in Deutschland: St. Petri-Gem. d. Knob 1.50. E. Felber, Baltimore, 5.00. Missionsfestcoll. d. Gem. P. Düssels 5.00. Gem. P. Hamms 1.00. Hamburg: E. Felber, Baltimore, 2.00. Dänemark: Missionscoll. d. Gem. P. Düssels 5.00. P. Kühn, ges. v. Frl. E. N., 1.60. Kirchbau auf Fünen: Paul Kühn .50; auf Jütland: Paul Kühn .50. (S. $22.10.)
Gemeinde in Spokane: Gem. P. Heins 5.00. St. Petri-Gem. d. Knob 2.00. Missionscoll. d. Gem. P. Düssels 5.00. Gem. P. Hamms 1.00. (S. $13.00.)
Gemeinde in Saratoga: Gemm. d. PP.: Hanewinckel 12.50, Engelder sen., St. Lucas, 4.00, Weidmann 3.00, Ebendick sen. 3.00, Hein 5.00. P. Stechholz jun. v. Frau G. 2.00. P. W. Kg. 2.00. (S. $31.50.)
St. Matthäus-Gemeinde in Philadelphia: Von d. Kassirern: Menk 10.00 u. 5.00, Keller 10.00, Wendt 12.00, Kampe 12.85. P. W. G. A. Holls v. Frau Gunden 2.00. Gemm. d. PP.: Engelder sen., St. Lucas, 4.00, Weidmann 4.90, Schulze 14.00, Hein 6.00. (S. $80.75.)
Gemeinde in Charlottesville, Va.: H. K. 5.00.
Taubstummengemeinde in Milwaukee: P. Hanewinckels Schulk. 1.50. P. Keyl jun. v. N. N. .25. S.-S. d. Gem. P. Verwiebes 12.36. P. Kühn .50. (S. $14.61.)
Gemeinde in Wharton: Peter, N. Y., 1.00. H. K. 5.00. E. Felber, Baltimore, 2.00. P. Stechholz jun. .50, L. G. .50. Gem. P. Schulzes 3.00. P. Schiller von Frau N. N. 5.00. St. Pauls-Gem., Martinsville, 12.75. P. Willer v. K. Mäßner .50. P. Kühn .50. P. Gräßer v. J. Z. 1.00. (S. $31.75.)
Gemeinde in Hartford: P. Gräßer v. Gemgl. 13.00. Von d. Kassirern: Menk 20.25 u. 14.96, Wendt 19.73, Kampe 39.49. H. K. 5.00. Unterstützgk. d. Imm.-Gem., Baltimore, 10.00. Gemm. der PP.: Eifrig 8.00, Engelder sen., St. Lucas, 4.00, Weidmann 3.00, Ebendick sen. 3.00, Schulze 14.25. P. Gräßer v. Frau N. 1.00. (S. $155.68.)
Mission in Brooklyn: Missionscoll. d. Gemm. in Brooklyn 75.00.
Actien: Gem. in Danbury 35.00.
Studenten in St. Louis: St. Matth.-Gem., New York, 10.00 für C. G., 25.00 f. G. Hübner. E. Felber, Baltimore, 5.00. Frauenver. d. Gem. P. Gräßers 11.00 f. Kirchhöfer. (S. $51.00.)
Studenten in Springfield: E. Felber, Baltimore, 5.00. St. Marcus-Gem., Brooklyn, 27.00 f. Negerstud. Conn. River-Pastoralconf. 10.00 f. J. Dürr, 10.00 f. P. Drignat. (S. $52.00.)
Schüler in Fort Wayne: St. Matth.-Gem., New York, 20.00 für A. Witt. P. Gräßer v. Gemgl. 13.00 f. H. König. (S. $33.00.)
Schüler in Neperan: P. H. Schröder v. Frau Schmälzle 2.00.
Arme Schüler: Gem. P. Herings 12.65, C. Döbler 10.00, silb. Hochz. H. u. A. Korebrock 8.50. Gem. P. Peters' 4.87. P. Lauz, Hochz. Krüger-Werth, 3.51. Dch. H. F. Dornow 15.00 f. Bennett. (S. $54.53.)
Taubstummenmission: Gem. P. Sanders, L. Valley, 6.81. Missionscoll. d. Gem. P. Düssels 25.00. R. S. 5.00. P. König, Taufcoll. bei K. Strohschein, 3.25. P. Gräßer v. F. S. 1.00. (S. $41.06.)
Taubstummenanstalt: P. Hein v. Frau Spitler 5.00. E. Felber, Baltimore, 5.00. Gemm. in Rochester 7.20. (S. $17.20.)
Hospital in East New York: Gemm. in New York: St. Matth. 52.75, Dreieinigkeit 5.50, St. Lucas 5.00, in Tremont 15.10, in Brooklyn: Imm. 9.00, St. Joh. 1.00, St. Paul 28.25, Dreieinigk. 21.00. Gem. in Pt. Richmond 10.00. Frau Reimers 10.00. (S. $157.60.)
Waisenhaus in West Roxbury: St. Pauls-Gem., Cohocton, 7.40. Gemm. d. PP.: Malte, Lake Road, 2.60, Henkel 3.00, Reisinger, Springville, 4.00. E. Felber, Baltimore, 5.00. Schulen d. St. Marcus-Gem., Brooklyn, 116.00. Lehrer Rehahn, Kinder-Reformationscoll., 4.87, M. Jacobs .25. (S. $143.12.)
Waisenhaus in College Point: Geord. Wohlthkasse d. St. Matth.-Gem., New York, 125.00. Dch. P. J. H. Sieker 14.75. Schulen d. St. Marcus-Gem., Brooklyn, 231.00. (S. $370.75.)
Waisenhaus in Pittsburg: Gem. P. Bröckers 51.19. Dch. P. Halboth 7.50. Dch. P. Engelder 1.00. (S. $59.69.)
Unterstützungskasse: Gemm. d. PP.: Hein 20.75 u. 30.09, Gräßer 19.00, Malte, County Line, 2.50, Sander, Otto, 17.96, L. Valley 9.50, Engelder sen., St. Lucas, 14.00, Schulze 16.81, Reisinger, Mortons Corner, 4.00, Scholz 12.00. Dch. P. J. H. Sieker 25.00. E. Felber, Baltimore, 5.00. O. H. .25. N. Y.- u. N. E.-Pastoralconf. 18.00. (S. $194.86.)
Total: $3008.12.
Baltimore, Md., 29. November 1900. C. Spilman, Kassirer.

Eingekommen in die Kasse des Oregon- u. Washington-Districts:

Innere Mission: P. Behrens' Gem., Missionsfestcoll., $53.00, Coll. 10.00. P. C. J. Heuer 5.00. Coll. bei einer Einführung in Cames Prairie, Idaho, 8.20. P. Duchows Gem., Missionscoll., 22.25. Dch. Kass. M. Keller 17.67. Gemm. d. PP.: Lankow, Missionscoll., 31.25, Fleckenstein 4.56, C. J. Heuer, Missionscoll., 31.35. Dch. Kass. O. E. Bernecker 25.00. Gem. P. Stübes, Missionscoll., 66.50, Coll. 7.66. Dch. Kass. G. Wendt 10.00. Dch. Kass. M. Keller 44.06. Gemm. der PP.: Stübe, Forest Grove, 5.75, Lankow 4.00. (S. $346.25.)
Synodalkasse: P. Stübes Gem. 3.13.
Kirchbau in Seattle, Wash.: P. Behrens v. Hrn. Tönsing 5.00.
Gemeinde in Hartford: P. Stübes Gem. 10.33.
Kirchbau in Spokane: Dch. d. Kass.: Oelschlager 111.20, Bernecker 82.17, H. Abel 81.47, M. Keller 63.86, 54.20 u. 61.42, Wendt 23.71, Reisig 6.75. Glied d. Minn.-Synode, St. Paul, 1.00. Frau N. N. 2.00. P. Henkel, Julietta, Ind., 3.47. H. K., Brownfield, Pa., 5.00. P. Rubel 1.00. P. G. Koch, Petersburg, Ill., 1.00. P. Jüngel, Onaga, Kans., 2.00. Gem. P. Harres 5.00. Gem. P. Trappes 4.56. W. Crawford, Nebr., 2.00. P. Rauß, Ramsos, Minn., 2.00. P. E. Klawitter, Lawrence, Nebr., 2.00. Gem. P. Weerts, Leaf Valley, Minn., 15.50. P. Malte, Lake Road, N. Y., 2.50, County Line 3.85. Gem. in La Rose, Ill., 2.00. Gem. P. Pranges, Janesville, O., 12.45. Martin Lang, Asotin, Wash., 2.00. Dch. Kass. J. Hargens 20.00 u. 15.00. (S. $589.11.)
Hillsboro, Oreg., 20. November 1900.
Geo. Beiersdorfer, Kassirer.

Eingekommen in die Kasse des Südlichen Districts:

Innere Mission: Missionsfestcoll. der Gemm. der PP.: Birkmann $65.80, Sieck 207.60, Kramer 90.55, Bünger, Theil, 45.00, Gans 34.50, Bernthal 113.40, F. W. Wenzel 8.25, Huge 21.50, Scheibe 18.00, Rische 28.00, Siebelitz 7.29, Hodde 14.05. Gem. in Klein 46.40. P. Heises Gem. 40.70. P. Crämer v. Fr.-Miss.-Ver. 4.35, Jungfr.-Miss.-Ver. 4.00. A. C. Reisig v. einem Gl. aus St. Johannis 100.00. P. Rische v. N. N. 5.00. P. Brommer v. etl. Gl. s. Gem. 6.75. P. Bernthal, Taufcoll. bei A. Mersiovsky, 2.25. P. Hopmanns Gem. 6.00. A. Damköhler, Milwaukee, Wis., 1.00. P. Bünger v. F. Kaase 10.00. P. Sieck, Taufcoll. bei F. Schneider, 4.40. P. Birkmanns Gem. 9.70. Missionsver., New Orleans, f. Ponchatoula 9.75. (S. $904.24.)
Kirchbau in Wharton, Tex.: P. Barthel, Theil einer Coll. s. Gem., 8.00. P. Mörbe von Fr. N. N. 5.00. P. Crämers Gem., Theil, 26.00, v. Frl. N. N. 1.00, Fr. M. N. 5.00. P. Hußmanns Gem., Reformationscoll., 6.03. J. Pfeiffer, Pensacola, Fla., 5.00. P. Robert v. Frauenver. 2.50. P. Lienhardts Gem., Reformationscoll., 14.20. Dch. P. Wenzel v. P. Osthoff 3.00. (S. $75.73.)
Hülfsbedürftige in Wharton und Umgegend: Gem. P. Barthels, Theil einer Coll., 8.00. P. Büngers Gem. 18.25. P. Solls Gem., Monroe, Mich., 28.00. P. Roberts Frauenver. 2.50. P. Meibohm 3.00. (S. $59.75.)
Sturmbeschädigte in Galveston, Tex.: P. Crämers Gem., Theil d. Coll., 13.00.
Unterstützungskasse: P. Ernst, Taufcoll. bei H. Marburger, 8.20. Lehrer Werner, Texas-Lehrerconf., 9.00. P. Gans' Gem., Abendmcoll., 4.80. P. Bünger v. F. Kaase 5.00. P. Kramer v. C. Waiser .60. (S. $22.60.)
Negermission: P. Sieck a. d. Hausbüchse 5.00. P. Bünger v. F. Kaase 5.00. P. Risches Gem., Theil d. Missionscoll., 10.00. A. C. Reisig v. einem Gl. aus St. Joh. 10.00. (S. $30.00.)
Heidenmission: P. Risches Gem., Theil d. Missionscoll., 10.00. P. Bünger desgl. 8.00. (S. $18.00.)
Taubstummengemeinde in Milwaukee: P. Kramers Schulk. .41.
Taubstummenanstalt: A. C. Reisig von einem Gl. aus St. Joh. 10.00.
Waisenhaus in New Orleans: A. C. Reisig von einem Gl. aus St. Joh. 10.00. P. Heises Gem. 5.00. (S. $15.00.)
Indianermission: P. Büngers Gem., Theil d. Missionscoll., 7.00.
Sächsische Freikirche: P. Bünger v. F. Kaase 5.00.
Synodalkasse: P. Risches Gem. 4.15.
Studentenkasse: Für Louis Ernst: P. Rische, Taufcoll. bei J. Urban, 4.50. Für W. Dube: P. Birkmann, Hochz. P. Schulz, 4.25. (S. $8.75.)
Total: $1173.63.
New Orleans, La., 15. November 1900.
Aug. C. Reisig, Kassirer.
322 N. Roman St.

Für die Kirchbaukasse des Westlichen Districts dankend erhalten: Aus dem Nachlaß des verstorbenen Herm. Bünger von St. Louis, Mo., $100.00. Von Prof. H. A. Schöde, Concordia, Mo., geschenkte Noten im Betrage von 180.00.
St. Louis, Mo., 28. November 1900. A. G. Brauer, Kassirer.
316 N. 3d St.

Erhalten für das Waisenhaus in Addison, Jll.:

Von Gemeinden rc. für laufende Ausgaben: P. Matthius, Evanston, v. Frau Bertha Hoff 5.00. P. Zapf, Melrose Park, Hälfte d. Reformationscoll., 10.35. E. Ambrosius, Lansing, Mich., Dankopfer, 5.00. P. Werfelmann, Chicago, v. Frauenver. s. Gem. 20.50. P. Detzer, Niles Centre, v. Sophie Christ, Marg. Lumpp u. Marie Lenzen je 1.00. P. Große, Oak Park, Hälfte d. Reformationscoll., 12.31 u. v. Heinr. Lücker u. Christ. Lembke je 1.00. P. Werfelmann, Strasburg, Vermächtniß v. Fr. Döhring, 50.00. P. Gülkers Gem., Huntley, 4.35. P. Wagner, Chicago, v. Jda Ludewing 5.00. P. Vogt, Dwight, v. s. Gem. in Goodfarm 16.00. (S. $133.51.)
Von Kindern rc.: 31.83. (Jm „Kinder- und Jugendblatt“ quittirt.)
Kostgeld: Dch. E. Leubner v. K. Steinberg, Joliet, f. s. Kinder 5.00.
Addison, Jll., 1. December 1900. G. Ritzmann, Kassirer.

Quittung und Dank.

Durch Vermittlung der PP. Sievers und Strasen habe ich zur Deckung meiner Auslagen für drei Operationen von Pastoren und Gemeinden des Minnesota- und Dakota-Districts die reiche Unterstützung von $400.00 erhalten. Herzinnigen Dank für diesen herrlichen Erweis brüderlicher Liebe. Ps. 41, 2—4.
Minnesota Lake, Minn. E. Strölin.

Für den Kirchbau der Gemeinde in Hannover, N. Dak., sind folgende Liebesgaben eingegangen: Von P. A. Roglitz, Kansas, $15.00. P. A. Bartz, Minnesota, 10.00, 28.00, 11.00, 29.00, 40.00. P. Döderlein, Jllinois, 1.00. Durch Kass. Menk 46.00 von den PP. H. Ehlen, A. Pfotenhauer und F. Wohlfeil. W. Wippermann, N. Dak., 10.00, C. Kirchmeier das. 5.00, Th. Köster, Jllinois, 20.00. Herzlichen Dank den lieben Gebern. H. Albers.

Herzlich dankend bescheinige ich den Empfang einer Kiste meist neuer Kleider und Unterkleider von P. Reisinger für arme Studenten. Der treue Gott wolle die freundlichen Geber reichlich dafür segnen. Matth. 25, 40.
Springfield, Jll., 29. November 1900. J. S. Simon.

Erhalten für die Taubstummenmission: Von „Lutheraner“-Leser in West Point, Nebr., $3.00, in Buffalo, N. Y., .10.
Chicago, Jll., 30. November 1900. Karl Schmidt.

Durch P. O. Lüssenhop $4.00, Theil der Coll. auf der Hochz. Wöbbeking-Lüssenhop, für den Schüler M. Wyneken in Fort Wayne mit Dank erhalten.
Jos. Schmidt.

Für den Kirchbau in Seattle, Wash., von P. C. Heuer $1.00 dankend erhalten. Herm. Bohl.

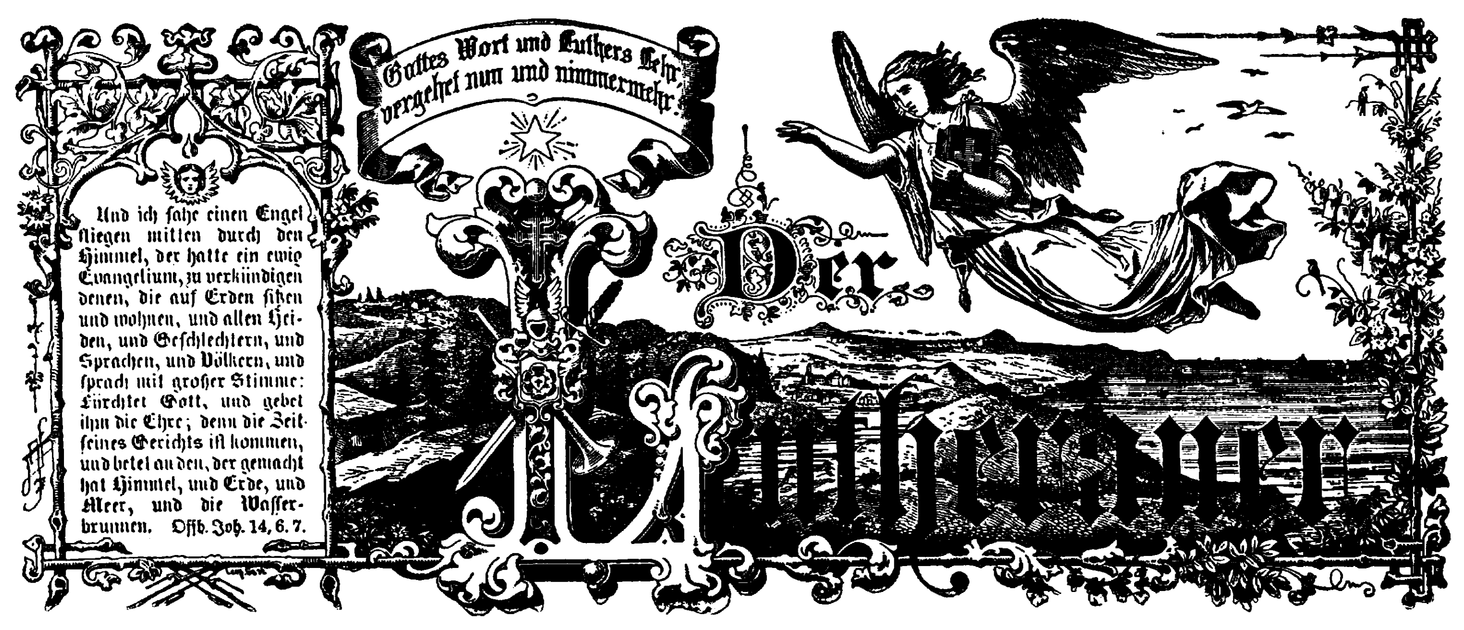
☞ Die Quittungen der Herren Kassirer O. E. Bernecker, Ad. Gruhl und Ernst Leubner mußten wegen Mangels an Raum zurückgestellt werden.

Veränderte Adressen:

Rev. Herman Am End, Parker, Turner Co., S. Dak.
Rev. H. C. Biermann, Cypress, Harris Co., Tex.
Rev. W. Endeward, P. em., Okawville, Washington Co., Ill.
Rev. Moritz Grosse, 1003 S. 14th St., St. Joseph, Mo.
Rev. Chr. Hochstetter, Jordan, Lincoln Co., Ont.
Rev. Jul. Huchthausen, Box 272, Perry, Noble Co., Okla.
Rev. C. Jobst, R. R. No. 1, Clarinda, Page Co., Iowa.
Rev. Bernh. Luttmann, Thief River Falls, Red Lake Co., Minn.
Rev. F W. Mahnke, 3378 Grand Ave., Cragin Sta., Chicago, Ill
Rev. Christoph Merkel, 345 8th Ave., Long Island City, N. Y.
Rev. A. Merting, Route No. 1, Spechts Ferry, Dubuque Co., Iowa.
Rev. Aug. Mueller, McCook, Nebr.
Rev. H. C. F. Otte, 305 Alfred St., Detroit, Mich.
Rev. J. G. Pflanz, West Ely, Marion Co., Mo.
Rev. C. Zschoche, Route No. 7, Fort Wayne, Ind.
E. J. Kemnitz, 1671 N. California Ave., Chicago, Ill.
H. F. W. Koch, Perryville, Perry Co., Mo.
Theo F. Koelling, 1018 Hickory St., St. Louis, Mo.
Gust. L. Maschhoff, R. F. D. Route 6, Fort Wayne, Ind.
Otto Schaller, 435 N. 7th St., East St. Louis, Ill.
Paul Trupke, Route I, Vernon Center, Blue Earth Co., Minn.

Der „Lutheraner“ erscheint alle vierzehn Tage für den jährlichen Subscriptionspreis von einem Dollar für die auswärtigen Subscribenten, die denselben vorauszubezahlen haben. Wo derselbe von Trägern ins Haus gebracht wird, haben die Abonnenten 25 Cents Trägerlohn extra zu bezahlen.
Nach Deutschland wird der „Lutheraner“ per Post, portofrei, für $1.25 versandt.
Briefe, welche Geschäftliches, Bestellungen, Abbestellungen, Gelder u. s. w. enthalten, sind unter der Adresse: Concordia Publishing House, Jefferson Ave. & Miami St., St. Louis, Mo., anherzusenden.
Diejenigen Briefe, welche Mittheilungen für das Blatt (Artikel, Anzeigen, Quittungen, Adreßveränderungen u. s. w.) enthalten, sind unter der Adresse: „Lutheraner“, Concordia Seminary, an die Redaction zu senden. Um Aufnahme in die folgende Nummer des Blattes finden zu können, müssen alle kürzeren Anzeigen spätestens am Donnerstag-Morgen vor dem Dienstag, dessen Datum die Nummer tragen wird, in den Händen der Redaction sein.

Entered at the Post Office at St. Louis, Mo., as second-class matter.



Herausgegeben von der Deutschen Evangelisch-Lutherischen Synode von Missouri, Ohio u. a. Staaten.
Redigirt von dem Lehrer-Collegium des theologischen Seminars in St. Louis.

56. Jahrgang. St. Louis, Mo., den 25. December 1900. No. 26.

(Eingesandt.)

An der Krippe zu Bethlehem.

O seht, was hier die Allmacht thut,
Daß sie der Schwachheit sich erbarme!
Der Welten spielend trägt, der ruht
Als schwaches Kind im Mutterarme.

Heut kommt er nicht im Herrscherkleid,
Daß er die Welt in Trümmer schlage,
Heut kommt er, daß er unser Leid
Und tiefftes Weh geduldig trage.

Die Krippe ist sein Allmachtsthron,
Der Stall ist seine Herrscherhalle.
So glanzlos kommt der Königssohn,
Daß er den Weg der Armuth walle.

Fürwahr, er kommt in Knechtsgestalt,
Entäußert sich der Herrschergröße,
Daß er von aller List, Gewalt
Und Macht des Teufels mich erlöse.

Du schwaches Kind, sei meine Kraft,
Du armer Gott, sei meine Fülle,
Wenn mich der Tod von hinnen rafft,
Und wird zu Staub die morsche Hülle.

Weihnachten.

Hohe Freude erfüllt in diesen Tagen unzählige Häuser und Herzen. Lässige Hände werden eifrig, müde Kniee werden stark, matte Augen erfüllt neuer Glanz. Tausende, die schon verzagt Gott segnen und sterben wollten, schöpfen frischen Muth. Warum?

Heute geht aus seiner Kammer
Gottes Held, der die Welt
Reißt aus allem Jammer.
Gott wird Mensch, dir, Mensch, zu gute,
Gottes Kind das verbindt
Sich mit unserm Blute.

Weihnachten ist die Feier der Offenbarung des Sohnes Gottes im Fleisch. Die Geburt JEsu Christi ist die Geburt eines vollkommenen, sündlosen Menschen. Wie die Kinder Fleisch und Blut haben, ist er es gleichermaßen theilhaftig worden. Hier ist ein wirkliches, wenn auch wunderbar gewordenes Menschenkind, ein vollkommener Mensch mit vernünftiger Seele und menschlichem Leibe. Aber hier ist mehr. Dies Menschenkind ist Gott von Art. Der ewige, eingeborene Sohn Gottes, der aus des Vaters Natur vor der Welt geboren ward, ist hier im Fleische erschienen. Sichtbar im Fleische sehen wir Gott. Der Sohn Gottes, der im Anfang bei Gott war, hat sich mit der menschlichen Natur vermählt. Gottheit und Menschheit vereinigen sich heute. Der Sohn Gottes hat seine göttliche Art nicht verändert, nicht eingeschränkt, nicht abgelegt, als er Mensch ward. Er blieb in der Herrlichkeit, die er bei dem Vater hatte, ehe die Welt war. Die menschliche Natur ist nicht verändert worden, als sie vom Sohn Gottes in seine göttliche Person aufgenommen ward. Der Mensch JEsus Christus ist in allen Stücken seinen Brüdern gleich, außer der Sünde. Aber in des Weibes Sohn wohnt die ganze Fülle der Gottheit. Der aus dem Samen Davids herkommt nach dem Fleisch, ist Gott über alles. Der Jungfrau Sohn ist Gottes Sohn. Diese Vereinigung Gottes mit dem Menschen ist so eng, ja, enger als die natürliche Vereinigung von Leib und Seele in anderen Menschen. Wie Leib und Seele Ein Mensch ist, so ist Gott und Mensch Ein Christus. Aber während bei natürlichen Menschen Leib und Seele durch den Tod getrennt werden, bleiben in Christo Gottheit und Menschheit unzertrennlich vereinigt. Und weil die Vereinigung so innig ist, hat auch die menschliche Natur Theil an den herrlichen Eigenschaften der göttlichen. Der Sohn Gottes schüttet die Fülle seiner Güter in den Schooß dieser seiner Braut. Die menschliche Natur bekommt göttliche Gestalt. Wie das Eisen durch Vereinigung mit dem Feuer in Hitze erglüht und doch seine Art nicht wandelt, so wird die menschliche Natur durch Vereinigung mit der göttlichen der Eigenschaften Gottes theilhaftig und bleibt doch menschliche Natur. O wunderbare

Geburt! O kündlich großes Geheimniß! Wer kann das fassen? Daran werden wir in Ewigkeit zu lernen und zu loben haben.

Aber warum ist Gott uns so nahe gekommen? Warum hat er der Menschen Natur so hoch erhoben? Gott ist zu uns Menschen gekommen, damit wir Menschen zu Gott kommen könnten. Er wollte uns erlösen von aller Ungerechtigkeit, uns selig machen von unsern Sünden. Hier liegt der Kern der Weihnachtsfreude. Durch den Betrug des Satans waren alle Menschen Sünder geworden. Christus wollte die Sünde tilgen, den Menschen Gerechtigkeit erwerben. Durch die Sünde war Gottes Zorn und Fluch über alle Menschen gekommen. Christus wollte Zorn und Fluch tragen, Frieden stiften. Durch den Fluch Gottes waren alle Menschen zur Pein des ewigen Todes verdammt. Christus wollte die Pein büßen, zum ewigen Leben erretten. Durch den Abfall von Gott waren alle Menschen in die Gewalt der Obrigkeit der Finsterniß gerathen. Christus wollte sie aus dieser Knechtschaft befreien, zur seligen Freiheit der Kinder Gottes führen. Der Fürst des Lebens wollte sich opfern für die Verstoßenen, um ihnen ewige Gemeinschaft mit Gott zu erfinden.

Und merke! Das wollte er für alle Sünder thun. Hier ist keiner ausgenommen. Aller Welt Heiland wollte er werden. Seine Liebe sollte nicht einigen wenigen allein zu gute kommen. Sein Werk wollte er nicht für einige wenige allein verrichten. Nein, Gottes Herz ist größer. Wie Gott aller Menschen Fleisch an sich nahm, so wollte er aller Menschen Seligmacher werden. Christus wollte ein Heil sein bis an der Welt Ende. Denke an den größten Sünder, den du kennst. Denke an Adam und David und Petrus und Judas. Denke an dich. Allen zu Dienst ist Gottes Sohn erschienen. Durch ihn sollten alle Geschlechter auf Erden gesegnet werden.

Das ist zu Weihnachten unsere Freude: Gott selbst ist es, der sich der Elenden annimmt. Weil Gott es ist, so wird das Werk auch gelingen. Die Menschwerdung des Sohnes Gottes zur Erlösung der Welt verbürgt die Erlösung selbst. Und das Werk ist gelungen! Gott sei Dank, es ist alles vollbracht!

Ein Wohlgefalln Gott an uns hat,
Nun ist groß Fried ohn Unterlaß,
All Fehd hat nun ein Ende.

Weil Gott ein Heiland aller Menschen sein wollte, so verkündigte er schon vom Falle an die frohe Botschaft der Erlösung. Schon die Gläubigen des alten Testamentes feierten Weihnachten, aber nicht die Geburt des erschienenen, sondern des kommenden Erlösers. Das war es, was die tiefe Nacht unserer ersten Eltern nach dem Falle erhellte: die trostreiche Zusage vom Samen des Weibes, der den Schlangenkopf zertreten sollte. Zweitausend Jahre hindurch freuten sich die Altväter auf Grund dieser Einen Verheißung des zukünftigen Heilandes und wurden nicht müde, von Kind zu Kindeskind vor Freund und Feind davon zu singen und zu sagen. Als dann die von Gott bestimmte Zeit herannahte, häuften sich die göttlichen Worte vom Messias. Je mehr die Welt sich in Sünden verderbte, desto lauter und bestimmter redete Gott durch seine heiligen Menschen von dem Helfer aus Sündennoth. Von Abraham herab bis zu Maleachi reiht sich eine Weissagung an die andere und verbreitet immer helleres Licht über Person und Werk des Messias. Auch über das Volk des alten Bundes ist die Herrlichkeit des HErrn aufgegangen. Es ist, als ob Jesaias mit den Gläubigen an der Krippe des eben erschienenen Heilandes jauchzte: „Uns ist ein Kind geboren, ein Sohn ist uns gegeben." Er sah Immanuel als schon erschienen. Die Kirche alten Testamentes sah den Tag Christi und freute sich mit unaussprechlicher und herrlicher Freude.

Wer vermag aber erst den Festjubel der gläubigen Zeitgenossen Christi zu schildern? Nun war die lange Zeit des Harrens vorüber. Gott hatte den Himmel zerrissen und war herabgefahren. Was viele Propheten und Könige mit leiblichen Augen sehen wollten, das wurde jenen gewährt. Den zu schauen auch die Engel gelüstet, der bot sich den Blicken aller dar. O selige Augen, die ihn gläubig sahen! Dort frohlockt schon im Voraus der betagte Zacharias: „Gelobet sei der HErr, der Gott Israel; denn er hat besucht und erlöset sein Volk!" Maria lobsingt in seliger Freude: „Meine Seele erhebet den HErrn, und mein Geist freuet sich Gottes, meines Heilandes!" Und als dann die himmlischen Heerschaaren das freudenvolle Wunder laut hin verkünden: „Euch ist heute der Heiland geboren", was Wunder, daß die Hirten beflügelten Schrittes nach Bethlehem eilen, daß sie mit strahlenden Augen das göttliche Kindlein betrachten, daß sie mit brünstigen Herzen die Opfer der Lippen ihm bringen!

Aber Weihnachten setzt sich fort. Simeon, der alte, gottselige Mann, kann nicht sterben, er habe denn zuvor den Christ des HErrn gesehen. Hanna, die Wittwe, kommt nimmer vom Tempel Tag und Nacht. Sie wartet mit vielen andern zu Jerusalem auf den Trost Israels. Wird denn die Zeit gar nicht kommen? Heute kommt sie! Dort stellt eben Maria das Kindlein dar. Und siehe, der Geist des HErrn treibt die beiden Alten herbei: Der ist es, der ist's, aller Heiden Trost! Und Simeon nimmt das Kind auf seine zitternden Arme. O selige Freude! Was will er mehr? Er hat seinen Heiland gesehen! Nun kann er im Frieden heimfahren! — In diesem Kinde erkennen die Weisen ihren König, in ihm Johannes das Lamm Gottes, in ihm die Jünger des lebendigen Gottes Sohn. Sie haben ihn alle mit leiblichen Augen erblickt. Sie glauben an ihn. In ihm sind sie selig.

Und nach zweitausend Jahren ist die Kunde auch zu uns gedrungen. Wir, die wir Heiden waren, wandeln in demselben Licht. Zwar mit den Augen des Leibes haben wir den Heiland nicht gesehen. Aber in seinem Worte ist er uns erschienen. Im Glauben haben wir ihn erblickt. Ja, wir kennen ihn, diesen JEsum Christum, unsern HErrn. Wir wissen, an wen wir glauben. Und unser ist die Seligkeit derer, die zwar leiblich nicht sehen und doch glauben.

Doch nicht alle, die das Evangelium vom Sünderheiland hören, freuen sich dessen. Sie stoßen sich muthwillig an dem auserwählten, köstlichen Eckstein, den Gott in Zion gelegt hat. Die einen leugnen seine ewige und bleibende Gottheit, die andern seine wahrhaftige und vollkommene Menschheit, wieder andere seine stellvertretende Erlösung. Christus ist ein Zeichen, dem widersprochen wird. Und das zu aller Zeit, und heute mehr als je. Ja, leider, auch im Hause derer, die ihn lieben! Die meisten Menschen wollen gar nicht, viele wollen nicht durch diesen Christum selig werden. Die Aermsten! Sie gehen durch Unglauben verloren. O, daß sie sich retten ließen!

Wir aber wollen uns nicht beirren lassen. An ihm wollen wir uns aufrichten. Er ist unser Friede. An ihn wollen wir uns halten. Er ist unser König. Heute ist er nicht mehr niedrig

in der Krippe. Er sitzt zur Rechten der Majestät. Gott hat seinen König eingesetzt. Er herrscht mitten unter seinen Feinden. So wollen wir nicht verzagen. Gegen unsere Sünde haben wir in ihm Gerechtigkeit. Gegen alle Feinde haben wir in ihm Schutz. Als seine Reichsgenossen wollen wir im Glauben fröhlich ihm dienen, solange es Tag ist. Bald kommt er sichtbar wieder in der Herrlichkeit seines Vaters. Dann werden wir ihn sehen, wie er ist. Wir werden mit ihm eingehen zum Erbe, das behalten wird im Himmel. Und werden also bei dem HErrn sein allezeit.

Ja, komm, HErr JEsu! Friedr. B.

Festcollecten.

„Richtig! Da kommt er wieder, der unvermeidliche . . . rc.! Den kennen wir schon. Dacht ich's mir doch, daß er es nicht würde übers Herz bringen können, zu Weihnachten auszubleiben." So spricht vielleicht mancher, wenn er die Ueberschrift dieses Aufsatzes mit der Unterschrift desselben vergleicht. Aber, bitte, lieber Leser, langsam, bitte! Schlage dir die Ueberschrift erst einmal aus dem Sinn; und nach der Unterschrift hättest du ja nicht gleich zu gucken brauchen, zumal sie nichts zur Sache thut, sondern hättest damit warten können, bis sie dran kommt. Siehe dir nun freundlichst an, was dazwischen steht, nämlich zwischen der Ueberschrift und der Unterschrift; dann urtheile nach bestem Wissen und Gewissen. Vielleicht kommt es noch anders, als du denkst.

Du hast doch den HErrn JEsum Christum lieb, der einst vor 1900 Jahren im finstern Stall zu Bethlehem in großer Armuth und Niedrigkeit allen Menschen in der ganzen Welt zu gut geboren wurde, von dem man heute noch singt in der Christenheit: „Wär uns dies Kindlein nicht geborn, so wärn wir allzumal verlorn, das Heil ist unser aller." So jemand den HErrn JEsum Christum nicht lieb hätte, der wäre ja „Anathema, Maharam Motha", das heißt, ein verbannter und verdammter Mensch in Ewigkeit, wie St. Paulus 1 Cor. 16, 22. sagt.

Du hast doch das süße, seligmachende Evangelium lieb, welches deiner Seele Weide und tägliches Manna ist, das dir wie lauter Milch und Honig schmeckt. Wie könntest du deinen Heiland lieb haben, wenn dir seine holdselige Stimme nicht wohlgefiele, nämlich sein Wort, in welchem allein du ihn finden und genießen kannst; wenn du nicht mit St. Paulo sprechen möchtest: „Das ist je gewißlich wahr, und ein theuer werthes Wort, daß Christus JEsus kommen ist in die Welt, die Sünder selig zu machen, unter welchen ich der vornehmste bin"? 1 Tim. 1, 15.

Du hast doch auch das Reich oder die Kirche Christi lieb, die sein Evangelium ausbreitet und durch sein Evangelium ausgebreitet wird; die seine Braut, seine Taube, seine Fromme heißt; darin er immer seine Ruhe, seine Wohnung und Werkstätte hat, wenn er auch sonst keinen Raum in der Herberge findet. Wie könntest du deinen Heiland und sein Evangelium lieb haben, wenn dir nicht auch sein Reich, seine Kirche ebenso lieb wäre; wenn du nicht mit den heiligen Sängern des alten Bundes deine Hände zum Himmel erheben und schwören und laut ausrufen möchtest: „Vergesse ich dein, Jerusalem, so werde meiner Rechten vergessen. Meine Zunge müsse an meinem Gaumen kleben, wo ich dein nicht gedenke, wo ich nicht lasse Jerusalem meine höchste Freude sein"? Ps. 122. 137 rc.

Gewiß, du hast deinen lieben HErrn JEsum Christum herzlich lieb. Du hast darum auch sein liebes Evangelium herzlich lieb. Du hast eben darum auch seine liebe Kirche herzlich lieb. Das hoffe ich. Wenn ich das nicht hoffte, dann würde ich dich mit diesem Schreiben verschonen; dann würde ich noch lange nicht daran denken, dir in diesen paar Zeilen unter die Augen zu treten.

Nun siehe, das liebe Evangelium leidet Noth! Es hat die Verheißung, daß es schnell laufen soll. Aber seine Träger und Botenläufer bedürfen einige Wegzehrung, sowie etwas Reisegeld. Und daran fehlt's. Nicht wahr, das liebe Evangelium, das du so herzlich lieb hast, das kannst und willst du doch nicht Noth leiden lassen? Dem wirst du doch vielmehr gerne helfen, daß es immer schneller laufen möge?

Siehe, die liebe Kirche Christi leidet Noth! Sie hat die Verheißung, daß sie zur Rechten und zur Linken ausbrechen, daß sie, wie eine fröhliche Kindermutter, eine immer größere Kinderschaar rings um sich her versammeln soll. Aber wie schon die alttestamentliche Kirche in großer Angst und Noth, da um Rath und Hülfe ihr sehr bange ward, die sprüchwörtliche Gleichnißrede führte: „Die Kinder sind kommen an die Geburt, und ist keine Kraft da zu gebären", 2 Kön. 19, 3., so jammert und klagt auch jetzt die Kirche Christi, daß sie sich nicht so ausbreiten kann, wie sie sollte und gerne wollte, weil es an mancherlei Gaben, Mitteln und Kräften fehlt. Nicht wahr, die liebe Kirche Christi, die du so herzlich lieb hast, die kannst und willst du doch nicht Noth leiden lassen? Der wirst du doch vielmehr gerne helfen, daß sie immer herrlicher blühen, wachsen und gedeihen möge?

Siehe, dein lieber HErr JEsus Christus selbst leidet Noth! Er hat die Verheißung, daß er große Menge zur Beute haben soll, daß vor ihm Kniee beugen werden alle, die im Staube liegen, und die, so kümmerlich leben. Aber er ist selbst in dieser Welt ein Gast und nackend, dazu hungrig und durstig, ja, auch gefangen und krank, wenn auch nicht mehr in solch sichtbarer und handgreiflicher Weise wie damals, als er, ein armes Kindlein, in Windeln gewickelt in einer Krippe lag, als er auch später nicht hatte, da er sein Haupt hinlegte, als Leiden ohne Zahl, auch Hunger und Durst ihn umgaben, als er im Garten gefangen genommen, als er voller Schmerzen und Krankheit gekreuzigt und seiner Kleider beraubt wurde; aber doch so, wie er es Matth. 25 erklärt und beschrieben hat, da er schließlich auf der einen Seite spricht: „Wahrlich, ich sage euch, was ihr gethan habt einem unter diesen meinen geringsten Brüdern, das habt ihr mir gethan", und auf der andern Seite: „Wahrlich, ich sage euch, was ihr nicht gethan habt einem unter diesen Geringsten, das habt ihr mir auch nicht gethan." Nicht wahr, deinen lieben HErrn und Heiland JEsum Christum, den du so herzlich lieb hast, den kannst und willst du doch nicht Noth leiden lassen? Den wirst du doch vielmehr gerne speisen und tränken, beherbergen und kleiden, besuchen und zu ihm kommen und ihn bitten, daß er alles das als ihm selbst erzeigt ansehen und gnädiglich annehmen wolle, was du aus Liebe zu ihm und zu seinem Wort und zu seinem Reich seinen armen Missionaren und Reisepredigern zu gute thust?

Meinst du nun, mit diesem Schreiben sei es offenbar wieder auf Missionscollecten abgesehen, so magst du darin wohl Recht haben. Ich wollte allerdings dich freundlichst bitten, einmal wieder zuzusehen, ob deine Liebe zu deinem lieben HErrn Christo

und zu seinem lieben Wort und zu seinem lieben Reich immer noch stark genug ist, daß sie auch wieder einmal ein Opfer bringen und damit unserer armen Inneren Missionskasse, die eben jetzt gerade sehr arm ist, zu Hülfe eilen möchte. Meinst du aber, es sei also doch nicht anders gekommen, als du gleich Anfangs dachtest — nun, so will ich mich auch darin jetzt am Schluß gutwillig gefangen geben, will dich Recht behalten lassen und ehrlich bekennen: Ja, ich konnte es nicht übers Herz bringen, zu Weihnachten auszubleiben — in der angenehmen und wohlberechtigten Hoffnung, daß du es auch nicht würdest übers Herz bringen können, mich zu Weihnachten abzuweisen. Da wären wir also einig. Doch von Recht oder Unrecht zwischen dir und mir ganz abgesehen: Laß nur deinen lieben nothleidenden Heiland und sein liebes nothleidendes Evangelium und seine liebe nothleidende Kirche keine Fehlbitte thun, sondern hilf an deinem Theil mit dazu, daß nicht bei dir allein, sondern auch bei den andern lieben Brüdern und Schwestern in der Gemeinde, welcher du angehörst, die Opfer der Liebe und Dankbarkeit zum Besten der Inneren Mission wieder zum Vorschein kommen, entweder am heiligen Weihnachtsfeste oder doch bald darnach.

Unterdeß wollen wir, im Geist alle mit einander vereint, dem lieben heiligen Christkindlein flehentlich bittend entgegensingen:

Bleib, höchster Schatz, o meine Zier,
O meine Wonne, bleib bei mir,
Du Hoffnung der Verzagten!
Du Himmelsthau, befruchte mich,
Du schönstes Manna, zeige dich
Den Armen und Verjagten!
Laß nicht dein Licht
Hier auf Erden dunkel werden,
Laß den Deinen
Hie dein Wort noch weiter scheinen.

Mit glaubensbrüderlichem Gruße von der ganzen hiesigen Missionscommission dein um das liebe Missionswerk oft bekümmerter, aber in Christo fröhlicher Missionsfreund,

Minneapolis, Minn., im December 1900.

Fr. Sievers.

Zeichen der Zeit.

Im Evangelium Matthäi (Cap. 16, 1. ff.) lesen wir, daß einst die Pharisäer und Sadducäer zum HErrn traten, ihn versuchten und von ihm forderten, daß er sie ein Zeichen vom Himmel sehen ließe. Was antwortete ihnen der HErr? Er sagte zu ihnen: „Des Abends sprechet ihr: Es wird ein schöner Tag werden; denn der Himmel ist roth; und des Morgens sprechet ihr: Es wird heute Ungewitter sein; denn der Himmel ist roth und trübe. Ihr Heuchler, des Himmels Gestalt könnet ihr urtheilen, könnet ihr denn nicht auch die Zeichen dieser Zeit urtheilen?" In diesen Worten liegt ohne Zweifel auch eine Mahnung an die Christen, die Augen aufzuthun und auf die Zeichen der Zeit zu achten, um sie recht verstehen zu lernen. Zumal der Schluß eines Jahres legt es nahe, die Gedanken auf diesen Gegenstand zu richten, vor allem das Ende dieses Jahres, mit dem das ganze neunzehnte Jahrhundert abschließt.

Und wer könnte es leugnen, daß das zu Ende eilende Jahr, wie vielleicht kein anderes, reich an Zeichen der Zeit war und allen, die Augen des Verständnisses dafür haben, deutlich zeigte, daß es ernste, böse Zeit ist. Werfen wir einen Blick zurück und vergegenwärtigen wir uns nur einige Hauptereignisse. Da sehen wir, daß die Elemente des Naturreichs, die der Mensch gerade in dem zur Rüste gehenden Jahrhundert sich in solch hohem Grade dienstbar gemacht hat und in seiner Vermessenheit schon zu beherrschen vermeint, sich wider ihn und die Gebilde seiner Hand auflehnen und beide in kurzer Zeit vernichten. Wer denkt nicht an die furchtbare Sturmfluth, die im vergangenen Herbste im Süden unseres Landes nicht nur werthvolles Eigenthum im Betrage von vielen Millionen Dollars zerstörte, sondern auch Tausenden von kostbaren Menschenleben ein schnelles Ende bereitete? Wer erinnert sich nicht des furchtbaren Brandunglücks bei New York im Juli dieses Jahres, dem mehrere stolze Oceandampfer zum Opfer fielen, und bei dem gleichfalls Hunderte von Menschen vor den Augen tausender, aber zur Hülfe ohnmächtiger Mitmenschen eines jämmerlichen Todes starben? Und nun vollends die entsetzliche Hungersnoth in Indien, die das ganze Jahr anhielt, die nach den Berichten zuverlässiger Augenzeugen alle bisherigen Theurungen Indiens übertraf, und ein Elend und ein Sterben zur Folge hatte, das unbeschreiblich ist und sich mit Zahlen nicht ausdrücken läßt.

Das scheidende Jahr ist ferner in ganz besonderer Weise durch Kriege und Kriegsgeschrei bezeichnet. Die ganze Welt steht unter Waffen, und fast jedes Volk ist bereit, bei gegebener Veranlassung loszuschlagen. Aus verschiedenen Erdtheilen kamen fast täglich Berichte von mörderischen Schlachten und schrecklichen Greuelthaten, wie sie im Gefolge eines Krieges zu geschehen pflegen. Noch immer hat der americanisch-spanische Krieg sein blutiges Nachspiel auf den Philippinen-Inseln. Ueber ein Jahr schon führt in Südafrica eine christliche Nation mit einem andern christlichen Volke einen Krieg. Und während sich noch die Augen der Welt auf diese beiden Schlachtfelder richteten, kam die Kunde von den Schreckensthaten in China. Hunderte von Missionsleuten und Tausende von chinesischen Christen sind in kurzer Zeit der entfesselten Volkswuth der Heiden zum Opfer gefallen und zum Theil unter grausamen Martern getödtet worden. Findet sich aber die Mordwuth und die Mordlust und die Schreckensherrschaft allein auf Seiten der Heiden? Die zuverläßigen und unparteiischen Berichte, die gerade in den letzten Wochen und Monaten bekannt geworden sind, haben Scenen geschildert, die die Haut schauern machen. Zehntausende von Chinesen-Häusern von den russischen Kosacken in den Brand gesteckt, jeder sich zeigende Chinese niedergeschossen, Männer, Weiber und Kinder wie Vieh in das Wasser gejagt, um sie zu ersäufen, der Fluß mit Tausenden von Leichen gefüllt, so daß die Boote kaum ihren Weg fortsetzen konnten, Greuel, die niederzuschreiben die Feder sich sträubt — das sind die Schlußbilder aus der Kriegsführung des neunzehnten Jahrhunderts. Und die letzten, innersten Veranlassungen dieser Kriege? Ländergier, Geldgier, Raub- und Mordlust, Trachten nach Gewalt und Herrschaft.

Aber auch abgesehen von den großen Länder- und Völkerkriegen des dahineilenden Jahres, so bestätigt sich aufs neue, was Jeremias schreibt (Cap. 4, 19. f.): „Wie ist mir so herzlich weh! Mein Herz pocht mir im Leibe, und habe keine Ruhe; denn meine Seele hört der Posaunen Hall und eine Feldschlacht und ein Mordgeschrei über das andere." Ja, ein Mordgeschrei über das

andere. Da wird der König von Italien im eigenen Lande meuchlings ermordet von einem Scheusal in Menschengestalt, das zu der immer größer werdenden Partei der Umstürzler gehört, die alle göttliche und menschliche Ordnung je eher je lieber über den Haufen stoßen wollen. Da finden in verschiedenen Großstädten Americas Rassenkämpfe statt zwischen Weißen und Negern, die zu schmachvollen Aufständen führen, in denen Menschen wie das Vieh niedergejagt werden. Da werden in verschiedenen Theilen unsers Landes Uebelthäter dem Arm der weltlichen Obrigkeit entrissen und eigenmächtig hingerichtet unter Greueln und Martern, die man sonst nur von Heiden und Barbaren liest. Arbeiterunruhen, "strikes" haben stattgefunden, bei denen in frevelhafter Weise mit Menschenleben gespielt worden ist, und Scenen sich ereignet haben, die man in unserer Zeit und in unserem Lande für unmöglich halten möchte.

Und wie stellt sich das Volk zu solchen Vorkommnissen? Es hört davon, liest davon, spricht davon, aber Eindruck macht es nicht, die Erkenntniß, daß wir in „greulichen Zeiten" leben, wirkt es nicht. Die große Masse des Volks ist gefühllos, ja, stimmt wohl gar ein in das tolle Kriegsgeschrei, theilt die Mordlust, mischt sich unter die Aufrührerischen, billigt und heißt gut das gesetzlose Treiben. Keinem, der dem Gange der Ereignisse folgt, kann die immer weiter um sich greifende Verrohung des Volkes entgehen. Dazu kommen dann noch die himmelschreienden Ungerechtigkeiten, die im täglichen Leben und Wandel geschehen, die Anmaßungen der Hohen, die Bedrückungen der Armen und Geringen, das Leben in Saus und Braus, in Fressen und Saufen, in Sünden und Schanden, die tolle Vergnügungs- und Sinnenlust, lauter Dinge, die von Jahr zu Jahr zunehmen und dem scheidenden Jahrzehnt ihren Stempel aufdrücken.

Fürwahr, das sind **Zeichen der Zeit**. Es sind lauter Bestätigungen und Erfüllungen der Worte, die unser HErr von der **letzten Zeit** geredet hat: „Ihr werdet hören **Kriege** und **Geschrei von Kriegen**. . . . Es wird sich **empören** ein Volk über das andere und ein Königreich über das andere, und werden sein **Pestilenz** und **theure Zeit** und **Erdbeben** hin und wieder. . . . Viele werden sich **unter einander verrathen** und werden sich **unter einander hassen**. . . . Und dieweil die **Ungerechtigkeit wird überhand nehmen**, wird die **Liebe in vielen erkalten** . . . und dann wird **das Ende kommen**." Matth. 24, 6. ff. An diesen Zeichen wollen wir darum nicht achtlos vorüber gehen, sondern sie in ihrer Bedeutung erkennen und uns dadurch mahnen lassen zu steter Bereitschaft auf das Ende aller Dinge, auf das Ende der Welt. Je böser und greulicher die Zeit ist, in der wir leben, je schrecklicher das ist, was Gott in dieser ernsten Zeit nach seinem wunderbaren Walten zuläßt, je größer der Zorn ist, den der Teufel hat, sintemal er weiß, daß er wenig Zeit hat (Offenb. 12, 12.), je übler es auf dieser Erde zugeht, je deutlicher durch dieses alles der HErr spricht: „Ich komme bald": desto brünstiger wollen wir flehen und seufzen: „Ja, komm bald, HErr JEsu. Komm zum Gericht und zur Erlösung mit deinem lieben jüngsten Tag. Mach End, o HErr, mach Ende an aller unsrer Noth." Aber desto ernster wollen wir uns auch hüten, daß wir nicht in das Wesen dieser Welt verstrickt und gezogen werden, sondern wollen es vielmehr strafen mit Wort und Wandel; desto mehr wollen wir Fleiß thun, daß wir geschickt seien mit heiligem Wandel und gottseligem Wesen, daß wir warten und eilen zu der Zukunft des Tages des HErrn; desto eifriger wollen wir wachen und beten, damit wir würdig sein mögen zu entfliehen allem, das geschehen soll, und zu stehen vor des Menschen Sohn. 2 Petr. 3, 11. 12. Luc. 21, 34—36. L. F.

---

† P. Johannes Rennecke. †

(Schluß.)

Als unser Rennecke nach Fort Wayne kam, war P. Wyneken, der bisherige Seelsorger der dortigen Gemeinde, nach Baltimore berufen worden, und die Gemeinde hatte Dr. Sihler berufen, der jedoch erst im August jenes Jahres kommen sollte. Doch verhalf ihm der Vacanzprediger, P. Husmann, zu einer Schulstelle in Adams County, Ind. Es waren nur etwa 15 Familien. Gehalt bekam er nicht, sondern nur freies Quartier, das er sich abwechselnd bald bei dem einen, bald bei dem andern suchen mußte. Hier war Rennecke beinahe zwei Jahre.

Im Jahre 1846 gründeten dann P. Löhe aus Bayern und andere Lutheraner das praktisch-theologische Seminar zu Fort Wayne. Löhe hatte gleich 11 Jünglinge nebst einem Candidaten der Theologie als deren Lehrer nach Fort Wayne geschickt. Dr. Sihler sollte auch Lehrer und Anstaltsdirector sein. Da Rennecke von Kindheit auf den Wunsch gehabt hatte, ein Prediger des Evangeliums JEsu Christi zu werden, in der Heimath aber keine Gelegenheit zu seiner Ausbildung bekommen hatte, so entschloß er sich bald, sich in diese Anstalt aufnehmen zu lassen, um seinen Wunsch zu erreichen. Mittellos, wie Rennecke war, erbarmte sich Dr. Sihler seiner, sowie auch des späteren P. Eirich, und nahm beide in sein Haus auf. Sie hatten für etwas zu leistende Hausarbeit: Holzhacken, Pferdbesorgen und dergleichen, alles frei. Beide Jünglinge kamen kurz vor Anfang der ersten Sitzung unserer Synode in Fort Wayne an und durften, als Dr. Sihler und Professor Wolter zurückkamen, gleich am Unterricht Theil nehmen. Im Jahre 1849 machte Rennecke mit noch zwei anderen Examen. Er sollte als Hülfsprediger und Lehrer zu P. Brauer nach Addison. Es wurde aber daraus nichts, da er seiner geschwächten Gesundheit wegen nicht in der rauhen Jahreszeit von Fort Wayne fort konnte.

Nachdem er wieder hergestellt war, vertrat er P. Nützel, der krank geworden war. Damals brach auch die Cholera in Fort Wayne aus, welche auch seinen lieben Lehrer, Professor Wolter, nebst vielen Gemeindegliedern hinraffte. Nun kündigte Dr. Sihler unserem Rennecke an, daß er nach St. Louis ziehen müsse, da er vom Synodalpräses zum Nachfolger P. Schieferdeckers bestimmt sei, der nach Altenburg berufen sei. Da aber P. Schieferdecker noch in St. Louis amtirte, als Rennecke hinkam, so konnte er nicht an diese Gemeinde berufen werden. Dr. Walther schickte ihn denn zu P. K. zur Aushülfe. Erst 1850 bekam dann Rennecke einen festen Beruf an die Gemeinde in St. Clair und in Monroe County, Ill. Er wurde von P. Bünger unter Assistenz P. Wunders ordinirt und eingeführt. Jeden Sonn- und Festtag mußte Rennecke Vormittags in der einen und Nachmittags in der andern Gemeinde predigen. Die Gemeinde in Monroe County hatte ihren eigenen Lehrer, aber an seinem Wohnsitz mußte Rennecke selber Schule halten. Fünf Jahre später, 1855, wurde er nach

Staunton, Ill., berufen. Er bediente hernach noch mehrere Gemeinden, von welchen die Zions-Gemeinde in Town Jackson, Wis., die letzte war.

Schon Anfangs der achtziger Jahre legte Rennecke wegen eines zunehmenden Leber- und Kopfleidens sein Amt zeitweilig nieder. Er begab sich zunächst zu seinen Söhnen nach Milwaukee. Im Sommer 1882 zog er jedoch zur Erholung nach West Prairie, Poinsett Co., Ark., zu seinem Sohne. Aber auch hier diente er den wenigen Familien, die daselbst wohnten, mit Wort und Sacrament und nahm auch zuweilen die Kinder vor. Diese Leute hätten ihn gerne berufen, aber sie waren zu arm, so daß sie keinen Pastor erhalten konnten. Rennecke wurde in Arkansas besser, kehrte nach Milwaukee zurück und wurde dann 1883 an die Gemeinde in Town Jackson berufen. Jedoch schon 1889 wurde er wieder krank und legte dann sein Amt für immer nieder. Er lebte zunächst bei seinem Schwiegersohn, Lehrer Janz in Milwaukee, und von 1892 an bei seinem Schwiegersohn, Phil. Schatz in Wayside, Wis. Auf der Reise dahin im Januar erkältete er sich so sehr, daß er Ende März desselben Jahres einen Nervenschlag erhielt, der ihm die ganze linke Körperseite lähmte.

Von nun an war er ganz unfähig zu gehen, zu stehen oder Arbeit zu thun. Sein Pfeifchen stopfte er sich aber immer selber mit der gesunden Hand, mit welcher er auch aß. Er meinte, wenn auch körperliche und geistige Ueberanstrengung, sowie Krankheiten seinen Körper geschwächt und dem Nervenschlag vorgearbeitet hätten, so sei doch jene Reise im Winter die unmittelbare Ursache dieses Nervenschlags gewesen. „Doch", schreibt er, „des HErrn Wille geschehe! Er hat es nach seinem weisen und doch guten Willen zugelassen, daß ich diese Reise unternommen habe. Muß ich gleich darunter viel leiden, so will ich mich doch in seinen Willen ergeben und es geduldig tragen. Er kann ja auch noch Gutes daraus kommen lassen für mich selbst und auch für andere, zu seinem Lob und Ehre. Das thue er denn, der gnädige und barmherzige Vater im Himmel, um JEsu Christi, seines lieben Sohnes, willen. Amen." Ein erneuter Schlaganfall machte seinem Leben in wenigen Tagen ein Ende, nachdem er noch mit lallender Zunge seinen Wunsch geäußert hatte, das heilige Abendmahl zu empfangen, welches er dann auch erhielt. Er starb am 12. Juli Nachts, nachdem er 39 Jahre das heilige Predigtamt bekleidet und 74 Jahre, 5 Monate und 18 Tage alt geworden war. Sein Andenken bleibe unter uns im Segen!

E. Dürr.

Unsere Zeitschriften.

Mit dem zu Ende gehenden Jahr schließt auch wieder ein Jahrgang der von unserer Synode für unser Christenvolk herausgegebenen Blätter und Zeitschriften. Wir möchten darum diese Gelegenheit wahrnehmen und ein Wort für deren Verbreitung sagen. Vor allem sollte das älteste und Hauptorgan unserer Synode, der „Lutheraner", in jeder Familie unsers Synodalkreises gehalten und gelesen werden. Es wird kaum ein Haus geben, in das nicht ein weltliches Blatt regelmäßig einkehrt. Sollte aber nicht jeder lutherische Christ auch eine Zeitschrift halten, die ihm von den Vorgängen auf kirchlichem Gebiet Bericht erstattet, die ihn vor allem auch gründen will in der Erkenntniß der heilsamen Lehre, die ihm den Blick schärfen will, kirchliche Vorkommnisse recht zu beurtheilen? Nun hat der „Lutheraner" erfreulicherweise im vergangenen Jahre seine Leserzahl um mehrere Tausende vermehrt, und wir hoffen zuversichtlich, daß diese ihn immer besser kennen und lieben lernen. Aber es sind noch viele, viele Familien in unserm Synodalgebiet, die ihm ihre Thüre noch nicht geöffnet haben. Wollen da nicht unsere alten und neuen Leser, wie es Zeit und Gelegenheit mit sich bringt, ein empfehlendes Wort für ihn einlegen? Die Erfahrung hat gelehrt, daß es der Verbreitung eines Blattes ganz besonders dienlich ist, wenn der Freund den Freund, der Nachbar den Nachbarn darauf aufmerksam macht. Auch die lieben Frauen in unsern Gemeinden, von denen viele zu den aufmerksamsten und treuesten Lesern des „Lutheraner" gehören, seien um solchen Liebesdienst herzlich gebeten. Und wenn dann noch die Pastoren, Lehrer und Vorsteher der Gemeinden die Verbreitung unsers Blattes sich öffentlich und sonderlich angelegen sein lassen, auch diese Sache in der Gemeindeversammlung zur Sprache bringen, so wird sich der Wirkungskreis des „Lutheraner" im neuen Jahrhundert noch mehr erweitern und er wird unter Gottes Segen und mit seiner Hülfe in noch weiteren Kreisen Segen stiften. Das walte Gott!

Aber es erscheinen in unserm Verlagshause noch mehrere andere Blätter, auf die wir einmal wieder besonders aufmerksam machen möchten. Da sind zunächst die von der Synodalconferenz herausgegebenen Missionsblättchen, die „Missions-Taube" in deutscher Sprache und "*The Lutheran Pioneer*" in englischer Sprache. Die „Missions-Taube" erzählt insonderheit von dem segensreichen Werk der Negermission im Süden und Südosten unsers Landes, gibt aber zugleich auch eine Uebersicht über die Vorkommnisse auf dem Missionsgebiet der ganzen Welt. Der kleine "Pioneer" aber ist selbst ein rechter „Missionar", den du mit deinen Kindern gern lesen wirst und den du dann deinem englisch redenden Nachbarn geben sollst, damit er auch erfahre, was eigentlich Evangelium ist. Denn in den Sectenkirchen hört er's nicht.

Aber deine großen und kleinen Kinder möchten auch etwas zur Unterhaltung lesen? Nun, auch dafür ist gesorgt. Du kennst wohl schon unser „Kinder- und Jugendblatt", hast es ohne Zweifel schon einmal gesehen. Aber hast du es auch schon einmal gehalten und dich mit den Deinen an seinem lehrreichen und mannigfaltigen Inhalt erfreut? Laß dir einmal einen Jahrgang kommen und du wirst es nicht bereuen. Und sind deine Kinder noch zu klein, um das „Kinder- und Jugendblatt" zu verstehen, so können sie doch das Blättchen „Für die Kleinen" lesen und sich an seinem reichen Bilderschmuck erfreuen. Willst du aber, weil deine Söhne und Töchter gern englisch lesen, ein Unterhaltungsblatt in dieser Sprache haben, so empfehlen wir dir das "*Concordia Magazine*", das gerade für den nun beginnenden neuen Jahrgang einige wichtige Veränderungen ankündigt. Und damit du auch weißt, was du bestellst, so laß dir entweder von deinem Pastor oder auch direct von unserm Verlagshause (Concordia Publishing House, St. Louis, Mo.) unentgeltlich eine Probenummer irgend eines der genannten Blätter zustellen. Solche Probeexemplare werden allen Pastoren auf Verlangen und in gewünschter Anzahl zugesandt werden.

L. F.

Zur kirchlichen Chronik.

America.

In Bezug auf die fortwährenden Erinnerungen zum Geben für kirchliche Zwecke, die im „Lutheraner" erscheinen, meinen auch hie und da liebe Christen, daß der Sache zu viel gethan werde. Sonderlich seien es die „Innere Mission" und die Unterstützung armer Gemeinden bei Kirchbauten, für die die Liebe der Christen in fast jeder Nummer des „Lutheraner" in Anspruch genommen werde. Wir sind nun der Ueberzeugung, daß der „Lutheraner" der Sache bisher nicht zu viel gethan hat. Der „Lutheraner" hat immer nur dann um Gaben gebeten, wenn er überzeugt war: „Der HErr bedarf ihrer" (Matth. 21, 3.), nämlich für die Ausbreitung seines Wortes. Aber wir geben zu, daß der „Aufrufe" im „Lutheraner" weniger werden könnten und sollten. Wie nämlich? Nicht so, daß wir unsere Arbeit zur Ausbreitung des Evangeliums einschränken, sondern so, daß unsere lieben Gemeinden ohne „Aufrufe" dem HErrn Christo geben, was er zu seinem Gnadeneinzug hier in der Welt bedarf. Dies kann dadurch geschehen, daß jede Gemeinde von vorneherein regelmäßige, im Jahr wiederkehrende Collecten für die genannten und für andere Zwecke des Reiches Gottes ordnet. Einige Gemeinden haben diese Ordnung längst eingeführt. Sie halten regelmäßig im Laufe des Jahres etwa 12 bis 16 Collecten, in welchen alle Hauptkassen bedacht werden. Sehr viele Gemeinden aber haben entweder gar keine oder doch nur eine sehr unvollständige Collectenordnung. Nicht, als ob es in diesen Gemeinden an Willigkeit fehlte, dem HErrn Christo auch mit irdischem Gut zu dienen. Nein, die Willigkeit ist reichlich vorhanden, und sie wird durch das Evangelium immer wieder geweckt. Aber die Collecten, weil vorher nicht geordnet, werden einfach vergessen. Daher kommen die vielen „Aufrufe" im „Lutheraner". Auf die Frage: „Wie werden wir die vielen ‚Aufrufe' im ‚Lutheraner' los?" lautet daher die Antwort: „Durch die allgemeine Einführung einer Collectenordnung Seitens unserer lieben Gemeinden." Dann werden zwar nicht alle „Aufrufe" aus dem „Lutheraner" verschwinden — und wer wünschte das auch! —, aber die vielen „Aufrufe", die uns fortwährend in Athem erhalten, werden dann wegfallen. Wir haben in der Synode jetzt 377 Reiseprediger, die ganz oder theilweise erhalten werden müssen. Dazu reichen die jährlichen Missionsfestcollecten, an denen sich erfahrungsmäßig zumeist nur ein Theil der Gemeinde betheiligt, nicht aus. So wäre es sicherlich am Platze, wenn, wie ein Delegat auf einer unserer Districtssynoden rieth, alle unsere Gemeinden außer der Missionsfestcollecte jährlich zwei bis vier Mal regelmäßig für die „Innere Mission" collectiren würden. Regelmäßige Collecten sind bekanntlich nicht „gesetzliches Wesen", sondern echt christlich, vom Heiligen Geist selber angerathen, wie aus 1 Cor. 16, 1. 2. ersichtlich ist. F. P.

Reiselehrer in der Inneren Mission. In diesem Studienjahre wird besonders häufig an unser hiesiges Predigerseminar die Bitte gerichtet, Studenten auf einige Monate auszusenden, um kirchlichen Nothständen abzuhelfen. Und in der Regel sind es solche Fälle, in denen Reiseprediger ein großes Gebiet zu versorgen haben und namentlich der heranwachsenden Jugend nicht die nöthige Sorge und Pflege durch Schul- und Confirmandenunterricht angedeihen lassen können. In einem Falle handelt es sich um den Unterricht von 30 Kindern und jungen Leuten, darunter solche, die schon zwanzig Jahre alt sind. Ein anderer Vicar schreibt: „Die Confirmanden sind theilweise schon ziemlich bei Jahren, einer beinahe so alt, als ich selbst bin. Werden sie in diesem Jahre nicht confirmirt, so geschieht es vielleicht nie. Pastor..., der diese Gemeinde bedient, wohnt 50 Meilen von hier und kam nur alle vier Wochen." Und was von diesen Feldern gilt, trifft wohl auch sonst meistens zu, wo ein Missionar mehrere oder gar eine ganze Reihe von Predigtplätzen zu bedienen und in Folge dessen viel zu reisen hat. Es wird ihm kaum möglich sein, an einer Stelle, geschweige denn an mehreren oder allen, ordentlichen christlichen Schulunterricht zu ertheilen. Deshalb sollte man unsers Erachtens in den Missionsgebieten auch der Frage näher treten, ob es nicht rathsam sei, Reiselehrer in der Inneren Mission anzustellen, die mit den Reisepredigern Hand in Hand arbeiten. Und wir freuen uns, mittheilen zu können, daß die Golfstaaten-Conferenz des Südlichen Districts bei ihrer letzten Versammlung diese Sache angeregt und ein Committee eingesetzt hat, um sie gründlich und allseitig zu erörtern und vor die nächste Districtssynode zu bringen. L. F.

Die ev.-luth. Districtssynode von Michigan, der kleine, bei der Synodalconferenz verbliebene Theil der alten Michigan-Synode, hielt ihre diesjährigen Sitzungen Ende October in Scio, Washtenaw Co., Mich., ab. In der Eröffnungspredigt redete der Vicepräses, P. P. Kionka, auf Grund von 1 Cor. 15, 58. von der nöthigen Tüchtigkeit zur Arbeit im Werke des HErrn. Den Lehrverhandlungen lagen Thesen über die geheimen Gesellschaften im Lichte des göttlichen Wortes zu Grunde. Schon auf den beiden vorhergehenden Synodalversammlungen wurde darüber gehandelt, und wir erinnern uns des gedruckten Synodalberichtes, der sehr interessant und lehrreich zu lesen war. In diesem Jahre wurden die Logen im Lichte des heiligen Evangeliums betrachtet, und es wurde gezeigt, wie die Religion der Logen der reine Rationalismus, also Vernunftglaube ist, bald gröber, bald feiner, aber immer im Gegensatz zum Bibelglauben. Es heißt darüber in dem Berichte an das „Ev.-luth. Gemeindeblatt": „Auf Grund der natürlichen Erkenntniß, mit Ausschluß oder flüchtiger Verwerthung der geoffenbarten Erkenntniß, will die Loge nicht nur Gott erkennen, sondern auch den Weg zu ihm finden und führen. Sie leugnet beharrlich die Lehre von dem dreieinigen Gott; sie leugnet JEsum Christum als Gottes Sohn und einigen Heiland der Welt, selbst wenn sie seinen Namen und sein Wort anführt. Den Heiligen Geist, sein Amt, sein Werk ignoriren die Logen einfach. Wie sie die Lehren der Schrift von der Sünde, vom unfreien Willen leugnen oder verflüchtigen, so verwerfen sie folgerichtig die Lehre der Schrift von der Buße und Bekehrung, von der Rechtfertigung, von der Heiligung, von den Gnadenmitteln, von der Erleuchtung, von der Kirche. Das Vorhandensein der Bibel und das Verlesen gewisser Bibelstellen ändert daran nichts. Wie tolerant sie sind, erfahren wir immer in unserm kirchlichen Leben, namentlich bei Begräbnissen. Die von Gott gestiftete Kirche schieben sie frech bei Seite und suchen deren Platz einzunehmen. Von der Auferstehung, vom ewigen Leben, vom Himmel und von der Hölle wissen sie auch nicht viel zu sagen; was sie davon sagen, ist Leugnung der Schriftwahrheit. Das Gebet spielt bei ihnen eine ziemliche Rolle, ist aber kein Gebet vor Gott und darum verdammlich. Sie verleugnen ja dabei, statt zu bekennen; sie beten nicht zu dem dreieinigen Gott, sie beten nicht für diejenigen, für die man nach Gottes Wort beten soll, lassen nicht nur Gottlose mitbeten, sondern oft Gottlose als Kapläne fungiren. Daß sie das Vater-Unser gebrauchen, geschieht zum Betrug einfältiger Seelen; kein Jude z. B. wird hier bei dem Worte ‚Vater' an den dreieinigen Gott denken. Die Heilighaltung der Sacramente und die Ausübung rechter Kirchenzucht wird von ihnen nur gehindert." — Außerdem verhandelte die Synode noch ein Referat über die Lehre von der Erbsünde und erledigte die üblichen Synodalgeschäfte. L. F.

Divine Healing. Jüngst stellte es sich leider heraus, daß Kranke aus unsern Kreisen hier in Denver in einem "Divine Healing Institute" Hülfe für ihren Leib suchten. Aber ein solches Heilverfahren geziemt sich weder in Colorado noch sonstwo für einen Christen. Wer seiner Gesundheit wegen nach Denver kommt, der athme mit Danksagung die hiesige heilkräftige Luft, und wenn er sonst ärztlicher

Hülfe bedarf, so wende er sich an einen ordentlichen Arzt. Da nun auch nach dieser Seite hin Gefahr droht, so sei herzlich vor derselben gewarnt. Wer sich in Gefahr begibt, der kommt darin um. Und was hülfe es einem leiblich Kranken, wenn er gesund würde, so er dabei Schäden nähme an seiner Seele? Wohl suchen solche "Divine Healers" ihre Patienten je nach ihrem religiösen Bekenntniß zu behandeln. So wollte auch in diesem Fall die Heilkünstlerin früher der lutherischen Kirche angehört haben. Aber bei weiterer Verhandlung stellte es sich klar heraus, wie feindselig man in diesen Kreisen gegen die treu evangelisch-lutherische Kirche gesinnt ist. Ja, wie leicht ein Christ Christum verleugnen kann, ist auch hier nur zu deutlich und traurig an den Tag getreten! — Gott erbarme sich unser in diesen letzten gefährlichen Zeitläuften und beschütze und beschirme seine arme Christenheit vor den vielen und großen Gefahren, die sie auf allen Seiten umgeben! J. F. S. H.

Wieder ist ein Orden gestürzt, eine Loge bankerott. "Chosen Friends", das heißt, auserwählte Freunde, war der verlockende Name. Noch war sein Alter das eines Jünglings von 20 Jahren, aber seine Ausbreitung groß und erstreckte sich über 30 Staaten mit mehr als 550 "Councils". Doch trotz seiner Jugend als Orden betrug das Durchschnittsalter der „Versicherten", wie zum Hohn die Glieder genannt werden, 50 Jahre. Das war ein bedenkliches Zeichen für den Bestand. Die "Chosen Friends" mußten daher denken, daß die meisten ihrer „Erwählten" mit raschen Schritten dem dunklen Grabe entgegen gehen, und es dann am Gelde fehlen würde, daher sie bei Sterbefällen die Umlagen erhöhten. Aber Rettung verschaffte das nicht. Die Ansprüche belaufen sich auf $300,000.00. Ueberdies hatte auch „Freund" Oberschatzmeister Wilson $30,000.00 unterschlagen, die aber nach seinem Tode durch Bürgschaft gedeckt seien. Ach, daß diese Leute klug werden und ihren verlornen Gott suchen möchten! Aber ein hoher „Freund" aus ihrer Mitte hat schon wieder zur Bildung eines neuen Ordens gerufen und sogar den Secretären Vergütung für Erwerbung von Mitgliedern versprochen, die dann in den Armen ihrer fürsorglichen „Freundschaft" leiblich gedrückt und geistlich gemordet werden. Lutherische Christen gönnen auch den Ungläubigen und Weltmenschen nicht den Verlust ihres Geldes; dennoch freuen sie sich, wenn wieder einer ihrer Abgötter den Hals bricht, da diese planmäßig auf den Raub ihres irdischen Gutes ausgehen und sie um Glauben und Seligkeit zu betrügen suchen. — Das rasche Ueberhandnehmen der Logen in unserer Zeit und ihr rastloses Treiben und Verführen ist wahrlich ein Zeichen von dem jüngsten Tage. Diese Menschen haben keinen Glauben und darum auch keinen Gott; sie gehören vielfach zu den Spöttern der letzten Tage und wandeln nach ihren eigenen Lüsten, wie Petrus schreibt (I. 3, 3.); sie beschweren ihre Herzen mit Fressen und Saufen und mit Sorgen der Nahrung, darum dieser Tag schnell über sie kommen wird, wie Christus warnt. (Luc. 21, 34.) Aber auch gar manche andere sogenannte Unterstützungsvereine, die keine geheimen Logen sind und sein wollen, ja, sich wohl christliche Vereine nennen, sind ein Zeichen der letzten Zeit, von welcher der HErr JEsus sagt: „Dieweil die Ungerechtigkeit wird überhand nehmen, wird die Liebe in vielen erkalten." (Matth. 24, 12.) Wenn doch besonders unter den Christen die wahre Liebe recht frisch, wacker und warm wäre, dann würde für sie wahrhaftig kein einziger derartiger Verein nöthig sein und ins Leben gerufen werden, weder inner- noch außerhalb der Kirche, unserer geistlichen Mutter, die nach Gottes Willen und durch seine Gnade uns in leiblicher und geistlicher Noth versorgen soll, kann und will. Wer aber meint, daß er, weil es an der Liebe fehlt, ein Recht habe, ein Mittel zu gebrauchen, das die von Gott gewollte Liebe wohl gar ersetzen soll, in Wahrheit aber dämpft und noch mehr erkalten macht, der irrt sich sehr. Nur Gottes Wort kann den Schaden heilen und den Mangel ersetzen, aber andere Mittel nimmermehr. W.

Ausland.

Daß die bekannte englische Secte der Heilsarmee, die in Deutschland erst seit etwa zehn Jahren vertreten ist, dort schon ein ziemliches Wachsthum, namentlich in den größeren Städten, zu verzeichnen hat, lassen neuere Berichte erkennen. Sie zählt bereits 110 Heeresabtheilungen (Corps) mit 350 Officieren und außerdem noch 400 Localofficiere. Auch hat sie schon eine ganze Anzahl Wohlthätigkeitsanstalten gegründet, drei sogenannte Rettungshäuser, ein Wöchnerinnenheim, ein Kinderheim, ein Mädchenheim, sieben Samariter-Stationen. Unter den 35 Städten, in denen sie ihr Werk treibt, steht Berlin obenan, außerdem werden Breslau, Essen, Köln, Stuttgart, Straßburg, Frankfurt am Main besonders genannt. Wie in England und in America, so arbeitet die Heilsarmee auch in Deutschland namentlich unter der ganz verwahrlosten und ausgestoßenen Bevölkerungsklasse. Und daß sie gerade in den Großstädten Boden gewinnt, daß sie zum Beispiel in Berlin in 18 Sectionen arbeitet, ist ein Zeichen davon, daß große Volksmassen von der dort so ausgedehnten Stadtmission nicht erreicht werden. Was für Jammer und Elend, welches Leben in Sünden und Gottlosigkeit mag sich da oft herausstellen! Ach, wenn da doch die Heilsarmee das reine, lautere Evangelium von Christo, dem Sünderheiland, verkündigte! L. F.

Die deutschen Katholiken hielten vor Kurzem ihre Versammlung in Bonn ab, die von 7500 ihrer Anhänger besucht war. Besonderes Aufsehen machte dort, wie der „Luth. Herold" erzählt, ein Berliner Dominicanerprediger, Bonaventura, der in einer hinreißenden, flammenden Rede den „heiligen Kreuzzug" gegen den Protestantismus predigte. Von ihm sagte der bekannte Reichstagsabgeordnete und Katholikenführer Dr. Lieber: „Ein neuer Peter von Amiens (so hieß der große Kreuzzugsprediger des Mittelalters) ist aufgestanden. Wir alle waren versucht aufzuspringen und den Ruf zu erheben: ‚Gott will es! Gott will es!'" (So begeisterte man sich im Mittelalter zu den Kreuzzügen ins gelobte Land auf die Predigt des Peter von Amiens hin.) In der wallenden Tracht der Dominicanermönche stand Bonaventura auf der hohen Rednerbühne und vermochte, unterstützt von seinen schauspielerhaften Bewegungen, durch seine glühenden Schilderungen der traurigen Lage der Katholiken unter den Protestanten die Menge hinzureißen und zu einem Eifer zu entfachen, der sich in fast unglaublichen Beifallsäußerungen kundgab. Und was war das Ziel seiner Rede? Was ist das Ziel des katholischen Bonifaciusvereins, den er in seiner Rede besonders rühmte? Er selbst erklärte: „Deutschland wieder in seinem alten Glauben zu einen", das heißt, Deutschland wieder ganz katholisch zu machen. Das ist klar geredet. Doch wird, Gott Lob, die Pabstkirche dies Ziel nie und nimmer erreichen. L. F.

Seit der Ermordung des Königs Humbert von Italien sind, wie das „Kirchenblatt" mittheilt, dort nicht weniger als neun katholische Priester von den Gerichten wegen Verherrlichung des Mordes und des Mörders verurtheilt worden. Der neunte verurtheilte Geistliche, ein Pfarrer in Umbrien, hatte seine Pfarrkinder zum Gebet für den „Märtyrer" Bressi aufgefordert, „durch dessen Hand der gerechte Gott einen großen Uebelthäter gezüchtigt habe". Dafür erhielt er von der Strafkammer in Camerino sechs Monate Gefängniß und 100 Dollars Geldstrafe. Es ist aber sehr bezeichnend, daß die päbstliche Presse von allen diesen Fällen priesterlicher Königsmord-Verherrlichung keine Notiz nimmt, auch nicht mit einem einzigen Wort ihre Mißbilligung über das Treiben der Geistlichen ausspricht. Wie häufig wird von ihr Luther als der geistige Urheber aller Revolution, als der eigentliche Vater aller Anarchisten und Nihilisten, hingestellt. Aber der Umstürzler Bressi ist aus der katholischen Kirche hervorgegangen, und seine Greuelthat wird von Lehrern dieser Kirche gebilligt und gelobt. L. F.

Aus Welt und Zeit.

Der Verein deutscher Naturforscher und Aerzte versammelte sich im vergangenen Herbst in der alten Kaiserstadt Aachen. Bei dieser Gelegenheit hielt unter anderem ein Berliner Professor einen Vortrag über die Entwickelung der Naturwissenschaften im neunzehnten Jahrhundert. Nun ist es wahr, daß in den letzten hundert Jahren Großes auf diesem Gebiete geleistet worden ist, und daß Entdeckungen und Erfindungen gemacht worden sind, die das tägliche Leben der Menschen ganz umgestaltet haben. Das sollen billig auch alle Christen anerkennen, Gott dafür die Ehre geben und nicht den Menschengeist in abgöttischer Weise verherrlichen. Aber von solcher Gesinnung ist in den Kreisen der heutigen Naturforscher wenig zu spüren, vielmehr läßt sich überall erkennen, wie der Mensch in seiner Ueberhebung und Vermessenheit über die ihm gesteckten Grenzen hinausgehen will. So behauptete auch dieser Redner, daß die Naturwissenschaft ihren größten Triumph feiere in der Voraussagung dessen, was noch geschehen werde. Man könne sich ein ziemlich sicheres Bild von der Entwickelung der Erde machen: die Bewegung der Erde um sich selbst müsse in Folge des Einflusses von Ebbe und Fluth und anderer Widerstände nach und nach langsamer werden. Tag und Nacht würden sich allmählich verlängern, bis sie mit den Jahreszeiten zusammenfallen und je ein halbes Jahr dauern würden. Dazu komme die allmähliche Abkühlung der Sonne. Das Wasser werde nur noch eisförmig vorhanden sein und wohl noch etliche menschliche Ueberreste auf ewig einschließen. Darüber würde eine dicke Schicht krystallisirten Stickstoffs und eine Schicht Argon (ein neuentdeckter gasförmiger Stoff) liegen und bei schönem Wetter würde über dem Ganzen die abgekühlte Sonne schweben. Dazu bemerkt der „Freimund", dem wir dies entnehmen: „Für die Mitwelt ist es zwar beruhigend, daß es noch viele Millionen Jahre dauern wird, bis diese Altersschwäche der Erde und der Sonne eintreten wird. Aber die Menschheit wird sich doch schließlich darauf gefaßt machen müssen, durch Verhungern oder Erfrieren auszusterben, während die Himmelskörper abgekühlt und erloschen auf ewig im Weltenraum herumkugeln werden; zu welchem Zwecke, ist nicht recht einzusehen, wenn es keine Wissenschaft mehr gibt, die sie beaufsichtigt!" Diese ungläubigen, hochmüthigen Gelehrten sollten nicht vergessen, daß es noch einen lebendigen Gott gibt, der Himmel und Erde geschaffen hat und noch erhält, und der in seinem unfehlbaren Wort sagt: „So lange die Erde stehet, soll nicht aufhören Samen und Ernte, Frost und Hitze, Sommer und Winter, Tag und Nacht." 1 Mos. 8, 22. Dieser allmächtige Gott hat auch ein Wörtlein darüber mitzusprechen, was einmal aus Himmel und Erde, aus dem ganzen morsch werdenden Weltgebäude werden soll, ja, er hat es schon verkündigt, wenn er durch seinen Apostel sagt: „Es wird aber des HErrn Tag kommen als ein Dieb in der Nacht; in welchem die Himmel zergehen werden mit großem Krachen; die Elemente aber werden vor Hitze schmelzen, und die Erde und die Werke, die drinnen sind, werden verbrennen." 2 Petr. 3, 10.

L. F.

Die Hand, die uns rettet.

Zwei Maler waren damit beschäftigt, die Wände einer großen Kirche zu verzieren. Beide standen auf einem Gerüste einige vierzig Fuß hoch über dem Boden. Der eine war so eifrig, daß sein Sinn gänzlich von der Arbeit hingenommen wurde. Staunend und voller Wonne betrachtete er das Bild. Er vergaß ganz und gar, wo er war, und bewegte sich langsam rückwärts, das Werk seiner Kunst anschauend und mit seinen Blicken messend, bis er dicht am Ende des Brettes war, auf dem er stand. In diesem Augenblick dreht sich der andere Arbeiter plötzlich um und ist vor Schrecken fast gelähmt, als er die furchtbare Gefahr des Freundes sieht. Noch einen Augenblick und dieser mußte Hals über Kopf hinabstürzen.

Was sollte der andere thun? Wenn er sprach und rief, so war der Mann sicherlich des Todes; blieb er still, so war das Unglück ebenso sicher. Plötzlich aber erlangte er seine Geistesgegenwart wieder. Er ergriff eine nasse Bürste, warf diese gegen die Wand und beschmutzte dadurch das Bild mit großen Flecken. Da flog der Maler vorwärts und wandte sich mit wüthender Geberde gegen den Gefährten. Aber er fuhr zurück vor dessen todtblassem Gesicht, horchte auf den Bericht von der Gefahr, in welcher er geschwebt, sah schaudernd über den Rand des Gerüstes in die Tiefe und mit Thränen der Dankbarkeit segnete er die Hand, die ihn gerettet hatte.

Gerade so sind auch wir oft hingerissen von den Bildern dieser Welt, bewundern sie und treten immer weiter rückwärts, ohne uns der Gefahr bewußt zu sein. Da verwischt dann der Allmächtige in seiner Gnade die schönen Gemälde und zieht uns, wenn wir auch zuerst über sein Thun jammern, in seine ausgebreiteten Arme voller Mitleid und Liebe.

Bist du glücklich?

Zum Glücklichsein brauchst du nicht viel Geld und Gut, sonst wäre wohl der Reichste jedesmal der Glücklichste. Auch wer im Elend und im tiefsten Leiden steckt, kann glücklich sein, wenn er nur den Brunnquell des wahren Glückes gefunden hat.

„Sie sind doch glücklich?" fragte einmal einer den alten Baron Rothschild, den Geldkönig von Europa. „Glücklich?" antwortete der reiche Mann, „glücklich? wenn Sie mit geladenen Pistolen unter dem Kopfkissen schlafen müssen?" Und als jemand den americanischen Geldfürsten Astor glücklich pries wegen seines Reichthums, sprach dieser wehmüthig: „Ach, ich muß das alles verlassen, wenn ich sterbe; ich muß mich täglich mühsam loskaufen von Sorge und Kummer, ich kann mich aber nicht loskaufen vom Tode!" —

Eine alte Wittwe wohnte im tiefsten Elend in einer kleinen Bodenkammer. Sie selbst war von Gicht geplagt und konnte kaum von ihrem Bett aufstehen. Als Stütze hatte sie nur einen halb blödsinnigen Sohn, der ihr täglich einige Gaben zusammenbettelte. Eines Tages kam der Pfarrer, der, soviel er konnte, für die Alte mitsorgen half, und fragte: „Nun, wie geht's, Mütterchen?" „Ach", erwiderte die Leidende, „ich bin ganz zufrieden; mein Gott ist ja so gnädig; er gibt mir auch so viel zur Nahrung, als ich brauche."

Lieber Leser, ob du reich oder arm bist, willst du zufrieden und glücklich sein, so merke:

Suche JEsum und sein Licht,
Alles andre hilft dir nicht!

Nur Ein Leben!

Ein bekannter, vor einiger Zeit verstorbener englischer Gelehrter erzählt folgende Begebenheit: Vor Kurzem machte ich eine Reise über den Ocean. Eines Abends unterhielten wir uns mit dem Capitän, der uns unter anderem einen Vorfall mittheilte, welchen er vor einigen Jahren erlebt hatte. Er führte ein Schiff, welchem plötzlich die Schraube brach. Um sie auszubessern, wurde der Schaft herausgezogen; aber da der Verschlag nicht bei Zeiten geschlossen worden war, ergoß sich das Wasser durch die Oeffnung, und in wenigen Minuten begann das Schiff zu sinken. Die Boote wurden in Bereitschaft gesetzt, und der Capitän stieg in ein schon überfülltes Boot. Dunkel

war die Nacht und die See stürmisch, so daß wenig Aussicht für die Rettung des Bootes vorhanden war. Nach einiger Zeit bemerkten sie die Lichter eines herankommenden Dampfschiffes; aber wie sollten sie sich diesem bemerklich machen? Sie durchsuchten das Boot und fanden eine alte Laterne mit einem zolllangen Lichtstümpfchen darin; dann suchte man nach einem Zündhölzchen. Jeder durchsuchte seine Taschen; doch vergebens, es fand sich auch nicht ein einziges. Der Capitän befahl, aufs neue zu suchen und das Futter jeder Tasche umzukehren. Und siehe! zuletzt kam aus einer Taschenecke ein Zündhölzchen zum Vorschein. Der Mann, der es gefunden, gab es dem Capitän. Die Matrosen stellten sich dicht um ihn, hielten ihre Jacken vor, um den Wind abzuhalten, und verwandten kein Auge von ihm. Der Capitän sagte, er habe mancher Schwierigkeit und mancher Gefahr getrost ins Auge gesehen, aber nie habe er solche Verantwortlichkeit gefühlt als in jenem Augenblick, da er das Zündhölzchen zu streichen hatte; doch er that es. Das Hölzchen brannte, die Laterne wurde angezündet, und als man sie zum Signal hin und her schwenkte, wurde das Zeichen von dem Schiffe bemerkt, welches nun den Kurs änderte und alle aufnahm. Was aber gab denn jenem Zündhölzchen solchen Werth? Es war das einzige. Und das ist's, was deinem Leben solch hohen Werth verleiht. Dein Leben ist das einzige Leben, das du hast. Wenn es verloren ist, hast du kein zweites, mit dem du den Schaden gut machen könntest. „Was hülfe es den Menschen, so er die ganze Welt gewönne und nähme doch Schaden an seiner Seele? oder was kann der Mensch geben, damit er seine Seele wieder löse?" Matth. 16, 26.

Das längste und das kürzeste Wort.

Man unterhielt sich mit Räthselrathen. Schon waren mehrere, gute und schlechte, gerathen worden, als ein frommer alter Herr den Anwesenden die Frage vorlegte, welches das längste Wort sei. Als niemand die Lösung traf, sagte er: „Das längste Wort ist ‚ewig'. Könnt ihr mir aber vielleicht sagen, welches Wort das kürzeste von allen ist!" Und als auch hier wieder allgemeine Verlegenheit das Ende war, beendete der Fragesteller das Hin- und Herreden mit den Worten: „Das kürzeste Wort heißt ‚jetzt'; die schnelle, rasch dahineilende Zeit ist es, in der wir uns auf die Ewigkeit vorbereiten sollen!" Bedenkst du das immer, lieber Leser?

Todesanzeigen.

In seinem wunderbaren Rath hat es dem HErrn der Kirche gefallen, wiederum einen jungen, eifrigen und unerschrockenen Arbeiter in seinem Weinberg Feierabend machen zu heißen. Es ist dies P. August F. A. Sallmann, weiland Pastor der evangelisch-lutherischen Gemeinde zu Highland Park, Jll. Gott hat ihn aus der streitenden in die triumphirende Kirche versetzt am 8. October in einem Alter von 34 Jahren und 11 Monaten. Im Jahre 1888 trat er in Pomeroy, O., in das heilige Predigtamt und hat treu in Kirche und Schule gearbeitet. Nach etlichen Jahren führte ihn Gott nach Ashland, Ky., wo er unter mancherlei Widerwärtigkeiten mit großer Freudigkeit das lautere Wort Gottes verkündigte. Da legte ihm Gott eine Krankheit auf, unter welcher seine Kräfte derart verzehrt wurden, daß er im Jahre 1896 sich genöthigt sah, mit schwerem Herzen sein Amt niederzulegen. Er suchte in Chicago ärztlichen Rath und Hülfe, und Gott ließ ihn so erstarken, daß er nach elf Monaten wieder ins heilige Predigtamt treten konnte. Mit Freuden nahm er einen Beruf nach Highland Park, Jll., an. Dort hielt er auch, trotz zeitweilig großer körperlicher Schwäche, Schule und bediente nebenbei noch den Missionsposten Winnetka mehrere Jahre lang. So schwach er war, so fest und unerschrocken war er im Bekenntniß der reinen Lehre und im Streit gegen alles weltförmige und sündliche Wesen, das der Kirche droht, und so voll Liebe war er zu seinem Heiland und den durch ihn erlösten armen Sündern. Im letzten Jahre nahmen seine Leiden zu. So mußte der Vielgeplagte im vergangenen Sommer einer überaus schmerzhaften Operation sich unterziehen, von deren Folgen er sich nicht wieder zu erholen vermochte. Die Tuberculosis hatte alle inneren Organe ergriffen. Am 1. Juli hat er zum letzten Mal auf seiner Kanzel gestanden. Seinen frühen Tod beweint eine ebenfalls körperlich leidende Wittwe und ein unmündiges Kindlein. An seinem Sarge in Highland Park standen unter andern lieben Angehörigen und Freunden eine hochbetagte Mutter, eine schwer betroffene Gemeinde und eine Anzahl Pastoren aus der Umgegend, namentlich aus Chicago. P. L. Hölter sprach im Hause ein inbrünstiges Gebet. Er hatte dem lieben Verstorbenen am Tage vor seinem Abscheiden das heilige Abendmahl gereicht. In der Kirche predigte Unterzeichneter, ein ehemaliger Klassengenosse, über den Spruch Jes. 57, 1. Am Grabe amtirte P. M. Fülling und hielt dabei eine herzliche Ansprache. Möge des Verstorbenen Andenken im Segen bleiben! Gott aber gebe seiner Kirche treue Diener, die mit aller Selbstverleugnung und Freudigkeit sich und alles, was sie sind und haben, in seinen Dienst stellen und sein Reich bauen! J. D. Matthius.

Am 5. December starb in Alma, Kans., im Glauben an seinen Heiland Lehrer Carl Terraß. Nach vollendetem Studium auf unserm Seminar in Addison, Jll., im Jahre 1894 wirkte er etwas über drei Jahre an der Gemeinde P. Oelschlägers zu West Point, Nebr. Andauernde Kränklichkeit, die sich schließlich zur Auszehrung entwickelte, zwang ihn im Frühjahr 1898, seine Schule aufzugeben. Die letzten Jahre verlebte er hier in Alma bei seinen Eltern und Schwiegereltern. Der Entschlafene, der eine trauernde Wittwe und ein Töchterlein hinterläßt, brachte sein Alter auf 28 Jahre, 10 Monate und 5 Tage. A. Schmid.

Neue Drucksachen.

Postilla, das ist Auslegung der sonntäglichen Evangelien durchs ganze Jahr. Von D. Tilemann Heßhusius. XVI und 796 Seiten 11×8. Halbfranzband. Herabgesetzter Preis: $2.50. Concordia Publishing House. St. Louis, Mo.

Als diese Postille vor 22 Jahren erschien, nannte sie der selige D. Walther „einen alten Edelstein in neuer Einfassung" und sagte zu ihrer Empfehlung im „Lutheraner" Folgendes: „So groß die Zahl alter Predigtbücher ist, welche rein in der Lehre und wahrhaft evangelischen Geistes sind, so ist doch die Zahl solcher Predigtbücher der alten besseren Zeit nicht eben sehr groß, welche in einer solchen Sprache und Form verabfaßt sind, daß sie für jeden christlichen Leser unserer Zeit in jeder Beziehung genießbar sind und für einen Prediger unserer Tage zu einem Muster dienen können. Da nun Schreiber dieser Anzeige wußte, daß Heßhusius' Predigten solche Muster seien (er ersah dies aus einigen Sammlungen Heßhusischer Predigten, die er hatte); so hat er sich schon seit einer langen Reihe von Jahren auf das Aeußerste bemüht, der vollständigen Heßhusischen Evangelien-Postille habhaft zu werden, mit der Absicht, dieselbe aufs Neue herauszugeben; aber bis vor Kurzem waren alle seine Bemühungen zu diesem Zweck umsonst. Als es aber Schreiber dieses endlich doch gelungen war, in den Besitz eines Exemplars zu gelangen, und er nun mit seinen Herren Collegen sogleich die ersten Schritte zur Wiederauflegung des köstlichen Werkes vermittelst der Presse unserer Synode that, da überraschte Herr Dette uns mit der Nachricht, daß er bereits einen Wiederabdruck des Buches in einer deutschen Druckerei begonnen habe und daß derselbe auch schon der Vollendung rasch entgegen gehe. So betroffen uns nun auch diese Nachricht einerseits machte, da auf diese Weise unserer lieben Synode ein in jeder Beziehung erwünschter Verlagsartikel entzogen war, so mußten wir uns doch andererseits freuen, daß das herrliche Werk so

schneller, als es sonst möglich gewesen wäre, in die Hände von Predigern und Laien kommen konnte. Wir zeigen daher das Erscheinen desselben hierdurch mit großer Freude an. Es ist dasselbe über alles Lob erhaben. Wer alte goldreine Predigten, die in einer herrlichen fließenden Sprache geschrieben sind, in denen der Text gründlich ausgelegt und vortrefflich disponirt ist und die ebenso geist- als erfahrungsreich sind, begehrt, der findet hier, was er sucht. Die Postille enthält auf mehr als 800 Seiten in Großquart außer der werthvollen neuen und alten Vorrede 108 Predigten über alle Evangelien der Sonn-, Fest- und Aposteltage des Kirchenjahrs. Druck, Papier und Einband lassen nichts zu wünschen übrig. . . . Mögen recht viele Prediger und Laien die Gelegenheit benutzen, diesen so selten gewordenen, nun wieder gehobenen Schatz sich zu beschaffen, so wird derselbe ohne Zweifel von unberechenbarem Segen für unsere theure Kirche sein." Dieser warmen Empfehlung ist nur hinzuzufügen, daß der Wunsch D. Walthers doch noch in Erfüllung gegangen und das treffliche Werk in den Verlag unserer Synode übergegangen ist. Der Preis ist ganz bedeutend ermäßigt, von $4.00 auf $2.50 herabgesetzt.

L. F.

Die Nothwendigkeit der christlichen Gemeindeschule für die christliche Familie, die Kirche und den Staat. Separatabdruck der von Prof. Schaller geleiteten Lehrverhandlungen der Synodalconferenz in Bay City, Mich. 1900. 39 Seiten 9×6. Concordia Publishing House. St. Louis, Mo. Preis: 5 Cents; Dutzendpreis: 40 Cents; Hundertpreis: $2.00 und Porto.

Als die im August versammelte Synodalconferenz diese Arbeit hörte und besprach, beschloß sie einmüthig, eine billige, zur Massenverbreitung bestimmte Ausgabe dieser lehrreichen und segensreichen Lehrverhandlungen zu veranstalten und ihren Gemeinden zu empfehlen, um die weiteste Verbreitung dieses Abdruckes sich zu bemühen. Die Wichtigkeit des Gegenstandes, die treue Fürsorge für das Kleinod unserer christlich-lutherischen Gemeindeschulen, schien dies zu fordern. Die Synodalconferenz hat nun gethan, was sie thun konnte. Der Abdruck liegt vor, in Zehntausenden von Exemplaren gedruckt, billig, aber gut. Nun gilt es jedoch, daß auch alle Gemeinden der Synodalconferenz das Ihre thun, damit das Ziel erreicht werde und die Schrift in alle Häuser komme. Wir möchten deshalb allen unsern lieben Gemeinden rathen, von Gemeindewegen so viel Exemplare zu bestellen, als die Gemeinde Familien zählt, und dann jeder Familie ein Exemplar kostenfrei einzuhändigen. Ein Gleiches wird voraussichtlich in der ganzen ehrwürdigen Synode von Wisconsin, Minnesota und Michigan geschehen, die schon länger diese Einrichtung zwecks Verbreitung ihrer Synodalberichte hat und als sehr praktisch erfunden hat. Damit aber die gleichfalls zur Synodalconferenz gehörende Englische Synode von Missouri nicht leer ausgehe, ist auch für eine englische Bearbeitung dieser Lehrverhandlungen Sorge getragen worden, die mit Nächstem erscheinen wird und auf die wir heute schon hinweisen wollen. Der HErr aber lege seinen reichen Segen auf diese Schrift zum Besten unserer Gemeindeschulen und damit unserer ganzen Kirche.

L. F.

Die lebendige Hoffnung der Christen. Predigt über 1 Petr. 1, 3—9. Dem Druck überlassen von H. Kanold, Pastor in Augsburg, Ont., Can. 10 Seiten $6\frac{1}{2}\times4\frac{1}{2}$. Zu beziehen vom Verfasser oder vom M. L. Waisenhaus, West Roxbury, Mass. Preis: 6 Cents; das Dutzend 50 Cents; das Hundert $3.00 portofrei.

Eine lehrreiche und erbauliche Predigt über den herrlichen Text aus dem ersten Petrusbrief. Sie führt uns an der Hand desselben vor Augen „die lebendige Hoffnung der Christen ihr köstlichster Schatz", und zeigt deren herrlichen Ursprung und festen Grund, deren köstlichen Inhalt und deren gewisse Erfüllung. Die glaubensstärkende Predigt sei hiermit bestens empfohlen.

L. F.

Dr. Martin Luthers Leben und Wirken. Der lieben Jugend erzählt von Alexander v. Schlichten, Pastor. Gedruckt auf Beschluß der ev.-luth. Dreifaltigkeits-Gemeinde in Cincinnati. 1900. 35 Seiten $7\frac{1}{2}\times5\frac{1}{2}$ in Leinwand gebunden. Zu beziehen vom Verfasser, Rev. A. v. Schlichten, 1522 Race St., Cincinnati, O.

Der geehrte Herr Verfasser schreibt: „Es soll dies Büchlein den Oberklassen unserer Schulen nicht bloß zur Vorbereitung auf das Reformationsfest dienen, sondern unser eigentlicher Plan ist, daß während des Schuljahres wöchentlich etwa 20 bis 25 Minuten darauf verwandt werden. Auf diese Weise erhält der Lehrer Gelegenheit, das Gegebene möglichst gründlich zu erklären und seinen Schülern zum Verständniß zu bringen, so daß diese sich den Inhalt wirklich aneignen. Und da der Unterrichtsgegenstände so viele sind, auch die Kinder heut zu Tage im Deutschen durchschnittlich sehr zurück sind, so habe ich mich möglichster Kürze beflissen." Dieser Plan, die Kinder mit den Hauptereignissen des Lebens Luthers und damit zugleich der Reformationsgeschichte etwas genauer bekannt zu machen, ist sicherlich ein guter, wird ihnen bleibenden Nutzen und Segen bringen und die Liebe zu ihrer lutherischen Kirche fördern. Und auch das hiermit dargebotene Handbüchlein ist gut, und der Lehrer, der es einführt und gebraucht, wird dem Verfasser dafür Dank wissen, daß er auf so geringem Umfang alles Wesentliche darbietet.

L. F.

Einführungen.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Niemann wurde P. Wm. Heine am 1. Sonnt. d. Adv. in seiner Gemeinde bei Woodburn, Ind., eingeführt von Otto Henkel.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Spiegel wurde P. H. Voß am 1. Sonnt. d. Adv. als Hülfspastor in der Gemeinde zu St. Lorenz, Frankenmuth, Mich., unter Assistenz P. G. Bernthals eingeführt von E. A. Mayer.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Pfotenhauer wurde P. A. C. Bode am 2. Sonnt. d. Adv. in seinen Gemeinden zu West Duluth, Barnum und Wrenshall, Minn., eingeführt von L. Schmidtke.

Am 2. Sonnt. d. Adv. wurde P. J. Pflantz in der Gemeinde zu West Ely, Mo., unter Assistenz der PP. Drewes und Gallmeier eingeführt von W. C. Lauer.

Im Auftrag des Ehrw. Präses Niemann wurde P. O. Burhenn am 2. Sonnt. d. Adv. in seiner Gemeinde bei Bedford, O., unter Assistenz P. M. Ilses eingeführt von H. Schlesselmann.

Präsidialem Auftrag gemäß wurde P. H. B. Kohlmeier in Auburn und Garret, Ind., am 2. Sonnt. d. Adv. eingeführt von E. G. Jüngel.

Im Auftrag des Ehrw. Präses des Oestlichen Districts wurde P. W. F. H. Malte am 6. December in seiner Gemeinde zu Cohocton, N. Y., eingeführt von A. T. Hanser.

Einweihungen.

Am 19. Sonnt. n. Trin. feierte die St. Johannes-Gemeinde bei Claremont, Minn., Schulweihe. Festprediger: PP. A. Dubberstein und H. Schulz. (Größe der Schule: 40×24×12 Fuß.) G. Rumsch.

Am 1. Sonnt. d. Adv. weihte die St. Paulus-Gemeinde zu Austin Station, Chicago, Ill., ihre neue Kirche (47×78 Fuß, Thurm 105 Fuß hoch) dem Dienste Gottes. Festprediger: PP. C. Noack, E. Zapf und K. Schmidt (engl.). Den Weiheact vollzog Ad. Bartling.

Am 1. Sonnt. d. Adv. weihte die Zions-Gemeinde in Hastings, Nebr., ihre angekaufte und neuhergerichtete Kirche (28×44 Fuß) dem Dienste Gottes. Festprediger: Prof. G. Weller, P. H. Wm. Meyer und (engl.) Walter F. Schmidt.

Am 1. Sonnt. d. Adv. weihte die Immanuels-Gemeinde zu Freeport, Ill., ihre neue Kirche (50×80 Fuß) dem Dienste Gottes. Festprediger: PP. H. G. Schmidt, O. Gruner (engl.) und A. C. Landeck.

Am 1. Sonnt. d. Adv. weihte die Salems-Gemeinde bei Orlando, Okla., ihre neue Kirche (20×36 Fuß) dem Dienste Gottes. Festprediger: PP. Henry Müller, R. Neitzel (engl.) und Jul. Huchthausen.

Am 2. Sonnt. d. Adv. weihte die St. Petri-Gemeinde zu Petersburg, Mich., ihre neue Schule (18×30 Fuß, mit Glockenthurm) dem Dienste Gottes. Es predigte O. Lübke.

Am 2. Sonnt. d. Adv. wurde zu Denver, Idaho, ein Kirchlein (18×30 Fuß) dem Dienste Gottes geweiht. Es predigte W. Koß.

Grundsteinlegung.

Am Erntedankfest legte die Dreieinigkeits-Gemeinde in Clara, Tex., den Grundstein zu ihrer Kirche (28×42 Fuß). Es predigte F. M. Rudi.

Jubiläum.

Am 24. Sonnt. n. Trin. feierte die Dreieinigkeits-Gemeinde zu Peoria, Jll., ihr 25jähriges Kirchweihjubiläum. Festprediger: PP. P. Heid, C. A. Mennicke und Prof. A. Gräbner (engl.). Otto L. Hohenstein.

Missionsfeste.

Am 8. Sonnt. n. Trin.: Die Gemeinden der PP. Wesemann, Baumann und Wichmann. Prediger: PP. Rudolph und Grimm. Collecte und Ueberschuß: $125.67.

Am 15. Sonnt. n. Trin.: Die Parochie Adrian, Butler und Virginia, Mo. Prediger: PP. R. Mießler und W. Richter. Collecte: $21.00.

Am 16. Sonnt. n. Trin.: Die Gemeinde in Leetonia, O., mit Gästen aus Youngstown. Prediger: PP. Westerkamp und Wefel (engl.). Collecte: $30.50. — Die Gemeinde in Vincennes, Jnd., mit Gästen aus Nachbargemeinden. Prediger: Prof. A. Gräbner und P. P. Lehmann. Collecte: $93.10. — Die Gemeinde zu Shiner, Tex. Prediger: PP. Birkmann und Osthoff. Collecte nach Abzug: $46.85. — Die Gemeinde bei Wathena, Kans. Prediger: PP. E. A. Frese und Wagner (engl.). Collecte nach Abzug: $24.45. — Die St. Johannis-Gemeinde in Gilmantown, Minn., mit Gästen aus Sauk Rapids. Prediger: PP. Dysterheft (polnisch) und Groh (und polnisch). Collecte: $79.30. — Die Gemeinde zu Logan, Can. Prediger: PP. Weinbach und Wahl. Collecte: $42.21. — Die Zions-Gemeinde zu Wilton Junction, Jowa. Prediger: PP. Deckmann und Francke. Collecte nach Abzug: $50.25. — Die Gemeinde zu Los Angeles, Cal. Prediger: PP. Reiser und Kiesel. Collecte nach Abzug: $48.55. — Die St. Pauls-Gemeinde zu Neu-Gehlenbeck, Jll. Prediger: PP. F. S. Bünger und Oesch. Collecte: $100.00. — Die Gemeinde zu Wine Hill, Jll., mit Gästen aus Nachbargemeinden. Prediger: PP. A. Grörich und H. Hallerberg. Collecte nach Abzug: $62.63. — Die St. Johannis-Gemeinde bei Wisner, Nebr. Prediger: PP. Kühnert und Hilpert. Collecte: $36.88. — Die Dreieinigkeits-Gemeinde in der Point Prairie, Mo. Prediger: PP. Mangelsdorf und Ambacher. Collecte: $25.30. — Die Gemeinde in Carlinville, Jll. Prediger: PP. Dallmann und Almstedt (engl.). Collecte: $47.08. — Die St. Johannes-Gemeinde zu Town Grant, Wis. Prediger: PP. C. Schmidt und O. Möllmer. Collecte nach Abzug: $18.11. — Die St. Pauls-Gemeinde zu Rochelle, Jll. Prediger: PP. Engelbrecht jun. und Staats. Collecte: $61.00. — Die Christus-Gemeinde bei Prosser, Nebr. Prediger: PP. C. Firnhaber und Reuter. Collecte nach Abzug: $67.00. — Die Zions-Gemeinde zu Clyman, Wis. Prediger: PP. P. Schmidt und Kirchner. Collecte: $40.71. — Die Gemeinde zu Soest, Jnd. Prediger: PP. Kleist und W. Franke. Collecte: $60.00. — Die Dreieinigkeits-Gemeinde zu Hegewisch, Jll. Prediger: PP. Feiertag und M. Käppel. Collecte nach Abzug: $16.27. — Die St. Pauls-Gemeinde in Baltimore, Md. Prediger: PP. Verwiebe und Eberlein. Collecte: $96.00. — Die Salems-Gemeinde bei Rose Hill, Tex. Prediger: PP. Ernst und Rische. Collecte: $34.50. — Die St. Johannes-Gemeinde bei Claremont, Minn. Prediger: PP. Nickels und Ferber. Collecte: $53.00. — Die Dreieinigkeits-Gemeinde zu Janesville, Minn., mit Gästen aus Town Josco. Prediger: PP. Brinkmann und C. Strasen sen. Collecte nach Abzug: $46.75. — Die Dreieinigkeits-Gemeinde an der School Creek, Nebr. Prediger: PP. Ziebell und Predöhl. Collecte: $45.00. — Die Zions-Gemeinde in Ulm, Ark., mit Gästen. Prediger: PP. Will, H. E. Norden und M. Schmidt (engl.). Collecte: $59.25. — Die Trinitatis-Gemeinde zu Jasper, Minn. Prediger: PP. Baumann und Malkow. Collecte nach Abzug: $23.35. — Die Zions-Gemeinde zu South Manchester, Conn. Prediger: PP. Mönkemöller und Düffel. Collecte nach Abzug: $51.43. — Die St. Johannes-Gemeinde in Beardstown, Jll. Prediger: PP. C. Bergen, Schwandt und Blievernicht. Collecte: $138.27. — Die Jmmanuels-Gemeinde bei Louisville, Nebr., mit der Gemeinde bei Murdock. Prediger: PP. Zagel und Hartmann. Collecte nach Abzug: $80.15. — Die Dreieinigkeits-Gemeinde in Bingham, Mich. Prediger: PP. Born und E. Bohn (und engl.). Collecte: $28.25. — Die St. Pauls-Gemeinde zu Paducah, Ky. Prediger: PP. C. C. Schmidt und Sommer. Collecte: $34.00. — Die St. Pauls-Gemeinde zu Hammond, Jnd. Prediger: PP. A. Schülle, W. Dau und K. Schmidt (engl.). Collecte: $51.35. — Die Gemeinde in Mount Pulaski, Jll. Prediger: PP. Jaß und G. Kühn. Collecte nach Abzug: $80.00. Extra von Frau Henn 25.00. — Die Gemeinde in Steeleville, Jll. Prediger: PP. Lohrmann und Pieper. Collecte: $48.00. — Die beiden Gemeinden in Louisville, Ky. Prediger: PP. Eirich und Kaiser. Collecte nach Abzug: $83.50. — Die Gemeinde zu Blooming, Oreg., mit Gästen aus Nachbargemeinden. Prediger: PP. Behrens und Spleiß. Collecte: $67.50. (Theilweise verregnet.) — Die St. Paulus-Gemeinde bei Arlington, Nebr. Prediger: Prof. Lohr und P. Giese. Collecte nach Abzug: $70.57. — Die Jmmanuels-Gemeinde in Giddings, Tex. Prediger: PP. Gresens und Tegeler. Collecte: $90.00. — Die Salems-Gemeinde bei Elwood, Nebr., mit Gästen vom Predigtplatz. Prediger: PP. Bäder und Lück. Collecte: $22.00.

Am 16., resp. 19. Sonnt. n. Trin.: Die Gemeinden zu Brady, Paradise und Punxsutawney, Pa. Prediger: PP. Hein und G. J. Müller. Collecte: $27.00.

Am 17. Sonnt. n. Trin.: Die St. Petri-Gemeinde zu Joliet, Jll. Prediger: PP. G. Schüßler und Blievernicht. Collecte: $77.81. — Die St. Johannis-Gemeinde zu St. Louis, Mo. Prediger: P. L. Dornseif und Prof. Mezger. Collecte: $55.34. — Die Gemeinde zu Dallas, Tex. Prediger: PP. Rudi und Höh (engl.). Collecte: $36.00. — Die St. Paulus-Gemeinde zu Dorans, Jll. Prediger: PP. A. Gübert, Daib (engl.) und Neuendorf. Collecte nach Abzug: $43.50. — Die Zions-Gemeinde bei Endicott, Wash. Prediger: P. Heuer. Collecte: $31.35. — Die Gemeinde zu Flensburg, S. Dak. Prediger: PP. Uhlmann und Kraft. Collecte: $71.70. — Die St. Paulus-Gemeinde bei St. Thomas, N. Dak. Prediger: PP. Schedler und Bügel (engl.). Collecte: $56.00. — Die Dreieinigkeits-Gemeinde zu Grand Island, Nebr., mit Gästen aus Worms. Prediger: PP. Möllering, Wilkens und A. Müller. Collecte nach Abzug: $76.00. — Die St. Johannes-Gemeinde zu Port Richmond, N. Y. Prediger: PP. Heck und Schumm. Collecte: $42.00. — Die Concordia-Gemeinde zu Fair Haven, Minn. Prediger: Prof. Bünger und P. Michlau. Collecte nach Abzug: $21.10. — Die Gemeinde zu Prairie Town, Jll. Prediger: PP. v. Schenk und Dallmann. Collecte: $80.37. — Die Gemeinde in Eldora, Jowa. Prediger: PP. Beer und Hitzemann. Collecte nach Abzug: $57.00. — Die St. Petri-Gemeinde zu Alexandria, S. Dak. Prediger: PP. Wächter und H. F. Lange. Collecte nach Abzug: $31.45. — Die Gemeinden bei Butte, Nebr., mit Gästen aus Nachbargemeinden. Prediger: PP. Walther, Holm und Schneider. Collecte nach Abzug: $60.50. — Die Gemeinde in Kewanee, Jll. Prediger: PP. Jaß und Jacobs. Collecte: $33.00. — Die Gemeinde bei Mackey, Jowa. Prediger: PP. Schliepsiek und Enseleit. Collecte: $65.00. — Die Gemeinde in Lake Charles, La., mit Gästen aus Jennings und Port Arthur. Prediger: PP. Biermann und Gärtner. Collecte: $21.00. — Die Dreieinigkeits-Gemeinde in Merrill, Wis. Prediger: PP. Voges und Daib. Collecte: $30.00. — Die Gemeinde in Bethlehem, Jll. Prediger: PP. Huxhold und Zagel. Collecte: $60.10. — Die St. Johannes-Gemeinde zu Merrill, Wis. Prediger: PP. Voges und Daib. Collecte: $50.00. — Die beiden Gemeinden in Hutchinson Co., S. Dak. Prediger: PP. Döge, Wyneken und J. D. Ehlen. Collecte: $101.00. — Die St. Petri-Gemeinde in Detroit, Mich. Prediger: PP. F. L. Schröder und Meinecke. Collecte: $46.62. — Die St. Johannes-Gemeinde zu Wapakoneta, O. Prediger: P. G. Koch. Collecte: $21.24. (Verregnet.) — Die St. Johannes-Gemeinde zu Detroit, Mich. Prediger: PP. G. Claus und Ebendick. Collecte: $35.76. — Die St. Pauls-Gemeinde zu Midway, Jowa. Prediger: P. Linse. Collecte: $17.00. — Die Gemeinde zum heiligen Kreuz in St. Louis, Mo. Prediger: PP. Dorn und Herzberger. Collecte: $169.00. — Die Gemeinde zu St. Charles, Mo. Prediger: PP. H. J. Müller und Rowert. Collecte: $63.70. — Die Gemeinden der PP. Heinicke und Frank in Evansville, Jnd., mit Gästen aus den Gemeinden der PP. Mohr, Zimmermann und Barth. Prediger: PP. Obermeyer und C. F. G. Koch. Collecte: $164.00. (Verregnet.) — Die Bethlehems-Gemeinde in St. Louis, Mo. Prediger: PP. Almstedt und Kretzschmar. Collecte: $154.90. — Die Zions-Gemeinde zu Chippewa Falls, Wis. Prediger: PP. Randt und Georgi. Collecte nach Abzug: $28.34.

(Fortsetzung folgt.)



Conferenz-Anzeige.

Die Lehrerconferenz von Nord-Nebraska versammelt sich, D. v., am 3. und 4. Januar 1901 in Nord-Omaha bei Coll. H. Bade. Arbeiten: 1. Biblische Geschichte: Abrahams Berufung. (Nimmer.) 2. Katechese über die sechste Bitte. (Bernthal.) 3. Listlessness in school. (Metschke.) 4. How may the children be interested in the study of nature? (Sänger.) 5. How may Geography and History be combined in such a way as to make it effective in our schools? (Bade.) 6. Die Bibliothek des Lehrers. (Saßmannshausen.) Fred. F. Saßmannshausen, Secr.

Bekanntmachungen.

Herr F. Giering, c. r. m. aus dem Seminar der Ohio-Synode, hat sich zur Aufnahme in unsere Synode gemeldet.

Freistadt, Wis., 27. November 1900. Cl. Seuel.

P. Kurt Müller zu Spencer, S. Dak., bis vor Kurzem Glied der General-Synode, begehrt Aufnahme in unsern Synodalverband.

F. Pfotenhauer,
Präses des Minnesota- und Dakota-Districts.

Lehrer Karl W. Hohnhaus, gegenwärtig in Carnegie, Pa., hat sich gemeldet zur Aufnahme in unsere Synode.

York, Pa., 13. December 1900. H. H. Walker.

Zur Erinnerung.

Alle, welche Berichte für das „Statistische Jahrbuch“ unserer Synode über das Jahr 1900 einzusenden haben, werden gebeten, dies gleich in den ersten Tagen des Monats Januar 1901 zu thun. Die Herren

Districtspräsides,
Pastoren,
Directoren der Lehranstalten,
Vorsitzer der Missionscommissionen und der Allgemeinen Unterstützungscommission,
Vorsteher der Wohlthätigkeitsanstalten (Waisenhäuser, Hospitäler, Altenheime, Taubstummenanstalt)

werden daher dringend gebeten, ihre Berichte bei Zeiten vorzubereiten, damit sie dieselben gleich am Anfang des neuen Jahres an den Unterzeichneten absenden können.

Schemata für die Parochialberichte mit genauen Anweisungen werden wieder in mehreren Exemplaren allen Pastoren zugesandt werden. Auch werden diese Schemata wieder auf dem Umschlag der „Lehre und Wehre“ und des „Magazin“ abgedruckt werden. Wer bis zum 1. Januar kein Schema hat, wolle dies dem Concordia Publishing House durch eine Postkarte melden, worauf die Zusendung einiger Exemplare erfolgen wird.

L. Fürbringer,
Concordia College, St. Louis, Mo.

Bitte.

Wer in oder bei Waupun, Wis., Verwandte, Freunde oder Bekannte hat, wolle dies Unterzeichnetem mittheilen, oder die Verwandten ꝛc. benachrichtigen, daß wir jetzt in Waupun, Wis., eine rechtgläubige ev.-luth. Gemeinde haben.

Burnett Junction, Wis. C. C. Monhardt, P.

Eingekommen in die Kasse des Minnesota- u. Dakota-Districts:

(Vom 1. Nov. bis 1. Dec. 1900.)

Innere Mission: Gemm. der PP.: Büscher, Lester Prairie, $3.75, Runne, Walnut Grove, 1.60, Revere 2.00. Von N. N. das. .50. Gemm. der PP.: Hilger, Tyro, 6.65, Rauß, Sherburne, 5.70, Kimball 3.75, Schoknecht, Valley Creek, 4.07, Müller, Wood Lake, 36.00, Hilgendorf, Belford, 5.92, Walther bei St. Paul 10.70, Sievers, Minneapolis, 22.50, Hertwig, Gaylord, 7.00, v. Niebelschütz, St. Paul, 45.64, Hertrich bei Plato 7.50, Porisch, St. James, 25.00. Von F. W. M. das. 50.00; J Meyer das. 1.00. P. Achenbachs Gem., Minneapolis, 19.00; v. Frau Hildebrandt .50. Gemm. der PP.: Meyer, St. Paul, 20.41, Döge, Hartford, 34.30, Baumhöfener, Young America, 20.00, Zemke, Amboy, 6.30, Brasch, Fulda, 5.00, Zabel, Gibbon, 11.50. P. Walther, Elgin, Hochzcoll. bei Böhlke-Hansen, 8.95. Gemm. d. PP.: Gaiser, Elmore, 11.29, Reuter, Princeton, 1.06, Schmiege, Wilbert, 7.00, Schedler bei Fisher 4.70. Dch. P. F. Wenger v. d. Gem. in Dalesboro, Assiniboia, Can., 19.25. Gemm. d. PP.: Meichsner, Munson, 3.52, Wheaton 3.51, Dumont 3.97, Mertz, Helena, 21.00. Dch. P. Werdermann v. Samuel Klatt in Sully Co., S. Dak., 3.00. Gemm. d. PP.: Zimmermann, Great Falls, 18.42, Kirmis, Potsdam, 10.00, Sell, South Branch, 31.25, Oetjen bei Blue Earth 8.40, Reuter bei Green Isle 18.00, Metz, Lydia, Missionscoll., 70.00, Gahl bei Elk River 6.33, C. Kollmorgen, Helvetia, 2.93. (S. $609.07.)

Synodalkasse: Gemm. d. PP.: Groh, Perham, 10.18, Gorman 5.36, Hinck, Great Bend, 13.10, Hilpert, Niagara, 4.00, Karstensen bei Parker, Nordgem., 2.00, Schedler bei Fisher 3.38, Albrecht, Fairfield, 5.75, Sibley 7.16. (S. $50.93.)

Synodalbaukasse: Gemm. d. PP.: Seltz, Louisville, 8.00, Fackler, Osseo, 8.45, Hitzemann, Dreieinigkeits-Gem., 8.17, Immanuels-Gem. 3.28, Kaiser, Cologne, 3. Zahlg., 16.25, Geith, Beresina, Assiniboia, 5.00, List, Elysian, 7.00. (S. $56.27.)

Haushaltskasse in St. Paul: P. Gahls Gem. bei Elk River 5.41.

Arme Studentenkasse für South Dakota: P. Brauers Gem. in Freeman 5.00.

Allgemeine Arme Studentenkasse: P. Hinck, Great Bend, Hochzeitscoll. Bull-Koppelmann, 15.05, Gast-Stoltenau 16.60. P. Schlüter, Courtland, Hochzcoll. Rodewald-Bruns, 5.75. Gemm. d. PP.: Bartz, Lake Amelia, 4.50, C. F. Müller, Echo, 1.90, Reuter, Princeton, 1.48. P. Geith, Landestreu, Hochzcoll. Lindenburg-Kier, 3.75. P. Schoknecht, Valley Creek, silb. Hochz. W. u. M. Riecke, 4.27. (S. $53.30.)

Unterstützungskasse: Gemm. d. PP.: Robert bei Arlington 5.44, Beck, Bellingham, 7.00, Kuntz, Silo, 13.12. P. Daberkow, Kindtaufcoll. bei H. Gunz, 1.20. P. Hy. Müllers Gem. in Brewster 4.32, von ihm selbst 2.00. Präs. Pfotenhauers Gem., Hamburg, 44.07. P. Waack, Dankopfer von dem Ehepaar N. N. 2.00. P. Schmieges Gem. in Wilbert 7.00. P. Grabarkewitz v. C. Sperlich, Good Thunder, .75. Gemm. der PP.: Brinkmann bei Blue Earth für Frau P. Maaß 11.30, Malkow, Rost, 6.45, Erthal bei Atwater 7.65, Brasch, Jona, 2.50. P. Drews, Hochzcoll. bei Bindler-Böhlke, 12.85. Gemm. der PP.: Potratz bei Willow City 8.00, Hilger, Tyro, 7.25, List, Elysian, 10.75, Beitrag von ihm selbst 2.50. P. Gahl, Hochzcoll. Wm. Hodde bei Elk River, 3.75. (S. $159.90.)

Arme Studenten in St. Louis: Gemm. d. PP.: Becker, Janesville, für Aug. Schlüter 9.70, Schlüter, Courtland, für Hermerding 15.00. (S. $24.70.)

Arme Schüler in St. Paul: P. v. Niebelschütz von Fr. Hartlieb, St. Paul, 2.00. P. Gaiser, Hochzcoll. Dzuck-Matthews, Elmore, 5.21. P. Grabarkewitz' Gem. in Good Thunder für A. Laufer 14.00. P. Albrecht, Conferenzcoll. in Fairfield, 17.00. P. C. F. Müllers Gem., Echo, 1.22. (S. $39.43.)

Arme Schüler in Milwaukee: P. C. F. Müllers Gem., Echo, 10.00.

Arme Studenten in Springfield: P. Langes Gem., Hay Creek, für Olaf Schröder 12.01. P. Schedler bei Fisher, Hochzcoll. Roß-Wagner, 6.25. (S. $18.26.)

Arme Seminaristen in Addison: P. Porisch, Hochzcoll. Meyer-Uhlhorn für Marquardt, 19.00.

Arme Schüler in Neperan, N. Y.: P. Rauß, Hochzcoll. bei Alb. Rodmann für Ed. Rauß, 5.00.

Negermission: P. v. Niebelschütz von Fr. Hartlieb, St. Paul, 1.00. Gemm. der PP.: Friedrich, Waconia, 11.50, Porisch bei St. James 7.81, a. d. Miss.-Neger 1.90. Gemm. der PP.: Beck, Bellingham, 5.50, Hilpert, Niagara, 1.65, Schlüter, Courtland, 20.19, Waack, Corinna, 7.00, Reuter bei Green Isle 4.25, C. C. Metz, Lydia, 7.00, Drews, Plainview, 5.44. (S. $73.44.)

Judenmission: P. Drews' Gem. in Elba 3.37.

Heidenmission: P. Becker v. Frank in Waseca 1.00. P. Albrecht v. W. Sachs in Fairfield 5.00. (S. $6.00.)

Englische Mission: P. Drews' Gem. in Plainview 5.00.

Indianermission: P. Oberheu von N. N. in Wentworth 1.50. P. Drews' Gem. in Plainview 5.00. (S. $6.50.)

Mission in Brasilien: P. Ubes Gem. in Willow Creek 14.00.

Taubstummenmission: P. Hertwigs Gem. in Gaylord 3.00. P. Zemke, Amboy, von Frau Apitz .50. P. Schoknecht, Hochzcoll. Stabenow-Stoltzmann in Valley Creek, 10.76. (S. $14.26.)

Dänische Freikirche: P. Kollmorgens Gem. in Helvetia 2.10.

Taubstummenkirche in Milwaukee: P. Boumans Schulk. in Sebeka 2.00. Von F. Heines Kindern .65. P. Sell v. H. Keding .10. P. Kollmorgen, Kindercoll., 4.97, Dankopfer v. H. C. Rolf 2.00. (S. $9.72.)

Kinderfreundgesellschaft: P. Rosenwinkels Gem. in Woodbury 1.00. P. Döge, Hochzcoll. Mühow-Kau in Hartford, 7.80. P. Schmiege, Hochzcoll. Fröhlich-Platt, 6.75. P. Rauß, Hochzcoll. H. Groth, 5.00, v. N. N. 1.00. (S. $21.65.)

Missionsschule in St. Louis: Lehrer H. C. Bodes Schulk. in Dryden 2.50.

Gemeinde in Wharton, Tex.: P. v. Niebelschütz, St. Paul, von N. N. 2.00. Gemm. d. PP.: Hertwig, Gaylord, 4.00, Baumhöfener, Young America, 6.50, Brasch, Fulda, 4.65, Wm. Meyer, Millard, 14.35, Oberheu, Wentworth, 12.00, Kirmis, Potsdam, 7.00. P. Bouman von etl. Glied. in Sebeka 5.00. Von Hrn. Apitz in Amboy 1.00. (S. $56.50.)

Gemeinde in Mountain Lake: P. Sell, Hochzcoll. Scherer-Abermann in South Branch, 7.00.

Gemeinde in Spokane, Wash.: Gemm. der PP.: Baumhöfener, Young America, 6.50, Kaiser, Cologne, 16.30. (S. $22.80.)

Gemeinde in Hartford, Conn.: Gemm. d. PP.: Scherf, Frazer, 5.24, Kretzschmar, St. Paul, 3.06, Kuntz, Silo, 15.20. (S. $23.50.)

Kirchbaukasse: Gemm. der PP.: Bartz, Lake Amelia, 5.00, Reuter bei Green Isle 12.00. (S. $17.00.)

St. Paul, Minn., 1. December 1900. Theo. H. Menk, Kassirer.

Eingekommen in die Kasse des Nebraska-Districts:

Synodalkasse: Gemm. der PP.: Leimer $14.00, Harms 14.80, zu Bancroft 1.61, Leuthäuser, Reformationscoll., 7.00, zu Wahoo 3.00. (S. $39.91.)

Synodalbaukasse: Gemm. d. PP.: Gutknecht 11.10 u. 14.73, Becker, 2. Zahlung, 37.50, v. Gemmingen 8.50, A. W. Frese 2.00, Cholcher 14.50, Wilkens 16.00, Seesko 3.00. P. Hüsemann v. Herm. Weiß 20.00. P. Häßler v. 19 Gliedern 72.00. (S. $199.33.)

Indianermission: Gem. P. Oetjens, Theil d. Missionscoll., 20.57.

Innere Mission: Abendmahlscoll. d. Gemm. d. PP.: Becker 16.00, Catenhusen 5.57; d. Gem. in Lincoln dch. Stamm 5.92. P. Kühnert, Missionscoll. zu Omaha, 16.00. P. Graf, Unterstützung zurückgesandt, 14.00. P. E. H. Meyer, Hochz. Horcll-Hauser, 19.45. P. Ludwigs Predigtplatz 1.33. P. E. J. Frese v. Frau Heise u. v. Frau N. N. je 1.00. Gemm. der PP.: Frese, Omaha, 25.00, Hüsemann 50.00. P. Hüsemann v. H. Weiß 25.00. P. Gehrkes Gem. 8.55. (S. $187.82.)

Judenmission: P. Mi-ßler v. Frau Viergutz 1.86.

Negermission: P. Hüsemann v. H. Weiß 5.00.

Heidenmission: Gem. P. Oetjens, Theil d. Missionscoll., 35.00.

Freikirche in Sachsen: P. A. W. Frese v. J. L. 3.00.

Wittwen- und Waisen-Unterstützungskasse: Gemm. d. PP.: Schormann 9.20, Holm 5.00. P. A. Firnhaber, silb. Hochz. Hartmann, 5.76. Gemm. der PP.: Catenhusen dch. F. Winkelmann 10.00, Mießler, Island, Polk Co., 8.60, Schröder dch. Alb. Schmidt 22.50, Harms, Pastorenkasse, 50.00. P. Seltz, Hochz. Harms-Pieper, 7.50. Gemm. der PP.: Winter, Abendmcoll., 6.25, Bahl 8.00, Oelschläger, Theil der Reformationsfestcoll., 5.00, Nutamel desgl. 8.57. P. Bahl v. Frau C. Danker 2.10. P. Leimer, Abendmcoll., 13.03, v. Wwe. Schurrer 5.00. Gem. P. Eckhardts 2.75, Hochz. Edens 3.80. Gem. P. Gehrkes 4.00. P. Becker, silb. Hochz. O. E. B., 10.00. Gem. P. Treskows 5.62. Gem. P. A. W. Freses 14.00, von H. W. E. .50. Gemm. d. PP.: Cholcher 11.52, Becker, Erntefcoll., 24.33. P. Häßler von Frau Klages 2.50. P. Merz 1.00. (S. $246.53.)

Waisenhaus in Fremont: P. Langs Schulk. 12.30. Gem. P. Häßlers, Erntefcoll., 41.00. (S. $53.30.)

Neubau in Seward: Wm. Ahlschwede 5.00. Gemm. d. PP.: Engel, Ashton, 5.00, Kelso 3.25; Reformationsfestcoll.: Bergt 12.27, Seltz 22.10, Schudkegel 12.25, Oelschläger 5.00, A. W. Frese 18.05, Hofius 11.00. P. Häßler v. C. Bartels 2.00. P. Hildebrandt, Reformationscoll., 4.00, von N. N. 2.00. (S. $101.92.)

Kirchbaufonds des Districts: P. Holm a. d. Klingelb. 1.00.

Hungersnoth in Indien: P. Bahl v. Frauenver. 15.00.

Schüler in Seward: P. Becker v. O. E. B. u. Frau 10.00.

Gemeinde in Spokane, Wash.: Gemm. der PP.: Ludwig 5.87, Wilkens 4.40, E. J. Frese 3.00. (S. $13.27.)

Gemeinde in Hastings, Nebr.: Gemm. d. PP.: Oelschläger 5.00, Wilkens 1.00, E. J. Frese 3.00, Millies 11.30. (S. $20.30.)

Dänische Freikirche: P. A. W. Frese v. J. L. 2.00.

Gemeinde in Hartford, Conn.: P. Klawitters Schulk. 3.50.

Schule für arme Kinder in St. Louis: P. Häßler v. Frau Klages 2.50, v. Geo. Schneider .50. (S. $3.00.)

Gemeinde in Kansas City, Kans.: P. E. J. Freses Gem. 2.00.

Gemeinde in Wharton, Tex.: Gemm. d. PP.: Seltz 7.00, Holm 1.00, Merz 7.80. (S. $15.80.) Total: $980.11.

Seward, Nebr., 30. November 1900. O. E. Bernecker, Kassirer.

Eingekommen in die Kasse des Westlichen Districts:

Synodalkasse: Gemm.: St. Charles $21.50, Beck 11.00, Tilsit 6.00, bei Jefferson City 1.62, La Grange 3.50, Sweet Springs 6.85. P. Schmidt, St. Louis, v. Wwe. Wiechmann 2.00. (S. $52.47.)

Allgemeine Baukasse: Gemm.: Frohna 54.00, Kreuz-Gem. in St. Louis 7.00, Wentzville 15.87. P. Nething, Lyon, v. N. N. 1.00. P. Biltz, Concordia, im Klingelb. ges. .90. (S. $78.77.)

Progymnasium in Concordia: Gemm.: Lixville 2.00, Jefferson City 5.00, Appleton City 2.50, St. Charles 23.25, La Grange 4.00, Farrar 25.30, Norborne 14.00, Washington 21.75, St. Petri, St. Louis, 6.00, Lockwood 6.25. P. Jesse, Corder, v. N. N. 2.00. P. Nething, Lyon, v. H. Bohle .75, W. Krämer .50. (S. $113.30.)

Innere Mission des Districts: Gemm.: Jefferson City 40.00, Friedheim 9.86, La Grange 14.00, Jackson 15.30, Farrar 15.25, Edmonson 5.00, Lone Elm 8.68, St. Petri, St. Louis, 10.00, Paducah 20.00. Theile v. Missionscoll. d. Gemm.: P. Bartels, St. Louis, 34.34, St. Charles 30.00, Little Rock, Ark., 29.50, Pocahontas und New Wells 35.86. P. Janzow in St. Louis v. Frau Christmann 2.00, Cl. J. .25, L. J. .25, Wwe. Böhner .50. P. Schmidt das. v. Wwe. Wiechmann 5.00, zurückgezahlter Gehalt v. Lehrer Koch 30.00. P. Heckel, Kirkwood, v. Carl v. Etine sen. 2.00. P. Roschke, Freistatt, von C. Holtmann 2.50. P. Wangerin, St. Louis, v. Frau Ellebrecht 2.00. (S. $312.29.)

Stadtmission in St. Louis: Gemm.: Jefferson City 9.50, Beck .35, bei Mora 5.85, Jamestown 2.00, Lyon 3.30, Ebenezer, St. Louis, 11.25, St. Petri das. 10.00, Kreuz das. 14.50, Stover 4.00, Bethlehem, St. Louis, 22.21, Paducah 3.00, Wellston 1.00. Missionscoll. d. Gemm.: Pocahontas und New Wells 5.00, P. Bartels, St. Louis, 10.00. P. Richter, Washington, v. F. S. 2.00. P. Roschke, Freistatt, v. N. N. 5.00, Anna Holtmann 2.50. P. Jesse, Corder, v. N. N. 2.00. P. Janzow, St. Louis, von Wwe. Böhner .50. P. Schmidt das. v. E. Junghans 5.00. (S. $118.96.)

Stadtmissionsschule: Von Schulk. d. Lehrer: In St. Louis: Paul 2.60, Pieske 1.68, Krenke 3.10, Grote 2.22, H. H. Meyer 1.65. Schöneberg, Luzerne, 3.75, Hoffmann, Aurora, 2.48, Arndt, Chester, 7.56, Kastner, Hinsdale, 5.30, Stahmer, Hoyleton, 9.50, Kosche, Youngstown, 6.56. V. Schulk. d. PP.: Norden, Jarois, 1.05, Schröder, Macon, 2.23, Heyners, Mondovi, Wis., 33.55. P. Hanser, St. Louis, von Frau Gödeker 1.00. A Zeller, Detroit, 1.00. Frauenver., Alma, 5.00. Kass. Ruppel 4.06, Kass. Wendt 8.70. P. Müller, McFarland, v. d. Kindern d. Hrn. W. Wandersee, Paxico, Kans., .56. Gem. in Jefferson City, Bibelstundencoll., 5.00. Lehrer Schumacher, St. Louis, v. etl. Freunden 18.25. Jungfrver. in Altenburg 10.00. N. N. in Denison, Iowa, 1.00. (S. $137.80.)

Negermission: Theile v. Missionscoll. d. Gemm.: P. Bartels in St. Louis 5.00, St. Charles 5 00, Pocahontas u. New Wells 5.00. Gemm.: Jefferson City 5.00, La Grange 4.00. P. Hanser, St. Louis, von Frau Gödeker 2.00. Herr B. Fehner u. Frau, Alma, Dankopfer für Gottes gnädige Führung in ihrem 50jähr. Ehestande, 50.00. (S. $76.00.)

Englische Mission: Theile v. Missionscoll. d. Gemm.: St. Charles 3.00, Pocahontas und New Wells 5.00. Gemm.: Jefferson City 3.00, Bethlehem, St. Louis, 22.21. P. Horst, Ft. Smith, v. s. Sonntagsschule s. engl. Synodalkasse 10.00. (S. $43.21.)

Judenmission: Theile der Missionscoll. der Gemm.: St. Charles 3.00, Pocahontas u. New Wells 5.00. (S. $8.00.)

Heidenmission: Theile v. Missionsfestcoll. d. Gemm.: St. Charles 12.25, Pocahontas u. New Wells 5.00. Gemm.: Des Peres 6.25, La Grange 2.00, Wellston 10.67. P. Meyer, Jefferson City, v. Frau K. B. 1.00. P. Schmidt, St. Louis, v. E. Junghans 5.00. P. Hanser das. v. Frl. M. Senf .50. Herr B. Fehner u. Frau, Alma, Dankopfer für Gottes gnädige Führung in ihrem 50jähr. Ehestande, 50.00. (S. $92.67.)

Taubstummenmission: Theile v. Missionscoll. d. Gemm.: P. Bartels, St. Louis, 5.00, St. Charles 2.70, Pocahontas u. New Wells 5.00. Gem. in Wellston 1.00. P. Gielow, Charlotte, v. N. N. 5.00. P. Hallerberg v. d. Taubstummen 5.00. P. Hanser, St. Louis, v. Frau Gödeker 1.00. Herr B. Fehner u. Frau, Alma, Dankopfer für Gottes gnädige Führung in ihrem 50jähr. Ehestande, 25.00. (S. $49.70.)

Emigrantenmission: Theile v. Missionscoll. d. Gemm.: St. Charles 3.00, Pocahontas u. New Wells 5.00. Gem. in Altenburg 15.65. (S. $23.65.)

Unterstützungskasse: Gemm.: Washington 4.90, Farley 6.45, Orch. Farm 4.20, Stones Prairie 2.75, West Ely 8.40, Lutherville 7.27, Lake Creek 15.00, New Melle 7.00, Little Rock, Mo., 4.55, bei North River 7.00, Pyrmont 4.75, Wellston 1.00, Dreieinigkeit, St. Louis, 51.50. P. Schmidt in St. Louis v. E. Junghans 5.00. St. Louiser Lehrerconf. 3.50. (S. $133.27.)

Waisenhaus bei St. Louis: Gemm.: Beck 2.75, Perryville 9.10, Concordia 18.00, Butler 5.00, Kreuz, St. Louis, 26.31. Von Schulk.: P. Schmidt, Carrollton, 3.60, P. Rupprecht, Clarks Fork, 5.70, Lehrer Wilk, Concordia, 8.25 u. P. Biltz' Confirmanden 2.45, Lehrer Schröder, Farrar, 5.50, in Freistatt 6.10, Lehrer Meyer, West Ely, 3.40. P. Janzow, St. Louis, v. Heinr. Schlingmann 3.50, Wwe. Böhner .50. Hochzcoll.: Kruse-Lehenbauer, West Ely, 7.60, Stüve-Rauß, Farrar, 4.25, Best-Voßhage, Tilsit, 8.65, Klingporn-Kaiser, Freistatt, 8.35. P. Roschke das. v. Anna Holtmann 2.50. P. Höneß v. N. N. in Lincoln 6.00. P. Lauer, Palmyra, v. Frau M. S. 1.00, Jungfrver. 5.00, Frauenver. 5.00. Frauenver. in Springfield, Ill., 6.00. Herr B. Fehner u. Frau, Alma, Dankopfer für Gottes gnädige Führung in ihrem 50jähr. Ehestande, 50.00. (S. $204.51.)

Hospital in St. Louis: P. Janzow, St. Louis, v. Wwe. Böhner .50, P. Höneß v. N. N. in Lincoln 5.00. P. Hanser, St. Louis, v. Frl. Burkhardt 2.00. Gem. in Wellston 2.00. (S. $9.50.)

Taubstummenanstalt: P. Jesse, Corder, v. N. N. 2.00, v. s. Schulk. 3.15 f. Flora Neff. (S. $5.15.)

Indianermission: Gemm.: St. Charles, Theil d. Missionscoll., 2.00, Bismarck 2.14. (S. $4.14.)

Studenten in St. Louis: Gem. bei Drake f. J. Hartmeister 3.00. Frauenver. d. Bethlehems-Gem., St. Louis, f. E. Wegener 2.00, Jungfrver. f. Gust. Müller 10.00, Nähver. f. dens. 5.00. Gem. in Frohna, Kostgeld f. Ad. Vogel, 18.00. Dch. P. Lüssenhop, Coll. a. d. Hochz. Wöbbeking-Lüssenhop f. W. Cook, 4.00. (S. $42.00.)

Studenten in Springfield: P. Kolbe, Howard Lake, Minn., ges. in s. Gem. für M. Bösche, 16.50. P. Hartenberger v. s. Gem. in Paducah 6.50, in Melber 3.50 f. Haushaltskasse. (S. $26.50.)

Seminaristen in Addison: P. Hüschen, Uniontown, v. N. N. f. J. Hüschen 2.00. Gem. in Altenburg f. dens. 11.90. P. Griebel, Perryville, Coll. a. d. Hochz. Hoffstetter-Hansen f. dens., 5.25. Gem. in Altenburg für Mart. Sebald, Kostgeld, 15.00. (S. $34.15.)

Schüler in Concordia: P. Jesse, Corder, v. N. N. f. E. Jesse 2.00. Gem. in Concordia 6.00, f. Schnürch 10.00. Gem. in Blackburn f. dens. 8.26. P. Lüssenhop, Coll. a. d. Hochz. Wöbbeking-Lüssenhop für dens., 3.00. (S. $29.26.)

Schüler in Fort Wayne: P. Richter, Washington, v. Jüngl.- u. Jungfrver. f. M. Müller 2.55. Gem. in Altenburg, Kostgeld f. E. Beyer u. A. Lohmann, 36.00. P. Jesse, Corder, von N. N. f. R. Jesse 2.00. (S. $40.55.)

Schüler in Milwaukee: P. Richter, Washington, vom Jüngl.- u. Jungfrver. f. J. Kowert 2.55.

Mission in Brasilien: P. Roschke, Freistatt, v. C. Holtmann 2.50.

Studirende Waisenknaben: Jungfrver. d. Bethlehems-Gem. in St. Louis 10.00. P. Schmidt, St. Louis, v. Sewing Circle .80, v. N. N. 5.00. (S. $15.80.)

Schüler in Conover: P. Horst, Fort Smith, v. s. Sonntagsschule 5.00.

Schüler in Winfield: Gemm.: Memphis 15.00, Ft. Smith 4.50. (S. $19.50.)

Kirchbaufonds: Gemm.: Uniontown 12.00, Farley 5.75, Farmington 5.60, Lyon 3.00, Altenburg 25.00. (S. $51.35.)

Deutsche Freikirche: Gemm.: St. Charles, Theil d. Missionscoll., 2.00, Frohna 12.14. (S. $14.14.)

Dänische Freikirche: Gem. in St. Charles, Theil d. Missionscoll., 2.00.

Taubstummenkirche in Milwaukee: P. Klindworth, Feuersville, v. Geo. u. Anna Tiede 1.00.

Gemeinde in Kansas City, Kans.: Dreieinigk.-Gem., St. Louis, 50.00.

Gemeinde in Spokane, Wash.: Gemm.: Des Peres, 6.25, Flora 2.53, Jefferson City 5.50, Pleasant Grove 2.90, Farmington 3.85, Edmonson 6.00, Pyrmont 2.25, Wellsville 3.00. (S. $32.28.)
Gemeinde in Hartford: Gem. in Friedheim 5.00.
Gemeinde in Philadelphia: Gem. in Farmington 4.00.
Gemeinde in Wharton, Tex.: Gemm.: Uniontown, 5.50, Pilot Knob 14.00, Cape Girardeau 14.00, Friedheim 5.00, Gillett 14.65, Dreieinigkeit, St. Louis, 33.00, Paducah 7.00. P. Friedrich, Knoxville, v. Phil. Schneider 1.00. P. Mießler, Prairie City, v. N. N. 5.00. (S. $99.15.)
Gemeinde in Granite City: P. Hanser, St. Louis, v. Frauenver. 10.00.
Gemeinde in Sheboygan, Wis.: Dreieinigkeits-Gem., St. Louis, 40.00. Total: $1990.12.
St. Louis, Mo., 15. December 1900. H. W. C. Waltke, Kassirer.
1525 Agnes St.

Eingekommen in die Kasse des Wisconsin-Districts:

(November.)

Synodalkasse: Gemm. d. PP.: Löber, Milwaukee, $22.10, Schlerf das. 17.52, Erck, Oshkosh, 25.60, Wolbrecht, Sheboygan, 30.20, Seuel, Freistadt, 15.93, Schilling, Logansville, 10.25, Traub in Hancock, Mich., 7.00. (S. $128.60.)
Synodalbaukasse: P. Hoffmann, Hochheim, v. C. L. 1.00, W. Br. 2.00. Dch. d. PP. in Milwaukee: Rubel v. s. Gem. 45.70, Schmidt, letzte Sendg. s. Gem., 20.93, Schlerf v. Ernst Pommer 50.00. Gemm. d. PP.: Keller, Racine, 3. Sendg., 7.05, Bräm, Augusta u. Beargraß Creek, 5.00, Ebert, Berlin, 20.00, Kuring, Colby, 16.25, Heyner, Medina, 15.00, Wilhelm, Mayville, 5.75. (S. $188.68.)
Allgemeine Innere Mission: P. Bretschers Gem., Wausau, f. d. Schule im Armenviertel zu St. Louis, Mo., 10.00.
Innere Mission: Gemm. d. PP.: Diehl, Ellisville, 10.85, Schmidtke, Lake Nebagemain, 3.00, Ohldag, Hurley, 1.00, Erck, Oshkosh, 50.00; in Milwaukee: Brand 10.72, Strasen 45.00, Albrecht 13.79, Matthes 45.00, Rubel 25.00; Naumann, Parker, 2.50, New Richmond 3.00, Prager, N. Milwaukee, 9.02, v. Frl. Hassel das. 2.00. P. Pröhl, Plymouth, v. H. C. B. 5.00. Gemm. d. PP.: Kleinhans, Deer Park, 1.00, Müller, Springfield u. Westfield, 20.00. Frau J. Jung sen., Sheboygan, 5.00. Gemm. der PP.: Gutekunst, Iron River, 2.11, Bräm, Augusta u. Beargraß Creek, 5.00, Fackler, Milton und Highbridge, 5.00, Möcker, Spirit, 1.05, Ogema 1.00, Lugenheim, Emery, .81, Prentice 1.17, Park Falls 1.60, Grothe, Reeseville, 5.00. (S. $274.62.)
Allgemeine Englische Mission: P. Lätsch' Gem., Chippewa Falls, 5.00.
Englische Mission in Milwaukee: Gemm. d. PP. in Milwaukee: Strasen 7.50, Matthes 8.00, Rubel 5.00; Engel, Tigerton, 2.00. (S. $22.50.)
Allgemeine Taubstummenmission: Gemm. d. PP.: Diehl, Ellisville, 5.00, Nammacher, Ashippun, 2.00. P. Burger, Sheboygan, v. A. K. .25. P. Müller, Springfield u. Westfield, 5.00. M., Opechee, Mich., 10.00. Für Milwaukee: Dch. d. Districtskassirer: Wendt (Michigan) 22.56, Spilman (Destl.) 23.75, Menk (Minn. u. Dak.) 21.35, Reisig (Südl.) 3.41. Gemm. der PP.: Erck, Oshkosh, 1.00, Grothe, Reeseville, 5.00. Von Schulk. dch. d. PP.: Lübkemann, Forestville, .72, Wilhelm, Mayville, 6.00, Traub, Hancock, Mich., 5.10. (S. $111.14.)
Emigrantenmission in New York: P. Hoffmann, Hochheim, v. R. N. .75.
Innere Mission des Oregon- und Washington-Districts: Gem. P. Grothes, Reeseville, 5.00.
Heidenmission: P. Diehl, Ellisville, v. Wilh. Dahlke 5.00. Gemm. d. PP.: Lätsch, Chippewa Falls, 5.70, Naumann, Woodville, 2.55, Matthes, Milwaukee, 5.00, Müller, Springfield u. Westfield, 5.00, Grothe, Reeseville, 5.00. (S. $28.25.)
Nothleidende in Indien: P. Müller, Springfield u. Westfield, v. Gebr. Wachholz 2.50. P. Daib, Merrill, v. H. Erdmann 1.00. (S. $3.50.)
Negermission: Gemm. d. PP. in Milwaukee: Strasen, Matthes u. Rubel je 10.00. P. Burger, Sheboygan, v. Anna Kleinow 2.00, A. K. .25. P. Grothes Gem., Reeseville, 5.00. P. Prager, N. Milwaukee, v. Frl. Hassel 2.00. P. Matthes, Milwaukee, v. N. N. f. d. Gem. in Southern Pines, N. C., 25.00. P. Prager, N. Milwaukee, v. Frl. Hassel f. arme Negerkinder in P. Nickels' Gem., Southern Pines, N. C., 3.00. (S. $67.25.)
Indianermission: P. Ercks Gem., Oshkosh, 13.75. P. Blumenkranz, Hochz. Meyer-Völz, Lavalle, 12.22. Gemm. d. PP.: Rubel, Milwaukee, 4.59, Grothe, Reeseville, 5.00. P. Prager, N. Milwaukee, v. Frl. Hassel 2.00. P. Schlerf das. v. Frau C. Kreuser f. Indianerkinder in P. Nickels Gem. 1.00. (S. $38.56.)
Allgemeine Judenmission: P. Pöllots Gem., Belle Plaine, 4.10.
Ostindische Mission: M., Opechee, Mich., 10.00.
Sächsische Freikirche: P. Seuel, Freistadt, Hochz. Zwintscher-Trenz, 12.20. P. Prager, N. Milwaukee, v. Frl. Hassel 2.00. (S. $14.20.)
Dänische Freikirche: P. Stelters Gem., Fall Creek, 2.61. C. Eggert sen., Milwaukee, Beitrag, 1.00. Gemm. d. PP.: Müller, Springfield und Westfield, 4.50, Grothe, Reeseville, 5.00. P. Prager, N. Milwaukee, v. Frl. Hassel 2.00. (S. $15.11.)
Hannöversche Kirche: P. Prager, N. Milwaukee, v. Frl. Hassel 2.00.
Südamericanische Mission: P. Dürr, Wayside, Hochzcoll., 3.43.
Studenten in St. Louis: P. Sievers, Milwaukee, v. Frauenver. f. C. Meyer 10.00.
Studenten in Springfield: P. Nammacher, Ashippun, silb. Hochz. F. Fischer, 5.00. P. Dürr, Wayside, silb. Hochz. Böder, 7.16. (S. $12.16.)
Haushalt in Springfield: P. Halboths Gem., Cascade, 12.29.
Schüler in Milwaukee: P. Langes Gem., Ashland, f. Carl Plunz 6.00. P. Baumanns Gem., Salters, für Alvin Baumann 7.69. P. Wichmann, Cedarburg, Hochz. Nero-Becker für dens., 3.50. P. Röhrs, Clinton, Hochz. Gräber-Hasse, 3.00. P. Keller, Racine, v. Frau Pühn 1.00. Gem. P. Heyners, Canton, 5.95. (S. $27.14.)
Schüler in Addison: P. Wichmann, Cedarburg, Hochz. Volkmann-Kannenberg f. Th. Wichmann, 4.00.
Haushalt in Milwaukee: P. Eggers' Gem., Watertown, 26.30. P. Wolbrecht, Sheboygan, v. Bodenstein Bros. 5.00, Köhn Bros. 4.00, H. Nagel, H. Scheer, J. Jung sen. und G. Grube je 1.00, B. Zimmermann u. E. Alin je .50. (S. $40.30.)
Arme Studirende aus Michigan: M., Opechee, Mich., 20.00.
Unterstützungskasse: Gemm. d. PP.: Hoffmann, Hochheim, untere, 7.25, Diehl, Ellisville, 6.00, Lugenheim, Phillips, 9.42, Schmidt, Reeseville, 13.50, Bretscher, Wausau, 21.10, Woltmann, Beloit, 8.00, Möllmer, Amherst, 3.50, Grimm, Antigo, 6.00, Plaß, Neosho, 5.66, Brown Co. 2.59, Naumann, Town Washington, 8.00, Nickel, Shawano, 14.00, Häuser, Portage, 13.50, Rathjen sen., Bonduel, 8.70, Schilling, Loganville, 29.00, Wesemann, Grafton, 11.95, Traub, Hancock, Mich., 5.00, Bartling, Waterford, 6.25, Siebrandt, Merrill, 7.25, Grothe, Reeseville, 3.63, Heidelberger, T. Wein, 2.25, Schmidt, Milwaukee, 8.15, Karth, T. Union, 2.00, Gerike, Granton, 6.62, Prager, N. Milwaukee, 12.00, Bräm, Augusta u. Beargraß Creek, 6.10, Engel, Tigerton, 2.00, Heyner, Medina, 4.32, Albany 6.20. Beiträge der PP.: Heyner, Mondovi, 2.53, Stelter, Fall Creek, u. Naumann, Glenwood, je 5.00, Nickel, Shawano, 1.00, Schmidtke, Lange u. Ohldag je 4.00, Kuring, für P. Möcker in Whittlesey, 2.00, Lorenz 5.00, N. N. 2.00. P. Naumann, Shawano Co.-Confcoll., 2.75. Lehrer Ahrens, Coll. d. Milwaukee-Lehrerconf., 8.20. P. Matthes, Proff.- u. PP.-Conf., 13.00. P. Nickel, Shawano, v. Frauenver. 5.00. Aus d. Allg. Unterstützgsk. 200.00. (S. $503.42.)
Kirchbaukasse: Gemm. d. PP.: Lübkemann, Forestville, 1.58, Keller, Racine, 6.18. P. Prager, N. Milwaukee, v. Frl. Hassel 2.00. (S. $9.76.)
Spokane, Wash., Kirchbaukasse: Gemm. d. PP.: Dürr, Wayside, 3.00, Erck, Oshkosh, 10.00, Stelter, Fall Creek, und Grothe, Reeseville, je 5.00, Engel, Tigerton, 2.00. (S. $25.00.)
Gemeinde in Orlando, Okla.: P. Sprengelers Gem., Milwaukee, 27.86.
Gemeinde in Hartford, Conn.: Gemm. d. PP.: Keller, Racine, 6.17, Sprengeler, Milwaukee, 27.88, Engel, Tigerton, 2.00. (S. $36.05.)
Gemeinde in Philadelphia, Pa.: Gemm. d. PP.: Daib, Merrill, 11.31, Engel, Tigerton, 2.00. (S. $13.31.)
Gemeinde in Waupun: P. Grothes Gem., Reeseville, 5.44.
Gemeinde in Wharton, Tex.: Gemm. d. PP.: Nammacher, Ashippun, 1.50, Müller, Hanover, 3.81, Sprengeler, Milwaukee, 27.86. Dch. P. H. F. Knuth, Kass. d. Wis.-Synode, 29.15. P. Naumann, Woodville, von Herm. Ferg .50, N. N. 1.00. P. Blumenkranz, Lavalle, Hochz. Bollbrecht-Zietlow, 8.32. P. Prager, N. Milwaukee, v. Frl. Hassel 2.00. (S. $74.14.)
Gemeinde in Charlottesville, Va.: M., Opechee, Mich., 10.00.
Taubstummenanstalt: Für Schuldentilgung: P. Keller, Racine, v. Jungmänner-Ver., Lutherfeier, 15.53, v. Fr. Pühn 1.00. P. Daib, Merrill, Stiftungsfcoll. d. Jüngl.- u. Jungfrver., 10.00. (S. $26.53.)
Waisenhaus in Wittenberg: P. Ercks Gem., Oshkosh, 11.17.
Kinderfreundgesellschaft: P. Schlerf, Milwaukee, v. Joh. Laubenstein 1.00. Dch. Kass. Menk (Minn.- u. Dak.-Distr.) 2.00. P. Blumenkranz' Gem., Lavalle, 11.75. (S. $14.75.)
Sturmgeschädigte Gemeinde in Sheboygan: Gemm. d. PP.: Hoffmann, Hochheim, obere, 15.50, untere 6.50, Diehl, Ellisville, 10.00, Nammacher, Ashippun, 5.00, Schmidt, Coons Valley, 5.78, Pleasant Valley 1.69, Eleva Valley 1.02, Wilhelm, Mayville, 20.00, Bräuer, New Fane, 9.60, Löber, Milwaukee, 26.00, Feustel, W. Bloomfield, 23.18, Strasen, Milwaukee, 15.50, Keller, Racine, 6.18, Wichmann, Cedarburg, 15.65, Fredonia 7.85, Stelter, Fall Creek, 10.00, Oetjen, Boaz, 4.00, Pine Knob 1.30, Eggers in Watertown 26.25, Schmidt, Milwaukee, 8.60, Horn, Pt. Washington, 12.12, Karth, T. Union, 22.30, Engel, Tigerton, 11.31, Albrecht, Milwaukee, v. etl. Glied. 2.50. (S. $267.83.)
Norwegisch-lutherisches Hospital in La Crosse: P. Hübners Gem., Adell, 14.14.
Waisenhaus in Des Peres, Mo.: P. Prager, N. Milwaukee, v. Frl. Hassel f. Schuldentilgung 3.00.
Hospital in St. Louis: P. Prager, N. Milwaukee, v. Frl. Hassel 2.00. Total: $2102.98.

Martin Keller, Kassirer,
237 4th St., Milwaukee, Wis.

Erhalten für das Waisenhaus in Addison, Ill.:

(Seit 31. Juli.)

Aus Illinois: Addison: Chr. Heidemann 3 S. Aepfel; Arlingt. Heights: Frau Battermann 6 Kleider, 2 Unterröcke, 4 Yd. Kleiderzeug, Peter Hartmann 3 Pr. Schuhe, Frau Hinz 1 Pr. Schuhe, 1 Jacke, 6 Yd. Calico, Fräul. Heiser 10 Mädchenhüte, Frau Täge Spielsachen, Rosina Magers 1 Lotto und getr. Sachen, Martha Flentje 7 Yd. Calico und getr. Sachen, Joh. Wies 5 Halsbinden u. Getr., C. Schönbeck 2 Pak. getr. Sachen, H. Meier u. Fr. Klausing je 1 Pak.; Chicago: dch. Fr. Warnecke, Alb. Brockob u. Fr. Maronn 1 große Fahne z. Waisenfest, Joh. Frese 11 Unterröcke, 25 Strohhüte, 91 Mädchenmützen u. 7 Kappen, 8 Knabenblousen, 12 woll. Jacken, 2 Schürzen, 27 Yd. Kleiderzeug, 15 Yd. Gingham, 3 Leibchen, 1 Hose, 1 Hemd, 1 Babymantel, 1 Cape, 1 Unterhemd, Partie baumw. Strümpfe, 1 Tischdecke, etl. Karten Einfaßband, von Ungenannten mehrere Pak. und 1 Kistchen getr. Kleidungsstücke, Taschentücher, Schuhe, Haarbänder 2c., N. N. aus P. Büngers Gem.

1 Knabenrock, aus P. Dietz' Gem. von Frau Wingefeld 1 Unterrock, 4 Yd. Flannelette, aus P. Engelbrechts Gem. von Aug. Brübach 1 Knabenanzug, Frau Mill 10 Yd. Calico, Frau Schwerin 4 Unterröcke, 6 Haarbänder und 18 Taschentücher, Frau Wolf 2 Unterhemden, 1 Jacke, 2 Yd. Strumpfbänder, 5 Yd. Gingham, 6 Yd. Calico, 6 Taschentücher, John Stelk 17 Pr. Schuhe, v. d. Frauen: Voge 1 Jacke, Ladwig 10 Yd. Gingham, 10 Yd. Calico und 6½ Yd. Handtücher, Büge 1 Jacke, aus P. Hölters Gem. v. Jungfr.-Nähver. 1 Quilt u. 1 Mantel, v. der sel. M. Wiechmann 2 Hemden, 10 Yd. Calico, 10 Yd. Flannelette, 1 Jacke, Frau Rud. Hewelt 2 Unterröcke, 3 Mädchenhüte, 2 Knabenkappen, 3 Taschentücher, 1 Halsbinde, Partie Knöpfe und Einfaßband, Frau M. Schnabel 1 Knabenanzug, 1 Pr. Hosen, 2 Hemden, 1 Geldtäschchen, 2 Kleider, 2 Yd. Kleiderzeug, 1 Pr. Strümpfe, 1 Puppe, 1 Messer, Haarbänder und Halsbinden, Frau Adams 2 Pr. Strümpfe, 1 Pr. Schuhe, 1 Blouse u. Zeug zu 1 Kleid, aus P. W. C. Kohns Gem. v. Frau F. Mecklenburg 6 Schürzen, 5 Yd. Muslin, dch. G. Brauns v. N. N. 4 Pr. Strümpfe, 3 Kleider, 4 Röcke, 1 Waist, 1 Hemd, 4 Mützen, 4 Jacken, Frau Grunst getr. Kleider, Frl. E. Wians 4 Yd. Kleiderzeug, 1 Taschentuch, aus P. Th. Kohns Gem. v. Frau A. S. 25 Yd. Kleiderzeug, 5 Yd. Gingham, 3 Spulen Zwirn, 1 Shirtwaist, Ottilie Jäger 1 Unterrock, Großmutter Stock 2 Sets Unterzeug u. 2 Leibchen, Marie Adler 1 Kleid, H. A. Ziemann 10 Yd. Calico, 10 Yd. Flanell, 1 Kleid, 2 Unterhemden, Haarband, Bertha Brüske 2 Pr. Strümpfe, F. Pekat 15 Pr. Schuhe, Frau R. Kramske 6 Yd. Calico, 2 Yd. Lawn, aus P. Leebs Gem. v. C. F. Claussens 8 Taschentücher, Zeug zu 1 Kleid, Haarbänder, Tablet, Bleifeder, Frau Beckmann 2 Sets Unterzeug, 1 Hose, 3 Pr. Strümpfe, 2 Blousen, 2 Kappen, Spielzeug, Frl. Beere 1 Pr. Hosen, dch. P. L. Lochner mehrere Pak. getr. Kleidung, Frau K. Rennert 1 Pr. Handschuhe, 1 Pr. Strümpfe, P. Merbitz v. Anton Scheinemann 1 Hut, 7 Yd. Calico u. 10 Yd. Muslin, aus P. J. E. A. Müllers Gem. v. Frau Louise Klankowski 4 Yd. Muslin, 2 Yd. Lawn, Auguste Witt 1 Pr. Schuhe, a. P. Nützels Gem. v. Frl. A. Bonow 3 Pr. Knabenhosen, C. Misch 4 Pr. Strümpfe, a. P. Pardiecks Gem. von W. Meyne 6 Yd. Kleiderzeug, 4 Yd. Flannelette, Frau A. Brandenburg u. W. Struwe je 1 Pak. getr. Kindersachen, a. P. E. Reinkes Gem. v. Frl. Oberg 1 Rock, 2 Blousen, Frau Kieper 1 Korb Pfirsiche, 1 Jacke, Albert Kusch 3 Mäntel u. 1 Jacke, F. Hewelt 12 Yd. Kleiderzeug, aus P. R. Schmidts Gem. v. Frau A. Heuer getr. Sachen, von d. Frauen: M. Henk 10 Yd. Calico, 1 Rock, 1 Mütze, D. Schmidt 5 Yd. Flannelette u. getr. Waists, Heß 1 Hose, W. C. Pfister 1 Kistchen getr. Sachen, Schuhe rc., Abramovski 4 Pr. Strümpfe, 2 Pr. Handschuhe, 4 Hemden, Zeug zu 2 Kleidern, aus P. Succops Gem. v. Frau K. Betzel 5 Mädchenhüte, Hutblumen u. Band, 1 Pr. Strümpfe, mehrere getr. Röcke, Jacken, Waists, Fr. Pittelkow 8 Hemden, 5 Yd. Flanell, Geo. Frank Festbedürfnisse, Frau Dabelstein 4 Blousen, 2 Unterröcke, 2 Kappen, Gebr. Thoms Festbedürfnisse für $6.86, Haushaltssachen für 6.60, Frau N. N. 1 Kleid, Unterrock, Band, Nachtkleid, Fr. Krieger 1 Pak. getr. Kleidungsstücke, Aug. Wilm getr. Männersachen, Frau Fr. Benke 1 Pr. Hosen, J. Strieving 20 Yd. Kleiderzeug u. kl. Reste, v. d. Frauen: J. Thier 10 Yd. Muslin, Th. Czech 2 Federkissen, 2 Bezüge, 7 Yd. Calico u. 5 Yd. Spitzen, Hardtke 10 Yd. Calico, 10 Yd. Satin u. getr. Kleider, aus P. W. Uffenbecks Gem. v. Frau Anna Dietz 1 Jacke, Frl. Lydia Hoger 10 Spielbälle, Gustav Wunglück 2 Hosen, 1 Jacke, aus P. A. Wagners Gem. v. d. Frauen: B. Schwanebeck 10 Yd. Kleiderzeug, 6 Yd. Cottonflannel, 6 Hemden, 6 Pr. Strümpfe, Aug. Schwanebeck 10 Yd. Calico, 5 Yd. Kleiderzeug, 12 Taschentücher, Treichler 1 Jacke, Marquardt getr. Kleider, aus P. Wunders Gem. v. Frau Sophie Fleischer 10 Pr. woll. gestr. Strümpfe, Frau Lehrer Dörffler 1 Pak. getr. Sachen, N. N. getr. Zeug, Frl. Jürgensen 1 Kleid, 1 Knabenhemd, 1 Set Unterzeug, J. Gose getr. Kleider, N. N. 2 Hemden, 2 Pr. Unterhosen; aus P. Frickes Gem., West Chicago, o. Frau Bertha Becker 10 Yd. Calico, 8 Yd. Flannelette, Frau Großklaus 9 Yd. Flannelette; Fr. P. Anna Brauers Nähverein, Eagle Lake, 4 Kleider, 4 Knabenhemden, 2 Schürzen, 1 Blouse, 15 Mädchenhosen, 3 Pr. Strümpfe; Elgin: v. d. Frauen S. und M. Zimmermann, K. Pfeiffer, A. Zander, D. und M. Wolff, M. Völsch, A. Rackow u. Fr. Volstorff 20 Mädchenhosen, 12 Betttücher, 23 Kopfkissen, Frau Henriette Volstorff 17 Yd. Kleiderzeug; Elmhurst: Lehrer Abel 1 Paket getr. Kleider, J. Brill 1 Kleid, Haarband, Kappe, getr. Jäckchen; Evanston: aus P. Matthius' Gem. v. Gustav Konitz 3 Pr. Schuhe, v. d. Frauen: H. Suhr 2 Pr. Rubbers, 3 Kappen, 1 Kleid, 1 Waist, 2 Pr. Strümpfe, 3 Yd. Haarband, S. Siems 1 Jacke, 4 Kleider, 1 Pr. Schuhe, Westreicher 1 Cape, Minna Stephan 1 Rock, 1 Jacke, 1 Hut; Joliet: Frauenver. 120 Pak. Cracker Jacks; La Grange: dch. Frl. M. Ullrich v. Jungfrver. 38 Leibchen, 3 Kissenbezüge, Frau L. Stuber 1 Pak. getr. Kleider; Lansing: K. Labahn 4 getr. Röcke; Maywood: A. Amling 2 Tuberosenstöcke, Frau Zöllner 11 Yd. Muslin, 5 Yd. Calico, 3 Pr. Strümpfe, 3 Hemden, 10 Yd. Spitzen; Oak Park: aus P. M. Großes Gem. v. L. Zimmermann 1 Jacke, 5 Yd. Schürzengingham, 21 Yd. Kleiderzeug, 6 Pr. Knabenunterhosen, 3 Boxen Papierkragen, verschied. Reste Zeug u. Schuhbänder, Mathilde Wöhler 3 Kleider; Secor: E. F. Dierking 15 Pr. Schuhe, 10 Strohhüte, 7 Kappen, Partie getr. Sachen. Aus Hobart, Ind., 1 Kiste Fleisch, Brod u. Kuchen v. d. Kirchweih. Aus Reinbeck, Iowa, von Frau Christiane Runge 3 Knabenanzüge, 6 Pr. woll. gestr. Strümpfe. Aus Adrian, Mich., v. E. Mathes 1 Pak. getr. Sachen. Herzlichen Dank den lieben Gebern. Gott vergelt's!

Addison, Ill., 13. November 1900.

Ernst Leubner, Waisenvater.

Erhalten für das Altenheim in Monroe, Mich.:

(Seit 21. Mai.)

Aus Monroe: Frau Johann Bicking sen. 1 Frauenkleid, F. C. Deinzer 4 Röcke, 3 Strohhüte, 2 Filzhüte, Lesepult, 1 Weste, 1 Pr. Hosen, 4 bunte Hemden, 2 Pr. Schuhe, Fr. Gutmann 1 Box Cakes, B. Freidenbergs Schwestern 5 Pr. Unterkleider, 2 Pr. Strümpfe, 3 Busenhemden, Frl. Weier 2 Gall. Apfelmus, Andreas Wagner 2 Bu. Aepfel, Greening Bros. 18 Bu. Birnen, 8 Bu. Pfirsiche, 25 Bu. Aepfel, Frau Geo. Greening 1 Hemd, Fr. Meier ½ Dutz. Bleifedern, Wm. Schmidt ¼ Cd. Holz. Aus Detroit: Frau Siebert Jahrg. 46 der „Abendschule“, Frau v. d. Heide 126 Stränge Strumpfgarn, 3 Westen, 3 Pr. Hosen, 4 Röcke, 1 Pocketbook, 12 Hosenträger, 3 Brillen, 1 Taschentuch, 1 Pr. Gummischuhe. Herzlichen Dank!

Monroe, Mich., 22. November 1900. Ad. Gruhl, Hausvater.

Für arme Studirende aus Iowa

herzlich dankend erhalten: Durch F. Meier, ges. a. d. Hochz. Wendt-Meier, $8.50. P. Steege v. Jugendver. 15.00, v. T. 1.00. P. Franckes Gem. 4.00. Coll. meiner Gem. am Danktag 16.24. P. Knief, Coll. a. H. Schüttes silb. Hochz., 8.40. P. Janzow, Danktagcoll. f. Gem. f. P. Wiegner, 12.12. Dch. Kass. J. H. Abel 116.93 und 151.91.

Auf das vor Kurzem ausgesandte Bittschreiben ist also noch nicht ganz so viel eingekommen, daß für alle unsere Pfleglinge das am 15. November fällig gewordene Kostgeld für das zweite Quartal bezahlt werden konnte. Die Gemeinden des Iowa-Districts sind daher gebeten, diese Kasse auch ferner fleißig mit ihren Liebesgaben zu bedenken.

Lowden, Iowa, 8. December 1900. J. H. Brammer, Kassirer.

Erhalten für den Seminarhaushalt in Springfield, Ill.: Von der Gem. P. Schwandts, New Berlin, Ill., 1 Pferd. Von Frau Bunge, Farmingdale, Ill., 2 Bu. Pflaumen. Herzlichen Dank und Gottes reichen Segen den lieben Gebern. F. Riehmann, Hausverwalter.

Erhalten durch P. Bäse $6.50, Danksagungscoll. fr. Gem. John C. Koch 5.00 für den Christbaum. P. Nützel vom Frauenver. fr. Gem. 5.00 für A. Wagner. Gottes Segen allen Gebern.

Milwaukee, Wis., 12. December 1900. M. J. F. Albrecht.

Erhalten vom werthen Frauenverein der Gemeinde P. Nützels in Chicago für Stud. Gerland $5.00. F. Pieper.

Von H. A. Bentrup, Director der Taubstummenanstalt zu North Detroit, Mich., $5.00 erhalten zu haben, bescheinigt mit herzlichem Danke

Addison, Ill. H. F. L. Schröder.

Durch P. J. Deckmann von N. N. $5.00 für die Taubstummenmission erhalten.

Chicago, Ill. Karl Schmidt.

Für den Kirchbau zu Rock Rapids, Iowa, durch J. H. Abel $85.00 erhalten. Den lieben Gebern im Namen der Gemeinde herzlichen Dank.

Max Friedrich.

Danksagung.

Der Gemeinde P. Schwandts in New Berlin, Ill., sei hiermit der herzlichste Dank gesagt für das stattliche Pferd, welches sie unserm Seminarhaushalt zum Geschenk gemacht hat. Der HErr wolle den lieben Gebern ihr Geschenk reichlich vergelten.

Concordia College, Springfield, Ill. Fr. Streckfuß.

☞ Die Quittungen der Herren Kassirer H. F. Oelschlager und Wm. A. A. Hamann mußten wegen Mangels an Raum zurückgestellt werden.

Veränderte Adressen:

Rev. A. C. Bode, 528 S. 60th Ave., West Duluth, Minn.
Rev. C. C. E. Brandt, Gordonville, Cape Girardeau Co., Mo.
Rev. O. Burhenn, Bedford, O.
Rev. C. H. F. Frincke, 3100 Evergreen Terrace, Baltimore, Md.
Rev. H. F. Gronemeyer, Box 69, Lincoln, Kans.
Rev. M. Kaeppel, Box L, Bunker Hill, Ill.
Rev. H. B. Kohlmeier, Garret, Ind.
Rev. W. F. H. Malte, Cohocton, Steuben Co., N. Y.
Rev. Geo. Mieger, 720 Grandview Ave., Kansas City, Kans.
Rev. Arthur L Reinke, 580 N. Lincoln St., Chicago, Ill.
Rev. H. H. Wallner, Mira Creek, Valley Co., Nebr.
M. Dippmann, 1244 19th St., Milwaukee, Wis.
G. A. Gerlach, 49½ Brighton St., Cleveland, O.
J. G. O. Sebald, 1921 Harrison St., Kansas City, Mo.
Otto Wegner, N. E. Cor 46th and Princeton Aves., Chicago, Ill.

Der „Lutheraner“ erscheint alle vierzehn Tage für den jährlichen Subscriptionspreis von einem Dollar für die auswärtigen Subscribenten, die denselben vorauszubezahlen haben. Wo derselbe von Trägern ins Haus gebracht wird, haben die Abonnenten 25 Cents Trägerlohn extra zu bezahlen.

Nach Deutschland wird der „Lutheraner“ per Post, portofrei, für $1.25 versandt.

Briefe, welche Geschäftliches, Bestellungen, Abbestellungen, Gelder u. s. w. enthalten, sind unter der Adresse: Concordia Publishing House, Jefferson Ave. & Miami St., St. Louis, Mo., anherzusenden.

Diejenigen Briefe, welche Mittheilungen für das Blatt (Artikel, Anzeigen, Quittungen, Adreßveränderungen u. s. w.) enthalten, sind unter der Adresse: „Lutheraner“, Concordia Seminary, an die Redaction zu senden. Um Aufnahme in die folgende Nummer des Blattes finden zu können, müssen alle kürzeren Anzeigen spätestens am Donnerstag-Morgen vor dem Dienstag, dessen Datum die Nummer tragen wird, in den Händen der Redaction sein.

Entered at the Post Office at St. Louis, Mo., as second-class matter.